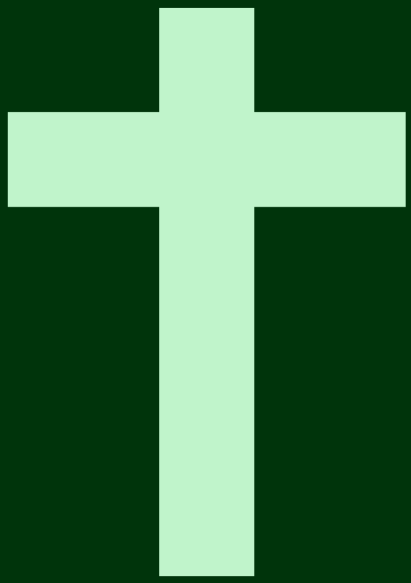
Luritja Bible



The New Testament and selected portions of the Old Testament

in the Luritja language of Australia

Luritja Bible

The New Testament and selected portions of the Old Testament in the Luritja language of Australia

copyright © 2006 Bible Society of Australia

Language: Luritja (Pintupi-Luritja)

Dialect: Luritja

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:
You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-01-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023
87b44b8a-66cc-5a79-8b77-3942a674d88b

Contents

INT 1
Yurruntitja 179
Yanutja 225
Lipitikatja 259
Nampatja 265
Tjutaranami 278
Tjatjuwa 282
Tjatjatja 306
Ruutja 313
1 Tjamiyula 316
2 Tjamiyula 344
1 Kiinga 361
2 Kiinga 380
Yitjara 403
Niyamaya 412
Tjuupa 417
Tjaama 422
Yaatjaya 424
Tjirimaya 431
Limintatjana 437
Yitjikiyala 439
Taniyala 445
Wutjiya 451
Tjuwula 453
Yimutja 454
Jonah 458
Makaya 461
Yapakaka 464
Tjipanaya 465
Malakayi 467
Maatjuwukuṉu 469
Maakakuṉu 561
Luukaṉu 615
Tjaanakuṉu 709
Tjakultjurinkunytja 776
Ruumalakutu 861
1 Kurinytjiyalakutu 898
2 Kurinytjiyalakutu 940
Kilitjiyalakutu 965
Yipitjalakutu 980
Pilipayilakutu 993
Kalatjiyalakutu 1002
1 Tjitjaluniyalakutu 1011
2 Tjitjaluniyalakutu 1019

1 Timitjiyiku 1024
2 Timitjiyiku 1036
Tayitutjaku 1044
Paaliminaku 1049
Yipuru wangkapayiku 1052
Tjayimitjakuṉu 1079
1 Piitakuṉu 1089
2 Piitakuṉu 1101
1 Tjaanakuṉu 1108
2 Tjaanakuṉu 1118
3 Tjaanakuṉu 1120
Tjuutakuṉu 1122
Tjukurrpa Nyangutja 1126

Katujaku Wangka Ngaatja Irriṯitja Ngarrinyi

Katutjalu tjuṯa palyalku
Yurruntitja 1:1—2:4

Rarrpa kutju ngaraku
Yurruntitja 1:1-5

Yurrunpa manta anta yilkariwiyangka tjungu Katutjalu palyalkitjalu kuwarripa kuliṉu. Mantawiya yuti ngarangi, kapi kutju tiṉa ngarringi. Waḷpa kutju pirrtjipayi kapi palulawana. Munga ngarapayi. Katutjaku kurrunpa ngalya tjarukatirra nyinayinkupayi. Palulanguru Katutjalu watjaṉu, "Tjiṉṯu mungarrtji rarrpa nguwanpa ngaranytjaku." Palunyangka rarrpalpi ngarangi. Nyakula Katutjalu watjaṉu, "Ngaatjanya yini kutjupa, rarrpa ngaranyi." Rarrpa ngarala mungarringu. Katutjalu nyakula watjaṉu, "Ngaatjanya yini 'Munga.' " Palulanguru munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

Rarrpa kutjupangka watjalku, yilkari ngaranytjaku
Yurruntitja 1:6-8

Katutjalu yalatji watjaṉu tjunkukitjalu, "Yilkarirriwa!" Palulanguru watjaṉu, "Yutuwari ngaranytjaku." Palulanguru watjaṉu, "Yutuwaringka yunnguwana yuru ngarrinytjaku." Paluru yalatji palyaṉu. "Ngaatja yilkariṉa yini watjaṉi." Palulanguru munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

Rarrpa kutjupangka watjalku, manta yutitjarrinytjaku, yukiri watiya tjuṯa ngaranytjaku
Yurruntitja 1:9-13

Katutjalu yalatji watjaṉu tjunkukitjalu, "Yuruwana manta yutitjarrinytjaku." Yalatji watjaṉutjangka yilta mantarringu. Katutjalu yunyparringkula watjaṉu, "Ngaatja mantaṉa yini watjaṉi. Kutjupaṉa ngaatjanya watjaṉi, 'Yuru tiṉa.' " Palulanguru Katutjalu yalatji watjaṉu, "Mantatjanu yukiri pakara ngaranytjaku. Kutjupa tjuṯa yuṉinytjarra, kutjupa kaḷkatjarra." Yalatji watjaṉutjangka, yilta yukiri watiya pakaṉu. Palulanguru Katutjanya nyakula yunyparringu. Munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

Rarrpa kutjupangka watjalku, tjiṉṯu pira piṉṯirri ngaranytjaku
Yurruntitja 1:14-19

Palulanguru Katutjalu watjaṉu, "Tjiṉṯu pira piṉṯirri tjuṯa ngaranytjaku." Tjiṉṯu nyakula yaṉangulu kulilku tjiṉṯu tjiṉṯurripayi. Yaṉangulu nyakula tjiṉṯu kuliṉi waru. Yalatji ngarala maanytjangka warrirringkupayi. Pira nyakula kuka tjuṯa nyurrkarringanyi, yurarringanyi. Palulanguru tjana pakaṉi maanytjangka. Yalatji Katutjalu watjara palyaṉu tjiṉṯu pira, piṉṯirri tjuṯa ngaranytjaku. Yaṉangulu tjiṉṯu nyakula kuliṉi aaḷi. Tjiṉṯu katu kuliṉi kaḷaḷa. Tjiṉṯu yunngurringkunytja watjaṉi, mungarrtji mungarrtji. Pira piṉṯirri tjuṯanya palyaṉu mungangka tilingku kanyintjaku. Katutjalu yalatji palyaṉu, mantangka tili ngaranytjaku, mungangka tili ngaranytjaku. Yalatji palyara Katutjanya yunyparringu, nyakula. Palulanguru munga ngarala tjiṉṯurringu.

Tjiṉṯu kutjupangka watjalku, kuka yuru ngurrara tjuṯa, tjuḷpu tjuṯaṯarra nyinanytjaku
Yurruntitja 1:20-23

Palunyangka Katutjalu watjaṉu, "Yuruwana kuka kutjupa kutjupa tjuṯa nyinanytjaku. Katuwana tjuḷpu kutjupa kutjupa tjuṯaya yankulinkunytjaku." Yalatji nguwanpa Katutjalu yuru ngurrara tiṉa tjuṯa palyaṉu, tjuḷpuṯarra. Palunya tjuṯa nyakula Katutjanya yunypalpi nyinangi. Palunya tjuṯanya watjaṉu, tjukutjuku tjuṯa mantjintjaku. "Mantjiranyurra tjuṯatjarra tjiwarriwarringka nyinanytjaku." Munga ngarala tjiṉṯu kutjuparringu.

Palulanguru ngaṉṯilpi yaṉangulpi palyalku
Yurruntitja 1:24-31

Palunya Katutjalu watjaṉu, "Kuka tjuṯa mantawana nyinarra waṉinytjaku, kukawiya tjuṯanyaṯarra." Katutjalu yalatji watjaṉutjangka, kuka tjuṯa, kukawiya tjuṯanya yilta yutirringu. Yalatji palyantjatjanu Katutjanya nyakula yunypalpi nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu yalatji watjaṉu, "Kala, yaṉangulpila palyalku tjungungku, nganaṉanya nguwanpa. Yaṉangu mayutju tjanampa nyinanytjaku kukaku, tjuḷpuku yuru ngurrarakuṯarra." Wati anta kungka pulanya watjaṉu Katutjalu, "Nyinarrapulan pipirri tjuṯa mantjintjaku. Yalatji yaṉangu tjuṯarringkunytjakuṉa yunyparringanyi, manta tjiwarriwarriwana. Yukiri tjuṯaṉa nyurrampa ngaratjunkula wantingu, mangarri yuṉinytjarra, kaḷkatjarra tjuṯaṯarra ngalkura nyinanytjaku. Mangarri yuṉinypa wiyarringkunytjawiya kutu ngaramalpa." Mantangka tjanampa mangarri, yukiri kutjupa kutjupa ngaratjunkula wantingu. Katutjanya nyakula puḷkara yunyparringu. Munga ngarala tjiṉṯu kutjuparringu.

Katutjanya waarrka wiyarringkula nyinamalpa
Yurruntitja 2:1-4

Katutjanya waarrka wiyarringkula nyinangi. Tjiṉṯu katukatungka Katutjanya waarrkarrirra tjuṯa palyara wiyaṉu, yilkari, manta, kuka yaṉangu tjungu. Palunyatjanu paluru waarrkarrirra tjiṉṯu kutjupangka wiyalpi nyinangi. Tjiṉṯu palunyaku yunyparringkula Katutjalu yalatjilu watjaṉu, "Tjiṉṯu ngaatjanya waarrkawiya nyinanytjaku. Yilta tjiṉṯu ngaatjanya tiṉalingku, waarrkawiya nyinanytjaku, tjiṉṯu yini Tjarritiyingka."

Kaana Yiitanangka Katutjalu mayi pakaltjingalku
Yurruntitja 2:5-25

Kaanangka wati kutju nyinatjunku
Yurruntitja 2:5-14

Yurrunpa Katutjalu manta yilkari palyaṉutja, wiya yukiri ngarangi. Yuṉinypa wiya ngarangi kapi punkantjawiyangka. Katutjalu wiya wantirriyaṉu. Kaana mangarritjarra wiya ngarangi. Yaṉangungku wiya tjawara ngaratjunangi, kapi walu kutju ngarripayi. Mayutju Katutjalulpi manta mantjira yaṉangu wati palyara ngaratjunu. Mulya puyura kana nyinatjunu, ngaalypa walytjatjarra. Wati paluru kana nyinangu. Palulanguru mayutju Katutjalu ngurra yini Yiitanangka kaana palyara pakaltjingaṉu. Watiya tjuṯa mangarritjarra ngarangi, kutjupa kutjupa. Ngurra palula wati palunya katirra nyinatjunu. Kaanangka ngururrpa watiya kutjarra ngarangi. Kanya watiya kutjupanya mangarri palyatjarra, yaṉangulu ngalkura kana kutu nyinanytjaku. Kanya watiya kutjupanya ngalkura kutjupa kutjupaku ninti nyinapayi. Yaṉangulu ngalkura

kuya tjuṯaku ninti nyinanyi. Yalatjiṯarra ngalkura palya tjuṯaku ninti nyinanyi. Ngurra palula kaanangka karru kapi raanarringangi. Karru palulawana yukiri watiya tjuṯa ngarangi. Kaanangka munkarra karru puupala tjarrarringu. Karru kutju yini Piitjanya kapi raanarringangi, manta Yapilawana. Manta palula yaṉangu tjuṯa nyinarraya mantjilpayi puḷi kuultatjarra. Puḷi kutjupa kutjupa tjuṯaya mantjilpayi. Karrku nguwanpaya palula mantjilpayi. Karru kutjupa yini Kiiyunya manta Yitjiyupiyalawana raanarringangi. Karru kutjupa yini Takiritjinya, manta Yatjiriyangka kakarrarawana raanarringangi. Tjarra kutjupa yini Yupuri-titjala raanarringangi.

Watjalku watiya kutjutjanu wiya ngalkunytjaku
Yurruntitja 2:15-17

Palulanguru mayutju Katutjalu watjaṉu, "Kaana ngaawana mangarri tjuṯaṉa palyaṉu nyuntu palya ngalkuntjaku. Watiya kutjutjanu wiya mangarri nyuntu ngalkunytjaku. Watiya panyapanya kutju ngururrpa ngaranytjanya yaṉangungku ngalkura ninti nyinaku, yuwankarraku kuyaku anta tjukarurruku. Yalatjingkamarra mangarri panyapanya wiya ngalkunytjaku, watiya kutjungka." Katutjalu watjaṉu, "Mangarri panyapanya nyuntu ngalkura yiluku, tjiṉṯu kutjungka."

Minyma palyalku
Yurruntitja 2:18-25

Palunyatjanu Katutjalu walytjalu kuliṉu, "Wati panyapanya kutju ny-inanyi. Ngayuluṉara maḷpa palyalku." Palulanguru Katutjalu manta mantjira kuka tjuṯa palyara kana nyinatjunu. Tjuḷpu tjuṯa yurukarratja yalatji palyaṉingi. Palulanguru wati paluru yini watjaṉingi kuka tjuṯanya anta tjuḷpu tjuṯanyaṯarra, kutjuṯu kutjuṯu. Palulanguru kuka tjuṯa tjuḷpu tjuṯa yinitjarra yinitjarra nyinangu, kaana palula. Palulanguru wati paluru puṯu nyakula ngurriṉingi maḷpa palunya nguwanpaku. Palulan-guru Katutjalu wati panyapanya kunkuntjura kantilypa tarrka mantjira maḷakulu patiṉu. Tarrka palunyatjanu Katutjalu minyma palyaṉu. Wati paluru kanarringkula nyangu minymalpi ngarrinytjala. Wati paluru nyakula yunyparringkula watjaṉu, "Yilta maḷpalpitju nyinanyi, ngayunya nguwanpa kantilypa ngayukuṉutjarra. Yiniṉanta watjaṉi, 'Minyma.' " Paluru kutjarra miiṯararra rawa nyinapayi. Kuwarrila palunya kutjarra nguwanpa, tiṉarringkula paapa maamanya wantirra miiṯalpi yaḷṯinyi. Rawa nyinarra walytjarringanyi. Yurrunpapula tjaaṯawiya nyinangi, kuṉṯawiya.

Piḷkaṯilu pulanya tjingapungku
Yurruntitja 3:1-24

Piḷkaṯilu minyma tjingapungku
Yurruntitja 3:1-6

Yurrunpa mayutju Katutjalu kuka kutjupa tjuṯa palyaṉu piḷkaṯiṯarra palyaṉu. Piḷkaṯi palunya matjiki ngarringu, yaṉangu tjingapungkupayi. Piḷkaṯi palunya yaṉangu nguwanpa wangkarra, minyma palunya tjapiṉu, "Katutjalu nyupalinya watjaṉu watiya ngaa tjuṯatjanu mangarri wiya-pulan ngalkunytjaku, yilta?" Minymalu piḷkaṯingka yalatjilu watjaṉu, "Katutjalulinyatju marrkuṉu watiya ngaatjanu wiya mangarri ngalkun-ytjaku. Kaanangka ngururrpa watiya ngaatjanya ngaranyi. Wiyalitju

pampuntjaku. Tjinguru ngalkuralitju yilupayingka." Pilkatinya minymakutu wangkangu, "Ngunytjintapula watjanu. Mangarri ngaatjanyapulan ngalkura wiya yiluku. Ngalkurapulan Katutjanya nguwanpa ninti nyinaku, yuwankarraku. Nintipulanu nyinaku kuyaku anta tjukarurruku."

Palulanguru minyma paluru nyakula kulinu, watiya ngururrpa ngarangitjangka. Paluru punturalingku kulinu, watiya mangarritjarra, "Tjinguruna yatjira ngalkulku, ninti nyinakitja." Yalatji kulintjatjanungku warrpura ngalkunu. Palulanguru katirrara yungu palumpa miita. Watilu mantjira ngalkunu.

Mungurapula pina alytjurarriku
Yurruntitja 3:7

Yiltapula ngalkura pinalpi alytjurarringu. Nyakulapula kuntarringu, "Nikitili ngaranyi, mantarrawiya." Palulangurupula parrka mantjira nyiilatjarrangku wakanu mantarra nguwanpa. Mantarratjarra nguwanpapula nyinangi.

Katutjalu pulanya tjapilku
Yurruntitja 3:8-13

Yalatjipula parrkatjarra nyinangi mungarrtji mungarrtji. Palunyangka kaanawana Katutjanya yankulinangi. Kulirapula tjatangka kumpinu. Katutjalu pulampa tjapira ngurrininingi, "Nyaangkamarra nyupali kumpini?" Pakaralpi kuntakuntalu watilu watjanu Katutjalakutu, "Kulinunanta ngalya yananyingka, kaanawana. Nguluurringkulana kumpinu nikiti mantarrawiyalitju kulira." Katutjalu tjapinu, "Nganalunta nintinu?, nyupali nikiti nyinanyingka. Tjingurupulan mangarri panyapanya ngalkunu. Ngayulu nyupalinya marrkunu wiya watiya panyapanya pampuntjaku." Watilu watjanu, "Ngayulunа ngurrpa. Minyma panyapaluni mangarri ngalya katirra yungu. Minyma panyapa nyuntu malpa ngayuku palyanu. Yilta paluruni yungu." Palulanguru Katutjalu minymanya tjapinu, "Nyaaku nyuntu watiya panyapanya pampunu?" Minymangku watjanu, "Wiya, pilkatiluni tjingapungu, ngalkunytjaku."

Katutjalu pulanya witura iyalku
Yurruntitja 3:14-21

Palulanguru mayutju Katutjalu pilkati palunya watjanu, "Nyuntu tjingapungutjangka, nyuntunya kutjunanta kuyalku, kuka kutjupa tjuta, wiya. Tjunilulpin pampurinamalpa mantawana." Katutjalu pilkati palunya watjanu yalatji, "Yunytjuwiyangkupulan nyinamalpa pilkatipa kungka. Kungka palunyakunu yuntalpiti kapalipitiluntaya pungamalpa, nyuntukunu kapali tjamu nyakula." Palulanguru Katutjalu kungkangkalpi watjanu, "Yalatji nyuntu palyanutjangka ngayulunanta kuyalku. Palunyatjanu pipirri mantjira nyuntu mikin pulkatjarralpi nyinaku. Nyuntupa miita mayutju nyuntupa nyinaku."

Palunyatjanu watingkalpi watjanu, "Yalatji nyuntupanta watjanutjangka kulira nyuntu ngalkunu. Nyuntu ngalkuwiyangku wantimara. Yirritinanta watjanu wiya ngalkuntjaku. Nyuntu alatji palyanutjangka mantananta kuyalku. Mayi ngalkukitja nyuntu kutu waarrkarrimalpa. Ngayulu kuyanutjangka tjilkalatarra pakara ngarala waniku. Mayi wiima walytja pakara ngaranytja tjuta kutju nyuntu yantara ngalkunmalpa, rawa putu waarrkarrirra. Palunyangka pakaltjingalkitjalu nyuntu titu putu waarrkarrimalpa, yakuri yintirra.

Kutu yalatji waarrkarrinytjatjanu nyuntu yiluku. Nyuntu ngarrirra piyuku mantarringkuku."

Palulanguru wati Yatamalu yini watjaṉu, "Yiipanya." Yini panyapa watjaṉu yaṉangu tjuṭaku maama nyinanytjaku. Mayutju Katutjalu pulampa kuka pangkitjanu mantarra palyara yungu, tjarrparrapula nyinanytjaku.

Kaananguru payira iyalku
Yurruntitja 3:22-24

Palunyatjanu mayutju Katutjalu alatji watjaṉu, "Yaṉangu palunya kutjarra nganaṉa nguwanpalpi ninti nyinanyi. Kuyakupa palyaku nintilpipula nyinanyi. Watiya kanalpayikutupula maḷaku yankula piyuku ngalkutjipingkamarra, waṉmala pulanya iyalku, ngalkurapula kutu kana yilunytjawiya nyinatjipingkamarra." Palulanguru Katutjalu pulanya watipa kungka palunya watjara iyaṉu, kaana palunyangka waṉma nyinanytjaku. Wantirra iyaṉu pulanya yankula watilu tjawara mayi pakaltjingantjaku, mantangka. Yaṉangu palurulpi manta tjawara waarrkarringu, mayiku.

Kaana palula kakarratjayiṭi Katutjalu nyaḷpiṭjarra maṉkurrpa ngaratjunu, yaṉṭayaṉṭara kanyintjaku, tjuuḷa waṭawaraṭjarra, tilitjarra, yaṉangu maḷaku tjarrpatjipingka.

Yatamaku katja kutjarra nyinaku
Yurruntitja 4:1-16

Kayinanya Yipulaku ngurrkurriku
Yurruntitja 4:1-7

Palunyatjanu Yatamanya Yiipanyapula tjungu nyinarra pipirritjarrarringulpi, katjalpi mantjiṉu. Mantjira watjaṉu, "Katutjaluṉi yungu." Katja palunya yini watjaṉu, "Kayinanya." Palulanguru ngaṉṭi katja kutjupalpi mantjiṉu. Paluru yini "Yipulanya." Paluru tiṉarringkula tjiipi tjuṭa kanyiṉingi, kanya palumpa kaakangku tiṉarrirra manta tjawara waarrkarrirra mayi pakaltjingalpayi. Palunyatjanu Kayinalu rawa waarrkarrirra mayi pakaltjingara muṭura ngulaku tjunu. Mayi puḷka pakaṉutjangka Katutjanya waḷkulkitjalu kuliṉu, kunaṭinpa yungkukitjalu, mayi kutjupa tjuṭa mantjira. Mayi kutjupa tjuṭa mantjira Kayinalu katirra Mayutju Katutjanya kunaṭinpa yungu.

Palunyatjanu Yipulalu tjiipi tjuṭa kanyiṉingi. Paluru tjiipi wiima kutju pungu, mantjira, Katutjaku kunaṭinpa yungkukitjalu. Tjiipi wiima paluru yurruntitja. Kuka palunya yitjiḷinkula katirra tjunu, kuka palya maṉkurrpa. Yalatji nyakula yunyparringu Katutjanya, Yipulakura. Kanya Kayinaku nyakula wantingu, yunyparrinytjawiyangku. Palulanguru Kayinanyara Katutjaku puntura mirrpaṉarrirra, nyinangu. Palulanguru Katutjalu tjapiṉu, "Nyaakun mirrpaṉpa nyinanyi? Nyuntu tjukarurru palyaṉutjangka ngayuluṉanta yilta pukuḷarrimara. Nyuntu wiya kuya kutu kulintjaku. Kala, nyuntu ngayuku tjukarurru palya nyinanytjaku." Yalatji Katutjalu Kayinanya watjara wantingu.

Kayinalu Yipulanya pungkuku
Yurruntitja 4:8-10

Palulanguru Kayinalu palumpa maḷanypa watjaṉu, "Tjungulika yarra!" Tjungupula yankula ngururrpalpi Kayinalu maḷany palumpa mirri pungu. Yalatji pungkula wantirra ngurrakutu maḷaku yanu. Mayutju Katutjalu Kayinanya tjapiṉu, "Yaalytji nyuntupa maḷanypa?" Yalatji Kayinalu ngunytji watjaṉu, "Ngurrpampaṉa. Wampa paluru yanu." Mayutju Katutjalu

tjapiṉu, “Nyaangurumpan mirri pungu? Nyuntu pungkuwiyangku wantimara. Palumpa ngurrka yintinytjatjanu, yaṉangu yutitja nguwanpaṉi wangkangu. Yalatjiṉi watjaṉu, ngaparrtjiṉanta pungkunytjaku.”

Kayinanya Katutjalu watjalku, manta kuyalkitjangku
Yurruntitja 4:11-14

Katutjalu Kayinanya piyuku watjaṉu, “Maḷanypa nyuntupan mirri pungutjangka ngayuluṉanta manta kuyalku, nyuntupa maḷanypa ngurrka mantangka yintingutjangka. Nyuntu puṭu mayi pakaltjingalku, wiima wiya kutju pakalku. Ngurra kutjungka nyinanytjawiya nyuntu nyinarinamalpa, ngurra tjuṭawana.” Wangka yalatji kulira Kayinalu watjaṉu, “Puṭuṉa kuliṉi kana nyinakitjangku. Kuunyi nyinarraṉa wiyarriku. Yalatji nyuntu ngayunya watjara wantirra iyaṉi, tjunguli nyinanytjawiyalu. Ngurrawiyaṉa nyinarinamalpa, yaṉangu kutjupa tjuṭawana. Nyakulaṉiya mirri pungku.”

Kayinaku yaḷṭururriku
Yurruntitja 4:15,16

Mayutju Katutjalu watjaṉu, “Nyuntunyanta pungkunyangka, ngayuluṉa tjananya ngaparrtji mirri pungku, walytja palumpa tjapanpala.” Palulanguru Katutjalu Kayinanya maakatjunu, kutjupalu nyakula wiya palunya mirri pungkunytjaku. Palunyatjanu Kayinanya Katutjalu wantirriyaṉu. Palulanguru Kayinanya yanu ngurra kutjupakutu, yini Naatakutu. Ngurra palulawana ngurra Yiitanangka kakarrara nyinarinangi.

Kapi puntungku tjananya wiyalku
Yurruntitja 6:5—9:17

Yaṉangu tjuṭa kuyarringutjangka
Yurruntitja 6:5-8

Yaṉangu tjuṭarringulpiya ngurra tjiwarriwarri nyinarra waṉingi. Rawaya kuya palyaṉingi. Palulanguru Katutjalu tjananya nyakula tjanampa mirrpaṉarringu. Yalatji kuliṉu, “Yaṉangu ngaa tjuṭaṉa tjananya wiyalku, kuka tjuṭa tjuḷpu tjuṭa. Yilta palyantjawiyaluṉa tjananya wantimara.” Palunyangka wati kutjuku pukuḷarringu, Nuuwaku.

Nuuwaku Katutjanya pukuḷpa nyinaku
Yurruntitja 6:9-12

Yara ngaatja Nuuwanyatjarra. Nuuwanya kutju wati palya nyinangu, Katutjaku tjukarurru. Katutjaku walytja yilta, kanyaya yaṉangu winkiya kuyarringu. Yaṉangu kutjupaya mirri pungkupayi, kutjupa tjuṭa waṉngilpayi, kutjupa tjuṭa turaangkarringkula pika pungkupayi. Yalatji Katutjalu nyakula tjanampa mirrpaṉarringu. Nuuwalu kanyiṉu katja maṉkurrpa. Yini yalatjiya nyinangu, Tjiimanya, Yiimanya, Tjiipitjanya.

Nuuwanyalpi watjalku puuta tiṉa puntu palyantjaku
Yurruntitja 6:13-22

Palunyatjanu Katutjalu yalatji Nuuwala watjaṉu, “Yaṉangu tjuṭa palatja kuyarringu, yuwankarraṉa tjananya wiyalku. Nyuntu puuta tiṉa palyara ngaratjurra!, watiya kuṉputjarralu. Yunngutjayiṭi ruuma tjuṭatjarra palyala! Kiṭi nguwanta nganytjatjurra patila!, kapi tjarrpatjipingkamarra. Katuwana palyala wintawu tjuṭa!, patilpayitjarra. Puutangka kultutjayiṭi palyala tuuwa patilpayitjarra!” Nuuwala Katutjalu piyuku watjaṉu, “Kapi tiṉaṉa katunguru wantirra iyalku, yiluntankunytjaku kuya palyalpayi tjuṭa. Kapi tiṉangku tjananya mantanguru taara pakara yiluntanku.

Yaṉangu kuka tjuṭa tjarrparra yuwankarra wiyarriku. Ka nyurrangarri kutju kana nyinaku. Kanalkitjaluṉa nyurranya watjaṉi. Puutangkaya tjarrpa nyuntu!, nyuntupa miiṭa, nyuntupa katja maṉkurrpa, nyuntupa ngunyarri maṉkurrpa. Kuka tjuṭa miiṭararra miiṭararra tjarrpatjurra! Kukawiya tjuṭa miiṭararra miiṭararra ka tjananya tjurra! Yalatji tjananya tjarrpatjurra!, tjana piyuku tjuṭarrinytjaku, kutjupa tjuṭa kapingku wiyantjala. Mayi tjuṭaṭarra tjarrpatjurra puutangka!, tjanampa, nyurrangarrimpaṭarra." Yalatji Katutjalu Nuuwanya watjaṉutjangka, paluru kulira palyaṉu.

Kapi puḷka ngarriku manta winkingka
Yurruntitja 7:1—8:12

Puuta kala palyara ngaratjunutjangka Katutjalulpi Nuuwanya watjaṉu, "Puutangkaya tjungu tjarrpa! Kuliṉiṉa yaṉangu tjuṭangkuya kuya palyaṉingka nyuntu kutju tjukarurru nyinanyi." Katutjalu Nuuwangka piyuku watjaṉu, "Kuka kunaṭinpaṉinyurra yungkupayi. Kuka palunya tjananya tjarrpatjurra!, miiṭararra miiṭararra puutinpala. Kunaṭinpa palunya kuka tjuḷpuṭarra tjarrpatjurra!, miiṭararra miiṭararra, puutinpala. Kukawiya tjuṭa miiṭararra tjarrpatjurra! Tjuṭa kutu tjananya tjarrpatjurra kapingkamarra!, tjana piyuku tjuṭarrinytjaku. Tjiṉṭu tjapanpala wiyarrinytjala kapi puntulpiṉa wantirriyalku. Rawalingku nyurranya pungamalpa pira kutjarra nguwanpa. Yaṉangu tjuṭa, kuka tjuṭa ngurra winkingka yurungku wiyalku kapi tiṉangku, ngayuluṉa wantirra iyantjangka. Ngayuluṉa palyara ngaratjunutja, yuwankarra wiyarriku."

Yalatji kulira Nuuwalu palyaṉu. Kuka tjuṭa, kukawiya tjuṭanyaṭarra Nuuwalungarri katirra tjarrpatjunu. Puutangkaya nyinangu. Nuuwaku katja maṉkurrpa palumpa ngunyarri maṉkurrpa, yuwankarra tjarrpangu. Palunyatjanu Katutjalulpi kutu kutju patiṉu, tuuwa. Palunyangka Nuuwanya nyinangu tjiḷpilingku, tjikitji yantaṭa yiiya. Kapingkulpi tjananya rawa pungangi. Kapi kutjupa tjuṭa kaninytjarranguru pakaṉingi, mantanguru. Kala puuta palunya kapilu katuṉulpi. Kapingka katulpi puuta paluru ngaralinangi. Kapi palunya piyuku puḷkarringu, katunguru yunngunguru. Katulingkulpi ngarangi, puḷingka munkarra. Kapilu tjananya yuwankarra wiyaṉu, yaṉangu tjuṭa, kuka tjuṭa, kukawiya tjuṭanya, mantawana yankupayi tjuṭanya, katuwana yankupayi tjuṭanya. Nuuwanyangarri kutju puutangka kanarringu. Kapilu pungkula wiyarringutjangka, kapi palunya rawa ngarringu, pira tjikitjipala nguwanpa.

Katutjalu Nuuwanya puntura kuliṉingi, wiya wantingu. Piyuku watjaṉu, waḷpa wangkanytjaku, tjiṉṭulu kampanytjaku. Waḷpa wangkarra tjiṉṭulu kampanytjatjanu kapi paluru kaninytjarrarringulpi. Palunyatjanu puuta palunya puḷingka ngarangu, yini Yararatangka, katu. Rawaya nyinangu puutangka, pira tjirripala. Palunyangka kapi wiyarringulpi, puḷi tjuṭa yutitjarringu. Pira kutjulpiya nyinangu puutangka. Palunyatjanu Nuuwalu kaaṉkalpi wintawu katu yaḷara iyaṉu. Puutanguru pakara yanu. Wiya piyuku ngalya yanu. Tiṭu parra yankula maa yanulpi.

Piyuku Nuuwanya nyinarra ngatapuka nguwanpalpi wantirriyaṉu. Yalatji paluru wantirriyaṉu, kulilkitjangku, "Paluru watiyaku puṭu ngurrira maḷaku ngalya yanku. Palunyangkaṉa kulilku, kapi kutu ngarrinyi." Puuta palunya puḷingka katu ngaranyangka, Nuuwalu puṭu nyangu, manta nyakukitjangku. Yilta ngatapuka paluru puṭu ngurrira ngalya yanu, Nuuwalakutu. Nuuwalulpi witira tjarrpatjunu. Tjiṉṭu tjapanpala paṭara ngatapuka palunya piyuku wantirriyaṉu. Yankula mungarrtjilpi ngalya

yanu. Tjaangka nyaḻpi ngalya katingu. Kala Nuuwalulpi kuliṉu, kapi wiimarringutjangka. Tjiṉṭu tjapanpala paṭara piyuku ngatapuka palunya wantirriyaṉu. Yankula wiya maḻaku ngalya yanu, kutu kutju maa yanu.

Puuta tiṉanguruya tjarukatirra yanku
Yurruntitja 8:13-22

Palunyatjanu Nuuwalu katutjayiṭi yaḻaṉu, nyakukitjangku. Nyangulpi kapi wiima kutju ngarrinytjala, kapi yuḻpaṭayuḻpaṭa. Palunyangka Nuuwanya tjikitji yantaṭan waan nyinangu. Palulanguru pira kutjarra nguwanpa nyinangu. Nyangulpi manta turayirringutjalpi. Katutjalu Nuuwanya watjaṉu, "Kala, yarralpiya!, walytjararranpa. Kuka kutjupa kutjupa tjuṭa walatjurra!, kukawiya tjuṭaṭarra, yankulaya tjuṭarrinytjaku." Palulanguru Nuuwanyangarri puutangka tjarukatirra yanulpiya. Kuka tjuṭa walytjararra walytjararralpiya tjarukatirra yanu. Nuuwalulpi puḻi tjuṭa mantjira ngalya katirra tjunu, tiipula palyalkitjalu. Kuka palunya manta ngurrara kutjupa kutjupa Nuuwalura pungkula ngarritjunu Katutjaku, yilkari ngurraraṭarra. Ngatapuka kutju, kuka tjuḻpu kutjupa, yiimiyu kutju, kipara kutju. Yalatjira kutjuṭu kutjuṭu pungkula ngarritjunu. Katutjakulpira ngarritjunkula kunaṭinpa palunya tjuṭa kutjara wantingu, Katutjanya waḻkulkitjalu.

Kuka palunya paṉṭira mayutju Katutjanya yunyparringu. Yalatji watjaṉu, "Yaṉangu tjuṭa ngula kuyarringanyingka, wiyaṉa kapi puḻkangka piyukuṉa tjananya wiyalku. Wantikuṉa tjananya. Nintiluṉa kuliṉi yaṉangu yuwankarralu kuya palyanyangka. Yaṉangu tjuṭa kuka tjuṭaṭarra, wiyaṉa tjananya piyuku kapingka wiyalku. Ngaatja yiltaṉa nyurranya watjaṉi." Katutjalu watjaṉu, "Manta kutu ngaranytjala, yaṉangulu waarrkarrirra mayi pakaltjingarantjaku. Mayi palya tjanampa pakanmalpa mantanguru. Pakara puḻkarrinytja mantjiraya tjunamalpa. Tjiṉṭu pakara tjarrpamalpa, munga ngarala tjiṉṭurrimalpa."

Katutjalu Nuuwala watjalku
Yurruntitja 9:1-17

Katutjalu tjananya tjukarurru palyalkitjalu, watjaṉu tjananya, "Nyinarranyurra pipirri mantjilku. Palulanguruya maa tjuṭarriku, nyurrangarrimpa kapaḻipiṭi, tjamupiṭi, piyukuya maa tjuṭarriku. Ngurra tjiwarriwarriwanaya nyinayinku. Nyurrangarri mayutju nyinaku, kuka tjuṭaku, kukawiya tjuṭaku, kapi ngurraraku, manta ngurraraku. Nguḻunyngulunypa nyurrangarrimpaya nyinaku. Palya tjananya nyurrangarri pungkula ngalkula nyinamalpa. Yukiriṉa nyurrampa pakaltjingantjatjanu, palyanyurra ngalkula nyinamalpa. Yalatjiṉa nyurranya yunganyi. Kuka pungkula ngurrka yintira wiyarringanyingka kutjunyurra ngalku. Ngurrka yintintjawiya wiyanyurra ngalku. Ngayulu Katutjalu kuliṉi ngurrka palunya maṭupurra. Ngurrka paluru kana kanyiṉi." Katutjalu piyuku tjananya watjaṉu, "Yaṉangu kutjupa mirri pungkunyangka ngaparrtjiṉa palunya pungku. Kuka pikaṭilu yaṉangu warrpura yiluntankunytjala pikaṭi palunya ngayulu mirri pungku."

Katutjalu tjananya piyuku watjaṉu, "Ngayuluṉa Katutjalu yaṉangu palyaṉu, ngayunya nguwanpa nyinanytjaku. Yaṉangu kutjupaku yunytjuwiyarringkula mirri pungutjangka, yaṉangu kutjupa tjuṭalu ngaparrtjilu mirri pungkunytjaku. Palunyangka yaṉangu kutjupanya mirri pungkupayi, palunyanyurra ngaparrtji pungkunytjaku. Pipirri tjuṭanyurra palya mantjintjaku, nyupalimpaṉu walytja ngaṉṭitja tjuṭalingkulpi nyinanytjaku. Ngurra tjuṭawanaya nyinamalpa." Katutjalu watjaṉu Nuuwala

piyuku, palumpa katja tjuṯangkaṯarra, “Tjukarurruṇa nyurranya watjaṇi. Wiyaṇa kapingka wiyalku piyuku, yaṇangu tjuṯa. Wantikuṇa tjananya. Tjuṯiranguṇa ngaratjunamalpa, yaṇangulu nyakula kulintjaku, wiyaṇa nyurranya kapingka piyuku wiyalku. Ngayuluṯarra tjuṯirangu nyakula kulilku panyapa watjantjatjanulu. Yalatji kuliṇutjalu wiyaṇa yaṇangu piyuku kapingka yiluntankuku.”

Katutjalu wangka kutjupa kutjupa tjananya palyalku
Yurruntitja 11:1-26

Katutjaku ramarrirra, walytjalungkuya puḷkawaṇinyṭjakitjangku kulilku
Yurruntitja 11:1-9

Nuuwaku tjamu tjuṯa kapaḷi tjuṯa, tjuṯarringuya, wangka kutjutjarraya nyinangu. Kakarraya nyinayinkula ngurra yini Papilunakuturringu. Manta palunyangkaya rawa nyinangu. Waaḷa palyalkitjangkuya alatjingku watjaṇu, “Pakaralaka waarrkarri! Puḷi nguwanpa tjuṯala palyala pilkitjanu!, tjiṇṭungka ngarrirra piḷṯirringkunyangka puḷi nguwanarrinytjala.” Yalatjiya palyara puḷi nguwanpa tjuṯa kanyiṇingi, waaḷa palyalkitjangku. Kiṯi panyapa nganytjalpayiya mantjira kanyiṇingi. Watjaṇuya waaḷa tjuṯa palyalkitjangku. “Waaḷa kutju waṯawaralingkulaka palyala, yilkarikutu! Yaṇangu kutjupa tjuṯalulanyaya nyakula mirra waṇinytjaku. Yalatjilaka palyala!, ngurra kutjungkala tjungu nyinakitjangku. Ngurra tjiwarriwarriwana tjaalpan tjaalpa nyinanytjawiya.” Yalatjiya palyaṇu.

Palunyangka Katutjalulpi nyangu, waaḷa palunya palyantjala, waaḷa tjuṯa kutjupaṯarra. Nyakula Katutjalu kuliṇu, “Pala tjuṯaya nyinanyi walytjararranpa, wangka kutjutjarra, ngurra kutjungka. Tjana wiya alatji nyinanytjaku. Ngurra kutjupa kutjupakutuṇa tjananya wantirriyalku, ngurra kutjungkaya nyinarrayanku puḷkawaṇipayingkamarra. Wangka tjaalpan tjaalpaṇa tjananya palyalku, ngurra kutjupa tjuṯangka nyinanytjaku.” Yalatji Katutjalu tjananya wangka kutjupa kutjupa palyaṇu. Yiyaṇulpi tjananya ngurra kutjupa tjuṯakutu.

Nuuwaku walytja ngaṇṯitja tjuṯa, yini alatji
Yurruntitja 11:10-26

Nuuwaku katja Tjiimalu Yapatjatanya mantjiṇu. Yapatjatalu mantjiṇu katja, Tjiilanya. Tjiilalu katja Yiipanya mantjiṇu. Yiipalu katja Pilikanya mantjiṇu. Pilikalu katja Ruuwanya mantjiṇu. Ruuwalu katja Tjarukanya mantjiṇu. Tjarukalu katja Niyuwunya mantjiṇu. Niyuwulu katja Tiiranya mantjiṇu. Tiiralu katja Yipumanya mantjiṇu. Ngula Katutjalu watjaṇu Yipumanya yini kutjupa alatji, “Yipuramanya.”

Katutjalu Yipumanya ngurra kutjupakutu yiyalku
Yurruntitja 11:27—12:9

Yipumaku walytja tjuṯa
Yurruntitja 11:27-32

Tiiralu katja maṇkurrpa mantjiṇu, yini Yipumanya, Niyuwunya, Yarananya. Yaranalu katja Laatanya mantjiṇu. Yipumalu miiṯa Tjarayinya yaḷṯingu. Pipirriwiyapula rawa nyinangu. Tjiḷpi Tiiralu tjananya palumpa walytja tjuṯa yaḷṯingu, manta Kayinanalakutu yankukitjangku. Alatjiya yanu, Tiiranya, Yipumanya, Laatanya, Tjarayinya. Tawunu yini Yaaranya wantikatirra yankulaya ngururrpa nyinangu, tawunu yini Yarananga. Palulaya rawa nyinangu, Yipuramanyangarri. Nyinarraya minytjirringu, paapa tjanampa wiyarringu.

Yipumanya watjalku yankunytjaku
Yurruntitja 12:1-3

Palulanguru Katutjalu Yipumanya watjaṉu, “Nyuntupa walytja tjuṯanya wantikatirra pakara yarra!, nyuntupa ngurraṯarra. Ngurra kutjupangkan yankula nyinanytjaku. Nyuntu yankunytjala ngururrpaṉanta nintilku ngurra palunya. Kuliṉiṉa walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyuntupa nyinatjunkukitjangku. Yilta ngaṉṯitja tjuṯa nyuntupa nyinaku. Yilta kanyiraṉanta tjukarurru palyanmalpa. Yalatjiṉanta tjukarurru palyantjala yaṉangu tjuṯantaya ninti nyinaku. Yaṉangu kutjupalunta tjukarurru palyantjala, ngayuluṉara tjukarurru palyalku. Yaṉangu kutjupalunta yinkaku, palunyangkaṉa ngaparrtji palunya yinkarra kuyalku. Yaṉangu tjuṯakuṉa tjanampa pukuḷarrirra tjukarurru palyalku, nyuntutjun tjukarurru nyinangutjangka.”

Yipumanya kala yankuku
Yurruntitja 12:4,5

Katutjalu panyapa watjaṉu, palunyangkaya wantirra yanu, Yipumanyangarri. Alatjiya anu Yipumanya, miiṯa palumpa Tjarayinya, Laatanya, waarrkana tjuṯaṯarra.

Manta yungkukitjangku piyuku Yipumanya watjalku
Yurruntitja 12:6-9

Yipumanyangarri manta Kayinanalakutu yanu tawunu Tjikimangkaya nyinangu. Katutjalu Yipumanya watjaṉu, “Ngurra palatja nyuntu nyanganyi palunyaṉa nyurranya yunganyi, nyuntupa kapaḷi tjuṯaku tjamu tjuṯakuṯarra, kutunyurra kanyintjaku.”

Yipumanya Laatanya kutjarra
Yurruntitja 13:1—14:24

Yulytja puntutjarra Yipumanya Laatanya nyinamalpa
Yurruntitja 13:1-9

Manta Kayinanala nyinarra manta Yitjipilakutu anu, Yipumanyangarri. Yitjipila nyinarra paluru kutjarra yulytja puḷkapula mantjiṉu. Alatjipula mantjiṉu, mani kuulta, puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa, nanikuta tjuṯa, waarrkana tjuṯaṯarra. Kanya Laatalu kanyiṉingi, puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa, nanikuta tjuṯa, waarrkana tjuṯa. Manta palulaya nyinarra piyukuya maḷaku yanu, manta Kayinanalakutu.

Pulukaṯarra kanyirapula puṯu kuliṉu, ngurra kutjungka kanyilkitjangku. Palulanguru pikarringuyanku waarrkana tjuṯangku, puluka tjungurringkula yukiringka ngalkunytjala. Palulanguru Yipumalu Laatanya watjaṉu, “Walytjararrali nyinanyi. Wiya waarrkana ngayukuṉu tjuṯa pikarrinytjaku waarrkana nyuntupa tjuṯanya, tjungu nyinanytjawiya yankuli tjaalpan tjaalpa nyinanytjaku, pikangkamarra. Ngurra palunyaku nyuntu yunytjurringkunyangka ngayulu ngayuku kuka tjuṯa ngurra kutjupakutu katirra nyinaku Watjalaṉi! Nyuntu ngurra yaalytjingka nyinakitja yunytjurringanyi?”

Laatalu Yipumanyalpi wantirra yanku
Yurruntitja 13:10-13

Laatalu parra nyakula paluru nyangu karru Tjuutanangka tjayiṯingka, yukiri puḷka ngarala waṉinytjala. Manta palula kapi puntu ngarringi, karruwana. Yalatji nyakula watjaṉu, “Ngayulu palyaṉa nyinaku, karrungka yila.” Palulanguru kala Laatalu katingu puluka tjuṯa, yuwankarra, tjiipi

nanikutaṯarra. Kala tawunungka yila nyinangu, Tjutumala. Tjutumanya ngurrara tjuṯa Katutjaku mingarrtju tjuṯa nyinangi, kanya Yipumanya manta Kayinanalawana palya nyinangi.

Yipumanyalpi Katutjalu piyuku watjalku
Yurruntitja 13:14-18

Laatanya yanutjangka Katutjalu ngaṉṯi Yipumanya watjaṉu, "Puḷi palanguru ngarala parra nyawalpilta!, nyuntupa ngurra palunya. Nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯalu ngula kanyilku. Nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯalingkuya nyinaku, puṯu nyuntu kaantamilalku. Ngurra palulawana nyuntu tjarukatirra ankula nyakulirra!" Palunyatjanu yankula ngurra Yipurunala tiipula nguwanpa palyaṉu, puḷitjanu. Tiipula palula kunaṯinpa pungkula kutjaṉu, Katutjanya puḷkapungkukitjangku.

Yipumalu Laatanyangarri mantjilkatiku
Yurruntitja 14:1-16

Ngurra kutjupatjanuya ngalya yanu mayutju puupalaku, tjilirratjarra tjuṯa. Palunyatjanuya pungangi tjananya Tjutumanya ngurrara Kumuranya ngurrara. Laataku walytja tjungurringangi tjanalawana. Palunya ngurrara tjuṯaku mani yulytja kungka tjuṯa tjananya paluru tjana katingu, Laatanyangarri palumpa yulytjaṯarra. Yalatji tjananya pungkula katingutjangka wati kutju tjalkaḷungu, Yipumala tjakultjunu. Kala Yipumalu kuliṉu Laatanya katingutjangka. Palumpa tjilirratjarra watjaṉu kutjungkarrirra yankunytjakuya. Kala Yipumalulpi tjananya katingu tjilirratjarra tjuṯa. Wanaraya Yuupangka yulparirra tjananya pungkula pungkula nguḷutjingara wantirriyaṉu, mungangka. Mani, yulytja, tjiipiṯarra, Laatanyangarri ngalya katingu maḷaku.

Milkitjitikalu Yipumaku Katutjanya tjapilku
Yurruntitja 14:17-24

Yipumalu tjananya ngalya katinyangka ngururrpa, Tjutumaku mayutju tjungurringu, mayutju kutjupa yini Milkitjitikanyaṯarra. Milkitjitikanya palunya Tjiilumanya ngurrara tjuṯaku mayutju nyinangi. Paluru Katutjaku tuḷkuku mayutju nyinapayi. Paluru Yipumaku mayi anta pulakina ngalya katingu yungu. Katutjanya tjapiṉu Yipumaku, "Mayutju Katutjalunta tjukarurru palyanmalpa, manta yilkari palyalpayilu. Tjilirratjarra kutjupa tjuṯa ngalya yankunyangka, nyuntu palunya tjuṯa nguḷutjingalku, Mama Katutjalunta aalpamilaṉingka. Palulanguru nganaṉa Katutjanya waḷkuṉi." Kala, Milkitjitikakura yungu ngalytjapungkula mani anta yulytja, tjiipiṯarra.

Tjutumaku mayutjulu Yipumanya watjaṉu, "Mani tjiipi yulytjaṯarra nganampaṉu yunganyilatjunta. Ngayuku walytja tjuṯanya kutjuṉi yuwa!, waarrkana tjuṯaṯarra." Yipumalu watjaṉu, "Katutjangka mirangka kanyintjawiyaluṉanta yungku, mani yulytja tjiipi tjuṯa, walytja tjuṯaṯarra. Wiyaṉa kanyilku, nyuntupa miyaḷa. Nguntiṉanta nyuntupa ngalya katingu, yungkuṉanta nyuntu alatji kuliltjipingkamarra. 'Ngayuluṉara Yipumaku mani yulytja tjuṯa yunganyingka, Yipumanya yulytja puntutjarralpi nyinanyi.' " Yipumalu piyuku watjaṉu, "Katutjaluṉi yungkupayi mani yulytjaṯarra."

Yipumakura tjukarurru palyalkitjangku watjalku
Yurruntitja 15:1—18:15

Yipumalu tjukurrpa nyakula kulilku
Yurruntitja 15:1-4

Yipumanya ngurrangka nyinarra tjukurrpalpi nyangu. Katutjalu watjaṇu alatji, "Nguḷurrinytjawiya ngayuluṇanta yaṇṭayaṇṭalku, kutjupa tjuṭaluntaya pungkutjipingkamarra. Purinypangku kanyiraṇanta ngurra, yulytjaṭarra yungku." Yipumalu watjaṇu, "Mayutju Katutja. Nyuntu kutju puḷkanya nyinanyi, ngayulu puṭu kuliṇi, pipirri wiya mantjintjatjanungku. Ngayuku katjawiyangka ngayuku waarrkanalulpi mantjilku, ngurra yulytjaṭarra, Yalitjalu, ngayulu wiyarringkunyangka. Ngayulu yunytjurringanyi ngayukuṇu katja walytjalu mantjintjaku." Katutjalu Yipumanya watjaṇu katja yungkukitjangku, "Yalitjalu wiya nyuntupaṇu ngurra yulytjaṭarra kanyilku, katja nyuntupa walytjalu. Ngula yutirringkula puḷkarringkula kanyilku."

Katutjalu Yipumanya piyuku watjalku
Yurruntitja 15:5-16

Katutjalu watjaṇu Yipumanya, "Yurilkutu pakara yarra!" Yipumanya pakara ngaranyingka Katutjalu piyuku watjaṇu, "Piṇṭirri tjuṭalpi nyawa! Yilta, nyuntu puṭu kaantamilalku, tjuṭalingku. Piṇṭirri pala tjuṭa nguwanpa nyuntupa walytja ngaṇṭitja tjuṭa nyinaku, tjuṭalingku." Katutjalu yalatji watjaṇutjangka Yipumalu puntura kuliṇu, "Yiltalingkuṇi watjaṇu." Palulanguru Katutjanyara pukuḷpa nyinangu, palumpa wangka kuliṇutja.

Katutjalu Yipumanya piyuku alatji watjaṇu, "Ngayuluṇanta mayutjulu yaṇṭayaṇṭara ngalya katingu tawun Yaaralanguru, ngurra ngaatjaṇanta yungkukitjangku." Yipumalu tjapiṇu, "Yunytjurrinyiṇa manta ngaatjanya kanyilkitja. Kanyilkitjaluṇa puṭu kuliṇi, yiltaṇin yungku? Nintilaṇi ngayulu yilta kanyintjaku!" Katutjalu watjaṇu, "Kala, nintilkuṇanta. Kuka tjuṭatju ngalya katirra tjurra!, puluka kutju, tjiipi kutju, nanikuta kutju, ngatapuka kutjarra." Yipumalu ngalya katirra pungkula tjananya tjunu. Kuka palunya kilytjuntankula tjunkula wanaṇu. Yalatji paluru palyaṇu, puluka tjiipi nanikuta. Tjuḷpu kutju, paluru winki kutjarra tjunu. Tjuḷpu kutjarra kilytjuntankuwiyangkukampa tjunu. Palulanguru Yipumanya nguḷu ngarrirra yanku puntulpi ngarringu. Katutjanya paluru tjukurrpa nyangu.

Yalatji Katutjalu watjaṇu, "Nyuntupa walytja ngaṇṭitja tjuṭa ngula manta kutjupangka nyinamalpa. Palunyangkaya kutjupa tjuṭangku mayutju kuya tjuṭangku tjananya kanyinmalpa, paṇa palula. Yuwa, yilta tjana waarrkarringkula nyinamalpa, mayutju kuya tjuṭaku. Rawa puntuya nyinamalpa ngurra palula, puu yantaṭa yiiya. Ngurra palunya ngurrara tjuṭa, mayutjuṭarraṇa tjananya pungku. Palunyatjanu nyuntupa walytja ngaṇṭitja tjuṭa manta ngaakutuya ngalya yanku. Mani anta yulytja puḷkaya mantjira ngula ngalya yanku ngurra ngaakutu. Ngaangkalpiya kutu nyinamalpa."

Piyuku manta yungkukitjangku watjalku
Yurruntitja 15:17-21

Tjiṇṭu palunya mungarringu. Palulanguru Yipumalu nyangu kaṇilpatjarra nguwanpa, ngalya yankunyangka, tjangi tili nguwanpatjarraṭarra. Palunya nyangu kuka pangkapungkula tjunutjawana ngalya yankunyangka. Palulanguru Yipumalu kuliṇu, Katutjalu watjaṇutjangka, "Yiltaṇa tjanampa manta ngaatjanya yungku, nyuntupa walytja ngaṇṭitja tjuṭaku. Ngurra tjanampa manta winki

ngaraku. Wilurarra Yitjipilakutu maa ngaraku. Kakarrara karru yini Yupurititjalakutu maa ngaraku. Ngurra ngaa ngurrara tjuṯaku tjanampa yilta kanyilku, nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯalu."

Yayikalu mantjilku katja Yitjumilanya
Yurruntitja 16:1-6

Yipumaku miiṯa Tjarayinya pipirri mantjintjawiya nyinangu, rawa. Palumpa waarrkana kungka Yayikanya tjungupula nyinangi, Yitjipinya ngurrara. Yipumanya yalatji watjaṉu, "Mayutju Katutjaluṉi marrkuṉu nguwanpa, pipirri mantjintjawiyaṉa nyinanyi. Palunyangka Yayikanyapulan ngarrinytjaku, pipirri ngayuku yutitjarrinytjaku." Yipumalu yuwa wangkangutjangka Tjarayilu Yayikanya yaḷṯirra ngalya katirra ngaratjunu, Yipumaku, ngarrinytjakupula.

Yayikanya tjunitjarrarringkula Tjarayiku yunytjuwiyara nyinangu. Palulanguru Tjarayilu Yipumanya watjaṉu, "Yayikanya yunytjuwiyatju nyinanyi, nyupalipulan ngarringutja. Tjungu ngarrinytjawiyangku nyuntu wantimara, ngayuku yunytjuwiya nyinatjipingkamarra." Yipumalu Tjarayinya watjaṉu, "Yayikanya nyuntupa waarrkana nyinanyi. Nyuntu yunytjurrirra palyala!" Palunyatjanu Tjarayilu pikarringkula pungkutjipingkamarra Yayikanya nguḷulpi yanu. Ngula kutju, paluru ngalya yanu ngurra palunyakutu nyinangu. Palulanguru Yayikalu katjalpi mantjiṉu. Yitjumilanyalpi yiṯi ngarringu. Palulanguru Yipumalu yinilpi ngula watjaṉu, "Yitjumilanya".

Katutjalu Yipumanya Tjarayinya yini kutjupa watjalku
Yurruntitja 17:1-6,15,16

Palulanguru Yipumanya rawalingku nyinangu, yiiya nayintiyi nayinpala. Palunyangka Katutjalulpi palunya watjaṉu, "Ngayuluṉanta mayutju tiṉa nyinanyi. Palunyangka nyuntu tjukarurru kutu nyinama!, kuya palyantjawiya. Ngayuluṉanta watjaṉi, nyuntupa walytja ngaṉṯitja, tjuṯalingku nyinaku." Kulira Katutjanya waḷkulkitja Yipumanya waṯungarangu. Katutjalu piyuku watjaṉu, "Yiltaṉanta tjamu tiṉa nyinatjunku, ngurra kutjupa ngurrara tjuṯakuṯarra. Yini palunya Yipumanya wiyalpin nyinaku, yini kutjupalpin nyinaku, 'Yipuramanya'." Katutjalu Yipuramanya piyuku alatji watjaṉu, "Nyuntupa miiṯa Tjarayinya wiyalpi watjala!, yini palunya 'Tjaaranyalpi' watjala! Ngayuluṉanta watjaṉi, nyuntupa miiṯalu katja mantjilku, ngayuluṉara yungkunytjala. Manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯaku Tjaaranya kapaḷi tiṉa nyinaku."

Katutjalu watjalku tjana watirrinytjaku
Yurruntitja 17:9-14

Katutjalu Yipuramanya alatji watjaṉu, "Nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku, ngayuluṉanta watjaṉutjawana. Nyuntupa kapaḷi tjuṯa tjamu tjuṯa wangka palulawana tjukarurru nyinanytjaku. Ngayuluṉanta watjaṉutjawana katja tjuṯanyurra tjamu ngaṉṯitja tjuṯa wati palyantjaku. Yalatji kutunyurra palyantjaku. Nyuntupaṉu pipirri maṉṯi yutirrinyangka tjiṉṯu tjapanpala ngarrinytjatjanu kutju nyuntu wati palyantjaku, nyuntupaṉu waarrkanakuṉuṯarra. Tjana watirrinytjatjanungka yaṉangu tjuṯalu kulilku, 'Yipuramanyangarriya watirrinytja tjuṯalpi nyinanyi, Katutjalu manta yungkukitjangku tjananya watjaṉutjangka. Yilta Katutjaku walytjalingkuya nyinanyi.' "

Katutjalu watjalku Yipuramaku katja yungkukitjangku
Yurruntitja 18:1-15

Tjiṉṭu kaḷaḷa Yipuramanya tiinta yalytjurangka nyinangi. Palunyatjanu paluru nyangu wati maṉkurrpa, ngalya yankunytjala, tiintakutu. Nyakula tjanala yankula pupakatingu. Pakaralpi tjananya watjaṉu, "Ngurrakutuya ngalya yarra, wayinta yankunytjawiya! Puri palangkaya nyina!, kapiṉa nyurrampa mantjintjala, tjinaṉa nyurranya paltjintjaku. Kuka mayiṭarraṉa nyurranya yungku, ngalkuranyurra palya yankunytjaku. Yunytjurringanyiṉa nyurranya yaṉṭayaṉṭalkitja." Kuliraya watjaṉu, "Yuwa, puringkalatju yankula nyinaku." Yipuramalu yankula kukapa mayi mantjiṉu. Ngalya katirra tjananya yungu, puringkaya nyinanytjala.

Ngalkulaya Yipuramanya tjapiṉu alatji, "Yaalytji Tjaaranya nyuntupa miiṭa?" Watjaṉu tjananya, "Tiinta palangka yila nyinanyi." Palulanguru wati kutjungku watjaṉu, "Ngula, maanytja nayinpalangkaṉa ngalya yankunytjala Tjaaralu katja mantjilku." Tjaaralu tiintangka yunngu nyinarra wangka paluru kuliṉu. Tjaaranya wulkumanu nyinangu, Yipuramanyaṭarra tjiḷpi nyinangu. Tjaaralu wangka palunya kulira purinypa yinkangu. Kuliṉungku, "Wiya wulkumanulu kutjuṉa katja mantjilku. Yipuramanyaṭarra tjiḷpilingku nyinanyi."

Wati palunya mayutju Katutjanya yilta ngarangu, yaṉangu nguwanpalingku. Alatjilu Yipuramanya tjapiṉu, "Nyaaku Tjaaranya yinkanyi? Walytjalungku watjaṉu, 'Ulkumanulu wiyaṉa pipirri mantjilku.' " Tjaaranya nguḷurringkula wiya wangkangu, "Wiyaṉa yinkangu." Mayutju paluru kuru watjaṉu, "Yuwa. Yilta nyuntu yinkangu." Mayutju paluru piyuku watjaṉu, "Mayutju Katutjalu wiya puṭu palyalpayi. Panyapaṉanta watjaṉu, maanytja nayinpalangkaṉa ngalya pitjanyangka, Tjaaralu yilta katja mantjilku."

Yipuramalu tjapilku Tjutumanya ngurrara tjuṭaku
Yurruntitja 18:16-33

Wati paluru tjana Yipuramanyaṭarra tjungu yanu puḷi murrpunguru Tjutumanya nyakukitja. Mayutju Katutjalu yaṉangu nguwantu watjaṉu, "Yaṉangu tjuṭangkuyanku watjaṉi, tawunu pala ngurrara tjuṭangkuya kuya puntu palyalpayi. Ngurra palulawanala yankula nyakulinkuku, yitjipungkukitjangku. Wanyula nyakunytjakuwarri yarra!"

Wati paluru kutjarra yanu Tjutumalakutu. Katutjanya Yipuramanyapula tjungu ngarala wangkangi. Yipuramalu tjapiṉu, "Yilta tjananya nyuntu ngurra palunya ngurrara pungkula wiyalku, yuwankarra? Kutjupa tjuṭa palya nyinanyangka, wantikun? Tjinguru kuya palyalpayi kutju yitjipungkunytjaku? Tjinguru yaṉangu pipitiyipala palya nyinanyangka, wantiku tjananya?" Katutjalu kuliralpi watjaṉu, "Tjinguru yaṉangu pipitiyipala palya nyinanyangka, wantikuṉa tjananya." Yipuramalu piyuku kulira tjapiṉu, "Tjinguru yaṉangu puutiyipala palya nyinanyangka, nyuntu wantiku?" "Yuwa wantikuṉa." Yalatji Yipuramalu maṉkurrngara tjapiṉu Katutjanya. Palunyangka yitjipungkuwiyangku wantikitja wangkangu. Palunyatjanu Yipuramalu piyuku tjapiṉu, "Tjinguru yaṉangu tiinpala palya nyinanyangka, nyuntu tjananya wantiku?" Katutjalu watjaṉu, "Yaṉangu tiinpala tjinguru palya nyinanyangka, wantikuṉa tjananya." Yalatji wangkarra Katutjanya yanu, kanya Yipuramanya palumpa ngurrakutu maḷaku yanu.

Tjutumanya anta Kumuranya ngurrara tjuṭa warungku wiyalku
Yurruntitja 19:1-29

Marrkulku pulanya Laatalu
Yurruntitja 19:1-3

Wati paluru kutjarra nyaḷpitjarrarringkula anu tawunu Tjutumalakutu. Paluru kutjarra piyuku yaṇangu nguwanarringkula mungarrtji mungarrtjipula tjarrpangu. Laatalu pulanya ngalyananyingka nyangu. Paluru tjanala yankula tjungurringkula yanu palumpa ngurrakutu. Laatalu pulanya watjaṇu, "Ngayuku ngurrakutupula ngalya yarra, ngarrikitja! Tjiṇṭungkapulan palya ngarrirra yanku." Laatanyapula watjaṇu, "Wiya. Palyalitju ngarriku ngaangka yurilta." Ngurrangka tjarrpatjunkukitjangku pulanya watjaṇu. Palunyangkapula palumpa ngurrangka tjarrpangu.

Wati tjuṭa kuya palyakitja nyinamalpa
Yurruntitja 19:4-11

Paluru kutjarra tjaapa ngalkuṇu ngarrikitja. Palunyatjanu wati tjuṭalpiya ngalya yanu waaḷakutu. Laatalu puṭu kuliṇu, wati tjuṭaluya parra yangatjunutjangka, palumpa ngurrangka. Laatanyaya watjaṇu, "Wati palunya kutjarra pulanya pakaltjingala!, ngaangkalatju nyinanytjaku." Wati palunya kutjarra kungka nguwanpa kanyilkitjaluya kuliṇu. Laatalu kulira tuuwa yalytjurankula tjananya watjaṇu, "Walytja tjuṭa. Kulilaya! Wati palunya kutjarrangka wiyanyurra kuya palyantjaku. Ngayuku yuṇṭalpa kutjarra kutjuṇa nyurrampa ngalya katiku, watiku ngurrpa kutjarra. Palunya kutjarrangka kutjunyurra kuya palyantjaku."

Kuliraya mirrpaṇarringu waaḷangka tjarrpakitjaya. Palunya kutjarralupula Laatanya puulamilara yunngukutu, tuuwa patiṇu. Palunyatjanu paluru kutjarralupula kuru tjananya patiṇu, yatjikilu. Palunyangka kuru patirringkulaya puṭu kuliṇu. Tuuwakuya puṭu pampura wantingu.

Nyaḷpitjarra kutjarrangkupula Laatanyangarri katiku, warungkamarra
Yurruntitja 19:12-21

Nyaḷpitjarra kutjarrangkupula Laatanya alatji watjaṇu, "Watjalkulitju tawunu ngaatjanya kamparra wiyantjaku. Yalatjingkamarra nyuntupa walytja tjuṭa tjananya waṇma kati! Mayutju Katutjalulinyatju wantirriyaṇu ngurra ngaatjanya nyakunytjaku. Kuwarri paluru kuliṇi ngurra ngaangka yaṇangu tjuṭa, kuwarri nyinanytja tjuṭanya wiyalkitjangku." Laatalu pulanya mungangka puṭu watjaṇu waputju kutjarra pakara yankunytjaku. Laataku wangkapula kulira wantingu. Tjiṇṭukutu nyaḷpitjarra paluru kutjarralu tjananya puṭu watjaṇu, parrpaṭu yankunytjaku, Laatanyangarri. Palunyatjanu Laatanyangarri mara witira katingu, palumpa miiṭa yuṇṭalpa kutjarraṭarra. Tawunungka waṇma ngarala nyaḷpitjarra kutjulu tjananya watjaṇu, "Kana nyinakitjaya tjukarurru tjalkaḷuwa, puḷi nyarrakutu!, nguṇṭilangarala nyakunytjawiya."

Tjutumanya anta Kumuranya kamparra wiyalku
Yurruntitja 19:23-29

Tjalkaḷungkulaya Laataku miiṭalu waru kampanytjala taaṇarringkula nyangu. Nyakula puḷi nguwanarringu. Tjiṇṭurringkula Laatanyangarri ankula tawunu wiimangka tjarrpangu, yini Tjuuwangka. Palunyangka tawunu kutjarrangka katunguru waṇingu waru, Katutjalu, Tjutumangka anta Kumurangka. Ngurra pala kutjarra ngurrara, yaṇangu uwankarra kamparra wiyaṇu.

Wangka palunya, Yipuramanya kulira Laatanyangarri kanaṇu, warungkamarra, Katutjalu. Tjiṇṭu palula Yipuramanya puḷi katu kaḷparra waru puyu puntu nyangu.

Yipuramalu katja ngarritjunku kunaṯinpa yungkunytja nguwanpa.
Yurruntitja 21:1-12; 22:1-19

Yatjikanya yiṯi ngaaṉmanku
Yurruntitja 21:1-12

Mayutju Katutjalu yurrunpa watjaṉutjangka Tjaaranya pipirritjarralpi nyinangu. Nyinarra katjalpi mantjiṉu. Katja mantjintjala Yipuramalu yini palunya watjaṉu, "Yatjikanya." Tjiṉṯu tjapanpala nyinangutjangka palunya watiṉu, Yipuramalu, Katutjalu yurrunpa yalatji palyantjaku watjaṉutjangka. Yatjika paluru yiṯiṯjanu maa tjinarringu. Tjungupula yinkangarapayi Yitjumilanya kutjarra. Yitjumilanya waarrkana Yayikaku katja nyinangi. Yinkangaralapula Yatjikaku pikapikarringu, Tjaaralu nyakunytjala. Nyakula Yipuramalakutu yankula watjaṉu, "Waarrkana palunya pulanya maamararra wantirriyala! Wiya Yitjumilalu kanyilku yulytja nanikuta pulukaṯarra, nyuntu wiyarrinytjala. Ngayukuṉulu yulytja kanyilku, Yatjikalu. Kala wantirriyala pulanya!" Yipuramalu katjaku puṯu kuliṉu, Yitjumilaku. Palulanguru Katutjalu watjaṉu, "Nyuntu pulanya palya wantirriyantjaku, Tjaaranya yunytjurringutjangka. Panyapaṉanta watjaṉutja kulila! Nyuntupa katjalu tjamupiṯi kapaḷipiṯi tjuṯa kanyilku, Yatjikalu. Ngurra tjiwarriwarriwanaya nyinaku."

Katutjalu Yipuramanya yatjilku
Yurruntitja 22:1-5

Palunyatjanu Yipuramanya yarrkantjakitjangku yaḷṯingu, Katutjalu. "Yipurama." Kulira Yipuramalu watjaṉu, "Ngaatjaṉa ngaranyi." Katutjalu piyuku watjaṉu, "Ngayuluṉa kuliṉi, nyuntu katjaku Yatjikaku puntura yunytjurringanyi. Katja palunya yaḷṯirra kati! Manta Murayalakutupula yarra! Nyupali yananyingka puḷiṉantapula nintilku, murrpu. Puḷi palula kaḷparra katja nyuntupa mirri puwa!, kunaṯinpa ngayunya yungkukitjangku."

Mungawinki pakara Yipuramalu waru kurrkalpa tjuṯa mantjiṉu karrpira yuṯitjunu tuungkiyingka. Yatjikanya waarrkana kutjarraṯarra pulanya yaḷṯingu. Yaḷṯirra tjananya katingu.

Tjiṉṯu maṉkurrpa yankula Yipuramalulpi nyangu waṉma, ngurra palunya ngaranytjala. Waarrkana kutjarra pulanya watjalkatingu, "Tuungkiyipula kanyila ngaanguru!, nyarrakutulitju yananyingka, Katutjangka wangkakitja. Wangkarralitju maḷaku ngalya yanku."

Yipuramalu Yatjikanya katiku mirri pungkunytjaku
Yurruntitja 22:6-9

Yipuramalu watjaṉu Yatjikanya waru kurrkalpa katinytjaku, kanya Yipuramalu katingu tjuuḷa waru tjangiṯarra. Tjungupula yankula Yatjikalu kulira yaḷṯingu, "Mama." Yipuramalu watjaṉu, "Nyaakuṉin tjapiṉi?" Yatjikalu watjaṉu, "Tjangi anta kurrkalpa kutjuli katiyananyi. Yaalytji Katutjanya kunaṯinpa yungkunytjaku?" Yipuramalu watjaṉu, "Katutjalulinya yungku, kunaṯinpa."

Puḷi palulapula kaḷparra Yipuramalu puḷingka tiipula nguwanpa palyaṉu. Waru kurrkalpa tjunkula Yatjikanya witira karrpira kurrkalta katuwana ngarritjunu.

Yilkari ngurrarangku Yipuramanya marrkulku, Yatjikanya wakalpayingka
Yurruntitja 22:10-14

Yipuramalu tjuuḻatjarra mara katurringu wakalkitja. Palunyangka ilkari ngurraralulpi palunya marrkuṉu, “Yipurama, kulila!” Yipuramalu watjaṉu, “Kuliṉiṉanta.” Ilkari ngurraralu piyuku watjaṉu Yipuramanya, “Katja nyuntupa wanti, wakalwiyangku! Nyuntu mularrpa pungamara katja nyuntupa, kaangkinytjingku. Nyuntu yilta Katutjaku kaangkinytji mularrpa.” Yipuramalulpi nguṉṭilangarala nyangu tjiipi watiyangku nganytjaṉutja. Kala palunyalpi Yipuramalu pungkula kunaṭinpa ngarritjunu, katja palumpakuṉu tjuungka. Yipuramalu ngurra palunya yini watjaṉu, “Katutjalu yungkupayinya”.

Katutjalu piyuku watjalku Yipuramaku tjukarurru palyalkitjalu
Yurruntitja 22:15-19

Katutjaku waarrkana yilkari ngurrara paluru Yipuramala piyuku alatji tjakultjunu, “Mayutju Katutjaluṉanta wangkanyi. Yilta tjukarurruṉanta palyalku. Nyuntupa katja kaangkinytjingku yilta ngarritjunu, mirri pungkukitjangku, kunaṭinpa yungkukitjangku. Yilta nyuntu ngayunya kuliṉu, katja kanyilwiyangku.” Katutjalu watjaṉu, “Nyuntu kuliṉi piṉṭirri tjuṭalingku, nyuntu mungangka nyakupayi. Nyuntupa walytja ngaṉṭitja, tjuṭalingku nyinaku, ngurra tjiwarriwarringka. Tali nyuntu puṭu kaantamilara wantiku, tali kutjupa tjuṭa ngaramalpa, waṉma. Yalatji nguwanpa nyuntupa walytja ngaṉṭitja tjuṭalingku nyinaku. Yaṉangu pungkupayi tjuṭangkamarra, ngayuluṉa tjananya yaṉṭayaṉṭara kanyinmalpa. Yilta nyuntupa tjamu tjuṭangku tjananya tjana payira wantirriyalku. Ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭangku nyuntupa tjamu tjuṭanya nyakula kulilku, ‘Yilta Katutjalu tjananya yaṉṭayaṉṭara kanyiṉi. Palulanguru nganaṉalpi tjapintjaku, Katutjalu nganaṉanyalpi yaṉṭayaṉṭara kanyintjaku.’ Yilta nyuntupa tjamu tjuṭa tjukarurruṉa tjanampa kanyilku, nyuntu kaangkinytjingku katja nyuntupa ngarritjunu, mirri pungkukitjangku.” Katutjalu yalatji pulanya wangkangu. Palulangurupula Yipuramanya katja palumpa tjarukatirrapula yanu. Waarrkana kutjarrangkapula tjungurrirra yanu, ngurra Piitjipalakutu. Ngurra palula Yipuramanyangarri tjunguya nyinangi.

Yatjikalu miiṭa mantjilku
Yurruntitja 23:, 24:, 25:7-9

Yipuramaku miiṭa wiyarriku
Yurruntitja 23:1-19

Tjaaranya yilungu, Yipuramaku miiṭa. Paluru rawalingku nyinangu wanaranangi yantaṭan tuuntiyi tjapan yiiyangka wiyarringu. Ngurra Yipurunala Yipuramanya miiṭawiyarringu. Tjana kulira yulangu. Paluru mirri wantirra yanu tjapilkitjalu, palumpa mirri miiṭaku manta payimilantjaku. Paluru tjapiṉu Yiitjaku tjamupiṭi manta payimilalkitjangku. Tjana wangkangu, “Yipuranaku ngurrangka kuḻpi yini Makapilanya ngaranyi.” Yipuramalu tjananya tjapiṉu, “Tjinguru nyurrangarri wati palunya tjapilku?, kuḻpi palunya ngayulu payimilantjaku?” Yipuranalu watjaṉu Makapilanya yungkukitjalu yinytjanulu. Kala Yipuramalu marrkuṉu manitjarrangku payimilalkitjalu. Paluru yilta payimilaṉu yaṉangu tjuṭangka kurungka, Yiitjaku tjamupiṭingka. Paluru maḻaku yanu palumpa walytja tjuṭakutu. Yipuramalu tjananya watjaṉu, “Ngayuku miiṭaṉa katirra kuḻpi Makapilangka ngarritjunku.” Palunyatjanu Yipuramalu katingu palumpa miiṭanya kuḻpingka tjunkunytjaku. Yipuramaku walytjapiṭiluya tjunkukatirra wantirra yanu.

Yatjikaku miiṯa mantjira ngalya katiku
Yurruntitja 24:1-9

Yipuramanya tjiḻpilingkulpi nyinangi. Mayutju Katutjalu palunya yaṉṯayaṉṯara purinypangku yungkula kanyiṉingi. Mani anta yulytja tjuṯatjarra nyinangi. Yipuramalu yaḻṯingu palumpa waarrkana tiṉanya. Paluru watjaṉu, "Ngayuku katja ngaangka nyinanyi miiṯawiya. Nyuntu yalinytjarra yarra!, ngayuku walytja tjuṯakutu. Yankulara miiṯa mantjira ngalya kati, Yatjikaku! Nyuntu tjukarurru yarra!, ngurra palulakutu. Wiya mantjintjaku ngurra ngaa ngurrara. Tjukarurruṉi watjala!, ngurra palunya ngurrara kutju mantjila! Yangkaḻpaṉi pampura tjukarurru watjala!"

Yirriṯiya yalatji watjara wangkapayi, "Yangkaḻpaṉi pampula!" Yilta wangkakitjalu.

Waarrkanalu Yipuramanya tjapiṉu. "Tjinguruṉa yankula ngurra palula puṯu tjapilku, nyuntupa katjaku miiṯa ngalya katinytjakitja. Tjinguruṉiya wiya watjalku. Wiya wangkanyingkaṉa yaalytjirriku? Tjinguruṉa ngalya yankula watjalku nyuntupa katjanya, yankula kungka palunya mantjintjaku." Yipuramalu watjaṉu, "Wiya Yatjikanya ngurra palulakutu wantirriyantjaku. Ngurra ngaatjanya nyinarra kanyintjaku. Katutjaluṉi tjangkura yungu manta ngaatjanya, ngayulu kanyintjaku. Ngayuku walytja ngaṉṯiṯja tjuṯa kutu ngurra ngaangka nyinanytjaku." Yipuramalu palumpa waarrkana piyuku watjaṉu, "Katutjalunta yilkari ngurrara ngalya wantirriyalku nyuntunya nintintjaku. Palurunta nintilku kungka palunya mantjira ngalya katinytjaku, Yatjikaku. Wiya wangkanyingka nyuntu wantirra ngalya yarra!" Yalatji waarrkana paluru yangkaḻpa pampura watjaṉu yankula miiṯa Yatjikaku mantjintjaku.

Waarrkana paluru Katutjanya tjapilku
Yurruntitja 24:10-14

Palulanguru waarrkana tiṉa paluru watjaṉu kutjupa tjuṯanya kamula tiinpala mantjira ngalya katinytjaku, yankukitjangku ngurra yalinytjarra manta Mitjiputayimiyalakutu, Niyuwuku ngurrakutu. Rawaya yankula yankula ngurra palula mungarrtji tjarrpangu. Tawunungka waṉma kapi wiilangka tjana kamula tjuṯa pupatjunu, wiilangka yila. Mungarrtjiya kungka tjuṯaya kapi mantjilkitja ngalya yanu, wiilakutu. Palulanguru tjananya waarrkana tiṉalu nyangu kungka tjuṯa ngalya yananyingka.

Paluru Katutjanya tjapiṉu, "Kulilaṉi! Nyuntu Yipuramaku mayutju tiṉa nyinanyi, kanya Yipuramanya ngayuku mayutju nyinanyi. Yipuramaluṉi ngayunya watjara wantirriyaṉu, Yatjikaku miiṯa mantjira katinytjaku. Nyuntu Yipuramanya watjaṉu ngayunya nintintjaku. Kuwarrilpiṉi nintila kungka palunya! Ngaangkaṉa wiilangka ngaraku kungka tjuṯaya ngalya yankula kapi mantjilkuya. Palulanguruṉa tjapilku kungka kutjuluṉi kapi yititjunkunytjaku, yalatji, 'Turaama tjurra! Yititjurraṉi ngayulu kapi tjikintjaku!' Palulanguru kungka paluru watjalku, 'Yuwa, tjikila! Ngayuluṉa maṉmara yintilku nyuntupa kamula tjuṯaku, tjikintjaku.' " Mamalakutu piyuku wangkangu waarrkana paluru, "Kungkaṉi yalatji wangkanyingka ngayuluṉa yilta kulilku, 'Yiltaṉa kuliṉi Katutjalu ngurrtjaṉu kungka ngaatja, Yatjikaku miiṯa nyinanytjaku.' "

Waarrkanalu tjapiṉutjangka Katutjalura tjukarurru nintilku
Yurruntitja 24:15-27

Waarrkana paluru Katutjanya tjapira wiyarringutjangka, kungka Ripikanya ngalya yanu, Pitjulaku yuṉṯalpa, kapi maṉmalkitja. Wati

paluru Niyuwuku katja nyinangi. Niyuwunya Yipuramaku maḷanypa nyinangi. Ripikalu turaama manyirrkangka katiyanangi. Kungka paluru yuṉpa palya ngarangi, watiku ngurrpa. Ngalya yankula wiilangka kapi maṉmara yanu katangka tjunkula, wayinta katikitjangku.

Palunyatjanu waarrkana paluru maa wanara tjapiṉu, "Turaama tjurra! Kapiṉi yititjurra!" Kungka paluru Ripikalu watjaṉu, "Palyaṉanta kapi yititjunku." Tjiḷpi paluru tjikira ngarangi, wangkanytjawiya. Ripikalu watjaṉu, "Ngayuluṉa nyuntupa kamula tjuṭaku kapi yintilku, tjana tjikintjaku. Rawangkuṉa maṉmara yintilku." Tjuṭangara maṉmara tjanampa yintiṉu kaṉilpa tiṉakutu. Wiyarringutjangka Ripikanya ngarangi.

Palunyatjanu waarrkana paluru riinga, kuultatjanu palyaṉuṭja mantjira yungu, kungka palunya mulya witintjaku. Riinga tiṉa kutjarra kutjupara mantjira yungu, manyirrkangka tjunkunytjaku. Yungkulara tjiḷpi paluru tjapiṉu, "Nyuntupa mama yini ngananya?" Ripikalu watjaṉu, "Ngayuku mama yini ngaatja Pitjulanya nyinanyi. Paluru tjiḷpi Niyuwuku katja, wulkumanu yini Milkakuṉu." Tjiḷpi paluru piyuku tjapiṉu, "Palyalatju ngurra palula ngarriku, ngayuku waarrkana tjuṭaṭarra." "Yuwa, palyanyurra ngarriku ngayuku mamaku waaḷangka. Waaḷa tiṉalampaṭju ngaranyi. Watiya yukiri tjuṭa ngaranyi, nyuntupa kamula tjuṭangku ngalkunytjaku." Pupakatirra tjiḷpi waarrkana paluru Katutjanya yalatji waḷkuṉu, "Waḷkuṉiṉanta, Katutja nyuntu ngayuku mayutju Yipuramaku mayutju tiṉa nyinanyi. Nyuntuṉinu katirra tjukarurrungku nintiṉu Yipuramaku walytja tjuṭanya."

Piitjulalu watjalku Ripikanya palya katinytjaku
Yurruntitja 24:28-53

Ripikanya tjalkaḷungu palumpa maamakutu anta kaakakutu tjakultjarra. Ripikaku kaakalu yini Liipanalu kulira tjalkaḷungkula wiilangka yaḷṭirra ngalya katingu tjananya, ngurra palumpakutu. Ngalya yankulaya tjarukatirra tjukarurru tjarrpangu waaḷa palula. Tjarrparraya nyinangi Yipuramaku waarrkana tjuṭanya ngalkunytjawiya wantirra. Waarrkana paluru watjaṉu, "Mangarri kuwarripa, wanti! Ngayuluṉa wangkakitja yunytjurringanyi." Liipanalu watjaṉu, "Palyalinyatju watjala!"

Liipanalu anta Piitjulalu kutjarralu kuliṉingi Yipuramaku waarrkanalu yara rawangku wangkangi, "Yalatjiṉa watjaṉi Yipuramaluṉi watjara wantirriyaṉu." Watjara pulanya tjapiṉu, "Tjingurupulan Ripikanya ngayuku mayutjuku katjaku yungkuku? Tjingurupulan wiya kuliṉi. Wiya kuliraṉipula tjukarurru watjala! Wiya wangkanyingkaṉa ngayulu kulilku." Liipanalu anta Piitjulalupula watjaṉu, "Mayutju Katutjalunta tjukarurru nintiṉu, panyapan nyuntu wiilangka wangkangi. Wiyalitju wiya wangkaku, Katutjalunta tjukarurru nintiṉu, kungka palunya. Palya nyuntu katiku Ripikanya Yatjikalu miiṭa mantjintjaku. Palyalatju kuliṉi."

Wangka palunya Yipuramaku waarrkananya kulira pupakatirra Katutjanya waḷkuṉu, waarrkana paluru. Waḷkura pakara Ripikaku yungu mani nguwanpa puḷi kuulta, puḷi tjiilpa puḷi kilaatja nguwanpa tjuṭa, mantarra palyaṭarra. Liipanakuṭarrara yungu mani kuulta nguwanpa tjuṭa. Ripikaku maamakuṭarra yungu puḷi mani kuulta nguwanpa.

Yatjikalu Ripikanya marriṭi mantjilku
Yurruntitja 24:54-67

Ngurra palunyangka nyinarra Yipuramaku waarrkanalu Ripikanya manta Kayinanalakutu mantjira katingu. Yankula yankulaya mungarrtji mungarrtji tjarrpangu Yipuramaku ngurrangka. Palunyangka tjananya

Yatjikalu nyangu kamula tjuṯatjarra ngalya yananyingka. Yatjikanya yunyparringkula tjalkaḷungu tjanalawana paluru tjungurringu. Waarrkana paluru watjaṉu Yatjikanya, "Nyuntupa miiṯalatju ngalya katingu, Yipuramaku walytja." Palunyatjanu Yatjikalu kulira Ripikanya yaḷṯirra katingu palumpa kalikikutu. Tjungupula miiṯararra yunypa rawa nyinapayi.

Yatjikanya yapuntarriku
Yurruntitja 25:7-11

Yipuramanya tjiḷpirringkula wanaranangi yantaṯan tjapantiyi payipi nyinarra paluru wiyarringu. Palumpa katja kutjarrangku Yatjikalu anta Yitjumilalu katirrapula kuḷpingka ngarritjunu, palumpa miiṯa Tjaarala yila. Kuḷpi palunya yini Makapilanya Yipuramalu yurrunpa talatjarrangku payimilara wantingu, Yitatuku tjamu tjuṯangka, wati yini Yipuranala.

Yitjuwunya antapula Tjikupanya nyinamalpa
Yurruntitja 25:19—28:5

Yitjuwunya anta Tjikupanya pipirri ngaaṉmanku
Yurruntitja 25:19-26

Yatjikanya yiiya puutiyipalangka nyinarra miiṯa mantjiṉu, Ripikanya. Rawapula nyinangi pipirri mantjintjawiya. Yatjikalura Katutjanya tjapiṉu. Katutjalu kuliṉu. Ripikanya tjunitjarra nyinangulpi. Pikatjarra nguwanpa nyinangi. Palulanguru Ripikalu tjapiṉu, Katutjanya. Mayutju Katutjalulpi watjaṉu, "Yiṯi kutjarranta yutirriku. Tiṉarringkulapula tjamupiṯi kapaḷipiṯi mantjilku. Katja yurruntitjaku ngaṉṯitja tjuṯa tjaalpa nyinamalpa, katja ngaṉṯitjaku tjuṯangkamarra. Yiltantapula yutirriku katja kutjarrapula. Katja ngaṉṯitja katja yurruntitjaku mayutjurrikura."

Palulanguru Ripikalu katja kutjarra mantjiṉu, tjiṉṯu kutjungka. Katja yurruntitja pangki tjatjaka ngarringi yinyu puntu. Palunyangka yini watjaṉu yalatji, "Yitjuwunya." Katja palunya yutirringkula katja ngaṉṯitjalu luku witira kanyiṉingi, palumpa kuṯa. Palunyangka katja ngaṉṯitja yini yalatji watjaṉu, Tjikupanya. Palunya kutjarrapula yutirringu, Yatjikanya yiiya tjikitjiyingka nyinangi.

Yatjikanya Yitjuwuku layikirringamalpa, kala Ripikanya Tjikupaku layikirringamalpa
Yurruntitja 25:27,28

Pipirri paluru kutjarra tiṉarringkula Yitjuwunya wiḷinyi yankula kuka pungkulinkula ngalya katipayi. Palunyangka paapara Yatjikanya yunytjura nyinapayi, kuka wakalpayiku. Kanya Tjikupanya ngurrangka nyinapayi. Palunyangka Ripikanya yunytjura nyinangi.

Yitjuwulu mangarritjirratjangku parrpaṯungku watjalku
Yurruntitja 25:29-34

Tjikupalu mangarri tjatjaka ngurrangka kutjalpayi. Yitjuwunya wiḷinyitjanu paḷtjatjirratja ngalya yanu. Ngalya yankula Tjikupanya tjapiṉu, "Mangarritjirratjaṉa. Mangarri tjatjakanyaṉi yuwa!" Tjikupalu palumpa kaakanya watjaṉu, "Kaaka. Nyuntu paapakuṉu yulytja tjuṯa mantjira kanyinmalpa, paapa wiyarrinytjala. Nyuntu watjalaṉi!, ngayululpiṉa yulytja tjuṯa mantjira kanyinmalpa. Yalatjitjun wangkanytjala, ngayululpiṉanta mangarri yungkuku." Yitjuwulu parrpaṯu nguwanpa watjaṉu, "Palya nyuntulpi yulytja tjuṯa mantjilku. Mangarriṉi yuwa!, mangarriwiyaṉa nyinarra wiyarringkupayingka." Tjikupalu mangarri yungkukitjangku watjaṉu, "Wanyu. Paapakuṉu yungkukitjaluṉi yilta

watjala!, Katutjala kurungka." Yitjuwulu watjaṉu, "Katutjangka kurungkaṉanta yilta nyuntulpi palya mantjintjaku, paapakuṉu yulytja tjuṯa." Palunyangka Tjikupalu mangarri palunya Yitjuwukura yungu.

Ripikalu anta Tjikupalu kutjarrangku Yatjikanya ngunytjinytjunamalpa Yurruntitja 27:1-24

Yatjikanya nyinayinkula manta Kayinalawana tjiḻpirrirra kuru paangalpi, paluru nyinangi. Waarrkana yaḻṯirra watjaṉu, "Katja yurruntitjanya yaḻṯirra ngalya kati!" Yitjuwunya ngalya yanu. Yatjikalu watjaṉu, "Katja. Nyuntu ngayuku ninti nyinanyi. Ngayulu waṯalpi tjiḻpirringulpi nyinarra wiyarringkukitja. Puwanarratjarrangku kuka wakaratju ngalya kati! Palunyangka kuka kutjaratju ngalya kati!, ngayuluṉa ngalkunytjakuṉa. Ngalkula Katutjanyaṉanta tjapilku, wiyarringkukitjangku. Katutjanya ngayulu tjapilku paluru nyuntupa tjukarurrungku palyantjaku. Yalatjilatju yirriṯi katja yurruntitjaku tjapilpayi."

Yatjikalu Yitjuwunya wangka panyapa watjaṉingka, Ripikalu pulanya kuliṉingi. Palulanguru Yitjuwunya kukakulpi yanutjangka Ripikalu yankula Tjikupanya watjaṉu, "Ngayuluṉa kuwarri kuliṉingi nyuntupa paapangku Yitjuwunya watjantjala Katutjanya tjapilkitjangku." Ripikalu Tjikupanya marrkuṉu, yalatji, "Katja. Kulilaṉi! Ngayuluṉanta watjaṉi. Nyuntu yankula yalatji palyala! Yankula nanikuta kutjarra pungkula ngalya kati!, ngayuluṉa kutjantjaku nyuntupa paapaku, Yatjikaku. Paluru kuka yalatjiku yunytjurripayi. Palulanguru nyuntulpi kuka palunya katirra yungku. Nyuntupalpi Katutjanya tjapilku. Katutjalu nyuntupa tjukarurru palyalku."

Yirriṯiya tjiḻpirrirra katja yurruntitjaku Katutjalakutu tjapilpayi. Yalatji Tjikupalu kuliṉu, katja ngaṉṯitjalu. Paluru yalatji Ripikanya watjaṉu, "Ngayulu wangkanyingka paluruṉi kulilku katja ngaṉṯitja. Tjinguruṉi paluru pampulku, yinyuwiya. Yitjuwunya yinyu tiṉatjarra paluru kulilku. Ngunytjinytjunanyingkaṉi paluru kuru watjalku." Ripikalu Tjikupaku maamangku watjaṉu, "Yalatji kulintjaku, wiya. Ngayuluṉanta watjaṉi, yankula palyala!"

Palulanguru Ripikalu kuka palunya kutjaṉu. Ripikalu nanikuta pangki yinyutjarra mantjira Tjikupala karrpiṉu, miṉawana, nguṉṯiwana. Yitjuwuku mantarrangka tjarrpatjunkula Tjikupanya palumpa paapakutu wantirriyaṉu, kuka anta mangarritjarra. Yatjikanya tjiḻpi paanga nyinangi. Tjikupalu katirra watjaṉu, "Paapa. Ngayulu ngalya yanu." Yatjikalu tjapiṉu, "Nyuntu ngananya? Nyuntu tjinguru katja yurruntitjanya, tjinguru katja ngaṉṯitja." Tjikupalu ngunytji wangkangu, "Ngayulu katja yurruntitjanya, Yitjuwunya. Nyuntu panyapa ngayunya watjaṉu. Yankulaṉa kuka pungkula ngalya katingu. Pakara nyina! Kuka ngaatjaṉanta ngalya katingu, nyuntu ngalkunytjaku. Nyuntu ngalkura ngayukulpitju Katutjanya tjapila!"

Yatjikalu tjapiṉu, "Ngayuluṉa puṯu kuliṉi. Nyuntu waṉmawana kukaku ngurrilpayi. Yaalytjiyaalytjikampa nyuntu parrpaṯulu yankula kuka wakara ngalya katingu, rawawiyangku?" Tjikupalu piyuku ngunytjinytjunu, "Nyuntupa mayutju Katutjaluṉi kuka parrpaṯu nintiṉu." Yatjikalu piyuku watjaṉu, "Ngalya yarra, ngayulakutu! Yilarriwa!, ngayuluṉanta pampuntjaku. Tjinguru nyuntu Yitjuwunya ngaranyi, tjinguru nyuntu Tjikupanya." Yatjikalu Tjikupanya pampura kutu kuliṉingi, watjaṉu, "Nyuntu Tjikupanya nguwanpa wangkanyi. Miṉa yinyu tiṉatjarra Yitjuwunya nguwanpa."

Tjikupanya puṭu nuumilaṇingi, yinyu Yitjuwunya nguwanpa pampura. Piyuku tjapiṇu, “Yilta nyuntu Yitjuwunya ngaranyi?” Tjikupalu ngunytji wangkangu, “Yuwa. Ngayuluṇa Yitjuwunya ngaranyi.”

Yatjikalu Katutjanya Tjikupaku tjapilku
Yurruntitja 27:25-29

Yatjikalu Yitjuwunya nguwanpa kulira watjaṇu, “Kuka panyapaṇi ngalya katirra yuwa! Ngalkuraṇa Katutjanya nyuntupa tjapilku.” Tjikupalu kuka anta tjurratja katirra yungu. Yatjikalu watjaṇu, “Nyunytjulaṇi!” Tjikupalu nyunytjuṇu Yatjikanya. Paluru tjaaṭa kukatjanu yakuri yiwarrtjura watjaṇu, “Nyuntupa tjaaṭaṇanta yiwarrtjunu kukatjanu yakuri.” Yitjuwunya nguwanpa kulira Yatjikalu Katutjalakutu yalatjilu tjapiṇu, “Ngayuluṇa yunytjurringanyi Katutjalunta yaṇṭayaṇṭara kanyintjaku, rawa. Paluru nyuntupa kapi puntu wantirriyantjaku, kulyarrpaṭarra. Kaana nyuntupa tjuṭa mangarri tiṇatjarra ngaranytjaku. Mangarri anta tjurratja tiṇatjarra nyuntu nyinanytjaku. Manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭa nyuntupa waarrkana nyinaku. Nyuntupa walytja tjuṭaku, nyuntu mayutju tiṇa nyinaku, nyuntupa maamaku walytja tjuṭakuṭarra. Kutjupa tjuṭaluntaya wiyawanalu kuyalkitjalu yini watjaṇingka, Katutjalu tjananya ngaparrtjilu yiluntankuku. Kutjupa tjuṭaluya nyuntupa tjukarurru palyaṇingka, Katutjalu tjananya ngaparrtji tjukarurru palyara kanyilku.” Yalatji Yatjikalu Katutjanya tjapiṇu, Tjikupaku tjukarurru palyantjaku.

Yitjuwulu watjalku Tjikupanya mirri pungkukitjalu
Yurruntitja 27:30-41

Yatjikanya panyapa Katutjalakutu wangkarra wiyarringu. Palulanguru Tjikupanya pakara yanu wayinta. Palunyangka palumpa kaaka Yitjuwunya ngalya yanu, wiḷinyitjanu. Kuka anta mangarri kutjara Yitjuwulu katingu tjiḷpi Yatjikaku. Paluru katirra yungu. Yatjikanya tiltirrmankula watjaṇu, “Nyuntupa maḷanypangkuṇi ngunytjinytjunangi. Nyuntunya nguwanpaṇanta kuliṇingi. Ngayuluṇa Tjikupaku Katutjanya tjapiṇu. Yalatji kutu ngaraku.”

Yitjuwulu kulira yularra Yatjikanya watjaṇu, “Paapa ngayukuṭarratju Katutjanya tjapila!” Yatjikalu watjaṇu, “Ngayuluṇa kala wangkangu, Tjikupanya nyuntupa mayutju nyinanytjaku. Nyurrangarri palumpa waarrkana tjuṭa nyinaku. Katja kulila! Nyuntupaṇanta Mamanya tjapilkitjalu puṭu kuliṇi.” Yitjuwulu kutu tjiḷpi Yatjikanya watjaṇingi, “Katutjalakutu tjapila, ngayuku!” Yitjuwulu puṭu watjara yulangu. Palulanguru Yatjikalu Katutjanya tjapiṇu, “Katutjalunku wiya nyuntupa kapi anta kulyarrpa wantirriyalku. Nyuntupa kaana mangarri tjuṭatjarra wiya ngaraku. Pikaṭi tjuṭaluntaya nyuntunya tjuuḷa waṭawaratjarrangku pika pungku. Nyuntunu tjuuḷa waṭawaratjarra nyinaku. Nyuntupa maḷanypaku waarrkana nyuntu nyinaku. Nyuntupa maḷanypa, nyuntu wantirra yanku ngurra kutjupakutu, nyinakitja.” Yalatji Yatjikalu watjara wantingu. Palunyatjanu Yitjuwunya Tjikupaku mulyarralpi kutu nyinangu. Yitjuwululpi kuliṇu, “Ngayuku paapa yilunyingka ngaṇṭiṇa Tjikupanya mirri pungku.”

Yatjikalu watjara Tjikupanya wantirriyalku
Yurruntitja 27:46—28:5

Ripikalu Yatjikanya watjaṇu Tjikupanya wantirriyantjaku Yitjuwulu mirri pungkupayingka. Ripikalu watjara waarrkana tjuṭanya wantirriyaṇu, palumpa wangka kuliltjipingka. Palulanguru Ripikalu watjaṇu

Yatjikanya, “Ngayuluṉa wiya Yitjuwuku miiṭa kutjarraku yunytju nyinanyi. Paluru kutjarra Yitatuku kapaḷi nyinanyi, walytjawiya. Tjinguru Tjikupalu kungka Yitatuku kapaḷi yaḷṭinyingka, ngayuluṉa wiya yunytju nyinaku.” Palunyangka Yatjikalu Tjikupanya yaḷṭirra watjaṉu, “Nyuntu wiya kungka ngaa ngurrara mantjintjaku, Kayinananya ngurrara. Nyuntu tjamu Piitjulaku ngurrakutu yankula miiṭa mantjila!, manta Mitjiputamiyalakutu. Ngurra palula nyuntupa kamuru nyinanyi Liipananya. Paluru yuṉṭalpa maṉkurrpa kanyiṉi, nyuntupa watjirra. Palya nyuntu mantjilku miiṭa. Yunytjurringanyiṉa Katutjaluntapula miiṭararra yaṉṭayaṉṭantjaku, katjapiṭi yuṉṭalpiṭi palya mantjintjaku. Nyuntu paapa tiṉa tjanampa nyinaku, tjuṭaku. Tjamu kapaḷi tjuṭatjarran nyinaku. Katutjalu Yipuramaku tjukarurru palyantja nguwanpa, nyuntupalpi Katutjalu tjukarurru palyantjaku. Nyuntu nyinarra pipirri tjuṭatjarra ngalya yankula manta ngaatjanya kanyintjaku. Katutjalu ngurra ngaatjanya Yipuramaku walytja tjuṭaku watjara yungu.” Yalatji Yatjikalu Tjikupanya Piitjulaku ngurrakutu watjara wantirriyaṉu.

Tjikupalu ngarrirra nyakukulpi tjukurrpa
Yurruntitja 28:10-22

Ngurra Piitjipanya Tjikupalu wantirra maḷpawiya yanu. Yankula ngururrpa mungarringu. Ngurra palula lukurrmalawiya Tjikupanya puḷingka ngarringi kutunarringu. Ngarrirra tjukurrpa nyangu, mantatjanu katukutu Laata ngaranyingka. Laata palunyangka nyaḷpitjarra tjuṭa nyangu tjarukatingu kaḷpangulpi. Mayutju Katutjanya nyangu ngaranyingka, tjayiṭingka, Tjikupalu, kanya Tjikupanya wangkangu, “Ngayuluṉa Katutjanya ngaranyi, mayutju tiṉa, Yipuramaku, Yatjikakuṭarra.” Katutjalu Tjikupanya piyuku wangkangu, “Nyuntu kuwarri ngarrinyi manta ngaangka. Ngurra ngaatjaṉa nyurranya yunganyi, nyuntupa katja tjuṭaku, yuṉṭalpa tjuṭaku, piḷirri tjuṭaku. Ruunytjalingkuya yilta nyinaku. Manta ngaaṉiya ruunytjalingku nyinaku. Palulanguru yankulaya ngurra kutjupa kutjupangka nyinamalpa. Yalatjiya ruunytjalingku nyinaku, nyuntupa piḷirri tjuṭa. Nyuntupa piḷirri tjuṭakuṉa tjukarurru palyalku, kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭakuṭarraṉa. Nyuntu ngurra Yaranalakutu yananyingka, ngayuluṉanta purinypangku katiyankuku. Ngulaṉanta ngalya katiku ngurra ngaakutu. Ngayuluṉanta watjaṉu yaṉṭayaṉṭalkitjangku. Wiyaṉanta wantiku, kutuṉanta purinypangku katiyankuku.”

Tjikupalu tjukurrmankula nyakula kanarrirra watjaṉungku walytjangku, “Yilta, mayutju Katutjanya ngaangka nyinanyi, ngurrpaṉa ngalya yanu.” Tjikupalu nguḷurringkula watjaṉu, “Yilta, manta ngaatjanya Katutjaku ngurra, nguḷurringanyiṉa paluruṉi pungkutjipingka. Ngurra ngaangka yilkari yaḷa ngaranyi, yilkarikutu yankunytjaku.” Tjukurrpa nyakunytjatjanu piyuku tjiṉṭungkalpi pakaṉu. Puḷi katamala palunya mantjira ngaratjunu, kutjupa tjuṭangkuya ngula nyakula yalatji kulintjaku, “Yirriṭi Katutjanya ngurra ngaangka Tjikupangka wangkangu.” Puḷi palula paluru tjira yintiṉu. Yintira ngurra palunya yini watjaṉu, “Pitjilanya.” Palunyatjanu Tjikupalu Katutjanya watjaṉu yalatji, “Nyuntu ngayunya yaṉṭayaṉṭara mangarri, kuka, mantarraṭarra kutu yunganyingka, ngayuluṉangku tjukarurru nyinaku. Nyuntu ngayunya yaṉṭayaṉṭara ngayuku paapaku walytja tjuṭakutu maa katinyingka, palulanguru ngurra walytjakutulpitjunu piyuku maḷaku katiku ngayuku paapaku ngurrakutu, ngayuluṉanta kutu tjukarurru nyinamalpa. Puḷi ngaatjanya ngayulu ngaratjunu, tjuṭangkuya nyakula kulilku nyuntunya

waḻkuntjakitjangku. Mani, mayi, yulytjaṯarra nyuntu ngayunya yungkula yaṉṯayaṉṯaṉutjangka, ngayuluṉanta nyuntunya wiima mantjira yungamalpa, ngaparrtjingku tjawirrilyi."

Tjikupanya manta Yaranalakutu yankula nyinamalpa
Yurruntitja 29:1—31:55

Tjikupanya Liipanaku ngurrakutulpi yanku
Yurruntitja 29:1-14

Tjikupalu ngurra Pitjilanya wantirra yalinytjarra yanu. Rawa yankula kapi wiila nyangu pilangka. Wiila palunyangka yurrunpaya puḻi tiṉa yuṉṯura patilkitjalu ngaratjunu. Wiila palunyangkaya tjiipi tjuṯa ngarrirra waṉingi, kapuṯu kutjupa, kapuṯu. Tjiipiku mayutju tjuṯangku mungarrtji tjiipi tjuṯa ngalya katirra wiilangka yila tjunkula puḻi waṉirra yaḻalpayi, kapiku. Puḻiya ngaratjunkula kapi maṉmalpayi, tjiipiku kapi yungkukitjalu. Palulanguru tjiipiku mayutju tjuṯalu puḻi yuṉṯura wiila patilpayi. Tjikupalu tjananya nyangu tjiipiku mayutju maṉkurrpa, ngaranyingka. Tjana paṯaṉingi kutjupa tjuṯaku, tjungungku puḻi tiṉa yuṉṯuntjaku.

Nyakula tjananya tjapiṉu, Tjikupalu, "Ngurra yaalytji ngurraranyurra?" Watjaṉuya, "Nganaṉatju ngurra Yaranalanguru ngalya yanu." Tjikupalu tjapiṉu, "Wati Liipanakunyurra ninti? Tjiḻpi Niyuwuku tjamuku?" "Yuwa. Nintilatjura tjiḻpi Niyuwuku tjamuku." Tjikupalu tjananya piyuku tjapiṉu, "Paluru palya nyinanyi?" Watjaṉuya, "Yuwa paluru palya nyinanyi. Nyawa, nyarratja Riitjilanya! Palatja Liipanaku yuṉṯalpa ngalyananyi, tjiipi tjuṯatjarra." Riitjilanya yilarringu tjiipi tjuṯatjarra wiilakutu. Tjikupalu yankula puḻi tiṉa yuṉṯuyuṉṯura ngaratjunu, kutjungku. Palulanguru tjanampa maṉmara kapi yintiṉingi, Riitjilaku tjiipi tjuṯaku.

Tjikupalu watjaṉu, "Ngayuluṉa watjirra nyuntupa. Ngayuluṉa Ripikaku katja." Riitjilalu kulira tjalkaḻungu palumpa paapakutu, tjakultjunkukitja. Liipanalu kulira tjalkaḻungu Tjikupanya nyakukitja. Nyakula yilta Liipanalu Tjikupanya nyunytjuṉu. Nyunytjura yampura mara witira yaḻṯirra katingu ngurrakutu.

Tjikupalu pulanya miiṯa kutjarra mantjilku
Yurruntitja 29:15-30

Liipanalu kanyiṉingi yuṉṯalpa kutjarra. Palumpa yuṉṯalpa yurruntitja yini Liiyanya, kanya kutjupa yini Riitjilanya. Riitjilanya yuṉpa palya nyinangi. Tjikupanya Riitjilaku yunytjurrirra nyinangi. Ngurra palula nyinarra Tjikupanya waarrkarringi. Palunyangka Liipanalu tjapiṉu, "Nyuntutjun rawa waarrkarripayi. Mani nyaa nguwanpaṉanta yungku?" Tjikupalu watjaṉu, "Wiya mani, waarrkarrimalpaṉanta yiiya tjapanpala nyinarra, Riitjilanyaṉinu yungkunytjaku." Tjikupalu watjaṉu Liipananya, "Tjangkulatju Riitjilanya!, ngayulu ngulaṉa miiṯa mantjintjaku." Liipanalu watjaṉu, "Yuwa. Palyaṉanta kuliṉi, nyuntu ngayuku yuṉṯalpa mantjintjaku. Palyanu ngaangka nyinanytjaku waarrkarrirra."

Tjikupanya rawa waarrkarrirra yunypa nyinangi Riitjilanya yaḻṯikitja.

Tjikupalulpi Liipananya watjaṉu, "Kala, ngayuluṉa wiḻki yiiya waarrkarringu. Yuwaṉi nyuntupa yuṉṯalpa!, nyuntu tjangkuṉutja." Palulanguru Liipanalu palumpa walytja tjuṯa yaḻṯirra kapuṯunu. Ngurra palulaya kuka tjuṯa kutjara yunyparrirra ngalkuṉingi. Palulanguru Liipanalu Liiyanya katirra wantikatingu Tjikupaku ngurrangka, mungangka. Tjikupalu kuliṉu, "Ngaatja Riitjilanya." Palulangurupula ngurrangka ngarringi.

Tjiṉṯungka Tjikupalu nyangu Liiyanya ngarringitjangka. Tjikupanyara Liipanaku mulyarrarringu paluru kikiri tjalkaḷungkula Liipananya kuru watjaṉu, “Nyaakuṉin ngunytjinytjunu? Ngayulu nyuntupa rawa waarrkarringu Riitjilanya mantjilkitjangku. Nyaakun nyuntu Liiyanya katirra ngayuku ngurrangka wantikatingu.” Liipanalu watjaṉu, “Nyuntu kulila! Ngurra ngaangkalatju yuṉṯalpa yurruntitja yungkupayi, watiku. Palulanguru yuṉṯalpa ngaṉṯitja yungkupayi, maḷa. Kuwarripa paṯala! Kuwarrilatju yunyparrirra maa Purayitiyirringkulaṉanta Riitjilanya yungku. Palya nyuntu kangkururra pulanya kanyilku. Nyuntu piyukutjun wiḷki yiiya nyinarra waarrkarriku.”

Tjikupalu kulira yuwa watjaṉu, “Ngayuluṉanta waarrkarriku.” Liipanalu Riitjilanya Tjikupaku katirra yungu. Tjikupanyara yunyparringu puḷkara Riitjilaku, kanya Liiyakura tjukutjuku yunytjurripayi. Liipanalu kungka waarrkana kutjarranya katirra Tjikupaku ngurrangka wantikatingu. Riitjilaku waarrkana yini Pilananya, kanya Liiyakura waarrkana yini Tjilpanya.

Palulanguru Tjikupalulpi katja tuwalpala mantjilku
Yurruntitja 29:31—30:24; 30:25-43; 35:18

Tjikupanya rawa nyinarra Liipanaku ngurrawana waarrkarripayi. Paluru tjiipi anta puluka yaṉṯayaṉṯalpayi, Liipanaku. Palulanguru Liiyalura Tjikupaku katja tjuṯa kanyiṉu. Katja tjuṯa yini yalatji, Ruupinanya, Tjimiyananya, Lipayinya, Tjuutanya nyinangi. Kanya Riitjilanya pipirri wiyapilku nyinangi. Palulanguru Riitjilalu Tjikupanya watjaṉu palumpa waarrkanawana ngarrinytjaku, Pilanalawana, Riitjilaku pipirri mantjintjaku. Tjikupalawana ngarrirra Pilanalu yilta katja kutjarra mantjiṉu, Taananya anta Naputalinya.

Rawa nyinarra Liiyalu puṯu kuliṉu piyuku pipirri mantjilkitjalu. Paluru Tjikupanya waarrkana palumpa katirra yungu ngarrinytjaku, Tjikupalawana, Liiyaku pipirri mantjintjaku. Yiltara Tjilpalu mantjiṉu katja kutjarra Kaatanya, Yaatjanya.

Palunyatjanu Liiyalu piyuku katja kutjarra kutjupa mantjiṉu yini Yitjikanya anta, Tjipulananya. Palulanguru yuṉṯalpaṯarra mantjiṉu, yini Tayinanya.

Riitjilanya rawa nyinangi pipirriwiya. Paluru rawangku tjapiṉu Katutjanya pipirriku. Katutjalu kuliṉu Riitjilanya, paluru pipirri mantjilkitjalu tjapiṉingi. Yiltalpi Riitjilalu katja kutju mantjiṉu, yini paluru Tjutjupanya. Manta kutjupangka Kayinanala Riitjilalu piyuku katja mantjiṉu, yini paluru Pintjiminanya.

Tjikupakura yulytja tjuṯarringu, tjiipi anta nanikuta tjuṯarringu. Liipanaku tjiipi anta nanikuta tjuṯa Tjikupalu yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi. Liipanalura tjiipi tjuṯa anta nanikuta tjuṯara yungu mani nguwanpa, Tjikupanya. Tjikupalu tjukarurru yaṉṯayaṉṯara waarrka palyalpayi, palunyangka Liipanalu tjiipi anta nanikuta yungu tjuṯalingku. Tjikupalungku walytjalu kanyilpayi tjiipi tjuṯa anta nanikuta tjuṯa, puluka, tuungkiyi kamulaṯarra. Paluru kanyilpayi waarrkana tjuṯa, palumpa waarrkarripayi.

Palulanguru Tjikupanyangarrilpiya ngurra walytjakutu yankuku
Yurruntitja 31:1-55

Tjikupalu kuliṉu yara, palumpa watjirra tjuṯangku watjaṉutjangka. Yalatjiya watjaṉu, “Tjikupalu kanyiṉi nanikuta tjuṯa anta tjiipi, nganampa paapakuṉu mulyaṯangku. Paluru mani anta yulytja tjuṯatjarra nyinanyi,

nganampa paapakuṉu.” Liipananya nyinangi mulyarra Tjikupaku. Palunyatjanu Katutjanya wangkangu, Tjikupalakutu, yalatji, “Nyuntu yarra maḷaku!, nyuntupa paapaku ngurrakutu, nyuntupa walytja tjuṭakutu.” Katutjanya piyuku wangkangu, “Ngayuluṉa nyurranya yaṉṭayaṉṭara katirinamalpa ngurra palulakutu.”

Palunyangka Tjikupalu tjiipi tjuṭa kanyiṉingi Liipanaku ngurrangka waṉma. Tjikupalu wikarru watjara waarrkana wantirriyaṉu, Riitjilaku anta Liiyaku, palunya kutjarra yaḷṭirra ngalya katinytjaku. Tjungurrirraya wangkangu ngurra kutjupakutu yankunytjaku, manta Kayinanalakutu. Liipananya waṉma waarrkarringi, palumpa ngurrangka munkarra. Tjikupalu wiya waarrkana palumpa wantirriyaṉu Liipananya watjantjaku. Paluru tjana watjantjawiya yankukitjalu kuliṉu.

Tjikupalu kamula tjuṭa pupatjunkula yulytja tjuṭa yurrara tjunu kamulangka. Palumpa waarrkanaṭarra paluru kaḷpatjunkula wantirriyaṉu. Tjikupalu tjananya watjaṉu “Yurrunpaya kati!, nanikuta tjiipiṭarra.” Paluru yanu, palumpa miiṭa kutjarraku anta pipirri tjuṭaku. Kamulangka tjananya kaḷpatjura yanu. Ngurra palula tjana Liipananyangarri wantirra yanu, watjantjawiya.

Tjiṉṭu maṉkurrarrirra Liipanalu kuliṉu, Tjikupanyangarri kumpira yanutjangka. Liipananya anta palumpa waarrkana tjuṭangkuya wanara wirrkanu. Wirrkankula Liipananya pikarringu Tjikupaku, palumpa yuṉṭaltjirratja anta tjamu kapaḷitjirratja. Rawangkupulangku wangkangi pikangku. Palulangurupula wangkarra kalyparringulpi. Kalypa kutu nyinakitjalupula puḷi tjuṭa mantjira kapuṭu tjunu. Liipanalu watjaṉu, “Yiwarra ngaaṉili yankula, puḷi ngaatjanya ngula nyakula kulintjaku, kalypali nyinanytjaku.” Tjikupalu kulira yuwa watjaṉu, “Ngurra ngaatjanya yini Kilatanya.” Liipanalu yuṉṭalpa kutjarra anta tjamu kapaḷi tjuṭanya nyunytjura wantikatingu, paluru maḷaku ngurra walytjakutu yankukitjalu, kanya Tjikupanyangarri kutuya yanangi manta Kayinanalakutu.

Tjikupanya yankula ngurra Kayinanalakutu Yitjuwukulpira kalyparriku Yurruntitja 32:, 33:, 35:

Tjikupalu kuka tjiipiṭarra yungkuliyalku Yitjuwuku kalyparrikitjangku Yurruntitja 32:1-21

Tjikupanyangarri yankula ngururrpa munga maṉkurrpa ngarrirra, paluru waarrkana maṉkurrpa watjara wantirriyaṉu, palumpa kaaka Yitjuwunya watjantjaku. Waarrkana maṉkurrpaya maa tjarrparra maḷaku parrpaṭu yanu Tjikupala watjalkitja. “Yitjuwunyangarri ngalya yananyi pikaku tjilirratjarra tjuṭa, yantaṭa puupala.” Tjikupanyangarri kulira nguḷurringu. Palunyatjanu Tjikupalu tjapiṉu, Katutjanya, “Katutja, nyuntuṉin watjaṉu ngayuku ngurrakutu maḷaku yankunytjaku. Yiltaṉin ngampuṭu yaṉṭayaṉṭalku? Ngayuluṉanta nguḷulu tjapiṉi, ngayuku kaakalu pungkupayingka. Panyapaṉin yirriṭi watjaṉu, nyuntulanyatjun yaṉṭayaṉṭantjaku, ngayuku walytja ngaṉṭitja tjuṭa nyinanytjaku ngurra Kayinanala, palya. Kanalalanyatju mirri pungkupayingka, maama tjuṭa anta pipirri tjuṭa!”

Mungangkaya ngarrirra Tjikupalu pakara nanikuta tjuṭa kapuṭura wantingu, tuu yantaṭan tuuntiyi, Yitjuwuku wantirriyalkitjalu. Paluru palumpa waarrkana tjuṭa yaḷṭirra watjaṉu, “Nanikuta ngaanpanyaya kati yurrunpa!, ngayuluṉa ngaangka nyinanyingka. Yitjuwulu nyurranya

nyakula yalatjilu tjapilku, ‘Nanikuta ngaan tjuṯa nganaku? Yaalytjikutunyurra katinyi?’ Yalatjiluya watjala! ‘Ngaa tjuṯa yinytjanulunta yiyaṉu, nyuntupa waarrkanalu, Tjikupalu. Paluru maḻawana ngalya yananyi.’ ”

Palunyatjanu Tjikupalu waarrkana kutjupa tjuṯanya yaḻṯirra watjaṉu, “Nanikuta tjuṯaya katingu. Ngaṉṯiwanaluya tjiipi tjuṯa kati!, tuu yantaṯan tuuntiyi. Ngayuluṉa nyinanyi. Yitjuwulu nyurranya nyakula yalatjilu tjapilku, ‘Tjiipi ngaan tjuṯa nganaku? Yaalytjikutunyurra katinyi?’ Yalatjiluya watjala!, ‘Ngaa tjuṯa yinytjanulunta yiyaṉu, nyuntupa waarrkanalu, Tjikupalu. Paluru maḻawana ngalya yananyi.’ ”

Palulanguru piyuku paluru wantirriyaṉu kamula wiima tjaatiyipala anta puluka pipitiyipala, tuungkiyi tjaatiyipala.

Tjikupalu kulira wantirriyaṉura, “Yitjuwulu kuka tjuṯa nyakula tjingurutju kalyparriku, yirriṯiṉa ngayulu ngunytjilyinutjangka.”

Palykupungkulapulanku yampura ngaramalpa, Tjikupanya anta nyaḻpitjara ilkaritja
Yurruntitja 32:22-32

Tjikupalu tjananya watjara iyaṉu palumpa walytja tjuṯanya yurrunpa yankunytjaku. Tjana karru Tjapukanya wantikatirra yulparirra tjayiṯi paṯara ngarringu, Tjikupaku miiṯa kutjarra anta palumpa pipirri tjuṯa, kanya Tjikupanya karrungka yalinytjarra kutju nyinangi, paluru Katutjalakutu wangkakitja. Mungangka nyaḻpitjarra yaṉangu nguwanpa ngalya yankula Tjikupanya yampura palykupungkulapulanku puṯu paḻira mantangkapulanku kanyiṉingi. Yalatjipulanku palykupungkula tjiṉṯurringu. Yilkari ngurraralu kuliṉu, “Ngaangkuṉi Tjikupalu piitamilaṉi.” Palunyatjanu Tjikupanya tjunta paḻira pulyku kilytjuntanu. Palulanguru Tjikupanya nyumpurringu.

Kutu Tjikupalu wati palunya ngamira kanyiṉingi. Wati yilkari ngurraralu watjaṉu, “Ngamilwiyaluṉi wanti!, tjiṉṯurringu.” Tjikupalu watjaṉu, “Wiya. Ngamiraṉanta kanyiṉi nyuntu Katutjanya tjapintjaku, ngayuku.” Kulira wati paluru Tjikupanya tjapiṉu, “Yinin ngananyan?” Tjikupalu watjaṉu, “Ngayuluṉa Tjikupanya.” Wati paluru piyuku tjapiṉu, “Nyuntunya, wiyantaya Tjikupanya watjalku, nyuntupa yini kutjupa. Nyuntunyantaya Yitjurilanya watjalku.” Tjikupalu tjapiṉu, “Yinin ngananyan? Watjalaṉi!” Kanya wati paluru watjaṉu, “Wiya ngayunya yiniku tjapintjaku.” Yalatji wangkarra paluru Tjikupaku Katutjanya tjapiṉu. Wati paluru ngarala wiyarringu. Tjikupalu puṯu kuliṉu, “Kuwarriṉa Katutjanya nyangu. Ngayuluṉa nyakula yilumara. Yilta ngayuluṉa kana kutu nyinanyi. Palunyangka ngurra ngaatjanyaṉa yini watjalku, ‘Katutjanya yuṉpa.’ ”

Tjikupanya Yitjuwunyapula kalyparrikulpi
Yurruntitja 33:1-20

Tjikupalu tjananya nyangu waṉmanguru Yitjuwunyangarri ngalya yananyingka, tjilirratjarra tjuṯa. Palulanguru nyakula kungka waarrkana palunya kutjarra maamararranpa tjananya Tjikupalu yurrunpa ngaratjunu. Ngaṉṯiwana tjananya ngaratjunu Liiyanya anta Riitjilanya, pipirri tjuṯatjarra. Tjikupalu tjananya ngaratjunkula maa wayintarrirra Yitjuwukutu maa yankula tjaṉṯarrngarala pupakatingu, tjapanpalangara. Yalatjiya yurrunpa palyalpayi yunngurrirraya pakalpayi, mayutju tiṉa ngalya yananyingka. Yitjuwulu nuumilara ngalya tjalkaḻungkula Tjikupanya yampura nyunytjuṉu. Yampurapula yulangi.

Yitjuwulu nyakula tjapiṉu, “Ngananyangarri nyarratja?” Tjikupalu watjaṉu, “Mayutju Kututjaluṉi yungu pipirri nyarra tjuṯa.” Palunyatjanupula

rawa wangkangi. Yitjuwunyalpi wangkangu, “Katikulatju nyurranya ngayuku ngurrakutu, kutjupa tjuṯalu nyurranya pungkutjipingkamarra.” Tjikupalu watjaṉu, “Wiya, nganaṉatju maḷawana maa yankuku, purinypa. Nyurrangarri yurrunpa maa yarra!” Palunyatjanu Tjikupanyangarri ngaṉṯiwana paṉa Kayinanalakutu maa anangi. Yankulaya ngurra Tjakutjala nyinangi. Palunyatjanu yankulaya tawunu Tjikimala yila nguwanpa nyinangi.

Katutjalu Tjikupanya watjalku, yaṉṯayaṉṯalkitjalu Yurruntitja 35:1-19

Katutjalu Tjikupanya watjaṉu, “Yarraya ngurra Pitjilalakutu! Ngurra palulaṉanta ngayulu yurrunpa yutirringu, nyuntu Yitjuwulamarra nguḷu tjalkaḷungu. Yankula puḷitjanu palyala tiipula nguwanpa!, ngayunyaṉin puḷkawaṉikitjangku.” Palulanguru watjaṉu tjananya Tjikupalu, “Kulilaya!, ngurra ngaatjanyala wantikatinyi, yankulala ngurra Pitjilala nyinanytjakitja. Kulilaya wangka ngaatjanya! Kutjupa ruunytjalunyurra Katutjanya nguwanpa waḷkulpayi, wiyawanalu. Nyurrangarri kuwarri wantinytjaku, Katutjanya kutju waḷkuntjaku. Yankulaya mantjila Katutjanya nguwanpa!, nyurrangarri waḷkulpayi. Yankulaya mantjira ngalya katirra, ngaṯingka tjawara tjarrpatjurra! Palunyatjanu nyurrangarri mantarra nyuwanatjarra nyinama! Palunyatjanu yankulala ngurra Pitjilala tiipula nguwanpa puḷitjanu palyalku, Katutjanya waḷkulkitjangku. Yurrunpa ngayunya Katutjalu yaṉṯayaṉṯara katiyankupayi. Ngayukutju maḷpa yulytjayankupayi.”

Palunyatjanuya yankulaya Katutjanya nguwanpa yurrunpa palyantjatjanu, mantjiraya ngalya katirra ngaṯingka waṉingu. Tjikupalu watiya palunya tjuṯa tjawara ngaṯingka tjutuṉu, tawunu Tjikimala ila kurrkara kutju ngarapayi.

Palulanguru ngurra Pitjilalakutuya yanu. Yankulaya puḷitjanu palyaṉu tiipula nguwanpa. Palulanguru ngurra palula Katutjalu Tjikupanya watjaṉu, “Nyuntu yini Tjikupanya watjalpayintaya. Kuwarri ngayuluṉanta yini kutjupa tjunanyi, ‘Yitjurilanya.’ Ngayuluṉanta kaṉṯilya puntutjarrangku watjaṉi. Nyuntupa walytja ngaṉṯitja ruunytja nyinaku. Ngurra kutjupa, ngurra kutjupa tjiwarriwarriwanaya nyinaku, nyuntupa ngaṉṯitja tjuṯa. Kutjupa tjuṯaya mayutju tiṉa nyinaku. Yirriṯiṉa pulampa manta ngaatjanya Yipuramaku Yatjikaku yungu, yurrunpa. Kuwarriṉanta nyuntunya yunganyi, manta ngaatjanya, nyuntupa ngaṉṯitja tjuṯangku witira kanyintjaku.”

Palunyatjanu ngurra Pitjilanyaya wantirra Yaparatjalakutu yanu. Yankulaya ngururrpa nyinangi, Riitjilalu iṯi mantjiṉutjangka. Riitjilalu pipirri wiima mantjira pika puntutjarrarringkula ilungu. Palunyatjanuya puntura ularra mantangka tjawara tjarrpatjunu. Pipirri wiima paluru iṯi ngarrinytjala Tjikupalulpi yini tjunu, “Pintjiminanya.”

Tjiḷpi Yatjikanya iluku Yurruntitja 35:27-29

Palulanguru Tjikupanyalpi yanu palumpa paapa nyakunytjakitja, kutjupa ruunytjaṯarraya yanu palulawana, ngurra Mamarilakutu. Ngurra Mamarinya ngurra Yipuranala ila ngarangi. Ngurra palula Yatjikanya nyinarra ilungu. Tjiḷpi paluru rawa nyinangi, waan antaṯa an yayitiyi yiiya. Palulanguru Yitjuwulu anta Tjikupalu tjawara mantangka tjunu.

Tjutjupanya kaaka tjuṯangkuya tjalamilalku
Yurruntitja 37:1-35

Tjikupanya Tjutjupaku yunytjurringkula nyinamalpa
Yurruntitja 37:1-4

Tjikupanyangarrilpiya manta Kayinanalawana nyinapayi, palumpa paapaku ngurrawana. Palumpa katja ngaṉṯitja Tjutjupanya nyinarra tiṉarringulpi. Tjutjupaku kaaka tiṉa tjuṯangkuṯarralpiya kanyilpayi tjiipi, nanikutaṯarra. Wiya tjana puraapawayi yaṉṯayaṉṯalpayi, ngunytji tjana kanyira kumpira yankupayi. Palulanguru Tjutjupalu yankula Tjikupangka tjakultjunu, "Ngayuku kaaka tjuṯangku nanikuta tjiipi kanyira kumpira yankupayi. Wiyaya puraapawayi kanyilpayi." Palulanguru palumpa kaaka ruunytjalpi kulira ngurrkurringuya Tjutjupaku.

Tjikupanyalpi Tjutjupakulpi puntura yunypa nyinangu, katja ngaṉṯitjaku. Tjikupalu kuuta waṯawara palyara yungulpira Tjutjupa palumpa. Alatji Tjutjupaku yungutjangka, palumpa kaaka ruunytjalpiraya ngurrkurringkula nyinangi. Rawa, kuturaya ngurrku nyinapayi, Tjutjupa palumpa.

Tjutjupalu tjukurrpa nyakula tjanala tjakultjunku
Yurruntitja 37:5-11

Palunyatjanu Tjutjupalulpi tjukurrmara nyangu, mungangka. Palulanguru mungawinkilpi pakara ankula palumpa kaaka ruunytjangka tjakultjunu, "Kulilaya! Mungangkaṉa ngarrirra tjukurrpa nyangu. Nyanguṉa wiita nganaṉa tjungungku muṯura tjunkulinangi. Wiita palunya tayimapirala tjunkulinangi. Ngayulu tayimapira ngarritjunutja wiita palunya, paluru pakara tjukarurrulpi ngarangi mayutju tjukarurru ngaranytja nguwanpa, kanya nyurrangarrimpa wiita tayimapira tjunutja pakara mantawana ngarringi. Nyurrangarrimpa wiita waarrkana nguwanpa ngarringi."

Palunyatjanu palumpa kaaka ruunytjangku kuliralpiya palunya watjaṉu, "Nyuntu wiyalampatjun mayutju nyinaku. Nyuntu ramaramalu kuliṉi." Palunyatjanu palumpa kaaka ruunytjaya palumparaya ngurrkurrirra nyinangi. Palunyatjanu munga kutjupangka Tjutjupalu piyuku tjukurrmara nyakula kaaka tjuṯa watjaṉu, "Kulilaya! Alatji ngaa nguwanpa nyanguṉa. Tjiṉṯu, pira piṉṯirri lipinpala ngaa tjuṯaṉa nyangu, ngayuku nguwanpatjuya waṯungarakatirra waḷkuṉingiṉiya."

Palunyatjanu paluru palumpa paapakutulpi yankula tjakultjunu. Tjakulpa palunyalpi Tjikupalu kulira kuliṉu, "Tjinguru alatji ngaa nguwanpa paluru nyinaku, nganaṉa palunya waḷkunmalpa, tjinguru." Palunyatjanu Tjikupalulpi kulira palunya watjaṉu, "Wiyawana nyuntu ramaramalu nyangu. Wiyalatjunta nyuntunya waḷkulku." Tjikupalulpi parra ulytjarra rawangku kulirinangi, "Tjinguru paluru ngula mayutju puntu nyinaku", kanya palumpa kaaka ruunytjalpi rawaraya ngurrku nyinapayi.

Tjutjupanyaya tjalamilalku manta Yitjipilakutu katinytjaku
Yurruntitja 37:12-30

Palunyatjanu Tjutjupanyalpi nyinapayi, palumpa paapaku ngurrangka, ngurra paluru Yipurunanya. Palunyatjanu palumpa paapangkulpi palunya watjaṉu, "Nyuntupa kaaka ruunytjaya nyarrangka nyinanyi, ngurra Tjikimala. Yankula tjananya nyawa, Tjikimala! Tjinguruya nanikuta anta tjiipi ruunytja palya kanyiṉi. Palunya tjuṯaṯarra tjananya maa nyawa!

Tjinguruya palya nyinanyi? Maa nyakula tjananya ngalya yankulaṉi tjakultjurra!" Palunyatjanu paluru yanulpi maḷpawiya. Yankula tjanampa puṭu ngurririnangi, ngurra Tjikimanyaṭarra puṭu nyakulinangi. Palunyatjanu wati kutjupalpi tjapiṉu, "Nyuntu, ngayuku kaaka ruunytja nyangu?" "Yuwa. Nyanguṉa nyarratjaya yanu ngurra Tuutjanalakutu."

Palunyatjanu paluru yankula nyangu tjananya. Paluru tjana tjiipi nanikutaṭarra kanyiṉingi. Paluru waṉmanguru tjananya nyangangi. Tjutjupanya tjana nyakula palumpa kaaka tjuṭa wangkapayiya, Tjutjupanya mirri pungkukitja. "Mirrilaka palunya pungkula waṉi, wiila palula! Wiila kapiwiyangkala pungkula waṉi! Palunyatjanu yankulalaka ngunytji tjakultjurra!, layina pikaṭilu patjaṉutja. Palunyatjanu wiya tjukurrpa nyakupayinya kana nyinaku, mirrilaka puwa palunya! Paluru wiyalampa mayutju nyinanytjaku."

Palunyatjanu palumpa kaaka tiṉangkulpi Ruupinalu watjaṉu tjananya, "Kulilaya! Palunya wiyalaka mirri puwa! Pungkuwiyangkula palunya kana tjarrpatjurra wiila palula! Palulangurulpila palunya wantirra yanku." Yalatji ngaa nguwanpa tjananya watjaṉu Ruupinalu, tjana yankunytjala, ngaṉṭi paluru pakaltjingara wantirriyantjakitjangku, palumpa paapalakutu. Tjutjupanya ngalya yankula ngaranytjala paluru tjana witira kuuta palumpa yarrara palunya katirra wiilangka tjarrpatjunu. Palunyatjanu ngurrakutulpiya ngaṉṭikutu yankula mayi kuka ngalkuralpiya nyangu, kutjupa ruunytjaya ngalya yanangi, kamulatjarra. Luutu tiṉalingkuya katiyanangi.

Yaṉangu paluru tjana Yitjumilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa ngalya yanangiya. Paluru tjana manta ngurra Yitjipilakutu yankunytjakitjaya ngalya yanangi. Palunyangka Tjuutalulpi tjananya marrkura watjaṉu, palumpa maḷanypa tjuṭangkalpi, "Wiyala iluntankunytjaku panya palunya. Yaalytjinyurra kuliṉi? Nyarra tjuṭangkala tjalamilala! Nyarra paluru tjana ngurra waṉmakutu ananyi." Ngaatjanya Tjuutalu tjananya palumpa maḷanypa tjuṭakutu kulira watjaṉu. Tjana palunyalpi kuliraya yunyparringu.

Palunyatjanu Tjutjupa palunyalpiya yankula mantjilkatingu, paluru tjana wiilangka tjarrpatjura waṉikatingutja. Palunyatjanuya tjalamilaṉu kamulatjarra tjuṭangka mani tjiilpa tuwintiyipala nguwanpa. Palunyatjanu Ruupinanya ngurra kutjupangka yankula nyinangitjangka tjana palunya wiyangka ngaṉṭiya tjalamilaṉu, palumpa tjanampa kaaka tiṉa ngurra kutjupakutu yanutjangka. Palunyatjanu Yitjumilaku ngaṉṭitja tjuṭangku katinguya ngurra yini Yitjipilakutu. Palunyatjanu Ruupina paluru rawa nyinarra ngalya yankula puṭu nyakula maḷanypa palunyatjirratjangku kuuta palumpa, wintarrpungu. Paluru maḷanypa palunyatjirratja puntura yulatjarrarringkula nyinangi.

Tjutjupaku tjakulpa kulira tjiḷpi Tjikupanya yulaku Yurruntitja 37:31-35

Tjutjupaku kaaka ruunytjangku kuuta palumpaṉungka nanikutatjanu ngurrka kaṉilpangkaya yintiraya kanyiṉingitjangku, kuuta palumpaṉu nyapaṉu ngurrka palunyatjarrangku. Palunyatjanu palumpa paapakutu katirraya nintiṉu, kuuta palunya. Paluru tjana ngunytjinytju ngurrpa nguwanpa wangkangi, "Kuuta ngaatjanyalatju mantangka ngarringitja mantjiṉu. Tjinguru kuuta ngaatjanya nyuntupa katjaku?" Palunyatjanu Tjikupalulpi mantjira kuuta palunya nyakula watjaṉu, "Yuwa, ngaatjanya ngayuku katjaku kuuta. Tjinguru layina pikaṭingku patjara waṉingu.

Yuwa, kuunyi ngayuku katjatju layinangku patjaṉu.” Tjutjupanya yilungutja nguwanpa Tjikupalu rawa kulira yulapayi. Paluru rawa yularra watjilarripayi nyinangi.

Tjutjupanya Patipaku ngurrangka nyinarra tjiilangka nyinamalpa
Yurruntitja 39:1—40:23

Patipaku ngurrangka paluru nyinamalpa
Yurruntitja 39:1-6

Yitjumilaku ngaṉṯitja walytja palunya tjuṯangkuya katirra Tjutjupa palunya tjalamilaṉu, ngurra Yitjipila. Mayutju Patipa paluru payimilaṉu. Mayutju Katutjalu palunya kaṉṯilya puntu palyaṉutjangka Tjutjupa palurulpi ngurra palulalpi paluru rapa waarrkarripayi. Palunyatjanu Tjutjupanya mayutju nyinatjunkukitjalu kuliṉingi. Tjutjupanya waaḷaku mayutjulpi nyinatjunu. Mayutju Patipa palumpa yulytja ruunytja paluru nyakula kanyilpayi. Waarrkana palumpa tjuṯakulpi tjanampa Tjutjupanya mayutju puntu nyinapayi.

Patipaku miiṯa Tjutjupakura yunytjurringkula nyinamalpa
Yurruntitja 39:7-18

Tjutjupanya yuṉpa palyalingku nyinapayi. Palunyatjanu Patipaku miiṯalpi paluru palumpa yunytjurringangi. Minyma palurulpi Tjutjupanya tjapiṉu ngurrangkapula ngarrikitjangku. Tjutjupalulpi minyma palunya watjaṉu, “Wiya. Ngayuku mayutjuluṉi nyinatjunuṉi waaḷa ngaaku mayutju. Palunyatjanu mayutju Patipanya yulytja ngaa tjuṯaku wiya paluru kuliṉi. Paluru yunypa nyinanyi, ngayuluṉara yulytja ngaa tjuṯa kanyiṉingka. Nyuntunya kutjuṉanta wantinytjaku, palumpa miiṯa. Nyuntunyaṉanta kanyira Katutjangka mirangka kurraṉanta palyaltjipingka.”

Tjiṉṯu kutjupa tjiṉṯu kutjupangka tjapira ngarapayi minyma paluru Tjutjupangka ngarrikitjalu. Tjutjupa paluru kutu wiya watjalpayi.

Tjutjupa palurulpi rawa waarrkarringkula yaatjayiṯi yankula parra waarrkarringiya. Rawa parra waarrkarringkula paluru kutju yanu ngurrangka yunngu waarrkarrikitja, kanya minyma Patipaku miiṯa paluru kutju yunngu waaḷangka nyinangi. Tjutjupanya yunngu tjarrpangutja minyma palurulpi nyakula ngalya yankula kuuta witira watjaṉu, “Yarralika ngurrangka ngarrinytjaku!” Kuuta palunya witiṉutjangka paluru yirriwiltjira tjalkaḷungu, kanya minyma paluru kuuta palumpaṉunya kanyiṉingi, paluru tjalkaḷungutjangka. Kanya minyma paluru kuuta kutju kanyira, paluru puntura ngurrkurringura. Minyma palurulpi yankula tjananya parrpaṯu yaḷṯingu, waarrkana waaḷangka waarrkarripayi tjuṯanya. Ngalya yankulalpiya waarrkana palunya tjuṯa ngarangitjangka tjakultjunu tjananya, “Kuuta ngaatjanyaya nyawa! Wati kutjungku Yipuru wangkatjarrangkuṉi ngarritjunkukitjangku palykupungkula tjalkaḷungu. Palunyangka ngayulu katu mirrangutjangka paluru nguḷu tjalkaḷungu, kuuta ngaatjanyalpi waṉikatingu.”

Minyma palurulpi paṯara kanyiṉingi palumpa miiṯa tjakultjunkukitjalu. Patipanyalpi ngalya yanutjangka minyma palurura tjakultjunu, Tjutjupalukunyu ngarritjunkukitjalu palykupungu.

Tjutjupanya Tjiilangka tjarrpatjunutja nyinamalpa
Yurruntitja 39:19-23

Palulanguru Patipa paluru iltarringkula watjaṉu tjananya Tjutjupanya witira katirra nyinatjunkunytjaku tjiilangka. Tjiilangka nyinanytja mayutju Katutjalu yilangku nyakula kanyiṉingi. Tjutjupanya tjukarurru

nyinanyangka tjiilaku mayutju pukuḻpara nyinangi. Mayutju paluru Tjutjupanya nyinatjunu tjiila ngurrara tjuṯanya palyangku kanyintjaku. Tjutjupalulpi tjananya waarrkarrirra palyangku aṉṯaṉṯaṉingi. Mayutju Katutjalu palunya rapaṉu.

Tjukurrpapula nyakunytjatjanu Tjutjupalu pulanya nintilku
Yurruntitja 40:1-23

Ngurra Yitjipiku mayutju puḻkara pulampa ngurrkurringu waarrkana kutjarraku. Wati kutjungku mayutjuku pulakina tjutira yungkupayi, kanya wati kutjupangku mayi kutjara mayutjuku yungkupayi. Mayutju paluru tjananya watjaṉu palunya kutjarra tjiilakutu katirra tjarrpatjunkunytjaku. Tjilangkapula nyinanyangka Tjutjupalu pulanya yilanguru aṉṯaṉṯalpayi. Paluru kutjarra mungangka ngarrirra tjukurrpa nyangu. Tjiṉṯurringkunyangka paluru kutjarra nyinarra kuliṉingi tjiila unngunguru. Tjiṉṯu palula Tjutjupalu pulanya nyangu, "Nyaakupulan watjilarrinyi?" Nyarra palulangurupula Tjutjupanya nyakula watjaṉu, "Ngalitjulitju mungangka tjukurrpa nyangutjangku, nyuntulakutu wangkanyi."

Pulakina tjutilpayilu nyakula watjaṉu, "Ngayuluṉa nyangu watiya tjirripala kuripitjitjarra uṉmirringkula ngaranytjala. Maraluṉa panikina kanyiṉingi, mayutju puḻkakuṉu. Palulanguruṉa kuripitji tjulkura tjutura kanyiṉingi, mayutju puḻkaku. Palulanguruṉa katirra mayutju palunya yungu." Tjutjupalu watjaṉu, "Kulila! Watiya kuripitjitjarra tjirripala nguwanpa tjiṉṯu tjirripala ngaramalpa. Palunyangka palurunta nyinarra kulira watjalku, nyuntu tjiṉṯu maṉkurrarrinyangka tjiilanguru pakalku. Palunyangka mayutju palurunta watjalku waarrka kutju palunya palyantjaku." Tjutjupalu wati palunya piyuku watjaṉu, "Nyuntu pakara mayutjungka wangka!, ngayunya tjiilanguru pakaltjingantjaku."

Tjukurrpa yuti palunya kulira Tjutjupanya watjaṉu mangarri kutjalpayilu, "Yuwa, ngayuluṯarraṉa tjukurrpa nyangu. Kaṉilpa nguwanpa maṉkurrpa wati kutjungku katangka kanyira katiyankupayi. Kaṉilpa palula mayi tjuṯa ngarringi, mayutju puḻkaku. Tjuḻpu tjuṯangkulpiya ngalya yankula mayi palunya ngalkuṉingi." Tjutjupalu wangka palunya kulira watjaṉu, "Kaṉilpa maṉkurrpa nguwanpa tjiṉṯu maṉkurrpa ngaramalpa. Palunyangkalta mayutju palurunta kuliranta watjalku, tjiilangurun pakalku tjiṉṯu maṉkurrarrinytja. Palulangurunta watjalku waralytjunkunytjakitjangku. Waarrkana kutjupa tjuṯangku nyuntunya waralytjunkula mirrintanku Palulangurunta tjuḻpu tjuṯangkulpi ngalkunmalpa."

Wangka panyapa Tjutjupakuṉu iltarringu. Pulakina yungkupayinya palya pakara mayutju puḻkaku waarrkarringu. Mayi kutjalpayi palunya pakaltjingara iluntanu. Tjutjupakura wangka panyapakura ramarringu, pulakina yungkupayinya. Wiyara mayutjungka tjakultjunu Tjutjupanya pakaltjingantjaku.

Tjutjupanya mayutju punturriku

Piirululpi tjukurrpa ngarrirra nyakuku
Yurruntitja 41:1-13

Palunyatjanu Tjutjupanya yiiya kutjarra nyinangi tjiilangka unngu. Ngurra Yitjipinya ngurrarangku mayutju puḻkangku ngarrirra tjukurrpa nyangu, Piirulu. Manta Yitjipingka Piirunya ngarangu karru tiṉangka. Palulanguru paluru karrunguru puluka tjuṯa pakantjala nyangu. Puluka yakura tjapanpalangku pakara yukiri ngalkulinangi karru tjayiṯinguru.

Puluka paluru tjana yukiritjanu palṯja ngarangi, kanya puluka kutjupa tjuṯaya palṯjatjirraṭja nyurrka karrunguruya pakara ngarangi. Nyurrka tjuṯangkuya ngarala nyangangi kutjupa tjuṯa ngalkura wiyalkitjalu. Kala tjananya ngalkura wiyaṉu. Alatji panya mayutju puḷkalu tjukurrpa nyakula kanarringu.

Palunyatjanu Piirululpi tjukurrpa nyangu, watiya pakara ngarangi mangarri tjapanpalatjarra. Mangarri palunya tjana uṉmilpi ngarangi, kanya watiya kutjupa tjayiṯingka ngarangi, mangarri tjapanpala piḷṯi ngarangi. Mangarri piḷṯi paluru tjuṯangku, mangarri uṉmi palunya tjananya ngalkura wiyaṉu. Tjukurrpa panyapalpi nyakula kanarringu, mayutju Piirulu. Mungawinki ngarrirra puṯu kuliṉingi tjukurrpa panyapa. Paluru pakara watjilpa nyinangi. Wati ninti puḷka tjananya paluru nyakula yaḷṯingu, tjuṯa kutjupaṯarra, yatjikilu palyalpayi. Ngalya yankula ngaranytjala tjananya mayutju paluru tjananya watjaṉu tjukurrpa nyangutjangku. Palulanguru kulira ngarangi, nintilkitjalu puṯuya kuliṉingi.

Palunyangka mayutju puḷkaku walytjangku watjaṉu, pulakina yungkupayilu, “Ngayuluṉanta yurrunpa watjalmara. Ngayuluṉa ramarringu. Tjiilangka nyinarra nyiṯayirralulinyatju Yipuru wangkatjarrangku watjaṉu, tjungungkulitju tjukurrpa palunya nyakupayi. Palumpaṉu wangka yiltarringu. Paluru ilta tjukurrpa kulira nintilpayi.”

Tjutjupalu nintilku Piirulu tjukurrpa nyangutjangka
Yurruntitja 41:14-36

Wangka panyapa kulira mayutju Piirulu wantirriyaṉu Tjutjupanya yankula tjiilanguru pakaltjingantjaku. Palulanguru Tjutjupanyalpi katingu mayutju puḷkaku ngurrakutu. Tjarrparra mantarra kutjupangkalpi tjarrpangu, ngaṉkurrpawiyalpi pakaṉu. Yankula mayutju puḷkangkalpi ngarangi, Piirungka. Palulanguru Piirululpi watjaṉu, “Mungangkaṉa tjukurrpa nyakunytjatjanungku ninti tjuṯakutu tjakultjunu. Tjukurrpa palumpaya puṯu kuliṉingi. Tjingurun nyuntu tjukurrpa nintilpayi. Ngaaluṉi watjaṉu wayina yungkupayilu.” Tjutjupalu watjaṉu, “Wanyu mayutju, ngayuluṉa wiya tjukurrpa nintilpayi. Wanyulika kulila mayutju Katutjanya!, palurulinya tjukarurrungku tjukurrpa palunyaku nintilku.”

Palunyangka mayutju paluru tjukurrpa palunya Tjutjupakutu tjakultjunu. Palunyangka Tjutjupalulpi watjaṉu, tjukurrpa panyapa kutjarra wangkarra tjukarurruntjaku. Yalatji watjaṉu, “Nyuntu mayutju, wangka kutju kulintjaku, Katutjakuṉu wangka. Palunyangka puluka tjapanpala palṯja ngarangi. Palunya nguwanpa watiya tjapanpala mangarritjarra ngarangi. Wangka palunya nguwanpa yiiya tjapanpala ngaraku mangarritjarra rawa nyinanytjaku. Palunyangka puluka tjapanpala nyurrka ngarangi. Palunya nguwanpa kutjupa watiya tjapanpala piḷṯi ngarangi.

“Wangka palunya nguwanpa palṯjatjirraṭja rawala nyinamalpa, yiiya tjapanpalangara. Palunyangka kapiwiya mayiwiya kukawiya nyinamalpa. Alatji mayutju Katutjalulanya watjaṉu, palya kutju nyinanytjaku yiiya tjapanpala. Palulanguru mangarriwiya kukawiya kapiwiya nyinamalpa.” Tjutjupalulpi piyuku watjaṉu, “Mangarriwiyalpila nyinatjipingkamarra, nyuntu wati kutjupalpi nyinatjurra ninti puḷkanya!, paluru waarrkana kutjupa tjuṯanya watjantjaku. Waarrkana paluru tjana yankula mangarriku ngatjira payimilantjaku, ngurra kutjupa tjuṯangka. Ngurra palula mangarri pakaltjingalpayi. Palunyangka tjana tjinguru mantjira

mangarri tjuṯanya ngalya katirra waaḷangka purinytjungku kanyintjaku. Palunyangka waaḷa mangarritjarra tjuṯa ngaramalpa ngurra tjiwarriwarringka. Ngula kapiwiyarrinyingka waaḷa palula tjanalaya payimilara ngalkunmalpa, yaṉangu tjuṯalu."

Tjutjupanya mayutju tiṉa ngaratjunku
Yurruntitja 41:37-57

Wangka panyapa kulira pukuḷarringu mayutju Piirunya. Palurulpi tjananya watjaṉu palumpa waarrkana tjuṯanya, "Wati ngaatjanya tjinguru ninti Katutjaku kurruntjarra. Wati kutjupa tjuṯanya nintiwiya puṯu kulira nyinanyi." Palunyangka Piirululpi Tjutjupalakutu wangkangu, "Katutjalunta nintiṉu mangarriku ngatjira kanyintjaku waaḷangka, nyuntu ilta ninti puḷka nyinanyi. Palunyangka wati kutjupa tjuṯa ngatalpa nguwanpa nyinanyi. Kalaṉanta mayutju puḷkalpi nyinatjunku, yaṉangu tjuṯaku, ngurra uwankarraku. Palunyangka nyuntulpi watjantjala kulilkuya palyantjakitjangku. Nyuntulpi mayutju puḷka nyinaku, ngayula ngaṉṯi."

Manta Yitjipilawana Tjutjupanyangarri parra ulytjarinangi ngurra kutjupa tjuṯawana, mangarri payimilalkitja. Palulanguruya katirra waaḷa tjuṯangka tjarrpatjunkula wantingu. Palunyangka waarrkana kutjupa tjuṯa tjananya tjana watjaṉu nyakula kanyintjaku. Palulanguru manta Yitjipilawana puṯu kuliṉingiya mangarri wiyarringanyingka. Palulanguruya puṯu kulira tjapiṉu mayutju Piirunya. Piirulu watjaṉu Tjutjupanya, "Yankula wangka!, nyuntupa waarrkana tjuṯangku mangarritjarra aḷantjaku, yaṉangu kutjupa tjuṯangku payimilantjaku." Palunyangkaya Yitjipinya ngurrara tjuṯangkulpi payimilara palya nyinangi mangarritjarra. Palunyangka manta kutjupa ngurrara tjuṯa ngalya yankupayi, ngurra Yitjipilakutu mangarri payimilalkitja.

Tjutjupaku kaaka tjuṯa Yitjipilakutu iyalku mayiku
Yurruntitja 42:1-36

Tjikupalu katja tjuṯa wantirriyalku Yitjipilakutu
Yurruntitja 42:1-8

Manta Kayinanangka iṉa Tjikupanya nyinarra kuliṉingi, manta Yitjipingka mangarritjarraya nyinangi. Palunyangka palumpa katja tjuṯalpi watjaṉu, "Yankulaya ngurra Yitjipilakutu mangarri payimilara ngalya katilampa!, nganaṉala mangarriwiyalpi nyinatjipingkamarra." Yalatji tjananya Tjutjupaku kuṯa tjuṯa tjananya tiinpala watjaṉu. Palulanguruya ngurra Yitjipilakutu yanu. Palunyangka Tjutjupaku maḷanypa Pintjiminanya ngurrangka kanyiṉingi, ngurra kutjupa ngurrarangku pungkutjipingkamarra. Palunyangka manta Yitjipingka yankulaya pupakatingu mayutju tiṉangka. Palunyatjanuya pakara ngarala tjapiṉu, mangarri payimilalkitjalu. Palunyangkaya wiya ngarala kuliṉu Tjutjupanya mayutju tiṉalpi ngaranytjala. Irriṯiya mayutju tiṉangka pupakatirra ngarapayi. Tjutjupalu tjananya nyakula wiyalpi unyparringu. Palunyangka wiyaya Tjutjupanya kuliṉu mayutju tiṉa Yitjipinya ngurrara kutjupa nguwanpa ngaranytjala. Paluru Yitjipikuṉu wangka kanyiṉingi.

Tjutjupalu kaaka tjuṯa tjananya watjalku
Yurruntitja 42:9-17

Tjutjupalulpi watjaṉu palumpa waarrkanangku Yipuru wangkatjarrangku watjantjaku. Waarrkana palurulpi tjananya tjapiṉu, "Ngurra yaalytjingurunyurra ngalyanu?" Kaaka tjuṯangkulpi watjaṉu, "Manta Kayinanalangurulatju ngalyanu, mangarri payimilalkitja." Tjutjupalulpi

watjaṉu palumpa waarrkanangku Yipuru wangkatjarrangku watjantjaku yalatji, “Wiya, nyurrangarri nguntinytju tjuṭa ngaranyi. Nganampatju ngurrangka parra ngarala maḷakunyurra yankuku watjalkitjalu nyurrampa mayutju tiṉangka. Palunyangkanyurra warrmaḷalpi ngalya pakalku ngurra ngaakutu.”

Palunyangkalpi Tjutjupaku kaaka tjuṭangku kuliraya nguḷurringu. Watjaṉuya, “Wiya, mangarrikulatju ngalya yanu. Nyuntupa walytja tjuṭalatju nyinanyi. Palunyangkalatju kaakararranpa nyinapayi ngurra Kayinanangka, paapa kutjutjanu. Palunyangkalampatju maḷanypa kutjulpi yankula wiyarringu, ngurra irriṭi. Palunyangka maḷanypa kutjulampatju nyinanyi paapawana.” Waarrkana palurulpi tjakultjunu Tjutjupalakutu Yitjipikuṉu wangka, kulintjaku. Tjutjupalulpi kulira Yitjipikuṉu wangkangku waarrkanala watjaṉu paluru taaṉamilantjaku wangka yalatji, “Wiya, nyurrangarri ngunytjinytjunanyi, nganampatju manta nyakula katirra tjakultjunkukitjalu.” Palunyangka Tjutjupalulpi ngarala kuliṉingi piyuku watjalkitjalu. Tjutjupalu palumpa waarrkana piyuku watjaṉu wangka yalatji taaṉamilantjaku, “Nyurrangarrinyurra ngayunya ngunytjinytjunanyi, tjinguru nyurrangarri tjukarurru wangkanyi nyuntupa maḷanypa ngurrangka nyinanyi. Palunyangka wati kutjululpi yankula aḷṭikatinytjaku, ngalya katirra ngayula nintintjaku, kanya kutjupa tjuṭanyurra tjiilangka tjarrparra nyinamalpa. Maḷanypa palunya ngayulu ilangku nyakunytjaku. Nyakula watjalkuṉa nyurranya tjiilanguru pakara ngurrakutu ankunytjaku.”

Tjutjupalu Tjimiyananya tjiilangka tjarrpatjunku Yurruntitja 42:18-24

Palulanguruya Tjiṉṭu maṉkurrarringu tjungu tjiilangka nyinangi. Palunyangka Tjutjupalulpi yankula tjananya palumpa kaaka tjuṭakutu. Ngarala paluru palumpa waarrkanangka watjaṉu wangka yalatji taaṉamilantjaku, “Katutjanya ilta nyinanytjala ngayulu kuliṉi. Palunyangka aḷṭururringkulaṉa nyurranya watjaṉi. Tjuṭanyurra ngaangka nyinanytjawiya, yaṉangu kutju kutju ngaangka nyinaku. Palunyangkanyurra tjuṭa kutjupangku mangarri payimilara katiku ngurra Kayinanalakutu, nyurrangarrimpa walytja tjuṭaku. Palunyangkanyurra nyinarra nyurrangarrimpa maḷanypa ngalya kati! Maḷanypa palunyaṉa nyakula watjalku iltanyurra wangka palunya watjaṉu. Nyurrangarrimpa maḷanypa ngaṉṭitja nyakula ngayulu wiya tjananya watjalku nyurrangarrinya mirri pungkunytjaku.”

Palunyangka kaaka tjuṭangkulpi Tjutjupaku wangka kulira yunyparringu. Palulanguruya wangkarra waṉingi, “Ilta maḷanypa Tjutjupanyalpila irriṭi kawaḷinu, palunyangkalpila tjiilangka nyinanyi. Katutjalulpilampa ngurrkurringkula tjarrpatjunu tjiilangka. Palunyangka irriṭi Tjutjupanyalpila kawaḷinu aḷṭuruwiyangku. Palurulpilanya watjaṉu ngurra walytjangka yankula nyinanytjaku, ngurra Kayinanala. Nganaṉala kaaka tjuṭangku maḷanypa kawaḷinutjangka, palunyangkalanya Katutjalu yitjipunganyi.”

Tjutjupalu tjananya wangka panyapa kulira paluru yankula yulangi, waaḷangka yurilta. Tjutjupanya ngaranytjala kuliṉuya, “Wiyalanya ngaangku kuliṉi, wati kutjupa Yitjipikuṉu wangkatjarrangku.”

Palunyangka Tjutjupanya yurilta yulanytjatjanu pakara ngalya yanu. Ngalya yankula tjananya watjaṉu palumpa waarrkana tjuṭanya, wati

Tjimiyananya witira tayimapira tjiilangka kutu kanyintjaku. Paluru piyuku watjaṉu kutjupa tjuṯalpi pakara tjiilanguru ankunytjaku.

Manta Kayinanalakutu kaaka tjuṯa maḷaku yankuku
Yurruntitja 42:25-38

Tjutjupalu watjaṉu palumpa waarrkanangka yankula tjanampa mangarri tjutira payiki kutjupangka kutjupangka puulapankunytjaku. Palunyangka piyuku Tjutjupalu watjaṉu, "Mani tjanampa payiki tjuṯangka tjarrpatjunkula wanti!, payiki mangarri tjuṯatjarrangka, kumpilpa ngarrinytjaku." Palunyangka kaaka tjuṯalpi ngalya yankula payiki mangarritjarra tuungkiyi tjuṯangka uṯitjunkula katingu.

Palunyangkaya waaḷa palunya wantikatingu yankulaya ngururrpa ngarringu, ngurra Kayinanakitja. Palunyangka wati kutjululpi payiki mantjira arrara nyangu, mani panyapa ngarrinytjala. Palunyangka tjananya wati kutjupa tjuṯanya watjaṉu, "Mani panyapa ngaatja ngarrinyi." Palunyangkaya kulira nguḷunguḷurringu, palunyangka puṯu kuliṉangi. Nguḷurringkulaya katingu tjiḷpi Tjikupalakutu. Palunyangkaya nyakula watjaṉu, "Tjimiyananya tjiilangka nyinanyi. Mayutju Yitjipinya ngurraralulanyatju watjaṉu Pintjiminanya katirra nintintjaku, mayutju tiṉangka."

Palunyangka Tjikupalulpi watjaṉu, "Wiya Pintjiminanya katinytjaku, ngurra Yitjipilakutu, kutjupalu pungkutjipingkamarra, ngayuku katja nguwanpa, yini Tjutjupanya nguwanpa." Palulanguru kaaka tjuṯangkulpi payiki tjuṯa arrara nyangu, mani ngarrinytjala, payiki unngu. Palulanguru nyakulaya nguḷunguḷurringu.

Kaaka tjuṯangkuya Pintjiminanya Yitjipilakutu katiku
Yurruntitja 43:1—45:24

Tjikupalu tjananya piyuku wantirriyalku mayiku
Yurruntitja 43:1-15

Manta Kayinanala kutuya mangarriwiya kapiwiya nyinangi. Palunyangka wiya tjanampa kapi punkara ngarringi. Mangarri panyapa tjuṯanya ngalkuraya wiyaṉu. Palunyangka tjananya Tjikupalu watjaṉu, "Yankulaya manta Yitjipilakutu mangarri payimilala! Payimilaraya ngalya kati!" Katja ngururrṯitjalu yini Tjuutalu watjaṉu, "Pintjiminanyalatju katiku ngurra Yitjipilakutu? Mayutju tiṉangku watjaṉutja. Palunyangka ngayuluṉa katirra ilangku nyakula kanyinmalpa, kutjupalu pungkutjipingkamarra. Tjinguru kutjupalu pungku, palunyangka ngayunyalpiṉi nyurrangarri ngaparrtjilu mirri iluntanku."

Palunyangka Tjikupalulpi tjananya watjaṉu, "Kalalpi Pintjiminanya kati! Mingkuḷpa puḷka, ngalypuru puḷka kati!, mayutju tiṉa inytjanungku ungkunytjaku. Mani panyapa payikingka ngarringitja katirrara yuwa mayutju tiṉaku! Mani kutjupaṯarra katirrara yuwa!, mangarri kutjupa payimilantjaku. Ngayuluṉa Katutjanya tjapiṉi aḷṯururringkula nyurrampa nyinanytjaku, mayutju tiṉa palunya, palunyangka ngayuku katja kutjarra Tjimiyananya, Pintjiminanya ngalya wantirriyantjaku, mayutju Yitjipinya ngurrarangku." Palulanguruya kaakararranpa yanu ngurra Yitjipilakutu maḷanypa kutju, panyapatjarra.

Tjutjupalu tjananya palumpa waaḷangka tjarrpatjunku
Yurruntitja 43:16-34

Yankulaya mayutju tiṉangka ngarangi. Tjutjupalulpi tjananya nyakula watjaṉu, palumpa waarrkanakutu, palumpa ngurrakutu tjananya katinytjaku. Palunyangka waarrkana palurulpi tjananya yaḷṯirra katingu

Tjutjupaku ngurrakutu. Yankulaya kulirinangi, “Nyaakulanya mayutju tiṉaku ngurrakutu katinyi? Tjinguru mani panyapa tjuṯanguru mayutju tiṉa ngurrkurringu. Palulangurulanya tjinguru rungkara kanyinmalpa, palumpa ngurrangka, tjiilangka nguwanpa. Tjingurula palumpa waarrkanarrikula waarrkarringamalpa, ngurra palumpaṉungka.”

Palunyangka yankulaya Tjutjupaku waaḷangka yurilta ngarangi. Waarrkana panyapaya watjaṉu, “Irriṯilatju ngalya ankula mangarri payimilara anu. Palulangurulatju ngula kutju payikitjarra mani palunya nyangu, payiki tjuṯangka ngarringutja. Mani palunyalatju ngalya katirra kanyiṉi yungkukitjalu. Mani kutjupa tjuṯalatju kanyiṉi mangarri payimilalkitjalu. Palunyangkalatju puṯu kuliṉi. Nganalulampatju mani panyapa tjuṯanya payikingka tjarrpatjunu?” Waarrkana paluru tjananya watjaṉu, “Wiyanyurra nguḷurrinytjaku. Tjinguru Katutjalu nyurrampa tjarrpatjunu. Mani panyapa ngayuluṉa katirra tjarrpatjunu waaḷangka, mangarriku.”

Palulanguru waarrkana paluru mantjira katingu Tjimiyananya, tjiilangka nyinangitja. Watjaṉu tjananya tjungungku tjiṉṯu katurrinyangka ngalkuntjaku, mayutju tiṉangka. Tjikupaku katja tjuṯangku yankulaya tuungkiyingka tjuṯangka mingkuḷpapa ngalypuru mantjiraya ngalya katirra waaḷangka yunngu tjunu, mayutju tiṉa yungkunytjakitjangku. Tjana waaḷangka yunnguya paṯara nyinangi mayutjuku. Tjutjupanya ngalya yanu mayutju tiṉa. Palulanguru tjana nyakula pupakatirra tjana waḷkuṉu. Tjutjupalu tjananya nyakula waarrkana watjaṉu, wangka yalatji taaṉamilantjaku, “Pupakatiwiyaya pakala!” Tjutjupalu watjaṉutjangka palumpa waarrkanangku piyuku tjananya tjapiṉu, “Paapa nyurrangarrimpa kana nyinanyi?” Tjana yuwa wangkangu. Tjutjupalu palumpa maḷanypa Pintjiminanya nyakula palumpa waarrkana watjaṉu wangka yalatji taaṉamilara tjapiṉu, “Palatja nyurrangarrimpa maḷanypa? Panyapatjunyurra yirriṯi watjaṉu?” “Yuwa”, wangkanguya. Tjutjupalu nyakula Pintjiminanya palumpa waarrkana watjaṉu wangka yalatji taaṉamilantjaku, “Ngayuluṉa yunytjurringanyi Katutjalunta nyuntunya yaṉṯayaṉṯantjaku.” Kaaka tjuṯangku kuliltjipingkamarra paluru pakara yanu kumpilpanguru yulanytjaku, maḷanypanguru. Yuṉpa paltjira piyuku paluru maḷaku yanu kaaka tjuṯakutu. Yankula ngarala waarrkanangka watjaṉu, mayi anta kuka ngalya katirra tjunkunytjaku tjanampa. Tjutjupalu tiipula kutjungka waṉmanguru nyinarra ngalkuṉingi, kanya kaakararrantuya tiipula kutjupangka ngalkula tjikira paḷtjarringu.

Tjutjupalu tjananya watjalku, “Nyaakunyurra panikina mulyaṯangku katingu?”

Yurruntitja 44:1-34

Manta Kayinanalakutu kaakararranpaya piyuku maḷaku yankunytjakitja. Tjutjupalu palumpa waarrkanangka watjaṉu yalatji, “Palan tjuṯaku payiki tjuṯangka mayi yintira puulaparra! Manintaya kuwarri yungkunytjala tjunkula wanala payiki kutjuṯukutjuṯungka! Maḷanypa ngaṉṯitjaku payikingka tjurra!, panikina palya ngayuku, tjiilpatjanu palyaṉutja.” Tjutjupalu watjantjawana waarrkanangku yankula payiki kutjuṯukutjuṯungka tjunangi.

Mungawinki pakara kaakararranpaya tuungkiyingka kaḷpakatirra yanu manta Kayinalakutu yankunytjakitja. Yitjipila yilaya tjana yanangi. Tjutjupalu palumpa waarrkanangka watjaṉu, “Kala, wanara tjananya nyakula

tjapila raapangku!, 'Nyaakunyurra mulyaṯangku panikina palya katingu? Ngayuku mayutjungku nyurrangarrinya palya kutju kanyilpayi.' " Tjutjupalu watjantjawana paluru wanara tjananya tjapiṉu, "Nyaakunyurra panikina mulyaṯangku katingu, mayutjuku?" Tjana nguḻurringkula watjaṉu, "Wiyawanangku nyuntu kuru nganaṉanya watjaṉi. Panikina wiyalatju mulyaṯangku mantjiṉu, ngurrpalatju. Tjinguru nyuntu panikina nyakula mantjira nyuntu nyakula palunya kutju mirri puwa! Kutjupa tjuṯalatju mayutju tiṉaku palyalatju puntura waarrkarrimalpa." Waarrkanangku watjaṉu, "Panikina mantjintjatjanu kutju puntura waarrkarriku, kutjupa tjuṯanyurra palya yarurringkunytjaku ngurrakutu."

Tjutjupaku waarrkanangku purinypa ngurriṉingi, payiki tjuṯangka, panikinaku. Kaaka tjuṯaku payikingka yurrunpa puṯu ngurriṉingi. Palumpa maḻanypaku payikingka ngurrira mantjiṉu, kala Pintjiminakuṉungka. Tjuni kuyarringkula tjana puṯu kuliṉingi. Piyukuya maḻaku yanu tawunukutu. Tjutjupaku waaḻangka yankula tjana Tjutjupakuya pupakatingu, mayutju tiṉaku. Tjutjupalu watjaṉu palumpa waarrkanangku wangka taaṉamilara yalatji tjananya watjantjaku, "Pakaraya ngara! Nyaakunyurra panikina ngayuku mulyaṯangku katingu?" Watjaṉulpiya, "Puṯulatju kuliṉi wiya wangkanytjaku. Wiya panikina mantjiṉutja kutju waarrkana nyinaku, tjuṯalatju palya waarrkarrimalpa."

Tjutjupakuṉu wangka waarrkana paluru tjananya watjaṉu, "Wiya tjuṯa waarrkarriku, mulyaṯangku katingutja, paluru kutju puntura waarrkarringkunytjaku. Kutjupa tjuṯanyurra palya yankunytjaku paapa nyurrangarrimpakutu." Tjuutalulpi yilarringkula Tjutjupanya mayutju Yitjipinya ngurrara kutjupakutjura paluru kulira marrkuṉu, "Mayutju. Nyuntu manta ngaaku mayutju puntu ngaranyi. Kuliḻaṉi ngurrkurringkunytjawiyangku! Yirriṯilanyatjun watjaṉu maḻanypa ngalya katinytjaku. Yankulalatju puṯu tjapiṉu Paapanya. Paapangku watjaṉu, 'Pipirri ngaatja wiya katinytjaku.' Ngula piyukulatju paapanya tjapiṉu pipirri ngaatja katinytjaku. Palulanguru paluru yuwa wangkangu, 'Yuwa. Pipirri palatja katirra yaṉṯayaṉṯala!' Wiyalatju pipirri ngaatja wantikatiku. Nganaṉatju yankula tjakultjunkunytjala, tjiḻpi nyarrangku kulira watjilarrirra yilupayingkamarra. Ngayululpiṉa kaaka puḻka ngaangka nyinarra waarrkarrimalpa, palunyangkaya Pintjiminanya palya katinytjaku, tjiḻpi nyarratja kulira watjilarrirra yilupayingkamarra."

Tjutjupanya palumpa kaaka tjuṯaku kalyparriku
Yurruntitja 45:1-24

Tjutjupalu wangka palunya kulira yulakitjarrirra tjanala waarrkana tjuṯangka watjaṉu, "Yankulaya yurilpangka nyina!" Palunyatjanu paluru kaaka tjuṯangka nyakula puntura yulangu. Palulanguruya yurilpanguruya ngarala kuliṉu yulanytjala, waarrkana tjuṯangku.

Tjutjupanya wangkangu palumpa kaakangkapa maḻanypangka Yipuru wangka tjana kulintjaku, "Ngayuluṉa ngaatja ngaranyi, Tjutjupanya." Tjutjupalu watjaṉutjangka kaaka tjuṯa tjanaya nguḻurringkula yataṉpa ngarangi. Tjutjupalu tjananya piyuku watjaṉu, "Nguḻurringkuwiya yilaya ngara! Ngayulu nyurrangarrimpa maḻanypa wangkanyi, Tjutjupanya. Yirriṯinyurra ngayunya tjalamilara manta ngaakutu wantirriyaṉu, manta Yitjipilakutu. Wiya nyurrangarri ngayula nguḻurringkunytjaku. Katutjalu kutju ngurra ngaakutu wantirriyaṉu ngayunya, mayutju tiṉa

nyinanytjaku. Mayi palyaṉa nyurrampa yunganyi kananyurra nyinanytjaku, yaṉangu yuwankarra mayiwiyarringkunytjala mirrirringkupayingkamarra. Yiiya payipalangka kapingku wiya pungkuku, an mangarriwiya pakalku. Nyurrangarri yankula maḷaku ngalya yankunytjaku ngurra Kuutjinalakutu, mayi palyangkanyurra nyinanytjaku. Ngayuku paapangkaya yankula tjakultjurra!, mayi palyakutunyurra ngalya yankunytjaku, mayiwiyangka. Yankula tjanala wangka!, tjamupiṯi kapaḷipiṯi ngalya katinytjaku ngaakutu mayi palyangkaya nyinanytjaku. Tjiipi tjuṯa, nanikuta tjuṯa, puluka tjuṯaṯarra ngalya kati!, yukiri palyakutu. Nyurrangarri ngalya yankunytjala ngayulu nyurrangarrinya mayi palyatjarrangku yaṉṯayaṉṯalku. Ngurra Kuutjinalanyurra nyinaku."

Palulanguru Tjutjupanya yankula Pintjiminanya yampura yulangu. Palulanguru kuṯa tjuṯangkalpi yampura yulangu. Palunyangka kuṯa tjuṯaya yunyparringkula Tjutjupala wangkangu. Piirululpi tjananya kulira pukuḷarringu Tjutjupanyalpi watjaṉu, "Yankulaya nyuntupa walytja tjuṯa mantjira ngalya katinytjaku. Ngalya yankulaya palya nyinamalpa manta Kuutjinala, mayi palyangka. Palya, wakina tjuṯa tjanampa yuwa!, yulytjaya mantjira ngalya katirra ngurra ngaangkalpi nyinanytjaku, ngurra yini Kuutjinala."

Palulanguru Tjutjupalu tjananya wakina tjuṯa yungu yulytja tjuṯa kaḷpatjunkula ngalya katinytjaku. Paluru mangarri kuka yungkula tjananya watjaṉu, "Yankula tjananya mantjira ngalya kati!, yulytja tjuṯaṯarra, ngaangkanyurra palya nyinanytjaku mayingka, yukiri palyatjarrangka." Kala, yuwaya wangkangu.

Tjikupanya manta Yitjipilakutu yankula, nyinarra mirrirriku
Yurruntitja 45:25—50:21

Tjikupalaya tjakultjunku, "Tjutjupanya kana nyinanyi."
Yurruntitja 45:25-28

Palunyatjanu paluru tjana manta Kayinalakutu yanu. Tjana yankulaya Tjikupala tjakultjunu, "Tjutjupanya palya kana nyinanyi. Manta Yitjipinya ngurrarakulpi mayutju nyinanyi." Tjikupalu kulira, wiyawanangku kulira watjaṉu, "Wiya. Ngayuku katja yirriṯi mirrirringu." Palulanguru wakina tjuṯa nyakula tjana watjaṉu, "Ngaatjanya nyuntupa katjaku wakina, Tjutjupaku." Yiltalpi paluru kulira watjaṉu, "Kala, yananyilpila yuwankarra, ngaangkaṉa ngayuku katja nyakunytjawiya nyinarra mirrirritjipingkamarra."

Tjikupanyangarriya manta Yitjipilakutu yanku
Yurruntitja 46:1-27

Tjikupalungarri yulytja tjuṯa yuṯiṯjunkula tjananya watjaṉu, "Yankulala ngurra Piitjipala kunaṯinpa pungkula ngalkunytjaku, Katutjanya waḷkuntjakitja." Yankulaya Katutjanya waḷkuṉu ngurra Piitjipala. Palulanguru Katutjanya wangkangu Tjikupala yalatji, "Ngayuluṉa nyuntupa paapaku mayutju tiṉa wangkanyi, Katutjanya. Palyanyurra manta Yitjipilakutu yankunytjaku, nguḷurringkunytjaku wiya. Nyuntu ngurra palula nyinarra mirrirringkunytjala, Tjutjupalunta nyuntunya kanyilku, maḷpalu. Nyuntupa ngaṉṯitja tjuṯanya ngayulu tjananya yaṉṯayaṉṯara ngalya katiku ngurra ngaakutu, tjanaya nyinanytjaku ngaangka, ngurra Kayinanala, palyangka."

Palulanguruya Tjikupanyangarri wakinatjarra yanu Yitjipilakutu. Yaṉangu tjuṯaya yanu tjikitji tjikitj yaṉangu, watipa minyma pipirri wiima tjuṯaṯarra.

Ngurra Kuutjinalaya yankula nyinamalpa
Yurruntitja 46:28—47:12

Tjikupanyangarri yankulaya yilarringkula Tjuutanyalpiya wantirriyaṉu, yankula Tjutjupala wangkanytjaku yalatji, "Nganaṉatju ngurra yilalpilatju nyinanyi, ngalya yankulalanyatju nyawa!, Kuutjinalalpilatju nyinanytjala." Kala, palulanguru Tjutjupalu kulira yunyparringkula yanu paapa palumpa nyakunytjaku. Paluru yankula palumpa paapangka yampura yulangi. Tjikupanya wangkangu "Ngayuku Katjaṉanta nyakula kutju yunyparrinyi."

Kaaka payipalalpi tjananya yaḷṯirra katingu, yankula Piirunya nintintjaku. Katirra tjananya nintintjaku mayutju puḷka Piirunya, Tjutjupalu yilarringkula Piirula wangkangu, "Ngayuku walytja tjuṭaya tjarrpangu ngurra Kuutjinangka. Ngayuku kaaka tjuṭaṉa tjananya ngalya katingu ngurra ngaakutu, nyuntunyantaya nyakunytjaku, mayutju tiṉa." Piirulu tjananya nyakula tjapiṉu, "Waarrka nyaanyurra palyalpayi?" Watjaṉuraya, "Tjiipi kutjulatju kanyilpayi, yirriṭiṭja tjuṭaluya kanyilpayi, palunya nguwanpa. Ngaatjalatju ngalya yanu mayi wiyarringanyingka. Yaalytji?, palyalatju nyinaku ngurra Kuutjinala?" "Yuwa, palya nyurrangarri nyinanytjaku ngurra nyarra palula." Piirululpi tjananya wangkarra tjananya iyaṉu. Tjutjupanyalpi watjaṉu, "Nyuntupa walytja tjuṭangkuya tjana katirra yaṉṭayaṉṭantjaku yukiri palyangka, ngayuku tjiipi tjuṭa, nanikuta tjuṭaṭarra."

Ngula kutju katirra Tjutjupalu Piiruku nintiṉu, palumpa paapa, "Ngaatja ngayuku paapa." Palulanguru tjiḷpi Tjikupalu Katutjanyara tjapiṉu, Piiruku, kala Piirunyara yunyparringu. Paluru pukuḷarrira maḷaku yanu ngurra Kuutjinalakutu.

Ngurra palulaya palya nyinapayi. Tjutjupalu tjananya palya kutju nyakula tjananya yaṉṭayaṉṭara yungkupayi, palyaya tjana nyinanytjaku, ngurra palula.

Tjikupanya yiluku
Yurruntitja 49:29—50:14

Tjikupalu paluru rawa nyinarra paluru kuliṉulpi, katja tjuṭangka watjalkitjangku. Paluru yaḷṯirra tjananya watjaṉu mirrirrikitjangku, "Ngayulu mirrirrikitjangku nyurrangarrila tjakultjunanyi. Mirrirrinytjaṉiya katirra tjurra, manta Kayinanala! Kuḷpi panyapangkaṉiya yini Makapilangka katirra tjarrpatjunkula ngarritjurra!, tawunu Mamaringka kakarrara. Tjamuwana paapawanaṉiya katirra ngarritjurra!" Yalatji tjanala wangkarralpi paluru mirrirringu. Palulanguruya Tjutjupanyangarri puntura yulangi, Yitjipinya ngurra tjuṭaṭarra. Palunyatjanuya Tjutjupalungarri mirri palunya katingu manta Kayinanalakutu, Tjutjupaku kaaka tjuṭangku. Yitjipinya ngurrara mayutju tjuṭaya tjungu yanu waarrkana kutjupa tjuṭaṭarra. Ngururrpaya piyuku puntura yularra katingu kuḷpi Makapilangkalpi ngarritjunu. Yitjipilakutulpiya maḷaku yanu ngurrakutu.

Tjutjupalu tjananya marrkulku nguḷuwiyaya nyinanytjaku
Yurruntitja 50:15-21

Paapa tjanampa wiyarringutjangka ngaṉṭiya nguḷurringkula kuliṉu Tjutjupaku kaaka tjuṭangku, "Tjinguru Tjutjupalu kuliṉi ngaparrtjilulanya pungkunytjakitjangku, yirriṭila tjalamilara wantirriyanutjangka. Tjingurulampa kutu ngurrku nyinanyi." Yalatji kuliraya wati kutju Tjutjupalakutu yiyaṉu, yalatji tjakultjunkunytjaku, "Nganampa paapangku kana

nyinarra watjaṉutjangka, nyuntunya tjapintjaku. Yalatjilatjunta kuwarri tjapiṉi. Ngaparrtjingku pungkuwiyangkulanyatju wanti! Nganaṉatju yirriṯi wiyawanangku nyuntunya tjalamilara wantirriyaṉu. Kalyparringkulalampatju nyinama!" Tjutjupalu wangka panyapa kulira yularra watjaṉu, "Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngurrku nyinanyi. Yirriṯiṉa nyurrampa kalyparringu."

Tjutjupaku kaaka tjuṯaya ngalya yankula waṯungaralaya Tjutjupala wangkangu, "Palyalatju nyuntupa waarrkanalpi waarrkarrira nyinamalpa." Tjutjupalu tjananya watjaṉu, "Pakalaya! Nyaakunyurra ngaangka waṯungaranyi? Nyaakunyurra nguḻurringanyi? Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngurrku nyinanyi. Waarrkana wiyatjunyurra waarrkarrimalpa. Nyurrangarri ngayuku kaaka tiṉa tjuṯa. Yiltaṉinyurra mirri pungkukitjalu tjalamilara wantirriyaṉu. Kala, Katutjalu kuliranytjawanaṉinyurra ngalya wantirriyaṉu, palya, mayiwiyangkaṉa nyurranya yaṉangu tjuṯa kanantjaku. Kuwarri kananyurra nyinanyi, ngaakutuṉinyurra ngalya wantirriyaṉu. Ngayukutjuya nguḻurringkuwiya nyinama! Ngayulu nyurrangarrinya pipirri tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa."

Tjikupaku ngaṉṯitja tjuṯaya kutu Yitjipila nyinamalpa
Yurruntitja 50:22-26

Tjutjupanyangarriya palumpa kaaka tjuṯaṯarra kutuya manta Yitjipingka nyinangi. Yirriṯi Tjutjupalu miiṯa Yitjipinya ngurrara yaḻṯirra katja kutjarra mantjiṉu. Yini yalatjipula nyinangi Yipurimanya, Manatjanya. Watirringkula Manatjaku katjalpira yutirringu yini Makiranya. Tjutjupalu tjiḻpirringkula palumpa tjamupiṯi kapaḻipiṯi nyangu, Makiraku katjaṯarra. Palulanguru Tjutjupalu tjananya palumpa kaaka tjuṯa yaḻṯirra watjaṉu, "Kuwarriṉa mirrirriku. Palulanguru ngaṉṯi Katutjalu nyurrangarrinya kutu manta ngaangka yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa. Ngaangka nyurrangarrinya kanyira ngula manta palulakutu katiku, manta Kayinanalakutu. Yirriṯi manta panyapa nyurranya yungkunytjakitjalu Katutjalu tjananya watjaṉu, Yipuramanya Yatjikanya, Tjikupanya." Palulanguru Tjutjupalu tjananya piyuku watjaṉu, "Katutjala mirangka, watjalaṉiya ngayunyaṉiya tarrka manta palulakutu katinytjaku!" Yuwa wangkanguya. Palunyatjanu Tjutjupanya manta Yitjipingkalpi mirrirringu. Yalatji Tjutjupanya rawa nyinangi, yantaṯan tiin yiiya. Yirriṯi tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṯangku mirrirringutja waaḻangka kuupanangka tjunkula wantipayi tarrkarrinytjaku. Tjutjupanyalpiya mirrirringutjangka katinguya waaḻangka yunngu tjunkula wantingu, kuupanangka. (Palulanguruya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku tarrka mantjira katirra kuḻpi palula tjunu, ngurra Kayinanala.)

Muutjanya yiṯi puunarringku
Yanutja 1:1—2:10

Yitjipinya ngurraralu mayutju kuya tjuṯalu kanyilku
Yanutja 1:1-22

Tjiḻpi Yitjurilanya, Tjutjupanya palumpa kuṯa tjuṯa ngurra Yitjipila nyinarra wiyarringu. Katja tjuṯa yuṉṯalpa tjuṯa nyinarra tjuṯarringu. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, tjuṯarringu. Palunyangka Yitjipila mayutju tiṉa kutjupa Piirunya nyinangu, Tjutjupaku ngurrpa. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, tjuṯarringulpi, palunyangka Yitjipiku mayutju paluru nguḻurringu. Paluru nguḻurrirra watjaṉu tjananya palumpa walytja tjuṯangka yalatji, "Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, tjuṯalpiya

nyinanyi. Tjinguru paluru tjanalanya pungkutjipingkamarra. Yalatjingkamarra wiyaya katja tjuṯa kutjupa mantjintjaku, tjuṯarringkupayingka."

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa watjaṉu, waarrkana tjuṯalpiya waarrkarrinytjaku, mani mantjintjawiya. Palunyangka Yitjipinya ngurrara tjuṯalu tjananya mayutju kuyalu kanyiṉingi, waarrka tiṉaya palyantjaku. Yalatjiya waarrkarrirra waaḷa tiṉa tjuṯa palyara ngaratjunu. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaya rawa tjuṯarringkula nyinangi, Yipuru wangkapayi tjuṯa. Kutuya Yitjipinya ngurrara tjuṯalu tjananya yaḷṯuruwiyalu nguḷurrirra waarrkaku tjingapungkupayi. Palunyangka wulkumanu kutjarra Yipuru wangkapayi nyinapayi. Paluru kutjarra minyma tjuṯa yaṉṯayaṉṯalpayi, pipirri mantjiṉingka. Palunyatjanu mayutju tiṉalu pulanya yalatji watjaṉu, "Kungka Yipuru wangkapayingku uḷa wiima yutira kanyintjala, yilangku puwa! Tjinguru kungka wiima yutirrinytjala pungkuwiyalu wanti!" Puṯu pulanya marrkura Yitjipiku mayutju puḷkalu tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṯa watjaṉu yalatjilu, "Yipuru wangkapayilu uḷa wiima yutira kanyintjala, tjulyaraya katirra karru yini Nayilangka waṉi kapingka unngu ilunytjaku!, kanya kungka wiima tjuṯaya wanti!"

Muutjanya pipirri ngarriku
Yanutja 2:1-4

Palunyangka Yipuru wangkapayipula miiṯararra nyinangi, katjalpi mantjiṉu yini Muutjanya. Pipirri palya nyakula palumpa maamalu waaḷangka yarrkatjunu, Yitjipinya ngurraralu nyakula tjulyara katipayingka. Pipirri palunya pira maṉkurrpa ngarrinytjala, palumpa maamalu puuta wiima palyaṉu katuwana patilpayitjarra. Puuta palula maamalu yangatjunu kapi tjarrpatjipingka, kiṯitjarrangku. Muutjanya yunngu ngarritjunkula katingu yamultatjiwana yarrkatjunu. Muutjaku yayi yila ngarangi, nyakula kanyintjaku.

Piiruku yuṉṯalpalu Muutjanya mantjilku
Yanutja 2:5-10

Palunyangka Piiruku yuṉṯalpa tiṉa yanu karrukutu, paltjintjaku. Paluru tjaṯawana yamultatjiwana puuta wiima nyangu. Paluru nyakula watjaṉu palumpa waarrkana yankula mantjintjaku. Waarrkana paluru mantjira ngalya katirra yalara nyangu pipirri wiima ngarrirra yulanyingka. Nyakula yaḷṯururringkula watjaṉu, "Kuunyi nyawa!, pipirri ngaatja Yipuru wangkapayiku." Palunyangka Muutjaku kangkuru ngalya yankula tjapiṉu, "Yaḷṯikuṉa minyma Yipuru wangkapayi?, pipirri wiima ngaatjanya yaṉṯayaṉṯantjaku, paluru waarrkana nyuntupa nyinanytjaku." Piiruku yuṉṯalpalu watjaṉu, "Yuwa, yankula yaḷṯirra ngalya kati, minyma palunya!" Kungka paluru yankula Muutjaku maama yaḷṯirra ngalya katingu. Muutjaku maamalu watjaṉu, Piiruku yuṉṯalpa yalatji, "Pipirri uḷa wiima ngaatjaṉa kanyira tiṉalku. Tiṉarringanyingkaṉanta yungku." Piiruku yuṉṯalpa wiya ninti nyinangu Muutjaku maamaku. Piiruku yuṉṯalpalu watjaṉu, "Kanyiratju tiṉala! Maniṉanta yungamalpa pipirri kanyiṉingka." Ama tjikintjawiya nyinarra tiṉarringulpi. Muutjaku maamalu katirra yungu Piiruku yuṉṯalpalu kanyintjaku.

Muutjanya nguḷu tjalkaḷungku
Yanutja 2:11-25

Yitjipinya ngurrara pungkula Muutjanya nguḷu tjalkaḷungku
Yanutja 2:11-15

Muutjanya nyinarra watirringkula yanu walytja palumpa tjuṯa nyakunytjaku. Paluru yankula nyangu Yipuru wangkapayi tjuṯa puntura waarrkarrinyingka. Yitjipinya ngurrara tjuṯangku tjananya pungkula kanyiṉingi. Muutjalu nyakula yaḷṯururringu. Paluru nyangu Yitjipinya ngurraralu punganyingka palumpa walytja kutju. Nyakula paluru nyaarringu?, yaḷṯururringu wati palumpa. Muutjalu parra nyangu kutjupangku nyakupayingka. Paluru wati Yitjipinya ngurrara pungkula yiluntanu ngaparrtjilu. Muutjalu pungkula nguḷunguḷungku parrpaṭu tjawara talingka yarrkatjunu, kutjupangku nyakula nintilpayingka.

Tjiṉṯu kutjupangka Muutjanya yanu nyakunytjaku palumpa walytja tjuṯanya waarrkarrinyingka. Yankula paluru nyangu Yipuru wangkapayi kutjarralupulanku punganyingka. Muutjalu watjaṉu, "Nyaakupulankun walytjatjarrangku punganyi?"

Wati Yipuru wangkapayilu watjaṉu, "Nyaakutjun tjapiṉu ngayunya?, pika pungkukitjalu? Nyuntu panya wati Yitjipinya ngurrara pungkula iluntanu." Muutjanya kulira nguḷurrira yanu ngurra kutjupakutu, kanya Yitjipinya ngurrara mayutju tiṉalu waarrkana palumpa tjuṯa watjaṉu, "Yankulanyurra Muutjanya ngurrira mantjintjaku, palunya ngaparrtjilu pungkunytjaku."

Muutjanya yanku ngurra Mitiyalakutu nguḷu, pungkupayingka Yitjipinya ngurrarangku
Yanutja 2:16-25

Paluru yankula nyinangu kapi wiilangka yila. Wati Tjiitjarunya ngurra palula nyinapayi. Palumpa yuṉṯalpa tjuṯa ngalyanu kapi mantjintjaku, tjiipi tjuṯaku nanikuṭu tjuṯakuṯarra. Kanya wati tjiipiku mayutju tjuṯalu tjananya payira wantirriyantjala Muutjalu tjananya marrkuṉu. Marrkura tjananya minyma tjuṯaku kapi yintira yungu, tjiipi tjuṯangku nanikuṭu tjuṯangkuṯarra tjikintjaku. Minyma tjuṯalu yankula paapala watjaṉu, "Wati Yitjipinya ngurraralulanyatju kapi tjutira yungu. Paluru tjananya wati mayutju tjuṯa pikangku payira yiyaṉu. Palurulpilampatju tjutira yungu." Paluru tjanampa paapangku yini Tjiitjarulu tjananya watjaṉu, "Yankulaya yaḷṯikati!, wati palunya, paluru ngalyankula nganaṉalawana ngalkuntjaku, mangarri." Muutjanya kutu nyinangu tjiḷpi Tjiitjaruku ngurrangka. Nyinarra paluru Tjiitjaruku yuṉṯalpa mantjiṉu, yini Tjipuranya.

Ngurra Yitjipila mayutju tiṉa panyapa nyinarra wiyarringu. Kututja tjana yitjipungkula kanyiṉingi, Yipuru wangkapayi tjuṯanya. Paluru tjana maniwiya waarrkarringkupayi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa. Kutuya Katutjanya tjapilpayi waarrka puntu wantirra palyalpi nyinakitjangku. Katutjalu kulira tjananya yaḷṯururringu. Paluru kuliṉu, "Ngayulu yirriṯi Yipuramala, Yatjikalakamu, Tjikupangka watjaṉu tjanampa walytja ngaṉṯitja tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitjalu."

Katutjalu Muutjanya yaḷṯiku yankula walytja tjuṯa katinytjaku
Yanutja 3:1—4:20

Katutjanya Muutjala yutirringku
Yanutja 3:1-6

Muutjalu tjananya yaṉṯayaṉṯara katiyanangi palumpa waputjuku tjiipi tjuṯa, nanikutaṯarra. Tjana yukiri tjuṯa ngalkulinangi waṉmawana, puḷi yini Tjaniyalakutu. Ngurra palula Katutjaku nyaḷpitjarra Muutjala yutirringu, waru tili nguwanpa. Waru tili paluru watiyangka kampangi. Muutjalu watiya tili ngaranyingka nyakula puṭu kuliṉu, "Nyaaku watiya

palatja kamparra yiṉminyirrinytjawiya? Piyukuṉa yilarrirra nyaku." Yilarringutjangka mayutju Katutjalu watiyanguru yaḷtingu, "Muutja." Muutjalu watjaṉu, kulira yalatji, "Ngaatjaṉa ngaranyi." Katutjalu watjaṉu, "Yilarrinytjawiya maa ngara! Tjinakuṉu palatja yirriwiltjira tjurra! Wiya tjinakuṉutjarralu paḷintjaku manta ngaatjanya. Ngayuluṉa Katutjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinanyi ngaa tjuṭaku Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupaku." Palunyangka Muutjanya kulira nguḷurrira yuṉpa tjutuṉu marangku, Katutjanya yuti nyakutjipingka.

Katutjalu Muutjanya watjara wantirriyalku walytja tjuṭa yankula watjantjaku
Yanutja 3:7-12

Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu yalatji, "Kuliṉiṉa tjananya ngayuku walytja tjuṭa, Yitjipinya ngurrara tjuṭangku pungkula kanyiṉingka. Yaṉkuraya nyinanyi. Kuliṉiya yankukitja, ngurra palyangka nyinakitja. Yalatjiṉa kuliṉi tjananya mantjira ngalya katikitja, pungkula tjananya kanyiṉingka ngurra palula. Ngurra kutjupakutuṉa tjananya katikitja manta palyakutu. Manta paluru yini Kayinananya. Yaṉangu tjuṭa kuwarri nyinanyi manta palula. Palunyangka kuwarriṉanta wantirriyalku Piirulakutu yankula watjara wantirriyantjaku ngayuku walytja tjuṭa, nyuntu ngalya katinytjaku tjananya, tjana Yitjipila rawa nyinapayingka."

Muutjalu Katutjalakutu wangkangu, "Ngayuluṉa mungutja mayutjuwiyaṉa nyinanyi. Ngayulu mungutjangkuṉa wiya yankula watjalku Piirunya." Katutjalu piyuku watjaṉu Muutjanya, "Ngayuluṉanta nintira yilta yaṉṭayaṉṭara katiyanamalpa. Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa tjananya nyuntu mayutjulu ngalya katirra puḷi ngaangka nyinatjurra! Ngula nyuntu ngaangka nyinarra kulilku, 'Yilta, Katutjalu ngayunya yiyaṉu, yaṉangu tjuṭa puḷi ngaakutu ngalya katinytjaku.' "

Muutjalu kulilku palya nyinakitja manta Mitiyangka
Yanutja 3:13—4:16

Muutjalu Katutjanya piyuku tjapiṉu, "Tjinguruṉa Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa yankula yalatjingku watjalku, 'Nyurrangarrimpa tjuṭaku mayutju tiṉangku Katutjalu yiyaṉu ngayunya.' Yalatjiṉa tjananya watjantjala, tjingurutjuya yalatji tjapilku, 'Yini nganalunta iyaṉu? Mayutju paluru ngananya?' Kanya ngayulu nyaaṉa tjananya watjalku?" Katutjalu Muutjanya watjaṉu, "Watjala tjananya! Yini ngayunyaṉa yalatji. 'Ngayunyaṉa kutu nyinapayinya.' " Katutjalu piyuku watjaṉu Muutjanya, "Yalatji tjananya watjala! 'Mayutju Katutjaluṉi wantirriyaṉu yirriṭi wiyarringutja tjuṭaku mayutju tiṉangku. Ngayulu tjanampa Yipuramaku, Yatjikaku Tjikupakuṭarra mayutju tiṉa nyinanyi.' Muutja. Yankula tjananya mayutju tjuṭa yaḷtirra kutjungkara tjakultjurra tjanala wangka yalatji! 'Yitjipinya ngurrara tjuṭangku nyurranya yaḷturuwiyangku kanyiṉi. Yalatji kuliraṉa nyurranya katiku manta palyakutu. Yitjipinya ngurrara tjuṭangku nyurranya pungkula kanyiṉi, palunyangka manta Kayinanalakutuṉa nyurranya katirra nyinatjunku. Kuwarri manta palula kutjupa tjuṭa nyinanyi.' Wangka palunya tjanala ngayuku walytja tjuṭangka nyuntu tjakultjunkunytjala, yiltaya kulilku. Palunyangka nyuntu yarra Piirulakutu!, yankula wangkanytjaku. Piirula yalatji wangka! 'Yipuru wangkapayi tjuṭakulampatju mayutju tiṉalu Katutjalu watjaṉutjangka, yunytjurrinyilatju tjiṉṭu tjirripala yankula kunaṭinpa pungkula yungkunytjaku Katutjaku, waḷkura.' Piirulu watjalku wiya

nyurrangarri yanku palulawana. Yalatjikuṉa ninti nyinanyi. Palunyangka ngayuluṉa Katutjalu kuṉpu tiṉatjarrangkuṉa tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṭa kutu yitjipungku. Palunyangkaya nguḷu tiṉarriku. Palulanguru Piirulu Yitjipinya ngurraralu yuwanmanku nyurrangarrinya ngalya wantirriyantjaku."

Muutjalu Katutjala watjaṉu, "Tjinguru Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭangku ngayuku wangka kulira wantiku. Tjinguruṉiya yalatji panypurangku, 'Wiya Katutjanyanta yutitjarrira wangkangu. Nyuntu mungutja, ngunytjinytjunkupayi.' Yalatji nguwanpaṉiya tjinguru watjalku, yaalytjirrikuṉa?" Katutjalu tjapiṉu Muutjanya, "Nyaan kanyiṉi?" Muutjalu watjaṉu, "Watiyaṉa kanyiṉi." Watiya wana nguwanpa katiyankupayi. Mayutju Katutjalu piyuku watjaṉu, "Mantakutu waṉirriyala!" Mantangka watiya waṉingu, kanya piḷkaṭirringu. Piḷkaṭi nyakula Muutjanya tjalkaḷungu nguḷu warrpulpayingka.

Katutjalu Muutjanya watjaṉu, "Piḷkaṭi wipu witira kanyila!" Palunyangka Muutjalu piḷkaṭi witintjala watiyarringulpi. Katutjalu piyuku watjaṉu, "Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭangku nyanganyingka, watiya waṉirriyala!, piḷkaṭirrinytjaku, panyapa nguwanpa. Nyakulaya yilta kulilku ngayuluṉanta watjara wantirriyaṉutjangka, mirri tjuṭaku mayutju tiṉa Katutjalu." Katutjalu Muutjala piyuku watjaṉu, "Maranku kuutangka tjarrpatjurra!" Muutjalu parrpaṭu kulira tjarrpatjunu. Palunyatjanu yurrkura mara pikatjarralpi nyangu. Mayutju Katutjalu piyuku watjaṉu, "Piyukunku mara tjarrpatjurra, kuutangka!" Yalatji tjarrpatjunkula yurrkura pangki palyalpi nyangu. Mayutju Katutjalu Muutjala piyuku watjaṉu, "Tjinguru nyuntunya mara pikatjarra tjana nyakula tjuḷurrmanku, kulilkuya, 'Yilta Katutjalu ngaatjanya mara pikantanu. Paluru ilta ngaatjanya wantirriyaṉu.' Nyakulaya tjinguru wiya yalatji tjukarurrulu kulilku. Palulanguru kutjupa tjananya nintila!, kapi yintiṉingka ngurrkarriku. Karru Nayilangka nyuntu kapi mantjira mantakutu yintintjala yilta ngurrkarriku."

Muutjalu kulira watjaṉu, "Mayutju, ngayunya wiyaṉi wantirriyala! Tjaḷinypa wiyaṉa palya wangkapayi nyinanyi, purinypaṉa wangkapayi." Mayutju Katutjalu watjaṉu, "Ngayuluṉa tjaḷinypa palyalpayi. Ngayuluṉa tjaḷinypa palyara nintilpayi tjukarurru wangkanytjaku. Nganalu pina patilpayi? Nganalu kuru palyalpayi? Nganalu kuru patira yaḷalpayi?, ngayulu yilta, mayutju Katutjalu watjaṉingka." Muutjalu piyuku watjaṉu, "Ngayunya wiyaṉi wantirriyala!, wati kutjupa wantirriyala!"

Palunyangka mayutju Katutjanya Muutjaku mulyarrarringkula watjaṉu, "Yaalytjin kuliṉi? Tjinguru nyuntupa kaaka Yirananyaṉantapula wantirriyalku? Paluru tjaḷinypa tjukarurru wangkapayi palya. Kuwarrinta ngalya yananyi Yirananya. Tjungurrira yarra tjananya!, palurulpi tjananya wangka palyalu nintintjaku. Nyuntu Yirananya nintilku tjukarurrungku tjananya tjakultjunkunytjaku."

Muutjanya parrpaṭu kulira yanku
Yanutja 4:18-28

Palunyatjanu Muutjanya yarurringu waputju palumpa nyakunytjaku. Yalatjingku tjapiṉu, "Yunytjurrinyiṉa ngayuku walytja tjuṭa nyakukitja, ngurra Yitjipila." Kanya palumpa waputjulu Tjiitjarulu watjaṉu, "Yuwa, palyan yanku walytja nyuntupa tjuṭa nyakunytjaku." Palunyangka Muutjalu palumpa miiṭa an pipirri tjuṭa tuungkiyingka kaḷpatjunkula katingu,

manta Yitjipilakutu. Katutjalu Yirananya watjara wantirriyaṉu Muutjalakutu. Yitjipingka yilarringkula, palumpa kaaka Yirananya nyakula yampuṉu tjungurrira yanu. Muutjalu Yirananya tjakultjunu Katutjalu watjara wantirriyaṉutjangka.

Muutjanyakamu Yirananya yankuku Piirulakutu wangkakitja
Yanutja 4:29—6:1

Muutjanya Yirananya mayutju tiṉangka wangkaku
Yanutja 4:29-31

Muutjalukamu Yiranalupula yaḷṯirra mayutju tjuṭa ruunytjaṉu, watjalkitjangku. Palunya tjananya kaputunkula Yiranalu watjaṉu, Katutjalu Muutjanya watjara wantirriyaṉutjangka. Palulanguru Muutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa nintiṉu watiyanguru piḷkaṭirrinytjaku, mara pangki pikatjarrarrinytjaku. Muutjakukamu Yiranaku wangkaya nguḷurrira kuliṉu. Kuliraya pupakatirra Katutjanya waḷkuṉu.

Mayutju Piirukutu Muutjanyakamu Yirananya yanku
Yanutja 5:1-5

Yitjipiku mayutju tiṉakutu Piirukutu Muutjanyakamu Yirananya yanupula watjantjaku. Yalatjipula watjaṉu, "Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaku mayutju tiṉalunta Katutjalu yalatji watjaṉu, 'Ngayuku walytja tjuṭa tjananya kanyilwiyangku wanti!, taliwanaya yankuku ngayunya tjungurringkula waḷkuntjaku.' " Piirulu kulira mulyarrarringu watjaṉu, "Mayutju tiṉa panyapa ngananya? Ngurrpaṉa, wiyaṉa ninti palumpa. Yaṉangu palunya tjananya, wiyaṉa tjananya wantirriyalku." Muutjalukamu Yiranalu watjaṉu, "Mayutju Katutjalulinyatju watjaṉu tjungulatju yankula ngurra kutjupawana kunaṭinpa pungkula kutjara mayutju Katutjaku yungkunytjaku. Kunaṭinpalatjura yankula pungkula yungkuwiyangka Katutjalulanyatju kulira mirri pungkutjipingka. Tjinguru pikatjarralatju nyinarra wiyarriku. Tjinguru kutjupa tjuṭalulanyatjuya mirri pungku wiyalku." Piirulu pulanya watjaṉu, "Nyupali tjananya watjaṉutjangka waarrkawiyalpiya nyinaku, ngurra kutjupawana yankukitja. Watjala tjananyapula piyuku waarrkarrinytjaku!, wiyaya ngurra kutjupakutu yanku."

Piirulu tjananya watjalku puntura waarrkarrinytjaku
Yanutja 5:6-14

Waarrkana tjuṭaku mayutju tjuṭangka tjananya Piirulu yalatjilu watjaṉu, "Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa puntura waarrkarrinytjaku, pilkinguru kutu puḷi nguwanpa palyantjaku. Yirriṭi kutjupa tjuṭalu tjanampa tjanpi yantara katirra yungkupayi, puḷi nguwanpa palyantjaku. Kuwarri wiya waarrkana kutjupa tjuṭangku tjanampa tjanpi yantara katirra yungkunytjaku. Paluru tjanaya yantara ngalya katirra puḷi nguwanpa palyara tjunkunytjaku, Yipuru wangkapayi tjuṭangku. Nampa yirriṭiya palyalpayi, kututjaya nampa palunya nguwanpa palyantjaku. Waarrkawiyaya nyinanyi tjinguru yankukitja, ngurra kutjupakutu yankula kunaṭinpa pungkula kutjalkitja. Palunyangka tjananya puntura waarrkarrinytjaku, wiyaya ngurra kutjupakutu yankunytjaku."

Palulanguru Yitjipinya ngurrara mayutju tjuṭangku tjananya yankula Yipuru wangkapayi tjuṭa tjakultjunu, mayutju tiṉangku tjananya watjaṉutjangka. Watjaṉu tjananya walytjangkuya tjanpi mantjira puḷi nguwanpa nampa palunya nguwanpa palyantjaku. Palunyangka Yipuru wangkapayi tjuṭalu tjanpiku ngurriṉingi paṉa kutjupa kutjupawana.

Mayutju Yitjipinya ngurrara tjuṯangku tjananya wiipatjarralu pungangi Yipuru wangkapayi tjuṯanya. Mayutju tiṉa paluru yalatji tjananya watjaṉu, “Nyurrangarrimpa waarrkana tjuṯa tjingapuwa!, punturaya waarrkarrinytjaku, puḷi nguwanpa nampa palyantjaku.”

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitjalu Muutjanya kuru watjalku
Yanutja 5:15-21

Yipuru wangkapayi mayutju tjuṯangku puṯu kuliṉu tjanpi mantjira nampa palyalkitjalu. Puṯu kuliralpiya Piirulakutu yankula palunya, mayutju tiṉangka yalatji tjapiṉu, “Mayutju tiṉa. Nyaakulanyatju watjaṉu nyuntu puḷi nampa nguwanpa palyantjaku. Kutjupa tjuṯangkulanyatjuya tjanpi ngalya katinytjawiyangka, nampa panyapa palyantjaku, mayutju Yitjipinya ngurrara tjuṯangkulanya pungangi yaḷṯuruwiyangku.” Mayutju tiṉangku tjananya yalatji watjaṉu, “Kututjanyurra kulilwiya nyinanyi waarrka palyalwiya. Waarrkawiya nyinakitjangkunyurra ngunytji tjapilpayi, ngurra kutjupakutu yankula kunaṯinpa pungkula kutjalkitjangku. Kalanyurra yankula puntura waarrkarri! Wiyalatju nyurrangarrimpa tjanpi mantjira katirra yungku, kutunyurra tjanpi mantjira nampa palunya palyantjaku.”

Yipuru wangkapayi mayutju tjuṯangkuya kulira watjilarringkula yankula Muutjanyakamu Yirananya payiṉu, “Nyupalipula mayutju tiṉangka watjaṉutjangkalampatju yunytjuwiya nyinanyi. Yalatjiku Katutjanya ninti nyinanyi. Katutja paluruntapula yitjipungku, nyupalipula mayutju tiṉa ngurrkurrinytjaku palyaṉu. Yitjipinya ngurrara tjuṯalampatjuya yunytjurringanyi mirri pungkukitja.”

Muutjanya Katutjangka wangkaku
Yanutja 5:22—6:1

Palulanguru Muutjalu Katutjanya yalatji watjaṉu, “Mayutju. Nyaaku nyuntu tjananya wantinyi?, kutuya yitjipungkunytjaku, nyuntupa walytja Yipuru wangkapayi tjuṯanya. Nyaakutjun ngayunya wantirriyaṉu Yitjipilakutu? Ngayulu mayutju tiṉakutu yankula wangkangutjangka Yipuru wangkapayi tjuṯanya tjananya yunytjuwiyangku tjananya kutu pungkula kanyiṉi. Nyuntu tjananya yurrunpa ngurra kutjupakutu wantirriyanmara pungkupayi tjuṯangkamarra.” Katutjalu Muutjala wangkangu, “Kalalpi, kuwarriṉa mayutju tiṉa palunya yitjipungkula nguḷutjingalku. Nguḷurringanyingka nyuntu nyaku. Nguḷutjingaraṉa tjananya wantirriyalku Yipuru wangkapayi tjuṯa manta ngaangkaya nyinatjipingkamarra.”

Katutjalu Yitjipinya ngurrara tjuṯa kutu yitjipungku
Yanutja 7:8—10:29

Yiranaku watiya piḷkaṯirringku
Yanutja 7:8-13

Mayutju Katutjalu piyuku watjaṉu Muutjanyakamu Yirananya yankunytjaku, mayutju Piirulakutu wangkanytjaku. Katutjalu piyuku yalatji Muutjanya wangkangu, “Mayutju paluru tjinguru nyuntunya watjalku ngangkaritjarrangku palyantjaku. Yalatji watjantjala nyuntu Yirananya watjala!, palumpa watiya mantakutu waṉinytjaku, mayutju tiṉangka kurungka. Watiya palunya wantirriyaṉutja piḷkaṯirriku.” Ngunytjiya panya watiya wana nguwanpa katiyankupayi. Katutjalu pulanya watjaṉutjangka Muutjanya an Yirananya yanu mayutju tiṉakutu Piirulakutu. Katutjalu watjaṉingitjangkapula palyaṉu. Yiranalu palumpa watiya

waṉirriyaṉutjangka, kanya piḷkaṭirringu, mayutju waarrkana tjuṭangka, kurungka.

Mayutju palumpaku waarrkana tjuṭalu yatjiki palyalpayingku watiya tjuṭa waṉiwaṉingu, kanya paluru tjana piḷkaṭirringu. Palulanguru Yiranaku piḷkaṭilu tjananya kutjupa tjuṭa ngalkura wiyaṉu. Yalatji nyakula Piirulu wiya kuliṉingi tjananya wantirriyantjaku. Yipuru wangkapayi tjuṭanya, militjitjingku tjananya kanyiṉingi.

Yitjipingka, kapi tjuṭa tjanampa tjatjakarringku
Yanutja 7:14-25

Mayutju Katutjalu Muutjalakutu yalatji watjaṉu, "Mayutju tiṉa paluru yilta militjitji nyinanyi. Palulanguru tjiṉṭungka nyupali mayutju tiṉangka yankula tjungurriwa!, karru Nayilakutu paluru yanku paltjintjaku. Nyupali tjungurrirra yalatji watjala!, 'Yipuru wangkapayi tjuṭa tjananya nyuntu kanyilwiyangku wantinytjaku, yankulalatju mayutju Katutjanya ngurra kutjupawanalu waḷkuntjaku. Yalatji mayutju tiṉangkulanyatju Katutjalu watjaṉu. Nyuntu kulintjawiyangku kutu kanyintjala, mayutju Katutjalu yatjikilu kuṉpu tiṉangku palyalku, nyuntu nyakula yilta Katutjanya kulira nintirriku. Kuwarri karru ngaatjanya ngayuku watiyangku pampuntjangka tjatjakarriku. Tjatjakarrinytjala kapi ngurrara tjuṭa yiluku. Yilurra ngarrinyingka karru paṉṭi kuyarriku. Kapi panyapa tjatjakarrinyingka puṭunyurra tjikilkitjangku kulilku, Yitjipinya ngurrara tjuṭangku.' "

Katutjalu piyuku watjaṉutjangka Yiranalu yankula palumpa watiyangka pampuṉu. Palulanguru kapi tjatjakarringu. Ngurra kutjupa kutjupangka Yitjipinya ngurrara tjuṭaku kapi tjatjakarringu. Kutu tjananya mayutju tiṉangku yitjipungkula kanyiṉingi. Yipuru wangkapayi tjuṭa wiyalingku wantirriyaṉu.

Manta Yitjipingka ngaṉngi tjuṭarringku
Yanutja 8:1-15

Mayutju Katutjalu Muutjangka yalatji wangkangu, "Mayutju Piirulakutu yankula watjala yalatjingku!, 'Ngayuku walytja tjuṭa tjananya kanyilwiyangku wantirriyala!, yankulaya ngayunya waḷkuntjaku. Nyuntu kutu tjananya kanyiṉi yitjipungkula wantirriyalwiyangku. Ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku ngaṉngi tjuṭa, Yitjipinya ngurrara tjuṭakuṉa waaḷawana, ngurra kutjupa kutjupawanaṭarra. Karruwana waaḷa tjuṭawana nyuntupa waaḷawana, yinytjamiwana kaṉilpa tjuṭawanaṭarra. Ngurra kutjupa kutjupawana ngaṉngi maa tjuṭarringku.' "

Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu Yiranalu palumpa watiya katura kanyintjaku kapi tjuṭangka. Yalatji kanyiṉingka ngaṉngi tjuṭalingkuya mantanguru ngurra Yitjipila nyinarra waṉingi. Palulanguru mayutju Piirululpi pulanya Muutjanyakamu Yirananya yaḷṭingu. Ngalya yankulapula ngaranytjala, mayutju paluru pulanya watjaṉu, "Nyuntupa mayutju tiṉanyapula tjapila!, ngaṉngi tjuṭanya yiyantjaku, ngurra waṉmalingku katirra wiyantjaku. Ngayuluṉa wantirriyalku nyupalimpa walytja tjuṭanya, tjana yankula kunaṭinpa pungkula yungkunytjaku." Muutjalu Katutjanya tjapiṉu ngaṉngi tjuṭa tjanampa wiyantjaku. Ngaṉngi tjuṭa wiyarringutjangka nyakula mayutju paluru kutu tjananya kanyiṉingi, waarrkana waarrkarrinytjaku, Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭanya. Piirulu Muutjakukamu Yiranaku wangka wiya kuliṉu.

Manta Yitjipingka kiwinyi tjuṯarringku
Yanutja 8:16-19

Mayutju Katutjalu Muutjala yalatji wangkangu, “Yirananya yalatji watjala!, palumpa watiyatjarralu pungkunytjaku manta, palulanguru kiwinyi tjuṯarrinytjaku. Tjuṯalingku manta Yitjipila nyinarra waṉiku.”

Yaṉangu tjuṯaku, pulukaku, nanikutakuṯarra kiwinyi tjuṯarringu. Piirulu wiya tjananya wantirriyaṉu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, yiyantjawiyangku, kanyiṉingi militjitjingku, kutu. Muutjakukamu Yiranaku wangka wiya kuliṉu.

Manta Yitjipingka muungu tjuṯarringku
Yanutja 8:20-32

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Karrukutu Piirunya paltjilkitja yananyingka, tjiṉṯungka nyuntu yankula tjungurriwa! Tjungurrira yalatji wangka!, ‘Ngayuku walytja tjuṯa tjananya kanyilwiyangku wantirriyala!, tjana ngayunya yankula waḷkuntjaku. Nyuntu tjananya kutu kanyiṉingka ngayulu nyurrangarrimpa yiyalku muungu tjuṯalingku. Paluru tjana tjarrpaku waaḷawana kutjupa kutjupawanaṯarra parra nyinaku. Ngurra waaḷangka yunngu tjarrparra puularriku, kanya ngayuku walytja tjuṯaku ngurrangka wiya. Tjiṉṯungka yatjikiluṉa muungu tjuṯa wantirriyalku. Manta Yitjipilawana muungu tjuṯarriku, nyakulanyurra kulilku ngayulu kuṉpu tiṉatjarrangku wantirriyantja. Ngayulu tjananya ngayuku walytja tjuṯa purinypalu kanyilku. Ngayuku walytja Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaṉa kanyiṉingka wiyaya muungutjarra nyinaku.’ ”

Palulanguru Muutjalu yankula Piirula Katutjaku wangka tjakultjunu. Palulanguru Katutjalu muungu tjuṯalingku wantirriyaṉu. Nyarra palula Yitjipila nyinarra ruunytjarringu. Puṯu kulira Piirulu Muutjanyakamu Yirananya yaḷṯirra watjaṉu, “Palyanyurra manta ngaangka yila yankula kunaṯinpara yungkunytjaku, nyurrangarrimpa mayutju tiṉa.” Muutjalukamu Yiranalupula watjaṉu, “Wiyalatju paṉa ngaangka kunaṯinpa pungkunytjaku, Yitjipinya ngurralulanya nyakula ngurrira pungkupayingka. Nganaṉatju ngurra kutjupangka waṉma yankula kunaṯinpa pungkunytjaku, mayutju Katutjalu watjaṉutjangka.”

Mayutju Piirulu watjaṉu, “Katutjanya tjapila!, muungu tjuṯa katirra wiyantjaku. Palyanyurra ngurra kutjupakutu yankunytjaku, waṉmawiya. Yilanyurra kunaṯinpa pungkula waḷkuntjaku.” Yilta Muutjalu tjapiṉu Katutjanya muungu tjuṯa wiyantjaku, palulanguru muungu tjuṯaya wiyarringu, kanya Piirulu tjananya ngunytji watjara militjitjingku kanyiṉingi, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa.

Manta Yitjipila kuka tjuṯalingku tjanampa pungku
Yanutja 9:1-7

Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṉu, “Yitjipinya ngurraraku mayutju tiṉakutu yankula yalatji tjakultjurra! ‘Yipuru wangkapayi tjuṯaku mayutju tiṉalulinyatju watjaṉu yalatji, “Ngayuku walytja tjuṯa tjananya wantirriyala kanyilwiyangku!, yankulaya ngayunya waḷkuntjaku. Nyuntu kulilwiyangku kutu kanyiṉingka, ngayuluṉa tjananya nyurrangarrimpa kuka tjuṯaṉa pungkula wiyalku. Pika tiṉatjarraya ngarala wiyarriku, naanytja tjuṯa, tuungkiyi tjuṯa, kamula, puluka, tjiipikamu nanikuta tjuṯaṯarra. Yalatji tjuṯaya yiluku, kanya kuka kutjupa tjuṯa Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngulytju tjanampa kana ngarala waṉiku, yilunytjawiya. Yalatji watjara mungawinkiṉa nyurrampa pungku.” ’ ”

Muutjalukamu Yiranalupula Yitjipiku mayutju tiṉakutu yankula panyapa tjakultjunu.

Tjiṉṭu kutjupangka Yitjipinya ngurrara tjuṭaku tjanampa kuka yilurra wiyarringu, kanya Yipuru wangkapayiku tjanampa kana kutu ngarala waṉingi, yiluwiya. Piirulu tjananya militjitjingku kanyiṉingi, Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭa.

Yitjipinya ngurrara tjuṭaku tjanampa pika katjurulpi tjanampa pakara ngaraku

Yanutja 9:8-12

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatji watjaṉu, "Warutjanu tjuṉpa mantjira Muutjalu katu waṉinytjaku, mayutju tiṉanya ngaranytjala. Yalatji waṉinytjala waḷpangku katiku, manta Yitjipilawana. Palulanguru pika puyila tjuṭa yaṉangu tjuṭangka pakara taḷṭurriku, kuka tjuṭangkaṭarra." Palulanguru pika katjuru paluru yaṉangu tjuṭangka pakara taḷṭurringu, kuka tjuṭangkaṭarra. Kutu mayutju paluru kaṉṭilyangku kanyiṉingi tjananya iyalwiyangku. Piirulu wiya Muutjakukamu Yiranaku wangka kuliṉu.

Yitjipinya ngurrara tjuṭa kunaṭangku pungku

Yanutja 9:13-35

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, "Aaḷi yankula Piirula watjalku, ngayuku walytja tjuṭa kanyilwiyangku wantirriyantjaku, yankula tjana ngayunya waḷkuntjaku. Yalatji mayutju tiṉa palula watjala!, 'Kuwarriṉa nyurranya tjuṭalingku yitjipungku nyuntunya, nyuntupa waarrkana tjuṭaṭarra. Yitjipungkunytjala yalatjinyurra tjukarurru kulilku, ngayuluṉa mayutju tiṉa kutju nyinanyi. Yurrunpa ngayuluṉa nyurranya wiya puntura yitjipungkupayi. Kala, kuwarriṉa nyurranya puntura yitjipungku, kulira ngayunyalpinyurra waḷkulku, kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭaṭarra. Kutuya Yitjipingka nyinanyi, ngayuku walytja tjuṭa. Nyuntu tjananya wantirriyalwiyangku kanyiṉi. Palulanguru kuwarri tjiṉṭungka kunaṭa inpurangku pungkuku nyurranya. Yurrunpa yalatji nguwanpa wiya nyurranya pungkupayi. Nyurrangarrimpa waarrkana tjuṭangka tjananya watjala!, puluka tjiipi, nanikutaṭarra, waaḷangka tjarrpatjunkunytjaku, kunaṭangku pungkula yiluntankupayingka. Yaṉangu tjuṭaṭarra waaḷangka tjarrparra kumpira ngaranytjaku.' "

Muutjalu yankula wangka palunya maa watjaṉu, mayutju tiṉangka. Palulanguru Katutjalu Muutjala piyuku watjaṉu palumpa watiya katura kanyintjaku ilkarikutu. Palunyangka mayutju Katutjalu kunaṭa tiṉa tjanampa waṉiwaṉirriyaṉu. Maṉngirri tiṉangku rungkara tuutuuraṉu. Kunaṭa tiṉangku tjananya pungkula yiluntanangi waaḷangka yila ngaranyingka. Yaṉangu tjuṭa kuka tjuṭaṭarra pungkula wiyaṉu. Watiya, yukiri tjuṭaṭarra kilytjuntankula wiyaṉu. Manta Kuutjinangka kutju tjananya wiya pungu kunaṭangku, Yitjurilaku ngulytju ngaṉṭitja tjuṭa.

Yitjipiku mayutju tiṉa paluru watjara wantirriyaṉu Muutjanyakamu Yirananyapula yaḷṭirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankulapula ngaranytjala Piirulu pulanya yalatji watjaṉu, "Kalalpi, Katutjanyapula tjapila!, kunaṭa wiyarrinytjaku. Mayutju Katutjanya kutju tjukarurru nyinanyi. Ngayuluṉa wiyawanangku Katutjanya kulilpayi, ngayuku walytja tjuṭangkuṭarra. Watjaṉiṉantapula waarrkana tjuṭa ngayulu tjananya kanyilwiyangku wantirriyalkitjalu. Palyanyurra tjuṭa yankunytjaku."

Palunyangka Muutjalu yankula tawunungka yila ngarala mara katura Katutjanya tjapiṉu kunaṭakamu kapi wiyarrinytjaku. Yitjipiku mayutju

tiṉalu nyakula kunaṭa kapi wiyarrinytjala, militjitjingku Yipuru wangkapayi tjuṭa kanyiṉingi, yiyantjawiyangku.

Paṉa Yitjipingka tjiṉṭilyka tjuṭarringku
Yanutja 10:1-20

Mayutju Katutjalu Muutjala yalatji watjaṉu, "Piirunyakamu mayutju tiṉa tjuṭaṭarra militjitjiya nyinanyi. Ngayuluṉa tjananya yaṉpiri patiṉu militjitjiya kutu nyinanytjaku. Kutuya yalatji nyinanytjala ngayuluṉa tjananya kuṉpu tiṉatjarrangkuṉa yitjipungku, nyurrangarri ngayunya kutju kulira waḷkuntjaku, nyurrangarrimpa ngaṉṭitja tjuṭangkuṭarra."

Katutjalu pulanya Yirananya wangka kutjupa wangkarra wantingu. Palulangurupula yankula Piirula yalatji watjaṉu, "Yipuru wangkapayi tjuṭaku mayutju tiṉalu watjaṉu, 'Nyaakun nyuntu kutu puṭu kulilpayi? Ngayuku walytja tjuṭa tjananya kanyilwiyangku wanti!, yankulatjuya waḷkuntjaku. Nyuntu kutu militjitji nyinanyingka mungawinkiṉa tjiṉṭilyka tjuṭalingku wantirriyalku. Yukiri, watiya tjuṭa tjananya ngalkura kilytjuntara wiyalku, tjiṉṭilyka ruunytjangku.' "

Yitjipinya ngurrara tjuṭaku mayutju Piirulu kulira pulanya yarurringkula yanu. Muutjalu Yiranaluṭarra Piiruku ngurra wantikatirra yanu. Palulanguru palumpa waarrkana tjuṭangku wanara marrkuṉu, "Nyuntu kulila! Ngurralampa manta Yitjipinya kuyarringu. Palunyatjanu Yipuru wangkapayi tjuṭa tjananya kanyilwiyangku wanti!, yankulaya mayutju Katutjanya waḷkuntjaku." Palulanguru Piirulu tjananya watjaṉu Muutjanyakamu Yirananya yankula yaḷṭirra ngalya katinytjaku. Piirulu pulanya yalatji watjaṉu, "Kalalpi, palyanyurra yankula nyurrangarrimpa mayutju Katutjanya waḷkuntjaku."

Muutjalu watjaṉu, "Tjuṭalatju tjungu yanku, wati tjuṭa kungkakamu pipirri tjuṭa, tjiipi tjuṭa, nanikuta tjuṭa, puluka tjuṭaṭarra. Katutjanyalatju tjuṭangku waḷkulku." Mayutju tiṉalu watjaṉu, "Wiya tjuṭa, wati tjuṭa kutjunyurra yankunytjaku. Kungkakamu pipirri tjuṭa ngaangka kutu nyinanytjaku." Wangka palunya watjara mayutju tiṉalu pulanya wantirriyaṉu.

Palunyangka Katutjalu tjiṉṭilyka tjuṭa wantirriyaṉu, yukiri watiya tjuṭa ngalkula kilytjuntankula wiyantjaku. Yalatji ngalkuṉingitjangka mayutju paluru pulanya Muutjanyakamu Yirananya yaḷṭingu. Piyuku pulanya ngunytjilyinu, Yipuru wangkapayi tjuṭa kanyilwiyangku wantirriyalkitjangku. Palunyangka waḷpa tiṉangku wilurarranguru tjiṉṭilyka tjuṭa tjananya rungkara katirra kapingka wiyaṉu, kanya Piirulu tjananya militjitjingku kanyiṉingi wantirriyalwiyangku.

Manta Yitjipingka munga tjanampa rawa ngaramalpa
Yanutja 10:21-29

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatjilu watjaṉu, "Nyuntu mara katura yilkarikutu kanyintjala, manta Yitjipilawana munga tiṉa ngaraku." Palunyangka pakara yankula Muutjalu mara kanyiṉingka munga tiṉa rawa ngarangu, tjiṉṭu tjirripala, Yitjipinya ngurraraku ngurrawana. Palunyangkaya rawa nyinangi ngurra walytja kutjuṭu kutjuṭungka, pakara yankunytjawiya, kanya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṭitja tjuṭaya ngurrawana palya tjanampa ngarangu.

Mungangka rawa nyinarra Yitjipiku mayutju tiṉalu waarrkana wantirriyaṉu Muutjanya yaḷṭirra ngalya katinytjaku. Muutjanya ngalya yankula ngaranytjala, mayutju paluru watjaṉu, "Palyanyurra tjungu yankula nyurrangarrimpa mayutju tiṉa waḷkuntjaku, kungka tjuṭangku,

pipirri tjuṯangkuṯarra. Nyurrangarrimpa kuka tjuṯa kutju ngaangka wantikatinytjaku, tjiipi, nanikutakamu puluka.” Muutjalu watjaṉu, “Wiya. Kuka tjuṯalatju tjananya katiku, ngurra palunyangkalatju nyakula kunaṯinpa pungkukitjalu.”

Mayutju Katutjalu Yitjipiku mayutju militjitji nyinatjunutjangka, palunya yaṉpiri, patiṉu miltjitji kutu nyinanytjaku. Mayutju paluru Muutjanya payira wantirriyaṉu, “Wantirraṉi yarra!, maḷaku ngalya yankula nyakunytjawiya. Nyuntu ngalya yankula ngayula piyuku yutirriku, ngayuluṉa tjananya watjalku nyuntunyantaya mirri pungkunytjaku.” Muutjalu watjaṉu, “Tjukarurrun watjaṉu. Wiyan piyuku ngayunya nyaku.”

Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯangku wantirraya yankuku
Yanutja 11:1—13:22

Katutjalu tjananya nintilku tuḷku Patjuwupanya
Yanutja 11:1—12:27

Mayutju Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu, “Yitjipinya ngurrara tjuṯa tjananya kutjungaralpi ngayulu kuwarri yitjipungku. Palunyatjanu mayutju paluru kanyilwiyangku nyurrangarrinya wantirriyalku. Kalalpi Muutja, nyuntu tjananya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯanya yankula yalatji tjakultjurra!, ‘Yitjipinya ngurrara tjuṯa tjananya tjapila!, ngurra kutjungka nyinapayilu nyurranya mani nguwanpa yungkunytjaku, puḷi tjiilpa, puḷi kuulta.’ ”

Muutjakuya kulira nguḷurringu mayutju tiṉa nyinanytjala, Yitjipinya ngurrara tjuṯa mayutju tiṉaku walytja tjuṯaṯarra. Mayutju Katutjalu tjananya nguḷutjingaṉu Yitjipinya ngurrara tjuṯa. Nguḷu nguwanpaya nyinangi Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯaku. Muutjalu yankula mayutju tiṉangka yalatjingku tjakultjunu, “Mayutju Katutjalunta yalatji watjaṉu, ‘Munga ngururrkutu kuwarri paṉa Yitjipilawana yankuku Katutjaku nyaḷpitjarra. Palulanguru katja yurruntitja tjuṯalingku yiluku, uwankarra. Katja tjuṯa nyurrampa yiluku ngurra ngaangka. Mayutju tiṉa. Nyuntupa katjaṯarra waarrkana kuyakuya tjuṯaku katjaṯarra, kuka tjuṯa uḷa wiima yurruntitja tjuṯaṯarra yiluku. Palunyangkanyurra katjatjirratja kulira yulaku, kanya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯa ngaangka palya nyinaku. Katja yurruntitja tjuṯa tjanampa kutu kana nyinaku. Palunyangka nyuntu mayutju tiṉa ninti nyinaku, Katutjalu palumpa ngulytju tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯara palya kanyilpayi.’ ”

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjaṉu, “Yalatji tjananyapula watjala!, Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯakutu. Pira yalangaangka tjiṉṯu nampa tiinangka wati tjuṯangkunyurra kutjuṯu kutjuṯu kunaṯinpa palya kilytjunpawiya mantjintjaku, tjiipi uḷa wiima tjinguru nanikuta uḷa wiima. Pipirri tjuṯatjarralu kunaṯinpa tiṉalingku mantjintjaku, kanya pipirri tjirripalatjarrangku tjukutjuku mantjintjaku ngalkura wiyantjaku. Tjinguru miiṯararralu pipirri wiimatjarrangku puṯu kulilku ngalkula wiyalkitjangku. Palumpa kutjarraku walytja kutjupa tjuṯangku ngalya yankula tjungurrirra kunaṯinpa ngalkula wiyantjaku, palula kutjarrangka.

“Kunaṯinpa palunya tjuṯanyurra mantjira kana kanyira tjiṉṯu nampa puutinangka mungarrtji mirri pungkunytjaku, tjiṉṯu tjarrpanyingka ngaṉṯi. Mirri pungkulanyurra kaṉilpangka ngurrka tjutira waaḷa walytjangka katirra tjunkula wanantjaku. Kantily kutjarra yaḷangka kutjuya palyara tjurra!, yaḷangka katuwanaṯarra. Kunaṯinpa tjiipi palunya pungkulanyurra paṯantjaku. Kuka palunya ngarrirra ngurrka

paṉakutu tjutira wiyarrinytjala mantjiranyurra kutjantjaku. Mungangka kuka palunya ngalkula wiyantjaku. Kapingka wiyanyurra puyilamilara kutjantjaku, kulkungka kutjunyurra kutjara ngalkuntjaku. Mangarri tjaati kutjunyurra ngalkuntjaku. Tjingurunyurra kuka palunya tiṉa ngalkula puṯu kulilku wiyalkitjangku, palunyatjanungkunyurra ngalkula wantinytja warungka kutjara wiyantjaku.

"Nyurrangarri ngurra Yitjipinya wantirra yankukitjangku, kuka palunya parrpaṯu ngalkula wiyantjaku, yurrunpanyurra tjinakuṉungka tjarrparra yulytja pulangkitiṯarra ruulamapintjaku. Pulangkiti yulytja tjuṯaṯarra riirri kanyira yankukitjangkunyurra parrpaṯu ngalkula wiyantjaku. Ngulanyurra manta Kayinanalakutu yankula nyinarra palunya nguwanpanyurra tuḷku palyara ngalkula ngayunya Katutjanyanyurra waḷkuntjaku. Pira palula kutju tjiṉṯu nampa puutinangka ngalkuntjaku."

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjaṉu, "Manta Kayinanangkanyurra nyinarra tuḷku Patjuwupanya yalatji palyala! Tjiṉṯu nampa puutinangkanyurra tjuṯarringku, ngayunya Katutjanya waḷkuntjaku. Kukanyurra pungkuku ngurrangka tjutira panyapa nguwanpa parrpaṯu mungula! Tjiṉṯu panyapangka mangarri tjaatinyurra ngalkuntjaku. Mangarri tjaati kutju kutunyurra ngalkunma!, tjiṉṯu tjikitjipalarrinyingka. Tjiṉṯu nampa puutinangka pikinpawutuku ngurrilaya waaḷa walytjawana!, mantjira katirra waṉirriyantjaku. Tjiṉṯu palunyangka mangarri tjaati kutjunyurra kutjara munguntjaku. Yalatjinyurra tjiṉṯu tjikitjipala nyinarra mangarri tjaati ngalkuntjaku. Yalatji ngalkula piyukunyurra tjuṯarrirra ngayunya Katutjanya waḷkuntjaku.

"Tjiṉṯu palunya tjuṯangka tjinguru yaṉangulu mangarri pikinpawututjarra kutjara ngalkunytjala tjungurrinytjawiyangkunyurra wantinytjaku. Yaṉangu paluru ngayuku walytja wiya nyinaku."

Yitjipinya ngurraraku katja yurruntitja tjuṯa yiluku
Yanutja 12:28-30

Palunya tjakultjunkunytja kuliraya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯangkuya kunaṯinpa pungkula ngurrka kaṉilpangka tjutiṉu. Tjutiraya watiya parrkangka tjulyultjunkula tuuwawana tjunangi, kantilypa kutjarrawanaṯarra tuuwangka katuwana. Palunyatjanu munga ngururrkutu Katutjalu waarrkana nyaḷpitjarra yiyaṉu mirri pungkunytjaku, Yitjipinya ngurraraku katja yurruntitja tjuṯanya. Katja yurruntitja tjuṯa tjananya mirri pungu, mayutjuku katjaṯarra, kuka tjuṯakuṉu uḷa wiima yurruntitja tjuṯaṯarra.

Yitjipinya ngurrara tjuṯaya yularra waṉingi. Puṯuraya kulira walytjayanku yulangi, katja yurruntitjatjirratja, mirri nyakula, kanya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯa palyaya nyinangi. Kuliraya ngurrka tuuwawana tjunu, Muutjalu watjaṉutjangka.

Mayutju tiṉangku tjananya kanyilwiyangku wantirriyalku
Yanutja 12:31-36

Munga palula mayutju tiṉa paluru watjaṉu, Muutjanyakamu Yirananya yaḷṯirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankunytjala pulanya watjaṉu, "Tjuṯangkuya ngurra ngaatja wantirra yarra! Nyupali panyapa tjapiṉutjangka, tjuṯalunyurra yankula mayutju Katutjanya waḷkula! Katutjanyapula tjapila!, nganaṉanya piyukulanyatju yitjipungkupayingka. Nyurrangarrimpa tjiipi tjuṯa, nanikuta tjuṯa katinytjaku tjananya, puluka tjuṯaṯarra."

Yitjipinya ngurrara tjuṯalu tjananya parrpaṯu parrpaṯunangi, pakaraya tjuṯa yankunytjaku. Wantirriyalkitjangku tjananya tjana yalatji watjaṉu, “Pakaraya tjuṯa, kutu yarra!, Katutjalulpilanya Yitjipinya ngurrara tjuṯa mirri pungkutjipingkamarra.” Palunyangka Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯangku kaṉilpa, mangarri tjaatitjarra, yulytjakamu pulangkitingka karrpira tjaḻira katingu. Muutjalu tjananya yurrun yurrunpa watjaṉutjangka yalatji, “Tjapilaya Yitjipinya ngurrara tjuṯangka!, ‘Mani puḻi tjiilpa, puḻi kuultakamu yungkunytjakulanya.’ ” Paluru tjana mani puḻi tjiilpa, puḻi kuultaṯarraya katiyanu paṉa Yitjipinya wantikatirra.

Katutjalu tjananya katiyinamalpa
Yanutja 13:17-22

Paṉa Kayinanalakutu Katutjalu wiya tjukarurrungku katiyanangi, manangkarrawana tjananya katiyanangi. Katutjalu yalatji kuliṉu, “Paṉa Kayinananya ngurrara tjuṯa tjananya pikangku mirri pungkula kutju, palyaya nyinaku ngurra palula, Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯi tjuṯa. Paluru tjana nguḻu paṉa Kayinananya ngurrara tjuṯaku nyinangi. Tjinguruya nguḻu paṉa Yitjipilakutu maḻaku yankutjipingka, ngurra waṉmawanaṉa tjananya ngayulu katiyankuku, kapi yini Tjatjakalawana.” Yalatjiya manangkarrawana rawa yulytjayinangi.

Yurrunpa Tjutjupalu watjaṉutjangka Muutjalu Tjutjupanya mirri tarrka katiyinangi. Yankula ngurra Tjakutjangka tjarrpangu. Palunyatjanuya ngurra Yiltjamalakutu yanu, manangkarrangka yila ngaranytjala. Mayutju Katutjanya tjanampa tjiṉṯungka yutuwari nguwanpa yurrunpa yankulinangi. Kanya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯa ngaṉṯiwana yankulinangi. Mungangka mayutju Katutjanya tjanampa waru tili nguwanpa yurrunpa yanangi.

Yuru Tjatjakangka ngururrwana tjana yanku
Yanutja 14:5-31

Yitjipiku mayutju militjitjirringku
Yanutja 14:5-19

Yitjipinya ngurrara tjuṯaya mayutju tiṉangkuṯarra nyinarra waarrkana tjuṯaku puṯu kulira yalatjingkuya watjaṉu, “Nyaakula tjananya wantirriyaṉu?, Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯa.” Tjana yalatji wangkangu, “Waarrkanawiyalpila nyinanyi.” Mayutju tiṉa paluru tjananya wakina naanytjatjarra katiyankupayi tjuṯa yaḻṯingu. Paluru tjilirratjarra kutjupa tjuṯa naanytjangka kaḻparra yankupayi yaḻṯingu. Palumpa tjilirratjarra tjuṯa tjananya tjina yankupayi yaḻṯingu. Tjilirratjarra tjuṯangkuya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯa wanaṉu, pungkunytjaku.

Kapi Tjatjakangka yila Muutjalukamu yaṉangu tjuṯangku nyinarra nyangu, Yitjipinya ngurrara tjuṯa waṉma ngalya yananyingka. Yaṉangu paluru tjanaya nyakula nguḻurrirra mayutju Katutjanya tjapiṉu mirri pungkupayingka. Paluru tjana Muutjanya panypurangkula watjaṉu, “Nyaakulanyatju nyuntu ngurra ngaakutu ngalya katingu? Ngaangkalpilanya pungkula yiluntankuku. Yitjipilalatju palya nyinamara, ngurra palulalatju nyinarra wiyarringamara. Nyaakulanya ngaakutu ngalya katingu?, palyalatju waarrkana kutu nyinamara, ngaakutu ngalya yankula yilupayingka.”

Katutjalu tjananya kanalku pungkupayingka
Yanutja 14:13-31

Muutjalu tjananya watjaṉu, “Yitjipinya ngurrara tjuṯaku nguḻurrinytjaku wiya, raapaya ngaranytjaku. Yalatji ngaralanyurra nintirriku, Katutjalulanya kanalku. Nyarra Yitjipinya ngurrara tjuṯa tjananya kuwarrinyurra nyaku, mayutju Katutjalu kuwarri pungku tjananya, pikalu tjananyanyurra pungkutjipingkamarra. Pika pungkunytjawiya nyurrangarri ngaranytjaku.”

Yurrunpa nyaḻpitjarra kutju Katutjaku waarrkana Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯaku yurrunpa yankupayi. Palulanguru paluru parra yankula ngaṉṯiwanalpi tjanampa ngaralinangi, Yitjipinya ngurrara tjuṯangku tjananya wanara pungkupayingkamarra. Yutuwari paluru tjanampa yurrunpa ngaralinangi. Palulanguru parra yanu ngaṉṯiwanalpi ngarangi, Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯaku maḻpa. Yalatji ngarala munga tjanampa Yitjipinya ngurrara tjuṯaku ngarangi. Kanya Yipuru wangkapayi tjuṯaku tjanampa tili ngarangi. Yalatji Katutjalu tjananya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯaku ngaḻkinpa yangatjunu, Yitjipinya ngurrara tjuṯangku pikalu pungkutjipingka.

Yurrunpa Katutjalu Muutjanya wangkangu watiya katura kanyintjaku kapi Tjatjakangka. Palulanguru paluru yankula yilta watiya kanyiṉingi. Palulanguru waḻpa kakarraranguru mungangka tiṉalingku wangkarra tjiṉṯukutu wiyarringu. Yalatji waḻpa tiṉa wangkanyingka kapi wiyarringu, yiwarra tjanampa tarayi ngarangu. Kapi kutjarra ngaṉtjarrpa kutjarra ngaranyingka Yitjurilaku ngulyju ngaṉṯitja tjuṯaya tjarukatirra yankula paṉa palyangka maa tatiṉu. Palulanguru tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṯangku pungkukitjangku ngaṉṯiwanangku wanaṉu. Tjuṯangku tjananya tjarukatirra wanaṉu tjilirratjarra tjuṯangku, anta naanytjatjarra tjuṯangku, wakinangka yankupayi tjuṯalu. Tjiṉṯu ngalya katurringanyingka Katutjalu tjananya nguḻutjingaṉu. Tulykungku wakina tjanampa taayi tjuṯa witira kanyiṉu.

Puṯuya wakinatjarra tjuṯangku katirra yilarringutjangka Yitjipinya ngurrara tjuṯangku watjaṉu, “Mayutju Katutjalulampa kuyaṉu, Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitjaku walytjangku. Wakina wantirralaka yarra maḻaku!” Kala, yurungku tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṯa mirrintanu, kutju wiya kana nyinangu, wiya.

Yankulinamalpaya puḻi Tjaniyalakutu yankukitja.
Yanutja 15:22—17:13

Kapi Maaranya paṉṯutjarra ngarrimalpa
Yanutja 15:22-26

Palulanguru tjananya Muutjalu katiyinangi mayutju tiṉangku. Kapi Tjatjakanya wantirraya kapiwiyawana mangarriwiyawana yanu. Kapikuya puṯu ngurrira nyakulinkula tjiṉṯu tjirripala yankula kapi yini Maarangkaya tjarrpangu. Tjikiraya puṯu yarrkaṉu paṉṯutjarra. Yaṉangu tjuṯaluya puṯu yarrkara Muutjakulpiya ngurrkurringu, “Wiyawanalulanyatjun ngunytji ngalya katingu, kapiwiyakutu. Nyaaltala tjikilku?” Palunyangka Muutjalu Katutjanya tjapiṉu kapi tjikilkitjangku puṯu kulira.

Katutjalu Muutjanya nintiṉu watiya ngarrinyingka. Muutjalu mantjira katirra kapikutu watiya waṉirriyanyingka, kapi palyarringulpi. Palulanguru kapi tjikiraya paḻtjarringu.

Ngula palunyatjanu Katutjaku luwu tjuṯa tjananya Muutjalu nintiṉu, kuliraya tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji tjananya Katutjalu watjaṉutja tjakultjunu, “Ngayuluṉa nyurranya watjaṉutjangka kuliranyurra

tjukarurru nyinanytjaku. Tjukarurrunyurra kutu palya nyinanyingka, wiyaṉa nyurranya yitjipungku. Yitjipinya ngurrara tjuṯaṉa tjananya yitjipungkula wiyaṉu, kanya ngayuluṉa nyurranya yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa."

Kapi Yiilimalakutuya anku
Yanutja 15:27

Ngarrirraya mungawinki pakara anu kapi Yiilimangka. Kapi tuwalpala ngarringu watiya tjuṯa ngarala waṉingi. Ngurra palula ngunytjiya nyinangi.

Katutjalu tjananya mangarrikamu kuka yungkuku
Yanutja 16:1-31

Kapi Yiilimanyaya wantirra yanu kapiwiyawana. Ngurra palunya yini Tjiinanya. Manangkarra palula yaṉangu tjuṯaraya Katutjaku ngurrkurringu. Muutjanyakamu Yirananya pulanya tjana yalatji watjaṉu, "Katutjalulanyatju mirri pungamara ngurra Yitjipila, ngaakutu katiwiyangku. Nyupali nganaṉanyatju nyaaku ngaakutu ngalya katingu?, mangarriwiyakutu. Mangarriwiyalpilatju nyinarra wiyarriku. Palyalatju Yitjipila nyinamara, kukakamu mangarri ngalkula."

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, "Kuwarriṉa nyurrampa ngayulu mangarri katunguru wantirriyalku. Paṉangka ngarrirra waṉinyingkanyurra nyakula yurralku, tjiṉṯukarrangu tjiṉṯungka. Tjiṉṯu kutjungkanyurra yurrara ngalkuntjaku, wiya tjiṉṯu kutjupaku kanyintjaku. Puratiyi mungawinki palyanyurra tjiṉṯu kutjarraku yurrantjaku, Puratiyikukamu Tjarritiyiku. Yalatjinyurra yurrara mantjintjaku. Ngayuluṉa nyurrangarrinya watjaṉi, ngayuku wangka kuliranyurra kanyintjaku."

Wangka palunya Muutjalu tjananya kulira yaṉangu tjuṯangka tjakultjunu. Yara kutjupaṯarra tjananya yalatjingku watjaṉu, "Ngalinyatjunyurra Yirananya kuru watjara yilta Katutjanyaṯarranyurra kuru watjaṉi. Panyapalinyatjunyurra kuru watjaṉutjangka Katutjalu kuliṉu. Kulira nyurranya kuwarri mungarrtji kuka yungkuku. Palunyatjanu tjiṉṯungka nyurranya mangarri yungkuku."

Mungarrtji tjuḷpu tjuṯa Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯangku, ngurrangka ngalya yankula nyinakatingutjangka, nyangu. Palunyangka yaṉangu tjuṯangkuya watiyangka pungkula warungka kutjara ngalkuṉu. Tjiṉṯungka kapi wiita nguwanpa winki ngarringi. Ngarrirra wiyarringutjangka mangarri tjulkura paṉangka ngarrirra waṉingi, nyaḷpi tjukutjuku nguwanpa. Yaṉangu tjuṯangkuya nyakula puṯu kulira tjapiṉu, "Nyaapa ngaatja?" Muutjalu tjananya watjaṉu, "Ngaatjanya mangarri Katutjalu wantirriyantja. Kuwarrinyurra kutjara ngalkuntjaku. Tjiṉṯu kutjupaku wiyanyurra kanyintjaku."

Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya kulira Muutjakuṉu wangka wantingu. Mangarri palunya mungura kanyiṉu, aaḷi tjiṉṯu kutjupangka ngalkulkitjangku. Pakara ngalkukitjangku paṉṯiṉu yuṉarrinytja, katilykatjarra ngarrinyingka. Yalatjiya kanyiṉutjangka Muutjanya tjanampa ngurrkurringu, yurrunpa tjananya kanyintjawiyangku watjaṉu.

Tjiṉṯu Puratiyingka mangarri palunya yurraraya tjiṉṯu kutjarraku kanyiṉingi Tjarritiyikuṯarra, Katutjalu yurrunpa watjaṉutjangka. Muutjalu tjananya watjaṉu, "Mangarri palunya yurraraya rungkara kutjala!, kuwarri ngalkukitjalu. Tjiṉṯu aaḷi ngalkukitjalu rungkaraya tjurra!, kaṉilpa nguwanpangka. Yalatjiya tjunkula kanyila!, aaḷi Tjarritiyi

ngalkulkitjangku. Tjarritiyingkanyurra Katutjanya waarrkawiyalu kulira walkuntjaku."

Aali pakara Tjarritiyingka yaṇangu kutjupa tjuṭangku puṭu ngurrira nyakulinangi mangarri palunya yurralkitjalu. Katutjalu tjananya nyakula ngurrkungku yalatji payiṇu, "Ngayuluṇa nyurranya watjaṇutjangka, nyaakunyurra kutu wantinytjawiyangku ngurriṇi? Tjarritiyingkanyurra ngurrilwiya ngurrangka nyinamara. Ngayuku wangka nyurrangarri kulira wantingu."

Ngurra Ripatimalaya puḷingka tjikilku
Yanutja 17:1-7

Yitjurilaku ngulytju ngaṇṭitja tjuṭaya parra yankula ngurra kutjupakutu yanu, mayutju Katutjalu watjaṇutjangka. Piyuku paluru tjananya watjaṇutjangka nyinarraya katurringkula yanu ngurra kutjupakutu. Katutjalu kutju Muutjanya watjaṇingka, yalatjiya katurringkula kutju ngurra kutjupakutu yankupayi.

Ngurra Ripatimakutuya yankula puṭu nyangu kapiku. Muutjanyaya panypurangu, "Kapiwiyangkala nyaa tjikilku? Kapilanyatju yuwa!" Muutjalu tjananya watjaṇu, "Nyaakuṇinyurra panypuranganyi? Ngayunya kutju wiya, mayutju Katutjanyanyurra panypuranganyi." Yaṇangu tjuṭangkuya kapitjirratjalu Muutjanya yalatji panypurangu, "Nyaakulanyatju nyuntu ngaakutu nganaṇanya ngalya katingu? Palyalatju ngurra Yitjipila kutu nyinamara. Nyuntu pipirri tjuṭa nganaṇanyaṭarra yiluntankukitjangku ngalya katingu."

Muutjalu puṭu kulira Katutjanya yalatji tjapiṇu, "Yaṇangu tjuṭangkuṇiya ngayunya ngurrkungku puḷingka rungkalkitjangku kuliṇi. Puṭuṇa tjananya watjalpayi." Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṇu, "Yaṇangu tjuṭaku mayutju tjirripala tjananya yaḷṭirra kutjungkara kati! Yaṇangu tjuṭangka yurrunpaya yarra! Yankula nyuntu watiyatjarralu puḷi nyarratja puwa! Yalatji nyuntu pungkunytjala kapi nyurrampa puḷinguru taara yintiku, tjikintjaku nyurra." Katutjalu palunya watjaṇutjangka, Muutjalu puḷi pungu watiyatjarrangku. Pungkunytjala kapi puḷinguru taara paṇakutu yintingu.

Yimalikaku waarrkana tjuṭangku tjananya pikangku pungku
Yanutja 17:8-16

Ngurra Ripatimangkaya Yitjurilaku ngulytju ngaṇṭitja tjuṭaya nyinanyingka, Yimalikaku waarrkana tjuṭaya tjilirratjarra ngalya yanu, pika pungkukitja. Palulanguru Muutjalu wati Tjatjuwanya watjaṇu, "Tjilirratjarra tjuṭa tjananya ngurrtjara mantjila! Tjungunyurra tjiṇṭungka yankula Yimalikaku waarrkana tjuṭa pikalu pungku. Yankula nyurrangarri pika punganyingka, puḷingkaṇa kaḷparra ngaraku. Watiya palunya marangkuṇa katukutu kanyilku." Muutjalu piyuku watjaṇu, "Tjatjuwanyangarrinyurra pikaku yankunytjala, nganaṇatju Yirananyakamu Yaaranya puḷingka tjungulatju kaḷpaku."

Muutjalu mara katura kanyintjala, Tjatjuwalungarri palya pungkula maa wantirriyaṇu. Muutjanya mara purrkarringkula mara yunngurringu. Palulanguru Yimalikaku waarrkana tjuṭangku tjananya pungkula ngalya wantirriyaṇu. Muutjalu mara katura kanyira purrkarringutjangka, Yiranalukamu Yaaralu puḷi mantjira katirra tjunurapula, Muutjanya nyinakatinytjaku. Puḷingka nyinanyingka Yiranalukamu Yaaralu Muutjanya mara kutjarra witira katukutu kanyiṇu, tjiṇṭu maa tjarrpangutjangka.

Palunyangka Tjatjuwalungarri tjananya pungkula nguḷutjingara wantirriyaṇu, Yimalikaku waarrkana tjuṭanya. Kutjupa tjuṭa tjananya mirrintanu.

Puḷi Tjaniyangka Muutjalu kulilku Katutjaku luwu
Yanutja 19:1-20; 17:, 24:12—31:18

Tjaaṭayanku paltjilku, Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku
Yanutja 19:1-13

Ngurra Ripatimanya wantirraya puḷi Tjaniyalakutuya yankula nyinangu. Puḷi paṇṭangkaya nyinarra waṇingi. Muutjanya kutju puḷi palula kaḷpangu, Katutjanyapula wangkakitja. Katutjalu Muutjanya yaḷṭirra watjaṇu, "Yaṇangu tjuṭangka tjananya yalatji tjarukatirra tjakultjurra! Nintilunyurra kuliṇi, ngayuluṇa nyurrangarrinya yaṇṭayaṇṭara katiyinkupayi. Yalatjikuṭarranyurra nintingku kuliṇi, ngayuluṇa yirriṭi Yitjipinya ngurrara tjuṭa yitjipungkula kanyilpayi. Ngayuluṇa nyurranya kuwarri watjantjala, palya kulira nyinanytjaku, wiya wantinytjaku. Ngayuku kutjunyurra tjukarurru nyinarra yilta ngayuku walytja tjuṭa nyinaku."

Muutjalu wangka palunya kulira tjarukatirra yankula tjanala tjakultjunu. Yaṇangu tjuṭangku kulira watjaṇu, "Yuwa tjukarurrulatju nyinaku, Katutjaku wangkaku." Yaṇangu tjuṭaku wangka Muutjalu Katutjanya kaḷparra tjakultjunu.

Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṇu, "Tjarukatirra tjananya yalatji watjala!, kiliinalpiya nyinanytjaku, ngayunyaṇiya waḷkulkitja. Tjiṇṭu kutjupangkaṇa puḷi ngaakutu ngalya yankula nyinaku. Nyurrangarri tjaaṭa paltjira kiliinatjarra nyinanytjaku. Kuwarrinyurra ngayuku wangka kulintjatjanu miiṭararrangku pampuntjawiya ngarrinytjaku, puḷi ngaangka tjungurringkula ngayunya waḷkulkitja. Puḷingka kalkuṇiya maaka tjunkula wanala! Maakangka munkarra kutjuya nyina! Maakangka kalkuṇi wiya ngalya yankunytjaku, puḷingka kaḷpanytjawiya. Tjinguru yaṇangu tjuṭakamu puluka puḷi maaka palula kalkuṇi ngalya yankupayingkamarra, nyurrangarri rungkara yiluntankunytjaku, puḷitjarrangku. Yiluntankunytjangka marangkunyurra wiya pampuntjaku, wantirra yarra! Waarrkanangku turampata mirratjingaṇingka, kulira yaṇangu tjuṭa puḷi paṇṭa ngaakutu ngalya yankunytjaku."

Katutjanya ngalya tjarukatirra puḷi Tjaniyangka nyinaku
Yanutja 19:14-25

Tjiṇṭu kutjupangka yutuwari maru puḷi palula ngarangi. Maṇngirrilu rungkara tuutuuṇingi. Yaṇangu tjuṭangkuya turampata katuwana mirratjingaṇutja nguwanpa kuliṇu. Kuliraya nguḷu tiltirrmara ngarala waṇingi. Muutjalu tjananya tjuṭara katingu puḷi palulakutu Katutjanya kulintjaku. Yankulaya yaṇangu tjuṭa puḷi paṇṭangka ngarakatingu. Puḷi Tjaniyangka puyu tiṇa ngarangu mayutju Katutjanya waru tili nguwanpa tjarukatirra nyinangu. Kutuya yaṇangu tjuṭa nguḷurrirra tiltirrmara ngarangi. Turampata nguwanpa kutu rawa mirratjingaṇingi, tiṇalpi mirratjingaṇu.

Palulanguru Katutjanya ngalya tjarukatirra puḷi Tjaniyangka katu ngaranyingka Muutjanya yaḷṭingu kaḷpanytjaku. Palunyatjanu Muutjanya tatira ngarangu. Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṇu, "Tjarukatirra tjananya yaṇangu tjuṭa tjananya yaṇpiritjurra!, kulira tjana maaka kalkuṇi wiya tatintjaku. Ngalya yankula kaḷpangutjangka ngayulu tjananya yitjipungku. Kala nyuntu tjarukatirra Yirananya yaḷṭirra ngalya kati!"

Muutjalu tjarukatirra tjananya tjakultjunu Katutjalu watjaṉutjangka.

Katutjalu watjalku palumpa luwu
Yanutja 20:1-17

Katutjalu yalatji watjaṉu, “Ngayuluṉa nyurrangarrimpa mayutju tiṉa nyinanyi, Katutjanya. Paṉa Yitjipilanyurra waarrkana nyinapayi, ngayuluṉa nyurranya pakaltjingara kanara ngalya katingu. Ngayunya kutjunyurra waḷkuntjaku. Ngayunya nguwanpa kutjupa wiyalingku palyara waḷkuntjaku. Katu ngurrara nguwanpa, tjinguru paṉa ngurrara nguwanpa wiyanyurra palyara ngaratjunkunytjaku waḷkulkitjangku. Kapingka nyinapayi tjuṭa nguwanpaṭarra wiya palyara waḷkuntjaku. Palunya tjuṭa wiyanyurra pupakatirra waḷkuntjaku. Ngayulu Katutjanya kutjuṉa nyurrangarrimpa mayutju tiṉa nyinanyi. Mayutju kutjupangku wiya nyurranya kanyiṉi.

“Ngayuku yunytjuwiya nyinapayi tjuṭaṉa tjananya pungkuku. Palunya tjuṭaku ngaṉṭitja tjuṭaṭarra ngayuluṉa tjananya pungkuku. Ngayuku yunytju nyinapayi tjuṭaṉa tjananya yaṉṭayaṉṭalku, tjawutjuna tjuṭa, ngayuku wangkaku tjukarurru nyinapayi tjuṭa.

“Ngayunya yini ngunytji wiyanyurra wangkanytjaku. Ngayunya yini ngunytji wangkanyingkaṉa pungkuku.

“Tjarritiyingka nyurrangarri waarrkawiya nyinanytjaku, ngayunya Katutjanya kutju kulintjaku. Palyanyurra tjiṉṭu kutjupa tjuṭangka waarrkarrinytjaku. Tjuṭanyurra waarrkawiya nyinanytjaku, nyurrangarrimpa pipirri tjuṭa, waarrkana tjuṭa, yanngatja tjuṭa, anta naanytja, puluka tuungkiyi tjuṭaṭarra. Tjiṉṭu tjikitjipalangkaṉa waarrkarrirra paṉa ilkariṭarra palyaṉu, palulanguru Tjarritiyingka waarrkawiyalpiṉa nyinangu. Nyinarra yunyparringuṉa tjiṉṭu palumpa. Palulanguru yaṉangu tjuṭa tjiṉṭu palula ngayunya kulira kutju waḷkuntjaku.

“Paapaku, maamaku wangkakunyurra kaangkinytji nyinanytjaku. Yalatjinyurra kulira ngurra Kayinanala nyinarra kutu palula palya nyinamalpa. Kayinanalanyurra nyinarra palyangku kanyintjaku.

“Yaṉangu kutjupa wiyanyurra mirri pungkunytjaku.

“Wiyanyurra tjulyara kutjupaku miiṭa kanyintjaku.

“Yulytja kutjupaku wiyanyurra mulyaṭangku mantjintjaku.

“Wiyanyurra ngunytji tjakultjunkunytjaku.

“Yaṉangu kutjupaku yulytja wiyanyurra yunytjurringkula kanyintjaku. Palumpa waaḷaku, tjinguru miiṭaku wiyanyurra yunytjurringkula nyinanytjaku. Palumpa kuka tjuṭakuṭarra puluka, tuungkiyi, tjiipi, wiyanyurra yunytjurringkula kanyintjaku.”

Katutjalu palumpa luwu puḷi wirulypa kutjarrangka wakalku
Yanutja 24:12—31:18

Katutjalu luwu kutjupa tjuṭa watjara Muutjanya yalatji watjaṉu, “Puḷi ngaangkaṉi kaḷparra nyawa! Palulanguruṉanta wakara puḷi wirulypa kutjarra yungku, ngayuku luwu tjuṭatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puḷi palula kaḷpangu. Kaḷparrapula ngururrpa nyinangi. Puḷingka katu tili tiṉa tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjiṉṭu tjikitjipalangka yutuwari puḷingka katu ngarangi. Tjiṉṭu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaḷṭingu katukutu kaḷpanytjaku. Kaḷparra yutuwaringka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintiṉu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunaṭinpa tjiṉṭu kutjupa tjiṉṭungka Katutjaku pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintiṉu. Tuḷkuku mayutju tjuṭaku

tjaaṯa palyantjaku nintiṉu. Tuḷkuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintiṉu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puḷi wirulypa kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

Tjana puluka wiima kuultatjanu palyalku waḷkuntjaku
Yanutja 32:1-35; (34:1-5, 27, 28)

Yiranalu puluka wiima kuultatjanu palyalku
Yanutja 32:1-6

Muutjanya puḷi palula rawa nyinanytjala yaṉangu tjuṯangku Yirananya tjingapungu yalatji, "Wati panyapa Muutjanya yaalytjirringu? Wiya, ngurrpalatju. Puṯula kuliṉi. Palulanguru Katutjanya nguwanpalampa nyuntu palyala!, yutitjangkulanya katiyankunytjaku."

Yiranalu tjananya watjaṉu, "Kuultatjanu riinga, nikilitjikamu palyaṉutja yaṉangu tjuṯakuṉu yirriwiltjila!, ngalya katirra ngayunya yuwa!" Palulanguruya kuultatjanu palyaṉutja pinangka waralyngarapayi tjuṯa, riinga tjuṯa, nikilitji tjuṯa yirriwiltjira katirra Yirananya yungu. Yiranalu yurrara kaṉilpa nguwanpangka tjunu. Palunyatjanu kaṉilpa palunya warungka tjunu, kuulta kamparra nyurirrinytjaku, kapi nguwanpa. Puluka wiima nguwanpa pilkitjanu palyara ngaratjunu. Kuulta nyurirrinytjala mantjira puluka nguwanpa wiimangka tjutira wanaṉu. Puluka wiima palyara ngaratjunu.

Yaṉangu tjuṯangku nyakula yunyparringkula yalatji watjaṉu, "Nyawaya puluka wiima! Ngaangkulanya paṉa Yitjipilanguru mantjira ngalya katingu, nganampa mayutju tiṉangku."

Puluka wiima palula yila Yiranalu tiipula puḷingka palyaṉu, kunaṯinpa pungkula kutjantjaku. Palyara tjananya watjaṉu, "Tjiṉṯungkalpila ngalkula waḷkulku mayutju Katutjanya."

Tjiṉṯu katuya kuka kunaṯinpa tjuṯanya ngalya katirra pungkula ngarritjunu kutjalkitjalu. Kuka yuṉmi ngarrinyingka yaṉangu tjuṯarringkula ngalkula tjurratja tjikira tjungu yunyparringu. Kutuya tjikira tjungu ngalkula yunytjurringu miiṯa kutjupa kutjupangka ngarrikitja. Ngarrirraya kuya palyaṉu.

Katutjalu tjananya kuya palyaṉingka nyakuku
Yanutja 32:7-10

Mayutju Katutjalu puḷi Tjaniyangka Muutjala yalatji watjaṉu, "Parrpaṯu tjarukatirra tjananya yankula nyawa! Yaṉangu panyapa tjuṯangkuya kuya palyaṉi, panya nyuntu Yitjipilanguru ngalya katinytja tjuṯangku. Panyapa ngayuluṉa tjananya watjaṉu, kuliraṉiya wantingu. Tjanaya puluka wiima kuultatjanu palyara ngaratjunutja waḷkuṉi. Yaṉangu tjuṯangkuya yalatji watjaṉi, 'Puluka wiima palumpala kunaṯinpa pungkula ngarritjunku, kutjara waḷkulkitjangku. Puluka wiima ngaangkulanya Yitjipilanguru mantjira ngalya katingu.' " Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu, "Yiltatjuya ngayuku militjitji nyinanyi, tjukarurrungku kulintjawiya. Palulanguru ngayuluṉa tjananya mirri pungkula wiyalku."

Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu, "Nyuntu wiya ngayunya marrkuntjaku palunya tjuṯatjirratjangku. Ngayuluṉa tjananya ngurrkurrirra mirri pungkula wiyalku. Nyuntupa ngulytju ngaṉṯitja tjuṯanya kutju ngayulu palya yaṉṯayaṉṯara kanyilku."

Muutjalu tjanampa Katutjanya tjapilku
Yanutja 32:11-16

Muutjalu tjanampa yalatjingku marrkuṉu, “Mayutju. Nyaaku tjanampan mulyarra nyinanyi? Nyaaku tjananyan Yitjipilanguru kanara ngalya katingu? Tjuṯa tjananya mirri pungkuwiyangku wanti!, aapa kutju tjananya puwa!, Yitjipinya ngurrara tjuṯangku yalatji kulira watjalpayingka, ‘Yipuru wangkapayi tjuṯa tjananya Katutjalu Yitjipilanguru mantjira puḷiwana katingu, mirri pungkula wiyalkitjalu.’ Ngurrkurrirra mirri pungkuwiyangku kulira yaḷṯururringkula wanti! Mirri tjuṯangka tjanala nyuntu tjakultjunu Yipuramala, Yatjikala, Tjikupala, tjanampa ngaṉṯitja tjuṯa yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku. Nyuntu tjananya ngurra yungkukitjangku tjangkuṉu, ngurra palunya kutuya kanyintjaku.”

Muutjalu yalatji marrkuṉutjangka mayutju Katutjalu tjananya wantingu, tjungu mirri pungkuwiyangku.

Puḷi wirulypa kutjarra Muutjalu waḷapatara kilytjuntanku
Yanutja 32:15-29

Muutjalu puḷi Tjaniyangka tjarukatirra puḷi wirulypa kutjarra katiyinangi. Puḷi palunya kutjarrangka Katutjalu palumpa luwu wakara tjunu. Tjatjuwanyapula tjungurringkula ngurrakutu yankula wangkanyingka kulira Tjatjuwalu Muutjanya watjaṉu, “Tjinguruyanku pika punganyi?” Muutjalu watjaṉu, “Pikawiya, kulila!, tuḷkuya warraṉi.”

Yankulapula yilarrirra nyangu, puluka wiima ngaranyingka, yaṉangu tjuṯaya yunyparringkula nyaṉpinytjala. Nyakula Muutjalu tjanampa ngurrkurringkula tjanampa puḷi wirulypa kutjarra waṉirra kilytjuntanu. Maa yankula puluka wiima kuultatjanu palyaṉutja mantjira warukutu waṉirriyaṉu. Warungka kamparra nyurirringutja mantjira tjunu taayitirrinytjaku. Puḷi kuulta palunya yuḷpura yatuṉangi pulawu nguwanpa ngarrinytjaku. Pulawu nguwanpa mantjira yungulpi tjananya kapiwinki tjikintjaku.

Muutjalu Yirananya yalatji tjapiṉu, “Nyaaku tjananyan tjingapungu?, kuyaya palyantjaku?” Yiranalu watjaṉu, “Ngayuku wiya pikarrinytjaku. Nyuntu ninti tjanampan nyinanyi. Tjana kuya yirriṯinguru palyara nyinapayi. Watjaṉutjuya Katutjanya nguwanpa palyantjaku. Palulanguruṉa tjanampa riinga nikilitjikamu mantjira warukutu waṉingu. Yalatji ngayulu wantirriyantjala puluka wiima tjaalpa pakara ngarangi kuultatjanu palyaṉutja.”

Palulanguru Muutjalu tjananya ngaratjunkula watjaṉu, “Mayutju Katutjaku walytja, ngaakutuya ngalyankula ngara!” Palulanguru Lipayiku walytja tjuṯangku kutju yaṉangu tjuṯa wantirra Muutjalakutu yankula tjungurringu. Palunyatjanu Muutjalu tjananya watjaṉu, “Wati tjuṯangkunyurra tjuuḷa waṯawara kutjuṯu kutjuṯu mantjira ngalya kati!” Muutjalu piyuku watjaṉu, “Mayutju Katutjalutju ngayunya watjaṉutja tjakultjunanyi. Nyurrangarri yaṉangu tjuṯawana yankula tjungurringkula walytja kutjupa tjuṯa wakara yiluntarra!, maḷanypa kaaka tjuṯaṯarra, ngurra kutju ngurrara tjuṯa.” Lipayiku walytja tjuṯangkuya wantiwiyangku tjuuḷa waṯawaratjarrangku wakara mirri pungangi. Palulanguruya wati tjawutjuna tjirripala yilungu tjiṉṯu palula.

Muutjalu tjanampa Katutjanya piyuku tjapilku
Yanutja 32:30-35

Tjiṉṯu kutjupangka Muutjalu tjananya tjuṯara watjaṉu, “Kuyanyurra kuwarri palyaṉu, waḷkura Katutjanya nguwanpa. Kuwarriṉa piyuku yankula puḷi panyapangka kaḷparra Katutjanya tjapilku, piyuku nyurrangarrinya pungkuwiyangku wantinytjaku. Tjapintjala tjinguru Katutjanya

nyurrangarrimpa kalyparringkula kuya nyurrampa waṉiku.” Muutjanya yarurrirra yankula puḷi Tjaniyangka kaḷparra Katutjala yalatji wangkangu, “Yaṉangu palunya tjuṭangkuya yilta kuya puntu palyaṉu. Pulukaya wiima palyara waḷkuṉu. Tjapiṉiṉanta kuya tjanampa waṉi!, nyuntupa kalypalpiya nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu tjananya wantiku kalyparrinytjawiyangku. Tjinguru nyuntu kuliṉi yaṉangu tjuṭa pungkukitjangku. Nyuntu yalatji kulintjala ngayuku yini tjutula piipangka!, ngayulu walytja nyuntupa wiya.”

Mayutju Katutjalu watjaṉu, “Kuya palyalpayi tjuṭa kutjuṉa yini tjutulku. Kutjupa tjuṭa tjananya nyuntu tjarukatirra kati!, ngurra palyakutu. Yalatji kulila! Nyaḷpitjarra kutjungku nyurranya nintira katiyanamalpa. Piyukuṉa tjananya kulilku yitjipungkukitjangku, kuya panyapa palyaṉutjangka.” Yilta Katutjalu tjananya kutjupa tjuṭa pikatjarraṉu. Palulanguruya tjuṭa pikatjarra ngarrirra waṉingi.

Katutjalu luwu palumpa piyuku yungku Muutjaku
Yanutja 34:1-5,27-35

Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṉu puḷi katu nyinanyingka, “Puḷi wirulypa kutjarra kutjupa mantjila! Tjiṉṭungka katirra kaḷparra ngayula nintira tjurra!, ngayulu piyuku wakantjaku, ngayuku luwu. Nyuntu kutjungku ngalya katirra kaḷparra tjunkunytjaku. Watjala tjananya!, tjiipi puluka waṉma kanyintjaku, tjana puḷi ngaangka paṉṭawana wiya ngalkuntjaku.” Palunyatjanu Muutjanya tjarukatirra puḷi wirulypa kutjarra yatura kilytjuntankula mantjiṉu. Tjiṉṭungka Muutjanya puḷi katu kaḷparra puḷi wirulypa kutjarra tjunu, palunya mayutju Katutjalu watjaṉutjangka.

Yutuwarilu tjutuṉutjangka mayutju Katutjanya tjarukatirra tjungurringu. Muutjanya puḷi katu kutu nyinangi, Puratiyi tjikitjipala, Katutjaku luwu tiinpala palunya nyinarra wakaṉingi, puḷi wirulypa kutjarrangka. Mangarri ngalkura tjikilwiya puḷingka kutu nyinangi.

Nyinarra Muutjanya puḷi kutjarratjarra tjarukatirra palumpa walytja tjuṭakutu yanu, ngurrakutu. Katutjala wangkarra Muutjanya yuṉpa kutjupa kutjuparringu. Yuṉpa palumpa rantaṉingi. Walytjangku paluru wiya nyangu yuṉpa kutjuparringutja. Yiranalukamu yaṉangu tjuṭangku tjungurrirra yuṉpa rantarinangitjangka nyakula nguḷurringu.

Muutjalu tjananya yaḷṭirra yaṉangu tjuṭa watjaṉu wangka palumpa kulintjaku. Muutjalu tjananya tjakultjunu Katutjalu puḷingka wakaṉutja. Palulanguru Muutjalu tjaaṭangka karrpira yuṉpa tjutura yankupayi. Kaliki tjaatjikutu yankula Katutjala wangkakitjangku yirriwiltjilpayi. Wangkarra Katutjala wiyarringkula piyuku tjutura yankupayi.

Katutjalu Muutjanya nintilku yaṉangu tjuṭangku tjukarurrungku Katutjanya waḷkuntjaku
Yanutja 23:10-19; 29:1-30; 35:4-29; 36:1—38:20; Lipitikatja (Leviticus) 1:1-9; 2:1-4; 3:1-5; 4:1-12; 5:14-16

Mani tjawirrilyiya waṉiku, Katutjaku kalikiya palyantjaku
Yanutja 35:4-29; 36:1-7

Yirriṭi Katutjalu Muutjanya puḷi wirulypa kutjarra yurruntitja yungkukitjangku watjaṉu, tjaatji kaliki palyantjaku. Puḷi Tjaniyangka nintiṉu tjaatji palunya tjukarurru palyantjaku, tjaatjiku yulytjaṭarraya. Wangka palunya Katutjalu watjaṉutjangka Muutjalu tjananya yaṉangu tjuṭangka yalatji tjakultjunu, “Katutjalulanya yalatji watjaṉu, tjawirrilyila yungkukitja

yunytjurrirra yalatji ngalya katirra yungkunytjaku, Katutjaku kaliki tjaatji palyantjaku. Yalatji nguwanpala ngalya katinytjaku yungkukitja, puḻi kuulta, puḻi tjiilpa, puḻi yayina nguwanpa kutjupa. Mantarra tjuṯala ngalya katirra yungkunytjaku yalatji, mantarra puluuwana, mantarra maru, mantarra tjiipi yinyutjanu rungkara palyaṉuṯja, mantarra nanikuta yinyutjanu rungkara palyaṉuṯja. Tjiipikuṉu pangki karrkukarrku ngalya katinytjaku, pangki kutjupa tjuṯaṯarra. Nyiṯi laampangka kampapayila mantjira ngalya katinytjaku. Watiya tjuṯa, puḻi kilaatja nguwanpaṯarrala ngalya katirra Katutjaku yungkunytjaku."

Palunyatjanuya walytjalungkuya kulira yunytjurringkula katingu, puḻi kuulta tjuṯa, puḻi tjiilpa tjuṯa, mantarra tjuṯa, pangki tjuṯa, watiya tjuṯaṯarra. Yalatji yulytja tiṉaya katirra tjunguṉu, Katutjaku tjaatji tiṉa palyantjaku. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkuya mungawinkikarrangu mungawinkingka kutu yulytja katirra tjunkupayi. Yulytja palunya tjuṯarringutjangka, Muutjalu tjananya marrkuṉu wiya ngalya katinytjaku.

Katutjaku tjaatji kalikiya palyalku
Yanutja 36:8-28

Nintingku palyalpayi tjuṯa tjananya Muutjalu nuuwimilara yaḻṯingu. Waarrkaku yunytjurripayi tjuṯa tjananya watjaṉu yulytja palunya mantjira Katutjaku tjaatji palyantjaku. Nintingku palyalpayi kutjarra yini yalatji Pitjalilanya Wulipanya nyinangu. Paluru kutjarra nintingku palyalpayi kutjupa tjuṯangkuṯarraya kaliki tiṉa palunya palyaṉingi. Kaliki tiṉa payipalaya nyiiḻangka wakara tjunguṉu. Kaliki payipala kutjupaya nyiiḻangka wakara tjunguṉu. Tjunguraya wakaṉuṯja tjuṯangka tjayiṯiwana wakara wanaṉu. Paluru tjana alytjura palula tjuṯangka puturru nguwanpa tjarrpatjunangi. Palunyatjanuya puturru tjuṯangka riinga tjuṯa kuultatjanu palyaṉuṯjaya karrpira wanaṉu. Yalatji nguwanpaya kaliki tiṉa kutjarra ngururrwana karrpira tjunguṉu, riinga tjuṯangka. Palunyatjanuya kaliki nguwanpa kutjupa palyaṉu nanikuta yinyutjanu. Palunyatjanuya kaliki nguwanpa kutjupa palyaṉu tjiipi pangkitjanu. Kaliki nguwanpa kutjupalpiya palyaṉu pangki wirulypa tjuṯatjanu.

Palunyatjanungkuya watiya tiimpa tjuṯa kuntara wanara tjawara tjayiṯiwana ngaratjunkula wanaṉu. Tiimpa palunya tjuṯa ngaratjunkula wanantja tjuṯangka riila tjuṯa waṯawara yatura tjungura wanaṉu, riinga tjuṯawana, kuultatjanu palyaṉuṯjangka. Katuwanaya katura katirra, kaliki nguwanpa palunya watiya tjuṯangka, pupatjunkula wanaṉu. Pangki wirulytjanu palyaṉuṯja ngaṉṯiwanangkuya katura katirra kaliki pupatjunkula wanaṉu. Palunyatjanungku wakaraya palyaṉu kaliki kutjarra kutjupa unngu waralyngaranytjaku. Kutjupaya ngururrpa waralytjunu, kutjupa tuuwa nguwanpa wakara waralytjunu.

Kaliki tjaatji palulaya yulytja palyalku
Yanutja 37:1-29; 38:1-20

Wati Pitjalilalu pukutju patilpayitjarra palyaṉu, kaatputa nguwanpa. Kuulta pangki nguwanpa palyara pukutju palula tjayiṯiwana nganytjatjura wanaṉu, unnguwanaṯarra. Riila kutjarra palyara kuulta pangki nguwanpa riila palula kutjarrangka nganytjatjura wanaṉu. Pukutju palula tjayiṯingka riinga kutjarra nganytjatjunu. Tjayiṯi kutjupangka riinga kutjarra kutjupa nganytjatjunu. Pukutju katikitjangku riinga puupalangka riila palunya kutjarra tjarrpatjura katipayi. Pukutju palula katu kuultatjanu palyaṉuṯja yilkari ngurrara nyaḻpitjarra kutjarra ngarangi. Paluru kutjarra ngaparrku ngarangi nyaḻpi pilarrirra.

Wati paluru tiipula palyaṉu watiyatjanu, mayi tjawirrilyi Katutjaku ngarritjunkunytjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tjayiṯiwana nganytjatjura wanaṉu. Riila kutjarraṯarra palyaṉu tjayiṯiwana tjarrpatjunkula tiipula palunya katiyankunytjaku. Tiipula palula ngarrinytjaku kaṉilpa panikinaṯarra kuultatjanu palyaṉuṭja.

Tjangi tilitjarra maṉkurrpa kuultatjanu palyaṉu. Palyara ngaratjunu tilitjarra tjikitjipala.

Watiyatjanu tiipula kutjupa palyaṉu, Katutjaku kutjara puyutjunkunytjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayiṯiwana nganytjatjura wanaṉu. Riila kutjarraṯarra palyaṉu, tjayiṯiwana tjarrpatjunkula katiyankunytjaku.

Palunyatjanu tiipula tiṉa watiyatjanu palyaṉu, kalikingka yila ngaranytjaku. Tiipula palulaya waru tilira kuka tjawirrilyi kutjalpayi Katutjaku. Tiipula palula yayina puupala tjayiṯi puupalangka ngarangi ngaratjunutja. Yayina kutjupa pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayiṯiwana nganytjatjura wanaṉu. Riila kutjarraṯarra palyaṉu tiipula palula tjayiṯingka tjarrpatjunkula katiyankunytjaku. Niitingi nguwanpa palyara tiipulangka katuwana nganytjatjunu, niitingingka katuwana waru kampanytjaku.

Palunyatjanu yayina nguwanpatjanu kaṉilpa tiṉa palyaṉu, kalikingka ila ngaranytjaku, mara paltjilpayi. Kilaatja nguwanpa tjuṯa kungka tjuṯangkuya kanyiṉingi, yayinatjanu palyaṉutja. Katutjakuya yayina palunya tjuṯa katirra tjunu. Palunyatjanu yayina palunya tjuṯa warungka tjunkula kaṉilpa palunya palyaṉu. Kaṉilpa palunya kapitjarra ngarapayi, tuḷkuku mayutju tjuṯangkuya mara paltjintjaku.

Kalikingka ila parriki nguwanpaya palyara ngaratjunkula wanaṉu. Parriki palunya palyalkitjangkuya watiya tjuṯa ngaratjunkula wanaṉu. Kaliki ngururrwanaya waralytjunkula wanaṉu.

Yirananyangarriya tuḷkuku mayutju tjuṯa ngaratjunku Yanutja 29:1-37

Katutjalu puḷi Tjaniyangka watjaṉutjatjanungka, Muutjalu Yirananya palumpa katja tjuṯaṯarra watjaṉu, tuḷkuku mayutju tjuṯaya nyinanytjaku, Katutjaku tuḷkuya kanyira tjaatji kalikingkaya tjawirrilyi kutjara waarrkarrinytjaku.

Muutjalu tjananya Yirananya palumpa katja maṉkurrpa kaliki palulakutu katirra ngaratjunu, tuḷkuku mayutju tjuṯa nyinanytjakulpiya. Watjaṉu tjananya kaṉilpa tiṉangka paltjintjaku. Palunyatjanu Muutjalu Yirananya tuḷkuku mayutjukuṉungka mantarrangka tjarrpatjunu. Tjarrpatjunkula tjira mantjira katangka yintiṉu. Palumpa katja tjuṯaṯarra tuḷkuku mayutjukuṉungka mantarrangka tjarrpatjunu. Palunyatjanuya puluka tjawirrilyi katirra kaliki aḷangka ngaratjunu. Yiranalungarri puluka kata marangku witira kanyiṉingka, kutjupangku puluka tjuuḷatjarrangku yunytju muṯuṉu. Puluka palunya ngurrka yintirra ngarringi. Kaṉilpakutu ngurrka yintingi. Kaṉilpa mantjira Muutjalu mara tjarrpatjunkula tiipula palula yayina katu ngarapayi puupalangka nyapaṉu. Palunyatjanu tiipula palula tjayiṯingka paṉangka yintira wiyaṉu.

Puluka palula wiḷa yaḷara tjira mantjiṉu. Kapurarrtji kutjarra anta yalu kuntara mantjira tiipula palula warungka kutjaṉu, kampanyingka Katutjalu paṉṯira nyakula yunyparrinytjaku. Puluka winki kutjupaya maa katirra ngurra yurilpangka kutjara wiyaṉu. Yalatjiya tjawirrilyi

kutjara wiyaṉu, Katutjalu tjanampa kuya waṉinytjaku, tuḷkuku mayutju tjuṭaku. Tjiipi uḷa tjawirrilyiya katirra ngaratjunu. Yiranalungarri tjiipi kata marangku witira kanyiṉingka, kutjupangku tjiipi tjuuḷatjarrangku yunytju muṭuṉu.

Tjiipi palunya ngurrka yintirra ngarringi. Kaṉilpakutu ngurrka yintingi. Muutjalu ngurrka panyapanya katirra yintirra wanaṉu tiipula palula tjayiṭingka. Palunyatjanu yitjiḷinkula kuka kapingka paltjira warungka ngarritjunkula winki kutjara wiyaṉu, tiipula palula katungka, Katutjalu paṉṭira yunyparrinytjaku.

Tjiipi maṉṭi kutjupaya katirra tjawirrilyi ngaratjunu. Yiranalungarri tjiipi kata marangku witira kanyiṉingka, kutjupangku tjiipi tjuuḷatjarrangku yunytju muṭuṉu. Tjiipi palunya ngurrka yintirra ngarringi. Kaṉilpakutu ngurrka yintingi.

Muutjalu kaṉilpa mantjira mara tjarrparra yankula Yirananya mara mantjira mara tiṉanya nyapaṉu, ngurrkatjarrangku. Tjina tiṉa puntunyaṭarra nyapaṉu ngurrkatjarrangku, Yirananya. Pinaṭarrara ngurrkatjarrangku nyapaṉu. Yalatji paluru Yirananya waku tjayiṭi maṉkurrpa nyapaṉu. Yalatji piyuku mara tjarrparra palumpa katja maṉkurrpa nyapaṉu, waku tjayiṭi. Ngurrka kutjupa yintira wiyaṉu tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayiṭingka.

Tjiipi palunya wiḷa yaḷara tjira kuntara mantjiṉu. Mangarriṭarralpi tjungura kutjaṉu Katutjaku. Kuka winki palunya tjana kapingka payilimilara mantjira ngalkuṉu, tuḷkuku mayutju tjuṭangku. Kuka palunya maṭupurra tuḷkuku mayutjungku kutju ngalkuntjaku. Yalatjiya tjawirrilyi katirra tjapanpalangara pungu, tjiṉṭu tjapanpalangka. Yalatjiya tjawirrilyi pungkula Yirananya, palumpa katja tjuṭaṭarra tuḷkuku mayutju tjuṭa nyinatjunu, Katutjalu watjaṉutjangka.

Yalatjiya Katutjanya kulira puḷkapungku
Yanutja 23:10-19; 40:16-38

Kaliki palunya yulytjaṭarraya palyara ngaratjunu Muutjalungarri. Yulytja palunya tjuṭa, tiipula tjuṭa, kaṉilpa tiṉaṭarra tjukarurruya ngaratjunkula wantingu. Parriki palunyaṭarraya ngaratjunkula wanaṉu.

Palunyatjanu utuwari Katutjakuṉu ngalya yankula katu ngarala kaliki tjutura wangkangu, tilitjarra yirrnyaṉangi. Palunyatjanu Muutjanya wiyalpi kaliki palula kutu tjarrpangu. Utuwari palunya katurrirra yanutjangka kutju, Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭangkuya kaliki palunya yulytja walytjaṭarra ruulamapira karrpira ngurra kutjupakutu katipayi. Utuwari palunya waru tili nguwanpa ngarapayi mungangka.

Yirriṭi puḷi wirulypa yurruntitja kutjarra yungkukitjangku Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Yaṉangu tjuṭangka tjananya yalatji tjakultjurra! Ngurra palyangkanyurra nyinarra yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Tjurrkarrangka mangarri yukiri nyurrangarri pakaltjingara wanantjaku. Katirranyurra ngurrangka kanyintjaku rawangkunyurra ngalkukitjangku. Tjurrkarra kutjupangka piyuku nyurrangarri pakaltjingantjaku mangarri. Yiiya palunya nguwanpangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya tjikitjipalangka nyurrangarri mangarri yukiri pakaltjingara kanyintjaku, ngula yiiya wiḷkingka ngalkunytjakitjangku. Yiiya nampa wiḷkingka wiyanyurra mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya palula yukiri walytjaya pakara wanantjaku, maralpa tjuṭangkuya mantjira kanyintjaku, ngalkura. Palunyatjanu tjurrkarrangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku.”

Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu, “Tuḷku maṉkurrkunyurra tjungurrinytjaku. Tjungurringkulanyurra ngayunya puḷkapungkunytjaku, yalatji.

“Warringka yurrun yurrunpa kutjuṉinyurra tjungurringkula mangarri rungkara ngalkuntjaku ngayunya puḷkapungkunytjakitjangku, mangarri taḷṯuwiya. Yalatji ngalkula kuka tjawirrilyitjunyurra pungkula ngalkuntjaku.

“Tjurrkarrangka kutjuṉinyurra mangarri wiita yurruntitja muṯura rungkara kutjantjaku. Kutjaṉutja palunya mangarri tjawirrilyinyurra katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya puḷkapungkunytjakitjangku. Ngayuluṉa nyurrampa mangarri pakaltjingaṉi, ngayunyaṉinyurra puḷkapungkunytjaku.

“Kuḷingka kutjuṉinyurra kiripitji, yarinytji, mangarri palunya nguwanpa kutjupa tjuṯa yurrara katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya puḷkapungkukitjangku.”

Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkuya tjawirrilyi yungamalpa
Lipitikatja 1:1-9,10-14; 2:1; 3:1-17; 4:1-12,27-32; 6:26

Tjaatji kaliki palulakutu yankunytjaku, mayutju Katutjalu Muutjanya aḷṯirra yalatji watjaṉu, “Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkunyurra ngayuku tjawirrilyi katirra tjukarurrungku pungkula yitjiḷinkula kutjantjaku.” Paluru Katutjaku wangka kulira tjananya yalatji tjakultjunu, “Yaṉangungku kuya palyara puluka tjawirrilyi katinytjaku, ngayuku Katutjaku kalypa nyinakitjangku. Puluka manpaṯa kutjuṉinyurra ngalya katirra yungkunytjaku nyurrkanyurrkawiya. Katirra kaliki yalytjurangkanyurra ngaratjunkunytjaku. Ngaratjunkulanyurra marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju!” Muutjalu tjananya Katutjaku wangka kutjupa yalatji tjakultjunu, “Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṉangu palumpa kuyara waṉinytjakitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṉilpangka. Palunyatjanu tuḷkuku mayutjungku ngurrka palunya maṯupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayiṯiwana. Palunyatjanu yaṉangu paluru tjawirrilyi palunya pangkira yitjiḷira kapingkalpi paltjintjaku. Tuḷkuku mayutju tjuṯangkuya tiipula palula waru kutjara tjawirrilyi yitjiḷinkunytjatjanu tjuṯa ngarritjunkula kutjara wiyalku. Katutjalu paṉṯira yaṉangu palumpa yunypa nyinarra, kuya palumpara waṉikulpira. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta, tjinguru paaḷkara katirra Katutjaku tjawirrilyi yungkunytjaku.

“Aṉangungku Katutjanya puḷkapungkunytjakitjangku tjawirrilyi katirra yalatjingku pungkula yungkunytjaku. Puluka maṉṯi, tjinguru kungka puluka manpaṯa kutju nyurrkanyurrkawiya katinytjaku. Katirra ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṉangu palumpa tjukarurru palyalkitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṉilpangka Palunyatjanu tuḷkuku mayutjungku ngurrka palunya maṯupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayiṯiwana. Kuka palunya wiḷa yaḷara nyiṯi kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira tjunkunytjaku. Tuḷkuku mayutjungku kuka palunya maṉkurrpa mantjira warungka ngarritjunkula kutjara wiyalku, Katutjalu paṉṯira yunyparrinytjaku, puyutjunkunytjala. Kuka yaṉangu winki palya tuḷkuku mayutju tjuṯangku ngalkuntjaku. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta ngalya

katirra yungkunytjaku, Katutjanya puḻkapungkunytjakitjangku. Nyiṭi anta ngurrka mayutju Katutjaku maṭupurra. Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭangkuya wiya nyiṭi ngalkula ngurrka tjikintjaku.

"Tuḻkuku mayutju tiṇangku Katutjaku wangka kulilwiyangku kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Tuḻkuku mayutju paluru puluka manpaṭa nyurrkanyurrkawiya katirra tjaatji kaliki yalytjurangka ngaratjunkunytjaku. Ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, tuḻkuku mayutju palumpa kuyara waṇinytjakitja. Palunyatjanungku yaṇangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṇilpangka. Paluru kalikingka maa tjarrparra ngurrka palunya katinytjaku kaliki waralyngarala yangatjunkupayikutu.

"Palunyatjanu puluka ngurrkangka yaṇanguku mara tjarrparra marangku yintiyintira wanantjaku, kaliki tjayiṭiwana. Yalatji tjapanpalangara mara ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku. Palunyatjanungku tiipula wiimangka kutjara puyutjunkupayingka, mara tjarrpatjunkula ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku, tiipula tjayiṭiwana. Yalatji yintiyintira wanara piyuku maḻaku yankula kalikinguru pakara tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayiṭiwana yintiyintira wiyara wanantjaku. Tuḻkuku mayutju tiṇa paluru puluka palunya wiḻa aḻara nyiṭi kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira kutjara wiyantjaku, tiipula palula. Kuka yaṇangu winki katirra ngurrangka ila kutjara wiyantjaku, yurilpangka, tjuṇpaya katirra yintilpayingka ila.

"Yaṇangu kutjupangku Katutjaku wangka kulintjawiyangku kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Yaṇangu paluru kungka nanikuta manpaṭa kutju nyurrkanyurrkawiya, katirra ngaratjunkunytjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka ila. Ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṇangu palumpa kuyara waṇinytjakitja. Palunyatjanungku yaṇangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṇilpangka. Tuḻkuku mayutjungkulpi ngurrka mantjira mara tjarrpatjunkula tjawirrilyi kutjalpayingka yayina puupala ngaranytjala mara ngurrkatjarrangku nyapantjaku. Yalatji nyapara yintira wanara wiyantjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayiṭiwana. Yaṇangu paluru wiḻa aḻara nyiṭi kapurarrtji kutjarra an yalu mantjira tjunkunytjaku. Tuḻkuku mayutjungkulpi kuka maṇkurrpa palunya mantjira warungka kutjara wiyantjaku, tiipula palula Katutjalu paṇṭira yunyparrinytjaku. Palya kuka yaṇangu winki tuḻkuku mayutju tjuṭangkuya ngalkula wiyantjaku. Yalatji nguwanpa tuḻkuku mayutjungku palyaṇingka, Katutjalu yaṇangu palumpa kuyara waṇiku.

Mangarri pulawu yuḻpu an tjiraṭarraya katipayi Katutjaku tjawirrilyi yungkukitjangku, mayi puriiti kutjaṇutjaṭarra. Tuḻkuku mayutjungku mayi pulawu tjinguru puriiti aapa mantjira, tiipula palula warungka Katutjaku kutjara wiyalpayi. Mangarri puriiti aapa kutjupa kanyilpayi tuḻkuku mayutju tjuṭangku kutju ngalkuntjaku."

Tuḻkuku mayutju, Lipayiku ngaṇṭitja tjuṭa yalatjiya nyinanytjaku
Lipitikatja 16:, Nampatja (Numbers) 18:1-32;, 35:1-8

Yaṇangu uwankarraku kuya waṇimalpa
Lipitikatja 16:1-19

Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṇu, "Nyuntupa kuṭa Yirananya, tuḻkuku mayutju tiṇanya yalatji watjala!, 'Yirana, kulilaṇi! Tjurrkarrangka kutju kaliki palula maa tjarrparra maa yankula kaliki waralyngarala

yangatjunkupayingka wayintara maa tjarrpanytjaku, ngayuku ngurra yunngukutu. Wiya nyuntu tjuṯangara tjarrpanytjaku, kutjungara kutju tjarrparra ngaranytjaku. Ngayuku ngurra palunya ngaranyi, pukutju palula katu ngayulu nyinanyi. Tjurrkarrangka kutju nyuntu palya tjarrpaku, kuḷi tayimi nyuntu tjarrparra mirrirritjipingkamarra. Tjawirrilyi kutjarra puluka an tjiipi ngalya katirra yunytju muṯuntjatjanu kutju nyuntu tjarrpanytjaku.' "

Katutjalu yalatji piyuku watjaṉu, "Yirananya, tuḷkuku mayutju tiṉanya, kutju ngayuku ngurra yunngukutu tjarrpanytjaku, ngayuluṉa tjanampa yaṉangu tjuṯaku kuya waṉinytjaku, yalatji yuwankarraku, Yiranaku, palumpa walytja tjuṯakuṯarra, yaṉangu uwankarraku, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku. Ngurra palula tjarrpakitja paluru walytjangkungku paltjira tuḷkuku mayutju tiṉakuṉu mantarrangka tjarrpanytjaku. Tjarrparra puluka mantjira katirra ngaratjunkunytjaku yunytju muṯulkitjangku. Puluka palunya yunytju muṯura ngurrka yintintjala, ngayuluṉa tjanampa Yiranaku, palumpa walytja tjuṯakuṯarra kuya waṉiku.

"Puluka palunya yunytju muṯura Yiranalu ngurrka kaṉilpangka yintintjaku. Yankula paluru kaṉilpa kutjupa mantjintjaku, waru yaḷṯatjarra. Tjira nguwanpaṯarra warungka puyutjunkupayi, paluru mantjintjaku. Palunyatjanu kaṉilpa ngurrkatjarra, kutjupa yaḷṯatjarra, tjiratjarraṯarra kaliki palula tjarrparra maa yankula kaliki waralyngarala yangatjunkupayingka wayinta Yirananya tjarrpanytjaku. Tjarrparra tjira nguwanpa palunya paluru yaḷṯangka yintira puyutjunkunytjaku, puyu pakara pukutju palunya tjutuntjaku, Yirana paluruṉi nyakutjipingkamarra ngayuluṉa pukutju palula katu ngaranytjala, paluruṉi nyakula mirri punkara ngarripayingka. Kaṉil palunya ngurrkatjarrangka mara tjarrpatjunkula ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku, pukutju palulawana. Yalatji paluru mara tjarrpatjunkula tjapanpalangara yintiyintira wanantjaku.

"Palunyatjanu Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkuya nanikuta kutjarra ngalya katirra tjawirrilyi kutjalpayingka ngaratjunkunytjaku. Yiranalu kaliki yunngunguru pakara mani tjiilpangka yinkarra nanikuta kutju ngurrtjara mantjintjaku, yunytju muṯuntjakitjangku. Yunytju muṯura ngurrka kaṉilpangka yintintjaku. Ngurrka katirra Yiranalu kalikingka maḷaku tjarrparra, waralyngarala yangatjunkupayingka wayinta katinytjaku. Ngurrka palunya katirra yintira wanantjaku, pukutju palulawana. Yiranalu yalatji palyaṉingka kaliki palunya palyalpi nyurrangarrimpa ngaraku, yuḷpaṯawiya. Kuya palyaranyurra kaliki palunya yuḷpaṯankupayi, mungutja nguwanpa ngaraku.

"Palunyatjanu Yiranalu pakara nanikuta palunya kana ngaranytja katirra puliinangka walatjunkula wantirriyantjaku, ngurrangka waṉma. Nanikuta palunya yaṉangu tjuṯaku kuyatjarra yankula kutu kawaṉkatiku. Nanikuta paluru tjanampa kuya katinytjala, kuyawiyalpiya yaṉangu tjuṯa nyinaku. Yalatjinyurra tjukarurru palyaṉingka ngayulu nyurrangarrimpa kuya waṉiku."

Tuḷkuku mayutju tjuṯangku yalatjiya tuḷku tjukarurru palyantjaku Nampatja 18:1-7

Mayutju Katutjalu Yirananya yalatji watjaṉu, "Ngayuku tuḷkungka nyinarranyurra tjukarurru kaliki ngaangka palyantjaku. Wiyawanangkunyurra palyaṉingka ngayulu nyurrangarrinya pungku. Nyuntu Yirana kulila!, nyuntu, nyuntupa katja tjuṯaṯarra Lipayiku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯa

nyinanyi, kutjupa tjuṭaṭarraraya palumpa ngulytju ngaṉṭitja nyinanyi Lipayiku. Nyuntu tjananya yaḷṭi!, kalikiwanaya ngalya yankula waarrkarrinytjaku. Kalikingka yila kutjuya waarrkarrinytjaku, unnguwiya, yurilta kutju. Tuḷkuku mayutju tjuṭa kutjunyurra kalikingka yunngu waarrkarrinytjaku, yulytja palunya tjuṭawana. Tjawirrilyi kutjalpayiwanaṭarra nyurrangarri tuḷkuku mayutju tjuṭa waarrkarrinytjaku, wiya tjanaya Lipayiku ngaṉṭitja kutjupa tjuṭa palulawana waarrkarrinytjaku. Tjinguru Lipayiku ngaṉṭitja kutju waṭawaṭarringkula yulytja palulawana waarrkarrinyingka mirri pungkutjipingkaṉa. Paluru tjana kapi, waru yulytja kutjupaṭarra mantjira katirra kalikingka yurilta ila tjunkula waarrkarrinytjaku. Tjinguru yaṉangu kutjupangku ilarringkula kaliki palula ngayuku yulytja tjuṭa pampuṉingka, mirriṉa pungkutjipingka."

Tuḷkuku mayutju tjuṭaku kuka an mangarri yungkunytjaku
Nampatja 18:8-20

Mayutju Katutjalu Yirananya yalatji watjaṉu, "Tjawirrilyi ngayuku kuka an mangarri yaṉangu tjuṭangkuya katirra yungkunytjala palyanyurra tuḷkuku mayutju tjuṭangku kutjunyurra ngalkuntjaku, kutjupa tjuṭangkuya wiya ngalkuntjaku. Nyuntu, nyuntupa katja tjuṭangku kutjunyurra tjungungku ngalkuntjaku.

"Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭangku mangarri tjawirrilyi kutjupa tjuṭa ngayuku katirra yungkunytjaku. Tjawirrilyi palunya palya nyurrangarrimpa walytja tjuṭangku ngalkuntjaku, katjapiṭingku, yuṉṭalpiṭingku, tjamupiṭingku kapaḷingkuṭarra.

"Maṉṭi yurruntitja tjuṭa, ngayukutjuya Katutjaku nyinanyi. Maamangku an paapangku katja yurruntitja mantjira mani katirra tuḷkuku mayutjuku yungkunytjaku. Yalatjiya mani yungkunytjaku ngayuku waarrkana tjuṭaku, ngaparrtjingku, katja yurruntitja mantjira.

"Puluka, tjiipi, nanikuta wiima, yurruntitja tjuṭa, ngayukutjuya yuwankarra nyinanyi. Wiya yaṉangu tjuṭangku palunya tjuṭa tjananya mantjira mani katirra yungkunytjaku tuḷkuku mayutjuku, wiya. Paluru tjana ngunytji tjananya kuka tjuṭa kanyira katirra tjawirrilyi pungkunytjaku, ngayuku Katutjaku. Mirri punganyingka wiḷa yaḷara tjira, kapurarrtji kutjarra, yaluṭarra mantjira warungka kutjara wiyantjaku, ngayuku Katutjaku yungkula. Kuka winki kutjupa palyanyurra tuḷkuku mayutju tjuṭangku ngalkuntjaku."

Katutjalu Yirananya kutu yalatji watjaṉu, "Paṉa Kayinanakutunyurra Lipayiku ngaṉṭitja tjuṭa ankula wiya paṉa walytja kanyilku, Yitjurilaku ngaṉṭitja kutjupa tjuṭangkuya paṉa walytja kanyilku. Wiyanyurra paṉa walytja kanyilku, mangarri pakaltjingantjaku. Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi, yilta kutjupa tjuṭangku yungkunytjala palya nyurrangarri ngalkuntjaku, tjawirrilyi palunya. Yalatjiṉa nyurrangarrinya yaṉṭayaṉṭara kanyilku."

Lipayiku ngaṉṭitja tjuṭaku yungkula kanyintjaku
Nampatja 18:21-32

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, "Kuwarrilpi Lipayiku ngaṉṭitja tjuṭangku kalikingka waarrkarrirra purinytju kanyilku. Palunya tjuṭangku kutjuya kaliki ruulamapira karrpira katirra ngurra kutjupangka ngaratjunkula purinytju kanyilku. Kaliki palunya ngaranyingka Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭangkuya kalikikutu katirra tjawirrilyi ngayuku yungkunytjaku. Paluru tjana mangarri mantjira wiimaṉiya tjawirrilyi yungkunytjaku ngayuku, kalikikutu katirra. Tjawirrilyi palunya tjuṭa

ngayulu watjaṉutjangka, Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangku ngalkuntjaku. Kiripitji, yarinytji, mangarri kaḷkatjarra kutjupa mantjira wiimaṉiya tjawirrilyi yungkunytjaku ngayuku. Ngayulu watjaṉi, Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangkuya tjawirrilyi palunya tjuṯa ngalkuntjaku.

"Paṉa Kayinanakutu yankula Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangku wiya paṉa walytja kanyilku mangarri pakaltjingantjaku. Mangarri tjawirrilyi palunya tjanampa nyurrangarri kutu yungkunytjaku. Tawunu maṉkurrpa kutjupa tjanampa ngaraku, palyaya ngurrangka nyinanytjaku.

"Mangarri tjawirrilyinyurra katirra ngayuku yunganyingka, Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangkuya mantjira wiima ngayunyaṉi Katutjanya yungkunytjaku, Yitjurilaku ngaṉṯitja kutjupa tjuṯangkuya tjawirrilyi ngayuku yungkunytja nguwanpa."

Mirri pungkupayi tjuṯaku tawunu maṉkurrpa ngaraku
Nampatja 35:1-8

Ngula Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, "Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tjananya yalatji watjala! Ngurra Kayinanalakutu yankula mirri pungkuyinkula tjananya nyurrangarri ngurra tjanampaṉu kanyilku. Kanyiranyurra tawunu tjikitjipala ngurrtjara watjantjaku, tawunu palula tjanala yaṉangu mirri pungkupayi tjalkaḷungkula kumpintjaku. Tawunu palunya tjuṯangka yaṉangu mirri pungkupayi tjuṯa tjalkaḷungkula kumpira kana nyinanytjaku, ngaparrtjingku tjananya pungkutjipingkamarra. Yaṉangu kutjupa kulintjawiyangku yiluntankula tawunu palulakutu tjalkaḷungkula kumpira nyinanytjaku, mirriku walytja tjuṯangkuya wanara ngaparrtjingku mirri pungkutjipingkamarra. Mirriku walytja tjuṯaya wiya tawunu palunya tjuṯangka tjarrpanytjaku, ngaparrtjingku mirri pungkukitja.

"Tjinguru mirri pungkukitjangku kulintjawiyangku yaṉangu kutjupa punganyingka, yaṉangu pungutja paluru ngaṉṯi mirrirriku. Palunyatjanu wati paluru palunya pungkula tawunu palulakutu tjalkaḷungkula kana nyinanytjaku. Tjinguru wati kutjupangku nyakunytjawiyangku tjinguru kuḷaṭa palunya waṉirra watilpi kumpira ngarrinyingka wakara mirrintanku. Palunyatjanu wati paluru tawunu palulakutu nguḷulpi tjalkaḷungkula nyinarra kanarringkunytjaku.

"Tawunu palula nyinanyingka, kuutawutjungkaya ngaratjunkula watjalku. Wangkarraya watjalku wati palunya wiya ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku, wiyakutjura kuḷaṭa palunya kulilwiyangku waṉirra wakaṉutjangka. Yalatji watjaṉutjangka wati palunya nyinanytjaku ngurra palula, ngurra walytja palulakutu piyuku yankunytjawiya, mirriku walytja tjuṯangku paṭara pungkutjipingkamarra. Tuḷkuku mayutju tiṉa mirrirrinyingka kutju, pakara ngurra walytjakutu ngula piyuku yankunytjaku, nyinanytjakitja.

"Tjinguru wati kutjupangku yaṉangu kutjupaku kuyarrirra mirri pungkula, paluru tjinguru tawunu palulakutu tjalkaḷungku, kana nyinanytjakitja. Palunyatjanu tawunu palula kuutawutjungkaya wangkarra watjalku, wati palunya ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku.

"Tjinguru yaṉangu kutjupangku rawa mulyarrara nyinarra ngankirrikutu yuṉṯulku, punkara mirrirrinytjaku. Palunyatjanu mirri palumpa walytja ilatjangku wanara ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku.

"Wati kutjupa mulyarrarrirra mirri punganyingka, ngurra paṉa palunya kuyarringku. Mirri pungkupayi palunya ngaparrtjingku mirri punganyingka, ngurra, paṉa kuyarrinytja palyarriku. Palyanyurra nyinanytjaku mulyarrarrirra yaṉangu kutjupa pungkunytjawiya. Ngurraṯarra kuyantjawiyangku kanyintjaku palyangku, ngayulu mayutju Katutjaluṉa nyurrangarrinya watjaṉingka."

Paṉa parra nyakuyinkula katirra tjakultjunkupayi tuwalpalaya Nampatja 13:, 14:, Tjutaranami (Deuteronomy) 1:

Wati tuwalpalangkuya paṉa Kayinanalawana nyakuyinamalpa Nampatja 13:1-24

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, "Yaṉangu tjuṯaku mayutju tjuṯa yaḷṯirra tjananya tjungula! Tjungura tjananya ngurrtjara mantjila!, mayutju tuwalpala. Mantjira tjananya iyala!, paṉa Kayinanalawana parra nyakuyinkunytjaku, parra nyakuyinkula ngalya yankula nyuntula tjakultjunkunytjaku. Paṉa palulawana nyuntupa waarrkana tjuṯangku parra nyakuyinku. Ngurra palunya ngayulu nyurrangarrinya yungku rawa kutu nyinanytjaku." Wangka panyapa kulira Muutjalu tjananya ngurrtjara mantjira yalinytjarra iyaṉu parra nyakuyinkunytjaku, nyakuyinkula ngalya yankula tjakultjunkunytjaku. Muutjalu kuliṉu, "Tjana ngalya yankula ngayunya tjakultjunanyingka, tjilirratjarra tjuṯa ngayuluṉa tjananya katiku ngurra palulawana tjananya mirri pungkula nguḷutjingara iyantjaku. Ngurra palulalpi nganaṉa nyinaku."

Paluru tjana ngurra Yipurunalawana yankula tjananya yaṉangu waṯawara tjuṯa nyangu, Yanakaku ngaṉṯitja tjuṯa. Puliina yini Yitjikulawanaya yankula nyangu, mangarri palya ngarala waṉinytja, kiripitji, witjirrki, mangarri kutjupa tjuṯaṯarra. Mangarri kiripitji kaḷka palunya tiṉa puntu kuntara, riilangka karrpira waralytjunu, wati kutjarrangku katiyankunytjaku. Purayitiyi tjikitjipala paluru tjana parra nyakula ngalya yanu Muutjala tjakultjunkukitja. Mangarri puntuya ngalya katingu, kiripitji kaḷka palunya, witjirrki nguwanpa kaḷka, mangarri kutjupa tjuṯaṯarra.

Parra nyakulaya ngalya katirra Muutjala tjakultjunku Nampatja 13:25-33

Ngurra Kititjangka Muutjanyangarriya nyinanyingka tuwalpala paluru tjana ngurra palulawana nyakuyinkulaya ngalya yanu. Ngalya yankulaya Muutjala alatji tjakultjunu, "Ngurra palyalatju parra nyakuyinangi. Kapi tjuṯa ngarrirra waṉinyi. Yukiri, watiya, mangarri palya tjuṯatjarra ngarala waṉinyi. Mangarri ngaatjanya ngurra palulalatju mantjira ngalya katingu, nyurrangarrinya nintintjakitjangku, nyuntu yurrunpa alatji watjaṉutjangka. Ngurra palulaya aṉangu manpaṯa tjuṯa nyinarra waṉinyi. Waaḷa tjuṯa ngarala waṉinyi parriki palyara ngururrtjunutjatjarra. Parriki palula kiiṯa kutju yaḷalpayitjarra ngaranyi. Tjinguru nganaṉa tjilirratjarra tjuṯa yankula tjananya puṯu mirri pungkula nguḷutjingara wantirriyalku. Manpaṯa kutjupa tjuṯaṯarra nganaṉatju nyakula nguḷurringu, waṯawara palunya tjuṯaku walytja tjuṯa.

Yamalikaku ngaṉṯitja tjuṯaya ila nyinarra waṉinyi yalinytjarra, kanya Yiitjaku ngaṉṯitja tjuṯaya, Tjipuyutjaku ngaṉṯitja tjuṯaṯarraya wirriḷi puḷiwana nyinarra waṉinyi, Yamurataku ngaṉṯitja tjuṯaṯarra. Yamalakaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka wilurarra Kayinananya ngurrara

tjuṯa nyinanyi, yuru tiṉangka yilawana, karru Tjuutanawanaṯarraya nyinarra waṉinyi.”

Mayutju kutjungku Kiilipalu paṉa Kayinanalawana nyakuyinkula tjananya watjara marrkuṉu, “Kuwarri nganaṉa tjilirratjarra tjuṯa yankula pungkula wantirriyantjaku, paṉa palula nyinanytjakitjangku. Nganaṉa palya tjananya pikangku pungkula nguḷutjingara iyalku.” Mayutju kutjupa tjuṯangkuya paṉa Kayinanalawana nyakuyinkula alatji watjara marrkuṉu, “Nganaṉa wiya yankula tjananya pungkunytjaku, tjanaya nganaṉanya pungkula wiyaltjipingka, manpaṯa tjuṯangku.” Mayutju paluru tjana miitingingka wangkarra yaṉangu kutjupa tjuṯawana ngunytji tjakultjunangi, nguḷutjingantjakitjangku. Yalatji tjananya parra ngunytjinytjunangi, “Paṉa nyarratja yalinytjarra kuya. Palunya ngurrara tjuṯangkuya mangarri puṯu tjawara pakaltjingalpayi. Palunyatjanuya mangarriku puṯulpiya kulilpayi. Ngurra nyarra palunya ngurrara tjuṯa waṯawara nyinanyi, manpaṯa tjuṯa. Tjana nganaṉanya nyakula tjinguru yalatji kulilku, ‘Nyarra tjuṯaya pikaṯiwiya, nyurrkanyurrka tjuṯaya yaṉangu.’ ”

Yaṉangu tjuṯangkuya nguḷurrirra puṯu kulilku, yankula pungkula ngurra mantjintjakitjangku

Nampatja 14:1-25

Tjakulpa wiyawana iltakutjura kulira yaṉangu tjuṯaya nguḷurrirra mungangka yularra tjiṉṯurringu. Muutjanya Yirananyaṯarra paluru tjana palunya kutjarra yalatji payira watjaṉu, “Paṉa Yitjipilakutula maḷaku yankunytjaku. Kapi wiyawanalanyatjun ngalya katingu, mirrirringamaralatju, ngururrpa. Palyalatju paṉa Yitjipila nyinamara, pungkulalanyatju tjana wiipatjarrangku mirrintanamara. Nganaṉa wiya yankula tjananya pikangku pungku. Tjinguru Katutjalu kuliṉi Kayinananya ngurrara tjuṯangkulanya mirri pungkunytjaku. Yalinytjarra ngurrara tjuṯangkulpi nganampa kungka tjuṯa, pipirri tjuṯaṯarra witira katirra kanyilku. Wiya, paṉa Yitjipilakutu nganaṉa maḷaku piyuku yankunytjaku.”

Yaṉangu tjuṯangkuya watjara waṉingu, “Mayutju kutjupa nganaṉa ngurrtjara nyinatjunkunytjaku, paṉa Yitjipilakutulanya maḷaku katinytjaku.” Palunyatjanu paluru kutjarrangku Tjatjuwalu anta Kiilipalu yaṉangu tjuṯa marrkuṉu, “Paṉa palulawanalitju yankula nyakuyinkula tjakultjunanyilpi. Paṉa palatja ilta palya. Watiya, yukiri mangarri palyatjarra ngarala waṉinyi. Katutjalulanya yunyparringkula palya katirra nyinatjunku ngurra palula. Wiya palunya ngurrara tjuṯakula nguḷurrinytjaku. Palyala tjananya tjilirratjarra tjuṯangku yankula mirri pungkula wiyalku. Katutjanya wiyanyurra panypurangkunytjaku. Palurulanya purinytju kanyilku. Tjanaya wiya Katutjanya kuliṉi, tjanaya wiyawanangku ngunytjingku Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯa waḷkuṉi. Katutjanya kutju kaṉṯilya puntu nyinanyilampa, palurulanya purinytju kanyilku, nganaṉa yankula pikangku tjananya mirri pungkula wiyaṉingka.” Yaṉangu tjuṯangkuya kulira wantirra puḷi tjuṯalpi mantjiraya ngarala waṉingi, rungkara yiluntankunytjakitja pulanya. Palunyatjanu tjaatji kalikingka katu paarrtji nguwanpangku yirrnyara kanyiṉingi mayutju Katutjanya ngaranyingka.

Palunyatjanu Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Yaṉangu ngaa tjuṯaya yilta militjitji nyinanyi, ngayuku wangkaya tjukarurru kulintjawiya. Ngayulu puṯuṉa tjanampa kutjupa kutjupa palyara nintiṉingi, palunyatjanuya tjukarurru yurrunpa nyinamara. Kala, militjitji tjuṯaya

pika nyuṉu punturringkula mirrirrikula wanalku. Kalalpi, Muutja nyuntu kulila!, nyuntupa katjapiṯi yuṉṯalpiṯi kutju ngayuku walytja tjuṯalpiya nyinaku, nyuntupa tjamupiṯi kapaḷipiṯiṯarra." Muutjalu Katutjanya yalatji tjapiṉu, "Nyuntu yilta yaḷṯurunytjungku yaṉanguku kuya waṉipayi. Yirriṯi nyuntu panyapa ngayunya watjaṉu. Yaṉangu tjuṯangkuntaya yilta kuwarri panypurangkula kuya palyaṉu. Kuya palunya tjanampa waṉi!, nyuṉu puntuya nyinarra wiyarritjipingkamarra. Yiluntankunytjawiyangku tjananya yaḷṯururrirra wanti!"

Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, "Nyuntu kutjuṉin tjapiṉingka kuyaṉa tjanampa waṉiku, yuwankarraya nyuṉu punturrirra nyinarra wiyarritjipingkamarra. Ngayuluṉanta tjukarurru watjaṉi, militjitji palunya tjuṯaya wiya paṉa Kayinanangka yankula nyinaku. Ngururrpaya maa yankula paluru tjana wiyarriku."

Katutjalu tjananya yitjipungku
Nampatja 14:26-45

Katutjalu pulanya Muutjanya anta Yirananya watjaṉu, aṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjunkunytjaku, "Ngayulu tjukarurru nyurrangarrinya watjaṉi. Militjitji tjuṯangkuṉinyurra panypuranganyingka yiltanyurra mirrirriku. Wulkumanu tjuṯa anta tjiḷpi tjuṯanyurra paṉa Kayinanala ngururrpa maa yankula mirrirriku, paṉa palulakutu yankula nyinanytjawiya. Yangupala tjuṯa yukarra tjuṯa kutjunyurra ngaṉṯitja tjuṯaṯarra yankula paṉa palula nyinaku. Tjatjuwanya anta Kiilipanyaṯarra kana nyinarra paṉa palulalpipula nyinaku. Paṉa palunya yalinytjarra nyurrangarri ngulurrirra wantinyingka, nyurrangarrimpa pipirri ngaṉṯitja tjuṯa kutjuya paṉa palula yankula nyinamalpa. Nyurrangarrimpa pipirri tjuṯa ngaṉṯitja tjuṯaṯarra ngurra ngaawana kapiwiyawana rawa nyinayinamalpa yiiya puutiyipala. Militjitji tjuṯanyurra yilta ngurra palula yankula ngururrpa mirrirriku."

Katutjalu watjantja palunyaya kulira yaṉangu tjuṯangku puṯu kulira yularra watjara pungangiyanku, "Yiltala Katutjanya panypurangkula kuya palyaṉu. Kalalpi, nganaṉa kuwarri yalinytjarra yankula pungkula wantirriyalku, tjilirratjarra tjuṯangku." Muutjalu tjananya marrkuṉu, "Wiya. Pikaku yankuwiyangkuya wanti!, Katutjaku wangka kulira kilytjuntankunytjawiya. Palyaya ngaangka nyinama! Tjingurunyurra pika pungkukitja yananyingka, Katutjalu nyurranya wiya yaṉṯara yaṉṯara kanyilku."

Kulintjawiyangkuya tjilirra mantjira yalinytjarra yanu, Yamalikaku ngaṉṯitja tjuṯa pikangku pungkukitja. Palunyatjanu Yamalikaku ngaṉṯitja tjuṯangku Kayinananya ngurrara tjuṯangkuṯarra tjananya mirri pungu. Kutjupa tjuṯa tjananya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa pungkula nguḷutjingara maḷaku wantirriyaṉu.

Mayutju palunya tjuṯa, paṉa Kayinanalawana nyakuyinkula nyinapayi tjuṯa tjananya Katutjalu yitjipungkula mirrintanu. Nyuṉu punturrirra tjana nyinarra wiyarringu. Kutjarra kutjupapula palya kana nyinangi, Tjatjuwanya an Kiilipanya.

Mayutju nyinanytjakitjangkuya kulilku wati maṉkuṯu, Kuuralu, Tiitjalu, Yaparamalu
Nampatja 16:, 17:

Muutjanya an Yirananyaya panypurangkula tjutulku
Nampatja 16:1-27

Mayutju maṉkurrpa Kuuralu, Tiitjalu, Yaparamaluya mayutju kutjupa tjuṯangkuṯarra Muutjaku an Yiranaku kuyarrirra panypurangu. Mayutju palunya tjuṯa tjungurringu tuu yantaṯan pipitiyi. Tjana Muutjanya an Yirananya yalatji watjara panypurangu, "Wiyalanya nyupali tjukarurru kanyilpayi. Muutja. Nyaaku nyuntu mayutju tiṉarringu nganampatju? Nganaṉatjuṯarra mayutju tjuṯa nyinanyi, Katutjaku walytja tjungula nyinanyi." Muutjalu wangka palunya kulira waṯungarala Katutjanya tjapiṉu. Tjapira pakara tjananya yalatji watjaṉu Kuuranyangarri, "Katutjalu kuliṉi mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi. Mungawinki palurulanya nintilku, palurulanya nintilku mayutju nyinatjunutja. Katutjalu nyinatjunutja palunya kutju tjawirrilyi kutjalpayikutu palya yankula Katutjanya waḷkulku. Mungawinki kaṉilpa yayinatjanu palyaṉutja tjuṯa mantjirala waru yaḷṯa yintira ngarala kanyila!, nyiṯi puyutjunkupayitjarrangku. Palunyatjanula nyakulpi, mayutju palunya, Katutjalu mayutju ngurrtjara nyinatjunku." Yalatji kuliraya ngurrakutu yanu.

Palunyatjanu Muutjalu wikarru wantirriyaṉu Tiitjanya an Yaparamanya yaḷṯirra ngalya katinytjaku. Wikarrutja paluru pulanya puṯu yaḷṯirra yankula Muutjala yalatji tjakultjunu, "Wiya. Paluru kutjarra nyinanyi. Paluru kutjarra, nyuntunya yalatji panypurangu, 'Nyuntu wiyawanangkulanyatju ngurra ngaa kuyawana ngalya katingu, ngurra palyakutu katinytjawiyangku. Nyuntu wiyalinyatju mayutju nguwanpangku aḷṯinytjaku. Nyuntu mungutja nyinanyi.' " Tjakultjunkunytja kulira Muutjalu mirrpaṉarrirra Katutjanya watjaṉu, "Paluru kutjarrangku tjawirrilyi yungkukitjangku ngalya katinytjala, wiyapulampa yunyparrinytjaku! Paluru kutjarrangkupula wiyawanangku ngunytji wangkapayi."

Mungawinki pakara Kuuranyangarri kaṉilpa waru yaḷṯa kutjuṯu kutjuṯutjarra tjaatji kalikingka yankula ngarangi, tjawirrilyi kutjalpayingka waṉma nguwanpa, parrikingka yaḷa yilangka ngarangi. Muutjanya an Yirananyaṯarra tjungu ngarangi.

Palunyatjanu tjananya Kuuralu yaḷṯingu, yaṉangu yuwankarra ngalya yankula tjungurrinytjaku. Palunyatjanu Katutjanya paarrtji puntutjarra ngarangi. Muutjanya an Yirananya watjaṉu, "Waṉmapula ngara!, ngaanpa yaṉangu yuwankarra ngayulu tjananya yiluntankuku kuwarri." Muutjalu an Yiranalu kulira waṯungarala Katutjanya yalatji marrkuṉu, "Katutja, nyuntu mayutju tiṉa nyinanyi. Wati kutjungku nyuntunya kuya palyaṉu, palunya kutju nyuntu pungkunytjaku, wiya yaṉangu yuwankarra nyuntu pungkunytjaku." Palunyatjanu tjana yaṉangu yuwankarra ngurrakutu yanu.

Mayutju Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu, "Yaṉangu tjuṯa tjananya watjala!, ngurra tjanampa wantirra waṉmarrinytjaku, Kuuraku walytja tjuṯaku, Tiitjaku walytja tjuṯaku, Yaparamaku walytja tjuṯaku." Kala Muutjanyangarriya Tiitjaku an Yaparamaku ngurrakutu yanu. Yila nyinanytja tjuṯa tjananya paluru tjana watjaṉu, "Ngurra nyarra tjuṯanya wantirra waṉmarri!, Katutjalu tjungu nyurranya mirri pungkutjipingkamarra."

Paṉa yaḷarringutjangka Kuuranyangarri punkara ngaṯingka wiyarringku

Nampatja 16:28-35

Palunyatjanuya yaṉangu tjuṯangku palunya tjuṯaku ngurra wantirra yankula waṉma ngarala waṉingi. Tiitjanyangarriṯarra palumpa miiṯa,

katjapiṯi yuṉṯalpiṯiṯarra kaliki yaḷangka ngarala waṉingi. Yaparamanya palumpa walytja tjuṯaṯarraya kaliki walytjangka yaḷangka ngarala waṉingi. Muutjalu tjananya yaṉangu tjuṯangka yalatji watjaṉu, "Yaṉangu nyarra tjuṯaya tjinguru kana kutuya nyinaku, yalatjiya kulila! 'Katutjalu ngayunya Muutjanya nyurrangarrimpa mayutju wiyalpi nyinatjunku.' Tjinguru Katutjalu paṉa yaḷanṭjala, yaṉangu paluru tjana tjuṯa ngaṯingka punkara wiyarringku, yalatjinyurra kulintjaku, 'Yiltalampa Katutjalu mayutju tiṉa nyinatjunu, Muutjanya.' "

Yalatji wangkarra wiyarringutjangka paṉa yaḷarringu. Ngaṯi yaḷarringutjangka tjana punkara mirrirringu Tiitjanyangarri, Yaparamanyangarri, Kuuranyangarri, Kuuraku wangka kulilpayi tjuṯaṯarra. Paṉa yaḷarrirra piyuku maḷaku patirringu. Tjana nguḷu punkara mirrarra waṉinytjala kulira yaṉangu kutjupa tjuṯaya nguḷurrirra tjalkaḷungu. Mirrarraya tjalkaḷungkula yaṉangu kutjupa tjuṯawana watjarinangi, "Tjalkaḷuwalaka!, paṉa yaḷarringutjangka punkara mirrirritjipingkamarra."

Panyapa tjuṯa tjananya yurrunpa tjaatji kalikikutu yankula kaṉilpa yaḷṯatjarra ngarangutjatjanuṯarra, Katutjalu tjananya warutjarrangku mirrintara wiyaṉu yantaṯa kutjarra an pipitiyipala.

Yiranaku watiya yukiritjarrarringku
Nampatja 17:1-12

Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṉu, "Yaṉangu tjuṯaya walytjararranpa tuwalpala nyinarra waṉinyi. Walytjararranpa Ruupinaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinanyi, mayutju tiṉa tjanampa. Walytjararranpa kutjupa Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯaku nyinanyi mayutju tiṉa kutjupa. Yalatjiya mayutju tuwalpala nyinanyi walytjararranpa tuwalpalakuṉu. Tjana watiya katiyankupayi, kaḷi nguwanpa. Nyuntu mayutju palunya tjuṯangka tjananya watjala!, tjanaya watiya palunya ngalya katirra nyuntunya yungkunytjaku. Mayutju kutjungkunta watiya yunganyingka, mantjira nyuntu watiya palula yini wakala!, mayutju palunya. Mayutju kutjupangkunta watiya yunganyingka, nyuntu mantjira watiya palula yini wakala!, mayutju palunya. Yalatji watiya tuwalpalangka mayutju yini tuwalpala wakala! Wakara watiya palunya tjuṯa katirra tjaatji kalikingka tjarrparra pukutju palula yila paṉangka tjurra!, puḷi wirulypa kutjarratjarrangka, watiya kutju ngarrirra yukiritjarrarrinytjaku. Yukiritjarrarrinytja yininyurra nyakula nintingku kulilku, mayutju ngayuluṉa nyinatjunutja."

Palunyatjanu Muutjalu watiya tjuṯa tjanampa mantjira yini wakaṉingi, watiya kutjuṯu kutjuṯungka, Yiranakuṉu watiyangkaṯarra. Watiya walytjangka Muutjalu mantjira wakalwiyangku wantingu. Mayutju kutjupa tjuṯaku kutju tjanampa watiya tjuṯangka wakara katirra tjunu.

Mungawinki Muutjalu yankula tjaatji kalikingka tjarrpangu, watiya palunya tjuṯa ngurrtjalkitja. Paluru nyangu watiya kutju yukiritjarrarrirra ngarringitja, mayi yuṉmitjarra. Nyakula yini Yirananyalpi nyangu. Watiya tuwalpala palunya mantjira katirra Muutjalu tjananya nintiṉu, yaṉangu tjuṯa tjungu ngaranytjala. Watiya mangarritjarra nyakulaya yini Yirananyatjarra mayutju lipinpala paluru watiya walytjangku walytjangkuyanku mantjira kanyira waṉingi. Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, "Yiranaku watiya mantjira maḷaku katirra tjaatji kalikingka tjurra!, pukutju palula, kutu ngarrinytjaku. Puṯu kulilpayi tjuṯangku watiya palunya mangarritjarra nyakula kulintjaku, ngayunya

panypurangkuwiyangku." Muutjalu watiya palunya mantjira katirra pakutju palula tjunkula wantingu.

Yayinatjanu piḷkaṭiya palyalku, nyakulaya tjana kanarrinytjaku
Nampatja 20:—21:

Muutjalupula Katutjanya tungunpungku
Nampatja 20:1-21

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa parra yankulaya ngurra kutjupawana yanu, kapiwiyawana, yini Kiititjalawana. Palulanguru Muutjaku kangkuru Miriyamanya mirrirringu. Yularraya palunya tjunu.

Ngurra palula tjana kapiwiya nyinangu. Tjungurringkulaya tjana Muutjala Yiranala piyuku panypurangu, "Nyaaku nyupali nganaṉanyatju ngurra ngaakutu ngalya katingu?, tjinguru nganaṉanyatju pungkula tjunkukitjangku?, puluka tjiipi tjuṭaṭarra. Paṉa Yitjipingkalatju nyinamara, ngurra palyangka. Ngurra ngaangka kapiwiya, mangarriwiyaṭarra ngaranyi. Nyaaku nyupali nganaṉanyatju ngaakutu ngalya katingu?" Muutjanya anta Yirananya tjaatji kaliki palulakutu yankulapula mantangka waṭungarangu Katutjanya tjapilkitja. Palulanguru Katutjanya kalikingka katu paatji nguwanpa ngarangu. Paluru Muutjanya yalatji watjaṉu, "Nyuntu pukutju palula watiya palunya mantjira yankula yaṉangu tjuṭa tjunguntjaku. Tjungura tjananyapula kati puḷi nyarrakutu!, tjana ngarala nyakunytjaku. Tjana ngarala nyakunytjala nyuntu puḷingka wangka!, kapi yaḷarrinytjaku, puḷinguru. Palulanguru kapi nyurrampa puḷinguru yaḷara yintiku, piiringi nguwanpa, uwankarrangkunyurra tjikintjaku, kuka tjuṭangkuṭarra." Watiya palunya pukutju palula mantjira Muutjalu anta Yiranalupula yaṉangu tjuṭa tjungura puḷi palulakutu katingu.

Palulanguru Muutjalu tjananya yalatji kuru watjaṉu, "Yaaṭapalipa tjuṭanyurra ngarala waṉinyi. Kapilitju nyurrangarrimpa puḷi ngaangka yaḷalku." Palulanguru Muutjalu puḷi palunya kutjarrangara yatuṉu watiyatjarrangku, wangkawiyangku. Palunyatjanu kapi tiṉa yaḷara yintingu. Yaṉangu tjuṭangkuya tjikiṉangi, anta kuka tjuṭangkuṭarra. Muutjalu puḷi watjantjawiyangku watiyatjarrangku yatuṉutjala, Katutjalu pulanya yalatji kuru watjaṉu, "Ngayulu ngangkari puntutjarrangku kapi yaḷara yungkupayi. Nyupali puḷi yatulwiyangku puḷikutu wangkamara, ngayulu nyupalinya watjaṉutja. Ngayuku wangka nyupali kulinmara. Wiya nyupali tjananya paṉa Kayinanalakutu katiku. Nyupali tjananya katirra ngururrpa maa iyalku." Katutjaku wangka palunya paluru kutjarrangku kuliṉu.

Yiitumanya ngurrara tjuṭaku ngurrawana yankukitjangku Muutjalu pulanya waarrkana kutjarra wantirriyaṉu mayutju tjanampa tjapintjaku. "Palyalatju yanku kurutjukata nyuntupa ngurrawana?" Yankulapula tjapintjala mayutju paluru wiya watjaṉu. Muutjalu tjananya piyuku iyaṉu yankula mayutju palula tjapintjaku, tjana ruutuwana kurutjukata parrpaṭu yankunytjaku. Piyuku tjananya mayutju paluru wiya watjara palumpa tjilirratjarra tjuṭa tjananya tjunguṉu. Palulanguru paluru tjana yankula Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa tjananya pikangku pungkula iyaṉu. Palulanguru Muutjanyangarri taaṉarrirra yiwarra kutjupawana yanu, pungkupayi tjuṭangkamarra.

Yirananya mirrirringku
Nampatja 20:22-29

Muutjanyangarriya puḷi yini Yuurakutu yankula tjana nyinangu. Palulanguru mayutju Katutjalu pulanya watjaṇu, “Yirananya wiya paṇa Kayinanalakutu yankula nyinaku. Ngurra palula nyupali wiya wangka ngayukuṇu kuliṇu, ngurra Miripala. Muutja, nyuntu pulanya Yirananya anta palumpa katja yurruntitja Yalitjanya katirra pulanya puḷi Yuurangka kaḷpatjurra! Katirra pulanya puḷi palula tuḷkuku mayutjukuṇu mantarra Yiranala yirriwiltjinkula Yalitjalalpi tjarrpatjurra!, tuḷku mayutju tiṇalpi paluru nyinanytjaku. Yirananya puḷi palula katu mirrirriku.” Palulanguruya Muutjanyangarri tjungu puḷi Yuurangka katu kaḷpangu. Puḷi palula katu Yirananya mirrirringu. Palunyatjanu Muutjalu anta Yalitjalu tjarukatirra tjananya tjakultjunu yaṇangu tjuṭangka. Kuliraya rawa yulangi tjiḷpi Yirananyatjirratja.

Yayina nguwanpa piḷkaṭi palyalku
Nampatja 21:4-9

Puḷi Yuurangkaya nyinarra paṇa Yiitumangka yitiwana yanuya. Yankulaya kapiku puṭu ngurrira mayi maanaku yunytjuwiyarringu. Paluru tjana yaṇangu tjuṭangku Katutjanya anta Muutjanya piyuku panypurangu, “Nyupali nyaaku nganaṇanyatju ngalya katingu ngurra ngaakutu?, mangarriwiyakutu, kapiwiyakutuṭarra. Paṇa Yitjipingkalatju palya nyinamara. Wiya nganaṇatju yunytjurrinyi mangarri maana ngaatjanya kutulingku ngalkuntjaku.” Palulanguru Katutjalu piḷkaṭi tjuṭa wantirriyaṇu, patjara tjananya uwankarra mirrintankunytjaku. Piḷkaṭi tjuṭangku yaṇangu maṇkurrpa nguwanpa tjananya patjara mirrintanu. Yaṇangu maṇkurrpa palunya mirrirringkunytjala nyakulaya kutjupa tjuṭangku Muutjanya yalatji watjaṇu, “Nganaṇatju Katutjanya anta nyuntunya wiyawanangku panypurangu. Nganaṇatju yalatji panypurangkula yilta kuya palyaṇu. Katutjanya nganampa tjapila!, piḷkaṭi tjuṭa payira wantirriyantjaku.” Palunyatjanu Muutjalu tjanampa tjapiṇu. Palulanguru Katutjalu Muutjanya watjaṇu, piḷkaṭi nguwanpa yayinatjanu palyantjaku, palulanguru watiyangka katu waralytjunkunytjaku. Katutjalu watjaṇu yalatji, “Patjantjala yaṇangungku piḷkaṭi palunya yayinatjanu palyaṇutja nyakula palyarriku.” Palulanguru Muutjalu piḷkaṭi nguwanpa palyara waralytjunu. Palunyatjanu patjaṇutja tjuṭaya nyakula yilta palyarringu, mirrirrinytjawiyalpi.

Piilamanya nyinamalpa
Nampatja 22:—24:

Piilakalu Piilamanya yaḷṭiku
Nampatja 22:1-21

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngaṇṭitja tjuṭangku tjananya yankula Yamuraku ngaṇṭitja tjuṭa mirri pungangi. Paluru tjana mirri pungkula tawunu tjuṭangka waaḷa tjuṭa yaṇṭayaṇṭalpayi.

Palulanguru Yitjurilaku walytja ngaṇṭitja kutjupa tjuṭa yankula puliina yini Muwapala nyinangu, panya karru Tjuutanala kakarrara. Muwapanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṇa yini Piilakanya nyinangi. Paluru tjakulpa kuliṇu, Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭangku Yamuraku ngaṇṭitja tjuṭa pungutjangka. Panyapa kulira paluru nguḷurringu. Nguḷurringkula mayutju paluru wikarru tjirripala wantirriyaṇu, wati Piilamanya yaḷṭirra ngalya katinytjaku. Wikarru paluru tjana mani tiṇa tjuṭa katingu Piilamaku yungkunytjaku. Paluru tjana yankula Piilamanya yalatji tjakultjunu mayutjukuṇu wangka, “Yaṇangu mingalingkuya ngalya yanu, ngurra

Yitjipilanguru. Tjana nganaṉanya mirri pungkutjipingka, ngurraṭarra nganampa kanyilpayingkamarra, nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru Katutjanyalampa tjapila!, pungkunytjaku tjananya. Kanya tjana tjuṭalingkuya nyinarra waṉinyi, nganaṉatju maṉkurrpa nguwanpala nyinanyi. Nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru tjapila Katutjanya!, pungkunytjaku tjananya."

Piilamalu wangka palunya kulira Katutjanya tjapiṉu. Katutjalu palunya marrkuṉu, "Nyuntu wiya yankula ngurra palula tjapintjaku, ngayulu tjananya pungkunytjaku, Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭanya." Palulanguru Piilamalu tjananya wiya watjaṉu. Piilamaku wangka kuliraya wikarru paluru tjana piyuku yankula mayutju Piilakala tjakultjunu. Palulanguru tjananya Piilakalu mayutju tiṉa tjuṭa Piilamalakutu piyuku iyaṉu. Yankula Piilakaku wangka tjana tjakultjunu Piilamala yalatji, "Mani tiṉa, yulytja tiṉaṭarraṉanta yungku, nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru Katutjanya tjapintjala, paluru tjananya Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭanya mirri pungkunytjaku." Piilamalu piyuku Katutjanya tjapiṉu. Katutjalu yalatji watjaṉu, "Piilama. Palyanu nyuntu mayutju palunya tjuṭawana yankunytjaku. Ngayuluṉanta watjantjala kutju nyuntu palulawana palyala!" Piilamanya aaḷi tuungkiyingka kaḷparra yanu mayutju palunya tjuṭawana.

Yilkari ngurrarangku tuungkiyi yangatjunku
Nampatja 22:22-40

Palunyatjanu Piilamanya maniku kulira yunytjurringkunytjala Katutjalu kulira yunytjuwiyarringura. Palulanguru yilkari ngurrara wantirriyaṉu, ruutungka yangara ngaranytjaku, tjuuḷa waṭawaratjarra. Tuungkiyi paluru kutju nyangu yilkari ngurrara palunya, yutiwiya ngaranytjala. Tjuuḷatjarrangku wakaltjipingkamarra nguḷurringkula tuungkiyi ruutungka tjayiṭiwana yanu. Palunyatjanu Piilamalu mirrpaṉarrirra tuungkiyi palunya pungangi. Palunyangka yilkari ngurrara paluru maa yankula parriki yutjungka ngarangi ruutu yangara. Parriki puḷitjanu palyaṉutja palula ngarangi. Yilkari ngurrarangku tjuuḷa waṭawaratjarrangku wakaltjipingkamarra tuungkiyi paluru parrikingka yila yankula Piilamanya tjina yutjura pikantanu. Palulanguru Piilamalu wayilarrirra tuungkiyi palunya piyuku pungangi. Palulanguru yilkari ngurrarangku maa yankula parriki kutjarrangka ngururrpa yutjulingkungka piyuku ngarangi. Yutju palulawana tuungkiyi wanaparri kutju yankupayi, tuungkiyi kutjarra kutjupa yankunytjawiya yutjuwana. Yutju palula ilkari ngurrara nyakula tuungkiyi paluru ngarakatingu. Palunyatjanu Piilamalu puntura wayilarrirra watiyatjarrangku pungangi.

Katutjalu nintintjala tuungkiyi yaṉangu nguwanpa wangkangu Piilamala. Yalatji tuungkiyi paluru tjapiṉu, "Nyaangurutjunu tjirripalangara pungangi?, ngayuluṉa yaalytji palyantjala?" Piilamalu watjaṉu, "Nyuntu wiyawanangku ngayunya katingutjangka. Tjuuḷa waṭawara katiyankula wakaraṉanta mirrintanamara." Tuungkiyi paluru Piilamanya piyuku watjaṉu, "Yirriṭi wiyaṉanta wiyawanangku katiyankupayi, ngarakatirra. Yalatji tjukarurruṉanta watjaṉi." Palulanguru Piilamalu watjaṉu, "Yuwa, tjukarurruṉin katipayi." Palunyatjanu Katutjalu Piilamanya kuru yaḷaṉu nguwanpa. Yilkari ngurrara paluru yuti nyangu tjuuḷa waṭawaratjarra yutjungka ngaranytjala. Nyakula Piilamanya nguḷurringkula waṭungarangu.

Yilkari ngurrara paluru Piilamanya yalatji kuru watjaṉu, "Nyuntu tuungkiyi pungkuwiyangku wantimara, ngayuluṉanta yangatjunkunytjala.

Nyuntu ngurra walytjangka nyinamara, ngalya yankunytjawiya. Nyuntupa tuungkiyingku ngayunya nyakula tjirripalangara tjayiṯiwanarringu, ngayuluṉanta mirri pungkutjipingka. Tjinguru ngayulakutu nyuntunya tuungkiyingku ngalya katinytjala, ngayuluṉanta mirri pungamara, tuungkiyi palunya wantirra pungkuwiyangku." Piilamalu watjaṉu, "Yiltaṉa ngalya yankula kuya palyaṉu. Ngayulu tuungkiyingka nyinayinkula, ngayulu nyuntupa ngurrpa nyinangi. Tjinguru nyuntu watjantjala ngayuluṉa yarurriku ngurrakutu." Yilkari ngurrarangku watjaṉu, "Wati pala tjuṯawana nyuntu tjanala yanama, kutu! Ngayuluṉanta watjantjala kutju nyuntu watjala!" Piilamanyangarriya yanu Piilakaku ngurrakutu. Piilakalu nyakula Piilamaku yunyparringu.

Piilamalu tjanampa Katutjanya tjapilku
Nampatja 22:41; 23:1-30; 24:1-9

Piilamalu Piilakanya yalatji watjaṉu, "Katutjaluṉi watjaṉutjangka kutjuṉa watjalku." Aaḷi pakara Piilaka paluru Piilamanya katingu puḷi Pamutjapalakutu. Puḷi palulapula kaḷparra nyangu tjananya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa, tjuṯalingkuya puliinawana nyinarra waṉingu. Nyakula Piilamalu Piilakanya watjaṉu tiipula nguwanpa tjapanpala puḷitjanu palyantjaku, tjawirrilyiṯarra kutjantjaku. Palulanguru piyuku watjaṉu tjawirrilyi puluka maṉṯi tjapanpala anta tjiipi maṉṯi tjapanpala mantjira ngalya katinytjaku.

Tiipula palula tjuṯa ngaranytjala, Piilamalu anta Piilakalu puluka kutju anta tjiipi kutju pungkula kutjaṉupula, tiipula kutjungka. Palunyatjanu tiipula kutjupakutu puluka kutjupa anta tjiipi kutjupa tiipula palula kutjara wiyaṉu, Katutjaku. Yalatjiya tiipula tjapanpalangka kunaṯinpa puluka anta tjiipi kutjara wiyaṉu.

Piilamalu Piilakanya yalatji watjaṉu, "Ngaangka paṯanma!, ngayulu puḷingka kaḷparra Katutjanya tjapilku." Paluru Katutjanya tjapira tjarukatirra tjananya Muwapanya ngurrara tjuṯaku mayutju tjuṯa tjananya watjaṉu, Piilakanyaṯarra, "Palangkuṉi Piilakalu nyurrangarrimpa mayutju tiṉangku wikarrutja tjuṯa iyaṉu, ngayunya ngalya katinytjaku. Paluru tjana ngayunya ngalya katingu Katutjanya tjapintjaku, paluru tjananya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa pungkunytjaku. Katutjalu wiya tjananya kuliṉi pungkunytjakitjangku. Paluruṉi wiya watjaṉu. Palunyatjanu ngayuluṉa puṯu kuliṉi Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa yinkarra kuyalkitjangku. Tjana minga nguwanpa nyinanyi Katutjaku ninti tjuṯa, palumpa walytja tjuṯa." Kulira Piilakalu Piilamanya yalatji payiṉu, "Nyarra tjuṯa yinkarra kuyantjakuṉanta watjaṉu. Yalatjiku tjana nyuntunya ngalya katingu. Wiya nyuntu tjanaya kuyalwiyangku wantinytjaku." Piilamalu tjananya Piilakanyangarri piyuku watjaṉu, "Katutjaluṉi watjaṉutjangka kutjuṉa nyurrangarrinya watjalku."

Piilakalu Piilamanya watjaṉu ngurra kutjupakutu yankula tjawirrilyi kutjupa tjuṯa pungkula kutjantjaku. Piilaka paluru watjaṉu ngurra palulanguru Piilamalu piyuku Katutjanya tjapintjaku, paluru Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa mirri pungkunytjaku. Ngurra palula Piilamalungarri tjawirrilyi pungkula kutjara Piilamalu Katutjanya yankula piyuku tjapiṉu. Puṯu tjapira paluru yankula Piilakala yalatji watjaṉu, "Katutjalu tjanampa tjukarurru palyalku, kuyantjawiyangku."

Kulira Piilaka paluru Piilamanya piyuku watjaṉu, ngurra kutjupangka yankula tjawirrilyi tjuṯa pungkula kutjantjaku, Katutjanya piyuku tjapintjaku. Palulanguru Piilamalu Katutjanya piyuku tjapiṉu, Katutjalu tjananya

mirri pungkunytjaku. Katutjalu piyuku watjaṉu Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṭa mirri pungkuwiyangku. Yalatji Piilamalu Piilakanya piyuku tjakultjunu.

Piilakalu Piilamanya payira wantirriyalku
Nampatja 24:1-25

Palulanguru Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṭa kuyalkitjangku Piilakalu wayilarringkula Piilamanya payira wantirriyaṉu, mani anta yulytja yungkuwiyangku. Yalatji Piilamanya payiṉu, Piilakalu, "Wikarrutja tjuṭanya tjananya ngayulu wantirriyaṉu, nyuntu ngalya yankula tjananya kuyantjaku. Palulanguru nyuntu tjananya kuyantjawiyangku wantingu. Wiyaṉanta mani, yulytjaṭarra yungku, ngurrakutu yarra!" Piilamalu watjaṉu, "Ngayulu irriṯi panyapa wikarrutja tjuṭangka watjaṉu, Katutjaku wangkawana kutjuṉa palyalku. Tjinguruṉin mani tiṉa, puḷi kuulta, puḷi tjiilpa yungkunytjala, ngayuluṉa wantirra Katutjaku kutju ngayulu tjukarurru nyinaku."

Ngurrakutu yankukitjangku Piilama paluru Piilakanya yalatji watjaṉu, "Ngurra walytjakutuṉa piyuku yananyi. Katutjalu watjaṉutja ngaatja wiya kutjuṉanta tjakultjunanyi. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṭaku mayutju tiṉa ngula nyinaku. Mayutju paluru tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṭa ngalya katiku, Muwapanya ngurrara tjuṭa mirri pungkula nguḷutjingara wantirriyantjaku, Yiitumanya ngurrara tjuṭaṭarra. Alatji nyurrangarrinya mirri pungkula ngurraṭarra nyurrampa kanyilku, ngurrangkaya kutu nyinakitjangku. Ngurra kutjupa kutjupa nyinanytja tjuṭa tjananya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṭangku mirri pungkula wiyalku, ngurra tjanampangkaya kutu nyinakitjangku." Wangka palunya tjakultjunkula wantirra Piilamanya ngurra walytjakutu piyuku yanu.

Muutjanya mirrirringku
Nampatja 27:12-23; Tjutaranami (Deuteronomy) 31:, 34:

Katutjalu Tjatjuwanya mayutju nyinatjunku
Nampatja 27:12-23; Tjutaranami (Deuteronomy) 31:1-8

Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṉu, "Ngayuluṉa nyupalinya Yirananya ngurra Kiititjala watjaṉutjangka, kulintjawiyangku nyupali wantingu, kapi tjanampa mantjintjakitjangku. Ngayulu ngangkari puntutjarrangku palyalpayi kututja, wiya nyupali yalatji tjananya nintiṉu. Palulanguru nyuntu puḷingka kaḷparra paṉa Kayinananya nyakula mirrirriku. Paṉa palulakutu nyuntu wiya yankula nyinaku." Muutja paluru Katutjanya tjapiṉu, "Tjapiṉiṉanta nyuntu mayutju kutjupalpi tjanampa ngaratjunkunytjaku, pikakutu tjananya tjukarurru katinytjaku. Wati nguḷuwiya nyinanytja ngurrtjara ngaratjurra!, mayutjungku tjananya kanyintjaku, mayutjuwiyalpiya nyinatjipingkamarra." Palunyatjanu Katutjalu Muutjanya watjaṉu, "Yankula Tjatjuwanya tjiḷpi Naanaku katja yaḷṯirra ngalya katirra ngaratjurra!, tuḷkuku mayutju tiṉangka yila, yini Yalitjala. Yalatji Tjatjuwanya ngaranytjala tuḷkuku mayutjungka kurungka, yaṉangu tjuṭangka kurungkaṭarra, nyuntu Tjatjuwangka mara katangka tjunkula yalatji tjanala watjala!, 'Wati ngaatjanyalpi mayutju nyurrangarrimpa ngaranyi, ngayuluṉa kuwarri mirrirriku. Karru Tjuutanangka munkarra wiyala tjungu yankula nyinaku. Mayutju ngaangku nyurrangarrinya katiku, karru Tjuutanangka wilurarra tjananya pikangku pungkunytjaku. Mayutju Katutjalu nyurrangarrinya aalpamilalku, ngurra palunya ngurrara tjuṭa mirri pungkula wiyantjaku. Nyurrangarri nguḷuwiyangku tjananya yankula pungkunytjaku.' "

Palunyatjanu Muutjalu Tjatjuwanya piyuku yalatji watjaṉu, “Rapangku tjananya katiyanama!, nguḷuwiyangku. Nyuntu yilta tjananya katirra nyinatjunku paṉa Kayinanala, panya Katutjalu yirriṯi nyinanytja tjuṯa yungkukitjangku watjaṉutjangka. Mayutju Katutjalunta purinypa katiyanamalpa, wantinytjawiyangku. Palulanguru nyuntu rapanytju nyinama!”

Muutjalu tjananya Katutjaku wangka nintilku
Tjutaranami 31:9-13

Muutjalu Katutjaku wangka piipangka wakaṉu. Wakara Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯaku yungu, tjaatji kalikingka tjunkula kanyintjaku, pukutju palula, puḷi wirulypa kutjarrangka ila.

Palunyatjanu Muutjalu tjananya yaṉangu tjuṯa ngarala Katutjaku wangka nintiṉingi. Piyuku tjananya paluru watjaṉu, “Ngayulu nyurrangarrinya wangka palunya kuwarri nintiṉu, wangka ngaaku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjanala wangka palunya katja tjuṯangka, yuṉṯalpa tjuṯangkaṯarra nintila!, alatji kulira tjana Katutjaku wangkakulpi tjukarurru nyinanytjaku. Wangka palunya maṯupurra. Karru Tjuutanangka wilurarra nyurrangarri nyinarra wangka palulawana tjukarurru kutu nyinama! Wangka palulawana nyurrangarri tjukarurru nyinarra kana nyinamalpa ngurra palula.”

Muutjanya puḷingka kaḷparra mirrirringku
Tjutaranami 32:48-52; 34:

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Nyuntu paṉa Muwapalawana yankula puḷi Niipungka kaḷparra paṉa Kayinananya nyawa!, puḷi katunguru. Palulanguru nyuntu nyakula puḷingka katu mirrirriku, nyupali, nyuntupa kaakangkuṯarra irriṯi ngurra Kiititjala ngayuku wangka kulira wantingu.”

Palunyatjanu Muutjanya yankula puḷi Niipungka maḷpawiya kaḷpangu. Palulanguru kaḷparra katu ngarangi. Katutjalu palunya nintiṉu, paṉa Kayinananya. Paṉa tjuṯa palunya Muutjanya nintira Katutjalu watjaṉu, “Paṉa nyarratja ngayulu Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku yungkukitjangku watjaṉu Yipuramala, Yatjikala, Tjikupala, palumpa tjanampa ngaṉṯitja tjuṯaku, kutu tjana nyinanytjaku. Paṉa nyarrangka wiya nyuntu yankula nyinaku.”

Palunyanguru mayutju Katutjaku waarrkana Muutjanya mirrirringu. Katutjalu Muutjanya mirri katirra paṉa Muwapangka puliinangka tjunutjunu. Tjunutjunkunytjala yaṉangu tjuṯangku wiya nyakupayi, yaṉangu tjuṯaya ngurrpa nyinangi. Muutjanya yiiya yantaṯan tuuntiyipala nyinarra alatji paluru mirrirringu. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaya rawa yulangi Muutjaku, Puratiyi puupala.

Tjatjuwalu tjananya manta Kayinanalakutu katiku
Tjatjuwa 1:—5:12

Katutjanya Tjatjuwanyapula wangkamalpa
Tjatjuwa 1:1-18

Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya watjaṉu, “Kuwarrinyurra yulytja kalikiṯarra mantjira kamulangka tjunkula kati! Karru Tjuutanangka tjarukatirra maa kaḷparra maa yankula yila nyina! Karru palula munkarra parra nyakulanyurra ngurra palula nyinanytjaku. Ngurra palunya nyurrangarrimpa ngaraku. Palyanyurra yankula pikalu pungkula ngurra mantjilku, tjilirratjarra tjuṯangku. Tjilirratjarra kutjupa tjuṯangku

nyurranya puṭu pungkula nguḷuṭjingara wantirriyalku. Ngayuluṉanta Tjatjuwanya yaṉṭayaṉṭara kanyilku, tjiḷpi Muutjanyaṉa yaṉṭayaṉṭara kanyiṉuṭja nguwanpa. Ngayuku wangkaku nyuntu palya kutu nyinanytjaku. Wiyaṉanta wantikatiku, rawangkuṉanta yaṉṭayaṉṭara kanyilku. Ngayuku wangka piipangka ngarrinytjala kutu tjananya riitarrirra nintintjaku, yaṉangu tjuṭangka. Wangka palunya rawangku nyuntu riitarrirra nintirringkunytjaku. Yalatjiku nintirringkula nyuntu palya kulira tjananya nintingku kanyilku, mayutju palyangku. Nguḷurringkunytjawiya nyuntu rapa nyinama!, ngayuluṉanta Katutjalu kutu yaṉṭayaṉṭara katiyanku."

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya watjaṉu waarrkana kutjupa tjuṭa yaṉangu tjuṭawana tjananya yankula tjakultjurinkunytjaku. Yalatjiya tjakultjunu, "Mayi kutjara yulytja tjuṭaṭarra mantjira yuṭitjurra! Tjiṉṭu tjirripalangkala karru Tjuutanangka tjarukatirra maa kaḷparra munkarra nyinanytjaku, manta palyangka, manta palunya Katutjalu tjananya yirriṭi watjaṉutjangka."

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya yaṉangu tjuṭangka watjaṉu, "Muutjalu nyurranya yirriṭi watjaṉu, kutjupa tjuṭanyurra palya Tjuutanangka kakarrara nyinanytjaku. Ngayuluṉa kuliṉi palya. Nyurrangarrimpa kungka tjuṭa, pipirri tjuṭa, Tjuutanangka kakarrarawana nyinaku. Kungka palunya tjuṭangkuya nyurrangarrimpa puluka tjuṭa, tjiipi tjuṭa palya kanyinmalpa, nanikuta tjuṭaṭarra. Kanya wati tjuṭanyurra kakarrara ngurrara karru Tjuutanangka munkarra tjungula!, yankunytjaku wilurarra, pungkula tjananya manta mantjintjaku. Ngula nyurrangarri palulanguru wilurarra manta mantjira ngalya yankula nyinanytjaku, ngaangka karru Tjuutanangka kakarrara." Kakarrara ngurrara tjuṭangku kulira watjaṉu, "Yuwa, palyala tjungu yankuku, kala palyalatju ngalya yankula ngaangka nyinaku."

Waarrkana kutjarra wantirriyalku parra ngurrintjaku
Tjatjuwa 2:1,2

Palulanguru Tjatjuwalu waarrkana kutjarra wilurarra wantirriyalkitjalu watjaṉu, "Mantarra Tjirikunya ngurrarangka tjarrparrapula parra ngurrilapula tjanampa ngurra!, waaḷa yunnguṭarra tawunu Tjirikungka tjarrparra parra nyakula ngalya yankulaṉipula tjakultjurra, ngayula!" Kuliralpipula yankula parra ngurrira Tjirikukuturringu. Tjarrparrapula kungkaku waaḷangka kumpira nyinangi. Kungka paluru yini Rayapanya. Watingku kurra palyara mani yungkunytjaku paluru paṭara nyinapayi.

Tawunu Tjirikuku mayutjulu tjakulpa kuliṉu, Tjatjuwaku waarrkana kutjarra kumpintjatjanungka, Rayapaku ngurrangka. Mayutju paluru kuliṉu, "Paluru kutjarra ngalya yanu ngurra nyakulinkunytjaku, nyakulinkula maḷakupula yankula mayutjungka tjakultjunkukitja."

Rayapalu pulanya kumpitjunku
Tjatjuwa 2:3-24

Mayutju palulamarra Rayapalu pulanya Tjatjuwaku waarrkana kutjarra yurrunpa katirra waaḷangka kaḷpatjunu, kumpirapula nyinanytjaku. Palulanguru yukiri piḷṭirringutjangka katirra pulanya yarrkatjunu.

Kala, mayutju paluru waarrkana tjuṭa wantirriyaṉu, Rayapaku ngurrakutu. Rayapanya yalatji tjana tjapiṉu, "Wati paluru kutjarra yaalytji? Mayutjululanyatju watjaṉutjangka, katinytjakulatju palunya kutjarra. Nintingkulatju kuliṉi nyangutjangku. Paluru kutjarra ngalya yanu ngurra nyakuyinkula piyuku yankukitja." Kulira Rayapalu tjananya nguntilyinu, "Paluru kutjarra ngaangka nyinarra yanu. Tjiṉṭu tjarrpanytjalapula

pakara wampa yanu. Tjingurupula yanu ngurrakutu. Parriki puntu ngaranyi waaḷa tjuṭangka yila. Parriki palunya ngaṇṭiya kiiṭa patiṇu. Waaḷa ngaangurupula pakara yurrunpa yanu. Wanaranyurra parrpaṭu witilku." Palulanguru Rayapaku wangka yiltakutjura kuliraya puṭu ngurririnkula kala karru Tjuutanakuturringuya, Tjatjuwaku waarrkana kutjarra witilkitja.

Paluru tjana yanutjangka ngaṇṭi Rayapalu pulanya yankula tjakultjunu. Watjaṇu pulanya, "Katutjalu nyurranya yilta manta ngaatja yungkuku Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭaku. Ngaa ngurrara tjuṭalatju nguḷu nguwanpa nyinanyi nyurrangarrilamarra. Ngurra tjuṭawanalatju nguḷu nyinanyi." Rayapalu pulanya piyuku watjaṇu, "Tjakulpalatju kulilpayi yuru Tjatjakawana nyurrangarrinya katingutjangka. Kutjupa tjuṭa, Muwapanya ngurrara tjuṭa pungutja nganaṇatju kuliṇu. Yilta nyurrangarrimpa mayutju tiṇa Katutjanya kutju nyinanyi. Katutja palula mirangka tjukarurrupula wangka!, nganaṇanyatju pungkuwiyangku wantinytjaku, ngayuku walytja tjuṭa, ngayulu nyupalinya kumpitjunkula yaṇṭayaṇṭaṇutjangka. Yalatjipula wangka!, pungkuwiyangkulanyatju wantinytjaku." Wati kutjarrangkupula watjaṇu, "Yiltalinyatjun yarrkatjunkula kanaṇu. Ngalitju yankunytjala ngaṇṭi wangkawiya nyinama! Nyuntu tjakultjunkunytjawiya nyinanytjala, yilta nganaṇatju nyurrangarrinya kanara yaṇṭayaṇṭara kanyilku, mirri pungkuwiyangku."

Wati paluru kutjarra Rayapanya piyuku watjaṇu, "Ruupa tjatjaka ngaatja nyuntupa waaḷa yaḷangka yuti taayitinkula ngaratjurra!, ngalya yankulalatju nyakula nuuwimilantjaku. Nyakula nyurrangarrinya pungkuwiyangku wantiku, waaḷa ngaangka nyinanytja tjuṭa."

Waaḷa tjuṭa ngarangi parrikingka yunngu. Rayapaku waaḷa parriki tiṇangka yila ngarangi. Rayapalu waaḷa yaḷawana ruupa kutjupa tjarrpatjunu, wati kutjarralupula ruupa witira tjarukatinytjaku, parriki tiṇangka yaatjayiṭi. Walatjunkula pulanya iyaṇu, puḷingka yankula kumpintjaku. Yankulapula nyinangi tjiṇṭu maṇkurrpa.

Palulanguru Rayapalu ruupa tjatjaka palunya katu mantjira yaḷangka yila tjunkula wantingu, ngulaya ngalya yankula nyakunytjaku, Tjatjuwalungarri. Tjirikunya ngurrara tjuṭangkuya palumpa kutjarrakuya puṭu ngurrira maḷakuya yanu.

Karru Tjuutananyaya yitipirriku
Tjatjuwa 3:1-17

Mungawinki pakara Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭaya pakara yinytjami kalikiṭarra mantjira wilurarra yanu, karru Tjuutanalakutu. Kapi tiṇangku pungkula wantinytjala karru palula kapi puḷkarringkula ngankirringka katu ngarripayi. Tjiṇṭu maṇkurrpaya rawa karrungka yila nyinapayi. Palulanguru mayutju tjuṭangku tjananya parra tjakultjurinangi, "Tuḷkuku mayutju tjuṭaluya pukutju palunya puḷi wirulypa kutjarratjarra mantjira katinytjala, nyakula pakara waṇmawanangku wanantjaku, wiya yilawanangku."

Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya watjaṇu, "Kuwarriṇa nyurrampa yatjikingku kutjupa kutjupa palyalku. Palulanguru yaṇangu tjuṭangkuya yalatji kulilku, 'Yilta Tjatjuwanyalampa mayutju tiṇa nyinanyi, Muutjanya nguwanpa nintiṇu.' " Tjatjuwalu wangka palunya kulira yankula yaṇangu tjuṭangka tjanala watjaṇu, "Ngalya yankulaya kulila!, Katutjakuṇu wangka. Yalatji nyurrangarrinya watjaṇu, 'Katutjaluṇa

nyurrampa manta Kayinananya yungkuku palula nyinanytjaku. Palulanguru Kayinananya ngurrara ngayuluṉa tjananya pungkula wantirriyalku, wiyawanaya nyinanytjala. Yalatji yinitjarra tjuṯaku ngaṉṯitja tjuṯaṉa tjananya pungkula iyalku, Yitatuku ngaṉṯitja tjuṯa, Yipataku ngaṉṯitja tjuṯa, Piritjaku ngaṉṯitja tjuṯa, Kakatjaku ngaṉṯitja tjuṯa, Yamuraku ngaṉṯitja tjuṯa, Tjiputjaku ngaṉṯitja tjuṯa. Yalatji tjananya ngayulu pungkula wantirriyalku. Tuḷkuku mayutju tjuṯangkuya ngayuku pukutju yurrunpa katinytjala nyurrangarri nyakula kulilku, "Katutjala tjungu yananyi." Pukutju palunyaya katirra kapingka tjinangku paḷira kanyilku. Palulanguru kapi wiyarringkuku, karrungka raanarringkunytjawiya. Kapi yalinytjarratjayiṯi pulaparringkula ngarakatinytjala kapi mantangka wiyarringkuku. Palulanguru mantawananyurra yankuku.' " Palulanguru Tjatjuwanya piyuku watjaṉu Katutjalu, "Tuḷkuku mayutju tjuṯa tjananya wangka!, pukutju palunya katinytjaku. Katirraya ngara!, kapi paḷira ngaranytjaku."

Palulanguruya tjana yankula kapi paḷira ngarangi. Palulanguru kapi raanarringkunytja wiyarringu. Kapi yalinytjarratjayiṯi pulaparringkula ngarringi, Katutjalu marrkuṉutja. Palulanguru tuḷkuku mayutju tjuṯaluya ngururrpa maa katirra ngarangi tjinangku paḷira. Palunyangka yaṉangu tjuṯalingkuya maa tjarukatirra maa kaḷpangu. Rawaya kaḷpangi tjuṯalingku.

Puḷi tjuṯaya katirra karru Tjuutanangka tjunku Tjatjuwa 4:1-24

Yankula kaḷparra nyinangiya karrungka katu. Katutjalu Tjatjuwanyalpi watjaṉu, "Wati tuwalpala nyuntu ngurrtjara mantjila!, yalatji. Ruupinaku ngaṉṯitja tjuṯanguru kutju mantjila! Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯanguru kutju mantjila! Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯanguru kutju mantjila! Nayinpala mantjila ngaṉṯitja kutjupa tjuṯanguru! Palulanguru tjananya watjala!, yankulaya puḷi kutjuṯu kutjuṯu mantjintjaku, karrungka ngururrpa. Mantjiraya ngalya katirra ngankirringkaya katu kaputu tjunkunytjaku, puḷi tuwalpala. Ngankirringka ngarrinytjala puḷi tuwalpala kutjupa tjuṯa mantjiraya katirra karrungka ngururrpa kaputu tjunkunytjaku." Rawalingkuya ngarangi pukutjutjarra karrungka ngururrpa, puḷi tuwalpala mantjira tjunkula wantinytjala, palulanguru pukutjutjarra pakaraya yanu, yaṉangu tjuṯangku nyakunytjala.

Pukutjutjarra katu kaḷparraya katiyanangi katuwana. Tjana yalatji katiyananyingka kapilpi raanarringangi karru tiṉangka. Katutjalulpi kapi iyaṉu karruwana yankunytjaku.

Tjatjuwalu tjananya watjaṉu yaṉangu tjuṯangka piyuku, "Ngula nyurrangarrimpa katjapiṯingku yuṉṯalpiṯingku puḷi tuwalpala ngaatjanya nyakula nyurranya tjana tjapintjala, watjala tjananya yalatji!, 'Katutjalu ngangkari puntutjarrangku karru ngaatjanya yangatjunu, tjarukatirralatju mantawana yankulalatju ngalya kaḷpangu.' "

Palulanguruya Tjatjuwanyangarri ngurra Kilkalalakutu yankula kaliki palyaraya wilytjangka nyinangi, Tjirikungka yila. Yaṉangu tjuṯalingkuya nyinangi, wulkumanu tjuṯa, tjiḷpi tjuṯa, yangupala tjuṯa, yukarra tjuṯa, pipirri wiima tjuṯaṯarra, tjilirratjarra tjuṯaṯarra.

Mangarri maana tjanampa wiyarriku Tjatjuwa 5:1-12

Kayinananya ngurrara tjuṯangkuya tjakulpa kuliṉu Katutjalu tjanampa kapi marrkuṉu Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa karruwana ngalya tjarukatirra

ngalya kaḻpanytjaku. Yalatjiya kulira nguḻurringu, “Katutjalu tjananya yaṉṭayaṉṭaṉi. Tjinguruya ngaakutu ngalya yananyi nganaṉanya pungkula iyantjaku.”

Palulanguru Tjatjuwanya Katutjalu yalatji watjaṉu, “Tjungura tjananya watjala tjana watirringkunytjaku!” Manta Yitjipilanguruya ngalya yankula paapa tjuṭa rawa nyinarra tjiḻpirringkula wiyarringu. Paluru tjana wiya katjapiṭi tjamupiṭi watimanangi. Palulanguru Katutjalu Tjatjuwanya watjaṉu, “Watjala tjananya!, katjapiṭi tjamupiṭilpi watirringkunytjaku.”

Palulanguru Tjatjuwalungarri tjananya katirra watiṉu. Katjapiṭi tjamupiṭi tjana pira kutjungka nyinarra palyarringu.

Ngurra palulaya nyinarra tuḻku Patjuwupangkaya tjiipi pungkula kunaṭinpa ngalkuṉu Katutjanya waḻkulkitjangku. Mayi tjaatiṭarraya ngalkura warrara waḻkulpayi. Palunyatjanu mayi maana tjanampa wiyarringu, puutjikarratja. Piyuku wiyalpi tjananya Katutjalu yungkupayi. Yankulaya parra mantjirinkupayi mangarri wiita rungkaraya ngalkupayi, Kayinananya ngurraralu pakaltjingaṉuṭjangka. Yalatji rawaluya mayi wiitaya ngalkula nyinapayi.

Tjirikunya ngurrara tjuṭa tjananya tjanaya pungku
Tjatjuwa 5:13—6:27

Katutjaku waarrkana Tjatjuwangka yutirriku
Tjatjuwa 5:13-15

Palulanguru Tjatjuwanya yanu tawunu Tjirikungka ila parra ngaranytjaku. Parra ngaralinkula paluru tjukurrpa nguwanpa nyangu, wati kutju tjuuḻa waṭawara kanyintjala. Tjatjuwalu tjapiṉu, “Nyuntu yaalytjinguru ngalya yanu? Tjinguru nyuntu ngalya yanu nganaṉanya pungkunytjakitja? Tjinguru nyuntu tjanampa walytja?” Wati paluru wangkangu, “Nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṭa nyinanytjala ngayuluṉa ngalya yanu mayutju nyurrangarrimpa tiṉa, nyurrangarrinya watjantjakitja. Ilkari ngurrara tjuṭa tjuulytji nguwanpa nyinanyi. Ngayulu tjanampa mayutju tiṉa nyinanyi.” Tjatjuwalu nguḻurringkula waṭungarala waḻkuṉu, “Ngayuluṉa nyuntupa waarrkana. Nyaampaṉanta palyantjaku nyuntu yunytjurringanyi?”

Wati paluru watjaṉu Tjatjuwanya, “Puutatjarralu wiya manta miiḻmiiḻpa paḻintjaku. Nyuntu puuta yarrara tjurra!, Katutjaku manta ngaangka.” Palulanguru Tjatjuwalu kulira puuta yarrara tjunu.

Katutjalu watjalku Tjatjuwanyangarri Tjirikula yaatjayiṭi parra yankunytjaku
Tjatjuwa 6:1-6

Palunyangka parrikiya puḻitjanu palyara wantingutja ngarangi. Tawunu Tjirikunya waaḻa tjuṭa parrikingka yunngu ngarangi. Parriki parra ngaratjunkula wantingu, waaḻangka yaatjayiṭi. Parriki palunyangka kiiṭa tiṉaya patira wantingu, Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭaya ngalya yankula tjarrpatjipingkamarra, tjarrparraya tjananya pungkutjipingkamarra. Palunya ngurrara yunngu kutuya rawa nyinangi, yaatjayiṭi wiya yankupayi kaanakutu, kiiṭa puntuya patira wantingutjangka.

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuṭa katingu Tjirikungka yila nyinanytjaku. Tjatjuwanya Katutjalu watjaṉu, “Tjirikunya ngurrara tjuṭa nyurrangarri yankula tjananya pikangku pungkunytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya aalpamilalku nyurrangarri tjananya pikalu

mirri pungkula wiyantjaku. Nyurrangarri mungawinki yankula parrikingka yaatjayiṯi kutjungara parra yankula ngalya yankula piyuku ngurrangka nyinanytjaku. Mungawinki tjungunyurra tuḻkuku mayutju tjapanpala yurrunpa yankunytjaku, turampatatjarra. Palulanguru ngaṉṯi tuḻkuku mayutju kutjupa tjuṯangku katinytjaku, pukutju palunya puḻi wirulypa kutjarratjarra. Palulanguru tjungu nyurrangarri tjilirratjarra yankunytjaku. Palulanguru tjiṉṯu tjikitjingka nyurrangarri kutjungara parra yankula ngalya yankulaya nyina!

"Palulanguru tjiṉṯu nampa tjapanangka tjapanpalangaralpinyurra parra rawunurringkula ngarakatinytjaku. Palulanguru turampata tjapanpalatjarrangku wangkatjingala! Wangkatjingantja kulira nyurrangarri katu puntura mirra! Yalatjinyurra mirranytjala kilytjukatirra parriki palunya yuḻpurringkula ngarrimalpa. Palulangurunyurra tjilirratjarra tjuṯalulpi kaḻparra tjananya mirri pungkula wiyala!, yaṉangu yuwankarra wati, minyma, pipirri tjuṯaṯarra." Yalatji Katutjalu Tjatjuwanya watjaṉu.

Tjirikunya ngurrara tjuṯaya mirri pungku
Tjatjuwa 6:6-25

Tjatjuwalu wangka palunya kulira yaḻṯirra tjananya watjaṉu tuḻkuku mayutju tjuṯangka, "Katutjaku pukutju palunya puḻi wirulypa kutjarratjarranyurra tawunu Tjirikungka purinytju yaṉṯayaṉṯara parra katinytjaku. Tjapanpala tjanampanyurra turampatatjarra yurrunpa yankunytjaku, pukutjutjarra tjuṯaku."

Tjatjuwalu tjananya yalatji watjaṉu, tjilirratjarra tjuṯangka, "Kutjupa tjuṯanyurra tuḻkuku mayutju tjuṯangka yurrunpa yankunytjaku, kanya kutjupa tjuṯanyurra ngaṉṯiwana yankunytjaku."

Yalatjiya tawunu Tjirikungka parra yankukitja nyinangu. Parra yankulaya tuḻkuku mayutju tjuṯangku turampatatjarrangkuya mirratjingarinangi. Kutjungaraya parra yankula yarurringu ngurrakutu.

Ngarrirraya pakara mungawinki yanu. Tawunu Tjirikungka kutjungara parra yankula piyuku yarurringu, tjilirratjarra tjuṯa, tuḻkuku mayutju tjuṯaṯarra. Yalatji nguwanpaya tjiṉṯu tjikitjipalangara mungawinki pakara tjunguya parra yankula ngalya yanu.

Ngarrirraya mungawinki pakaṉu, Tjatjuwalu tjananya piyuku watjaṉu, tjilirratjarra tjuṯangka, "Kala, kuwarri Katutjalulpilanya aalpamilalku Tjirikunya ngurrara tjuṯa, nganaṉa tjananya pungkula wiyantjaku, kutju tjalkaḻungkunytjawiya. Kungka Rayapanyangarri ruupa tjatjakatjarra nyinanytjala nyurrangarri wiya nyakula tjananya pungkunytjaku, wanti tjananya!, walytjararranpa palya nyinanytjaku. Tjirikunya ngurrara kutjupa tjuṯaku waaḻa tjanampa nyurrangarri kilytjuntankula wiyala!, yulytjaṯarra tjanampa wiyala! Puḻi tjiilpa puḻi kuulta yayina tjuṯaṯarra mantjira ngalya katirra tjurra!, mayutju Katutjaku yulytja ngarrinytjaku. Yalatjinyurra tjuṯa mirri pungkula kilytjuntankula wiyantjaku. Walytjalunku mulyaṯangku mantjintjawiyangku wanti!, mulyaṯangku katinytjala Katutjalulanya pungkutjipingkamarra."

Tawunu Tjirikulakutuya piyuku yankula tjapanpalangara parra yankula turampatatjarrangkuya katungku mirratjingaṉu. Palulanguru tjilirratjarra tjuṯa katuya mirrangu. Mirranytjala parriki palunya puḻitjanu palyantja patangarala yuḻpurringkula ngarringi. Palulanguru waarrkana kutjarra Tjatjuwalu wantirriyaṉu, yankula tjananya mantjira ngalya katinytjaku, Rayapanyangarri. Palulanguruya tjana kaḻparra tjananya tawunuwana yankula tjuuḻa waṯawaratjarrangku wakara yiluntanangi,

wati tjuṯa, kungka tjuṯa, pipirri tjuṯa, tjiḻpi tjuṯa, wulkumanu tjuṯaṯarra. Tjuṯa tjananya tjanaya wakara yiluntanu. Puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa, tuungkiyi tjuṯaṯarra yiluntanu tjananya. Rayapanyangarri kutjuya kanarringu, palumpa paapa, maama, kaaka tjuṯa, maḻanypa tjuṯa, tjanampa waarrkana tjuṯaṯarra. Waarrkana kutjarrangku tjananya katingu Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrakutu.

Tjilirratjarra tjuṯangku pungkula tjananya wiyaṉu, ngurraṯarra tjanampa kutjara wiyaṉu. Kala tjuṉpa kutjulpi ngarringi, kamparra tjuṉparringu. Puḻi kuulta, puḻi tjiilpa yayinaṯarra ngarringi, yurrunpaya katirra tjunutja. Tjana mantjira katirra tjaatji kalikingka tjunu.

Wati Yikanalu mulyaṯangku katiku
Tjatjuwa 7:—8:

Tawunu Tjirikungka Yikanalu yulytja mulyaṯangku katiku
Tjatjuwa 7:1

Panyapa Katutjalu watjaṉu, tawunu Tjirikungka wiya mulyaṯalu mantjintjaku. Wati kutjungku yulytjanguru Katutjaku ngurrkurringkula wangka palunya kulira wantingu. Wati paluru yini Yikanalu puḻi kuulta yulytjaṯarra mulyaṯangku mantjira yarrkatjunu. Palulanguru tjanampa Katutjanya ngurrku nyinangi.

Tjatjuwaku tjilirratjarra tjuṯangku Yayiyinya ngurrara tjuṯa puṯu pungku
Tjatjuwa 7:2-6

Palulanguru Tjirikunya ngurrara tjuṯa tjananya pungkula Tjatjuwalu wati maṉkurrpa wantirriyaṉu, yankula tawunu Yayiyinya parra nyakula ngalya katirra tjakultjunkunytjaku. Parra yankula nyakulinkula ngalya yankulaya yalatji tjakultjunu, “Tawunu Yayiyinya paluru wiima. Palyala tjananya yankula pungkuku. Wiyala tjuṯangku yankula pungkuku, tjawutjuna tjirripalangku kutju yankula pungkunytjaku. Tjawutjuna kutjupa tjuṯanyurra palya ngurrangka nyinanytjaku.” Kulira Tjatjuwanya wangkangu, “Yuwa, palyala yankula tjananya pungkuku, tjawutjuna tjirripalangku.”

Palulanguru tjawutjuna tjirripala yanuya tawunu wiima palulakutu, pungkunytjaku. Yankulaya yilarringkula nyangu tjana pika tjanampa ngalya pakaṉu, pika pungkunytjaku. Ngalya pakara pikalu tjananya kutjupa tjuṯa mirri pungkula tjananya wantirriyaṉu, tjilirratjarra tjuṯa Tjatjuwaku walytja tjuṯa. Palulanguru tjanaya nguḻu tjalkaḻungu Tjatjuwalakutu.

Tjatjuwalu tjananya nyakula mayutju kutjupa tjuṯa yaḻtingu. Tjunguya yanu Katutjaku pukutjunguru pupakatirra tjapintjaku. Palulanguruya watjilpa puntu Katutjaku pukutjungka ngarrirraya mungarrtjirringu.

Tjatjuwalu Katutjanya tjapilku
Tjatjuwa 7:7-15

Mungarrtjirringkula Tjatjuwalu Katutjanya puntura tjapiṉu, “Nyaaku nyuntu nganaṉanyatju ngaakutu ngalya katingu?, pikangkulanyatju ngaa ngurrarangku pungkula wantirriyantjaku? Karru Tjuutanangka parraritjayiṯi palyalatju nyinamara. Ngayuku walytja tjuṯa tjananya mirri pungutjangka, kutjupa tjuṯa tjananya pikangku nguḻura wantirriyaṉutjangka kutjupa tjuṯangku kulira ngalya yankula pungkupayingkamarralatju nguḻurringanyi. Nyuntu nganaṉanyatju palya yaṉṯayaṉṯara kanyila!, kutjupa tjuṯangku pungkula wiyalpayingkamarra.”

Mayutju Katutjalu Tjatjuwala watjaṉu, “Pakalaya mantangka ngarrinytjawiya! Yitjurilaku ngaṉṯitja kutjungku ngayuku wangka kilytjuntanu, Tjirikula mulyaṯangku mantjira katingutjangka. Palulanguru tjananya nyurrangarri kuwarri puṯu pungu, Yayiyinya ngurrara tjuṯa. Kuya palyalpayi palunya mantjira warungka nyinatjunkula tilira wantirriyala!, palumpa walytja tjuṯaṯarra. Yaṉangu tjuṯa tjananya watjala!, walytjararranpa walytjararranpaya ngalya yankulantaya nyuntula ngaranytjaku. Walytjararranpa ngaranytjala, ngayuluṉanta nintilku yalatji, ‘Walytjararranpa ngaa tjuṯangka mulyaṯanytjunya kumpiṉi.’ Walytjararranpa palunya yaṉangu kutjuṯu kutjuṯuya yankulantaya ngaranytjaku nyuntula. Palulanguru mulyaṯangku mantjilpayiṉanta nintilku.”

Yikananyangarriya warungka kutjara wiyalku
Tjatjuwa 7:16-26

Mungawinki pakaraya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa kutjungkarringkula ngarangiya, Tjatjuwala. Katutjalu nintintjala, Tjatjuwalu tjananya ngurrtjara mantjiṉu Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯa, walytjararranpa tjuṯalingkuya ngaranytjala. Tjatjuwalu tjananya watjaṉu, “Pamuli, pamuliya ngalya yankula ngara!, ngaangka, Katutjaluṉi nintilku.” Pamuli an pamuli ngalya yankula ngarala yanu. Palulanguru Tjiraku pamuli tjuṯalpi ngalya yankula ngarangitjangka, Katutjalu Tjatjuwanya nintiṉu. Tjatjuwalu tjananya watjaṉu, “Ngalya yankulaya yaṉangu kutjuṯu kutjuṯu ngara!, ngayula yila.” Yaṉangu kutjuṯu kutjuṯu ngalya yankula ngarala yanu. Palulanguru Yikananya ngalya yankula ngarangi. Palunya Katutjalu nintintjala Tjatjuwalu watjaṉu, “Nyawaṉi! Watjalaṉi tjukarurru! Nyuntu mantjiṉu? Nyuntu nyaalytjinu Tjirikula?”

Yikanalu Tjatjuwalara watjaṉu, “Yiltaṉa mulyaṯalu mantjira Katutjanya yuḷpaṯanu. Palumpa wangkaṉa kulira kilytjuntanu. Tjirikula puḷi kuulta tjiilpaṯarralatju mantjira rawangkulatju katirra tjunkula wantingu, mayutju Katutjaku, ngulaku. Yulytja palunya tjuṯawanangka ngayulu nyangu yulytja palya ngarrinytjala. Palulanguru tjanala ngaṉṯi ngayulu mulyaṯangku mantjiṉu, kuuta, puḷi kuulta tiṉa, puḷi tjiilpaṯarra. Katirraṉa yarrkatjunu ngulaku. Ngayuku kalikingka ngarrinyi mantangka yunngutjayiṯi, tjawara tjutura wantingutjangka.”

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya wati maṉkurrpa iyaṉu, yankula tjawara mantjira ngalya katinytjaku. Mantjiraya katirra tjunu, yaṉangu tjuṯangka mirangka. Palulanguru Tjatjuwalu Yikananya witira watjaṉu walytja palumpa tjuṯaṯarra witira katinytjaku yurilkutu, palumpa miiṯa, palumpa katja tjuṯa, yuṉṯalpa tjuṯaṯarra. Kutjupa tjuṯa tjananya watjaṉu, “Puḷi kuulta, puḷi tjiilpa panyapa tjuṯaṯarraya mantjira ngalya kati, yurilkutu! Palulanguru palumpa kaliki, yulytja tjuṯa, puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa, tuungkiyi tjuṯa mantjiraya katirra yurilpangka ngaratjunkulaya paṯala!”

Yankulaya yurilpanguru ngaralaya yilangku nyangangi, Tjatjuwalu Yikananya yalatji watjantjala, “Nyaakun nyuntu mulyaṯangku ramarringkula mantjiṉu? Nyuntu mulyaṯalu mantjiṉutjangka wiyalanya Katutjalu yaṉṯayaṉṯaṉu, wantingulanya palunya tjuṯangku pungkunytjaku. Kalalpi nyurrangarri turapulatjarra ngaangkalpiya ngara!, puḷitjarrangku nyurrangarrinya nganaṉatju rungkara yiluntankuku, nyurrangarrinya.”

Palulanguru yaṉangu tjuṯangku tjananya rungkaralpi tjananya yiluntankula warungkalpi tjananya kutjara wiyaṉu, tjiipi tjuṯa, puluka tjuṯa, puḷi kuulta tjiilpaṯarra. Yuwankarra kamparra wiyaṉu. Palulanguru

tjuṉpa kutjulpi ngarringi. Palula ngaṉṯi kamparra wiyaṉutjangka Katutjanya ngurrkuwiyalpi nyinangi. Palulanguruya watjalpayi, ngurra palatja, "Turaapulatjarranya."

Yayiyinya ngurrara tjuṯaya mirri pungku
Tjatjuwa 8:1-29

Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya yalatji watjaṉu, "Tjilirratjarra tjuṯa tjananya katirra tawunu Yayiyila pungkunytjaku. Wiya tjanampanyurra nguḻurringkunytjaku, ngayuluṉa nyurranya aalpamilalku panyapa tjuṯanyurra pungkula yiluntara wiyantjaku. Panyapa tjuṯa tjananya pungkula tjungu yiluntarra! Puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa, palyangkuya kanyila!, yulytja tjuṯaṯarra tjungura kanyila! Tawunu Yayiyila wilurarra kumpira tjananya ngalya yankulaya puwa!"

Palulanguru Tjatjuwalu tjilirratjarra tjuṯa wantirriyaṉu, kumpilpa yankula tawunu Yayiyila wilurarra kumpira nyinanytjaku. Palulanguru Tjatjuwanyangarriya tjilirratjarra kutjupa tjuṯa Yayiyilakutu yalinytjarranguru yuti maa yanu. Yayiyinya ngurrara tjuṯangku tjananya nyakula yirriṯi nguwanpa tawununguru pakara ngalya yanu, Tjatjuwanyangarri pungkula wantirriyalkitja. Ngalya yananyingka Tjatjuwanyangarriya maḻaku yalinytjarra nguḻu nguwanpaya tjalkaḻungu. Yayiyinya ngurraralu tjananya wanaṉu, pungkukitjangku. Palulanguru Tjatjuwanyangarriya ngarakatingu, kutjupa tjuṯa nintiṉu, pakantjaku. Ngurra Yayiyila wilurarra kumpira nyinangutja tjuṯangkuya pakara tawunu Yayiyila kiiṯangka tjarrparra wakara tjananya yiluntanu, yuṯu nyinangutja tjuṯa, maḻpa tjanampa tjilirratjarra nyinanytjawiyangka. Mirri pungkula waaḻa tjuṯa tilira wantingu.

Palulanguru Yayiyinya ngurrara tjuṯalu tjilirratjarralu nguṉṯilangarala nyangu ngurra kampanyingka. Nyakulaya puṯu kuliṉu, palulanguruya nguḻurringu. Palunyatjanu Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku wilurarranguru yalinytjarranguru ngururrtjunkula mirri pungkula wiyaṉu tjananya. Yayiyinya ngurrara mayutju Tjatjuwalungarriya witira ruupangka nguṉṯiwana tayimapiṉu, watiyangka katura yuṯitjunkula yiluntanu. Yalatji Yayiyinya ngurrara tjuṯa yiluntara wiyaṉu, Tjatjuwalungarri.

Katutjalu tjanampa paṉa Kayinananya yungkuku
Tjatjuwa 9:—21: Tjutaranami (Deuteronomy) 9:1-6

Kipiyananya ngurrara tjuṯangku Tjatjuwanya ngunytjinytjunku
Tjatjuwa 9:1-27

Tjatjuwalungarri tjilirratjarra tjuṯangku Tjirikunya ngurrara tjuṯa, Yayiyinya ngurrara tjuṯa mirri pungkula wiyaṉutjangka, paṉa Kayinananya ngurrara tjuṯangkuya kulira nguḻurringu. Kipiyananya ngurrara tjuṯa paṉa Kayinanangka nyinapayingku kulira Kipiyananya ngurrara maṉkurrpa Tjatjuwalakutu iyaṉu. Tjatjuwakungarri ngurrangka yila Kipiyanya ngurrara tjuṯa nyinapayi. Yankukitjangkuya wati maṉkurrpa paluru tjana mangarri puriiti rawa ngarrirra yuṉarringutja mantjira parilykangka tjarrpatjunu. Parilyka paluru yaḻatjarra yutunypangku ngalkuṉutja. Mantjiraya tuungkiyingka kaḻpatjunu. Pangki yirriṯitja tjuṯangkaya kapi yintira kaḻpatjunu. Tjaaṯa yirriṯitjangkaya tjarrparra tuungkiyi tjuṯangkaya kaḻpakatirra yanu Tjatjuwanyangarri ngunytjinytjunkukitja.

Tuungkiyitjarraya Kipiyanya ngurrara tjuṯa Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrakutuya yanu, ngurra Kilkalalakutu. Tuungkiyi tjuṯaya katirra

ngaratjunkula Tjatjuwalangarri, mayutju tjuṯangka yalatji wangkangu, “Nganaṉaṭju nyurrangarrimpa waarrkana ngaranyi.” Tjatjuwalungarriya tjapiṉu, “Ngurra yaalytjingurunyurra ngalya yanu?” Paluru maṉkurrpangku tjananya ngunytjinytjunu, “Waṉmangurulatju ngalya yanu. Paṉa walytjangka waṉma nyinarralatju nganampa mayutju tjuṯangku yirriṭi kuliṉu, nyurrangarrimpa paapa tjuṯa maama tjuṯa paṉa Yitjipila nyinapayi. Palulanguru tjana kuliṉu Katutjalu tjananya yaṉṯayaṉṯalpayi. Yalatjilatju kuliṉu karru Tjuutanangka kakarrara ngurrara tjuṯa tjananya nyurrangarri mirri pungkula wiyaṉu. Yalatjilatju kulira nguḻurringu. Palunyatjanu mayutju tjuṯangkulanyatju iyaṉu, nyurrangarrila tjakultjunkunytjaku, ‘Nyurrangarrimpa waarrkana tjuṯalatju nyinaku, nganampatju walytja tjuṯaṯawarra. Pungkuwiyangkulanyatju wanti!, waṉma ngurrara tjuṯa.’ Nganaṉanyatju ngalyanu nyurrangarrila wangkanytjaku. Yaalytjinyurra kuliṉi?, nganaṉanyatju pungkuwiyangku wantinytjaku? Yilta waṉmalatju nyinapayi. Nyawaya!, mangarri ngaatja rawa ngarrirra yuṉarringu. Yirriṭilatju warungka kutjara mantjira tjarrpatjunu. Rawangkulatju ngalya ngalkura yuṉaṉu. Pangki ngaa tjuṯalatju nyuwana waralytjunu, ngalya yankukitjalu. Nganampatju tjaaṯaya nyawa!, waṉmatjanu yaḻarringu.” Yalatji tjananya tuungkiyitjarrangku ngunytjinytjunu, yila ngurrara maṉkurrpangku.

Yara panyapa yilta kulira Tjatjuwalungarri tjananya parrpaṯu watjaṉu pungkuwiyangku wantikitjangku. Katutjanya yurruntu tjapilwiyangku ngulytju nyinakitjangku Tjatjuwalungarri watjaṉu, “Katutjalu nyanganyingka tjukarurrulatju nyurrangarrila watjaṉi wantinytjaku pungkuwiyangku.” Palunyatjanu Kipiyanya ngurrara maṉkurrpa kaḻparra maḻaku yanu.

Tjiṉṯu maṉkurrparrirra Tjatjuwalungarri kuliṉu panyapa tjuṯangku ngunytjinytjunutjangka, yila ngurrara tjuṯangku. Palunyatjanu Tjatjuwanyangarri tjilirratjarra tjuṯa tjiṉṯu maṉkurrpa yankula tawunu Kipiyala tjarrpangu. Tawunu tjuṯa kutjupa tjanampa yila ngarangi. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa tjilirratjarrangku wiya tjananya pungu, yurrunpa watjaṉutja.

Tjatjuwalu tjananya Kipiyanya ngurrara tjuṯa yaḻṯirra ngaratjunkula tjapiṉu, “Nyaangurulanyatju nyurrangarri ngunytjinytjunu? Waṉma wiyanyurra nyinanyi, yilanyurra nyinanyi. Nyurrangarri ngunytjinytjunutjangka waarrkanalampatju nyurrangarri waarrkarrimalpa. Kutjupa tjuṯangkunyurra waru yatura Katutjaku tjaatji kalikikutu katimalpa. Kutjupa tjuṯangkunyurra yulytja tjuṯa katimalpa tjaatji kaliki panyapakutu. Kutjupa tjuṯangkunyurra kapi mantjira katimalpa, tjaatji kaliki panyapakutu.”

Tjanaya paṉa Kayinanawana tjananya mirri pungkuyinamalpa Tjatjuwa 10:, 11:

Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara mayutjulu tjakulpa kuliṉu, Tjatjuwalungarri tjananya Tjirikunya ngurrara tjuṯa, Yayiyinya ngurrara tjuṯa mirri pungutjangka, Kipiyanya ngurrara tjuṯa tjanampa walytjarringutjangka. Mayutju paluru tjananya tawunu kutjupa ngurrara mayutju tiṉa tjuṯanya yaḻṯingu, tjungurringkula wangkanytjaku. Yalatjiya tawunu tjuṯanguru mayutju tiṉa tjuṯa tjungurringu. Wangkanguya Tjatjuwanyangarri mirri pungkukitjangku.

Palunyatjanuya maḻaku yanu yaḻṯirra tjilirratjarra tjuṯa ngalya katinytjaku. Palulanguru tawunu tjuṯanguru tjilirratjarra tjuṯa ngalya yankula

tjungurringu, tawunu Yipurananya ngurrara, tawunu Tjamutjanya ngurrara, tawunu Likitjanya ngurrara, tawunu Yikulunanya ngurrara. Tjungurringkulaya yanu tawunu Kipiyalakutu, palunya ngurrara tjuṯa tjananya pungkunytjaku. Tawunu paluru parriki tiṉangka ngururrpa ngarangi, puḻitjanu palyara ngaratjunutja. Tawunu palunyaya ngururrtjunkulaya ngarangi.

Palunyatjanu tawunu Kipiyanya ngurrara mayutjungku wati maṉkurrpa wantirriyaṉu Tjatjuwanyangarri yaḻṯinytjaku, panyapa tjuṯa tjananya pikangku pungkunytjaku. Palulanguru Tjatjuwanyangarri ngalya yankula tjananya mirri pungkula nguḻutjingara wantirriyaṉu. Tjilirratjarra tjuṯaya nguḻu tjalkaḻungu. Katutjalu tjananya kapi ayitjitjarralu yaṉangu tjuṯa mirri pungkula wiyaṉu.

Tjatjuwaku tjilirratjarra tjuṯangku tjananya wanara mirri pungkula wiyantjaku, Tjatjuwalu Katutjanya marrkuṉu tjiṉṯu tjarrpawiya ngaranytjaku, piraṯarra tjarrpawiya ngaranytjaku. Palunyatjanu tjiṉṯu rawa ngarangu tjarrpanytjawiya. Yalatji tjanampa Katutjalu tjiṉṯu marrkura ngaratjunu. Tjiṉṯu ngaranyingka Tjatjuwalungarri tjananya mirri pungkula wiyaṉu. Mayutju tawunu payipala palunya ngurrara tjuṯaya kuḻpingka kumpiṉingi. Tjatjuwalungarri tjananya ngurrira witiṉu. Witira tjananyaya wakara iluntanu. Ruupangka tjananya yunytjuwana tayimapira waralytjunu watiyangka. Tjiṉṯu tjarrpanytjala tjana yirriwiltjira tjananya kuḻpi palula waṉingu.

Palulanguru Tjatjuwanyangarriya tjilirratjarra tjuṯa tawunu Makitalakutu yankula mirri tjananya pungkula wiyaṉu. Palulanguru tawunu Lipinalakutu yankula kutjupa tjuṯa tjananya mirri pungu. Palulanguruya piyuku tawunu Likitjalakutu yankulaya mirri kutjupa tjuṯanya pungkula wiyaṉu. Ngurra palulakutuya kutjupa tjuṯa Kitiyanya ngurrara tjuṯa ngalya yankula yurrunpa tjungurringu. Palunya tjuṯaṯarra tjananya Tjatjuwalungarri pungkula yiluntanu.

Palulanguru tawunu Yikulunalakutu yankulaya pungkula kutjupa tjuṯanya wiyaṉu. Palulanguru tawunu Yipurunalakutuya yankula pungkula tjananya wiyaṉu. Palulanguru piyukuya yanu tawunu Tipirrpalakutu palulanguru tjananya kutjupa tjuṯa pungkula wiyaṉu. Paṉa palunya ngurrara tjuṯaṯarra tjananya Tjatjuwalungarri mirri pungkula wiyaṉu, puḻi katu nyinapayi tjuṯanyaṯarra, Katutjalu tjananya watjaṉutjangka. Yalatji tjananya pungkula wiyaṉu, palulanguruya yanu ngurra Kilkalala nyinakitja. Ngurra palulaya yirriṯi rawa nyinapayi.

Yalinytjarra ngurra tjuṯangkuya tjakulpa kulira nguḻurringu, Tjatjuwalungarri mirri pungkula wiyaṉutjangka. Tawunu Yitjuraku mayutjungku tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa yaḻṯirra tjungura wangkangu, Tjatjuwanyangarri mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjuṯaṯarraya tjilirratjarra tjungurringu, naanytjatjarra paakitjarraṯarra, ngurra yini Mirimpurukala. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Nguḻurriwiyangku tjananya mirri pungkula wiyala!, mungarrtjirrinytjala tjana mirri ngarrimalpa. Ngayuluṉa nyurranya Katutjalu aalpamilalku yankula tjananyanyurra mirri pungkunytjaku. Nyurrangarri palumpa tjanampaṯarra naanytja tarrka kilytjuntara wiyala! Paaki tjuṯaṯarra kutjara wiyala!”

Yalinytjarra ngurrara Mirimpurukalaya kulilwiya nyinangi, Tjatjuwalungarriya kumpilpa yankula tjananya mirri pungkula wiyaṉu. Naanytja tjuṯaṯarra tarrka kilytjuntara wiyaṉu. Paaki tjuṯanyaṯarra kutjara wiyaṉu. Palulanguru tawunu palunya ngurrara tjuṯaṯarra tjananya pungkula

wiyaṉu. Yalatji tjananya Katutjalu yurrunpa wangkangu mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjuṯaku tjanampa puluka, tjiipi, yulytja tjuṯa mantjira kanyiṉingi.

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:, 14:, 15:, 16:, 17:, 18:, 19:, 21:

Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuṯanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjiḷpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, "Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjiḷpirringu, waarrka kutjupalpiṉanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaaṯa nguwanpa tiṉa tjuṯa ngaranytjaku. Kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaaṯa tiṉa tjuṯangka nyinaku.

"Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku tjilirratjarra tjuṯangku ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa, ngurra tjanampaṉungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjuṯanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuṉi nyinapayi tjuṯanyaṯarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjuṯanyaṯarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluṉa tjananya nguḷutjingara wantirriyalku."

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, "Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉingka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku."

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya paṉa Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa, ngurra kutjupa tjuṯawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakuṉu ngaṉṯitja tjuṯa nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjiḷpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjaṉu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjuṯangku wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjaṉutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka.

Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯaku tawunu tjuṯa tjana watjaṉu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa paṉa tiṉangka nyinanytjaku watjaṉu, ngurra tiṉa tjana wiya kanyiṉu. Tawunu tjuṯa kutju tjana kanyintjaku mayutju tjuṯangku watjaṉu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjaṉu, "Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangku waarrka palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku."

Mirri pungkupayinya tawunu kutjupakutu yankula kana nyinanytjaku
Tjatjuwa 20:

Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu. Wangka panyapa tjananya paluru tjakultjunu, "Katutjalu watjaṉu mirri pungkupayinya tawunu kutjupakutu yankula kana nyinanytjaku. Tawunu palula kuutawutjungka paluru wangkanytjaku. Watjalaya tawunu tjikitjipala!, palula mirri pungkupayinya nyinanytjaku. Panyapa Muutjalulanya yirriṯi watjaṉu. Tjinguru yaṉangungku kulintjawiyangku mirri pungkula nguḻu tjalkaḻungku tawunu kutjupakutu, walytja tjuṯangku mirri pungkutjipingkamarra, tawunu palula kana nyinanytjaku. Yalatji tawunu tjikitjipala nyurrampa palya ngaraku."

Palulanguru wangkanguya tawunu tjirripala karru Tjuutanala wilurarra ngarangi. Tawunu yini Kiititjanya, Naputaliku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra. Tawunu kutjupa yini Tjikimanya Yipurimaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra. Tawunu kutjupa Yipurananya ngarangi, Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯaku. Palulanguruya wangkangu tawunu tjirripala kutjupa ngarangi, karru Tjuutanala kakarrara. Tawunu yini Pitjanya, Ruupinaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra tjanampa ngarangi. Tawunu kutjupa yini Ramutjanya, Kaataku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra ngarangi. Tawunu kutjupa Kulananya, Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra ngarangi, kapi yini Kaliliyila kakarrara.

Katutjalu tjananya ngurra walytja yungku
Tjutaranami 9:1-6

Yirriṯi Muutjalu Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa yalatji watjaṉu, "Mayutju Katutjalu nyurrampa Kayinananya ngurrara tjuṯa mirri pungkula wiyalku, ngurra palulalpinyurra nyinanytjaku. Kulilaya! Yilta nyurrampa ngurra ngaatja Katutjalu yungkuku, tjingurunyurra palumpa tjukarurru nyinangutjangka. Wiya. Nyurrangarri palumpa wiya tjukarurru nyinangu. Katutjalu nyurrampa yungkuku yirriṯi watjaṉutja. Katutjalu tjananya Kayinananya ngurrara tjuṯa mirri pungkula wiyalku, tjana kuya kutu palyalpayi. Pungkula tjananya wiyalku nyurrangarrinya ngurra yungkukitjangku, yirriṯi tjanampa watjaṉutjangka, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakungarri, ngurra palunya. Tjukarurru wiyanyurra nyinangu Katutjaku, militjitjinyurra nyinapayi."

Tjatjuwanya tjiḻpirringkula mirrirriku
Tjatjuwa 23:; 24:

Tjiḻpi Tjatjuwalu tjananya nintilku
Tjatjuwa 23:; 24:1-13

Katutjalu tjananya yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯanya pikarringkunytjawiyaya nyinanytjaku. Palyaya ngurra walytjangka rawa nyinangi, wiyaya ngurra kutjupangka waṉma yankula pika pungkupayi.

Tjatjuwalu waarrkana kutju wantirriyaṉu, yankula tjananya yaḻṯinytjaku, mayutju tjuṯanya. Ngalya yankulaya tjungurringkunytjala

Tjatjuwalu tjananya yalatji watjaṉu, “Ngayuluṉa tjiḷpirringu tjinguru kuwarriṉa yiluku. Katutjanyala waḷkuṉi, paṉa ngaatjalampa yungutjangka, palyala nyinanytjaku. Paluru kuliṉi nyurrangarri yankula waṉma ngurrara tjuṯa pungkula yiluntankunytjaku, ngurra tjanampaṉulpinyurra mantjira nyinanytjaku. Yalatjinyurra yankunytjala, Katutjalu nyurranya aalpamilalku nyurrangarri yankula mirri pungkunytjala.

“Muutjalu yirriṯi Katutjaku wangka piipangka wakara wantingu, wangka palunyakunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Katutjanya nguwanpa kutjupa wiyanyurra waḷkuntjaku, Katutjanya kutjunyurra waḷkuntjaku. “Kungka waṉma ngurrara wiyanyurra yaḷṯirra kanyintjaku, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa kutjunyurra yaḷṯirra kanyintjaku.

“Kungka waṉma ngurrara tjuṯanyurra yaḷṯirra kanyiṉingka, Katutjalu nyurranya wiya ngurra waṉma yungkuku nyinanytjaku. Nyurrangarri tjananya waṉma ngurrara tjuṯa puṯu pungkula wiyalku. Katutjaku wangkanyurra kulira wantinyingka, paluru nyurranya pungkula wiyalku, nyurrangarri wiya palumpa tjukarurru nyinangutjangka. Ngurra ngaangka wiyanyurra kutu nyinaku.”

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya watjaṉu yaṉangu tjuṯa tjungurrinytjaku tawunu Tjikimala. Ngurra palula tjananya Tjatjuwalu kutu nintiṉingi, Katutjalu tjananya mirri tjuṯanya Yipuramanyangarri kutu yaṉṯayaṉṯaṉutjangka. Paluru tjananya piyuku wangkangu, “Nyurrangarri nyinanyi ngurra ngaangka mangarri tiṉatjarrangka, Katutjalu nyurranya ngurra ngaatja yungutjangka. Palulanguru kutunyurra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, paluru nganampa mayutju tiṉa nyinanyingka.”

Katutjanya kutju waḷkulkitjangkuya watjalku
Tjatjuwa 24:14-28

Tjatjuwalu tjananya piyuku watjaṉu, “Nganampa mirri tjuṯangku Katutjanya nguwanpa tjuṯa waḷkulpayi. Palunya nguwanpa wiyanyurra waḷkuntjaku. Kuwarrinyurra kulintjaku Katutjanya waḷkuntjakitjangku. Tjingurunyurra kutjupa tjuṯangku Katutjanya nguwanpa kutjupa waḷkulkitjangku kuliṉi. Nganaṉatju ngayuku walytja tjuṯangkuṯarra mayutju Katutjanya kutju waḷkura nyinaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangutjangka yaṉangu tjuṯangku kuliraya wangkangu Katutjanya kutju waḷkuntjaku. Palulanguru Tjatjuwalu tjananya wangkangu, “Nyurrangarri wangkangu Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku, palulangurunyurra Katutjanya nguwanpa kutjupa waḷkulwiyangku wantinytjaku. Mantjiraya Katutjanya nguwanpa kutjupa waṉi!” Yalatjiya piyuku wangkangu Katutjanya kutju waḷkura nyinakitjangku. Palulanguru Tjatjuwalu tjananya nintiṉingi Katutjaku luwu tjuṯa, kuliraya tjukarurru nyinanytjaku. Palulanguru Tjatjuwalu piipangka luwu palunya wakaṉu. Palulanguru piyuku tjananya nintiṉingi luwu palulawana. Palulanguru yiyaṉu tjananya ngurrakutuya yankula nyinanytjaku.

Tjatjuwanya anta Yalitjanya mirrirriku
Tjatjuwa 24:29-33

Tjatjuwa paluru rawa nyinangu yantaṯan tiin yiiya. Palulanguru paluru yilungu. Yularraya yaṉangu tjuṯangku katirra ngaṯingka tjarrpatjunu, ngurra palumpangka, tawunu Timanatjirangka yila.

Tjatjuwaku ngalungku tjuṯaya mayutju tjuṯa rawa nyinapayi. Paluru tjana nyinanytjala, yaṉangu kutjupa tjuṯaya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa tjukarurru Katutjaku nyinangi.

Palulanguru tuḷkuku mayutju Yalitjanya, Yiranaku katja yilungu. Katirraya ngaṯingka tjarrpatjunu ngurra Kipiyangka, Yipurimaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka.

Yirriṯi Muutjalungarri Tjutjupanya tarrka Yitjipilanguru katirraya, piṉkingka tjarrpatjunu, ngurra Tjikimala.

Kuḷaṯatjarra tjuṯaku mayutju tjuṯa nyinaku
Tjutaranami 2:6-19

Tjatjuwaku ngalungku tjuṯa yilungutjangka, katja tjuṯangku yuṉṯalpa tjuṯangku Katutjanya wantirra ramarringkula wiyawana nyinangi. Yalatjiya nyinarra Katutjanya nguwanpa tjuṯa, Paalanyangarri waḷkura nyinangi. Palulanguru Katutjalu tjananya ngurrkurrirra wantingu. Ngurra kutjupa ngurrara tjuṯangku ngalya yankula pungkula tjananya wantirriyaṉu. Mani tjuṯa, yulytja tjuṯa tjanampa mantjira katingu, kungka tjuṯaṯarra tjulyara katingu. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku tjilirratjarrangku yankula puṯu pungkupayi yaṉangu palunya tjuṯa, Katutjalu wiya tjananya aalpamilaṉu. Kutjupa tjuṯalpi tjananya Katutjalu aalpamilaṉu Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa pungkula wantirriyantjaku. Palulanguruya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa nguḷurrirra puṯu kuliṉu.

Palulanguru Katutjalu tjanampa Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tjuṯa nyinatjunu. Mayutju paluru tjananya tjilirratjarrangku pikaku katipayi. Yalatji tjanampa mayutju kutju nyinarra wiyarringu, tjilirratjarra tjuṯaku. Palulanguru Katutjalu tjanampa mayutju kutjupa nyinatjunu. Mayutju paluru nyinarra yilungu, palulanguru mayutju kutjupalpi tjanampa nyinatjunu. Yalatji tjanampa Katutjalu tjilirratjarra tjuṯaku mayutju tjuṯa nyinatjunu. Mayutju yilungutjangka yaṉangu tjuṯa wiya tjukarurru nyinapayi. Katutjaku wangkaṯarraya kulira wantipayi. Tjana kuya palyalpayi, Katutjanya nguwanpa tjuṯaya waḷkura nyinapayi, Katutjanya yilta tjana wantirra nyinapayi.

Mayutju kutjungku tjananya palya kanyilpayi. Palulanguru kutjupa tjuṯa katirra pungkula nguḷutjingalpayi. Palulanguru Yitjurilaku ngaṉṯi tjuṯa tjukarurru nyinapayi mayutju palumpa. Palulanguruya Katutjaku tjukarurru nyinangu. Mayutju paluru yilungutjangka ngunytjiwanaya Katutjaku nyinapayi. Yalatjiya rawa Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa palya nyinarra kuyarringu, Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya.

Kuḷaṯatjarra tjuṯaku mayutju Kitiyananya nyinamalpa
Tjutaranami 6:—8:

Katutjanyaya piyuku wantirra kuya palyalku
Tjutaranami 6:1-10

Palulanguruya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku Katutjanya wantirra kuya palyaṉingi. Palulanguru Katutjalu tjananya wantingu, Mitiyanya ngurrara tjuṯa tjanampa mayutjulpi nyinanytjaku. Mayutju tjikipaka tjuṯangku tjananya kanyiṉingi, Mitiyanya ngurrara tjuṯangku. Panyapa tjuṯangkamarra Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa kuḷpi tjuṯangka tjarrparra kumpiṉingi.

Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkuya mangarri pakaltjingalkitjangku yuṉinypa tjunkula wantipayi, mangarri walytja tjanampa pakara yuṉmirringkunytjaku. Palulanguru Mitiyanya ngurrara tjuṯangkuya

yankula mangarri yuṉmirrikitja kilytjuntara waṉipayi. Tjiipi tjuṭa, puluka tjuṭa, tuungkiyi tjuṭaṭarra tjungura tjanampa mulyaṭangku katipayi. Tjuṭalingkungkuya minga nguwanpangku ngalya yankula mangarriṭarra kilytjuntara kuyalpayi. Palulanguruya Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭangku mangarritjirratjangku puṭu kulira nyinapayi. Yalatji puṭu kulira tjana Katutjanyalpiya tjapiṉu, Mitiyanya ngurrara tjuṭa pungkula wantirriyantjaku.

Katutjalu wantirriyaṉu, palumpa wangka watjalpayi tjanalakutu. Paluru tjananya tjakultjunu Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭangka yalatji, "Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjaṉi, 'Ngayuluṉa tjananya paṉa Yitjipitjanu ngalya katingu waarrkarringkula kutuya nyinapayingkamarra. Nyurrangarrimpa walytja yirriṭitja tjuṭa nyinangi ngaangka. Tjanaya ngaangka nyinanytjaku ngayuluṉa ngaa ngurrara kutjupa tjuṭa pungkula wiyalpayi. Ngayulu ngurra ngaatja yungu nyurrangarri kutu nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya ngurra ngaatja yungu ngaangkanyurra nyinarra ngayunya waḷkuntjaku. Nyurrangarri ngayunya kulira wantingu.' "

Katutjalu wati Kitiyananya tjilirratjarra tjuṭaku mayutju nyinatjunku Tjatjatja 6:11-24

Wati Kitiyanalu mangarri wiita yarrkayarrkangku rungkaṉangi, kaḷka tjuṭa mantjilkitjangku, Mitiyanya ngurrara tjuṭangku nyakula katipayingkamarra. Palulanguru Katutjaku yilkari ngurrarangku watjaṉu, "Nyuntu nguḷuwiyangku tjilirratjarrangku tjananya yirriṭi pungkula nguḷutjingalpayi. Mayutju Katutjalunta nyakula kanyiṉi." Kitiyanalu watjaṉu, "Tjapilkitjaṉanta yunytjurringanyi, puṭuṉa kuliṉi. Tjingurulanya Katutjalu nyakula kanyiṉi, tjinguru wiya. Nyaakuya Mitiyanya ngurrara tjuṭangkulanya ngalya yankula pungkupayi? Yirriṭitja tjuṭaku tjanampa yilta Katutjalu paawu puntungku palyalpayi. Katutjalu tjanampa kuya tjuṭa pungkula wantirriyalpayi. Kuwarri palurulampatju wiya Mitiyanya ngurrara tjuṭa pungkula iyaṉi. Paluru tjana nganaṉanya pungkupayi, kutu."

Mayutju Katutjalulpi Kitiyananya yalatji watjaṉu, "Nyurrangarri yankula Mitiyanya ngurrara tjuṭa pungkunytjaku, Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭa kanalkitjangku. Ngayuluṉanta Katutjalu iyaṉi." Kitiyanalu watjaṉu, "Puṭuṉa kuliṉi. Ngayulu mungutja, ngayulu tjananya puṭu kanalku. Walytja tjuṭa ngayuku wiya, maṉkurrpa kutjulatju nyinanyi." Katutjalu watjaṉu, "Nyurrangarri palya yankula tjananya pungkula wantirriyalku, ngayulu nyurrangarrinya aalpamilalku."

Palulanguru Kitiyanalu kuka anta mangarri kunaṭinpa mantjira puḷingka tjunu, ilkari ngurrara palumpa. Ilkari ngurraralu watiya mantjira watiya palunyatjarrangku kuka anta mangarri pampuntjala, kuka anta mangarri puḷiṭarra kamparra wiyarringu. Palunyangka yilkari ngurrara paluru nyinarra wiyarringu. Palulanguru Kitiyanalu ngurra palula yini Wuupangka tiipula nguwanpa palyaṉu puḷitjanu, Katutjaku ngaranytjaku.

Kitiyanalungarri Paalanya yuḷpulku Tjatjatja 6:25-32

Munga palula mayutju Katutjalu Kitiyananya yalatji watjaṉu, "Maa yankula nyuntupa paapaku tiipula nguwanpa yuḷpura waṉi! Tiipula palulaya ngayunya nguwanpa Paalanya waḷkulpayi. Tiipula palula tjayiṭingka ngayunya nguwanpa kutjupa watiya ngaranyi yini Yatjaranya. Palunyaṭarra nyuntu yuḷpura waṉi! Tiipula palunya yuḷpura tiipula

kutjupa pulitjanu palyala!, ngayuku. Palulanguru watiya Yatjaranya yulpura ngayuku tiipulangka mantjira tjurra!, kamparra wiyarrinytjaku. Nyuntupa paapaku puluka mirri pungkula yitjilinkula Yatjarangka katu tjunkula kutjala! Yalatji tjawirrilyi ngayuku, kamparra wiyarriku, tiipula ngayukunungka." Palumpa walytja tjutangkuya nyakula yunytjuwiyangku ngaparrtjingku pungkupayingkamarra, Kitiyanalungarri waarrkana tjutangku mungangka yankula tiipula palunya yulpunu. Watiya Yatjaranyatarra tjanaya yulpura tiipula Katutjakunungka tjunkula tjawirrilyi katuwana kutjanu. Aaliya pakara tawunu ngurrara tjutangku Kitiyanaku walytja tjutangkutarra nyakulaya pikarringu yulpunutjangka. Ngantiya kuliṇu Kitiyanalungarri yulpunutjangka. Paluru tjana Kitiyanaku paapangka Tjuwatjala yalatji watjanu, "Ngalya katirraya ngaangka ngaratjurra!, Kitiyananyalatju mirri pungkunytjaku. Matupurralampa Paalakunu tiipula anta Yatjaranyatarra yulpura wiyanu." Tjuwatjalu tjananya palumpa katjaku patjurirringkula tjapiṇu, "Nyaaku nyurrangarri Paalaku Yatjaraku pikarringkula kuliṇi? Nyurrangarri kuliṇi Paalanya ngangkari puntutjarra nyinanyi. Palurulanyatju mirri pungkunytjaku Kitiyananyatarra, wiya nyurrangarrilanyatju ngaparrtjingku pungkunytjaku."

Mitiyanya ngurrara tjutaya piyuku yanku Yitjurilaku ngantitja tjutakutu Tjatjatja 6:33-35

Palulanguruya Mitiyanya ngurrara tjutaya Yamalikaku ngantitja tjutatarra, kutjupa tjutatarra tjungurringu. Palulanguru tjanaya yankula puliina yini Tjitjirilangka nyinangu. Palulanguru Katutjaku kurrunpangku Kitiyananya nintira aalpamilanu. Paluru turampata mirratjinganu palumpa walytja, panya Yapitjitjaku ngantitja tjuta yaltinytjaku. Yalatji tjananya Yapitjitjaku ngantitja tjuta yaltingu tjungurrinytjaku. Palulanguru Kitiyanalu wikarrutja tjuta maa wantirriyanu, yankula Yitjurilaku ngantitja tjuta yaltirra ngalya katinytjaku, ngurra tjutawana nyinanytja tjuta. Palulanguruya tjutalingku ngalya yankula Kitiyanala tjungurringu.

Kitiyanalu Katutjanya tjapilku nintintjaku Tjatjatja 6:36-40

Kitiyanalu Katutjanya watjanu yalatji, "Tjinguru nyuntu ngayunya yaltingu, ngayulu Yitjurilaku ngantitja tjuta pikakutu katinytjaku, Mitiyanya ngurrara tjutalatju mirri pungkunytjaku. Tjinguru nyuntu ngayunya wiya yaltingu, ngayulu wiyawanangku kuliṇi. Puṭuṇa kuliṇi. Yalatji ngayulu tjananya mayutjungku katinytjaku nintilaṇi! Tjiipitjanu pangki yinyu ngaatjanyaṇa pilara tjunu paṇangka. Aaliṇa pakara ngalya yanku wiita nyakunytjaku tjiipikunu yinyuwana. Yinyuwana kutju wiita nyakunytjaku, paṇawana wiya. Ngayuluṇa yalatji nyakula kulilku, 'Katutjalu yinyungka wiitanu, yiltaṇi mayutju nyinatjunu, ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.' Tjinguru ngayuluṇa aali nyakula paṇawana yinyuwanatarra wiita ngarrinyingka, ngayulu yalatji kulilku, 'Katutjaluṇi wiya nyinatjunu ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.' "

Aali pakara Kitiyanalu yankula nyangu yinyu palula wiita ngarringi, paṇawana wiya. Nyakula nguluṛringu. Piyuku Kitiyanalu Katutjanya yalatji tjapiṇu, "Katutja. Ngayukutjunu pikarrinytjawiya. Yara yalatji wiya kutjuṇanta tjapilku, tjipikunu yinyu palula wiitawiya ngarrinytjaku, paṇawana kutju wiita ngarrinytjaku. Aaliṇa yankula paṇa nyaku wiita ngarrinytjala. Nyakulaṇa kulilku, 'Yilta Katutjaluṇi mayutju nyinatjunu, ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.' "

Yalatji Katutjalu palyaṉu. Aaḻi Kitiyanalu nyangu paṉawana kutju wiita ngarringu. Yalatji nyakula palurulpi tjananya yaḻtingu tjilirratjarra tjuṭa pikakutu katinytjaku.

Kitiyanaku tjilirratjarra tjuṭa nampa maṉkurrpa nguwanpa katinytjaku watjalku, Katutjalu
Tjatjatja 7:1-8

Kitiyananya palumpa walytja tjilirratjarra tjuṭa aaḻiya yanu kapi yini Yaratalakutu, rakula tiṉakutu. Kapi palula ila Kitiyananya Katutjalu watjaṉu, "Tjilirratjarra tjuṭalingku tjananya nyuntu katiyananyi. Yalatjiwiya, nampa maṉkurrpa nguwanpa nyuntu tjananya pikakutu katinytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya tjilirratjarra maṉkurrpa nguwanpa aalpamilalku palunya tjuṭa pungkula iyantjaku. Palulanguru ngayunya nyurrangarri yiltangku waḻkuntjaku. Tjinguru tjuṭalingkunyurra yankula tjananya pungkula iyalku, wiyawanangkunyurra kulilku yalatji, 'Nganaṉa tjilirratjarra tjuṭalingkungku tjananya pungkula yiyaṉu.' Wiya, maṉkurrpa nguwanpangkunyurra yankula tjananya pungkula iyantjaku. Palulangurunyurra tjukarurrulpi kulilku yalatji, 'Katutjalulanya aalpamilantjala, ngaṉana tjananya pungkula iyaṉu.' " Katutjalu Kitiyananya yalatji piyuku watjaṉu, "Tjilirratjarra tjuṭaya nampa maṉkurrpa nguwanpa nyinanytjaku. Nyuntu watjala tjananya!, nguḻunytju tjuṭa ngurrakutu rayitpayiki yankunytjaku." Yalatji Kitiyanalu tjananya watjantjala, tjilirratjarra tjawutjuna tuwintituupala ngurrakutu rayitpayiki yanu. Tjilirratjarra tjawutjuna tiinpala nyinangu, Kitiyanalawana pikakutu yankula pungkunytjaku.

Palulanguru Katutjalu Kitiyananya piyuku watjaṉu, "Tjilirratjarra tjuṭalingkuya kutu nyinanyi, nampa maṉkurrpa nguwanpa kutju nyuntu tjananya katinytjaku. Kapi nyarrakutu nyuntu tjananya ila kati!, tjikintjaku. Nyuntu nyangama! Marangku mantjira tjikintjala palunya tjuṭa kutju nyuntu marrkula!, pikakutu katinytjaku. Palulanguru nyuntu kutjupa tjuṭa nyawa!, pupakatirra marangku mantjira tjikintjawiya tjikintjala. Kala, nyuntu tjananya watjala!, maḻaku yankunytjaku ngurrakutu." Tjilirratjarra yantaṭa tjirripalangkuya pupakatirra marangku tjikiṉu. Nyakula tjananya watjaṉu tjungurrinytjaku, kanya kutjupa tjuṭa tjananya watjaṉu ngurrakutu yankunytjaku.

Kitiyananyapula yarrka yanku Mitiyanya ngurrara tjuṭakutu
Tjatjatja 7:9-15

Tjilirratjarra yantaṭa tjirripalaya ngurra kutjungka nyinangu. Mungangka Kitiyananya anta palumpa waarrkanapula yanu Mitiyanya ngurrara tjuṭa parra nyakunytjaku. Yankulapula nyangu tjuṭalingku nyinarra waṉinytjala, tjilirratjarra minga nguwanpa nyinanytjala. Kamula tjuṭa tjanampa ngarala waṉingu, tjuṭalingku. Yilarringkula tjananya paluru kutjarrangku kuliṉu yuṭupula wangkanytjala. Wati kutjungku tjukurrpa nyakula wati kutjupangka yalatji tjakultjunu, "Tjukurrpaṉa nyangu mangarri puriiti kutju nganampa ngurrakutu patangarala ruularringu, kaliki kutju pungkula patatjingaṉu." Wati kutjupangku kulira watjaṉu, "Puriiti panyapanu nyangu Kitiyananya nguwanpa. Kitiyanalungarri tjuuḻa tawarratjarrangku ngalya yankula nganaṉanya pungkula nguḻutjingara wantirriyalku, Katutjalu tjananya aalpamilaṉutjangka." Tjukurrpa palunyatjanu wati paluru kutjarra wangkanytjala Kitiyanalupula kuliṉu. Kulira Kitiyanalu yunyparringkula Katutjanya yalatji kuliṉu, "Katutjalulanya iltangku aalpamilalku."

Palulangurupula paluru kutjarra rayitpayiki yanu tjilirratjarra walytja tjuṯakutu.

Katutjalu tjanampa Mitiyanya ngurrara tjuṯa pungkuku
Tjatjatja 7:16-25

Kitiyanalu tjananya watjaṉu, "Waṯalpi pakalaya! Nyarra tjuṯa tjananya Katutjalu kuwarri pungku, palurulanya aalpamilalku." Turaama nguwanpa pilkitjanu palyaṉutja tjuṯa paluru mantjira tjananya kutjuṯu kutjuṯu yungu. Tjangiya mantjira tilira turaama palula tjarrpatjunu tili yutiya nyakutjipingkamarra, Mitiyanya ngurrara tjuṯangku. Turampataṯarra tjananya Kitiyanalu yungu kutjuṯu kutjuṯu. Mitiyanya ngurrara tjuṯaya mungangka yanku ngarrinytjala, Kitiyanaku waarrkana yantaṯa kutjungku turaama tjangi tilitjarra katirra yalinytjarra tjayiṯi yankulaya kumpira ngarangu. Wanaṉu yantaṯa tjilirratjarra kutjupa tjuṯangku turaama tjangi tilitjarra katirra. Yankula yulparirra tjayiṯi kumpiraya ngarangu. Kitiyanalu wanaṉu yantaṯa tjilirratjarra kutjupa tjuṯa katingu. Paluru tjana turaama tjangi tilitjarra katirra, yankula wilurarra tjayiṯi kumpiraya ngarangu. Kitiyanaku tjilirratjarra tjuṯangku tjananya yalatji ngururrtjunkula turampata tjuṯaya mirratjingara wanaṉu. Turaama palunya tjuṯaya yuḷpuṉu tjangi tilitjarralpiya rayitrawunu ngarangu. Raapangkuya yalatji watjaṉu, "Mayutju Katutjalulanyatju iyaṉu. Nganaṉa Kitiyanaku tjilirratjarra tjuṯa ngalya yanu pungkunytjaku nyurrangarrinya, pikangku."

Kitiyanalungarriya ngarala panyapa yunypangku watjara turampata mirratjingaṉingi. Palulanguru Mitiyanya ngurrara tjuṯaya kulira nguḷurringu. Walytja tjuṯangkuyanku tjuuḷa waṯawaratjarrangku wakaṉingiyanku Yalatjiyanku wakaṉingi mungangka. Kutjupa tjuṯaya nguḷu tjalkaḷungu. Kitiyanalungarri tjananya wanara wakaṉu, kanya kutjupa tjuṯa tjananya wantirriyaṉu. Palulanguru Kitiyanalu wikarrutja tjuṯa tjananya iyaṉu tawunu tjuṯakutu. Palunya ngurrara tjuṯa tjananya tjana watjaṉu Kitiyanalu watjaṉutja yalatji, "Pakalaya, tjilirra mantjira Mitiyanya ngurrara nguḷunytju tjuṯa wanara wakala!" Palunya ngurrara tjuṯangkuya kulira yankula tjananya Mitiyanya ngurrara tjuṯa wakarinangi, tjuṯalingku.

Tjilirratjarra tjuṯaku mayutju Tjamtjananya nyinamalpa
Tjatjatja 13:—16:

Yilkari ngurrarangku watjalku katja mantjintjaku
Tjatjatja 13:1-25

Palulanguruya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku Katutjanya wantirra kutu kuya palyara nyinapayi. Palulanguru tjananya Katutjalu yaṉṯayaṉṯantjawiyangku wantingu, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa tjanampa mayutjurrinytjaku. Paluru tjana mayutju kuyangku rawangku kanyilpayi. Palunyangkapula wati Manuwanya miiṯararra nyinangu tawunu Tjirangka, pipirri mantjintjawiya. Kungka palula Katutjaku yilkari ngurrara yutirringu. Yutirrirra yalatji watjaṉu, "Nyuntu pipirri mantjintjawiya nyinarra, kuwarrilpinu katjalpi mantjilku. Nyuntupa katja yutirringkula tiṉarringkula nyinanytjala palunya kata muṯulwiyangku wanti! Paluru Katutjaku tjukarurru nyinaku. Paluru watirringkula Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa kanalku, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku pungkutjipingkamarra."

Wati Manuwalu Katutjanya tjapintjala, yilkari ngurrara paluru ngalya yankula palula kutjarrangka piyuku wangkangu. Palulanguru Manuwalu nanikuta wiima pungkula tjawirrilyi Katutjaku ngarritjunkula kutjaṉu. Kampanytjala yilkari ngurrara paluru tjawirrilyitjanu tilingka wiyarringu.

Palulanguru kungka palurulpi katja mantjira yini Tjamtjananya watjaṉu. Pipirri tiṉarringkula Katutjalu kaṉṯilyankula kanyilpayi.

Tjamtjanalu layina tjikipaka tjuyintamilara mirrintanku
Tjatjatja 14:5-6

Tjamtjananya watirringkula manpaṯa tiṉa nyinangi. Palumpa paapa anta maama tjunguya yanu tawunu Timinalakutu. Ngururrpa yankula Tjamtjanalu kuliṉu layina yila nguunmankunytjala. Kulira pulanya wantirra layina palulakutu yankula witira marangku nguṉṯi tjuyintamilara mirrintanu. Yalatji mirrintankunytjaku Katutjalu palunya kaṉṯilyanu. Palumpa paapangku maamangkuṯarra nyakunytjawiya nyinangi, paluru layina palunya mirrintankunytjala. Tjamtjanalu layina mirrintara tjakultjunkunytjawiya paluru kutjarrala tjungurringkula yankula tawunu Timinala tjarrparra nyinapayi. Yurrunpa tawunu palula Tjamtjananya kungka Pilitjiyanya ngurraraku yunytjurringu. Paluru palumpa paapangka watjaṉu, “Kungkaku pamilingka nyuntu yankula tjapila!, ngayulu marriṯi mantjintjaku.” Paluru yankula tjananya tjapiṉu, Tjamtjanalu kungka palunya kanyintjaku. Paluru tjana watjaṉu yuṉṯalpa yungkukitjangku. Yalatji watjara tjanaya wati kutjupakulpi yungu.

Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaku tjanampa Tjamtjanalu tilira wiyalku
Tjatjatja 15:1-8

Kungka palunya wati kutjupaku yungutjangka, Tjamtjananya pikarringkula yankula tingkuwu tjuṯa wanara witiṉangi, yantaṯa tjirripala. Tingkuwu kutjarra wipu witira tayimapiṉu waru tjangi tilitjarra. Tayimapira pulanya wantirriyaṉu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaku kaanawana. Kaana palunya tjuṯangka mangarri wiita yuṉmi ngarala waṉingi. Tingkuwu paluru kutjarrangku tjangi katirra wiita tilirinkupayi. Tingkuwu kutjarra kutjupa wipu witira tayimapiṉu waru tjangi tilitjarra. Paluru pulanya wantirriyaṉu wiita tilirinkunytjaku. Palunya nguwanpa tingkuwu yantaṯa tjirripala kutjarranguru kutjarranguru tayimapira wantirriyaṉu, mangarri tjanampa wiita tilira wiyantjaku. Yalatji tjananya wantirriyara Tjamtjananya yankula kuḷpingkalpi nyinangu.

Tjamtjanalu tjananya tarrka kaṯiṯitjarrangku wakara mirrintarinamalpa
Tjatjatja 15:9-20

Tjamtjananya kuḷpingka nyinanytjala, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya yanu tawunu Liiyingka tjananya pikangku pungkukitja, Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯa. Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku tjananya watjaṉu, “Yankulanyurra Tjamtjananya kuḷpingka witira ruupangka tayimapira ngalya kati!” Paluru tjana Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯa kuḷpikutu yankula Tjamtjananya ruupangka tayimapira katingu yungkukitja. Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku Tjamtjananya ruupatjarra nyakula yunyparringkula maa tjalkaḷungu Tjamtjananya mirri pungkukitja. Katutjalu Tjamtjananya kaṉṯilyankunytjala ruupa paluru kilytjuntanu. Palulanguru parra ngurrira paluru tuungkiyikuṉu tarrka kaṯiṯitjarra mantjiṉu. Mantjira tarrka

palunyatjarrangku Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa tjananya wakaṉingi, tjilirratjarra tjuṯalingku, tjawutjuna kutju tjananya. Palulanguru Tjamtjananya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku tjilirratjarra tjuṯaku mayutju rawa nyinangi.

Kungka Tilalalu Tjamtjananya ngunytjilyinku
Tjatjatja 16:4-22

Palulanguru Tjamtjananya paṉa Pilitjiyakutu yankula kungka palunya ngurraraku kutjupaku yunytjurringkula nyinangi. Kungka paluru yini Tilalanya.

Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaku mayutju payipala nyinangi. Paluru tjana kungka palulakutu yankula yalatji tjingapungu, "Tjamtjananya ngunytji tjapila!, 'Nyaatjanu nyuntu manpaṯa nyinanyi? Yaṉangu kutjupangkunta nyaalytjinku?, nyuntu manpaṯawiya nyinanytjaku.' Tjamtjanalunta tjakultjunkunytjala nganaṉanyalpilanyatju tjakultjurra! Palulanguru-latjunta mani puntu yungku, mani tjiilpa waan tjawutjuna." Palulanguru Tilalalu Tjamtjananya yalatji tjapiṉu, "Nyaatjanu nyuntu manpaṯa nyinanyi? Yaṉangu kutjupangkunta nyaalytjinku?, nyuntu manpaṯawiya nyinanytjaku." Tjamtjanalu yalatji ngunytjilyinu, "Puwanarratjanu puturru marrkangkaṉiya tjapanpalangara tayimapira nyinatjunkunytjala, puṯuṉa kilytjuntanku, manpaṯawiyaṉa nyinaku."

Tilalalu puwanarratjanu puturru tjapanpala mantjira Tjamtjananya tayimapiṉu, yanku ngarrinytjala. Palula yurrunpa Pilitjiyanya ngurrara maṉkurrpa palumpa waaḻangka kumpiṉu, Tjamtjananya manpaṯawiya nyinanytja witiraya katikitja. Tilalalu Tjamtjananya tayimapira kanara watjaṉu, "Tjamtjana. Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangkuntaya witintjaku ngalya yananyi." Paluru kanarringkula pakara puturru tjuṯa kilytjuntanu. Palunya tjuṯaya yarrka Tilalaku ngurrangka nyinarra ngurra walytjakutu rayitpayiki yanu.

Palulanguru Tilalalu piyuku palunya tjapiṉu, "Nyaatjanu nyuntu manpaṯawiya nyinaku?" Tjamtjanalu piyuku yalatji ngunytjilyinu, "Ruupa nyuwanangkaṉiya tayimapira wantinytjala, puṯuṉa yarralytjanku, manpaṯawiyaṉa nyinaku." Palulanguru Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu ruupa nyuwanangka tayimapiṉu. Paluru Tjamtjananya kanantjala paluru pakara kilytjuntanu.

Palulanguru Tilalalu piyuku tjapiṉu, "Nyaatjanu nyuntu manpaṯawiya nyinaku?" Tjamtjanalu piyuku yalatji ngunytjilyinu, "Mangka waṯawaraṉi ruupa nguwanpa watiya tiṉangka tayimapintjala ngayuluṉa wiya manpaṯa nyinaku." Palunyangka Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu mangka waṯawara tayimapiṉu watiya palula. Tayimapira Tjamtjananya kanantjala, paluru parra taaṉarringkula yarralytjanu manpaṯangku.

Palulanguru Tilalalu pikarringkula payiṉu, "Nyuntu ngayunya tjuṯangara ngunytjilyinu, nyuntu wiya ngayuku yunytjurringanyi." Yalatji tjiṉṯu kutjupangka tjiṉṯungka Tilalalu rawangku tjapintjala Tjamtjananya tjikipitarringu tjukarurrulpi paluru tjakultjunu, "Mangka waṯawara wiyaṉiya muṯulpayi. Ngayuku paapangku anta maamangkupula ngayunya pipirri yungu Katutjaku, ngayuluṉara tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru kutjupangkuṉi mangka muṯuntjala wiyaṉa manpaṯa nyinaku, wati kutjupa tjuṯa nguwanpaṉa nyinaku."

Tjamtjanalu tjukarurru watjantjala Tilalalu tjananya mayutju palunya tjuṯa yankula watjaṉu palumpa waaḻangka kumpintjaku. Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu wati kutjupa watjaṉu Tjamtjananya mangka

mutuntjaku. Paluru mutuṉu. Palulanguru Tilalalu watjaṉu kanalkitjangku, “Tjamtjana. Pilitjiyanya ngurrara tjutaya ngalya yananyi nyuntunyantaya witilkitja.” Katutjalu wiya palunya kaṉtilyanu, paluru manpatawiyalpi nyinangi. Palulanguruya Pilitjiyanya ngurrara tjutangku witira katingu tawunu Kaatjalakutu. Tjamtjananya tjana yayinatjarrangku kuru wakara paangaṉu. Paangaraya tjiilangka katirra tjarrpatjunu. Puli tiṉangka paluru kutu waarrkarringkula mangarri yulpulpayi. Yalatji Tjamtjananya rawa waarrkarringkula mangka tiṉarringulpi.

Tjamtjananya mirrirringkula yaṉangu tjutatarra mirrirriku
Tjatjatja 16:23-31

Pilitjiyanya ngurrara tjutaya waala tiṉangka tjungurringu, mayutju tjanampa payipalatarra. Yaṉangu tjawutjuna tjirripalaya waala palula ngalkura tjikira yunyparringangi, Tiikunanya walkulkitja. Tiikunanya tjana walkulpayi Katutjanya nguwanpa.

Tjungu yunyparringkulaya ula wiima iyaṉu Tjamtjananya yankula yaltirra ngalya katinytjaku. Paluru tjana kuliṉu Tjamtjananya tiitjimilalkitjangku. Ula paluru yankula yaltirra katirra Tjamtjananya waalangka ngururrpa ngaratjunu. Ula palula Tjamtjanalu yalatji watjaṉu, “Ula. Watiya palunya tiṉa kutjarrakutuṉi kati!, waala katuwana watiya witilpayi kutjarrakutu.” Ula paluru katirra watiya palunya kutjarrangka ngaratjunu.

Tjamtjanalu Katutjanya tjapiṉu, “Kutjungaralpiṉi kaṉtilyarra!”. Palulanguru watiya palunya kutjarra yuṉtura waala winki piluntanu. Palulanguru waala tiṉangku katunguru punkara tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjutalingku pala mirrintanu, Tjamtjananyatarra. Yalatji Tjamtjananya mirrirringu, Yitjurilaku ngaṉtitja tjutaku mayutju nyinarra.

Kungka Ruutjanya Katutjaku nyinamalpa
Ruutja 1:—4:

Yilimalikanyapula paṉa Muwapalakutu yanku
Ruutja 1:1,2

Paṉa Kayinanalawana wiya tjananya kapingku pungangi. Palulanguru mangarri tjanampa wiyarringu. Mangarriwiyangkapula wati Yilimalikalu palumpa miitalu Niyumilupula kuliṉu paṉa Muwapalakutu yankulapula ngunytji nyinanytjaku. Palulanguru Yilimalikanyangarriya paṉa Muwapalakutu yanu, palumpa katja kutjarratarra, Malunanya anta Tjiliyunanya.

Yilimalikanya anta katja kutjarratarra mirrirriku
Ruutja 1:3-5

Paṉa Muwapalaya rawa nyinarra Yilimalikanya mirrirringu. Palulanguru palumpa katja kutjarrangku kungka Muwapanya ngurrara kutjarra yaltirra kanyiṉangi. Manunalu kungka Ruutjanya kanyiṉangi, Tjiliyunalutarra kungka Wupanya kanyiṉangi. Yiiya tiinpalapula nyinarra wati paluru kutjarra mirrirringu.

Niyuminyapula Ruutjanya ngunyarrira paṉa Kayinanalakutu piyuku yanku
Ruutja 1:6-22

Kungka tjirripalalpiya nyinarra Niyumilu kuliṉu paṉa Kayinanangka mangarri puntu ngarrinytjala. Palulanguru paluru kuliṉulpi ngurra walytjakutu Pitjiliyamalakutu piyuku yankunytjaku. Niyumilu pulanya Wupanya Ruutjanya marrkuṉu, walytja tjutawana, paṉa Muwapala

nyinanytjaku. Niyuminya kutju yankunytjala paluru kutjarrangku yularra watjaṉu, “Wiya. Tjungula yanku ngurra Pitjiliyamalakutu.” Piyuku pulanya Niyumilu marrkuṉu ngurra walytjangka kutu nyinanytjaku. Palulanguru Wupalu Niyuminya nyunytjura palumpa ngulytjukutu yanu, rawa nyinanytjaku, kanya Ruutjalu watjaṉu, “Wiyaṉanta wantikatiku, tjunguli yankula nyinaku ngurra kutjungka. Nyuntupa walytja tjuṯakuṉa walytjarringkula yilta tjana ngayuku walytja tjuṯa nyinaku. Nyuntupa mayutjuku Katutjakuṉa ngayulu yunytjurrinyi, palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yilta paluru ngayuku mayutjulpi nyinaku. Ngayulu kutu nyuntulawana nyinamalpa, nyuntu wiyarringkunytjala. Ngayuluṉa ngurra palula nyinarra wiyarringkunytjala tjunkuṉiya nyuntulawana.” Palulanguru Niyumilu wiya watjaṉu ngurra walytjangka nyinanytjaku.

Paluru kutjarrapula tjungu yanu tawunu Pitjiliyamalakutu. Tjana tawunu palunya ngurrara tjuṯaya nyakula yunyparringu. Niyumilu tjananya watjaṉu waḻukutangku yuḻṯungku.

Wati Puwatjaku kaanangka Ruutjalu mangarri mantjirinamalpa. Ruutja 2:1-23

Ngurrangka nyinarra Ruutjalu Niyuminya watjaṉu, “Kuwarriṉa yanku, kaanangka mangarri muṯura wantingutja tjuṯa mantjintjaku. Mungarrtjiṉanta ngalya katirra yungku.” Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku luwu ngaranytjala maralpa tjuṯangku mangarri muṯura wantipayi tjuṯa mantjilpayi.

Yankula Ruutjalu kaana tiṉangka nyangu waarrkana tjuṯangku mantjirinkupayi. Paluru yankula tjanampa mayutju tjapiṉu, waarrkana tjuṯangka ngaṉṯiwana mantjirinkunytjaku. Mayutju paluru yuwa watjaṉu Ruutjalu mantjintjaku mangarri tjuṯa. Ruutjalu rawa mantjirinkula mangarri tjuṯa, paluru katirra tjunkupayi, mungarrtji ngurrakutu katikitjangku.

Palulanguru kaanaku mayutju yini Puwatjalu yankula tjananya kaanaku waarrkana tjuṯangka kuutayi watjaṉu. Puwatjalu Ruutjanya nyakula muṯulpayi tjuṯaku mayutjungka yalatji tjapiṉu, “Kungka nyarratja ngananya?” Mayutju paluru watjaṉu, “Paluru yaṉangu kutjupa, Muwapanya ngurrara. Niyuminyapula tjungu nyinanyi.”

Palulanguru Puwatjalu yankula Ruutjanya watjaṉu, “Kaana ngaawana kutju nyuntu mantjirinkunytjaku, ngayuku kungka waarrkarripayi tjuṯangka. Waarrkana wati nyarra tjuṯangka ngayulu watjalku nyuntunyantaya wantinytjaku. Nyuntu kapiku paarritjirrirra turaama nyarra tjuṯangka yankula tjikintjaku.” Ruutjalu kuliṉu, “Wati ngaatjanya walytjawiyatju, ngayukutju ngurrpa. Nyaaku paluru ngayunya kulira yaṉṯayaṉṯalkitjangku watjaṉu?” Ruutjalu Puwatjanya yalatji watjaṉu, “Ngayuluṉa yaṉangu kutjupa, Muwapanya ngurrara. Nyaakutjunu nyuntu ngayunya palya kuliṉu?” Puwatjalu watjaṉu, “Ngayuluṉa kuliṉu nyuntu ngunyarri yaṉṯayaṉṯalpayi, wantinytjawiyangku. Ngurra walytja nyuntu wantirra ngalya yanu ngaakutu, ngunyarri katiyankula kanyilkitja. Yunytjurringanyiṉa Katutjalunta tjukarurru palyara yaṉṯayaṉṯantjaku.” Ruutjalu kutu mantjirinkula mungarrtji mangarri tjuṯa yuḻpura tjunkupayi tiitjingka. Mantjira katingu ngurrakutu, Niyumilupula ngalkuntjaku.

Ruutjanya yankula ngurrangka tjarrpangu. Niyumilulpi tjapiṉu, “Kaana nyaalytjingkanu mangarri ngaa tjuṯa mantjiṉu?” Ruutjalu watjaṉu, “Wati yini Puwatjaku kaanangka.” Kulira Niyumi paluru yunyparringkula watjaṉu, “Puwatjanya ngalimpa walytja. Ngayuluṉa yunytjurringanyi panya

Katutjalu palunya yaṉṯayaṉṯantjaku, nyuntunya paluru watjaṉu mangarri mantjirinkunytjaku. Puwatja paluru ngalinya yaṉṯayaṉṯantjaku, yalatji luwulampa ngaranyi." Palulanguru Ruutjalu rawangku mangarri kaana palula mantjirinkupayi.

Puwatjalu Ruutjanya yaḷṯiku
Ruutja 3:; 4:

Wulkumanu Niyumilu Ruutjaku miiṯa mantjilkitjangku Ruutjanya yalatji watjaṉu, "Mungangka kuwarri nyuntu Puwatja palulakutu yankula tjapila!, palurunta ngula palumpaṉu ngurrangka nyuntunya marriṯi kanyintjaku. Paluru kuwarri mungangka waarrkarriku waaḷa panyapangka."

Puwatjanya paluru waarrkarringkulalpi yankurringu. Ngarrirra kanarringkula kungka nyangu. Paluru tjapiṉu, "Ngananya nyuntu?" Ruutjalu watjaṉu, "Ngayulu Ruutjanya. Nyuntu ngayuku walytja ilatja nyinanyi. Nyuntu ngayunya ngurrangka yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku, yalatji luwulampa ngaranyi. Tjapiṉiṉanta tjinguru nyuntu kuliṉi ngayunya kanyintjaku marriṯi mantjira?" Puwatjalu kulira watjaṉu, "Nyuntu kungka palyalingku, walytja tjuṯaku kulilpayi. Ngayulu tjiḷpi nguwanpa nyuntuṉi tjapiṉu, yangupala kutjupa tjuṯaku kulintjawiyangku. Kungka kutjupa tjuṯangkuya yangupalaku kutju kulilpayi. Panyapan tjukarurru watjaṉu, iltaṉa walytja nyuntupa ilatja nyinanyi. Wati kutjupaṯarra ilatja nyinanyi, paluru yurrunpa nyuntunya yaḷṯinytjaku, luwulampa yalatji ngaranyi. Aaḷi ngayulu yankula wati palunya tjapilku, palurulpi nyuntunya yaḷṯirra kanyintjaku. Tjinguru paluru wiya watjantjala, ngayuluṉanta yaḷṯirra kanyilku. Tjukarurruṉanta watjaṉi Katutjala kurungka."

Tjaalpa yiitjipula ngarringu tayilayitirringu. Puwatjalu pakara watjaṉu, "Mangarri ngaatjanya katirra Niyumiku yuwa!" Ruutjalu mangarri palunya katirra Niyumikura yungkula tjakultjunu, Puwatjalu watjaṉutjangka.

Ruutjanya mangarri yungkula Puwatjanya yanu tawunu Pitjiliyamalakutu purikutu. Puri palula wati tjuṯa tjungurringkula wangkapayi. Walytja ilatja palunya Puwatjalu nyakula yaḷṯingu, mayutju kutjupa tjuṯaṯarra, nyinarraya kulintjaku. Tjunguya nyinarra Puwatjalu walytja ilatja palula yalatji watjaṉu, "Niyuminya waḷukuta paluru ngurra walytja tjalamilalkitja yunytjurringanyi. Ngurra an waaḷa palumpa nyuntu payimilara palumpa ngunyarri Ruutjanyaṯarra nyuntulpi yaḷṯirra kanyintjaku, wati kutjupangku pulanya yaṉṯayaṉṯantjawiyangka. Yalatji luwulampa ngaranyi." Wati paluru Puwatjaku wangka kulira wiya watjaṉu yalatji, "Wiya. Nyuntulpi ngurra palumpa payimilala!, ngayulu wantinyi." Wati kutjupa tjuṯangka kurungka wati paluru puuta yarralytjankula yungu Puwatjaku. Yirriṯiya yalatji puuta yungkupayi mayutju tjuṯangka kurungka, ngurra payimilalkitjangku.

Palulanguru Puwatjalu Niyumiku ngurra, waaḷa payimilara yankula Ruutjanya yaḷṯingu, palumpa miiṯalpi nyinanytjaku. Nyinarrapula katjalpi yini Yuupitanya mantjiṉu. Kapaḷi tjuṯaya Niyuminyaṯarra yunyparringu tjamu Yuupitaku. Yuupitalu watirringkula katja Tjiitjiyinya mantjiṉu. Tjiitjiyilulpi watirringkula katja Tapitanya mantjiṉu.

Tjiḷpi Yilayilu Tjamiyulanya yaṉṯayaṉṯanmalpa
1 Tjamiyula 1:—4:

Yanalu Katutjanya tjapilku, katja mantjintjakitjangku
1 Tjamiyula 1:1-18

Yipurimaku walytja ngaṉṯitja ini paluru nyinangu Ilkananya. Wati paluru kanyiṉingi kungka kutjarra, kungka kutju ini Pininanya, kutjupa ini Yananya. Pininalu pipirri maṉkurrpa kanyiṉingi. Paluru watjalpayi, "Ngayulu pipirri maṉkurrtjarra, kanya nyuntu pipirriwiyakampa." Yananya pipirri wiyapilkungku kulira ulapayi, mayiṯarra ngalkuwiyangku wantipayi, tjilurungku. Ngurra Tjaluwakutuya tjungu anu tjaatji kalikingka Katutjanya waḷkuntjakitja. Yanalu tjaatji palula pupakatirra Katutjanya tjapilpayi.

Pakara ularra Katutjanya wangka unnguwanangku alatji tjapilpayi, "Mayutju tiṉa Katutja, kulilatju!, kuunyingkuṉanta tjapiṉingka. Nyuntutjunu katja yunganyingka, ngaparrtjiṉanta katja palunya yungku, tjukarurru nyuntupa nyinanytjaku. Mangka muṯuntjawiya nyinaku, nyuntupa waarrkana ilta." Alatjingkuya mangka muṯuntjawiya wantipayi, Katutjaku waarrkana nyinakitjangku. Kutu Yanalu Katutjanya tjapilpayi wangka unnguwanangku. Ingkaṯa Yilayilu Yananya watjaṉu, nyakula waamatjanu ramakutjura kulira payiṉu, kanya Yanalu watjaṉu, "Waamatjanu wiyaṉa, tjilurungkumpaṉa Katutjanya tjapiṉingi." Yilayilu watjaṉu, "Palya, unytjurringanyiṉanta Katutjalunta ungkunytjaku, nyuntu tjapiṉutjangka."

Yananya pakara anu. Mayi ngalkuṉingi watjilpawiyalpi nyinarra.

Katutjalu Yanaku katja yungku
1 Tjamiyula 1:19-28

Ngurra ini Ramakutuya maḷaku yankula nyinangi. Ilkananya Yananya tjungulpi ngarrirra, Yananyalpi mukalatjarrarringkula nyinangi, Katutjalura ungutjangka. Kala, Yanalu katja mantjira ini tjunu Tjamiyulanya.

Tjamiyulanya pipirri tiṉarringkula ipi tjikilwiyalpi nyinangi. Palunyatjanu Yanalupula Ilkanalu Tjamiyulanya katingu Katutjaku tjaatjikutu. Ingkaṯa Yilayinya Yanalu tjapiṉu, "Kuliṉimpatjun? Ngaangka pupakatirraṉa Katutjanya yurrunpa tjapilpayi. Palunyatjanu katja ngaatjatju ungu, tiṉarringkula Katutjaku waarrka palyantjaku."

Yalatji tjaatji kalikingkapula Tjamiyulanya ungkula wantirra ngurrakutulpi anu. Tjamiyulanya pipirri kutu tjaatjingka waarrkarrirra nyinangi, ingkaṯa Yilayilu purinytju kanyiṉingka.

Yilayiku katja kutjarrangku kuya palyanmalpa
1 Tjamiyula 2:12-25

Yilayiku katja kutjarra watipula nyinangi, ini Wupuninyakamu Piniyatjanya. Paluru kutjarrapula tjaatji kalikingka tjananya nintilpayi. Paluru kutjarra ingkaṯa nyinangi. Paluru kutjarra Katutjaku wangkawanalu wiya tjukarurru palyalpayi. Mayutju paluru kutjarrangkupula waarrkana iyalpayi, ankula kuka kana kuntara mantjintjaku tjawirrilyingka, tuḷkuku mayutjungku lirri muṯuṉingka. Ngunytjinytjungkupula yalatji palyalpayi, tjawirrilyikuṉu luwu kaṯantara. Ngaṉṯipula kuka yuṉmi mantjinmara, Katutjalu watjaṉingka. Kala, paluru kutjarrangku tjananya tjaatjingka waarrkarripayi tjuṯa kungka waarrkana waṉngira katipayi.

Tjiḷpi Yilayilu pulanya yalatjilulpi payiṉu, "Nyaakupulan wiyawanalu kuya palyaṉi? Tjuṯangkukunyuṉiya tjakultjura nyinapayi, kuyapulan kutu palyaṉingka. Kuya palyalwiyapula wanti!, Katutjaluntapula yitjipungkuyankupayingka." Kuya palyalpayipula tjukarurrurrinytjawiya, puṯu pulanya pinangkatjunu. Kala, pulanya Katutjalu mirri pungkukitjalu kuliṉu.

Katutjalu Tjamiyulanya yalṯiku wangkakitjalu
1 Tjamiyula 3:1-18

Yilayinyakamu pipirri Tjamiyulanya waṉmapula ngarringi mungangka. Tjamiyulanya laampa kampanyingka anku ngarripayi, Katutjaku pukutjungka ila, puḷi wirulypa kutjarratjarrangka. Tjamiyulanya ngururrkuturringkula anku ngarrinyingka, mayutju Katutjalu kanara alṯipayi, "Tjamiyula." Tjamiyulalu kulira kanarrirra watjaṉu, "Ngaatjaṉa ngarrinyi." Yilayilu alṯinytjalakutjura kulira Tjamiyulalu pakara ankula tjiḷpingka watjaṉu, "Nyuntutjunu alṯinyingkaṉa ngalya anuṉa." Yilayilu watjaṉu, "Wiyaṉanta alṯingu, inytjamingka ankula ngarrikati!" Kala, Tjamiyulanya ankula piyuku inytjamingka ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu piyuku kanara alṯingu, "Tjamiyula."

Palunyatjanu Tjamiyulalu kulira kanarrirra pakara ankula Yilayingka puṯu tjapiṉu. Puṯu tjapira piyuku ankula ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu piyuku Tjamiyulanya kanara alṯingu. Tjamiyulanya pakara ankula Yilayinya watjaṉu, "Nyuntutjun alṯinyingkaṉa ngaatja ngalyanuṉanta." Yilayinya pina aḷarringkulalpi kuliṉu, mayutju Katutjalumpa Tjamiyulanya alṯingi. Palunyatjanu watjaṉu, "Ankula ngarrikati! Piyukunta kanara alṯinyingka, alatji watjala!, 'Mayutju. Watjalaṉi waarrkanaluṉanta kuliṉi.' " Palunyatjanu Tjamiyulanya piyuku ankula ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu ngalyankula Tjamiyulanya ngururrpa nguwanpa alṯingu, "Tjamiyula." Tjamiyulalu kulira watjaṉu, "Mayutju, watjalaṉi! Waarrkanaluṉanta kuliṉi." Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya watjaṉu, "Ngulaṉa tjananya puḷkara yitjipungku, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa. Yilayiku katja kutjarraṉa mirri pungku, palumpa walytja tjuṯaṯarra. Panyapaṉa tjiḷpi Yilayingka yurrunpa watjaṉu, palumpa walytja tjuṯa yitjipungkukitjangku. Palumpa katja kutjarrangku kuya palyaṉingka, Yilayinya ninti nyinangi. Yurrunpa pulanya marrkulmara tjukarurrulkitjangku. Yurrunpa marrkuntjawiyangka Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkutjuya tjawirrilyi ngalya katirra puṯu yungku. Kuyaṉa tjanampa wiya waṉiku."

Aaḷilingku pakara Tjamiyulalu rawa ngarrirra ngaṉṯi pakara tjaatji aḷaṉu. Yilayinya tjakultjunkutjipingkamarra nguḷu nyinangi. Yilayilulpi alṯingu, "Uḷa, ngalya yarra!" Tjamiyulalu maa ankula ngarala watjaṉu, "Ngaatjaṉa ngaranyi." Yilayilu tjapiṉu, "Mayutju Katutjalunta mungangka nyaa watjaṉu? Wangka tjuṯatju watjala!, wangka wantiwiyangku, Katutjalunta ngaparrtji yitjipungkupayingka."

Palunyatjanu Tjamiyulalu wangka tjuṯa Katutjalu watjantja tjakultjunu. Yilayilu kulira watjaṉu, "Palya mayutju Katutjalu tjukarurru kulira palyalpayi."

Tjamiyulalu Katutjaku wangka watjalpayi, yaṉangu tjuṯangkuya kulilku
1 Tjamiyula 3:19-21

Tjamiyulanya watirringkula Katutjaku tjukarurru nyinapayi Yalatji nintiṉingka wangka iltarripayi. Palunyatjanu aṉangu tjuṯaya ninti nyinangi, Tjamiyulalu Katutjaku wangka tjukarurru watjalpayingka.

Katutjalu tjananya Yilayinyaṯarra yitjipungku
1 Tjamiyula 4:1-18

Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya tjungurringu Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯanya tjananya pikangku pungkukitja. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa tjilirratjarra tjuṯalingku ankula nyinangu ngurra Yipinitjangka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa tjananya pikangku pungkukitja. Ngurra Yipinitjangkaya

nyinanyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku tjananya kuḷaṯatjarrangku ngalya ankula mirri pungkuyinangi, tjawutjuna puupala.

Palunyatjanu Yitjurilaku ngaṇṯitja tjuṯangku nguḷurringkula watjaṇu Katutjaku pukutju puḷi wirulypa kutjarratjarra, ankulaya ngurra Tjaluwangka mantjira ngalya katikitjangku. Kuliṇuya yalatjingku, "Pukutju palunya kanyiralatju palya pikangku pungkula wantirriyalku." Pukutju palunyaya ankula mantjira ngalya katinyingka Yitjurilaku ngaṇṯitja tjuṯaya kuḷaṯatjarra tjuṯaya yunyparringu. Palunyatjanungkuya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku piyuku ngalyankula, tjuṯalingku mirri pungkula wiyaṇu tjawutjuna tjaaṯiyipala. Kanya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku tjananya Yilayiku katja kutjarraṯarra, mirri pungkula Katutjaku pukutju palunya mantjira katirra kanyiṇingi.

Kuḷaṯatjarra kutju tjalkaḷungu kanarrirra ngurra Tjaluwakutu. Ankula tjananya tjakultjunu, kuliraya nguḷurrirra ularra waṇingi. Yilayilu kulira tjiiyingka nyinarra tjuḷurrwangkarra punkara mirrirringu. Paluru tuḷkuku mayutju tjanampa kuḷi puutiyipala nyinarra yalatji mirrirringu. Kanya Piniyatjaku miiṯa muṯi purrka nyinangi. Piniyatjanya mirrirrinytjala kulira wiyarringu, Katutjaku pukutju katingutjangkaṯarra kulira. Mirrirrirra katjalpi mantjiṇu.

Tjamiyulanyalpi tjanampa mayutju nyinamalpa
1 Tjamiyula 5:—7:

Katutjaku pukutjuya kanyira pikatjarrarringku
1 Tjamiyula 5:—6:

Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangkuya Katutjaku pukutju mantjira katingu, tawunu Yatjatatakutu. Katirraya tjaatji nguwanpa palulaya Katutjanya nguwanpa Tiikunanya puḷkapungkupayi. Tjaatji palula Tiikunanya puḷitjanu palyaṇutja, ngururrpa aṇangu nguwanpa ngarangi. Puḷi palulaya ila Katutjaku pukutju ngarritjunkula wantingu. Mungawinki pakara tjaatji palulakutuya ankula nyakula karrawurringu, Tiikunanya punkara Katutjaku pukutjungka waṯungaranyingka. Aṇangu mayutju tiṇa puḷkapungkukitja nguwanpa waṯungarangi. Nyakulaya ampura katura ngaratjunu, Tiikunanya puḷitjanu palyaṇutja.

Mungawinki kutjupaya ngalya ankula piyuku nyangu, Tiikunanya punkara pukutju palula waṯungarayananyingka. Punkara kilytjukatirra ngarrirra waṇingi, miṇa kutjarra, kataṯarra.

Palunya tjanampa palunya ngurrara tjuṯangka puyila taḷṯu pakara ngarala waṇingi. Katutjalu tjananya mirri pungkutjipingka, nguḷurrirraya yalatjilu watjaṇu, "Yitjurilaku mayutju tiṇangkulanya Katutjalu yitjipunganyi, nganampa mayutju Tiikunanyaṯarra punkatjingaṇingi. Katutjaku pukutju palatja waṇma katinytjaku, ngaangka ngarrinytjawiya."

Puṯu kuliraya maa katirra Katutjaku pukutju palunya ngarritjunu tawunu Kaatjangka. Kaatjanya ngurrara tjuṯaṯarra tjananya mayutju Katutjalu yitjipungu. Palunyatjanu tjanampa puyila tjuṯa pakara ngarala waṇingi. Palulanguruya ngurra palula nyinapayi tjuṯangkuya nguḷurrirra Katutjaku pukutju palunya tawunu kutjupakutu wantirriyaṇu, Yikuranakutu. Palunya ngurrara tjuṯangkuya nyakula nguḷurrirra watjaṇu, "Yitjurilaku ngaṇṯitja tjuṯaku pukutju palatjaya ngalya katingu, mayutju Katutjaku pukutju, nganaṇanyalpilanya mirrintankukitjangku. Pukutju palatjaya maa wantirriyala walytja tjuṯakutu!, Yitjurilaku ngaṇṯitja tjuṯakutu."

Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku pukutju palunya wakinangka kaḷpatjunkula maa wantirriyaṇu tawunu Piitjimitjikutu, Yitjurilaku ngaṇṯitja tjuṯakutu. Tjawirrilyiya puḷi kuultatjanu palyaṇutja, tjunginpa nguwanpa payipala tjunkula wantirriyaṇu, puyila taḷṯu nguwanpa palyaṇutja payipalaṯarra.

Puluka kutjarrangkupula wakina palunya ruutuwana katirra ngurra Piitjimitjikutu tjukarurru katingu, Pilitjiyanya ngurrara mayutju payipalaluya maa nyakula wanantjangka. Katutjaku pukutju pulukalupula ngalya katingitjangka Yitjurilaku ngaṇṯitja tjuṯangku nyakula yunyparringu. Wiita muṯuranarraya pakara nyangu. Nyakulaya ankula puluka palunya kutjarra mirri pungu, tjawirrilyi kutjalkitjangku.

Pukutjuya mantjira tjunkula wakinaya kilytjuntankula warulpi kutjaṇu. Puluka kutjarra ngarritjunkula Katutjaku tjawirrilyi kutjaṇu.

Wati tjuṯangkuya Katutjaku pukutju aḷara nyangu puḷi kuultatjanu palyaṇutja tjuṯa. Aḷalwiyangkuya wantimara, tuḷkuku mayutjulu kutju aḷara nyakunytjaku. Ngurrpangku nguwanpaya aḷaṇutjangka Katutjalu tjananya mirri pungu, Piitjimitjinya ngurrara wati tjuṯa tjapantiyipala. Yitjurilaku ngaṇṯitja kutjupa tjuṯakutuya wikarru wantirriyaṇu. Tjana tjananya aḷṯingu Yitjurilaku ngaṇṯitja kutjupa ngurrara tjuṯangku ngalyankula, Katutjaku pukutju mantjira maa katinytjaku.

Tjamiyulalu tjananya marrkulku, Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku
1 Tjamiyula 7:1-6

Katutjaku pukutju palunyaya yitjurilaku ngaṇṯitja tjuṯangku ngurra Kiriyatjimalakutu katirra kanyiṇingi, kuḷi tuuntiyipala. Wati Yapinatapaku waaḷangka ngarringu. Palumpa katja Yalitjanyaya nyinatjunu, tuḷkuku mayutjulu pukutju palunya aṇṯaṇṯara kanyintjaku.

Palunyangka ngurra tjuṯawanaluya Yitjurilaku ngaṇṯitja tjuṯangku Katutjanya tjapiṇingi, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku tjananya yitjipungkuwiyalu wantinytjaku. Tjamiyulalu tjananya yalatjingku watjaṇu, “Tjukarurru nyinarranyurra mayutju Katutjanya kutju puḷkapungkunytjaku, Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯa puḷkapungkuwiyalu. Katutjaku kutjunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Paluru nyurrampa, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa pungkula wantirriyalku.”

Palunyatjanuya Yitjurilaku ngaṇṯitja tjuṯangkuṯarraya Katutjanya nguwanpa tjuṯa Paalanyaṯarra waṇirralpi wiyara, Katutjanyalpi kutju tjukarurrungku waḷkuṇingi. Tjamiyulalu tjananya Yitjurilaku ngaṇṯitja tjuṯa aḷṯingu, ngalya ankulaya ngurra Mitjipangka tjungurrinytjaku. Tjungurringkulaya mayi ngalkuwiyangku wantirra kuya palyaṇutjangku tjakultjunkula Katutjanyalpi puḷkapungu.

Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangkaṯarra Katutjalu tjananya kanalku
1 Tjamiyula 7:7-11

Yitjurilaku ngaṇṯitja tjuṯaluya ngurra Mitjipangka tjungurrirra tjakulpa kuliṇu, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya tjungurringanyingka. Pikaṯi tjuṯangku tjananya ngalyankula pungkukitja, kanya Yitjurilaku ngaṇṯitja tjuṯangku nguḷurringkula Tjamiyulanyalpi tjapiṇu yalatjingku, “Katutjanyalampa kutu tjapinma!, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangkulanya ngalya ankula mirri pungkupayingkamarra.” Tjamiyulalu tjiipi wiima pungkula tjawirrilyi kutjaṇu, mayutju Katutjaku. Yalatji kutjara tjanampa Katutjanya tjapiṇu. Kanya yalatji tjawirrilyi kutjara tjapirananyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa pikaṯi yila ngalya anangi, pungkukitja. Kanya Katutjalu puntura wangkatjingaṇu. Kapi tuutuurinangi nguwanpa

kulira nguḻu puḻkarrirra ngaṉṯikutu tjalkatjalkaḻungu. Nguḻunytju tjuṯa tjananya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkuya pikaṯi tjuṯa tjananya wanara mirri pungkuyinangi.

Puḻi ngaratjunku nyakulaya Katutjanya kulintjaku
1 Tjamiyula 7:12-17

Yalatji tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa mirri pungkula nguḻutjingara wantirriyaṉu, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku. Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku tjananya yitjipungkuwiyangku wantingu, Tjamiyulanya kana nyinanyingka.

Tjamiyulalu puḻi tiṉa mantjira ngaratjunkula tjananya watjaṉu, "Puḻi ngaatjanya ini alatji, 'Pungkunytjatjanunya ngaatja ngaranyi.' Ngulala nyakula alatjingku kulintjaku, 'Yilta Katutjalulampa Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa yitjipungu, ngurra ngaangka.' "

Tjamiyulanya mayutju nguwanpa tjanampa nyinangu, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku. Ngurra puupalakutu rawa ankupayi, kuutawutjuku mayutjulu tjananya kulira watjantjaku. Ngurra Ramangka tiipula nguwanpa puḻitjanu palyaṉu, Katutjaku tjawirrilyi kutjara puḻkapungkunytjaku.

Tjuulanya mayutju tiṉa tjanampa nyinaku
1 Tjamiyula 8:—15:

Katutjanyaya tjapilku mayutju tiṉaku
1 Tjamiyula 8:1-21

Tjamiyulanya tjukarurru nyinarra tjiḻpirringu. Palumpa katja kutjarra pulanya Tjamiyulalu mayutju nyinatjunu. Mayutju tjukarurruwiyapula wiyawanalu palyalpayi. Palunyatjanu Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tjuṯaya tawunu Ramangka tjungurringu. Tjungurringkulaya Tjamiyulanya tjapiṉu, "Nyuntu mayutju palyalampatjunu nyinarra tjiḻpirringu. Nyuntupa katja kutjarrapula tjukarurruwiya nyinanyi. Palunyatjanulatju unytjurringanyi, mayutju kutjupa tiṉalampatju nyinatjurra! Mayutju tiṉatjarralpilatju nyinanytjaku, kutjupa ngurrara tjuṯaya mayutju tiṉatjarraya nyinanytja nguwanpa."

Tjamiyulalu wangka palunya kulira kuyarringu, mayutju tiṉakuya unytjurringkula tjapintjala. Mayutju Katutjaku kutjuya unytjurringkula nyinamara, mayutju tiṉa kutjuku. Palunyatjanu puṯu kulira Tjamiyulalu Katutjanya tjapiṉutjangka, Katutjalu alatji watjaṉu, "Wangka tjanampa kulila! Kulira tjananya watjala! Mayutju manta ngurrarangku kuyangku kanyilpayi." Katutjalu Tjamiyulanya kutu watjaṉu, "Nyuntunya kutju wiyaya kulilwiyangku wantingu, ngayunya Katutjanyaṯarraya mayutju tiṉa kulilwiyangku wantingu. Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯaya unytjurringkula puḻkapungkukitjangku. Kutuṉiya wantipayi."

Mayutju Katutjalu watjaṉutjangka, Tjamiyulalu alatji tjananya tjakultjunu, "Ngayulu nyurrangarrimpa mayutju tiṉa nyinatjunanyingka, paluru nyurrangarrinya kuyangku kanyilku. Nyurrangarrimpa katjapiṯi tjananya watjalku, kuḻaṯatjarrangku ankula kutjupa tjuṯa pungkunytjaku. Watjalku tjananya waarrka tiṉa kutjupaṯarra palyara nyinanytjaku. Waarrka tiṉatjarraya yilta nyinaku. Nyurrangarrimpa yuṉṯalpa tjuṯaṯarra tjananya mayutju paluru watjalku, puntura waarrkarrinytjaku. Nyurrangarriṯarra mayutju tiṉa palumpa waarrkana tjuṯa nyinarra waarrkarrirra nyinamalpa. Mayutju tiṉa paluru nyurranya watjalku, mayi pakaltjingara ngurrtjara mayutju tiṉa palunyanyurra ungkunytjaku.

"Mayutju paluru nyurranya kuyangku kanyiṉingka, Katutjanyanyurra puṭu tjapilku, wapaḷpa nyinakitjangku. Kulira nyurranya wantiku, mayutju tiṉakunyurra unytjurringkula tjapiṉingitjangka." Yaṉangu paluru tjanaya Tjamiyulaku wangka kulira wantirra kutu watjaṉingi, "Mayutju tiṉatjarralatju nyinakitjalatju unytjurringanyi, kutjupa ngurrara tjuṭaya mayutju tiṉatjarra nyinanytja nguwanpa. Mayutju tiṉalampatju yaḷṭirra nyinatjurra!"

Tjamiyulalu kututja piyuku tjapiṉingka, Katutjalu watjaṉu, "Pala tjuṭangkuntaya tjapiṉingka mayutju tiṉa tjanampa ngurrtjara nyinatjurra!" Miitingi alatjiya wangkarra ngurrakutuya ankula waṉingu.

Katutjalu watjalku Tjuulanya mayutju tiṉa tjanampa nyinatjunkunytjaku 1 Tjamiyula 9:1-27; 10:1-27

Pintjiminaku walytja ngaṉṭitja wati Kiitjanya nyinangi. Kiitjalu katja Tjuulanya kanyiṉu, wati waṭawara palyalingku. Palumpa paapangku pulanya Tjuulanyakamu waarrkana kutjupa wantirriyaṉu, ankulapula Kiitjaku tuungkiyi tjuṭa ngurrira mantjira ngalya katinytjaku. Ankulapula puṭu ngurririnkula kuliṉu, tawunukutu ankula Katutjaku wangka watjalpayinya tjapilkitjangku. Tawunu palulakutu Tjuulalupula ankula kungka tjuṭa nyangu, ngalya ankuyinanyingka. Nyakula tjananyapula tjapiṉu, "Katutjaku wangka nintilpayi palunya tawunu palangka nyinanyi?" Kungka tjuṭangku pulanya watjaṉu, "Yuwa, yilaya ngalya ananyi, Tjamiyulanya kutjupa tjuṭaṭarra, Katutjaku tjawirrilyi kutjara puḷkapungkukitja."

Ankulapula Tjamiyulanya nyangu, yila ngalya ananyingka. Kanya yurrunpa Katutjalu Tjamiyulanya alatji watjaṉu, "Tjiṉṭungkaṉanta wati kutju maa wantirriyalku, tjiṉṭu alangaangka, Pintjiminaku walytja ngaṉṭitja. Wati palula nyuntu tjira intila yurrunpa!, mayutju tiṉa nyurrampa ngula nyinanytjaku, Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭaku. Wati paluru nyurranya kanyira kanalku, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangku nyurranya pungkutjipingkamarra."

Palunyangka Tjamiyulalu Tjuulanya ngalya ananyingka nyangu. Katutjalu Tjamiyulala watjaṉu, "Alapalatja, wati palunyaṉanta watjaṉu. Paluru nyurranya mayutju tiṉangku purinytju kanyilku." Tjuulalu Tjamiyulanya kutjupakutjura tjapiṉutjangka, Tjamiyulalu alatji watjaṉu, "Yuwa, ngayuluṉa Katutjaku wangka watjalpayi. Yurrunpapula maa yarra!, tjawirrilyi kutjalpayi nyarrakutu! Tjungungkula kuwarri Katutjanya puḷkapungkuku miyikamu kuka ngalkula, ngayuku ngurrangkapulan ngarrirra tjiṉṭungka anku. Tuungkiyi palunya tjuṭaku kulilwiyangkupula wanti! Nyuntupa paapalu kala ngurrira mantjiṉu."

Tjawirrilyi palunya kutjarra tjungungkuya aṉangu tjuṭangku Katutjanya puḷkapungkula Tjuulaluṭarra kuka ngalkuṉu. Palunyatjanungku pulanya Tjamiyulalu palumpa ngurrakutu katirra ngarritjunu Tjuulanya pulanya maḷpararra. Tjiṉṭungka pakara Tjamiyulanya Tjuulanya palumpa maḷpa tjungu anu, waaḷa tjuṭawana. Ankula kalkuṉi ngarala Tjamiyulalu watjaṉu, Tjuulalu palumpa maḷpa yurrunpa wantirriyantjaku, paṭantjaku. Tjuulanya kutju ngaranyingka, Tjamiyulalu katangka tjira intira watjaṉu, "Tjiraṉanta intiṉu yurrunpa, mayutju Katutjalunta mayutju tiṉalampatju nyinatjunutjangka, Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaku." Palunyatjanupula Tjuulanya maḷpararra tawunu Kipiyakutu ankula tjananya nyangu Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa. Palunyangka Katutjaku

kurrunpangku Tjuulanya pukuḻmananyingka, Tjuulanya Katutjaku yunyparrirra nyaṉpinyaṉpingu, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjuṭaya nyaṉpinyingka nguwanpa. Alatji nyaṉpinytjaku Tjamiyulalu yurrunpa watjaṉu, yiltarringkulalpi Tjuulanya nyaṉpingu.

Aṉangu Tjuṭangkuya Tjuulanya nyakula watjaṉu, "Tjuulanyalpi Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi." Kala Tjamiyulalu tjananya nyakula aḻṯingu, ngurra Mitjipangka Katutjaku tuḻkuku tjungurrinytjaku. Tjungurringkulaya nyinanyingka Katutjalu watjantja alatji tjananya Tjamiyulalu tjakultjunu, "Ngayuluṉa nyurrampa Katutjanya mayutju tiṉa nyinanyi. Paṉa Yitjipitjanu ngayulu tjananya nyurrangarrimpa mirrinytjanirri tjuṭa pakaltjingara, ngaakutu ngalya katirra nyinatjunu. Kuwarriṉinyurra wantingu nyurrangarrimpa mayutju tiṉa Katutjanya, aṉangu mayutju tiṉaku tjapintjatjanulu. Kalalpi, ngayulu Katutjalu mayutju tiṉalpi nyinatjunku." Tjamiyulalu tjananya kutu watjaṉu, "Walytjararranpa tjuṭanyurra waṉmaṭu waṉmaṭu ngaranytjaku, Katutjala kurungka." Alatji Tjamiyulalu mayutju tiṉa mantjilkitjalu walytjararranpa kutjuṭu kutjuṭu aḻṯingu, ngalya ankula Tjamiyulangkaya ngarala waṉinytjaku. Alatjiya walytjararranpa kutjuṭu kutjuṭu ngalya ankula ngaranyingka, Tjamiyulalu wati Kiitjaku walytja ngurrkantankula mantjiṉu. Palunyatjanu Tjamiyulalu watjaṉu wati Tjuulanya ngalya ankula ngaranyingka, mayutju tiṉa nyinatjunkukitjalu. Palunyatjanuya Tjuulaku puṭu nyakula ngurrira nyangulpi yulytja tiṉangka nguḻurringkula kumpiyananyingka. Ngalya katirraya ngaratjunanyingka Tjamiyulalu tjananya watjaṉu, "Alangaatjanyalampa mayutju tiṉa, mayutju Katutjalu ngurrkantankula nyinatjunutja." Kuliraya yunyparrirra aṉangu tjuṭangkuya katungkuya watjaṉu, "Ngaatjanya mayutju tiṉalampa, rawa kutu nyinanytjaku."

Kutjupa ngurrara tjuṭangku tjananya Tjuulanyangarri pungku 1 Tjamiyula 13:

Palunyatjanuya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa tjananya pungkukitja, Tjuulanyaṭarra tjilirratjarra kutu tjungurringu, ngurra Kilkalangka. Pilitjiyanya ngurrara tjuṭalingku tjananya tjana nyakula Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaya nguḻurringu. Tjamiyulalu tuḻkuku mayutjungku, yurruntu Tjuulanya marrkuṉu Kilkalangka tjungurringkula tjiṉṭu tjapanpala paṭantjaku. Tjuulaluṭarraya tjiṉṭu tjapanpala paṭara Tjamiyulaku puṭu nyangu. Palunyangkaya Tjuulaku waarrkana tjilirratjarra kutjupa tjuṭa tjanampa Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa tiṉaku, nguḻurrirra maḻaku anu.

Palunyangka Tjuulaku waarrkana kutjupa tjuṭa kutu nyinangi. Tjuulalu tjananya watjaṉu kuka tjawirrilyi ngalya katinytjaku, Tjamiyulaku kutu paṭantjawiyangku. Lirri muṭura Tjuulalulpi tjawirrilyi Katutjaku kutjaṉu, tuḻkuku mayutju nguwanpangku. Tjawirrilyi paluru kutu kampayananyingka, Tjamiyulanyalpi ngalya ankula Tjuulanya payiṉu, tuḻkuku mayutju nguwanpangku tjawirrilyi kutjantjatjanungka. Tjuulanya alatji watjaṉu, "Nyuntu Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya, mayutjuwiyalpinu nyinaku." Alatji watjara Tjamiyulanya pinkulukatirra Tjuulanya wantirra anu.

Katutjalu Tjuulanya wantiku mayutjuwiyalpi 1 Tjamiyula 15:1-35

Palunyatjanu ngurra kutjupangka nyinarra yankula Tjamiyulalu Tjuulanya alatji watjaṉu, "Mayutju Katutjalunta watjaṉu, nyurrangarri ankula tjananya Yamalikaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa pikangku mirri pungkula

wiyantjaku. Mirri pungkula tjananya puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa, kamula tjuṯa, tuungkiyi tjuṯa tjanampa nyurrangarri mirri pungkula wiyantjaku."

Palunyangkaya Tjuulaluṯarra tjilirratjarra tjuṯa ankula aṉangu tjuṯa tjananya mirri pungkuyinangi. Mayutju tiṉa tjanampa wati Yikakanya mirri pungkuwiyangku wantingu. Puluka kutjupa tjuṯa, tjiipi kutjupa tjuṯaṯarra mirri pungkuwiyangku wantingu.

Palunyatjanu Tjamiyulalu Katutjaku wangka kulira Tjuulakutu ankula payiṉu puluka tjiipiṯarra mirri pungkuwiyangku kanyintjatjanungka. Tjamiyulalu Tjuulanya kutu tjapiṉingi payilkitjangku, "Nyaaku Katutjaku wangka kulilwiyangku tjiipiṯarra nyuntu mantjira ngalya katirra kanyiṉi?" Tjuulalu watjaṉu, "Nganaṉatju mirri pungkuwiyangku tjiipiṯarra ngalya katingu, tjawirrilyi Katutjaku ungkukitjangku." Tjamiyulalu Tjuulanya watjaṉu, "Yaalytjin kuliṉi? Katutjanya nyaaku unytjurringanyi?, tjinguru tjawirrilyiku kutju?, tjinguru aṉangulura tjukarurrungku palyantjaku? Yilta, nyuntura tjukarurru palyanmara. Mirri tjuṯan pungamaran, aṉanguṯarra tjiipi, kamula, puluka, nanikutaṯarra. Nyuntu tjukarurru palyantjawiyangka, Katutjalunta marrkura mungutja nyinatjunku. Nyuntu mayutjuwiyalpi nyinaku, Katutjalu mayutju tiṉa kutjupalpi nyinatjunku." Tjamiyulalu watjara pinkulukatirra Tjuulanya wantirra anu, pinkulukatirra nyakula kutu wangkanytjawiya.

Kata tjirangka intira Tapitanyalpi mayutju tiṉa nyinatjunku
1 Tjamiyula 16:

Katutjalu kulilku Tapitanya mayutju tiṉa nyinanytjaku.
1 Tjamiyula 16:1-13

Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya alatji watjaṉu, "Tjuula palumpa ngalṯurrinytjawiya. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitjaku nyurrampa mayutjuwiyalpi nyinaku. Tjira intilpayi mantjira tawunu Pitjiliyamakutu ankula Tjiitjiyiku katjangka intila!, mayutju nyinatjunkukitjangku. Palumpa katja tjuṯa nyinanyi. Kuliṉiṉa, kutju mayutju tiṉa nyurrampa nyinanytjaku." Tjamiyulalu Katutjanya watjaṉu, "Puṯuṉa kuliṉu, Tjiitjiyiku katjaṉa mayutju nyinatjunanyingka, Tjuulalu kulira ngalya ankulaṉi mirri pungkupayingka." Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya watjaṉu, "Puluka tjukutjuku mantjira maa kati!, ngayuku tjawirrilyi pungkula kutjalkitjangku. Aṉangu tjuṯa tjananya aḷṯi!, tjungurringkulaṉinyurra Katutjanya tjungungku puḷkapungkunytjaku. Tjiitjiyiku walytja tjuṯaṯarra aḷṯi! Tjungurringkulaṉinyurra puḷkapungkukitjangku, kalaṉanta nintilku palumpa katjangka intintjaku."

Palunyangka Tjamiyulalu tawunu Pitjiliyamakutu tjina ankula aḷṯingu tjananya, tjungurrirra Katutjanya puḷkapungkunytjaku. Palunya ngurrara tjuṯaya tjungurrinytjala, Tjamiyulalu nyakula Tjiitjiyiku katja yurruntitja Yilayapanya kuliṉu, mayutju nyinatjunkukitjangku. Alatji paluru kuliṉu, "Alapalatja mayutju Katutjalu ngurrkantankula ngaratjunku, tjinguru wati palya waṯawara." Mayutju Katutjalu alatji marrkuṉu, "Wiya wati palatjaya waṯawara yuṉpa palya ngaranytjaku kutju kulintjaku. Aṉangungku alatji kulilpayi mayutju tiṉa nyinakitjangku. Kanya ngayuluṉa kurrunpa nyakupayi, aṉangutju tjukarurru nyinanytja, yuṉpa palyaku kulintjawiyalu." Tjamiyulalu wati Tjiitjiyinya watjaṉu palumpa katja kutjupa tjuṯa tjananya ngalya katirra kutjuṯu kutjuṯu ngaratjunkunytjaku. Tjiitjiyilu katja tiṉa kutjupa ngalya katirra ngaratjunu, yini

Yapinatapanya. Tjamiyulalu nyakula watjaṉu, “Wiya ngaatjanya mayutju nyinanytjaku watjaṉu.”

Palunyangka Tjiitjiyilu katja ini Tjamanya ngalya katirra ngaratjunu. “Ngaatjanya wiya mayutju nyinanytjaku watjaṉu.” Tjiitjiyilu alatji palumpa katja tjapanpala ngalya katirra ngaratjunkunytjala Tjamiyulalu wiya watjaṉu. Tjamiyulalu puṯu nyakula tjapintjala, Tjiitjiyilu watjaṉu, “Katja ngaṉṯitja waṉma waarrkarrinyi, tjiipi tjuṯa tjananya purinytju kanyiṉi.” Tjamiyulalu watjaṉu, “Wikarru wantirriyala!, palunya ngalyananyingka kutjula tjungulu tjawirrilyi kutjalku.” Ngalya ankula Tapitanya ngaranyingka, Tjamiyulalu muṯilya palya nyakula yunyparringu. Katutjalu Tjamiyulanya alatji nintiṉu, “Yalangaangka tjira yintila!, mayutju tiṉa nyinatjunkukitjangku.”

Palunyangka Tjamiyulalu Tapitangka katangka yintiṉu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa nyinatjunkukitjangku, yaṉangu tjuṯangka mirangka. Palunyangka Katutjaku kurrunpa Tapitangka tjarrparra nyinangi.

Tjuulanya nguḷurrinytja Tapitalu mutjika wangkatjingara ataṉmanamalpa

1 Tjamiyula 16:14-23

Katutjaku kurruntu Tjuulanya wantinytjala, mayutju Katutjalu mamu wantirriyaṉu Tjuulanya nguḷutjingantjaku. Tjuulaku waarrkana tjuṯangkuya Tjuulanya marrkuṉu, “Katutjalunta mamu nguwanpa wantirriyaṉu nguḷutjingantjaku. Palunyangkamarra watjalalanyatju wati mutjika yatjikilu wangkatjingalpayi ngurrira mantjira ngalya katinytjaku! Nyuntu nguḷurringanyingka palurunta kiitawu nguwanpa wangkatjingaranta palyarungulku.” Palunyatjanu Tjuulalu watjaṉu, “Mutjika yatjikingku wangkatjingalpayi ngurrira yaḷṯirra ngalya katinytjaku.”

Yalatji watjantja kulira palumpa waarrkana kutjupalu Tjuulanya watjaṉu, “Wati Tjiitjiyiku tawunu Pitjiliyamanya ngurraraku katja palya nyinanyi, yatjikingku mutjika wangkatjingalpayi. Katja paluru tjilirratjarrangku pungkupayi, wati nguḷunytjuwiyalu. Yuṉpa palya nyinarra palya wangkapayi, mayutju Katutjanyapula tjungu nyinanyi.” Kulira Tjuulalu waarrkana wantirriyaṉu Tjiitjiyingka alatji watjantjaku, “Nyuntupa katja Tapitanya tjiipi kanyilpayi, ngayulakututju ngalya wantirriyala!, ngayuku ngurrangkalpi waarrkarrinytjaku.” Palunyatjanu Tjiitjiyilu Tapitanya Tjuulakutu wantirriyalkitjangku tuungkiyi ngaratjunkula parilyka mayi puriititjarra waralytjunu, parilyka kutjupa pulakina tjuṯatjarraṯarra. Tuungkiyi luutu palunyatjarra Tapitalu ngalya katingu nanikutaṯarra, Tjuulaku yinytjanungku ungkukitjangku.

Alatji Tapitanya ankula Tjuulaku ngurrangka waarrkarringu. Muṯilya Tapitaku yunyparrirra Tjuulalu watjaṉu, Tapitalu palumpa tjilirra katiyankunytjaku. Mayutju tiṉangku wiya tjilirra katiyankula kanyilpayi, waarrkanangku palumpangku katiyankula kanyilpayi. Palunyatjanu Tapitaku yunyparrirra Tjuulalu waarrkana wantirriyara Tjiitjiyinya tjapiṉu, Tapitanya palumpa waarrkana rawa waarrkarrinytjaku. Tjiitjiyilu yuwa watjantjala, Tapitanya rawa Tjuulaku ngurrangka waarrkarripayi.

Tjuulanya nguḷurringkula nyinanyingka, Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingara ataṉmankupayi. Wangkatjingaṉingka mamu paluru wantirra ankupayi. Palunyatjanu Tjuulanya nguḷuwiya nyinapayi.

Tapitalu wati waṭawara Kulayitjanya mirrintanku
1 Tjamiyula 17:

Wati Kulayitjalu tjananya tjapinmalpa, pikalungkupula pungkunytjaku
1 Tjamiyula 17:1-11

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja Tjuulanyaṭarra ngurrawana nyinapayi. Tjuulaku waarrkana tjuṭa tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa pikangku pungkukitja, ngalya yankula Tjuukungka ilaya nyinapayi. Yitjurilaku walyja ngaṉṯitja tjilirratjarra tjuṭa tjananya Tjuulalu aḷṯingu, puliina ini Yilayangka tjungurrinytjakuya. Puḷi murrpuwanaya ngarala waṉingu. Tjana ngarala tjananya nyangu puliinangka munkarra puḷi murrpu kutjupawana, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa ngalya ngarala waṉingitjangka, tjilirratjarra tjuṭa, tiṉa. Tjarukatirra puliinangka ngururrpa ngalya ankula ngarapayi Pilitjiyanya ngurrara wati waṭawara, ini Kulayitjanya.

Tjilirratjarrangku ngarala aḷṯipayi, Yitjurilaku walyja ngaṉṯitja kutjungku tjilirratjarrangku ngalya ankula pikangku pungkunytjaku. Kulayitjanya paluru manpaṭa ngarangi, yayina ngaḷkilpayi mantarra nguwanpa tjarrparra ngarangi. Mukaṭi yayinatjarraṭarra ngarangi. Yayinatjanu rungkara yirintja manguḷpa yiri tiṉatjarra marangku kanyiṉingi. Tjilirratjarra kutjupangku yurrunpangku palumpa kuṯitji ngaḷkilpayi katiyankula kanyilpayi.

Yalatji ngarala Kulayitjalu tjananya Yitjurilaku walyja ngaṉṯitja yaḷṯirra watjaṉu, “Wiyalanku tjuṭangku pikangku pungku, kutjarralu kutjulingku pikalu pungku, wiinarrikitjangku. Nyurrangarrimpa tjilirratjarrangkuṉi pikangku pungkula mirrintankunytjala, nganaṉatju nyurrangarrimpa waarrkana tjuṭa nyinaku. Ngayuluṉa tjinguru nyurrangarrimpa tjilirratjarra yiluntananyingka, nyurrangarrilampatju waarrkana nyinaku. Kalalpi, ngalya arra!, ngayunyatjun pungkula iluntankukitja.” Tjuulaluṭarraya Kulayitjaku wangka kulira nguḷunguḷurringkula nyinangi, pikakitja Kulayitjakutu ngalya ankunytjawiya.

Tapitalu kulira Kulayitjanya pungkukitja yunytjurringu
1 Tjamiyula 17:12-40

Alatji Kulayitjalu tjananya rawangku aḷṯipayi, tjilirratjarra kutju ngalya wantirriyantjaku. Puratiyi tjikitjipalangka alatjingku puṭu aḷṯingu. Kanya wati Tjiitjiyilu ngurra Pitjiliyamangka nyinarra Tapitanya tjanampa wantirriyaṉu tjilirratjarra tjuṭakutu. Wantirriyalkitjangku alatji watjaṉu, “Mayi ngaatjanya katirra tjanampa tjilirratjarra tjuṭaku yuwa! Yungkula nyuntupa kaaka maṉkurrpa palya nyinanyingka, nyakulaṉi ngalya yankulaṉi tjakultjurra!”

Kala aaḷilingku Tapitaluṭarra ankula tjananya nyangu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa puḷi murrpuwana ngarala waṉinytjala, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaṭarra puḷi murrpu kutjupawana ngalya ngarala waṉinyinytjala. Mayikamu kuka panyapa ungkula wayintarringu tjilirratjarra tjuṭa ngarala waṉinytja nyakukitja, palumpa kaaka maṉkurrpaṭarra. Palunyatjanu Kulayitjalu ngalya ankula aḷṯingu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja kutjungku maa ankula pikangku pungkunytjaku.

Alatji aḷṯinyingka tjilirratjarra tjuṭa nguḷu tiṉarringkula maḷaku ngalya tjalkaḷungkula nyinarra waṉingi. Tjilirratjarra tjuṭa tjananya Tapitalu tjapiṉu, “Nyaaku Pilitjiyanya ngurrara waṭawara paluru nyurranya puṭu aḷṯinyi? Kutjulu palya ankula pikangku pungkunytjaku. Paluru mungutja, Katutjaku ngurrpa, wiyalampa mayutju nyinaku Katutjaku tjilirratjarra tjuṭaku.”

Tjilirratjarra maṉkurrpangku Tapitaku wangka kulira katirra Tjuulanya tjakultjunu. Tjuulalu kulira Tapitanya aḷtingu. Tapitalu Tjuulakutu ankula watjaṉu, “Pilitjiyanya ngurrara palumpa wiyala nguḷu nyinanytjaku. Ngayululpiṉa ankula mirri pungku.”

Tjuulalu yangupala Tapitanya nyakula wiya watjaṉu. Palunyangka Tapitalu Tjuulanya marrkuṉu, wati palunya ankula pungkukitjangku. Alatjingku marrkuṉu, “Tjiipi purinytju kanyilkitjangkuṉa layina kutjupa tjuṭaṭarra mirri pungkupayi. Pikaṭi paluru tjanaṉiya patjara iluntankupayingka, mayutju Katutjaluṉi kanalpayi. Palunyatjanuluṉi kuwarri kanalku, Pilitjiya ngurrarangkuṉi mirri pungkupayingkamarra.”

Palunyatjanu Tjuulalulpi yuwa wangkangu. Paluru watjaṉu Tapitanya palumpa yayina ngaḷkilpayi tjuṭangka tjarrpanytjaku. Tapitalu tjarrparra puṭu yarrkara watjaṉu, “Wiya, paḷilpayingkatju tiṉangku. Wiyatju yayina palunya walytja.” Yirriwiltjira tjangari nguwanpa mantjira palumpa kuṭuruṭarra katiyanu. Murraṉilu tjiipiku mayutjungku tjangari nguwanpa katiyankupayi layinaṭarra rungkalkitjangku. Tapitalu puḷi wirulypa payipala mantjira, tjangari nguwanpa mantjira tjarukatirra maa anu, Kulayitjanya rungkara iluntankukitja.

Tapitalu Kulayitjanya rungkara iluntanku
1 Tjamiyula 17:41-51

Tapitanya maa ankunytja nyakula Kulayitjanyaṭarra palumpa kuṭitji katiyankupayiṭarrapula tjungu ngalya anu, pikangku pungkukitja. Ilarringkula Kulayitjalu Tapitanya yangupala wiima nyakula kuṭuru nguwanpatjarra nyakula alatji panypurangu, “Nyaakun wiimapaṭu watiya kanyiṉi?, papa nguwanpatjun pungkukitjangku?” Tapitanya warrkira alatji watjaṉu, “Ngalya arra!, pungkulaṉanta mirri waṉinytjaku, papa tjikipaka tjuṭangkuntaya ngalkuntjaku, tjuḷpu tjuṭangkuṭarra.”

Tapitalu watjaṉu, “Ngayunyatju wakara iluntankukitja ngalya yananyinu, kuḷaṭa tjuuḷa waṭawaratjarrangku. Kanya ngayuluṉanta Katutjakuṉu kuṉpu tiṉatjarrangku rungkara iluntara unytju kuntara kilytjuntanku, mayutju tiṉatju Katutjalu rapanytju. Ngayuluṉanta iluntananyingka, ngaṉṭi nyurrangarrimpa waarrkana tjuṭalpilatju pungkula iluntanamalpa. Palunyatjanu tjananya mirri tjuṭa layina tjuṭangku tjuḷpu tjuṭangkuṭarra ngalkula wiyanmalpa. Mayutju Katutjalulanyatju ngaḷkintu rapanytju palya nganaṉatju nyurrangarrinya mirri pungkuyinamalpa.”

Kulayitjanya piyuku ngalya ankunytjala, Tapitalu nanpangka puḷi kutju mantjira tjangaringka tjarrpatjunkula maa tjalkaḷungkula ilarringkula ngalya rungkaṉu. Alatji rungkaṉingka punkara mirrilpi ngarringi. Paluru maa tjalkaḷungkula Kulayitjaku tjuuḷa waṭawara yurrkura yunytju kuntara kilytjuntanu. Alatji Tapitalu Kulayitjanya rungkara puḷitjarrangku iluntanu.

Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaya tjalkaḷungku
1 Tjamiyula 17:52-54

Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaya Kulayitjanya mirri ngarrinytja nyakula tjalkatjalkaḷungu nguḷu pungkupayingka. Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭangku tjananya wanara mirrintarinangi tawunu Yikurunalakutu, tawunu Kaatjakutuṭarra. Alatji tjanaya tjananya mirrintarinarra maḷakuya ngalya ankula tjilirratjarra tjuṭaku kaliki tjuṭangka tjarrparra mani, yulytja tjanampa tjanaya mantjira kanyiṉingi, Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭangku.

Tapitalu kata Kulayitjanya kuntara kilytjuntankula katingu Tjarutjalumakutu, nintilkitjangku. Kulayitjaku tjuuḻa waṯawaraṯarra Tapitalu katirra kanyiṉingi.

Tjuulanya Tapitaku mingarrtju nyinamalpa
1 Tjamiyula 18:—2 Tjamiyula (2 Samuel) 1:

Tapitanya anta Tjaanatjanya maḻpararra nyinamalpa
1 Tjamiyula 18:1-5

Tjuulalu Tapitanya aḻṯirra watjaṉu, "Nyuntu ngayuku ngurrangka waarrkarringkula nyinanytjaku, ngurra walytjakutu yankunytjawiya." Palunyangka Tjuulaku katja Tjaanatjanya Tapitaku yunyparringkula nyinangi. Alatji yunyparringkula yulykarra nyinanytjatjanungku Tapitanya alatji watjaṉu, "Kutuṉanta maḻpa nyinamalpa, purinytjutju maḻpa nyinamalpa. Ngayuluṉanta kuyarringkula watjara wantinytjawiya." Palunyatjanupula maḻpararra nyinangi.

Tjuulalu Tapitanya wakaṉutjangka tjirrkalku
1 Tjamiyula 18:6-30; 19:; 21:; 23:; 24:; 26:

Tjuulalungarriya kuḻaṯatjarra tjuṯa Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu maḻaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngaṉṯitja tjuṯangku tawunu tjuṯatjanulu tjakulpa kulira pukuḻarrirra wanaṉu tjananya waḻkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjuṯangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, "Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuṯa iluntanangi. Tapitanya palyalingku."

Alatjiya ngunytji watjaṉu Tapitanya puḻkapungkunyingka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kuliṉu, "Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tiṉa nyinatjunku ngayunyaṉiya wantirra, aṉangu tjuṯangku." Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya ataṉmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpaṉtjungku mangulṯa wakara iluntankukitjangku puṯaṉu. Tapitalu nyakula tjirrkaṉu. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku puṯaṉu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyaṉu. Wantirriyara tjuṯaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra waṉma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjuṯakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjuṯangku tjananya pikangku pungkula nguḻutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuṯa. Mayutju palya nyinanytjala, aṉangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrunpa watjaṉu palumpa yuṉṯalpa yurruntitja Tapitaku ungkukitjangku miiṯararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku ungkukitjangku ngunytji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuṉṯalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku iluntankunytjaku kuliṉu. Kulira waarrkanangka watjaṉu Tapitangka ankula alatji tjakultjunkunytjaku, "Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuṉṯalpa Maakulanyaṉanta unganyingka. Nyuntu Pilitjiyanya

ngurrara antaṯa kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirraṉin ungkunyangka uṉṯalpaṉanta ungku." Tjuulalu kuliṉu, "Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangkuya ngururrtjura ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku." Tjuulaku wangka uṉṯalpa ungkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kuḷaṯatjarra tjuṯa katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa pikangku pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antaṯa tjuṯa tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjiṉangi. Ilytjanpa palunya tjuṯa ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula puṯu kuliṉu. Yalatji palurulpi kuliṉingi, "Katutjalukampa Tapitanya yaṉṯayaṉṯara kanaṉingi." Palulanguru Tjuulalulpi palumpa uṉṯalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjaṉu palumpa waarrkana tjuṯangka, Tjaanatjangkaṯarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkuṉu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yaḷṯururrirra pungkuwiyangku wantikitjangku watjaṉu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waaḷangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangku Tjuulanya nguḷutjingaṉingka, Tapitalu ataṉmankukitjangku mutjika wangkatjingaṉingi. Panyapa Tjuulalu marangku mangulpa kanyira Tapitanya aṉangu yuti wakalkitjangku puṯaṉu. Tapitanya nguḷu tjirrkara pakara tjalkaḷungu. Tjuulalu piyuku aṉangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyaṯarraya palumpa waarrkanaṯarra tjuṯa tjalkaḷungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tiṉangku ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjiṉu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjaṉu, "Mangarri ngayukuṉu walytjawiyaṉa kanyiṉi. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingka ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miiṯangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunytjaku."

Tapitalu watjaṉu, "Wiyalatju kuwarri miiṯawana ngarringi." Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingka tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa nguḷu ngalyankula tjaatji palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapiṉu, "Kuḷaṯa, tjuuḷan kanyiṉi?" Yayimalikalu Kulayitjaku tjuuḷa waṯawara tjaatjingka ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyaṯarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitaṯarraya tawunu Kaatja wantirra ankula kuḷpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjuṯaya Tjuulakuṯarra nguḷurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjuṯarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuṯa kanaṉu. Palunyatjanu Tapitanyaṯarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuṯa aḷṯingu, Tapitanyaṯarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyaṯarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puḷi murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulaluṯarra

tjanampa puṯu ngurriraya maḷaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyaṯarra mirri pungkukitjangku tjuṯangara wanalpayi. Tjuulaluṯarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururrpa ngarripayi, puliinangka ngururrpa, yurilta. Kutjarrangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kuḷpingkaṯarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunkunytja kulira wantipayi mirri pungkuwiyangku. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

Tjuulalu kungka mamukutu wangkapayingka tjapilku
1 Tjamiyula 25:1—28:25

Tjiḷpi Tjamiyulanya tuḷkuku mayutju rawa nyinarra wiyarringu. Aṉangu tjuṯaya ularra palumpa ngurrangka tawunu Ramangka tjunutjunu. Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa tjilirratjarra tjuṯa ngalya anu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja pikangku pungkukitja. Tawunu Tjunimangkaya ngalyankula nyinarra waṉingi, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa.

Palunyatjanu Tjuulalu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa aḷṯingu, pika pungkukitja tjungurrinytjaku. Tjungurringkulaya nyinarra waṉingi, puḷi ini Kilpuwangka. Pilitjiyanya ngurrara tjilirratjarra tjuṯa tjuṯarrinytjala tjananya nyakula Tjuulalu nguḷunguḷurringkula puṯu kulira Katutjanya tjapiṉu. Katutjalu kulira wantingu. Mungangka ngarrirra tjukurrpa nyakunytjala Katutjalu nintilwiyangku wantingu. Katutjaku wangka nintilpayi kutjupalu wiya ngalyankula Tjuulanya nintiṉu. Yilta Tjuulalu Katutjanya puṯu tjapira wantingu.

Yurrunpa tjananya Tjuulalu aṉangu kuya tjuṯa mamukutu wangkapayi tjuṯa, payira wantirriyaṉu ngurra kutjupangkalpiya waṉma nyinanytjaku. Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku tjananya pungkutjipingka, Tjuulalu Katutjanya puṯu tjapira waarrkana tjuṯangka watjaṉu, ankula kungka mamukutu wangkapayiku ngurrira mantjintjaku. Ngurrira nyakula ngalya yankulaya Tjuulangka alatji watjaṉu, “Tawunu Yintungka kungka mamukutu wangkapayi nyinanyi.”

Tjuulanya mantarra kutjupangka tjarrparra mungangka anu wati kuyakuya nguwanpa kungka palulakutu. Tjunguya anu waarrkana kutjarra. Yini watjantjawiyangku Tjuulalu kungka palula tjapiṉu, mamungka aḷṯirra tjapilkitjangku. Tjuulalu kutu tjapiṉu alatji, “Wati mirringka wangkakitjaṉa unytjurringanyi. Yiniṉanta tjapilku?” Kungka paluru wati kutjupa wiyawanangku kulira Tjuulanya alatji marrkuṉu, “Kulila alatji! Mayutju tiṉangku Tjuulalu watjaṉu, aṉangu mamungka wangkapayi tjuṯalanyatju mirri pungkukitjangku, ngurra waṉmalatju ankula nyinanytjawiyangka. Nyaakuṉin tjapiṉi, mirrikutu wangkakitjangku? Wangkanyingkaṉa Tjuulaluṯarraṉiya mirri pungkutjipingka.” Tjuulalu tjukarurru alatji watjaṉu, “Katutjangka mirangka tjukarurruṉanta watjaṉi, wiyaṉanta tjakultjunku mayutju Tjuulangka. Wiyantaya ngalya ankula mirri pungku.” Kungka paluru kulira tjapiṉu, “Mirri nganakuṉangku tjapilku?” Tjuulalu watjaṉu, “Tjamiyulaku.”

Kungka paluru tjukurrpa nguwanpa nyakula mirrangu Tjamiyulanya nyakula. Tjuulangkalpira watjaṉu, “Nyaakuṉin ngunytji watjaṉu? Nyuntu yilta mayutju tiṉa Tjuulanya nyinanyi.” Tjuulalu watjaṉu, “Nguḷurriwiyangkuṉi tjukarurru watjala! Nyaa nguwanpan nyangu?” Kungkalu watjaṉu, “Tjiḷpiṉa nyanganyi ngalya ananyingka, kuuta tiṉatjarra.” Palunyatjanu Tjamiyulalu Tjuulangka alatji tjapiṉu,

“Nyaakuṉin aḷṭingu?, ngayunya wantiwiyangku.” Tjuulalu watjaṉu, “Puṭuṉa kuliṉi, Katutjaluṉi wantinytjala. Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaya ngarala waṉinyi nganaṉanya pungkukitja. Yaalytjinkulatju? Nyuntulpiṉi nintila!, tjukarurrulatju tjananya pungkula wantirriyantjaku.”

Tjamiyulalu Tjuulangka watjaṉu, “Nyuntu wiyawana nyinangutjangkanta Katutjalu wantingu. Palunyangka wiyaṉin aḷṭirra tjapintjaku, nintirrikitjangku. Waṭalpi, Tapitanyalpi mayutju tiṉa tjanampa nyinaku. Tjiṉṭungka nyurrangarrinya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangku mirri pungku, nyuntunya, nyuntupa katja tjuṭaṭarra. Paluru tjana nyuntunya, tjilirratjarra tjuṭaṭarra tjananya mirri pungkuyinkula nguḷutjingara wantirriyalku, Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭanya.” Wangka alatji kulira Tjuulanya punkara ngarringi nguḷunguḷurringkula. Ngurra palula mangarri ngalkura Tjuulanyaṭarraya maḷaku anu mungangka, palumpa tjilirratjarra tjuṭakutu.

Tjuulanya katjararranpaya pika pungkula wiyarringku
1 Tjamiyula 31:1-13; 2 Tjamiyula (2 Samuel) 1:1-18

Tjiṉṭungkaya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa ngalya ankula, Tjuulanyaṭarra tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaṭarra pikangku mirri pungkuyinangi. Tjuulaku katja maṉkurrpa kutju tjananya wanaraya pungkula iluntanu, Tjaanatjanya, Yapinatapanya, Malkitjuwanya. Tjuulaluṭarra waarrkana kutjupa tjuṭangku tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa pungkuyinangitjangka, Pilitjiyanya ngurrarangku puwanarratjarrangku Tjuulanya kultu wakaṉu. Palumpa tjilirra katiyankupayingka Tjuulalu watjaṉu, “Pilitjiyanya ngurraraluṉi kutu wakara tjunkupayingka, tjuuḷa waṭawaratjarrangkuṉi parrpaṭu wakara iluntarra!”

Yangupala paluru kulira nguḷurringkula wakalwiyangku wantingu. Palunyangka Tjuulalu tjuuḷa waṭawara walytja ngaratjunkula yiri kuṭuṭukutu ngalya ngaratjunu. Alatji ngaratjunkula ngalya punkaṉu, tjuuḷa yirikutu. Palunyangkara kuṭuṭungka ngalya tjarrparra witjurrulypa pakaṉu murrpungka. Alatjiya mirrirrinytjala angupala kutju tjalkaḷungkula Tapitangkaṭarra tjananya tjakultjunu. Kuliraya Tapitanyaṭarra palumpa kuḷaṭatjarra tjuṭa ularra yurrukulira ulangi. Yurrukuliraya mangarri ngalkuwiyangku wantingu. Mungarrinytjala Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa puntu pika pungkula mirrirringutjangka, alatjiya yurrukulira ulangi. Tapitanya pulampa rawa yurrukulira ulangi Tjuulaku, anta Tjaanatjaku.

Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭaku Tapitanyalpi mayutju tiṉarringku
2 Tjamiyula 2:—8:

Tapitanyaya mayutju tiṉa nyinatjunku
2 Tjamiyula 2:1-10

Tapitalu Katutjanya alatji tjapiṉu, “Yaalytjinkuṉa? Tjinguru Tjarutjalumangkaṉa wiya nyinaku? Tawunu kutjupakutu ngayulu ankula mayutju tjanampa palunya ngurrara tjuṭaku nyinaku?” Mayutju Katutjalu watjaṉu, “Yuwa, tawunu Yipurunakutu ankula nyinama!” Palunyangkaya Tapitanyaṭarra palumpa miiṭa kutjarra Yayinumanyakamu Yapikalanya tjungu anu ngurra Yipurunakutu, palumpa kuḷaṭatjarra tjuṭaṭarra. Tapitaku kuḷaṭatjarra tjuṭa ngalyankula tawunu Yipuranangka ila nyinangi, tawunu kutjupa tjuṭangkaṭarra. Palunyangkaya Tjuutaku walytja ngaṉṭitja tjuṭangku ngalya ankula Tapitaku yunyparringkula mayutju tiṉa nyinatjunu, tjira katangka intira.

Yurrunpa Tjuulaku kulatatjarra tjuta mayutju ini Yapinalu Tjuulaku katja Yitjiputjitjanya katingu, karru Tjuutanangka munkarra tawunu Mayanamikutu. Tawunu palula Yapinalutarra Yitjiputjitjanya mayutju tina nyinatjunu, Yitjurilaku walytja nganntitja tjuta. Tjuutaku walytja nganntitja tjuta tjanampa wiya paluru mayutju tina nyinangi, Tapitanya tjanampa mayutju tina nyinangi. Yitjiputjitjanya tjanampa mayutju tina nyinangi, kuli kutjarra.

Tapitalungarriya mingarrtju tjuta pungku
2 Tjamiyula 2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10

Yitjiputjitjaku waarrkana tjutangkuya kulatatjarra tjutangku, Tapitaku waarrkana tjutangkutarrayanku pikangkuyanku pungkupayi. Pikaya punganyingka yutuyutu wati Yapinalu yangupala Yatjayilanya wakara mirrintanu. Palunyangka Yatjayilaku kaakangku ini Tjuwapalu Tapitaku waarrkanangku, Yapinanya ngaparrtjingku tjuulangku wakara mirrintanu, Tapitanya wapalpa nyinanyingka. Yalatji mirrintankunyangka Tapitanya Tjuwapaku kuyarringu. Yapinaku Tapitanyatarraya ularra tjunutjunu.

Tapitalu Katutjanya tjapinu, Tjuwapanya ngaparrtji pungkunytjaku, mayutju Yapinatjirratjangku. Yapinanya wiyarrinytjala nganti, Yitjiputjitjaku waarrkana kutjarrangkupula mingarrtjurrirra kulinu Yitjiputjitjanya mirri pungkukitjangku, Paanalukamu Rikapalu. Ankulapula waalangka yarrka tjarrparra Yitjiputjitjanya kutunpa ngarrinyingka mirri pungu. Lirripula kuntara kata kilytjuntankula katingu tawunu Yipuranakutu, mayutju Tapitalakutu, palumpa ngulytjurrikitjangku. Tapitalu yunyparrinytjawiyangku nyakula mirrpanarrirra payinu pulanya, mirri pungkupayi kutjarra. Palumpa kulatatjarrangka Tapitalu Yitjiputjitjatjirratjangku watjanu, ngaparrtjingku pulanya wakara mirrintankunytjaku.

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja nganntitja, mayutju tjuta Tapitakutu ngalya ankula yunyparringkula watjanu, "Walytjararrala nyinanyi. Tjuulanyalampa mayutju tina nyinanyingka, nyuntulanyatju mayutju palyangku kulatatjarra tjuta pikakutu katipayi. Mayutju Katutjalunta yurrunpa watjanu, mayutju tinalampatjun nyinanytjaku." Yalatji tjutangku pulkapungkula Tapitanya mayutju tina nyinatjunu. Palunyatjanu Tapitanya tjanampa Yitjurilaku walytja nganntitja tjutaku mayutju tina nyinangi. Ngurra Yipuranangka kuli tjapanpala nyinarra Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuta mirri pungkukitjangku, Tapitakuya kutu rawa mingarrtju nyinanyingka. Paluru tjana pungkula tjananya militjitji tjuta mirrintara, Tapitanyalpi Tjarutjalumangkalpi nyinangi.

Katutjaku tjaatji palyalkitja Tapitanya yunytjurriku.
2 Tjamiyula 6:1-15; 7:1-12

Katutjaku pukutjungka puli wirulypa kutjarra ngarringi. Pukutjuya kulira Tapitanyatarra anu mantjira ngalya katikitja. Yapinatapaku ngurrangka mantjiraya wakinangka kalpatjunkula Tjarutjalumakutu katingu. Wakina katirra ngaratjunkula tjawirrilyiya pungkula kutjalpayi. Tjawirrilyi kutjupa piyuku pungkula kutjalpayi Katutjanya pulkapungkukitjangku. Wakina Katutjaku pukutjutjarra katiyankunytjala ilawanaya taanytjirririnkupayi, Tapitanyatarra. Yalatjiya taanytjirrirra tjawirrilyiya kutjarinu, Katutjanya pulkapungkula puukutju palunya katiyankula, puukutju palunya tjukarurruwiyangku, katinytjala, Katutjalu tjanampa mirrpanarrirra pungkutjipingkamarra.

Yalatjiya Katutjaku puukutju Tjarutjalumakutu katirra tjunu. Mayutju tiṉaku waaḷangka Tapitalu nyinarra Katutjaku tjaatji palyalkitjangku wati Natjananya yalatji watjaṉu, "Ngayunyaṉa waaḷa palyangka nyinanyi, Katutjaku puukutju puḷi wirulypa kutjarratjarra kalikingka ngarrinyi. Waaḷa palyangka ngarrimara." Katutjaku wangka watjalpayingku Natjanalu watjaṉu, "Panyapan kulintjatjanungku palyala!, mayutju Katutjalunta tjukarurru nintilku."

Mungangka Natjananya anku ngarrinyingka Katutjalu yalatji watjaṉu, "Tapitalakutu ankulara alatji tjakultjurra!, 'Tapita, nyuntu wiya tjaatji ngayuku palyara ngaratjunkunytjaku, nyuntu mirrirringanyingka ngaṉṯingku nyuntupa katjangkulpi tjaatji ngayuku palyalku. Ngayuluṉa tjananya mayutju Katutjalu aṉangu ngurra tjuṭawana nyinanytja tjuṭa tjakultjunku, nyuntu mayutju tiṉa ngayuku palya nyinanyingka. Ngayuluṉa nyurranya manta ngaangka purinypa kanyilku, kuya tjuṭangku nyurranya ngalya ankula mirri pungkutjipingkamarra. Nyuntu mayutju tiṉa nyinanyingka, kutjupa tjuṭangku nyurranya wiyaya ngalya ankula pungkula wantirriyalku.' "

Katutjalu watjalku Tapitaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa nyinatjunkukitjangku
2 Tjamiyula 7:13-17

Katutjaku wangka Natjanalu Tapitangka kutu alatji tjakultjunu, "Nyuntupa katjalutju ngayuku tjaatji palyara ngaratjunku. Katja paluru mayutju tiṉa nyinarra wiyarrinyingka, palumpa katjaṉa tjanampa mayutju tiṉa nyinatjunku. Palunya nyinarra wiyarrinyingka palumpa katjaṉa tjanampa mayutju tiṉa nyinatjunku. Alatji nguwanpaṉa tjananya nyinatjunku nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṭa kutuya mayutju tjuṭa nyinamalpa. Tapita. Nyuntupa katja mayutju tiṉa nyinarra wiyawanangku palyantjangka ngayulu paapa aṉangu nguwanpangku itjipungku, tjukarurrulkitjangku. Wiyaṉa wantikatiku Tjuulanya nguwanpa, kutuṉa purinypa kanyilku."

Tapitalu kuya palyalku
2 Tjamiyula 11:

Tapitalu Patjipanya tjulyara kanyilku
2 Tjamiyula 11:1-13

Tapitaluṭarra tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṭa ankula, tjuṭangara tjananya kutjupa kutjupa tjuṭa mirri pungkula nguḷutjingara wantirriyalpayi. Palunyatjanungku tjananya ngurrangka nyinarra Tjuwapanyaṭarra palumpa tjilirratjarra tjuṭa wantirriyaṉu pikangku tjananya pungkuyinkunytjaku. Ngurrangka nyinarra Tapitalu waaḷa katunguru nyangu kungka palya, kapi yurungka walytjalungku paltjilkitja ngaranyingka. Nyakula palumpa waarrkana wantirriyaṉu, kungka palunya yaḷṯirra ngalya katinytjaku.

Kala waarrkanangku kungka Patjipanya ngalya katingu, wati Yurayaku miiṭa. Tapitanyara yunytjurringkula kanyira piyuku iyaṉu ngurra walytjakutu. Ngula Patjipalu waarrkana piipatjarra wantirriyaṉu, Tapitalu riitarrirra kulintjaku, Tapitaku pipirri ngula yutirrinyingka.

Wati Yurayalu Patjipaku miiṭangku tjananya ngurra waṉma pikangkuya punganyingka, Tapitalu waarrkana wantirriyaṉu, Yurayanya aḷṯirra ngalya katinytjaku. Yurayanya ngalya ankunyingka Tapitalu watjaṉu, ngurrakutu ankula palumpa miiṭangka aṉṭaṉṭantjaku, Patjipanya kanyintjatjanungku tjakultjunkunytjawiyangku. Yurayanya ngurrakutu ankula ngarrinytjawiya ngururrpa ngarringu. Tjilirratjarra kutjupa tjuṭangka

tjananya Tapitaku ngurrangka, mungawinkiya tjungu pikakutu maḻaku ankukitja.

Tapitalu watjalku Yurayanya mirri pungkunytjaku
2 Tjamiyula 11:14-27

Palumpa miiṯangka ngarrinytjaku Tapitalu wati Yurayanya puṯu wituṉu. Puṯu witura piipa wakara mungawinki Yurayaku yungu, maḻaku katirra yungkuliyantjaku Tjuwapaku, tjilirratjarra tjuṯaku mayutjuku. Piipangka yara alatji Tapitalu wakaṉu, kungka Patjipanya kutu kanyilkitjangku, "Tjuwapa. Wati Yurayanya watjala!, yurrunpa ngaranytjaku pikangku pungkukitjangku. Paluru tjananya punganyingka ngaṉṯirrirraya kumpila!, wantirra nyakunytjaku, kutjulpi ngarala tjitjanytjaku, pungkunytjaku warrmaḻa kutjupa tjuṯangkuya."

Kala palunyatjanu Tjuwapaluṯarraya Yurayalu pikangku maa ngarala pungkuyananyingka yurrunpa wantirra maḻaku anu. Palunyatjanu kutjulpiya warrmaḻa kutjupa tjuṯangku Yurayanya ngururrtjura mirri pungu. Yurayanya ilungutjangka Patjipalu kulira yurrukulira ulangi palumpa miiṯatjirratja. Ngula Tapitalu yaḻṯingu palumpa miiṯalpi Patjipanya nyinanytjaku. Tapitaku ngurrangka nyinarra Patjipalu katja mantjiṉu. Yalatji Tapitalu wiyawanangku palyaṉutjangka, Katutjanyara mirrpaṉpa nyinangu.

Natjanalu Tapitanya marrkulku
2 Tjamiyula 12:—24:

Natjanalu Tapitanya kuru watjalku
2 Tjamiyula 12:1-12

Katutjaku wangka watjalpayi yini Natjananya Katutjalu Tapitalakutu wantirriyaṉu. Natjanalu yalatji watjaṉu, "Yaraṉanta watjalku. Wati kutjarra tawunu kutjungka nyinaku. Kutju yulytja tiṉatjarra, kutjupa wiyakampa maralpa. Yulytja tiṉatjarrangku tjiipi tjuṯa, puluka tjuṯaṯarra kanyilku, kanya maraltu tjiipi kutju kanyilku. Tjiipi kutju palunya purinytju kanyira yampura yititjunkupayi. Yulytja tiṉatjarraku waaḻakutu wati yanngatja ngalya anku. Palunyatjanu yulytja tiṉatjarrangku palumpa tjiipi tjuṯa wantirra ankula maral palumpa tjiipi ngulytju tjulyara katiku, kuka pungkula kutjalkitjangku. Pungkula kutjara yungku yanngatja palumpa."

Tapitalu yara palunya kulira mirrpaṉarringu maralpa palunyatjirratjangku watjaṉu, "Yulytja puntutjarrangku maralpa palumpa tjiipi ngulytju tjulyaṉutjangka mirri pungkunytjaku. Maralpa palumpa tjiipi puupala ngaparrtjingku yungkunytjaku." Natjanalu Tapitanya yalatji kuru watjaṉu, "Nyuntu yulytja puntutjarrangku mulyaṯangku tjulyalpayi nguwanpa. Katutjalunta yalatji watjaṉu, 'Katutjaluṉanta mayutju tiṉa nyinatjunu. Ngayuluṉanta miiṯa tjuṯa, mani yulytjaṯarra yungu. Nyaatjanulun ngayuku wangka wantirra kuya palunya palyaṉu? Nyuntu watjaṉu Yurayanyaya wantinyingka kutjupa tjuṯangkuya mirri pungkunytjaku. Palunyatjanun palumpa miiṯa mulyaṯangku mantjira kanyiṉi. Palunyangka nyuntupa walytja tjuṯaya pikangka mirrirriku ngayuku wangka nyuntu wantirra Yurayaku miiṯa tjulyara kanyiṉutjangka. Wati kutjupangku nyuntupa miiṯa tjuṯa tjulyara kanyilku.' "

Tapitalu kuṉṯarrirra tjapintjangka kuya waṉiku
2 Tjamiyula 12:13-23

Tapitalu wangka palunya kulira watjaṉu, “Yilta mayutju Katutjangkaṉa kuya palyaṉu.” Natjanalulpi watjaṉu, “Kuya palunya Katutjalunta waṉiku, palunyatjanun wiyan iluku. Katutjanyan kuya palunya palyara yuḷpaṭankunytjatjanungka, nyuntupa katja Patjipakuṉu iluku.” Yalatji tjakultjunkula wati Natjananya ngurrakutu anu.

Patjipaku katja palunya pikatjarrarringkula pika puntutjarra ngarringi. Tapitalu mayi ngalkunytjawiyangku Katutjanya tjapiṉu, pipirri palunya palyarrinytjaku. Katjatjirratja waṭungarala yurrukulira yulangi. Katutjaku wangkawana katja palunya yilungu, palyarrinytjawiya.

Tjalamunanya pipirri yutirriku
2 Tjamiyula 12:24-25

Katja wiimapaṭu palunya wiyarringutjangka, Patjipanya yurrukulira yulangu. Palunyatjanu Tapitalu Patjipanya kutu kanyiṉingitjangka katja kutjupalpira yutirringu. Tapitalu katja palunya ini Tjalamunanya watjaṉu. Mayutju Katutjanya pipirri palumpa yulykarra nyinangi.

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku
2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunytjurringkulara nyinangi. Yaḷṯikitjangku puṭu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapiṉu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa maḷanypa tjapiṉu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu nguḷurrirra wiya watjaṉu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjunkula kanyiṉu. Kanyira mirrpaṉarrirra payira wantirriyaṉu. Wati kutjupaku nyinakitjangku puṭu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjunkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjunkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpaṉpa, pika nyinangi.

Yiiya kutjarrarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapiṉu, tjunguya Tapitaku katja tjuṭa kutjungkarrirra ngalkula pukuḷarrinytjaku. Tapitalu wiya watjaṉingka Yapatjalumalu kutu tjapiṉu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukuḷarrinytjaku. Tapitalulpi watjaṉu katjararranpa Yamananyaṭarraya palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarrirarrirrinytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjuṭangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyaṉutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku maḷanypa kutjupa tjuṭa pakara nguḷurrirra tuungkiyi tjuṭangka kaḷparra ngurra Tjarutjalumakutu maḷakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunytjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra waṉmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yuḷṯurrirra tjuḷurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjuṭaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapiṉu, yankula Yapatjalumanya aḷṯirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjaṉu. Palunyatjanu Yapatjalumanya maḷaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjaṉu, “Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukuṉungka wiya. Ngayulu wiya yunytjurringanyi palunya nyakunytjaku.” Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunytjawiya.

Yiiya kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiiya puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kuliṉu mayutju tiṉa nyinakitjangku, aṉangu tjuṭaku. Paluru tjananya yaḷṭirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjuṭaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunytjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku.

Yalatji yaṉangu tjuṭalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyaṭarra waarrkana yantaṭa kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjuṭakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuṭa wantirriyaṉu, yara yalatji tjananya tjakultjunkunytjaku, "Yapatjalumanyalpilampa mayutju tiṉa kuwarri nyinaku."

Tapitaluṭarraya Tjarutjalumangka nyinarra kuliṉu, Yapatjalumakuya mayutju tiṉa aṉangu tjuṭa yunyparringutjatjanungka. Palunyatjanungka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjuṭangka watjaṉu, tjunguya pakara tjalkaḷungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjuṭaṭarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miiṭa kutjupa tjuṭa tjananya wantikatingu ngurra yaṉṭayaṉṭara kanyintjaku.

Yapatjalumanyaṭarraya palumpa waarrkana tjuṭa Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, "Tapitaku miiṭa tjuṭangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinytja tjuṭawana." Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyiṉu, palumpa paapaku miiṭa tjuṭa, Tapitanya mirrpaṉpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuṭa tjilirratjarra tjuṭa yaḷṭingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyaṭarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṭa wantirriyaṉu, Yapatjalumanyaṭarra pikangku pungkunytjaku. Watjaṉu tjananya wantirriyalkitjangku, "Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunytjaku, witira kutjuya ngalya kati!" Tapitaku waarrkana tjuṭangku tjananya ngalya ankula pungkula nguḷutjingara wantirriyaṉu. Yapatjalumanya tjalkaḷungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkaḷungu. Palunyatjanu watiyangku mangka witira waralytjunkula kanyiṉingi. Waarrkana kutjupangku nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakaṉu. Paluru yalatji wakaṉutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyaṭarraya maḷaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tiṉa nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitaluṭarra palumpa tjilirratjarra tjuṭangkuya, pikangku pungkula nguḷutjingara wantirriyaṉu.

Tapitanya tjiḷpirringkula mirrirriku
1 Kiinga 1:5-10,15-18,32-40; 2:10,11

Tapitanya tjiḷpirrirra kunpu nyinanyingka, palumpa katja yurruntitja Yatunitjanya yunypa nyinangi, mayutju tiṉa nyinakitja, kanya Patjipalu kuliṉu, palumpa katja Tjalamunanya mayutju tiṉalpi nyinanytjaku. Tapitalakutu ankula marrkuṉu, "Nyuntukunyuṉin yurrunpa watjaṉutjatjanungku Tjalamunanya mayutju tiṉa nyinatjurra!, Yatunitjanya mayutju tiṉa nyinatjipingkamarra."

Tapitalu pulanya watjaṉu, tuḷkuku mayutju kutjarrangku Natjanalu anta Tjatakalu tjira Tjalamunangka katangka intira mayutju tiṉalpi nyinatjunkunytjaku. Tjatakalu Tjalamunanya mayutju tiṉalpi nyinatjunu. Tjiḷpi Tapitalu Tjalamunanya wangkarra nintiṉu, mayutju palya tjukarurru nyinanytjaku.

Palunyatjanu Tapitanya muḷṯunyarrirra ilungu. Tapitanya mayutju tiṉa tjanampa rawa nyinangi, yiiya puutiyipala.

Tjalamunanya mayutju tiṉa nyinamalpa
1 Kiinga 3:; 4:; 10:

Tjalamunalu ninti nyinakitjangku tjapilku
1 Kiinga 3:1-15

Tjalamunanya Katutjaku yunytjurrirra nyinangi. Palumpa paapangku watjaṉuṭjatjanungka kulira tjukarurru nyinangi.

Tjalamunanya anu tawunu Kipiyanalakutu, mungawinki Katutjaku tjawirrilyi pungkula tjunkukitjangku. Mungangka anku ngarrirra tjukurrmananyingka Katutjalu alatji tjapiṉu, “Nyaakupan yunytjurringanyi?, ngayuluṉanta ungkunytjaku?” Tjalamunalu watjaṉu, “Nyuntu ngayuku paapaku puntura yulykarra nyinangi, palunyatjanunta tjukarurru nyinangi. Nyuntu Tapitaku tjukarurru palyara ngayunyaṉin Tapitaku katja ungu. Palunyatjanuṉa palumpa katja mayutju tiṉalpi nyinanyi. Ngayuluṉa yangupala ngurrpa nguwanpa mayutju tiṉalpiṉa tjanampa nyinanyi. Tjukarurru kanyilkitjaṉa tjananya puṯu kuliltjipingka nintilaṉi! Nyuntuluṉin nintintjatjanungka kutjuṉa tjananya nyuntupa walytja yaṉangu tjuṯa, tjukarurru kanyilku. Wiyangka, puṯuṉa tjananya tjukarurru kanyilpayingkamarra.”

Alatji tjapintjala Katutjalu kulira Tjalamunaku yunyparringu. Alatji watjaṉu, “Yunyparringanyiṉanta nyuntu manikamu yulytja tiṉaku tjapintjawiyangka, rawa kana nyinakitjangku tjapintjawiyangka. Panyapaṉin tjapintjala ngayuluṉanta puntura nintilku, ninti tiṉalpi nyuntu nyinanytjaku. Aṉangu kutjupa tjuṯaya nintiwiya nguwanpa nyinarra waṉinyi. Alatjiṯarraṉanta ungku mani anta yulytja tiṉa. Mayutju tiṉalpi nyuntu nyinamalpa, mayutju kutjupa tjuṯangka munkarra. Nyuntutjun ngayuku wangkaku yunytju kutu nyinanytjala, ngayuluṉanta kana kutu kanyilku. Rawa nyuntu nyinarra ngula kutju iluku.”

Katutjalu ilta panyapa watjaṉuṭjatjanungka yunyparringkula Tjarutjalumakutu ngaṉṯikutu anu. Ankula Katutjaku pukutju palula puḷi wirulypa kutjarra ngarrinyingka paluru ngarala waḷkuṉingi. Waḷkura tjawirrilyi pungkula Katutjaku tjunu.

Tjalamunalu tjukarurru watjanmalpa
1 Kiinga 3:16-28

Waaḷa kutjungka kungka kutjarra nyinangu. Ngurra palulakutu wati tjuṯaya ankula mani ungkula ngarrirra kuya palyalpayi kungka palunya kutjarrangka. Palunyatjanupula tjiṉṯu palunya kutjungka muṯi pakurringu. Palunyatjanupula tjiṉṯu palunya kutjungka iṯi, katja kutjarrapula utirringu, maama kutjarraku. Mungangka kungka kutjulu katja pulangkitingka karrpira ititjunkula paḷira iluntanu, kulintjawiyangku.

Mungangka kanarrirra ilungutja nyakula mantjira katirra kungka kutjupangka ngarritjunu, kungka paluru anku kutu ngarriyananyingka. Ngarritjunkula pipirri kutjupa kana ngarringitja mantjira, maḷaku katirra piita walytjangka ngarritjunkula kanyira tjiṉṯurringu. Tjiṉṯurringutjangka

kungka kutjupangku pipirri mirri nyakula puṯu kulira ulangi. Puṯu ngurrkantankula kuliṉu, “Wiya pipirri mirri ngaatja ngayuku katja, kungka palaku.” Ankula pipirri kutjupa nyakula kungka kutjupangka watjaṉu, “Mirri ngaatjanya nyuntupa katja, palatja ngayuku katja.” Katja kana kanyilkitjapula pikarringu. Pikarrirrapula katingu mayutju tiṉa Tjalamunalakutu.

Tjalamunalu kuliṉingitjangka pipirri mulyaṯangku mantjiṉutjatjanu watjaṉu ara palunya. Palunyatjanu kungka paluru ngunytjilyinu, “Pipirri kana ngaatjanya ngayukutju, mulyaṯangkutjun mantjiṉu.” Kanya kungka kutjupangku watjaṉu, “Wiya, pipirri kana ngaatjanya ngayuku, nyuntupa ilungu.” Tjalamunala kurungka pipirritjirratjangku alatjingkupula ngaparrku watjara pungu. Palunyatjanu Tjalamunalu waarrkana wantirriyaṉu tjuuḷa waṯawara mantjira ngalya katinytjaku. Tjuuḷa waṯawara ngalya katirra ngarala kanyiṉingitjangka Tjalamunalu alatji watjaṉu, “Pipirri kana palunya nguruwanaṉa kuntara kilytjuntanku. Ngururrpa kilytjuntara kuntara yangkirrpa kutjupara yuwa!, kungka kutjupaku. Yangkirrpa kutjupa kungka kutjupaku yuwa!” Kuntara kilytjuntankukitjalu watjaṉutjangka kungka paluru katjatjirratjalu marrkuṉu, pipirriku maamalu, “Mayutju. Kuntara kilytjuntankunytjawiyalu kungka palakura yuwa!” Paluru kungka kutjupangku watjaṉu, “Ngayunya kutjuṉi kana yungkunytjawiya, kuntara kilytjuntankula ngaparrtji kutjarralinyatju yuwa!”

Paluru Tjalamunalu watjaṉu, “Kuntara kilytjuntankunytjawiyangku, kungka palakura yuwa!, maama palumpa walytjaku.” Tjalamunaku waarrkana tjuṯangku wangka palunya kulira yunyparrirra yaṉangu tjuṯangka tjakultjurinangi. Aṉangu tjuṯaya kulira yunyparringu. Tjalamunanya alatji puḷkapungu, “Yilta mayutju tiṉalampa ninti tiṉa nyinanyi. Tjukarurrungku kulira ngurrkantankula maḷaku mantjira yungkupayi, yungu kungka maama walytjaku.”

Tjalamunanya ninti punturrirra yulytja tiṉatjarra nyinamalpa
1 Kiinga 4:20-34; 10:1-13

Tjalamunaku waarrkana tjuṯalingku nyinangu. Waarrkana kutjupa tuwalpala tjananya Tjalamunalu mayutju tjuṯa nyinatjunu, ngurra kutjupa kutjupangkaya nyinanytjaku. Mayikamu kuka tjananya yaṉangu tjuṯangka mantjira katipayi, mayutju Tjalamunaku, ngurra Tjarutjalumalakutu.

Tjalamunalu tjananya tjukarurru kanyiṉingitjangka, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa yunypa nyinarra waṉingi mayikukamu kukaku puṯu kulintjawiya. Tjalamunaku waarrkana mingaya nyinarra waṉingi. Kutjupa ngurrara tjuṯaṯarra tjanampa Tjalamunanya mayutju tiṉa nyinangi, karru Yupurititjalakutu maa nyinarra waṉinytja tjuṯaku, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯakuṯarra, paṉa Yitjipilakutu maa nyinarra waṉinytja tjuṯakuṯarra. Tjuṯangkuya mayutju Tjalamunaku mani yulytjaṯarra ngurrtjara yungkula nyinapayi.

Palunyatjanu Tjalamunanya manikamu yulytja tiṉatjarra nyinangi, mayikamu kuka tiṉatjarra. Ninti tiṉangku piipangka yara wakalpayi, tuḷku tjuṯa nintilkitjangku, warrantjakuya. Yukiri yuwankarraku Tjalamunanya nintilingku nyinapayi. Kuka paṉangka nyinanytja tjuṯaku, tjuḷpu tjuṯaku, kuka yuru ngurrara tjuṯaku, yuwankarraku Tjalamunanya ninti nyinapayi. Kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯangku Tjalamunanya nintilingku nyinanytjala tjakulpa kulira ngalyankula yunypangku kulilpayi.

Tjiipanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa kungka nyinapayi. Paluru tjakulpa kulira ngalyanu Tjarutjalumalakutu Tjalamunanya nyakula kulilkitja. Tjalamunangka ngarala wangka marrka puntu kulintjatjanungku tjapiṉu. Tjalamunalu wangka palunya tjuṯa kulira tjukarurrungku nintiṉingi. Kungka Tjiipanya ngurrarangku kulira yunyparringu. Waaḷa tiṉa Tjalamunaku ngurra ngarangu palumpa mani puntu ngarripayi. Puḷi kuulta tiṉa, puḷi tjiilpa tiṉa ngarripayi. Palumpa mayi tiṉa ngarringi, palumpa yulytja tiṉaṯarra. Yalatji kungka paluru nyakula yunyparringu Tjalamunala alatji watjaṉu, "Nyuntu ninti tiṉangku tjananya tjukarurru watjara kanyiṉi. Iltaya nyuntupa walytja tjuṯa nyuntupa waarrkana tjuṯaṯarra yunypaya palya nyinanyi. Ilta nyuntupa mayutju tiṉangku Katutjalunta yunypa nyinarra mayutju tiṉa nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku." Kungka mayutju paluru Tjalamunanya inytjanungku yungu, puḷi kuulta, puḷi tiilyka tjuṯa, ngurutja tjuṯa. Tjalamunalu ngaparrtjilu yulytja tiṉara yungu, kungka paluru tjapiṉingitjangka. Kungka paluru, palumpa waarrkana tjuṯangkuṯarra yulytja tjuṯa kamula tjuṯangka yuṯitjunkula ngurra walytjakutu maḷaku katingu.

Tjalamunalu Katutjaku tjaatji tiṉa palyalku
1 Kiinga 5:—8:

Puḷikamu watiya tjana mantjilku palyalkitjangku
1 Kiinga 5:1-18

Tjalamunalu tjananya waarrkana maṉkurrpa iyaṉu tawunu Taayalakutu. Palunya ngurrara tjuṯaku mayutju yini Yaramanya nyinangi. Tjalamunalu tjananya iyaṉu mayutju palula yalatji tjakultjunkunytjaku, "Ngayuku paapa Tapitanya yunytjurringu mayutju Katutjaku tjaatji tiṉa palyalkitja. Yalatjikun ninti nyinanyi. Tapitalu tjananya tjilirratjarra tjuṯa tjuṯangara pikakutu katipayi. Rawangkuya pikangku pungkupayi, kutjupa tjuṯa. Kuwarriya ngurra kutjupa ngurrara tjuṯangkuya wiya pikangkulanyatjuya pungkukitja unytjurringanyi. Pikawiyalatju nyinanyi. Mayutju Katutjalu tjananya kuwarri pikawiyaku marrkuṉu. Palunyatjanuṉa unytjurringanyi Katutjaku tjaatji tiṉa palyalkitja. Nyuntupa waarrkana tjuṯa tjananya wantirriyala!, ngurra Lipananalakutu, watiya tiimpa luutuya atura ngalya katinytjaku, Tjarutjalumalakutu. Tjungungkuya ngayuku waarrkana tjuṯangku watiya tiimpa atura ngalya katimalpa. Nyuntupa waarrkana tjuṯa ngayuluṉa tjananya wayitjimaningka payimilalku. Watjalaṉi! Wayitjimani yaalytjirri ngayulu tjananya yungku?" Yaramalu yara palunya kulira yunyparringu. Palunyatjanu Tjalamunaku waarrkana tjuṯangku Yaramaku waarrkana tjuṯangkuṯarra tjananya watiya tiimpa atura luutu ngalya katipayi, Tjarutjalumakutu tjaatji palyalkitjangku.

Tjalamunaku waarrkana kutjupa tjuṯangkuya puḷi walutjanu kilytjukatingutja ngalya katipayi, tjaatji tiṉa palyalkitjangku.

Tjaatji tiṉaya palyanmalpa Katutjaku
1 Kiinga 6:1—7:51

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa paṉa Yitjipingka nyinanytjatjanu rawa nyinangi paṉa Kayinanangka, yiiya yantaṯa puupalakamu yiiya yiitiyipala. Palunyatjanu Tjalamunaku waarrkana tjuṯangkuya Katutjaku tjaatji tiṉa palyalkitjangku puḷi walu tjuṯa ngalya katirra ngarritjunkupayi. Kutjupa tjuṯangkuya puḷi panyapa tjuṯa mantjira rawangkuya tjaatji palyaṉingi, yiiya tjapanpalangka. Tjaatji tiṉa katuya palyaṉingi. Tjaatji palula yila wiyaya yilipitjarrangku watiya atulpayi. Palunya nguwanpa wiyaya

yamatjarrangku puḻi atura wirulymankupayi, waṉma kutjuya atura wirulymara ngalya katipayi. Watiya tjuṭaṭarraya waṉma yilipitjarrangku atura ngalya katipayi tjaatji palyalkitjangku.

Tjaatji waaḻangka ilaṭu ilaṭuya tjunkula wanaṉingi puḻi tjuṭa, kaḻparra tuuwa maṉkurrwana tjarrpanytjaku.

Waaḻa tiṉa unnguwanaya ruuma kutjarra palyaṉu, Katutjaku ngurra ngaranytjaku, ruuma kutju palula Katutjaku pukutju puḻi wirulypa kutjarratjarra ngaranytjaku.

Tjaatji tiṉa palunyangkaya unnguya kuulta pangki nguwanpaya palyara nganytjatjura wanaṉu.

Yayina nguwanpa warungka tjunkula kaṉilpangka kapi kapirringutja piṯingka tjuṭangara tjutira yatjikingku palyaṉingi tayingka tiṉa, tjaatjingka yurilpangka kapitjarra ngaranytjaku.

Palunyatjanuya tayingka wiima tjiilpangkaya palyaṉu, wakinangka ngarayinkupayi tiinpala. Kuka tjawirrilyi paltjintjakuya wakina ngaratjunkupayi, tjaatjingka ila yurilta. Yulytja kutjupa tjuṭaṭarraya yatjikingku palyara tjaatji tiṉangka ngaratjunu.

Tjaatji tiṉa ngaranyingka Katutjanyaya tjapira puḻkapungku
1 Kiinga 8:1-66

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaku mayutju tjuṭa tjananya Tjalamunalu yaḻṯingu tjaatji tiṉangka tjungurrinytjaku. Aḻṯingu tjananya ngalyankula tjungulu nyakula wanantjaku, Katutjaku pukutjuya tjaatji tiṉakutu maa katinyingka. Tuḻkuku mayutju tjuṭangkuya katirra katura tjarrpatjunkula tjunu. Tuulparrangka ngaṉṯiya Tjarutjalumangka yalatji tjungurringu. Tuḻkuku mayutju tjuṭangkuya alatji Katutjaku pukutju riilatjarrangku katirra, kaḻparra tjaatji tiṉangka tjunu, Katutjaku ngurrangka.

Lipayiku walytja ngaṉṯitja tjuṭangku tjaatji tiṉa palula yulytja tjuṭa tjunkula wantingu. Alatjiya Katutjaku pukutjuṭarra katirra kaḻparra tjaatji tiṉangka tjunu, kutjupa tjuṭangkuya kuka tjawirrilyi tjuṭalingku pungkula kutjalpayi. Pukutju palunyaya tjunkula maḻaku ankula wirrkanutjangka Katutjakuṉu ngangkaḻi unngu ngarala yirrnyaṉingi, Katutjanya ngalyankula tjaatji yunngu nyinanyingka. Palunyatjanuya tuḻkuku mayutju tjuṭangku waarrka palyalkitja puṭu tjarrpangu, ngangkaḻingku anganingitjangka.

Aṉangu tjuṭaya tjaatji tiṉangka kalkuṉi ngarala waṉinyingka, Tjalamunalu aṉangu tjuṭa tjananya tjakultjunu tjaatji puḻka palyantjaku Katutjalu Tapitanya watjaṉutjangka. Palunyatjanu tjanala Tjalamunalu watjaṉu, “Kuwarri nganaṉa yunyparringanyi, tjaatji ngaatja ngaranyingka.”

Tjawirrilyi kutjalpayikutu yankula ngarala Tjalamunalu Katutjanya puḻkapungkula rawangku tjapiṉingi paluru tjanala nintira yaṉṯayaṉṯantjaku.

Palunyatjanuya Tjalamunalungarri kuka tjawirrilyi tjuṭalingku ngalya katingu, waan yantaṭan puutiyi tuu tjawutjuna Katutjaku pungkula kutjantjaku, kutjalpayi palula.

Palunyatjanuya Katutjaku tuḻku tjiṉṭu tjapanpalangara nyinarra warralpayi. Palunyatjanuya yunypalpiya yankula waṉingu ngurrakutu.

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaya kapuṭu kutjarra nyinamalpa
1 Kiinga 11:—14:

Tjalamunalu kuya palyara wiyarrikulpi
1 Kiinga 11:1-13,29-33,41-43

Tjalamunanya miiṯa tjuṯaku yunytjurringkupayi. Kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya yaḷṯirra kanyiṉingi. Kungka yalatji ngurrara tjuṯa tjananya yaḷṯirra kanyiṉingi, Yitjipinya ngurrara tjuṯa, Yitatunya ngurrara tjuṯa, Muwapanya ngurrara tjuṯa, Yamananya ngurrara tjuṯa, Yiitumanya ngurrara tjuṯa, Tjayitananya ngurrara tjuṯa. Kungka yalatji ngurrara tjuṯalingku waan tjawutjuna Tjalamunalu yaḷṯirra kanyiṉingi, Katutjaku wangka wantirra. Katutjalu yurrunpa watjaṉu Yitjurilaku walytja kutju aḷṯirra kanyintjaku, kungka kutjupa kutjupa ngurrara wiya. Palumpa wangka kulintjawiyangku Tjalamunalu paluru tjananya ngurra kutjupa kutjupa ngurrara yaḷṯirra kanyiṉingi. Kungka tjuṯangkuya Tjalamunanya tjingapungkupayi Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯa puḷkapungkunytjaku. Palunyatjanu Tjalamunalulpi tjananya Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯalpi puḷkapungkula nyinangi. Yalatji tjuṯa puḷkapungkuyananyingka Katutjalu kutjarrangara Tjalamunanya puṯu marrkuṉu. Palunyatjanu Katutjalu Tjalamunanya alatjingku watjaṉu, “Nyuntu tjananya kutu wiyawanangku puḷkapungkuyananyingka nyuntupa waarrkanalpiṉa mayutju tiṉa nyinatjunku, nyuntupa katja wiya. Nyuntupa waarrkanalpi tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa nyinaku, nyuntu wiyarringanyingka.”

Tjalamunaku waarrkana yini Tjiripumanya waarrka parrpaṭu parrpaṭu palyalpayi nyinangi. Palunyangka Tjalamunalu kulira Tjiripumanya mayutju tjanampa nyinatjunu waarrkana kutjupa tjuṯaku. Tjiripumanya Tjarutjalumalanguru yiwarrawana yananyingka, Katutjaku wangka watjalpayi Yayatjanya tjungurringu. Tjungurrirra Yayatjalu kuuta waṯawara walytja yirriwiltjiṉu palunyatjanu paluru wintarrpungkula kilytjunpa tuwalpala palyaṉu. Tuwalpala palunya marangku kanyira watjaṉu, Tjiripumalu kilytjunpa tiinpala mantjira kanyintjaku. Tjiripumalakutu alatji Katutjaku wangka tjakultjunu, “Tjalamunaluṉi Katutjanya wantingutjangka palumpa katja wiya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa nyinaku, maṉkurr maṉkurrpaku mayutju nyinaku. Nyuntulpi mayutju tiṉa tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinaku, walytjararranpa tiinpalaku. Ngayuluṉanta nyinatjunku, nyuntu mayutju tiṉa tjanampa nyinanytjaku.”

Palunyatjanu Tjalamunanya nyinarra wiyarringu mayutju tiṉa tjanampa rawa nyinarra, yiiya puutiyipala. Palumpa katja Riyapumanya mayutju tiṉalpi nyinangu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku, maṉkurr maṉkurrpaku.

Ngalytja kutjarrarrirraya mayutju kutjarratjarra nyinamalpa
1 Kiinga 12:1-20

Tjalamunanya wiyarringutjangka tjakulpa kulira Tjiripumanya paṉa Yitjipingka nyinarra maḷaku yanu. Tjiripumanya aḷṯirra Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, yalinytjarra ngurrara tjuṯa ngurra Tjikimangka tjungurringuya, Tjalamunaku katja Riyapumaku mirrpaṉarrirra. Palunyatjanuya Riyapumanya yalatji watjaṉu, “Nyuntupa paapa Tjalamunanyalampatju mayutju ngurrkunytju nyinangi, punturalanyatju tjingapungkupayi waarrkarrinytjaku. Puṯulatju nyinarra kulilpayi waarrka tiṉangka. Wiyalatju yunytjurringanyi palunya nguwanpa waarrkarrinytjaku. Tjapiṉilatjunta nyuntu tjukarurrulanyatju kanyintjaku waarrka wiima nguwanpa yungkunytjaku.”

Tapitaku ngalungku tjuṯangkuya, tjiḷpi tjuṯangku Riyapumanya tjingapungu, “Palyantaya panyapa tjapiṉu, kuyarrinytjawiyangku tjananya

mayutjungku kanyinma!” Ka Riyapumaku malpa tjutangkuya yangupala tjutangku alatji tjingapungu, “Wiya. Nyuntu tjanampa mayutju mulyarranytju tjananya kanyintjaku, punturaya waarrkarrinytjaku.” Palunyangka tjananya Riyapumalu anangu tjuta tjingapungu puntura waarrkarrinytjaku. Palunyatjanuraya Riyapumaku ngurrkurrirra yalatjiyanku wangkangi, “Riyapumanya wiya mayutjulampa nyinaku. Wantirralaka yalinytjarra yarra!, paluru mayutju kuya, waarrka tina yungkupayi. Wiyalanya tjukarurrungku kanyini.”

Alatjiya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku yalinytjarra ngurrara tjutangku mayutju Riyapumanya panypurangkula wantikatingu. Palunyatjanu tjanampa Tjuutaku ngantitja tjutaku kutju yulparirra ngurrara tjutaku Riyapumanya mayutju tina nyinangi, ngurra Tjarutjalumala. Yalatjiya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, yalinytjarra ngurrara tjuta tjanampa yulparirra ngurrara tjutaku kuyarrirra nyinangi. Riyapumanya wantirraya mayutju tina kutjupa Tjiripumanyalpi nyinatjunu.

Tjiripumalu Katutjanya nguwanpa palyara pulkapungamalpa
1 Kiinga 12:25-33; 13:33,34

Tjiripumanya, palumpa waarrkana tjutatarraya tawunu Tjikimangka nyinangi. Palunyatjanuya tawunu Pinulangka ankula nyinangi. Nyinarra Tjiripumalu kulinu, “Ngayuku waarrkana tjutaya mayutju Katutjanya tjawirrilyi yungkukitja, wiya Tjarutjalumalakutu ankunytjaku. Tjinguruya Katutjanya walkulkitja tjaatji tinakutu ankula mayutju Riyapumaku ngulytjurriku, ngulytjurrirraniya ngalya yankula mirri pungkutjipingka. Yalatjingkamarra Katutjanya nguwanpa ngaangkalpi kutjarrana palyara ngaratjunku, ngurra Tjarutjalumalakutu tjaatji tinakutu yanangu tjuta ankupayingkamarra.” Panyapa kulira Tjiripumalu puluka wiima kutjarra nguwanpa palyara ngaratjunu. Kutjupa, ngurra Pitjilta ngaratjunu, kutjupa ngurra Taanangka katirra ngaratjunu. Yanangu tjuta tjananya Tjiripumalu alatji tjingapungu, “Rawala Tjarutjalumalakutu ankula pulkapungkupayi. Alatjingkamarra ngaangkalpila puluka wiima kutjarra pulkapungkunytjaku. Puluka paluru tjananya yirriti nyinapayi tjuta Yitjipingka pakaltjingara ngalya katingu, mayutju tinangku.”

Palunyatjanuya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku alinytjarra ngurrara tjutangku Katutjanya nguwanpa puluka wiima kutjarra pulkapungkula nyinangi. Yiwarra kutjupawanangku tjananya paluru tjingapungkula kuyanu. Puluka palula kutjarrawana waarrkarrinytjaku tjananya ngaratjunu tulkuku mayutju kutjupa tjuta, Tjiripumalu. Paluru tjanaya kuka tjawirrilyi pungkula kutjara puluka pulkapungkupayi. Tjiripumalutarra tulkuku mayutju nguwanpangku tjawirrilyi pungkula kutjalpayi, puluka pulkapungkukitjangku.

Lipayiku walytja ngantitja kulintjawiyangku Tjiripumalu kutjupa tjuta tulkuku mayutju tjuta nyinatjunu. Yanangu Lipayiku walytjawiyangku tulkuku mayutju nyinakitja yunytjurrirra tjapiningka, Tjiripumalu nyinatjunkupayi. Lipayiku walytja ngantitja tjuta wati tjuta kutju tjananya tulkuku mayutju paluru nyinatjunamara, Muutjalu irriti watjanutjangka.

Katutjanya Tjiripumaku mulyarrarrikura
1 Kiinga 14:1-20

Palunyangka Tjiripumaku katja wiima pika tinatjarra ngarringi. Tjiripumalu palumpa miitangka watjanu, katja palunya Yayatjalakutu katinytjaku, Katutjaku wangka watjalpayilakutu. Tjiripumaku miitangku katja katingu yulparirra, tawunu Tjaluwakutu. Tawunu palula Yayatjanya

tjiḻpirrirra kuru pampa nyinangi. Palumpa waaḻangka tjarrpakitja Tjiripumaku miiṭa yini watjantjawiya wangkarra tjarrpangu. Katutjalu Yayatjala yurrun yurrunpa tjakultjunu kungka paluru ngalya yananyingka. Yayatjalu alatji watjaṉu, "Ngalya tjarrpa, Tjiripumakun miiṭa! Nyaakun yiningkun tjukarurrungku watjantjawiya tjarrpangu? Kutjupa nguwanpan wangkarra tjarrpangu. Yara kuyaṉanta watjalku Tjiripumanya ankula alatji tjakultjunkunytjaku, Katutjakuṉu wangka, 'Mulyarrarringuṉanta nyuntupa, nyuntuṉin ngayunya Katutjanya wantirra ngayunya nguwanpa kutjarra kutjupa ngaratjunutjangka. Nyuntuṭarra tjananya tjingapungu palunya kutjarra puḻkapungkunytjaku. Yalatji nyuntun palyara ngaratjunkula kuya puntu palyaṉu, yaṉangu mirrinytjanirri tjuṭangkuya kuya palyantja nguwanpangka wirriḻi. Palunyangka ngayulu tjananya nyuntupa katjapiṭi tjamupiṭi mirrintara wiyalku. Nyuntupa walytja tjuṭa mirrirrirra wiyarriku.' " Tjiḻpi Yayatjalu Tjiripumaku miiṭalakutu alatji piyuku watjaṉu, "Waṭalpi, ngurrakutu maḻaku arra! Yankulan tawunu walytjangka maa tjarrpanyingka, nyuntupa katja pipirri ngaatjanya wiyarrikuku. Yilta katja ngaatjanya wiyarriku, yulakulpiranyurra." Tjiḻpi Yayatjalu Tjiripumaku miiṭalakutu alatji piyuku watjaṉu, "Tjiripumanya ankula tjakultjunkunytjaku. Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭangkuya Katutjanya nguwanpa yini Yatjaranya puḻkapungkupayi. Palunyatjanu yitjipungkukitjangku ngayulu Katutjalu tjananya paṉa kutjupakutu wantirriyalku, karru Yupurititjala munkarra, wiyaya ngaangka ngurra walytjangka kutu nyinanytjaku, wiya. Tjiripumaku wangkaya kulira ngayunya wantirra kuya palyaraya nyinanyi."

Tjiripumaku miiṭangku wangka palunya kulira maḻaku katirra tawunungka tjarrpanyingka katja iṭi palunya wiyarringu, Yayatjalu watjaṉutjangka.

Tjiripumalu tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa kanyiṉingi tuuntiyi tuu yiiya. Yalatji tjananya kanyira wiyarringu. Palumpa katjalpi tjanampa mayutju nyinangi, yini Nitapanya.

Mayutju tiṉa tjuṭa tjanampa yalatji nyinamalpa
1 Kiinga 15:1-8,25-34; 16:6-28

Riyapumanya Tjuutaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaku mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Yapayitjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra wiyarringu. Palumpa katjalpi Yiitjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinangi, Tjuutaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaku.

Tjiripumanya nyinarra wiyarringutjangka, Nitapanya mayutju tiṉa tjanampa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaku. Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Palunyatjanu wati Paatjalu mirri pungkula mayutju tiṉalpi tjanampa nyinangi. Paatjalu mayutju tiṉarrirra Tjiripumaku walytja tjuṭaku ngurrira mirri pungkuyinangi. Palunyatjanuya yuwankarra Tjiripumaku walytja tjuṭa wiyarringu. Paatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yilayanya mayutju tiṉalpi nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaku. Wati Tjimirilu Yilayanya mirri pungkula mayutju tiṉalpi tjanampa nyinangi. Mayutju tiṉarrirra Tjimirilu tjananya Paatjaku walytja tjuṭa pungkuyinangi, yalatjiya uwankarra wiyarringu. Tjimirinya mayutju tiṉa nyinanyingka wati Wumirinyangarri tjilirratjarra tjuṭa ngalya yanu Tjimirinya

mirri pungkukitja. Palunyatjanu Tjimirilu waaḷangka tjarrparra walytjalunku tilira wiyarringu, kutjupa tjuṭangku mirrintankupayingka. Wumurinya tjanampa mayutju tiṉalpi nyinangi Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaku. Wumurilu tawunu Tjamiriyanya palyara palula nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra Wumurinya wiyarringu. Palumpa katja Yiyapanya mayutju tiṉa tjanampa nyinangi Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaku.

Yilaatjanya nyinamalpa, Katutjaku wangka watjanmalpa
1 Kiinga 16:; 17:

Kapi wiyalpi tjanampa ngaraku
1 Kiinga 17:1

Katutjaku wangka watjalpayi yini Yilaatjanya nyinangi. Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaku Yiyapanya mayutju tiṉa nyinanyingka, Yilaatjalu Yiyapanya watjaṉu, “Mayutju Katutjangka mirangka tjukarurruṉanta watjaṉi. Kuwarri kapilampa wiya punkalku rawalingku. Kulyarrpalampa wiya ngarriku rawalingku, yiiya maṉkurrpala. Katutjalu panyapa watjaṉu.”

Kapiwiyangka Katutjalu Yilaatjanya kanalku
1 Kiinga 17:2-16

Palunyatjanu mayutju Katutjalu Yilaatjanya yalatji watjaṉu, “Ngurra ngaatjanya wantirra kakarrara yarra! Yankula karru yini Tjiritjala kumpira nyinama!, karru Tjuutanangka kakarrara. Karru Tjiritjanya palyan tjikinmalpa ngurra nyarra palula. Tjuḷpu tjuṭangkuntaya miyi katirra yungamalpa, ngayulu tjananya iyaṉingka.”

Palunyatjanu Yilaatjanya ankula karru Tjiritjangka palya nyinangi. Mungawinkikarrangu mungawinkingka tjuḷpu tjuṭangku miyi an kuka ngalya katirra ungkupayi, mungarrtjikarrangu mungarrtjiṭarra. Rawa nyinarra kapi wiyarringu.

Palunyatjanu Katutjalu Yilaatjala alatji watjaṉu, “Tawunu Tjiyapatjakutu maa yarra!, tawunu Tjayitanangka yila ngaranyi. Palunya ngurrarangkunta paḷtjanmalpa, minyma waḷukutangku, ngayuluṉa minyma panyapa nintiṉingka.” Palunyatjanu Yilaatjanya pakara yanu ngurra Tjirapatjalakutu. Yankula tawunu palula yila nguwanpa nyinangi. Paluru nyangu minyma waḷukuta, waru kutjalkitjangku kurrkalpa mantjiyinanyingka. Nyakula watjaṉu, “Kapitjirratjaṉa ngalya yanutjangka, ankula mantjira ngalya kati!” Maa yananyingka, kutu watjaṉu, “Mangarriṭarratju ngalya kati!” Minyma paluru watjaṉu, “Mayutju Katutjangka mirangka tjukarurrungkuṉanta watjaṉi puriitiwiyaṉa nyinanyi. Pulawu yuḷpu kutju wiima ngarrinyi, tjira wiimapaṭuṭarra. Pulawu palunya kutjalkitjangku waru ngayulu mantjiṉi. Mayi palunya kutjulitju rungkara ngalkula paḷtjarringkula wiyarriku, katjararralitju.”

Yilaatjalu watjaṉu, “Mangarriwiyangka wiyarrikitjangku puṭu kulintjawiya, ngayuku kutju mangarri wiima rungkara kutjara ngalya kati! Palunyatjanu ngaṉṭingku rungkara kutjala!, nyupali ngalkukitjangku. Mayutju Katutjaku wangkaṉanta yalatji tjakultjunanyi. Turaama palula pulawu palunya kutu ngarrimalpa, wiyarrinytjawiya. Paatula palula tjira kutu ngarrimalpa, wiyarrinytjawiya. Ngula kutju pulawu an tjira wiyarriku. Ngayulu Katutjanya kapiku tjapintjala ngaṉṭi, palunyatjanu pulawu an tjira wiyarriku.”

Waḻukuta paluru parrpaṭu yankula kutjara mantjira ngalya katingu, Yilaatjalu watjaṉutjangka. Wangka palunya Yilaatjalu watjaṉutja iltarringu. Pulawu yuḻpu an tjira palunya kutu ngarringi, wiyarrikunytjawiya. Katutjalura rawangku pulawu an tjiratjarrangku yaṉṯayaṉṯaṉingi waḻukuta palunya.

Waḻukutaku katja kanarriku
1 Kiinga 17:17-24

Ngula, minyma waḻukuta palumpa katja pika puntutjarra ngarrirra wiyarringu. Minyma paluru yularra Yilaatjalakutu yankula watjaṉu, "Nyaakun ngaangka ngalya yankula nyinanyi? Nyuntu nyinanyingka Katutjaluṉi tjinguru kuliṉi kuyaṉa palyaṉutjangka. Palunyatjanu ngayunyaṉi yitjipungamara palunyatjanu katjalpitju wiyaṉu."

Yilaatjalu watjaṉu, "Nyuntupa katja palatjaṉi yuwa!, yampura kanyintjanya." Yilaatjalu mantjira katirra waaḻangka katu katurrirra palumpa ngurra yinytjamingka ngarritjunu. Ngarritjunkula Katutjanya yalatji tjapiṉu, "Mayutju Katutja, nyaakun pipirri ngaatjanya yiluntanu? Waḻukutaku katja kutjupilkura nyinanyi ngaatjanya. Paluruṉi kutu yaṉṯayaṉṯalpayi, kanaranu kanyinmara."

Uḻa palula Yilaatjanya waṯungarakatirra Katutjanya yalatjingku tjapiṉu, "Mayutju Katutja, uḻa ngaatjanyara kanala!" Yalatji tjirripalangara waṯungarakatirra Katutjanya tjapiṉingka, Katutjalu Yilaatjaku wangka kulira uḻa palunya kanaṉu. Kanarringanyingka yampura tjarukatirra yungu palumpa maama. Waḻukuta palunya watjaṉu, "Nyawa!, kanalpinku katja nyinanyi." Minyma paluru pukuḻarrirra Yilaatjalakutu watjaṉu, "Yilta nyuntu Katutjakuṉu, palumpa wangka yilta nyuntu watjalpayi."

Yilaatjalu Paalaku waarrkana tjananya kuṉṯalyanku
1 Kiinga 18:

Paalalu waru tilintjakuya puṯu tjapinmalpa
1 Kiinga 18:1-35

Ngurra tjuṯawana kapiwiya ngarangi yiiya tjirripala. Palunyangka mayutju Katutjalu Yilaatjala yalatji watjaṉu, "Yankula mayutju tiṉa Yiyapala ngarala wangka!, ngayulu kapi nyurrampa kuwarri wantirriyaṉingka." Palunyangka Yilaatjanya yulparirrawana yanu. Yankula ngururrpa mayutju Yiyapaku waarrkana Wupatayanya tjungurringu. Wangkarrapula Wupatayalu yankula mayutju Yiyapanya aḻṯingu, Yilaatjanya ngalyankula wangkanytjaku.

Mayutju Yiyapalu ngalya yankula Yilaatjanya alatji watjaṉu, "Nyuntulanyatjun yurrnyuṉu, kapiwiya nyinanytjaku." Yilaatjalu watjaṉu, "Wiya, mungutjaṉa. Nyupalipulan paapararrangku kuya palyaṉingitjangka. Katutjaku wangkapulan wantirra Katutjanya nguwanpa, Paalanyalpipulan puḻkapungangitjangka. Palunyatjanu nyurranya Katutjalu kapi wiya yunganyi, tjukarurrunyurra nyinanytjawiyangka." Yilaatjalu Yiyapala alatji kutu watjaṉingi, "Yaṉangu tjuṯa tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa watjala!, yankula tjungurrinytjaku puḻi yini Kamilangka. Paalaku tuḻku kanyilpayi tjuṯaṯarra tjananya aḻṯirra kati!, yankulaya palula tjungurrinytjaku. Tjanaya tjuṯa nyinanyi, puu yantaṯan pipitiyipala. Yaḻṯirra tjananya kati puḻi palulakutu! Nyuntupa miiṯa Tjiitjapilanya tjanampa yunyparringanyi palumpa walytja tjuṯaku. Paluru tjananya yaṉṯayaṉṯalpayi."

Mayutju Yiyapalu tjananya altinyingka ankulaya puli Kamilala tjungurringu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, Paalaku waarrkana tjutatarra. Palunyatjanu tjananya ankula Yilaatjalu alatji tjapinu, "Ngananyanyurra mayutju tina pulkapungkukitjangku putu kulini? Ngananyalampa mayutju tina nyinanyi?, tjinguru Paalanya?, tjinguru Katutjanya? Katutjanya mayutju tinalampa nyinanyingka, Katutjanyalpinyurra pulkapungkunytjaku. Tjinguru Paalanya mayutju tinalampa nyinanyingka, Paalanyanyurra pulkapungkunytjaku. Ngananyalampa mayutju tina nyinanyi?, Paalanya tjinguru Katutjanya." Yalatji tjananya tjapiningitjangka wangkanytjawiyaya ngarala waningi. Yilaatjalu tjananya kutu watjanu, "Katutjaku wangka watjalpayi ngayulu kutju ngaranyi, kanya Paalaku wangka watjalpayi tjutalingkunyurra ngarala waninyi. Palunyangka Paalaku waarrkana tjutangkunyurra puluka tjawirrilyi kutju mirri pungkula yitjilinkula waru kurrkalpangka tjunkunytjaku, tilintjawiyangku. Palunya nguwanpa ngayulu puluka kutju mirri pungkula yitjilinkula waru kurrkalpangka tjunku. Yalatjiya Paalaku waarrkana tjutangku tjunkula tjapila, waru tilintjaku! Ngayulutarrana tjawirrilyi tjunkula mayutju Katutjanya tjapilku, waru tilintjaku. Tjinguru Paalalu nyurrampa waru tililku, nganana kulilku paluru yilta mayutju tina nyinanyi. Tjinguru Katutjalu waru ngayuku tililku, nganana kulilku paluru yilta mayutju tinalampa nyinanyi."

Yananangu tjutangkuya Yilaatjaku wangka kulira yunyparringu. Palunyatjanu tjananya Yilaatjalu watjanu, "Paalaku waarrkana tjutangkunyurra tjawirrilyi tjunkula yurrunpangku tjapintjaku Paalalu waru tilintjaku." Tjawirrilyi pungkulaya yitjilinkula waru kurrkalpangka tjunkula putuya tjutangara tjapinu tilintjaku. Kalala tjanampa tilirrinytjawiyangka Yilaatjalu tjananya ngunytji alatji watjanu, "Kutuya tjapila! Tjinguru Paalanya tii pulkara tjikintjatjanu yanu. Tjinguru kunpu ngarrinyi kulintjawiya. Mirrarraya kanala! Tjinguru yanku ngarrinyi, kulintjawiya." Putuya tjapira tjuulangkalpiyanku kuntanu walytjangku yalipiri tjuntatarra. Yalatjiya ngurrka yintirra tjutangara tjapira mungarrtjirringu.

Palunyatjanu tjananya Yilaatjalu watjanu, yananangu tjuta yilarrirra nyakunytjaku. Katutjaku uulta nguwanpaya yananangu tjutangku yirriti palyara wantingu. Palulanguru uulta palunya ngarala kuyakuyarringu. Tjanaya nyanganyingka Yilaatjalu puli tjuta mantjira tjunangi. Uulta palyalpi ngarangi. Yalatji palyara wiyara tjawara wananingilpi kapi ngatiwana ngarrinytjaku. Waru palunya kurrkalpa mantjira uultangka katuwana tjunkula wananu. Kuka tjawirrilyi yitjilinkula kurrkalpangka tjunu. Watjanu tjananya turaama tjutangka tjutira ngalya katinytjaku, ngalya katirraya tjutintjaku kurrkalpangka kukangka. Yalatjiya turaama tjutangka tjirripalangara katira kapi tina ngalya katirra yintiningi. Kuka an kurrkalpa wiita ngarangi. Nganti palunya yurrunpaya tjawara wantingutjangka, kapi palunya yintirra katurringu.

Katutjalura waru tililku
1 Kiinga 18:36-39

Palunyangka uulta palula ila ngarala Yilaatjalu Katutjanya alatji tjapinu, "Mayutju Katutja. Nyuntu tjanampa mayutju tina nyinangi Yipuramakungarriku tjanampa, Yatjikaku walytja tjutaku, Tjikupaku walytja tjutakutarra. Tjanampanu walytja ngantitja tjutala kuwarri nyinanyi. Kutjupa tjutaya ngaangka nyinanyi nyuntupa wiya tjukarurru nyinanyi, kanya ngayulu nyuntunya kulini. Yipuramaku ngantitja tjuta tjananya

kuwarri nintila! Waru ngaatja tilila!, tjanaya tjukarurrungku nyakula kulintjaku, nyuntu yilta mayutju tiṉalampa nyinanyi. Nintila tjananya!, ngayulu nyuntupa wangkawana yaḻṯirra tjananya ngaratjunkunytjaku, tjana nyakunytjaku, nyuntu warutjarrangku tiliṉingka. Tjanaya kulintjaku nyuntuṉin alatji watjaṉutjangka, 'Yilaatja. Waru an kuka tililwiyangku nyuntu tjunkula ngayunya tjapila tilintjaku!' "

Yilaatjalu yalatji Katutjanya piyuku tjapiṉu, "Yaṉangu ngaa tjuṯa tjananya nintilkitjangku nyuntu kurrkalpa tilila!, nyakulaya tjukarurrungku kulintjaku, nyuntu mayutju tiṉalampatju nyinanyi. Yalatji tjananya nintila!, yaḻṯururringkula kanyintjakitjangku yaṉangu tjuṯa."

Palunyangka Katutjalu waru katunguru waṉingu. Waru paluru uulta puḻinguru palyaṉutja winki kamparra wiyaṉu, kuka tjawirrilyiṯarra. Ngaṯi palula kapi an paṉa kamparra tjuṉparringu. Yaṉangu tjuṯaya nyakula nguḻurrirra waṯungarala alatjingku Katutjanya puḻkapungu, "Katutjanya mularrpa mayutju tiṉa kutjulampa nyinanyi."

Paalaku waarrkanaya mirri pungkuyinamalpa
1 Kiinga 18:40

Palunyangka tjananya Yilaatjalu watjaṉu, "Paalaku wangka watjalpayi tjuṯa tjananya uwankarra witira kanyila!, palumpa waarrkana tjuṯa." Palunyatjanu tjananya Yilaatjalungarri katingu karru yini Kitjunakutu. Paluru tjana katirra tjananya Paalaku waarrkana uwankarra mirri pungkuyinangi.

Kapi tjanampa Katutjalu wantirriyalku
1 Kiinga 18:41-46

Palunyangka Yilaatjalu mayutju tiṉa Yiyapangka alatji watjaṉu, "Pakara yankula ngalkula! Kuwarri kapi tiṉangkulanya pungamalpa. Kuliṉiṉa kapingku kutu punganyi." Wangka palunya watjaṉu yutuwari ngaranytjawiyangka. Mayutju Yiyapanya yankula ilangku mayi ngalkuṉingka, Yilaatjanyapula palumpa waarrkana puḻi Kamilangka kaḻparra nyinangi. Yilaatjanya pupakatirra kata muṯi kutjarrangka ngururrpa tjunkula Katutjanya kapiku tjapiṉingi. Palumpa waarrkana witulkitjangku paluru alatji watjaṉu, "Puḻingka katu kaḻparra wilurarra nyawa!, utuwariku." Waarrkana paluru kaḻparra puṯu nyakula piyuku ngalya tjarukatirra Yilaatjala alatji tjakultjunu, "Wiya, puṯuṉa nyangu." Tjikitjipalangara paluru kaḻparra puṯu nyangu, Yilaatjalu iyaṉutjangka. Palunyatjanu piyuku iyaṉu. Waarrkana paluru kaḻparra nyakula ngalya tjarukatirra tjakultjunu, "Nyanguṉa utuwari, tjukutjuku, yurunguru mara kapuṯu nguwanpa pakaṉingka." Palunyatjanu Yilaatjalu waarrkana palunya alatji iyaṉu, "Mayutju tiṉanya Yiyapanya ankula tjakultjurra!, paakingka kaḻparra ngurrakutu wala ankunytjaku, kalyu tiṉangku angatjunkupayingkamarra."

Utuwari tiṉarringu tjanampa waḻpa tiṉa wangkangi. Palunyatjanu kapi tiṉangku tjananya pungkula wanaṉu. Yiyapanya paakingka kaḻparra ngurra Tjitjirilakutu yananyingka, Yilaatjanya paakingka yurrunpa tjina tjalkaḻungkuyinangi ngurra Tjitjirilakutu, Katutjalu palunya katiyanangitjangka.

Yilaatjanya puḻi Tjaniyakutu ankula nyinamalpa
1 Kiinga 19:

Mirri pungkutjipingkamarra Yilaatjanya tjalkaḻungku
1 Kiinga 19:1-8

Ngurrakutu ankula mayutju Yiyapalu palumpa miiṯangka Tjiitjapilala tjakultjunu, Yilaatjalungarri Paalaku waarrkana tjuṯa mirri pungutjangka, Paalaku wangka watjalpayi tjuṯa. Palunyatjanu Tjiitjapilalu mirrpaṉarrirra waarrkana iyaṉu Yilaatjangka alatji tjakultjunkunytjaku, "Nyurrangarri tjananya Paalaku waarrkana tjuṯa mirri pungutjangka, ngayululpiṉanta palunya nguwanpa ngaparrtjilu mirri pungku. Pungkukitjangkuṉanta tjukarurru watjaṉi, tjiṉṯu kutjupangkan mirri ngarriku. Mirri pungkuwiyangkuṉanta wantinytjala palyaṉiya mayutju ilkari ngurrara tjuṯangku mirri pungkunytjaku. Yuwa, yiltalatjunta mirri pungku, wantiwiyangku."

Kulira Yilaatjalu nguḷurringkula palumpa waarrkana aḷṯirra maḷpararrapula anu tawunu Piitjipakutu. Ngurra palula waarrkana nyinatjunkula wantirra Yilaatjanya kutjulpi wayinta anu ngurra kapi yukiri kukawiyawana yulparirralku. Yankula wilytjangka watjilpa nyinarra alatji Katutjangka tjapiṉu, "Mayutju Katutja. Kutjupa tjuṯangkuṉiya mirri pungkutjipingka ngayulu puṯu kuliṉi." Palunyatjanu paluru Katutjanya alatji watjaṉu, "Ngayunyalpiṉi mirrintarra! Watjilpaṉa nyinarra yunytjurringanyi mirrirrikitja." Wilytja palula paluru ngarrikatirra ankurringu.

Palunyangka ilkari ngurrarangku kanara yalatji watjaṉu, "Pakara ngalkula!" Kanarrirra nyangu puriiti kutjukamu paatula kapitjarra ngarangi. Pakara ngalkura tjikira ngarrikatirra yankurringu.

Katutjaku waarrkana paluru ilkari ngurrarangku piyuku kanara watjaṉu, "Pakara ngalkula!, ngururrpa mayitjirratja punkara wiyarritjipingka." Palunyangka Yilaatjalu pakara piyuku ngalkuṉu. Ngalkula tjikira yulparirra waṉma yanu puḷi Tjaniyalakutu, ngururrpa piyuku ngalkula tjikintjawiya. Paluru rawa yanangi ngurra palulakutu, Purayitiyi tjikitjipala.

Puḷi Tjaniyala Yilaatjanya nyinamalpa
1 Kiinga 19:9-18

Puḷi Tjaniyala Yilaatjanya kuḷpingka tjarrparra ngarrirra yankurringu, mungangka. Ngurra palula mayutju Katutjalu Yilaatjanya yalatji tjapiṉu, "Yilaatja. Nyaakitjan ngaangka nyinanyi?" Yilaatjalu alatji watjaṉu, "Katutja. Nyuntu mayutju tiṉatjun nyinanyi. Nyuntupa kutjuṉangku waarrkana tjukarurru nyinapayi. Kutjupa tjuṯaya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa wiyawana nyinanyi. Nyuntupa wangka wantirraya nyuntupa uulta tjuṯangka wiyaya nyuntunya puḷkapunganyi. Nyuntupa uulta tjuṯaya kilytjuntankula wiyalpayi. Nyuntupa wangka watjalpayi kutjupa tjuṯa tjananya tjana pungkula wiyaṉu. Ngayunya kutjulpiṉa kana nyinanyi. Kuwarriya yunytjurringanyi ngayunyalpiṉiya mirri pungkunytjakitja."

Katutjalu kulira Yilaatjala watjaṉu, "Kuḷpinguru pakara maa yarra! Puḷingka kaḷparra ngara!, ngayulu nyuntula tjungurrinytjaku." Pakara yankukitjangka Katutjalu waḷpa tiṉa wantirriyaṉu. Waḷpa paluru puḷi tjuṯa rungkara kilytjukilytjuntanu. Yalatji waḷpa tiṉa rungkaṉingitjangka Yilaatjalu puṯu kuliṉu Katutjala tjungurrikitjangku. Yilaatjalu yalatji puṯu kuliṉu, "Tjinguru Katutjanya waḷpa tiṉawana tjungu ilarringanyi, tjinguru wiya." Waḷpa wiyarringutjangka paṉa pirrtjipirrtjingi. Pirrtjipirrtjinyingka Yilaatjalu puṯu kuliṉu Katutjala tjungurrikitjangku. "Tjinguru paṉa pirrtjinyingka Katutjanyaṉi ilarringanyi, tjinguru wiya."

Paṉa pirrtjipirrtjirra wiyarringutjangka waru tiṉalpi kamparra wanaṉingi. Kamparra wanaṉingitjangka Yilaatjalu puṭu kuliṉu Katutjala tjungurrikitjangku. "Tjinguru waru wanaṉingitjawana Katutjanyaṉi ilarringanyi, tjinguru wiya."

Waru kamparra wiyarringutjangka Yilaatjalu kuliṉu Katutjanya wangkanyingka. Wangka palunya kulira Yilaatjalu kuutangka yuṉpa tjutura kuḷpi yaḷakutu ankula ngarangi. Ngarala wangka alatji kuliṉu, "Yilaatja. Nyaakitjan ngaangka nyinanyi?" Yilaatjalu watjaṉu, "Katutja. Nyuntu mayutju tiṉatjun nyinanyi. Nyuntupa kutjuṉanku tjukarurru waarrkana nyinapayi. Kutjupa tjuṭaya Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa wiyawana nyinanyi. Nyuntupa wangka wantirraya nyuntupa uulta tjuṭangka wiyaya nyuntunya puḷkapunganyi. Nyuntupa uulta tjuṭaya kilytjuntankula wiyalpayi. Nyuntupa wangka watjalpayi kutjupa tjuṭa tjananya tjana pungkula wiyaṉu. Ngayunya kutjulpiṉa kana nyinanyi. Kuwarriya yunytjurringanyi ngayunyalpiṉiya mirri pungkunytjakitja."

Katutjalu Yilaatjala piyuku alatji watjaṉu, "Tawunu Tamatjakatjangka ila ngurra kuya kapiwiya ngaranyi. Ngurra palulakutu ankula nyinama! Palulanguru yarra tawunu Tamatjakatjalakutu! Tjarrparra ankula wati Yatjiyilanya tjira intira mayutju tiṉa tjanampa nyinatjurra!, Tjiriyanya ngurrara tjuṭaku. Palunyatjanu ankula Tjiiyuwanya nyawa, tjiḷpi Nimitjiku katja! Wati palula tjira intira mayutju nyinatjurra!, Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaku mayutju tiṉalpi nyinanytjaku. Wati kutjupaṭarra Yilatjanya yankula tjira intila!, ngayuku wangka watjalpayi nyinanytjaku. Paluru wati Tjapataku katja nyinanyi. Paluru nyinaku wangka watjalpayi nyuntu wiyarringanyingka ngaṉṭi. Mayutju palunya tjuṭangku kuyarringkupayi tjuṭa tjananya iluntanku. Kutjupa tjuṭa tjananya mirri pungkuwiyangku wantiku. Ngayulu Katutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa yaṉṭayaṉṭara kanyilku ngayuku tjana tjukarurru nyinanyingka. Kanalpiya nyinamalpa tjuṭalingku tjapan tjawutjuna. Tjanaya Paalaku ngurrpa nyinanyi, ngayukuya tjukarurru nyinanyi."

Yilatjangka tjira intilku Katutjaku wangka watjalpayilpi nyinanytjaku
1 Kiinga 19:19-21

Palunyatjanu Yilaatjalu ankula wati Yilatjanya nyangu, puluka kutjarrangku yayina katiyananyingka, paṉa kaanaku yuḷpurinkupayitjarra. Yalatji waarrkarrinyingka Yilaatjalu palumpa kuuta waṭawara irrilytjunkula wanara Yilatjaku yaḷipiringkalpi tjunu, palumpa waarrkana nyinanytjaku. Kututja, Katutjaku wangka watjalpayingku mayutju kutjupa Katutjaku nyinatjunkukitjangku kuuta walytja irrilytjunkula aḷipiringka tjunkupayi, Katutjaku wangka watjalpayi kuuta palunyatjarralpi Katutjakuṉu ngangkaritjarra nyinanytjaku. Palunyatjanu Yilatjalu Katutjaku wangka watjalpayi nyinakitjangku kulira puluka palunya kutjarra wantirra Yilaatjangka alatji watjaṉu, "Wanyuṉa ankula paapakamu maamangka tjakultjunku, ngayulu pulanya nyunytjura tjunguli wantirra yankukitjangku." Yilaatjalu wati Yilatjangka alatji watjaṉu, "Palya, yankula pulanya maa watjara wantikati!, nyuntupa paapa an nyuntupa maama yankukitjangku kulira." Palunyatjanu Yilatjalu palumpa puluka kutjarra mirri pungkula kutjara tjanampa yungu, palumpa walytja tjuṭaku. Palunyatjanu Yilatjaku waarrkana nintirrikitja tjungupula yanangi.

Niputjaku kaana mantjilku
1 Kiinga 21:; 22:; 2 Kings 9:

Yiyapanya yunytjurriku Niputjaku kaanaku
1 Kiinga 21:1-7

Mayutju Yiyapaku ngurrangka ila wati Niputjaku kaana palya kiripitjitjarra ngarangi. Yiyapalu kaana kutjupa tjuṭa kanyilpayi. Kaana palunya rawangku nyakula yunytjurripayi mantjilkitja. Yunytjurringkula Niputjanya ankula alatjingku tjapiṉu, "Nyuntupa kaana payimilalkitjaṉa ngalyanu. Palyaṉa payimilalku? Ngayuku ngurrangka ila ngaranyi. Kanyira yukiri kutjupa kutjupa pakaltjingalkitjangkuṉa kuliṉi. Tjingurun kaana kutjupaku nyakula unytjurringanyi, kaana palunyaṉanta payimilara yungku, kaana ngaatjanya kanyilkitjangku." Niputjalu watjaṉu, "Kaana ngaatjanya ngayuku paapangku an tjamungku kanyilpayi. Palunyatjanuṉa kanyiṉi. Katutjakuṉu luwulampa yalatji ngaranyingka ngayuluṉa kutu kanyintjaku, Katutjanyatju kuyarringkupayingkatju. Palunyangka wiyaṉanta tjalamilalku kaana ngaatjanya ngayuku tjamukuṉu. Kaana kutjupa kanyilkitja wiyaṉa yunytjurringanyi."

Yiyapalu kulira watjilarrirra ngurrakutu yanu maḷaku, Niputjaku kuyarringkula. Mayi ngalkuntjawiya piitangka kutu ngarringi, kaana palunyatjirratja. Yiyapalu kaanaku puṭu tjapiṉingitjangka Tjiitjapilalu palumpa miiṭangku kulira Yiyapalakutu ankula watjaṉu, "Watjilpa ngarrinytjawiya pakala!, yunypa nyina!, ngayuluṉanku Niputjaku kaana mantjilku."

Niputjanya mungutjaya mirri pungku
1 Kiinga 21:8-16

Tjitjirilanya ngurrara mayutju tjuṭakutu Tjiitjapilalu piipa tjuṭa wakara wantirriyaṉu, yara alatjitjarra. "Yaṉangu tjuṭa nyurrangarri watjala!, ngula tjungurringkula ngalkura tjikira yunyparrinytjaku. Ngalkuranyurra tjikira Niputjanya yankula mantjira katinytjaku, ngunytji mayutju nguwanpa nyinatjunkukitjangku. Yurrunpangku pulanya nyurrangarri wati kutjarra tjingapuwa!, Niputjanyapula ngunytjilyinkunytjaku, yaṉangu kutjupa tjuṭangka mirangka. Alatjipula Niputjanya watjalku, 'Katutjanyaṭarra mayutju Yiyapanya nyuntu Niputjalu kulira wantipayi.' Palunyangka tjuṭangkunyurra Niputjanya witira katirra puḷitjarrangku rungkara mirrintankunytjaku." Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭangku yaṉangu Katutjanya panypurangkupayinya kututja rungkara mirrintankupayi.

Tjiitjapilalu piipa palunya tjuṭa wakara tjanampa wantirriyaṉutjangka mayutju palunya ngurrara tjuṭangku Niputjanya yaṉangu kutjupa tjuṭaṭarra yaḷṭirra tjunguṉu tjananya. Yalatjiya yaṉangu tjuṭa tjungurrirra ngalkula tjikira nyinanyingka, paluru kutjarrangku ngunytjilyira Niputjanya ngunytji watjaṉu. Yalatjipula ngunytjilyinutjangkaya yaṉangu tjuṭangkuya Niputjanya witira katirra puḷitjarrangku rungkara mirrintanu. Palunyatjanu mayutju palunya tjuṭangku Tjiitjapilakutu waarrkana wantirriyaṉu yara yalatji tjakultjunkunytjaku, "Wati Niputjanyaya puḷingka rungkara yiluntanu." Kungka Tjiitjapilalu tjakultjunkunytja kulira yunyparringu. Paluru mayutju Yiyapalakutu ankula tjakultjunu, "Niputjanyaya yiluntanu. Palunyatjanu kaana palunya nyuntu yankula kanyinma!" Palunyangka Yiyapalu tjananya ankula waarrkana tjuṭa, ila nyinanytja tjuṭa watjaṉu kanyintjaku, Niputjakuṉu kaana.

Yilaatjalu Yiyapanya watjalku mirrirrinytjaku
1 Kiinga 21:17-27

Mayutju Katutjalu Yilaatjanya palumpa wangka watjalpayinya alatji watjaṉu, "Yankula mayutju Yiyapanya nyawa!, Niputjaku kaana mulyaṭangku

kanyiṉingka. Yankula kaana palula nyakula alatjira tjakultjurra! ‘Wati ngaa ngurrara tjana mirri pungutjangka palumpa kaana wiyan mulyaṯangku kanyintjaku. Ngayulu Katutjaluṉanta Yiyapanya alatji tjukarurru watjaṉi. Ngurra panyapangka Niputjanya wiyarringu, ngurrka papa tjuṯangku anytjuṉu, nyuntunyaṯarralpi anytjulku.’ ” Yilaatjalu ankula wangka palunya mayutju Yiyapangka tjakultjunu. Wangka kutjupaṯarra palulakutura alatji watjaṉu Katutjakuṉu wangka, “Nyuntu kutu Katutjaku wangka wantirra kuya palyalpayi. Palunyatjanu nyuntupa walytjapiṯiṯarra tjananya Katutjalu mirri pungkula wiyalku. Nyuntupa miiṯa Tjiitjapilanyaṯarraṉa mirri pungku. Tawunu Tjitjirilangka palunya mirri ngarrinyingka papa tjuṯangkulpiya ngalku. Nyuntupa walytja kutjupa tjuṯa ngurra waṉma mirri ngarrirra waṉinytjala tjuḷpu tjuṯangku ngalku.” Mayutju Yiyapalu wangka palunya kulira nguḷurrirra mantarra walytja palumpaṉu wintarrpungangi. Mayi an kuka ngalkuwiyangku wantirra watjilpa nyinangi. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku kututja mantarra walytja watjilarringkula wintarrpungkupayi.

Pika wakaṉutjatjanu Yiyapanya mirrirrirra wiyarringku
1 Kiinga 22:1-40

Mayutju tiṉa Yiitjanya tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinarra mirrirringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyutjapatanya mayutju tiṉalpi tjanampa nyinangi.

Mayutju Yiyapa paluru ankula mayutju Tjiyutjapatanya tjapiṉu, “Palyala tjungu yankuku tawunu Ramutjalakutu pikangku pungkukitja?” Tjiyutjapatalu kulira yunyparrirra watjaṉu, “Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯanya ngali tjananya tjapilkuwarri.” Katutjaku wangkapayi tjanaya tjuṯalingku nyinapayi, puu yantaṯa. Yiyapalu tjananya tjungura tjapiṉu, “Palyalatju tjananya ankula Tjiriyanya ngurrara tjuṯa mirri pungkula, kutjupa tjuṯa nguḷutjingaralatju wantirriyalku?, tawunu Ramutjanya kanyilkitjangku.” Watjaṉuya, “Yuwa. Yankula tjananya nyurrangarri palya pungku, mayutju Katutjalu nyurranya kaṉṯilyanku.” Tjiyutjapatalu Yiyapanya tjapiṉu Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa yaḷṯirra ngalya katinytjaku kutu tjapintjakitjangku.

Yiyapalu watjaṉu, “Katutjaku wangka watjalpayi yini Makayanya nyinanyi. Wiyaṉa palunya tjapilku, yara kuyakuya kutjuṉi tjakultjunkupayi.” Tjiyutjapatalu watjaṉu Makayanya aḷṯirra ngalya katinytjaku. Paluru ngalya yankula ngaranytjala, wangka panyapapula tjapiṉu, yurruntitja tjuṯa tjapiṉutja nguwanpa. Kanya wati Yiyapaku waarrkanangku Makayanya tjingapungu, “Nyuntu wangka yurruntitja tjuṯangku watjaṉingitja nguwanpa Yiyapalara watjala!” Palunyatjanu Makayalu pulanya nguntilyira alatji watjaṉu, “Palyanyurra ankula tjananya mirri pungku.” Yiyapalu kulira alatji marrkuṉu, “Wiya nyuntu ngalinya nguntilyinkunytjaku.” Palunyatjanu Makayalu yalatji tjukarurru watjaṉu, “Tjukurrmankulaṉa nyurranya nyangu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tjilirratjarra tjuṯa. Tjanaya parra ngarala yulangi mayutju wiyarringutjangka.” Makayalu pulanya yara watjaṉu yalatji, “Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku nyupalinya ngunytji watjaṉu.” Paluru kutjarra yara kulira Makayaku ngurrkurringu.

Wangka palunya kulintjawiyaya Yiyapanya Tjiyutjapatanya tjilirratjarra tjuṯaṯarra, tawunu Ramutjakutu tjungu yanu pika pungkula tawunu palunya tjulyantjakitja. Yiyapanya mantarra kuyakuyangka tjarrparra

paakingka yanu pika pungkukitja. Palunyatjanuya Tjiriyanya ngurrara tjuṯangku Yiyapanya kutju yiluntankukitjangku puṯu nuuwimilaraya wantingu. Wati Tjiriyanya ngurrarangku puwanarratjarrangku Yiyapanya kutjupakutjura kulira kultu wakaṉu.

Yiyapaku paaki waarrkanangku katiyanangi. Paluru katirra ngaratjunu waṉma nguwanpa kutjupa tjuṯangkuyanku pika pungkunytjala. Paakingka Yiyapanya pika yawarratjarra witira ngarala mungarrtjilpi ilungu. Pikangkuyanku kutu pungkupayi. Palunyatjanu Yiyapanya ngurra walytjakutu mirri katirra tjunutjunu tawunu Tjamiriyangka. Yiyapaku paaki Yiyapanya ngurrkatjarraya katirra ngaratjunu Tjamiriyangka kapingka. Palunyatjanuya papa tjuṯangkulpi Yiyapanya ngurrka yanytjuṉingi, mayutju Katutjalu panyapa watjaṉutjangka.

Yilaatjanya ilkarikutu yanku. Yilatjanyalpi nyinamalpa
2 Kiinga 2:1-12

Mayutju Katutjalu Yilaatjanya nintiṉu ilkarikutu katikitjangku. Palulanguru tawunu Kilkalangka Yilaatjalu palumpa waarrkana Yilatjanya yalatji marrkuṉu, “Ngurra ngaangka nyinama! Mayutju Katutjaluṉi watjaṉu Piitjulakutu yankunytjaku.” Yilatjalu tjungu yankukitjangku tjiḷpi Yilaatjanya marrkuṉu. Palunyatjanu yiltapula tjungu yanu Piitjulakutu. Piitjulanya ngurrara tjuṯangkuya Katutjaku wangka watjalpayingku Yilatjanya yalatji watjaṉu, “Nyuntu kuliṉi? Nyuntupa mayutju Katutjalu kuwarri katiku, kutjulpinu nyinaku.” Yilatjalu watjaṉu, “Yuwa kuliṉiṉa.” Palunyatjanu tjiḷpi Yilaatjalu Yilatjanya piyuku marrkuṉu, “Ngurra ngaangka nyinama! Mayutju Katutjaluṉi watjaṉu tawunu Tjirikulakutu ankunytjaku.” Yilatjalu watjaṉu, “Wiyaṉanta wantikatiku tjunguli ngurra palulakutu ankuku.” Yankulapula tjarrpangu. Tjirikunya ngurrara tjuṯangkuya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku Yilatjanya piyuku watjaṉu, Katutjalu tjiḷpi Yilaatjanya katinyingka.

Tjiḷpi Yilaatjalu Yilatjanya kutu marrkuṉu, “Ngurra ngaangka nyinama! Mayutju Katutjaluṉi watjaṉu karru Tjuutanangka munkarra yankunytjaku.” Puṯu marrkuralpipula Yilatjanyapula tjungu yanu. Paluru tjana Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa tjungu yanu karru Tjuutanalakutu. Karru ilangka ngarala Yilaatjalu palumpa kuuta irriwiltjira karrpira kapi pungu kuutatjarrangku. Kapi tiṉa ukalingkunytjawiyangka paṉa kutju ngaranyingkapula itipirringu. Karrungka tjarukatirrapula maa ankula kaḷpangutjangka, ngaṉṯi kapi tiṉa ukalingangi.

Ngarala tjiḷpi Yilaatjalu Yilatjanya yalatji tjapiṉu, “Katutjaluṉi kutu katinyingka yaalytjinkuṉangku?” Yilatjalu watjaṉu, “Yunytjurringanyiṉanta nyuntupaṉu kaṉṯilyatjarra nyinanytjakitja. Katutjaku wangka watjalpayi nyuntunya nguwanpa nyinanytjakitjaṉa yunytjurringanyi.” Tjiḷpi Yilaatjalu watjaṉu yalatji, “Ngayukuṉu kaṉṯilya puntuṉanta yungkukitjangku puṯu kuliṉi. Nyuntu ngayunya irra nyakunytjatjanu kutju Katutjaluṉi katinyingka palurunta yungku ngayukuṉu kaṉṯilya puntu, palunyatjarran nyinaku. Ngayunya nyuntu wiya irra nyakula kaṉṯilyawiyan nyinaku, maralpa nguwanpa.”

Kutupula ankula wangkayinangi. Palunyatjanu paaki naanytja tjuṯatjarra nguwanpa ngalya tjarukatirra palula kutjarrangka ngarangi waru tilitjarra. Palunyatjanu waḷpa tiṉangku Yilaatjanya katingu ilkarikutu paaki palula. Maa katinyingka nyakula Yilatjalu watjaṉu, “Tjiḷpi, nyuntu ilkarikutu ananyi. Nyuntu mayutju palyalampatju nyinanyi Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Nyuntulanya palya yaṉṯayaṉṯalpayi.”

Katutjalu tjiḻpi Yilaatjanya alatji katukutu maa katirra wiya piyuku paṉakutulpi ngalya katingu. Yilatjalu wiya palunya piyuku nyangu. Tjiḻpi Yilaatjanya katukutu nyakula palurulpi kaṉṯilya puntutjarra nyinangi.

Minyma Tjunimanya ngurraraku katja kanalku
2 Kiinga 4:8-37

Palunyatjanu Yilatjanya tawunu Tjunimalakutu ankula nyinangi. Palunya ngurrarangkupula miiṯararrangku yulytja tiṉatjarrangku yaḻṯingu, paḻtjalkitjangku. Palunyatjanu Yilatjanya tawunu palulawana tjuṯangara ankunytjala, minyma paluru paḻtjara wantirriyalpayi. Minyma paluru palumpa miiṯangka yalatji watjaṉu, "Wati palatja yilta Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi. Palumpara ruuma ngali palyantjaku, paluru yaatjayiṯi ngarripayingka, paluru ngalya yankula ngarrirra wayintarrinytjaku. Ruuma ngalira waaḻa ngaangka katu tjayiṯi palyalku, palumpa." Palunyatjanupula Yilatjaku ruuma palyaṉu.

Palunyatjanu Yilatjalu ruuma palunya nyakula yunyparringu. Ruumangka ngarala palumpa waarrkana yini Kiyatjanya wantirriyaṉu, minyma palunya yaḻṯirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankula ngaranyingka, Yilatjalu puṯu tjapiṉu ngaparrtjingkura yungkukitjangku, ruuma palyaṉutjatjanungka. Minymangku alatji watjaṉu, "Yulytja tiṉaṉa kanyiṉi, wiya kutjupakuṉa yunytjurringanyi." Minyma paluru yankula nyinanyingka Kiyatjalu Yilatjanya watjaṉu, "Minyma paluru katjawiya nyinanyi, palumpa miiṯa tjiḻpi nyinanyingka." Kiyatjalu minyma yankula piyuku yaḻṯirra ngalya katirra ngaratjunu. Yilatjalu minyma palunya yalatji watjaṉu, "Nyuntu ngula katja mantjilku, yiiya kutjungka." Minyma paluru kulira watjaṉu, "Nyuntu Katutjakuṉu, wiyaṉin ngunytjilyinkunytjaku." Palunyatjanu ngula minyma paluru yilta katja mantjiṉu, yiiya kutjungka.

Ngula katja palunya tiṉarringkula nyinarra kaanakutu yanu paapa palumpawana nyinakitja. Nyinarra mikin tiṉarrirra paapangka yalatji watjaṉu, "Kataṉi mikinarringanyi." Paapangku watjaṉutjangka waarrkanangku waaḻakutu tjupura katirra maama palumpakura yungu. Yampungka kanyiṉingitjangka uḻa wiima palurupilku kaḻaḻa mirrirringu. Minyma paluru maa kaḻparra katukutu ruuma Yilatjakuṉukutu katirra yinytjamingka ngarritjunu.

Palumpa miiṯangka katja mirrirringutjangka tjakultjunkunytjawiya tuungkiyingka kaḻparra wala yanu puḻi Kamilalakutu, Yilatjanya tjakultjunkukitja. Tuungkiyitjarra wirrkanutjangka nyakula Yilatjalu waarrkana Kiyatjanya iyaṉu, yankula tjungurrinytjaku. Iyalkitjangku alatji watjaṉu, "Minyma Tjunimanya ngurrara ngalyananyingka yiwarrawana, yankula nyawa!" Kiyatjalu yankula puṯu tjapiṉu. Minyma paluru palya wangkarra kutu ngalyankula tuungkiyi ngaratjunu Yilatjala. Paluru tjarukatirra pupakatirra yulangi. Yalatji watjaṉu, "Ngayuluṉa kuwarri yuḻṯurringu, puṯuṉa kuliṉi." Kulira Yilatjalu Kiyatjanya watjaṉu, "Ngayuku watiya mantjira wala yankula uḻa palula katu kanyila!, kanarrinytjaku." Kiyatjanya yurrunpa yanu uḻa kanantjaku, kanya paluru kutjarrapula ngaṉṯiwana purrkalingku yanangi Yilatjaku waaḻakutu. Yilatjanyapula ngururrpa yananyingka Kiyatjalu uḻa puṯu kanara maḻaku Yilatjalakutu yankula tjakultjunu.

Waaḻa palulakutuya tjungu ankula Yilatjalu kutju kaḻparra tjarrparra yinytjamingka uḻa palunya mirri ngarrinyingka nyangu. Tuuwa patira Katutjanya tjapira uḻa palula katuwana waṯungarangu.

Yalatji Yilatjanya uḻa palula katuwana waṭungaranyingka wuumpirringu. Yilatjanya pakara waaḻawana unngu yankula piyuku uḻa palula waṭungarangu. Palunyatjanu kanarrirra tjapanpalangara nyurrtjipungkula kuru yaḻarringu. Yalatji kanarringanyingka Yilatjalu mantjira katirra yungu palumpa maama.

Nayamananya pangki pikatjarra nyinamalpa
2 Kiinga 5:

Nayamananya Yilatjalakutu anku
2 Kiinga 5:1-14

Tjilirratjarra tjuṭaku mayutju yini Nayamananya nyinangi manta Tjiriyala. Mayutju paluru pangki pikatjarra nyinarra puṭu kulilpayi, pika wiyantjakitjangku. Pangki pikatjarra palunya ngangkaritjarra tjuṭangkuya puṭu palyalpayi. Nayamanalungarri tjananyaya tjilirratjarra tjuṭangku ankula pikangku pungu Yitjurilaku walytja ngaṇṭitja tjuṭa. Kungka wiima kutjuya witira katingu ngurra Tamatjakatjalakutu. Kungka wiima paluru Nayamanaku ngurrangka waarrkarringkupayi, palumpa miiṭaku waarrkana. Nayamanalu pangki pikatjarrangku puṭu kulira watjilpa nyinangi. Kungka wiima paluru nyakula Nayamanaku miiṭangka alatji watjaṇu, “Nayamananya Katutjaku wangka watjalpayilakutu ankunytjaku, Tjamiriyanya ngurraralakutu. Paluru pangki pikatjarra palyalpayi.” Nayamanaku miiṭangkulpi wangka panyapa kulira Nayamananya tjakultjunu. Tjakulpa kulira Nayamanalu yankula Tamatjakatjanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṇangka tjakultjunu. Palunyatjanu mayutju puḻka paluru Nayamananya alatji watjaṇu, “Yitjurilaku walytja ngaṇṭitja tjuṭaku mayutju tiṇa nyinanyi. Ngayuluṇa piipa wakalku, nyuntu mayutju palulakutu katirra yungkunytjaku, palunya ngurrarangkunta palyantjaku. Piipa ngaatjanya yara alatjiṇanta wakalku, ‘Piipa ngaatjanyanta ngayuku waarrkanangku Nayamanalunta katirra yungku. Paluru pangki pikatjarra nyinayananyingka unytjurringanyiṇa ngangkaritjarrangku palyantjaku.’ ” Nayamanalungarri palumpa waarrkana tjuṭangku piipa palunya mantjira katingu tawunu Tjamiriyalakutu. Puḻi kuulta, puḻi tjiilpa mantarraṭarraya katingu yinytjanungku yungkukitjangku, palyarringanyingka. Piipa palunyaya katirra yungu Tjamiriyanya ngurrara tjuṭaku mayutju. Paluru riitarringkula puṭu kuliṇu, “Nyaakuṇi mayutju Tjiriyanya ngurrarangku tjapiṇi, pangki pikatjarra palyantjaku? Wiya Katutjanya nguwanpangkuṇa pika palyalpayi. Ngangkaritjarrangku pika pangkiṭarra puṭu palyalpayi. Ngangkaritjarrangku puṭu palyaṇingka palurungarri mirrpaṇarringkula ngalya yankula pikangkulanya pungku. Pika pungkukitjangku piipa ngaatjanyatju ngalya wantirriyaṇu.”

Mayutju Tjamiriyanya ngurrara paluru piipa panyapa riitarringkula puṭu kuliṇingka, Yilatjalu tjakulpa kuliṇu. Palunyatjanu Yilatjalu palumpa waarrkana wantirriyaṇu mayutju Tjamiriyanya ngurraralakutu, yalatji tjakultjunkunytjaku, “Puṭu kulintjawiya, Nayamananya ngayulakutu ngalya wantirriyala!, ngalilitju wangkanytjaku. Paluru ngayuku wangka kulira yalatji kulilku, ‘Ngaatja yilta Katutjaku wangka watjalpayi, kaṇṭilya puntutjarra nyinanyi.’ ” Palunyatjanu Nayamananyangarri Yilatjaku waaḻakutu ankula ngarangi. Yilatjalu palumpa waarrkana wantirriyaṇu Nayamananya alatji watjantjaku, “Karru Tjuutanakutu arra!, tjapanpalangara tjurrpinytjaku. Yalatji nyuntu tjurrpirra pangki palyarriku.” Nayamanalu kulira mirrpaṇarrirra alatji watjaṇu, palumpa waarrkana tjuṭala, “Ngayulu mayutju tiṇa nyinanyi. Palangku ngalya

yankula mara katura Mama Katutjanya tjapilmara ngayunya palyantjaku. Ngaa ngurrara tjuṭaku tjanampa karru Tjuutananya kuya. Nganampa karru walytja kutjarra palya ngarrinyi manta Tamatjakatjalawana. Karru palulakutuṉi iyanmara." Mirrpaṉarrirra panyapa wangkarinangi kulira Nayamanaku waarrkanangku alatji marrkuṉu, "Katutjaku wangka watjalpayingkunta watjaṉutjangka nyuntun palya ankula tjurrpinytjaku, palya nyinakitja." Palunyatjanu Nayamananya karru Tjuutanalakutu ankula tjapanpalangara tjurrpirra pangki palyarringu, pikatjarrarrinytjawiyalpi.

Nayamanalu puṭu yinytjanungku yungku
2 Kiinga 5:15-19

Nayamananyangarriya yunyparrirra maḷaku yanu Yilatjaku waaḷakutu. Nayamanalu Yilatjala alatji watjaṉu, "Ngayulu palyantjatjanungkuṉa tjukarurrulpi kuliṉi. Katutjanya kutjulampa mayutju tiṉa nyinanyi. Paluru Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa yaṉṭayaṉṭalpayi. Palyarringutjatjanungkuṉanta mani yulytjaṭarra yinytjanungku yungku." Yilatjalu marrkuṉu, "Wiya, kanyilangku! Wiyaṉin yinytjanungku yungkunytjaku." Nayamanalu puṭu yungkula alatji watjaṉu, "Ngayulu ngurrakutu yankula mayutju Katutjanya kutju puḷkapungkukitjangku kuliṉi. Katutjaku kutjuṉara tjawirrilyi pungkula kutjalku. Ngaatjanya kutjuṉanta kuwarri tjapiṉi. Palyaṉa paṉa ngaatjanu payikingka tjunkula tuungkiyi kutjarrangka katiku? Kuliṉiṉa Katutjaku paṉa walytja ngaa ngurraraṉa mantjira katirra ngurra walytjangka yintilku. Yintira tjinangku paṉa kantura ngaraku Mama Katutjanya puḷkapungkukitjangku." Yilatjalu watjaṉu, "Palya, ngurrakutu tjawara mantjira kati!"

Mani an yulytjaku walytjarringkula Kiyatjalu ngunytjilyinku
2 Kiinga 5:20-27

Yilatjalu mani an yulytja palunya mantjintjawiyangku wantirriyaṉutjangka, palumpa waarrkana Kiyatjalu alatji kuliṉu, "Ngayuku mayutjungku mani yulytjaṭarra ngaparrtji mantjinmara. Nayamanalu ngaparrtji mani an yulytja tjukarurrungku yungamara. Waṭalpi, ngayululpiṉa wanara mantjilku." Kiyatjalu wanara tjungurrirra Nayamanalara alatji ngunytjilyinu, "Yilatjaluṉi iyaṉu ankulaṉanta alatji watjantjaku, 'Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrapula ngayulakutu kuwarri ngalyankula nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi panyapa kutjarranya yulytja an mani yungkukitja. Palulanguru yuwara ngayuku waarrkana Kiyatjanya yalatji, puḷi tjiilpa tjawutjuna tjirripala, mantarra yalatjiṭarra kuuta kutjarra, turawutju kutjarra, tjaaṭa kutjarra.' "

Nayamanalu kulira yunyparrirra watjaṉu, "Ngaparrtjingkuṉanta yulytja an mani yungku. Puḷi tjiilpa tjawutjuna tjirripala wiya, munkarra nguwanpa tjawutjuna tjikitjipalaṉanta yungku." Palunyatjanu tjungungkuya Nayamanaku waarrkana kutjarrangku mani palunyaṭarra mantarra katingu, Yilatjaku waaḷakutu. Kiyatjalu pulanya Yilatjaku waaḷangka ila nguwanpa marrkuṉu tjunkula wantinytjaku ngulaku, Yilatjalu nyakutjipingkamarra. Palunya kutjarra pulanya Kiyatjalu piyuku wantirriyaṉu. Kiyatjalu kutjungku katirra yarrkatjunu, waaḷangka ngaṉṭitjayiṭi.

Waaḷa palula Kiyatjanya tjarrpangutjangka, Yilatjalu yalatji tjapiṉu, "Nyaalytjikutun yanu?" Kiyatjalu ngunytji watjaṉu, "Ngunytjiṉa yanu, ngamu yulytjayinkukitja." Yilatjalu watjaṉu, "Kurrunpangkuṉanta nyangu Nayamananya paakitjarra wanaranu marrkuṉutjangka. Tjarukatirranta yungu yulytja an mani. Maniku kutju wiyali kulira

mantjintjaku. Nyuntu panyapa tjuṯa mantjiṉutjangka Nayamananya yirriṯi pangki pikatjarra nyinanytja nguwanpa, nyuntulpi pikatjarra nyinaku, nyuntupa katjapiṯi tjamupiṯiṯarra." Palunyangka Kiyatjanyalpi pangki pikatjarra nyinangi.

Katutjaku wangka watjalpayi wati Tjuunanya nyinamalpa
Jonah 1:—4:

Tjuunalu Katutjanya kulira wantiku
Jonah 1:1-16

Wati Yamitayiku katja Tjuunanya nyinangi, Katutjaku wangka watjalpayi. Mayutju Katutjalu Tjuunangka alatji watjaṉu, "Yalinytjarra yarra!, tawunu Ninapalakutu. Tawunu tiṉa palulakutu ankula tjananya marrkula!, kuyaya palyayinanyingka, ngayuku wangka kulira tjukarurrulpiya tjana nyinanytjaku. Kuliṉiṉa tjananya kuyaya palyara nyinanyingka." Tjuunalu wangka palunya kulira wantirra kumpiralpi yanu wilurarralpi, tawunu Ninapalakutu ankula nintilpayingkamarra.

Wilurarra ankula tawunu Tjuupangka tjarrpangu yuru tiṉangka ila. Paṉa Piinalakutu yankukitjangku maningka payimilara puutangka kaḷpangu. Ngurra Ninapalakutu yankuwiyangku paluru kuliṉu wilurarra waṉma ankula nyinakitjangku. Puutangkaya tjungu puuta ngurrara tjuṯa ankula ngururrpa ananyingka, Katutjalu waḷpa tiṉa wantirriyaṉu. Waḷpa tiṉangkulpi wangkarra yuru tiṉangku puuta pungkula kilytjuntankula nguwanpa tjarrpatjunu. Palunyatjanu puutangka waarrkarripayi tjuṯaya nguḷu nguḷurringu. Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯangka tjanayanku tjapiṉingi kanarrikitjangku, yurungka tjarrparra ilutjipingkamarra.

Puutangka yunngu tjarrparra puutaku mayutjulu nyangu Tjuunanya kunkunpa ngarrinyingka. Kanara paluru watjaṉu, "Kunkunpa ngarrinytjawiya pakala! Nyuntupa mayutju tiṉa, ilkari ngurrarangka tjapila!, aḷṯururringkulalanya kanantjaku, yurungkala tjarrparra mirrirripayingka."

Waḷpa tiṉa paluru kutu wangkangi. Puutaku waarrkana tjuṯangku alatji kuliṉu, "Wati kutjungku kuya palyantjala palumpa mayutjungku Katutjalu kuyarringkula waḷpa tiṉa wantirriyaṉu. Mani tjiilpaya waṉipayi yinkanytjakitjangku alatji nguwanpaya kulintjakitjangku wati kuyatjarra kaḷpangutjangka puutangka." Yalatjiya yinkarra wati Tjuunanya kuliṉu. Tjuunalu tjananya tjakultjunu Katutjaku wangka kulira wantingutjanungku. Tjanaya Tjuunanya tjapiṉu, "Yaalytjinkumpala waḷpakamu yuru yataṉarrinytjaku?" Tjuunalu tjananya watjaṉu, "Yurukutuṉiya waṉi! Yiltaṉa Katutjangka kuya palyaṉutjangka waḷpa tiṉa wangkanyi. Ngayunyakunyuṉiya waṉirriyala! Palunyatjanulpi waḷpa yataṉarrikulpi." Waḷpa yuru tiṉa puntu kulira Tjuunanyalpiya kapikutu waṉingu. Palunyatjanu waḷpa palunya yuru yataṉarringu. Katutjakulpiya puuta ngurrara tjuṯangkulpi kuka tjawirrilyi kutjaṉu.

Piitji tiṉangku Tjuunanya kuuḷtjura kanyinmalpa
Jonah 1:17; 2:1-10

Tjuunanya yurukutu waṉingutjangka piitji tiṉangku kuuḷtjura kanyiṉingi, mayutju Katutjalu iyaṉutjangka. Palunyatjanu wiḷangka yunngulpi Tjuunanya ngarringi. Wiḷangka ngarrirra Tjuunalu Katutjanya yalatji tjapiṉu, "Mayutju Katutja. Tjapiṉiṉanta kanantjakuṉin. Yurungka yunnguwanangkuṉanta mirrirrikitjangku tjapiṉi. Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya Katutjanya nguwanpa tjuṯanya waḷkuṉi, kanya ngayulu

nyuntunya kutju walkunmalpa. Mayutju Katutja. Nyuntu kutju yanangu kanalpayi, ngayunyalpi kanala!" Palunyatjanu piitji tina paluru panakutu ankula yulkapatjunkula watutjunu wati Tjuunanya. Panangkalpi watungarangi. Palunyatjanu Katutjalu Tjuunanya iyanulpi Ninapalakutu.

Ninapanya ngurrara tjuta Katutjakulpiya tjukarurru nyinamalpa
Jonah 3:1-10

Palunyatjanu mayutju Katutjalu Tjuunala alatji watjanu, "Tawunu tina palulakutu Ninapalakutu maa yankula tjananya wangka ngayuku tjakultjurra!, panyapananta watjanu." Palunyatjanu Tjuunanya yanu tawunu Ninapalakutu. Waalawana ankula Tjuunalu tjananya tjakultjurinangi alatji, "Kuyanyurra kutu palyaningka purayitiyi tjikitjipala nguwanpa ngarala Katutjalu nyurranya mirrintara wiyalku, ngurratarra nyurrangarrimpa kilytjuntankula wiyalku."

Tjuunaku wangkaya yilta kulinu, Katutjakulpiya tjukarurru nyinakitjangku. Tjutangkuya mayi, kuka ngalkuwiyangku mantarra kuyakuyangka tjarrparra kuya palyantjanguru watjilpa nyinangi. Kuya wantirralpiya nyinangi, Katutjakuraya tjukarurru nyinakitja. Ninapaku mayutju tinatarra kuya wantirra mantarra kuyakuyangka tjarrparra watjilpa nyinangi. Paluru tjananya palumpa waarrkana tjuta watjanu tawunuwana parra yankula yanangu tjuta tjingapungkunytjaku alatji, "Mayutju tinangku nyurranya watjanu kuya palyalwiyanyurra nyinanytjaku. Kuka an miyi ngalkuwiyangku nyurrangarri wantirra Katutjanya tjapintjaku. Yalatjila tjapintjala, tjinguru Katutjalulanya mirri pungkuwiyangku wantiku. Tjinguru kalypalpilampa nyinaku."

Ninapanya ngurrara tjutaya tjukarurrulpi nyinayananyingka Katutjalu tjanampa yaltururringkula wantingu mirri pungkuwiyangku.

Tjuunanya Katutjaku ngurrkurringku
Jonah 4:1-11

Katutjalu tjananya mirri pungkuwiyangku wantingutjangka, Tjuunanya Katutjaku ngurrkurrirra yalatjingku watjanu, "Mayutju Katutja. Nyuntu tjananya yitjipungkunytjaku. Panyapananta watjanu ngurrangkana nyinakitjangku. Nyuntu yaltururrirra wantipayi, mirri pungkuwiyangku. Kuya palyalpayi tjutaku nyuntu rawa patara ngula kutju yitjipungkupayi. Mirri pungkukitjangku kulira nyuntu altururringkula wantipayi. Ninapanya ngurrara tjuta tjananya nyuntu wantinyingka watalpina mirrirriku. Ngurrkurrirranangku mirrirrikitja yunytjurringanyi."

Mayutju Katutjalu Tjuunanya yalatji watjanu, "Nyaaku nyuntu ngurrku nyinanyi?, ngurrkuwiyan nyinanytjaku."

Palunyatjanu Tjuunanya tawunu Ninapangka kakarrara ankula puri piltti wilytjara nyinangi, puri pulkunpawiyangka. Palula nyinarra nyangangi, Katutjalu tjananya mirri pungkula wiyantjaku, ngurra tjutatarra kilytjuntankula wiyantjaku.

Palunyangka Katutjalu yukiri pulkuntjarra pakaltjinganu. Tjintu kutjungka parrpatu pakara pulkunarringu, Tjuunanya wilytjatjunu. Wilytja palumpa yunypa nyinangi. Mungawinki Katutjalu yutunypa tjuta wantirriyanu, wilytja pulkunpa palunya ngalkula wiyantjaku. Palunyangka mungawinki punkara wiyarringu. Tjintu katurringutjangka Katutjalu walpa waru nguwanpa kakarraranguru wantirriyanu. Puri piltingka nyinarra Tjuunanya kata rarrirarrirringu. Tjintungka nyinarra rarrirarrirrirra Katutjanya yalatji tjapinu, "Yiluntarrani!" Katutjalu Tjuunanya tjapinu yarrkalkitjangku, "Nyaakun yukiri pulkunpa palunya

wiyarringutjangka nyuntu ngayuku ngurrku nyinanyi?" Tjuunalu watjaṉu, "Palyaṉa ngurrku nyinanyi. Ngurrkuṉanta nyinanyingka, palyaṉin yiluntarra!" Mayutju Katutjalu watjaṉu, "Yukiri palatja parrpaṭu walytja pakaṉu, nyuntu kurrpira pakaltjingantjawiya. Tjiṉṭu kutju ngarala wiyarringanyingka nyuntu yukiri palaku aḷṭururringu. Nyuntu yukiriku aḷṭururrinytja nguwanpa ngayuluṉa tjanampa Ninapanya ngurrara tjuṭaku aḷṭururringanyi. Palyaṉa tjanampa yaḷṭururringanyi, yaṉangu tjuṭa palaku, pipirri pala tjuṭaku, kuka pala tjuṭakuṭarra."

Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku tjananya langangkatjunku
Yimutja 1:; 5:; 6:; 9:; Wutjiya (Hosea) 1:; 4:; 9: Tjuwula (Joel) 1:; 2:

Katutjalu tjananya wantirriyanmalpa tjakultjunkunytjaku

Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaya tawunu Tjamiriyala nyinangi. Ngurra palula yila tawunu tjuṭangkaya nyinangi. Katutjalu tjananya palumpa wangka watjalpayi tjuṭa iyalpayi. Paluru tjana marrkulpayi Katutjaku tjukarurrulpiya nyinanytjaku. Paluru tjanaya langangkatjunkupayi Katutjalu tjananya yitjipungkutjipingkamarra. Palunyatjanu Katutjalu tjananya kutjupa ngurrara tjuṭa wantirriyalpayi, pungkunytjaku. Kutjupa ngurrara warrmaḷa tjuṭa Katutjalu wantirriyalpayi, Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭanya pungkula tjukarurruntjakitjangku.

Katutjaku wangka watjalpayinya Yimutjanya nyinamalpa
Yimutja 1:; 5:; 6:; 9:

Mayutju yini Tjiripumanya tjanampa Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaku. Mayutju tiṉa paluru nyinanyingka wati Yimutjanya nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu Yimutjanya nintira watjaṉu, yankula tjananya yaṉangu tjuṭangka yalatji tjakultjunkunytjaku, "Maralpa tjuṭangka tjananya nyurrangarri yalatji kuya palyalpayi. Mayi wiita tjanampanyurra yatjikingku ngunytjilyira mantjilpayi aḷṭuruwiyangku. Ngurrangka nyinakitjangkunyurra waaḷa tjuṭa palyaṉi. Waaḷa palunya tjuṭangka wiyanyurra nyinaku. Kaana tjuṭanyurra kiripitji tjawara pakaltjingalpayi. Kaana palunya tjuṭangka wiyanyurra kiripitji yantara yintira tjikilku. Kutunyurra kuya palyara nyinapayi. Ngayuku tuḷkukunyurra tjungurringkula nyinapayi, ngayuku walytja palya nguwanpa. Tjawirrilyitju nyurrangarri katirra pungkupayi tjukarurru nyinanytjawiyangku. Tjawirrilyi palunya tjuṭaku ngayulu yunytjuwiya nyinanyi. Ngayunya puḷkapungkukitjangku yinkanytjawiyangku wanti!, yunytjuwiyaṉa nyurrampa Katutjanya nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngayunya nguwanpa ngaranyi yini Mulakanya palumpaṉu tjaatji wiimangka. Tjaatji wiima palumpaṉunyurra katiyankula puḷkapungkupayi, ngayunya Katutjanya tjukarurrungku puḷkapungkunytjawiyangku. Palunyatjanu kutjupa tjuṭangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra kutjupakutu katiku ngurra walytja wiyakutulpi, yalinytjarra. Ngurra palulanyurra tawunu Tamatjakatjangka munkarra waarrkana tjuṭalpinyurra nyinaku.

"Ngurra walytjangka kunpunyurra puntura ngalkula tjikira nyinapayi. Ngurra palya tjuṭangkanyurra ngarripayi. Yalatji ngurra palyangka nyinarra kulintjawiyanyurra nyinanyi, kutjupa tjuṭangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula wiyalku. Tjanaya ngalya yankula nyurranya pikangku punganyingka yunypawiyalpinyurra Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa nyinaku. Yilta, paluru tjana nyurrangarrinya katiku ngurra waṉma waarrkana tjuṭa nyinanytjaku.

“Ngula ngayulu Katutjalu Tapitaku walytja ngaṉṯitja kutju, mayutju tiṉa nyinatjunku. Ngayuku walytja tjuṭa tjananya ngayulu ngurra ngaakutu maḷaku ngalya katirra nyinatjunku. Palunyatjanuya waaḷa yuḷpuṉuṭja tjuṭa piyuku palyara ngaratjunku. Kaana tjuṭaṭarra tjana piyuku tjawara wanara pakaltjingalku. Pakaltjingaraya palya ngalkula tjikilku.”

Katutjaku wangka watjalpayinya Wutjiyanya nyinamalpa
Wutjiya 1:1; 4:1,2; 9:3,4

Mayutju maṉkurrpa tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa nyinangi, yini yalatji, Yatjayanya, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya Yitjikayanya. Palunyatjanu tjanampa mayutju tiṉa Tjiripumanya Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaku. Mayutju paluru tjuṭaya nyinanyingka wati Wutjiyalu tjananya yalatji Katutjaku wangka tjakultjunu, “Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭangkuya kulila! Ngayulu Katutjalu nyurranya yilta yitjipungku, tjukarurru nyinanytjawiyangka, kuyanyurra kutu palyara nyinanytjala. Kutjupa ngurrara tjuṭangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkuku. Ngayunyaṉinyurra kulilwiyangku wantingutjangka ilta ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu iyalku waarrkana tjuṭa nyinanytjaku. Mayutju kutjupangkulpi nyurranya kanyilku, wiyanyurra mayutju walytjatjarra nyinaku. Ngurra palulanyurra nyinarra wiyalpiṉinyurra pungkula kutjanmalpa tjawirrilyi. Ngula kutjulpiṉinyurra ngalya yankula ngayunya puḷkapungku, ngurra walytjangka, palyalpinyurra nyinaku.”

Katutjaku wangka watjalpayinya Tjuwulanya nyinamalpa
Tjuwula 1:; 2:

Katutjalu wati Tjuwulanya nintiṉu yalatji tjananya Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭakutu, “Tjuṭangkuya wangka kulila!, tjiḷpi tjuṭangkuṭarra. Wangka ngaatjanya tjananya katjapiṭingka yuṉṭalpiṭingka nintila! Palunya tjuṭangkuya kulira tiṉarrirra tjanampaṉu katjapiṭingka yuṉṭalpiṭingka nintintjaku. Kutuya kulila! Kutjupa tjuṭangku nyurrangarrimpa ngurrangka ngalya yankula pikangku pungkula kilytjuntanku. Palunyatjanu kutjupa tjuṭangku nyurrangarrinya ngalya yankula piyuku pikangku pungkula ngurra tjuṭa kilytjuntanku. Yalatji nyurranya tjuṭa kutjupangku tjuṭa kutjupangkuya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra tjuṭa kilytjuntankula wiyalku.

“Ngula ngayuluṉa Katutjalu nyurrangarrimpa walytja ngaṉṯitja tjuṭangka tjananya ngayuku kurrunpa wantirriyara tjarrpatjunku. Palunyatjanuya ngayuku wangka tjakultjurinamalpa nyurrangarrimpa walytja ngaṉṯitja tjuṭangku.”

Yatjiriyanya ngurrara tjuṭangku tjananya pungkula katiku
2 Kiinga 15:—17:

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭangkuya kutu kuya palyanmalpa
2 Kiinga 15:8-31

Mayutju tiṉa Yatjarayanya tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaku nyinangi, kanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaku mayutju tiṉa kutjupa nyinangi, yini Tjakarriyatjanya. Tjakarriyatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Pira tjikitjipala mayutju tiṉa tjanampa nyinanyingka, wati Tjalumalu mayutju nyinakitjangku mirri pungu.

Wati Tjalumanya tjanampa mayutju tiṉa pira kutju nyinanyingka wati kutjupangku Minayimalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangku. Minayimanya Katutjaku wiya tjukarurru nyinangi. Yiiya tiinpala wiyawana

nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Pikayayanya mayutju tiṉa tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi, yalinytjarra ngurrara tjuṯaku.

Pikayayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyawana nyinangi, Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya. Yiiya kutjarra nyinanyingka wati kutjupangku yini Pikalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangku. Pikanya Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya, wiyawana nyinangi. Yalatji yiiya tuuntiyipala nyinanyingka wati kutjupangku Wutjiyalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangku. Wutjiyanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Wati paluru wiya Katutjaku tjukarurru nyinangi. Paluru tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju nyinangi yiiya nayinpala nguwanpa.

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tjananya tjanaya ngurra kutjupakutu katiku
2 Kiinga 17:5-12

Wutjiyanya mayutju tiṉa tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuṯa tawunu Tjamiriyalakutu ngalya yanu, pikangku tjananya pungkukitja. Yatjiriyanya ngurrara tjilirratjarra tjuṯaku mayutju yini Tjalmanitjanya nyinangi. Tawunu Tjamiriyanya waaḻa tjuṯangka ilawana parriki tiṉa ngarangi. Parriki paluru waaḻa palunya tjuṯanya ngururrtjunkula, kiiṯa kutjarratjarra ngarangi.

Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangkuya kiiṯa palunya unnguwanangku patira taayitinu, Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjarrparra mirri pungkutjipingkamarra. Yalatjiya yiiya tjirripala unngu nyinangi, Yatjiriyanya ngurrara tjilirratjarra tjuṯa aatjayiṯi nyinarra waṉipayi, unngunguruya pakara tjalkaḻungkutjipingkamarra.

Palunyatjanu tjilirratjarra tjuṯangkuya kiiṯa kilytjuntankula tjarrparra pikangku tjananya pungu. Kutjupa tjuṯa tjananya tjanaya witiṉingi nguḻu tjalkaḻungkutjipingkamarra. Witira tjananya kanyiṉingi Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, tjanampaṉu mayutju tiṉaṯarra. Paluru tjana kanyira tjananya katingu yalinytjarra ngurra kutjupakutu waarrkana tjuṯalpiya nyinanytjaku. Tawunu tjuṯangka yalinytjarra tjananya kanyiṉingi Yatjiriyanya ngurrara tjuṯaku ngurra walytjangka. Paluru tjana waarrkana tjuṯa tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa kanyiṉingi ngurra walytjakutuya maḻaku yankutjipingkamarra.

Yalatji Katutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa payira wantirriyaṉu ngurra walytjangkaya kutungku kuya palyaṉingka. Katutjanya nguwanpa tjuṯa tjananya tjanaya Yatjaranya, Paalanyaṯarra puḻkapungkupayi, Katutjanya yilta wantirra. Palunyatjanu Katutjalu tjananya ngurra walytjanguru wantirriyaṉu ngurra kutjupakutu yitjipungkunytjakitjangku.

Kutjupa tjuṯaya Tjamiriyangkalpi nyinamalpa
2 Kiinga 17:24-41

Yatjiriyanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉangku tjananya kutjupa ngurrara tjuṯa watjaṉu tawunu Tjamiriyangkalpiya yankula nyinanytjaku, tawunu kutjupa tjuṯangkaṯarraya yankula nyinanytjaku, Tjamiriyangka yila ngaranytja tjuṯangka. Palunyatjanu kutjupa ngurrara tjuṯaya yalatjiya tawunu Tjamiriyangka nyinangi, Papilunanya ngurrara tjuṯa, Kuutjanya ngurrara tjuṯa, Yipanya ngurrara tjuṯa, Yamatjanya ngurrara tjuṯa, Tjiparamanya ngurrara tjuṯaṯarra.

Tjamiriyangka ilawanaya tawunu kutjupa tjuṯawanaṯarraya nyinarra waṉingi, kanyaya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa yalinytjarra waṉmaya waarrkana nyinangi.

Paluru tjanaya tawunu tjuṯawana nyinangi, Tjamiriyangka, yilawana. Tjana wiya Katutjanya puḷkapungkupayi. Palunyatjanu Katutjalu tjananya layina tjikipaka tjuṯa wantirriyaṉu patjara yiluntankunytjaku tjananya. Palunyatjanulpiya kuliṉu paṉa palunyaku mayutju tiṉa Katutjanya nyinangi. Palunyatjanu Yatjiriyanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉangku Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja kutju Tjamiriyalakutu wantirriyaṉu. Wati paluru Katutjaku tuḷkuku mayutju tiṉa nyinangi. Wati palunya mayutju paluru watjaṉu yankula Katutjaku wangka tjananya nintintjaku. Paluru tjananya yankula puṯu nintiṉingi. Katutjanyaya puḷkapungkula Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯaṯarraya puḷkapungangi, Katutjanya kutju tjukarurru puḷkapungkuwiyangku.

Mayutju tiṉa tjuṯa yalatji nyinamalpa
2 Kiinga 8:—17:

Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula maḷaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tiṉangku pikaṯingku kanyiṉingi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tiṉa tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi. Paluru mayutju tiṉa nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa.

Yitjikayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinamalpa
2 Kiinga 18:—20: Yaatjaya (Isaiah) 36:—39:

Yitjikayalu Katutjanya nguwanpa tjuṯa yuḷpura wiyalku
2 Kiinga 18:1-12

Mayutju Yitjikayanya Katutjaku tjukarurru nyinangi, mayutju Tapitanya tjukarurru nyinangutja nguwanpa. Palunyangka yaṉangu tjuṯangku Katutjanya nguwanpa tjuṯa waḷkulpayi Yatjaranya Paalanyaṯarra. Mayutju Yitjikayalu tjananya palumpa waarrkana tjuṯa watjaṉu, yankulaya Yatjaranya Paalanyaṯarra yuḷpura wiyantjaku, yaṉangu tjuṯangku tjanaya waḷkultjipingkamarra. Yitjikayanya yalatji Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinanytjala, Katutjalu yaṉṯayaṉṯalpayi. Palumpa waarrkana tjilirratjarra tjuṯangku tjananya palya pungkula wantirriyaṉu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa, kutjupa tjuṯaṯarra, Katutjalu tjananya yaṉṯayaṉṯantjala.

Palulanguru Yatjiriyanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉangku watjaṉu Yitjikayanyangarri palumpa waarrkana tjuṯa nyinanytjaku, mirri pungkuwiyangku wantirra. Mayutju Katutjalu Yitjikayanya rapantjala paluru wiya watjara wantingu, waarrkana nyinakitja kulilwiyangku. Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yitjikayanya yiiya puupala nyinangi. Palunyatjanu Yatjiriyanya ngurrara tjuṯa tjilirratjarra yanu, tawunu Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa pungkukitja. Ngalya yankula tjananya pikangku pungu, ngurra kanyilkitjangku. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku tawunu tjuṯa mantjilkitjangku tjanaya pikangku pungkupayi. Mirri pungkula tjananya kutjupa tjuṯa kanyiṉingi tawunu Tjamiriyala. Yirriṯi tawunu palula parriki tiṉa tjuṯaya parra tjunangi nganytjalpa. Ngururrpa Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa nyinangi. Rawangku tjananya Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku ngururrtjunkula tawunu palula kanyiṉingi yiiya tjirripala, Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa pakara tjalkaḷungkutjipingka. Yalatji tjananya kanyira watiya tiṉatjarrangku kiiṯa kilytjuntankula tawunu Tjamiriyangkalpiya tjarrpangu. Tjarrparraya tawunu tjanampa yuḷpuraya kilytjuntanu. Yalinytjarralpi tjananya katingu ngurra palula waarrkana tjuṯaya nyinanytjaku. Yalatjiya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa ngurra palula waarrkarrirraya nyinangi, Katutjakuya tjukarurru nyinangutja wiya, Katutjaku wangkaya kulira wantipayi.

Palulanguru Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tjananya Yitjikayalu palya kanyiṉingi tawunu Tjarutjalumangka.

Wati Yaatjayalu mayutju Yitjikayanya marrkulku
2 Kiinga 18:13-37; 19:1-34

Yitjikayanya tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa yiiya puutinpala nyinangi. Palulanguru Yatjiriyanya ngurrara tjuṯa tjilirratjarra yanu, Yitjikayanyangarri tjananya pungkukitja. Yitjikayaku waarrkana tjuṯa tjananya yankula Tjarutjalumangka yalinytjarra mirri pungangi. Tjarutjalumalawana piyuku mirri pungkupayingkamarra Yitjikayalu Yatjiriyanya ngurrara mayutju tiṉa palulakutu waarrkana wantirriyaṉu yalatji tjapintjaku, “Nyaapaṉanta yungkunytjaku nyuntu yunytjurringanyi? Nyuntuṉin tjapintjala ngayuluṉanta yungku mani kuulta tiṉa ngayuku waarrkana tjuṯa tjananya pungkutjipingkamarra.” Mayutju paluru Yitjikayanya tjapiṉu puḷi kuulta tiṉaku, puḷi tjiilpa tiṉakuṯarra. Kanarrikitjangku Yitjikayalu puḷi kuulta puḷi tjiilpa tiṉanya tjaatji tiṉangka yarralytjankula mantjiṉu. Mantjira wantirriyaṉu mayutju palulakutu.

Puṯu tjanampa kuulta tjuṯa wantirriyaṉu. Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangkuya yankula tawunu Tjarutjalumanya ngururrtjunu, tjilirratjarra tjuṯalingkungku. Yitjikayanya palumpa waarrkana tjuṯaṯarra yurrunpa parriki tiṉangka yunngu tjarrparra kiiṯa tjuṯa patiṉu. Yirriṯi tawunu palula parriki tiṉa tjuṯa tjanaya parra tjunangi nganytjalpa. Ngururrpa Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa nyinangi. Yatjiriyanya ngurrara kutjungku mayutju tiṉangku Tjarutjalumangka tjayiṯingka ngarala nguḻultjingalkitjangku tjananya yalatjingku watjaṉu, "Mayutju nyurrampa Yitjikayanya mungutja nyinanyi. Palumpa wangka kulintjawiyangkuya wanti! Puṯu nyurranya kuwarri kanalku. Kuwarrilpi nganaṉatju parrikingka tjarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, tjilirratjarra tjuṯangku. Nyurrangarrimpa mayutju tiṉangku nyurranya Katutjalu puṯu kanalku. Nganaṉatju nyurrangarrinya mirri pungkupayingkamarra kiiṯa yalytjurankulaya ngalya yankulaya tjungu ngara!, waarrkana tjuṯalampatju kana nyinakitja." Yaṉangu tjuṯangku Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku parrikingka katu nyinarraya wangka palunya kuliṉingi wangkawiyangku, mayutju Yitjikayalu tjananya yurrunpa watjaṉutjangka.

Mayutju Yitjikayalu nguḻurringkula waarrkana kutju wantirriyaṉu wati Yaatjayalakutu, Katutjaku wangka watjalpayilakutu, yankula tjapintjaku. Waarrkanaku wangka Yaatjayalu kulira waarrkana kutjupa wantirriyaṉu mayutju Yitjikayalakutu, yalatji tjakultjunkunytjaku, "Mayutju Katutjalunta yalatji watjaṉu. Yatjiriyanya ngurrara tjuṯaku tjanampa nyuntu wiya nguḻurringkunytjaku. Ngayuluṉa wiyawanangku nintintjala Yatjiriyanya ngurrara mayutju tiṉa palunya, ngurra walytjakutu rayitpayiki yanku, palumpa tjilirratjarra tjuṯaṯarra. Ngurra palula kutjupangku mayutju palunya mirri pungku."

Piyuku tjananya nguḻutjingalkitjangku Yatjiriyanya ngurrara tjuṯaku mayutjungku piipa wakara Yitjikayalakutu wantirriyaṉu. Yitjikayalu piipa palunya mantjira riitarrirra Katutjaku tjaatji tiṉakutu katirra tjunkula yutitjanu Katutjalu nyakunytjaku. Yalatji tjunkula pilara Katutjala tjapiṉu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjananya mirri pungkutjipingkamarra.

Palunyatjanu Katutjaku wangka watjalpayingku Yaatjayalu waarrkana wantirriyaṉu Yitjikayalakutu yalatji wangkanytjaku, "Nyuntunu Katutjanya panyapa tjapintjala, Katutjalunta alatji watjaṉi, 'Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangkuṉiya wiyawanangku panypurangkupayi. Yiltaṉa nyurrangarrinya watjaṉi. Tjanaya Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku wiya Tjarutjalumangka tjarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, wantirra nyurranya ngurra walytjakutuya rayitpayiki yanku.' "

Katutjalu tjananya Yatjiriyanya ngurrara tjuṯa mirri pungku
2 Kiinga 19:35-37

Palunyatjanu mungangka tjananya Katutjaku waarrkana ilkari ngurrarangku tjarukatirra Yatjiriyanya ngurrara tjuṯanya mirri pungu. Mirri tjuṯalingkuya ngarrirra waṉingi waan yantaṯan yiitiyi tjawutjuna. Tawunu Tjarutjalumangka tjayiṯingkaya ngarrirra waṉingi. Palunyatjanu tjilirratjarra kutjupa tjuṯaya pakara nguḻu tjalkaḻungu ngurra walytjakutu, tawunu Ninapalakutu. Palunyatjanu Yatjiriyaku mayutju tiṉangku paapa Katutjanya nguwanpa waḻkuntjala, palumpa katja kutjarrangkupula yunytjuwiyarringkula tjuuḻa waṯawaratjarrangku wakara mirrintanu.

Yitjikayanya ngula mirrirrinytjaku Katutjalu watjalku
2 Kiinga 20:1-12

Palunyatjanu mayutju Yitjikayanya pika punturringkula ngarringi. Katutjaku wangka watjalpayi Yaatjayalu ankula Yitjikayala alatji Katutjaku wangka tjakultjunu, “Mayutju Katutjalunta watjaṉu alatji. Pikatjarranu ngarrirra yilta kuwarrinu mirrirriku. Kutjupangku tjananya watjalku nyuntupa yulytjaya mantjintjaku.” Mayutju Yitjikayalu kulira yuṯurringkula yulangi. Palunyatjanu Yaatjayanya yanu. Yitjikayalu yularra watjilpangku Katutjanya yalatji tjapiṉu mirrirritjipingkamarra, “Mayutju Katutja. Kulilaṉi! Wiyaṉa yunytjurringanyi mirrirrikitja. Ngayuluṉanta tjukarurrungku palyalpayi. Nyuntu yunytjurringkula watjantjala ngayuluṉanta tjukarurrungku palyalpayi. Nyuntupaṉanta tjukarurru nyinakitjangkuṉa kulira nyinapayi.” Yalatji tjapira piyuku yulangi.

Yaatjayalu Yitjikayanya wantirra yankula waaḻangka tjayiṯingka yankunytjala mayutju Katutjalu yalatji watjaṉu, “Rayitpayiki yankula Yitjikayangka yalatji tjakultjurra! Mayutju Katutjaluṉanta kuliṉu nyuntunu mirrirritjipingkamarra kuwarri tjapintjala. Kuwarriṉanta palyalku. Tjiṉṯu tjirripalangka ngarrirranu palya pakara yanku ngayuku tjaatjikutu. Yalatjiṉanta kanantjala yiiya pipitinpala kutjunu nyinarra mirrirriku.” Alatji Yaatjayalu Yitjikayangka tjakultjunkula palumpa waarrkana tjuṯangka tjananya watjaṉu mirritjina palyantjaku, witjirrkingka palyara mirritjinangka Yitjikayanya nyapantjaku.

Yitjikayalu Katutjaku wangka palunya kulira alatji kuliṉulpi, “Tjinguruṉa kanarriku, tjinguru wiya.” Alatji kulira Yaatjayanya yalatji tjapiṉu, “Tjinguruṉa piyuku kana nyinaku, tjinguru wiya. Yunytjurringanyiṉa Katutjaluṉi piyuku nintintjaku.” Piyukupula wangkarra Yaatjayalu Katutjanya tjapintjala, Katutjalu watjaṉu tjiṉṯu rayitpayiki kakarrarakutu yankunytjaku, wiima wiyakutju. Tjiṉṯu yalatji panyapawana yankunytjala, wilytja rayitpayiki yanu. Yitjikayalu wilytja rayitpayiki yankunytjala nyakula kuliṉu, “Yilta. Katutjalu wilytja rayitpayiki wantirriyaṉu, ngayunya nintilkitjangku. Yiltaṉa palyarriku.”

Yitjikayalu wiyawana palyara mirrirringku
2 Kiinga 20:12-21

Palunyatjanu mayutju tiṉangku Papilunanya ngurrarangku waarrkana tjirripala wantirriyaṉu, Yitjikayalakutu munytjangku yungkunytjaku. Paluru mantjira yunyparringu. Palunyatjanu Yitjikayalu tjananya palunya tjirripala Tjarutjalumalawana katirra tjananya parra nintiṉangi. Alatji tjananya katirra tjaatji tiṉangka nintiṉu mani tiṉa an kuulta tjuṯa ngarrinytjala. Palunyatjanu Yaatjayalu tjakulpa kulira Yitjikayanyalpi Katutjaku wangka alatji tjakultjunu, “Nyuntu tjananya Papilunanya ngurrara tjuṯa nintintjawiyangku wantimara. Ngula, nyuntupa katja tjuṯa yuṉṯalpa tjuṯa Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya pikangku pungkula rayitpayiki katiku tawunu Papilunalakutu, palunya ngurrara tjuṯaku waarrkanaya nyinanytjaku.”

Mayutju Yitjikayanya yiiya pipitinpala nyinarra mirrirringu. Palumpa katja Manatjanya mayutju tiṉalpi tjanampa Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi.

Katutjaku wangka watjalpayi kutjarra Yaatjayanyakamu Makayanya nyinamalpa
Yaatjaya 1:; 5:; 6:; 9:; 11:; 53:; Makaya (Micah) 2:; 3:; 5:

Tjakultjunkunytjaku Yaatjayanya wantirriyalku
Yaatjaya 1:; 6:

Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tjuṯa yalatji nyinangi, Yatjanya, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju palunya tjuṯaya nyinanytjala, Yaatjayalu tjananya Katutjaku wangka watjalpayingku marrkulpayi Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku.

Yaatjayalu tjananya yalatji watjaṉu, "Mayutju tiṉa Yitjikayanya mirrirrinytjala tjukurrpa nguwanpaṉa nyangu. Mayutju Katutjanyaṉa tjaatji tiṉangka mantarra palyatjarra nyangu, mayutjuku tjiiyingka nyinanytjala. Katutjala katu ngarangiya yilkari ngurrara tjirripala. Paluru tjana nyaḷpi tjuṯatjarra ngarangi, tjikitjipalatjarra. Ilkari ngurrarangku tjakultjunu ilkari ngurrara kutjupanya, 'Mayutju Katutjanya tjukarurru nyinapayi, palyalampa mayutju tiṉa, maṯupurra. Katutjalu paawu puntutjarrangku tjukarurru palyalpayi ngurra tjuṯawanangku.' "

Palunyatjanu Yaatjayalu panyapa nyakula Katutjanya watjaṉu, "Kuunyingkuṉa kuya kutu palyalpayi." Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjungku waru pirilyi nguwanpa mantjira yankula Yaatjayala tjaangka tjunu. Tjunkula Yaatjayalakutu watjaṉu, "Pirilyitjarrangkuṉanta tjaangka pampuntjala nyuntupa kuya Katutjalu waṉingu." Palunyatjanu Katutjalu ilkari ngurrara kutjupa tjuṯangka wangkangu yalatji, "Ngananyala wantirriyalku nganampa waarrka palyantjaku? Ngananyalampa waarrkarriku?" Palunyatjanu Yaatjayalu watjaṉu, "Ngaatjaṉa ngaranyi. Ngayunyaṉiya wantirriyala!" Palunyatjanu Katutjalu watjaṉu Yaatjayanya, "Yankula tjananya yaṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjurra!, 'Yiltanyurra wangka kulilku. Kuliranyurra wantiku. Yiltanyurra kurungku nyaku Katutjalu palyaṉutja. Nyakulanyurra wantiku.' "

Yaatjayalu tjananya langangkatjunamalpa
Yaatjaya 1:3; 1:18; 3:16; 5:

Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa Katutjaku tjukarurruwiya nyinanytjala, Yaatjayalu tjananya yalatji langangkatjunu, "Ngayuku pipirri nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi, kanyanyurra yunytjuwiya nyinanyi. Puluka tjuṯangku mayutju walytjaku kulira ngaranyi. Tuungkiyiṯarra mayutju walytjaku kulira ngaranyi, kanya nyurrangarri ngayunya kulira wantinyi. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyurrangarri ngayunya mayutju tiṉa kulira wantinyi. "Kutjupa tjuṯangkunyurra waaḷa tjuṯa payimilara kanyiṉi, kanya kutjupa tjuṯa waaḷawiya nyinanyi. Ngurra paṉa tjuṯanyurra payimilara kanyiṉi, kanya kutjupa tjuṯa ngurrawiya nyinanyi. Yalatji payimilara waaḷa tjuṯa an yulytja tiṉatjarra nyinakitjanyurra yunytjurringanyi, mayutju tiṉa tjuṯa nguwanpa. Waarrkana tjuṯaṯarranyurra kanyiṉi liitjipaka tjuṯangku. Wiyawananyurra nyinanyi, yaṉangu kutjupaku wiya nyurrangarri yaḷṯururringanyi. Palunyatjanu ngayuluṉa nyurrangarrinya panitjimilalku.

"Kutjupa tjuṯanyurra pulakinaku kutju yunytjurrirra nyinapayi. Yunytjurringkulanyurra tjikira nyinapayi. Tilayitikutu pakara pulakinaku tjikilkitjangku kuliranyurra yankupayi. Mungangkanyurra kutu tjikira pikarringkupayi. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrinya panitjimilalku ngayuku Katutjaku kulintjawiya, pulakinaku kutju kulilpayi.

"Pulitjimana tjuṯangku mayutju kutjupa tjuṯangkuṯarraya yaṉangu maralpa tjuṯaku tjukarurrungku palyantjawiyangku wantipayi, yaṉangu kutjupangku yarrkangku tjingapungkula mani yungkunytjala. Mayutju

paluru tjana tjukarurru palyantjawiyangku wantipayi tjananya, manitjirratjangku. Mayutju kutjupa tjuṯaṯarra paluru tjana nguwanpa wiyawana nyinangi.” Yalatji Yaatjayalu tjananya marrkuṉu.

“Kungka kutjupa tjuṯangkuya mantarraku kutju kulira nyinapayi. Kungka kutjupa tjuṯangkuya riinga tjuṯaku, nikilitji tjuṯaku kutju kulira nyinapayi, Katutjaku kulintjawiya.” Palunya tjananya Yaatjayalu marrkuṉu.

Yaṉangu tjuṯangka tjanala Yaatjayalu yalatji marrkulpayi, kuya palyalwiya nyinanytjaku. “Yalatjiya kulila!, mayutju Katutjalu nyurrangarrinya watjaṉi, ‘Kuyatjarranyurra nyinanyi mantarra kuyatjarra nguwanpa. Ngayuluṉa nyurrampa Katutjalu kuya waṉinytjala, mantarra tjulkuratjarralpi, kiliinalpinyurra nyinaku, kuyatjarrawiya.’ ”

Kanalpayi ngalya yankunytjaku Yaatjayalu watjalku
Yaatjaya 9:; 11:; 53:

Kurayitjanya kanalpayilampa ngalya yankunytjaku Yaatjayalu irriṯi yalatji watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯaya mungawana nguwanpaya nyinarra waṉinyi, kuya kutjuya kulira nyinapayi, mungangka kutu nyinakitjaya yunytjurringanyi. Yalatji nyinarraya tili tiṉa nguwanpa nyakulpi. Kuyatjarraya nyinaku mirrirrikitja. Paluru tjana tili tiṉa nguwanpa Kurayitjanya nyaku. Nyakulaya yalatji nintingku kulilku, ‘Katutjalulampa palumpa katja nyinatjunu. Yiṯi wiima nyinarra tiṉarriku. Mayutju tiṉalampa yilta nyinaku. Palunyangkala yalatji katja palunya waḻkula! Katja palunya palyalingkulampa nyinaku. Palurulanya nintilku Katutjanya. Yilta katja palunya mayutju tiṉalampa nyinaku, Katutjanyapula paawu kutjutjarra. Katja paluru paapa tiṉa nguwanpalampa nyinaku. Palurulanya Katutjaku kalypa nyinatjunkupayi. Kanalpayi paluru Kurayitjalulanya yaṉangu tjuṯa yaṉṯayaṉṯalku, kutulanya yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa, ngula nyinanytja tjuṯaṯarra. Mayutju tiṉa Tapitalu tjananya tjukarurru kanyintja nguwanpa, kanalpayi paluru tjananya Tapitaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tjukarurrungku tjananya kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa.

‘Watiya piḻṯirringu. Palulanguru watiya palula yukiri nyuwana pakaṉu Yukiri nyuwana pakaṉutja nguwanpa, kanalpayi palunya yutirringkula kanalampa nyinaku. Yirriṯi wati Tjiitjiyinya Tapitaku paapa mirrirringu, palunyatjanu ngula palumpa walytja ngaṉṯitja kana nyinaku. Kanalpayi paluru ninti puntu nyinaku, Katutjaku kurrunpatjarra. Paluru nguḻuwiya nyinarra tjukarurrungku tjananya nintinmalpa. Uwankarraku ninti nyinarra Kurayitjanya mayutju Katutjaku waarrkana nguwanpa nyinaku.

‘Kanalpayi paluru tjananya aṉangu tjuṯa tjukarurrungku watjalku maralpa tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitjangku, mayutju tjuṯaku nguḻurringkunytjawiyangku. Mayutju paluru tjana puṯu tjingapungku Kurayitjalu maralpa tjuṯanya wantinytjaku.’ ”

Yaatjayalulanya nintiṉu kanalpayi Kurayitjanya nganampa kuya waṉikitja tjitjaku. Yaatjaya paluru tjananya yalatji tjakultjunu, “Nganaṉanya tjitjantankutjipingkamarra Kurayitjanyalampa tjitjaku nganampa kuya waṉikitja. Yurrunpala wiyawanangku yalatji kuliṉu, ‘Paluru tjitjaku Katutjalu ngaparrtjingku pungkunytjala.’ Yalatji wiya. Nganampa kuya waṉikitja paluru tjitjaku, nganaṉanya kuyatjarra Katutjalu pungkupayingkamarra. Kurayitja paluru tjitjakulampa, nganaṉa Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku. Kurayitja palunya tjana yalatji tjitjantankunytjala Katutjalu kuyalampa waṉiku kana kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjalulanya kana nyinatjunku nganampa kuyanguru

Kurayitjanya mirrirringutjangka.” Yalatji Katutjalu Yaatjayanya yirriṯi nintiṉu paluru piipangka wakantjaku. Yaatjayalu yalatji watjaṉu Kurayitjanyalampa kuya waṉikitja waralyngarala tjitjanytjaku, yurrunpa.

Makayalu tjananya marrkulku
Makaya 1:; 2:; 3:

Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tjuṯa yalatjiya nyinangi, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju paluru tjana nyinanytjala, Makayalu tjananya Katutjanya wangkarra marrkulpayi. Yalatji tjananya yaṉangu tjuṯa Makayalu langangkatjunu, “Kutjupa tjuṯangkunyurra kuya palyalkitjangku mungangka kanangku ngarrirra kulilpayi. Kuliranyurra pakara yalatji kuya palyalpayi. Maralpa tjuṯaku waaḻa paṉaṯarra nguntilyira mulyaṯangku mantjilpayi. Nyurrangarri pikangku pungkula tjananya waaḻa, paṉa yulytja uwankarra tjanampa mulyaṯangku mantjilpayi. Nyurrangarri mayutju tjuṯangku tjanampa maralpa tjuṯaku tjukarurrungku palyalwiyangku wantipayi. Mani yungkunytjala kutju tjanampa nyurrangarri palyalpayi, manitjirratjangku. Tjukarurrungku tjanampa nyurrangarri palyanmara maniku kulilwiyangku. Kutjupa tjuṯangkunyurra Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpangku manikitjangku nintilpayi. Tjukarurrungku maniku kulilwiyangkunyurra nintilmara.

“Tuḻkuku mayutju tjuṯangkuṯarra manikitjangku nintilpayi. Yalatji wiyawanangku nyurrangarri kulilpayi, ‘Palyala irriṯi nyinangutja nguwanpa kuya nyinaku, mayutju Katutjanya walytjalampa nyinanyi, wiyalanya panitjimilalku.’ Yalatji wiyawanangkunyurra kuliṉi. Yilta Katutjalu nyurranya kuya palyalpayi tjuṯa panitjimilalku.” Makayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjaṉu, “Ngayulu nyurranya Katutjalu yilta panitjimilalku. Nyurrangarrimpa ngurra Tjarutjalumanya kutjupa tjuṯangku ngalyankula yuḻpura wiyalku. Yuḻpurringkula ngarrirra waṉimalpa.”

Makayalu watjalku Kurayitjanya ngula yutirrinytjaku
Makaya 4:; 5:

Puḻi palula tjaatji tiṉanya ngaranyi. Puḻi palunya ngula tiṉarringkula katulingku ngaraku, puḻi kutjupa tjuṯa ngaranytjala munkarra. Puḻi palulakutu ngayuku tjaatji tiṉakutuya yaṉangu tjuṯa paṉa kutjupa kutjupa ngurrara yankula tjungurriku. Palulakutu yankukitjangkuya alatji watjalku, “Yarralaka Katutjaku tjaatji tiṉakutu!, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉakutu. Katutja palurulanya nintilku tjukarurru nyinanytjaku. Kulirala tjukarurru nyinaku. Ngurra palula kutju Tjarutjalumala Katutjalulanya palumpa walytja tjuṯa nintilpayi.”

Kurayitjanya yutirrinytjaku Makayalu yirriṯi watjaṉu. Kurayitjanya yilta yutirrinytjala yurrunpa alatji watjaṉu, “Tawunu Pitjiliyamanya wiima ngaranyi Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka. Ngurra palula tawunu tiṉa tjuṯa ngarala waṉinyi. Tawunu wiima palula Kurayitjanya yutirriku. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku paluru mayutju tiṉalpi tjanampa nyinaku. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku Kurayitja paluru tawunu palula yutirriku.”

Mayutju tiṉa tjuṯa yalatji nyinamalpa
2 Kiinga 18:; 21:

Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yitjikayanya rawa yiiya tuuntiyi nayinpala nyinarra mirrirringu. Palulanguru palumpa katja

Manatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinangi. Paluru tjananya tjinga-pungu Katutjanya nguwanpa tjuṯa piyuku palyara ngaratjunkunytjaku. Manatjalungarri palunya tjuṯa waḷkura tjukarurruwiya nyinangi. Yiiya pipitiyi payipala mayutju tjanampa nyinarra mirrirringu. Palunyatjanu palumpa katja Yamananya nyinangi. Katutjanya nguwanpa tjuṯa waḷkura paluru Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Yiiya kutjarra nyinangutja palumpa waarrkana tjuṯangku mirri pungu. Pungkupayi palunya tjuṯa tjananya Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku ngaparrtjingku mirri pungu. Paluru tjana Tjutjayanya Yamanaku katja mayutju tiṉa nyinatjunu. Tjutjayalu Katutjanya tjukarurru nyinarra waḷkuṉingi, kutjupa tjuṯa waḷkuntjawiyangku. Mayutju tjanampa yiiya tjaatiyi waan nyinarra pikakutu paluru yanu. Pika palula kutjupa ngurrara tjuṯangku mir-rintanu. Palulanguruya Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku palumpa katja Tjiyuwatjanya mayutju tiṉa nyinatjunu. Tjiyuwatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Mayutju tiṉa tjanampa pira tjirripala nyinanyt-jala Yitjipinya ngurrara tjuṯangku palunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Palulanguru tjana palunya manta Yitjipilakutu katingu. Paluru ngurra palula nyinarra mirrirringu.

Tjutjayanya mirrirrinytjala Yitjipiku mayutju tiṉangku Tjutjayaku katja Yilayakimanya mayutju tiṉa tjanampa nyinatjunu, Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Nyinatjunkula yini kutjupa watjaṉu yalatji, Tjiyuyaki-manya. Paluru Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Yiiya lipinpala mayutju tiṉa tjanampa nyinanytjala Yitjipinya ngurrara tjuṯangku palunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Palulanguru tjana palunya ngurra Yitjipi-lakutu katingu. Ngurra palula nyinarra paluru mirrirringu.

Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuyatjinanya tjanampa mayutju tiṉa nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya pira tjirripala nyinangu. Palulanguru Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjilirratjarra tjuṯangku tjananya yankula pikangku pungu. Pikangku pungkula nguḷutjingara kutjupa tjuṯa tjananya Tjiyuyatjinanyangarri ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkana tjuṯaya nyinanytjaku.

Papilunakutu tjananya palunya tjuṯa katikitjangku Papilunaku mayutju tiṉangku Tjiyuyatjinaku kamuru Matanayanya, mayutju tiṉa tjanampa nyinatjunu Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Nyinatjunkula yini kutjupa watjaṉu yalatji, Tjitikayanya.

Mayutju paluru Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Tjitikayanya mayutju tiṉa yiiya nayinpala nyinanytjala, Papilunanya ngurrara mayutju tiṉangku yini Nipukanitjalungarri, palumpa tjilirratjarra tjuṯangku yankula tjananya pikangku pungangi. Tjanaya pikangku pungkula nguḷutjingara tjananya ngurra tjanampa Tjarutjalumanya yuḷpura yaṉangu yuwankarra tjananya kakarrara katingu ngurra Papilunalakutu, Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa. Aapa nguwanpa tjananya wantingu ngurra walytjangkaya kutu nyinanytjaku, Tjarutjalumangka yila. Ngurra Tjarutjalumala yaṉangu tjuṯa tjananya katikitjangku Nipukanitjalu mayutju kutjupa palunya ngurrara tjuṯaku nyinatjunu, yini Kitalayanya.

Mayutju tiṉa Tjutjayanya nyinamalpa
2 Kiinga 21:; 23:; 2 Kuranikula (2 Chronicles) 33:; 35:

Mayutju Manatjanya an Yamananya nyinamalpa
2 Kiinga 21:1-18,19-26

Papilunakutu tjananya katinytjala yurrunpa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju Yitjikayanya nyinangi. Yitjikayanya nyinarra mirrirrinytjala palumpa katja Manatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinangi. Manatjanya nyinarra wiyawanangku palyaṉingi. Yirriṯi palumpa mama Yitjikayalu watjantjala Yitjikayaku waarrkana tjuṯangkuya Yatjaranya Paalanyangarri, Katutjanya nguwanpa tjuṯanya yuḷpura wiyaṉu, mayutju Katutjanyalpiya yaṉangu tjuṯangku waḷkura nyinanytjaku. Yitjikayaku katjangku Manatjalu tjananya watjaṉu piyuku Paalaku Yatjaraku palyara ngaratjunkunytjaku, ngaratjunkula waḷkuntjaku yaṉangu tjuṯangku. Manatjalungarri piṉṯirri tjuṯaṯarra waḷkura nyinapayi. Palunya tjuṯa waḷkulkitjangku palumpa katja mirrintara warungka kutjara wiyaṉu. Katutjaku tjaatji tiṉangka Manatjalu tjananya waarrkana tjuṯanya watjaṉu, Yatjaranya nguwanpa watiyanguru palyara ngaratjunkunytjaku. Palunyatjanu Yatjaranyalpiya waḷkuṉingi Katutjaku tjaatji tiṉangka, Tjarutjalumangka. Yalatjiya yaṉangu tjuṯangku wiyawanangku kuya palyara nyinangi, mayutju tiṉangku Manatjalu tjingapungkunytjala.

Palunyatjanu Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku tjananya yalatji langangkatjunu, “Mayutju tiṉangku Manatjalu nyurranya tjingapungkunytjala, wiyawanalpinyurra nyinarra ngayunya Katutjanya wantirra kuya puntu palyaṉi. Palulanguruṉa panitjimilalkitjangku ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu wantirriyalku. Ngurra Tjarutjalumanya ngayulu wiyantjala, yaṉangu tjuṯa wiyalpinyurra nyinaku. Ngurra kutjupakutunyurra yankula nyinamalpa.”

Manatjanya yalatji wiyawana yiiya pipitiyi payipala Tjarutjalumangka nyinarra mirrirringu. Palulanguru palumpa katja Yamananya mayutju tiṉa tjanampa nyinangi Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku.

Palumpa mama nguwanpa Yamanalu Katutjanya nguwanpa tjuṯa waḷkura nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra palumpa wangka kulira wantipayi. Mayutju tiṉaku waaḷawana Tjarutjalumangka mayutju kutjupa tjuṯa nyinangi, Yamanalu nyinatjunutja tjuṯa. Palunya tjuṯaya Yamanaku mirrpaṉarrirra yankula mirri pungu. Yiiya kutjarra mayutju tiṉa tjanampa nyinanytjala, palunya tjuṯangku mirri pungu. Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku palunya pungkupayi tjuṯa ngaparrtjingku tjananya mirri pungu. Paluru tjanaya Yamanaku katja mayutju tiṉa nyinatjunu, yini Tjutjayanya.

Tjutjayanyalpi tjanampa mayutju tiṉa nyinamalpa
2 Kiinga 22:1,2

Uḷa Tjutjayanya yiiya yiitpala nyinarra mayutju tiṉaya nyinatjunu. Tjutjayanya tjukarurru nyinarra palunya kutju waḷkulpayi, mayutju tiṉa Tapitanya tjukarurru nyinangutja nguwanpa. Yalatji Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinanytjala, mayutju Katutjanyara yunypa nyinangi. Yiiya tjaaṯiyi waan mayutju tiṉa tjanampa Tjarutjalumangka nyinangi.

Katutjaku piipa irriṯitjaya mantjilku yuḷpaṯangka
2 Kiinga 22:3-13; 23:1-20

Mayutju tiṉangku Tjutjayalu tjananya watjaṉu Katutjaku tjaatjingka yuḷpaṯa kiliinamilara waṉinytjaku, tjaatjiṯarra kiliina ngaranytjaku. Paluru watjaṉu waaḷa ngarala yuḷpurringutja piyuku tjana palyantjaku. Tjaatji paluru rawa ngarala yuḷpurringu, mayutju Tjalamunalungarri yirriṯi palyara ngaratjunutja. Palulanguru mayutju Tjutjayalu watjaṉu waarrkarrirra kiliinamilara piyuku palyantjaku. Mayutju Tjutjayaku waarrkana yini Tjapananya tjaatji tiṉa palulakutu yanu maniku Yilkayala

wangkanytjaku. Mani palunya yaṉangu tjuṭangku tjaatjingka tjawirrilyi waṉipayi. Tjapanalu watjaṉu Yilkayalu waarrkana tiṉa tjuṭa mani palunya yungkunytjaku. Paluru watjaṉu paluru tjana watiya tiimpa tjuṭa, puḷi tjuṭaṭarra payimilantjaku, tjaatjiya palyalkitjangku. Paluru piyuku watjaṉu tjana mani palunyatjarrangku waarrkana tjuṭa wiitjimani yungkunytjaku. Palunyangka tuḷkuku mayutjungku Yilkayalu waarrkana palunya piipa yungu, Katutjaku wangkatjarra. Yurrunpa Yilkayalungarri tjaatji tiṉangka kiliinamilara yuḷpaṭawana mantjiṉu Katutjaku wangka. Tjutjayaku waarrkanangku mantjira mayutju tiṉakutu Tjutjayalakutu katirra riitarringu. Yalatji riitarringkunytjala kulira mayutju Tjutjayalu nguḷurringkula palumpa waarrkanangka alatji watjaṉu, "Yankula Yilkayanyangarri tjananya watjala!, mayutju Katutjanyaya tjapintjaku nganaṉanya nintintjaku, tjukarurruwiyala nyinanyingka. Yalatji ngarrinyi piipa ngaangka tuḷkuku mayutju tjuṭangku Katutjanya tjapintjaku. Ngayuku waarrkanangku riitarrinytjala ngayulu kuliṉingi. Palulanguru ngayulu kuliṉi Katutjanyalampa mirrpaṉpa nyinanyi, piipa ngaakula tjukarurruwiya nyinanytjala, nganampa yirriṭi wiyarringutja tjuṭakuṭarra." Waarrkana paluru wangka palunya katirra tjakultjunu tuḷkuku mayutju tiṉa, Yilkayanya. Yilkayalungarri puṭu kulira yankula tjapiṉu kungka Wultanya, Katutjaku wangka watjalpayinya.

Tjapintjala Wultalu tjananya Katutjaku wangka yalatji tjanala tjakultjunu, "Yankulaya mayutju Tjutjayangka yalatji tjakultjurra!, 'Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya Tjuutaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa yilta panitjimilalku, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭanyurra piipa wangkatjarra palunyaku tjukarurru nyinanytjawiyangka. Ngayuku wangkanyurra wantirra ngayunya nguwanpa kutjupa tjuṭa waḷkuṉi. Palunyangka mirrpaṉpaṉa nyinanyi, kanya nyuntu mayutju Tjutjayanya ngayuku wangka piipa palaku kulira palyanu nguḷurringu. Ngayuluṉa Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa panitjimilalkitjangka, nyuntu kulira nguḷurringunu mantarra wintarrpungkula palyanu yulangi. Yularra palyaṉin tjapiṉu. Palunyangka kuwarri wiyaṉa Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa panitjimilalku, ngayulu nyurrangarrinya wantiku. Nyuntu nyinarra mirrirrinytjala ngaṉṭi ngayulu tjananya panitjimilalku.' "

Palunyatjanu mayutju Tjutjayalu tjananya Tjarutjalumaku mayutju tjuṭa, tuḷkuku mayutju tjuṭaṭarra yaṉangu tjuṭaṭarra yaḷṭingu, Katutjaku tjaatji tiṉangka tjungurrinytjaku. Yalatjiya tjungurringkula kuliṉingi, Tjutjayalu piipa palunya Katutjaku wangkatjarra riitarrinytjala. Kuliraya tjungungku Katutjala watjaṉu wangka palunyaku tjukarurru nyinakitjangku.

Palulanguru mayutju Tjutjayalu tjananya watjaṉu Katutjanya nguwanpa kutjarra Yatjara an Paala katirra tjaatjingka tjayiṭingka waṉinytjaku. Katutjanya nguwanpa tjuṭaya ngurra winkiwana ngarala waṉipayi. Mayutju paluru watjantjala palumpa waarrkana tjuṭangku yuḷpura wiyaṉu, Katutjanya kutjuya tjukarurru waḷkura nyinakitjangku.

Katutjaku wangka watjalpayi tjirripala nyinamalpa, Yapakakanya, Tjipanayanya, Tjirimayanya

Yapakaka 1:; 2:, Tjipanaya (Zephaniah) 1:—3:, Tjirimaya (Jeremiah) 1:—36:

Yapakakanya nyinamalpa

Yapakaka 1:; 2:

Katutjaku wangka watjalpayingku wati Yapakakalu tjananya Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangka yalatji watjaṉu, “Ngayuluṉa Katutjalu Papilunanya ngurrara tjuṯa nyinatjunku mayutju tjuṯa nyurrampa nyinanytjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯakuṯarra paluru tjana mayutju tjuṯa nyinaku, paṉa tjuṯawana nyinanytja tjuṯaku. Papilunanya ngurrara tjuṯangku nyurrangarrinya Tjarutjalumalakutu yankula pikangku pungku aḷṯuruwiyangku. Paṉa kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya pungku.” Wati Yapakakalu tjananya piyuku yalatji watjaṉu, “Papilunanya ngurrara tjuṯangkuya yankula kuya palyalpayi tjuṯa mirri pungku, kanya Katutjaku tjukarurru nyinapayi tjuṯa kana kutu nyinaku.”

Tjipanayanya nyinamalpa
Tjipanaya 1:—3:

Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjutjayanya nyinanytjala, Katutjaku wangka watjalpayingku Tjipanayalu tjananya yalatji watjaṉu, “Ngayulu Katutjalu ngurra tjuṯawana yaṉangu uwankarra mirri pungkula wiyalku, kuka kutjupa kutjupa tjuṯa, kukawiya tjuṯaṯarra. Ngayulu kuya palyalpayi tjuṯa tjananya mirri pungkula wiyalku. Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa ngayulu tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjananya panitjimilalku, kuya palyalpayi tjuṯa. Kuwarriṉa nyurrangarrinyaṯarra panitjimilalku kutjupa tjuṯa ngayulu nyurrangarrinya mirri pungkula wiyalku. Waṯalpi yuḷṯa palunya yilarringulpi. Ngayulu nyurranya panitjimilantjala puṯu kuliranyurra nguḷu nyinaku. Palunyatjanu ngayukutjunyurra tjukarurrulpi nyinaku. Yuḷṯa palula ngayulu tjananya kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa, panitjimilalwiyangku kanyilku. Palulanguruya ngayuku wangka kulira tjukarurrulpi nyinaku. Ngayunyalpiya kutu waḷkunmalpa, Katutjanya nguwanpa tjuṯa waḷkuntjawiya.”

Tjirimayalu tjananya payira watjalku
Tjirimaya 1:1; 2:5,13,32; 3:12-14

Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa tjuṯa yalatji nyinangu, Tjutjayanya, Tjiyuyakimanya, Tjitikayanyaṯarra.

Mayutju palunya tjuṯa nyinanytjala Tjirimayalu Katutjaku wangka yaṉangu tjuṯa tjananya tjakultjunkupayi. Paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Yalatji tjananya paluru Katutjaku wangka watjaṉu, “Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya tjapiṉi. Ngayulu nyurrangarrinya kuya nyaa palyantjala?, kulilwiyanyurra nyinanyi. Nyurrangarrimpa walytja tjuṯangku irriṯi kulilwiyangkuṉiya wantipayi. Nyaanguruya ngayunya wantirra wiyawanalpiya nyinapayi? Ngayuku walytja tjuṯangkunyurra kuya kutu palyaṉi, irriṯi wiyarringutja tjuṯangku kuya palyalpayi nguwanpa. Kapi wiila palya wantirra kapi kutjupaku ngurrintja nguwanpanyurra ngayunya wantingu kanalpayinya, ngayunya nguwanpa kutjupa tjuṯa waḷkulkitjangku. Ngayunya nyurrangarri maḷpa wiyawanangku wantingu.”

Katutjaku wangka Tjirimayalu tjananya piyuku watjaṉu, “Kungkangku wiya riingaku nikilitjiku ramarrirra wantipayi, ngurra kutjupakutu yankukitjangku, maṯupurra kulira paluru katipayi. Kungkangku ramarrinytjawiyangku maṯupurra kulilpayi nguwanpa wiyaṉinyurra Katutjanya maṯupurra kuliṉi Tjukarurrunyurra ngayunya maṯupurra kulinmara. Yalatji kutuṉinyurra wantipayi, kulilwiyangku. Mayutju Katutjaluṉa nyurrangarrinya watjaṉi. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku kulila! Tjukarurrutjuya watjala!, nyurrangarri ngayuku wangkaku kulintjawiya

nyinangu. Palulanguru tjukarurrutjuya nyinama! Palulanguruṇa nyurrangarrimpa aḷtururringkula kuya waṇiku, wiyaṇa nyurrampa pika nyinaku. Kutjupa tjuṭa nyurranya ngayulu ngurra ngaakutu walytjakutu rayitpayiki ngalya katiku."

Kaṇilpa pilkitjanu palyantjatjarra
Tjirimaya 19:10,11

Mayutju Katutjalu watjaṇu Tjirimayalu kaṇilpa pilkitjanu palyaṇutja yankula mantjintjaku. Paluru ankula kaṇilpa palunya mantjiṇu. Wati kutjupa tjuṭangkuya ngarala nyakunytjala, Tjirimayalu kaṇilpa waṇirra yuḷpuṇu, Katutjalu yalatji yuḷpuntjaku watjaṇutjangka. Yuḷpura tjanala yalatji watjaṇu, "Kaṇilpa palunyaṇa yuḷpuṇutjala, kutjupangku puṭu kulilku palyantjaku. Mayutju Katutjaluṇa nyurranya yalatji watjaṇi. Kaṇilpa yuḷpuntjaku nguwanpa ngayulu Katutjaluṇa nyurrangarrimpa tawunu Tjarutjalumanya yuḷpura piḷuntanku. Yalatji piḷuntankula ngayulu kutjupa tjuṭa nyurrangarrinya mirrintanku, kutjupa tjuṭa ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu wantirriyalku, yunytjuwiyangkutjunyurra ngayuku wangka wantinytjala."

Tjirimayalu watjilarrirra tjapilku
Tjirimaya 8:22; 14:20,21

Tjirimayanya tjanampa yaṇangu tjuṭaku watjilpa yulangu, kulintjawiyangkuya kuya kutu palyaṇingi. Yalatji tjanala watjaṇu, "Kuya waṇirra palyalpayi yaalytji? Ngangkaritjarra nguwanpa yaalytji? Paṇa Kiliitanya ngurrara tjuṭangku mirritjina tjuṭa kanyira puṭu ngangkaritjunkupayi, kuya waṇikitjangku. Palunyatjanu kutunyurra ngayuku walytja tjuṭa kuyatjarra nyinarra waṇinyi." Tjirimayalu tjanampa Katutjanya yalatji tjapiṇu, "Yiltalatjunta wiyawana nyinarra kuya palyalpayi nganampatju irriṭi wiyarringutja tjuṭaṭarra. Tjungungkulatjunta mayutju Katutjala kuya palyara tjakultjunanyi. Irriṭi nyinanytja tjuṭanya tjananya nyuntu watjaṇu tjanampaṇu ngaṇṭitja tjuṭa yaṇṭayaṇṭalkitjangku. Palunyatjanu nganaṇanyatju yaṇṭayaṇṭara kanyila!, wantinytjawiyangku. Nyuntupalatju tjukarurru kutu nyinakitja yunytjurringanyi."

Katutjaku piipa karrpilpa kutjalku
Tjirimaya 36:2,3,21-27,32

Mayutju Katutjalu Tjirimayanya watjaṇu yalatji, "Tjutjayanya irriṭi mayutju tiṇa nyinanytjala ngayulu Katutjaluṇanta wangka tjuṭa watjalpayi, nyuntu yaṇangu tjuṭangka tjananya tjakultjunkunytjaku. Tjutjayanya nyinanytjala ngaṇṭi ngayuluṇanta kutu watjalpayi tjanala tjakultjunkunytjaku. Piipa karrpilpa mantjira wangka palunya uwankarra wakara wanala!, yaṇangu tjuṭa irriṭi pinangkatjunkukitjangkuṇa watjaṇutjangka." Palunyatjanu Tjirimayalu tjakultjunkunytjala wati Pirakalu piipa karrpilpa palunya wakaṇingi. Palunyatjanu yaṇangu tjuṭaluya piipa palunya kulira nguḷurringu, Pirakalu riitarrinytjala.

Mayutju Tjiyuyakimalu tjakulpa kulira palumpa waarrkanangka watjaṇu, yankula piipa palunya mantjira ngalya katirra riitarrinytjaku. Katutjaku piipa karrpilpa wiima palunya waarrkana paluru mayutju palula riitarripayi. Paluru riitarrinytjala mayutju Tjiyuyakimalu tjuṭangara tjuuḷangka kuntara tjuṭangara warungka waṇingu, yunytjuwiyangku. Yalatji mayutju paluru piipa palunya kulira kuntara warungka kutjaṇu. Paluru Katutjaku nguḷuwiya nyinangi, palumpa wangka kulintjawiya.

Piipa palulanguru mayutju Tjiyuyakimanya Tjirimayaku yunytjuwiya nyinangu.

Palulanguru Katutjalu Tjirimayanya watjaṉu piipa karrpilpa kutjupa mantjira wangka palunya piyuku tjunkunytjaku. Palunyatjanu Tjirimayalu piipa nyuwanangka Katutjaku wangka palunya piyuku wakara tjunangi.

Tjirimayalu Kurayitjanya ngalya yankunytjaku yurrunpa watjalku
Tjirimaya 23:5,6; 29:11; 31:31-34

Tjirimayalu Katutjaku wangka yalatji tjananya watjaṉu, "Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjaṉi. 'Kulilaya! Ngulaṉa Katutjalu mayutju Tapitaku walytja ngaṉṯitja mayutju tiṉa nyinatjunku. Mayutju paluru ninti puḷkangku tjananya tjukarurrungku yaṉṯayaṉṯara kanyilku. Paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa kanalku, Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaṯarra. Mayutju palunya yini yalatjiya watjalku, "Nganampa mayutjulu yaṉangu tjuṯa tjukarurrulpayinya." Mayutju Katutjaluṉa kuliṉi yalatji, ngula ngurra palyangkaṉa nyurranya nyinatjunkukitjangku. Ngurra palulanyurra nyinaku yulytja anta mayi puntutjarra. Ngurra palulanyurra yunypa nyinaku, wiyaṉa nyurrangarrinya kutu panitjiminta yungku.' "

Tjirimayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku tjakultjunu yalatji, "Mayutju Katutjaluṉa tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, ngula nyinanytja tjuṯa piyuku watjalku, tjukarurru palyalkitjangku. Yalatjiya ngula palya nyinaku. Yuḷṯa palunya alatji ngaraku. Ngayuluṉa tjanampa mayutju tiṉa nyinaku, palulanguruya ngayuku walytja tjuṯa tjukarurru nyinaku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakaṉutja nganaṉa tjuṯangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluṉa tjananya tjuṯangara nintilku luwu ngayukuṉuwanaya tjukarurru nyinanytjaku. Yilta ngayulu tjanampa mayutju tiṉa nyinaku, tjana ngayuku walytja tjuṯalpi nyinaku. Paluru tjana uwankarra ngayuku wangkaku ninti nyinaku, mayutju tjuṯa, kutjupa tjuṯaṯarra. Wiya nintilpayi tjuṯangku tjananya rawangku yarrkara nintinmalpa. Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waṉiku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingku yaṉṯayaṉṯanmalpa."

Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya katiku
2 Kiinga 24:—25:, Tjirimaya (Jeremiah) 40:, Limintatjana (Lamentations) 1:, Tjaama (Psalm) 137; Yitjikiyala (Ezekiel) 1:; 2:; 34:; 36:

Tjarutjalumanya ngurrara tjananyaya pungkula katiku
2 Kiinga 24:—25:

Tjuutjaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjiyuyakimanya Tjarutjalumala nyinangi. Palulanguru Papilunanya ngurrara tjuṯa yanu Tjarutjalumalakutu. Mayutju tiṉa tjanampa nyinangi yini Nipukanitjanya. Tjunguya yanu palumpa tjilirratjarra tjuṯaṯarra. Palunya tjuṯaku tjanampa nguḷurringkula mayutju Tjiyuyakimalu Nipukanitjala yalatji watjaṉu, "Pikangkulanku wiya pungkunytjaku, nganaṉatju waarrkana nyurrangarrimpa palya nyinamalpa." Palunyatjanuya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa waarrkana yiiya tjirripala nyinarra yunytjuwiyarringu. Nipukanitjaku kaangkinytjiwiyalpiya nyinangi.

Mayutju Tjiyuyakimanya mirrirrinytjala palumpa katja Tjiyuyatjinanya mayutju tiṉa tjanampa Tjarutjalumangka nyinangi. Mayutju Tjiyuyatjinanya nyinanytjala Papilunanya ngurrara tjuṯa piyuku yanu

Tjarutjalumalakutu tjilirratjarra tjuṯa, Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa pungkukitja. Papilunanya ngurrara tjuṯangku kutjupa tjuṯa tjananya pungkula tawunu Tjarutjalumangka ngururrtjunkula ngarala waṉingi. Tjarutjalumangka parriki tiṉa puḷitjanu palyaṉutja ngarangi, kiiṯa tjuṯatjarra. Waaḷa uwankarra parriki palula ngururrpa ngarangi. Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangkuya mayutju Tjiyuyatjinalungarri kiiṯa palunya tjuṯa patiraya laakamilaṉu, Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjarrparra tjananya mirri pungkupayingka. Yiiya kutjarra nguwanpa tjana yunngu kutu nyinarra mayi tjanampa wiyarringu. Mayiku puṯu kulira mayutju Tjiyuyatjinalungarriya kiiṯa yaḷara pakara ngarala waṉingi. Mayutju Nipukanitjalungarri tjananya ngalya yankula witira mara karrpira waṉingi. Tjarutjalumangkaya Papilunanya ngurrara tjuṯangkuya tjarrparra ngurra tjuṯangkaya kuulta tjuṯa mantjira yuḷpura wantingu. Yalatji tjana ngurra tjuṯa tjanampa yuḷpura wantingu. Kutjupa tjuṯa tjananya tjana waṉma kakarrara katingu ngurra Papilunalakutu waarrkana tjuṯaya nyinanytjaku. Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯalingkuya katingu. Tjana kutjupa tjuṯa tjananya maralpa tjuṯa wantingu, ngurra walytjangka waarrkanaya nyinanytjaku.

Palunya tjuṯa tjananya katikitjangku Nipukanitjalu Tjitikayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinatjunu, Tjarutjalumalawana nyinapayi tjuṯaku. Tjitikayanya Nipukanitjaku waarrkana Tjarutjalumangka kutu nyinangi yiiya lipinpala.

Palunyatjanu mayutju Tjitikayanya Nipukanitjaku yunytjuwiyarringu, kaangkinytji nyinanytjawiya. Palunyatjanu mayutju Nipukanitjanyangarriya palumpa kuḷaṯatjarra tjuṯa ngalya yankula Tjarutjalumangka ngururrtjunkula nyinarra waṉingi, pikangku pungkunytjakitja. Parriki tiṉangka puḷitjanu palyaṉutja yunngu, mayutju Tjitikayanyangarri tjarrparra kiiṯa tjuṯa patira nyinangi, Papilunanya ngurrara tjuṯangku mirri pungkupayingkamarra. Parriki tiṉa palula katuwana Tjitikayaku tjilirratjarra tjuṯaya kaḷparra puḷingkaya kumpira nyakupayi. Yalatji katuya nyinangu puwanarratjarrangku wakalkitja, Papilunanya ngurrara tjuṯangku laata ngaratjunkula kaḷparra tjarrparra pungkutjipingkamarra.

Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯaya mayitjirratja pakantjaku Papilunanya ngurrara tjuṯa tjanampa rawa paṯaṉingi, yiiya kutjarra. Puṯu paṯaraya yankula parriki tiṉa palunya yatura yatura yuḷpuṉu, watiya tiṉatjarrangku. Yuḷpuraya tjarrpangu.

Palunyatjanu mungangkaya mayutju Tjitikayanyangarri palumpa tjilirratjarra tjuṯa kiiṯa kutjupa yaḷara kakarrara tjalkaḷungu. Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya kulira wanaranangi. Wanarankulaya mayutju Tjitikayanya witira kanyintjala palumpa tjilirratjarra tjuṯangkuya wantirra tjalkaḷungu mayutjuku kulintjawiya. Mayutju Tjitikayanya witiraya katingu mayutju tiṉa Nipukanitjalakutu. Paluru yila nyinangi, tawunu Ripulangka. Mayutju Nipukanitjalu watjantjala Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya tjilirratjarra tjuṯangku Tjitikayaku katja tjirripala mirri pungu, Tjitikayalu nyakunytjala. Palunyatjanuya Tjitikayanyalpiya kuru paangaṉu, yayina aatatjarrangku. Kuru paangara tjiinangka mara karrpira ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkana kutu nyinanytjaku.

Tjarutjalumangkaya Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjilirratjarra tjuṯangku tjarrparra puḷi kuulta anta puḷi tjiilpa yulytjaṯarra mantjira katirra kapuṯunkula tjunu, ngurra walytjakutu katikitjangku. Kapuṯunkula wantirra Katutjaku tjaatji yuḷpura kutjaṉu. Waaḷa kutjupa

tjuṯaya kutjara wiyaṉu. Parriki tiṉa waaḷa tjuṯa ngururrtjunkupayi paluru tjana kilytjuntara yuḷpuṉu. Yalatjiya kilytjuntara wiyaṉu Tjarutjalumanya.

Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya wiipatjarrangku pungangi. Pungkula tjananya tjuuḷa waṯawaratjarrangku wakara mirrintanu. Tjana Papilunanya ngurrara tjilirratjarra tjuṯangku wati tjuṯa tjananya pungu. Tjana yaṉangu tjuṯalingku tjananya karrpira ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkarringkula nyinanytjaku. Maṉkurrpa nguwanpa tjananya wantingu Tjarutjalumangka ila kaanangka waarrkarrirra mayi pakaltjingantjaku.

Paṉa palunya ngunytji kanyintjaku Nipukanitjalu wati Kitalayanya mayutju nyinatjunu, kaana ngurrara tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku. Ngurra yini Mitjipangka mayutju Kitalayanyangarriya nyinangi. Maanytja tjirripalangkaya nyinanytjala wati Yitjumilalungarri tjananya ngalya yankula kutjupa tjuṯa tjananya mirri pungu, kanya kutjupa tjuṯaya kaana ngurrara palunya tjuṯa nguḷurringkula paṉa Yitjipilakutu yankula nyinangi, Nipukanitjalu tjananya ngalya yankula pungkupayingka.

Tjirimayanya watjilpa tjanampa yulamalpa
Tjirimaya 40:, Limintatjana (Lamentations) 1:; 3:

Tjirimayanyaya karrpira nyinatjunu kutjupa tjuṯawana ngurra Papilunalakutu katikitjangku. Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉangku Tjirimayanya yalatji watjaṉu, “Nyurrangarri Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiyangka, mayutju Katutjalulanyatju yaḷṯirra watjaṉu, ngalya yankula nyurrangarrinya pikangku pungkula panitjimilantjaku. Yalatji nintingkuṉa kuliṉi. Tjirimaya. Nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi, palulanguruṉanta kuwarri walatjunkula wantirriyalku. Tjingurunu paṉa ngaangka nyinakitja yunytjurrinytjala, palyan nyinaku. Tjingurunu yunytjurringanyi Papilunalakutu yankukitja, tjungula palya yankula nyinaku, ngayuluṉanta yaṉṯayaṉṯalku.” Tjirimayalu watjaṉu, “Ngayulu ngurra ngaangka nyinaku.” Yankula Tjirimayanya ngurra Mitjipangka nyinangu, mayutju Kitalayalangarri.

Paluru tjana Papilunalakutu tjananya katinytjala ngaṉṯi Tjirimayalu nyangu Tjarutjalumanya yuḷpura ngarrirra waṉinytjala. Yalatji nyakula yulangu. Tjarutjalumala yaṉangu nyinanytjawiyalpi yalatji paluru yulangu. Yalatji paluru watjaṉu, “Tjarutjalumanya wiyalpi ngaranyi, yuḷpuraya wiyaṉu. Yaṉangu yuwankarra wiyarringu. Ngurra walytjangkaya wiya nyinanyi, waarrkanaya nyinanyi ngurra waṉmangka. Ngurra walytjangkaya, wiyaya yulytja kanyiṉi, maralpa tjuṯaya nyinanyi. Wiyaya Tjarutjalumangka yila nyinarra ngalya yankula tjaatji tiṉangka waḷkulku, wiyalpiya. Tjaatji tiṉa ngaranytjawiyangka ngaatja ngurrawiya ngaranyi. Yirriṯi kutju ngaatja palya ngarapayi.”

Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa
Psalm 137:, Yitjikiyala (Ezekiel) 1:; 2:; 3:; 34:; 36:

Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjungura tjananya katirra kanyiṉingi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjuṯaṯarra. Tjilirratjarra tjuṯangku tjananya kanyiṉangi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkaḷungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakaṉu, “Ngurra Papilunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjingantjawiyangkulatju katu tjunkula

wantingu. Papilunanya ngurrara tjuṯangkulanyatju puṯu yinkatjingalkitjangku yalatjiya watjaṉu, 'Tuḷku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!' Nganaṉatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku tjananya watjaṉu, 'Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangku kuliṉi.' "

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurrpa nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yaṉangu nguwanpa tjiiyingka nyinanytjala. Yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintiṉu. Nintira watjaṉu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkuṉu. Palunyatjanu yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjaṉu, yankula Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurrmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka wangka kutjupa tjuṯa watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjuṯangka watjaṉu, Katutjalu nintintjala, "Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṯa watjaṉi. Tjiipi tjuṯaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuṯa nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinarra waṉinyi. Tjiipiku mayutju tjuṯa nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuṯa katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yaṉangu tjuṯa palyangku yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yaṉangu tjuṯa tjukarurru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯanyurra kutjupa kutjupa tjuṯangka kuwarri nyinarra waṉinyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjangkalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯanmalpa."

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka Katutjaku wangka piyuku watjaṉu yalatji, "Ngulaṉa nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjuṯalingku nyinaku. Waaḷa palyara mayi pakaltjingara palyalpinyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yaṉangu kutjungka kurrunpa walytjaṉa mantjira tjunku kurrunpa kutjupa. Palunyatjanu yaṉangu kutjupangkaṯarra kurrunpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpiṉa tjunku. Yalatjiṉa nyurrangarrila yaṉangu tjuṯangka tjunku kurrunpa kutjupa, ngayukutjunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrunpaṯarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku."

Taniyalanya nyinamalpa
Taniyala 1:; 2:; 4:—6:

Taniyalanyangarri nintirringkuku
Taniyala 1:1-7

Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tawunu tiṉa palula Papilunangka nyinangi. Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa Nipukanitjalu palumpa waarrkana yalatji watjaṉu, "Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯakutu yankula yangupala ninti tjuṯanya ngurrtjara mantjira ngalya kati!, mayutju tjuṯaku katja tjuṯa. Ngalya kati tjananya!, ngayuku ngurra tiṉawana waarrkarrinytjaku. Yangupala yuṉpa palya kutju ngalya kati!, tjukarurru

kulilpayi tjuṯa.” Waarrkana paluru yankula tjananya ngurrtjara mantjiṉu yangupala tjuṯa, yini yalatjiya nyinangi, Taniyalanya, Yananayanya, Mitjilanya Yatjarayanya. Paluru tjana Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngalya katirra tjananya rawangku nintiṉingi yiiya tjirripala, Papilunanya ngurrara tjuṯaku wangka riitarrirra wakantjaku. Kuula nguwanpa palula nyinarra nintirringuya piipa kutjupa tjuṯaku. Mayutju tiṉaku waarrkana paluru tjananya yini kutjupa watjaṉu. Taniyalanya yini kutjupa Piltatjatjanya watjaṉu. Yananayanya yini kutjupa Tjatarakanya watjaṉu. Mitjilanya yini kutjupa Mitjakanya watjaṉu. Yatjarayanya yini kutjupa Yapinikunya watjaṉu. Kuula palula tjana nintirringkula wiyarringu. Palulanguru mayutju Nipukanitjalu tjananya yangupala palunya tjananya yilaṭu yilaṭu tjapiṉingi yarrkalkitjangku. Yangupala palunya puupala, Taniyalanyangarriku wangka kulira pukuḷarringu, nintilingkuya nyinanytjala. Palunyatjanu Taniyalanyangarriya palumpa waaḷawana mayutjulpi waarrkarripayi. Puṯu kulira nintirrikitjangku tjananya tjapilpayi, mayutju Nipukanitjalu.

Tjukurrmankunytjala Taniyalalu nintilku
Taniyala 2:1-49

Palunyatjanu mayutju Nipukanitjalu mungangka yanku ngarrirra tjukurrpa nyangu. Kanarrirra nguḷu ngarringi, nintirrikitjangku puṯu kulira. Palumpa waarrkana ninti tjuṯa tjananya yaḷṯingu ngalya yankula tjukurrpa panyapa nintintjaku. Nipukanitjalu kuliṉu, “Ngayuluṉa tjananya wiya tjakultjunku tjukurrpa, paluru tjana ngayunya nintingku watjantjaku.” Paluru tjananya watjaṉu, “Munga kuwarriṉa tjukurrpa nyangutjangka tjakultjurraṉiya! Yalatjiṉiya tjakultjunkula tjukurrpatjanungkaṉiya nintila!” Tjanaya watjaṉu, “Nyuntu tjukurrpa nyakula nganaṉanya tjakultjurra! Tjakultjunkunytja kulira kutjulatjunta nintilku.” Nipukanitjalu tjananya piyuku watjaṉu, “Wiya. Nyurrangarri ngayunya tjukurrpa palunya tjakultjurra! Tjukarurrungkuṉinyurra tjakultjunkunytjawiyangka watjalkuṉa tjananya waarrkana kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya mirrintankunytjaku yalatji. Mara kutjarra nyurrangarrinya watiya tiṉangka tjana tayimapilku. Tjina kutjarraṯarralpi ruupatjarrangku tayimapira pulukangka tjunku, puulamilara mirrintankunytjaku. Yalatjiṉa tjananya watjalku ninti tjuṯa nyurrangarrinya puulamilara mirrintankunytjaku. Tjinguru tjukarurrungkuṉinyurra tjakultjunkula nintintjala mani yulytja tiṉaṉa nyurranya yungku.” Puṯuya tjukurr palunyaku kulira tjakultjunkunytjawiyaya. Nipukanitjanya tjanampa pikarringkula tjananya watjaṉu ninti tjuṯa tjananya puulamilara mirrintankunytjaku, kutjupa tjuṯaṯarra waaḷa kutjupangka yunngu nyinanytja tjuṯa. Taniyalanyangarriya ninti tjuṯa waaḷa palula nyinangi.

Nipukanitjaku wangka kulira Taniyalalu tjananya palumpa maḷpa tjuṯanya watjaṉu tjungungkuya Katutjanya tjapintjaku. Palunya tjuṯangkuya Katutjanya tjapiṉu, tjukurrpa palunya Nipukanitjaku tjukarurru tjakultjunkula nintintjaku. Munga palula Katutjalu tjukurrpa palunya nintiṉu Taniyalanya. Kulira paluru Katutjanya waḷkuṉu. Aaḷi pakara Taniyalalu yankula mayutju panyapangka watjaṉu mayutju tiṉakutu yankula tjukurrpa nintilkitjangku. Mayutju paluru Taniyalanya katingu Nipukanitjala tjakultjunkunytjaku, kanya mayutju kutjupangku tjananya ninti tjuṯa mirrintankutjipingkamarra. Mayutju paluru mayutju tiṉa Nipukanitjala yalatji watjaṉu, “Tjuwu kutju ngaangku, yini Taniyalalunta tjukurrpa panyapa tjakultjunkula nintilku.” Taniyalalu

ngarala Nipukanitjala yalatji tjakultjunu, “Mayutju Katutjaluṉi munga kuwarri nintiṉu nyuntu tjukurrpa nyangutjangka. Yalatjinu nyangu. Yaṉangu manpaṭa waṭawara ngaranyingka nyuntu nyangu, paluru tili nguwanpa. Kata palunya kuultatjanu palyaṉutja ngarangi. Ngarrka anta miṉa tjiilpatjanu palyaṉutja ngarangi. Tjuni anta yangkaḷpa yayina tjatjakatjanu palyaṉutja ngarangi. Tjunta kutjarra yayina anta mantatjanu palyaṉutja ngarangi. Palunyatjanu puḷi tiṉangku katunguru punkara tjina paḷira yuḷpuṉu. Palunyangka yaṉangu nguwanpa palunya punkara yuḷpurrirra paṉa nguwanpa ngarringi. Palunyangka waḷpangku rungkara wiyaṉu, kanya puḷi paluru tiṉarringkula ngarangi, ngurra tjuṭangka.”

Nipukanitjala Taniyalalu piyuku watjaṉu, “Mayutju, tjukurrpatjanungkaṉanta nintilku. Kata kuulta palunya nyakula nyuntu yalatji kulintjaku. Kuulta mani tiṉa. Mani tiṉa nguwanpa nyuntu mayutju tiṉa nyinanyi. Ngula mayutju kutjupangku tjananya yaṉangu tjuṭa kanyilku. Ngarrka anta miṉa tjiilpatjanu palyaṉutja nyuntu nyangu. Tjiilpa palunya mani tiṉa nguwanpa mayutju tiṉa kutjupa nyinaku. Nyuntu mayutju nyinarra wiyarriku, mayutju tiṉa kutjupalpi nyinaku. Palunyatjanu mayutju kutjupangku tjananya yaṉangu tjuṭa kanyilku. Yalatji mayutju tjirripalangku tjananya kanyilku. Palunyatjanu Katutjalulpi tjananya mayutju tiṉangku yaṉṭayaṉṭara kanyilku.”

Yalatji Taniyalalu tjakultjunkula tjukarurru nintintjala, mayutju Nipukanitjanya yunyparringu. Palunyatjanu Taniyalaku mani anta yulytja tiṉa yungkula mayutju tiṉa tjanampa nyinatjunu, Papilunanya ngurrara tjuṭaku. Taniyalaku maḷpa tjirripalaṭarra tjananya mayutju nyinatjunu.

Waaḷangka yatjikingku wangka wakara wanalku
Taniyala 5:1-31

Papilunanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṉa Nipukanitjanya nyinarra mirrirringu. Palunyatjanu palumpa katja Pilytjatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinangi. Mayutju Pilytjatjalu tjananya palumpa waarrkana mayutju tjuṭa yaḷṭingu, tjunguya ngalkula tjikira yunyparrinytjaku. Tjungurringkulaya pulakina tjikintjala Pilytjatjalu tjananya waarrkana kutjupa tjuṭangka watjaṉu yankula panikina palya tjuṭa mantjira ngalya katinytjaku. Panikina palunya tjuṭa palumpa paapangkungarri yirriṭi mantjiṉu Katutjaku tjaatjingka, tawunu Tjarutjalumangka. Mantjiraya ngalya katinytjala panikina palunya tjuṭangka tjana pulakina yintira tjikilpayi, Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭa waḷkulpayi. Katutjaku yulytjangka tjikira Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭa waḷkuntjawiyangkuya wantimara.

Palunyangka waaḷangka katu marangku kutu wangka wakara wanaṉu, yaṉangungku ngarala wakantjawiya. Mayutju Pilytjatjalu wakaṉutja nyakula puṭu riitarrirra nguḷurringkula tititingarangu. Waarrkana kutjungka paluru raapangku watjaṉu ninti tjuṭa tjananya yaḷṭirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankulaya ngaranytjala mayutju Pilytjatjalu tjananya watjaṉu, “Katuya nyawa!, waaḷangka wakaṉutja ngaranyi. Puṭulatju riitarringu, wangka kutjupa ngaranyi. Kutjungkuṉi riitarrirra nintintjala, wati palunya mantarra palyangkalpiṉa tjarrpatjunkula nyinatjunku.” Puṭuya riitarrirra nintintjala kutjupangku watjaṉu Taniyalanya yaḷṭinytjaku.

Taniyalanya ngalya yankula ngaranytjala, mayutju Pilytjatjalu tjapiṉu wangka palunya riitarrirra nintintjaku. Palunyatjanu Taniyalalu Pilytjatjanya alatji watjaṉu, “Nyuntupa paapa, kutu Katutjaku wiyawana nyinarra tjukarurrurringkula palyalpi nyinapayi. Palunya nguwanpa, nyuntu

Pilytjatja, wiyanu palya nyinanyi. Katutjaku yulytjanyurra panikina tjuṯa mantjira tjikilpayi, Katutjaku nguḷurringkunytjawiyangku. Yalatjinyurra tjikira Katutjanya nguwanpa tjuṯa waḷkulpayi, Katutjanya kutju kulintjawiyangku. Palunyatjanu Katutjalu wangka palatja wakara tjunu, nyuntunyanta nintilkitjangku. Wangka palatja yalatji ngaranyi. Nyuntu mayutjuwiyalpi nyinaku. Mayutju kutjarra kutjupangkulpi tjananya nyuntupa waarrkana tjuṯa kanyilku, kutju Mitiyanya ngurrarangku kutjupa Patjanya ngurrarangku."

Palunyangka mayutju Pilytjatjalu watjantjala, Taniyalanya mantarra palyangka tjarrpatjunkula nikilitji mayutjukuṉu waralytjunu nguṉṯiwana. Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉalpi nyinangu, nampa tjirri. Munga palula kutjupa tjuṯangkuya Pilytjatjanya mirrintanu. Wati Tjaratjanyalpi tjanampa mayutju tiṉalpi nyinangi.

Wati tjirripalaya waru tiṉangka yuṉṯura tjarrpatjunku Taniyala 3:

Mayutjulu watjalku warungka tjananya tjarrpatjunkunytjaku Taniyala 3:1-19

Mayutju Nipukanitjanya kana nyinanytjala, palumpa waarrkana tjuṯangkuya Nipukanitjanya nguwanpa tiṉaya kuultatjanu palyara ngaratjunu, Nipukanitjalu tjananya watjantjala. Tawunu Papilunangka yila yurilpangka palyara ngaratjunu. Palunyatjanu tjana aḷṯingu aṉangu tjuṯa, kuultatjanu palyaṉutja palula tjungurrinytjaku. Tjungurringkula tjananya mayutju Nipukanitjaku waarrkanalu watjaṉu, "Turampata kiitawuṯarraya tjiṉṯukarrangu tjiṉṯungka wangkatjingalku. Yalatji mutjika wangkatjingantjalanyurra ngurrangurungku kulira pupakatirranyurra ngaatjanya Nipukanitjanya nguwanpa palyaṉutja waḷkuntjaku. Yaṉangungku kulira wantinytjala waḷkuntjawiyangku, waru tiṉakutulatju katirra yuṉṯura waṉiku, kamparra wiyarrinytjaku." Palunyangka yaṉangu tjuṯangkuya mutjika palunya kulira kuultatjanu palyaṉutja palulakutu yankula waḷkuṉingi.

Palunyangka Tjuwu tjuṯaku yunytjuwiya tjuṯangkuya mayutju Nipukanitjala yankula yalatji tjakultjunu, "Tjuwu palunya tjirripala nyuntu tjananya mayutju nyinatjunu. Paluru tjana wiya waḷkuṉi ngaratjunutjanya. Yini yalatjiya nyinanyi Tjatarakanya, Mitjakanya, Yapinikunya. Nyuntupaya mayutjuku kulintjawiya nyinanyi, palunya ngaratjunutja waḷkuntjawiyaya. Nyuntupa wangkaya kulira wantinyi." Kulira mayutju Nipukanitjalu yuṉpa wayilarrirra waarrkana wantirriyaṉu witira tjananya Tjatarakanyangarri ngalya katinytjaku. Ngalya yankulaya ngaranytjala tjapiṉu tjananya, "Nyaaku nyurrangarri ngaratjunutja nyangangi waḷkuntjawiyangku?" Piyuku tjananya watjaṉu, "Nyurrangarrimpa mayutju tiṉa Katutjalu nyurranya puṯu kanalku, waru tiṉangkanyurra kamparra wiyarriku." Tjatarakalungarri yalatji watjaṉu, "Yiltalatju wiya kuultatjanu palyaṉutja palunya waḷkulpayi, mayutju Katutjalulanyatju kanalku waru tiṉangkamarra. Yalatjilatju kuliṉi. Tjinguru Katutjalulanyatju kanalkitjangku kulintjawiyangka, kutulatju Katutja palunya waḷkunmalpa, wantiwiyangku. Kuultatjanu palyaṉutja palunya wiyalatju waḷkulku."

Palunyatjanu mayutju Nipukanitjalu tjananya wayilarringkula watjaṉu waarrkana tjuṯangku tjananya katirra waru tiṉangka yuṉṯura tjarrpatjunkunytjaku.

Katutjalu tjananya waru tiṉangka yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa
Taniyala 3:20-30

Tjana wati tjirripala palunya Tjatarakanya, Mitjakanya, Yapinikunya ruupangka tayimapiraya katirra waru tiṉa palula yuṉṯura tjarrpatjunu, tjilirratjarra tjirripalangku. Tjilirratjarra tjirripala palunya waru tiṉangku kamparra yiluntanu, yuṉṯuraya tjarrpatjunkunytjala.

Palunyangka mayutju Nipukanitjalu warukutu nyakula puṯu kulira waarrkanangka yalatji tjapiṉu, "Wati tjirripalampaya katirra warungka tjarrpatjunu, yilta?" Waarrkana paluru yuwa watjaṉu. Nipukanitjalu watjaṉu, "Wati puupalaṉa nyanganyi warungka parra ngaranytjala. Ruupawiyaya parra ngaranyi. Wati kutjupa Katutjanya nguwanpaṉa nyanganyi." Nyakula Nipukanitjalu warungka ilarringkula raapangku tjananya watjaṉu, "Tjataraka, Mitjaka, Yapiniku, ngalya pakalaya! Mayutju tiṉa Katutjaku waarrkana tjuṯa kananyurra ngaranyi." Palunyangkaya palya pakaṉu mantarraṯarra kampawiya.

Nipukanitjalu tjananya yaṉangu tjuṯa watjaṉu, "Mayutju Katutjanyalaka waḷkula! Katutjalu palumpa waarrkana ilkari ngurrara wantirriyaṉu Tjatarakanyangarri kanantjaku. Katutja palunya wiyala panypurangkunytjaku, yaṉangungku panypurangkunytjala ngayuluṉa panitjimilaltjipingkamarra." Nipukanitjalu watjaṉu Tjatarakanyangarri mayutju tiṉa tjirripalalpiya nyinanytjaku.

Taniyalanya layina pikaṯi tjuṯangka tjarrpatjunku
Taniyala 6:

Taniyalakupula yunytjuwiya nyinamalpa
Taniyala 6:1-9

Mayutju Nipukanitjanya mirrirrinytjala palumpa katja Pilytjatjanya wiyawana nyinangi. Palumpa waarrkana tjirripalangku mungangka mirri pungu. Palunyatjanu tjanampa Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa Tarayatjanya nyinangi.

Mayutju Tarayatjalu yaṉangu tjuṯa ngurrtjara mayutju tjuṯa waan yantaṯan tuuntiyi ngaratjunu. Kamantaku mayutju palunya tjuṯangku paṉa kutjupa kutjupa ngurrara tjananya kanyiṉingi. Palunyatjanu tjananya mayutju Tarayatjalu Taniyalanya anta mayutju kutjarra kutjupa ngurrtjaṉu mayutju tiṉa tjirripalalpiya nyinanytjaku. Tjanaya mayutju panyapa tjuṯa, waan yantaṯan tuuntiyiku mayutju tiṉa nyinangi. Taniyalanya waarrka yatjikingku palyalpayi nyinangi. Palunyatjanu mayutju tiṉa Tarayatjanyara yunypa nyinangi, kanya mayutju palunya kutjarraṯarrara Taniyalaku yunytjuwiya nyinangi, mayutju kutjupa tjuṯaṯarra. Tjanaya yunytjurringu mayutju Tarayatjalu Taniyalanya payira wantirriyantjaku. Puṯuya kuliṉu Tarayatjanya tjingapungkunytjaku Taniyalanya payira wantirriyantjaku. Palunyatjanuya rawangku kulira mayutju Tarayatjalakutu yankula yalatji watjaṉu, Taniyalanya wantirriyalkitjangku. Yalatjiya watjaṉu, "Tarayatja. Nyuntu mayutju tiṉalampa palya nyinanyi. Nganaṉatju kuliṉi nyuntunya kutjulatjunta yaṉangu tjuṯangku tjapira waḷkuntjaku, kutjupa tjapira waḷkuntjawiyangku. Katutjanya nguwanpa kutjupangka yaṉangu kutjupangkaṯarra, wiyalatju tjapira waḷkuntjaku. Purayitiyi puupala nyuntunya kutjulatjunta Tarayatjanya tjapira waḷkuntjaku."

Wangka yalatji kulira mayutju Tarayatjalu yunyparringkula watjaṉu luwu palunya nguwanpa ngaranytjaku, Tarayatjanya kutjuya waḷkuntjaku. Mayutju paluru watjaṉu tjinguru yaṉangungku, Katutjangka tjinguru Katutjanya nguwanpa kutjupangka, tjinguru yaṉangu

kutjupangka tjapira waḷkuntjala, katirraya layina tjuṭangka tjarrpatjunkunytjaku, ngalkulaya wiyantjaku. Yalatji luwu watjara wantingu Purayitiyi puupala ngaranytjaku. Yirriṯi yalatji luwu watjara wantirra wiya mayutjulu tjinytjimilalpayi.

Taniyalalu tjukarurru nyinarra Katutjanya tjapinmalpa
Taniyala 6:10-15

Luwu palunya mayutju Tarayatjalu watjara wantinytjala, Taniyalalu kulira ngurrakutu yankula waaḷangka kaḷparra katu nyinangu. Palulanguru paluru tawunu Tjarutjalumalakutu wintawuwana nyakula pupakatirra Katutjanya tjapiṉu. Yalatji Katutjanya irriṯi tjapilpayi, aaḷi, kaḷaḷa, mungarrtji.

Mayutju paluru tjana nintiya nyinangu Taniyalalu ngurrangurungku Katutjanya tjapilpayi. Paluru tjana palumpa ngurrakutu yankula nyangu, Taniyalalu pupakatirra tjapintjala. Nyakulaya yankula mayutju tiṉa Tarayatjangka yalatji tjakultjunu, "Nyuntupa wangka kulintjawiyangku Taniyalalu mayutju Katutjanya kutu tjapilpayi, aaḷi, kaḷaḷa, mungarrtji. Katutjanya kutju tjapilpayi nyuntu Tarayatjanya tjapira waḷkuntjawiyangku."

Mayutju Tarayatjalu kulira Taniyalaku watjilarringu, layina tjuṭangkamarra kanalkitjangku puṭu kuliṉangi, tjiṉṭu maa tjarrpanytjala. Tjiṉṭu maa tjarrpanytjala mayutju paluru tjana yankula mayutju tiṉangka yalatji watjaṉu, "Paluru nyuntunya kutju tjapira waḷkuntjaku, yalatji luwu ngaranyi. Nyuntu luwu watjara wantinytjala, Taniyalanya layina tjuṭakutuya katirra tjarrpatjunkunytjaku, nyuntunya waḷkuntjawiya."

Katutjalu Taniyalanya kanalku
Taniyala 6:16-28

Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu watjaṉu, Taniyalanyaya witira katirra layina tjuṭangka tjarrpatjunkunytjaku. Paluru tjana tjarrpatjunkukitjangka mayutju Tarayatjalu Taniyalanya yalatji watjaṉu, "Yunytjurringanyiṉa nyuntupa mayutju tiṉangkunta Katutjalu kanantjaku layina pikaṯi tjuṭangkamarra. Nyuntu palumpa tjukarurru nyinapayi." Yalatji watjara wantirriyaṉu layina tjuṭakutuya katinytjaku. Mayutju paluru mungangka puṭu yanku ngarringu. Taniyalanyatjirratjangku kulira kana ngarringi.

Aaḷi pakara mayutju Tarayatjalu layina tjuṭaku ngurrakutu yankula Taniyalanya yalatji yaḷṯirra watjaṉu, "Taniyala, nyuntu mayutju Katutjaku tjukarurru nyinapayi. Tjinguru mayutju tiṉangku Katutjalunta kanaṉu?, layina tjikipaka tjuṭangkamarra." Taniyalalu layina tjuṭangka nyinarra watjaṉu, "Mayutju tiṉangku Katutjalu palumpa waarrkana ilkari ngurrara ngalya wantirriyaṉu, layina tjikipaka tjuṭa tjananya marrkuntjaku, ngayunyaṉiya patjalpayingkamarra. Tjanaya ngayunya tjarrpatjunkunytjawiyangku wantimara. Wiya ngayuluṉa kuya palyalpayi. Yalatji Katutjalu kulira palumpa ilkari ngurraratju ngalya wantirriyaṉu."

Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu yunyparringkula waarrkana tjuṭangka watjaṉu, Taniyalanyaya alytjurankula pakaltjingantjaku. Taniyalalu mayutju Katutjanya kuliṉutja kana nyinangi, palumpa walytja.

Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu watjaṉu tjana mayutju palunya tjuṭa tjananya Taniyalaku yunytjuwiya tjuṭa, witira katirra layina tjikipaka tjuṭangka tjarrpatjunkunytjaku. Palunyangka tjananya waarrkana tjuṭangku mayutju palunya tjananya witira katirra layina tjuṭangka waṉingu, tjanampa walytja tjuṭaṭarra. Layina tjuṭangku tjananya patjara

wiyaṉu. Mayutju Tarayatjalu tjananya yaṉangu uwankarra watjaṉu, Taniyalaku mayutju tiṉa Katutjaku nguḷurrirra nyinanytjaku.

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa Tjarutjalumalakutu maḷaku yanku Yitjara 1:—10:, Niyamaya (Nehemiah) 1:—9:

Mayutju tiṉalu tjananya watjalku Tjarutjalumalakutu yankunytjaku Yitjara 1:1-11

Papilunanya ngurrara tjuṭaku mayutju Tjaratjanya nyinangi. Mayutju Katutjalu palunya nintintjala paluru yaṉangu tjuṭaku tjanampa piipa wakaṉu. Paluru watjaṉu mayutju tjuṭangku riitarrinytjala, yaṉangu tjuṭangku kulintjaku.

Yalatji tjanampa wakaṉu, “Patjaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaku mayutju tiṉangku ngayulu nyurrangarrimpa Tjaratjalu wangka yalatji wakara wantirriyaṉi, ngurra tjuṭawananyurra kulintjaku. Mayutju tiṉaluṉi Katutjalu nyinatjunu. Paluruṉi watjaṉu palumpa tjaatji tiṉa tawunu Tjarutjalumangka palyantjaku. Palulanguru Tjuwu tjuṭanyurra ngurra Papilunalawana nyinanytja tjuṭa pakara yankunytjaku Tjarutjalumalakutu. Yankulanyurra tjaatji tiṉa ngurra palula palyantjaku. Katutjaku walytja nyurrangarri Tjuwu tjuṭa nyinanyi. Nyurrangarri ngurra palulakutu yankukitjangku tjinguru puṭu kulilku, mani, yulytja, tuungkiyiṭarra katikitjangku. Yalatjinyurra puṭu kulintjala, ngurrara kutju ngurrara tjuṭangku nyurrangarrinya yungkunytjaku, Papilunanya ngurrara tjuṭangku. Kuka tjawirrilyi tjuṭaṭarra nyurrangarrinya yungkunytjaku, Tjarutjalumalakutunyurra katirra pungkunytjaku. Mayutju Katutjaku tjaatji tiṉangkanyurra katirra pungkula kutjantjaku.” Palunyatjanuya Tjuwu tjuṭa, Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa, Pintjiminaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaṭarra kuliraya yunyparringu. Yunyparrirra yankukitjangku mani yulytjaṭarraya mantjiṉu.

Mayutju Tjarapapulalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku Yitjara 2:1,68-70; 3:1-13

Mayutju Tjaratjalu Papilunangka Katutjaku yulytja mantjira tjananya yungu, panikina tjuṭa, kaṉilpa tjuṭa kuultatjanu palyaṉutja. Yalatji tjananya Tjuwu tjuṭaku yungu, Tjarutjalumakutuya katirra Katutjaku tjaatjingka tjunkunytjaku.

Tjuwu tjuṭalingkuya tjawutjuna puutiyi tuupala tjungurringkulaya rayitpayiki Tjarutjalumalakutu yanu.

Wilurarraya yankula ngurra walytjakutuya rayitpayiki yankula nyinangu. Ngurra Tjarutjalumangka tjayiṭiwana tawunu yuḷpuṉutja tjuṭa ngarala waṉingi. Yalatjiya tawunu palula tjuṭakutuya yankula piyuku palyaṉu, ngurra walytja. Yalatjiya palyara tawunu nyuwana tjuṭangkalpiya nyinarra waṉingi, yirriṭitja tjuṭaya nyinarra waṉipayi. Mayutju tjanampa Tjarapapulalungarri Tjarutjalumangka tiipula nguwanpa puḷitjanu palyaṉu, tiipula yirriṭitja ngarangutja, palulaya palyaṉu, tjaatji yirriṭitja ngaranytjala yila. Tiipulaya palyara tjiṉṭu kutjupangka tjiṉṭu kutjupangka kuka tjawirrilyi pungkula Katutjaku kutjalpayi, Muutjalu yirriṭi yalatji kutjantjaku watjaṉu. Yalatjiya tjawirrilyi pungkula Katutjanya waḷkulpayi, Katutjaku tjaatji tiṉa ngaranytjawiyangka.

Tjamiriyanya ngurrara tjuṭangku tjananya nguḷutjingalku Yitjara 3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8

Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku tjaatji tiṉa Katutjakuya palyalkitjangku tjanampa uwankarra yungu, tjira tjuṯa, mayi tjuṯa, waama tjuṯaṯarra, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṯaku. Paluru tjana ngaparrtjingku tiimpa tjuṯa yungu puḷi tjuṯaṯarra, Tjuwu tjuṯangku tjaatji tiṉa palyantjaku. Tiimpa tjuṯa yaturaya maa katirra tjunkupayi tjaatjingka yiḷa. Puḷi palya tjuṯaṯarraya yuḷpura tjunkula katipayi Tjarutjalumalakutu, tjaatji palunya palyantjaku.

Waarrkana tjuṯangkuya tjaatji palyalkitjangku puḷi palya tjuṯa mantjira tjunkunytjala yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya nyakula yunyparringkula mayutju Katutjanya waḷkuṉangi. Tuḷkuku mayutju tjuṯangkuya turampata tjuṯa yunypangku mirratjingaṉangi. Tjaatji tiṉaya palyantjala Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangku ngalya yankula mayutju Tjarapapulanyangarri tjananya yalatji tjapiṉu, “Tjungungkula palyala!, Katutjaku tjaatji tiṉa. Katutjanyalatju ngurra yalinytjarratjayiṯi nyinarra waḷkulpayi, Papilunangkanyurra nyinanytjala.” Tjarapulalungarri tjananya yalatji wiya watjaṉu, “Wiya, palyalatju tjaatji tiṉa Katutjaku palyalku, mayutju Tjaratjalulanyatju watjaṉutjangka. Nyurrangarri wiya tjungurringkula palyantjaku.”

Yalatjiya wiya watjantjala yalinytjarra ngurrara tjuṯa tjanampa yunytjuwiyarringu. Paluru tjana watjara payilpayi. “Wiyanyurra tjaatji ngaatja palyantjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu palyantjala nganaṉatju nyurrangarrinya pungku.”

Palunyatjanu yalinytjarra ngurrara tjuṯangku pungkukitjangku watjantjala, Tjarapapulalungarriya nguḷurringkula tjaatji palunya aapuwayi palyara wantingu.

Palunyatjanu ngula Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrangku tjananya watjaṉu Katutjaku tjaatji piyuku palyantjaku, wati Yakayilu anta Tjakarriyalu. Palulanguruya Tjuwu tjuṯangku piyuku palyaṉingi tjaatji palunya. Kamanta ngurrarangku tjanampa yini Tatinayalu yunytjuwiyarringkula piipa wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu, Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉakutu.

Mayutju tiṉa Tjaratjanya mirrirrinytjala, mayutju tiṉa Tarayatjanya tjanampa nyinangi, tawunu Papilunangka. Piipangka yalatji Tatinayalu wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu. “Tjuwu tjuṯangkuya mayutju Katutjaku tjaatji tiṉa palyaṉi. Tjana watjaṉulanyatju mayutju Tjaratjalu yirriṯi watjaṉutjangka tjaatji palunya palyantjaku. Tjinguru yalatji yiltaya Tjuwu tjuṯangku watjaṉu, tjinguru wiya. Puṯuṉa kuliṉi. Tjinguru watjantjawiyangka palyantjawiyangkuya wantinytjaku. Wangka ngaatjanyaṉanta wakaṉutja nyuntu palya piipa tjuṯangka taaṉamilara nyawa!, mayutju Tjaratjalu wakaṉutja. Yalatji wakanmara, ‘Tjuwu tjuṯangkuya tjaatji palunya Tjarutjalumangka palyantjaku.’ ” Piipa yalatji Tatinayalu wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu. Palunyangka mayutju paluru piipa tjuṯangka taaṉamilara wangka panyapangka nyangu. Yilta paluru Tjaratjalu tjananya yirriṯi wakara watjaṉu tjaatji tiṉa Tjarutjalumangkaya palyantjaku. Piipa palunya nyakula Tarayatjalu piipa kutjupa wakara wantirriyaṉu kamantaku mayutju Tatinayalakutu. Piipa palunyangka watjaṉu palyaya Tjuwu tjuṯangku Katutjaku tjaatji kutu palyara pinitjimilantjaku.

Palunyatjanuya tjaatji tiṉa palyara pinitjimilaṉu. Yalatjiya pinitjimilara Tjuwu tjuṯaya yunyparringkula Katutjaku tjawirrilyi pungkula kutjara Katutjanyalpiya waḷkuṉangi.

Mayutju Yitjaralu tjananya kutjupa tjuṯa Tjarutjalumalakutu katiku Yitjara 7:—10:

Patjanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa yini Yatikatjatjinya ngurra Papilunala nyinanytjala, wati Yitjaranya Katutjaku tuḷkuku mayutju nyinangi, Muutjaku luwu tjananya nintilpayi. Mayutju tiṉa paluru Yitjaranya yalatji watjaṉu, "Tjuwu tjuṯaya ngurra Tjarutjalumalakutu yankunytjakuya yunytjurringanyi. Palulanguru nyuntu mayutjulu tjananya kati!, ngurra palulakutu. Tjawirrilyi yalatjiya mantjira kati!, kuulta tjuṯa, tjiilpa tjuṯa, yulytja tjuṯaṯarra. Katirra tjawirrilyi palunya Katutjaku tjaatji tiṉangka tjurra!" Mayutju paluru Yitjaranya piyuku watjaṉu yalatji, "Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjinguru mayutju Katutjaku tjukarurru nyinanyi, tjinguru wiya. Nyuntu yarra nyakula tjananya nintila!, Katutjaku luwu. Nyuntu yankula tjanampa kamantaku mayutju tjuṯa nyinatjurra!, yaṉṯayaṉṯara tjananya kanyintjaku."

Palulanguru Tjuwu tjuṯaya Yitjaranyangarri tawunu Papilunangka tjungurringu, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Mayutju Katutjanyaya tjapiṉu, yaṉṯayaṉṯara tjananya katiyankunytjaku ngurra palulakutu. Wati tjuṯalingku waan tjawutjunan payip antaṯa tjunguya yanu, kungka tjuṯa anta pipirri tjuṯaṯarra.

Tjarutjalumangka tjarrparra Yitjaralu tjananya nyangu Katutjaku wiyawana nyinanytjala. Tjuwu tjuṯangkuya kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya yaḷṯirra kanyiṉangi. Muutjaku luwu tjanampa ngarangu kungka Tjuwu kutjuya ngurra walytja ngurrara kutjuya aḷṯirra kanyintjaku, wiya kungka Tjuwuwiya ngurra kutjupatjanu yaḷṯirra kanyintjaku.

Palunyatjanu Yitjaralu tjananya payiṉu kungka kutjupa tjuṯa kanyira Katutjaku luwu kilytjuntankunytjala. Kuṉṯarringkulaya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku kungka kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya watjara wantirriyaṉu.

Mayutju Niyamayalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku Niyamaya 1:—4:

Papilunanya ngurrara tjuṯawana wati Niyamayanya nyinangi, tawunu Tjuutjangka. Nyinarra tjakulpa kuliṉu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangkuya waaḷa kutju palyara wantingu, palulanguru tjana purrkarringuya. Parriki tiṉaṯarra tjana palyalwiyangku wantingu. Parriki tiṉa yirriṯi kutju ngarangi waaḷa tjuṯa ngarangitja, ngururrtjunkula. Parriki palunya puḷitjanu palyaṉutja yirriṯi ngarangi. Tjakulpa kulira wati Niyamayalu mayutju tiṉa Yatikatjatjinya tjapiṉu, Tjarutjalumalakutu Niyamayalungarri yankula parriki waaḷaṯarra palyantjaku. Mayutju paluru yuwa wangkarra yalatji watjaṉu, "Piipaṉanta wakara yungku, tiimpa kanyilpayi tjuṯakutu nyuntu katirra yungkunytjaku, tjanaya tiimpa yatura Tjarutjalumalakutu katinytjaku, nyurrangarrimpa." Mayutju tiṉa paluru piipa kutjupa tjuṯaṯarra wakara yungu, Niyamayaku, paluru katirra mayutju kutjupa tjuṯaku yungkunytjaku, tjanaya Niyamayakungarri tiimpa puḷi tjuṯa katirra tjunkunytjaku.

Mayutju tiṉa paluru watjantjala tjilirratjarra tjuṯangku tjananya Tjarutjalumalakutu katingu Niyamayanya an palumpa waarrkana tjuṯaṯarra. Niyamayanyangarri Tjuwu tjuṯa nyinangu.

Tjarutjalumangka yankula nyinarra mungangka pakara Niyamayanya anta palumpa maḷpa tjirripala waaḷangka tjayiṯiwana yanangi. Yalatjiya yanangi parriki tiṉa yirriṯi yuḷpuṉutjawana tjanaya nyakula piyuku

palyantjaku wangkayinangi. Parra nyakuyinkulaya tjana rayitpayiki yanu, tjiṉtu pakantjala. Palulanguru tjana tjungurringu mayutju kutjupa tjuṯangka anta, yaṉangu kutjupa tjuṯangkaṯarra.

Niyamayalungarri paluru tjanaya yalatji marrkuṉu, "Yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanya ngalya yankula pungkupayingkamarra kulira nganaṉa nguḷu nyinanyi. Palunya tjuṯangkamarra nganaṉa tjungungku waarrkarringkula palyantjaku, parriki tiṉa yirriṯi ngarangitja nguwanpa." Wangka kutjupaṯarra tjanala watjaṉu mayutju tiṉa paluru Yatikatjatjilu waaḷa anta parriki palyantjaku watjara wantingu.

Palulanguru tjana waarrkarringuya, parriki tiṉaya palyalkitja. Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangkuya kuliṉu tjanaya parriki palyantjala. Kuliraya tjungurringkula wangkangu yankula tjananya pikangku pungkunytjaku. Niyamayalungarri tjakulpa kulira nguḷurringkula Katutjala tjapiṉu paluru tjananya yaṉṯayaṉṯantjaku. Yalatji kuliraya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa yaḷṯingu tjungurringkunytjaku. Miitingiya wangkarra wiyarringu. Palulanguru kutjupa tjuṯangku parriki palyaṉingi, kutjupa tjuṯangku ngarala yaṉṯayaṉṯalpayi, tjilirratjarra tjuṯangku. Tjamiriya ngurrara tjuṯangkamarraya yalatji tjana aapangku ngarala nyakunytjala, aapa kutjupangkuya parriki palyara wiyaṉu. Tuuwa tjuṯaṯarraya tiimpatjanu palyara ngaratjunkula wanaṉu.

Watjalkuya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku
Niyamaya 8:1-10; 9:1-3; 10:10-39

Palunyatjanu Tjuwu tjuṯaya Tjarutjalumangka tjungurringu, ila ngurrara tjuṯaṯarra. Wati Yitjaranyaya tjapiṉu Katutjaku wangka piipa mantjira ngalya katirra riitarrinytjaku. Piipa mantjira aaḷi tiipula nguwanpangka kaḷparra ngarala tjanampa riitarringkula kaḷaḷarringu. Riitarrinytjala yaṉangu yuwankarrangkuya, wati tjuṯangku, kungka tjuṯangku pipirri tjuṯangkuṯarra yarrkangku kuliṉangi. Yitjaralu Yipuru wangka riitarrinytjala kutjupa tjuṯangku tjanampa taaṉamilalpayi Yaramayika wangkaya, tjukarurrungku kulintjaku. Wangka Yaramayikakuya ngaṉṯitja tjuṯa nintirringu ngurra Papilunangka nyinarra.

Katutjaku wangka yutiya kulira yulangi, wiyawana nyinangutja. Palunyangka mayutju tjuṯangku tjananya marrkuṉu, "Yulawiyaya ngarama!, kuwarrila yunyparringkula Katutjanya waḷkunṭjaku. Yuḷṯa tiṉa ngaatjanya ngaranyi."

Palulanguru tjiṉtu kutjupangkaya yaṉangu tjuṯangku Katutjanya tjakultjunu, kuya palyaraya nyinangutja. Katutjaku tjukarurru nyinakitjaya tjananya piipangka yini tjunu. Yuwankarraya wangkangu Katutjaku wangkawanaya tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku wangka palunya Muutjalu piipangka yirriṯi wakaṉu.

Wati Malakayilu Katutjaku wangka watjalku
Malakayi 1:; 3:1; 4:5

Tjuwu tjuṯaya wiyawana nyinanytjala, Katutjalu wati Malakayinya nintiṉu, yankula tjananya palumpa wangka nintintjaku. Wangka tjuṯa tjananya nintiṉangi, Katutjakulpiya tjukarurru nyinanytjaku. Malakayilu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjaṉu, "Kulilaya! Wati kutju, ngayuku wangka tjakultjunkupayi, ngayulu Katutjaluṉa nyurrangarrimpa wantirriyalku, nintintjaku nyurrangarrinya. Palunyatjanu mayutju tiṉa nyurrangarrimpa ngalya yankula nyinaku. Mayutju palumpanyurra paṯara nyinanytjaku. Paluru yankula ngayuku tjaatji tiṉangka nyinarra, paluru nyurranya nintilku ngayuku wangka. Paluru

nyurrangarrinya watjalku, ‘Katutjalu yirriṯi watjaṉu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalkitjangku.’ ” Malakayilu tjananya Katutjaku wangka yalatji piyuku tjakultjunu, “Kulilaya! Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya watjaṉi. Ngayuku wangka watjalpayinya, Yilaatjanya ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku yurrunpa. Palunyatjanu ngayuluṉa tjananya kuya palyalpayi tjuṯa kuutawutjungka wangkarra pikantanku. Palula yurrunpa nyurrampa Yilaatjanya yanku.”

Wati Tjuupanya nyinamalpa
Tjuupa 1:1-22; 2:1-13; 3:1-13; 19:1-6,25-27; 42:10-17

Wati Tjuupanya tjukarurru nyinamalpa
Tjuupa 1:1-3

Wati Tjuupanya Katutjaku tjukarurru nyinangi. Miiṯararrapula nyinarra katja tjapanpala mantjiṉu, yuṉṯalpa tjirripalaṯarra. Tjuupalu tjanampa rawangku kuka tjawirrilyi pungkupayi. Pungkula tjawirrilyi yungkupayi tuḷkuku mayutjungku kutjantjaku, Katutjalu kuya tjanampa waṉinytjaku. Mani tiṉa anta yulytja tiṉatjarra Tjuupanya yalatji nyinangu. Yalatji paluru kanyiṉangi, tjiipi tjuṯalingku tjawutjuna tjapanpala, kamula tjuṯalingku tjawutjuna tjirripala, puluka tjuṯa tjawutjuna kutju, tuungkiyi tjuṯaṯarra yantaṯa payipala. Yalatjira wati Tjuupaku ngarangu.

Mamuku mayutjungku Tjuupanya yarrkantjaku watjalku
Tjuupa 1:6-12

Yilkari ngurrara tjuṯaya mamuku mayutjuṯarra Katutjala tjungurringu. Palunyangka Katutjalu mamuku mayutjungka yalatji tjapiṉu, “Kuwarri yaalytjinguru nyuntu ngalya yanu?” Mamuku mayutju paluru watjaṉu, “Manta tjuṯawanaṉa yankulaṉa ngalya yanu.” Katutjalu tjapiṉu, “Ngayuku walytja wati Tjuupanya palya nyinanytjala nyuntu nyangu, yilta?” Yalatji tjapira paluru Tjuupanya waḷkuṉu yalatji, “Yaṉangu kutjupa tjuṯangka wirriḷi Tjuupanya ngayuku tjukarurru nyinanyi. Ngayunya paluru tjukarurrungku waḷkulpayi, kutu, kuya palyantjawiya.”

Mamuku mayutjungku watjaṉu, “Nyuntu palumpa kutu tjukarurru palyantjala Tjuupanya nyuntupa tjukarurru nyinanyi. Kala nyuntu tjukarurru palyalwiyangku wantinytjala, wiyanta nyuntunya kutu waḷkulku. Tjuupanyangarri tjananya nyuntu kutu yaṉṯayaṉṯalpayi. Nyuntu tjanampa kutu mayi anta kapi yungkupayi. Palumpa kuka tjuṯa nyuntu tjuṯalingku nyinatjunu.” Mamuku mayutjungku Katutjanya piyuku watjaṉu, “Waṯalpi nyuntu palumpa waaḷa yulytjaṯarra yuḷpura wiyala! Palumpa walytja tjuṯa kuka tjuṯaṯarra mirrintarra wiyala! Yalatjinu wiyantjala, wantirranta wiya waḷkulku. Maralpa nyinarra nyuntunya panypurangkula wantiku.” Katutjalu kulira yalatji watjaṉu mamuku mayutjunya, “Palya nyuntu yankula Tjuupanya yarrkala! Palumpa waaḷa yulytjaṯarra yuḷpura wiyala! Palumpa walytja tjuṯa mirrintarra wiyala!, palumpa kuka tjuṯaṯarra. Tjuupanya kutju wanti!, mirrintankunytjawiyangku.” Yalatji Tjuupanya yarrkara kuyalkitja mamuku mayutju paṉakutu yanu.

Katutjalu watjaṉutjangka Tjuupaku walytja tjuṯa anta yulytja wiyarringku
Tjuupa 1:13-22

Tjuupanya ngurrangka nyinanytjala, palumpa waarrkanangku ngalya yankula alatji tjakultjunu, “Nganaṉatju waarrka pulukatjarrangku paṉa yuḷpurinkupayi. Palunyatjanu wati tjikipaka tjuṯangkulanyatju pikangku

pungkula puluka uwankarra katingu, tuungkiyi tjuṭaṭarra, Tjapiyanya ngurrara tjuṭangku. Paluru tjana nyuntupa waarrkana tjuṭaṭarra tjananya mirri pungu. Ngayulu kutjuṇa kanarringkula ngalya yanu."

Palunyatjanu waarrkana kutjupangku ngalya tjalkaḷungkula Tjuupanya yalatji tjakultjunu, "Kuwarri maṇngirringku rungkara tilintjala nyuntupa tjiipi tjuṭa kamparra yiluntanu. Tjiipiku mayutjuṭarra tjananya kamparra yiluntanu. Ngayulu kutjuṇa kanarringkula ngalya yanu."

Palunyatjanu waarrkana kutjupangku ngalya tjalkaḷungkula Tjuupanya yalatji tjakultjunu, "Tjaltjiyanya ngurrara tjuṭangkulanyatju ngalya yankula pikangku pungangi. Tjana kamulaku mayutju tjuṭa tjananya mirri pungkula tjananya kamula uwankarra katingu. Ngayulu kutjuṇa kanarringkula ngalya yanu."

Palunyatjanu waarrkana kutjupangku ngalya tjalkaḷungkula yalatji wati palula tjakultjunu, "Nyuntupa katja tjuṭa yuṇṭalpa tjuṭa waaḷa kutjungka tjarrparra tjikira ngalkula yunyparringangi. Palunyatjanu waḷpa tiṇangku tjanampa waaḷa yuḷpura waṇingu. Yuḷpura tjananya nyuntupa walytja tjuṭa paḷira yiluntanu. Ngayulu kutjuṇa kanarringkula ngalya yanu."

Kulira Tjuupanya pakara mantarra wintarrpungkula yulangi. Kata muṭura nyapara yulangi. Yularra waṭungarala yalatji watjaṇu, "Yiṭi tjukutjukuṇa maralpa yutirrirra ngarringi. Nyinarraṇa maralpa mirrirriku. Mayutju Katutjaluṇi katja tjuṭa yuṇṭalpa tjuṭa yulytja uwankarra yungu. Paluruṇi kuwarri uwankarra wiyaṇu. Walytjangku kuliraṇi uwankarra yungkula, palya katirra wiyaṇu. Katutjanya kutjuṇa kutu waḷkulku." Yalatji uwankarra wiyarrinytjala, Tjuupalu wiya Katutjanya panypurangu.

Tjuupanya pikatjarrarrirra mikinpa nyinamalpa
Tjuupa 2:1-10

Mamuku mayutjungku Katutjanya tjapiṇu Tjuupanya pikatjarralkitjangku. Palunyatjanu Katutjalu yuwa watjantjala, mamuku mayutjungku yankula Tjuupanya pikatjarraṇu. Tjuupanya kutu Katutjaku tjukarurru nyinangi, panypurangkunytjawiya. Yalatji mamuku mayutjungku kuliṇingi, "Tjuupanya pikatjarrarringkula Katutjanya panypurangkula wantiku." Palunyatjanu pika kutjupatjarra Tjuupanya nyinangu pika taḷṭu taḷṭutjarra. Mikin tiṇatjarralpi nyinarra yankula rapitjingka nyinangi. Ngurra palula rapitjiya katirra waṇipayi. Nyinarra watiyatjarrangku wakara yuṇa tjuṭa yintiṇingi. Palumpa miiṭangku yankula Tjuupanya yalatji tjingapungu, "Katutjalunta yarrkaṇi, palunyatjanu nyuntu Katutjanya kuru watjala! Nyuntu Katutjanya wantirra wiyara nyinama! Wiyanta paluru nyuntunya yaṇṭayaṇṭaṇi. Palunya nyuntu wantirra kuru watjala!" Tjuupalu palumpa miiṭa payiṇu, "Wiyawanangkun watjantjawiya. Palyalinya Katutjalu walytjalu kulira yarrkaṇi. Kutuli tjukarurru nyinanytjaku." Yalatji Tjuupanya pikatjarra nyinarra tjukarurru nyinangi, Katutjanya panypurangkunytjawiya.

Tjuupaku maḷpaya ngalya yankula tjungu nyinamalpa
Tjuupa 2:11-13

Tjuupanya pikatjarra nyinanytjala, kulira Tjuupaku maḷpa tjirripalaya ngalya yankula tjungu nyinangi, maḷpangku kanyilkitja. Tjunguya yularra nyinangi wangkanytjawiya, tjiṇṭu tjapanpala.

Tjuupanya watjilpa nyinamalpa
Tjuupa 3:1-13

Wati Tjuupanya pikatjarra nyinarra watjilpa nyinangi, wangkanytjawiya. Rawa yalatji nyinarra yalatjilpi watjaṉu, “Maamangkuṉi yititjunkuwiyangku wantimara pipirri wiimaṉa mirrirrinytjaku. Palulanguru wiya pika tiṉatjarraṉa nyinamara.”

Maḷpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku
Tjuupa 4:—11:

Tjuupaku maḷpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjaṉu, “Nintingkulatju kuliṉi. Nyuntu kuya tiṉa palyaṉutjangka Katutjalunta mirrpaṉarrirra pikatjarraṉi. Nyuntu kulila! Tjukarurru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarraṉi. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tiṉa palyaṉu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarraṉi. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjuṭangara watjaṉu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluṉa palyantjawiya. Ngayuluṉa mungutja nyinanyi, kuya tiṉa wiyaṉa palyalpayi.”

Tjuupalu tjukarurru kulilku, Katutjanya ngula nyakukitjangku
Tjuupa 19:1-6,25-27

Tjuupalu tjananya palumpa maḷpa tjirripala yalatji watjaṉu, “Nyaakuṉinyurra aḷṭuruwiyangku panypuranganyi? Kuya puntuṉa wiya palyalpayi. Kulintjakunyurra yalatji. Katutjalu walytjangku kuliraṉi yarrkaṉi. Paluru ngayuku walytja tjuṭa, mani, yulytja uwankarra wiyaṉu yarrkalkitjangku. Palunyatjanu yaḷṭurunyurra ngayuku nyinanytjaku.” Tjuupanya watjilpa nyinarra mirrirrikitjangku kulira yalatji watjaṉu, “Yalatjiṉa kuliṉi yilkari ngurrara kutjutju patjuri nyinaku. Pikatjarra mirrirringkula ngayulu paṉarriku. Katutjanyaṉa yuti nyakuku. Paluru ngayuku walytja nyinanyi. Ngayulu yilta palunya nyakuku.”

Katutjalulpi Tjuupaku tjukarurru palyalku
Tjuupa 42:10-17

Palunyatjanu mayutju Katutjalu wati Tjuupanya palyara waaḷa yulytja manitjarralpi nyinatjunu. Palunyangkaraya palumpa kuṭa tjuṭangku maḷanypa tjuṭangku aḷṭururringkula kuulta mani uwankarra yungu.

Palunyatjanu Katutjalu Tjuupanya uwankarra yungu mani anta yulytja tiṉa. Tjiipi tjuṭalingku, tjawutjuna puutinpala Tjuupalu kanyiṉu, kamula tjuṭaṭarra tjawutjuna tjikitjipala. Puluka tjuṭa tjawutjuna kutju paluru kanyiṉu, tuungkiyi tjuṭaṭarra tjawutjuna kutju. Yalatji Tjuupanya Katutjalu uwankarra yungu. Katja tjapanpalara yungu, yuṉṭalpa tjirripalaṭarra. Yuṉṭalpa paluru tjana yuṉpa palyaya nyinangi. Yirriṭi Tjuupalu tjiipi tjuṭa, puluka tjuṭa, kamula tjuṭa kanyilpayi. Palula tjuṭangka wirriḷi Tjuupalulpi kanyiṉu. Yirriṭi Tjuupalu mani puntu, yulytja tjuṭa kanyilpayi. Palula wirriḷi Tjuupalulpi kanyiṉu.

Yalatji Tjuupanya kuka tjuṭatjarra, yulytja tiṉatjarra kutu nyinangi yiiya waan yantaṭan puutiyipala. Yalatji nyinarra paluru mirrirringu.

Katutjaku walytjaya yalatji nyinamalpa, Yiitju Kurayitjanya mantangka pipirri yutitjarrinytjala yurrunpa

KATUTJAKU WANGKA NGAANGURU WIYARRINGU.

Ngaatjanya wangka kutjupalpi, nganaṉa kulintjaku

Katutjalu watjantja yirriṭitja wiyarringu. Wangka ngaatjanya yaṉangu ngaṉṭitja tjuṭangku kulira wakaṉu, Katutjaku wangkawiya. Wangka ngaatjanyaya wakaṉu nintilkitjangku.

Tjuwu tjuṯaya tawunu Papilunangka nyinarra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki ankula palya nyinangu, tawunu kutjupa tjuṯangkaṯarra palula ila. Ngurra palula tjuṯangkaya nyinangu rawa, yiiya tuu yantaṯa. Palunyatjanu mayutju Patjanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjuwu tjuṯa kanyiṉangi. Palulanguru Matjatuniyanya ngurrara tjuṯangku, mayutju tiṉa Yalikitjantalungarri pikangku tjananya pungu. Palulanguru Patjanya ngurrara tjuṯangku tjungurringkula pikangku pungkula tjananya nguḷutjingara wantirriyaṉu. Palulanguru Yalikitjantalu tjananya mayutju tiṉangku Tjuwu tjuṯa kanyiṉangi, ngurra palula.

Mayutju paluru wiyarrinytjala, Yitjipinya ngurrara mayutju tjuṯangku tjananya yaṉṯayaṉṯara Tjuwu tjuṯa kanyiṉangi, kutjuṯu kutjuṯu. Tjana rawangku tjananya kanyiṉangi yiiya waan yantaṯa. Mayutju palyangku tjananya Yitjipingka tjukarurru kanyilpayi. Tjuwu kutjupa tjuṯaya yankula ngurra Yitjipingkalpi nyinangu. Tjuwu kutjupa tjuṯaya kutu Tjarutjalumalawana nyinangu paṉa yini Palatjayinalawana.

Palulanguru Tjuwu palunya tjananya Palatjayinanya ngurrara tjuṯa, mayutju kutjupa tjuṯangku kanyiṉangi, paṉa Tjiriyanya ngurrara tjuṯangku. Mayutju Tjiriyanya ngurrara yini Yantayakutjalu tjananya yurrunpa palya kanyiṉangi. Mayutju paluru wiyarrinytjala palumpa katjangkulpi tjananya yunytjuwiyangku kanyilpayi, yini Yantayakutja Yipipinitjalu. Mayutju palumpa tjilirratjarra tjuṯangku Tjarutjalumalakutu yankula pikangku tjananya pungu. Pungkula tjananya waaḷa tjuṯaṯarralpiya tiliṉu. Parriki tiṉa waaḷangka tjayiṯiwana ngaranytjalaya yuḷpura piḷuntanu. Katutjaku tjaatjingka mayutju paluru Katutjanya nguwanpa kutjupa yini Tjupitanya ngaratjunu. Palunyatjanu Tjuwu tjuṯangku Katutjanya wantirra Katutjanya nguwanpa palunya waḷkuṉangi.

Kutjupa tjuṯaya Katutjaku tjukarurru nyinangu. Katutjaku yunytjuwiya tjuṯangku tjananya mirri pungangi. Palulanguru Katutjaku palya nyinapayi kutjupa tjuṯa nyinangi. Matatjayatjanya tjanampa tuḷkuku mayutju nyinangi. Paluru tjananya yaḷṯingu Tjuwu tjuṯa tjilirratjarra tjungurringkunytjaku. Tjungurringkulaya puḷiwana nyinapayi. Paluru tjana yankula Tjiriyanya ngurrara tjuṯa pikangku pungkula nguḷutjingara wantirriyalpayi. Palulanguru paluru tjana paṉa Palatjayinalawana yankula Katutjanya nguwanpaku tiipula yuḷpulpayi, Katutjanya nguwanpaya waḷkulpayingkamarra.

Mayutju Matatjayatjanya wiyarrinytjala palumpa katja Tjuutatja Makapiyatjanya mayutju tjanampa Tjuwu tjuṯaku nyinangu. Paluru tjana Tjiriyanya ngurrara tjuṯa tjananya pikangku pungkula payira tjananya iyaṉu Tjarutjalumalanguru, tawunu palulalpiya nyinakitjangku. Mayutju Tjuutatja paluru Katutjaku tjaatjingka mantjira katirra waṉingu, Katutjanya nguwanpa palunya. Tjaatji palula yuḷpaṯa tjuṯa waṉirra kiliinamilaṉu. Palulanguru paluru yaṉangu tjuṯa watjaṉu Katutjanya yilta kutju tjaatjingka waḷkuntjaku. Tjuutatjalungarri tjananya palumpa maḷanypa kutjarrangku palya kanyiṉangi. Ngula Tjuwu tjuṯayanku pika wangkarra yankula wiyarringu tjaalpan tjaalpalpiya nyinangu paṉa Palatjayinalawana.

Palulanguru mayutju Ruumanya ngurraralu, yini Pampiyilu palumpa tjilirratjarra tjuṯaluṯarra Tjuwu tjuṯa tjananya pikangku pungu. Yalatji tjananya pungkula Pampiyilu Yirutanya nyinatjunu, kamantaku mayutju tjanampa nyinanytjaku. Mayutju Yirutalu tjananya Tjuutatja Makapiyatjaku walytja tjuṯa pungkula mirrintanu. Tjuwu tjuṯa tjananya Yirutalu

yunytjuwiyangku kanyilpayi. Paluru palumpa katja mirri pungu, palumpa miitatarra, paluru kutjarra mayutjurripayingkamarra. Mayutju Yiruta paluru yiti Yiitjunya mirri pungkukitjangku yarrkanu.

Ngula Tjuwu tjutaku walytjarrikitjangku mayutju Yirutalu mani tina tjananya yungu tjaatji tinalingku Tjarutjalumangka palyantjaku. Pika tinatjarralpi paluru mirrirringu. Palumpa katja mankurr kutjupalpiya Tjuwu tjutaku mayutju tjanampa nyinangu. Katja paluru tjana yalatji mayutju tjuta nyinangi. Yakilayutjanya tjanampa Tjuutiyanya ngurrara tjutaku mayutju nyinangi, Tjamiriyanya ngurrara tjutakutarra. Yantipatjanya tjanampa Kaliliyinya ngurrara tjutaku mayutju nyinangi. Pilipanya tjanampa Pirinyanya ngurrara tjutaku mayutju nyinangi.

Mayutju Yakilayutjulu tjananya yunytjuwiyangku kanyintjala, mayutju tina paluru Yukatjatjalu Ruumanya ngurrarangku payira wantirriyanu. Palunyatjanu paluru mayutju kutjupa tjuta tjanampa Tjuwu tjutaku nyinatjunu, Tjiriyanya ngurrara tjuta, Panytjatja Payilatanyangarri. Paluru tjana kamantaku mayutju tjuta tjanampa Tjuwu tjutaku nyinangi.

Ruumanya ngurrara mayutju tina Yukatjatjanya pana uwankarra ngurrara tjutaku nyinangi yini kutjupa Tjiyitjanya.

Palulanguruya Tjuwu kutjupa tjutangku kulilpayi, yananangu yuwankarra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji kulira tjana yananangu tjuta tjananya nintilpayi. Nintilpayi paluru tjana yini yalatji nyinangu, “Paratji tjuta.” Wiyawanangkuya Katutjaku wangka yananangukunu wangkatarra nintilpayi.

Tjuwu kutjupa tjutaya Katutjaku tjukarurru nyinakitja yara kutjupawanangku kulira nyinangu. Katutjaku wangka kutjupa tjuta kulira, Katutjaku wangka kutjupa tjuta wantipayi. Yalatjiya wiyawana nyinapayi. Paluru tjana yini yalatji nyinangu, “Tjatakaku wangka kulilpayi tjuta.”

Tjuwu kutjupa tjutaya yini yalatji nyinangu, “Muutjaku wangka nintilpayi tjuta.” Katutjaku piipa yulpatarrinytjala piipa nyuwanalpiya marangku wakalpayi, tjukarurru ngarrinytjaku. Katutjaku luwu palunya tjana wakara yananangu tjuta tjananya nintilpayi. Tjana Tjuwuku tjaatji wiima tjutangka tjananya nintilpayi.

Mayutju Ruumanya ngurrarangku tjananya yunytjuwiyangku kanyintjala Tjuwu tjutangku kulira pataningi, “Kuwarri mayutju tinalampa Kurayitjanya ngalya yanku, Katutjalu yirriti watjara ngalya wantirriyalku. Kurayitja paluru ngalya yankunytjala tjungungkula tjananya Ruumanya ngurrara tjuta pikangku pungkula wantirriyalku. Yilta mayutju tina paluru Kurayitjalu ngalya yankula yantayantara kanyilku, Tapitaku walytja nganititjangku.”

Katutjalu watjantja yirrititjanu nyurrangarri riitarringkula ninti nyinanytjaku, panya Kurayitjanya ngalya yankunytjaku. Kutuya Tjuwu tjutangku Katutjanya tjapilpayi mayutju tina Kurayitjanya ngalya wantirriyantjaku.

Yurruntitja
Katutjalu tjuṯa palyalku

Yurruntitja 1:1—2:4

Rarrpa kutju ngaraku
Yurruntitja 1:1-5

1-5 Yurrunpa manta anta yilkariwiyangka tjungu Katutjalu palyalkitjalu kuwarripa kuliṉu. Mantawiya yuti ngarangi, kapi kutju tiṉa ngarringi. Waḷpa kutju pirrtjipayi kapi palulawana. Munga ngarapayi. Katutjaku kurrunpa ngalya tjarukatirra nyinayinkupayi. Palulanguru Katutjalu watjaṉu, "Tjiṉṯu mungarrtji rarrpa nguwanpa ngaranytjaku." Palunyangka rarrpalpi ngarangi. Nyakula Katutjalu watjaṉu, "Ngaatjanya yini kutjupa, rarrpa ngaranyi." Rarrpa ngarala mungarringu. Katutjalu nyakula watjaṉu, "Ngaatjanya yini 'Munga.' " Palulanguru munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

Rarrpa kutjupangka watjalku, yilkari ngaranytjaku
Yurruntitja 1:6-8

6-8 Katutjalu yalatji watjaṉu tjunkukitjalu, "Yilkarirriwa!" Palulanguru watjaṉu, "Yutuwari ngaranytjaku." Palulanguru watjaṉu, "Yutuwaringka yunnguwana yuru ngarrinytjaku." Paluru yalatji palyaṉu. "Ngaatja yilkariṉa yini watjaṉi." Palulanguru munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

Rarrpa kutjupangka watjalku, manta yutitjarrinytjaku, yukiri watiya tjuṯa ngaranytjaku
Yurruntitja 1:9-13

9-13 Katutjalu yalatji watjaṉu tjunkukitjalu, "Yuruwana manta yutitjarrinytjaku." Yalatji watjaṉutjangka yilta mantarringu. Katutjalu yunyparringkula watjaṉu, "Ngaatja mantaṉa yini watjaṉi. Kutjupaṉa ngaatjanya watjaṉi, 'Yuru tiṉa.' " Palulanguru Katutjalu yalatji watjaṉu, "Mantatjanu yukiri pakara ngaranytjaku. Kutjupa tjuṯa yuṉinytjarra, kutjupa kaḷkatjarra." Yalatji watjaṉutjangka, yilta yukiri watiya pakaṉu. Palulanguru Katutjanya nyakula yunyparringu. Munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

Rarrpa kutjupangka watjalku, tjiṉṯu pira piṉṯirri ngaranytjaku
Yurruntitja 1:14-19

14-19 Palulanguru Katutjalu watjaṉu, "Tjiṉṯu pira piṉṯirri tjuṯa ngaranytjaku." Tjiṉṯu nyakula yaṉangulu kulilku tjiṉṯu tjiṉṯurripayi. Yaṉangulu nyakula tjiṉṯu kuliṉi waru. Yalatji ngarala maanytjangka warrirringkupayi. Pira nyakula kuka tjuṯa nyurrkarringanyi, yurarringanyi. Palulanguru tjana pakaṉi maanytjangka. Yalatji Katutjalu watjara palyaṉu tjiṉṯu pira, piṉṯirri tjuṯa ngaranytjaku. Yaṉangulu tjiṉṯu nyakula kuliṉi aaḷi. Tjiṉṯu katu kuliṉi kaḷaḷa. Tjiṉṯu yunngurringkunytja watjaṉi, mungarrtji mungarrtji. Pira piṉṯirri tjuṯanya palyaṉu mungangka tilingku kanyintjaku. Katutjalu yalatji palyaṉu, mantangka tili ngaranytjaku, mungangka tili ngaranytjaku. Yalatji palyara Katutjanya yunyparringu, nyakula. Palulanguru munga ngarala tjiṉṯurringu.

Tjiṉṯu kutjupangka watjalku, kuka yuru ngurrara tjuṭa, tjuḷpu tjuṭaṭarra nyinanytjaku
Yurruntitja 1:20-23

20-23 Palunyangka Katutjalu watjaṉu, "Yuruwana kuka kutjupa kutjupa tjuṭa nyinanytjaku. Katuwana tjuḷpu kutjupa kutjupa tjuṭaya yankulinkunytjaku." Yalatji nguwanpa Katutjalu yuru ngurrara tiṉa tjuṭa palyaṉu, tjuḷpuṭarra. Palunya tjuṭa nyakula Katutjanya yunypalpi nyinangi. Palunya tjuṭanya watjaṉu, tjukutjuku tjuṭa mantjintjaku. "Mantjiranyurra tjuṭatjarra tjiwarriwarringka nyinanytjaku." Munga ngarala tjiṉṯu kutjuparringu.

Palulanguru ngaṉṯilpi yaṉangulpi palyalku
Yurruntitja 1:24-31

24-31 Palunya Katutjalu watjaṉu, "Kuka tjuṭa mantawana nyinarra waṉinytjaku, kukawiya tjuṭanyaṭarra." Katutjalu yalatji watjaṉutjangka, kuka tjuṭa, kukawiya tjuṭanya yilta yutirringu. Yalatji palyantjatjanu Katutjanya nyakula yunypalpi nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu yalatji watjaṉu, "Kala, yaṉangulpila palyalku tjungungku, nganaṉanya nguwanpa. Yaṉangu mayutju tjanampa nyinanytjaku kukaku, tjuḷpuku yuru ngurrarakuṭarra." Wati anta kungka pulanya watjaṉu Katutjalu, "Nyinarrapulan pipirri tjuṭa mantjintjaku. Yalatji yaṉangu tjuṭarringkunytjakuṉa yunyparringanyi, manta tjiwarriwarriwana. Yukiri tjuṭaṉa nyurrampa ngaratjunkula wantingu, mangarri yuṉinytjarra, kaḷkatjarra tjuṭaṭarra ngalkura nyinanytjaku. Mangarri yuṉinypa wiyarringkunytjawiya kutu ngaramalpa." Mantangka tjanampa mangarri, yukiri kutjupa kutjupa ngaratjunkula wantingu. Katutjanya nyakula puḷkara yunyparringu. Munga ngarala tjiṉṯu kutjuparringu.

2

Katutjanya waarrka wiyarringkula nyinamalpa
Yurruntitja 2:1-4

1-4 Katutjanya waarrka wiyarringkula nyinangi. Tjiṉṯu katukatungka Katutjanya waarrkarrirra tjuṭa palyara wiyaṉu, yilkari, manta, kuka yaṉangu tjungu. Palunyatjanu paluru waarrkarrirra tjiṉṯu kutjupangka wiyalpi nyinangi. Tjiṉṯu palunyaku yunyparringkula Katutjalu yalatjilu watjaṉu, "Tjiṉṯu ngaatjanya waarrkawiya nyinanytjaku. Yilta tjiṉṯu ngaatjanya tiṉalingku, waarrkawiya nyinanytjaku, tjiṉṯu yini Tjarritiyingka."

Kaana Yiitanangka Katutjalu mayi pakaltjingalku

Yurruntitja 2:5-25

Kaanangka wati kutju nyinatjunku
Yurruntitja 2:5-14

5-14 Yurrunpa Katutjalu manta yilkari palyaṉuṭja, wiya yukiri ngarangi. Yuṉinypa wiya ngarangi kapi punkantjawiyangka. Katutjalu wiya wantirriyaṉu. Kaana mangarritjarra wiya ngarangi. Yaṉangungku wiya tjawara ngaratjunangi, kapi walu kutju ngarripayi. Mayutju Katutjalulpi manta mantjira yaṉangu wati palyara ngaratjunu. Mulya puyura kana nyinatjunu, ngaalypa walytjatjarra. Wati paluru kana nyinangu. Palulanguru mayutju Katutjalu ngurra yini Yiitanangka kaana palyara pakaltjingaṉu. Watiya tjuṭa mangarritjarra ngarangi, kutjupa kutjupa. Ngurra palula wati palunya katirra nyinatjunu. Kaanangka ngururrpa watiya kutjarra ngarangi. Kanya watiya kutjupanya mangarri palyatjarra,

yaṉangulu ngalkura kana kutu nyinanytjaku. Kanya watiya kutjupanya ngalkura kutjupa kutjupaku ninti nyinapayi. Yaṉangulu ngalkura kuya tjuṯaku ninti nyinanyi. Yalatjiṯarra ngalkura palya tjuṯaku ninti nyinanyi. Ngurra palula kaanangka karru kapi raanarringangi. Karru palulawana yukiri watiya tjuṯa ngarangi. Kaanangka munkarra karru puupala tjarrarringu. Karru kutju yini Piitjanya kapi raanarringangi, manta Yapilawana. Manta palula yaṉangu tjuṯa nyinarraya mantjilpayi puḷi kuultatjarra. Puḷi kutjupa kutjupa tjuṯaya mantjilpayi. Karrku nguwanpaya palula mantjilpayi. Karru kutjupa yini Kiiyunya manta Yitjiyupiyalawana raanarringangi. Karru kutjupa yini Takiritjinya, manta Yatjiriyangka kakarrarawana raanarringangi. Tjarra kutjupa yini Yupurititjala raanarringangi.

Watjalku watiya kutjutjanu wiya ngalkunytjaku
Yurruntitja 2:15-17

15-17 Palulanguru mayutju Katutjalu watjaṉu, “Kaana ngaawana mangarri tjuṯaṉa palyaṉu nyuntu palya ngalkuntjaku. Watiya kutjutjanu wiya mangarri nyuntu ngalkunytjaku. Watiya panyapanya kutju ngururrpa ngaranytjanya yaṉangungku ngalkura ninti nyinaku, yuwankarraku kuyaku anta tjukarurruku. Yalatjingkamarra mangarri panyapanya wiya ngalkunytjaku, watiya kutjungka.” Katutjalu watjaṉu, “Mangarri panyapanya nyuntu ngalkura yiluku, tjiṉṯu kutjungka.”

Minyma palyalku
Yurruntitja 2:18-25

18-25 Palunyatjanu Katutjalu walytjalu kuliṉu, “Wati panyapanya kutju nyinanyi. Ngayuluṉara maḷpa palyalku.” Palulanguru Katutjalu manta mantjira kuka tjuṯa palyara kana nyinatjunu. Tjuḷpu tjuṯa yurukarratja yalatji palyaṉingi. Palulanguru wati paluru yini watjaṉingi kuka tjuṯanya anta tjuḷpu tjuṯanyaṯarra, kutjuṯu kutjuṯu. Palulanguru kuka tjuṯa tjuḷpu tjuṯa yinitjarra yinitjarra nyinangu, kaana palula. Palulanguru wati paluru puṯu nyakula ngurriṉingi maḷpa palunya nguwanpaku. Palulanguru Katutjalu wati panyapanya kunkuntjura kantilypa tarrka mantjira maḷakulu patiṉu. Tarrka palunyatjanu Katutjalu minyma palyaṉu. Wati paluru kanarringkula nyangu minymalpi ngarrinytjala. Wati paluru nyakula yunyparringkula watjaṉu, “Yilta maḷpalpitju nyinanyi, ngayunya nguwanpa kantilypa ngayukuṉutjarra. Yiniṉanta watjaṉi, ‘Minyma.’ ” Paluru kutjarra miiṯararra rawa nyinapayi. Kuwarrila palunya kutjarra nguwanpa, tiṉarringkula paapa maamanya wantirra miiṯalpi yaḷṯinyi. Rawa nyinarra walytjarringanyi. Yurrunpapula tjaaṯawiya nyinangi, kuṉṯawiya.

Piḷkaṯilu pulanya tjingapungku

3

Yurruntitja 3:1-24

Piḷkaṯilu minyma tjingapungku
Yurruntitja 3:1-6

1-6 Yurrunpa mayutju Katutjalu kuka kutjupa tjuṯa palyaṉu piḷkaṯiṯarra palyaṉu. Piḷkaṯi palunya matjiki ngarringu, yaṉangu tjingapungkupayi. Piḷkaṯi palunya yaṉangu nguwanpa wangkarra, minyma palunya tjapiṉu, “Katutjalu nyupalinya watjaṉu watiya ngaa tjuṯatjanu mangarri wiyapulan ngalkunytjaku, yilta?” Minymalu piḷkaṯingka yalatjilu watjaṉu,

"Katutjalulinyatju marrkuṉu watiya ngaatjanu wiya mangarri ngalkunytjaku. Kaanangka ngururrpa watiya ngaatjanya ngaranyi. Wiyalitju pampuntjaku. Tjinguru ngalkuralitju yilupayingka." Piḻkaṭinya minymakutu wangkangu, "Ngunytjintapula watjaṉu. Mangarri ngaatjanyapulan ngalkura wiya yiluku. Ngalkurapulan Katutjanya nguwanpa ninti nyinaku, yuwankarraku. Nintipulanu nyinaku kuyaku anta tjukarurruku."

Palulanguru minyma paluru nyakula kuliṉu, watiya ngururrpa ngarangitjangka. Paluru punturalingku kuliṉu, watiya mangarritjarra, "Tjinguruṉa yatjira ngalkulku, ninti nyinakitja." Yalatji kulintjatjanungku warrpura ngalkuṉu. Palulanguru katirrara yungu palumpa miiṭa. Watilu mantjira ngalkuṉu.

Mungurapula pina alytjurarriku
Yurruntitja 3:7

7 Yiltapula ngalkura pinalpi alytjurarringu. Nyakulapula kuṉṭarringu, "Nikitili ngaranyi, mantarrawiya." Palulangurupula parrka mantjira nyiiḻatjarrangku wakaṉu mantarra nguwanpa. Mantarratjarra nguwanpapula nyinangi.

Katutjalu pulanya tjapilku
Yurruntitja 3:8-13

8-13 Yalatjipula parrkatjarra nyinangi mungarrtji mungarrtji. Palunyangka kaanawana Katutjanya yankulinangi. Kulirapula tjaṭangka kumpiṉu. Katutjalu pulampa tjapira ngurriṉingi, "Nyaangkamarra nyupali kumpiṉi?" Pakaralpi kuṉṭakuṉṭalu watilu watjaṉu Katutjalakutu, "Kuliṉuṉanta ngalya yananyingka, kaanawana. Nguḻurringkulaṉa kumpiṉu nikiti mantarrawiyalitju kulira." Katutjalu tjapiṉu, "Nganalunta nintiṉu?, nyupali nikiti nyinanyingka. Tjingurupulan mangarri panyapanya ngalkuṉu. Ngayulu nyupalinya marrkuṉu wiya watiya panyapanya pampuntjaku." Watilu watjaṉu, "Ngayuluṉa ngurrpa. Minyma panyapaluṉi mangarri ngalya katirra yungu. Minyma panyapa nyuntu maḻpa ngayuku palyaṉu. Yilta paluruṉi yungu." Palulanguru Katutjalu minymanya tjapiṉu, "Nyaaku nyuntu watiya panyapanya pampuṉu?" Minymangku watjaṉu, "Wiya, piḻkaṭiluṉi tjingapungu, ngalkunytjaku."

Katutjalu pulanya witura iyalku
Yurruntitja 3:14-21

14-21 Palulanguru mayutju Katutjalu piḻkaṭi palunya watjaṉu, "Nyuntu tjingapungutjangka, nyuntunya kutjuṉanta kuyalku, kuka kutjupa tjuṭa, wiya. Tjunilulpin pampurinamalpa mantawana." Katutjalu piḻkaṭi palunya watjaṉu yalatji, "Yunytjuwiyangkupulan nyinamalpa piḻkaṭipa kungka. Kungka palunyakuṉu yuṉṭalpiṭi kapaḻipiṭiluntaya pungamalpa, nyuntukuṉu kapaḻi tjamu nyakula." Palulanguru Katutjalu kungkangkalpi watjaṉu, "Yalatji nyuntu palyaṉutjangka ngayuluṉanta kuyalku. Palunyatjanu pipirri mantjira nyuntu mikin puḻkatjarralpi nyinaku. Nyuntupa miiṭa mayutju nyuntupa nyinaku."

Palunyatjanu watingkalpi watjaṉu, "Yalatji nyuntupanta watjaṉutjangka kulira nyuntu ngalkuṉu. Nyuntu ngalkuwiyangku wantimara. Yirriṭiṉanta watjaṉu wiya ngalkuntjaku. Nyuntu alatji palyaṉutjangka mantaṉanta kuyalku. Mayi ngalkukitja nyuntu kutu waarrkarrimalpa. Ngayulu kuyaṉutjangka tjilkalaṭarra pakara ngarala waṉiku. Mayi wiima walytja pakara ngaranytja tjuṭa kutju nyuntu yantara ngalkunmalpa, rawa puṭu waarrkarrirra. Palunyangka

pakaltjingalkitjalu nyuntu titu putu waarrkarrimalpa, yakuri yintirra. Kutu yalatji waarrkarrinytjatjanu nyuntu yiluku. Nyuntu ngarrirra piyuku mantarringkuku."

Palulanguru wati Yatamalu yini watjanu, "Yiipanya." Yini panyapa watjanu yanangu tjutaku maama nyinanytjaku. Mayutju Katutjalu pulampa kuka pangkitjanu mantarra palyara yungu, tjarrparrapula nyinanytjaku.

Kaananguru payira iyalku
Yurruntitja 3:22-24

22-24 Palunyatjanu mayutju Katutjalu alatji watjanu, "Yanangu palunya kutjarra nganana nguwanpalpi ninti nyinanyi. Kuyakupa palyaku nintilpipula nyinanyi. Watiya kanalpayikutupula malaku yankula piyuku ngalkutjipingkamarra, wanmala pulanya iyalku, ngalkurapula kutu kana yilunytjawiya nyinatjipingkamarra." Palulanguru Katutjalu pulanya watipa kungka palunya watjara iyanu, kaana palunyangka wanma nyinanytjaku. Wantirra iyanu pulanya yankula watilu tjawara mayi pakaltjingantjaku, mantangka. Yanangu palurulpi manta tjawara waarrkarringu, mayiku.

Kaana palula kakarratjayiti Katutjalu nyalpitjarra mankurrpa ngaratjunu, yantayantara kanyintjaku, tjuula watawaratjarra, tilitjarra, yanangu malaku tjarrpatjipingka.

Yatamaku katja kutjarra nyinaku

4

Yurruntitja 4:1-16

Kayinanya Yipulaku ngurrkurriku
Yurruntitja 4:1-7

1-7 Palunyatjanu Yatamanya Yiipanyapula tjungu nyinarra pipirritjarrarringulpi, katjalpi mantjinu. Mantjira watjanu, "Katutjaluni yungu." Katja palunya yini watjanu, "Kayinanya." Palulanguru nganti katja kutjupalpi mantjinu. Paluru yini "Yipulanya." Paluru tinarringkula tjiipi tjuta kanyiningi, kanya palumpa kaakangku tinarrirra manta tjawara waarrkarrirra mayi pakaltjingalpayi. Palunyatjanu Kayinalu rawa waarrkarrirra mayi pakaltjingara mutura ngulaku tjunu. Mayi pulka pakanutjangka Katutjanya walkulkitjalu kuliinu, kunatinpa yungkukitjalu, mayi kutjupa tjuta mantjira. Mayi kutjupa tjuta mantjira Kayinalu katirra Mayutju Katutjanya kunatinpa yungu.

Palunyatjanu Yipulalu tjiipi tjuta kanyiningi. Paluru tjiipi wiima kutju pungu, mantjira, Katutjaku kunatinpa yungkukitjalu. Tjiipi wiima paluru yurruntitja. Kuka palunya yitjilinkula katirra tjunu, kuka palya mankurrpa. Yalatji nyakula yunyparringu Katutjanya, Yipulakura. Kanya Kayinaku nyakula wantingu, yunyparrinytjawiyangku. Palulanguru Kayinanyara Katutjaku puntura mirrpanarrirra, nyinangu. Palulanguru Katutjalu tjapinu, "Nyaakun mirrpanpa nyinanyi? Nyuntu tjukarurru palyanutjangka ngayulunanta yilta pukularrimara. Nyuntu wiya kuya kutu kulintjaku. Kala, nyuntu ngayuku tjukarurru palya nyinanytjaku." Yalatji Katutjalu Kayinanya watjara wantingu.

Kayinalu Yipulanya pungkuku
Yurruntitja 4:8-10

8-10 Palulanguru Kayinalu palumpa malanypa watjanu, "Tjungulika yarra!" Tjungupula yankula ngururrpalpi Kayinalu malany palumpa mirri

pungu. Yalatji pungkula wantirra ngurrakutu maḻaku yanu. Mayutju Katutjalu Kayinanya tjapiṉu, “Yaalytji nyuntupa maḻanypa?” Yalatji Kayinalu ngunytji watjaṉu, “Ngurrpampaṉa. Wampa paluru yanu.” Mayutju Katutjalu tjapiṉu, “Nyaangurumpan mirri pungu? Nyuntu pungkuwiyangku wantimara. Palumpa ngurrka yintinytjatjanu, yaṉangu yutitja nguwanpaṉi wangkangu. Yalatjiṉi watjaṉu, ngaparrtjiṉanta pungkunytjaku.”

Kayinanya Katutjalu watjalku, manta kuyalkitjangku
Yurruntitja 4:11-14

11-14 Katutjalu Kayinanya piyuku watjaṉu, “Maḻanypa nyuntupan mirri pungutjangka ngayuluṉanta manta kuyalku, nyuntupa maḻanypa ngurrka mantangka yintingutjangka. Nyuntu puṭu mayi pakaltjingalku, wiima wiya kutju pakalku. Ngurra kutjungka nyinanytjawiya nyuntu nyinarinamalpa, ngurra tjuṭawana.” Wangka yalatji kulira Kayinalu watjaṉu, “Puṭuṉa kuliṉi kana nyinakitjangku. Kuunyi nyinarraṉa wiyarriku. Yalatji nyuntu ngayunya watjara wantirra iyaṉi, tjunguli nyinanytjawiyalu. Ngurrawiyaṉa nyinarinamalpa, yaṉangu kutjupa tjuṭawana. Nyakulaṉiya mirri pungku.”

Kayinaku yaḻṭururriku
Yurruntitja 4:15-16

15-16 Mayutju Katutjalu watjaṉu, “Nyuntunyanta pungkunyangka, ngayuluṉa tjananya ngaparrtji mirri pungku, walytja palumpa tjapanpala.” Palulanguru Katutjalu Kayinanya maakatjunu, kutjupalu nyakula wiya palunya mirri pungkunytjaku. Palunyatjanu Kayinanya Katutjalu wantirriyaṉu. Palulanguru Kayinanya yanu ngurra kutjupakutu, yini Naatakutu. Ngurra palulawana ngurra Yiitanangka kakarrara nyinarinangi.

Kapi puntungku tjananya wiyalku

6

Yurruntitja 6:5—9:17

Yaṉangu tjuṭa kuyarringutjangka
Yurruntitja 6:5-8

5-8 Yaṉangu tjuṭarringulpiya ngurra tjiwarriwarri nyinarra waṉingi. Rawaya kuya palyaṉingi. Palulanguru Katutjalu tjananya nyakula tjanampa mirrpaṉarringu. Yalatji kuliṉu, “Yaṉangu ngaa tjuṭaṉa tjananya wiyalku, kuka tjuṭa tjuḻpu tjuṭa. Yilta palyantjawiyaluṉa tjananya wantimara.” Palunyangka wati kutjuku pukuḻarringu, Nuuwaku.

Nuuwaku Katutjanya pukuḻpa nyinaku
Yurruntitja 6:9-12

9-12 Yara ngaatja Nuuwanyatjarra. Nuuwanya kutju wati palya nyinangu, Katutjaku tjukarurru. Katutjaku walytja yilta, kanyaya yaṉangu winkiya kuyarringu. Yaṉangu kutjupaya mirri pungkupayi, kutjupa tjuṭa waṉngilpayi, kutjupa tjuṭa turaangkarringkula pika pungkupayi. Yalatji Katutjalu nyakula tjanampa mirrpaṉarringu. Nuuwalu kanyiṉu katja maṉkurrpa. Yini yalatjiya nyinangu, Tjiimanya, Yiimanya, Tjiipitjanya.

Nuuwanyalpi watjalku puuta tiṉa puntu palyantjaku
Yurruntitja 6:13-22

13-22 Palunyatjanu Katutjalu yalatji Nuuwala watjaṉu, “Yaṉangu tjuṭa palatja kuyarringu, yuwankarraṉa tjananya wiyalku. Nyuntu puuta

tiṉa palyara ngaratjurra!, watiya kuṉputjarralu. Yunngutjayiṯi ruuma tjuṯatjarra palyala! Kiṯi nguwanta nganytjatjurra patila!, kapi tjarrpatjipingkamarra. Katuwana palyala wintawu tjuṯa!, patilpayitjarra. Puutangka kultutjayiṯi palyala tuuwa patilpayitjarra!" Nuuwala Katutjalu piyuku watjaṉu, "Kapi tiṉaṉa katunguru wantirra iyalku, yiluntankunytjaku kuya palyalpayi tjuṯa. Kapi tiṉangku tjananya mantanguru taara pakara yiluntanku. Yaṉangu kuka tjuṯa tjarrparra yuwankarra wiyarriku. Ka nyurrangarri kutju kana nyinaku. Kanalkitjaluṉa nyurranya watjaṉi. Puutangkaya tjarrpa nyuntu!, nyuntupa miiṯa, nyuntupa katja maṉkurrpa, nyuntupa ngunyarri maṉkurrpa. Kuka tjuṯa miiṯararra miiṯararra tjarrpatjurra! Kukawiya tjuṯa miiṯararra miiṯararra ka tjananya tjurra! Yalatji tjananya tjarrpatjurra!, tjana piyuku tjuṯarrinytjaku, kutjupa tjuṯa kapingku wiyantjala. Mayi tjuṯaṯarra tjarrpatjurra puutangka!, tjanampa, nyurrangarrimpaṯarra." Yalatji Katutjalu Nuuwanya watjaṉutjangka, paluru kulira palyaṉu.

7

Kapi puḷka ngarriku manta winkingka
Yurruntitja 7:1—8:12

1-24 *(7:1—8:12)* Puuta kala palyara ngaratjunutjangka Katutjalulpi Nuuwanya watjaṉu, "Puutangkaya tjungu tjarrpa! Kuliṉiṉa yaṉangu tjuṯangkuya kuya palyaṉingka nyuntu kutju tjukarurru nyinanyi." Katutjalu Nuuwangka piyuku watjaṉu, "Kuka kunaṯinpaṉinyurra yungkupayi. Kuka palunya tjananya tjarrpatjurra!, miiṯararra miiṯararra puutinpala. Kunaṯinpa palunya kuka tjuḷpuṯarra tjarrpatjurra!, miiṯararra miiṯararra, puutinpala. Kukawiya tjuṯa miiṯararra tjarrpatjurra! Tjuṯa kutu tjananya tjarrpatjurra kapingkamarra!, tjana piyuku tjuṯarrinytjaku. Tjiṉṯu tjapanpala wiyarrinytjala kapi puntulpiṉa wantirriyalku. Rawalingku nyurranya pungamalpa pira kutjarra nguwanpa. Yaṉangu tjuṯa, kuka tjuṯa ngurra winkingka yurungku wiyalku kapi tiṉangku, ngayuluṉa wantirra iyantjangka. Ngayuluṉa palyara ngaratjunutja, yuwankarra wiyarriku."

Yalatji kulira Nuuwalu palyaṉu. Kuka tjuṯa, kukawiya tjuṯanyaṯarra Nuuwalungarri katirra tjarrpatjunu. Puutangkaya nyinangu. Nuuwaku katja maṉkurrpa palumpa ngunyarri maṉkurrpa, yuwankarra tjarrpangu. Palunyatjanu Katutjalulpi kutu kutju patiṉu, tuuwa. Palunyangka Nuuwanya nyinangu tjiḷpilingku, tjikitji yantaṯa yiiya. Kapingkulpi tjananya rawa pungangi. Kapi kutjupa tjuṯa kaninytjarranguru pakaṉingi, mantanguru. Kala puuta palunya kapilu katuṉulpi. Kapingka katulpi puuta paluru ngaralinangi. Kapi palunya piyuku puḷkarringu, katunguru yunngunguru. Katulingkulpi ngarangi, puḷingka munkarra. Kapilu tjananya yuwankarra wiyaṉu, yaṉangu tjuṯa, kuka tjuṯa, kukawiya tjuṯanya, mantawana yankupayi tjuṯanya, katuwana yankupayi tjuṯanya. Nuuwanyangarri kutju puutangka kanarringu. Kapilu pungkula wiyarringutjangka, kapi palunya rawa ngarringu, pira tjikitjipala nguwanpa.

Katutjalu Nuuwanya puntura kuliṉingi, wiya wantingu. Piyuku watjaṉu, waḷpa wangkanytjaku, tjiṉṯulu kampanytjaku. Waḷpa wangkarra tjiṉṯulu kampanytjatjanu kapi paluru kaninytjarrarringulpi. Palunyatjanu puuta palunya puḷingka ngarangu, yini Yararatangka, katu. Rawaya nyinangu puutangka, pira tjirripala. Palunyangka kapi wiyarringulpi, puḷi tjuṯa yutitjarringu. Pira kutjulpiya nyinangu puutangka. Palunyatjanu

Nuuwalu kaaṉkalpi wintawu katu yaḷara iyaṉu. Puutanguru pakara yanu. Wiya piyuku ngalya yanu. Tiṭu parra yankula maa yanulpi.

Piyuku Nuuwanya nyinarra ngatapuka nguwanpalpi wantirriyaṉu. Yalatji paluru wantirriyaṉu, kulilkitjangku, "Paluru watiyaku puṭu ngurrira maḷaku ngalya yanku. Palunyangkaṉa kulilku, kapi kutu ngarrinyi." Puuta palunya puḷingka katu ngaranyangka, Nuuwalu puṭu nyangu, manta nyakukitjangku. Yilta ngatapuka paluru puṭu ngurrira ngalya yanu, Nuuwalakutu. Nuuwalulpi witira tjarrpatjunu. Tjiṉṭu tjapanpala paṭara ngatapuka palunya piyuku wantirriyaṉu. Yankula mungarrtjilpi ngalya yanu. Tjaangka nyaḷpi ngalya katingu. Kala Nuuwalulpi kuliṉu, kapi wiimarringutjangka. Tjiṉṭu tjapanpala paṭara piyuku ngatapuka palunya wantirriyaṉu. Yankula wiya maḷaku ngalya yanu, kutu kutju maa yanu.

8

Kapi puḷka ngarriku manta winkingka
Yurruntitja 7:1—8:12

1-12 *(7:1—8:12)* Puuta kala palyara ngaratjunutjangka Katutjalulpi Nuuwanya watjaṉu, "Puutangkaya tjungu tjarrpa! Kuliṉiṉa yaṉangu tjuṭangkuya kuya palyaṉingka nyuntu kutju tjukarurru nyinanyi." Katutjalu Nuuwangka piyuku watjaṉu, "Kuka kunaṭinpaṉinyurra yungkupayi. Kuka palunya tjananya tjarrpatjurra!, miiṭararra miiṭararra puutinpala. Kunaṭinpa palunya kuka tjuḷpuṭarra tjarrpatjurra!, miiṭararra miiṭararra, puutinpala. Kukawiya tjuṭa miiṭararra tjarrpatjurra! Tjuṭa kutu tjananya tjarrpatjurra kapingkamarra!, tjana piyuku tjuṭarrinytjaku. Tjiṉṭu tjapanpala wiyarrinytjala kapi puntulpiṉa wantirriyalku. Rawalingku nyurranya pungamalpa pira kutjarra nguwanpa. Yaṉangu tjuṭa, kuka tjuṭa ngurra winkingka yurungku wiyalku kapi tiṉangku, ngayuluṉa wantirra iyantjangka. Ngayuluṉa palyara ngaratjunutja, yuwankarra wiyarriku."

Yalatji kulira Nuuwalu palyaṉu. Kuka tjuṭa, kukawiya tjuṭanyaṭarra Nuuwalungarri katirra tjarrpatjunu. Puutangkaya nyinangu. Nuuwaku katja maṉkurrpa palumpa ngunyarri maṉkurrpa, yuwankarra tjarrpangu. Palunyatjanu Katutjalulpi kutu kutju patiṉu, tuuwa. Palunyangka Nuuwanya nyinangu tjiḷpilingku, tjikitji yantaṭa yiiya. Kapingkulpi tjananya rawa pungangi. Kapi kutjupa tjuṭa kaninytjarranguru pakaṉingi, mantanguru. Kala puuta palunya kapilu katuṉulpi. Kapingka katulpi puuta paluru ngaralinangi. Kapi palunya piyuku puḷkarringu, katunguru yunngunguru. Katulingkulpi ngarangi, puḷingka munkarra. Kapilu tjananya yuwankarra wiyaṉu, yaṉangu tjuṭa, kuka tjuṭa, kukawiya tjuṭanya, mantawana yankupayi tjuṭanya, katuwana yankupayi tjuṭanya. Nuuwanyangarri kutju puutangka kanarringu. Kapilu pungkula wiyarringutjangka, kapi palunya rawa ngarringu, pira tjikitjipala nguwanpa.

Katutjalu Nuuwanya puntura kuliṉingi, wiya wantingu. Piyuku watjaṉu, waḷpa wangkanytjaku, tjiṉṭulu kampanytjaku. Waḷpa wangkarra tjiṉṭulu kampanytjatjanu kapi paluru kaninytjarrarringulpi. Palunyatjanu puuta palunya puḷingka ngarangu, yini Yararatangka, katu. Rawaya nyinangu puutangka, pira tjirripala. Palunyangka kapi wiyarringulpi, puḷi tjuṭa yutitjarringu. Pira kutjulpiya nyinangu puutangka. Palunyatjanu Nuuwalu kaaṉkalpi wintawu katu yaḷara iyaṉu. Puutanguru pakara yanu. Wiya piyuku ngalya yanu. Tiṭu parra yankula maa yanulpi.

Piyuku Nuuwanya nyinarra ngatapuka nguwanpalpi wantirriyaṉu. Yalatji paluru wantirriyaṉu, kulilkitjangku, “Paluru watiyaku puṯu ngurrira maḷaku ngalya yanku. Palunyangkaṉa kulilku, kapi kutu ngarrinyi.” Puuta palunya puḷingka katu ngaranyangka, Nuuwalu puṯu nyangu, manta nyakukitjangku. Yilta ngatapuka paluru puṯu ngurrira ngalya yanu, Nuuwalakutu. Nuuwalulpi witira tjarrpatjunu. Tjiṉṯu tjapanpala paṯara ngatapuka palunya piyuku wantirriyaṉu. Yankula mungarrtjilpi ngalya yanu. Tjaangka nyaḷpi ngalya katingu. Kala Nuuwalulpi kuliṉu, kapi wiimarringutjangka. Tjiṉṯu tjapanpala paṯara piyuku ngatapuka palunya wantirriyaṉu. Yankula wiya maḷaku ngalya yanu, kutu kutju maa yanu.

Puuta tiṉanguruya tjarukatirra yanku
Yurruntitja 8:13-22

13-22 Palunyatjanu Nuuwalu katutjayiṯi yaḷaṉu, nyakukitjangku. Nyangulpi kapi wiima kutju ngarrinytjala, kapi yuḷpaṯayuḷpaṯa. Palunyangka Nuuwanya tjikitji yantaṯan waan nyinangu. Palulanguru pira kutjarra nguwanpa nyinangu. Nyangulpi manta turayirringutjalpi. Katutjalu Nuuwanya watjaṉu, “Kala, yarralpiya!, walytjararranpa. Kuka kutjupa kutjupa tjuṯa walatjurra!, kukawiya tjuṯaṯarra, yankulaya tjuṯarrinytjaku.” Palulanguru Nuuwanyangarri puutangka tjarukatirra yanulpiya. Kuka tjuṯa walytjararra walytjararralpiya tjarukatirra yanu. Nuuwalulpi puḷi tjuṯa mantjira ngalya katirra tjunu, tiipula palyalkitjalu. Kuka palunya manta ngurrara kutjupa kutjupa Nuuwalura pungkula ngarritjunu Katutjaku, yilkari ngurraraṯarra. Ngatapuka kutju, kuka tjuḷpu kutjupa, yiimiyu kutju, kipara kutju. Yalatjira kutjuṯu kutjuṯu pungkula ngarritjunu. Katutjakulpira ngarritjunkula kunaṯinpa palunya tjuṯa kutjara wantingu, Katutjanya waḷkulkitjalu.

Kuka palunya paṉṯira mayutju Katutjanya yunyparringu. Yalatji watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯa ngula kuyarringanyingka, wiyaṉa kapi puḷkangka piyukuṉa tjananya wiyalku. Wantikuṉa tjananya. Nintiluṉa kuliṉi yaṉangu yuwankarralu kuya palyanyangka. Yaṉangu tjuṯa kuka tjuṯaṯarra, wiyaṉa tjananya piyuku kapingka wiyalku. Ngaatja yiltaṉa nyurranya watjaṉi.” Katutjalu watjaṉu, “Manta kutu ngaranytjala, yaṉangulu waarrkarrirra mayi pakaltjingarantjaku. Mayi palya tjanampa pakanmalpa mantanguru. Pakara puḷkarrinytja mantjiraya tjunamalpa. Tjiṉṯu pakara tjarrpamalpa, munga ngarala tjiṉṯurrimalpa.”

9

Katutjalu Nuuwala watjalku
Yurruntitja 9:1-17

1-17 Katutjalu tjananya tjukarurru palyalkitjalu, watjaṉu tjananya, “Nyinarranyurra pipirri mantjilku. Palulanguruya maa tjuṯarriku, nyurrangarrimpa kapaḷipiṯi, tjamupiṯi, piyukuya maa tjuṯarriku. Ngurra tjiwarriwarriwanaya nyinayinku. Nyurrangarri mayutju nyinaku, kuka tjuṯaku, kukawiya tjuṯaku, kapi ngurraraku, manta ngurraraku. Ngulunyngulunypa nyurrangarrimpaya nyinaku. Palya tjananya nyurrangarri pungkula ngalkula nyinamalpa. Yukiriṉa nyurrampa pakaltjingantjatjanu, palyanyurra ngalkula nyinamalpa. Yalatjiṉa nyurranya yunganyi. Kuka pungkula ngurrka yintira wiyarringanyingka kutjunyurra ngalku. Ngurrka yintintjawiya wiyanyurra ngalku. Ngayulu Katutjalu kuliṉi ngurrka palunya maṯupurra. Ngurrka paluru kana kanyiṉi.” Katutjalu piyuku tjananya watjaṉu, “Yaṉangu kutjupa mirri pungkunyangka ngaparrtjiṉa

palunya pungku. Kuka pikaṯilu yaṉangu warrpura yiluntankunytjala pikaṯi palunya ngayulu mirri pungku."

Katutjalu tjananya piyuku watjaṉu, "Ngayuluṉa Katutjalu yaṉangu palyaṉu, ngayunya nguwanpa nyinanytjaku. Yaṉangu kutjupaku yunytjuwiyarringkula mirri pungutjangka, yaṉangu kutjupa tjuṯalu ngaparrtjilu mirri pungkunytjaku. Palunyangka yaṉangu kutjupanya mirri pungkupayi, palunyanyurra ngaparrtji pungkunytjaku. Pipirri tjuṯanyurra palya mantjintjaku, nyupalimpaṉu walytja ngaṉṯitja tjuṯalingkulpi nyinanytjaku. Ngurra tjuṯawanaya nyinamalpa." Katutjalu watjaṉu Nuuwala piyuku, palumpa katja tjuṯangkaṯarra, "Tjukarurruṉa nyurranya watjaṉi. Wiyaṉa kapingka wiyalku piyuku, yaṉangu tjuṯa. Wantikuṉa tjananya. Tjuṯiranguṉa ngaratjunamalpa, yaṉangulu nyakula kulintjaku, wiyaṉa nyurranya kapingka piyuku wiyalku. Ngayuluṯarra tjuṯirangu nyakula kulilku panyapa watjantjatjanulu. Yalatji kuliṉutjalu wiyaṉa yaṉangu piyuku kapingka yiluntankuku."

Katutjalu wangka kutjupa kutjupa tjananya palyalku

11

Yurruntitja 11:1-26

Katutjaku ramarrirra, walytjalungkuya puḷkawaṉinytjakitjangku kulilku

Yurruntitja 11:1-9

1-9 Nuuwaku tjamu tjuṯa kapaḷi tjuṯa, tjuṯarringuya, wangka kutjutjarraya nyinangu. Kakarraya nyinayinkula ngurra yini Papilunakuturringu. Manta palunyangkaya rawa nyinangu. Waaḷa palyalkitjangkuya alatjingku watjaṉu, "Pakaralaka waarrkarri! Puḷi nguwanpa tjuṯala palyala pilkitjanu!, tjiṉṯungka ngarrirra piḷṯirringkunyangka puḷi nguwanarrinytjala." Yalatjiya palyara puḷi nguwanpa tjuṯa kanyiṉingi, waaḷa palyalkitjangku. Kiṯi panyapa nganytjalpayiya mantjira kanyiṉingi. Watjaṉuya waaḷa tjuṯa palyalkitjangku. "Waaḷa kutju waṯawaralingkulaka palyala, yilkarikutu! Yaṉangu kutjupa tjuṯalulanyaya nyakula mirra waṉinytjaku. Yalatjilaka palyala!, ngurra kutjungkala tjungu nyinakitjangku. Ngurra tjiwarriwarriwana tjaalpan tjaalpa nyinanytjawiya." Yalatjiya palyaṉu.

Palunyangka Katutjalulpi nyangu, waaḷa palunya palyantjala, waaḷa tjuṯa kutjupaṯarra. Nyakula Katutjalu kuliṉu, "Pala tjuṯaya nyinanyi walytjararranpa, wangka kutjutjarra, ngurra kutjungka. Tjana wiya alatji nyinanytjaku. Ngurra kutjupa kutjupakutuṉa tjananya wantirriyalku, ngurra kutjungkaya nyinarrayanku puḷkawaṉipayingkamarra. Wangka tjaalpan tjaalpaṉa tjananya palyalku, ngurra kutjupa tjuṯangka nyinanytjaku." Yalatji Katutjalu tjananya wangka kutjupa kutjupa palyaṉu. Yiyaṉulpi tjananya ngurra kutjupa tjuṯakutu.

Nuuwaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, yini alatji

Yurruntitja 11:10-26

10-26 Nuuwaku katja Tjiimalu Yapatjatanya mantjiṉu. Yapatjatalu mantjiṉu katja, Tjiilanya. Tjiilalu katja Yiipanya mantjiṉu. Yiipalu katja Pilikanya mantjiṉu. Pilikalu katja Ruuwanya mantjiṉu. Ruuwalu katja Tjarukanya mantjiṉu. Tjarukalu katja Niyuwunya mantjiṉu. Niyuwulu katja Tiiranya mantjiṉu. Tiiralu katja Yipumanya mantjiṉu. Ngula Katutjalu watjaṉu Yipumanya yini kutjupa alatji, "Yipuramanya."

Katutjalu Yipumanya ngurra kutjupakutu yiyalku

Yurruntitja 11:27—12:9

Yipumaku walytja tjuṯa
Yurruntitja 11:27-32

27-32 Tiiralu katja maṉkurrpa mantjiṉu, yini Yipumanya, Niyuwunya, Yarananya. Yaranalu katja Laatanya mantjiṉu. Yipumalu miiṯa Tjarayinya yaḷṯingu. Pipirriwiyapula rawa nyinangu. Tjiḷpi Tiiralu tjananya palumpa walytja tjuṯa yaḷṯingu, manta Kayinanalakutu yankukitjangku. Alatjiya yanu, Tiiranya, Yipumanya, Laatanya, Tjarayinya. Tawunu yini Yaaranya wantikatirra yankulaya ngururrpa nyinangu, tawunu yini Yaranangka. Palulaya rawa nyinangu, Yipuramanyangarri. Nyinarraya minytjirringu, paapa tjanampa wiyarringu.

12

Yipumanya watjalku yankunytjaku
Yurruntitja 12:1-3

1-3 Palulanguru Katutjalu Yipumanya watjaṉu, “Nyuntupa walytja tjuṯanya wantikatirra pakara yarra!, nyuntupa ngurraṯarra. Ngurra kutjupangkan yankula nyinanytjaku. Nyuntu yankunytjala ngururrpaṉanta nintilku ngurra palunya. Kuliṉiṉa walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyuntupa nyinatjunkukitjangku. Yilta ngaṉṯitja tjuṯa nyuntupa nyinaku. Yilta kanyiraṉanta tjukarurru palyanmalpa. Yalatjiṉanta tjukarurru palyantjala yaṉangu tjuṯantaya ninti nyinaku. Yaṉangu kutjupalunta tjukarurru palyantjala, ngayuluṉara tjukarurru palyalku. Yaṉangu kutjupalunta yinkaku, palunyangkaṉa ngaparrtji palunya yinkarra kuyalku. Yaṉangu tjuṯakuṉa tjanampa pukuḷarrirra tjukarurru palyalku, nyuntutjun tjukarurru nyinangutjangka.”

Yipumanya kala yankuku
Yurruntitja 12:4-5

4-5 Katutjalu panyapa watjaṉu, palunyangkaya wantirra yanu, Yipumanyangarri. Alatjiya anu Yipumanya, miiṯa palumpa Tjarayinya, Laatanya, waarrkana tjuṯaṯarra.

Manta yungkukitjangku piyuku Yipumanya watjalku
Yurruntitja 12:6-9

6-9 Yipumanyangarri manta Kayinanalakutu yanu tawunu Tjikimangkaya nyinangu. Katutjalu Yipumanya watjaṉu, “Ngurra palatja nyuntu nyanganyi palunyaṉa nyurranya yunganyi, nyuntupa kapaḷi tjuṯaku tjamu tjuṯakuṯarra, kutunyurra kanyintjaku.”

Yipumanya Laatanya kutjarra

13

Yurruntitja 13:1—14:24

Yulytja puntutjarra Yipumanya Laatanya nyinamalpa
Yurruntitja 13:1-9

1-9 Manta Kayinanala nyinarra manta Yitjipilakutu anu, Yipumanyangarri. Yitjipila nyinarra paluru kutjarra yulytja puḷkapula mantjiṉu. Alatjipula mantjiṉu, mani kuulta, puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa, nanikuta tjuṯa, waarrkana tjuṯaṯarra. Kanya Laatalu kanyiṉingi, puluka tjuṯa, tjiipi

tjuṯa, nanikuta tjuṯa, waarrkana tjuṯa. Manta palulaya nyinarra piyukuya maḷaku yanu, manta Kayinanalakutu.

Pulukaṯarra kanyirapula puṯu kuliṉu, ngurra kutjungka kanyilkitjangku. Palulanguru pikarringuyanku waarrkana tjuṯangku, puluka tjungurringkula yukiringka ngalkunytjala. Palulanguru Yipumalu Laatanya watjaṉu, "Walytjararrali nyinanyi. Wiya waarrkana ngayukuṉu tjuṯa pikarrinytjaku waarrkana nyuntupa tjuṯanya, tjungu nyinanytjawiya yankuli tjaalpan tjaalpa nyinanytjaku, pikangkamarra. Ngurra palunyaku nyuntu yunytjurringkunyangka ngayulu ngayuku kuka tjuṯa ngurra kutjupakutu katirra nyinaku Watjalaṉi! Nyuntu ngurra yaalytjingka nyinakitja yunytjurringanyi?"

Laatalu Yipumanyalpi wantirra yanku
Yurruntitja 13:10-13

10-13 Laatalu parra nyakula paluru nyangu karru Tjuutanangka tjayiṯingka, yukiri puḷka ngarala waṉinytjala. Manta palula kapi puntu ngarringi, karruwana. Yalatji nyakula watjaṉu, "Ngayulu palyaṉa nyinaku, karrungka yila." Palulanguru kala Laatalu katingu puluka tjuṯa, yuwankarra, tjiipi nanikutaṯarra. Kala tawunungka yila nyinangu, Tjutumala. Tjutumanya ngurrara tjuṯa Katutjaku mingarrtju tjuṯa nyinangi, kanya Yipumanya manta Kayinanalawana palya nyinangi.

Yipumanyalpi Katutjalu piyuku watjalku
Yurruntitja 13:14-18

14-18 Laatanya yanutjangka Katutjalu ngaṉṯi Yipumanya watjaṉu, "Puḷi palanguru ngarala parra nyawalpilta!, nyuntupa ngurra palunya. Nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯalu ngula kanyilku. Nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯalingkuya nyinaku, puṯu nyuntu kaantamilalku. Ngurra palulawana nyuntu tjarukatirra ankula nyakulirra!" Palunyatjanu yankula ngurra Yipurunala tiipula nguwanpa palyaṉu, puḷitjanu. Tiipula palula kunaṯinpa pungkula kutjaṉu, Katutjanya puḷkapungkukitjangku.

14

Yipumalu Laatanyangarri mantjilkatiku
Yurruntitja 14:1-16

1-16 Ngurra kutjupatjanuya ngalya yanu mayutju puupalaku, tjilirratjarra tjuṯa. Palunyatjanuya pungangi tjananya Tjutumanya ngurrara Kumuranya ngurrara. Laataku walytja tjungurringangi tjanalawana. Palunya ngurrara tjuṯaku mani yulytja kungka tjuṯa tjananya paluru tjana katingu, Laatanyangarri palumpa yulytjaṯarra. Yalatji tjananya pungkula katingutjangka wati kutju tjalkaḷungu, Yipumala tjakultjunu. Kala Yipumalu kuliṉu Laatanya katingutjangka. Palumpa tjilirratjarra watjaṉu kutjungkarrirra yankunytjakuya. Kala Yipumalulpi tjananya katingu tjilirratjarra tjuṯa. Wanaraya Yuupangka yulparirra tjananya pungkula pungkula nguḷutjingara wantirriyaṉu, mungangka. Mani, yulytja, tjiipiṯarra, Laatanyangarri ngalya katingu maḷaku.

Milkitjitikalu Yipumaku Katutjanya tjapilku
Yurruntitja 14:17-24

17-24 Yipumalu tjananya ngalya katinyangka ngururrpa, Tjutumaku mayutju tjungurringu, mayutju kutjupa yini Milkitjitikanyaṯarra. Milkitjitikanya palunya Tjiilumanya ngurrara tjuṯaku mayutju nyinangi. Paluru

Katutjaku tuḷkuku mayutju nyinapayi. Paluru Yipumaku mayi anta pulakina ngalya katingu yungu. Katutjanya tjapiṉu Yipumaku, “Mayutju Katutjalunta tjukarurru palyanmalpa, manta yilkari palyalpayilu. Tjilirratjarra kutjupa tjuṭa ngalya yankunyangka, nyuntu palunya tjuṭa nguḷutjingalku, Mama Katutjalunta aalpamilaṉingka. Palulanguru nganaṉa Katutjanya waḷkuṉi.” Kala, Milkitjitikakura yungu ngalytjapungkula mani anta yulytja, tjiipiṭarra.

Tjutumaku mayutjulu Yipumanya watjaṉu, “Mani tjiipi yulytjaṭarra nganampaṉu yunganyilatjunta. Ngayuku walytja tjuṭanya kutjuṉi yuwa!, waarrkana tjuṭaṭarra.” Yipumalu watjaṉu, “Katutjangka mirangka kanyintjawiyaluṉanta yungku, mani yulytja tjiipi tjuṭa, walytja tjuṭaṭarra. Wiyaṉa kanyilku, nyuntupa miyaḷa. Nguntiṉanta nyuntupa ngalya katingu, yungkuṉanta nyuntu alatji kuliltjipingkamarra. ‘Ngayuluṉara Yipumaku mani yulytja tjuṭa yunganyingka, Yipumanya yulytja puntutjarralpi nyinanyi.’ ” Yipumalu piyuku watjaṉu, “Katutjaluṉi yungkupayi mani yulytjaṭarra.”

Yipumakura tjukarurru palyalkitjangku watjalku

15

Yurruntitja 15:1—18:15

Yipumalu tjukurrpa nyakula kulilku
Yurruntitja 15:1-4

1-4 Yipumanya ngurrangka nyinarra tjukurrpalpi nyangu. Katutjalu watjaṉu alatji, “Nguḷurrinytjawiya ngayuluṉanta yaṉṭayaṉṭalku, kutjupa tjuṭaluntaya pungkutjipingkamarra. Purinypangku kanyiraṉanta ngurra, yulytjaṭarra yungku.” Yipumalu watjaṉu, “Mayutju Katutja. Nyuntu kutju puḷkanya nyinanyi, ngayulu puṭu kuliṉi, pipirri wiya mantjintjatjanungku. Ngayuku katjawiyangka ngayuku waarrkanalulpi mantjilku, ngurra yulytjaṭarra, Yalitjalu, ngayulu wiyarringkunyangka. Ngayulu yunytjurringanyi ngayukuṉu katja walytjalu mantjintjaku.” Katutjalu Yipumanya watjaṉu katja yungkukitjangku, “Yalitjalu wiya nyuntupaṉu ngurra yulytjaṭarra kanyilku, katja nyuntupa walytjalu. Ngula yutirringkula puḷkarringkula kanyilku.”

Katutjalu Yipumanya piyuku watjalku
Yurruntitja 15:5-16

5-16 Katutjalu watjaṉu Yipumanya, “Yurilkutu pakara yarra!” Yipumanya pakara ngaranyingka Katutjalu piyuku watjaṉu, “Piṉṭirri tjuṭalpi nyawa! Yilta, nyuntu puṭu kaantamilalku, tjuṭalingku. Piṉṭirri pala tjuṭa nguwanpa nyuntupa walytja ngaṉṭitja tjuṭa nyinaku, tjuṭalingku.” Katutjalu yalatji watjaṉutjangka Yipumalu puntura kuliṉu, “Yiltalingkuṉi watjaṉu.” Palulanguru Katutjanyara pukuḷpa nyinangu, palumpa wangka kuliṉutja.

Katutjalu Yipumanya piyuku alatji watjaṉu, “Ngayuluṉanta mayutjulu yaṉṭayaṉṭara ngalya katingu tawun Yaaralanguru, ngurra ngaatjaṉanta yungkukitjangku.” Yipumalu tjapiṉu, “Yunytjurrinyiṉa manta ngaatjanya kanyilkitja. Kanyilkitjaluṉa puṭu kuliṉi, yiltaṉin yungku? Nintilaṉi ngayulu yilta kanyintjaku!” Katutjalu watjaṉu, “Kala, nintilkuṉanta. Kuka tjuṭatju ngalya katirra tjurra!, puluka kutju, tjiipi kutju, nanikuta kutju, ngatapuka kutjarra.” Yipumalu ngalya katirra pungkula tjananya tjunu. Kuka palunya kilytjuntankula tjunkula wanaṉu. Yalatji paluru palyaṉu, puluka tjiipi nanikuta. Tjuḷpu kutju, paluru winki kutjarra tjunu. Tjuḷpu

kutjarra kilytjuntankuwiyangkukampa tjunu. Palulanguru Yipumanya nguḻu ngarrirra yanku puntulpi ngarringu. Katutjanya paluru tjukurrpa nyangu.

Yalatji Katutjalu watjaṉu, "Nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯa ngula manta kutjupangka nyinamalpa. Palunyangkaya kutjupa tjuṯangku mayutju kuya tjuṯangku tjananya kanyinmalpa, paṉa palula. Yuwa, yilta tjana waarrkarringkula nyinamalpa, mayutju kuya tjuṯaku. Rawa puntuya nyinamalpa ngurra palula, puu yantaṯa yiiya. Ngurra palunya ngurrara tjuṯa, mayutjuṯarraṉa tjananya pungku. Palunyatjanu nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯa manta ngaakutuya ngalya yanku. Mani anta yulytja puḻkaya mantjira ngula ngalya yanku ngurra ngaakutu. Ngaangkalpiya kutu nyinamalpa."

Piyuku manta yungkukitjangku watjalku
Yurruntitja 15:17-21

17-21 Tjiṉṯu palunya mungarringu. Palulanguru Yipumalu nyangu kaṉilpatjarra nguwanpa, ngalya yankunyangka, tjangi tili nguwanpatjarraṯarra. Palunya nyangu kuka pangkapungkula tjunutjawana ngalya yankunyangka. Palulanguru Yipumalu kuliṉu, Katutjalu watjaṉutjangka, "Yiltaṉa tjanampa manta ngaatjanya yungku, nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Ngurra tjanampa manta winki ngaraku. Wilurarra Yitjipilakutu maa ngaraku. Kakarrara karru yini Yupurititjalakutu maa ngaraku. Ngurra ngaa ngurrara tjuṯaku tjanampa yilta kanyilku, nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯalu."

16

Yayikalu mantjilku katja Yitjumilanya
Yurruntitja 16:1-6

1-6 Yipumaku miiṯa Tjarayinya pipirri mantjintjawiya nyinangu, rawa. Palumpa waarrkana kungka Yayikanya tjungupula nyinangi, Yitjipinya ngurrara. Yipumanya yalatji watjaṉu, "Mayutju Katutjaluṉi marrkuṉu nguwanpa, pipirri mantjintjawiyaṉa nyinanyi. Palunyangka Yayikanyapulan ngarrinytjaku, pipirri ngayuku yutitjarrinytjaku." Yipumalu yuwa wangkangutjangka Tjarayilu Yayikanya yaḻṯirra ngalya katirra ngaratjunu, Yipumaku, ngarrinytjakupula.

Yayikanya tjunitjarrarringkula Tjarayiku yunytjuwiyara nyinangu. Palulanguru Tjarayilu Yipumanya watjaṉu, "Yayikanya yunytjuwiyatju nyinanyi, nyupalipulan ngarringutja. Tjungu ngarrinytjawiyangku nyuntu wantimara, ngayuku yunytjuwiya nyinatjipingkamarra." Yipumalu Tjarayinya watjaṉu, "Yayikanya nyuntupa waarrkana nyinanyi. Nyuntu yunytjurrirra palyala!" Palunyatjanu Tjarayilu pikarringkula pungkutjipingkamarra Yayikanya nguḻulpi yanu. Ngula kutju, paluru ngalya yanu ngurra palunyakutu nyinangu. Palulanguru Yayikalu katjalpi mantjiṉu. Yitjumilanyalpi yiṯi ngarringu. Palulanguru Yipumalu yinilpi ngula watjaṉu, "Yitjumilanya".

17

Katutjalu Yipumanya Tjarayinya yini kutjupa watjalku
Yurruntitja 17:1-6,15,16

1-16 *(17:1-6,15,16)* Palulanguru Yipumanya rawalingku nyinangu, yiiya nayintiyi nayinpala. Palunyangka Katutjalulpi palunya watjaṉu, "Ngayuluṉanta mayutju tiṉa nyinanyi. Palunyangka nyuntu tjukarurru

kutu nyinama!, kuya palyantjawiya. Ngayuluṉanta watjaṉi, nyuntupa walytja ngaṉṯitja, tjuṯalingku nyinaku." Kulira Katutjanya waḻkulkitja Yipumanya waṯungarangu. Katutjalu piyuku watjaṉu, "Yiltaṉanta tjamu tiṉa nyinatjunku, ngurra kutjupa ngurrara tjuṯakuṯarra. Yini palunya Yipumanya wiyalpin nyinaku, yini kutjupalpin nyinaku, 'Yipuramanya'." Katutjalu Yipuramanya piyuku alatji watjaṉu, "Nyuntupa miiṯa Tjarayinya wiyalpi watjala!, yini palunya 'Tjaaranyalpi' watjala! Ngayuluṉanta watjaṉi, nyuntupa miiṯalu katja mantjilku, ngayuluṉara yungkunytjala. Manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯaku Tjaaranya kapaḻi tiṉa nyinaku."

Katutjalu watjalku tjana watirrinytjaku
Yurruntitja 17:9-14

(17:9-14) Katutjalu Yipuramanya alatji watjaṉu, "Nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku, ngayuluṉanta watjaṉutjawana. Nyuntupa kapaḻi tjuṯa tjamu tjuṯa wangka palulawana tjukarurru nyinanytjaku. Ngayuluṉanta watjaṉutjawana katja tjuṯanyurra tjamu ngaṉṯitja tjuṯa wati palyantjaku. Yalatji kutunyurra palyantjaku. Nyuntupaṉu pipirri maṉṯi yutirrinyangka tjiṉṯu tjapanpala ngarrinytjatjanu kutju nyuntu wati palyantjaku, nyuntupaṉu waarrkanakuṉuṯarra. Tjana watirrinytjatjanungka yaṉangu tjuṯalu kulilku, 'Yipuramanyangarriya watirrinytja tjuṯalpi nyinanyi, Katutjalu manta yungkukitjangku tjananya watjaṉutjangka. Yilta Katutjaku walytjalingkuya nyinanyi.' "

18

Katutjalu watjalku Yipuramaku katja yungkukitjangku
Yurruntitja 18:1-15

1-15 Tjiṉṯu kaḻaḻa Yipuramanya tiinta yalytjurangka nyinangi. Palunyatjanu paluru nyangu wati maṉkurrpa, ngalya yankunytjala, tiintakutu. Nyakula tjanala yankula pupakatingu. Pakaralpi tjananya watjaṉu, "Ngurrakutuya ngalya yarra, wayinta yankunytjawiya! Puri palangkaya nyina!, kapiṉa nyurrampa mantjintjala, tjinaṉa nyurranya paltjintjaku. Kuka mayiṯarraṉa nyurranya yungku, ngalkuranyurra palya yankunytjaku. Yunytjurringanyiṉa nyurranya yaṉṯayaṉṯalkitja." Kuliraya watjaṉu, "Yuwa, puringkalatju yankula nyinaku." Yipuramalu yankula kukapa mayi mantjiṉu. Ngalya katirra tjananya yungu, puringkaya nyinanytjala.

Ngalkulaya Yipuramanya tjapiṉu alatji, "Yaalytji Tjaaranya nyuntupa miiṯa?" Watjaṉu tjananya, "Tiinta palangka yila nyinanyi." Palulanguru wati kutjungku watjaṉu, "Ngula, maanytja nayinpalangkaṉa ngalya yankunytjala Tjaaralu katja mantjilku." Tjaaralu tiintangka yunngu nyinarra wangka paluru kuliṉu. Tjaaranya wulkumanu nyinangu, Yipuramanyaṯarra tjiḻpi nyinangu. Tjaaralu wangka palunya kulira purinypa yinkangu. Kuliṉungku, "Wiya wulkumanulu kutjuṉa katja mantjilku. Yipuramanyaṯarra tjiḻpilingku nyinanyi."

Wati palunya mayutju Katutjanya yilta ngarangu, yaṉangu nguwanpalingku. Alatjilu Yipuramanya tjapiṉu, "Nyaaku Tjaaranya yinkanyi? Walytjalungku watjaṉu, 'Ulkumanulu wiyaṉa pipirri mantjilku.' " Tjaaranya nguḻurringkula wiya wangkangu, "Wiyaṉa yinkangu." Mayutju paluru kuru watjaṉu, "Yuwa. Yilta nyuntu yinkangu." Mayutju paluru piyuku watjaṉu, "Mayutju Katutjalu wiya puṯu palyalpayi. Panyapaṉanta watjaṉu, maanytja nayinpalangkaṉa ngalya pitjanyangka, Tjaaralu yilta katja mantjilku."

Yipuramalu tjapilku Tjutumanya ngurrara tjuṯaku

Yurruntitja 18:16-33

16-33 Wati paluru tjana Yipuramanyaṯarra tjungu yanu puḻi murrpunguru Tjutumanya nyakukitja. Mayutju Katutjalu yaṉangu nguwantu watjaṉu, "Yaṉangu tjuṯangkuyanku watjaṉi, tawunu pala ngurrara tjuṯangkuya kuya puntu palyalpayi. Ngurra palulawanala yankula nyakulinkuku, yitjipungkukitjangku. Wanyula nyakunytjakuwarri yarra!"

Wati paluru kutjarra yanu Tjutumalakutu. Katutjanya Yipuramanyapula tjungu ngarala wangkangi. Yipuramalu tjapiṉu, "Yilta tjananya nyuntu ngurra palunya ngurrara pungkula wiyalku, yuwankarra? Kutjupa tjuṯa palya nyinanyangka, wantikun? Tjinguru kuya palyalpayi kutju yitjipungkunytjaku? Tjinguru yaṉangu pipitiyipala palya nyinanyangka, wantiku tjananya?" Katutjalu kuliralpi watjaṉu, "Tjinguru yaṉangu pipitiyipala palya nyinanyangka, wantikuṉa tjananya." Yipuramalu piyuku kulira tjapiṉu, "Tjinguru yaṉangu puutiyipala palya nyinanyangka, nyuntu wantiku?" "Yuwa wantikuṉa." Yalatji Yipuramalu maṉkurrngara tjapiṉu Katutjanya. Palunyangka yitjipungkuwiyangku wantikitja wangkangu. Palunyatjanu Yipuramalu piyuku tjapiṉu, "Tjinguru yaṉangu tiinpala palya nyinanyangka, nyuntu tjananya wantiku?" Katutjalu watjaṉu, "Yaṉangu tiinpala tjinguru palya nyinanyangka, wantikuṉa tjananya." Yalatji wangkarra Katutjanya yanu, kanya Yipuramanya palumpa ngurrakutu maḻaku yanu.

Tjutumanya anta Kumuranya ngurrara tjuṯa warungku wiyalku

19

Yurruntitja 19:1-29

Marrkulku pulanya Laatalu
Yurruntitja 19:1-3

1-3 Wati paluru kutjarra nyaḻpitjarrarringkula anu tawunu Tjutumalakutu. Paluru kutjarra piyuku yaṉangu nguwanarringkula mungarrtji mungarrtjipula tjarrpangu. Laatalu pulanya ngalyananyingka nyangu. Paluru tjanala yankula tjungurringkula yanu palumpa ngurrakutu. Laatalu pulanya watjaṉu, "Ngayuku ngurrakutupula ngalya yarra, ngarrikitja! Tjiṉṯungkapulan palya ngarrirra yanku." Laatanyapula watjaṉu, "Wiya. Palyalitju ngarriku ngaangka yurilta." Ngurrangka tjarrpatjunkukitjangku pulanya watjaṉu. Palunyangkapula palumpa ngurrangka tjarrpangu.

Wati tjuṯa kuya palyakitja nyinamalpa
Yurruntitja 19:4-11

4-11 Paluru kutjarra tjaapa ngalkuṉu ngarrikitja. Palunyatjanu wati tjuṯalpiya ngalya yanu waaḻakutu. Laatalu puṯu kuliṉu, wati tjuṯaluya parra yangatjunutjangka, palumpa ngurrangka. Laatanyaya watjaṉu, "Wati palunya kutjarra pulanya pakaltjingala!, ngaangkalatju nyinanytjaku." Wati palunya kutjarra kungka nguwanpa kanyilkitjaluya kuliṉu. Laatalu kulira tuuwa yalytjurankula tjananya watjaṉu, "Walytja tjuṯa. Kulilaya! Wati palunya kutjarrangka wiyanyurra kuya palyantjaku. Ngayuku yuṉṯalpa kutjarra kutjuṉa nyurrampa ngalya katiku, watiku ngurrpa kutjarra. Palunya kutjarrangka kutjunyurra kuya palyantjaku."

Kuliraya mirrpaṉarringu waaḻangka tjarrpakitjaya. Palunya kutjarralupula Laatanya puulamilara yunngukutu, tuuwa patiṉu. Palunyatjanu

paluru kutjarralupula kuru tjananya patiṉu, yatjikilu. Palunyangka kuru patirringkulaya puṭu kuliṉu. Tuuwakuya puṭu pampura wantingu.

Nyaḷpitjarra kutjarrangkupula Laatanyangarri katiku, warungkamarra Yurruntitja 19:12-21

12-21 Nyaḷpitjarra kutjarrangkupula Laatanya alatji watjaṉu, "Watjalkulitju tawunu ngaatjanya kamparra wiyantjaku. Yalatjingkamarra nyuntupa walytja tjuṭa tjananya waṉma kati! Mayutju Katutjalulinyatju wantirriyaṉu ngurra ngaatjanya nyakunytjaku. Kuwarri paluru kuliṉi ngurra ngaangka yaṉangu tjuṭa, kuwarri nyinanytja tjuṭanya wiyalkitjangku." Laatalu pulanya mungangka puṭu watjaṉu waputju kutjarra pakara yankunytjaku. Laataku wangkapula kulira wantingu. Tjiṉṭukutu nyaḷpitjarra paluru kutjarralu tjananya puṭu watjaṉu, parrpaṭu yankunytjaku, Laatanyangarri. Palunyatjanu Laatanyangarri mara witira katingu, palumpa miiṭa yuṉṭalpa kutjarraṭarra. Tawunungka waṉma ngarala nyaḷpitjarra kutjulu tjananya watjaṉu, "Kana nyinakitjaya tjukarurru tjalkaḷuwa, puḷi nyarrakutu!, nguṉṭilangarala nyakunytjawiya."

Tjutumanya anta Kumuranya kamparra wiyalku Yurruntitja 19:23-29

23-29 Tjalkaḷungkulaya Laataku miiṭalu waru kampanytjala taaṉarringkula nyangu. Nyakula puḷi nguwanarringu. Tjiṉṭurringkula Laatanyangarri ankula tawunu wiimangka tjarrpangu, yini Tjuuwangka. Palunyangka tawunu kutjarrangka katunguru waṉingu waru, Katutjalu, Tjutumangka anta Kumurangka. Ngurra pala kutjarra ngurrara, yaṉangu uwankarra kamparra wiyaṉu.

Wangka palunya, Yipuramanya kulira Laatanyangarri kanaṉu, warungkamarra, Katutjalu. Tjiṉṭu palula Yipuramanya puḷi katu kaḷparra waru puyu puntu nyangu.

Yipuramalu katja ngarritjunku kunaṭinpa yungkunytja nguwanpa.

21

Yurruntitja 21:1-12; 22:1-19

Yatjikanya yiṭi ngaaṉmanku Yurruntitja 21:1-12

1-12 Mayutju Katutjalu yurrunpa watjaṉutjangka Tjaaranya pipirritjarralpi nyinangu. Nyinarra katjalpi mantjiṉu. Katja mantjintjala Yipuramalu yini palunya watjaṉu, "Yatjikanya." Tjiṉṭu tjapanpala nyinangutjangka palunya watiṉu, Yipuramalu, Katutjalu yurrunpa yalatji palyantjaku watjaṉutjangka. Yatjika paluru yiṭiṭjanu maa tjinarringu. Tjungupula yinkangarapayi Yitjumilanya kutjarra. Yitjumilanya waarrkana Yayikaku katja nyinangi. Yinkangaralapula Yatjikaku pikapikarringu, Tjaaralu nyakunytjala. Nyakula Yipuramalakutu yankula watjaṉu, "Waarrkana palunya pulanya maamararra wantirriyala! Wiya Yitjumilalu kanyilku yulytja nanikuta pulukaṭarra, nyuntu wiyarrinytjala. Ngayukuṉulu yulytja kanyilku, Yatjikalu. Kala wantirriyala pulanya!" Yipuramalu katjaku puṭu kuliṉu, Yitjumilaku. Palulanguru Katutjalu watjaṉu, "Nyuntu pulanya palya wantirriyantjaku, Tjaaranya yunytjurringutjangka. Panyapaṉanta watjaṉutja kulila! Nyuntupa katjalu tjamupiṭi kapaḷipiṭi tjuṭa kanyilku, Yatjikalu. Ngurra tjiwarriwarriwanaya nyinaku."

22

Katutjalu Yipuramanya yatjilku
Yurruntitja 22:1-5

1-5 Palunyatjanu Yipuramanya yarrkantjakitjangku yaltingu, Katutjalu. "Yipurama." Kulira Yipuramalu watjanu, "Ngaatjana ngaranyi." Katutjalu piyuku watjanu, "Ngayulunа kulini, nyuntu katjaku Yatjikaku puntura yunytjurringanyi. Katja palunya yaltirra kati! Manta Murayalakutupula yarra! Nyupali yananyingka pulinantapula nintilku, murrpu. Puli palula kalparra katja nyuntupa mirri puwa!, kunatinpa ngayunya yungkukitjangku."

Mungawinki pakara Yipuramalu waru kurrkalpa tjuta mantjinu karrpira yutitjunu tuungkiyingka. Yatjikanya waarrkana kutjarratarra pulanya yaltingu. Yaltirra tjananya katingu.

Tjintu mankurrpa yankula Yipuramalulpi nyangu wanma, ngurra palunya ngaranytjala. Waarrkana kutjarra pulanya watjalkatingu, "Tuungkiyipula kanyila ngaanguru!, nyarrakutulitju yananyingka, Katutjangka wangkakitja. Wangkarralitju malaku ngalya yanku."

Yipuramalu Yatjikanya katiku mirri pungkunytjaku
Yurruntitja 22:6-9

6-9 Yipuramalu watjanu Yatjikanya waru kurrkalpa katinytjaku, kanya Yipuramalu katingu tjuula waru tjangitarra. Tjungupula yankula Yatjikalu kulira yaltingu, "Mama." Yipuramalu watjanu, "Nyaakunin tjapini?" Yatjikalu watjanu, "Tjangi anta kurrkalpa kutjuli katiyananyi. Yaalytji Katutjanya kunatinpa yungkunytjaku?" Yipuramalu watjanu, "Katutjalulinya yungku, kunatinpa."

Puli palulapula kalparra Yipuramalu pulingka tiipula nguwanpa palyanu. Waru kurrkalpa tjunkula Yatjikanya witira karrpira kurrkalta katuwana ngarritjunu.

Yilkari ngurrarangku Yipuramanya marrkulku, Yatjikanya wakalpayingka
Yurruntitja 22:10-14

10-14 Yipuramalu tjuulatjarra mara katurringu wakalkitja. Palunyangka ilkari ngurraralulpi palunya marrkunu, "Yipurama, kulila!" Yipuramalu watjanu, "Kuliniننanta." Ilkari ngurraralu piyuku watjanu Yipuramanya, "Katja nyuntupa wanti, wakalwiyangku! Nyuntu mularrpa pungamara katja nyuntupa, kaangkinytjingku. Nyuntu yilta Katutjaku kaangkinytji mularrpa." Yipuramalulpi nguntilangarala nyangu tjiipi watiyangku nganytjanutja. Kala palunyalpi Yipuramalu pungkula kunatinpa ngarritjunu, katja palumpakunu tjuungka. Yipuramalu ngurra palunya yini watjanu, "Katutjalu yungkupayinya".

Katutjalu piyuku watjalku Yipuramaku tjukarurru palyalkitjalu
Yurruntitja 22:15-19

15-19 Katutjaku waarrkana yilkari ngurrara paluru Yipuramala piyuku alatji tjakultjunu, "Mayutju Katutjalunanta wangkanyi. Yilta tjukarurrunanta palyalku. Nyuntupa katja kaangkinytjingku yilta ngarritjunu, mirri pungkukitjangku, kunatinpa yungkukitjangku. Yilta nyuntu ngayunya kuliniu, katja kanyilwiyangku." Katutjalu watjanu, "Nyuntu kulini pintirri tjutalingku, nyuntu mungangka nyakupayi. Nyuntupa walytja ngantitja, tjutalingku nyinaku, ngurra tjiwarriwarringka. Tali nyuntu putu kaantamilara wantiku, tali kutjupa tjuta ngaramalpa, wanma.

Yalatji nguwanpa nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯalingku nyinaku. Yaṉangu pungkupayi tjuṯangkamarra, ngayuluṉa tjananya yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa. Yilta nyuntupa tjamu tjuṯangku tjananya tjana payira wantirriyalku. Ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯangku nyuntupa tjamu tjuṯanya nyakula kulilku, 'Yilta Katutjalu tjananya yaṉṯayaṉṯara kanyiṉi. Palulanguru nganaṉalpi tjapintjaku, Katutjalu nganaṉanyalpi yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku.' Yilta nyuntupa tjamu tjuṯa tjukarurruṉa tjanampa kanyilku, nyuntu kaangkinytjingku katja nyuntupa ngarritjunu, mirri pungkukitjangku." Katutjalu yalatji pulanya wangkangu. Palulangurupula Yipuramanya katja palumpa tjarukatirrapula yanu. Waarrkana kutjarrangkapula tjungurrirra yanu, ngurra Piitjipalakutu. Ngurra palula Yipuramanyangarri tjunguya nyinangi.

Yatjikalu miiṯa mantjilku

23

Yurruntitja 23:1-19; 24:1-67; 25:7-9

Yipuramaku miiṯa wiyarriku
Yurruntitja 23:1-19

1-19 Tjaaranya yilungu, Yipuramaku miiṯa. Paluru rawalingku nyinangu wanaranangi yantaṯan tuuntiyi tjapan yiiyangka wiyarringu. Ngurra Yipurunala Yipuramanya miiṯawiyarringu. Tjana kulira yulangu. Paluru mirri wantirra yanu tjapilkitjalu, palumpa mirri miiṯaku manta payimilantjaku. Paluru tjapiṉu Yiitjaku tjamupiṯi manta payimilalkitjangku. Tjana wangkangu, "Yipuranaku ngurrangka kuḷpi yini Makapilanya ngaranyi." Yipuramalu tjananya tjapiṉu, "Tjinguru nyurrangarri wati palunya tjapilku?, kuḷpi palunya ngayulu payimilantjaku?" Yipuranalu watjaṉu Makapilanya yungkukitjalu yinytjanulu. Kala Yipuramalu marrkuṉu manitjarrangku payimilalkitjalu. Paluru yilta payimilaṉu yaṉangu tjuṯangka kurungka, Yiitjaku tjamupiṯingka. Paluru maḷaku yanu palumpa walytja tjuṯakutu. Yipuramalu tjananya watjaṉu, "Ngayuku miiṯaṉa katirra kuḷpi Makapilangka ngarritjunku." Palunyatjanu Yipuramalu katingu palumpa miiṯanya kuḷpingka tjunkunytjaku. Yipuramaku walytjapiṯiluya tjunkukatirra wantirra yanu.

24

Yatjikaku miiṯa mantjira ngalya katiku
Yurruntitja 24:1-9

1-9 Yipuramanya tjiḷpilingkulpi nyinangi. Mayutju Katutjalu palunya yaṉṯayaṉṯara purinypangku yungkula kanyiṉingi. Mani anta yulytja tjuṯatjarra nyinangi. Yipuramalu yaḷṯingu palumpa waarrkana tiṉanya. Paluru watjaṉu, "Ngayuku katja ngaangka nyinanyi miiṯawiya. Nyuntu yalinytjarra yarra!, ngayuku walytja tjuṯakutu. Yankulara miiṯa mantjira ngalya kati, Yatjikaku! Nyuntu tjukarurru yarra!, ngurra palulakutu. Wiya mantjintjaku ngurra ngaa ngurrara. Tjukarurruṉi watjala!, ngurra palunya ngurrara kutju mantjila! Yangkaḷpaṉi pampura tjukarurru watjala!"

Yirriṯiya yalatji watjara wangkapayi, "Yangkaḷpaṉi pampula!" Yilta wangkakitjalu.

Waarrkanalu Yipuramanya tjapiṉu. "Tjinguruṉa yankula ngurra palula puṯu tjapilku, nyuntupa katjaku miiṯa ngalya katinytjakitja. Tjinguruṉiya wiya watjalku. Wiya wangkanyingkaṉa yaalytjirriku? Tjinguruṉa

ngalya yankula watjalku nyuntupa katjanya, yankula kungka palunya mantjintjaku." Yipuramalu watjaṉu, "Wiya Yatjikanya ngurra palulakutu wantirriyantjaku. Ngurra ngaatjanya nyinarra kanyintjaku. Katutjaluṉi tjangkura yungu manta ngaatjanya, ngayulu kanyintjaku. Ngayuku walytja ngaṉṯitja tjuṯa kutu ngurra ngaangka nyinanytjaku." Yipuramalu palumpa waarrkana piyuku watjaṉu, "Katutjalunta yilkari ngurrara ngalya wantirriyalku nyuntunya nintintjaku. Palurunta nintilku kungka palunya mantjira ngalya katinytjaku, Yatjikaku. Wiya wangkanyingka nyuntu wantirra ngalya yarra!" Yalatji waarrkana paluru yangkaḻpa pampura watjaṉu yankula miiṯa Yatjikaku mantjintjaku.

Waarrkana paluru Katutjanya tjapilku
Yurruntitja 24:10-14

10-14 Palulanguru waarrkana tiṉa paluru watjaṉu kutjupa tjuṯanya kamula tiinpala mantjira ngalya katinytjaku, yankukitjangku ngurra yalinytjarra manta Mitjiputayimiyalakutu, Niyuwuku ngurrakutu. Rawaya yankula yankula ngurra palula mungarrtji tjarrpangu. Tawunungka waṉma kapi wiilangka tjana kamula tjuṯa pupatjunu, wiilangka yila. Mungarrtjiya kungka tjuṯaya kapi mantjilkitja ngalya yanu, wiilakutu. Palulanguru tjananya waarrkana tiṉalu nyangu kungka tjuṯa ngalya yananyingka.

Paluru Katutjanya tjapiṉu, "Kulilaṉi! Nyuntu Yipuramaku mayutju tiṉa nyinanyi, kanya Yipuramanya ngayuku mayutju nyinanyi. Yipuramaluṉi ngayunya watjara wantirriyaṉu, Yatjikaku miiṯa mantjira katinytjaku. Nyuntu Yipuramanya watjaṉu ngayunya nintintjaku. Kuwarrilpiṉi nintila kungka palunya! Ngaangkaṉa wiilangka ngaraku kungka tjuṯaya ngalya yankula kapi mantjilkuya. Palulanguruṉa tjapilku kungka kutjuluṉi kapi yititjunkunytjaku, yalatji, 'Turaama tjurra! Yititjurraṉi ngayulu kapi tjikintjaku!' Palulanguru kungka paluru watjalku, 'Yuwa, tjikila! Ngayuluṉa maṉmara yintilku nyuntupa kamula tjuṯaku, tjikintjaku.' " Mamalakutu piyuku wangkangu waarrkana paluru, "Kungkaṉi yalatji wangkanyingka ngayuluṉa yilta kulilku, 'Yiltaṉa kuliṉi Katutjalu ngurrtjaṉu kungka ngaatja, Yatjikaku miiṯa nyinanytjaku.' "

Waarrkanalu tjapiṉutjangka Katutjalura tjukarurru nintilku
Yurruntitja 24:15-27

15-27 Waarrkana paluru Katutjanya tjapira wiyarringutjangka, kungka Ripikanya ngalya yanu, Pitjulaku yuṉṯalpa, kapi maṉmalkitja. Wati paluru Niyuwuku katja nyinangi. Niyuwunya Yipuramaku maḻanypa nyinangi. Ripikalu turaama manyirrkangka katiyanangi. Kungka paluru yuṉpa palya ngarangi, watiku ngurrpa. Ngalya yankula wiilangka kapi maṉmara yanu katangka tjunkula, wayinta katikitjangku.

Palunyatjanu waarrkana paluru maa wanara tjapiṉu, "Turaama tjurra! Kapiṉi yititjurra!" Kungka paluru Ripikalu watjaṉu, "Palyaṉanta kapi yititjunku." Tjiḻpi paluru tjikira ngarangi, wangkanytjawiya. Ripikalu watjaṉu, "Ngayuluṉa nyuntupa kamula tjuṯaku kapi yintilku, tjana tjikintjaku. Rawangkuṉa maṉmara yintilku." Tjuṯangara maṉmara tjanampa yintiṉu kaṉilpa tiṉakutu. Wiyarringutjangka Ripikanya ngarangi.

Palunyatjanu waarrkana paluru riinga, kuultatjanu palyaṉutja mantjira yungu, kungka palunya mulya witintjaku. Riinga tiṉa kutjarra kutjupara mantjira yungu, manyirrkangka tjunkunytjaku. Yungkulara tjiḻpi paluru tjapiṉu, "Nyuntupa mama yini nganaṉya?" Ripikalu watjaṉu, "Ngayuku mama yini ngaatja Pitjulanya nyinanyi. Paluru tjiḻpi Niyuwuku katja,

wulkumanu yini Milkakuṉu." Tjiḷpi paluru piyuku tjapiṉu, "Palyalatju ngurra palula ngarriku, ngayuku waarrkana tjuṭaṭarra." "Yuwa, palyanyurra ngarriku ngayuku mamaku waaḷangka. Waaḷa tiṉalampatju ngaranyi. Watiya yukiri tjuṭa ngaranyi, nyuntupa kamula tjuṭangku ngalkunytjaku." Pupakatirra tjiḷpi waarrkana paluru Katutjanya yalatji waḷkuṉu, "Waḷkuṉiṉanta, Katutja nyuntu ngayuku mayutju Yipuramaku mayutju tiṉa nyinanyi. Nyuntuṉinu katirra tjukarurrungku nintiṉu Yipuramaku walytja tjuṭanya."

Piitjulalu watjalku Ripikanya palya katinytjaku
Yurruntitja 24:28-53

28-53 Ripikanya tjalkaḷungu palumpa maamakutu anta kaakakutu tjakultjarra. Ripikaku kaakalu yini Liipanalu kulira tjalkaḷungkula wiilangka yaḷṭirra ngalya katingu tjananya, ngurra palumpakutu. Ngalya yankulaya tjarukatirra tjukarurru tjarrpangu waaḷa palula. Tjarrparraya nyinangi Yipuramaku waarrkana tjuṭanya ngalkunytjawiya wantirra. Waarrkana paluru watjaṉu, "Mangarri kuwarripa, wanti! Ngayuluṉa wangkakitja yunytjurringanyi." Liipanalu watjaṉu, "Palyalinyatju watjala!"

Liipanalu anta Piitjulalu kutjarralu kuliṉingi Yipuramaku waarrkanalu yara rawangku wangkangi, "Yalatjiṉa watjaṉi Yipuramaluṉi watjara wantirriyaṉu." Watjara pulanya tjapiṉu, "Tjingurupulan Ripikanya ngayuku mayutjuku katjaku yungkuku? Tjingurupulan wiya kuliṉi. Wiya kuliraṉipula tjukarurru watjala! Wiya wangkanyingkaṉa ngayulu kulilku." Liipanalu anta Piitjulalupula watjaṉu, "Mayutju Katutjalunta tjukarurru nintiṉu, panyapan nyuntu wiilangka wangkangi. Wiyalitju wiya wangkaku, Katutjalunta tjukarurru nintiṉu, kungka palunya. Palya nyuntu katiku Ripikanya Yatjikalu miiṭa mantjintjaku. Palyalatju kuliṉi."

Wangka palunya Yipuramaku waarrkananya kulira pupakatirra Katutjanya waḷkuṉu, waarrkana paluru. Waḷkura pakara Ripikaku yungu mani nguwanpa puḷi kuulta, puḷi tjiilpa puḷi kilaatja nguwanpa tjuṭa, mantarra palyaṭarra. Liipanakuṭarrara yungu mani kuulta nguwanpa tjuṭa. Ripikaku maamakuṭarra yungu puḷi mani kuulta nguwanpa.

Yatjikalu Ripikanya marriṭi mantjilku
Yurruntitja 24:54-67

54-67 Ngurra palunyangka nyinarra Yipuramaku waarrkanalu Ripikanya manta Kayinanalakutu mantjira katingu. Yankula yankulaya mungarrtji mungarrtji tjarrpangu Yipuramaku ngurrangka. Palunyangka tjananya Yatjikalu nyangu kamula tjuṭatjarra ngalya yananyingka. Yatjikanya yunyparringkula tjalkaḷungu tjanalawana paluru tjungurringu. Waarrkana paluru watjaṉu Yatjikanya, "Nyuntupa miiṭalatju ngalya katingu, Yipuramaku walytja." Palunyatjanu Yatjikalu kulira Ripikanya yaḷṭirra katingu palumpa kalikikutu. Tjungupula miiṭararra yunypa rawa nyinapayi.

25

Yatjikanya yapuntarriku
Yurruntitja 25:7-11

7-11 Yipuramanya tjiḷpirringkula wanaranangi yantaṭan tjapantiyi payipi nyinarra paluru wiyarringu. Palumpa katja kutjarrangku Yatjikalu anta Yitjumilalu katirrapula kuḷpingka ngarritjunu, palumpa miiṭa Tjaarala yila. Kuḷpi palunya yini Makapilanya Yipuramalu yurrunpa talatjarrangku payimilara wantingu, Yitatuku tjamu tjuṭangka, wati yini Yipuranala.

Yitjuwunya antapula Tjikupanya nyinamalpa

Yurruntitja 25:19—28:5

Yitjuwunya anta Tjikupanya pipirri ngaaṉmanku
Yurruntitja 25:19-26

19-26 Yatjikanya yiiya puutiyipalangka nyinarra miiṭa mantjiṉu, Ripikanya. Rawapula nyinangi pipirri mantjintjawiya. Yatjikalura Katutjanya tjapiṉu. Katutjalu kuliṉu. Ripikanya tjunitjarra nyinangulpi. Pikatjarra nguwanpa nyinangi. Palulanguru Ripikalu tjapiṉu, Katutjanya. Mayutju Katutjalulpi watjaṉu, "Yiṭi kutjarranta yutirriku. Tiṉarringkulapula tjamupiṭi kapaḷipiṭi mantjilku. Katja yurruntitjaku ngaṉṭitja tjuṭa tjaalpa nyinamalpa, katja ngaṉṭitjaku tjuṭangkamarra. Yiltantapula yutirriku katja kutjarrapula. Katja ngaṉṭitja katja yurruntitjaku mayutjurrikura."

Palulanguru Ripikalu katja kutjarra mantjiṉu, tjiṉṭu kutjungka. Katja yurruntitja pangki tjatjaka ngarringi yinyu puntu. Palunyangka yini watjaṉu yalatji, "Yitjuwunya." Katja palunya yutirringkula katja ngaṉṭitjalu luku witira kanyiṉingi, palumpa kuṭa. Palunyangka katja ngaṉṭitja yini yalatji watjaṉu, Tjikupanya. Palunya kutjarrapula yutirringu, Yatjikanya yiiya tjikitjiyingka nyinangi.

Yatjikanya Yitjuwuku layikirringamalpa, kala Ripikanya Tjikupaku layikirringamalpa
Yurruntitja 25:27,28

27-28 Pipirri paluru kutjarra tiṉarringkula Yitjuwunya wiḷinyi yankula kuka pungkulinkula ngalya katipayi. Palunyangka paapara Yatjikanya yunytjura nyinapayi, kuka wakalpayiku. Kanya Tjikupanya ngurrangka nyinapayi. Palunyangka Ripikanya yunytjura nyinangi.

Yitjuwulu mangarritjirratjangku parrpaṭungku watjalku
Yurruntitja 25:29-34

29-34 Tjikupalu mangarri tjatjaka ngurrangka kutjalpayi. Yitjuwunya wiḷinyitjanu paḷtjatjirratja ngalya yanu. Ngalya yankula Tjikupanya tjapiṉu, "Mangarritjirratjaṉa. Mangarri tjatjakanyaṉi yuwa!" Tjikupalu palumpa kaakanya watjaṉu, "Kaaka. Nyuntu paapakuṉu yulytja tjuṭa mantjira kanyinmalpa, paapa wiyarrinytjala. Nyuntu watjalaṉi!, ngayululpiṉa yulytja tjuṭa mantjira kanyinmalpa. Yalatjitjun wangkanytjala, ngayululpiṉanta mangarri yungkuku." Yitjuwulu parrpaṭu nguwanpa watjaṉu, "Palya nyuntulpi yulytja tjuṭa mantjilku. Mangarriṉi yuwa!, mangarriwiyaṉa nyinarra wiyarringkupayingka." Tjikupalu mangarri yungkukitjangku watjaṉu, "Wanyu. Paapakuṉu yungkukitjaluṉi yilta watjala!, Katutjala kurungka." Yitjuwulu watjaṉu, "Katutjangka kurungkaṉanta yilta nyuntulpi palya mantjintjaku, paapakuṉu yulytja tjuṭa." Palunyangka Tjikupalu mangarri palunya Yitjuwukura yungu.

27

Ripikalu anta Tjikupalu kutjarrangku Yatjikanya ngunytjinytjunamalpa
Yurruntitja 27:1-24

1-24 Yatjikanya nyinayinkula manta Kayinalawana tjiḷpirrirra kuru paangalpi, paluru nyinangi. Waarrkana yaḷṭirra watjaṉu, "Katja yurruntitjanya yaḷṭirra ngalya kati!" Yitjuwunya ngalya yanu. Yatjikalu watjaṉu, "Katja. Nyuntu ngayuku ninti nyinanyi. Ngayulu waṭalpi tjiḷpirringulpi nyinarra wiyarringkukitja. Puwanarratjarrangku kuka wakaratju ngalya kati!

Palunyangka kuka kutjaratju ngalya kati!, ngayuluṉa ngalkunytjakuṉa. Ngalkula Katutjanyaṉanta tjapilku, wiyarringkukitjangku. Katutjanya ngayulu tjapilku paluru nyuntupa tjukarurrungku palyantjaku. Yalatjilatju yirriṯi katja yurruntitjaku tjapilpayi."

Yatjikalu Yitjuwunya wangka panyapa watjaṉingka, Ripikalu pulanya kuliṉingi. Palulanguru Yitjuwunya kukakulpi yanutjangka Ripikalu yankula Tjikupanya watjaṉu, "Ngayuluṉa kuwarri kuliṉingi nyuntupa paapangku Yitjuwunya watjantjala Katutjanya tjapilkitjangku." Ripikalu Tjikupanya marrkuṉu, yalatji, "Katja. Kulilaṉi! Ngayuluṉanta watjaṉi. Nyuntu yankula yalatji palyala! Yankula nanikuta kutjarra pungkula ngalya kati!, ngayuluṉa kutjantjaku nyuntupa paapaku, Yatjikaku. Paluru kuka yalatjiku yunytjurripayi. Palulanguru nyuntulpi kuka palunya katirra yungku. Nyuntupalpi Katutjanya tjapilku. Katutjalu nyuntupa tjukarurru palyalku."

Yirriṯiya tjiḷpirrirra katja yurruntitjaku Katutjalakutu tjapilpayi. Yalatji Tjikupalu kuliṉu, katja ngaṉṯitjalu. Paluru yalatji Ripikanya watjaṉu, "Ngayulu wangkanyingka paluruṉi kulilku katja ngaṉṯitja. Tjinguruṉi paluru pampulku, yinyuwiya. Yitjuwunya yinyu tiṉatjarra paluru kulilku. Ngunytjinytjunanyingkaṉi paluru kuru watjalku." Ripikalu Tjikupaku maamangku watjaṉu, "Yalatji kulintjaku, wiya. Ngayuluṉanta watjaṉi, yankula palyala!"

Palulanguru Ripikalu kuka palunya kutjaṉu. Ripikalu nanikuta pangki yinyutjarra mantjira Tjikupala karrpiṉu, miṉawana, nguṉṯiwana. Yitjuwuku mantarrangka tjarrpatjunkula Tjikupanya palumpa paapakutu wantirriyaṉu, kuka anta mangarritjarra. Yatjikanya tjiḷpi paanga nyinangi. Tjikupalu katirra watjaṉu, "Paapa. Ngayulu ngalya yanu." Yatjikalu tjapiṉu, "Nyuntu ngananya? Nyuntu tjinguru katja yurruntitjanya, tjinguru katja ngaṉṯitja." Tjikupalu ngunytji wangkangu, "Ngayulu katja yurruntitjanya, Yitjuwunya. Nyuntu panyapa ngayunya watjaṉu. Yankulaṉa kuka pungkula ngalya katingu. Pakara nyina! Kuka ngaatjaṉanta ngalya katingu, nyuntu ngalkunytjaku. Nyuntu ngalkura ngayukulpitju Katutjanya tjapila!"

Yatjikalu tjapiṉu, "Ngayuluṉa puṯu kuliṉi. Nyuntu waṉmawana kukaku ngurrilpayi. Yaalytjiyaalytjikampa nyuntu parrpaṯulu yankula kuka wakara ngalya katingu, rawawiyangku?" Tjikupalu piyuku ngunytjinytjunu, "Nyuntupa mayutju Katutjaluṉi kuka parrpaṯu nintiṉu." Yatjikalu piyuku watjaṉu, "Ngalya yarra, ngayulakutu! Yilarriwa!, ngayuluṉanta pampuntjaku. Tjinguru nyuntu Yitjuwunya ngaranyi, tjinguru nyuntu Tjikupanya." Yatjikalu Tjikupanya pampura kutu kuliṉingi, watjaṉu, "Nyuntu Tjikupanya nguwanpa wangkanyi. Miṉa yinyu tiṉatjarra Yitjuwunya nguwanpa."

Tjikupanya puṯu nuumilaṉingi, yinyu Yitjuwunya nguwanpa pampura. Piyuku tjapiṉu, "Yilta nyuntu Yitjuwunya ngaranyi?" Tjikupalu ngunytji wangkangu, "Yuwa. Ngayuluṉa Yitjuwunya ngaranyi."

Yatjikalu Katutjanya Tjikupaku tjapilku
Yurruntitja 27:25-29

25-29 Yatjikalu Yitjuwunya nguwanpa kulira watjaṉu, "Kuka panyapaṉi ngalya katirra yuwa! Ngalkuraṉa Katutjanya nyuntupa tjapilku." Tjikupalu kuka anta tjurratja katirra yungu. Yatjikalu watjaṉu, "Nyunytjulaṉi!" Tjikupalu nyunytjuṉu Yatjikanya. Paluru tjaaṯa kukatjanu yakuri yiwarrtjura watjaṉu, "Nyuntupa tjaaṯaṉanta yiwarrtjunu kukatjanu yakuri."

Yitjuwunya nguwanpa kulira Yatjikalu Katutjalakutu yalatjilu tjapiṉu, “Ngayuluṉa yunytjurringanyi Katutjalunta yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku, rawa. Paluru nyuntupa kapi puntu wantirriyantjaku, kulyarrpaṯarra. Kaana nyuntupa tjuṯa mangarri tiṉatjarra ngaranytjaku. Mangarri anta tjurratja tiṉatjarra nyuntu nyinanytjaku. Manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa nyuntupa waarrkana nyinaku. Nyuntupa walytja tjuṯaku, nyuntu mayutju tiṉa nyinaku, nyuntupa maamaku walytja tjuṯakuṯarra. Kutjupa tjuṯaluntaya wiyawanalu kuyalkitjalu yini watjaṉingka, Katutjalu tjananya ngaparrtjilu yiluntankuku. Kutjupa tjuṯaluya nyuntupa tjukarurru palyaṉingka, Katutjalu tjananya ngaparrtji tjukarurru palyara kanyilku.” Yalatji Yatjikalu Katutjanya tjapiṉu, Tjikupaku tjukarurru palyantjaku.

Yitjuwulu watjalku Tjikupanya mirri pungkukitjalu
Yurruntitja 27:30-41

30-41 Yatjikanya panyapa Katutjalakutu wangkarra wiyarringu. Palulanguru Tjikupanya pakara yanu wayinta. Palunyangka palumpa kaaka Yitjuwunya ngalya yanu, wiḷinyitjanu. Kuka anta mangarri kutjara Yitjuwulu katingu tjiḷpi Yatjikaku. Paluru katirra yungu. Yatjikanya tiltirrmankula watjaṉu, “Nyuntupa maḷanypangkuṉi ngunytjinytjunangi. Nyuntunya nguwanpaṉanta kuliṉingi. Ngayuluṉa Tjikupaku Katutjanya tjapiṉu. Yalatji kutu ngaraku.”

Yitjuwulu kulira yularra Yatjikanya watjaṉu, “Paapa ngayukuṯarratju Katutjanya tjapila!” Yatjikalu watjaṉu, “Ngayuluṉa kala wangkangu, Tjikupanya nyuntupa mayutju nyinanytjaku. Nyurrangarri palumpa waarrkana tjuṯa nyinaku. Katja kulila! Nyuntupaṉanta Mamanya tjapilkitjalu puṯu kuliṉi.” Yitjuwulu kutu tjiḷpi Yatjikanya watjaṉingi, “Katutjalakutu tjapila, ngayuku!” Yitjuwulu puṯu watjara yulangu. Palulanguru Yatjikalu Katutjanya tjapiṉu, “Katutjalunku wiya nyuntupa kapi anta kulyarrpa wantirriyalku. Nyuntupa kaana mangarri tjuṯatjarra wiya ngaraku. Pikaṯi tjuṯaluntaya nyuntunya tjuuḷa waṯawaratjarrangku pika pungku. Nyuntunu tjuuḷa waṯawaratjarra nyinaku. Nyuntupa maḷanypaku waarrkana nyuntu nyinaku. Nyuntupa maḷanypa, nyuntu wantirra yanku ngurra kutjupakutu, nyinakitja.” Yalatji Yatjikalu watjara wantingu. Palunyatjanu Yitjuwunya Tjikupaku mulyarralpi kutu nyinangu. Yitjuwululpi kuliṉu, “Ngayuku paapa yilunyingka ngaṉṯiṉa Tjikupanya mirri pungku.”

Yatjikalu watjara Tjikupanya wantirriyalku
Yurruntitja 27:46—28:5

46 *(27:46—28:5)* Ripikalu Yatjikanya watjaṉu Tjikupanya wantirriyantjaku Yitjuwulu mirri pungkupayingka. Ripikalu watjara waarrkana tjuṯanya wantirriyaṉu, palumpa wangka kuliltjipingka. Palulanguru Ripikalu watjaṉu Yatjikanya, “Ngayuluṉa wiya Yitjuwuku miiṯa kutjarraku yunytju nyinanyi. Paluru kutjarra Yitatuku kapaḷi nyinanyi, walytjawiya. Tjinguru Tjikupalu kungka Yitatuku kapaḷi yaḷṯinyingka, ngayuluṉa wiya yunytju nyinaku.” Palunyangka Yatjikalu Tjikupanya yaḷṯirra watjaṉu, “Nyuntu wiya kungka ngaa ngurrara mantjintjaku, Kayinananya ngurrara. Nyuntu tjamu Piitjulaku ngurrakutu yankula miiṯa mantjila!, manta Mitjiputamiyalakutu. Ngurra palula nyuntupa kamuru nyinanyi Liipananya. Paluru yuṉṯalpa maṉkurrpa kanyiṉi, nyuntupa watjirra. Palya nyuntu mantjilku miiṯa. Yunytjurringanyiṉa Katutjaluntapula miiṯararra yaṉṯayaṉṯantjaku, katjapiṯi yuṉṯalpiṯi palya mantjintjaku. Nyuntu paapa tiṉa tjanampa nyinaku, tjuṯaku. Tjamu kapaḷi tjuṯatjarran nyinaku.

Katutjalu Yipuramaku tjukarurru palyantja nguwanpa, nyuntupalpi Katutjalu tjukarurru palyantjaku. Nyuntu nyinarra pipirri tjuṯatjarra ngalya yankula manta ngaatjanya kanyintjaku. Katutjalu ngurra ngaatjanya Yipuramaku walytja tjuṯaku watjara yungu." Yalatji Yatjikalu Tjikupanya Piitjulaku ngurrakutu watjara wantirriyaṉu.

28

Yatjikalu watjara Tjikupanya wantirriyalku
Yurruntitja 27:46—28:5

1-5 *(27:46—28:5)* Ripikalu Yatjikanya watjaṉu Tjikupanya wantirriyantjaku Yitjuwulu mirri pungkupayingka. Ripikalu watjara waarrkana tjuṯanya wantirriyaṉu, palumpa wangka kuliltjipingka. Palulanguru Ripikalu watjaṉu Yatjikanya, "Ngayuluṉa wiya Yitjuwuku miiṯa kutjarraku yunytju nyinanyi. Paluru kutjarra Yitatuku kapaḷi nyinanyi, walytjawiya. Tjinguru Tjikupalu kungka Yitatuku kapaḷi yaḷṯinyingka, ngayuluṉa wiya yunytju nyinaku." Palunyangka Yatjikalu Tjikupanya yaḷṯirra watjaṉu, "Nyuntu wiya kungka ngaa ngurrara mantjintjaku, Kayinananya ngurrara. Nyuntu tjamu Piitjulaku ngurrakutu yankula miiṯa mantjila!, manta Mitjiputamiyalakutu. Ngurra palula nyuntupa kamuru nyinanyi Liipananya. Paluru yuṉṯalpa maṉkurrpa kanyiṉi, nyuntupa watjirra. Palya nyuntu mantjilku miiṯa. Yunytjurringanyiṉa Katutjaluntapula miiṯararra yaṉṯayaṉṯantjaku, katjapiṯi yuṉṯalpiṯi palya mantjintjaku. Nyuntu paapa tiṉa tjanampa nyinaku, tjuṯaku. Tjamu kapaḷi tjuṯatjarran nyinaku. Katutjalu Yipuramaku tjukarurru palyantja nguwanpa, nyuntupalpi Katutjalu tjukarurru palyantjaku. Nyuntu nyinarra pipirri tjuṯatjarra ngalya yankula manta ngaatjanya kanyintjaku. Katutjalu ngurra ngaatjanya Yipuramaku walytja tjuṯaku watjara yungu." Yalatji Yatjikalu Tjikupanya Piitjulaku ngurrakutu watjara wantirriyaṉu.

Tjikupalu ngarrirra nyakukulpi tjukurrpa

Yurruntitja 28:10-22

10-22 Ngurra Piitjipanya Tjikupalu wantirra maḷpawiya yanu. Yankula ngururrpa mungarringu. Ngurra palula lukurrmalawiya Tjikupanya puḷingka ngarringi kutunarringu. Ngarrirra tjukurrpa nyangu, mantatjanu katukutu Laata ngaranyingka. Laata palunyangka nyaḷpitjarra tjuṯa nyangu tjarukatingu kaḷpangulpi. Mayutju Katutjanya nyangu ngaranyingka, tjayiṯingka, Tjikupalu, kanya Tjikupanya wangkangu, "Ngayuluṉa Katutjanya ngaranyi, mayutju tiṉa, Yipuramaku, Yatjikakuṯarra." Katutjalu Tjikupanya piyuku wangkangu, "Nyuntu kuwarri ngarrinyi manta ngaangka. Ngurra ngaatjaṉa nyurranya yunganyi, nyuntupa katja tjuṯaku, yuṉṯalpa tjuṯaku, piḷirri tjuṯaku. Ruunytjalingkuya yilta nyinaku. Manta ngaaṉiya ruunytjalingku nyinaku. Palulanguru yankulaya ngurra kutjupa kutjupangka nyinamalpa. Yalatjiya ruunytjalingku nyinaku, nyuntupa piḷirri tjuṯa. Nyuntupa piḷirri tjuṯakuṉa tjukarurru palyalku, kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯakuṯarraṉa. Nyuntu ngurra Yaranalakutu yananyingka, ngayuluṉanta purinypangku katiyankuku. Ngulaṉanta ngalya katiku ngurra ngaakutu. Ngayuluṉanta watjaṉu yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Wiyaṉanta wantiku, kutuṉanta purinypangku katiyankuku."

Tjikupalu tjukurrmankula nyakula kanarrirra watjaṉungku walytjangku, "Yilta, mayutju Katutjanya ngaangka nyinanyi, ngurrpaṉa ngalya yanu." Tjikupalu nguḷurringkula watjaṉu, "Yilta, manta ngaatjanya Katutjaku ngurra, nguḷurringanyiṉa paluruṉi pungkutjipingka. Ngurra

ngaangka yilkari yaḻa ngaranyi, yilkarikutu yankunytjaku." Tjukurrpa nyakunytjatjanu piyuku tjiṉṭungkalpi pakaṉu. Puḻi katamala palunya mantjira ngaratjunu, kutjupa tjuṭangkuya ngula nyakula yalatji kulintjaku, "Yirriṭi Katutjanya ngurra ngaangka Tjikupangka wangkangu." Puḻi palula paluru tjira yintiṉu. Yintira ngurra palunya yini watjaṉu, "Pitjilanya." Palunyatjanu Tjikupalu Katutjanya watjaṉu yalatji, "Nyuntu ngayunya yaṉṭayaṉṭara mangarri, kuka, mantarraṭarra kutu yunganyingka, ngayuluṉangku tjukarurru nyinaku. Nyuntu ngayunya yaṉṭayaṉṭara ngayuku paapaku walytja tjuṭakutu maa katinyingka, palulanguru ngurra walytjakutulpitjunu piyuku maḻaku katiku ngayuku paapaku ngurrakutu, ngayuluṉanta kutu tjukarurru nyinamalpa. Puḻi ngaatjanya ngayulu ngaratjunu, tjuṭangkuya nyakula kulilku nyuntunya waḻkuntjakitjangku. Mani, mayi, yulytjaṭarra nyuntu ngayunya yungkula yaṉṭayaṉṭaṉutjangka, ngayuluṉanta nyuntunya wiima mantjira yungamalpa, ngaparrtjingku tjawirrilyi."

Tjikupanya manta Yaranalakutu yankula nyinamalpa

29

Yurruntitja 29:1—31:55

Tjikupanya Liipanaku ngurrakutulpi yanku
Yurruntitja 29:1-14

1-14 Tjikupalu ngurra Pitjilanya wantirra yalinytjarra yanu. Rawa yankula kapi wiila nyangu pilangka. Wiila palunyangka yurrunpaya puḻi tiṉa yuṉṭura patilkitjalu ngaratjunu. Wiila palunyangkaya tjiipi tjuṭa ngarrirra waṉingi, kapuṭu kutjupa, kapuṭu. Tjiipiku mayutju tjuṭangku mungarrtji tjiipi tjuṭa ngalya katirra wiilangka yila tjunkula puḻi waṉirra yaḻalpayi, kapiku. Puḻiya ngaratjunkula kapi maṉmalpayi, tjiipiku kapi yungkukitjalu. Palulanguru tjiipiku mayutju tjuṭalu puḻi yuṉṭura wiila patilpayi. Tjikupalu tjananya nyangu tjiipiku mayutju maṉkurrpa, ngaranyingka. Tjana paṭaṉingi kutjupa tjuṭaku, tjungungku puḻi tiṉa yuṉṭuntjaku.

Nyakula tjananya tjapiṉu, Tjikupalu, "Ngurra yaalytji ngurraranyurra?" Watjaṉuya, "Nganaṉatju ngurra Yaranalanguru ngalya yanu." Tjikupalu tjapiṉu, "Wati Liipanakunyurra ninti? Tjiḻpi Niyuwuku tjamuku?" "Yuwa. Nintilatjura tjiḻpi Niyuwuku tjamuku." Tjikupalu tjananya piyuku tjapiṉu, "Paluru palya nyinanyi?" Watjaṉuya, "Yuwa paluru palya nyinanyi. Nyawa, nyarratja Riitjilanya! Palatja Liipanaku yuṉṭalpa ngalyananyi, tjiipi tjuṭatjarra." Riitjilanya yilarringu tjiipi tjuṭatjarra wiilakutu. Tjikupalu yankula puḻi tiṉa yuṉṭuyuṉṭura ngaratjunu, kutjungku. Palulanguru tjanampa maṉmara kapi yintiṉingi, Riitjilaku tjiipi tjuṭaku.

Tjikupalu watjaṉu, "Ngayuluṉa watjirra nyuntupa. Ngayuluṉa Ripikaku katja." Riitjilalu kulira tjalkaḻungu palumpa paapakutu, tjakultjunkukitja. Liipanalu kulira tjalkaḻungu Tjikupanya nyakukitja. Nyakula yilta Liipanalu Tjikupanya nyunytjuṉu. Nyunytjura yampura mara witira yaḻṭirra katingu ngurrakutu.

Tjikupalu pulanya miiṭa kutjarra mantjilku
Yurruntitja 29:15-30

15-30 Liipanalu kanyiṉingi yuṉṭalpa kutjarra. Palumpa yuṉṭalpa yurruntitja yini Liiyanya, kanya kutjupa yini Riitjilanya. Riitjilanya yuṉpa palya

nyinangi. Tjikupanya Riitjilaku yunytjurrirra nyinangi. Ngurra palula nyinarra Tjikupanya waarrkarringi. Palunyangka Liipanalu tjapiṉu, "Nyuntutjun rawa waarrkarripayi. Mani nyaa nguwanpaṉanta yungku?" Tjikupalu watjaṉu, "Wiya mani, waarrkarrimalpaṉanta yiiya tjapanpala nyinarra, Riitjilanyaṉinu yungkunytjaku." Tjikupalu watjaṉu Liipananya, "Tjangkulatju Riitjilanya!, ngayulu ngulaṉa miiṯa mantjintjaku." Liipanalu watjaṉu, "Yuwa. Palyaṉanta kuliṉi, nyuntu ngayuku yuṉṯalpa mantjintjaku. Palyanu ngaangka nyinanytjaku waarrkarrirra."

Tjikupanya rawa waarrkarrirra yunypa nyinangi Riitjilanya yaḷṯikitja.

Tjikupalulpi Liipananya watjaṉu, "Kala, ngayuluṉa wiḷki yiiya waarrkarringu. Yuwaṉi nyuntupa yuṉṯalpa!, nyuntu tjangkuṉutja." Palulanguru Liipanalu palumpa walytja tjuṯa yaḷṯirra kaputunu. Ngurra palulaya kuka tjuṯa kutjara yunyparrirra ngalkuṉingi. Palulanguru Liipanalu Liiyanya katirra wantikatingu Tjikupaku ngurrangka, mungangka. Tjikupalu kuliṉu, "Ngaatja Riitjilanya." Palulangurupula ngurrangka ngarringi.

Tjiṉṯungka Tjikupalu nyangu Liiyanya ngarringitjangka. Tjikupanyara Liipanaku mulyarrarringu paluru kikiri tjalkaḷungkula Liipananya kuru watjaṉu, "Nyaakuṉin ngunytjinytjunu? Ngayulu nyuntupa rawa waarrkarringu Riitjilanya mantjilkitjangku. Nyaakun nyuntu Liiyanya katirra ngayuku ngurrangka wantikatingu." Liipanalu watjaṉu, "Nyuntu kulila! Ngurra ngaangkalatju yuṉṯalpa yurruntitja yungkupayi, watiku. Palulanguru yuṉṯalpa ngaṉṯitja yungkupayi, maḷa. Kuwarripa paṯala! Kuwarrilatju yunyparrirra maa Purayitiyirringkulaṉanta Riitjilanya yungku. Palya nyuntu kangkururra pulanya kanyilku. Nyuntu piyukutjun wiḷki yiiya nyinarra waarrkarriku."

Tjikupalu kulira yuwa watjaṉu, "Ngayuluṉanta waarrkarriku." Liipanalu Riitjilanya Tjikupaku katirra yungu. Tjikupanyara yunyparringu puḷkara Riitjilaku, kanya Liiyakura tjukutjuku yunytjurripayi. Liipanalu kungka waarrkana kutjarranya katirra Tjikupaku ngurrangka wantikatingu. Riitjilaku waarrkana yini Pilananya, kanya Liiyakura waarrkana yini Tjilpanya.

Palulanguru Tjikupalulpi katja tuwalpala mantjilku
Yurruntitja 29:31—30:24; 30:25-43; 35:18

31-35 *(29:31—30:24; 30:25-43; 35:18)* Tjikupanya rawa nyinarra Liipanaku ngurrawana waarrkarripayi. Paluru tjiipi anta puluka yaṉṯayaṉṯalpayi, Liipanaku. Palulanguru Liiyalura Tjikupaku katja tjuṯa kanyiṉu. Katja tjuṯa yini yalatji, Ruupinanya, Tjimiyananya, Lipayinya, Tjuutanya nyinangi. Kanya Riitjilanya pipirri wiyapilku nyinangi. Palulanguru Riitjilalu Tjikupanya watjaṉu palumpa waarrkanawana ngarrinytjaku, Pilanalawana, Riitjilaku pipirri mantjintjaku. Tjikupalawana ngarrirra Pilanalu yilta katja kutjarra mantjiṉu, Taananya anta Naputalinya.

Rawa nyinarra Liiyalu puṯu kuliṉu piyuku pipirri mantjilkitjalu. Paluru Tjikupanya waarrkana palumpa katirra yungu ngarrinytjaku, Tjikupalawana, Liiyaku pipirri mantjintjaku. Yiltara Tjilpalu mantjiṉu katja kutjarra Kaatanya, Yaatjanya.

Palunyatjanu Liiyalu piyuku katja kutjarra kutjupa mantjiṉu yini Yitjikanya anta, Tjipulananya. Palulanguru yuṉṯalpaṯarra mantjiṉu, yini Tayinanya.

Riitjilanya rawa nyinangi pipirriwiya. Paluru rawangku tjapiṉu Katutjanya pipirriku. Katutjalu kuliṉu Riitjilanya, paluru pipirri mantjilkitjalu tjapiṉingi. Yiltalpi Riitjilalu katja kutju mantjiṉu, yini paluru Tjutjupanya.

Manta kutjupangka Kayinanala Riitjilalu piyuku katja mantjiṉu, yini paluru Pintjiminanya.

Tjikupakura yulytja tjuṭarringu, tjiipi anta nanikuta tjuṭarringu. Liipanaku tjiipi anta nanikuta tjuṭa Tjikupalu yaṇṭayaṇṭara kanyilpayi. Liipanalura tjiipi tjuṭa anta nanikuta tjuṭara yungu mani nguwanpa, Tjikupanya. Tjikupalu tjukarurru yaṇṭayaṇṭara waarrka palyalpayi, palunyangka Liipanalu tjiipi anta nanikuta yungu tjuṭalingku. Tjikupalungku walytjalu kanyilpayi tjiipi tjuṭa anta nanikuta tjuṭa, puluka, tuungkiyi kamulaṭarra. Paluru kanyilpayi waarrkana tjuṭa, palumpa waarrkarripayi.

30

Palulanguru Tjikupalulpi katja tuwalpala mantjilku
Yurruntitja 29:31—30:24; 30:25-43; 35:18

1-43 *(29:31—30:24; 30:25-43; 35:18)* Tjikupanya rawa nyinarra Liipanaku ngurrawana waarrkarripayi. Paluru tjiipi anta puluka yaṇṭayaṇṭalpayi, Liipanaku. Palulanguru Liiyalura Tjikupaku katja tjuṭa kanyiṉu. Katja tjuṭa yini yalatji, Ruupinanya, Tjimiyananya, Lipayinya, Tjuutanya nyinangi. Kanya Riitjilanya pipirri wiyapilku nyinangi. Palulanguru Riitjilalu Tjikupanya watjaṉu palumpa waarrkanawana ngarrinytjaku, Pilanalawana, Riitjilaku pipirri mantjintjaku. Tjikupalawana ngarrirra Pilanalu yilta katja kutjarra mantjiṉu, Taananya anta Naputalinya.

Rawa nyinarra Liiyalu puṭu kuliṉu piyuku pipirri mantjilkitjalu. Paluru Tjikupanya waarrkana palumpa katirra yungu ngarrinytjaku, Tjikupalawana, Liiyaku pipirri mantjintjaku. Yiltara Tjilpalu mantjiṉu katja kutjarra Kaatanya, Yaatjanya.

Palunyatjanu Liiyalu piyuku katja kutjarra kutjupa mantjiṉu yini Yitjikanya anta, Tjipulananya. Palulanguru yuṇṭalpaṭarra mantjiṉu, yini Tayinanya.

Riitjilanya rawa nyinangi pipirriwiya. Paluru rawangku tjapiṉu Katutjanya pipirriku. Katutjalu kuliṉu Riitjilanya, paluru pipirri mantjilkitjalu tjapiṉingi. Yiltalpi Riitjilalu katja kutju mantjiṉu, yini paluru Tjutjupanya. Manta kutjupangka Kayinanala Riitjilalu piyuku katja mantjiṉu, yini paluru Pintjiminanya.

Tjikupakura yulytja tjuṭarringu, tjiipi anta nanikuta tjuṭarringu. Liipanaku tjiipi anta nanikuta tjuṭa Tjikupalu yaṇṭayaṇṭara kanyilpayi. Liipanalura tjiipi tjuṭa anta nanikuta tjuṭara yungu mani nguwanpa, Tjikupanya. Tjikupalu tjukarurru yaṇṭayaṇṭara waarrka palyalpayi, palunyangka Liipanalu tjiipi anta nanikuta yungu tjuṭalingku. Tjikupalungku walytjalu kanyilpayi tjiipi tjuṭa anta nanikuta tjuṭa, puluka, tuungkiyi kamulaṭarra. Paluru kanyilpayi waarrkana tjuṭa, palumpa waarrkarripayi.

31

Palulanguru Tjikupanyangarrilpiya ngurra walytjakutu yankuku
Yurruntitja 31:1-55

1-55 Tjikupalu kuliṉu yara, palumpa watjirra tjuṭangku watjaṉutjangka. Yalatjiya watjaṉu, “Tjikupalu kanyiṉi nanikuta tjuṭa anta tjiipi, nganampa paapakuṉu mulyaṭangku. Paluru mani anta yulytja tjuṭatjarra nyinanyi, nganampa paapakuṉu.” Liipananya nyinangi mulyarra Tjikupaku. Palunyatjanu Katutjanya wangkangu, Tjikupalakutu, yalatji, “Nyuntu yarra

malaku!, nyuntupa paapaku ngurrakutu, nyuntupa walytja tjutakutu." Katutjanya piyuku wangkangu, "Ngayuluna nyurranya yantayantara katirinamalpa ngurra palulakutu."

Palunyangka Tjikupalu tjiipi tjuta kanyiningi Liipanaku ngurrangka wanma. Tjikupalu wikarru watjara waarrkana wantirriyanu, Riitjilaku anta Liiyaku, palunya kutjarra yaltirra ngalya katinytjaku. Tjungurrirraya wangkangu ngurra kutjupakutu yankunytjaku, manta Kayinanalakutu. Liipananya wanma waarrkarringi, palumpa ngurrangka munkarra. Tjikupalu wiya waarrkana palumpa wantirriyanu Liipananya watjantjaku. Paluru tjana watjantjawiya yankukitjalu kulinu.

Tjikupalu kamula tjuta pupatjunkula yulytja tjuta yurrara tjunu kamulangka. Palumpa waarrkanatarra paluru kalpatjunkula wantirriyanu. Tjikupalu tjananya watjanu "Yurrunpaya kati!, nanikuta tjiipitarra." Paluru yanu, palumpa miita kutjarraku anta pipirri tjutaku. Kamulangka tjananya kalpatjura yanu. Ngurra palula tjana Liipananyangarri wantirra yanu, watjantjawiya.

Tjintu mankurrarrirra Liipanalu kulinu, Tjikupanyangarri kumpira yanutjangka. Liipananya anta palumpa waarrkana tjutangkuya wanara wirrkanu. Wirrkankula Liipananya pikarringu Tjikupaku, palumpa yuntaltjirratja anta tjamu kapalitjirratja. Rawangkupulangku wangkangi pikangku. Palulangurupula wangkarra kalyparringulpi. Kalypa kutu nyinakitjalupula puli tjuta mantjira kaputu tjunu. Liipanalu watjanu, "Yiwarra ngaanili yankula, puli ngaatjanya ngula nyakula kulintjaku, kalypali nyinanytjaku." Tjikupalu kulira yuwa watjanu, "Ngurra ngaatjanya yini Kilatanya." Liipanalu yuntalpa kutjarra anta tjamu kapali tjutanya nyunytjura wantikatingu, paluru malaku ngurra walytjakutu yankukitjalu, kanya Tjikupanyangarri kutuya yanangi manta Kayinanalakutu.

Tjikupanya yankula ngurra Kayinanalakutu Yitjuwukulpira kalyparriku

32

Yurruntitja 32:1-32; 33:1-20; 35:1-29

Tjikupalu kuka tjiipitarra yungkuliyalku Yitjuwuku kalyparrikitjangku Yurruntitja 32:1-21

1-21 Tjikupanyangarri yankula ngururrpa munga mankurrpa ngarrirra, paluru waarrkana mankurrpa watjara wantirriyanu, palumpa kaaka Yitjuwunya watjantjaku. Waarrkana mankurrpaya maa tjarrparra malaku parrpatu yanu Tjikupala watjalkitja. "Yitjuwunyangarri ngalya yananyi pikaku tjilirratjarra tjuta, yantata puupala." Tjikupanyangarri kulira nguluurringu. Palunyatjanu Tjikupalu tjapinu, Katutjanya, "Katutja, nyuntunin watjanu ngayuku ngurrakutu malaku yankunytjaku. Yiltanin ngamputu yantayantalku? Ngayulunanta nguluu tjapini, ngayuku kaakalu pungkupayingka. Panyapanin yirriti watjanu, nyuntulanyatjun yantayantantjaku, ngayuku walytja ngantitja tjuta nyinanytjaku ngurra Kayinanala, palya. Kanalalanyatju mirri pungkupayingka, maama tjuta anta pipirri tjuta!"

Mungangkaya ngarrirra Tjikupalu pakara nanikuta tjuta kaputura wantingu, tuu yantatan tuuntiyi, Yitjuwuku wantirriyalkitjalu. Paluru palumpa waarrkana tjuta yaltirra watjanu, "Nanikuta ngaanpanyaya kati yurrunpa!, ngayulunа ngaangka nyinanyingka. Yitjuwulu nyurranya

nyakula yalatjilu tjapilku, ‘Nanikuta ngaan tjuṭa nganaku? Yaalytjikutunyurra katinyi?’ Yalatjiluya watjala! ‘Ngaa tjuṭa yinytjanulunta yiyaṇu, nyuntupa waarrkanalu, Tjikupalu. Paluru maḷawana ngalya yananyi.’ ”

Palunyatjanu Tjikupalu waarrkana kutjupa tjuṭanya yaḷṭirra watjaṇu, “Nanikuta tjuṭaya katingu. Ngaṇṭiwanaluya tjiipi tjuṭa kati!, tuu yantaṭan tuuntiyi. Ngayuluṇa nyinanyi. Yitjuwulu nyurranya nyakula yalatjilu tjapilku, ‘Tjiipi ngaan tjuṭa nganaku? Yaalytjikutunyurra katinyi?’ Yalatjiluya watjala!, ‘Ngaa tjuṭa yinytjanulunta yiyaṇu, nyuntupa waarrkanalu, Tjikupalu. Paluru maḷawana ngalya yananyi.’ ”

Palulanguru piyuku paluru wantirriyaṇu kamula wiima tjaatiyipala anta puluka pipitiyipala, tuungkiyi tjaatiyipala.

Tjikupalu kulira wantirriyaṇura, “Yitjuwulu kuka tjuṭa nyakula tjingurutju kalyparriku, yirriṭiṇa ngayulu ngunytjilyinutjangka.”

Palykupungkulapulanku yampura ngaramalpa, Tjikupanya anta nyaḷpitjara ilkaritja

Yurruntitja 32:22-32

22-32 Tjikupalu tjananya watjara iyaṇu palumpa walytja tjuṭanya yurrunpa yankunytjaku. Tjana karru Tjapukanya wantikatirra yulparirra tjayiṭi paṭara ngarringu, Tjikupaku miiṭa kutjarra anta palumpa pipirri tjuṭa, kanya Tjikupanya karrungka yalinytjarra kutju nyinangi, paluru Katutjalakutu wangkakitja. Mungangka nyaḷpitjarra yaṇangu nguwanpa ngalya yankula Tjikupanya yampura palykupungkulapulanku puṭu paḷira mantangkapulanku kanyiṇingi. Yalatjipulanku palykupungkula tjiṇṭurringu. Yilkari ngurraralu kuliṇu, “Ngaangkuṇi Tjikupalu piitamilaṇi.” Palunyatjanu Tjikupanya tjunta paḷira pulyku kilytjuntanu. Palulanguru Tjikupanya nyumpurringu.

Kutu Tjikupalu wati palunya ngamira kanyiṇingi. Wati yilkari ngurraralu watjaṇu, “Ngamilwiyaluṇi wanti!, tjiṇṭurringu.” Tjikupalu watjaṇu, “Wiya. Ngamiraṇanta kanyiṇi nyuntu Katutjanya tjapintjaku, ngayuku.” Kulira wati paluru Tjikupanya tjapiṇu, “Yinin ngananyan?” Tjikupalu watjaṇu, “Ngayuluṇa Tjikupanya.” Wati paluru piyuku tjapiṇu, “Nyuntunya, wiyantaya Tjikupanya watjalku, nyuntupa yini kutjupa. Nyuntunyantaya Yitjurilanya watjalku.” Tjikupalu tjapiṇu, “Yinin ngananyan? Watjalaṇi!” Kanya wati paluru watjaṇu, “Wiya ngayunya yiniku tjapintjaku.” Yalatji wangkarra paluru Tjikupaku Katutjanya tjapiṇu. Wati paluru ngarala wiyarringu. Tjikupalu puṭu kuliṇu, “Kuwarriṇa Katutjanya nyangu. Ngayuluṇa nyakula yilumara. Yilta ngayuluṇa kana kutu nyinanyi. Palunyangka ngurra ngaatjanyaṇa yini watjalku, ‘Katutjanya yuṇpa.’ ”

33

Tjikupanya Yitjuwunyapula kalyparrikulpi

Yurruntitja 33:1-20

1-20 Tjikupalu tjananya nyangu waṇmanguru Yitjuwunyangarri ngalya yananyingka, tjilirratjarra tjuṭa. Palulanguru nyakula kungka waarrkana palunya kutjarra maamararranpa tjananya Tjikupalu yurrunpa ngaratjunu. Ngaṇṭiwana tjananya ngaratjunu Liiyanya anta Riitjilanya, pipirri tjuṭatjarra. Tjikupalu tjananya ngaratjunkula maa wayintarrirra Yitjuwukutu maa yankula tjaṇṭarrngarala pupakatingu, tjapanpalangara. Yalatjiya yurrunpa palyalpayi yunngurrirraya pakalpayi, mayutju tiṇa ngalya yananyingka. Yitjuwulu nuumilara ngalya tjalkaḷungkula Tjikupanya yampura nyunytjuṇu. Yampurapula yulangi.

Yitjuwulu nyakula tjapiṉu, “Ngananyangarri nyarratja?” Tjikupalu watjaṉu, “Mayutju Kututjaluṉi yungu pipirri nyarra tjuṭa.” Palunyatjanupula rawa wangkangi. Yitjuwunyalpi wangkangu, “Katikulatju nyurranya ngayuku ngurrakutu, kutjupa tjuṭalu nyurranya pungkutjipingkamarra.” Tjikupalu watjaṉu, “Wiya, nganaṉatju maḷawana maa yankuku, purinypa. Nyurrangarri yurrunpa maa yarra!” Palunyatjanu Tjikupanyangarri ngaṉṭiwana paṉa Kayinanalakutu maa anangi. Yankulaya ngurra Tjakutjala nyinangi. Palunyatjanu yankulaya tawunu Tjikimala yila nguwanpa nyinangi.

35

Katutjalu Tjikupanya watjalku, yaṉṭayaṉṭalkitjalu
Yurruntitja 35:1-19

1-19 Katutjalu Tjikupanya watjaṉu, “Yarraya ngurra Pitjilalakutu! Ngurra palulaṉanta ngayulu yurrunpa yutirringu, nyuntu Yitjuwulamarra nguḷu tjalkaḷungu. Yankula puḷitjanu palyala tiipula nguwanpa!, ngayunyaṉin puḷkawaṉikitjangku.” Palulanguru watjaṉu tjananya Tjikupalu, “Kulilaya!, ngurra ngaatjanyala wantikatinyi, yankulala ngurra Pitjilala nyinanytjakitja. Kulilaya wangka ngaatjanya! Kutjupa ruunytjalunyurra Katutjanya nguwanpa waḷkulpayi, wiyawanalu. Nyurrangarri kuwarri wantinytjaku, Katutjanya kutju waḷkuntjaku. Yankulaya mantjila Katutjanya nguwanpa!, nyurrangarri waḷkulpayi. Yankulaya mantjira ngalya katirra, ngaṭingka tjawara tjarrpatjurra! Palunyatjanu nyurrangarri mantarra nyuwanatjarra nyinama! Palunyatjanu yankulala ngurra Pitjilala tiipula nguwanpa puḷitjanu palyalku, Katutjanya waḷkulkitjangku. Yurrunpa ngayunya Katutjalu yaṉṭayaṉṭara katiyankupayi. Ngayukutju maḷpa yulytjayankupayi.”

Palunyatjanuya yankulaya Katutjanya nguwanpa yurrunpa palyantjatjanu, mantjiraya ngalya katirra ngaṭingka waṉingu. Tjikupalu watiya palunya tjuṭa tjawara ngaṭingka tjutuṉu, tawunu Tjikimala ila kurrkara kutju ngarapayi.

Palulanguru ngurra Pitjilalakutuya yanu. Yankulaya puḷitjanu palyaṉu tiipula nguwanpa. Palulanguru ngurra palula Katutjalu Tjikupanya watjaṉu, “Nyuntu yini Tjikupanya watjalpayintaya. Kuwarri ngayuluṉanta yini kutjupa tjunanyi, ‘Yitjurilanya.’ Ngayuluṉanta kaṉṭilya puntutjarrangku watjaṉi. Nyuntupa walytja ngaṉṭitja ruunytja nyinaku. Ngurra kutjupa, ngurra kutjupa tjiwarriwarriwanaya nyinaku, nyuntupa ngaṉṭitja tjuṭa. Kutjupa tjuṭaya mayutju tiṉa nyinaku. Yirriṭiṉa pulampa manta ngaatjanya Yipuramaku Yatjikaku yungu, yurrunpa. Kuwarriṉanta nyuntunya yunganyi, manta ngaatjanya, nyuntupa ngaṉṭitja tjuṭangku witira kanyintjaku.”

Palunyatjanu ngurra Pitjilanyaya wantirra Yaparatjalakutu yanu. Yankulaya ngururrpa nyinangi, Riitjilalu iṭi mantjiṉutjangka. Riitjilalu pipirri wiima mantjira pika puntutjarrarringkula ilungu. Palunyatjanuya puntura ularra mantangka tjawara tjarrpatjunu. Pipirri wiima paluru iṭi ngarrinytjala Tjikupalulpi yini tjunu, “Pintjiminanya.”

Tjiḷpi Yatjikanya iluku
Yurruntitja 35:27-29

27-29 Palulanguru Tjikupanyalpi yanu palumpa paapa nyakunytjakitja, kutjupa ruunytjaṭarraya yanu palulawana, ngurra Mamarilakutu. Ngurra Mamarinya ngurra Yipuranala ila ngarangi. Ngurra palula Yatjikanya

nyinarra ilungu. Tjilpi paluru rawa nyinangi, waan antata an yayitiyi yiiya. Palulanguru Yitjuwulu anta Tjikupalu tjawara mantangka tjunu.

Tjutjupanya kaaka tjutangkuya tjalamilalku

37

Yurruntitja 37:1-35

Tjikupanya Tjutjupaku yunytjurringkula nyinamalpa
Yurruntitja 37:1-4

1-4 Tjikupanyangarrilpiya manta Kayinanalawana nyinapayi, palumpa paapaku ngurrawana. Palumpa katja nganntitja Tjutjupanya nyinarra tinarringulpi. Tjutjupaku kaaka tina tjutangkutarralpiya kanyilpayi tjiipi, nanikutatarra. Wiya tjana puraapawayi yantayantalpayi, ngunytji tjana kanyira kumpira yankupayi. Palulanguru Tjutjupalu yankula Tjikupangka tjakultjunu, "Ngayuku kaaka tjutangku nanikuta tjiipi kanyira kumpira yankupayi. Wiyaya puraapawayi kanyilpayi." Palulanguru palumpa kaaka ruunytjalpi kulira ngurrkurringuya Tjutjupaku.

Tjikupanyalpi Tjutjupakulpi puntura yunypa nyinangu, katja nganntitjaku. Tjikupalu kuuta watawara palyara yungulpira Tjutjupa palumpa. Alatji Tjutjupaku yungutjangka, palumpa kaaka ruunytjalpiraya ngurrkurringkula nyinangi. Rawa, kuturaya ngurrku nyinapayi, Tjutjupa palumpa.

Tjutjupalu tjukurrpa nyakula tjanala tjakultjunku
Yurruntitja 37:5-11

5-11 Palunyatjanu Tjutjupalulpi tjukurrmara nyangu, mungangka. Palulanguru mungawinkilpi pakara ankula palumpa kaaka ruunytjangka tjakultjunu, "Kulilaya! Mungangkana ngarrirra tjukurrpa nyangu. Nyanguna wiita nganana tjungungku mutura tjunkulinangi. Wiita palunya tayimapirala tjunkulinangi. Ngayulu tayimapira ngarritjunutja wiita palunya, paluru pakara tjukarurrulpi ngarangi mayutju tjukarurru ngaranytja nguwanpa, kanya nyurrangarrimpa wiita tayimapira tjunutja pakara mantawana ngarringi. Nyurrangarrimpa wiita waarrkana nguwanpa ngarringi."

Palunyatjanu palumpa kaaka ruunytjangku kuliralpiya palunya watjanu, "Nyuntu wiyalampatjun mayutju nyinaku. Nyuntu ramaramalu kulini." Palunyatjanu palumpa kaaka ruunytjaya palumparaya ngurrkurrirra nyinangi. Palunyatjanu munga kutjupangka Tjutjupalu piyuku tjukurrmara nyakula kaaka tjuta watjanu, "Kulilaya! Alatji ngaa nguwanpa nyanguna. Tjintu, pira pintirri lipinpala ngaa tjutana nyangu, ngayuku nguwanpatjuya watungarakatirra walkuninginiya."

Palunyatjanu paluru palumpa paapakutulpi yankula tjakultjunu. Tjakulpa palunyalpi Tjikupalu kulira kulinu, "Tjinguru alatji ngaa nguwanpa paluru nyinaku, nganana palunya walkunmalpa, tjinguru." Palunyatjanu Tjikupalulpi kulira palunya watjanu, "Wiyawana nyuntu ramaramalu nyangu. Wiyalatjunta nyuntunya walkulku." Tjikupalulpi parra ulytjarra rawangku kulirinangi, "Tjinguru paluru ngula mayutju puntu nyinaku", kanya palumpa kaaka ruunytjalpi rawaraya ngurrku nyinapayi.

Tjutjupanyaya tjalamilalku manta Yitjipilakutu katinytjaku
Yurruntitja 37:12-30

12-30 Palunyatjanu Tjutjupanyalpi nyinapayi, palumpa paapaku ngurrangka, ngurra paluru Yipurunanya. Palunyatjanu palumpa paapangkulpi palunya watjaṉu, "Nyuntupa kaaka ruunytjaya nyarrangka nyinanyi, ngurra Tjikimala. Yankula tjananya nyawa, Tjikimala! Tjinguruya nanikuta anta tjiipi ruunytja palya kanyiṉi. Palunya tjuṯaṯarra tjananya maa nyawa! Tjinguruya palya nyinanyi? Maa nyakula tjananya ngalya yankulaṉi tjakultjurra!" Palunyatjanu paluru yanulpi maḷpawiya. Yankula tjanampa puṯu ngurririnangi, ngurra Tjikimanyaṯarra puṯu nyakulinangi. Palunyatjanu wati kutjupalpi tjapiṉu, "Nyuntu, ngayuku kaaka ruunytja nyangu?" "Yuwa. Nyanguṉa nyarratjaya yanu ngurra Tuutjanalakutu."

Palunyatjanu paluru yankula nyangu tjananya. Paluru tjana tjiipi nanikutaṯarra kanyiṉingi. Paluru waṉmanguru tjananya nyangangi. Tjutjupanya tjana nyakula palumpa kaaka tjuṯa wangkapayiya, Tjutjupanya mirri pungkukitja. "Mirrilaka palunya pungkula waṉi, wiila palula! Wiila kapiwiyangkala pungkula waṉi! Palunyatjanu yankulalaka ngunytji tjakultjurra!, layina pikaṯilu patjaṉutja. Palunyatjanu wiya tjukurrpa nyakupayinya kana nyinaku, mirrilaka puwa palunya! Paluru wiyalampa mayutju nyinanytjaku."

Palunyatjanu palumpa kaaka tiṉangkulpi Ruupinalu watjaṉu tjananya, "Kulilaya! Palunya wiyalaka mirri puwa! Pungkuwiyangkula palunya kana tjarrpatjurra wiila palula! Palulangurulpila palunya wantirra yanku." Yalatji ngaa nguwanpa tjananya watjaṉu Ruupinalu, tjana yankunytjala, ngaṉṯi paluru pakaltjingara wantirriyantjakitjangku, palumpa paapalakutu. Tjutjupanya ngalya yankula ngaranytjala paluru tjana witira kuuta palumpa yarrara palunya katirra wiilangka tjarrpatjunu. Palunyatjanu ngurrakutulpiya ngaṉṯikutu yankula mayi kuka ngalkuralpiya nyangu, kutjupa ruunytjaya ngalya yanangi, kamulatjarra. Luutu tiṉalingkuya katiyanangi.

Yaṉangu paluru tjana Yitjumilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa ngalya yanangiya. Paluru tjana manta ngurra Yitjipilakutu yankunytjakitjaya ngalya yanangi. Palunyangka Tjuutalulpi tjananya marrkura watjaṉu, palumpa maḷanypa tjuṯangkalpi, "Wiyala iluntankunytjaku panya palunya. Yaalytjinyurra kuliṉi? Nyarra tjuṯangkala tjalamilala! Nyarra paluru tjana ngurra waṉmakutu ananyi." Ngaatjanya Tjuutalu tjananya palumpa maḷanypa tjuṯakutu kulira watjaṉu. Tjana palunyalpi kuliraya yunyparringu.

Palunyatjanu Tjutjupa palunyalpiya yankula mantjilkatingu, paluru tjana wiilangka tjarrpatjura waṉikatingutja. Palunyatjanuya tjalamilaṉu kamulatjarra tjuṯangka mani tjiilpa tuwintiyipala nguwanpa. Palunyatjanu Ruupinanya ngurra kutjupangka yankula nyinangitjangka tjana palunya wiyangka ngaṉṯiya tjalamilaṉu, palumpa tjanampa kaaka tiṉa ngurra kutjupakutu yanutjangka. Palunyatjanu Yitjumilaku ngaṉṯitja tjuṯangku katinguya ngurra yini Yitjipilakutu. Palunyatjanu Ruupina paluru rawa nyinarra ngalya yankula puṯu nyakula maḷanypa palunyatjirratjangku kuuta palumpa, wintarrpungu. Paluru maḷanypa palunyatjirratja puntura yulatjarrarringkula nyinangi.

Tjutjupaku tjakulpa kulira tjiḷpi Tjikupanya yulaku Yurruntitja 37:31-35

31-35 Tjutjupaku kaaka ruunytjangku kuuta palumpaṉungka nanikutatjanu ngurrka kaṉilpangkaya yintiraya kanyiṉingitjangku, kuuta

palumpaṉu nyapaṉu ngurrka palunyatjarrangku. Palunyatjanu palumpa paapakutu katirraya nintiṉu, kuuta palunya. Paluru tjana ngunytjinytju ngurrpa nguwanpa wangkangi, “Kuuta ngaatjanyalatju mantangka ngarringitja mantjiṉu. Tjinguru kuuta ngaatjanya nyuntupa katjaku?” Palunyatjanu Tjikupalulpi mantjira kuuta palunya nyakula watjaṉu, “Yuwa, ngaatjanya ngayuku katjaku kuuta. Tjinguru layina pikaṯingku patjara waṉingu. Yuwa, kuunyi ngayuku katjatju layinangku patjaṉu.” Tjutjupanya yilungutja nguwanpa Tjikupalu rawa kulira yulapayi. Paluru rawa yularra watjilarripayi nyinangi.

Tjutjupanya Patipaku ngurrangka nyinarra tjiilangka nyinamalpa

39

Yurruntitja 39:1—40:23

Patipaku ngurrangka paluru nyinamalpa
Yurruntitja 39:1-6

1-6 Yitjumilaku ngaṉṯitja walytja palunya tjuṯangkuya katirra Tjutjupa palunya tjalamilaṉu, ngurra Yitjipila. Mayutju Patipa paluru payimilaṉu. Mayutju Katutjalu palunya kaṉṯilya puntu palyaṉutjangka Tjutjupa palurulpi ngurra palulalpi paluru rapa waarrkarripayi. Palunyatjanu Tjutjupanya mayutju nyinatjunkukitjalu kuliṉingi. Tjutjupanya waaḻaku mayutjulpi nyinatjunu. Mayutju Patipa palumpa yulytja ruunytja paluru nyakula kanyilpayi. Waarrkana palumpa tjuṯakulpi tjanampa Tjutjupanya mayutju puntu nyinapayi.

Patipaku miiṯa Tjutjupakura yunytjurringkula nyinamalpa
Yurruntitja 39:7-18

7-18 Tjutjupanya yuṉpa palyalingku nyinapayi. Palunyatjanu Patipaku miiṯalpi paluru palumpa yunytjurringangi. Minyma palurulpi Tjutjupanya tjapiṉu ngurrangkapula ngarrikitjangku. Tjutjupalulpi minyma palunya watjaṉu, “Wiya. Ngayuku mayutjuluṉi nyinatjunuṉi waaḻa ngaaku mayutju. Palunyatjanu mayutju Patipanya yulytja ngaa tjuṯaku wiya paluru kuliṉi. Paluru yunypa nyinanyi, ngayuluṉara yulytja ngaa tjuṯa kanyiṉingka. Nyuntunya kutjuṉanta wantinytjaku, palumpa miiṯa. Nyuntunyaṉanta kanyira Katutjangka mirangka kurraṉanta palyaltjipingka.”

Tjiṉṯu kutjupa tjiṉṯu kutjupangka tjapira ngarapayi minyma paluru Tjutjupangka ngarrikitjalu. Tjutjupa paluru kutu wiya watjalpayi.

Tjutjupa palurulpi rawa waarrkarringkula yaatjayiṯi yankula parra waarrkarringiya. Rawa parra waarrkarringkula paluru kutju yanu ngurrangka yunngu waarrkarrikitja, kanya minyma Patipaku miiṯa paluru kutju yunngu waaḻangka nyinangi. Tjutjupanya yunngu tjarrpangutja minyma palurulpi nyakula ngalya yankula kuuta witira watjaṉu, “Yarralika ngurrangka ngarrinytjaku!” Kuuta palunya witiṉutjangka paluru yirriwiltjira tjalkaḻungu, kanya minyma paluru kuuta palumpaṉunya kanyiṉingi, paluru tjalkaḻungutjangka. Kanya minyma paluru kuuta kutju kanyira, paluru puntura ngurrkurringura. Minyma palurulpi yankula tjananya parrpaṯu yaḻṯingu, waarrkana waaḻangka waarrkarripayi tjuṯanya. Ngalya yankulalpiya waarrkana palunya tjuṯa ngarangitjangka tjakultjunu tjananya, “Kuuta ngaatjanyaya nyawa!

Wati kutjungku Yipuru wangkatjarrangkuṉi ngarritjunkukitjangku palykupungkula tjalkaḷungu. Palunyangka ngayulu katu mirrangutjangka paluru nguḷu tjalkaḷungu, kuuta ngaatjanyalpi waṉikatingu."

Minyma palurulpi paṭara kanyiṉingi palumpa miiṭa tjakultjunkukitjalu. Patipanyalpi ngalya yanutjangka minyma palurura tjakultjunu, Tjutjupalukunyu ngarritjunkukitjalu palykupungu.

Tjutjupanya Tjiilangka tjarrpatjunutja nyinamalpa
Yurruntitja 39:19-23

19-23 Palulanguru Patipa paluru iltarringkula watjaṉu tjananya Tjutjupanya witira katirra nyinatjunkunytjaku tjiilangka. Tjiilangka nyinanytja mayutju Katutjalu yilangku nyakula kanyiṉingi. Tjutjupanya tjukarurru nyinanyangka tjiilaku mayutju pukuḷpara nyinangi. Mayutju paluru Tjutjupanya nyinatjunu tjiila ngurrara tjuṭanya palyangku kanyintjaku. Tjutjupalulpi tjananya waarrkarrirra palyangku aṉṭaṉṭaṉingi. Mayutju Katutjalu palunya rapaṉu.

40

Tjukurrpapula nyakunytjatjanu Tjutjupalu pulanya nintilku
Yurruntitja 40:1-23

1-23 Ngurra Yitjipiku mayutju puḷkara pulampa ngurrkurringu waarrkana kutjarraku. Wati kutjungku mayutjuku pulakina tjutira yungkupayi, kanya wati kutjupangku mayi kutjara mayutjuku yungkupayi. Mayutju paluru tjananya watjaṉu palunya kutjarra tjiilakutu katirra tjarrpatjunkunytjaku. Tjilangkapula nyinanyangka Tjutjupalu pulanya yilanguru aṉṭaṉṭalpayi. Paluru kutjarra mungangka ngarrirra tjukurrpa nyangu. Tjiṉṭurringkunyangka paluru kutjarra nyinarra kuliṉingi tjiila unngunguru. Tjiṉṭu palula Tjutjupalu pulanya nyangu, "Nyaakupulan watjilarrinyi?" Nyarra palulangurupula Tjutjupanya nyakula watjaṉu, "Ngalitjulitju mungangka tjukurrpa nyangutjangku, nyuntulakutu wangkanyi."

Pulakina tjutilpayilu nyakula watjaṉu, "Ngayuluṉa nyangu watiya tjirripala kuripitjitjarra uṉmirringkula ngaranytjala. Maraluṉa panikina kanyiṉingi, mayutju puḷkakuṉu. Palulanguruṉa kuripitji tjulkura tjutura kanyiṉingi, mayutju puḷkaku. Palulanguruṉa katirra mayutju palunya yungu." Tjutjupalu watjaṉu, "Kulila! Watiya kuripitjitjarra tjirripala nguwanpa tjiṉṭu tjirripala ngaramalpa. Palunyangka palurunta nyinarra kulira watjalku, nyuntu tjiṉṭu maṉkurrarrinyangka tjiilanguru pakalku. Palunyangka mayutju palurunta watjalku waarrka kutju palunya palyantjaku." Tjutjupalu wati palunya piyuku watjaṉu, "Nyuntu pakara mayutjungka wangka!, ngayunya tjiilanguru pakaltjingantjaku."

Tjukurrpa yuti palunya kulira Tjutjupanya watjaṉu mangarri kutjalpayilu, "Yuwa, ngayuluṭarraṉa tjukurrpa nyangu. Kaṉilpa nguwanpa maṉkurrpa wati kutjungku katangka kanyira katiyankupayi. Kaṉilpa palula mayi tjuṭa ngarringi, mayutju puḷkaku. Tjuḷpu tjuṭangkulpiya ngalya yankula mayi palunya ngalkuṉingi." Tjutjupalu wangka palunya kulira watjaṉu, "Kaṉilpa maṉkurrpa nguwanpa tjiṉṭu maṉkurrpa ngaramalpa. Palunyangkalta mayutju palurunta kuliranta watjalku, tjiilangurun pakalku tjiṉṭu maṉkurrarrinytja. Palulangurunta watjalku waralytjunkunytjakitjangku. Waarrkana kutjupa tjuṭangku nyuntunya waralytjunkula mirrintanku Palulangurunta tjuḷpu tjuṭangkulpi ngalkunmalpa."

Wangka panyapa Tjutjupakuṉu iltarringu. Pulakina yungkupayinya palya pakara mayutju puḷkaku waarrkarringu. Mayi kutjalpayi palunya pakaltjingara iluntanu. Tjutjupakura wangka panyapakura ramarringu, pulakina yungkupayinya. Wiyara mayutjungka tjakultjunu Tjutjupanya pakaltjingantjaku.

41

Tjutjupanya mayutju punturriku

Piirululpi tjukurrpa ngarrirra nyakuku
Yurruntitja 41:1-13

1-13 Palunyatjanu Tjutjupanya yiiya kutjarra nyinangi tjiilangka unngu. Ngurra Yitjipinya ngurrarangku mayutju puḷkangku ngarrirra tjukurrpa nyangu, Piirulu. Manta Yitjipingka Piirunya ngarangu karru tiṉangka. Palulanguru paluru karrunguru puluka tjuṭa pakantjala nyangu. Puluka yakura tjapanpalangku pakara yukiri ngalkulinangi karru tjayiṭinguru. Puluka paluru tjana yukiritjanu paḷtja ngarangi, kanya puluka kutjupa tjuṭaya paḷtjatjirraṭja nyurrka karrunguruya pakara ngarangi. Nyurrka tjuṭangkuya ngarala nyangangi kutjupa tjuṭa ngalkura wiyalkitjalu. Kala tjananya ngalkura wiyaṉu. Alatji panya mayutju puḷkalu tjukurrpa nyakula kanarringu.

Palunyatjanu Piirululpi tjukurrpa nyangu, watiya pakara ngarangi mangarri tjapanpalatjarra. Mangarri palunya tjana uṉmilpi ngarangi, kanya watiya kutjupa tjayiṭingka ngarangi, mangarri tjapanpala piḷṭi ngarangi. Mangarri piḷṭi paluru tjuṭangku, mangarri uṉmi palunya tjananya ngalkura wiyaṉu. Tjukurrpa panyapalpi nyakula kanarringu, mayutju Piirulu. Mungawinki ngarrirra puṭu kuliṉingi tjukurrpa panyapa. Paluru pakara watjilpa nyinangi. Wati ninti puḷka tjananya paluru nyakula yaḷṭingu, tjuṭa kutjupaṭarra, yatjikilu palyalpayi. Ngalya yankula ngaranytjala tjananya mayutju paluru tjananya watjaṉu tjukurrpa nyangutjangku. Palulanguru kulira ngarangi, nintilkitjalu puṭuya kuliṉingi.

Palunyangka mayutju puḷkaku walytjangku watjaṉu, pulakina yungkupayilu, “Ngayuluṉanta yurrunpa watjalmara. Ngayuluṉa ramarringu. Tjiilangka nyinarra nyiṭayirralulinyatju Yipuru wangkatjarrangku watjaṉu, tjungungkulitju tjukurrpa palunya nyakupayi. Palumpaṉu wangka yiltarringu. Paluru ilta tjukurrpa kulira nintilpayi.”

Tjutjupalu nintilku Piirulu tjukurrpa nyangutjangka
Yurruntitja 41:14-36

14-36 Wangka panyapa kulira mayutju Piirulu wantirriyaṉu Tjutjupanya yankula tjiilanguru pakaltjingantjaku. Palulanguru Tjutjupanyalpi katingu mayutju puḷkaku ngurrakutu. Tjarrparra mantarra kutjupangkalpi tjarrpangu, ngaṉkurrpawiyalpi pakaṉu. Yankula mayutju puḷkangkalpi ngarangi, Piirungka. Palulanguru Piirululpi watjaṉu, “Mungangkaṉa tjukurrpa nyakunytjatjanungku ninti tjuṭakutu tjakultjunu. Tjukurrpa palumpaya puṭu kuliṉingi. Tjingurun nyuntu tjukurrpa nintilpayi. Ngaaluṉi watjaṉu wayina yungkupayilu.” Tjutjupalu watjaṉu, “Wanyu mayutju, ngayuluṉa wiya tjukurrpa nintilpayi. Wanyulika kulila mayutju Katutjanya!, palurulinya tjukarurrungku tjukurrpa palunyaku nintilku.”

Palunyangka mayutju paluru tjukurrpa palunya Tjutjupakutu tjakultjunu. Palunyangka Tjutjupalulpi watjaṉu, tjukurrpa panyapa

kutjarra wangkarra tjukarurruntjaku. Yalatji watjaṉu, “Nyuntu mayutju, wangka kutju kulintjaku, Katutjakuṉu wangka. Palunyangka puluka tjapanpala paḷtja ngarangi. Palunya nguwanpa watiya tjapanpala mangarritjarra ngarangi. Wangka palunya nguwanpa yiiya tjapanpala ngaraku mangarritjarra rawa nyinanytjaku. Palunyangka puluka tjapanpala nyurrka ngarangi. Palunya nguwanpa kutjupa watiya tjapanpala piḷṯi ngarangi.

“Wangka palunya nguwanpa paḷtjatjirratja rawala nyinamalpa, yiiya tjapanpalangara. Palunyangka kapiwiya mayiwiya kukawiya nyinamalpa. Alatji mayutju Katutjalulanya watjaṉu, palya kutju nyinanytjaku yiiya tjapanpala. Palulanguru mangarriwiya kukawiya kapiwiya nyinamalpa.” Tjutjupalulpi piyuku watjaṉu, “Mangarriwiyalpila nyinatjipingkamarra, nyuntu wati kutjupalpi nyinatjurra ninti puḷkanya!, paluru waarrkana kutjupa tjuṯanya watjantjaku. Waarrkana paluru tjana yankula mangarriku ngatjira payimilantjaku, ngurra kutjupa tjuṯangka. Ngurra palula mangarri pakaltjingalpayi. Palunyangka tjana tjinguru mantjira mangarri tjuṯanya ngalya katirra waaḷangka purinytjungku kanyintjaku. Palunyangka waaḷa mangarritjarra tjuṯa ngaramalpa ngurra tjiwarriwarringka. Ngula kapiwiyarrinyingka waaḷa palula tjanalaya payimilara ngalkunmalpa, yaṉangu tjuṯalu.”

Tjutjupanya mayutju tiṉa ngaratjunku
Yurruntitja 41:37-57

37-57 Wangka panyapa kulira pukuḷarringu mayutju Piirunya. Palurulpi tjananya watjaṉu palumpa waarrkana tjuṯanya, “Wati ngaatjanya tjinguru ninti Katutjaku kurruntjarra. Wati kutjupa tjuṯanya nintiwiya puṯu kulira nyinanyi.” Palunyangka Piirululpi Tjutjupalakutu wangkangu, “Katutjalunta nintiṉu mangarriku ngatjira kanyintjaku waaḷangka, nyuntu ilta ninti puḷka nyinanyi. Palunyangka wati kutjupa tjuṯa ngatalpa nguwanpa nyinanyi. Kalaṉanta mayutju puḷkalpi nyinatjunku, yaṉangu tjuṯaku, ngurra uwankarraku. Palunyangka nyuntulpi watjantjala kulilkuya palyantjakitjangku. Nyuntulpi mayutju puḷka nyinaku, ngayula ngaṉṯi.”

Manta Yitjipilawana Tjutjupanyangarri parra ulytjarinangi ngurra kutjupa tjuṯawana, mangarri payimilalkitja. Palulanguruya katirra waaḷa tjuṯangka tjarrpatjunkula wantingu. Palunyangka waarrkana kutjupa tjuṯa tjananya tjana watjaṉu nyakula kanyintjaku. Palulanguru manta Yitjipilawana puṯu kuliṉingiya mangarri wiyarringanyingka. Palulanguruya puṯu kulira tjapiṉu mayutju Piirunya. Piirulu watjaṉu Tjutjupanya, “Yankula wangka!, nyuntupa waarrkana tjuṯangku mangarritjarra aḷantjaku, yaṉangu kutjupa tjuṯangku payimilantjaku.” Palunyangkaya Yitjipinya ngurrara tjuṯangkulpi payimilara palya nyinangi mangarritjarra. Palunyangka manta kutjupa ngurrara tjuṯa ngalya yankupayi, ngurra Yitjipilakutu mangarri payimilalkitja.

Tjutjupaku kaaka tjuṯa Yitjipilakutu iyalku mayiku

42

Yurruntitja 42:1-36

Tjikupalu katja tjuṯa wantirriyalku Yitjipilakutu
Yurruntitja 42:1-8

1-8 Manta Kayinanangka iṉa Tjikupanya nyinarra kuliṉingi, manta Yitjipingka mangarritjarraya nyinangi. Palunyangka palumpa katja tjuṭalpi watjaṉu, "Yankulaya ngurra Yitjipilakutu mangarri payimilara ngalya katilampa!, nganaṉala mangarriwiyalpi nyinatjipingkamarra." Yalatji tjananya Tjutjupaku kuṭa tjuṭa tjananya tiinpala watjaṉu. Palulanguruya ngurra Yitjipilakutu yanu. Palunyangka Tjutjupaku maḷanypa Pintjiminanya ngurrangka kanyiṉingi, ngurra kutjupa ngurrarangku pungkutjipingkamarra. Palunyangka manta Yitjipingka yankulaya pupakatingu mayutju tiṉangka. Palunyatjanuya pakara ngarala tjapiṉu, mangarri payimilalkitjalu. Palunyangkaya wiya ngarala kuliṉu Tjutjupanya mayutju tiṉalpi ngaranytjala. Irriṭiya mayutju tiṉangka pupakatirra ngarapayi. Tjutjupalu tjananya nyakula wiyalpi unyparringu. Palunyangka wiyaya Tjutjupanya kuliṉu mayutju tiṉa Yitjipinya ngurrara kutjupa nguwanpa ngaranytjala. Paluru Yitjipikuṉu wangka kanyiṉingi.

Tjutjupalu kaaka tjuṭa tjananya watjalku
Yurruntitja 42:9-17

9-17 Tjutjupalulpi watjaṉu palumpa waarrkanangku Yipuru wangkatjarrangku watjantjaku. Waarrkana palurulpi tjananya tjapiṉu, "Ngurra yaalytjingurunyurra ngalyanu?" Kaaka tjuṭangkulpi watjaṉu, "Manta Kayinanalangurulatju ngalyanu, mangarri payimilalkitja." Tjutjupalulpi watjaṉu palumpa waarrkanangku Yipuru wangkatjarrangku watjantjaku yalatji, "Wiya, nyurrangarri nguntinytju tjuṭa ngaranyi. Nganampatju ngurrangka parra ngarala maḷakunyurra yankuku watjalkitjalu nyurrampa mayutju tiṉangka. Palunyangkanyurra warrmaḷalpi ngalya pakalku ngurra ngaakutu."

Palunyangkalpi Tjutjupaku kaaka tjuṭangku kuliraya nguḷurringu. Watjaṉuya, "Wiya, mangarrikulatju ngalya yanu. Nyuntupa walytja tjuṭalatju nyinanyi. Palunyangkalatju kaakararranpa nyinapayi ngurra Kayinanangka, paapa kutjutjanu. Palunyangkalampatju maḷanypa kutjulpi yankula wiyarringu, ngurra irriṭi. Palunyangka maḷanypa kutjulampatju nyinanyi paapawana." Waarrkana palurulpi tjakultjunu Tjutjupalakutu Yitjipikuṉu wangka, kulintjaku. Tjutjupalulpi kulira Yitjipikuṉu wangkangku waarrkanala watjaṉu paluru taaṉamilantjaku wangka yalatji, "Wiya, nyurrangarri ngunytjinytjunanyi, nganampatju manta nyakula katirra tjakultjunkukitjalu." Palunyangka Tjutjupalulpi ngarala kuliṉingi piyuku watjalkitjalu. Tjutjupalu palumpa waarrkana piyuku watjaṉu wangka yalatji taaṉamilantjaku, "Nyurrangarrinyurra ngayunya ngunytjinytjunanyi, tjinguru nyurrangarri tjukarurru wangkanyi nyuntupa maḷanypa ngurrangka nyinanyi. Palunyangka wati kutjululpi yankula aḷṭikatinytjaku, ngalya katirra ngayula nintintjaku, kanya kutjupa tjuṭanyurra tjiilangka tjarrparra nyinamalpa. Maḷanypa palunya ngayulu ilangku nyakunytjaku. Nyakula watjalkuṉa nyurranya tjiilanguru pakara ngurrakutu ankunytjaku."

Tjutjupalu Tjimiyananya tjiilangka tjarrpatjunku
Yurruntitja 42:18-24

18-24 Palulanguruya Tjiṉṭu maṉkurrarringu tjungu tjiilangka nyinangi. Palunyangka Tjutjupalulpi yankula tjananya palumpa kaaka tjuṭakutu. Ngarala paluru palumpa waarrkanangka watjaṉu wangka yalatji taaṉamilantjaku, "Katutjanya ilta nyinanytjala ngayulu kuliṉi. Palunyangka aḷṭururringkulaṉa nyurranya watjaṉi. Tjuṭanyurra ngaangka nyinanytjawiya, yaṉangu kutju kutju ngaangka nyinaku. Palunyangkanyurra

tjuṯa kutjupangku mangarri payimilara katiku ngurra Kayinanalakutu, nyurrangarrimpa walytja tjuṯaku. Palunyangkanyurra nyinarra nyurrangarrimpa maḷanypa ngalya kati! Maḷanypa palunyaṇa nyakula watjalku iltanyurra wangka palunya watjaṇu. Nyurrangarrimpa maḷanypa ngaṇṯitja nyakula ngayulu wiya tjananya watjalku nyurrangarrinya mirri pungkunytjaku."

Palunyangka kaaka tjuṯangkulpi Tjutjupaku wangka kulira yunyparringu. Palulanguruya wangkarra waṇingi, "Ilta maḷanypa Tjutjupanyalpila irriṯi kawaḷinu, palunyangkalpila tjiilangka nyinanyi. Katutjalulpilampa ngurrkurringkula tjarrpatjunu tjiilangka. Palunyangka irriṯi Tjutjupanyalpila kawaḷinu aḷṯuruwiyangku. Palurulpilanya watjaṇu ngurra walytjangka yankula nyinanytjaku, ngurra Kayinanala. Nganaṇala kaaka tjuṯangku maḷanypa kawaḷinutjangka, palunyangkalanya Katutjalu yitjipunganyi."

Tjutjupalu tjananya wangka panyapa kulira paluru yankula yulangi, waaḷangka yurilta. Tjutjupanya ngaranytjala kuliṇuya, "Wiyalanya ngaangku kuliṇi, wati kutjupa Yitjipikuṇu wangkatjarrangku."

Palunyangka Tjutjupanya yurilta yulanytjatjanu pakara ngalya yanu. Ngalya yankula tjananya watjaṇu palumpa waarrkana tjuṯanya, wati Tjimiyananya witira tayimapira tjiilangka kutu kanyintjaku. Paluru piyuku watjaṇu kutjupa tjuṯalpi pakara tjiilanguru ankunytjaku.

Manta Kayinanalakutu kaaka tjuṯa maḷaku yankuku
Yurruntitja 42:25-38

25-38 Tjutjupalu watjaṇu palumpa waarrkanangka yankula tjanampa mangarri tjutira payiki kutjupangka kutjupangka puulapankunytjaku. Palunyangka piyuku Tjutjupalu watjaṇu, "Mani tjanampa payiki tjuṯangka tjarrpatjunkula wanti!, payiki mangarri tjuṯatjarrangka, kumpilpa ngarrinytjaku." Palunyangka kaaka tjuṯalpi ngalya yankula payiki mangarritjarra tuungkiyi tjuṯangka uṯitjunkula katingu.

Palunyangkaya waaḷa palunya wantikatingu yankulaya ngururrpa ngarringu, ngurra Kayinanakitja. Palunyangka wati kutjululpi payiki mantjira arrara nyangu, mani panyapa ngarrinytjala. Palunyangka tjananya wati kutjupa tjuṯanya watjaṇu, "Mani panyapa ngaatja ngarrinyi." Palunyangkaya kulira nguḷunguḷurringu, palunyangka puṯu kuliṇangi. Nguḷurringkulaya katingu tjiḷpi Tjikupalakutu. Palunyangkaya nyakula watjaṇu, "Tjimiyananya tjiilangka nyinanyi. Mayutju Yitjipinya ngurraralulanyatju watjaṇu Pintjiminanya katirra nintintjaku, mayutju tiṇangka."

Palunyangka Tjikupalulpi watjaṇu, "Wiya Pintjiminanya katinytjaku, ngurra Yitjipilakutu, kutjupalu pungkutjipingkamarra, ngayuku katja nguwanpa, yini Tjutjupanya nguwanpa." Palulanguru kaaka tjuṯangkulpi payiki tjuṯa arrara nyangu, mani ngarrinytjala, payiki unngu. Palulanguru nyakulaya nguḷunguḷurringu.

Kaaka tjuṯangkuya Pintjiminanya Yitjipilakutu katiku

43

Yurruntitja 43:1—45:24

Tjikupalu tjananya piyuku wantirriyalku mayiku
Yurruntitja 43:1-15

1-15 Manta Kayinanala kutuya mangarriwiya kapiwiya nyinangi. Palunyangka wiya tjanampa kapi punkara ngarringi. Mangarri panyapa

tjuṯanya ngalkuraya wiyaṉu. Palunyangka tjananya Tjikupalu watjaṉu, "Yankulaya manta Yitjipilakutu mangarri payimilala! Payimilaraya ngalya kati!" Katja ngururrṯitjalu yini Tjuutalu watjaṉu, "Pintjiminanyalatju katiku ngurra Yitjipilakutu? Mayutju tiṉangku watjaṉuṯja. Palunyangka ngayuluṉa katirra ilangku nyakula kanyinmalpa, kutjupalu pungkutjipingkamarra. Tjinguru kutjupalu pungku, palunyangka ngayunyalpiṉi nyurrangarri ngaparrtjilu mirri iluntanku."

Palunyangka Tjikupalulpi tjananya watjaṉu, "Kalalpi Pintjiminanya kati! Mingkuḷpa puḷka, ngalypuru puḷka kati!, mayutju tiṉa inytjanungku ungkunytjaku. Mani panyapa payikingka ngarringitja katirrara yuwa mayutju tiṉaku! Mani kutjupaṯarra katirrara yuwa!, mangarri kutjupa payimilantjaku. Ngayuluṉa Katutjanya tjapiṉi aḷṯururringkula nyurrampa nyinanytjaku, mayutju tiṉa palunya, palunyangka ngayuku katja kutjarra Tjimiyananya, Pintjiminanya ngalya wantirriyantjaku, mayutju Yitjipinya ngurrarangku." Palulanguruya kaakararranpa yanu ngurra Yitjipilakutu maḷanypa kutju, panyapatjarra.

Tjutjupalu tjananya palumpa waaḷangka tjarrpatjunku Yurruntitja 43:16-34

16-34 Yankulaya mayutju tiṉangka ngarangi. Tjutjupalulpi tjananya nyakula watjaṉu, palumpa waarrkanakutu, palumpa ngurrakutu tjananya katinytjaku. Palunyangka waarrkana palurulpi tjananya yaḷṯirra katingu Tjutjupaku ngurrakutu. Yankulaya kulirinangi, "Nyaakulanya mayutju tiṉaku ngurrakutu katinyi? Tjinguru mani panyapa tjuṯanguru mayutju tiṉa ngurrkurringu. Palulangurulanya tjinguru rungkara kanyinmalpa, palumpa ngurrangka, tjiilangka nguwanpa. Tjingurula palumpa waarrkanarrikula waarrkarringamalpa, ngurra palumpaṉungka."

Palunyangka yankulaya Tjutjupaku waaḷangka yurilta ngarangi. Waarrkana panyapaya watjaṉu, "Irriṯilatju ngalya ankula mangarri payimilara anu. Palulangurulatju ngula kutju payikitjarra mani palunya nyangu, payiki tjuṯangka ngarringutja. Mani palunyalatju ngalya katirra kanyiṉi yungkukitjalu. Mani kutjupa tjuṯalatju kanyiṉi mangarri payimilalkitjalu. Palunyangkalatju puṯu kuliṉi. Nganalulampatju mani panyapa tjuṯanya payikingka tjarrpatjunu?" Waarrkana paluru tjananya watjaṉu, "Wiyanyurra nguḷurrinytjaku. Tjinguru Katutjalu nyurrampa tjarrpatjunu. Mani panyapa ngayuluṉa katirra tjarrpatjunu waaḷangka, mangarriku."

Palulanguru waarrkana paluru mantjira katingu Tjimiyananya, tjiilangka nyinangitja. Watjaṉu tjananya tjungungku tjiṉṯu katurrinyangka ngalkuntjaku, mayutju tiṉangka. Tjikupaku katja tjuṯangku yankulaya tuungkiyingka tjuṯangka mingkuḷpapa ngalypuru mantjiraya ngalya katirra waaḷangka yunngu tjunu, mayutju tiṉa yungkunytjakitjangku. Tjana waaḷangka yunnguya paṯara nyinangi mayutjuku. Tjutjupanya ngalya yanu mayutju tiṉa. Palulanguru tjana nyakula pupakatirra tjana waḷkuṉu. Tjutjupalu tjananya nyakula waarrkana watjaṉu, wangka yalatji taaṉamilantjaku, "Pupakatiwiyaya pakala!" Tjutjupalu watjaṉutjangka palumpa waarrkanangku piyuku tjananya tjapiṉu, "Paapa nyurrangarrimpa kana nyinanyi?" Tjana yuwa wangkangu. Tjutjupalu palumpa maḷanypa Pintjiminanya nyakula palumpa waarrkana watjaṉu wangka yalatji taaṉamilara tjapiṉu, "Palatja nyurrangarrimpa maḷanypa? Panyapatjunyurra yirriṯi watjaṉu?" "Yuwa", wangkanguya. Tjutjupalu nyakula Pintjiminanya palumpa waarrkana watjaṉu wangka

yalatji taaṉamilantjaku, “Ngayuluṉa yunytjurringanyi Katutjalunta nyuntunya yaṉṯayaṉṯantjaku.” Kaaka tjuṯangku kuliltjipingkamarra paluru pakara yanu kumpilpanguru yulanytjaku, maḷanypanguru. Yuṉpa paltjira piyuku paluru maḷaku yanu kaaka tjuṯakutu. Yankula ngarala waarrkanangka watjaṉu, mayi anta kuka ngalya katirra tjunkunytjaku tjanampa. Tjutjupalu tiipula kutjungka waṉmanguru nyinarra ngalkuṉingi, kanya kaakararrantuya tiipula kutjupangka ngalkula tjikira paḷtjarringu.

44

Tjutjupalu tjananya watjalku, “Nyaakunyurra panikina mulyaṯangku katingu?”

Yurruntitja 44:1-34

1-34 Manta Kayinanalakutu kaakararranpaya piyuku maḷaku yankunytjakitja. Tjutjupalu palumpa waarrkanangka watjaṉu yalatji, “Palan tjuṯaku payiki tjuṯangka mayi yintira puulaparra! Manintaya kuwarri yungkunytjala tjunkula wanala payiki kutjuṯukutjuṯungka! Maḷanypa ngaṉṯitjaku payikingka tjurra!, panikina palya ngayuku, tjiilpatjanu palyaṉutja.” Tjutjupalu watjantjawana waarrkanangku yankula payiki kutjuṯukutjuṯungka tjunangi.

Mungawinki pakara kaakararranpaya tuungkiyingka kaḷpakatirra yanu manta Kayinalakutu yankunytjakitja. Yitjipila yilaya tjana yanangi. Tjutjupalu palumpa waarrkanangka watjaṉu, “Kala, wanara tjananya nyakula tjapila raapangku!, ‘Nyaakunyurra mulyaṯangku panikina palya katingu? Ngayuku mayutjungku nyurrangarrinya palya kutju kanyilpayi.’ ” Tjutjupalu watjantjawana paluru wanara tjananya tjapiṉu, “Nyaakunyurra panikina mulyaṯangku katingu, mayutjuku?” Tjana nguḷurringkula watjaṉu, “Wiyawanangku nyuntu kuru nganaṉanya watjaṉi. Panikina wiyalatju mulyaṯangku mantjiṉu, ngurrpalatju. Tjinguru nyuntu panikina nyakula mantjira nyuntu nyakula palunya kutju mirri puwa! Kutjupa tjuṯalatju mayutju tiṉaku palyalatju puntura waarrkarrimalpa.” Waarrkanangku watjaṉu, “Panikina mantjintjatjanu kutju puntura waarrkarriku, kutjupa tjuṯanyurra palya yarurringkunytjaku ngurrakutu.”

Tjutjupaku waarrkanangku purinypa ngurriṉingi, payiki tjuṯangka, panikinaku. Kaaka tjuṯaku payikingka yurrunpa puṯu ngurriṉingi. Palumpa maḷanypaku payikingka ngurrira mantjiṉu, kala Pintjiminakuṉungka. Tjuni kuyarringkula tjana puṯu kuliṉingi. Piyukuya maḷaku yanu tawunukutu. Tjutjupaku waaḷangka yankula tjana Tjutjupakuya pupakatingu, mayutju tiṉaku. Tjutjupalu watjaṉu palumpa waarrkanangku wangka taaṉamilara yalatji tjananya watjantjaku, “Pakaraya ngara! Nyaakunyurra panikina ngayuku mulyaṯangku katingu?” Watjaṉulpiya, “Puṯulatju kuliṉi wiya wangkanytjaku. Wiya panikina mantjiṉutja kutju waarrkana nyinaku, tjuṯalatju palya waarrkarrimalpa.”

Tjutjupakuṉu wangka waarrkana paluru tjananya watjaṉu, “Wiya tjuṯa waarrkarriku, mulyaṯangku katingutja, paluru kutju puntura waarrkarringkunytjaku. Kutjupa tjuṯanyurra palya yankunytjaku paapa nyurrangarrimpakutu.” Tjuutalulpi yilarringkula Tjutjupanya mayutju Yitjipinya ngurrara kutjupakutjura paluru kulira marrkuṉu, “Mayutju. Nyuntu manta ngaaku mayutju puntu ngaranyi. Kuliḷaṉi ngurrkurringkunytjawiyangku! Yirriṯilanyatjun watjaṉu maḷanypa ngalya katinytjaku. Yankulalatju puṯu tjapiṉu Paapanya. Paapangku watjaṉu, ‘Pipirri ngaatja

wiya katinytjaku.' Ngula piyukulatju paapanya tjapiṉu pipirri ngaatja katinytjaku. Palulanguru paluru yuwa wangkangu, 'Yuwa. Pipirri palatja katirra yaṉṯayaṉṯala!' Wiyalatju pipirri ngaatja wantikatiku. Nganaṉatju yankula tjakultjunkunytjala, tjiḷpi nyarrangku kulira watjilarrirra yilupayingkamarra. Ngayululpiṉa kaaka puḷka ngaangka nyinarra waarrkarrimalpa, palunyangkaya Pintjiminanya palya katinytjaku, tjiḷpi nyarratja kulira watjilarrirra yilupayingkamarra."

45

Tjutjupanya palumpa kaaka tjuṯaku kalyparriku
Yurruntitja 45:1-24

1-24 Tjutjupalu wangka palunya kulira yulakitjarrirra tjanala waarrkana tjuṯangka watjaṉu, "Yankulaya yurilpangka nyina!" Palunyatjanu paluru kaaka tjuṯangka nyakula puntura yulangu. Palulanguruya yurilpanguruya ngarala kuliṉu yulanytjala, waarrkana tjuṯangku.

Tjutjupanya wangkangu palumpa kaakangkapa maḷanypangka Yipuru wangka tjana kulintjaku, "Ngayuluṉa ngaatja ngaranyi, Tjutjupanya." Tjutjupalu watjaṉutjangka kaaka tjuṯa tjanaya nguḷurringkula yataṉpa ngarangi. Tjutjupalu tjananya piyuku watjaṉu, "Nguḷurringkuwiya yilaya ngara! Ngayulu nyurrangarrimpa maḷanypa wangkanyi, Tjutjupanya. Yirriṯinyurra ngayunya tjalamilara manta ngaakutu wantirriyaṉu, manta Yitjipilakutu. Wiya nyurrangarri ngayula nguḷurringkunytjaku. Katutjalu kutju ngurra ngaakutu wantirriyaṉu ngayunya, mayutju tiṉa nyinanytjaku. Mayi palyaṉa nyurrampa yunganyi kananyurra nyinanytjaku, yaṉangu yuwankarra mayiwiyarringkunytjala mirrirringkupayingkamarra. Yiiya payipalangka kapingku wiya pungkuku, an mangarriwiya pakalku. Nyurrangarri yankula maḷaku ngalya yankunytjaku ngurra Kuutjinalakutu, mayi palyangkanyurra nyinanytjaku. Ngayuku paapangkaya yankula tjakultjurra!, mayi palyakutunyurra ngalya yankunytjaku, mayiwiyangka. Yankula tjanala wangka!, tjamupiṯi kapaḷipiṯi ngalya katinytjaku ngaakutu mayi palyangkaya nyinanytjaku. Tjiipi tjuṯa, nanikuta tjuṯa, puluka tjuṯaṯarra ngalya kati!, yukiri palyakutu. Nyurrangarri ngalya yankunytjala ngayulu nyurrangarrinya mayi palyatjarrangku yaṉṯayaṉṯalku. Ngurra Kuutjinalanyurra nyinaku."

Palulanguru Tjutjupanya yankula Pintjiminanya yampura yulangu. Palulanguru kuṯa tjuṯangkalpi yampura yulangu. Palunyangka kuṯa tjuṯaya yunyparringkula Tjutjupala wangkangu. Piirululpi tjananya kulira pukuḷarringu Tjutjupanyalpi watjaṉu, "Yankulaya nyuntupa walytja tjuṯa mantjira ngalya katinytjaku. Ngalya yankulaya palya nyinamalpa manta Kuutjinala, mayi palyangka. Palya, wakina tjuṯa tjanampa yuwa!, yulytjaya mantjira ngalya katirra ngurra ngaangkalpi nyinanytjaku, ngurra yini Kuutjinala."

Palulanguru Tjutjupalu tjananya wakina tjuṯa yungu yulytja tjuṯa kaḷpatjunkula ngalya katinytjaku. Paluru mangarri kuka yungkula tjananya watjaṉu, "Yankula tjananya mantjira ngalya kati!, yulytja tjuṯaṯarra, ngaangkanyurra palya nyinanytjaku mayingka, yukiri palyatjarrangka." Kala, yuwaya wangkangu.

Tjikupanya manta Yitjipilakutu yankula, nyinarra mirrirriku

Yurruntitja 45:25—50:26

Tjikupalaya tjakultjunku, "Tjutjupanya kana nyinanyi."
Yurruntitja 45:25-28

25-28 Palunyatjanu paluru tjana manta Kayinalakutu yanu. Tjana yankulaya Tjikupala tjakultjunu, "Tjutjupanya palya kana nyinanyi. Manta Yitjipinya ngurrarakulpi mayutju nyinanyi." Tjikupalu kulira, wiyawanangku kulira watjaṉu, "Wiya. Ngayuku katja yirriṯi mirrirringu." Palulanguru wakina tjuṯa nyakula tjana watjaṉu, "Ngaatjanya nyuntupa katjaku wakina, Tjutjupaku." Yiltalpi paluru kulira watjaṉu, "Kala, yananyilpila yuwankarra, ngaangkaṉa ngayuku katja nyakunytjawiya nyinarra mirrirritjipingkamarra."

46

Tjikupanyangarriya manta Yitjipilakutu yanku
Yurruntitja 46:1-27

1-27 Tjikupalungarri yulytja tjuṯa yuṯiṯjunkula tjananya watjaṉu, "Yankulala ngurra Piitjipala kunaṯinpa pungkula ngalkunytjaku, Katutjanya waḷkuntjakitja." Yankulaya Katutjanya waḷkuṉu ngurra Piitjipala. Palulanguru Katutjanya wangkangu Tjikupala yalatji, "Ngayuluṉa nyuntupa paapaku mayutju tiṉa wangkanyi, Katutjanya. Palyanyurra manta Yitjipilakutu yankunytjaku, nguḷurringkunytjaku wiya. Nyuntu ngurra palula nyinarra mirrirringkunytjala, Tjutjupalunta nyuntunya kanyilku, maḷpalu. Nyuntupa ngaṉṯiṯja tjuṯanya ngayulu tjananya yaṉṯayaṉṯara ngalya katiku ngurra ngaakutu, tjanaya nyinanytjaku ngaangka, ngurra Kayinanala, palyangka."

Palulanguruya Tjikupanyangarri wakinatjarra yanu Yitjipilakutu. Yaṉangu tjuṯaya yanu tjikitji tjikitj yaṉangu, watipa minyma pipirri wiima tjuṯaṯarra.

Ngurra Kuutjinalaya yankula nyinamalpa
Yurruntitja 46:28-34

28-34 *(46:28—47:12)* Tjikupanyangarri yankulaya yilarringkula Tjuutanyalpiya wantirriyaṉu, yankula Tjutjupala wangkanytjaku yalatji, "Nganaṉatju ngurra yilalpilatju nyinanyi, ngalya yankulalanyatju nyawa!, Kuutjinalalpilatju nyinanytjala." Kala, palulanguru Tjutjupalu kulira yunyparringkula yanu paapa palumpa nyakunytjaku. Paluru yankula palumpa paapangka yampura yulangi. Tjikupanya wangkangu "Ngayuku Katjaṉanta nyakula kutju yunyparrinyi."

Kaaka payipalalpi tjananya yaḷṯirra katingu, yankula Piirunya nintintjaku. Katirra tjananya nintintjaku mayutju puḷka Piirunya, Tjutjupalu yilarringkula Piirula wangkangu, "Ngayuku walytja tjuṯaya tjarrpangu ngurra Kuutjinangka. Ngayuku kaaka tjuṯaṉa tjananya ngalya katingu ngurra ngaakutu, nyuntunyantaya nyakunytjaku, mayutju tiṉa." Piirulu tjananya nyakula tjapiṉu, "Waarrka nyaanyurra palyalpayi?" Watjaṉuraya, "Tjiipi kutjulatju kanyilpayi, yirriṯiṯja tjuṯaluya kanyilpayi, palunya nguwanpa. Ngaatjalatju ngalya yanu mayi wiyarringanyingka. Yaalytji?, palyalatju nyinaku ngurra Kuutjinala?" "Yuwa, palya nyurrangarri nyinanytjaku ngurra nyarra palula." Piirululpi tjananya wangkarra tjananya iyaṉu. Tjutjupanyalpi watjaṉu, "Nyuntupa walytja tjuṯangkuya tjana katirra yaṉṯayaṉṯantjaku yukiri palyangka, ngayuku tjiipi tjuṯa, nanikuta tjuṯaṯarra."

Ngula kutju katirra Tjutjupalu Piiruku nintiṉu, palumpa paapa, "Ngaatja ngayuku paapa." Palulanguru tjiḷpi Tjikupalu Katutjanyara tjapiṉu,

Piiruku, kala Piirunyara yunyparringu. Paluru pukuḻarrira maḻaku yanu ngurra Kuutjinalakutu.

Ngurra palulaya palya nyinapayi. Tjutjupalu tjananya palya kutju nyakula tjananya yaṉṯayaṉṯara yungkupayi, palyaya tjana nyinanytjaku, ngurra palula.

47

Ngurra Kuutjinalaya yankula nyinamalpa
Yurruntitja 47:1-12

1-12 *(46:28—47:12)* Tjikupanyangarri yankulaya yilarringkula Tjuutanyalpiya wantirriyaṉu, yankula Tjutjupala wangkanytjaku yalatji, "Nganaṉatju ngurra yilalpilatju nyinanyi, ngalya yankulalanyatju nyawa!, Kuutjinalalpilatju nyinanytjala." Kala, palulanguru Tjutjupalu kulira yunyparringkula yanu paapa palumpa nyakunytjaku. Paluru yankula palumpa paapangka yampura yulangi. Tjikupanya wangkangu "Ngayuku Katjaṉanta nyakula kutju yunyparrinyi."

Kaaka payipalalpi tjananya yaḻṯirra katingu, yankula Piirunya nintintjaku. Katirra tjananya nintintjaku mayutju puḻka Piirunya, Tjutjupalu yilarringkula Piirula wangkangu, "Ngayuku walytja tjuṯaya tjarrpangu ngurra Kuutjinangka. Ngayuku kaaka tjuṯaṉa tjananya ngalya katingu ngurra ngaakutu, nyuntunyantaya nyakunytjaku, mayutju tiṉa." Piirulu tjananya nyakula tjapiṉu, "Waarrka nyaanyurra palyalpayi?" Watjaṉuraya, "Tjiipi kutjulatju kanyilpayi, yirriṯitja tjuṯaluya kanyilpayi, palunya nguwanpa. Ngaatjalatju ngalya yanu mayi wiyarringanyingka. Yaalytji?, palyalatju nyinaku ngurra Kuutjinala?" "Yuwa, palya nyurrangarri nyinanytjaku ngurra nyarra palula." Piirululpi tjananya wangkarra tjananya iyaṉu. Tjutjupanyalpi watjaṉu, "Nyuntupa walytja tjuṯangkuya tjana katirra yaṉṯayaṉṯantjaku yukiri palyangka, ngayuku tjiipi tjuṯa, nanikuta tjuṯaṯarra."

Ngula kutju katirra Tjutjupalu Piiruku nintiṉu, palumpa paapa, "Ngaatja ngayuku paapa." Palulanguru tjiḻpi Tjikupalu Katutjanyara tjapiṉu, Piiruku, kala Piirunyara yunyparringu. Paluru pukuḻarrira maḻaku yanu ngurra Kuutjinalakutu.

Ngurra palulaya palya nyinapayi. Tjutjupalu tjananya palya kutju nyakula tjananya yaṉṯayaṉṯara yungkupayi, palyaya tjana nyinanytjaku, ngurra palula.

49

Tjikupanya yiluku
Yurruntitja 49:29—50:14

29-33 *(49:29—50:14)* Tjikupalu paluru rawa nyinarra paluru kuliṉulpi, katja tjuṯangka watjalkitjangku. Paluru yaḻṯirra tjananya watjaṉu mirrirrikitjangku, "Ngayulu mirrirrikitjangku nyurrangarrila tjakultjunanyi. Mirrirrinytjaṉiya katirra tjurra, manta Kayinanala! Kuḻpi panyapangkaṉiya yini Makapilangka katirra tjarrpatjunkula ngarritjurra!, tawunu Mamaringka kakarrara. Tjamuwana paapawanaṉiya katirra ngarritjurra!" Yalatji tjanala wangkarralpi paluru mirrirringu. Palulanguruya Tjutjupanyangarri puntura yulangi, Yitjipinya ngurra tjuṯaṯarra. Palunyatjanuya Tjutjupalungarri mirri palunya katingu manta Kayinanalakutu, Tjutjupaku kaaka tjuṯangku. Yitjipinya ngurrara mayutju tjuṯaya tjungu yanu waarrkana kutjupa tjuṯaṯarra. Ngururrpaya piyuku puntura yularra

katingu kulpi Makapilangkalpi ngarritjunu. Yitjipilakutulpiya malaku yanu ngurrakutu.

50

Tjikupanya yiluku
Yurruntitja 49:29—50:14

1-14 *(49:29—50:14)* Tjikupalu paluru rawa nyinarra paluru kulinulpi, katja tjutangka watjalkitjangku. Paluru yaltirra tjananya watjanu mirrirrikitjangku, "Ngayulu mirrirrikitjangku nyurrangarrila tjakultjunanyi. Mirrirrinytjaniya katirra tjurra, manta Kayinanala! Kulpi panyapangkaniya yini Makapilangka katirra tjarrpatjunkula ngarritjurra!, tawunu Mamaringka kakarrara. Tjamuwana paapawananiya katirra ngarritjurra!" Yalatji tjanala wangkarralpi paluru mirrirringu. Palulanguruya Tjutjupanyangarri puntura yulangi, Yitjipinya ngurra tjutatarra. Palunyatjanuya Tjutjupalungarri mirri palunya katingu manta Kayinanalakutu, Tjutjupaku kaaka tjutangku. Yitjipinya ngurrara mayutju tjutaya tjungu yanu waarrkana kutjupa tjutatarra. Ngururrpaya piyuku puntura yularra katingu kulpi Makapilangkalpi ngarritjunu. Yitjipilakutulpiya malaku yanu ngurrakutu.

Tjutjupalu tjananya marrkulku nguluwiyaya nyinanytjaku
Yurruntitja 50:15-21

15-21 Paapa tjanampa wiyarringutjangka ngantiya nguluurringkula kuliṇu Tjutjupaku kaaka tjutangku, "Tjinguru Tjutjupalu kuliṇi ngaparrtjilulanya pungkunytjakitjangku, yirritila tjalamilara wantirriyanutjangka. Tjingurulampa kutu ngurrku nyinanyi." Yalatji kuliraya wati kutju Tjutjupalakutu yiyaṇu, yalatji tjakultjunkunytjaku, "Nganampa paapangku kana nyinarra watjaṇutjangka, nyuntunya tjapintjaku. Yalatjilatjunta kuwarri tjapiṇi. Ngaparrtjingku pungkuwiyangkulanyatju wanti! Nganaṇatju yirriti wiyawanangku nyuntunya tjalamilara wantirriyaṇu. Kalyparringkulalampatju nyinama!" Tjutjupalu wangka panyapa kulira yularra watjaṇu, "Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngurrku nyinanyi. Yirritiṇa nyurrampa kalyparringu."

Tjutjupaku kaaka tjutaya ngalya yankula watungaralaya Tjutjupala wangkangu, "Palyalatju nyuntupa waarrkanalpi waarrkarrira nyinamalpa." Tjutjupalu tjananya watjaṇu, "Pakalaya! Nyaakunyurra ngaangka watungaranyi? Nyaakunyurra nguluurringanyi? Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngurrku nyinanyi. Waarrkana wiyatjunyurra waarrkarrimalpa. Nyurrangarri ngayuku kaaka tiṇa tjuta. Yiltaṇinyurra mirri pungkukitjalu tjalamilara wantirriyaṇu. Kala, Katutjalu kuliranytjawanaṇinyurra ngalya wantirriyaṇu, palya, mayiwiyangkaṇa nyurranya yaṇangu tjuta kanantjaku. Kuwarri kananyurra nyinanyi, ngaakutuṇinyurra ngalya wantirriyaṇu. Ngayukutjuya nguluurringkuwiya nyinama! Ngayulu nyurrangarrinya pipirri tjutatarra yaṇtayaṇtara kanyinmalpa."

Tjikupaku ngaṇtitja tjutaya kutu Yitjipila nyinamalpa
Yurruntitja 50:22-26

22-26 Tjutjupanyangarriya palumpa kaaka tjutatarra kutuya manta Yitjipingka nyinangi. Yirriti Tjutjupalu miita Yitjipinya ngurrara yaltirra katja kutjarra mantjiṇu. Yini yalatjipula nyinangi Yipurimanya, Manatjanya. Watirringkula Manatjaku katjalpira yutirringu yini Makiranya. Tjutjupalu tjilpirringkula palumpa tjamupiti kapalipiti nyangu, Makiraku katjatarra.

Palulanguru Tjutjupalu tjananya palumpa kaaka tjuṯa yaḷṯirra watjaṉu, “Kuwarriṉa mirrirriku. Palulanguru ngaṉṯi Katutjalu nyurrangarrinya kutu manta ngaangka yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa. Ngaangka nyurrangarrinya kanyira ngula manta palulakutu katiku, manta Kayinanalakutu. Yirriṯi manta panyapa nyurranya yungkunytjakitjalu Katutjalu tjananya watjaṉu, Yipuramanya Yatjikanya, Tjikupanya.” Palulanguru Tjutjupalu tjananya piyuku watjaṉu, “Katutjala mirangka, watjalaṉiya ngayunyaṉiya tarrka manta palulakutu katinytjaku!” Yuwa wangkanguya. Palunyatjanu Tjutjupanya manta Yitjipingkalpi mirrirringu. Yalatji Tjutjupanya rawa nyinangi, yantaṯan tiin yiiya. Yirriṯi tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṯangku mirrirringutja waaḷangka kuupanangka tjunkula wantipayi tarrkarrinytjaku. Tjutjupanyalpiya mirrirringutjangka katinguya waaḷangka yunngu tjunkula wantingu, kuupanangka. (Palulanguruya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku tarrka mantjira katirra kuḷpi palula tjunu, ngurra Kayinanala.)

Yanutja
Muutjanya yiṯi puunarringku

Yanutja 1:1—2:10

Yitjipinya ngurraralu mayutju kuya tjuṯalu kanyilku
Yanutja 1:1-22

1-22 Tjiḷpi Yitjurilanya, Tjutjupanya palumpa kuṯa tjuṯa ngurra Yitjipila nyinarra wiyarringu. Katja tjuṯa yuṉṯalpa tjuṯa nyinarra tjuṯarringu. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, tjuṯarringu. Palunyangka Yitjipila mayutju tiṉa kutjupa Piirunya nyinangu, Tjutjupaku ngurrpa. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, tjuṯarringulpi, palunyangka Yitjipiku mayutju paluru nguḷurringu. Paluru nguḷurrirra watjaṉu tjananya palumpa walytja tjuṯangka yalatji, "Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, tjuṯalpiya nyinanyi. Tjinguru paluru tjanalanya pungkutjipingkamarra. Yalatjingkamarra wiyaya katja tjuṯa kutjupa mantjintjaku, tjuṯarringkupayingka."

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa watjaṉu, waarrkana tjuṯalpiya waarrkarrinytjaku, mani mantjintjawiya. Palunyangka Yitjipinya ngurrara tjuṯalu tjananya mayutju kuyalu kanyiṉingi, waarrka tiṉaya palyantjaku. Yalatjiya waarrkarrirra waaḷa tiṉa tjuṯa palyara ngaratjunu. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaya rawa tjuṯarringkula nyinangi, Yipuru wangkapayi tjuṯa. Kutuya Yitjipinya ngurrara tjuṯalu tjananya yaḷṯuruwiyalu nguḷurrirra waarrkaku tjingapungkupayi. Palunyangka wulkumanu kutjarra Yipuru wangkapayi nyinapayi. Paluru kutjarra minyma tjuṯa yaṉṯayaṉṯalpayi, pipirri mantjiṉingka. Palunyatjanu mayutju tiṉalu pulanya yalatji watjaṉu, "Kungka Yipuru wangkapayingku uḷa wiima yutira kanyintjala, yilangku puwa! Tjinguru kungka wiima yutirrinytjala pungkuwiyalu wanti!" Puṯu pulanya marrkura Yitjipiku mayutju puḷkalu tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṯa watjaṉu yalatjilu, "Yipuru wangkapayilu uḷa wiima yutira kanyintjala, tjulyaraya katirra karru yini Nayilangka waṉi kapingka unngu ilunytjaku!, kanya kungka wiima tjuṯaya wanti!"

2

Muutjanya pipirri ngarriku
Yanutja 2:1-4

1-4 Palunyangka Yipuru wangkapayipula miiṯararra nyinangi, katjalpi mantjiṉu yini Muutjanya. Pipirri palya nyakula palumpa maamalu waaḷangka yarrkatjunu, Yitjipinya ngurraralu nyakula tjulyara katipayingka. Pipirri palunya pira maṉkurrpa ngarrinytjala, palumpa maamalu puuta wiima palyaṉu katuwana patilpayitjarra. Puuta palula maamalu yangatjunu kapi tjarrpatjipingka, kiṯitjarrangku. Muutjanya yunngu ngarritjunkula katingu yamultatjiwana yarrkatjunu. Muutjaku yayi yila ngarangi, nyakula kanyintjaku.

Piiruku yuṉṯalpalu Muutjanya mantjilku
Yanutja 2:5-10

5-10 Palunyangka Piiruku yuṉṯalpa tiṉa yanu karrukutu, paltjintjaku. Paluru tjaṯawana yamultatjiwana puuta wiima nyangu. Paluru nyakula watjaṉu palumpa waarrkana yankula mantjintjaku. Waarrkana paluru

mantjira ngalya katirra yalara nyangu pipirri wiima ngarrirra yulanyingka. Nyakula yaltururringkula watjanu, "Kuunyi nyawa!, pipirri ngaatja Yipuru wangkapayiku." Palunyangka Muutjaku kangkuru ngalya yankula tjapinu, "Yaltikuna minyma Yipuru wangkapayi?, pipirri wiima ngaatjanya yantayantantjaku, paluru waarrkana nyuntupa nyinanytjaku." Piiruku yuntalpalu watjanu, "Yuwa, yankula yaltirra ngalya kati, minyma palunya!" Kungka paluru yankula Muutjaku maama yaltirra ngalya katingu. Muutjaku maamalu watjanu, Piiruku yuntalpa yalatji, "Pipirri ula wiima ngaatjana kanyira tinalku. Tinarringanyingkananta yungku." Piiruku yuntalpa wiya ninti nyinangu Muutjaku maamaku. Piiruku yuntalpalu watjanu, "Kanyiratju tinala! Maninanta yungamalpa pipirri kanyiningka." Ama tjikintjawiya nyinarra tinarringulpi. Muutjaku maamalu katirra yungu Piiruku yuntalpalu kanyintjaku.

Muutjanya nguḻu tjalkaḻungku

Yanutja 2:11-25

Yitjipinya ngurrara pungkula Muutjanya nguḻu tjalkaḻungku
Yanutja 2:11-15

11-15 Muutjanya nyinarra watirringkula yanu walytja palumpa tjuta nyakunytjaku. Paluru yankula nyangu Yipuru wangkapayi tjuta puntura waarrkarrinyingka. Yitjipinya ngurrara tjutangku tjananya pungkula kanyiningi. Muutjalu nyakula yaltururringu. Paluru nyangu Yitjipinya ngurraralu punganyingka palumpa walytja kutju. Nyakula paluru nyaarringu?, yaltururringu wati palumpa. Muutjalu parra nyangu kutjupangku nyakupayingka. Paluru wati Yitjipinya ngurrara pungkula yiluntanu ngaparrtjilu. Muutjalu pungkula nguḻunguḻungku parrpatu tjawara talingka yarrkatjunu, kutjupangku nyakula nintilpayingka.

Tjintu kutjupangka Muutjanya yanu nyakunytjaku palumpa walytja tjutanya waarrkarrinyingka. Yankula paluru nyangu Yipuru wangkapayi kutjarralupulanku punganyingka. Muutjalu watjanu, "Nyaakupulankun walytjatjarrangku punganyi?"

Wati Yipuru wangkapayilu watjanu, "Nyaakutjun tjapinu ngayunya?, pika pungkukitjalu? Nyuntu panya wati Yitjipinya ngurrara pungkula iluntanu." Muutjanya kulira nguḻurrira yanu ngurra kutjupakutu, kanya Yitjipinya ngurrara mayutju tinalu waarrkana palumpa tjuta watjanu, "Yankulanyurra Muutjanya ngurrira mantjintjaku, palunya ngaparrtjilu pungkunytjaku."

Muutjanya yanku ngurra Mitiyalakutu nguḻu, pungkupayingka Yitjipinya ngurrarangku
Yanutja 2:16-25

16-25 Paluru yankula nyinangu kapi wiilangka yila. Wati Tjiitjarunya ngurra palula nyinapayi. Palumpa yuntalpa tjuta ngalyanu kapi mantjintjaku, tjiipi tjutaku nanikutu tjutakutarra. Kanya wati tjiipiku mayutju tjutalu tjananya payira wantirriyantjala Muutjalu tjananya marrkunu. Marrkura tjananya minyma tjutaku kapi yintira yungu, tjiipi tjutangku nanikutu tjutangkutarra tjikintjaku. Minyma tjutalu yankula paapala watjanu, "Wati Yitjipinya ngurraralulanyatju kapi tjutira yungu. Paluru tjananya wati mayutju tjuta pikangku payira yiyanu. Palurulpilampatju tjutira yungu." Paluru tjanampa paapangku yini Tjiitjarulu tjananya watjanu, "Yankulaya yaltikati!, wati palunya, paluru ngalyankula nganananalawana ngalkuntjaku, mangarri." Muutjanya kutu

nyinangu tjiḻpi Tjiitjaruku ngurrangka. Nyinarra paluru Tjiitjaruku yuṉṯalpa mantjiṉu, yini Tjipuranya.

Ngurra Yitjipila mayutju tiṉa panyapa nyinarra wiyarringu. Kututja tjana yitjipungkula kanyiṉingi, Yipuru wangkapayi tjuṯanya. Paluru tjana maniwiya waarrkarringkupayi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa. Kutuya Katutjanya tjapilpayi waarrka puntu wantirra palyalpi nyinakitjangku. Katutjalu kulira tjananya yaḻtururringu. Paluru kuliṉu, "Ngayulu yirriṯi Yipuramala, Yatjikalakamu, Tjikupangka watjaṉu tjanampa walytja ngaṉṯitja tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitjalu."

Katutjalu Muutjanya yaḻṯiku yankula walytja tjuṯa katinytjaku

3

Yanutja 3:1—4:28

Katutjanya Muutjala yutirringku
Yanutja 3:1-6

1-6 Muutjalu tjananya yaṉṯayaṉṯara katiyanangi palumpa waputjuku tjiipi tjuṯa, nanikutaṯarra. Tjana yukiri tjuṯa ngalkulinangi waṉmawana, puḻi yini Tjaniyalakutu. Ngurra palula Katutjaku nyaḻpitjarra Muutjala yutirringu, waru tili nguwanpa. Waru tili paluru watiyangka kampangi. Muutjalu watiya tili ngaranyingka nyakula puṯu kuliṉu, "Nyaaku watiya palatja kamparra yiṉminyirrinytjawiya? Piyukuṉa yilarrirra nyaku." Yilarringutjangka mayutju Katutjalu watiyanguru yaḻṯingu, "Muutja." Muutjalu watjaṉu, kulira yalatji, "Ngaatjaṉa ngaranyi." Katutjalu watjaṉu, "Yilarrinytjawiya maa ngara! Tjinakuṉu palatja yirriwiltjira tjurra! Wiya tjinakuṉutjarralu paḻintjaku manta ngaatjanya. Ngayuluṉa Katutjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinanyi ngaa tjuṯaku Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupaku." Palunyangka Muutjanya kulira nguḻurrira yuṉpa tjutuṉu marangku, Katutjanya yuti nyakutjipingka.

Katutjalu Muutjanya watjara wantirriyalku walytja tjuṯa yankula watjantjaku
Yanutja 3:7-12

7-12 Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu yalatji, "Kuliṉiṉa tjananya ngayuku walytja tjuṯa, Yitjipinya ngurrara tjuṯangku pungkula kanyiṉingka. Yaṉkuraya nyinanyi. Kuliṉiya yankukitja, ngurra palyangka nyinakitja. Yalatjiṉa kuliṉi tjananya mantjira ngalya katikitja, pungkula tjananya kanyiṉingka ngurra palula. Ngurra kutjupakutuṉa tjananya katikitja manta palyakutu. Manta paluru yini Kayinananya. Yaṉangu tjuṯa kuwarri nyinanyi manta palula. Palunyangka kuwarriṉanta wantirriyalku Piirulakutu yankula watjara wantirriyantjaku ngayuku walytja tjuṯa, nyuntu ngalya katinytjaku tjananya, tjana Yitjipila rawa nyinapayingka."

Muutjalu Katutjalakutu wangkangu, "Ngayuluṉa mungutja mayutjuwiyaṉa nyinanyi. Ngayulu mungutjangkuṉa wiya yankula watjalku Piirunya." Katutjalu piyuku watjaṉu Muutjanya, "Ngayuluṉanta nintira yilta yaṉṯayaṉṯara katiyanamalpa. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tjananya nyuntu mayutjulu ngalya katirra puḻi ngaangka nyinatjurra! Ngula nyuntu ngaangka nyinarra kulilku, 'Yilta, Katutjalu ngayunya yiyaṉu, yaṉangu tjuṯa puḻi ngaakutu ngalya katinytjaku.' "

Muutjalu kulilku palya nyinakitja manta Mitiyangka Yanutja 3:13—4:16

13-22 *(3:13—4:16)* Muutjalu Katutjanya piyuku tjapiṉu, "Tjinguruṉa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa yankula yalatjingku watjalku, 'Nyurrangarrimpa tjuṯaku mayutju tiṉangku Katutjalu yiyaṉu ngayunya.' Yalatjiṉa tjananya watjantjala, tjingurutjuya yalatji tjapilku, 'Yini nganalunta iyaṉu? Mayutju paluru ngananya?' Kanya ngayulu nyaaṉa tjananya watjalku?" Katutjalu Muutjanya watjaṉu, "Watjala tjananya! Yini ngayunyaṉa yalatji. 'Ngayunyaṉa kutu nyinapayinya.' " Katutjalu piyuku watjaṉu Muutjanya, "Yalatji tjananya watjala! 'Mayutju Katutjaluṉi wantirriyaṉu yirriṯi wiyarringutja tjuṯaku mayutju tiṉangku. Ngayulu tjanampa Yipuramaku, Yatjikaku Tjikupakuṯarra mayutju tiṉa nyinanyi.' Muutja. Yankula tjananya mayutju tjuṯa yaḷṯirra kutjungkara tjakultjurra tjanala wangka yalatji! 'Yitjipinya ngurrara tjuṯangku nyurranya yaḷṯuruwiyangku kanyiṉi. Yalatji kuliraṉa nyurranya katiku manta palyakutu. Yitjipinya ngurrara tjuṯangku nyurranya pungkula kanyiṉi, palunyangka manta Kayinanalakutuṉa nyurranya katirra nyinatjunku. Kuwarri manta palula kutjupa tjuṯa nyinanyi.' Wangka palunya tjanala ngayuku walytja tjuṯangka nyuntu tjakultjunkunytjala, yiltaya kulilku. Palunyangka nyuntu yarra Piirulakutu!, yankula wangkanytjaku. Piirula yalatji wangka! 'Yipuru wangkapayi tjuṯakulampatju mayutju tiṉalu Katutjalu watjaṉutjangka, yunytjurrinyilatju tjiṉṯu tjirripala yankula kunaṯinpa pungkula yungkunytjaku Katutjaku, waḷkura.' Piirulu watjalku wiya nyurrangarri yanku palulawana. Yalatjikuṉa ninti nyinanyi. Palunyangka ngayuluṉa Katutjalu kuṉpu tiṉatjarrangkuṉa tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṯa kutu yitjipungku. Palunyangkaya nguḷu tiṉarriku. Palulanguru Piirulu Yitjipinya ngurraralu yuwanmanku nyurrangarrinya ngalya wantirriyantjaku."

Muutjalu Katutjala watjaṉu, "Tjinguru Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku ngayuku wangka kulira wantiku. Tjinguruṉiya yalatji panypurangku, 'Wiya Katutjanyanta yutitjarrira wangkangu. Nyuntu mungutja, ngunytjinytjunkupayi.' Yalatji nguwanpaṉiya tjinguru watjalku, yaalytjirrikuṉa?" Katutjalu tjapiṉu Muutjanya, "Nyaan kanyiṉi?" Muutjalu watjaṉu, "Watiyaṉa kanyiṉi." Watiya wana nguwanpa katiyankupayi. Mayutju Katutjalu piyuku watjaṉu, "Mantakutu waṉirriyala!" Mantangka watiya waṉingu, kanya piḷkaṯirringu. Piḷkaṯi nyakula Muutjanya tjalkaḷungu nguḷu warrpulpayingka.

Katutjalu Muutjanya watjaṉu, "Piḷkaṯi wipu witira kanyila!" Palunyangka Muutjalu piḷkaṯi witintjala watiyarringulpi. Katutjalu piyuku watjaṉu, "Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku nyanganyingka, watiya waṉirriyala!, piḷkaṯirrinytjaku, panyapa nguwanpa. Nyakulaya yilta kulilku ngayuluṉanta watjara wantirriyaṉutjangka, mirri tjuṯaku mayutju tiṉa Katutjalu." Katutjalu Muutjala piyuku watjaṉu, "Maranku kuutangka tjarrpatjurra!" Muutjalu parrpaṯu kulira tjarrpatjunu. Palunyatjanu yurrkura mara pikatjarralpi nyangu. Mayutju Katutjalu piyuku watjaṉu, "Piyukunku mara tjarrpatjurra, kuutangka!" Yalatji tjarrpatjunkula yurrkura pangki palyalpi nyangu. Mayutju Katutjalu Muutjala piyuku watjaṉu, "Tjinguru nyuntunya mara pikatjarra tjana nyakula tjuḷurrmanku, kulilkuya, 'Yilta Katutjalu ngaatjanya mara pikantanu. Paluru ilta ngaatjanya wantirriyaṉu.' Nyakulaya tjinguru wiya yalatji tjukarurrulu kulilku. Palulanguru kutjupa tjananya nintila!,

kapi yintiṉingka ngurrkarriku. Karru Nayilangka nyuntu kapi mantjira mantakutu yintintjala yilta ngurrkarriku."

Muutjalu kulira watjaṉu, "Mayutju, ngayunya wiyaṉi wantirriyala! Tjaḻinypa wiyaṉa palya wangkapayi nyinanyi, purinypaṉa wangkapayi." Mayutju Katutjalu watjaṉu, "Ngayuluṉa tjaḻinypa palyalpayi. Ngayuluṉa tjaḻinypa palyara nintilpayi tjukarurru wangkanytjaku. Nganalu pina patilpayi? Nganalu kuru palyalpayi? Nganalu kuru patira yaḻalpayi?, ngayulu yilta, mayutju Katutjalu watjaṉingka." Muutjalu piyuku watjaṉu, "Ngayunya wiyaṉi wantirriyala!, wati kutjupa wantirriyala!"

Palunyangka mayutju Katutjanya Muutjaku mulyarrarringkula watjaṉu, "Yaalytjin kuliṉi? Tjinguru nyuntupa kaaka Yirananyaṉantapula wantirriyalku? Paluru tjaḻinypa tjukarurru wangkapayi palya. Kuwarrinta ngalya yananyi Yirananya. Tjungurrira yarra tjananya!, palurulpi tjananya wangka palyalu nintintjaku. Nyuntu Yirananya nintilku tjukarurrungku tjananya tjakultjunkunytjaku."

4

Muutjalu kulilku palya nyinakitja manta Mitiyangka
Yanutja 3:13—4:16

1-16 *(3:13—4:16)* Muutjalu Katutjanya piyuku tjapiṉu, "Tjinguruṉa Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa yankula yalatjingku watjalku, 'Nyurrangarrimpa tjuṭaku mayutju tiṉangku Katutjalu yiyaṉu ngayunya.' Yalatjiṉa tjananya watjantjala, tjingurutjuya yalatji tjapilku, 'Yini nganalunta iyaṉu? Mayutju paluru ngananya?' Kanya ngayulu nyaaṉa tjananya watjalku?" Katutjalu Muutjanya watjaṉu, "Watjala tjananya! Yini ngayunyaṉa yalatji. 'Ngayunyaṉa kutu nyinapayinya.' " Katutjalu piyuku watjaṉu Muutjanya, "Yalatji tjananya watjala! 'Mayutju Katutjaluṉi wantirriyaṉu yirriṭi wiyarringutja tjuṭaku mayutju tiṉangku. Ngayulu tjanampa Yipuramaku, Yatjikaku Tjikupakuṭarra mayutju tiṉa nyinanyi.' Muutja. Yankula tjananya mayutju tjuṭa yaḻṭirra kutjungkara tjakultjurra tjanala wangka yalatji! 'Yitjipinya ngurrara tjuṭangku nyurranya yaḻṭuruwiyangku kanyiṉi. Yalatji kuliraṉa nyurranya katiku manta palyakutu. Yitjipinya ngurrara tjuṭangku nyurranya pungkula kanyiṉi, palunyangka manta Kayinanalakutuṉa nyurranya katirra nyinatjunku. Kuwarri manta palula kutjupa tjuṭa nyinanyi.' Wangka palunya tjanala ngayuku walytja tjuṭangka nyuntu tjakultjunkunytjala, yiltaya kulilku. Palunyangka nyuntu yarra Piirulakutu!, yankula wangkanytjaku. Piirula yalatji wangka! 'Yipuru wangkapayi tjuṭakulampatju mayutju tiṉalu Katutjalu watjaṉutjangka, yunytjurrinyilatju tjiṉṭu tjirripala yankula kunaṭinpa pungkula yungkunytjaku Katutjaku, waḻkura.' Piirulu watjalku wiya nyurrangarri yanku palulawana. Yalatjikuṉa ninti nyinanyi. Palunyangka ngayuluṉa Katutjalu kuṉpu tiṉatjarrangkuṉa tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṭa kutu yitjipungku. Palunyangkaya nguḻu tiṉarriku. Palulanguru Piirulu Yitjipinya ngurraralu yuwanmanku nyurrangarrinya ngalya wantirriyantjaku."

Muutjalu Katutjala watjaṉu, "Tjinguru Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭangku ngayuku wangka kulira wantiku. Tjinguruṉiya yalatji panypurangku, 'Wiya Katutjanyanta yutitjarrira wangkangu. Nyuntu mungutja, ngunytjinytjunkupayi.' Yalatji nguwanpaṉiya tjinguru watjalku, yaalytjirrikuṉa?" Katutjalu tjapiṉu Muutjanya, "Nyaan kanyiṉi?" Muutjalu watjaṉu, "Watiyaṉa kanyiṉi." Watiya wana nguwanpa katiyankupayi.

Mayutju Katutjalu piyuku watjaṉu, “Mantakutu waṉirriyala!” Mantangka watiya waṉingu, kanya piḷkaṭirringu. Piḷkaṭi nyakula Muutjanya tjalkaḷungu nguḷu warrpulpayingka.

Katutjalu Muutjanya watjaṉu, “Piḷkaṭi wipu witira kanyila!” Palunyangka Muutjalu piḷkaṭi witintjala watiyarringulpi. Katutjalu piyuku watjaṉu, “Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭangku nyanganyingka, watiya waṉirriyala!, piḷkaṭirrinytjaku, panyapa nguwanpa. Nyakulaya yilta kulilku ngayuluṉanta watjara wantirriyaṉutjangka, mirri tjuṭaku mayutju tiṉa Katutjalu.” Katutjalu Muutjala piyuku watjaṉu, “Maranku kuutangka tjarrpatjurra!” Muutjalu parrpaṭu kulira tjarrpatjunu. Palunyatjanu yurrkura mara pikatjarralpi nyangu. Mayutju Katutjalu piyuku watjaṉu, “Piyukunku mara tjarrpatjurra, kuutangka!” Yalatji tjarrpatjunkula yurrkura pangki palyalpi nyangu. Mayutju Katutjalu Muutjala piyuku watjaṉu, “Tjinguru nyuntunya mara pikatjarra tjana nyakula tjuḷurrmanku, kulilkuya, ‘Yilta Katutjalu ngaatjanya mara pikantanu. Paluru ilta ngaatjanya wantirriyaṉu.’ Nyakulaya tjinguru wiya yalatji tjukarurrulu kulilku. Palulanguru kutjupa tjananya nintila!, kapi yintiṉingka ngurrkarriku. Karru Nayilangka nyuntu kapi mantjira mantakutu yintintjala yilta ngurrkarriku.”

Muutjalu kulira watjaṉu, “Mayutju, ngayunya wiyaṉi wantirriyala! Tjaḷinypa wiyaṉa palya wangkapayi nyinanyi, purinypaṉa wangkapayi.” Mayutju Katutjalu watjaṉu, “Ngayuluṉa tjaḷinypa palyalpayi. Ngayuluṉa tjaḷinypa palyara nintilpayi tjukarurru wangkanytjaku. Nganalu pina patilpayi? Nganalu kuru palyalpayi? Nganalu kuru patira yaḷalpayi?, ngayulu yilta, mayutju Katutjalu watjaṉingka.” Muutjalu piyuku watjaṉu, “Ngayunya wiyaṉi wantirriyala!, wati kutjupa wantirriyala!”

Palunyangka mayutju Katutjanya Muutjaku mulyarrarringkula watjaṉu, “Yaalytjin kuliṉi? Tjinguru nyuntupa kaaka Yirananyaṉantapula wantirriyalku? Paluru tjaḷinypa tjukarurru wangkapayi palya. Kuwarrinta ngalya yananyi Yirananya. Tjungurrira yarra tjananya!, palurulpi tjananya wangka palyalu nintintjaku. Nyuntu Yirananya nintilku tjukarurrungku tjananya tjakultjunkunytjaku.”

Muutjanya parrpaṭu kulira yanku
Yanutja 4:18-28

18-28 Palunyatjanu Muutjanya yarurringu waputju palumpa nyakunytjaku. Yalatjingku tjapiṉu, “Yunytjurrinyiṉa ngayuku walytja tjuṭa nyakukitja, ngurra Yitjipila.” Kanya palumpa waputjulu Tjiitjarulu watjaṉu, “Yuwa, palyan yanku walytja nyuntupa tjuṭa nyakunytjaku.” Palunyangka Muutjalu palumpa miiṭa an pipirri tjuṭa tuungkiyingka kaḷpatjunkula katingu, manta Yitjipilakutu. Katutjalu Yirananya watjara wantirriyaṉu Muutjalakutu. Yitjipingka yilarringkula, palumpa kaaka Yirananya nyakula yampuṉu tjungurrira yanu. Muutjalu Yirananya tjakultjunu Katutjalu watjara wantirriyaṉutjangka.

Muutjanyakamu Yirananya yankuku Piirulakutu wangkakitja

Yanutja 4:29—6:1

Muutjanya Yirananya mayutju tiṉangka wangkaku
Yanutja 4:29-31

29-31 Muutjalukamu Yiranalupula yaḷṭirra mayutju tjuṭa ruunytjaṉu, watjalkitjangku. Palunya tjananya kaputṭunkula Yiranalu watjaṉu, Katutjalu

Muutjanya watjara wantirriyaṉutjangka. Palulanguru Muutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa nintiṉu watiyanguru piḷkaṭirrinytjaku, mara pangki pikatjarrarrinytjaku. Muutjakukamu Yiranaku wangkaya nguḷurrira kuliṉu. Kuliraya pupakatirra Katutjanya waḷkuṉu.

5

Mayutju Piirukutu Muutjanyakamu Yirananya yanku
Yanutja 5:1-5

1-5 Yitjipiku mayutju tiṉakutu Piirukutu Muutjanyakamu Yirananya yanupula watjantjaku. Yalatjipula watjaṉu, "Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaku mayutju tiṉalunta Katutjalu yalatji watjaṉu, 'Ngayuku walytja tjuṭa tjananya kanyilwiyangku wanti!, taliwanaya yankuku ngayunya tjungurringkula waḷkuntjaku.' " Piirulu kulira mulyarrarringu watjaṉu, "Mayutju tiṉa panyapa ngananya? Ngurrpaṉa, wiyaṉa ninti palumpa. Yaṉangu palunya tjananya, wiyaṉa tjananya wantirriyalku." Muutjalukamu Yiranalu watjaṉu, "Mayutju Katutjalulinyatju watjaṉu tjungulatju yankula ngurra kutjupawana kunaṭinpa pungkula kutjara mayutju Katutjaku yungkunytjaku. Kunaṭinpalatjura yankula pungkula yungkuwiyangka Katutjalulanyatju kulira mirri pungkutjipingka. Tjinguru pikatjarralatju nyinarra wiyarriku. Tjinguru kutjupa tjuṭalulanyatjuya mirri pungku wiyalku." Piirulu pulanya watjaṉu, "Nyupali tjananya watjaṉutjangka waarrkawiyalpiya nyinaku, ngurra kutjupawana yankukitja. Watjala tjananyapula piyuku waarrkarrinytjaku!, wiyaya ngurra kutjupakutu yanku."

Piirulu tjananya watjalku puntura waarrkarrinytjaku
Yanutja 5:6-14

6-14 Waarrkana tjuṭaku mayutju tjuṭangka tjananya Piirulu yalatjilu watjaṉu, "Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa puntura waarrkarrinytjaku, pilkinguru kutu puḷi nguwanpa palyantjaku. Yirriṭi kutjupa tjuṭalu tjanampa tjanpi yantara katirra yungkupayi, puḷi nguwanpa palyantjaku. Kuwarri wiya waarrkana kutjupa tjuṭangku tjanampa tjanpi yantara katirra yungkunytjaku. Paluru tjanaya yantara ngalya katirra puḷi nguwanpa palyara tjunkunytjaku, Yipuru wangkapayi tjuṭangku. Nampa yirriṭiya palyalpayi, kututjaya nampa palunya nguwanpa palyantjaku. Waarrkawiyaya nyinanyi tjinguru yankukitja, ngurra kutjupakutu yankula kunaṭinpa pungkula kutjalkitja. Palunyangka tjananya puntura waarrkarrinytjaku, wiyaya ngurra kutjupakutu yankunytjaku."

Palulanguru Yitjipinya ngurrara mayutju tjuṭangku tjananya yankula Yipuru wangkapayi tjuṭa tjakultjunu, mayutju tiṉangku tjananya watjaṉutjangka. Watjaṉu tjananya walytjangkuya tjanpi mantjira puḷi nguwanpa nampa palunya nguwanpa palyantjaku. Palunyangka Yipuru wangkapayi tjuṭalu tjanpiku ngurriṉingi paṉa kutjupa kutjupawana. Mayutju Yitjipinya ngurrara tjuṭangku tjananya wiipatjarralu pungangi Yipuru wangkapayi tjuṭanya. Mayutju tiṉa paluru yalatji tjananya watjaṉu, "Nyurrangarrimpa waarrkana tjuṭa tjingapuwa!, punturaya waarrkarrinytjaku, puḷi nguwanpa nampa palyantjaku."

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitjalu Muutjanya kuru watjalku
Yanutja 5:15-21

15-21 Yipuru wangkapayi mayutju tjuṭangku puṭu kuliṉu tjanpi mantjira nampa palyalkitjalu. Puṭu kuliralpiya Piirulakutu yankula palunya,

mayutju tiṉangka yalatji tjapiṉu, “Mayutju tiṉa. Nyaakulanyatju watjaṉu nyuntu puḻi nampa nguwanpa palyantjaku. Kutjupa tjuṭangkulanyatjuya tjanpi ngalya katinytjawiyangka, nampa panyapa palyantjaku, mayutju Yitjipinya ngurrara tjuṭangkulanya pungangi yaḻturuwiyangku.” Mayutju tiṉangku tjananya yalatji watjaṉu, “Kututjanyurra kulilwiya nyinanyi waarrka palyalwiya. Waarrkawiya nyinakitjangkunyurra ngunytji tjapilpayi, ngurra kutjupakutu yankula kunaṭinpa pungkula kutjalkitjangku. Kalanyurra yankula puntura waarrkarri! Wiyalatju nyurrangarrimpa tjanpi mantjira katirra yungku, kutunyurra tjanpi mantjira nampa palunya palyantjaku.”

Yipuru wangkapayi mayutju tjuṭangkuya kulira watjilarringkula yankula Muutjanyakamu Yirananya payiṉu, “Nyupalipula mayutju tiṉangka watjaṉutjangkalampatju yunytjuwiya nyinanyi. Yalatjiku Katutjanya ninti nyinanyi. Katutja paluruntapula yitjipungku, nyupalipula mayutju tiṉa ngurrkurrinytjaku palyaṉu. Yitjipinya ngurrara tjuṭalampatjuya yunytjurringanyi mirri pungkukitja.”

Muutjanya Katutjangka wangkaku
Yanutja 5:22—6:1

22-23 *(5:22—6:1)* Palulanguru Muutjalu Katutjanya yalatji watjaṉu, “Mayutju. Nyaaku nyuntu tjananya wantinyi?, kutuya yitjipungkunytjaku, nyuntupa walytja Yipuru wangkapayi tjuṭanya. Nyaakutjun ngayunya wantirriyaṉu Yitjipilakutu? Ngayulu mayutju tiṉakutu yankula wangkangutjangka Yipuru wangkapayi tjuṭanya tjananya yunytjuwiyangku tjananya kutu pungkula kanyiṉi. Nyuntu tjananya yurrunpa ngurra kutjupakutu wantirriyanmara pungkupayi tjuṭangkamarra.” Katutjalu Muutjala wangkangu, “Kalalpi, kuwarriṉa mayutju tiṉa palunya yitjipungkula nguḻutjingalku. Nguḻurringanyingka nyuntu nyaku. Nguḻutjingaraṉa tjananya wantirriyalku Yipuru wangkapayi tjuṭa manta ngaangkaya nyinatjipingkamarra.”

6

Muutjanya Katutjangka wangkaku
Yanutja 5:22—6:1

1 *(5:22—6:1)* Palulanguru Muutjalu Katutjanya yalatji watjaṉu, “Mayutju. Nyaaku nyuntu tjananya wantinyi?, kutuya yitjipungkunytjaku, nyuntupa walytja Yipuru wangkapayi tjuṭanya. Nyaakutjun ngayunya wantirriyaṉu Yitjipilakutu? Ngayulu mayutju tiṉakutu yankula wangkangutjangka Yipuru wangkapayi tjuṭanya tjananya yunytjuwiyangku tjananya kutu pungkula kanyiṉi. Nyuntu tjananya yurrunpa ngurra kutjupakutu wantirriyanmara pungkupayi tjuṭangkamarra.” Katutjalu Muutjala wangkangu, “Kalalpi, kuwarriṉa mayutju tiṉa palunya yitjipungkula nguḻutjingalku. Nguḻurringanyingka nyuntu nyaku. Nguḻutjingaraṉa tjananya wantirriyalku Yipuru wangkapayi tjuṭa manta ngaangkaya nyinatjipingkamarra.”

Katutjalu Yitjipinya ngurrara tjuṭa kutu yitjipungku

7

Yanutja 7:8—10:29

Yiranaku watiya piḻkaṯirringku
Yanutja 7:8-13

8-13 Mayutju Katutjalu piyuku watjaṉu Muutjanyakamu Yirananya yankunytjaku, mayutju Piirulakutu wangkanytjaku. Katutjalu piyuku yalatji Muutjanya wangkangu, "Mayutju paluru tjinguru nyuntunya watjalku ngangkaritjarrangku palyantjaku. Yalatji watjantjala nyuntu Yirananya watjala!, palumpa watiya mantakutu waṉinytjaku, mayutju tiṉangka kurungka. Watiya palunya wantirriyaṉutja piḻkaṯirriku." Ngunytjiya panya watiya wana nguwanpa katiyankupayi. Katutjalu pulanya watjaṉutjangka Muutjanya an Yirananya yanu mayutju tiṉakutu Piirulakutu. Katutjalu watjaṉingitjangkapula palyaṉu. Yiranalu palumpa watiya waṉirriyaṉutjangka, kanya piḻkaṯirringu, mayutju waarrkana tjuṯangka, kurungka.

Mayutju palumpaku waarrkana tjuṯalu yatjiki palyalpayingku watiya tjuṯa waṉiwaṉingu, kanya paluru tjana piḻkaṯirringu. Palulanguru Yiranaku piḻkaṯilu tjananya kutjupa tjuṯa ngalkura wiyaṉu. Yalatji nyakula Piirulu wiya kuliṉingi tjananya wantirriyantjaku. Yipuru wangkapayi tjuṯanya, militjitjingku tjananya kanyiṉingi.

Yitjipingka, kapi tjuṯa tjanampa tjatjakarringku
Yanutja 7:14-25

14-25 Mayutju Katutjalu Muutjalakutu yalatji watjaṉu, "Mayutju tiṉa paluru yilta militjitji nyinanyi. Palulanguru tjiṉṯungka nyupali mayutju tiṉangka yankula tjungurriwa!, karru Nayilakutu paluru yanku paltjintjaku. Nyupali tjungurrirra yalatji watjala!, 'Yipuru wangkapayi tjuṯa tjananya nyuntu kanyilwiyangku wantinytjaku, yankulalatju mayutju Katutjanya ngurra kutjupawanalu waḻkuntjaku. Yalatji mayutju tiṉangkulanyatju Katutjalu watjaṉu. Nyuntu kulintjawiyangku kutu kanyintjala, mayutju Katutjalu yatjikilu kuṉpu tiṉangku palyalku, nyuntu nyakula yilta Katutjanya kulira nintirriku. Kuwarri karru ngaatjanya ngayuku watiyangku pampuntjangka tjatjakarriku. Tjatjakarrinytjala kapi ngurrara tjuṯa yiluku. Yilurra ngarrinyingka karru paṉṯi kuyarriku. Kapi panyapa tjatjakarrinyingka puṯunyurra tjikilkitjangku kulilku, Yitjipinya ngurrara tjuṯangku.' "

Katutjalu piyuku watjaṉutjangka Yiranalu yankula palumpa watiyangka pampuṉu. Palulanguru kapi tjatjakarringu. Ngurra kutjupa kutjupangka Yitjipinya ngurrara tjuṯaku kapi tjatjakarringu. Kutu tjananya mayutju tiṉangku yitjipungkula kanyiṉingi. Yipuru wangkapayi tjuṯa wiyalingku wantirriyaṉu.

8

Manta Yitjipingka ngaṉngi tjuṯarringku
Yanutja 8:1-15

1-15 Mayutju Katutjalu Muutjangka yalatji wangkangu, "Mayutju Piirulakutu yankula watjala yalatjingku!, 'Ngayuku walytja tjuṯa tjananya kanyilwiyangku wantirriyala!, yankulaya ngayunya waḻkuntjaku. Nyuntu kutu tjananya kanyiṉi yitjipungkula wantirriyalwiyangku. Ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku ngaṉngi tjuṯa, Yitjipinya ngurrara tjuṯakuṉa waaḻawana, ngurra kutjupa kutjupawanaṯarra. Karruwana waaḻa tjuṯawana nyuntupa waaḻawana, yinytjamiwana kaṉilpa tjuṯawanaṯarra. Ngurra kutjupa kutjupawana ngaṉngi maa tjuṯarringku.' "

Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu Yiranalu palumpa watiya katura kanyintjaku kapi tjuṭangka. Yalatji kanyiṉingka ngaṉṉgi tjuṭalingkuya mantanguru ngurra Yitjipila nyinarra waṉingi. Palulanguru mayutju Piirululpi pulanya Muutjanyakamu Yirananya yaḷṭingu. Ngalya yankulapula ngaranytjala, mayutju paluru pulanya watjaṉu, "Nyuntupa mayutju tiṉanyapula tjapila!, ngaṉṉgi tjuṭanya yiyantjaku, ngurra waṉmalingku katirra wiyantjaku. Ngayuluṉa wantirriyalku nyupalimpa walytja tjuṭanya, tjana yankula kunaṭinpa pungkula yungkunytjaku." Muutjalu Katutjanya tjapiṉu ngaṉṉgi tjuṭa tjanampa wiyantjaku. Ngaṉṉgi tjuṭa wiyarringutjangka nyakula mayutju paluru kutu tjananya kanyiṉingi, waarrkana waarrkarrinytjaku, Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭanya. Piirulu Muutjakukamu Yiranaku wangka wiya kuliṉu.

Manta Yitjipingka kiwinyi tjuṭarringku
Yanutja 8:16-19

16-19 Mayutju Katutjalu Muutjala yalatji wangkangu, "Yirananya yalatji watjala!, palumpa watiyatjarralu pungkunytjaku manta, palulanguru kiwinyi tjuṭarrinytjaku. Tjuṭalingku manta Yitjipila nyinarra waṉiku."

Yaṉangu tjuṭaku, pulukaku, nanikutakuṭarra kiwinyi tjuṭarringu. Piirulu wiya tjananya wantirriyaṉu Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa, yiyantjawiyangku, kanyiṉingi militjitjingku, kutu. Muutjakukamu Yiranaku wangka wiya kuliṉu.

Manta Yitjipingka muungu tjuṭarringku
Yanutja 8:20-32

20-32 Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, "Karrukutu Piirunya paltjilkitja yananyingka, tjiṉṭungka nyuntu yankula tjungurriwa! Tjungurrira yalatji wangka!, 'Ngayuku walytja tjuṭa tjananya kanyilwiyangku wantirriyala!, tjana ngayunya yankula waḷkuntjaku. Nyuntu tjananya kutu kanyiṉingka ngayulu nyurrangarrimpa yiyalku muungu tjuṭalingku. Paluru tjana tjarrpaku waaḷawana kutjupa kutjupawanaṭarra parra nyinaku. Ngurra waaḷangka yunngu tjarrparra puularriku, kanya ngayuku walytja tjuṭaku ngurrangka wiya. Tjiṉṭungka yatjikiluṉa muungu tjuṭa wantirriyalku. Manta Yitjipilawana muungu tjuṭarriku, nyakulanyurra kulilku ngayulu kuṉpu tiṉatjarrangku wantirriyantja. Ngayulu tjananya ngayuku walytja tjuṭa purinypalu kanyilku. Ngayuku walytja Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭaṉa kanyiṉingka wiyaya muungutjarra nyinaku.' "

Palulanguru Muutjalu yankula Piirula Katutjaku wangka tjakultjunu. Palulanguru Katutjalu muungu tjuṭalingku wantirriyaṉu. Nyarra palula Yitjipila nyinarra ruunytjarringu. Puṭu kulira Piirulu Muutjanyakamu Yirananya yaḷṭirra watjaṉu, "Palyanyurra manta ngaangka yila yankula kunaṭinpara yungkunytjaku, nyurrangarrimpa mayutju tiṉa." Muutjalukamu Yiranalupula watjaṉu, "Wiyalatju paṉa ngaangka kunaṭinpa pungkunytjaku, Yitjipinya ngurralulanya nyakula ngurrira pungkupayingka. Nganaṉatju ngurra kutjupangka waṉma yankula kunaṭinpa pungkunytjaku, mayutju Katutjalu watjaṉutjangka."

Mayutju Piirulu watjaṉu, "Katutjanya tjapila!, muungu tjuṭa katirra wiyantjaku. Palyanyurra ngurra kutjupakutu yankunytjaku, waṉmawiya. Yilanyurra kunaṭinpa pungkula waḷkuntjaku." Yilta Muutjalu tjapiṉu Katutjanya muungu tjuṭa wiyantjaku, palulanguru muungu tjuṭaya wiyarringu, kanya Piirulu tjananya ngunytji watjara militjitjingku kanyiṉingi, Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭa.

9

Manta Yitjipila kuka tjuṯalingku tjanampa pungku
Yanutja 9:1-7

1-7 Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṉu, "Yitjipinya ngurraraku mayutju tiṉakutu yankula yalatji tjakultjurra! 'Yipuru wangkapayi tjuṯaku mayutju tiṉalulinyatju watjaṉu yalatji, "Ngayuku walytja tjuṯa tjananya wantirriyala kanyilwiyangku!, yankulaya ngayunya waḷkuntjaku. Nyuntu kulilwiyangku kutu kanyiṉingka, ngayuluṉa tjananya nyurrangarrimpa kuka tjuṯaṉa pungkula wiyalku. Pika tiṉatjarraya ngarala wiyarriku, naanytja tjuṯa, tuungkiyi tjuṯa, kamula, puluka, tjiipikamu nanikuta tjuṯaṯarra. Yalatji tjuṯaya yiluku, kanya kuka kutjupa tjuṯa Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngulytju tjanampa kana ngarala waṉiku, yilunytjawiya. Yalatji watjara mungawinkiṉa nyurrampa pungku." ' "

Muutjalukamu Yiranalupula Yitjipiku mayutju tiṉakutu yankula panyapa tjakultjunu.

Tjiṉṯu kutjupangka Yitjipinya ngurrara tjuṯaku tjanampa kuka yilurra wiyarringu, kanya Yipuru wangkapayiku tjanampa kana kutu ngarala waṉingi, yiluwiya. Piirulu tjananya militjitjingku kanyiṉingi, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa.

Yitjipinya ngurrara tjuṯaku tjanampa pika katjurulpi tjanampa pakara ngaraku
Yanutja 9:8-12

8-12 Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatji watjaṉu, "Warutjanu tjuṉpa mantjira Muutjalu katu waṉinytjaku, mayutju tiṉanya ngaranytjala. Yalatji waṉinytjala waḷpangku katiku, manta Yitjipilawana. Palulanguru pika puyila tjuṯa yaṉangu tjuṯangka pakara taḷṯurriku, kuka tjuṯangkaṯarra." Palulanguru pika katjuru paluru yaṉangu tjuṯangka pakara taḷṯurringu, kuka tjuṯangkaṯarra. Kutu mayutju paluru kaṉṯilyangku kanyiṉingi tjananya iyalwiyangku. Piirulu wiya Muutjakukamu Yiranaku wangka kuliṉu.

Yitjipinya ngurrara tjuṯa kunaṯangku pungku
Yanutja 9:13-35

13-35 Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, "Aaḷi yankula Piirula watjalku, ngayuku walytja tjuṯa kanyilwiyangku wantirriyantjaku, yankula tjana ngayunya waḷkuntjaku. Yalatji mayutju tiṉa palula watjala!, 'Kuwarriṉa nyurranya tjuṯalingku yitjipungku nyuntunya, nyuntupa waarrkana tjuṯaṯarra. Yitjipungkunytjala yalatjinyurra tjukarurru kulilku, ngayuluṉa mayutju tiṉa kutju nyinanyi. Yurrunpa ngayuluṉa nyurranya wiya puntura yitjipungkupayi. Kala, kuwarriṉa nyurranya puntura yitjipungku, kulira ngayunyalpinyurra waḷkulku, kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯaṯarra. Kutuya Yitjipingka nyinanyi, ngayuku walytja tjuṯa. Nyuntu tjananya wantirriyalwiyangku kanyiṉi. Palulanguru kuwarri tjiṉṯungka kunaṯa inpurangku pungkuku nyurranya. Yurrunpa yalatji nguwanpa wiya nyurranya pungkupayi. Nyurrangarrimpa waarrkana tjuṯangka tjananya watjala!, puluka tjiipi, nanikutaṯarra, waaḷangka tjarrpatjunkunytjaku, kunaṯangku pungkula yiluntankupayingka. Yaṉangu tjuṯaṯarra waaḷangka tjarrparra kumpira ngaranytjaku.' "

Muutjalu yankula wangka palunya maa watjaṉu, mayutju tiṉangka. Palulanguru Katutjalu Muutjala piyuku watjaṉu palumpa watiya katura kanyintjaku ilkarikutu. Palunyangka mayutju Katutjalu kunaṯa tiṉa

tjanampa waṉiwaṉirriyaṉu. Maṉngirri tiṉangku rungkara tuutuuraṉu. Kunaṭa tiṉangku tjananya pungkula yiluntanangi waaḷangka yila ngaranyingka. Yaṉangu tjuṭa kuka tjuṭaṭarra pungkula wiyaṉu. Watiya, yukiri tjuṭaṭarra kilytjuntankula wiyaṉu. Manta Kuutjinangka kutju tjananya wiya pungu kunaṭangku, Yitjurilaku ngulytju ngaṉṭitja tjuṭa.

Yitjipiku mayutju tiṉa paluru watjara wantirriyaṉu Muutjanyakamu Yirananyapula yaḷṭirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankulapula ngaranytjala Piirulu pulanya yalatji watjaṉu, "Kalalpi, Katutjanyapula tjapila!, kunaṭa wiyarrinytjaku. Mayutju Katutjanya kutju tjukarurru nyinanyi. Ngayuluṉa wiyawanangku Katutjanya kulilpayi, ngayuku walytja tjuṭangkuṭarra. Watjaṉiṉantapula waarrkana tjuṭa ngayulu tjananya kanyilwiyangku wantirriyalkitjalu. Palyanyurra tjuṭa yankunytjaku."

Palunyangka Muutjalu yankula tawunungka yila ngarala mara katura Katutjanya tjapiṉu kunaṭakamu kapi wiyarrinytjaku. Yitjipiku mayutju tiṉalu nyakula kunaṭa kapi wiyarrinytjala, militjitjingku Yipuru wangkapayi tjuṭa kanyiṉingi, yiyantjawiyangku.

10

Paṉa Yitjipingka tjiṉṭilyka tjuṭarringku
Yanutja 10:1-20

1-20 Mayutju Katutjalu Muutjala yalatji watjaṉu, "Piirunyakamu mayutju tiṉa tjuṭaṭarra militjitjiya nyinanyi. Ngayuluṉa tjananya yaṉpiri patiṉu militjitjiya kutu nyinanytjaku. Kutuya yalatji nyinanytjala ngayuluṉa tjananya kuṉpu tiṉatjarrangkuṉa yitjipungku, nyurrangarri ngayunya kutju kulira waḷkuntjaku, nyurrangarrimpa ngaṉṭitja tjuṭangkuṭarra."

Katutjalu pulanya Yirananya wangka kutjupa wangkarra wantingu. Palulangurupula yankula Piirula yalatji watjaṉu, "Yipuru wangkapayi tjuṭaku mayutju tiṉalu watjaṉu, 'Nyaakun nyuntu kutu puṭu kulilpayi? Ngayuku walytja tjuṭa tjananya kanyilwiyangku wanti!, yankulatjuya waḷkuntjaku. Nyuntu kutu militjitji nyinanyingka mungawinkiṉa tjiṉṭilyka tjuṭalingku wantirriyalku. Yukiri, watiya tjuṭa tjananya ngalkura kilytjuntara wiyalku, tjiṉṭilyka ruunytjangku.' "

Yitjipinya ngurrara tjuṭaku mayutju Piirulu kulira pulanya yarurringkula yanu. Muutjalu Yiranaluṭarra Piiruku ngurra wantikatirra yanu. Palulanguru palumpa waarrkana tjuṭangku wanara marrkuṉu, "Nyuntu kulila! Ngurralampa manta Yitjipinya kuyarringu. Palunyatjanu Yipuru wangkapayi tjuṭa tjananya kanyilwiyangku wanti!, yankulaya mayutju Katutjanya waḷkuntjaku." Palulanguru Piirulu tjananya watjaṉu Muutjanyakamu Yirananya yankula yaḷṭirra ngalya katinytjaku. Piirulu pulanya yalatji watjaṉu, "Kalalpi, palyanyurra yankula nyurrangarrimpa mayutju Katutjanya waḷkuntjaku."

Muutjalu watjaṉu, "Tjuṭalatju tjungu yanku, wati tjuṭa kungkakamu pipirri tjuṭa, tjiipi tjuṭa, nanikuta tjuṭa, puluka tjuṭaṭarra. Katutjanyalatju tjuṭangku waḷkulku." Mayutju tiṉalu watjaṉu, "Wiya tjuṭa, wati tjuṭa kutjunyurra yankunytjaku. Kungkakamu pipirri tjuṭa ngaangka kutu nyinanytjaku." Wangka palunya watjara mayutju tiṉalu pulanya wantirriyaṉu.

Palunyangka Katutjalu tjiṉṭilyka tjuṭa wantirriyaṉu, yukiri watiya tjuṭa ngalkula kilytjuntankula wiyantjaku. Yalatji ngalkuṉingitjangka mayutju paluru pulanya Muutjanyakamu Yirananya yaḷṭingu. Piyuku pulanya

ngunytjilyinu, Yipuru wangkapayi tjuṯa kanyilwiyangku wantirriyalkitjangku. Palunyangka waḷpa tiṉangku wilurarranguru tjiṉṯilyka tjuṯa tjananya rungkara katirra kapingka wiyaṉu, kanya Piirulu tjananya militjitjingku kanyiṉingi wantirriyalwiyangku.

Manta Yitjipingka munga tjanampa rawa ngaramalpa
Yanutja 10:21-29

21-29 Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatjilu watjaṉu, "Nyuntu mara katura yilkarikutu kanyintjala, manta Yitjipilawana munga tiṉa ngaraku." Palunyangka pakara yankula Muutjalu mara kanyiṉingka munga tiṉa rawa ngarangu, tjiṉṯu tjirripala, Yitjipinya ngurraraku ngurrawana. Palunyangkaya rawa nyinangi ngurra walytja kutjuṯu kutjuṯungka, pakara yankunytjawiya, kanya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯaya ngurrawana palya tjanampa ngarangu.

Mungangka rawa nyinarra Yitjipiku mayutju tiṉalu waarrkana wantirriyaṉu Muutjanya yaḷṯirra ngalya katinytjaku. Muutjanya ngalya yankula ngaranytjala, mayutju paluru watjaṉu, "Palyanyurra tjungu yankula nyurrangarrimpa mayutju tiṉa waḷkuntjaku, kungka tjuṯangku, pipirri tjuṯangkuṯarra. Nyurrangarrimpa kuka tjuṯa kutju ngaangka wantikatinytjaku, tjiipi, nanikutakamu puluka." Muutjalu watjaṉu, "Wiya. Kuka tjuṯalatju tjananya katiku, ngurra palunyangkalatju nyakula kunaṯinpa pungkukitjalu."

Mayutju Katutjalu Yitjipiku mayutju militjitji nyinatjunutjangka, palunya yaṉpiri, patiṉu miltjitji kutu nyinanytjaku. Mayutju paluru Muutjanya payira wantirriyaṉu, "Wantirraṉi yarra!, maḷaku ngalya yankula nyakunytjawiya. Nyuntu ngalya yankula ngayula piyuku yutirriku, ngayuluṉa tjananya watjalku nyuntunyantaya mirri pungkunytjaku." Muutjalu watjaṉu, "Tjukarurrun watjaṉu. Wiyan piyuku ngayunya nyaku."

Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯangku wantirraya yankuku

11

Yanutja 11:1—13:22

Katutjalu tjananya nintilku tuḷku Patjuwupanya
Yanutja 11:1—12:27

1-10 *(11:1—12:27)* Mayutju Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu, "Yitjipinya ngurrara tjuṯa tjananya kutjungaralpi ngayulu kuwarri yitjipungku. Palunyatjanu mayutju paluru kanyilwiyangku nyurrangarrinya wantirriyalku. Kalalpi Muutja, nyuntu tjananya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯanya yankula yalatji tjakultjurra!, 'Yitjipinya ngurrara tjuṯa tjananya tjapila!, ngurra kutjungka nyinapayilu nyurranya mani nguwanpa yungkunytjaku, puḷi tjiilpa, puḷi kuulta.' "

Muutjakuya kulira nguḷurringu mayutju tiṉa nyinanytjala, Yitjipinya ngurrara tjuṯa mayutju tiṉaku walytja tjuṯaṯarra. Mayutju Katutjalu tjananya nguḷutjingaṉu Yitjipinya ngurrara tjuṯa. Nguḷu nguwanpaya nyinangi Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯaku. Muutjalu yankula mayutju tiṉangka yalatjingku tjakultjunu, "Mayutju Katutjalunta yalatji watjaṉu, 'Munga ngururrkutu kuwarri paṉa Yitjipilawana yankuku Katutjaku nyaḷpitjarra. Palulanguru katja yurruntitja tjuṯalingku yiluku, uwankarra. Katja tjuṯa nyurrampa yiluku ngurra ngaangka. Mayutju tiṉa. Nyuntupa katjaṯarra waarrkana kuyakuya tjuṯaku katjaṯarra, kuka tjuṯa uḷa wiima

yurruntitja tjuṯaṯarra yiluku. Palunyangkanyurra katjatjirratja kulira yulaku, kanya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯa ngaangka palya nyinaku. Katja yurruntitja tjuṯa tjanampa kutu kana nyinaku. Palunyangka nyuntu mayutju tiṉa ninti nyinaku, Katutjalu palumpa ngulytju tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯara palya kanyilpayi.' "

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjaṉu, "Yalatji tjananyapula watjala!, Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯakutu. Pira yalangaangka tjiṉṯu nampa tiinangka wati tjuṯangkunyurra kutjuṯu kutjuṯu kunaṯinpa palya kilytjunpawiya mantjintjaku, tjiipi uḷa wiima tjinguru nanikuta uḷa wiima. Pipirri tjuṯatjarralu kunaṯinpa tiṉalingku mantjintjaku, kanya pipirri tjirripalatjarrangku tjukutjuku mantjintjaku ngalkura wiyantjaku. Tjinguru miiṯararralu pipirri wiimatjarrangku puṯu kulilku ngalkula wiyalkitjangku. Palumpa kutjarraku walytja kutjupa tjuṯangku ngalya yankula tjungurrirra kunaṯinpa ngalkula wiyantjaku, palula kutjarrangka.

"Kunaṯinpa palunya tjuṯanyurra mantjira kana kanyira tjiṉṯu nampa puutinangka mungarrtji mirri pungkunytjaku, tjiṉṯu tjarrpanyingka ngaṉṯi. Mirri pungkulanyurra kaṉilpangka ngurrka tjutira waaḷa walytjangka katirra tjunkula wanantjaku. Kantily kutjarra yaḷangka kutjuya palyara tjurra!, yaḷangka katuwanaṯarra. Kunaṯinpa tjiipi palunya pungkulanyurra paṯantjaku. Kuka palunya ngarrirra ngurrka paṉakutu tjutira wiyarrinytjala mantjiranyurra kutjantjaku. Mungangka kuka palunya ngalkula wiyantjaku. Kapingka wiyanyurra puyilamilara kutjantjaku, kulkungka kutjunyurra kutjara ngalkuntjaku. Mangarri tjaati kutjunyurra ngalkuntjaku. Tjingurunyurra kuka palunya tiṉa ngalkula puṯu kulilku wiyalkitjangku, palunyatjanungkunyurra ngalkula wantinytja warungka kutjara wiyantjaku.

"Nyurrangarri ngurra Yitjipinya wantirra yankukitjangku, kuka palunya parrpaṭu ngalkula wiyantjaku, yurrunpanyurra tjinakuṉungka tjarrparra yulytja pulangkitiṯarra ruulamapintjaku. Pulangkiti yulytja tjuṯaṯarra riirri kanyira yankukitjangkunyurra parrpaṭu ngalkula wiyantjaku. Ngulanyurra manta Kayinanalakutu yankula nyinarra palunya nguwanpanyurra tuḷku palyara ngalkula ngayunya Katutjanyanyurra waḷkuntjaku. Pira palula kutju tjiṉṯu nampa puutinangka ngalkuntjaku."

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjaṉu, "Manta Kayinanangkanyurra nyinarra tuḷku Patjuwupanya yalatji palyala! Tjiṉṯu nampa puutinangkanyurra tjuṯarringku, ngayunya Katutjanya waḷkuntjaku. Kukanyurra pungkuku ngurrangka tjutira panyapa nguwanpa parrpaṭu mungula! Tjiṉṯu panyapangka mangarri tjaatinyurra ngalkuntjaku. Mangarri tjaati kutju kutunyurra ngalkunma!, tjiṉṯu tjikitjipalarrinyingka. Tjiṉṯu nampa puutinangka pikinpawutuku ngurrilaya waaḷa walytjawana!, mantjira katirra waṉirriyantjaku. Tjiṉṯu palunyangka mangarri tjaati kutjunyurra kutjara munguntjaku. Yalatjinyurra tjiṉṯu tjikitjipala nyinarra mangarri tjaati ngalkuntjaku. Yalatji ngalkula piyukunyurra tjuṯarrirra ngayunya Katutjanya waḷkuntjaku.

"Tjiṉṯu palunya tjuṯangka tjinguru yaṉangulu mangarri pikinpawututjarra kutjara ngalkunytjala tjungurrinytjawiyangkunyurra wantinytjaku. Yaṉangu paluru ngayuku walytja wiya nyinaku."

12

Katutjalu tjananya nintilku tuḻku Patjuwupanya
Yanutja 11:1—12:27

1-27 *(11:1—12:27)* Mayutju Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu, "Yitjipinya ngurrara tjuṭa tjananya kutjungaralpi ngayulu kuwarri yitjipungku. Palunyatjanu mayutju paluru kanyilwiyangku nyurrangarrinya wantirriyalku. Kalalpi Muutja, nyuntu tjananya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṭanya yankula yalatji tjakultjurra!, 'Yitjipinya ngurrara tjuṭa tjananya tjapila!, ngurra kutjungka nyinapayilu nyurranya mani nguwanpa yungkunytjaku, puḻi tjiilpa, puḻi kuulta.' "

Muutjakuya kulira nguḻurringu mayutju tiṉa nyinanytjala, Yitjipinya ngurrara tjuṭa mayutju tiṉaku walytja tjuṭaṭarra. Mayutju Katutjalu tjananya nguḻutjingaṉu Yitjipinya ngurrara tjuṭa. Nguḻu nguwanpaya nyinangi Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṭaku. Muutjalu yankula mayutju tiṉangka yalatjingku tjakultjunu, "Mayutju Katutjalunta yalatji watjaṉu, 'Munga ngururrkutu kuwarri paṉa Yitjipilawana yankuku Katutjaku nyaḻpiṭjarra. Palulanguru katja yurruntitja tjuṭalingku yiluku, uwankarra. Katja tjuṭa nyurrampa yiluku ngurra ngaangka. Mayutju tiṉa. Nyuntupa katjaṭarra waarrkana kuyakuya tjuṭaku katjaṭarra, kuka tjuṭa uḻa wiima yurruntitja tjuṭaṭarra yiluku. Palunyangkanyurra katjatjirratja kulira yulaku, kanya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṭa ngaangka palya nyinaku. Katja yurruntitja tjuṭa tjanampa kutu kana nyinaku. Palunyangka nyuntu mayutju tiṉa ninti nyinaku, Katutjalu palumpa ngulytju tjuṭa tjananya yaṉṯayaṉṯara palya kanyilpayi.' "

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjaṉu, "Yalatji tjananyapula watjala!, Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṭakutu. Pira yalangaangka tjiṉṯu nampa tiinangka wati tjuṭangkunyurra kutjuṭu kutjuṭu kunaṭinpa palya kilytjunpawiya mantjintjaku, tjiipi uḻa wiima tjinguru nanikuta uḻa wiima. Pipirri tjuṭatjarralu kunaṭinpa tiṉalingku mantjintjaku, kanya pipirri tjirripalatjarrangku tjukutjuku mantjintjaku ngalkura wiyantjaku. Tjinguru miiṭararralu pipirri wiimatjarrangku puṭu kulilku ngalkula wiyalkitjangku. Palumpa kutjarraku walytja kutjupa tjuṭangku ngalya yankula tjungurrirra kunaṭinpa ngalkula wiyantjaku, palula kutjarrangka.

"Kunaṭinpa palunya tjuṭanyurra mantjira kana kanyira tjiṉṯu nampa puutinangka mungarrtji mirri pungkunytjaku, tjiṉṯu tjarrpanyingka ngaṉṯi. Mirri pungkulanyurra kaṉilpangka ngurrka tjutira waaḻa walytjangka katirra tjunkula wanantjaku. Kantily kutjarra yaḻangka kutjuya palyara tjurra!, yaḻangka katuwanaṭarra. Kunaṭinpa tjiipi palunya pungkulanyurra paṭantjaku. Kuka palunya ngarrirra ngurrka paṉakutu tjutira wiyarrinytjala mantjiranyurra kutjantjaku. Mungangka kuka palunya ngalkula wiyantjaku. Kapingka wiyanyurra puyilamilara kutjantjaku, kulkungka kutjunyurra kutjara ngalkuntjaku. Mangarri tjaati kutjunyurra ngalkuntjaku. Tjingurunyurra kuka palunya tiṉa ngalkula puṭu kulilku wiyalkitjangku, palunyatjanungkunyurra ngalkula wantinytja warungka kutjara wiyantjaku.

"Nyurrangarri ngurra Yitjipinya wantirra yankukitjangku, kuka palunya parrpaṭu ngalkula wiyantjaku, yurrunpanyurra tjinakuṉungka tjarrparra yulytja pulangkitiṭarra ruulamapintjaku. Pulangkiti yulytja tjuṭaṭarra riirri kanyira yankukitjangkunyurra parrpaṭu ngalkula wiyantjaku. Ngulanyurra manta Kayinanalakutu yankula nyinarra palunya nguwanpanyurra tuḻku palyara ngalkula ngayunya Katutjanyanyurra waḻkuntjaku. Pira palula kutju tjiṉṯu nampa puutinangka ngalkuntjaku."

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjaṉu, “Manta Kayinanangkanyurra nyinarra tuḷku Patjuwupanya yalatji palyala! Tjiṉṯu nampa puutinangkanyurra tjuṯarringku, ngayunya Katutjanya waḷkuntjaku. Kukanyurra pungkuku ngurrangka tjutira panyapa nguwanpa parrpaṯu mungula! Tjiṉṯu panyapangka mangarri tjaatinyurra ngalkuntjaku. Mangarri tjaati kutju kutunyurra ngalkunma!, tjiṉṯu tjikitjipalarrinyingka. Tjiṉṯu nampa puutinangka pikinpawutuku ngurrilaya waaḷa walytjawana!, mantjira katirra waṉirriyantjaku. Tjiṉṯu palunyangka mangarri tjaati kutjunyurra kutjara munguntjaku. Yalatjinyurra tjiṉṯu tjikitjipala nyinarra mangarri tjaati ngalkuntjaku. Yalatji ngalkula piyukunyurra tjuṯarrirra ngayunya Katutjanya waḷkuntjaku.

“Tjiṉṯu palunya tjuṯangka tjinguru yaṉangulu mangarri pikinpawututjarra kutjara ngalkunytjala tjungurrinytjawiyangkunyurra wantinytjaku. Yaṉangu paluru ngayuku walytja wiya nyinaku.”

Yitjipinya ngurraraku katja yurruntitja tjuṯa yiluku
Yanutja 12:28-30

28-30 Palunya tjakultjunkunytja kuliraya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯangkuya kunaṯinpa pungkula ngurrka kaṉilpangka tjutiṉu. Tjutiraya watiya parrkangka tjulyultjunkula tuuwawana tjunangi, kantilypa kutjarrawanaṯarra tuuwangka katuwana. Palunyatjanu munga ngururrkutu Katutjalu waarrkana nyaḷpitjarra yiyaṉu mirri pungkunytjaku, Yitjipinya ngurraraku katja yurruntitja tjuṯanya. Katja yurruntitja tjuṯa tjananya mirri pungu, mayutjuku katjaṯarra, kuka tjuṯakuṉu uḷa wiima yurruntitja tjuṯaṯarra.

Yitjipinya ngurrara tjuṯaya yularra waṉingi. Puṯuraya kulira walytjayanku yulangi, katja yurruntitjatjirratja, mirri nyakula, kanya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯa palyaya nyinangi. Kuliraya ngurrka tuuwawana tjunu, Muutjalu watjaṉutjangka.

Mayutju tiṉangku tjananya kanyilwiyangku wantirriyalku
Yanutja 12:31-36

31-36 Munga palula mayutju tiṉa paluru watjaṉu, Muutjanyakamu Yirananya yaḷṯirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankunytjala pulanya watjaṉu, “Tjuṯangkuya ngurra ngaatja wantirra yarra! Nyupali panyapa tjapiṉutjangka, tjuṯalunyurra yankula mayutju Katutjanya waḷkula! Katutjanyapula tjapila!, nganaṉanya piyukulanyatju yitjipungkupayingka. Nyurrangarrimpa tjiipi tjuṯa, nanikuta tjuṯa katinytjaku tjananya, puluka tjuṯaṯarra.”

Yitjipinya ngurrara tjuṯalu tjananya parrpaṯu parrpaṯunangi, pakaraya tjuṯa yankunytjaku. Wantirriyalkitjangku tjananya tjana yalatji watjaṉu, “Pakaraya tjuṯa, kutu yarra!, Katutjalulpilanya Yitjipinya ngurrara tjuṯa mirri pungkutjipingkamarra.” Palunyangka Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯangku kaṉilpa, mangarri tjaatitjarra, yulytjakamu pulangkitingka karrpira tjaḷira katingu. Muutjalu tjananya yurrun yurrunpa watjaṉutjangka yalatji, “Tjapilaya Yitjipinya ngurrara tjuṯangka!, ‘Mani puḷi tjiilpa, puḷi kuultakamu yungkunytjakulanya.’ ” Paluru tjana mani puḷi tjiilpa, puḷi kuultaṯarraya katiyanu paṉa Yitjipinya wantikatirra.

13

Katutjalu tjananya katiyinamalpa
Yanutja 13:17-22

17-22 Paṉa Kayinanalakutu Katutjalu wiya tjukarurrungku katiyanangi, manangkarrawana tjananya katiyanangi. Katutjalu yalatji kuliṉu, "Paṉa Kayinananya ngurrara tjuṭa tjananya pikangku mirri pungkula kutju, palyaya nyinaku ngurra palula, Yitjurilaku ngulytju ngaṉṭi tjuṭa. Paluru tjana nguḷu paṉa Kayinananya ngurrara tjuṭaku nyinangi. Tjinguruya nguḷu paṉa Yitjipilakutu maḷaku yankutjipingka, ngurra waṉmawanaṉa tjananya ngayulu katiyankuku, kapi yini Tjatjakalawana." Yalatjiya manangkarrawana rawa yulytjayinangi.

Yurrunpa Tjutjupalu watjaṉutjangka Muutjalu Tjutjupanya mirri tarrka katiyinangi. Yankula ngurra Tjakutjangka tjarrpangu. Palunyatjanuya ngurra Yiltjamalakutu yanu, manangkarrangka yila ngaranytjala. Mayutju Katutjanya tjanampa tjiṉṭungka yutuwari nguwanpa yurrunpa yankulinangi. Kanya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṭitja tjuṭa ngaṉṭiwana yankulinangi. Mungangka mayutju Katutjanya tjanampa waru tili nguwanpa yurrunpa yanangi.

Yuru Tjatjakangka ngururrwana tjana yanku

14

Yanutja 14:5-31

Yitjipiku mayutju militjitjirringku
Yanutja 14:5-19

5-12 Yitjipinya ngurrara tjuṭaya mayutju tiṉangkuṭarra nyinarra waarrkana tjuṭaku puṭu kulira yalatjingkuya watjaṉu, "Nyaakula tjananya wantirriyaṉu?, Yitjurilaku ngulytju ngaṉṭitja tjuṭa." Tjana yalatji wangkangu, "Waarrkanawiyalpila nyinanyi." Mayutju tiṉa paluru tjananya wakina naanytjatjarra katiyankupayi tjuṭa yaḷṭingu. Paluru tjilirratjarra kutjupa tjuṭa naanytjangka kaḷparra yankupayi yaḷṭingu. Palumpa tjilirratjarra tjuṭa tjananya tjina yankupayi yaḷṭingu. Tjilirratjarra tjuṭangkuya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṭitja tjuṭa wanaṉu, pungkunytjaku.

Kapi Tjatjakangka yila Muutjalukamu yaṉangu tjuṭangku nyinarra nyangu, Yitjipinya ngurrara tjuṭa waṉma ngalya yananyingka. Yaṉangu paluru tjanaya nyakula nguḷurrirra mayutju Katutjanya tjapiṉu mirri pungkupayingka. Paluru tjana Muutjanya panypurangkula watjaṉu, "Nyaakulanyatju nyuntu ngurra ngaakutu ngalya katingu? Ngaangkalpilanya pungkula yiluntankuku. Yitjipilalatju palya nyinamara, ngurra palulalatju nyinarra wiyarringamara. Nyaakulanya ngaakutu ngalya katingu?, palyalatju waarrkana kutu nyinamara, ngaakutu ngalya yankula yilupayingka."

Katutjalu tjananya kanalku pungkupayingka
Yanutja 14:13-31

13-31 Muutjalu tjananya watjaṉu, "Yitjipinya ngurrara tjuṭaku nguḷurrinytjaku wiya, raapaya ngaranytjaku. Yalatji ngaralanyurra nintirriku, Katutjalulanya kanalku. Nyarra Yitjipinya ngurrara tjuṭa tjananya kuwarrinyurra nyaku, mayutju Katutjalu kuwarri pungku tjananya, pikalu tjananyanyurra pungkutjipingkamarra. Pika pungkunytjawiya nyurrangarri ngaranytjaku."

Yurrunpa nyaḷpitjarra kutju Katutjaku waarrkana Yitjurilaku ngulytju ngaṉṭitja tjuṭaku yurrunpa yankupayi. Palulanguru paluru parra yankula ngaṉṭiwanalpi tjanampa ngaralinangi, Yitjipinya ngurrara tjuṭangku tjananya wanara pungkupayingkamarra. Yutuwari paluru tjanampa yurrunpa ngaralinangi. Palulanguru parra yanu ngaṉṭiwanalpi ngarangi,

Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯaku maḷpa. Yalatji ngarala munga tjanampa Yitjipinya ngurrara tjuṯaku ngarangi. Kanya Yipuru wangkapayi tjuṯaku tjanampa tili ngarangi. Yalatji Katutjalu tjananya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯaku ngaḷkinpa yangatjunu, Yitjipinya ngurrara tjuṯangku pikalu pungkutjipingka.

Yurrunpa Katutjalu Muutjanya wangkangu watiya katura kanyintjaku kapi Tjatjakangka. Palulanguru paluru yankula yilta watiya kanyiṉingi. Palulanguru waḷpa kakarraranguru mungangka tiṉalingku wangkarra tjiṉṯukutu wiyarringu. Yalatji waḷpa tiṉa wangkanyingka kapi wiyarringu, yiwarra tjanampa tarayi ngarangu. Kapi kutjarra ngaṉtjarrpa kutjarra ngaranyingka Yitjurilaku ngulyju ngaṉṯitja tjuṯaya tjarukatirra yankula paṉa palyangka maa tatiṉu. Palulanguru tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṯangku pungkukitjangku ngaṉṯiwanangku wanaṉu. Tjuṯangku tjananya tjarukatirra wanaṉu tjilirratjarra tjuṯangku, anta naanytjatjarra tjuṯangku, wakinangka yankupayi tjuṯalu. Tjiṉṯu ngalya katurringanyingka Katutjalu tjananya nguḷutjingaṉu. Tulykungku wakina tjanampa taayi tjuṯa witira kanyiṉu.

Puṯuya wakinatjarra tjuṯangku katirra yilarringutjangka Yitjipinya ngurrara tjuṯangku watjaṉu, “Mayutju Katutjalulampa kuyaṉu, Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitjaku walytjangku. Wakina wantirralaka yarra maḷaku!” Kala, yurungku tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṯa mirrintanu, kutju wiya kana nyinangu, wiya.

Yankulinamalpaya puḷi Tjaniyalakutu yankukitja.

15

Yanutja 15:22—17:13

Kapi Maaranya paṉṯutjarra ngarrimalpa
Yanutja 15:22-26

22-26 Palulanguru tjananya Muutjalu katiyinangi mayutju tiṉangku. Kapi Tjatjakanya wantirraya kapiwiyawana mangarriwiyawana yanu. Kapikuya puṯu ngurrira nyakulinkula tjiṉṯu tjirripala yankula kapi yini Maarangkaya tjarrpangu. Tjikiraya puṯu yarrkaṉu paṉṯutjarra. Yaṉangu tjuṯaluya puṯu yarrkara Muutjakulpiya ngurrkurringu, “Wiyawanalulanyatjun ngunytji ngalya katingu, kapiwiyakutu. Nyaaltala tjikilku?” Palunyangka Muutjalu Katutjanya tjapiṉu kapi tjikilkitjangku puṯu kulira.

Katutjalu Muutjanya nintiṉu watiya ngarrinyingka. Muutjalu mantjira katirra kapikutu watiya waṉirriyanyingka, kapi palyarringulpi. Palulanguru kapi tjikiraya paḷtjarringu.

Ngula palunyatjanu Katutjaku luwu tjuṯa tjananya Muutjalu nintiṉu, kuliraya tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji tjananya Katutjalu watjaṉutja tjakultjunu, “Ngayuluṉa nyurranya watjaṉutjangka kuliranyurra tjukarurru nyinanytjaku. Tjukarurrunyurra kutu palya nyinanyingka, wiyaṉa nyurranya yitjipungku. Yitjipinya ngurrara tjuṯaṉa tjananya yitjipungkula wiyaṉu, kanya ngayuluṉa nyurranya yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa.”

Kapi Yiilimalakutuya anku
Yanutja 15:27

27 Ngarrirraya mungawinki pakara anu kapi Yiilimangka. Kapi tuwalpala ngarringu watiya tjuṯa ngarala waṉingi. Ngurra palula ngunytjiya nyinangi.

16

Katutjalu tjananya mangarrikamu kuka yungkuku
Yanutja 16:1-31

1-31 Kapi Yiilimanyaya wantirra yanu kapiwiyawana. Ngurra palunya yini Tjiinanya. Manangkarra palula yaṉangu tjuṯaraya Katutjaku ngurrkurringu. Muutjanyakamu Yirananya pulanya tjana yalatji watjaṉu, "Katutjalulanyatju mirri pungamara ngurra Yitjipila, ngaakutu katiwiyangku. Nyupali nganaṉanyatju nyaaku ngaakutu ngalya katingu?, mangarriwiyakutu. Mangarriwiyalpilatju nyinarra wiyarriku. Palyalatju Yitjipila nyinamara, kukakamu mangarri ngalkula."

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, "Kuwarriṉa nyurrampa ngayulu mangarri katunguru wantirriyalku. Paṉangka ngarrirra waṉinyingkanyurra nyakula yurralku, tjiṉṯukarrangu tjiṉṯungka. Tjiṉṯu kutjungkanyurra yurrara ngalkuntjaku, wiya tjiṉṯu kutjupaku kanyintjaku. Puratiyi mungawinki palyanyurra tjiṉṯu kutjarraku yurrantjaku, Puratiyikukamu Tjarritiyiku. Yalatjinyurra yurrara mantjintjaku. Ngayuluṉa nyurrangarrinya watjaṉi, ngayuku wangka kuliranyurra kanyintjaku."

Wangka palunya Muutjalu tjananya kulira yaṉangu tjuṯangka tjakultjunu. Yara kutjupaṯarra tjananya yalatjingku watjaṉu, "Ngalinyatjunyurra Yirananya kuru watjara yilta Katutjanyaṯarranyurra kuru watjaṉi. Panyapalinyatjunyurra kuru watjaṉutjangka Katutjalu kuliṉu. Kulira nyurranya kuwarri mungarrtji kuka yungkuku. Palunyatjanu tjiṉṯungka nyurranya mangarri yungkuku."

Mungarrtji tjuḷpu tjuṯa Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯangku, ngurrangka ngalya yankula nyinakatingutjangka, nyangu. Palunyangka yaṉangu tjuṯangkuya watiyangka pungkula warungka kutjara ngalkuṉu. Tjiṉṯungka kapi wiita nguwanpa winki ngarringi. Ngarrirra wiyarringutjangka mangarri tjulkura paṉangka ngarrirra waṉingi, nyaḷpi tjukutjuku nguwanpa. Yaṉangu tjuṯangkuya nyakula puṯu kulira tjapiṉu, "Nyaapa ngaatja?" Muutjalu tjananya watjaṉu, "Ngaatjanya mangarri Katutjalu wantirriyantja. Kuwarrinyurra kutjara ngalkuntjaku. Tjiṉṯu kutjupaku wiyanyurra kanyintjaku."

Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya kulira Muutjakuṉu wangka wantingu. Mangarri palunya mungura kanyiṉu, aaḷi tjiṉṯu kutjupangka ngalkulkitjangku. Pakara ngalkukitjangku paṉṯiṉu yuṉarrinytja, katilykatjarra ngarrinyingka. Yalatjiya kanyiṉutjangka Muutjanya tjanampa ngurrkurringu, yurrunpa tjananya kanyintjawiyangku watjaṉu.

Tjiṉṯu Puratiyingka mangarri palunya yurraraya tjiṉṯu kutjarraku kanyiṉingi Tjarritiyikuṯarra, Katutjalu yurrunpa watjaṉutjangka. Muutjalu tjananya watjaṉu, "Mangarri palunya yurraraya rungkara kutjala!, kuwarri ngalkukitjalu. Tjiṉṯu aaḷi ngalkukitjalu rungkaraya tjurra!, kaṉilpa nguwanpangka. Yalatjiya tjunkula kanyila!, aaḷi Tjarritiyi ngalkulkitjangku. Tjarritiyingkanyurra Katutjanya waarrkawiyalu kulira waḷkuntjaku."

Aaḷi pakara Tjarritiyingka yaṉangu kutjupa tjuṯangku puṯu ngurrira nyakulinangi mangarri palunya yurralkitjalu. Katutjalu tjananya nyakula ngurrkungku yalatji payiṉu, "Ngayuluṉa nyurranya watjaṉutjangka, nyaakunyurra kutu wantinytjawiyangku ngurriṉi? Tjarritiyingkanyurra ngurrilwiya ngurrangka nyinamara. Ngayuku wangka nyurrangarri kulira wantingu."

17

Ngurra Ripatimalaya puḻingka tjikilku
Yanutja 17:1-7

1-7 Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṭaya parra yankula ngurra kutjupakutu yanu, mayutju Katutjalu watjaṉutjangka. Piyuku paluru tjananya watjaṉutjangka nyinarraya katurringkula yanu ngurra kutjupakutu. Katutjalu kutju Muutjanya watjaṉingka, yalatjiya katurringkula kutju ngurra kutjupakutu yankupayi.

Ngurra Ripatimakutuya yankula puṭu nyangu kapiku. Muutjanyaya panypurangu, "Kapiwiyangkala nyaa tjikilku? Kapilanyatju yuwa!" Muutjalu tjananya watjaṉu, "Nyaakuṉinyurra panypuranganyi? Ngayunya kutju wiya, mayutju Katutjanyanyurra panypuranganyi." Yaṉangu tjuṭangkuya kapitjirratjalu Muutjanya yalatji panypurangu, "Nyaakulanyatju nyuntu ngaakutu nganaṉanya ngalya katingu? Palyalatju ngurra Yitjipila kutu nyinamara. Nyuntu pipirri tjuṭa nganaṉanyaṭarra yiluntankukitjangku ngalya katingu."

Muutjalu puṭu kulira Katutjanya yalatji tjapiṉu, "Yaṉangu tjuṭangkuṉiya ngayunya ngurrkungku puḻingka rungkalkitjangku kuliṉi. Puṭuṉa tjananya watjalpayi." Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṉu, "Yaṉangu tjuṭaku mayutju tjirripala tjananya yaḻṯirra kutjungkara kati! Yaṉangu tjuṭangka yurrunpaya yarra! Yankula nyuntu watiyatjarralu puḻi nyarratja puwa! Yalatji nyuntu pungkunytjala kapi nyurrampa puḻinguru taara yintiku, tjikintjaku nyurra." Katutjalu palunya watjaṉutjangka, Muutjalu puḻi pungu watiyatjarrangku. Pungkunytjala kapi puḻinguru taara paṉakutu yintingu.

Yimalikaku waarrkana tjuṭangku tjananya pikangku pungku
Yanutja 17:8-16

8-16 Ngurra Ripatimangkaya Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṭaya nyinanyingka, Yimalikaku waarrkana tjuṭaya tjilirratjarra ngalya yanu, pika pungkukitja. Palulanguru Muutjalu wati Tjatjuwanya watjaṉu, "Tjilirratjarra tjuṭa tjananya ngurrtjara mantjila! Tjungunyurra tjiṉṯungka yankula Yimalikaku waarrkana tjuṭa pikalu pungku. Yankula nyurrangarri pika punganyingka, puḻingkaṉa kaḻparra ngaraku. Watiya palunya marangkuṉa katukutu kanyilku." Muutjalu piyuku watjaṉu, "Tjatjuwanyangarrinyurra pikaku yankunytjala, nganaṉatju Yirananyakamu Yaaranya puḻingka tjungulatju kaḻpaku."

Muutjalu mara katura kanyintjala, Tjatjuwalungarri palya pungkula maa wantirriyaṉu. Muutjanya mara purrkarringkula mara yunngurringu. Palulanguru Yimalikaku waarrkana tjuṭangku tjananya pungkula ngalya wantirriyaṉu. Muutjalu mara katura kanyira purrkarringutjangka, Yiranalukamu Yaaralu puḻi mantjira katirra tjunurapula, Muutjanya nyinakatinytjaku. Puḻingka nyinanyingka Yiranalukamu Yaaralu Muutjanya mara kutjarra witira katukutu kanyiṉu, tjiṉṯu maa tjarrpangutjangka. Palunyangka Tjatjuwalungarri tjananya pungkula nguḻutjingara wantirriyaṉu, Yimalikaku waarrkana tjuṭanya. Kutjupa tjuṭa tjananya mirrintanu.

Puḻi Tjaniyangka Muutjalu kulilku Katutjaku luwu

19

Yanutja 19:1-20; 17:; 24:12—31:18

Tjaaṯayanku paltjilku, Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku
Yanutja 19:1-13

1-13 Ngurra Ripatimanya wantirraya puḷi Tjaniyalakutuya yankula nyinangu. Puḷi paṇṭangkaya nyinarra waṇingi. Muutjanya kutju puḷi palula kaḷpangu, Katutjanyapula wangkakitja. Katutjalu Muutjanya yaḷṯirra watjaṇu, "Yaṇangu tjuṯangka tjananya yalatji tjarukatirra tjakultjurra! Nintilunyurra kuliṇi, ngayuluṇa nyurrangarrinya yaṇṯayaṇṯara katiyinkupayi. Yalatjikuṯarranyurra nintingku kuliṇi, ngayuluṇa yirriṯi Yitjipinya ngurrara tjuṯa yitjipungkula kanyilpayi. Ngayuluṇa nyurranya kuwarri watjantjala, palya kulira nyinanytjaku, wiya wantinytjaku. Ngayuku kutjunyurra tjukarurru nyinarra yilta ngayuku walytja tjuṯa nyinaku."

Muutjalu wangka palunya kulira tjarukatirra yankula tjanala tjakultjunu. Yaṇangu tjuṯangku kulira watjaṇu, "Yuwa tjukarurrulatju nyinaku, Katutjaku wangkaku." Yaṇangu tjuṯaku wangka Muutjalu Katutjanya kaḷparra tjakultjunu.

Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṇu, "Tjarukatirra tjananya yalatji watjala!, kiliinalpiya nyinanytjaku, ngayunyaṇiya waḷkulkitja. Tjiṇṯu kutjupangkaṇa puḷi ngaakutu ngalya yankula nyinaku. Nyurrangarri tjaaṯa paltjira kiliinatjarra nyinanytjaku. Kuwarrinyurra ngayuku wangka kulintjatjanu miiṯararrangku pampuntjawiya ngarrinytjaku, puḷi ngaangka tjungurringkula ngayunya waḷkulkitja. Puḷingka kalkuṇiya maaka tjunkula wanala! Maakangka munkarra kutjuya nyina! Maakangka kalkuṇi wiya ngalya yankunytjaku, puḷingka kaḷpanytjawiya. Tjinguru yaṇangu tjuṯakamu puluka puḷi maaka palula kalkuṇi ngalya yankupayingkamarra, nyurrangarri rungkara yiluntankunytjaku, puḷitjarrangku. Yiluntankunytjangka marangkunyurra wiya pampuntjaku, wantirra yarra! Waarrkanangku turampata mirratjingaṇingka, kulira yaṇangu tjuṯa puḷi paṇṯa ngaakutu ngalya yankunytjaku."

Katutjanya ngalya tjarukatirra puḷi Tjaniyangka nyinaku
Yanutja 19:14-25

14-25 Tjiṇṯu kutjupangka yutuwari maru puḷi palula ngarangi. Maṇngirrilu rungkara tuutuuṇingi. Yaṇangu tjuṯangkuya turampata katuwana mirratjingaṇutja nguwanpa kuliṇu. Kuliraya nguḷu tiltirrmara ngarala waṇingi. Muutjalu tjananya tjuṯara katingu puḷi palulakutu Katutjanya kulintjaku. Yankulaya yaṇangu tjuṯa puḷi paṇṯangka ngarakatingu. Puḷi Tjaniyangka puyu tiṇa ngarangu mayutju Katutjanya waru tili nguwanpa tjarukatirra nyinangu. Kutuya yaṇangu tjuṯa nguḷurrirra tiltirrmara ngarangi. Turampata nguwanpa kutu rawa mirratjingaṇingi, tiṇalpi mirratjingaṇu.

Palulanguru Katutjanya ngalya tjarukatirra puḷi Tjaniyangka katu ngaranyingka Muutjanya yaḷṯingu kaḷpanytjaku. Palunyatjanu Muutjanya tatira ngarangu. Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṇu, "Tjarukatirra tjananya yaṇangu tjuṯa tjananya yaṇpiritjurra!, kulira tjana maaka kalkuṇi wiya tatintjaku. Ngalya yankula kaḷpangutjangka ngayulu tjananya yitjipungku. Kala nyuntu tjarukatirra Yirananya yaḷṯirra ngalya kati!"

Muutjalu tjarukatirra tjananya tjakultjunu Katutjalu watjaṇutjangka.

20

Katutjalu watjalku palumpa luwu
Yanutja 20:1-17

1-17 Katutjalu yalatji watjaṉu, “Ngayuluṉa nyurrangarrimpa mayutju tiṉa nyinanyi, Katutjanya. Paṉa Yitjipilanyurra waarrkana nyinapayi, ngayuluṉa nyurranya pakaltjingara kanara ngalya katingu. Ngayunya kutjunyurra waḷkuntjaku. Ngayunya nguwanpa kutjupa wiyalingku palyara waḷkuntjaku. Katu ngurrara nguwanpa, tjinguru paṉa ngurrara nguwanpa wiyanyurra palyara ngaratjunkunytjaku waḷkulkitjangku. Kapingka nyinapayi tjuṭa nguwanpaṭarra wiya palyara waḷkuntjaku. Palunya tjuṭa wiyanyurra pupakatirra waḷkuntjaku. Ngayulu Katutjanya kutjuṉa nyurrangarrimpa mayutju tiṉa nyinanyi. Mayutju kutjupangku wiya nyurranya kanyiṉi.

“Ngayuku yunytjuwiya nyinapayi tjuṭaṉa tjananya pungkuku. Palunya tjuṭaku ngaṉṭitja tjuṭaṭarra ngayuluṉa tjananya pungkuku. Ngayuku yunytju nyinapayi tjuṭaṉa tjananya yaṉṭayaṉṭalku, tjawutjuna tjuṭa, ngayuku wangkaku tjukarurru nyinapayi tjuṭa.

“Ngayunya yini ngunytji wiyanyurra wangkanytjaku. Ngayunya yini ngunytji wangkanyingkaṉa pungkuku.

“Tjarritiyingka nyurrangarri waarrkawiya nyinanytjaku, ngayunya Katutjanya kutju kulintjaku. Palyanyurra tjiṉṭu kutjupa tjuṭangka waarrkarrinytjaku. Tjuṭanyurra waarrkawiya nyinanytjaku, nyurrangarrimpa pipirri tjuṭa, waarrkana tjuṭa, yanngatja tjuṭa, anta naanytja, puluka tuungkiyi tjuṭaṭarra. Tjiṉṭu tjikitjipalangkaṉa waarrkarrirra paṉa ilkariṭarra palyaṉu, palulanguru Tjarritiyingka waarrkawiyalpiṉa nyinangu. Nyinarra yunyparringuṉa tjiṉṭu palumpa. Palulanguru yaṉangu tjuṭa tjiṉṭu palula ngayunya kulira kutju waḷkuntjaku.

“Paapaku, maamaku wangkakunyurra kaangkinytji nyinanytjaku. Yalatjinyurra kulira ngurra Kayinanala nyinarra kutu palula palya nyinamalpa. Kayinanalanyurra nyinarra palyangku kanyintjaku.

“Yaṉangu kutjupa wiyanyurra mirri pungkunytjaku.

“Wiyanyurra tjulyara kutjupaku miiṭa kanyintjaku.

“Yulytja kutjupaku wiyanyurra mulyaṭangku mantjintjaku.

“Wiyanyurra ngunytji tjakultjunkunytjaku.

“Yaṉangu kutjupaku yulytja wiyanyurra yunytjurringkula kanyintjaku. Palumpa waaḷaku, tjinguru miiṭaku wiyanyurra yunytjurringkula nyinanytjaku. Palumpa kuka tjuṭakuṭarra puluka, tuungkiyi, tjiipi, wiyanyurra yunytjurringkula kanyintjaku.”

23

Yalatjiya Katutjanya kulira puḷkapungku
Yanutja 23:10-19; 40:16-38

10-19 *(23:10-19; 40:16-38)* Kaliki palunya yulytjaṭarraya palyara ngaratjunu Muutjalungarri. Yulytja palunya tjuṭa, tiipula tjuṭa, kaṉilpa tiṉaṭarra tjukarurruya ngaratjunkula wantingu. Parriki palunyaṭarraya ngaratjunkula wanaṉu.

Palunyatjanu utuwari Katutjakuṉu ngalya yankula katu ngarala kaliki tjutura wangkangu, tilitjarra yirrnyaṉangi. Palunyatjanu Muutjanya wiyalpi kaliki palula kutu tjarrpangu. Utuwari palunya katurrirra yanutjangka kutju, Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭangkuya kaliki palunya yulytja walytjaṭarra ruulamapira karrpira ngurra kutjupakutu katipayi. Utuwari palunya waru tili nguwanpa ngarapayi mungangka.

Yirriṭi puḷi wirulypa yurruntitja kutjarra yungkukitjangku Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Yaṉangu tjuṭangka tjananya yalatji

tjakultjurra! Ngurra palyangkanyurra nyinarra yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Tjurrkarrangka mangarri yukiri nyurrangarri pakaltjingara wanantjaku. Katirranyurra ngurrangka kanyintjaku rawangkunyurra ngalkukitjangku. Tjurrkarra kutjupangka piyuku nyurrangarri pakaltjingantjaku mangarri. Yiiya palunya nguwanpangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya tjikitjipalangka nyurrangarri mangarri yukiri pakaltjingara kanyintjaku, ngula yiiya wiḻkingka ngalkunytjakitjangku. Yiiya nampa wiḻkingka wiyanyurra mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya palula yukiri walytjaya pakara wanantjaku, maralpa tjuṯangkuya mantjira kanyintjaku, ngalkura. Palunyatjanu tjurrkarrangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku."

Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu, "Tuḻku maṉkurrkunyurra tjungurrinytjaku. Tjungurringkulanyurra ngayunya puḻkapungkunytjaku, yalatji.

"Warringka yurrun yurrunpa kutjuṉinyurra tjungurringkula mangarri rungkara ngalkuntjaku ngayunya puḻkapungkunytjakitjangku, mangarri taḻṯuwiya. Yalatji ngalkula kuka tjawirrilyitjunyurra pungkula ngalkuntjaku.

"Tjurrkarrangka kutjuṉinyurra mangarri wiita yurruntitja muṯura rungkara kutjantjaku. Kutjaṉutja palunya mangarri tjawirrilyinyurra katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya puḻkapungkunytjakitjangku. Ngayuluṉa nyurrampa mangarri pakaltjingaṉi, ngayunyaṉinyurra puḻkapungkunytjaku.

"Kuḻingka kutjuṉinyurra kiripitji, yarinytji, mangarri palunya nguwanpa kutjupa tjuṯa yurrara katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya puḻkapungkukitjangku."

24

Katutjalu palumpa luwu puḻi wirulypa kutjarrangka wakalku
Yanutja 24:12—31:18

12-18 *(24:12—31:18)* Katutjalu luwu kutjupa tjuṯa watjara Muutjanya yalatji watjaṉu, "Puḻi ngaangkaṉi kaḻparra nyawa! Palulanguruṉanta wakara puḻi wirulypa kutjarra yungku, ngayuku luwu tjuṯatjarra." Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puḻi palula kaḻpangu. Kaḻparrapula ngururrpa nyinangi. Puḻingka katu tili tiṉa tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjiṉṯu tjikitjipalangka yutuwari puḻingka katu ngarangi. Tjiṉṯu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaḻṯingu katukutu kaḻpanytjaku. Kaḻparra yutuwaringka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintiṉu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunaṯinpa tjiṉṯu kutjupa tjiṉṯungka Katutjaku pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintiṉu. Tuḻkuku mayutju tjuṯaku tjaaṯa palyantjaku nintiṉu. Tuḻkuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintiṉu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puḻi wirulypa kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

25

Katutjalu palumpa luwu puḻi wirulypa kutjarrangka wakalku
Yanutja 24:12—31:18

1-40 *(24:12—31:18)* Katutjalu luwu kutjupa tjuṭa watjara Muutjanya yalatji watjaṇu, “Puḷi ngaangkaṇi kaḷparra nyawa! Palulanguruṇanta wakara puḷi wirulypa kutjarra yungku, ngayuku luwu tjuṭatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puḷi palula kaḷpangu. Kaḷparrapula ngururrpa nyinangi. Puḷingka katu tili tiṇa tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjiṇṭu tjikitjipalangka yutuwari puḷingka katu ngarangi. Tjiṇṭu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaḷṭingu katukutu kaḷpanytjaku. Kaḷparra yutuwaringka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintiṇu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunaṭinpa tjiṇṭu kutjupa tjiṇṭungka Katutjaku pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintiṇu. Tuḷkuku mayutju tjuṭaku tjaaṭa palyantjaku nintiṇu. Tuḷkuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintiṇu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puḷi wirulypa kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

26

Katutjalu palumpa luwu puḷi wirulypa kutjarrangka wakalku
Yanutja 24:12—31:18

1-37 *(24:12—31:18)* Katutjalu luwu kutjupa tjuṭa watjara Muutjanya yalatji watjaṇu, “Puḷi ngaangkaṇi kaḷparra nyawa! Palulanguruṇanta wakara puḷi wirulypa kutjarra yungku, ngayuku luwu tjuṭatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puḷi palula kaḷpangu. Kaḷparrapula ngururrpa nyinangi. Puḷingka katu tili tiṇa tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjiṇṭu tjikitjipalangka yutuwari puḷingka katu ngarangi. Tjiṇṭu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaḷṭingu katukutu kaḷpanytjaku. Kaḷparra yutuwaringka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintiṇu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunaṭinpa tjiṇṭu kutjupa tjiṇṭungka Katutjaku pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintiṇu. Tuḷkuku mayutju tjuṭaku tjaaṭa palyantjaku nintiṇu. Tuḷkuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintiṇu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puḷi wirulypa kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

27

Katutjalu palumpa luwu puḷi wirulypa kutjarrangka wakalku
Yanutja 24:12—31:18

1-21 *(24:12—31:18)* Katutjalu luwu kutjupa tjuṭa watjara Muutjanya yalatji watjaṇu, “Puḷi ngaangkaṇi kaḷparra nyawa! Palulanguruṇanta wakara puḷi wirulypa kutjarra yungku, ngayuku luwu tjuṭatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puḷi palula kaḷpangu. Kaḷparrapula ngururrpa nyinangi. Puḷingka katu tili tiṇa tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjiṇṭu tjikitjipalangka yutuwari puḷingka katu ngarangi. Tjiṇṭu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaḷṭingu katukutu kaḷpanytjaku. Kaḷparra yutuwaringka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintiṇu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunaṭinpa tjiṇṭu kutjupa tjiṇṭungka Katutjaku

pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintiṉu. Tuḷkuku mayutju tjuṭaku tjaaṭa palyantjaku nintiṉu. Tuḷkuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintiṉu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puḷi wirulypa kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

28

Katutjalu palumpa luwu puḷi wirulypa kutjarrangka wakalku
Yanutja 24:12—31:18

1-43 *(24:12—31:18)* Katutjalu luwu kutjupa tjuṭa watjara Muutjanya yalatji watjaṉu, "Puḷi ngaangkaṉi kaḷparra nyawa! Palulanguruṉanta wakara puḷi wirulypa kutjarra yungku, ngayuku luwu tjuṭatjarra." Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puḷi palula kaḷpangu. Kaḷparrapula ngururrpa nyinangi. Puḷingka katu tili tiṉa tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjiṉṭu tjikitjipalangka yutuwari puḷingka katu ngarangi. Tjiṉṭu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaḷṭingu katukutu kaḷpanytjaku. Kaḷparra yutuwaringka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintiṉu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunaṭinpa tjiṉṭu kutjupa tjiṉṭungka Katutjaku pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintiṉu. Tuḷkuku mayutju tjuṭaku tjaaṭa palyantjaku nintiṉu. Tuḷkuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintiṉu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puḷi wirulypa kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

29

Yirananyangarriya tuḷkuku mayutju tjuṭa ngaratjunku
Yanutja 29:1-37

1-37 Katutjalu puḷi Tjaniyangka watjaṉutjatjanungka, Muutjalu Yirananya palumpa katja tjuṭaṭarra watjaṉu, tuḷkuku mayutju tjuṭaya nyinanytjaku, Katutjaku tuḷkuya kanyira tjaatji kalikingkaya tjawirrilyi kutjara waarrkarrinytjaku.

Muutjalu tjananya Yirananya palumpa katja maṉkurrpa kaliki palulakutu katirra ngaratjunu, tuḷkuku mayutju tjuṭa nyinanytjakulpiya. Watjaṉu tjananya kaṉilpa tiṉangka paltjintjaku. Palunyatjanu Muutjalu Yirananya tuḷkuku mayutjukuṉungka mantarrangka tjarrpatjunu. Tjarrpatjunkula tjira mantjira katangka yintiṉu. Palumpa katja tjuṭaṭarra tuḷkuku mayutjukuṉungka mantarrangka tjarrpatjunu. Palunyatjanuya puluka tjawirrilyi katirra kaliki aḷangka ngaratjunu. Yiranalungarri puluka kata marangku witira kanyiṉingka, kutjupangku puluka tjuuḷatjarrangku yunytju muṭuṉu. Puluka palunya ngurrka yintirra ngarringi. Kaṉilpakutu ngurrka yintingi. Kaṉilpa mantjira Muutjalu mara tjarrpatjunkula tiipula palula yayina katu ngarapayi puupalangka nyapaṉu. Palunyatjanu tiipula palula tjayiṭingka paṉangka yintira wiyaṉu.

Puluka palula wiḷa yaḷara tjira mantjiṉu. Kapurarrtji kutjarra anta yalu kuntara mantjira tiipula palula warungka kutjaṉu, kampanyingka Katutjalu paṉṭira nyakula yunyparrinytjaku. Puluka winki kutjupaya maa katirra ngurra yurilpangka kutjara wiyaṉu. Yalatjiya tjawirrilyi kutjara wiyaṉu, Katutjalu tjanampa kuya waṉinytjaku, tuḷkuku mayutju

tjuṯaku. Tjiipi uḷa tjawirrilyiya katirra ngaratjunu. Yiranalungarri tjiipi kata marangku witira kanyiṉingka, kutjupangku tjiipi tjuuḷatjarrangku yunytju muṯuṉu.

Tjiipi palunya ngurrka yintirra ngarringi. Kaṉilpakutu ngurrka yintingi. Muutjalu ngurrka panyapanya katirra yintirra wanaṉu tiipula palula tjayiṯingka. Palunyatjanu yitjiḷinkula kuka kapingka paltjira warungka ngarritjunkula winki kutjara wiyaṉu, tiipula palula katungka, Katutjalu paṉṯira yunyparrinytjaku.

Tjiipi maṉṯi kutjupaya katirra tjawirrilyi ngaratjunu. Yiranalungarri tjiipi kata marangku witira kanyiṉingka, kutjupangku tjiipi tjuuḷatjarrangku yunytju muṯuṉu. Tjiipi palunya ngurrka yintirra ngarringi. Kaṉilpakutu ngurrka yintingi.

Muutjalu kaṉilpa mantjira mara tjarrparra yankula Yirananya mara mantjira mara tiṉanya nyapaṉu, ngurrkatjarrangku. Tjina tiṉa puntunyaṯarra nyapaṉu ngurrkatjarrangku, Yirananya. Pinaṯarrara ngurrkatjarrangku nyapaṉu. Yalatji paluru Yirananya waku tjayiṯi maṉkurrpa nyapaṉu. Yalatji piyuku mara tjarrparra palumpa katja maṉkurrpa nyapaṉu, waku tjayiṯi. Ngurrka kutjupa yintira wiyaṉu tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayiṯingka.

Tjiipi palunya wiḷa yaḷara tjira kuntara mantjiṉu. Mangarriṯarralpi tjungura kutjaṉu Katutjaku. Kuka winki palunya tjana kapingka payilimilara mantjira ngalkuṉu, tuḷkuku mayutju tjuṯangku. Kuka palunya maṯupurra tuḷkuku mayutjungku kutju ngalkuntjaku. Yalatjiya tjawirrilyi katirra tjapanpalangara pungu, tjiṉṯu tjapanpalangka. Yalatjiya tjawirrilyi pungkula Yirananya, palumpa katja tjuṯaṯarra tuḷkuku mayutju tjuṯa nyinatjunu, Katutjalu watjaṉutjangka.

30

Katutjalu palumpa luwu puḷi wirulypa kutjarrangka wakalku
Yanutja 24:12—31:18

1-38 *(24:12—31:18)* Katutjalu luwu kutjupa tjuṯa watjara Muutjanya yalatji watjaṉu, “Puḷi ngaangkaṉi kaḷparra nyawa! Palulanguruṉanta wakara puḷi wirulypa kutjarra yungku, ngayuku luwu tjuṯatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puḷi palula kaḷpangu. Kaḷparrapula ngururrpa nyinangi. Puḷingka katu tili tiṉa tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjiṉṯu tjikitjipalangka yutuwari puḷingka katu ngarangi. Tjiṉṯu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaḷṯingu katukutu kaḷpanytjaku. Kaḷparra yutuwaringka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintiṉu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunaṯinpa tjiṉṯu kutjupa tjiṉṯungka Katutjaku pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintiṉu. Tuḷkuku mayutju tjuṯaku tjaaṯa palyantjaku nintiṉu. Tuḷkuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintiṉu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puḷi wirulypa kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

31

Katutjalu palumpa luwu puḷi wirulypa kutjarrangka wakalku
Yanutja 24:12—31:18

1-18 *(24:12—31:18)* Katutjalu luwu kutjupa tjuṭa watjara Muutjanya yalatji watjaṇu, “Puḷi ngaangkaṇi kaḷparra nyawa! Palulanguruṇanta wakara puḷi wirulypa kutjarra yungku, ngayuku luwu tjuṭatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puḷi palula kaḷpangu. Kaḷparrapula ngururrpa nyinangi. Puḷingka katu tili tiṇa tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjiṇṭu tjikitjipalangka yutuwari puḷingka katu ngarangi. Tjiṇṭu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaḷṭingu katukutu kaḷpanytjaku. Kaḷparra yutuwaringka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintiṇu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunaṭinpa tjiṇṭu kutjupa tjiṇṭungka Katutjaku pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintiṇu. Tuḷkuku mayutju tjuṭaku tjaaṭa palyantjaku nintiṇu. Tuḷkuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintiṇu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puḷi wirulypa kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

Tjana puluka wiima kuultatjanu palyalku waḷkuntjaku

32

Yanutja 32:1-35; 34:1-5,27,28

Yiranalu puluka wiima kuultatjanu palyalku
Yanutja 32:1-6

1-6 Muutjanya puḷi palula rawa nyinanytjala yaṇangu tjuṭangku Yirananya tjingapungu yalatji, “Wati panyapa Muutjanya yaalytjirringu? Wiya, ngurrpalatju. Puṭula kuliṇi. Palulanguru Katutjanya nguwanpalampa nyuntu palyala!, yutitjangkulanya katiyankunytjaku.”

Yiranalu tjananya watjaṇu, “Kuultatjanu riinga, nikilitjikamu palyaṇutja yaṇangu tjuṭakuṇu yirriwiltjila!, ngalya katirra ngayunya yuwa!” Palulanguruya kuultatjanu palyaṇutja pinangka waralyngarapayi tjuṭa, riinga tjuṭa, nikilitji tjuṭa yirriwiltjira katirra Yirananya yungu. Yiranalu yurrara kaṇilpa nguwanpangka tjunu. Palunyatjanu kaṇilpa palunya warungka tjunu, kuulta kamparra nyurirrinytjaku, kapi nguwanpa. Puluka wiima nguwanpa pilkitjanu palyara ngaratjunu. Kuulta nyurirrinytjala mantjira puluka nguwanpa wiimangka tjutira wanaṇu. Puluka wiima palyara ngaratjunu.

Yaṇangu tjuṭangku nyakula yunyparringkula yalatji watjaṇu, “Nyawaya puluka wiima! Ngaangkulanya paṇa Yitjipilanguru mantjira ngalya katingu, nganampa mayutju tiṇangku.”

Puluka wiima palula yila Yiranalu tiipula puḷingka palyaṇu, kunaṭinpa pungkula kutjantjaku. Palyara tjananya watjaṇu, “Tjiṇṭungkalpila ngalkula waḷkulku mayutju Katutjanya.”

Tjiṇṭu katuya kuka kunaṭinpa tjuṭanya ngalya katirra pungkula ngarritjunu kutjalkitjalu. Kuka yuṇmi ngarrinyingka yaṇangu tjuṭarringkula ngalkula tjurratja tjikira tjungu yunyparringu. Kutuya tjikira tjungu ngalkula yunytjurringu miiṭa kutjupa kutjupangka ngarrikitja. Ngarrirraya kuya palyaṇu.

Katutjalu tjananya kuya palyaṇingka nyakuku
Yanutja 32:7-10

7-10 Mayutju Katutjalu puḻi Tjaniyangka Muutjala yalatji watjaṉu, "Parrpaṭu tjarukatirra tjananya yankula nyawa! Yaṉangu panyapa tjuṭangkuya kuya palyaṉi, panya nyuntu Yitjipilanguru ngalya katinytja tjuṭangku. Panyapa ngayuluṉa tjananya watjaṉu, kuliraṉiya wantingu. Tjanaya puluka wiima kuultatjanu palyara ngaratjunutja waḻkuṉi. Yaṉangu tjuṭangkuya yalatji watjaṉi, 'Puluka wiima palumpala kunaṭinpa pungkula ngarritjunku, kutjara waḻkulkitjangku. Puluka wiima ngaangkulanya Yitjipilanguru mantjira ngalya katingu.' " Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu, "Yiltatjuya ngayuku militjitji nyinanyi, tjukarurrungku kulintjawiya. Palulanguru ngayuluṉa tjananya mirri pungkula wiyalku."

Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu, "Nyuntu wiya ngayunya marrkuntjaku palunya tjuṭatjirratjangku. Ngayuluṉa tjananya ngurrkurrirra mirri pungkula wiyalku. Nyuntupa ngulytju ngaṉṭitja tjuṭanya kutju ngayulu palya yaṉṭayaṉṭara kanyilku."

Muutjalu tjanampa Katutjanya tjapilku
Yanutja 32:11-16

11-16 Muutjalu tjanampa yalatjingku marrkuṉu, "Mayutju. Nyaaku tjanampan mulyarra nyinanyi? Nyaaku tjananyan Yitjipilanguru kanara ngalya katingu? Tjuṭa tjananya mirri pungkuwiyangku wanti!, aapa kutju tjananya puwa!, Yitjipinya ngurrara tjuṭangku yalatji kulira watjalpayingka, 'Yipuru wangkapayi tjuṭa tjananya Katutjalu Yitjipilanguru mantjira puḻiwana katingu, mirri pungkula wiyalkitjalu.' Ngurrkurrirra mirri pungkuwiyangku kulira yaḻṭururringkula wanti! Mirri tjuṭangka tjanala nyuntu tjakultjunu Yipuramala, Yatjikala, Tjikupala, tjanampa ngaṉṭitja tjuṭa yaṉṭayaṉṭara kanyintjaku. Nyuntu tjananya ngurra yungkukitjangku tjangkuṉu, ngurra palunya kutuya kanyintjaku."

Muutjalu yalatji marrkuṉutjangka mayutju Katutjalu tjananya wantingu, tjungu mirri pungkuwiyangku.

Puḻi wirulypa kutjarra Muutjalu waḻapatara kilytjuntanku
Yanutja 32:15-29

17-29 Muutjalu puḻi Tjaniyangka tjarukatirra puḻi wirulypa kutjarra katiyinangi. Puḻi palunya kutjarrangka Katutjalu palumpa luwu wakara tjunu. Tjatjuwanyapula tjungurringkula ngurrakutu yankula wangkanyingka kulira Tjatjuwalu Muutjanya watjaṉu, "Tjinguruyanku pika punganyi?" Muutjalu watjaṉu, "Pikawiya, kulila!, tuḻkuya warraṉi."

Yankulapula yilarrirra nyangu, puluka wiima ngaranyingka, yaṉangu tjuṭaya yunyparringkula nyaṉpinytjala. Nyakula Muutjalu tjanampa ngurrkurringkula tjanampa puḻi wirulypa kutjarra waṉirra kilytjuntanu. Maa yankula puluka wiima kuultatjanu palyaṉutja mantjira warukutu waṉirriyaṉu. Warungka kamparra nyurirringutja mantjira tjunu taayitirrinytjaku. Puḻi kuulta palunya yuḻpura yatuṉangi pulawu nguwanpa ngarrinytjaku. Pulawu nguwanpa mantjira yungulpi tjananya kapiwinki tjikintjaku.

Muutjalu Yirananya yalatji tjapiṉu, "Nyaaku tjananyan tjingapungu?, kuyaya palyantjaku?" Yiranalu watjaṉu, "Ngayuku wiya pikarrinytjaku. Nyuntu ninti tjanampan nyinanyi. Tjana kuya yirriṭinguru palyara nyinapayi. Watjaṉutjuya Katutjanya nguwanpa palyantjaku. Palulanguruṉa tjanampa riinga nikilitjikamu mantjira warukutu waṉingu. Yalatji ngayulu wantirriyantjala puluka wiima tjaalpa pakara ngarangi kuultatjanu palyaṉutja."

Palulanguru Muutjalu tjananya ngaratjunkula watjaṉu, “Mayutju Katutjaku walytja, ngaakutuya ngalyankula ngara!” Palulanguru Lipayiku walytja tjuṯangku kutju yaṉangu tjuṯa wantirra Muutjalakutu yankula tjungurringu. Palunyatjanu Muutjalu tjananya watjaṉu, “Wati tjuṯangkunyurra tjuuḷa waṯawara kutjuṯu kutjuṯu mantjira ngalya kati!” Muutjalu piyuku watjaṉu, “Mayutju Katutjalutju ngayunya watjaṉuṭja tjakultjunanyi. Nyurrangarri yaṉangu tjuṯawana yankula tjungurringkula walytja kutjupa tjuṯa wakara yiluntarra!, maḷanypa kaaka tjuṯaṯarra, ngurra kutju ngurrara tjuṯa.” Lipayiku walytja tjuṯangkuya wantiwiyangku tjuuḷa waṯawaratjarrangku wakara mirri pungangi. Palulanguruya wati tjawutjuna tjirripala yilungu tjiṉṯu palula.

Muutjalu tjanampa Katutjanya piyuku tjapilku
Yanutja 32:30-35

30-35 Tjiṉṯu kutjupangka Muutjalu tjananya tjuṯara watjaṉu, “Kuyanyurra kuwarri palyaṉu, waḷkura Katutjanya nguwanpa. Kuwarriṉa piyuku yankula puḷi panyapangka kaḷparra Katutjanya tjapilku, piyuku nyurrangarrinya pungkuwiyangku wantinytjaku. Tjapintjala tjinguru Katutjanya nyurrangarrimpa kalyparringkula kuya nyurrampa waṉiku.” Muutjanya yarurrirra yankula puḷi Tjaniyangka kaḷparra Katutjala yalatji wangkangu, “Yaṉangu palunya tjuṯangkuya yilta kuya puntu palyaṉu. Pulukaya wiima palyara waḷkuṉu. Tjapiṉiṉanta kuya tjanampa waṉi!, nyuntupa kalypalpiya nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu tjananya wantiku kalyparrinytjawiyangku. Tjinguru nyuntu kuliṉi yaṉangu tjuṯa pungkukitjangku. Nyuntu yalatji kulintjala ngayuku yini tjutula piipangka!, ngayulu walytja nyuntupa wiya.”

Mayutju Katutjalu watjaṉu, “Kuya palyalpayi tjuṯa kutjuṉa yini tjutulku. Kutjupa tjuṯa tjananya nyuntu tjarukatirra kati!, ngurra palyakutu. Yalatji kulila! Nyaḷpitjarra kutjungku nyurranya nintira katiyanamalpa. Piyukuṉa tjananya kulilku yitjipungkukitjangku, kuya panyapa palyaṉuṭjangka.” Yilta Katutjalu tjananya kutjupa tjuṯa pikatjarraṉu. Palulanguruya tjuṯa pikatjarra ngarrirra waṉingi.

34

Katutjalu luwu palumpa piyuku yungku Muutjaku
Yanutja 34:1-5,27-35

1-35 *(1,2,3,4,5,27-35)* Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṉu puḷi katu nyinanyingka, “Puḷi wirulypa kutjarra kutjupa mantjila! Tjiṉṯungka katirra kaḷparra ngayula nintira tjurra!, ngayulu piyuku wakantjaku, ngayuku luwu. Nyuntu kutjungku ngalya katirra kaḷparra tjunkunytjaku. Watjala tjananya!, tjiipi puluka waṉma kanyintjaku, tjana puḷi ngaangka paṉṯawana wiya ngalkuntjaku.” Palunyatjanu Muutjanya tjarukatirra puḷi wirulypa kutjarra yatura kilytjuntankula mantjiṉu. Tjiṉṯungka Muutjanya puḷi katu kaḷparra puḷi wirulypa kutjarra tjunu, palunya mayutju Katutjalu watjaṉuṭjangka.

Yutuwarilu tjutuṉuṭjangka mayutju Katutjanya tjarukatirra tjungurringu. Muutjanya puḷi katu kutu nyinangi, Puratiyi tjikitjipala, Katutjaku luwu tiinpala palunya nyinarra wakaṉingi, puḷi wirulypa kutjarrangka. Mangarri ngalkura tjikilwiya puḷingka kutu nyinangi.

Nyinarra Muutjanya puḷi kutjarratjarra tjarukatirra palumpa walytja tjuṯakutu yanu, ngurrakutu. Katutjala wangkarra Muutjanya yuṉpa kutjupa kutjuparringu. Yuṉpa palumpa rantaṉingi. Walytjangku paluru

wiya nyangu yuṉpa kutjuparringutja. Yiranalukamu yaṉangu tjuṯangku tjungurrirra yuṉpa rantarinangitjangka nyakula nguḷurringu.

Muutjalu tjananya yaḷṯirra yaṉangu tjuṯa watjaṉu wangka palumpa kulintjaku. Muutjalu tjananya tjakultjunu Katutjalu puḷingka wakaṉutja. Palulanguru Muutjalu tjaaṯangka karrpira yuṉpa tjutura yankupayi. Kaliki tjaatjikutu yankula Katutjala wangkakitjangku yirriwiltjilpayi. Wangkarra Katutjala wiyarringkula piyuku tjutura yankupayi.

Katutjalu Muutjanya nintilku yaṉangu tjuṯangku tjukarurrungku Katutjanya waḷkuntjaku

35

Yanutja 23:10-19; 29:1-30; 35:4-29; 36:1—38:20; Lipitikatja 1:1-9; 3:1-5; 4:1-12

Mani tjawirrilyiya waṉiku, Katutjaku kalikiya palyantjaku
Yanutja 35:4-29; 36:1-7

4-29 *(35:4-29; 36:1-7)* Yirriṯi Katutjalu Muutjanya puḷi wirulypa kutjarra yurruntitja yungkukitjangku watjaṉu, tjaatji kaliki palyantjaku. Puḷi Tjaniyangka nintiṉu tjaatji palunya tjukarurru palyantjaku, tjaatjiku yulytjaṯarraya. Wangka palunya Katutjalu watjaṉutjangka Muutjalu tjananya yaṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjunu, “Katutjalulanya yalatji watjaṉu, tjawirrilyila yungkukitja yunytjurrirra yalatji ngalya katirra yungkunytjaku, Katutjaku kaliki tjaatji palyantjaku. Yalatji nguwanpala ngalya katinytjaku yungkukitja, puḷi kuulta, puḷi tjiilpa, puḷi yayina nguwanpa kutjupa. Mantarra tjuṯala ngalya katirra yungkunytjaku yalatji, mantarra puluuwana, mantarra maru, mantarra tjiipi yinyutjanu rungkara palyaṉutja, mantarra nanikuta yinyutjanu rungkara palyaṉutja. Tjiipikuṉu pangki karrkukarrku ngalya katinytjaku, pangki kutjupa tjuṯaṯarra. Nyiṯi laampangka kampapayila mantjira ngalya katinytjaku. Watiya tjuṯa, puḷi kilaatja nguwanpaṯarrala ngalya katirra Katutjaku yungkunytjaku.”

Palunyatjanuya walytjalungkuya kulira yunytjurringkula katingu, puḷi kuulta tjuṯa, puḷi tjiilpa tjuṯa, mantarra tjuṯa, pangki tjuṯa, watiya tjuṯaṯarra. Yalatji yulytja tiṉaya katirra tjunguṉu, Katutjaku tjaatji tiṉa palyantjaku. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkuya mungawinkikarrangu mungawinkingka kutu yulytja katirra tjunkupayi. Yulytja palunya tjuṯarringutjangka, Muutjalu tjananya marrkuṉu wiya ngalya katinytjaku.

36

Mani tjawirrilyiya waṉiku, Katutjaku kalikiya palyantjaku
Yanutja 35:4-29; 36:1-7

1-7 *(35:4-29; 36:1-7)* Yirriṯi Katutjalu Muutjanya puḷi wirulypa kutjarra yurruntitja yungkukitjangku watjaṉu, tjaatji kaliki palyantjaku. Puḷi Tjaniyangka nintiṉu tjaatji palunya tjukarurru palyantjaku, tjaatjiku yulytjaṯarraya. Wangka palunya Katutjalu watjaṉutjangka Muutjalu tjananya yaṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjunu, “Katutjalulanya yalatji watjaṉu, tjawirrilyila yungkukitja yunytjurrirra yalatji ngalya katirra yungkunytjaku, Katutjaku kaliki tjaatji palyantjaku. Yalatji nguwanpala ngalya katinytjaku yungkukitja, puḷi kuulta, puḷi tjiilpa, puḷi yayina nguwanpa kutjupa. Mantarra tjuṯala ngalya katirra yungkunytjaku yalatji, mantarra puluuwana, mantarra maru, mantarra tjiipi yinyutjanu rungkara palyaṉutja, mantarra nanikuta yinyutjanu rungkara palyaṉutja.

Tjiipikuṉu pangki karrkukarrku ngalya katinytjaku, pangki kutjupa tjuṭaṭarra. Nyiṭi laampangka kampapayila mantjira ngalya katinytjaku. Watiya tjuṭa, puḷi kilaatja nguwanpaṭarrala ngalya katirra Katutjaku yungkunytjaku."

Palunyatjanuya walytjalungkuya kulira yunytjurringkula katingu, puḷi kuulta tjuṭa, puḷi tjiilpa tjuṭa, mantarra tjuṭa, pangki tjuṭa, watiya tjuṭaṭarra. Yalatji yulytja tiṉaya katirra tjunguṉu, Katutjaku tjaatji tiṉa palyantjaku. Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭangkuya mungawinkikarrangu mungawinkingka kutu yulytja katirra tjunkupayi. Yulytja palunya tjuṭarringutjangka, Muutjalu tjananya marrkuṉu wiya ngalya katinytjaku.

Katutjaku tjaatji kalikiya palyalku
Yanutja 36:8-28

8-28 Nintingku palyalpayi tjuṭa tjananya Muutjalu nuuwimilara yaḷṭingu. Waarrkaku yunytjurripayi tjuṭa tjananya watjaṉu yulytja palunya mantjira Katutjaku tjaatji palyantjaku. Nintingku palyalpayi kutjarra yini yalatji Pitjalilanya Wulipanya nyinangu. Paluru kutjarra nintingku palyalpayi kutjupa tjuṭangkuṭarraya kaliki tiṉa palunya palyaṉingi. Kaliki tiṉa payipalaya nyiiḷangka wakara tjunguṉu. Kaliki payipala kutjupaya nyiiḷangka wakara tjunguṉu. Tjunguraya wakaṉutja tjuṭangka tjayiṭiwana wakara wanaṉu. Paluru tjana alytjura palula tjuṭangka puturru nguwanpa tjarrpatjunangi. Palunyatjanuya puturru tjuṭangka riinga tjuṭa kuultatjanu palyaṉutjaya karrpira wanaṉu. Yalatji nguwanpaya kaliki tiṉa kutjarra ngururrwana karrpira tjunguṉu, riinga tjuṭangka. Palunyatjanuya kaliki nguwanpa kutjupa palyaṉu nanikuta yinyutjanu. Palunyatjanuya kaliki nguwanpa kutjupa palyaṉu tjiipi pangkitjanu. Kaliki nguwanpa kutjupalpiya palyaṉu pangki wirulypa tjuṭatjanu.

Palunyatjanungkuya watiya tiimpa tjuṭa kuntara wanara tjawara tjayiṭiwana ngaratjunkula wanaṉu. Tiimpa palunya tjuṭa ngaratjunkula wanantja tjuṭangka riila tjuṭa waṭawara yatura tjungura wanaṉu, riinga tjuṭawana, kuultatjanu palyaṉutjangka. Katuwanaya katura katirra, kaliki nguwanpa palunya watiya tjuṭangka, pupatjunkula wanaṉu. Pangki wirulytjanu palyaṉutja ngaṉṭiwanangkuya katura katirra kaliki pupatjunkula wanaṉu. Palunyatjanungku wakaraya palyaṉu kaliki kutjarra kutjupa unngu waralyngaranytjaku. Kutjupaya ngururrpa waralytjunu, kutjupa tuuwa nguwanpa wakara waralytjunu.

37

Kaliki tjaatji palulaya yulytja palyalku
Yanutja 37:1-29; 38:1-20

1-29 *(37:1-29; 38:1-20)* Wati Pitjalilalu pukutju patilpayitjarra palyaṉu, kaatputa nguwanpa. Kuulta pangki nguwanpa palyara pukutju palula tjayiṭiwana nganytjatjura wanaṉu, unnguwanaṭarra. Riila kutjarra palyara kuulta pangki nguwanpa riila palula kutjarrangka nganytjatjura wanaṉu. Pukutju palula tjayiṭingka riinga kutjarra nganytjatjunu. Tjayiṭi kutjupangka riinga kutjarra kutjupa nganytjatjunu. Pukutju katikitjangku riinga puupalangka riila palunya kutjarra tjarrpatjura katipayi. Pukutju palula katu kuultatjanu palyaṉutja yilkari ngurrara nyaḷpitjarra kutjarra ngarangi. Paluru kutjarra ngaparrku ngarangi nyaḷpi pilarrirra.

Wati paluru tiipula palyaṉu watiyatjanu, mayi tjawirrilyi Katutjaku ngarritjunkunytjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tjayiṭiwana

nganytjatjura wanaṉu. Riila kutjarraṯarra palyaṉu tjayiṯiwana tjarrpatjunkula tiipula palunya katiyankunytjaku. Tiipula palula ngarrinytjaku kaṉilpa panikinaṯarra kuultatjanu palyaṉuṭja.

Tjangi tilitjarra maṉkurrpa kuultatjanu palyaṉu. Palyara ngaratjunu tilitjarra tjikitjipala.

Watiyatjanu tiipula kutjupa palyaṉu, Katutjaku kutjara puyutjunkunytjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayiṯiwana nganytjatjura wanaṉu. Riila kutjarraṯarra palyaṉu, tjayiṯiwana tjarrpatjunkula katiyankunytjaku.

Palunyatjanu tiipula tiṉa watiyatjanu palyaṉu, kalikingka yila ngaranytjaku. Tiipula palulaya waru tilira kuka tjawirrilyi kutjalpayi Katutjaku. Tiipula palula yayina puupala tjayiṯi puupalangka ngarangi ngaratjunutja. Yayina kutjupa pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayiṯiwana nganytjatjura wanaṉu. Riila kutjarraṯarra palyaṉu tiipula palula tjayiṯingka tjarrpatjunkula katiyankunytjaku. Niitingi nguwanpa palyara tiipulangka katuwana nganytjatjunu, niitingingka katuwana waru kampanytjaku.

Palunyatjanu yayina nguwanpatjanu kaṉilpa tiṉa palyaṉu, kalikingka ila ngaranytjaku, mara paltjilpayi. Kilaatja nguwanpa tjuṯa kungka tjuṯangkuya kanyiṉingi, yayinatjanu palyaṉuṭja. Katutjakuya yayina palunya tjuṯa katirra tjunu. Palunyatjanu yayina palunya tjuṯa warungka tjunkula kaṉilpa palunya palyaṉu. Kaṉilpa palunya kapitjarra ngarapayi, tuḷkuku mayutju tjuṯangkuya mara paltjintjaku.

Kalikingka ila parriki nguwanpaya palyara ngaratjunkula wanaṉu. Parriki palunya palyalkitjangkuya watiya tjuṯa ngaratjunkula wanaṉu. Kaliki ngururrwanaya waralytjunkula wanaṉu.

38

Kaliki tjaatji palulaya yulytja palyalku
Yanutja 37:1-29; 38:1-20

1-20 *(37:1-29; 38:1-20)* Wati Pitjalilalu pukutju patilpayitjarra palyaṉu, kaatputa nguwanpa. Kuulta pangki nguwanpa palyara pukutju palula tjayiṯiwana nganytjatjura wanaṉu, unnguwanaṯarra. Riila kutjarra palyara kuulta pangki nguwanpa riila palula kutjarrangka nganytjatjura wanaṉu. Pukutju palula tjayiṯingka riinga kutjarra nganytjatjunu. Tjayiṯi kutjupangka riinga kutjarra kutjupa nganytjatjunu. Pukutju katikitjangku riinga puupalangka riila palunya kutjarra tjarrpatjura katipayi. Pukutju palula katu kuultatjanu palyaṉuṭja yilkari ngurrara nyaḷpitjarra kutjarra ngarangi. Paluru kutjarra ngaparrku ngarangi nyaḷpi pilarrirra.

Wati paluru tiipula palyaṉu watiyatjanu, mayi tjawirrilyi Katutjaku ngarritjunkunytjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tjayiṯiwana nganytjatjura wanaṉu. Riila kutjarraṯarra palyaṉu tjayiṯiwana tjarrpatjunkula tiipula palunya katiyankunytjaku. Tiipula palula ngarrinytjaku kaṉilpa panikinaṯarra kuultatjanu palyaṉuṭja.

Tjangi tilitjarra maṉkurrpa kuultatjanu palyaṉu. Palyara ngaratjunu tilitjarra tjikitjipala.

Watiyatjanu tiipula kutjupa palyaṉu, Katutjaku kutjara puyutjunkunytjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayiṯiwana nganytjatjura wanaṉu. Riila kutjarraṯarra palyaṉu, tjayiṯiwana tjarrpatjunkula katiyankunytjaku.

Palunyatjanu tiipula tiṉa watiyatjanu palyaṉu, kalikingka yila ngaranytjaku. Tiipula palulaya waru tilira kuka tjawirrilyi kutjalpayi Katutjaku. Tiipula palula yayina puupala tjayiṯi puupalangka ngarangi ngaratjunutja. Yayina kutjupa pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayiṯiwana nganytjatjura wanaṉu. Riila kutjarraṯarra palyaṉu tiipula palula tjayiṯingka tjarrpatjunkula katiyankunytjaku. Niitingi nguwanpa palyara tiipulangka katuwana nganytjatjunu, niitingingka katuwana waru kampanytjaku.

Palunyatjanu yayina nguwanpatjanu kaṉilpa tiṉa palyaṉu, kalikingka ila ngaranytjaku, mara paltjilpayi. Kilaatja nguwanpa tjuṯa kungka tjuṯangkuya kanyiṉingi, yayinatjanu palyaṉutja. Katutjakuya yayina palunya tjuṯa katirra tjunu. Palunyatjanu yayina palunya tjuṯa warungka tjunkula kaṉilpa palunya palyaṉu. Kaṉilpa palunya kapitjarra ngarapayi, tuḷkuku mayutju tjuṯangkuya mara paltjintjaku.

Kalikingka ila parriki nguwanpaya palyara ngaratjunkula wanaṉu. Parriki palunya palyalkitjangkuya watiya tjuṯa ngaratjunkula wanaṉu. Kaliki ngururrwanaya waralytjunkula wanaṉu.

40

Yalatjiya Katutjanya kulira puḷkapungku
Yanutja 23:10-19; 40:16-38

16-38 *(23:10-19; 40:16-38)* Kaliki palunya yulytjaṯarraya palyara ngaratjunu Muutjalungarri. Yulytja palunya tjuṯa, tiipula tjuṯa, kaṉilpa tiṉaṯarra tjukarurruya ngaratjunkula wantingu. Parriki palunyaṯarraya ngaratjunkula wanaṉu.

Palunyatjanu utuwari Katutjakuṉu ngalya yankula katu ngarala kaliki tjutura wangkangu, tilitjarra yirrnyaṉangi. Palunyatjanu Muutjanya wiyalpi kaliki palula kutu tjarrpangu. Utuwari palunya katurrirra yanutjangka kutju, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkuya kaliki palunya yulytja walytjaṯarra ruulamapira karrpira ngurra kutjupakutu katipayi. Utuwari palunya waru tili nguwanpa ngarapayi mungangka.

Yirriṯi puḷi wirulypa yurruntitja kutjarra yungkukitjangku Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, "Yaṉangu tjuṯangka tjananya yalatji tjakultjurra! Ngurra palyangkanyurra nyinarra yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Tjurrkarrangka mangarri yukiri nyurrangarri pakaltjingara wanantjaku. Katirranyurra ngurrangka kanyintjaku rawangkunyurra ngalkukitjangku. Tjurrkarra kutjupangka piyuku nyurrangarri pakaltjingantjaku mangarri. Yiiya palunya nguwanpangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya tjikitjipalangka nyurrangarri mangarri yukiri pakaltjingara kanyintjaku, ngula yiiya wiḷkingka ngalkunytjakitjangku. Yiiya nampa wiḷkingka wiyanyurra mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya palula yukiri walytjaya pakara wanantjaku, maralpa tjuṯangkuya mantjira kanyintjaku, ngalkura. Palunyatjanu tjurrkarrangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku."

Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu, "Tuḷku maṉkurrkunyurra tjungurrinytjaku. Tjungurringkulanyurra ngayunya puḷkapungkunytjaku, yalatji.

"Warringka yurrun yurrunpa kutjuṉinyurra tjungurringkula mangarri rungkara ngalkuntjaku ngayunya puḷkapungkunytjakitjangku, mangarri taḷṯuwiya. Yalatji ngalkula kuka tjawirrilyitjunyurra pungkula ngalkuntjaku.

"Tjurrkarrangka kutjuṉinyurra mangarri wiita yurruntitja muṯura rungkara kutjantjaku. Kutjaṉutja palunya mangarri tjawirrilyinyurra katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya puḷkapungkunytjakitjangku. Ngayuluṉa nyurrampa mangarri pakaltjingaṉi, ngayunyaṉinyurra puḷkapungkunytjaku.

"Kuḷingka kutjuṉinyurra kiripitji, yarinytji, mangarri palunya nguwanpa kutjupa tjuṯa yurrara katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya puḷkapungkukitjangku."

Lipitikatja

Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkuya tjawirrilyi yungamalpa
Lipitikatja 1:1-14; 3:1-17; 4:1-12,27-32

1-14 *(1:1-14; 3:1-17; 4:1-12,27-32; 6:26)* Tjaatji kaliki palulakutu yankunytjaku, mayutju Katutjalu Muutjanya aḷṯirra yalatji watjaṉu, "Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkunyurra ngayuku tjawirrilyi katirra tjukarurrungku pungkula yitjiḷinkula kutjantjaku." Paluru Katutjaku wangka kulira tjananya yalatji tjakultjunu, "Yaṉangungku kuya palyara puluka tjawirrilyi katinytjaku, ngayuku Katutjaku kalypa nyinakitjangku. Puluka manpaṭa kutjuṉinyurra ngalya katirra yungkunytjaku nyurrkanyurrkawiya. Katirra kaliki yalytjurangkanyurra ngaratjunkunytjaku. Ngaratjunkulanyurra marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju!" Muutjalu tjananya Katutjaku wangka kutjupa yalatji tjakultjunu, "Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṉangu palumpa kuyara waṉinytjakitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṉilpangka. Palunyatjanu tuḷkuku mayutjungku ngurrka palunya maṭupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayiṯiwana. Palunyatjanu yaṉangu paluru tjawirrilyi palunya pangkira yitjiḷira kapingkalpi paltjintjaku. Tuḷkuku mayutju tjuṯangkuya tiipula palula waru kutjara tjawirrilyi yitjiḷinkunytjatjanu tjuṯa ngarritjunkula kutjara wiyalku. Katutjalu paṉṯira yaṉangu palumpa yunypa nyinarra, kuya palumpara waṉikulpira. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta, tjinguru paaḷkara katirra Katutjaku tjawirrilyi yungkunytjaku.

"Aṉangungku Katutjanya puḷkapungkunytjakitjangku tjawirrilyi katirra yalatjingku pungkula yungkunytjaku. Puluka maṉṯi, tjinguru kungka puluka manpaṭa kutju nyurrkanyurrkawiya katinytjaku. Katirra ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṉangu palumpa tjukarurru palyalkitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṉilpangka Palunyatjanu tuḷkuku mayutjungku ngurrka palunya maṭupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayiṯiwana. Kuka palunya wiḷa yaḷara nyiṯi kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira tjunkunytjaku. Tuḷkuku mayutjungku kuka palunya maṉkurrpa mantjira warungka ngarritjunkula kutjara wiyalku, Katutjalu paṉṯira yunyparrinytjaku, puyutjunkunytjala. Kuka yaṉangu winki palya tuḷkuku mayutju tjuṯangku ngalkuntjaku. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta ngalya katirra yungkunytjaku, Katutjanya puḷkapungkunytjakitjangku. Nyiṯi anta ngurrka mayutju Katutjaku maṭupurra. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkuya wiya nyiṯi ngalkula ngurrka tjikintjaku.

"Tuḷkuku mayutju tiṉangku Katutjaku wangka kulilwiyangku kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Tuḷkuku mayutju paluru puluka manpaṭa nyurrkanyurrkawiya katirra tjaatji kaliki yalytjurangka ngaratjunkunytjaku. Ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, tuḷkuku mayutju palumpa kuyara waṉinytjakitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṉilpangka. Paluru

kalikingka maa tjarrparra ngurrka palunya katinytjaku kaliki waralyngarala yangatjunkupayikutu.

"Palunyatjanu puluka ngurrkangka yaṇanguku mara tjarrparra marangku yintiyintira wanantjaku, kaliki tjayiṭiwana. Yalatji tjapanpalangara mara ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku. Palunyatjanungku tiipula wiimangka kutjara puyutjunkupayingka, mara tjarrpatjunkula ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku, tiipula tjayiṭiwana. Yalatji yintiyintira wanara piyuku maḷaku yankula kalikinguru pakara tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayiṭiwana yintiyintira wiyara wanantjaku. Tuḷkuku mayutju tiṇa paluru puluka palunya wiḷa aḷara nyiṭi kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira kutjara wiyantjaku, tiipula palula. Kuka yaṇangu winki katirra ngurrangka ila kutjara wiyantjaku, yurilpangka, tjuṇpaya katirra yintilpayingka ila.

"Yaṇangu kutjupangku Katutjaku wangka kulintjawiyangku kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Yaṇangu paluru kungka nanikuta manpaṭa kutju nyurrkanyurrkawiya, katirra ngaratjunkunytjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka ila. Ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṇangu palumpa kuyara waṇinytjakitja. Palunyatjanungku yaṇangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṇilpangka. Tuḷkuku mayutjungkulpi ngurrka mantjira mara tjarrpatjunkula tjawirrilyi kutjalpayingka yayina puupala ngaranytjala mara ngurrkatjarrangku nyapantjaku. Yalatji nyapara yintira wanara wiyantjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayiṭiwana. Yaṇangu paluru wiḷa aḷara nyiṭi kapurarrtji kutjarra an yalu mantjira tjunkunytjaku. Tuḷkuku mayutjungkulpi kuka maṇkurrpa palunya mantjira warungka kutjara wiyantjaku, tiipula palula Katutjalu paṇṭira yunyparrinytjaku. Palya kuka yaṇangu winki tuḷkuku mayutju tjuṭangkuya ngalkula wiyantjaku. Yalatji nguwanpa tuḷkuku mayutjungku palyaṇingka, Katutjalu yaṇangu palumpa kuyara waṇiku.

Mangarri pulawu yuḷpu an tjiraṭarraya katipayi Katutjaku tjawirrilyi yungkukitjangku, mayi puriiti kutjaṇutjaṭarra. Tuḷkuku mayutjungku mayi pulawu tjinguru puriiti aapa mantjira, tiipula palula warungka Katutjaku kutjara wiyalpayi. Mangarri puriiti aapa kutjupa kanyilpayi tuḷkuku mayutju tjuṭangku kutju ngalkuntjaku."

3

Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭangkuya tjawirrilyi yungamalpa
Lipitikatja 1:1-9,10-14; 3:1-17; 4:1-12,27-32

1-17 *(1:1-9,10-14; 2:1; 3:1-17; 4:1-12,27-32; 6:26)* Tjaatji kaliki palulakutu yankunytjaku, mayutju Katutjalu Muutjanya aḷṭirra yalatji watjaṇu, "Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭangkunyurra ngayuku tjawirrilyi katirra tjukarurrungku pungkula yitjiḷinkula kutjantjaku." Paluru Katutjaku wangka kulira tjananya yalatji tjakultjunu, "Yaṇangungku kuya palyara puluka tjawirrilyi katinytjaku, ngayuku Katutjaku kalypa nyinakitjangku. Puluka manpaṭa kutjuṇinyurra ngalya katirra yungkunytjaku nyurrkanyurrkawiya. Katirra kaliki yalytjurangkanyurra ngaratjunkunytjaku. Ngaratjunkulanyurra marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju!" Muutjalu tjananya Katutjaku wangka kutjupa yalatji tjakultjunu, "Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṇangu palumpa kuyara waṇinytjakitja. Palunyatjanungku yaṇangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṇilpangka. Palunyatjanu tuḷkuku

mayutjungku ngurrka palunya maṯupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayiṯiwana. Palunyatjanu yaṉangu paluru tjawirrilyi palunya pangkira yitjiḷira kapingkalpi paltjintjaku. Tuḷkuku mayutju tjuṯangkuya tiipula palula waru kutjara tjawirrilyi yitjiḷinkunytjatjanu tjuṯa ngarritjunkula kutjara wiyalku. Katutjalu paṉṯira yaṉangu palumpa yunypa nyinarra, kuya palumpara waṉikulpira. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta, tjinguru paaḷkara katirra Katutjaku tjawirrilyi yungkunytjaku.

"Aṉangungku Katutjanya puḷkapungkunytjakitjangku tjawirrilyi katirra yalatjingku pungkula yungkunytjaku. Puluka maṉṯi, tjinguru kungka puluka manpaṯa kutju nyurrkanyurrkawiya katinytjaku. Katirra ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṉangu palumpa tjukarurru palyalkitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṉilpangka Palunyatjanu tuḷkuku mayutjungku ngurrka palunya maṯupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayiṯiwana. Kuka palunya wiḷa yaḷara nyiṯi kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira tjunkunytjaku. Tuḷkuku mayutjungku kuka palunya maṉkurrpa mantjira warungka ngarritjunkula kutjara wiyalku, Katutjalu paṉṯira yunyparrinytjaku, puyutjunkunytjala. Kuka yaṉangu winki palya tuḷkuku mayutju tjuṯangku ngalkuntjaku. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta ngalya katirra yungkunytjaku, Katutjanya puḷkapungkunytjakitjangku. Nyiṯi anta ngurrka mayutju Katutjaku maṯupurra. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkuya wiya nyiṯi ngalkula ngurrka tjikintjaku.

"Tuḷkuku mayutju tiṉangku Katutjaku wangka kulilwiyangku kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Tuḷkuku mayutju paluru puluka manpaṯa nyurrkanyurrkawiya katirra tjaatji kaliki yalytjurangka ngaratjunkunytjaku. Ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, tuḷkuku mayutju palumpa kuyara waṉinytjakitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṉilpangka. Paluru kalikingka maa tjarrparra ngurrka palunya katinytjaku kaliki waralyngarala yangatjunkupayikutu.

"Palunyatjanu puluka ngurrkangka yaṉanguku mara tjarrparra marangku yintiyintira wanantjaku, kaliki tjayiṯiwana. Yalatji tjapanpalangara mara ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku. Palunyatjanungku tiipula wiimangka kutjara puyutjunkupayingka, mara tjarrpatjunkula ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku, tiipula tjayiṯiwana. Yalatji yintiyintira wanara piyuku maḷaku yankula kalikinguru pakara tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayiṯiwana yintiyintira wiyara wanantjaku. Tuḷkuku mayutju tiṉa paluru puluka palunya wiḷa aḷara nyiṯi kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira kutjara wiyantjaku, tiipula palula. Kuka yaṉangu winki katirra ngurrangka ila kutjara wiyantjaku, yurilpangka, tjuṉpaya katirra yintilpayingka ila.

"Yaṉangu kutjupangku Katutjaku wangka kulintjawiyangku kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Yaṉangu paluru kungka nanikuta manpaṯa kutju nyurrkanyurrkawiya, katirra ngaratjunkunytjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka ila. Ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṉangu palumpa kuyara waṉinytjakitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṉilpangka.

Tuḻkuku mayutjungkulpi ngurrka mantjira mara tjarrpatjunkula tjawirrilyi kutjalpayingka yayina puupala ngaranytjala mara ngurrkatjarrangku nyapantjaku. Yalatji nyapara yintira wanara wiyantjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayiṯiwana. Yaṉangu paluru wiḻa aḻara nyiṯi kapurarrtji kutjarra an yalu mantjira tjunkunytjaku. Tuḻkuku mayutjungkulpi kuka maṉkurrpa palunya mantjira warungka kutjara wiyantjaku, tiipula palula Katutjalu paṉṯira yunyparrinytjaku. Palya kuka yaṉangu winki tuḻkuku mayutju tjuṯangkuya ngalkula wiyantjaku. Yalatji nguwanpa tuḻkuku mayutjungku palyaṉingka, Katutjalu yaṉangu palumpa kuyara waṉiku.

Mangarri pulawu yuḻpu an tjiraṯarraya katipayi Katutjaku tjawirrilyi yungkukitjangku, mayi puriiti kutjaṉutjaṯarra. Tuḻkuku mayutjungku mayi pulawu tjinguru puriiti aapa mantjira, tiipula palula warungka Katutjaku kutjara wiyalpayi. Mangarri puriiti aapa kutjupa kanyilpayi tuḻkuku mayutju tjuṯangku kutju ngalkuntjaku."

4

Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkuya tjawirrilyi yungamalpa
Lipitikatja 1:1-9,10-14; 3:1-17; 4:1-12,27-32

1-32 *(1:1-9,10-14; 2:1; 3:1-17; 4:1-12,27-32; 6:26)* Tjaatji kaliki palulakutu yankunytjaku, mayutju Katutjalu Muutjanya aḻṯirra yalatji watjaṉu, "Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkunyurra ngayuku tjawirrilyi katirra tjukarurrungku pungkula yitjiḻinkula kutjantjaku." Paluru Katutjaku wangka kulira tjananya yalatji tjakultjunu, "Yaṉangungku kuya palyara puluka tjawirrilyi katinytjaku, ngayuku Katutjaku kalypa nyinakitjangku. Puluka manpaṯa kutjuṉinyurra ngalya katirra yungkunytjaku nyurrkanyurrkawiya. Katirra kaliki yalytjurangkanyurra ngaratjunkunytjaku. Ngaratjunkulanyurra marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju!" Muutjalu tjananya Katutjaku wangka kutjupa yalatji tjakultjunu, "Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṉangu palumpa kuyara waṉinytjakitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṉilpangka. Palunyatjanu tuḻkuku mayutjungku ngurrka palunya maṯupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayiṯiwana. Palunyatjanu yaṉangu paluru tjawirrilyi palunya pangkira yitjiḻira kapingkalpi paltjintjaku. Tuḻkuku mayutju tjuṯangkuya tiipula palula waru kutjara tjawirrilyi yitjiḻinkunytjatjanu tjuṯa ngarritjunkula kutjara wiyalku. Katutjalu paṉṯira yaṉangu palumpa yunypa nyinarra, kuya palumpara waṉikulpira. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta, tjinguru paaḻkara katirra Katutjaku tjawirrilyi yungkunytjaku.

"Aṉangungku Katutjanya puḻkapungkunytjakitjangku tjawirrilyi katirra yalatjingku pungkula yungkunytjaku. Puluka maṉṯi, tjinguru kungka puluka manpaṯa kutju nyurrkanyurrkawiya katinytjaku. Katirra ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṉangu palumpa tjukarurru palyalkitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṉilpangka Palunyatjanu tuḻkuku mayutjungku ngurrka palunya maṯupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayiṯiwana. Kuka palunya wiḻa yaḻara nyiṯi kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira tjunkunytjaku. Tuḻkuku mayutjungku kuka palunya maṉkurrpa mantjira warungka ngarritjunkula kutjara wiyalku, Katutjalu paṉṯira yunyparrinytjaku,

puyutjunkunytjala. Kuka yaṉangu winki palya tuḷkuku mayutju tjuṭangku ngalkuntjaku. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta ngalya katirra yungkunytjaku, Katutjanya puḷkapungkunytjakitjangku. Nyiṭi anta ngurrka mayutju Katutjaku maṭupurra. Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭangkuya wiya nyiṭi ngalkula ngurrka tjikintjaku.

"Tuḷkuku mayutju tiṉangku Katutjaku wangka kulilwiyangku kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Tuḷkuku mayutju paluru puluka manpaṭa nyurrkanyurrkawiya katirra tjaatji kaliki yalytjurangka ngaratjunkunytjaku. Ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, tuḷkuku mayutju palumpa kuyara waṉinytjakitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṉilpangka. Paluru kalikingka maa tjarrparra ngurrka palunya katinytjaku kaliki waralyngarala yangatjunkupayikutu.

"Palunyatjanu puluka ngurrkangka yaṉanguku mara tjarrparra marangku yintiyintira wanantjaku, kaliki tjayiṭiwana. Yalatji tjapanpalangara mara ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku. Palunyatjanungku tiipula wiimangka kutjara puyutjunkupayingka, mara tjarrpatjunkula ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku, tiipula tjayiṭiwana. Yalatji yintiyintira wanara piyuku maḷaku yankula kalikinguru pakara tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayiṭiwana yintiyintira wiyara wanantjaku. Tuḷkuku mayutju tiṉa paluru puluka palunya wiḷa aḷara nyiṭi kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira kutjara wiyantjaku, tiipula palula. Kuka yaṉangu winki katirra ngurrangka ila kutjara wiyantjaku, yurilpangka, tjuṉpaya katirra yintilpayingka ila.

"Yaṉangu kutjupangku Katutjaku wangka kulintjawiyangku kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Yaṉangu paluru kungka nanikuta manpaṭa kutju nyurrkanyurrkawiya, katirra ngaratjunkunytjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka ila. Ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yaṉangu palumpa kuyara waṉinytjakitja. Palunyatjanungku yaṉangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kaṉilpangka. Tuḷkuku mayutjungkulpi ngurrka mantjira mara tjarrpatjunkula tjawirrilyi kutjalpayingka yayina puupala ngaranytjala mara ngurrkatjarrangku nyapantjaku. Yalatji nyapara yintira wanara wiyantjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayiṭiwana. Yaṉangu paluru wiḷa aḷara nyiṭi kapurarrtji kutjarra an yalu mantjira tjunkunytjaku. Tuḷkuku mayutjungkulpi kuka maṉkurrpa palunya mantjira warungka kutjara wiyantjaku, tiipula palula Katutjalu paṉṭira yunyparrinytjaku. Palya kuka yaṉangu winki tuḷkuku mayutju tjuṭangkuya ngalkula wiyantjaku. Yalatji nguwanpa tuḷkuku mayutjungku palyaṉingka, Katutjalu yaṉangu palumpa kuyara waṉiku.

Mangarri pulawu yuḷpu an tjiraṭarraya katipayi Katutjaku tjawirrilyi yungkukitjangku, mayi puriiti kutjaṉutjaṭarra. Tuḷkuku mayutjungku mayi pulawu tjinguru puriiti aapa mantjira, tiipula palula warungka Katutjaku kutjara wiyalpayi. Mangarri puriiti aapa kutjupa kanyilpayi tuḷkuku mayutju tjuṭangku kutju ngalkuntjaku."

Tuḷkuku mayutju, Lipayiku ngaṉṭitja tjuṭa yalatjiya nyinanytjaku

16

Lipitikatja 16:; Nampatja 18:1-32:; 35:1-8

Yaṉangu uwankarraku kuya waṉimalpa Lipitikatja 16:1-19

1-19 Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṉu, “Nyuntupa kuṯa Yirananya, tuḷkuku mayutju tiṉanya yalatji watjala!, ‘Yirana, kulilaṉi! Tjurrkarrangka kutju kaliki palula maa tjarrparra maa yankula kaliki waralyngarala yangatjunkupayingka wayintara maa tjarrpanytjaku, ngayuku ngurra yunngukutu. Wiya nyuntu tjuṯangara tjarrpanytjaku, kutjungara kutju tjarrparra ngaranytjaku. Ngayuku ngurra palunya ngaranyi, pukutju palula katu ngayulu nyinanyi. Tjurrkarrangka kutju nyuntu palya tjarrpaku, kuḷi tayimi nyuntu tjarrparra mirrirritjipingkamarra. Tjawirrilyi kutjarra puluka an tjiipi ngalya katirra yunytju muṯuntjatjanu kutju nyuntu tjarrpanytjaku.’ ”

Katutjalu yalatji piyuku watjaṉu, “Yirananya, tuḷkuku mayutju tiṉanya, kutju ngayuku ngurra yunngukutu tjarrpanytjaku, ngayuluṉa tjanampa yaṉangu tjuṯaku kuya waṉinytjaku, yalatji yuwankarraku, Yiranaku, palumpa walytja tjuṯakuṯarra, yaṉangu uwankarraku, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku. Ngurra palula tjarrpakitja paluru walytjangkungku paltjira tuḷkuku mayutju tiṉakuṉu mantarrangka tjarrpanytjaku. Tjarrparra puluka mantjira katirra ngaratjunkunytjaku yunytju muṯulkitjangku. Puluka palunya yunytju muṯura ngurrka yintintjala, ngayuluṉa tjanampa Yiranaku, palumpa walytja tjuṯakuṯarra kuya waṉiku.

“Puluka palunya yunytju muṯura Yiranalu ngurrka kaṉilpangka yintintjaku. Yankula paluru kaṉilpa kutjupa mantjintjaku, waru yaḷṯatjarra. Tjira nguwanpaṯarra warungka puyutjunkupayi, paluru mantjintjaku. Palunyatjanu kaṉilpa ngurrkatjarra, kutjupa yaḷṯatjarra, tjiratjarraṯarra kaliki palula tjarrparra maa yankula kaliki waralyngarala yangatjunkupayingka wayinta Yirananya tjarrpanytjaku. Tjarrparra tjira nguwanpa palunya paluru yaḷṯangka yintira puyutjunkunytjaku, puyu pakara pukutju palunya tjutuntjaku, Yirana paluruṉi nyakutjipingkamarra ngayuluṉa pukutju palula katu ngaranytjala, paluruṉi nyakula mirri punkara ngarripayingka. Kaṉil palunya ngurrkatjarrangka mara tjarrpatjunkula ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku, pukutju palulawana. Yalatji paluru mara tjarrpatjunkula tjapanpalangara yintiyintira wanantjaku.

“Palunyatjanu Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkuya nanikuta kutjarra ngalya katirra tjawirrilyi kutjalpayingka ngaratjunkunytjaku. Yiranalu kaliki yunngunguru pakara mani tjiilpangka yinkarra nanikuta kutju ngurrtjara mantjintjaku, yunytju muṯuntjakitjangku. Yunytju muṯura ngurrka kaṉilpangka yintintjaku. Ngurrka katirra Yiranalu kalikingka maḷaku tjarrparra, waralyngarala yangatjunkupayingka wayinta katinytjaku. Ngurrka palunya katirra yintira wanantjaku, pukutju palulawana. Yiranalu yalatji palyaṉingka kaliki palunya palyalpi nyurrangarrimpa ngaraku, yuḷpaṯawiya. Kuya palyaranyurra kaliki palunya yuḷpaṯankupayi, mungutja nguwanpa ngaraku.

“Palunyatjanu Yiranalu pakara nanikuta palunya kana ngaranytja katirra puliinangka walatjunkula wantirriyantjaku, ngurrangka waṉma. Nanikuta palunya yaṉangu tjuṯaku kuyatjarra yankula kutu kawaṉkatiku. Nanikuta paluru tjanampa kuya katinytjala, kuyawiyalpiya yaṉangu tjuṯa nyinaku. Yalatjinyurra tjukarurru palyaṉingka ngayulu nyurrangarrimpa kuya waṉiku.”

Numpatja
Paṉa parra nyakuyinkula katirra tjakultjunkupayi tuwalpalaya

13

Nampatja 13:1-33; 14:1-45

Wati tuwalpalangkuya paṉa Kayinanalawana nyakuyinamalpa Nampatja 13:1-24

1-24 Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, "Yaṉangu tjuṯaku mayutju tjuṯa yaḷṯirra tjananya tjungula! Tjungura tjananya ngurrtjara mantjila!, mayutju tuwalpala. Mantjira tjananya iyala!, paṉa Kayinanalawana parra nyakuyinkunytjaku, parra nyakuyinkula ngalya yankula nyuntula tjakultjunkunytjaku. Paṉa palulawana nyuntupa waarrkana tjuṯangku parra nyakuyinku. Ngurra palunya ngayulu nyurrangarrinya yungku rawa kutu nyinanytjaku." Wangka panyapa kulira Muutjalu tjananya ngurrtjara mantjira yalinytjarra iyaṉu parra nyakuyinkunytjaku, nyakuyinkula ngalya yankula tjakultjunkunytjaku. Muutjalu kuliṉu, "Tjana ngalya yankula ngayunya tjakultjunanyingka, tjilirratjarra tjuṯa ngayuluṉa tjananya katiku ngurra palulawana tjananya mirri pungkula nguḷutjingara iyantjaku. Ngurra palulalpi nganaṉa nyinaku."

Paluru tjana ngurra Yipurunalawana yankula tjananya yaṉangu waṯawara tjuṯa nyangu, Yanakaku ngaṉṯitja tjuṯa. Puliina yini Yitjikulawanaya yankula nyangu, mangarri palya ngarala waṉinytja, kiripitji, witjirrki, mangarri kutjupa tjuṯaṯarra. Mangarri kiripitji kaḷka palunya tiṉa puntu kuntara, riilangka karrpira waralytjunu, wati kutjarrangku katiyankunytjaku. Purayitiyi tjikitjipala paluru tjana parra nyakula ngalya yanu Muutjala tjakultjunkukitja. Mangarri puntuya ngalya katingu, kiripitji kaḷka palunya, witjirrki nguwanpa kaḷka, mangarri kutjupa tjuṯaṯarra.

Parra nyakulaya ngalya katirra Muutjala tjakultjunku Nampatja 13:25-33

25-33 Ngurra Kititjangka Muutjanyangarriya nyinanyingka tuwalpala paluru tjana ngurra palulawana nyakuyinkulaya ngalya yanu. Ngalya yankulaya Muutjala alatji tjakultjunu, "Ngurra palyalatju parra nyakuyinangi. Kapi tjuṯa ngarrirra waṉinyi. Yukiri, watiya, mangarri palya tjuṯatjarra ngarala waṉinyi. Mangarri ngaatjanya ngurra palulalatju mantjira ngalya katingu, nyurrangarrinya nintintjakitjangku, nyuntu yurrunpa alatji watjaṉutjangka. Ngurra palulaya aṉangu manpaṯa tjuṯa nyinarra waṉinyi. Waaḷa tjuṯa ngarala waṉinyi parriki palyara ngururrtjunutjatjarra. Parriki palula kiiṯa kutju yaḷalpayitjarra ngaranyi. Tjinguru nganaṉa tjilirratjarra tjuṯa yankula tjananya puṯu mirri pungkula nguḷutjingara wantirriyalku. Manpaṯa kutjupa tjuṯaṯarra nganaṉatju nyakula nguḷurringu, waṯawara palunya tjuṯaku walytja tjuṯa.

Yamalikaku ngaṉṯitja tjuṯaya ila nyinarra waṉinyi yalinytjarra, kanya Yiitjaku ngaṉṯitja tjuṯaya, Tjipuyutjaku ngaṉṯitja tjuṯaṯarraya wirriḷi puḷiwana nyinarra waṉinyi, Yamurataku ngaṉṯitja tjuṯaṯarra. Yamalakaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka wilurarra Kayinananya ngurrara

tjuṯa nyinanyi, yuru tiṉangka yilawana, karru Tjuutanawanaṯarraya nyinarra waṉinyi.”

Mayutju kutjungku Kiilipalu paṉa Kayinanalawana nyakuyinkula tjananya watjara marrkuṉu, “Kuwarri nganaṉa tjilirratjarra tjuṯa yankula pungkula wantirriyantjaku, paṉa palula nyinanytjakitjangku. Nganaṉa palya tjananya pikangku pungkula nguḷutjingara iyalku.” Mayutju kutjupa tjuṯangkuya paṉa Kayinanalawana nyakuyinkula alatji watjara marrkuṉu, “Nganaṉa wiya yankula tjananya pungkunytjaku, tjanaya nganaṉanya pungkula wiyaltjipingka, manpaṯa tjuṯangku.” Mayutju paluru tjana miitingingka wangkarra yaṉangu kutjupa tjuṯawana ngunytji tjakultjunangi, nguḷutjingantjakitjangku. Yalatji tjananya parra ngunytjinytjunangi, “Paṉa nyarratja yalinytjarra kuya. Palunya ngurrara tjuṯangkuya mangarri puṯu tjawara pakaltjingalpayi. Palunyatjanuya mangarriku puṯulpiya kulilpayi. Ngurra nyarra palunya ngurrara tjuṯa waṯawara nyinanyi, manpaṯa tjuṯa. Tjana nganaṉanya nyakula tjinguru yalatji kulilku, ‘Nyarra tjuṯaya pikaṯiwiya, nyurrkanyurrka tjuṯaya yaṉangu.’ ”

14

Yaṉangu tjuṯangkuya nguḷurrirra puṯu kulilku, yankula pungkula ngurra mantjintjakitjangku
Nampatja 14:1-25

1-25 Tjakulpa wiyawana iltakutjura kulira yaṉangu tjuṯaya nguḷurrirra mungangka yularra tjiṉṯurringu. Muutjanya Yirananyaṯarra paluru tjana palunya kutjarra yalatji payira watjaṉu, “Paṉa Yitjipilakutula maḷaku yankunytjaku. Kapi wiyawanalanyatjun ngalya katingu, mirrirringamaralatju, ngururrpa. Palyalatju paṉa Yitjipila nyinamara, pungkulalanyatju tjana wiipatjarrangku mirrintanamara. Nganaṉa wiya yankula tjananya pikangku pungku. Tjinguru Katutjalu kuliṉi Kayinananya ngurrara tjuṯangkulanya mirri pungkunytjaku. Yalinytjarra ngurrara tjuṯangkulpi nganampa kungka tjuṯa, pipirri tjuṯaṯarra witira katirra kanyilku. Wiya, paṉa Yitjipilakutu nganaṉa maḷaku piyuku yankunytjaku.”

Yaṉangu tjuṯangkuya watjara waṉingu, “Mayutju kutjupa nganaṉa ngurrtjara nyinatjunkunytjaku, paṉa Yitjipilakutulanya maḷaku katinytjaku.” Palunyatjanu paluru kutjarrangku Tjatjuwalu anta Kiilipalu yaṉangu tjuṯa marrkuṉu, “Paṉa palulawanalitju yankula nyakuyinkula tjakultjunanyilpi. Paṉa palatja ilta palya. Watiya, yukiri mangarri palyatjarra ngarala waṉinyi. Katutjalulanya yunyparringkula palya katirra nyinatjunku ngurra palula. Wiya palunya ngurrara tjuṯakula nguḷurrinytjaku. Palyala tjananya tjilirratjarra tjuṯangku yankula mirri pungkula wiyalku. Katutjanya wiyanyurra panypurangkunytjaku. Palurulanya purinytju kanyilku. Tjanaya wiya Katutjanya kuliṉi, tjanaya wiyawanangku ngunytjingku Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯa waḷkuṉi. Katutjanya kutju kaṉṯilya puntu nyinanyilampa, palurulanya purinytju kanyilku, nganaṉa yankula pikangku tjananya mirri pungkula wiyaṉingka.” Yaṉangu tjuṯangkuya kulira wantirra puḷi tjuṯalpi mantjiraya ngarala waṉingi, rungkara yiluntankunytjakitja pulanya. Palunyatjanu tjaatji kalikingka katu paarrtji nguwanpangku yirrnyara kanyiṉingi mayutju Katutjanya ngaranyingka.

Palunyatjanu Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Yaṉangu ngaa tjuṭaya yilta militjitji nyinanyi, ngayuku wangkaya tjukarurru kulintjawiya. Ngayulu puṭuṉa tjanampa kutjupa kutjupa palyara nintiṉingi, palunyatjanuya tjukarurru yurrunpa nyinamara. Kala, militjitji tjuṭaya pika nyuṉu punturringkula mirrirrikula wanalku. Kalalpi, Muutja nyuntu kulila!, nyuntupa katjapiṭi yuṉṭalpiṭi kutju ngayuku walytja tjuṭalpiya nyinaku, nyuntupa tjamupiṭi kapaḷipiṭiṭarra.” Muutjalu Katutjanya yalatji tjapiṉu, “Nyuntu yilta yaḷṭurunytjungku yaṉanguku kuya waṉipayi. Yirriṭi nyuntu panyapa ngayunya watjaṉu. Yaṉangu tjuṭangkuntaya yilta kuwarri panypurangkula kuya palyaṉu. Kuya palunya tjanampa waṉi!, nyuṉu puntuya nyinarra wiyarritjipingkamarra. Yiluntankunytjawiyangku tjananya yaḷṭururrirra wanti!”

Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Nyuntu kutjuṉin tjapiṉingka kuyaṉa tjanampa waṉiku, yuwankarraya nyuṉu punturrirra nyinarra wiyarritjipingkamarra. Ngayuluṉanta tjukarurru watjaṉi, militjitji palunya tjuṭaya wiya paṉa Kayinanangka yankula nyinaku. Ngururrpaya maa yankula paluru tjana wiyarriku.”

Katutjalu tjananya yitjipungku
Nampatja 14:26-45

26-45 Katutjalu pulanya Muutjanya anta Yirananya watjaṉu, aṉangu tjuṭangka yalatji tjakultjunkunytjaku, “Ngayulu tjukarurru nyurrangarrinya watjaṉi. Militjitji tjuṭangkuṉinyurra panypuranganyingka yiltanyurra mirrirriku. Wulkumanu tjuṭa anta tjiḷpi tjuṭanyurra paṉa Kayinanala ngururrpa maa yankula mirrirriku, paṉa palulakutu yankula nyinanytjawiya. Yangupala tjuṭa yukarra tjuṭa kutjunyurra ngaṉṭitja tjuṭaṭarra yankula paṉa palula nyinaku. Tjatjuwanya anta Kiilipanyaṭarra kana nyinarra paṉa palulalpipula nyinaku. Paṉa palunya yalinytjarra nyurrangarri ngulurrirra wantinyingka, nyurrangarrimpa pipirri ngaṉṭitja tjuṭa kutjuya paṉa palula yankula nyinamalpa. Nyurrangarrimpa pipirri tjuṭa ngaṉṭitja tjuṭaṭarra ngurra ngaawana kapiwiyawana rawa nyinayinamalpa yiiya puutiyipala. Militjitji tjuṭanyurra yilta ngurra palula yankula ngururrpa mirrirriku.”

Katutjalu watjantja palunyaya kulira yaṉangu tjuṭangku puṭu kulira yularra watjara pungangiyanku, “Yiltala Katutjanya panypurangkula kuya palyaṉu. Kalalpi, nganaṉa kuwarri yalinytjarra yankula pungkula wantirriyalku, tjilirratjarra tjuṭangku.” Muutjalu tjananya marrkuṉu, “Wiya. Pikaku yankuwiyangkuya wanti!, Katutjaku wangka kulira kilytjuntankunytjawiya. Palyaya ngaangka nyinama! Tjingurunyurra pika pungkukitja yananyingka, Katutjalu nyurranya wiya yaṉṭara yaṉṭara kanyilku.”

Kulintjawiyangkuya tjilirra mantjira yalinytjarra yanu, Yamalikaku ngaṉṭitja tjuṭa pikangku pungkukitja. Palunyatjanu Yamalikaku ngaṉṭitja tjuṭangku Kayinananya ngurrara tjuṭangkuṭarra tjananya mirri pungu. Kutjupa tjuṭa tjananya Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭa pungkula nguḷutjingara maḷaku wantirriyaṉu.

Mayutju palunya tjuṭa, paṉa Kayinanalawana nyakuyinkula nyinapayi tjuṭa tjananya Katutjalu yitjipungkula mirrintanu. Nyuṉu punturrirra tjana nyinarra wiyarringu. Kutjarra kutjupapula palya kana nyinangi, Tjatjuwanya an Kiilipanya.

Mayutju nyinanytjakitjangkuya kulilku wati maṉkuṭu, Kuuralu, Tiitjalu, Yaparamalu

16

Nampatja 16:; 17:1-12

Muutjanya an Yirananyaya panypurangkula tjutulku Nampatja 16:1-27

1-27 Mayutju maṉkurrpa Kuuralu, Tiitjalu, Yaparamaluya mayutju kutjupa tjuṯangkuṯarra Muutjaku an Yiranaku kuyarrirra panypurangu. Mayutju palunya tjuṯa tjungurringu tuu yantaṯan pipitiyi. Tjana Muutjanya an Yirananya yalatji watjara panypurangu, "Wiyalanya nyupali tjukarurru kanyilpayi. Muutja. Nyaaku nyuntu mayutju tiṉarringu nganampatju? Nganaṉatjuṯarra mayutju tjuṯa nyinanyi, Katutjaku walytja tjungula nyinanyi." Muutjalu wangka palunya kulira waṯungarala Katutjanya tjapiṉu. Tjapira pakara tjananya yalatji watjaṉu Kuuranyangarri, "Katutjalu kuliṉi mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi. Mungawinki palurulanya nintilku, palurulanya nintilku mayutju nyinatjunutja. Katutjalu nyinatjunutja palunya kutju tjawirrilyi kutjalpayikutu palya yankula Katutjanya waḻkulku. Mungawinki kaṉilpa yayinatjanu palyaṉutja tjuṯa mantjirala waru yaḻṯa yintira ngarala kanyila!, nyiṯi puyutjunkupayitjarrangku. Palunyatjanula nyakulpi, mayutju palunya, Katutjalu mayutju ngurrtjara nyinatjunku." Yalatji kuliraya ngurrakutu yanu.

Palunyatjanu Muutjalu wikarru wantirriyaṉu Tiitjanya an Yaparamanya yaḻṯirra ngalya katinytjaku. Wikarrutja paluru pulanya puṯu yaḻṯirra yankula Muutjala yalatji tjakultjunu, "Wiya. Paluru kutjarra nyinanyi. Paluru kutjarra, nyuntunya yalatji panypurangu, 'Nyuntu wiyawanangkulanyatju ngurra ngaa kuyawana ngalya katingu, ngurra palyakutu katinytjawiyangku. Nyuntu wiyalinyatju mayutju nguwanpangku aḻṯinytjaku. Nyuntu mungutja nyinanyi.' " Tjakultjunkunytja kulira Muutjalu mirrpaṉarrirra Katutjanya watjaṉu, "Paluru kutjarrangku tjawirrilyi yungkukitjangku ngalya katinytjala, wiyapulampa yunyparrinytjaku! Paluru kutjarrangkupula wiyawanangku ngunytji wangkapayi."

Mungawinki pakara Kuuranyangarri kaṉilpa waru yaḻṯa kutjuṯu kutjuṯutjarra tjaatji kalikingka yankula ngarangi, tjawirrilyi kutjalpayingka waṉma nguwanpa, parrikingka yaḻa yilangka ngarangi. Muutjanya an Yirananyaṯarra tjungu ngarangi.

Palunyatjanu tjananya Kuuralu yaḻṯingu, yaṉangu yuwankarra ngalya yankula tjungurrinytjaku. Palunyatjanu Katutjanya paarrtji puntutjarra ngarangi. Muutjanya an Yirananya watjaṉu, "Waṉmapula ngara!, ngaanpa yaṉangu yuwankarra ngayulu tjananya yiluntankuku kuwarri." Muutjalu an Yiranalu kulira waṯungarala Katutjanya yalatji marrkuṉu, "Katutja, nyuntu mayutju tiṉa nyinanyi. Wati kutjungku nyuntunya kuya palyaṉu, palunya kutju nyuntu pungkunytjaku, wiya yaṉangu yuwankarra nyuntu pungkunytjaku." Palunyatjanu tjana yaṉangu yuwankarra ngurrakutu yanu.

Mayutju Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṉu, "Yaṉangu tjuṯa tjananya watjala!, ngurra tjanampa wantirra waṉmarrinytjaku, Kuuraku walytja tjuṯaku, Tiitjaku walytja tjuṯaku, Yaparamaku walytja tjuṯaku." Kala Muutjanyangarriya Tiitjaku an Yaparamaku ngurrakutu yanu. Yila nyinanytja tjuṯa tjananya paluru tjana watjaṉu, "Ngurra nyarra tjuṯanya wantirra waṉmarri!, Katutjalu tjungu nyurranya mirri pungkutjipingkamarra."

Paṇa yaḷarringutjangka Kuuranyangarri punkara ngaṭingka wiyarringku
Nampatja 16:28-35

28-35 Palunyatjanuya yaṇangu tjuṭangku palunya tjuṭaku ngurra wantirra yankula waṇma ngarala waṇingi. Tiitjanyangarriṭarra palumpa miiṭa, katjapiṭi yuṇṭalpiṭiṭarra kaliki yaḷangka ngarala waṇingi. Yaparamanya palumpa walytja tjuṭaṭarraya kaliki walytjangka yaḷangka ngarala waṇingi. Muutjalu tjananya yaṇangu tjuṭangka yalatji watjaṇu, "Yaṇangu nyarra tjuṭaya tjinguru kana kutuya nyinaku, yalatjiya kulila! 'Katutjalu ngayunya Muutjanya nyurrangarrimpa mayutju wiyalpi nyinatjunku.' Tjinguru Katutjalu paṇa yaḷantjala, yaṇangu paluru tjana tjuṭa ngaṭingka punkara wiyarringku, yalatjinyurra kulintjaku, 'Yiltalampa Katutjalu mayutju tiṇa nyinatjunu, Muutjanya.' "

Yalatji wangkarra wiyarringutjangka paṇa yaḷarringu. Ngaṭi yaḷarringutjangka tjana punkara mirrirringu Tiitjanyangarri, Yaparamanyangarri, Kuuranyangarri, Kuuraku wangka kulilpayi tjuṭaṭarra. Paṇa yaḷarrirra piyuku maḷaku patirringu. Tjana nguḷu punkara mirrarra waṇinytjala kulira yaṇangu kutjupa tjuṭaya nguḷurrirra tjalkaḷungu. Mirrarraya tjalkaḷungkula yaṇangu kutjupa tjuṭawana watjarinangi, "Tjalkaḷuwalaka!, paṇa yaḷarringutjangka punkara mirrirritjipingkamarra."

Panyapa tjuṭa tjananya yurrunpa tjaatji kalikikutu yankula kaṇilpa yaḷṭatjarra ngarangutjatjanuṭarra, Katutjalu tjananya warutjarrangku mirrintara wiyaṇu yantaṭa kutjarra an pipitiyipala.

17

Yiranaku watiya yukiritjarrarringku
Nampatja 17:1-12

1-12 Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṇu, "Yaṇangu tjuṭaya walytjararranpa tuwalpala nyinarra waṇinyi. Walytjararranpa Ruupinaku ngaṇṭitja tjuṭa nyinanyi, mayutju tiṇa tjanampa. Walytjararranpa kutjupa Tjuutaku ngaṇṭitja tjuṭaku nyinanyi mayutju tiṇa kutjupa. Yalatjiya mayutju tuwalpala nyinanyi walytjararranpa tuwalpalakuṇu. Tjana watiya katiyankupayi, kaḷi nguwanpa. Nyuntu mayutju palunya tjuṭangka tjananya watjala!, tjanaya watiya palunya ngalya katirra nyuntunya yungkunytjaku. Mayutju kutjungkunta watiya yunganyingka, mantjira nyuntu watiya palula yini wakala!, mayutju palunya. Mayutju kutjupangkunta watiya yunganyingka, nyuntu mantjira watiya palula yini wakala!, mayutju palunya. Yalatji watiya tuwalpalangka mayutju yini tuwalpala wakala! Wakara watiya palunya tjuṭa katirra tjaatji kalikingka tjarrparra pukutju palula yila paṇangka tjurra!, puḷi wirulypa kutjarratjarrangka, watiya kutju ngarrirra yukiritjarrarrinytjaku. Yukiritjarrarrinytja yininyurra nyakula nintingku kulilku, mayutju ngayuluṇa nyinatjunutja."

Palunyatjanu Muutjalu watiya tjuṭa tjanampa mantjira yini wakaṇingi, watiya kutjuṭu kutjuṭungka, Yiranakuṇu watiyangkaṭarra. Watiya walytjangka Muutjalu mantjira wakalwiyangku wantingu. Mayutju kutjupa tjuṭaku kutju tjanampa watiya tjuṭangka wakara katirra tjunu.

Mungawinki Muutjalu yankula tjaatji kalikingka tjarrpangu, watiya palunya tjuṭa ngurrtjalkitja. Paluru nyangu watiya kutju yukiritjarrarrirra ngarringitja, mayi yuṇmitjarra. Nyakula yini Yirananyalpi nyangu. Watiya tuwalpala palunya mantjira katirra Muutjalu tjananya nintiṇu,

yaṇangu tjuṭa tjungu ngaranytjala. Watiya mangarritjarra nyakulaya yini Yirananyatjarra mayutju lipinpala paluru watiya walytjangku walytjangkuyanku mantjira kanyira waṇingi. Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṇu, "Yiranaku watiya mantjira maḷaku katirra tjaatji kalikingka tjurra!, pukutju palula, kutu ngarrinytjaku. Puṭu kulilpayi tjuṭangku watiya palunya mangarritjarra nyakula kulintjaku, ngayunya panypurangkuwiyangku." Muutjalu watiya palunya mantjira katirra pakutju palula tjunkula wantingu.

18

Tuḷkuku mayutju tjuṭangku yalatjiya tuḷku tjukarurru palyantjaku Nampatja 18:1-7

1-7 Mayutju Katutjalu Yirananya yalatji watjaṇu, "Ngayuku tuḷkungka nyinarranyurra tjukarurru kaliki ngaangka palyantjaku. Wiyawanangkunyurra palyaṇingka ngayulu nyurrangarrinya pungku. Nyuntu Yirana kulila!, nyuntu, nyuntupa katja tjuṭaṭarra Lipayiku ngulytju ngaṇṭitja tjuṭa nyinanyi, kutjupa tjuṭaṭarraraya palumpa ngulytju ngaṇṭitja nyinanyi Lipayiku. Nyuntu tjananya yaḷṭi!, kalikiwanaya ngalya yankula waarrkarrinytjaku. Kalikingka yila kutjuya waarrkarrinytjaku, unnguwiya, yurilta kutju. Tuḷkuku mayutju tjuṭa kutjunyurra kalikingka yunngu waarrkarrinytjaku, yulytja palunya tjuṭawana. Tjawirrilyi kutjalpayiwanaṭarra nyurrangarri tuḷkuku mayutju tjuṭa waarrkarrinytjaku, wiya tjanaya Lipayiku ngaṇṭitja kutjupa tjuṭa palulawana waarrkarrinytjaku. Tjinguru Lipayiku ngaṇṭitja kutju waṭawaṭarringkula yulytja palulawana waarrkarrinyingka mirri pungkutjipingkaṇa. Paluru tjana kapi, waru yulytja kutjupaṭarra mantjira katirra kalikingka yurilta ila tjunkula waarrkarrinytjaku. Tjinguru yaṇangu kutjupangku ilarringkula kaliki palula ngayuku yulytja tjuṭa pampuṇingka, mirriṇa pungkutjipingka."

Tuḷkuku mayutju tjuṭaku kuka an mangarri yungkunytjaku Nampatja 18:8-20

8-20 Mayutju Katutjalu Yirananya yalatji watjaṇu, "Tjawirrilyi ngayuku kuka an mangarri yaṇangu tjuṭangkuya katirra yungkunytjala palyanyurra tuḷkuku mayutju tjuṭangku kutjunyurra ngalkuntjaku, kutjupa tjuṭangkuya wiya ngalkuntjaku. Nyuntu, nyuntupa katja tjuṭangku kutjunyurra tjungungku ngalkuntjaku.

"Yitjurilaku walytja ngaṇṭitja tjuṭangku mangarri tjawirrilyi kutjupa tjuṭa ngayuku katirra yungkunytjaku. Tjawirrilyi palunya palya nyurrangarrimpa walytja tjuṭangku ngalkuntjaku, katjapiṭingku, yuṇṭalpiṭingku, tjamupiṭingku kapaḷingkuṭarra.

"Maṇṭi yurruntitja tjuṭa, ngayukutjuya Katutjaku nyinanyi. Maamangku an paapangku katja yurruntitja mantjira mani katirra tuḷkuku mayutjuku yungkunytjaku. Yalatjiya mani yungkunytjaku ngayuku waarrkana tjuṭaku, ngaparrtjingku, katja yurruntitja mantjira.

"Puluka, tjiipi, nanikuta wiima, yurruntitja tjuṭa, ngayukutjuya yuwankarra nyinanyi. Wiya yaṇangu tjuṭangku palunya tjuṭa tjananya mantjira mani katirra yungkunytjaku tuḷkuku mayutjuku, wiya. Paluru tjana ngunytji tjananya kuka tjuṭa kanyira katirra tjawirrilyi pungkunytjaku, ngayuku Katutjaku. Mirri punganyingka wiḷa yaḷara tjira, kapurarrtji kutjarra, yaluṭarra mantjira warungka kutjara wiyantjaku, ngayuku Katutjaku yungkula. Kuka winki kutjupa palyanyurra tuḷkuku mayutju tjuṭangku ngalkuntjaku."

Katutjalu Yirananya kutu yalatji watjaṉu, “Paṉa Kayinanakutunyurra Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯa ankula wiya paṉa walytja kanyilku, Yitjurilaku ngaṉṯitja kutjupa tjuṯangkuya paṉa walytja kanyilku. Wiyanyurra paṉa walytja kanyilku, mangarri pakaltjingantjaku. Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi, yilta kutjupa tjuṯangku yungkunytjala palya nyurrangarri ngalkuntjaku, tjawirrilyi palunya. Yalatjiṉa nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara kanyilku.”

Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯaku yungkula kanyintjaku
Nampatja 18:21-32

21-32 Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Kuwarrilpi Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangku kalikingka waarrkarrirra purinytju kanyilku. Palunya tjuṯangku kutjuya kaliki ruulamapira karrpira katirra ngurra kutjupangka ngaratjunkula purinytju kanyilku. Kaliki palunya ngaranyingka Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkuya kalikikutu katirra tjawirrilyi ngayuku yungkunytjaku. Paluru tjana mangarri mantjira wiimaṉiya tjawirrilyi yungkunytjaku ngayuku, kalikikutu katirra. Tjawirrilyi palunya tjuṯa ngayulu watjaṉutjangka, Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangku ngalkuntjaku. Kiripitji, yarinytji, mangarri kaḷkatjarra kutjupa mantjira wiimaṉiya tjawirrilyi yungkunytjaku ngayuku. Ngayulu watjaṉi, Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangkuya tjawirrilyi palunya tjuṯa ngalkuntjaku.

“Paṉa Kayinanakutu yankula Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangku wiya paṉa walytja kanyilku mangarri pakaltjingantjaku. Mangarri tjawirrilyi palunya tjanampa nyurrangarri kutu yungkunytjaku. Tawunu maṉkurrpa kutjupa tjanampa ngaraku, palyaya ngurrangka nyinanytjaku.

“Mangarri tjawirrilyinyurra katirra ngayuku yunganyingka, Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangkuya mantjira wiima ngayunyaṉi Katutjanya yungkunytjaku, Yitjurilaku ngaṉṯitja kutjupa tjuṯangkuya tjawirrilyi ngayuku yungkunytja nguwanpa.”

Yayinatjanu piḷkaṯiya palyalku, nyakulaya tjana kanarrinytjaku

20

Nampatja 20:1—21:9

Muutjalupula Katutjanya tungunpungku
Nampatja 20:1-21

1-21 Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa parra yankulaya ngurra kutjupawana yanu, kapiwiyawana, yini Kiititjalawana. Palulanguru Muutjaku kangkuru Miriyamanya mirrirringu. Yularraya palunya tjunu.

Ngurra palula tjana kapiwiya nyinangu. Tjungurringkulaya tjana Muutjala Yiranala piyuku panypurangu, “Nyaaku nyupali nganaṉanyatju ngurra ngaakutu ngalya katingu?, tjinguru nganaṉanyatju pungkula tjunkukitjangku?, puluka tjiipi tjuṯaṯarra. Paṉa Yitjipingkalatju nyinamara, ngurra palyangka. Ngurra ngaangka kapiwiya, mangarriwiyaṯarra ngaranyi. Nyaaku nyupali nganaṉanyatju ngaakutu ngalya katingu?” Muutjanya anta Yirananya tjaatji kaliki palulakutu yankulapula mantangka waṯungarangu Katutjanya tjapilkitja. Palulanguru Katutjanya kalikingka katu paatji nguwanpa ngarangu. Paluru Muutjanya yalatji watjaṉu, “Nyuntu pukutju palula watiya palunya mantjira yankula yaṉangu tjuṯa tjunguntjaku. Tjungura tjananyapula kati puḷi nyarrakutu!, tjana ngarala nyakunytjaku. Tjana ngarala nyakunytjala nyuntu puḷingka

wangka!, kapi yaḻarrinytjaku, puḻinguru. Palulanguru kapi nyurrampa puḻinguru yaḻara yintiku, piiringi nguwanpa, uwankarrangkunyurra tjikintjaku, kuka tjuṯangkuṯarra." Watiya palunya pukutju palula mantjira Muutjalu anta Yiranalupula yaṉangu tjuṯa tjungura puḻi palulakutu katingu.

Palulanguru Muutjalu tjananya yalatji kuru watjaṉu, "Yaaṯapalipa tjuṯanyurra ngarala waṉinyi. Kapilitju nyurrangarrimpa puḻi ngaangka yaḻalku." Palulanguru Muutjalu puḻi palunya kutjarrangara yatuṉu watiyatjarrangku, wangkawiyangku. Palunyatjanu kapi tiṉa yaḻara yintingu. Yaṉangu tjuṯangkuya tjikiṉangi, anta kuka tjuṯangkuṯarra. Muutjalu puḻi watjantjawiyangku watiyatjarrangku yatuṉutjala, Katutjalu pulanya yalatji kuru watjaṉu, "Ngayulu ngangkari puntutjarrangku kapi yaḻara yungkupayi. Nyupali puḻi yatulwiyangku puḻikutu wangkamara, ngayulu nyupalinya watjaṉutja. Ngayuku wangka nyupali kulinmara. Wiya nyupali tjananya paṉa Kayinanalakutu katiku. Nyupali tjananya katirra ngururrpa maa iyalku." Katutjaku wangka palunya paluru kutjarrangku kuliṉu.

Yiitumanya ngurrara tjuṯaku ngurrawana yankukitjangku Muutjalu pulanya waarrkana kutjarra wantirriyaṉu mayutju tjanampa tjapintjaku. "Palyalatju yanku kurutjukata nyuntupa ngurrawana?" Yankulapula tjapintjala mayutju paluru wiya watjaṉu. Muutjalu tjananya piyuku iyaṉu yankula mayutju palula tjapintjaku, tjana ruutuwana kurutjukata parrpaṯu yankunytjaku. Piyuku tjananya mayutju paluru wiya watjara palumpa tjilirratjarra tjuṯa tjananya tjunguṉu. Palulanguru paluru tjana yankula Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tjananya pikangku pungkula iyaṉu. Palulanguru Muutjanyangarri taaṉarrirra yiwarra kutjupawana yanu, pungkupayi tjuṯangkamarra.

Yirananya mirrirringku
Nampatja 20:22-29

22-29 Muutjanyangarriya puḻi yini Yuurakutu yankula tjana nyinangu. Palulanguru mayutju Katutjalu pulanya watjaṉu, "Yirananya wiya paṉa Kayinanalakutu yankula nyinaku. Ngurra palula nyupali wiya wangka ngayukuṉu kuliṉu, ngurra Miripala. Muutja, nyuntu pulanya Yirananya anta palumpa katja yurruntitja Yalitjanya katirra pulanya puḻi Yuurangka kaḻpatjurra! Katirra pulanya puḻi palula tuḻkuku mayutjukuṉu mantarra Yiranala yirriwiltjinkula Yalitjalalpi tjarrpatjurra!, tuḻku mayutju tiṉalpi paluru nyinanytjaku. Yirananya puḻi palula katu mirrirriku." Palulanguruya Muutjanyangarri tjungu puḻi Yuurangka katu kaḻpangu. Puḻi palula katu Yirananya mirrirringu. Palunyatjanu Muutjalu anta Yalitjalu tjarukatirra tjananya tjakultjunu yaṉangu tjuṯangka. Kuliraya rawa yulangi tjiḻpi Yirananyatjirratja.

21

Yayina nguwanpa piḻkaṯi palyalku
Nampatja 21:4-9

4-9 Puḻi Yuurangkaya nyinarra paṉa Yiitumangka yitiwana yanuya. Yankulaya kapiku puṯu ngurrira mayi maanaku yunytjuwiyarringu. Paluru tjana yaṉangu tjuṯangku Katutjanya anta Muutjanya piyuku panypurangu, "Nyupali nyaaku nganaṉanyatju ngalya katingu ngurra ngaakutu?, mangarriwiyakutu, kapiwiyakutuṯarra. Paṉa Yitjipingkalatju palya nyinamara. Wiya nganaṉatju yunytjurrinyi mangarri maana

ngaatjanya kutulingku ngalkuntjaku." Palulanguru Katutjalu piḻkaṭi tjuṭa wantirriyaṇu, patjara tjananya uwankarra mirrintankunytjaku. Piḻkaṭi tjuṭangku yaṇangu maṇkurrpa nguwanpa tjananya patjara mirrintanu. Yaṇangu maṇkurrpa palunya mirrirringkunytjala nyakulaya kutjupa tjuṭangku Muutjanya yalatji watjaṇu, "Nganaṇaṭju Katutjanya anta nyuntunya wiyawanangku panypurangu. Nganaṇaṭju yalatji panypurangkula yilta kuya palyaṇu. Katutjanya nganampa tjapila!, piḻkaṭi tjuṭa payira wantirriyantjaku." Palunyatjanu Muutjalu tjanampa tjapiṇu. Palulanguru Katutjalu Muutjanya watjaṇu, piḻkaṭi nguwanpa yayinatjanu palyantjaku, palulanguru watiyangka katu waralytjunkunytjaku. Katutjalu watjaṇu yalatji, "Patjantjala yaṇangungku piḻkaṭi palunya yayinatjanu palyaṇutja nyakula palyarriku." Palulanguru Muutjalu piḻkaṭi nguwanpa palyara waralytjunu. Palunyatjanu patjaṇutja tjuṭaya nyakula yilta palyarringu, mirrirrinytjawiyalpi.

Piilamanya nyinamalpa

22

Nampatja 22:1—24:25

Piilakalu Piilamanya yaḻṭiku
Nampatja 22:1-21

1-21 Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngaṇṭitja tjuṭangku tjananya yankula Yamuraku ngaṇṭitja tjuṭa mirri pungangi. Paluru tjana mirri pungkula tawunu tjuṭangka waaḻa tjuṭa yaṇṭayaṇṭalpayi.

Palulanguru Yitjurilaku walytja ngaṇṭitja kutjupa tjuṭa yankula puliina yini Muwapala nyinangu, panya karru Tjuutanala kakarrara. Muwapanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṇa yini Piilakanya nyinangi. Paluru tjakulpa kuliṇu, Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭangku Yamuraku ngaṇṭitja tjuṭa pungutjangka. Panyapa kulira paluru nguḻurringu. Nguḻurringkula mayutju paluru wikarru tjirripala wantirriyaṇu, wati Piilamanya yaḻṭirra ngalya katinytjaku. Wikarru paluru tjana mani tiṇa tjuṭa katingu Piilamaku yungkunytjaku. Paluru tjana yankula Piilamanya yalatji tjakultjunu mayutjukuṇu wangka, "Yaṇangu mingalingkuya ngalya yanu, ngurra Yitjipilanguru. Tjana nganaṇanya mirri pungkutjipingka, ngurraṭarra nganampa kanyilpayingkamarra, nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru Katutjanyalampa tjapila!, pungkunytjaku tjananya. Kanya tjana tjuṭalingkuya nyinarra waṇinyi, nganaṇatju maṇkurrpa nguwanpala nyinanyi. Nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru tjapila Katutjanya!, pungkunytjaku tjananya."

Piilamalu wangka palunya kulira Katutjanya tjapiṇu. Katutjalu palunya marrkuṇu, "Nyuntu wiya yankula ngurra palula tjapintjaku, ngayulu tjananya pungkunytjaku, Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭanya." Palulanguru Piilamalu tjananya wiya watjaṇu. Piilamaku wangka kuliraya wikarru paluru tjana piyuku yankula mayutju Piilakala tjakultjunu. Palulanguru tjananya Piilakalu mayutju tiṇa tjuṭa Piilamalakutu piyuku iyaṇu. Yankula Piilakaku wangka tjana tjakultjunu Piilamala yalatji, "Mani tiṇa, yulytja tiṇaṭarraṇanta yungku, nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru Katutjanya tjapintjala, paluru tjananya Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭanya mirri pungkunytjaku." Piilamalu piyuku Katutjanya tjapiṇu. Katutjalu yalatji watjaṇu, "Piilama. Palyanu nyuntu mayutju palunya tjuṭawana yankunytjaku. Ngayuluṇanta watjantjala kutju nyuntu palulawana palyala!" Piilamanya aaḻi tuungkiyingka kaḻparra yanu mayutju palunya tjuṭawana.

Yilkari ngurrarangku tuungkiyi yangatjunku
Nampatja 22:22-41

22-41 Palunyatjanu Piilamanya maniku kulira yunytjurringkunytjala Katutjalu kulira yunytjuwiyarringura. Palulanguru yilkari ngurrara wantirriyaṉu, ruutungka yangara ngaranytjaku, tjuuḷa waṭawaratjarra. Tuungkiyi paluru kutju nyangu yilkari ngurrara palunya, yutiwiya ngaranytjala. Tjuuḷatjarrangku wakaltjipingkamarra nguḷurringkula tuungkiyi ruutungka tjayiṭiwana yanu. Palunyatjanu Piilamalu mirrpaṉarrirra tuungkiyi palunya pungangi. Palunyangka yilkari ngurrara paluru maa yankula parriki yutjungka ngarangi ruutu yangara. Parriki puḷitjanu palyaṉutja palula ngarangi. Yilkari ngurrarangku tjuuḷa waṭawaratjarrangku wakaltjipingkamarra tuungkiyi paluru parrikingka yila yankula Piilamanya tjina yutjura pikantanu. Palulanguru Piilamalu wayilarrirra tuungkiyi palunya piyuku pungangi. Palulanguru yilkari ngurrarangku maa yankula parriki kutjarrangka ngururrpa yutjulingkungka piyuku ngarangi. Yutju palulawana tuungkiyi wanaparri kutju yankupayi, tuungkiyi kutjarra kutjupa yankunytjawiya yutjuwana. Yutju palula ilkari ngurrara nyakula tuungkiyi paluru ngarakatingu. Palunyatjanu Piilamalu puntura wayilarrirra watiyatjarrangku pungangi.

Katutjalu nintintjala tuungkiyi yaṉangu nguwanpa wangkangu Piilamala. Yalatji tuungkiyi paluru tjapiṉu, “Nyaangurutjunu tjirripalangara pungangi?, ngayuluṉa yaalytji palyantjala?” Piilamalu watjaṉu, “Nyuntu wiyawanangku ngayunya katingutjangka. Tjuuḷa waṭawara katiyankula wakaraṉanta mirrintanamara.” Tuungkiyi paluru Piilamanya piyuku watjaṉu, “Yirriṭi wiyaṉanta wiyawanangku katiyankupayi, ngarakatirra. Yalatji tjukarurruṉanta watjaṉi.” Palulanguru Piilamalu watjaṉu, “Yuwa, tjukarurruṉin katipayi.” Palunyatjanu Katutjalu Piilamanya kuru yaḷaṉu nguwanpa. Yilkari ngurrara paluru yuti nyangu tjuuḷa waṭawaratjarra yutjungka ngaranytjala. Nyakula Piilamanya nguḷurringkula waṭungarangu.

Yilkari ngurrara paluru Piilamanya yalatji kuru watjaṉu, “Nyuntu tuungkiyi pungkuwiyangku wantimara, ngayuluṉanta yangatjunkunytjala. Nyuntu ngurra walytjangka nyinamara, ngalya yankunytjawiya. Nyuntupa tuungkiyingku ngayunya nyakula tjirripalangara tjayiṭiwanarringu, ngayuluṉanta mirri pungkutjipingka. Tjinguru ngayulakutu nyuntunya tuungkiyingku ngalya katinytjala, ngayuluṉanta mirri pungamara, tuungkiyi palunya wantirra pungkuwiyangku.” Piilamalu watjaṉu, “Yiltaṉa ngalya yankula kuya palyaṉu. Ngayulu tuungkiyingka nyinayinkula, ngayulu nyuntupa ngurrpa nyinangi. Tjinguru nyuntu watjantjala ngayuluṉa yarurriku ngurrakutu.” Yilkari ngurrarangku watjaṉu, “Wati pala tjuṭawana nyuntu tjanala yanama, kutu! Ngayuluṉanta watjantjala kutju nyuntu watjala!” Piilamanyangarriya yanu Piilakaku ngurrakutu. Piilakalu nyakula Piilamaku yunyparringu.

23

Piilamalu tjanampa Katutjanya tjapilku
23:1-30; 24:1-9

1-30 *(23:1-30; 24:1-9)* Piilamalu Piilakanya yalatji watjaṉu, “Katutjaluṉi watjaṉutjangka kutjuṉa watjalku.” Aaḷi pakara Piilaka paluru Piilamanya katingu puḷi Pamutjapalakutu. Puḷi palulapula kaḷparra nyangu tjananya Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭa, tjuṭalingkuya puliinawana nyinarra waṉingu. Nyakula Piilamalu Piilakanya watjaṉu tiipula nguwanpa tjapanpala

puḻitjanu palyantjaku, tjawirrilyiṭarra kutjantjaku. Palulanguru piyuku watjaṉu tjawirrilyi puluka maṉṭi tjapanpala anta tjiipi maṉṭi tjapanpala mantjira ngalya katinytjaku.

Tiipula palula tjuṭa ngaranytjala, Piilamalu anta Piilakalu puluka kutju anta tjiipi kutju pungkula kutjaṉupula, tiipula kutjungka. Palunyatjanu tiipula kutjupakutu puluka kutjupa anta tjiipi kutjupa tiipula palula kutjara wiyaṉu, Katutjaku. Yalatjiya tiipula tjapanpalangka kunaṭinpa puluka anta tjiipi kutjara wiyaṉu.

Piilamalu Piilakanya yalatji watjaṉu, "Ngaangka paṭanma!, ngayulu puḻingka kaḻparra Katutjanya tjapilku." Paluru Katutjanya tjapira tjarukatirra tjananya Muwapanya ngurrara tjuṭaku mayutju tjuṭa tjananya watjaṉu, Piilakanyaṭarra, "Palangkuṉi Piilakalu nyurrangarrimpa mayutju tiṉangku wikarrutja tjuṭa iyaṉu, ngayunya ngalya katinytjaku. Paluru tjana ngayunya ngalya katingu Katutjanya tjapintjaku, paluru tjananya Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭa pungkunytjaku. Katutjalu wiya tjananya kuliṉi pungkunytjakitjangku. Paluruṉi wiya watjaṉu. Palunyatjanu ngayuluṉa puṭu kuliṉi Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭa yinkarra kuyalkitjangku. Tjana minga nguwanpa nyinanyi Katutjaku ninti tjuṭa, palumpa walytja tjuṭa." Kulira Piilakalu Piilamanya yalatji payiṉu, "Nyarra tjuṭa yinkarra kuyantjakuṉanta watjaṉu. Yalatjiku tjana nyuntunya ngalya katingu. Wiya nyuntu tjanaya kuyalwiyangku wantinytjaku." Piilamalu tjananya Piilakanyangarri piyuku watjaṉu, "Katutjaluṉi watjaṉutjangka kutjuṉa nyurrangarrinya watjalku."

Piilakalu Piilamanya watjaṉu ngurra kutjupakutu yankula tjawirrilyi kutjupa tjuṭa pungkula kutjantjaku. Piilaka paluru watjaṉu ngurra palulanguru Piilamalu piyuku Katutjanya tjapintjaku, paluru Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭa mirri pungkunytjaku. Ngurra palula Piilamalungarri tjawirrilyi pungkula kutjara Piilamalu Katutjanya yankula piyuku tjapiṉu. Puṭu tjapira paluru yankula Piilakala yalatji watjaṉu, "Katutjalu tjanampa tjukarurru palyalku, kuyantjawiyangku."

Kulira Piilaka paluru Piilamanya piyuku watjaṉu, ngurra kutjupangka yankula tjawirrilyi tjuṭa pungkula kutjantjaku, Katutjanya piyuku tjapintjaku. Palulanguru Piilamalu Katutjanya piyuku tjapiṉu, Katutjalu tjananya mirri pungkunytjaku. Katutjalu piyuku watjaṉu Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭa mirri pungkuwiyangku. Yalatji Piilamalu Piilakanya piyuku tjakultjunu.

24

Piilakalu Piilamanya payira wantirriyalku
Nampatja 24:1-25

1-25 Palulanguru Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭa kuyalkitjangku Piilakalu wayilarringkula Piilamanya payira wantirriyaṉu, mani anta yulytja yungkuwiyangku. Yalatji Piilamanya payiṉu, Piilakalu, "Wikarrutja tjuṭanya tjananya ngayulu wantirriyaṉu, nyuntu ngalya yankula tjananya kuyantjaku. Palulanguru nyuntu tjananya kuyantjawiyangku wantingu. Wiyaṉanta mani, yulytjaṭarra yungku, ngurrakutu yarra!" Piilamalu watjaṉu, "Ngayulu irriṭi panyapa wikarrutja tjuṭangka watjaṉu, Katutjaku wangkawana kutjuṉa palyalku. Tjinguruṉin mani tiṉa, puḻi kuulta, puḻi tjiilpa yungkunytjala, ngayuluṉa wantirra Katutjaku kutju ngayulu tjukarurru nyinaku."

Ngurrakutu yankukitjangku Piilama paluru Piilakanya yalatji watjaṉu, "Ngurra walytjakutuṉa piyuku yananyi. Katutjalu watjaṉutja ngaatja

wiya kutjuṉanta tjakultjunanyi. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṭaku mayutju tiṉa ngula nyinaku. Mayutju paluru tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṭa ngalya katiku, Muwapanya ngurrara tjuṭa mirri pungkula nguḷutjingara wantirriyantjaku, Yiitumanya ngurrara tjuṭaṭarra. Alatji nyurrangarrinya mirri pungkula ngurraṭarra nyurrampa kanyilku, ngurrangkaya kutu nyinakitjangku. Ngurra kutjupa kutjupa nyinanytja tjuṭa tjananya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṭangku mirri pungkula wiyalku, ngurra tjanampangkaya kutu nyinakitjangku." Wangka palunya tjakultjunkula wantirra Piilamanya ngurra walytjakutu piyuku yanu.

Muutjanya mirrirringku

27

Nampatja 27:12-23; Tjutaranami 31:1-13; 34:1-12

Katutjalu Tjatjuwanya mayutju nyinatjunku
Nampatja 27:12-23; Tjutaranami 31:1-8

12-23 Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṉu, "Ngayuluṉa nyupalinya Yirananya ngurra Kiititjala watjaṉutjangka, kulintjawiyangku nyupali wantingu, kapi tjanampa mantjintjakitjangku. Ngayulu ngangkari puntutjarrangku palyalpayi kututja, wiya nyupali yalatji tjananya nintiṉu. Palulanguru nyuntu puḷingka kaḷparra paṉa Kayinananya nyakula mirrirriku. Paṉa palulakutu nyuntu wiya yankula nyinaku." Muutja paluru Katutjanya tjapiṉu, "Tjapiṉiṉanta nyuntu mayutju kutjupalpi tjanampa ngaratjunkunytjaku, pikakutu tjananya tjukarurru katinytjaku. Wati nguḷuwiya nyinanytja ngurrtjara ngaratjurra!, mayutjungku tjananya kanyintjaku, mayutjuwiyalpiya nyinatjipingkamarra." Palunyatjanu Katutjalu Muutjanya watjaṉu, "Yankula Tjatjuwanya tjiḷpi Naanaku katja yaḷṯirra ngalya katirra ngaratjurra!, tuḷkuku mayutju tiṉangka yila, yini Yalitjala. Yalatji Tjatjuwanya ngaranytjala tuḷkuku mayutjungka kurungka, yaṉangu tjuṭangka kurungkaṭarra, nyuntu Tjatjuwangka mara katangka tjunkula yalatji tjanala watjala!, 'Wati ngaatjanyalpi mayutju nyurrangarrimpa ngaranyi, ngayuluṉa kuwarri mirrirriku. Karru Tjuutanangka munkarra wiyala tjungu yankula nyinaku. Mayutju ngaangku nyurrangarrinya katiku, karru Tjuutanangka wilurarra tjananya pikangku pungkunytjaku. Mayutju Katutjalu nyurrangarrinya aalpamilalku, ngurra palunya ngurrara tjuṭa mirri pungkula wiyantjaku. Nyurrangarri nguḷuwiyangku tjananya yankula pungkunytjaku.' "

Palunyatjanu Muutjalu Tjatjuwanya piyuku yalatji watjaṉu, "Rapangku tjananya katiyanama!, nguḷuwiyangku. Nyuntu yilta tjananya katirra nyinatjunku paṉa Kayinanala, panya Katutjalu yirriṯi nyinanytja tjuṭa yungkukitjangku watjaṉutjangka. Mayutju Katutjalunta purinypa katiyanamalpa, wantinytjawiyangku. Palulanguru nyuntu rapanytju nyinama!"

35

Mirri pungkupayi tjuṭaku tawunu maṉkurrpa ngaraku
Nampatja 35:1-8

1-8 Ngula Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, "Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa tjananya yalatji watjala! Ngurra Kayinanalakutu yankula mirri pungkuyinkula tjananya nyurrangarri ngurra tjanampaṉu kanyilku. Kanyiranyurra tawunu tjikitjipala ngurrtjara watjantjaku, tawunu palula tjanala yaṉangu mirri pungkupayi tjalkaḷungkula kumpintjaku. Tawunu

palunya tjuṯangka yaṉangu mirri pungkupayi tjuṯa tjalkaḻungkula kumpira kana nyinanytjaku, ngaparrtjingku tjananya pungkutjipingkamarra. Yaṉangu kutjupa kulintjawiyangku yiluntankula tawunu palulakutu tjalkaḻungkula kumpira nyinanytjaku, mirriku walytja tjuṯangkuya wanara ngaparrtjingku mirri pungkutjipingkamarra. Mirriku walytja tjuṯaya wiya tawunu palunya tjuṯangka tjarrpanytjaku, ngaparrtjingku mirri pungkukitja.

"Tjinguru mirri pungkukitjangku kulintjawiyangku yaṉangu kutjupa punganyingka, yaṉangu pungutja paluru ngaṉṯi mirrirriku. Palunyatjanu wati paluru palunya pungkula tawunu palulakutu tjalkaḻungkula kana nyinanytjaku. Tjinguru wati kutjupangku nyakunytjawiyangku tjinguru kuḻaṯa palunya waṉirra watilpi kumpira ngarrinyingka wakara mirrintanku. Palunyatjanu wati paluru tawunu palulakutu nguḻulpi tjalkaḻungkula nyinarra kanarringkunytjaku.

"Tawunu palula nyinanyingka, kuutawutjungkaya ngaratjunkula watjalku. Wangkarraya watjalku wati palunya wiya ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku, wiyakutjura kuḻaṯa palunya kulilwiyangku waṉirra wakaṉutjangka. Yalatji watjaṉutjangka wati palunya nyinanytjaku ngurra palula, ngurra walytja palulakutu piyuku yankunytjawiya, mirriku walytja tjuṯangku paṯara pungkutjipingkamarra. Tuḻkuku mayutju tiṉa mirrirrinyingka kutju, pakara ngurra walytjakutu ngula piyuku yankunytjaku, nyinanytjakitja.

"Tjinguru wati kutjupangku yaṉangu kutjupaku kuyarrirra mirri pungkula, paluru tjinguru tawunu palulakutu tjalkaḻungku, kana nyinanytjakitja. Palunyatjanu tawunu palula kuutawutjungkaya wangkarra watjalku, wati palunya ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku.

"Tjinguru yaṉangu kutjupangku rawa mulyarrara nyinarra ngankirrikutu yuṉṯulku, punkara mirrirrinytjaku. Palunyatjanu mirri palumpa walytja ilatjangku wanara ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku.

"Wati kutjupa mulyarrarrirra mirri punganyingka, ngurra paṉa palunya kuyarringku. Mirri pungkupayi palunya ngaparrtjingku mirri punganyingka, ngurra, paṉa kuyarrinytja palyarriku. Palyanyurra nyinanytjaku mulyarrarrirra yaṉangu kutjupa pungkunytjawiya. Ngurraṯarra kuyantjawiyangku kanyintjaku palyangku, ngayulu mayutju Katutjaluṉa nyurrangarrinya watjaṉingka."

Tjutaranami

2

Kuḷaṭatjarra tjuṭaku mayutju tjuṭa nyinaku
Tjutaranami 2:6-19

6-19 Tjatjuwaku ngalungku tjuṭa yilungutjangka, katja tjuṭangku yuṇṭalpa tjuṭangku Katutjanya wantirra ramarringkula wiyawana nyinangi. Yalatjiya nyinarra Katutjanya nguwanpa tjuṭa, Paalanyangarri waḷkura nyinangi. Palulanguru Katutjalu tjananya ngurrkurrirra wantingu. Ngurra kutjupa ngurrara tjuṭangku ngalya yankula pungkula tjananya wantirriyaṇu. Mani tjuṭa, yulytja tjuṭa tjanampa mantjira katingu, kungka tjuṭaṭarra tjulyara katingu. Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭangku tjilirratjarrangku yankula puṭu pungkupayi yaṇangu palunya tjuṭa, Katutjalu wiya tjananya aalpamilaṇu. Kutjupa tjuṭalpi tjananya Katutjalu aalpamilaṇu Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭa pungkula wantirriyantjaku. Palulanguruya Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭa nguḷurrirra puṭu kuliṇu.

Palulanguru Katutjalu tjanampa Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭaku mayutju tjuṭa nyinatjunu. Mayutju paluru tjananya tjilirratjarrangku pikaku katipayi. Yalatji tjanampa mayutju kutju nyinarra wiyarringu, tjilirratjarra tjuṭaku. Palulanguru Katutjalu tjanampa mayutju kutjupa nyinatjunu. Mayutju paluru nyinarra yilungu, palulanguru mayutju kutjupalpi tjanampa nyinatjunu. Yalatji tjanampa Katutjalu tjilirratjarra tjuṭaku mayutju tjuṭa nyinatjunu. Mayutju yilungutjangka yaṇangu tjuṭa wiya tjukarurru nyinapayi. Katutjaku wangkaṭarraya kulira wantipayi. Tjana kuya palyalpayi, Katutjanya nguwanpa tjuṭaya waḷkura nyinapayi, Katutjanya yilta tjana wantirra nyinapayi.

Mayutju kutjungku tjananya palya kanyilpayi. Palulanguru kutjupa tjuṭa katirra pungkula nguḷutjingalpayi. Palulanguru Yitjurilaku ngaṇṭi tjuṭa tjukarurru nyinapayi mayutju palumpa. Palulanguruya Katutjaku tjukarurru nyinangu. Mayutju paluru yilungutjangka ngunytjiwanaya Katutjaku nyinapayi. Yalatjiya rawa Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭa palya nyinarra kuyarringu, Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya.

Kuḷaṭatjarra tjuṭaku mayutju Kitiyananya nyinamalpa

6

Tjutaranami 6:1—9:6

Katutjanyaya piyuku wantirra kuya palyalku
Tjutaranami 6:1-10

1-10 Palulanguruya Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭangku Katutjanya wantirra kuya palyaṇingi. Palulanguru Katutjalu tjananya wantingu, Mitiyanya ngurrara tjuṭa tjanampa mayutjulpi nyinanytjaku. Mayutju tjikipaka tjuṭangku tjananya kanyiṇingi, Mitiyanya ngurrara tjuṭangku. Panyapa tjuṭangkamarra Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭa kuḷpi tjuṭangka tjarrparra kumpiṇingi.

Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭangkuya mangarri pakaltjingalkitjangku yuṇinypa tjunkula wantipayi, mangarri walytja tjanampa pakara yuṇmirringkunytjaku. Palulanguru Mitiyanya ngurrara tjuṭangkuya

yankula mangarri yuṉmirrikitja kilytjuntara waṉipayi. Tjiipi tjuṭa, puluka tjuṭa, tuungkiyi tjuṭaṭarra tjungura tjanampa mulyaṭangku katipayi. Tjuṭalingkungkuya minga nguwanpangku ngalya yankula mangarriṭarra kilytjuntara kuyalpayi. Palulanguruya Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭangku mangarritjirratjangku puṭu kulira nyinapayi. Yalatji puṭu kulira tjana Katutjanyalpiya tjapiṉu, Mitiyanya ngurrara tjuṭa pungkula wantirriyantjaku.

Katutjalu wantirriyaṉu, palumpa wangka watjalpayi tjanalakutu. Paluru tjananya tjakultjunu Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭangka yalatji, "Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjaṉi, 'Ngayuluṉa tjananya paṉa Yitjipitjanu ngalya katingu waarrkarringkula kutuya nyinapayingkamarra. Nyurrangarrimpa walytja yirriṭitja tjuṭa nyinangi ngaangka. Tjanaya ngaangka nyinanytjaku ngayuluṉa ngaa ngurrara kutjupa tjuṭa pungkula wiyalpayi. Ngayulu ngurra ngaatja yungu nyurrangarri kutu nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya ngurra ngaatja yungu ngaangkanyurra nyinarra ngayunya waḷkuntjaku. Nyurrangarri ngayunya kulira wantingu.' "

9

Katutjalu tjananya ngurra walytja yungku
Tjutaranami 9:1-6

1-6 Yirriṭi Muutjalu Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭa yalatji watjaṉu, "Mayutju Katutjalu nyurrampa Kayinananya ngurrara tjuṭa mirri pungkula wiyalku, ngurra palulalpinyurra nyinanytjaku. Kulilaya! Yilta nyurrampa ngurra ngaatja Katutjalu yungkuku, tjingurunyurra palumpa tjukarurru nyinangutjangka. Wiya. Nyurrangarri palumpa wiya tjukarurru nyinangu. Katutjalu nyurrampa yungkuku yirriṭi watjaṉutja. Katutjalu tjananya Kayinananya ngurrara tjuṭa mirri pungkula wiyalku, tjana kuya kutu palyalpayi. Pungkula tjananya wiyalku nyurrangarrinya ngurra yungkukitjangku, yirriṭi tjanampa watjaṉutjangka, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakungarri, ngurra palunya. Tjukarurru wiyanyurra nyinangu Katutjaku, militjitjinyurra nyinapayi."

Muutjanya mirrirringku

31

Nampatja 27:12-23; Tjutaranami 31:1-13; 34:1-12

Katutjalu Tjatjuwanya mayutju nyinatjunku
Nampatja 27:12-23; Tjutaranami 31:1-8

1-8 Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṉu, "Ngayuluṉa nyupalinya Yirananya ngurra Kiititjala watjaṉutjangka, kulintjawiyangku nyupali wantingu, kapi tjanampa mantjintjakitjangku. Ngayulu ngangkari puntutjarrangku palyalpayi kututja, wiya nyupali yalatji tjananya nintiṉu. Palulanguru nyuntu puḷingka kaḷparra paṉa Kayinananya nyakula mirrirriku. Paṉa palulakutu nyuntu wiya yankula nyinaku." Muutja paluru Katutjanya tjapiṉu, "Tjapiṉiṉanta nyuntu mayutju kutjupalpi tjanampa ngaratjunkunytjaku, pikakutu tjananya tjukarurru katinytjaku. Wati nguḷuwiya nyinanytja ngurrtjara ngaratjurra!, mayutjungku tjananya kanyintjaku, mayutjuwiyalpiya nyinatjipingkamarra." Palunyatjanu Katutjalu Muutjanya watjaṉu, "Yankula Tjatjuwanya tjiḷpi Naanaku katja yaḷṭirra ngalya katirra ngaratjurra!, tuḷkuku mayutju tiṉangka yila, yini Yalitjala. Yalatji Tjatjuwanya ngaranytjala tuḷkuku mayutjungka kurungka, yaṉangu tjuṭangka kurungkaṭarra, nyuntu Tjatjuwangka mara katangka

tjunkula yalatji tjanala watjala!, 'Wati ngaatjanyalpi mayutju nyurrangarrimpa ngaranyi, ngayuluṉa kuwarri mirrirriku. Karru Tjuutanangka munkarra wiyala tjungu yankula nyinaku. Mayutju ngaangku nyurrangarrinya katiku, karru Tjuutanangka wilurarra tjananya pikangku pungkunytjaku. Mayutju Katutjalu nyurrangarrinya aalpamilalku, ngurra palunya ngurrara tjuṯa mirri pungkula wiyantjaku. Nyurrangarri nguḻuwiyangku tjananya yankula pungkunytjaku.' "

Palunyatjanu Muutjalu Tjatjuwanya piyuku yalatji watjaṉu, "Rapangku tjananya katiyanama!, nguḻuwiyangku. Nyuntu yilta tjananya katirra nyinatjunku paṉa Kayinanala, panya Katutjalu yirriṯi nyinanytja tjuṯa yungkukitjangku watjaṉutjangka. Mayutju Katutjalunta purinypa katiyanamalpa, wantinytjawiyangku. Palulanguru nyuntu rapanytju nyinama!"

Muutjalu tjananya Katutjaku wangka nintilku
Tjutaranami 31:9-13

9-13 Muutjalu Katutjaku wangka piipangka wakaṉu. Wakara Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯaku yungu, tjaatji kalikingka tjunkula kanyintjaku, pukutju palula, puḻi wirulypa kutjarrangka ila.

Palunyatjanu Muutjalu tjananya yaṉangu tjuṯa ngarala Katutjaku wangka nintiṉingi. Piyuku tjananya paluru watjaṉu, "Ngayulu nyurrangarrinya wangka palunya kuwarri nintiṉu, wangka ngaaku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjanala wangka palunya katja tjuṯangka, yuṉṯalpa tjuṯangkaṯarra nintila!, alatji kulira tjana Katutjaku wangkakulpi tjukarurru nyinanytjaku. Wangka palunya maṯupurra. Karru Tjuutanangka wilurarra nyurrangarri nyinarra wangka palulawana tjukarurru kutu nyinama! Wangka palulawana nyurrangarri tjukarurru nyinarra kana nyinamalpa ngurra palula."

32

Muutjanya puḻingka kaḻparra mirrirringku
Tjutaranami 32:48-52; 34:1-12

48-52 *(32:48-52; 34:)* Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, "Nyuntu paṉa Muwapalawana yankula puḻi Niipungka kaḻparra paṉa Kayinananya nyawa!, puḻi katunguru. Palulanguru nyuntu nyakula puḻingka katu mirrirriku, nyupali, nyuntupa kaakangkuṯarra irriṯi ngurra Kiititjala ngayuku wangka kulira wantingu."

Palunyatjanu Muutjanya yankula puḻi Niipungka maḻpawiya kaḻpangu. Palulanguru kaḻparra katu ngarangi. Katutjalu palunya nintiṉu, paṉa Kayinananya. Paṉa tjuṯa palunya Muutjanya nintira Katutjalu watjaṉu, "Paṉa nyarratja ngayulu Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku yungkukitjangku watjaṉu Yipuramala, Yatjikala, Tjikupala, palumpa tjanampa ngaṉṯitja tjuṯaku, kutu tjana nyinanytjaku. Paṉa nyarrangka wiya nyuntu yankula nyinaku."

Palunyanguru mayutju Katutjaku waarrkana Muutjanya mirrirringu. Katutjalu Muutjanya mirri katirra paṉa Muwapangka puliinangka tjunutjunu. Tjunutjunkunytjala yaṉangu tjuṯangku wiya nyakupayi, yaṉangu tjuṯaya ngurrpa nyinangi. Muutjanya yiiya yantaṯan tuuntiyipala nyinarra alatji paluru mirrirringu. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaya rawa yulangi Muutjaku, Puratiyi puupala.

34

Muutjanya puḻingka kaḻparra mirrirringku
Tjutaranami 32:48-52; 34:1-12

1-12 *(32:48-52; 34:1-12)* Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, “Nyuntu paṉa Muwapalawana yankula puḻi Niipungka kaḻparra paṉa Kayinananya nyawa!, puḻi katunguru. Palulanguru nyuntu nyakula puḻingka katu mirrirriku, nyupali, nyuntupa kaakangkuṭarra irriṭi ngurra Kiititjala ngayuku wangka kulira wantingu.”

Palunyatjanu Muutjanya yankula puḻi Niipungka maḻpawiya kaḻpangu. Palulanguru kaḻparra katu ngarangi. Katutjalu palunya nintiṉu, paṉa Kayinananya. Paṉa tjuṭa palunya Muutjanya nintira Katutjalu watjaṉu, “Paṉa nyarratja ngayulu Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭaku yungkukitjangku watjaṉu Yipuramala, Yatjikala, Tjikupala, palumpa tjanampa ngaṉṭitja tjuṭaku, kutu tjana nyinanytjaku. Paṉa nyarrangka wiya nyuntu yankula nyinaku.”

Palunyanguru mayutju Katutjaku waarrkana Muutjanya mirrirringu. Katutjalu Muutjanya mirri katirra paṉa Muwapangka puliinangka tjunutjunu. Tjunutjunkunytjala yaṉangu tjuṭangku wiya nyakupayi, yaṉangu tjuṭaya ngurrpa nyinangi. Muutjanya yiiya yantaṭan tuuntiyipala nyinarra alatji paluru mirrirringu. Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭaya rawa yulangi Muutjaku, Puratiyi puupala.

Tjatjuwa
Tjatjuwalu tjananya manta Kayinanalakutu katiku

Tjatjuwa 1:1—5:12

Katutjanya Tjatjuwanyapula wangkamalpa
Tjatjuwa 1:1-18

1-18 Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya watjaṉu, "Kuwarrinyurra yulytja kalikiṯarra mantjira kamulangka tjunkula kati! Karru Tjuutanangka tjarukatirra maa kaḷparra maa yankula yila nyina! Karru palula munkarra parra nyakulanyurra ngurra palula nyinanytjaku. Ngurra palunya nyurrangarrimpa ngaraku. Palyanyurra yankula pikalu pungkula ngurra mantjilku, tjilirratjarra tjuṯangku. Tjilirratjarra kutjupa tjuṯangku nyurranya puṯu pungkula nguḷuṯjingara wantirriyalku. Ngayuluṉanta Tjatjuwanya yaṉṯayaṉṯara kanyilku, tjiḷpi Muutjanyaṉa yaṉṯayaṉṯara kanyiṉuṯja nguwanpa. Ngayuku wangkaku nyuntu palya kutu nyinanytjaku. Wiyaṉanta wantikatiku, rawangkuṉanta yaṉṯayaṉṯara kanyilku. Ngayuku wangka piipangka ngarrinytjala kutu tjananya riitarrirra nintintjaku, yaṉangu tjuṯangka. Wangka palunya rawangku nyuntu riitarrirra nintirringkunytjaku. Yalatjiku nintirringkula nyuntu palya kulira tjananya nintingku kanyilku, mayutju palyangku. Nguḷurringkunytjawiya nyuntu rapa nyinama!, ngayuluṉanta Katutjalu kutu yaṉṯayaṉṯara katiyanku."

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya watjaṉu waarrkana kutjupa tjuṯa yaṉangu tjuṯawana tjananya yankula tjakultjurinkunytjaku. Yalatjiya tjakultjunu, "Mayi kutjara yulytja tjuṯaṯarra mantjira yuṯiṯjurra! Tjiṉṯu tjirripalangkala karru Tjuutanangka tjarukatirra maa kaḷparra munkarra nyinanytjaku, manta palyangka, manta palunya Katutjalu tjananya yirriṯi watjaṉutjangka."

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya yaṉangu tjuṯangka watjaṉu, "Muutjalu nyurranya yirriṯi watjaṉu, kutjupa tjuṯanyurra palya Tjuutanangka kakarrara nyinanytjaku. Ngayuluṉa kuliṉi palya. Nyurrangarrimpa kungka tjuṯa, pipirri tjuṯa, Tjuutanangka kakarrarawana nyinaku. Kungka palunya tjuṯangkuya nyurrangarrimpa puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa palya kanyinmalpa, nanikuta tjuṯaṯarra. Kanya wati tjuṯanyurra kakarrara ngurrara karru Tjuutanangka munkarra tjungula!, yankunytjaku wilurarra, pungkula tjananya manta mantjintjaku. Ngula nyurrangarri palulanguru wilurarra manta mantjira ngalya yankula nyinanytjaku, ngaangka karru Tjuutanangka kakarrara." Kakarrara ngurrara tjuṯangku kulira watjaṉu, "Yuwa, palyala tjungu yankuku, kala palyalatju ngalya yankula ngaangka nyinaku."

2

Waarrkana kutjarra wantirriyalku parra ngurrintjaku
Tjatjuwa 2:1-2

1-2 Palulanguru Tjatjuwalu waarrkana kutjarra wilurarra wantirriyalkitjalu watjaṉu, "Mantarra Tjirikunya ngurrarangka tjarrparrapula parra ngurrilapula tjanampa ngurra!, waaḷa yunnguṯarra tawunu Tjirikungka tjarrparra parra nyakula ngalya yankulaṉipula tjakultjurra, ngayula!" Kuliralpipula yankula parra ngurrira Tjirikukuturringu. Tjarrparrapula

kungkaku waaḻangka kumpira nyinangi. Kungka paluru yini Rayapanya. Watingku kurra palyara mani yungkunytjaku paluru paṭara nyinapayi.

Tawunu Tjirikuku mayutjulu tjakulpa kuliṉu, Tjatjuwaku waarrkana kutjarra kumpintjatjanungka, Rayapaku ngurrangka. Mayutju paluru kuliṉu, "Paluru kutjarra ngalya yanu ngurra nyakulinkunytjaku, nyakulinkula maḻakupula yankula mayutjungka tjakultjunkukitja."

Rayapalu pulanya kumpitjunku
Tjatjuwa 2:3-24

3-24 Mayutju palulamarra Rayapalu pulanya Tjatjuwaku waarrkana kutjarra yurrunpa katirra waaḻangka kaḻpatjunu, kumpirapula nyinanytjaku. Palulanguru yukiri piḻṭirringutjangka katirra pulanya yarrkatjunu.

Kala, mayutju paluru waarrkana tjuṭa wantirriyaṉu, Rayapaku ngurrakutu. Rayapanya yalatji tjana tjapiṉu, "Wati paluru kutjarra yaalytji? Mayutjululanyatju watjaṉutjangka, katinytjakulatju palunya kutjarra. Nintingkulatju kuliṉi nyangutjangku. Paluru kutjarra ngalya yanu ngurra nyakuyinkula piyuku yankukitja." Kulira Rayapalu tjananya nguntilyinu, "Paluru kutjarra ngaangka nyinarra yanu. Tjiṉṭu tjarrpanytjalapula pakara wampa yanu. Tjingurupula yanu ngurrakutu. Parriki puntu ngaranyi waaḻa tjuṭangka yila. Parriki palunya ngaṉṭiya kiiṭa patiṉu. Waaḻa ngaangurupula pakara yurrunpa yanu. Wanaranyurra parrpaṭu witilku." Palulanguru Rayapaku wangka yiltakutjura kuliraya puṭu ngurririnkula kala karru Tjuutanakuturringuya, Tjatjuwaku waarrkana kutjarra witilkitja.

Paluru tjana yanutjangka ngaṉṭi Rayapalu pulanya yankula tjakultjunu. Watjaṉu pulanya, "Katutjalu nyurranya yilta manta ngaatja yungkuku Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭaku. Ngaa ngurrara tjuṭalatju nguḻu nguwanpa nyinanyi nyurrangarrilamarra. Ngurra tjuṭawanalatju nguḻu nyinanyi." Rayapalu pulanya piyuku watjaṉu, "Tjakulpalatju kulilpayi yuru Tjatjakawana nyurrangarrinya katingutjangka. Kutjupa tjuṭa, Muwapanya ngurrara tjuṭa pungutja nganaṉatju kuliṉu. Yilta nyurrangarrimpa mayutju tiṉa Katutjanya kutju nyinanyi. Katutja palula mirangka tjukarurrupula wangka!, nganaṉanyatju pungkuwiyangku wantinytjaku, ngayuku walytja tjuṭa, ngayulu nyupalinya kumpitjunkula yaṉṭayaṉṭaṉutjangka. Yalatjipula wangka!, pungkuwiyangkulanyatju wantinytjaku." Wati kutjarrangkupula watjaṉu, "Yiltalinyatjun yarrkatjunkula kanaṉu. Ngalitju yankunytjala ngaṉṭi wangkawiya nyinama! Nyuntu tjakultjunkunytjawiya nyinanytjala, yilta nganaṉatju nyurrangarrinya kanara yaṉṭayaṉṭara kanyilku, mirri pungkuwiyangku."

Wati paluru kutjarra Rayapanya piyuku watjaṉu, "Ruupa tjatjaka ngaatja nyuntupa waaḻa yaḻangka yuti taayitinkula ngaratjurra!, ngalya yankulalatju nyakula nuuwimilantjaku. Nyakula nyurrangarrinya pungkuwiyangku wantiku, waaḻa ngaangka nyinanytja tjuṭa."

Waaḻa tjuṭa ngarangi parrikingka yunngu. Rayapaku waaḻa parriki tiṉangka yila ngarangi. Rayapalu waaḻa yaḻawana ruupa kutjupa tjarrpatjunu, wati kutjarralupula ruupa witira tjarukatinytjaku, parriki tiṉangka yaatjayiṭi. Walatjunkula pulanya iyaṉu, puḻingka yankula kumpintjaku. Yankulapula nyinangi tjiṉṭu maṉkurrpa.

Palulanguru Rayapalu ruupa tjatjaka palunya katu mantjira yaḻangka yila tjunkula wantingu, ngulaya ngalya yankula nyakunytjaku, Tjatjuwalungarri. Tjirikunya ngurrara tjuṭangkuya palumpa kutjarrakuya puṭu ngurrira maḻakuya yanu.

3

Karru Tjuutananyaya yitipirriku
Tjatjuwa 3:1-17

1-17 Mungawinki pakara Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṭaya pakara yinytjami kalikiṭarra mantjira wilurarra yanu, karru Tjuutanalakutu. Kapi tiṉangku pungkula wantinytjala karru palula kapi puḷkarringkula ngankirringka katu ngarripayi. Tjiṉṭu maṉkurrpaya rawa karrungka yila nyinapayi. Palulanguru mayutju tjuṭangku tjananya parra tjakultjurinangi, "Tuḷkuku mayutju tjuṭaluya pukutju palunya puḷi wirulypa kutjarratjarra mantjira katinytjala, nyakula pakara waṉmawanangku wanantjaku, wiya yilawanangku."

Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya watjaṉu, "Kuwarriṉa nyurrampa yatjikingku kutjupa kutjupa palyalku. Palulanguru yaṉangu tjuṭangkuya yalatji kulilku, 'Yilta Tjatjuwanyalampa mayutju tiṉa nyinanyi, Muutjanya nguwanpa nintiṉu.' " Tjatjuwalu wangka palunya kulira yankula yaṉangu tjuṭangka tjanala watjaṉu, "Ngalya yankulaya kulila!, Katutjakuṉu wangka. Yalatji nyurrangarrinya watjaṉu, 'Katutjaluṉa nyurrampa manta Kayinananya yungkuku palula nyinanytjaku. Palulanguru Kayinananya ngurrara ngayuluṉa tjananya pungkula wantirriyalku, wiyawanaya nyinanytjala. Yalatji yinitjarra tjuṭaku ngaṉṯitja tjuṭaṉa tjananya pungkula iyalku, Yitatuku ngaṉṯitja tjuṭa, Yipataku ngaṉṯitja tjuṭa, Piritjaku ngaṉṯitja tjuṭa, Kakatjaku ngaṉṯitja tjuṭa, Yamuraku ngaṉṯitja tjuṭa, Tjiputjaku ngaṉṯitja tjuṭa. Yalatji tjananya ngayulu pungkula wantirriyalku. Tuḷkuku mayutju tjuṭangkuya ngayuku pukutju yurrunpa katinytjala nyurrangarri nyakula kulilku, "Katutjala tjungu yananyi." Pukutju palunyaya katirra kapingka tjinangku paḷira kanyilku. Palulanguru kapi wiyarringkuku, karrungka raanarringkunytjawiya. Kapi yalinytjarratjayiṭi pulaparringkula ngarakatinytjala kapi mantangka wiyarringkuku. Palulanguru mantawananyurra yankuku.' " Palulanguru Tjatjuwanya piyuku watjaṉu Katutjalu, "Tuḷkuku mayutju tjuṭa tjananya wangka!, pukutju palunya katinytjaku. Katirraya ngara!, kapi paḷira ngaranytjaku."

Palulanguruya tjana yankula kapi paḷira ngarangi. Palulanguru kapi raanarringkunytja wiyarringu. Kapi yalinytjarratjayiṭi pulaparringkula ngarringi, Katutjalu marrkuṉutja. Palulanguru tuḷkuku mayutju tjuṭaluya ngururrpa maa katirra ngarangi tjinangku paḷira. Palunyangka yaṉangu tjuṭalingkuya maa tjarukatirra maa kaḷpangu. Rawaya kaḷpangi tjuṭalingku.

4

Puḷi tjuṭaya katirra karru Tjuutanangka tjunku
Tjatjuwa 4:1-24

1-24 Yankula kaḷparra nyinangiya karrungka katu. Katutjalu Tjatjuwanyalpi watjaṉu, "Wati tuwalpala nyuntu ngurrtjara mantjila!, yalatji. Ruupinaku ngaṉṯitja tjuṭanguru kutju mantjila! Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṭanguru kutju mantjila! Lipayiku ngaṉṯitja tjuṭanguru kutju mantjila! Nayinpala mantjila ngaṉṯitja kutjupa tjuṭanguru! Palulanguru tjananya watjala!, yankulaya puḷi kutjuṭu kutjuṭu mantjintjaku, karrungka ngururrpa. Mantjiraya ngalya katirra ngankirringkaya katu kapuṭu tjunkunytjaku, puḷi tuwalpala. Ngankirringka ngarrinytjala puḷi tuwalpala kutjupa tjuṭa mantjiraya katirra karrungka ngururrpa kapuṭu

tjunkunytjaku." Rawalingkuya ngarangi pukutjutjarra karrungka ngururrpa, puḷi tuwalpala mantjira tjunkula wantinytjala, palulanguru pukutjutjarra pakaraya yanu, yaṉangu tjuṯangku nyakunytjala.

Pukutjutjarra katu kaḷparraya katiyanangi katuwana. Tjana yalatji katiyananyingka kapilpi raanarringangi karru tiṉangka. Katutjalulpi kapi iyaṉu karruwana yankunytjaku.

Tjatjuwalu tjananya watjaṉu yaṉangu tjuṯangka piyuku, "Ngula nyurrangarrimpa katjapiṯingku yuṉṯalpiṯingku puḷi tuwalpala ngaatjanya nyakula nyurranya tjana tjapintjala, watjala tjananya yalatji!, 'Katutjalu ngangkari puntutjarrangku karru ngaatjanya yangatjunu, tjarukatirralatju mantawana yankulalatju ngalya kaḷpangu.' "

Palulanguruya Tjatjuwanyangarri ngurra Kilkalalakutu yankula kaliki palyaraya wilytjangka nyinangi, Tjirikungka yila. Yaṉangu tjuṯalingkuya nyinangi, wulkumanu tjuṯa, tjiḷpi tjuṯa, yangupala tjuṯa, yukarra tjuṯa, pipirri wiima tjuṯaṯarra, tjilirratjarra tjuṯaṯarra.

5

Mangarri maana tjanampa wiyarriku
Tjatjuwa 5:1-12

1-12 Kayinananya ngurrara tjuṯangkuya tjakulpa kuliṉu Katutjalu tjanampa kapi marrkuṉu Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa karruwana ngalya tjarukatirra ngalya kaḷpanytjaku. Yalatjiya kulira nguḷurringu, "Katutjalu tjananya yaṉṯayaṉṯaṉi. Tjinguruya ngaakutu ngalya yananyi nganaṉanya pungkula iyantjaku."

Palulanguru Tjatjuwanya Katutjalu yalatji watjaṉu, "Tjungura tjananya watjala tjana watirringkunytjaku!" Manta Yitjipilanguruya ngalya yankula paapa tjuṯa rawa nyinarra tjiḷpirringkula wiyarringu. Paluru tjana wiya katjapiṯi tjamupiṯi watimanangi. Palulanguru Katutjalu Tjatjuwanya watjaṉu, "Watjala tjananya!, katjapiṯi tjamupiṯilpi watirringkunytjaku."

Palulanguru Tjatjuwalungarri tjananya katirra watiṉu. Katjapiṯi tjamupiṯi tjana pira kutjungka nyinarra palyarringu.

Ngurra palulaya nyinarra tuḷku Patjuwupangkaya tjiipi pungkula kunaṯinpa ngalkuṉu Katutjanya waḷkulkitjangku. Mayi tjaatiṯarraya ngalkura warrara waḷkulpayi. Palunyatjanu mayi maana tjanampa wiyarringu, puutjikarratja. Piyuku wiyalpi tjananya Katutjalu yungkupayi. Yankulaya parra mantjirinkupayi mangarri wiita rungkaraya ngalkupayi, Kayinananya ngurraralu pakaltjingaṉutjangka. Yalatji rawaluya mayi wiitaya ngalkula nyinapayi.

Tjirikunya ngurrara tjuṯa tjananya tjanaya pungku

Tjatjuwa 5:13—6:25

Katutjaku waarrkana Tjatjuwangka yutirriku
Tjatjuwa 5:13-15

13-15 Palulanguru Tjatjuwanya yanu tawunu Tjirikungka ila parra ngaranytjaku. Parra ngaralinkula paluru tjukurrpa nguwanpa nyangu, wati kutju tjuuḷa waṯawara kanyintjala. Tjatjuwalu tjapiṉu, "Nyuntu yaalytjinguru ngalya yanu? Tjinguru nyuntu ngalya yanu nganaṉanya pungkunytjakitja? Tjinguru nyuntu tjanampa walytja?" Wati paluru wangkangu, "Nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṯa nyinanytjala ngayuluṉa ngalya yanu mayutju nyurrangarrimpa tiṉa, nyurrangarrinya watjantjakitja. Ilkari ngurrara tjuṯa tjuulytji nguwanpa nyinanyi. Ngayulu tjanampa mayutju tiṉa nyinanyi." Tjatjuwalu nguḷurringkula

waṯungarala waḷkuṉu, “Ngayuluṉa nyuntupa waarrkana. Nyaampaṉanta palyantjaku nyuntu yunytjurringanyi?”

Wati paluru watjaṉu Tjatjuwanya, “Puutatjarralu wiya manta miiḷmiiḷpa paḷintjaku. Nyuntu puuta yarrara tjurra!, Katutjaku manta ngaangka.” Palulanguru Tjatjuwalu kulira puuta yarrara tjunu.

6

Katutjalu watjalku Tjatjuwanyangarri Tjirikula yaatjayiṯi parra yankunytjaku

Tjatjuwa 6:1-6

1-6a Palunyangka parrikiya puḷitjanu palyara wantingutja ngarangi. Tawunu Tjirikunya waaḷa tjuṯa parrikingka yunngu ngarangi. Parriki parra ngaratjunkula wantingu, waaḷangka yaatjayiṯi. Parriki palunyangka kiiṯa tiṉaya patira wantingu, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaya ngalya yankula tjarrpatjipingkamarra, tjarrparraya tjananya pungkutjipingkamarra. Palunya ngurrara yunngu kutuya rawa nyinangi, yaatjayiṯi wiya yankupayi kaanakutu, kiiṯa puntuya patira wantingutjangka.

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuṯa katingu Tjirikungka yila nyinanytjaku. Tjatjuwanya Katutjalu watjaṉu, “Tjirikunya ngurrara tjuṯa nyurrangarri yankula tjananya pikangku pungkunytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya aalpamilalku nyurrangarri tjananya pikalu mirri pungkula wiyantjaku. Nyurrangarri mungawinki yankula parrikingka yaatjayiṯi kutjungara parra yankula ngalya yankula piyuku ngurrangka nyinanytjaku. Mungawinki tjungunyurra tuḷkuku mayutju tjapanpala yurrunpa yankunytjaku, turampatatjarra. Palulanguru ngaṉṯi tuḷkuku mayutju kutjupa tjuṯangku katinytjaku, pukutju palunya puḷi wirulypa kutjarratjarra. Palulanguru tjungu nyurrangarri tjilirratjarra yankunytjaku. Palulanguru tjiṉṯu tjikitjingka nyurrangarri kutjungara parra yankula ngalya yankulaya nyina!

“Palulanguru tjiṉṯu nampa tjapanangka tjapanpalangaralpinyurra parra rawunurringkula ngarakatinytjaku. Palulanguru turampata tjapanpalatjarrangku wangkatjingala! Wangkatjingantja kulira nyurrangarri katu puntura mirra! Yalatjinyurra mirranytjala kilytjukatirra parriki palunya yuḷpurringkula ngarrimalpa. Palulangurunyurra tjilirratjarra tjuṯalulpi kaḷparra tjananya mirri pungkula wiyala!, yaṉangu yuwankarra wati, minyma, pipirri tjuṯaṯarra.” Yalatji Katutjalu Tjatjuwanya watjaṉu.

Tjirikunya ngurrara tjuṯaya mirri pungku

Tjatjuwa 6:6-25

6b-25 Tjatjuwalu wangka palunya kulira yaḷṯirra tjananya watjaṉu tuḷkuku mayutju tjuṯangka, “Katutjaku pukutju palunya puḷi wirulypa kutjarratjarranyurra tawunu Tjirikungka purinytju yaṉṯayaṉṯara parra katinytjaku. Tjapanpala tjanampanyurra turampatatjarra yurrunpa yankunytjaku, pukutjutjarra tjuṯaku.”

Tjatjuwalu tjananya yalatji watjaṉu, tjilirratjarra tjuṯangka, “Kutjupa tjuṯanyurra tuḷkuku mayutju tjuṯangka yurrunpa yankunytjaku, kanya kutjupa tjuṯanyurra ngaṉṯiwana yankunytjaku.”

Yalatjiya tawunu Tjirikungka parra yankukitja nyinangu. Parra yankulaya tuḷkuku mayutju tjuṯangku turampatatjarrangkuya mirratjingarinangi. Kutjungaraya parra yankula yarurringu ngurrakutu.

Ngarrirraya pakara mungawinki yanu. Tawunu Tjirikungka kutjungara parra yankula piyuku yarurringu, tjilirratjarra tjuṯa, tuḷkuku mayutju

tjuṯaṯarra. Yalatji nguwanpaya tjiṉṯu tjikitjipalangara mungawinki pakara tjunguya parra yankula ngalya yanu.

Ngarrirraya mungawinki pakaṉu, Tjatjuwalu tjananya piyuku watjaṉu, tjilirratjarra tjuṯangka, "Kala, kuwarri Katutjalulpilanya aalpamilalku Tjirikunya ngurrara tjuṯa, nganaṉa tjananya pungkula wiyantjaku, kutju tjalkaḻungkunytjawiya. Kungka Rayapanyangarri ruupa tjatjakatjarra nyinanytjala nyurrangarri wiya nyakula tjananya pungkunytjaku, wanti tjananya!, walytjararranpa palya nyinanytjaku. Tjirikunya ngurrara kutjupa tjuṯaku waaḻa tjanampa nyurrangarri kilytjuntankula wiyala!, yulytjaṯarra tjanampa wiyala! Puḻi tjiilpa puḻi kuulta yayina tjuṯaṯarra mantjira ngalya katirra tjurra!, mayutju Katutjaku yulytja ngarrinytjaku. Yalatjinyurra tjuṯa mirri pungkula kilytjuntankula wiyantjaku. Walytjalunku mulyaṯangku mantjintjawiyangku wanti!, mulyaṯangku katinytjala Katutjalulanya pungkutjipingkamarra."

Tawunu Tjirikulakutuya piyuku yankula tjapanpalangara parra yankula turampatatjarrangkuya katungku mirratjingaṉu. Palulanguru tjilirratjarra tjuṯa katuya mirrangu. Mirranytjala parriki palunya puḻitjanu palyantja patangarala yuḻpurringkula ngarringi. Palulanguru waarrkana kutjarra Tjatjuwalu wantirriyaṉu, yankula tjananya mantjira ngalya katinytjaku, Rayapanyangarri. Palulanguruya tjana kaḻparra tjananya tawunuwana yankula tjuuḻa waṯawaratjarrangku wakara yiluntanangi, wati tjuṯa, kungka tjuṯa, pipirri tjuṯa, tjiḻpi tjuṯa, wulkumanu tjuṯaṯarra. Tjuṯa tjananya tjanaya wakara yiluntanu. Puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa, tuungkiyi tjuṯaṯarra yiluntanu tjananya. Rayapanyangarri kutjuya kanarringu, palumpa paapa, maama, kaaka tjuṯa, maḻanypa tjuṯa, tjanampa waarrkana tjuṯaṯarra. Waarrkana kutjarrangku tjananya katingu Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrakutu.

Tjilirratjarra tjuṯangku pungkula tjananya wiyaṉu, ngurraṯarra tjanampa kutjara wiyaṉu. Kala tjuṉpa kutjulpi ngarringi, kamparra tjuṉparringu. Puḻi kuulta, puḻi tjiilpa yayinaṯarra ngarringi, yurrunpaya katirra tjunutja. Tjana mantjira katirra tjaatji kalikingka tjunu.

Wati Yikanalu mulyaṯangku katiku

7

Tjatjuwa 7:1-26—8:29

Tawunu Tjirikungka Yikanalu yulytja mulyaṯangku katiku
Tjatjuwa 7:1

1 Panyapa Katutjalu watjaṉu, tawunu Tjirikungka wiya mulyaṯalu mantjintjaku. Wati kutjungku yulytjanguru Katutjaku ngurrkurringkula wangka palunya kulira wantingu. Wati paluru yini Yikanalu puḻi kuulta yulytjaṯarra mulyaṯangku mantjira yarrkatjunu. Palulanguru tjanampa Katutjanya ngurrku nyinangi.

Tjatjuwaku tjilirratjarra tjuṯangku Yayiyinya ngurrara tjuṯa puṯu pungku
Tjatjuwa 7:2-6

2-6 Palulanguru Tjirikunya ngurrara tjuṯa tjananya pungkula Tjatjuwalu wati maṉkurrpa wantirriyaṉu, yankula tawunu Yayiyinya parra nyakula ngalya katirra tjakultjunkunytjaku. Parra yankula nyakulinkula ngalya yankulaya yalatji tjakultjunu, "Tawunu Yayiyinya paluru wiima. Palyala tjananya yankula pungkuku. Wiyala tjuṯangku yankula pungkuku, tjawutjuna tjirripalangku kutju yankula pungkunytjaku. Tjawutjuna kutjupa tjuṯanyurra palya ngurrangka nyinanytjaku." Kulira Tjatjuwanya

wangkangu, "Yuwa, palyala yankula tjananya pungkuku, tjawutjuna tjirripalangku."

Palulanguru tjawutjuna tjirripala yanuya tawunu wiima palulakutu, pungkunytjaku. Yankulaya yilarringkula nyangu tjana pika tjanampa ngalya pakaṉu, pika pungkunytjaku. Ngalya pakara pikalu tjananya kutjupa tjuṭa mirri pungkula tjananya wantirriyaṉu, tjilirratjarra tjuṭa Tjatjuwaku walytja tjuṭa. Palulanguru tjanaya nguḷu tjalkaḷungu Tjatjuwalakutu.

Tjatjuwalu tjananya nyakula mayutju kutjupa tjuṭa yaḷṭingu. Tjunguya yanu Katutjaku pukutjunguru pupakatirra tjapintjaku. Palulanguruya watjilpa puntu Katutjaku pukutjungka ngarrirraya mungarrtjirringu.

Tjatjuwalu Katutjanya tjapilku
Tjatjuwa 7:7-15

7-15 Mungarrtjirringkula Tjatjuwalu Katutjanya puntura tjapiṉu, "Nyaaku nyuntu nganaṉanyatju ngaakutu ngalya katingu?, pikangkulanyatju ngaa ngurrarangku pungkula wantirriyantjaku? Karru Tjuutanangka parraritjayiṭi palyalatju nyinamara. Ngayuku walytja tjuṭa tjananya mirri pungutjangka, kutjupa tjuṭa tjananya pikangku nguḷura wantirriyaṉutjangka kutjupa tjuṭangku kulira ngalya yankula pungkupayingkamarralatju nguḷurringanyi. Nyuntu nganaṉanyatju palya yaṉṭayaṉṭara kanyila!, kutjupa tjuṭangku pungkula wiyalpayingkamarra."

Mayutju Katutjalu Tjatjuwala watjaṉu, "Pakalaya mantangka ngarrinytjawiya! Yitjurilaku ngaṉṭitja kutjungku ngayuku wangka kilytjuntanu, Tjirikula mulyaṭangku mantjira katingutjangka. Palulanguru tjananya nyurrangarri kuwarri puṭu pungu, Yayiyinya ngurrara tjuṭa. Kuya palyalpayi palunya mantjira warungka nyinatjunkula tilira wantirriyala!, palumpa walytja tjuṭaṭarra. Yaṉangu tjuṭa tjananya watjala!, walytjararranpa walytjararranpaya ngalya yankulantaya nyuntula ngaranytjaku. Walytjararranpa ngaranytjala, ngayuluṉanta nintilku yalatji, 'Walytjararranpa ngaa tjuṭangka mulyaṭanytjunya kumpiṉi.' Walytjararranpa palunya yaṉangu kutjuṭu kutjuṭuya yankulantaya ngaranytjaku nyuntula. Palulanguru mulyaṭangku mantjilpayiṉanta nintilku."

Yikananyangarriya warungka kutjara wiyalku
Tjatjuwa 7:16-26

16-26 Mungawinki pakaraya Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭa kutjungkarringkula ngarangiya, Tjatjuwala. Katutjalu nintintjala, Tjatjuwalu tjananya ngurrtjara mantjiṉu Tjuutaku ngaṉṭitja tjuṭa, walytjararranpa tjuṭalingkuya ngaranytjala. Tjatjuwalu tjananya watjaṉu, "Pamuli, pamuliya ngalya yankula ngara!, ngaangka, Katutjaluṉi nintilku." Pamuli an pamuli ngalya yankula ngarala yanu. Palulanguru Tjiraku pamuli tjuṭalpi ngalya yankula ngarangitjangka, Katutjalu Tjatjuwanya nintiṉu. Tjatjuwalu tjananya watjaṉu, "Ngalya yankulaya yaṉangu kutjuṭu kutjuṭu ngara!, ngayula yila." Yaṉangu kutjuṭu kutjuṭu ngalya yankula ngarala yanu. Palulanguru Yikananya ngalya yankula ngarangi. Palunya Katutjalu nintintjala Tjatjuwalu watjaṉu, "Nyawaṉi! Watjalaṉi tjukarurru! Nyuntu mantjiṉu? Nyuntu nyaalytjinu Tjirikula?"

Yikanalu Tjatjuwalara watjaṉu, "Yiltaṉa mulyaṭalu mantjira Katutjanya yuḷpaṭanu. Palumpa wangkaṉa kulira kilytjuntanu. Tjirikula puḷi kuulta tjiilpaṭarralatju mantjira rawangkulatju katirra tjunkula wantingu, mayutju Katutjaku, ngulaku. Yulytja palunya tjuṭawanangka ngayulu nyangu yulytja palya ngarrinytjala. Palulanguru tjanala ngaṉṭi ngayulu

mulyaṯangku mantjiṉu, kuuta, puḷi kuulta tiṉa, puḷi tjiilpaṯarra. Katirraṉa yarrkatjunu ngulaku. Ngayuku kalikingka ngarrinyi mantangka yunngutjayiṯi, tjawara tjutura wantingutjangka."

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya wati maṉkurrpa iyaṉu, yankula tjawara mantjira ngalya katinytjaku. Mantjiraya katirra tjunu, yaṉangu tjuṯangka mirangka. Palulanguru Tjatjuwalu Yikananya witira watjaṉu walytja palumpa tjuṯaṯarra witira katinytjaku yurilkutu, palumpa miiṯa, palumpa katja tjuṯa, yuṉṯalpa tjuṯaṯarra. Kutjupa tjuṯa tjananya watjaṉu, "Puḷi kuulta, puḷi tjiilpa panyapa tjuṯaṯarraya mantjira ngalya kati, yurilkutu! Palulanguru palumpa kaliki, yulytja tjuṯa, puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa, tuungkiyi tjuṯa mantjiraya katirra yurilpangka ngaratjunkulaya paṯala!"

Yankulaya yurilpanguru ngaralaya yilangku nyangangi, Tjatjuwalu Yikananya yalatji watjantjala, "Nyaakun nyuntu mulyaṯangku ramarringkula mantjiṉu? Nyuntu mulyaṯalu mantjiṉutjangka wiyalanya Katutjalu yaṉṯayaṉṯaṉu, wantingulanya palunya tjuṯangku pungkunytjaku. Kalalpi nyurrangarri turapulatjarra ngaangkalpiya ngara!, puḷitjarrangku nyurrangarrinya nganaṉatju rungkara yiluntankuku, nyurrangarrinya."

Palulanguru yaṉangu tjuṯangku tjananya rungkaralpi tjananya yiluntankula warungkalpi tjananya kutjara wiyaṉu, tjiipi tjuṯa, puluka tjuṯa, puḷi kuulta tjiilpaṯarra. Yuwankarra kamparra wiyaṉu. Palulanguru tjuṉpa kutjulpi ngarringi. Palula ngaṉṯi kamparra wiyaṉutjangka Katutjanya ngurrkuwiyalpi nyinangi. Palulanguruya watjalpayi, ngurra palatja, "Turaapulatjarranya."

8

Yayiyinya ngurrara tjuṯaya mirri pungku
Tjatjuwa 8:1-29

1-29 Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya yalatji watjaṉu, "Tjilirratjarra tjuṯa tjananya katirra tawunu Yayiyila pungkunytjaku. Wiya tjanampanyurra nguḷurringkunytjaku, ngayuluṉa nyurranya aalpamilalku panyapa tjuṯanyurra pungkula yiluntara wiyantjaku. Panyapa tjuṯa tjananya pungkula tjungu yiluntarra! Puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa, palyangkuya kanyila!, yulytja tjuṯaṯarra tjungura kanyila! Tawunu Yayiyila wilurarra kumpira tjananya ngalya yankulaya puwa!"

Palulanguru Tjatjuwalu tjilirratjarra tjuṯa wantirriyaṉu, kumpilpa yankula tawunu Yayiyila wilurarra kumpira nyinanytjaku. Palulanguru Tjatjuwanyangarriya tjilirratjarra kutjupa tjuṯa Yayiyilakutu yalinytjarranguru yuti maa yanu. Yayiyinya ngurrara tjuṯangku tjananya nyakula yirriṯi nguwanpa tawununguru pakara ngalya yanu, Tjatjuwanyangarri pungkula wantirriyalkitja. Ngalya yananyingka Tjatjuwanyangarriya maḷaku yalinytjarra nguḷu nguwanpaya tjalkaḷungu. Yayiyinya ngurraralu tjananya wanaṉu, pungkukitjangku. Palulanguru Tjatjuwanyangarriya ngarakatingu, kutjupa tjuṯa nintiṉu, pakantjaku. Ngurra Yayiyila wilurarra kumpira nyinangutja tjuṯangkuya pakara tawunu Yayiyila kiiṯangka tjarrparra wakara tjananya yiluntanu, yuṯu nyinangutja tjuṯa, maḷpa tjanampa tjilirratjarra nyinanytjawiyangka. Mirri pungkula waaḷa tjuṯa tilira wantingu.

Palulanguru Yayiyinya ngurrara tjuṯalu tjilirratjarralu nguṉṯilangarala nyangu ngurra kampanyingka. Nyakulaya puṯu kuliṉu, palulanguruya nguḷurringu. Palunyatjanu Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku wilurarranguru yalinytjarranguru ngururrtjunkula mirri pungkula wiyaṉu tjananya. Yayiyinya ngurrara mayutju Tjatjuwalungarriya witira ruupangka nguṉṯiwana tayimapiṉu, watiyangka katura yuṯitjunkula yiluntanu. Yalatji Yayiyinya ngurrara tjuṯa yiluntara wiyaṉu, Tjatjuwalungarri.

Katutjalu tjanampa paṉa Kayinananya yungkuku

9

Tjatjuwa 9:1—21:45; Tjutaranami 9:1-6

Kipiyananya ngurrara tjuṯangku Tjatjuwanya ngunytjinytjunku Tjatjuwa 9:1-27

1-27 Tjatjuwalungarri tjilirratjarra tjuṯangku Tjirikunya ngurrara tjuṯa, Yayiyinya ngurrara tjuṯa mirri pungkula wiyaṉutjangka, paṉa Kayinananya ngurrara tjuṯangkuya kulira nguḷurringu. Kipiyananya ngurrara tjuṯa paṉa Kayinanangka nyinapayingku kulira Kipiyananya ngurrara maṉkurrpa Tjatjuwalakutu iyaṉu. Tjatjuwakungarri ngurrangka yila Kipiyanya ngurrara tjuṯa nyinapayi. Yankukitjangkuya wati maṉkurrpa paluru tjana mangarri puriiti rawa ngarrirra yuṉarringutja mantjira parilykangka tjarrpatjunu. Parilyka paluru yaḷatjarra yutunypangku ngalkuṉutja. Mantjiraya tuungkiyingka kaḷpatjunu. Pangki yirriṯitja tjuṯangkaya kapi yintira kaḷpatjunu. Tjaaṯa yirriṯitjangkaya tjarrparra tuungkiyi tjuṯangkaya kaḷpakatirra yanu Tjatjuwanyangarri ngunytjinytjunkukitja.

Tuungkiyitjarraya Kipiyanya ngurrara tjuṯa Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrakutuya yanu, ngurra Kilkalalakutu. Tuungkiyi tjuṯaya katirra ngaratjunkula Tjatjuwalangarri, mayutju tjuṯangka yalatji wangkangu, “Nganaṉatju nyurrangarrimpa waarrkana ngaranyi.” Tjatjuwalungarriya tjapiṉu, “Ngurra yaalytjingurunyurra ngalya yanu?” Paluru maṉkurrpangku tjananya ngunytjinytjunu, “Waṉmangurulatju ngalya yanu. Paṉa walytjangka waṉma nyinarralatju nganampa mayutju tjuṯangku yirriṯi kuliṉu, nyurrangarrimpa paapa tjuṯa maama tjuṯa paṉa Yitjipila nyinapayi. Palulanguru tjana kuliṉu Katutjalu tjananya yaṉṯayaṉṯalpayi. Yalatjilatju kuliṉu karru Tjuutanangka kakarrara ngurrara tjuṯa tjananya nyurrangarri mirri pungkula wiyaṉu. Yalatjilatju kulira nguḷurringu. Palunyatjanu mayutju tjuṯangkulanyatju iyaṉu, nyurrangarrila tjakultjunkunytjaku, ‘Nyurrangarrimpa waarrkana tjuṯalatju nyinaku, nganampatju walytja tjuṯaṯawarra. Pungkuwiyangkulanyatju wanti!, waṉma ngurrara tjuṯa.’ Nganaṉanyatju ngalyanu nyurrangarrila wangkanytjaku. Yaalytjinyurra kuliṉi?, nganaṉanyatju pungkuwiyangku wantinytjaku? Yilta waṉmalatju nyinapayi. Nyawaya!, mangarri ngaatja rawa ngarrirra yuṉarringu. Yirriṯilatju warungka kutjara mantjira tjarrpatjunu. Rawangkulatju ngalya ngalkura yuṉaṉu. Pangki ngaa tjuṯalatju nyuwana waralytjunu, ngalya yankukitjalu. Nganampatju tjaaṯaya nyawa!, waṉmatjanu yaḷarringu.” Yalatji tjananya tuungkiyitjarrangku ngunytjinytjunu, yila ngurrara maṉkurrpangku.

Yara panyapa yilta kulira Tjatjuwalungarri tjananya parrpaṭu watjaṇu pungkuwiyangku wantikitjangku. Katutjanya yurruntu tjapilwiyangku ngulytju nyinakitjangku Tjatjuwalungarri watjaṇu, "Katutjalu nyanganyingka tjukarurrulatju nyurrangarrila watjaṇi wantinytjaku pungkuwiyangku." Palunyatjanu Kipiyanya ngurrara maṇkurrpa kaḷparra maḷaku yanu.

Tjiṇṭu maṇkurrparrirra Tjatjuwalungarri kuliṇu panyapa tjuṭangku ngunytjinytjunutjangka, yila ngurrara tjuṭangku. Palunyatjanu Tjatjuwanyangarri tjilirratjarra tjuṭa tjiṇṭu maṇkurrpa yankula tawunu Kipiyala tjarrpangu. Tawunu tjuṭa kutjupa tjanampa yila ngarangi. Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭa tjilirratjarrangku wiya tjananya pungu, yurrunpa watjaṇutja.

Tjatjuwalu tjananya Kipiyanya ngurrara tjuṭa yaḷṭirra ngaratjunkula tjapiṇu, "Nyaangurulanyatju nyurrangarri ngunytjinytjunu? Waṇma wiyanyurra nyinanyi, yilanyurra nyinanyi. Nyurrangarri ngunytjinytjunutjangka waarrkanalampatju nyurrangarri waarrkarrimalpa. Kutjupa tjuṭangkunyurra waru yatura Katutjaku tjaatji kalikikutu katimalpa. Kutjupa tjuṭangkunyurra yulytja tjuṭa katimalpa tjaatji kaliki panyapakutu. Kutjupa tjuṭangkunyurra kapi mantjira katimalpa, tjaatji kaliki panyapakutu."

10

Tjanaya paṇa Kayinanawana tjananya mirri pungkuyinamalpa
Tjatjuwa 10:1-43; 11:1-23

1-43 *(10:, 11:)* Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara mayutjulu tjakulpa kuliṇu, Tjatjuwalungarri tjananya Tjirikunya ngurrara tjuṭa, Yayiyinya ngurrara tjuṭa mirri pungutjangka, Kipiyanya ngurrara tjuṭa tjanampa walytjarringutjangka. Mayutju paluru tjananya tawunu kutjupa ngurrara mayutju tiṇa tjuṭanya yaḷṭingu, tjungurringkula wangkanytjaku. Yalatjiya tawunu tjuṭanguru mayutju tiṇa tjuṭa tjungurringu. Wangkanguya Tjatjuwanyangarri mirri pungkukitjangku.

Palunyatjanuya maḷaku yanu yaḷṭirra tjilirratjarra tjuṭa ngalya katinytjaku. Palulanguru tawunu tjuṭanguru tjilirratjarra tjuṭa ngalya yankula tjungurringu, tawunu Yipurananya ngurrara, tawunu Tjamutjanya ngurrara, tawunu Likitjanya ngurrara, tawunu Yikulunanya ngurrara. Tjungurringkulaya yanu tawunu Kipiyalakutu, palunya ngurrara tjuṭa tjananya pungkunytjaku. Tawunu paluru parriki tiṇangka ngururrpa ngarangi, puḷitjanu palyara ngaratjunutja. Tawunu palunyaya ngururrtjunkulaya ngarangi.

Palunyatjanu tawunu Kipiyanya ngurrara mayutjungku wati maṇkurrpa wantirriyaṇu Tjatjuwanyangarri yaḷṭinytjaku, panyapa tjuṭa tjananya pikangku pungkunytjaku. Palulanguru Tjatjuwanyangarri ngalya yankula tjananya mirri pungkula nguḷutjingara wantirriyaṇu. Tjilirratjarra tjuṭaya nguḷu tjalkaḷungu. Katutjalu tjananya kapi ayitjitjarralu yaṇangu tjuṭa mirri pungkula wiyaṇu.

Tjatjuwaku tjilirratjarra tjuṭangku tjananya wanara mirri pungkula wiyantjaku, Tjatjuwalu Katutjanya marrkuṇu tjiṇṭu tjarrpawiya ngaranytjaku, piraṭarra tjarrpawiya ngaranytjaku. Palunyatjanu tjiṇṭu rawa ngarangu tjarrpanytjawiya. Yalatji tjanampa Katutjalu tjiṇṭu marrkura ngaratjunu. Tjiṇṭu ngaranyingka Tjatjuwalungarri tjananya mirri pungkula wiyaṇu. Mayutju tawunu payipala palunya ngurrara tjuṭaya

kulpingka kumpiningi. Tjatjuwalungarri tjananya ngurrira witinu. Witira tjananyaya wakara iluntanu. Ruupangka tjananya yunytjuwana tayimapira waralytjunu watiyangka. Tjintu tjarrpanytjala tjana yirriwiltjira tjananya kulpi palula waningu.

Palulanguru Tjatjuwanyangarriya tjilirratjarra tjuta tawunu Makitalakutu yankula mirri tjananya pungkula wiyanu. Palulanguru tawunu Lipinalakutu yankula kutjupa tjuta tjananya mirri pungu. Palulanguruya piyuku tawunu Likitjalakutu yankulaya mirri kutjupa tjutanya pungkula wiyanu. Ngurra palulakutuya kutjupa tjuta Kitiyanya ngurrara tjuta ngalya yankula yurrunpa tjungurringu. Palunya tjutatarra tjananya Tjatjuwalungarri pungkula yiluntanu.

Palulanguru tawunu Yikulunalakutu yankulaya pungkula kutjupa tjutanya wiyanu. Palulanguru tawunu Yipurunalakutuya yankula pungkula tjananya wiyanu. Palulanguru piyukuya yanu tawunu Tipirrpalakutu palulanguru tjananya kutjupa tjuta pungkula wiyanu. Pana palunya ngurrara tjutatarra tjananya Tjatjuwalungarri mirri pungkula wiyanu, puli katu nyinapayi tjutanyatarra, Katutjalu tjananya watjanutjangka. Yalatji tjananya pungkula wiyanu, palulanguruya yanu ngurra Kilkalala nyinakitja. Ngurra palulaya yirriti rawa nyinapayi.

Yalinytjarra ngurra tjutangkuya tjakulpa kulira nguluurringu, Tjatjuwalungarri mirri pungkula wiyanutjangka. Tawunu Yitjuraku mayutjungku tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjuta yaltirra tjungura wangkangu, Tjatjuwanyangarri mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjutatarraya tjilirratjarra tjungurringu, naanytjatjarra paakitjarratarra, ngurra yini Mirimpurukala. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Nguluurriwiyangku tjananya mirri pungkula wiyala!, mungarrtjirrinytjala tjana mirri ngarrimalpa. Ngayulуna nyurranya Katutjalu aalpamilalku yankula tjananyanyurra mirri pungkunytjaku. Nyurrangarri palumpa tjanampatarra naanytja tarrka kilytjuntara wiyala! Paaki tjutatarra kutjara wiyala!”

Yalinytjarra ngurrara Mirimpurukalaya kulilwiya nyinangi, Tjatjuwalungarriya kumpilpa yankula tjananya mirri pungkula wiyanu. Naanytja tjutatarra tarrka kilytjuntara wiyanu. Paaki tjutanyatarra kutjara wiyanu. Palulanguru tawunu palunya ngurrara tjutatarra tjananya pungkula wiyanu. Yalatji tjananya Katutjalu yurrunpa wangkangu mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjutaku tjanampa puluka, tjiipi, yulytja tjuta mantjira kanyiningi.

11

Tjanaya pana Kayinanawana tjananya mirri pungkuyinamalpa
Tjatjuwa 10:1-43; 11:1-23

1-23 *(10:, 11:)* Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara mayutjulu tjakulpa kuliнu, Tjatjuwalungarri tjananya Tjirikunya ngurrara tjuta, Yayiyinya ngurrara tjuta mirri pungutjangka, Kipiyanya ngurrara tjuta tjanampa walytjarringutjangka. Mayutju paluru tjananya tawunu kutjupa ngurrara mayutju tina tjutanya yaltingu, tjungurringkula wangkanytjaku. Yalatjiya tawunu tjutanguru mayutju tina tjuta tjungurringu. Wangkanguya Tjatjuwanyangarri mirri pungkukitjangku.

Palunyatjanuya malaku yanu yaltirra tjilirratjarra tjuta ngalya katinytjaku. Palulanguru tawunu tjutanguru tjilirratjarra tjuta ngalya yankula

tjungurringu, tawunu Yipurananya ngurrara, tawunu Tjamutjanya ngurrara, tawunu Likitjanya ngurrara, tawunu Yikulunanya ngurrara. Tjungurringkulaya yanu tawunu Kipiyalakutu, palunya ngurrara tjuṯa tjananya pungkunytjaku. Tawunu paluru parriki tiṉangka ngururrpa ngarangi, puḻitjanu palyara ngaratjunutja. Tawunu palunyaya ngururrtjunkulaya ngarangi.

Palunyatjanu tawunu Kipiyanya ngurrara mayutjungku wati maṉkurrpa wantirriyaṉu Tjatjuwanyangarri yaḻṯinytjaku, panyapa tjuṯa tjananya pikangku pungkunytjaku. Palulanguru Tjatjuwanyangarri ngalya yankula tjananya mirri pungkula nguḻutjingara wantirriyaṉu. Tjilirratjarra tjuṯaya nguḻu tjalkaḻungu. Katutjalu tjananya kapi ayitjitjarralu yaṉangu tjuṯa mirri pungkula wiyaṉu.

Tjatjuwaku tjilirratjarra tjuṯangku tjananya wanara mirri pungkula wiyantjaku, Tjatjuwalu Katutjanya marrkuṉu tjiṉṯu tjarrpawiya ngaranytjaku, piraṯarra tjarrpawiya ngaranytjaku. Palunyatjanu tjiṉṯu rawa ngarangu tjarrpanytjawiya. Yalatji tjanampa Katutjalu tjiṉṯu marrkura ngaratjunu. Tjiṉṯu ngaranyingka Tjatjuwalungarri tjananya mirri pungkula wiyaṉu. Mayutju tawunu payipala palunya ngurrara tjuṯaya kuḻpingka kumpiṉingi. Tjatjuwalungarri tjananya ngurrira witiṉu. Witira tjananyaya wakara iluntanu. Ruupangka tjananya yunytjuwana tayimapira waralytjunu watiyangka. Tjiṉṯu tjarrpanytjala tjana yirriwiltjira tjananya kuḻpi palula waṉingu.

Palulanguru Tjatjuwanyangarriya tjilirratjarra tjuṯa tawunu Makitalakutu yankula mirri tjananya pungkula wiyaṉu. Palulanguru tawunu Lipinalakutu yankula kutjupa tjuṯa tjananya mirri pungu. Palulanguruya piyuku tawunu Likitjalakutu yankulaya mirri kutjupa tjuṯanya pungkula wiyaṉu. Ngurra palulakutuya kutjupa tjuṯa Kitiyanya ngurrara tjuṯa ngalya yankula yurrunpa tjungurringu. Palunya tjuṯaṯarra tjananya Tjatjuwalungarri pungkula yiluntanu.

Palulanguru tawunu Yikulunalakutu yankulaya pungkula kutjupa tjuṯanya wiyaṉu. Palulanguru tawunu Yipurunalakutuya yankula pungkula tjananya wiyaṉu. Palulanguru piyukuya yanu tawunu Tipirrpalakutu palulanguru tjananya kutjupa tjuṯa pungkula wiyaṉu. Paṉa palunya ngurrara tjuṯaṯarra tjananya Tjatjuwalungarri mirri pungkula wiyaṉu, puḻi katu nyinapayi tjuṯanyaṯarra, Katutjalu tjananya watjaṉutjangka. Yalatji tjananya pungkula wiyaṉu, palulanguruya yanu ngurra Kilkalala nyinakitja. Ngurra palulaya yirriṯi rawa nyinapayi.

Yalinytjarra ngurra tjuṯangkuya tjakulpa kulira nguḻurringu, Tjatjuwalungarri mirri pungkula wiyaṉutjangka. Tawunu Yitjuraku mayutjungku tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa yaḻṯirra tjungura wangkangu, Tjatjuwanyangarri mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjuṯaṯarraya tjilirratjarra tjungurringu, naanytjatjarra paakitjarraṯarra, ngurra yini Mirimpurukala. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Nguḻurriwiyangku tjananya mirri pungkula wiyala!, mungarrtjirrinytjala tjana mirri ngarrimalpa. Ngayuluṉa nyurranya Katutjalu aalpamilalku yankula tjananyanyurra mirri pungkunytjaku. Nyurrangarri palumpa tjanampaṯarra naanytja tarrka kilytjuntara wiyala! Paaki tjuṯaṯarra kutjara wiyala!”

Yalinytjarra ngurrara Mirimpurukalaya kulilwiya nyinangi, Tjatjuwalungarriya kumpilpa yankula tjananya mirri pungkula wiyaṉu. Naanytja tjuṯaṯarra tarrka kilytjuntara wiyaṉu. Paaki tjuṯanyaṯarra kutjara wiyaṉu. Palulanguru tawunu palunya ngurrara tjuṯaṯarra tjananya pungkula

wiyaṉu. Yalatji tjananya Katutjalu yurrunpa wangkangu mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjuṯaku tjanampa puluka, tjiipi, yulytja tjuṯa mantjira kanyiṉingi.

13

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

1-33 *(13:1—19:51; 21:1-45)* Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuṯanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjiḷpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, "Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjiḷpirringu, waarrka kutjupalpiṉanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaaṯa nguwanpa tiṉa tjuṯa ngaranytjaku. Kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaaṯa tiṉa tjuṯangka nyinaku.

"Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku tjilirratjarra tjuṯangku ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa, ngurra tjanampaṉungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjuṯanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuṉi nyinapayi tjuṯanyaṯarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjuṯanyaṯarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluṉa tjananya nguḷutjingara wantirriyalku."

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, "Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉingka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku."

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya paṉa Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa, ngurra kutjupa tjuṯawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakuṉu ngaṉṯitja tjuṯa nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjiḷpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjaṉu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjuṯangku wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjaṉutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka.

Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯaku tawunu tjuṯa tjana watjaṉu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa paṉa tiṉangka nyinanytjaku watjaṉu, ngurra tiṉa tjana wiya kanyiṉu. Tawunu tjuṯa kutju tjana kanyintjaku mayutju tjuṯangku watjaṉu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjaṉu, "Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangku waarrka palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku."

14

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

1-15 *(13:1—19:51; 21:1-45)* Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuṯanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjiḻpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, "Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjiḻpirringu, waarrka kutjupalpiṉanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaaṯa nguwanpa tiṉa tjuṯa ngaranytjaku. Kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaaṯa tiṉa tjuṯangka nyinaku.

"Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku tjilirratjarra tjuṯangku ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa, ngurra tjanampaṉungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjuṯanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuṉi nyinapayi tjuṯanyaṯarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjuṯanyaṯarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluṉa tjananya nguḻutjingara wantirriyalku."

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, "Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉingka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku."

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya paṉa Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa, ngurra kutjupa tjuṯawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakuṉu ngaṉṯitja tjuṯa nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjiḻpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjaṉu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṭaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngaṉṯitja tjuṭa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngaṉṯitja tjuṭaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngaṉṯitja tjuṭa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngaṉṯitja tjuṭaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngaṉṯitja tjuṭaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatjaku ngaṉṯitja tjuṭaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjuṭangku wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjaṉutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngaṉṯitja tjuṭaku ngurrangka.

Lipayiku ngaṉṯitja tjuṭaku tawunu tjuṭa tjana watjaṉu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa paṉa tiṉangka nyinanytjaku watjaṉu, ngurra tiṉa tjana wiya kanyiṉu. Tawunu tjuṭa kutju tjana kanyintjaku mayutju tjuṭangku watjaṉu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjaṉu, “Lipayiku ngaṉṯitja tjuṭangku waarrka palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku.”

15

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

1-63 *(13:1—19:51; 21:1-45)* Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuṭanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjiḷpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjiḷpirringu, waarrka kutjupalpiṉanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaaṭa nguwanpa tiṉa tjuṭa ngaranytjaku. Kutjupa tjuṭaya yaaṭa tiṉa kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjuṭaya yaaṭa tiṉa kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaaṭa tiṉa tjuṭangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṭangku tjilirratjarra tjuṭangku ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa, ngurra tjanampaṉungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjuṭanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuṉi nyinapayi tjuṭanyaṭarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjuṭanyaṭarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluṉa tjananya nguḷutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉingka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya paṉa Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṭa, ngurra kutjupa tjuṭawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakuṉu ngaṉṯitja tjuṭa nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngaṉṯitja tjuṭaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṭaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṭaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjiḷpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjaṉu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngaṉṯitja tjuṭaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjuṯangku wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjaṉutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka.

Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯaku tawunu tjuṯa tjana watjaṉu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa paṉa tiṉangka nyinanytjaku watjaṉu, ngurra tiṉa tjana wiya kanyiṉu. Tawunu tjuṯa kutju tjana kanyintjaku mayutju tjuṯangku watjaṉu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjaṉu, “Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangku waarrka palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku.”

16

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

1-10 *(13:1—19:51; 21:1-45)* Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuṯanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjiḷpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjiḷpirringu, waarrka kutjupalpiṉanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaaṯa nguwanpa tiṉa tjuṯa ngaranytjaku. Kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaaṯa tiṉa tjuṯangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku tjilirratjarra tjuṯangku ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa, ngurra tjanampaṉungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjuṯanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuṉi nyinapayi tjuṯanyaṯarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjuṯanyaṯarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluṉa tjananya nguḷutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉingka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya paṉa Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa, ngurra kutjupa tjuṯawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakuṉu ngaṉṯitja tjuṯa nyinapayi. Ngurra

palula wilurarra Taanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjiḷpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjaṉu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjuṯangku wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjaṉutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka.

Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯaku tawunu tjuṯa tjana watjaṉu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa paṉa tiṉangka nyinanytjaku watjaṉu, ngurra tiṉa tjana wiya kanyiṉu. Tawunu tjuṯa kutju tjana kanyintjaku mayutju tjuṯangku watjaṉu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjaṉu, “Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangku waarrka palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku.”

17

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

1-18 *(13:1—19:51; 21:1-45)* Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuṯanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjiḷpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjiḷpirringu, waarrka kutjupalpiṉanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaaṯa nguwanpa tiṉa tjuṯa ngaranytjaku. Kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaaṯa tiṉa tjuṯangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku tjilirratjarra tjuṯangku ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa, ngurra tjanampaṉungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjuṯanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuṉi nyinapayi tjuṯanyaṯarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjuṯanyaṯarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluṉa tjananya nguḷutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉingka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa

kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku."

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya paṇa Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭa, ngurra kutjupa tjuṭawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakuṇu ngaṇṭitja tjuṭa nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngaṇṭitja tjuṭaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngaṇṭitja tjuṭaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngaṇṭitja tjuṭaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjiḷpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjaṇu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngaṇṭitja tjuṭaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṇṭitja tjuṭaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngaṇṭitja tjuṭa nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngaṇṭitja tjuṭaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngaṇṭitja tjuṭaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṇṭitja tjuṭaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngaṇṭitja tjuṭa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngaṇṭitja tjuṭaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngaṇṭitja tjuṭa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngaṇṭitja tjuṭaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngaṇṭitja tjuṭaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatjaku ngaṇṭitja tjuṭaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjuṭangku wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjaṇutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngaṇṭitja tjuṭaku ngurrangka.

Lipayiku ngaṇṭitja tjuṭaku tawunu tjuṭa tjana watjaṇu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa paṇa tiṇangka nyinanytjaku watjaṇu, ngurra tiṇa tjana wiya kanyiṇu. Tawunu tjuṭa kutju tjana kanyintjaku mayutju tjuṭangku watjaṇu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjaṇu, "Lipayiku ngaṇṭitja tjuṭangku waarrka palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku."

18

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

1-28 *(13:1—19:51; 21:1-45)* Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuṭanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjiḷpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, "Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjiḷpirringu, waarrka kutjupalpiṇanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaaṭa nguwanpa tiṇa tjuṭa ngaranytjaku. Kutjupa tjuṭaya yaaṭa tiṇa kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjuṭaya yaaṭa tiṇa kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaaṭa tiṇa tjuṭangka nyinaku.

"Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭangku tjilirratjarra tjuṭangku ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa, ngurra tjanampaṇungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjuṭanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuṇi nyinapayi tjuṭanyaṭarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjuṭanyaṭarra

tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluṉa tjananya nguḻutjingara wantirriyalku."

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, "Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉingka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku."

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya paṉa Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa, ngurra kutjupa tjuṯawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakuṉu ngaṉṯitja tjuṯa nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjiḻpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjaṉu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjuṯangku wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjaṉutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka.

Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯaku tawunu tjuṯa tjana watjaṉu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa paṉa tiṉangka nyinanytjaku watjaṉu, ngurra tiṉa tjana wiya kanyiṉu. Tawunu tjuṯa kutju tjana kanyintjaku mayutju tjuṯangku watjaṉu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjaṉu, "Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangku waarrka palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku."

19

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

1-51 *(13:1—19:51; 21:1-45)* Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuṯanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjiḻpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, "Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjiḻpirringu, waarrka kutjupalpiṉanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaaṯa nguwanpa tiṉa tjuṯa ngaranytjaku. Kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaaṯa tiṉa tjuṯangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku tjilirratjarra tjuṯangku ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa, ngurra tjanampaṉungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjuṯanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuṉi nyinapayi tjuṯanyaṯarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjuṯanyaṯarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluṉa tjananya nguḷutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉingka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya paṉa Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa, ngurra kutjupa tjuṯawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakuṉu ngaṉṯitja tjuṯa nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjiḷpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjaṉu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjuṯangku wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjaṉutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka.

Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯaku tawunu tjuṯa tjana watjaṉu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa paṉa tiṉangka nyinanytjaku watjaṉu, ngurra tiṉa tjana wiya kanyiṉu. Tawunu tjuṯa kutju tjana kanyintjaku mayutju tjuṯangku watjaṉu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjaṉu, “Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangku waarrka palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku.”

20

Mirri pungkupayinya tawunu kutjupakutu yankula kana nyinanytjaku Tjatjuwa 20:1-9

1-9 Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu. Wangka panyapa tjananya paluru tjakultjunu, “Katutjalu watjaṉu mirri pungkupayinya

tawunu kutjupakutu yankula kana nyinanytjaku. Tawunu palula kuutawutjungka paluru wangkanytjaku. Watjalaya tawunu tjikitjipala!, palula mirri pungkupayinya nyinanytjaku. Panyapa Muutjalulanya yirriṯi watjaṉu. Tjinguru yaṉangungku kulintjawiyangku mirri pungkula nguḻu tjalkaḻungku tawunu kutjupakutu, walytja tjuṯangku mirri pungkutjipingkamarra, tawunu palula kana nyinanytjaku. Yalatji tawunu tjikitjipala nyurrampa palya ngaraku."

Palulanguru wangkanguya tawunu tjirripala karru Tjuutanala wilurarra ngarangi. Tawunu yini Kiititjanya, Naputaliku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra. Tawunu kutjupa yini Tjikimanya Yipurimaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra. Tawunu kutjupa Yipurananya ngarangi, Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯaku. Palulanguruya wangkangu tawunu tjirripala kutjupa ngarangi, karru Tjuutanala kakarrara. Tawunu yini Pitjanya, Ruupinaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra tjanampa ngarangi. Tawunu kutjupa yini Ramutjanya, Kaataku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra ngarangi. Tawunu kutjupa Kulananya, Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra ngarangi, kapi yini Kaliliyila kakarrara.

21

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

1-45 *(13:1—19:51; 21:1-45)* Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuṯanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjiḻpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, "Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjiḻpirringu, waarrka kutjupalpiṉanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaaṯa nguwanpa tiṉa tjuṯa ngaranytjaku. Kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjuṯaya yaaṯa tiṉa kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaaṯa tiṉa tjuṯangka nyinaku.

"Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku tjilirratjarra tjuṯangku ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa, ngurra tjanampaṉungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjuṯanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuṉi nyinapayi tjuṯanyaṯarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjuṯanyaṯarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluṉa tjananya nguḻutjingara wantirriyalku."

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, "Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉingka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku."

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya paṉa Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa, ngurra kutjupa tjuṯawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakuṉu ngaṉṯitja tjuṯa nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjiḻpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjaṉu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatjaku ngaṉṯitja tjuṯaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjuṯangku wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjaṉutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka.

Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯaku tawunu tjuṯa tjana watjaṉu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa paṉa tiṉangka nyinanytjaku watjaṉu, ngurra tiṉa tjana wiya kanyiṉu. Tawunu tjuṯa kutju tjana kanyintjaku mayutju tjuṯangku watjaṉu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjaṉu, “Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯangku waarrka palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku.”

Tjatjuwanya tjiḷpirringkula mirrirriku

23

Tjatjuwa 23:1-16; 24:1-33

Tjiḷpi Tjatjuwalu tjananya nintilku
Tjatjuwa 23:1-16; 24:1-13

1-16 *(23:; 24:1-13)* Katutjalu tjananya yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯanya pikarringkunytjawiyaya nyinanytjaku. Palyaya ngurra walytjangka rawa nyinangi, wiyaya ngurra kutjupangka waṉma yankula pika pungkupayi.

Tjatjuwalu waarrkana kutju wantirriyaṉu, yankula tjananya yaḷṯinytjaku, mayutju tjuṯanya. Ngalya yankulaya tjungurringkunytjala Tjatjuwalu tjananya yalatji watjaṉu, “Ngayuluṉa tjiḷpirringu tjinguru kuwarriṉa yiluku. Katutjanyala waḷkuṉi, paṉa ngaatjalampa yungutjangka, palyala nyinanytjaku. Paluru kuliṉi nyurrangarri yankula waṉma ngurrara tjuṯa pungkula yiluntankunytjaku, ngurra tjanampaṉulpinyurra mantjira nyinanytjaku. Yalatjinyurra yankunytjala, Katutjalu nyurranya aalpamilalku nyurrangarri yankula mirri pungkunytjala.

“Muutjalu yirriṯi Katutjaku wangka piipangka wakara wantingu, wangka palunyakunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Katutjanya nguwanpa kutjupa wiyanyurra waḷkuntjaku, Katutjanya kutjunyurra waḷkuntjaku. “Kungka waṉma ngurrara wiyanyurra yaḷṯirra kanyintjaku, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa kutjunyurra yaḷṯirra kanyintjaku.

“Kungka waṉma ngurrara tjuṯanyurra yaḷṯirra kanyiṉingka, Katutjalu nyurranya wiya ngurra waṉma yungkuku nyinanytjaku. Nyurrangarri tjananya waṉma ngurrara tjuṯa puṯu pungkula wiyalku. Katutjaku wangkanyurra kulira wantinyingka, paluru nyurranya pungkula wiyalku, nyurrangarri wiya palumpa tjukarurru nyinangutjangka. Ngurra ngaangka wiyanyurra kutu nyinaku.”

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya watjaṉu yaṉangu tjuṯa tjungurrinytjaku tawunu Tjikimala. Ngurra palula tjananya Tjatjuwalu kutu nintiṉingi, Katutjalu tjananya mirri tjuṯanya Yipuramanyangarri kutu yaṉṯayaṉṯaṉutjangka. Paluru tjananya piyuku wangkangu, "Nyurrangarri nyinanyi ngurra ngaangka mangarri tiṉatjarrangka, Katutjalu nyurranya ngurra ngaatja yungutjangka. Palulanguru kutunyurra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, paluru nganampa mayutju tiṉa nyinanyingka."

24

Tjiḷpi Tjatjuwalu tjananya nintilku
Tjatjuwa 23:; 24:1-13

1-13 *(23:; 24:1-13)* Katutjalu tjananya yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯanya pikarringkunytjawiyaya nyinanytjaku. Palyaya ngurra walytjangka rawa nyinangi, wiyaya ngurra kutjupangka waṉma yankula pika pungkupayi.

Tjatjuwalu waarrkana kutju wantirriyaṉu, yankula tjananya yaḷṯinytjaku, mayutju tjuṯanya. Ngalya yankulaya tjungurringkunytjala Tjatjuwalu tjananya yalatji watjaṉu, "Ngayuluṉa tjiḷpirringu tjinguru kuwarriṉa yiluku. Katutjanyala waḷkuṉi, paṉa ngaatjalampa yungutjangka, palyala nyinanytjaku. Paluru kuliṉi nyurrangarri yankula waṉma ngurrara tjuṯa pungkula yiluntankunytjaku, ngurra tjanampaṉulpinyurra mantjira nyinanytjaku. Yalatjinyurra yankunytjala, Katutjalu nyurranya aalpamilalku nyurrangarri yankula mirri pungkunytjala.

"Muutjalu yirriṯi Katutjaku wangka piipangka wakara wantingu, wangka palunyakunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Katutjanya nguwanpa kutjupa wiyanyurra waḷkuntjaku, Katutjanya kutjunyurra waḷkuntjaku. "Kungka waṉma ngurrara wiyanyurra yaḷṯirra kanyintjaku, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa kutjunyurra yaḷṯirra kanyintjaku.

"Kungka waṉma ngurrara tjuṯanyurra yaḷṯirra kanyiṉingka, Katutjalu nyurranya wiya ngurra waṉma yungkuku nyinanytjaku. Nyurrangarri tjananya waṉma ngurrara tjuṯa puṯu pungkula wiyalku. Katutjaku wangkanyurra kulira wantinyingka, paluru nyurranya pungkula wiyalku, nyurrangarri wiya palumpa tjukarurru nyinangutjangka. Ngurra ngaangka wiyanyurra kutu nyinaku."

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya watjaṉu yaṉangu tjuṯa tjungurrinytjaku tawunu Tjikimala. Ngurra palula tjananya Tjatjuwalu kutu nintiṉingi, Katutjalu tjananya mirri tjuṯanya Yipuramanyangarri kutu yaṉṯayaṉṯaṉutjangka. Paluru tjananya piyuku wangkangu, "Nyurrangarri nyinanyi ngurra ngaangka mangarri tiṉatjarrangka, Katutjalu nyurranya ngurra ngaatja yungutjangka. Palulanguru kutunyurra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, paluru nganampa mayutju tiṉa nyinanyingka."

Katutjanya kutju waḷkulkitjangkuya watjalku
Tjatjuwa 24:14-28

14-28 Tjatjuwalu tjananya piyuku watjaṉu, "Nganampa mirri tjuṯangku Katutjanya nguwanpa tjuṯa waḷkulpayi. Palunya nguwanpa wiyanyurra waḷkuntjaku. Kuwarrinyurra kulintjaku Katutjanya waḷkuntjakitjangku. Tjingurunyurra kutjupa tjuṯangku Katutjanya nguwanpa kutjupa waḷkulkitjangku kuliṉi. Nganaṉatju ngayuku walytja tjuṯangkuṯarra mayutju Katutjanya kutju waḷkura nyinaku."

Tjatjuwalu tjananya wangkangutjangka yaṉangu tjuṯangku kuliraya wangkangu Katutjanya kutju waḻkuntjaku. Palulanguru Tjatjuwalu tjananya wangkangu, “Nyurrangarri wangkangu Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku, palulangurunyurra Katutjanya nguwanpa kutjupa waḻkulwiyangku wantinytjaku. Mantjiraya Katutjanya nguwanpa kutjupa waṉi!” Yalatjiya piyuku wangkangu Katutjanya kutju waḻkura nyinakitjangku. Palulanguru Tjatjuwalu tjananya nintiṉingi Katutjaku luwu tjuṯa, kuliraya tjukarurru nyinanytjaku. Palulanguru Tjatjuwalu piipangka luwu palunya wakaṉu. Palulanguru piyuku tjananya nintiṉingi luwu palulawana. Palulanguru yiyaṉu tjananya ngurrakutuya yankula nyinanytjaku.

Tjatjuwanya anta Yalitjanya mirrirriku
Tjatjuwa 24:29-33

29-33 Tjatjuwa paluru rawa nyinangu yantaṯan tiin yiiya. Palulanguru paluru yilungu. Yularraya yaṉangu tjuṯangku katirra ngaṯingka tjarrpatjunu, ngurra palumpangka, tawunu Timanatjirangka yila.

Tjatjuwaku ngalungku tjuṯaya mayutju tjuṯa rawa nyinapayi. Paluru tjana nyinanytjala, yaṉangu kutjupa tjuṯaya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa tjukarurru Katutjaku nyinangi.

Palulanguru tuḻkuku mayutju Yalitjanya, Yiranaku katja yilungu. Katirraya ngaṯingka tjarrpatjunu ngurra Kipiyangka, Yipurimaku ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka.

Yirriṯi Muutjalungarri Tjutjupanya tarrka Yitjipilanguru katirraya, piṉkingka tjarrpatjunu, ngurra Tjikimala.

Tjatjatja
Katutjalu wati Kitiyananya tjilirratjarra tjuṯaku mayutju nyinatjunku

6

Tjatjatja 6:11-24

11-24 Wati Kitiyanalu mangarri wiita yarrkayarrkangku rungkaṉangi, kaḷka tjuṯa mantjilkitjangku, Mitiyanya ngurrara tjuṯangku nyakula katipayingkamarra. Palulanguru Katutjaku yilkari ngurrarangku watjaṉu, "Nyuntu nguḷuwiyangku tjilirratjarrangku tjananya yirriṯi pungkula nguḷutjingalpayi. Mayutju Katutjalunta nyakula kanyiṉi." Kitiyanalu watjaṉu, "Tjapilkitjaṉanta yunytjurringanyi, puṯuṉa kuliṉi. Tjingurulanya Katutjalu nyakula kanyiṉi, tjinguru wiya. Nyaakuya Mitiyanya ngurrara tjuṯangkulanya ngalya yankula pungkupayi? Yirriṯitja tjuṯaku tjanampa yilta Katutjalu paawu puntungku palyalpayi. Katutjalu tjanampa kuya tjuṯa pungkula wantirriyalpayi. Kuwarri palurulampatju wiya Mitiyanya ngurrara tjuṯa pungkula iyaṉi. Paluru tjana nganaṉanya pungkupayi, kutu."

Mayutju Katutjalulpi Kitiyananya yalatji watjaṉu, "Nyurrangarri yankula Mitiyanya ngurrara tjuṯa pungkunytjaku, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa kanalkitjangku. Ngayuluṉanta Katutjalu iyaṉi." Kitiyanalu watjaṉu, "Puṯuṉa kuliṉi. Ngayulu mungutja, ngayulu tjananya puṯu kanalku. Walytja tjuṯa ngayuku wiya, maṉkurrpa kutjulatju nyinanyi." Katutjalu watjaṉu, "Nyurrangarri palya yankula tjananya pungkula wantirriyalku, ngayulu nyurrangarrinya aalpamilalku."

Palulanguru Kitiyanalu kuka anta mangarri kunaṯinpa mantjira puḷingka tjunu, ilkari ngurrara palumpa. Ilkari ngurraralu watiya mantjira watiya palunyatjarrangku kuka anta mangarri pampuntjala, kuka anta mangarri puḷiṯarra kamparra wiyarringu. Palunyangka yilkari ngurrara paluru nyinarra wiyarringu. Palulanguru Kitiyanalu ngurra palula yini Wuupangka tiipula nguwanpa palyaṉu puḷitjanu, Katutjaku ngaranytjaku.

Kitiyanalungarri Paalanya yuḷpulku
Tjatjatja 6:25-32

25-32 Munga palula mayutju Katutjalu Kitiyananya yalatji watjaṉu, "Maa yankula nyuntupa paapaku tiipula nguwanpa yuḷpura waṉi! Tiipula palulaya ngayunya nguwanpa Paalanya waḷkulpayi. Tiipula palula tjayiṯingka ngayunya nguwanpa kutjupa watiya ngaranyi yini Yatjaranya. Palunyaṯarra nyuntu yuḷpura waṉi! Tiipula palunya yuḷpura tiipula kutjupa puḷitjanu palyala!, ngayuku. Palulanguru watiya Yatjaranya yuḷpura ngayuku tiipulangka mantjira tjurra!, kamparra wiyarrinytjaku. Nyuntupa paapaku puluka mirri pungkula yitjiḷinkula Yatjarangka katu tjunkula kutjala! Yalatji tjawirrilyi ngayuku, kamparra wiyarriku, tiipula ngayukuṉungka." Palumpa walytja tjuṯangkuya nyakula yunytjuwiyangku ngaparrtjingku pungkupayingkamarra, Kitiyanalungarri waarrkana tjuṯangku mungangka yankula tiipula palunya yuḷpuṉu. Watiya Yatjaranyaṯarra tjanaya yuḷpura tiipula Katutjakuṉungka tjunkula tjawirrilyi katuwana kutjaṉu. Aaḷiya pakara tawunu ngurrara tjuṯangku Kitiyanaku walytja tjuṯangkuṯarra

nyakulaya pikarringu yulpunutjangka. Ngantiya kulinu Kitiyanalungarri yulpunutjangka. Paluru tjana Kitiyanaku paapangka Tjuwatjala yalatji watjanu, "Ngalya katirraya ngaangka ngaratjurra!, Kitiyananyalatju mirri pungkunytjaku. Matupurralampa Paalakunu tiipula anta Yatjaranyatarra yulpura wiyanu." Tjuwatjalu tjananya palumpa katjaku patjurirringkula tjapinu, "Nyaaku nyurrangarri Paalaku Yatjaraku pikarringkula kulini? Nyurrangarri kulini Paalanya ngangkari puntutjarra nyinanyi. Palurulanyatju mirri pungkunytjaku Kitiyananyatarra, wiya nyurrangarrilanyatju ngaparrtjingku pungkunytjaku."

Mitiyanya ngurrara tjutaya piyuku yanku Yitjurilaku ngantitja tjutakutu Tjatjatja 6:33-35

33-35 Palulanguruya Mitiyanya ngurrara tjutaya Yamalikaku ngantitja tjutatarra, kutjupa tjutatarra tjungurringu. Palulanguru tjanaya yankula puliina yini Tjitjirilangka nyinangu. Palulanguru Katutjaku kurrunpangku Kitiyananya nintira aalpamilanu. Paluru turampata mirratjinganu palumpa walytja, panya Yapitjitjaku ngantitja tjuta yaltinytjaku. Yalatji tjananya Yapitjitjaku ngantitja tjuta yaltingu tjungurrinytjaku. Palulanguru Kitiyanalu wikarrutja tjuta maa wantirriyanu, yankula Yitjurilaku ngantitja tjuta yaltirra ngalya katinytjaku, ngurra tjutawana nyinanytja tjuta. Palulanguruya tjutalingku ngalya yankula Kitiyanala tjungurringu.

Kitiyanalu Katutjanya tjapilku nintintjaku Tjatjatja 6:36-40

36-40 Kitiyanalu Katutjanya watjanu yalatji, "Tjinguru nyuntu ngayunya yaltingu, ngayulu Yitjurilaku ngantitja tjuta pikakutu katinytjaku, Mitiyanya ngurrara tjutalatju mirri pungkunytjaku. Tjinguru nyuntu ngayunya wiya yaltingu, ngayulu wiyawanangku kulini. Putuna kulini. Yalatji ngayulu tjananya mayutjungku katinytjaku nintilani! Tjiipitjanu pangki yinyu ngaatjanyana pilara tjunu panangka. Aalina pakara ngalya yanku wiita nyakunytjaku tjiipikunu yinyuwana. Yinyuwana kutju wiita nyakunytjaku, panawana wiya. Ngayuluna yalatji nyakula kulilku, 'Katutjalu yinyungka wiitanu, yiltani mayutju nyinatjunu, ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.' Tjinguru ngayuluna aali nyakula panawana yinyuwanatarra wiita ngarrinyingka, ngayulu yalatji kulilku, 'Katutjaluni wiya nyinatjunu ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.' "

Aali pakara Kitiyanalu yankula nyangu yinyu palula wiita ngarringi, panawana wiya. Nyakula nguluurringu. Piyuku Kitiyanalu Katutjanya yalatji tjapinu, "Katutja. Ngayukutjunu pikarrinytjawiya. Yara yalatji wiya kutjunanta tjapilku, tjipikunu yinyu palula wiitawiya ngarrinytjaku, panawana kutju wiita ngarrinytjaku. Aalina yankula pana nyaku wiita ngarrinytjala. Nyakulana kulilku, 'Yilta Katutjaluni mayutju nyinatjunu, ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.' "

Yalatji Katutjalu palyanu. Aali Kitiyanalu nyangu panawana kutju wiita ngarringu. Yalatji nyakula palurulpi tjananya yaltingu tjilirratjarra tjuta pikakutu katinytjaku.

7

Kitiyanaku tjilirratjarra tjuta nampa mankurrpa nguwanpa katinytjaku watjalku, Katutjalu Tjatjatja 7:1-8

1-8 Kitiyananya palumpa walytja tjilirratjarra tjuṯa aaḷiya yanu kapi yini Yaratalakutu, rakula tiṉakutu. Kapi palula ila Kitiyananya Katutjalu watjaṉu, "Tjilirratjarra tjuṯalingku tjananya nyuntu katiyananyi. Yalatjiwiya, nampa maṉkurrpa nguwanpa nyuntu tjananya pikakutu katinytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya tjilirratjarra maṉkurrpa nguwanpa aalpamilalku palunya tjuṯa pungkula iyantjaku. Palulanguru ngayunya nyurrangarri yiltangku waḷkuntjaku. Tjinguru tjuṯalingkunyurra yankula tjananya pungkula iyalku, wiyawanangkunyurra kulilku yalatji, 'Nganaṉa tjilirratjarra tjuṯalingkungku tjananya pungkula yiyaṉu.' Wiya, maṉkurrpa nguwanpangkunyurra yankula tjananya pungkula iyantjaku. Palulangurunyurra tjukarurrulpi kulilku yalatji, 'Katutjalulanya aalpamilantjala, ngaṉana tjananya pungkula iyaṉu.' " Katutjalu Kitiyananya yalatji piyuku watjaṉu, "Tjilirratjarra tjuṯaya nampa maṉkurrpa nguwanpa nyinanytjaku. Nyuntu watjala tjananya!, nguḷunytju tjuṯa ngurrakutu rayitpayiki yankunytjaku." Yalatji Kitiyanalu tjananya watjantjala, tjilirratjarra tjawutjuna tuwintituupala ngurrakutu rayitpayiki yanu. Tjilirratjarra tjawutjuna tiinpala nyinangu, Kitiyanalawana pikakutu yankula pungkunytjaku.

Palulanguru Katutjalu Kitiyananya piyuku watjaṉu, "Tjilirratjarra tjuṯalingkuya kutu nyinanyi, nampa maṉkurrpa nguwanpa kutju nyuntu tjananya katinytjaku. Kapi nyarrakutu nyuntu tjananya ila kati!, tjikintjaku. Nyuntu nyangama! Marangku mantjira tjikintjala palunya tjuṯa kutju nyuntu marrkula!, pikakutu katinytjaku. Palulanguru nyuntu kutjupa tjuṯa nyawa!, pupakatirra marangku mantjira tjikintjawiya tjikintjala. Kala, nyuntu tjananya watjala!, maḷaku yankunytjaku ngurrakutu." Tjilirratjarra yantaṯa tjirripalangkuya pupakatirra marangku tjikiṉu. Nyakula tjananya watjaṉu tjungurrinytjaku, kanya kutjupa tjuṯa tjananya watjaṉu ngurrakutu yankunytjaku.

Kitiyananyapula yarrka yanku Mitiyanya ngurrara tjuṯakutu Tjatjatja 7:9-15

9-15 Tjilirratjarra yantaṯa tjirripalaya ngurra kutjungka nyinangu. Mungangka Kitiyananya anta palumpa waarrkanapula yanu Mitiyanya ngurrara tjuṯa parra nyakunytjaku. Yankulapula nyangu tjuṯalingku nyinarra waṉinytjala, tjilirratjarra minga nguwanpa nyinanytjala. Kamula tjuṯa tjanampa ngarala waṉingu, tjuṯalingku. Yilarringkula tjananya paluru kutjarrangku kuliṉu yuṯupula wangkanytjala. Wati kutjungku tjukurrpa nyakula wati kutjupangka yalatji tjakultjunu, "Tjukurrpaṉa nyangu mangarri puriiti kutju nganampa ngurrakutu patangarala ruularringu, kaliki kutju pungkula patatjingaṉu." Wati kutjupangku kulira watjaṉu, "Puriiti panyapanu nyangu Kitiyananya nguwanpa. Kitiyanalungarri tjuuḷa tawarratjarrangku ngalya yankula nganaṉanya pungkula nguḷutjingara wantirriyalku, Katutjalu tjananya aalpamilaṉutjangka." Tjukurrpa palunyatjanu wati paluru kutjarra wangkanytjala Kitiyanalupula kuliṉu. Kulira Kitiyanalu yunyparringkula Katutjanya yalatji kuliṉu, "Katutjalulanya iltangku aalpamilalku." Palulangurupula paluru kutjarra rayitpayiki yanu tjilirratjarra walytja tjuṯakutu.

Katutjalu tjanampa Mitiyanya ngurrara tjuṯa pungkuku Tjatjatja 7:16-25

16-25 Kitiyanalu tjananya watjaṉu, "Waṯalpi pakalaya! Nyarra tjuṯa tjananya Katutjalu kuwarri pungku, palurulanya aalpamilalku." Turaama nguwanpa pilkitjanu palyaṉutja tjuṯa paluru mantjira tjananya kutjuṯu

kutjuṯu yungu. Tjangiya mantjira tilira turaama palula tjarrpatjunu tili yutiya nyakutjipingkamarra, Mitiyanya ngurrara tjuṯangku. Turampataṯarra tjananya Kitiyanalu yungu kutjuṯu kutjuṯu. Mitiyanya ngurrara tjuṯaya mungangka yanku ngarrinytjala, Kitiyanaku waarrkana yantaṯa kutjungku turaama tjangi tilitjarra katirra yalinytjarra tjayiṯi yankulaya kumpira ngarangu. Wanaṉu yantaṯa tjilirratjarra kutjupa tjuṯangku turaama tjangi tilitjarra katirra. Yankula yulparirra tjayiṯi kumpiraya ngarangu. Kitiyanalu wanaṉu yantaṯa tjilirratjarra kutjupa tjuṯa katingu. Paluru tjana turaama tjangi tilitjarra katirra, yankula wilurarra tjayiṯi kumpiraya ngarangu. Kitiyanaku tjilirratjarra tjuṯangku tjananya yalatji ngururrtjunkula turampata tjuṯaya mirratjingara wanaṉu. Turaama palunya tjuṯaya yuḷpuṉu tjangi tilitjarralpiya rayitrawunu ngarangu. Raapangkuya yalatji watjaṉu, “Mayutju Katutjalulanyatju iyaṉu. Nganaṉa Kitiyanaku tjilirratjarra tjuṯa ngalya yanu pungkunytjaku nyurrangarrinya, pikangku.”

Kitiyanalungarriya ngarala panyapa yunypangku watjara turampata mirratjingaṉingi. Palulanguru Mitiyanya ngurrara tjuṯaya kulira nguḷurringu. Walytja tjuṯangkuyanku tjuuḷa waṯawaratjarrangku wakaṉingiyanku Yalatjiyanku wakaṉingi mungangka. Kutjupa tjuṯaya nguḷu tjalkaḷungu. Kitiyanalungarri tjananya wanara wakaṉu, kanya kutjupa tjuṯa tjananya wantirriyaṉu. Palulanguru Kitiyanalu wikarrutja tjuṯa tjananya iyaṉu tawunu tjuṯakutu. Palunya ngurrara tjuṯa tjananya tjana watjaṉu Kitiyanalu watjaṉutja yalatji, “Pakalaya, tjilirra mantjira Mitiyanya ngurrara nguḷunytju tjuṯa wanara wakala!” Palunya ngurrara tjuṯangkuya kulira yankula tjananya Mitiyanya ngurrara tjuṯa wakarinangi, tjuṯalingku.

Tjilirratjarra tjuṯaku mayutju Tjamtjananya nyinamalpa

13

Tjatjatja 13:1—16:31

Yilkari ngurrarangku watjalku katja mantjintjaku
Tjatjatja 13:1-25

1-25 Palulanguruya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku Katutjanya wantirra kutu kuya palyara nyinapayi. Palulanguru tjananya Katutjalu yaṉṯayaṉṯantjawiyangku wantingu, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa tjanampa mayutjurrinytjaku. Paluru tjana mayutju kuyangku rawangku kanyilpayi. Palunyangkapula wati Manuwanya miiṯararra nyinangu tawunu Tjirangka, pipirri mantjintjawiya. Kungka palula Katutjaku yilkari ngurrara yutirringu. Yutirrirra yalatji watjaṉu, “Nyuntu pipirri mantjintjawiya nyinarra, kuwarrilpinu katjalpi mantjilku. Nyuntupa katja yutirringkula tiṉarringkula nyinanytjala palunya kata muṯulwiyangku wanti! Paluru Katutjaku tjukarurru nyinaku. Paluru watirringkula Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa kanalku, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku pungkutjipingkamarra.”

Wati Manuwalu Katutjanya tjapintjala, yilkari ngurrara paluru ngalya yankula palula kutjarrangka piyuku wangkangu. Palulanguru Manuwalu nanikuta wiima pungkula tjawirrilyi Katutjaku ngarritjunkula kutjaṉu. Kampanytjala yilkari ngurrara paluru tjawirrilyitjanu tilingka wiyarringu.

Palulanguru kungka palurulpi katja mantjira yini Tjamtjananya watjaṉu. Pipirri tiṉarringkula Katutjalu kaṉṯilyankula kanyilpayi.

14

Tjamtjanalu layina tjikipaka tjuyintamilara mirrintanku
Tjatjatja 14:5-6

5-6 Tjamtjananya watirringkula manpaṯa tiṉa nyinangi. Palumpa paapa anta maama tjunguya yanu tawunu Timinalakutu. Ngururrpa yankula Tjamtjanalu kuliṉu layina yila nguunmankunytjala. Kulira pulanya wantirra layina palulakutu yankula witira marangku nguṉṯi tjuyintamilara mirrintanu. Yalatji mirrintankunytjaku Katutjalu palunya kaṉṯilyanu. Palumpa paapangku maamangkuṯarra nyakunytjawiya nyinangi, paluru layina palunya mirrintankunytjala. Tjamtjanalu layina mirrintara tjakultjunkunytjawiya paluru kutjarrala tjungurringkula yankula tawunu Timinala tjarrparra nyinapayi. Yurrunpa tawunu palula Tjamtjananya kungka Pilitjiyanya ngurraraku yunytjurringu. Paluru palumpa paapangka watjaṉu, "Kungkaku pamilingka nyuntu yankula tjapila!, ngayulu marriṯi mantjintjaku." Paluru yankula tjananya tjapiṉu, Tjamtjanalu kungka palunya kanyintjaku. Paluru tjana watjaṉu yuṉṯalpa yungkukitjangku. Yalatji watjara tjanaya wati kutjupakulpi yungu.

15

Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaku tjanampa Tjamtjanalu tilira wiyalku
Tjatjatja 15:1-8

1-8 Kungka palunya wati kutjupaku yungutjangka, Tjamtjananya pikarringkula yankula tingkuwu tjuṯa wanara witiṉangi, yantaṯa tjirripala. Tingkuwu kutjarra wipu witira tayimapiṉu waru tjangi tilitjarra. Tayimapira pulanya wantirriyaṉu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaku kaanawana. Kaana palunya tjuṯangka mangarri wiita yuṉmi ngarala waṉingi. Tingkuwu paluru kutjarrangku tjangi katirra wiita tilirinkupayi. Tingkuwu kutjarra kutjupa wipu witira tayimapiṉu waru tjangi tilitjarra. Paluru pulanya wantirriyaṉu wiita tilirinkunytjaku. Palunya nguwanpa tingkuwu yantaṯa tjirripala kutjarranguru kutjarranguru tayimapira wantirriyaṉu, mangarri tjanampa wiita tilira wiyantjaku. Yalatji tjananya wantirriyara Tjamtjananya yankula kuḻpingkalpi nyinangu.

Tjamtjanalu tjananya tarrka kaṯiṯiṯjarrangku wakara mirrintarinamalpa
Tjatjatja 15:9-20

9-20 Tjamtjananya kuḻpingka nyinanytjala, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya yanu tawunu Liiyingka tjananya pikangku pungkukitja, Tjuutaku ngaṉṯiṯja tjuṯa. Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku tjananya watjaṉu, "Yankulanyurra Tjamtjananya kuḻpingka witira ruupangka tayimapira ngalya kati!" Paluru tjana Tjuutaku ngaṉṯiṯja tjuṯa kuḻpikutu yankula Tjamtjananya ruupangka tayimapira katingu yungkukitja. Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku Tjamtjananya ruupatjarra nyakula yunyparringkula maa tjalkaḻungu Tjamtjananya mirri pungkukitja. Katutjalu Tjamtjananya kaṉṯilyankunytjala ruupa paluru kilytjuntanu. Palulanguru parra ngurrira paluru tuungkiyikuṉu tarrka kaṯiṯiṯjarra mantjiṉu. Mantjira tarrka palunyatjarrangku Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa tjananya wakaṉingi, tjilirratjarra tjuṯalingku, tjawutjuna kutju tjananya. Palulanguru Tjamtjananya Yitjurilaku ngaṉṯiṯja tjuṯaku tjilirratjarra tjuṯaku mayutju rawa nyinangi.

16

Kungka Tilalalu Tjamtjananya ngunytjilyinku
Tjatjatja 16:4-22

4-22 Palulanguru Tjamtjananya paṇa Pilitjiyakutu yankula kungka palunya ngurraraku kutjupaku yunytjurringkula nyinangi. Kungka paluru yini Tilalanya.

Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaku mayutju payipala nyinangi. Paluru tjana kungka palulakutu yankula yalatji tjingapungu, "Tjamtjananya ngunytji tjapila!, 'Nyaatjanu nyuntu manpaṭa nyinanyi? Yaṇangu kutjupangkunta nyaalytjinku?, nyuntu manpaṭawiya nyinanytjaku.' Tjamtjanalunta tjakultjunkunytjala nganaṇanyalpilanyatju tjakultjurra! Palulanguru-latjunta mani puntu yungku, mani tjiilpa waan tjawutjuna." Palulanguru Tilalalu Tjamtjananya yalatji tjapiṇu, "Nyaatjanu nyuntu manpaṭa nyinanyi? Yaṇangu kutjupangkunta nyaalytjinku?, nyuntu manpaṭawiya nyinanytjaku." Tjamtjanalu yalatji ngunytjilyinu, "Puwanarratjanu puturru marrkangkaṇiya tjapanpalangara tayimapira nyinatjunkunytjala, puṭuṇa kilytjuntanku, manpaṭawiyaṇa nyinaku."

Tilalalu puwanarratjanu puturru tjapanpala mantjira Tjamtjananya tayimapiṇu, yanku ngarrinytjala. Palula yurrunpa Pilitjiyanya ngurrara maṇkurrpa palumpa waaḷangka kumpiṇu, Tjamtjananya manpaṭawiya nyinanytja witiraya katikitja. Tilalalu Tjamtjananya tayimapira kanara watjaṇu, "Tjamtjana. Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangkuntaya witintjaku ngalya yananyi." Paluru kanarringkula pakara puturru tjuṭa kilytjuntanu. Palunya tjuṭaya yarrka Tilalaku ngurrangka nyinarra ngurra walytjakutu rayitpayiki yanu.

Palulanguru Tilalalu piyuku palunya tjapiṇu, "Nyaatjanu nyuntu manpaṭawiya nyinaku?" Tjamtjanalu piyuku yalatji ngunytjilyinu, "Ruupa nyuwanangkaṇiya tayimapira wantinytjala, puṭuṇa yarralytjanku, manpaṭawiyaṇa nyinaku." Palulanguru Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu ruupa nyuwanangka tayimapiṇu. Paluru Tjamtjananya kanantjala paluru pakara kilytjuntanu.

Palulanguru Tilalalu piyuku tjapiṇu, "Nyaatjanu nyuntu manpaṭawiya nyinaku?" Tjamtjanalu piyuku yalatji ngunytjilyinu, "Mangka waṭawaraṇi ruupa nguwanpa watiya tiṇangka tayimapintjala ngayuluṇa wiya manpaṭa nyinaku." Palunyangka Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu mangka waṭawara tayimapiṇu watiya palula. Tayimapira Tjamtjananya kanantjala, paluru parra taaṇarringkula yarralytjanu manpaṭangku.

Palulanguru Tilalalu pikarringkula payiṇu, "Nyuntu ngayunya tjuṭangara ngunytjilyinu, nyuntu wiya ngayuku yunytjurringanyi." Yalatji tjiṇṭu kutjupangka tjiṇṭungka Tilalalu rawangku tjapintjala Tjamtjananya tjikipitarringu tjukarurrulpi paluru tjakultjunu, "Mangka waṭawara wiyaṇiya muṭulpayi. Ngayuku paapangku anta maamangkupula ngayunya pipirri yungu Katutjaku, ngayuluṇara tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru kutjupangkuṇi mangka muṭuntjala wiyaṇa manpaṭa nyinaku, wati kutjupa tjuṭa nguwanpaṇa nyinaku."

Tjamtjanalu tjukarurru watjantjala Tilalalu tjananya mayutju palunya tjuṭa yankula watjaṇu palumpa waaḷangka kumpintjaku. Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu wati kutjupa watjaṇu Tjamtjananya mangka muṭuntjaku. Paluru muṭuṇu. Palulanguru Tilalalu watjaṇu kanalkitjangku, "Tjamtjana. Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaya ngalya yananyi nyuntunyantaya witilkitja." Katutjalu wiya palunya kaṇṭilyanu, paluru

manpaṯawiyalpi nyinangi. Palulanguruya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku witira katingu tawunu Kaatjalakutu. Tjamtjananya tjana yayinatjarrangku kuru wakara paanganu. Paangaraya tjiilangka katirra tjarrpatjunu. Puli tinangka paluru kutu waarrkarringkula mangarri yulpulpayi. Yalatji Tjamtjananya rawa waarrkarringkula mangka tinarringulpi.

Tjamtjananya mirrirringkula yanangu tjuṯaṯarra mirrirriku Tjatjatja 16:23-31

23-31 Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya waala tinangka tjungurringu, mayutju tjanampa payipalaṯarra. Yanangu tjawutjuna tjirripalaya waala palula ngalkura tjikira yunyparringangi, Tiikunanya walkulkitja. Tiikunanya tjana walkulpayi Katutjanya nguwanpa.

Tjungu yunyparringkulaya ula wiima iyanu Tjamtjananya yankula yalṯirra ngalya katinytjaku. Paluru tjana kulinu Tjamtjananya tiitjimilalkitjangku. Ula paluru yankula yalṯirra katirra Tjamtjananya waalangka ngururrpa ngaratjunu. Ula palula Tjamtjanalu yalatji watjanu, “Ula. Watiya palunya tina kutjarrakutuni kati!, waala katuwana watiya witilpayi kutjarrakutu.” Ula paluru katirra watiya palunya kutjarrangka ngaratjunu.

Tjamtjanalu Katutjanya tjapinu, “Kutjungaralpini kanṯilyarra!”. Palulanguru watiya palunya kutjarra yunṯura waala winki piluntanu. Palulanguru waala tinangku katunguru punkara tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯalingku pala mirrintanu, Tjamtjananyaṯarra. Yalatji Tjamtjananya mirrirringu, Yitjurilaku nganṯitja tjuṯaku mayutju nyinarra.

Ruutja
Kungka Ruutjanya Katutjaku nyinamalpa

Ruutja 1:1—4:22

Yilimalikanyapula paṉa Muwapalakutu yanku
Ruutja 1:1-2

1-2 Paṉa Kayinanalawana wiya tjananya kapingku pungangi. Palulanguru mangarri tjanampa wiyarringu. Mangarriwiyangkapula wati Yilimalikalu palumpa miiṭalu Niyumilupula kuliṉu paṉa Muwapalakutu yankulapula ngunytji nyinanytjaku. Palulanguru Yilimalikanyangarriya paṉa Muwapalakutu yanu, palumpa katja kutjarraṭarra, Malunanya anta Tjiliyunanya.

Yilimalikanya anta katja kutjarraṭarra mirrirriku
Ruutja 1:3-5

3-5 Paṉa Muwapalaya rawa nyinarra Yilimalikanya mirrirringu. Palulanguru palumpa katja kutjarrangku kungka Muwapanya ngurrara kutjarra yaḷṭirra kanyiṉangi. Manunalu kungka Ruutjanya kanyiṉangi, Tjiliyunaluṭarra kungka Wupanya kanyiṉangi. Yiiya tiinpalapula nyinarra wati paluru kutjarra mirrirringu.

Niyuminyapula Ruutjanya ngunyarrira paṉa Kayinanalakutu piyuku yanku
Ruutja 1:6-22

6-22 Kungka tjirripalalpiya nyinarra Niyumilu kuliṉu paṉa Kayinanangka mangarri puntu ngarrinytjala. Palulanguru paluru kuliṉulpi ngurra walytjakutu Pitjiliyamalakutu piyuku yankunytjaku. Niyumilu pulanya Wupanya Ruutjanya marrkuṉu, walytja tjuṭawana, paṉa Muwapala nyinanytjaku. Niyuminya kutju yankunytjala paluru kutjarrangku yularra watjaṉu, “Wiya. Tjungula yanku ngurra Pitjiliyamalakutu.” Piyuku pulanya Niyumilu marrkuṉu ngurra walytjangka kutu nyinanytjaku. Palulanguru Wupalu Niyuminya nyunytjura palumpa ngulytjukutu yanu, rawa nyinanytjaku, kanya Ruutjalu watjaṉu, “Wiyaṉanta wantikatiku, tjunguli yankula nyinaku ngurra kutjungka. Nyuntupa walytja tjuṭakuṉa walytjarringkula yilta tjana ngayuku walytja tjuṭa nyinaku. Nyuntupa mayutjuku Katutjakuṉa ngayulu yunytjurrinyi, palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yilta paluru ngayuku mayutjulpi nyinaku. Ngayulu kutu nyuntulawana nyinamalpa, nyuntu wiyarringkunytjala. Ngayuluṉa ngurra palula nyinarra wiyarringkunytjala tjunkuṉiya nyuntulawana.” Palulanguru Niyumilu wiya watjaṉu ngurra walytjangka nyinanytjaku.

Paluru kutjarrapula tjungu yanu tawunu Pitjiliyamalakutu. Tjana tawunu palunya ngurrara tjuṭaya nyakula yunyparringu. Niyumilu tjananya watjaṉu waḷukutangku yuḷṭungku.

2

Wati Puwatjaku kaanangka Ruutjalu mangarri mantjirinamalpa.
Ruutja 2:1-23

1-23 Ngurrangka nyinarra Ruutjalu Niyuminya watjaṉu, “Kuwarriṉa yanku, kaanangka mangarri muṭura wantingutja tjuṭa mantjintjaku.

Mungarrtjiṉanta ngalya katirra yungku." Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku luwu ngaranytjala maralpa tjuṯangku mangarri muṯura wantipayi tjuṯa mantjilpayi.

Yankula Ruutjalu kaana tiṉangka nyangu waarrkana tjuṯangku mantjirinkupayi. Paluru yankula tjanampa mayutju tjapiṉu, waarrkana tjuṯangka ngaṉṯiwana mantjirinkunytjaku. Mayutju paluru yuwa watjaṉu Ruutjalu mantjintjaku mangarri tjuṯa. Ruutjalu rawa mantjirinkula mangarri tjuṯa, paluru katirra tjunkupayi, mungarrtji ngurrakutu katikitjangku.

Palulanguru kaanaku mayutju yini Puwatjalu yankula tjananya kaanaku waarrkana tjuṯangka kuutayi watjaṉu. Puwatjalu Ruutjanya nyakula muṯulpayi tjuṯaku mayutjungka yalatji tjapiṉu, "Kungka nyarratja ngananya?" Mayutju paluru watjaṉu, "Paluru yaṉangu kutjupa, Muwapanya ngurrara. Niyuminyapula tjungu nyinanyi."

Palulanguru Puwatjalu yankula Ruutjanya watjaṉu, "Kaana ngaawana kutju nyuntu mantjirinkunytjaku, ngayuku kungka waarrkarripayi tjuṯangka. Waarrkana wati nyarra tjuṯangka ngayulu watjalku nyuntunyantaya wantinytjaku. Nyuntu kapiku paarritjirrirra turaama nyarra tjuṯangka yankula tjikintjaku." Ruutjalu kuliṉu, "Wati ngaatjanya walytjawiyatju, ngayukutju ngurrpa. Nyaaku paluru ngayunya kulira yaṉṯayaṉṯalkitjangku watjaṉu?" Ruutjalu Puwatjanya yalatji watjaṉu, "Ngayuluṉa yaṉangu kutjupa, Muwapanya ngurrara. Nyaakutjunu nyuntu ngayunya palya kuliṉu?" Puwatjalu watjaṉu, "Ngayuluṉa kuliṉu nyuntu ngunyarri yaṉṯayaṉṯalpayi, wantinytjawiyangku. Ngurra walytja nyuntu wantirra ngalya yanu ngaakutu, ngunyarri katiyankula kanyilkitja. Yunytjurringanyiṉa Katutjalunta tjukarurru palyara yaṉṯayaṉṯantjaku." Ruutjalu kutu mantjirinkula mungarrtji mangarri tjuṯa yulpura tjunkupayi tiitjingka. Mantjira katingu ngurrakutu, Niyumilupula ngalkuntjaku.

Ruutjanya yankula ngurrangka tjarrpangu. Niyumilulpi tjapiṉu, "Kaana nyaalytjingkanu mangarri ngaa tjuṯa mantjiṉu?" Ruutjalu watjaṉu, "Wati yini Puwatjaku kaanangka." Kulira Niyumi paluru yunyparringkula watjaṉu, "Puwatjanya ngalimpa walytja. Ngayuluṉa yunytjurringanyi panya Katutjalu palunya yaṉṯayaṉṯantjaku, nyuntunya paluru watjaṉu mangarri mantjirinkunytjaku. Puwatja paluru ngalinya yaṉṯayaṉṯantjaku, yalatji luwulampa ngaranyi." Palulanguru Ruutjalu rawangku mangarri kaana palula mantjirinkupayi.

3

Puwatjalu Ruutjanya yalṯiku
Ruutja 3:1—4:22

1-18 Wulkumanu Niyumilu Ruutjaku miiṯa mantjilkitjangku Ruutjanya yalatji watjaṉu, "Mungangka kuwarri nyuntu Puwatja palulakutu yankula tjapila!, palurunta ngula palumpaṉu ngurrangka nyuntunya marriṯi kanyintjaku. Paluru kuwarri mungangka waarrkarriku waalṯa panyapangka."

Puwatjanya paluru waarrkarringkulalpi yankurringu. Ngarrirra kanarringkula kungka nyangu. Paluru tjapiṉu, "Ngananya nyuntu?" Ruutjalu watjaṉu, "Ngayulu Ruutjanya. Nyuntu ngayuku walytja ilatja nyinanyi. Nyuntu ngayunya ngurrangka yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku, yalatji luwulampa ngaranyi. Tjapiṉiṉanta tjinguru nyuntu kuliṉi ngayunya kanyintjaku marriṯi mantjira?" Puwatjalu kulira watjaṉu, "Nyuntu kungka palyalingku, walytja tjuṯaku kulilpayi. Ngayulu tjilpi nguwanpa nyuntuṉi

tjapiṉu, yangupala kutjupa tjuṭaku kulintjawiyangku. Kungka kutjupa tjuṭangkuya yangupalaku kutju kulilpayi. Panyapan tjukarurru watjaṉu, iltaṉa walytja nyuntupa ilatja nyinanyi. Wati kutjupaṭarra ilatja nyinanyi, paluru yurrunpa nyuntunya yaḷṭinytjaku, luwulampa yalatji ngaranyi. Aaḷi ngayulu yankula wati palunya tjapilku, palurulpi nyuntunya yaḷṭirra kanyintjaku. Tjinguru paluru wiya watjantjala, ngayuluṉanta yaḷṭirra kanyilku. Tjukarurruṉanta watjaṉi Katutjala kurungka."

Tjaalpa yiitjipula ngarringu tayilayitirringu. Puwatjalu pakara watjaṉu, "Mangarri ngaatjanya katirra Niyumiku yuwa!" Ruutjalu mangarri palunya katirra Niyumikura yungkula tjakultjunu, Puwatjalu watjaṉutjangka.

4

1-22 Ruutjanya mangarri yungkula Puwatjanya yanu tawunu Pitjiliyamalakutu purikutu. Puri palula wati tjuṭa tjungurringkula wangkapayi. Walytja ilatja palunya Puwatjalu nyakula yaḷṭingu, mayutju kutjupa tjuṭaṭarra, nyinarraya kulintjaku. Tjunguya nyinarra Puwatjalu walytja ilatja palula yalatji watjaṉu, "Niyuminya waḷukuta paluru ngurra walytja tjalamilalkitja yunytjurringanyi. Ngurra an waaḷa palumpa nyuntu payimilara palumpa ngunyarri Ruutjanyaṭarra nyuntulpi yaḷṭirra kanyintjaku, wati kutjupangku pulanya yaṉṭayaṉṭantjawiyangka. Yalatji luwulampa ngaranyi." Wati paluru Puwatjaku wangka kulira wiya watjaṉu yalatji, "Wiya. Nyuntulpi ngurra palumpa payimilala!, ngayulu wantinyi." Wati kutjupa tjuṭangka kurungka wati paluru puuta yarralytjankula yungu Puwatjaku. Yirriṭiya yalatji puuta yungkupayi mayutju tjuṭangka kurungka, ngurra payimilalkitjangku.

Palulanguru Puwatjalu Niyumiku ngurra, waaḷa payimilara yankula Ruutjanya yaḷṭingu, palumpa miiṭalpi nyinanytjaku. Nyinarrapula katjalpi yini Yuupitanya mantjiṉu. Kapaḷi tjuṭaya Niyuminyaṭarra yunyparringu tjamu Yuupitaku. Yuupitalu watirringkula katja Tjiitjiyinya mantjiṉu. Tjiitjiyilulpi watirringkula katja Tapitanya mantjiṉu.

1 Tjamiyula
Tjiḻpi Yilayilu Tjamiyulanya yaṇṭayaṇṭanmalpa

1 Tjamiyula 1:1—4:18

Yanalu Katutjanya tjapilku, katja mantjintjakitjangku
1 Tjamiyula 1:1-18

1-18 Yipurimaku walytja ngaṇṭitja ini paluru nyinangu Ilkananya. Wati paluru kanyiṇingi kungka kutjarra, kungka kutju ini Pininanya, kutjupa ini Yananya. Pininalu pipirri maṇkurrpa kanyiṇingi. Paluru watjalpayi, "Ngayulu pipirri maṇkurrtjarra, kanya nyuntu pipirriwiyakampa." Yananya pipirri wiyapilkungku kulira ulapayi, mayiṭarra ngalkuwiyangku wantipayi, tjilurungku. Ngurra Tjaluwakutuya tjungu anu tjaatji kalikingka Katutjanya waḻkuntjakitja. Yanalu tjaatji palula pupakatirra Katutjanya tjapilpayi.

Pakara ularra Katutjanya wangka unnguwanangku alatji tjapilpayi, "Mayutju tiṇa Katutja, kulilatju!, kuunyingkuṇanta tjapiṇingka. Nyuntutjunu katja yunganyingka, ngaparrtjiṇanta katja palunya yungku, tjukarurru nyuntupa nyinanytjaku. Mangka muṭuntjawiya nyinaku, nyuntupa waarrkana ilta." Alatjingkuya mangka muṭuntjawiya wantipayi, Katutjaku waarrkana nyinakitjangku. Kutu Yanalu Katutjanya tjapilpayi wangka unnguwanangku. Ingkaṭa Yilayilu Yananya watjaṇu, nyakula waamatjanu ramakutjura kulira payiṇu, kanya Yanalu watjaṇu, "Waamatjanu wiyaṇa, tjilurungkumpaṇa Katutjanya tjapiṇingi." Yilayilu watjaṇu, "Palya, unytjurringanyiṇanta Katutjalunta ungkunytjaku, nyuntu tjapiṇutjangka."

Yananya pakara anu. Mayi ngalkuṇingi watjilpawiyalpi nyinarra.

Katutjalu Yanaku katja yungku
1 Tjamiyula 1:19-28

19-28 Ngurra ini Ramakutuya maḻaku yankula nyinangi. Ilkananya Yananya tjungulpi ngarrirra, Yananyalpi mukalatjarrarringkula nyinangi, Katutjalura ungutjangka. Kala, Yanalu katja mantjira ini tjunu Tjamiyulanya.

Tjamiyulanya pipirri tiṇarringkula ipi tjikilwiyalpi nyinangi. Palunyatjanu Yanalupula Ilkanalu Tjamiyulanya katingu Katutjaku tjaatjikutu. Ingkaṭa Yilayinya Yanalu tjapiṇu, "Kuliṇimpatjun? Ngaangka pupakatirraṇa Katutjanya yurrunpa tjapilpayi. Palunyatjanu katja ngaatjatju ungu, tiṇarringkula Katutjaku waarrka palyantjaku."

Yalatji tjaatji kalikingkapula Tjamiyulanya ungkula wantirra ngurrakutulpi anu. Tjamiyulanya pipirri kutu tjaatjingka waarrkarrirra nyinangi, ingkaṭa Yilayilu purinytju kanyiṇingka.

2

Yilayiku katja kutjarrangku kuya palyanmalpa
1 Tjamiyula 2:12-25

12-25 Yilayiku katja kutjarra watipula nyinangi, ini Wupuninyakamu Piniyatjanya. Paluru kutjarrapula tjaatji kalikingka tjananya nintilpayi. Paluru kutjarra ingkaṭa nyinangi. Paluru kutjarra Katutjaku

wangkawanalu wiya tjukarurru palyalpayi. Mayutju paluru kutjarrangkupula waarrkana iyalpayi, ankula kuka kana kuntara mantjintjaku tjawirrilyingka, tulkuku mayutjungku lirri mutuningka. Ngunytjinytjungkupula yalatji palyalpayi, tjawirrilyikunu luwu katantara. Ngantipula kuka yunmi mantjinmara, Katutjalu watjaningka. Kala, paluru kutjarrangku tjananya tjaatjingka waarrkarripayi tjuta kungka waarrkana wanngira katipayi.

Tjilpi Yilayilu pulanya yalatjilulpi payinu, "Nyaakupulan wiyawanalu kuya palyani? Tjutangkukunyuniya tjakultjura nyinapayi, kuyapulan kutu palyaningka. Kuya palyalwiyapula wanti!, Katutjaluntapula yitjipungkuyankupayingka." Kuya palyalpayipula tjukarurrurrinytjawiya, putu pulanya pinangkatjunu. Kala, pulanya Katutjalu mirri pungkukitjalu kuliṇu.

3

Katutjalu Tjamiyulanya yaltiku wangkakitjalu
1 Tjamiyula 3:1-18

1-18 Yilayinyakamu pipirri Tjamiyulanya waṇmapula ngarringi mungangka. Tjamiyulanya laampa kampanyingka anku ngarripayi, Katutjaku pukutjungka ila, puli wirulypa kutjarratjarrangka. Tjamiyulanya ngururrkuturringkula anku ngarrinyingka, mayutju Katutjalu kanara altipayi, "Tjamiyula." Tjamiyulalu kulira kanarrirra watjaṇu, "Ngaatjaṇa ngarrinyi." Yilayilu altinytjalakutjura kulira Tjamiyulalu pakara ankula tjilpingka watjaṇu, "Nyuntutjunu altinyingkaṇa ngalya anuṇa." Yilayilu watjaṇu, "Wiyaṇanta altingu, inytjamingka ankula ngarrikati!" Kala, Tjamiyulanya ankula piyuku inytjamingka ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu piyuku kanara altingu, "Tjamiyula."

Palunyatjanu Tjamiyulalu kulira kanarrirra pakara ankula Yilayingka putu tjapiṇu. Putu tjapira piyuku ankula ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu piyuku Tjamiyulanya kanara altingu. Tjamiyulanya pakara ankula Yilayinya watjaṇu, "Nyuntutjun altinyingkaṇa ngaatja ngalyanuṇanta." Yilayinya pina alarringkulalpi kuliṇu, mayutju Katutjalumpa Tjamiyulanya altingi. Palunyatjanu watjaṇu, "Ankula ngarrikati! Piyukunta kanara altinyingka, alatji watjala!, 'Mayutju. Watjalaṇi waarrkanaluṇanta kuliṇi.' " Palunyatjanu Tjamiyulanya piyuku ankula ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu ngalyankula Tjamiyulanya ngururrpa nguwanpa altingu, "Tjamiyula." Tjamiyulalu kulira watjaṇu, "Mayutju, watjalaṇi! Waarrkanaluṇanta kuliṇi." Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya watjaṇu, "Ngulaṇa tjananya pulkara yitjipungku, Yitjurilaku ngaṇtitja tjuta. Yilayiku katja kutjarraṇa mirri pungku, palumpa walytja tjutatarra. Panyapaṇa tjilpi Yilayingka yurrunpa watjaṇu, palumpa walytja tjuta yitjipungkukitjangku. Palumpa katja kutjarrangku kuya palyaṇingka, Yilayinya ninti nyinangi. Yurrunpa pulanya marrkulmara tjukarurrulkitjangku. Yurrunpa marrkuntjawiyangka Yitjurilaku ngaṇtitja tjutangkutjuya tjawirrilyi ngalya katirra putu yungku. Kuyaṇa tjanampa wiya waṇiku."

Aalilingku pakara Tjamiyulalu rawa ngarrirra ngaṇti pakara tjaatji alaṇu. Yilayinya tjakultjunkutjipingkamarra nguluṇu nyinangi. Yilayilulpi altingu, "Ula, ngalya yarra!" Tjamiyulalu maa ankula ngarala watjaṇu, "Ngaatjaṇa ngaranyi." Yilayilu tjapiṇu, "Mayutju Katutjalunta mungangka

nyaa watjaṉu? Wangka tjuṯatju watjala!, wangka wantiwiyangku, Katutjalunta ngaparrtji yitjipungkupayingka.”

Palunyatjanu Tjamiyulalu wangka tjuṯa Katutjalu watjantja tjakultjunu. Yilayilu kulira watjaṉu, “Palya mayutju Katutjalu tjukarurru kulira palyalpayi.”

Tjamiyulalu Katutjaku wangka watjalpayi, yaṉangu tjuṯangkuya kulilku
1 Tjamiyula 3:19-21

19-21 Tjamiyulanya watirringkula Katutjaku tjukarurru nyinapayi Yalatji nintiṉingka wangka iltarripayi. Palunyatjanu aṉangu tjuṯaya ninti nyinangi, Tjamiyulalu Katutjaku wangka tjukarurru watjalpayingka.

4

Katutjalu tjananya Yilayinyaṯarra yitjipungku
1 Tjamiyula 4:1-18

1-18 Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya tjungurringu Yitjurilaku ngulytju ngaṉṯitja tjuṯanya tjananya pikangku pungkukitja. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa tjilirratjarra tjuṯalingku ankula nyinangu ngurra Yipinitjangka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa tjananya pikangku pungkukitja. Ngurra Yipinitjangkaya nyinanyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku tjananya kuḷaṯatjarrangku ngalya ankula mirri pungkuyinangi, tjawutjuna puupala.

Palunyatjanu Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku nguḷurringkula watjaṉu Katutjaku pukutju puḷi wirulypa kutjarratjarra, ankulaya ngurra Tjaluwangka mantjira ngalya katikitjangku. Kuliṉuya yalatjingku, “Pukutju palunya kanyiralatju palya pikangku pungkula wantirriyalku.” Pukutju palunyaya ankula mantjira ngalya katinyingka Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaya kuḷaṯatjarra tjuṯaya yunyparringu. Palunyatjanungkuya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku piyuku ngalyankula, tjuṯalingku mirri pungkula wiyaṉu tjawutjuna tjaaṯiyipala. Kanya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku tjananya Yilayiku katja kutjarraṯarra, mirri pungkula Katutjaku pukutju palunya mantjira katirra kanyiṉingi.

Kuḷaṯatjarra kutju tjalkaḷungu kanarrirra ngurra Tjaluwakutu. Ankula tjananya tjakultjunu, kuliraya nguḷurrirra ularra waṉingi. Yilayilu kulira tjiiyingka nyinarra tjuḷurrwangkarra punkara mirrirringu. Paluru tuḷkuku mayutju tjanampa kuḷi puutiyipala nyinarra yalatji mirrirringu. Kanya Piniyatjaku miiṯa muṯi purrka nyinangi. Piniyatjanya mirrirrinytjala kulira wiyarringu, Katutjaku pukutju katingutjangkaṯarra kulira. Mirrirrirra katjalpi mantjiṉu.

Tjamiyulanyalpi tjanampa mayutju nyinamalpa

5

1 Tjamiyula 5:1—7:17

Katutjaku pukutjuya kanyira pikatjarrarringku
1 Tjamiyula 5:1—6:12

1-12 *(5:1—6:12)* Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangkuya Katutjaku pukutju mantjira katingu, tawunu Yatjatatakutu. Katirraya tjaatji nguwanpa palulaya Katutjanya nguwanpa Tiikunanya puḷkapungkupayi. Tjaatji palula Tiikunanya puḷitjanu palyaṉutja, ngururrpa aṉangu nguwanpa ngarangi. Puḷi palulaya ila Katutjaku pukutju ngarritjunkula wantingu. Mungawinki pakara tjaatji palulakutuya ankula nyakula karrawurringu,

Tiikunanya punkara Katutjaku pukutjungka waṯungaranyingka. Aṉangu mayutju tiṉa puḷkapungkukitja nguwanpa waṯungarangi. Nyakulaya ampura katura ngaratjunu, Tiikunanya puḷitjanu palyaṉutja.

Mungawinki kutjupaya ngalya ankula piyuku nyangu, Tiikunanya punkara pukutju palula waṯungarayananyingka. Punkara kilytjukatirra ngarrirra waṉingi, miṉa kutjarra, kataṯarra.

Palunya tjanampa palunya ngurrara tjuṯangka puyila taḷṯu pakara ngarala waṉingi. Katutjalu tjananya mirri pungkutjipingka, nguḷurrirraya yalatjilu watjaṉu, "Yitjurilaku mayutju tiṉangkulanya Katutjalu yitjipunganyi, nganampa mayutju Tiikunanyaṯarra punkatjingaṉingi. Katutjaku pukutju palatja waṉma katinytjaku, ngaangka ngarrinytjawiya."

Puṯu kuliraya maa katirra Katutjaku pukutju palunya ngarritjunu tawunu Kaatjangka. Kaatjanya ngurrara tjuṯaṯarra tjananya mayutju Katutjalu yitjipungu. Palunyatjanu tjanampa puyila tjuṯa pakara ngarala waṉingi. Palulanguruya ngurra palula nyinapayi tjuṯangkuya nguḷurrirra Katutjaku pukutju palunya tawunu kutjupakutu wantirriyaṉu, Yikuranakutu. Palunya ngurrara tjuṯangkuya nyakula nguḷurrirra watjaṉu, "Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku pukutju palatjaya ngalya katingu, mayutju Katutjaku pukutju, nganaṉanyalpilanya mirrintankukitjangku. Pukutju palatjaya maa wantirriyala walytja tjuṯakutu!, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯakutu."

Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku pukutju palunya wakinangka kaḷpatjunkula maa wantirriyaṉu tawunu Piitjimitjikutu, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯakutu. Tjawirrilyiya puḷi kuultatjanu palyaṉutja, tjunginpa nguwanpa payipala tjunkula wantirriyaṉu, puyila taḷṯu nguwanpa palyaṉutja payipalaṯarra.

Puluka kutjarrangkupula wakina palunya ruutuwana katirra ngurra Piitjimitjikutu tjukarurru katingu, Pilitjiyanya ngurrara mayutju payipalaluya maa nyakula wanantjangka. Katutjaku pukutju pulukalupula ngalya katingitjangka Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangku nyakula yunyparringu. Wiita muṯuranarraya pakara nyangu. Nyakulaya ankula puluka palunya kutjarra mirri pungu, tjawirrilyi kutjalkitjangku.

Pukutjuya mantjira tjunkula wakinaya kilytjuntankula warulpi kutjaṉu. Puluka kutjarra ngarritjunkula Katutjaku tjawirrilyi kutjaṉu.

Wati tjuṯangkuya Katutjaku pukutju aḷara nyangu puḷi kuultatjanu palyaṉutja tjuṯa. Aḷalwiyangkuya wantimara, tuḷkuku mayutjulu kutju aḷara nyakunytjaku. Ngurrpangku nguwanpaya aḷaṉutjangka Katutjalu tjananya mirri pungu, Piitjimitjinya ngurrara wati tjuṯa tjapantiyipala. Yitjurilaku ngaṉṯitja kutjupa tjuṯakutuya wikarru wantirriyaṉu. Tjana tjananya aḷṯingu Yitjurilaku ngaṉṯitja kutjupa ngurrara tjuṯangku ngalyankula, Katutjaku pukutju mantjira maa katinytjaku.

6

Katutjaku pukutjuya kanyira pikatjarrarringku
1 Tjamiyula 5:1—6:12

1-12 *(5:1—6:12)* Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangkuya Katutjaku pukutju mantjira katingu, tawunu Yatjatatakutu. Katirraya tjaatji nguwanpa palulaya Katutjanya nguwanpa Tiikunanya puḷkapungkupayi. Tjaatji palula Tiikunanya puḷitjanu palyaṉutja, ngururrpa aṉangu nguwanpa ngarangi. Puḷi palulaya ila Katutjaku pukutju ngarritjunkula wantingu. Mungawinki pakara tjaatji palulakutuya ankula nyakula karrawurringu,

Tiikunanya punkara Katutjaku pukutjungka waṯungaranyingka. Aṉangu mayutju tiṉa puḷkapungkukiṯja nguwanpa waṯungarangi. Nyakulaya ampura katura ngaratjunu, Tiikunanya puḷiṯjanu palyaṉuṯja.

Mungawinki kutjupaya ngalya ankula piyuku nyangu, Tiikunanya punkara pukutju palula waṯungarayananyingka. Punkara kilytjukatirra ngarrirra waṉingi, miṉa kutjarra, kataṯarra.

Palunya tjanampa palunya ngurrara tjuṯangka puyila taḷṯu pakara ngarala waṉingi. Katutjalu tjananya mirri pungkutjipingka, nguḷurrirraya yalatjilu watjaṉu, "Yitjurilaku mayutju tiṉangkulanya Katutjalu yitjipunganyi, nganampa mayutju Tiikunanyaṯarra punkatjingaṉingi. Katutjaku pukutju palatja waṉma katinytjaku, ngaangka ngarrinytjawiya."

Puṯu kuliraya maa katirra Katutjaku pukutju palunya ngarritjunu tawunu Kaatjangka. Kaatjanya ngurrara tjuṯaṯarra tjananya mayutju Katutjalu yitjipungu. Palunyatjanu tjanampa puyila tjuṯa pakara ngarala waṉingi. Palulanguruya ngurra palula nyinapayi tjuṯangkuya nguḷurrirra Katutjaku pukutju palunya tawunu kutjupakutu wantirriyaṉu, Yikuranakutu. Palunya ngurrara tjuṯangkuya nyakula nguḷurrirra watjaṉu, "Yitjurilaku ngaṉṯiṯja tjuṯaku pukutju palatjaya ngalya katingu, mayutju Katutjaku pukutju, nganaṉanyalpilanya mirrintankukitjangku. Pukutju palatjaya maa wantirriyala walytja tjuṯakutu!, Yitjurilaku ngaṉṯiṯja tjuṯakutu."

Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku pukutju palunya wakinangka kaḷpatjunkula maa wantirriyaṉu tawunu Piitjimitjikutu, Yitjurilaku ngaṉṯiṯja tjuṯakutu. Tjawirrilyiya puḷi kuultatjanu palyaṉuṯja, tjunginpa nguwanpa payipala tjunkula wantirriyaṉu, puyila taḷṯu nguwanpa palyaṉuṯja payipalaṯarra.

Puluka kutjarrangkupula wakina palunya ruutuwana katirra ngurra Piitjimitjikutu tjukarurru katingu, Pilitjiyanya ngurrara mayutju payipalaluya maa nyakula wanantjangka. Katutjaku pukutju pulukalupula ngalya katingitjangka Yitjurilaku ngaṉṯiṯja tjuṯangku nyakula yunyparringu. Wiita muṯuranarraya pakara nyangu. Nyakulaya ankula puluka palunya kutjarra mirri pungu, tjawirrilyi kutjalkitjangku.

Pukutjuya mantjira tjunkula wakinaya kilytjuntankula warulpi kutjaṉu. Puluka kutjarra ngarritjunkula Katutjaku tjawirrilyi kutjaṉu.

Wati tjuṯangkuya Katutjaku pukutju aḷara nyangu puḷi kuultatjanu palyaṉuṯja tjuṯa. Aḷalwiyangkuya wantimara, tuḷkuku mayutjulu kutju aḷara nyakunytjaku. Ngurrpangku nguwanpaya aḷaṉuṯjangka Katutjalu tjananya mirri pungu, Piitjimitjinya ngurrara wati tjuṯa tjapantiyipala. Yitjurilaku ngaṉṯiṯja kutjupa tjuṯakutuya wikarru wantirriyaṉu. Tjana tjananya aḷṯingu Yitjurilaku ngaṉṯiṯja kutjupa ngurrara tjuṯangku ngalyankula, Katutjaku pukutju mantjira maa katinytjaku.

7

Tjamiyulalu tjananya marrkulku, Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku
1 Tjamiyula 7:1-6

1-6 Katutjaku pukutju palunyaya yitjurilaku ngaṉṯiṯja tjuṯangku ngurra Kiriyatjimalakutu katirra kanyiṉingi, kuḷi tuuntiyipala. Wati Yapinatapaku waaḷangka ngarringu. Palumpa katja Yalitjanyaya nyinatjunu, tuḷkuku mayutjulu pukutju palunya aṉṯaṉṯara kanyintjaku.

Palunyangka ngurra tjuṯawanaluya Yitjurilaku ngaṉṯiṯja tjuṯangku Katutjanya tjapiṉingi, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku

tjananya yitjipungkuwiyalu wantinytjaku. Tjamiyulalu tjananya yalatjingku watjaṉu, “Tjukarurru nyinarranyurra mayutju Katutjanya kutju puḷkapungkunytjaku, Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭa puḷkapungkuwiyalu. Katutjaku kutjunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Paluru nyurrampa, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa pungkula wantirriyalku.”

Palunyatjanuya Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭangkuṭarraya Katutjanya nguwanpa tjuṭa Paalanyaṭarra waṉirralpi wiyara, Katutjanyalpi kutju tjukarurrungku waḷkuṉingi. Tjamiyulalu tjananya Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭa aḷṭingu, ngalya ankulaya ngurra Mitjipangka tjungurrinytjaku. Tjungurringkulaya mayi ngalkuwiyangku wantirra kuya palyaṉutjangku tjakultjunkula Katutjanyalpi puḷkapungu.

Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangkaṭarra Katutjalu tjananya kanalku
1 Tjamiyula 7:7-11

7-11 Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭaluya ngurra Mitjipangka tjungurrirra tjakulpa kuliṉu, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaya tjungurringanyingka. Pikaṭi tjuṭangku tjananya ngalyankula pungkukitja, kanya Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭangku nguḷurringkula Tjamiyulanyalpi tjapiṉu yalatjingku, “Katutjanyalampa kutu tjapinma!, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangkulanya ngalya ankula mirri pungkupayingkamarra.” Tjamiyulalu tjiipi wiima pungkula tjawirrilyi kutjaṉu, mayutju Katutjaku. Yalatji kutjara tjanampa Katutjanya tjapiṉu. Kanya yalatji tjawirrilyi kutjara tjapirananyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa pikaṭi yila ngalya anangi, pungkukitja. Kanya Katutjalu puntura wangkatjingaṉu. Kapi tuutuurinangi nguwanpa kulira nguḷu puḷkarrirra ngaṉṭikutu tjalkatjalkaḷungu. Nguḷunytju tjuṭa tjananya Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭangkuya pikaṭi tjuṭa tjananya wanara mirri pungkuyinangi.

Puḷi ngaratjunku nyakulaya Katutjanya kulintjaku
1 Tjamiyula 7:12-17

12-17 Yalatji tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa mirri pungkula nguḷutjingara wantirriyaṉu, Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭangku. Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangku tjananya yitjipungkuwiyangku wantingu, Tjamiyulanya kana nyinanyingka.

Tjamiyulalu puḷi tiṉa mantjira ngaratjunkula tjananya watjaṉu, “Puḷi ngaatjanya ini alatji, ‘Pungkunytjatjanunya ngaatja ngaranyi.’ Ngulala nyakula alatjingku kulintjaku, ‘Yilta Katutjalulampa Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa yitjipungu, ngurra ngaangka.’ ”

Tjamiyulanya mayutju nguwanpa tjanampa nyinangu, Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭaku. Ngurra puupalakutu rawa ankupayi, kuutawutjuku mayutjulu tjananya kulira watjantjaku. Ngurra Ramangka tiipula nguwanpa puḷitjanu palyaṉu, Katutjaku tjawirrilyi kutjara puḷkapungkunytjaku.

Tjuulanya mayutju tiṉa tjanampa nyinaku

8

1 Tjamiyula 8:1—15:22

Katutjanyaya tjapilku mayutju tiṉaku
1 Tjamiyula 8:1-21

1-21 Tjamiyulanya tjukarurru nyinarra tjiḷpirringu. Palumpa katja kutjarra pulanya Tjamiyulalu mayutju nyinatjunu. Mayutju tjukarurruwiyapula wiyawanalu palyalpayi. Palunyatjanu Yitjurilaku ngaṉṭitja

tjuṯaku mayutju tjuṯaya tawunu Ramangka tjungurringu. Tjungurringkulaya Tjamiyulanya tjapiṉu, “Nyuntu mayutju palyalampatjunu nyinarra tjiḻpirringu. Nyuntupa katja kutjarrapula tjukarurruwiya nyinanyi. Palunyatjanulatju unytjurringanyi, mayutju kutjupa tiṉalampatju nyinatjurra! Mayutju tiṉatjarralpilatju nyinanytjaku, kutjupa ngurrara tjuṯaya mayutju tiṉatjarraya nyinanytja nguwanpa.”

Tjamiyulalu wangka palunya kulira kuyarringu, mayutju tiṉakuya unytjurringkula tjapintjala. Mayutju Katutjaku kutjuya unytjurringkula nyinamara, mayutju tiṉa kutjuku. Palunyatjanu puṯu kulira Tjamiyulalu Katutjanya tjapiṉutjangka, Katutjalu alatji watjaṉu, “Wangka tjanampa kulila! Kulira tjananya watjala! Mayutju manta ngurrarangku kuyangku kanyilpayi.” Katutjalu Tjamiyulanya kutu watjaṉu, “Nyuntunya kutju wiyaya kulilwiyangku wantingu, ngayunya Katutjanyaṯarraya mayutju tiṉa kulilwiyangku wantingu. Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯaya unytjurringkula puḻkapungkukitjangku. Kutuṉiya wantipayi.”

Mayutju Katutjalu watjaṉutjangka, Tjamiyulalu alatji tjananya tjakultjunu, “Ngayulu nyurrangarrimpa mayutju tiṉa nyinatjunanyingka, paluru nyurrangarrinya kuyangku kanyilku. Nyurrangarrimpa katjapiṯi tjananya watjalku, kuḻaṯatjarrangku ankula kutjupa tjuṯa pungkunytjaku. Watjalku tjananya waarrka tiṉa kutjupaṯarra palyara nyinanytjaku. Waarrka tiṉatjarraya yilta nyinaku. Nyurrangarrimpa yuṉṯalpa tjuṯaṯarra tjananya mayutju paluru watjalku, puntura waarrkarrinytjaku. Nyurrangarriṯarra mayutju tiṉa palumpa waarrkana tjuṯa nyinarra waarrkarrirra nyinamalpa. Mayutju tiṉa paluru nyurranya watjalku, mayi pakaltjingara ngurrtjara mayutju tiṉa palunyanyurra ungkunytjaku.

“Mayutju paluru nyurranya kuyangku kanyiṉingka, Katutjanyanyurra puṯu tjapilku, wapaḻpa nyinakitjangku. Kulira nyurranya wantiku, mayutju tiṉakunyurra unytjurringkula tjapiṉingitjangka.” Yaṉangu paluru tjanaya Tjamiyulaku wangka kulira wantirra kutu watjaṉingi, “Mayutju tiṉatjarralatju nyinakitjalatju unytjurringanyi, kutjupa ngurrara tjuṯaya mayutju tiṉatjarra nyinanytja nguwanpa. Mayutju tiṉalampatju yaḻṯirra nyinatjurra!”

Tjamiyulalu kututja piyuku tjapiṉingka, Katutjalu watjaṉu, “Pala tjuṯangkuntaya tjapiṉingka mayutju tiṉa tjanampa ngurrtjara nyinatjurra!” Miitingi alatjiya wangkarra ngurrakutuya ankula waṉingu.

9

Katutjalu watjalku Tjuulanya mayutju tiṉa tjanampa nyinatjunkunytjaku
1 Tjamiyula 9:1—10:27

1-27 *(9:1—10:27)* Pintjiminaku walytja ngaṉṯitja wati Kiitjanya nyinangi. Kiitjalu katja Tjuulanya kanyiṉu, wati waṯawara palyalingku. Palumpa paapangku pulanya Tjuulanyakamu waarrkana kutjupa wantirriyaṉu, ankulapula Kiitjaku tuungkiyi tjuṯa ngurrira mantjira ngalya katinytjaku. Ankulapula puṯu ngurririnkula kuliṉu, tawunukutu ankula Katutjaku wangka watjalpayinya tjapilkitjangku. Tawunu palulakutu Tjuulalupula ankula kungka tjuṯa nyangu, ngalya ankuyinanyingka. Nyakula tjananyapula tjapiṉu, “Katutjaku wangka nintilpayi palunya tawunu palangka nyinanyi?” Kungka tjuṯangku pulanya watjaṉu, “Yuwa, yilaya ngalya ananyi, Tjamiyulanya kutjupa tjuṯaṯarra, Katutjaku tjawirrilyi kutjara puḻkapungkukitja.”

Ankulapula Tjamiyulanya nyangu, yila ngalya ananyingka. Kanya yurrunpa Katutjalu Tjamiyulanya alatji watjaṉu, "Tjiṉṯungkaṉanta wati kutju maa wantirriyalku, tjiṉṯu alangaangka, Pintjiminaku walytja ngaṉṯitja. Wati palula nyuntu tjira intila yurrunpa!, mayutju tiṉa nyurrampa ngula nyinanytjaku, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku. Wati paluru nyurranya kanyira kanalku, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku nyurranya pungkutjipingkamarra."

Palunyangka Tjamiyulalu Tjuulanya ngalya ananyingka nyangu. Katutjalu Tjamiyulala watjaṉu, "Alapalatja, wati palunyaṉanta watjaṉu. Paluru nyurranya mayutju tiṉangku purinytju kanyilku." Tjuulalu Tjamiyulanya kutjupakutjura tjapiṉutjangka, Tjamiyulalu alatji watjaṉu, "Yuwa, ngayuluṉa Katutjaku wangka watjalpayi. Yurrunpapula maa yarra!, tjawirrilyi kutjalpayi nyarrakutu! Tjungungkula kuwarri Katutjanya puḷkapungkuku miyikamu kuka ngalkula, ngayuku ngurrangkapulan ngarrirra tjiṉṯungka anku. Tuungkiyi palunya tjuṯaku kulilwiyangkupula wanti! Nyuntupa paapalu kala ngurrira mantjiṉu."

Tjawirrilyi palunya kutjarra tjungungkuya aṉangu tjuṯangku Katutjanya puḷkapungkula Tjuulaluṯarra kuka ngalkuṉu. Palunyatjanungku pulanya Tjamiyulalu palumpa ngurrakutu katirra ngarritjunu Tjuulanya pulanya maḷpararra. Tjiṉṯungka pakara Tjamiyulanya Tjuulanya palumpa maḷpa tjungu anu, waaḷa tjuṯawana. Ankula kalkuṉi ngarala Tjamiyulalu watjaṉu, Tjuulalu palumpa maḷpa yurrunpa wantirriyantjaku, paṯantjaku. Tjuulanya kutju ngaranyingka, Tjamiyulalu katangka tjira intira watjaṉu, "Tjiraṉanta intiṉu yurrunpa, mayutju Katutjalunta mayutju tiṉalampaṯju nyinatjunutjangka, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku." Palunyatjanupula Tjuulanya maḷpararra tawunu Kipiyakutu ankula tjananya nyangu Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa. Palunyangka Katutjaku kurrunpangku Tjuulanya pukuḷmananyingka, Tjuulanya Katutjaku yunyparrirra nyaṉpinyaṉpingu, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjuṯaya nyaṉpinyingka nguwanpa. Alatji nyaṉpinytjaku Tjamiyulalu yurrunpa watjaṉu, yiltarringkulalpi Tjuulanya nyaṉpingu.

Aṉangu Tjuṯangkuya Tjuulanya nyakula watjaṉu, "Tjuulanyalpi Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi." Kala Tjamiyulalu tjananya nyakula aḷṯingu, ngurra Mitjipangka Katutjaku tuḷkuku tjungurrinytjaku. Tjungurringkulaya nyinanyingka Katutjalu watjantja alatji tjananya Tjamiyulalu tjakultjunu, "Ngayuluṉa nyurrampa Katutjanya mayutju tiṉa nyinanyi. Paṉa Yitjipitjanu ngayulu tjananya nyurrangarrimpa mirrinytjanirri tjuṯa pakaltjingara, ngaakutu ngalya katirra nyinatjunu. Kuwarriṉinyurra wantingu nyurrangarrimpa mayutju tiṉa Katutjanya, aṉangu mayutju tiṉaku tjapintjatjanulu. Kalalpi, ngayulu Katutjalu mayutju tiṉalpi nyinatjunku." Tjamiyulalu tjananya kutu watjaṉu, "Walytjararranpa tjuṯanyurra waṉmaṯu waṉmaṯu ngaranytjaku, Katutjala kurungka." Alatji Tjamiyulalu mayutju tiṉa mantjilkitjalu walytjararranpa kutjuṯu kutjuṯu aḷṯingu, ngalya ankula Tjamiyulangkaya ngarala waṉinytjaku. Alatjiya walytjararranpa kutjuṯu kutjuṯu ngalya ankula ngaranyingka, Tjamiyulalu wati Kiitjaku walytja ngurrkantankula mantjiṉu. Palunyatjanu Tjamiyulalu watjaṉu wati Tjuulanya ngalya ankula ngaranyingka, mayutju tiṉa nyinatjunkukitjalu. Palunyatjanuya Tjuulaku puṯu nyakula ngurrira nyangulpi yulytja tiṉangka nguḷurringkula kumpiyananyingka. Ngalya katirraya ngaratjunanyingka Tjamiyulalu tjananya watjaṉu, "Alangaatjanyalampa mayutju tiṉa, mayutju Katutjalu ngurrkantankula ny-

inatjunutja." Kuliraya yunyparrirra aṉangu tjuṯangkuya katungkuya watjaṉu, "Ngaatjanya mayutju tiṉalampa, rawa kutu nyinanytjaku."

10

Katutjalu watjalku Tjuulanya mayutju tiṉa tjanampa nyinatjunkunytjaku
1 Tjamiyula 9:1—10:27

1-27 *(9:1—10:27)* Pintjiminaku walytja ngaṉṯitja wati Kiitjanya nyinangi. Kiitjalu katja Tjuulanya kanyiṉu, wati waṯawara palyalingku. Palumpa paapangku pulanya Tjuulanyakamu waarrkana kutjupa wantirriyaṉu, ankulapula Kiitjaku tuungkiyi tjuṯa ngurrira mantjira ngalya katinytjaku. Ankulapula puṯu ngurririnkula kuliṉu, tawunukutu ankula Katutjaku wangka watjalpayinya tjapilkitjangku. Tawunu palulakutu Tjuulalupula ankula kungka tjuṯa nyangu, ngalya ankuyinanyingka. Nyakula tjananyapula tjapiṉu, "Katutjaku wangka nintilpayi palunya tawunu palangka nyinanyi?" Kungka tjuṯangku pulanya watjaṉu, "Yuwa, yilaya ngalya ananyi, Tjamiyulanya kutjupa tjuṯaṯarra, Katutjaku tjawirrilyi kutjara puḷkapungkukitja."

Ankulapula Tjamiyulanya nyangu, yila ngalya ananyingka. Kanya yurrunpa Katutjalu Tjamiyulanya alatji watjaṉu, "Tjiṉṯungkaṉanta wati kutju maa wantirriyalku, tjiṉṯu alangaangka, Pintjiminaku walytja ngaṉṯitja. Wati palula nyuntu tjira intila yurrunpa!, mayutju tiṉa nyurrampa ngula nyinanytjaku, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku. Wati paluru nyurranya kanyira kanalku, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku nyurranya pungkutjipingkamarra."

Palunyangka Tjamiyulalu Tjuulanya ngalya ananyingka nyangu. Katutjalu Tjamiyulala watjaṉu, "Alapalatja, wati palunyaṉanta watjaṉu. Paluru nyurranya mayutju tiṉangku purinytju kanyilku." Tjuulalu Tjamiyulanya kutjupakutjura tjapiṉutjangka, Tjamiyulalu alatji watjaṉu, "Yuwa, ngayuluṉa Katutjaku wangka watjalpayi. Yurrunpapula maa yarra!, tjawirrilyi kutjalpayi nyarrakutu! Tjungungkula kuwarri Katutjanya puḷkapungkuku miyikamu kuka ngalkula, ngayuku ngurrangkapulan ngarrirra tjiṉṯungka anku. Tuungkiyi palunya tjuṯaku kulilwiyangkupula wanti! Nyuntupa paapalu kala ngurrira mantjiṉu."

Tjawirrilyi palunya kutjarra tjungungkuya aṉangu tjuṯangku Katutjanya puḷkapungkula Tjuulaluṯarra kuka ngalkuṉu. Palunyatjanungku pulanya Tjamiyulalu palumpa ngurrakutu katirra ngarritjunu Tjuulanya pulanya maḷpararra. Tjiṉṯungka pakara Tjamiyulanya Tjuulanya palumpa maḷpa tjungu anu, waaḷa tjuṯawana. Ankula kalkuṉi ngarala Tjamiyulalu watjaṉu, Tjuulalu palumpa maḷpa yurrunpa wantirriyantjaku, paṯantjaku. Tjuulanya kutju ngaranyingka, Tjamiyulalu katangka tjira intira watjaṉu, "Tjiraṉanta intiṉu yurrunpa, mayutju Katutjalunta mayutju tiṉalampatju nyinatjunutjangka, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku." Palunyatjanupula Tjuulanya maḷpararra tawunu Kipiyakutu ankula tjananya nyangu Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa. Palunyangka Katutjaku kurrunpangku Tjuulanya pukuḷmananyingka, Tjuulanya Katutjaku yunyparrirra nyaṉpinyaṉpingu, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjuṯaya nyaṉpinyingka nguwanpa. Alatji nyaṉpinytjaku Tjamiyulalu yurrunpa watjaṉu, yiltarringkulalpi Tjuulanya nyaṉpingu.

Aṉangu Tjuṯangkuya Tjuulanya nyakula watjaṉu, "Tjuulanyalpi Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi." Kala Tjamiyulalu tjananya nyakula

aḻtingu, ngurra Mitjipangka Katutjaku tuḻkuku tjungurrinytjaku. Tjungurringkulaya nyinanyingka Katutjalu watjantja alatji tjananya Tjamiyulalu tjakultjunu, “Ngayuluṉa nyurrampa Katutjanya mayutju tiṉa nyinanyi. Paṉa Yitjipitjanu ngayulu tjananya nyurrangarrimpa mirrinytjanirri tjuṭa pakaltjingara, ngaakutu ngalya katirra nyinatjunu. Kuwarriṉinyurra wantingu nyurrangarrimpa mayutju tiṉa Katutjanya, aṉangu mayutju tiṉaku tjapintjatjanulu. Kalalpi, ngayulu Katutjalu mayutju tiṉalpi nyinatjunku.” Tjamiyulalu tjananya kutu watjaṉu, “Walytjararranpa tjuṭanyurra waṉmaṭu waṉmaṭu ngaranytjaku, Katutjala kurungka.” Alatji Tjamiyulalu mayutju tiṉa mantjilkitjalu walytjararranpa kutjuṭu kutjuṭu aḻtingu, ngalya ankula Tjamiyulangkaya ngarala waṉinytjaku. Alatjiya walytjararranpa kutjuṭu kutjuṭu ngalya ankula ngaranyingka, Tjamiyulalu wati Kiitjaku walytja ngurrkantankula mantjiṉu. Palunyatjanu Tjamiyulalu watjaṉu wati Tjuulanya ngalya ankula ngaranyingka, mayutju tiṉa nyinatjunkukitjalu. Palunyatjanuya Tjuulaku puṭu nyakula ngurrira nyangulpi yulytja tiṉangka nguḻurringkula kumpiyananyingka. Ngalya katirraya ngaratjunanyingka Tjamiyulalu tjananya watjaṉu, “Alangaatjanyalampa mayutju tiṉa, mayutju Katutjalu ngurrkantankula nyinatjunutja.” Kuliraya yunyparrirra aṉangu tjuṭangkuya katungkuya watjaṉu, “Ngaatjanya mayutju tiṉalampa, rawa kutu nyinanytjaku.”

13

Kutjupa ngurrara tjuṭangku tjananya Tjuulanyangarri pungku
1 Tjamiyula 13:1-23

1-23 Palunyatjanuya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa tjananya pungkukitja, Tjuulanyaṭarra tjilirratjarra kutu tjungurringu, ngurra Kilkalangka. Pilitjiyanya ngurrara tjuṭalingku tjananya tjana nyakula Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaya nguḻurringu. Tjamiyulalu tuḻkuku mayutjungku, yurruntu Tjuulanya marrkuṉu Kilkalangka tjungurringkula tjiṉṭu tjapanpala paṭantjaku. Tjuulaluṭarraya tjiṉṭu tjapanpala paṭara Tjamiyulaku puṭu nyangu. Palunyangkaya Tjuulaku waarrkana tjilirratjarra kutjupa tjuṭa tjanampa Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa tiṉaku, nguḻurrirra maḻaku anu.

Palunyangka Tjuulaku waarrkana kutjupa tjuṭa kutu nyinangi. Tjuulalu tjananya watjaṉu kuka tjawirrilyi ngalya katinytjaku, Tjamiyulaku kutu paṭantjawiyangku. Lirri muṭura Tjuulalulpi tjawirrilyi Katutjaku kutjaṉu, tuḻkuku mayutju nguwanpangku. Tjawirrilyi paluru kutu kampayananyingka, Tjamiyulanyalpi ngalya ankula Tjuulanya payiṉu, tuḻkuku mayutju nguwanpangku tjawirrilyi kutjantjatjanungka. Tjuulanya alatji watjaṉu, “Nyuntu Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya, mayutjuwiyalpinu nyinaku.” Alatji watjara Tjamiyulanya pinkulukatirra Tjuulanya wantirra anu.

15

Katutjalu Tjuulanya wantiku mayutjuwiyalpi
1 Tjamiyula 15:1-35

1-35 Palunyatjanu ngurra kutjupangka nyinarra yankula Tjamiyulalu Tjuulanya alatji watjaṉu, “Mayutju Katutjalunta watjaṉu, nyurrangarri ankula tjananya Yamalikaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa pikangku mirri pungkula wiyantjaku. Mirri pungkula tjananya puluka tjuṭa, tjiipi tjuṭa, kamula tjuṭa, tuungkiyi tjuṭa tjanampa nyurrangarri mirri pungkula wiyantjaku.”

Palunyangkaya Tjuulaluṯarra tjilirratjarra tjuṯa ankula aṉangu tjuṯa tjananya mirri pungkuyinangi. Mayutju tiṉa tjanampa wati Yikakanya mirri pungkuwiyangku wantingu. Puluka kutjupa tjuṯa, tjiipi kutjupa tjuṯaṯarra mirri pungkuwiyangku wantingu.

Palunyatjanu Tjamiyulalu Katutjaku wangka kulira Tjuulakutu ankula payiṉu puluka tjiipiṯarra mirri pungkuwiyangku kanyintjatjanungka. Tjamiyulalu Tjuulanya kutu tjapiṉingi payilkitjangku, "Nyaaku Katutjaku wangka kulilwiyangku tjiipiṯarra nyuntu mantjira ngalya katirra kanyiṉi?" Tjuulalu watjaṉu, "Nganaṉatju mirri pungkuwiyangku tjiipiṯarra ngalya katingu, tjawirrilyi Katutjaku ungkukitjangku." Tjamiyulalu Tjuulanya watjaṉu, "Yaalytjin kuliṉi? Katutjanya nyaaku unytjurringanyi?, tjinguru tjawirrilyiku kutju?, tjinguru aṉangulura tjukarurrungku palyantjaku? Yilta, nyuntura tjukarurru palyanmara. Mirri tjuṯan pungamaran, aṉanguṯarra tjiipi, kamula, puluka, nanikutaṯarra. Nyuntu tjukarurru palyantjawiyangka, Katutjalunta marrkura mungutja nyinatjunku. Nyuntu mayutjuwiyalpi nyinaku, Katutjalu mayutju tiṉa kutjupalpi nyinatjunku." Tjamiyulalu watjara pinkulukatirra Tjuulanya wantirra anu, pinkulukatirra nyakula kutu wangkanytjawiya.

Kata tjirangka intira Tapitanyalpi mayutju tiṉa nyinatjunku

16

1 Tjamiyula 16:1-23

Katutjalu kulilku Tapitanya mayutju tiṉa nyinanytjaku.
1 Tjamiyula 16:1-13

1-13 Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya alatji watjaṉu, "Tjuula palumpa ngaḷṯurrinytjawiya. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitjaku nyurrampa mayutjuwiyalpi nyinaku. Tjira intilpayi mantjira tawunu Pitjiliyamakutu ankula Tjiitjiyiku katjangka intila!, mayutju nyinatjunkukitjangku. Palumpa katja tjuṯa nyinanyi. Kuliṉiṉa, kutju mayutju tiṉa nyurrampa nyinanytjaku." Tjamiyulalu Katutjanya watjaṉu, "Puṯuṉa kuliṉu, Tjiitjiyiku katjaṉa mayutju nyinatjunanyingka, Tjuulalu kulira ngalya ankulaṉi mirri pungkupayingka." Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya watjaṉu, "Puluka tjukutjuku mantjira maa kati!, ngayuku tjawirrilyi pungkula kutjalkitjangku. Aṉangu tjuṯa tjananya aḷṯi!, tjungurringkulaṉinyurra Katutjanya tjungungku puḷkapungkunytjaku. Tjiitjiyiku walytja tjuṯaṯarra aḷṯi! Tjungurringkulaṉinyurra puḷkapungkukitjangku, kalaṉanta nintilku palumpa katjangka intintjaku."

Palunyangka Tjamiyulalu tawunu Pitjiliyamakutu tjina ankula aḷṯingu tjananya, tjungurrirra Katutjanya puḷkapungkunytjaku. Palunya ngurrara tjuṯaya tjungurrinytjala, Tjamiyulalu nyakula Tjiitjiyiku katja yurruntitja Yilayapanya kuliṉu, mayutju nyinatjunkukitjangku. Alatji paluru kuliṉu, "Alapalatja mayutju Katutjalu ngurrkantankula ngaratjunku, tjinguru wati palya waṯawara." Mayutju Katutjalu alatji marrkuṉu, "Wiya wati palatjaya waṯawara yuṉpa palya ngaranytjaku kutju kulintjaku. Aṉangungku alatji kulilpayi mayutju tiṉa nyinakitjangku. Kanya ngayuluṉa kurrunpa nyakupayi, aṉangutju tjukarurru nyinanytja, yuṉpa palyaku kulintjawiyalu." Tjamiyulalu wati Tjiitjiyinya watjaṉu palumpa katja kutjupa tjuṯa tjananya ngalya katirra kutjuṯu kutjuṯu ngaratjunkunytjaku. Tjiitjiyilu katja tiṉa kutjupa ngalya katirra ngaratjunu, yini

Yapinatapanya. Tjamiyulalu nyakula watjaṉu, “Wiya ngaatjanya mayutju nyinanytjaku watjaṉu.”

Palunyangka Tjiitjiyilu katja ini Tjamanya ngalya katirra ngaratjunu. “Ngaatjanya wiya mayutju nyinanytjaku watjaṉu.” Tjiitjiyilu alatji palumpa katja tjapanpala ngalya katirra ngaratjunkunytjala Tjamiyulalu wiya watjaṉu. Tjamiyulalu puṯu nyakula tjapintjala, Tjiitjiyilu watjaṉu, “Katja ngaṉṯitja waṉma waarrkarrinyi, tjiipi tjuṯa tjananya purinytju kanyiṉi.” Tjamiyulalu watjaṉu, “Wikarru wantirriyala!, palunya ngalyananyingka kutjula tjungulu tjawirrilyi kutjalku.” Ngalya ankula Tapitanya ngaranyingka, Tjamiyulalu muṯilya palya nyakula yunyparringu. Katutjalu Tjamiyulanya alatji nintiṉu, “Yalangaangka tjira yintila!, mayutju tiṉa nyinatjunkukitjangku.”

Palunyangka Tjamiyulalu Tapitangka katangka yintiṉu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa nyinatjunkukitjangku, yaṉangu tjuṯangka mirangka. Palunyangka Katutjaku kurrunpa Tapitangka tjarrparra nyinangi.

Tjuulanya nguḷurrinytja Tapitalu mutjika wangkatjingara ataṉmanamalpa

1 Tjamiyula 16:14-23

14-23 Katutjaku kurruntu Tjuulanya wantinytjala, mayutju Katutjalu mamu wantirriyaṉu Tjuulanya nguḷutjingantjaku. Tjuulaku waarrkana tjuṯangkuya Tjuulanya marrkuṉu, “Katutjalunta mamu nguwanpa wantirriyaṉu nguḷutjingantjaku. Palunyangkamarra watjalalanyatju wati mutjika yatjikilu wangkatjingalpayi ngurrira mantjira ngalya katinytjaku! Nyuntu nguḷurringanyingka palurunta kiitawu nguwanpa wangkatjingaranta palyarungulku.” Palunyatjanu Tjuulalu watjaṉu, “Mutjika yatjikingku wangkatjingalpayi ngurrira yaḷṯirra ngalya katinytjaku.”

Yalatji watjantja kulira palumpa waarrkana kutjupalu Tjuulanya watjaṉu, “Wati Tjiitjiyiku tawunu Pitjiliyamanya ngurraraku katja palya nyinanyi, yatjikingku mutjika wangkatjingalpayi. Katja paluru tjilirratjarrangku pungkupayi, wati nguḷunytjuwiyalu. Yuṉpa palya nyinarra palya wangkapayi, mayutju Katutjanyapula tjungu nyinanyi.” Kulira Tjuulalu waarrkana wantirriyaṉu Tjiitjiyingka alatji watjantjaku, “Nyuntupa katja Tapitanya tjiipi kanyilpayi, ngayulakututju ngalya wantirriyala!, ngayuku ngurrangkalpi waarrkarrinytjaku.” Palunyatjanu Tjiitjiyilu Tapitanya Tjuulakutu wantirriyalkitjangku tuungkiyi ngaratjunkula parilyka mayi puriititjarra waralytjunu, parilyka kutjupa pulakina tjuṯatjarraṯarra. Tuungkiyi luutu palunyatjarra Tapitalu ngalya katingu nanikutaṯarra, Tjuulaku yinytjanungku ungkukitjangku.

Alatji Tapitanya ankula Tjuulaku ngurrangka waarrkarringu. Muṯilya Tapitaku yunyparrirra Tjuulalu watjaṉu, Tapitalu palumpa tjilirra katiyankunytjaku. Mayutju tiṉangku wiya tjilirra katiyankula kanyilpayi, waarrkanangku palumpangku katiyankula kanyilpayi. Palunyatjanu Tapitaku yunyparrirra Tjuulalu waarrkana wantirriyara Tjiitjiyinya tjapiṉu, Tapitanya palumpa waarrkana rawa waarrkarrinytjaku. Tjiitjiyilu yuwa watjantjala, Tapitanya rawa Tjuulaku ngurrangka waarrkarripayi.

Tjuulanya nguḷurringkula nyinanyingka, Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingara ataṉmankupayi. Wangkatjingaṉingka mamu paluru wantirra ankupayi. Palunyatjanu Tjuulanya nguḷuwiya nyinapayi.

Tapitalu wati waṯawara Kulayitjanya mirrintanku

17

1 Tjamiyula 17:1-54

Wati Kulayitjalu tjananya tjapinmalpa, pikalungkupula pungkunytjaku
1 Tjamiyula 17:1-11

1-11 Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja Tjuulanyaṯarra ngurrawana nyinapayi. Tjuulaku waarrkana tjuṯa tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa pikangku pungkukitja, ngalya yankula Tjuukungka ilaya nyinapayi. Yitjurilaku walyja ngaṉṯitja tjilirratjarra tjuṯa tjananya Tjuulalu aḷṯingu, puliina ini Yilayangka tjungurrinytjakuya. Puḷi murrpuwanaya ngarala waṉingu. Tjana ngarala tjananya nyangu puliinangka munkarra puḷi murrpu kutjupawana, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa ngalya ngarala waṉingitjangka, tjilirratjarra tjuṯa, tiṉa. Tjarukatirra puliinangka ngururrpa ngalya ankula ngarapayi Pilitjiyanya ngurrara wati waṯawara, ini Kulayitjanya.

Tjilirratjarrangku ngarala aḷṯipayi, Yitjurilaku walyja ngaṉṯitja kutjungku tjilirratjarrangku ngalya ankula pikangku pungkunytjaku. Kulayitjanya paluru manpaṯa ngarangi, yayina ngaḷkilpayi mantarra nguwanpa tjarrparra ngarangi. Mukaṯi yayinatjarraṯarra ngarangi. Yayinatjanu rungkara yirintja manguḷpa yiri tiṉatjarra marangku kanyiṉingi. Tjilirratjarra kutjupangku yurrunpangku palumpa kuṯitji ngaḷkilpayi katiyankula kanyilpayi.

Yalatji ngarala Kulayitjalu tjananya Yitjurilaku walyja ngaṉṯitja yaḷṯirra watjaṉu, “Wiyalanku tjuṯangku pikangku pungku, kutjarralu kutjulingku pikalu pungku, wiinarrikitjangku. Nyurrangarrimpa tjilirratjarrangkuṉi pikangku pungkula mirrintankunytjala, nganaṉatju nyurrangarrimpa waarrkana tjuṯa nyinaku. Ngayuluṉa tjinguru nyurrangarrimpa tjilirratjarra yiluntananyingka, nyurrangarrilampatju waarrkana nyinaku. Kalalpi, ngalya arra!, ngayunyatjun pungkula iluntankukitja.” Tjuulaluṯarraya Kulayitjaku wangka kulira nguḷunguḷurringkula nyinangi, pikakitja Kulayitjakutu ngalya ankunytjawiya.

Tapitalu kulira Kulayitjanya pungkukitja yunytjurringu
1 Tjamiyula 17:12-40

12-40 Alatji Kulayitjalu tjananya rawangku aḷṯipayi, tjilirratjarra kutju ngalya wantirriyantjaku. Puratiyi tjikitjipalangka alatjingku puṯu aḷṯingu. Kanya wati Tjiitjiyilu ngurra Pitjiliyamangka nyinarra Tapitanya tjanampa wantirriyaṉu tjilirratjarra tjuṯakutu. Wantirriyalkitjangku alatji watjaṉu, “Mayi ngaatjanya katirra tjanampa tjilirratjarra tjuṯaku yuwa! Yungkula nyuntupa kaaka maṉkurrpa palya nyinanyingka, nyakulaṉi ngalya yankulaṉi tjakultjurra!”

Kala aaḷilingku Tapitaluṯarra ankula tjananya nyangu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa puḷi murrpuwana ngarala waṉinytjala, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaṯarra puḷi murrpu kutjupawana ngalya ngarala waṉinyinytjala. Mayikamu kuka panyapa ungkula wayintarringu tjilirratjarra tjuṯa ngarala waṉinytja nyakukitja, palumpa kaaka maṉkurrpaṯarra. Palunyatjanu Kulayitjalu ngalya ankula aḷṯingu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja kutjungku maa ankula pikangku pungkunytjaku.

Alatji aḷṯinyingka tjilirratjarra tjuṯa nguḷu tiṉarringkula maḷaku ngalya tjalkaḷungkula nyinarra waṉingi. Tjilirratjarra tjuṯa tjananya Tapitalu tjapiṉu, “Nyaaku Pilitjiyanya ngurrara waṯawara paluru nyurranya puṯu aḷṯinyi? Kutjulu palya ankula pikangku pungkunytjaku. Paluru mungutja, Katutjaku ngurrpa, wiyalampa mayutju nyinaku Katutjaku tjilirratjarra tjuṯaku.”

Tjilirratjarra maṉkurrpangku Tapitaku wangka kulira katirra Tjuulanya tjakultjunu. Tjuulalu kulira Tapitanya aḷtingu. Tapitalu Tjuulakutu ankula watjaṉu, “Pilitjiyanya ngurrara palumpa wiyala nguḷu nyinanytjaku. Ngayululpiṉa ankula mirri pungku.”

Tjuulalu yangupala Tapitanya nyakula wiya watjaṉu. Palunyangka Tapitalu Tjuulanya marrkuṉu, wati palunya ankula pungkukitjangku. Alatjingku marrkuṉu, “Tjiipi purinytju kanyilkitjangkuṉa layina kutjupa tjuṭaṭarra mirri pungkupayi. Pikaṭi paluru tjanaṉiya patjara iluntankupayingka, mayutju Katutjaluṉi kanalpayi. Palunyatjanuluṉi kuwarri kanalku, Pilitjiya ngurrarangkuṉi mirri pungkupayingkamarra.”

Palunyatjanu Tjuulalulpi yuwa wangkangu. Paluru watjaṉu Tapitanya palumpa yayina ngaḷkilpayi tjuṭangka tjarrpanytjaku. Tapitalu tjarrparra puṭu yarrkara watjaṉu, “Wiya, paḷilpayingkatju tiṉangku. Wiyatju yayina palunya walytja.” Yirriwiltjira tjangari nguwanpa mantjira palumpa kuṭuruṭarra katiyanu. Murraṉilu tjiipiku mayutjungku tjangari nguwanpa katiyankupayi layinaṭarra rungkalkitjangku. Tapitalu puḷi wirulypa payipala mantjira, tjangari nguwanpa mantjira tjarukatirra maa anu, Kulayitjanya rungkara iluntankukitja.

Tapitalu Kulayitjanya rungkara iluntanku
1 Tjamiyula 17:41-51

41-51 Tapitanya maa ankunytja nyakula Kulayitjanyaṭarra palumpa kuṭitji katiyankupayiṭarrapula tjungu ngalya anu, pikangku pungkukitja. Ilarringkula Kulayitjalu Tapitanya yangupala wiima nyakula kuṭuru nguwanpatjarra nyakula alatji panypurangu, “Nyaakun wiimapaṭu watiya kanyiṉi?, papa nguwanpatjun pungkukitjangku?” Tapitanya warrkira alatji watjaṉu, “Ngalya arra!, pungkulaṉanta mirri waṉinytjaku, papa tjikipaka tjuṭangkuntaya ngalkuntjaku, tjuḷpu tjuṭangkuṭarra.”

Tapitalu watjaṉu, “Ngayunyatju wakara iluntankukitja ngalya yananyinu, kuḷaṭa tjuuḷa waṭawaratjarrangku. Kanya ngayuluṉanta Katutjakuṉu kuṉpu tiṉatjarrangku rungkara iluntara unytju kuntara kilytjuntanku, mayutju tiṉatju Katutjalu rapanytju. Ngayuluṉanta iluntananyingka, ngaṉṭi nyurrangarrimpa waarrkana tjuṭalpilatju pungkula iluntanamalpa. Palunyatjanu tjananya mirri tjuṭa layina tjuṭangku tjuḷpu tjuṭangkuṭarra ngalkula wiyanmalpa. Mayutju Katutjalulanyatju ngaḷkintu rapanytju palya nganaṉatju nyurrangarrinya mirri pungkuyinamalpa.”

Kulayitjanya piyuku ngalya ankunytjala, Tapitalu nanpangka puḷi kutju mantjira tjangaringka tjarrpatjunkula maa tjalkaḷungkula ilarringkula ngalya rungkaṉu. Alatji rungkaṉingka punkara mirrilpi ngarringi. Paluru maa tjalkaḷungkula Kulayitjaku tjuuḷa waṭawara yurrkura yunytju kuntara kilytjuntanu. Alatji Tapitalu Kulayitjanya rungkara puḷitjarrangku iluntanu.

Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaya tjalkaḷungku
1 Tjamiyula 17:52-54

52-54 Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaya Kulayitjanya mirri ngarrinytja nyakula tjalkatjalkaḷungu nguḷu pungkupayingka. Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭangku tjananya wanara mirrintarinangi tawunu Yikurunalakutu, tawunu Kaatjakutuṭarra. Alatji tjanaya tjananya mirrintarinarra maḷakuya ngalya ankula tjilirratjarra tjuṭaku kaliki tjuṭangka tjarrparra mani, yulytja tjanampa tjanaya mantjira kanyiṉingi, Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭangku.

Tapitalu kata Kulayitjanya kuntara kilytjuntankula katingu Tjarutjalumakutu, nintilkitjangku. Kulayitjaku tjuuḻa waṯawaraṯarra Tapitalu katirra kanyiṉingi.

Tjuulanya Tapitaku mingarrtju nyinamalpa

18

1 Tjamiyula 18:1—31:13

Tapitanya anta Tjaanatjanya maḻpararra nyinamalpa
1 Tjamiyula 18:1-5

1-5 Tjuulalu Tapitanya aḻṯirra watjaṉu, "Nyuntu ngayuku ngurrangka waarrkarringkula nyinanytjaku, ngurra walytjakutu yankunytjawiya." Palunyangka Tjuulaku katja Tjaanatjanya Tapitaku yunyparringkula nyinangi. Alatji yunyparringkula yulykarra nyinanytjatjanungku Tapitanya alatji watjaṉu, "Kutuṉanta maḻpa nyinamalpa, purinytjutju maḻpa nyinamalpa. Ngayuluṉanta kuyarringkula watjara wantinytjawiya." Palunyatjanupula maḻpararra nyinangi.

Tjuulalu Tapitanya wakaṉutjangka tjirrkalku
1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

6-30 *(18:6-30; 19:; 21:; 23:; 24:; 26:)* Tjuulalungarriya kuḻaṯatjarra tjuṯa Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu maḻaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngaṉṯitja tjuṯangku tawunu tjuṯatjanulu tjakulpa kulira pukuḻarrirra wanaṉu tjananya waḻkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjuṯangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, "Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuṯa iluntanangi. Tapitanya palyalingku."

Alatjiya ngunytji watjaṉu Tapitanya puḻkapungkunyingka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kuliṉu, "Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tiṉa nyinatjunku ngayunyaṉiya wantirra, aṉangu tjuṯangku." Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya ataṉmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpaṉtjungku mangulṯa wakara iluntankukitjangku puṯaṉu. Tapitalu nyakula tjirrkaṉu. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku puṯaṉu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyaṉu. Wantirriyara tjuṯaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra waṉma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjuṯakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjuṯangku tjananya pikangku pungkula nguḻutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuṯa. Mayutju palya nyinanytjala, aṉangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrunpa watjaṉu palumpa yuṉṯalpa yurruntitja Tapitaku ungkukitjangku miiṯararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku ungkukitjangku ngunytji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuṉṯalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku iluntankunytjaku kuliṉu. Kulira waarrkanangka watjaṉu

Tapitangka ankula alatji tjakultjunkunytjaku, “Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuṉṯalpa Maakulanyaṉanta unganyingka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antaṯa kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirraṉin ungkunyangka uṉṯalpaṉanta ungku.” Tjuulalu kuliṉu, “Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangkuya ngururrtjura ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku.” Tjuulaku wangka uṉṯalpa ungkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kuḷaṯatjarra tjuṯa katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa pikangku pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antaṯa tjuṯa tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjiṉangi. Ilytjanpa palunya tjuṯa ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula puṯu kuliṉu. Yalatji palurulpi kuliṉingi, “Katutjalukampa Tapitanya yaṉṯayaṉṯara kanaṉingi.” Palulanguru Tjuulalulpi palumpa uṉṯalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjaṉu palumpa waarrkana tjuṯangka, Tjaanatjangkaṯarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkuṉu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yaḷṯururrirra pungkuwiyangku wantikitjangku watjaṉu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waaḷangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangku Tjuulanya nguḷutjingaṉingka, Tapitalu ataṉmankukitjangku mutjika wangkatjingaṉingi. Panyapa Tjuulalu marangku mangulpa kanyira Tapitanya aṉangu yuti wakalkitjangku puṯaṉu. Tapitanya nguḷu tjirrkara pakara tjalkaḷungu. Tjuulalu piyuku aṉangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyaṯarraya palumpa waarrkanaṯarra tjuṯa tjalkaḷungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tiṉangku ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjiṉu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjaṉu, “Mangarri ngayukuṉu walytjawiyaṉa kanyiṉi. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingka ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miiṯangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunytjaku.”

Tapitalu watjaṉu, “Wiyalatju kuwarri miiṯawana ngarringi.” Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingka tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa nguḷu ngalyankula tjaatji palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapiṉu, “Kuḷaṯa, tjuuḷan kanyiṉi?” Yayimalikalu Kulayitjaku tjuuḷa waṯawara tjaatjingka ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyaṯarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitaṯarraya tawunu Kaatja wantirra ankula kuḷpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjuṯaya Tjuulakuṯarra nguḷurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjuṯarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuṯa kanaṉu. Palunyatjanu Tapitanyaṯarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuṯa aḷṯingu, Tapitanyaṯarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyaṯarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puḷi murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulaluṯarra

tjanampa puṯu ngurriraya maḷaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyaṯarra mirri pungkukitjangku tjuṯangara wanalpayi. Tjuulaluṯarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururrpa ngarripayi, puliinangka ngururrpa, yurilta. Kutjarrangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kuḷpingkaṯarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunkunytja kulira wantipayi mirri pungkuwiyangku. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

19

Tjuulalu Tapitanya wakaṉutjangka tjirrkalku
1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

1-24 *(18:6-30; 19:; 21:; 23:; 24:; 26:)* Tjuulalungarriya kuḷaṯatjarra tjuṯa Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu maḷaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngaṉṯitja tjuṯangku tawunu tjuṯatjanulu tjakulpa kulira pukuḷarrirra wanaṉu tjananya waḷkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjuṯangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, “Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuṯa iluntanangi. Tapitanya palyalingku.”

Alatjiya ngunytji watjaṉu Tapitanya puḷkapungkunyingka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kuliṉu, “Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tiṉa nyinatjunku ngayunyaṉiya wantirra, aṉangu tjuṯangku.” Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya ataṉmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpaṉtjungku mangulṯa wakara iluntankukitjangku puṯaṉu. Tapitalu nyakula tjirrkaṉu. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku puṯaṉu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyaṉu. Wantirriyara tjuṯaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra waṉma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjuṯakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjuṯangku tjananya pikangku pungkula nguḷutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuṯa. Mayutju palya nyinanytjala, aṉangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrunpa watjaṉu palumpa yuṉṯalpa yurruntitja Tapitaku ungkukitjangku miiṯararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku ungkukitjangku ngunytji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuṉṯalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku iluntankunytjaku kuliṉu. Kulira waarrkanangka watjaṉu Tapitangka ankula alatji tjakultjunkunytjaku, “Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuṉṯalpa Maakulanyaṉanta unganyingka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antaṯa kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirraṉin ungkunyangka uṉṯalpaṉanta ungku.” Tjuulalu kuliṉu, “Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangkuya ngururrtjura ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku.” Tjuulaku

wangka unṯalpa ungkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kuḷaṯatjarra tjuṯa katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa pikangku pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antaṯa tjuṯa tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjiṉangi. Ilytjanpa palunya tjuṯa ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula puṯu kuliṉu. Yalatji palurulpi kuliṉingi, "Katutjalukampa Tapitanya yaṉṯayaṉṯara kanaṉingi." Palulanguru Tjuulalulpi palumpa unṯalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjaṉu palumpa waarrkana tjuṯangka, Tjaanatjangkaṯarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkuṉu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yaḷṯururrirra pungkuwiyangku wantikitjangku watjaṉu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waaḷangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangku Tjuulanya nguḷutjingaṉingka, Tapitalu ataṉmankukitjangku mutjika wangkatjingaṉingi. Panyapa Tjuulalu marangku mangulpa kanyira Tapitanya aṉangu yuti wakalkitjangku puṯaṉu. Tapitanya nguḷu tjirrkara pakara tjalkaḷungu. Tjuulalu piyuku aṉangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyaṯarraya palumpa waarrkanaṯarra tjuṯa tjalkaḷungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tiṉangku ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjiṉu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjaṉu, "Mangarri ngayukuṉu walytjawiyaṉa kanyiṉi. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingka ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miiṯangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunytjaku."

Tapitalu watjaṉu, "Wiyalatju kuwarri miiṯawana ngarringi." Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingka tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa nguḷu ngalyankula tjaatji palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapiṉu, "Kuḷaṯa, tjuuḷan kanyiṉi?" Yayimalikalu Kulayitjaku tjuuḷa waṯawara tjaatjingka ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyaṯarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitaṯarraya tawunu Kaatja wantirra ankula kuḷpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjuṯaya Tjuulakuṯarra nguḷurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjuṯarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuṯa kanaṉu. Palunyatjanu Tapitanyaṯarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuṯa aḷṯingu, Tapitanyaṯarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyaṯarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puḷi murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulaluṯarra tjanampa puṯu ngurriraya maḷaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyaṯarra mirri pungkukitjangku tjuṯangara wanalpayi. Tjuulaluṯarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururrpa ngarripayi, puliinangka ngururrpa, yurilta. Kutjarrangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kuḷpingkaṯarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunkunytja kulira wantipayi

mirri pungkuwiyangku. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

21

Tjuulalu Tapitanya wakaṉutjangka tjirrkalku
1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

1-15 *(18:6-30; 19:; 21:; 23:; 24:; 26:)* Tjuulalungarriya kuḷaṭatjarra tjuṭa Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu maḷaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngaṉṭitja tjuṭangku tawunu tjuṭatjanulu tjakulpa kulira pukuḷarrirra wanaṉu tjananya waḷkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjuṭangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, "Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuṭa iluntanangi. Tapitanya palyalingku."

Alatjiya ngunytji watjaṉu Tapitanya puḷkapungkunyingka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kuliṉu, "Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tiṉa nyinatjunku ngayunyaṉiya wantirra, aṉangu tjuṭangku." Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya ataṉmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpaṉtjungku mangulṯa wakara iluntankukitjangku puṭaṉu. Tapitalu nyakula tjirrkaṉu. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku puṭaṉu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyaṉu. Wantirriyara tjuṭaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra waṉma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjuṭakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjuṭangku tjananya pikangku pungkula nguḷutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuṭa. Mayutju palya nyinanytjala, aṉangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrunpa watjaṉu palumpa yuṉṭalpa yurruntitja Tapitaku ungkukitjangku miiṭararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku ungkukitjangku ngunytji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuṉṭalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangku iluntankunytjaku kuliṉu. Kulira waarrkanangka watjaṉu Tapitangka ankula alatji tjakultjunkunytjaku, "Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuṉṭalpa Maakulanyaṉanta unganyingka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antaṭa kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirraṉin ungkunyangka uṉṭalpaṉanta ungku." Tjuulalu kuliṉu, "Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangkuya ngururrtjura ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku." Tjuulaku wangka uṉṭalpa ungkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kuḷaṭatjarra tjuṭa katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa pikangku pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antaṭa tjuṭa tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjiṉangi. Ilytjanpa palunya tjuṭa ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula puṭu kuliṉu. Yalatji

palurulpi kuliṉingi, “Katutjalukampa Tapitanya yaṉtayaṉtara kanaṉingi.” Palulanguru Tjuulalulpi palumpa uṉtalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjaṉu palumpa waarrkana tjuṭangka, Tjaanatjangkaṭarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkuṉu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yaḷtururrirra pungkuwiyangku wantikitjangku watjaṉu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waaḷangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangku Tjuulanya nguḷutjingaṉingka, Tapitalu ataṉmankukitjangku mutjika wangkatjingaṉingi. Panyapa Tjuulalu marangku mangulpa kanyira Tapitanya aṉangu yuti wakalkitjangku puṭaṉu. Tapitanya nguḷu tjirrkara pakara tjalkaḷungu. Tjuulalu piyuku aṉangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyaṭarraya palumpa waarrkanaṭarra tjuṭa tjalkaḷungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tiṉangku ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjiṉu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjaṉu, “Mangarri ngayukuṉu walytjawiyaṉa kanyiṉi. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingka ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miiṭangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunytjaku.”

Tapitalu watjaṉu, “Wiyalatju kuwarri miiṭawana ngarringi.” Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingka tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa nguḷu ngalyankula tjaatji palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapiṉu, “Kuḷaṭa, tjuuḷan kanyiṉi?” Yayimalikalu Kulayitjaku tjuuḷa waṭawara tjaatjingka ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyaṭarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangku mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitaṭarraya tawunu Kaatja wantirra ankula kuḷpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjuṭaya Tjuulakuṭarra nguḷurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjuṭarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuṭa kanaṉu. Palunyatjanu Tapitanyaṭarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuṭa aḷṭingu, Tapitanyaṭarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyaṭarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puḷi murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulaluṭarra tjanampa puṭu ngurriraya maḷaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyaṭarra mirri pungkukitjangku tjuṭangara wanalpayi. Tjuulaluṭarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururrpa ngarripayi, puliinangka ngururrpa, yurilta. Kutjarrangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kuḷpingkaṭarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunkunytja kulira wantipayi mirri pungkuwiyangku. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

23

Tjuulalu Tapitanya wakaṉutjangka tjirrkalku
1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

1-28 *(18:6-30; 19:; 21:; 23:; 24:; 26:)* Tjuulalungarriya kulatatjarra tjuta Pilitjiyanya ngurrara tjuta mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu malaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka nganititja tjutangku tawunu tjutatjanulu tjakulpa kulira pukularrirra wananu tjananya walkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjutangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, "Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuta iluntanangi. Tapitanya palyalingku."

Alatjiya ngunytji watjanu Tapitanya pulkapungkunyingka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kuliṇu, "Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tiṇa nyinatjunku ngayunyaṇiya wantirra, aṇangu tjutangku." Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya ataṇmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpaṇtjungku mangulta wakara iluntankukitjangku putaṇu. Tapitalu nyakula tjirrkaṇu. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku putaṇu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyaṇu. Wantirriyara tjutaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra waṇma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjutakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjutangku tjananya pikangku pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuta. Mayutju palya nyinanytjala, aṇangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja nganititja tjuta, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrunpa watjaṇu palumpa yuṇtalpa yurruntitja Tapitaku ungkukitjangku miitararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku ungkukitjangku ngunytji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuṇtalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjutangku iluntankunytjaku kuliṇu. Kulira waarrkanangka watjaṇu Tapitangka ankula alatji tjakultjunkunytjaku, "Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuṇtalpa Maakulanyaṇanta unganyingka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antata kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirraṇin ungkunyangka uṇtalpaṇanta ungku." Tjuulalu kuliṇu, "Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjutangkuya ngururrtjura ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku." Tjuulaku wangka uṇtalpa ungkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuta pikangku pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antata tjuta tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjiṇangi. Ilytjanpa palunya tjuta ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula putu kuliṇu. Yalatji palurulpi kuliṇingi, "Katutjalukampa Tapitanya yaṇtayaṇtara kanaṇingi." Palulanguru Tjuulalulpi palumpa uṇtalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjaṇu palumpa waarrkana tjutangka, Tjaanatjangkatarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkuṇu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yaltururrirra pungkuwiyangku wantikitjangku watjaṇu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waalangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangku Tjuulanya nguluṯjinganingka, Tapitalu ataṉmankukiṯjangku mutjika wangkatjinganingi. Panyapa Tjuulalu marangku mangulpa kanyira Tapitanya aṉangu yuti wakalkiṯjangku puṯaṉu. Tapitanya nguluṯ tjirrkara pakara tjalkalungu. Tjuulalu piyuku aṉangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyaṯarraya palumpa waarrkanaṯarra tjuṯa tjalkalungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tiṉangku ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjiṉu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjaṉu, "Mangarri ngayukuṉu walytjawiyaṉa kanyiṉi. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingka ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miiṯangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunytjaku."

Tapitalu watjaṉu, "Wiyalatju kuwarri miiṯawana ngarringi." Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingka tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa nguluṯ ngalyankula tjaatji palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapiṉu, "Kulaṯa, tjuulan kanyiṉi?" Yayimalikalu Kulayitjaku tjuula waṯawara tjaatjingka ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyaṯarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitaṯarraya tawunu Kaatja wantirra ankula kulpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjuṯaya Tjuulakuṯarra nguluṯrrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjuṯarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuṯa kanaṉu. Palunyatjanu Tapitanyaṯarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuṯa alṯingu, Tapitanyaṯarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyaṯarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puli murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulaluṯarra tjanampa puṯu ngurriraya malaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyaṯarra mirri pungkukitjangku tjuṯangara wanalpayi. Tjuulaluṯarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururrpa ngarripayi, puliinangka ngururrpa, yurilta. Kutjarrangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kulpingkaṯarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunkunytja kulira wantipayi mirri pungkuwiyangku. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

24

Tjuulalu Tapitanya wakaṉuṯjangka tjirrkalku
1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

1-22 *(18:6-30; 19:; 21:; 23:; 24:; 26:)* Tjuulalungarriya kulaṯatjarra tjuṯa Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu malaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngaṉṯiṯja tjuṯangku tawunu tjuṯatjanulu tjakulpa kulira pukularrirra wanaṉu tjananya walkuntjakiṯjangku. Tjilirratjarra tjuṯangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, "Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra

tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuṯa iluntanangi. Tapitanya palyalingku."

Alatjiya ngunytji watjaṉu Tapitanya puḷkapungkunyingka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kuliṉu, "Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tiṉa nyinatjunku ngayunyaṉiya wantirra, aṉangu tjuṯangku." Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya ataṉmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpaṉtjungku manguḷta wakara iluntankukitjangku puṯaṉu. Tapitalu nyakula tjirrkaṉu. Piyuku Tjuulalu manguḷpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku puṯaṉu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyaṉu. Wantirriyara tjuṯaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra waṉma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjuṯakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjuṯangku tjananya pikangku pungkula nguḷutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuṯa. Mayutju palya nyinanytjala, aṉangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrunpa watjaṉu palumpa yuṉṯalpa yurruntitja Tapitaku ungkukitjangku miiṯararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku ungkukitjangku ngunytji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuṉṯalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku iluntankunytjaku kuliṉu. Kulira waarrkanangka watjaṉu Tapitangka ankula alatji tjakultjunkunytjaku, "Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuṉṯalpa Maakulanyaṉanta unganyingka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antaṯa kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirraṉin ungkunyangka uṉṯalpaṉanta ungku." Tjuulalu kuliṉu, "Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangkuya ngururrtjura ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku." Tjuulaku wangka uṉṯalpa ungkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kuḷaṯatjarra tjuṯa katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa pikangku pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antaṯa tjuṯa tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjiṉangi. Ilytjanpa palunya tjuṯa ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula puṯu kuliṉu. Yalatji palurulpi kuliṉingi, "Katutjalukampa Tapitanya yaṉṯayaṉṯara kanaṉingi." Palulanguru Tjuulalulpi palumpa uṉṯalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjaṉu palumpa waarrkana tjuṯangka, Tjaanatjangkaṯarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkuṉu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yaḷṯururrirra pungkuwiyangku wantikitjangku watjaṉu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waaḷangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangku Tjuulanya nguḷutjingaṉingka, Tapitalu ataṉmankukitjangku mutjika wangkatjingaṉingi. Panyapa Tjuulalu marangku manguḷpa kanyira Tapitanya aṉangu yuti wakalkitjangku puṯaṉu. Tapitanya nguḷu tjirrkara pakara tjalkaḷungu. Tjuulalu

piyuku aṉangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyaṭarraya palumpa waarrkanaṭarra tjuṭa tjalkaḷungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tiṉangku ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjiṉu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjaṉu, "Mangarri ngayukuṉu walytjawiyaṉa kanyiṉi. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingka ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miiṭangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunytjaku."

Tapitalu watjaṉu, "Wiyalatju kuwarri miiṭawana ngarringi." Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingka tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa nguḷu ngalyankula tjaatji palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapiṉu, "Kuḷaṭa, tjuuḷan kanyiṉi?" Yayimalikalu Kulayitjaku tjuuḷa waṭawara tjaatjingka ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyaṭarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangku mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitaṭarraya tawunu Kaatja wantirra ankula kuḷpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjuṭaya Tjuulakuṭarra nguḷurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjuṭarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuṭa kanaṉu. Palunyatjanu Tapitanyaṭarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuṭa aḷṭingu, Tapitanyaṭarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyaṭarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puḷi murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulaluṭarra tjanampa puṭu ngurriraya maḷaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyaṭarra mirri pungkukitjangku tjuṭangara wanalpayi. Tjuulaluṭarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururrpa ngarripayi, puliinangka ngururrpa, yurilta. Kutjarrangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kuḷpingkaṭarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunkunytja kulira wantipayi mirri pungkuwiyangku. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

25

Tjuulalu kungka mamukutu wangkapayingka tjapilku
1 Tjamiyula 25:1—26:25

1-44 *(25:1—28:25)* Tjiḷpi Tjamiyulanya tuḷkuku mayutju rawa nyinarra wiyarringu. Aṉangu tjuṭaya ularra palumpa ngurrangka tawunu Ramangka tjunutjunu. Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa tjilirratjarra tjuṭa ngalya anu, Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja pikangku pungkukitja. Tawunu Tjunimangkaya ngalyankula nyinarra waṉingi, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa.

Palunyatjanu Tjuulalu Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa aḷṭingu, pika pungkukitja tjungurrinytjaku. Tjungurringkulaya nyinarra waṉingi, puḷi ini Kilpuwangka. Pilitjiyanya ngurrara tjilirratjarra tjuṭa tjuṭarrinytjala tjananya nyakula Tjuulalu nguḷunguḷurringkula puṭu kulira Katutjanya tjapiṉu. Katutjalu kulira wantingu. Mungangka ngarrirra tjukurrpa nyakunytjala Katutjalu nintilwiyangku wantingu. Katutjaku wangka

nintilpayi kutjupalu wiya ngalyankula Tjuulanya nintiṉu. Yilta Tjuulalu Katutjanya puṯu tjapira wantingu.

Yurrunpa tjananya Tjuulalu aṉangu kuya tjuṯa mamukutu wangkapayi tjuṯa, payira wantirriyaṉu ngurra kutjupangkalpiya waṉma nyinanytjaku. Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku tjananya pungkutjipingka, Tjuulalu Katutjanya puṯu tjapira waarrkana tjuṯangka watjaṉu, ankula kungka mamukutu wangkapayiku ngurrira mantjintjaku. Ngurrira nyakula ngalya yankulaya Tjuulangka alatji watjaṉu, "Tawunu Yintungka kungka mamukutu wangkapayi nyinanyi."

Tjuulanya mantarra kutjupangka tjarrparra mungangka anu wati kuyakuya nguwanpa kungka palulakutu. Tjunguya anu waarrkana kutjarra. Yini watjantjawiyangku Tjuulalu kungka palula tjapiṉu, mamungka aḷṯirra tjapilkitjangku. Tjuulalu kutu tjapiṉu alatji, "Wati mirringka wangkakitjaṉa unytjurringanyi. Yiniṉanta tjapilku?" Kungka paluru wati kutjupa wiyawanangku kulira Tjuulanya alatji marrkuṉu, "Kulila alatji! Mayutju tiṉangku Tjuulalu watjaṉu, aṉangu mamungka wangkapayi tjuṯalanyatju mirri pungkukitjangku, ngurra waṉmalatju ankula nyinanytjawiyangka. Nyaakuṉin tjapiṉi, mirrikutu wangkakitjangku? Wangkanyingkaṉa Tjuulaluṯarraṉiya mirri pungkutjipingka." Tjuulalu tjukarurru alatji watjaṉu, "Katutjangka mirangka tjukarurruṉanta watjaṉi, wiyaṉanta tjakultjunku mayutju Tjuulangka. Wiyantaya ngalya ankula mirri pungku." Kungka paluru kulira tjapiṉu, "Mirri nganakuṉangku tjapilku?" Tjuulalu watjaṉu, "Tjamiyulaku."

Kungka paluru tjukurrpa nguwanpa nyakula mirrangu Tjamiyulanya nyakula. Tjuulangkalpira watjaṉu, "Nyaakuṉin ngunytji watjaṉu? Nyuntu yilta mayutju tiṉa Tjuulanya nyinanyi." Tjuulalu watjaṉu, "Nguḷurriwiyangkuṉi tjukarurru watjala! Nyaa nguwanpan nyangu?" Kungkalu watjaṉu, "Tjiḷpiṉa nyanganyi ngalya ananyingka, kuuta tiṉatjarra." Palunyatjanu Tjamiyulalu Tjuulangka alatji tjapiṉu, "Nyaakuṉin aḷṯingu?, ngayunya wantiwiyangku." Tjuulalu watjaṉu, "Puṯuṉa kuliṉi, Katutjaluṉi wantinytjala. Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya ngarala waṉinyi nganaṉanya pungkukitja. Yaalytjinkulatju? Nyuntulpiṉi nintila!, tjukarurrulatju tjananya pungkula wantirriyantjaku."

Tjamiyulalu Tjuulangka watjaṉu, "Nyuntu wiyawana nyinangutjangkanta Katutjalu wantingu. Palunyangka wiyaṉin aḷṯirra tjapintjaku, nintirrikitjangku. Waṯalpi, Tapitanyalpi mayutju tiṉa tjanampa nyinaku. Tjiṉṯungka nyurrangarrinya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku mirri pungku, nyuntunya, nyuntupa katja tjuṯaṯarra. Paluru tjana nyuntunya, tjilirratjarra tjuṯaṯarra tjananya mirri pungkuyinkula nguḷutjingara wantirriyalku, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯanya." Wangka alatji kulira Tjuulanya punkara ngarringi nguḷunguḷurringkula. Ngurra palula mangarri ngalkura Tjuulanyaṯarraya maḷaku anu mungangka, palumpa tjilirratjarra tjuṯakutu.

26

Tjuulalu Tapitanya wakaṉutjangka tjirrkalku
1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

1-25 *(18:6-30; 19:; 21:; 23:; 24:; 26:)* Tjuulalungarriya kuḷaṯatjarra tjuṯa Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu maḷaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngaṉṯitja tjuṯangku tawunu tjuṯatjanulu tjakulpa kulira pukuḷarrirra wanaṉu tjananya

walkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjutangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, "Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuta iluntanangi. Tapitanya palyalingku."

Alatjiya ngunytji watjanu Tapitanya pulkapungkunyingka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kuliṇu, "Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tiṇa nyinatjunku ngayunyaṇiya wantirra, aṇangu tjutangku." Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya ataṇmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpaṇtjungku mangulta wakara iluntankukitjangku putaṇu. Tapitalu nyakula tjirrkaṇu. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku putaṇu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyaṇu. Wantirriyara tjutaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra waṇma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjutakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjutangku tjananya pikangku pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuta. Mayutju palya nyinanytjala, aṇangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṇtitja tjuta, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrunpa watjaṇu palumpa yuṇtalpa yurruntitja Tapitaku ungkukitjangku miitararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku ungkukitjangku ngunytji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuṇtalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjutangku iluntankunytjaku kuliṇu. Kulira waarrkanangka watjaṇu Tapitangka ankula alatji tjakultjunkunytjaku, "Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuṇtalpa Maakulanyaṇanta unganyingka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antata kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirraṇin ungkunyangka uṇtalpaṇanta ungku." Tjuulalu kuliṇu, "Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjutangkuya ngururrtjura ngaparrtjingku mirri pungkunytjaku." Tjuulaku wangka uṇtalpa ungkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuta pikangku pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antata tjuta tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjiṇangi. Ilytjanpa palunya tjuta ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula putu kuliṇu. Yalatji palurulpi kuliṇingi, "Katutjalukampa Tapitanya yaṇtayaṇtara kanaṇingi." Palulanguru Tjuulalulpi palumpa uṇtalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjaṇu palumpa waarrkana tjutangka, Tjaanatjangkatarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkuṇu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yaltururrirra pungkuwiyangku wantikitjangku watjaṇu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waalangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangku Tjuulanya ngulutjingaṇingka, Tapitalu ataṇmankukitjangku mutjika wangkatjingaṇingi. Panyapa Tjuulalu marangku mangulpa kanyira Tapitanya aṇangu yuti wakalkitjangku

puṯaṉu. Tapitanya nguḻu tjirrkara pakara tjalkaḻungu. Tjuulalu piyuku aṉangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyaṯarraya palumpa waarrkanaṯarra tjuṯa tjalkaḻungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tiṉangku ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjiṉu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjaṉu, "Mangarri ngayukuṉu walytjawiyaṉa kanyiṉi. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingka ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miiṯangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunytjaku."

Tapitalu watjaṉu, "Wiyalatju kuwarri miiṯawana ngarringi." Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingka tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa nguḻu ngalyankula tjaatji palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapiṉu, "Kuḻaṯa, tjuuḻan kanyiṉi?" Yayimalikalu Kulayitjaku tjuuḻa waṯawara tjaatjingka ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyaṯarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯangku mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitaṯarraya tawunu Kaatja wantirra ankula kuḻpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjuṯaya Tjuulakuṯarra nguḻurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjuṯarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuṯa kanaṉu. Palunyatjanu Tapitanyaṯarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuṯa aḻṯingu, Tapitanyaṯarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyaṯarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puḻi murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulaluṯarra tjanampa puṯu ngurriraya maḻaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyaṯarra mirri pungkukitjangku tjuṯangara wanalpayi. Tjuulaluṯarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururrpa ngarripayi, puliinangka ngururrpa, yurilta. Kutjarrangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kuḻpingkaṯarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunkunytja kulira wantipayi mirri pungkuwiyangku. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

31

Tjuulanya katjararranpaya pika pungkula wiyarringku
1 Tjamiyula 31:1-13; 2 Tjamiyula 1:1-18

1-13 Tjiṉṯungkaya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa ngalya ankula, Tjuulanyaṯarra tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaṯarra pikangku mirri pungkuyinangi. Tjuulaku katja maṉkurrpa kutju tjananya wanaraya pungkula iluntanu, Tjaanatjanya, Yapinatapanya, Malkitjuwanya. Tjuulaluṯarra waarrkana kutjupa tjuṯangku tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa pungkuyinangitjangka, Pilitjiyanya ngurrarangku puwanarratjarrangku Tjuulanya kultu wakaṉu. Palumpa tjilirra katiyankupayingka Tjuulalu watjaṉu, "Pilitjiyanya ngurraraluṉi kutu wakara tjunkupayingka, tjuuḻa waṯawaratjarrangkuṉi parrpaṯu wakara iluntarra!"

Yangupala paluru kulira nguḻurringkula wakalwiyangku wantingu. Palunyangka Tjuulalu tjuuḻa waṭawara walytja ngaratjunkula yiri kuṭuṭukutu ngalya ngaratjunu. Alatji ngaratjunkula ngalya punkaṇu, tjuuḻa yirikutu. Palunyangkara kuṭuṭungka ngalya tjarrparra witjurrulypa pakaṇu murrpungka. Alatjiya mirrirrinytjala angupala kutju tjalkaḻungkula Tapitangkaṭarra tjananya tjakultjunu. Kuliraya Tapitanyaṭarra palumpa kuḻaṭatjarra tjuṭa ularra yurrukulira ulangi. Yurrukuliraya mangarri ngalkuwiyangku wantingu. Mungarrinytjala Yitjurilaku walytja ngaṇṭitja tjuṭa puntu pika pungkula mirrirringutjangka, alatjiya yurrukulira ulangi. Tapitanya pulampa rawa yurrukulira ulangi Tjuulaku, anta Tjaanatjaku.

2 Tjamiyula

Tjuulanya katjararranpaya pika pungkula wiyarringku
1 Tjamiyula 31:1-13; 2 Tjamiyula 1:1-18

1-18 Tjiṉṭungkaya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa ngalya ankula, Tjuulanyaṭarra tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaṭarra pikangku mirri pungkuyinangi. Tjuulaku katja maṉkurrpa kutju tjananya wanaraya pungkula iluntanu, Tjaanatjanya, Yapinatapanya, Malkitjuwanya. Tjuulaluṭarra waarrkana kutjupa tjuṭangku tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa pungkuyinangitjangka, Pilitjiyanya ngurrarangku puwanarratjarrangku Tjuulanya kultu wakaṉu. Palumpa tjilirra katiyankupayingka Tjuulalu watjaṉu, "Pilitjiyanya ngurraraluṉi kutu wakara tjunkupayingka, tjuuḷa waṭawaratjarrangkuṉi parrpaṭu wakara iluntarra!"

Yangupala paluru kulira nguḷurringkula wakalwiyangku wantingu. Palunyangka Tjuulalu tjuuḷa waṭawara walytja ngaratjunkula yiri kuṭuṭukutu ngalya ngaratjunu. Alatji ngaratjunkula ngalya punkaṉu, tjuuḷa yirikutu. Palunyangkara kuṭuṭungka ngalya tjarrparra witjurrulypa pakaṉu murrpungka. Alatjiya mirrirrinytjala angupala kutju tjalkaḷungkula Tapitangkaṭarra tjananya tjakultjunu. Kuliraya Tapitanyaṭarra palumpa kuḷaṭatjarra tjuṭa ularra yurrukulira ulangi. Yurrukuliraya mangarri ngalkuwiyangku wantingu. Mungarrinytjala Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa puntu pika pungkula mirrirringutjangka, alatjiya yurrukulira ulangi. Tapitanya pulampa rawa yurrukulira ulangi Tjuulaku, anta Tjaanatjaku.

Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭaku Tapitanyalpi mayutju tiṉarringku

2

2 Tjamiyula 2:1—7:17

Tapitanyaya mayutju tiṉa nyinatjunku
2 Tjamiyula 2:1-10

1-10 Tapitalu Katutjanya alatji tjapiṉu, "Yaalytjinkuṉa? Tjinguru Tjarutjalumangkaṉa wiya nyinaku? Tawunu kutjupakutu ngayulu ankula mayutju tjanampa palunya ngurrara tjuṭaku nyinaku?" Mayutju Katutjalu watjaṉu, "Yuwa, tawunu Yipurunakutu ankula nyinama!" Palunyangkaya Tapitanyaṭarra palumpa miiṭa kutjarra Yayinumanyakamu Yapikalanya tjungu anu ngurra Yipurunakutu, palumpa kuḷaṭatjarra tjuṭaṭarra. Tapitaku kuḷaṭatjarra tjuṭa ngalyankula tawunu Yipuranangka ila nyinangi, tawunu kutjupa tjuṭangkaṭarra. Palunyangkaya Tjuutaku walytja ngaṉṭitja tjuṭangku ngalya ankula Tapitaku yunyparringkula mayutju tiṉa nyinatjunu, tjira katangka intira.

Yurrunpa Tjuulaku kuḷaṭatjarra tjuṭaku mayutju ini Yapinalu Tjuulaku katja Yitjiputjitjanya katingu, karru Tjuutanangka munkarra tawunu Mayanamikutu. Tawunu palula Yapinaluṭarra Yitjiputjitjanya mayutju tiṉa nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaku. Tjuutaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaku tjanampa wiya paluru mayutju tiṉa nyinangi, Tapitanya tjanampa mayutju tiṉa nyinangi. Yitjiputjitjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinangi, kuḷi kutjarra.

Tapitalungarriya mingarrtju tjuṯa pungku
2 Tjamiyula 2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10

12-23 *(2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10)* Yitjiputjitjaku waarrkana tjuṯangkuya kuḷaṯatjarra tjuṯangku, Tapitaku waarrkana tjuṯangkuṯarrayanku pikangkuyanku pungkupayi. Pikaya punganyingka yuṯuyuṯu wati Yapinalu yangupala Yatjayilanya wakara mirrintanu. Palunyangka Yatjayilaku kaakangku ini Tjuwapalu Tapitaku waarrkanangku, Yapinanya ngaparrtjingku tjuuḷangku wakara mirrintanu, Tapitanya wapaḷpa nyinanyingka. Yalatji mirrintankunyangka Tapitanya Tjuwapaku kuyarringu. Yapinaku Tapitanyaṯarraya ularra tjunutjunu.

Tapitalu Katutjanya tjapiṉu, Tjuwapanya ngaparrtji pungkunytjaku, mayutju Yapinatjirratjangku. Yapinanya wiyarrinytjala ngaṉṯi, Yitjiputjitjaku waarrkana kutjarrangkupula mingarrtjurrirra kuliṉu Yitjiputjitjanya mirri pungkukitjangku, Paanalukamu Rikapalu. Ankulapula waaḷangka yarrka tjarrparra Yitjiputjitjanya kutunpa ngarrinyingka mirri pungu. Lirripula kuntara kata kilytjuntankula katingu tawunu Yipuranakutu, mayutju Tapitalakutu, palumpa ngulytjurrikitjangku. Tapitalu yunyparrinytjawiyangku nyakula mirrpaṉarrirra payiṉu pulanya, mirri pungkupayi kutjarra. Palumpa kuḷaṯatjarrangka Tapitalu Yitjiputjitjatjirratjangku watjaṉu, ngaparrtjingku pulanya wakara mirrintankunytjaku.

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja, mayutju tjuṯa Tapitakutu ngalya ankula yunyparringkula watjaṉu, “Walytjararrala nyinanyi. Tjuulanyalampa mayutju tiṉa nyinanyingka, nyuntulanyatju mayutju palyangku kuḷaṯatjarra tjuṯa pikakutu katipayi. Mayutju Katutjalunta yurrunpa watjaṉu, mayutju tiṉalampatjun nyinanytjaku.” Yalatji tjuṯangku puḷkapungkula Tapitanya mayutju tiṉa nyinatjunu. Palunyatjanu Tapitanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa nyinangi. Ngurra Yipuranangka kuḷi tjapanpala nyinarra Tapitalu tjananya palumpa kuḷaṯatjarra tjuṯa katingu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa mirri pungkukitjangku, Tapitakuya kutu rawa mingarrtju nyinanyingka. Paluru tjana pungkula tjananya militjitji tjuṯa mirrintara, Tapitanyalpi Tjarutjalumangkalpi nyinangi.

3

Tapitalungarriya mingarrtju tjuṯa pungku
2 Tjamiyula 2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10

22-39 *(2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10)* Yitjiputjitjaku waarrkana tjuṯangkuya kuḷaṯatjarra tjuṯangku, Tapitaku waarrkana tjuṯangkuṯarrayanku pikangkuyanku pungkupayi. Pikaya punganyingka yuṯuyuṯu wati Yapinalu yangupala Yatjayilanya wakara mirrintanu. Palunyangka Yatjayilaku kaakangku ini Tjuwapalu Tapitaku waarrkanangku, Yapinanya ngaparrtjingku tjuuḷangku wakara mirrintanu, Tapitanya wapaḷpa nyinanyingka. Yalatji mirrintankunyangka Tapitanya Tjuwapaku kuyarringu. Yapinaku Tapitanyaṯarraya ularra tjunutjunu.

Tapitalu Katutjanya tjapiṉu, Tjuwapanya ngaparrtji pungkunytjaku, mayutju Yapinatjirratjangku. Yapinanya wiyarrinytjala ngaṉṯi, Yitjiputjitjaku waarrkana kutjarrangkupula mingarrtjurrirra kuliṉu Yitjiputjitjanya mirri pungkukitjangku, Paanalukamu Rikapalu. Ankulapula waaḷangka yarrka tjarrparra Yitjiputjitjanya kutunpa ngarrinyingka mirri pungu. Lirripula kuntara kata kilytjuntankula katingu tawunu Yipuranakutu,

mayutju Tapitalakutu, palumpa ngulytjurrikitjangku. Tapitalu yunyparrinytjawiyangku nyakula mirrpaṇarrirra payiṇu pulanya, mirri pungkupayi kutjarra. Palumpa kuḷaṭatjarrangka Tapitalu Yitjiputjitjatjirratjangku watjaṇu, ngaparrtjingku pulanya wakara mirrintankunytjaku.

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngaṇṭitja, mayutju tjuṭa Tapitakutu ngalya ankula yunyparringkula watjaṇu, "Walytjararrala nyinanyi. Tjuulanyalampa mayutju tiṇa nyinanyingka, nyuntulanyatju mayutju palyangku kuḷaṭatjarra tjuṭa pikakutu katipayi. Mayutju Katutjalunta yurrunpa watjaṇu, mayutju tiṇalampatjun nyinanytjaku." Yalatji tjuṭangku puḷkapungkula Tapitanya mayutju tiṇa nyinatjunu. Palunyatjanu Tapitanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṇṭitja tjuṭaku mayutju tiṇa nyinangi. Ngurra Yipuranangka kuḷi tjapanpala nyinarra Tapitalu tjananya palumpa kuḷaṭatjarra tjuṭa katingu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa mirri pungkukitjangku, Tapitakuya kutu rawa mingarrtju nyinanyingka. Paluru tjana pungkula tjananya militjitji tjuṭa mirrintara, Tapitanyalpi Tjarutjalumangkalpi nyinangi.

4

Tapitalungarriya mingarrtju tjuṭa pungku
2 Tjamiyula 2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10

1-12 *(2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10)* Yitjiputjitjaku waarrkana tjuṭangkuya kuḷaṭatjarra tjuṭangku, Tapitaku waarrkana tjuṭangkuṭarrayanku pikangkuyanku pungkupayi. Pikaya punganyingka yuṭuyuṭu wati Yapinalu yangupala Yatjayilanya wakara mirrintanu. Palunyangka Yatjayilaku kaakangku ini Tjuwapalu Tapitaku waarrkanangku, Yapinanya ngaparrtjingku tjuuḷangku wakara mirrintanu, Tapitanya wapaḷpa nyinanyingka. Yalatji mirrintankunyangka Tapitanya Tjuwapaku kuyarringu. Yapinaku Tapitanyaṭarraya ularra tjunutjunu.

Tapitalu Katutjanya tjapiṇu, Tjuwapanya ngaparrtji pungkunytjaku, mayutju Yapinatjirratjangku. Yapinanya wiyarrinytjala ngaṇṭi, Yitjiputjitjaku waarrkana kutjarrangkupula mingarrtjurrirra kuliṇu Yitjiputjitjanya mirri pungkukitjangku, Paanalukamu Rikapalu. Ankulapula waaḷangka yarrka tjarrparra Yitjiputjitjanya kutunpa ngarrinyingka mirri pungu. Lirripula kuntara kata kilytjuntankula katingu tawunu Yipuranakutu, mayutju Tapitalakutu, palumpa ngulytjurrikitjangku. Tapitalu yunyparrinytjawiyangku nyakula mirrpaṇarrirra payiṇu pulanya, mirri pungkupayi kutjarra. Palumpa kuḷaṭatjarrangka Tapitalu Yitjiputjitjatjirratjangku watjaṇu, ngaparrtjingku pulanya wakara mirrintankunytjaku.

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngaṇṭitja, mayutju tjuṭa Tapitakutu ngalya ankula yunyparringkula watjaṇu, "Walytjararrala nyinanyi. Tjuulanyalampa mayutju tiṇa nyinanyingka, nyuntulanyatju mayutju palyangku kuḷaṭatjarra tjuṭa pikakutu katipayi. Mayutju Katutjalunta yurrunpa watjaṇu, mayutju tiṇalampatjun nyinanytjaku." Yalatji tjuṭangku puḷkapungkula Tapitanya mayutju tiṇa nyinatjunu. Palunyatjanu Tapitanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṇṭitja tjuṭaku mayutju tiṇa nyinangi. Ngurra Yipuranangka kuḷi tjapanpala nyinarra Tapitalu tjananya palumpa kuḷaṭatjarra tjuṭa katingu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa mirri pungkukitjangku, Tapitakuya kutu rawa mingarrtju nyinanyingka. Paluru tjana pungkula tjananya militjitji tjuṭa mirrintara, Tapitanyalpi Tjarutjalumangkalpi nyinangi.

5

Tapitalungarriya mingarrtju tjuṯa pungku
2 Tjamiyula 2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10

1-10 *(2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10)* Yitjiputjitjaku waarrkana tjuṯangkuya kuḷaṭatjarra tjuṯangku, Tapitaku waarrkana tjuṯangkuṯarrayanku pikangkuyanku pungkupayi. Pikaya punganyingka yuṯuyuṯu wati Yapinalu yangupala Yatjayilanya wakara mirrintanu. Palunyangka Yatjayilaku kaakangku ini Tjuwapalu Tapitaku waarrkanangku, Yapinanya ngaparrtjingku tjuuḷangku wakara mirrintanu, Tapitanya wapaḷpa nyinanyingka. Yalatji mirrintankunyangka Tapitanya Tjuwapaku kuyarringu. Yapinaku Tapitanyaṯarraya ularra tjunutjunu.

Tapitalu Katutjanya tjapiṉu, Tjuwapanya ngaparrtji pungkunytjaku, mayutju Yapinatjirratjangku. Yapinanya wiyarrinytjala ngaṉṯi, Yitjiputjitjaku waarrkana kutjarrangkupula mingarrtjurrirra kuliṉu Yitjiputjitjanya mirri pungkukitjangku, Paanalukamu Rikapalu. Ankulapula waaḷangka yarrka tjarrparra Yitjiputjitjanya kutunpa ngarrinyingka mirri pungu. Lirripula kuntara kata kilytjuntankula katingu tawunu Yipuranakutu, mayutju Tapitalakutu, palumpa ngulytjurrikitjangku. Tapitalu yunyparrinytjawiyangku nyakula mirrpaṉarrirra payiṉu pulanya, mirri pungkupayi kutjarra. Palumpa kuḷaṭatjarrangka Tapitalu Yitjiputjitjatjirratjangku watjaṉu, ngaparrtjingku pulanya wakara mirrintankunytjaku.

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja, mayutju tjuṯa Tapitakutu ngalya ankula yunyparringkula watjaṉu, “Walytjararrala nyinanyi. Tjuulanyalampa mayutju tiṉa nyinanyingka, nyuntulanyatju mayutju palyangku kuḷaṭatjarra tjuṯa pikakutu katipayi. Mayutju Katutjalunta yurrunpa watjaṉu, mayutju tiṉalampatjun nyinanytjaku.” Yalatji tjuṯangku puḷkapungkula Tapitanya mayutju tiṉa nyinatjunu. Palunyatjanu Tapitanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa nyinangi. Ngurra Yipuranangka kuḷi tjapanpala nyinarra Tapitalu tjananya palumpa kuḷaṭatjarra tjuṯa katingu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa mirri pungkukitjangku, Tapitakuya kutu rawa mingarrtju nyinanyingka. Paluru tjana pungkula tjananya militjitji tjuṯa mirrintara, Tapitanyalpi Tjarutjalumangkalpi nyinangi.

6

Katutjaku tjaatji palyalkitja Tapitanya yunytjurriku.
2 Tjamiyula 6:1-15; 7:1-12

1-15 *(6:1-15; 7:1-12)* Katutjaku pukutjungka puḷi wirulypa kutjarra ngarringi. Pukutjuya kulira Tapitanyaṯarra anu mantjira ngalya katikitja. Yapinatapaku ngurrangka mantjiraya wakinangka kaḷpatjunkula Tjarutjalumakutu katingu. Wakina katirra ngaratjunkula tjawirrilyiya pungkula kutjalpayi. Tjawirrilyi kutjupa piyuku pungkula kutjalpayi Katutjanya puḷkapungkukitjangku. Wakina Katutjaku pukutjutjarra katiyankunytjala ilawanaya taanytjirririnkupayi, Tapitanyaṯarra. Yalatjiya taanytjirrirra tjawirrilyiya kutjarinu, Katutjanya puḷkapungkula puukutju palunya katiyankula, puukutju palunya tjukarurruwiyangku, katinytjala, Katutjalu tjanampa mirrpaṉarrirra pungkutjipingkamarra.

Yalatjiya Katutjaku puukutju Tjarutjalumakutu katirra tjunu. Mayutju tiṉaku waaḷangka Tapitalu nyinarra Katutjaku tjaatji palyalkitjangku wati Natjananya yalatji watjaṉu, “Ngayunyaṉa waaḷa palyangka nyinanyi, Katutjaku puukutju puḷi wirulypa kutjarratjarra kalikingka ngarrinyi.

Waaḻa palyangka ngarrimara." Katutjaku wangka watjalpayingku Natjanalu watjaṉu, "Panyapan kulintjatjanungku palyala!, mayutju Katutjalunta tjukarurru nintilku."

Mungangka Natjananya anku ngarrinyingka Katutjalu yalatji watjaṉu, "Tapitalakutu ankulara alatji tjakultjurra!, 'Tapita, nyuntu wiya tjaatji ngayuku palyara ngaratjunkunytjaku, nyuntu mirrirringanyingka ngaṉṯingku nyuntupa katjangkulpi tjaatji ngayuku palyalku. Ngayuluṉa tjananya mayutju Katutjalu aṉangu ngurra tjuṯawana nyinanytja tjuṯa tjakultjunku, nyuntu mayutju tiṉa ngayuku palya nyinanyingka. Ngayuluṉa nyurranya manta ngaangka purinypa kanyilku, kuya tjuṯangku nyurranya ngalya ankula mirri pungkutjipingkamarra. Nyuntu mayutju tiṉa nyinanyingka, kutjupa tjuṯangku nyurranya wiyaya ngalya ankula pungkula wantirriyalku.' "

7

Katutjaku tjaatji palyalkitja Tapitanya yunytjurriku.
2 Tjamiyula 6:1-15; 7:1-12

1-12 *(6:1-15; 7:1-12)* Katutjaku pukutjungka puḻi wirulypa kutjarra ngarringi. Pukutjuya kulira Tapitanyaṯarra anu mantjira ngalya katikitja. Yapinatapaku ngurrangka mantjiraya wakinangka kaḻpatjunkula Tjarutjalumakutu katingu. Wakina katirra ngaratjunkula tjawirrilyiya pungkula kutjalpayi. Tjawirrilyi kutjupa piyuku pungkula kutjalpayi Katutjanya puḻkapungkukitjangku. Wakina Katutjaku pukutjutjarra katiyankunytjala ilawanaya taanytjirririnkupayi, Tapitanyaṯarra. Yalatjiya taanytjirrirra tjawirrilyiya kutjarinu, Katutjanya puḻkapungkula puukutju palunya katiyankula, puukutju palunya tjukarurruwiyangku, katinytjala, Katutjalu tjanampa mirrpaṉarrirra pungkutjipingkamarra.

Yalatjiya Katutjaku puukutju Tjarutjalumakutu katirra tjunu. Mayutju tiṉaku waaḻangka Tapitalu nyinarra Katutjaku tjaatji palyalkitjangku wati Natjananya yalatji watjaṉu, "Ngayunyaṉa waaḻa palyangka nyinanyi, Katutjaku puukutju puḻi wirulypa kutjarratjarra kalikingka ngarrinyi. Waaḻa palyangka ngarrimara." Katutjaku wangka watjalpayingku Natjanalu watjaṉu, "Panyapan kulintjatjanungku palyala!, mayutju Katutjalunta tjukarurru nintilku."

Mungangka Natjananya anku ngarrinyingka Katutjalu yalatji watjaṉu, "Tapitalakutu ankulara alatji tjakultjurra!, 'Tapita, nyuntu wiya tjaatji ngayuku palyara ngaratjunkunytjaku, nyuntu mirrirringanyingka ngaṉṯingku nyuntupa katjangkulpi tjaatji ngayuku palyalku. Ngayuluṉa tjananya mayutju Katutjalu aṉangu ngurra tjuṯawana nyinanytja tjuṯa tjakultjunku, nyuntu mayutju tiṉa ngayuku palya nyinanyingka. Ngayuluṉa nyurranya manta ngaangka purinypa kanyilku, kuya tjuṯangku nyurranya ngalya ankula mirri pungkutjipingkamarra. Nyuntu mayutju tiṉa nyinanyingka, kutjupa tjuṯangku nyurranya wiyaya ngalya ankula pungkula wantirriyalku.' "

Katutjalu watjalku Tapitaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinatjunkukitjangku
2 Tjamiyula 7:13-17

13-17 Katutjaku wangka Natjanalu Tapitangka kutu alatji tjakultjunu, "Nyuntupa katjalutju ngayuku tjaatji palyara ngaratjunku. Katja paluru mayutju tiṉa nyinarra wiyarrinyingka, palumpa katjaṉa tjanampa mayutju tiṉa nyinatjunku. Palunya nyinarra wiyarrinyingka palumpa katjaṉa tjanampa mayutju tiṉa nyinatjunku. Alatji nguwanpaṉa

tjananya nyinatjunku nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṭa kutuya mayutju tjuṭa nyinamalpa. Tapita. Nyuntupa katja mayutju tiṉa nyinarra wiyawanangku palyantjangka ngayulu paapa aṉangu nguwanpangku itjipungku, tjukarurrulkitjangku. Wiyaṉa wantikatiku Tjuulanya nguwanpa, kutuṉa purinypa kanyilku.”

Tapitalu kuya palyalku

11

2 Tjamiyula 11:1-27

Tapitalu Patjipanya tjulyara kanyilku
2 Tjamiyula 11:1-13

1-13 Tapitaluṭarra tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṭa ankula, tjuṭangara tjananya kutjupa kutjupa tjuṭa mirri pungkula nguḷutjingara wantirriyalpayi. Palunyatjanungku tjananya ngurrangka nyinarra Tjuwapanyaṭarra palumpa tjilirratjarra tjuṭa wantirriyaṉu pikangku tjananya pungkuyinkunytjaku. Ngurrangka nyinarra Tapitalu waaḷa katunguru nyangu kungka palya, kapi yurungka walytjalungku paltjilkitja ngaranyingka. Nyakula palumpa waarrkana wantirriyaṉu, kungka palunya yaḷṯirra ngalya katinytjaku.

Kala waarrkanangku kungka Patjipanya ngalya katingu, wati Yurayaku miiṭa. Tapitanyara yunytjurringkula kanyira piyuku iyaṉu ngurra walytjakutu. Ngula Patjipalu waarrkana piipatjarra wantirriyaṉu, Tapitalu riitarrirra kulintjaku, Tapitaku pipirri ngula yutirrinyingka.

Wati Yurayalu Patjipaku miiṭangku tjananya ngurra waṉma pikangkuya punganyingka, Tapitalu waarrkana wantirriyaṉu, Yurayanya aḷṯirra ngalya katinytjaku. Yurayanya ngalya ankunyingka Tapitalu watjaṉu, ngurrakutu ankula palumpa miiṭangka aṉṭaṉṭantjaku, Patjipanya kanyintjatjanungku tjakultjunkunytjawiyangku. Yurayanya ngurrakutu ankula ngarrinytjawiya ngururrpa ngarringu. Tjilirratjarra kutjupa tjuṭangka tjananya Tapitaku ngurrangka, mungawinkiya tjungu pikakutu maḷaku ankukitja.

Tapitalu watjalku Yurayanya mirri pungkunytjaku
2 Tjamiyula 11:14-27

14-27 Palumpa miiṭangka ngarrinytjaku Tapitalu wati Yurayanya puṭu wituṉu. Puṭu witura piipa wakara mungawinki Yurayaku yungu, maḷaku katirra yungkuliyantjaku Tjuwapaku, tjilirratjarra tjuṭaku mayutjuku. Piipangka yara alatji Tapitalu wakaṉu, kungka Patjipanya kutu kanyilkitjangku, “Tjuwapa. Wati Yurayanya watjala!, yurrunpa ngaranytjaku pikangku pungkukitjangku. Paluru tjananya punganyingka ngaṉṯirrirraya kumpila!, wantirra nyakunytjaku, kutjulpi ngarala tjitjanytjaku, pungkunytjaku warrmaḷa kutjupa tjuṭangkuya.”

Kala palunyatjanu Tjuwapaluṭarraya Yurayalu pikangku maa ngarala pungkuyananyingka yurrunpa wantirra maḷaku anu. Palunyatjanu kutjulpiya warrmaḷa kutjupa tjuṭangku Yurayanya ngururrtjura mirri pungu. Yurayanya ilungutjangka Patjipalu kulira yurrukulira ulangi palumpa miiṭatjirratja. Ngula Tapitalu yaḷṯingu palumpa miiṭalpi Patjipanya nyinanytjaku. Tapitaku ngurrangka nyinarra Patjipalu katja mantjiṉu. Yalatji Tapitalu wiyawanangku palyaṉutjangka, Katutjanyara mirrpaṉpa nyinangu.

Natjanalu Tapitanya marrkulku

12

2 Tjamiyula 12:1—21:22

Natjanalu Tapitanya kuru watjalku
2 Tjamiyula 12:1-12

1-12 Katutjaku wangka watjalpayi yini Natjananya Katutjalu Tapitalakutu wantirriyaṉu. Natjanalu yalatji watjaṉu, "Yaraṉanta watjalku. Wati kutjarra tawunu kutjungka nyinaku. Kutju yulytja tiṉatjarra, kutjupa wiyakampa maralpa. Yulytja tiṉatjarrangku tjiipi tjuṭa, puluka tjuṭaṭarra kanyilku, kanya maraltu tjiipi kutju kanyilku. Tjiipi kutju palunya purinytju kanyira yampura yititjunkupayi. Yulytja tiṉatjarraku waaḷakutu wati yanngatja ngalya anku. Palunyatjanu yulytja tiṉatjarrangku palumpa tjiipi tjuṭa wantirra ankula maral palumpa tjiipi ngulytju tjulyara katiku, kuka pungkula kutjalkitjangku. Pungkula kutjara yungku yanngatja palumpa."

Tapitalu yara palunya kulira mirrpaṉarringu maralpa palunyatjirratjangku watjaṉu, "Yulytja puntutjarrangku maralpa palumpa tjiipi ngulytju tjulyaṉutjangka mirri pungkunytjaku. Maralpa palumpa tjiipi puupala ngaparrtjingku yungkunytjaku." Natjanalu Tapitanya yalatji kuru watjaṉu, "Nyuntu yulytja puntutjarrangku mulyaṭangku tjulyalpayi nguwanpa. Katutjalunta yalatji watjaṉu, 'Katutjaluṉanta mayutju tiṉa nyinatjunu. Ngayuluṉanta miiṭa tjuṭa, mani yulytjaṭarra yungu. Nyaatjanulun ngayuku wangka wantirra kuya palunya palyaṉu? Nyuntu watjaṉu Yurayanyaya wantinyingka kutjupa tjuṭangkuya mirri pungkunytjaku. Palunyatjanun palumpa miiṭa mulyaṭangku mantjira kanyiṉi. Palunyangka nyuntupa walytja tjuṭaya pikangka mirrirriku ngayuku wangka nyuntu wantirra Yurayaku miiṭa tjulyara kanyiṉutjangka. Wati kutjupangku nyuntupa miiṭa tjuṭa tjulyara kanyilku.' "

Tapitalu kuṉṭarrirra tjapintjangka kuya waṉiku
2 Tjamiyula 12:13-23

13-23 Tapitalu wangka palunya kulira watjaṉu, "Yilta mayutju Katutjangkaṉa kuya palyaṉu." Natjanalulpi watjaṉu, "Kuya palunya Katutjalunta waṉiku, palunyatjanun wiyan iluku. Katutjanyan kuya palunya palyara yuḷpaṭankunytjatjanungka, nyuntupa katja Patjipakuṉu iluku." Yalatji tjakultjunkula wati Natjananya ngurrakutu anu.

Patjipaku katja palunya pikatjarrarringkula pika puntutjarra ngarringi. Tapitalu mayi ngalkunytjawiyangku Katutjanya tjapiṉu, pipirri palunya palyarrinytjaku. Katjatjirratja waṭungarala yurrukulira yulangi. Katutjaku wangkawana katja palunya yilungu, palyarrinytjawiya.

Tjalamunanya pipirri yutirriku
2 Tjamiyula 12:24-25

24-25 Katja wiimapaṭu palunya wiyarringutjangka, Patjipanya yurrukulira yulangu. Palunyatjanu Tapitalu Patjipanya kutu kanyiṉingitjangka katja kutjupalpira yutirringu. Tapitalu katja palunya ini Tjalamunanya watjaṉu. Mayutju Katutjanya pipirri palumpa yulykarra nyinangi.

13

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku
2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

1-39 *(13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22)* Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunytjurringkulara nyinangi. Yaltikitjangku putu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapinu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa malanypa tjapinu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu ngulurrirra wiya watjanu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjunkula kanyinu. Kanyira mirrpanarrirra payira wantirriyanu. Wati kutjupaku nyinakitjangku putu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjunkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjunkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpanpa, pika nyinangi.

Yiiya kutjarrarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapinu, tjunguya Tapitaku katja tjuta kutjungkarrirra ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalu wiya watjaningka Yapatjalumalu kutu tjapinu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalulpi watjanu katjararranpa Yamananyatarraya palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarrirarrirrinytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjutangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyanutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku malanypa kutjupa tjuta pakara ngulurrirra tuungkiyi tjutangka kalparra ngurra Tjarutjalumakutu malakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunytjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra wanmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yulturrirra tjulurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjutaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapinu, yankula Yapatjalumanya altirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjanu. Palunyatjanu Yapatjalumanya malaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjanu, "Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukunungka wiya. Ngayulu wiya yunytjurringanyi palunya nyakunytjaku." Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunytjawiya.

Yiiya kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiiya puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kulinu mayutju tina nyinakitjangku, anangu tjutaku. Paluru tjananya yaltirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjutaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunytjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku.

Yalatji yanangu tjutalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyatarra waarrkana yantata kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjutakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuta wantirriyanu, yara yalatji tjananya tjakultjunkunytjaku, "Yapatjalumanyalpilampa mayutju tina kuwarri nyinaku."

Tapitalutarraya Tjarutjalumangka nyinarra kulinu, Yapatjalumakuya mayutju tina anangu tjuta yunyparringutjatjanungka. Palunyatjanungka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjutangka watjanu, tjunguya pakara tjalkalungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjutatarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miita kutjupa tjuta tjananya wantikatingu ngurra yantayantara kanyintjaku.

Yapatjalumanyaṯarraya palumpa waarrkana tjuṯa Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, "Tapitaku miiṯa tjuṯangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinytja tjuṯawana." Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyiṉu, palumpa paapaku miiṯa tjuṯa, Tapitanya mirrpaṉpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuṯa tjilirratjarra tjuṯa yaḷṯingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyaṯarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṯa wantirriyaṉu, Yapatjalumanyaṯarra pikangku pungkunytjaku. Watjaṉu tjananya wantirriyalkitjangku, "Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunytjaku, witira kutjuya ngalya kati!" Tapitaku waarrkana tjuṯangku tjananya ngalya ankula pungkula nguḷutjingara wantirriyaṉu. Yapatjalumanya tjalkaḷungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkaḷungu. Palunyatjanu watiyangku mangka witira waralytjunkula kanyiṉingi. Waarrkana kutjupangku nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakaṉu. Paluru yalatji wakaṉutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyaṯarraya maḷaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tiṉa nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitaluṯarra palumpa tjilirratjarra tjuṯangkuya, pikangku pungkula nguḷutjingara wantirriyaṉu.

14

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku

2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

21-24 *(13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22)* Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunytjurringkulara nyinangi. Yaḷṯikitjangku puṯu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapiṉu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa maḷanypa tjapiṉu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu nguḷurrirra wiya watjaṉu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjunkula kanyiṉu. Kanyira mirrpaṉarrirra payira wantirriyaṉu. Wati kutjupaku nyinakitjangku puṯu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjunkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjunkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpaṉpa, pika nyinangi.

Yiiya kutjarrarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapiṉu, tjunguya Tapitaku katja tjuṯa kutjungkarrirra ngalkula pukuḷarrinytjaku. Tapitalu wiya watjaṉingka Yapatjalumalu kutu tjapiṉu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukuḷarrinytjaku. Tapitalulpi watjaṉu katjararranpa Yamananyaṯarraya palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarrirarrirrinytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjuṯangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyaṉutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku maḷanypa kutjupa tjuṯa pakara nguḷurrirra tuungkiyi tjuṯangka kaḷparra ngurra Tjarutjalumakutu maḷakuya yanu.

Yamananyaya mirri pungkunytjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra waṉmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yulṯurrirra tjuḷurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjuṭaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapiṉu, yankula Yapatjalumanya alṯirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjaṉu. Palunyatjanu Yapatjalumanya maḷaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjaṉu, "Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukuṉungka wiya. Ngayulu wiya yunytjurringanyi palunya nyakunytjaku." Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunytjawiya.

Yiiya kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiiya puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kuliṉu mayutju tiṉa nyinakitjangku, aṉangu tjuṭaku. Paluru tjananya yalṯirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjuṭaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunytjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku.

Yalatji yaṉangu tjuṭalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyaṭarra waarrkana yantaṭa kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjuṭakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuṭa wantirriyaṉu, yara yalatji tjananya tjakultjunkunytjaku, "Yapatjalumanyalpilampa mayutju tiṉa kuwarri nyinaku."

Tapitaluṭarraya Tjarutjalumangka nyinarra kuliṉu, Yapatjalumakuya mayutju tiṉa aṉangu tjuṭa yunyparringutjatjanungka. Palunyatjanungka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjuṭangka watjaṉu, tjunguya pakara tjalkaḷungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjuṭaṭarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miiṭa kutjupa tjuṭa tjananya wantikatingu ngurra yaṉṭayaṉṭara kanyintjaku.

Yapatjalumanyaṭarraya palumpa waarrkana tjuṭa Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, "Tapitaku miiṭa tjuṭangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinytja tjuṭawana." Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyiṉu, palumpa paapaku miiṭa tjuṭa, Tapitanya mirrpaṉpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuṭa tjilirratjarra tjuṭa yalṯingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyaṭarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṭa wantirriyaṉu, Yapatjalumanyaṭarra pikangku pungkunytjaku. Watjaṉu tjananya wantirriyalkitjangku, "Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunytjaku, witira kutjuya ngalya kati!" Tapitaku waarrkana tjuṭangku tjananya ngalya ankula pungkula nguḷutjingara wantirriyaṉu. Yapatjalumanya tjalkaḷungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkaḷungu. Palunyatjanu watiyangku mangka witira waralytjunkula kanyiṉingi. Waarrkana kutjupangku nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakaṉu. Paluru yalatji wakaṉutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyaṭarraya maḷaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tiṉa nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitaluṭarra palumpa tjilirratjarra tjuṭangkuya, pikangku pungkula nguḷutjingara wantirriyaṉu.

15

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku

2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

1-15 *(13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22)* Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunytjurringkulara nyinangi. Yaltikitjangku putu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapinu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa malanypa tjapinu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu ngulurrirra wiya watjanu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjunkula kanyinu. Kanyira mirrpanarrirra payira wantirriyanu. Wati kutjupaku nyinakitjangku putu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjunkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjunkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpanpa, pika nyinangi.

Yiiya kutjarrarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapinu, tjunguya Tapitaku katja tjuta kutjungkarrirra ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalu wiya watjaningka Yapatjalumalu kutu tjapinu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalulpi watjanu katjararranpa Yamananyatarraya palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarrirarrirrinytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjutangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyanutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku malanypa kutjupa tjuta pakara ngulurrirra tuungkiyi tjutangka kalparra ngurra Tjarutjalumakutu malakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunytjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra wanmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yultirrirra tjulurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjutaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapinu, yankula Yapatjalumanya altirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjanu. Palunyatjanu Yapatjalumanya malaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjanu, “Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukunungka wiya. Ngayulu wiya yunytjurringanyi palunya nyakunytjaku.” Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunytjawiya.

Yiiya kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiiya puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kulinu mayutju tina nyinakitjangku, anangu tjutaku. Paluru tjananya yaltirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjutaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunytjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku.

Yalatji yanangu tjutalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyatarra waarrkana yantata kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjutakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuta wantirriyanu, yara yalatji tjananya tjakultjunkunytjaku, “Yapatjalumanyalpilampa mayutju tina kuwarri nyinaku.”

Tapitalutarraya Tjarutjalumangka nyinarra kulinu, Yapatjalumakuya mayutju tina anangu tjuta yunyparringutjatjanungka. Palunyatjanungka

Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjuṯangka watjaṉu, tjunguya pakara tjalkaḷungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjuṯaṯarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miiṯa kutjupa tjuṯa tjananya wantikatingu ngurra yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku.

Yapatjalumanyaṯarraya palumpa waarrkana tjuṯa Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, "Tapitaku miiṯa tjuṯangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinytja tjuṯawana." Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyiṉu, palumpa paapaku miiṯa tjuṯa, Tapitanya mirrpaṉpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuṯa tjilirratjarra tjuṯa yaḷṯingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyaṯarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṯa wantirriyaṉu, Yapatjalumanyaṯarra pikangku pungkunytjaku. Watjaṉu tjananya wantirriyalkitjangku, "Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunytjaku, witira kutjuya ngalya kati!" Tapitaku waarrkana tjuṯangku tjananya ngalya ankula pungkula nguḷutjingara wantirriyaṉu. Yapatjalumanya tjalkaḷungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkaḷungu. Palunyatjanu watiyangku mangka witira waralytjunkula kanyiṉingi. Waarrkana kutjupangku nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakaṉu. Paluru yalatji wakaṉutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyaṯarraya maḷaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tiṉa nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitaluṯarra palumpa tjilirratjarra tjuṯangkuya, pikangku pungkula nguḷutjingara wantirriyaṉu.

16

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku

2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

15-23 *(13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22)* Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunytjurringkulara nyinangi. Yaḷṯikitjangku puṯu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapiṉu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa maḷanypa tjapiṉu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu nguḷurrirra wiya watjaṉu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjunkula kanyiṉu. Kanyira mirrpaṉarrirra payira wantirriyaṉu. Wati kutjupaku nyinakitjangku puṯu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjunkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjunkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpaṉpa, pika nyinangi.

Yiiya kutjarrarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapiṉu, tjunguya Tapitaku katja tjuṯa kutjungkarrirra ngalkula pukuḷarrinytjaku. Tapitalu wiya watjaṉingka Yapatjalumalu kutu tjapiṉu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukuḷarrinytjaku. Tapitalulpi watjaṉu katjararranpa Yamananyaṯarraya palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarrirarrirrinytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjuṯangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara

kuya palyaṉutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku maḻanypa kutjupa tjuṭa pakara nguḻurrirra tuungkiyi tjuṭangka kaḻparra ngurra Tjarutjalumakutu maḻakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunytjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra waṉmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yuḻṯurrirra tjuḻurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjuṭaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapiṉu, yankula Yapatjalumanya aḻṯirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjaṉu. Palunyatjanu Yapatjalumanya maḻaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjaṉu, "Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukuṉungka wiya. Ngayulu wiya yunytjurringanyi palunya nyakunytjaku." Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunytjawiya.

Yiiya kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiiya puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kuliṉu mayutju tiṉa nyinakitjangku, aṉangu tjuṭaku. Paluru tjananya yaḻṯirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjuṭaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunytjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku.

Yalatji yaṉangu tjuṭalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyaṭarra waarrkana yantaṭa kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjuṭakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuṭa wantirriyaṉu, yara yalatji tjananya tjakultjunkunytjaku, "Yapatjalumanyalpilampa mayutju tiṉa kuwarri nyinaku."

Tapitaluṭarraya Tjarutjalumangka nyinarra kuliṉu, Yapatjalumakuya mayutju tiṉa aṉangu tjuṭa yunyparringutjatjanungka. Palunyatjanungka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjuṭangka watjaṉu, tjunguya pakara tjalkaḻungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjuṭaṭarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miiṭa kutjupa tjuṭa tjananya wantikatingu ngurra yaṉṭayaṉṭara kanyintjaku.

Yapatjalumanyaṭarraya palumpa waarrkana tjuṭa Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, "Tapitaku miiṭa tjuṭangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinytja tjuṭawana." Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyiṉu, palumpa paapaku miiṭa tjuṭa, Tapitanya mirrpaṉpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuṭa tjilirratjarra tjuṭa yaḻṯingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyaṭarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṭa wantirriyaṉu, Yapatjalumanyaṭarra pikangku pungkunytjaku. Watjaṉu tjananya wantirriyalkitjangku, "Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunytjaku, witira kutjuya ngalya kati!" Tapitaku waarrkana tjuṭangku tjananya ngalya ankula pungkula nguḻutjingara wantirriyaṉu. Yapatjalumanya tjalkaḻungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkaḻungu. Palunyatjanu watiyangku mangka witira waralytjunkula kanyiṉingi. Waarrkana kutjupangku nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakaṉu. Paluru yalatji wakaṉutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyaṯarraya maḷaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tiṉa nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitaluṯarra palumpa tjilirratjarra tjuṯangkuya, pikangku pungkula nguḷutjingara wantirriyaṉu.

18

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku

2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

1-33 *(13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22)* Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunytjurringkulara nyinangi. Yaḷṯikitjangku puṯu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapiṉu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa maḷanypa tjapiṉu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu nguḷurrirra wiya watjaṉu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjunkula kanyiṉu. Kanyira mirrpaṉarrirra payira wantirriyaṉu. Wati kutjupaku nyinakitjangku puṯu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjunkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjunkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpaṉpa, pika nyinangi.

Yiiya kutjarrarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapiṉu, tjunguya Tapitaku katja tjuṯa kutjungkarrirra ngalkula pukuḷarrinytjaku. Tapitalu wiya watjaṉingka Yapatjalumalu kutu tjapiṉu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukuḷarrinytjaku. Tapitalulpi watjaṉu katjararranpa Yamananyaṯarraya palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarrirarrirrinytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjuṯangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyaṉutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku maḷanypa kutjupa tjuṯa pakara nguḷurrirra tuungkiyi tjuṯangka kaḷparra ngurra Tjarutjalumakutu maḷakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunytjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra waṉmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yuḷṯurrirra tjuḷurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjuṯaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapiṉu, yankula Yapatjalumanya aḷṯirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjaṉu. Palunyatjanu Yapatjalumanya maḷaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjaṉu, “Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukuṉungka wiya. Ngayulu wiya yunytjurringanyi palunya nyakunytjaku.” Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunytjawiya.

Yiiya kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiiya puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kuliṉu mayutju tiṉa nyinakitjangku, aṉangu tjuṯaku. Paluru tjananya yaḷṯirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjuṯaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunytjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku.

Yalatji yaṉangu tjuṯalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyaṯarra waarrkana yantaṯa kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu

kutjupa tjuṯakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuṯa wantirriyaṉu, yara yalatji tjananya tjakultjunkunytjaku, “Yapatjalumanyalpilampa mayutju tiṉa kuwarri nyinaku.”

Tapitaluṯarraya Tjarutjalumangka nyinarra kuliṉu, Yapatjalumakuya mayutju tiṉa aṉangu tjuṯa yunyparringutjatjanungka. Palunyatjanungka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjuṯangka watjaṉu, tjunguya pakara tjalkaḷungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjuṯaṯarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miiṯa kutjupa tjuṯa tjananya wantikatingu ngurra yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku.

Yapatjalumanyaṯarraya palumpa waarrkana tjuṯa Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, “Tapitaku miiṯa tjuṯangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinytja tjuṯawana.” Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyiṉu, palumpa paapaku miiṯa tjuṯa, Tapitanya mirrpaṉpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuṯa tjilirratjarra tjuṯa yaḷṯingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyaṯarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṯa wantirriyaṉu, Yapatjalumanyaṯarra pikangku pungkunytjaku. Watjaṉu tjananya wantirriyalkitjangku, “Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunytjaku, witira kutjuya ngalya kati!” Tapitaku waarrkana tjuṯangku tjananya ngalya ankula pungkula nguḷutjingara wantirriyaṉu. Yapatjalumanya tjalkaḷungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkaḷungu. Palunyatjanu watiyangku mangka witira waralytjunkula kanyiṉingi. Waarrkana kutjupangku nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakaṉu. Paluru yalatji wakaṉutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyaṯarraya maḷaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tiṉa nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitaluṯarra palumpa tjilirratjarra tjuṯangkuya, pikangku pungkula nguḷutjingara wantirriyaṉu.

21

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku

2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

15-22 *(13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22)* Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunytjurringkulara nyinangi. Yaḷṯikitjangku puṯu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapiṉu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa maḷanypa tjapiṉu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu nguḷurrirra wiya watjaṉu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjunkula kanyiṉu. Kanyira mirrpaṉarrirra payira wantirriyaṉu. Wati kutjupaku nyinakitjangku puṯu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjunkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjunkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpaṉpa, pika nyinangi.

Yiiya kutjarrarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapiṉu, tjunguya Tapitaku katja tjuṯa kutjungkarrirra ngalkula pukuḷarrinytjaku. Tapitalu

wiya watjaṉingka Yapatjalumalu kutu tjapiṉu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukuḷarrinytjaku. Tapitalulpi watjaṉu katjararranpa Yamananyaṭarraya palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarrirarrirrinytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjuṭangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyaṉutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku maḷanypa kutjupa tjuṭa pakara nguḷurrirra tuungkiyi tjuṭangka kaḷparra ngurra Tjarutjalumakutu maḷakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunytjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra waṉmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yuḷṭurrirra tjuḷurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjuṭaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapiṉu, yankula Yapatjalumanya aḷṭirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjaṉu. Palunyatjanu Yapatjalumanya maḷaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjaṉu, "Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukuṉungka wiya. Ngayulu wiya yunytjurringanyi palunya nyakunytjaku." Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunytjawiya.

Yiiya kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiiya puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kuliṉu mayutju tiṉa nyinakitjangku, aṉangu tjuṭaku. Paluru tjananya yaḷṭirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjuṭaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunytjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjunkukitjangku.

Yalatji yaṉangu tjuṭalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyaṭarra waarrkana yantaṭa kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjuṭakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuṭa wantirriyaṉu, yara yalatji tjananya tjakultjunkunytjaku, "Yapatjalumanyalpilampa mayutju tiṉa kuwarri nyinaku."

Tapitaluṭarraya Tjarutjalumangka nyinarra kuliṉu, Yapatjalumakuya mayutju tiṉa aṉangu tjuṭa yunyparringutjatjanungka. Palunyatjanungka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjuṭangka watjaṉu, tjunguya pakara tjalkaḷungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjuṭaṭarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miiṭa kutjupa tjuṭa tjananya wantikatingu ngurra yaṉṭayaṉṭara kanyintjaku.

Yapatjalumanyaṭarraya palumpa waarrkana tjuṭa Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, "Tapitaku miiṭa tjuṭangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinytja tjuṭawana." Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyiṉu, palumpa paapaku miiṭa tjuṭa, Tapitanya mirrpaṉpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuṭa tjilirratjarra tjuṭa yaḷṭingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyaṭarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṭa wantirriyaṉu, Yapatjalumanyaṭarra pikangku pungkunytjaku. Watjaṉu tjananya wantirriyalkitjangku, "Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunytjaku, witira kutjuya ngalya kati!" Tapitaku waarrkana tjuṭangku tjananya ngalya ankula pungkula nguḷutjingara wantirriyaṉu. Yapatjalumanya tjalkaḷungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkaḷungu. Palunyatjanu watiyangku mangka witira waralytjunkula

kanyiṉingi. Waarrkana kutjupangku nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakaṉu. Paluru yalatji wakaṉutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyaṯarraya maḷaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tiṉa nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitaluṯarra palumpa tjilirratjarra tjuṯangkuya, pikangku pungkula nguḷutjingara wantirriyaṉu.

1 Kiinga

Tapitanya tjiḻpirringkula mirrirriku
1 Kiinga 1:5-10,15-18,32-40; 2:10,11

5-40 *(1:5-10,15-18,32-40; 2:10,11)* Tapitanya tjiḻpirrirra kunpu nyinanyingka, palumpa katja yurruntitja Yatunitjanya yunypa nyinangi, mayutju tiṉa nyinakitja, kanya Patjipalu kuliṉu, palumpa katja Tjalamunanya mayutju tiṉalpi nyinanytjaku. Tapitalakutu ankula marrkuṉu, "Nyuntukunyuṉin yurrunpa watjaṉutjatjanungku Tjalamunanya mayutju tiṉa nyinatjurra!, Yatunitjanya mayutju tiṉa nyinatjipingkamarra."

Tapitalu pulanya watjaṉu, tuḻkuku mayutju kutjarrangku Natjanalu anta Tjatakalu tjira Tjalamunangka katangka intira mayutju tiṉalpi nyinatjunkunytjaku. Tjatakalu Tjalamunanya mayutju tiṉalpi nyinatjunu. Tjiḻpi Tapitalu Tjalamunanya wangkarra nintiṉu, mayutju palya tjukarurru nyinanytjaku.

Palunyatjanu Tapitanya muḻṯunyarrirra ilungu. Tapitanya mayutju tiṉa tjanampa rawa nyinangi, yiiya puutiyipala.

2

Tapitanya tjiḻpirringkula mirrirriku
1 Kiinga 1:5-10,15-18,32-40; 2:10,11

10-11 *(1:5-10,15-18,32-40; 2:10,11)* Tapitanya tjiḻpirrirra kunpu nyinanyingka, palumpa katja yurruntitja Yatunitjanya yunypa nyinangi, mayutju tiṉa nyinakitja, kanya Patjipalu kuliṉu, palumpa katja Tjalamunanya mayutju tiṉalpi nyinanytjaku. Tapitalakutu ankula marrkuṉu, "Nyuntukunyuṉin yurrunpa watjaṉutjatjanungku Tjalamunanya mayutju tiṉa nyinatjurra!, Yatunitjanya mayutju tiṉa nyinatjipingkamarra."

Tapitalu pulanya watjaṉu, tuḻkuku mayutju kutjarrangku Natjanalu anta Tjatakalu tjira Tjalamunangka katangka intira mayutju tiṉalpi nyinatjunkunytjaku. Tjatakalu Tjalamunanya mayutju tiṉalpi nyinatjunu. Tjiḻpi Tapitalu Tjalamunanya wangkarra nintiṉu, mayutju palya tjukarurru nyinanytjaku.

Palunyatjanu Tapitanya muḻṯunyarrirra ilungu. Tapitanya mayutju tiṉa tjanampa rawa nyinangi, yiiya puutiyipala.

Tjalamunanya mayutju tiṉa nyinamalpa

3

1 Kiinga 3:1-28; 4:20-34; 10:1-13

Tjalamunalu ninti nyinakitjangku tjapilku
1 Kiinga 3:1-15

1-15 Tjalamunanya Katutjaku yunytjurrirra nyinangi. Palumpa paapangku watjaṉutjatjanungka kulira tjukarurru nyinangi.

Tjalamunanya anu tawunu Kipiyanalakutu, mungawinki Katutjaku tjawirrilyi pungkula tjunkukitjangku. Mungangka anku ngarrirra tjukurrmananyingka Katutjalu alatji tjapiṉu, "Nyaakupan yunytjurringanyi?, ngayuluṉanta ungkunytjaku?" Tjalamunalu watjaṉu, "Nyuntu ngayuku paapaku puntura yulykarra nyinangi, palunyatjanunta tjukarurru nyinangi. Nyuntu Tapitaku tjukarurru palyara ngayunyaṉin Tapitaku

katja ungu. Palunyatjanuṉa palumpa katja mayutju tiṉalpi nyinanyi. Ngayuluṉa yangupala ngurrpa nguwanpa mayutju tiṉalpiṉa tjanampa nyinanyi. Tjukarurru kanyilkitjaṉa tjananya puṭu kuliltjipingka nintilaṉi! Nyuntuluṉin nintintjatjanungka kutjuṉa tjananya nyuntupa walytja yaṉangu tjuṭa, tjukarurru kanyilku. Wiyangka, puṭuṉa tjananya tjukarurru kanyilpayingkamarra."

Alatji tjapintjala Katutjalu kulira Tjalamunaku yunyparringu. Alatji watjaṉu, "Yunyparringanyiṉanta nyuntu manikamu yulytja tiṉaku tjapintjawiyangka, rawa kana nyinakitjangku tjapintjawiyangka. Panyapaṉin tjapintjala ngayuluṉanta puntura nintilku, ninti tiṉalpi nyuntu nyinanytjaku. Aṉangu kutjupa tjuṭaya nintiwiya nguwanpa nyinarra waṉinyi. Alatjiṭarraṉanta ungku mani anta yulytja tiṉa. Mayutju tiṉalpi nyuntu nyinamalpa, mayutju kutjupa tjuṭangka munkarra. Nyuntutjun ngayuku wangkaku yunytju kutu nyinanytjala, ngayuluṉanta kana kutu kanyilku. Rawa nyuntu nyinarra ngula kutju iluku."

Katutjalu ilta panyapa watjaṉutjatjanungka yunyparringkula Tjarutjalumakutu ngaṉṭikutu anu. Ankula Katutjaku pukutju palula puḷi wirulypa kutjarra ngarrinyingka paluru ngarala waḷkuṉingi. Waḷkura tjawirrilyi pungkula Katutjaku tjunu.

Tjalamunalu tjukarurru watjanmalpa
1 Kiinga 3:16-28

16-28 Waaḷa kutjungka kungka kutjarra nyinangu. Ngurra palulakutu wati tjuṭaya ankula mani ungkula ngarrirra kuya palyalpayi kungka palunya kutjarrangka. Palunyatjanupula tjiṉṭu palunya kutjungka muṭi pakurringu. Palunyatjanupula tjiṉṭu palunya kutjungka iṭi, katja kutjarrapula utirringu, maama kutjarraku. Mungangka kungka kutjulu katja pulangkitingka karrpira ititjunkula paḷira iluntanu, kulintjawiyangku.

Mungangka kanarrirra ilungutja nyakula mantjira katirra kungka kutjupangka ngarritjunu, kungka paluru anku kutu ngarriyananyingka. Ngarritjunkula pipirri kutjupa kana ngarringitja mantjira, maḷaku katirra piita walytjangka ngarritjunkula kanyira tjiṉṭurringu. Tjiṉṭurringutjangka kungka kutjupangku pipirri mirri nyakula puṭu kulira ulangi. Puṭu ngurrkantankula kuliṉu, "Wiya pipirri mirri ngaatja ngayuku katja, kungka palaku." Ankula pipirri kutjupa nyakula kungka kutjupangka watjaṉu, "Mirri ngaatjanya nyuntupa katja, palatja ngayuku katja." Katja kana kanyilkitjapula pikarringu. Pikarrirrapula katingu mayutju tiṉa Tjalamunalakutu.

Tjalamunalu kuliṉingitjangka pipirri mulyaṭangku mantjiṉutjatjanu watjaṉu ara palunya. Palunyatjanu kungka paluru ngunytjilyinu, "Pipirri kana ngaatjanya ngayukutju, mulyaṭangkutjun mantjiṉu." Kanya kungka kutjupangku watjaṉu, "Wiya, pipirri kana ngaatjanya ngayuku, nyuntupa ilungu." Tjalamunala kurungka pipirritjirratjangku alatjingkupula ngaparrku watjara pungu. Palunyatjanu Tjalamunalu waarrkana wantirriyaṉu tjuuḷa waṭawara mantjira ngalya katinytjaku. Tjuuḷa waṭawara ngalya katirra ngarala kanyiṉingitjangka Tjalamunalu alatji watjaṉu, "Pipirri kana palunya nguruwanaṉa kuntara kilytjuntanku. Ngururrpa kilytjuntara kuntara yangkirrpa kutjupara yuwa!, kungka kutjupaku. Yangkirrpa kutjupa kungka kutjupaku yuwa!" Kuntara kilytjuntankukitjalu watjaṉutjangka kungka paluru katjatjirratjalu marrkuṉu, pipirriku maamalu, "Mayutju. Kuntara kilytjuntankunytjawiyalu kungka palakura yuwa!" Paluru kungka kutjupangku watjaṉu, "Ngayunya kutjuṉi kana

yungkunytjawiya, kuntara kilytjuntankula ngaparrtji kutjarralinyatju yuwa!”

Paluru Tjalamunalu watjaṉu, “Kuntara kilytjuntankunytjawiyangku, kungka palakura yuwa!, maama palumpa walytjaku.” Tjalamunaku waarrkana tjuṭangku wangka palunya kulira yunyparrirra yaṉangu tjuṭangka tjakultjurinangi. Aṉangu tjuṭaya kulira yunyparringu. Tjalamunanya alatji puḷkapungu, “Yilta mayutju tiṉalampa ninti tiṉa nyinanyi. Tjukarurrungku kulira ngurrkantankula maḷaku mantjira yungkupayi, yungu kungka maama walytjaku.”

4

Tjalamunanya ninti punturrirra yulytja tiṉatjarra nyinamalpa
1 Kiinga 4:20-34; 10:1-13

20-34 *(4:20-34; 10:1-13)* Tjalamunaku waarrkana tjuṭalingku nyinangu. Waarrkana kutjupa tuwalpala tjananya Tjalamunalu mayutju tjuṭa nyinatjunu, ngurra kutjupa kutjupangkaya nyinanytjaku. Mayikamu kuka tjananya yaṉangu tjuṭangka mantjira katipayi, mayutju Tjalamunaku, ngurra Tjarutjalumalakutu.

Tjalamunalu tjananya tjukarurru kanyiṉingitjangka, Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa yunypa nyinarra waṉingi mayikukamu kukaku puṭu kulintjawiya. Tjalamunaku waarrkana mingaya nyinarra waṉingi. Kutjupa ngurrara tjuṭaṭarra tjanampa Tjalamunanya mayutju tiṉa nyinangi, karru Yupurititjalakutu maa nyinarra waṉinytja tjuṭaku, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭakuṭarra, paṉa Yitjipilakutu maa nyinarra waṉinytja tjuṭakuṭarra. Tjuṭangkuya mayutju Tjalamunaku mani yulytjaṭarra ngurrtjara yungkula nyinapayi.

Palunyatjanu Tjalamunanya manikamu yulytja tiṉatjarra nyinangi, mayikamu kuka tiṉatjarra. Ninti tiṉangku piipangka yara wakalpayi, tuḷku tjuṭa nintilkitjangku, warrantjakuya. Yukiri yuwankarraku Tjalamunanya nintilingku nyinapayi. Kuka paṉangka nyinanytja tjuṭaku, tjuḷpu tjuṭaku, kuka yuru ngurrara tjuṭaku, yuwankarraku Tjalamunanya ninti nyinapayi. Kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭangku Tjalamunanya nintilingku nyinanytjala tjakulpa kulira ngalyankula yunypangku kulilpayi.

Tjiipanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṉa kungka nyinapayi. Paluru tjakulpa kulira ngalyanu Tjarutjalumalakutu Tjalamunanya nyakula kulilkitja. Tjalamunangka ngarala wangka marrka puntu kulintjatjanungku tjapiṉu. Tjalamunalu wangka palunya tjuṭa kulira tjukarurrungku nintiṉingi. Kungka Tjiipanya ngurrarangku kulira yunyparringu. Waaḷa tiṉa Tjalamunaku ngurra ngarangu palumpa mani puntu ngarripayi. Puḷi kuulta tiṉa, puḷi tjiilpa tiṉa ngarripayi. Palumpa mayi tiṉa ngarringi, palumpa yulytja tiṉaṭarra. Yalatji kungka paluru nyakula yunyparringu Tjalamunala alatji watjaṉu, “Nyuntu ninti tiṉangku tjananya tjukarurru watjara kanyiṉi. Iltaya nyuntupa walytja tjuṭa nyuntupa waarrkana tjuṭaṭarra yunypaya palya nyinanyi. Ilta nyuntupa mayutju tiṉangku Katutjalunta yunypa nyinarra mayutju tiṉa nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaku.” Kungka mayutju paluru Tjalamunanya inytjanungku yungu, puḷi kuulta, puḷi tiilyka tjuṭa, ngurutja tjuṭa. Tjalamunalu ngaparrtjilu yulytja tiṉara yungu, kungka paluru tjapiṉingitjangka. Kungka paluru, palumpa waarrkana tjuṭangkuṭarra yulytja tjuṭa kamula tjuṭangka yuṭitjunkula ngurra walytjakutu maḷaku katingu.

Tjalamunalu Katutjaku tjaatji tiṉa palyalku

5

1 Kiinga 5:1—8:66

Puḻikamu watiya tjana mantjilku palyalkitjangku
1 Kiinga 5:1-18

1-18 Tjalamunalu tjananya waarrkana maṉkurrpa iyaṉu tawunu Taayalakutu. Palunya ngurrara tjuṭaku mayutju yini Yaramanya nyinangi. Tjalamunalu tjananya iyaṉu mayutju palula yalatji tjakultjunkunytjaku, "Ngayuku paapa Tapitanya yunytjurringu mayutju Katutjaku tjaatji tiṉa palyalkitja. Yalatjikun ninti nyinanyi. Tapitalu tjananya tjilirratjarra tjuṭa tjuṭangara pikakutu katipayi. Rawangkuya pikangku pungkupayi, kutjupa tjuṭa. Kuwarriya ngurra kutjupa ngurrara tjuṭangkuya wiya pikangkulanyatjuya pungkukitja unytjurringanyi. Pikawiyalatju nyinanyi. Mayutju Katutjalu tjananya kuwarri pikawiyaku marrkuṉu. Palunyatjanuṉa unytjurringanyi Katutjaku tjaatji tiṉa palyalkitja. Nyuntupa waarrkana tjuṭa tjananya wantirriyala!, ngurra Lipananalakutu, watiya tiimpa luutuya atura ngalya katinytjaku, Tjarutjalumalakutu. Tjungungkuya ngayuku waarrkana tjuṭangku watiya tiimpa atura ngalya katimalpa. Nyuntupa waarrkana tjuṭa ngayuluṉa tjananya wayitjimaningka payimilalku. Watjalaṉi! Wayitjimani yaalytjirri ngayulu tjananya yungku?" Yaramalu yara palunya kulira yunyparringu. Palunyatjanu Tjalamunaku waarrkana tjuṭangku Yaramaku waarrkana tjuṭangkuṭarra tjananya watiya tiimpa atura luutu ngalya katipayi, Tjarutjalumakutu tjaatji palyalkitjangku.

Tjalamunaku waarrkana kutjupa tjuṭangkuya puḻi walutjanu kilytjukatingutja ngalya katipayi, tjaatji tiṉa palyalkitjangku.

6

Tjaatji tiṉaya palyanmalpa Katutjaku
1 Kiinga 6:1—7:51

1-38 *(6:1—7:51)* Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa paṉa Yitjipingka nyinanytjatjanu rawa nyinangi paṉa Kayinanangka, yiiya yantaṭa puupalakamu yiiya yiitiyipala. Palunyatjanu Tjalamunaku waarrkana tjuṭangkuya Katutjaku tjaatji tiṉa palyalkitjangku puḻi walu tjuṭa ngalya katirra ngarritjunkupayi. Kutjupa tjuṭangkuya puḻi panyapa tjuṭa mantjira rawangkuya tjaatji palyaṉingi, yiiya tjapanpalangka. Tjaatji tiṉa katuya palyaṉingi. Tjaatji palula yila wiyaya yilipitjarrangku watiya atulpayi. Palunya nguwanpa wiyaya yamatjarrangku puḻi atura wirulymankupayi, waṉma kutjuya atura wirulymara ngalya katipayi. Watiya tjuṭaṭarraya waṉma yilipitjarrangku atura ngalya katipayi tjaatji palyalkitjangku.

Tjaatji waaḻangka ilaṭu ilaṭuya tjunkula wanaṉingi puḻi tjuṭa, kaḻparra tuuwa maṉkurrwana tjarrpanytjaku.

Waaḻa tiṉa unnguwanaya ruuma kutjarra palyaṉu, Katutjaku ngurra ngaranytjaku, ruuma kutju palula Katutjaku pukutju puḻi wirulypa kutjarratjarra ngaranytjaku.

Tjaatji tiṉa palunyangkaya unnguya kuulta pangki nguwanpaya palyara nganytjatjura wanaṉu.

Yayina nguwanpa warungka tjunkula kaṉilpangka kapi kapirringutja piṭingka tjuṭangara tjutira yatjikingku palyaṉingi tayingka tiṉa, tjaatjingka yurilpangka kapitjarra ngaranytjaku.

Palunyatjanuya tayingka wiima tjiilpangkaya palyaṉu, wakinangka ngarayinkupayi tiinpala. Kuka tjawirrilyi paltjintjakuya wakina

ngaratjunkupayi, tjaatjingka ila yurilta. Yulytja kutjupa tjuṯaṯarraya yatjikingku palyara tjaatji tiṉangka ngaratjunu.

7

Tjaatji tiṉaya palyanmalpa Katutjaku
1 Kiinga 6:1—7:51

1-51 *(6:1—7:51)* Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa paṉa Yitjipingka nyinanytjatjanu rawa nyinangi paṉa Kayinanangka, yiiya yantaṯa puupalakamu yiiya yiitiyipala. Palunyatjanu Tjalamunaku waarrkana tjuṯangkuya Katutjaku tjaatji tiṉa palyalkitjangku puḷi walu tjuṯa ngalya katirra ngarritjunkupayi. Kutjupa tjuṯangkuya puḷi panyapa tjuṯa mantjira rawangkuya tjaatji palyaṉingi, yiiya tjapanpalangka. Tjaatji tiṉa katuya palyaṉingi. Tjaatji palula yila wiyaya yilipitjarrangku watiya atulpayi. Palunya nguwanpa wiyaya yamatjarrangku puḷi atura wirulymankupayi, waṉma kutjuya atura wirulymara ngalya katipayi. Watiya tjuṯaṯarraya waṉma yilipitjarrangku atura ngalya katipayi tjaatji palyalkitjangku.

Tjaatji waaḷangka ilaṯu ilaṯuya tjunkula wanaṉingi puḷi tjuṯa, kaḷparra tuuwa maṉkurrwana tjarrpanytjaku.

Waaḷa tiṉa unnguwanaya ruuma kutjarra palyaṉu, Katutjaku ngurra ngaranytjaku, ruuma kutju palula Katutjaku pukutju puḷi wirulypa kutjarratjarra ngaranytjaku.

Tjaatji tiṉa palunyangkaya unnguya kuulta pangki nguwanpaya palyara nganytjatjura wanaṉu.

Yayina nguwanpa warungka tjunkula kaṉilpangka kapi kapirringutja piṯingka tjuṯangara tjutira yatjikingku palyaṉingi tayingka tiṉa, tjaatjingka yurilpangka kapitjarra ngaranytjaku.

Palunyatjanuya tayingka wiima tjiilpangkaya palyaṉu, wakinangka ngarayinkupayi tiinpala. Kuka tjawirrilyi paltjintjakuya wakina ngaratjunkupayi, tjaatjingka ila yurilta. Yulytja kutjupa tjuṯaṯarraya yatjikingku palyara tjaatji tiṉangka ngaratjunu.

8

Tjaatji tiṉa ngaranyingka Katutjanyaya tjapira puḷkapungku
1 Kiinga 8:1-66

1-66 Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tjuṯa tjananya Tjalamunalu yaḷṯingu tjaatji tiṉangka tjungurrinytjaku. Aḷṯingu tjananya ngalyankula tjungulu nyakula wanantjaku, Katutjaku pukutjuya tjaatji tiṉakutu maa katinyingka. Tuḷkuku mayutju tjuṯangkuya katirra katura tjarrpatjunkula tjunu. Tuulparrangka ngaṉṯiya Tjarutjalumangka yalatji tjungurringu. Tuḷkuku mayutju tjuṯangkuya alatji Katutjaku pukutju riilatjarrangku katirra, kaḷparra tjaatji tiṉangka tjunu, Katutjaku ngurrangka.

Lipayiku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku tjaatji tiṉa palula yulytja tjuṯa tjunkula wantingu. Alatjiya Katutjaku pukutjuṯarra katirra kaḷparra tjaatji tiṉangka tjunu, kutjupa tjuṯangkuya kuka tjawirrilyi tjuṯalingku pungkula kutjalpayi. Pukutju palunyaya tjunkula maḷaku ankula wirrkanutjangka Katutjakuṉu ngangkaḷi unngu ngarala yirrnyaṉingi, Katutjanya ngalyankula tjaatji yunngu nyinanyingka. Palunyatjanuya tuḷkuku mayutju tjuṯangku waarrka palyalkitja puṯu tjarrpangu, ngangkaḷingku anganingitjangka.

Aṉangu tjuṯaya tjaatji tiṉangka kalkuṉi ngarala waṉinyingka, Tjalamunalu aṉangu tjuṯa tjananya tjakultjunu tjaatji puḷka palyantjaku Katutjalu

Tapitanya watjaṉutjangka. Palunyatjanu tjanala Tjalamunalu watjaṉu, “Kuwarri nganaṉa yunyparringanyi, tjaatji ngaatja ngaranyingka.”

Tjawirrilyi kutjalpayikutu yankula ngarala Tjalamunalu Katutjanya puḷkapungkula rawangku tjapiṉingi paluru tjanala nintira yaṉṭayaṉṭantjaku.

Palunyatjanuya Tjalamunalungarri kuka tjawirrilyi tjuṭalingku ngalya katingu, waan yantaṭan puutiyi tuu tjawutjuna Katutjaku pungkula kutjantjaku, kutjalpayi palula.

Palunyatjanuya Katutjaku tuḷku tjiṉṭu tjapanpalangara nyinarra warralpayi. Palunyatjanuya yunypalpiya yankula waṉingu ngurrakutu.

10

Tjalamunanya ninti punturrirra yulytja tiṉatjarra nyinamalpa
1 Kiinga 4:20-34; 10:1-13

1-13 *(4:20-34; 10:1-13)* Tjalamunaku waarrkana tjuṭalingku nyinangu. Waarrkana kutjupa tuwalpala tjananya Tjalamunalu mayutju tjuṭa nyinatjunu, ngurra kutjupa kutjupangkaya nyinanytjaku. Mayikamu kuka tjananya yaṉangu tjuṭangka mantjira katipayi, mayutju Tjalamunaku, ngurra Tjarutjalumalakutu.

Tjalamunalu tjananya tjukarurru kanyiṉingitjangka, Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa yunypa nyinarra waṉingi mayikukamu kukaku puṭu kulintjawiya. Tjalamunaku waarrkana mingaya nyinarra waṉingi. Kutjupa ngurrara tjuṭaṭarra tjanampa Tjalamunanya mayutju tiṉa nyinangi, karru Yupurititjalakutu maa nyinarra waṉinytja tjuṭaku, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭakuṭarra, paṉa Yitjipilakutu maa nyinarra waṉinytja tjuṭakuṭarra. Tjuṭangkuya mayutju Tjalamunaku mani yulytjaṭarra ngurrtjara yungkula nyinapayi.

Palunyatjanu Tjalamunanya manikamu yulytja tiṉatjarra nyinangi, mayikamu kuka tiṉatjarra. Ninti tiṉangku piipangka yara wakalpayi, tuḷku tjuṭa nintilkitjangku, warrantjakuya. Yukiri yuwankarraku Tjalamunanya nintilingku nyinapayi. Kuka paṉangka nyinanytja tjuṭaku, tjuḷpu tjuṭaku, kuka yuru ngurrara tjuṭaku, yuwankarraku Tjalamunanya ninti nyinapayi. Kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭangku Tjalamunanya nintilingku nyinanytjala tjakulpa kulira ngalyankula yunypangku kulilpayi.

Tjiipanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṉa kungka nyinapayi. Paluru tjakulpa kulira ngalyanu Tjarutjalumalakutu Tjalamunanya nyakula kulilkitja. Tjalamunangka ngarala wangka marrka puntu kulintjatjanungku tjapiṉu. Tjalamunalu wangka palunya tjuṭa kulira tjukarurrungku nintiṉingi. Kungka Tjiipanya ngurrarangku kulira yunyparringu. Waaḷa tiṉa Tjalamunaku ngurra ngarangu palumpa mani puntu ngarripayi. Puḷi kuulta tiṉa, puḷi tjiilpa tiṉa ngarripayi. Palumpa mayi tiṉa ngarringi, palumpa yulytja tiṉaṭarra. Yalatji kungka paluru nyakula yunyparringu Tjalamunala alatji watjaṉu, “Nyuntu ninti tiṉangku tjananya tjukarurru watjara kanyiṉi. Iltaya nyuntupa walytja tjuṭa nyuntupa waarrkana tjuṭaṭarra yunypaya palya nyinanyi. Ilta nyuntupa mayutju tiṉangku Katutjalunta yunypa nyinarra mayutju tiṉa nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaku.” Kungka mayutju paluru Tjalamunanya inytjanungku yungu, puḷi kuulta, puḷi tiilyka tjuṭa, ngurutja tjuṭa. Tjalamunalu ngaparrtjilu yulytja tiṉara yungu, kungka paluru tjapiṉingitjangka. Kungka paluru, palumpa waarrkana tjuṭangkuṭarra yulytja tjuṭa kamula tjuṭangka yuṭitjunkula ngurra walytjakutu maḷaku katingu.

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaya kapuṯu kutjarra nyinamalpa

11

1 Kiinga 11:1—14:20

Tjalamunalu kuya palyara wiyarrikulpi
1 Kiinga 11:1-13,29-33,41-43

1-43 *(1-13,29,30,31,32,33,41,42,43)* Tjalamunanya miiṯa tjuṯaku yunytjurringkupayi. Kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya yaḷṯirra kanyiṉingi. Kungka yalatji ngurrara tjuṯa tjananya yaḷṯirra kanyiṉingi, Yitjipinya ngurrara tjuṯa, Yitatunya ngurrara tjuṯa, Muwapanya ngurrara tjuṯa, Yamananya ngurrara tjuṯa, Yiitumanya ngurrara tjuṯa, Tjayitananya ngurrara tjuṯa. Kungka yalatji ngurrara tjuṯalingku waan tjawutjuna Tjalamunalu yaḷṯirra kanyiṉingi, Katutjaku wangka wantirra. Katutjalu yurrunpa watjaṉu Yitjurilaku walytja kutju aḷṯirra kanyintjaku, kungka kutjupa kutjupa ngurrara wiya. Palumpa wangka kulintjawiyangku Tjalamunalu paluru tjananya ngurra kutjupa kutjupa ngurrara yaḷṯirra kanyiṉingi. Kungka tjuṯangkuya Tjalamunanya tjingapungkupayi Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯa puḷkapungkunytjaku. Palunyatjanu Tjalamunalulpi tjananya Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯalpi puḷkapungkula nyinangi. Yalatji tjuṯa puḷkapungkuyananyingka Katutjalu kutjarrangara Tjalamunanya puṯu marrkuṉu. Palunyatjanu Katutjalu Tjalamunanya alatjingku watjaṉu, “Nyuntu tjananya kutu wiyawanangku puḷkapungkuyananyingka nyuntupa waarrkanalpiṉa mayutju tiṉa nyinatjunku, nyuntupa katja wiya. Nyuntupa waarrkanalpi tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa nyinaku, nyuntu wiyarringanyingka.”

Tjalamunaku waarrkana yini Tjiripumanya waarrka parrpaṯu parrpaṯu palyalpayi nyinangi. Palunyangka Tjalamunalu kulira Tjiripumanya mayutju tjanampa nyinatjunu waarrkana kutjupa tjuṯaku. Tjiripumanya Tjarutjalumalanguru yiwarrawana yananyingka, Katutjaku wangka watjalpayi Yayatjanya tjungurringu. Tjungurrirra Yayatjalu kuuta waṯawara walytja yirriwiltjiṉu palunyatjanu paluru wintarrpungkula kilytjunpa tuwalpala palyaṉu. Tuwalpala palunya marangku kanyira watjaṉu, Tjiripumalu kilytjunpa tiinpala mantjira kanyintjaku. Tjiripumalakutu alatji Katutjaku wangka tjakultjunu, “Tjalamunaluṉi Katutjanya wantingutjangka palumpa katja wiya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa nyinaku, maṉkurr maṉkurrpaku mayutju nyinaku. Nyuntulpi mayutju tiṉa tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinaku, walytjararranpa tiinpalaku. Ngayuluṉanta nyinatjunku, nyuntu mayutju tiṉa tjanampa nyinanytjaku.”

Palunyatjanu Tjalamunanya nyinarra wiyarringu mayutju tiṉa tjanampa rawa nyinarra, yiiya puutiyipala. Palumpa katja Riyapumanya mayutju tiṉalpi nyinangu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku, maṉkurr maṉkurrpaku.

12

Ngalytja kutjarrarrirraya mayutju kutjarratjarra nyinamalpa
1 Kiinga 12:1-20

1-20 Tjalamunanya wiyarringutjangka tjakulpa kulira Tjiripumanya paṉa Yitjipingka nyinarra maḷaku yanu. Tjiripumanya aḷṯirra Yitjurilaku

walytja ngaṉṯitja tjuṯa, yalinytjarra ngurrara tjuṯa ngurra Tjikimangka tjungurringuya, Tjalamunaku katja Riyapumaku mirrpaṉarrirra. Palunyatjanuya Riyapumanya yalatji watjaṉu, "Nyuntupa paapa Tjalamunanyalampatju mayutju ngurrkunytju nyinangi, punturalanyatju tjingapungkupayi waarrkarrinytjaku. Puṯulatju nyinarra kulilpayi waarrka tiṉangka. Wiyalatju yunytjurringanyi palunya nguwanpa waarrkarrinytjaku. Tjapiṉilatjunta nyuntu tjukarurrulanyatju kanyintjaku waarrka wiima nguwanpa yungkunytjaku."

Tapitaku ngalungku tjuṯangkuya, tjiḷpi tjuṯangku Riyapumanya tjingapungu, "Palyantaya panyapa tjapiṉu, kuyarrinytjawiyangku tjananya mayutjungku kanyinma!" Ka Riyapumaku maḷpa tjuṯangkuya yangupala tjuṯangku alatji tjingapungu, "Wiya. Nyuntu tjanampa mayutju mulyarranytju tjananya kanyintjaku, punturaya waarrkarrinytjaku." Palunyangka tjananya Riyapumalu aṉangu tjuṯa tjingapungu puntura waarrkarrinytjaku. Palunyatjanuraya Riyapumaku ngurrkurrirra yalatjiyanku wangkangi, "Riyapumanya wiya mayutjulampa nyinaku. Wantirralaka yalinytjarra yarra!, paluru mayutju kuya, waarrka tiṉa yungkupayi. Wiyalanya tjukarurrungku kanyiṉi."

Alatjiya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku yalinytjarra ngurrara tjuṯangku mayutju Riyapumanya panypurangkula wantikatingu. Palunyatjanu tjanampa Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯaku kutju yulparirra ngurrara tjuṯaku Riyapumanya mayutju tiṉa nyinangi, ngurra Tjarutjalumala. Yalatjiya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, yalinytjarra ngurrara tjuṯa tjanampa yulparirra ngurrara tjuṯaku kuyarrirra nyinangi. Riyapumanya wantirraya mayutju tiṉa kutjupa Tjiripumanyalpi nyinatjunu.

Tjiripumalu Katutjanya nguwanpa palyara puḷkapungamalpa
1 Kiinga 12:25-33; 13:33,34

25-33 *(12:25-33; 13:33,34)* Tjiripumanya, palumpa waarrkana tjuṯaṯarraya tawunu Tjikimangka nyinangi. Palunyatjanuya tawunu Pinulangka ankula nyinangi. Nyinarra Tjiripumalu kuliṉu, "Ngayuku waarrkana tjuṯaya mayutju Katutjanya tjawirrilyi yungkukitja, wiya Tjarutjalumalakutu ankunytjaku. Tjinguruya Katutjanya waḷkulkitja tjaatji tiṉakutu ankula mayutju Riyapumaku ngulytjurriku, ngulytjurrirraṉiya ngalya yankula mirri pungkutjipingka. Yalatjingkamarra Katutjanya nguwanpa ngaangkalpi kutjarraṉa palyara ngaratjunku, ngurra Tjarutjalumalakutu tjaatji tiṉakutu yaṉangu tjuṯa ankupayingkamarra." Panyapa kulira Tjiripumalu puluka wiima kutjarra nguwanpa palyara ngaratjunu. Kutjupa, ngurra Pitjilta ngaratjunu, kutjupa ngurra Taanangka katirra ngaratjunu. Yaṉangu tjuṯa tjananya Tjiripumalu alatji tjingapungu, "Rawala Tjarutjalumalakutu ankula puḷkapungkupayi. Alatjingkamarra ngaangkalpila puluka wiima kutjarra puḷkapungkunytjaku. Puluka paluru tjananya yirriṯi nyinapayi tjuṯa Yitjipingka pakaltjingara ngalya katingu, mayutju tiṉangku."

Palunyatjanuya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku alinytjarra ngurrara tjuṯangku Katutjanya nguwanpa puluka wiima kutjarra puḷkapungkula nyinangi. Yiwarra kutjupawanangku tjananya paluru tjingapungkula kuyaṉu. Puluka palula kutjarrawana waarrkarrinytjaku tjananya ngaratjunu tuḷkuku mayutju kutjupa tjuṯa, Tjiripumalu. Paluru tjanaya kuka tjawirrilyi pungkula kutjara puluka puḷkapungkupayi. Tjiripumaluṯarra tuḷkuku mayutju nguwanpangku tjawirrilyi pungkula kutjalpayi, puluka puḷkapungkukitjangku.

Lipayiku walytja ngaṉṯitja kulintjawiyangku Tjiripumalu kutjupa tjuṯa tuḷkuku mayutju tjuṯa nyinatjunu. Yaṉangu Lipayiku walytjawiyangku tuḷkuku mayutju nyinakitja yunytjurrirra tjapiṉingka, Tjiripumalu nyinatjunkupayi. Lipayiku walytja ngaṉṯitja tjuṯa wati tjuṯa kutju tjananya tuḷkuku mayutju paluru nyinatjunamara, Muutjalu irriṯi watjaṉutjangka.

13

Tjiripumalu Katutjanya nguwanpa palyara puḷkapungamalpa
1 Kiinga 12:25-33; 13:33,34

33-34 *(12:25-33; 13:33,34)* Tjiripumanya, palumpa waarrkana tjuṯaṯarraya tawunu Tjikimangka nyinangi. Palunyatjanuya tawunu Pinulangka ankula nyinangi. Nyinarra Tjiripumalu kuliṉu, “Ngayuku waarrkana tjuṯaya mayutju Katutjanya tjawirrilyi yungkukitja, wiya Tjarutjalumalakutu ankunytjaku. Tjinguruya Katutjanya waḷkulkitja tjaatji tiṉakutu ankula mayutju Riyapumaku ngulytjurriku, ngulytjurrirraṉiya ngalya yankula mirri pungkutjipingka. Yalatjingkamarra Katutjanya nguwanpa ngaangkalpi kutjarraṉa palyara ngaratjunku, ngurra Tjarutjalumalakutu tjaatji tiṉakutu yaṉangu tjuṯa ankupayingkamarra.” Panyapa kulira Tjiripumalu puluka wiima kutjarra nguwanpa palyara ngaratjunu. Kutjupa, ngurra Pitjilta ngaratjunu, kutjupa ngurra Taanangka katirra ngaratjunu. Yaṉangu tjuṯa tjananya Tjiripumalu alatji tjingapungu, “Rawala Tjarutjalumalakutu ankula puḷkapungkupayi. Alatjingkamarra ngaangkalpila puluka wiima kutjarra puḷkapungkunytjaku. Puluka paluru tjananya yirriṯi nyinapayi tjuṯa Yitjipingka pakaltjingara ngalya katingu, mayutju tiṉangku.”

Palunyatjanuya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku alinytjarra ngurrara tjuṯangku Katutjanya nguwanpa puluka wiima kutjarra puḷkapungkula nyinangi. Yiwarra kutjupawanangku tjananya paluru tjingapungkula kuyaṉu. Puluka palula kutjarrawana waarrkarrinytjaku tjananya ngaratjunu tuḷkuku mayutju kutjupa tjuṯa, Tjiripumalu. Paluru tjanaya kuka tjawirrilyi pungkula kutjara puluka puḷkapungkupayi. Tjiripumaluṯarra tuḷkuku mayutju nguwanpangku tjawirrilyi pungkula kutjalpayi, puluka puḷkapungkukitjangku.

Lipayiku walytja ngaṉṯitja kulintjawiyangku Tjiripumalu kutjupa tjuṯa tuḷkuku mayutju tjuṯa nyinatjunu. Yaṉangu Lipayiku walytjawiyangku tuḷkuku mayutju nyinakitja yunytjurrirra tjapiṉingka, Tjiripumalu nyinatjunkupayi. Lipayiku walytja ngaṉṯitja tjuṯa wati tjuṯa kutju tjananya tuḷkuku mayutju paluru nyinatjunamara, Muutjalu irriṯi watjaṉutjangka.

14

Katutjanya Tjiripumaku mulyarrarrikura
1 Kiinga 14:1-20

1-20 Palunyangka Tjiripumaku katja wiima pika tiṉatjarra ngarringi. Tjiripumalu palumpa miiṯangka watjaṉu, katja palunya Yayatjalakutu katinytjaku, Katutjaku wangka watjalpayilakutu. Tjiripumaku miiṯangku katja katingu yulparirra, tawunu Tjaluwakutu. Tawunu palula Yayatjanya tjiḷpirrirra kuru pampa nyinangi. Palumpa waaḷangka tjarrpakitja Tjiripumaku miiṯa yini watjantjawiya wangkarra tjarrpangu. Katutjalu Yayatjala yurrun yurrunpa tjakultjunu kungka paluru ngalya yananyingka. Yayatjalu alatji watjaṉu, “Ngalya tjarrpa, Tjiripumakun miiṯa! Nyaakun

yiningkun tjukarurrungku watjantjawiya tjarrpangu? Kutjupa nguwanpan wangkarra tjarrpangu. Yara kuyaṉanta watjalku Tjiripumanya ankula alatji tjakultjunkunytjaku, Katutjakuṉu wangka, 'Mulyarrarringuṉanta nyuntupa, nyuntuṉin ngayunya Katutjanya wantirra ngayunya nguwanpa kutjarra kutjupa ngaratjunutjangka. Nyuntuṯarra tjananya tjingapungu palunya kutjarra puḻkapungkunytjaku. Yalatji nyuntun palyara ngaratjunkula kuya puntu palyaṉu, yaṉangu mirrinytjanirri tjuṯangkuya kuya palyantja nguwanpangka wirriḻi. Palunyangka ngayulu tjananya nyuntupa katjapiṯi tjamupiṯi mirrintara wiyalku. Nyuntupa walytja tjuṯa mirrirrirra wiyarriku.' " Tjiḻpi Yayatjalu Tjiripumaku miiṯalakutu alatji piyuku watjaṉu, "Waṯalpi, ngurrakutu maḻaku arra! Yankulan tawunu walytjangka maa tjarrpanyingka, nyuntupa katja pipirri ngaatjanya wiyarrikuku. Yilta katja ngaatjanya wiyarriku, yulakulpiranyurra." Tjiḻpi Yayatjalu Tjiripumaku miiṯalakutu alatji piyuku watjaṉu, "Tjiripumanya ankula tjakultjunkunytjaku. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangkuya Katutjanya nguwanpa yini Yatjaranya puḻkapungkupayi. Palunyatjanu yitjipungkukitjangku ngayulu Katutjalu tjananya paṉa kutjupakutu wantirriyalku, karru Yupurititjala munkarra, wiyaya ngaangka ngurra walytjangka kutu nyinanytjaku, wiya. Tjiripumaku wangkaya kulira ngayunya wantirra kuya palyaraya nyinanyi."

Tjiripumaku miiṯangku wangka palunya kulira maḻaku katirra tawunungka tjarrpanyingka katja iṯi palunya wiyarringu, Yayatjalu watjaṉutjangka.

Tjiripumalu tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa kanyiṉingi tuuntiyi tuu yiiya. Yalatji tjananya kanyira wiyarringu. Palumpa katjalpi tjanampa mayutju nyinangi, yini Nitapanya.

Mayutju tiṉa tjuṯa tjanampa yalatji nyinamalpa

15

1 Kiinga 15:1-8,25-34; 16:6-28

1-34 *(15:1-8,25-34; 16:6-28)* Riyapumanya Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Yapayitjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra wiyarringu. Palumpa katjalpi Yiitjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinangi, Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku.

Tjiripumanya nyinarra wiyarringutjangka, Nitapanya mayutju tiṉa tjanampa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Palunyatjanu wati Paatjalu mirri pungkula mayutju tiṉalpi tjanampa nyinangi. Paatjalu mayutju tiṉarrirra Tjiripumaku walytja tjuṯaku ngurrira mirri pungkuyinangi. Palunyatjanuya yuwankarra Tjiripumaku walytja tjuṯa wiyarringu. Paatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yilayanya mayutju tiṉalpi nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Wati Tjimirilu Yilayanya mirri pungkula mayutju tiṉalpi tjanampa nyinangi. Mayutju tiṉarrirra Tjimirilu tjananya Paatjaku walytja tjuṯa pungkuyinangi, yalatjiya uwankarra wiyarringu. Tjimirinya mayutju tiṉa nyinanyingka wati Wumirinyangarri tjilirratjarra tjuṯa ngalya yanu Tjimirinya mirri pungkukitja. Palunyatjanu Tjimirilu waaḻangka tjarrparra walytjalunku tilira wiyarringu, kutjupa tjuṯangku mirrintankupayingka. Wumurinya tjanampa mayutju tiṉalpi nyinangi Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Wumurilu tawunu Tjamiriyanya palyara palula nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra Wumurinya wiyarringu. Palumpa katja

Yiyapanya mayutju tiṉa tjanampa nyinangi Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku.

Mayutju tiṉa tjuṯa tjanampa yalatji nyinamalpa

16

1 Kiinga 15:1-8,25-34; 16:6-28

6-28 *(15:1-8,25-34; 16:6-28)* Riyapumanya Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Yapayitjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra wiyarringu. Palumpa katjalpi Yiitjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinangi, Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku.

Tjiripumanya nyinarra wiyarringutjangka, Nitapanya mayutju tiṉa tjanampa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Palunyatjanu wati Paatjalu mirri pungkula mayutju tiṉalpi tjanampa nyinangi. Paatjalu mayutju tiṉarrirra Tjiripumaku walytja tjuṯaku ngurrira mirri pungkuyinangi. Palunyatjanuya yuwankarra Tjiripumaku walytja tjuṯa wiyarringu. Paatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yilayanya mayutju tiṉalpi nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Wati Tjimirilu Yilayanya mirri pungkula mayutju tiṉalpi tjanampa nyinangi. Mayutju tiṉarrirra Tjimirilu tjananya Paatjaku walytja tjuṯa pungkuyinangi, yalatjiya uwankarra wiyarringu. Tjimirinya mayutju tiṉa nyinanyingka wati Wumirinyangarri tjilirratjarra tjuṯa ngalya yanu Tjimirinya mirri pungkukitja. Palunyatjanu Tjimirilu waaḷangka tjarrparra walytjalunku tilira wiyarringu, kutjupa tjuṯangku mirrintankupayingka. Wumurinya tjanampa mayutju tiṉalpi nyinangi Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Wumurilu tawunu Tjamiriyanya palyara palula nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra Wumurinya wiyarringu. Palumpa katja Yiyapanya mayutju tiṉa tjanampa nyinangi Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku.

Yilaatjanya nyinamalpa, Katutjaku wangka watjanmalpa

17

1 Kiinga 16:; 17:1-24

Kapi wiyalpi tjanampa ngaraku
1 Kiinga 17:1

1 Katutjaku wangka watjalpayi yini Yilaatjanya nyinangi. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku Yiyapanya mayutju tiṉa nyinanyingka, Yilaatjalu Yiyapanya watjaṉu, “Mayutju Katutjangka mirangka tjukarurruṉanta watjaṉi. Kuwarri kapilampa wiya punkalku rawalingku. Kulyarrpalampa wiya ngarriku rawalingku, yiiya maṉkurrpala. Katutjalu panyapa watjaṉu.”

Kapiwiyangka Katutjalu Yilaatjanya kanalku
1 Kiinga 17:2-16

2-16 Palunyatjanu mayutju Katutjalu Yilaatjanya yalatji watjaṉu, “Ngurra ngaatjanya wantirra kakarrara yarra! Yankula karru yini Tjiritjala kumpira nyinama!, karru Tjuutanangka kakarrara. Karru Tjiritjanya palyan tjikinmalpa ngurra nyarra palula. Tjuḷpu tjuṯangkuntaya miyi katirra yungamalpa, ngayulu tjananya iyaṉingka.”

Palunyatjanu Yilaatjanya ankula karru Tjiritjangka palya nyinangi. Mungawinkikarrangu mungawinkingka tjuḷpu tjuṭangku miyi an kuka ngalya katirra ungkupayi, mungarrtjikarrangu mungarrtjiṭarra. Rawa nyinarra kapi wiyarringu.

Palunyatjanu Katutjalu Yilaatjala alatji watjaṇu, "Tawunu Tjiyapatjakutu maa yarra!, tawunu Tjayitanangka yila ngaranyi. Palunya ngurrarangkunta paḷtjanmalpa, minyma waḷukutangku, ngayuluṇa minyma panyapa nintiṇingka." Palunyatjanu Yilaatjanya pakara yanu ngurra Tjirapatjalakutu. Yankula tawunu palula yila nguwanpa nyinangi. Paluru nyangu minyma waḷukuta, waru kutjalkitjangku kurrkalpa mantjiyinanyingka. Nyakula watjaṇu, "Kapitjirratjaṇa ngalya yanutjangka, ankula mantjira ngalya kati!" Maa yananyingka, kutu watjaṇu, "Mangarriṭarratju ngalya kati!" Minyma paluru watjaṇu, "Mayutju Katutjangka mirangka tjukarurrungkuṇanta watjaṇi puriitiwiyaṇa nyinanyi. Pulawu yuḷpu kutju wiima ngarrinyi, tjira wiimapaṭuṭarra. Pulawu palunya kutjalkitjangku waru ngayulu mantjiṇi. Mayi palunya kutjulitju rungkara ngalkula paḷtjarringkula wiyarriku, katjararralitju."

Yilaatjalu watjaṇu, "Mangarriwiyangka wiyarrikitjangku puṭu kulintjawiya, ngayuku kutju mangarri wiima rungkara kutjara ngalya kati! Palunyatjanu ngaṇṭingku rungkara kutjala!, nyupali ngalkukitjangku. Mayutju Katutjaku wangkaṇanta yalatji tjakultjunanyi. Turaama palula pulawu palunya kutu ngarrimalpa, wiyarrinytjawiya. Paatula palula tjira kutu ngarrimalpa, wiyarrinytjawiya. Ngula kutju pulawu an tjira wiyarriku. Ngayulu Katutjanya kapiku tjapintjala ngaṇṭi, palunyatjanu pulawu an tjira wiyarriku."

Waḷukuta paluru parrpaṭu yankula kutjara mantjira ngalya katingu, Yilaatjalu watjaṇutjangka. Wangka palunya Yilaatjalu watjaṇutja iltarringu. Pulawu yuḷpu an tjira palunya kutu ngarringi, wiyarrikunytjawiya. Katutjalura rawangku pulawu an tjiratjarrangku yaṇṭayaṇṭaṇingi waḷukuta palunya.

Waḷukutaku katja kanarriku
1 Kiinga 17:17-24

17-24 Ngula, minyma waḷukuta palumpa katja pika puntutjarra ngarrirra wiyarringu. Minyma paluru yularra Yilaatjalakutu yankula watjaṇu, "Nyaakun ngaangka ngalya yankula nyinanyi? Nyuntu nyinanyingka Katutjaluṇi tjinguru kuliṇi kuyaṇa palyaṇutjangka. Palunyatjanu ngayunyaṇi yitjipungamara palunyatjanu katjalpitju wiyaṇu."

Yilaatjalu watjaṇu, "Nyuntupa katja palatjaṇi yuwa!, yampura kanyintjanya." Yilaatjalu mantjira katirra waaḷangka katu katurrirra palumpa ngurra yinytjamingka ngarritjunu. Ngarritjunkula Katutjanya yalatji tjapiṇu, "Mayutju Katutja, nyaakun pipirri ngaatjanya yiluntanu? Waḷukutaku katja kutjupilkura nyinanyi ngaatjanya. Paluruṇi kutu yaṇṭayaṇṭalpayi, kanaranu kanyinmara."

Uḷa palula Yilaatjanya waṭungarakatirra Katutjanya yalatjingku tjapiṇu, "Mayutju Katutja, uḷa ngaatjanyara kanala!" Yalatji tjirripalangara waṭungarakatirra Katutjanya tjapiṇingka, Katutjalu Yilaatjaku wangka kulira uḷa palunya kanaṇu. Kanarringanyingka yampura tjarukatirra yungu palumpa maama. Waḷukuta palunya watjaṇu, "Nyawa!, kanalpinku katja nyinanyi." Minyma paluru pukuḷarrirra Yilaatjalakutu watjaṇu, "Yilta nyuntu Katutjakuṇu, palumpa wangka yilta nyuntu watjalpayi."

Yilaatjalu Paalaku waarrkana tjananya kuṉṯalyanku

18

1 Kiinga 18:1-46

Paalalu waru tilintjakuya puṯu tjapinmalpa
1 Kiinga 18:1-35

1-35 Ngurra tjuṯawana kapiwiya ngarangi yiiya tjirripala. Palunyangka mayutju Katutjalu Yilaatjala yalatji watjaṉu, "Yankula mayutju tiṉa Yiyapala ngarala wangka!, ngayulu kapi nyurrampa kuwarri wantirriyaṉingka." Palunyangka Yilaatjanya yulparirrawana yanu. Yankula ngururrpa mayutju Yiyapaku waarrkana Wupatayanya tjungurringu. Wangkarrapula Wupatayalu yankula mayutju Yiyapanya aḷṯingu, Yilaatjanya ngalyankula wangkanytjaku.

Mayutju Yiyapalu ngalya yankula Yilaatjanya alatji watjaṉu, "Nyuntulanyatjun yurrnyuṉu, kapiwiya nyinanytjaku." Yilaatjalu watjaṉu, "Wiya, mungutjaṉa. Nyupalipulan paapararrangku kuya palyaṉingitjangka. Katutjaku wangkapulan wantirra Katutjanya nguwanpa, Paalanyalpipulan puḷkapungangitjangka. Palunyatjanu nyurranya Katutjalu kapi wiya yunganyi, tjukarurrunyurra nyinanytjawiyangka." Yilaatjalu Yiyapala alatji kutu watjaṉingi, "Yaṉangu tjuṯa tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa watjala!, yankula tjungurrinytjaku puḷi yini Kamilangka. Paalaku tuḷku kanyilpayi tjuṯaṯarra tjananya aḷṯirra kati!, yankulaya palula tjungurrinytjaku. Tjanaya tjuṯa nyinanyi, puu yantaṯan pipitiyipala. Yaḷṯirra tjananya kati puḷi palulakutu! Nyuntupa miiṯa Tjiitjapilanya tjanampa yunyparringanyi palumpa walytja tjuṯaku. Paluru tjananya yaṉṯayaṉṯalpayi."

Mayutju Yiyapalu tjananya aḷṯinyingka ankulaya puḷi Kamilala tjungurringu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, Paalaku waarrkana tjuṯaṯarra. Palunyatjanu tjananya ankula Yilaatjalu alatji tjapiṉu, "Ngananyanyurra mayutju tiṉa puḷkapungkukitjangku puṯu kuliṉi? Ngananyalampa mayutju tiṉa nyinanyi?, tjinguru Paalanya?, tjinguru Katutjanya? Katutjanya mayutju tiṉalampa nyinanyingka, Katutjanyalpinyurra puḷkapungkunytjaku. Tjinguru Paalanya mayutju tiṉalampa nyinanyingka, Paalanyanyurra puḷkapungkunytjaku. Ngananyalampa mayutju tiṉa nyinanyi?, Paalanya tjinguru Katutjanya." Yalatji tjananya tjapiṉingitjangka wangkanytjawiyaya ngarala waṉingi. Yilaatjalu tjananya kutu watjaṉu, "Katutjaku wangka watjalpayi ngayulu kutju ngaranyi, kanya Paalaku wangka watjalpayi tjuṯalingkunyurra ngarala waṉinyi. Palunyangka Paalaku waarrkana tjuṯangkunyurra puluka tjawirrilyi kutju mirri pungkula yitjiḷinkula waru kurrkalpangka tjunkunytjaku, tilintjawiyangku. Palunya nguwanpa ngayulu puluka kutju mirri pungkula yitjiḷinkula waru kurrkalpangka tjunku. Yalatjiya Paalaku waarrkana tjuṯangku tjunkula tjapila, waru tilintjaku! Ngayuluṯarraṉa tjawirrilyi tjunkula mayutju Katutjanya tjapilku, waru tilintjaku. Tjinguru Paalalu nyurrampa waru tililku, nganaṉa kulilku paluru yilta mayutju tiṉa nyinanyi. Tjinguru Katutjalu waru ngayuku tililku, nganaṉa kulilku paluru yilta mayutju tiṉalampa nyinanyi."

Yaṉangu tjuṯangkuya Yilaatjaku wangka kulira yunyparringu. Palunyatjanu tjananya Yilaatjalu watjaṉu, "Paalaku waarrkana tjuṯangkunyurra tjawirrilyi tjunkula yurrunpangku tjapintjaku Paalalu waru tilintjaku."

Tjawirrilyi pungkulaya yitjiḻinkula waru kurrkalpangka tjunkula puṭuya tjuṭangara tjapiṉu tilintjaku. Kaḻaḻa tjanampa tilirrinytjawiyangka Yilaatjalu tjananya ngunytji alatji watjaṉu, "Kutuya tjapila! Tjinguru Paalanya tii puḻkara tjikintjatjanu yanu. Tjinguru kunpu ngarrinyi kulintjawiya. Mirrarraya kanala! Tjinguru yanku ngarrinyi, kulintjawiya." Puṭuya tjapira tjuuḻangkalpiyanku kuntaṉu walytjangku yaḻipiri tjuntaṭarra. Yalatjiya ngurrka yintirra tjuṭangara tjapira mungarrtjirringu.

Palunyatjanu tjananya Yilaatjalu watjaṉu, yaṉangu tjuṭa yilarrirra nyakunytjaku. Katutjaku uulta nguwanpaya yaṉangu tjuṭangku yirriṭi palyara wantingu. Palulanguru uulta palunya ngarala kuyakuyarringu. Tjanaya nyanganyingka Yilaatjalu puḻi tjuṭa mantjira tjunangi. Uulta palyalpi ngarangi. Yalatji palyara wiyara tjawara wanaṉingilpi kapi ngaṭiwana ngarrinytjaku. Waru palunya kurrkalpa mantjira uultangka katuwana tjunkula wanaṉu. Kuka tjawirrilyi yitjiḻinkula kurrkalpangka tjunu. Watjaṉu tjananya turaama tjuṭangka tjutira ngalya katinytjaku, ngalya katirraya tjutintjaku kurrkalpangka kukangka. Yalatjiya turaama tjuṭangka tjirripalangara kaṭira kapi tiṉa ngalya katirra yintiṉingi. Kuka an kurrkalpa wiita ngarangi. Ngaṉṭi palunya yurrunpaya tjawara wantingutjangka, kapi palunya yintirra katurringu.

Katutjalura waru tililku
1 Kiinga 18:36-39

36-39 Palunyangka uulta palula ila ngarala Yilaatjalu Katutjanya alatji tjapiṉu, "Mayutju Katutja. Nyuntu tjanampa mayutju tiṉa nyinangi Yipuramakungarriku tjanampa, Yatjikaku walytja tjuṭaku, Tjikupaku walytja tjuṭakuṭarra. Tjanampaṉu walytja ngaṉṭitja tjuṭala kuwarri nyinanyi. Kutjupa tjuṭaya ngaangka nyinanyi nyuntupa wiya tjukarurru nyinanyi, kanya ngayulu nyuntunya kuliṉi. Yipuramaku ngaṉṭitja tjuṭa tjananya kuwarri nintila! Waru ngaatja tilila!, tjanaya tjukarurrungku nyakula kulintjaku, nyuntu yilta mayutju tiṉalampa nyinanyi. Nintila tjananya!, ngayulu nyuntupa wangkawana yaḻṭirra tjananya ngaratjunkunytjaku, tjana nyakunytjaku, nyuntu warutjarrangku tiliṉingka. Tjanaya kulintjaku nyuntuṉin alatji watjaṉutjangka, 'Yilaatja. Waru an kuka tililwiyangku nyuntu tjunkula ngayunya tjapila tilintjaku!' "

Yilaatjalu yalatji Katutjanya piyuku tjapiṉu, "Yaṉangu ngaa tjuṭa tjananya nintilkitjangku nyuntu kurrkalpa tilila!, nyakulaya tjukarurrungku kulintjaku, nyuntu mayutju tiṉalampatju nyinanyi. Yalatji tjananya nintila!, yaḻṭururringkula kanyintjakitjangku yaṉangu tjuṭa."

Palunyangka Katutjalu waru katunguru waṉingu. Waru paluru uulta puḻinguru palyaṉutja winki kamparra wiyaṉu, kuka tjawirrilyiṭarra. Ngaṭi palula kapi an paṉa kamparra tjuṉparringu. Yaṉangu tjuṭaya nyakula nguḻurrirra waṭungarala alatjingku Katutjanya puḻkapungu, "Katutjanya mularrpa mayutju tiṉa kutjulampa nyinanyi."

Paalaku waarrkanaya mirri pungkuyinamalpa
1 Kiinga 18:40

40 Palunyangka tjananya Yilaatjalu watjaṉu, "Paalaku wangka watjalpayi tjuṭa tjananya uwankarra witira kanyila!, palumpa waarrkana tjuṭa." Palunyatjanu tjananya Yilaatjalungarri katingu karru yini Kitjunakutu. Paluru tjana katirra tjananya Paalaku waarrkana uwankarra mirri pungkuyinangi.

Kapi tjanampa Katutjalu wantirriyalku
1 Kiinga 18:41-46

41-46 Palunyangka Yilaatjalu mayutju tiṉa Yiyapangka alatji watjaṉu, “Pakara yankula ngalkula! Kuwarri kapi tiṉangkulanya pungamalpa. Kuliṉiṉa kapingku kutu punganyi.” Wangka palunya watjaṉu yutuwari ngaranytjawiyangka. Mayutju Yiyapanya yankula ilangku mayi ngalkuṉingka, Yilaatjanyapula palumpa waarrkana puḷi Kamilangka kaḷparra nyinangi. Yilaatjanya pupakatirra kata muṭi kutjarrangka ngururrpa tjunkula Katutjanya kapiku tjapiṉingi. Palumpa waarrkana witulkitjangku paluru alatji watjaṉu, “Puḷingka katu kaḷparra wilurarra nyawa!, utuwariku.” Waarrkana paluru kaḷparra puṭu nyakula piyuku ngalya tjarukatirra Yilaatjala alatji tjakultjunu, “Wiya, puṭuṉa nyangu.” Tjikitjipalangara paluru kaḷparra puṭu nyangu, Yilaatjalu iyaṉutjangka. Palunyatjanu piyuku iyaṉu. Waarrkana paluru kaḷparra nyakula ngalya tjarukatirra tjakultjunu, “Nyanguṉa utuwari, tjukutjuku, yurunguru mara kapuṭu nguwanpa pakaṉingka.” Palunyatjanu Yilaatjalu waarrkana palunya alatji iyaṉu, “Mayutju tiṉanya Yiyapanya ankula tjakultjurra!, paakingka kaḷparra ngurrakutu wala ankunytjaku, kalyu tiṉangku angatjunkupayingkamarra.”

Utuwari tiṉarringu tjanampa waḷpa tiṉa wangkangi. Palunyatjanu kapi tiṉangku tjananya pungkula wanaṉu. Yiyapanya paakingka kaḷparra ngurra Tjitjirilakutu yananyingka, Yilaatjanya paakingka yurrunpa tjina tjalkaḷungkuyinangi ngurra Tjitjirilakutu, Katutjalu palunya katiyanangitjangka.

Yilaatjanya puḷi Tjaniyakutu ankula nyinamalpa

19

1 Kiinga 19:1-21

Mirri pungkutjipingkamarra Yilaatjanya tjalkaḷungku
1 Kiinga 19:1-8

1-8 Ngurrakutu ankula mayutju Yiyapalu palumpa miiṭangka Tjiitjapilala tjakultjunu, Yilaatjalungarri Paalaku waarrkana tjuṭa mirri pungutjangka, Paalaku wangka watjalpayi tjuṭa. Palunyatjanu Tjiitjapilalu mirrpaṉarrirra waarrkana iyaṉu Yilaatjangka alatji tjakultjunkunytjaku, “Nyurrangarri tjananya Paalaku waarrkana tjuṭa mirri pungutjangka, ngayululpiṉanta palunya nguwanpa ngaparrtjilu mirri pungku. Pungkukitjangkuṉanta tjukarurru watjaṉi, tjiṉṭu kutjupangkan mirri ngarriku. Mirri pungkuwiyangkuṉanta wantinytjala palyaṉiya mayutju ilkari ngurrara tjuṭangku mirri pungkunytjaku. Yuwa, yiltalatjunta mirri pungku, wantiwiyangku.”

Kulira Yilaatjalu nguḷurringkula palumpa waarrkana aḷṭirra maḷpararrapula anu tawunu Piitjipakutu. Ngurra palula waarrkana nyinatjunkula wantirra Yilaatjanya kutjulpi wayinta anu ngurra kapi yukiri kukawiyawana yulparirralku. Yankula wilytjangka watjilpa nyinarra alatji Katutjangka tjapiṉu, “Mayutju Katutja. Kutjupa tjuṭangkuṉiya mirri pungkutjipingka ngayulu puṭu kuliṉi.” Palunyatjanu paluru Katutjanya alatji watjaṉu, “Ngayunyalpiṉi mirrintarra! Watjilpaṉa nyinarra yunytjurringanyi mirrirrikitja.” Wilytja palula paluru ngarrikatirra ankurringu.

Palunyangka ilkari ngurrarangku kanara yalatji watjaṉu, “Pakara ngalkula!” Kanarrirra nyangu puriiti kutjukamu paatula kapitjarra ngarangi. Pakara ngalkura tjikira ngarrikatirra yankurringu.

Katutjaku waarrkana paluru ilkari ngurrarangku piyuku kanara watjaṉu, “Pakara ngalkula!, ngururrpa mayitjirratja punkara wiyarritjipingka.” Palunyangka Yilaatjalu pakara piyuku ngalkuṉu. Ngalkula tjikira yulparirra waṉma yanu puḷi Tjaniyalakutu, ngururrpa piyuku ngalkula tjikintjawiya. Paluru rawa yanangi ngurra palulakutu, Purayitiyi tjikitjipala.

Puḷi Tjaniyala Yilaatjanya nyinamalpa
1 Kiinga 19:9-18

9-18 Puḷi Tjaniyala Yilaatjanya kuḷpingka tjarrparra ngarrirra yankurringu, mungangka. Ngurra palula mayutju Katutjalu Yilaatjanya yalatji tjapiṉu, “Yilaatja. Nyaakitjan ngaangka nyinanyi?” Yilaatjalu alatji watjaṉu, “Katutja. Nyuntu mayutju tiṉatjun nyinanyi. Nyuntupa kutjuṉangku waarrkana tjukarurru nyinapayi. Kutjupa tjuṯaya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa wiyawana nyinanyi. Nyuntupa wangka wantirraya nyuntupa uulta tjuṯangka wiyaya nyuntunya puḷkapunganyi. Nyuntupa uulta tjuṯaya kilytjuntankula wiyalpayi. Nyuntupa wangka watjalpayi kutjupa tjuṯa tjananya tjana pungkula wiyaṉu. Ngayunya kutjulpiṉa kana nyinanyi. Kuwarriya yunytjurringanyi ngayunyalpiṉiya mirri pungkunytjakitja.”

Katutjalu kulira Yilaatjala watjaṉu, “Kuḷpinguru pakara maa yarra! Puḷingka kaḷparra ngara!, ngayulu nyuntula tjungurrinytjaku.” Pakara yankukitjangka Katutjalu waḷpa tiṉa wantirriyaṉu. Waḷpa paluru puḷi tjuṯa rungkara kilytjukilytjuntanu. Yalatji waḷpa tiṉa rungkaṉingitjangka Yilaatjalu puṯu kuliṉu Katutjala tjungurrikitjangku. Yilaatjalu yalatji puṯu kuliṉu, “Tjinguru Katutjanya waḷpa tiṉawana tjungu ilarringanyi, tjinguru wiya.” Waḷpa wiyarringutjangka paṉa pirrtjipirrtjingi. Pirrtjipirrtjinyingka Yilaatjalu puṯu kuliṉu Katutjala tjungurrikitjangku. “Tjinguru paṉa pirrtjinyingka Katutjanyaṉi ilarringanyi, tjinguru wiya.”

Paṉa pirrtjipirrtjirra wiyarringutjangka waru tiṉalpi kamparra wanaṉingi. Kamparra wanaṉingitjangka Yilaatjalu puṯu kuliṉu Katutjala tjungurrikitjangku. “Tjinguru waru wanaṉingitjawana Katutjanyaṉi ilarringanyi, tjinguru wiya.”

Waru kamparra wiyarringutjangka Yilaatjalu kuliṉu Katutjanya wangkanyingka. Wangka palunya kulira Yilaatjalu kuutangka yuṉpa tjutura kuḷpi yaḷakutu ankula ngarangi. Ngarala wangka alatji kuliṉu, “Yilaatja. Nyaakitjan ngaangka nyinanyi?” Yilaatjalu watjaṉu, “Katutja. Nyuntu mayutju tiṉatjun nyinanyi. Nyuntupa kutjuṉanku tjukarurru waarrkana nyinapayi. Kutjupa tjuṯaya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa wiyawana nyinanyi. Nyuntupa wangka wantirraya nyuntupa uulta tjuṯangka wiyaya nyuntunya puḷkapunganyi. Nyuntupa uulta tjuṯaya kilytjuntankula wiyalpayi. Nyuntupa wangka watjalpayi kutjupa tjuṯa tjananya tjana pungkula wiyaṉu. Ngayunya kutjulpiṉa kana nyinanyi. Kuwarriya yunytjurringanyi ngayunyalpiṉiya mirri pungkunytjakitja.”

Katutjalu Yilaatjala piyuku alatji watjaṉu, “Tawunu Tamatjakatjangka ila ngurra kuya kapiwiya ngaranyi. Ngurra palulakutu ankula nyinama! Palulanguru yarra tawunu Tamatjakatjalakutu! Tjarrparra ankula wati Yatjiyilanya tjira intira mayutju tiṉa tjanampa nyinatjurra!, Tjiriyanya

ngurrara tjuṯaku. Palunyatjanu ankula Tjiiyuwanya nyawa, tjiḷpi Nimitjiku katja! Wati palula tjira intira mayutju nyinatjurra!, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉalpi nyinanytjaku. Wati kutjupaṯarra Yilatjanya yankula tjira intila!, ngayuku wangka watjalpayi nyinanytjaku. Paluru wati Tjapataku katja nyinanyi. Paluru nyinaku wangka watjalpayi nyuntu wiyarringanyingka ngaṉṯi. Mayutju palunya tjuṯangku kuyarringkupayi tjuṯa tjananya iluntanku. Kutjupa tjuṯa tjananya mirri pungkuwiyangku wantiku. Ngayulu Katutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa yaṉṯayaṉṯara kanyilku ngayuku tjana tjukarurru nyinanyingka. Kanalpiya nyinamalpa tjuṯalingku tjapan tjawutjuna. Tjanaya Paalaku ngurrpa nyinanyi, ngayukuya tjukarurru nyinanyi."

Yilatjangka tjira intilku Katutjaku wangka watjalpayilpi nyinanytjaku
1 Kiinga 19:19-21

19-21 Palunyatjanu Yilaatjalu ankula wati Yilatjanya nyangu, puluka kutjarrangku yayina katiyananyingka, paṉa kaanaku yuḷpurinkupayitjarra. Yalatji waarrkarrinyingka Yilaatjalu palumpa kuuta waṯawara irrilytjunkula wanara Yilatjaku yaḷipiringkalpi tjunu, palumpa waarrkana nyinanytjaku. Kututja, Katutjaku wangka watjalpayingku mayutju kutjupa Katutjaku nyinatjunkukitjangku kuuta walytja irrilytjunkula aḷipiringka tjunkupayi, Katutjaku wangka watjalpayi kuuta palunyatjarralpi Katutjakuṉu ngangkaritjarra nyinanytjaku. Palunyatjanu Yilatjalu Katutjaku wangka watjalpayi nyinakitjangku kulira puluka palunya kutjarra wantirra Yilaatjangka alatji watjaṉu, "Wanyuṉa ankula paapakamu maamangka tjakultjunku, ngayulu pulanya nyunytjura tjunguli wantirra yankukitjangku." Yilaatjalu wati Yilatjangka alatji watjaṉu, "Palya, yankula pulanya maa watjara wantikati!, nyuntupa paapa an nyuntupa maama yankukitjangku kulira." Palunyatjanu Yilatjalu palumpa puluka kutjarra mirri pungkula kutjara tjanampa yungu, palumpa walytja tjuṯaku. Palunyatjanu Yilatjaku waarrkana nintirrikitja tjungupula yanangi.

Niputjaku kaana mantjilku

21

1 Kiinga 21:1-27; 22:1-40

Yiyapanya yunytjurriku Niputjaku kaanaku
1 Kiinga 21:1-7

1-7 Mayutju Yiyapaku ngurrangka ila wati Niputjaku kaana palya kiripitjitjarra ngarangi. Yiyapalu kaana kutjupa tjuṯa kanyilpayi. Kaana palunya rawangku nyakula yunytjurripayi mantjilkitja. Yunytjurringkula Niputjanya ankula alatjingku tjapiṉu, "Nyuntupa kaana payimilalkitjaṉa ngalyanu. Palyaṉa payimilalku? Ngayuku ngurrangka ila ngaranyi. Kanyira yukiri kutjupa kutjupa pakaltjingalkitjangkuṉa kuliṉi. Tjingurun kaana kutjupaku nyakula unytjurringanyi, kaana palunyaṉanta payimilara yungku, kaana ngaatjanya kanyilkitjangku." Niputjalu watjaṉu, "Kaana ngaatjanya ngayuku paapangku an tjamungku kanyilpayi. Palunyatjanuṉa kanyiṉi. Katutjakuṉu luwulampa yalatji ngaranyingka ngayuluṉa kutu kanyintjaku, Katutjanyatju kuyarringkupayingkatju. Palunyangka wiyaṉanta tjalamilalku kaana ngaatjanya ngayuku tjamukuṉu. Kaana kutjupa kanyilkitja wiyaṉa yunytjurringanyi."

Yiyapalu kulira watjilarrirra ngurrakutu yanu maḷaku, Niputjaku kuyarringkula. Mayi ngalkuntjawiya piitangka kutu ngarringi, kaana palunyatjirratja. Yiyapalu kaanaku puṯu tjapiṉingitjangka Tjiitjapilalu palumpa

miiṭangku kulira Yiyapalakutu ankula watjaṉu, “Watjilpa ngarrinytjawiya pakala!, yunypa nyina!, ngayuluṉanku Niputjaku kaana mantjilku.”

Niputjanya mungutjaya mirri pungku
1 Kiinga 21:8-16

8-16 Tjitjirilanya ngurrara mayutju tjuṭakutu Tjiitjapilalu piipa tjuṭa wakara wantirriyaṉu, yara alatjitjarra. “Yaṉangu tjuṭa nyurrangarri watjala!, ngula tjungurringkula ngalkura tjikira yunyparrinytjaku. Ngalkuranyurra tjikira Niputjanya yankula mantjira katinytjaku, ngunytji mayutju nguwanpa nyinatjunkukitjangku. Yurrunpangku pulanya nyurrangarri wati kutjarra tjingapuwa!, Niputjanyapula ngunytjilyinkunytjaku, yaṉangu kutjupa tjuṭangka mirangka. Alatjipula Niputjanya watjalku, ‘Katutjanyaṭarra mayutju Yiyapanya nyuntu Niputjalu kulira wantipayi.’ Palunyangka tjuṭangkunyurra Niputjanya witira katirra puḷitjarrangku rungkara mirrintankunytjaku.” Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭangku yaṉangu Katutjanya panypurangkupayinya kututja rungkara mirrintankupayi.

Tjiitjapilalu piipa palunya tjuṭa wakara tjanampa wantirriyaṉutjangka mayutju palunya ngurrara tjuṭangku Niputjanya yaṉangu kutjupa tjuṭaṭarra yaḷṭirra tjunguṉu tjananya. Yalatjiya yaṉangu tjuṭa tjungurrirra ngalkula tjikira nyinanyingka, paluru kutjarrangku ngunytjilyira Niputjanya ngunytji watjaṉu. Yalatjipula ngunytjilyinutjangkaya yaṉangu tjuṭangkuya Niputjanya witira katirra puḷitjarrangku rungkara mirrintanu. Palunyatjanu mayutju palunya tjuṭangku Tjiitjapilakutu waarrkana wantirriyaṉu yara yalatji tjakultjunkunytjaku, “Wati Niputjanyaya puḷingka rungkara yiluntanu.” Kungka Tjiitjapilalu tjakultjunkunytja kulira yunyparringu. Paluru mayutju Yiyapalakutu ankula tjakultjunu, “Niputjanyaya yiluntanu. Palunyatjanu kaana palunya nyuntu yankula kanyinma!” Palunyangka Yiyapalu tjananya ankula waarrkana tjuṭa, ila nyinanytja tjuṭa watjaṉu kanyintjaku, Niputjakuṉu kaana.

Yilaatjalu Yiyapanya watjalku mirrirrinytjaku
1 Kiinga 21:17-27

17-27 Mayutju Katutjalu Yilaatjanya palumpa wangka watjalpayinya alatji watjaṉu, “Yankula mayutju Yiyapanya nyawa!, Niputjaku kaana mulyaṭangku kanyiṉingka. Yankula kaana palula nyakula alatjira tjakultjurra! ‘Wati ngaa ngurrara tjana mirri pungutjangka palumpa kaana wiyan mulyaṭangku kanyintjaku. Ngayulu Katutjaluṉanta Yiyapanya alatji tjukarurru watjaṉi. Ngurra panyapangka Niputjanya wiyarringu, ngurrka papa tjuṭangku anytjuṉu, nyuntunyaṭarralpi anytjulku.’ ” Yilaatjalu ankula wangka palunya mayutju Yiyapangka tjakultjunu. Wangka kutjupaṭarra palulakutura alatji watjaṉu Katutjakuṉu wangka, “Nyuntu kutu Katutjaku wangka wantirra kuya palyalpayi. Palunyatjanu nyuntupa walytjapiṭiṭarra tjananya Katutjalu mirri pungkula wiyalku. Nyuntupa miiṭa Tjiitjapilanyaṭarraṉa mirri pungku. Tawunu Tjitjirilangka palunya mirri ngarrinyingka papa tjuṭangkulpiya ngalku. Nyuntupa walytja kutjupa tjuṭa ngurra waṉma mirri ngarrirra waṉinytjala tjuḷpu tjuṭangku ngalku.” Mayutju Yiyapalu wangka palunya kulira nguḷurrirra mantarra walytja palumpaṉu wintarrpungangi. Mayi an kuka ngalkuwiyangku wantirra watjilpa nyinangi. Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭangku kututja mantarra walytja watjilarringkula wintarrpungkupayi.

22

Pika wakaṉutjatjanu Yiyapanya mirrirrirra wiyarringku
1 Kiinga 22:1-40

1-40 Mayutju tiṉa Yiitjanya tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinarra mirrirringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyutjapatanya mayutju tiṉalpi tjanampa nyinangi.

Mayutju Yiyapa paluru ankula mayutju Tjiyutjapatanya tjapiṉu, "Palyala tjungu yankuku tawunu Ramutjalakutu pikangku pungkukitja?" Tjiyutjapatalu kulira yunyparrirra watjaṉu, "Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯanya ngali tjananya tjapilkuwarri." Katutjaku wangkapayi tjanaya tjuṯalingku nyinapayi, puu yantaṯa. Yiyapalu tjananya tjungura tjapiṉu, "Palyalatju tjananya ankula Tjiriyanya ngurrara tjuṯa mirri pungkula, kutjupa tjuṯa nguḷutjingaralatju wantirriyalku?, tawunu Ramutjanya kanyilkitjangku." Watjaṉuya, "Yuwa. Yankula tjananya nyurrangarri palya pungku, mayutju Katutjalu nyurranya kaṉṯilyanku." Tjiyutjapatalu Yiyapanya tjapiṉu Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa yaḷṯirra ngalya katinytjaku kutu tjapintjakitjangku.

Yiyapalu watjaṉu, "Katutjaku wangka watjalpayi yini Makayanya nyinanyi. Wiyaṉa palunya tjapilku, yara kuyakuya kutjuṉi tjakultjunkupayi." Tjiyutjapatalu watjaṉu Makayanya aḷṯirra ngalya katinytjaku. Paluru ngalya yankula ngaranytjala, wangka panyapapula tjapiṉu, yurruntitja tjuṯa tjapiṉutja nguwanpa. Kanya wati Yiyapaku waarrkanangku Makayanya tjingapungu, "Nyuntu wangka yurruntitja tjuṯangku watjaṉingitja nguwanpa Yiyapalara watjala!" Palunyatjanu Makayalu pulanya nguntilyira alatji watjaṉu, "Palyanyurra ankula tjananya mirri pungku." Yiyapalu kulira alatji marrkuṉu, "Wiya nyuntu ngalinya nguntilyinkunytjaku." Palunyatjanu Makayalu yalatji tjukarurru watjaṉu, "Tjukurrmankulaṉa nyurranya nyangu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tjilirratjarra tjuṯa. Tjanaya parra ngarala yulangi mayutju wiyarringutjangka." Makayalu pulanya yara watjaṉu yalatji, "Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku nyupalinya ngunytji watjaṉu." Paluru kutjarra yara kulira Makayaku ngurrkurringu.

Wangka palunya kulintjawiyaya Yiyapanya Tjiyutjapatanya tjilirratjarra tjuṯaṯarra, tawunu Ramutjakutu tjungu yanu pika pungkula tawunu palunya tjulyantjakitja. Yiyapanya mantarra kuyakuyangka tjarrparra paakingka yanu pika pungkukitja. Palunyatjanuya Tjiriyanya ngurrara tjuṯangku Yiyapanya kutju yiluntankukitjangku puṯu nuuwimilaraya wantingu. Wati Tjiriyanya ngurrarangku puwanarratjarrangku Yiyapanya kutjupakutjura kulira kultu wakaṉu.

Yiyapaku paaki waarrkanangku katiyanangi. Paluru katirra ngaratjunu waṉma nguwanpa kutjupa tjuṯangkuyanku pika pungkunytjala. Paakingka Yiyapanya pika yawarratjarra witira ngarala mungarrtjilpi ilungu. Pikangkuyanku kutu pungkupayi. Palunyatjanu Yiyapanya ngurra walytjakutu mirri katirra tjunutjunu tawunu Tjamiriyangka. Yiyapaku paaki Yiyapanya ngurrkatjarraya katirra ngaratjunu Tjamiriyangka kapingka. Palunyatjanuya papa tjuṯangkulpi Yiyapanya ngurrka yanytjuṉingi, mayutju Katutjalu panyapa watjaṉutjangka.

2 Kiinga
Yilaatjanya ilkarikutu yanku. Yilatjanyalpi nyinamalpa

2

2 Kiinga 2:1-12

1-12 Mayutju Katutjalu Yilaatjanya nintiṉu ilkarikutu katikitjangku. Palulanguru tawunu Kilkalangka Yilaatjalu palumpa waarrkana Yilatjanya yalatji marrkuṉu, “Ngurra ngaangka nyinama! Mayutju Katutjaluṉi watjaṉu Piitjulakutu yankunytjaku.” Yilatjalu tjungu yankukitjangku tjiḷpi Yilaatjanya marrkuṉu. Palunyatjanu yiltapula tjungu yanu Piitjulakutu. Piitjulanya ngurrara tjuṭangkuya Katutjaku wangka watjalpayingku Yilatjanya yalatji watjaṉu, “Nyuntu kuliṉi? Nyuntupa mayutju Katutjalu kuwarri katiku, kutjulpinu nyinaku.” Yilatjalu watjaṉu, “Yuwa kuliṉiṉa.” Palunyatjanu tjiḷpi Yilaatjalu Yilatjanya piyuku marrkuṉu, “Ngurra ngaangka nyinama! Mayutju Katutjaluṉi watjaṉu tawunu Tjirikulakutu ankunytjaku.” Yilatjalu watjaṉu, “Wiyaṉanta wantikatiku tjunguli ngurra palulakutu ankuku.” Yankulapula tjarrpangu. Tjirikunya ngurrara tjuṭangkuya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku Yilatjanya piyuku watjaṉu, Katutjalu tjiḷpi Yilaatjanya katinyingka.

Tjiḷpi Yilaatjalu Yilatjanya kutu marrkuṉu, “Ngurra ngaangka nyinama! Mayutju Katutjaluṉi watjaṉu karru Tjuutanangka munkarra yankunytjaku.” Puṭu marrkuralpipula Yilatjanyapula tjungu yanu. Paluru tjana Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa tjungu yanu karru Tjuutanalakutu. Karru ilangka ngarala Yilaatjalu palumpa kuuta irriwiltjira karrpira kapi pungu kuutatjarrangku. Kapi tiṉa ukalingkunytjawiyangka paṉa kutju ngaranyingkapula itipirringu. Karrungka tjarukatirrapula maa ankula kaḷpangutjangka, ngaṉṭi kapi tiṉa ukalingangi.

Ngarala tjiḷpi Yilaatjalu Yilatjanya yalatji tjapiṉu, “Katutjaluṉi kutu katinyingka yaalytjinkuṉangku?” Yilatjalu watjaṉu, “Yunytjurringanyiṉanta nyuntupaṉu kaṉṭilyatjarra nyinanytjakitja. Katutjaku wangka watjalpayi nyuntunya nguwanpa nyinanytjakitjaṉa yunytjurringanyi.” Tjiḷpi Yilaatjalu watjaṉu yalatji, “Ngayukuṉu kaṉṭilya puntuṉanta yungkukitjangku puṭu kuliṉi. Nyuntu ngayunya irra nyakunytjatjanu kutju Katutjaluṉi katinyingka palurunta yungku ngayukuṉu kaṉṭilya puntu, palunyatjarran nyinaku. Ngayunya nyuntu wiya irra nyakula kaṉṭilyawiyan nyinaku, maralpa nguwanpa.”

Kutupula ankula wangkayinangi. Palunyatjanu paaki naanytja tjuṭatjarra nguwanpa ngalya tjarukatirra palula kutjarrangka ngarangi waru tilitjarra. Palunyatjanu waḷpa tiṉangku Yilaatjanya katingu ilkarikutu paaki palula. Maa katinyingka nyakula Yilatjalu watjaṉu, “Tjiḷpi, nyuntu ilkarikutu ananyi. Nyuntu mayutju palyalampatju nyinanyi Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaku. Nyuntulanya palya yaṉṭayaṉṭalpayi.” Katutjalu tjiḷpi Yilaatjanya alatji katukutu maa katirra wiya piyuku paṉakutulpi ngalya katingu. Yilatjalu wiya palunya piyuku nyangu. Tjiḷpi Yilaatjanya katukutu nyakula palurulpi kaṉṭilya puntutjarra nyinangi.

Minyma Tjunimanya ngurraraku katja kanalku

4

2 Kiinga 4:8-37

8-37 Palunyatjanu Yilatjanya tawunu Tjunimalakutu ankula nyinangi. Palunya ngurrarangkupula miiṯararrangku yulytja tiṉatjarrangku yaḷṯingu, paḷtjalkitjangku. Palunyatjanu Yilatjanya tawunu palulawana tjuṯangara ankunytjala, minyma paluru paḷtjara wantirriyalpayi. Minyma paluru palumpa miiṯangka yalatji watjaṉu, “Wati palatja yilta Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi. Palumpara ruuma ngali palyantjaku, paluru yaatjayiṯi ngarripayingka, paluru ngalya yankula ngarrirra wayintarrinytjaku. Ruuma ngalira waaḷa ngaangka katu tjayiṯi palyalku, palumpa.” Palunyatjanupula Yilatjaku ruuma palyaṉu.

Palunyatjanu Yilatjalu ruuma palunya nyakula yunyparringu. Ruumangka ngarala palumpa waarrkana yini Kiyatjanya wantirriyaṉu, minyma palunya yaḷṯirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankula ngaranyingka, Yilatjalu puṯu tjapiṉu ngaparrtjingkura yungkukitjangku, ruuma palyaṉutjatjanungka. Minymangku alatji watjaṉu, “Yulytja tiṉaṉa kanyiṉi, wiya kutjupakuṉa yunytjurringanyi.” Minyma paluru yankula nyinanyingka Kiyatjalu Yilatjanya watjaṉu, “Minyma paluru katjawiya nyinanyi, palumpa miiṯa tjiḷpi nyinanyingka.” Kiyatjalu minyma yankula piyuku yaḷṯirra ngalya katirra ngaratjunu. Yilatjalu minyma palunya yalatji watjaṉu, “Nyuntu ngula katja mantjilku, yiiya kutjungka.” Minyma paluru kulira watjaṉu, “Nyuntu Katutjakuṉu, wiyaṉin ngunytjilyinkunytjaku.” Palunyatjanu ngula minyma paluru yilta katja mantjiṉu, yiiya kutjungka.

Ngula katja palunya tiṉarringkula nyinarra kaanakutu yanu paapa palumpawana nyinakitja. Nyinarra mikin tiṉarrirra paapangka yalatji watjaṉu, “Kataṉi mikinarringanyi.” Paapangku watjaṉutjangka waarrkanangku waaḷakutu tjupura katirra maama palumpakura yungu. Yampungka kanyiṉingitjangka uḷa wiima palurupilku kaḷaḷa mirrirringu. Minyma paluru maa kaḷparra katukutu ruuma Yilatjakuṉukutu katirra yinytjamingka ngarritjunu.

Palumpa miiṯangka katja mirrirringutjangka tjakultjunkunytjawiya tuungkiyingka kaḷparra wala yanu puḷi Kamilalakutu, Yilatjanya tjakultjunkukitja. Tuungkiyitjarra wirrkanutjangka nyakula Yilatjalu waarrkana Kiyatjanya iyaṉu, yankula tjungurrinytjaku. Iyalkitjangku alatji watjaṉu, “Minyma Tjunimanya ngurrara ngalyananyingka yiwarrawana, yankula nyawa!” Kiyatjalu yankula puṯu tjapiṉu. Minyma paluru palya wangkarra kutu ngalyankula tuungkiyi ngaratjunu Yilatjala. Paluru tjarukatirra pupakatirra yulangi. Yalatji watjaṉu, “Ngayuluṉa kuwarri yuḷṯurringu, puṯuṉa kuliṉi.” Kulira Yilatjalu Kiyatjanya watjaṉu, “Ngayuku watiya mantjira wala yankula uḷa palula katu kanyila!, kanarrinytjaku.” Kiyatjanya yurrunpa yanu uḷa kanantjaku, kanya paluru kutjarrapula ngaṉṯiwana purrkalingku yanangi Yilatjaku waaḷakutu. Yilatjanyapula ngururrpa yananyingka Kiyatjalu uḷa puṯu kanara maḷaku Yilatjalakutu yankula tjakultjunu.

Waaḷa palulakutuya tjungu ankula Yilatjalu kutju kaḷparra tjarrparra yinytjamingka uḷa palunya mirri ngarrinyingka nyangu. Tuuwa patira Katutjanya tjapira uḷa palula katuwana waṯungarangu. Yalatji Yilatjanya uḷa palula katuwana waṯungaranyingka wuumpirringu. Yilatjanya pakara waaḷawana unngu yankula piyuku uḷa

palula waṯungarangu. Palunyatjanu kanarrirra tjapanpalangara nyurrtjipungkula kuru yaḷarringu. Yalatji kanarringanyingka Yilatjalu mantjira katirra yungu palumpa maama.

Nayamananya pangki pikatjarra nyinamalpa

5

2 Kiinga 5:1-27

Nayamananya Yilatjalakutu anku
2 Kiinga 5:1-14

1-14 Tjilirratjarra tjuṯaku mayutju yini Nayamananya nyinangi manta Tjiriyala. Mayutju paluru pangki pikatjarra nyinarra puṯu kulilpayi, pika wiyantjakitjangku. Pangki pikatjarra palunya ngangkaritjarra tjuṯangkuya puṯu palyalpayi. Nayamanalungarri tjananyaya tjilirratjarra tjuṯangku ankula pikangku pungu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa. Kungka wiima kutjuya witira katingu ngurra Tamatjakatjalakutu. Kungka wiima paluru Nayamanaku ngurrangka waarrkarringkupayi, palumpa miiṯaku waarrkana. Nayamanalu pangki pikatjarrangku puṯu kulira watjilpa nyinangi. Kungka wiima paluru nyakula Nayamanaku miiṯangka alatji watjaṉu, "Nayamananya Katutjaku wangka watjalpayilakutu ankunytjaku, Tjamiriyanya ngurraralakutu. Paluru pangki pikatjarra palyalpayi." Nayamanaku miiṯangkulpi wangka panyapa kulira Nayamananya tjakultjunu. Tjakulpa kulira Nayamanalu yankula Tamatjakatjanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉangka tjakultjunu. Palunyatjanu mayutju puḷka paluru Nayamananya alatji watjaṉu, "Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa nyinanyi. Ngayuluṉa piipa wakalku, nyuntu mayutju palulakutu katirra yungkunytjaku, palunya ngurrarangkunta palyantjaku. Piipa ngaatjanya yara alatjiṉanta wakalku, 'Piipa ngaatjanyanta ngayuku waarrkanangku Nayamanalunta katirra yungku. Paluru pangki pikatjarra nyinayananyingka unytjurringanyiṉa ngangkaritjarrangku palyantjaku.' " Nayamanalungarri palumpa waarrkana tjuṯangku piipa palunya mantjira katingu tawunu Tjamiriyalakutu. Puḷi kuulta, puḷi tjiilpa mantarraṯarraya katingu yinytjanungku yungkukitjangku, palyarringanyingka. Piipa palunyaya katirra yungu Tjamiriyanya ngurrara tjuṯaku mayutju. Paluru riitarringkula puṯu kuliṉu, "Nyaakuṉi mayutju Tjiriyanya ngurrarangku tjapiṉi, pangki pikatjarra palyantjaku? Wiya Katutjanya nguwanpangkuṉa pika palyalpayi. Ngangkaritjarrangku pika pangkiṯarra puṯu palyalpayi. Ngangkaritjarrangku puṯu palyaṉingka palurungarri mirrpaṉarringkula ngalya yankula pikangkulanya pungku. Pika pungkukitjangku piipa ngaatjanyatju ngalya wantirriyaṉu."

Mayutju Tjamiriyanya ngurrara paluru piipa panyapa riitarringkula puṯu kuliṉingka, Yilatjalu tjakulpa kuliṉu. Palunyatjanu Yilatjalu palumpa waarrkana wantirriyaṉu mayutju Tjamiriyanya ngurraralakutu, yalatji tjakultjunkunytjaku, "Puṯu kulintjawiya, Nayamananya ngayulakutu ngalya wantirriyala!, ngalilitju wangkanytjaku. Paluru ngayuku wangka kulira yalatji kulilku, 'Ngaatja yilta Katutjaku wangka watjalpayi, kaṉṯilya puntutjarra nyinanyi.' " Palunyatjanu Nayamananyangarri Yilatjaku waaḷakutu ankula ngarangi. Yilatjalu palumpa waarrkana wantirriyaṉu Nayamananya alatji watjantjaku, "Karru Tjuutanakutu arra!, tjapanpalangara tjurrpinytjaku. Yalatji nyuntu tjurrpirra pangki palyarriku." Nayamanalu kulira mirrpaṉarrirra alatji watjaṉu, palumpa waarrkana tjuṯala, "Ngayulu mayutju tiṉa nyinanyi. Palangku ngalya

yankula mara katura Mama Katutjanya tjapilmara ngayunya palyantjaku. Ngaa ngurrara tjuṭaku tjanampa karru Tjuutananya kuya. Nganampa karru walytja kutjarra palya ngarrinyi manta Tamatjakatjalawana. Karru palulakutuṉi iyanmara." Mirrpaṉarrirra panyapa wangkarinangi kulira Nayamanaku waarrkanangku alatji marrkuṉu, "Katutjaku wangka watjalpayingkunta watjaṉutjangka nyuntun palya ankula tjurrpinytjaku, palya nyinakitja." Palunyatjanu Nayamananya karru Tjuutanalakutu ankula tjapanpalangara tjurrpirra pangki palyarringu, pikatjarrarrinytjawiyalpi.

Nayamanalu puṭu yinytjanungku yungku
2 Kiinga 5:15-19

15-19 Nayamananyangarriya yunyparrirra maḷaku yanu Yilatjaku waaḷakutu. Nayamanalu Yilatjala alatji watjaṉu, "Ngayulu palyantjatjanungkuṉa tjukarurrulpi kuliṉi. Katutjanya kutjulampa mayutju tiṉa nyinanyi. Paluru Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa yaṉṭayaṉṭalpayi. Palyarringutjatjanungkuṉanta mani yulytjaṭarra yinytjanungku yungku." Yilatjalu marrkuṉu, "Wiya, kanyilangku! Wiyaṉin yinytjanungku yungkunytjaku." Nayamanalu puṭu yungkula alatji watjaṉu, "Ngayulu ngurrakutu yankula mayutju Katutjanya kutju puḷkapungkukitjangku kuliṉi. Katutjaku kutjuṉara tjawirrilyi pungkula kutjalku. Ngaatjanya kutjuṉanta kuwarri tjapiṉi. Palyaṉa paṉa ngaatjanu payikingka tjunkula tuungkiyi kutjarrangka katiku? Kuliṉiṉa Katutjaku paṉa walytja ngaa ngurraraṉa mantjira katirra ngurra walytjangka yintilku. Yintira tjinangku paṉa kantura ngaraku Mama Katutjanya puḷkapungkukitjangku." Yilatjalu watjaṉu, "Palya, ngurrakutu tjawara mantjira kati!"

Mani an yulytjaku walytjarringkula Kiyatjalu ngunytjilyinku
2 Kiinga 5:20-27

20-27 Yilatjalu mani an yulytja palunya mantjintjawiyangku wantirriyaṉutjangka, palumpa waarrkana Kiyatjalu alatji kuliṉu, "Ngayuku mayutjungku mani yulytjaṭarra ngaparrtji mantjinmara. Nayamanalu ngaparrtji mani an yulytja tjukarurrungku yungamara. Waṭalpi, ngayululpiṉa wanara mantjilku." Kiyatjalu wanara tjungurrirra Nayamanalara alatji ngunytjilyinu, "Yilatjaluṉi iyaṉu ankulaṉanta alatji watjantjaku, 'Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrapula ngayulakutu kuwarri ngalyankula nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi panyapa kutjarranya yulytja an mani yungkukitja. Palulanguru yuwara ngayuku waarrkana Kiyatjanya yalatji, puḷi tjiilpa tjawutjuna tjirripala, mantarra yalatjiṭarra kuuta kutjarra, turawutju kutjarra, tjaaṭa kutjarra.' "

Nayamanalu kulira yunyparrirra watjaṉu, "Ngaparrtjingkuṉanta yulytja an mani yungku. Puḷi tjiilpa tjawutjuna tjirripala wiya, munkarra nguwanpa tjawutjuna tjikitjipalaṉanta yungku." Palunyatjanu tjungungkuya Nayamanaku waarrkana kutjarrangku mani palunyaṭarra mantarra katingu, Yilatjaku waaḷakutu. Kiyatjalu pulanya Yilatjaku waaḷangka ila nguwanpa marrkuṉu tjunkula wantinytjaku ngulaku, Yilatjalu nyakutjipingkamarra. Palunya kutjarra pulanya Kiyatjalu piyuku wantirriyaṉu. Kiyatjalu kutjungku katirra yarrkatjunu, waaḷangka ngaṉṭitjayiṭi.

Waaḷa palula Kiyatjanya tjarrpangutjangka, Yilatjalu yalatji tjapiṉu, "Nyaalytjikutun yanu?" Kiyatjalu ngunytji watjaṉu, "Ngunytjiṉa yanu, ngamu yulytjayinkukitja." Yilatjalu watjaṉu, "Kurrunpangkuṉanta nyangu Nayamananya paakitjarra wanaranu marrkuṉutjangka.

Tjarukatirranta yungu yulytja an mani. Maniku kutju wiyali kulira mantjintjaku. Nyuntu panyapa tjuṯa mantjiṉutjangka Nayamananya yirriṯi pangki pikatjarra nyinanytja nguwanpa, nyuntulpi pikatjarra nyinaku, nyuntupa katjapiṯi tjamupiṯiṯarra.” Palunyangka Kiyatjanyalpi pangki pikatjarra nyinangi.

Mayutju tiṉa tjuṯa yalatji nyinamalpa

8

2 Kiinga 8:1—17:41

1-29 *(8:1—17:41)* Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula maḷaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tiṉangku pikaṯingku kanyiṉingi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tiṉa tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi. Paluru mayutju tiṉa nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa.

9

1-37 *(8:1—17:41)* Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu

Minayimanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula maḷaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tiṉangku pikaṯingku kanyiṉingi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tiṉa tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi. Paluru mayutju tiṉa nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa.

10

1-36 *(8:1—17:41)* Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula maḷaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tiṉangku pikaṯingku kanyiṉingi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra

wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tiṉa tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi. Paluru mayutju tiṉa nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa.

11

1-21 *(8:1—17:41)* Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula maḷaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tiṉangku pikaṯingku kanyiṉingi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tiṉa tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi. Paluru mayutju tiṉa nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa.

12

1-21 *(8:1—17:41)* Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu

Pikanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula maḷaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tiṉangku pikaṯingku kanyiṉingi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tiṉa tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi. Paluru mayutju tiṉa nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa.

13

1-25 *(8:1—17:41)* Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula maḷaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tiṉangku pikaṯingku kanyiṉingi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tiṉa tjanampa Tjuutaku

walytja ngaṉṯitja tjuṭaku nyinangi. Paluru mayutju tiṉa nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjuṭangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuṭa yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa.

14

1-29 *(8:1—17:41)* Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaku mayutju tiṉa Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaku. Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuṭangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula maḷaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa waarrkana tjuṭa nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tiṉangku pikaṯingku kanyiṉingi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaku mayutju tiṉa Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tiṉa tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaku nyinangi. Paluru mayutju tiṉa nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjuṭangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuṭa yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa.

Yatjiriyanya ngurrara tjuṭangku tjananya pungkula katiku

15

2 Kiinga 15:8-31; 2 Kiinga 17:5-12,24-41

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭangkuya kutu kuya palyanmalpa
2 Kiinga 15:8-31

8-31 Mayutju tiṉa Yatjarayanya tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaku nyinangi, kanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaku mayutju tiṉa kutjupa nyinangi, yini Tjakarriyatjanya. Tjakarriyatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Pira tjikitjipala mayutju tiṉa tjanampa nyinanyingka, wati Tjalumalu mayutju nyinakitjangku mirri pungu.

Wati Tjalumanya tjanampa mayutju tiṉa pira kutju nyinanyingka wati kutjupangku Minayimalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangku. Minayimanya Katutjaku wiya tjukarurru nyinangi. Yiiya tiinpala wiyawana nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Pikayayanya mayutju tiṉa tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi, yalinytjarra ngurrara tjuṯaku.

Pikayayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyawana nyinangi, Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya. Yiiya kutjarra nyinanyingka wati kutjupangku yini Pikalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangku. Pikanya Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya, wiyawana nyinangi. Yalatji yiiya tuuntiyipala nyinanyingka wati kutjupangku Wutjiyalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangku. Wutjiyanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Wati paluru wiya Katutjaku tjukarurru nyinangi. Paluru tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju nyinangi yiiya nayinpala nguwanpa.

16

1-20 *(8:1—17:41)* Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Wutjiyanya mayutju tiṉa nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula maḷaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tiṉangku pikaṯingku kanyiṉingi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tiṉa tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi. Paluru mayutju tiṉa nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa.

17

Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa tjananya tjanaya ngurra kutjupakutu katiku
2 Kiinga 17:5-12

5-12 Wutjiyanya mayutju tiṉa tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaku nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuṭa tawunu Tjamiriyalakutu ngalya yanu, pikangku tjananya pungkukitja. Yatjiriyanya ngurrara tjilirratjarra tjuṭaku mayutju yini Tjalmanitjanya nyinangi. Tawunu Tjamiriyanya waaḷa tjuṭangka ilawana parriki tiṉa ngarangi. Parriki paluru waaḷa palunya tjuṭanya ngururrtjunkula, kiiṭa kutjarratjarra ngarangi.

Tjamiriyanya ngurrara tjuṭangkuya kiiṭa palunya unnguwanangku patira taayitinu, Yatjiriyanya ngurrara tjuṭangku tjarrparra mirri pungkutjipingkamarra. Yalatjiya yiiya tjirripala unngu nyinangi, Yatjiriyanya ngurrara tjilirratjarra tjuṭa aatjayiṭi nyinarra waṉipayi, unngunguruya pakara tjalkaḷungkutjipingkamarra.

Palunyatjanu tjilirratjarra tjuṭangkuya kiiṭa kilytjuntankula tjarrparra pikangku tjananya pungu. Kutjupa tjuṭa tjananya tjanaya witiṉingi nguḷu tjalkaḷungkutjipingkamarra. Witira tjananya kanyiṉingi Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa, tjanampaṉu mayutju tiṉaṭarra. Paluru tjana kanyira tjananya katingu yalinytjarra ngurra kutjupakutu waarrkana tjuṭalpiya nyinanytjaku. Tawunu tjuṭangka yalinytjarra tjananya kanyiṉingi Yatjiriyanya ngurrara tjuṭaku ngurra walytjangka. Paluru tjana waarrkana tjuṭa tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa kanyiṉingi ngurra walytjakutuya maḷaku yankutjipingkamarra.

Yalatji Katutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa payira wantirriyaṉu ngurra walytjangkaya kutungku kuya palyaṉingka. Katutjanya nguwanpa tjuṭa tjananya tjanaya Yatjaranya, Paalanyaṭarra puḷkapungkupayi, Katutjanya yilta wantirra. Palunyatjanu Katutjalu tjananya ngurra walytjanguru wantirriyaṉu ngurra kutjupakutu yitjipungkunytjakitjangku.

Kutjupa tjuṭaya Tjamiriyangkalpi nyinamalpa
2 Kiinga 17:24-41

24-41 Yatjiriyanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṉangku tjananya kutjupa ngurrara tjuṭa watjaṉu tawunu Tjamiriyangkalpiya yankula nyinanytjaku, tawunu kutjupa tjuṭangkaṭarraya yankula nyinanytjaku, Tjamiriyangka yila ngaranytja tjuṭangka. Palunyatjanu kutjupa ngurrara tjuṭaya yalatjiya tawunu Tjamiriyangka nyinangi, Papilunanya ngurrara tjuṭa, Kuutjanya ngurrara tjuṭa, Yipanya ngurrara tjuṭa, Yamatjanya ngurrara tjuṭa, Tjiparamanya ngurrara tjuṭaṭarra.

Tjamiriyangka ilawanaya tawunu kutjupa tjuṭawanaṭarraya nyinarra waṉingi, kanyaya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa yalinytjarra waṉmaya waarrkana nyinangi.

Paluru tjanaya tawunu tjuṭawana nyinangi, Tjamiriyangka, yilawana. Tjana wiya Katutjanya puḷkapungkupayi. Palunyatjanu Katutjalu tjananya layina tjikipaka tjuṭa wantirriyaṉu patjara yiluntankunytjaku tjananya. Palunyatjanulpiya kuliṉu paṉa palunyaku mayutju tiṉa Katutjanya nyinangi. Palunyatjanu Yatjiriyanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṉangku Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja kutju Tjamiriyalakutu wantirriyaṉu. Wati paluru Katutjaku tuḷkuku mayutju tiṉa nyinangi. Wati palunya mayutju paluru watjaṉu yankula Katutjaku

wangka tjananya nintintjaku. Paluru tjananya yankula puṯu nintiṉingi. Katutjanyaya puḷkapungkula Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯaṯarraya puḷkapungangi, Katutjanya kutju tjukarurru puḷkapungkuwiyangku.

Yitjikayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinamalpa

18

2 Kiinga 18:1—20:21

Yitjikayalu Katutjanya nguwanpa tjuṯa yuḷpura wiyalku
2 Kiinga 18:1-12

1-12 Mayutju Yitjikayanya Katutjaku tjukarurru nyinangi, mayutju Tapitanya tjukarurru nyinangutja nguwanpa. Palunyangka yaṉangu tjuṯangku Katutjanya nguwanpa tjuṯa waḷkulpayi Yatjaranya Paalanyaṯarra. Mayutju Yitjikayalu tjananya palumpa waarrkana tjuṯa watjaṉu, yankulaya Yatjaranya Paalanyaṯarra yuḷpura wiyantjaku, yaṉangu tjuṯangku tjanaya waḷkultjipingkamarra. Yitjikayanya yalatji Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinanytjala, Katutjalu yaṉṯayaṉṯalpayi. Palumpa waarrkana tjilirratjarra tjuṯangku tjananya palya pungkula wantirriyaṉu Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa, kutjupa tjuṯaṯarra, Katutjalu tjananya yaṉṯayaṉṯantjala.

Palulanguru Yatjiriyanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉangku watjaṉu Yitjikayanyangarri palumpa waarrkana tjuṯa nyinanytjaku, mirri pungkuwiyangku wantirra. Mayutju Katutjalu Yitjikayanya rapantjala paluru wiya watjara wantingu, waarrkana nyinakitja kulilwiyangku. Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yitjikayanya yiiya puupala nyinangi. Palunyatjanu Yatjiriyanya ngurrara tjuṯa tjilirratjarra yanu, tawunu Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa pungkukitja. Ngalya yankula tjananya pikangku pungu, ngurra kanyilkitjangku. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku tawunu tjuṯa mantjilkitjangku tjanaya pikangku pungkupayi. Mirri pungkula tjananya kutjupa tjuṯa kanyiṉingi tawunu Tjamiriyala. Yirriṯi tawunu palula parriki tiṉa tjuṯaya parra tjunangi nganytjalpa. Ngururrpa Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa nyinangi. Rawangku tjananya Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku ngururrtjunkula tawunu palula kanyiṉingi yiiya tjirripala, Tjamiriyanya ngurrara tjuṯa pakara tjalkaḷungkutjipingka. Yalatji tjananya kanyira watiya tiṉatjarrangku kiiṯa kilytjuntankula tawunu Tjamiriyangkalpiya tjarrpangu. Tjarrparraya tawunu tjanampa yuḷpuraya kilytjuntanu. Yalinytjarralpi tjananya katingu ngurra palula waarrkana tjuṯaya nyinanytjaku. Yalatjiya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa ngurra palula waarrkarrirraya nyinangi, Katutjakuya tjukarurru nyinangutja wiya, Katutjaku wangkaya kulira wantipayi.

Palulanguru Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tjananya Yitjikayalu palya kanyiṉingi tawunu Tjarutjalumangka.

Wati Yaatjayalu mayutju Yitjikayanya marrkulku
2 Kiinga 18:13-37; 19:1-34

13-37 *(18:13-37; 19:1-34)* Yitjikayanya tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa yiiya puutinpala nyinangi. Palulanguru Yatjiriyanya ngurrara tjuṯa tjilirratjarra yanu, Yitjikayanyangarri tjananya pungkukitja. Yitjikayaku waarrkana tjuṯa tjananya yankula Tjarutjalumangka yalinytjarra mirri pungangi. Tjarutjalumalawana piyuku mirri pungkupayingkamarra Yitjikayalu Yatjiriyanya ngurrara mayutju tiṉa palulakutu waarrkana wantirriyaṉu yalatji tjapintjaku, “Nyaapaṉanta yungkunytjaku nyuntu yunytjurringanyi? Nyuntuṉin tjapintjala ngayuluṉanta yungku

mani kuulta tiṉa ngayuku waarrkana tjuṭa tjananya pungkutjipingkamarra." Mayutju paluru Yitjikayanya tjapiṉu puḷi kuulta tiṉaku, puḷi tjiilpa tiṉakuṭarra. Kanarrikitjangku Yitjikayalu puḷi kuulta puḷi tjiilpa tiṉanya tjaatji tiṉangka yarralytjankula mantjiṉu. Mantjira wantirriyaṉu mayutju palulakutu.

Puṭu tjanampa kuulta tjuṭa wantirriyaṉu. Yatjiriyanya ngurrara tjuṭangkuya yankula tawunu Tjarutjalumanya ngururrtjunu, tjilirratjarra tjuṭalingkungku. Yitjikayanya palumpa waarrkana tjuṭaṭarra yurrunpa parriki tiṉangka yunngu tjarrparra kiiṭa tjuṭa patiṉu. Yirriṭi tawunu palula parriki tiṉa tjuṭa tjanaya parra tjunangi nganytjalpa. Ngururrpa Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa nyinangi. Yatjiriyanya ngurrara kutjungku mayutju tiṉangku Tjarutjalumangka tjayiṭingka ngarala nguḷultjingalkitjangku tjananya yalatjingku watjaṉu, "Mayutju nyurrampa Yitjikayanya mungutja nyinanyi. Palumpa wangka kulintjawiyangkuya wanti! Puṭu nyurranya kuwarri kanalku. Kuwarrilpi nganaṉatju parrikingka tjarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, tjilirratjarra tjuṭangku. Nyurrangarrimpa mayutju tiṉangku nyurranya Katutjalu puṭu kanalku. Nganaṉatju nyurrangarrinya mirri pungkupayingkamarra kiiṭa yalytjurankulaya ngalya yankulaya tjungu ngara!, waarrkana tjuṭalampatju kana nyinakitja." Yaṉangu tjuṭangku Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku parrikingka katu nyinarraya wangka palunya kuliṉingi wangkawiyangku, mayutju Yitjikayalu tjananya yurrunpa watjaṉutjangka.

Mayutju Yitjikayalu nguḷurringkula waarrkana kutju wantirriyaṉu wati Yaatjayalakutu, Katutjaku wangka watjalpayilakutu, yankula tjapintjaku. Waarrkanaku wangka Yaatjayalu kulira waarrkana kutjupa wantirriyaṉu mayutju Yitjikayalakutu, yalatji tjakultjunkunytjaku, "Mayutju Katutjalunta yalatji watjaṉu. Yatjiriyanya ngurrara tjuṭaku tjanampa nyuntu wiya nguḷurringkunytjaku. Ngayuluṉa wiyawanangku nintintjala Yatjiriyanya ngurrara mayutju tiṉa palunya, ngurra walytjakutu rayitpayiki yanku, palumpa tjilirratjarra tjuṭaṭarra. Ngurra palula kutjupangku mayutju palunya mirri pungku."

Piyuku tjananya nguḷutjingalkitjangku Yatjiriyanya ngurrara tjuṭaku mayutjungku piipa wakara Yitjikayalakutu wantirriyaṉu. Yitjikayalu piipa palunya mantjira riitarrirra Katutjaku tjaatji tiṉakutu katirra tjunkula yutitjanu Katutjalu nyakunytjaku. Yalatji tjunkula pilara Katutjala tjapiṉu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjananya mirri pungkutjipingkamarra.

Palunyatjanu Katutjaku wangka watjalpayingku Yaatjayalu waarrkana wantirriyaṉu Yitjikayalakutu yalatji wangkanytjaku, "Nyuntunu Katutjanya panyapa tjapintjala, Katutjalunta alatji watjaṉi, 'Yatjiriyanya ngurrara tjuṭangkuṉiya wiyawanangku panypurangkupayi. Yiltaṉa nyurrangarrinya watjaṉi. Tjanaya Yatjiriyanya ngurrara tjuṭangku wiya Tjarutjalumangka tjarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, wantirra nyurranya ngurra walytjakutuya rayitpayiki yanku.' "

19

Wati Yaatjayalu mayutju Yitjikayanya marrkulku
2 Kiinga 18:13-37; 19:1-34

1-34 *(18:13-37; 19:1-34)* Yitjikayanya tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaku mayutju tiṉa yiiya puutinpala nyinangi. Palulanguru Yatjiriyanya

ngurrara tjuṯa tjilirratjarra yanu, Yitjikayanyangarri tjananya pungkukitja. Yitjikayaku waarrkana tjuṯa tjananya yankula Tjarutjalumangka yalinytjarra mirri pungangi. Tjarutjalumalawana piyuku mirri pungkupayingkamarra Yitjikayalu Yatjiriyanya ngurrara mayutju tiṉa palulakutu waarrkana wantirriyaṉu yalatji tjapintjaku, "Nyaapaṉanta yungkunytjaku nyuntu yunytjurringanyi? Nyuntuṉin tjapintjala ngayuluṉanta yungku mani kuulta tiṉa ngayuku waarrkana tjuṯa tjananya pungkutjipingkamarra." Mayutju paluru Yitjikayanya tjapiṉu puḻi kuulta tiṉaku, puḻi tjiilpa tiṉakuṯarra. Kanarrikitjangku Yitjikayalu puḻi kuulta puḻi tjiilpa tiṉanya tjaatji tiṉangka yarralytjankula mantjiṉu. Mantjira wantirriyaṉu mayutju palulakutu.

Puṯu tjanampa kuulta tjuṯa wantirriyaṉu. Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangkuya yankula tawunu Tjarutjalumanya ngururrtjunu, tjilirratjarra tjuṯalingkungku. Yitjikayanya palumpa waarrkana tjuṯaṯarra yurrunpa parriki tiṉangka yunngu tjarrparra kiiṯa tjuṯa patiṉu. Yirriṯi tawunu palula parriki tiṉa tjuṯa tjanaya parra tjunangi nganytjalpa. Ngururrpa Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa nyinangi. Yatjiriyanya ngurrara kutjungku mayutju tiṉangku Tjarutjalumangka tjayiṯingka ngarala nguḻultjingalkitjangku tjananya yalatjingku watjaṉu, "Mayutju nyurrampa Yitjikayanya mungutja nyinanyi. Palumpa wangka kulintjawiyangkuya wanti! Puṯu nyurranya kuwarri kanalku. Kuwarrilpi nganaṉatju parrikingka tjarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, tjilirratjarra tjuṯangku. Nyurrangarrimpa mayutju tiṉangku nyurranya Katutjalu puṯu kanalku. Nganaṉatju nyurrangarrinya mirri pungkupayingkamarra kiiṯa yalytjurankulaya ngalya yankulaya tjungu ngara!, waarrkana tjuṯalampatju kana nyinakitja." Yaṉangu tjuṯangku Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku parrikingka katu nyinarraya wangka palunya kuliṉingi wangkawiyangku, mayutju Yitjikayalu tjananya yurrunpa watjaṉutjangka.

Mayutju Yitjikayalu nguḻurringkula waarrkana kutju wantirriyaṉu wati Yaatjayalakutu, Katutjaku wangka watjalpayilakutu, yankula tjapintjaku. Waarrkanaku wangka Yaatjayalu kulira waarrkana kutjupa wantirriyaṉu mayutju Yitjikayalakutu, yalatji tjakultjunkunytjaku, "Mayutju Katutjalunta yalatji watjaṉu. Yatjiriyanya ngurrara tjuṯaku tjanampa nyuntu wiya nguḻurringkunytjaku. Ngayuluṉa wiyawanangku nintintjala Yatjiriyanya ngurrara mayutju tiṉa palunya, ngurra walytjakutu rayitpayiki yanku, palumpa tjilirratjarra tjuṯaṯarra. Ngurra palula kutjupangku mayutju palunya mirri pungku."

Piyuku tjananya nguḻutjingalkitjangku Yatjiriyanya ngurrara tjuṯaku mayutjungku piipa wakara Yitjikayalakutu wantirriyaṉu. Yitjikayalu piipa palunya mantjira riitarrirra Katutjaku tjaatji tiṉakutu katirra tjunkula yutitjanu Katutjalu nyakunytjaku. Yalatji tjunkula pilara Katutjala tjapiṉu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjananya mirri pungkutjipingkamarra.

Palunyatjanu Katutjaku wangka watjalpayingku Yaatjayalu waarrkana wantirriyaṉu Yitjikayalakutu yalatji wangkanytjaku, "Nyuntunu Katutjanya panyapa tjapintjala, Katutjalunta alatji watjaṉi, 'Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangkuṉiya wiyawanangku panypurangkupayi. Yiltaṉa nyurrangarrinya watjaṉi. Tjanaya Yatjiriyanya ngurrara tjuṯangku wiya Tjarutjalumangka tjarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, wantirra nyurranya ngurra walytjakutuya rayitpayiki yanku.' "

Katutjalu tjananya Yatjiriyanya ngurrara tjuṯa mirri pungku
2 Kiinga 19:35-37

35-37 Palunyatjanu mungangka tjananya Katutjaku waarrkana ilkari ngurrarangku tjarukatirra Yatjiriyanya ngurrara tjuṯanya mirri pungu. Mirri tjuṯalingkuya ngarrirra waṉingi waan yantaṯan yiitiyi tjawutjuna. Tawunu Tjarutjalumangka tjayiṯingkaya ngarrirra waṉingi. Palunyatjanu tjilirratjarra kutjupa tjuṯaya pakara nguḷu tjalkaḷungu ngurra walytjakutu, tawunu Ninapalakutu. Palunyatjanu Yatjiriyaku mayutju tiṉangku paapa Katutjanya nguwanpa waḷkuntjala, palumpa katja kutjarrangkupula yunytjuwiyarringkula tjuuḷa waṯawaratjarrangku wakara mirrintanu.

20

Yitjikayanya ngula mirrirrinytjaku Katutjalu watjalku
2 Kiinga 20:1-12

1-12 Palunyatjanu mayutju Yitjikayanya pika punturringkula ngarringi. Katutjaku wangka watjalpayi Yaatjayalu ankula Yitjikayala alatji Katutjaku wangka tjakultjunu, "Mayutju Katutjalunta watjaṉu alatji. Pikatjarranu ngarrirra yilta kuwarrinu mirrirriku. Kutjupangku tjananya watjalku nyuntupa yulytjaya mantjintjaku." Mayutju Yitjikayalu kulira yuṯurringkula yulangi. Palunyatjanu Yaatjayanya yanu. Yitjikayalu yularra watjilpangku Katutjanya yalatji tjapiṉu mirrirritjipingkamarra, "Mayutju Katutja. Kulilaṉi! Wiyaṉa yunytjurringanyi mirrirrikitja. Ngayuluṉanta tjukarurrungku palyalpayi. Nyuntu yunytjurringkula watjantjala ngayuluṉanta tjukarurrungku palyalpayi. Nyuntupaṉanta tjukarurru nyinakitjangkuṉa kulira nyinapayi." Yalatji tjapira piyuku yulangi.

Yaatjayalu Yitjikayanya wantirra yankula waaḷangka tjayiṯingka yankunytjala mayutju Katutjalu yalatji watjaṉu, "Rayitpayiki yankula Yitjikayangka yalatji tjakultjurra! Mayutju Katutjaluṉanta kuliṉu nyuntunu mirrirritjipingkamarra kuwarri tjapintjala. Kuwarriṉanta palyalku. Tjiṉṯu tjirripalangka ngarrirranu palya pakara yanku ngayuku tjaatjikutu. Yalatjiṉanta kanantjala yiiya pipitinpala kutjunu nyinarra mirrirriku." Alatji Yaatjayalu Yitjikayangka tjakultjunkula palumpa waarrkana tjuṯangka tjananya watjaṉu mirritjina palyantjaku, witjirrkingka palyara mirritjinangka Yitjikayanya nyapantjaku.

Yitjikayalu Katutjaku wangka palunya kulira alatji kuliṉulpi, "Tjinguruṉa kanarriku, tjinguru wiya." Alatji kulira Yaatjayanya yalatji tjapiṉu, "Tjinguruṉa piyuku kana nyinaku, tjinguru wiya. Yunytjurringanyiṉa Katutjaluṉi piyuku nintintjaku." Piyukupula wangkarra Yaatjayalu Katutjanya tjapintjala, Katutjalu watjaṉu tjiṉṯu rayitpayiki kakarrarakutu yankunytjaku, wiima wiyakutju. Tjiṉṯu yalatji panyapawana yankunytjala, wilytja rayitpayiki yanu. Yitjikayalu wilytja rayitpayiki yankunytjala nyakula kuliṉu, "Yilta. Katutjalu wilytja rayitpayiki wantirriyaṉu, ngayunya nintilkitjangku. Yiltaṉa palyarriku."

Yitjikayalu wiyawana palyara mirrirringku
2 Kiinga 20:13-21

13-21 Palunyatjanu mayutju tiṉangku Papilunanya ngurrarangku waarrkana tjirripala wantirriyaṉu, Yitjikayalakutu munytjangku yungkunytjaku. Paluru mantjira yunyparringu. Palunyatjanu Yitjikayalu tjananya palunya tjirripala Tjarutjalumalawana katirra tjananya parra nintiṉangi. Alatji tjananya katirra tjaatji tiṉangka nintiṉu mani tiṉa an kuulta tjuṯa

ngarrinytjala. Palunyatjanu Yaatjayalu tjakulpa kulira Yitjikayanyalpi Katutjaku wangka alatji tjakultjunu, “Nyuntu tjananya Papilunanya ngurrara tjuṯa nintintjawiyangku wantimara. Ngula, nyuntupa katja tjuṯa yuṉṯalpa tjuṯa Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya pikangku pungkula rayitpayiki katiku tawunu Papilunalakutu, palunya ngurrara tjuṯaku waarrkanaya nyinanytjaku.”

Mayutju Yitjikayanya yiiya pipitinpala nyinarra mirrirringu. Palumpa katja Manatjanya mayutju tiṉalpi tjanampa Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯaku nyinangi.

21

Mayutju tiṉa tjuṯa yalatji nyinamalpa
2 Kiinga 18:1-37; 21:1

1 *(18:; 21:)* Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Yitjikayanya rawa yiiya tuuntiyi nayinpala nyinarra mirrirringu. Palulanguru palumpa katja Manatjanya mayutju tiṉa tjanampa nyinangi. Paluru tjananya tjingapungu Katutjanya nguwanpa tjuṯa piyuku palyara ngaratjunkunytjaku. Manatjalungarri palunya tjuṯa waḷkura tjukarurruwiya nyinangi. Yiiya pipitiyi payipala mayutju tjanampa nyinarra mirrirringu. Palunyatjanu palumpa katja Yamananya nyinangi. Katutjanya nguwanpa tjuṯa waḷkura paluru Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Yiiya kutjarra nyinangutja palumpa waarrkana tjuṯangku mirri pungu. Pungkupayi palunya tjuṯa tjananya Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku ngaparrtjingku mirri pungu. Paluru tjana Tjutjayanya Yamanaku katja mayutju tiṉa nyinatjunu. Tjutjayalu Katutjanya tjukarurru nyinarra waḷkuṉingi, kutjupa tjuṯa waḷkuntjawiyangku. Mayutju tjanampa yiiya tjaatiyi waan nyinarra pikakutu paluru yanu. Pika palula kutjupa ngurrara tjuṯangku mirrintanu. Palulanguruya Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku palumpa katja Tjiyuwatjanya mayutju tiṉa nyinatjunu. Tjiyuwatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Mayutju tiṉa tjanampa pira tjirripala nyinanytjala Yitjipinya ngurrara tjuṯangku palunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Palulanguru tjana palunya manta Yitjipilakutu katingu. Paluru ngurra palula nyinarra mirrirringu.

Tjutjayanya mirrirrinytjala Yitjipiku mayutju tiṉangku Tjutjayaku katja Yilayakimanya mayutju tiṉa tjanampa nyinatjunu, Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Nyinatjunkula yini kutjupa watjaṉu yalatji, Tjiyuyakimanya. Paluru Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Yiiya lipinpala mayutju tiṉa tjanampa nyinanytjala Yitjipinya ngurrara tjuṯangku palunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Palulanguru tjana palunya ngurra Yitjipilakutu katingu. Ngurra palula nyinarra paluru mirrirringu.

Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuyatjinanya tjanampa mayutju tiṉa nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya pira tjirripala nyinangu. Palulanguru Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjilirratjarra tjuṯangku tjananya yankula pikangku pungu. Pikangku pungkula nguḷutjingara kutjupa tjuṯa tjananya Tjiyuyatjinanyangarri ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkana tjuṯaya nyinanytjaku.

Papilunakutu tjananya palunya tjuṯa katikitjangku Papilunaku mayutju tiṉangku Tjiyuyatjinaku kamuru Matanayanya, mayutju tiṉa tjanampa nyinatjunu Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Nyinatjunkula yini kutjupa watjaṉu yalatji, Tjitikayanya.

Mayutju paluru Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Tjitikayanya mayutju tiṉa yiiya nayinpala nyinanytjala, Papilunanya ngurrara mayutju tiṉangku yini Nipukanitjalungarri, palumpa tjilirratjarra tjuṯangku yankula tjananya pikangku pungangi. Tjanaya pikangku pungkula nguḷutjingara tjananya ngurra tjanampa Tjarutjalumanya yuḷpura yaṉangu yuwankarra tjananya kakarrara katingu ngurra Papilunalakutu, Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa. Aapa nguwanpa tjananya wantingu ngurra walytjangkaya kutu nyinanytjaku, Tjarutjalumangka yila. Ngurra Tjarutjalumala yaṉangu tjuṯa tjananya katikitjangku Nipukanitjalu mayutju kutjupa palunya ngurrara tjuṯaku nyinatjunu, yini Kitalayanya.

Mayutju tiṉa Tjutjayanya nyinamalpa

2 Kiinga 21:1-26; 23:1-20; 2 Kuranikula 33:1-15; 35:1-26

Mayutju Manatjanya an Yamananya nyinamalpa
2 Kiinga 21:1-26

2-26 Papilunakutu tjananya katinytjala yurrunpa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju Yitjikayanya nyinangi. Yitjikayanya nyinarra mirrirrinytjala palumpa katja Manatjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinangi. Manatjanya nyinarra wiyawanangku palyaṉingi. Yirriṯi palumpa mama Yitjikayalu watjantjala Yitjikayaku waarrkana tjuṯangkuya Yatjaranya Paalanyangarri, Katutjanya nguwanpa tjuṯanya yuḷpura wiyaṉu, mayutju Katutjanyalpiya yaṉangu tjuṯangku waḷkura nyinanytjaku. Yitjikayaku katjangku Manatjalu tjananya watjaṉu piyuku Paalaku Yatjaraku palyara ngaratjunkunytjaku, ngaratjunkula waḷkuntjaku yaṉangu tjuṯangku. Manatjalungarri piṉṯirri tjuṯaṯarra waḷkura nyinapayi. Palunya tjuṯa waḷkulkitjangku palumpa katja mirrintara warungka kutjara wiyaṉu. Katutjaku tjaatji tiṉangka Manatjalu tjananya waarrkana tjuṯanya watjaṉu, Yatjaranya nguwanpa watiyanguru palyara ngaratjunkunytjaku. Palunyatjanu Yatjaranyalpiya waḷkuṉingi Katutjaku tjaatji tiṉangka, Tjarutjalumangka. Yalatjiya yaṉangu tjuṯangku wiyawanangku kuya palyara nyinangi, mayutju tiṉangku Manatjalu tjingapungkunytjala.

Palunyatjanu Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku tjananya yalatji langangkatjunu, “Mayutju tiṉangku Manatjalu nyurranya tjingapungkunytjala, wiyawanalpinyurra nyinarra ngayunya Katutjanya wantirra kuya puntu palyaṉi. Palulanguruṉa panitjimilalkitjangku ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu wantirriyalku. Ngurra Tjarutjalumanya ngayulu wiyantjala, yaṉangu tjuṯa wiyalpinyurra nyinaku. Ngurra kutjupakutunyurra yankula nyinamalpa.”

Manatjanya yalatji wiyawana yiiya pipitiyi payipala Tjarutjalumangka nyinarra mirrirringu. Palulanguru palumpa katja Yamananya mayutju tiṉa tjanampa nyinangi Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku.

Palumpa mama nguwanpa Yamanalu Katutjanya nguwanpa tjuṯa waḷkura nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra palumpa wangka kulira wantipayi. Mayutju tiṉaku waaḷawana Tjarutjalumangka mayutju kutjupa tjuṯa nyinangi, Yamanalu nyinatjunutja tjuṯa. Palunya tjuṯaya Yamanaku mirrpaṉarrirra yankula mirri pungu. Yiiya kutjarra mayutju tiṉa tjanampa nyinanytjala, palunya tjuṯangku mirri pungu. Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku palunya pungkupayi tjuṯa ngaparrtjingku tjananya mirri pungu. Paluru tjanaya Yamanaku katja mayutju tiṉa nyinatjunu, yini Tjutjayanya.

22

Tjutjayanyalpi tjanampa mayutju tiṉa nyinamalpa
2 Kiinga 22:1-2

1-2 Uḷa Tjutjayanya yiiya yiitpala nyinarra mayutju tiṉaya nyinatjunu. Tjutjayanya tjukarurru nyinarra palunya kutju waḷkulpayi, mayutju tiṉa Tapitanya tjukarurru nyinangutja nguwanpa. Yalatji Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinanytjala, mayutju Katutjanyara yunypa nyinangi. Yiiya tjaaṯiyi waan mayutju tiṉa tjanampa Tjarutjalumangka nyinangi.

Katutjaku piipa irriṯitjaya mantjilku yuḷpaṯangka
2 Kiinga 22:3-13; 23:1-20

3-13 *(22:3-13; 23:1-20)* Mayutju tiṉangku Tjutjayalu tjananya watjaṉu Katutjaku tjaatjingka yuḷpaṯa kiliinamilara waṉinytjaku, tjaatjiṯarra kiliina ngaranytjaku. Paluru watjaṉu waaḷa ngarala yuḷpurringutja piyuku tjana palyantjaku. Tjaatji paluru rawa ngarala yuḷpurringu, mayutju Tjalamunalungarri yirriṯi palyara ngaratjunutja. Palulanguru mayutju Tjutjayalu watjaṉu waarrkarrirra kiliinamilara piyuku palyantjaku. Mayutju Tjutjayaku waarrkana yini Tjapananya tjaatji tiṉa palulakutu yanu maniku Yilkayala wangkanytjaku. Mani palunya yaṉangu tjuṯangku tjaatjingka tjawirrilyi waṉipayi. Tjapanalu watjaṉu Yilkayalu waarrkana tiṉa tjuṯa mani palunya yungkunytjaku. Paluru watjaṉu paluru tjana watiya tiimpa tjuṯa, puḷi tjuṯaṯarra payimilantjaku, tjaatjiya palyalkitjangku. Paluru piyuku watjaṉu tjana mani palunyatjarrangku waarrkana tjuṯa wiitjimani yungkunytjaku. Palunyangka tuḷkuku mayutjungku Yilkayalu waarrkana palunya piipa yungu, Katutjaku wangkatjarra. Yurrunpa Yilkayalungarri tjaatji tiṉangka kiliinamilara yuḷpaṯawana mantjiṉu Katutjaku wangka. Tjutjayaku waarrkanangku mantjira mayutju tiṉakutu Tjutjayalakutu katirra riitarringu. Yalatji riitarringkunytjala kulira mayutju Tjutjayalu nguḷurringkula palumpa waarrkanangka alatji watjaṉu, “Yankula Yilkayanyangarri tjananya watjala!, mayutju Katutjanyaya tjapintjaku nganaṉanya nintintjaku, tjukarurruwiyala nyinanyingka. Yalatji ngarrinyi piipa ngaangka tuḷkuku mayutju tjuṯangku Katutjanya tjapintjaku. Ngayuku waarrkanangku riitarrinytjala ngayulu kuliṉingi. Palulanguru ngayulu kuliṉi Katutjanyalampa mirrpaṉpa nyinanyi, piipa ngaakula tjukarurruwiya nyinanytjala, nganampa yirriṯi wiyarringutja tjuṯakuṯarra.” Waarrkana paluru wangka palunya katirra tjakultjunu tuḷkuku mayutju tiṉa, Yilkayanya. Yilkayalungarri puṯu kulira yankula tjapiṉu kungka Wultanya, Katutjaku wangka watjalpayinya.

Tjapintjala Wultalu tjananya Katutjaku wangka yalatji tjanala tjakultjunu, “Yankulaya mayutju Tjutjayangka yalatji tjakultjurra!, ‘Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa yilta panitjimilalku, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯanyurra piipa wangkatjarra palunyaku tjukarurru nyinanytjawiyangka. Ngayuku wangkanyurra wantirra ngayunya nguwanpa kutjupa tjuṯa waḷkuṉi. Palunyangka mirrpaṉpaṉa nyinanyi, kanya nyuntu mayutju Tjutjayanya ngayuku wangka piipa palaku kulira palyanu nguḷurringu. Ngayuluṉa Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa panitjimilalkitjangka, nyuntu kulira nguḷurringunu mantarra wintarrpungkula palyanu yulangi. Yularra palyaṉin tjapiṉu. Palunyangka kuwarri wiyaṉa Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa panitjimilalku, ngayulu nyurrangarrinya wantiku. Nyuntu nyinarra mirrirrinytjala ngaṉṯi ngayulu tjananya panitjimilalku.’ ”

Palunyatjanu mayutju Tjutjayalu tjananya Tjarutjalumaku mayutju tjuṯa, tuḻkuku mayutju tjuṯaṯarra yaṉangu tjuṯaṯarra yaḻtingu, Katutjaku tjaatji tiṉangka tjungurrinytjaku. Yalatjiya tjungurringkula kuliṉingi, Tjutjayalu piipa palunya Katutjaku wangkatjarra riitarrinytjala. Kuliraya tjungungku Katutjala watjaṉu wangka palunyaku tjukarurru nyinakitjangku.

Palulanguru mayutju Tjutjayalu tjananya watjaṉu Katutjanya nguwanpa kutjarra Yatjara an Paala katirra tjaatjingka tjayiṯingka waṉinytjaku. Katutjanya nguwanpa tjuṯaya ngurra winkiwana ngarala waṉipayi. Mayutju paluru watjantjala palumpa waarrkana tjuṯangku yuḻpura wiyaṉu, Katutjanya kutjuya tjukarurru waḻkura nyinakitjangku.

23

Katutjaku piipa irriṯitjaya mantjilku yuḻpaṯangka
2 Kiinga 22:3-13; 23:1-20

1-20 *(22:3-13; 23:1-20)* Mayutju tiṉangku Tjutjayalu tjananya watjaṉu Katutjaku tjaatjingka yuḻpaṯa kiliinamilara waṉinytjaku, tjaatjiṯarra kiliina ngaranytjaku. Paluru watjaṉu waaḻa ngarala yuḻpurringutja piyuku tjana palyantjaku. Tjaatji paluru rawa ngarala yuḻpurringu, mayutju Tjalamunalungarri yirriṯi palyara ngaratjunutja. Palulanguru mayutju Tjutjayalu watjaṉu waarrkarrirra kiliinamilara piyuku palyantjaku. Mayutju Tjutjayaku waarrkana yini Tjapananya tjaatji tiṉa palulakutu yanu maniku Yilkayala wangkanytjaku. Mani palunya yaṉangu tjuṯangku tjaatjingka tjawirrilyi waṉipayi. Tjapanalu watjaṉu Yilkayalu waarrkana tiṉa tjuṯa mani palunya yungkunytjaku. Paluru watjaṉu paluru tjana watiya tiimpa tjuṯa, puḻi tjuṯaṯarra payimilantjaku, tjaatjiya palyalkitjangku. Paluru piyuku watjaṉu tjana mani palunyatjarrangku waarrkana tjuṯa wiitjimani yungkunytjaku. Palunyangka tuḻkuku mayutjungku Yilkayalu waarrkana palunya piipa yungu, Katutjaku wangkatjarra. Yurrunpa Yilkayalungarri tjaatji tiṉangka kiliinamilara yuḻpaṯawana mantjiṉu Katutjaku wangka. Tjutjayaku waarrkanangku mantjira mayutju tiṉakutu Tjutjayalakutu katirra riitarringu. Yalatji riitarringkunytjala kulira mayutju Tjutjayalu nguḻurringkula palumpa waarrkanangka alatji watjaṉu, “Yankula Yilkayanyangarri tjananya watjala!, mayutju Katutjanyaya tjapintjaku nganaṉanya nintintjaku, tjukarurruwiyala nyinanyingka. Yalatji ngarrinyi piipa ngaangka tuḻkuku mayutju tjuṯangku Katutjanya tjapintjaku. Ngayuku waarrkanangku riitarrinytjala ngayulu kuliṉingi. Palulanguru ngayulu kuliṉi Katutjanyalampa mirrpaṉpa nyinanyi, piipa ngaakula tjukarurruwiya nyinanytjala, nganampa yirriṯi wiyarringutja tjuṯakuṯarra.” Waarrkana paluru wangka palunya katirra tjakultjunu tuḻkuku mayutju tiṉa, Yilkayanya. Yilkayalungarri puṯu kulira yankula tjapiṉu kungka Wultanya, Katutjaku wangka watjalpayinya.

Tjapintjala Wultalu tjananya Katutjaku wangka yalatji tjanala tjakultjunu, “Yankulaya mayutju Tjutjayangka yalatji tjakultjurra!, ‘Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa yilta panitjimilalku, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯanyurra piipa wangkatjarra palunyaku tjukarurru nyinanytjawiyangka. Ngayuku wangkanyurra wantirra ngayunya nguwanpa kutjupa tjuṯa waḻkuṉi. Palunyangka mirrpaṉpaṉa nyinanyi, kanya nyuntu mayutju Tjutjayanya ngayuku wangka piipa palaku kulira palyanu nguḻurringu. Ngayuluṉa Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa panitjimilalkitjangka, nyuntu kulira

nguḻurringunu mantarra wintarrpungkula palyanu yulangi. Yularra palyaṉin tjapiṉu. Palunyangka kuwarri wiyaṉa Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa panitjimilalku, ngayulu nyurrangarrinya wantiku. Nyuntu nyinarra mirrirrinytjala ngaṉṭi ngayulu tjananya panitjimilalku.' "

Palunyatjanu mayutju Tjutjayalu tjananya Tjarutjalumaku mayutju tjuṭa, tuḻkuku mayutju tjuṭaṭarra yaṉangu tjuṭaṭarra yaḻṭingu, Katutjaku tjaatji tiṉangka tjungurrinytjaku. Yalatjiya tjungurringkula kuliṉingi, Tjutjayalu piipa palunya Katutjaku wangkatjarra riitarrinytjala. Kuliraya tjungungku Katutjala watjaṉu wangka palunyaku tjukarurru nyinakitjangku.

Palulanguru mayutju Tjutjayalu tjananya watjaṉu Katutjanya nguwanpa kutjarra Yatjara an Paala katirra tjaatjingka tjayiṭingka waṉinytjaku. Katutjanya nguwanpa tjuṭaya ngurra winkiwana ngarala waṉipayi. Mayutju paluru watjantjala palumpa waarrkana tjuṭangku yuḻpura wiyaṉu, Katutjanya kutjuya tjukarurru waḻkura nyinakitjangku.

Papilunanya ngurrara tjuṭangku tjananya katiku

24

2 Kiinga 24:1—25:30; Tjirimaya 40:1-16; Limintatjana 1:1-22; Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—2:10; 34:1-31; 36:1-38

Tjarutjalumanya ngurrara tjananyaya pungkula katiku
2 Kiinga 24:1—25:30

1-20 *(24:1—25:30)* Tjuutjaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaku mayutju tiṉa Tjiyuyakimanya Tjarutjalumala nyinangi. Palulanguru Papilunanya ngurrara tjuṭa yanu Tjarutjalumalakutu. Mayutju tiṉa tjanampa nyinangi yini Nipukanitjanya. Tjunguya yanu palumpa tjilirratjarra tjuṭaṭarra. Palunya tjuṭaku tjanampa nguḻurringkula mayutju Tjiyuyakimalu Nipukanitjala yalatji watjaṉu, "Pikangkulanku wiya pungkunytjaku, nganaṉatju waarrkana nyurrangarrimpa palya nyinamalpa." Palunyatjanuya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa waarrkana yiiya tjirripala nyinarra yunytjuwiyarringu. Nipukanitjaku kaangkinytjiwiyalpiya nyinangi.

Mayutju Tjiyuyakimanya mirrirrinytjala palumpa katja Tjiyuyatjinanya mayutju tiṉa tjanampa Tjarutjalumangka nyinangi. Mayutju Tjiyuyatjinanya nyinanytjala Papilunanya ngurrara tjuṭa piyuku yanu Tjarutjalumalakutu tjilirratjarra tjuṭa, Tjuutaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa pungkukitja. Papilunanya ngurrara tjuṭangku kutjupa tjuṭa tjananya pungkula tawunu Tjarutjalumangka ngururrtjunkula ngarala waṉingi. Tjarutjalumangka parriki tiṉa puḻitjanu palyaṉutja ngarangi, kiiṭa tjuṭatjarra. Waaḻa uwankarra parriki palula ngururrpa ngarangi. Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangkuya mayutju Tjiyuyatjinalungarri kiiṭa palunya tjuṭa patiraya laakamilaṉu, Papilunanya ngurrara tjuṭangku tjarrparra tjananya mirri pungkupayingka. Yiiya kutjarra nguwanpa tjana yunngu kutu nyinarra mayi tjanampa wiyarringu. Mayiku puṭu kulira mayutju Tjiyuyatjinalungarriya kiiṭa yaḻara pakara ngarala waṉingi. Mayutju Nipukanitjalungarri tjananya ngalya yankula witira mara karrpira waṉingi. Tjarutjalumangkaya Papilunanya ngurrara tjuṭangkuya tjarrparra ngurra tjuṭangkaya kuulta tjuṭa mantjira yuḻpura wantingu. Yalatji tjana ngurra tjuṭa tjanampa yuḻpura wantingu. Kutjupa tjuṭa tjananya tjana waṉma kakarrara katingu ngurra Papilunalakutu waarrkana tjuṭaya nyinanytjaku. Tjuutaku walytja ngaṉṭitja tjuṭalingkuya

katingu. Tjana kutjupa tjuṯa tjananya maralpa tjuṯa wantingu, ngurra walytjangka waarrkanaya nyinanytjaku.

Palunya tjuṯa tjananya katikitjangku Nipukanitjalu Tjitikayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinatjunu, Tjarutjalumalawana nyinapayi tjuṯaku. Tjitikayanya Nipukanitjaku waarrkana Tjarutjalumangka kutu nyinangi yiiya lipinpala.

Palunyatjanu mayutju Tjitikayanya Nipukanitjaku yunytjuwiyarringu, kaangkinytji nyinanytjawiya. Palunyatjanu mayutju Nipukanitjanyangarriya palumpa kuḷaṯatjarra tjuṯa ngalya yankula Tjarutjalumangka ngururrtjunkula nyinarra waṉingi, pikangku pungkunytjakitja. Parriki tiṉangka puḷitjanu palyaṉutja yunngu, mayutju Tjitikayanyangarri tjarrparra kiiṯa tjuṯa patira nyinangi, Papilunanya ngurrara tjuṯangku mirri pungkupayingkamarra. Parriki tiṉa palula katuwana Tjitikayaku tjilirratjarra tjuṯaya kaḷparra puḷingkaya kumpira nyakupayi. Yalatji katuya nyinangu puwanarratjarrangku wakalkitja, Papilunanya ngurrara tjuṯangku laata ngaratjunkula kaḷparra tjarrparra pungkutjipingkamarra.

Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯaya mayitjirratja pakantjaku Papilunanya ngurrara tjuṯa tjanampa rawa paṯaṉingi, yiiya kutjarra. Puṯu paṯaraya yankula parriki tiṉa palunya yatura yatura yuḷpuṉu, watiya tiṉatjarrangku. Yuḷpuraya tjarrpangu.

Palunyatjanu mungangkaya mayutju Tjitikayanyangarri palumpa tjilirratjarra tjuṯa kiiṯa kutjupa yaḷara kakarrara tjalkaḷungu. Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya kulira wanaranangi. Wanarankulaya mayutju Tjitikayanya witira kanyintjala palumpa tjilirratjarra tjuṯangkuya wantirra tjalkaḷungu mayutjuku kulintjawiya. Mayutju Tjitikayanya witiraya katingu mayutju tiṉa Nipukanitjalakutu. Paluru yila nyinangi, tawunu Ripulangka. Mayutju Nipukanitjalu watjantjala Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya tjilirratjarra tjuṯangku Tjitikayaku katja tjirripala mirri pungu, Tjitikayalu nyakunytjala. Palunyatjanuya Tjitikayanyalpiya kuru paangaṉu, yayina aatatjarrangku. Kuru paangara tjiinangka mara karrpira ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkana kutu nyinanytjaku.

Tjarutjalumangkaya Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjilirratjarra tjuṯangku tjarrparra puḷi kuulta anta puḷi tjiilpa yulytjaṯarra mantjira katirra kaputunkula tjunu, ngurra walytjakutu katikitjangku. Kaputunkula wantirra Katutjaku tjaatji yuḷpura kutjaṉu. Waaḷa kutjupa tjuṯaya kutjara wiyaṉu. Parriki tiṉa waaḷa tjuṯa ngururrtjunkupayi paluru tjana kilytjuntara yuḷpuṉu. Yalatjiya kilytjuntara wiyaṉu Tjarutjalumanya.

Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya wiipatjarrangku pungangi. Pungkula tjananya tjuuḷa waṯawaratjarrangku wakara mirrintanu. Tjana Papilunanya ngurrara tjilirratjarra tjuṯangku wati tjuṯa tjananya pungu. Tjana yaṉangu tjuṯalingku tjananya karrpira ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkarringkula nyinanytjaku. Maṉkurrpa nguwanpa tjananya wantingu Tjarutjalumangka ila kaanangka waarrkarrirra mayi pakaltjingantjaku.

Paṉa palunya ngunytji kanyintjaku Nipukanitjalu wati Kitalayanya mayutju nyinatjunu, kaana ngurrara tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku. Ngurra yini Mitjipangka mayutju Kitalayanyangarriya nyinangi. Maanytja tjirripalangkaya nyinanytjala wati Yitjumilalungarri tjananya ngalya yankula kutjupa tjuṯa tjananya mirri pungu, kanya kutjupa tjuṯaya kaana ngurrara palunya tjuṯa nguḷurringkula paṉa Yitjipilakutu yankula nyinangi, Nipukanitjalu tjananya ngalya yankula pungkupayingka.

25

Tjarutjalumanya ngurrara tjananyaya pungkula katiku
2 Kiinga 24:1—25:30

1-30 *(24:1—25:30)* Tjuutjaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaku mayutju tiṉa Tjiyuyakimanya Tjarutjalumala nyinangi. Palulanguru Papilunanya ngurrara tjuṭa yanu Tjarutjalumalakutu. Mayutju tiṉa tjanampa nyinangi yini Nipukanitjanya. Tjunguya yanu palumpa tjilirratjarra tjuṭaṭarra. Palunya tjuṭaku tjanampa nguḷurringkula mayutju Tjiyuyakimalu Nipukanitjala yalatji watjaṉu, "Pikangkulanku wiya pungkunytjaku, nganaṉatju waarrkana nyurrangarrimpa palya nyinamalpa." Palunyatjanuya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa waarrkana yiiya tjirripala nyinarra yunytjuwiyarringu. Nipukanitjaku kaangkinytjiwiyalpiya nyinangi.

Mayutju Tjiyuyakimanya mirrirrinytjala palumpa katja Tjiyuyatjinanya mayutju tiṉa tjanampa Tjarutjalumangka nyinangi. Mayutju Tjiyuyatjinanya nyinanytjala Papilunanya ngurrara tjuṭa piyuku yanu Tjarutjalumalakutu tjilirratjarra tjuṭa, Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa pungkukitja. Papilunanya ngurrara tjuṭangku kutjupa tjuṭa tjananya pungkula tawunu Tjarutjalumangka ngururrtjunkula ngarala waṉingi. Tjarutjalumangka parriki tiṉa puḷitjanu palyaṉutja ngarangi, kiiṭa tjuṭatjarra. Waaḷa uwankarra parriki palula ngururrpa ngarangi. Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangkuya mayutju Tjiyuyatjinalungarri kiiṭa palunya tjuṭa patiraya laakamilaṉu, Papilunanya ngurrara tjuṭangku tjarrparra tjananya mirri pungkupayingka. Yiiya kutjarra nguwanpa tjana yunngu kutu nyinarra mayi tjanampa wiyarringu. Mayiku puṭu kulira mayutju Tjiyuyatjinalungarriya kiiṭa yaḷara pakara ngarala waṉingi. Mayutju Nipukanitjalungarri tjananya ngalya yankula witira mara karrpira waṉingi. Tjarutjalumangkaya Papilunanya ngurrara tjuṭangkuya tjarrparra ngurra tjuṭangkaya kuulta tjuṭa mantjira yuḷpura wantingu. Yalatji tjana ngurra tjuṭa tjanampa yuḷpura wantingu. Kutjupa tjuṭa tjananya tjana waṉma kakarrara katingu ngurra Papilunalakutu waarrkana tjuṭaya nyinanytjaku. Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṭalingkuya katingu. Tjana kutjupa tjuṭa tjananya maralpa tjuṭa wantingu, ngurra walytjangka waarrkanaya nyinanytjaku.

Palunya tjuṭa tjananya katikitjangku Nipukanitjalu Tjitikayanya tjanampa mayutju tiṉa nyinatjunu, Tjarutjalumalawana nyinapayi tjuṭaku. Tjitikayanya Nipukanitjaku waarrkana Tjarutjalumangka kutu nyinangi yiiya lipinpala.

Palunyatjanu mayutju Tjitikayanya Nipukanitjaku yunytjuwiyarringu, kaangkinytji nyinanytjawiya. Palunyatjanu mayutju Nipukanitjanyangarriya palumpa kuḷaṭatjarra tjuṭa ngalya yankula Tjarutjalumangka ngururrtjunkula nyinarra waṉingi, pikangku pungkunytjakitja. Parriki tiṉangka puḷitjanu palyaṉutja yunngu, mayutju Tjitikayanyangarri tjarrparra kiiṭa tjuṭa patira nyinangi, Papilunanya ngurrara tjuṭangku mirri pungkupayingkamarra. Parriki tiṉa palula katuwana Tjitikayaku tjilirratjarra tjuṭaya kaḷparra puḷingkaya kumpira nyakupayi. Yalatji katuya nyinangu puwanarratjarrangku wakalkitja, Papilunanya ngurrara tjuṭangku laata ngaratjunkula kaḷparra tjarrparra pungkutjipingkamarra.

Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭaya mayitjirratja pakantjaku Papilunanya ngurrara tjuṭa tjanampa rawa paṭaṉingi, yiiya kutjarra. Puṭu paṭaraya yankula parriki tiṉa palunya yatura yatura yuḷpuṉu, watiya tiṉatjarrangku. Yuḷpuraya tjarrpangu.

Palunyatjanu mungangkaya mayutju Tjitikayanyangarri palumpa tjilirratjarra tjuṯa kiiṯa kutjupa yaḷara kakarrara tjalkaḷungu. Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya kulira wanaranangi. Wanarankulaya mayutju Tjitikayanya witira kanyintjala palumpa tjilirratjarra tjuṯangkuya wantirra tjalkaḷungu mayutjuku kulintjawiya. Mayutju Tjitikayanya witiraya katingu mayutju tiṉa Nipukanitjalakutu. Paluru yila nyinangi, tawunu Ripulangka. Mayutju Nipukanitjalu watjantjala Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya tjilirratjarra tjuṯangku Tjitikayaku katja tjirripala mirri pungu, Tjitikayalu nyakunytjala. Palunyatjanuya Tjitikayanyalpiya kuru paangaṉu, yayina aatatjarrangku. Kuru paangara tjiinangka mara karrpira ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkana kutu nyinanytjaku.

Tjarutjalumangkaya Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjilirratjarra tjuṯangku tjarrparra puḷi kuulta anta puḷi tjiilpa yulytjaṯarra mantjira katirra kapuṯunkula tjunu, ngurra walytjakutu katikitjangku. Kapuṯunkula wantirra Katutjaku tjaatji yuḷpura kutjaṉu. Waaḷa kutjupa tjuṯaya kutjara wiyaṉu. Parriki tiṉa waaḷa tjuṯa ngururrtjunkupayi paluru tjana kilytjuntara yuḷpuṉu. Yalatjiya kilytjuntara wiyaṉu Tjarutjalumanya.

Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya wiipatjarrangku pungangi. Pungkula tjananya tjuuḷa waṯawaratjarrangku wakara mirrintanu. Tjana Papilunanya ngurrara tjilirratjarra tjuṯangku wati tjuṯa tjananya pungu. Tjana yaṉangu tjuṯalingku tjananya karrpira ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkarringkula nyinanytjaku. Maṉkurrpa nguwanpa tjananya wantingu Tjarutjalumangka ila kaanangka waarrkarrirra mayi pakaltjingantjaku.

Paṉa palunya ngunytji kanyintjaku Nipukanitjalu wati Kitalayanya mayutju nyinatjunu, kaana ngurrara tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku. Ngurra yini Mitjipangka mayutju Kitalayanyangarriya nyinangi. Maanytja tjirripalangkaya nyinanytjala wati Yitjumilalungarri tjananya ngalya yankula kutjupa tjuṯa tjananya mirri pungu, kanya kutjupa tjuṯaya kaana ngurrara palunya tjuṯa nguḷurringkula paṉa Yitjipilakutu yankula nyinangi, Nipukanitjalu tjananya ngalya yankula pungkupayingka.

Yitjara
Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa Tjarutjalumalakutu maḻaku yanku

Yitjara 1:1—10:44

Mayutju tiṉalu tjananya watjalku Tjarutjalumalakutu yankunytjaku Yitjara 1:1-11

1-11 Papilunanya ngurrara tjuṭaku mayutju Tjaratjanya nyinangi. Mayutju Katutjalu palunya nintintjala paluru yaṉangu tjuṭaku tjanampa piipa wakaṉu. Paluru watjaṉu mayutju tjuṭangku riitarrinytjala, yaṉangu tjuṭangku kulintjaku.

Yalatji tjanampa wakaṉu, "Patjaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaku mayutju tiṉangku ngayulu nyurrangarrimpa Tjaratjalu wangka yalatji wakara wantirriyaṉi, ngurra tjuṭawananyurra kulintjaku. Mayutju tiṉaluṉi Katutjalu nyinatjunu. Paluruṉi watjaṉu palumpa tjaatji tiṉa tawunu Tjarutjalumangka palyantjaku. Palulanguru Tjuwu tjuṭanyurra ngurra Papilunalawana nyinanytja tjuṭa pakara yankunytjaku Tjarutjalumalakutu. Yankulanyurra tjaatji tiṉa ngurra palula palyantjaku. Katutjaku walytja nyurrangarri Tjuwu tjuṭa nyinanyi. Nyurrangarri ngurra palulakutu yankukitjangku tjinguru puṭu kulilku, mani, yulytja, tuungkiyiṭarra katikitjangku. Yalatjinyurra puṭu kulintjala, ngurrara kutju ngurrara tjuṭangku nyurrangarrinya yungkunytjaku, Papilunanya ngurrara tjuṭangku. Kuka tjawirrilyi tjuṭaṭarra nyurrangarrinya yungkunytjaku, Tjarutjalumalakutunyurra katirra pungkunytjaku. Mayutju Katutjaku tjaatji tiṉangkanyurra katirra pungkula kutjantjaku." Palunyatjanuya Tjuwu tjuṭa, Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa, Pintjiminaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaṭarra kuliraya yunyparringu. Yunyparrirra yankukitjangku mani yulytjaṭarraya mantjiṉu.

2

Mayutju Tjarapapulalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku Yitjara 2:1,68-70; 3:1-13

1-70 *(2:1,68-70; 3:1-13)* Mayutju Tjaratjalu Papilunangka Katutjaku yulytja mantjira tjananya yungu, panikina tjuṭa, kaṉilpa tjuṭa kuultatjanu palyaṉuṭja. Yalatji tjananya Tjuwu tjuṭaku yungu, Tjarutjalumakutuya katirra Katutjaku tjaatjingka tjunkunytjaku.

Tjuwu tjuṭalingkuya tjawutjuna puutiyi tuupala tjungurringkulaya rayitpayiki Tjarutjalumalakutu yanu.

Wilurarraya yankula ngurra walytjakutuya rayitpayiki yankula nyinangu. Ngurra Tjarutjalumangka tjayiṭiwana tawunu yuḻpuṉuṭja tjuṭa ngarala waṉingi. Yalatjiya tawunu palula tjuṭakutuya yankula piyuku palyaṉu, ngurra walytja. Yalatjiya palyara tawunu nyuwana tjuṭangkalpiya nyinarra waṉingi, yirriṭiṭja tjuṭaya nyinarra waṉipayi. Mayutju tjanampa Tjarapapulalungarri Tjarutjalumangka tiipula nguwanpa puḻitjanu palyaṉu, tiipula yirriṭiṭja ngarangutja, palulaya palyaṉu, tjaatji yirriṭiṭja ngaranytjala yila. Tiipulaya palyara tjiṉṭu kutjupangka tjiṉṭu kutjupangka kuka tjawirrilyi pungkula Katutjaku kutjalpayi, Muutjalu yirriṭi yalatji kutjantjaku watjaṉu. Yalatjiya

tjawirrilyi pungkula Katutjanya waḻkulpayi, Katutjaku tjaatji tiṉa ngaranytjawiyangka.

3

Mayutju Tjarapapulalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku
Yitjara 2:1,68-70; 3:1-13

1-13 *(1-2, 68-70; 3:1-13)* Mayutju Tjaratjalu Papilunangka Katutjaku yulytja mantjira tjananya yungu, panikina tjuṭa, kaṉilpa tjuṭa kuultatjanu palyaṉuṭja. Yalatji tjananya Tjuwu tjuṭaku yungu, Tjarutjalumakutuya katirra Katutjaku tjaatjingka tjunkunytjaku.

Tjuwu tjuṭalingkuya tjawutjuna puutiyi tuupala tjungurringkulaya rayitpayiki Tjarutjalumalakutu yanu.

Wilurarraya yankula ngurra walytjakutuya rayitpayiki yankula nyinangu. Ngurra Tjarutjalumangka tjayiṭiwana tawunu yuḻpuṉuṭja tjuṭa ngarala waṉingi. Yalatjiya tawunu palula tjuṭakutuya yankula piyuku palyaṉu, ngurra walytja. Yalatjiya palyara tawunu nyuwana tjuṭangkalpiya nyinarra waṉingi, yirriṭiṭja tjuṭaya nyinarra waṉipayi. Mayutju tjanampa Tjarapapulalungarri Tjarutjalumangka tiipula nguwanpa puḻitjanu palyaṉu, tiipula yirriṭiṭja ngarangutja, palulaya palyaṉu, tjaatji yirriṭiṭja ngaranytjala yila. Tiipulaya palyara tjiṉṭu kutjupangka tjiṉṭu kutjupangka kuka tjawirrilyi pungkula Katutjaku kutjalpayi, Muutjalu yirriṭi yalatji kutjantjaku watjaṉu. Yalatjiya tjawirrilyi pungkula Katutjanya waḻkulpayi, Katutjaku tjaatji tiṉa ngaranytjawiyangka.

Tjamiriyanya ngurrara tjuṭangku tjananya nguḻutjingalku
Yitjara 3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8

(3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8) Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku tjaatji tiṉa Katutjakuya palyalkitjangku tjanampa uwankarra yungu, tjira tjuṭa, mayi tjuṭa, waama tjuṭaṭarra, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṭaku. Paluru tjana ngaparrtjingku tiimpa tjuṭa yungu puḻi tjuṭaṭarra, Tjuwu tjuṭangku tjaatji tiṉa palyantjaku. Tiimpa tjuṭa yaturaya maa katirra tjunkupayi tjaatjingka yila. Puḻi palya tjuṭaṭarraya yuḻpura tjunkula katipayi Tjarutjalumalakutu, tjaatji palunya palyantjaku.

Waarrkana tjuṭangkuya tjaatji palyalkitjangku puḻi palya tjuṭa mantjira tjunkunytjala yaṉangu kutjupa tjuṭangkuya nyakula yunyparringkula mayutju Katutjanya waḻkuṉangi. Tuḻkuku mayutju tjuṭangkuya turampata tjuṭa yunypangku mirratjingaṉangi. Tjaatji tiṉaya palyantjala Tjamiriyanya ngurrara tjuṭangku ngalya yankula mayutju Tjarapapulanyangarri tjananya yalatji tjapiṉu, “Tjungungkula palyala!, Katutjaku tjaatji tiṉa. Katutjanyalatju ngurra yalinytjarratjayiṭi nyinarra waḻkulpayi, Papilunangkanyurra nyinanytjala.” Tjarapulalungarri tjananya yalatji wiya watjaṉu, “Wiya, palyalatju tjaatji tiṉa Katutjaku palyalku, mayutju Tjaratjalulanyatju watjaṉutjangka. Nyurrangarri wiya tjungurringkula palyantjaku.”

Yalatjiya wiya watjantjala yalinytjarra ngurrara tjuṭa tjanampa yunytjuwiyarringu. Paluru tjana watjara payilpayi. “Wiyanyurra tjaatji ngaatja palyantjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu palyantjala nganaṉatju nyurrangarrinya pungku.”

Palunyatjanu yalinytjarra ngurrara tjuṭangku pungkukitjangku watjantjala, Tjarapapulalungarriya nguḻurringkula tjaatji palunya aapuwayi palyara wantingu.

Palunyatjanu ngula Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrangku tjananya watjaṉu Katutjaku tjaatji piyuku palyantjaku, wati Yakayilu anta Tjakarriyalu. Palulanguruya Tjuwu tjuṭangku piyuku palyaṉingi tjaatji palunya. Kamanta ngurrarangku tjanampa yini Tatinayalu yunytjuwiyarringkula piipa wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu, Papilunanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṉakutu.

Mayutju tiṉa Tjaratjanya mirrirrinytjala, mayutju tiṉa Tarayatjanya tjanampa nyinangi, tawunu Papilunangka. Piipangka yalatji Tatinayalu wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu. "Tjuwu tjuṭangkuya mayutju Katutjaku tjaatji tiṉa palyaṉi. Tjana watjaṉulanyatju mayutju Tjaratjalu yirriṭi watjaṉutjangka tjaatji palunya palyantjaku. Tjinguru yalatji yiltaya Tjuwu tjuṭangku watjaṉu, tjinguru wiya. Puṭuṉa kuliṉi. Tjinguru watjantjawiyangka palyantjawiyangkuya wantinytjaku. Wangka ngaatjanyaṉanta wakaṉutja nyuntu palya piipa tjuṭangka taaṉamilara nyawa!, mayutju Tjaratjalu wakaṉutja. Yalatji wakanmara, 'Tjuwu tjuṭangkuya tjaatji palunya Tjarutjalumangka palyantjaku.' " Piipa yalatji Tatinayalu wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu. Palunyangka mayutju paluru piipa tjuṭangka taaṉamilara wangka panyapangka nyangu. Yilta paluru Tjaratjalu tjananya yirriṭi wakara watjaṉu tjaatji tiṉa Tjarutjalumangkaya palyantjaku. Piipa palunya nyakula Tarayatjalu piipa kutjupa wakara wantirriyaṉu kamantaku mayutju Tatinayalakutu. Piipa palunyangka watjaṉu palyaya Tjuwu tjuṭangku Katutjaku tjaatji kutu palyara pinitjimilantjaku.

Palunyatjanuya tjaatji tiṉa palyara pinitjimilaṉu. Yalatjiya pinitjimilara Tjuwu tjuṭaya yunyparringkula Katutjaku tjawirrilyi pungkula kutjara Katutjanyalpiya waḷkuṉangi.

4

Tjamiriyanya ngurrara tjuṭangku tjananya nguḷutjingalku
Yitjara 3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8

1-24 *(3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8)* Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku tjaatji tiṉa Katutjakuya palyalkitjangku tjanampa uwankarra yungu, tjira tjuṭa, mayi tjuṭa, waama tjuṭaṭarra, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṭaku. Paluru tjana ngaparrtjingku tiimpa tjuṭa yungu puḷi tjuṭaṭarra, Tjuwu tjuṭangku tjaatji tiṉa palyantjaku. Tiimpa tjuṭa yaturaya maa katirra tjunkupayi tjaatjingka yila. Puḷi palya tjuṭaṭarraya yuḷpura tjunkula katipayi Tjarutjalumalakutu, tjaatji palunya palyantjaku.

Waarrkana tjuṭangkuya tjaatji palyalkitjangku puḷi palya tjuṭa mantjira tjunkunytjala yaṉangu kutjupa tjuṭangkuya nyakula yunyparringkula mayutju Katutjanya waḷkuṉangi. Tuḷkuku mayutju tjuṭangkuya turampata tjuṭa yunypangku mirratjingaṉangi. Tjaatji tiṉaya palyantjala Tjamiriyanya ngurrara tjuṭangku ngalya yankula mayutju Tjarapapulanyangarri tjananya yalatji tjapiṉu, "Tjungungkula palyala!, Katutjaku tjaatji tiṉa. Katutjanyalatju ngurra yalinytjarratjayiṭi nyinarra waḷkulpayi, Papilunangkanyurra nyinanytjala." Tjarapulalungarri tjananya yalatji wiya watjaṉu, "Wiya, palyalatju tjaatji tiṉa Katutjaku palyalku, mayutju Tjaratjalulanyatju watjaṉutjangka. Nyurrangarri wiya tjungurringkula palyantjaku."

Yalatjiya wiya watjantjala yalinytjarra ngurrara tjuṭa tjanampa yunytjuwiyarringu. Paluru tjana watjara payilpayi. "Wiyanyurra tjaatji

ngaatja palyantjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu palyantjala nganaṉatju nyurrangarrinya pungku.”

Palunyatjanu yalinytjarra ngurrara tjuṯangku pungkukitjangku watjantjala, Tjarapapulalungarriya nguḷurringkula tjaatji palunya aapuwayi palyara wantingu.

Palunyatjanu ngula Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrangku tjananya watjaṉu Katutjaku tjaatji piyuku palyantjaku, wati Yakayilu anta Tjakarriyalu. Palulanguruya Tjuwu tjuṯangku piyuku palyaṉingi tjaatji palunya. Kamanta ngurrarangku tjanampa yini Tatinayalu yunytjuwiyarringkula piipa wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu, Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉakutu.

Mayutju tiṉa Tjaratjanya mirrirrinytjala, mayutju tiṉa Tarayatjanya tjanampa nyinangi, tawunu Papilunangka. Piipangka yalatji Tatinayalu wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu. “Tjuwu tjuṯangkuya mayutju Katutjaku tjaatji tiṉa palyaṉi. Tjana watjaṉulanyatju mayutju Tjaratjalu yirriṯi watjaṉutjangka tjaatji palunya palyantjaku. Tjinguru yalatji yiltaya Tjuwu tjuṯangku watjaṉu, tjinguru wiya. Puṯuṉa kuliṉi. Tjinguru watjantjawiyangka palyantjawiyangkuya wantinytjaku. Wangka ngaatjanyaṉanta wakaṉutja nyuntu palya piipa tjuṯangka taaṉamilara nyawa!, mayutju Tjaratjalu wakaṉutja. Yalatji wakanmara, ‘Tjuwu tjuṯangkuya tjaatji palunya Tjarutjalumangka palyantjaku.’ ” Piipa yalatji Tatinayalu wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu. Palunyangka mayutju paluru piipa tjuṯangka taaṉamilara wangka panyapangka nyangu. Yilta paluru Tjaratjalu tjananya yirriṯi wakara watjaṉu tjaatji tiṉa Tjarutjalumangkaya palyantjaku. Piipa palunya nyakula Tarayatjalu piipa kutjupa wakara wantirriyaṉu kamantaku mayutju Tatinayalakutu. Piipa palunyangka watjaṉu palyaya Tjuwu tjuṯangku Katutjaku tjaatji kutu palyara pinitjimilantjaku.

Palunyatjanuya tjaatji tiṉa palyara pinitjimilaṉu. Yalatjiya pinitjimilara Tjuwu tjuṯaya yunyparringkula Katutjaku tjawirrilyi pungkula kutjara Katutjanyalpiya waḷkuṉangi.

5

Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya nguḷutjingalku
Yitjara 3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8

1-17 *(3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8)* Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku tjaatji tiṉa Katutjakuya palyalkitjangku tjanampa uwankarra yungu, tjira tjuṯa, mayi tjuṯa, waama tjuṯaṯarra, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṯaku. Paluru tjana ngaparrtjingku tiimpa tjuṯa yungu puḷi tjuṯaṯarra, Tjuwu tjuṯangku tjaatji tiṉa palyantjaku. Tiimpa tjuṯa yaturaya maa katirra tjunkupayi tjaatjingka yila. Puḷi palya tjuṯaṯarraya yuḷpura tjunkula katipayi Tjarutjalumalakutu, tjaatji palunya palyantjaku.

Waarrkana tjuṯangkuya tjaatji palyalkitjangku puḷi palya tjuṯa mantjira tjunkunytjala yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya nyakula yunyparringkula mayutju Katutjanya waḷkuṉangi. Tuḷkuku mayutju tjuṯangkuya turampata tjuṯa yunypangku mirratjingaṉangi. Tjaatji tiṉaya palyantjala Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangku ngalya yankula mayutju Tjarapapulanyangarri tjananya yalatji tjapiṉu, “Tjungungkula palyala!, Katutjaku tjaatji tiṉa. Katutjanyalatju ngurra yalinytjarratjayiṯi nyinarra waḷkulpayi, Papilunangkanyurra nyinanytjala.” Tjarapulalungarri tjananya yalatji wiya watjaṉu, “Wiya, palyalatju tjaatji tiṉa Katutjaku palyalku, mayutju

Tjaratjalulanyatju watjaṉutjangka. Nyurrangarri wiya tjungurringkula palyantjaku.”

Yalatjiya wiya watjantjala yalinytjarra ngurrara tjuṯa tjanampa yunytjuwiyarringu. Paluru tjana watjara payilpayi. “Wiyanyurra tjaatji ngaatja palyantjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu palyantjala nganaṉatju nyurrangarrinya pungku.”

Palunyatjanu yalinytjarra ngurrara tjuṯangku pungkukitjangku watjantjala, Tjarapapulalungarriya nguḷurringkula tjaatji palunya aapuwayi palyara wantingu.

Palunyatjanu ngula Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrangku tjananya watjaṉu Katutjaku tjaatji piyuku palyantjaku, wati Yakayilu anta Tjakarriyalu. Palulanguruya Tjuwu tjuṯangku piyuku palyaṉingi tjaatji palunya. Kamanta ngurrarangku tjanampa yini Tatinayalu yunytjuwiyarringkula piipa wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu, Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉakutu.

Mayutju tiṉa Tjaratjanya mirrirrinytjala, mayutju tiṉa Tarayatjanya tjanampa nyinangi, tawunu Papilunangka. Piipangka yalatji Tatinayalu wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu. “Tjuwu tjuṯangkuya mayutju Katutjaku tjaatji tiṉa palyaṉi. Tjana watjaṉulanyatju mayutju Tjaratjalu yirriṯi watjaṉutjangka tjaatji palunya palyantjaku. Tjinguru yalatji yiltaya Tjuwu tjuṯangku watjaṉu, tjinguru wiya. Puṯuṉa kuliṉi. Tjinguru watjantjawiyangka palyantjawiyangkuya wantinytjaku. Wangka ngaatjanyaṉanta wakaṉutja nyuntu palya piipa tjuṯangka taaṉamilara nyawa!, mayutju Tjaratjalu wakaṉutja. Yalatji wakanmara, ‘Tjuwu tjuṯangkuya tjaatji palunya Tjarutjalumangka palyantjaku.’ ” Piipa yalatji Tatinayalu wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu. Palunyangka mayutju paluru piipa tjuṯangka taaṉamilara wangka panyapangka nyangu. Yilta paluru Tjaratjalu tjananya yirriṯi wakara watjaṉu tjaatji tiṉa Tjarutjalumangkaya palyantjaku. Piipa palunya nyakula Tarayatjalu piipa kutjupa wakara wantirriyaṉu kamantaku mayutju Tatinayalakutu. Piipa palunyangka watjaṉu palyaya Tjuwu tjuṯangku Katutjaku tjaatji kutu palyara pinitjimilantjaku.

Palunyatjanuya tjaatji tiṉa palyara pinitjimilaṉu. Yalatjiya pinitjimilara Tjuwu tjuṯaya yunyparringkula Katutjaku tjawirrilyi pungkula kutjara Katutjanyalpiya waḷkuṉangi.

6

Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangku tjananya nguḷutjingalku
Yitjara 3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8

1-8 *(3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8)* Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku tjaatji tiṉa Katutjakuya palyalkitjangku tjanampa uwankarra yungu, tjira tjuṯa, mayi tjuṯa, waama tjuṯaṯarra, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṯaku. Paluru tjana ngaparrtjingku tiimpa tjuṯa yungu puḷi tjuṯaṯarra, Tjuwu tjuṯangku tjaatji tiṉa palyantjaku. Tiimpa tjuṯa yaturaya maa katirra tjunkupayi tjaatjingka yila. Puḷi palya tjuṯaṯarraya yuḷpura tjunkula katipayi Tjarutjalumalakutu, tjaatji palunya palyantjaku.

Waarrkana tjuṯangkuya tjaatji palyalkitjangku puḷi palya tjuṯa mantjira tjunkunytjala yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya nyakula yunyparringkula mayutju Katutjanya waḷkuṉangi. Tuḷkuku mayutju tjuṯangkuya turampata tjuṯa yunypangku mirratjingaṉangi. Tjaatji tiṉaya palyantjala

Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangku ngalya yankula mayutju Tjarapapulanyangarri tjananya yalatji tjapiṉu, "Tjungungkula palyala!, Katutjaku tjaatji tiṉa. Katutjanyalatju ngurra yalinytjarratjayiṯi nyinarra waḷkulpayi, Papilunangkanyurra nyinanytjala." Tjarapulalungarri tjananya yalatji wiya watjaṉu, "Wiya, palyalatju tjaatji tiṉa Katutjaku palyalku, mayutju Tjaratjalulanyatju watjaṉutjangka. Nyurrangarri wiya tjungurringkula palyantjaku."

Yalatjiya wiya watjantjala yalinytjarra ngurrara tjuṯa tjanampa yunytjuwiyarringu. Paluru tjana watjara payilpayi. "Wiyanyurra tjaatji ngaatja palyantjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu palyantjala nganaṉatju nyurrangarrinya pungku."

Palunyatjanu yalinytjarra ngurrara tjuṯangku pungkukitjangku watjantjala, Tjarapapulalungarriya nguḷurringkula tjaatji palunya aapuwayi palyara wantingu.

Palunyatjanu ngula Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrangku tjananya watjaṉu Katutjaku tjaatji piyuku palyantjaku, wati Yakayilu anta Tjakarriyalu. Palulanguruya Tjuwu tjuṯangku piyuku palyaṉingi tjaatji palunya. Kamanta ngurrarangku tjanampa yini Tatinayalu yunytjuwiyarringkula piipa wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu, Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉakutu.

Mayutju tiṉa Tjaratjanya mirrirrinytjala, mayutju tiṉa Tarayatjanya tjanampa nyinangi, tawunu Papilunangka. Piipangka yalatji Tatinayalu wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu. "Tjuwu tjuṯangkuya mayutju Katutjaku tjaatji tiṉa palyaṉi. Tjana watjaṉulanyatju mayutju Tjaratjalu yirriṯi watjaṉutjangka tjaatji palunya palyantjaku. Tjinguru yalatji yiltaya Tjuwu tjuṯangku watjaṉu, tjinguru wiya. Puṯuṉa kuliṉi. Tjinguru watjantjawiyangka palyantjawiyangkuya wantinytjaku. Wangka ngaatjanyaṉanta wakaṉutja nyuntu palya piipa tjuṯangka taaṉamilara nyawa!, mayutju Tjaratjalu wakaṉutja. Yalatji wakanmara, 'Tjuwu tjuṯangkuya tjaatji palunya Tjarutjalumangka palyantjaku.' " Piipa yalatji Tatinayalu wakara wantirriyaṉu mayutju Tarayatjalakutu. Palunyangka mayutju paluru piipa tjuṯangka taaṉamilara wangka panyapangka nyangu. Yilta paluru Tjaratjalu tjananya yirriṯi wakara watjaṉu tjaatji tiṉa Tjarutjalumangkaya palyantjaku. Piipa palunya nyakula Tarayatjalu piipa kutjupa wakara wantirriyaṉu kamantaku mayutju Tatinayalakutu. Piipa palunyangka watjaṉu palyaya Tjuwu tjuṯangku Katutjaku tjaatji kutu palyara pinitjimilantjaku.

Palunyatjanuya tjaatji tiṉa palyara pinitjimilaṉu. Yalatjiya pinitjimilara Tjuwu tjuṯaya yunyparringkula Katutjaku tjawirrilyi pungkula kutjara Katutjanyalpiya waḷkuṉangi.

7

Mayutju Yitjaralu tjananya kutjupa tjuṯa Tjarutjalumalakutu katiku Yitjara 7:1—10:44

1-28 *(7:1—10:24)* Patjanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa yini Yatikatjatjinya ngurra Papilunala nyinanytjala, wati Yitjaranya Katutjaku tuḷkuku mayutju nyinangi, Muutjaku luwu tjananya nintilpayi. Mayutju tiṉa paluru Yitjaranya yalatji watjaṉu, "Tjuwu tjuṯaya ngurra Tjarutjalumalakutu yankunytjakuya yunytjurringanyi. Palulanguru nyuntu mayutjulu tjananya kati!, ngurra palulakutu. Tjawirrilyi yalatjiya mantjira kati!, kuulta tjuṯa, tjiilpa tjuṯa, yulytja tjuṯaṯarra. Katirra tjawirrilyi

palunya Katutjaku tjaatji tiṉangka tjurra!" Mayutju paluru Yitjaranya piyuku watjaṉu yalatji, "Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjinguru mayutju Katutjaku tjukarurru nyinanyi, tjinguru wiya. Nyuntu yarra nyakula tjananya nintila!, Katutjaku luwu. Nyuntu yankula tjanampa kamantaku mayutju tjuṭa nyinatjurra!, yaṉṭayaṉṭara tjananya kanyintjaku."

Palulanguru Tjuwu tjuṭaya Yitjaranyangarri tawunu Papilunangka tjungurringu, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Mayutju Katutjanyaya tjapiṉu, yaṉṭayaṉṭara tjananya katiyankunytjaku ngurra palulakutu. Wati tjuṭalingku waan tjawutjunan payip antaṭa tjunguya yanu, kungka tjuṭa anta pipirri tjuṭaṭarra.

Tjarutjalumangka tjarrparra Yitjaralu tjananya nyangu Katutjaku wiyawana nyinanytjala. Tjuwu tjuṭangkuya kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭa tjananya yaḷṭirra kanyiṉangi. Muutjaku luwu tjanampa ngarangu kungka Tjuwu kutjuya ngurra walytja ngurrara kutjuya aḷṭirra kanyintjaku, wiya kungka Tjuwuwiya ngurra kutjupatjanu yaḷṭirra kanyintjaku.

Palunyatjanu Yitjaralu tjananya payiṉu kungka kutjupa tjuṭa kanyira Katutjaku luwu kilytjuntankunytjala. Kuṉṭarringkulaya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku kungka kutjupa ngurrara tjuṭa tjananya watjara wantirriyaṉu.

8

Mayutju Yitjaralu tjananya kutjupa tjuṭa Tjarutjalumalakutu katiku Yitjara 7:1—10:44

1-36 *(7:1—10:24)* Patjanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṉa yini Yatikatjatjinya ngurra Papilunala nyinanytjala, wati Yitjaranya Katutjaku tuḷkuku mayutju nyinangi, Muutjaku luwu tjananya nintilpayi. Mayutju tiṉa paluru Yitjaranya yalatji watjaṉu, "Tjuwu tjuṭaya ngurra Tjarutjalumalakutu yankunytjakuya yunytjurringanyi. Palulanguru nyuntu mayutjulu tjananya kati!, ngurra palulakutu. Tjawirrilyi yalatjiya mantjira kati!, kuulta tjuṭa, tjiilpa tjuṭa, yulytja tjuṭaṭarra. Katirra tjawirrilyi palunya Katutjaku tjaatji tiṉangka tjurra!" Mayutju paluru Yitjaranya piyuku watjaṉu yalatji, "Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjinguru mayutju Katutjaku tjukarurru nyinanyi, tjinguru wiya. Nyuntu yarra nyakula tjananya nintila!, Katutjaku luwu. Nyuntu yankula tjanampa kamantaku mayutju tjuṭa nyinatjurra!, yaṉṭayaṉṭara tjananya kanyintjaku."

Palulanguru Tjuwu tjuṭaya Yitjaranyangarri tawunu Papilunangka tjungurringu, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Mayutju Katutjanyaya tjapiṉu, yaṉṭayaṉṭara tjananya katiyankunytjaku ngurra palulakutu. Wati tjuṭalingku waan tjawutjunan payip antaṭa tjunguya yanu, kungka tjuṭa anta pipirri tjuṭaṭarra.

Tjarutjalumangka tjarrparra Yitjaralu tjananya nyangu Katutjaku wiyawana nyinanytjala. Tjuwu tjuṭangkuya kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭa tjananya yaḷṭirra kanyiṉangi. Muutjaku luwu tjanampa ngarangu kungka Tjuwu kutjuya ngurra walytja ngurrara kutjuya aḷṭirra kanyintjaku, wiya kungka Tjuwuwiya ngurra kutjupatjanu yaḷṭirra kanyintjaku.

Palunyatjanu Yitjaralu tjananya payiṉu kungka kutjupa tjuṭa kanyira Katutjaku luwu kilytjuntankunytjala. Kuṉṭarringkulaya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku kungka kutjupa ngurrara tjuṭa tjananya watjara wantirriyaṉu.

9

Mayutju Yitjaralu tjananya kutjupa tjuṯa Tjarutjalumalakutu katiku Yitjara 7:1—10:44

1-15 *(7:1—10:24)* Patjanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa yini Yatikatjatjinya ngurra Papilunala nyinanytjala, wati Yitjaranya Katutjaku tuḷkuku mayutju nyinangi, Muutjaku luwu tjananya nintilpayi. Mayutju tiṉa paluru Yitjaranya yalatji watjaṉu, "Tjuwu tjuṯaya ngurra Tjarutjalumalakutu yankunytjakuya yunytjurringanyi. Palulanguru nyuntu mayutjulu tjananya kati!, ngurra palulakutu. Tjawirrilyi yalatjiya mantjira kati!, kuulta tjuṯa, tjiilpa tjuṯa, yulytja tjuṯaṯarra. Katirra tjawirrilyi palunya Katutjaku tjaatji tiṉangka tjurra!" Mayutju paluru Yitjaranya piyuku watjaṉu yalatji, "Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjinguru mayutju Katutjaku tjukarurru nyinanyi, tjinguru wiya. Nyuntu yarra nyakula tjananya nintila!, Katutjaku luwu. Nyuntu yankula tjanampa kamantaku mayutju tjuṯa nyinatjurra!, yaṉṯayaṉṯara tjananya kanyintjaku."

Palulanguru Tjuwu tjuṯaya Yitjaranyangarri tawunu Papilunangka tjungurringu, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Mayutju Katutjanyaya tjapiṉu, yaṉṯayaṉṯara tjananya katiyankunytjaku ngurra palulakutu. Wati tjuṯalingku waan tjawutjunan payip antaṯa tjunguya yanu, kungka tjuṯa anta pipirri tjuṯaṯarra.

Tjarutjalumangka tjarrparra Yitjaralu tjananya nyangu Katutjaku wiyawana nyinanytjala. Tjuwu tjuṯangkuya kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya yaḷṯirra kanyiṉangi. Muutjaku luwu tjanampa ngarangu kungka Tjuwu kutjuya ngurra walytja ngurrara kutjuya aḷṯirra kanyintjaku, wiya kungka Tjuwuwiya ngurra kutjupatjanu yaḷṯirra kanyintjaku.

Palunyatjanu Yitjaralu tjananya payiṉu kungka kutjupa tjuṯa kanyira Katutjaku luwu kilytjuntankunytjala. Kuṉṯarringkulaya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku kungka kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya watjara wantirriyaṉu.

10

Mayutju Yitjaralu tjananya kutjupa tjuṯa Tjarutjalumalakutu katiku Yitjara 7:1—10:44

1-44 *(7:1—10:24)* Patjanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa yini Yatikatjatjinya ngurra Papilunala nyinanytjala, wati Yitjaranya Katutjaku tuḷkuku mayutju nyinangi, Muutjaku luwu tjananya nintilpayi. Mayutju tiṉa paluru Yitjaranya yalatji watjaṉu, "Tjuwu tjuṯaya ngurra Tjarutjalumalakutu yankunytjakuya yunytjurringanyi. Palulanguru nyuntu mayutjulu tjananya kati!, ngurra palulakutu. Tjawirrilyi yalatjiya mantjira kati!, kuulta tjuṯa, tjiilpa tjuṯa, yulytja tjuṯaṯarra. Katirra tjawirrilyi palunya Katutjaku tjaatji tiṉangka tjurra!" Mayutju paluru Yitjaranya piyuku watjaṉu yalatji, "Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjinguru mayutju Katutjaku tjukarurru nyinanyi, tjinguru wiya. Nyuntu yarra nyakula tjananya nintila!, Katutjaku luwu. Nyuntu yankula tjanampa kamantaku mayutju tjuṯa nyinatjurra!, yaṉṯayaṉṯara tjananya kanyintjaku."

Palulanguru Tjuwu tjuṯaya Yitjaranyangarri tawunu Papilunangka tjungurringu, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Mayutju Katutjanyaya tjapiṉu, yaṉṯayaṉṯara tjananya katiyankunytjaku ngurra palulakutu. Wati tjuṯalingku waan tjawutjunan payip antaṯa tjunguya yanu, kungka tjuṯa anta pipirri tjuṯaṯarra.

Tjarutjalumangka tjarrparra Yitjaralu tjananya nyangu Katutjaku wiyawana nyinanytjala. Tjuwu tjuṯangkuya kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya yaḷṯirra kanyiṉangi. Muutjaku luwu tjanampa ngarangu kungka Tjuwu kutjuya ngurra walytja ngurrara kutjuya aḷṯirra kanyintjaku, wiya kungka Tjuwuwiya ngurra kutjupatjanu yaḷṯirra kanyintjaku.

Palunyatjanu Yitjaralu tjananya payiṉu kungka kutjupa tjuṯa kanyira Katutjaku luwu kilytjuntankunytjala. Kuṉṯarringkulaya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku kungka kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya watjara wantirriyaṉu.

Niyamaya

Mayutju Niyamayalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku Niyamaya 1:1—4:17

1-11 *(1:1—4:17)* Papilunanya ngurrara tjuṯawana wati Niyamayanya nyinangi, tawunu Tjuutjangka. Nyinarra tjakulpa kuliṉu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangkuya waaḷa kutju palyara wantingu, palulanguru tjana purrkarringuya. Parriki tiṉaṯarra tjana palyalwiyangku wantingu. Parriki tiṉa yirriṯi kutju ngarangi waaḷa tjuṯa ngarangitja, ngururrtjunkula. Parriki palunya puḷitjanu palyaṉutja yirriṯi ngarangi. Tjakulpa kulira wati Niyamayalu mayutju tiṉa Yatikatjatjinya tjapiṉu, Tjarutjalumalakutu Niyamayalungarri yankula parriki waaḷaṯarra palyantjaku. Mayutju paluru yuwa wangkarra yalatji watjaṉu, "Piipaṉanta wakara yungku, tiimpa kanyilpayi tjuṯakutu nyuntu katirra yungkunytjaku, tjanaya tiimpa yatura Tjarutjalumalakutu katinytjaku, nyurrangarrimpa." Mayutju tiṉa paluru piipa kutjupa tjuṯaṯarra wakara yungu, Niyamayaku, paluru katirra mayutju kutjupa tjuṯaku yungkunytjaku, tjanaya Niyamayakungarri tiimpa puḷi tjuṯa katirra tjunkunytjaku.

Mayutju tiṉa paluru watjantjala tjilirratjarra tjuṯangku tjananya Tjarutjalumalakutu katingu Niyamayanya an palumpa waarrkana tjuṯaṯarra. Niyamayanyangarri Tjuwu tjuṯa nyinangu.

Tjarutjalumangka yankula nyinarra mungangka pakara Niyamayanya anta palumpa maḷpa tjirripala waaḷangka tjayiṯiwana yanangi. Yalatjiya yanangi parriki tiṉa yirriṯi yuḷpuṉutjawana tjanaya nyakula piyuku palyantjaku wangkayinangi. Parra nyakuyinkulaya tjana rayitpayiki yanu, tjiṉṯu pakantjala. Palulanguru tjana tjungurringu mayutju kutjupa tjuṯangka anta, yaṉangu kutjupa tjuṯangkaṯarra.

Niyamayalungarri paluru tjanaya yalatji marrkuṉu, "Yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanya ngalya yankula pungkupayingkamarra kulira nganaṉa nguḷu nyinanyi. Palunya tjuṯangkamarra nganaṉa tjungungku waarrkarringkula palyantjaku, parriki tiṉa yirriṯi ngarangitja nguwanpa." Wangka kutjupaṯarra tjanala watjaṉu mayutju tiṉa paluru Yatikatjatjilu waaḷa anta parriki palyantjaku watjara wantingu.

Palulanguru tjana waarrkarringuya, parriki tiṉaya palyalkitja. Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangkuya kuliṉu tjanaya parriki palyantjala. Kuliraya tjungurringkula wangkangu yankula tjananya pikangku pungkunytjaku. Niyamayalungarri tjakulpa kulira nguḷurringkula Katutjala tjapiṉu paluru tjananya yaṉṯayaṉṯantjaku. Yalatji kuliraya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa yaḷṯingu tjungurringkunytjaku. Miitingiya wangkarra wiyarringu. Palulanguru kutjupa tjuṯangku parriki palyaṉingi, kutjupa tjuṯangku ngarala yaṉṯayaṉṯalpayi, tjilirratjarra tjuṯangku. Tjamiriya ngurrara tjuṯangkamarraya yalatji tjana aapangku ngarala nyakunytjala, aapa kutjupangkuya parriki palyara wiyaṉu. Tuuwa tjuṯaṯarraya tiimpatjanu palyara ngaratjunkula wanaṉu.

2

Mayutju Niyamayalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku Niyamaya 1:1—4:17

1-20 *(1:1—4:17)* Papilunanya ngurrara tjuṯawana wati Niyamayanya nyinangi, tawunu Tjuutjangka. Nyinarra tjakulpa kuliṉu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangkuya waaḷa kutju palyara wantingu, palulanguru tjana purrkarringuya. Parriki tiṉaṯarra tjana palyalwiyangku wantingu. Parriki tiṉa yirriṯi kutju ngarangi waaḷa tjuṯa ngarangitja, ngururrtjunkula. Parriki palunya puḷitjanu palyaṉutja yirriṯi ngarangi. Tjakulpa kulira wati Niyamayalu mayutju tiṉa Yatikatjatjinya tjapiṉu, Tjarutjalumalakutu Niyamayalungarri yankula parriki waaḷaṯarra palyantjaku. Mayutju paluru yuwa wangkarra yalatji watjaṉu, "Piipaṉanta wakara yungku, tiimpa kanyilpayi tjuṯakutu nyuntu katirra yungkunytjaku, tjanaya tiimpa yatura Tjarutjalumalakutu katinytjaku, nyurrangarrimpa." Mayutju tiṉa paluru piipa kutjupa tjuṯaṯarra wakara yungu, Niyamayaku, paluru katirra mayutju kutjupa tjuṯaku yungkunytjaku, tjanaya Niyamayakungarri tiimpa puḷi tjuṯa katirra tjunkunytjaku.

Mayutju tiṉa paluru watjantjala tjilirratjarra tjuṯangku tjananya Tjarutjalumalakutu katingu Niyamayanya an palumpa waarrkana tjuṯaṯarra. Niyamayanyangarri Tjuwu tjuṯa nyinangu.

Tjarutjalumangka yankula nyinarra mungangka pakara Niyamayanya anta palumpa maḷpa tjirripala waaḷangka tjayiṯiwana yanangi. Yalatjiya yanangi parriki tiṉa yirriṯi yuḷpuṉutjawana tjanaya nyakula piyuku palyantjaku wangkayinangi. Parra nyakuyinkulaya tjana rayitpayiki yanu, tjiṉṯu pakantjala. Palulanguru tjana tjungurringu mayutju kutjupa tjuṯangka anta, yaṉangu kutjupa tjuṯangkaṯarra.

Niyamayalungarri paluru tjanaya yalatji marrkuṉu, "Yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanya ngalya yankula pungkupayingkamarra kulira nganaṉa nguḷu nyinanyi. Palunya tjuṯangkamarra nganaṉa tjungungku waarrkarringkula palyantjaku, parriki tiṉa yirriṯi ngarangitja nguwanpa." Wangka kutjupaṯarra tjanala watjaṉu mayutju tiṉa paluru Yatikatjatjilu waaḷa anta parriki palyantjaku watjara wantingu.

Palulanguru tjana waarrkarringuya, parriki tiṉaya palyalkitja. Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangkuya kuliṉu tjanaya parriki palyantjala. Kuliraya tjungurringkula wangkangu yankula tjananya pikangku pungkunytjaku. Niyamayalungarri tjakulpa kulira nguḷurringkula Katutjala tjapiṉu paluru tjananya yaṉṯayaṉṯantjaku. Yalatji kuliraya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa yaḷṯingu tjungurringkunytjaku. Miitingiya wangkarra wiyarringu. Palulanguru kutjupa tjuṯangku parriki palyaṉingi, kutjupa tjuṯangku ngarala yaṉṯayaṉṯalpayi, tjilirratjarra tjuṯangku. Tjamiriya ngurrara tjuṯangkamarraya yalatji tjana aapangku ngarala nyakunytjala, aapa kutjupangkuya parriki palyara wiyaṉu. Tuuwa tjuṯaṯarraya tiimpatjanu palyara ngaratjunkula wanaṉu.

3

Mayutju Niyamayalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku Niyamaya 1:1—4:17

1-32 *(1:1—4:17)* Papilunanya ngurrara tjuṯawana wati Niyamayanya nyinangi, tawunu Tjuutjangka. Nyinarra tjakulpa kuliṉu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangkuya waaḷa kutju palyara wantingu, palulanguru tjana purrkarringuya. Parriki tiṉaṯarra tjana palyalwiyangku wantingu. Parriki tiṉa yirriṯi kutju ngarangi waaḷa tjuṯa ngarangitja, ngururrtjunkula. Parriki palunya puḷitjanu palyaṉutja yirriṯi ngarangi. Tjakulpa kulira wati Niyamayalu mayutju tiṉa Yatikatjatjinya tjapiṉu, Tjarutjalumalakutu

Niyamayalungarri yankula parriki waalatarra palyantjaku. Mayutju paluru yuwa wangkarra yalatji watjanu, “Piipananta wakara yungku, tiimpa kanyilpayi tjutakutu nyuntu katirra yungkunytjaku, tjanaya tiimpa yatura Tjarutjalumalakutu katinytjaku, nyurrangarrimpa.” Mayutju tina paluru piipa kutjupa tjutatarra wakara yungu, Niyamayaku, paluru katirra mayutju kutjupa tjutaku yungkunytjaku, tjanaya Niyamayakungarri tiimpa puli tjuta katirra tjunkunytjaku.

Mayutju tina paluru watjantjala tjilirratjarra tjutangku tjananya Tjarutjalumalakutu katingu Niyamayanya an palumpa waarrkana tjutatarra. Niyamayanyangarri Tjuwu tjuta nyinangu.

Tjarutjalumangka yankula nyinarra mungangka pakara Niyamayanya anta palumpa malpa tjirripala waalangka tjayitiwana yanangi. Yalatjiya yanangi parriki tina yirriti yulpunutjawana tjanaya nyakula piyuku palyantjaku wangkayinangi. Parra nyakuyinkulaya tjana rayitpayiki yanu, tjintu pakantjala. Palulanguru tjana tjungurringu mayutju kutjupa tjutangka anta, yanangu kutjupa tjutangkatarra.

Niyamayalungarri paluru tjanaya yalatji marrkunu, “Yunytjuwiya tjutangku nganananya ngalya yankula pungkupayingkamarra kulira nganana nguluu nyinanyi. Palunya tjutangkamarra nganana tjungungku waarrkarringkula palyantjaku, parriki tina yirriti ngarangitja nguwanpa.” Wangka kutjupatarra tjanala watjanu mayutju tina paluru Yatikatjatjilu waala anta parriki palyantjaku watjara wantingu.

Palulanguru tjana waarrkarringuya, parriki tinaya palyalkitja. Tjamiriyanya ngurrara tjutangkuya kulinu tjanaya parriki palyantjala. Kuliraya tjungurringkula wangkangu yankula tjananya pikangku pungkunytjaku. Niyamayalungarri tjakulpa kulira nguluurringkula Katutjala tjapinu paluru tjananya yantayantantjaku. Yalatji kuliraya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta yaltingu tjungurringkunytjaku. Miitingiya wangkarra wiyarringu. Palulanguru kutjupa tjutangku parriki palyaningi, kutjupa tjutangku ngarala yantayantalpayi, tjilirratjarra tjutangku. Tjamiriya ngurrara tjutangkamarraya yalatji tjana aapangku ngarala nyakunytjala, aapa kutjupangkuya parriki palyara wiyanu. Tuuwa tjutatarraya tiimpatjanu palyara ngaratjunkula wananu.

4

Mayutju Niyamayalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku Niyamaya 1:1—4:17

1-17 *(1:1—4:17)* Papilunanya ngurrara tjutawana wati Niyamayanya nyinangi, tawunu Tjuutjangka. Nyinarra tjakulpa kulinu, Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuya waala kutju palyara wantingu, palulanguru tjana purrkarringuya. Parriki tinatarra tjana palyalwiyangku wantingu. Parriki tina yirriti kutju ngarangi waala tjuta ngarangitja, ngururrtjunkula. Parriki palunya pulitjanu palyanutja yirriti ngarangi. Tjakulpa kulira wati Niyamayalu mayutju tina Yatikatjatjinya tjapinu, Tjarutjalumalakutu Niyamayalungarri yankula parriki waalatarra palyantjaku. Mayutju paluru yuwa wangkarra yalatji watjanu, “Piipananta wakara yungku, tiimpa kanyilpayi tjutakutu nyuntu katirra yungkunytjaku, tjanaya tiimpa yatura Tjarutjalumalakutu katinytjaku, nyurrangarrimpa.” Mayutju tina paluru piipa kutjupa tjutatarra wakara yungu, Niyamayaku, paluru katirra mayutju kutjupa tjutaku yungkunytjaku, tjanaya Niyamayakungarri tiimpa puli tjuta katirra tjunkunytjaku.

Mayutju tiṉa paluru watjantjala tjilirratjarra tjuṯangku tjananya Tjarutjalumalakutu katingu Niyamayanya an palumpa waarrkana tjuṯaṯarra. Niyamayanyangarri Tjuwu tjuṯa nyinangu.

Tjarutjalumangka yankula nyinarra mungangka pakara Niyamayanya anta palumpa maḷpa tjirripala waaḷangka tjayiṯiwana yanangi. Yalatjiya yanangi parriki tiṉa yirriṯi yuḷpuṉutjawana tjanaya nyakula piyuku palyantjaku wangkayinangi. Parra nyakuyinkulaya tjana rayitpayiki yanu, tjiṉṯu pakantjala. Palulanguru tjana tjungurringu mayutju kutjupa tjuṯangka anta, yaṉangu kutjupa tjuṯangkaṯarra.

Niyamayalungarri paluru tjanaya yalatji marrkuṉu, "Yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanya ngalya yankula pungkupayingkamarra kulira nganaṉa nguḷu nyinanyi. Palunya tjuṯangkamarra nganaṉa tjungungku waarrkarringkula palyantjaku, parriki tiṉa yirriṯi ngarangitja nguwanpa." Wangka kutjupaṯarra tjanala watjaṉu mayutju tiṉa paluru Yatikatjatjilu waaḷa anta parriki palyantjaku watjara wantingu.

Palulanguru tjana waarrkarringuya, parriki tiṉaya palyalkitja. Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangkuya kuliṉu tjanaya parriki palyantjala. Kuliraya tjungurringkula wangkangu yankula tjananya pikangku pungkunytjaku. Niyamayalungarri tjakulpa kulira nguḷurringkula Katutjala tjapiṉu paluru tjananya yaṉṯayaṉṯantjaku. Yalatji kuliraya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa yaḷṯingu tjungurringkunytjaku. Miitingiya wangkarra wiyarringu. Palulanguru kutjupa tjuṯangku parriki palyaṉingi, kutjupa tjuṯangku ngarala yaṉṯayaṉṯalpayi, tjilirratjarra tjuṯangku. Tjamiriya ngurrara tjuṯangkamarraya yalatji tjana aapangku ngarala nyakunytjala, aapa kutjupangkuya parriki palyara wiyaṉu. Tuuwa tjuṯaṯarraya tiimpatjanu palyara ngaratjunkula wanaṉu.

8

Watjalkuya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku
Niyamaya 8:1-10; 9:1-3; 10:10-39

1-10 *(8:1-10; 9:1-3; 10:10-39)* Palunyatjanu Tjuwu tjuṯaya Tjarutjalumangka tjungurringu, ila ngurrara tjuṯaṯarra. Wati Yitjaranyaya tjapiṉu Katutjaku wangka piipa mantjira ngalya katirra riitarrinytjaku. Piipa mantjira aaḷi tiipula nguwanpangka kaḷparra ngarala tjanampa riitarringkula kaḷaḷarringu. Riitarrinytjala yaṉangu yuwankarrangkuya, wati tjuṯangku, kungka tjuṯangku pipirri tjuṯangkuṯarra yarrkangku kuliṉangi. Yitjaralu Yipuru wangka riitarrinytjala kutjupa tjuṯangku tjanampa taaṉamilalpayi Yaramayika wangkaya, tjukarurrungku kulintjaku. Wangka Yaramayikakuya ngaṉṯitja tjuṯa nintirringu ngurra Papilunangka nyinarra.

Katutjaku wangka yutiya kulira yulangi, wiyawana nyinangutja. Palunyangka mayutju tjuṯangku tjananya marrkuṉu, "Yulawiyaya ngarama!, kuwarrila yunyparringkula Katutjanya waḷkuntjaku. Yuḷṯa tiṉa ngaatjanya ngaranyi."

Palulanguru tjiṉṯu kutjupangkaya yaṉangu tjuṯangku Katutjanya tjakultjunu, kuya palyaraya nyinangutja. Katutjaku tjukarurru nyinakitjaya tjananya piipangka yini tjunu. Yuwankarraya wangkangu Katutjaku wangkawanaya tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku wangka palunya Muutjalu piipangka yirriṯi wakaṉu.

9

Watjalkuya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku
Niyamaya 8:1-10; 9:1-3; 10:10-39

1-3 *(8:1-10; 9:1-3; 10:10-39)* Palunyatjanu Tjuwu tjuṯaya Tjarutjalumangka tjungurringu, ila ngurrara tjuṯaṯarra. Wati Yitjaranyaya tjapiṉu Katutjaku wangka piipa mantjira ngalya katirra riitarrinytjaku. Piipa mantjira aaḷi tiipula nguwanpangka kaḷparra ngarala tjanampa riitarringkula kaḷaḷarringu. Riitarrinytjala yaṉangu yuwankarrangkuya, wati tjuṯangku, kungka tjuṯangku pipirri tjuṯangkuṯarra yarrkangku kuliṉangi. Yitjaralu Yipuru wangka riitarrinytjala kutjupa tjuṯangku tjanampa taaṉamilalpayi Yaramayika wangkaya, tjukarurrungku kulintjaku. Wangka Yaramayikakuya ngaṉṯitja tjuṯa nintirringu ngurra Papilunangka nyinarra.

Katutjaku wangka yutiya kulira yulangi, wiyawana nyinangutja. Palunyangka mayutju tjuṯangku tjananya marrkuṉu, “Yulawiyaya ngarama!, kuwarrila yunyparringkula Katutjanya waḷkuntjaku. Yuḷṯa tiṉa ngaatjanya ngaranyi.”

Palulanguru tjiṉṯu kutjupangkaya yaṉangu tjuṯangku Katutjanya tjakultjunu, kuya palyaraya nyinangutja. Katutjaku tjukarurru nyinakitjaya tjananya piipangka yini tjunu. Yuwankarraya wangkangu Katutjaku wangkawanaya tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku wangka palunya Muutjalu piipangka yirriṯi wakaṉu.

10

Watjalkuya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku
Niyamaya 8:1-10; 9:1-3; 10:10-39

10-39 *(8:1-10; 9:1-3; 10:10-39)* Palunyatjanu Tjuwu tjuṯaya Tjarutjalumangka tjungurringu, ila ngurrara tjuṯaṯarra. Wati Yitjaranyaya tjapiṉu Katutjaku wangka piipa mantjira ngalya katirra riitarrinytjaku. Piipa mantjira aaḷi tiipula nguwanpangka kaḷparra ngarala tjanampa riitarringkula kaḷaḷarringu. Riitarrinytjala yaṉangu yuwankarrangkuya, wati tjuṯangku, kungka tjuṯangku pipirri tjuṯangkuṯarra yarrkangku kuliṉangi. Yitjaralu Yipuru wangka riitarrinytjala kutjupa tjuṯangku tjanampa taaṉamilalpayi Yaramayika wangkaya, tjukarurrungku kulintjaku. Wangka Yaramayikakuya ngaṉṯitja tjuṯa nintirringu ngurra Papilunangka nyinarra.

Katutjaku wangka yutiya kulira yulangi, wiyawana nyinangutja. Palunyangka mayutju tjuṯangku tjananya marrkuṉu, “Yulawiyaya ngarama!, kuwarrila yunyparringkula Katutjanya waḷkuntjaku. Yuḷṯa tiṉa ngaatjanya ngaranyi.”

Palulanguru tjiṉṯu kutjupangkaya yaṉangu tjuṯangku Katutjanya tjakultjunu, kuya palyaraya nyinangutja. Katutjaku tjukarurru nyinakitjaya tjananya piipangka yini tjunu. Yuwankarraya wangkangu Katutjaku wangkawanaya tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku wangka palunya Muutjalu piipangka yirriṯi wakaṉu.

Tjuupa
Wati Tjuupanya nyinamalpa

Tjuupa 1:1-22; 2:1-13; 3:1-13; 19:1-6,25-27; 42:10-17

Wati Tjuupanya tjukarurru nyinamalpa
Tjuupa 1:1-3

1-3 Wati Tjuupanya Katutjaku tjukarurru nyinangi. Miiṯararrapula nyinarra katja tjapanpala mantjiṉu, yuṉṯalpa tjirripalaṯarra. Tjuupalu tjanampa rawangku kuka tjawirrilyi pungkupayi. Pungkula tjawirrilyi yungkupayi tuḷkuku mayutjungku kutjantjaku, Katutjalu kuya tjanampa waṉinytjaku. Mani tiṉa anta yulytja tiṉatjarra Tjuupanya yalatji nyinangu. Yalatji paluru kanyiṉangi, tjiipi tjuṯalingku tjawutjuna tjapanpala, kamula tjuṯalingku tjawutjuna tjirripala, puluka tjuṯa tjawutjuna kutju, tuungkiyi tjuṯaṯarra yantaṯa payipala. Yalatjira wati Tjuupaku ngarangu.

Mamuku mayutjungku Tjuupanya yarrkantjaku watjalku
Tjuupa 1:6-12

6-12 Yilkari ngurrara tjuṯaya mamuku mayutjuṯarra Katutjala tjungurringu. Palunyangka Katutjalu mamuku mayutjungka yalatji tjapiṉu, “Kuwarri yaalytjinguru nyuntu ngalya yanu?” Mamuku mayutju paluru watjaṉu, “Manta tjuṯawanaṉa yankulaṉa ngalya yanu.” Katutjalu tjapiṉu, “Ngayuku walytja wati Tjuupanya palya nyinanytjala nyuntu nyangu, yilta?” Yalatji tjapira paluru Tjuupanya waḷkuṉu yalatji, “Yaṉangu kutjupa tjuṯangka wirriḷi Tjuupanya ngayuku tjukarurru nyinanyi. Ngayunya paluru tjukarurrungku waḷkulpayi, kutu, kuya palyantjawiya.”

Mamuku mayutjungku watjaṉu, “Nyuntu palumpa kutu tjukarurru palyantjala Tjuupanya nyuntupa tjukarurru nyinanyi. Kala nyuntu tjukarurru palyalwiyangku wantinytjala, wiyanta nyuntunya kutu waḷkulku. Tjuupanyangarri tjananya nyuntu kutu yaṉṯayaṉṯalpayi. Nyuntu tjanampa kutu mayi anta kapi yungkupayi. Palumpa kuka tjuṯa nyuntu tjuṯalingku nyinatjunu.” Mamuku mayutjungku Katutjanya piyuku watjaṉu, “Waṯalpi nyuntu palumpa waaḷa yulytjaṯarra yuḷpura wiyala! Palumpa walytja tjuṯa kuka tjuṯaṯarra mirrintarra wiyala! Yalatjinu wiyantjala, wantirranta wiya waḷkulku. Maralpa nyinarra nyuntunya panypurangkula wantiku.” Katutjalu kulira yalatji watjaṉu mamuku mayutjunya, “Palya nyuntu yankula Tjuupanya yarrkala! Palumpa waaḷa yulytjaṯarra yuḷpura wiyala! Palumpa walytja tjuṯa mirrintarra wiyala!, palumpa kuka tjuṯaṯarra. Tjuupanya kutju wanti!, mirrintankunytjawiyangku.” Yalatji Tjuupanya yarrkara kuyalkitja mamuku mayutju paṉakutu yanu.

Katutjalu watjaṉutjangka Tjuupaku walytja tjuṯa anta yulytja wiyarringku
Tjuupa 1:13-22

13-22 Tjuupanya ngurrangka nyinanytjala, palumpa waarrkanangku ngalya yankula alatji tjakultjunu, “Nganaṉatju waarrka pulukatjarrangku paṉa yuḷpurinkupayi. Palunyatjanu wati tjikipaka tjuṯangkulanyatju pikangku pungkula puluka uwankarra katingu, tuungkiyi tjuṯaṯarra, Tjapiyanya ngurrara tjuṯangku. Paluru tjana nyuntupa waarrkana

tjuṯaṯarra tjananya mirri pungu. Ngayulu kutjuṉa kanarringkula ngalya yanu.”

Palunyatjanu waarrkana kutjupangku ngalya tjalkaḻungkula Tjuupanya yalatji tjakultjunu, “Kuwarri maṉngirringku rungkara tilintjala nyuntupa tjiipi tjuṯa kamparra yiluntanu. Tjiipiku mayutjuṯarra tjananya kamparra yiluntanu. Ngayulu kutjuṉa kanarringkula ngalya yanu.”

Palunyatjanu waarrkana kutjupangku ngalya tjalkaḻungkula Tjuupanya yalatji tjakultjunu, “Tjaltjiyanya ngurrara tjuṯangkulanyatju ngalya yankula pikangku pungangi. Tjana kamulaku mayutju tjuṯa tjananya mirri pungkula tjananya kamula uwankarra katingu. Ngayulu kutjuṉa kanarringkula ngalya yanu.”

Palunyatjanu waarrkana kutjupangku ngalya tjalkaḻungkula yalatji wati palula tjakultjunu, “Nyuntupa katja tjuṯa yuṉṯalpa tjuṯa waaḻa kutjungka tjarrparra tjikira ngalkula yunyparringangi. Palunyatjanu waḻpa tiṉangku tjanampa waaḻa yuḻpura waṉingu. Yuḻpura tjananya nyuntupa walytja tjuṯa paḻira yiluntanu. Ngayulu kutjuṉa kanarringkula ngalya yanu.”

Kulira Tjuupanya pakara mantarra wintarrpungkula yulangi. Kata muṯura nyapara yulangi. Yularra waṯungarala yalatji watjaṉu, “Yiṯi tjukutjukuṉa maralpa yutirrirra ngarringi. Nyinarraṉa maralpa mirrirriku. Mayutju Katutjaluṉi katja tjuṯa yuṉṯalpa tjuṯa yulytja uwankarra yungu. Paluruṉi kuwarri uwankarra wiyaṉu. Walytjangku kuliraṉi uwankarra yungkula, palya katirra wiyaṉu. Katutjanya kutjuṉa kutu waḻkulku.” Yalatji uwankarra wiyarrinytjala, Tjuupalu wiya Katutjanya panypurangu.

2

Tjuupanya pikatjarrarrirra mikinpa nyinamalpa
Tjuupa 2:1-10

1-10 Mamuku mayutjungku Katutjanya tjapiṉu Tjuupanya pikatjarralkitjangku. Palunyatjanu Katutjalu yuwa watjantjala, mamuku mayutjungku yankula Tjuupanya pikatjarraṉu. Tjuupanya kutu Katutjaku tjukarurru nyinangi, panypurangkunytjawiya. Yalatji mamuku mayutjungku kuliṉingi, “Tjuupanya pikatjarrarringkula Katutjanya panypurangkula wantiku.” Palunyatjanu pika kutjupatjarra Tjuupanya nyinangu pika taḻṯu taḻṯutjarra. Mikin tiṉatjarralpi nyinarra yankula rapitjingka nyinangi. Ngurra palula rapitjiya katirra waṉipayi. Nyinarra watiyatjarrangku wakara yuṉa tjuṯa yintiṉingi. Palumpa miiṯangku yankula Tjuupanya yalatji tjingapungu, “Katutjalunta yarrkaṉi, palunyatjanu nyuntu Katutjanya kuru watjala! Nyuntu Katutjanya wantirra wiyara nyinama! Wiyanta paluru nyuntunya yaṉṯayaṉṯaṉi. Palunya nyuntu wantirra kuru watjala!” Tjuupalu palumpa miiṯa payiṉu, “Wiyawanangkun watjantjawiya. Palyalinya Katutjalu walytjalu kulira yarrkaṉi. Kutuli tjukarurru nyinanytjaku.” Yalatji Tjuupanya pikatjarra nyinarra tjukarurru nyinangi, Katutjanya panypurangkunytjawiya.

Tjuupaku maḻpaya ngalya yankula tjungu nyinamalpa
Tjuupa 2:11-13

11-13 Tjuupanya pikatjarra nyinanytjala, kulira Tjuupaku maḻpa tjirripalaya ngalya yankula tjungu nyinangi, maḻpangku kanyilkitja. Tjunguya yularra nyinangi wangkanytjawiya, tjiṉṯu tjapanpala.

3

Tjuupanya watjilpa nyinamalpa
Tjuupa 3:1-13

1-13 Wati Tjuupanya pikatjarra nyinarra watjilpa nyinangi, wangkanytjawiya. Rawa yalatji nyinarra yalatjilpi watjaṉu, “Maamangkuṉi yititjunkuwiyangku wantimara pipirri wiimaṉa mirrirrinytjaku. Palulanguru wiya pika tiṉatjarraṉa nyinamara.”

4

Maḷpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku
Tjuupa 4:1—11:20

1-21 *(4:1—11:20)* Tjuupaku maḷpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjaṉu, “Nintingkulatju kuliṉi. Nyuntu kuya tiṉa palyaṉutjangka Katutjalunta mirrpaṉarrirra pikatjarraṉi. Nyuntu kulila! Tjukarurru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarraṉi. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tiṉa palyaṉu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarraṉi. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjuṯangara watjaṉu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluṉa palyantjawiya. Ngayuluṉa mungutja nyinanyi, kuya tiṉa wiyaṉa palyalpayi.”

5

Maḷpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku
Tjuupa 4:1—11:20

1-27 *(4:1—11:20)* Tjuupaku maḷpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjaṉu, “Nintingkulatju kuliṉi. Nyuntu kuya tiṉa palyaṉutjangka Katutjalunta mirrpaṉarrirra pikatjarraṉi. Nyuntu kulila! Tjukarurru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarraṉi. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tiṉa palyaṉu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarraṉi. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjuṯangara watjaṉu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluṉa palyantjawiya. Ngayuluṉa mungutja nyinanyi, kuya tiṉa wiyaṉa palyalpayi.”

6

Maḷpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku
Tjuupa 4:1—11:20

1-30 *(4:1—11:20)* Tjuupaku maḷpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjaṉu, “Nintingkulatju kuliṉi. Nyuntu kuya tiṉa palyaṉutjangka Katutjalunta mirrpaṉarrirra pikatjarraṉi. Nyuntu kulila! Tjukarurru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarraṉi. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tiṉa palyaṉu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarraṉi. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjuṯangara watjaṉu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluṉa palyantjawiya. Ngayuluṉa mungutja nyinanyi, kuya tiṉa wiyaṉa palyalpayi.”

7

Maḷpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku
Tjuupa 4:1—11:20

1-21 *(4:1—11:20)* Tjuupaku maḻpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjaṉu, “Nintingkulatju kuliṉi. Nyuntu kuya tiṉa palyaṉutjangka Katutjalunta mirrpaṉarrirra pikatjarraṉi. Nyuntu kulila! Tjukarurru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarraṉi. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tiṉa palyaṉu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarraṉi. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjuṯangara watjaṉu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluṉa palyantjawiya. Ngayuluṉa mungutja nyinanyi, kuya tiṉa wiyaṉa palyalpayi.”

8

Maḻpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku
Tjuupa 4:1—11:20

1-22 *(4:1—11:20)* Tjuupaku maḻpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjaṉu, “Nintingkulatju kuliṉi. Nyuntu kuya tiṉa palyaṉutjangka Katutjalunta mirrpaṉarrirra pikatjarraṉi. Nyuntu kulila! Tjukarurru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarraṉi. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tiṉa palyaṉu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarraṉi. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjuṯangara watjaṉu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluṉa palyantjawiya. Ngayuluṉa mungutja nyinanyi, kuya tiṉa wiyaṉa palyalpayi.”

9

Maḻpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku
Tjuupa 4:1—11:20

1-35 *(4:1—11:20)* Tjuupaku maḻpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjaṉu, “Nintingkulatju kuliṉi. Nyuntu kuya tiṉa palyaṉutjangka Katutjalunta mirrpaṉarrirra pikatjarraṉi. Nyuntu kulila! Tjukarurru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarraṉi. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tiṉa palyaṉu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarraṉi. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjuṯangara watjaṉu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluṉa palyantjawiya. Ngayuluṉa mungutja nyinanyi, kuya tiṉa wiyaṉa palyalpayi.”

10

Maḻpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku
Tjuupa 4:1—11:20

1-22 *(4:1—11:20)* Tjuupaku maḻpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjaṉu, “Nintingkulatju kuliṉi. Nyuntu kuya tiṉa palyaṉutjangka Katutjalunta mirrpaṉarrirra pikatjarraṉi. Nyuntu kulila! Tjukarurru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarraṉi. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tiṉa palyaṉu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarraṉi. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjuṯangara watjaṉu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluṉa palyantjawiya. Ngayuluṉa mungutja nyinanyi, kuya tiṉa wiyaṉa palyalpayi.”

11

Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku
Tjuupa 4:1—11:20

1-20 *(4:1—11:20)* Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjanu, "Nintingkulatju kulini. Nyuntu kuya tina palyanutjangka Katutjalunta mirrpanarrirra pikatjarrani. Nyuntu kulila! Tjukarurru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarrani. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tina palyanu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarrani. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukarurrungku tjakultjunamara." Wangka palunya nguwanpaya tjutangara watjanu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, "Wiya. Kuya puntu ngayuluna palyantjawiya. Ngayuluna mungutja nyinanyi, kuya tina wiyana palyalpayi."

19

Tjuupalu tjukarurru kulilku, Katutjanya ngula nyakukitjangku
Tjuupa 19:1-6,25-27

1-27 *(1-6,25,26,27)* Tjuupalu tjananya palumpa malpa tjirripala yalatji watjanu, "Nyaakuninyurra alturuwiyangku panypuranganyi? Kuya puntuna wiya palyalpayi. Kulintjakunyurra yalatji. Katutjalu walytjangku kuliraṇi yarrkaṇi. Paluru ngayuku walytja tjuta, mani, yulytja uwankarra wiyanu yarrkalkitjangku. Palunyatjanu yaltturunyurra ngayuku nyinanytjaku." Tjuupanya watjilpa nyinarra mirrirrikitjangku kulira yalatji watjanu, "Yalatjina kulini yilkari ngurrara kutjutju patjuri nyinaku. Pikatjarra mirrirringkula ngayulu panarriku. Katutjanyana yuti nyakuku. Paluru ngayuku walytja nyinanyi. Ngayulu yilta palunya nyakuku."

42

Katutjalulpi Tjuupaku tjukarurru palyalku
Tjuupa 42:10-17

10-17 Palunyatjanu mayutju Katutjalu wati Tjuupanya palyara waala yulytja manitjarralpi nyinatjunu. Palunyangkaraya palumpa kuta tjutangku malanypa tjutangku altururringkula kuulta mani uwankarra yungu.

Palunyatjanu Katutjalu Tjuupanya uwankarra yungu mani anta yulytja tina. Tjiipi tjutalingku, tjawutjuna puutinpala Tjuupalu kanyinu, kamula tjutatarra tjawutjuna tjikitjipala. Puluka tjuta tjawutjuna kutju paluru kanyinu, tuungkiyi tjutatarra tjawutjuna kutju. Yalatji Tjuupanya Katutjalu uwankarra yungu. Katja tjapanpalara yungu, yuntalpa tjirripalatarra. Yuntalpa paluru tjana yunpa palyaya nyinangi. Yirriti Tjuupalu tjiipi tjuta, puluka tjuta, kamula tjuta kanyilpayi. Palula tjutangka wirrili Tjuupalulpi kanyinu. Yirriti Tjuupalu mani puntu, yulytja tjuta kanyilpayi. Palula wirrili Tjuupalulpi kanyinu.

Yalatji Tjuupanya kuka tjutatjarra, yulytja tinatjarra kutu nyinangi yiiya waan yantatan puutiyipala. Yalatji nyinarra paluru mirrirringu.

Tjaama

137

Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa
Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38

1-7 Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjungura tjananya katirra kanyiṉingi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjuṯaṯarra. Tjilirratjarra tjuṯangku tjananya kanyiṉangi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkaḻungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakaṉu, "Ngurra Papilunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjingantjawiyangkulatju katu tjunkula wantingu. Papilunanya ngurrara tjuṯangkulanyatju puṯu yinkatjingalkitjangku yalatjiya watjaṉu, 'Tuḻku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!' Nganaṉatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku tjananya watjaṉu, 'Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangku kuliṉi.' "

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurrpa nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yaṉangu nguwanpa tjiiyingka nyinanytjala. Yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintiṉu. Nintira watjaṉu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkuṉu. Palunyatjanu yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjaṉu, yankula Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurrmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka wangka kutjupa tjuṯa watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjuṯangka watjaṉu, Katutjalu nintintjala, "Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṯa watjaṉi. Tjiipi tjuṯaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuṯa nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinarra waṉinyi. Tjiipiku mayutju tjuṯa nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuṯa katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yaṉangu tjuṯa palyangku yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yaṉangu tjuṯa tjukarurru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯanyurra kutjupa kutjupa tjuṯangka kuwarri nyinarra waṉinyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjangkalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯanmalpa."

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka Katutjaku wangka piyuku watjaṉu yalatji, "Ngulaṉa nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjuṯalingku nyinaku. Waaḻa palyara mayi pakaltjingara palyalpinyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yaṉangu kutjungka kurrunpa walytjaṉa mantjira tjunku kurrunpa kutjupa. Palunyatjanu yaṉangu kutjupangkaṯarra kurrunpa

walytja mantjira ngayulu kutjupalpiṉa tjunku. Yalatjiṉa nyurrangarrila yaṉangu tjuṯangka tjunku kurrunpa kutjupa, ngayukutjunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrunpaṯarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku.”

Yaatjaya
Katutjaku wangka watjalpayi kutjarra Yaatjayanyakamu Makayanya nyinamalpa

Yaatjaya 1:1-31; 5:1-30; 6:1-13; 9:1-21; 11:1-16; 53:1-12; Makaya 2:1-13; 3:1-12; 5:1-14

Tjakultjunkunytjaku Yaatjayanya wantirriyalku
Yaatjaya 1:1-31; 6:1-13

1-31 *(1:; 6:)* Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tjuṯa yalatji nyinangi, Yatjanya, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju palunya tjuṯaya nyinanytjala, Yaatjayalu tjananya Katutjaku wangka watjalpayingku marrkulpayi Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku.

Yaatjayalu tjananya yalatji watjaṉu, “Mayutju tiṉa Yitjikayanya mirrirrinytjala tjukurrpa nguwanpaṉa nyangu. Mayutju Katutjanyaṉa tjaatji tiṉangka mantarra palyatjarra nyangu, mayutjuku tjiiyingka nyinanytjala. Katutjala katu ngarangiya yilkari ngurrara tjirripala. Paluru tjana nyaḷpi tjuṯatjarra ngarangi, tjikitjipalatjarra. Ilkari ngurrarangku tjakultjunu ilkari ngurrara kutjupanya, ‘Mayutju Katutjanya tjukarurru nyinapayi, palyalampa mayutju tiṉa, maṯupurra. Katutjalu paawu puntutjarrangku tjukarurru palyalpayi ngurra tjuṯawanangku.’ ”

Palunyatjanu Yaatjayalu panyapa nyakula Katutjanya watjaṉu, “Kuunyingkuṉa kuya kutu palyalpayi.” Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjungku waru pirilyi nguwanpa mantjira yankula Yaatjayala tjaangka tjunu. Tjunkula Yaatjayalakutu watjaṉu, “Pirilyitjarrangkuṉanta tjaangka pampuntjala nyuntupa kuya Katutjalu waṉingu.” Palunyatjanu Katutjalu ilkari ngurrara kutjupa tjuṯangka wangkangu yalatji, “Ngananyala wantirriyalku nganampa waarrka palyantjaku? Ngananyalampa waarrkarriku?” Palunyatjanu Yaatjayalu watjaṉu, “Ngaatjaṉa ngaranyi. Ngayunyaṉiya wantirriyala!” Palunyatjanu Katutjalu watjaṉu Yaatjayanya, “Yankula tjananya yaṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjurra!, ‘Yiltanyurra wangka kulilku. Kuliranyurra wantiku. Yiltanyurra kurungku nyaku Katutjalu palyaṉutja. Nyakulanyurra wantiku.’ ”

Yaatjayalu tjananya langangkatjunamalpa
Yaatjaya 1:18; 3:16; 5:1-30

(1:3; 1:18; 3:16; 5:) Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa Katutjaku tjukarurruwiya nyinanytjala, Yaatjayalu tjananya yalatji langangkatjunu, “Ngayuku pipirri nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi, kanyanyurra yunytjuwiya nyinanyi. Puluka tjuṯangku mayutju walytjaku kulira ngaranyi. Tuungkiyiṯarra mayutju walytjaku kulira ngaranyi, kanya nyurrangarri ngayunya kulira wantinyi. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyurrangarri ngayunya mayutju tiṉa kulira wantinyi. “Kutjupa tjuṯangkunyurra waaḷa tjuṯa payimilara kanyiṉi, kanya kutjupa tjuṯa waaḷawiya nyinanyi. Ngurra paṉa tjuṯanyurra payimilara kanyiṉi, kanya kutjupa tjuṯa ngurrawiya nyinanyi. Yalatji payimilara waaḷa tjuṯa an yulytja tiṉatjarra nyinakitjanyurra yunytjurringanyi, mayutju tiṉa tjuṯa nguwanpa. Waarrkana tjuṯaṯarranyurra kanyiṉi liitjipaka

tjuṯangku. Wiyawananyurra nyinanyi, yaṉangu kutjupaku wiya nyurrangarri yaḷṯururringanyi. Palunyatjanu ngayuluṉa nyurrangarrinya panitjimilalku.

“Kutjupa tjuṯanyurra pulakinaku kutju yunytjurrirra nyinapayi. Yunytjurringkulanyurra tjikira nyinapayi. Tilayitikutu pakara pulakinaku tjikilkitjangku kuliranyurra yankupayi. Mungangkanyurra kutu tjikira pikarringkupayi. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrinya panitjimilalku ngayuku Katutjaku kulintjawiya, pulakinaku kutju kulilpayi.

“Pulitjimana tjuṯangku mayutju kutjupa tjuṯangkuṯarraya yaṉangu maralpa tjuṯaku tjukarurrungku palyantjawiyangku wantipayi, yaṉangu kutjupangku yarrkangku tjingapungkula mani yungkunytjala. Mayutju paluru tjana tjukarurru palyantjawiyangku wantipayi tjananya, manitjirratjangku. Mayutju kutjupa tjuṯaṯarra paluru tjana nguwanpa wiyawana nyinangi.” Yalatji Yaatjayalu tjananya marrkuṉu.

“Kungka kutjupa tjuṯangkuya mantarraku kutju kulira nyinapayi. Kungka kutjupa tjuṯangkuya riinga tjuṯaku, nikilitji tjuṯaku kutju kulira nyinapayi, Katutjaku kulintjawiya.” Palunya tjananya Yaatjayalu marrkuṉu.

Yaṉangu tjuṯangka tjanala Yaatjayalu yalatji marrkulpayi, kuya palyalwiya nyinanytjaku. “Yalatjiya kulila!, mayutju Katutjalu nyurrangarrinya watjaṉi, ‘Kuyatjarranyurra nyinanyi mantarra kuyatjarra nguwanpa. Ngayuluṉa nyurrampa Katutjalu kuya waṉinytjala, mantarra tjulkuratjarralpi, kiliinalpinyurra nyinaku, kuyatjarrawiya.’ ”

3

Yaatjayalu tjananya langangkatjunamalpa
Yaatjaya 1:18; 3:16; 5:1-30

16 *(1:3; 1:18; 3:16; 5:)* Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa Katutjaku tjukarurruwiya nyinanytjala, Yaatjayalu tjananya yalatji langangkatjunu, “Ngayuku pipirri nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi, kanyanyurra yunytjuwiya nyinanyi. Puluka tjuṯangku mayutju walytjaku kulira ngaranyi. Tuungkiyiṯarra mayutju walytjaku kulira ngaranyi, kanya nyurrangarri ngayunya kulira wantinyi. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyurrangarri ngayunya mayutju tiṉa kulira wantinyi. “Kutjupa tjuṯangkunyurra waaḷa tjuṯa payimilara kanyiṉi, kanya kutjupa tjuṯa waaḷawiya nyinanyi. Ngurra paṉa tjuṯanyurra payimilara kanyiṉi, kanya kutjupa tjuṯa ngurrawiya nyinanyi. Yalatji payimilara waaḷa tjuṯa an yulytja tiṉatjarra nyinakitjanyurra yunytjurringanyi, mayutju tiṉa tjuṯa nguwanpa. Waarrkana tjuṯaṯarranyurra kanyiṉi liitjipaka tjuṯangku. Wiyawananyurra nyinanyi, yaṉangu kutjupaku wiya nyurrangarri yaḷṯururringanyi. Palunyatjanu ngayuluṉa nyurrangarrinya panitjimilalku.

“Kutjupa tjuṯanyurra pulakinaku kutju yunytjurrirra nyinapayi. Yunytjurringkulanyurra tjikira nyinapayi. Tilayitikutu pakara pulakinaku tjikilkitjangku kuliranyurra yankupayi. Mungangkanyurra kutu tjikira pikarringkupayi. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrinya panitjimilalku ngayuku Katutjaku kulintjawiya, pulakinaku kutju kulilpayi.

“Pulitjimana tjuṯangku mayutju kutjupa tjuṯangkuṯarraya yaṉangu maralpa tjuṯaku tjukarurrungku palyantjawiyangku wantipayi, yaṉangu kutjupangku yarrkangku tjingapungkula mani yungkunytjala. Mayutju

paluru tjana tjukarurru palyantjawiyangku wantipayi tjananya, manitjirratjangku. Mayutju kutjupa tjuṯaṯarra paluru tjana nguwanpa wiyawana nyinangi." Yalatji Yaatjayalu tjananya marrkuṉu.

"Kungka kutjupa tjuṯangkuya mantarraku kutju kulira nyinapayi. Kungka kutjupa tjuṯangkuya riinga tjuṯaku, nikilitji tjuṯaku kutju kulira nyinapayi, Katutjaku kulintjawiya." Palunya tjananya Yaatjayalu marrkuṉu.

Yaṉangu tjuṯangka tjanala Yaatjayalu yalatji marrkulpayi, kuya palyalwiya nyinanytjaku. "Yalatjiya kulila!, mayutju Katutjalu nyurrangarrinya watjaṉi, 'Kuyatjarranyurra nyinanyi mantarra kuyatjarra nguwanpa. Ngayuluṉa nyurrampa Katutjalu kuya waṉinytjala, mantarra tjulkuratjarralpi, kiliinalpinyurra nyinaku, kuyatjarrawiya.' "

5

Yaatjayalu tjananya langangkatjunamalpa
Yaatjaya 1:18; 3:16; 5:1-30

1-30 *(1:3; 1:18; 3:16; 5:)* Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa Katutjaku tjukarurruwiya nyinanytjala, Yaatjayalu tjananya yalatji langangkatjunu, "Ngayuku pipirri nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi, kanyanyurra yunytjuwiya nyinanyi. Puluka tjuṯangku mayutju walytjaku kulira ngaranyi. Tuungkiyiṯarra mayutju walytjaku kulira ngaranyi, kanya nyurrangarri ngayunya kulira wantinyi. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyurrangarri ngayunya mayutju tiṉa kulira wantinyi. "Kutjupa tjuṯangkunyurra waaḻa tjuṯa payimilara kanyiṉi, kanya kutjupa tjuṯa waaḻawiya nyinanyi. Ngurra paṉa tjuṯanyurra payimilara kanyiṉi, kanya kutjupa tjuṯa ngurrawiya nyinanyi. Yalatji payimilara waaḻa tjuṯa an yulytja tiṉatjarra nyinakitjanyurra yunytjurringanyi, mayutju tiṉa tjuṯa nguwanpa. Waarrkana tjuṯaṯarranyurra kanyiṉi liitjipaka tjuṯangku. Wiyawananyurra nyinanyi, yaṉangu kutjupaku wiya nyurrangarri yaḻṯururringanyi. Palunyatjanu ngayuluṉa nyurrangarrinya panitjimilalku.

"Kutjupa tjuṯanyurra pulakinaku kutju yunytjurrirra nyinapayi. Yunytjurringkulanyurra tjikira nyinapayi. Tilayitikutu pakara pulakinaku tjikilkitjangku kuliranyurra yankupayi. Mungangkanyurra kutu tjikira pikarringkupayi. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrinya panitjimilalku ngayuku Katutjaku kulintjawiya, pulakinaku kutju kulilpayi.

"Pulitjimana tjuṯangku mayutju kutjupa tjuṯangkuṯarraya yaṉangu maralpa tjuṯaku tjukarurrungku palyantjawiyangku wantipayi, yaṉangu kutjupangku yarrkangku tjingapungkula mani yungkunytjala. Mayutju paluru tjana tjukarurru palyantjawiyangku wantipayi tjananya, manitjirratjangku. Mayutju kutjupa tjuṯaṯarra paluru tjana nguwanpa wiyawana nyinangi." Yalatji Yaatjayalu tjananya marrkuṉu.

"Kungka kutjupa tjuṯangkuya mantarraku kutju kulira nyinapayi. Kungka kutjupa tjuṯangkuya riinga tjuṯaku, nikilitji tjuṯaku kutju kulira nyinapayi, Katutjaku kulintjawiya." Palunya tjananya Yaatjayalu marrkuṉu.

Yaṉangu tjuṯangka tjanala Yaatjayalu yalatji marrkulpayi, kuya palyalwiya nyinanytjaku. "Yalatjiya kulila!, mayutju Katutjalu nyurrangarrinya watjaṉi, 'Kuyatjarranyurra nyinanyi mantarra kuyatjarra nguwanpa. Ngayuluṉa nyurrampa Katutjalu kuya waṉinytjala, mantarra tjulkuratjarralpi, kiliinalpinyurra nyinaku, kuyatjarrawiya.' "

6

Tjakultjunkunytjaku Yaatjayanya wantirriyalku
Yaatjaya 1:1-31; 6:1-13

1-13 *(1:; 6:)* Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tjuṯa yalatji nyinangi, Yatjanya, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju palunya tjuṯaya nyinanytjala, Yaatjayalu tjananya Katutjaku wangka watjalpayingku marrkulpayi Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku.

Yaatjayalu tjananya yalatji watjaṉu, "Mayutju tiṉa Yitjikayanya mirrirrinytjala tjukurrpa nguwanpaṉa nyangu. Mayutju Katutjanyaṉa tjaatji tiṉangka mantarra palyatjarra nyangu, mayutjuku tjiiyingka nyinanytjala. Katutjala katu ngarangiya yilkari ngurrara tjirripala. Paluru tjana nyaḻpi tjuṯatjarra ngarangi, tjikitjipalatjarra. Ilkari ngurrarangku tjakultjunu ilkari ngurrara kutjupanya, 'Mayutju Katutjanya tjukarurru nyinapayi, palyalampa mayutju tiṉa, maṯupurra. Katutjalu paawu puntutjarrangku tjukarurru palyalpayi ngurra tjuṯawanangku.' "

Palunyatjanu Yaatjayalu panyapa nyakula Katutjanya watjaṉu, "Kuunyingkuṉa kuya kutu palyalpayi." Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjungku waru pirilyi nguwanpa mantjira yankula Yaatjayala tjaangka tjunu. Tjunkula Yaatjayalakutu watjaṉu, "Pirilyitjarrangkuṉanta tjaangka pampuntjala nyuntupa kuya Katutjalu waṉingu." Palunyatjanu Katutjalu ilkari ngurrara kutjupa tjuṯangka wangkangu yalatji, "Ngananyala wantirriyalku nganampa waarrka palyantjaku? Ngananyalampa waarrkarriku?" Palunyatjanu Yaatjayalu watjaṉu, "Ngaatjaṉa ngaranyi. Ngayunyaṉiya wantirriyala!" Palunyatjanu Katutjalu watjaṉu Yaatjayanya, "Yankula tjananya yaṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjurra!, 'Yiltanyurra wangka kulilku. Kuliranyurra wantiku. Yiltanyurra kurungku nyaku Katutjalu palyaṉutja. Nyakulanyurra wantiku.' "

9

Kanalpayi ngalya yankunytjaku Yaatjayalu watjalku
Yaatjaya 9:1-21; 11:1-16; 53:1-12

1-21 *(9:; 11:; 53:)* Kurayitjanya kanalpayilampa ngalya yankunytjaku Yaatjayalu irriṯi yalatji watjaṉu, "Yaṉangu tjuṯaya mungawana nguwanpaya nyinarra waṉinyi, kuya kutjuya kulira nyinapayi, mungangka kutu nyinakitjaya yunytjurringanyi. Yalatji nyinarraya tili tiṉa nguwanpa nyakulpi. Kuyatjarraya nyinaku mirrirrikitja. Paluru tjana tili tiṉa nguwanpa Kurayitjanya nyaku. Nyakulaya yalatji nintingku kulilku, 'Katutjalulampa palumpa katja nyinatjunu. Yiṯi wiima nyinarra tiṉarriku. Mayutju tiṉalampa yilta nyinaku. Palunyangkala yalatji katja palunya waḻkula! Katja palunya palyalingkulampa nyinaku. Palurulanya nintilku Katutjanya. Yilta katja palunya mayutju tiṉalampa nyinaku, Katutjanyapula paawu kutjutjarra. Katja paluru paapa tiṉa nguwanpalampa nyinaku. Palurulanya Katutjaku kalypa nyinatjunkupayi. Kanalpayi paluru Kurayitjalulanya yaṉangu tjuṯa yaṉṯayaṉṯalku, kutulanya yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa, ngula nyinanytja tjuṯaṯarra. Mayutju tiṉa Tapitalu tjananya tjukarurru kanyintja nguwanpa, kanalpayi paluru tjananya Tapitaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tjukarurrungku tjananya kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa.

'Watiya piḻṯirringu. Palulanguru watiya palula yukiri nyuwana pakaṉu Yukiri nyuwana pakaṉutja nguwanpa, kanalpayi palunya yutirringkula kanalampa nyinaku. Yirriṯi wati Tjiitjiyinya Tapitaku paapa mirrirringu, palunyatjanu ngula palumpa walytja ngaṉṯitja kana nyinaku. Kanalpayi

paluru ninti puntu nyinaku, Katutjaku kurrunpatjarra. Paluru nguḻuwiya nyinarra tjukarurrungku tjananya nintinmalpa. Uwankarraku ninti nyinarra Kurayitjanya mayutju Katutjaku waarrkana nguwanpa nyinaku.

‘Kanalpayi paluru tjananya aṉangu tjuṭa tjukarurrungku watjalku maralpa tjuṭa yaṉṭayaṉṭalkitjangku, mayutju tjuṭaku nguḻurringkunytjawiyangku. Mayutju paluru tjana puṭu tjingapungku Kurayitjalu maralpa tjuṭanya wantinytjaku.’ ”

Yaatjayalulanya nintiṉu kanalpayi Kurayitjanya nganampa kuya waṉikitja tjitjaku. Yaatjaya paluru tjananya yalatji tjakultjunu, “Nganaṉanya tjitjantankutjipingkamarra Kurayitjanyalampa tjitjaku nganampa kuya waṉikitja. Yurrunpala wiyawanangku yalatji kuliṉu, ‘Paluru tjitjaku Katutjalu ngaparrtjingku pungkunytjala.’ Yalatji wiya. Nganampa kuya waṉikitja paluru tjitjaku, nganaṉanya kuyatjarra Katutjalu pungkupayingkamarra. Kurayitja paluru tjitjakulampa, nganaṉa Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku. Kurayitja palunya tjana yalatji tjitjantankunytjala Katutjalu kuyalampa waṉiku kana kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjalulanya kana nyinatjunku nganampa kuyanguru Kurayitjanya mirrirringutjangka.” Yalatji Katutjalu Yaatjayanya yirriṭi nintiṉu paluru piipangka wakantjaku. Yaatjayalu yalatji watjaṉu Kurayitjanyalampa kuya waṉikitja waralyngarala tjitjanytjaku, yurrunpa.

11

Kanalpayi ngalya yankunytjaku Yaatjayalu watjalku
Yaatjaya 9:1-21; 11:1-16; 53:1-12

1-16 *(9:; 11:; 53:)* Kurayitjanya kanalpayilampa ngalya yankunytjaku Yaatjayalu irriṭi yalatji watjaṉu, “Yaṉangu tjuṭaya mungawana nguwanpaya nyinarra waṉinyi, kuya kutjuya kulira nyinapayi, mungangka kutu nyinakitjaya yunytjurringanyi. Yalatji nyinarraya tili tiṉa nguwanpa nyakulpi. Kuyatjarraya nyinaku mirrirrikitja. Paluru tjana tili tiṉa nguwanpa Kurayitjanya nyaku. Nyakulaya yalatji nintingku kulilku, ‘Katutjalulampa palumpa katja nyinatjunu. Yiṭi wiima nyinarra tiṉarriku. Mayutju tiṉalampa yilta nyinaku. Palunyangkala yalatji katja palunya waḻkula! Katja palunya palyalingkulampa nyinaku. Palurulanya nintilku Katutjanya. Yilta katja palunya mayutju tiṉalampa nyinaku, Katutjanyapula paawu kutjutjarra. Katja paluru paapa tiṉa nguwanpalampa nyinaku. Palurulanya Katutjaku kalypa nyinatjunkupayi. Kanalpayi paluru Kurayitjalulanya yaṉangu tjuṭa yaṉṭayaṉṭalku, kutulanya yaṉṭayaṉṭara kanyinmalpa, ngula nyinanytja tjuṭaṭarra. Mayutju tiṉa Tapitalu tjananya tjukarurru kanyintja nguwanpa, kanalpayi paluru tjananya Tapitaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa tjukarurrungku tjananya kutu yaṉṭayaṉṭanmalpa.

‘Watiya piḻṭirringu. Palulanguru watiya palula yukiri nyuwana pakaṉu Yukiri nyuwana pakaṉutja nguwanpa, kanalpayi palunya yutirringkula kanalampa nyinaku. Yirriṭi wati Tjiitjiyinya Tapitaku paapa mirrirringu, palunyatjanu ngula palumpa walytja ngaṉṭitja kana nyinaku. Kanalpayi paluru ninti puntu nyinaku, Katutjaku kurrunpatjarra. Paluru nguḻuwiya nyinarra tjukarurrungku tjananya nintinmalpa. Uwankarraku ninti nyinarra Kurayitjanya mayutju Katutjaku waarrkana nguwanpa nyinaku.

‘Kanalpayi paluru tjananya aṉangu tjuṭa tjukarurrungku watjalku maralpa tjuṭa yaṉṭayaṉṭalkitjangku, mayutju tjuṭaku nguḻurringkunytjawiyangku. Mayutju paluru tjana puṭu tjingapungku Kurayitjalu maralpa tjuṭanya wantinytjaku.’ ”

Yaatjayalulanya nintiṉu kanalpayi Kurayitjanya nganampa kuya waṉikitja tjitjaku. Yaatjaya paluru tjananya yalatji tjakultjunu, “Nganaṉanya tjitjantankutjipingkamarra Kurayitjanyalampa tjitjaku nganampa kuya waṉikitja. Yurrunpala wiyawanangku yalatji kuliṉu, ‘Paluru tjitjaku Katutjalu ngaparrtjingku pungkunytjala.’ Yalatji wiya. Nganampa kuya waṉikitja paluru tjitjaku, nganaṉanya kuyatjarra Katutjalu pungkupayingkamarra. Kurayitja paluru tjitjakulampa, nganaṉa Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku. Kurayitja palunya tjana yalatji tjitjantankunytjala Katutjalu kuyalampa waṉiku kana kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjalulanya kana nyinatjunku nganampa kuyanguru Kurayitjanya mirrirringutjangka.” Yalatji Katutjalu Yaatjayanya yirriṯi nintiṉu paluru piipangka wakantjaku. Yaatjayalu yalatji watjaṉu Kurayitjanyalampa kuya waṉikitja waralyngarala tjitjanytjaku, yurrunpa.

53

Kanalpayi ngalya yankunytjaku Yaatjayalu watjalku
Yaatjaya 9:1-21; 11:1-16; 53:1-12

1-12 *(9:; 11:; 53:)* Kurayitjanya kanalpayilampa ngalya yankunytjaku Yaatjayalu irriṯi yalatji watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯaya mungawana nguwanpaya nyinarra waṉinyi, kuya kutjuya kulira nyinapayi, mungangka kutu nyinakitjaya yunytjurringanyi. Yalatji nyinarraya tili tiṉa nguwanpa nyakulpi. Kuyatjarraya nyinaku mirrirrikitja. Paluru tjana tili tiṉa nguwanpa Kurayitjanya nyaku. Nyakulaya yalatji nintingku kulilku, ‘Katutjalulampa palumpa katja nyinatjunu. Yiṯi wiima nyinarra tiṉarriku. Mayutju tiṉalampa yilta nyinaku. Palunyangkala yalatji katja palunya waḻkula! Katja palunya palyalingkulampa nyinaku. Palurulanya nintilku Katutjanya. Yilta katja palunya mayutju tiṉalampa nyinaku, Katutjanyapula paawu kutjutjarra. Katja paluru paapa tiṉa nguwanpalampa nyinaku. Palurulanya Katutjaku kalypa nyinatjunkupayi. Kanalpayi paluru Kurayitjalulanya yaṉangu tjuṯa yaṉṯayaṉṯalku, kutulanya yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa, ngula nyinanytja tjuṯaṯarra. Mayutju tiṉa Tapitalu tjananya tjukarurru kanyintja nguwanpa, kanalpayi paluru tjananya Tapitaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tjukarurrungku tjananya kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa.

‘Watiya piḻṯirringu. Palulanguru watiya palula yukiri nyuwana pakaṉu Yukiri nyuwana pakaṉutja nguwanpa, kanalpayi palunya yutirringkula kanalampa nyinaku. Yirriṯi wati Tjiitjiyinya Tapitaku paapa mirrirringu, palunyatjanu ngula palumpa walytja ngaṉṯitja kana nyinaku. Kanalpayi paluru ninti puntu nyinaku, Katutjaku kurrunpatjarra. Paluru nguḻuwiya nyinarra tjukarurrungku tjananya nintinmalpa. Uwankarraku ninti nyinarra Kurayitjanya mayutju Katutjaku waarrkana nguwanpa nyinaku.

‘Kanalpayi paluru tjananya aṉangu tjuṯa tjukarurrungku watjalku maralpa tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitjangku, mayutju tjuṯaku nguḻurringkunytjawiyangku. Mayutju paluru tjana puṯu tjingapungku Kurayitjalu maralpa tjuṯanya wantinytjaku.’ ”

Yaatjayalulanya nintiṉu kanalpayi Kurayitjanya nganampa kuya waṉikitja tjitjaku. Yaatjaya paluru tjananya yalatji tjakultjunu, “Nganaṉanya tjitjantankutjipingkamarra Kurayitjanyalampa tjitjaku nganampa kuya waṉikitja. Yurrunpala wiyawanangku yalatji kuliṉu, ‘Paluru tjitjaku Katutjalu ngaparrtjingku pungkunytjala.’ Yalatji wiya. Nganampa kuya waṉikitja paluru tjitjaku, nganaṉanya kuyatjarra Katutjalu pungkupayingkamarra. Kurayitja paluru tjitjakulampa, nganaṉa

Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku. Kurayitja palunya tjana yalatji tjitjantankunytjala Katutjalu kuyalampa waṉiku kana kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjalulanya kana nyinatjunku nganampa kuyanguru Kurayitjanya mirrirringutjangka.” Yalatji Katutjalu Yaatjayanya yirriṯi nintiṉu paluru piipangka wakantjaku. Yaatjayalu yalatji watjaṉu Kurayitjanyalampa kuya waṉikitja waralyngarala tjitjanytjaku, yurrunpa.

Tjirimaya

Tjirimayalu tjananya payira watjalku
Tjirimaya 1:1; 2:5,13,32; 3:12-14

1 *(1:1; 2:5,13,32; 3:12-14)* Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaku mayutju tiṉa tjuṭa yalatji nyinangu, Tjutjayanya, Tjiyuyakimanya, Tjitikayanyaṭarra.

Mayutju palunya tjuṭa nyinanytjala Tjirimayalu Katutjaku wangka yaṉangu tjuṭa tjananya tjakultjunkupayi. Paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Yalatji tjananya paluru Katutjaku wangka watjaṉu, "Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya tjapiṉi. Ngayulu nyurrangarrinya kuya nyaa palyantjala?, kulilwiyanyurra nyinanyi. Nyurrangarrimpa walytja tjuṭangku irriṭi kulilwiyangkuṉiya wantipayi. Nyaanguruya ngayunya wantirra wiyawanalpiya nyinapayi? Ngayuku walytja tjuṭangkunyurra kuya kutu palyaṉi, irriṭi wiyarringutja tjuṭangku kuya palyalpayi nguwanpa. Kapi wiila palya wantirra kapi kutjupaku ngurrintja nguwanpanyurra ngayunya wantingu kanalpayinya, ngayunya nguwanpa kutjupa tjuṭa waḷkulkitjangku. Ngayunya nyurrangarri maḷpa wiyawanangku wantingu."

Katutjaku wangka Tjirimayalu tjananya piyuku watjaṉu, "Kungkangku wiya riingaku nikilitjiku ramarrirra wantipayi, ngurra kutjupakutu yankukitjangku, maṭupurra kulira paluru katipayi. Kungkangku ramarrinytjawiyangku maṭupurra kulilpayi nguwanpa wiyaṉinyurra Katutjanya maṭupurra kuliṉi Tjukarurrunyurra ngayunya maṭupurra kulinmara. Yalatji kutuṉinyurra wantipayi, kulilwiyangku. Mayutju Katutjaluṉa nyurrangarrinya watjaṉi. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭangku kulila! Tjukarurrutjuya watjala!, nyurrangarri ngayuku wangkaku kulintjawiya nyinangu. Palulanguru tjukarurrutjuya nyinama! Palulanguruṉa nyurrangarrimpa aḷtururringkula kuya waṉiku, wiyaṉa nyurrampa pika nyinaku. Kutjupa tjuṭa nyurranya ngayulu ngurra ngaakutu walytjakutu rayitpayiki ngalya katiku."

2

Tjirimayalu tjananya payira watjalku
Tjirimaya 1:1; 2:5,13,32; 3:12-14

5-32 *(1:1; 2:5,13,32; 3:12-14)* Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaku mayutju tiṉa tjuṭa yalatji nyinangu, Tjutjayanya, Tjiyuyakimanya, Tjitikayanyaṭarra.

Mayutju palunya tjuṭa nyinanytjala Tjirimayalu Katutjaku wangka yaṉangu tjuṭa tjananya tjakultjunkupayi. Paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Yalatji tjananya paluru Katutjaku wangka watjaṉu, "Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya tjapiṉi. Ngayulu nyurrangarrinya kuya nyaa palyantjala?, kulilwiyanyurra nyinanyi. Nyurrangarrimpa walytja tjuṭangku irriṭi kulilwiyangkuṉiya wantipayi. Nyaanguruya ngayunya wantirra wiyawanalpiya nyinapayi? Ngayuku walytja tjuṭangkunyurra kuya kutu palyaṉi, irriṭi wiyarringutja tjuṭangku kuya palyalpayi nguwanpa. Kapi wiila palya wantirra kapi kutjupaku ngurrintja nguwanpanyurra ngayunya wantingu kanalpayinya, ngayunya nguwanpa kutjupa tjuṭa waḷkulkitjangku. Ngayunya nyurrangarri maḷpa wiyawanangku wantingu."

Katutjaku wangka Tjirimayalu tjananya piyuku watjaṉu, “Kungkangku wiya riingaku nikilitjiku ramarrirra wantipayi, ngurra kutjupakutu yankukitjangku, maṯupurra kulira paluru katipayi. Kungkangku ramarrinytjawiyangku maṯupurra kulilpayi nguwanpa wiyaṉinyurra Katutjanya maṯupurra kuliṉi Tjukarurrunyurra ngayunya maṯupurra kulinmara. Yalatji kutuṉinyurra wantipayi, kulilwiyangku. Mayutju Katutjaluṉa nyurrangarrinya watjaṉi. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku kulila! Tjukarurrutjuya watjala!, nyurrangarri ngayuku wangkaku kulintjawiya nyinangu. Palulanguru tjukarurrutjuya nyinama! Palulanguruṉa nyurrangarrimpa aḷṯururringkula kuya waṉiku, wiyaṉa nyurrampa pika nyinaku. Kutjupa tjuṯa nyurranya ngayulu ngurra ngaakutu walytjakutu rayitpayiki ngalya katiku.”

3

Tjirimayalu tjananya payira watjalku
Tjirimaya 1:1; 2:5,13,32; 3:12-14

12-14 *(1:1; 2:5,13,32; 3:12-14)* Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa tjuṯa yalatji nyinangu, Tjutjayanya, Tjiyuyakimanya, Tjitikayanyaṯarra.

Mayutju palunya tjuṯa nyinanytjala Tjirimayalu Katutjaku wangka yaṉangu tjuṯa tjananya tjakultjunkupayi. Paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Yalatji tjananya paluru Katutjaku wangka watjaṉu, “Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya tjapiṉi. Ngayulu nyurrangarrinya kuya nyaa palyantjala?, kulilwiyanyurra nyinanyi. Nyurrangarrimpa walytja tjuṯangku irriṯi kulilwiyangkuṉiya wantipayi. Nyaanguruya ngayunya wantirra wiyawanalpiya nyinapayi? Ngayuku walytja tjuṯangkunyurra kuya kutu palyaṉi, irriṯi wiyarringutja tjuṯangku kuya palyalpayi nguwanpa. Kapi wiila palya wantirra kapi kutjupaku ngurrintja nguwanpanyurra ngayunya wantingu kanalpayinya, ngayunya nguwanpa kutjupa tjuṯa waḷkulkitjangku. Ngayunya nyurrangarri maḷpa wiyawanangku wantingu.”

Katutjaku wangka Tjirimayalu tjananya piyuku watjaṉu, “Kungkangku wiya riingaku nikilitjiku ramarrirra wantipayi, ngurra kutjupakutu yankukitjangku, maṯupurra kulira paluru katipayi. Kungkangku ramarrinytjawiyangku maṯupurra kulilpayi nguwanpa wiyaṉinyurra Katutjanya maṯupurra kuliṉi Tjukarurrunyurra ngayunya maṯupurra kulinmara. Yalatji kutuṉinyurra wantipayi, kulilwiyangku. Mayutju Katutjaluṉa nyurrangarrinya watjaṉi. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku kulila! Tjukarurrutjuya watjala!, nyurrangarri ngayuku wangkaku kulintjawiya nyinangu. Palulanguru tjukarurrutjuya nyinama! Palulanguruṉa nyurrangarrimpa aḷṯururringkula kuya waṉiku, wiyaṉa nyurrampa pika nyinaku. Kutjupa tjuṯa nyurranya ngayulu ngurra ngaakutu walytjakutu rayitpayiki ngalya katiku.”

8

Tjirimayalu watjilarrirra tjapilku
Tjirimaya 8:22; 14:20,21

22 *(8:22; 14:20,21)* Tjirimayanya tjanampa yaṉangu tjuṯaku watjilpa yulangu, kulintjawiyangkuya kuya kutu palyaṉingi. Yalatji tjanala watjaṉu, “Kuya waṉirra palyalpayi yaalytji? Ngangkaritjarra nguwanpa yaalytji? Paṉa Kiliitanya ngurrara tjuṯangku mirritjina tjuṯa kanyira

puṯu ngangkaritjunkupayi, kuya waṉikitjangku. Palunyatjanu kutunyurra ngayuku walytja tjuṯa kuyatjarra nyinarra waṉinyi.” Tjirimayalu tjanampa Katutjanya yalatji tjapiṉu, “Yiltalatjunta wiyawana nyinarra kuya palyalpayi nganampatju irriṯi wiyarringutja tjuṯaṯarra. Tjungungkulatjunta mayutju Katutjala kuya palyara tjakultjunanyi. Irriṯi nyinanytja tjuṯanya tjananya nyuntu watjaṉu tjanampaṉu ngaṉṯitja tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Palunyatjanu nganaṉanyatju yaṉṯayaṉṯara kanyila!, wantinytjawiyangku. Nyuntupalatju tjukarurru kutu nyinakitja yunytjurringanyi.”

14

Tjirimayalu watjilarrirra tjapilku
Tjirimaya 8:22; 14:20,21

20-21 *(8:22; 14:20,21)* Tjirimayanya tjanampa yaṉangu tjuṯaku watjilpa yulangu, kulintjawiyangkuya kuya kutu palyaṉingi. Yalatji tjanala watjaṉu, “Kuya waṉirra palyalpayi yaalytji? Ngangkaritjarra nguwanpa yaalytji? Paṉa Kiliitanya ngurrara tjuṯangku mirritjina tjuṯa kanyira puṯu ngangkaritjunkupayi, kuya waṉikitjangku. Palunyatjanu kutunyurra ngayuku walytja tjuṯa kuyatjarra nyinarra waṉinyi.” Tjirimayalu tjanampa Katutjanya yalatji tjapiṉu, “Yiltalatjunta wiyawana nyinarra kuya palyalpayi nganampatju irriṯi wiyarringutja tjuṯaṯarra. Tjungungkulatjunta mayutju Katutjala kuya palyara tjakultjunanyi. Irriṯi nyinanytja tjuṯanya tjananya nyuntu watjaṉu tjanampaṉu ngaṉṯitja tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Palunyatjanu nganaṉanyatju yaṉṯayaṉṯara kanyila!, wantinytjawiyangku. Nyuntupalatju tjukarurru kutu nyinakitja yunytjurringanyi.”

19

Kaṉilpa pilkitjanu palyantjatjarra
Tjirimaya 19:10,11

10-11 Mayutju Katutjalu watjaṉu Tjirimayalu kaṉilpa pilkitjanu palyaṉutja yankula mantjintjaku. Paluru ankula kaṉilpa palunya mantjiṉu. Wati kutjupa tjuṯangkuya ngarala nyakunytjala, Tjirimayalu kaṉilpa waṉirra yuḷpuṉu, Katutjalu yalatji yuḷpuntjaku watjaṉutjangka. Yuḷpura tjanala yalatji watjaṉu, “Kaṉilpa palunyaṉa yuḷpuṉutjala, kutjupangku puṯu kulilku palyantjaku. Mayutju Katutjaluṉa nyurranya yalatji watjaṉi. Kaṉilpa yuḷpuntjaku nguwanpa ngayulu Katutjaluṉa nyurrangarrimpa tawunu Tjarutjalumanya yuḷpura piḷuntanku. Yalatji piḷuntankula ngayulu kutjupa tjuṯa nyurrangarrinya mirrintanku, kutjupa tjuṯa ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu wantirriyalku, yunytjuwiyangkutjunyurra ngayuku wangka wantinytjala.”

23

Tjirimayalu Kurayitjanya ngalya yankunytjaku yurrunpa watjalku
Tjirimaya 23:5,6; 29:11; 31:31-34

5-6 *(23:5,6; 29:11; 31:31-34)* Tjirimayalu Katutjaku wangka yalatji tjananya watjaṉu, “Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjaṉi. ‘Kulilaya! Ngulaṉa Katutjalu mayutju Tapitaku walytja ngaṉṯitja mayutju tiṉa nyinatjunku. Mayutju paluru ninti puḷkangku tjananya tjukarurrungku yaṉṯayaṉṯara kanyilku. Paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa kanalku, Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaṯarra. Mayutju palunya

yini yalatjiya watjalku, “Nganampa mayutjulu yaṉangu tjuṯa tjukarurrulpayinya.” Mayutju Katutjaluṉa kuliṉi yalatji, ngula ngurra palyangkaṉa nyurranya nyinatjunkukitjangku. Ngurra palulanyurra nyinaku yulytja anta mayi puntutjarra. Ngurra palulanyurra yunypa nyinaku, wiyaṉa nyurrangarrinya kutu panitjiminta yungku.’ ”

Tjirimayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku tjakultjunu yalatji, “Mayutju Katutjaluṉa tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, ngula nyinanytja tjuṯa piyuku watjalku, tjukarurru palyalkitjangku. Yalatjiya ngula palya nyinaku. Yulṯa palunya alatji ngaraku. Ngayuluṉa tjanampa mayutju tiṉa nyinaku, palulanguruya ngayuku walytja tjuṯa tjukarurru nyinaku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakaṉutja nganaṉa tjuṯangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluṉa tjananya tjuṯangara nintilku luwu ngayukuṉuwanaya tjukarurru nyinanytjaku. Yilta ngayulu tjanampa mayutju tiṉa nyinaku, tjana ngayuku walytja tjuṯalpi nyinaku. Paluru tjana uwankarra ngayuku wangkaku ninti nyinaku, mayutju tjuṯa, kutjupa tjuṯaṯarra. Wiya nintilpayi tjuṯangku tjananya rawangku yarrkara nintinmalpa. Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waṉiku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingku yaṉṯayaṉṯanmalpa.”

29

Tjirimayalu Kurayitjanya ngalya yankunytjaku yurrunpa watjalku
Tjirimaya 23:5,6; 29:11; 31:31-34

11 *(23:5,6; 29:11; 31:31-34)* Tjirimayalu Katutjaku wangka yalatji tjananya watjaṉu, “Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjaṉi. ‘Kulilaya! Ngulaṉa Katutjalu mayutju Tapitaku walytja ngaṉṯitja mayutju tiṉa nyinatjunku. Mayutju paluru ninti pulkangku tjananya tjukarurrungku yaṉṯayaṉṯara kanyilku. Paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa kanalku, Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaṯarra. Mayutju palunya yini yalatjiya watjalku, “Nganampa mayutjulu yaṉangu tjuṯa tjukarurrulpayinya.” Mayutju Katutjaluṉa kuliṉi yalatji, ngula ngurra palyangkaṉa nyurranya nyinatjunkukitjangku. Ngurra palulanyurra nyinaku yulytja anta mayi puntutjarra. Ngurra palulanyurra yunypa nyinaku, wiyaṉa nyurrangarrinya kutu panitjiminta yungku.’ ”

Tjirimayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku tjakultjunu yalatji, “Mayutju Katutjaluṉa tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, ngula nyinanytja tjuṯa piyuku watjalku, tjukarurru palyalkitjangku. Yalatjiya ngula palya nyinaku. Yulṯa palunya alatji ngaraku. Ngayuluṉa tjanampa mayutju tiṉa nyinaku, palulanguruya ngayuku walytja tjuṯa tjukarurru nyinaku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakaṉutja nganaṉa tjuṯangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluṉa tjananya tjuṯangara nintilku luwu ngayukuṉuwanaya tjukarurru nyinanytjaku. Yilta ngayulu tjanampa mayutju tiṉa nyinaku, tjana ngayuku walytja tjuṯalpi nyinaku. Paluru tjana uwankarra ngayuku wangkaku ninti nyinaku, mayutju tjuṯa, kutjupa tjuṯaṯarra. Wiya nintilpayi tjuṯangku tjananya rawangku yarrkara nintinmalpa. Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waṉiku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingku yaṉṯayaṉṯanmalpa.”

31

Tjirimayalu Kurayitjanya ngalya yankunytjaku yurrunpa watjalku
Tjirimaya 23:5,6; 29:11; 31:31-34

31-34 *(23:5,6; 29:11; 31:31-34)* Tjirimayalu Katutjaku wangka yalatji tjananya watjaṉu, "Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjaṉi. 'Kulilaya! Ngulaṉa Katutjalu mayutju Tapitaku walytja ngaṉṯitja mayutju tiṉa nyinatjunku. Mayutju paluru ninti puḷkangku tjananya tjukarurrungku yaṉṯayaṉṯara kanyilku. Paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa kanalku, Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaṯarra. Mayutju palunya yini yalatjiya watjalku, "Nganampa mayutjulu yaṉangu tjuṯa tjukarurrulpayinya." Mayutju Katutjaluṉa kuliṉi yalatji, ngula ngurra palyangkaṉa nyurranya nyinatjunkukitjangku. Ngurra palulanyurra nyinaku yulytja anta mayi puntutjarra. Ngurra palulanyurra yunypa nyinaku, wiyaṉa nyurrangarrinya kutu panitjiminta yungku.' "

Tjirimayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku tjakultjunu yalatji, "Mayutju Katutjaluṉa tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, ngula nyinanytja tjuṯa piyuku watjalku, tjukarurru palyalkitjangku. Yalatjiya ngula palya nyinaku. Yuḷṯa palunya alatji ngaraku. Ngayuluṉa tjanampa mayutju tiṉa nyinaku, palulanguruya ngayuku walytja tjuṯa tjukarurru nyinaku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakaṉutja nganaṉa tjuṯangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluṉa tjananya tjuṯangara nintilku luwu ngayukuṉuwanaya tjukarurru nyinanytjaku. Yilta ngayulu tjanampa mayutju tiṉa nyinaku, tjana ngayuku walytja tjuṯalpi nyinaku. Paluru tjana uwankarra ngayuku wangkaku ninti nyinaku, mayutju tjuṯa, kutjupa tjuṯaṯarra. Wiya nintilpayi tjuṯangku tjananya rawangku yarrkara nintinmalpa. Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waṉiku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingku yaṉṯayaṉṯanmalpa."

36

Katutjaku piipa karrpilpa kutjalku
Tjirimaya 36:2,3,21-27,32

2-3 Mayutju Katutjalu Tjirimayanya watjaṉu yalatji, "Tjutjayanya irriṯi mayutju tiṉa nyinanytjala ngayulu Katutjaluṉanta wangka tjuṯa watjalpayi, nyuntu yaṉangu tjuṯangka tjananya tjakultjunkunytjaku. Tjutjayanya nyinanytjala ngaṉṯi ngayuluṉanta kutu watjalpayi tjanala tjakultjunkunytjaku. Piipa karrpilpa mantjira wangka palunya uwankarra wakara wanala!, yaṉangu tjuṯa irriṯi pinangkatjunkukitjangkuṉa watjaṉutjangka." Palunyatjanu Tjirimayalu tjakultjunkunytjala wati Pirakalu piipa karrpilpa palunya wakaṉingi. Palunyatjanu yaṉangu tjuṯaluya piipa palunya kulira nguḷurringu, Pirakalu riitarrinytjala.

21-27 Mayutju Tjiyuyakimalu tjakulpa kulira palumpa waarrkanangka watjaṉu, yankula piipa palunya mantjira ngalya katirra riitarrinytjaku. Katutjaku piipa karrpilpa wiima palunya waarrkana paluru mayutju palula riitarripayi. Paluru riitarrinytjala mayutju Tjiyuyakimalu tjuṯangara tjuuḷangka kuntara tjuṯangara warungka waṉingu, yunytjuwiyangku. Yalatji mayutju paluru piipa palunya kulira kuntara warungka kutjaṉu. Paluru Katutjaku nguḷuwiya nyinangi, palumpa wangka kulintjawiya. Piipa palulanguru mayutju Tjiyuyakimanya Tjirimayaku yunytjuwiya nyinangu.

32 Palulanguru Katutjalu Tjirimayanya watjaṉu piipa karrpilpa kutjupa mantjira wangka palunya piyuku tjunkunytjaku. Palunyatjanu Tjirimayalu piipa nyuwanangka Katutjaku wangka palunya piyuku wakara tjunangi.

40

Tjirimayanya watjilpa tjanampa yulamalpa
Tjirimaya 40:1-16

1-16 Tjirimayanyaya karrpira nyinatjunu kutjupa tjuṯawana ngurra Papilunalakutu katikitjangku. Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉangku Tjirimayanya yalatji watjaṉu, “Nyurrangarri Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiyangka, mayutju Katutjalulanyatju yaḷṯirra watjaṉu, ngalya yankula nyurrangarrinya pikangku pungkula panitjimilantjaku. Yalatji nintingkuṉa kuliṉi. Tjirimaya. Nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi, palulanguruṉanta kuwarri walatjunkula wantirriyalku. Tjingurunu paṉa ngaangka nyinakitja yunytjurrinytjala, palyan nyinaku. Tjingurunu yunytjurringanyi Papilunalakutu yankukitja, tjungula palya yankula nyinaku, ngayuluṉanta yaṉṯayaṉṯalku.” Tjirimayalu watjaṉu, “Ngayulu ngurra ngaangka nyinaku.” Yankula Tjirimayanya ngurra Mitjipangka nyinangu, mayutju Kitalayalangarri.

Paluru tjana Papilunalakutu tjananya katinytjala ngaṉṯi Tjirimayalu nyangu Tjarutjalumanya yuḷpura ngarrirra waṉinytjala. Yalatji nyakula yulangu. Tjarutjalumala yaṉangu nyinanytjawiyalpi yalatji paluru yulangu. Yalatji paluru watjaṉu, “Tjarutjalumanya wiyalpi ngaranyi, yuḷpuraya wiyaṉu. Yaṉangu yuwankarra wiyarringu. Ngurra walytjangkaya wiya nyinanyi, waarrkanaya nyinanyi ngurra waṉmangka. Ngurra walytjangkaya, wiyaya yulytja kanyiṉi, maralpa tjuṯaya nyinanyi. Wiyaya Tjarutjalumangka yila nyinarra ngalya yankula tjaatji tiṉangka waḷkulku, wiyalpiya. Tjaatji tiṉa ngaranytjawiyangka ngaatja ngurrawiya ngaranyi. Yirriṯi kutju ngaatja palya ngarapayi.”

Limintatjana

Tjirimayanya watjilpa tjanampa yulamalpa
Limintatjana 1:1-22; 3:1-66

1-22 *(1:; 3:)* Tjirimayanyaya karrpira nyinatjunu kutjupa tjuṯawana ngurra Papilunalakutu katikitjangku. Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉangku Tjirimayanya yalatji watjaṉu, “Nyurrangarri Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiyangka, mayutju Katutjalulanyatju yaḷṯirra watjaṉu, ngalya yankula nyurrangarrinya pikangku pungkula panitjimilantjaku. Yalatji nintingkuṉa kuliṉi. Tjirimaya. Nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi, palulanguruṉanta kuwarri walatjunkula wantirriyalku. Tjingurunu paṉa ngaangka nyinakitja yunytjurrinytjala, palyan nyinaku. Tjingurunu yunytjurringanyi Papilunalakutu yankukitja, tjungula palya yankula nyinaku, ngayuluṉanta yaṉṯayaṉṯalku.” Tjirimayalu watjaṉu, “Ngayulu ngurra ngaangka nyinaku.” Yankula Tjirimayanya ngurra Mitjipangka nyinangu, mayutju Kitalayalangarri.

Paluru tjana Papilunalakutu tjananya katinytjala ngaṉṯi Tjirimayalu nyangu Tjarutjalumanya yuḷpura ngarrirra waṉinytjala. Yalatji nyakula yulangu. Tjarutjalumala yaṉangu nyinanytjawiyalpi yalatji paluru yulangu. Yalatji paluru watjaṉu, “Tjarutjalumanya wiyalpi ngaranyi, yuḷpuraya wiyaṉu. Yaṉangu yuwankarra wiyarringu. Ngurra walytjangkaya wiya nyinanyi, waarrkanaya nyinanyi ngurra waṉmangka. Ngurra walytjangkaya, wiyaya yulytja kanyiṉi, maralpa tjuṯaya nyinanyi. Wiyaya Tjarutjalumangka yila nyinarra ngalya yankula tjaatji tiṉangka waḷkulku, wiyalpiya. Tjaatji tiṉa ngaranytjawiyangka ngaatja ngurrawiya ngaranyi. Yirriṯi kutju ngaatja palya ngarapayi.”

3

Tjirimayanya watjilpa tjanampa yulamalpa
Limintatjana 1:1-22; 3:1-66

1-66 *(1:; 3:)* Tjirimayanyaya karrpira nyinatjunu kutjupa tjuṯawana ngurra Papilunalakutu katikitjangku. Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉangku Tjirimayanya yalatji watjaṉu, “Nyurrangarri Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiyangka, mayutju Katutjalulanyatju yaḷṯirra watjaṉu, ngalya yankula nyurrangarrinya pikangku pungkula panitjimilantjaku. Yalatji nintingkuṉa kuliṉi. Tjirimaya. Nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi, palulanguruṉanta kuwarri walatjunkula wantirriyalku. Tjingurunu paṉa ngaangka nyinakitja yunytjurrinytjala, palyan nyinaku. Tjingurunu yunytjurringanyi Papilunalakutu yankukitja, tjungula palya yankula nyinaku, ngayuluṉanta yaṉṯayaṉṯalku.” Tjirimayalu watjaṉu, “Ngayulu ngurra ngaangka nyinaku.” Yankula Tjirimayanya ngurra Mitjipangka nyinangu, mayutju Kitalayalangarri.

Paluru tjana Papilunalakutu tjananya katinytjala ngaṉṯi Tjirimayalu nyangu Tjarutjalumanya yuḷpura ngarrirra waṉinytjala. Yalatji nyakula yulangu. Tjarutjalumala yaṉangu nyinanytjawiyalpi yalatji paluru yulangu. Yalatji paluru watjaṉu, “Tjarutjalumanya wiyalpi ngaranyi, yuḷpuraya wiyaṉu. Yaṉangu yuwankarra wiyarringu. Ngurra walytjangkaya wiya nyinanyi, waarrkanaya nyinanyi ngurra waṉmangka. Ngurra walytjangkaya, wiyaya yulytja kanyiṉi, maralpa tjuṯaya nyinanyi.

Wiyaya Tjarutjalumangka yila nyinarra ngalya yankula tjaatji tiṉangka waḻkulku, wiyalpiya. Tjaatji tiṉa ngaranytjawiyangka ngaatja ngurrawiya ngaranyi. Yirriṯi kutju ngaatja palya ngarapayi.”

Yitjikiyala

Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa
Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38

1-28 *(1:; 2:; 3:; 34:; 36:)* Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjungura tjananya katirra kanyiṉingi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjuṯaṯarra. Tjilirratjarra tjuṯangku tjananya kanyiṉangi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkaḻungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakaṉu, "Ngurra Papilunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjingantjawiyangkulatju katu tjunkula wantingu. Papilunanya ngurrara tjuṯangkulanyatju puṯu yinkatjingalkitjangku yalatjiya watjaṉu, 'Tuḻku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!' Nganaṉatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku tjananya watjaṉu, 'Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangku kuliṉi.' "

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurrpa nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yaṉangu nguwanpa tjiiyingka nyinanytjala. Yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintiṉu. Nintira watjaṉu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkuṉu. Palunyatjanu yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjaṉu, yankula Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurrmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka wangka kutjupa tjuṯa watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjuṯangka watjaṉu, Katutjalu nintintjala, "Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṯa watjaṉi. Tjiipi tjuṯaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuṯa nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinarra waṉinyi. Tjiipiku mayutju tjuṯa nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuṯa katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yaṉangu tjuṯa palyangku yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yaṉangu tjuṯa tjukarurru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯanyurra kutjupa kutjupa tjuṯangka kuwarri nyinarra waṉinyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjangkalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯanmalpa."

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka Katutjaku wangka piyuku watjaṉu yalatji, "Ngulaṉa nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjuṯalingku nyinaku. Waaḻa palyara mayi pakaltjingara palyalpinyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yaṉangu kutjungka kurrunpa walytjaṉa mantjira tjunku kurrunpa kutjupa. Palunyatjanu yaṉangu kutjupangkaṯarra kurrunpa

walytja mantjira ngayulu kutjupalpiṉa tjunku. Yalatjiṉa nyurrangarrila yaṉangu tjuṯangka tjunku kurrunpa kutjupa, ngayukutjunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrunpaṯarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku."

2

Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa
Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38

1-10 *(1:; 2:; 3:; 34:; 36:)* Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjungura tjananya katirra kanyiṉingi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjuṯaṯarra. Tjilirratjarra tjuṯangku tjananya kanyiṉangi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkaḻungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakaṉu, "Ngurra Papilunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjingantjawiyangkulatju katu tjunkula wantingu. Papilunanya ngurrara tjuṯangkulanyatju puṯu yinkatjingalkitjangku yalatjiya watjaṉu, 'Tuḻku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!' Nganaṉatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku tjananya watjaṉu, 'Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangku kuliṉi.' "

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurrpa nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yaṉangu nguwanpa tjiiyingka nyinanytjala. Yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintiṉu. Nintira watjaṉu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkuṉu. Palunyatjanu yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjaṉu, yankula Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurrmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka wangka kutjupa tjuṯa watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjuṯangka watjaṉu, Katutjalu nintintjala, "Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṯa watjaṉi. Tjiipi tjuṯaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuṯa nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinarra waṉinyi. Tjiipiku mayutju tjuṯa nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuṯa katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yaṉangu tjuṯa palyangku yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yaṉangu tjuṯa tjukarurru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯanyurra kutjupa kutjupa tjuṯangka kuwarri nyinarra waṉinyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjangkalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯanmalpa."

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka Katutjaku wangka piyuku watjaṉu yalatji, "Ngulaṉa nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjuṯalingku nyinaku. Waaḻa palyara mayi pakaltjingara palyalpinyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti

nyinamalpa. Yaṉangu kutjungka kurrunpa walytjaṉa mantjira tjunku kurrunpa kutjupa. Palunyatjanu yaṉangu kutjupangkaṭarra kurrunpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpiṉa tjunku. Yalatjiṉa nyurrangarrila yaṉangu tjuṭangka tjunku kurrunpa kutjupa, ngayukutjunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrunpaṭarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku."

3

Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa
Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38

1-27 *(1:; 2:; 3:; 34:; 36:)* Papilunanya ngurrara tjuṭangku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjungura tjananya katirra kanyiṉingi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjuṭaṭarra. Tjilirratjarra tjuṭangku tjananya kanyiṉangi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkaḷungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakaṉu, "Ngurra Papilunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjingantjawiyangkulatju katu tjunkula wantingu. Papilunanya ngurrara tjuṭangkulanyatju puṭu yinkatjingalkitjangku yalatjiya watjaṉu, 'Tuḷku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!' Nganaṉatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku tjananya watjaṉu, 'Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangku kuliṉi.' "

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurrpa nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yaṉangu nguwanpa tjiiyingka nyinanytjala. Yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintiṉu. Nintira watjaṉu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkuṉu. Palunyatjanu yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjaṉu, yankula Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurrmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṭangka wangka kutjupa tjuṭa watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjuṭangka watjaṉu, Katutjalu nintintjala, "Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṭa watjaṉi. Tjiipi tjuṭaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuṭa nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa nyinarra waṉinyi. Tjiipiku mayutju tjuṭa nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuṭa katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yaṉangu tjuṭa palyangku yaṉṭayaṉṭara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yaṉangu tjuṭa tjukarurru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭanyurra kutjupa kutjupa tjuṭangka kuwarri nyinarra waṉinyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjangkalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yaṉṭayaṉṭanmalpa."

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṭangka Katutjaku wangka piyuku watjaṉu yalatji, "Ngulaṉa nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjuṭalingku

nyinaku. Waala palyara mayi pakaltjingara palyalpinyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yaṇangu kutjungka kurrunpa walytjaṇa mantjira tjunku kurrunpa kutjupa. Palunyatjanu yaṇangu kutjupangkaṭarra kurrunpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpiṇa tjunku. Yalatjiṇa nyurrangarrila yaṇangu tjuṭangka tjunku kurrunpa kutjupa, ngayukutjunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrunpaṭarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku."

34

Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa
Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38

1-31 *(1:; 2:; 3:; 34:; 36:)* Papilunanya ngurrara tjuṭangku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjungura tjananya katirra kanyiṇingi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjuṭaṭarra. Tjilirratjarra tjuṭangku tjananya kanyiṇangi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkaḷungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakaṇu, "Ngurra Papilunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjingantjawiyangkulatju katu tjunkula wantingu. Papilunanya ngurrara tjuṭangkulanyatju puṭu yinkatjingalkitjangku yalatjiya watjaṇu, 'Tuḷku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!' Nganaṇatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku tjananya watjaṇu, 'Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangku kuliṇi.' "

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurrpa nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yaṇangu nguwanpa tjiiyingka nyinanytjala. Yaṇangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintiṇu. Nintira watjaṇu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkuṇu. Palunyatjanu yaṇangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjaṇu, yankula Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngaṇṭitja tjuṭangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurrmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yaṇangu tjuṭangka wangka kutjupa tjuṭa watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjuṭangka watjaṇu, Katutjalu nintintjala, "Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṭa watjaṇi. Tjiipi tjuṭaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuṭa nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngaṇṭitja tjuṭa nyinarra waṇinyi. Tjiipiku mayutju tjuṭa nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuṭa katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yaṇangu tjuṭa palyangku yaṇṭayaṇṭara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yaṇangu tjuṭa tjukarurru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭanyurra kutjupa kutjupa tjuṭangka kuwarri nyinarra waṇinyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjangkalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yaṇṭayaṇṭanmalpa."

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka Katutjaku wangka piyuku watjaṉu yalatji, "Ngulaṉa nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjuṯalingku nyinaku. Waaḷa palyara mayi pakaltjingara palyalpinyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yaṉangu kutjungka kurrunpa walytjaṉa mantjira tjunku kurrunpa kutjupa. Palunyatjanu yaṉangu kutjupangkaṯarra kurrunpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpiṉa tjunku. Yalatjiṉa nyurrangarrila yaṉangu tjuṯangka tjunku kurrunpa kutjupa, ngayukutjunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrunpaṯarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku."

36

Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa
Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38

1-38 *(1:; 2:; 3:; 34:; 36:)* Papilunanya ngurrara tjuṯangku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjungura tjananya katirra kanyiṉingi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjuṯaṯarra. Tjilirratjarra tjuṯangku tjananya kanyiṉangi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkaḷungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakaṉu, "Ngurra Papilunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjingantjawiyangkulatju katu tjunkula wantingu. Papilunanya ngurrara tjuṯangkulanyatju puṯu yinkatjingalkitjangku yalatjiya watjaṉu, 'Tuḷku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!' Nganaṉatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku tjananya watjaṉu, 'Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangku kuliṉi.' "

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurrpa nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yaṉangu nguwanpa tjiiyingka nyinanytjala. Yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintiṉu. Nintira watjaṉu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkuṉu. Palunyatjanu yaṉangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjaṉu, yankula Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurrmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka wangka kutjupa tjuṯa watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjuṯangka watjaṉu, Katutjalu nintintjala, "Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṯa watjaṉi. Tjiipi tjuṯaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuṯa nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinarra waṉinyi. Tjiipiku mayutju tjuṯa nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuṯa katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yaṉangu tjuṯa palyangku yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yaṉangu tjuṯa tjukarurru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯanyurra kutjupa kutjupa tjuṯangka kuwarri nyinarra waṉinyi, ngurra

walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjangkalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯanmalpa.”

Yitjikiyalalu tjananya yaṉangu tjuṯangka Katutjaku wangka piyuku watjaṉu yalatji, “Ngulaṉa nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjuṯalingku nyinaku. Waaḷa palyara mayi pakaltjingara palyalpinyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yaṉangu kutjungka kurrunpa walytjaṉa mantjira tjunku kurrunpa kutjupa. Palunyatjanu yaṉangu kutjupangkaṯarra kurrunpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpiṉa tjunku. Yalatjiṉa nyurrangarrila yaṉangu tjuṯangka tjunku kurrunpa kutjupa, ngayukutjunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrunpaṯarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku.”

Taniyala
Taniyalanya nyinamalpa

Taniyala 1:1-7; 2:1-49; 3:1-19; 5:1—6:28

Taniyalanyangarri nintirringkuku
Taniyala 1:1-7

1-7 Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tawunu tiṉa palula Papilunangka nyinangi. Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa Nipukanitjalu palumpa waarrkana yalatji watjaṉu, "Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯakutu yankula yangupala ninti tjuṯanya ngurrtjara mantjira ngalya kati!, mayutju tjuṯaku katja tjuṯa. Ngalya kati tjananya!, ngayuku ngurra tiṉawana waarrkarrinytjaku. Yangupala yuṉpa palya kutju ngalya kati!, tjukarurru kulilpayi tjuṯa." Waarrkana paluru yankula tjananya ngurrtjara mantjiṉu yangupala tjuṯa, yini yalatjiya nyinangi, Taniyalanya, Yananayanya, Mitjilanya Yatjarayanya. Paluru tjana Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi. Ngalya katirra tjananya rawangku nintiṉingi yiiya tjirripala, Papilunanya ngurrara tjuṯaku wangka riitarrirra wakantjaku. Kuula nguwanpa palula nyinarra nintirringuya piipa kutjupa tjuṯaku. Mayutju tiṉaku waarrkana paluru tjananya yini kutjupa watjaṉu. Taniyalanya yini kutjupa Piltatjatjanya watjaṉu. Yananayanya yini kutjupa Tjatarakanya watjaṉu. Mitjilanya yini kutjupa Mitjakanya watjaṉu. Yatjarayanya yini kutjupa Yapinikunya watjaṉu. Kuula palula tjana nintirringkula wiyarringu. Palulanguru mayutju Nipukanitjalu tjananya yangupala palunya tjananya yilaṯu yilaṯu tjapiṉingi yarrkalkitjangku. Yangupala palunya puupala, Taniyalanyangarriku wangka kulira pukuḷarringu, nintilingkuya nyinanytjala. Palunyatjanu Taniyalanyangarriya palumpa waaḷawana mayutjulpi waarrkarripayi. Puṯu kulira nintirrikitjangku tjananya tjapilpayi, mayutju Nipukanitjalu.

2

Tjukurrmankunytjala Taniyalalu nintilku
Taniyala 2:1-49

1-49 Palunyatjanu mayutju Nipukanitjalu mungangka yanku ngarrirra tjukurrpa nyangu. Kanarrirra nguḷu ngarringi, nintirrikitjangku puṯu kulira. Palumpa waarrkana ninti tjuṯa tjananya yaḷṯingu ngalya yankula tjukurrpa panyapa nintintjaku. Nipukanitjalu kuliṉu, "Ngayuluṉa tjananya wiya tjakultjunku tjukurrpa, paluru tjana ngayunya nintingku watjantjaku." Paluru tjananya watjaṉu, "Munga kuwarriṉa tjukurrpa nyangutjangka tjakultjurraṉiya! Yalatjiṉiya tjakultjunkula tjukurrpatjanungkaṉiya nintila!" Tjanaya watjaṉu, "Nyuntu tjukurrpa nyakula nganaṉanya tjakultjurra! Tjakultjunkunytja kulira kutjulatjunta nintilku." Nipukanitjalu tjananya piyuku watjaṉu, "Wiya. Nyurrangarri ngayunya tjukurrpa palunya tjakultjurra! Tjukarurrungkuṉinyurra tjakultjunkunytjawiyangka watjalkuṉa tjananya waarrkana kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya mirrintankunytjaku yalatji. Mara kutjarra nyurrangarrinya watiya tiṉangka tjana tayimapilku. Tjina kutjarraṯarralpi ruupatjarrangku tayimapira pulukangka tjunku, puulamilara mirrintankunytjaku. Yalatjiṉa tjananya watjalku ninti tjuṯa nyurrangarrinya puulamilara mirrintankunytjaku. Tjinguru tjukarurrungkuṉinyurra tjakultjunkula

nintintjala mani yulytja tiṉaṉa nyurranya yungku.” Puṯuya tjukurr palunyaku kulira tjakultjunkunytjawiyaya. Nipukanitjanya tjanampa pikarringkula tjananya watjaṉu ninti tjuṯa tjananya puulamilara mirrintankunytjaku, kutjupa tjuṯaṯarra waaḷa kutjupangka yunngu nyinanytja tjuṯa. Taniyalanyangarriya ninti tjuṯa waaḷa palula nyinangi.

Nipukanitjaku wangka kulira Taniyalalu tjananya palumpa maḷpa tjuṯanya watjaṉu tjungungkuya Katutjanya tjapintjaku. Palunya tjuṯangkuya Katutjanya tjapiṉu, tjukurrpa palunya Nipukanitjaku tjukarurru tjakultjunkula nintintjaku. Munga palula Katutjalu tjukurrpa palunya nintiṉu Taniyalanya. Kulira paluru Katutjanya waḷkuṉu. Aaḷi pakara Taniyalalu yankula mayutju panyapangka watjaṉu mayutju tiṉakutu yankula tjukurrpa nintilkitjangku. Mayutju paluru Taniyalanya katingu Nipukanitjala tjakultjunkunytjaku, kanya mayutju kutjupangku tjananya ninti tjuṯa mirrintankutjipingkamarra. Mayutju paluru mayutju tiṉa Nipukanitjala yalatji watjaṉu, “Tjuwu kutju ngaangku, yini Taniyalalunta tjukurrpa panyapa tjakultjunkula nintilku.” Taniyalalu ngarala Nipukanitjala yalatji tjakultjunu, “Mayutju Katutjaluṉi munga kuwarri nintiṉu nyuntu tjukurrpa nyangutjangka. Yalatjinu nyangu. Yaṉangu manpaṭa waṭawara ngaranyingka nyuntu nyangu, paluru tili nguwanpa. Kata palunya kuultatjanu palyaṉutja ngarangi. Ngarrka anta miṉa tjiilpatjanu palyaṉutja ngarangi. Tjuni anta yangkaḷpa yayina tjatjakatjanu palyaṉutja ngarangi. Tjunta kutjarra yayina anta mantatjanu palyaṉutja ngarangi. Palunyatjanu puḷi tiṉangku katunguru punkara tjina paḷira yuḷpuṉu. Palunyangka yaṉangu nguwanpa palunya punkara yuḷpurrirra paṉa nguwanpa ngarringi. Palunyangka waḷpangku rungkara wiyaṉu, kanya puḷi paluru tiṉarringkula ngarangi, ngurra tjuṯangka.”

Nipukanitjala Taniyalalu piyuku watjaṉu, “Mayutju, tjukurrpatjanungkaṉanta nintilku. Kata kuulta palunya nyakula nyuntu yalatji kulintjaku. Kuulta mani tiṉa. Mani tiṉa nguwanpa nyuntu mayutju tiṉa nyinanyi. Ngula mayutju kutjupangku tjananya yaṉangu tjuṯa kanyilku. Ngarrka anta miṉa tjiilpatjanu palyaṉutja nyuntu nyangu. Tjiilpa palunya mani tiṉa nguwanpa mayutju tiṉa kutjupa nyinaku. Nyuntu mayutju nyinarra wiyarriku, mayutju tiṉa kutjupalpi nyinaku. Palunyatjanu mayutju kutjupangku tjananya yaṉangu tjuṯa kanyilku. Yalatji mayutju tjirripalangku tjananya kanyilku. Palunyatjanu Katutjalulpi tjananya mayutju tiṉangku yaṉṯayaṉṯara kanyilku.”

Yalatji Taniyalalu tjakultjunkula tjukarurru nintintjala, mayutju Nipukanitjanya yunyparringu. Palunyatjanu Taniyalaku mani anta yulytja tiṉa yungkula mayutju tiṉa tjanampa nyinatjunu, Papilunanya ngurrara tjuṯaku. Taniyalaku maḷpa tjirripalaṯarra tjananya mayutju nyinatjunu.

Wati tjirripalaya waru tiṉangka yuṉṯura tjarrpatjunku

3

Taniyala 3:1-30

Mayutjulu watjalku warungka tjananya tjarrpatjunkunytjaku Taniyala 3:1-19

1-19 Mayutju Nipukanitjanya kana nyinanytjala, palumpa waarrkana tjuṯangkuya Nipukanitjanya nguwanpa tiṉaya kuultatjanu palyara ngaratjunu, Nipukanitjalu tjananya watjantjala. Tawunu Papilunangka yila yurilpangka palyara ngaratjunu. Palunyatjanu tjana

aḻtingu aṉangu tjuṭa, kuultatjanu palyaṉutja palula tjungurrinytjaku. Tjungurringkula tjananya mayutju Nipukanitjaku waarrkanalu watjaṉu, “Turampata kiitawuṭarraya tjiṉṭukarrangu tjiṉṭungka wangkatjingalku. Yalatji mutjika wangkatjingantjalanyurra ngurrangurungku kulira pupakatirranyurra ngaatjanya Nipukanitjanya nguwanpa palyaṉutja waḻkuntjaku. Yaṉangungku kulira wantinytjala waḻkuntjawiyangku, waru tiṉakutulatju katirra yuṉṭura waṉiku, kamparra wiyarrinytjaku.” Palunyangka yaṉangu tjuṭangkuya mutjika palunya kulira kuultatjanu palyaṉutja palulakutu yankula waḻkuṉingi.

Palunyangka Tjuwu tjuṭaku yunytjuwiya tjuṭangkuya mayutju Nipukanitjala yankula yalatji tjakultjunu, “Tjuwu palunya tjirripala nyuntu tjananya mayutju nyinatjunu. Paluru tjana wiya waḻkuṉi ngaratjunutjanya. Yini yalatjiya nyinanyi Tjatarakanya, Mitjakanya, Yapinikunya. Nyuntupaya mayutjuku kulintjawiya nyinanyi, palunya ngaratjunutja waḻkuntjawiyaya. Nyuntupa wangkaya kulira wantinyi.” Kulira mayutju Nipukanitjalu yuṉpa wayilarrirra waarrkana wantirriyaṉu witira tjananya Tjatarakanyangarri ngalya katinytjaku. Ngalya yankulaya ngaranytjala tjapiṉu tjananya, “Nyaaku nyurrangarri ngaratjunutja nyangangi waḻkuntjawiyangku?” Piyuku tjananya watjaṉu, “Nyurrangarrimpa mayutju tiṉa Katutjalu nyurranya puṭu kanalku, waru tiṉangkanyurra kamparra wiyarriku.” Tjatarakalungarri yalatji watjaṉu, “Yiltalatju wiya kuultatjanu palyaṉutja palunya waḻkulpayi, mayutju Katutjalulanyatju kanalku waru tiṉangkamarra. Yalatjilatju kuliṉi. Tjinguru Katutjalulanyatju kanalkitjangku kulintjawiyangka, kutulatju Katutja palunya waḻkunmalpa, wantiwiyangku. Kuultatjanu palyaṉutja palunya wiyalatju waḻkulku.”

Palunyatjanu mayutju Nipukanitjalu tjananya wayilarringkula watjaṉu waarrkana tjuṭangku tjananya katirra waru tiṉangka yuṉṭura tjarrpatjunkunytjaku.

Katutjalu tjananya waru tiṉangka yaṉṭayaṉṭara kanyinmalpa Taniyala 3:20-30

20-30 Tjana wati tjirripala palunya Tjatarakanya, Mitjakanya, Yapinikunya ruupangka tayimapiraya katirra waru tiṉa palula yuṉṭura tjarrpatjunu, tjilirratjarra tjirripalangku. Tjilirratjarra tjirripala palunya waru tiṉangku kamparra yiluntanu, yuṉṭuraya tjarrpatjunkunytjala.

Palunyangka mayutju Nipukanitjalu warukutu nyakula puṭu kulira waarrkanangka yalatji tjapiṉu, “Wati tjirripalampaya katirra warungka tjarrpatjunu, yilta?” Waarrkana paluru yuwa watjaṉu. Nipukanitjalu watjaṉu, “Wati puupalaṉa nyanganyi warungka parra ngaranytjala. Ruupawiyaya parra ngaranyi. Wati kutjupa Katutjanya nguwanpaṉa nyanganyi.” Nyakula Nipukanitjalu warungka ilarringkula raapangku tjananya watjaṉu, “Tjataraka, Mitjaka, Yapiniku, ngalya pakalaya! Mayutju tiṉa Katutjaku waarrkana tjuṭa kananyurra ngaranyi.” Palunyangkaya palya pakaṉu mantarraṭarra kampawiya.

Nipukanitjalu tjananya yaṉangu tjuṭa watjaṉu, “Mayutju Katutjanyalaka waḻkula! Katutjalu palumpa waarrkana ilkari ngurrara wantirriyaṉu Tjatarakanyangarri kanantjaku. Katutja palunya wiyala panypurangkunytjaku, yaṉangungku panypurangkunytjala ngayuluṉa panitjimilaltjipingkamarra.” Nipukanitjalu watjaṉu Tjatarakanyangarri mayutju tiṉa tjirripalalpiya nyinanytjaku.

5

Waaḷangka yatjikingku wangka wakara wanalku
Taniyala 5:1-31

1-31 Papilunanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṇa Nipukanitjanya nyinarra mirrirringu. Palunyatjanu palumpa katja Pilytjatjanya tjanampa mayutju tiṇa nyinangi. Mayutju Pilytjatjalu tjananya palumpa waarrkana mayutju tjuṭa yaḷṭingu, tjunguya ngalkula tjikira yunyparrinytjaku. Tjungurringkulaya pulakina tjikintjala Pilytjatjalu tjananya waarrkana kutjupa tjuṭangka watjaṇu yankula panikina palya tjuṭa mantjira ngalya katinytjaku. Panikina palunya tjuṭa palumpa paapangkungarri yirriṭi mantjiṇu Katutjaku tjaatjingka, tawunu Tjarutjalumangka. Mantjiraya ngalya katinytjala panikina palunya tjuṭangka tjana pulakina yintira tjikilpayi, Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭa waḷkulpayi. Katutjaku yulytjangka tjikira Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭa waḷkuntjawiyangkuya wantimara.

Palunyangka waaḷangka katu marangku kutu wangka wakara wanaṇu, yaṇangungku ngarala wakantjawiya. Mayutju Pilytjatjalu wakaṇutja nyakula puṭu riitarrirra nguḷurringkula tititingarangu. Waarrkana kutjungka paluru raapangku watjaṇu ninti tjuṭa tjananya yaḷṭirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankulaya ngaranytjala mayutju Pilytjatjalu tjananya watjaṇu, “Katuya nyawa!, waaḷangka wakaṇutja ngaranyi. Puṭulatju riitarringu, wangka kutjupa ngaranyi. Kutjungkuṇi riitarrirra nintintjala, wati palunya mantarra palyangkalpiṇa tjarrpatjunkula nyinatjunku.” Puṭuya riitarrirra nintintjala kutjupangku watjaṇu Taniyalanya yaḷṭinytjaku.

Taniyalanya ngalya yankula ngaranytjala, mayutju Pilytjatjalu tjapiṇu wangka palunya riitarrirra nintintjaku. Palunyatjanu Taniyalalu Pilytjatjanya alatji watjaṇu, “Nyuntupa paapa, kutu Katutjaku wiyawana nyinarra tjukarurrurringkula palyalpi nyinapayi. Palunya nguwanpa, nyuntu Pilytjatja, wiyanu palya nyinanyi. Katutjaku yulytjanyurra panikina tjuṭa mantjira tjikilpayi, Katutjaku nguḷurringkunytjawiyangku. Yalatjinyurra tjikira Katutjanya nguwanpa tjuṭa waḷkulpayi, Katutjanya kutju kulintjawiyangku. Palunyatjanu Katutjalu wangka palatja wakara tjunu, nyuntunyanta nintilkitjangku. Wangka palatja yalatji ngaranyi. Nyuntu mayutjuwiyalpi nyinaku. Mayutju kutjarra kutjupangkulpi tjananya nyuntupa waarrkana tjuṭa kanyilku, kutju Mitiyanya ngurrarangku kutjupa Patjanya ngurrarangku.”

Palunyangka mayutju Pilytjatjalu watjantjala, Taniyalanya mantarra palyangka tjarrpatjunkula nikilitji mayutjukuṇu waralytjunu nguṇṭiwana. Papilunanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṇalpi nyinangu, nampa tjirri. Munga palula kutjupa tjuṭangkuya Pilytjatjanya mirrintanu. Wati Tjaratjanyalpi tjanampa mayutju tiṇalpi nyinangi.

Taniyalanya layina pikaṭi tjuṭangka tjarrpatjunku

6

Taniyala 6:1-28

Taniyalakupula yunytjuwiya nyinamalpa
Taniyala 6:1-9

1-9 Mayutju Nipukanitjanya mirrirrinytjala palumpa katja Pilytjatjanya wiyawana nyinangi. Palumpa waarrkana tjirripalangku mungangka mirri

pungu. Palunyatjanu tjanampa Papilunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa Tarayatjanya nyinangi.

Mayutju Tarayatjalu yaṉangu tjuṯa ngurrtjara mayutju tjuṯa waan yantaṯan tuuntiyi ngaratjunu. Kamantaku mayutju palunya tjuṯangku paṉa kutjupa kutjupa ngurrara tjananya kanyiṉingi. Palunyatjanu tjananya mayutju Tarayatjalu Taniyalanya anta mayutju kutjarra kutjupa ngurrtjaṉu mayutju tiṉa tjirripalalpiya nyinanytjaku. Tjanaya mayutju panyapa tjuṯa, waan yantaṯan tuuntiyiku mayutju tiṉa nyinangi. Taniyalanya waarrka yatjikingku palyalpayi nyinangi. Palunyatjanu mayutju tiṉa Tarayatjanyara yunypa nyinangi, kanya mayutju palunya kutjarraṯarrara Taniyalaku yunytjuwiya nyinangi, mayutju kutjupa tjuṯaṯarra. Tjanaya yunytjurringu mayutju Tarayatjalu Taniyalanya payira wantirriyantjaku. Puṯuya kuliṉu Tarayatjanya tjingapungkunytjaku Taniyalanya payira wantirriyantjaku. Palunyatjanuya rawangku kulira mayutju Tarayatjalakutu yankula yalatji watjaṉu, Taniyalanya wantirriyalkitjangku. Yalatjiya watjaṉu, "Tarayatja. Nyuntu mayutju tiṉalampa palya nyinanyi. Nganaṉatju kuliṉi nyuntunya kutjulatjunta yaṉangu tjuṯangku tjapira waḷkuntjaku, kutjupa tjapira waḷkuntjawiyangku. Katutjanya nguwanpa kutjupangka yaṉangu kutjupangkaṯarra, wiyalatju tjapira waḷkuntjaku. Purayitiyi puupala nyuntunya kutjulatjunta Tarayatjanya tjapira waḷkuntjaku."

Wangka yalatji kulira mayutju Tarayatjalu yunyparringkula watjaṉu luwu palunya nguwanpa ngaranytjaku, Tarayatjanya kutjuya waḷkuntjaku. Mayutju paluru watjaṉu tjinguru yaṉangungku, Katutjangka tjinguru Katutjanya nguwanpa kutjupangka, tjinguru yaṉangu kutjupangka tjapira waḷkuntjala, katirraya layina tjuṯangka tjarrpatjunkunytjaku, ngalkulaya wiyantjaku. Yalatji luwu watjara wantingu Purayitiyi puupala ngaranytjaku. Yirriṯi yalatji luwu watjara wantirra wiya mayutjulu tjinytjimilalpayi.

Taniyalalu tjukarurru nyinarra Katutjanya tjapinmalpa
Taniyala 6:10-15

10-15 Luwu palunya mayutju Tarayatjalu watjara wantinytjala, Taniyalalu kulira ngurrakutu yankula waaḷangka kaḷparra katu nyinangu. Palulanguru paluru tawunu Tjarutjalumalakutu wintawuwana nyakula pupakatirra Katutjanya tjapiṉu. Yalatji Katutjanya irriṯi tjapilpayi, aaḷi, kaḷaḷa, mungarrtji.

Mayutju paluru tjana nintiya nyinangu Taniyalalu ngurrangurungku Katutjanya tjapilpayi. Paluru tjana palumpa ngurrakutu yankula nyangu, Taniyalalu pupakatirra tjapintjala. Nyakulaya yankula mayutju tiṉa Tarayatjangka yalatji tjakultjunu, "Nyuntupa wangka kulintjawiyangku Taniyalalu mayutju Katutjanya kutu tjapilpayi, aaḷi, kaḷaḷa, mungarrtji. Katutjanya kutju tjapilpayi nyuntu Tarayatjanya tjapira waḷkuntjawiyangku."

Mayutju Tarayatjalu kulira Taniyalaku watjilarringu, layina tjuṯangkamarra kanalkitjangku puṯu kuliṉangi, tjiṉṯu maa tjarrpanytjala. Tjiṉṯu maa tjarrpanytjala mayutju paluru tjana yankula mayutju tiṉangka yalatji watjaṉu, "Paluru nyuntunya kutju tjapira waḷkuntjaku, yalatji luwu ngaranyi. Nyuntu luwu watjara wantinytjala, Taniyalanya layina tjuṯakutuya katirra tjarrpatjunkunytjaku, nyuntunya waḷkuntjawiya."

Katutjalu Taniyalanya kanalku
Taniyala 6:16-28

16-28 Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu watjaṉu, Taniyalanyaya witira katirra layina tjuṭangka tjarrpatjunkunytjaku. Paluru tjana tjarrpatjunkukitjangka mayutju Tarayatjalu Taniyalanya yalatji watjaṉu, "Yunytjurringanyiṉa nyuntupa mayutju tiṉangkunta Katutjalu kanantjaku layina pikaṭi tjuṭangkamarra. Nyuntu palumpa tjukarurru nyinapayi." Yalatji watjara wantirriyaṉu layina tjuṭakutuya katinytjaku. Mayutju paluru mungangka puṭu yanku ngarringu. Taniyalanyatjirratjangku kulira kana ngarringi.

Aaḷi pakara mayutju Tarayatjalu layina tjuṭaku ngurrakutu yankula Taniyalanya yalatji yaḷṭirra watjaṉu, "Taniyala, nyuntu mayutju Katutjaku tjukarurru nyinapayi. Tjinguru mayutju tiṉangku Katutjalunta kanaṉu?, layina tjikipaka tjuṭangkamarra." Taniyalalu layina tjuṭangka nyinarra watjaṉu, "Mayutju tiṉangku Katutjalu palumpa waarrkana ilkari ngurrara ngalya wantirriyaṉu, layina tjikipaka tjuṭa tjananya marrkuntjaku, ngayunyaṉiya patjalpayingkamarra. Tjanaya ngayunya tjarrpatjunkunytjawiyangku wantimara. Wiya ngayuluṉa kuya palyalpayi. Yalatji Katutjalu kulira palumpa ilkari ngurraratju ngalya wantirriyaṉu."

Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu yunyparringkula waarrkana tjuṭangka watjaṉu, Taniyalanyaya alytjurankula pakaltjingantjaku. Taniyalalu mayutju Katutjanya kuliṉutja kana nyinangi, palumpa walytja.

Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu watjaṉu tjana mayutju palunya tjuṭa tjananya Taniyalaku yunytjuwiya tjuṭa, witira katirra layina tjikipaka tjuṭangka tjarrpatjunkunytjaku. Palunyangka tjananya waarrkana tjuṭangku mayutju palunya tjananya witira katirra layina tjuṭangka waṉingu, tjanampa walytja tjuṭaṭarra. Layina tjuṭangku tjananya patjara wiyaṉu. Mayutju Tarayatjalu tjananya yaṉangu uwankarra watjaṉu, Taniyalaku mayutju tiṉa Katutjaku nguḷurrirra nyinanytjaku.

Wutjiya

Katutjaku wangka watjalpayinya Wutjiyanya nyinamalpa
Wutjiya 1:1; 4:1,2; 9:3,4

1 *(1:1; 4:1,2; 9:3,4)* Mayutju maṉkurrpa tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi, yini yalatji, Yatjayanya, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya Yitjikayanya. Palunyatjanu tjanampa mayutju tiṉa Tjiripumanya Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Mayutju paluru tjuṯaya nyinanyingka wati Wutjiyalu tjananya yalatji Katutjaku wangka tjakultjunu, "Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangkuya kulila! Ngayulu Katutjalu nyurranya yilta yitjipungku, tjukarurru nyinanytjawiyangka, kuyanyurra kutu palyara nyinanytjala. Kutjupa ngurrara tjuṯangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkuku. Ngayunyaṉinyurra kulilwiyangku wantingutjangka ilta ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu iyalku waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Mayutju kutjupangkulpi nyurranya kanyilku, wiyanyurra mayutju walytjatjarra nyinaku. Ngurra palulanyurra nyinarra wiyalpiṉinyurra pungkula kutjanmalpa tjawirrilyi. Ngula kutjulpiṉinyurra ngalya yankula ngayunya puḷkapungku, ngurra walytjangka, palyalpinyurra nyinaku."

4

Katutjaku wangka watjalpayinya Wutjiyanya nyinamalpa
Wutjiya 1:1; 4:1,2; 9:3,4

1-2 *(1:1; 4:1,2; 9:3,4)* Mayutju maṉkurrpa tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi, yini yalatji, Yatjayanya, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya Yitjikayanya. Palunyatjanu tjanampa mayutju tiṉa Tjiripumanya Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Mayutju paluru tjuṯaya nyinanyingka wati Wutjiyalu tjananya yalatji Katutjaku wangka tjakultjunu, "Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangkuya kulila! Ngayulu Katutjalu nyurranya yilta yitjipungku, tjukarurru nyinanytjawiyangka, kuyanyurra kutu palyara nyinanytjala. Kutjupa ngurrara tjuṯangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkuku. Ngayunyaṉinyurra kulilwiyangku wantingutjangka ilta ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu iyalku waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Mayutju kutjupangkulpi nyurranya kanyilku, wiyanyurra mayutju walytjatjarra nyinaku. Ngurra palulanyurra nyinarra wiyalpiṉinyurra pungkula kutjanmalpa tjawirrilyi. Ngula kutjulpiṉinyurra ngalya yankula ngayunya puḷkapungku, ngurra walytjangka, palyalpinyurra nyinaku."

9

Katutjaku wangka watjalpayinya Wutjiyanya nyinamalpa
Wutjiya 1:1; 4:1,2; 9:3,4

3-4 *(1:1; 4:1,2; 9:3,4)* Mayutju maṉkurrpa tjanampa Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinangi, yini yalatji, Yatjayanya, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya Yitjikayanya. Palunyatjanu tjanampa mayutju tiṉa Tjiripumanya Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Mayutju paluru tjuṯaya nyinanyingka wati Wutjiyalu tjananya yalatji Katutjaku wangka tjakultjunu, "Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangkuya kulila! Ngayulu

Katutjalu nyurranya yilta yitjipungku, tjukarurru nyinanytjawiyangka, kuyanyurra kutu palyara nyinanytjala. Kutjupa ngurrara tjuṯangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkuku. Ngayunyaṉinyurra kulilwiyangku wantingutjangka ilta ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu iyalku waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Mayutju kutjupangkulpi nyurranya kanyilku, wiyanyurra mayutju walytjatjarra nyinaku. Ngurra palulanyurra nyinarra wiyalpiṉinyurra pungkula kutjanmalpa tjawirrilyi. Ngula kutjulpiṉinyurra ngalya yankula ngayunya puḷkapungku, ngurra walytjangka, palyalpinyurra nyinaku.”

Tjuwula

Katutjaku wangka watjalpayinya Tjuwulanya nyinamalpa
Tjuwula 1:1—2:32

1-20 *(1:; 2:)* Katutjalu wati Tjuwulanya nintiṉu yalatji tjananya Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯakutu, "Tjuṯangkuya wangka kulila!, tjiḷpi tjuṯangkuṯarra. Wangka ngaatjanya tjananya katjapiṯingka yuṉṯalpiṯingka nintila! Palunya tjuṯangkuya kulira tiṉarrirra tjanampaṉu katjapiṯingka yuṉṯalpiṯingka nintintjaku. Kutuya kulila! Kutjupa tjuṯangku nyurrangarrimpa ngurrangka ngalya yankula pikangku pungkula kilytjuntanku. Palunyatjanu kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya ngalya yankula piyuku pikangku pungkula ngurra tjuṯa kilytjuntanku. Yalatji nyurranya tjuṯa kutjupangku tjuṯa kutjupangkuya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra tjuṯa kilytjuntankula wiyalku.

"Ngula ngayuluṉa Katutjalu nyurrangarrimpa walytja ngaṉṯitja tjuṯangka tjananya ngayuku kurrunpa wantirriyara tjarrpatjunku. Palunyatjanuya ngayuku wangka tjakultjurinamalpa nyurrangarrimpa walytja ngaṉṯitja tjuṯangku."

2

Katutjaku wangka watjalpayinya Tjuwulanya nyinamalpa
Tjuwula 1:1—2:32

1-32 *(1:; 2:)* Katutjalu wati Tjuwulanya nintiṉu yalatji tjananya Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯakutu, "Tjuṯangkuya wangka kulila!, tjiḷpi tjuṯangkuṯarra. Wangka ngaatjanya tjananya katjapiṯingka yuṉṯalpiṯingka nintila! Palunya tjuṯangkuya kulira tiṉarrirra tjanampaṉu katjapiṯingka yuṉṯalpiṯingka nintintjaku. Kutuya kulila! Kutjupa tjuṯangku nyurrangarrimpa ngurrangka ngalya yankula pikangku pungkula kilytjuntanku. Palunyatjanu kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya ngalya yankula piyuku pikangku pungkula ngurra tjuṯa kilytjuntanku. Yalatji nyurranya tjuṯa kutjupangku tjuṯa kutjupangkuya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra tjuṯa kilytjuntankula wiyalku.

"Ngula ngayuluṉa Katutjalu nyurrangarrimpa walytja ngaṉṯitja tjuṯangka tjananya ngayuku kurrunpa wantirriyara tjarrpatjunku. Palunyatjanuya ngayuku wangka tjakultjurinamalpa nyurrangarrimpa walytja ngaṉṯitja tjuṯangku."

Yimutja
Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku tjananya langangkatjunku

Yimutja 1:1-15; 5:1-27; 6:1-14; 9:1-15; Wutjiya 1:1; 4:1-2; 9:3-4; Tjuwula 1:1-20; 2:1-27

Katutjalu tjananya wantirriyanmalpa tjakultjunkunytjaku

1 Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaya tawunu Tjamiriyala nyinangi. Ngurra palula yila tawunu tjuṯangkaya nyinangi. Katutjalu tjananya palumpa wangka watjalpayi tjuṯa iyalpayi. Paluru tjana marrkulpayi Katutjaku tjukarurrulpiya nyinanytjaku. Paluru tjanaya langangkatjunkupayi Katutjalu tjananya yitjipungkutjipingkamarra. Palunyatjanu Katutjalu tjananya kutjupa ngurrara tjuṯa wantirriyalpayi, pungkunytjaku. Kutjupa ngurrara warrmaḷa tjuṯa Katutjalu wantirriyalpayi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯanya pungkula tjukarurruntjakitjangku.

Katutjaku wangka watjalpayinya Yimutjanya nyinamalpa
Yimutja 1:1-15; 5:1-27; 6:1-14; 9:1-15

2-15 *(1:; 5:; 6:; 9:)* Mayutju yini Tjiripumanya tjanampa Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Mayutju tiṉa paluru nyinanyingka wati Yimutjanya nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu Yimutjanya nintira watjaṉu, yankula tjananya yaṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjunkunytjaku, "Maralpa tjuṯangka tjananya nyurrangarri yalatji kuya palyalpayi. Mayi wiita tjanampanyurra yatjikingku ngunytjilyira mantjilpayi aḷṯuruwiyangku. Ngurrangka nyinakitjangkunyurra waaḷa tjuṯa palyaṉi. Waaḷa palunya tjuṯangka wiyanyurra nyinaku. Kaana tjuṯanyurra kiripitji tjawara pakaltjingalpayi. Kaana palunya tjuṯangka wiyanyurra kiripitji yantara yintira tjikilku. Kutunyurra kuya palyara nyinapayi. Ngayuku tuḷkukunyurra tjungurringkula nyinapayi, ngayuku walytja palya nguwanpa. Tjawirrilyitju nyurrangarri katirra pungkupayi tjukarurru nyinanytjawiyangku. Tjawirrilyi palunya tjuṯaku ngayulu yunytjuwiya nyinanyi. Ngayunya puḷkapungkukitjangku yinkanytjawiyangku wanti!, yunytjuwiyaṉa nyurrampa Katutjanya nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngayunya nguwanpa ngaranyi yini Mulakanya palumpaṉu tjaatji wiimangka. Tjaatji wiima palumpaṉunyurra katiyankula puḷkapungkupayi, ngayunya Katutjanya tjukarurrungku puḷkapungkunytjawiyangku. Palunyatjanu kutjupa tjuṯangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra kutjupakutu katiku ngurra walytja wiyakutulpi, yalinytjarra. Ngurra palulanyurra tawunu Tamatjakatjangka munkarra waarrkana tjuṯalpinyurra nyinaku.

"Ngurra walytjangka kunpunyurra puntura ngalkula tjikira nyinapayi. Ngurra palya tjuṯangkanyurra ngarripayi. Yalatji ngurra palyangka nyinarra kulintjawiyanyurra nyinanyi, kutjupa tjuṯangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula wiyalku. Tjanaya ngalya yankula nyurranya pikangku punganyingka yunypawiyalpinyurra Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinaku. Yilta, paluru tjana nyurrangarrinya katiku ngurra waṉma waarrkana tjuṯa nyinanytjaku.

"Ngula ngayulu Katutjalu Tapitaku walytja ngaṉṯitja kutju, mayutju tiṉa nyinatjunku. Ngayuku walytja tjuṯa tjananya ngayulu ngurra ngaakutu

malaku ngalya katirra nyinatjunku. Palunyatjanuya waala yulpunutja tjuta piyuku palyara ngaratjunku. Kaana tjutatarra tjana piyuku tjawara wanara pakaltjingalku. Pakaltjingaraya palya ngalkula tjikilku.”

5

Katutjaku wangka watjalpayinya Yimutjanya nyinamalpa
Yimutja 1:1-15; 5:1-27; 6:1-14; 9:1-15

1-27 *(1:; 5:; 6:; 9:)* Mayutju yini Tjiripumanya tjanampa Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja nganntitja tjutaku. Mayutju tina paluru nyinanyingka wati Yimutjanya nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu Yimutjanya nintira watjanu, yankula tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjunkunytjaku, “Maralpa tjutangka tjananya nyurrangarri yalatji kuya palyalpayi. Mayi wiita tjanampanyurra yatjikingku ngunytjilyira mantjilpayi alturuwiyangku. Ngurrangka nyinakitjangkunyurra waala tjuta palyani. Waala palunya tjutangka wiyanyurra nyinaku. Kaana tjutanyurra kiripitji tjawara pakaltjingalpayi. Kaana palunya tjutangka wiyanyurra kiripitji yantara yintira tjikilku. Kutunyurra kuya palyara nyinapayi. Ngayuku tulkukunyurra tjungurringkula nyinapayi, ngayuku walytja palya nguwanpa. Tjawirrilyitju nyurrangarri katirra pungkupayi tjukarurru nyinanytjawiyangku. Tjawirrilyi palunya tjutaku ngayulu yunytjuwiya nyinanyi. Ngayunya pulkapungkukitjangku yinkanytjawiyangku wanti!, yunytjuwiyana nyurrampa Katutjanya nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngayunya nguwanpa ngaranyi yini Mulakanya palumpanu tjaatji wiimangka. Tjaatji wiima palumpanunyurra katiyankula pulkapungkupayi, ngayunya Katutjanya tjukarurrungku pulkapungkunytjawiyangku. Palunyatjanu kutjupa tjutangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra kutjupakutu katiku ngurra walytja wiyakutulpi, yalinytjarra. Ngurra palulanyurra tawunu Tamatjakatjangka munkarra waarrkana tjutalpinyurra nyinaku.

“Ngurra walytjangka kunpunyurra puntura ngalkula tjikira nyinapayi. Ngurra palya tjutangkanyurra ngarripayi. Yalatji ngurra palyangka nyinarra kulintjawiyanyurra nyinanyi, kutjupa tjutangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula wiyalku. Tjanaya ngalya yankula nyurranya pikangku punganyingka yunypawiyalpinyurra Yitjurilaku walytja nganntitja tjuta nyinaku. Yilta, paluru tjana nyurrangarrinya katiku ngurra wanma waarrkana tjuta nyinanytjaku.

“Ngula ngayulu Katutjalu Tapitaku walytja nganntitja kutju, mayutju tina nyinatjunku. Ngayuku walytja tjuta tjananya ngayulu ngurra ngaakutu malaku ngalya katirra nyinatjunku. Palunyatjanuya waala yulpunutja tjuta piyuku palyara ngaratjunku. Kaana tjutatarra tjana piyuku tjawara wanara pakaltjingalku. Pakaltjingaraya palya ngalkula tjikilku.”

6

Katutjaku wangka watjalpayinya Yimutjanya nyinamalpa
Yimutja 1:1-15; 5:1-27; 6:1-14; 9:1-15

1-14 *(1:; 5:; 6:; 9:)* Mayutju yini Tjiripumanya tjanampa Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja nganntitja tjutaku. Mayutju tina paluru nyinanyingka wati Yimutjanya nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu Yimutjanya nintira watjanu, yankula tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjunkunytjaku, “Maralpa tjutangka tjananya nyurrangarri

yalatji kuya palyalpayi. Mayi wiita tjanampanyurra yatjikingku ngunytjilyira mantjilpayi alṯuruwiyangku. Ngurrangka nyinakitjangkunyurra waaḷa tjuṯa palyaṇi. Waaḷa palunya tjuṯangka wiyanyurra nyinaku. Kaana tjuṯanyurra kiripitji tjawara pakaltjingalpayi. Kaana palunya tjuṯangka wiyanyurra kiripitji yantara yintira tjikilku. Kutunyurra kuya palyara nyinapayi. Ngayuku tuḷkukunyurra tjungurringkula nyinapayi, ngayuku walytja palya nguwanpa. Tjawirrilyitju nyurrangarri katirra pungkupayi tjukarurru nyinanytjawiyangku. Tjawirrilyi palunya tjuṯaku ngayulu yunytjuwiya nyinanyi. Ngayunya puḷkapungkukitjangku yinkanytjawiyangku wanti!, yunytjuwiyaṇa nyurrampa Katutjanya nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngayunya nguwanpa ngaranyi yini Mulakanya palumpaṇu tjaatji wiimangka. Tjaatji wiima palumpaṇunyurra katiyankula puḷkapungkupayi, ngayunya Katutjanya tjukarurrungku puḷkapungkunytjawiyangku. Palunyatjanu kutjupa tjuṯangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra kutjupakutu katiku ngurra walytja wiyakutulpi, yalinytjarra. Ngurra palulanyurra tawunu Tamatjakatjangka munkarra waarrkana tjuṯalpinyurra nyinaku.

"Ngurra walytjangka kunpunyurra puntura ngalkula tjikira nyinapayi. Ngurra palya tjuṯangkanyurra ngarripayi. Yalatji ngurra palyangka nyinarra kulintjawiyanyurra nyinanyi, kutjupa tjuṯangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula wiyalku. Tjanaya ngalya yankula nyurranya pikangku punganyingka yunypawiyalpinyurra Yitjurilaku walytja ngaṇṯitja tjuṯa nyinaku. Yilta, paluru tjana nyurrangarrinya katiku ngurra waṇma waarrkana tjuṯa nyinanytjaku.

"Ngula ngayulu Katutjalu Tapitaku walytja ngaṇṯitja kutju, mayutju tiṇa nyinatjunku. Ngayuku walytja tjuṯa tjananya ngayulu ngurra ngaakutu maḷaku ngalya katirra nyinatjunku. Palunyatjanuya waaḷa yuḷpuṇutja tjuṯa piyuku palyara ngaratjunku. Kaana tjuṯaṯarra tjana piyuku tjawara wanara pakaltjingalku. Pakaltjingaraya palya ngalkula tjikilku."

9

Katutjaku wangka watjalpayinya Yimutjanya nyinamalpa
Yimutja 1:1-15; 5:1-27; 6:1-14; 9:1-15

1-15 *(1:; 5:; 6:; 9:)* Mayutju yini Tjiripumanya tjanampa Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṇṯitja tjuṯaku. Mayutju tiṇa paluru nyinanyingka wati Yimutjanya nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu Yimutjanya nintira watjaṇu, yankula tjananya yaṇangu tjuṯangka yalatji tjakultjunkunytjaku, "Maralpa tjuṯangka tjananya nyurrangarri yalatji kuya palyalpayi. Mayi wiita tjanampanyurra yatjikingku ngunytjilyira mantjilpayi alṯuruwiyangku. Ngurrangka nyinakitjangkunyurra waaḷa tjuṯa palyaṇi. Waaḷa palunya tjuṯangka wiyanyurra nyinaku. Kaana tjuṯanyurra kiripitji tjawara pakaltjingalpayi. Kaana palunya tjuṯangka wiyanyurra kiripitji yantara yintira tjikilku. Kutunyurra kuya palyara nyinapayi. Ngayuku tuḷkukunyurra tjungurringkula nyinapayi, ngayuku walytja palya nguwanpa. Tjawirrilyitju nyurrangarri katirra pungkupayi tjukarurru nyinanytjawiyangku. Tjawirrilyi palunya tjuṯaku ngayulu yunytjuwiya nyinanyi. Ngayunya puḷkapungkukitjangku yinkanytjawiyangku wanti!, yunytjuwiyaṇa nyurrampa Katutjanya nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngayunya nguwanpa ngaranyi yini Mulakanya palumpaṇu tjaatji wiimangka. Tjaatji wiima palumpaṇunyurra katiyankula puḷkapungkupayi, ngayunya Katutjanya tjukarurrungku

pul̲kapungkunytjawiyangku. Palunyatjanu kutjupa tjut̲angku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra kutjupakutu katiku ngurra walytja wiyakutulpi, yalinytjarra. Ngurra palulanyurra tawunu Tamatjakatjangka munkarra waarrkana tjut̲alpinyurra nyinaku.

"Ngurra walytjangka kunpunyurra puntura ngalkula tjikira nyinapayi. Ngurra palya tjut̲angkanyurra ngarripayi. Yalatji ngurra palyangka nyinarra kulintjawiyanyurra nyinanyi, kutjupa tjut̲angku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula wiyalku. Tjanaya ngalya yankula nyurranya pikangku punganyingka yunypawiyalpinyurra Yitjurilaku walytja ngan̲t̲itja tjut̲a nyinaku. Yilta, paluru tjana nyurrangarrinya katiku ngurra wan̲ma waarrkana tjut̲a nyinanytjaku.

"Ngula ngayulu Katutjalu Tapitaku walytja ngan̲t̲itja kutju, mayutju tin̲a nyinatjunku. Ngayuku walytja tjut̲a tjananya ngayulu ngurra ngaakutu mal̲aku ngalya katirra nyinatjunku. Palunyatjanuya waal̲a yul̲pun̲utja tjut̲a piyuku palyara ngaratjunku. Kaana tjut̲at̲arra tjana piyuku tjawara wanara pakaltjingalku. Pakaltjingaraya palya ngalkula tjikilku."

Jonah
Katutjaku wangka watjalpayi wati Tjuunanya nyinamalpa

Jonah 1:1—4:11

Tjuunalu Katutjanya kulira wantiku
Jonah 1:1-16

1-16 Wati Yamitayiku katja Tjuunanya nyinangi, Katutjaku wangka watjalpayi. Mayutju Katutjalu Tjuunangka alatji watjaṉu, "Yalinytjarra yarra!, tawunu Ninapalakutu. Tawunu tiṉa palulakutu ankula tjananya marrkula!, kuyaya palyayinanyingka, ngayuku wangka kulira tjukarurrulpiya tjana nyinanytjaku. Kuliṉiṉa tjananya kuyaya palyara nyinanyingka." Tjuunalu wangka palunya kulira wantirra kumpiralpi yanu wilurarralpi, tawunu Ninapalakutu ankula nintilpayingkamarra.

Wilurarra ankula tawunu Tjuupangka tjarrpangu yuru tiṉangka ila. Paṉa Piinalakutu yankukitjangku maningka payimilara puutangka kaḷpangu. Ngurra Ninapalakutu yankuwiyangku paluru kuliṉu wilurarra waṉma ankula nyinakitjangku. Puutangkaya tjungu puuta ngurrara tjuṭa ankula ngururrpa ananyingka, Katutjalu waḷpa tiṉa wantirriyaṉu. Waḷpa tiṉangkulpi wangkarra yuru tiṉangku puuta pungkula kilytjuntankula nguwanpa tjarrpatjunu. Palunyatjanu puutangka waarrkarripayi tjuṭaya nguḷu nguḷurringu. Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭangka tjanayanku tjapiṉingi kanarrikitjangku, yurungka tjarrparra ilutjipingkamarra.

Puutangka yunngu tjarrparra puutaku mayutjulu nyangu Tjuunanya kunkunpa ngarrinyingka. Kanara paluru watjaṉu, "Kunkunpa ngarrinytjawiya pakala! Nyuntupa mayutju tiṉa, ilkari ngurrarangka tjapila!, aḷtururringkulalanya kanantjaku, yurungkala tjarrparra mirrirripayingka."

Waḷpa tiṉa paluru kutu wangkangi. Puutaku waarrkana tjuṭangku alatji kuliṉu, "Wati kutjungku kuya palyantjala palumpa mayutjungku Katutjalu kuyarringkula waḷpa tiṉa wantirriyaṉu. Mani tjiilpaya waṉipayi yinkanytjakitjangku alatji nguwanpaya kulintjakitjangku wati kuyatjarra kaḷpangutjangka puutangka." Yalatjiya yinkarra wati Tjuunanya kuliṉu. Tjuunalu tjananya tjakultjunu Katutjaku wangka kulira wantingutjanungku. Tjanaya Tjuunanya tjapiṉu, "Yaalytjinkumpala waḷpakamu yuru yataṉarrinytjaku?" Tjuunalu tjananya watjaṉu, "Yurukutuṉiya waṉi! Yiltaṉa Katutjangka kuya palyaṉutjangka waḷpa tiṉa wangkanyi. Ngayunyakunyuṉiya waṉirriyala! Palunyatjanulpi waḷpa yataṉarrikulpi." Waḷpa yuru tiṉa puntu kulira Tjuunanyalpiya kapikutu waṉingu. Palunyatjanu waḷpa palunya yuru yataṉarringu. Katutjakulpiya puuta ngurrara tjuṭangkulpi kuka tjawirrilyi kutjaṉu.

Piitji tiṉangku Tjuunanya kuuḷtjura kanyinmalpa
Jonah 1:17; 2:1-10

17 *(1:17; 2:1-10)* Tjuunanya yurukutu waṉingutjangka piitji tiṉangku kuuḷtjura kanyiṉingi, mayutju Katutjalu iyaṉutjangka. Palunyatjanu wiḷangka yunngulpi Tjuunanya ngarringi. Wiḷangka ngarrirra Tjuunalu Katutjanya yalatji tjapiṉu, "Mayutju Katutja. Tjapiṉiṉanta kanantjakuṉin. Yurungka yunnguwanangkuṉanta mirrirrikitjangku tjapiṉi. Yaṉangu

kutjupa tjuṯangkuya Katutjanya nguwanpa tjuṯanya waḷkuṉi, kanya ngayulu nyuntunya kutju waḷkunmalpa. Mayutju Katutja. Nyuntu kutju yaṉangu kanalpayi, ngayunyalpi kanala!" Palunyatjanu piitji tiṉa paluru paṉakutu ankula yulkapatjunkula waṭuṭjunu wati Tjuunanya. Paṉangkalpi waṭungarangi. Palunyatjanu Katutjalu Tjuunanya iyaṉulpi Ninapalakutu.

2

Piitji tiṉangku Tjuunanya kuuḷtjura kanyinmalpa
Jonah 1:17; 2:1-10

1-10 *(1:17; 2:1-10)* Tjuunanya yurukutu waṉingutjangka piitji tiṉangku kuuḷtjura kanyiṉingi, mayutju Katutjalu iyaṉutjangka. Palunyatjanu wiḷangka yunngulpi Tjuunanya ngarringi. Wiḷangka ngarrirra Tjuunalu Katutjanya yalatji tjapiṉu, "Mayutju Katutja. Tjapiṉiṉanta kanantjakuṉin. Yurungka yunnguwanangkuṉanta mirrirrikitjangku tjapiṉi. Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya Katutjanya nguwanpa tjuṯanya waḷkuṉi, kanya ngayulu nyuntunya kutju waḷkunmalpa. Mayutju Katutja. Nyuntu kutju yaṉangu kanalpayi, ngayunyalpi kanala!" Palunyatjanu piitji tiṉa paluru paṉakutu ankula yulkapatjunkula waṭuṭjunu wati Tjuunanya. Paṉangkalpi waṭungarangi. Palunyatjanu Katutjalu Tjuunanya iyaṉulpi Ninapalakutu.

3

Ninapanya ngurrara tjuṯa Katutjakulpiya tjukarurru nyinamalpa
Jonah 3:1-10

1-10 Palunyatjanu mayutju Katutjalu Tjuunala alatji watjaṉu, "Tawunu tiṉa palulakutu Ninapalakutu maa yankula tjananya wangka ngayuku tjakultjurra!, panyapaṉanta watjaṉu." Palunyatjanu Tjuunanya yanu tawunu Ninapalakutu. Waaḷawana ankula Tjuunalu tjananya tjakultjurinangi alatji, "Kuyanyurra kutu palyaṉingka purayitiyi tjikitjipala nguwanpa ngarala Katutjalu nyurranya mirrintara wiyalku, ngurraṭarra nyurrangarrimpa kilytjuntankula wiyalku."

Tjuunaku wangkaya yilta kuliṉu, Katutjakulpiya tjukarurru nyinakitjangku. Tjuṯangkuya mayi, kuka ngalkuwiyangku mantarra kuyakuyangka tjarrparra kuya palyantjanguru watjilpa nyinangi. Kuya wantirralpiya nyinangi, Katutjakuraya tjukarurru nyinakitja. Ninapaku mayutju tiṉaṭarra kuya wantirra mantarra kuyakuyangka tjarrparra watjilpa nyinangi. Paluru tjananya palumpa waarrkana tjuṯa watjaṉu tawunuwana parra yankula yaṉangu tjuṯa tjingapungkunytjaku alatji, "Mayutju tiṉangku nyurranya watjaṉu kuya palyalwiyanyurra nyinanytjaku. Kuka an miyi ngalkuwiyangku nyurrangarri wantirra Katutjanya tjapintjaku. Yalatjila tjapintjala, tjinguru Katutjalulanya mirri pungkuwiyangku wantiku. Tjinguru kalypalpilampa nyinaku."

Ninapanya ngurrara tjuṯaya tjukarurrulpi nyinayananyingka Katutjalu tjanampa yaḷṯururringkula wantingu mirri pungkuwiyangku.

4

Tjuunanya Katutjaku ngurrkurringku
Jonah 4:1-11

1-11 Katutjalu tjananya mirri pungkuwiyangku wantingutjangka, Tjuunanya Katutjaku ngurrkurrirra yalatjingku watjaṉu, "Mayutju Katutja.

Nyuntu tjananya yitjipungkunytjaku. Panyapaṉanta watjaṉu ngurrangkaṉa nyinakitjangku. Nyuntu yaḷṯururrirra wantipayi, mirri pungkuwiyangku. Kuya palyalpayi tjuṭaku nyuntu rawa paṭara ngula kutju yitjipungkupayi. Mirri pungkukitjangku kulira nyuntu aḷṯururringkula wantipayi. Ninapanya ngurrara tjuṭa tjananya nyuntu wantinyingka waṭalpiṉa mirrirriku. Ngurrkurrirraṉangku mirrirrikitja yunytjurringanyi."

Mayutju Katutjalu Tjuunanya yalatji watjaṉu, "Nyaaku nyuntu ngurrku nyinanyi?, ngurrkuwiyan nyinanytjaku."

Palunyatjanu Tjuunanya tawunu Ninapangka kakarrara ankula puri piḷṯi wilytjara nyinangi, puri pulkuṉpawiyangka. Palula nyinarra nyangangi, Katutjalu tjananya mirri pungkula wiyantjaku, ngurra tjuṭaṭarra kilytjuntankula wiyantjaku.

Palunyangka Katutjalu yukiri pulkuṉtjarra pakaltjingaṉu. Tjiṉṭu kutjungka parrpaṭu pakara pulkuṉarringu, Tjuunanya wilytjatjunu. Wilytja palumpa yunypa nyinangi. Mungawinki Katutjalu yutunypa tjuṭa wantirriyaṉu, wilytja pulkuṉpa palunya ngalkula wiyantjaku. Palunyangka mungawinki punkara wiyarringu. Tjiṉṭu katurringutjangka Katutjalu waḷpa waru nguwanpa kakarraranguru wantirriyaṉu. Puri piḷṯingka nyinarra Tjuunanya kata rarrirarrirringu. Tjiṉṭungka nyinarra rarrirarrirrirra Katutjanya yalatji tjapiṉu, "Yiluntarraṉi!" Katutjalu Tjuunanya tjapiṉu yarrkalkitjangku, "Nyaakun yukiri pulkuṉpa palunya wiyarringutjangka nyuntu ngayuku ngurrku nyinanyi?" Tjuunalu watjaṉu, "Palyaṉa ngurrku nyinanyi. Ngurrkuṉanta nyinanyingka, palyaṉin yiluntarra!" Mayutju Katutjalu watjaṉu, "Yukiri palatja parrpaṭu walytja pakaṉu, nyuntu kurrpira pakaltjingantjawiya. Tjiṉṭu kutju ngarala wiyarringanyingka nyuntu yukiri palaku aḷṯururringu. Nyuntu yukiriku aḷṯururrinytja nguwanpa ngayuluṉa tjanampa Ninapanya ngurrara tjuṭaku aḷṯururringanyi. Palyaṉa tjanampa yaḷṯururringanyi, yaṉangu tjuṭa palaku, pipirri pala tjuṭaku, kuka pala tjuṭakuṭarra."

Makaya

Makayalu tjananya marrkulku
Makaya 1:1—3:12

1-16 *(1:; 2:; 3:)* Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaku mayutju tjuṭa yalatjiya nyinangi, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju paluru tjana nyinanytjala, Makayalu tjananya Katutjanya wangkarra marrkulpayi. Yalatji tjananya yaṉangu tjuṭa Makayalu langangkatjunu, "Kutjupa tjuṭangkunyurra kuya palyalkitjangku mungangka kanangku ngarrirra kulilpayi. Kuliranyurra pakara yalatji kuya palyalpayi. Maralpa tjuṭaku waaḷa paṉaṭarra nguntilyira mulyaṭangku mantjilpayi. Nyurrangarri pikangku pungkula tjananya waaḷa, paṉa yulytja uwankarra tjanampa mulyaṭangku mantjilpayi. Nyurrangarri mayutju tjuṭangku tjanampa maralpa tjuṭaku tjukarurrungku palyalwiyangku wantipayi. Mani yungkunytjala kutju tjanampa nyurrangarri palyalpayi, manitjirratjangku. Tjukarurrungku tjanampa nyurrangarri palyanmara maniku kulilwiyangku. Kutjupa tjuṭangkunyurra Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpangku manikitjangku nintilpayi. Tjukarurrungku maniku kulilwiyangkunyurra nintilmara.

"Tuḷkuku mayutju tjuṭangkuṭarra manikitjangku nintilpayi. Yalatji wiyawanangku nyurrangarri kulilpayi, 'Palyala irriṭi nyinangutja nguwanpa kuya nyinaku, mayutju Katutjanya walytjalampa nyinanyi, wiyalanya panitjimilalku.' Yalatji wiyawanangkunyurra kuliṉi. Yilta Katutjalu nyurranya kuya palyalpayi tjuṭa panitjimilalku." Makayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjaṉu, "Ngayulu nyurranya Katutjalu yilta panitjimilalku. Nyurrangarrimpa ngurra Tjarutjalumanya kutjupa tjuṭangku ngalyankula yuḷpura wiyalku. Yuḷpurringkula ngarrirra waṉimalpa."

2

Makayalu tjananya marrkulku
Makaya 1:1—3:12

1-13 *(1:; 2:; 3:)* Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaku mayutju tjuṭa yalatjiya nyinangi, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju paluru tjana nyinanytjala, Makayalu tjananya Katutjanya wangkarra marrkulpayi. Yalatji tjananya yaṉangu tjuṭa Makayalu langangkatjunu, "Kutjupa tjuṭangkunyurra kuya palyalkitjangku mungangka kanangku ngarrirra kulilpayi. Kuliranyurra pakara yalatji kuya palyalpayi. Maralpa tjuṭaku waaḷa paṉaṭarra nguntilyira mulyaṭangku mantjilpayi. Nyurrangarri pikangku pungkula tjananya waaḷa, paṉa yulytja uwankarra tjanampa mulyaṭangku mantjilpayi. Nyurrangarri mayutju tjuṭangku tjanampa maralpa tjuṭaku tjukarurrungku palyalwiyangku wantipayi. Mani yungkunytjala kutju tjanampa nyurrangarri palyalpayi, manitjirratjangku. Tjukarurrungku tjanampa nyurrangarri palyanmara maniku kulilwiyangku. Kutjupa tjuṭangkunyurra Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpangku manikitjangku nintilpayi. Tjukarurrungku maniku kulilwiyangkunyurra nintilmara.

"Tuḷkuku mayutju tjuṭangkuṭarra manikitjangku nintilpayi. Yalatji wiyawanangku nyurrangarri kulilpayi, 'Palyala irriṭi nyinangutja

nguwanpa kuya nyinaku, mayutju Katutjanya walytjalampa nyinanyi, wiyalanya panitjimilalku.' Yalatji wiyawanangkunyurra kuliṉi. Yilta Katutjalu nyurranya kuya palyalpayi tjuṭa panitjimilalku." Makayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjaṉu, "Ngayulu nyurranya Katutjalu yilta panitjimilalku. Nyurrangarrimpa ngurra Tjarutjalumanya kutjupa tjuṭangku ngalyankula yuḷpura wiyalku. Yuḷpurringkula ngarrirra waṉimalpa."

3

Makayalu tjananya marrkulku
Makaya 1:1—3:12

1-12 *(1:; 2:; 3:)* Tjuutaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaku mayutju tjuṭa yalatjiya nyinangi, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju paluru tjana nyinanytjala, Makayalu tjananya Katutjanya wangkarra marrkulpayi. Yalatji tjananya yaṉangu tjuṭa Makayalu langangkatjunu, "Kutjupa tjuṭangkunyurra kuya palyalkitjangku mungangka kanangku ngarrirra kulilpayi. Kuliranyurra pakara yalatji kuya palyalpayi. Maralpa tjuṭaku waaḷa paṉaṭarra nguntilyira mulyaṭangku mantjilpayi. Nyurrangarri pikangku pungkula tjananya waaḷa, paṉa yulytja uwankarra tjanampa mulyaṭangku mantjilpayi. Nyurrangarri mayutju tjuṭangku tjanampa maralpa tjuṭaku tjukarurrungku palyalwiyangku wantipayi. Mani yungkunytjala kutju tjanampa nyurrangarri palyalpayi, manitjirratjangku. Tjukarurrungku tjanampa nyurrangarri palyanmara maniku kulilwiyangku. Kutjupa tjuṭangkunyurra Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpangku manikitjangku nintilpayi. Tjukarurrungku maniku kulilwiyangkunyurra nintilmara.

"Tuḷkuku mayutju tjuṭangkuṭarra manikitjangku nintilpayi. Yalatji wiyawanangku nyurrangarri kulilpayi, 'Palyala irriṭi nyinangutja nguwanpa kuya nyinaku, mayutju Katutjanya walytjalampa nyinanyi, wiyalanya panitjimilalku.' Yalatji wiyawanangkunyurra kuliṉi. Yilta Katutjalu nyurranya kuya palyalpayi tjuṭa panitjimilalku." Makayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjaṉu, "Ngayulu nyurranya Katutjalu yilta panitjimilalku. Nyurrangarrimpa ngurra Tjarutjalumanya kutjupa tjuṭangku ngalyankula yuḷpura wiyalku. Yuḷpurringkula ngarrirra waṉimalpa."

4

Makayalu watjalku Kurayitjanya ngula yutirrinytjaku
Makaya 4:1—5:15

1-13 *(4:; 5:)* Puḷi palula tjaatji tiṉanya ngaranyi. Puḷi palunya ngula tiṉarringkula katulingku ngaraku, puḷi kutjupa tjuṭa ngaranytjala munkarra. Puḷi palulakutu ngayuku tjaatji tiṉakutuya yaṉangu tjuṭa paṉa kutjupa kutjupa ngurrara yankula tjungurriku. Palulakutu yankukitjangkuya alatji watjalku, "Yarralaka Katutjaku tjaatji tiṉakutu!, Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭaku mayutju tiṉakutu. Katutja palurulanya nintilku tjukarurru nyinanytjaku. Kulirala tjukarurru nyinaku. Ngurra palula kutju Tjarutjalumala Katutjalulanya palumpa walytja tjuṭa nintilpayi."

Kurayitjanya yutirrinytjaku Makayalu yirriṭi watjaṉu. Kurayitjanya yilta yutirrinytjala yurrunpa alatji watjaṉu, "Tawunu Pitjiliyamanya wiima ngaranyi Tjuutaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaku ngurrangka. Ngurra palula tawunu tiṉa tjuṭa ngarala waṉinyi. Tawunu wiima palula Kurayitjanya

yutirriku. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku paluru mayutju tiṉalpi tjanampa nyinaku. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku Kurayitja paluru tawunu palula yutirriku.”

5

Makayalu watjalku Kurayitjanya ngula yutirrinytjaku
Makaya 4:1—5:15

1-15 *(4:; 5:)* Puḻi palula tjaatji tiṉanya ngaranyi. Puḻi palunya ngula tiṉarringkula katulingku ngaraku, puḻi kutjupa tjuṯa ngaranytjala munkarra. Puḻi palulakutu ngayuku tjaatji tiṉakutuya yaṉangu tjuṯa paṉa kutjupa kutjupa ngurrara yankula tjungurriku. Palulakutu yankukitjangkuya alatji watjalku, “Yarralaka Katutjaku tjaatji tiṉakutu!, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉakutu. Katutja palurulanya nintilku tjukarurru nyinanytjaku. Kulirala tjukarurru nyinaku. Ngurra palula kutju Tjarutjalumala Katutjalulanya palumpa walytja tjuṯa nintilpayi.”

Kurayitjanya yutirrinytjaku Makayalu yirriṯi watjaṉu. Kurayitjanya yilta yutirrinytjala yurrunpa alatji watjaṉu, “Tawunu Pitjiliyamanya wiima ngaranyi Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku ngurrangka. Ngurra palula tawunu tiṉa tjuṯa ngarala waṉinyi. Tawunu wiima palula Kurayitjanya yutirriku. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku paluru mayutju tiṉalpi tjanampa nyinaku. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku Kurayitja paluru tawunu palula yutirriku.”

Yapakaka
Katutjaku wangka watjalpayi tjirripala nyinamalpa, Yapakakanya, Tjipanayanya, Tjirimayanya

Yapakaka 1:1—2:20; Tjipanaya 1:1—3:20; Tjirimaya 1:1—36:32

Yapakakanya nyinamalpa
Yapakaka 1:1—2:20

1-17 *(1:; 2:)* Katutjaku wangka watjalpayingku wati Yapakakalu tjananya Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangka yalatji watjaṉu, “Ngayuluṉa Katutjalu Papilunanya ngurrara tjuṯa nyinatjunku mayutju tjuṯa nyurrampa nyinanytjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯakuṯarra paluru tjana mayutju tjuṯa nyinaku, paṉa tjuṯawana nyinanytja tjuṯaku. Papilunanya ngurrara tjuṯangku nyurrangarrinya Tjarutjalumalakutu yankula pikangku pungku aḷṯuruwiyangku. Paṉa kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya pungku.” Wati Yapakakalu tjananya piyuku yalatji watjaṉu, “Papilunanya ngurrara tjuṯangkuya yankula kuya palyalpayi tjuṯa mirri pungku, kanya Katutjaku tjukarurru nyinapayi tjuṯa kana kutu nyinaku.”

2

Yapakakanya nyinamalpa
Yapakaka 1:1—2:20

1-20 *(1:; 2:)* Katutjaku wangka watjalpayingku wati Yapakakalu tjananya Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangka yalatji watjaṉu, “Ngayuluṉa Katutjalu Papilunanya ngurrara tjuṯa nyinatjunku mayutju tjuṯa nyurrampa nyinanytjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯakuṯarra paluru tjana mayutju tjuṯa nyinaku, paṉa tjuṯawana nyinanytja tjuṯaku. Papilunanya ngurrara tjuṯangku nyurrangarrinya Tjarutjalumalakutu yankula pikangku pungku aḷṯuruwiyangku. Paṉa kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya pungku.” Wati Yapakakalu tjananya piyuku yalatji watjaṉu, “Papilunanya ngurrara tjuṯangkuya yankula kuya palyalpayi tjuṯa mirri pungku, kanya Katutjaku tjukarurru nyinapayi tjuṯa kana kutu nyinaku.”

Tjipanaya

Tjipanayanya nyinamalpa
Tjipanaya 1:1—3:20

1-18 *(1:1—3:20)* Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjutjayanya nyinanytjala, Katutjaku wangka watjalpayingku Tjipanayalu tjananya yalatji watjaṉu, “Ngayulu Katutjalu ngurra tjuṯawana yaṉangu uwankarra mirri pungkula wiyalku, kuka kutjupa kutjupa tjuṯa, kukawiya tjuṯaṯarra. Ngayulu kuya palyalpayi tjuṯa tjananya mirri pungkula wiyalku. Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa ngayulu tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjananya panitjimilalku, kuya palyalpayi tjuṯa. Kuwarriṉa nyurrangarrinyaṯarra panitjimilalku kutjupa tjuṯa ngayulu nyurrangarrinya mirri pungkula wiyalku. Waṯalpi yuḷṯa palunya yilarringulpi. Ngayulu nyurranya panitjimilantjala puṯu kuliranyurra nguḷu nyinaku. Palunyatjanu ngayukutjunyurra tjukarurrulpi nyinaku. Yuḷṯa palula ngayulu tjananya kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa, panitjimilalwiyangku kanyilku. Palulanguruya ngayuku wangka kulira tjukarurrulpi nyinaku. Ngayunyalpiya kutu waḷkunmalpa, Katutjanya nguwanpa tjuṯa waḷkuntjawiya.”

2

Tjipanayanya nyinamalpa
Tjipanaya 1:1—3:20

1-15 *(1:1—3:20)* Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjutjayanya nyinanytjala, Katutjaku wangka watjalpayingku Tjipanayalu tjananya yalatji watjaṉu, “Ngayulu Katutjalu ngurra tjuṯawana yaṉangu uwankarra mirri pungkula wiyalku, kuka kutjupa kutjupa tjuṯa, kukawiya tjuṯaṯarra. Ngayulu kuya palyalpayi tjuṯa tjananya mirri pungkula wiyalku. Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa ngayulu tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjananya panitjimilalku, kuya palyalpayi tjuṯa. Kuwarriṉa nyurrangarrinyaṯarra panitjimilalku kutjupa tjuṯa ngayulu nyurrangarrinya mirri pungkula wiyalku. Waṯalpi yuḷṯa palunya yilarringulpi. Ngayulu nyurranya panitjimilantjala puṯu kuliranyurra nguḷu nyinaku. Palunyatjanu ngayukutjunyurra tjukarurrulpi nyinaku. Yuḷṯa palula ngayulu tjananya kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa, panitjimilalwiyangku kanyilku. Palulanguruya ngayuku wangka kulira tjukarurrulpi nyinaku. Ngayunyalpiya kutu waḷkunmalpa, Katutjanya nguwanpa tjuṯa waḷkuntjawiya.”

3

Tjipanayanya nyinamalpa
Tjipanaya 1:1—3:20

1-20 *(1:1—3:20)* Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku mayutju tiṉa Tjutjayanya nyinanytjala, Katutjaku wangka watjalpayingku Tjipanayalu tjananya yalatji watjaṉu, “Ngayulu Katutjalu ngurra tjuṯawana yaṉangu uwankarra mirri pungkula wiyalku, kuka kutjupa kutjupa tjuṯa, kukawiya tjuṯaṯarra. Ngayulu kuya palyalpayi tjuṯa tjananya mirri pungkula wiyalku. Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa ngayulu tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjananya panitjimilalku, kuya palyalpayi tjuṯa.

Kuwarriṉa nyurrangarrinyaṯarra panitjimilalku kutjupa tjuṯa ngayulu nyurrangarrinya mirri pungkula wiyalku. Waṯalpi yuḷṯa palunya yilarringulpi. Ngayulu nyurranya panitjimilantjala puṯu kuliranyurra nguḷu nyinaku. Palunyatjanu ngayukutjunyurra tjukarurrulpi nyinaku. Yuḷṯa palula ngayulu tjananya kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa, panitjimilalwiyangku kanyilku. Palulanguruya ngayuku wangka kulira tjukarurrulpi nyinaku. Ngayunyalpiya kutu waḷkunmalpa, Katutjanya nguwanpa tjuṯa waḷkuntjawiya.”

Malakayi

Wati Malakayilu Katutjaku wangka watjalku
Malakayi 1:; 3:1; 4:5

1-14 *(1:; 3:1; 4:5)* Tjuwu tjuṯaya wiyawana nyinanytjala, Katutjalu wati Malakayinya nintiṉu, yankula tjananya palumpa wangka nintintjaku. Wangka tjuṯa tjananya nintiṉangi, Katutjakulpiya tjukarurru nyinanytjaku. Malakayilu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjaṉu, "Kulilaya! Wati kutju, ngayuku wangka tjakultjunkupayi, ngayulu Katutjaluṉa nyurrangarrimpa wantirriyalku, nintintjaku nyurrangarrinya. Palunyatjanu mayutju tiṉa nyurrangarrimpa ngalya yankula nyinaku. Mayutju palumpanyurra paṯara nyinanytjaku. Paluru yankula ngayuku tjaatji tiṉangka nyinarra, paluru nyurranya nintilku ngayuku wangka. Paluru nyurrangarrinya watjalku, 'Katutjalu yirriṯi watjaṉu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalkitjangku.' " Malakayilu tjananya Katutjaku wangka yalatji piyuku tjakultjunu, "Kulilaya! Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya watjaṉi. Ngayuku wangka watjalpayinya, Yilaatjanya ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku yurrunpa. Palunyatjanu ngayuluṉa tjananya kuya palyalpayi tjuṯa kuutawutjungka wangkarra pikantanku. Palula yurrunpa nyurrampa Yilaatjanya yanku."

3

Wati Malakayilu Katutjaku wangka watjalku
Malakayi 1:; 3:1; 4:5

1 *(1:; 3:1; 4:5)* Tjuwu tjuṯaya wiyawana nyinanytjala, Katutjalu wati Malakayinya nintiṉu, yankula tjananya palumpa wangka nintintjaku. Wangka tjuṯa tjananya nintiṉangi, Katutjakulpiya tjukarurru nyinanytjaku. Malakayilu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjaṉu, "Kulilaya! Wati kutju, ngayuku wangka tjakultjunkupayi, ngayulu Katutjaluṉa nyurrangarrimpa wantirriyalku, nintintjaku nyurrangarrinya. Palunyatjanu mayutju tiṉa nyurrangarrimpa ngalya yankula nyinaku. Mayutju palumpanyurra paṯara nyinanytjaku. Paluru yankula ngayuku tjaatji tiṉangka nyinarra, paluru nyurranya nintilku ngayuku wangka. Paluru nyurrangarrinya watjalku, 'Katutjalu yirriṯi watjaṉu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalkitjangku.' " Malakayilu tjananya Katutjaku wangka yalatji piyuku tjakultjunu, "Kulilaya! Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya watjaṉi. Ngayuku wangka watjalpayinya, Yilaatjanya ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku yurrunpa. Palunyatjanu ngayuluṉa tjananya kuya palyalpayi tjuṯa kuutawutjungka wangkarra pikantanku. Palula yurrunpa nyurrampa Yilaatjanya yanku."

4

Wati Malakayilu Katutjaku wangka watjalku
Malakayi 1:; 3:1; 4:5

5 *(1:; 3:1; 4:5)* Tjuwu tjuṯaya wiyawana nyinanytjala, Katutjalu wati Malakayinya nintiṉu, yankula tjananya palumpa wangka nintintjaku. Wangka tjuṯa tjananya nintiṉangi, Katutjakulpiya tjukarurru nyinanytjaku. Malakayilu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjaṉu, "Kulilaya! Wati kutju, ngayuku wangka tjakultjunkupayi, ngayulu

Katutjaluṉa nyurrangarrimpa wantirriyalku, nintintjaku nyurrangarrinya. Palunyatjanu mayutju tiṉa nyurrangarrimpa ngalya yankula nyinaku. Mayutju palumpanyurra paṯara nyinanytjaku. Paluru yankula ngayuku tjaatji tiṉangka nyinarra, paluru nyurranya nintilku ngayuku wangka. Paluru nyurrangarrinya watjalku, 'Katutjalu yirriṯi watjaṉu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalkitjangku.' " Malakayilu tjananya Katutjaku wangka yalatji piyuku tjakultjunu, "Kulilaya! Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya watjaṉi. Ngayuku wangka watjalpayinya, Yilaatjanya ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku yurrunpa. Palunyatjanu ngayuluṉa tjananya kuya palyalpayi tjuṯa kuutawutjungka wangkarra pikantanku. Palula yurrunpa nyurrampa Yilaatjanya yanku."

Maatjuwulu Tjunutja Yiitjunyatjarra

Yiitjuku walytja yurruntitja tjuṯa

1 Yini ngaa tjuṯaya Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯaya nyinangi. Yiitju Kurayitjanya mayutju Tapitaku walytja ngaṉṯitja nyinangi. Mayutju Tapitanya Yipuramaku walytja ngaṉṯitja nyinangi.
2 Yipuramalu katja Yatjikanya mantjiṉu. Yatjikalu katja Tjikupanya mantjiṉu. Tjikupalu katja tjuṯa mantjiṉu. Tjuutanya palumpa katja nguruṯitja nyinangi.
3 Tjuutalu katja kutjarra mantjiṉu. Piritjanya palumpa katja yurruntitja nyinangi, kutjupara palumpa katja nyinangi Tjiranya. Palumpa kutjarraku maama kungka Tamanya nyinangi. Piritjalu katja Yitjarunanya mantjiṉu. Yitjarunalu katja Ramanya mantjiṉu.
4 Ramalu katja Yaminitapanya mantjiṉu. Yaminitapalu katja Natjananya mantjiṉu. Natjanalu katja Tjalmananya mantjiṉu.
5 Tjalmanalu katja Puwatjanya mantjiṉu. Puwatjaku maama Rayapanya nyinangi. Puwatjalu katja Yuupitanya mantjiṉu. Yuupitaku maama Ruutjanya nyinangi. Yuupitalu katja Tjiitjiyinya mantjiṉu.
6 Tjiitjiyiku katja mayutju tiṉa, Tapitanya nyinangi. Tapitalu katja Tjalamunanya mantjiṉu. Tjalamunaku maama Tapitalu tjulyara kanyiṉingi, wati Yurayaku miiṯa.
7 Tjalamunalu katja Riyupumanya mantjiṉu. Riyupumalu katja Yapayitjanya mantjiṉu. Yapayitjalu katja Yiitjanya mantjiṉu.
8 Yiitjalu katja Tjiyutjapatanya mantjiṉu. Tjiyutjapatalu katja Tjurumanya mantjiṉu. Tjurumalu katja Yatjayanya mantjiṉu.
9 Yatjayalu katja Tjuutjamanya mantjiṉu. Tjuutjamalu katja Yiiyatjanya mantjiṉu. Yiiyatjalu katja Yitjikayanya mantjiṉu.
10 Yitjikayalu katja Manatjanya mantjiṉu. Manatjalu katja Yiimutjanya mantjiṉu. Yiimutjalu katja Tjutjayanya mantjiṉu.
11 Tjutjayalu katja tjuṯalpi mantjiṉu. Palumpa katja yurruntitja Tjikunayanya nyinangi. Palulanguru Papilunanya ngurrara tjuṯangku Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tjananya ngurra Papilunalakutu katirra kanyiṉingi.
12 Tjikunaya paluru katja Tjiltilanya mantjiṉu. Tjiltilalu katja Tjarapapulanya mantjiṉu.
13 Tjarapapulalu katja Yapiyutanya mantjiṉu. Yapiyutalu katja Yilayakimanya mantjiṉu. Yilayakimalu katja Yiitjuranya mantjiṉu.
14 Yiitjuralu katja Tjatakanya mantjiṉu. Tjatakalu katja Yiikimanya mantjiṉu. Yiikimalu katja Yiliyutanya mantjiṉu.
15 Yiliyutalu katja Yalitjanya mantjiṉu. Yalitjalu katja Matanya mantjiṉu. Matalu katja Tjikupanya mantjiṉu.
16 Tjikupalu katja Tjutjupanya mantjiṉu. Tjutjupalu miiṯa Miirinya mantjiṉu. Mirrilu katja Yiitjunya mantjiṉu. Yaṉangu tjuṯangku Yiitjunya yini kutjupa watjalpayi, Kurayitjanya, Katutjalu yirriṯi watjara wantirriyaṉutja.
17 Yalatji Yipuramaku walytja ngaṉṯitja tuwalpala nyinarra wiyarrinytjala mayutju Tapitanyalpi nyinangi. Palulanguru mayutju Tapitaku walytja ngaṉṯitja tuwalpala nyinarra wiyarrinytjala Papilunanya ngurrara

tjuṯangku tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, ngurra Papilunalakutu katirra kanyiṉingi. Paluru tjanampa mayutju Tjikunayanya ngurra palula nyinangi. Palulanguru palumpa walytja ngaṉṯitja tuwalpala nyinarra wiyarrinytjala ngaṉṯi Tjutjupalu Miirilulpipula katja Yiitjunya Kurayitjanya mantjiṉu, Katutjalu irriṯi watjara ngalya wantirriyaṉutja.

Yiitju Kurayitjanya pipirri wiima yutitjarringku

18 Yiitju Kurayitjanya yalatji mantangka yutitjarringu. Palumpa maama Miirinya wati Tjutjupaku pikatja walytja nyinangu. Ngurra kutjungka wiyapula nyinapayi, kutju iitjipula nyinapayi. Miiri paluru watiku ngurrpa nyinangu, paluru pikatja palumpa walytjaku paṯaṉingi. Palunyatjanu ngula paluru wiḷalirringu, Katutjaku kurrunpangku palunya puritjunanyingka.

19 Tjutjupalu Miirinya wati kutjupangka ngarringutjangkakutjura kuliṉu. Paluru Miiriku palya kutura nyinangi pikarriwiya. Paluru yalatji kuliṉingi, “Kutjupa tjuṯakutuṉa wiya watjalku Miirinyatjarra. Palunya kutjuṉa watjara wantirriyalku yarrkayarrkangku, tjuṯangku kulilpayingka. Ngaatja wiya ngayuku miiṯa nyinaku.”

20 Wangka palunya paluru yurrukulirinangi. Katutjalu ilkari ngurrara Tjutjupalakutu ngalya wantirriyaṉu, kutu yurrukulintjala. Tjutjupalu tjukurrpa nyangu ilkari ngurrara ngalya tjarukatingutja wangka watjalkitja. Paluru Tjutjupanya watjaṉu, “Tjutjupa. Nyuntu mayutju Tapitaku walytja ngaṉṯitja nyinanyi. Wangka ngaatjanya kulila! Miirinyatjarra nyuntu wiya puntura yurrukulintjaku. Palya nyuntu yankula yaḷṯirrapulan nyinanytjaku. Paluru tjunitjarralpi nyinanyi, Katutjaku kurrunpangku puritjunutjangka.

21-25 Paluru katja mantjilku. Katja palunya nyuntu yini watjala!, ‘Yiitjunya’. Yilta paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa ngulytjura kanyilku, kuya tjanampa waṉirra, kana kutu tjana nyinanytjaku.” Yalatji Katutjaku ilkari ngurrarangku Tjutjupanya watjaṉu.

Tjutjupanya yanku ngarrirra kanarringkula pakara yanu Miirinya yaḷṯingu, Katutjakuṉu ilkari ngurrarangku watjaṉutjangka. Nyinarrapula wiya tjungu ngarringi, ngula katja yutitjarringutjangka kutju ngaṉṯipula tjungu ngarringu. Pipirri paluru yutitjarringutjangka katja wiima paluru yini watjaṉu, “Yiitjunya”.

Yalatji Miirilu ilta katja mantjiṉu watiku ngurrpangku. Palunya nguwanpa Katutjaku wangka watjalpayingku yirriṯi watjaṉu yalatji,

“Ngula, kungka watiku ngurrpangku katja mantjilku. Yaṉangu tjuṯangku katja palunya yini yalatji watjalku, ‘Katutjakuṉu nganaṉala nyinanyi.’ ”

2

Wati maṉkurrpaya kakarraranguru yanku

1 Yalatji Yiitjunya puunarringu manta Tjuutiyala tawunu Pitjiliyamala, mayutju tiṉa Yirutanya nyinangitjangka. Palulanguruya wati ninti maṉkurrpa kakarraranguru Tjarutjalumalakutu yanu. Paluru tjana piṉṯirri tjuṯa nyakula kulilpayi.

2 Tjarutjalumala paluru tjana yaṉangu tjuṯa tjapiṉu yalatji, “Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉa, yaalytjingka ngarrinyi?, kuwarri paluru puunarringu. Kakarrara nganaṉatju piṉṯirri kutjupa nyangu. Nyakulalatju kuliṉu, ‘Piṉṯirri nyarrangku nganaṉanya nintiṉi mayutju kutjupalpi yutirringutjangka.’ Mayutju palunya nyakula waḷkulkitjalatju ngalyanu.”

3 Wangka palunya mayutju Yirutalulpi kulira yurrukuliṉingi, “Ngayulu tjinguru mayutju nyinarra wiyarringku.” Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku kuliṉu, “Tjinguru Yirutalu tjuulytji tjuṯa watjalku nganaṉanya pungkunytjaku, mayutju kutjupaku nganaṉa ngulytjurritjipingka.”
4 Yirutalu watjaṉu tuḷkuku mayutju tjuṯa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯaṯarra ngalya yankula tjungurrinytjaku. Tjungura tjananya tjapiṉu yalatji, “Katutjalu watjaṉu yirriṯi Kurayitjanya ngalyankunytjaku. Ngurra yaalytjingka paluru puunarriku?”
5 Tjana watjaṉu, “Katutjaku wangka watjalpayingku piipangka wakaṉu paluru manta Tjuutiyala tawunu Pitjiliyamala puunarriku. Yalatji paluru wakaṉu,
6 ‘Tawunu Pitjiliyamanya ngurrara tjuṯangku, kulilaya! Wiya nyurrangarrimpa ngurra mungutja ngaranyi, ngurra puntu.
Manta Tjuutiyalawana ngurra tjuṯa ngaranyi. Ngurra palula tjanala wirriḷi Pitjiliyamanya ngaranyi, ngurra puntu.
Nyurrangarrimpa ngurrangka mayutju tiṉa yutirriku. Paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa yaṉṯayaṉṯanmalpa. Ngayuku walytja tjuṯa tjana nyinanyi.’ ”
7 Palulanguru Yirutalu watjaṉu palumpa waarrkana yankula wati ninti maṉkurrpa palunya yalatji watjantjaku, “Ngalyarraya wangkanytjaku!” Wiya Yirutalu palumpa waarrkana kutjupa tjuṯangka tjakultjunu, kakarrara ngurrara tjuṯangka wangkakitjangku. Palulanguru kakarrara ngurrara paluru tjana ngalyankula nyinanytjala Yirutalu tjananya tjapiṉu yalatji, “Yaalytjingaranyurra nyangu?, piṉṯirri paluru yutirringutja.”
8 Paluru tjana watjaṉu, “Yuwa, nganaṉatju nyangu, irriṯi piṉṯirri paluru yutirringu.” Yirutalu tjananya watjaṉu, “Tawunu Pitjiliyamalakutu yankula nyurrangarri purinytjungku ngurrila!, pipirri wiima palumpa. Nyakula ngalyankula ngayunya tjakultjurra!, ngayululpiṉa yankula palunya puḷkapungkunytjaku.”
9-10 Wangka palunya kulira tjana yanu. Waaḷanguru tjana pakalkatirra piṉṯirri palunya nyakula yunyparringu. Yunyparringkula tjana piyuku wanaṉingi. Piṉṯirri paluru yurrunarringu tjanampa yankula ngarakatingu ngurra kutjungka tawunu Pitjiliyamala. Ngurra palula Yiitjunya pipirri wiima ngarringi.
11 Ngurra palulaya tjarrparra nyangu maamararra, Miirinya pipirri wiimaṯarra. Nyakulaya pupakatirra mayutju tiṉa kulira pipirri wiima palunya tjana puḷkapungangi. Palulanguru yulytja tjuṯaya yankula mantjiṉu yungkukitjangku pipirri wiima palunya. Kuulta tjuṯa, tjira paṉṯi palyatjarra, mirritjina nguwanpaṯarra tjana palunya yungu.
12 Palulanguru tjana tjukurrpa nyanganyingka Katutjalu tjananya marrkuṉu wiya Yirutalakutu piyuku yankunytjaku. Palulanguruya ngurra walytjakutu yiwarra kutjupawana yarrka yanu, Yirutalamarra.

Yitjipilakutuya yanku Yirutalamarra

13 Kakarrara ngurrara paluru tjana ngurrakutu yananyingka ngaṉṯi, Tjutjupalu tjukurrpa nyanganyingka, Katutjakuṉu ilkari ngurrarangku tjakultjunu yalatji, “Ngurra ngaatja wantirra parrpaṯu pulanya kati!, maamararra manta Yitjipilakutu, mayutju Yirutalamarra. Paluru kuliṉi pipirri palunya mirri pungkukitjangku. Nyurrangarri manta Yitjipila rawa nyinama! Ngayuluṉanta ngurra palula ngula watjalku ngalya katinytjaku pulanya.”

14 Kala, munga palula paluru pakara maamararra katingu manta
Yitjipilakutu.
15 Yitjipila tjana maa tjarrparra rawa nyinangi. Palunyatjanu mayutju
Yirutanyalpi wiyarringu. Yilta Tjutjupanyangarri manta Yitjipila nyinanyt-
jala Katutjalu tjananya watjaṉu palumpa katja Yiitjunya, Tjutjupanya Mi-
irinyaṯarra piyuku manta Yitjurilalakutu yankunytjaku. Yalatji nguwanpa
Katutjakuṉu wangka yiltarringu, palumpa wangka watjalpayingku yirriṯi
watjaṉuṯja. Paluru yalatji watjaṉu, "Ngayulu watjaṉu ngayuku katja
manta Yitjipilanguru Tjuutiyalakutu yankunytjaku."

Tjana uḷa wiima tjuṯa tjananya mirri pungku

16 Palulanguru mayutju Yirutanya kakarrara ngurrara palumpa
tjanampa puntura ngurrkurringu, tjana yarrka anutjangka ngurra walyt-
jakutu. Paluru watjaṉu palumpa tjuulytji tjuṯa, yankula uḷa wiima tjuṯa
mirri pungkunytjaku, tawunu Pitjiliyamala. Pitjiliyamala ila ngurra wiima
tjuṯa ngarangi. Paluru tjananya watjaṉu ngurra palulawanaṯarra uḷa wi-
ima tjuṯa mirri pungkunytjaku. Yalatji tjananya watjaṉu, "Uḷa wiima tjuṯa
yiiya kutjarrangka puunarringutja tjuṯanyurra mirri pungkunytjaku. Uḷa
wiima ngarripayi tjuṯa, maramara yankupayi tjuṯa, tjina parra yankupayi
tjuṯaṯarra mirri puwa!" Yirutalu yirriṯi kuliṉu yalatji, "Kakarrara ngurrara
tjuṯangku yiiya kutjarrangka nyangu piṉṯirri yutirrinytjala. Yalatji tjana
ngayunya watjaṉu. Palulanguru mayutju paluru yiiya kutjarrangka
puunarringu." Yalatji kulira Yirutalu tjananya watjaṉu uḷa wiima yiiya
kutjarra nyinangutja tjuṯa mirri pungkunytjaku, Yiitjunya uḷa wiima mirri
pungkukitjangku tjungura.
17 Palulanguru Yirutaku tjuulytji tjuṯangku yankula uḷa wiima tjuṯa mirri
pungkuyinangi. Yalatji paluru tjana uḷa wiima tjuṯa pungkunytjala
Katutjaku wangka yiltarringu. Wangka panyapa Katutjaku wangka
watjalpayingku Tjirimayalu yirriṯi watjaṉu yalatji,
18 "Tawunu Ramala Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa ngurrangka yula-
malpa pipirri wiima tjuṯa mirri punganyingka. Pipirri wiima tjuṯa
mirrirringku. Kutjupa tjuṯangku tjananya puṯu marrkulku, kutuya
yulamalpa."

Yitjipilanguruya manta Yitjurilalakutu yanku

19 Palulanguru mayutju Yirutanya mirrirringu. Tjutjupanya manta
Yitjipila yanku ngarrirra tjukurrpa nyanganyingka, Katutjaku ilkari ngur-
rarangku palunya tjakultjunu yalatji,
20 "Pakaralpi pulanya maamararra kati manta Yitjurilalakutu! Yirutalun-
garri nyuntupa katja mirri pungkukitjangku kuliṉingi. Kala paluru tjana
mirrirringu."
21 Palulanguru Tjutjupalu pulanya maamararra katingu manta Yitjuri-
lalakutu.
22 Ngururrpaya yankula tjakulpa kuliṉu yalatji, "Yirutaku katja, Yak-
ilayutjanyalpi Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉalpi nyinanyi."
Wangka panyapa Tjutjupalu kulira nguḷurringu. Paluru piyuku tjukurrpa
nyangu. Katutjaku ilkari ngurrarangku marrkuṉu wiya manta Tjuu-
tiyalakutu yankunytjaku.
23 Palulanguru Tjutjupalu pulanya katingu manta Kaliliyilakutu, tawunu
Natjaritjalakutu. Tawunu palulaya nyinangi. Tawunu palula Yiitjunya
nyinanytjala Katutjaku wangka kutjupa iltarringu. Palumpa wangka
watjalpayi tjuṯangku yirriṯi watjaṉu yalatji, "Yaṉangu tjuṯangku watjalku,
'Paluru Natjaritjanya ngurrara.' "

3

Tjaanalu tjananya tjakultjurinkuku

1 Yiitjunya ngurra palula tiṉarringkula wati rawa nyinangi. Palulanguru manta Tjuutiyala Tjaananya ngurra kapiwiyawana nyinapayi. Paluru Katutjaku wangka yaṉangu tjuṯangka tjakultjunkupayi, kapingkaṯarra tjananya tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi.

2 Yalatji tjanala tjakultjunkupayi, "Nyurrangarri kuya palyara nyinapayi. Yalatji palyalwiyangkuya wanti!, Katutjakuya tjukarurru nyinama! Katutjalu tjananya kuwarri yaṉangu tjuṯa ngulytjulku. Yuḷṯa palunya yilarringulpi."

3 Yaatjayalu, Katutjaku wangka watjalpayingku wangka Tjaananyatjarra yalatji watjaṉu,

"Paluru yankula ngurra kapiwiyawanangka nyinaku. Ngurra palula yaṉangu tjuṯa yankula tjungurriku palumpa wangka kulilkitja. Paluru tjananya yalatji watjalku, 'Yiwarra tjukarurruwanaya nyinama!, mayutju tiṉa paluru nyurrangarrinya ngalyankula nintilku.' "

4 Tjaananya tjaaṯa kutjupatjarra nyinangi, kamula yinyutjanutjarra. Piilta kamula pangkitjanutjarra nyinangu. Tjiṉṯilyka ngalypuruṯarra ngalkura nyinapayi.

5 Paṉa Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaya tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯaṯarraya Tjaanalakutu yankula yila ngarangi, palumpa wangka kulilkitja.

6 Tjaanalakutuya kuya palyalpayi tjuṯangku tjakultjunkupayi, Katutjala kurungka. Yaṉangu kutjuṯu kutjuṯungkuya tjakultjunanyingka Tjaanalu tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, karru yini Tjuutanala.

7 Paratji tjuṯa, mayutju kutjupa tjuṯaṯarra Tjaanalakutu yanu kapingka papatatjimilantjaku. Paluru tjananya watjaṉu yalatji, "Piḷkaṯi tjuṯa, warungkamarra tjalkaḷungkunytja nguwanpa, nyurrangarri nyinanyi, Katutjalu nyurranya ngula warungka kutjaltjipingkamarra. Nyurrangarri yalatji palulamarra ngayulakutu ngalya yanu ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku.

8-9 Maṉkurr maṉkurrpangkunyurra ngunytji watjalpayi, 'Ngayulu kuya palyantjawiya, tjukarurrulpi nyinanyi.' Kutunyurra wiyawana nyinanyi, ngunytji. Katutjaku tjukarurru nyurrangarri nyinanytjaku. Wiyanyurra wiyawanangku kulintjaku yalatji, 'Wiyala yurrukulira nyinanytjaku, Yipuramanya walytja tiṉalampa yirriṯi nyinapayi, nganaṉa palumpa ngaṉṯitja tjuṯa nyinanyi. Katutjanyalampa yunypa nyinanyi, Yipuramaku yunypa nyinanytja nguwanpa. Palulanguru wiya Katutjalulanya kuya palyalpayi tjuṯa iluntara wiyalku.' Ngayulu Tjaanalu nyurrangarrinya watjaṉi. Katutjalu yunytjurrirra nyurrangarrinya wiyara, Yipuramaku walytja kutjupa tjuṯa puḷi ngaa tjuṯatjanu palyara nyinatjunku.

10 Kuya palyantjawiyanyurra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, Katutjalu nyurranya mulyarrarrirra pungkula wiyaltjipingka. Watiya mangarriwiya kutu ngaranyingka nyakula watingku mangarri pakantjaku puṯu paṯara, yilipitjarrangku yatura waṉiku warungka. Watiya palunya kuya yaṉangu nguwanpa nyinanyi. Katutjalu nyakula puṯu paṯara tjukarurrurrinytjaku, pungkula warungkalpi yuṉṯura waṉiku."

11 Tjaanalu tjananya piyuku watjaṉu, "Ngayuluṉa nyurrangarrinya kapingka kutju papatatjimilalpayi, nyurrangarri kuya wantirra tjukarurru

nyinakitjangku kulintjala. Kutjupa mayutju tiṉanya ngalya yanku, ngayula ngaṉṯi. Paluru nyurrangarrila Katutjaku kurrunpa tjarrpatjunku. Yilta paluru mayutju tiṉa nyinaku, ngayuluṉara mayutju ngaṉṯi nguwanpa.
12 Kurayitja paluru kaṉilpatjarra nguwanpa nyinaku, tjiiṯa tjuṯa kutju mantjilkitja. Mangarri wanguṉu nguwanpa mantjira tjunku, kaṉilpangka, tjanpi kutju waṉiku warukutu. Waru palunya kutu kampamalpa. Yara palunya nguwanpa Kurayitjalu ngula kuutawutjungka yaṉangu palumpa walytja tjuṯa ngurrtjara tjunku, palumpa ngurrangka nyinanytjaku. Kuya palyalpayi tjuṯa payira iyalku warukutu."

Tjaanalu papatatjimilalku Yiitjunya

13 Palulanguru manta Kaliliyilanguru Yiitjunya yanu karru Tjuutanalakutu Tjaanalakutu, kapingka paluru tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku.
14 Yiitjunya Tjaanala papatatji mantjilkitjangku tjapintjala Tjaanalu puṯu marrkuṉu yalatji, "Wiya. Nyuntu ngayunyaṉin kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku."
15 Yiitjulu palunya watjaṉu, "Nyuntu palya ngayunya kuwarri tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku, Katutjanya yalatjiku yunyparringanyi." Palulanguru Tjaanalu yuwa wangkangu.
16 Tjaanalu Yiitjunya tjarrpatjunkula papatatjimilantjala, ilkari alytjurarringu. Yiitjunya kapinguru pakara ngaranytjala Tjaanalu nyangu Katutjaku kurrunpa paaḷkara nguwanpa tjarukatinytjala Yiitjulakutu.
17 Palulanguru ilkaringuru Katutjalu watjaṉu Yiitjunya yalatji, "Nyuntu ngayuku katja, yunytjuṉanta nyinanyi. Punturaṉanta yunypa nyinanyi, nyuntupa."

4

Mamuku mayutjungku Yiitjunya tjingapungku

1 Katutjaku kurrunpangku Yiitjunya yaḷṯirra katingu ngurra kapiwiyawana, mamuku mayutjungku Yiitjunya tjingapungkunytjaku, waarrka kuya palumpaṉu palyantjaku.
2 Ngurra palula Puratiyi tjikitjipala nyinayinangi. Ngurra palula mangarri ngalkuwiya rawa nyinarra, paḷtjatjirratjarringu.
3 Palulanguru mamuku mayutjungku yalatji watjaṉu, "Tjinguru nyuntu Katutjaku katja nyinarra puḷi pala tjuṯa mangarri palyala ngalkukitjangku!"
4 Yiitjululpi watjaṉu, "Katutjaku wangka ngaranyi alatji,
'Wiya mangarri kutju ngalkura yaṉangu kana kutu nyinaku, Katutjanya kulira kutju kana kutu paluru nyinaku.' "
5 Puṯu tjingapungkula tawunu Tjarutjalumalakutu mamuku mayutjungku Yiitjunya yaḷṯirra katirra tjaatji tiṉangka katu nyinatjunu.
6 Nyinatjunkula watjaṉu, "Tjinguru nyuntu Katutjaku katja nyinarra katunguru wararrakati!" Mamuku mayutjungku piyuku watjaṉu, "Katutjaku wangka yalatji ngaranyi,
'Ilkari ngurrara tjuṯangkunta purinytju witira walatjunku, mantangka punkaltjipingka. Katutjalu watjalku nyuntunyantaya purinytju kanyintjaku.' "
7 Yiitjulu watjaṉu, "Katutjaku wangka ngaranyi yalatji,
'Yaṉangungku wiya Katutjanya watjantjaku, paluru walytjangku kutju kulira palyalpayi.'

Palulanguru ngayulu wiya Katutjanya watjalku ngayunya yaṉṯayaṉṯantjaku.”
8 Mamuku mayutju paluru Yiitjunya katuwana katirra puḷi katu nyinatjunu. Nyinatjunkula nintiṉingi manta, waaḷa tjuṯa, mani puntu waaḷangka ngarrinyingka, yaṉangu tjuṯaṯarra.
9 Nintira watjaṉura, “Ngaa tjuṯaku ngayulu mayutju tiṉa nyinanyi. Mayutjungkuṉanta watjaṉi. Ngaa tjuṯakuṉanta mayutju tiṉalpi nyinatjunku, ngayunyaṉin mayutju puḷkapunganyingka. Nyuntu ngayunya puḷkapungku, yilta?”
10 Yiitjulu watjaṉu, “Yarra mamu! Katutjaku wangka ngaranyi yalatji,
‘Mayutju Katutjanya kutju puḷkapungkula tjukarurru nyinanytjaku.’ ”
11 Mamu paluru puṯu tjingapungkula Yiitjunya wantikatingu. Ilkari ngurrara tjuṯangku Yiitjunya ngalya yankula palunya yaṉṯayaṉṯaṉingi.

Manta Kaliliyilawana tjananya Yiitjulu tjakultjurinamalpa

12 Palulanguru tjuulytji tjuṯangkuya Tjaananya witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu. Palunya tjarrpatjunutjangka kulira Yiitjunya manta Kaliliyilakutu yanu.
13 Tawunu Natjaritjalawana yankula tawunu Kapaniyamalakutu yanu, kutu nyinakitja. Tawunu paluru yuru Kaliliyila tjayiṯingka ngarangi. Wati yirriṯitja kutjarra yini Tjipulananya, Naputalinya ngurra palula nyinapayi, palumpa kutjarraku walytja ngaṉṯitja tjuṯaṯarra.
14 Manta palula Yiitjunya nyinanyingka Katutjaku wangka yiltarringu, Katutjaku wangka watjalpayingku Yaatjayalu yirriṯi yalatji watjaṉu.
15 “Tjipulanaku, Naputaliku ngurra karru Tjuutanala wilurarra ngaranyi, yuru tiṉangka tjayiṯingka, manta yini Kaliliyila. Kutjupa tjuṯaya karru Tjuutanala kakarrara nyinanyi. Palumpa kutjarraku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, Kaliliyinya ngurrara kutjupa tjuṯaṯarra Tjuwuwiya tjuṯa nyinanyi. Yuwankarrangkunyurra wangka ngaatjanyalpi kulintjaku.
16 Nyurrangarri Katutjaku ngurrpa nyinanyi, kuya palyara nyinapayi. Ngula nyurrangarri Kurayitjaku nintirrinytjala palurulpi nyurrangarrimpa kuya waṉiku.”
17 Palulanguru Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯa nintiṉingi yalatji, “Nyurrangarri kuya palyalwiyangku wantirra, ngayukuṉu tjakulpa palya kulintjaku. Yalatji kuliranyurra Katutjaku walytja tjuṯalpi nyinaku. Paluru yirriṯi watjara wantinyingka yuḷṯa palunya yilarringulpi. Kuwarri paluru tjananya yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯalku.”

Kuka piitji yurralpayi tjuṯa tjananya Yiitjulu yaḷṯiku

18 Palulanguru yuru Kaliliyila tjayiṯiwana Yiitjunya yanu. Yankula pulanya nyangu, yurungka niitingitjarrangkupula kuka piitji mantjirinangitja. Wati paluru kutjarra Tjaamananya Yanturunya kaakararrapula nyinangi. Paluru kutjarrangku kuka piitji kapuṯura mantjiṉangi, yalatjipula rawa waarrkarripayi. Ngula yaṉangu tjuṯangku Tjaamananya palunya yini kutjupa watjalpayi, “Piitanya.”
19 Yiitjulu pulanya watjaṉu, “Tjungulaka yarra! Nyupalipulanu kuka piitji waarrkarringkula mantjilpayi. Ngayulu nyupalinya nintilku waarrka kutjupa, Katutjaku wangka nyupali tjanala nintintjaku, yaṉangu tjuṯangka, tjana kulira palumpa walytjarringkunytjaku, Katutjaku.”
20 Palulangurupula niitingi palunya wantirra Yiitjulawana tjungu yanu, yurungka tjayiṯiwana.

21 Tjana yankula nyangu Tjayimitjanya Tjaananyaṯarra, paluru kutjarra kaakararra nyinanyingka, tjiḷpi Tjipitiyiku katja kutjarra nyinanyingka puutangka. Tjungungku tjana nyinarra palyaṉingitjangka puuta palula, palumpa paapangkuṯarra niitingi palunya. Yiitjulu pulanya nyakula yaḷṯingu.
22 Palulangurupula paapa yini Tjipitiyinya, wantikatirra, Yiitjulawanalpi tjungu yanu.

Yiitjulu tjananya nintira palyarinamalpa

23 Palulanguru Yiitjulu paṉa Kaliliyilawana ngurra tjuṯawana tjakultjurinangi yalatji, "Kuwarri Katutjalu tjananya yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯalku." Tjuwuku tjaatji tjuṯawanaṯarra paluru tjakultjurinkula mamutjarra tjuṯaku tjanampa mamu payira wantirriyarinangi. Miiṉṯa tjuṯaṯarra paluru palyarinangi.
24 Yalatji palyarinangitjangka yaṉangu tjuṯangkuya Yiitjunya tjakultjurinangi, manta Tjiriyalawanangku. Palulanguru yaṉangu tjuṯangku Yiitjulakutuya katingu, mamutjarra tjuṯa, parralayitji tjuṯa, walytja mirrarra punkalpayi tjuṯa. Yiitjulu tjananya miiṉṯa yuwankarra palyaṉingi.
25 Yaṉangu tjuṯalingkungkuya Yiitjunya wanara kulirinkupayi, Kaliliyinya ngurrara tjuṯangku, Tikapulitjanya ngurrara tjuṯangku, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku, manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṯangku, karru Tjuutanala kakarrara nyinapayi tjuṯangkuṯarra.

5

Yiitjulu tjananya nintilku puḷingka, yunypaya nyinanytjaku

1 Yaṉangu tjuṯa tjungurringkula ngarala waṉinyingka nyakula Yiitjunya puḷingka kaḷpangu katunguru tjananya nintilkitja. Paluru kaḷparra nyinanytjala palumpa kutunguḷu tjuṯa tjungurringkula palula yila nyinangi.
2 Nintilkitjangku tjananya yalatji watjaṉu,
3 "Maralpa kutjupa tjuṯa Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Katutjalu tjananya purinypangku kanyinmalpa. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.
4 Walytja wiyarrinytjala yulapayi tjuṯa Katutjalu tjananya aḷṯurunytjungku kanyilku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.
5 Walytjangku waḷkuntjawiya tjuṯa Katutjalu tjananya walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯara kanyilku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.
6 Katutjaku tjukarurru nyinakitja yunytjurripayi tjuṯa Katutjalu tjananya yilta ngulytjura kanyilku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.
7 Yaṉangu tjuṯaku aḷṯururringkula kanyilpayi tjuṯa Katutjalu tjananya aḷṯururringkula kanyinmalpa. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.
8 Katutjaku kutju tjukarurru nyinapayi tjuṯangku ngula Katutjala nyinarra palunya yutitja nyakuku. Palunya nyakula tjana yunypa nyinaku.
9 Yaṉangu tjikipaka marrkulpayi tjuṯa Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯalku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.
10 Yaṉangu tjuṯa Katutjaku tjukarurru nyinanytjala, kutjupa tjuṯangku tjananya panypurangkula pungkuku. Katutjalu tjananya yilta palumpa walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯalku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku."
11-12 Yiitjulu tjananya piyuku nintiṉu yalatji, "Nyurrangarri ngayuku walytja nyinanyingka, kutjupa tjuṯa nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku. Paluru tjanalpi nyurrangarrinya kanginypungkula panypurangkuku, ngayuku walytjanyurra nyinanyingka. Panypuranganyingka Katutjalu nyurranya purinymara kanyilku. Yalatji kuliranyurra yunypa

nyinanytjaku. Ngula paluru nyurranya palumpa ngurrangka kutu kanyilku. Nyurrangarrinya kuwarri panypurangkunytja nguwanpa, yirriṯi nyinanytja tjuṯangku Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa tjananya panypurangkupayi."

Paṉṯu palya nguwanpanyurra nyinanytjaku

13 "Paṉṯutjanu kuka palyarripayi. Paṉṯu palunya palya, ngayuku walytja palya tjuṯa nguwanpa. Paṉṯu kapingka rawa ngarrirra kuyarringkupayi, yaṉangungku paṉṯu palunya waṉipayi.
Yiitjulu yalatji nintilkitjangku yara palunya watjaṉu. Paṉṯu kuya, kapingka rawa ngarripayi nguwanpa, yaṉangu tjaampalaya kuya nyinanyi. Ngayuku wangkaya aapwayi kulira tjana ngayuku walytja nyinakitja yunyparripayi. Yalatji yunyparringkula kutjupawanalpiya nyinapayi. Wiyaya ngayuku puntura yunytjurringanyi, kutjupa tjuṯakuya puntura yunytjurringanyi. Nyurrangarri ngayuku kutu tjukarurru nyinanytjaku."
14 "Waaḷa tjuṯa puḷi katu ngaraku layititjarra. Yaṉangu tjuṯangku layiti nyakula tjungurriku mungangka. Nyurrangarri ngayuku walytja tjuṯa layititjarra nguwanpa nyinanyi. Yaṉangu ngayuku ngurrpa tjuṯangku nyurrangarrinya nyakula tjungurriku ngayuku wangka kulilkitja."
15 Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjaṉu nintilkitjangku, "Laampa tilira wiya turaamangka tjarrpatjunanyi, yuti waralytjunanyi, tilingaranyingka yaṉangu tjuṯangku nyakunytjaku.
16 Nyurrangarri yaṉangu tjuṯaku tjukarurru palyantjaku. Yalatjinyurra tjukarurru palyantjala tjana nyurrangarrinya nyaku, laampa waralytjunutja nguwanpa yutitja. Yalatji nyurrangarrinya nyakula tjana paapa Katutjanya waḷkulku tjungurringkulalpi."

Muutjaku wangka

17 "Tjinguru tjaampalangkunyurra yalatji wiyawana kuliṉi, 'Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalya yanu Muutjakuṉu wangka panypurangkukitja. Paluru wangka kutjupaṯarra panypurangkukitja ngalya yanu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku yirriṯi watjaṉutja. Wangka palunya panypurangkula paluru nganaṉanya wangka kutjupa nintilku.' Wangka palunya panypurangkukitja wiyaṉa mantakutu ngalya yanu. Wangka paluru yiltarringu ngayulu mantakutu ngalya yananyingka. Muutjalu panyapa tjuṯangkuṯarra wangka ngayunyatjarra watjara wakalpayi.
18 Wangka ngaatjaya kulila! Muutjaku luwu tjanampa ngarapayi, yirriṯi nyinanytja tjuṯaku. Wiya yirriṯi nyinanytja tjuṯaku kutju ngarapayi, nganampaṯarralampa, luwu paluru ngaranyi, wiyarrinytjawiya. Luwu paluru kutu ngaramalpa. Ilkari mantaṯarra wiyarringanyingka, kutu luwu paluru ngaramalpa, wiyarrinytjawiya.
19 Wangka paluru puntulingku, marrkuntja tjuṯa. Marrkuntja kutju tjinguru yaṉangungku kilytjuntankunytjala Katutjanyara wiya puntura yunyparriku. Tjinguru yaṉangu paluru kutjupa tjuṯa nintilku marrkuntja palunya tjuṯa kilytjuntankunytjaku. Yalatji tjananya nintintjala Katutjanya yaṉangu palumpa wiya yunypa nyinaku. Paluru Katutjaku walytja tjuṯangka mayutjuwiya nyinaku. Tjinguru yaṉangu kutjupa mantangka nyinarra marrkuntja palunya tjuṯa kulira tjukarurru nyinanytjala Katutjanya palumpa puntura yunypa nyinaku. Yaṉangu paluru kutjupa tjuṯa marrkuntja palunya tjuṯaku tjukarurru nyinanytjaku nintintjala, Katutjanyara puntura yunypa nyinaku. Paluru Katutjaku walytja mayutju nguwanpa nyinaku.

20 Yaṉangu tjuṯangkuya watjalpayi, ‘Muutjaku luwu nintilpayi tjuṯa, Paratji tjuṯaṯarraya tjukarurru Katutjaku luwuku nyinanyi.’ Paluru tjana wiya Katutjaku luwuku tjukarurru nyinapayi. Nyurrangarri Katutjaku luwuku puntura tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra puntura tjukarurru nyinarra kutju Katutjaku walytja tjuṯangkalpi tjungu nyinaku.”

Yaṉangu kutjupaku wiyanyurra mulyarra kutu nyinanytjaku

21 Yiitjulu tjananya piyuku nintiṉu, “Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa yirriṯi nyinanytjala Muutjalu tjananya Katutjaku luwu nintilpayi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi. Muutjalu tjananya yalatji watjaṉu,

‘Yaṉangu kutjupa wiya mirri pungkunytjaku.’

Paluru piyuku tjananya watjaṉu,

‘Yaṉangu kutjupa mirri pungkunytjala, katirranyurra kuutawutjungka ngaratjunkula watjantjaku.’

22 Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi wangka palunya nguwanpa. Walytja kutjupaku ngurrkurringutjangka, Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka watjalku. Tjinguru yaṉangu kutjupangku palumpa walytja yalatji watjalku, ‘Nyuntu kuya, pina rama.’ Yalatji watjaṉutjangka Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka watjalku. Tjinguru yaṉangu kutjupangku palumpa walytja pikapikarringkula warrkintjala Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku.

23 “Walytja kutjupa tjuṯaku nyurrangarri kalypa nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu tjaatji tiṉangka Katutjaku tjawirrilyi tjunkukitja nyinaku. Yalatji nyinarra nyuntu pina alytjurarringkula yalatji kulilku, ‘Nyarratja ngayuku walytjatju ngurrku nyinanyi, kalyparrinytjawiya.’

24 Yalatji kulira tjawirrilyi tjunkula wantirra nyuntu yarra!, palula kalypa wangkakitja. Kalypapula wangkarra rayitpayiki nyuntu ngalya yankula nyuntu Katutjaku tjawirrilyi palunya katirra tjurra tjaatjingka!

25 “Yara kutjupaya kulila! Tjinguru wati kutjupangka nyuntu kuya palyalku. Palurunta pikarrirra kuutawutjukutu katikitjangku watjantjala, nyuntu wangkarra kalyparrinytjaku, kuutawutjukutunta katitjipi, mayutju kuutawutju ngurrarangkunta watjara tjiilangka tjarrpatjunkutjipingka.

26 Tjinguru mayutju palurunta payina puntu yunganyingka puṯu nyuntu kulilku payina payimilalkitjangku.”

Yara palunya nintira Yiitjulu tjananya yalatji watjaṉu. Ngayuku wangka kulira nyuntu yaṉangu tjuṯaku kalypa nyinanytjaku. Kalypa tjanampa nyinanytjawiyangka Katutjalunta ngula kuutawutjungka wangkarra warukutulpi iyalpayingkamarra.

Kutjupaku miiṯa wiyara tjulyara kanyintjaku

27 “Muutjalu yirriṯi Katutjaku luwu tjananya watjara nintiṉu yalatji, ‘Wati kutjupaku miiṯa wiyara tjulyara kanyintjaku.’ Wangka palumpa yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

28 Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi. Wiya kungka nyakula kulintjaku, ngarrikitjangku. Ngarrikitjangku kulintjala Katutjalu yalatji kuliṉi, ‘Ngaangku ngayuku luwu kilytjuntananyi, palula ngarrikitjangku kulira.’ ”

29 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṉu, “Nyuntu tjinguru kuru kutjungku kuya palyaṉutjangku kulira palunya yurrkura waṉi!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu kuru kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Kuru kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu ankuku. Ngurra palula waru tiṉa kutu kampamalpa.

30 Nyuntu tjinguru mara kutjungku kuya palyaṉutjangku kulira mara palunya kuntara waṉi!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu mara kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Mara kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu anku. Ngurra palula waru tiṉa kutu kampamalpa."
Wangka palunya Yiitjulu yara nguwanpa watjaṉu. Nganaṉa wiya kuya palyara kuru yurrkura waṉinytjaku. Nganaṉa wiya kuya palyara mara kuntara waṉinytjaku. Yara kuru waṉinytjatjarra watjara Yiitjulu nganaṉanya marrkuṉi kuya palyara nganaṉa piyuku palyantjawiyangku wantinytjaku. Yalatji wantirra nganaṉa tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku. Yara mara kuntara waṉinytjatjarra watjara Yiitjulu nganaṉanya marrkuṉi kuya palyara wantirra tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

31 "Muutjalu tjananya yirriṯi Katutjaku luwu watjara nintiṉu yalatji, 'Watingku miiṯa walytjaku yunytjuwiyarringkula wantirriyalkitjangku piipa wakara yungkuliyanytjaku, piipawiya wiya wantirriyantjaku.'
32 Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi yalatji. Watingku miiṯa walytja kanyira, miiṯa kutjupa mantjilkitjangku wiya wantirriyantjaku. Miiṯa walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katutjaku luwu kilytjuntananyi. Palya watingku miiṯa walytja wantirriyantjaku, paluru wati kutjupakutu yanutjangka. Tjinguru watingku miiṯa walytjaku yunytjuwiyarringkula wantirriyantjala kungka paluru wati kutjupakutu yankula nyinaku. Wati kutjupangka nyinarra kungka paluru Katutjaku wangka kilytjuntanku. Wati paluruṯarra kungka palula nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntanku."

Yalatji kutju watjantjaku, "Yuwa, yiltaṉa palyalku"

33-36 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṉu, "Muutjalu tjananya yirriṯi Katutjaku luwu watjara nintiṉu yalatji, 'Tjinguru nyuntu yaṉangu kutjupangka yalatji watjalku, "Katutjala kurungka ngayuluṉanta tjukarurru watjaṉi nyuntupa palyalkitjangku. Tjinguru ngayulu palyantjawiyangka Katutjaluṉi pungkupayingkamarra." Yalatji watjara nyuntu palumpa tjukarurru palyala!, ramarringkula wantinytjawiyangku.' Ngayulu Yiitjulu nyurrangarrinya watjaṉi yalatji. Wiyanyurra wangka palunya nguwanpa watjantjaku, wanti!
37 Yalatji kutju nyurrangarri watjantjaku, 'Yuwa, palyalkuṉanta.' Tjinguru kutjupa wayi nyurrangarri watjantjaku, 'Wiyaṉanta palyalku.' Tjukarurrunyurra watjantjaku palyalkitjangku. Wiyanyurra yalatji watjantjaku, 'Katutjala kurungka ngayulu tjukarurru watjaṉi nyuntupa palyalkitjangku.' Yalatji tjana ngunytji wangkapayi tjuṯa wangkapayi, wiyanyurra yalatji wangkanytjaku.

38 "Muutjalu tjananya yirriṯi Katutjaku wangka watjara nintiṉu yalatji, 'Tjinguru wati kutjupangkunta marangku kuru pungkula paanganku. Nyuntu palunya ngaparrtjingku kuru pungkula paangantjaku, marangku. Tjinguru wati kutjupangkunta kaṯiṯi pungkula kilytjuntanku. Nyuntu palunya ngaparrtjingku kaṯiṯi pungkula kilytjuntankunytjaku marangku.' Wangka palunya Muutjalu tjananya watjaṉu.
39 Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi yalatji. Tjinguru yaṉangu kutjupangkunta kuya palyantjala nyuntu ngaparrtjingku pungkuwiyangku wanti! Nyuntu kuya palyantjawiyangka tjinguru yaṉangu kutjupangkunta kantja pungkukunta. Kutjupa tjayiṯi taaṉarrirra ngara!, kantjanta

piyuku pungkunytjaku. Yalatjinta pungutjangka nyuntu pungkunytjawiya ngarama!
40 Tjinguru yaṉangu kutjupangkunta maniku puṭu tjapilku ngaparrtjingku yungkunytjaku. Maniwiyangka palurunta tjinguru tjaaṭaku tjapilku. Tjaaṭa kuutaṭarra nyuntu yunypangku yungkunytjaku palunya.
41 Tjinguru tjuulytjingkunta tjingapungku palumpa yulytja katirra yila tjunkunytjaku. Nyuntu wiya ngurra palula tjunkunytjaku, wirriḷira kati!, palumpa ngurrakutu.
42 Tjinguru kutjupangkunta yinkanytjala, yuwa! Kutjupangkunta yulytja ngunytji kanyilkitjangku tjapintjala, yuwara!, ngalytjarringkuwiyangku.

Yunytjuwiya tjuṭaku yunytjurrirra nyinanytjaku

43 "Yirriṭi Muutjalu yaṉangu tjuṭa watjara nintilpayi yalatji, 'Nyurrangarri walytja tjuṭaku yunytjurringkula nyinama!, kutjupa tjuṭakunyurra yunytjuwiya nyinanytjaku.'
44 Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi yalatji. Nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinanytja tjuṭaku nyurrangarri yunytju tjanampa nyinanytjaku. Nyurrangarrinya panypurangkula pungkupayi tjuṭaku Katutjanya tjanampa tjapila!
45 Yalatjinyurra palya nyinarra, mayutju Katutjaku walytja tjuṭanyurra nyinaku. Katutjalu palumpa kulilwiya tjuṭa yaṉṭayaṉṭalpayi, kuya palyalpayi tjuṭaṭarra. Yaṉṭayaṉṭara tjanampa kapi wantirriyalpayi yaṉangu yuwankarraku.
46 Nyurrangarrimpa walytja tjuṭa nyurrampa yunytju nyinanyi. Walytja palunya tjuṭaku kutjunyurra yunytju nyinanyingka, Katutjanya wiya nyurrampa yunyparringanyi. Yaṉangu ulaataku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Palunya nguwanpa Katutjaku kulilwiya tjuṭa tjanampa walytja tjuṭaku kutju yunytju nyinanyi.
47 Nyurrangarrimpa walytja tjuṭa yunypa nyurrampa nyinanyi. Walytja palumpa tjanampa kutjunyurra nyakula yunyparringkupayi. Yalatjinyurra walytja tjuṭaku yunyparrinytjala wiya Katutjanya yunyparringanyi. Yalatji nguwanpaya nyinanyi, Katutjaku kulilwiya tjuṭa. Walytja tjuṭaku kutjuya nyakula yunyparringkupayi. Nyurrangarri yaṉangu ulaataku yunyparrinytjaku.
48 Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjaku, nyurrangarrimpa paapa ilkari ngurrara tjukarurru nyinapayi nguwanpa."

6

Yaṉangu tjuṭangka kurungka wiya yungkunytjaku

1-4 Yiitjulu tjananya piyuku nintiṉu yalatji, "Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku wiyanyurra kulintjaku yalatji, 'Yaṉangu tjuṭangka kurungka ngayulu yaṉangu maralpa mani yungkuku, yaṉangu tjuṭangkuṉi nyakula waḷkuntjaku.' Wiyanyurra yalatji yungkunytjaku yaṉangu tjuṭangka kurungka. Wiyanyurra yalatji kutjupaku tjukarurru palyantjaku, yaṉangu tjuṭangka kurungka. Yalatjinyurra yaṉangungka kurungka palyantjala yaṉangu kutjupa tjuṭa kutju nyurrangarrimpa yunyparriku, Katutjanya wiya nyurrangarrimpa yunyparriku. Wiyanyurra palumpa walytja tjuṭa nyinaku. Tjaatji ngurrara ngunytjinytju tjuṭangku yalatji yaṉangu tjuṭangka kurungka maralpa tjuṭa yungkupayi, tjaatji tjuṭangka, kantina yurilpangkaṭarra. Yuwa, Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka watjalku. Yaṉangu maralpa mani yungkunytjaku, yaṉangu tjuṭa yila ngaranytjawiyangka, paapa Katutjalu kutju nyakula yunyparrinytjaku.

Yalatji yunyparringkula nyurrangarrinya paluru ngula palumpa ngurrangka waḻkulku.

Yalatji Katutjanya tjapintjaku

5 "Tjaatji ngurrara ngunytjinytju tjuṭangku tjaatjingka ngarala rawangku Katutjanya tjapilpayi. Paluru tjana kantina yurilpangkaṭarra ngarala Katutjanya rawangku tjapilpayi, yaṉangu tjuṭangka kurungka, yaṉangu tjuṭangku kulira yalatji kulintjaku, 'Ingkaṭa palangku rawa Katutjanya wangkarra tjapilpayi. Paluru ilta ingkaṭa palyalingku.' Wiya nyurrangarri yalatji kulira yaṉangu tjuṭangka kurungka Katutjanya tjapintjaku. Ngula Katutjalu palunya tjananya kuutawutjungka watjalku.

6 Tjinguru nyuntu Katutjanya tjapilkitjangku kulira ngurrangka tjarrparra tuuwa patira kutjungku nyinarra palunya tjapintjaku, yaṉangu kutjupangkunta nyakutjipingka. Nganaṉa wiya nyuntunya nyakuku, paapa Katutjalunta nyakula ngula waḻkulku palumpa ngurrangka."

7 Yiitjulu tjananya piyuku nintiṉu, "Katutjaku ngurrpa tjuṭangku ngunytji Katutjanya nguwanpa rawangku tjapilpayi. Yalatjiya kuliṉi, 'Nganampa mayutju ilkaringka nyinanyi. Nganaṉa palunya wiya kutjungara tjapira wantinytjaku, palurulanya kulira wantitjipingka. Nganaṉa palunya rawangku tjapintjala palurulanya parrpaṭungku kulilku.' Wiyanyurra yalatji rawangku Katutjanya ngunytji tjapintjaku.

8 Wiyanyurra yalatji kulintjaku Katutjaku ngurrpa nguwanpangku. Katutjalu kuliṉi nyuntu palunya tjapilkitjangku kulintjala.

9 Yalatjinyurra Katutjanya tjapintjaku.

"Nyuntu, paapa nganampatju ilkaringka nyinanyi. Nyuntupa yini maṭupurra uwankarrangka munkarra. Nintinmalanyatju yalatji rawangku kulintjaku!

10 Nyuntulanyatjun mayutjungku uwankarra ngulytjunma! Manta ngaangkalanyatju palyanma!, nyuntulawanalatju kaangkinytjingku palyantjaku, nyarra katu ngurrara tjuṭangku nyuntulawana palyantja nguwanpa.

11 Kuwarrilanyatju yuwa mangarripa kuka!

12 Nganaṉatju kuyarringanyingkampa nyuntulampatjun kalyparringama, kuya wiyanma! Tjinguru kutjupangkulanyatju kuyantjala, nganaṉatju palunya nguwanpa palumpara kalyparringama!

13 Arrkaltjipingkamarralanyatju yangakanyinma!, kuya palyaltjipingka."

14 "Yaṉangu kutjupa tjuṭakunyurra kalypangku nyinarra Katutjanya tjanampa tjapintjaku. Yalatjinyurra yaṉangu tjuṭaku kalypangku nyinarra tjapiṉingka, paapa Katutjalu ilkari ngurrarangku nyuntupa kulira kuya waṉiku. Paluru nyuntupa kalyparriku.

15 Tjingurunyurra yaṉangu kutjupa tjuṭaku kalypawiya nyinarra Katutjanya tjanampa wiya tjapilku. Yalatjinyurra yaṉangu tjuṭaku kalypawiya nyinarra tjapintjawiyangka paapa Katutjalu ilkari ngurrarangku wiya nyuntupa kulira kuya waṉiku. Wiya nyuntupa paluru kalyparriku."

Yunypa nyinarra Katutjanya tjapintjaku

16 Yiitjulu tjananya piyuku nintiṉingi, "Tjinguru nyuntu kulilku mangarri kukaṭarra wantirra paapa Katutjanya rawangku tjapintjaku. Yalatji mangarri wantirra Katutjanya tjapira nyuntu yunypa nyinanytjaku, wiya nyuntu tjilurutjiluru nguwanpa nyinanytjaku. Tjaatji ngurrara ngunytjinytju paluru tjana tjilurutjiluru nyinapayi, mangarri wantirra Katutjanya tjapira. Paluru tjana yunytjurringkupayi yaṉangu tjuṭangku

tjananya mangarri wantinytjala nyakula kulira puḷkapungkunytjaku. Paluru tjana yuṉpa tjuṉpangku nyapara tjilurutjiluru parra ngarapayi, yaṉangu tjuṭangku tjananya nyakula yalatji kulintjaku, 'Yilta ngaa tjuṭangku mangarri ngalkuwiyangku wantinyi Katutjanyawarri tjapilkitjangku, palya tjuṭangku.' Yaṉangu tjuṭangku kutju tjananya puḷkapungkupayi, Katutjanya wiya tjanampa yunypa nyinanyi. Paluru tjana ngula Katutjala wangkakuturriku.

17 Nyuntu Katutjanya waḷkulkitjangku mangarri kukaṭarra wantirra yuṉpa paltjintjaku. Yalatji paltjira yunypa parra ngaranytjaku, tjilurutjiluruwiya.

18 Yaṉangu tjuṭangkunta nyakula wiya kulilku, nyuntu mangarri wantirra Katutjanya waḷkuntjala. Yalatji nyuntu mangarri wantirra paapa Katutjanya waḷkuntjala paluru kutju nintingku kulilku. Paluru yunyparringkula nyuntunya ngula palumpa ngurrangka waḷkulku."

Wiya mani yulytja puntu kanyilkitjangku puntura yurrukulintjaku

19 Yiitjulu tjananya piyuku nintiṉu yalatji, "Wiyanyurra mani tiṉa yulytja tiṉaṭarra kanyilkitjangku puntura yurrukulintjaku. Yalatji mantjira wiyanyurra kutu kanyintjaku, kutjupaku yungkuwiyangku. Mani tiṉa, yulytja tiṉaṭarra ngurra kutjungka rawa ngarrinytjala katilyka wiima tjuṭangku ngalkula wiyalpayi. Waaḷawana kapingku yintirra mani yulytjaṭarra kuyalpayi. Kutjupangkuṭarra mulyaṭangku mantjira katipayi.

20 Mani yulytjaṭarra kanyira nyurrangarri maralpa tjuṭa yungkunytjaku, kutu kanyilwiyangku. Maralpa tjuṭaku tjanampa nyurrangarri yunganyingka, Katutjanya nyurrampa puntura yunyparringkula ngula kanyilku palumpa ngurrangka katu, kana kutu nyinanytjaku.

21-23 Katutjaku ngurrangka nyinakitjanyurra yunytjurringkula yalatjinyurra kulinmalpa. Tjingurunyurra mani manta ngurraraku, yunytjurringkula maniku kutjunyurra yurrukulinmalpa. Yalatji kulira wiyanyurra Katutjaku ngurrangka nyinaku. Katutjaku ngurrangka nyinakitjangku nyurrangarri maralpa tjuṭa aḷṭururringkula yungkunytjaku, ngurrtjara yungkunytjawiya. Yalatjinyurra aḷṭururringkula yungkula Katutjaku tjukarurru nyinaku.

24 "Yaṉangungku mani tiṉa mantjira kanyilkitjangku kutju kulira nyinapayi, wiya Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Nganaṉa Katutjaku kutju tjukarurru nyinanytjaku, mani mantjira kutu kanyilkitjangku kulintjawiya."

25 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Wangka panyapa kulira ngayulu nyurrangarrinya yalatji watjaṉi. Wiya nyurrangarri mangarriku mantarraku kutju ngalytjarrinytjaku, kapiku wiyanyurra ngalytjarrinytjaku, Katutjalu nyurrangarrinya yaṉṭayaṉṭaṉi. Katutjalu nganaṉanya kana nyinatjunkula paluru mangarri mantarra, kapiṭarra yungamalpa. Palunya kutjula kulira waḷkuntjaku.

26 Tjuḷpu tjuṭaya kulila! Tjuḷpu tjuṭangkuya kaanangka wiya mangarri pakaltjingaṉi. Wiyaya muṭura waaḷangka tjarrpatjunanyi, ngula ngalkukitjangku. Paapa Katutjalu tjananya tjuḷpu tjuṭa paḷtjaṉi, wiya tjanampa waṭawaṭarringanyi. Nyurrangarri tjuḷpu tjuṭangka wirriḷi nyinanyi, maṭupurra. Katutjalu nyurrangarrinya yaṉṭayaṉṭalku, tjuḷpu mungutja tjuṭa nguwanpaṭarra.

27 Tjiḷpi kutu nyinarra mirrirrikitjangku puṭu kulilku, 'Yaalytjiyaalytjiṉa kana kutu nyinaku?' Katutjakuṉu tayimingka paluru mirrirriku. Nganaṉa

yalatji kulintjaku. Katutjalu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯara kanyiṉi, palumpa tayimingka kutjula wiyarriku.
28 “Mantarra kutjupaku wiyanyurra yurrukulintjaku. Puluuma tjuṯaya kulila! Walytjaya pakara ngarala waṉipayi, wiyaya puluuma tjuṯa mantarrangka tjarrpapayi. Palyaya ngarapayi mantarra palyatjarra nguwanpa.
29 Mayutju tiṉa paluru Tjalamunanya mantarra kiliina palyatjarra irriṯi nyinangi, kanya puluuma tjuṯa palyalingku ngarapayi.
30 Nyurrangarri wiya kuliṉi Katutjanya paluru yilta yaṉṯayaṉṯalpayi nyinanyi. Katutjalu puluuma yaṉṯayaṉṯalpayingku nyurrangarrinyaṯarra yaṉṯayaṉṯalku. Puluuma tjanpiṯarra kuwarri ngarala, tjiṉṯu kutjupangka piḷṯirringkula wiyarringkupayi. Puluuma, tjanpi yaṉṯayaṉṯalpayingku nyurrangarrinyaṯarra maṯupurra yaṉṯayaṉṯalku. Palulanguru nyurrangarri yaṉṯayaṉṯalpayi palunya kulintjaku. Yilta Katutjalu nyurranya yaṉṯayaṉṯanmalpa.
31 “Palulanguru wiya nyurrangarri mangarri ngalkukitjangku, kapi tjikilkitjangku yurrukulintjaku. Wiya mantarrangka tjarrpakitjangku yurrukulintjaku, ‘Mantarrawiyangka nyaangkaṉa tjarrpaku?’ Katutjalu nyurrangarrinya yungkuku.
32 Katutjaku ngurrpa tjuṯangku mangarri ngalkukitjangku kutu kuliṉi. Paapa Katutjanya nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, nyurrangarri mangarri ngalkura kapi tjikilpayi, mantarrangkaṯarranyurra tjarrpapayi. Yalatjiku paapa Katutjanya ninti nyinanyi.
33 Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuṉu palumpa walytja tjuṯanyurra nyinanyi. Palumpa nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala paluru nyurrampa yungamalpa mangarri, yulytjaṯarra.
34 Kutjupa tjuṯangku yalatji kuliṉi, ‘Tjiṉṯungka tjinguru mangarri ngayuku ngarriku, tjinguru wiya. Tjinguru mangarriwiya ngayulu nyinaku, tjinguruṉa miiṉṯarriku.’ Kuwarri nganaṉa wiya yalatji kulintjaku, yunypala nyinanytjaku. Katutjalu kuliṉi tjiṉṯungka nganaṉanya yaṉṯayaṉṯalkitjangku, nganaṉa wiya yurrukulintjaku.”

7

Yaṉangu kutjupa wiya panypurangkunytjaku

1 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu nintilkitjangku, “Wiyanyurra yaṉangu kutjupa yaḷṯuruwiyangku mayutju nguwanpangku watjantjaku. Nyurrangarri yaṉangu kutjupanya mayutju nguwanpangku watjantjala, Katutjalulpi nyurranya ngula kuutawutjungka aḷṯuruwiyangku mayutjungku watjara payira wantirriyalku.
2 Nyurrangarri yaṉangu kutjupa yaḷṯururringkula wiya watjantjala ngula kuutawutjungka Katutjanya nyurrangarrimpa yaḷṯururriku.”
3 Yara kutjupa tjananya watjaṉu Yiitjulu, “Nyuntula kurungka watiya wiima tjarrpanyingka, wati nintingku palurunta yinyu kurutjanu katura yurrkulkitjangku puṯu kulilku. Kuru walytjangka watiya tiṉatjarrangku puṯu nyaku yurrkulkitjangku.
4 Wiya nyuntu walytja kutjupanya yankula watjantjaku yalatjingku, wiyawana nintilpayi nguwanpangku, ‘Kurungkaṉanta watiya wiima nyanganyi. Wanyuṉaka mantjila!’ Kuru walytjangka watiya tiṉangku yangatjunkula ngarrinytjatjarrangku wiya yalatji nyuntu watjantjaku.
5 Nyuntu ngunytjinytju. Yurrunpangkunu watiya yangatjunkula ngarrinytjatjanu walytjangkunkun yurrkunmara nyuntupa kurungka.

Palyalpiranu nyuntulpi nyangamara yaṉangu kutjupangka yurrkulkitjangku.”
Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa yalatji tjananya watjaṉu, nintilkitjangku. Tjaampalangku wiyawana nintilpayi. Palunya tjananya nguwanpangku wiyanyurra yalatji watjantjaku, “Ngayulu nintilingku nyinanyi. Ngayuluṉanta nintilku tjukarurru nyinanytjaku. Nyuntu ngayuku wangka kulintjaku.”
6 Yiitjulu tjananya watjaṉu palumpa kutunguḷu tjuṭangka, kulira wantipayi tjuṭangka wiya tjakultjunkunytjaku, “Katutjaku yunytjuwiya nyinarra palumpa walytja pungkupayi tjuṭangka wiyanyurra Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, tjinguru nyurrangarrinya tjana mulyarrarringkula pungkutjipingka.”

Katutjanyanyurra kutu tjapintjaku

7-8 Yiitjulu tjananya piyuku nintiṉingi, “Katutjanya nyurrangarri kutu tjapira nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya yungkuku, kutu Katutjanyanyurra tjapintjala, mantjilkitjangku. Yilta yaṉangungku tjapintjala Katutjalu yungku.”
9 Tjinguru nyuntupa katjangkunta mangarriku inkanytjala wiyaran puḷi yungkuku, wiya, nyunturan mangarri yungkuku.
10 Tjinguru palurunta kuka piitjiku inkanytjala, wiyaran paapangku piḷkaṭi kana patjalpayi yungkuku, wiya, nyunturan kuka piitji yungkuku.
11 Nyurrangarri ilta kuya palyalpayi Katutjanya tjukarurru nyinanytja nguwanpa wiya. Kuya palyalpayi tjuṭangkunyurra tjukarurru yunganyi, katja anta yuṉṭalpa tjuṭanya, tjanantaya tjapintjala, kanya paapa Katutjalu nyurrangarrimpa tjukarurru palyaṉi, nyurrangarri tjapintjala.
12 “Tjingurunyurra yunytjurringanyi, yaṉangu kutjupangkunta tjukarurru palyantjaku. Yalatji yunytjurringkula yaṉangu kutjupaku tjukarurru palyala! Yalatji tjukarurru palyantjaku Muutjalu tjananya yirriṭi watjaṉu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangkuṭarra.”

“Kiiṭa yutjungkaya tjarrpa!”

13 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya nintiṉingi, “Ruutu wiimawana nyurrangarri yankula kiiṭa yutjungka tjarrpaku, kana kutu nyinakitja. Wiyanyurra ruutu tiṉawana yankunytjaku kiiṭa tiṉakutu, maa yankula warungka tjarrpatjipingka. Ruutu paluru tiṉanya wiya puḷiwana maa ngarrinyi, yaṉangu tjuṭalingku ruutu palulawana yananyi.
14 Kiiṭa paluru yutjulingku. Ruutu wiima paluru maa ngarrinyi puḷiwana kiiṭa yutjukutu. Yaṉangu maṉkurrpa nguwanpa ruutu palulawana yananyi kana kutu nyinanytjaku.”
Yiitjulu yalatji watjaṉu, “Yaṉangungku ngayuku wangka kulira walytjarringkula ruutu wiimawana yanku kiiṭa yutjungkalpi tjarrpaku, ngayuku ngurrangka kutu kana nyinakitja.”
15 Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa nguwanpa ngunytjinytju tjuṭa nyurrangarrilakutu ngalyankula wiyawana nintilku. Kutjupa tjuṭangku tjananya nyakula watjalku, ‘Pala tjuṭa ingkaṭa palya, nganaṉa wangka tjanampa kulintjaku.’ Yalatji wiya. Wangka tjanampa wiya nyurrangarri kulintjaku, wanti!
16 Ngunytjinytju tjuṭaya ngalya yananyingka nintingkunyurra kulilku, wiyawanangkuya palyantjala. Tjinguru watingku yukiri wiima pakaṉuṭja nyakula puṭu kulilku, ‘Watiya nyaa ngaatjanya?’ Yukiri paluru tiṉarringkula mangarritjarra ngaranytjala paluru nyakula nintingku kulilku, ‘Yuwa, yinitjarra ngaatjanya, watiya palya mangarri palyatjarra.’

17-18 Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaranyi. Watiya piḻti mangarri kuyatjarra ngaranyi. Watiya piḻtingka wiya nganaṉa mangarri palya mantjiṉi.
19 Watiya piḻti mangarri kuyatjarra kaana ngurrarangku yatura kilytjuntankula waṉiku, warukutu.
20 Watiya piḻti mangarri kuyatjarra nguwanpa ngunytjinytju paluru tjana kuya nyinanyi. Paluru tjana kuya palyantjala nyakulanyurra kulilku, 'Yiltaya ngunytjinytju tjuṭa.' "

Yiitjunya nganampa ngurrpa wangkapayingka

21 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Yaṉangu tjuṭangkuṉiya yalatji waḻkulpayi, 'Nyuntu mayutju nganampa nyinanyi.' Yalatji watjara tjana yankula kuya palyalpayi. Katutjalu wiya tjananya ngulytjura walytja tjuṭa kanyilku. Kutjupa tjuṭangku Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanytjala palunya tjananya ngulytjura kanyilku palumpa ngurrangka.
22 Ngula Katutjalu tjananya yaṉangu tjuṭa kuutamilantjala tjuṭangkuṉiya yalatji waḻkulku, 'Nyuntu nganampa mayutju nyinanyi. Nyuntu watjaṉutjangka nganaṉa Katutjaku wangka tjananya tjakultjurinkupayi. Mamu tjuṭaṭarra nganaṉatju payira wantirriyalpayi nyuntupa ngangkari tiṉatjarrangku. Yuwa, nganaṉa nyuntupa ngangkari tiṉatjarrangku yaṉangu kutjupa tjuṭaṭarra palyalpayi.'
23 Ngayulu tjananya watjalku, 'Wiya. Walytjawiyanyurra ngaranyi, ngurrpaṉa nyurrampa. Kuya palyalpayi tjuṭaya maa yarra!' "

Yara ngaatja waaḻa palyalpayi kutjarra

24 Yiitjulutjananya piyuku watjaṉu, "Yaṉangu ngayuku wangka kulira tjukarurru nyinarra waaḻa nintingku palyalpayi ngaa nguwanpa nyinanyi. Waaḻa palyalpayi paluru manta tjawara puḻi yutitjara, tjiminta yintira lalypara waaḻa palyalku. Waaḻa palunya puḻingka katu ngaramalpa taayiti kutu.
25 Waḻpa tiṉangku rungkara kapi puntungku waaḻa palunya puṭu tjawatjawalku punkatjingalkitjangku, waaḻa palunya puḻingku witira kanyiṉingka. Waaḻa palyalpayingku tjukarurru palyaṉutja nguwanpa, ngayuku walytja tjukarurru kutu nyinaku.
26 Yaṉangu kutjupangku ngayuku wangka kulira wantirra waaḻa palyalpayi kuyakuya nguwanpa nyinanyi, ngurrpa. Palyalpayi paluru tjiminta yintira lalypara manta katuwana waaḻa palyalku.
27 Waaḻa palunya talingka katu ngaranyingka, waḻpa tiṉangku rungkara kapi puntungku waaḻa palunya ngaṭingaṭira punkatjingalku. Punkara kilytjukatirra yuḻpurriku. Waaḻa palyalpayi rama nguwanpa, yilta yaṉangu ngayuku wangka kulira wantirra rama nyinaku."
28 Yiitjulu tjananya yara palunya tjuṭa nintingku nintintjala kuliraya yunyparrirraya kuliṉingi,
29 "Ngaangkulanya nintingku nyintilpayi, wiya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa nguwanpa."

8

Pangki pikatjarra palyalku

1 Yiitjulu puḻi paṉṭangka tjananya yalatji nintira pakara tjarukatirra yanangi. Yaṉangu tjuṭalingkungku palunya wanaṉingi.

2 Palulanguru wati kutju, pangki pikatjarra nyinangi. Ngangkaritjarra tjuṯangku pika palunya puṭu palyalpayi. Paluru Yiitjulakutu yankula pupakatirra watjaṉu, “Mayutju. Nyuntu yilta yunytjurringkula ngayunyaṉi pikatjarra palyala!”
3 Yiitjulu wati pikatjarra palunya marangku yilarringkula kata pampura watjaṉu, “Unytjurringanyiṉa. Kuwarrin palyarringkulpi.” Palulanguru wati paluru pikawiyarringu.
4 Yiitjulu palunya marrkuṉu, “Kutjupangka wiya tjakultjunkunytjaku, tjaatji tiṉakutu yarra!, tuḷkuku mayutjungka nintilanku!, pikawiyarringutjangkulpi. Tuḷkuku mayutju palumpa yuwara tjawirrilyi!, palyarringutjatjanungku. Tjawirrilyi yalatji yungkunytjaku, Muutjalu yirriṯi watjaṉu. Tjawirrilyi yalatji nyuntu yungkunytjala nyakulaya yaṉangu tjuṯangku kulilku yalatji, ‘Palatja pikatjarra nyinangutjangku palyarringkulalpi yunganyi, tjawirrilyi.’ ”

Tjuulytji tjuṯaku mayutjuku waarrkana Yiitjulu palyalku

5 Yiitjunya yankula tawunu Kapaniyamala tjarrpanytjala tjuulytji tjuṯaku mayutjungku palunya tjapiṉu,
6 “Mayutju. Tjinguru nyuntu ngayuku waarrkana palyalku? Paluru ngurrangka miiṉṯa puntu ngarrinyi, puṭu kulira.”
7 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Nyuntupa ngurrakutuṉa yankula palyalku.”
8 Wati paluru piyuku kulira marrkuṉu, “Mayutju. Wiya nyuntu ngalya yankula ngayuku waaḷangka tjarrpanytjaku. Ngayulu nyuntupa mayutju tiṉaku kuṉṯarringanyi. Nyuntu ngaanguru kutju ngarala watjala!, waarrkana ngayuku pikatjarra palyarrinytjaku. Ngayulu nyuntupa kuṉṯarringanyi. Ngayulu mayutju wiima nyinanyi, kanya nyuntu mayutju tiṉa nyinanyi.
9 Ngayulu yalatji kuliṉi. Ngayuku mayutjungku ngayunya watjaṉingka ngayulu waarrkanangku palyalpayi. Tjuulytji tjuṯa ngayuku waarrkana tjuṯa nyinanyi. Tjuulytji kutju ngayulu watjara iyantjala, paluru yankupayi. Tjuulytji kutjupa ngayulu ngalya yankunytjaku watjantjala, ngayulakutu ngalya yankupayi. Ngayulu tjuulytji kutjupa tjaamtjingi palyantjaku watjantjala, paluru yalatji palyalpayi. Yalatji kulira ngayulu nyuntunya watjaṉi ngaanguru ngarala kutju nyuntu mayutju tiṉangku watjala!, ngayuku waarrkana pikatjarra palyarrinytjaku.”
10 Tjuulytjiku tjuṯaku mayutju paluru Yiitjunya ngangkaritjarra kuliṉu palyalpayi. Yalatji paluru kulintjala Yiitjunya yunyparringu. Nguṉṯilangarala tjananya Yiitjulu yaṉangu tjuṯangka watjaṉu, “Tjuulytji tjuṯaku mayutju paluruṉi ngangkari puntutjarra kuliṉi, ngayuluṉa waṉmanguru wangkarra kutju palyantjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku wiya kuliṉi, ngayuluṉa ngangkaritjarrangku waṉmanguru watjara palyalpayi. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangkuṯarra wiya yalatji kuliṉi.”
11 Paluru piyuku watjaṉu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulilaya! Katutjaku walytja palunya tjananya Yipuramanya, Yatjikanya Tjikupanyaṯarra, Katutjalu yaṉṯayaṉṯalku. Paluru tjananya yaṉṯayaṉṯaṉingka kutjupa tjuṯa, Tjuwuwiya tjuṯaya yankula tjanalawana tjungurrirra nyinamalpa. Ngurra tjuṯawana nyinanytja tjuṯaya yankula tjungurriku tjanala kakarraranguru, wilurarranguru. Paluru tjana tjungurringkula tjungungku ngalkula yunyparriku, Katutjaku walytja tjuṯa.
12 Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa wiya palula tjanalawana tjungu nyinaku. Katutjalu tjananya payira wantirriyalku waru tiṉakutu. Mikin

puntutjarraya nyinaku. Yitjurilaku walytja paluru tjana ngayuku wangka kulira palya nyinamara, Katutjaku walytja kutjupa tjuṯangka tjungurrirra.”

13 Tjuulytji tjuṯaku mayutju palunya Yiitjulu piyuku watjaṉu, “Ngurrakutu maa yarra! Nyuntu ngayunya ngangkaritjarrangku palyalpayi kuliṉutjangka nyuntupa waarrkana palyarriku.” Yalatji Yiitjulu yurilnguru watjantjala palumpa waarrkana yilta palyarringulpi.

Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯa palyalku

14 Yiitjunya yankula Piitaku waaḻangka tjarrpangu. Waaḻa palula Piitaku yumari miiṉṯa puntu wuumpi ngarringi.

15 Yankula Yiitjulu mara palunya pampuṉu. Pampuntjala paluru yilta pika wiyarringu. Wulkumanu paluru pakara parra ngarala mangarri kukaṯarra yungkula tjananya kanyiṉingi.

16 Palulanguru tjiṉṯu tjarrpanyingka, tawunu palunya ngurrara tjuṯangku miiṉṯa tjuṯa mamutjarra tjuṯaṯarra katingu Yiitjulakutu pampura palyantjaku. Paluru mamu tjuṯa payira wantirriyaṉu. Pikatjarra tjuṯaṯarra palyaṉu.

17 Yalatji tjananya palyantjala Katutjaku wangka Yaatjayalu yirriṯi watjaṉuṭja yiltarringu. Katutjaku wangka watjalpayingku, paluru yalatji watjaṉu, “Paluru yaṉangu tjuṯa palyalku, mamu tjuṯa tjanampa payira wantirriyalku.”

Puṯuya kulilku Yiitjuku walytja nyinakitjangku

18 Yiitjulu kuliṉu, “Yaṉangu tjuṯalingku ngayula tjungurringu.” Yalatji kulira palumpa kutunguḻu tjuṯangka watjaṉu, “Puutangkala kaḻparra manta kutjupakutu yankunytjaku, yurungka wirriḻi.” Tjana kaḻpakatirra yanu manta kutjupakutu.

19 Ngurra palula tjana tjarukatirra ngaranyingka Muutjaku wangka nintilpayingku Yiitjula watjaṉu, “Nintilpayi. Yunytjurringanyiṉa nyuntulawana yankukitja ngurra tjuṯakutu. Tjungula parra ulytjamalpa ngurra tjuṯawana, wiyaṉanta wantirriyalku.”

20 Yiitjulu watjaṉu, “Papa tjuṯa puḻingka nyinapayi. Tjuḻpu tjuṯaya pintjuṉpangka nyinapayi. Ngayuluṉa yaṉanguku katjangku ngurra wiya kanyiṉi, ngarrikitjangku.”

21 Yiitjuku walytja kutjupangku Yiitjula yalatji watjaṉu, “Mayutju. Wanyu paṯala!, ngayuku paapa tjiḻpi nyinarra mirrirringanyingka, kutjuli tjungu yulytjayinamalpa.”

22 Yiitjulu watjaṉu, “Paluru mirrirringanyingka walytja kutjupa tjuṯangkuya palunya yaṉṯayaṉṯara, tjunutjunkunytjaku. Kuwarri ngali Katutjaku wangka tjakultjurinkunytjaku.”

Waḻpa an yuru marrkulku

23 Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra puutangka piyuku kaḻparra yanu.

24 Puutangkaya Yiitjunyangarri yankunytjala ngururrpa waḻpa tiṉangku puuta pirrtjipirrtjitjingaṉu. Kapi tiṉa puutangka tjarrparra nguwanpa tjarrpatjunu. Tjarrpatjunkunytjala, yaṉangu tjuṯaya wiyarringamara. Yiitjunya yanku ngarringu puutangka ngaṉṯitjayiṯi.

25 Nguḻurrirraya yankula kanara watjaṉu, “Mayutju pakala!, nganaṉatju ilupayingkamarra. Nyuntu kulilwiyakampa ngarrinyi.”

26 Yiitjulu tjananya tjapiṉu, “Nyaatjanunyurra nguḻurringu? Ngayunya Katutjakuṉu ngangkaritjarranyurra kulinmara.” Yiitjulu pakara waḻpa,

yuru marrkuṉu. Palulanguru waḷpa rungkalwiya wiyarringu, ataṉpa ngarangu, yuru pirrtjiwiya ngarangu.
27 Palumpa kutunguḷu tjuṭa wangkawiya nyinarra kuliṉuya, “Nyaatjanu, waḷpa rungkalwiya, uruṭarra pirrtjiwiya ngaranyi?” Palulanguru yalatjiya wangkarra pungu, “Ngaatjanya kutjupa. Ngaangku ngangkari tiṉatjarrangku waḷpa yuru marrkura yataṉmankupayi.”

Wati kutjarrangka mamu payira wantirriyalku

28 Palulanguru yuruwanaya Yiitjunyangarri puutangka yankula manta kutjupakutu yanu, yaṉanguku ngurrakutu, manta Kiritjinalakutu. Manta paluru yuru Kaliliyingka kakarrara ngaranyi. Puutanguru Yiitjunya tjarukatinyingka, wati kutjarra mamu tjuṭatjarra ngurra palunya ngurrara, kuḷpinguru tjalkaḷungu Yiitjulakutu, nyakukitja. Ngurra palula kuḷpi tjuṭa ngarangi, mirri tjuṭa tjunkupayi. Ngurra palula ruutu yila ngarringi. Yaṉangu tjuṭa palumpa kutjarraku nguḷurringkula ruutu palulawana wiya yankupayi, paluru kutjarrangku pungkupayingka.
29 Yiitjulakutu paluru kutjarra wirrkara mirrarra watjaṉu, “Nyuntu Katutjakuṉu nyinanyi paawu tiṉatjarraku katja. Nyuntu nyaakitjanu ngalya yanu ngalilakutu, pungkunytjaku? Ngula kutju ngalinya pungkunytjaku, kuutawutjungka wangkarra.”
30 Paluru kutjarra wangka palunya watjantjala pikipiki tjuṭangkuya puḷingka ngankirriwana ngalkuyinangi.
31 Mamu tjuṭangkuya Yiitjula watjaṉu yalatji, “Nganaṉatju waṉma ngurra kutjupangka yankula nyinatjipingkamarra, pikipiki nyarra tjuṭakutulanyatju wantirriyala!, pikipikingkalpilatju tjarrparra nyinanytjaku.”
32 Mamu tjuṭangkuya panyapa watjantjala, Yiitjunya wangkangu, “Kala, yarraya pikipiki tjuṭakutu!” Palulanguru wati panyapa kutjarra wantirra mamu paluru tjana pikipikingkalpiya tjarrparra nyinangi. Palulanguruya pikipiki paluru tjana mamu tjuṭatjarra tjalkaḷungkula punkaṉu yunngukutu ngankirringka. Tjarrparra yuru tiṉangkalpiya ilurra waṉingu.
33 Palulanguruya maa yankula pikipikiku mayutju tjuṭangkuya tjakultjurinangi tawunuwana. Ngurra palula yaṉangu tjuṭangka tjananya tjakultjunu mamutjanu paluru kutjarra palyarringutjangka.
34 Palunya ngurrara tjuṭangkuya tjakulpa kulira yanu Yiitjunya nyakukitja. Ngangkari tiṉatjarra tjana kulira Yiitjuku nguḷurringkula watjaṉu yalatji, “Ngurra kutjupakutu nyuntu yankunytjaku.”

9

Wati pikatjarra parralayitji palyalku

1 Yiitjunya palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarraya puutangka kaḷpakatirra yuruwana tawunu panyapakutu yanu, palumpaṉu ngurra walytjakutu.
2 Ngurra palula Yiitjunya nyinanyingka wati tjuṭangku wati parralayitji ngalya katingu tjuwayikingka ngarrinytjala. Nyakula tjananya Yiitjulu kuliṉu, “Ngayulu ngangkaritjarrangku palyalpayi kulira ngaa tjuṭangku ngaatjanya ngalya katirra tjarrpatjunu, ngayulu palyantjaku.” Yiitjulu parralayitji palunya watjaṉu, “Yangupala. Yunyparri!, nyuntupa kuya ngayulu waṉinyi.”
3 Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuya ngarala kuliṉingi, “Katutjalu kutju yaṉanguku kuya waṉipayi. Wati ngaangku wiyawanangku watjaṉu, kuya waṉikitjangku.”

4 Wangka panyapa tjana kulintjala, Yiitjunya ninti nyinangu. Yiitjulu tjananya tjapiṉu yalatji, “Ngayuluṉa kuya waṉinyingka, nyaaku nyurrangarri ngayunya panypuranganyi?
5 Ngayuluṉa watjara palumpa kuya waṉingu. Palulanguru tjinguru nyurrangarri kuliṉi, ‘Tjinguru paluru kuya waṉingu, tjinguru wiya.’ Tjinguruṉa wangka kutjupa yalatji watjalku, ‘Pakara palyarringkula yarra!’ Paluru pakantjawiyangka kulilkunyurra ngayunya ngunytjinytju. Wangka palunya ngayulu watjalku, nyurrangarri ngayunya ngunytjinytjuwiya kulintjaku.
6 Nyurrangarri ngayunya kulintjaku, Katutjakuṉu ngangkaritjarrangkuṉa kuya waṉinyi. Ngayuluṉa yaṉanguku katjangku kuya waṉinyi.” Panyapa watjara tjananya Yiitjulu parralayitji palula watjaṉu alatji, “Watjaṉiṉanta. Pakala!, tjuwayiki ruulamapira mantjira ngurrakutu yarra!”
7-8 Palulanguru pakara paluru ngurrakutu yankunytjala yaṉangu tjuṯangku nyakula kuliṉingi, “Yalatji Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku pakaltjingantjala kuwarri kutju nganaṉa nyangu.” Katutjanyalpiya waḻkuṉingi.

Maatjuwunya watjalku tjungu yankunytjaku

9 Nintira tjananya wantirra yanu tawunuwana. Yankula paluru nyangulpi wati Maatjuwunya, kamantaku mani mantjilpayi. Waaḻa wiimangka mani kamantaku nyinarra mantjintjala, Yiitjulu palunya watjaṉu, “Tjungulika yarra!” Yilta paluru pakaṉu, Yiitjulawanalpi tjungu yanu.
10 Maatjuwuku ngurrakutu tjanaya yanu, Yiitjuku kutunguḻu tjuṯaṯarra. Ngurra palulaya mangarri ngalkunytjala kutjupa tjuṯa tjana tjungurringkula nyinangu, kamantaku mani mantjilpayi tjuṯa, Katutjaku ngurrpa tjuṯaṯarra.
11 Paratji tjuṯaya yankula waaḻangka yila ngarangu. Paluru tjana Yiitjuku kutunguḻu tjuṯa tjananya tjapiṉu yalatji, “Nyaakukampa nyurrangarrimpa nintilpayingku tjungungku nyinarra ngalkuṉi kamantaku mani mantjilpayi tjuṯawana?, Katutjaku ngurrpa tjuṯawanaṯarra? Tjungungku ngalkuwiyangku wantimara tjananya.”
12-13 Yiitjulu kuliṉu tjananya panypurangkula wangkanytjala. Paluru yaralpi tjananya watjaṉu, “Wiya ngangkaritjarrangku yaṉangu pikawiya yankula ngangkaritjunanyi, pikatjarranya kutju ngangkaritjunanyi. Wiyawanangkunyurra kuliṉi. Ngayulu ngangkaritjarra palunya nguwanpa nyinanyi. Ngayuluṉa Katutjakuṉu ngangkaritjarra ngalya yanu yaṉangu kuyatjarra tjuṯa nintintjaku, wiyaṉa ngalya yanu yaṉangu palya tjuṯa kutju nintintjaku, wiya. Yuwa, ngayulu ngalya yanu Katutjaku ngurrpa tjuṯa nintintjaku. Palya ngayulu tjanampa aḻtururringkula tjungurringkula nyinanyi. Yalatji Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi,
‘Nyurrangarri ngayuku tjawirrilyi katirra tjunkupayi. Ngayulu Katutjanya tjawirrilyiku kutju wiya yunytjurringanyi, ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri yaṉangu tjuṯaku aḻturunytju nyinanytjaku.’ ”

“Nyuntupa kutunguḻu tjuṯangkuya nyaaku ngalkuṉi?”

14 Tjiṉṯu palula Tjaanaku kutunguḻu tjuṯangkuya, Paratji tjuṯangkuṯarraya mangarri wantirra ngalkuwiyangku Katutjanya kutu waḻkulpayi. Mantayi kutjupangka Mantayi kutjupangka alatjiya tjana mangarri ngalkuwiyangku Katutjanya waḻkulpayi. Yalatji nyinarra Tjaanaku kutunguḻu tjuṯangku Yiitjulakutu yankula tjapiṉu yalatji,

“Nyaakukampa nyuntupa kutunguḻu tjuṭangku mangarri kutu ngalkura nyinanyi?, Katutjanya waḻkulkitjangku mangarri tjana ngalkuwiyangku wantimara. Kanya nganaṉa, Paratji tjuṭangkuṭarra, mangarri wantirra Katutjanya waḻkuṉi.”

15 Yiitjulu tjananya yara watjaṉu nintilkitjangku, yalatji, “Miiṭararrapula tjungu nyinakitjangka palumpa kutjarraku maḻpa tjuṭa tjungurringkula, yunypangku ngalkura tuḻku warralku. Wiya tjana mangarri wantirra nyinaku, wati palunya miiṭatjarra nyinakitjangka, tjunguya wati palula nyinarra mangarri yunypangku ngalkuku. Ngula yaṉangu kuya tjuṭangku wati palunyaya witira katinytjala, palunya tayimi kutjuya maḻpa paluru tjana wati palumpaya yaḻṭururringkula, mangarri wantirra Katutjanya tjapilku, wati palunya yaṉṭayaṉṭantjaku.”

Yiitjulu tjananya yalatji kampa kutjupa watjaṉu, “Wati palunya nguwanpa ngayunyaṉiya kuya tjuṭangku witira katiku. Palulanguru ngayuku kutunguḻu tjuṭangku mangarri wantirra Katutjanya ngayuku tjapilku.”

16 Yiitjulu tjananya piyuku yara ngaatjanya watjaṉu, “Tjaaṭa yirriṭitjatjanu, alytjuratjarrangka wiya tjaaṭa nyuwanangka, nipinipitjarrangku muṭura mantjira tjunkunytjaku alytjurangka, wakalkitjangku, tjunkula nyiiḻangka wakara piyuku alytjurankupayingkmarra, alytjuralpi tiṉarritjipingka, wantinytjaku. Tjaaṭa nyuwana kutju payimilantjaku.”

17 Yara kutjupa kiripitjikuṉu tjuutja kanyintjaku Yiitjulu tjananya watjaṉu. Tjuwu tjuṭangkuya kiripitjikuṉu tjuutja kanyilpayi, tjiipikuṉu pangkingka, wakara patira, paatulawiyangka. Yalatji pangkingka rawa ngarrirra wayinarripayi. Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wiya kiripitjikuṉu tjuutja kuwarritja yintira kanyintjaku pangki yirriṭitjangka, pangki taḻṭurringkula taalpayi. Wiya yirriṭitjangka kanyintjaku, taara kiripitjikuṉu tjuutja yintirra wiyarritjipingka, pangkiṭarra wintarrparringkula wiyarritjipingka. Yalatji yintira pangki nyuwanangka kutju kanyintjaku.”

Yara palunya tjananya kampa kutjupa Yiitjulu watjaṉu yalatji. Tjaaṭa anta pangki yirriṭitja palunya wangka yirriṭitja Paratji tjuṭangku nintiṉutja nguwanpa ngaranyi, kanya tjaaṭa nyuwana anta pangki nyuwana nguwanpa Yiitjukuṉu wangka ngaṉṭitja ngaranyi.

Mayutjuku yuṉṭalpa pika tiṉatjarra ngarrimalpa

18 Yiitjulu tjananya wangka panyapa watjantjala wati kutju yankula Yiitjula pupakatirra tjapiṉu, Tjuwuku tjaatjiku mayutjungku, “Ngayulu kuwarri kutju yuḻṭurringu ngayuku yuṉṭalpanguru. Nyuntu ngalya yankula marangku pampuntjala paluru yilta kanarriku. Ngayuku ngurrakutu ngalya yarra!, pampura palyantjaku.”

19 Yiitjunya kulira pakara tjungurringkula yanangi, palumpa kutunguḻu tjuṭaṭarra.

Yiitjuku kuuta minymangku yarrkayarrkangku pampulku

20-21 Minyma pikatjarraṭarra paluru tjungu yulytjayinangi. Pika palunya minymaku tjanampa pika. Rawa pika palunyatjarra nyinangu yiiya tuwalpala. Yiitjulu tjananya yirriṭi kutjupa tjuṭa palyaṉutjangka minyma paluru kulira yalatji kuliṉu, “Palumpa kuuta kutjuṉa pampura pikawiyalpiṉa kuwarri nyinaku. Ngaatja ngangkari tiṉatjarra.” Wangka palunya kulira minyma paluru ngaṉṭiwana yankula Yiitjukuṉu kuuta yarrkayarrkangku pampuṉu.

22 Yiitjulu taaṉarringkula palunya watjaṉu, “Minyma. Nyuntu ngayunya kuliṉi ngangkari tiṉatjarra. Palulanguru nyuntu palyalpi ngaranyi mikinpawiya.” Yilta minyma paluru pikawiyarringu.

23 Mayutju palumpa ngurrakutuya yankula waaḻangka tjarrparra tjananya nyangu, yaṉangu tjuṭa yularra waṉinyingka. Piipangka mutjika wangkatjingalpayi tjuṭaṭarra yulangi.
24 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Yankulanyurra aatjayiṭi paṭara nyinanytjaku. Kungka paluru mirriwiya kutu ngarrinyi, yanku kutju ngarrinyi.” Yaṉangu tjuṭangku yalatji kuliṉu, “Yiitjulu wiyawanangku kuliṉi, yankuwiya, mirri ngarrinyi.” Yalatjiya kulira yinkangu.
25 Yaṉangu tjuṭaya yankula waaḻangka aatjayiṭi nyinanyingka, Yiitjulu yankula kungka palunya mara witira kanara pakaltjingaṉu.
26 Kungka palunya yalatji kanantjala yaṉangu tjuṭangkuya ngurra tjuṭawana tjakultjurinangi.

Wati paanga kutjarra palyalku

27 Yiitjulu ngurra palunya wantikatirra yanu. Wati paanga kutjarrangku kulira palunya wanarinangi. Paluru kutjarra mirrarra yaḻṭingu, “Yiitju. Tapitaku walytja ngaṉṭitja yaḻṭururriwalimpatju!”
28 Yiitjulu pulanya kulira wantirra yankula waaḻangka tjarrpangu. Paluru kutjarra ngurra palula tjarrparra Yiitjula yila ngarangi. Yiitjulu pulanya tjapiṉu, “Tjinguru nyupali kuliṉi ngayulu ngangkari tiṉatjarra nyinanyi nyupalinya palyantjaku?” Paluru kutjarra Yiitjunya watjara waḻkuṉu, “Yilta nyuntu ngangkari puntutjarra nyinanyi.”
29 Yiitjulu pulanya kuru pampura watjaṉu, “Yalatji nyupali ngayunya ngangkari puntutjarra kulira kuru palyarriku.”
30 Yilta paluru kutjarra kuru palyarringu. Yiitjulu palunya kutjarra marrkuṉu, “Palyarringkula wiya nyupali yaṉangu kutjupangka tjakultjunkunytjaku.”
31 Paluru kutjarra Yiitjuku wangka kulilwiyangku wantirra ramarringkula yaṉangu tjuṭangka yankula tjakultjurinangi, Yiitjulu pulanya palyaṉuṭja.

Wati wangkawiya palyalku

32 Yurrunpa Yiitjulu pulanya marrkuntjala kutjupa tjuṭangku wati wangkawiya Yiitjulakutu katirra ngaratjunu. Wati paluru mamutjarra nyinangi.
33 Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyantjala wati paluru palyalpi wangkangi. Yaṉangu tjuṭangkuya wangkanytjala kulira yunyparringkula watjara waṉingu, “Kuwarri kutju nganaṉa nyangu ngangkari tiṉatjarrangku yalatji palyantjala. Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngaṉṭitjawana wiya kutjupangku yalatji palyalpayi.”
34 Kanya Paratji tjuṭangkuya yalatji wiyawana watjaṉu, “Mamuku mayutjukuṉu ngangkaritjarrangku Yiitjulu mamu payira wantirriyaṉi.”
35 Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tuwalpalaṭarra, tjunguya tawunu tjuṭawana yankula tjarrpayinangi. Yiitjulu palunya ngurrara tjuṭangka tjakulpa palya tjananya tjakultjurinkupayi yalatji, “Katutjalu yaṉangu tjuṭa ngulytjura yaṉṭayaṉṭaṉi.” Tjuwuku tjaatji tjuṭangkaṭarra paluru tjananya nintilpayi. Miiṉṭa tjuṭa mamutjarra tjuṭaṭarra tjananya paluru palyarinkupayi.
36 Yaṉangu tjuṭalingkuya palula tjungurrirra ngarala waṉingu. Nyakula tjanampa aḻtururringu, tjiipi nguwanpaya mayutjuwiya ngarala waṉinytjala.
37 Aḻtururringkula palumpa kutunguḻu tjuṭa tjananya watjaṉu, “Yaṉangu tjuṭalingkuya nyinarra waṉinyi, ngayuku wangka kulilkitja,

wiita tjuṯalingku, mangarritjarra ngarala waṉinytja nguwanpaya. Maṉkurrpa nguwanpanyurra ngayuku wangka nintilpayi tjuṯa nyinanyi, yaṉangu tjuṯalingku nintilkitja. Puṯu nyurrangarri tjananya yankula nintilku, tjuṯalingkungka. Yalatji nguwanpanyurra nyinanyi, wiita muṯulpayi maṉkurrpa nguwanpa. Puṯuya muṯulku wiita mangarritjarra, tjuṯalingkungka.

38 Palulanguru Katutjanyaya tjapila!, paluru ngayuku wangka nintilpayi kutjupa tjuṯa wantirriyantjaku yaṉangu tjuṯakutu, wiita muṯulpayi maṉkurrpa palunya nguwanpa. Tjana kaanaku mayutju tjapintjaku, wiita muṯulpayi tjuṯa kutjupa wantirriyantjaku muṯurinkunytjaku."

10

Yiitjuku kutunguḷu tuwalpala

1 Yiitjulu tjananya yaḷṯirra tjunguṉu palumpa kutunguḷu tuwalpala. Kutjarra kutjarra tjananya Yiitjulu wantirriyalkitjangku paapa Katutjala tjapiṉu rapangku tjakultjurinkunytjaku. Paluru tjananya iyalkitjangku watjaṉu, mamu payira wantirriyantjaku, miiṉṯa tjuṯaṯarra palyantjaku, palumpaṉu paawutjarrangku.

2-4 Tuwalpala paluru tjanaya palumpa waarrkana tjuṯa nyinangi. Yini yalatjiya nyinangu, Tjaamananya, Yanturunya, Tjayimitjanya, Tjaananya, Pilipanya, Patjalamanya, Maatjuwunya, Tamatjanya, Tjayimitja kutjupanya, Tjaamana kutjupanya, Tjuutanya, Tjuutatjanya. Tjaamana paluru yurrunpa watjaṉutja Yiitjulu yini kutjupa watjaṉu yalatji, "Piitanya." Yanturu paluru Piitaku maḷanypa nyinangu. Tjaamana kutjupa paluru ngaṉṯi watjaṉutja, paluru Ruumanya ngurrara tjuṯaku tuunlayiki nyinangu. Tjayimitja kutjupa paluru ngaṉṯitja watjaṉutja paluru Yalpiyatjaku katja nyinangu. Tjuutatjanya paluru tjana yini kutjupa watjalpayi, "Yitjikarriyatanya." Paluru tjananya ngula tjakultjunu Yiitjunyaya witira iluntankunytjaku.

Kutunguḷu tuwalpala tjananya iyalku

5-6 Tuwalpala palunya tjananya Yiitjulu wantirriyalkitjangku watjaṉu yalatji, "Yarraya!, Tjuwuku ngurra tjuṯawana. Tjuwuwiyaku ngurrawana wiyaya yarra! Tjamiriyanya ngurrara tjuṯaku ngurrawana wiyaya yarra!, tawunu tjanampangka wiyaya tjarrpa! Tjuwu tjuṯaku ngurrakutu kutjuya yarra!, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯakutu. Tjiipi tjuṯa nguwanpaya nyinanyi kawaḷirringutja tjuṯa. Tjiipiku mayutjungku wiya tjananya yaṉṯayaṉṯaṉi. Katutjalu tjananya ngulytjuntjaku." Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu,

7 "Wangka yalatji tjananya tjakultjurinama!, 'Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯalku, yuḷṯa paluru yilarringu!' " Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu wantirriyalkitjangku,

8 "Yankulaya miiṉṯa tjuṯa palyarinama!, pangki pikatjarra tjuṯaṯarra. Mirri tjuṯaṯarra tjananyaya kanarinama! Mamutjarra tjuṯangka tjanala mamu payiraya wantirriyarinama! Palyalkitjangku tjananyaya wiya maniku tjapila! Ngayuluṉa nyurrangarrinya maniku tjapilwiyangku nintilpayi. Miiṉṯa tjuṯaṯarra palyalkitjangku wiyaṉa tjananya maniku tjapilpayi. Yalatji nyurrangarri tjananya palyalkitjangku wiya maniku tjapintjaku."

9-10 Kutjarra kutjarra wantirriyalkitjangku Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Yankukitjangkunyurra wiya mangarri yulytja katinytjaku, wanaṯarra. Yalatji nyurrangarri wiya payiki, maniṯarra katinytjaku. Puutangkaya

tjarrparra yarra! Turawutju, tjaaṭa walytjatjarra kutjunyurra yankunytjaku, kutjupa katinytjawiya. Katutjaku waarrkanyurra palyarinanyingka, yaṉangu tjuṭangku nyurrangarrinya paḷtjara yaṉṭayaṉṭalku.”

11 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Nyurrangarri kutjarra yiitji tawunu kutjukutu yankunytjaku. Tawunu palulapula waaḷa kutjungka nyinarra tawunu palunya ngurrara tjuṭa nintinma! Waaḷa kutjupa kutjupangka wiya nyupali nyinanytjaku. Waaḷa kutjungka nyinarra nyupali tawunu kutjupakutulpi yankunytjaku.

12 Tawunungka nyupali tjarrparra waaḷakutu yankula tjapilapula nyinakitjangku! Tjinguru nyupalinya tjana watjalku, ‘Waaḷa ngaangkapula tjarrparra nyinama!’ Waaḷangka tjarrparrapula yalatji watjala!, ‘Katutjalu nyurrangarrinya yaṉṭayaṉṭalku yunypanyurra nyinanytjaku.’

13 Waaḷa palunya ngurrara tjuṭangku ngayuku wangkaku yunyparringanyingka, yilta Katutjalu tjananya yaṉṭayaṉṭalku. Ngayuku wangkakuya yunyparrinytjawiyangka, Katutjalu tjananya wiya yaṉṭayaṉṭalku.

14 Tawunu ngurrara tjuṭa nyupalimpa yunytjuwiyarrinyingka, nyupalimpa wangka tjana kulira wantinyingka, puuta nyupali yarrara manta puutatjanu yunngu ngarringitja, kiliinamilara tjarrparrapula wantirra yarra, tawunu kutjupakutu!

15 Tawunu palunya ngurrara tjuṭangku nyupalinya kulilwiyangku wantingutjangka, Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka puntura kuru watjalku. Yirriṭi kuya palyalpayi kutjupa tjuṭa nyinangi. Palunya tjananya ngatalpa kuru watjalku. Paluru tjana yirriṭi ngurra Tjutumala, ngurra Kumuralaṭarra kuya palyalpayi, ngayuku wangkakuya ngurrpa nyinarra, wiyarringu. Yuwa, Tjutumanya ngurrara, Kumuranya ngurrara tjuṭaṭarra tjananya Katutjalu ngatalpa kuru watjalku, kanya tawunu palunya ngurrara tjuṭa tjananya puntura kuru watjalku, warukutu waṉikitjangku.”

“Ngula tjana nyurrangarrinya pikantanku”

16 Wantirriyalkitjangku tjananya Yiitjulu piyuku watjaṉu, “Yankulanyurra yalatji kulinma! Ngayulu nyurrangarrinya tjami tjuṭa wantirriyaṉi, nintintjaku. Yaṉangu tjaampalangku nyurrangarrinya kulira pikarringkula pungkutjipingkamarra yankulaya purinypa tjanala nyinama! Tjiipi nguwanpaṉa nyurrangarrinya wantirriyaṉi, yinura tjuṭakutu nguwanpa. Katutjalu nyurranya purinytju katiyanamalpa, yaṉangu tjikipaka tjuṭangkamarra.

17 Wangka ngaatjanyaya purinypa kulila! Ngayuku walytja tjuṭa nyurrangarrinya tuunlayiki tjuṭangku ngurra kutju ngurrara tjuṭangku witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Ngurra kutjupangka tuunlayiki tjuṭangku ngayuku walytja tjuṭa witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Yalatji nguwanpa tjananya ngayuku walytja tjuṭanya Tjuwuku tjaatji tjuṭangka kuutamilalku. Tjaatji palunya tjuṭangka nyurrangarrinya tjana katirra pungamalpa, wiipatjarrangku.

18 Ngayuku walytja nyurrangarri nyinanytjala, tjana nyurrangarrinya witira katirra mayutju tiṉa tjuṭangka ngaratjunku, kamanta ngurrara tiṉa tjuṭangkaṭarra. Mayutju palunya tjuṭangka tjanalanyurra ngarala ngayukuṉu wangka tjakultjunku, Tjuwuwiya tjuṭangkaṭarra.

19 Mayutju palunya tjuṭangka tjanalanyurra rapa ngarala wiya nguḷurrinytjaku. Wiyanyurra yurrunpa kulintjaku, ‘Yaalytjiṉa ngayulu watjalku kuutawutjungka?’ Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintilku palya wangkanytjaku.

20 Yuwa, kurrunpa paluru nyurrangarrinya nintintjala tjukarurrunyurra wangkaku. Katutjaku wangkanyurra wangkaku, nyurrangarrimpa wangka wiya.
21 "Nyurrangarrimpa ngulytju tjuṯangku nyurrangarrinya ngayuku walytja tjuṯa katirra mayutjungka ngaratjunku, paluru yalatji watjantjaku, 'Ngaatja Yiitjuku walytja katirranyurra mirri puwa!' Kaakangku maḷanypa ngayuku walytja katirra ngaratjunkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunytjakuya. Paapangku palumpa katja, yuṉṯalpaṯarra witilku, ngayuku walytja kutjarra. Witira pulanya katirra ngaratjunkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunytjakuya. Katjangku, yuṉṯalpangkuṯarra paapa an maama ngayuku walytja kutjarra, katirra ngaratjunkula watjalku kuutawutjungka, mirri pungkunytjakuya.
22 Yaṉangu tjuṯa nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku, ngayuku walytjanyurra nyinanytjala. Tjingurunyurra ngayuku tjukarurru kutu nyinarra, kana kutunyurra nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.
23 Tawunu kutjungka tjana nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala tawunu kutjupakutunyurra yarra! Tawunu palula nyurrangarrinya kutjupa tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala tawunu kutjupakutunyurra yankunytjaku. Yalatjinyurra tawunu tjuṯakutu yankula ngayuku waarrka palyantjala ngayululpi yaṉanguku katja piyuku mantakutu ngalya yanku. Tawunu kutjupa ngurrara tjuṯangku nyurrangarrimpa wangkaku ngurrpa nyinaku, ngayulu piyuku ngalyankunytjala."
24-25 Yiitjulu tjananya wangka kutjupa watjaṉu, "Nintilpayiṉiya panypurangkupayi, 'Nyuntu mamukuṉu.' Ngayunya nguwanpa nyurrangarrinyaṯarra tjana yalatji panypurangku. Wati tjaampalangku ngayunya nyurrangarrimpa mayutju panypurangkula pungku. Yalatji nguwanpa nyurrangarrinya ngayuku waarrkana tjuṯaṯarra yaṉangu tjuṯangku panypurangkula pungkuku.

Katutjakulara yunytjurringkula tjukarurru nyinanytjaku

26 "Panypurangkula pungkupayi tjuṯaku nguḷuwiyaya nyinama! Wangka yalatjinyurra kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunutja kutjupa tjuṯangkulpiya kulilku.
27 Yalatji nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya nintiṉutja yaṉangu tjuṯangkulpi kulintjaku. Wangka palunya nyurrangarri ngurra tjuṯawana tjakultjurinkunytjaku.
28 Yaṉangu mirri pungkupayi kutjupangkamarra wiyanyurra nguḷu nyinanytjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya mirri pungkula puṯu kulilku, piyuku pungkukitjangku. Katutjaku kutju nganaṉa nguḷunguḷu nyinanytjaku, mayutju tiṉaku. Paluru yaṉangu iluntara kurrunpa wantirriyalpayi warukutu. Yuwa, palumpalara yunytjurringkula tjukarurru nyinanytjaku.
29-31 Yaṉangu tjuṯangkuya kuliṉi tjuḷpu tjuṯa mungutja nyinanyi, kuka wiima. Katutjalu wiya mungutja kuliṉi tjuḷpu yuwankarra tjananya kutjuṯu kutjuṯu yaṉṯayaṉṯaṉi. Nyurrangarrinyaṯarra paluru kulira yaṉṯayaṉṯaṉi, mungutja kulilwiyangku." Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu nintilkitjangku, "Katutjanya ninti nyinanyi nganampa katangka mangka tjuṯa ngarala waṉinytja tjuṯaku. Yinyu palunya kaantamilara nampaku Katutjanya ninti nyinanyi. Paluru yilangku nyakulalanya kanyiṉi. Yuwa, Katutjalu nyurrangarrinya kulira yaṉṯayaṉṯaṉi, palulanguru Katutjakunyurra yunytjurringkula nyinanytjaku. Paluru kuliṉi tjuḷpungka wirriḷinyurra nyinanyi, maṯupurralingku."

"Watjala tjananya!, nyurrangarri ngayuku walytja nyinanyingka"

32 Yiitjulu tjananya piyuku kiina watjaṉu, “Yaṉangu kutjupa tjuṯanya tjananya nyurrangarri yalatji tjakultjunkunytjaku, ‘Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi.’ Yalatjinyurra nguḻuwiyangku kutu watjantjala, ngula ngayulu nyurrangarrimpa kuutawutjungka paapa Katutjangka kurungka watjalku, ‘Yuwa, ngaa tjuṯaya ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi.’ Yuwa, yalatji ngayulu yaṉanguku katjangku kuutawutjungka watjalku.
33 Yaṉangu tjuṯaku nguḻurrirra tjinguru kutjupa tjuṯangku yalatji watjalku, ‘Ngayulu ngurrpaṉara, Yiitjuku walytjawiyaṉara.’ Yalatji paluru tjana nguḻurringkula watjantjala ngula kuutawutjungka tjanampa ngayulu Katutjanya watjalku yalatji, ‘Ngaa tjuṯakuṉa ngurrpa walytjawiyaṉa tjanampa.’
34 “Tjingurunyurra yalatji wiyawanangku kuliṉi, ‘Yiitjunya mantakutu ngalya yanu yaṉangu tjuṯa nintilkitja, kalyparrirraya walytja tjuṯa palya nyinanytjaku.’ Wiya yalatji. Ngayuluṉa kuliṉi. Tjaampalangkuya ngayuku wangka kulira ngayuku walytjarriku, kanya tjaampalangkuya kulira ngayuku wangka wantiku. Tjana ngayuku walytja panyapa tjuṯaku yunytjuwiya nyinaku.
35 Yalatjiya yunytjuwiya nyinaku. Paapa ngayuku walytja nyinanytjala palumpa katjara yunytjuwiyara nyinaku. Ngurra kutjupangka katja ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa paapa yunytjuwiyara nyinaku. Ngurra kutjupangka maama ngayuku walytja nyinanytjala palumpa yuṉṯalpara yunytjuwiya nyinaku. Ngurra kutjupangka yuṉṯalpa ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa maama yunytjuwiyara nyinaku. Ngunyarri ulkumanu ngayuku walytja nyinanytjala palumpa ngunyarri yukarrara yunytjuwiya nyinaku.
36 Yuwa. Ngurra kutju ngurrara tjuṯaya yaṉangu walytjaku yunytjuwiya nyinaku, paluru ngayuku walytja nyinanytjala.
37 “Yaṉangu ngayuku walytja nyinarra ngayuku kutu tjukarurru nyinanytjaku, wiya ngayuku yunytjuwiya tjuṯaku wangka kulira nyinanytjaku. Wiya katja tjinguru yuṉṯalpangku yalatji kulintjaku, ‘Paapa maama Yiitjuku wiyapula walytja nyinanyi, yunytjuwiyapula nyinanyi. Paluru kutjarraṉi panypurangkutjipingka ngayulu wiya kuwarri Yiitjuku walytja nyinaku, tjinguru ngula ngayulu palumpa walytja nyinaku.’ Yaṉangu yalatji nyinarra wiya ngayuku walytja nyinaku. Wiya yaṉangungku yalatji kulintjaku, ‘Katja yuṉṯalpaṯarra wiya Yiitjuku yunytju nyinanyi, yunytjuwiyapula nyinanyi. Paluru kutjarraṉi panypurangkutjipingka ngayulu wiya kuwarri Yiitjuku walytja nyinaku, tjinguru ngula ngayulu palumpa walytja nyinaku.’ Yaṉangungku yalatji palunya kulira wiya ngayuku walytja nyinaku.
38 Ngayuku walytja kutu ngayuku yunytjurringkula tjukarurru nyinanytjaku, kuya tjuṯangkuya panypurangkula mirri punganyingka. Tjinguru kutjupa tjuṯangkuya watiyangka waralytjunkula iluntananyingka, wiya nguḻurringkula ngayunya wantinytjaku, kutu ngayuku tjukarurru nyinanytjaku.
39 Tjinguru kuya tjuṯangku mirri pungkutjipingka, ngayuku walytjangku nguḻurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yaṉangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjuṯangku mirri pungkukitjangku watjantjala, ngayuku walytja kutjupangku kulira wiya nguḻurrinytjaku, mirriya pungkukitjangku watjantjala. Paluru kana nyinakitjangku kulintjawiya, tjukarurru ngayuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinanytjala palulanguru kuya tjuṯangku iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.

"Ngayuku walytja tjuṯakunyurra yunyparrinytjaku"

40 "Ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku ngayuku wangka tjakultjurinkunytjaku. Tjinguru yaṉangu yunyparriku ngayuku wangka tjakultjunkupayiku. Yalatjira yunyparringkula ngayukuṯarra paluru yunyparriku. Tjinguru yaṉangu ngayuku yunyparringkula Katutjakuṯarra paluru yunyparriku. Walytjalpilimpatju paluru nyinaku.

41 Katutjaku wangka watjalpayi ngalya yananyingka yaṉangu yunyparriku, palumpa wangka kulilkitja. Ngula Katutjaku wangka watjalpayi palunya yaṉangu palunyaṯarra Katutjalu kuutawutjungka waḻkulku, kanapula nyinaku. Wati tjukarurru nyinapayinya ngalya yananyingka yaṉangu yunyparriku, palumpa wangka kulilkitja. Ngula tjukarurru nyinapayi palunya yaṉangu palunyaṯarra Katutjalu kuutawutjungka waḻkulku, kanapula nyinaku.

42 Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru yaṉangu kutjupangkunta yunyparringkula kapi yungku, nyuntu ngayuku walytja nyinanytjala, Katutjalu yaṉangu palunya ngula ngaparrtjingku yaṉṯayaṉṯalku."

11

Tjaanaku kutunguḻu kutjarra Yiitjulakutu yanku

1 Yalatji palumpa kutunguḻu tuwalpala tjananya wangka panyapa Yiitjulu nintiṉu. Palulanguru Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra tawunu tjuṯawana yanu, palunya ngurrara tjuṯa tjananya nintilkitja.

2-3 Palulanguru tjiilangka nyinarra Tjaanalu tjakulpa kuliṉu, Yiitju Kurayitjalu yaṉangu tjuṯangka nintira palyarinangitjangka. Tjaanalu pulanya palumpa walytja kutjarra yaḻṯirra iyaṉu mayutju Yiitjulakutu yankula yalatji wangkanytjakurapula, "Tjaanalulinyatju ngalya wantirriyaṉu. Palurulinyatju watjalpayi mayutju Kurayitjanya ngalya yankunytjaku. Nyuntu tjinguru Kurayitjanya?, Katutjalu watjara wantirriyaṉutja. Tjinguru paluru ngula ngalya yankuku?" Paluru kutjarrapula yankula Yiitjulakutu wangka panyapa palula tjapiṉu.

4 Yiitjulu pulanya watjaṉu yalatji, "Tjaanalakutupula yankula watjala!, nyupalipulan kuwarri nyakula kuliṉutjangku. Yalatjipula yankula watjala!

5 Pampa tjuṯangkuya kurungkulpi nyanganyi. Nyumpu tjuṯaya tjunta taayitilpiya yulytjayinanyi. Pangki pikatjarra tjuṯaya pangki palyalpiya yulytjayinanyi. Pinatjarra tjuṯangkuya pina alytjurangkulpiya kuliṉi. Mirri ngarringutja tjuṯaya kanalpi nyinanyi. Maralpa tjuṯangkuya tjakulpa palya kuliṉi."

6 Yiitjulu pulanya piyuku watjaṉu, "Nyupali yankula Tjaananya yalatji watjala!, 'Ngayuluṉa yaṉangu tjuṯa palyalpayi Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku. Tjaana, nyuntu tjukarurru kutu kulintjaku, ngayulu Katutjakuṉu, ngangkari tiṉatjarra Kurayitjanya nyinanyingka.' "

7-9 Palulanguru Tjaanaku kutunguḻu kutjarrapula yanutjangka ngaṉṯi tjananya, Yiitjulu yaṉangu tjuṯa nintiṉingi yalatji, "Tjaananya paluru ngurra kapiwiyawana nyinapayi. Yirriṯi nyurrangarri waṉma yankupayi, palunya nyakula kulilkitja. Wiyanyurra waṉma yankupayi, wati mungutja kulilkitja, Katutjaku wangka watjalpayi kulilkitjanyurra yankupayi. Wiyanyurra waṉma yankupayi, yaṉangu mantarra palyatjarra nyakukitja. Tjaanaku wangka kulilkitjanyurra ankupayi. Mantarra palyatjarra mayutju tiṉaku waaḻangka nyinapayi, kanya Tjaananya ngurra palulawana wiya nyinapayi mantarra palyatjarra. Yuwa, Katutjaku

wangka watjalpayi kulilkitja nyurrangarri waṉma yankupayi. Katutjaku wangka watjalpayi palyalingku Tjaananya nyinanyi. Paluru wirriḷi nyinanyi, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjuṯangka.
10 Yirriṯi nyinapayingku wakaṉu, Tjaananya ngula utirringkula tiṉarringkula nyinanytjaku. Yirriṯi yalatjingku wakaṉu Katutjakuṉu wangka, 'Ngayuluṉa wati kutju tjakultjunkupayinyaṉa yurrunpa paṉakutu wantirriyalku. Palunyatjanu ngayulu mayutju tiṉa kutjupa wantirriyalku, palula ngaṉṯi.
Tjakultjunkupayi palunya ngayulu iyalku yankula tjananya yurrunpa nintintjaku, tjukarurru paṭara palumpa nyinanytjaku.' "
11 Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯa piyuku watjaṉu, "Kulilaya! Yaṉangu kutjupa tjuṯangka wirriḷi Tjaananya papatatjimilalpayi paluru nyinanyi. Wangka kutjupaya kulila! Katutjanya Tjaanaku yunypa nyinangu. Paluru kutjupa tjuṯakuṯarra yunypa nyinanyi, palumpa walytja tjuṯaku. Ngayuku wangka kulilpayi tjuṯakuṯarra Katutjanya yunypalingku nyinaku. Paluru tjananya ngulytjura yaṉṯayaṉṯalku.
12 "Tjaanalu tjananya yaṉangu tjuṯa nintilpayi. Palulanguru ngayuluṉa kuwarrilpi nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilpayi, wangka palya yalatji. Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯaṉi. Yaṉangu kutjupa tjuṯa puntura yunytjurringanyi Katutjaku walytja tjuṯawana tjungu nyinakitja.
13 Tjaanalu tjananya yaṉangu tjuṯa nintintjala yurrunpa Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku Muutjaluṯarra wakaṉu yalatji, 'Ngula Kurayitjalu yaṉangu tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯara kanyilku.'
14 Kuliṉinyurra Katutjaku wangka watjalpayi Yilaatjanya nguwanpa yutirringkula yaṉangu tjuṯa watjalku yalatji, 'Kurayitjanya kuwarri mantakutu ngalyananyi.' Yalatjinyurra kulintjaku Tjaananya Yilaatjanya nguwanpa ngalya yankula yaṉangu tjuṯa tjakultjunkupayi, 'Kurayitjanyakunyu kuwarri ngalya yananyi.' "
15 Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṉu, "Wangka palunya nyurrangarri purinypa kulira tjukarurru nyinanytjaku."
16 Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯangka piyuku watjaṉu, "Yaṉangu tjuṯa kuwarri nyinanyi. Nyaa nguwanpaya nyinanyi? Yalatji nguwanpaya nyinanyi. Pipirri tjuṯaya ngurrangka ngururrpa yinkangarapayi nguwanpa. Pipirri tjuṯangku tjananya pipirri kutjupa tjuṯangka watjalku yalatji,
17 'Nganaṉatju kiitawu wangkatjingantjala nyurrampa, wiyanyurra taanytjirrikitja kulira ngalya yanu. Nganaṉatju yulanyingka, wiyanyurra kulira ngalya yanu, tjungu yulakitja. Nganaṉanya nyurrangarri kulira wantipayi.'
18 Tjaanalu tjananya kapingka papatatjimilalpayi, paluru waamaku ngurrpa nyinangi. Paluru mangarri wantipayi ngalkuwiyangku Katutjanya tjapilkitjangku. Tjaanaku wangkanyurra kulira wantipayi. Yalatjinyurra wiyawanangku watjalpayi, 'Tjaananya kuya, mamutjarra.'
19 Ngayuluṉa yaṉanguku katja nyinanyi, yaṉangu kutjupa tjuṯa nguwanpa ngayulu ngalkura tjikiṉi palya. Yalatji wiyawanangkunyurra watjalpayi, 'Yiitjunya kuya nyinarra, mangarriku kutju kulira ngalkupayi. Waama kutju tjikira turaangkarripayi.' Yalatjinyurra ngayunya kulira panypurangkupayi. Ngayulu nyinanytjala nyakulanyurra watjalpayi, 'Yiitjunya kuya, yaṉangu kuya palyalpayi tjuṯaku tjanampa walytja nyinanyi, kamantaku mani mantjilpayi tjuṯakuṯarra.' Yuwa, kuya palyalpayi tjuṯangku, kamantaku mani mantjilpayi tjuṯangkuṯarraṉi kulira yunyparringkupayi, Katutjalu tjananya nintiṉu ngayuku ninti tjana

nyinanytjaku, kanya nyurrangarri ngayukuṉu wangka kulira wantinyi, yilta. Nyurrangarri ngayuku nintiwiya nyinanyi.”

Tawunu tjuṭa ngurraraya Katutjaku wangka puṭu kulilpayi nyinaku

20 Manta Kaliliyila Yiitjulu tawunu tjuṭawana yankula yaṉangu maṉkurrpa nguwanpa palyara kutjupa tjuṭa tjananya puṭu nintilpayi. Yaṉangu tjuṭangku palumpa wangka kulira wantinytjala paluru tjananya yalatji panypurangangi.

21 “Katutjalu tjananya ngula payira iyalku Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara tjuṭa ngayuku wangkaya kulira wantipayi tjuṭa. Ngayuluṉa Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara miiṉṭa tjuṭa palyalpayi. Tjana ngayuku wangka kulinmara, ngayuku walytja tjuṭaya nyinamara. Yaṉangu tjuṭangkuya watjalpayi, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṭaya kuya nyinanyi, Katutjakuya ngurrpa nyinanyi. Wiya tjanala kutjupa tjuṭangku Katutjaku wangka tjakultjurinkupayi, wiya. Ngayuluṭarra Yiitjulu tjanala wiya yankula nyinarra nintilpayi, Tjuwuwiyaya nyinanyingka. Tjinguru ngayulu tjanalakutu yankula tjakultjurinamara. Ngayulu tjanala tjakultjunkunytjala paluru tjana ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjuṭalpi nyinamara. Tjuṉpangkuyanku nyapara nyinamara yuṉpa, mara kutjarra, anta tjuntawana. Mantarra walytja yarrara tjana wati tjuṭa tjuutjatjarra nyinamara, kanya kungka tjuṭa kaatatjarra nyinamara. Yalatji nyinapayi tjuṭa yaṉangu tjuṭangku nyakula yalatji kulinmara, ‘Yilta pala tjuṭangku kuya palyalpayingku wantirra Katutjaku tjukarurrulpiya nyinanyi.’

22 Ngula Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara tjuṭa tjananya Katutjalu kuutawutjungka puntura tjananya kuru watjalku ngayuku wangkaya kulira wantingutjangka. Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṭa ngayuku wangkaku ngurrpa nyinanyingka, Katutjalu tjananya ngula wiya puntura kuru watjalku.

23 Kapaniyamanya ngurrara tjuṭangkuṭarraya kuliṉiya, ‘Nganaṉa yaṉangu palya tjuṭa nyinanyi, kutjupa ngurrara tjuṭaya mungutja.’ Kapaniyamanya ngurrara tjuṭangku ngayuku wangka kulira wantipayi. Katutjalu tjananya ngula payira iyalku ngurra kuyakutu. Yaṉangu tjuṭangkuya yalatji kuliṉi, ‘Tjutumanya ngurrara tjuṭa tjananya Katutjalu yirriṭi mirri pungu, kuyaya palyara nyinapayi.’ ” Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tjutumanya ngurrara tjuṭaya ngurrpa nyinangu, Katutjalu tjanampa ngangkari puntutjarrangku wiya palyalpayi. Tjinguru paluru tjanampa ngangkari puntutjarrangku palyantjala tjana palumpa wangka kulira tjukarurru nyinamara. Tjana tjukarurru nyinanyingka Katutjalu wiya tjananya pungamara. Tawunu tjanampa kutu ngarala kuwarrilpi palya ngaramara.

24 Yuwa, Kapaniyamanya ngurrara tjuṭa tjananya Katutjalu kuutawutjungka puntura kuru watjalku, tjana ngayuku wangka kulira wantingutjangka. Tjutumanya ngurrara tjuṭa tjananya paluru wiya puntura kuru watjalku.”

Yiitjulu paapa Katutjanya puḷkapungku

25-26 Palulanguru Yiitjunya yunyparringkula palumpa paapa Katutjanya waḷkuṉu yalatji, “Paapa, nyuntu mayutju tiṉa nyinanyi manta ngurrara tjuṭaku, ilkari ngurrara tjuṭakuṭarra. Yaṉangu tjuṭangku ngayuku walytja tjuṭa panypurangkupayi, ‘Wiyanyurra kuula tiṉangka nyinarra nintirringkupayi, ngurrpanyurra nyinanyi.’ Paapa, ngayuluṉanta waḷkuṉi, nyuntu tjananya nintilpayi ngayuku wangka palya. Wangka palumpa

yaṉangu kutjupa tjuṯa, kuula tiṉa ngurrara tjuṯaṯarra ngurrpa nyinanyi. Paapa, nyuntu kuulaku ngurrpa tjuṯa tjananya yunypangku nintilpayi.

27 Ngayuku paapakuṉu wangkaṉa nintilpayi, paapangku yurrunpa watjaṉuṭjangka. Yaṉangu tjuṯanyurra ngayuku ngurrpa nguwanpa nyinanyi, Katutjaku katjaku. Ngayuku paapa walytja kutju ngayuku ninti nyinanyi, walytjararra ngalitju nyinanyi. Yaṉangu tjuṯanyurra paapa Katutjaku ngurrpa nguwanpa nyinanyi, ngayulu walytja kutjuṉara ninti nyinanyi. Ngayulu kuliṉi yaṉangu kutjupa tjuṯa nintilkitjangku, tjana paapa Katutjaku walytjalpi nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.

28-30 "Tjaampalanyurra Muutjaku luwuwana nyinarra puṯu kuliṉi Katutjaku kalypa nyinakitja. Paratji tjuṯangku luwu kutjupa tjuṯa palyalpayi nyurrangarri luwu palula tjanalawanaṯarra tjukarurru nyinanytjaku. Luwu palula tjanalawananyurra puṯu tjukarurru nyinarra purrkarringanyi. Kala, ngayulu nyurrangarrinya nintilku wangka kutjupawana nyinanytjaku, ngayuku wangkawana. Paluru tjana nyurrangarrinya nintilkitjangku payilpayi tjanampaṉu wangkawana nyinawiyangka. Ngayulu purinypangku nyurrangarrinya nintilku. Ngayuku wangkanyurra kulira palyalpi nyinaku purrkarringkula watjilpawiya. Katutjakunyurra yilta kalypalpi nyinaku."

12

"Ngayulu watjaṉi palyaya Tjarritiyingka mangarri yantara ngalkuntjaku"

1 Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tjuṯaṯarra, kaanawana yanangi, tjiṉṯu Tjarritiyi ngaranytjala. Kaana panyapawana mangarri wiita ngarala waṉingi. Palumpa kutunguḷu tjuṯangkuya kaanawana yankula paḷtjatjirratjarringkula wiita yantara ngalkurinangi.

2 Nyakula tjananya Paratji tjuṯangku Yiitjunyaṯarra kuru watjaṉu yalatji, "Nyawa tjananya!, nyuntupa kutunguḷu tjuṯangkuya wiita yantara ngalkuṉingka. Luwulampa ngaranyi, wiya Tjarritiyingka wiita yantara ngalkunytjaku. Nganampa luwu yalatji ngaranyi yaṉangungku wiita yantara ngalkula yalatji waarrka palyaṉi. Yalatji waarrkarringkula nganampa luwu kilytjuntananyi."

Muutjaku luwu kulira Tjarritiyingka Tjuwu tjuṯaya waarrkawiya kunpu nyinapayi. Wiita tjukutjuku yantaṉingkaya watjalpayi, "Wanti!, waarrkawiya nyinanytjaku!, Tjarritiyi ngaranyingka."

3 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Riitarrimaranyurra, mayutju Tapitalungarriya yirriṯi paḷtjatjirratjarringkula ngalkuṉingi.

4 Tapita paluru tjaatji tiṉangka tjarrparra mangarri puriiti tjunkula wantingutja ngalkuṉu. Ngalkura palumpa walytja tjuṯaku tjanampa yungu. Mangarri palunya Katutjaku yungutja, tjawirrilyi, tuḷkuku mayutju tjuṯangku kutju ngalkupayi, luwu tjanampa yalatji ngarangu.

5 Muutjaku luwu kutjupa nyurrangarri riitarringkula kulinmara yalatji. Tuḷkuku mayutju tjuṯangkuya kutu Tjarritiyingka waarrkarringkupayi tjawirrilyi pungkula, nganampa tjaatji tiṉangka. Mayutju tjuṯangku, Katutjaluṯarra wiya tjananya kuru watjalpayi Tjarritiyingka tjana waarrkarrinytjala.

6-7 Yalatji nyurrangarri kuliṉi, 'Nganaṉa tjaatji tiṉa palumpa yunyparringanyi Katutjalu nganaṉanya yungutja.' Wiyanyurra tjaatji palumpa kutju yunyparrinytjaku, mayutju kutjupakunyurra yunyparrinytjaku. Wangka ngaatjanyaṯarra Katutjakuṉuṯarra nyurrangarri kulintjaku.

‘Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu tjaatji tiṉakutu kuka tjawirrilyi katirra ngayuku tjunkunytjaku. Kuka yalatji katirra tjunkulanyurra yankula yaṉangu tjuṯaku tuunlayiki nyinanyi. Wiya tjanampa nyurrangarri tuunlayiki nyinanytjaku, aḷṯururringkula tjanampa nyurrangarri palya nyinanytjaku.’ Yalatjinyurra Katutjaku wangka kulira wantinyi. Wiya tjanampa nyurrangarri ngayuku kutunguḷu tjuṯaku aḷṯurunytju nyinanyi, wiya. Nyurrangarri tjananya wantimara, palyaya yantara ngalkuntjaku anymangku.

8 Ngayuluṉa yaṉanguku katja, yaṉangu tjuṯaku mayutju tiṉa ngayulu nyinanyi. Ngayulu watjaṉi palyaya ngayuku kutunguḷu tjuṯangku Tjarritiyingka mangarri yantara ngalkuntjaku.”

Wati mara parralayitji palyalku

9 Palulanguru Yiitjunyangarriya maḷaku yankula Tjuwuku tjaatji kutjupangka tjarrpangu.

10 Tjaatji palula wati mara parralayitji nyinangi. Paratji tjuṯangku, kuliṉingi Yiitjunya panypurangkukitjangku, “Tjinguru wati ngaatjanya mara palyalku kuwarri Tjarritiyingka. Yalatji palyara luwulampa kilytjuntanku.” Yalatji kulira tjana Yiitjunya tjapiṉu, “Yaalytji nyuntu kuliṉi? Tjarritiyingka tjinguru ngangkaritjarrangku miiṉṯa palyantjaku, tjinguru wiya? Yalatji palyara tjinguru ngangkaritjarrangku nganampa luwu kilytjuntanku, tjinguru wiya?”

11-12 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Tjinguru nyuntu tjiipi kutju kanyilku. Tjarritiyingka tjinguru tjiipi paluru ngaṯingka tjarrpanytjala, nyurrangarri aḷṯururringkula walatjunkula wantirriyalku. Yalatji tjiipiku aḷṯururringkula wiyala luwu kilytjuntananyi. Palunya nguwanpa palya parralayitji palumpa ngayulu aḷṯururringkula Tjarritiyingka palunya kuwarri palyalku. Katutjalu kuliṉi tjiipi tjuṯa mungutja nguwanpa nyinanyi. Paluru kuliṉi yaṉangu palumpa walytja tjuṯaya nyinanyi maṯupurra. Nyurrangarri parralayitji palumpa Katutjaku walytja maṯupurraku aḷṯururringkula nyinamara.”

13 Wati mara parralayitji palunyalpi nyakula paluru watjaṉu, “Mara ngalya katurriwa!” Katurringkula mara palumpa palyarringu.

14 Tjarritiyingka palyaṉutjangka paluru tjana Paratji tjuṯa pikarringkula yankula tjungurringu, mayutju kutjupa tjuṯangka. Tjungurrirra Yiitjunya mirri pungkukitjaya wangkangu.

Katutjaku waarrkana

15 Yalatji tjana tjungurringkula mirri pungkukitjangku watjaṉutjangka Yiitjulu kulira ngurra kutjupakutu tjananya waṉma katingu, palumpa kutunguḷu tjuṯa. Yaṉangu tjuṯalingkungku palunya wanara tjungurringkupayi. Yiitjulu tjananya miiṉṯa tjuṯa palyarinkupayi.

16 Palyara tjananya paluru watjalpayi, “Wiya nyurrangarri yaṉangu kutjupa tjuṯangka tjakultjunkunytjaku, ngayulu nyurrangarrinya palyaṉutjangka. Ngayulu Katutjaku waarrkana, tjana wiya ngayunya waḷkuntjaku.”

17 Paluru yalatji wiya walytjangku waḷkulpayi. Yalatji wati Yaatjayalu yirriṯi Katutjaku wangka watjaṉu. Yiitjulu panyapa watjantjala wangka palunya iltarringu. Yalatji Yaatjayalu Katutjaku wangka watjalpayingku watjaṉu,

18 “Ngayulu watjaṉu ngaatja ngayuku waarrkana nyinanytjaku. Ngayulu yunytjurringanyi ngaaku. Ngaakuṉara yilta yunypa nyinanyi.

Ngayulu palula ngayuku kurrunpa tjarrpatjunku, paluru yaṉangu Tjuwuwiya tjuṭangkaṭarra tjananya ngayuku wangka tjakultjunkunytjaku, kuliraya kana nyinanytjaku.
19 Paluru wiya yunytjurriku yaṉangu tjuṭangku palunya waḷkuntjaku, purinypangku tjananya nintinmalpa.
20 Paluru aṉangu maralpa tjuṭaku aḷtururringkula palyara tjananya nintilku, nyakula wantinytjawiyangku. Paluru tjananya rapalku tjana tjukarurrulpi nyinanytjaku.
21 Tjuwuwiya tjuṭangkuṭarraya palumpa wangka kulira yunypa paṭalku Katutjaku ngurrangka nyinakitja."

Yiitjunya, mamuku mayutjukutjuraya wangkaku

22 Kutjupa tjuṭangku wati paanga wangkawiya Yiitjulakutu katirra ngaratjunu. Wati paluru mamutjarra nyinangi. Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyantjala wati paluru palyalpi wangkangi, paluru nyangangiṭarra.
23 Yaṉangu tjuṭangkuya wati paluru wangkanytjala kulira yunyparringkula watjara waṉingu, "Kuwarri kutju nganaṉa nyangu ngangkari tiṉatjarrangku yalatji palyantjala. Tjinguru palatja Kurayitjanya, Tapitaku walytja ngaṉṭitja."
24 Kanya Paratji tjuṭangkuya yalatji wiyawana watjaṉu, "Paluru mamu wantirriyalpayi mamuku mayutjukuṉu ngangkari tiṉatjarrangku."
25-26 Paluru tjanaya yalatji kuliṉingitjangka Yiitjunya tjanampa ninti nyinangi. Ninti nyinarra tjananya yara yalatji watjaṉu, "Yaṉangu walytja tjuṭangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Tjinguru kalypaya nyinarra kana kutu nyinaku. Yara palunya nguwanpa, kaakararrangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku. Yara palunya kutjarra nguwanpa walytja tjuṭangkuyanku pungkula mirrintankunytja nguwanpa, tjinguru mamu tjuṭangkuyanku pungkula mirrintanku, mamuku mayutju, mamu tjuṭaṭarra yuwankarra wiyarriku. Nyaaku nyurrangarri ngayunya wiyawanangku watjaṉu?, ngayulu mamu payira wantirriyaṉi, mamukuṉu ngangkaritjarrangku. Yalatji wiya. Mamukuṉu ngangkaritjarrangku wiya mamu walytjanya payira wanara wantirriyaṉi. Ngayulu wiya mamukuṉu ngangkaritjarra nyinanyi, wiya, Katutjakuṉu ngangkaritjarra ngayulu nyinanyi.
27 Nyurrangarrimpa walytja tjuṭangkuya mamu payira wantirriyalpayi. Paluru tjana kuliṉi, 'Nganaṉa Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku mamu payira iyaṉi.' Palunya tjananya nguwanpa ngayulu mamu payira iyaṉi Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku. Paluru tjana tjukarurru kuliṉi Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku nganaṉatju mamu payira iyaṉi. Wiyawanangku nyurrangarri kuliṉi."
28 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Ngayulu Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku mamu payira wantirriyaṉingka nyurrangarri nyakula yalatji kulinmara, 'Yilta, kuwarrilpi Katutjalu yaṉangu tjuṭa ngulytjura yaṉṭayaṉṭaṉi.' "
29 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Wati tjalata tjilirratjarrangkunku palumpa yulytja tjuṭa kanyilku, wiya kutjupangku palumpa waaḷangka tjarrparra yulytja mantjilku, pungkutjipingka. Wati kutjupangku ngangkaritjarrangku, wati tjalata palunya kuyara tayimapira kutju, palumpa yulytja mulyaṭangku katiku."

Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa watjaṉu nintilkitjangku. Wati tjalata palunya nguwanpa, mamuku mayutju nyinanyi. Wati palunya ngangkaritjarra nguwanpa Yiitjunya ngangkaritjarra nyinanyi. Paluru mamu tjuṯa payira wantirriyaṉi, Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku.

30 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Tjinguru yaṉangungku yalatji ngayunya panypurangkuku, 'Yiitjunya mamuku walytja nyinanyi.' Panypurangkupayi palunya wiya paluru ngayuku walytja nyinanyi, wiya. Tjinguru yaṉangu kutjupa wiya yunytjurringanyi ngayuku waarrka palyalkitja, yaṉangu tjuṯa Katutjaku walytja nyinanytjaku wiya paluru yunytjurringanyi. Yaṉangu paluru yaṉangu tjuṯa kulilwiyangku wantinyi, tjana mamuku walytja tjuṯa kutu nyinanytjaku.

31-32 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangungku kuya palyaṉutjangka, tjinguru Katutjanya panypurangutjangka, tjinguru ngayunya yaṉanguku katja panypurangutjangka, Katutjalu kuya palumpara waṉinyi. Katutjaku kurrunpa yaṉangungku panypurangutjangka Katutjalu wiyara kuya waṉinyi, kutu kuya palunyatjarra nyinarra wiyarriku. Kuya yalatji Katutjaku kurrunpa yaṉangungku panypurangutjangka Katutjalu kutu yitjipungamalpa, ngula kuutawutjungka wangkarra."

Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaraku

33 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṉu, "Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaranyi. Watiya piḻṯi mangarri kuyatjarra ngaranyi. Watiya piḻṯingka wiya nganaṉa mangarri palya mantjiṉi. Tjinguru watingku yukiri wiima pakaṉutja nyakula puṯu kulilku, 'Watiya nyaa ngaatjanya?' Yukiri palunya tiṉarringkula mangarritjarra ngaranytjala paluru nyakula nintingkulpi kulilku, 'Yuwa, ngaatjanya watiya palya mangarri palyatjarra.'

34 Yilta, kuya tjuṯanyurra nyinanyi, watiya piḻṯi mangarri kuyatjarra nguwanpa. Ngunytjinytju tjuṯanyurra nyinanyi.

35 Yara palunya watiya palya nguwanpa, wati palyangku tjukarurru kulira yaṉangu kutjupakura tjukarurru palyalpayi. Watiya piḻṯi nguwanpa wati kutjupangku tjaalpangku kulira yaṉangu kutjupa wantirra wiya tjukarurrura palyalpayi. Yuwa, nyurrangarri ngunytjinytjungku kulira wangkanyi. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku nyurrangarrimpa wangka kulira watjaṉi, 'Yuwa, wati pala tjuṯangku ngunytjinytjungku kulira wangkapayi.'

36 "Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi yalatji. Ngula kuutawutjungka Katutjalu yaṉangu tjuṯa tjapilku, 'Mantangka nyuntu nyaaku ngunytji wangkapayi? Tjuṯangara ngunytji watjara tjakultjurraṉi!'

37 Nyurrangarrimpa wangka watjaṉutja kulira paluru watjalku palya tjuṯa kanyilkitjangku. Kuya tjuṯa paluru payira wantirriyalku warukutu."

Tjapilkuya kutjupa kutjupa palyantjaku

38 Paratji tjuṯangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarra Yiitjunyaya yalatji watjaṉu, "Nintilpayi. Ngangkaritjarrangku nyuntu kutjupa kutjupa palyala!, nganaṉatju nyakunytjaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakuṉu, tjinguru wiya."

39 Yiitjulu tjananya watjaṉu yalatji, "Kutuṉinyurra tjapilpayi ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku, nyakulaṉinyurra Katutjakuṉu kulilkitjangku. Yaṉangu tjuṯanyurra kuya nyinanyi Katutjanya kulintjawiya. Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji kutju ngayulu nyurrangarrinya watjalku yara

Tjawunanyatjarra. Tjawuna paluru irriṯi Katutjaku wangka watjalpayi nyinapayi.

40 Yirriṯi palunya piitji tiṉangku kuuḷtjunkula kanyiṉingi munga kutjarra. Tjiṉṯu kutjupangka piitji paluru yulkapatjunulpi kana kutu. Panyapa kulira tawunu Ninapanya ngurrara tjuṯangkuya kuliṉu, 'Yilta, Katutjalu Tjawunanya kanaṉu.' Palunya nguwanpa ngayulu, yaṉanguku katja, munga kutjarra mirri ngarrirra kanarrinytja nyakula nyurrangarri kulilku, 'Yilta, Katutjalu palunya kanaṉu.'

41 Tjawuna paluru tjananya Katutjaku wangka Ninapanya ngurrara tjuṯangka nintiṉingi, palulanguru tjana kuya palyantjawiyalpiya tjukarurru nyinangi. Kanya ngayulu Tjawunala wirriḷi nyinanyi. Ngayulu Katutjakuṉu wangka nyurrangarrinya nintintjala, kuliranyurra wantipayi. Palulanguru Katutjalu yaṉangu yuwankarra ngula kuutamilalku. Ngurra palula Ninapanya ngurrara tjuṯangku nyurrangarrinya kuru watjalku, ngayuku wangka kulira wantingutjangka.

42 Kulilaya!, yara Tjiipanya ngurraratjarraṯarra. Minyma mayutju tiṉa, manta Tjiipalanguru waṉma yanu mayutju Tjalamunalakutu Katutjaku wangka kulilkitja. Mayutju Tjalamunanya ninti puntu nyinangi, kanya ngayulu mayutju Tjalamunangka wirriḷi nyinanyi, ngayulu Katutjakuṉu wangka tjakultjunkupayi. Wangka palunyanyurra kulira wantipayi. Katutjalu ngula yaṉangu yuwankarra kuutamilalku. Ngurra palula minyma paluru Tjiipanya ngurrarangku kuru watjalku nyurrangarrinya, Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuṯa."

Yaṉangu walytjakutu mamu maḷaku yankuku

43 Yiitjulu tjananya yara piyuku watjaṉu, nintilkitjangku, "Mamu yalatji nyinanyi. Mamu paluru yaṉangungka tjungu nyinarra wantikatirra ngurra kutjupawana yulytjayinamalpa, wati kurrunpa kutjupangka nyinakitja.

44 Yaṉangu kutjupaku puṯu ngurririnkula kulilku, 'Yaṉangu walytjakutuṉa maḷaku yankuku, palumpaṉu kurrunpa walytjangka nyinakitja.' Yankula mamu paluru yaṉangu palunya nyakuku kurrunpa walytjatjarra palya nyinanyingka, Katutjaku kurrunpatjarra wiya.

45 Mamu paluru, mamu kuya tjapanpala yaḷṯirra tjananya katiku yaṉangu palulakutu, kuyaraya tjarrparra nyinanytjaku. Yaṉangu paluru yurrunpa mamu kutjutjarra nyinangu, palunyatjanu mamu tjuṯatjarralpi nyinaku, kuyalingkulpi, miiṉṯa. Palunya nguwanpa kuwarri yaṉangu tjuṯa kuya nyinapayi tjuṯa, mamu tjuṯatjarralpi nyinaku."

Yara palunya wangkarra yalatji Yiitjulu tjananya kampa kutjupa watjaṉu. Mamu payira wantirriyaṉutjangka yaṉangungku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku. Walytjarrinytjawiyangka tjinguru mamuku walytja paluru kutulpi nyinamalpa.

Yiitjuku maama maḷanypa tjuṯaṯarra Yiitjula tjungurringku

46-47 Yaṉangu tjuṯangka panyapa wangkanyingka, Yiitjuku maama, maḷanypa tjuṯaṯarra yankula waaḷangka yuriltaya ngarangi. Wati kutjuya iyaṉu, Yiitjunya yankula yaḷṯinytjaku. Wati paluru maa yankula yila ngarangi yaṉangu tjuṯangku ngarala yangatjunanyingka. Kutjupa tjuṯangku kulira maa watjaṉu Yiitjunya yalatji, "Nyuntupa maama maḷanypa tjuṯaṯarra, ngaranyi yurilpangka. Yankula tjananya nyawa! Yaḷṯinyintaya."

48 Wangka palunya kulira Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Ngayuku walytja tjuṭa yurilpangka ngaranyi, yilta ngayulu tjanampa walytja nyinanyi. Kutjupakuṭarra ngayulu walytja nyinanyi, Katutjaku.”
49-50 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḷu tjuṭakutu marangku nintira, yaṉangu tjuṭangkaṭarra tjananya watjaṉu, “Nyurrangarri wiya ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi, tjana ngaranyi yurilpangka. Tjinguru nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṭa nyinarra ngayuku walytja tjuṭaṭarranyurra nyinanyi. Kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maama tjuṭa nguwanpa nyinanyi. Kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maḷanypa tjuṭa nguwanpa nyinanyi. Alatjinyurra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinarra ngayuku walytja tjuṭanyurra nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku kangkuru tjuṭa nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku kaaka tjuṭa nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maama tjuṭa nguwanpa nyinaku.”

13

Tjiiṭa waṉinytjatjarra

1 Waaḷa palula tjananya nintira Yiitjunya pakara yankula yuru tjayiṭingka nyinangi.
2 Yaṉangu tjuṭalingkuya tjungurringkula yutjura waṉinytjala, puutangkalpi paluru kaḷparra nyinangu, yaṉangu tjuṭa tjananya nintilkitja. Paluru tjana yuru tjayiṭingka ngarala waṉingi.
3 Yiitjulu tjananya yara tjuṭa watjara nintiṉangi. Yara yalatjilpi tjananya paluru nintiṉangi, “Kulilaya! Kaana ngurrara kaanakutu yankuku tjiiṭa waṉinytjaku.
4 Wati paluru tjiiṭa waṉinytjala tjiiṭa tjaampala yiwarrangka punkanmalpa. Tjiiṭa panyapa tjuṭa tjuḷpu tiṉangku ngalkura wiyanmalpa.
5-6 Tjiiṭa tjaampala patangaramalpa manta puḷitjarrakutu. Tjiiṭa panyapatjanu yukiri pakara wiyarrikulpi, puḷingku yangatjura kuyalku. Tjiṉṭungku kamparra piḷṭilku nguwanpa yukiri palunya wiyarriku.
7 Tjiiṭa tjaampala tjilkalakutu punkara yukiri wiima pakara ngaraku. Tjilkala tjuṭangku yangatjura kuyantjala, mangarri yutitjarrinytjawiya ngaramalpa.
8 Tjiiṭa tjaampala manta palyangka punkalku. Pakara mangarritjarralpi ngarala waṉiku. Manta palyangka ngarala waṉiku tjaampala mangarri wiimatjarra. Tjaampala mangarri tiṉatjarra. Tjaampala mangarri puntutjarra.”
9 Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Yara palunya nyurrangarri purinypa kulira tjukarurru nyinanytjaku.”

Yiitjulu tjananya watjalku, “Yaraṉa tjananya watjara nintilpayi”

10 Yaṉangu paluru tjana ngurrakutu rayitpayiki yanu. Palunyatjanu palumpa kutunguḷu tjuṭangkulpi Yiitjunya tjapiṉu yalatji, “Nyaaku nyuntu yaṉangu tjuṭangka tjanala yara watjara nintilpayi?, wangka yuti tjukarurru watjantjawiyangku.”
11 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Katutjanya yunytjurrinyi nintinyurra nyinanytjaku palumpa wangkaku, yarrkatjunutjatjanuku. Kanya yaṉangu kutjupa tjuṭangkuya wiya wangka palunya yarrkatjunutja kulilpayi, yara kutjuya kulilpayi, wangka yarrkatjunutja palunya wiya. Katutjaku walytja tjuṭangkunyurra wangka yuti kulintjaku, paluru nyurranya ngulytjura yaṉṭayaṉṭantjaku.

12 Yuwa, Katutjaku wangka nyurrangarri kulira nyinanytjala, yilta
Katutjalu nyurrangarrinya wangka puntu kutjupa nintilku. Tjinguru
yaṉangu kutjupa tjuṯangku wangka palunya kulira wantinytjala, Katutjalu
tjananya kawaṉtjingalku, palulanguruya munupinalpi nyinaku Katutjaku
wangkaku.
13 Paluru tjana yara tjuṯa kutju kulira puṯu nintirringkupayi. Tjingu-
ruya kulira Katutjakuya tjukarurru nyinamara, paluru tjanampa kuya
waṉimara.
14 Yaṉangu paluru tjana puṯu kulilpayitjarra Yaatjayalu yirriṯi wakaṉu,
Katutjaku wangka. Wangka palunya kuwarri yiltarringu, puṯu kulilpayi
tjuṯaya nyinanyi. Yaatjayalu watjaṉu yalatji,

'Yilta, yaṉangu tjuṯangku Katutjaku wangka kulira puṯu kulilku.
15 Paluru tjananya pina patilku, kulintjawiyalpiya nyinanytjaku, pina
alytjurangkuya palumpa wangka kulira walytjarripayingkamarra. Paluru
tjananya pina patintjawiyangka tjinguru tjana palumpa wangka kulira
tjukarurru nyinaku. Tjana tjukarurru nyinanytjala Katutjalu tjanampa
kuya waṉiku.' "

16 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯangka piyuku watjaṉu,
"Palunya tjananya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi. Pina alytjurangkun-
yurra Katutjaku wangka kulilpayi. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanyi.
17 Yirriṯi nyinanytja tjuṯaya yunytjurringu Kurayitjanyaṉiya nyakula
kulilkitja, Katutjaku wangka nintilpayi tjuṯa, Katutjaku tjukarurru nyi-
napayi tjuṯaṯarraya. Puṯuya yunytjurrirra nyinangi, Kurayitjanyaṉiya
nyakula yunyparrikitja."

Yara kaana ngurraratjarra tjananya nintilku

18 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Yara palunya kaana ngurraratjarra
ngayulu nyurrangarrinya nintilku, wangka yutinyurra kulintjaku. Kulin-
maya!
19 Tjiiṯa yiwarrangka punkantjala tjuḻpu tiṉangku ngalkura wiyan-
tja nguwanpa alatji. Ingkaṯalu Katutjaku wangka tjakultjunanyingka,
yaṉangu tjuṯangku kuliṉi, mamuku mayutjungku tjuḻpu palunya tiṉa
nguwanpangku tjaampala tjananya kawaṉtjingaṉi. Palulanguruya
wangka palunya kulira wantinyi. Katutjalu tjananya wiya ngulytjura
kanyiṉi.
20-21 Yaṉangu tjaampala nyinanyi tjiiṯa palunya puḻitjarrakutu punkan-
tja nguwanpa. Ingkaṯalu nintintjala, Katutjaku wangkaya kulira yunypar-
ringanyi. Palulanguru tjana wantiku, yaṉangu kutjupangku tjingapun-
ganyingka, tjinguru kutjupangku Katutjaku yunytjuwiyangku pungkun-
ytjala. Tjiṉṯungku kamparra piḻṯintankunytja yukiri wiyarringutja
nguwanpa tjana Katutjaku walytjawiyalpiya nyinaku.
22 Tjiiṯa tjilkalakutu punkantja nguwanpa, yaṉangu tjaampala nyi-
nanyi. Ingkaṯalu nintintjala Katutjaku wangkaya yunypangku kulira,
ngurrakutu yankula nyinaku. Katutjaku ngurrpa tjuṯangku tjananya
tjingapunganyingka, mangarri tiṉaku mani tiṉaku walytjalpiya nyinaku,
munupinarringkula. Yalatji Katutjaku ngurrpa tjuṯaku tjana ngulytjur-
ringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.
23 Tjiiṯa manta palyakutu punkantja nguwanpa, yaṉangu tjaampala
nyinanyi. Katutjaku wangka yunypangku kulira tjana Katutjaku waarrka
tjukarurru palyaṉi, Katutjaku wangkatjarraya nyinanyi. Tjana yukiri man-
garritjarra nguwanpa nyinanyi. Yukiri tjaampala mangarri wiimatjarra

ngarapayi nguwanpa, yaṉangu tjaampala Katutjaku wangka wiimatjarraya nyinanyi, palumpa waarrka wiimaya palyaṉi. Mangarri tiṉatjarra ngaranytja nguwanpa yaṉangu tjaampalaya Katutjaku wangka tiṉatjarra nyinanyi, palumpa waarrka tiṉaya palyaṉi. Mangarri puntu ngaranytja nguwanpa, yaṉangu tjaampalaya Katutjaku wangka puntutjarra nyinanyi, palumpa waarrka puntuya palyaṉi."

Kutjupangku tjiiṭa tjilkala tjuṭa kaanawana waṉiku

24 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu nintilkitjangku, "Katutjalu palumpa walytja tjuṭa ngulytjura mantangka kanyilku kuya tjuṭawana tjana nyinanytjala. Wangka yalatji yara ngaatja ngaranyi. Kaana ngurrarangku palumpa kaanangka tjiiṭa palya wiita waṉiyinamalpa.
25 Yalatji waṉiyinkula ngurrakutu yankula anku ngarrinyingka palumpa tuunlayikingku kaana palulawanangku tjiiṭa tjilkala tjuṭa yarrkayarrkangku waṉiyinamalpa.
26 Ngula wiita paluru pakara ngarala mangarritjarrarriku. Tjilkalaṭarra pakara wiitawana tjungu ngarala waṉimalpa.
27 Kaana ngurraraku waarrkana tjuṭangkuya tjilkala nyakula watjalku mayutju, 'Kaanangka yaalytjiyaalytji tjilkala ngarala waṉinyi? Kaḷka wiita kutju nyuntu yirriṭi waṉiyinkupayi.'
28 Mayutju paluru waarrkana tjuṭa tjananya watjalku, 'Ngayuku tuunlayikingku yarrkayarrkangku tjilkala waṉiyinkupayi.' Waarrkana tjuṭangkuya palunya yalatji tjapilku, 'Yankulalatju kaanawanangku tjilkala tjuṭa yurrkura waṉiyinamalpa?'
29 Mayutju paluru tjananya marrkulku, 'Wiya, wanti!, yankulanyurra tjilkala yurrkura, watiya wiita yurrkultjipingkamarra.
30 Wiita tjilkalaṭarra ngarala tiṉarrinytjakuya wanti! Wiita yuṉmirringanyingka kutjuya tjilkala yurrkulku. Ngayulu wiita muṭulpayi tjuṭa tjananya watjalku, "Tjilkala tjuṭa yurrunpaya yankula yurrkula! Warukutuya kapuṭura mantjira kati!, kutjantjaku. Ngaṉṭiya wiita muṭura kapuṭura mantjira kati!, ngayuku waaḷakutu, wiita ngarripayikutu." ' "

Katutjalu yaṉangu tjuṭa purinypangku nintira ngulytjulku

31 Yiitjulu tjananya watjaṉu yalatji, "Katutjalu palumpa walytja tjuṭa ngulytjura kanyilku. Yurrunpa Katutjaku walytja maṉkurrpa nguwanpa ngurra kutjungka nyinanytjala paluru yaṉangu kutjupa tjuṭalpi ngulytjulku, tjuṭalingkulpi tjana nyinanytjaku. Yalatji tjana tjuṭarrinytja nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Watingku tjiiṭa yiṭaratjanu mantjira tjawara tjunkuku pakantjaku. Tjiiṭa palunya wiima ngarrinyi, kanya watiya kutjupa tjuṭangka tjiiṭa tiṉa ngarrinyi.
32 Tjiiṭa wiimatjanu tjawara tjunutja pakara tiṉalpi ngaraku. Tjuḷpu tjuṭangkuya yankula pinytjunpa watiyangka palyalku. Palyaraya nyinaku yiṭara palula."
33 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu nintilkitjangku, "Katutjalu palumpa walytja tjuṭa ngulytjura kanyilku. Ngurra kutjungka Katutjalu yaṉangu tjuṭa purinypangku nintira ngulytjulku, maṉkurrpa nguwanpaya nyinaku. Paluru kutjupa tjuṭa tjananya ngulytjura kanyilku palumpa walytja tjuṭalingkulpiya nyinaku. Wangka yalatji nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Minymangku pulawu palyara kapuṭu kutjarra tjunku aapanangka yuṉmirrinytjala paluru mantjira tjunku. Mangarri palumpa kutjarraku yunyparringkula piyuku paluru kutjupa tjuṭalpi palyalku. Tjuṭangara rungkantjala mangarri kapuṭu tjuṭalingkulpiya ngarriku."

Yiitjulu yara palunya kutjarra watjaṉu, yalatji nintilkitjangku. Ngurra kutjungka yurrunpa Katutjaku walytja kutjarra nguwanpa nyinaku. Palunyatjanu Katutjalu yaṉangu kutjupa tjuṯalpi ngulytjura nyinatjunku. Palulanguru palumpa walytja tjuṯalingkulpiya nyinaku.

34 Yiitjulu yara palunya nguwanpa tjuṯa tjananya watjaṉingi, Katutjaku wangka nintilkitjangku.

35 Yalatji tjanala yara watjara nintintjala Katutjaku wangka yiltarringu. Palumpa wangka watjalpayingku yirriṯi yalatji watjaṉu,

"Ngayulu yara watjaraṉa tjananya nintilku. Wangka yirriṯitja ngayulu tjananya nintira yutilku, wangka yarrkatjunutjaṯarra. Manta ngaranytjawiyangka, wangka paluru yarrka ngarangu."

Kutjupangku tjiiṯa tjilkala tjuṯa kaanawana waṉinytjatjarra Yiitjulu tjananya nintilku

36 Yaṉangu tjuṯa tjananya Yiitjulu nintira waaḻangka yankula tjarrpangu. Palumpa kutunguḻu tjuṯangku tjarrparra palunya watjaṉu, "Yara palunya, tjiiṯa tjilkala tjuṯa waṉinytjatjarra nintila!, wangka yutilatju kulintjaku."

37 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Wati paluru kaanaku mayutju nguwanpa ngayulu yaṉanguku katja nyinanyi.

38-39 Kaḻka wiita tjuṯa nguwanpa Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Ngurra tjuṯawana, manta tjuṯawanaṯarra palumpa walytja tjuṯa nyinanyi, kaana palula tjiiṯa wiita tjuṯa ngarrinytja nguwanpa. Kaḻka tjilkala tjuṯa mamuku mayutjungku waṉipayi. Tjilkala paluru tjana palumpa waarrkana tjuṯa nyinanyi, kuya palyalpayi tjuṯa. Wiita muṯulpayi tjuṯa nguwanpa Katutjaku waarrkana ilkari ngurrara tjuṯangku ngula parra yankula palumpa walytja tjuṯa mantjira tjungulku.

40-42 Tjilkala tjuṯa yurrkura mantjira warukutu waṉinytja nguwanpa mamuku waarrkana tjuṯa ilkari ngurrara tjuṯangku mantjira warukutu waṉiku. Ngayulu mantakutu piyuku ngalyankula ilkari ngurrara tjuṯa wantirriyalku tjana parra yankula kuya palyalpayi tjuṯa mantjira warukutu katirra waṉinytjaku. Kuya palyantjaku tjingapungkupayi tjuṯaṯarra tjana mantjira warukutu waṉiku. Waru palula tjana mikintjarra yulamalpa.

43 Yuḻṯa palula Katutjaku walytja tjukarurru nyinapayi tjuṯa, palyaya nyinamalpa palumpa ngurrangka. Paluru tjananya kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa. Wangka palunya nyurrangarri purinypa kulira tjukarurru nyinanytjaku."

Mani tiṉa kutjupangku yirriṯi yarrkatjunkula wantingutjatjarra

44 Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjaṉu, nintilkitjangku, "Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura kanyilku. Yaṉangu ngurrpangku Katutjaku wangka ngayunyatjarra kulira puntura yunytjurriku Katutjaku ngulytjulpi nyinakitja. Wangka palunya yara yalatji nguwanpa ngaranyi. Watingku manta kutjupawana yankula nyaku, mani tiṉa kutjupangku yirriṯi yarrkatjunutja. Nyakula paluru tjutura puntura yunytjurriku, mani tiṉa palumpa walytjangku kanyilkitjangku. Mani yalatji yirriṯi yarrkatjunkula wantingutja kutjupangku nyakula tjakultjunkunytjala, luwu tjanampa ngarangu, mantaku mayutjungku kutju mani palunya kanyintjaku. Wati paluru tjutura yunypa ngurrakutu piyuku yanku, mantaku mayutjungka tjakultjunkunytjawiya. Yankula ngurra palumpa yulytja yuwankarraṯarra tjalamilalku. Manitjarrangkulpi yankula manta palunya payimilalku, mani tiṉa mantangka tjutura wantingutja kanyilkitjangku."

Puḷi kuulta palyalingku

45 Yiitjulu tjananya piyuku yara watjaṉu, “Katutjalu yaṉangu tjuṭa ngulytjura kanyilku. Yaṉangu ngurrpangku Katutjaku wangka ngayunyatjarra kulira puntura yunytjurriku Katutjaku ngulytjulpi nyinakitja. Wangka palunya yara yalatji nguwanpa ngaranyi. Wati puḷi ngurrarangku tjaapa tjuṭawana parra ngurririnku puḷi kuulta palyaku.
46 Tjaapa ngurrarangku puḷi kuulta palyalingku kanyiṉingka paluru nyakuku. Nyakula paluru yankula yulytja yuwankarra tjalamilara mani mantjira payimilalku, puḷi kuulta palunya kanyilkitja puntura yunytjurringkula.”

Niitingitjarrangku piitji tjuṭa nguwanpa mantjilku

47 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṉu, “Katutjalu yaṉangu tjuṭa ngulytjura kanyilku. Paluru ngula tjananya watjalku palumpa walytja tjuṭa yaḷṭirra tjunguntjaku, kutu tjananya yaṉṭayaṉṭalkitjangku. Wangka yalatji nguwanpa yara ngaatja ngaranyi. Wati tjuṭangkuya niitingi yurungka waṉiku, piitji niitingitjarrangkuya mantjilkitjangku. Waṉinytjala piitji kutjupa kutjupa niitingi palula tjarrpa tjarrpaku.
48 Piitji tjarrparra tjuṭarringanyingka, niitingingku tjungura tjananya katiku piitji kutjupa kutjupa, wati tjuṭangkuya yitarrinanyingka. Mantakutuya niitingi puulamilara yitarrirra katiku. Piitji palya tjuṭa mantjira tiitjingka tjunku. Piitji kuya tjuṭaya mantjira waṉiku.
49 Ngula yaṉangu tjuṭa kuutawutjungka ngaraku. Yuḷṭa palula yurrunpa, yara palunya nguwanpa ilkari ngurrara tjuṭangku tjananya tjukarurru nyinapayi tjuṭa ngalya yankula tjungulku, Katutjaku ngurrangka nyinanytjaku. Yaṉangu kuya palyalpayi tjuṭa tjungura,
50 katirra tjananya waru tiṉakutu waṉiku. Waru palula tjana mikintjarra ngaramalpa.”
51 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḷu tjuṭa tjapiṉu, “Nintingkumpanyurra kuliṉu?, yara panyapa tjuṭa?” Paluru tjana watjaṉu, “Yuwa.”
52 Paluru piyuku tjananya watjaṉu, “Muutjaku luwuwana nyinarra yaṉangu ngayuku wangka kulira walytjarringkula yalatji nyinaku. Paluru Muutjaku luwuku nintirringkula ngayuku wangka kulira tjungulku ngayukulpi tjukarurru nyinanytjaku.”

Yiitjunya tjanampa palyalkitja puṭu ngaraku

53-54 Yara palunya tjuṭa tjananya paluru watjara, Yiitjunya palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarra yarurrirra yanu Yiitjuku ngurrakutu. Ngurra palula paluru tiṉarringu. Ngurra palula Tjuwuku tjaatjingka Yiitjunya tjarrpangu. Tjarrparra tjananya nintiṉingi. Kulira tjana yunyparringkula wangkangu. “Ninti puntungkulanya nintiṉi. Paluru ngangkari puntutjarrangku palyalpayi. Nganalumpa palunya nintiṉu?” Yalatjiya puṭu kulira waṉingi.
55 Tjaampalangku palumpa wangka kulira wantingu. Yalatjiya wangkarra waṉingu, “Ngaatjanya Katutjakuṉu wiya, Miiriku katja paluru nyinanyi. Paluru ngaangka yirriṭi waarrkarripayi, pukutju tjuṭa palyalpayi. Palumpa maḷanypa tjuṭala tjungu nyinanyi. Yini ngaa tjuṭaya tjana Tjayimitjanya, Tjutjupanya, Tjuutatjanya, Tjaamananyaṭarra.
56 Palumpa maḷanypa kungka tjuṭa tjungula nyinanyi. Paluru wiya Katutjakuṉu.”
57 Yalatjiya kulira Yiitjuku yunytjuwiya nyinangu.

Palulanguru Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Kutjupa ngurrara tjuṯa ngayuku yunyparripayi, ngayulu Katutjaku wangka nintintjala, Natjaritjanya ngurrara tjuṯanyurra ngayuku wiya yunyparringanyi, ngayuku walytja yilatja tjuṯaṯarra.”
58 Natjaritjanya ngurrara tjuṯangkuya Yiitjunya Katutjakuṉu kulintjawiya. Palulanguru Yiitjulu puṯu kuliṉu yaṉangu tjuṯa palyalkitjangku, maṉkurrpa wiya kutju paluru palyaṉu.

14

Tjaananya ngunṯi kuntara waṉiku

1-2 Yaṉangu tjuṯangku nyakupayi Yiitjulu tjananya ngangkari tiṉangku palyaṉingka. Yaṉangu tjuṯangku yalatji tjakultjunkunytjala mayutju Yirutalu palumpa waarrkana tjuṯa yalatji watjaṉu, “Yilta Yiitjunya ngangkari tiṉatjarra nyinanyi. Paluru Tjaananya mirringuru pakaṉutja, ngangkari tiṉatjarra, Tjaananya ngangkari tiṉatjarra nyinangutja nguwanpa.” Yirutanya tjanampa mayutju nyinangi Kaliliyinya ngurrara tjuṯaku.
3-4 Yirriṯi Tjaananya kana nyinanyingka Yirutalu Pilipaku miiṯa yini Yirutiyatjanya tjulyara kanyiṉingi. Pilipanya Yirutaku maḻanypa nyinangu. Tjaanalu rawangku Yirutanya marrkuṉingi yalatji, “Nyuntupa maḻanyku miiṯa wiyaranu kanyintjaku, wanti!” Yalatji marrkuṉutjangka minyma Yirutiyatjanyara Tjaanaku yunytjuwiya nyinarra kuliṉu, mirri pungkukitjangku.
5 Yirutaluṯarra kuliṉu Tjaananya mirri pungkukitjangku. Yalatji kulira wantingu yaṉangu tjuṯangkuya mulyarrarringkula ngaparrtjingku pungkutjipingka. Yaṉangu tjuṯangkuya Tjaanakuraya yunypa nyinarra kuliṉingi, “Tjaananya yilta Katutjaku wangka watjalpayi.”
6 Yirutaku paatjayi ngaranyingka tjana tjungurringkula yunypangku tjana ngalkura nyinapayi, waamaṯarraya tjikilpayi. Minyma Yirutiyatjaku yuṉṯalpa yankula taanytjirringu ngururrpa, palula tjanala kurungka. Kungka paluru taanytjirringanyingka mayutju Yirutalu kutjupa tjuṯangkuṯarra nyakula yunyparringu.
7 Palulanguru mayutju paluru kungka palunya tjapiṉu yalatji, “Nyaaku nyuntu yunytjurringanyi?, ngayuluṉanta yungkunytjaku. Nyuntu watjala!” Yirutalu piyuku watjaṉu, “Katutjala kurungka nyuntuṉi tjapintjala ngayuluṉanta yulytja mani waaḻaṯarra yilta yungku.”
8 Palumpa maamangku watjaṉutjangka yukarra paluru Yirutanyalpi tjapiṉu, yalatji, “Waarrkana watjala!, Tjaananya kuwarri mirri pungkula kata kuntara puḻitingka ngalya katirraṉi yungkunytjaku.”
9 Yirutalu kulira Tjaanaku paluru puntura watjilarringu. Puṯu kuliṉu kungka yukarrangka wiya watjalkitjangku. “Ngayulu ngayuku walytja tjuṯangka kurungka watjaṉu, kungka yukarraku yungkunytjaku.”
10-11 Palulanguru Yirutalu waarrkana kutju iyaṉu tjiilakutu. Waarrkana paluru tjiilakutu yankula watjaṉu tjananya, “Tjaananya kata kuntara yuwaṉi!, Yirutakuṉa katinytjaku.” Kala, tjana Tjaananya kata kuntara waarrkana palumpa yungu. Paluru puḻitingka katirra kungka yukarra palumpa yungu. Kungka yukarralulpira mantjira katirra yungu palumpa maama Yirutiyatjaku.
12 Tjaanaku walytja tjuṯangkuya mirri pungutja kulira tjiilakutu yanu. Palunyatjanu mantjiraya katingu mantangka tjarrpatjunkunytjaku. Mantangka tjana tjarrpatjunkula Yiitjulakutuya yankula tjakultjunu.

Yiitjulu yaṉangu tjuṯalingku paḻtjalku

13 Tjakulpa Tjaananya iluntankunytjatjarra kulira Yiitjunyangarriya puutangka kaḷpakatirra yanu kapiwana. Puutangkaya yankunytjala yaṉangu tjuṯangku tjananya nyakula wanarinangi, yurungka tjayiṯiwanangku. Tawunu kutjupa tjuṯanguruya tjungurringkula wanarinangi. Yankulaya yurrunpa ngarala waṉingu, Yiitjunya palumpa kutunguḷu tjuṯa tjana ngaṉṯi mantakuturringu.
14 Yiitjulu mantakutu yilarringkula nyangu tjananya, yaṉangu tjuṯa ngarala waṉinytjala. Nyakula tjanampa aḷṯururringu. Puutangka tjarukatirra paluru tjananya miiṉṯa tjuṯa palyaṉingi.
15 Yaṉangu tjuṯa tjananya nintira mungarrtjirringu. Palulanguru Yiitjuku kutunguḷu tjuṯangku Yiitjunya marrkuṉu, “Mungarringanyingka, wantirriyala tjananya ngurra tjuṯakutu!, mangarriyanku yankula payimilantjaku. Ngaangka mangarri wiya ngarrinyi.”
16 Yiitjululpi tjananya watjaṉu, “Tjana wiya mangarriku yankunytjaku ngurra waṉma. Nyurrangarri tjananya yuwa, ngalkunytjaku!”
17 Puṯu kuliraya watjaṉu, “Mangarri puriiti kapuṯu payipala ngarrinyi, kuka piitji kutjarraṯarra. Puṯula kuliṉi tjuṯalingku paḷtjalkitjangku.”
18 Paluru tjananya watjaṉu, “Panyapa tjuṯa ngalya katirraṉi yuwa!”
19 Yaṉangu tjuṯalpi paluru watjaṉu nyinakatinytjaku. Tjana yukiringka nyinanyinakatingi. Puriiti payipala kuka panyapaṯarra Yiitjulu mantjira yirra nyakula Katutjanya waḷkuṉu, mangarri panyapa Katutjalu yungutjangka. Waḷkura Yiitjulu mangarri an piitji panyapa kutu kilytjuntankula kutunguḷu tuwalpalanya yungangi, kutjupa tjuṯaku yungkunytjaku tjanampa. Yalatji tjananya kutu parra katirra yungkuyinangi, kutunguḷu tjuṯangku.
20-21 Yaṉangu yuwankarrangkuya ngalkura paḷtjarringu, wati payip tjawutjunangku, minyma anta pipirri tjuṯangkuṯarra. Mangarri tiṉa ngalkura waṉingutja palumpa kutunguḷu tjuṯangku mantjira tjarrpatjunangi kaṉilpa tiṉa tjuṯangka, tuwalpalangka. Kaṉilpa panyapa tjuṯangka mangarri punturringkula katu ngarala waṉingu.

Yiitjunya yurungka katuwana yankuku

22 Palulanguru Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḷu tjuṯa puutangka kaḷpatjura iyaṉu, yuruwanaya yurrunpa yankunytjaku. Palulanguru Yiitjulu yaṉangu tjuṯa watjara iyaṉu, ngurrakutu.
23 Paluru puḷingka kaḷpangu Katutjalakutu wangkakitja. Mungarrinyingka Yiitjunya kutju nyinangu, puḷingka katu.
24 Ngurra palula waṉma palumpa kutunguḷu tjuṯa puutangka yanangi, yurungka ngururrwana. Tjana rawangku puutakuṉu wanatjarrangku yuṉṯurinangi. Purrkarringuya waḷpa puntungku tjananya ngalya rungkara wanaṉutjangka.
25 Aaḷilingku pakara Yiitjunya yurungka katuwana ngalya yanangi puuta palulakutu.
26 Yurungka katuwana ngalya yananyingka, nyakulaya nguḷurringkula mirra wakaṉu, tjaṉpakutjura kulira. Tjana nyakula kurrunpa nguḷunguḷu nyinangu.
27 Palulanguru tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Nguḷuwiyaya nyina!, ngayuluṉa maa yananyi.”
28 Piitalu Yiitjunya watjaṉu, “Tjinguru nyuntu ngayuku mayutju yilta ngaranyi. Watjalaṉi maa ilarrinytjaku nyuntulakutu, yuru katuwana.”
29 Paluru watjaṉu, “Kala, ngalya yarra!” Palulanguru Piitanya puutangka tjarukatirra yurungka katuwana yanangi Yiitjulakutu.

30 Ngururrpa yankula Yiitjula yilarringkula, waḻpa tiṉangku pirrtjitjunutjangka nguḻurringu. Nguḻurringkula purinypa tjarrpayinkula mirrarra watjaṉu, “Mayutju, witilaṉi!, kapingka tjarrpatjipingka.”
31 Yiitjulu palunya mara witira Piitanya katuṉu. Katulkitjangku witira watjaṉu, “Ngayunya ngangkari tiṉatjarra nyuntu kulinmara. Nyuntu ngayunya tjukarurru kulintjaku ramawiyangku.”
32 Paluru kutjarra puutakutu tjungu yankula kaḻpakatinyingka, waḻpa yataṉarringu.
33 Palumpa kutunguḻu tjuṭangkuya puutangka nyinarra Yiitjunya waḻkuṉu yalatji, “Nyuntu yilta Katutjaku katja nyinanyi.”

Yiitjulu tjananya miiṉṭa tjuṭa palyalku

34 Yuruwanaya yankula manta Kinitjaritjalakutu yanu.
35 Puutangkaya tjarukatinytjala palunya ngurrara tjuṭangkuya Yiitjunya nuuwimilara kutjupa tjuṭa wantirriyaṉu, miiṉṭa yila ngurrara tjuṭa yaḻṭinytjaku. Yaṉangu paluru tjana yaḻṭirra ngalya katingu, Yiitjulu tjananya pampuntjaku.
36 Tawunungka ngururrpa yaṉangu tjuṭangku miiṉṭa tjuṭa yurilta ngarritjunkula Yiitjunyaya yaḻṭirra tjapilpayi, pikatjarrangkuya palumpa kuuta kutju pampura palyarrinytjakuya. Pampuṉutja yuwankarraya palyarringkupayi.

15

Yirriṭi nyinapayi tjuṭangkuya watjaṉutja

1 Palulanguru Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭaṭarraya Yiitjula tjungurringu. Aṉangu paluru tjanaya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjungurringu.
2 Yiitjunyalpiya tjapiṉu, “Yirriṭi nyinapayi tjuṭangkuya watjaṉutjangka, nyuntupa kutunguḻu tjuṭangkuya mara paltjira nyinamara, mangarri ngalkukitjangku. Nyaakuya nyuntupa kutunguḻu tjuṭangku paltjilwiyangku ngalkuṉi?”
3 Yiitjulu tjananya payiṉu, “Yirriṭi nyinapayi tjuṭaku wangka kutjunyurra kuliṉi, Katutjaku wangkanyurra wantinyi.
4 Yirriṭi Muutjalu Katutjaku wangka yalatji watjaṉu, ‘Paapa anta maamanyurra yaṉṭayaṉṭara kanyintjaku, wiyanyurra panypurangkunytjaku palunya kutjarra, purinypangkunyurra kanyintjaku.’ Wangka kutjupa palunya nguwanpa ngaranyi, ‘Paapa anta maama panypurangkunytjala, yaṉangu palunyanyurra mirri pungkunytjaku.’
5 Katutjaku wangka palunya nguwanpanyurra kulira wantinyi. Nyurrangarri wiyawanangku tjananya yaṉangu tjuṭa nintilpayi yalatji, ‘Mani tjinguru yulytjanyurra mantjira, wiyanyurra paapa anta maama yungkunytjaku, wantiya!’ Yalatjinyurra wiyawanangku nintilpayi. Paapa anta maamanyurra ngunytjinytjunkupayi, yulytja mani walytjangku kanyilkitjangku, ‘Yulytja ngaatjanya tjawirrilyi, Katutjaku kutju, maa katirra ngayulu tjaatji ngurraraku yungku.’
6 Yaṉangu tjuṭa tjananya nyurrangarri palunya nguwanpa nintilpayi, paapa an maamaku tjukarurru yungkunytjawiya nyinanytjaku. Yalatji Katutjaku wangkanyurra wantinyi yirriṭi nyinapayi tjuṭaku wangka kutjunyurra kulira wanaṉi. Yalatji nguwanpanyurra kutu wiyawanangku palyalpayi. Yirriṭi nyinapayi tjuṭangku watjaṉutja kutjunyurra nintilpayi, Katutjaku wangkawana wiya.

7 Ngunytjinytju tjuṯanyurra nyinanyi. Yirriṯi nyinapayingku Yaatjayalu tjukarurru Katutjaku wangka watjaṉu yalatji,
8 'Ngulaya yaṉangu tjuṯa ngunytjinytju nyinaku. Ngayunyaṉiya tjaangku kutju waḷkulku, wiyaṉiya yiltangku waḷkulku.
9 Puṯu tjana ngayunya waḷkulku, ngunytjinytju tjuṯangku. Yirriṯi nyinapayi tjuṯaku luwuwana nyinakitjangkuya kulilku, ngayuku wangka wantirralpiya nyinaku. Wiya ngayukuṉu wangkaya yaṉangu tjuṯangka nintilku, yaṉangukuṉu wangka kutjuya nintilku.' Wangka panyapa Yaatjayalu watjaṉu."

Tjikira ngalkuṉutjangku wiya Katutjaku wangka kilytjuntanku

Tjuwu tjuṯangkuya mangarri an kuka kutjupa tjuṯa ngalkulpayi. Tjana mangarri an kuka kutjupa tjuṯa ngalkuwiyangku wantipayi, Muutjaku luwu yalatji ngaranyingka. Tjana watjalpayi, "Mangarri an kuka ngaatja ngalkulpayiwiya." Paratji tjuṯangku kuliṉingi yalatji, "Mangarri an kuka ngaatja nganaṉa wiya ngalkuṉi. Yaṉangungku mangarri an kuka ngaatjanya ngalkulpayiwiya tjuṯa ngalkura, Katutjaku wangka kilytjuntananyi."

10-11 Yaṉangu tjuṯa tjananya Yiitjulu yaḷṯirra tjungura watjaṉu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangungku mangarri an kuka ngalkulpayiwiya tjuṯa ngalkura, wiya Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Tjinguru yaṉangungku yaṉangu kutjupaku pikarringkula panypurangkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi."
12 Yiitjuku kutunguḷu tjuṯangku yankula Yiitjunya tjakultjunu yalatji, "Yara panyapa nyuntu watjaṉingka Paratji tjuṯangku kulira nyuntupa mulyarrarringkula ngarangi."
13 Yara tjananya Yiitjulu watjaṉu, "Kaana ngurrarangku watiya kuya piḷṯirringutja yurrkura warungka waṉipayi. Yalatji warungka waṉipayi nguwanpa ngayuku paapangku Paratji kuya tjuṯa warukutu waṉiku.
14 Palula tjanalawana wiya nyurrangarri tjungurringkula kulintjaku. Kuru patingku wiya katipayi wati paanga mara witira, ngaṯingkapula punkaltjipingka."

Yara palunya watjara Yiitjulu yalatji watjaṉu, "Tjaampalangku Katutjaku wangka tjukarurrungku nintilpayi. Tjaampalangku Katutjaku wangka wiyawanangku nintilpayi. Paluru tjana kuru paanga palunya nguwanpa nyinanyi. Paangangku wiya yuti nyanganyi, yalatjiya paluru tjana wiya Katutjaku wangka yuti kulira tjukarurru nyinanyi, tjana kutu kuya palyalpayi. Tjana wiya yaṉangu kutjupa watjantjaku yalatji, 'Nyuntu kuya palyaṉu, yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.' Nintilpayingkuṯarra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku."

15 Piitalu Yiitjunya watjaṉu, "Yara mangarri an kuka ngalkulpayiwiyatjarra nganaṉanya nintila!"
16-17 Yiitjulu tjananya nintiṉu yalatji, "Kutunyurra ngurrpa nyinanyi. Kulilaya! Mangarri an kuka tjaangkula ngalkunytjala wiḷakutu yankula ngarrirra wiyarringanyi. Yalatji mangarri an kuka ngalkulpayiwiya tjuṯa ngalkula wiya yaṉangungku Katutjaku wangka kilytjuntananyi, palya mangarri an kuka palunya ngalkunytjaku." Yiitjulu wangka palunya watjara yalatji watjaṉu, mangarri kuka yuwankarra palyala ngalkunytjaku.
18-19 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḷu tjuṯangka piyuku watjaṉu yalatji, "Yaṉangungku Katutjaku wangka wantirra wiyawana palyara, palumpa wangka kilytjuntananyi, wiya mangarri ngalkura Katutjaku wangka kilytjuntananyi, wiya. Yurrunpa wiyawanangku kulira yalatji yaṉangungku kuya palyaṉi, yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi.

Yurrunpa wiyawanangku kulira miiṭa walytjawiyangka ngarrirra yalatji kuya palyaṉi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yulytja mulyaṭalu mantjira yalatji kuya palyaṉi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yaṉangu kutjupa mirri pungkula yalatji kuya palyaṉi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yaṉangu kutjupanya panypurangkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi.

20 Wangka palunya tjuṭa nguwanpa wiyawanangkula nganaṉa kulira kuya palyara Katutjaku wangkala kilytjuntananyi, wiya mangarri anta kuka ngalkura."

Minymangku Yiitjunya kulilku ngangkari puntutjarra

21 Yiitjunya palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarraya ngurra palunya wantirra yanu, manta Taayalakutu, manta Tjayitanalakutuṭarra. Ngurra palula tjana nyinangi.

22 Palulanguru minyma palunya ngurrara ngalya yankula Yiitjula tjungurringu. Paluru Tjuwuwiya nyinangu. Paluru Yiitjunya mirrarra watjaṉu, "Tapitaku walytja ngaṉṭitja yaḷtururriwatju! Ngayuku yuṉṭalpa mamutjarra nyinanyi. Nyuntu palunya palyala!"

23 Yiitjunya wangkawiya ngarangi, yarrka. Palumpa kutunguḷu tjuṭangku yankula Yiitjunya marrkuṉu, "Minyma palatja wantirriyala! Kutulanya palangku wanara mirrarra watjarinanyi. 'Nyurrangarri ngayuku yuṉṭalpa palyala!' "

24 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Yurrunpa Katutjalu watjaṉu ngayulu Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa kutju palyara nintintjaku. Paluru tjana mayutjuwiya nyinanyi, tjiipi tjuṭa mayutju wiya nyinapayi nguwanpa. Minyma palatja wiya Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja nyinanyi, Tjuwuwiya paluru nyinanyi."

25 Minyma paluru wangka palunya kulira Yiitjula yilarringkula pupakatirra piyuku tjapiṉu, "Mayutju. Nyuntu ngayuku yuṉṭalpa palyalku?"

26 Yiitjulu yara yalatji watjaṉu, "Wiya kuka pipirrikuṉu mantjira papa tjuṭaku yungkunytjaku, pipirriku tjanampa."

Yalatji Yiitjulu minyma palula watjaṉu, "Ngayulu Tjuwu walytja tjuṭaku, pipirri nguwanpa tjuṭaku kutju, mamu payira wantirriyalpayi, wiyaṉa nyurrangarrimpa, papa tjuṭaku nguwanpa Tjuwuwiya tjuṭaku, mamu payira wantirriyalpayi."

27 Minyma paluru watjaṉu, "Yuwa kuliṉiṉanta. Wangka kutjupa ngaatjaṉanta watjaṉi. Papa tjuṭangku ngalkuṉi tiipulangka yunngu, pipirri tjuṭangku ngalkura waṉingutja."

Yalatji Minyma paluru Yiitjunya watjaṉu, "Ngayuluṉanta papa nguwanpangku ngarala nyanganyi, kukaku nguwanpa, nyuntu ngangkaritjarrangku ngayuku yuṉṭalpa palyantjaku. Ngayuku yuṉṭalpangka mamu payira wantirriyala!, ngangkari tiṉatjarrangku!"

28 Yiitjulu watjaṉu, "Nyuntu papa nguwanpangku ngarala nyangangi, ngayulu nyuntupa yuṉṭalpa palyantjaku. Yalatji ngayuluṉanta nyuntupa wangka kuliṉi. Nyuntu yilta kuliṉi ngayulu ngangkari puntutjarra nyinanyingka." Yiitjulu yalatji watjantjala yilta palumpa yuṉṭalpa palyarringu. Mamungku palunya wantirra yanu.

Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṭa palyalku

29 Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarra yanu yuru Kaliliyila tjayiṭiwana. Puḷingkaya tjana kaḷparra nyinangi.

30 Puḷi palula Yiitjunya nyinanytjala yaṉangu tjuṭalingkuya palula ngalyankula tjungurringu. Tjungurringkulaya ngalya katingu miiṉṭa tjuṭa, nyumpu tjuṭa, pampa tjuṭa, wangkawiya tjuṭaṭarra. Ngalya katirra tjananya paluru tjana nyinatjunu, Yiitjulu pampura palyantjaku. Yiitjulu tjananya uwankarra palyaṉu.
31 Paluru tjana palyarringutja tjuṭa nyakula yunyparringu, “Katutjanya nganaṉa waḷkuntjaku. Paluru nganampa mayutju tiṉa nyinanyi Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaku. Ngaangku tjananya palumpaṉu ngangkari tiṉatjarrangku palyaṉingi.”

Kutjupa tjuṭa tjananya Yiitjulu paḷtjalku

32 Yiitjulu palumpa kutunguḷu tjuṭa yaḷṭirra watjaṉu yalatji, “Ngayulu tjanampa yaḷṭururringanyi yaṉangu ngaa tjuṭaku, paluru tjana tjiṉṭu maṉkurrpa mangarriwiya nyinangutjangka. Ngayuluṉa wiya tjananya paḷtjatjirratja nyinanytjala ngurrakutu wantirriyalkitjangku kuliṉi, yankulaya ngururrpa paḷtjatjirratja punkalpayingka.”
33 Palumpa kutunguḷu tjuṭangkuya Yiitjula watjaṉu, “Ngaangka mangarri tjuṭa wiya ngaranyi, puriiti tjuṭa tjanampa mantjilkitjangku nganaṉa puṭu kuliṉi. Yaṉangu tjuṭalingkuya ngaatja nyinanyi.”
34 Yiitjulu tjananya tjapiṉu, “Tjinguru mangarri wiima ngarrinyi? Puriiti nyaalytjirrinyurra kanyiṉi?” Watjaṉuya, “Puriiti wiima rawunwana tjapanpalalatju kanyiṉi. Piitji wiima maṉkurrpaṭarra ngarrinyi.”
35 Yaṉangu tjuṭa tjananya Yiitjulu watjaṉu mantangka nyinakatinytjakuya.
36 Mangarri panyapa, piitjiṭarra mantjira paluru Katutjanya irra nyakula tjapiṉu yalatji, “Paapa, nyuntulanyatjunu mangarri ngaatjanya piitjiṭarra yungu.” Paluru kutu mangarri piitjiṭarra kilytjuntankula tjananya palumpa kutunguḷu tjuṭanya yungangi, yaṉangu tjuṭaku tjanampa katirra yungkunytjaku, paḷtjatjirratjaya nyinanytjala. Yalatji tjananya kutu katirra yungangi, kutunguḷu tjuṭangku.
37-38 Yalatji mangarri anta piitji panyapa Yiitjulu tjanampa ngangkaritjarrangku tjuṭalingkuṉu. Yaṉangu yuwankarrangkuya ngalkura paḷtjarringu, wati puu tjawutjunangku, kungka an pipirri tjuṭangkuṭarra. Mangarri tjuṭa ngalkura waṉingutja ngarrirra waṉingi. Palumpa kutunguḷu tjuṭangku mantjira tjunangi kaṉilpa tiṉa tjapanpalangka. Kaṉilpa panyapa tjuṭangka mangarri punturringkula katukaṭitja ngarringi.
39 Palulanguru Yiitjulu yaṉangu tjuṭanya watjaṉu ngurrakutu yankunytjaku. Puutangkaya kaḷparra yanu Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tjuṭaya ngurra Makatanalakutu.

16

Tjapilkuya Yiitjulu ngangkaritjarrangku palyantjaku

1 Palulanguru Yiitjulakutuya ngalyanu Paratji tjuṭa, Tjuwuku mayutju kutjupa tjuṭaṭarra. Paluru tjana yalatji kulilpayi, “Tjinguru Yiitjulu wiyawanangku watjaṉingka ngulala kuutawutjuku mayutjungka tjakultjunku.” Yiitjunyaya yalatji watjaṉu, “Ngangkaritjarrangku nyuntu kutjupa kutjupa palyala!, nganaṉatju nyakunytjaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakuṉu, tjinguru wiya.”
2 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Mungarrtji ilkarinyurra nyakula kuliṉi, ‘Ilkari kutju, mungangkalanya kapingku wiya pungku.’

3 Aaḷinyurra nyakula kuliṉi, ‘Kuwarrilanya kapingku pungku, yutuwari ngaranyingka.’ Yutuwari nyakula nyurrangarri tjukarurru kuliṉi kapingku pungkukitjangku. Yalatji tjukarurru kulintja nguwanpa ngayuku wangka kulira, ngayulu mangarri tjuṭa palyantjala nyakula nyurrangarri tjukarurru kulinmara, ngayulu Katutjakuṉu nyinanyi, ngangkari tiṉatjarra.
4 Kutuṉinyurra tjapilpayi ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku, nyakulaṉinyurra Katutjakuṉu kulilkitjangku. Yaṉangu tjuṭanyurra kuya nyinanyi Katutjanya kulintjawiya. Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji kutju ngayulu nyurrangarrinya watjalku yara Tjawunanyatjarra. Yalatji watjara tjananya Yiitjulu taaṉarringkula wantikatirra yanu.
Tjawuna paluru irriṭi Katutjaku wangka watjalpayi. Tjawuna palunya piitji tiṉangku kuuḷṭjunkula kanyiṉu munga kutjarra. Yulkapatjunkula tjiṉṭu kutjupangka piitjingku kana walatjunu. Panyapa kulira tawunu Ninapanya ngurrara tjuṭangkuya kuliṉu, ‘Yilta, Katutjalu Tjawunanya kanaṉu.’ Palunya nguwanpa ngayulu, yaṉanguku katja, munga kutjarra mirri ngarrirra kanarringutja nyakula nyurrangarri kulilku, ‘Yilta, Katutjalu palunya kanaṉu.’ ”

“Purinypaya nyinama!, Paratji tjuṭangkamarra”

5 Puutangkaya Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarra kaḷpakatirra yuruwana yanu. Yankulaya mantakuturringkula palumpa kutunguḷu tjuṭangkulpi kuliṉu, “Yaka, nganaṉa ramarringu. Puriitila tjunkula puutangka ngalya katimara.”
6 Yiitjulu tjananya wangka kutjupa nintiṉu yara yalatji, “Purinypaya nyinama!, Paratji tjuṭangkamarra, nintilpayi kutjupa tjuṭangkamarraṭarra, pikinpawutu nguwanpa tjuṭangkamarra.”
7 Palumpa kutunguḷu tjuṭangkuya puṭu kulira watjara waṉingu, yalatji, “Nyaa nganaṉanya paluru watjaṉu? Tjinguru puriitila puutangka tjunkunytjawiyangka, panyapa nganaṉanya watjaṉu paluru.”
8 Yiitjulu nintingku kuliṉingi tjana wangkanytjala. Paluru tjananya tjapiṉu, “Nyaakunyurra mangarriwiyangka wangkanyi? Kulinmaraṉinyurra ngayuluṉa Katutjakuṉu ngangkaritjarra nyinanytjala. Kutunyurra nyinanyi ngayunya kulintjawiya.
9 Ngayulu Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku palyalpayi. Kulinmaraṉinyurra ngayulu tjanampa yirriṭi puriiti palyalpayi ngangkaritjarrangku, ngayuluṉa yaṉangu tjuṭalingku payipi tjawutjuna paḷtjaṉutjangka, puriiti payipalangka. Kaṉilpa tiṉa tjuṭangkanyurra mantjira tjunangi, mangarri ngalkura waṉingutja.
10 Kulinmaranyurra ngayulu tjananya kutjupa tjuṭa puu tjawutjuna puriiti tjapanpalangka paḷtjaṉutjangka. Palulanguru kaṉilpa tiṉa tjuṭangkanyurra mantjira tjunangi, puriiti ngalkura waṉingutja.
11 Puriitinguru wiya ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu. Yalatji kutju ngayulu watjaṉu, ‘Purinypaya nyinama!, Paratji tjuṭangkamarra, nintilpayi kutjupa tjuṭangkamarraṭarra, pikinpawutu nguwanpa tjuṭangkamarra.’ ”
12 Pina alytjurarringkula tjana kuliṉu yalatji, “Pikinpawutulanya watjaṉu yara kutju, puriitikuṉu pikinpawutu wiya. Watjaṉulanya Paratji tjuṭangku nintilpayi kutjupa tjuṭangkuṭarra Katutjaku wangka wiyawana nintilpayi. Paluru watjaṉu nganaṉa palumpa tjanampa wangka wiya kulintjaku.”

Piitalu watjalku, “Nyuntu Kurayitjanya Katutjaku katja”

13 Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṭaṭarra, yanangi ngurra tjuṭawana
tawunu Tjiitjarriyapilipayingka tjayiṭiwana. Yankula Yiitjulu tjananya
palumpa kutunguḻu tjuṭangka watjaṉu, yalatji, “Ngayulu yaṉanguku katja
nyinanyi. Yaṉangu tjuṭangkuṉiya ngunytji kuliṉi ngayulu yini Yiitjunya.
Kuliṉiya ngayulu mirritjanu nguwanpa nyinanyi. Yini ngananyaṉiya
watjaṉi?”
14 Watjaṉuya alatji, “Kutjupa tjuṭangkuntaya watjaṉi, nyuntu Tjaananya
mirritjanu pakara nyinanyi, kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilal-
payinya. Kutjupa tjuṭangkuntaya watjaṉi, nyuntu mirritjanu pakara
Yilaatjanya nyinanyi. Kutjupa tjuṭangkuntaya watjaṉi, nyuntu mirritjanu
pakara Tjirimayanya nyinanyi. Kutjupa tjuṭangkuntaya watjaṉi, nyuntu
Katutjaku wangka watjalpayinya nyinanyi, mirritjanu pakara.”
15 Yiitjulu tjananya tjapiṉu, “Ngananyaṉinyurra yini watjaṉi?”
16 Piitalu watjaṉu, “Nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriṭi
watjara wantirriyaṉutja, palumpa katja yilta.”
17 Yiitjulu palunya waḻkuṉu yalatji, “Tjaanakun katja, nyuntu tjukarurru
watjaṉu. Wiya nyuntu walytjangku kulira panyapa watjaṉu. Paapa
Katutjalu, ilkari ngurrarangkunta nintiṉu, wangka panyapa watjantjaku,
wiya yaṉangu kutjupangkunta nintiṉu panyapa watjantjaku.”
18 Yiitjulu Piitanya piyuku watjaṉu, “Nganaṉa nyuntunya yini Piti-
ranya watjalpayi. Nganaṉa puḻiṭarra yini pitira watjalpayi nyakula.
Waarrkana tjuṭangku waaḻa palyalkitjangku tjiminta yurrunpa yintilpayi
taayitirringkula puḻirrinytjaku. Tjiminta yurrunpa nyinangutja nguwanpa
nyuntu ngayuku walytja yurruntitja nyinanyi. Nyuntu nyinarra wi-
yarrinytjala ngaṉṭi ngayuku walytja kutjupa tjuṭalingkulpiya nyinarra
waṉimalpa ngurra tjuṭawana. Paluru tjana wiyarrinytjala ngayuku
walytja kutjupa tjuṭalingkulpi nyinarra waṉimalpa. Yalatji ngayuku
walytja tjuṭalingkulpiya nyinarra waṉimalpa. Tjaampalaya mirrirrinyt-
jala kutjupa tjuṭalpi ngayuku walytjarringkula nyinamalpa. Mamuku
mayutjungku tjananya puṭu tjingapungku ngayuku wangka wantirra
walytjawiyalpi nyinanytjaku.
19 Nyuntulpi Katutjaku walytja tjuṭa tjananya nintinmalpa ngayuku
wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Nyuntu yalatji yaṉangu kutjungka
watjantjala, ‘Katutjalu nyuntupa kuya waṉinyi, nyuntu palumpa walytja
nyinanytjaku.’ Nyuntu panyapa watjantjala Katutjalu ilta palumpa kuya
waṉiku. Tjinguru nyuntu yaṉangu kutjupangka yalatji watjantjala,
‘Katutjalu nyuntupa kuya wiya waṉinyi, nyuntu wiya palumpa walytja
nyinaku.’ Katutjalu ilta palumpa kuya wiya waṉiku.”
20 Palulanguru tjananya Yiitjulu marrkuṉu, “Ngayunya Katutjalu wan-
tirriyaṉutja, Kurayitjanya, wiya nyurrangarri yaṉangu kutjupangka
tjakultjunkunytjaku.”

Yiitjulu watjalku, “Tjuṭangkuṉiya pikantankula mirrintanku”

21 Palulanguru palumpa kutunguḻu tjuṭangka tjanala nintiṉu yalatji,
“Tjarutjalumalakutu ngayulu yankunytjala, yaṉanguku katjaṉiya
tjuṭangara pikantankula mirrintanku. Muutjaku wangka nintilpayi
tjuṭangku, tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṭangkuṭarra, tjiḻpi tjuṭangkuṭarra
watjantjala tjana ngayunya pikantankula mirrintanku. Mirri ngarrirraṉa
munga kutjarra pakara yanku.”
22 Wangka panyapa yuti tjananya Yiitjulu watjaṉu mirrirrikitjangku.
Piitalu Yiitjukuṉu wangka kulira Yiitjunya yaḻṭirra katingu paluru kutjarra

ngarala wangkanytjaku. Piitalu Yiitjunya yalatji marrkuṉu, “Wiya. Nyuntu kana kutun nyinaku.”

23 Yiitjulu kulira taaṉarrirra Piitanya yalatji payiṉu, “Mamuku mayutjungku tjingapunganyingka nyuntu wiyawanangku kulira watjaṉu ngayunya. Yaṉangu kutjupa tjuṭangkuṭarra pala pilinypa kuliṉi. Ngayulu wiya yalatji kuliṉi. Palya Katutjalu kuliṉi yaṉangu kuya tjuṭangku ngayunya mirrintankunytjaku.”

24 Palulanguru tjananya palumpa kutunguḷu tjuṭa Yiitjulu watjaṉu yalatji, “Yaṉangu ngayuku walytja nyinanytjakitjangku, yulytjaku, manikuṭarra wiya kulintjaku, ngayunya kutju kulira nyinanytjaku. Kuya tjuṭangkuya panypurangkunytjala paluru ngayuku kutu tjukarurru nyinanytjaku.

25 Tjinguru kuya tjuṭangku mirri pungkutjipingka, ngayuku walytjangku nguḷurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yaṉangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjuṭangku mirri pungkukitjangku watjantjala, ngayuku walytja kutjupangku kulira wiya nguḷurrinytjaku mirriya pungkukitjangku watjantjala. Paluru kana nyinakitjangku kulintjawiya, tjukarurru ngayuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinanytjala palulanguru kuya tjuṭangku iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.

26 Kulilaya wangka ngaatja! Tjinguru nyurrangarri ngayuku wangka wantirra mani tiṉa, yulytja tiṉaṭarra, waaḷa tjuṭaṭarra mantjira kanyilku. Yalatji mantjira wiya nyurrangarri kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

27 Ngulalatju tjungu mantakutu ngalya yanku, ilkari ngurrara tjuṭa. Ngangkari tiṉatjarra ngayuku paapa nguwanpaṉa yaṉanguku katja mantakutu piyuku ngalya yanku. Ngalya yankulaṉa nyurranya yaṉangu tjuṭa tjukarurru watjalku, kutjupa tjuṭangkunyurra kuya palyaṉutjangka pikantankunytjaku watjalku. Kutjupa tjuṭanyurra tjukarurru nyinangutjangka, Katutjaku ngurrangka palya nyinaku.

28 Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu yaṉangu tjuṭa ngulytjura yaṉṭayaṉṭantjala, tjaampalangkunyurra kana nyinarra walytja palunya tjuṭa ngayunyaṭarra nyakula kutju mirrirriku. Palunya tayimi ngayulu yaṉanguku katja mayutju tiṉalpi mantakutu piyuku ngalyankuku.”

17

Yiitjunya yaṉangu kutjupa nguwanparringku

1 Palulanguru tjiṉṭu tjikitjipala nyinarra Yiitjulu tjananya Piitanya Tjayimitjanya Tjaananyaṭarra yaḷṭirra katingu puḷikutu. Tjaananya paluru Tjayimitjaku maḷanypa nyinangu. Puḷingkaya katu kaḷparra ngarangi. Yaṉangu kutjupa tjuṭa wiya puḷi palula nyinangu.

2 Paluru tjana kutju nyangu Yiitjunya, yaṉangu kutjupa nguwanpa ngaranytjala. Yuṉpa palumpa layitirringangi. Palumpara mantarra tjulkurarringkula layitirringangi.

3 Yiitjulawanapula Muutjanya, Yilaatjanya yutitjarringu, yirriṭi nyinarra wiyarringutja kutjarra. Paluru kutjarrapula Yiitjula wangkangi.

4 Piitalu palunya kutjarra nyakula Yiitjunya watjaṉu, “Mayutju. Nyuntu palya nganaṉanya ngaakutu ngalya katingu. Nyuntu yunytjurringanyingka puri maṉkurrpalatju palyalku nyurrangarrimpa, kutju nyuntupanta, kutjupara Muutjaku, kutjupara Yilaatjaku.”

5 Piitanya panyapa wangkanytjala yutuwaringku tjananya tjutuṉu. Yutuwari paluru layitirringkula pinpangi. Katutjanya yutuwaringuru wangkangu, “Ngaatjanya katja ngayuku yunytjuṉara nyinanyi. Rawangkunyurra palumpa wangka kulintjaku.”
6 Piitalungarriya wangka palunya kulira puntura nguḻurringkula waṭungarangi.
7 Yiitjulu tjanalakutu yankula pampura tjananya watjaṉu, “Pakalaya!, nguḻuwiya nyinama!”
8 Palulanguruya pakara nyangu Yiitjunya kutju ngaranytjala.
9 Puḻingkaya tjarukatinytjala Yiitjulu tjananya marrkuṉu yalatji, “Puḻingka katu nyurrangarri nyangutjangku wiya yaṉangu kutjupa tjuṭangka tjakultjunkunytjaku.” Piyuku tjananya watjaṉu yalatji, “Ngula palyanyurra tjakultjunkunytjaku, kuwarrinyurra puḻingka nyangutjangku, ngayuluṉa yaṉanguku katja mirringuru pakara kutju yananyingka, ngaṉṭinyurra palya tjakultjunkunytjaku.”
10 Palulanguru Yiitjunyaya wangka kutjupawana tjapiṉu, “Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku watjalpayi yalatji?, ‘Yirriṭi nyinangutja Yilaatjanya yurrunpa ngalya yanku, Kurayitjanya ngaṉṭi ngalya yanku.’ ”
11-12 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Yilaatjanya yilta yurrunpa ngalyanu, yaṉangu tjuṭa nintira tjukarurru nyinatjunkunytjaku. Yilaatja paluru yini Tjaananya yilta ngalya yanu. Ngalya yankula tjakultjunkunytjala, yaṉangu tjuṭangkuya palumpa wangka kulira wantipayi. Yilta Tjaana palunya nguwanpaṉiya yaṉanguku katja kulira wantiku. Palunyatjanuṉiya kulintjawiyangku pungku.”
13 Palulanguru palumpa kutunguḻu tjuṭangkulpi kuliṉu, “Yuwa, Tjaananya wati Yilaatjanya nguwanpa ngalyanu Katutjaku wangka tjakultjunkula yaṉangu tjuṭa papatatjimilantjakuṭarra.”

Uḻa mamutjarra palyalku

14 Puḻinguru tjana tjarukatirra yankula yaṉangu tjuṭangka tjanala tjungurringu. Wati kutju Yiitjulakutu ngalya yankula pupakatirra wangkangu,
15 “Mayutju. Ngayuku katjaku yaḻtururringkula palyala! Tayimingka paluru kaṭiṭi patjara punkalpayi. Yalatji mamungku patjantjala paluru warukutu punkalpayi, kapikutuṭarra.
16 Nyuntupa kutunguḻu tjuṭangkaṉa tjananya ngayulu puṭu tjapiṉu mamu payira wantirriyantjaku. Puṭuya payira wantirriyaṉu.”
17 Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṭa, palumpa kutunguḻu tjuṭaṭarra watjaṉu, “Nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantipayi. Rawaṉa nyurranya nintiṉangi. Kuliranyurra ninti nyinamara. Yaalytjingaranyurra pina alytjurarringkula kulilku? Uḻa palatja yaḻṭirra ngalya kati, ngayulakutu!”
18 Yiitjulu uḻa palula watjaṉu, “Mamu, uḻa ngaatjanya wantirra yarra!” Yalatji Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyara uḻa palunya palyaṉu. Palyalpi paluru nyinangu.
19 Yaṉangu tjuṭa yila ngaranytjawiyangka palumpa kutunguḻu tjuṭangkuya tjapiṉu, “Nyaangurulatju mamu palunya puṭu payira wantirriyaṉu?”
20-21 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Ngayuku wangka yiltangku kulira nyurrangarri rapangku mamu palunya ngayukuṉu ngangkari tiṉatjarrangku payira wantirriyanmara. Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayuku wangka

nyurrangarri yiltangku kulira ngayukuṉu ngangkaritjarrangku puḷi ngaatjanya yaṉangu nguwanpa watjalku, ‘Puḷi, pakara ngurra kutjupakutu yarra, nyarrakutu!’ Palulanguru ngurra kutjupakutu puḷi palatja yankula ngaraku.”

“Yaṉangu tjuṯangkuṉiya witira iluntanku”

22-23 Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tjuṯaṯarra yankula manta Kaliliyila tjana nyinangu. Ngurra palula Yiitjulu tjananya watjaṉu yalatji, “Wati kutjungkuṉi yaṉanguku katja tjakultjunku tjananya, kutjupa tjuṯangkuṉiya witira iluntankunytjaku. Ilta tjana ngayunya iluntanku. Munga kutjarraṉa mirri ngarriku, Katutjaluṉi pakaltjingalku.” Kuliraya puntura watjilarringu.

Yiitjulu tjaatji ngurrara tjuṯa mani yungkungtjaku watjalku

24 Palulanguruya Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tjuṯaṯarra yankula tawunu Kapaniyamala tjarrparra nyinangu. Tjaatji tiṉaku mani mantjilpayi maṉkurrpangkuya Piitanya yiwarrangka nyakula tjapiṉu, “Nyuntupa mayutjungkukampa tjaatjiku mani yungkupayi?”

25 Piitalu tjananya yuwa wangkangu. Palulanguru paluru yankula waaḷangka tjarrpanytjala Yiitjulu Piitanya yalatji tjapiṉu, “Nyaalytji nyuntu kuliṉi? Tjinguru kamantaku mani wiyarringkunytjala kamanta ngurrara mayutju tiṉangku mani kutjupa yaṉangu nganalangarri mantjilku?, tjinguru palumpaṉu katja tjuṯangka?, tjinguru yaṉangu kutjupa tjuṯangka?”

26 Piitalu palunya watjaṉu, “Kutjupa tjuṯangka.” Yiitjulu watjaṉu, “Yuwa, katjapiṯi wantirra paluru kutjupa tjuṯangka kamantaku mani mantjilku, katjapiṯingku wiya yungku kamantaku mantjira kanyintjaku. Ngayulu mayutju tiṉaku katja nyinarra wiya mani tjaatjiku yungkunytjaku.

27 Tjinguru ngayulu tjananya tjaatjiku mani yungkunytjawiyangka tjana ngayuku ngurrkurriku. Piita, mani nyuntu tjananya katirra yungkunytjaku. Nyuntu yurukutu yankula ngarala puturru yiritjarra waṉi! Piitjingku patjara nganytjantjala, yurungka puturru yurrkura mantjila, piitjitjarra! Mantjira tjaa alytjurarra!, puḷi maninu nyakuku. Mani palunya mantjira katirra tjananya yuwa!, tjaatjiku mayutju tjuṯaku. Yalatji tjananya watjala!, ‘Ngaatja ngayuku, Yiitjukuṯarra.’ ”

18

Yiitjulu watjalku pipirri kuṉṯanytju nguwanpa nyinanytjaku

1 Palulanguru palumpa kutunguḷu tjuṯangku Yiitjunya yankula tjapiṉu yalatji, “Katutjalu palumpa walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjala, yaṉangu nganangya mayutju tiṉa tjanampa nyinaku?”

2 Yiitjulu pipirri yila ngaranytjala yaḷṯirra katirra ngururrpa tjanala ngaratjunu.

3 Yaḷṯirra ngaratjunkula tjananya watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Pipirri tjuṯangku yilta kuliṉi, paapangku watjantjala. Nyurrangarri Katutjaku wangka yilta kulintjaku, pipirri ngaa nguwanpangku. Nyurrangarri yalatji kulintjawiyangka Katutjalu wiya nyurranya ngulytjura kanyilku.

4 Pipirri kuṉṯanytju ngaatja ilta kulilpayi nguwanpanyurra nyinarra Katutjaku walytja nyinaku, mayutju tjuṯa nguwanpalpinyurra nyinaku palumpa walytja tjuṯaku.”

5 “Pipirri ngaa nguwanpa ngayulu tjananya yunyparringkula yaṉṯayaṉṯaṉi. Tjingurunyurra pipirri tjuṯaku yunyparringkula, ngayukuṯarranyurra yunyparriku.”

“Wiya yaṉangu kutjupangku ngayuku walytja tjingapungkunytjaku”

6-7 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tjinguru wati kutjupangku ngayuku walytja kuya palyantjaku tjingapungku. Yalatji paluru tjingapungkupayingku kuya palyalku. Ngula Katutjalu palunya warukutu waṉiku. Tjingapungkupayi palunya tjinguru yaṉangu kutjupangku witira tjiina puḷi tiṉaṭjarra nguṉṯiwana tayimapira iluntanku, yuru tiṉangka waṉirra. Yalatji palya tayimapira iluntankunytjaku. Ngula tjingapungkupayi palunya Katutjalu warukutu waṉiku. Tjinguru kutjupa tjuṯangku ngayuku walytja kutjupa tjuṯa tjingapungku kuya palyantjaku. Katutjalu tjingapungkupayi palunya tjananyaṯarra warukutu waṉiku.”

8 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Nyuntu tjinguru mara kutjungku kuya palyaṉuṭjangku kulira mara palunya kuntara waṉi!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu mara kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Mara kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu yanku. Ngurra palula waru tiṉa kutu kampamalpa. Nyuntu tjinguru tjina kutjungku kuya palyaṉuṭjangku kulira tjina palunya kuntara waṉi!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu tjina kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Tjina kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu anku. Ngurra palula waru tiṉa kutu kampamalpa.

9 Wangka palunya nguwanpa, nyuntu tjinguru kuru kutjungku kuya palyaṉuṭjangku kulira palunya yurrkura waṉi!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu kuru kutjutjarra kana kutu nyinaku. Kuru kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu ankuku. Ngurra palula waru tiṉa kutu kampamalpa.”

Yiitjulu watjalku, yara tjiipi kawaḷirrinytjatjarra

10-11 Yiitjulu tjananya pinangkatjunu, “Pipirri ngaa nguwanpa wiyaya mungutja nyinanyi, ngayuku walytja tjuṯaya nyinanyi. Wiya nyurrangarri tjananya panypurangkunytjaku, ilkari ngurrara tjuṯangku tjananya kutu yaṉṯayaṉṯaṉi. Tjinguru yaṉangungku tjananya panypurangkunytjala ilkari ngurrara tjuṯangku ngayuku paapangka tjakultjunku.”

12 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Tjiipiku mayutjungku tjiipi tjuṯa, yantaṯa kutju, kanyinmalpa. Tjiipi kutju yankula kawaḷirrinytjala, yaalytjinku tjiipiku mayutju paluru? Yankula tjiipi palumpa ngurririnamalpa. Tjiipi palunya tjuṯangku nayintinayinangku puḷingka ngalkuyinanyingka, wantirra tjiipi kutju palumpa yankula ngurririnamalpa.

13 Rawalingku ngurririnkula nyakula yunyparringkula mantjilku. Yilta puntura yunyparriku nyakula mantjira. Tjiipi paluru tjanampa nayintinayinaku yunypa nyinaku. Tjiipi kutju palunya mantjira paluru puntura yunypalingku nyinaku.

14 Tjiipiku mayutju palunya nguwanpa Katutjanya nyinanyi. Paluruṯarra kuliṉi palumpa walytja kutjuku, yaṉṯayaṉṯara kanyilkitjangku.

Kalypanyurra yaṉangu kutjupangka wangkanytjaku

15 “Tjinguru ngayuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala, palulakutu nyuntu yankula purinypa wangkanytjaku, yaṉangu kutjupa

tjuṯangka tjungu ngaranytjawiyangka. Tjinguru kulira yaṉangu palurunta yalatji watjalku, ‘Ngayuluṉanta wiyawanangku kuya palyaṉu, ngayulu kuya palyalwiyangku wantimara.’ Yalatji paluru watjantjala nyupali kalypalpi nyinaku.

16 Tjinguru nyuntupa wangka kulintjawiyangku wantinytjala, wati kutjupa kutjarra yankula yaḷṯi!, tjungu nyurrangarri yaṉangu palula yankula wangkanytjaku.

17 Tjinguru nyurrangarrimpa wangka paluru piyuku kulira wantinytjala tjaatji ngurrara tjuṯangka nyuntu tjakultjunkunytjaku, tjana miitingiku tjungurrinytjala. Tjaatji ngurrara tjuṯa yaṉangu palula yankula puṯu wangkanytjala, nyurrangarri yaṉangu palunya wantinytjaku tjungurringkula nyinanytjawiya. Palunya nyurrangarri payira iyantjaku, wiya paluru Yiitjuku walytja tjuṯangka tjungurrinytjaku. Paluru Katutjaku wangka wiyalpi kulilku, Katutjanya panypurangkupayi tjuṯa nguwanpangku.

18 “Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjingurunyurra yaṉangu kutjupa payira iyalku, paluru kuya palyalwiyangku Katutjaku wangkalpi kulintjaku. Katutjaluṯarra ilkaringuru nyakula palunya payilku. Yaṉangu kutjupangku Katutjaku wangka wantirra kuya palyara tjinguru nyurrangarrimpa wangka kulilku. Yalatji kulintjala nyurrangarri palumpa kalyparriku. Katutjaluṯarra ilkaringuru nyakula palumpa kalyparriku.

19 “Ngayulu wangka kutjupa nyurrangarrinya yalatji watjaṉi. Yaṉangu kutjarrangku tjungurringkula yara kutju kulira Katutjanya tjapintjala paapa Katutjalu pulampa yalatji palyalku. Yalatji yaṉangu kutjarrangku tjapintjala paluru ilkaringuru kulira palyalku.

20 Tjinguru yaṉangu kutjarra, maṉkurrpapaka ngayunya waḷkulkitja tjungurringanyingka, ngayulu yaṉangu palula tjanala yilta tjungurringkula nyinaku.”

Yaṉangu tjuṯaku aḷtururrinytjaku

21 Palulanguru Piitalu Yiitjunya yankula tjapiṉu, “Mayutju. Nyuntupa walytja kutjupangkuṉi kuya palyantjala ngayulu palumpa aḷtururringkula kalypa wangkaku. Tjinguruṉi kuya tjapanpalangara palyantjala, tjinguruṉa kutu tjapanngara palumpa aḷtururringkula kalypa wangkaku?”

22 Yiitjulu Piitanya watjaṉu, “Wiya tjapanpalangara kutju kalypa wangkanytjaku, rawangku tjuṯangara nyuntu wati palumpa aḷtururringkula kalypa wangkanytjaku.

23 Rawangku aḷtururringkula kalypa wangkanytjaku yara yalatji nguwanpa ngaranyi. Mayutju tiṉa nyinaku, paluru waarrkana tjuṯa yungamalpa tjana maniwiyarringanyingka. Paluru watjalku tjananya, ‘Payitayingka mani mantjira ngalya katirraṉi ngaparrtjingku yuwa!’ Paluru nyinarra yalatji kulinmalpa, ‘Ngayuku waarrkana tjuṯangkuṉi ngalya katirra mani ngaparrtjingku yungamara. Kala, piipangka ngayulu yini tjuṯa nyakula ngayulu watjalku waarrkana tjuṯangku yankula tjananya yaḷṯirra ngalya katinytjaku, ngayunya mani ngaparrtjingku yungkunytjaku.’

24 Palumpa waarrkana tjuṯangku yankula waarrkana kutjupa yaḷṯirra ngalya katiku. Waarrkana paluru yurrunpa mayutju tiṉaku ngalya katirra yungamara mani tiṉa, pipitiyi milyantala.

25 Waarrkana paluru maniwiya ngalya yankula nguḷu ngaraku. Mayutju tiṉa paluru palumpa wangka kulira watjalku waarrkana palumpa waaḷa tjana tjalamilantjaku, palumpa yulytja tjuṯaṯarra. Piyuku mayutju tiṉa paluru palumpa waarrkana tjuṯangka watjalku, ‘Wati ngaaku miiṯa,

pipirri tjuṭaṭarra nyurrangarri yankula witira kati!, tjalamilalkitjangku. Yalatji tjalamilara mani mantjira ngalya katirraṉi yuwa!, paluruṉi ngalya katirra ngaparrtjingkuṉi yungkunytjawiyangka.’

26 Wangka palunya kulira waarrkana paluru nguḻurringkula pupakatirra marrkulku, ‘Aḻtururriwatju! Ngula ngayulu mani mantjira ngalya katirraṉanta ngaparrtjingku yungku.’

27 Mayutjulu yaḻtururringkula palula watjalku, ‘Palya pakara yarra!, wiyaṉi mani palunya mantjira ngalya katinytjaku, wanti!’

28 “Palulanguru waarrkana paluru mayutjuku kalyparringkula yankula nyaku, waarrkana kutjupa. Nyakula kulilku, ‘Wati palangkuṉi yungamara waan antaṭala.’ Puṭu tjapira yunytju witira piyuku watjalku, ‘Yantaṭala palunyaṉi yuwa!’

29 Wati paluru nguḻurringkula pupakatirra marrkulku, ‘Aḻtururriwatju! Ngula ngayulu mani mantjira ngalya katirraṉanta ngaparrtjingku yungku.’

30 Waarrkana palula yalatji watjalku, ‘Nyuntu parrpaṭu yungkunytjawiyangka, tjana nyuntunyalpi witira tjiilakutu katirra tjarrpatjunku. Nyuntu tjiilangka rawa nyinaku. Yantaṭala palunya kutjuṉi yungkula nyuntu pakalku.’

31 “Mayutju tiṉa palumpa waarrkana kutjupa tjuṭangku tjakulpa kulira aḻtururringku waarrkana palumpa tjiilangka katirra tjarrpatjunutjangka. Paluru tjana yankula mayutju tiṉangka tjakultjunku.

32 Yalatji kulira mayutjungku watjalku waarrkana panyapa tjana yankula ngalya katinytjaku. Yurrunpa waarrkana palumpa kalyparringkula mayutju paluru palunya payilku, ‘Nyuntu waarrkana kuya nyinanyi. Nyuntu ngayunya marrkuntjala, ngayuluṉanta aḻtururringkula watjaṉu, “Wiyaṉi mani palunya mantjira ngalya katinytjakukunyu, wanti!”

33 Yalatji nyuntu waarrkana tjiilangka nyinapayiku aḻtururringkula watjanmara, ‘Wiyaṉi mani palunya nyuntu mantjira ngalya katinytjaku, wanti!’ Yalatji nyuntu palunya watjanmara.

34 Mayutju paluru waarrkana palumpa ngurrkurringkula watjalku palunya tjiilakutulpi maa katinytjaku. Mayutju paluru piyuku watjalku, ‘Kala, tjiila ngurrara tjuṭangku palunya kutu wiipatjarrangku pungkula kuripulanku. Paluru mikintjarra tjiilangka rawa nyinarra kutju ngula pakalku, mani palunya mantjira tjunkunytjala ngayuku.’ ”

35 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yara palunya nguwanpa ngayuku paapa Katutjalu nyurrangarrinya puntura pikantanku, yaṉangu kutjupaku aḻtururringkula kalyparrinytjawiyangka. Yuwa, yaṉangu kutjupangkunta kuya palyantjala, nyurrangarri aḻtururringkula kalypa wangkarra yilta palumpa kalypalpi nyinanytjaku.”

19

“Miiṭa walytja kanyira yunytjuwiyarringkula wiya nyuntu wantirriyantjaku”

1 Yiitjulu wangka panyapa tjananya watjaṉu manta Kaliliyila. Yalatji watjara palumpa kutunguḻu tjuṭa tjunguya yanu manta Tjuutiyalakutu. Yankulaya karru Tjuutanala kuruutjurringu.

2 Manta Tjuutiyala tjana nyinanytjala yaṉangu tjuṭalingku Yiitjula tjungurringkupayi kututja, palumpa wangka kulilkitja. Pikatjarra tjuṭa tjananya Yiitjulu palyarinangi.

3 Paratji tjuṭaya yanu Yiitjulakutu, tjapilkitja. Paluru tjana yalatji kulilpayi, “Tjinguru Yiitjulu wiyawanangku watjaṉingka nganaṉa palunya

ngula kuutawutjuku mayutjungka tjakultjunkunytjaku.” Yiitjunyaya yalatji tjapiṉu, “Tjinguru luwulampa palya ngaranyi?, watingku miiṯa walytja rawangku kanyira yunytjuwiyarringkula payira wantirriyalku?”
4 Paluru tjananya watjaṉu, “Katutjaku wangka yalatji ngaranyi. Wangka palunya nyurrangarri riitarringkula kulinmara. Yirriṯi Katutjalu pulanya miiṯararra nyinatjunu. Kuwarri Katutjalu kutu kuliṉi, miiṯararra tjungu kutu nyinanytjaku.
5 Palulanguru watingku paapa anta maama pulanya wantirra kungka yaḷṯirra miiṯararralpi nyinanyi.
6 Palulanguru wati anta kungka miiṯararra kutu nyinanyi, wiyalpipula tjiingkila nyinanyi. Yalatji Katutjalulanya miiṯararra nyinatjunu. Wiya watingku miiṯa walytja kanyira yunytjuwiyarringkulalpi wantinytjaku. Tjungupula kutu nyinanytjaku.”
7 Tjanaya watjaṉu, “Muutjalu palya watjaṉu, ‘Watilu piipangka wakara miiṯa walytjaku yungku, wantirriyalkitjangku.’ ”
8 Yiitjulu tjananya yalatji watjaṉu, “Yirriṯitja tjuṯaya Katutjaku wangka kulintjawiya nyinapayi. Palulanguru Muutjalu tjanampa luwu palunya watjaṉu. Nyurrangarriṯarra Katutjaku wangka kulintjawiya nyinanyi. Katutjalu yirriṯi miiṯa walytja kanyira wantirriyantjaku wiya watjaṉu.
9 Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi yalatji. Watingku miiṯa walytja kanyira, miiṯa kutjupa mantjilkitjangku wiya wantirriyantjaku. Miiṯa walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katutjaku luwu kilytjuntananyi. Palya watingku miiṯa walytja kanyira wantirriyantjaku, paluru wati kutjupakutu yankunytjala.”
10 Yiitjuku kutunguḷu tjuṯangku palunya watjaṉu, “Yalatji nyuntu panyapa watjaṉu, miiṯa walytja wiya wantirriyantjaku. Wangka palunya nganaṉa kulira yilta kuliṉi watingku panya miiṯa yaḷṯinytjawiya nyinanytjaku, miiṯa walytjaku yunytjuwiyarringkula puṯu kuliltjipingka.”
11 Paluru tjananya watjaṉu, “Wiya. Miiṯararranyurra palya nyinanytjaku. Tjaampala kutjuya palya miiṯawiya nyinanyi. Katutjalu tjananya rapaṉi palya miiṯawiya nyinanytjaku.
12 Wati tjaampalangkuya puṯu kuliṉi miiṯa yaḷṯirra pipirri yaṉṯayaṉṯalkitjangku kuyarringutjangku nyinarra. Wati tjaampalaya miiṯawiya nyinanyi Katutjaku waarrka kutu palyalkitja. Tjinguru yaṉangungku kuliṉi Katutjaku waarrka kutju palyantjaku. Palya paluru miiṯawiyangku nyinarra palyantjaku.”

Aḷṯurungku tjananya pipirri tjuṯa pampura tjapilku

13 Palulanguru Yiitjulakutuya katingu pipirri tjuṯa, aḷṯururringkula tjanampa Katutjanya tjapintjaku. Yiitjuku kutunguḷu tjuṯangku tjananya ngalya katinyingka nyakula payiṉu, “Wiyanyurra pipirri tjuṯa Yiitjulakutu katinytjaku, wantiya!”
14 Yiitjulu tjananya kulira marrkuṉu, “Wanti tjananya!, pipirri tjuṯa ngayulakutuya palya ngalya katinytjaku. Pipirri ngaa tjuṯa nguwanpa, Katutjalu yaṉṯayaṉṯaṉi.”
15 Yiitjulu aḷṯururringkula tjanala mara katangka tjunkula tjapiṉangi. Palulanguru Yiitjunya ngurra kutjupakutu yanu.

Kana kutu nyinakitjangku tjapilku

16 Wati yangupalangku Yiitjunya yankula tjapiṉu, “Nintilpayi. Ngayulu yaalytji tjukarurru palyalku, kana kutu nyinakitjangku?”

17 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Nyaakuṉin tjapiṉu tjukarurru palyalkitjangku? Nyuntu wiya tjukarurru palyalku, Katutjalu kutju tjukarurru palyalpayi, yaṉangungku wiya. Katutjalu yirriṯi watjaṉutjangka wangka palulawana nyuntu tjukarurru nyinanytjaku.”
18 Paluru Yiitjunya tjapiṉu, “Katutjalu watjaṉutja nyaaku ngayulu tjukarurru nyinanytjaku?” Yiitjulu palunya watjaṉu, “Katutjalu watjaṉutja yalatjiku, ‘Yaṉangungku wiya kutjupa mirri pungkunytjaku. Yaṉangungku wiya kutjupakura miiṯa tjulyara katinytjaku. Yaṉangungku wiya yulytja mulyaṯangku mantjintjaku. Yaṉangungku wiyawanangku tjakultjunkunytjawiya nyinanytjaku.
19 Yaṉangu paapaku maamaku pulampa kaangkinytji nyinanytjaku, wiya pulanya panypurangkunytjaku. Walytja ilatja tjuṯaku nganaṉa yunytju nyinanyi. Palunya nguwanpa nganaṉa walytja kutjupa tjuṯakuṯarra yunytju nyinanytjaku.’ ”
20 Wangka panyapa kulira wati yangupala paluru Yiitjunya watjaṉu, “Wangka palunya tjuṯawana ngayulu tjukarurru nyinapayi. Kuwarri kutuṉa tjukarurru nyinanyi. Yaalytjiṉa kana nyinakitjangku palyalku?”
21 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Wangka palunya tjuṯaku palya nyuntu tjukarurru nyinapayi. Kana kutu nyinakitjangku nyuntu yulytja tjuṯa waaḻa tjuṯaṯarra tjalamilara mani mantjila! Mantjira katirra tjanampa yuwa!, mangarriwiya, ngurrawiya tjuṯaku. Maniwiyarringkulalpi nyuntu ngayulawana tjungu yankunytjaku. Palunyatjanu nyuntu tjukarurru nyinaku. Katutjalunta ngula palumpa ngurrangka yaṉṯayaṉṯalku.”
22 Yiitjuku wangka kulira wati yangupala paluru puṯu kuliṉu yulytja tjuṯa waaḻa tjuṯaṯarra tjalamilalkitjangku. Paluru tjilurutjilururringkula yanu.
23 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯa watjaṉu, yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu palumpa walytja tjuṯa kanyilku. Walytja palunya tjuṯangka tjananya tjungu nyinakitjangku yaṉangu yulytja tiṉatjarra tjuṯangkuya puṯu kuliṉi, yulytja tjuṯa wantirra nyinakitjangku.”
24 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu yalatji, “Naanytja luututjarra kiiṯa yutjuwana puṯu tjarrpapayi. Yara palunya nguwanpa yaṉangu yulytja tiṉatjarra naanytja nguwanpangku puṯu kuliṉi Katutjaku ngurrangka tjarrpakitjangku.”
25 Yiitjuku kutunguḻu tjuṯangku kutu wiyawanangku kuliṉingi, “Katutjalu tjananya yulytja tjuṯa maniṯarra yungkupayi, palulanguru tjananya katirra yaṉṯayaṉṯara kanyilku palumpa ngurrangka.” Yalatjikutjuraya kulira tjana wangkarra pungu, “Yulytja tiṉatjarra tjuṯa Katutjalu wantirra, yaṉangu nganaṉya?, paluru ngulytjura palumpa walytja nyinatjunku?”
26 Yiitjulu tjananya nyakula watjaṉu, “Yaṉangungku puṯu kuliṉi Katutjaku walytja tjuṯangka tjungu nyinakitjangku, Katutjalu kutju yaṉangu tjuṯa ngulytjura katirra palumpa walytja tjuṯangka nyinatjunku. Yulytja puntutjarra Katutjaku kutu tjukarurru nyinanytjala, palya, palunya Katutjalu palumpa walytja tjuṯangka nyinatjunku palumpa ngurrangka.”
27 Piitalu Yiitjunya watjaṉu, “Nganaṉalatju, nyuntupa walytja tjuṯangku yulytja waaḻa, walytja tjuṯaṯarra wantingu, nyuntulawanalatju tjungu nyinakitjangku. Katutjalu nganaṉanya yunyparringula tjinguru waḻkulku?”
28 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Ngula ngayuku paapangkuṉi yaṉanguku katja mayutju ngaratjunku. Yuḻṯa palula ngayuluṉa nyurrangarrinya yaṉangu tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯalku. Ngurra palula nyurrangarri mayutju tuwalpala mayutjukuṉu tjiiyingka nyinaku, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Yitjurilakuṉu katja yurruntitja Ruupinanya nyinangu. Palumpa

walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinanyi. Ruupinaku maḷanypa yini Tjuutanya nyinangu. Palumpa walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinanyi. Tjuutaku maḷanypa yini Pintjiminanya nyinangu. Palumpa walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinanyi. Yalatji kaakararranpa tuwalpala nyinangu, Yitjurilaku katja tjuṯa. Palunya tuwalpalaku walytja ngaṉṯitja tjuṯalingku kuwarri nyinanyi. Palunya tjuṯaku tjanampa nyurrangarri mayutju tiṉa tuwalpala nyinaku."

29 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Yaṉangu ngayuku walytja nyinakitjangku, ngayuku waarrkaṯarra palyalkitjangku waaḷa, walytja tjuṯaṯarra wantingutjangka, Katutjalura ngula puntura yungku. Walytja tjuṯa yalatji nguwanpa wantingutjangka, kaaka, kangkuru, maḷanypa, katja tjuṯa, yuṉṯalpa tjuṯa, walytja kutjupa tjuṯaṯarra. Katutjalura puntura yungku ngaparrtjingku walytja tjuṯa kutjupa, ngurra kutjupaṯarra. Palulanguru ngula paluru kana kutu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.

30 Kuwarriya paṉangka mayutju tjuṯa nyinarra, ngulaya ngurra palula waarrkana tjuṯa nyinaku. Kutjupa tjuṯaya kuwarri waarrkana tjuṯa nyinarra, ngulaya mayutju tjuṯa nyinaku, ngurra palula."

20

Waarrkana tjuṯa kaanangka waarrkarriku

1 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Katutjalu ilkari ngurrarangku palumpa walytja tjuṯa tjananya tjukarurru yaṉṯayaṉṯalku yalatji. Kaanaku mayutju tiṉa nyinaku. Kuripitji tjuṯa yuṉmirrinytjala paluru aaḷi yanku tawunukutu nayinukuluku, waarrkana tjuṯa yaḷṯirra mantjilkitja, palumpa kaanangkaya waarrkarrinytjaku.

2 Paluru tjananya yalatji watjalku, 'Nyurrangarri ngayuku kaanangka waarrkarrinytjala ngayulu nyurrangarrinya mungarrtji pipitiyi tala yiitji yungkuku.' Paluru tjana kulira yunyparriku. Palulanguru tjananya waarrkaku katiku palumpa kaanakutu.

3 Kapitiitayimi mayutju paluru piyuku yanku tawunukutu. Tawunungka ngururrpa tjananya nyaku waarrkawiya tjuṯa parra ngaranytjala.

4 Paluru tjananya watjalku, 'Nyurrangarriṯarra ngayuku kaanangka waarrkarrinytjala mungarrtji ngayulu nyurrangarrinya mani tjukarurru yungkuku.' Kulira tjana yunyparriku. Kala tjananya katiku palumpa kaanangka waarrkarrinytjaku.

5 Mayutju paluru tiinatayimi piyuku tawunukutu yankula kutjupa tjuṯa nyaku. Yaḷṯirra tjananya katiku palumpa kaanangka waarrkarrinytjaku. Kapitiitayimi paluru piyuku tawunukutu yankula kutjupa tjuṯa nyaku. Yaḷṯirra tjananya katiku palumpa kaanangka waarrkarrinytjaku.

6 Payipikuluku, tjiṉṯu yunngu ngaranytjala, paluru tawunukutu piyuku yankula kutjupa tjuṯa nyakuku. Nyakula tjananya tjapilku, 'Nyaakunyurra ngaangka tawunungka waarrkawiya parra ngaranyi?'

7 Paluru tjana palunya watjalku, 'Wiya mayutju tjuṯangku nganaṉanya yaḷṯirra katingu waarrkaku, wiya.' Mayutju paluru tjananya watjalku, 'Tjungulaka yarra!, ngayuku kaanangkanyurra waarrkarrinytjaku.' Yilta paluru tjananya katiku waarrkarrinytjaku.

8 "Tjiṉṯu tjarrpanytjala mayutju paluru palumpa waarrkana palunya ngurrara watjalku, 'Yankula tjananya yaḷṯirra tjungula!, mani ngaatjanya yungkukitjangku. Panyapa tjuṯa ngayulu tjananya payipikuluku ngalya katingu. Palunya tjananyawarri mani yuwa, pipitiyi tala yiitji! Kutjupa tjuṯa ngayulu tinatjanu yankula kapitiitayimi tjananya ngalya katingu. Nyuntu tjananyaṯarra yungkunytjaku pipitiyi tala yiitji. Yalatji nyuntu

tjananya yungkunytjaku. Kutjupa tjuṯa ngayulu tjananya nayinukuluku ngalya katingu. Palunya tjananya nyuntu mani ngaṉṯi yungkunytjaku pipitiyi tala yiitji.'

9 Payipikuluku tjarrparra waarrkarripayi tjuṯangkuya kutjuṯu kutjuṯungku pipitiyi tala mantjilku. Palulanguru kutjupa tjuṯangku pipitiyi tala yiitji mantjilku. Yalatji nguwanpa waarrkarripayi tjuṯangku pipitiyi tala yiitji mantjilku.

10 Panyapa tjuṯa mayutjulu tjananya nayinukuluku yaḷṯirra ngalya katingutja tjuṯangku kulinmalpa, 'Tjinguru nganaṉanya paluru pipitiyi talangka wirriḷi yungkuku.' Palunyatjanu mayutjuku waarrkana paluru tjananya pipitiyi tala yiitji yungkuku.

11-12 Mani mantjira paluru tjana mayutju palulakutu yankula pikarringkula watjalku, 'Kaanangka payipikuluku tjarrparra waarrkarripayi tjuṯangku pipitiyi tala yiitjiya mantjiṉu, kanya nganaṉatju rawa waarrkarripayi tjiṉṯu puntungka. Pipitiyi tala yiitji kutju palurulanyatju yungu, mani puntulanyatju yungamara.'

13 Palunya tjananya mayutju paluru watjalku, 'Wiya. Ngayulu nyurrangarrinya panyapa watjaṉu pipitiyi tala yiitji yungkukitjangku. Ngayuku waarrkanangku nyurrangarrinya tjukarurru yungu. Nyurrangarri yunyparringu ngayulu pipitiyi tala yiitji yungkukitjangku aaḷi watjaṉutjangka.'

14-15 Kala, nyurrangarri pikarrinytjawiya mani kanyira ngurrakutu yarra! Ngayuku waarrkanangku palya panyapa tjuṯa tjananya pipitiyi tala yiitji yungu, ngayulu watjantjala. Wiyaṉinyurra ngayunya watjantjaku, ngayulu aḷṯurunytjungku tjananya kulira watjaṉu. Tjinguru nyurrangarri ngayuku ngurrkurringanyi ngayulu aḷṯurunytjungku watjantjala, ngayuku waarrkanangku tjananya pipitiyi tala yiitji yungkunytjaku.' "

16 Yara panyapa watjara Yiitjululpi tjananya palumpa kutunguḷu tjuṯa watjaṉu, "Kuwarriya paṉangka mayutju tjuṯa nyinarra, ngulaya ngurra palula waarrkana tjuṯa nyinaku. Kutjupa tjuṯaya kuwarri waarrkana tjuṯa nyinarra, ngulaya mayutju tjuṯa nyinaku, ngurra palula."

Yiitjulu tjananya yara palunya nintiṉu tjana yalatji kulintjaku. Kaanaku mayutju paluru Katutjanya nguwanpa nyinanyi, tjukarurru palyalpayi. Katutjalu palumpa waarrkana nganaṉanya aḷṯurunytjungku yungkupayi. Nganampa paluru aḷṯururringkula tjukarurru palyalpayi.

17 Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tjuṯaṯarra yaṉangu tjuṯaṯarra tawunu Tjarutjalumalakutu yanu. Ngururrpa yankula palumpa kutunguḷu tuwalpala yaḷṯirra tjungura tjananya watjarinangi,

18 "Kulilaya! Tjungula yananyi Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula ngayunya yaṉanguku katjaṉiya witilku. Witiraṉiya katirra ngaratjunku tuḷkuku mayutju tjuṯangka, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkaṯarra. Paluru tjanaṉiya katirra kuutawutjungka ngaratjunku. Ngurra palulaya wangkarra ngayunya mirritjunku.

19 Wangkarraṉiya katirra ngaratjunku Tjuwuwiya tjuṯangku ngayunya mirrintankunytjaku. Paluru tjana ngayunya panypurangkula wiipatjarrangkuṉiya pungku. Pungkulaṉiya watiyangka waralytjunkula mirrintanku. Munga kutjarra mirriṉa ngarrirra kanarringkula pakalku."

Maamangku Yiitjunya tjapilku, katja kutjarra mayutjulpi nyinanytjaku

20 Tjiḷpi Tjipitiyiku miiṯa, palumpa katja kutjarraṯarra Yiitjulakutu yankula yila ngarangi. Wulkumanu paluru pupakatirra Yiitjunya tjapiṉu, "Palya ngayulu yara wangkaku?"

21 Yiitjulu palunya tjapiṉu, “Nyaampanu wangkakitja yunytjurringanyi?” Wulkumanu paluru watjaṉu Yiitjunya, “Nyuntu ngula mayutju tiṉa nyinanytjala, ngayuku katja ngaa kutjarra mayutjulpi nyuntulawana nyinanytjaku. Yalatji pulanya mayutju nyinatjunkukitjangku watjalaṉi!”
22 Maamararranpa tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Nyurrangarri wiyawanangku kuliṉi, ngurrpangku. Kuwarri ngayunyaṉiya panypurangkula pungkuku. Tjungu nganaṉanyaṭarra tjana panypurangkula pungkunytjaku nyupali yunytjurringanyi? Yalatji nyupali kuliṉi?” Paluru kutjarra watjaṉu, “Yuwa, ngali kuliṉi tjungu nganaṉanya tjana pungkunytjaku.”
23 Yiitjulu pulanya watjaṉu, “Yilta, kutjupa tjuṭangku nyupalinya pungku. Paapa Katutjalu kutju watjalku, ngayulawana mayutju tjungu nyinanytjaku, wiya ngayulu watjantjaku.”
24 Yiitjuku kutunguḷu tiinpalangkuya wangka panyapa kulira pikarringu pulampa Tjayimitjaku anta Tjaanaku, mayutjupula nyinakitjangku tjapiṉutjangka.
25 Yiitjulutjananya palumpa kutunguḷu tjuṭa yaḷṯingu. Paluru tjananya watjaṉu yalatji, “Kulilaya! Tjuwuwiya mayutju tjuṭaya kuya nyinanyi, yaṉangu tjuṭa tjananya tjikipakangku kanyilpayi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.
26-27 Wiya nyurrangarri mayutju palunya tjuṭa nguwanpa nyinanytjaku. Tjinguru kutju nyurrampa mayutju nyinakitja yunytjurringkula, kutjupa tjuṭaku nyurrampa waarrkarringkula yaṉṭayaṉṭantjaku.
28 Tjingurunyurra kuliṉi ngayulu yaṉanguku katja mantakutu ngalya yanu, mayutjungku yaṉangu tjuṭa kanyintjaku. Yalatjiku wiya. Ngayulu waarrkana ngalya yanu Katutjaku waarrka palyara mirrirrikitja, yaṉanguku kuya waṉikitja.”

Paanga kutjarra Yiitjulu palyalku

29 Tawunu Tjirikula Yiitjunya palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarra nyinarra pakara yanu ngurra kutjupakutu. Yaṉangu tjuṭa tjanala tjungurringkula yanangi.
30 Ruutuwanaya yankunytjala, wati paanga kutjarra ruutungka tjayiṭingka nyinangi. Yiitjunya yankunytjala, tjakulpa kulira paanga paluru kutjarra mirrarra yaḷṯingu, “Tapitaku walytja ngaṉṭitja yaḷṯururriwalimpatju!”
31 Yaṉangu tjuṭangku marrkuṉu pulanya wangkawiya nyinanytjaku. Paluru kutjarra kutu mirrarra yaḷṯingu, “Tapitaku walytja ngaṉṭitja yaḷṯururriwalimpatju!”
32 Yiitjulu pulanya kulira ngarala yaḷṯingu pulanya ngalya yankunytjaku. Tjapiṉu pulanya, “Nyaaku nyupali yunytjurringanyi? Ngayulu nyupalinya yaalytjinku?”
33 Paanga kutjarrangku watjaṉu, “Mayutju. Kurulimpatju yaḷala!”
34 Yaḷṯururringkula pulanya Yiitjulu kuru paanga kutjarrangka watjara pampuṉu. Yilta paluru kutjarra kuru palyarringu. Palyarringkulapula Yiitjulawana tjungu yanu, yunypalpi.

21

Yiitjunyaya waḷkuyinamalpa

1-2 Palulanguru Yiitjunyangarri tawunu Tjarutjalumalakutu yanangi. Yankulaya tawunu Pitjapatjila yilarringkula puḷi Yalipatjalaya nyinangu.

Palumpa kutunguḻu kutjarra pulanya wantirriyalkitjangku Yiitjulu watjaṉu, “Tawunu nyarrakutupula yarra! Nyupali yankula nyaku tuungkiyi kutjarra maamararra ruupatjarra ngaranytjala. Ruupa yarrarapula palunya kutjarra ngalya kati ngayulakutu!

3-6 Tjinguru nyupalinya kutjupangku watjalku, ‘Nyaakitjangkupulan yarraṉi?’ Yalatjipula watjala!, ‘Mayutjunya yunytjurringanyi, kanyiranta ngaa kutjarra ngalya wantirriyalku nyuntulakutu.’ ” Palulanguru paluru kutjarra tawunu palulakutu yanu, Yiitjulu pulanya watjaṉutjangka. Yankulapula tuungkiyi palunya kutjarra maamararra ngalya katingu. Katutjaku wangka watjalpayingku yirriṯi nyinarra watjaṉu Kurayitjanya tuungkiyingka kaḻparra yananyingka. Wangka palunya yiltarringu. Watjalpayi paluru watjaṉu yalatji,

“Watjala tjananya tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangka!,
‘Nyurrangarrimpa mayutju tiṉa kuwarri ngalya yankuku tuungkiyi wiimangka kaḻparra.
Wiya paluru walytjangku waḻkulku, palya paluru tuungkiyi wiimatjarra ngalya yankuku.’ ”

7 Paluru kutjarra tuungkiyi maamararra pulanya katirra Yiitjula ngaratjunu. Kuuta waṯawarapula yarrara tuungkiyi wiimangka yinytjamitjunkula wantingu. Yiitjunyalpi kaḻpangu tuungkiyi palula.

8 Ruutuwanaya tjungu yanangi Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯa, yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra. Kuuta waṯawarayanku yarrara ruutungka yinytjamitjunangi tuungkiyingku tjinangku kanturinkunytjaku. Kutjupa tjuṯangkuya parrka kilytjuntankula tjunangi parrkalpi tuungkiyilu kanturinkunytjaku. Paluru tjana kuliṉangi, “Nganaṉa mayutju tiṉa tjuṯaku kuuta tjuṯa parrka tjuṯaṯarra ruutungka tjunkupayi. Palunya nguwanpa nganaṉa wati ngaaku kuuta tjuṯa parrka tjuṯaṯarra tjunkunytjaku, paluru ilta mayutju tiṉalampa nyinanyi.”

9 Yaṉangu tjuṯa Yiitjulawana yurrunpa yanangi, tjana palunya waḻkuṉangi. Yiitjula ngaṉṯiwanangkuṯarra kutjupa tjuṯangku palunya waḻkuṉingi, “Mayutju tiṉa ngaatjanyalaka waḻkula!, Tapitaku walytja ngaṉṯitja. Ngaatjanya Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarra. Nganaṉa palunya waḻkuntjaku. Kurayitjalulanya walytja tjuṯa kanyilku, palunya nganaṉa waḻkuntjaku! Katutjanyaṯarralaka waḻkunma!”

10 Yiitjunya tuungkiyingka kaḻparra nyinayinanyingka yaṉangu tjuṯaya tjungu yankula Tjarutjalumala tjarrpangu. Yaṉangu tjuṯangku mirrarra wanaṉingi. Kulira Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku wangkarra waṉingi, “Ngananyampa tuungkiyitjarra ngururrwana yananyi?”

11 Yiitjulawana yankupayi tjuṯangku tjananya watjaṉu, “Palatja Yiitjunya, Katutjaku wangka watjalpayi, manta Kaliliyinya ngurrara, tawunu Natjaritjanya ngurrara.”

Yiitjunya tjaatji tiṉakutu yanku

12 Palulanguru Yiitjunya tjarukatirra tuungkiyi wantirra tjaatji tiṉangka yankula tjarrpangu. Tjarrparra tjananya Yiitjulu nyangu yaṉangu tjuṯangkuya tjuḻpu tjuṯa tjawirrilyi tjalamilaṉingka. Kutjupa tjuṯangkuya tjawirrilyi payimilara tuḻkuku mayutjuku yungkupayi. Yiitjulu tjananya payira wantirriyaṉu. Tiipula tjuṯa tjanampa mani ngurrara tjuṯaku, mantjira waṉingu, tjuḻpu ngurrarakuṯarra. Payira tjananya wantirriyaṉu yaatjayiṯi.

13 Paluru tjananya payiṉu yalatji, “Wiyanyurra ngaangka kuka tjuṯa tjalamilantjaku, mani tiṉa mantjilkitjangku. Ngaatja Katutjaku ngurra.

Katutjaku wangka ngaranyi yalatji, ‘Ngayuku tjaatji tiṉangka nyurrangarri tjarrparra ngayunya waḷkuntjaku, yaṉangu tjuṭangku.’ ”
14 Palulanguru tjaatji tiṉangka nyinarra Yiitjulu kuru paanga tjuṭa, nyumpu tjuṭaṭarra paluru palyaṉingi.
15 Paluru tjananya palyaṉingka pipirri tjuṭangku puḷkawaṉingi yalatji, “Mayutju tiṉa ngaatjanyalaka puḷkawaṉi, Tapitaku walytja ngaṉṭitja!” Tuḷkuku mayutju tjuṭangkuya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuṭarra pipirri tjuṭaku wangka kulira tjana Yiitjuku ngurrkurringu paluru yaṉangu tjuṭa palyantjala.
16 Ngurrkurringkula tjana tjapiṉu, “Nyuntu pipirri tjuṭa tjananya kuliṉi?” Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Yuwa. Kuliṉiṉa tjananya. Tjana palya wangkanyi. Nyurrangarri Katutjaku wangka yirriṭi tjunutja kulinmara. Yalatji ngaranyi,
‘Pipirri wiima tjuṭangku, tiṉa tjuṭangkuṭarra tjukarurru palunya puḷkawaṉiku.’ ”
17 Yalatji wangkarra tjanala Yiitjulu tjananya wantikatirra yanu tawunu Piitjaniyilakutu. Yankula paluru ngurra palula ngarringu.

Yiitjulu watiya awalyurrungka watjalku

18 Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tjuṭa ngarrirraya aaḷi pakaṉu. Tjana ruutuwanalpi yanangi, Tjarutjalumalakutu. Yiitjunya paḷtjatjirratja yanangi.
19 Ruutungka tjayiṭi paluru nyangu watiya awalyurru yukiritjarra. Yankula mangarriku puṭu nyangu, yukiri kuwarripa ngaranytjala. Puṭu nyakula watiyangka yalatji watjaṉu yaṉangu nguwanpakutu, “Nyuntula mangarri wiya piyuku ngaraku.” Yalatji watjantjala watiya palunya piḷṭirringulpi.
20 Watiya paluru parrpaṭu piḷṭirringutjangka palumpa kutunguḷu tjuṭangku punturaya nyangangi. Nyakula tjana wangkarra waṉingu, “Yaalytjiyaalytji ngaatja parrpaṭu piḷṭirringu?”
21 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya tjapilkitjangkunyurra yalatji kulintjaku, ‘Ngayulu tjapintjala Katutjalu yilta ngayuku palyalku.’ Yalatjinyurra kulira watiya kutjupangka watjantjala Katutjalu yilta watiya palunya piḷṭilku, ngayuku paluru ngaatjanya piḷṭintja nguwanpa. Puḷi nyarrangka yaṉangu nguwanpa nyuntu tjinguru yalatji watjaṉingka, ‘Pakara yankula yuru tiṉangka tjarrpa!’ Palulanguru yilta puḷi nyarratja pakara yankula yuru tiṉangka tjarrpaku.
22 Palunya nguwanpa Katutjangkanyurra tjapintjaku, tjukarurrungku. Tjapilkitjangkuya yalatji kulila!, ‘Ngayulu tjapintjala, Katutjalu yilta ngayuku palyalku.’ Tjinguru nyuntu tjapilku Katutjalu yaṉangu kutjupa yaṉṭayaṉṭantjaku. Kala, palurunta kulira yilta yaṉṭayaṉṭalku yalatji nyuntu tjapintjala. Tjinguru nyuntu tjapilku palumpa wangkaku nintirrikitjangku. Kala, paluru kuliranta nintilku. Yalatji Katutjalu kulira palyaṉi, nganaṉa palunya tjukarurrungku kulira tjapintjala.”

“Mayutju nganalunta watjaṉu yaṉangu tjuṭa nintintjaku?”

23 Tjarutjalumala tjana tjarrparra Yiitjunya palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarra tjaatji tiṉa palulakutuya yanu. Tjaatji palula Yiitjulu tjananya nintintjala tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṭangku, tjiḷpi tjuṭangkuṭarra yankula Yiitjunya tjapiṉu, “Watjalalanyatju! Mayutju nganalunta watjaṉu, yaṉangu tjuṭa tjananya nyuntu nintira palyantjaku?”
24 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wanyuwarri, ngayulu nyurrangarrinya tjapilku. Ngayuluṉa nyurrangarrinya tjapintjala, tjukarurruya watjala! Tjukarurrunyurra ngayunya watjantjala ngayululpi nyurranya

ngaparrtjingku tjukarurru watjalku, mayutjungkuṉi watjara wantirriyaṉutjangka.”

25 Yiitjulu tjananya alatji tjapiṉu, “Tjaanalu tjananya yaṉangu tjuṯa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Mayutju nganalu Tjaananya watjaṉu, yaṉangu tjuṯa tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku?, tjinguru Katutjalu?, tjinguru mayutju yaṉangungku, nganalu? Watjalaṉiya ngayunya!” Kulira tjana wangkarra waṉingi yalatji, “Tjinguru mayutju Katutjanya nganaṉa watjantjala, Yiitjulu nganaṉanya tjapilku, ‘Nyaaku nyurrangarri Tjaananya kulira wantipayi?’ Yalatji tjapilpayingkamarra nganaṉa wiya mayutju Katutjanya watjalku.

26 Tjinguru nganaṉa mayutju yaṉangu watjantjala, yaṉangu tjuṯangku kulira nganampa tjana pikarringkula pungkupayingka. Tjana kuliṉi Katutjalu Tjaananya wantirriyaṉutja. Palulamarra nganaṉa wiya yaṉangu mayutju watjalku, Yiitjunya.”

27 Tuḻkuku mayutju paluru tjana watjalkitjangku puṯu kulira Yiitjula ngurrpa wangkangu. Palulanguru Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Nyurrangarri ngayunya tjukarurru watjanmara mayutju nganalu Tjaananya watjaṉu, yaṉangu tjuṯa papatatjimilantjaku. Kala nyurrangarri ngayunya ngurrpa watjaṉutjangka, ngayulu nyurrangarrila wiya watjaṉi, mayutjungkuṉi ngayunya wantirriyaṉutja.”

Tjiḻpingku katja kutjarra watjalku waarrkarrinytjaku kaanangka

28 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu nintilkitjangku, “Tjiḻpi nyinaku katja kutjarratjarra. Katja yurruntitjanya watjalku, ‘Katja, yankula waarrkarri kaanangka!, kiripitji mantjira tjunkuwanantjaku.’

29 Katja yurruntitjangku palunya watjalku, ‘Wiyaṉa ngayulu yankuku, nyinanyiṉa.’ Katja paluru rawawiya nyinarra walytjangku kulira yankula waarrkarriku, kaanangka.

30 Paapara ngurrpa nyinangi paluru waarrkaku kulira yanutjangka. Tjiḻpi paluru yankula katja ngaṉṯinya watjalku, ‘Katja, yankula waarrkarri!, kaanangka kiripitji mantjira tjunkuwanantjaku!’ Katja paluru yalatji watjalku, ‘Yuwa, yankulaṉa waarrkarriku.’ Palunyatjanu paluru nyinaku, wiya paluru kulira yankula waarrkarriku.”

31 Yiitjulu tjananya tjapiṉu yalatji, “Kulilaya! Katja nganalu paapaku wangka kulira palyaṉu?” Mayutju tjuṯangku watjaṉu, “Katja yurruntitjangku kutju.”

Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjuṉi palumpa walytja nyinanytjaku. Paluru kamantaku mani mantjilpayi tjuṯa, kungka kuya palyalkitja watiku paṯalpayi tjuṯaṯarra ngulytjulku, tjana palumpa wangka kulintjala. Tjana katja yurruntitja nguwanpa, paapaku wangka kulira palyalpayi. Nyurrangarrinya wantiku, palumpa wangkanyurra kulira wantipayi tjuṯa, katja ngaṉṯitja nguwanpa nyurrangarri nyinanyi.

32 Yirriṯi Tjaanalu tjananya yaṉangu tjuṯa tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Paluru nyurrangarrinya nintiṉu Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinanytjaku. Palumpa wangkanyurra kulira wantingu, kanya kamantaku mani mantjilpayi tjuṯangku Tjaanaku wangka kuliṉu, kungka watiku paṯalpayi tjuṯangkuṯarra. Tjana Tjaanaku wangkaya kulira tjukarurru nyinanytjala nyakulanyurra kutu palumpa wangka wantipayi.”

Kaana kanyilpayi tjuṯa

33 Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯanya yalatji yara watjara nintiṉingi, “Wati mayutjungku kiripitji tjiiṯa tjuṯa kaanangka tjunkula wanalku. Piinytjilpi parra tjunkula wanalku. Ngururrpa ngaṯi puḻingka tjawara wantiku, ngula kiripitji tjinangku paḻira tjuutja yintintjaku. Katunguru nyakupayitjarralpi palyalku waarrkanangku kaḻparra nyakunytjaku, kiripitji mulyaṯangku mantjira katitjipingkamarra. Kaana waaḻaṯarra palyara mayutju paluru tjananya wati tjuṯa yaḻṯiku, kaana an waaḻaṯarra waarrkarringkulaya yaṉṯayaṉṯantjaku. Ngurra kutjupakutu yankukitjangku piyuku tjananya paluru watjalku kaana kanyilpayi tjuṯangka, ‘Kiripitji yuṉmirringanyingka yantaratjuya aapa mantjira kanyila!, ngayuku waarrkana kutjupa tjuṯangku katirra tjalamilantjaku.’ Ngurra kutjupakutulpi mayutju paluru yanku.

34 “Kiripitji yuṉmirringanyingka mayutju paluru waarrkana tjuṯa wantirriyalku tjanalakutu kiripitji palumpa mantjira katinytjaku.

35 Kaana palula, kaana ngurrara tjuṯangku tjananya waarrkana palunya tjananya pungkuku. Kutjuya pungkula mirrintanku. Tjana kutjarra kutjupa puḻitjarrangku rungkara wantirriyalku, kiripitjiwiya.

36 Waarrkana kutjupa tjuṯa tjananya mayutju paluru piyuku wantirriyalku kaana palulakutu. Palulanguru kaana ngurrara tjuṯangku tjananya pungkula wantirriyalku kiripitjiwiya.

37 Palumpa waarrkana tjuṯaya wiyarringanyingka palumpa katjalpi nyinaku. Mayutju paluru yalatji kulilku, ‘Tjinguru ngayuku katja ngayulu wantirriyalku tjanalakutu kiripitji tjunutja katirra tjalamilantjaku. Tjinguru ngayuku katjakulpi tjana kuṉṯarringkula yungku.’ Yalatji kulira mayutju palurulpi katja palunya kaana kanyilpayi tjuṯakutu wantirriyalku.

38 Kaana ngurrara paluru tjana katja palunya ngalya yananyingka nyakula wangkarra waṉiku, ‘Katja palumpa ngalya yananyi. Tjiḻpi wiyarringanyingka katja nyarrangkulpi kaana yulytjaṯarra kanyilpayingka, nganaṉa palunya mirri puwa!, kaana ngaatja nganaṉalpi kanyintjaku.’

39 Katja paluru kaanangka tjarrpanytjala, witiraya katirra kaanangka yaatjayiṯi mirri pungku.” Yara palunya watjara Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯa tjapiṉu yalatji,

40 “Kaanaku mayutjungku tjakulpa palumpa katja tjana pungutjangka kulira yankula tjanalakutu yaalytjinku?”

41 Yaṉangu tjuṯangkuya Yiitjunya watjaṉu, “Kaana ngurrara kuyakuya tjuṯa tjananya mirri pungkula waarrkana kutjupa tjuṯalpi tjananya yaḻṯiku, tjukarurrungkulpiya kaana kanyintjaku. Paluru tjana kiripitji kanyira mayutjuku waarrkana tjuṯaku kiripitji tjukarurru yungku.”

Yiitjulu yara palunya tjananya kampa kutjupa yalatji watjaṉu. Kaanaku mayutju nguwanpa Katutjanya mayutju Tjuwu tjuṯaku nyinanyi, kaana kanyilpayi tjuṯa nguwanpaku. Paluru tjanalakutu palumpa wangka watjalpayi tjuṯa wantirriyalpayi. Tjana kulilwiyangku tjananya pungkupayi. Palulanguru paluru tjanalakutu palumpa katja wantirriyaṉu. Paluru tjana katja palunyaṯarraya pungu.

42 Yiitjulu yara palunya watjara ngaatjanyalpi tjananya watjaṉu, mayutju tjuṯangku kulintjaku, “Yara palunya nguwanpa Katutjaku wangka yalatji ngaranyi. Wangka palumpanyurra riitarrirra ninti nyinamara. Katutjaku wangka palunya yalatji ngaranyi,

‘Wati tjuṯangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra yaṉṯaḻatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya waṯawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana yaṉṯaḻatjarra kutjarrangka. Nyakulaya watiya palunya yiipiwana mantjira waṉiku, kuyakuyakutjura kulira.

Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira puri palyalku. Palulanguru nganaṉa nyaku puri palyalingku, watiya yiipiwana palunyatjarra.' "
Yiitjulu tjananya yara palunya watjaṉu, mayutju tjuṭangku kulintjaku yalatji, "Ngayulu Yiitjunya nyinanyi paawu puntu watiya yiipiwana palunya nguwanpa. Tjuwu tjuṭangku ngayunya witira katirra mirrintanku, kuyakuyakutjura kulira, watiya yiipiwana palunya kuyaltakunyu kulira waṉingutja nguwanpa."

43-44 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Kaana wiyawana kanyilpayi tjuṭa nguwanpanyurra nyinanyi Katutjaku wangkanyurra kulira wantipayi. Palulanguru Katutjalu nyurrangarrinya Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa wantirra kutjupa tjuṭa tjananya ngulytjulku, tjanalpi palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku." Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Yaṉangungku ngayuku wangka kulira wantinytjala, ngula Katutjalu kuutawutjungka palunya watjara wantirriyalku warukutu."

45 Yara palunya kulira tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṭangku Paratji tjuṭangkuṭarra kuliṉingi, "Yiitjululanya watjaṉu, nganaṉa kaana ngurrara tjuṭa nguwanpa nyinanyi. Paluru watjaṉu tjinguru nganaṉa pungkupayi nguwanpa nyinanyi. Nganaṉanya payilkitjangku yara palunya watjaṉu."

46 Yiitjukuraya pikarringkula yalatji kuliṉu, "Kuwarri nganaṉa Yiitjunya witira katinytjaku." Yalatji kuliraya Yiitjuku pikarringkula puṭuya kuliṉu witilkitjangku, yaṉangu tjuṭangku ngaparrtjingku pikarringkula pungkupayingkamarra. Yaṉangu tjuṭangkuya Yiitjuku wangka kulira yunyparringkula nyinapayi. Kuliṉuya, "Ngaangku Katutjaku wangka watjalpayi tjukarurru."

22

Tjungurringkulaya ngalkura yunyparringku

1 Yiitjulu yara kutjupa tjananya watjaṉu nintilkitjangku,

2 "Katutjalu palumpa yaṉangu tjuṭa ngulytjura kanyilku. Paluru yunytjurringanyi yaṉangu tjuṭangku ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Yara yalatji nguwanpa wiya yaṉangungku ngayuku wangka kulira wantinytjaku. Mayutju tiṉaku katjangku miiṭa yaḷṭikitja nyinanyingka mayutju paluru kulilku yaṉangu tjuṭangka tjungungku ngalkura yunyparrikitja. Palulanguru mayutju paluru palumpa waarrkana yiyalku, palumpa walytja tjuṭa, kutjupa tjuṭaṭarra yankula tjananya watjantjaku, 'Mayutju paluru nyurrangarrimpa yunytjurringanyi ngula tjiṉṭu nampa nyarrangka yankula palumpa waaḷangka tjungurrinytjaku, yunypangku ngalkura tjikintjaku.' Paluru tjana kulira watjalkuya, 'Yuwa, kala nganaṉa tjungurriku.'

3 Kuka mangarriṭarra kutjara tjunkukitjangku, mayutju paluru waarrkana palunya piyuku wantirriyalku yaṉangu palunya tjuṭa, yirriṭi watjaṉuṭja tjuṭa, yaḷṭirra tjananya ngalya katinytjaku. Yalatji tjananya yankula watjalku waarrkana paluru, 'Kalakunyu, kuka mangarriṭarra ngarrinyingka ngalya yarraya, ngalkunytjaku!' Waarrkana palumpa wangkaya kulira wantiku yaṉangu paluru tjana.

4 Puṭu paṭara mayutju paluru waarrkana tjuṭa tjanalakutu wantirriyalku. Yalatji paluru tjana yankula tjananya watjalku. 'Yiltakunyu, kuka kila ngarrinyi mangarriṭarra, ngalya yarraya, ngalkunytjaku!'

5 Yaṉangu kutjupangku watjalku, ‘Ngalkunytjaku wiyaṉa yananyi, kuwarriṉa kaanakutu yankula waarrkarriku.’ Piyuku kutjupangku watjalku, ‘Ngalkunytjaku wiyaṉa yananyi, kuwarriṉa kantinakutu yankula waarrkarriku.’
6 Kutjupa tjuṯangku watjantjawiyangku mayutju tiṉaku waarrkana tjuṯa tjananya pungkula waṉiku.
7 Mayutju tiṉa paluru tjakulpa kulira palumpa tjanampa kulira wantipayi tjuṯaku mulyarrarriku. Palumpa tjuulytji tjuṯa yaḷṯirra tjananya wantirriyalku, palunya tjananya pungkula waṉinytjaku. Pungkula tjananya waaḷa tjuṯaṯarra tilira wantiku.
8 Mayutju tiṉa paluru waarrkana kutjupa tjuṯa yaḷṯirra tjananya watjalku wantirriyalkitjangku, ‘Ngayuku katja miiṯa yaḷṯikitja nyinanyi. Nganaṉa palumpa tjungurrinytjaku mangarri kukaṯarra ngalkura. Paluru tjana, kulira wantipayi tjuṯa kuya nyinanyi. Nyurrangarri wiya palula tjanalakutu yankula piyuku aḷṯinytjaku, wanti tjananya!
9 Ngurrangka nyinapayi tjuṯa tjananya nyurrangarri yankula parrpaṯu yaḷṯirra ngalya kati!, maralpa tjuṯa, mani tiṉatjarra tjuṯaṯarra.’
10 Waarrkana paluru tjana yankula tjananya yaḷṯirra ngalya katiku, mayutjuku waaḷakutu. Katja palumpa miiṯa yaḷṯikitja nyinanyingka waarrkana tjuṯangku tjananya kuuta palyangka tjarrpatjunku tjungurripayi tjuṯanya, waaḷangkaya tjarrpanytjala. Palya nyinapayi tjuṯa kuya palyalpayi tjuṯaṯarra waaḷa tiṉa palula kuuta palyatjarra nyinaku mangarri kukaṯarra tjungungku ngalkulkitja.
11 “Palulanguru mayutju tiṉa paluru yankula tjananya tjarrparra nyaku, waaḷa palula. Nyakula tjananya mayutju paluru wati kutju nyaku kuuta palyatjarrawiya ngaranytjala.
12 Nyakula paluru wati palunya tjapilku, ‘Nyaaku nyuntu kuuta palyatjarrawiya ngaranyi?’ Kulira wati paluru wangkawiya ngaraku.
13 Palulanguru mayutju paluru tjananya waarrkana tjuṯa watjalku, ‘Witiraya ruupatjarrangku wati ngaatjanya mara kutjarra tjina kutjarraṯarra tayimapila! Tayimapira maa katirra yaatjayiṯi waṉi!, mungangka nyinanytjaku.’ Yaṉangu palunya nguwanpa Katutjalu tjananya payira wantirriyalku waru tiṉakutu. Mikin puntutjarraya nyinaku.”
14 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yaṉangu aapangku Katutjaku wangka kulira walytjarriku, kanya yaṉangu tjuṯalingkungku palumpa wangka kulira wantiku, wiyaya Katutjaku walytjarriku.”
Yiitjulu tjananya yara palunya watjaṉu yalatjiya kulintjaku. Mayutju tiṉa paluru tjananya yaṉangu tjuṯa puṯu yaḷṯipayi tjana kulira ngalya yankula mangarriku tjungurrinytjaku. Yalatji nguwanpa Katutjalu yaṉangu Tjuwu tjuṯa yaḷṯipayi palumpa wangka kulira palumpa walytjarringkunytjaku. Paluru tjana palumpa wangka kulira wantipayi. Palulanguru Tjuwuwiya tjuṯalpi palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytjarringu. Walytjangku nganaṉa puṯu kulilpayi Katutjaku walytja nyinakitjangku. Paluru walytjangku kulira nganaṉanya ngulytjuṉi. Mayutju tiṉa paluru kuliṉu palumpa walytja tjuṯa kuuta palyatjarra nyinanytjaku. Yalatji Katutjalu nganaṉanya ngulytjura kuuta palya nguwanpangka tjarrpatjunanyi, kuuta palyatjarrala tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

“Nganaṉa kamantaku mayutju tiṉaku palya mani yungkunytjaku?”

15-16 Palulanguru Paratji tjuṯaya tjungurringu, “Nganaṉa wati maṉkurrpa wantirriyantjaku tjana Yiitjunya wangkanytjaku. Tjana palula wangkanytjala tjinguru Yiitjulu kamantaku mayutju panypurangku.

Wangka panypurangutja kulira wati maṉkurrpa paluru tjana ngalyankula nganaṉanya tjakultjunku. Wangka palunya nganaṉa kuutawutjuku mayutjungka watjalku paluru kulira watjantjaku Yiitjunya iluntankunytjaku." Palunyatjanu Paratji tjuṯangku Paratji maṉkurrpa mayutju maṉkurrpa kutjupaṯarraya wantirriyaṉu. Paluru tjana yankula Yiitjunya tjapiṉu yalatji, "Nintilpayi. Nyuntupalatju ninti, nyuntu tjukarurru nganaṉala nintilpayi. Nyuntu ngunytjinytjunkunytjawiya. Wati kutjungka nyuntu yara watjara, yankulanu wati mayutjungka yara palunya tjukarurru palula watjalpayi, wati mayutjuku nguḻurrinytjawiyangku. Yilta nyuntu Katutjakuṉu wangka nganaṉala tjukarurru nintilpayi.

17 Yaalytjiyaalytji nyuntu kuliṉi? Luwulampa yaalytji ngaranyi? Tjinguru palyala yungku mani kamantaku mayutju tiṉaku yini Tapiriyatjaku?, tjinguru wiya?"

18 Yalatji tjapintjala, Yiitjulu kuliṉu, "Ngaa tjuṯangkuṉiya ngunytji tjapiṉi wiyawanangku, ngayulu kamantaku mayutju panypurangutja kulilkitjangku. Tjana kuliṉi ngayulu tjanampaṉu luwu kilytjuntankula yalatji wangkapayingka, 'Nyurrangarri wiya mani kamantaku mayutjuku yungkunytjaku.' " Yalatji kulira Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Tjinguru nyurrangarri ngunytji ngayunya tjapiṉi. Yuwa, ngunytjinytju tjuṯanyurra ngaranyi."

19 Piyuku tjananya watjaṉu, "Tjiilpa mani kamantaku nganaṉa yungkupayi. Tjiilpa mani palunyaṉi ngunytji yuwa!" Tjiilpa palunyaya katirra yungu.

20 Yiitjulu tjananya tjapiṉu, "Yuṉpa nganaṉya ngaatja? Yini nganaṉya ngarrinyi?"

21 Watjaṉuya, "Kamantaku mayutju yini Tapiriyatjanya ngarrinyi." Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Tapiriyatjalu yungutja yulytja maniṯarra, aapara Tapiriyatjaku yungkunytjaku. Mayutju Katutjalu yungutja yulytja maniṯarra aapa tjawirrilyi, Katutjaku yungkunytjaku."

22 Palumpa wangkaya kulira yalatji tjana wangkarra waṉingu, "Ngaatja tjukarurru wangkapayi. Palurulanya watjanmara nganaṉa mani kamantaku mayutjuku wiya yungkunytjaku. Puṯula kuliṉi kuutawutjungka wiyawana watjantja tjakultjunkukitjangku."

Yiitjulu watjalku, "Wiyanyurra miiṯatjarra nyinaku Katutjaku ngurrangka"

23 Tjaatjiku mayutju tjuṯaya Yiitjulakutu yankula yila ngarangu. Yalatjiya wiyawanangku kulilpayi, "Yaṉangu tjuṯa wiya ngula mirringuru pakalku, tjana kutu mirri ngarrimalpa."

24 Yiitjunyaya watjaṉu yalatji. "Nintilpayi. Muutjalulampa yirriṯi luwu yalatji wakaṉu, 'Kaakalu miiṯa yaḻṯirra pipirri mantjintjawiya nyinarra kaaka paluru wiyarringkunytjala, palumpa miiṯa maḻanypangkulpi yaḻṯirra kanyintjaku. Pipirripula mantjira yalatji kulilku, "Pipirri ngaatjanya kaakakuṉu nguwanpa." ' Luwulampa yalatji ngaranyi."

25 Paluru tjanaya Yiitjunya piyuku watjaṉu, "Maḻanypararraya tjapanpala nyinangu. Kaaka tiṉangku miiṯa yaḻṯirra nyinangu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinarra wati paluru wiyarringu. Wati palurulpi wiyarringutjangka,

26 maḻanypa tjikinwanangku kungka palunya yaḻṯirra kanyiṉu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinangu. Palulanguru wati paluru kaakaku maḻanypa wiyarringutjangka, maḻanypa kutjupangkulpi kungka palunya

yaḷtirra kanyira paluruṭarra wiyarringu. Palunya nguwanpangku maḷanypa kutjupa tjuṭangkuya kungka palunya yaḷtirra kanyira mirrirringuya.
27 Kungka kutjulpi pipirriwiya kana nyinarra wiyarringu."
28 Yiitjunyaya piyuku yalatji tjapiṉu, "Ngula tjinguru yaṉangu mirringuru pakara ngaranyingka, kungka paluru nganakura miiṭa nyinaku?, tjapanpalaluya kanyiṉutjangka."
29 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Wiyawanangkunyurra kuliṉi, Katutjaku wangkaku ngurrpangku. Nyurrangarri kulinmara Katutjalu ngangkari puntutjarrangku yaṉangu mirringuru kanalpayi.
30 Yaṉangu tjuṭa mirringuru pakara wiyaya miiṭatjarra nyinaku. Wiyaya miiṭa tjangkura yungamalpa. Paluru tjana ilkari ngurrara nguwanpaya kana nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka, miiṭatjarra nyinanytjawiya.
31 Yaṉangu tjuṭa mirringuru yilta kanarringkula nyinaku Katutjaku ngurrangka. Yalatjinyurra Katutjaku wangka riitarrirra tjukarurru kulinmara. Katutjalu yalatji watjaṉu,
32 'Ngayulu tjanampa mayutju tiṉa nyinanyi, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakuṭarra.' " Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Wiyawanangkunyurra kuliṉi. Yiltaya tjana yirriṭi paṉangka wiyarringkula kana nyinanyi Katutjaku ngurrangka. Yilta Katutjalu tjananya kanara kanyiṉi, paluru tjanampa mayutju nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Katutjalulanya kanara kanyilku palumpa ngurrangka."
33 Yiitjukuṉu wangkaya kulira yaṉangu tjuṭaya yunyparringu.

Wati kutjupangku tjapilku, "Luwu palunya tiṉanya yaalytji?"

34 Yiitjulu mayutju palunya tjananya tjukarurruṉutjangka kulira Paratji tjuṭaya tjungurringkula yaatjayiṭi wangkangu, Yiitjunya witilkitja.
35 Palula tjanala tjungu nyinangu wati kutju, Muutjaku luwu nintilpayi. Paluru kuliṉingi, "Tjinguru Yiitjulu Muutjaku luwuku nintingku kuliṉi, tjinguru wiya. Ngayulu palunya tjapintjala tjinguru paluru puṭu kulilku." Wati palurulpi Yiitjulakutu yankula ngunytji tjapiṉu, yarrkalkitjangku,
36 "Nintilpayi. Muutjalulampa luwu tjuṭa watjaṉu. Luwu kutju tjinguru tiṉanya ngaranyi?, kanya kutjupa tjuṭa luwu ngatalpa ngaranyi. Luwu paluru tiṉanya yaalytji?"
37 Yiitjulu watjaṉu, "Mayutjulampa Katutjanya kutju nyinanyi. Palumpa kutjunyurra kulira tjukarurru nyinanytjaku. Pinangkunyurra yurrukulira tjukarurru kutu nyinanytjaku.
38 Luwu paluru yilta tiṉanya ngaranyi.
39 Luwu palunya nguwanpa luwu tiṉa kutjupa ngaranyi yalatji, 'Walytja ilatja tjuṭaku nganaṉa yunytju nyinanyi. Palunya nguwanpa nganaṉa walytja kutjupa tjuṭakuṭarra yunytju nyinanytjaku.'
40 Luwu palunya kutjarra tiṉa kutjarra. Luwu kutjupa tjuṭa ngatalpa ngaranyi. Irriṭi Muutjalu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangkuṭarra wangka palulawana tjananya nintilpayi, wangka kutjupa tjuṭa tjungura."

"Kurayitjanya nganaku walytja ngaṉṭitja ngalyanku?, mayutju nganakuṉu?"

41 Palulanguru Paratji tjuṭaya tjungurringkula ngaranytjala Yiitjulu tjananya yalatji tjapiṉu,
42 "Yaalytjinyurra kuliṉi? Irriṭi Katutjalu Kurayitjanya wantirriyalkitjangku watjaṉu. Kurayitja paluru nganaku walytja ngaṉṭitja nyinaku?" Paluru tjana watjaṉu, "Mayutju Tapitaku walytja."

43 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Katutjaku kurrunpangku nintintjala Tapita
paluru yalatji watjaṉu,
44 ‘Katutjalu ngayuku mayutju Kurayitjanya watjaṉu yalatji, “Tjunguli
ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa. Ngayulu Katutjalu tjananya
nyuntunya pungkupayi tjuṭa payira iyalku, nyuntulamarra, Kurayit-
jalamarra.” ’ ”
45 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tapitalu Kurayitjanya watjaṉu
yalatji, ‘Yuwa, ngayuku mayutjukunyu nyinanyi.’ Muutjaku wangka
nintilpayi tjuṭangku wiyawanangku yalatji kutju watjalpayi, Kurayitjanya
mayutju Tapitaku walytja ngaṉṭitja nyinanyi. Wangka palunyaṭarraya
watjanmara, mayutju Kurayitjanyara Tapitaku mayutju nyinanyi.”
46 Palulanguru yaṉangu kutjupangkuya piyuku Yiitjunya tjapint-
jawiyangku wantingu, yalatji kulira, “Paluru tjukarurru watjalpayi.”

23

Yiitjulu tjananya pinangkatjunkuku

1 Yaṉangu tjuṭalingkuya ngarala waṉingi. Paluru tjana palumpa
kutunguḷu tjuṭangkuṭarra kulintjaku Yiitjulu yalatji tjananya watjaṉu,
2 “Yilta Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku, Paratji tjuṭangkuṭarra,
Muutjaku wangka purinypangkuya riitarringkula kulira nganaṉanya
tjakultjunkupayi.
3 Paluru tjana nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra wangka
yuwankarraku tjukarurru nyinanytjaku. Paluru tjana wiya Muutjaku
wangkawana tjukarurru nyinanyi, wiyawanaya nyinanyi. Palunya
tjananya nguwanpa wiyanyurra nyinanytjaku, wantiya!
4 Katutjaku wangka tjana riitarringkula, luwu kutjupa tjuṭa palyalpayi,
tjana walytjangku kulira, Katutjaku luwu wiya. Paluru tjana yaṉangu tjuṭa
nintilpayi luwu palulawanalpiya tjukarurru nyinanytjaku. Luwu palunya
yuwankarraku yaṉangu tjuṭa tjukarurru nyinakitjangku puṭu kulilpayi.
Luwu tjuṭa palunya nintilpayi tjuṭa wiyaya tjukarurru nyinanyi. Luwu
palunya tjuṭa tjana palyalwiyangku wantimara.
5 Tjukarurru nguwanpaya nyinapayi, yaṉangu tjuṭangku tjananya
nyakula waḷkuntjaku. Pawutji wiima ngalyangka tjana tayimapira
katiyankupayi. Pawutji palulaya Katutjaku wangkaya kanyilpayi pi-
ipangka wakaṉutja. Marangkaṭarraya pawutji kutjupa tjana tay-
imapira katiyankupayi. Kuuta walytjangkaya waralytjunkupayi tjaput-
japu nguwanpa wiima tjuṭa, yaṉangu tjuṭangkuya nyakula waḷkuntjaku
yalatji, ‘Pawutjitjarra, tjaputjapu tjuṭatjarraṭarra, yiltaya Muutjaku
luwukuya tjukarurru nyinanyi.’
6 Paluru tjana Tjuwuku tjaatjikutu yankula, mayutju tiṉaku tjiiyi
tjuṭangka kutju nyinakatipayi, yaṉangu kutjupa tjuṭangka tjana nyi-
nanytjawiya. Yaṉangu tjuṭa yunypangku ngalkukitja tjungurringkunyt-
jala, yaṉangu kutjupa tjuṭangka nyinanytjawiya paluru tjana mayutju
tiṉaku tjiiyi tjuṭangka kutjuya nyinakatipayi, yaṉangu tjuṭangku nyakula
waḷkuntjaku, ‘Pala tjuṭa mayutjulampa nyinanyi.’
7 Paluru tjana yunytjurringanyi tawunu ngurrara tjuṭangku tjananya
parra ngaranyingka nyakula waḷkuntjaku yalatji, ‘Nyuntu nganampa
nintilpayi palyalingku nyinanyi, kutjupa tjuṭangka wirriḷi.’ Tjana yilta
ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi.
8-10 Yaṉangu kutjupangkunta wangka panyapa watjantjala nyuntu mar-
rkuntjaku, ‘Wiyaṉin nintilpayi palyalingku watjantjaku, ngali Yiitjuku

walytja kutjarra nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya kutju nganampa nintilpayi palyalingku nyinanyi, nintilpayi kutjupa tjuṭangka wirriḷi.' Yaṉangu kutjupangkunta tjinguru yalatji waḷkulku, 'Nyuntu nganampa mayutju paapa nguwanpa nyinanyi.' Wangka yalatjinta watjantjala nyuntu marrkuntjaku, 'Wiyaṉin mayutju paapa nguwanpa watjantjaku, ngali Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Katutjanya kutju nganampa mayutju paapa tiṉa nyinanyi.' Yaṉangu kutjupangkunta tjinguru yalatji waḷkulku, 'Nyuntu nganampa mayutju palya nyinanyi.' Wangka yalatji watjantjala nyuntu marrkuntjaku, 'Wiyaṉin mayutju watjantjaku, ngali Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya kutju nganampa mayutju tiṉa nyinanyi.'

11 Mayutju nyinakitjanyurra waarrkana tjuṭa nguwanpa nyinanytjaku, walytjangku waḷkuntjawiya. Kutjupa tjuṭakunyurra waarrkarringkula nyinanytjaku.

12 Tjinguru yaṉangungku mayutju nyinakitjangku kulintjala ngayulu watjalku yaṉangu paluru waarrkanalpi Katutjaku ngurrangka nyinanytjaku. Tjinguru yaṉangu kutjupangku waarrkarringkula kutjupa tjuṭaku palyantjala ngayulu watjalku yaṉangu paluru mayutjulpi Katutjaku ngurrangka nyinanytjaku."

Yiitjulu tjananya watjalku wiya ngunytjinytju nguwanpa nyinanytjaku

13-14 "Yilta, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa, Paratji tjuṭaṭarranyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku, wiyawanangku tjananya nintira. Nyurrangarri Katutjaku wangka tjananya tjukarurru tjakultjunkunytjawiya. Nyurrangarri tjananya tjukarurru nintinmara Katutjaku wangkawana kutju, kana kutuya nyinanytjaku. Wiyanyurra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanyi, kuliranyurra wantipayi.

15 "Yilta, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa, Paratji tjuṭaṭarranyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku, ngunytjinytju tjuṭanyurra nyinanyi. Kutunyurra ngurra kutjupakutu yankupayi yaṉangu tjuṭa nintilkitja. Nyurrangarri tjananya wiyawanangku nintintjala paluru tjana kuya kutu palyalpayi nyurrangarrinya nguwanpa. Ngula Katutjalu palunya tjananya nyurrangarrinyaṭarra watjara warukutu wantirriyalku.

16-17 "Yaṉangu tjuṭa tjananya nyurrangarri yalatji nintilpayi, 'Panikina wayinatjarraku kutju Katutjanya yunyparringanyi, wiya paluru tjaatji winkiku yunyparringanyi.' Wiyawanangkunyurra kulira nintilpayi. Katutjanya tjaatji winkikuṭarra yunyparringanyi, palumpa walytja tjuṭangku tjarrparra palunya puḷkawaṉinytjaku.

18-19 Yalatji nyurrangarri Paratji tjuṭangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuṭarra yaṉangu tjuṭa nintilpayi yalatji, 'Mukaṭi mani tjawirrilyitjarraku kutju Katutjanya yunyparringanyi, wiya paluru aalta tjaatjingka ngarapayiku yunyparringanyi.' Wiyawanangkunyurra kulira nintilpayi. Katutjanya aaltakuṭarra yunyparringanyi, palumpa waarrkana ingkaṭa palulawana ngarala tjapintjaku.

20-22 Katutjanya tjaatji winkiku yunyparringanyi, aaltakuṭarra. Paluru yulytja yuwankarraku yunyparringanyi, tjawirrilyikuṭarra. Palumpa walytja tjuṭa palula tjungurrinytjala paluruṭarra tjaatjingka nyinapayi. Katutjanya ilkarikuṭarra yunyparringanyi, palumpa ngurra. Yalatji nyurrangarri tjananya tjukarurrungku nintintjaku."

23-24 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, Muutjaku luwu nintilpayi tjuṭangka Paratji tjuṭangkaṭarra yalatji, "Luwu nintilpayi tjuṭa, Paratji tjuṭaṭarranyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku, kuya yalatji

palyara. Yukirinyurra pakaltjingara, ngurrtjara tjaatjikutu katipayi, Katutjaku tjunkukitjangku. Yalatjinyurra kuliṉi, ‘Nganaṉa Katutjaku luwuwana yukiri katirra Katutjaku tjunanyi. Nganaṉa palumpa luwu kilytjuntankunytjawiya palya nyinanyi.’ Nyurrangarri wiyawanangku kuliṉi. Yukiri katirra Katutjaku tjunkula kutunyurra Katutjaku luwu kilytjuntananyi, kuya palyara. Yaṉangu kutjupaku mani yulytja mantjilkitjangkunyurra ngunytjinytjunkupayi. Wiyanyurra Katutjaku yunytju nyinanyi, wiya. Palyanyurra yukiri ngurrtjara Katutjaku katirra tjunkunytjaku. Yalatji tjunkula yaṉangu kutjupa tjuṯaku palya nyinanytjaku, mulyaṯangku mantjintjawiya, ngunytjinytjunkunytjawiya.

25 “Luwu nintilpayi tjuṯa, Paratji tjuṯaṯarranyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku, kuya yalatji palyara. Nyurrangarri purinypangku panikina an puliita paltjilpayi kututja. Kuliṉinyurra, ‘Katutjaku luwuwana nganaṉa mara paltjiṉi, puliitaṯarra. Nganaṉa Katutjaku luwu kilytjuntankunytjawiya palya nyinanyi.’ Wiyawanangkunyurra kuliṉi. Katutjaku luwu kutunyurra kilytjuntananyi kuya palyara. Mangarri, yulytja, maniṯarranyurra mulyaṯangku mantjilpayi.

26 Yilta wiyawananyurra kulira nyinanyi. Kalanyurra tjukarurrulpi nyinanytjaku. Yaṉangu tjuṯanyurra tjukarurru yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku.”

27-28 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Paratji tjuṯa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯaṯarranyurra kuunyi tjuṯa nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinya ngula watjara payira iyalku, nyurrangarri ngunytjinytju tjuṯa nyinanytjala. Yalatjinyurra wiyawana kuliṉi, ‘Nganaṉa tjukarurru Katutjaku nyinanyi. Yaṉangu tjuṯangku nganaṉanya waḷkuntjaku.’ Yiltanyurra wiyawana nyinanyi wiyanyurra Katutjaku tjukarurru nyinanyi, wiya.”

“Ngula Katutjalu nyurrangarrinya Tjuwu tjuṯa payira iyalku”

29-31 “Yilta nyurrangarri ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku yalatji wiyawanangku palyara. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa nyurrangarrimpa walytja tjuṯangku yirriṯi mirri pungangi, tjanampa wangka kulira wantirra. Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjuṯa tjunutjunkula wantingutjanyurra ngurrira, puḷi yinitjarra ngaratjunkupayi miimiri, yaṉangu tjuṯangku yalatji kulintjaku, ‘Kuunyi, nganampa ingkaṯa yirriṯitja ngaangka ngarrinyi.’ Nyurrangarri miimiri tjanampa palyara wiya yalatji kuliṉi, ‘Kuunyi, ingkaṯa ngaangku tjananya yirriṯi Katutjaku wangka nintilpayi. Nganaṉaṯarra wangka palunya kulira tjukarurru nyinanytjaku.’ Wiya yalatjinyurra kuliṉi, Katutjaku wangkanyurra kulira wantipayi, nyurrangarrimpa walytja irriṯitja tjuṯa nguwanpangku. Paluru tjana irriṯitja tjuṯangku palumpa wangka wantirra Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa mirri pungkupayi.

32 Kala, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupalpinyurra iluntankuku.
Tjinguru Yiitjulu Katutjaku wangka watjalpayi palunya ngunytji watjaṉu. Tjinguru Yiitjulu walytjangku watjaṉu yalatji, “Kala, ngayunyalpinyurra iluntankuku.”

33 Yiltanyurra ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi. Yilta Katutjalulpi ngula nyurrangarrinya kuutawutjungka payira warukutu iyalku.

34 Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa, palumpa wangka nintilpayi tjuṯaṯarra nyinatjunku, palumpa wangkaku ninti tjuṯa. Nyurrangarri palumpa tjanampa wangka kulira wantirra tjaampala mirri pungku. Kutjupa tjuṯanyurra watiyangka waralytjunkula mirrintanku. Kutjupa tjuṯa

tjananya nyurrangarri tjaatji tjuṯangka ngaratjunkula wiipatjarrangku pungku. Katutjaku wangka tjakultjunkupayi paluru tjana tawunungka nyinanytjala, nyurrangarri tjananya payira iyalku tawunu kutjupangka nyinanytjaku. Nyurrangarrimpa walytja ngaṉṯitja tjuṯangkuṯarra tjananya payira wantirriyalku. Tjana tawunu palula nyinanytjala nyurrangarri tjananya piyuku payira wantirriyalku tawunu kutjupangkaya nyinanytjaku. Yalatji tjuṯangara tjananya nyurrangarri payira wantirriyalku.

35 Ngula, Katutjalu nyurrangarrinya Tjuwu tjuṯa kuutawutjungka warukutu payira iyalku Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa mirri pungangitjangka. Nyurrangarrimpa walytja yirriṯitja tjuṯangkuṯarra tjananya mirri pungkupayi. Yirriṯi wati Yipulanya nyinangu, kuya palyalpayi wiya paluru. Palumpa kaakangku palunya mirri pungu. Palulanguru kutjupa tjuṯangku wati Tjakarriyatjanya, Parakaku katja mirri pungu, tjaatji tiṉangka ngururrpa tjawirrilyi kutjalpayingka yila.

36 Wangka ngaatjanyaya kulila! Paluru tjana pungkupayi tjuṯangku tjananya mirri pungutjangka, yilta Katutjalu nyurranya kuwarri nyinanytja tjuṯa ngula kuutawutjungka kuru watjara warukutu wantirriyalku.”

37 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯaku, ngayulu tjanampa aḷṯururringanyi, tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi. Tjanampaṉu walytja yirriṯi nyinapayi tjuṯangkuya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯanya mirri pungkupayi. Katutjalu tjanalakutu palumpa wangka tjakultjunkupayi tjuṯa iyantjala, paluru tjana kulilwiyangku tjananya mirri pungkupayi. Ngayulu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯaku aḷṯururringanyi ampura kanyilkitjangku tjuḷpu lukuluku maama nguwanpangku. Tjuḷpu lukuluku maamangku wiima tjuṯa nyaḷpingku kapuṯura kanyilpayi nguwanpangku ngayulu tjanampa aḷṯururringanyi. Ngayuku wangka tjana kulira wantipayi.

38-39 Tjanaya yalatji kulintjaku. Katutjalu tjaatji tiṉa tjanampa wiya yaṉṯayaṉṯanmalpa ngurra tjuṯa tjanampaṯarra. Yaṉangu tjuṯa wiya ngurra palulawana nyinamalpa. Tjana ngula kutju ngayunya nyaku. Nyakulaṉiya yalatji waḷkulku, ‘Mayutju tiṉa ngaatjanyalaka waḷkula! Ngaatjanya Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarra. Nganaṉa palunya waḷkuntjaku.’ ”

24

Kuya tjuṯangkuya Tjuwuku tjaatji tiṉa yuḷpulku

1 Yiitjunya tjaatji tiṉanguru pakara ngurra kutjupakutu yanangi. Palumpa kutunguḷu tjuṯangkuya wanara ngaratjunkulaya watjaṉu, “Nintilpayi. Nyawa palatja!, tjaatji tiṉa palya nganampa ngaranyi. Puḷi tiṉatjanuya palyaṉutja nyawa! Ilta tjaatji palya kutu nganampa ngaranyi.”

2 Yiitjulu tjanala watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngula kuya tjuṯangku tjaatji tiṉa palatja yuḷpulku. Puḷi yuḷpuṉutja tjuṯa kutju ngarrirra waṉimalpa.”

Ngurra tjuṯawanangkuya yaṉangu tjuṯangku pika pungku

3 Palulanguru Yiitjunyangarriya puḷi Yalipatjalakutu yankula nyinangu. Paluru tjana nyinarra katunguru nyangangi tjaatji tiṉa palunya. Yiitjuku kutunguḷu tjuṯangku Yiitjunya yankula tjapiṉu, “Yaalytjingara tjaatji tiṉa nyarratja tjana yuḷpulku?” Piyukuya tjapiṉu yalatji, “Nganaṉa kuliṉi

manta ilkariṯarra ngula wiyarriku. Yuḷṯa palula nyuntulpi piyuku mantakutu ngalya yanku. Nyaangku nganaṉanya nintilku wiyarrinytjakutu?, tjinguru paarrtjingku? Yuḷṯa palumpa yaalytjingara ngaraku?”

4 Yiitjulu tjananya wangka kutjupawana watjaṉu, “Purinypaya nyinama!, wiyawana nyurrangarrinya ngunytjinytjunkupayingkamarra.

5 Yaṉangu tjuṯa kutjuṯu kutjuṯu ngalya yanku ngayunya Kurayitjanya nguwanpa. Yalatji wiyawana nyurrangarrinya tjana ngunytjinytjunku, ‘Ngayulu mayutju tiṉa nyurrangarrimpa Kurayitjanya nyinanyi. Katutjalu tjananya yirriṯitja tjuṯangka watjaṉu ngayunya wantirriyantjaku.’ Yaṉangu tjuṯangkuya wangka palunya kulira tjana ngulytjurriku, Kurayitjanya kutju kulira.”

6 Yiitjulu tjanala piyuku watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯangkuyanku pikangku pungamalpa, ngurra tjuṯawana. Ngulanyurra tjakulpa kulilku, yalatjiyanku pikangku pungkunytjala. Tjakulpa kulira wiyanyurra nguḷurrinytjaku. Yalatjinyurra kulintjaku, ‘Wiya manta ilkariṯarra kuwarri wiyarriku, ngula wiyarriku.’

7-8 Manta kutju ngurrara tjuṯangku tjananya, manta kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya pikangku pungku. Ngurra kutju ngurrara tjuṯangku ngurra kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya pikangku pungku. Yalatji ngurra tjuṯawana ngaraku. Manta, watiya tjuṯa, waaḷaṯarra ngurra tjuṯawana pirrtjiku. Yaṉangu tjuṯa ngurra tjuṯawana puṯu kulira paḷtjatjirratja mirrirriku, mangarri wiyarringkunytjala. Yalatjiya yaṉangu tjuṯa pukuḷpawiya nyinaku, nyurrangarriṯarra pikatjarrarriku. Palulanguru nyurrangarri kulilku, ‘Ngula manta, yilkariṯarra wiyarriku.’ Yuḷṯa palunya ngaranytjala, wiyanyurra yalatji wiyawanangku kulintjaku, ‘Manta, yilkariṯarra kuwarri wiyarriku.’ Palunya tayimi kutu ngaraku, wiyarringkunytjawiya. Yalatjinyurra kulintjaku, ‘Ngula manta, yilkariṯarra wiyarriku.’ ”

9 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yuḷṯa palula tjana nyurrangarrinya pikantankula mirrintanku, ngayuku walytjanyurra nyinanytjala. Ngurra tjuṯa ngurrara nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku.

10 Paluru tjana nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala tjaampalangku nguḷurringkula ngayuku wangka wantirra munupinalpi nyinaku. Munupinarringkula kutjupa tjuṯangku tjananya tjingapungku ngayuku walytja tjuṯa pungkunytjaku.

11 Yuḷṯa palula yaṉangu tjuṯangku kutjuṯu kutjuṯungku ngalya yankula nyurrangarrinya yalatji ngunytjinytjunku, ‘Katutjalu irriṯi watjaṉu ngayulu palumpa wangka watjantjaku. Ngayulu palumpa wangka watjalpayi ngaatjalpiṉa ngaranyi.’ Yaṉangu tjuṯangku wangka tjanampaṉu yilta kulilku.

12 Yaṉangu yuwankarrangkuya kuya palyara nyinamalpa. Palulanguruya ngayuku walytja tjuṯa wiya ngayuku walytja kutjupa tjuṯaku yunytju nyinaku, yunytjuwiyalpiyanku nyinaku.

13 Tjingurunyurra ngayuku tjukarurru kutu nyinarra, kana kutunyurra nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.

14 Wangka yalatjinyurra yaṉangu tjuṯangka tjakultjurinkunytjaku ngurra tjuṯawana. Yalatji nguwanpa kutjupa tjuṯangku yaṉangu tjuṯangka tjakultjunku ngurra tjuṯawana. Yaṉangu tjuṯangkuya kulilku, yaṉangu kutjupa tjuṯangku wiya kulilku. Palunyatjanu manta, ilkariṯarra wiyarriku.”

Tjikipaka tiṉa Katutjaku yunytjuwiya nyinaku

15-16 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tjikipaka tiṉa kutju Katutjaku yunytjuwiya ngula nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka watjalpayi Taniyalalu yirriṭi watjaṉu. Ngula nyurrangarri mayutju palunya nyakula yini kulilku. Paluru Tjuwuku tjaatjikutu yankula puḻi Katutjanya nguwanpa palyara katirra ngaratjunku. Paluru Tjuwuku tjaatji tiṉangka nyinanytjala, yaṉangu tjuṭangku yalatji kulilku, ‘Tjaatji palula wiya tjikipaka paluru nyinanytjaku.’ Palulanguru tjaatji palula tjikipaka paluru nyinanytjala nyurrangarri Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangku nyakula puḻikutu tjalkaḻuwa!, tjikipaka palulamarra.

17 Yuḻṭa palula tjinguru wati kutjupa waaḻangka yila nyinaku, wiya yulytjakitja pakara waaḻangka tjarrpanytjaku, pakara tjukarurru puḻikutu parrpaṭu tjalkaḻungkunytjaku, tjikipaka palulamarra.

18 Wati kutjupa tjinguru kaanangka waarrkarriku, wiya paluru purikutu rayitpayiki yankunytjaku, kuuta mantjilkitja, wiya, wantirra tjukarurru puḻikutu parrpaṭu tjalkaḻungkunytjaku, tjikipaka palulamarra.

19 Yuḻṭa palula kuunyiya nyinaku, minyma waḻinyku tjuṭa, minyma yamputjarra tjuṭaṭarra. Puṭuya kulilku parrpaṭu puḻikutu tjalkaḻungkunytjaku, tjikipaka palulamarra.”

20 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Katutjanya kutju yuḻṭa palumpa ninti. Palunyanyurra tjapintjaku, wiyanyurra kapi tayimi puḻikutu tjalkaḻungkunytjaku, kapi puntungku nyurrangarrinya pulaakamilalku. Palunyatjanu nyurrangarri Katutjanya tjapila!, wiyanyurra puḻikutu kapi tayimingka tjalkaḻungkunytjaku. Katutjanya tjapila!, wiyanyurra puḻikutu Tjarritiyingka tjalkaḻungkunytjaku. Luwulampa ngaranyi wiya nganaṉa Tjarritiyingka waṉma yankunytjaku.

21 Yuḻṭa palula tjikipaka paluru kutu nyinaku kuyalingku. Paluru nyurrangarrinya kutu pungamalpa, nguḻunguḻunyurra nyinamalpa. Tjikipaka palulamarranyurra tjalkaḻungkula waaḻawiyalpi nyinaku. Pirriyangku nyurrangarrinya warritjunku, mangarriwiyanyurra nyinaku. Kuunyi tjuṭanyurra puṭu kulira nyinaku.

22 Yuḻṭa palula wiya tjikipaka paluru kutu nyinaku, yaṉangu uwankarra tjananya pungkula wiyalpayingka. Rawawiya paluru nyinaku, nyinarra paluru yanku. Katutjalu tjikipaka palunya, palumpa waarrkana tjuṭaṭarra marrkulku pikangku pungkula wantinytjaku, Katutjaku walytja tjuṭa wiyalpayingkamarra.”

23 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṭangka piyuku watjaṉu, “Tjinguru yaṉangu kutjupangku nyurrangarrinya yankula yalatji ngunytjinytjunku, ‘Nyawaya palatja Kurayitjanya!, Katutjalu watjara wantirriyaṉuṭja.’ Tjinguru nyurrangarrinya yalatji watjalku, ‘Yalapalatja nyawa!, Kurayitjanya ngaranyi.’ Yalatji ngunytjinytjunkunytjala kuliraya wanti! Yilta nyurrangarrinya tjana palunya nguwanpa ngunytjinytjunku.

24 Ngunytjinytju tjuṭa nyurrangarrilakutu ngalya yanku kutjuṭu kutjuṭu, Katutjalu wantirriyaṉuṭja Kurayitjanya nguwanpa, Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpaṭarra. Paluru tjana nyurrangarrilakutu yankula kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji tjana wiyawanangku palyantjala, tjaampalangku yalatji wiyawanangku kulilku, ‘Yilta, ngaatjanya Katutjakuṉu, nganaṉa palumpa wangka kulintjaku.’ Ngayuku walytja tjuṭaṭarra tjananya ngunytjinytjunku wiyawanaya kulintjaku.

25 Ngunytjinytjunkupayi palunya tjuṭangkamarra purinypaya nyinama!, iltakutjura kulilpayingkamarra. Ngayuluṉa nyurranya wangka palunya yurrun yurrunpa watjaṉi nintinyurra nyinanytjaku.

26 Tjinguru yaṉangu tjuṭangku nyurrangarrinya ngunytji yalatji tjakultjunku, ‘Ngurra nyarratja kapiwiyangka Kurayitjanya nyinanyi. Yarralaka palunya nyawa!’ Wangka yalatji kuliranyurra wantinytjaku, yankunytjawiya. Tjinguru kutjupa tjuṭangku nyurrangarrinya yalatji tjakultjunku, ‘Ngurra palangka waaḷangka Kurayitjanya nyinanyi. Yarralaka palunya nyawa!’ Wangka palunya nguwanpa kulira wantirraya nyinama!
27 Yaṉanguku katjaṉa piyuku mantakutu ngalyananyingka yaṉangu yuwankarrangku ngayunya nyaku. Layitningingku rungkantja nguwanpa, yuwankarrangku nyakupayi. Palunya nguwanpa ngayunya yaṉangu yuwankarrangku nyaku, ngayulu ngalyananyingka.
28 Kuka ilungutja ngarrinyingka waḷawurru tjuṭaya kaaṉka tjuṭaṭarra tjungurripayi, ngalkukitja. Palunya nguwanpa ngayulu mantakutu piyuku ngalyankunytjala, yaṉangu tjuṭa tjungurriku.”

“Ngayulu yaṉanguku katja yutuwariwana tjarukatiku”

29 “Yaṉangu yuwankarraya mikinpatjarra nyinanytjala ngaṉṭi tjiṉṭu, pira, piṉṭirriṭarra wiya kuwarri panyapa pilinypa ngaraku, pirrtjipirrtjikuya. Tjiṉṭu an pira mungarriku. Piṉṭirri tjuṭa patapatangaraku.
30 Yuḷṭa palula yaṉangu tjuṭangku kutjupa kutjupa ilkaringka nyaku. Nyakulaya kulilku, ‘Yuwa, kuwarrilpi yaṉanguku katja piyuku mantakutu ngalyankula yutirriku.’ Palulanguru tjana nyaku ngayunya yaṉanguku katja yutuwariwana rayitpayiki ngalya tjarukatinytjala. Mayutju paawu puntutjarra tjana ngayunya nyaku, pinypanyingka. Yalatjiṉiya nyakula nguḷurringkula yulaku.
31 Palunyatjanu ilkaringuru turampata raapa mirranytjala, ngayulu tjananya ilkari ngurrara tjuṭa iyalku, manta tjuṭawana tjananya yankula yaḷṭirra Katutjaku walytja tjuṭa tjunguntjaku.”

“Waḷpaya kulira nintirriwa!”

32 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Waḷpa kakarraranguru rungkaṉingka nganaṉa kuliṉi, ‘Kuwarri warrikutu wangkanyi.’
33 Palunya nguwanpa tjiṉṭu piraṭarra panyapa pilinypa ngaranytja wiyarriku. Nyakulanyurra kulintjaku yalatji, ‘Kuwarri mayutjulampa ngalya yananyi.’
34 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangu tjuṭa nyurrangarri kuwarri nyinanyi. Nyinarranyurra ngaṉṭi mirrirriku, panyapaṉa nyurranya watjaṉutja yilta ngaraku.
35 Yilta ilkari mantaṭarra wiyarriku, kanya wangka ngayuku wiyarrinytjawiya, kutu ngaramalpa.”

Katutjanya kutju ninti nyinanyi, manta ilkariṭarra wiyarrinytjaku

36 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yuḷṭa paluru ngaranytjaku yaṉangu yuwankarrala ngurrpa nyinanyi, Katutjaku katjaṭarraṉa ngurrpa nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṭaṭarra. Paapa Katutjanya kutju ninti nyinanyi.
37-39 Yirriṭi wati Nuuwanya nyinanytjala, yaṉangu tjuṭaya Katutjanya kulilwiya nyinangi, walytjangkuyanku kulilpayi. Mangarri kukaṭarraya ngalkura nyinapayi. Yalatji nguwanpaya nyinarra yuru tiṉangkalpi uwankarra wiyarringkula wanaṉu. Katutjalu kapi tiṉa wantirriyalkitjangku kulintjala, Nuuwanyangarri kutjuya puuta tiṉangka tjarrpangu, kanarringu kapi tiṉangkamarra. Palunya tayimi yaṉangu tjuṭa yilta Katutjanya kulilwiya nyinapayi. Yalatji nguwanpa ngulaya yaṉangu tjuṭa

Katutjanya kulilwiya nyinaku, yaṉanguku katjaṉa piyuku mantakutu ngalyananyingka.
40 Yaṉanguku katjaṉa piyuku mantakutu ngalya yananyingka, yaṉangu kutjarra kaanangka tjungu waarrkarriku. Ilkari ngurrara tjuṯangku Katutjaku walytja kutju ngurrtjara katiku, kutjupaya wantikatiku.
41 Yulṯa palula kungka kutjarrangku pulanku mangarri yuṉinypa rungkaṉingka, kungka Katutjaku walytja kutjuya ngurrtjara katiku, kutjupaya wantikatiku, ilkari ngurrara tjuṯangku.
42 Kutu tjukarurruya nyinama!, ngayulu piyuku mantakutu ngalyankunytjala ilkari ngurrara tjuṯangku nyurrangarrinya wantitjipingka, ilkarikutu katiwiyangku. Yankuwiya kana nguwanpanyurra tjukarurru kutu nyinarra paṯantjaku.
43 Yalatji nguwanpa waaḻa ngurrara yankuwiya nyinarra paṯalpayi mulyaṯangku mantjilpayi payira wantirriyalkitjangku. Paluru yurrunpa tjakulpa yalatji kulilku, ‘Kuwarri mungangkakunyu mulyaṯanytju ngalyanku nyuntupa waaḻakutu, yulytja mantjilkitja.’ Yilta paluru yalatji kulira yankuwiya nyinarra paṯantjaku.
44 Yara palunya nguwanpa nyurrangarri ngayuku walytja tjuṯa kana nguwanpa paṯara nyinanytjaku, yaṉanguku katjaṉa piyuku ngalyananyingka. Ngurrpanyurra nyinanyi ngayulu ngalyankunytjaku. Ngayukunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku, wiyawananyurra nyinanytjala ngayulu, ilkari ngurrara tjuṯangkuṯarra nyurrangarrinya ngalya yankula wantitjipingkamarra.”

Waarrkana tjukarurru nyinanytjatjarra

45 Yiitjulu yara kutjupawana watjaṉu, “Yara kutjupaya kulila! Ngayulu nyurrangarrinya nintilku waarrkana tjukarurru nyinapayinyatjarra. Waarrkana tjukarurru nyinapayi waaḻaku mayutju tiṉangku ngurrtjara ngaratjunku waarrkana kutjupa tjuṯaku mayutjulpi tjanampa nyinanytjaku. Paluru tjananya waarrkana tjuṯa yaṉṯayaṉṯara yungamalpa kuka anta mangarriṯarra. Aaḻi paluru tjanampa piiṉpitja yungamalpa, mungarrtji tjanampa paluru tjaapa yungamalpa, wantinytjawiyangku.
46 Waaḻaku mayutju tiṉa paluru ngalya yankula mayutju palunya yunypangku nyaku, ‘Ngaatja yilta ngayuku waarrkana palya, paluru tjukarurru waarrkana tjuṯa yaṉṯayaṉṯaṉi.’
47 Waarrkana tjuṯa tjukarurru yaṉṯayaṉṯaṉutjangka, waaḻaku mayutju tiṉa paluru watjalku palunya, ‘Waarrkana tjuṯaku kutju mayutju nyinanytjawiya, nyinatjunkuṉanta mayutju tiṉa yuwankarraku, waaḻaku, pulukaku ngurrakuṯarra.’
48-49 Yara palunya nguwanpa tawunu kutjupangka waaḻaku mayutju tiṉa kutjupa nyinaku. Paluru waarrkana kutjupa ngurrtjara ngaratjunku, waarrkana tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯantjaku. Palulanguru waaḻaku mayutju tiṉa paluru watjalku, ‘Ngayulu ngunytji yananyi ngurra kutjupakutu. Ngurra palulaṉa nyinarra ngalya yanku rayitpayiki. Nyuntu tjananya waarrkana tjuṯa tjukarurru yaṉṯayaṉṯanma!’ Yilta mayutju tiṉa paluru ngurra kutjupakutu yankuku. Tjinguru waarrkana tjuṯaku mayutjungku waaḻaku mayutju ngalya yankunytjaku, puṯu paṯara paluru walytjangku kulilku, ‘Ngayuku mayutju yirriṯi ngalya yanamara. Tjinguru wiya ngalya yananyi, tjinguru kutu kutju yanu.’ Palulanguru waarrkana tjuṯaku mayutju paluru yunytjuwiyarringkula tjananya pungamalpa. Paluru mangarri tiṉa ngalkura wayina tjikira turaangkarringkula tjananya pungamalpa.

50-51 Paluru yuṯuyuṯu nyinanytjala, waaḻaku mayutju tiṉa paluru ngalyanku. Ngalyankula mayutju kuya palunya nyakula payira iyalku, Katutjaku ngurrpa tjuṯangka nyinanytjaku. Waru palulaya tjungu mikin puntutjarra nyinarra kampaku.”

25

Yukarra tiinpala nyinanytjatjarra

1 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura kanyilku. Palumpa walytja tjuṯa tjukarurru kutu nyinanytjaku ngayulu mantakutu piyuku ngalyankunytjala tjungurringkula nyinakitja ngayulawana. Yalatji nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Watingku kungka yaḻṯikitja nyinaku. Palumpa kutjarraku walytja tjuṯaya tjungurriku waaḻa tiṉangka tjarrparra tjungungku ngalkura yunyparrikitja. Palumpa kutjarraku walytja yukarra tiinpalaya waaḻa tiṉakutu yankula paṯalku, laampa kutju iitjitjarra. Paluru tjana paṯalku waaḻangka yaatjayiṯi, tjungungkuya ngalkura yunypa nyinanytjaku, wati paluru miiṯa yaḻṯikitja ngalya yananyingka.

2-4 Yukarra payipalangku palya kulilku, laampangka karritjina yintira, karritjina kutjupa paatulangkaya yintira kanyilku laampaku. Laampa kutju iitjitjarraya anta paatulatjarraṯarra tjana yankula waaḻangka yaatjayiṯi paṯalku. Yukarra payipala kutjupangkuya wiyawanangku kulilku. Laampangka kutjuya yintira, laampa kutju iitjitjarra waaḻa palulakutu yankula paṯalku wati palumpa.

5 Wati paluru miiṯa yaḻṯikitja tjiṉṯukutu tjarrpanytjawiyangka, kungka tiinpala paluru tjana puṯu paṯara yankurriku, laampatjarra tjuṯa.

6 Munga ngururrkutu wati paluru yila ngalya yankunytjala waarrkanangku tjananya kanara watjalku yalatji, ‘Pakalakaya tjungurringkunytjaku! Wati paluru yila ngalya yananyi.’

7 Tjana yukarra palya kulilpayi tjuṯangku pakara karritjina paatulangka alytjurankula yintira wiyalku laampa payipalangka. Tililkuya yankula tjungurrikitjangku.

8 Kanya yukarra kutjupa payipalangku puṯu yinkaku yalatji, ‘Karritjina nganaṉanyatju yuwa!, laampa payipalalampatju tili wiimarringanyingka. Yuwalampatju!, ngururrpalampatju wiyarritjipingka!’

9 Yukarra palya kulilpayi tjuṯangku tjananya watjalku, ‘Wiya. Tjingurulatju karritjina nyurrangarrimpa yintintjala laampa ngururrpalampatju mungarripayingka, karritjina aapatjarra. Nyurrangarrimpa laampaṯarra karritjina aapatjarra ngururrpa wiyarritjipingka, yankulaya karritjina kutjupa payimilala!’

10 Karritjinaya yankula payimilantjala ngaṉṯi wati paluru ngalyanku miiṯa yaḻṯikitja. Yukarra palya kulilpayi tjuṯaya tjungurringkula waaḻa tiṉangka tjarrpaku, tjungungkuya ngalkura yunyparrikitja. Tjarrpanytjalaya waaḻaku mayutjungku parrpaṯu tuuwa patilku.

11 Palulanguru ngaṉṯiya yukarra payipala panyapa tjuṯangkuya karritjina payimilara laampangka yintira ngalya yanku. Waaḻangka yaatjayiṯi ngaralaya tjapilku, ‘Mayutju, alytjurarralampatju!’

12 Wati paluru miiṯa yaḻṯikitjangku tjananya watjalku, ‘Wiya. Walytjawiyaṉa nyurrampa nyinanyi, ngurrpaṉa nyurrampa.’ ”

Yukarra payipala paluru tjana wiya purinypangku kulira tjukarurru palyalpayi. Tjana laampaku tjukarurru kulira yurrunpa karritjina paatulatjarra payimilara tjukarurru paṯanmara. Yiitjulu yara panyapa watjaṉu

palumpa walytja tjuṯangku yalatji kulintjaku, "Nganaṉa tjukarurru kutu nyinanytjaku paluru ngalyankunytjala nganaṉa tjungurringkula palulawana nyinakitja."

13 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Ngula ngayulu piyuku mantakutu ngalyankuku. Tjiṉṯu palumpanyurra ngurrpa nyinaku. Tjukarurru kutunyurra ngayuku nyinanytjaku, ngayulu nyurrangarrinya ngalya yankula katinytjawiyangku wantipayingka."

Waarrkana tjuṯangku mani palyantjaku mayutjungku watjalku

14 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura kanyilku. Paluru tjananya palumpa walytja tjuṯa tjapilku, 'Waarrka ngayuku nyaa nguwanpa nyurrangarri palyalpayi?' Yalatji nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Wati mayutjungku ngurra waṉmakutu yankukitjangku palumpa waarrkana maṉkurrpa yaḷṯiku tjungurrinytjaku. Watjalku tjananya palumpa waaḷa, yulytja mantaṯarra yaṉṯayaṉṯantjaku.

15 Waarrkana kutjungku yurrunpa mayutjuku mani puntura palyalpayi. Mayutju paluru yungku waarrkana palunya mani tiṉalingku, payipi tjawutjun tala. Waarrkana kutjupangku yurrunpa mayutjuku mani aapa palyalpayi. Mayutju paluru yungku waarrkana palunya mani tiṉa, tuu tjawutjun tala. Waarrkana kutjupangku yurrunpa mayutjuku mani wiima palyalpayi. Mayutju paluru waarrkana palunya mani waan tjawutjun tala yungku. Yalatji tjananya mayutju paluru mani yungkula ngurra kutjupakutu yanku.

16 Waarrkana paluru payipi tjawutjun tala mantjira yankula, yulytja payimilara tjalamilara mani tiṉa kutjupa palyalku, payipi tjawutjun tala kutjupa. Payipi tjawutjun talatjanu tjungura paluru tiin tjawutjun talalpi kanyilku palumpa mayutjuku.

17 Waarrkana paluru tuu tjawutjun tala mantjira yankula, yulytja payimilara tjalamilara mani tuu tjawutjun tala kutjupa palyalku. Tuu tjawutjun talatjanu tjungura paluru puu tjawutjun talalpi kanyilku palumpa mayutjuku.

18 Waarrkana paluru waan tjawutjun tala mantjira katirra yarrkatjunku, mani kutjupa palyantjawiyangku.

19 "Ngula mayutju paluru yarurriku. Yarurringkula paluru tjananya yaḷṯiku, waarrkana panyapa tjuṯa tjungurringkunytjaku. Tjana tjungurrinytjala paluru tjananya tjapilku, 'Mani kutjupa, nampa nyaa nguwanpa nyurrangarri palyaṉu?'

20 Waarrkana paluru yankula mayutjungka ngarala watjalku, 'Mayutju. Payipi tjawutjun tala nyuntu ngayunya yungu. Mani palula ngayulu wirriḷi palyaṉu, tiin tjawutjun talalpi ngarrinyi.' Paluru mayutju palunya mani tiin tjawutjun tala yungku.

21 Mayutju paluru waarrkana palunya waḷkulku, 'Nyuntu waarrkana palya. Nyuntu waarrkarringkula tjukarurru palyaṉu. Palulanguru ngayuluṉanta mayutju ngaratjunku. Ngali mayutju kutjarra tjungu nyinaku.'

22 Waarrkana kutjupangku yankula mayutjungka ngarala watjalku, 'Mayutju. Tuu tjawutjun tala nyuntu ngayunya yungu. Mani palula ngayulu wirriḷi palyaṉu. Puu tjawutjun talalpi ngarrinyi.' Paluru mayutju palunya mani puu tjawutjun tala yungku.

23 Mayutju paluru waarrkana palunya waḷkulku, 'Nyuntu waarrkana palya. Nyuntu waarrkarringkula tjukarurru palyaṉu. Palulanguru ngayuluṉanta mayutju ngaratjunku. Ngali mayutju kutjarra tjungu nyinaku.'

24-25 Waarrkana kutjupangku yankula mayutjungka ngarala watjalku, ‘Mayutju. Ngaatjanya nyuntupa mani, waan tjawutjun tala. Palya kanyilkitjangku ngayulu tjaaṯangka tayimapira yarrkatjunkula wantingu. Nyuntupa nguḻurringkulaṉa purinypangku kanyiṉingi mani ngaatjanya, wiyarripayingka. Mani ngaatjarrangku ngayulu wiyawanangku palyantjala nyuntupa mani wiyarringamara. Tjinguru mani ngaatjanya wiyarringutjangka nyuntuṉi watjanmara waan tjawutjun tala kutjupa mantjiraṉanta yungkunytjaku. Nintingkuṉa kuliṉi, nyuntu mayutju yunytjuwiya nyinanyi. Ma!, nyuntupa maniṉanta yunganyi.’

26-27 Mayutju paluru waarrkana palunya payilku, ‘Nyuntu waarrkana kuya! Panyapaṉin tjukarurrungku watjaṉu nintingku. Ngayuku nguḻurringkula nyuntu purinypangku kanyiṉingi mani panyapa, wiyarritjipingka. Nyuntu mani panyapatjarrangku wiyawanangku palyantjala mani paluru wiyarringamara. Tjinguru mani palunya wiyarringutjangka ngayuluṉanta watjanmara waan tjawutjun tala kutjupa mantjiraṉin yungkunytjaku. Nintingkunu kuliṉi, ngayulu mayutju yunytjuwiya nyinanyi. Nyuntu ngayuku waan tjawutjun tala paayingkingka tjunamara, tjukarurrungku. Paayingkingka rawa ngarringutjangka, paayingki ngurrarangku mani wiima kutjupa tjungunmara. Palulanguru ngayulu ngalya yankulaṉanta mantjinmara, waan tjawutjun tala palunya anta mani wiima kutjupa, paayingki ngurrarangku tjunguṉutja.’

28 Mayutju paluru tjananya watjalku waarrkana kutjupa tjuṯangka, ‘Waan tjawutjun tala palunya waarrkana kuyakuyangka mantjira maa katirrara yuwa!, waarrkana panyapa, tiin tjawutjun tala kanyiṉutjaku.’ ”

29 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangungku Katutjaku tjukarurru palyaṉutjangka Katutjalura puntura tjukarurru palyalku. Yaṉangu kutjupangku Katutjaku tjukarurru palyantjawiyangka, Katutjalura wiya tjukarurru palyalku. Yaṉangu paluru puṯu kulilku, Katutjakura tjukarurru palyalkitjangku.

30 Waarrkana kuya palunya katirranyurra warungka waṉinytjaku. Mikin puntutjarra paluru kampaku.”

Yiitjulu tjananya yara palunya nintiṉu yalatjiya kulintjaku. Paluru mayutju tiṉa mantakutu piyuku ngalya yanku. Ngalya yankula paluru tjapilku palumpa walytja tjuṯa tjananya yaalytjiyaalytjiya palumpa waarrka palyalpayi. Tjukarurru palyalpayi tjuṯaku paluru yunyparriku. Palumpa waarrka wiya palyalpayi tjuṯaku wiya paluru yunyparriku.

“Yaṉangu yuwankarra ngayulawana ngaraku”

31 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Ngayulu yaṉanguku katja mantakutu piyuku ngalyankula, mayutju tiṉa nyinaku. Ngalyankula ngayulu nyurrangarrinya yaṉangu yuwankarra kuutawutjungka ngaratjunkula watjalku. Tjungulatju ngalya yanku ilkari ngurrara tjuṯaṯarra.

32-33 Ilkari ngurrara tjuṯangku yaṉangu yuwankarra manta tjuṯawana mantjira katirra ngayula ngaratjunku. Ngayuluṉa tjananya ngayuku walytja tjuṯa kulira watjalku ngalya yankula tjungu ngaranytjaku ngayula yila. Ngayuku tjiipi nguwanpaya ngaraku. Kutjupa tjuṯa ngayuku walytjawiya, ngayulu tjananya kulira watjalku yankula tjayiṯingka ngaranytjaku, nanikuta tjuṯa nguwanpa tjana tjungu ngaraku, ngayuku tjiipiwiya.

34 Ngayuku tjiipi nguwanpa tjuṯangka ngayulu tjanala yalatji watjalku, ‘Ngayuku paapa nyurrangarrimpa yunyparringanyi. Paluru irriṯi manta ilkariṯarra palyara kuliṉu nyurrangarrinya palumpa walytja tjuṯa

yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Ngalya yarraya!, palumpa ngurrangkalpi nyinanytjaku.

35 Irriṯi nyurrangarri mantangka nyinarra mangarri ngayunya yungu, paḷṯjatjirratja ngayulu nyinanytjala. Kapitjirratja paarritji ngayulu nyinanytjala, nyurrangarri ngayunya yititjunu. Ngayulu kutjupa ngurrara nyurrangarrilakutu yananyingka, aḷṯururringkula nyurrangarri ngayunya paḷṯjara ngarritjunu.

36 Mantarrawiya ngayulu nyinanytjala aḷṯururringkula nyurrangarri ngayunya mantarrangka tjarrpatjunu. Miiṉṯa ngayulu ngarrinyingka, ngalya yankula nyurrangarri ngayunya maḷpangku kanyilpayi. Tjiilangka ngayulu nyinanyingka, ngalya yankula nyurrangarri ngayunya maḷpangku kanyilpayi.'

37 Ngayuku tjukarurru nyinapayi tjuṯangku puṯu kuliraṉi tjapilku, 'Mayutju. Yaalytjingaralatju nyuntunya nyakula paḷṯjatjirratja paḷṯjaṉu? Ngurra yaalytjingkalatju nyuntunya nyakula kapitjirratja yititjunu? Puṯulatju kuliṉi. Nyuntu yurrunpa wiyarringu. Nganaṉatju wiyalatju kurungku nyakupayi nyuntunya.'

38 Piyukuṉiya tjapilku, 'Yaalytjingaralatju nyuntunya yaṉangu kutjupa ngurrara nyakula ngurra ngayukuṉungka ngarritjunu? Ngurra yaalytjingkalatju nyuntunya mantarrawiya nyakula mantarrangka tjarrpatjunu? Puṯulatju kuliṉi.

39 Ngurra yaalytjingkalatju nyuntunya miiṉṯa maḷpangku kanyiṉu? Yaalytjingaralatju nyuntunya nyakula tjiilangka maḷpangku kanyiṉu? Puṯulatju kuliṉi. Nyuntu yurrunpa wiyarringu. Nganaṉatju wiyalatju kurungku nyakupayi nyuntunya.'

40 "Ngayulu tjananya watjalku, 'Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayuku walytja mangarritjirratja nyinanyingka nyuntu paḷṯjaṉu. Yalatji nyuntu palunya paḷṯjantjala ngayulu yunyparringu yilkaringuru nyakulaṉa. Palunya ngayuku walytja nyuntu paḷṯjaṉu. Tjinguru ngayulu ngurra palula paḷṯjatjirratja nyinanytjala nyuntu ngayunyaṯarra aḷṯururringkula paḷṯjanmara, punturanyurra ngayuku yunytju nyinapayi, ngayuku wangkakuṯarra.'

41 "Palulanguru ngayulu nanikuta nguwanpa tjuṯangka watjalku, 'Maa yarraya warukutu! Katutjalu irriṯi watjaṉu nyurrangarri kuya tjuṯa warungka kampanytjaku. Yirriṯi paluru watjaṉu mamuku mayutju, palumpa waarrkana tjuṯaṯarra waru palula kutu kampanytjaku.

42 Irriṯi nyurrangarri mantangka nyinarra mangarri ngayunya wiya yungu, paḷṯjatjirratja ngayulu nyinanytjala. Kapitjirratja paarritji ngayulu nyinanytjala, nyurrangarri ngayunya wiya yititjunu.

43 Ngurra kutjupa ngurrara ngayulu nyurrangarrilakutu yananyingka, wiyanyurra ngayuku aḷṯururringkula ngayunya paḷṯjara ngarritjunu. Mantarrawiya ngayulu nyinanytjala wiya nyurrangarri ngayuku aḷṯururringkula ngayunya mantarrangka tjarrpatjunu. Miiṉṯa ngayulu ngarrinyingka, wiyanyurra ngalya yankula ngayunya maḷpangku kanyilpayi. Tjiilangka ngayulu nyinanyingka, wiya nyurrangarri ngalya yankula ngayunya maḷpangku kanyilpayi.'

44 "Ngayuku wiyawana nyinapayi tjuṯangku puṯu kuliraṉi tjapilku, 'Mayutju. Yaalytjingaralatju nyuntunya paḷṯjatjirratja nyangu? Ngurra yaalytjingkalatju nyuntunya nyangu kapitjirratja? Puṯulatju kuliṉi. Nyuntu yurrunpa wiyarringu. Nganaṉatju wiyalatju kurungku nyakupayi nyuntunya.' Piyukuṉiya tjapilku, 'Yaalytjingaralatju nyuntunya kutjupa

ngurrara nyangu? Ngurra yaalytjingkalatju nyuntunya mantarrawiya nyangu? Puṭulatju kuliṉi. Ngurra yaalytjingkalatju nyuntunya miiṉṭa nyangu? Yaalytjingaralatju nyuntunya tjiilangka nyangu? Nganaṉa nyuntunya nyakula yaṉṭayaṉṭanmara. Puṭulatju kuliṉi. Nyuntu yurrunpa wiyarringu. Nganaṉatju wiyalatju kurungku nyakupayi nyuntunya.'
45 Ngayulu tjananya watjalku, 'Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayuku walytja mangarritjirratja nyinanyingka nyuntu nyakula wantingu, paḷtjantjawiyangku. Yalatji nyuntu palunya wiya paḷtjantjala ngayulu yunypawiya nyinangu ilkaringuru nyakulaṉa. Nyuntu ngayuku walytja wantingu paḷtjantjawiyangku. Tjinguru ngayulu ngurra palula paḷtjatjirratja nyinanytjala nyuntu ngayunyaṭarra aḷṭururrinytjawiyangku wantimara, paḷtjantjawiyangku, punturanyurra ngayuku yunytjuwiya nyinapayi, ngayuku wangkakuṭarra.' "
46 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Yuwa, palunya tjuṭa tjananya Katutjalu warungka waṉiku. Waru palulaya rawa kampamalpa, kanya ngayuku walytja tjiipi nguwanpa tjuṭaya Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinamalpa."

26

Tjungurringkulaya wangkaku Yiitjunya pungkukitja

1 Yara panyapa tjananya nintira palumpa kutunguḷu tjuṭangkalpi Yiitjulu yalatji watjaṉu.
2 "Tjiṉṭu kutjarra ngararra tuḷku Patjuwupanyalpi ngaraku. Kuya tjuṭangku ngayunya yaṉanguku katja witira katirra ngaratjunku, kutjupa tjuṭangkuṉi katirra watiyangka waralytjunku, mirrintankukitjangku." Yalatji paluru watjaṉu.
3-5 Tuḷku Patjuwupangka yurrunpa Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭa, tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṭaṭarra, mayutju Kayapatjaku waaḷangka tjungurringkula wangkangu miitingingka, "Yaalytjingara nganaṉa waarrkana tjuṭa wantirriyalku Yiitjunya witira mirrintankunytjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṭangku nyakupayingka, yarrkayarrkangkula tjananya wantirriyantjaku." Kayapatja paluru tuḷkuku mayutju tiṉa nyinangu. Piyuku paluru mayutju tjuṭangkalpi watjaṉu yalatji, "Tuḷku Patjuwupanya ngaranytjala wiyala tjananya waarrkana tjuṭa watjalku Yiitjunya witira mirrintankunytjaku, yaṉangu tjuṭangkulanya pikarringkula ngaparrtji pungkupayingkamarra."

Kungka yukarrangku Yiitjula katangka wuyila nyapalku

6 Palulanguru Yiitjunyangarriya tawunu Piitjaniyila nyinangu, wati Tjaamanaku ngurrangka. Tjamana paluru pangki pikatjarra yirriṭi nyinangu.
7 Yiitjunya tiipulangka nyinanytjala, kungka yukarrangku ngalya yankula wuyila paṉṭi palyatjarrangku nyapara wiyaṉu Yiitjula katangka, paatula alytjurankula. Wuyila palunya yurrunpa mani tiṉangka paluru payimilara kanyiṉingi.
8 Palulanguruya palumpa kutunguḷu tjuṭa pikarringkula wangkarra waṉingu, "Nyaaku kungka palangku nyapara wiyaṉu?
9 Wuyila palunyalanya yungamara. Katirrala tjalamilara, mani tiṉalpila mantjinmara. Mantjirala maralpa tjuṭakulpi yungamara." Yalatji tjana watjara kungka palumpa pikarringu.
10 Palulanguru Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Kungka palatjaya wanti!, pikarringkunytjawiyangku. Palya paluru ngayula nyapara wiyaṉu."

11-12 Piyuku tjananya Yiitjulu marrkuṉu, “Maralpa tjuṭa nyurrangarrilawana kutu nyinamalpa, kanya ngayulu nyurrangarrilawana wiya kutu nyinamalpa. Maralpa tjuṭaku yunytjurringkula tjanampa nyurrangarri palya yungkunytjaku. Yilta kungka ngaangku wuyila ngayunya yungu nyapara wiyara. Paluru ngayula yurrunpa palya nyapaṉu, ngulytju tjuṭangkuya ngayunya tjiṉṭu kutjupangka mirri ngarritjunku.”
Yalatji Yiitjulu tjananya watjaṉu. Tjuwu tjuṭangkuya mirri ngarrinytjala kututja wuyila paṉṭi palyatjarrangku nyapalpayi, ngarritjunkukitjangku. Kungka palangku yalatji kulira ngayunya yurrunpa nyapaṉu.

13 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjakulpa ngayunyatjarra, manta tjuṭawanaya tjakultjurinamalpa. Tjakulpa kutjupaṭarraya yalatji tjakultjurinamalpa, kungka palangku ngayunya kata nyapaṉutjangka. Yuwa, ngurra tjuṭawanaya kulilku, kungka palangku ngayunya nyapaṉutjangka.”

Tjuwuku mayutju tjuṭangku watjalku Tjuutatjanya mani yungkukitjangku

14-15 Tjuutatjanya Yitjikarriyatanya ngurrara Yiitjuku kutunguḷu tuwalpalangka nyinapayi. Tjuutatjalu tjananya tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṭa yankula watjaṉu, “Ngayulu nyurranya tjakultjunku Yiitjunya palumpa kutunguḷu maṉkurrpaṭarra nyinanytjala. Nyurrangarri waarrkana tjuṭa wantirriyantjaku, Yiitjunya tjana witintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya yalatji tjakultjunkunytjala mani puntuṉinyurra yungkunytjaku.” Palumpa wangka kulira tjana Tjuutatjanya mani puntu palunya yungu, puḷi tjiilpa tjaaṭiyipala.

16 Tjuutatjalu kutu kulirinangi yalatji, “Yiitjunya, palumpa kutunguḷu maṉkurrpaṭarra nyinanytjala, ngayuluṉa tjananya yankula watjalku, Yiitjunyaya witintjaku.”

Tjungurringkulaya ngalkulku

17 Palulanguru tuḷku Patjuwupanya ngarangu. Tuḷku palula Tjuwu tjuṭangkuya mangarri pikinpawutuwiya ngalkulpayi. Yalatji ngalkura tjaatji ngurrara tjuṭangku tjana tjiipi tjawirrilyi tjuṭa pungkula tjunkupayi, yaṉangu tjuṭangkuya ngalyankula mantjintjaku. Yiitjuku kutunguḷu tjuṭangku kuliṉu tjiipi tjawirrilyi mantjira tjana katirra waaḷangka tjunkunytjaku, tjungungkuya ngalkunytjaku. Paluru tjanaya yankula Yiitjunya tjapiṉu yalatji, “Ngurra yaalytjingkalatju mangarri kukaṭarra tjunku, tuḷku Patjuwupanyala tjungungku ngalkunytjaku?”

18 Mangarri kukaṭarra mantjira tjunkunytjaku Yiitjulutjananya palumpa kutunguḷu tjuṭa wantirriyalkitjangku watjaṉu yalatji, “Tawunungka ngururrwana nyurrangarri yankula wati panyapa nyakuku. Wati palunya nyurrangarri yalatji watjala! ‘Nintilpayingkulanyatju watjaṉu yalatjilatjunta watjantjaku. “Katutjalu yalatjikunyu kuliṉi kuwarri ngayulu tjiitjaku. Ngayulu yunytjurringanyi tjiipi tjawirrilyi tjungungkulatju nyuntupa ngurrangka ngalkuntjaku, ngayuku kutunguḷu tjuṭangkuṭarra.” ’ ”

19 Palulanguru palumpa kutunguḷu tjuṭangkuya yankula wati panyapa nyakula wangkangu. Ngurra palula paluru tjana mangarri kukaṭarra mantjira tjunu. Tjunkulaya yanu rayitpayiki.

20 Mungarrtjirrinytjalaya Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tuwalpalaṭarra waaḷa palulakutu yanu.

21 Nyinarraya waaḷa palula yunngu ngalkuṉangi. Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Wati kutju ngaangka nyinanyi. Paluru ankula mayutju tjuṯangka tjakultjunku, ngayunya tjana witintjaku.”
22 Kuliraya tjuḷurrmankula wangkangu. Yiitjunyaya tjana nyakula kutjuṯu kutjuṯungku tjapiṉu, “Tjinguru ngayuluṉa tjakultjunku palunya?”
23 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Paluru nyurrangarrilawana nyinanyi, ngayuku kutunguḷu. Tjungungkuli paluru tjulyulytjunkula ngalkuṉi, piitjinatjarrangka.
24 Ngayunyaṉiya yaṉanguku katja yilta mirrintanku. Yalatjiṉiya mirrintankunytjaku Katutjaku walytja kutjungku yirriṯi piipangka wakaṉu. Wati kutjungku tjananya tjakultjunku, ngayunyaṉiya witintjaku. Wati palunya Katutjalu ngula puntura pikantanku. Paluru wati palunya puntura pikantankutjipingkamarra, yirriṯi palumpa maamangku paḷtjalwiyangku wantimara.”
25 Tjuutatjalulpi palunya ngurrpa nguwanpangku tjapiṉu, “Nintilpayi. Tjinguru ngayuluṉa tjakultjunku?” Yiitjulu palunya watjaṉu, “Yuwa, tjukarurru nyuntu watjaṉu.”

Mangarri ngalkuraya wayina wiima tjikilku

26 Ngurra palulaya mangarri ngalkura Yiitjululpi puriiti mantjira Katutjanya waḷkuṉu yalatji, “Palya nganaṉanya mangarri ngaatjanya nyuntu yungu.” Kilytjuntankula paluru tjananya watjaṉu, “Ma! Mangarri ngaatjanya yaṉangu ngayunya. Ngalkulaya!”
27 Panikina wayinatjarralpi paluru mantjira Katutjanya waḷkuṉu, wayina paluru yungutjangka. Yiitjulu tjananya yungu tjikintjakuya. “Nyurrangarri ngaatjanya tjikila!
28 Wayina ngaatjanya ngurrka ngayunya. Kuwarri ngayulu nyurrangarrimpa watiyangka ngurrka yintirra mirririku tjawirrilyi nguwanpa, yaṉangu yuwankarraku kuya waṉikitja. Yalatjiṉa ngurrka yintinytjala, Katutjalu nyurrangarrinya watjalku kuya uwankarra nyurrangarrimpa kutu waṉinytjaku.
Yirriṯiya kuka tjawirrilyi pungkula ngurrka yintilpayi, Katutjalu tjanampa kuya waṉinytjaku. Tjawirrilyi palunya nguwanpa Yiitjunya watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra mirriringu.
29 Wangka ngaatjanyaya kulila! Wiyaṉa wayina ngaa nguwanpa mantangka piyuku tjikilku, wiya. Ngula paapa Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṯa ngurra ilkaringka yaṉṯayaṉṯalku. Ngurra palula ngayulu tjanala tjungurringkula tjikilku.”
30 Palunyatjanu yuḷṯa puntu ngalkura pinitji, tuḷku warraralpiya pakara yanu, puḷi Yalipatjalakutu.

Piitalu watjalku, “Ngayulu Yiitjuku ngurrpa”

31 Yiitjulu tjananya yalatji watjaṉu, “Nyurrangarri mungangka ngayunya wantirra tjalkaḷungku. Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranyi yalatji, ‘Tjiipiku mayutjuya pungkunytjala, tjiipi tjuṯaya tjalkaḷungkula waṉiku.’ ”
32 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Katutjaluṉi mirringuru pakaltjingantjala, palulanguru ngayulu yanku manta Kaliliyilakutu. Ngaṉṯiwananyurra ngurra palulakutu yanku.”
33 Piitalu Yiitjukuṉu wangka palunya kulira watjaṉu, “Kutjupa tjuṯangkuntaya wantikatinyingka wiyaṉanta wantikatiku.”
34 Yiitjulu Piitanya watjaṉu, “Wangka ngaatjanya kulila! Kuwarri mungangka tjuḷpu lukuluku mirranytjala yurrunpa nyuntu

nguḻurringkula tjirripalangara ngurrpa watjalku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurrpa.’ ”
35 Piitalu pikarringkula watjaṉu, “Wiya ngayulu kutjupa tjuṭangka yalatji ngunytjinytjungku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurrpaṉa.’ Nyuntunya tjana pungkunytjala, tjunguli ngaraku, kutjarralinya tjana mirri pungkunytjaku.” Yiitjuku kutunguḻu kutjupa tjuṭangkuṭarraya Piitanya nguwanpa watjaṉu, “Nyuntunyantaya pungkunytjala, nganaṉaṭarra ngaraku, tjungu nganaṉanya tjana mirri pungkunytjaku.”

Katjamaniyila Yiitjulu Katutjanya tjapilku

36 Palulanguru Yiitjunyangarriya purikutu yanu, yini Katjamaniyilakutu. Yiitjulu palumpa kutunguḻu tjuṭanya watjaṉu, “Ngaangkatjuya paṭara nyinama!, ngayuluṉa yankula Katutjanya tjapintjala.”
37-38 Yaḻṭirra tjananya maṉkurrpa katingu Piitanya, tjiḻpi Tjipitiyiku katja kutjarraṭarra. Puntura Yiitjulu kulira tjananya watjaṉu, “Ngayuluṉa puntura tjilurutjilururrinyi, wiḻa kuyaṉa nyinanyi. Ngaangkaya nyinarra paṭanma, kana!, ngayulu ilangku ankula tjapintjala.”
39 Yiitjunya kutju maa yankula pupakatirra Katutjanya tjapiṉu, “Paapa. Tjinguru nyuntu kuliṉi ngayunyaṉiya wiya pungkula mirrintankunytjaku. Palulanguru marrkula tjananya!, wiya ngayunyaṉiya witintjaku. Yalatji ngayuluṉanta yunytjurringkula nyuntunya tjapiṉi. Paapa, tjinguru nyuntu kuliṉi ngayunyaṉiya mirrintankunytjaku. Palulanguruṉiya palya pungkula mirrintankunytjaku.”
40 Yiitjulu tjananya yankula nyangu yanku ngarrinyingka. Piitanyangarri kanara tjananya tjapiṉu, “Nyurrangarri yankurringu? Nyurrangarri kanangku nyakula nyinamara, rawawiyaṉa ngalya yanu.”
41 Paluru piyuku tjananya watjaṉu, “Kanangkuya nyakula nyinama! Katutjanyaya tjapila!, kutjupalu nyurrangarrinya tjingapungkunytjala, ngayunyaṉinyurra wantipayingkamarra. Ngayuku tjukarurru nyinakitjangkunyurra yilta kuliṉi. Katutjanyaya tjapinma!, kutjupangku nyurrangarrinya tjingapunganyingka ngayuku kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, kutjupangku nyurrangarrinya tjingapungkunytjala tjingurunyurra ngayuku wangka kulira wantiku.”
42 Yiitjunya piyuku yanu Katutjanya tjapintjaku. Yalatji tjapiṉu, “Yalatji ngayuluṉanta yunytjurringkula nyuntunya tjapiṉi. Paapa, tjinguru nyuntu kuliṉi ngayunyaṉiya mirrintankunytjaku. Palulanguruṉiya palya pungkula mirrintankunytjaku.”
43 Palulanguru paluru yankula nyangu tjananya, yanku ngarrinytjala. Wiyaya kana nyinangu, uwankarraya ankurringu.
44 Nyakula tjananya wantirra piyuku maa yanu Katutjanya tjapiṉingi wangka palulawana.
45 Tjapira panyapa tjuṭakutu yankula kanara tjananya watjaṉu, “Wiya nyurrangarri kutu yanku ngarrinytjaku. Kala, pakalaya! Waṭalpiya ngalya yananyi. Yaṉanguku katjaṉiya witira katirra mayutju kuya tjuṭangka ngaratjunku.
46 Pakalaya! Nyawaya palatja ngayuku kutunguḻu ngalyananyingka! Paluru tjananya tjakultjunu, ngayunyaṉiya tjana witintjaku.”

Yiitjunyaya witilku

47 Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṭangka wangkanytjala, Tjuutatjanya ngalyanangi. Paluru Yiitjuku kutunguḻu nyinapayi. Tjuutatjalawanaya tjungu, ngalyanangi tjikipaka tjuṭa. Tjaampalaya tjuuḻa

waṯawaratjarra ngalyanangi. Tjaampalaya kuṯurutjarra ngalyanangi. Tjikipaka palunya tjananya wantirriyaṉu, tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṯangku, tjiḷpi tjuṯangkuṯarra.

48 Tjikipaka tjuṯangka Tjuutatjalu yurrunpa tjananya watjaṉu, Yiitjunya nintilkitjangku yalatji, "Yiitju palunya ngayulu ngulytju nguwanpangku nyunytjuṉu. Palulanguru nyurrangarri palunya witira purinytju katinytjaku, tjalkaḷungkupayingkamarra."

49 Tjuutatjanya Yiitjulakutu yankula wangkangu, "Mayutju, kuutayi." Yalatji wangkarra Yiitjunya nyunytjuṉu. Kututjaya Tjuwu tjuṯangku nyunytjulpayiya yalatji tjungurringkula.

50 Yiitjulu palunya watjaṉu, "Walytja. Nyaakitja nyuntu ngalyanu?" Palulanguruya tjikipaka tjuṯangkuya witiṉu, Yiitjunya.

51 Yiitjuku kutunguḷu kutjungku tjuuḷa waṯawaratjarrangku yurrkura pina kuntara waṉingu, tuḷkuku mayutju tiṉaku waarrkana.

52 Kutunguḷu palunya Yiitjulu marrkuṉu, "Tjuuḷa palatja wanti!, pawutjingka rayitpayiki tjurra! Nyuntu tjuuḷatjarrangku pika punganyingka, ngula kutjupangkunta wakara mirrintanku tjuuḷatjarrangku.

53 Nyuntu ninti ngayuku. Ngayulu paapa Katutjanya tjapintjala paluru ilkari ngurrara tjuṯalingku ngalya wantirriyanmara, ngayunya tjana yaṉṯayaṉṯantjaku.

54 Tjinguru tjana ngalyankula ngayunya kanyintjala, wiya Katutjaku wangka yiltarriku. Katutjaku wangka ngaranyi, ngayunya pala tjuṯangku witira tjitjantankunytjaku. Tjuulatjarrangku wiya tjananya wakantjaku, wanti!"

55-56 Yiitjulu tjananya tjikipaka tjuṯangka watjaṉu, "Ngayulu mulyaṯangku mantjilpayi nguwanpa, witilkitjanyurra ngalyanu, tjuuḷa waṯawaratjarra, kuṯurutjarraṯarra. Tjiṉṯu kutjupangka tjiṉṯungkaṉa nyurranya kutu nintiṉingi tjaatji tiṉangka. Nyurrangarri ngurra palula ngayunya witinmara. Ngurra palula wiyaṉinyurra witiṉu, ngayulu wiya kuya palyalpayi, wiya. Palunyatjanu nyurrangarri ngayunya wantimara witilwiyangku. Kala, palyaṉinyurra witira kanyiṉi, Katutjaku wangkawana yalatji ngaranyi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku yirriṯi watjaṉu, nyurrangarri ngayunya witintjaku." Palulanguruya Yiitjuku kutunguḷu tjuṯa Yiitjunya wantirraya tjalkaḷungu.

Yiitjunya kuutawutjungka tjanala ngaratjunku

57 Yiitjunyalpiya witira katingu tuḷkuku mayutju tiṉakutu, yini Kayapatjalakutu. Yurrunpa mayutju palumpa ngurrangka kutjupa tjuṯaya tjungurringkula paṯaṉingi. Waaḷa palulaya mayutjuku ngurrangka kuutawutju nguwanpangkaya Yiitjunya ngaratjunu. Yalatji paluru tjana paṯaṉingi, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯa, tjiḷpi mayutju tjuṯaṯarra.

58 Piitalu Yiitjunya ngaṉṯiwanangku wanarankula piinytjingka tjarrpangu, tuḷkuku mayutju tiṉaku ngurrangka yaatjayiṯi. Tjarrparra tjuulytji tjuṯawana nyinangu. Paluru yalatji kuliṉingi, "Yiitjunya yaalytjirriku?"

59 Waaḷangka yunnguya tuḷkuku mayutju tjuṯa, kutjupa tjuṯaṯarra wangkarra waṉingi yalatji, "Nganalu nyangu?, palangku luwulampa kilytjuntananyingka. Nganalu nyakula nganaṉanya tjakultjunku?" Mayutju paluru tjanaya yalatji kuliṉangi, "Yaṉangu tjuṯangkuya tjakultjunanyingka nganaṉa Yiitjunya mirritjunku."

60 Tjukarurrungku tjakultjunkunytja nguwanpa, yaṉangu tjuṯangkuya wiyawanangku ngunytjinytjunangi. Wangka kutju wangkanytjawiyaya,

wangka kutjupa kutjupaya wangkangu, tjukarurruwiya. Wati kutjarrangkulpi ngarala,
61 watjaṉu yalatji, “Kuliṉulitju paluru yalatji watjantjala, ‘Tjuwu tjuṯaku tjaatji tiṉa ngaatjanyakunyu ngayulu kutjungku yuḷpura wiyalku. Palulanguru tjiṉṯu tjirripalangkakunyu ngayulu kutjupalpi palyara ngaratjunku.’ ”
62 Tuḷkuku mayutju tiṉangku pakara Yiitjunya tjapiṉu, “Nyaa paluru kutjarrangku watjaṉu? Watjalalanyatju!”
63 Yiitjunya yarrka ngarangi, watjantjawiya. Mayutju paluru Yiitjunya piyuku tjapiṉu, “Katutjala kurungka nganaṉanyatju tjukarurru watjala! Tjinguru nyuntu Kurayitjanya ngaranyi, Katutjaku katja?, tjinguru wiya.”
64 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Panyapan tjukarurru watjaṉu. Yaṉanguku katjaṉinyurra nyaku, Katutjanyalitju tjungu nyinanyingka. Mayutju ngangkari kutjutjarralitju nyinamalpa. Ilkaringuruṉinyurra nyaku yutuwariwana ngalya tjarukatinytjala.”
65-66 Mayutju paluru pikarringkula tjaaṯa walytjangkunku wintarrpungu. *Yalatjiya Tjuwu tjuṯangku kututja tjaaṯa wintarrpungkupayi pikarringkula, luwu tjanampa ngaranytjala. Mayutju paluru tjaaṯa walytjangkunku wintarrpungu, Yiitjulu yalatji watjantjala, “Paapa Katutjanyalitju mayutju tiṉa kutjarra nyinanyi.” Yalatji watjara Yiitjulu luwu tjanampa kilytjuntanu.*
Mayutju paluru tjaaṯa wintarrpungkula tjananya watjaṉu, “Ngaangku wiyawanangku watjaṉu, wiya paluru Katutjakuṉu, paluru manta ngurrara kutju nyinanyi. Wiyala kutjupa tjuṯanya yaḷṯinytjaku tjanaya tjakultjunkunytjaku. Kala, kuwarri nganaṉa kuliṉu. Paluru wiyawanangku watjaṉu Katutjanyapula tjungu nyinanytjala. Yilta luwulampa paluru kilytjuntanu. Nyaanyurra watjalku?” Yuwankarrangkuya mirritjunu yalatji, “Katirraya mirri puwa!”
67-68 Palulanguru Yiitjulaya tjaampalangku nyunypatjunangi, mungutjakutjura kulira. Tjaaṯatjarrangkuya kuru tjutura yuṉpa pungangi. Yinkatjingaraya watjaṉingi, “Kurayitjalulanyatju tjukarurru watjala! Nganalunta marangku pungu?”

Piitanyara ngurrpa wangkaku

69 Tuḷkuku mayutju tiṉaku ngurrangka yaṉangu tjuṯa parra ngarangi. Piitanyaṯarra tjungu nyinangi. Mayutju palumpa kungka waarrkana nyinapayi. Paluru Piitanya nyakula nuuwimilara watjaṉu, “Nyuntu Yiitju Kaliliyinya ngurraralawana tjungu yankupayi.”
70 Piitalu ngunytjinytjunu yalatji, “Ngurrpaṉa palumpa, wati nyarraku.”
71 Piitanya pakara kiiṯakutu yankula ngarangi. Kungka waarrkana kutjupangku Piitanya nyakula tjanala watjaṉu, yila nyinapayi tjuṯangka, “Wati ngaatja yilta tjungu Yiitjulawana yankupayi, Natjaritjanya ngurraralawana.”
72 Piitalu kulira piyuku tjananya ngurrpa wangkangu, “Katutjala kurungka tjukarurruṉa nyurranya watjaṉi, ngurrpaṉara.”
73 Palunyatjanu yila nyinapayi tjuṯangkulpiya watjaṉu Piitanya, “Yilta, nyuntu Yiitjulawana yankupayi. Palumpa walytja tjuṯa Kaliliyinya ngurrara. Nyuntuṯarra Kaliliyinya ngurrara ngaranyi. Wangka nyuntupalatjunta kuliṉi.”
74 Piitalu tjananya piyuku ngurrpa wangkangu yalatji, “Katutjala kurungka, tjukarurru ngayulu wangkanyi. Wati nyarrakuṉara ngurrpa nyinanyi. Tjinguruṉara wiyawana ngurrpa wangkanytjala, Katutjalu ngayunya pungamara. Yiltaṉara ngayulu ngurrpa nyinanyi.” Palulanguru tjuḷpu lukuluku mirrangu.

75 Tjuḻpu mirranytjala Piitalulpi kuliṉu Yiitjulu yurrunpa watjaṉutjangka yalatji, “Tjuḻpu lukuluku mirranytjala, yurrunpa nyuntu tjirripalangara ngunytjinytjunku, ‘Ngayulu Yiitjukuṉa ngurrpa.’ ” Yankula wantirra Piitanya aatjayiṯi puntura yulangu, Yiitjuku ngurrpa wangkarra.

27

Mayutju Payilatalakutuya Yiitjunya katiku

1 Tjiṉṯu pakantjala tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯa, tjiḻpi mayutju tjuṯaṯarra tjungurringkula, miitingingka wangkangu, Yiitjunya mirrintankukitja.

2 Paluru tjana wangkarra kutjupa tjuṯa tjananya watjaṉu, Yiitjunya witira tayimapira katinytjaku, kamantaku mayutju tiṉakutu, yini Payilatalakutu. Katirraya mayutju palula ngaratjunu.

3 Payilatalu Yiitjunya mirritjunutjangka Tjuutatjalu tjakulpa kulira palumpa aḻtururringu. Yankula puḻi tjiilpa panyapa tjaaṯiyipala mantjira katingu panyapa tjuṯakutu, tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯakutu, tjiḻpi tjuṯakutuṯarra.

4 Tjuutatja paluru yalatji katirra payikingka kanyira tjananya watjaṉu, “Ngayulu Yiitjunya tjitjantanu. Palunya ngayulu nyurrangarrila tjakultjunkula katirra nintira kuya palyaṉu. Ngayulu palunya tjakultjunkuwiyangku wantimara. Paluru ilta mungutja nyinanyi, kuya palyantjawiya.” Mayutju paluru tjanaya watjaṉu, “Mungutjalatju nyinanyi, Tjuutatja nyuntu walytjangku kulila!”

5 Tjaatji tiṉangka tjananya yalatji wangkarra puḻi tjiilpa palunya tjuṯa Tjuutatjalu tjanala ngurrkungku waṉirra yanu. Yankula ruupa mantjira watiyangka tayimapira yunytjuwananku tayimapira waralyngarala mirriringu.

6 Tjuutatjalu yalatji puḻi tjiilpa tjuṯa waṉirra yananyingka ngaṉṯi tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯangku yurraraya katingu. Katirraya puṯu kuliṉu tjaatjiku maningka tjunkukitjangku. Wangkarra punguya alatji, “Mani ngaa tjuṯa wiya tjaatjiku maningka tjunkunytjaku, luwulampa yalatji ngaranyingka. ‘Wati kutjupa mirrintankunytjaku mani yungutja wiya tjungu tjunkunytjaku tjaatjiku maningka.’ ”

7 Puṯu kuliraya tjungurringkula yalatji wangkangu, “Mani ngaatjarrangku nganaṉa manta payimilantjaku, kutjupa ngurrara Tjuwuwiya ngaangka ilungutjangka manta palula ngaṯi tjawara tjunkunytjaku. Manta palula watingku yirriṯi pilkitjanu palyalpayi tiitji tjuṯa. Nganaṉa manta palunya payimilalku.”

8 Palulanguruya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku watjalpayi, “Mani palunya tjana yungu wati kutju iluntankunytjaku. Mani palunyatjarrangku manta ngaatjanya tjana payimilaṉu.”

9-10 Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yiltarringu, wati Tjirimayalu yirriṯi watjaṉutja. Katutjaku wangka watjalpayingku Tjirimayalu yalatji watjaṉu, “Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangkuya watjalku puḻi tjiilpa tjaaṯiyipala yungkukitjangku wati palunyaya iluntankunytjaku. Puḻi tjiilpa tjaaṯiyipala palunyaya mantjira manta payimilalku, tiitji tjuṯa pilkitjanu palyalpayingku yurrunpa kanyiṉutja. Wangka yalatji Katutjaluṉi watjaṉu.” Mayutju paluru tjana wangkarra manta payimilaṉu Yiitjunya mirrirringutjangka ngaṉṯi.

11 Yiitjunya kamantaku mayutju tiṉangka ngarangi, Payilatala. Paluru Yiitjunya tjapiṉu, “Nyuntu Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉa nyinanyi?” Yiitjulu watjaṉu, “Nyuntu wangka palunya kulintjaku.”

12 Paluru tjana tuḷkuku mayutju tjuṭangku Yiitjunya panypurangu,
“Nyuntu yaṉangu tjuṭa wiyawanangku nintilpayi. Nyuntu nganampa
luwu kilytjuntankupayi.” Yalatji nguwanpa tjana tjuṭangara panypuran-
gangi. Yiitjunya kutu ngarangi wangkanytjawiya.
13 Payilatalulpi Yiitjunya piyuku tjapiṉu yalatji, “Pala tjuṭangku nyun-
tunya tjuṭangara panypurangkunytjala nyaa nyuntu watjalku?”
14 Yiitjunya kutu wangkawiya ngarangi. Palulanguru, Payilatalu puṭu
kuliṉu.

Yiitjunyaya mirritjunku

15 Tuḷku yini Patjuwupala Payilatalu tjanampa puritjina kutju tjiilangka
pakaltjingara iyalpayi, yaṉangu tjuṭangkuya yunytjurringkula tjapintjala.
16 Tuḷku palunya Patjuwupanya ngaranytjala wati kutju Parapatjanya tji-
ilangka nyinangu. Parapatjalungarriya yirriṭi kamanta ngurrara tjuṭanya
pikangku pungangi.
17 Yaṉangu tjuṭaya tjungurringkula ngaranytjala Payilatalu tjananya
tjapiṉu, “Puritjina yini ngananya ngayulu watjalku tjana pakaltjin-
gantjaku? Tjinguru Parapatjanya wantirriyantjaku ngayulu watjalku,
tjinguru Yiitjunya wantirriyantjaku ngayulu watjalku? Wati palunya
yaṉangu tjuṭangku yini Kurayitjanya watjalpayi, Tjuwu tjuṭaku mayutju
tiṉakunyu.”
18 Wangka panyapa tjananya tjapiṉu, Payilatalu, Yiitjunya wantirriyalkit-
jangku. Paluru yalatji kuliṉingi, “Tjuwuku mayutju tjuṭa Yiitjukuraya yun-
ytjuwiyarringu. Palulanguruya tjana ngalya katirra ngayula ngaratjunu.”
19 Ngurra palula yaṉangu tjuṭangka Payilatanya nyinanytjala palumpa
miiṭangku waarrkana wantirriyaṉu, yalatji tjakultjunkunytjaku, “Wati
palunya mirritjunkuwiyangku wanti!, paluru mungutja ngaranyi. Munga
kuwarriṉa tjukurrpa nyakula nguḷurringu palunyatjarra.”
20 Payilatalu tjananya yaṉangu tjuṭangka Yiitjunya pakaltjingalkitjangku
tjapintjala, tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṭangku tjananya parra yankulaya
watjarinangi, “Parapatjanyaya watjala!, pakaltjingantjaku palunya, kanya
Yiitjunya mirrintankunytjakuya watjala!” Yalatji tjananya mayutju
tjuṭangku yaṉangu tjuṭanya watjara tjingapungangi. Palulanguru
yaṉangu tjuṭangku kuliṉu Parapatjanya pakaltjingantjaku.
21 Payilatalu tjananya piyuku tjapiṉu, “Puritjina paluru kutjarra nyi-
nanyi. Yini ngananya ngayulu watjalku tjana wantirriyantjaku?” Paluru
tjana watjaṉu, “Parapatjanyakunyu.”
22 Payilatalu tjananya yaṉangu tjuṭa piyuku tjapiṉu, “Wati kutjupa
yaalytjinkuṉa? Wati palunyaya watjalpayi, ‘Tjuwu tjuṭaku mayutju
tiṉa, yini Kurayitjanyakunyu paluru nyinanyi.’ ” Mirrarraya watjaṉu,
“Watiyangkaya tjana waralytjunkula mirrintarra!”
23 Payilatalu tjananya piyuku tjapiṉu, “Paluru mungutja nyinanyi.
Kuya nyaa nguwanpa paluru palyaṉu? Kuya palyalpayi kutju tjana
waralytjunkula mirrintankunytjaku.” Kutuya mirrarra watjaṉingi,
“Watiyangkaya tjurra!, waralyngarala mirrirrinytjaku.”
24 Payilatalu puṭu wangkarra tjananya wantingu. Kuliṉu yalatji,
“Wantikuṉa ngayukulpi tjana pikarritjipingka.” Panyapa kulira tiitji
kapitjarra mantjira maranku paltjilpayi, yaṉangu tjuṭangkuya nyakun-
ytjala. Yalatji kuutawutjuku mayutjungku mara paltjilpayi, yaṉangu
tjuṭangkuya wiyawanangku mirritjunutjangka. Mara paltjira Payilatalu
tjananya watjaṉu, “Ngayuluṉa mungutja. Nyurrangarri watjaṉu palunya
tjana mirrintankunytjaku.”

25 Yaṉangu tjuṯangkuya Payilatala watjaṉu, “Palunyalatju mirritjunutjangka palyalanyatju Katutjalu ngula pungkuku, nganampa tjamu tjuṯaṯarra, kapaḷi tjuṯaṯarra.”
26 Palulanguru Payilatalu watjaṉu Parapatjanya pakaltjingantjaku. Paluru tjananya tjuulytji tjuṯa watjaṉu Yiitjunya wiipatjarrangku tjana pungkunytjaku. Palulanguru Payilatalu tjananya tjuulytji tjuṯa watjaṉu Yiitjunyaya katirra watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku.

Yinkarraya Yiitjunya ngunytji watjanmalpa

27 Tjuulytji paluru tjana Yiitjunya katirra waaḷa tiṉa kutjupangka ngaratjunu. Waaḷa palula Payilataku tjuulytji tjuṯa nyinapayi. Waaḷa palula tjana tjuulytji kutjupa tjuṯa yaḷṯirra tjunguṉu.
28 Tjuulytji yuwankarraya tjungurringu ngurra palula. Yiitjuku kuuta waṯawaraya yarrara waṉingu. Kuuta waṯawara kutjupangkaya tjarrpatjunu, kuuta riitwanangka.
29-30 Walyi nguwanpa tjilkalatjanuya palyara katangkaya Yiitjula tjunu. Watiya tjana mantjira yungu Yiitjunya marangku paluru witira mayutju nguwanpangku kanyintjaku. Ruumanya ngurrara tjuṯangku mayutju tiṉa ngaranytjala, pupakatirraya waḷkulpayi. Palunya nguwanpa yinkarraya pupakatirra yalatji ngunytji watjaṉingi, “Nyuntu Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉakunyu nyinanyi. Kana kutu nyinama!, mayutju tiṉa.” Paluru tjana tjuulytji tjuṯangku yalatji kuliṉingi, “Yiitjunya wiya mayutju tiṉa nyinanyi, paluru mungutja.” Paluru tjana tjuulytji tjuṯangku Yiitjunya nyunypatjunangi. Nyunypatjunkulaya watiya panyapa mantjira kataya pungangi.
31 Kuuta panyapaya yarrara waṉingu, kuuta walytjangkalpiya tjarrpatjunu. Tjarrpatjunkulaya katingu, watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku.

Yiitjunyaya nyiiḷangka wakara yuṯitjunkula waralytjunku

32 Tawununguruya tjuulytji tjuṯangku Yiitjunya katingu waralytjunkunytjaku. Yiitjulu tjaḷira watiya katiyanangi. Ngururrpa yankulaya tjana nyangu wati yini Tjaamananya, Tjayirininya ngurrara, ngalya yankunytjala. Tjaamananya nyakula tjana yalatji watjaṉu, “Kala, nyuntulpi watiya ngaatjanya tjaḷira katiyarra!, Yiitjuku.”
33 Puḷi yini Kulkutjalakutuya Yiitjunya katingu. Kulkutjanya wangka tjanampa ngarangi. Yalatji nganaṉa watjaṉi, “Kata tarrkanya.”
34 Palulanguruya Yiitjunya waralytjunkukitjangku puṯu yungu wayina mirritjinatjarra. Yiitjulu yarrkara wantingu tjikilwiyangku.
35 Ngurra Kulkutja palula Yiitjuku mantarraya yarrara waṉingu. Yiitjunyaya watiya panyapangka nyiiḷamilara ngaratjunu, waralyngarala, mirrirrinytjaku. Mantarra palumpa kutjungku kanyilkitjangku tjuulytji tjuṯangkulpiya yinytjamitjunkula puḷiyirringangi, puḷi nampatjarrangka.
36 Nyinarraya palunya nyangangi, Yiitjunya kana waralyngaranytjala.
37 Watiya palula pukutju wangkatjarraya tjunu Yiitjula katu. Wangka yalatjitjarra tjana tjunu, “Ngaatjanya Yiitjunya, Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉa.” Kuutawutju ngurrarangku watjaṉuṯjangka, pukutju palunyaya tjunu.
38 Puritjina kutjarra pulanya tjana watiya kutjarra kutjupangka nyiiḷamilara ngaratjunkula waralytjunu, ngurra palula. Yiitjunya ngururrpa pulampa waralyngarangi.

39-40 Yiitjunya kana waralyngaranytjala ila yaṉangu tjuṯaya iwarrawana yankupayi tawunu Tjarutjalumalakutu. Kutjupa tjuṯangkuya panypurangkula nyakula watjalpayi yalatji, “Nyuntu nganaṉanyatju watjaṉu, Tjuwuku tjaatji tiṉa yuḷpura, paawu puntutjarrangku kutjupalpi palyalkitjangku, tjiṉṯu tjirripalangka. Wangka panyapanu watjaṉutja nyuntu Katutjaku katja paawu tiṉatjarra nyinarra tjarukatirra kanarriwa!” Yalatji panypurangkula tjana watjaṉu, Yiitjunya Katutjaku katja kulintjawiyangku.
41 Palunya nguwanpa, tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṯangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarra, mayutju tjiḷpi tjuṯangkuṯarra, Yiitjunya panypurangangi. Yalatjiya tjana wangkarra waṉingu,
42 “Kutjupa tjuṯa tjananya paluru kanalpayi ngangkari tiṉatjarrangkukunyu. Paluru ngangkari tiṉatjarra nyinarra, ngalya tjarukatirra kanarrinytjaku. Tjinguru Tjuwu tjuṯakulampa mayutju tiṉa nyinanyi, tjinguru paluru Kurayitjanya yilta. Paluru watiyanguru tjarukatinytjala nganaṉa nyakula yalatji kulilku, ‘Paluru Katutjakuṉu ngangkaritjarra nyinanyi, yilta Kurayitjanya.’
43 Paluru yalatji watjalpayi, ‘Ngayulu Katutjaku katjakunyu nyinanyi.’ Tjinguru Katutjalu palunya kulira kanalku, waralyngarala wiyarritjipingka.”
44 Puritjina paluru kutjarrangkupula watiyangka waralyngarala wangka palunya nguwanpa Yiitjunya panypurangkula watjaṉu.

Yiitjunya mirrirriku

45 Tjiṉṯu kaḷaḷangka manta tjuṯawana mungarringu. Munga ngarala ngarala mungarrtji tjirriyukuluku nguwanpa tjiṉṯurringu.
46 Mungarrtji Yiitjunya waralyngarala mirrarra Katutjanya tjapiṉu, “Yiluyi yiluyi lama tjapakatjani.” Tjaa walytjangku tjapiṉu yalatji, “Katutja, Katutja. Nyaanguru nyuntu ngayunya wantikatingu?”
47 Yaṉangu tjuṯa yila ngaranytja tjuṯangku puṯu kulira yalatji wiyawanangku tjana watjaṉu, “Kulilaya! Yirriṯi nyinapayikura wangkanyi, Yilaatjaku.”
48 Waarrkana kutjungku tjalkaḷungkula watiyangka rayiki tayimapira wayina yirriṯitjangka tjunkula katirra Yiitjula tjaangka yititjunu.
49 Yaṉangu kutjupa tjuṯangku watjaṉu, “Wanyuya nyangama palunya!, tjinguru Yilaatjanya kanarringkula ngalya yankunytjaku palulakutu, mantjira katinytjaku.”
50 Palulanguru Yiitjunya mirrarra mirrirringu.
51 Palulanguru kaliki tiṉa Tjuwuku tjaatji tiṉangka waralyngarapayi alytjuranu katunguru yunngukutu. Manta puḷi waaḷaṯarra pirrtjingu. Puḷi tjuṯa ngarala waṉirra kurayikirringu.
52 Kuḷpi tjuṯa, mirri ngarritjunkula wantipayi, alytjurankula waṉingu. Palulanguru tjananya Katutjaku tjukarurru nyinapayi tjuṯa, yirriṯi nyinarra mirrirringutja tjuṯa tjananya Katutjalu mirringuru pakaltjingaṉu.
53 Yiitjunya mirringuru pakara yananyingka ngaṉṯiya palunya tjananya Katutjalu mirringuru pakaltjingaṉutja tjuṯa Tjarutjalumalakutu yankula yaṉangu palunya ngurrara tjuṯangka yutirringu.
54 Manta puḷiṯarra pirrtjinytjala tjuulytji tjuṯa nguḷurringu, mayutju tjanampaṯarra. Yiitjunyaya mirri waralyngaranytjala nyakulaya wangkarra waṉingu, “Yilta, palatja Katutjaku katja waralyngaranyi.”
55-56 Yiitjunya kana waralyngaranytjala minyma tjuṯangkuya waṉmanguru nyangangi. Minyma paluru tjanala tjunguya nyinangi Miiri Makatalanya ngurrara, Miiri kutjupaṯarra maama pulampa Tjayimitjaku,

Tjutjupaku. Tjunguya tjana nyinangi minyma kutjupaṯarra wati Tjipitiyiku miiṯa. Yirriṯi Yiitjunyangarriya manta Kaliliyilawana nyinanyingka minyma paluru tjana Yiitjunyangarri yaṉṯayaṉṯalpayi. Minyma paluru tjana mangarri anta kuka tjanampa kutjara yungkupayi. Palulanguru Yiitjunyangarri manta Kaliliyilanguru ngalya yankunytjala tawunu Tjarutjalumalakutu minyma paluru tjanaṯarra tjungu yanangi.

Mirri ngarritjunku kuḷpingka

57 Yiitjunya waralyngarala mungarrtjirringanyingka wati Tjutjupanya tawunu Yaramatjiyanya ngurrara mayutju Payilatalakutu yanu wangkanytjaku. Tjutjupa paluru yulytja an mani tiṉatjarra nyinangi Yiitjuku walytja.

58 Mayutju Payilatalakutu Tjutjupa paluru yankula tjapiṉu, Yiitjunya mirri katirra kuḷpingka ngarritjunkunytjaku. Palulanguru Payilatalu palumpa waarrkana watjaṉu, “Yankula tjananya watjala!, mirri palunya Tjutjupalu palya katinytjaku.”

59 Yankula Tjutjupalu mirri palunya mantjira pulangkitingka tjutura tayimapiṉu, pulangkiti palunya mirri tjutulpayikuṉungka.

60 Tjutjupalu palumpa waarrkana tjuṯangkuṯarra tjutura tayimapira katirra ngarritjunu Tjutjupaku kuḷpingka, yirriṯi tjana tjawara wantingutja, kuḷpi wiimatjanu. Kuḷpi palula Yiitjunya ngarritjunkula puḷi tiṉa tjana ruulamilara alytjura patiṉu.

61 Tjutjupalungarri ngarritjunkula kuḷpi alytjura patintjala kungka kutjarrangkupula nyangu Miiri Makatalanya ngurrarangku, Miiri kutjupangkuṯarra.

62 Munga ngararra Tjarritiyilpi ngarangu. Tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṯa, Paratji tjuṯaṯarra mayutju Payilatalakutu yankula tjungurringu.

63 Payilatanya tjana watjaṉu yalatji, “Mayutju. Mirrirringutja paluru ngunytjinytju nyinapayi. Paluru yirriṯi tjananya watjaṉu yalatji, ‘Munga kutjarra ngayulu mirri ngarrirra kanalpi pakalku.’

64 Tjinguru palumpa walytja tjuṯangkuya yankula kuḷpingka mirri mantjira katirra yarrkatjunku. Yarrkatjunkula yaṉangu tjuṯangka paluru tjana yalatji wiyawanangku ngunytji watjalku, ‘Yiitjunya mirringuru pakara kana nyinanyi.’ Yalatjiya wiyawanangku watjalku palunya mirri yarrkatjunkula. Yalatji palumpa walytja paluru tjana mirri katirra yarrkatjunkutjipingka tjuulytji tjuṯa tjananya watjala!, kuḷpi palula tjana ngarala yaṉṯayaṉṯantjaku purinypangku. Yiitjulu tjananya yirriṯi wiyawanangku watjaṉu, ‘Ngayulu Kurayitjanyakunyu nyinanyi.’ Yaṉangu tjuṯangku yalatji kulira wiyawanangku kulilku. Tjinguru tjana yilta kulilku palumpa walytja tjuṯangku yalatji watjantjala, ‘Yiitjunya mirringuru pakara kana nyinanyi.’ Yaṉangu tjuṯangku wangka palunya nguwanpa yilta kuliltjipingka tjuulytji tjuṯa tjananya watjala!, kuḷpi palula ngarala purinypangku yaṉṯayaṉṯantjaku.”

65 Payilatalu tjananya watjaṉu, “Kala. Tjuulytji tjuṯa tjananyaya kati! Kuḷpi palula tjana ngarala yaṉṯayaṉṯantjaku purinypangku.”

66 Palulanguruya tjuulytji tjuṯa kuḷpi palulakutu tjungu yanu. Yankulaya Tjuwuku mayutju tjuṯangku puturru puḷi tiṉangka kiṯitjunkula wanaṉu nganytjantjaku. Kuḷpi palula tjayiṯingkaṯarra tjana puturru palunya kiṯitjunkula wanaṉu nganytjantjaku. Puturru kilytjuntanutja nyakulaya yaṉangu kutjupangku kulilku yaṉangu tjarrpangutjangka. Yalatji kulilkitjangku tjana kiṯitjunkula wanaṉu kuḷpi palula tjayiṯingka. Paluru

tjana yalatji puturru kiṯitjunkula wanara tjuulytji tjuṯa tjananya yaḷṯirra ngaratjunu, kuḷpi palunyaya yaṉṯayaṉṯantjaku purinypangku.

28

Yiitjunya mirringuru pakalku

1 Tjarritiyi palula Yiitjunya kuḷpingka ngarringi. Mungangka wulkumanu kutjarra ngarrirra pakaṉu aaḷilingku. Paluru kutjarra yini yalatji Miirinya, Makatalanya ngurrara, anta Miiri kutjupanya nyinangi. Paluru kutjarra pakara kuḷpi palulakutu yanu.
2 Yankulapula kuḷpingka yila ngaranytjala manta watiyaṯarra puntura pirrtjipirrtjirringu. Ilkari ngurrarangku ngalya tjarukatirra puḷi palunya patilpayi ruulamilara alytjurankula wantingu. Kala paluru puḷi palulalpi katu nyinangi.
3 Mantarra tjulkuralingkutjarra paluru nyinangi, paarrtji nguwanpa.
4 Tjuulytji tjuṯa kuḷpingka ngarapayi tjuṯangkuya palunya nyakula puntura nguḷurringu. Nguḷurrirraya tititingarangi. Punkara mirri nguwanpa ngarrirra waṉingi.
5 Miiri palunya kutjarra ilkari ngurrarangku watjaṉu yalatji, “Nguḷuwiyapula ngarama! Nintingku ngayulu kuliṉi, nyupali ngurriṉi Yiitjuku, waralyngarala mirrirringutjaku.
6 Paluru kanarringkula pakaṉu. Yalatji paluru yurrunpa watjaṉu mirringuru pakantjaku. Ngalyankulapula nyawa ngaangka yunngu!, mirri ngarritjunutja, wiyalpi ngarrinyi.”
7 Paluru pulanya piyuku watjaṉu, “Manta Kaliliyilakutu paluru maa yananyi. Ngurra palulanyurra yankula palunya nyaku. Ngurra palula nyurrangarrinya nyakunytjaku Yiitjulu yirriṯi watjaṉu. Kuḷpingka yunngu nyakula wangka ngaatjanya nyupali yankula tjakultjurra!, palumpa kutunguḷu tjuṯangka. Paluru kanarringkula pakaṉutjangka tjananya tjakultjurra!”
8 Yunngu nyakulapula nguḷu rayitpayiki tjalkaḷungu. Yankulapula yunypalpi tjalkaḷungangi palumpa kutunguḷu tjuṯangka tjakultjunkukitja.
9 Yankulapula ngururrpa nyangu Yiitjunya yuti ngaranytjala. Yiitjulu pulanya watjaṉu, “Nyupali yunypa nyinanytjaku.” Yankulapula Yiitjula pupakatirra tjina paḷiṉu waḷkulkitjangku.
10 Paluru pulanya piyuku watjaṉu, “Nguḷuwiyapula ngarama! Ngayuku kutunguḷu tjuṯa tjananya yankula tjakultjurra!, manta Kaliliyilakutuya maa yankunytjaku. Manta palulaṉiya nyakuku.”

Tjuulytji tjuṯa yanku tjakulpatjarra

11 Minyma paluru kutjarra ngururrpa yanangi kanya tjuulytji tjuṯa kuḷpingka kanarringkula tawunukutu yanu. Yankula tjana tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṯangka tjakultjunu. Tjuulytji kutjupa tjuṯa kutu ngarangi kuḷpingka.
12 Paluru tjana tjakulpa kulira yankula mayutju tjiḷpi tjuṯangka tjanala tjungurringu. Miitingiya wangkangu. Tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṯangku paluru tjana mani tiṉa mantjira katirra tjunu tjuulytji tjuṯaku.
13 Yungkukitjangku tjananya tjingapungu, yaṉangu tjuṯangka tjananya yalatji ngunytjitjunkunytjaku, “Yankulatju kuḷpingka yaatjayiṯi ngarrinyingka palumpa kutunguḷu tjuṯangkuya ngalya yankula yarrkangku mirri Yiitjunyaya mantjira katingu.”
14 Tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṯangku piyuku tjananya watjaṉu, “Tjinguru nyurrangarrimpa mayutjungku Payilatalu kulira watjalku kuutawutjungka

nyurrangarrinya ngaratjunkukitjangku. Yalatjingkamarra nganaṉatju mayutju palunya marrkulku, ‘Tjuulytji palunya tjuṭa mirri pungkunytjaku wiya nyuntu watjantjaku. Tjuulytji paluru tjana palya kuḷpi palula waarrkarringkula kanyilpayi.’ Mayutju paluru wiya watjalku nyurrangarrinya mirri pungkunytjaku.”

15 Tjuulytji paluru tjana mani mantjira yankula ngunytji tjakultjunangi, tuḷkuku mayutju tjuṭangkuya tjingapungutjangka. Yara yalatji tjana yaṉangu tjuṭangka tjakultjunangi, “Nganaṉatju yanku ngarrinyingka palumpa kutunguḷu tjuṭangku mirri palunya yarrkangku katingu.” Yara yalatji Tjuwu tjuṭangkuya kutu wiyawanangku kuliṉi.

Walytja tjuṭangka tjanala Yiitjunya yutitjarriku

16 Palulanguruya Yiitjuku kutunguḷu lipinpala manta Kaliliyilakutu yanu puḷi palulakutu, Yiitjulu watjara wantirriyaṉutjangka.

17 Ngurra palulaya Yiitjunya nyakula wangkarra kuliṉingi, “Palatja yilta Katutjakuṉu katja nyinanyi.” Tjaampalangkuya puṭu kuliṉingi, “Tjinguru palatja Yiitjunya ngaranyi, tjinguru kutjupa.”

18 Yiitjulu yilarringkula tjananya watjaṉu, “Katutjaluṉi watjaṉu ngayulu mayutju tiṉa nyinanytjaku. Yuwankarraku ngayulu mayutju nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṭaku, manta ngurrara tjuṭakuṭarra.

19 Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi. Yaṉangu yuwankarra tjananya nyurrangarri yankula nintintjaku, manta kutjupa ngurrara tjuṭa, tjana ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Papatatjiya mantjintjala, yalatji tjananya watjala!, ‘Mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi yini yalatji, paapa Katutjanya, palumpa katja, palumpa kurrunpaṭarra.’

20 Ngayulu nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintiṉingi. Wangka palulawana tjananya nyurrangarri nintintjaku. Kulinmaya yalatji! Ngayulu kutu nyurrangarrilawana nyinarra yaṉṭayaṉṭanmalpa. Manta wiyarringkunytjala ngayulu kutu nyurrangarrinya yaṉṭayaṉṭanmalpa.”

Maakalu Tjunutja Yiitjunyatjarra

Tjaanalu tjananya tjakultjurinamalpa

1 Ngaatjanya tjakulpa palya Yiitju Kurayitjakuṉu. Paluru Katutjaku katja
nyinanyi.
2 Katutjaku wangka watjalpayingku Yaatjayalu yirriṯi yalatji wakaṉu
Tjaananya ngula utirringkula tiṉarrirra nyinanytjaku.
"Katutjalu yalatji watjaṉu, 'Wati kutju panyapa, Katutjaku wangka wat-
jarinkupayinyaṉa yurrunpa wantirriyalku, paṉakutu. Palunyatjanu
ngayulu mayutju tiṉa kutjupa wantirriyalku.
Palunyaṉa iyalku yankula tjananya yurrunpa nintintjaku, tjukarurrutjuya
nyinanytjaku.'
3 Paluru yankula ngurra kapiwiyawanangka nyinaku. Ngurra palula
yaṉangu tjuṯa yankula tjungurriku palumpa wangka kulilkitja.
Paluru tjananya yalatji watjalku, 'Yiwarra tjukarurruwanaya ny-
inama!, mayutju tiṉa paluru nyurrangarrinya ngalyankula nin-
tilku.' "
4 Ngayulu Maakalu nyurrangarrinya watjaṉi, wangka palunya yil-
tarringu. Tjaananya yilta yurrunpa ngalya yanu. Paluru kapingka
tjarrpatjunkula tjananya papatatjimilalpayi. Paluru ngalya yankula ngurra
kapiwiyangka nyinayinangi. Yaṉangu tjuṯangka tjananya tjakultjunku-
payi yalatjingku, "Nyurrangarri kuya palyalwiyangku wanti!, kapi
ngaangkaṉa nyurrangarrinya papatatjimilaṉingka, Katutjalu nyurrampa
kuya waṉiku palyalpinyurra palumpa nyinanytjaku."
5 Paṉa Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaya tawunu Tjarutjalumanya ngur-
rara tjuṯaṯarraya Tjaanalakutu yankula yila ngarangi, palumpa wangka
kulilkitja. Tjaanalakutuya kuya palyalpayi tjuṯangku tjakultjunkupayi,
Katutjala kurungka. Yaṉangu kutjuṯu kutjuṯungkuya tjakultjunanyingka
Tjaanalu tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, karru yini
Tjuutanala.
6 Tjaananya tjaaṯa kutjupatjarra nyinangi, kamula yinyutjanutjarra.
Piilta kamula pangkitjanutjarra nyinangu. Tjiṉṯilyka ngalypuruṯarra
ngalkura nyinapayi.
7 Tjaanalu tjananya yaṉangu tjuṯangka watjaṉu yalatji, "Mayutju
tiṉalampa ngalya yanku. Ngayulu palumpa waarrkana nyinanyi, ngayulu
wiya mayutju nyinanyi. Yilta Kurayitjanya paluru mayutju tiṉa nyurrampa
ngalyankula nyinaku."
8 Tjaanalu tjananya piyuku watjaṉu, "Ngayulu nyurrangarrinya kap-
ingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, kanya mayutju paluru nyur-
rangarrinya Katutjaku kurrunpa tjarrpatjunku, nyurrangarri palumpa
waarrka palyantjaku."

Tjaanalu papatatjimilalku Yiitjunya

9 Palulanguru paṉa Kaliliyila tawunu Natjaritjala nyinarra Yiitjunya
Tjaanalakutu yanu. Karru Tjuutanala Tjaanalu palunya kapingka tjar-
rpatjunkula papatatjimilaṉu.
10 Palulanguru Yiitjunya kapinguru pakara nyangu ilkari alytjurarrinyt-
jala. Katutjaku kurrunpa paaḷkara nguwanpa tjarukatingu Yiitjulakutu.

11 Palulanguru ilkaringuru Katutjalu watjaṉu Yiitjunya yalatji, “Nyuntu ngayuku katja, yunytjuṉanta nyinanyi. Punturaṉanta yunypa nyinanyi, nyuntupa.”
12 Palulanguru Katutjaku kurrunpangku Yiitjunya wantirriyaṉu ngurra kapiwiyakutu.
13 Ngurra palula Yiitjunya rawa nyinangi, puratiyi tjikitjipala. Ngurra palula mamuku mayutjulu Yiitjunya tjuṯangara tjingapungangi, kuya palyantjaku. Ngurra palula tjikipaka tjuṯawana layina tjuṯawanaṯarra Yiitjunya nyinanyingka, ilkari ngurrara tjuṯangku yaṉṯayaṉṯaṉangi.

Piitji kuka yurralpayi tjuṯa Yiitjulu yaḷṯiku

14 Palulanguru tjuulytji tjuṯangkuya Tjaananya witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu. Palula ngaṉṯi Yiitjulu yankula paṉa Kaliliyilawana yaṉangu tjuṯa tjananya nintirinangi, Katutjakuṉu tjakulpa palya. Yalatjingku tjananya nintirinangi,
15 “Katutjalu yirriṯi watjara wantinyingka yuḷṯa palunya yilarringulpi. Kuwarri paluru tjananya yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯalku. Paluru nyurrangarrinya ngulytjuntjaku nyurrangarri kuya palyalwiyangku wantirra, ngayukuṉu tjakulpa palya kulintjaku.”
16 Palulanguru yuru Kaliliyila tjayiṯiwana Yiitjunya yanu. Yankula pulanya nyangu, yurungka niitingitjarrangkupula kuka piitji mantjirinangi. Wati paluru kutjarra Tjaamananya Yanturunya kaakararrapula nyinangi. Paluru kutjarrangku kuka piitji kapuṯura mantjiṉangi, yalatjipula rawa waarrkarripayi.
17 Yiitjulu pulanya watjaṉu, “Tjungulaka yarra! Nyupalipulanu kuka piitji waarrkarringkula mantjilpayi. Ngayulu nyupalinya nintilku waarrka kutjupa, Katutjaku wangka nyupali tjanala nintintjaku, yaṉangu tjuṯangka, tjana kulira palumpa walytjarringkunytjaku, Katutjaku.”
18 Palulangurupula niitingi palunya wantirra Yiitjulawana tjungu yanu, yurungka tjayiṯiwana.
19 Tjana yankula nyangu Tjayimitjanya Tjaananya, kaakararrapula. Tjiḷpi Tjipitiyiku katja paluru kutjarra nyinangi puutangka. Tjungungkuya paluru kutjarrangku paapangkuṯarra waarrkana tjuṯangkuṯarra puutangka nyinarra niitingi palyaṉangi.
20 Yiitjulu pulanya nyakula yaḷṯingu. Palulangurupula paapa yini Tjipitiyinya, palumpa waarrkana tjuṯaṯarra wantikatirra, Yiitjulawanalpi tjungu yanu.

Wati mamutjarra

21 Tawunu Kapaniyamalakutulpiya yanu. Tawunu palula Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatjingka tjarrparra nintiṉu tjananya, tjiṉṯu Tjarritiyingka.
22 Yiitjulu tjananya nintingku nintintjala yunypangkuya kuliṉangi, “Ngaangkulanya nintingku nintilpayi, wiya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku nintingkulanya nintilpayi, wiya.”
23 Tjuwuku tjaatji palula wati mamutjarra nyinangi.
24 Paluru mirrarra raapangku Yiitjunya tjapiṉu yalatji, “Yiitju, Natjaritjanya ngurrara. Nyaakitjanu ngalyanu? Ngayunyaṉinu mamutjarra pungkukitja, mamu kutjupa tjuṯaṯarra, tjunguralanyatjunu? Ngayulu nyuntupa ninti nyinanyi, nyuntu Katutjaku walytjaran nyinanyi yilta, palumpa. Nyuntu tjukarurru kutu palumpa nyinapayi.”

25 Yiitjulu mamu palunya watjaṉu, “Ataṉarri! Wati palatja wantirra pakara yarra!”
26 Mamu paluru wati kurrunpangka nyinangitjatjanu pakara tjalkaḻungu mirrarra. Tjalkaḻunganyingka, wati paluru punkara ngarrirra pakaṉulpi.
27 Yaṉangu tjuṭangkuya nyakula yunypangku wangkangu yalatji, “Ngaangku ngangkari tiṉatjarrangku payira wantirriyalpayi. Tjinguru ngaatja wangka palyatjarra, nganaṉa kulintjaku.”
28 Yiitjulu mamutjarra tjuṭa, pikatjarra tjuṭaṭarra palyarinkupayi. Yaṉangu tjuṭangku nyakula tjana tjakultjurinangi ngurra tjuṭawana, paṉa Kaliliyilawana.

Yiitjulu tjananya palyalku

29 Palulanguruya Yiitjunyangarri Tjuwuku tjaatji wantirra Tjaamanaku anta Yanturuku waaḻangka yankula tjarrpangu. Tjunguya yankula tjarrpangu Tjayimitjanya, Tjaananyaṭarra.
30 Waaḻa palula Tjaamanaku yumari miiṉṭa puntu wuumpi ngarringi. Tjapiṉuya palyantjaku.
31 Yankula Yiitjulu mara witira pakaltjingara nyinatjunanyingka, paluru pika wiyarringu. Wulkumina paluru pakara parra ngarala mangarri kukaṭarra yungkula tjananya kanyiṉingi.
32-33 Palulanguru tjiṉṭu tjarrpanyingka, tawunu palunya ngurrara tjuṭangku pikatjarra tjuṭa tjananya mamutjarra tjuṭaṭarra, katingu Yiitjulakutu, paluru pampura palyantjaku.
34 Pikatjarra tjuṭa tjananya pampura palyaṉu. Mamutjarra tjuṭaku tjanampa mamu payira wantirriyaṉu. Yiitjulu payira wantirriyalkitjangku mamu tjuṭa marrkulpayi, wangkarraya Yiitjunya Katutjakuṉu tjakultjunkupayingkamarra. Mamu tjuṭaya ninti nyinangi, Yiitjunya Katutjakuṉu nyinanytjala.
Yiitjulu kuliṉu, “Ngayulu tjananya ngula tjakultjunku ngayuluṉa Katutjaku katja, wiya mamu tjuṭangku tjakultjunkunytjaku tjanala.”
35 Palulanguru Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṭaṭarra ngarringu. Aaḻilingku Yiitjunya kutju pakara yanu liiḻiwana, yaṉanguwiyakutu. Ngurra palula paluru Katutjanya tjapiṉingi.
36 Ngaṉṭi Tjaamanalungarriya yankutjanu pakara miṭura wanaṉu.
37 Wanaralpiya Yiitjunya nyakula tjungurrirra watjaṉu, “Yaṉangu tjuṭangkuntaya ngurririnanyi. Nyuntu nyaaku kumpira nyinanyi?”
38 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Tawunu kutjupa tjuṭakutulaka yarra!, ngayulu yankula tjananya tjakultjurinkunytjaku. Tawunu kutjupa kutjupa tjuṭawana tjanala tjakultjurinkunytjaku ngayulu paṉakutu ngalya yanu.”
39 Palulanguru Yiitjulu paṉa Kaliliyilawana ngurra tjuṭawana tjakultjurinangi. Tjuwuku tjaatji tjuṭawanaṭarra tjakultjurinkula mamutjarra tjuṭaku tjanampa mamu payira wantirriyarinangi.

Pangki pikatjarra palyalku

40 Palulanguru wati kutju, pangki pikatjarrangku Yiitjulakutu yankula pupakatirra watjaṉu, “Mayutju. Nyuntu yilta yunytjurringkula ngayunyaṉi pikatjarra palyala!”
41 Yaḻtururringkula Yiitjulu marangku pampura watjaṉu, “Unytjurringanyiṉa. Kuwarrin palyarringkulpi.”
42 Palulanguru wati paluru pikawiyarringu.

43-44 Wati palunya Yiitjulu marrkuṉu, “Kutjupangka wiya tjakultjunkunytjaku, tjaatji tiṉakutu yarra!, tuḷkuku mayutjungka nintilanku!, pikawiyarringutjalpi. Tuḷkuku mayutju palumpa yuwara tjawirrilyi!, palyarringutjatjanungku. Tjawirrilyi yalatji yungkunytjaku, Muutjalu yirriṯi watjaṉu. Tjawirrilyi yalatji nyuntu yungkunytjala nyakulaya yaṉangu tjuṯangku kulilku yalatjingku, ‘Palatja pikatjarra nyinangutjangku palyarringkulalpi yunganyi, tjawirrilyi.’ ”

45 Wati paluru yankula marrkuntja kulintjawiyangku tjakultjurinangi, Yiitjulu palyaṉutjangka. Tawunu ngurrara tjuṯangkuya tjakulpa palunya kuliṉu. Palulanguru tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯalingkungkuya kulira tjungurrirra ngarala waṉipayi, Yiitjulawana. Yiitjulu tjananya nintira purrkarringkupayi. Palulanguru Yiitjulu puṯu kuliṉingi tawunungka kumpira tjarrparra nyinanytjakitjangku. Paluru tawunu tjuṯa wantirra maa nyinangi puutjingka aṉangu tjuṯa palulakutu yankula tjungurritjipingkamarra. Kutuya yaṉangu tjuṯa tawunu palunya tjuṯanguru yankula Yiitjula tjungurripayi palumpa wangka kulilkitja.

2

Wati pikatjarra parralayitji palyalku

1 Yiitjunya ngurra maṉkurrpala ngarrirra piyuku yanu palumpa ngurrakutu, tawunu Kapaniyamalakutu. Waaḷangka yunngu nyinanytjala nyakula tjana yaṉangu tjuṯangka tjananya tjakultjurinangi.

2 Palulanguruya tjuṯalingku yankula tjungurringu, waaḷa palula. Waaḷa alytjurangkaya ngarala waṉirra yangatjunu. Yiitjulu tjananya Katutjaku wangka nintiṉangi, waaḷangka yunngu.

3 Palulanguruya katingu wati puupalangku, wati palunya parralayitji tjuwayikingka ngarringi.

4 Waaḷa palulaya puṯu tjarrparra laatangka kaḷparra nyangu pilkitjanu palyaṉutja tjunkula wanaṉutja tjuṯa waaḷangka katu. Tjana pilkitjanu palyaṉutja tjuṯa katura alytjuranu. Wati parralayitji palunya tjuwayikingka ruupangka karrpira tjana Yiitjulakutu tjarutjunu yunngukutu.

5 Yiitjulu kuliṉu, “Ngayulu ngangkaritjarrangku palyalpayi kulira ngaa puupalangku ngaatjanya ngalya katirra tjarrpatjunu, ngayulu palyantjaku.” Yiitjulu parralayitji palunya watjaṉu, “Yangupala. Yunyparri!, nyuntupa kuya ngayulu waṉinyi.”

6 Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku kuliṉu yalatji,

7 “Katutjalu kutju yaṉanguku kuya waṉipayi. Nyaaku wati ngaangku wiyawanangku watjaṉu?, kuya waṉikitjangku. Paluru ngunytjinytju, wiya Katutjanya nguwanpangku kuya waṉipayi.”

8 Wangka panyapa tjana kulintjala, Yiitjunya ninti nyinangu. Paluru tjananya tjapiṉu yalatji, “Ngayuluṉa kuya waṉinyingka, nyaaku nyurrangarri ngayunya panypuranganyi?

9 Ngayuluṉa watjara palumpa kuya waṉingu. Palulanguru tjinguru nyurrangarri kuliṉi, ‘Tjinguru paluru kuya waṉingu, tjinguru wiya.’ Tjinguruṉa wangka kutjupa yalatji watjalku, ‘Pakara palyarringkula tjuwayiki ruulamapira mantjira yarra!’ Paluru pakantjawiyangka kulilkunyurra ngayunya ngunytjinytju. Wangka palunya ngayulu watjalku, nyurrangarri ngayunya ngunytjinytjuwiya kulintjaku.

10 Nyurrangarri ngayunya kulintjaku, Katutjakuṉu ngangkaritjarrangkuṉa kuya waṉinyi. Ngayuluṉa yaṉanguku katjangku kuya waṉinyi.” Panyapa watjara tjananya Yiitjulu parralayitji palula watjaṉu,

11 “Watjaṉiṉanta. Pakala!, tjuwayiki ruulamapira mantjira ngurrakutu yarra!”
12 Palulanguru pakaṉu tjuwayiki ruulamapira mantjira katura ngurrakutu katinytjala yaṉangu tjuṯangku nyakula yunyparringu. Katutjanyaya waḷkura watjaṉu, “Yalatji Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku pakaltjingantjala kuwarri kutju nganaṉa nyangu.”

Lipayinya yaḷṯiku tjungurringkula yankunytjaku

13 Palulanguru Yiitjunya yuru Kaliliyilakutu yanu. Yaṉangu tjuṯangku nyakula palunya wanara tjungurringu. Tjungurringkunytjala paluru tjananya nintiṉangi.
14 Nintira tjananya wantirra yanu tawunukutu. Tawunu palula nyangulpi wati Lipayinya. Paluru Yalpiyatjaku katja, kamantaku mani mantjilpayi. Waaḷa wiimangka mani kamantaku nyinarra mantjintjala, Yiitjulu palunya watjaṉu, “Tjungulika yarra!” Yilta paluru pakaṉu, Yiitjulawanalpi yanu.
15 Lipayiku ngurrakutu tjanaya yanu, Yiitjuku kutunguḷu tjuṯaṯarra. Ngurra palulaya mangarri ngalkunytjala kutjupa tjuṯa tjana tjungurringkula nyinangu, kamantaku mani mantjilpayi tjuṯa, Katutjaku ngurrpa tjuṯaṯarra. Paluru tjana Yiitjulawana tjungu yankupayi.
16 Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯa, Paratji tjuṯaṯarraya tjungu nyinangu. Kamantaku mani mantjilpayi tjuṯangka, Katutjaku ngurrpa tjuṯangkaṯarra Yiitjunya tjungu nyinanytjala paluru tjana nyakula, Yiitjuku kutunguḷu tjuṯangka pikarringu. Pikarringkula tjananya tjapiṉu yalatjingku, “Nyaakumpa Yiitjulu tjungungku nyinarra ngalkuṉi kamantaku mani mantjilpayi tjuṯawana?, Katutjaku ngurrpa tjuṯawanaṯarra? Tjungungku ngalkuwiyangku wantimara tjananya.”
17 Yiitjulu kuliṉu tjananya panypurangkula wangkanytjala. Paluru yaralpi tjananya watjaṉu, “Wiya ngangkaritjarrangku yaṉangu pikawiya yankula ngangkaritjunanyi, pikatjarranya kutju ngangkaritjunanyi. Wiyawanangkunyurra kuliṉi. Ngayulu ngangkari palunya nguwanpatjarranya nyinanyi. Ngayuluṉa Katutjakuṉu ngangkaritjarra ngalya yanu yaṉangu kuyatjarra tjuṯa nintintjaku, wiyaṉa ngalya yanu yaṉangu palya tjuṯa kutju nintintjaku, wiya. Yuwa, ngayulu ngalya yanu Katutjaku ngurrpa tjuṯa nintintjaku, tjana kulira Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku.”

“Nyuntupa kutunguḷu tjuṯangkuya nyaaku ngalkuṉi?”

18 Tjiṉṯu palula Tjaanaku kutunguḷu tjuṯangkuya, Paratji tjuṯangkuṯarraya mangarri wantirra ngalkuwiyangku Katutjanya kutu waḷkulpayi. Mantayi kutjupangka Mantayi kutjupangka alatjiya tjana mangarri ngalkuwiyangku Katutjanya waḷkulpayi. Yalatji kulira yaṉangu maṉkurrpangkuya Yiitjulakutu yankula tjapiṉu yalatji, “Nyaakukampa nyuntupa kutunguḷu tjuṯangku mangarri kutu ngalkura nyinanyi?, Katutjanya waḷkulkitjangku mangarri tjana ngalkuwiyangku wantimara. Kanya Tjaanaku kutunguḷu tjuṯangku, waarrkana kutjupa tjuṯangkuṯarra, mangarri wantirraya Katutjanya waḷkuṉi. Waarrkana palunya tjuṯaku, Paratji tjuṯa mayutju tjanampa nyinanyi.”
19 Yiitjulu tjananya yara watjaṉu nintilkitjangku, yalatji, “Miiṯararrapula tjungu nyinakitjangka palumpa kutjarraku maḷpa tjuṯa tjungurringkula yunypangku ngalkura tuḷku warralku. Wiya tjana mangarri wantirra nyinaku, wati palunya miiṯatjarra nyinakitjangka, tjunguya wati palula nyinarra mangarri yunypangku ngalkuku.

20 Ngula yaṉangu kuya tjuṭangku wati palunyaya witira katinytjala, palunya tayimi kutjuya maḷpa paluru tjana wati palumpaya yaḷṭururringkula, mangarri wantirra Katutjanya tjapilku, wati palunya yaṉṭayaṉṭantjaku."
Yiitjulu tjananya yalatji kampa kutjupa watjaṉu, "Wati palunya nguwanpa ngayunyaṉiya kuya tjuṭangku witira katiku. Palulanguru ngayuku kutunguḷu tjuṭangku mangarri wantirra Katutjanya ngayuku tjapilku."
21 Yiitjulu tjananya piyuku yara ngaatjanya watjaṉu, "Tjaaṭa yirriṭitjanu, alytjuratjarrangka wiya tjaaṭa nyuwanangka nipinipitjarrangku muṭura mantjira tjunkunytjaku alytjurangka, wakalkitjangku, tjunkula nyiiḷangka wakara piyuku alytjurankupayingkmarra, alytjuralpi tiṉarritjipingka, wantinytjaku. Tjaaṭa nyuwana kutju payimilantjaku."
22 Yarra kutjupa kiripitjikuṉu tjuutja kanyintjaku Yiitjulu tjananya watjaṉu. Tjuwu tjuṭangkuya kiripitjikuṉu tjuutja kanyilpayi, tjiipikuṉu pangkingka, wakara patira, paatulawiyangka. Yalatji pangkingka rawa ngarrirra wayinarringkupayi. Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Wiya kiripitjikuṉu tjuutja kuwarritja yintira kanyintjaku pangki yirriṭitjangka, pangki taḷṭurringkula taalpayi. Wiya yirriṭitjangka kanyintjaku, taara kiripitjikuṉu tjuutja yintirra wiyarritjipingka, pangkiṭarra wintarrparringkula wiyarritjipingka. Yalatji yintira pangki nyuwanangka kutju kanyintjaku."
Yara palunya tjananya kampa kutjupa Yiitjulu watjaṉu yalatji. Tjaaṭa anta pangki yirriṭitja palunya wangka yirriṭitja Paratji tjuṭangku nintiṉutja nguwanpa ngaranyi, kanya tjaaṭa nyuwana anta pangki nyuwana nguwanpa Yiitjukuṉu wangka ngaṉṭitja ngaranyi.
"Ngayulu watjaṉi palyaya Tjarritiyingka mangarri yantara ngalkuntjaku."
23 Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarra, kaanawana yanangi, Tjarritiyi ngaranytjala. Kaana panyapawana mangarri wiita ngarala waṉingi. Palumpa kutunguḷu tjuṭangkuya kaanawana yankula wiita yantara ngalkuṉangi.
24 Nyakula tjananya Paratji tjuṭangku Yiitjunya kuru watjaṉu yalatji, "Nyawa tjananya!, nyuntupa kutunguḷu tjuṭangkuya wiita yantara ngalkuṉingka. Luwulampa ngaranyi, wiya Tjarritiyingka wiita yantara ngalkunytjaku. Nganampa luwu yalatji ngaranyi yaṉangungku wiita yantara ngalkula yalatji waarrka palyaṉi. Yalatji waarrkarringkula nganampa luwu kilytjuntananyi."
Muutjaku luwu kulira Tjarritiyingka Tjuwu tjuṭaya kututja waarrkawiya kunpu nyinapayi. Wiita tjukutjuku yantaṉingkaya watjalpayi, "Wanti!, waarrkawiya nyinanytjaku!, Tjarritiyi ngaranyingka."
25 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Riitarrimaranyurra, mayutju Tapitalungarriya yirriṭi paḷtjatjirratjarringkula ngalkuṉingi.
26 Tapita paluru tjaatji tiṉangka tjarrparra mangarri puriiti tjunkula wantingutja ngalkuṉu. Ngalkura palumpa walytja tjuṭaku tjanampa yungu. Mangarri palunya Katutjaku yungutja, tjawirrilyi, tuḷkuku mayutju tjuṭangku kutju ngalkupayi, luwu tjanampa yalatji ngarangu. Tuḷkuku mayutju Yapayatjanya nyinanyingka mangarri palunya Tapitalungarriya ngalkuṉu."
27 Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṉu, "Tjarritiyi ngaranyi, yaṉangu tjuṭa munupina waarrkawiyalpi nyinanytjaku. Wiyawana nyurrangarri kuliṉi. Tjarritiyingka wiya nyurrangarri yankula yaṉangu tjuṭa payintjaku, waarrkarrinytjala.

28 Ngayulu yaṉanguku katja mayutju tiṉa nyinanyi yaṉangu tjuṭaku. Ngayulu watjaṉi palyaya ngayuku kutunguḷu tjuṭangku Tjarritiyingka mangarri yantara ngalkuntjaku.”

3

Wati mara parralayitji palyalku

1 Palulanguru Yiitjunyangarriya maḷaku yankula Tjuwuku tjaatji kutjupangka tjarrpangu. Tjaatji palula wati mara parralayitji nyinangi.
2 Paratji tjuṭangku, kuliṉingi Yiitjunya panypurangkukitjangku, “Tjinguru wati ngaangku mara palyara Tjarritiyingka, luwulampa kilytjuntanku.” Yiitjunyaya nyangangi.
3 Yiitjulu watjaṉu mara parralayitjingka yalatjingku, “Pakara ngayulakutu ngalya yarra!” Paluru yilta pakara yankula Yiitjula ngarangi.
4 Palulanguru tjananya yaṉangu tjuṭangka Yiitjulu tjapiṉu, “Nyaanyurra kuliṉi? Luwu nganampa nyaa ngaranyi? Tjarritiyingkala tjinguru yaṉangu kutjupa yulykawiyangku nyakula wantinytjaku?, tjinguru nganaṉa aḷṭururringkula kanyintjaku. Tjinguru nganaṉa miiṉṭa kanantjaku?, tjinguru nganaṉa kanginypungkula iluntankunytjaku?” Wangka panyapaya kulira, yarrka ngarangi, wangkanytjawiya.
5 Yiitjulu tjananya mulyarrangku parra nyangu, tjana yaḷṭuruwiyangku wiyawana kuliṉingka. Palulanguru paluru tjanampa yaḷṭururringkula payilwiyangku wantingu. Wati mara parralayitjingkalpi nyakula watjaṉu, “Mara ngalya katurriwa!” Katurringkula mara palumpa palyarringu.
6 Tjarritiyingka palyaṉutjangka paluru tjana Paratji tjuṭa pikarringkula yankula tjungurringu, mayutju Yirutaku walytja tjuṭangka. Tjungurrirra Yiitjunya mirri pungkukitjaya wangkangu.

Yurungkaya tjuṭalingku tjungurriku

7-8 Palulanguruya Yiitjunya palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarra ngurra palunyaya wantirra yanu, yuru Kaliliyilakutu. Yaṉangu tjuṭangkuya nyakula tjungurringkula anangi. Ngurra kutjupa kutjupanguruya yaṉangu tjuṭalingku tjungurringu Yiitjulawana, paṉa Kaliliyilanguru, paṉa Tjuutiyalanguru, tawunu Tjarutjalumalanguru, paṉa Yitumiyalanguru. Yalatjiya tjungurringu Yiitjuku wangka kulintjaku. Kutjupa tjuṭaṭarra tjungurringu, tawunu Taayala yila nyinanytja tjuṭa, tawunu Tjayitanala yila nyinanytja tjuṭaṭarra, karru Tjuutanala kakarrara nyinanytja tjuṭa. Paluru tjana tjungurringkula Yiitjunyangarri tjunguya anangi. Yiitjulu yurrunpa kutjupa tjuṭa palyara nintiṉutjangkaya tjakulpa kulira paluru tjana tjungurringkula Yiitjunya wanaṉu.
9-10 Pikatjarra tjuṭa tjananya yurrunpa palyaṉutjangka kulira pikatjarra kutjupa tjuṭangkuya puutjumilaraya anangi Yiitjulakutu, paluru tjananya pampura palyantjaku. Yaṉangu tjuṭalingkuya ngarala waṉingi. Nyakula tjananya Yiitjulu watjaṉu palumpa kutunguḷu tjuṭangka, puuta ngalya yuṉṭura yila ngaratjunkunytjaku. Yiitjulu kuliṉu, “Yaṉangu ngaa tjuṭangkuṉi puutjumilara yutjura kanyiṉingka, ngayulu puutangka kaḷpakatirra yanku.”
11 Ngurra palula mamutjarra tjuṭangkuya Yiitjunya nyakula waṭungarala katungkuya wangkapayi yalatjingku, “Nyuntu Katutjaku katja ngaranyi.”
12 Yalatji Yiitjulu tjananya mamu tjuṭa marrkuṉu yankulaya Tjiitjanya Katutjakuṉu, watjaltjipingkamarra, yaṉangu kutjupa tjuṭangku wangka Yiitjunya Katutjakuṉu kuliltjipingkamarra.

Yiitjulu kuliṉu yaṉangu tjuṯangku ngula kutju wangka palunya kulintjaku.

Palumpa kutunguḷu tjuṯa Yiitjulu ngaratjunku

13-14 Kapi Kaliliyilanguru Yiitjunyangarri yanu puḷikutu. Yiitjulu palumpa walytja tjuṯa nyinatjunkula puḷingka kaḷparra yila nyinangu. Tuwalpala tjananya ngurrtjara watjaṉu kaḷparra palulawana tjungurrinytjaku. Kutjuṯu kutjuṯuya pakara kaḷparra Yiitjulawana nyinangu, palumpa kutunguḷu tuwalpala. Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Ngayulu nyurrangarrinya ngurrtjara ngaratjunu ngayula tjungunyurra nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku ngayuku wangka tjananya tjakultjurinkunytjaku."

15 Paluru piyuku tjananya watjaṉu, "Ngayulu nyurrangarrinya kaṉṯilyanku mamu tjuṯa payira wantirriyantjaku."

16-18 Tuwalpala palunya yalatji yiniya nyinangi, Tjaamananya, Tjayimitjanya, Tjaananya, Yanturunya, Pilipanya, Patjalamanya, Maatjuwunya, Tamatjanya, Tjatiyatjanya, Tjayimitja kutjupa Yalpiyatjaku katja, Tjaamananya kutjupa, Tjuutatjanya Yitjikarriyatanya ngurrara. Tjaamananya palunya nampa waana Yiitjulu yini kutjupa watjaṉu yalatji "Piitanya." Tjayimitjanya an Tjaananya, paluru kutjarra tjiḷpi Tjipitiyiku katja kutjarra. Paluru kutjarra kaakararra Yiitjulu yini kutjupa pulanya watjaṉu yalatjingku, "Mulyarrarripayinyapula." Tjaamana paluru Ruumanya ngurrara tjuṯaku tuunlayiki nyinangu.

19 Tjuutatjanya paluru tjana yini kutjupa watjalpayi, "Yitjikarriyatanya". Paluru tjananya ngula tjakultjunu Yiitjunyaya witira mirrintankunytjaku. Yalatji tjananya ngurrtjara ngaratjunu palumpa kutunguḷu tjuṯa nyinanytjaku.

20 Palulanguru Yiitjunyangarri palumpa ngurrakutu yanu.

Wiyawanaya watjalku yalatji, "Yiitjunya mamutjarra nyinanyi"

Palulanguru piyukuya Yiitjulakutu tjungurringu, yaṉangu tjuṯalingku. Yiitjulungarriya puṯu kuliṉu tjaalpangku mangarri ngalkuntjaku, yaṉangu tjuṯalingkuya rawa ngarala waṉinyingka.

21 Palulanguru yaṉangu tjaampalangkuya yalatji wiyawanangku watjaṉu, "Yiitjunya pina rama nyinanyi." Yiitjuku maamangku maḷanypa tjuṯangkuṯarra kuliṉu paluru mangarri wantirra yaṉangu tjuṯa rawangku nintiṉingka, tjana Yiitjulakutu yanu, palunya yaḷṯirra ngurrakutu rayitpayiki katinytjaku. Yalatjiya kuliṉu, "Nyaaku paluru mangarri wantinyi? Tjinguru paluru ramarringu."

22 Kutjupa tjuṯaya ngurra palula nyinangi, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯa. Yalatjiya wiyawanangku watjaṉu, "Yiitjunya mamutjarra nyinanyi, kuya. Mamuku mayutjukuṉu ngangkari tiṉatjarrangku mamu payira wantirriyaṉi."

23 Yaḷṯirra tjananya Yiitjulu yara yalatji watjaṉu nintilkitjangku, "Kulilaya! Mamuku mayutju nyinanyi mamu waarrkana kutjupa tjuṯaku. Wiya paluru palumpa waarrkana tjuṯa payira wantirriyalpayi, tjanaya palumpa walytja tjuṯa, nyinanyi."

24 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṉu, "Yara kutjupaya kulila! Yaṉangu walytja tjuṯangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Tjinguru kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku.

25 Yara palunya nguwanpa, kaakararrangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku.

26 Yara palunya kutjarra nguwanpa walytja tjuṯangkuyanku pungkula mirrintankunytja nguwanpa, tjinguru mamu tjuṯangkuyanku pungkula mirrintanku, mamuku mayutju, mamu tjuṯaṯarra yuwankarra wiyarriku. Nyaaku nyurrangarri ngayunya wiyawanangku watjaṉu?, ngayulu mamu payira wantirriyaṉi, mamukuṉu ngangkaritjarrangku. Yalatji wiya. Mamukuṉu ngangkaritjarrangku wiya mamu walytjanya payira wanara wantirriyaṉi. Ngayulu wiya mamukuṉu ngangkaritjarra nyinanyi, wiya, Katutjakuṉu ngangkaritjarra ngayulu nyinanyi."

27 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Wati tjalata tjilirratjarrangkunku palumpa yulytja tjuṯa kanyilku, wiya kutjupangku palumpa waaḷangka tjarrparra yulytja mantjilku, pungkutjipingka. Wati kutjupangku ngangkaritjarrangku, wati tjalata palunya kuyara tayimapira kutju, palumpa yulytja mulyaṯangku katiku."
Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa watjaṉu nintilkitjangku. Wati tjalata palunya nguwanpa, mamuku mayutju nyinanyi. Wati palunya ngangkaritjarra nguwanpa Yiitjunya ngangkaritjarra nyinanyi. Paluru mamu tjuṯa payira wantirriyaṉi, Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku.

28 Piyuku tjananya watjaṉu, "Yaṉangungku kuya palyaṉutjangka, tjinguru Katutjanya panypurangutjangka, Katutjalu kuya palumpara waṉinyi.
29 Katutjaku kurrunpa yaṉangungku panypurangutjangka Katutjalu wiyara kuya waṉinyi, kutu kuya palunyatjarra nyinarra wiyarriku. Kuya yalatji Katutjaku kurrunpa yaṉangungku panypurangutjangka Katutjalu kutu yitjipungamalpa, ngula kuutawutjungka wangkarra."
30 Wangka panyapa tjananya Yiitjulu nintiṉu, tjana yalatji wiyawanangku watjaṉutjangka, "Yiitjunya mamukuṉu ngangkaritjarra nyinanyi." Paluru tjananya nintiṉu, "Ngayulu Katutjakuṉu kurrunpatjarra nyinanyi, palumpa ngangkaritjarra."

31 Palulanguru Yiitjuku maama, maḷanypa tjuṯaṯarra yankula waaḷangka yurilpaya ngarangi. Wati kutjuya iyaṉu, Yiitjunya yankula yaḷṯinytjaku.
32 Wati paluru maa yankula yila ngarangi yaṉangu tjuṯangku ngarala yangatjunanyingka. Kutjupa tjuṯangku kulira maa watjaṉu Yiitjunya yalatji, "Nyuntupa maama maḷanypa tjuṯaṯarra, ngaranyi yurilpangka. Yankula tjananya nyawa! Yaḷṯinyintaya."
33 Wangka palunya kulira Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Ngayuku walytja tjuṯa yurilpangka ngaranyi, yilta ngayulu tjanampa walytja nyinanyi. Kutjupakuṯarra ngayulu walytja nyinanyi, Katutjaku."
34 Yiitjulu tjananya paṉangka yila nyinanytja tjuṯa parra nyakula watjaṉu, "Nyurrangarri wiya ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi, tjana ngaranyi yurilpangka. Tjinguru nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṯa nyinarra ngayuku walytja tjuṯaṯarranyurra nyinanyi. Kutjupa tjuṯanyurra ngayuku maama tjuṯa nguwanpa nyinanyi. Kutjupa tjuṯanyurra ngayuku maḷanypa tjuṯa nguwanpa nyinanyi.
35 Tjingurunyurra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinarra ngayuku walytja tjuṯanyurra nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṯanyurra ngayuku kangkuru tjuṯa nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṯanyurra ngayuku kaaka tjuṯa nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṯanyurra ngayuku maama tjuṯa nguwanpa nyinaku."

4

Tjiiṭa waṉinytjatjarra

1 Palulanguru Yiitjungarriya yankula yuru Kaliliyila tjayiṭingka nyinangu. Yaṉangu tjuṭalingkuya tjungurringkula yutjura waṉinytjala, puutangkalpi Yiitjunya kaḷparra nyinangu, yaṉangu tjuṭa tjananya nintilkitja. Paluru tjana yurungka tjayiṭingka ngarala waṉingu.
2 Yiitjulu tjananya yara tjuṭa watjara nintiṉangi. Yara yalatjilpi tjananya paluru nintiṉangi,
3 "Kulilaya! Kaana ngurrara kaanakutu yankuku tjiiṭa waṉinytjaku.
4 Wati paluru tjiiṭa waṉinytjala tjiiṭa tjaampala yiwarrangka punkanmalpa. Tjiiṭa panyapa tjuṭa tjuḷpu tiṉangku ngalkura wiyanmalpa.
5-6 Tjiiṭa tjaampala patangaramalpa manta puḷitjarrakutu. Tjiiṭa panyapatjanu yukiri pakara wiyarrikulpi, puḷingku yangatjura kuyalku. Tjiṉṭungku kamparra piḷṭilku nguwanpa yukiri palunya wiyarriku.
7 Tjiiṭa tjaampala tjilkalakutu punkara yukiri wiima pakara ngaraku. Tjilkala tjuṭangku yangatjura kuyantjala, mangarri yutitjarrinytjawiya ngaramalpa.
8 Tjiiṭa tjaampala manta palyangka punkalku. Pakara mangarritjarralpi ngarala waṉiku. Manta palyangka ngarala waṉiku tjaampala mangarri wiimatjarra. Tjaampala mangarri tiṉatjarra. Tjaampala mangarri puntutjarra."
9 Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṉu, "Yara palunya nyurrangarri purinypa kulira tjukarurru nyinanytjaku."

Yiitjulu tjananya watjalku, "Yaraṉa tjananya watjara nintilpayi"

10 Yaṉangu paluru tjana ngurrakutu rayitpayiki yanu. Palunyatjanu yaṉangu kutjupa tjuṭangku, palumpa kutunguḷu tuwalpalangkuṭarra Yiitjunya tjapiṉu yalatji, "Nintilalanyatju!, yara kaana ngurrara palunya, yutilatju kulintjaku."
11 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Katutjanya yunytjurrinyi nintinyurra nyinanytjaku palumpa wangkaku, yarrkatjunutjatjanuku. Kanya yaṉangu kutjupa tjuṭangkuya wiya wangka palunya yarrkatjunutja kulilpayi, yara kutjuya kulilpayi, wangka yarrkatjunutja palunya wiya. Katutjaku walytja tjuṭangkunyurra wangka yuti kulintjaku, paluru nyurranya ngulytjura yaṉṭayaṉṭanṭjaku.
12 Paluru tjana yara tjuṭa kutju kulira puṭu nintirringkupayi. Tjinguruya kulira Katutjakuya tjukarurru nyinamara, paluru tjanampa kuya waṉimara."

Yara kaana ngurrara tjananya nintilku

13 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Yara palunya kaana ngurrarakunyurra nintingku kulilmara. Yara palunyanyurra wangka yarrkatjunutja puṭu kulira, tjinguru yara kutjupa ngayuluṉa nyurranya watjantjala, wangka yarrkatjunutja nyurrangarri puṭu kulilku.
14 Kulilaya!, ngayulu yara palunya nyurrangarrimpa yutitjanytjaku. Wati paluru tjiiṭatjarrangku tjiiṭa waṉipayi. Wati palunya nguwanpa ingkaṭangku Katutjaku wangka tjakultjunkupayi, yaṉangu tjuṭangka.
15 Tjiiṭa yiwarrangka punkantjala tjuḷpu tiṉangku ngalkura wiyantja nguwanpa alatji. Ingkaṭalu Katutjaku wangka tjakultjunanyingka, yaṉangu tjuṭangku kuliṉi, mamuku mayutjungku tjuḷpu palunya tiṉa nguwanpangku tjaampala tjananya kawaṉtjingaṉi. Palulanguruya wangka palunya kulira wantinyi.

16 Yaṉangu tjaampala nyinanyi tjiiṭa palunya puḻitjarrakutu punkantja nguwanpa. Ingkaṭalu nintintjala, Katutjaku wangkaya kulira yunyparringanyi.
17 Palulanguru tjana wantiku, yaṉangu kutjupangku tjingapunganyingka, tjinguru kutjupangku Katutjaku yunytjuwiyangku pungkunytjala. Tjiṉṯungku kamparra piḻṯintanu yukiri wiyarringutja nguwanpa tjana Katutjaku walytjawiyalpiya nyinaku.
18-19 Tjiiṭa tjilkalakutu punkantja nguwanpa, yaṉangu tjaampala nyinanyi. Ingkaṭalu nintintjala Katutjaku wangkaya yunypangku kulira, ngurrakutu yankula nyinaku. Katutjaku ngurrpa tjuṭangku tjananya tjingapunganyingka, mangarri tiṉaku mani tiṉaku walytjalpiya nyinaku, munupinarringkula. Yalatji Katutjaku ngurrpa tjuṭaku tjana ngulytjurringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.
20 Tjiiṭa manta palyakutu punkantja nguwanpa, yaṉangu tjaampala nyinanyi. Katutjaku wangka yunypangku kulira tjana Katutjaku waarrka tjukarurru palyaṉi, Katutjaku wangkatjarraya nyinanyi. Tjana yukiri mangarritjarra nguwanpa nyinanyi. Yukiri tjaampala mangarri wiimatjarra ngarapayi nguwanpa, yaṉangu tjaampala Katutjaku wangka wiimatjarraya nyinanyi, palumpa waarrka wiimaya palyaṉi. Mangarri tiṉatjarra ngaranytja nguwanpa yaṉangu tjaampalaya Katutjaku wangka tiṉatjarra nyinanyi, palumpa waarrka tiṉa palyaṉi. Mangarri puntu ngaranytja nguwanpa, yaṉangu tjaampalaya Katutjaku wangka puntutjarra nyinanyi, palumpa waarrka puntuya palyaṉi.”

Laampa yuti waralytjunkupayi

21 Yiitjulu tjananya yara kutjupa piyuku watjaṉu yalatjilu, “Laampa tilira wiya turaamangka tjarrpatjunanyi, wiya piitangka unngu tjayiṭi tjarrpatjunanyi, yuti waralytjunanyi, tilingaranyingka yaṉangu tjuṭangku nyakunytjaku.”
22 Yara kutjupa tjananya yalatjingku watjaṉu, “Yulytjapaka yarrkatjunutja, ngula yutitjarriku. Wangka yarrkatjunutja, ngula kutju yutitjarriku.
23 Yara palunya nyurrangarri purinypangku kulira tjukarurru nyinanytjaku.”
Yiitjulu tjananya yara palunya watjaṉu yalatji nintilkitjangku. Yirriṭi yaṉangu tjuṭangku Katutjaku wangka puṭu kulira wantipayi. Kuwarri yaṉangu tjuṭangku wangka Yiitjunyatjarra kulira nintingku kuliṉi, Katutjalu tjananya ngulytjuṉutjangka. Katutjaku ngurrpa tjuṭangku palumpa walytja tjuṭa tjananya nyakula kulilpayi, “Yilta Katutjalu yaṉangu palunya tjananya ngulytjura kanyiṉi.”
24 Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Katutjaku wangkanyurra purinytju kulintjaku. Wangka palunya yunypangkunyurra kulintjala, Katutjalu nyurranya yunypangku wangka kutjupa nintilku.
25 Yuwa, Katutjaku wangka nyurrangarri kulira tjukarurru nyinanytjala, yilta Katutjalu nyurrangarrinya wangka puntu kutjupa nintilku. Tjinguru yaṉangu kutjupa tjuṭangku wangka palunya kulira wantinytjala, Katutjalu tjananya kawaṉtjingalku, palulanguruya munupinalpi nyinaku Katutjaku wangkaku.”

Yara yukiri pakantjatjarra

26 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Katutjalu palumpa walytja tjuṭa ngulytjura kanyilku. Ngurra kutjungka paluru palumpa walytja

tjuṭalku. Yalatji tjana tjuṭarrinytja nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Watingku tjiiṭa mantawana waṉirinkula,
27 ngurrangkalpi yankula ngarriku. Ngarrirra pakara waarrkarringkula piyuku ngarriku. Yalatji paluru nyinanytjala yukiri wiima tjiiṭatjanu pakara ngarala waṉiku. Yankula nyakula paluru puṭu kulilku, yalatji pakaṉutjangka. Wati paluru kulilku, 'Yaalytjiyaalytji pakaṉu?'
28 Walytja pakaṉi mantanguru yukiri wiimatjarra. Palulanguru yukiri tiṉa pakara ngarala waṉiku. Palulanguru mangarritjarralpiya ngarala waṉiku.
29 Yalatji ngarala waṉinyingka, wati paluru tjuuḻa kaḻikaḻitjarrangku muṭura yurrara mantjilku."
Yiitjulu tjananya yara palunya watjaṉu, yalatji nintilkitjangku. Katutjalu kutju yaṉangu tjuṭa ngulytjura nyinatjunanyi palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku, yaṉangungku puṭu kuliṉi yalatji, "Yaalytjiyaalytji ngayulu nintilku yaṉangu palunya Katutjaku walytja nyinanytjaku?, Katutjalu kutju nintilku."

Yiṭara tjiiṭa tjunkunytjatjarra

30 Yiitjulu tjananya watjaṉu yalatjingku, "Katutjalu palumpa walytja tjuṭa ngulytjura kanyilku. Yurrunpa Katutjaku walytja maṉkurrpa nguwanpa ngurra kutjungka nyinanytjala paluru yaṉangu kutjupa tjuṭa ngulytjulku, tjuṭalingkulpi tjana nyinanytjaku. Yalatji tjana tjuṭarrinytja nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi.
31 Watingku tjiiṭa yiṭaratjanu mantjira tjawara tjunkuku pakantjaku. Tjiiṭa palunya wiima ngarrinyi, kanya watiya kutjupa tjuṭangka tjiiṭa tiṉa ngarrinyi.
32 Tjiiṭa wiimatjanu tjawara tjunutja pakara tiṉalpi ngaraku. Tjuḻpu tjuṭangkuya yankula pinytjunpa watiyangka palyalku. Palyaraya nyinaku yiṭara palula."
Yiitjulu tjananya yara palunya watjaṉu, yalatji nintilkitjangku. Ngurra kutjungka yurrunpa Katutjaku walytja aapa kutjuya nyinaku. Palunyatjanu Katutjalu yaṉangu kutjupa tjuṭa ngulytjura nyinatjunku. Palulanguru palumpa walytja tjuṭalingkulpiya nyinaku.

33 Yiitjulu yara palunya nguwanpa tjuṭa tjananya watjaṉingi, Katutjaku wangka nintilkitjangku. Wangka wiima nguwanpa kutju tjananya nintiṉingi, wangka tiṉa tjana puṭu kulilpayingkamarra.
34 Yaṉangu tjuṭalingkuya tjungurringanyingka, Yiitjulu tjananya yara tjuṭa kutu watjara nintiṉangi. Paluru tjana ngurrakutu yananyingka, Yiitjulu palumpa kutunguḻu tjuṭanya yarawiya nintilpayi, wangka yarrkatjunutja.

Waḻpa an yuru marrkulku

35 Tjiṉṭu panyapangka mungarrtjirrirra tjananya Yiitjulu watjaṉu palumpa kutunguḻu tjuṭangka, yalatjingku, "Yarralaka!, manta kutjupakutu yurungka wirriḻi."
36 Yiitjunya puutangka nyinanyingka palumpa kutunguḻu tjuṭangku katingu. Yaṉangu tjuṭa tjananya wantikatirraya yanu. Yaṉangu kutjupa tjuṭaṭarraya puuta kutjupa tjuṭangka Yiitjulawana tjungu yanangi.
37 Puutangkaya Yiitjunyangarri yankunytjala ngururrpa waḻpa tiṉangku puuta pirrtjipirrtjitjingaṉu. Kapi tiṉa puutangka tjarrparra nguwanpa tjarrpatjunu. Tjarrpatjunkunytjala, yaṉangu tjuṭaya mirrirringamara.

38 Yiitjunya yanku ngarringu puutangka ngaṉṯitjayiṯi katamalangka. Nguḷurrirraya yankula kanara watjaṉu, “Nintilpayi, pakala!, nganaṉatju ilupayingkamarra. Nyuntu kulilwiyakampa ngarrinyi.”
39 Kanarringkula pakara waḷpa, yuru marrkuṉu yalatjingku, “Ataṉarri!” Palulanguru waḷpa rungkalwiya wiyarringu, yataṉpa ngarangu, yuru pirrtjiwiya ngarangu.
40 Paluru tjananya marrkuṉu, “Nyaatjanunyurra nguḷurringu? Ngayunya Katutjakuṉu ngangkaritjarranyurra kulinmara.”
41 Palumpa kutunguḷu tjuṭa wangkawiya nyinarra kuliṉuya, “Nyaatjanu, waḷpa rungkalwiya, uruṯarra pirrtjiwiya ngaranyi?” Palulanguru yalatjiya wangkarra pungu, “Ngaatjanya kutjupa. Ngaangku ngangkari tiṉatjarrangku waḷpa yuru marrkura yataṉmankupayi.”

5

Mamu payira wantirriyalku

1 Palulanguru yuruwanaya Yiitjunyangarri puutangka yankula manta kutjupakutu yanu, yaṉanguku ngurrakutu, manta Kiritjinalakutu. Manta paluru yuru Kaliliyingka kakarrara ngaranyi.
2-4 Puutangka Yiitjunya tjarukatinyingka, wati mamu tjuṯatjarra ngurra palunya ngurrara, kuḷpinguru tjalkaḷungu Yiitjulakutu, nyakukitja. Ngurra palula kuḷpi tjuṭa ngarangi, mirri tjuṭa tjunkupayi. Wati paluru ngurra palula nyinapayi kuḷpingka. Yurrunpa palumpa walytja tjuṯangku mamu tjuṯatjarra palunya tjiinangka puṯu tayimapira wantipayi. Tjuṯangaraya tjina kutjarra, mara kutjarra puṯu tayimapira wantipayi. Paluru tjiina kilytjuntankupayi tjalatangku. Yaṉangu tjuṯangkuya puṯu witira nyinatjunkupayi, tjalata palunya.
5 Mamu tjuṯatjarra paluru kutu mirrarra tjiṉṯurripayi. Parra yankula nyinapayi mirri tjuṯangka. Mungangka tjiṉṯungkaṯarra puḷi tjuṯangka kaḷparra mirrarra yankupayi. Paluru puḷi yiritjarrangkunku kuntaṉingi tjaalpangku pina ramangku.
6-8 Waṉmanguru mamu tjuṯatjarra paluru Yiitjunya nyakula tjalkaḷungkula Yiitjula pupakatingu, puutangka tjarukatirra yila ngaranyingka. Yiitjulu mamu payira wantirriyalkitjangku watjaṉutjangka, paluru mirrarra wangkangu, “Yiitju. Nyuntu Katutjakuṉu nyinanyi paawu tiṉatjarraku katja. Nyuntu nyaakitjanu ngalya yanu ngayulakutu? Katutjala kurungka ngayunya watjala!, pikantankunytjawiyangku wantinytjaku.”
9-10 Yiitjulu tjapiṉu, “Nyuntu yini ngananya?” Paluru watjaṉu, “Yini ngayulu Tjuṯatjarranya. Yini yalatjiṉiya watjaṉi, mamu tjuṯatjarra. Nyuntu wiya tjananya mamu tjuṭa payira waṉma wantirriyantjaku, ngayulanguru.”
11-12 Pikipiki tjuṯangkuya puḷingka ngankirriwana ngalkuyinangi. Mamu tjuṯangkuya Yiitjula watjaṉu yalatji, “Nganaṉatju waṉma ngurra kutjupangka yankula nyinatjipingkamarra, pikipiki nyarra tjuṯakutulanyatju wantirriyala!, pikipikingkalpilatju tjarrparra nyinanytjaku.”
13 Mamu tjuṯangkuya panyapa tjapintjala, Yiitjulu yuwa watjaṉu. Palulanguru wati panyapaya wantirra mamu paluru tjana pikipikingkalpiya tjarrparra nyinangu. Pikipiki paluru tjana tjuṯalingku parra ngalkuyinangi, tjawutjuna kutjarra. Palulanguruya pikipiki paluru tjana

mamu tjuṯatjarra tjalkaḻungkula punkaṉu yunngukutu. Tjarrparra yuru tiṉangkalpiya ilurra waṉingu.

14 Palulanguruya maa yankula pikipikiku mayutju tjuṯangkuya tjakultjurinangi tawunuwana, tawunu tjayiṯiwanaṯarra. Palunya ngurrara tjuṯangkuya tjakulpa kuliraya yanu mamu tjuṯatjarra nyinangutja nyakukitja.

15-16 Paluru tjana Yiitjulakutu yankula nyangu mamu tjuṯatjanu paluru pina palyalpi nyinangu, tjaaṯatjarralpi. Yaṉangu kutjupa tjuṯa ngaṉṯiya ngalya yanangi. Yurruntitja tjuṯangku tjananya tjakultjunu, Yiitjulu palunya palyaṉutjangka, pikipiki tjuṯaya yurungka tjarrparra mirrirringutjangkaṯarra. Yaṉangu tjuṯangkuya yalatji kuliṉu, “Yiitjunya Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarra nyinanyi, tjingurulanya pungkuku.”

17 Palulanguruya Yiitjunya marrkuṉu yalatjingku, “Ngurralampatju wantirra yarra!”

18 Yiitjunya maḻaku yankukitja puutangka kaḻpakatinyingka, wati paluru mamutjanungku Yiitjunya tjapiṉu, tjungu yankukitjangku.

19 Yiitjulu wiya watjara iyalkitjangku watjaṉu yalatji, “Nyuntupa ngurrakutu yankula walytja tjuṯangka tjanala tjakultjurra!, mayutju Katutjalunta yaḻṯururringkula palyaṉutjangka.”

20 Palunyatjanu wati paluru mamu tjuṯatjanungku tawunu tjuṯawana tjakultjurinangi tjananya, Yiitjulura mamu tjuṯa payira wantirriyaṉutjangka. Palunya ngurrara tjuṯangkuya yunyparringkula kuliṉu, “Yilta ngangkari tiṉangku mamu tjuṯa payira iyaṉu.”

Mayutjuku yuṉṯalpa pika tiṉatjarra ngarrimalpa

21 Yiitjunyangarriya kaḻparra puutangka yankula manta palulakutu piyuku yankula tjarukatirra ngarangu. Palulanguru Yiitjulakutuya yaṉangu tjuṯalingku yankula tjungurringu, yurungka tjayiṯi.

22 Palulanguru wati Tjaratjanya, Tjuwuku tjaatjiku mayutju Yiitjulakutu yankula pupakatingu.

23 Pupakatirra tjuṯangara tjapiṉingi yalatji, “Yuṉṯalpa ngayuku mirrirrikitja ngarrinyi, miiṉṯa puntu. Ngayuku ngurrakutu ngalya yarra!, pampura palyantjaku.”

24 Yiitjulu kulira tjungurringkula yanu. Tjaratjaku ngurrakutu ngururrpapula yananyingka, yaṉangu tjuṯangkuya yutjura katiyanangi.

25 Minyma pikatjarraṯarra paluru tjungu yulytjayinangi. Pika palunya minymaku tjanampa pika. Rawa pika palunyatjarra nyinangu yiiya tuwalpala.

26 Minyma paluru maninku ngangkari tjuṯaku yungkula wiyaṉu. Palyarrinytjawiya pika palunyatjarralpi kutu nyinangu, puṯuya ngangkarinangi.

27-28 Yiitjulu tjananya yirriṯi kutjupa tjuṯa palyaṉutjangka minyma paluru kulira yalatji kuliṉu, “Palumpa kuuta kutjuṉa pampura pikawiyalpiṉa kuwarri nyinaku. Ngaatja ngangkari tiṉatjarra.” Wangka palunya kulira minyma paluru ngaṉṯiwana yankula Yiitjunya kuuta yarrkangku pampuṉu.

Minyma paluru palyarriku

29 Yalatji pampura pika uwankarra wiyarringu. Palulanguru minyma paluru kuliṉu, “Kuwarriṉa yilta pikawiyalpi nyinanyi.”

30 Yaṉangu pikawiyarringanyingka nintirrirra Yiitjulu yaṉangu tjuṭangka parra taaṉarrirra nyakula tjapiṉu, “Nganaluṉi kuuta pampuṉu?”
31 Palumpa kutunguḷu tjuṭangku Yiitjunya marrkuṉu, “Wiyanu yalatji watjantjaku, pampuṉutjanuku. Tjuṭangkuntaya nyuntunya yutjura katiyanangi.”
32 Yiitjulu tjananya kutu parra nyangangi, pampuṉutjatjanukura.
33 Palulanguru minyma paluru palyarringutjangku kulira Yiitjuku nguḷurrirra tititingarangu. Yiitjulakutu paluru yankula pupakatirra tjukarurrungku tjakultjunu, pampura palyarringutjatjanungku.
34 Yiitjulu watjaṉu, “Minyma. Nyuntu ngayunya kuliṉi ngangkari tiṉatjarra. Palulanguru nyuntu palyalpi ngaranyi mikinpawiya. Nyuntu yunypa yankula nyinama!”
35 Minyma palula Yiitjunya wangkanytjala Tjaratjaku ngurranguru wikarrutja maṉkurrpa ngalya yankula Tjaratjanya tjakultjunu yalatjingku, “Nyuntu kuwarri yuḷṭurringu. Wiyanu nintilpayinya yaḷṭirra ngalya katinytjaku, nyuntupa ngurrakutu.”
36 Tjakulpa palunya kulira Yiitjulu Tjaratjanya watjaṉu, “Wiyanu yulanytjaku, ngayunya kutju kulinma!, ngangkaritjarra.”
37 Palulanguru Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṭa marrkuṉu, nyinakatinytjaku. Paluru palumpa kutunguḷu tjirripala katingu, yini yalatji Piitanya, Tjayimitjanya, Tjaananya.
38 Tjaratjaku ngurrakutuya yankula waaḷangka tjayiṭingka tjananya nyangu, yaṉangu tjuṭa yularra waṉinyingka.
39 Waaḷangka tjarrparra Yiitjulu tjananya watjaṉu yaṉangu tjuṭangka, “Yulanytjawiyaya nyina!, mirriwiya kutu ngarrinyi, yanku kutju ngarrinyi.”
40 Yaṉangu tjuṭangku yalatji kuliṉu, “Yiitjulu wiyawanangku kuliṉi, yankuwiya, mirri ngarrinyi.” Yalatjiya kulira yinkangu. Yiitjulu tjananya watjaṉu yankulaya yaatjayiṭi nyinanytjaku. Yiitjulu yaḷṭirra kungka palumpa paapa anta maama pulanya palumpaṉu ruumangka tjarrpatjunu, palumpa kutunguḷu maṉkurrpaṭarra.
41 Tjunguya ngarala Yiitjulu kungka mirri palunya mara witira watjaṉu, “Kungka. Ngayulu nyuntunya watjaṉi, pakala!”
42 Palulanguru pakara yanu. Yananyingka yaṉangu tjuṭangku nyakula kuliṉu, “Yilta ngaatja ilungutja kanarringu.” Kungka paluru yukarra nyinangi.
43 Yiitjulu pulanya palumpa paapa anta maamanya marrkuṉu, “Yaṉangu tjuṭangka wiya nyupali tjakultjunkunytjaku, ngayulu palyaṉutjangka.” Wangka kutjupa pulanya piyuku watjaṉu kungka palunya paḷtjantjaku.

6

Yiitjunya tjanampa palyalkitja puṭu ngaraku

1 Palulanguruya Yiitjunya palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarra yarurrirra yanu Yiitjuku ngurrakutu. Ngurra palula paluru tiṉarringu.
2 Ngurra palula Tjuwuku tjaatjingka Yiitjunya tjarrpangu Tjarritiyingka. Tjarrparra tjananya nintiṉingi. Kulira tjana yunyparringkula wangkangu, “Ninti puntungkulanya nintiṉi. Paluru ngangkari puntutjarrangku palyalpayi. Nganalumpa palunya nintiṉu.” Yalatjiya puṭu kulira waṉingi.

3 Tjaampalangku palumpa wangka kulira wantingu. Yalatjiya wangkarra waṉingu, “Ngaatjanya Katutjakuṉu wiya, Miiriku katja paluru nyinanyi. Paluru ngaangka yirriṯi waarrkarripayi, pukutju tjuṯa palyalpayi. Palumpa maḷanypa tjuṯala tjungu nyinanyi. Yini yalatjiya Tjayimitjanya, Tjutjupanya, Tjuutatjanya, Tjaamananyaṯarra. Palumpa maḷanypa kungka tjuṯa tjungula nyinanyi. Paluru wiya Katutjakuṉu.” Yalatjiya kulira Yiitjuku yunytjuwiya nyinangu.

4 Palulanguru Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Kutjupa ngurrara tjuṯa ngayuku yunyparripayi, ngayulu Katutjaku wangka nintintjala, Natjaritjanya ngurrara tjuṯanyurra ngayuku wiya yunyparringanyi, ngayuku walytja yilatja tjuṯaṯarra.”

5 Natjaritjanya ngurrara tjuṯangkuya Yiitjunya Katutjakuṉu kulintjawiya. Palulanguru Yiitjulu puṯu kuliṉu yaṉangu tjuṯa palyalkitjangku, maṉkurrpa wiya kutju paluru palyaṉu.

6 Yilta, paluru puṯu kuliṉangi, tjana palumpa wangka kulira wantinyingka. Palulanguru Yiitjunya tawunu kutjupa tjuṯawana yankula, paluru tjananya Katutjaku wangka nintirinkupayi.

Yiitjulu kutunguḷu tuwalpala tjananya iyalku

7 Yiitjulu tjananya yaḷṯirra tjunguṉu palumpa kutunguḷu tuwalpala. Kutjarra kutjarra tjananya Yiitjulu wantirriyalkitjangku paapa Katutjala tjapiṉu rapangku tjakultjurinkunytjaku. Paluru tjananya iyalkitjangku watjaṉu mamu payira wantirriyantjaku, palumpaṉu paawutjarrangku.

8 Wantirriyalkitjangku tjananya watjaṉu, “Yankukitjangkunyurra wiya mangarri yulytja katinytjaku, wana kutjunyurra palya katinytjaku. Yalatji nyurrangarri wiya payiki, maniṯarra katinytjaku.

9 Puutangkaya tjarrparra yarra! Turawutju, tjaaṯa walytjatjarra kutjunyurra yankunytjaku, kutjupa katinytjawiya.”

10 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Nyurrangarri kutjarra iitji tawunu kutjukutu yankunytjaku. Tawunu palulapula waaḷa kutjungka nyinarra tawunu palunya ngurrara tjuṯa nintinma! Palulanguru tawunu kutjupakutupula yarra!

11 Tawunu ngurrara tjuṯa nyupalimpa yunytjuwiyarrinyingka, nyupalimpa wangka tjana kulira wantinyingka, puuta nyupali yarrara manta puutatjanu yunngu ngarringitja, kiliinamilara tjarrparrapula wantirra yarra, tawunu kutjupakutu! Nyupali manta puutangka kiliinamilaṉingka, palunya ngurrara tjuṯangku nyakula kulilku, ‘Nganaṉa palumpa kutjarraku wangka kulira wantinyingka, Katutjalulanya tjinguru pungku.’ ”

12 Palulanguruya Yiitjuku kutunguḷu tjuṯa tawunu kutjupa tjuṯawana yankula tjananya nintirinangi. Wati kutjarrangku kutjarrangku tjana nintirinangi. Yalatji tjanala watjaṉingi, “Kuya palyalwiyangkunyurra wantirra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku.”

13 Paluru tjana tawunu kutjuṯu kutjuṯungka nintira tjanampa mamu tjuṯa payira wantirriyalpayi. Pikatjarra tjuṯangka tjanampa tjira katangka yintira palyalpayi.

Tjaananya nguṉṯi kuntara waṉiku

14-16 Yaṉangu tjuṯangku nyakupayi Yiitjulu tjananya ngangkari tiṉangku palyaṉingka. Yaṉangu tjaampalangkuya Yiitjunya kuliṉu, “Yilta ngaatja ngangkari tiṉatjarra nyinanyi. Ngaatja Tjaananya mirringuru pakaṉu, ngangkari tiṉatjarra, Tjaananya ngangkari tiṉatjarra nyinangutja nguwanpa.” Yaṉangu tjaampalangkuya Yiitjunya kuliṉu, “Yiitjunya ngunytji yini, paluru yilta yaṉangu palunya yirriṯitja, Yilaatjanya.

Yilaatjanya yirriṯi ngangkari tiṉatjarra nyinangutja nguwanpa.” Yaṉangu tjaampalangkuya Yiitjunya kuliṉu, “Yaṉangu yirriṯi, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa nguwanpa Yiitjunya nyinanyi. Paluru yiltalanya Katutjaku wangka tjakultjunkupayi.”

17-19 Mayutju tiṉangku yaṉangu Tjuwu tjuṯa kanyiṉingi, yini Yirutalu. Pilipanya palumpa maḷanypa nyinangu. Yirriṯi Yirutalu palumpa miiṯa yini Yirutiyatjanya tjulyara kanyiṉangi. Tjaanalu rawangku Yirutanya marrkuṉingi yalatji, “Nyuntupa maḷanyku miiṯa wiyaranu kanyintjaku, wanti!” Yalatji marrkuṉutjangka minyma Yirutiyatjanyara Tjaanaku yunytjuwiya nyinarra kuliṉu, mirri pungkukitjangku. Mayutju Yirutalu tjakulpa kulira walytjangkunku kuliṉu, “Tjaananya ngayulu kanyilku tjiilangka, Yirutiyatjalungarri mirri pungkutjipingkamarra.” Palulanguru Yirutalu tjananya palumpa waarrkana tjuṯa watjaṉu, Tjaananya witira tayimapira tjiilangka tjarrpatjunkunytjaku, minyma Yirutiyatjalu mirri pungkukitjangku watjaṉutjangka. Minyma paluru puṯu kuliṉu Tjaananya pungkukitjangku, tjiilangka kutu paluru nyinanyingka.

20 Yirutanya Tjaanaku nguḷu nyinarra kulilpayi, “Yilta Tjaananya Katutjaku tjukarurru nyinanyi.” Paluru palumpa waarrkanangka watjalpayi, tjiilakutu yankula Tjaananya mantjira ngalya katinytjaku. Yirutalu Tjaanaku wangka kulira tjiilakutu piyuku wantirriyalpayi. Tjaanaku wangka kulira paluru puṯu kulilpayi Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku.

21 Yirutaku paatjayi ngaranyingka, tjana tjungurringkula yunypangku tjana ngalkura nyinapayi, waamaṯarraya tjikilpayi. Minyma Yirutiyatjalu kuliṉu, “Kuwarri Yirutaku paatjayi ngaranyi. Yaṉangu tjuṯa tjungurringkula nyinanyingka ngayulu watjalku Tjaananya mirri pungkunytjaku.” Palulanguru Yirutalu paatjayi kulira watjaṉu palumpa waarrkana tjuṯa yankula tjananya yaṉangu walytja tjuṯa ngalya katinytjaku. Palulanguru mayutju tjuṯa yankula tjungu nyinangu Yirutaku waaḷangka, kamanta ngurrara tjuṯa, kaantjaḷa ngurrara tjuṯa, tjuulytji tjuṯaku mayutju tjuṯaṯarra. Tjana yaṉangu Kaliliyinya ngurrara tjuṯaku mayutju tjuṯa nyinangu.

22 Palunya tjuṯaya tjungurringkula nyinanyingka minyma Yirutiyatjaku yuṉṯalpa yankula taanytjirringu ngururrpa, palunya tjuṯangka kurungka. Kungka paluru taanytjirringanyingka tjana nyakula yunyparringu. Palulanguru mayutju tiṉa paluru Yirutalu kungka palunya tjapiṉu yalatji, “Nyaaku nyuntu yunytjurringanyi? Ngayuluṉanta yungku. Nyuntu watjala!”

23 Yirutalu watjaṉu, “Nyuntuṉi tjapintjala ngayulu yulytja mani waaḷaṯarra kaatamilara ngayuluṉanta yilta yungku.”

24 Kungka yukarra paluru yankula palumpa maamangka Yirutiyatjala tjapiṉu, “Nyaaṉa watjalku?” Maamangku watjaṉu, “Watjala Yirutala!, Tjaananya kapingka papatatjimilalpayinya mirri pungkula, kata ngalya katirra ngayunya yungkunytjaku.”

25 Kungka yukarra paluru ankula watjaṉu mayutju tiṉangka, “Waarrkana watjala!, Tjaananya kuwarri mirri pungkula kata kuntara puḷitingka ngalya katirraṉi yungkunytjaku.”

26 Yirutalu kuliṉu Tjaanaku paluru puntura watjilarringu. Puṯu kuliṉu kungka yukarrangka wiya watjalkitjangku. “Ngayulu ngayuku walytja tjuṯangka kurungka watjaṉu, kungka yukarraku yungkunytjaku.”

27-28 Palulanguru Yirutalu waarrkana kutju iyaṉu tjiilangka tjananya yankula watjantjaku, “Yirutalu watjaṉu Tjaananya kata nyurrangarri kuntara waṉi!” Waarrkana paluru Tjiilakutu yankula watjaṉu tjananya,

"Tjaananya kata kuntara yuwaṉi, Yirutakuṉa katinytjaku." Kala, tjana Tjaananya kata kuntara waarrkana palumpa yungu. Puḻitingka katirra kungka yukarra palumpa yungu. Kungka yukarralulpira mantjira katirra yungu palumpa maama Yirutiyatjaku.

29 Tjaanaku walytja tjuṯangkuya mirri pungutja kulira tjiilakutu yanu. Palunyatjanu mantjiraya katingu mantangka tjarrpatjunkunytjaku. Mantangka tjana tjarrpatjunkula wantingu.

Yiitjulu yaṉangu tjuṯalingku paḻtjalku

30 Yiitjulu kutunguḻu wantirriyaṉutja tjuṯa tjana tawunu tjuṯawana nintirinkulaya ngalyanu. Ngalya yankulaya Yiitjulakutu tjakultjunu, tjakultjunkula palyaṉutjatjanungku.

31 Palulanguru yaṉangu tjuṯalingkuya ngalya yanu Yiitjuku wangka kulintjaku. Yiitjunya anta palumpa kutunguḻu tjuṯangku puṯu kuliṉu mangarri ngalkukitjangku, tjana kutu yutjura ngarala waṉinyingka. Palulanguru Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯangka watjaṉu, "Tjungulaka yarra!, tjaalpala nyinanytjaku."

32-33 Yiitjunyangarriya puutangka kaḻpakatirra yanu kapiwana. Puutangkaya yankunytjala yaṉangu tjuṯangku tjananya nyakula wanarinangi, yurungka tjayiṯiwanangku. Tawunu kutjupa tjuṯanguruya tjungurringkula wanarinangi. Yankulaya yurrunpa ngarala waṉingu, Yiitjunya palumpa kutunguḻu tjuṯa tjana ngaṉṯi mantakuturringu.

34 Yiitjulu mantakutu yilarringkula nyangu tjananya, yaṉangu tjuṯa ngarala waṉinytjala. Nyakula tjanampa aḻtururringu, tjiipi nguwanpaya mayutjuwiya ngarala waṉinytjala. Palulanguru tjananya Katutjaku wangka nyinarra nintiṉangi.

35-36 Nintira tjananya mungarrtjirringu. Palulanguru Yiitjuku kutunguḻu tjuṯangku Yiitjunya marrkuṉu, "Mungarringanyingka, wantirriyala tjananya ngurra tjuṯakutu!, mangarriyanku yankula payimilantjaku, ngaangka mangarri wiya ngarrinyi."

37 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Nyurrangarri tjananya yuwa, ngalkunytjaku!" Puṯu kuliraya watjaṉu, "Wiya nganaṉa tala tiṉa kanyiṉi, mangarri tjuṯa payimilantjaku, yaṉangu ngaa tjuṯaku."

38 Yiitjulu tjananya tjapiṉu, "Yaalytjirrinyurra kanyiṉi mangarri puriiti? Nyurrangarri yankula yaṉangu tjuṯangka tjapila, mangarriku!" Yankulaya parra tjapira Yiitjunyalpi tjakultjunu, "Mangarri puriiti kapuṯu payipala ngarrinyi, kuka piitji kutjarraṯarra."

39 Yiitjulu tjananya watjaṉu palumpa kutunguḻu tjuṯangka, "Yaṉangu tjuṯawanaya parra yankula watjala!, kapuṯurringkulaya nyinanytjaku tjaalpa yiitji yukiringka, pipitiyipala kutjupa, pipitiyipala kutjupa, yantaṯa kutjupa, yantaṯa kutjupa."

40 Yaṉangu tjuṯaya kuliraya tjungurringkula tjaalpan tjaalpaya nyinangi, pipitiyipala kutjupa, pipitiyipala kutjupa, yantaṯa kutjupa, yantaṯa kutjupa.

41 Puriiti payipala kuka panyapa Yiitjulu mantjira yirra nyakula Katutjanya waḻkuṉu, mangarri panyapa Katutjalu yungutjangka. Waḻkura Yiitjulu mangarri panyapa kutu kilytjuntankula kutunguḻu tuwalpalanya yungangi, kutjupa tjuṯaku yungkunytjaku tjanampa. Piitjiṯarra paluru kutu kilytjuntankula yungangi.

42-44 Yaṉangu yuwankarrangkuya ngalkura paḻtjarringu, wati payip tjawutjunangku, minyma anta pipirri tjuṯangkuṯarra. Mangarri tiṉa

ngalkura waṉingutja palumpa kutunguḷu tjuṭangku mantjira tjarrpatjunangi kaṉilpa tiṉa tjuṭangka, tuwalpalangka. Kaṉilpa panyapa tjuṭangka mangarri an piitji punturringkula katu ngarala waṉingu.

Yiitjunya yurungka katuwana yankuku

45 Palulanguru Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḷu tjuṭa puutangka kaḷpatjura iyaṉu, yuruwanaya yurrunpa tawunu Piitjatalakutu yankunytjaku. Palulanguru Yiitjulu yaṉangu tjuṭa watjara iyaṉu, ngurrakutu.

46-47 Paluru puḷingka kaḷpangu Katutjalakutu wangkakitja. Mungarrinyingka Yiitjunya kutju nyinangu, puḷingka katu. Ngurra palula waṉma palumpa kutunguḷu tjuṭa puutangka yanangi, yurungka ngururrwana.

48 Waṉmanguru Yiitjulu tjananya nyangu rawangku wana puulamilara purrkarringuya waḷpa puntungku tjananya ngalya rungkara wanaṉu. Aaḷilingku pakara Yiitjunya yurungka katuwana yanangi, puutangka yitiwana wayinta yankukitja.

49 Yurungka katuwana ngalya yananyingka, nyakulaya nguḷurringkula mirra wakaṉu, tjaṉpakukutjura kulira.

50 Tjana nyakula kurrunpa nguḷunguḷu nyinangu. Palulanguru tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Nguḷuwiyaya nyina!, ngayuluṉa yananyi.”

51 Puutangkalpi tjanala kaḷpakatinyingka waḷpa yataṉarringu. Palulanguruya puntura kuliṉu, Katutjakuṉu paawu puntutjarra nyinarra kulintjawiyangku.

52 Yaṉangu tjuṭalingku tjananya Yiitjulu paawu puntutjarrangku paḷtjaṉu, alatjiya tjana kulilmara. Tjana kulinmara Yiitjunya Katutjakuṉu paawu puntutjarra nyinanytjala. Wiyaya yalatji kuliṉingi, wapaḷpaya nyinangu, kulintjawiya.

53 Yuruwanaya yankula manta Kinitjaritjalakutu yanu. Tjarukatirraya puuta tayimapiṉu ruupatjarrangku, waḷpa tiṉangku katitjipingkamarra.

54-55 Puutangkaya tjarukatinyingka palunya ngurrara tjuṭangkuya Yiitjunya nyakula yankula pikatjarra tjuṭa ngalya katingu, piitangka ngarrinyingka. Tawunu kutjupa tjuṭawana Yiitjulu nintiṉangi. Yaṉangu tjuṭangku tjakulpa kulira yalatji watjalpayi, “Yiitjulu yaalytjingka tjananya nintiṉi? Ngayuluṉa ngaatja pikatjarra kuwarri katiku, palulakutu.” Yalatji kulira yaṉangu tjuṭangku pikatjarra tjuṭanya katipayi Yiitjulakutu, palyantjaku.

56 Tawunu kutjupa tjuṭawana Yiitjulu yankula palyara nintirinangi, ngurra kutjupa tjuṭawanaṭarra. Yiitjunya tawunungka tjinguru ngurrangka tjarrpanytjala, palunya ngurrara tjuṭangkuya pikatjarra tjuṭa mantjira katirra ngarritjunkupayi, Yiitjulu pampuntjaku. Tawunungka ngururrpa yaṉangu tjuṭangku pikatjarra tjuṭa yurilpangka ngarritjunkula Yiitjunyaya tjapilpayi, pikatjarrangkuya palumpa kuuta kutju pampura palyarrinytjakuya. Pampuṉutja yuwankarraya palyarringkupayi.

7

Yirriṭi nyinanytja tjuṭangkuya watjaṉutjangka

1 Palulanguru Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭaṭarraya Yiitjula tjungurringu. Paluru tjanaya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjungurringu.

2 Tjungurrirra tjananyaya nyangu Yiitjuku kutunguḷu maṉkurrpangkuya mara paltjilwiyangku ngalkuṉingka.

3 Paratji tjuṭangkuya yaṉangu tjuṭangka kutu watjalpayi, “Nyurrangarri mara paltjira kutju ngalkuntjaku, luwulampa yalatji ngaranyi.”

4 Tawunungka ngururrpaya mangarri anta kuka payimilara ngurrakutu katirra kapingka paltjilpayi. Irriṯiya yuwankarra paltjilpayi, panikina, pilikana, puḷitiṯarra, irriṯi nyinanytja tjuṯangkuya watjaṉutjangka.
5 Paratji palunya tjuṯangkuya Yiitjula tjapiṉu, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarra. Yalatjingkuya tjapiṉu, "Yirriṯi nyinapayi tjuṯangkuya watjaṉutjangka, nyuntupa kutunguḷu tjuṯangkuya mara paltjira nyinamara, mangarri ngalkukitjangku. Nyaakuya nyuntupa kutunguḷu tjuṯangku paltjilwiyangku ngalkuṉi?"
6 Yiitjulu tjananya payira watjaṉu yalatjingku, "Ngunytjinytju tjuṯanyurra nyinanyi. Yirriṯi nyinapayingku Yaatjayalu tjukarurru Katutjaku wangka watjaṉu yalatji,
'Ngulaya yaṉangu tjuṯa ngunytjinytju nyinaku. Ngayunyaṉiya tjaangku kutju waḷkulku, wiyaṉiya yiltangku waḷkulku.
7 Puṯuṉiya waḷkulku, ngunytjinytju tjuṯangku. Yirriṯi nyinanytja tjuṯaku luwuwana nyinakitjangkuya kulilku, ngayuku wangka wantirralpiya nyinaku. Wiyaya ngayukuṉu wangkaya yaṉangu tjuṯangka nintilku, yaṉangukuṉu wangka kutjuya nintilku.' Wangka panyapa Yaatjayalu watjaṉu."
8-9 Yiitjulu piyuku tjananya payiṉu, "Yirriṯi nyinapayi tjuṯaku wangkanyurra kuliṉi, Katutjaku wangkanyurra wantinyi.
10 Yirriṯi Muutjalu Katutjaku wangka yalatji watjaṉu, 'Paapa anta maamanyurra yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku, wiyanyurra panypurangkunytjaku palunya kutjarra, purinypangkunyurra kanyintjaku.' Wangka kutjupa palunya nguwanpa ngaranyi. 'Paapa anta maama panypurangkunytjala, yaṉangu palunyanyurra mirri pungkunytjaku.' "
11 Yiitjulu tjananya Paratji tjuṯa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯa payiṉu yalatji, "Katutjaku wangka palunya nguwanpanyurra kulira wantinyi. Nyurrangarri wiyawanangku tjananya yaṉangu tjuṯa nintilpayi yalatji, 'Mani tjinguru yulytjanyurra mantjira, wiyanyurra paapa anta maamaku yungkunytjaku, wantiya!' Yalatjinyurra wiyawanangku nintilpayi. Paapa anta maamanyurra ngunytjinytjunkupayi, yulytja mani walytjangku kanyilkitjangku, 'Yulytja ngaatjanya tjawirrilyi, Katutjaku kutju, maa katirra ngayulu tjaatji ngurraraku yungku.'
12-13 Yaṉangu tjuṯa tjananya nyurrangarri palunya nguwanpa nintilpayi, paapa an maamaku tjukarurru yungkunytjawiya nyinanytjaku. Yalatji Katutjaku wangkanyurra wantinyi yirriṯi nyinapayi tjuṯaku wangka kutjunyurra kulira wanaṉi. Yalatji nguwanpanyurra kutu wiyawanangku palyalpayi. Yirriṯi nyinapayi tjuṯangku watjaṉutja kutjunyurra nintilpayi, Katutjaku wangkawana wiya."

Tjikira ngalkuṉutjangku wiya Katutjaku wangka kilytjuntanku

14-16 Yaṉangu tjuṯa tjananya Yiitjulu yaḷṯirra tjungura watjaṉu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangungku mangarri an kuka ngalkulpayiwiya tjuṯa ngalkura, wiya Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Tjinguru yaṉangungku yaṉangu kutjupaku pikarringkula panypurangkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi."
Tjuwu tjuṯangkuya mangarri an kuka kutjupa tjuṯa ngalkulpayi. Tjana mangarri an kuka kutjupa tjuṯa ngalkuwiyangku wantipayi, Muutjaku luwu yalatji ngaranyingka. Tjana watjalpayi, "Mangarri an kuka ngaatja ngalkulpayiwiya." Paratji tjuṯangku kuliṉingi yalatji, "Mangarri an kuka ngaatja nganaṉa wiya ngalkuṉi, Yaṉangungku mangarri an kuka ngaatjanya ngalkulpayiwiya tjuṯa ngalkura, Katutjaku wangka kilytjuntananyi."

17 Yiitjunya wangka panyapa wangkarra yaṉangu palunya tjananya wantirra waaḻakutu yanu. Waaḻangka tjarrparra nyinanyingka, palumpa kutunguḻu tjuṭangkuya tjapiṉu, wangka palumpa nintirrinytjaku.
18-19 Yiitjulu tjananya nintiṉu yalatji, "Kutunyurra ngurrpa nyinanyi. Kulilaya! Mangarri an kuka tjaangkula ngalkunytjala wiḻakutu yankula ngarrirra wiyarringanyi. Yalatji mangarri an kuka ngalkulpayiwiya tjuṭa ngalkula wiya yaṉangungku Katutjaku wangka kilytjuntananyi, palya mangarri an kuka palunya ngalkunytjaku." Yiitjulu wangka palunya watjara yalatji watjaṉu, mangarri kuka yuwankarra palyala ngalkunytjaku.
20-21 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṭangka piyuku watjaṉu yalatji, "Yaṉangungku Katutjaku wangka wantirra wiyawana palyara, palumpa wangka kilytjuntananyi, wiya mangarri ngalkura Katutjaku wangka kilytjuntananyi, wiya. Yurrunpa wiyawanangku kulira yalatji yaṉangungku kuya palyaṉi, yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira miiṭa walytjawiyangka ngarrirra yalatji kuya palyaṉi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yulytja mulyaṭalu mantjira yalatji kuya palyaṉi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yaṉangu kutjupa mirri pungkula yalatji kuya palyaṉi.
22 Yurrunpa wiyawanangku kutjupaku yulytja kanyilkitjangku kulira yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira kuya palyara yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yaṉangu kutjupa ngunytjinytjunkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira papa nguwanpangku kuya palyara yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira kutjupaku mulyarrarringkula Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yaṉangu kutjupanya panypurangkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira walytjalunku payikimilara yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yaṉangungku wiyawanangku yalatji kulilku, 'Katutjanya mungutja ngayulu wiya palunya kuliṉi.' Yalatji wiyawanangku kulira Katutjaku wangka kilytjuntananyi.
23 Wangka palunya tjuṭa nguwanpa wiyawanangkula nganaṉa kulira kuya palyara Katutjaku wangkala kilytjuntananyi, wiya mangarri anta kuka ngalkura, Katutjaku wangkala kilytjuntananyi, wiya." Yalatji Yiitjulu tjananya watjaṉu.

Minymangku Yiitjunya kulilku ngangkari puntutjarra

24 Yiitjunya palumpa kutunguḻuṭarraya ngurra palunya wantirra yanu, manta Taayalakutu, manta Tjayitanalakutuṭarra. Ngurra palula Yiitjunyangarriya waaḻangka tjarrparra yunngu nyinangu. Yaṉangu tjuṭangkamarra paluru tjarrparra nyinangi, purrkarringkula. Yaṉangu tjuṭangkulpi kuliṉu Yiitjunya waaḻa palula nyinanyingka.
25-26 Minyma paluru tjakulpa kulira waaḻa palulakutu yankula tjarrparra Yiitjunya nyangu. Nyakula pupakatirra tjapiṉu, "Ngayuku yuṉṭalpa mamutjarra ngarrinyi, pikatjarraṭarra. Nyuntu yankula palula mamu payira wantirriyala!" Minyma paluru Tjuwuwiya nyinangu Panitjiyanya ngurrara.
27 Yiitjulu yara yalatji watjaṉu, "Wiya kuka pipirrikuṉu mantjira papa tjuṭaku yungkunytjaku, pipirriku tjanampa."
Yalatji Yiitjulu minyma palula watjaṉu, "Ngayulu Tjuwu walytja tjuṭaku, pipirri nguwanpa tjuṭaku kutju, mamu payira wantirriyalpayi, wiyaṉa

nyurrangarrimpa, papa tjuṯaku nguwanpa Tjuwuwiya tjuṯaku, mamu payira wantirriyalpayi.”

28 Minyma paluru watjaṉu, “Yuwa kuliṉiṉanta. Wangka kutjupa ngaatjaṉanta watjaṉi. Papa tjuṯangku ngalkuṉi tiipulangka yunngu, pipirri tjuṯangku ngalkura waṉinguṭja.”

Yalatji Minyma paluru Yiitjunya watjaṉu, “Ngayuluṉanta papa nguwanpangku ngarala nyanganyi, kukaku nguwanpa, nyuntu ngangkaritjarrangku ngayuku yuṉṯalpa palyantjaku. Ngayuku yuṉṯalpangka mamu payira wantirriyala!, ngangkari tiṉatjarrangku.”

29 Yiitjulu watjaṉu, “Nyuntu papa nguwanpangku ngarala nyangangi, ngayulu nyuntupa yuṉṯalpa palyantjaku. Yalatji ngayuluṉanta nyuntupa wangka kuliṉi. Palulanguru nyuntupa yuṉṯalpangka mamu paluru kuwarri wantikatiku.”

30 Minyma paluru ngurrakutu yankula nyangu palumpa yuṉṯalpa palyalpi mamuwiya ngarrinyingka.

Yiitjulu wati wangkanytjawiya palyalku

31 Palulanguru Yiitjunya ngurra Taayanya wantirra yuru Kaliliyilakutu rayitpayiki yanu, manta Tjayitanalawana, manta Tikapulitjalawanaṯarra.

32 Palulanguru Yiitjulakutuya katingu wati wangkawiya. Tjapiṉuya pampura palyantjaku.

33 Wati palunya Yiitjulu mara witira katingu yaṉangu tjuṯangka tjayiṯingka. Ngaratjunkula marangku pina kutjarra pampuṉu. Marangku tjaḷinypangka wiṯatjunkula Yiitjulu pampuṉu tjaḷinypa palumpa, wati palunya.

34 Yiitjulu yirra nyakula wati palula aḷṯururringkula watjaṉu, “Ipapatja.” Wangka walytja watjaṉu yalatji, “Alytjurarriwa!”

35 Palulanguru pina alytjurarringkula tjaa wangkatjarrarringu, palyalpi paluru wangkangu.

36 Palyarringanyingka yaṉangu tjuṯangku nyakula ngarala waṉingu. Yiitjulu tjananya aṉangu tjuṯangka marrkuṉu wiya ankula tjakultjunkunytjaku. Tjana kulira wantirra tjakultjurinangi, aṉangu kutjupa tjuṯawana.

37 Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya tjakulpa kulira yunypangku watjaṉingi, “Yilta, Yiitjulu tjananya pampura kanaṉi ngangkari tiṉatjarrangku. Pina pati tjuṯa, wangkawiya tjuṯaṯarra palyarinkupayi.”

8

Yaṉangu kutjupa tjuṯa tjananya paḷtjalku

1 Palulanguru yaṉangu tjuṯalingkuya Yiitjula tjungurringu palumpa wangka kulilkitja. Tjana nyinarra mangarri walytja ngalkura piyuku tjana mangarriwiyalpi nyinangu. Paluru tjana nyinanyingka, Yiitjunya tjanampa yaḷṯururringu palumpa kutunguḷu tjuṯa yaḷṯirra watjaṉu yalatji,

2 “Ngayulu tjanampa yaḷṯururringanyi yaṉangu ngaa tjuṯaku, paluru tjana tjiṉṯu maṉkurrpa mangarriwiya nyinangutjangka.

3 Ngayuluṉa wiya tjananya paḷtjatjirratja nyinanytjala ngurrakutu wantirriyalkitjangku kuliṉi, yankulaya ngururrpa punkaltjipingka. Ngurra waṉma ngurrara tjuṯaṯarraya nyinanyi.”

4 Palumpa kutunguḷu tjuṯangkuya Yiitjula watjaṉu, “Ngaangka mangarri tjuṯa wiya ngaranyi, puriiti tjuṯa tjanampa mantjilkitjangku nganaṉa puṯu kuliṉi. Yaṉangu tjuṯalingkuya ngaatja nyinanyi.”

5 Yiitjulu tjananya tjapiṉu, “Tjinguru mangarri wiima ngarrinyi? Puriiti nyaalytjirrinyurra kanyiṉi?” Watjaṉuya, “Puriiti wiima rawunwana tjapanpalalatju kanyiṉi.”
6 Yaṉangu tjuṯangka tjananya Yiitjulu watjaṉu mantangka nyinakatinytjakuya. Mangarri panyapa mantjira paluru Katutjanya irra nyakula tjapiṉu yalatji, “Paapa nyuntulanyatjunu mangarri ngaatjanya yungu.” Paluru kutu mangarri kilytjuntankula tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯanya yungangi, yaṉangu tjuṯaku tjanampa katirra yungkunytjaku, paḻtjatjirratjaya nyinanytjala. Yalatji tjananya kutu katirra yungangi, kutunguḻu tjuṯangku.
7 Piitji maṉkurrpaya kanyiṉangi. Yiitjulu piitji mantjira Katutjala tjapiṉu yalatji, “Paapa nyuntulanyatjunu kuka piitji ngaatjanya yungu.” Yiitjulu kilytjuntankula palumpa kutunguḻu tjuṯanya yungangi, yaṉangu tjuṯaku katirra tjanampa yungkunytjaku.
8-9 Yalatji mangarri anta piitji panyapa Yiitjulu tjanampa ngangkaritjarrangku tjuṯalingkuṉu. Yaṉangu yuwankarrangkuya ngalkura paḻtjarringu, puu tjawutjunangku. Mangarri tjuṯa ngalkura waṉingutja ngarrirra waṉingi. Palumpa kutunguḻu tjuṯangku mantjira tjunangi kaṉilpa tiṉa tjapanpalangka. Kaṉilpa panyapa tjuṯangka mangarri punturringkula katukaṯitja ngarringi.
10 Palulanguru Yiitjulu yaṉangu tjuṯanya watjaṉu ngurrakutu yankunytjaku. Puutangkaya kaḻparra yanu Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯaya ngurra Talamanatjalakutu.

Tjapilkuya Yiitjulu ngangkaritjarrangku palyantjaku

11 Puutangkaya tjarukatirra Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯaya mantangka ngarangi. Yiitjulakutuya ngalyanu Paratji tjuṯa. Paluru tjana yalatji kulilpayi, “Tjinguru Yiitjulu wiyawanangku watjaṉingka ngulala kuutawutjuku mayutjungka tjakultjunku.” Yiitjunyaya yalatji watjaṉu, “Ngangkaritjarrangku nyuntu kutjupa kutjupa palyala!, nganaṉatju nyakunytjaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakuṉu, tjinguru wiya.”
12 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Kutu nyurrangarri ngayunya tjapilpayi, kutjupa ngurrara tjuṯangkuṯarra, ngangkaritjarrangkuṉa kutjupa kutjupa palyantjaku. Yirriṯi nyurrangarri ngayunya tjukarurrungku kulilmara. Wiyaṉa nyurrampa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku, wiya wantikuṉa.”
13 Yalatji watjara tjananya wantingu. Yiitjunyangarriya yankula puutangka kaḻparra ngurra kutjupakutu yanu.

“Purinypaya nyinama!, Paratji tjuṯangkamarra”

14 Palumpa kutunguḻu tjuṯangkuya kulinmara, puutangkaya mangarri tjuṯa tjunamara. Puriiti kutjutjarraya yanangi, puutangka.
15 Yiitjulu tjananya wangka kutjupawanangku nintiṉu yara yalatji, “Purinypaya nyinama!, Paratji tjuṯangkamarra, mayutju Yirutalamarraṯarra, pikinpawutu nguwanpa tjuṯangkamarra.”
16 Palumpa kutunguḻu tjuṯangkuya puṯu kulira watjara waṉingu, yalatji, “Nyaa nganaṉanya paluru watjaṉu? Tjinguru puriitila puutangka tjunkunytjawiyangka, panyapa nganaṉanya watjaṉu.”
17 Yiitjulu nintingku kuliṉingi tjana wangkanytjala. Paluru tjananya tjapiṉu, “Nyaakunyurra mangarriwiyangka wangkanyi? Kulinmaraṉinyurra ngayuluṉa Katutjakuṉu ngangkaritjarra nyinanytjala. Kutunyurra nyinanyi ngayunya kulintjawiya, pina pati tjuṯa.

18 Kurungkunyurra nyakula paanga nguwanpanyurra nyinanyi. Wangkanyurra kulira pina pati nguwanpanyurra nyinanyi, kulintjawiya. Kulinmaraṉinyurra ngayuluṉa Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku palyalpayi.
19 Kulinmaraṉinyurra ngayulu tjanampa yirriṯi puriiti palyalpayi ngangkaritjarrangku, ngayuluṉa yaṉangu tjuṯalingku payipi tjawutjuna paḷtjaṉutjangka, puriiti payipalangka. Kaṉilpa tiṉa tjuṯangka yaalytjirrinyurra mantjira tjunangi?, mangarri ngalkura waṉingutja?" Watjaṉuya "Kaṉilpa tuwalpalangka."
20 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Kulinmaranyurra ngayulu tjananya kutjupa tjuṯa puu tjawutjuna puriiti tjapanpalangka paḷtjaṉutjangka. Palulanguru kaṉilpa tiṉa tjuṯangka yaalytjirrinyurra mantjira tjunangi?, puriiti ngalkura waṉingutja." Watjaṉuya, "Kaṉilpa tjapanpalangka."
21 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Tjukarurrungkunyurra kulinmara, ngayuluṉa, ngangkaritjarrangku mangarri palyalpayi."

Kuru paanga palyalku

22 Yuruwanaya yankula Yiitjunyangarri puutangkaya tjarukatirra tawunu Piitjatalakutu yanu. Tawunu palulaya tjarrpangutjangka Yiitjulakutuya ngalya katirra ngaratjunu wati palunya kuru paanga. Yiitjula yila ngaratjunkulaya tjapiṉu, palunya pampura palyantjaku.
23 Kuru paanga Yiitjulu mara witira katingu, tawunungka tjayiṯi ngaratjunu. Wati palunya Yiitjulu kuru nyuṉpatjunkula marangku kuru pampuṉu. Pampura tjapiṉu, "Nyanganyinu?"
24 Wati paluru nyakula tjapiṉu, "Yuwa, ngayulu yaṉangu tjuṯa nyanganyi, yarrkayi nguwanpa."
25 Palulanguru Yiitjulu kuru piyuku pampuṉu. Piyuku wati paluru rawa nyakula alytjurarringulpi, "Yilta, ngayulu yutitjalpiṉa nyanganyi."
26 Yiitjulu wati palunya yalatji watjaṉu, ngurrakutu rayitpayiki yankunytjaku, "Ngurrakutu yarra!, tawunuwana wiya yankunytjaku."

Piitalu watjalku, "Nyuntu Kurayitjanya Katutjaku katja"

27 Yiitjunya palumpa kutunguḷu tjuṯaṯarra, yanangi ngurra tjuṯawana tawunu Tjiitjarriyapilipayingka tjayiṯiwana. Yankula Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḷu tjuṯangka watjaṉu, yalatji, "Yaṉangu tjuṯangkuṉiya ngunytji kuliṉi ngayulu yini Yiitjunya. Kuliṉiya ngayulu mirritjanu nguwanpa nyinanyi. Yini ngananyaṉiya watjaṉi?"
28 Watjaṉuya, "Kutjupa tjuṯangkuntaya watjaṉi, nyuntu Tjaananya mirritjanu pakara nyinanyi, kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Kutjupa tjuṯangkuntaya watjaṉi, nyuntu mirritjanu pakara Yilaatjanya nyinanyi. Kutjupa tjuṯangkuntaya watjaṉi, nyuntu Katutjaku wangka watjalpayinya nyinanyi, mirritjanu pakara."
29 Yiitjulu tjananya tjapiṉu, "Ngananyaṉinyurra yini watjaṉi?" Piitalu watjaṉu "Nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriṯi watjara wantirriyaṉutja."
30 Palulanguru tjananya Yiitjulu marrkuṉu, "Kutjupangka wiya nyurrangarri wangka palunya tjakultjunkunytjaku, ngayunyatjarra, Katutjalu wantirriyaṉutja."

Yiitjulu watjalku, "Tjuṯangkuṉiya yitjipungkula mirrintanku"

31 Palulanguru palumpa kutunguḷu tjuṯangka tjanala nintiṉu yalatji, "Yaṉanguku katjaṉiya tjuṯangara yitjipungkula mirrintanku. Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuya, tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṯangku, tjiḷpi

tjuṯangkuṯarra watjantjala tjana ngayunya pikantankula mirrintanku. Mirri ngarrirraṉa munga kutjarra pakara yanku.”

32 Wangka panyapa yuti tjananya Yiitjulu watjaṉu mirrirrikitjangku. Piitalu Yiitjukuṉu wangka kulira Yiitjunya yaḷṯirra katingu paluru kutjarra ngarala wangkanytjaku. Piitalu Yiitjunya yalatji marrkuṉu, “Wiya. Nyuntu kana kutun nyinaku.”

33 Yiitjulu kulira taaṉarrirra tjananya palumpa kutunguḷu kutjupa tjuṯanya nyangu. Piitanyalpi yalatji payiṉu, “Mamuku mayutjungku tjingapunganyingka nyuntu wiyawanangku kulira watjaṉu ngayunya. Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuṯarra pala pilinypa kuliṉi. Ngayulu wiya yalatji kuliṉi. Palya Katutjalu kuliṉi yaṉangu kuya tjuṯangku ngayunya mirrintankunytjaku.”

34 Palulanguru tjananya yaṉangu tjuṯa palumpa kutunguḷu tjuṯaṯarra Yiitjulu watjaṉu ilarrinytjaku. Paluru tjananya yalatji watjaṉu, “Yaṉangu ngayuku walytja nyinanytjakitjangku, yulytjaku, manikuṯarra wiya kulintjaku, ngayunya kutju kulira nyinanytjaku. Kuya tjuṯangkuya panypurangkunytjala paluru ngayuku kutu tjukarurru nyinanytjaku.

35 Tjinguru kuya tjuṯangku mirri pungkutjipingka, ngayuku walytjangku nguḷurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yaṉangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjuṯangku mirri pungkukitjangku watjantjala, ngayuku walytja kutjupangku kulira wiya nguḷurrinytjaku mirriya pungkukitjangku watjantjala. Paluru kana nyinakitjangku kulintjawiya, tjukarurru ngayuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinarra ngayuku wangka tjakultjurinkunytjala, palulanguru kuya tjuṯangku iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.

36-37 Kulilaya wangka ngaatja! Tjinguru nyurrangarri ngayuku wangka wantirra mani tiṉa, yulytja tiṉa, waaḷa tjuṯaṯarra mantjira kanyilku. Yalatji mantjira wiya nyurrangarri kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

38 Kuwarri yaṉangu tjuṯaya wiyawana nyinanyi. Kutuya kuya palyara nyinanyi. Paluru tjana ngayuku walytja tjuṯa tjingapunganyi wiyawana nyinanytjaku. Tjinguru ngayuku walytjangku tjananya kulira ngayunya yunytjuwiyangku wantiku. Palunyatjanu ngula ngayulu yunytjuwiyangku kuutawutjungka yaṉangu palunya wantiku, wiyaṉara patjuri wangkaku. Wiya paluru ngayuku ngurrangka kana nyinaku, wiya. Yilta ngayulu ngurra palulakutu yankula piyuku ngalya yanku yilkari ngurrara tjuṯawana. Katutjanya mantarra tilitjarra nguwanpa ngayulu mantarra tilitjarra nguwanpa tjarukatiku. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrinya kuutawutju puntungka watjalku.”

9

1 Yiitjulu tjananya panyapa tjuṯangka piyuku watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯantjala, tjaampalangkunyurra kana nyinarra walytja palunya tjuṯa nyakula kutju mirrirriku.”

Yiitjunya yaṉangu kutjupa nguwanparriku

2 Palulanguru tjiṉṯu tjikitjipala nyinarra Yiitjulu tjananya Piitanya Tjayimitjanya Tjaananya yaḷṯirra katingu puḷikutu. Puḷingkaya katu kaḷparra ngarangi. Paluru tjana nyangu Yiitjunya, yaṉangu kutjupa nguwanpa ngaranytjala.

3 Palumpara mantarra tjulkurarringkula layitirringangi. Yaṉangungku wiya paltjira yalatji mantarra tjulkurankupayi.
4 Yiitjulapula Muutjanya, Yilaatjanya yutitjarringu, yirriṯi nyinangutja kutjarra. Paluru kutjarrapula Yiitjula wangkangi.
5 Piitalu palunya kutjarra nyakula Yiitjunya watjaṉu, "Mayutju. Nyuntu palya nganaṉanya ngaakutu ngalya katingu. Nyuntu yunytjurringanyingka puri maṉkurrpalatju palyalku nyurrangarrimpa, kutju nyuntupanta, kutjupara Muutjaku, kutjupara Yilaatjaku."
6 Piitalu wangka panyapa ngarruṯaṭjarrangku parrpaṭu wangkangu. Muutjanya, Yilaatjanya yaṉangu winkipula yutirringutja nyakula paluru tjana nguḻurringu.
7 Palulanguru yutuwaringku tjananya tjutuṉu. Katutjanya yutuwaringuru wangkangu, "Ngaatjanya katja ngayuku nyinanyi. Rawalunyurra palumpa wangka kulintjaku."
8 Palulanguruya pakara nyangu Yiitjunya kutju ngaranytjala.
9 Puḻingkaya tjarukatinyingka Yiitjulu tjananya marrkuṉu yalatji, "Puḻingka katu nyurrangarri nyangutjangku wiya yaṉangu kutjupa tjuṯangka tjakultjunkunytjaku." Piyuku tjananya watjaṉu yalatji, "Ngula palyanyurra tjakultjunkunytjaku, kuwarrinyurra puḻingka nyangutjangku, ngayuluṉa yaṉanguku katja mirringuru pakara kutju yananyingka, ngaṉṯinyurra palya tjakultjunkunytjaku."
10 Paluru tjana tjakultjunkunytjawiya nyinangu. Tjana tjungurringkula wangkarra puṯu kuliṉingi, "Yaalytjiyaalytji ngaangku watjaṉi?, 'Mirringuruṉa pakara yanku.' " Puṯu kuliraya wantingu.
11 Palulanguru Yiitjunyaya wangka kutjupawanangku tjapiṉu, "Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku watjalpayi yalatji?, 'Yirriṯi nyinangutja Yilaatjanya yurrunpa ngalya yanku, Kurayitjanya ngaṉṯi ngalya yanku.' "
12-13 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Yilaatjanya yilta yurrunpa ngalyanu, yaṉangu tjuṯa nintira tjukarurru nyinatjunkunytjaku. Yilaatja paluru yini Tjaananya yilta ngalya yanu. Ngalya yankula tjakultjunkunytjala, yaṉangu tjuṯangkuya palumpa wangka kulira wantipayi. Yalatji Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yiltarringu, 'Yilaatjakuṉu wangkaya kulira wantiku.' Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranyi, 'Kurayitjanyaya kulira wantiku.' Yilta Tjaana palunya nguwanpaṉiya yaṉanguku katja kulira wantiku. Palulanguruṉiya kulintjawiyangku pungku."

Uḻa mamutjarra palyalku

14 Yiitjunya, palumpa kutunguḻu maṉkurrpaṯarra puḻi palula tjarukatirra yankula nyangu yaṉangu tjuṯa, palumpa kutunguḻu kutjupa tjuṯaṯarra, waṉmanguru. Yiitjuku kutunguḻu kutjupa tjuṯangku wangkarra pungangiyanku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarra.
15 Palulanguru Yiitjunya palumpa kutunguḻu maṉkurrpa maa ilarrinytjala, yaṉangu tjuṯangku Yiitjunya nyakula tjalkaḻungu waḻkulkitja. "Nyuntupalatjunta paṯaṉingi, uḻa palatjanu palyantjaku."
16 Palumpa kutunguḻu tjuṯangka tjananya Yiitjulu tjapiṉu yalatji, "Nyaangurunyurra wangkarra pungangi?"
17 Wati kutjupa katu ngalya wangkangu, "Nintilpayi. Ngalya katinguṉanta katja ngayuku, nyuntu palyantjaku. Paluru mamutjarra nyinanyi, wangkanytjawiya.

18 Mamungku kuyantjala punkara parralayitjirrirra nyunypa yintirra ngarripayi. Nyuntupa kutunguḷu tjuṭangkaṉa tjananya ngayulu puṭu tjapiṉu payira wantirriyantjaku. Puṭuya payira wantirriyaṉu."
19 Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṭangka watjaṉu, "Nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantipayi. Rawaṉa nyurranya nintiṉangi. Kuliranyurra ninti nyinamara. Yaalytjingaranyurra pina alytjurarringkula kulilku? Uḷa palatja yaḷṭirra ngalya kati, ngayulakutu!"
20 Uḷa palunya Yiitjulakutuya katingu. Yiitjunya nyakula mamu paluru uḷangka yunnguwana nyinarra kuyaṉu. Palulanguru punkara parralayitjirringu. Mantakutu punkara ruularringkula nyunypa yintirra ngarringi.
21 Uḷa palumpa paapanya Yiitjulu tjapiṉu, "Kuwarri kutju paluru mamutjanu parralayitjirringu?, tjinguru yirriṭi parralayitjirripayi?" Paluru watjaṉu, "Palatja pipirri wiimatjanu rawa parralayitjirripayi.
22 Mamu paluru warungka kapingkaṭarra rawa punkatjingara tjarrpatjunkupayi, iluntankukitjangku." Wati paluru Yiitjula piyuku tjapiṉu, "Tjingurunu nyuntu ngangkari tiṉatjarra? Tjingurunu kulira yaḷṭururringkula palyalku?"
23 Yiitjulu wati palumpa wangka kulira watjaṉu yalatji, "Nyuntu ngayunya yalatji watjaṉu, 'Tjingurunu nyuntu ngangkari tiṉatjarra?' Wiya nyuntu yalatji watjantjaku. Wiya nyuntu ngayunya ngangkariwiya kulintjaku. Nyuntu ngayunya Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarra kulintjaku. Tjinguru nyuntu panyapa kulintjala, ngayulu nyuntupa katjangka mamu payira iyalku."
24 Palulanguru wati paluru yulakitjangku watjaṉu, "Kala, ngayululpi kuliṉi nyuntu ngangkari tiṉatjarra nyinanyi. Kutu ngayunya nintila!, tjukarurruṉa kulintjaku."
25 Yiitjulu nyangu yaṉangu tjuṭa ngalya yankula tjungurrinytjala. Nyakula paluru mamu palunya payira wantirriyaṉu. Payira wantirriyalkitjangku mamungka yalatji watjaṉu, "Nyuntu kuyaṉutja uḷa ngaatjanya paluru wiya wangkanyi, wiya kuliṉi. Uḷa ngaatja wantirra yarra!, piyuku wiya tjarrpanytjaku, kutu yarra!"
26 Uḷa palunya kuyantjala tititingarala mirrangu. Yalatji mamungku palunya wantikatingu. Mirri nguwanpa ngarringi. Nyakulaya yaṉangu tjuṭangku watjaṉu, "Mirri paluru ngarrinyi."
27 Yiitjulu palunya mara witira katura ngaratjunu.
28 Palulanguru Yiitjunyangarriya yankula waaḷangka tjarrparra nyinangu. Palumpa kutunguḷu tjuṭangkuya tjapiṉu, "Nyaangurulatju mamu palunya puṭu payira wantirriyaṉu?"
29 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Mamu palunya nguwanpa Katutjala tjapira kutju, payira wantirriyantjaku."

30-31 Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarra yanu yuru Kaliliyilawana tjayiṭiwana. Palulanguru Yiitjulu kuliṉangi, "Ngayuku kutunguḷu tjuṭangka kutjuṉa nintilkitjangku kuliṉi. Nganaṉa tawunu tjuṭangka tjayiṭiwana yanku, yaṉangu tjuṭangkamarra." Yiitjulu tjananya yalatji nintiṉingi, "Wati kutjungkuṉi yaṉanguku katja tjakultjunku tjananya, kutjupa tjuṭangkuṉiya witira iluntankunytjaku. Ilta tjana ngayunya iluntanku. Munga kutjarraṉa mirri ngarriku, Katutjaluṉi pakaltjingalku." Yalatji tjananya Yiitjulu nintiṉingi, wangka panyapa.
32 Palumpa kutunguḷu tjuṭangkuyanku puṭu kulira yalatji wangkangu, "Ngaatjanya mayutju tiṉalampa, wiya paluru mirrirriku." Wiyaya Yiitjunya tjapiṉu ninti nyinakitjangku, kuṉṭarringkulaya wantingu.

Pipirri kuṉṯanytju nguwanpa nyinanytjaku

33 Tawunu Kapaniyamalalpiya yankula tjarrpangu. Waaḻakutuya yankula tjarrparra yunngu nyinangu. Palulanguru Yiitjulu tjananya tjapiṉu, “Nyaangurunyurra ruutuwana wangkayinangi?”
34 Kuṉṯarringkulaya ngarangi, wangkawiya. Tjana yurrunpa ruutuwana yankula yalatji wangkayinangi, “Ngananya mayutju tiṉalampa nyinaku?, Yiitjulawana ngaṉṯi.”
35 Palulanguru tjananya Yiitjulu nyinarra palumpa kutunguḻu tuwalpala yaḻṯirra nintiṉu yalatji, “Mayutju tiṉa nyurrampa nyinakitja waarrkana nguwanpa nyinanytjaku, nyurrangarrimpa waarrkarrinytjaku.”
36 Yiitjulu pipirri yila ngaranytjala ampura katirra ngururrpa tjanala ngaratjunu. Pipirri palunya yampura kanyira paluru tjananya watjaṉu,
37 “Pipirri ngaa nguwanpa ngayulu tjananya yunyparringkula yaṉṯayaṉṯaṉi. Tjingurunyurra pipirri tjuṯaku yunyparringkula, ngayukuṯarranyurra yunyparriku. Tjingurunyurra ngayuku yunyparringkula ngayuku paapakuṯarranyurra yunyparriku. Paluruṉi mantakutu iyaṉu.” Yalatji wangka panyapa Yiitjulu tjananya nintiṉu.
38 Tjaanalu Yiitjula watjaṉu, “Nintilpayi. Wati kutjupalatju nyangu mamu payintjala. Paluru watjalpayi yalatji, ‘Ngayuku walytja Yiitju Kurayitjanya ngangkari tiṉatjarra nyinanytjala, ngayulu mamu ngaatjanya payira iyaṉi, yaṉangu ngaatjanya wantirra yankunytjaku.’ Wati palunya mamu payilpayinyalatju marrkuṉu, payira wantirriyalwiyangku wantinytjaku, tjungula parra yankunytjawiyangka.”
39 Yiitjulu Tjaananya watjaṉu, “Wiyanyurra wati palunya marrkunmara. Palya paluru ngayunya yini watjara mamu payira iyantjaku. Yalatji mamu payira wiya paluru ngayunya panypurangku.
40 Yaṉangu kutjupalampa yunypa nyinanytjala, walytja nguwanpalampa nyinanyi.”
41 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru yaṉangu kutjupangkunta yunyparringkula kapi yungku, nyuntu ngayuku walytja nyinanytjala, Katutjalu yaṉangu palunya ngula ngaparrtjingku yaṉṯayaṉṯalku.”

Kuya palyantjawiya nyinanytjaku

42 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tjinguru wati kutjupangku ngayuku walytjanya kuya palyantjaku tjingapungku. Yalatji paluru tjingapungkupayingku kuya palyalku. Ngula Katutjalu palunya warukutu waṉiku. Tjingapungkupayi palunya tjinguru yaṉangu kutjupangku witira tjiina puḻi tiṉatjarra nguṉṯiwana tayimapira iluntanku, yuru tiṉangka waṉirra. Yalatji palya tayimapira iluntankunytjaku. Ngula tjingapungkupayi palunya Katutjalu warukutu waṉiku. Tjinguru kutjupa tjuṯangku ngayuku walytja kutjupa tjuṯa tjingapungku kuya palyantjaku. Katutjalu tjingapungkupayi palunya tjananyaṯarra warukutu waṉiku.”
43-44 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Nyuntu tjinguru mara kutjungku kuya palyaṉutjangku kulira mara palunya kuntara waṉi!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu mara kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Mara kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu anku. Ngurra palula waru tiṉa kutu kampamalpa.
45-46 Wangka palunya nguwanpa nyuntu tjinguru tjina kutjungku kuya palyaṉutjangku kulira tjina palunya kuntara waṉi!, kuya rawangku

palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu tjina kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Tjina kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu ankuku.
47 Wangka palunya nguwanpa, nyuntu tjinguru kuru kutjungku kuya palyaṉutjangku kulira palunya yurrkura waṉi!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu kuru kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Kuru kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu ankuku.
48 Ngurra palula waru panyapa kutu kampamalpa, wiyarrinytjawiya. Waru ngurrara katilyka tjuṯangku tjananya kutu ngalkulmalpa, ilunytjawiya."
49 Katutjalulanya yaṉangu yuwankarra yarrkalku tjukarurrulpila nyinanytjaku.
50 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṉu, "Paṉṯunguru kuka palyarripayi. Paṉṯu palunya palya. Paṉṯu kapingka rawa ngarrirra kuyarringkupayi. Paṉṯu irriṯitjanu wiya kuka palyarripayi. Paṉṯu palya nguwanpa nyurrangarri yaṉangu kutjupa tjuṯaku palya nyinanytjaku, wiya pikapikarringkula tjanampa nyinanytjaku, wanti!"

10

"Miiṯa walytja kanyira yunytjuwiyarringkula wiya nyuntu wantirriyantjaku"

1 Palulanguruya Yiitjunya palumpa kutunguḷu tjuṯa tjunguya manta Tjuutiyalakutu yankukitjangku, manta Kaliliyinyaya wantikatingu. Karru Tjuutanalawanaya kakararrawana yankula manta Tjuutiyala kuruutjurringu. Yaṉangu tjuṯalingku tjana ankula Yiitjula tjungurringu, palumpa wangka kulintjaku. Palulanguru tjananya Yiitjulu nintiṉingi. Yalatji tjungurringkunytjala kututja Yiitjulu rawangku tjananya nintilpayi.
2 Palulanguru Paratji tjuṯaya yanu Yiitjulakutu, tjapilkitja. Paluru tjana yalatji kulilpayi, "Tjinguru Yiitjulu wiyawanangku watjaṉingka nganaṉa palunya ngula kuutawutjuku mayutjungka tjakultjunkuku." Yiitjunyaya yalatji tjapiṉu, "Tjinguru luwulampa palya ngaranyi?, watingku miiṯa walytja rawangku kanyira yunytjuwiyarringkula payira wantirriyalku?"
3 Yiitjulu tjananya maa tjapiṉu, "Miiṯararrapula nyinanytjaku, Muutjalu nyaa watjaṉu?"
4 Tjanaya watjaṉu, "Muutjalu palya watjaṉu, 'Watilu piipangka wakara miiṯa walytjaku yungku, wantirriyalkitjangku.' "
5 Yiitjulu tjananya yalatji watjaṉu, "Yirriṯitja tjuṯaya Katutjaku wangka kulintjawiya nyinapayi. Palulanguru Muutjalu tjanampa luwu palunya watjaṉu. Nyurrangarriṯarra Katutjaku wangka kulintjawiya nyinanyi.
6 Yalatjiya kulila! Yirriṯi Katutjalu pulanya miiṯararra nyinatjunu. Kuwarri Katutjalu kutu kuliṉi, miiṯararra tjungu kutu nyinanytjaku.
7 Palulanguru watingku paapa anta maama pulanya wantirra kungka yaḷṯirra miiṯararralpi nyinanyi.
8 Palulanguru wati anta kungka miiṯararra kutu nyinanyi, wiyalpipula tjiingkila nyinanyi.
9 Yalatji Katutjalulanya miiṯararra nyinatjunu. Wiya watingku miiṯa walytja kanyira yunytjuwiyarringkulalpi wantinytjaku. Tjungupula kutu nyinanytjaku."

10 Yiitjunyangarriya yankula waaḻangka tjarrparra unngu nyinangi. Palulanguruya palumpa kutunguḻu tjuṭangku tjapiṉu wangka panyapaku nintirrikitjangku.
11 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Watingku miiṭa walytja kanyira, miiṭa kutjupa mantjilkitjangku wiya wantirriyantjaku. Miiṭa walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katutjaku luwu kilytjuntananyi.
12 Palunya nguwanpa kungkalu miiṭa walytja wantirra yankula wati kutjupangka nyinarra Katutjaku luwu kilytjuntananyi.”

Aḻṭurungku tjananya pipirri tjuṭa pampura tjapilku

13 Palulanguru Yiitjulakutuya katingu pipirri tjuṭa, aḻṭururringkula tjanampa pampura Katutjanya tjapintjaku. Yiitjuku kutunguḻu tjuṭangku tjananya ngalya katinyingka nyakula payiṉu, “Wiyanyurra pipirri tjuṭa Yiitjulakutu katinytjaku, wantiya!”
14 Yiitjulu tjananya kulira marrkuṉu, “Wanti tjananya!, pipirri tjuṭa ngayulakutuya palya ngalya katinytjaku. Pipirri ngaa tjuṭa nguwanpa, Katutjalu yaṉṭayaṉṭaṉi.
15 Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṭa yaṉṭayaṉṭara kanyiṉi. Pipirri tjuṭangkuya wangka kutjupakuṉu yilta kuliṉi, wiya kulira wantinyi. Palunyatjanu nyurrangarri yaṉangu tjuṭangku ngayuku wangka kulintjaku, pipirri nguwanpangku, wiya nyurrangarri kulira wantinytjaku. Palulanguru Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjura yaṉṭayaṉṭalku.”
16 Pipirri panyapa tjuṭa tjananya Yiitjulu aḻṭururringkula yampuṉangi. Mara tjunkula tjanala Katutjanya tjanampa tjuṭangara tjapiṉangi.

Kana kutu nyinakitjangku tjapilku

17 Yiitjunyangarriya ngurra kutjupakutu yanangi, wati kutjungku Yiitjulakutu tjalkaḻungkula maa puparra tjapiṉu, “Nintilpayi, nyuntu palya. Ngayulu yaalytji tjukarurru palyalku, kana kutu nyinakitjangku?”
18 Yiitjulu watjaṉu, “Nyaakuṉin watjaṉu ngayunya, ‘Nyuntu palya?’ Katutjanya kutju palya nyinanyi, yaṉangu wiya.”
19 Wati palunya Yiitjulu piyuku watjaṉu, “Katutjalu yirriṭi watjaṉutjangka nyuntu ninti nyinanyi. Wangka palumpara ngaranyi yalatji, ‘Yaṉangungku wiya kutjupa mirri pungkunytjaku. Yaṉangungku wiya kutjupakura miiṭa tjulyara katinytjaku. Yaṉangungku wiya yulytja mulyaṭangku mantjintjaku. Yaṉangungku wiyawanangku tjakultjunkunytjawiya. Yaṉangu kutjupanya wiya ngunytjinytjunkula mani mantjintjaku. Yaṉangu paapaku maamaku pulampa kaangkinytji nyinanytjaku, wiya pulanya panypurangkunytjaku.’ ”
20 Wangka panyapa kulira wati panyapangku Yiitjunya yalatji watjaṉu, “Nintilpayi. Wangka palunya tjuṭawana ngayulu tjukarurru nyinapayi. Pipirri tiṉarringkulaṉa tjukarurru kutu nyinapayi. Kuwarri kutuṉa tjukarurrulpi nyinanyi.”
21 Yiitjulu kulira yaḻṭururringkula wati palunya watjaṉu, “Wangka palunya tjuṭaku palya nyuntu tjukarurru nyinapayi. Yulytja tjuṭa waaḻaṭarra tjalamilara mani mantjila! Mantjira katirra tjanampa yuwa!, mangarriwiya, ngurrawiya tjuṭaku. Maniwiyarringkula nyuntu ngayulawana tjungu yankunytjaku. Palunyatjanu nyuntu tjukarurru nyinaku. Katutjalunta ngula palumpa ngurrangka yaṉṭayaṉṭalku.”
22 Yiitjuku wangka kulira wati paluru puṭu kuliṉu yulytja tjuṭa waaḻa tjuṭaṭarra tjalamilalkitjangku. Paluru tjilurutjilururringkula yanu.

23 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṭangka parra nyakula watjaṉu, “Katutjalu palumpa walytja tjuṭa kanyilku. Walytja palunya tjuṭangka tjananya tjungu nyinakitjangku yaṉangu yulytja tiṉatjarra tjuṭangkuya puṭu kuliṉi, yulytja tjuṭa wantirra nyinakitjangku.”

24 Palumpa wangka kuliraya Yiitjuku kutunguḻu tjuṭangku alatji wiyawanangkuya kulilpayi, “Katutjalu tjananya yulytja tjuṭa maniṭarra yungkupayi, palulanguru paluru tjananya katirra yaṉṭayaṉṭara kanyilku palumpa ngurrangka.” Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Walytja tjuṭangkuya ngayunya kulila! Katutjalu palumpa walytja tjuṭa yaṉṭayaṉṭaṉi. Walytja palunya tjuṭangka tjananya tjungu nyinakitjangku, yaṉangu yulytja tiṉatjarra tjuṭangku puṭu kulilku.

25 Naanytja luututjarra kiiṭa yutjuwana puṭu tjarrpapayi. Yara palunya nguwanpa yaṉangu yulytja tiṉatjarra naanytja nguwanpangku puṭu kuliṉi Katutjaku ngurrangka tjarrpakitjangku.”

26 Yiitjuku kutunguḻu tjuṭangku kutu wiyawanangku kuliṉingi, “Katutjalu tjananya yulytja tjuṭa maniṭarra yungkupayi, palulanguru paluru tjananya katirra yaṉṭayaṉṭara kanyilku palumpa ngurrangka.” Yalatjikutjuraya kulira tjana wangkarra pungu, “Yulytja tiṉatjarra tjuṭa Katutjalu wantirra, yaṉangu ngananya?, paluru ngulytjura palumpa walytja nyinatjunku?”

27 Yiitjulu tjananya nyakula watjaṉu, “Yaṉangungku puṭu kuliṉi Katutjaku walytja tjuṭangka tjungu nyinakitjangku, Katutjalu kutju yaṉangu tjuṭa ngulytjura katirra palumpa walytja tjuṭangka nyinatjunku. Yulytja puntutjarra Katutjaku kutu tjukarurru nyinanytjala, palya, palunya Katutjalu palumpa walytja tjuṭangka nyinatjunku palumpa ngurrangka.”

28 Piitalu Yiitjunya watjaṉu, “Nganaṉalatju, nyuntupa walytja tjuṭangku yulytja waaḻa, walytja tjuṭaṭarra wantingu, nyuntulawanalatju tjungu nyinakitjangku.”

29-30 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangu ngayuku walytja nyinakitjangku, ngayuku waarrkaṭarra palyalkitjangku walytja tjuṭaṭarra wantingutjangka, Katutjalura ngula puntura yungku. Walytja tjuṭa yalatji nguwanpa wantingutjangka, kaaka, kangkuru, maḻanypa, katja tjuṭa, yuṉṭalpa tjuṭa, walytja kutjupa tjuṭaṭarra. Katutjalura puntura yungku ngaparrtjingku walytja tjuṭa kutjupa, ngurra kutjupaṭarra. Walytja tjuṭa yalatji nguwanpa yungku, kuṭa, kangkuru, maḻanypa, paapa, maama, pipirri. Paluru paṉa ngaangka ngayuku tjukarurru nyinanytjala, tjinguru kuya tjuṭangku pungkuku. Palulanguru ngula paluru kana kutu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.”

31 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Kuwarriya paṉangka mayutju tjuṭa nyinarra, ngulaya ngurra palula waarrkana tjuṭa nyinaku. Kutjupa tjuṭaya kuwarri waarrkana tjuṭa nyinarra, ngulaya mayutju tjuṭa nyinaku, ngurra palula.” Yalatji tjananya Yiitjulu watjaṉu.

Yiitjulu tjananya piyuku watjalku, “Mirri pungkuṉiya”

32 Palulanguruya Yiitjunyangarri tawunu Tjarutjalumalakutu ngururrpa yanangi, Yiitjunya yurrunpa tjanala yanangi. Palumpa kutunguḻu tjuṭa, yaṉangu tjuṭaṭarraya nguḻu ngaṉṭi yanangi. Yalatjiya kulirinangi, “Yiitjunya Tjarutjalumala tjarrparra paluru yaalytjirriku? Tjinguruya mayutju ngaratjunku, tjinguruya pungkuku.” Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tuwalpala yaḻṭirra katingu tjaalpaya ngaranytjaku. Paluru tjananya watjaṉu yalatji,

33 “Kulilaya! Tjungula yananyi Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula ngayunya yaṉanguku katjaṉiya witilku. Witiraṉiya katirra ngaratjunku tuḷkuku mayutju tjuṭangka, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkaṭarra. Paluru tjanaṉiya katirra kuutawutjungka ngaratjunku. Ngurra palulaya wangkarra ngayunya mirritjunku. Wangkarraṉiya katirra ngaratjunku yaṉangu kutjupa tjuṭangku ngayunya mirrintankunytjaku. Paluru tjana ngayunya nyuṉpatjunku. Yaṉangu palunya tjuṭa, Tjuwuwiya nyinanyi.
34 Paluru tjana ngayunya panypurangkula wiipatjarrangkuṉiya pungku. Pungkulaṉiya mirrintanku. Munga kutjarra mirriṉa ngarrirra kanarringkula pakalku.”

Tjayimitjalu anta Tjaanalu Yiitjunya tjapilku

35 Palulangurupula tjiḷpi Tjipitiyiku katja kutjarrangku Yiitjulakutu yankula tjapiṉu, Tjayimitjalu anta Tjaanalu. “Nintilpayi. Ngalitju yunytjurringanyi nyuntunya tjapintjaku. Ngalitju tjapintjala kuliranu yalatji palyalku?”
36 Yiitjulu pulanya watjaṉu, “Yuwa, nyaa nyupali kuliṉi? Ngayulu nyupalimpa nyaa palyalku?”
37 Watjaṉupula yalatji, “Nyuntu ngula mayutju tiṉa nyinanytjala mayutju tiṉa maṉkurrpala nyinaku? Mayutjulinyatju nyinatjunkukitjangku nyuntu watjala!”
38 Yiitjulu pulanya watjaṉu, “Nyupali wiyawanangku kuliṉi, ngurrpangku. Kuwarri ngayunyaṉiya panypurangkula pungkuku. Tjungu nganaṉanya panypurangkula pungkunytjaku nyupali yunytjurringanyi? Yalatji nyupali kuliṉi?, ngayunya tjana panypurangkula pungkuku.”
39 Paluru kutjarra watjaṉu, “Yuwa, ngali kuliṉi tjungu nganaṉanya tjana pungkunytjaku.” Yiitjulu pulanya watjaṉu, “Yilta, kutjupa tjuṭangku nyupalinya pungku.
40 Katutjalu kutju watjalku, ngayulawana mayutju tjungu nyinanytjaku, wiya ngayulu watjantjaku.”
41 Yiitjuku kutunguḷu tiinpalangkuya wangka panyapa kulira pikarringu pulampa Tjayimitjaku anta Tjaanaku, mayutjupula nyinakitjangku tjapiṉutjangka.
42 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḷu tjuṭa yaḷṭingu. Paluru tjananya watjaṉu yalatji, “Kulilaya! Tjuwuwiya mayutju tjuṭaya kuya nyinanyi, yaṉangu tjuṭa tjananya tjikipakangku kanyilpayi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.
43-44 Wiya nyurrangarri mayutju palunya tjuṭa nguwanpa nyinanytjaku. Tjinguru kutju nyurrampa mayutju nyinakitja yunytjurringkula, kutjupa tjuṭaku nyurrampa waarrkarringkula yaṉṭayaṉṭantjaku
45 Tjingurunyurra kuliṉi ngayulu yaṉanguku katja mantakutu ngalya yanu, mayutjungku yaṉangu tjuṭa kanyintjaku. Yalatjiku wiya. Ngayulu waarrkana ngalya yanu Katutjaku waarrka palyara mirrirrikitja, yaṉanguku kuya waṉikitja.”

Wati pampa palyalku

46 Yiitjunyangarriya yankula tawunu Tjirikungkalpiya tjarrparra nyinangu. Yiitjunya palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarra nyinarra pakara yanu ngurra kutjupakutu yankukitja. Yaṉangu tjuṭa tjanala tjungurringkula yanangi. Ruutuwanaya yananyingka, wati pampa Patamiyatjanya, Timiyatjaku katja ruutungka tjayiṭingka nyinangu. Kutu ruutungka paluru nyinapayi yaṉangu tjuṭangka maniku yinkapayi.

47 Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara yananyingka, tjakulpa kulira pampa paluru mirrarra yaḷtingu, “Yiitju. Tapitaku walytja ngaṉṭitja yaḷtururriwatju!”
48 Yaṉangu tjuṭangkuya marrkuṉu wangkawiya nyinanytjaku. Paluru kutu tjuṭangara mirrarra yaḷtingu, “Tapitaku walytja ngaṉṭitja yaḷtururriwatju!”
49 Yiitjulu kulira ngarala watjaṉu, “Watjala!, paluru ngalya yankunytjaku.” Pampa palunyaya watjaṉu, “Yunyparringkula pakara ngalya yarra! Yiitjulu watjaṉu nyuntu ngalya yankunytjaku.”
50 Kuuta yarrara waṉingu Yiitjulakutu paluru pakara maa yanu.
51 Yiitjulu pampa palunya tjapiṉu, “Nyaakun yunytjurringanyi? Yaalytjinkuṉanta?” Pampa paluru watjaṉu, “Mayutju. Kurutju aḷala!”
52 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Nyuntu ngayunya ngangkari puntutjarra kulira nyuntu kuru palyarringulpi. Kala, palya nyuntu yarra!” Yilta kuru palyarringu. Palyarringkula Yiitjulawana tjungu yanu, yunypalpi.

11

Yiitjunyaya waḷkulku

1-2 Palulanguru Yiitjunyangarri tawunu Tjarutjalumalakutu yanangi. Yankulaya tawunu Pitjapatjila anta Piitjaniyilaya yilarringkula puḷi Yalipatjalaya nyinangu. Palumpa kutunguḷu kutjarra pulanya wantirriyalkitjangku Yiitjulu watjaṉu, “Nyupali tawunu nyarrakutu yarra! Nyupali yankula nyaku tuungkiyi wiima ruupatjarra ngaranytjala. Tuungkiyi palula wiya yaṉangu kaḷpapayi. Yarrarapula ngalya kati ngayulakutu!
3 Tjinguruntapula kutjupangku watjalku, ‘Nyaakitjangkupulan yarraṉi?’ Yalatjipula watjala!, ‘Mayutjura yunytjurringanyi, kanyiranta ngalya wantirriyalku nyuntulakutu.’ ”
4 Palulanguru paluru kutjarrangku yankula yilta nyangu tuungkiyi ruupatjarra tuuwangka tjayiṭingka ngaranyingka. Tuungkiyi wiima palulapula ruupa yarraṉingka,
5 yaṉangu tjuṭangku tjapiṉu palunya kutjarra, “Nyupali nyaakitjangku tuungkiyiku ruupa watiyangka yarraṉi?”
6 Paluru kutjarrangku watjaṉu Yiitjulu yurrunpa watjaṉutja. Palulanguru pulanya kulira tjana watjara iyaṉu.
7 Yiitjulakutupula tuungkiyi katirra ngaratjunu. Kuuta waṭawarapula yarrara tuungkiyingka yinytjamitjunkulapula tjunu. Yiitjunyalpi kaḷpangu tuungkiyi palula.
8 Ruutuwanaya tjungu yanangi Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tjuṭa, yaṉangu kutjupa tjuṭaṭarra. Kuuta waṭawarayanku yarrara ruutungka yinytjamitjunangi tuungkiyingku tjinangku kanturinkunytjaku. Kutjupa tjuṭangkuya parrka kilytjuntankula tjunangi parrkalpi tuungkiyilu kanturinkunytjaku. Paluru tjana kuliṉangi, “Nganaṉa mayutju tiṉa tjuṭaku kuuta tjuṭa parrka tjuṭaṭarra ruutungka tjunkupayi. Palunya nguwanpa nganaṉa wati ngaaku kuuta tjuṭa parrka tjuṭaṭarra tjunkunytjaku, paluru ilta mayutju tiṉa nyinanyi.”
9 Yaṉangu tjuṭa Yiitjulawana yurrunpa yanangi, tjana palunya waḷkuṉangi. Yiitjula ngaṉṭiwanaṭarra kutjupa tjuṭangku palunya waḷkuṉingi, “Mayutju tiṉa ngaatjanyalaka waḷkula! Ngaatjanya Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarra. Nganaṉa palunya waḷkuntjaku.
10 Kurayitjalulanya walytja tjuṭa kanyilku, palunya nganaṉa waḷkuntjaku. Mayutju Tapitalu tjananya yirriṭitja tjuṭa yaṉṭayaṉṭalpayi

nguwanpa, Kurayitjalulanya yaṉṯayaṉṯalku, palunya nguwanpa. Palulangurulaka Katutjanya waḷkunma!”

11 Yalatji Yiitjunya tuungkiyitjarra Tjarutjalumalawana yanangi. Palulanguru tuungkiyingka tjarukatirra Tjuwuku tjaatji tiṉangka yankula tjarrpangu. Tjaatjingka tjarrparra parra yankula nyakuyinangi. Mungarrtjirringkula paluru yanu. Yiitjunya palumpa kutunguḷu tuwalpalaṯarraya yanu piyuku tawunu Piitjaniyilakutu, ngurrakutu.

Yiitjulu watiya awalyurrungka watjalku

12 Ngarrirraya tjiṉṯurringkula pakaṉu Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tjuṯaṯarra tjana ruutuwana yanangi, Tjarutjalumalakutu. Yiitjunya yankula paḷtjatjirratjarringu.

13 Ruutungka tjayiṯi paluru nyangu watiya awalyurru yukiritjarra. Yankula mangarriku puṯu nyangu, yukiri kuwarripa ngaranytjala.

14 Puṯu nyakula watiyangka yalatji watjaṉu yaṉangu nguwanpakutu, “Yaṉangungkunta mangarri wiya piyuku ngalku.” Yalatji watjantjala palumpa kutunguḷu tjuṯangkuya kuliṉu.

Yiitjunya tjaatji tiṉakutu yankuku

15 Tjunguya yankula Tjarutjalumala tjarrparra Tjuwuku tjaatji tiṉangkaya yankula tjarrpangu. Tjarrparra tjananya Yiitjulu nyangu yaṉangu tjuṯangkuya tjuḷpu tjuṯa tjawirrilyi tjalamilaṉingka. Kutjupa tjuṯangkuya tjawirrilyi payimilara tuḷkuku mayutjuku yungkupayi. Yiitjulu tjananya payira wantirriyaṉu. Tiipula tjuṯa tjanampa mani ngurrara tjuṯaku, mantjira waṉingu, tjuḷpu ngurrarakuṯarra. Payira tjananya wantirriyaṉu yaatjayiṯi.

16 Yaṉangungku yulytja tjaatjiwana katikitjangka paluru payira wantirriyalpayi.

17 Paluru tjananya payiṉu yalatji, “Wiyanyurra ngaangka kuka tjuṯa tjalamilantjaku, mani tiṉa mantjilkitjangku. Ngaatja Katutjaku ngurra. Katutjaku wangka ngaranyi yalatji, ‘Ngayuku tjaatji tiṉangka tjarrparraṉiya waḷkuntjaku, yaṉangu kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯangku.’ ”

18 Yalatji payiṉutjangka tjana kulira Yiitjunya ngula mirrintankukitjangku kuliṉu, tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṯangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarra. Paluru tjana yalatji kuliṉangi, “Nganaṉa wiya kuwarri Yiitjunya witira mirrintanku, yaṉangu tjuṯangkulanya ngaparrtjingku pungkupayingkamarra. Yaṉangu tjuṯangkuya wiyawanangku kuliṉi Yiitjunya palya nyinanyi. Palumpa wangkaya kulira palumpa yunytju nyinanyi. Tjana alatji wiyawanangku kuliṉi. Paluru wiya palya nyinanyi.”

19 Mungarrtjirrirraya Yiitjunya palumpa kutunguḷu tjuṯaṯarra Tjarutjalumanya wantirra yanu, Piitjaniyilakutu, ngurrakutu.

20 Tjana ngarrirra tjiṉṯurringkula ruutuwana yanangi awalyurru palunyaya nyangu, piḷṯirrirra ngaranyingka.

21 Yiitjulu mungaṯu watjaṉutjangka kulira Piitalu Yiitjunya watjaṉu, “Mayutju, watiya palatja nyawa! Nyuntu watjaṉutjangka piḷṯirringu.”

22 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Katutjanyanyurra kulintjaku. Paluru palyalpayi, nganaṉa tjapintjala.

23 Wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri ngayuku wangka yiltangku kulira ngayukuṉu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku.

Puḷi nyarrangka yaṉangu nguwanpa nyuntu tjinguru yalatji wangkanyingka, ‘Pakara yankula yuru tiṉangka tjarrpa!’ Palulanguru yilta puḷi nyarratja pakara yankula yuru tiṉangka tjarrparra ngaraku.

24 Palunya nguwanpa Katutjangkanyurra tjapintjaku, tjukarurrungku. Tjapilkitjangkuya yalatji kulila!, ‘Ngayulu tjapintjala, Katutjalu yilta palyalku.’ Tjinguru nyuntu tjapilku Katutjalu yaṉangu kutjupa yaṉṭayaṉṭantjaku. Paluru kulira yilta yaṉṭayaṉṭalku. Tjinguru nyuntu tjapilku palumpa wangkaku nintirrikitjangku. Paluru kuliranta nintilku. Yalatji Katutjalu kulira palyaṉi, nganaṉa palunya tjukarurrungku kulira tjapintjala.

25-26 Yaṉangu kutjupa tjuṭakunyurra kalypangku nyinarra Katutjanya tjanampa tjapintjaku. Yalatjinyurra yaṉangu tjuṭaku kalypangku nyinarra tjapiṉingka, paapa Katutjalu ilkari ngurrarangku nyuntupa kulira kuya waṉiku. Paluru nyuntupa kalyparriku.” Yalatji Yiitjulu tjananya watjara wantingu.

Mayutju tjuṭangku tjapilku, “Mayutju nganalunta watjaṉu, yalatji palyantjaku?”

27 Tjarutjalumalaya Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tjuṭa tjarrparra Tjuwuku tjaatji tiṉakutu yanu. Tjaatji tiṉa palulawana tjana yanangi. Palunyatjanu tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṭa tjungurringu wangkakitja, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭaṭarra, tjiḷpi tjuṭaṭarra.

28 Paluru tjana tjungurringkula Yiitjunya yalatji tjapiṉu, “Watjalalanyatju! Mayutju nganalunta watjaṉu, yaṉangu tjuṭa tjananya nyuntu nintira palyantjaku?”

29 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wanyuwarri, ngayulu nyurrangarrinya tjapilku. Ngayulu nyurrangarrinya tjapintjala, tjukarurruya watjala! Tjukarurrunyurra ngayunya watjantjala ngayululpi nyurranya ngaparrtjingku tjukarurru watjalku, mayutjungkuṉi watjara wantirriyaṉutjangka.”

30 Yiitjulu tjananya alatji tjapiṉu, “Tjaanalu tjananya yaṉangu tjuṭa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Mayutju nganalu Tjaananya watjaṉu, yaṉangu tjuṭa tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku?, tjinguru Katutjalu?, tjinguru mayutju yaṉangungku, nganalu? Watjalaṉiya ngayunya!”

31 Kulira tjana wangkarra waṉingi yalatji, “Tjinguru mayutju Katutjanya nganaṉa watjaṉutjangka, Yiitjulu nganaṉanya tjapilku, ‘Nyaaku nyurrangarri Tjaananya kulira wantipayi?’ Yalatji tjapilpayingkamarra nganaṉa wiya mayutju Katutjanya watjalku.

32 Tjinguru nganaṉa mayutju yaṉangu watjantjala, yaṉangu tjuṭangku kulira nganampa pikarringkula pungkupayingka. Tjana kuliṉi Katutjalu Tjaananya wantirriyaṉutja. Palulamarra nganaṉa wiya yaṉangu mayutju watjalku, Yiitjunya.”

33 Tuḷkuku mayutju paluru tjana watjalkitjangku puṭu kulira Yiitjula ngurrpa wangkangu. Palulanguru Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Nyurrangarri ngayunya tjukarurru watjanmara nganalu Tjaananya yaṉangu tjuṭa papatatjimilantjaku watjaṉutjangka. Kala nyurrangarri ngayunya ngurrpa watjaṉutjangka, ngayulu nyurrangarrila wiya watjaṉi, mayutjungkuṉi ngayunya wantirriyaṉutja.”

12

Kaana kanyilpayi tjuṭa

1 Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯanya yalatji yara watjara nintiṉingi, “Wati mayutjungku kiripitji tjiiṯa tjuṯa kaanangka tjunkula wanalku. Piinytjilpi parra tjunkula wanalku. Ngururrpa ngaṯi puḻingka tjawara wantiku, ngula kiripitji tjinangku paḻira tjuutja yintintjaku. Katunguru nyakupayitjarralpi palyalku waarrkanangku kaḻparra nyakunytjaku, kiripitji mulyaṯangku mantjira katitjipingkamarra. Kaana waaḻaṯarra palyara mayutju paluru tjananya wati tjuṯa yaḻṯiku, kaana an waaḻaṯarra waarrkarringkulaya yaṉṯayaṉṯantjaku. Ngurra kutjupakutu yankukitjangku piyuku tjananya paluru watjalku kaana kanyilpayi tjuṯangka, ‘Kiripitji yuṉmirringanyingka yantaratjuya aapa mantjira kanyila!, ngayuku waarrkanangku katirra tjalamilantjaku.’ Ngurra kutjupakutulpi mayutju paluru yanku.

2 “Kiripitji yuṉmirringanyingka mayutju paluru waarrkana kutju wantirriyalku tjanalakutu kiripitji palumpa mantjira katinytjaku.

3 Kaana palula, kaana ngurrara tjuṯangkuya waarrkana panyapa pungkula wantirriyalku, kiripitjiwiya.

4 Palulanguru mayutju paluru kiripitji wiya mantjira waarrkana kutjupa tjanalakutu wantirriyalku. Kaana palula tjarrpanyingka, kaana ngurrara tjuṯangku puntura pungkula kata yawarratjarra wantirriyalku, kiripitjiwiya.

5 Mayutju paluru tjanalakutu piyuku waarrkana kutjupalpi wantirriyalku. Palulanguruya palunya mirri pungku. Palunya nguwanpa tjanalakutu waarrkana tjuṯa kutjuṯu kutjuṯu wantirriyalku. Paluru tjana kaana ngurrara tjuṯangku pungkula wantirriyalku, tjaampala tjananya mirri pungku.

6 Palumpa waarrkana tjuṯaya wiyarringanyingka palumpa katjalpi nyinaku. Mayutju paluru yalatji kulilku, ‘Tjinguru ngayuku katjaṉa iyalku tjanalakutu kiripitji mantjintjaku. Tjinguru ngayuku katjakulpi tjana kuṉṯarringkula yungku.’ Yalatji kulira mayutju palurulpi katja palunya kaana kanyilpayi tjuṯakutu wantirriyalku.

7 Kaana ngurrara paluru tjana katja palunya ngalya yananyingka nyakula wangkarra waṉiku, ‘Katja palumpa ngalya yananyi. Tjiḻpi wiyarringanyingka katja nyarrangkulpi kaana yulytjaṯarra kanyilpayingka, nganaṉa palunya mirri puwa!, kaana ngaatja nganaṉalpi kanyintjaku.’

8 Katja palunya kaanangka tjarrpanytjalaya mirri pungku. Piinytjingka yaatjayiṯiya katirra waṉiku.

9 Kaanaku mayutjungku tjakulpa kulira yankula tjanalakutu nyaalytjinku?, kaana ngurrara kuya tjuṯa tjananya mirri pungkula waṉiku. Waarrkana kutjupa tjuṯalpi tjananya yaḻṯiku, mayutju paluru, tjukarurrulpiya kaana kanyintjaku.”

Yiitjulu yara palunya tjananya kampa kutjupa yalatji watjaṉu. Kaanaku mayutju nguwanpa Katutjanya mayutju Tjuwu tjuṯaku nyinanyi, kaana kanyilpayi tjuṯa nguwanpaku. Paluru tjanalakutu palumpa wangka watjalpayi tjuṯa wantirriyalpayi. Tjana kulilwiyangku tjananya pungkupayi. Palulanguru paluru tjanalakutu palumpa katja wantirriyaṉu. Paluru tjana katja palunya pungu.

10 Yiitjulu yara palunya watjara ngaatjanyalpi tjananya watjaṉu, mayutju tjuṯangku kulintjaku, “Yara palunya nguwanpa Katutjaku wangka yalatji ngaranyi. Wangka palumpanyurra riitarrirra ninti nyinamara. Katutjaku wangka palunya yalatji ngaranyi,

‘Wati tjuṯangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra yaṉṯaḻatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya waṯawaraya yiipiwana mantjira

ngarritjunku katuwana yaṉṭaḷatjarra kutjarrangka. Nyakulaya watiya palunya yiipiwana mantjira waṉiku, kuyakuyakutjura kulira. Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira puri palyalku.
11 Palulanguru nganaṉa nyaku puri palyalingku, watiya yiipiwana palunyatjarra.' "
Yiitjulu tjananya yara palunya watjaṉu, mayutju tjuṭangku kulintjaku yalatji, "Ngayulu Yiitjunya nyinanyi paawu puntu watiya yiipiwana palunya nguwanpa. Tjuwu tjuṭangku ngayunya witira katirra mirrintanku, kuyakuya kulira, watiya yiipiwana palunya kuyakuya kulira waṉingutja nguwanpa."
12 Mayutju tjuṭangku yara palunya kulira Yiitjukuraya pikarringu, yalatji kulira, "Palurulanya panypurangkula watjaṉu, nganaṉa kaana ngurrara pungkupayi nguwanpa nyinanyi. Nganaṉanya payilkitjangku yara palunya watjaṉu. Kuwarri nganaṉa palunya witira katinytjaku." Yalatji kuliraya witilwiyangku wantingu, yaṉangu tjuṭangku ngaparrtjingku pungkutjipingkamarra. Witilwiyangku wantirraya yanu.

Katutjakura yungkula kamanta ngurraraku yungkunytjaku

13 Palulanguru Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭangku tjananya waarrkana tjuṭa Yiitjulakutu wantirriyaṉu. Waarrkana palunya tjuṭa Paratji tjuṭa, mayutju Yirutaku walytja tjuṭaṭarra nyinangu. Yankulaya yalatji kulilpayi, "Palumpa wangkala kulira ngula kuutawutjungka tjakultjunku, Yiitjunyaya mirrintankunytjaku."
14-15 Yankulaya yara tjukarurru nguwanpa Yiitjulakutu yalatji watjaṉu, "Nintilpayi. Nyuntupalatju ninti, nyuntu tjukarurru nintilpayi. Nyuntu ngunytjinytjunkunytjawiya. Wati kutjungka nyuntu yara watjara, yankulanu wati mayutjungka yara palunya tjukarurru palula watjalpayi, wati mayutjuku nguḷurrinytjawiyangku. Yilta nyuntu Katutjakuṉu wangka nganaṉala tjukarurru nintilpayi. Yaalytjiyaalytji nyuntu kuliṉi? Luwulampa yaalytji ngaranyi? Tjinguru palyala yungku mani kamantaku mayutju tiṉaku yini Tapiriyatjaku?, tjinguru wiya?" Yalatji tjapintjala, Yiitjulu kuliṉu, "Ngaa tjuṭangkuṉiya ngunytji tjapiṉi, ngayulu wangka wiyawana watjaṉingka kulilkitjangku. Tjana kuliṉi ngayulu tjanampaṉu luwu kilytjuntankunytjaku yalatji watjalpayingka, 'Nyurrangarri wiya mani kamantaku yungkunytjaku.' " Yalatji kulira Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Tjinguru nyurrangarri ngunytji ngayunya tjapiṉi. Tjiilpa maniṉi ngunytji yuwa!, nyakunytjakuṉa."
16 Tjiilpa kutjuraya katirra yungu. Yiitjulu tjananya tjapiṉu, "Yuṉpa nganaṉya ngaatja? Yini nganaṉya ngarrinyi?" Watjaṉuya, "Kamantaku mayutju yini Tapiriyatjanya ngarrinyi."
17 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Tapiriyatjalu yungutja yulytja maniṭarra, aapara Tapiriyatjaku yungkunytjaku. Mayutju Katutjalu yungutja yulytja maniṭarra aapa tjawirrilyi, Katutjakura yungkunytjaku." Palumpa wangkaya kulira yalatji tjana wangkarra waṉingu, "Ngaatja tjukarurru wangkapayi. Palurulanya watjanmara nganaṉa mani kamantaku mayutjuku wiya yungkunytjaku. Puṭula kuliṉi kuutawutjungka wiyawana watjantja tjakultjunkukitjangku."

Yiitjulu watjalku, "Wiyanyurra miiṭatjarra nyinaku Katutjaku ngurrangka"

18 Yaṉangu kutjupa tjuṭaya Yiitjulakutu yankula yila ngarangu, tjaatjiku mayutju tjuṭaṭarra. Yalatjiya wiyawanangku kulilpayi, "Yaṉangu tjuṭa

wiya ngula mirringuru pakalku, tjana kutu mirri ngarrimalpa.” Yiitjunyaya watjaṉu yalatji.
19 “Nintilpayi. Muutjalulampa yirriṯi luwu yalatji wakaṉu, ‘Kaakalu miiṭa yaḷṯirra pipirri mantjintjawiya nyinarra kaaka paluru wiyarringkunytjala, palumpa miiṭa maḷanypangkulpi yaḷṯirra kanyintjaku. Pipirripula mantjira yalatji kulilku, “Pipirri ngaatjanya kaakakuṉu nguwanpa.” ’ Luwulampa yalatji ngaranyi.”
20 Palunya tjuṭangkuya Yiitjunya piyuku watjaṉu, “Maḷanypararraya tjapanpala nyinangu. Kaaka tiṉangku miiṭa yaḷṯirra nyinangu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinarra wati palunya wiyarringu. Wati palurulpi wiyarringutjangka,
21 maḷanypa tjikinwanangku kungka palunya yaḷṯirra kanyiṉu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinangu. Palulanguru wati paluru kaakaku maḷanypa wiyarringutjangka, maḷanypa kutjupangkulpi kungka palunya yaḷṯirra kanyira paluruṭarra wiyarringu.
22 Palunya nguwanpangku maḷanypa kutjupa tjuṭangkuya kungka palunya yaḷṯirra kanyira mirrirringuya. Kungka kutjulpi pipirriwiya kana nyinarra wiyarringu.”
23 Yiitjunyaya piyuku yalatji tjapiṉu, “Ngula tjinguru yaṉangu mirringuru pakara ngaranyingka, kungka paluru nganakura miiṭa nyinaku?, tjapanpalaluya kanyiṉutjangka.”
24 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wiyawanangkunyurra kuliṉi, Katutjaku wangkaku ngurrpangku. Nyurrangarri kulinmara Katutjalu ngangkari puntutjarrangku yaṉangu mirringuru kanalpayi.
25 Yaṉangu tjuṭa mirringuru pakara wiyaya miiṭatjarra nyinaku. Wiyaya miiṭa tjangkura yungamalpa. Paluru tjana ilkari ngurrara nguwanpaya kana nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka, miiṭatjarra nyinanytjawiya.
26 Yaṉangu tjuṭa mirringuru yilta kanarringkula nyinaku Katutjaku ngurrangka. Yalatjinyurra kulinmara, Katutjaku wangka Muutjanyatjarra, watiya kampangutjatjarra. Yalatjinyurra riitarrirra tjukarurru kulinmara. Wangka palunya Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, ‘Ngayulu tjanampa mayutju tiṉa nyinanyi, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakuṭarra.’ ”
27 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Wiyawanangkunyurra kuliṉi. Yiltaya tjana yirriṯi paṉangka wiyarringkula kana nyinanyi Katutjaku ngurrangka. Yilta Katutjalu tjananya kanara kanyiṉi, paluru tjanampa mayutju nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Katutjalulanya kanara kanyilku palumpa ngurrangka.”

Wati kutjupangku tjapilku, “Luwu palunya tiṉanya yaalytji?”

28 Yiitjulu tjananya wangka palunya watjaṉingka wati kutjupangku, Muutjaku wangka nintilpayingku kulira Yiitjuku wangkaku yunyparringu. Yunyparringkula Yiitjunya yalatji tjapiṉu, “Muutjalulampa luwu tjuṭa watjaṉu. Luwu kutju tjinguru tiṉanya ngaranyi?, kanya kutjupa tjuṭa luwu ngatalpa ngaranyi. Luwu paluru tiṉanya yaalytji?”
29 Yiitjulu watjaṉu, “Luwu tiṉanya yalatji, ‘Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭangkuya kulila! Mayutjulampa Katutjanya kutju nyinanyi, tjuṭawiya.
30 Mayutjulampa Katutjanya kutju nyinanyi. Palumpa kutjunyurra kulira tjukarurru nyinanytjaku. Pinangkunyurra yurrukulira tjukarurru kutu nyinanytjaku.’
31 Luwu palunya nguwanpa luwu tiṉanya kutjupa ngaranyi yalatji, ‘Walytja ilatja tjuṭaku nganaṉa yunytju nyinanyi. Palunya nguwanpa

nganaṉa walytja kutjupa tjuṯakuṯarra yunytju nyinanytjaku.’ Luwu palunya kutjarra tiṉa kutjarra. Luwu kutjupa tjuṯa ngatalpa ngaranyi.”
32 Muutjaku wangka nintilpayi paluru Yiitjukuṉu wangka kulira paluru waḷkuṉu, “Nintilpayi, tjukarurrungkunu watjaṉu yilta palunya mayutju tiṉa kutju nganampa nyinanyi. Wiya mayutju kutjupa nyinanyi palunya nguwanpa, wiya.
33 Palumpalara yilta puntura yunytju nyinanytjaku. Pinangkula yurrukulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yuwa, panyapanu tjukarurru watjaṉu. Walytja ilatja tjuṯaku nganaṉa yunytju nyinanyi. Palunya nguwanpa nganaṉa walytja kutjupa tjuṯakuṯarra yunytju nyinanytjaku. Palunya nguwanpa maṯupurrala nyinanytjaku. Tjuwu tjuṯangku nganaṉa kututjangku tjawirrilyi katirra Katutjaku kutjaṉi. Yalatji palyalara kutjaṉi. Yalatji kutjara wangka palunya kutjarraku nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku. Wangka palunya kutjarrakula yalatji wantiwiyangku kulintjaku, ‘Nganaṉa Katutjanya kutju waḷkuntjaku, nganaṉa yaṉangu kutjupa tjuṯakuṯarra yunytju nyinanytjaku.’ Tjingurula munupinarringkula kutjalwiyangku wantiku, kutula wangka palunya kutjarraku tjukarurru nyinanytjaku.”
34 Wati paluru tjukarurru watjaṉutjangka Yiitjunyara palumpa yunyparringura, “Nyuntu tjukarurrungkuṉi ngayuku wangka kulira nyuntu Katutjaku walytja nguwanpan nyinanyi.” Palulanguru yaṉangu kutjupangkuya piyuku Yiitjunya tjapintjawiyangku wantingu, yalatji kulira, “Paluru tjukarurru watjalpayi.”

Yiitjulu watjalku, “Kurayitjanya Tapitanya nguwanpa mayutju nyinaku”

35 Yiitjulu tjinguru wiyawana watjantjala nganaṉa wangka palumpa kuutawutjungka katirra tjakultjunku. “Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku kutu wiyawanangku kulira watjalpayi tjananya. Paluru tjana ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi. Yalatji ngayululpi tjananya yaṉangu tjuṯa nintilku paluru tjana ngunytjinytju nyinanyingka.” Paluru yaṉangu tjuṯa tjananya yalatji tjapiṉu, “Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku wangka yalatji kutju watjalpayi?, ‘Kurayitjanya mayutju tiṉa nyinaku, mayutju Tapitaku walytja ngaṉṯitja.’ Paluru tjana wangka yalatjiṯarra kulinmara.
36 ‘Katutjaku kurrunpangku nintintjala Tapita paluru yalatji watjaṉu,
“Katutjalu ngayuku mayutju Kurayitjanya watjaṉu yalatji, ‘Tjunguli ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa.
Ngayulu Katutjalu tjananya nyuntunya pungkupayi tjuṯa payira iyalku, nyuntulamarra, Kurayitjalamarra.’ ” ’ ”
37 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tapitalu Kurayitjanya watjaṉu yalatji, ‘Yuwa, ngayuku mayutjukunyu nyinanyi.’ Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku wiyawanangku yalatji kutju watjalpayi, Kurayitjanya mayutju Tapitaku walytja ngaṉṯitja nyinanyi. Wangka palunyaṯarraya watjanmara, mayutju Kurayitjanyara Tapitaku mayutju nyinanyi.” Yaṉangu tjuṯangku palumpa wangka kulira yunyparringu, Yiitjulu Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯanya kuru watjaṉutjangka.

Yiitjulu tjananya pinangkatjunku

38 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu yalatji, “Purinypaya nyinama!, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkamarra. Paluru tjana ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi. Tjanaya kuuta waṯawarangka tjarrparra tawunungka ngururrwanaya yankupayi. Paluru tjana yunytjurringanyi tawunu ngurrara tjuṯangku tjananya parra ngaranyingka tjananya nyakula waḷkuntjaku.

39 Paluru tjanaya Tjuwuku tjaatjikutu yankula, mayutjuku tjiiyi tjuṯangka kutju nyinakatipayi, yaṉangu kutjupa tjuṯangka tjana nyinanytjawiya. Yaṉangu tjuṯangkuya yunypangku ngalkukitja tjungurringkunytjala, yaṉangu kutjupa tjuṯangka nyinanytjawiya, paluru tjanaya mayutjukuṉu tjiiyi tjuṯangka kutjuya nyinakatipayi, yaṉangu tjuṯangku nyakula waḻkuntjaku, 'Pala tjuṯa mayutjulampa nyinanyi.' Tjana yilta ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi.
40 Paluru tjana minyma waḻukuta tjuṯaku, yulytja mantjira kutu kanyilpayi, yalatji wiyawana watjara, 'Ngayuluṉa nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalku. Ngunytjilatju yulytja ngaatja kanyilku nyurrangarrimpa.' Paluru tjana Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku, Katutjanya rawangku ngarala yinkarra tjapilpayi, yaṉangu tjuṯangku nyakula waḻkuntjaku. Yilta palunya tjananya Katutjalu ngula puntura kuru watjara payilku. Yaṉangu kuya palyalpayi tjuṯa tjananya ngatalpa nguwanpa kuru watjara payilku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangka, ngatalpa. Paluru tjananya puntura kuru watjara payilku."

Waḻukutangku mani yuwankarra yungkuku

41 Tjuwuku tjaatji tiṉangka nyinarra Yiitjulu tjananya nyangu, yaṉangu tjuṯangkuya mani tjawirrilyi Katutjaku tjarrpatjunanyingka, turaama manitjarrangka. Mani tiṉatjarrangkuya mani tiṉa katirra tjarrpatjunangi.
42 Palulanguru minyma waḻukutangku katirra mani wiima tjarrpatjunu, tjiilpa kutjarra. Tjarrpatjunkula paluru maniwiyalpi nyinangu.
43-44 Nyakula Yiitjulu palumpa kutunguḻu tjuṯa yaḻṯirra watjaṉu yalatji, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Minyma nyarraku Katutjanya puntura yunypa nyinanyi mani yuwankarra yungkula wiyaṉu. Kanya kutjupa tjuṯaku Katutjanya yunypawiya nguwanpa nyinanyi mani tiṉa tjana kutu kanyintjala. Yuwa, minyma palumpa Katutjanyara puntura yunyparringanyi."

13

Kuya tjuṯangkuya Tjuwuku tjaatji tiṉa yuḻpulku

1 Tjuwuku tjaatji tiṉanguru Yiitjunyangarri pakara yanu. Palumpa kutunguḻu kutjungku taaṉarringkula tjaatji palunya nyakula watjaṉu Yiitjula, "Nintilpayi. Nyawa palatja!, tjaatji tiṉa palya nganampa ngaranyi. Puḻi tiṉatjanuya palyaṉutja nyawa! Ilta tjaatji palya kutu nganampa ngaranyi."
2 Yiitjulu tjanala watjaṉu, "Ngula kuya tjuṯangku tjaatji tiṉa palatja yuḻpulku. Puḻi yuḻpuṉutja tjuṯa kutju ngarrirra waṉimalpa."

Ngurra tjuṯawanangkuya yaṉangu tjuṯangku pika pungku

3-4 Palulanguru Yiitjunyangarriya puḻi Yalipatjalakutu yankula nyinangu. Paluru tjana nyinarra katunguru nyangangi tjaatji tiṉa palunya. Kutjupa tjuṯa tjananya wantirra Yiitjuku kutunguḻu puupalangku, Piitalu, Tjayimitjalu, Tjaanalu, Yanturuluṯarra Yiitjulakutu yankula tjapiṉu, "Yaalytjingara tjaatji tiṉa nyarratja tjana yuḻpulku?" Piyukuya Yiitjunya tjapiṉu yalatji, "Nganaṉa kuliṉi manta ilkariṯarra ngula wiyarriku. Nyaangku nganaṉanya nintilku wiyarrinytjakutu?, tjinguru paatjingku? Yuḻṯa palumpa yaalytjingara ngaraku?"
5 Yiitjulu tjananya wangka kutjupawana watjaṉu, "Purinypaya nyinama!, wiyawana nyurrangarrinya ngunytjinytjunkupayingkamarra.

6 Yaṉangu tjuṯa kutjuṯu kutjuṯu ngalya yanku ngayunya Kurayitjanya
nguwanpa. Yalatji wiyawana nyurrangarrinya tjana ngunytjinytjunku,
‘Ngayulu mayutju tiṉa nyurrangarrimpa Kurayitjanya nyinanyi. Katut-
jalu tjananya yirriṯitja tjuṯangka watjaṉu ngayunya wantirriyantjaku.’
Yaṉangu tjuṯangkuya wangka palunya kulira tjana ngulytjurriku, Kuray-
itjanya kutju kulira.”
7 Yiitjulu tjanala piyuku watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯangkuyanku pikangku
pungamalpa, ngurra tjuṯawana. Ngulanyurra tjakulpa kulilku,
yalatjiyanku pikangku pungkunytjala. Tjakulpa kulira wiyanyurra
nguḻurrinyṭjaku. Yalatjinyurra kulintjaku, ‘Wiya manta ilkariṯarra
kuwarri wiyarriku, ngula wiyarriku.’ ”
8 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Manta kutju ngurrara tjuṯangku
tjananya, manta kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya pikangku pungku.
Ngurra kutju ngurrara tjuṯangku ngurra kutjupa ngurrara tjuṯa tjananya
pikangku pungku. Yalatji ngurra tjuṯawana ngaraku. Manta, watiya tjuṯa,
waaḻaṯarra ngurra tjuṯawana pirrtjiku. Yaṉangu tjuṯa ngurra tjuṯawana
puṯu kulira paḻṭjaṭjirraṭja mirrirriku, mangarri wiyarringkunytjala.
Yalatjiya yaṉangu tjuṯa pukuḻpawiya nyinaku, nyurrangarriṯarra pikat-
jarrarriku. Palulanguru nyurrangarri kulilku, ‘Ngula manta, yilkariṯarra
wiyarriku.’ Yuḻṯa palunya ngaranytjala, wiyanyurra yalatji wiyawanangku
kulintjaku, ‘Manta, yilkariṯarra kuwarri wiyarriku.’ Palunya tayimi kutu
ngaraku, wiyarringkunytjawiya. Yalatjinyurra kulintjaku, ‘Ngula manta,
yilkariṯarra wiyarriku.’ ”

9 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯangka piyuku watjaṉu,
“Wangka ngaatjanyaya purinypa kulila! Ngayuku walytja tjuṯa nyurran-
garrinya tuunlayiki tjuṯangku ngurra kutju ngurrara tjuṯangku witira
katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Ngurra kutjupangka tuunlayiki
tjuṯangku ngayuku walytja tjuṯa witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku
tjaatjingka. Yalatji nguwanpa tjananya ngayuku walytja tjuṯanya Tjuwuku
tjaatji tjuṯangka kuutamilalku. Tjaatji palunya tjuṯangka nyurrangarrinya
tjana katirra pungamalpa, wiipatjarrangku. Ngayuku walytja nyurran-
garri nyinanytjala, tjana nyurrangarrinya witira katirra mayutju tiṉa
tjuṯangka ngaratjunku, kamanta ngurrara tiṉa tjuṯangkaṯarra. Mayutju
palula tjanala nyurrangarri ngarala ngayuku wangka tjakultjunku.
10 Ngayukuṉu wangka tjanala nyurrangarri, ngayuku walytja kutjupa
tjuṯangkuṯarra ngurra tjuṯawana nyinanytja tjuṯangka tjakultjunku. Palu-
languru, manta ilkariṯarra wiyarriku.

11 “Ngula nyurrangarrinya tjana ngaratjunkula kuutamilantjala, mayutju
palunya tjuṯangka tjanalanyurra rapa ngarala wiya nguḻurrinytjaku.
Wiyanyurra yurrunpa kulintjaku, ‘Nyaalytjiṉa ngayulu watjalku ku-
utawutjungka?’ Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintilku palya
wangkanytjaku.

12 “Nyurrangarrimpa ngulytju tjuṯangku nyurrangarrinya ngayuku
walytja tjuṯa katirra mayutjungka ngaratjunku, paluru yalatji watjantjaku,
‘Ngaatja Yiitjuku walytja katirranyurra mirri puwa!’ Kaakangku
maḻanypa ngayuku walytja katirra ngaratjunkula kuutawutjungka
watjalku, mirri pungkunytjakuya. Paapangku palumpa katja,
yuṉṯalpaṯarra witilku, ngayuku walytja kutjarra. Witira pulanya
katirra ngaratjunkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunytjakuya.
Katjangku, yuṉṯalpangkuṯarra paapa an maama ngayuku walytja kutjarra,
katirra ngaratjunkula watjalku kuutawutjungka, mirri pungkunytjakuya.

13 Yaṉangu ngurra tjuṯa ngurrara, nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku,
ngayuku walytjanyurra nyinanytjala. Tjingurunyurra ngayuku tjukarurru
kutu nyinarra, kana kutunyurra nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.”

Tjikipaka tiṉa Katutjaku yunytjuwiya nyinaku

14 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tjikipaka tiṉa kutju Katutjaku
yunytjuwiya ngula nyinaku. Ngula nyurrangarri mayutju palunya
nyakula yini kulilku. Paluru Tjuwuku tjaatjikutu yankula puḷi Katut-
janya nguwanpa palyara katirra ngaratjunku. Paluru Tjuwuku tjaatji
tiṉangka nyinanytjala, yaṉangu tjuṯangku yalatji kulilku, ‘Tjaatji palula
wiya tjikipaka paluru nyinanytjaku.’ Palulanguru tjaatji palula tjikipaka
paluru nyinanytjala nyurrangarri Tjuutiyanya ngurrara tjuṯangku nyakula
puḷikutu tjalkaḷuwa!, tjikipaka palulamarra.
15 Yuḷṯa palula tjinguru wati kutjupa waaḷangka yila nyinaku, wiya
yulytjakitja pakara waaḷangka tjarrpanytjaku, pakara tjukarurru puḷikutu
tjalkaḷungkunytjaku, tjikipaka palulamarra.
16 Wati kutjupa tjinguru kaanangka waarrkarriku, wiya paluru purikutu
rayitpayiki yankunytjaku, kuuta mantjilkitja, wantirra tjukarurru puḷikutu
tjalkaḷungkunytjaku, tjikipaka palulamarra.
17 Yuḷṯa palula kuunyiya nyinaku, minyma waḷinyku tjuṯa,
minyma yamputjarra tjuṯaṯarra. Puṯuya kulilku parrpaṯu puḷikutu
tjalkaḷungkunytjaku, tjikipaka palulamarra.”
18 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Katutjanya kutju yuḷṯa palumpa
ninti. Palunyanyurra tjapintjaku, wiyanyurra kapi tayimi puḷikutu
tjalkaḷungkunytjaku, kapi puntungku nyurrangarrinya pulaakamilalku.
Palunyatjanu nyurrangarri Katutjanya tjapila!, wiyanyurra puḷikutu kapi
tayimingka tjalkaḷungkunytjaku.
19 Yuḷṯa palula tjikipaka paluru kutu nyinaku kuyalingku. Paluru nyur-
rangarrinya kutu pungamalpa, nguḷunguḷunyurra nyinamalpa. Tjikipaka
palulamarranyurra tjalkaḷungkula waaḷawiyalpi nyinaku. Pirriyangku
nyurrangarrinya warritjunku, mangarriwiyanyurra nyinaku. Kuunyi
tjuṯanyurra puṯu kulira nyinaku.
20 Yuḷṯa palula wiya tjikipaka paluru kutu nyinaku, yaṉangu uwankarra
tjananya pungkula wiyalpayingka. Rawawiya paluru nyinaku, nyinarra
paluru yanku. Katutjalu tjikipaka palunya, palumpa waarrkana tjuṯaṯarra
marrkulku pikangku pungkula wantinytjaku, Katutjaku walytja tjuṯa
wiyalpayingkamarra.”

21 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḷu tjuṯangka piyuku watjaṉu,
“Tjinguru yaṉangu kutjupangku nyurrangarrinya yankula yalatji ngun-
ytjinytjunku, ‘Nyawaya palatja Kurayitjanya!, Katutjalu watjara wan-
tirriyaṉutja.’ Tjinguru nyurrangarrinya yalatji watjalku, ‘Yalapalatja
nyawa!, Kurayitjanya ngaranyi.’ Yalatji ngunytjinytjunkunytjala kuliraya
wanti! Yilta nyurrangarrinya tjana palunya nguwanpa ngunytjinytjunku.
22 Ngunytjinytju tjuṯa nyurrangarrilakutu ngalya yanku kutjuṯu kutjuṯu,
Katutjalu wantirriyaṉutja Kurayitjanya nguwanpa, Katutjaku wangka wat-
jalpayi nguwanpaṯarra. Paluru tjana nyurrangarrilakutu yankula kutjupa
kutjupa palyalku. Yalatji tjana wiyawanangku palyantjala, tjaampalangku
yalatji wiyawanangku kulilku, ‘Yilta, ngaatjanya Katutjakuṉu, nganaṉa
palumpa wangka kulintjaku.’ Ngayuku walytja tjuṯaṯarra tjananya
ngunytjinytjunku wiyawanaya kulintjaku.

23 Ngunytjinytjunkupayi palunya tjuṭangkamarra purinypaya nyinama!, iltakutjura kulilpayingkamarra. Ngayuluṉa nyurranya wangka palunya yurrun yurrunpa watjaṉi nintinyurra nyinanytjaku.”

“Ngayulu yaṉanguku katja yutuwariwana tjarukatiku”

24-25 “Yaṉangu yuwankarraya mikinpatjarra nyinanytjala ngaṉṭi tjiṉṭu, pira, piṉṭirriṭarra wiya kuwarri panyapa pilinypa ngaraku, pirrtjipirrtjikuya. Tjiṉṭu an pira mungarriku. Piṉṭirri tjuṭa patapatangaraku.
26 Palulanguru yaṉangu tjuṭangku nyaku ngayunya yaṉanguku katja yutuwariwana rayitpayiki ngalya tjarukatinytjala. Mayutju paawu puntutjarra tjana ngayunya nyaku, pinypanyingka.
27 Tjarukatirra ngayulu tjananya ilkari ngurrara tjuṭa iyalku, manta tjuṭawana tjananya yankula yaḷṭirra Katutjaku walytja tjuṭa tjunguntjaku.” “Waḷpaya kulira nintirriwa!”
28 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Waḷpa kakarraranguru rungkaṉingka nganaṉa kuliṉi, ‘Kuwarri warrikutu rungkaṉi.’
29 Palunya nguwanpa tjiṉṭu piraṭarra panyapa pilinypa ngaranytja wiyarriku. Nyakulanyurra kulintjaku yalatji, ‘Kuwarri mayutjulampa ngalya yananyi.’
30 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangu tjuṭa nyurrangarri kuwarri nyinanyi. Nyinarranyurra ngaṉṭi mirrirriku, panyapaṉa nyurranya watjaṉutja yilta ngaraku.
31 Yilta ilkari mantaṭarra wiyarriku, kanya wangka ngayuku wiyarrinytjawiya, kutu ngaramalpa.”

Katutjanya kutju ninti nyinanyi, manta ilkariṭarra wiyarrinytjaku

32 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yuḷṭa paluru ngaranytjaku yaṉangu yuwankarrala ngurrpa nyinanyi, Katutjaku katjaṭarraṉa ngurrpa nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṭaṭarra. Paapa Katutjanya kutju ninti nyinanyi.
33 Ngula ngayulu piyuku mantakutu ngalyankuku. Tjiṉṭu palumpanyurra ngurrpa nyinaku. Tjukarurru kutunyurra ngayuku nyinanytjaku, ngayulu nyurrangarrinya ngalya yankula katinytjawiyangku wantipayingka.
34-36 Wangka palunya yara ngaa nguwanpa ngaranyi. Mayutju ngurra kutjupakutu waṉma yankukitjangku waarrkana tjuṭa tjananya watjalku, waaḷa, yulytja tjuṭaṭarra yaṉṭayaṉṭantjaku. Waarrkana kutju tuuwa alytjurankupayi, aṉangu tjuṭa tjananya yunngu tjarrpatjunkunytjaku. Waarrkana palula mayutjulu watjalku, ‘Kutu nyakula nyinama! Ngayulu ngalya ankunytjala nyuntu alytjurarra!, wiya nyuntu ankurrinytjaku.’ ” Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tjinguru mayutju paluru ngalya yanku mungarrtji, tjinguru munga ngururrkutu, tjinguru tayilayiti. Nyakulaya nyinama!, mayutju paluru parrpaṭu ngalya yankula nyurrangarrinya nyakutjipingkamarra yanku ngarrinytjala.”
37 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Wangka palunya nguwanpa, nyakulatjuya tjukarurru nyinama!, ngayulu ngalya yankunytjala. Wiyawananyurra nyinanytjala ngayuluṉa nyurranya wantikatiku.”

14

Tjungurringkulaya wangkaku Yiitjunya pungkukitja

1 Tuḻku Patjuwupangkaya Tjuwu tjuṭa tjungurringkupayi Katutjanya
waḻkuḻkitja. Tjana wiika kutjungka mangarri pikinpawutuwiya ngalku-
payi. Tuḻku Patjuwupa palulaya yurrunpa tjiṉṭu kutjarrangka Muutjaku
wangka nintilpayi tjuṭa, tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṭaṭarra tjungurringkula
wangkangu, "Yaalytjiyaalytji nganaṉa tjananya tjingapungku, Yiitjunyaya
witira mirrintankunytjaku?"
2 Piyukuya wangkangu yalatji, "Tuḻku Patjuwupanya ngaranytjala wiyala
tjananya waarrkana tjuṭa watjalku Yiitjunya witira mirrintankunyt-
jaku, yaṉangu tjuṭangkulanya pikarringkula ngaparrtji pungkupayingka-
marra."

Kungka yukarrangku Yiitjula katangka wuyila nyapalku

3 Palulanguru Yiitjunyangarriya tawunu Piitjaniyila nyinangu, wati Tjaa-
manaku ngurrangka. Tjaamana paluru pangki pikatjarra yirriṭi nyinangu.
Yiitjunya tiipulangka nyinanytjala, kungka yukarrangku ngalya yankula
wuyila paṉṭi palyatjarrangku nyapara wiyaṉu Yiitjula katangka, paatula
alytjurankula. Wuyila palunya yurrunpa mani tiṉangka payimilara
kanyiṉingi.
4 Palulanguruya yaṉangu tjuṭa pikarrirra wangkarra waṉingu, "Nyaaku
kungka palangku nyapara wiyaṉu?
5 Wuyila palunyalanya yungamara. Katirrala tjalamilara, mani tiṉalpi
tjirri tjawutjuna tala nganaṉa mantjinmara. Mantjirala maralpa tjuṭakulpi
yungamara." Yalatji tjana watjara kungka palumpa pikarringu.
6 Palulanguru Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Kungka palatjaya wanti!,
pikarringkunytjawiyangku. Palya paluru ngayula nyapara wiyaṉu."
7 Piyuku tjananya Yiitjulu marrkuṉu, "Maralpa tjuṭa nyurrangarri-
lawana kutu nyinamalpa, kanya ngayulu nyurrangarrilawana wiya kutu
nyinamalpa. Maralpa tjuṭaku yunytjurringkula tjanampa nyurrangarri
palya yungkunytjaku. Yilta kungka ngaangku wuyila ngayunya yungu
nyapara wiyara.
8 Paluru ngayula yurrunpa palya nyapaṉu, ngulytju tjuṭangkuya
ngayunya tjiṉṭu kutjupangka mirri ngarritjunku."
*Yalatji Yiitjulu tjananya watjaṉu. Tjuwu tjuṭangkuya mirri ngarrinytjala
kututja wuyila paṉṭi palyatjarra nyapalpayi, ngarritjunkukitjangku. Kungka
palangku yalatji kulira ngayula yurrunpa nyapaṉu.*
9 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Wangka ngaatjanyaya kulila!
Tjakulpa ngayunyatjarra, manta tjuṭawanaya tjakultjurinamalpa.
Tjakulpa kutjupaṭarraya yalatji tjakultjurinamalpa, kungka palangku
ngayula nyapaṉutjangka. Yuwa, ngurra tjuṭawanaya kulilku, kungka
palangku ngayunya nyapaṉutjangka."

*Tjuwuku mayutju tjuṭangku watjalku Tjuutatjanya mani yungkukit-
jangku*

10 Tjuutatjanya Yitjikarriyatanya ngurrara Yiitjuku kutunguḻu tuwal-
palangka nyinapayi. Tjuutatjalu tjananya tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṭa
yankula watjaṉu, "Ngayulu nyurranya nintilku Yiitjunya kutunguḻu
maṉkurrpatjarra nyinanytjala, nyurrangarri waarrkana tjuṭa wantir-
riyantjaku, Yiitjunya tjana witintjaku."
11 Kuliraya tjana yunyparringkula mani ngula yungkukitjangku watjaṉu.
Palulanguru mani ngula mantjilkitjangku Tjuutatjalu kutu kulirinangi
yalatji, "Yiitjunya, palumpa kutunguḻu maṉkurrpaṭarra nyinanytjala,
ngayuluṉa tjananya yankula watjalku, Yiitjunyaya yankula witintjaku."

Tjungurrikuya ngalkulkitja

12 Palulanguru tuḻku Patjuwupanya ngarangu. Tuḻku palula Tjuwu tjuṭangkuya mangarri pikinpawutuwiya ngalkulpayi. Yalatji ngalkura tjaatji ngurrara tjuṭangku tjana tjiipi tjawirrilyi tjuṭa pungkula tjunkupayi, yaṉangu tjuṭangkuya ngalyankula mantjintjaku. Yiitjuku kutunguḻu tjuṭangku kuliṉu tjiipi tjawirrilyi mantjira tjana katirra waaḻangka tjunkukitjangku, tjungungku ngalkukitjangku. Paluru tjanaya yankula Yiitjunya tjapiṉu yalatji, "Ngurra yaalytjingkalatju mangarri kukaṭarra tjunku, tuḻku Patjuwupanyala tjungungku ngalkunytjaku?"

13 Mangarri kukaṭarra mantjira tjunkunytjaku Yiitjulu pulanya palumpa kutunguḻu kutjarra wantirriyalkitjangku watjaṉu yalatji, "Tawunungka ngururrwana nyupali yankula nyakuku, watingku turaama kapitjarra katiyananyingka.

14 Wati palunya nyupali ngaṉṭiwana wanala! Wati paluru waaḻangka tjarrpanytjala, nyupali waaḻa palula tjarrpa! Tjarrparra nyupali waaḻaku mayutjungka yalatji tjapila!, 'Nintilpayingkunta tjapiṉu yalatji. Tjiipi tjawirrilyi ngurra yaalytjingkalatju palumpa kutunguḻu tjuṭangku palulawana tjungungku ngalkulku?' "

15 Yiitjulu pulanya palumpa kutunguḻu kutjarrangka piyuku watjaṉu, "Waaḻaku mayutjungku kaḻparra nyupalinya nintilku ruuma tiṉa kutjupa. Ngurra palulalampa mangarri kukaṭarra mantjira tjurra!" Yalatji Yiitjulu pulanya watjara wantirriyaṉu.

16 Palulanguru palumpa kutunguḻu kutjarrangkupula yankula nyangu, Yiitjulu pulanya yurrunpa watjaṉutja. Ngurra palula paluru kutjarrangku mangarri kukaṭarra mantjira tjunu. Tjunkulapula yanu rayitpayiki Yiitjulakutu.

17 Mungarrtjirrinyingkaya Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tuwalpalaṭarra waaḻa palulakutu yanu.

18 Nyinarraya waaḻa palula yunngu ngalkuṉangi. Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Wati kutju ngaangka nyinanyi. Paluru ankula mayutju tjuṭangka tjakultjunku, ngayunya tjana witintjaku."

19 Kuliraya tjuḻurrmankula wangkangu. Yiitjunyaya tjana nyakula kutjuṭu kutjuṭungku tjapiṉu, "Tjinguru ngayuluṉa tjakultjunku palunya?"

20 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Paluru nyurrangarrilawana nyinanyi, ngayuku kutunguḻu. Tjungungkuli paluru tjulyulytjunkula ngalkuṉi, piitjinatjarrangka.

21 Ngayunyaṉiya yaṉanguku katja yilta mirrintanku. Yalatjiṉiya mirrintankunytjaku Katutjaku walytja kutjungku yirriṭi piipangka wakaṉu. Wati kutjungku tjananya tjakultjunku, ngayunyaṉiya witintjaku. Wati palunya Katutjalu ngula puntura pikantanku. Paluru wati palunya puntura pikantankutjipingkamarra, yirriṭi palumpa maamangku paḻtjalwiyangku wantimara."

Mangarri ngalkuraya wayina wiima tjikilku

22 Ngurra palulaya mangarri ngalkura Yiitjululpi puriiti mantjira Katutjanya waḻkuṉu yalatji, "Palya nganaṉanya mangarri ngaatjanya nyuntu yungu." Kilytjuntankula paluru tjananya yungkula watjaṉu, "Ma! Mangarri ngaatjanya yaṉangu ngayunya. Ngalkulaya!"

23 Panikina wayinatjarralpi paluru mantjira Katutjanya waḻkuṉu, wayina paluru yungutjangka. Yiitjulu tjananya yungu tjikintjakuya. Yuwankarrangkuya tjikiṉu.

24 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wayina ngaatjanya ngurrka ngayunya. Kuwarri ngayulu nyurrangarrimpa watiyangka ngurrka yintirra mirrirriku tjawirrilyi nguwanpa, yaṉangu yuwankarraku kuya waṉikitja. Yalatjiṉa ngurrka yintinytjala, Katutjalu nyurrangarrinya watjalku kuya uwankarra nyurrangarrimpa kutu waṉinytjaku.
Yirriṯiya kuka tjawirrilyi pungkula ngurrka yintilpayi, Katutjalu tjanampa kuya waṉinytjaku. Tjawirrilyi palunya nguwanpa Yiitjunya watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra mirrirringu.
25 Wangka ngaatjanyaya kulila! Wiyaṉa wayina ngaa nguwanpa mantangka piyuku tjikilku, wiya. Ngula Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṯa ngurra ilkaringka yaṉṯayaṉṯalku. Ngurra palula ngayulu tjanala tjungurringkula tjikilku.”
26 Palulanguruya tuḻku warraralpiya pakara yanu, puḻi Yalipatjalakutu.

“Piita nyuntu ngurrpanu wangkaku alatji, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurrpa’ ”

27 Yiitjulu tjananya yalatji watjaṉu, “Nyurrangarri kuwarri ngayunya wantirra tjalkaḻungku. Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranyi yalatji,
‘Tjiipiku mayutjuya pungkunytjala, tjiipi tjuṯaya tjalkaḻungkula waṉiku.’ ”
28 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Katutjaluṉi mirringuru pakaltjingantjala, palunyatjanu ngayulu yanku manta Kaliliyilakutu. Ngaṉṯiwananyurra ngurra palulakutu yanku.”
29 Piitalu Yiitjukuṉu wangka palunya kulira watjaṉu, “Kutjupa tjuṯangkuntaya wantikatinyingka wiyaṉanta wantikatiku.”
30 Yiitjulu Piitanya watjaṉu, “Wangka ngaatjanya kulila! Kuwarri mungangka tjuḻpu lukuluku kutjarrangara mirranytjala yurrunpa nyuntu nguḻurringkula tjirripalangara ngurrpa watjalku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurrpa.’ ”
31 Piitalu pikarringkula watjaṉu, “Wiya ngayulu kutjupa tjuṯangka yalatji ngunytjinytjunku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurrpaṉa.’ Nyuntunya tjana pungkunytjala, tjunguli ngaraku, kutjarralinya tjana mirri pungkunytjaku.” Yiitjuku kutunguḻu kutjupa tjuṯangkuṯarraya Piitanya nguwanpa watjaṉu, “Nyuntunyantaya pungkunytjala, nganaṉaṯarra ngaraku, tjungu nganaṉanya tjana mirri pungkunytjaku.”

Katjamaniyingka Yiitjulu Katutjanya tjapilku

32 Palulanguru Yiitjunyangarriya purikutu yanu, yini Katjamaniyilakutu. Yiitjulu palumpa kutunguḻu tjuṯanya watjaṉu, “Ngaangkatjuya paṯara nyinama!, ngayuluṉa yankula Katutjanya tjapintjala.”
33-34 Yaḻṯirra tjananya maṉkurrpa katingu Piitanya, Tjayimitjanya, Tjaananya. Puntura Yiitjulu kulira tjananya watjaṉu, “Ngayuluṉa puntura tjilurutjilururrinyi, wiḻa kuyaṉa nyinanyi. Ngaangkaya nyinarra paṯanma, kana!, ngayulu ilangku yankula tjapintjala.”
35-36 Yiitjunya kutju maa yankula pupakatirra Katutjanya tjapiṉu, “Paapa. Tjinguru nyuntu kuliṉi ngayunyaṉiya wiya pungkula mirrintankunytjaku. Palulanguru marrkula tjananya!, wiya ngayunyaṉiya witintjaku. Yalatji ngayuluṉanta yunytjurringkula nyuntunya tjapiṉi. Paapa, tjinguru nyuntu kuliṉi ngayunyaṉiya mirrintankunytjaku. Palulanguruṉiya palya pungkula mirrintankunytjaku.”
37 Yiitjulu tjananya yankula nyangu yanku ngarrinyingka. Piitanya kanara tjapiṉu, “Tjaamana. Nyuntu yankurringu? Nyuntu kanangku nyakula nyinamara, rawawiyaṉa ngalya yanu.”

38 Paluru piyuku tjananya watjaṉu, “Nyakulaya kana nyinama! Katutjanyaya tjapila!, kutjupalu nyurranya tjingapungkunytjala ngayunyaṉinyurra wantipayingkamarra. Ngayuku tjukarurru nyinakitjangkunyurra yilta kuliṉi. Katutjanyaya tjapinma!, kutjupangku nyurrangarrinya tjingapunganyingka ngayuku kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, kutjupangku nyurrangarrinya tjingapungkunytjala tjingurunyurra ngayuku wangka kulira wantiku.”
39 Yiitjunya piyuku yanu Katutjanya tjapiṉangi, yara palulawana.
40 Palulanguru paluru yankula nyangu tjananya, yanku ngarrinytjala. Wiyaya kana nyinangu, uwankarraya ankurringu. Yiitjulu tjananya kanara watjantjala kuṉṯarringkulaya wangkawiya nyinangu.
41 Yiitjunya ngurra palulakutu piyuku yanu Katutjanya tjapintjaku. Tjapira panyapa tjuṯakutu yankula kanara tjananya watjaṉu, “Wiya nyurrangarri kutu yanku ngarrinytjaku. Kala, pakalaya! Waṯalpiya ngalya yananyi. Yaṉanguku katjaṉiya witira katirra mayutju kuya tjuṯangka ngaratjunku.
42 Pakalaya! Nyawaya palatja ngayuku kutunguḷu ngalyananyingka! Paluru tjananya tjakultjunu, ngayunyaṉiya tjana witintjaku.”

Yiitjunyaya witilku

43 Yiitjunya panyapa tjanala wangkanytjala, Tjuutatja paluru ngalyanangi. Paluru Yiitjuku kutunguḷu nyinapayi. Tjuutatjalawanaya tjungu, ngalyanangi tjikipaka tjuṯa. Tjaampalaya tjuuḷa waṯawaratjarra ngalyanangi. Tjaampalaya kuṯurutjarra ngalyanangi. Tjikipaka palunya tjuṯa tjananya wantirriyaṉu, tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṯangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarra tjiḷpi tjuṯangkuṯarra.
44 Tjikipaka tjuṯangka Tjuutatjalu yurrunpa tjananya watjaṉu, Yiitjunya nintilkitjangku yalatji, “Yiitju palunya ngayulu ngulytju nguwanpangku nyunytjulku. Palulanguru nyurrangarri witira palunya purinytju katinytjaku, tjalkaḷungkupayingkamarra.”
45 Tjuutatjanya Yiitjulakutu yankula wangkangu, “Mayutju.” Yalatji wangkarra Yiitjunya nyunytjuṉu. Kututjaya Tjuwu tjuṯangku nyunytjulpayiya yalatji tjungurringkula.
46 Palulanguruya tjikipaka tjuṯangku witiṉu, Yiitjunya.
47 Yiitjuku kutunguḷu kutjungku tjuuḷa waṯawaratjarrangku yurrkura pina kuntara waṉingu, tuḷkuku mayutju tiṉaku waarrkana.
48 Yiitjulu tjananya tjikipaka tjuṯangka watjaṉu, “Ngayulu mulyaṯangku mantjilpayi nguwanpa, witilkitjanyurra ngalyanu, tjuuḷa waṯawaratjarra, kuṯurutjarraṯarra.
49 Tjiṉṯu kutjupangka tjiṉṯungkaṉa nyurranya kutu nintiṉingi tjaatji tiṉangka. Nyurrangarri ngurra palula ngayunya witinmara. Ngurra palula wiyaṉinyurra witiṉu, ngayulu wiya kuya palyalpayi, wiya. Palunyatjanu nyurrangarri ngayunya wantimara witilwiyangku. Kala, palyaṉinyurra witira kanyiṉi, Katutjaku wangkawana yalatji ngaranyi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku yirriṯi watjaṉu, nyurrangarri ngayunya witintjaku.”
50 Palulanguruya Yiitjuku kutunguḷu tjuṯa Yiitjunya wantirraya tjalkaḷungu.
51 Yiitjunyaya katinytjala yangupala kutjungku ngaṉṯiwanangku wanarinangi, pulangkititjarrangku.
52 Yangupala palunya witilkitjangkuya pulangkiti palunya yarraṉu. Mantarrawiyalpi nikiti tjalkaḷungu.

Yiitjunya kuutawutjungka tjanala ngaratjunku

53 Yiitjunyaya witira katingu tuḷkuku mayutju tiṉakutu. Yurrunpa mayutju palumpa ngurrangka kutjupa tjuṭaya tjungurringkula paṭaṉingi. Waaḷa palulaya mayutjuku ngurrangka kuutawutju nguwanpangkaya Yiitjunya ngaratjunu. Yalatji paluru tjana paṭaṉingi tuḷkuku mayutju kutjupa tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭaṭarra, tjiḷpi mayutju tjuṭaṭarra.

54-55 Piitalu Yiitjunya ngaṉṭiwanangku wanarankula piinytjingka tjarrpangu, tuḷkuku mayutju tiṉaku ngurrangka yaatjayiṭi. Tjarrparra tjuulytji tjuṭawana nyinangu. Tjunguya nyinarra warungka wuumpirringangi. Waaḷangka yunnguya tuḷkuku mayutju tjuṭa, kutjupa tjuṭaṭarra wangkarra waṉingi yalatji, "Nganalu nyangu?, palangku luwulampa kilytjuntananyingka. Nganalu nyakula nganaṉanya tjakultjunku?" Mayutju paluru tjanaya yalatji kuliṉangi, "Yaṉangu tjuṭangkuya tjakultjunanyingka nganaṉa Yiitjunya mirritjunku."

56 Tjukarurrungku tjakultjunkunytja nguwanpa, yaṉangu tjuṭangkuya wiyawanangku ngunytjinytjunangi. Wangka kutju wangkanytjawiyaya, wangka kutjupa kutjupaya wangkangu, tjukarurruwiya.

57 Kutjupa tjuṭangkuya ngarala ngunytjinytjunu yalatji,

58 "Kuliṉulatju paluru yalatji watjantjala, 'Tjuwu tjuṭaku tjaatji tiṉa ngaatjanya marangku tjana palyara ngaratjunu. Ngayulukunyu tjaatji palunya yuḷpura wiyalku. Palulanguru tjiṉṭu tjirripalangkakunyu ngayulu kutjuṉa kutjupalpi palyara ngaratjunku.' "

59 Tjukarurru tjakultjunkunytja nguwanpaya panyapa tjakultjunu. Wangka kutju wiya, wangka kutjupa kutjupaya wangkangu.

60 Tuḷkuku mayutju tiṉangku pakara Yiitjunya tjapiṉu, "Nyaa tjana watjaṉu? Watjalalanyatju!"

61 Yiitjunya yarrka ngarangi, watjantjawiya. Mayutju paluru Yiitjunya piyuku tjapiṉu, "Nganaṉanyatju watjala! Tjinguru nyuntu Kurayitjanya ngaranyi, Katutjaku katja?, tjinguru wiya."

62 Yiitjulu watjaṉu, "Yuwa, ngayulu Katutjakuṉu. Yaṉanguku katjaṉinyurra nyaku, Katutjanyalitju tjungu nyinanyingka. Mayutju ngangkari kutjutjarralitju nyinamalpa. Ilkaringuruṉinyurra nyaku yutuwariwana ngalya tjarukatinytjala."

63-64 Mayutju paluru pikarringkula tjaaṭa walytjangkunku wintarrpungu. *Yalatjiya Tjuwu tjuṭangku kututja tjaaṭa wintarrpungkupayi pikarringkula, luwu tjanampa ngaranytjala. Mayutju paluru tjaaṭa walytjangkunku wintarrpungu, Yiitjulu yalatji watjantjala, "Paapa Katutjanyalitju mayutju tiṉa kutjarra nyinanyi." Yalatji watjara Yiitjulu luwu tjanampa kilytjuntanu.*

Mayutju paluru tjaaṭa wintarrpungkula tjananya watjaṉu, "Ngaangku wiyawanangku watjaṉu, wiya paluru Katutjakuṉu, paluru manta ngurrara kutju nyinanyi. Wiyala kutjupa tjuṭanya yaḷtinytjaku tjanaya tjakultjunkunytjaku. Kala, kuwarri nganaṉa kuliṉu. Paluru wiyawanangku watjaṉu Katutjanyapula tjungu nyinanytjala. Yilta luwulampa paluru kilytjuntanu. Nyaanyurra watjalku?" Yuwankarrangkuya mirritjunu yalatji, "Katirraya mirri puwa!"

65 Palulanguru Yiitjulaya tjaampalangku nyunypatjunangi, mungutjakutjura kulira. Tjaaṭatjarrangkuya kuru tjutura yuṉpa pungangi. Yinkatjingaraya watjaṉingi, "Tjukarurrulanyatju watjala! Nganalunta marangku pungu?" Tjuulytji tjuṭangkuya Yiitjunya witira marangku pungangi.

Piitanyara ngurrpa wangkaku

66-67 Tuḷkuku mayutju tiṉaku ngurrangka yaṉangu tjuṭa parra ngarangi. Piitanyaṭarra warungka wuumpirrirra nyinangi. Mayutju palumpa kungka waarrkana nyinapayi. Paluru Piitanya nyakula nuuwimilara watjaṉu, “Nyuntu Yiitju Natjaritjanya ngurraralawana tjungu yankupayi.”
68 Piitalu ngunytjinytjunu yalatji, “Ngurrpaṉa palumpa, wati nyarraku.” Piitanya pakara kiiṭakutu yankula ngarangi. Palunyangka tjuḷpu lukuluku ila mirrangu.
69 Kungka waarrkana paluru Piitanya piyuku nyakula tjanala watjaṉu, yila nyinanytja tjuṭangka, “Wati ngaatja yilta tjungu Yiitjulawana yankupayi.”
70 Piitalu kulira piyuku tjananya ngurrpa wangkangu. Palunyatjanu yila nyinanytja tjuṭangkulpiya watjaṉu Piitanya, “Yilta, nyuntu Yiitjulawana yankupayi. Palumpa walytja tjuṭa Kaliliyinya ngurrara. Nyuntuṭarra Kaliliyinya ngurrara.”
71 Piitalu tjananya piyuku ngurrpa wangkangu yalatji, “Katutjala kurungka, tjukarurru ngayulu wangkanyi. Wati nyarrakuṉara ngurrpa nyinanyi. Tjinguruṉara wiyawana ngurrpa wangkanytjala, Katutjalu ngayunya pungamara. Yiltaṉara ngayulu ngurrpa nyinanyi.”
72 Palulanguru tjuḷpu piyuku mirrangu. Tjuḷpu mirranytjala Piitalulpi kuliṉu Yiitjulu yurrunpa watjaṉutjangka yalatji, “Tjuḷpu lukuluku kutjarrangara mirranytjala, yurrunpa nyuntu maṉkurrngara ngunytjinytjunku, ‘Ngayulu Yiitjukuṉa ngurrpa.’ ” Piitanya puntura yulangu, Yiitjuku ngurrpa wangkarra.

15

Mayutju Payilatalakutuya Yiitjunya katiku

1 Tjiṉṭu pakantjala tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa, tjiḷpi tjuṭaṭarra tjungurringu Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭangka. Tjana tjungurringkula miitingingka wangkangu. Paluru tjana wangkarra kutjupa tjuṭa tjananya watjaṉu Yiitjunya witira tayimapira katinytjaku, kamantaku mayutju tiṉakutu, yini Payilatalakutu. Katirraya mayutju palula ngaratjunu.
2 Payilatalu Yiitjunya tjapiṉu, “Nyuntu Tjuwu tjuṭaku mayutju tiṉa nyinanyi?” Yiitjulu watjaṉu, “Nyuntu wangka palunya kulintjaku.”
3 Paluru tjana tuḷkuku mayutju tjuṭangku Yiitjunya panypurangu, “Nyuntu yaṉangu tjuṭa wiyawanangku nintilpayi. Nyuntu nganampa luwu kilytjuntankupayi.” Yalatji nguwanpa tjana tjuṭangara panypurangangi.
4 Payilatalulpi Yiitjunya piyuku tjapiṉu yalatji, “Pala tjuṭangku nyuntunya tjuṭangara panypurangkunytjala nyaa nyuntu watjalku?”
5 Yiitjunya kutu wangkawiya ngarangi. Palulanguru, Payilatalu puṭu kuliṉu.

Yiitjunyaya mirritjunku

6 Tuḷku yini Patjuwupala Payilatalu tjanampa puritjina kutju tjiilangka pakaltjingara iyalpayi, yaṉangu tjuṭangkuya yunytjurringkula tjapintjala.
7 Tuḷku palunya Patjuwupanya ngaranytjala wati kutju Parapatjanya tjiilangka nyinangu. Parapatjalungarriya yirriṭi kamanta ngurrara tjuṭanya pikangku pungangi. Parapatjalu wati kutju mirri pungu.
8 Yaṉangu tjuṭangkuya Payilataku waaḷakutu yankula Payilatanyaya tjapiṉu, tjiilanguru puritjina kutju pakaltjingantjaku.

9 Payilatalu tjananya tjapiṉu, “Puritjina yini nganaṉya ngayulu watjalku tjana pakaltjingantjaku? Tjinguru Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉa wantirriyantjaku ngayulu watjalku?”
10 Wangka panyapa tjananya tjapiṉu, Payilatalu, Yiitjunya pakaltjingalkitjangku. Paluru yalatji kuliṉingi, “Tjuwuku mayutju tjuṯa Yiitjukuraya yunytjuwiyarringu. Palulanguruya tjana ngalya katirra ngayula ngaratjunu.”
11 Payilatalu tjananya yaṉangu tjuṯangka Yiitjunya pakaltjingalkitjangku tjapintjala, tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṯangku tjananya parra yankula watjarinangi, “Parapatjanyaya watjala!, pakaltjingantjaku palunya, Yiitjunya wiya.” Yalatji tjananya mayutju tjuṯangku yaṉangu tjuṯanya tjingapungangi. Palulanguru yaṉangu tjuṯangku Payilatanya watjaṉu Parapatjanya pakaltjingantjaku.
12 Payilatalu tjananya yaṉangu tjuṯa piyuku tjapiṉu “Wati kutjupa nyaalytjinkuṉa? Wati palunya nyurrangarri watjalpayi, ‘Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉakunyu.’ ”
13 Mirrarraya watjaṉu, “Watiyangkaya tjana waralytjunkula mirrintarra!”
14 Payilatalu tjananya piyuku tjapiṉu, “Paluru mungutja nyinanyi. Kuya nyaa nguwanpa paluru palyaṉu? Kuya palyalpayi kutju tjana waralytjunkula mirrintankunytjaku.” Kutuya mirrarra watjaṉingi, “Watiyangkaya waralytjunkula mirrintarra!”
15 Palulanguru Payilatalu watjaṉu Parapatjanya pakaltjingantjaku, yaṉangu tjuṯa pukuḷmankukitjangku. Paluru tjananya tjuulytji tjuṯa watjaṉu Yiitjunya wiipatjarrangku pungkunytjaku. Palulanguru Payilatalu tjananya tjuulytji tjuṯa piyuku watjaṉu Yiitjunya, katirraya watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku.

Yinkarraya Yiitjunya ngunytji watjanmalpa

16 Tjuulytji paluru tjana Yiitjunya katirra waaḷa tiṉa kutjupangka ngaratjunu. Waaḷa palula Payilataku tjuulytji tjuṯa nyinapayi. Waaḷa palula tjana tjuulytji kutjupa tjuṯa yaḷṯirra tjunguṉu.
17 Tjuulytji yuwankarraya tjungurringu ngurra palula. Yiitjuku kuuta waṯawaraya yarrara waṉingu. Kuuta waṯawara kutjupangkaya tjarrpatjunu, kuuta papulwanangka. Walyi nguwanpa tjilkalatjanuya palyara katangkaya Yiitjula tjunu.
18 Ruumanya ngurrara tjuṯangku mayutju tiṉa ngaranytjala, pupakatirraya waḷkulpayi. Palunya nguwanpa yinkarraya pupakatirra yalatji ngunytji watjaṉingi, “Nyuntu Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉakunyu. Kana kutu nyinama!, mayutju tiṉa.” Paluru tjana tjuulytji tjuṯangku yalatji kuliṉingi, “Yiitjunya wiya mayutju tiṉa nyinanyi, paluru mungutja.”
19 Paluru tjana tjuulytji tjuṯangku Yiitjunya nyunypatjunangi. Nyunypatjunkulaya watiya mantjira kataya pungangi. Ngunytjiya pupakatirra watjaṉingi yinkangku, “Nyuntu mayutju tiṉa, waḷkuṉilatju nyuntunya.”
20 Kuuta papulwanaya yarrara kuuta walytjangkalpiya tjarrpatjunu. Tjarrpatjunkulaya katingu, watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku.

Yiitjunyaya nyiiḷangka wakara yuṯitjunkula waralytjunku

21 Tawununguruya tjuulytji tjuṯangku Yiitjunya katingu waralytjunkunytjaku. Yiitjulu tjaḷira watiya katiyanangi. Ngururrpa yankulaya tjana nyangu wati yini Tjaamananya, Tjayirininya ngurrara, ngurra kutjupanguru ngalya yanutja. Tjaamana paluru paapa pulampa nyinangu,

Yalikitjantaku Ruputjaku. Tjaamananya nyakula tjana yalatji watjaṉu, “Kala, nyuntulpi watiya ngaatjanya tjaḷira katiyarra!, Yiitjuku.”
22 Puḷi yini Kulkutjalakutuya Yiitjunya katingu. Kulkutjanya wangka tjanampa ngarangi. Yalatji nganaṉa watjaṉi, “Kata tarrkanya.”
23 Palulanguruya Yiitjunya waralytjunkukitjangku puṯu yungu wayina mirritjinatjarra. Yiitjulu wantingu tjikilwiyangku.
24 Ngurra Kulkutja palula Yiitjuku mantarraya yarrara waṉingu. Yiitjunyaya watiya panyapangka nyiiḷamilara ngaratjunu, waralyngarala, mirrirringkunytjaku. Mantarra palumpa kutjungku kanyilkitjangku tjuulytji tjuṯangkulpiya yinytjamitjunkula puḷiyirringangi, puḷi nampatjarrangka.
25 Aaḷi tjiṉṯu katu ngaranytjala Yiitjunyaya waralytjunu.
26 Watiya palula pukutju wangkatjarraya tjunu. Wangka yalatjitjarra, “Ngaatjanya Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉa”. Kuutawutju ngurrarangku watjaṉutjangka, pukutju palunyaya tjunu.
27-28 Puritjina kutjarra pulanya tjana watiya kutjarra kutjupangka nyiiḷamilara ngaratjunkula waralytjunu, ngurra palula. Yiitjunya ngururrpa pulampa waralyngarangi.
29-30 Yiitjunya kana waralyngaranytjala ila yaṉangu tjuṯaya iwarrawana yankupayi tawunu Tjarutjalumalakutu. Kutjupa tjuṯangkuya panypurangkula nyakula watjalpayi yalatji, “Nyuntu nganaṉanyatju watjaṉu, Tjuwuku tjaatji tiṉa yuḷpura, paawu puntutjarrangku kutjupalpi palyalkitjangku, tjiṉṯu tjirripalangka. Wangka panyapanu watjaṉutja nyuntu paawu tiṉatjarra tjarukatirra kanarriwa!” Yalatji panypurangkula tjana watjaṉu, Yiitjunya Katutjaku katja kulintjawiyangku.
31 Palunya nguwanpa, tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṯangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarra, Yiitjunya panypurangangi. Yalatjiya tjana inkarra waṉingu, “Kutjupa tjuṯa tjananya paluru kanalpayi ngangkari tiṉatjarrangkukunyu. Paluru ngangkari tiṉatjarra nyinarra, ngalya tjarukatirra kanarrinytjaku.
32 Tjinguru Tjuwu tjuṯakulampa mayutju tiṉa nyinanyi, tjinguru paluru Kurayitjanya yilta. Paluru watiyanguru tjarukatinytjala nganaṉa nyakula yalatji kulilku, ‘Paluru Katutjakuṉu ngangkaritjarra nyinanyi, yilta Kurayitjanya.’ ” Puritjina paluru kutjarrangkupula watiyangka waralyngarala wangka palunya nguwanpa Yiitjunya panypurangkula watjaṉu.

Yiitjunya mirrirriku

33 Tjiṉṯu kaḷaḷangka manta tjuṯawana mungarringu. Munga ngarala ngarala mungarrtji tjirriyukuluku nguwanpa tjiṉṯurringu.
34 Mungarrtji Yiitjunya waralyngarala mirrarra Katutjanya tjapiṉu, “Yiluyi yiluyi lama tjapakatjani.” Tjaa walytjangku tjapiṉu yalatji, “Katutja, Katutja. Nyaanguru nyuntu ngayunya wantikatingu?”
35 Yaṉangu tjuṯa yila ngaranytja tjuṯangku puṯu kulira yalatji wiyawanangku tjana watjaṉu, “Kulilaya! Yirriṯi nyinapayiku wangkanyi Yilaatjaku.”
36 Waarrkana kutjungku tjalkaḷungkula watiyangka rayiki tayimapira wayina yirriṯitjangka tjunkula katirra Yiitjula tjaangka yititjunu. Paluru yalatji yititjunkula yaṉangu tjuṯangka watjaṉu, “Wanyuya nyangama palunya!, tjinguru Yilaatjanya kanarringkula ngalya yankunytjaku palulakutu, mantjira katinytjaku.”
37 Palulanguru Yiitjunya mirrarra mirrirringu.
38 Palulanguru kaliki tiṉa Tjuwuku tjaatji tiṉangka waralyngarapayi alytjuranu katunguru yunngukutu.

39 Yiitjunya waralyngarala mirrirringkunytjala nyakula, tjuulytji tjuṯaku mayutjungku watjaṉu, “Yilta, wati palatja Katutjaku katja waralyngaranyi.”
40 Yiitjunya kana waralyngaranytjala minyma tjuṯangkuya waṉmanguru nyangangi. Minyma paluru tjanala tjunguya nyinangi Miiri Makatalanya ngurrara, Miiri kutjupaṯarra maama pulampa Tjayimitjaku, Tjutjupaku. Tjunguya tjana nyinangi minyma kutjupaṯarra yini Tjalumanya.
41 Yirriṯi Yiitjunyangarriya manta Kaliliyilawana nyinanyingka minyma paluru tjana Yiitjunyangarri yaṉṯayaṉṯalpayi. Minyma paluru tjana mangarri anta kuka tjanampa kutjara yungkupayi. Palulanguru Yiitjunyangarri manta Kaliliyilanguru ngalya yankunytjala tawunu Tjarutjalumalakutu minyma paluru tjana tjungu yanangi.

Mirri ngarritjunku kuḷpingka

42 Tjiṉṯu Puratiyi ngarala maa mungarrtjirringu. Tjuwu tjuṯaya waarrkarringangi, Tjarritiyingka waarrkawiyalpi nyinanytjaku.
43 Puratiyi palula mungarrtjirringkula wati palya, yini Tjutjupalu kuliṉu, “Tjarritiyingka kuwarripa ngaranyi. Ngayulu mayutju Payilatalakutu yankula tjapilku Yiitjunya mantjira katirra kuḷpingka ngarritjunkunytjaku. Tjinguru ngayuku walytja tjuṯangku ngayunya panypurangku, ngayulu Yiitjunya kuḷpingka ngarritjunutjangka. ‘Nyuntu wiya nganampa walytja, nyuntu Yiitjuku walytja.’ ” Tjutjupa paluru tawunu Yaramatjiyanya ngurrara nyinangu. Wati paluru Tjuwuku mayutju tjuṯangka kututja tjungurripayi tawunu Tjarutjalumala. Tjutjupa paluru Katutjaku tjukarurru nyinarra paṯalpayi, Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura kanyintjaku. Tjutjupa paluru Payilatalakutu yanu tjapintjaku, Yiitjunya mirri katirra kuḷpingka ngarritjunkunytjaku.
44 Tjutjupalu Payilatanya Yiitjukura tjapintjala, mayutju Payilatalu puṯu kuliṉu, “Tjinguru Yiitjunya kana kutu waralyngaranyi.” Tjuulytji tjuṯaku mayutju yaḷṯirra tjapiṉu Payilatalu, “Yiitjunya tjinguru kana? Tjinguru mirri waralyngaranyi?”
45 Mirri waralyngaranytjala kulira, Payilatalu watjaṉu Tjutjupala mantjira Yiitjunya kuḷpingka ngarritjunkunytjaku.
46-47 Yirriṯi Tjutjupalu pulangkiti mirri karrpilpayikuṉu payimilara kanyiṉangi. Pulangkiti palunya katirra Tjutjupalungarri Yiitjunya mirri mantjira pulangkitingka tjutura tayimapiṉu, pulangkiti palunya mirri tjutulpayikuṉungka. Tjutura tayimapira tjana katirra ngarritjunu kuḷpingka, yirriṯi tjana tjawara wantingutja, kuḷpi wiimatjanu. Kuḷpi palula Yiitjunya ngarritjunkula puḷi tiṉa tjana ruulamilara alytjura patiṉu. Tjutjupalungarri ngarritjunkula kuḷpi alytjura patintjala kungka kutjarrangkupula nyangu Miiri Makatalanya ngurrarangku, Miiri kutjupangku, Tjuutjaku maamaluṯarra.

16

Yiitjunya mirritjanu pakalkatiku

1 Purayitiyi mungarrtji palula tjana Yiitjunya kuḷpingka ngarritjunkula wantingu. Palulanguru Tjarritiyi palula, tjiṉṯu tjarrpanyingka ngaṉṯiya minyma tjuṯa yanu nyiṯi paṉṯi palya payimilantjaku. Tjana kuliṉu, “Nganaṉa aaḷilingku yankula Yiitjula mirringka nyapantjaku.” Minyma paluru tjana yini yalatjiya nyinangu, Miiri Makatalanya ngurrara, Tjalumanya, Miiri kutjupanya Tjayimitjaku maama.

2 Tjuuntiyi, aaḷi tjiṉṭu pakantjalaya paluru tjana kuḷpi palulakutu yanangi.
3 Ngururrpa yankula tjana wangkayinangi, yalatji, “Nganalulampa puḷi tiṉa ruulamilara alytjuranku?”
4 Waṉmanguruya tjana nyangu, puḷi tiṉa palunya ruulamilara alytjura wantingutja ngarangu.
5 Kuḷpingkaya yunngu tjarrparra yangupala mantarra tjulkuratjarraya nyangu, yunngu nyinanytjala. Nyakulaya puntura nguḷurringu.
6 Palulanguru yangupala paluru tjananya watjaṉu yalatji, “Nguḷuwiyaya ngarama! Nintingku ngayulu kuliṉi, nyurrangarri ngurriṉi Yiitjuku, Natjaritjanya ngurraraku, waralyngarala mirrirringutjaku. Paluru kanarringkula pakaṉu. Ngalyankulaya nyawa ngaangka yunngu!, mirri ngarritjunutja, wiyalpi ngarrinyi.”
7 Yangupala paluru tjananya piyuku watjaṉu, “Manta Kaliliyilakutu paluru maa yananyi. Ngurra palulanyurra yankula palunya nyaku. Ngurra palula nyurrangarrinya nyakunytjaku Yiitjulu yirriṭi watjaṉu. Wangka ngaatjanya nyurrangarri yankula tjakultjurra!, palumpa kutunguḷu tjuṭangka, Piitalaṭarra.”
8 Minyma paluru tjana kuḷpinguru pakara nguḷu tititingarala tjalkaḷungu. Ngururrpa yankula tjana wiya yaṉangu kutjupangka watjaṉu, tjana tjukarurru Yiitjuku kutunguḷu tjuṭakutu yanu. Kutjupalu wangka ngaatjanya wakara tjunu.

Yiitjunya Miirila yutitjarriku

9 Yiitjunya Tjuuntiyi aaḷi mirringuru pakaṉu. Miiri Makatalanya ngurrarala yurrunpa yutitjarringu. Kutjupa tjuṭangka tjananya ngaṉṭi yutitjarringu. Miiri palula yirriṭi Yiitjulu mamu tjapanpala payira wantirriyaṉu.
10 Aaḷi Miiri paluru Yiitjula wangkarra yanu palumpa kutunguḷu tjuṭangka wangkanytjaku. Miirilu tjananya nyangu kutu yulanyingka. Yalatjiya kuliṉingi, “Mayutjulampa kuunyi mirrirringu.”
11 Miirilu Yiitjunya kana nyakula watjaṉulpi, tjananya palumpa kutunguḷu tjuṭangka. Palumpa wangka tjana kulira wantingu.

Yiitjunya yutitjarringku palumpa kutunguḷu kutjarrangka

12 Palulanguru Yiitjunya palumpa kutunguḷu kutjarrangka yutitjarringu, ngurra kutjupakutupula ruutuwana ngururrpa yananyingka. Paluru kutjarrangku Yiitjunya yuṉpa kutjuparrinytja nyangu.
13 Nuumilaralpipula ngaṉṭikutu Tjarutjalumalakutu yankula watjaṉu tjananya Yiitjuku kutunguḷu kutjupa tjuṭangka. Wangka pulampa piyuku tjana kulira wantingu.

Kutunguḷu tjuṭangka tjanala yutitjarriku

14 Palulanguru Yiitjunya palumpa kutunguḷu lipinpalangkalpi yutitjarringu, mangarri tjana ngalkuntjala. Yutitjarringkula Yiitjulu tjananya payiṉu, mirringuru kana nyinanytja nyakulaya watjaṉingka, kulira tjana wantinytjala.
15 Watjaṉu tjananya yalatji, “Yankulanyurra manta tjuṭawana ngayukuṉu wangka tjakultjurinama!, yaṉangu tjuṭangka.
16 Tjinguru yaṉangu tjuṭangku wangka palunya kulira papatatji mantjintjala, Katutjalu tjananya kanara palumpa ngurrangka nyinatjunku. Ngayuku wangka kulira tjana wantinytjala Katutjalu yaṉangu palunya tjuṭa mirritjunku, wiya paluru tjana Katutjaku ngurrangka nyinaku.

17 Yaṉangungku ngayukuṉu wangka kulira ngayukuṉu paawutjarrangku yalatji palyalku. Yini ngayunya watjara ngayukuṉu paawutjarrangku mamu payira wantirriyalku. Yaṉangu ngayuku walytja nyinarra, paluru wangka kutjupa nguwanpa wangkaku Katutjanya waḷkulkiṭja.
18 Yaṉangu ngayuku walytjangku kutjupakutjura piḷkaṭi mantjira kanyilku patjantjawiya. Tjinguru palyakutjura puutjina tjikira ngayuku walytja palya nyinaku. Pikatjarra ngarrinyingka ngayuku walytjangku pampura kanalku. Yalatji paawutjarrangkuya palyantjala kutjupa tjuṭangkuya yalatji kulilku, 'Yilta, Katutjakuṉu paawu tiṉatjarraya nyinanyi.' "

Ilkarilakutu kaḷpaku

19 Wangka palunya wangkarra mayutju Yiitjunya ilkarilakutu kaḷparra Katutjala tjungu nyinangu. Yalatji Katutjalu palunya ilkarilakutu katingu.
20 Palulanguruya palumpa kutunguḷu tjuṭangku ngurra tjuṭawana Kurayitjakuṉu wangka tjakultjurinangi. Yalatjiya tjakultjurinanyingka, mayutju Yiitju Kurayitjalu tjanampa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyarinangi yutitjawiyangku. Yiitjuku walytja tjuṭangku paawu puntutjarrangku palyantjala yaṉangu tjuṭangku nyakula kuliṉu, "Yilta, ngaa tjuṭangku nganaṉanya Katutjakuṉu wangka nintiṉi."

Luukalu Tjunutja Yiitjunyatjarra

1-4 Mayutju Tjiyupulatja, yara ngaatjaṇa Luukalu nyuntupa wakaṇi nyuntu Yiitjunya mantangka nyinanyingka tjukarurrungku kulintjaku. Tjuṭa kutjupangkuya yara piipangka wakara tjunu, yurruntitja tjuṭangkuya Yiitjunya kurungku nyakula tjakultjunutja. Paluru tjanaya Yiitjukuṇu wangka nganaṇanya tjakultjunkupayi. Piipa Yiitjukuṇu wangkatjarra ngayulu riitarringkula kuliṇi. Palulanguru ngayulu yunytjurringanyi purinytju kulira wakantjaku, piipa ngaatjanya Yiitjukuṇu wangka yuwankarra, nyuntu tjukarurrungku kulintjaku. Yara ngaatjaṇa nyuntupa wakara wantirriyaṇi nyuntu nintingku kulintjaku.

Watjalku, Tjaananya pipirri ngarrinytjaku

5 Yirriṭi manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaku tjanampa, mayutju tiṇa, yini Yirutanya nyinanyingka, tuḷkuku mayutju yini Tjakarriyatjanya nyinangi. Tjakarriyatjanyangarri tuḷkuku mayutju tjuṭa nyinangi tjungu. Mayutju tiṇa kutju tjanampa yirriṭi nyinangi yini Yapayatjanya. Tjakarriyatjaku miiṭa kungka Litjipitanya nyinangi. Paluru Yiranaku walytja ngaṇṭitja nyinangi. Yirana paluru tuḷkuku mayutju yurruntitja nyinangi.

6 Miiṭararra paluru kutjarra Katutjaku tjukarurru nyinapayi. Katutjaku wangkapula kulilpayi, tjukarurru yilta.

7 Kungka paluru pipirriwiya nyinarra yulkuminarringu, tjungupula palumpa miiṭaṭarra nyinarra tjiḷpirringu.

8-9 Tjakarriyatjanya, tuḷkuku mayutju tjuṭa kutjupaṭarra, Katutjaku tjaatji tiṇangka waarrkarripayi. Tuḷkuku mayutju kutjungku tjaatji tiṇangka, mungawinki tjarrparra nyiṭi paṇṭi palya tililpayi, puyungaranytjaku. Tuḷkuku mayutju tjuṭaya mungawinki tjungurripayi. Ngaralaya waṇipayi puḷi kutju nampatjarra. Nampa nyakula tjana wati kutju nampatjarra tjarrpatjunkupayi tjaatji tiṇa palula waru tilira puyutjunkunytjaku. Tjakarriyatjanya ngurrtjaraya watjaṇu, tjarrparra tilira puyutjunkunytjaku. Palulanguru tjarrparra tilira puyutjunu, tiipula kuultangka,

10 tjaatjingkaya yurilta yaṇangu tjuṭangku Katutjala tjapintjala.

11 Yunngu Tjakarriyatjalu tiipula kuultangka tilira puyutjunkula, nyangulpi ilkari ngurrara yila ngaranyingka.

12 Ilkari ngurrara palunya, nyakula nguḷurringu.

13 Ilkari ngurrara paluru watjaṇu, “Tjakarriyatja. Nguḷurringkuwiyangkuṇi kulila! Katutjalunta kulilpayi, yirriṭinu tjapiṇangi. Litjipitalu ilta katja mantjilku. Katja palunya yini watjala!, ‘Tjaananya.’ ”

14 Ilkari ngurrarangku Tjakarriyatjala piyuku watjaṇu yalatji, “Nyuntu yunyparringku Tjaananya utirrinytjala, yaṇangu kutjupa tjuṭaṭarraya yunyparringku.

15 Yutirrirra tiṇarrinytjala Katutjalu palunya nyakula yunypangku kulilku, ‘Ngaatjanya palya nyinanyi, ngayuku waarrkana.’ Palulanguru katja nyuntupanta tiṇarringkula pulakina, waama wiya tjikintjaku. Pipirri wiima paluru Katutjaku kurruntjarra ngarrirra tiṇarringkula kutu Katutjaku kurruntjarra nyinaku.

16 Tjaananya tiṇarringkula Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭa nintilku, piyukuya Katutjaku tjukarurruya nyinanytjaku. Palulanguruya Katutjaku tjukarurru nyinaku.
17 Paluru tjananya nguḷuwiyangku nintilku Katutjaku wangka, wati Yilaatjalu yirriṭi tjananya nguḷuwiyangku nintilpayi nguwanpa. Kurayitjanya ngalya yananyingka, yurrun yurrunpangku Tjaanalu tjananya nintinmalpa, yaṇangu tjuṭaya Katutjaku tjukarurruya nyinanytjaku. Paapa an maama tjuṭangku Tjaanakuṇu wangka kulira katja tjuṭa an yuṇṭal tjuṭa palyangku yaṇṭayaṇṭara kanyilku. Katutjaku yunytjuwiya tjuṭangku Tjaanaku wangka kulira tjukarurrulpi nyinaku. Yalatji tjananya paluru nintilku mayutju Kurayitjakulpiya tjukarurru nyinanytjaku."
18 Tjakarriyatjalu ilkari ngurrarangka watjaṇu, "Puṭuṇa kuliṇi. Yaalytjiyaalytjikampalitju pipirri mantjilku? Ngalitjulitju tjiḷpi an yulkumina nyinanyi."
19 Ilkari ngurrara paluru watjaṇu, "Katutjaluṇi ngalya wantirriyaṇu, tjakultjunkunytjaku, nyupalipulan katja mantjilku. Ngayuluṇa yini Kipirilanya, Katutjalawana tjungu ngarapayi.
20 Ngayuluṇanta tjakultjunutjangka tjukarurru yilta ngaraku. Wangka palunya nyuntu kulira wantingu, palunyatjanu nyuntu tjaa patilpi nyinaku. Pipirri paluru yutitjarrinytjala kutju, nyuntu tjaa yaḷarringkula wangkaku."
21 Tjaatji tiṇangka yurilpangkaya yaṇangu tjuṭangku ngarala puṭu kuliṇingi, Tjakarriyatjanya parrpaṭu pakantjawiyangka.
22 Pakara ngarangutjangkaya nyakula kuliṇu, yalatjingku, "Tjinguru tjukurrpa nyakunytjatjanu puṭu wangkanyi." Puṭu tjananya wangkarra marangku kutju nintiṇingi.
23 Palulanguru paluru tjaatji tiṇangka waarrkarrirra tjiṇṭu maṇkurrpangka ngurrakutu yanu.
24 Palulanguru ngaṇṭi Litjipitanya muṭi purrkalpi nyinangi. Kiṇara payipalangka muṭi purrka ngurrangka kutu nyinangi.
25 Litjipitalu watjaṇunku yalatjingku, "Wiyalpiṇiya kulilku maṇṭi nguwanpa, Katutjaluṇi yungutjangka."

Watjalku, Yiitjunya pipirri ngarrinytjaku

26-27 Litjipitanya kiṇara tjikitjipala muṭi purrka nyinangi. Palulanguru Katutjalu ilkari ngurrara Kipirilanya wantirriyaṇu, tawunu Natjaritjalakutu, yukarra yini Miirila wangkanytjaku. Tawunu palunya manta Kaliliyila ngarangi. Yukarra palunya Miirinya watiku ngurrpa nyinangi, rawa. Yurrunpa Miiriku walytja tjuṭangku Tjutjupanya tjangkuṇu, Miirinya miiṭa mantjira kanyintjaku. Tjutjupanya Tapitaku walytja ngaṇṭitja nyinangi.
28 Ilkari ngurrarangku Miirilara watjaṇu, "Kuutayi. Katutjanyanta yunypa nyinanyi, palurunta yilangku yaṇṭayaṇṭalku."
29 Wangka palunya kulira puṭu kuliṇu, "Yaalytjimpaṇi ngaangku wangkangu?"
30 Miirilara ilkari ngurrarangku piyuku watjaṇu, "Miiri. Nyuntu puṭu kulintjawiya nyinama! Katutjanya yunypanta nyinanyi, palurunta ngurrtjaṇu.
31 Palulanguru nyuntu muṭi purrka nyinaku, katjalpinta yutirriku. Yutirringanyingka yini watjala!, 'Yiitjunya.' "
32 Ilkari ngurrarangku piyuku watjaṇu, "Katja palunya tiṇarrirra, mayutju tiṇa nyinaku. Palunyaya yaṇangu tjuṭangku watjalku, 'Paluru

Katutjaku katjara.’ Katutjalu katja palunya nyinatjunku, mayutju tiṇa. Mayutju Tapitanya yurrunpa nyinangutja nguwanpa, mayutju tiṇa nyinaku.
33 Katja paluru Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭa tjananya, kutu yaṇṭayaṇṭalku.”
34 Kulira Miirilu tjapiṇu ilkari ngurrara, “Yaalytjiyaalytjingkuṇa pipirri mantjilku?, watikuṇa ngurrpa, miiṭawiyaṇa.”
35 Ilkari ngurrarangku watjaṇura, “Miiri nyuntulakutu Katutjanyapula kuṇpu tiṇa palumpa kurrunpaṭarra tjungu ngalyankula puritjunanyingkanta katjan mantjilku. Nyuntupa katja palunya nyakulaya yaṇangu tjuṭangku watjalku, ‘Paluru Katutjakuṇu katja kutju nyinanyi.’ ”
36 Ilkari ngurrarangku Miirilara piyuku watjaṇu, “Kulila! Nyuntupa walytja wulkumanu palunya, Litjipitanya kiṇara tjikitjipalangka muṭi purrka nyinanyi. Yirriṭiya watjalpayi Litjipitanya maṇṭi nguwanpa, pipirri mantjilpayiwiya nyinanyingka. Wiya, Katutjalu aḷṭururringkula kuṇpu tiṇatjarrangkura yungu pipirri.
37 Katutjalu tjakultjunkunytjatjanungku palyalpayi, tjukarurrungku, wiya puṭu palyalpayi paluru.”
38 Miirilu watjaṇura, “Ngayulu Katutjaku waarrkana, ngayuluṇa yunyparringanyi wangka palumpa, yiltarrinytjaku ngayulawana.” Panyapa watjara ilkari ngurrara yanu.

Miirinya Litjipitalakutu yankuku

39 Palulanguru Miirinya wala yanu tawunu kutjupakutu, Litjipitanya nyakukitja. Tawunu palunya puḷi tjuṭangka ngarangi, manta Tjuutiyala.
40 Wala yankula Tjakarriyatjaku ngurrangka tjarrpangu. Litjipitanya kuutayi watjaṇu.
41-42 Miirilu kuutayi watjantjala Litjipitala pipirri pirrtjipirrtjingu wiḷangka. Katutjaku kurrunpa Litjipitala tjarrparra tjukarurrungku nintiṇu yalatji Miirila wangkanytjaku. Yalatji yunyparringkula palurura watjaṇu, “Nyuntupanta Katutjanya yunypalingku nyinanyi, Miiri. Nyuntupa pipirrikuṭarra puntura yunyparringanyi.”
43 Litjipitalu piyuku watjaṇu Miirinya, “Ngayuku mayutju ngula nyinaku, nyuntu palumpa maama nyinanyi. Ngayuluṇanta puntura yunyparringanyi, nyuntu ngayunya nyakukitja ngalya yanutjangka.
44 Yurrunpangkuṇin kuutayi watjaṇutjangka, wiḷangkaṇi pipirri pirrtjipirrtjingu.
45 Katutjaku wangka palunya ilkari ngurrarangkunta watjaṇutjangka, nyuntu yilta kuliṇu wangka palumpa. Palulanguru nyuntu yunypa nyinanyi.”

46-47 Palulanguru Miirilu watjaṇu,

“Kurrunpa winkingkuṇa Katutjanya puḷkapunganyi. Kurrunpaṇara yunyparringanyi Katutjaku. Paluru ngayunya yaṇṭayaṇṭara kanyilku warungkamarra.

48 Katutja paluruṇi kuliṇi ngayulu palumpa waarrkana nyinanyingka. Yaṇangu tjuṭangku ngayunya kulira kutuya watjalku yalatji, ‘Miiri paluru yilta yunypa nyinanyi, Katutjalu tjakultjunkunytja kulira.’ Ngula yaṇangu kutjupa tjuṭangkuṭarra wangka palunya watjalku, ngaṇṭitja tjuṭangku.

49 Nyaatjanuṇiya wangka yalatji watjalku?, Katutjalu kuṇpu tiṇatjarrangku palumpa katjaṇi yungutjangka. Katutjanya kutju mayutju tiṇa nyinanyi.

50 Yaṇangu kuwarri nyinanytja tjuṭangku, ngaṇṭitja tjuṭangkuṭarra,
palunya kutungku waḷkuṇingka, paluru tjananya yaḷṭurunytjungku
yaṇṭayaṇṭanmalpa.
51 Ngayulu waḷkuṇi Katutjanya, kuṇpu tiṇatjarra. Katutja paluru,
payira tjananya wantirriyalpayi, yaṇangu walytjalungku
puḷkapungkupayi tjuṭanya. Paluru tjanaya mayutju nyinakitja
wangkapayi, paluru tjananya payira wantirriyalpayi.
52 Katutjalu tjananya mayutju paṇatja tjuṭanya payira wantirriyalpayi,
kanya waarrkana tjuṭa tjananya mayutjulpi nyinatjunkupayi.
53 Katutjalu paḷtjatjirratja tjuṭa paḷtjalpayi, kanya yulytja tiṇatjarra tjuṭa
tjananya payira wantirriyalpayi, yungkuwiyangku.
54-55 Nganampa yirriṭi nyinanytja tjuṭangka tjananya Yipura-
manyangarri Katutjalu watjaṇu nganaṇanya ngaṇṭitja tjuṭa
yaṇṭayaṇṭalkitjangku. Yilta paluru nganaṇanya kutu
yaḷṭurungku yaṇṭayaṇṭara kanyiṇi." Yalatji Miirilu Katutjanya
puḷkapungkupayi.
56 Miirinya Litjipitala kiṇara maṇkurrpa nyinarra ngurrakutu piyuku
yanu.

Tjaananya pipirri ngarriku

57 Palulanguru Litjipitalu katja mantjiṇu.
58 Ngurra kutju ngurrara tjuṭangkuya walytja tjuṭangkuṭarra kulira
yunyparringu, Litjipitaku katja palunya yutirringutjangka, Katutjalura
yaḷṭururrirra yungutjangka.
59 Katja palunya pipirri wiima kanyiṇu, tjiṇṭu tjapanpalangara. Palulan-
guru walytja palunya tjuṭaya tjungurringu pipirri uḷa watilkitja. Pipirri
palunya watira paapawanaya yini watjaṇu, "Tjakarriyatjanya."
60 Litjipitalu watjaṇu, "Wiya, yini ngaatjanya Tjaananya."
61 Watjaṇuya, "Palumpa walytja kutjupa wiya yini palunya nguwanpa
nyinanyi. Paapawana yini watjala!"
62 Marangkuya nintiṇu Tjakarriyatjala, pipirri yini nintintjaku.
63 Tjakarriyatjalu tjananya marangku nintiṇu piipa ngalya katinytjaku,
wakantjaku. Piipa palula tjanampa wakaṇu, "Yini palunya, Tjaananya."
Riitarrirraya puntura kuliṇu.
64 Palulanguru Tjakarriyatjanya tjaa alytjurarrirra palyalpi wangkangu.
Paluru Katutjanya puḷkapungu.
65 Palunya ngurrara tjuṭangkuya tjaa alytjurarrinytja tjakulpa kulira
nguḷunguḷurrirra kuliṇu, "Yilta Katutjalu tjaa alytjuranu, Tjakarriyat-
janya, tjaa patitjanu." Litjipitalu yukarrawiyangku wulkuminangku kutju
pipirri mantjiṇutjangka, Tjakarriyatjanya tjaa alytjurarringutjangka,
yaṇangu tjuṭangku tjakulpa kulira tjakultjurinangiya ngurra tjuṭawana,
manta Tjuutiyalawana.
66 Yaṇangu tjuṭalingkungkuya, Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangku
tjakultjunkunytja kulira tjapiṇuyanku, "Yilta katja palunya Katutjangka
marangka nyinanyi. Pipirri palunya nyaa nguwanpa nyinaku?, tjinguru
mayutju tiṇalampa nyinaku?"

Tjakarriyatjalu Katutjanya puḷkapungku

67 Katutjaku kurrunpa Tjakarriyatjala tjarrpanyingka, watjaṇu Katutjaku
wangka yalatjingku,
68 "Katutjalu nganaṇanya Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭa yaṇṭayaṇṭalpayi,
palunyatjanu nganaṇa palya nyinanyi. Palunyalaka puḷkapuwa!

69 Katutja paluru kanalpayilampa iyalku. Kanalpayi palunya Kurayitjanya mayutju Tapitaku ngaṇṭitja nyinaku. Tapitanya paluru yirriṭi Katutjaku waarrkana nyinangi.

70-71 Yirriṭi Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa, tjukarurru nyinapayi. Paluru tjana Katutjakuṇu wangka watjaṇu yalatjingku. Katutjalu watjaṇu Yitjurilaku ngaṇṭitja tjuṭanya nganaṇanyaṭarra yaṇṭayaṇṭalkitjangku, yunytjuwiya tjuṭangkulanya pungkutjipingkamarra.

72 Yirriṭi paluru tjananya Yipuramanyangarri nganampa yirriṭi nyinanytja tjuṭa watjaṇu, purinytju tjananya kanyilkitjangku. Yilta paluru tjananya yalatji kanyiṇangi.

73-75 Yilta, Yipuramala paluru yirriṭi watjaṇu palumpa ngaṇṭitja juṭa, nganaṇanyaṭarra yaṇṭayaṇṭalkitjangku, pikaṭi tjuṭangkulanya pungkutjipingkamarra, nguḷuwiyalara Katutjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku."

76 Tjakarriyatjalu piyuku watjaṇu yara yalatji palumpa katjakutura, "Katja nyawaṇi! Nyuntu tiṇarringanyingka, yaṇangu tjuṭangkuya watjalkuntaya yalatji, 'Tjaananya paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Katutja paluru ngangkari tiṇatjarra nyinanyi. Tjaana paluru Katutjaku walytja nyinanyi.' Katja nyuntu tiṇarringkula, nyuntu tjananya yaṇangu tjuṭa nintilku tjana tjukarurrulpi nyinanytjaku mayutju kutjupaku.

77 Nyuntu tjananya yaṇangu tjuṭa nintilku yalatjingku, 'Katutjalu kuya nyurrangarrimpa waṇiku, kana kutunyurra nyinanytjaku.'

78-79 Katutjanyalampa yaḷṭurunytju nyinanyi. Paluru tjananya yirriṭi watjaṇu kanalpayinya wantirriyalkitjangku. Yilta kanalpayinya paluru ngalya yankula nintilkulanya kana kutu nyinanytjaku. Nganaṇa kuya kutu palyara nyinapayinya paluru nintilku, yiwarra palyawana yunypa nyinanytjaku."

80 Pipirri palunya Tjaananya tiṇarrirra Katutjaku tjukarurru nyinangi. Ngurra kapiwiyawana paluru kutu nyinarra, ngula tjananya Yitjurilaku walytja ngaṇṭitja tjuṭa nintiṇingi Katutjaku wangka.

2

Yiitju Kurayitjanya pipirri yutitjarriku

1-2 Palulanguru kamanta mayutju tiṇa nyinangi, yini Yukatjatjanya. Mayutju paluru kamanta ngurrara tjuṭangka tjananya watjaṇu, yini yuwankarra tjananya tjunkunytjaku, piipa kamantakuṇungka. Yurrunpa wiyaya yini yuwankarra tjunu kamantaku piipangka. Yini yuwankarraya tjunu, mayutju Kiriniyatjanya nyinanyingka. Mayutju Kiriniyatjanya manta Tjiriyanya ngurrara tjuṭaku tjanampa mayutju nyinangi.

3 Yaṇangu yuwankarraya tawunu walytjakutuya yanu, yini tjananya kamanta ngurrara tjuṭangku tjunkunytjaku.

4-5 Tjutjupanya Miirinyapula tawunu Natjaritjalanguru tawunu Pitjiliyamalakutu yanu, yini tjunkunytjaku. Tawunu Natjaritjanya manta Kaliliyila ngarangi. Tawunu Pitjiliyamanya manta Tjuutiyala ngarangi. Tawunu Pitjiliyamanya yaṇangu tjuṭangkuya watjalpayi, "Ngaatjanya ngurra, mayutju Tapitanya nyinangitja." Tapitaku walytja Tjutjupanya, ngaṇṭitja nyinangi. Tjutjupaku tjangkuṇutja Miirinya waḷinyku nyinangi.

6-7 Tawunu Pitjiliyamalapula walytja tjuṭa tjananya puṭu tjapiṇu waaḷangka yunngu ngarrinytjakitjangku. Yaṇangu kutjupa tjuṭangkuya

waaḷangka tjarrparra yangatjunkula ngarrinyingka, paluru kutjarrangkupula puṭu tjapiṇu. Puṭu tjapira, paluru kutjarra waaḷangka tjayiṭingka ngarringi pulukakuṇungka yuntangka. Tawunu palulapula nyinarra Miirinya wiḷa pipirrilpi yutitjarringu. Katja palunya yurruntitja pulangkitingka karrpira pukutjungka ngarritjunu. Pukutju palula, pulukangku mangarri ngalkupayi.

Ilkari ngurrarangku tjiipi ngurrara tjuṭangka tjanala tjakultjunku

8 Tawunu palula waṇma nguwanpa tjiipi tjuṭaya kanyilpayi. Mungangkaya tjungura kanyilpayi, tjiipiku mayutju tjuṭangku.
9 Munga palula, Miiriku katja yutitjarringutjangka, Katutjalu wantirriyaṇu tjanampa ilkari ngurrara kutju, tjiipiku mayutju tjuṭakutu. Ilkari ngurrara paluru kutju tjanampa tjanalakutu tjarukatirra yutitjarringu, ngarala tilingku irrnyaṇingi. Palulanguruya nyakulalpi nguḷunguḷurringu.
10 Ilkari ngurrara paluru watjaṇu tjananya, “Nguḷurringkuwiyangkuya kulila! Ngayuluṇa ngalyanu, yara palya nyurrangarrila tjakultjunkunytjakitja. Yaṇangu yuwankarrangkuya kulira puntura yunyparriku.
11 Yara palya yalatji. Tapitaku tawunungka kuwarri nyurrampa kanalpayinya, pipirri yutitjarringu, mayutju Kurayitjanya. Kurayitja palunya, Katutjalu yirriṭi watjara wantingutja kuwarrilpi yutitjarringu.
12 Yankulanyurra nyaku pipirri pulangkitingka karrpintja ngarrinyingka, pulukakuṇu pukutjungka. Nyakulanyurra nintingku kulilku yalatjingku, ‘Panyapa ilkari ngurrangkulanya tjakultjunutja, yilta Kurayitjanya pipirri ngarrinyi.’ ”
13 Palulanguruya ilkari ngurrara kutjupa tjuṭa kutjukuturaya tjungurringu. Tjuṭangkuya Katutjanya waḷkuṇingi yalatjingku,
14 “Puḷkapuwalaka!, Katutjanya nganampa mayutju tiṇa kuwarri nyinanyi. Yaṇangu Katutjaku yunyparrinytja tjuṭa palyaya nyinaku yunypa.”
15 Ilkari ngurrara tjuṭaya ngaṇṭikutu yilkarikutu maa kaḷpanytjala watjaṇuyanku tjiipiku mayutju tjuṭangku yalatjingku, “Tawunu Pitjiliyamalakutulaka yarra!, panyapa nyakukitja. Katutjalulanya nintiṇu.”
16 Pakaraya parrpaṭu yankula ngurrira nyangu, Miirilu Tjutjupalupula, pipirri kanyiṇingitjangka. Yilta pulukakuṇu pukutjungka Yiitjunya yiṭi ngarringi.
17 Pipirri palunya nyakulaya Miirila Tjutjupala pulala tjakultjunu, ilkari ngurrarangku watjaṇutjangka.
18 Tjakulpa palunya yaṇangu tjuṭangku kulira yalatji kuliṇingi, “Tjinguru pipirri paluru mayutju Kurayitjanya ngarrinyi?”
19 Kanya Miirilu tjakulpa palunya yunypangku kulirinangi.
20 Tjiipiku mayutju tjuṭangkuya Miirinya wantikatirra yanu, tjiipi tjuṭakutu. Ngururr ngururrpa yankula tuḷku warraraya Katutjanya puḷkapungkuyinangi. Yalatjiya wangkangi, “Yilta ilkari ngurrarangku nganaṇanya tjukarurrungku tjakultjunu.”
21 Pipirri uḷa palunya tjiṇṭu tjapanpala ngarringutjangka watiṇu. Watiraya yini watjaṇu, “Yiitjunya.” Yini palunya ilkari ngurrarangku yirriṭi watjaṇu, Miirinya waḷinykuwiya nyinanytjala yurrunpa.

Tjaatji tiṇakutupula Yiitjunya katiku

22-24 Muutjaku luwu kulira Tjutjupalu Miirilu Purayitiyi tjikitjipala Yiitjunya ngurrangka kanyiṇingi. Palunyatjanu paluru kutjarra Yiitjunya

katingu Tjarutjalumalakutu, tjaatji tiṇakutu. Katirrapula paaḷkara kutjarra yungurapula, tuḷkuku mayutjungku pungkunytjaku. Tuḷku palula Katutjalaya tjapiṇu, Yiitjunya yaṇṭayaṇṭantjaku. Tuḷku panyapakutupula katingu, mayutju Muutjalu yirriṭi watjaṇutjangka. Katutjakuṇu luwu Muutjalu yalatjingku watjaṇu, "Pipirri uḷa yurruntitja nyupali tjaatjikutu katinytjaku, tuḷkuku mayutjungkura Katutjanya tjapintjaku." Muutjalu piyuku watjaṇu, "Tjuḷpu kutjarra paaḷkara nguwanpa katirra, tuḷkuku mayutjukura yuwa!"

25-26 Tawunu Tjarutjalumala tjiḷpi nyinangi, yini Tjimiyananya. Tjiḷpi paluru Katutjaku walytja tjukarurru nyinangi, Katutjaku kurrunpatjarra. Paluru Katutjaku walytjarringkula kutu paṭara kuliṇingi, "Katutjalu nganaṇṭitja tjuṭaku mayutju Kurayitjanya ngalya wantirriyalku." Katutjaku kurrunpangku irriṭi tjiḷpi palula nintiṇu yalatjingku, "Katutjalu yirriṭi watjara wantirriyaṇutja, Kurayitjanya nyakula kutju, nyuntun mirrirriku."

27 Katutjaku kurrunpangku nintintjala, tjiḷpi Tjimiyananya yankula tjarrpangu tjaatji tiṇangka, Tjutjupalu an Miirilu pipirri palunya tjaatji tiṇangka yunngu kanyiṇingitjangka.

28 Tjimiyanalu ngalya yankula tjarrparra yunypangku yampura kanyiṇingi. Katutjanya puḷkapungangi yalatjingku,

29-31 "Mayutju Katutja. Nyuntu ngayunya panyapa watjaṇu ngayulu Kurayitjanya nyakunytjaku. Kala ngaatjanya Kurayitjanya ngayulu nyanganyi. Nyuntu tayimi ngayuku kuliṇingka, palyaṇa mirrirriku. Ngayulu nyuntupa walytja nyinanyi, yunypalpiṇa mirrirriku.

Kurungkuṇa nyanganyilpi ngaatjanya. Nyuntu ngaatjanya yutiṇu nyuntupa walytja tjuṭa nganaṇanya kanantjaku, ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭaṭarra tjananya ngaangku kanantjaku.

32 Mungangka yaṇangu tjuṭa tilingka nyakula tjungurringanyi. Palunya nguwanpa ngaatjanya tili nguwanpa nyinaku. Tjuwuwiya tjuṭangku ngaatjanya nyakula tjungurrirra nintirringku, Katutjaku. Ngaaku wangkaya yaṇangu tjuṭangku kulira Katutjaku walytjarringkula Yitjurilaku walytja nganṇṭitja tjuṭa nyurrangarrinya waḷkulku."

33 Tjimiyanaku wangkapula Tjutjupalu an Miirilu puṭu kuliṇu, "Tjinguru ngaatjanya Kurayitjanya ngarrinyi."

34-35 Katutjanya pulampa Tjimiyanalu tjapiṇu yaṇṭayaṇṭantjaku. Tjapira Miirilara watjaṇu yalatji, "Pipirri ngaatja Katutjalu nyinatjunu, Yitjurilaku walytja nganṇṭitja tjuṭa tjananya wangkanytjaku. Yaṇangu kutjupa tjuṭangku kutjuya palumpa wangka kulira Katutjaku walytja tjuṭa nyinaku, kanya kutjupa tjuṭangku palumpa wangka kulira wantirra wiya kana kutu nyinaku. Miiri, nyuntu nyakula tjilurutjilururringkula wiḷa kuyarringku."

36 Palulanguru Katutjaku wangka watjalpayi wulkumanu Yananya nyinangi, Yaatjaku walytja nganṇṭitja. Paluru Panulaku yuṇṭalpa nyinangi. Yananyapula miiṭararra yiiya tjapanpala nyinarra, miiṭa wiyarringu.

37 Palulanguru waḷukuta nyinangi, yiiya tjuṭalingku yiitiyi puupalangara. Tjaatji tiṇangka kutu nyinarra ngarapayi tjiṇṭungka mungangka, kutu Katutjanya waḷkulpayi. Katutjanya tjapira wangkapayi, mangarri ngalkuwiyangku wantirra.

38 Tjutjupalu an Miirilu pipirri tjaatji tiṇakutu katinyingka, Yanalu pipirri nyakula Katutjanya waḷkuṇu. Palulanguru yankula tjakultjur-

inu tjanala Katutjaku walytja tjuṭangka, Kurayitjaku paṭara nyinapayi tjuṭangka, tawunu Tjarutjalumalawana.
39 Palulanguru Tjutjupalu an Miirilu tjawirrilyi katirra yungu tjaatjiku mayutjuku, Muutjalu yirriṭi watjaṇutjangka, tjaatji Tjarutjalumangka. Paluru kutjarrangku Yiitjunya katirra ngaṇṭikutuya yanu manta Kaliliyilakutu, tawunu walytjakutu, Natjaritjalakutu.
40 Palulanguru nyinarra tiṇarringu. Paluru nintilingku nyinangi. Katutjanyara yunypalingkura nyinangi, waḷkura yaṇṭayaṇṭaṇingi.

Tjaatji tiṇangka tjananya Yiitjulu nintilku

41 Yiiya kutjupa yiiya kutjupangka Tjutjupanya an Miirinya kutu Tjarutjalumalakutu yankupayi, tuḷku Patjuwupakutu.
42 Yiitjunya yiiya tuwalpala nyinarra pipirri tiṇarringanyingkapula katingu, tawunu Tjarutjalumalakutu, tuḷku Patjuwupakutu.
43-44 Tuḷku palunya wiyarringanyingka, Yiitjunya Tjarutjalumala nyinangi, palumpa paapa an maama ngurrakutu anutjangka. Ngurrpapula yanangi, kanya Yiitjunya kutu Tjarutjalumala nyinangi. Yalatji ngunytjipula kulirinangi, walytja kutjupa tjuṭawana Yiitjunya yanutjangkakutjura. Mungarrtjirrirra ngururrpaya ngarringu, ngurra Natjaritjalakutu yankukitja.
45 Palulangurupula Yiitjuku puṭu ngurrira ngaṇṭikutu yanu, Tjarutjalumalakutu.
46 Tjiṇṭu tjirripalangkapula Tjarutjalumalawana puṭu ngurrira nyangulpi, tjaatji tiṇangka nyinanyingka. Wati nintilpayi tjuṭangka tjanala Yiitjunya nyinangi. Wangka tjananya kulira tjapiṇingi.
47 Nintilpayi tjuṭangkuya wangka Yiitjukuṇu kulira puṭuyanku kuliṇingi, “Nintilingku pipirri uḷa ngaatja.”
48 Tjutjupalu an Miirilu Yiitjunya nyakula kuliṇu, “Yilta pipirri ngaangku tjananya tjukarurru watjaṇi.” Miirilulpi watjaṇu, “Katja. Nyaangurumpalinyatjun wantingu. Ngalitjulitjunta puṭu ngurririnangi.”
49 Yiitjulu pulanya ngalya watjaṇu, “Nyaakupulan puṭu ngurririnangi? Ngayuku paapaku ngurrangkaṇa palya nyinanyi. Yalatjipulan kulinmara.”
50 Yiitjulu panyapa watjantjala, puṭupula kuliṇu.
51 Tjungulpiya ngaṇṭikutu yanu ngurrakutu, tawunu Natjaritjalakutu. Paluru kutjarrangku watjantjala Yiitjulu tjukarurrungku palyalpayi. Tjimiyanaku wangka, Yiitjukuṇu wangkaṭarra Miirilu yunypangku kutu kulirinkupayi.
52 Yiitjunya tiṇarrirra ninti puntu nyinangi. Katutjanyara yunypa nyinangi, yaṇangu tjuṭaṭarra.

3

Tjaanalu tjananya tjakultjurinamalpa

1 Tapiriyatjanya yaṇangu yuwankarraku tjanampa mayutju tiṇa nyinangi. Mayutju palunya yiiya pipitinpala nyinanyingka, Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaku tjanampa mayutju Pantja payilatanya nyinangi. Palunya tayimi Kaliliyinya ngurrara tjuṭaku tjanampa mayutju Yirutanya nyinangi. Palumpa maḷanypa Pilipanya mayutju tjanampa kutjupa tjuṭaku nyinangi, Yirutiriyanya an Tarakanatatjanya ngurrara tjuṭaku. Yapilinanya ngurrara tjuṭaku mayutju Latjaniyatjanya nyinangi.
2 Mayutju paluru tjana nyinanyingka, tuḷkuku mayutju tiṇa kutjarra nyinangi, Yanatjanya an Kayapatjanya. Mayutju paluru tjana nyinanyingka,

Tjakarriyatjaku katja Tjaananya ngurra kapiwiyawana nyinayinkupayi. Katutjaku wangka Tjaanalu kuliṇu.

3 Kulira karru Tjuutanalakutu yanu, yaṇangu tjuṭa tjananya nintilkitja. Karru palulawana tjananya tjakultjurinangi alatji, “Nyurrangarri kuya palyalwiyangku wanti!, kapi ngaangkaṇa nyurrangarrinya papatatjimilaṇingka, Katutjalu nyurrampa kuya waṇiku palyalpinyurra palumpa nyinanytjaku.”

4-5 Ngayulu Luukalu nyurrangarrinya watjaṇi, Yaatjayalu, Katutjaku wangka watjalpayingku yirriṭi wakara tjunu Tjaanalu tjananya nintirinkupayi. Yalatji Yaatjayalu piipangka wakara tjunu,

“Paluru yankula ngurra kapiwiyawanangka nyinaku. Ngurra palula yaṇangu tjuṭa yankula tjungurriku palumpa wangka kulilkitja. Paluru tjananya yalatji watjalku, ‘Yiwarra tjukarurruwanaya nyinama!, mayutju tiṇa paluru nyurrangarrinya ngalyankula nintilku.

6 Yaṇangu yuwankarrangkuya Katutjaku tjakulpa palunya kulilku yalatji, “Katutjalulampa kuya waṇiku.” ’ ”

7 Ngayulu Luukalu watjaṇi. Yaṇangu tjuṭalingkuya Tjaanalakutu yanu kapingka papatatjimilantjaku. Paluru tjananya watjaṇu yalatji, “Piḷkaṭi tjuṭa, warungkamarra tjalkaḷungkunytja nguwanpa, nyurrangarri nyinanyi, Katutjalu nyurranya ngula warungka kutjalpayingkamarra. Nyurrangarri yalatji palulamarra ngayulakutu ngalya yanu ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku.

8 Maṇkurrmaṇkurrpangkunyurra ngunytji watjalpayi, ‘Ngayulu kuya palyantjawiya, tjukarurrulpi nyinanyi.’ Kutunyurra wiyawana nyinanyi, ngunytji. Katutjaku tjukarurru nyurrangarri nyinanytjaku. Wiyanyurra wiyawanangku kulintjaku yalatji, ‘Wiyala yurrukulira nyinanytjaku, Yipuramanya walytja tiṇalampa yirriṭi nyinapayi, nganaṇa palumpa ngaṇṭitja tjuṭa nyinanyi. Katutjanyalampa yunypa nyinanyi, Yipuramaku yunypa nyinanytja nguwanpa. Palulanguru wiya Katutjalulanya kuya palyalpayi tjuṭa iluntara wiyalku.’ Ngayulu Tjaanalu nyurrangarrinya watjaṇi. Katutjalu yunytjurrirra nyurrangarrinya wiyara, Yipuramaku walytja kutjupa tjuṭa puḷi ngaa tjuṭatjanu palyara nyinatjunku.

9 Kuya palyantjawiyanyurra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, Katutjalu nyurranya mulyarrarrirra pungkula wiyaltjipingka. Watiya mangarriwiya kutu ngaranyingka nyakula watingku mangarri pakantjaku puṭu paṭara yilipitjarrangku yatura waṇiku warungka. Watiya palunya kuya yaṇangu nguwanpa nyinanyi. Katutjalu nyakula puṭu paṭara tjukarurrurrinytjaku, pungkula warungkalpi yuṇṭura waṇiku.”

10 Tjaanaku wangka yaṇangu tjuṭangku kulira Tjaananya tjapiṇu, “Yaalytjinkulatju tjukarurru nyinakitjangku?”

11 Watjaṇu tjananya, “Tjaampa kutjarra kanyira yaṇangu tjaampawiya nyinanytjala, yungkunytjaku. Mangarri tiṇa kanyira yaṇangu kutjupa mangarriwiya nyinanytjala, yungkunytjaku.”

12 Kamantaku mani mantjilpayi tjuṭa Tjaanalakutuya yanu karrukutu, kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku. Paluru tjana wangka palunya kulira Tjaananya tjapiṇu, “Nintilpayi. Yaalytjinkulatju tjukarurru nyinakitjangku?”

13 Watjaṇu tjananya Tjaanalu, “Kamantangku nampa mani watjantja kutju mantjintjaku, yaṇangu tjuṭangka, wiya nampangka wirriḷi mantjintjaku.”

14 Tjuulytji tjuṭangku Tjaananyaya tjapiṇu yalatji, “Yaalytjinkulatju
tjukarurru nyinakitjangku?” Watjaṇu tjananya, “Yaṇangu kutjupa
tjuṭangka wiya nyurrangarri nguḷutjingara mani mantjintjaku.
Wiya yalatjinyurra watjantjaku, ‘Nyuntu wiyaṇin yunganyingka,
nyuntunyaṇanta kuwarri katirra tjarrpatjunku.’ Mani mantjilkitjangku
wiyanyurra wiyawanangku watjantjaku. Tjukarurru kutjunyurra
nyinanytjaku. Payitjanu kutjunyurra mani mantjira nyinanytjaku, mani
kutjupaku kulilwiyangku.”
15 Tjaananyaya kulira yaṇangu tjuṭangku puṭu kuliṇingi yalatji, “Tjin-
guru ngaatja Kurayitjanya, Katutjalu yirriṭi watjara wantirriyaṇutja,
tjinguru wiya.”
16 Tjaanalu wangka palunya nintingku kulira paluru tjananya watjaṇu,
“Ngayuluṇa nyurrangarrinya kapingka kutju papatatjimilalpayi. Kutjupa
mayutju tiṇanya ngalya yanku, ngayula ngaṇṭi. Paluru nyurrangarrila
Katutjaku kurrunpa tjarrpatjunku. Yilta paluru mayutju tiṇa nyinaku,
ngayuluṇara mayutju ngaṇṭi nguwanpa.
17 Kurayitja paluru kaṇilpatjarra nguwanpa nyinaku, tjiiṭa kutju man-
tjilkitja. Mangarri wanguṇu nguwanpa mantjira tjunku, kaṇilpangka,
tjanpi kutju waṇiku warukutu. Waru palunya kutu kampamalpa. Yara
palunya nguwanpa Kurayitja paluru ngula kuutawutjungka yaṇangu
palumpa walytja tjuṭa ngurrtjara tjunku, palumpa ngurrangka nyinanyt-
jaku. Kuya palyalpayi tjuṭa payira iyalku warukutu.”
18 Wangka palunya nguwanpa yara tjuṭa kutjupa Tjaanalu tjananya
nintiṇingi, Katutjakuṇu tjakulpa palya. Paluru watjalpayi tjananya, “Kuya
palyalwiyangku tjukarurrunyurra nyinanytjaku.”
19-20 Palulanguru Tjaanalu mayutju Yirutanya kuru watjaṇu, palumpa
maḷanypaku miiṭa yini Yirutiyatjanya kanyiṇutjangka, kuya kutjupa
tjuṭa palyaṇutjangkaṭarra. Palunyatjanu mayutju Yirutanyara mulyarrar-
ringkula piyuku kuya puntura palyaṇu yalatji. Paluru tjananya watjaṇu
palumpa waarrkana tjuṭa Tjaananyalpi witira tjiilangka tjarrpatjunkula
kanyintjaku. Yalatjiya witira tjarrpatjunu tjiilangka.

Tjaanalu papatatjimilalku Yiitjunya

21 Yirutaku waarrkana tjuṭangku witira tjiilangka tjarrpatjunanyingka,
yurrunpa Tjaanalu tjananya yaṇangu tjuṭa karrungka kapi ngarrinyingka,
tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Yiitjunyaṭarra Tjaanalu kapingka
tjarrpatjunkula papatatjimilaṇu. Kapinguru pakara Yiitjunya palumpa
paapakutulpira wangkanyingka, ilkari alytjurarringu.
22 Katutjaku kurrunpa paaḷkara nguwanpara tjarukatingu Yiitjulakutu.
Palulanguru Katutjalu ilkaringuru watjaṇu Yiitjulakutu yalatji, “Nyuntu
ngayuku katja, yunytjuṇanta nyinanyi. Punturaṇanta yunypa nyinanyi,
nyuntupa.”

Yiitjuku irriṭi walytja nyinanytja tjuṭa

23 Yiitjulu yiiya tjaaṭiyipala nyinarra yurrunpangku tjananya nintiṇingi,
yaṇangu tjuṭa. Yaṇangu yuwankarrangku wiyawanangkuya kuliṇingi
palunya Tjutjupaku katja walytja nyinanyingka. Tjutjupa paluru Yiiliku
katja nyinangu. Yiilinya palumpa paapa.
24 Yiiliku paapa yini Matjatanya nyinangu. Matjataku paapa Lipayinya
nyinangu. Lipayiku paapa Milkinya nyinangu. Milkiku paapa Tjanayinya
nyinangu. Tjanayiku paapa Tjutjupa kutjupa nyinangu.

25 Tjutjupaku paapa Matatjayatjanya nyinangu. Matatjayatjaku paapa Yiimutjanya nyinangu. Yiimutjaku paapa Nayumanya nyinangu. Nayumaku paapa Yitjilinya nyinangu. Yitjiliku paapa Nakayinya nyinangu.
26 Nakayiku paapa Maatjanya nyinangu. Maatjaku paapa Matatjayatja kutjupa nyinangu. Matatjayatjaku paapa Tjimiyinanya nyinangu. Tjimiyinaku paapa Tjutjitjanya nyinangu. Tjutjitjaku paapa Tjuutanya nyinangu.
27 Tjuutaku paapa Tjulawananya nyinangu. Tjulawanaku paapa Riitjanya nyinangu. Riitjaku paapa Tjarapapulanya nyinangu. Tjarapapulaku paapa Tjaltiyalanya nyinangu. Tjaltiyalaku paapa Niirinya nyinangu.
28 Niiriku paapa Milki kutjupa nyinangu. Milkiku paapa Yatinya nyinangu. Yatiku paapa Kuutjamanya nyinangu. Kuutjamaku paapa Yilmatamanya nyinangu. Yilmatamaku paapa Yaaranya nyinangu.
29 Yaaraku paapa Tjatjuwanya nyinangu. Tjatjuwaku paapa Yilitjanya nyinangu. Yilitjaku paapa Tjurimanya nyinangu. Tjurimaku paapa Matjatanya nyinangu. Matjataku paapa Lipayi kutjupa nyinangu.
30 Lipayiku paapa Tjimiyananya nyinangu. Tjimiyanaku paapa Tjuutanya nyinangu. Tjuutaku paapa Tjutjupa kutjupa nyinangu. Tjutjupaku paapa Tjunamanya nyinangu. Tjunamaku paapa Yilayakimanya nyinangu.
31 Yilayakimaku paapa Miliyanya nyinangu. Miliyaku paapa Miinanya nyinangu. Miinaku paapa Matatjanya nyinangu. Matatjaku paapa Natjananya nyinangu. Natjanaku paapa Tapitanya nyinangu.
32 Tapitaku paapa Pipirriyinya nyinangu. Pipirriyiku paapa Yuupitanya nyinangu. Yuupitaku paapa Puwatjanya nyinangu. Puwatjaku paapa Tjalanya nyinangu. Tjalaku paapa Natjananya nyinangu.
33 Natjanaku paapa Yaminitapanya nyinangu. Yaminitapaku paapa Yataminya nyinangu. Yatamiku paapa Yaninya nyinangu. Yaniku paapa Yitjarunanya nyinangu. Yitjarunaku paapa Piritjanya nyinangu. Piritjaku paapa Tjuutanya nyinangu.
34 Tjuutaku paapa Tjikupanya nyinangu. Tjikupaku paapa Yatjikanya nyinangu. Yatjikaku paapa Yipuramanya nyinangu. Yipuramaku paapa Tiiranya nyinangu. Tiiraku paapa Niyunya nyinangu.
35 Niyuku paapa Tjarukanya nyinangu. Tjarukaku paapa Ruuwanya nyinangu. Ruuwaku paapa Pilikanya nyinangu. Pilikaku paapa Yiipanya nyinangu. Yiipaku paapa Tjiilanya nyinangu.
36 Tjiilaku paapa Kayinananya nyinangu. Kayinanaku paapa Yapakatanya nyinangu. Yapakataku paapa Tjiimanya nyinangu. Tjiimaku paapa Nuuwanya nyinangu. Nuuwaku paapa Lamakanya nyinangu.
37 Lamakaku paapa Matjutjalanya nyinangu. Matjutjalaku paapa Yiinukanya nyinangu. Yiinukaku paapa Tjaratanya nyinangu. Tjarataku paapa Malalilanya nyinangu. Malalilaku paapa Kayinananya nyinangu.
38 Kayinaku paapa Yiinutjanya nyinangu. Yiinutjaku paapa Tjiitjanya nyinangu. Tjiitjaku paapa Yatamanya nyinangu. Yatamaku paapa Katutjanya nyinangu.

4

Yiitjunya tjingapungku mamuku mayutjungku

1 Katutjaku kurrunpatjarra Yiitjunya karru Tjuutanalanguru yanu. Kurrunpa paluru palunya yaḻtirra katingu ngurra kapiwiyawana.
2 Ngurra palula Puratiyi tjikitjipala nyinayinangi. Mamuku mayutjungku Yiitjunya tjingapungkuyinangi kuya palyantjaku. Ngurra palula mangarri ngalkuwiya rawa nyinarra, paḻtjatjirratjarringu.

3 Palulanguru mamuku mayutjungku yalatji watjaṇu, “Tjinguru nyuntu
Katutjaku katja nyinarra puḷi palatja mangarri palyala ngalkukitjangku!”
4 Yiitjululpi watjaṇu, “Katutjaku wangka ngaranyi alatji, ‘Wiya mangarri
kutju ngalkura yaṇangu kana kutu nyinaku.’ ”
5 Mamuku mayutju paluru Yiitjunya katuwana katirra nintirinangi
manta, waaḷa tjuṭa, mani puntu waaḷangka ngarrinyingka, yaṇangu
tjuṭaṭarra.
6-7 Nintira watjaṇura, “Ngaa tjuṭaku ngayulu mayutju tiṇa nyinanyi.
Mayutjungkuṇanta watjaṇi. Ngaa tjuṭakuṇanta mayutju tiṇalpi nyi-
natjunku, ngayunyaṇin mayutju puḷkapunganyingka. Nyuntu ngayunya
puḷkapungku, yilta?”
8 Yiitjulu watjaṇu, “Katutjaku wangka ngaranyi yalatji,
‘Mayutju Katutjanya kutju puḷkapungkula tjukarurru nyinanytjaku.’ ”
9 Puṭu tjingapungkula tawunu Tjarutjalumalakutu mamuku
mayutjungku Yiitjunya katirra tjaatji tiṇangka katu nyinatjunu.
Nyinatjunkula watjaṇu, “Tjinguru nyuntu Katutjaku katja nyinarra
katunguru wararrakati!”
10 Mamuku mayutjungku piyuku watjaṇu, “Katutjaku wangka yalatji
ngaranyi,
‘Ilkari ngurrara tjuṭa tjananya Katutjalu watjalku nyuntunyaya purinytju
kanyintjaku.’ ”
11 Palulanguru Yiitjula piyuku watjaṇu, “Katutjaku wangka kutjupa
ngaranyi,
‘Marangkuntaya ilkari ngurrara tjuṭangku katiyanamalpa, puḷingkanu
punkaltjipingka.’ ”
12 Yiitjulu watjaṇu, “Katutjaku wangka ngaranyi yalatji,
‘Yaṇangungku wiya Katutjanya watjantjaku, paluru walytjangku kulira
palyalpayi.’
Palulanguru ngayulu wiya Katutjanya watjalku ngayunya
yaṇṭayaṇṭantjaku.”
13 Mamuku mayutjungku Yiitjunya puṭu tjingapungkula puṭu kuliṇingi.
Ngula piyuku ngalya yankula tjingapungkunytjakitjangku wantikatirra
yanu.

Paṇa Kaliliyilawana tjananya Yiitjulu tjakultjurinamalpa

14 Palulanguru Yiitjunya yanu Katutjaku kurruntjarra, manta Kaliliy-
ilakutu. Ngurra palula Yiitjunya nyinanyingka yaṇangu tjuṭangkuya
watjarinangi, ngurra palula tjayiṭiwanangku.
15 Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatji tjuṭawana tjananya nintirinangi.
Nintiṇingitjangka kuliraya yaṇangu yuwankarrangku puḷkapungangi.
16 Tawunu Natjaritjalakutu Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatjingka tjar-
rpangu, tjiṇṭu Tjarritiyingka. Kututja paluru Tjuwuku tjaatjingka tjarrpa-
payi, tjiṇṭu Tjarritiyingka. Ngurra nyarra palula paluru pipirri wiima
nyinarra tiṇarringu. Tjaatjingka tjarrparra nyinarra pakaṇulpi Katutjaku
wangka riitamilalkitja.
17 Yiitjukuraya yungu piipa, Katutjaku wangka, yurrunpa nyinapayingku
Yaatjayalu tjunutja. Piipa palunya ruulutapintjatjanu kanyiraya yungu.
Yiitjululpi piipa palunya mantjira yarralytjanu riitamilalkitjangku. Alatji
paluru riitarringu,
18 “Katutjaku kurrunpatjarra ngayulu nyinanyi palumpa waarrka palyalk-
itja. Katutjaluṇi ngurrtjara watjaṇu palumpa wangka tjakultjunkun-
ytjaku, maralpa tjuṭangka, yaṇangu kutjupa tjuṭangkaṭarra. Paluru

ilta aḷṭurunytju nyinanyi. Paluru tjiilangka nyinapayi tjuṭa yaṇṭayaṇṭalpayi. Paanga tjuṭaṭarra paluru yaṇṭayaṇṭalpayi. Paluru maralpa tjuṭaṭarra yaṇṭayaṇṭalpayi.

19 Paluruṇi wantirriyaṇu ngayulu yalatji nyurra nyatjakultjunkunytjaku, ‘Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waṇirra yaṇṭayaṇṭalku.’ ”

20 Yiitjulu yalatji riitarrirra piipa panyapa ruulutapimilara wati kutjupakura maa katirra yungkula nyinakatingu. Tjaatji palulaya yaṇangu tjuṭangku yungkula nyinakatingutja nyakula nyinatjunu.

21 Palulanguru Yiitjulu tjananya nintiṇu yalatji, “Wangka panyapa Yaatjayalu yurrunpa tjunutja ngayunyatjarra. Yaatjayalu ngayunya watjaṇu, Katutjalu ngayunya wantirriyaṇu nyurrangarrila tjakultjunkunytjaku.”

22 Kulira tjana yunyparringkula wangkangu. “Ninti puntungkulanya nintiṇi. Paluru ngangkari puntutjarrangku palyalpayi. Nganalumpa palunya nintiṇu.” Kutjupa tjuṭangkuya watjaṇu, “Palatja wiya Katutjakuṇu, palatja ngaa ngurrara, Tjutjupaku katja nyinanyi.”

23 Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Tjinguruṇinyurra watjalku, ‘Ngaa ngurrara nganaṇanya Katutjakuṇu ngangkari tiṇatjarrangku palyala!’ Tjinguruṇinyurra yalatjiṭarra watjalku, ‘Kuliṇulatju, nyuntu tawunu Kapaniyamala tjananya ngangkaritjarrangku palyaṇutja. Ngaangka nganaṇanyalpilanyatju ngangkaritjarrangku palyala!, nyuntupa ngurra walytjangka.’ ”

24 Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṇu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku wangka watjalpayiku wiyaya yunyparringanyi, ngurra kutju ngurrara tjuṭaraya. Palumpa wangka kulilwiyaya nyinanyi. Yalatji nguwanpa ngayuku wangka nyurrangarri wiya kuliṇi.”

25 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Yuwa, ngayulu tjananya tawunu Kapaniyamala palyalpayi. Katutjaluṇi wantirriyaṇu tawunu kutjupa tjuṭangka yaṇangu tjuṭa palyantjaku, Yilaatjanya wantirriyaṇutja nguwanpa, ngurra walytja ngaakutu wiyaṇi wantirriyaṇu. Wangka yalatjinyurra kulintjaku. Yirriṭi Katutjaku wangka watjalpayi, Yilaatjanya nyinanyingka, Tjuwu tjuṭaya kuya nyinangi. Wiyaya Yilaatjaku wangka kulilpayi. Yiiya tjirripala nguwanpaya nyinangi, kapi punkantjawiya. Mangarri tjanampa wiyarringu. Minyma waḷukuta tjuṭaṭarra mangarriwiyaya nyinangu.

26 Katutjalu wiya Yilaatjanya wantirriyaṇu tjanalakutu waḷukuta Tjuwu tjuṭakutu paḷtjantjaku, wiya, waḷukuta kutjupakutu paluru wantirriyaṇu paḷtjantjaku, manta kutjupangka Tjayitanala, tawunu Tjirapatjala. Palunya nguwanpa ngayulu kutjupa ngurrara tjuṭangka ngangkaritjarrangku palyalpayi.” Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu,

27 “Wangka kutjupa palunya nguwanpa yalatji. Katutjaku wangka watjalpayi yini Yilatjanya yirriṭi nyinanyingka, Tjuwu tjuṭaya kuya nyinangu, Yilatjaku wangka kulilwiya. Tjuwu pangki pikatjarra tjuṭaṭarraya nyinangi. Katutjalu wantirriyaṇutjangka Yilatjalu tjananya wantirra ngurra kutjupa ngurrara pangki pikatjarra palyaṇu, Tjiriyanya ngurrara, yini Nayamananya. Palunya nguwanpa ngayulu kutjupa ngurrara tjuṭangka ngangkaritjarrangku palyalpayi.”

28 Wangka panyapaya kulira tjaatji ngurrara tjuṭara yunytjuwiyarringu.

29 Ngurrkurringkula pakara Yiitjunya witira katingu, tawunungka tjayiṭiwana. Puḷi katuwanaya maa katingi. Tawunu tjanampa ngarangi puḷi katu palula. Katinguya puḷi ngankirrikutu, Yiitjunya yuṇṭura yiluntankukitjangku.

30 Palulanguru Yiitjunya ngururrngururrpa tjanampa yaṇangu tjuṭanguru yanu. Wiyaya nyangu palunya.

Ngaatja wati mamutjarra

31 Tawunu Kapaniyamalakutulpi Yiitjunya yanu. Tawunu palunya manta Kaliliyila ngarangi. Tawunu palula Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatjingka tjarrparra nintiṇu tjananya, tjiṇṭu Tjarritiyi.
32 Yiitjulu tjananya nintingku nintintjala yunypangkuya kuliṇingi, "Ngaangkulanya nintingku nintilpayi, wiya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku nintingkulanya nintilpayi, wiya."
33 Tjuwuku tjaatji palula wati mamutjarra nyinangi. Paluru mirrarra raapangku Yiitjunya tjapiṇu yalatji,
34 "Yiitju, Natjaritjanya ngurrara. Nyaakitjanu ngalyanu? Ngayunyaṇinu mamutjarra pungkukitja, mamu kutjupa tjuṭaṭarra, tjunguralanyatjunu? Ngayulu nyuntupa ninti nyinanyi, nyuntu Katutjaku walytjaran nyinanyi yilta, palumpa. Nyuntu tjukarurru kutu palumpa nyinapayi."
35 Yiitjulu mamu palunya payiṇu, "Ataṇarri! Wati palatja wantirra pakara yarra!" Mamu paluru wati kurrunpangka nyinangitjatjanu pakara tjalkaḷungu. Tjalkaḷunganyingka, wati palunya punkara ngarrirra pakaṇulpi, pikara wiyarringu.
36 Yaṇangu tjuṭangkuya nyakula yunypangku wangkangu yalatji, "Ngaangku ngangkari tiṇatjarrangku payira wantirriyalpayi. Tjinguru ngaatja wangka palyatjarra, kulintjaku nganaṇa."
37 Yiitjulu mamutjarra tjuṭa, pikatjarra tjuṭaṭarra palyarinkupayi. Yaṇangu tjuṭangku nyakula tjana tjakultjurinangi ngurra tjuṭawana.

Yiitjulu tjananya palyalku

38 Pakara Tjuwuku tjaatji palunya wantirra, Yiitjunya yanu Tjaamanaku waaḷakutu. Waaḷa palula Tjaamanaku yumari miiṇṭa puntu wuumpi ngarringi. Tjapiṇuya palyantjaku.
39 Wulkumina palulakutu yankula ngarala Yiitjulu watjaṇu palyarrinytjaku. Pika paluru wiyarringu. Wulkumina paluru pakara parra ngarala mangarri kukaṭarra yungkula tjananya kanyiṇingi.
40 Palulanguru tjiṇṭu yunngurrinytjala, yaṇangu palunya ngurrara tjuṭangkuya pikatjarra tjuṭa katingu Yiitjulakuturaya, pampura palyantjaku. Pikatjarra yuwankarra tjananya Yiitjulu marangku pampura palyaṇu.
41 Mamutjarra tjuṭaku tjanampa mamu payira wantirriyalpayi. Mamu tjuṭangkuya watjalpayi tjalkaḷungkukitjangku, "Nyuntu Katutjaku katja." Kala tjananya marrkuṇu wangkawiyarrinytjaku. Yiitjulu mamu tjuṭa marrkulpayi, wangkarraya Yiitjunya Katutjakuṇu watjalpayingkamarra. Mamu tjuṭa ninti nyinangu paluru Kurayitjanya nyinangu, Katutjalu yirriṭi palunya watjara wantirriyaṇutja.
Yiitjulu kuliṇu, "Ngayulu tjananya ngula tjakultjunku ngayuluṇa Katutjaku katja, wiya mamu tjuṭangku tjakultjunkunytjaku tjanala."
42 Palulanguru Yiitjunya palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarra ngarringu. Mungawinkilingku Yiitjunya kutju pakara yanu liiḷiwana, yaṇanguwiyakutu. Yaṇangu tjuṭangkuraya puṭu nyakula ngurriṇingi. Ngurrira nyangulpiya. Puṭuya marrkuṇu ngurra panyapakutu ngaṇṭikutu yankunytjaku.

43 Watjaṇu tjananya, “Ngurra tjuṭa kutjupawanaṭarra ngayuluṇa
tjananya yankula nintirinamalpa. Yalatjikuṇi Katutjalu ngayunya wantir-
riyaṇu, ngurra tjuṭawana nintirinkunytjaku. Ngayuluṇa tjananya nintilku
Katutjaku tjakulpa palya, yalatji, Katutjalu yaṇangu tjuṭa walytjara
yaṇṭayaṇṭalpayi.”
44 Palulanguru Yiitjunya manta Tjuutiyalawana yanangi. Tjuwuku tjaatji
tjuṭangka tjananya Tjuwu tjuṭa nintirinangi.

5

Yiitjulu tjananya watjaṇu kuka piitji yurrantjaku

1 Yuru yini Kinitjaritjala tjayiṭi Yiitjunya ngarangi, yini kutjupa Kaliliy-
ila. Yaṇangu tjuṭa tjananya nintiṇingi. Paluru tjana Yiitjunya yutjura
kanyiṇingi, palumpa wangka kulilkitjangku.
2 Yiitjulu nyangu puuta kutjarra yurungka tjayiṭi ngaranyingka. Puuta
ngurrara waarrkana tjuṭangkuya ngaratjunkula wantingu, niitingi tjuṭa
katirra yilangku paltjintjaku.
3 Puuta kutju Tjaamana Piitakuṇu ngarangi. Puuta palula Yiitjunya
kaḷparra Piitanya tjapiṇu puuta katirra ngaratjunkunytjaku, mantangka
yila. Puutangka katunguru nyinarra tjananya Yiitjulu nintiṇingi.
4 Nintira tjananya watjaṇu Tjaamana Piitanya, “Puutaya yuru ngaṭingka
ngururrpa katirra ngaratjunkula niitingi waṇi!, piitji tjuṭa mantjilkit-
jangku.”
5 Tjaamana Piitalu watjaṇu, “Wiya, Mayutju. Mungangkalatju piitji
witilkitjangku niitingi waṇipayi. Niitingi puṭulatju waṇipayi. Kuwar-
rilpiṇin nyuntu watjantjala, kala, katirralatju niitingi waṇiku.”
6 Yankulaya niitingi waṇirra piitji tjuṭalingku witiraya puṭu tjaḷira
niitingi kuka piitjitjarra tjunangi puutangka, tjuṭalingku. Nguwanpa
tjanampa kilytjuntanu niitingi palunya.
7 Marangkuya wakuyurirraya puuta kutjupa yaḷtingu ngalya
katinytjaku, tjungungkuya puuta kutjarrangka piitji tjuṭa mantjira
kaḷpatjunkukitjangku. Kutjupa tjuṭangkuya ngalya katirra puuta
ngaratjunkula tjungungkuya puuta kutjarrangka piitji tjuṭa kaḷpatjunu.
Nguwanpa puuta kutjarra pulanya yurungka tjarrpatjunu, kuka piitji
tjuṭangku paḷiṇutjangka.
8-10 Piitalu piitji tjuṭa, puntu nyakula yalatji kuliṇu, “Yilta ngaatja
Yiitjunya ngangkari puntutjarra, kanya ngayuluṇa kuyakuya.” Yiitjula pu-
pakatirra watjaṇu, “Ngayunyaṇi wanti!, kuyatjarraṇanta kuṇṭarringanyi
nyuntupa, ngayulu wati kuya.” Yiitjulu Tjaamana Piitanya watjaṇu,
pupakatinyingka yalatji, “Kuṇṭarringkunytjawiya nyina! Nyuntunu pi-
itjingka waarrkarringkupayi, kuwarrilpi nyuntu yaṇangu tjuṭangka waar-
rkarrimalpa ngayuku wangka tjanala nintira. Nyuntu tjananya nintin-
malpa, Katutjakuraya tjukarurrulpi nyinanytjaku.” Piitanya, palumpa
walytja tjuṭaṭarra yini Tjayimitjanya, Tjaananya kuka piitji mantjira
puntura yunypalingkurringu. Tjayimitjanya an Tjaananya, wati Tjipitiyiku
katja kutjarra nyinangi.
11 Puuta palunya kutjarra kuka piitji puntutjarra paṇakutuya katirra
ngaratjunu. Ngaratjunkulaya panyapa tjuṭaya puuta wantirra Yiitju-
lawana tjungulpiya yanu.

Pangki pikatjarra palyalku

12 Yiitjunya tawunungka nyinanyingka, wati pangki pikatjarrangku
nyakula Yiitjulakutura yanu. Paluru waṭungarala watjaṇu, “Mayutju.
Nyuntu yilta yunytjurringkula ngayunyaṇi pikatjarra palyala!”
13 Yiitjulu wati pikatjarra palunya marangku yilarringkula kata pampura
watjaṇu, “Unytjurringanyiṇa. Kuwarrin palyarrikulpi.” Palulanguru wati
paluru pikawiyarringu.
14 Yiitjulu marrkuṇu wiya kutjupangka tjakultjunkunytjaku, pal-
yarringutjatjanungku. Yiitjulu piyuku watjaṇu, “Tjaatji tiṇakutu yarra!,
tuḷkuku mayutju nintintjaku pikawiyarringutjatjanungku. Tuḷkuku
mayutju palumpa yuwara tjawirrilyi!, palyarringutjatjanungku. Tjawirri-
lyi yalatji yungkunytjaku Muutjalu yirriṭi watjaṇu. Tjawirrilyi yalatji
nyuntu yungkunytjala nyakulaya yaṇangu tjuṭangku kulilku yalatji, ‘Pikat-
jarra nyinangutjatjanungku palyarringkulalpi yunganyi tjawirrilyi.’ ”
15 Yiitjulu wati palunya palyaṇutjangka, yaṇangu tjuṭangkuya yara
palunya piḷaṇu. Palulanguruya yaṇangu tjuṭalingku Yiitjulakutuya
ankula tjungurringu. Kutjupa tjuṭaya tjungurringu pikatjarra tjuṭanya,
Yiitjulu pampura palyantjaku. Kutjupa tjuṭaraya Yiitjula tjungurringu
Katutjaku wangka kulilkitja.
16 Yaṇangu tjuṭa tjananya nintira ngurra kapiwiyakutu yankupayi
tjaalpa nyinakitja. Nyinarra Katutjalara wangkapayi.

Wati pikatjarra parralayitji palyalku

17 Palulanguru Yiitjulu tjananya yaṇangu tjuṭa nintiṇingi waaḷangka.
Paratji tjuṭaya Yiitjula tjungurringu, Muutjaku wangka nintilpayi
tjuṭaṭarra. Tawunu tjuṭatjanuya tjungurringu manta Kaliliyinya ngur-
rara tjuṭa, manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṭa, Tjarutjalumanya ngur-
rara tjuṭaṭarra. Yaṇangu kutjupa tjuṭaṭarraya nyinangi. Yiitjulu
tjananya Katutjakuṇu ngangkari tiṇatjarrangku pikatjarra tjuṭa pampura
palyaṇingi.
18 Palulanguruya wati tjuṭangku wati parralayitji ngalya katingu
tjuwayikingka ngarrinytjala. Waaḷa palulaya puṭu tjarrpangu, yaṇangu
tjuṭalingkungka, Yiitjulakutuya katirra yila ngarritjunkukitjangku.
19 Waaḷa panyapangkaya laatangka katu kaḷparra nyangu pilkitjanu
palyaṇutja tjunkula wanaṇutja tjuṭa waaḷangka katu. Tjana pilkitjanu
palyaṇutja tjuṭa katura alytjuranu. Wati parralayitji palunya tjuwayik-
ingka ruupangka karrpira tjana Yiitjulakutu tjarutjunu yunngukutu.
20 Yiitjulu kuliṇu, “Ngayulu ngangkaritjarrangku palyalpayi kulira ngaa
tjuṭangku ngaatjanya ngalya katirra tjarrpatjunu, ngayulu palyantjaku.”
Palulanguru Yiitjulu parralayitji palula watjaṇu, “Yunyparri!, nyuntupa
kuya ngayulu waṇinyi.”
21 Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuya Paratji tjuṭangkuṭarraya
kuliṇu kutju, “Katutjalu kutju yaṇanguku kuya waṇipayi. Nyaaku
wati ngaangku wiyawanangku watjaṇu?, kuya waṇikitjangku. Paluru
ngunytjinytju, wiya Katutjanya nguwanpangku kuya waṇipayi.”
22 Wangka panyapa tjana kulintjala, Yiitjunya ninti tjanampa ngarangi.
Paluru tjananya tjapiṇu yalatji. “Ngayuluṇa kuya waṇinyingka, nyaaku
nyurrangarri ngayunya panypuranganyi?
23 Ngayuluṇa watjara palumpa kuya waṇingu. Palulanguru tjinguru
nyurrangarri kuliṇi, ‘Tjinguru paluru kuya waṇingu, tjinguru wiya.’ Tjin-
guruṇa wangka kutjupa yalatji watjalku, ‘Pakara palyarringkula yarra!’
Paluru pakantjawiyangka kulilkunyurra ngayunya ngunytjinytju. Wangka

palunya ngayulu watjalku, nyurrangarri ngayunya ngunytjinytjuwiya kulintjaku.
24 Nyurrangarri ngayunya kulintjaku, Katutjakuṇu ngangkaritjarrangkuṇa kuya waṇinyi. Ngayuluṇa yaṇanguku katjangku kuya waṇinyi." Panyapa watjara tjananya Yiitjulu parralayitji palula watjaṇu, "Watjaṇiṇanta. Pakala!, tjuwayiki ruulamapira mantjira ngurrakutu yarra!"
25-26 Palulanguru paluru pakaṇu tjuwayiki ruulamapira mantjira katura Katutjanya puḷkapungkulinangi, ngurrakutu yankukitjangku. Yaṇangu tjuṭangku nyakulaya yunyparringu. Katutjanyaya waḷkura watjaṇu, "Yalatji Katutjakuṇu ngangkari tiṇatjarrangku pakaltjingantjala kuwarri kutju nganaṇa nyangu."

Lipayinya watjalku, "Tjungulika yarra!"

27 Palulanguru Yiitjulu yankula wati yini Lipayinya nyangu, kamantaku mani mantjilpayi. Waaḷa wiimangka mani kamantaku nyinarra mantjintjala, Yiitjulu palunya watjaṇu, "Tjungulika yarra!"
28 Yilta paluru pakara waarrka wantirra Yiitjulawanalpi tjungu yanu.
29 Lipayilu tjananya yaṇangu tjuṭa yaḷṭingu palumpa ngurrangka tjungurrinytjaku, Yiitjuluṭarraya tjungungku ngalkukitjangku. Tjunguya yaṇangu tjuṭa, kamantaku mani mantjilpayi tjuṭaṭarra nyinangu ngalkukitja. Yiitjunya palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarra waaḷa palulaya tjungurringkula ngalkuṇingi.
30 Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭaṭarraya Yiitjuku kutunguḷu tjuṭangka pikarringkula tjapiṇu, "Nyaakukampa nyurrangarri tjungungku nyinarra ngalkuṇi kamantaku mani mantjilpayi tjuṭawana?, Katutjaku ngurrpa tjuṭawanaṭarra? Nyurrangarri tjungungku ngalkuwiyangku wantimara tjananya."
31-32 Yiitjulu palunya tjananya kuliṇu panypurangkula wangkanytjala, paluru yaralpi tjananya watjaṇu, "Wiya ngangkaritjarrangku yaṇangu pikawiya yankula ngangkarinanyi, pikatjarranya kutju ngangkarinanyi. Wiyawanangkunyurra kuliṇi. Ngayulu ngangkaritjarra palunya nguwanpa nyinanyi. Ngayuluṇa Katutjakuṇu ngangkaritjarra ngalya yanu yaṇangu kuyatjarra tjuṭa nintintjaku, wiyaṇa ngalya yanu yaṇangu palya tjuṭa kutju nintintjaku, wiya. Yuwa, ngayulu ngalya yanu Katutjaku ngurrpa tjuṭa nintintjaku, tjana kulira Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku."

"Nyuntupa kutunguḷu tjuṭangkuya nyaaku ngalkuṇi?"

33 Yaṇangu tjuṭangku Yiitjunya watjaṇu, "Nyuntupa kutunguḷu tjuṭangku Katutjanya waḷkulkitjangku mangarri tjana ngalkuwiyangku wantimara. Nyaakuya kututja ngalkuṇi? Kanya Tjaanaku kutunguḷu tjuṭangku, mangarri wantirraya Katutjanya waḷkuṇi, Paratji tjuṭaku waarrkana tjuṭangkuṭarra."
34 Yiitjulu tjananya yara watjaṇu nintilkitjangku, yalatji, "Miiṭararrapula tjungu nyinakitjangka palumpa kutjarraku maḷpa tjuṭa tjungurringkula yunypangku ngalkura tuḷku warralku. Wiya tjana mangarri wantirra nyinaku, wati palunya miiṭatjarra nyinakitjangka, tjunguya wati palula nyinarra mangarri yunypangku ngalkuku.
35 Ngula yaṇangu kuya tjuṭangku wati palunyaya witira katinytjala, palunya tayimi kutjuya maḷpa paluru tjana wati palumpaya yaḷṭururringkula, mangarri wantirra Katutjanya tjapilku, wati palunya yaṇṭayaṇṭantjaku."

Yiitjulu tjananya yalatji watjaṉu. Wati palunya nguwanpa ngayunyaṉiya kuya tjuṭangku witira katiku. Palulanguru ngayuku kutunguḷu tjuṭangku mangarri wantirra Katutjanya ngayuku tjapilku.

36 Yiitjulu tjananya piyuku yara ngaatjanya watjaṉu, "Tjaaṭa irriṭitjanu alytjuratjarrangka palyalkitjangku, wiya tjaaṭa nyuwanangka nipinipitjarrangku muṭura mantjira tjunkunytjaku alytjurangka, wakalkitjangku, tjunkula nyiiḷangka wakara piyuku alytjurankupayingkamarra, alytjuralpi tiṉarritjipingka, wantinytjaku. Tjaaṭa nyuwana kutju payimilantjaku."

37 Yara kutjupa kiripitjikuṉu tjuutja kanyintjaku Yiitjulu tjananya watjaṉu. Tjuwu tjuṭangkuya kiripitjikuṉu tjuutja kanyilpayi, tjiipikuṉu pangkingka, wakara patira, paatulawiyangka. Yalatji pangkingka rawa ngarrirra wayinarringkupayi. Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Wiya kiripitjikuṉu tjuutja kuwarritja yintira kanyintjaku pangki irriṭitjangka, pangki taḷṭurringkula taalpayi. Wiya irriṭitjangka kanyintjaku, taara kiripitjikuṉu tjuutja yintirra wiyarritjipingka, pangkiṭarra wintarrparringkula wiyarritjipingka.

38 Yalatji yintira pangki nyuwanangka kutju kanyintjaku." *Yara palunya kutjarra tjananya kampa kutjupa Yiitjulu watjaṉu yalatji. Tjaaṭa anta pangki yirriṭitja palunya wangka yirriṭitja Paratji tjuṭangku nintiṉutja nguwanpa ngaranyi, kanya tjaaṭa nyuwana anta pangki nyuwana nguwanpa Yiitjukuṉu wangka ngaṉṭitja ngaranyi.*

39 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Wayina rawa tjikiṉutja wiya yaṉangu kiripitjikuṉu tjuutjaku yunytjurringanyi, wiya. Yaṉangu paluru kulilpayi yalatjingku, 'Wayina ngaatjanya kutju, palya.' "
Yara palunya Yiitjulu watjaṉu yalatji. Wayina palunya Katutjaku wangka irriṭitja Paratji tjuṭangku nintiṉutja nguwanpa ngaranyi. Kiripitjikuṉu tjuutja Yiitjuku wangka nguwanpa. Tjuwu tjuṭangku Muutjaku wangka kutu kulira Yiitjuku wangka kulira wantipayi. Yiitjulu kuliṉingi Tjuwu tjuṭa Muutjaku luwuku walytjarringutjangka.

6

Tjarritiyiku mayutju tiṉa nyinanyi

1 Tjarritiyingka, Yiitjunya palumpa kutunguḷu tjuṭatjarra kaanawana yanangi. Kaana panyapawana mangarri wiita tjuṭa ngarala wanaṉangi. Palumpa kutunguḷu tjuṭangkuya kaanawanaya yankula wiita yantarinkula ngalkuyinangi, marangku nyupirinkula.

2 Paratji tjuṭangkuya palumpa kutunguḷu tjuṭangka watjaṉu, "Nyaakunyurra yantara ngalkuṉi? Luwulampa ngaranyi, wiya Tjarritiyingka wiita yantara ngalkunytjaku. Nganampa luwu yalatji ngaranyi yaṉangungku wiita yantara ngalkula yalatji waarrka palyaṉi. Yalatji waarrkarringkula nganampa luwu kilytjuntananyi."
Muutjaku luwu kulira Tjarritiyingka Tjuwu tjuṭaya kututja waarrkawiya kunpu nyinapayi. Wiita tjukutjuku yantaṉingkaya watjalpayi, "Wanti!, waarrkawiya nyinanytjaku, Tjarritiyi ngaranyingka."

3 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Riitarrimaranyurra, yirriṭi mayutju Tapitalungarriya paḷtjatjirratjarringkula ngalkuṉingi.

4 Tapita paluru tjaatji tiṉangka tjarrparra mangarri puriiti tjunkula wantingutja ngalkuṉu. Ngalkura palumpa walytja tjuṭaku tjanampa yungu. Mangarri palunya Katutjaku yungutja, tjawirrilyi, tuḷkuku mayutju tjuṭangku kutju ngalkupayi, luwu tjanampa yalatji ngarangu."

5 Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṇu, “Ngayulu yaṇanguku katja mayutju tiṇa nyinanyi yaṇangu tjuṭaku. Ngayulu watjaṇi palyaya ngayuku kutunguḷu tjuṭangku Tjarritiyingka mangarri yantara ngalkuntjaku.”

Wati mara parralayitji palyalku

6 Tjarritiyi kutjupangka Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatji kutjupangka tjarrpangu, Tjuwu tjuṭa tjananya nintilkitja. Tjaatji palula wati mara waku parralayitji nyinangi.
7 Paratji tjuṭangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuṭarra kuliṇingi, “Tjinguru wati ngaatjanya mara palyara Tjarritiyingka, luwulampa kilytjuntanku.” Yiitjunyaya nyangangi.
8 Panyapaya kuliṇingitjangka Yiitjunya ninti nyinangi. Yiitjulu watjaṇu mara parralayitjingka yalatjingku, “Pakara ngayula ngalya yankula ngara!” Paluru yilta pakara yankula Yiitjula ngarangi.
9 Palulanguru tjananya yaṇangu tjuṭangka Yiitjulu tjapiṇu, “Nyaanyurra kuliṇi? Luwu nganampa nyaa ngaranyi? Tjarritiyingkala tjinguru yaṇangu kutjupa yulykawiyangku nyakula wantinytjaku?, tjinguru nganaṇa aḷṭururringkula kanyintjaku. Tjinguru nganaṇa miiṇṭa kanantjaku?, tjinguru nganaṇa kanginypungkula iluntankunytjaku?”
10 Yiitjulu tjananya yaṇangu tjuṭangka parra nyakula, parralayitjingkalpi nyakula watjaṇu, “Mara ngalya katurriwa!” Katurringkula mara palumpa palyarringu.
11 Tjarritiyingka palyaṇutjangka paluru tjana Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭaṭarra pikapikarringkula yankula tjungurringkula Yiitjunya mirri pungkunytjakitjaya wangkangi.

Palumpa kutunguḷu tjuṭa Yiitjulu ngaratjunku

12 Palulanguru Yiitjunya puḷikutu yankula kaḷpangu, Katutjalara wangkakitja. Mungangka kutu wangkarra tjiṇṭurringu.
13 Tjiṇṭu tjiṇṭurrirra pakara tjananya yaḷṭingu palumpa walytja tjuṭa tjungurrinytjaku. Yiitjulu kutunguḷu tuwalpala ngurrtjara watjaṇu yalatjingku, “Nyurrangarri ngayula ila nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku ngayuku wangka kutju tjananya tjakultjurinkunytjaku.”
14-16 Tuwalpala paluru tjanaya yini yalatjiya nyinangu, Tjaamananya, Yanturunya, Tjayimitjanya, Tjaananya, Pilipanya, Patjalamanya, Maatjuwunya, Tamatjanya, Tjayimitja kutjupanya, Tjaamana kutjupanya, Tjuutanya, Tjuutatjanya. Tjaamana yurruntitja Yiitjulu yini kutjupa watjaṇu yalatji “Piitanya.” Yanturu palunya Piitaku maḷanypa nyinangu. Tjaamana kutjupa ngaṇṭitja paluru Ruumanya ngurrara tjuṭaku tuunlayiki nyinangu. Tjayimitja kutjupa ngaṇṭitja paluru Yalpiyatjaku katja nyinangu. Tjuutatjanya paluru tjana yini kutjupa watjalpayi, “Yitjikarriyatanya.” Paluru tjananya ngula tjakultjunu Yiitjunyaya witira iluntankunytjaku. Yalatji tjananya ngurrtjara ngaratjunu palumpa kutunguḷu tjuṭa nyinanytjaku.

Yiitjulu tjananya nintira palyarinamalpa

17-18 Puḷinguru wararrakatirra Yiitjunyangarriya puliinangka ngarangi, palumpa walytja tjuṭa kutjupawana. Puliina palula yaṇangu kutjupa tjuṭalingku, ngalya yankula tjungurringu, palumpa wangka kulilkitja. Kutjupa tjuṭaya tjungurringu paluru tjananya palyantjaku. Kutjupa tjuṭaya tjungurringu paluru tjanampa mamu payira wantirriyantjaku.

Yaṇangu palunya tjuṭa ngurra tjuṭanguru yankula ngurra palula tjungurringu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa, manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṭa, tawunu Taaya anta Tjayitananya ngurrara tjuṭa. Tawunu paluru kutjarra yurungka tjayiṭingka ngaranyi. Yuru yini palunya, "Mititiriniyanya."

19 Yiitjunya ngangkari tiṇatjarra, pikatjarra tjuṭangkuya pampura palyarringangi. Palunyatjanu yaṇangu kutjupa tjuṭaya pikatjarrangku Yiitjunya pampulkitjangku yutjura kanyiṇingi.

20 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḷu tjuṭa, yaṇangu tjuṭaṭarra nyakula watjaṇu, "Maralpa tjuṭa nyurranya Katutjalu purinytju kanyinmalpa. Yalatji kulira yunypanyurra nyinanytjaku.

21 Paḷtjatjirratja tjuṭa nyurranya Katutjalu yungku. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku. Kutjupa tjuṭanyurra yulanyi walytja wiyarringanyingka, Katutjalu nyurranya marrkura pukuḷmanku. Yalatji kulira yunypanyurra nyinanytjaku.

22-23 Nyurrangarri ngayuku, yaṇanguku katjaku walytjanyurra nyinanyingka, kutjupa tjuṭa nyurrampa tuunlayiki nyinaku. Paluru tjanalpi nyurrangarrinya kanginypungkula panypurangkuku, ngayuku walytjanyurra nyinanyingka. Panypuranganyingka Katutjalu nyurranya purinymara kanyilku. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku. Ngula paluru nyurranya palumpa ngurrangka kutu kanyilku. Nyurrangarrinya kuwarri panypurangkunytja nguwanpa, yirriṭi nyinanytja tjuṭangku Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa tjananya panypurangkupayi.

24 Yulytja puntutjarranyurra yunypawiya nyinaku. Kuwarrinyurra yulytjatjarra nyinanyi, ngula yulytjawiyalpinyurra nyinarra pika punturrinytjala tjilurutjilururringku.

25 Mangarri tiṇatjarranyurra yunypawiya nyinaku. Ngulanyurra aṇmatjirratjarringkula puṭu kulilku. Kutjupa tjuṭanyurra kuwarri yikarriyikarri yunypa nyinanyi. Yunypawiyanyurra nyinarralpi yulamalpa.

26 Yaṇangu kutjupa tjuṭangku nyurranya puḷkapunganyingka, wiyanyurra yunyparrinytjaku. Katutjaku kutjunyurra yunyparringkula tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nguwanpa yirriṭi nyinanytja tjuṭangkuya kutjupa tjuṭa puḷkapungkupayi, ngunytjinytju tjuṭa. Paluru tjana ngunytjinytju tjuṭangku wiyawana yalatji watjalpayi, 'Kulilalanyatju!, Katutjaku wangkalatju nyurrangarrinya tjakultjunanyingka.' "

Yunytjuwiya tjuṭaku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku

27 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, "Ngayuku walytja tjuṭangkuya kulila! Nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinanytja tjuṭaku nyurrangarri yunytju tjanampa nyinanytjaku. Tjukarurru tjanampaya palyala!

28 Nyurrangarrinya kuyalpayi tjuṭaku nyurrangarri Katutjanya tjanampa tjapila!, paluru yaṇṭayaṇṭantjaku. Nyurrangarrinya panypurangkupayi tjuṭaku Katutjanya tjanampa tjapila!

29 Nyuntu kuya palyantjawiyangka tjinguru yaṇangu kutjupangkunta kantja pungkukunta. Kutjupa tjayiṭi taaṇarrirra ngara!, kantjanta piyuku pungkunytjaku. Yalatjinta pungutjangka nyuntu pungkunytjawiya ngarama! Tjinguru yaṇangu kutjupangku nyuntupa kuuta tjapilwiyangku katinyingka, tjaaṭaṭarrara wanti!, yunytjurrirra katinytjaku. Ngurrilwiyangku wanti!

30 Kutjupa tjuṭangkuntaya yinkanytjala, yuwa tjananya! Kutjupangku nyuntupa yulytja mulyaṭangku katinyingka, ngurrilwiyangku wanti!

31 Tjingurunyurra yunytjurringanyi, yaṉangu kutjupangkunta tjukarurru palyantjaku. Yalatji yunytjurringkula yaṉangu kutjupaku tjukarurru palyala!”
32 “Nyurrangarrimpa walytja tjuṯa nyurrampa yunypa nyinanyi. Walytja palunya tjuṯaku kutjunyurra yunypa nyinanyingka, Katutjanya wiya nyurrampa yunyparringanyi. Yaṉangu ulaataku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Palunya nguwanpa Katutjaku kulilwiya tjuṯa tjanampa walytja tjuṯaku kutju yunytju nyinanyi.
33 Nyurrangarrimpa walytja tjuṯa yunypa nyurrampa nyinanyi. Paluru tjana nyurrampa tjukarurru palyaṉi. Walytja palunya tjuṯaku kutjunyurra tjukarurru palyaṉi. Yalatjinyurra walytja tjuṯaku tjukarurru palyantjala wiya Katutjanya yunyparringanyi. Yalatji nguwanpaya nyinanyi, Katutjaku kulilwiya tjuṯa. Walytja tjuṯaku kutjuya tjukarurru palyaṉi. Nyurrangarri yaṉangu ulaataku tjukarurru palyantjaku.
34 Ngaparrtji mantjilkitjangku kutju yunganyingka Katutjanya wiya yunyparringanyi. Yinytjanungku kutu yungkunytjaku, wiya ngaparrtji mantjilkitjangku, kulintjaku. Katutjaku kulilwiya tjuṯa palunya nguwanpa nyinanyi, yinytjanungku yungkupayi wiya, ngalytja tjuṯa.
35 Wiya yalatjinyurra nyinanytjaku. Nyurrangarri yunypa tjanampa nyinanytjaku nyurrangarrimpa yunytjuwiya tjuṯaku. Nyurrangarri tjukarurru tjanampa palyala! Nyurrangarri yinytjanungku kutu yungkunytjaku, ngaparrtji mantjilkitjangku kulilwiyangku. Yalatji palyanyurra nyinanyingka, Katutjalu nyurranya ngaparrtjingku puntura yungku. Yalatjinyurra palya nyinarra, mayutju Katutjaku walytja tjuṯanyurra nyinaku. Katutjalu palumpa kulilwiya tjuṯa yaṉṯayaṉṯalpayi, kuya palyalpayi tjuṯaṯarra.
36 Yaḷṯurunytjunyurra yaṉangu kutjupaku nyinanytjaku, nyuntupa paapa Katutjanya yaḷṯurunytju nyinanytja nguwanpa.”

Yaṉangu kutjupa wiya panypurangkunytjaku

37 “Wiyanyurra yaṉangu kutjupa yaḷṯuruwiyangku mayutju nguwanpangku watjantjaku. Nyurrangarri yaṉangu kutjupanya mayutju nguwanpangku watjantjala, Katutjalulpi nyurranya ngula kuutawutjungka aḷṯuruwiyangku mayutjungku watjara payira wantirriyalku. Kutjupa tjuṯangku nyurranya kuya palyantjala, ngaparrtjingku tjananya kuya palyantjawiyangku wanti! Kuya palyantjala nyurrangarri kalyparringkula nyinanytjaku. Nyurrangarri tjanampa kalypanytju nyinanyingka, Katutjalu nyurrampa kuya waṉiku. Waṉinytjala, kalypanytjulpinyurra nyinaku Katutjaku.
38 Yaṉangu kutjupa tjuṯaku tjanampa nyurrangarri yungama! Yunganyingka Katutjalu nyurranya ngaparrtjingku yinytjanungku yungku, mara palyangku. Tjingurunyurra yalatji kulilku, ‘Pala tjuṯalaka wanti! Nganaṉa wiya tjananya kulintjaku.’ Palulanguru tjanalpi nyurrampa yunytjuwiyarringkula kulilwiyalpi nyinaku.”
39 Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Kuru patingku wiya katipayi wati paanga mara witira, ngaṯingkapula punkaltjipingka.”
Yara palunya watjara Yiitjulu yalatji watjaṉu, “Tjaampalangku Katutjaku wangka tjukarurrungku nintilpayi. Tjaampalangku Katutjaku wangka wiyawanangku nintilpayi. Paluru tjana kuru paanga palunya nguwanpa nyinanyi. Paangangku wiya yuti nyanganyi, yalatjiya paluru tjana wiya Katutjaku wangka yuti kulira tjukarurru nyinanyi, tjana kutu kuya palyalpayi. Tjana wiya yaṉangu kutjupa watjantjaku yalatji, ‘Nyuntu kuya

palyaṉu, yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.' Nintilpayingkuṯarra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku."

40 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṉu, "Nintilpayiku waarrkana wiya nintilingku nyinanyi. Waarrkana paluru tjukutjuku kutju kulira ninti nyinanyi."

Yara palunya Yiitjulu tjananya kampa kutjupa watjaṉu, palumpa kutunguḷu tjuṯa nintilkitjangku yalatji. Tjana wiyawana nintilpayi tjuṯaku wangka wiya kulintjaku, Yiitjukuṉu wangka kutju kulintjaku.

41 Yara kutjupa tjananya watjaṉu Yiitjulu, "Nyuntula kurungka watiya wiima tjarrpanyingka, wati nintingku palurunta yinyu kurutjanu katura tiṉatjarrangku puṯu kulilku yurrkulkitjangku.

42 Wiya nyuntu walytja kutjupanya yankula watjantjaku yalatjingku, wiyawana nintilpayi nguwanpangku, 'Kurungkaṉanta watiya wiima nyanganyi. Wanyuṉaka mantjila!' Kuru walytjangka watiya tiṉangku yangatjunkula ngarrinytjatjarrangku wiya yalatji nyuntu watjantjaku. Nyuntu ngunytjinytju. Yurrunpangkunu watiya yangatjunkula ngarrinytjatjanu walytjangkunkun yurrkunmara nyuntupa kurungka. Palyalpiranu nyuntulpi nyangamara yaṉangu kutjupangka yurrkulkitjangku."

Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa yalatji tjananya watjaṉu, nintilkitjangku. Tjaampalangku wiyawana nyinarra wiyawana nintilpayi. Palunya tjananya nguwanpangku wiyanyurra yalatji watjantjaku, "Ngayulu nintilingku nyinanyi. Ngayuluṉanta nintilku tjukarurru nyinanytjaku. Nyuntu ngayuku wangka kulintjaku."

Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaraku

43 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṉu, "Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaranyi. Watiya piḷṯi, mangarri kuyatjarra ngaranyi. Watiya piḷṯingka wiya nganaṉa mangarri palya mantjiṉi.

44 Tjinguru watingku yukiri wiima pakaṉutja nyakula puṯu kulilku, 'Watiya nyaa ngaatjanya?' Yukiri palunya tiṉarringkula mangarritjarra ngaranytjala paluru nyakula nintingku kulilku, 'Yuwa, ngaatjanya watiya palya mangarri palyatjarra.'

45 Yara palunya watiya palya nguwanpa, wati palyangku tjukarurru kulira yaṉangu kutjupakura tjukarurru palyalpayi. Watiya piḷṯi nguwanpa wati kutjupangku tjaalpangku kulira yaṉangu kutjupa wantirra wiya tjukarurrura palyalpayi. Yuwa, nyurrangarri ngunytjinytjungku kulira ngunytji wangkanyi. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku nyurrangarrimpa wangka kulira watjaṉi, 'Yuwa, wati pala tjuṯangku, ngunytjinytjungku kulira wangkapayi.' Yaṉangungku walytjangku kulira wangkapayi."

Yara ngaatja waaḷa palyalpayi kutjarra

46 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, " 'Nyuntu mayutju ngayuku.' Wiyaṉinyurra yalatji waḷkuntjaku, ngayuku wangka kulilwiyangku wantikitjangku.

47 Yaṉangu ngayuku wangka kulira tjukarurru nyinarra waaḷa nintingku palyalpayi ngaa nguwanpa nyinanyi.

48 Waaḷa palyalpayi paluru manta tjawara puḷi yutitjara, tjiminta yintira lalypara waaḷa palyalku. Waaḷa palunya puḷingka katu ngaramalpa taayiti kutu. Kapi puntungku waaḷa palunya puṯu tjawatjawara punkatjingalkitjangku, waaḷa palunya puḷingku witira kanyiṉingka. Waaḷa palyalpayingku tjukarurru palyaṉutja nguwanpa, ngayuku walytja tjukarurru kutu nyinaku.

49 Yaṇangu kutjupangku ngayuku wangka kulira wantirra waaḷa palyalpayi kuyakuya nguwanpa nyinanyi, ngurrpa. Palyalpayi paluru tjiminta yintira lalypara manta katuwana waaḷa palyalku. Waaḷa palunya talingka katu ngaranyingka, kapi puntungku waaḷa palunya ngaṭingaṭira punkatjingalku. Punkara kilytjukatirra yuḷpurriku. Waaḷa palyalpayi rama nguwanpa, yilta yaṇangu ngayuku wangka kulira wantirra rama nyinaku."

7

Mayutjuku waarrkana Yiitjulu palyalku

1 Yaṇangu tjuṭangka tjananya wangkarra wiyarringkula Yiitjunya yankula tawunu Kapaniyamala tjarrpangu.
2 Ngurra palula tjuulytji tjuṭaku mayutju nyinangi. Mayutju palumpa waarrkana pikatjarra ngarringi, ilukitja. Pikatjarra palumpa mayutju palurura yunypa nyinangi.
3 Yiitjunya tawunu palula nyinanyingka mayutju paluru kulira mayutju Tjuwu tjuṭa iyaṇu, yankulaya Yiitjunya tjapintjaku yalatji, "Ngayuku waarrkana pika puntutjarra ngarrinyi. Ngalya yankula palyala!"
4-5 Mayutju paluru tjanaya Yiitjulakutu yankula watjaṇu yalatji, "Ngalya yankulara waarrkana palyala! Tjuulytji tjuṭaku mayutju paluru wati palyalampa nyinanyi, walytja nganampa, Tjuwu tjuṭaku. Palurulampatju tjaatji palyaṇu. Palulanguru palya nyuntu yankula palyalku?"
6-7 Kulira tjananya tjungurringkula Yiitjunya yanu mayutju palumpa waaḷakutuya. Yaṇangu tjuṭangku Yiitjunya wanarinangi. Yilarringanyingkaya mayutju paluru palumpa walytja tjuṭa iyaṇu, ngaparrikatirra wangkanytjaku, yalatji Yiitjularaya, "Mayutju paluru watjaṇu. Wiya nyuntu ngalya yankula palumpa waaḷangka tjarrpanytjaku. Paluru nyuntupa mayutju tiṇaku kuṇṭarringanyi. Nyuntu ngaanguru kutju ngarala watjala!, waarrkana palumpa pikatjarra palyarrinytjaku. Paluru nyuntupa kuṇṭarringanyi. Paluru mayutju wiima nyinanyi, kanya nyuntu mayutju tiṇa nyinanyi.
8 Paluru yalatjiku ninti nyinanyi, mayutjungku watjaṇingka waarrkanangku palyalpayi. Palumpa mayutju tjuṭangkuya watjantjala, nganampa mayutjungku palyalpayi. Paluru tjanampa mayutju nyinanyi tjuulytji tjuṭaku. Tjuulytji kutju paluru watjara iyantjala, paluru yankupayi. Tjuulytji kutjupa paluru ngalya yankunytjaku watjantjala, palulakutuya ngalya yankupayi. Paluru waarrkana kutjupangka tjaamtjingi palyantjaku watjantjala, waarrkana paluru palyalpayi. Palulanguru paluru nyuntunya watjaṇu ngaanguru ngarala kutju mayutju tiṇangku watjala!, palumpa waarrkana pikatjarra palyarrinytjaku."
9 Mayutju tjuulytji paluru Yiitjunya ngangkaritjarra kuliṇu palyalpayi. Yalatji paluru kulintjala Yiitjunya yunyparringu. Nguṇṭilangarala tjananya Yiitjulu yaṇangu tjuṭangka watjaṇu, "Tjuulytji tjuṭaku mayutju paluruṇi ngangkari puntutjarra kuliṇi, ngayuluṇa waṇmanguru wangkarra kutju palyantjaku. Yaṇangu kutjupa tjuṭangku wiya kuliṇi ngayuluṇa ngangkaritjarrangku waṇmanguru watjara palyalpayi. Yitjurilaku walytja ngaṇṭitja tjuṭangkuṭarra wiya yalatji kuliṇi." Palulanguru Yiitjulu wangkarra yurilnguru mayutjuku waarrkana kanaṇu.
10 Mayutju palumpa walytja tjuṭaya ngaṇṭikutu waaḷakutu yanu. Yankulaya nyangu, waarrkana palunya palyalpi nyinanyingka.

Minyma waḷukutaku katja mirri kanalku

11 Palulanguru tawunu kutjupakutu yanu Nayinalakutu, Yiitjunya,
palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarra. Yaṇangu kutjupa tjuṭaṭarra palulawana
tjungurringkula yanu.
12 Tawunu Nayinala yilarrirra Yiitjulu, palumpa kutunguḷu
tjuṭangkuṭarra nyangu, wati mirri kuupinangka ngalya katinyingka
tjawara tjarrpatjunkukitjangku, palunya ngurrara tjuṭangku. Kuupina
palunya patilpayiwiyaya katiyanangi. Mirri palunya, minyma waḷukutaku
katja kutjura ngarringi.
13 Mayutju Yiitjulu minyma waḷukuta palunya nyakula yaḷṭururringkula
palunya watjaṇu, "Ulanytjawiyarriwa!"
14 Yiitjulu yankula kuupina pampuntjala mirri katipayi tjuṭaya nyakula
ngarakatingu. Mirri palunya Yiitjulu watjaṇu, "Yangupala. Watjaṇiṇanta
pakara katurringkula nyina!"
15 Palulanguru mirri palunya kanarringkula nyinarra palyalpi
wangkawangkangi. Yiitjulu marangku witira walatjunkula kuupinanguru
katingu palumpa maamakutu.
16 Nguḷurringkulaya wangkarra waṇingi, "Ngaatjanya Katutjakuṇu
ngangkari tiṇatjarra." Palulanguruya Katutjanya waḷkuṇu alatji, "Ngaatja
Katutjaku walytja, mayutju tiṇa, Katutjaku wangka watjalpayi. Katutjalu
palunyalampa wantirriyaṇu. Ilta ngaatjanya Katutjakuṇu."
17 Palunya ngurrara tjuṭangkuya mirri kanaṇutjangka tjakultjurinangi
ngurra kutjupa kutjupawana, manta Tjuutiyalawanaṭarra.

Tjaanaku walytja tjuṭa

18 Tjaanaku walytja tjuṭangkuya tjakulpa palunya kulira Tjaananyaya
tjakultjunu.
19 Tjaanalu pulanya palumpa walytja kutjarra yaḷṭirra iyaṇu mayutju Yi-
itjulakutu yankula yalatji wangkanytjakurapula, "Tjaanalulinyatju ngalya
wantirriyaṇu. Palurulinyatju watjalpayi mayutju Kurayitjanya ngalya
yankunytjaku. Nyuntu tjinguru Kurayitja?, Katutjalu watjara wantir-
riyaṇutja. Tjinguru paluru ngula ngalya yankuku?"
20-21 Ngurra palula Yiitjulu tjananya kutu palyaṇingi, yaṇangu pikat-
jarra tjuṭa, kurutjarra tjuṭaṭarra. Mamutjarra tjuṭangka mamu tjuṭa
payira wantirriyalpayi. Tjaanaku walytja paluru kutjarrangku yankula
Yiitjunyapula tjapiṇu, "Tjaanalulinyatju iyaṇu kapingka papatatjimilalpay-
ingku nyuntunya wangkarra kulintjaku yalatji, 'Nyuntu tjinguru Kurayit-
janya?, Katutjalu watjara wantirriyaṇutja. Tjinguru paluru ngula ngalya
yankuku?' "
22 Palulanguru pulanya watjaṇu, "Tjaanalakutupula yankula watjala!,
nyupalipulan kuwarri nyakula kuliṇutjangku. Yalatjipula yankula wat-
jala! Pampa tjuṭangkuya kurungkulpi nyanganyi. Nyumpu tjuṭaya tjunta
taayitilpiya yulytjayinanyi. Pangki pikatjarra tjuṭaya pangki palyalpiya yu-
lytjayinanyi. Pinatjarra tjuṭangkuya pina alytjurangkulpiya kuliṇi. Mirri
ngarringutja tjuṭaya kanalpi nyinanyi. Maralpa tjuṭangkuya tjakulpa
palya kuliṇi."
23 Yiitjulu pulanya piyuku watjaṇu, "Nyupali yankula Tjaananya wat-
jala! 'Ngayuluṇa yaṇangu tjuṭa palyalpayi Katutjakuṇu ngangkaritjar-
rangku. Tjaana nyuntu tjukarurru kutu kulintjaku, ngayulu Katutjakuṇu,
ngangkari tiṇatjarra Kurayitjanya nyinanyingka.' "
24-26 Palulanguru Tjaanaku walytja kutjarrapula ngaṇṭikutu yanutjangka
ngaṇṭi tjananya, Yiitjulu yaṇangu tjuṭa nintiṇingi yalatji, "Tjaananya

paluru ngurra kapiwiyawana nyinapayi. Yirriṭi nyurrangarri waṇma yankupayi, palunya nyakula kulilkitja. Wiyanyurra waṇma yankupayi, wati mungutja kulilkitja, Katutjaku wangka watjalpayi kulilkitjanyurra yankupayi. Wiyanyurra waṇma yankupayi, yaṇangu mantarra palyatjarra nyakukitja, Tjaanaku wangka kulilkitjanyurra ankupayi. Mani puntutjarra, mantarra palyatjarra mayutju tiṇaku waaḷangka nyinapayi, kanya Tjaananya ngurra palulawana wiya nyinapayi mantarra palyatjarra. Yuwa, Katutjaku wangka watjalpayi kulilkitja nyurrangarri waṇma yankupayi. Katutjaku wangka watjalpayi palyalingku Tjaananya nyinanyi. Paluru wirriḷi nyinanyi, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjuṭangka.

27 Yirriṭi nyinapayingku wakaṇu, Tjaananya ngula utirringkula tiṇarrirra nyinanytjaku. Yirriṭi yalatjingku wakaṇu Katutjakuṇu wangka, ‘Ngayuluṇa wati kutju tjakultjunkupayinyaṇa yurrunpa paṇakutu wantirriyalku. Palunyatjanu ngayulu mayutju tiṇa kutjupa wantirriyalku. Palunyaṇa iyalku yankula tjananya yurrunpa nintintjaku, tjukarurrutjuya nyinanytjaku.’ ” Yiitjulu tjananya yaṇangu tjuṭa piyuku watjaṇu,

28 “Kulilaya! Yaṇangu kutjupa tjuṭangka wirriḷi Tjaananya nyinanyi, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangkaṭarra. Wangka kutjupaya kulila! Katutjanya Tjaanaku yunypa nyinangu. Paluru kutjupa tjuṭakuṭarra yunypa nyinanyi, palumpa walytja tjuṭaku. Ngayuku wangka kulilpayi tjuṭakuṭarra Katutjanya yunypalingku nyinaku. Paluru tjananya ngulytjura yaṇṭayaṇṭalku.”

29 Yirriṭi yaṇangu yuwankarrangku Tjaanakuṇu wangka kulira papatatjirringkupayi, kuya palyalpayi tjuṭa, kamantaku mani mantjilpayi tjuṭaṭarra. Yalatji palyaya kulira papatatjirripayi,

30 kanya Paratji tjuṭangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuṭarra Tjaanalu Katutjakuṇu wangka nintintjala, kuliraya wantipayi. Wiyaya tjapilpayi Tjaanalu tjananya papatatjimilantjaku.

31 Yiitjulu tjananya yaṇangu tjuṭangka piyuku watjaṇu, “Yaṇangu tjuṭa kuwarri nyinanyi. Nyaa nguwanpaya nyinanyi?

32 Yalatji nguwanpaya nyinanyi. Pipirri tjuṭaya ngurrangka ngururrpa yinkangarapayi nguwanpa. Pipirri tjuṭangku tjananya kutjupa tjuṭangka watjalku yalatji, ‘Nganaṇatju kiitawu wangkatjingantjala nyurrampa, wiyanyurra taanytjirrikitja kulira ngalya yanu. Nganaṇatju yulanyingka, wiyanyurra kulira ngalya yanu, tjungu yulakitja. Nganaṇanya nyurrangarri kulira wantipayi.’ ”

33 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Tjaanalu tjananya kapingka papatatjimilalpayi, paluru waamaku ngurrpa nyinangi. Paluru mangarri wantipayi ngalkuwiyangku Katutjanya tjapilkitjangku. Tjaanaku wangkanyurra kulira wantipayi. Yalatjinyurra wiyawanangku watjalpayi, ‘Tjaananya kuya, mamutjarra.’

34 Ngayuluṇa yaṇanguku katja nyinanyi, yaṇangu kutjupa tjuṭa nguwanpa ngayulu ngalkura tjikiṇi palya. Yalatjinyurra wiyawanangku watjalpayi. ‘Yiitjunya kuya, yaṇangu kuya palyalpayi tjuṭaku tjanampa walytja nyinanyi, kamantaku mani mantjilpayi tjuṭakuṭarra.’

35 Yuwa, kuya palyalpayi tjuṭangku, kamantaku mani mantjilpayi tjuṭangkuṭarraṇi kulira yunyparripayi, kanya nyurrangarri ngayukuṇu wangka kulira wantinyi.”

Tjaamanaku ngurrakutu yanku

36 Palulanguru Paratjingku Yiitjulakutu yankula tjapiṇu, tjungungku ngalkukitjangku. Yankulapula palumpa waaḷangka tjarrparra nyinangi ngalkukitja.
37 Ngurra palula Yiitjunya nyinangitjangka tjakulpa kungka kuya palyalpayingku kuliṇu. Waaḷa palulakutu ankula kungka paluru paatulatjarra tjira katingu Yiitjulakutu, paṇṭi palyatjarra.
38 Yiitjunya nyinanyingka, kungka paluru Yiitjula tjinangkara pupakatirra yulangi. Yularra tjirrmilypangku Yiitjunya tjina wiitanu. Paluru Yiitjunya tjina yuriṇu, mangka waṭawara palumpaṇungka. Yiitjunya tjina nyunytjura paatula alytjura tjira paṇṭi palyatjarrangku nyapaṇu tjina.
39 Wati paluru Paratjingku nyapaṇingka nyakula walytjangku kuliṇu, “Wati ngaatjanya Katutjaku wangka watjalpayi yilta nyinarra ninti nyinamara yalatjiku. Kungka ngaa paluru nyinanyi, wati tjuṭanya yaḷṭirra kanyilpayi, kutjuṭu kutjuṭu. Kungka palunya payira wantirriyanmara ngalya yankula pampuntjala tjina.”
40 Yiitjulu wati palunya watjaṇu, “Tjaamana, watjalkitjarringuṇanta.” Tjaamanalu tjapiṇu, “Nintilpayi, nyaaṇin watjalku?”
41 Yiitjulu yara watjaṇu, “Wati kutjarra nyinarra mani yungkupayingka tjapilkupula ngula ngaparrtji yungkukitjangku. Paluru kutjungku tjapilku mani tiṇaku, ‘Yuwaṇi tala tuuntiyi payip tjawutjuna!’, kanya kutjupangku tjapilku, ‘Yuwaṇi tala tuu tjawutjuna!’ Yalatji mani kanyilpayingku pulampa yungku, ngula ngaparrtjingkupula yungkunytjaku.
42 Ngula paluru kutjarrangku puṭu kulilku ngaparrtji yungkukitjangku. Wati panyapa mani kanyilpayingku aḷṭururringkula pulanya watjalku, ‘Nyupali mani kanyintjawiyangka ngayuluṇantapula wantinyi. Wiyapulan mani palunya ngaparrtjingku ngayunyaṇipulan yungkunytjaku, wantipula!’ Paluru kutjarra pukuḷpa yanku ngurrakutu.” Yiitjulu Tjaamananya watjaṇu, “Tjaamana. Mani kanyilpayi aḷṭururringkula pulanya wantingu. Yaalytjin kuliṇi? Ngananya puntura yunyparrirra nyinaku mani yungkupayi palumpa?, tala tuu tjawutjuna mantjiṇutjanya?, tjinguru tala tuuntiyi payip tjawutjuna mantjiṇutjanya?”
43 Tjaamanalu watjaṇu, “Tala tuuntiyi payip tjawutjuna mantjiṇutjanya. Paluru puntura yunyparriku mani yungkupayiku.” Yiitjulu watjaṇu, “Nyuntu tjukarurru kuliṇi.”
44 Yiitjulu nguṇṭilangarala kungka palunya nyakula Tjaamanala watjaṇu, “Nyuntupa ngurrakutuṇa ngalya yankula nyinanyingka, wiyaṇin yungu kaṇilpa kapitjarra, tjinaṇatju paltjintjaku.” Yiitjulu piyuku watjaṇu, “Kanya kungka ngaatjanya nyawa! Yularra tjirrmilypa yintirra ngaangkuṇi tjina paltjiṇu. Tjirrmilypa yintirra ngayunya yuriṇu mangka palumpaṇungka.
45 Ngayuluṇa ngalya yankula nyinanyingka, wiyaṇin nyunytjuṇu.”
Tjuwu tjuṭangkuya kututja kaṇilpa kapitjarra yungkupayi, yaṇangu kutjupa waaḷangka tjarrparra nyinanytjala. Tjuwu paluru tjana kututjaya nyunytjulpayi, yaṇangu kutjupa waaḷangka tjarrparra nyinanyingka.

Yiitjulu piyuku watjaṇu, “Kanya kungka ngaatjanya puntura yunyparringu ngayuku, tala tuuntiyi payip tjawutjuna mantjiṇutjanya nguwanpa. Paluru tjina ngayunya tjuṭangara nyunytjuṇu.
46 Nyuntuṇin wiya katangka tjira paṇṭi palyatjarra yintiṇu, kanya kungka ngaangku kutjuṇi tjinangka yintiṇu, tjira paṇṭi palyatjarra.
47 Palulanguruṇanta watjaṇi, kungka palumpa kuya puntuṇara yurrun yurrunpa waṇingu. Palulanguru palurutju puntura yunyparringanyi.

Yaṇangu kutjupaku kuya wiima ngayulu waṇinyingka, palurutju wiya
puntura yunyparriku."
48 Kungka palula Yiitjulu watjaṇu, "Yilta, nyuntupa kuyaṇanku yurrunpa
waṇingu."
49 Tjungu nyinanytja tjuṭangkuya wangkarra waṇingu yalatji,
"Ngaangku wiya kuya waṇinyi, Katutjalu kutju kuya waṇinyi."
50 Yiitjulu kungkangka piyuku watjaṇu, "Ngayuluṇa kuya waṇipayi
nyuntu kulira yunypa nyinaku. Nyuntu kana kutu nyinaku Katutjaku
ngurrangka."

8

Kungka tjuṭangku Yiitjunyangarri yaṇṭayaṇṭanmalpa

1-3 Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tuwalpala, minyma
tjuṭaṭarra tjunguya tawunu tjuṭawana yankula tjarrpayinangi. Yiitjulu
palunya ngurrara tjuṭangka tjakulpa palya tjananya tjakultjurinkupayi
yalatji, "Katutjalu yaṇangu tjuṭa ngulytjura yaṇṭayaṇṭaṇi." Minyma
tjana Yiitjulawana tjungurringkula yankuyinkupayi. Yurrunpa tjananya
pikatjarra palyaṇu, kutjupa tjuṭa mamuṭarra payira iyaṇu. Paluru tjanala
nyinangi minyma kutju yini Miirinya, Makatalanya ngurrara. Miiri palula
Yiitjulu yirriṭi mamu tjapanpala payira wantirriyaṇu. Palula tjuṭangka
nyinangu minyma kutjupa yini Tjuwananya, wati Tjutjaku miiṭa. Wati
Tjutjanya mayutju Yirutaku waarrkana nyinangi. Palula tjuṭangka
minyma kutjupa yini Tjutjananya nyinangu. Minyma palunya tjuṭangku
tjananya Yiitjunyangarri paḷtjarinkupayi, mani walytjatjarrangku.

Tjiiṭa waṇinytjatjarra

4 Tawunu tjuṭanguruya yaṇangu tjuṭa Yiitjulakutu yankula tjungur-
ringu. Paluru tjananya yara nintiṇu yalatji,
5 "Kulilaya! Kaana ngurrara kaanakutu yankuku tjiiṭa waṇinytjaku.
Wati paluru tjiiṭa waṇinytjala tjiiṭa tjaampala yiwarrangka punkanmalpa.
Tjiiṭa panyapa tjuṭa tjuḷpu tiṇangku ngalkura wiyanmalpa.
6 Tjiiṭa tjaampala patangaramalpa manta puḷitjarrakutu. Tjiiṭa pa-
nyapatjanu yukiri pakara wiyarringkulpi, puḷingku yangatjura kuyalku.
Tjiṇṭungku kamparra piḷṭilku nguwanpa yukiri palunya wiyarriku.
7 Tjiiṭa tjaampala tjilkalakutu punkara yukiri wiima pakara ngaraku.
Tjilkala tjuṭangku yangatjura kuyantjala, mangarri yutitjarrinytjawiya
ngaramalpa.
8 Tjiiṭa tjaampala manta palyangka punkalku. Pakara mangarritjarralpi
ngarala waṇiku. Manta palyangka ngarala waṇiku mangarritjarralpi
ngaraku." Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṇu, "Yara palunya nyurrangarri
purinypa kulira tjukarurru nyinanytjaku."
9 Palumpa kutunguḷu tjuṭangku Yiitjunya watjaṇu, "Nintilalanyatju!,
yara kaana ngurrara palunya, yutilatju kulintjaku."
10 Yiitjulu tjananya wangka kutjupawanangku watjaṇu yalatjingku,
"Katutjanya yunytjurrinyi nintinyurra nyinanytjaku palumpa wangkaku,
aarrkatjunutjatjanuku. Kanya yaṇangu kutjupa tjuṭangkuya wiya wangka
palunya arrkatjunutja kulilpayi. Yara kutjuya kulilpayi, wangka ar-
rkatjunutja palunya wiya. Katutjaku walytja tjuṭangkunyurra wangka yuti
kulintjaku, paluru nyurranya ngulytjura yaṇṭayaṇṭantjaku. Paluru tjana
yara tjuṭa kutju kulira puṭu nintirringkupayi."

Yara kaana ngurrara tjananya nintilku

11 Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Wati paluru tjiiṭatjarrangku tjiiṭa waṇipayi. Wati palunya nguwanpa ingkaṭangku Katutjaku wangka tjakultjunkupayi, yaṇangu tjuṭangka.
12 Tjiiṭa yiwarrangka punkantjala tjuḷpu tiṇangku ngalkura wiyantja nguwanpa alatji. Ingkaṭalu Katutjaku wangka tjakultjunanyingka, yaṇangu tjuṭangku kuliṇi, mamuku mayutjungku tjuḷpu palunya tiṇa nguwanpangku tjaampala tjananya kawaṇtjingaṇi. Palulanguruya wangka palunya kulira wantinyi.
13 Yaṇangu tjaampala nyinanyi, tjiiṭa palunya puḷitjarrakutu punkantja nguwanpa. Ingkaṭalu nintintjala, Katutjaku wangkaya kulira yunyparringanyi. Palulanguru tjana wantiku, yaṇangu kutjupangku tjingapunganyingka, tjinguru kutjupangku, Katutjaku yunytjuwiyangku pungkunytjala. Tjiṇṭungku kamparra piḷṭintankunytja yukiri wiyarringutja nguwanpa tjana Katutjaku walytjawiyalpiya nyinaku.
14 Tjiiṭa tjilkalakutu punkantja nguwanpa, yaṇangu tjaampala nyinanyi. Ingkaṭalu nintintjala Katutjaku wangkaya yunypangku kulira, ngurrakutu yankula nyinanyi. Katutjaku ngurrpa tjuṭangku tjananya tjingapunganyingka, mangarri tiṇaku mani tiṇaku walytjalpiya nyinaku. Yalatji Katutjaku ngurrpa tjuṭaku tjana ngulytjurringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.
15 Tjiiṭa manta palyakutu punkantja nguwanpa, yaṇangu tjaampala nyinanyi. Katutjaku wangka yunypangku kulira tjana Katutjaku waarrka tjukarurru palyaṇi, Katutjaku wangkatjarraya nyinanyi. Tjana yukiri mangarri tiṇatjarra nguwanpa nyinanyi. Mangarri tiṇatjarra ngaranytja nguwanpa yaṇangu paluru tjanaya Katutjaku wangka tiṇatjarra nyinanyi, palumpa waarrka tiṇa palyaṇi.”

Laampa yuti waralytjunkupayi

16 Yiitjulu tjananya yara kutjupa piyuku watjaṇu yalatji, “Laampa tilira wiya turaamangka tjarrpatjunanyi, wiya piitangka unngu tjayiṭi tjarrpatjunanyi, yuti waralytjunanyi, tilingaranyingka yaṇangu tjuṭangku waaḷangka tjarrparra nyakunytjaku.”
17 Yara kutjupa tjananya yalatji watjaṇu, “Yulytjapaka yarrkatjunutja, ngula yutitjarriku. Wangka yarrkatjunutja, ngula kutju yutitjarriku. Yara palunya nyurrangarri purinypangku kulira tjukarurru nyinanytjaku.”
Yiitjulu tjananya yara palunya kutjarra watjaṇu yalatji nintilkitjangku. Yirriṭi yaṇangu tjuṭangku Katutjaku wangka puṭu kulira wantipayi. Kuwarri yaṇangu tjuṭangku wangka Yiitjunyatjarra kulira nintingku kuliṇi, Katutjalu tjananya ngulytjuṇutjangka.

18 Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṇu, “Katutjaku wangkanyurra purinytju kulintjaku. Wangka palunya nyurrangarri kulira tjukarurru nyinanytjala, yilta Katutjalu nyurrangarrinya wangka puntu kutjupa nintilku. Tjinguru yaṇangu kutjupa tjuṭangku wangka palunya kulira wantinytjala, Katutjalu tjananya kawaṇtjingalku, palulanguruya munupinalpi nyinaku Katutjaku wangkaku.”
19 Palulanguru Yiitjuku maama, maḷanypa tjuṭaṭarra yankula waaḷangka yurilpaya ngarangi, yaṇangu tjuṭangku ngarala yangatjunanyingka.
20 Kutjupa tjuṭangku tjakulpa kulira maa watjaṇu Yiitjunya yalatji, “Nyuntupa maama maḷanypa tjuṭaṭarra, ngaranyi yurilpangka. Yankula tjananya nyawa! Yaḷṭinyintaya.”

21 Wangka palunya kulira Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Ngayuku walytja tjuṭa yurilpangka ngaranyi, yilta ngayulu tjanampa walytja nyinanyi. Kutjupakuṭarra ngayulu walytja nyinanyi, Katutjaku. Nyurrangarri wiya ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi, tjana ngaranyi yurilpangka. Tjinguru nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṭa nyinarra ngayuku walytja tjuṭaṭarranyurra nyinanyi. Tjingurunyurra ngayuku wangka kulira tjukarurru nyinarra ngayuku walytja tjuṭanyurra nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku kangkuru tjuṭa nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maḷanypa tjuṭa nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maama tjuṭa nguwanpa nyinaku.”

Waḷpa an yuru marrkulku

22 Tjiṇṭu panyapangka Yiitjulu tjananya watjaṇu palumpa kutunguḷu tjuṭangka, yalatji, “Yarralaka!, manta kutjupakutu yurungka wirriḷi.” Puutangkaya kaḷparra yanangi.

23 Yiitjunya puutangka ngarrirra yankurringu. Puutangkaya Yiitjunyangarri yankunytjala ngururrpa waḷpa tiṇangku puuta pirrtjipirrtjitjingaṇu. Kapi tiṇangku puutangka tjarrparra nguwanpa tjarrpatjunu. Tjarrpatjunkunytjala, yaṇangu tjuṭaya mirrirringamara.

24 Nguḷurrirraya yankula Yiitjunya kanara watjaṇu, “Mayutju, pakala!, nganaṇatju ilupayingkamarra.” Kanarringkula pakara waḷpa, yuru marrkuṇu. Palulanguru waḷpa rungkalwiyalpi wiyarringu, yataṇpa ngarangu, yuru pirrtjiwiya ngarangu.

25 Paluru tjananya watjaṇu, “Ngayunya Katutjakuṇu ngangkaritjarranyurra kulinmara.” Palumpa kutunguḷu tjuṭa nguḷu nyinarra kuliṇulpiya, “Nyaatjanu, waḷpa rungkalwiya, uruṭarra pirrtjiwiya ngarangi?” Palulanguru yalatjiya wangkarra waṇingu, “Ngaatjanya kutjupa. Ngaangku ngangkari tiṇatjarrangku waḷpa yuru marrkura yataṇmankupayi.”

Mamu payira wantirriyalku

26 Palulanguru yuruwanaya Yiitjunyangarri puutangka yankula manta kutjupakutu yanu, yaṇanguku ngurrakutu, manta Kiritjinalakutu. Manta paluru yuru Kaliliyingka kakarrara ngaranyi.

27 Puutangka Yiitjunya tjarukatinyangka, wati mamu tjuṭatjarra ngurra palunya ngurrara, kuḷpinguru tjalkaḷungkula Yiitjulakutu, yanu. Ngurra palula kuḷpi tjuṭa ngarangi, mirrirrinytjala mirri tjuṭa tjunkupayi. Wati paluru ngurra palula nikiti nyinapayi kuḷpingka.

28 Paluru Yiitjunya yilangku nyakula mirrangu. Mirrarra yankula pupakatirra Yiitjula wangkangu, “Nyuntu Katutjakuṇu nyinanyi paawu tiṇatjarraku katja. Nyuntu yaalytjinkukitjanu ngalya yanu ngayulakutu? Katutjala kurungka ngayunya watjala!, pikantankunytjawiyangku wantinytjaku.”

29 Yalatji paluru watjaṇu Yiitjulu yurrunpangku mamu payira wantirriyalkitjangku watjaṇutjangka.

Yurrunpa palumpa walytja tjuṭangku mamu tjuṭatjarra palunya tjiinangka puṭu tayimapira wantipayi. Tjuṭangaraya tjina kutjarra, mara kutjarra puṭu tayimapira wantipayi. Paluru tjiina kilytjuntankupayi tjalatangku. Yaṇangu tjuṭangkuya puṭu witira nyinatjunkupayi, tjalata palunya. Mamungku wati palunya ngurra palulamarra waṇma katipayi ngurra kutjupakutu.

30 Yiitjulu tjapiṇu, “Nyuntu yini ngananya?” Paluru watjaṇu, “Yini ngayunya Tjuṭanya.” Yini yalatji paluru watjaṇu, mamu tjuṭatjarrangku.
31 Mamu tjuṭangku Yiitjunya watjaṇu, “Nyuntu wiya nganaṇanyatju mamu tjuṭa payira ngurra kuyakutu wantirriyantjaku.”
32 Pikipiki tjuṭangkuya puḷingka ngankirriwana ngalkuyinangi. Mamu tjuṭangkuya Yiitjula watjaṇu yalatji, “Nganaṇatju ngurra kuyangka yankula nyinatjipingkamarra, pikipiki nyarra tjuṭakutulanyatju wantirriyala!, pikipikingkalpilatju tjarrparra nyinanytjaku.” Mamu tjuṭangkuya panyapa tjapintjala, Yiitjulu yuwa watjaṇu.
33 Palulanguru wati panyapaya wantirra mamu paluru tjana pikipikingkalpiya tjarrparra nyinangu. Pikipiki paluru tjana tjuṭalingkungku parra ngalkuyinangi. Palulanguruya pikipiki paluru tjana mamu tjuṭatjarra tjalkaḷungkula punkaṇu yunngukutu, ngankirringka. Tjarrparra yuru tiṇangkalpiya ilurra waṇingu.
34 Palulanguruya maa yankula pikipikiku mayutju tjuṭangkuya tjakultjurinangi tawunuwana, tawunu tjayiṭiwanaṭarra.
35-37 Palunya ngurrara tjuṭangkuya tjakulpa kuliraya yanu mamu tjuṭatjarra nyinangutja nyakukitja. Paluru tjana Yiitjulakutu yankula nyangu mamu tjuṭatjanu paluru pina palyalpi nyinangu, tjaaṭatjarralpi, Yiitjula ila. Yaṇangu kutjupa tjuṭa ngaṇṭiya ngalya yanangi. Yurruntitja tjuṭangku tjananya tjakultjunu, Yiitjulu palunya palyaṇutjangka, pikipiki tjuṭaya yurungka tjarrparra mirrirringutjangkaṭarra. Yaṇangu tjuṭangkuya yalatji kuliṇu, “Yiitjunya Katutjakuṇu ngangkari tiṇatjarra nyinanyi, tjingurulanya pungkuku.” Palulanguruya Yiitjunya marrkuṇu yalatjingku, “Ngurralampatju wantirra yarra!”
38 Yiitjunya maḷaku yankukitja puutangka kaḷpakatinyingka, wati paluru mamutjanungku Yiitjunya tjapiṇu, tjungu yankukitjangku. Yiitjulu wiya watjara iyalkitjangku watjaṇu yalatji,
39 “Nyuntupa ngurrakutu yankula walytja tjuṭangka tjanala tjakultjurra!, mayutju Katutjalunta palyaṇutjangka.” Palunyatjanu wati paluru mamu tjuṭatjanungku tawunu tjuṭawana tjakultjurinangi tjananya, Yiitjulura mamu tjuṭa payira wantirriyaṇutjangka.

Mayutjuku yuṇṭalpa pika tiṇatjarra ngarrimalpa

40 Yiitjunyangarriya puutatjarra yuruwana yankula, yaṇangu tjuṭaya nyangu mantangka ngarala waṇinytjala. Tjana rawa paṭaṇingi Yiitjunyangarri puutangka ngalya yankunytjaku. Yiitjuku kutunguḷu tjuṭangku puuta mantakutu katirra ngaratjunu. Yaṇangu paluru tjana Yiitjunya nyakula yunyparringu.
41-42 Palulanguru wati Tjaratjanya, Tjuwuku tjaatjiku mayutju Yiitjulakutu yankula pupakatingu. Pupakatirra tjuṭangara tjapiṇingi yalatji, “Yuṇṭalpa ngayuku mirrirrikitja ngarrinyi, pika puntutjarra. Ngayuku ngurrakutu ngalya yarra!, pampura palyantjaku.” Palumpa yuṇṭalpa yukarra ngarripayi. Yiitjulu kulira tjungurringkula yanu. Tjaratjaku ngurrakutu ngururrpapula yananyingka, yaṇangu tjuṭangkuya yutjura katiyanangi.
43 Minyma pikatjarraṭarra paluru tjungu yulytjayinangi Yiitjunya pampura palyarrikitja. Pika palunya minymaku tjanampa pika. Rawa pika palunyatjarra nyinangi yiiya tuwalpala. Minyma paluru maningku ngangkari tjuṭa payimilalpayi, palyarrikitjangku. Palyarrinytjawiya pika palunyatjarralpi kutu nyinangu, puṭuya ngangkarinangi.

44 Yiitjulu tjananya yirriṯi kutjupa tjuṯa palyaṇutjangka tjakulpa kulira minyma paluru ngaṇṯiwana yankula Yiitjunya kuuta yarrkangku pampuṇu.

Minyma paluru palyarriku

Yalatji pampura pika wiyarringu. Palulanguru minyma paluru kuliṇu, “Kuwarriṇa yilta pikawiyalpi nyinanyi.”
45 Yiitjulu yaṇangu tjuṯangka parra taaṇarrirra nyakula tjapiṇu, “Nganaluṇi kuuta pampuṇu?” Yaṇangu tjuṯangkuya wiya wangkangu. Piitalu Yiitjunya marrkuṇu, “Wiyanu yalatji watjantjaku, pampuṇutjanuku. Tjuṯangkuntaya nyuntunya yutjura katiyananyi.”
46 Yiitjulu watjaṇu, “Wiya. Yaṇangu pikawiyarringanyingka ngayulu kuliṇi. Yaṇangu kutjungkukampaṇi kuuta pampuṇu.” Yiitjulu tjananya kutu parra nyangangi, pampuṇutjatjanukura.
47 Palulanguru minyma paluru palyarringutjangku kulira Yiitjuku nguḷurrirra tititingarangu. Yiitjulakutu paluru yankula pupakatirra tjukarurrungku tjakultjunu, pampura palyarringutjatjanungku, yaṇangu tjuṯangka kurungka.
48 Yiitjulu minyma palula watjaṇu, “Minyma. Nyuntu ngayunya kuliṇutja ngangkari tiṇatjarra. Palulanguru nyuntu palyalpi ngaranyi. Nyuntu yunypa yankula nyinama!”
49 Minyma palula Yiitjunya wangkanytjala Tjaratjaku ngurranguru wikarrutja ngalya yankula Tjaratjanya tjakultjunu yalatjingku, “Nyuntu kuwarri yuḷṯurringu. Wiyanu nintilpayinya yaḷṯirra ngalya katinytjaku, nyuntupa ngurrakutu.”
50 Tjakulpa palunya kulira Yiitjulu Tjaratjanya watjaṇu, “Wiyanu yulanytjaku, ngayunya kutju kulinma!, ngangkaritjarra. Nyuntupa yuṇṯalpa palyarriku.” Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tjuṯa, yaṇangu tjuṯaṯarra Tjaratjaku ngurrakutu yanu.
51 Palulanguru Yiitjulu tjananya yaṇangu tjuṯa marrkuṇu, nyinakatinytjaku. Paluru palumpa kutunguḷu tjirripala katingu, yini yalatji Piitanya, Tjayimitjanya, Tjaananya. Kungka palumpa maama an paapaṯarra Yiitjulu tjananya katirra waaḷangka tjarrpatjunu.
52 Ngurra palula yaṇangu tjuṯaya yularra waṇingi. Yiitjulu tjananya watjaṇu yaṇangu tjuṯangka, “Yulanytjawiyaya nyina!, mirriwiya kutu ngarrinyi, yanku kutju ngarrinyi.”
53 Yaṇangu tjuṯangku yalatji kuliṇu, “Yiitjulu wiyawanangku kuliṇi, yankuwiya, mirri ngarrinyi.” Yalatjiya kulira yinkangu.
54 Tjunguya ngarala Yiitjulu kungka mirri palunya mara witira watjaṇu, “Kungka. Ngayulu nyuntunya watjaṇi, pakala!”
55 Palulanguru kanarringkula pakara nyinangi. Yiitjulu pulanya maama an paapangka watjaṇu paḷtjantjaku kungka palunya.
56 Piyuku pulanya marrkuṇu wiya tjakultjunkunytjaku, kanarringutjangka. Kanalpi pakara nyinanyingka, nyakulapula yunyparringu.

9

Yiitjulu Kutunguḷu tuwalpala tjananya iyalku

1 Yiitjulu tjananya yaḷṯirra tjunguṇu palumpa kutunguḷu tuwalpala. Kutjarra kutjarra tjananya Yiitjulu wantirriyalkitjangku paapala tjapiṇu rapangku tjakultjurinkunytjaku. Paluru tjananya iyalkitjangku watjaṇu, mamu payira wantirriyantjaku, miiṇṯa tjuṯaṯarra palyantjaku, palumpaṇu paawutjarrangku.

2 Paluru tjananya watjaṇu, yankula tjananya palyarinkunytjaku, Katut-
jaku wangka tjananya tjakultjurinkunytjaku yalatji, “Katutjalu yaṇangu
tjuṭa ngulytjura yaṇṭayaṇṭaṇi.”
3 Kutjarra kutjarra wantirriyalkitjangku tjananya watjaṇu, “Yankuk-
itjangkunyurra wiya mangarri yulytja katinytjaku, wanaṭarra. Yalatji
nyurrangarri wiya payiki, maniṭarra katinytjaku. Puutangkaya tjarrparra
yarra! Turawutju, tjaaṭa walytjatjarra kutjunyurra yankunytjaku, kutjupa
katinytjawiya.”
4 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Nyurrangarri kutjarra yiitji tawunu
kutjukutu yankunytjaku. Tawunu palulapula waaḷa kutjungka nyinarra
tawunu palunya ngurrara tjuṭa nintinma! Palulanguru tawunu kutjupaku-
tupula yarra!
5 Tawunu ngurrara tjuṭa nyupalimpa yunytjuwiyarrinyingka, nyu-
palimpa wangka tjana kulira wantinyingka, puuta nyupali yarrara manta
puutatjanu yunngu ngarringitja kiliinamilara tjarrparrapula wantirra
yarra, tawunu kutjupakutu! Nyupali manta puutangka ngarringutjatjanu
kiliinamilaṇingka, palunya ngurrara tjuṭangku nyakula kulilku, ‘Nganaṇa
palumpa kutjarraku wangka kulira wantinyingka, Katutjalulanya tjinguru
pungkuku.’ ”
6 Palulanguruya Yiitjuku kutunguḷu tjuṭa yanangi tawunu tjuṭawana.
Kutjarra kutjarrangku tjakulpa palya tjananya nintirinkula miiṇṭa tjuṭa
palyarinangi.
7-9 Yaṇangu tjuṭangku nyakupayi Yiitjulu tjananya ngangkari tiṇangku
palyaṇingka. Yaṇangu tjaampalangkuya Yiitjunya kuliṇu, “Yilta ngaatja
ngangkari tiṇatjarra nyinanyi. Ngaatja Tjaananya mirringuru pakaṇu,
ngangkari tiṇatjarra. Tjaananya ngangkari tiṇatjarra nyinangutja
nguwanpa.” Yaṇangu tjaampalangkuya Yiitjunya kuliṇu, “Yiitjunya ngun-
ytji yini, paluru yilta yaṇangu palunya yirriṭitja, Yilaatjanya kanarringu.
Yilaatjanya yirriṭi ngangkari tiṇatjarra nyinangutja nguwanpa.” Yaṇangu
tjaampalangkuya Yiitjunya kuliṇu, “Yaṇangu yirriṭitja, Katutjaku wangka
watjalpayi palunya nguwanpa tjinguru kanarringkula nyinanyi. Paluru
yiltalanya Katutjaku wangka tjakultjunkupayi.” Mayutju Yirutalu yaṇangu
tjuṭangku watjaṇutjangka kulira yalatji kuliṇingi, “Ngayuluṇa tjananya
watjaṇu, Tjaananya kata kuntara mirri pungkunytjaku. Paluru wiya
kanarringu, yaṇangu wiya mirringuru kanarringkupayi. Yiitjunya wati
kutjupa ngangkari tiṇatjarrangku paluru tjananya palyalpayi. Ngayulu
yunytjurringanyi Yiitjunya nyakunytjakitja.”

Tjuṭalingku tjananya paḷtjalku

10 Yiitjulu kutunguḷu tuwalpala iyaṇutja tawunu tjuṭawana yaṇangu
tjuṭa palyara nintirinkula Yiitjulakutuya maḷaku yanu. Yiitjulaya
tjakultjunu nintirringkula palyarinangitjangku. Palulanguru Yiitjulu
tjananya katingu tawunu Piitjatalakutu, tjaalpaya nyinanytjaku, yaṇangu
tjuṭangkamarra.
11 Tawunu Piitjatalaya nyinanyingka yaṇangu tjuṭangku kuliraya tjun-
gurringu. Yiitjulu tjananya nyakula yunyparringkula nintiṇingi yalatji,
“Katutjalu yaṇangu tjuṭa ngulytjura yaṇṭayaṇṭalku.” Yiitjulu miiṇṭa
tjuṭaṭarra tjananya paluru palyalpayi.
12 Rawa nintira tjananya mungarrtjirringu. Palulanguruya palumpa
kutunguḷu tuwalpalangku Yiitjunyaya marrkuṇu, “Wantirriyala tjananya
tawunu tjuṭakutu!, yankulaya ngalkuraya ngarrinytjaku. Ngaangka
mangarri wiya ngarrinyi.”

13 Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Nyurrangarri tjananya yuwa, ngalkunytjaku!” Puṭu kuliraya watjaṇu, “Mangarri puriiti kapuṭu payipala ngarrinyi, kuka piitji kutjarraṭarra. Palyalatju yanku mangarri tjuṭa payimilara mantjilku?, yaṇangu tjuṭalingku ngarala waṇinyingka.”
14 Ngurra palula wati payip tjawutjuna ngarangi, minyma anta pipirri tjuṭaṭarra.
Yiitjulu tjananya watjaṇu palumpa kutunguḷu tjuṭangka, “Yaṇangu tjuṭawanaya parra yankula watjala!, kapuṭurringkulaya nyinanytjaku tjaalpa yiitji yukiringka, pipitiyipala kutjupa, pipitiyipala kutjupa.”
15 Yaṇangu tjuṭaya kuliraya tjungurringkula tjaalpan tjaalpaya nyinangi, pipitiyipala kutjupa, pipitiyipala kutjupa.
16 Puriiti payipala kuka panyapaṭarra Yiitjulu mantjira yirra nyakula Katutjanya waḷkuṇu, mangarri panyapa Katutjalu yungutjangka. Waḷkura Yiitjulu kutu mangarri an piitji panyapa kilytjuntankula tjananya palumpa kutunguḷu tjuṭanya yungangi, kutjupa tjuṭaku yungkunytjaku tjanampa.
17 Yaṇangu yuwankarrangkuya ngalkura paḷtjarringu. Mangarri tiṇa ngalkura waṇingutja palumpa kutunguḷu tjuṭangku tjarrpatjunangi kaṇilpa tiṇa tjuṭangka, tuwalpalangka. Kaṇilpa panyapa tjuṭangka mangarri punturringkula katu ngarala waṇingi.

Piitalu watjalku, “Nyuntu Kurayitjanya Katutjaku katja”

18 Palulanguru Yiitjunya tjaalpa nyinarra Katutjalara wangkangi. Palumpa kutunguḷu tjuṭa palulakutu yankula yila ngaranyingka, paluru tjananya tjapiṇu yalatjingku, “Yaṇangu tjuṭangkuṇiya ngunytji kuliṇi ngayulu yini Yiitjunya. Kuliṇiya ngayulu mirritjanu nguwanpa nyinanyi. Yini ngananyaṇiya watjaṇi?”
19 Watjaṇuya, “Kutjupa tjuṭangkuntaya watjaṇi, nyuntu Tjaananya mirritjanu kanarringkula nyinanyi, kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Kutjupa tjuṭangkuntaya watjaṇi, nyuntu mirritjanu kanarringkula Yilaatjanya nyinanyi. Kutjupa tjuṭangkuntaya watjaṇi, nyuntu Katutjaku wangka watjalpayinya nyinanyi, mirritjanu pakara.”
20 Yiitjulu tjananya tjapiṇu, “Ngananyaṇinyurra yini watjaṇi?” Piitalu watjaṇu, “Nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriṭi watjara wantirriyaṇutja.”
21 Palulanguru tjananya Yiitjulu marrkuṇu, “Kutjupangka wiya nyurrangarri wangka palunya tjakultjunkunytjaku, ngayunyatjarra, Katutjalu wantirriyaṇutja.”
22 Yiitjulu palumpa kutunguḷu tjuṭangka piyuku watjaṇu, “Yaṇanguku katjaṇiya tjuṭangara yitjipungkula mirrintanku. Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuya, tuḷkuku mayutju tiṇa tjuṭangku, tjiḷpi tjuṭangkuṭarra watjantjala tjana ngayunya pikantankula mirrintanku. Mirri ngarrirraṇa munga kutjarra pakara yanku.”
23 Yaṇangu tjuṭangka tjanala Yiitjulu watjaṇu yalatji, “Yaṇangu ngayuku walytja nyinanytjakitjangku, yulytjaku, manikuṭarra wiya kulintjaku, ngayunya kutju kulira nyinanytjaku. Kuya tjuṭangkuya panypurangkunytjala paluru ngayuku kutu tjukarurru nyinanytjaku.
24 Tjinguru kuya tjuṭangku mirri pungkutjipingka, ngayuku walytjangku nguḷurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yaṇangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjuṭangku mirri pungkukitjangku watjantjala, ngayuku walytja kutjupangku kulira wiya nguḷurrinytjaku mirriya pungkukitjangku watjantjala. Paluru kana nyinakitjangku kulintjawiya, tjukarurru ngayuku kutu nyinanytjaku.

Yalatji tjukarurru nyinanytjala palulanguru kuya tjuṭangku iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.
25 Kulilaya wangka ngaatja! Tjinguru nyurrangarri ngayuku wangka wantirra mani tiṇa, yulytja tiṇa, waaḷa tjuṭaṭarra mantjira kanyilku. Yalatji mantjira wiya nyurrangarri kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.
26 Kuwarri yaṇangu tjuṭaya wiyawana nyinanyi. Kutuya kuya palyara nyinanyi. Paluru tjana ngayuku walytja tjuṭa tjingapunganyi wiyawana nyinanytjaku. Tjinguru ngayuku walytjangku tjananya kulira ngayunya yunytjuwiyangku wantiku. Palunyatjanu ngula ngayulu yunytjuwiyangku kuutawutjungka yaṇangu palunya wantiku, wiyaṇara patjuri wangkaku. Wiya paluru ngayuku ngurrangka kana nyinaku, wiya. Yilta ngayulu ngurra palulakutu yankula piyuku ngalya yanku yilkari ngurrara tjuṭawana. Katutjanya mantarra tilitjarra nguwanpa ngayulu mantarra tilitjarra nguwanpa tjarukatiku."
27 Yiitjulu tjananya panyapa tjuṭangka piyuku watjaṇu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu yaṇangu tjuṭa ngulytjura yaṇṭayaṇṭantjala, tjaampalangkunyurra kana nyinarra walytja palunya tjuṭa nyakula kutju mirrirriku."

Yiitjunya yaṇangu kutjupa nguwanparriku

28 Palulanguru wiika kutjupangka nyinarra Yiitjulu tjananya Piitanya Tjayimitjanya Tjaananya yaḷṭirra katingu puḷikutu, Katutjanya tjapintjaku.
29 Puḷingkaya katu kaḷparra puṭu paṭara paṭaraya yankurringu, Yiitjulu Katutjanya tjapiṇingitjangka. Palulanguru Yiitjunya yaṇangu kutjupa nguwanparringu. Palumpara mantarra tjulkurarringkula tili nguwanpa ngarangi.
30-31 Yiitjulapula Muutjanya anta Yilaatjanya yutitjarringu, yirriṭi nyinangutja kutjarra. Paluru kutjarra mantarra tilitjarra nguwanpa ngarangu. Paluru kutjarrapula Yiitjula wangkangi yalatji, "Yiltaya yaṇangu tjuṭangkunta Tjarutjalumala iluntanku. Palulanguru nyuntu mirringuru kanarriku."
32 Piitanyangarriya yanku ngarringutjatjanu kanarringu. Paluru tjana nyangu Yiitjunya mantarra tjulkurarringkula tili winki ngaranyingka, yirriṭitja paluru kutjarra tjungu ngaranyingka.
33 Muutjanya an Yilaatjanya maḷaku yankukitjarringanyingka Piitalu Yiitjunya watjaṇu, "Mayutju. Nyuntu palya nganaṇanya ngaakutu ngalya katingu. Nyuntu yunytjurringanyingka purilatju maṇkurrpa palyalku nyurrangarrimpa, kutju nyuntupanta, kutjupara Muutjaku, kutjupara Yilaatjaku." Piitalu wangka panyapa ngarruṭatjarrangku parrpaṭu wangkangu. Muutjanya, Yilaatjanya yaṇangu winkipula yutirringutja nyakula paluru nguḷurringu.
34 Wangka panyapa Piitanya wangkanyingka, yutuwaringku tjananya tjutuṇu. Paluru tjana nguḷurringu.
35 Palulanguru Katutjalu yutuwaringuru watjaṇu, "Ngaatjanya katja ngayuku. Ngayulu palunya paṇakutu wantirriyaṇu. Rawangkunyurra palumpa wangka kulintjaku."
36 Panyapa wangkarra wiyarringutjangka Yiitjunya kutju ngarangi. Palulanguru palumpa kutunguḷu maṇkurrpa wangkawiya nyinangi, wiyaya wangkangi puḷingka nyangutjatjanu.

Uḷa mamutjarra palyalku

37 Mungawinki pakaraya puḷinguru tjarukatirra nyangu tjananya, yaṇangu tjuṭalingku ngalya yananyingka.
38 Tjungurrirraya ngaranyingka wati kutjungku ngalya mirrarra Yiitjunya tjapiṇu, “Nintilpayi. Ngayukutju katja kutju mamungku kuyara kanyiṇi. Ngalya yankulatju palyala!
39 Mamungku patjantjala paluru mirrapayi. Mirrarra punkara nyunypa yintirra kaṭiṭingkungku patjara yaṇangu parralayitjirrirra ngarripayi, pakantjawiya.
40 Nyuntupa kutunguḷu tjuṭangkaṇa tjananya ngayulu puṭu tjapiṇu mamu payira wantirriyantjaku. Puṭuya payira wantirriyaṇu.”
41 Yiitjulu tjananya yaṇangu tjuṭangka watjaṇu, “Nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantipayi, puṭu kulilpayi tjuṭanyurra nyinanyi. Rawaṇa nyurrangarrinya nintiṇingi. Kuliranyurra ninti nyinamara. Yaalytjingaranyurra pina alytjurarringkula kulilku?” Yiitjulu wati palula watjaṇu, “Uḷa palatja ngalya kati!”
42 Uḷa palunya Yiitjulakutuya ngalya katinyingka mamu paluru uḷa palula yunngu nyinarra yaṇangu palumpanguru patjara parralayitjimilaṇingi. Mantakutu punkara ruularringkula tjaanguru nyunypa tjutirra ngarringi. Yiitjulu palula watjaṇu, “Mamu, uḷa ngaatja wantikatirra yarra!” Yalatji Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyara uḷa palunya palyaṇu. Palyara mara witira katingu palumpa paapakutu.
43 Yaṇangu tjuṭangkuya watjaṇu, “Yiitjunya yilta Katutjakuṇu ngangkari tiṇatjarra nyinanyi.”

Yiitjulu watjalku, “Tjuṭangkuṇiya witira mirrintanku”

Yaṇangu tjuṭangku yalatji Yiitjunya puḷkapunganyingka, Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḷu tjuṭangka watjaṇu,
44 “Wangka ngaatjaya purinytju kulila Wati kutjungkuṇi yaṇanguku katja tjakultjunku tjananya kutjupa tjuṭangkuṇiya witira katinytjaku, iluntankukitjangku.”
45 Wangka palunya palumpa kutunguḷu tjuṭangku puṭu kulira yalatji wangkangu, “Ngaatjanya mayutju tiṇalampa, wiya paluru mirrirriku.” Wiyaya Yiitjunya tjapiṇu ninti nyinakitjangku, kuṇṭarringkulaya wantingu. Yalatjiya pina pati nguwanpa nyinangi.

“Nyurrangarri mayutju nyinakitjangku kulilwiya waarrkana nguwanpa nyinanytjaku”

46 Palulanguru palumpa kutunguḷu tjuṭangkuyanku wangkarra waṇingi, “Ngananya mayutju tiṇalampa nyinaku?, Yiitjula tjungu?”
47 Yalatjiya wangkanyingka Yiitjunya ninti nyinangi. Pipirri yila ngaranytjala ampura katirra tjanala ngaratjunu.
48 Pipirri palula Yiitjunya yilarringkula palumpa kutunguḷu tjuṭangka tjananya paluru watjaṇu, “Pipirri ngaa nguwanpa ngayulu tjananya yunyparringkula yaṇṭayaṇṭaṇi. Tjingurunyurra pipirri tjuṭaku yunyparringkula, ngayukuṭarranyurra yunyparriku. Tjingurunyurra ngayuku yunyparringkula ngayuku paapakuṭarranyurra yunyparriku. Paluruṇi mantakutu iyaṇu. Pipirri tjuṭa mayutjuwiya nyinanyi, palunya tjananya nguwanpa nyurrangarri nyinanytjaku mayutju mayutjurrinytjaku wiya. Waarrkana nguwanpa kutju nyurrangarri nyinanytjaku. Yalatjinyurra nyinanyingka yalatji Katutjanyalpi nyurrampa yunypa nyinaku.”
49 Tjaanalu Yiitjula watjaṇu, “Nintilpayi. Wati kutjupalatju nyangu mamu payintjala. Paluru watjalpayi yalatji, ‘Ngayuku walytja Yiitju

Kurayitjanya ngangkari tiṉatjarra nyinanytjala, ngayulu mamu ngaatjanya payira iyaṉi, yaṉangu ngaatjanya wantirra yankunytjaku.’ Wati palunya mamu payilpayinyalatju marrkuṉu, payira wantirriyalwiyangku wantinytjaku, tjungula parra yankunytjawiyangka.”
50 Yiitjulu Tjaananya watjaṉu, “Wati palunya nyurrangarri marrkulwiyangku wantimara. Palya paluru ngayunya yini watjara mamu payira iyalpayi. Yaṉangu kutjupalampa yunypa nyinanytjala, walytja nguwanpalampa nyinanyi.”

Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangkuya Yiitjunya payilku

51 Palulanguru Yiitjulu kuliṉu, “Tayimi yilarringu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangkuṉi pungkunytjala, ngayulu Paapalakutu maḷaku yanku. Ngayulu kuwarri Tjarutjalumalakutu tjukarurru yanku.”
52 Ruutuwana yankula tjananya paluru wikarru tjuṯa wantirriyaṉu tawunukutu, “Yankulanyurra ngurra mantjira mangarri palula tjunkunytjaku.” Tawunu palula Tjamiriyanya ngurrara tjuṯaya nyinangi.
53 Palunya ngurrara tjuṯangkuya Yiitjunya kanginypungu, yalatjiya kuliṉingi, “Yiitjunya tawunu Tjarutjalumalakutu wiya yankunytjaku, Katutjanya waḷkulkitja, paluru ngaangka waḷkuntjaku.”
54 Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangkuya Yiitjunya kanginypungutjangka, Tjaanalu Tjayimitjalupula kulira Yiitjula tjapiṉu, “Mayutju. Palyala tjapilku Katutjalu tjananya ilkaringurungku warutjarrangku mirrintankunytjaku?”
55 Nguṉṯilangarala pulanya payiṉu Yiitjulu, wiya alatji wangkanytjaku.
56 Palulanguruya tawunu kutjupakutuya yanu.
57 Ruutuwanaya yankula tjungurringu wati kutjupalpi. Wati paluru Yiitjula watjaṉu, “Yunytjurringanyiṉa nyuntulawana yankukitja ngurra tjuṯakutu. Tjungula yanamalpa, wiyaṉanta wantirriyalku.”
58 Yiitjulu watjaṉu, “Papa tjuṯa puḷingka nyinapayi. Tjuḷpu tjuṯaya manngungka nyinapayi. Ngayuluṉa yaṉanguku katjangku ngurra wiya kanyiṉi, ngarrikitjangku.”
59 Wati kutjupangka Yiitjulu watjaṉu alatji, “Tjunguli yulytjayinkunytjaku.” Paluru Yiitjula watjaṉu, “Mayutju. Wanyu paṯala!, ngayuku paapa tjiḷpi nyinarra mirrirringanyingka, kutjuli tjungu yulytjayinamalpa.”
60 Yiitjulu watjaṉu, “Paluru mirrirringanyingka walytja kutjupa tjuṯangkuya palunya yaṉṯayaṉṯara, tjunutjunkunytjaku. Kuwarri ngali Katutjaku wangka tjakultjurinkunytjaku. Nyuntu tjananya yaṉangu tjuṯa tjakultjurinkunytjaku, Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯaṉingka.”
61 Palulanguru wati kutjupangku Yiitjula watjaṉu, “Mayutju. Tjunguli yilta yulytjarinamalpa. Wanyu paṯala!, yankulawarriṉaka ngayuku walytja tjuṯa nyawa!”
62 Yiitjulu watjaṉu, “Wiya. Nyuntu Katutjaku waarrka kutju kulira palyantjaku. Wiya yaṉangungku Katutjaku waarrka palyalkitjangku wantirra kutjupa kutjupa tjuṯawarri kulira palyantjaku. Yalatji Katutjaku waarrka wantirra wiya palumpa walytja tjuṯangka tjungu nyinaku.”

10

Katutjaku walytja tjapantiyi tuupala tjananya Yiitjulu iyalku

1 Palulanguru mayutju Yiitjulu tjananya ngurrtjara ngaratjunu walytja tjapantiyi tuupala, yankula tjakultjurinkula palyarinkunytjaku. Tawunu

tjuṯakutu tjananya wantirriyaṉu kutjarra kutjarra, yankula nintirinkunytjaku, tawunu palula tjuṯangka, ngaṉṯiwanangku palurulpi nintirinkukitjangku.
2 Paluru tjananya watjaṉu, iyalkitjangku, “Yaṉangu tjuṯalingkuya nyinarra waṉinyi, ngayuku wangka kulilkitja, wiita tjuṯalingku mangarritjarra ngarala waṉinytja nguwanpaya. Maṉkurrpa nguwanpanyurra ngayuku wangka nintilpayi tjuṯa nyinanyi, yaṉangu tjuṯalingku nintilkitja. Puṯu nyurrangarri tjananya yankula nintilku, tjuṯalingkungka. Yalatji nguwanpanyurra nyinanyi, wiita muṯulpayi maṉkurrpa nguwanpa. Puṯuya muṯulku wiita mangarritjarra, tjuṯalingkungka. Palulanguru Katutjanyaya tjapila!, paluru ngayuku wangka nintilpayi kutjupa tjuṯa wantirriyantjaku yaṉangu tjuṯakutu, wiita muṯulpayi maṉkurrpa palunya nguwanpa. Tjana kaanaku mayutju tjapintjaku, wiita muṯulpayi tjuṯa kutjupa wantirriyantjaku muṯurinkunytjaku.
3 Yankulanyurra yalatji kulinma! Ngayulu nyurrangarrinya tjami tjuṯa wantirriyaṉi, nintintjaku. Yaṉangu tjaampalangku nyurranya kulira pikarringkula pungkutjipingkamarra, yankulaya purinypa tjanala nyinama! Tjiipi nguwanpaṉa nyurranya wantirriyaṉi, yinura tjuṯakutu nguwanpa. Katutjalu nyurranya purinytju katiyanamalpa, yaṉangu tjikipaka tjuṯangkamarra.
4 Payiki manitjarra wiyanyurra katiyankunytjaku, puuta kutjupaṯarra, payiki mangarritjarra katiyankunytjawiya. Kutjarra kutjarra nyurrangarri yankunytjaku. Ruutuwana nyupali yankula wati kutjupa ngalya yankula tjungurringanyingka, wiya nyupali kuutayi watjara kutu ngarala wangkanytjaku. Parrpaṯu nyupali yankunytjaku ngayuku waarrka palyalkitja.
5 Tawunungka nyupali tjarrparra waaḷakutu yankula tjapilapula nyinakitjangku! Tjinguru nyupalinya tjana watjalku, ‘Waaḷa ngaangkapula tjarrparra nyinama!’ Waaḷangka tjarrparrapula yalatji watjala!, ‘Katutjalu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalku yunypanyurra nyinanytjaku.’
6 Waaḷa palunya ngurrara tjuṯangku ngayuku wangkaku yunyparringanyingka, yilta Katutjalu tjananya yaṉṯayaṉṯalku. Ngayuku wangkakuya yunyparrinytjawiyangka, Katutjalu wiya tjananya yaṉṯayaṉṯalku.
7-8 Tawunungka tjarrparra nyupali waaḷa kutjungka nyinanytjaku, waaḷa kutjupa kutjupangka wiya. Waaḷa kutju palula nyinarra, nyupali ngalkura tjikintjaku, waaḷa ngurrarangku marangku yunganyingka. Wiya tjananya yalatji watjala!, ‘Mangarri ngaakuṉa wiya yunytjurringanyi, mangarri kutjupaṉi yuwa!’ Wangka kutjupawana wiya nyupali yalatji kulintjaku, ‘Kutulinyaya mangarri, kuka yunganyi. Tjinguru ngali ngaparrtjingku mani tjananya yungkunytjaku.’ Yalatji wiyapulan kulintjaku, palya waaḷa ngurrara kutjungkuntapulanya paḷtjantjaku, nyupali Katutjaku waarrka palyalpayi kutjarra. Ngurra kutjupa kutjupangka nyupali yankula ngalkunytjawiya.
9 “Tawunu palula tjananya nyupali miiṉṯa tjuṯa palyara nintila tjananya alatji!, ‘Katutjalu nyurrangarrinya kuwarri ngulytjura yaṉṯayaṉṯalku.’
10 “Tawunu kutjupakutupulan yankula tjarrpanyingka, tjinguru palunya ngurrara tjuṯangku nyupalinya kulilwiyangku wantiku. Tawunu palula nyupali ngururrpa, yiwarrangka ngarala puutapula yarrala!, manta kiliinamilalkitjangku. Yalatjilpipulan tjanala watjala!
11 ‘Ngalitju puuta yarrara manta kiliinamilaṉi, piyuku ngalitju puutangka tjarrparra nyurrangarrinya wantirra yankukitjangku, tawunu

kutjupakutu. Katutjalu nyurranya ngulytjura yaṉṯayaṉṯanmara. Wiya. Wantingu nyurranya, Katutjanyanyurra wantingutjangka.' " Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, iyalkitjangku,

12 "Tawunu palunya ngurrara tjuṯangku nyupalinya kulilwiyangku wantingutjangka, Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka puntura kuru watjalku. Yirriṯi kuya palyalpayi kutjupa tjuṯa nyinangi. Palunya tjananya ngatalpa kuru watjalku. Paluru tjana yirriṯi ngurra Tjutumala kuya palyalpayi, ngayuku wangkakuya ngurrpa nyinarra wiyarringu. Yuwa, Tjutumanya ngurrara tjuṯa tjananya Katutjalu ngatalpa kuru watjalku, kanya tawunu palunya ngurrara tjuṯa tjananya puntura kuru watjalku, warukutu waṉikitjangku."

Tawunu tjuṯa ngurraraya Katutjaku puṭu kulilpayi nyinaku

13 "Katutjalu tjananya ngula payira iyalku Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara tjuṯa ngayuku wangkaya kulira wantipayi tjuṯa. Ngayuluṉa Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara miiṉṯa tjuṯa palyalpayi. Tjana ngayuku wangka kulinmara, ngayuku walytja tjuṯaya nyinamara. Yaṉangu tjuṯangkuya watjalpayi, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṯa kuya nyinanyi, Katutjakuya ngurrpa nyinanyi. Wiya tjanala kutjupa tjuṯangku Katutjaku wangka tjakultjurinkupayi, wiya. Ngayuluṯarra Yiitjulu tjanala wiya yankula nyinarra nintilpayi, Tjuwuwiyaya nyinanyi. Tjinguru ngayulu tjanalakutu yankula tjakultjurinamara. Ngayulu tjanala tjakultjunkunytjala paluru tjana ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjuṯa nyinamara. Tjuṉpangkuyanku nyapara nyinamara yuṉpa, mara kutjarra, tjuntawana. Mantarra walytja yarrara tjana wati tjuṯa tjuutjatjarra nyinamara, kanya kungka tjuṯa kaatatjarra nyinamara. Yalatji nyinapayi tjuṯa yaṉangu tjuṯangku nyakula yalatji kulinmara, 'Yilta pala tjuṯangku kuya palyalpayingku wantirra Katutjaku tjukarurrulpiya nyinanyi.'

14 Ngula Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara tjuṯa tjananya Katutjalu kuutawutjungka puntura tjananya kuru watjalku ngayuku wangkaya kulira wantingutjangka. Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṯa ngayuku wangkaku ngurrpa nyinanyingka, Katutjalu tjananya ngula wiya puntura kuru watjalku.

15 Kapaniyamanya ngurrara tjuṯangkuṯarraya kuliṉiya, 'Nganaṉa yaṉangu palya tjuṯa nyinanyi, kutjupa ngurrara tjuṯaya mungutja.' Kapaniyamanya ngurrara tjuṯangku ngayuku wangka kulira wantipayi. Katutjalu tjananya ngula payira iyalku ngurra kuyakutu."

16 Palumpa walytja tjuṯangka tjananya Yiitjulu piyuku watjaṉu, iyalkitjangku yalatjingku, "Nyurrangarrimpa wangka yaṉangu kutjupangku kulira yunyparriku, ngayuku wangkaṯarra paluru kulira yunyparriku. Nyurrangarrimpa wangka yaṉangu kutjupangku kulira wantiku, ngayuku wangkaṯarra paluru kulira wantiku. Ngayuku wangka yaṉangu kutjupangku kulira wantiku, Katutjaku wangkaṯarra paluru kulira wantiku. Katutjaluṉi ngalya wantirriyaṉu, palumpa wangkatjarra." Yiitjuku walytja tjapantiyi tuupalaya yankula ngurra tjuṯawana tjakultjurinangi.

Yiitjuku walytja tjapantiyi tuupala maḷaku Yiitjulakutu yanku

17 Palulanguruya palumpa walytja tjuṯa maḷaku yankula yunyparringkula watjaṉu Yiitjula, "Mayutju. Nganaṉatju palya yaṉangu tjuṯa palyarinangi, mamu tjuṯaṯarra nganaṉatju payira wantirriyinangi, nyuntupaṉu paawu tiṉatjarrangku."

18 Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Nyanguṇa mamu tjuṭaku mayutju
katunguru payira wantirriyaṇutja, paarrtji nguwanpa ilkaringuru
punkaṇingka. Mayutju tiṇalpi wiya nyinanyi.
19 Ngayukuṇu paawutjarranyurra nguḷuwiya nyinamalpa, mamuku
mayutjungku nyurrangarrinya tjingapungkutjipingkamarra. Palyanyurra
palumpa waarrkana mamu tjuṭa payira iyalku. Tjinguru paluru nyur-
rangarrilakutu piḷkaṭipaka wanatjiṭi wantirriyalku, ngayukuṇu paawut-
jarrangkunyurra piḷkaṭipaka wanatjiṭi kantuntjala, wiya nyurranya pat-
jalku. Wiya kutjupangku nyurranya mirri pungku, Katutjalu ngangkari
tiṇatjarrangku yangakanyiṇingka.
20 Panyapaṇinyurra watjaṇu mamu yilta tjalkaḷungkupayi, nyurrangar-
rinyurra payira wantirriyantjala. Yalatjiku wiyanyurra yunyparrinytjaku.
Katutjanya nyurrangarrimpa yunyparringanyingka yalatjinyurra yuny-
parringkula nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya yini tjuṭa palumpa
piipangka tjunutjangka, yalatjikunyurra yunypa nyinanytjaku.”

Yiitjunya Katutjaku yunyparringkuku

21 Palumpa walytja tjuṭangku maḷaku yankula tjakultjunanyingka,
Yiitjunya yunyparringu. Yiitjulu Katutjanya waḷkuṇu, “Paapa,
nyuntu mayutju tiṇa nyinanyi manta ngurrara tjuṭaku, ilkari
ngurrara tjuṭakuṭarra. Yaṇangu tjuṭangku ngayuku walytja
tjuṭa panypurangkupayi, ‘Wiyanyurra kuula tiṇangka nyinarra
nintirringkupayi, ngurrpanyurra nyinanyi.’ Paapa ngayuluṇanta waḷkuṇi,
nyuntu tjananya nintilpayi ngayuku wangka palya. Wangka palumpa
yaṇangu kutjupa tjuṭa, kuula tiṇa ngurrara tjuṭaṭarra ngurrpa nyinanyi.
Paapa, nyuntu kuulaku ngurrpa tjuṭa tjananya yunypangku nintilpayi.”
22 Yiitjulu tjanala piyuku watjaṇu palumpa walytja tjuṭangka, “Ngayuku
paapakuṇu wangkaṇa nintilpayi, paapangku yurrunpa watjaṇutjangka.
Yaṇangu tjuṭanyurra ngayuku Katutjaku katjaku ngurrpa nguwanpa
nyinanyi. Ngayuku paapa walytja kutju ngayuku ninti nyinanyi, walyt-
jararra ngalitju nyinanyi. Yaṇangu tjuṭanyurra paapa Katutjaku ngurrpa
nguwanpa nyinanyi, ngayulu walytja kutjuṇara ninti nyinanyi. Ngayulu
kuliṇi yaṇangu kutjupa tjuṭa nintilkitjangku, tjana paapa Katutjaku
walytjalpi nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.”
23 Yaṇangu kutjupa tjuṭa yanutjangka, Yiitjulu palumpa walytja
tjuṭangka kutju watjaṇu, “Kurayitjaluṇa nyurrangarrinya ngalya yankula
nintilpayi. Nyakulaṇinyurra kulira yunypa nyinanyi, wiya kutjupa tjuṭa
ngayuku ninti puntu nyinanyi.
24 Yirriṭi nyinanytja tjuṭaya yunytjurringu Kurayitjanyaṇiya nyakula
kulilkitja, Katutjaku wangka nintilpayi tjuṭa, yaṇanguku mayutju tiṇa
tjuṭaṭarraya. Puṭuya yunytjurrirra nyinangi, Kurayitjanyaṇiya nyakula
yunyparrikitja.”

Tjamiriyanya ngurrarangku palyantjatjarra

25 Muutjaku luwu kulilpayingku nyinarra kuliṇingi, “Yiitjunya ngayulu
tjapilku, Muutjaku luwuku, kulilkitjangku.” Paluru pakara Yiitjula tjapiṇu,
“Nintilpayi. Kana kutu nyinakitjangku nyaa nguwanpaṇa nyinaku?”
26 Yiitjunyara wangkangu, “Muutjaku wangka nyuntu riitarringkula
kuliṇi. Muutjalu nyaa watjaṇu?, yaṇangu kana kutu nyinanytjaku.”
27 Paluru Yiitjula watjaṇu, “Katutjaku wangka yalatji ngaranyi, ‘Mayutju-
lampa Katutjanya kutju nyinanyi. Palumpa kutju nganaṇa kulira
tjukarurru nyinanytjaku. Pinangkula yurrukulira tjukarurru kutu ny-
inanytjaku.’ Luwu kutjupa ngaranyi yalatji, ‘Walytja ilatja tjuṭaku

ngananna yunytju nyinanyi. Palunya nguwanpa ngananna yaṉangu kutjupa tjuṯakuṯarra yunytju nyinanytjaku.’ ”

28 Yiitjulu watjaṉu, “Nyuntu tjukarurru watjaṉu. Wangka palulawana nyuntu tjukarurru nyinarra kana kutulpi nyinamalpa.”

29 Yiitjulu yalatji watjaltjipingka, “Nyuntu wiya yaṉangu kutjupa tjuṯaku yunytju nyinanyi.” Wati paluru alatji kulira piyuku tjapiṉu Yiitjunya, “Yaṉangu nyaa nguwanpaku ngayulu yunytju nyinanytjaku?”

30 Yiitjulu yara watjaṉu nintilkitjangku, “Wati kutju Tjarutjalumalanguru ruutuwana yanku tawunu Tjirikulakutu. Ngururrpa yananyingkaya tjaṉpa tjuṯangku kumpira paṯara pungku, mani yulytja tjulyalkitjangku. Pungkulaya mantarra yarrara wantiku. Paluru mirrirrikitja nikiti ngarrimalpa.”

31 “Ruutu palulawana ngalya yankula tuḷkuku mayutjungku nyaku ngarrinyingka. Wantikatirra yanku tjayiṯiwana.

32 Palulanguru wati kutjupa ruutu palulawana yanku, tjaatji tiṉangka Tjarutjalumala waarrkarripayi. Pungkula wantingutja nyakula tjayiṯiwana yanku.”

33 “Palulanguru Tjuwuwiya kutjupa Tjamiriyanya ngurrara tuungkiyitjarra ruutuwana yanku. Pungkula wantingutja nyakula yaḷṯururrirra yaṉṯayaṉṯalku.

34 Pikatjarra palunya pika yaḷangka mirritjina yintira pantitjimilalku. Tjamiriyanya ngurrara paluru tuungkiyingka palumpaṉungka kaḷpatjunkula katiku, waaḷakutu. Waaḷangka ngarritjunkula yaṉṯayaṉṯara tjiṉṯurriku.

35 Yankukitjangku waaḷa ngurrarakura mani yungkula watjalku, ‘Miiṉṯa ngaatjanya yaṉṯayaṉṯanma!, mani ngaatjarrangku. Tjinguru mani ngaatjanya ngatalpa ngarriku. Palulanguruṉanta mani kutjupa yungku, ngula ngalya yankula.’ ”

36 Yara watjara Yiitjulu tjapiṉu, Muutjaku luwu kulilpayi palula, “Wati tjirripalaya ruutuwana yanangi. Ngananyara yunytju nyinangu wati panyapaku, pungkula wantingutjaku?”

37 Yiitjula paluru watjaṉu, “Wati yaḷṯurunytju palunya.” Yiitjulu watjaṉu, “Yuwa, yankula palunya nguwanpa nyinama!”

Maatjaku an Miiriku ngurrakutu yankuku

38-39 Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tjuṯa yankula tawunungkaya tjarrpangu. Tawunu palula kungka kutjarra nyinangi, kangkururarrapula yini Maatjanya an Miirinya. Miirinya maḷanypara. Maatjalu Yiitjunya nyakula watjaṉu, “Nyuntu tjarrparra ngalkula mangarri!” Palulanguru Yiitjunya palumpa waaḷangka tjarrparra nyinangi. Maatjalu mangarri kukaṯarra kutjaṉingka, Miirinya Yiitjula yila nyinangi, palumpa wangka kulilkitja.

40 Maatjalu mangarri kuka kutjara kuliṉu, “Miirilu ngalya yankula ngayunya aalpamilantjaku.” Palulanguru Yiitjulakutu yankula watjaṉu, “Mayutju. Nyuntu kulira Miirinya watjanmara, ngayunya aalpamilantjaku. Tjungungkulitju mangarri kuka kutjantjaku, ngayulu kutjuṉa waarrka tiṉa palyaṉingka. Ngaatjanya watjala!”

41 Mayutju Yiitjulu yaḷṯururrirra watjaṉu, “Maatja. Nyuntu wiya puntura kulintjaku, mangarri kuka tjunkukitjangku.

42 Ngayuku wangka nyuntu palya nyinarra kulintjaku, maṯupurra. Miirilu palya nyinarra kuliṉingi.”

11

Yalatji Katutjanya tjapintjaku

1 Maatjaku ngurrangka nyinarra Yiitjunyangarriya ngurra kutjupakutu yanu. Palumpa kutunguḷu tjuṭaya nyinanyingka, Yiitjunya Katutjala wangkarra wiyarringu. Palulanguru palumpa kutunguḷu kutjungku Yiitjula watjaṉu, "Mayutju. Tjaanalu tjananya palumpa walytja tjuṭa nintilpayi, Katutjala wangkanytjaku. Palunya nguwanpa nyuntu nganaṉanyatju nintila!, Katutjalalatju wangkanytjaku."

2 Paluru tjananya nintiṉu, "Katutjala wangkakitjangku alatjiya wangka! Nyuntu, Paapa nganampatju ilkaringka nyinanyi. Nyuntupa yini maṭupurra uwankarrangka munkarra. Nintinmalanyatju yalatji rawangku kulintjaku! Nyuntulanyatjun mayutjungku uwankarra ngulytjunma!

3 Kuwarrilanyatju yuwa mangarripa kuka!

4 Nganaṉatju kuyarringanyingkampa nyuntulampatjun kalyparringama, kuya wiyanma! Tjinguru kutjupangkulanyatju kuyantjala, nganaṉatju palunya nguwanpa palumpara kalyparringama! Arrkaltjipingkamarralanyatju yangakanyinma!"

5-6 Yiitjulu piyuku tjananya watjaṉu, "Ngayulu nyurrangarrinya yara watjaṉi. Tjinguru walytja kutjupa yanngatja nyuntupa waaḷakutu munga ngururrkutu ngalya yankula nyinaku. Mangarriku puṭu kulira nyuntu walytja kutjupaku waaḷakutu yankula yurilpangka ngarala yalatji inkaku, 'Yuwaṉi puriiti maṉkurrpa!, ngayuku walytja kutjupa yanngatja ngalya tjarrparra nyinanyi. Puṭuṉa kuliṉi paḷtjalkitjangku, mangarriwiyaṉa.'

7 Palurunta watjalku 'Kanantjaku wiya, wantilanyatju!, pipirriṭarra yanku ngarrinytjala. Alytjuraṉa laakamilara wantingu. Wiyaṉanta pakara yungku.'

8 Paluru wiyanta pakara yungku, walytjanta nyakula wantiku, aaḷiku. Nyuntu kutu yinkanyinka, paluru pakaranta yungku mangarri, kuka, yulytjaṭarra.

9-10 Yara palunya nguwanpa, Katutjanya nyurrangarri kutu tjapira nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya yungkuku, kutu Katutjanyanyurra tjapintjala, mantjilkitjangku. Yilta yaṉangungku tjapintjala Katutjalu yungku."

11 "Tjinguru nyuntupa katjangkunta kuka piitjiku yinkanytjala, wiyaran paapangku piḷkaṭi kana patjalpayi yungkuku, wiya, nyunturan kuka piitji yungkuku.

12 Tjinguru katja palurunta kuwaṭaku yinkanytjala wiyaran wanatjiṭi patjalpayi yungkuku, wiya, nyunturan kuwaṭa yungkuku.

13 Nyurrangarri ilta kuya palyalpayi Katutjanya tjukarurru nyinanytja nguwanpa wiya. Kuya palyalpayi tjuṭaṉgkunyurra tjukarurru yunganyi, katja anta yuṉṭalpa tjuṭanya, tjanantaya tjapintjala, kanya paapa Katutjalu nyurrangarrinya tjukarurru tjarrpatjunanyi palumpa kurrunpa, nyurrangarri tjapintjala. Yaṉangungku palumpa kurrunpaku tjapintjala Katutjalu tjarrpatjunanyi."

Yiitjunya mamuku mayutjukutjuraya wangkaku

14 Palulanguru wati mamutjarra nyinangi, wangkawiya. Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyaṉu wati palula. Wati palurulpi palya nyinangi wangkatjarralpi. Palulanguruya yaṉangu tjuṭa yunyparringu, "Ngaatjakunyu ngangkari tiṉa."

15 Tjaampalangkuya kulira watjaṉu, “Mamuku mayutjukuṉu ngangkaritjarrangku Yiitjulu mamu payira wantirriyaṉi.”
16 Tjaampalangkuya kuliṉingi, “Tjinguru Yiitjunya Katutjakuṉu, tjinguru mamukuṉu.” Paluru tjana Yiitjunya watjaṉu, “Ngangkaritjarrangku nyuntu kutjupa kutjupa palyala!, nganaṉatju nyakunytjaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakuṉu, tjinguru wiya.”
17-18 Paluru tjanaya yalatji kuliṉingitjangka Yiitjunya tjanampa ninti nyinangi. Ninti nyinarra tjananya yara yalatji watjaṉu, “Yaṉangu walytja tjuṯangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Tjinguru kalypaya nyinarra kana kutu nyinaku. Yara palunya nguwanpa, kaakararrangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku. Yara palunya kutjarra nguwanpa walytja tjuṯangkuyanku pungkula mirrintankunytja nguwanpa, tjinguru mamu tjuṯangkuyanku pungkula mirrintanku, mamuku mayutju, mamu tjuṯaṯarra yuwankarra wiyarriku. Nyaaku nyurrangarri ngayunya wiyawanangku watjaṉu?, ngayulu mamu payira wantirriyaṉi, mamukuṉu ngangkaritjarrangku. Yalatji wiya. Mamukuṉu ngangkaritjarrangku wiya mamu walytjanya payira wanara wantirriyaṉi. Ngayulu wiya mamukuṉu ngangkaritjarra nyinanyi, wiya, Katutjakuṉu ngangkaritjarra ngayulu nyinanyi.
19 Nyurrangarrimpa walytja tjuṯangkuya mamu payira wantirriyalpayi. Paluru tjana kuliṉi, ‘Nganaṉa Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku mamu payira iyaṉi.’ Palunya tjananya nguwanpa ngayulu mamu payira iyaṉi Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku. Paluru tjana tjukarurru kuliṉi Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku nganaṉatju mamu payira iyaṉi. Wiyawanangku nyurrangarri kuliṉi.”
20 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Ngayulu Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku mamu payira wantirriyaṉingka nyurrangarri nyakula yalatji kulinmara, ‘Yilta, kuwarrilpi Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯaṉi.’ ”

Yiitjulu tjananya yara piyuku watjaṉu,
21 “Wati tjalatangku palya kanyinmalpa palumpa yulytja, tjuulytjingku, wati kutjupangku ngalya yankula mantjira katitjipingka mulyaṯangku.
22 Wati tjalata palunya, wati kutjupangku manpaṯa tiṉangku pungkula palumpa yulytja tjilirra tjuṯaṯarra katiku.”
Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa watjaṉu nintilkitjangku. Wati tjalata palunya nguwanpa, mamuku mayutju nyinanyi. Wati palunya manpaṯa tiṉa nguwanpa Yiitjunya ngangkaritjarra nyinanyi. Paluru mamu tjuṯa payira wantirriyaṉi, Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku.

23 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tjinguru yaṉangungku yalatji ngayunya panypurangkuku, ‘Yiitjunya mamuku walytja nyinanyi.’ Panypurangkupayi palunya wiya paluru ngayuku walytja nyinanyi, wiya. Tjinguru yaṉangu kutjupa wiya yunytjurringanyi ngayuku waarrka palyalkitja, yaṉangu tjuṯa Katutjaku walytja nyinanytjaku wiya paluru yunytjurringanyi. Yaṉangu paluru yaṉangu tjuṯa kulilwiyangku wantinyi, tjana mamuku walytja tjuṯa kutu nyinanytjaku.”

Yaṉangu walytjakutu mamu maḷaku yankuku

24 Yiitjulu tjananya yara piyuku watjaṉu, nintilkitjangku, “Mamu yalatji nyinanyi. Mamu paluru yaṉangungka tjungu nyinarra wantikatirra

ngurra kutjupawana yulytjayinamalpa, wati kurrunpa kutjupangka nyinakitja. Yaṉangu kutjupaku puṭu ngurririnkula kulilku, 'Yaṉangu walytjakutuṉa maḷaku yankuku, palumpaṉu kurrunpa walytjangka nyinakitja.'
25 Yankula mamu paluru yaṉangu palunya nyakuku kurrunpa walytjatjarra palya nyinanyingka, Katutjaku kurrunpatjarra wiya.
26 Mamu paluru, mamu kuya tjapanpala yaḷṯirra tjananya katiku yaṉangu palulakutu, kuyaraya tjarrparra nyinanytjaku. Yaṉangu paluru yurrunpa mamu kutjutjarra nyinangu, palunyatjanu mamu tjuṭatjarralpi nyinaku, kuyalingkulpi, miiṉṭa."
Yara palunya wangkarra yalatji Yiitjulu tjananya kampa kutjupa watjaṉu. Mamu payira wantirriyaṉutjangka yaṉangungku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku. Walytjarrinytjawiyangka tjinguru mamuku walytja paluru kutulpi nyinamalpa.

27 Wangka panyapa Yiitjunya wangkanyingka, minymangku watjaṉu, Yiitjunya waḷkuntjaku, "Nyuntu wati palya nyinanyi. Nyuntupa maama nyuntupanku yunypa nyinanyi, pipirrinta kanyira puntuṉutja."
28 Kulira Yiitjulu watjaṉu, "Yuwa, ngayuku maama yunypa nyinanyi, kutjupa tjuṭaṭarra yunypalingku nyinanyi Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinarra. Yilta paluru tjana yunypalingku nyinanyi."

Tjapilkuya ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku

29 Yaṉangu tjuṭa kutjupaya Yiitjulakutu yankula tjungurringanyingka, paluru tjananya watjaṉu yalatji, "Kutuṉinyurra tjapilpayi ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku, nyakulaṉinyurra Katutjakuṉu kulilkitjangku. Yaṉangu tjuṭanyurra kuya nyinanyi Katutjanya kulintjawiya. Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji kutju ngayulu nyurrangarrinya watjalku yara Tjawunanyatjarra.
30 Yirriṯi Tjawunanya piitji tiṉangku kuuḷtjunkula kanyiṉu munga kutjarra. Tjiṉṭu kutjupangka piitji paluru yulkapatjunulpi kana kutu. Panyapa kulira tawunu Ninapanya ngurrara tjuṭangkuya kuliṉu, 'Yilta, Katutjalu Tjawunanya kanaṉu.' Palunya nguwanpa ngayulu, yaṉanguku katja, munga kutjarra mirri ngarrirra kanarrinytja nyakula nyurrangarri kulilku, 'Yilta, Katutjalu palunya kanaṉu.'
31 Kulilaya!, yara Tjiipanya ngurraratjarraṭarra. Minyma mayutju tiṉa, manta Tjiipalanguru waṉma yanu mayutju Tjalamunalakutu Katutjaku wangka kulilkitja. Mayutju Tjalamunanya ninti puntu nyinangi, kanya ngayulu mayutju Tjalamunangka wirriḷi nyinanyi, ngayulu Katutjakuṉu wangka tjakultjunkupayi. Wangka palunyanyurra kulira wantipayi. Katutjalu ngula yaṉangu yuwankarra kuutamilalku. Ngurra palula minyma paluru Tjiipanya ngurrarangku kuru watjalku nyurrangarrinya, Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuṭa.
32 Tjawuna paluru tjananya Katutjaku wangka Ninapanya ngurrara tjuṭangka nintiṉingi, palulanguru tjana kuya palyantjawiyalpiya tjukarurru nyinangi. Kanya ngayulu Tjawunala wirriḷi nyinanyi. Ngayulu Katutjakuṉu wangka nyurrangarrinya nintintjala, kuliranyurra wantipayi. Palulanguru Katutjalu yaṉangu yuwankarra ngula kuutamilalku. Ngurra palula Ninapanya ngurrara tjuṭangku nyurrangarrinya kuru watjalku, ngayuku wangka kulira wantingutjangka."

33 Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjaṉu nintilkitjangku, “Laampa tilira, wiya ngaṭi tjawara tjarrpatjunanyi, turaamangkaṭarra wiya tjarrpatjunanyi. Tilitjarra palunya yuti waralytjunanyi, yaṉangu waaḷangka tjarrparra nyakunytjaku.
34 Tilingka kurungkunyurra yuti palya nyanganyi, Katutjaku wangka kulilpayi tjuṭangku, kanya tjanaya pampa tjuṭangku wiya yuti nyanganyi, Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuṭangku.
35 Yaṉangu tilitjarra Katutjaku wangka kulira ninti nyinanyi, kanya yaṉangu tilitjarrawiyangku Katutjaku wangka kulira wantinyi. Yaṉangu tilitjarranyurra nyinanytjaku.
36 Tjingurunyurra tilitjarra ngayuku tjukarurru nyinanytjala yaṉangu kutjupa tjuṭangku nyurrangarrinya tilitjarra nguwanpa nyakula yalatji kulilku, ‘Yiltaya Yiitjuku walytja tjuṭa tjukarurru nyinanyi.’ ”

Yiitjulu tjananya pina aḷalku

37 Yiitjunya piyuku wangkarra wiyarringu. Palunyatjanu wati kutjungku, Paratjingku Yiitjunya tjapiṉu yalatji, “Tjunguli yankuku?, ngayuku ngurrakutu ngalkunytjaku.” Yiitjunya yuwa wangkarra tjungu yankula palumpa waaḷangkalpi tjarrpangu. Tjarrparra Yiitjunya yankula nyinakatingu mangarri ngalkukitja, mara paltjintjawiya.
38 Yiitjulu ngalkukitjangku maranku paltjintjawiyangka wati paluru puṭu kuliṉu, “Ngalkukitjangku Yiitjulu maranku paltjinmara.”
39 Waaḷa palula Paratji kutjupa tjuṭa nyinangi. Waaḷa ngurrara palula Yiitjulu watjaṉu, “Paratji tjuṭangkunyurra purinytju panikina an puliita paltjilpayi kututja. Kuliṉinyurra, ‘Katutjaku luwuwana nganaṉa mara paltjiṉi, puliitaṭarra. Nganaṉa Katutjaku luwu kilytjuntankunytjawiya palya nyinanyi.’ Wiyawanangkunyurra kuliṉi. Katutjaku luwu kutunyurra kilytjuntananyi kuya palyara. Mangarri, yulytja, maniṭarranyurra mulyaṭangku mantjilpayi.
40 Nyurrangarri kutu kuya palyalpayi. Katutjalu kuliṉi nyurrangarri kuya palyantjawiya nyinanytjaku. Palyanyurra ngalkukitjangku mara paltjintjaku. Yalatji mara paltjiranyurra tjukarurru Katutjaku nyinanytjaku.
41 Yuwa, tjukarurruya nyinama! Nyurrangarrimpa yulytja, maniṭarra maralpa tjuṭaku yuwa! Yalatjinyurra yunganyingka Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Wiya mara paltjilkitjangku kutju nyurrangarri kulintjaku.”
42 “Paratji tjuṭanyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya nyinaku, kuya yalatji palyara. Yukirinyurra pakaltjingara, ngurrtjara tjaatjikutu katipayi, Katutjaku tjunkukitjangku. Yalatjinyurra kuliṉi, ‘Nganaṉa Katutjaku luwuwana yukiri katirra Katutjaku tjunanyi. Nganaṉa palumpa luwu kilytjuntankunytjawiya palya nyinanyi.’ Nyurrangarri wiyawanangku kuliṉi. Yukiri katirra Katutjaku tjunkula kutunyurra Katutjaku luwu kilytjuntananyi, kuya palyara. Yaṉangu kutjupaku mani yulytja mantjilkitjangkunyurra ngunytjinytjunkupayi. Wiyanyurra Katutjaku yunytju nyinanyi, wiya. Palyanyurra yukiri ngurrtjara Katutjaku katirra tjunkunytjaku. Yalatji tjunkula yaṉangu kutjupa tjuṭaku palya nyinanytjaku, mulyaṭangku mantjintjawiya, ngunytjinytjunkunytjawiya.”
43 “Paratji tjuṭanyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya nyinaku, kuya yalatji palyara. Tjuwuku tjaatjikutu nyurrangarri yankula, mayutjuku tjiiyi tjuṭangka kutju nyinakatipayi, yaṉangu kutjupa tjuṭangka nyinanytjawiya. Yaṉangu tjuṭangku nyurrangarrinya mayutju

tiṇa waḷkuntjaku, yunytjurringanyinyurra. Nyurrangarri ngunytjinytju nyinanyi. Nyurrangarri kuuta waṭawarangka tjarrparra tawunu ngururrpawana parra ngarapayi. Yunytjurringanyinyurra tawunu ngurrara tjuṭangku nyurrangarrinya parra ngaranyingka nyakula waḷkuntjaku.

44 Yilta, yunypawiyanyurra nyinaku Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjuṭa. Nyurrangarri ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi. Yaṇangu tjuṭangku yalatji wiyawanangku kuliṇi, ‘Paratji tjuṭaya palya nyinanyi, palya nganaṇa tjanampaṇu wangka kulintjaku.’ Yaṇangu tjuṭangku nyurrangarrimpa wangka kulira kuya palyanmalpa, nyurrangarri kuya palyaṇingka nguwanpa.”

45 Wangka palunya kulira wati kutjungku, Muutjaku wangka nintilpayingku Yiitjunya watjaṇu, “Nintilpayi. Panyapa nyuntu watjara nganaṇanyaṭarra payiṇu.”

46 Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭaṭarranyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya nyinaku, yalatji wiyawana nyinarra. Katutjaku wangkanyurra riitarrirra, luwu kutjupa tjuṭanyurra palyalpayi, nyurrangarri walytjangku kulira, Katutjaku luwu wiya. Nyurrangarri yaṇangu tjuṭa nintilpayi nyurrangarrimpaṇu luwulpi, luwu palulawanalpiya tjukarurru nyinanytjaku. Luwu palunya tjuṭakuya yaṇangu tjuṭa tjukarurru nyinakitja purrkarripayiya. Luwu palunya tjuṭakunyurra wiya tjukarurru nyinanyi. Luwu palunya tjuṭanyurra palyalwiyangku wantimara.

47 Yilta nyurrangarri ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku yalatji wiyawanangku palyara. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa nyurrangarrimpa walytja tjuṭangku yirriṭi mirri pungangi, tjanampa wangka kulira wantirra. Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjuṭa tjunutjunkula wantinytjanyurra ngurrira, mirringka puḷi yinitjarra ngaratjunkupayi miimiri, yaṇangu tjuṭangku yalatji kulintjaku, ‘Kuunyi nganampa ingkaṭa yirriṭitja ngaangka ngarrinyi.’

48 Nyurrangarri miimiri tjanampa palyara wiya yalatji kuliṇi, ‘Kuunyi, ingkaṭa ngaangku tjananya yirriṭi Katutjaku wangka nintilpayi, nganaṇa wangka palunya kulira tjukarurru nyinanytjaku.’ Wiya yalatjinyurra kuliṇi, Katutjaku wangkanyurra kulira wantipayi, nyurrangarrimpa walytja irriṭitja tjuṭa nguwanpa. Paluru tjana palumpa wangka wantirra yaṇangu tjuṭa mirri pungkupayi.

49 “Nyurrangarrimpa yirriṭi nyinapayi tjuṭangku kuya palyara nyinapayi. Nyurrangarriṭarra kuya palyara nyinanyi. Palulanguru Katutjalu yirriṭi watjaṇu, ‘Wantirriyalkuṇa tjanampa yaṇangu Tjuwu tjuṭakutu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa, Katutjaku wangka nintilpayi tjuṭaṭarra. Tjaampala tjananya paluru tjana mirri pungku. Tjaampala tjananya paluru tjana yitjipungku.’

50 Palulanguru Katutjalu nyurranya Tjuwu kuwarri nyinanytja tjuṭa, ngula kuutawutjungka warukutu payira iyalku, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa mirri pungangitjangka. Nyurrangarrimpa walytja yirriṭitja tjuṭangku tjananya mirri pungkupayi.

51 Yirriṭi wati Yipulanya nyinangu kuya palyalpayi wiya paluru. Palumpa kaakangku palunya mirri pungu. Palulanguru kutjupa tjuṭangku wati Tjakarriyatjanya mirri pungu, tjaatji tiṇangka ngururrpa tjawirrilyi kutjalpayingka yila. Paluru tjana pungkupayi tjuṭangku tjananya mirri pungutjangka, yilta Katutjalu nyurranya kuwarri nyinanytja tjuṭa ngula kuutawutjungka kuru watjara warukutu wantirriyalku.”

52 “Yilta, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭanyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya nyinaku, wiyawanangku tjananya nintira. Nyurrangarri Katutjaku wangka tjananya tjukarurru tjakultjunkunytjawiya. Nyurrangarri tjananya tjukarurru nintinmara, kana kutuya nyinanytjaku. Wiyanyurra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanyi, kuliranyurra wantipayi.”

53-54 Waaḷa palula nyinarra Yiitjunya wangkangu yankukitja. Paratji tjuṭangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuṭarra marrkuṇu, kutu nyinarra wangkanytjaku. Paluru tjana kuliṇu, “Yiitjulu nganaṇanya kuwarri panypurangangi. Palulanguru nganaṇa wangka kutjupa Yiitjunya tjapilku. Paluru wiyawanangku watjaṇingka nganaṇa kuutawutjungka tjakultjunku, kuutawutjuku mayutjungku Yiitjunya mirritjunkunytjaku.”

12

1 Yaṇangu tjuṭalingku Yiitjulaya tjungurrirra ngarala waṇingi. Yutjuyutjuṇangiyanku Yiitjunya pampulkitjangku, ilarringkula. Palulanguru Yiitjulu palumpa kutunguḷu tjuṭangka kutju tjananya watjaṇu kutjupa tjuṭangku yilangkuya ngarala kuliṇingi, “Purinypaya nyinama!, Paratji tjuṭangkamarra. Tjana Katutjaku wangka nintira, waṭawaṭarringkupayi, wiya tjanalpi tjukarurru nyinapayi.

2 Ngula kuutawutjungka yaṇangu tjuṭangku, Paratji tjuṭangkuṭarra Katutjala puṭu ngunytjinytjunku. Katutjalu nintingku kulira watjalku, yaṇangu mantangka tjaalpangku kulira nyinangitja.

3 Yaṇangungku yaṇangu kutjupangka mantangka ngunytjinytjungku watjaṇuṭja kuutawutju palula yaṇangu yuwankarrangku kulilku, Katutjalu nyangutjangku watjantjala. Yaṇangungku ngulytjungka waaḷangka ngunytjinytjungku watjaṇuṭja kuutawutju palula yaṇangu yuwankarrangku kulilku, Katutjalu watjalku nyakupayingku kulira, ‘Yuwa, yalatji nyuntu ngulytjungka ngunytjinytjunu.’ ”

Katutjaku kutju yunytjurrirra nyinanytjaku

4 “Ngulytju tjuṭangkuya kulila! Yaṇangu mirri pungkupayi kutjupangkamarra wiyanyurra nguḷu nyinanytjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya mirri pungkula puṭu kulilku, piyuku pungkukitjangku.

5 Katutjaku kutju nganaṇa nguḷunguḷu nyinanytjaku, mayutju tiṇaku. Paluru yaṇangu iluntara kurrunpa wantirriyalpayi warukutu. Yuwa, palumpalara yunytjurringkula tjukarurru nyinanytjaku.

6-7 Katutjanya nganampa yunytju nyinanyingka, Katutjakulara yunytju nyinanytjaku. Yaṇangu tjuṭangkuya kuliṇi tjuḷpu tjuṭa mungutja nyinanyi, kuka wiima. Katutjalu wiya mungutja kuliṇi tjuḷpu yuwankarra tjananya kutjuṭu kutjuṭu yaṇṭayaṇṭaṇi. Nyurrangarrinyaṭarra paluru kulira yaṇṭayaṇṭaṇi, mungutja kulilwiyangku.” Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṇu nintilkitjangku, “Katutjanya ninti nyinanyi nganampa katangka mangka tjuṭa ngarala waṇinytja tjuṭaku. Yinyu palunya kaantamilara nampaku Katutjanya ninti nyinanyi. Paluru yilangku nyakulalanya kanyiṇi. Yuwa, Katutjalu nyurrangarrinya kulira yaṇṭayaṇṭaṇi, palulanguru Katutjakunyurra yunytjurringkula nyinanytjaku. Paluru kuliṇi tjuḷpungka wirriḷinyurra nyinanyi, maṭupurralingku.”

Watjala tjananya!, “Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi”

8 Yiitjulu tjananya piyuku kiina watjaṇu, “Yaṇangu kutjupa tjuṭanya tjananya nyurrangarri yalatji tjakultjunkunytjaku, ‘Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi.’ Yalatjinyurra nguḷuwiyangku kutu watjantjala, ngula

ngayulu nyurrangarrimpa kuutawutjungka yilkari ngurrara tjuṭangka kurungka watjalku, ‘Yuwa, ngaa tjuṭaya ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi.’ Yuwa, yalatji ngayulu yaṇanguku katjangku kuutawutjungka watjalku.

9 Yaṇangu tjuṭaku nguḷurrirra tjinguru kutjupa tjuṭangku yalatji watjalku, ‘Ngayulu ngurrpaṇara, Yiitjuku walytjawiyaṇara.’ Yalatji paluru tjana nguḷurringkula watjantjala ngula kuutawutjungka tjananya ilkari ngurrara tjuṭa ngayulu watjalku yalatji, ‘Ngaa tjuṭakuṇa ngurrpa walytjawiyaṇa tjanampa.’

10 Tjinguru yaṇangungku ngayunyaṇiya yaṇanguku katja panypurangku. Palunyatjanu palurulpi ngayuku wangka kulira ngayuku walytjalpi nyinakitjangku Katutjanya tjapilku, kuya palumpara waṇinytjaku. Yilta, Katutjalu kuya palumpara waṇiku. Tjinguru yaṇangu kutjupangku yalatji watjalku, ‘Yiitjunya wiya Katutjakuṇu kurrunpatjarra nyinanyi, mamukuṇu kurrunpatjarra nyinanyi.’ Yalatji watjara Katutjaku kurrunpa panypurangkupayi. Ilta ngayulu Katutjaku kurruntjarra nyinanyi. Yaṇangungku ngayunyaṇi watjantjala mamukuṇu kurrunpatjarra nyinanytjala Katutjalu kuya palumpara wiya waṇiku, kutu kuyatjarra nyinarra wiyarriku.

11-12 “Nyurrangarriṭarra Katutjakuṇu kurruntjarra nyinanyi, ngayuku walytja tjuṭa. Ngula nyurrangarrinya tjana ngaratjunkula kuutamilantjala, Katutjaku kurrunpangku nyurranya nintilku, tjukarurru wangkanytjaku. Tjuwuku tjaatjingkaṭarra paluru tjana nyurrangarrinya ngayuku walytja tjuṭa ngaratjunku kuutamilalkitjangku. Tjana nyurrangarrinya kuutamilalkitjangka, tjanalanyurra rapa ngarala wiya nguḷurrinytjaku. Wiyanyurra yurrunpa kulintjaku, ‘Yaalytjiṇa ngayulu watjalku kuutawutjungka?’ Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintilku palya wangkanytjaku.”

Yara yulytja tiṇatjarra

13 Yaṇangu tjuṭawana ngarala wati kutjungku Yiitjula watjaṇu, “Nintilpayi. Ngayuku yukari mirrirringanyingka, kamuru kutjarrangkulitju yulytja mantjinmara. Wiya, ngayuku kaakangku yulytja, mani, waaḷaṭarra mantjiṇu, ngayulu wiya. Kaaka watjala!, paluru ngayunya aapa yulytja, mani yungkunytjaku.”

14 Yiitjulu palunya watjaṇu, “Mayutju kutjupangku nyupalinya watjantjaku, yulytja, mani aapa yungkunytjaku, ngayulu wiya.”

15 Yaṇangu tjuṭangka tjananya Yiitjulu watjaṇu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṇangu kutjupaku mani yulytjaṭarra ngarrinyingka wiya nyurrangarri mantjilkitjangku kulintjaku. Yaṇangungku wiya mani yulytjaṭarra kanyira kutju, yunypa nyinaku.”

16 Yiitjulu tjananya yara ngaatjanya watjaṇu nintilkitjangku, “Wati kutjungku yulytja, mani waaḷaṭarra kanyilku. Kaana tiṇangka palumpa mangarri wiita tiṇa ngarala waṇiku.

17 Paluru puṭu kulilku, ‘Nyaalytjinkuṇa? Waaḷa panyapa tjuṭa mangarrikuṇu, waaḷa wiima ngaranyi. Kuwarri mangarri tiṇalpi ngarala waṇinyi.’

18 Puṭu kulira watjalkulpinku yalatji, ‘Kala, ngayuluṇa tjananya waarrkana tjuṭa watjalku, waaḷa mangarri tjunkupayi tjuṭa yarrara tiṇa tjuṭalpi palyantjaku. Mangarri tiṇa, yulytja tiṇaṭarraṇa tjananya watjalku muṭura katirra tjarrpatjunkunytjaku. Ngayulu mangarri tiṇalpi kanyilku.

19 Yunyparringkulaṇatju watjalku, “Mangarri tiṇa ngayulu kanyiṇi. Rawaṇa yiiya tjuṭa waarrkawiya nyinaku. Rawa ngarrirra mangarri,

yulytja ngula kutjutju wiyarriku, yiiya tjuṯangka. Yilta ngayulu yunypa nyinamalpa.”

20 Katutjalu palula watjalku, “Nyuntu pina rama. Wiyawana nyuntu kuliṉi mangarri, mani, yulytja kutu kanyilkitjangku. Kuwarri mungangkan mirrirriku, wiyan yunypa nyinamalpa. Nyuntu mangarri tiṉa, mani, yulytja kanyilwiyangku wantimara.”

21 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yara palunya nguwanpa yaṉangu yulytja, maniku walytja nyinarra wiyarriku, wiya paluru Katutjaku kulira tjukarurru nyinanyi, wiya.”

Katutjanya kutjuya kulila!, wiya mangarri, maniku kutju ngalytjarrinytjaku

22 Palumpa kutunguḷu tjuṯangka tjananya Yiitjulu yalatji watjaṉu, “Wangka panyapa kulira ngayulu nyurrangarrinya yalatji watjaṉi. Wiya nyurrangarri mangarriku mantarraku kutju ngalytjarrinytjaku, Katutjalu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯaṉi.

23 Katutjalu nganaṉanya kana nyinatjunkula paluru mangarri mantarra yungamalpa. Palunya kutjula kulira waḷkuntjaku.

24 Kaaṉka tjuṯaya kulila! Kaaṉka tjuṯangkuya kaanangka wiya mangarri pakaltjingaṉi. Wiyaya muṯura waaḷangka tjarrpatjunanyi, ngula ngalkukitjangku. Katutjalu tjananya kaaṉka tjuṯa paḷtjaṉi, wiya tjanampa waṯawaṯarringanyi. Nyurrangarri kaaṉka tjuṯangka wirriḷi, yaṉangu tjuṯa, maṯupurra. Katutjalu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalku, kaaṉka mungutja tjuṯa nguwanpaṯarra.

25-26 “Tjiḷpi kutu nyinarra mirrirrikitjangku puṯu kulilku, ‘Yaalytjiyaalytjiṉa kana kutu nyinaku?’ Katutjakuṉu tayimingka paluru mirrirriku. Nganaṉa yalatji kulintjaku. Katutjalu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯara kanyiṉi, palumpa tayimingka kutjula wiyarriku.

27 Puluuma tjuṯaya kulila! Walytjaya pakara ngarala waṉipayi, wiyaya puluuma tjuṯa mantarrangka tjarrpapayi. Palyaya ngarapayi mantarra yiritjarra nguwanpa. Mayutju tiṉa palunya Tjalamunanya mantarra kiliina palyatjarra irriṯi nyinangi, kanya puluuma tjuṯa palyalingku ngarapayi.

28 Nyurrangarri wiya kuliṉi Katutjanya paluru yilta yaṉṯayaṉṯalpayi nyinanyi. Katutjalu puluuma yaṉṯayaṉṯalpayingku nyurrangarrinyaṯarra yaṉṯayaṉṯalku. Puluuma tjanpiṯarra kuwarri ngarala, tjiṉṯu kutjupangka piḷṯirringkula wiyarringkupayi. Puluuma, tjanpi yaṉṯayaṉṯalpayingku nyurrangarrinyaṯarra maṯupurra yaṉṯayaṉṯalku. Palulanguru nyurrangarri yaṉṯayaṉṯalpayi palunya kulintjaku. Yilta Katutjalu nyurranya yaṉṯayaṉṯanmalpa.

29 “Palulanguru wiya nyurrangarri mangarri ngalkukitjangku, kapi tjikilkitjangku yurrukulintjaku. Katutjalu nyurrangarrinya yungkuku.

30 Katutjaku ngurrpa tjuṯangku mangarri ngalkukitjangku kutu kuliṉi. Paapa Katutjanya nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, nyurrangarri mangarri ngalkura kapi tjikilpayiku, mantarrangkaṯarranyurra tjarrpapayi. Yalatjiku paapa Katutjanya ninti nyinanyi.

31 Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuṉu palumpa walytja tjuṯanyurra nyinanyi. Nyurrangarri palumpa walytja nyinanytjala paluru nyurrampa yungamalpa mangarri, yulytjaṯarra.”

Katutjanya kutjunyurra kulira tjukarurru nyinanytjaku

32 “Ngayuku tjiipi wiima tjuṯa nguwanpanyurra nyinanyi. Ngayuluṉa nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalpayi. Kulilaya! Wiyanyurra mangarri,

mantarraku kutju kulintjaku. Katutjalu nyurrangarrinya kuliṉi. Paluru nyurrangarrinya ngulytjura kanyilku palumpa ngurrangka.
33 Yalatjinyurra nyinanytjaku. Nyurrangarrimpa waaḷa yulytjaṭarra tjalamilara mani mantjira yuwa tjananya!, maralpa tjuṭaku. Maralpa tjuṭaku tjanampa nyurrangarri yunganyingka, Katutjanya nyurrampa puntura yunyparringkula ngula kanyilku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku.
34 Katutjaku ngurrangka nyinakitjanyurra yunytjurringkula yalatjinyurra kulinmalpa. Tjingurunyurra mani manta ngurraraku, yunytjurringkula maniku kutjunyurra yurrukulinmalpa. Yalatji kulira wiyanyurra Katutjaku ngurrangka nyinaku."

Waarrkana laampa tilitjarra

35-36 Yiitjulu tjananya yara piyuku watjaṉu, "Yalatji nguwanpaya nyinama! Waarrkana tjuṭa laampa tilitjarra kana paṭalpayi nguwanpa. Mayutjungku tjananya waarrkana tjuṭangka watjalku yalatji, 'Miiṭararrapula nyinakitjangka tjungulatju kuwarri yunyparriku. Paṭaratjuya waaḷa yaṉṭayaṉṭanma! Paṭaratjuya laampa tilitjarrangku purinytju nyangama!, mungangkaṉa ngalya yananyingka, waaḷa alytjurankukitjangku.'
37-38 Tjinguru munga ngururrkutu, tjinguru tilayitikutu, mayutju paluru waaḷa palulakutu piyuku yanku. Waarrkana paluru tjana kana paṭara nyinarra yunypaya nyinaku, mayutju ngalya yananyingka. Paluru ngalya yankula kana tjananya nyakula yunyparrirra watjalku, 'Kuwarri ngayulu kuka, mangarri kutjara katirra tiipulangka nyurrangarrinya yungku ngalkuntjaku.' "
39 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Yara ngaatjanyaṭarraya kulila! Waaḷa ngurrara yankuwiya nyinarra paṭalpayi mulyaṭangku mantjilpayi payira wantirriyalkitjangku. Paluru yurrunpa tjakulpa yalatji kulilku, 'Kuwarri mungangkakunyu mulyaṭanytju ngalyanku nyuntupa waaḷakutu, yulytja mantjilkitja.' Yilta paluru yalatji kulira yankuwiya nyinarra paṭantjaku.
40 Yara palunya kutjarra nguwanpa nyurrangarri ngayuku walytja tjuṭa kana nguwanpa paṭara nyinanytjaku, yaṉanguku katjaṉa piyuku ngalyananyingka. Ngurrpanyurra nyinanyi ngayulu ngalyankunytjaku. Ngayukunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku, wiyawananyurra nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya ngalya yankula wantitjipingkamarra."

Waarrkana tjukarurru nyinanytjatjarra

41 Piitalu Yiitjula tjapiṉu, "Puṭuṉa kuliṉi, tjinguru yara palunya yaṉangu tjuṭangku kulintjaku, tjinguru nganaṉatju kutju nyuntupa kutunguḷu tuwalpalangku kulintjaku?"
42 Yiitjulu yara kutjupawana watjaṉu, "Yara kutjupaya kulila! Ngayulu nyurrangarrinya nintilku waarrkana tjukarurru nyinapayinyatjarra. Waarrkana tjukarurru nyinapayi waaḷaku mayutjungku ngurrtjara ngaratjunku waarrkana kutjupa tjuṭaku mayutjulpi nyinanytjaku. Paluru tjananya waarrkana tjuṭa yaṉṭayaṉṭara yungamalpa kuka anta mangarriṭarra. Aaḷi paluru tjanampa piiṉpatja yungamalpa, mungarrtji tjanampa paluru tjaapa yungamalpa, wantinytjawiyangku.
43 Waaḷaku mayutju tiṉa paluru ngalya yankula mayutju palunya yunypangku nyaku, 'Ngaatja yilta ngayuku waarrkana palya, paluru tjukarurru waarrkana tjuṭa yaṉṭayaṉṭaṉi.'

44 Waarrkana tjuṭa tjukarurru yaṇṭayaṇṭaṇutjangka, waaḷaku mayutju tiṇa paluru watjalku palunya, ‘Waarrkana tjuṭaku kutju mayutju nyinanytjawiya, nyinatjunkuṇanta mayutju tiṇa yuwankarraku, waaḷaku, pulukaku ngurrakuṭarra.’
45 Yara palunya nguwanpa tawunu kutjupangka waaḷaku mayutju kutjupa nyinaku. Paluru waarrkana kutjupa ngurrtjara ngaratjunku, waarrkana tjuṭa tjananya yaṇṭayaṇṭantjaku. Palulanguru waaḷaku mayutju tiṇa paluru watjalku, ‘Ngayulu ngunytji yananyi ngurra kutjupakutu. Ngurra palulaṇa nyinarra ngalya yankuku rayitpayiki. Nyuntu tjananya waarrkana tjuṭa tjukarurru yaṇṭayaṇṭala!’ Yilta mayutju tiṇa paluru ngurra kutjupakutu yankuku. Tjinguru waarrkana tjuṭaku mayutjungku waaḷaku mayutju ngalya yankunytjaku, puṭu paṭara paluru walytjangku kulilku, ‘Ngayuku mayutju yirriṭi ngalya yanamara. Tjinguru wiya ngalya yananyi, tjinguru kutu kutju yanu.’ Palulanguru waarrkana tjuṭaku mayutju paluru yunytjuwiyarringkula tjananya pungamalpa. Paluru mangarri tiṇa ngalkura wayina tjikira turaangkarringkula tjananya pungamalpa.
46 Paluru yuṭuyuṭu nyinanytjala, waaḷaku mayutju tiṇa paluru ngalyanku. Ngalyankula mayutju kuya palunya nyakula payira iyalku, Katutjaku ngurrpa tjuṭangka nyinanytjaku.
47 “Yara palunya nguwanpa, mayutjungku watjantjala, waarrkanangku kulira tjukarurru palyantjawiyangka, waarrkana palunya mayutjungku puntura yitjipungku.
48 Mayutjungku ramarringkula wiyawana watjantjala waarrkanangku kulira wiya tjukarurru palyara paluru mayutjungka watjalku, ‘Ngayuluṇanta puṭu kulira wiyawanangku palyaṇu.’ Waarrkana palunya mayutjungku aḷṭururringkula pika wiima yitjipungku. “Tjinguru Katutjalu yaṇangu kutjupa nintilku palumpa walytja nyinanytjaku. Yalatji nintira Katutjalu kulilku, ‘Ngayuku walytja ngaatjanya tjukarurru nyinaku, wiya paluru ngayuku wangka riitarringkula tjakultjunku, paluru riitarrinytjaku ngurrpa.’ Tjinguru Katutjalu yaṇangu kutjupa nintilku palumpa walytja nyinanytjaku. Paluru yaṇangu palunya piyuku nintilku riitarrinytjaku. Yalatji nintira Katutjalu kulilku, ‘Ngayuku walytja ngaatjanya tjukarurru nyinaku, paluru ngayuku wangka riitarringkula tjakultjunku, paluru riitarripayi nyinanyi.’ Yalatji Katutjalu kuliṇi nyurrangarri palumpa waarrka palyantjaku. Tjinguru Katutjalunta nintilku waaḷa palyantjaku. Palulanguru nyuntu waaḷa palyantjaku, aapwayi palyara wantinytjawiyangku. Tjinguru Katutjalunta nintilku tjiḷpi yulkumina tjuṭa yaṇṭayaṇṭantjaku. Palulanguru nyuntu tjukarurru tjiḷpi yulkumina tjuṭa yaṇṭayaṇṭantjaku, purrkarringkula wantinytjawiyangku.”
49-50 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Yaṇangu tjuṭa nintilkitjaṇa nyurrangarrinya mantakutu ngalya yanu, kuya wantirra Katutjakunyurra yunyparrirra nyinanytjaku. Tjaampalangkunyurra kulira ngayuku walytja tjuṭa nyinaku, tjaampalangkunyurra kulira ngayunya wantiku. Yuwa, tjaampalanyurra ngayuku walytja tjuṭa nyinanytjala kutjupa tjuṭa nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinaku. Ngayulu yunytjurringanyi tjuṭalingkunyurra ngayuku walytja nyinanytjaku. Wanyu, ngula kutju ngayuku walytja tjuṭalingku nyinaku, ngayulu mikin puntutjarrarrinytjala ngaṇṭi. Tjuṭangkuṇiya yilta yitjipungku. Watjilpaṇa ngayulu nyinarra waralyngaraku.
51 “Tjingurunyurra yalatji wiyawanangku kuliṇi, ‘Yiitjunya mantakutu ngalya yanu yaṇangu tjuṭa nintilkitja, kalyparrirraya walytja tjuṭa palya

nyinanytjaku.’ Wiya yalatji. Ngayuluṇa kuliṇi. Tjaampalangkuya ngayuku wangka kulira ngayuku walytjarriku, kanya tjaampalangkuya kulira ngayunya wantiku. Tjana ngayuku walytja panyapa tjuṭaku yunytjuwiya nyinaku.

52 Pamuli kutju payipala nyinaku yalatji. Tjirripalaya ngayuku walytja nyinaku, kanya kutjarra ngayuku walytjawiya nyinaku. Panyapa tjuṭaku tjanampa paluru kutjarra yunytjuwiya nyinaku.

53 Yalatjiya yunytjuwiya nyinaku. Paapa ngayuku walytja nyinanytjala palumpa katjara yunytjuwiyara nyinaku. Ngurra kutjupangka katja ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa paapa yunytjuwiya nyinaku. Ngurra kutjupangka maama ngayuku walytja nyinanytjala palumpa yuṇṭalpara yunytjuwiya nyinaku. Ngurra kutjupangka yuṇṭalpa ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa maama yunytjuwiyara nyinaku. Ngunyarrirra yunytjuwiya pulanku nyinaku, kutju ngayuku walytja nyinanytjala.”

Yutuwarikunyurra ninti

54-55 Yaṇangu tjuṭangka Yiitjulu piyuku watjaṇu, “Waḷpa kakarraranguru rungkaṇingka nganaṇa kuliṇi, ‘Kuwarri warrikutu rungkaṇi.’ Palulanguru yilta warrirringkupayi. Tjurrkarra wilurarranguru wangkanyingka kuliṇinyurra, ‘Waḷpa yataṇarringanyingka kuwarri tjiṇṭu tiṇarriku.’ Palulanguru yilta tjiṇṭu tiṇarripayi.

56 Waḷpa, tjurrkarra nyurrangarri tjukarurru kulira, kulinmaranyurra ngayulu Katutjakuṇu ngangkaritjarrangku palyantjala, ngayulaṇa Katutjakuṇu katja. Ngayuluṇa kuwarri yatjikilu ngangkaritjarrangku palyantja tjuṭangaranyurra nyakula wantipayi. Yalatjinyurra kulinmara, ‘Yiitjunya ngangkari tiṇatjarra yilta Katutjakuṇu, Kurayitjanya.’ ”

57-58 “Ngayuku wangka kuliranyurra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, wiyanyurra wiyawana kutu nyinanytjaku. Yara ngaatjanyaya kulila! Tjinguru wati kutjupangka nyuntu kuya palyalku. Palurunta pikarrirra kuutawutjukutu katikitjangku watjantjala, nyuntu wangkarra kalyparrinytjaku, kuutawutjukutunta katitjipi, mayutju kuutawutju ngurrarangkunta watjara tjiilangka tjarrpatjunkutjipingka.

59 Tjinguru mayutju palurunta payina puntu yunganyingka puṭu nyuntu kulilku payina payimilalkitjangku.”

Yara paluṇya nintira Yiitjulu tjananya yalatji watjaṇu. Ngayuku wangka kulira nyuntu yaṇangu tjuṭaku kalypa nyinanytjaku. Kalypa tjanampa nyinanytjawiyangka Katutjalunta ngula kuutawutjungka wangkarra warukutulpi wantirriyalpayingkamarra.

13

1 Palulanguru yaṇangu tjaampalangku Yiitjunya tjakultjunu yalatji, “Kaliliyinya ngurrara tjuṭaya ankula Tjarutjalumala tjarrpangu, tjawirrilyi Katutjaku yungkukitja. Tjaatji tiṇangka Payilataku tjuulytji tjuṭangku tjananya mirri pungu. Tjinguruya Kaliliyinya ngurrara paluru tjana kuya puntura palyaṇutjangka, tjuulytji tjuṭangku pungu. Katutjalu yaṇṭayaṇṭalwiyangku kuliṇu tjuulytji tjuṭangkuya tjananya mirri pungkunytjaku.”

2-3 Tjakulpa palunya kulira Yiitjulu tjananya yaṇangu tjuṭa watjaṇu, “Wiyawanangku nyurrangarri ngunytji kuliṇi. Kaliliyinya ngurrara palunya tjananya Katutjalu wiya wantingu. Tjana wiya kuya puntura

palyaṉutjangka tjuulytji tjuṭangku pungu. Yaṉangu yuwankarrangkunyurra kuya wiima palyalpayi nguwanpa, tjana kuya wiima palyalpayi, wiya tjana kuya puntura palyalpayi. Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku wangkawana nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Wiyangka nyurrangarri palunya tjananya nguwanpa yilta mirrirriku.

4 Tjalumanya ngurrara tjuṭanya kulilaya! Waaḷangku tjananya yaṉangu yayitinpala punkara paḷira iluntanu." Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṉu, "Tjingurunyurra ngunytjingku kuliṉi Tjalumanya ngurrara paluru tjana kuya puntura palyaṉutjangka Katutjalu yaṉṭayaṉṭalwiyangku wantingu waaḷangku tjananya paḷira iluntankunytjaku. Yalatji wiya. Yaṉangu yuwankarrangkunyurra kuya wiima palyalpayi nguwanpa, tjana kuya wiima palyalpayi, wiya tjana kuya puntura palyalpayi.

5 Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku wangkawana nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Wiyangka nyurrangarri palunya tjananya nguwanpa yilta yiluku."

6 Palulanguru Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṭangka, yara yalatji watjaṉu. "Mayutju kutjungku watiya awalyurru wiima tjawara ngaratjunku, palumpa kaanangka, ngula mangarri mantjilkitjangku. Kaana palula watiya kutjupa tjuṭaṭarra ngarala waṉimalpa, kiripitji tjuṭa. Ngula mayutju paluru piyuku ngalyankula mangarri awalyurru watiya palula puṭu nyaku.

7 Palulanguru paluru palumpa waarrkanangka watjalku, 'Yiiya tjirripalangkaṉa ngalya yankula mangarri awalyurru puṭu nyangangi, watiya palula. Palulanguru nyuntu yatura waṉirriyala warukutu!'

8 Waarrkanangku watjalku, 'Mayutju. Wanyuwarri paṭala!, ngayuluṉa tjinguru tjawara piyuku kurrpinmalpa. Piyukuṉa yarrkalku, mangarri pakantjaku.

9 Yiiya kutjupangka tjinguru mangarri pakalku. Wiyangka nyuntu watjantjala kala palyaṉa yatura waṉiku warukutu.' "

Yiitjulu tjananya yara palunya watjara yalatji tjayiṭwayingku watjaṉu. Watiya palunya kuya nguwanpa ngaranyi mangarriwiya. Tjuwu tjuṭa palunya nguwanpa tjana kuya nyinanyi Katutjaku tjukarurruwiya. Katutjanya kaanaku mayutju nguwanpa nyinanyi rawa tjanampa paṭalpayi, tjukarurrurringkunytjaku, kuya palyalwiya wantirra tjukarurrulpiya nyinanytjaku.

Yiitjulu wulkumanu pupapupa palyalku

10 Palulanguru tjiṉṭu Tjarritiyingka, Yiitjulu tjananya nintiṉingi Tjuwuku tjaatjingka.

11 Tjaatji palula minyma pikatjarra nyinangi, pupapupa ulytjayinkupayi, mamungku yirriṭi patjara kuyaṉutjatjanu. Pika palunyatjarra rawa puntu nyinangi yiiya yayitinpala.

12 Minyma palunya nyakula Yiitjulu yaḷṭirra watjaṉu, "Yulkumina. Nyuntu palyalpi nyinaku."

13 Yiitjulu pampura palyaṉutjangka, tjukarurrulpi ngarangi pupapupawiyalpi. Palulanguru minyma paluru Katutjanya waḷkuṉu.

14 Tjuwuku tjaatjiku mayutju, Yiitjukura mulyarrarringu, Tjarritiyingka Yiitjulu minyma pikatjarra palunya palyaṉutjangka. Tjaatjiku mayutju paluru yaṉangu tjuṭangka watjaṉu, "Tjarritiyingka, pikatjarra tjuṭa wiya ngaakutu ngalya katinytjaku, ngangkaritjarrangku palyantjaku. Luwulampa ngaranyi tjiṉṭu tjikitjipalangka ngangkaritjarrangku waarrkarringkula palyantjaku, Tjarritiyingka wiya."

15 Mayutju Yiitjulu watjaṉu yalatji, “Wiyawanangkunyurra kuliṉi. Tjarritiyingkanyurra tuungkiyi ruupatjarraku, tjinguru puluka ruupatjarraku aḷṯururringkula yarrara wantirriyalpayi kapikutu.
16 Palunya nguwanpa minyma ngaatjanya pikatjarraku ngayulu aḷṯururringkula palyaṉu Tjarritiyingka. Paluru tuungkiyi mungutja nguwanpa wiya paluru Yipuramaku walytja ngaṉṯitja nyinanyi, nganaṉanya nguwanpa nyinanyi.”
17 Tjaatjiku mayutju paluru, palumpa walytja tjuṯaṯarra Yiitjukuraya mulyarra ngarangi. Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya wangka panyapa kulira yunyparringuraya, “Paluru ilta ngangkari tiṉatjarrangku pikatjarra tjuṯa tjananya palyalpayi.”

Yiṯara tjiiṯa tjunkunytjatjarra

18 Yiitjulu tjananya watjaṉu yalatji, “Katutjalu palumpa walytja tjuṯa ngulytjura kanyilku. Yurrunpa Katutjaku walytja maṉkurrpa nguwanpa ngurra kutjungka nyinanytjala paluru yaṉangu kutjupa tjuṯa ngulytjulku, tjuṯalingkulpi tjana nyinanytjaku. Yalatji tjana tjuṯarrinytja nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi.
19 Watingku tjiiṯa yiṯaratjanu mantjira tjawara tjunkuku pakantjaku. Tjiiṯa wiimatjanu tjawara tjunutja pakara watiya wiimalpi ngaraku. Tjuḷpu kutjarrangku yankula watiya palula pinytjunpa palyara nyinaku. Palulanguru watiya paluru tiṉalpi pakara ngaraku. Tjuḷpu tjuṯangkuya yankula pinytjunpa palyalku. Palyaraya nyinaku yiṯara palula, tjuṯalingku.”

Katutjalu yaṉangu tjuṯa purinypangku nintira ngulytjulku

20 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu nintilkitjangku, “Katutjalu palumpa walytja tjuṯa ngulytjura kanyilku. Ngurra kutjungka Katutjalu yaṉangu tjuṯa purinypangku nintira ngulytjulku, maṉkurrpa nguwanpaya nyinaku. Paluru kutjupa tjuṯa tjananya ngulytjura kanyilku palumpa walytja tjuṯalingkulpiya nyinaku.
21 Wangka yalatji nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Minymangku pulawu palyara kapuṯu kutjarra tjunku aapanangka yuṉmirrinytjala paluru mantjira tjunku. Mangarri palumpa kutjarraku yunyparringkula piyuku paluru kutjupa tjuṯalpi palyalku. Tjuṯangara rungkantjala mangarri kapuṯu tjuṯalingkulpiya ngarriku.”
Yiitjulu yara palunya kutjarra watjaṉu, yalatji nintilkitjangku. Ngurra kutjungka yurrunpa Katutjaku walytja kutjarra nguwanpa nyinaku. Palunyatjanu Katutjalu yaṉangu kutjupa tjuṯa ngulytjura nyinatjunku. Palulanguru palumpa walytja tjuṯalingkulpiya nyinaku.

“Waaḷa alytjura yutjungka, nyurrangarri ngarala paṯanma!, yunngu tjarrpanytjaku”

22 Palulanguru Tjarutjalumalakutu yankukitjangku tjananya Yiitjulu nintirinangi tawunu tjuṯawana.
23 Yiitjula yaṉangu kutjungku tjapiṉu, “Mayutju. Tjinguru Katutjalu tjananya yaṉangu aapa kutju ngulytjura nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.” Yiitjulu kulira yara kutjupa tjananya watjaṉu,
24 “Waaḷa alytjura yutjungka, nyurrangarri ngarala paṯanma!, yunngu tjarrpanytjaku. Yaṉangu tjuṯaya tjarrpakitja puṯu ngarala waṉiku, alytjura yutju palula.”
Yiitjulu yalatji watjaṉu, “Yaṉangungku ngayuku wangka kulira walytjarringkula tuu yutju palulawana nguwanpa yanku. Paluru ngayuku ngurrangka kutu kana nyinaku.”

25 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Waaḷa ngurrarangku pakara
alytjura yutju patintjala, puṭuya yatura watjalku, waaḷa ngurrarangka,
‘Mayutju, alytjurarralampatju!’ Palulanguru tjanala watjalku, ‘Ngayulu
nyurrangarrimpa ngurrpa, walytjawiya nyurrangarri ngaranyi.’
26 Puṭuya watjalku yalatji, ‘Tjungungkula ngalkura tjikiṉu, ngurra
kutjungka. Nyuntu nganaṉanyatju nintiṉingi nganampatju ngurrangka.’
27 Waaḷa ngurrarangku tjanala watjalku yalatji, ‘Ngayulu panyapa
nyurrangarrinya watjaṉu. Nyurrangarri ngayuku walytjawiya, ngayulu
ngurrpa nyurrangarrimpa. Kuya palyalpayi tjuṭaya maa yarra!’
28 “Puṭuya tjarrpaku Katutjaku ngurrangka palumpa walytja tjuṭawana
nyinakitja. Palunya tjuṭangka wiya tjanalawana tjungu nyinaku. Yurilta
tjana nyinarra nyaku, yunngu palya nyinapayi tjuṭa, Yipuramanya,
Yatjikanya, Tjikupanyaṭarra, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭaṭarra.
Tjana nyakula puṭu tjungurrirra nyinakitja yulamalpa.
29 Walytja palunya tjuṭa, Katutjalu yaṉṭayaṉṭaṉingka kutjupa tjuṭa,
Tjuwuwiya tjuṭaya yankula tjanalawana tjungurrirra nyinamalpa. Ngurra
tjuṭawana nyinanytja tjuṭaya yankula tjungurriku kakarraranguru, yul-
parirranguru, wilurarranguru, yalinytjarranguru. Paluru tjana tjungur-
ringkula tjungungku ngalkula yunyparriku, Katutjaku walytja tjuṭa.
30 Kuwarriya paṉangka mayutju tjuṭa nyinarra, ngulaya ngurra palula
waarrkana tjuṭalpi nyinaku. Kutjupa tjuṭaya kuwarri waarrkana tjuṭa
nyinarra, ngulaya mayutju tjuṭalpi nyinaku, ngurra palula.”

Yirutalu kulilku Yiitjunya pungkukitjangku

31 Palulanguru Paratji maṉkurrmaṉkurrpa kutjuya Yiitjuku palya nyi-
nangi. Paluru tjana yankula Yiitjula tjakultjunu, yalatji, “Manta Kaliliyiku
mayutju Yirutalu kuliṉi palumpa waarrkana tjuṭa wantirriyalkitjangku,
nyuntunya mirri pungkunytjaku. Palulanguru nyuntu ngurra kutjupakutu
yankunytjaku, pungkutjipingka.”
32-33 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Yirutanya ngunytjinytju nyinanyi. Nyur-
rangarri palulakutu ankula alatji watjala! ‘Kuwarriṉa pikatjarra tjuṭa
palyara mamutjarra tjuṭaṉa tjanampa payira wantirriyaṉi. Tjiṉṭungkaṉa
palunya nguwanpa waarrkarrimalpa. Tjiṉṭu kutjupangkaṉa waarrkar-
rirra wiyarriku, Katutjaku waarrkaku. Ngayulu palya yanamalpa Tjarut-
jalumalakutu. Tawunu palula Tjuwu yirriṭi nyinapayi tjuṭangku Katutjaku
wangka watjalpayi tjuṭa mirri pungkupayi. Palunya nguwanpa ngayun-
yaṭarra Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku mirri pungku. Yirutaku
waarrkana tjuṭangku ngayunya wiya mirri pungku ngaangka manta
Kaliliyingka.’ ”

Yiitjunya Tjarutjalumanya ngurraraku aḷtururriku

34 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭaku,
ngayulu tjanampa aḷtururringanyi, tjana Katutjaku wangka kulira wan-
tipayi. Tjanampaṉu walytja yirriṭi nyinapayi tjuṭangkuya Katutjaku
wangka watjalpayi tjuṭanya mirri pungkupayi. Katutjalu tjanalakutu
palumpa wangka tjakultjunkupayi tjuṭa iyantjala, paluru tjana kulil-
wiyangku tjananya mirri pungkupayi. Ngayulu Tjarutjalumanya ngur-
rara tjuṭaku aḷtururringanyi ampura kanyilkitjangku lukuluku maama
nguwanpangku. Tjuḷpu lukuluku maamangku wiima tjuṭa nyaḷpingku
kaputura kanyilpayi nguwanpangku ngayulu tjanampa aḷtururringanyi.
Ngayuku wangka tjana kulira wantipayi.
35 Tjanaya yalatji kulintjaku. Katutjalu tjaatji tiṉa tjanampa wiya
yaṉṭayaṉṭanmalpa ngurra tjuṭa tjanampaṭarra. Yaṉangu tjuṭa wiya

ngurra palulawana nyinamalpa. Tjana ngula kutju ngayunya nyaku. Nyakulaṇiya yalatji waḷkulku, ‘Mayutju tiṇa ngaatjanyalaka waḷkula! Ngaatjanya Katutjakuṇu ngangkari tiṇatjarra. Nganaṇa palunya waḷkuntjaku.’ ”

14

1 Tjarritiyi, Yiitjunya yanu ngalkukitja, Paratjiku ngurrakutu. Wati paluru mayutju tjanampa Paratji kutjupa tjuṭaku nyinangi. Ngurra palula Paratji kutjupa tjuṭa nyinangi. Waaḷangka Yiitjunya tjarrparra nyinanyingka, purinytjuya nyakula kuliṇingi, “Tjinguru palangku kuwarri luwu nganampa kilytjuntanku.”

2 Waaḷa palula wati pikatjarra nyinangi, tjunta taḷṭurringutja. Yiitjunya nyakula paluru yankula yila ngarangi.

3 Yiitjulu tjananya Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭaṭarra tjapiṇu yalatji, “Nyaalytji luwu nyurrangarrimpa ngaranyi? Tjinguru Tjarritiyingkala ngangkaritjarrangku palyantjaku, tjinguru wiya?”

4 Paluru tjana watjantjawiya nyinarra waṇingi. Palulanguru Yiitjulu wati palunya pampura palyara wantirriyaṇu ngurrakutu.

5 Palunya wantirriyara Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Tjarritiyingka, nyuntupa katja tjinguru ngaṭingka tjarrpanytjala, nyurrangarri aḷṭururringkula yankula pakaltjingara ngurrakutu katiku. Palunya nguwanpa tjinguru nyuntupa puluka ngaṭingka tjarrpanytjala, nyurrangarri aḷṭururringkula walatjunkula wantirriyalku. Palunya nguwanpa palya pikatjarra palumpa ngayulu aḷṭururringkula Tjarritiyingka palunya kuwarri palyaṇu.”

6 Wangka palunyaya kulira puṭuya kuliṇu kuru palunya watjalkitjangku. Wangkanytjawiyalpiya nyinarra waṇingi.

7 Yiitjulu tjananya nyangangi, wati paluru tjana mayutju tjuṭaku tjiiyingka nyinakitjangku yangatjunkula yuṇṭura yuṇṭuraya yurrunpa tjarrparra nyinangi. Paluru tjananya nyakula yara yalatji watjaṇu,

8 “Miiṭararrapula marriṭirrinyingkapula, waaḷaku mayutjungku nyurrangarrinya yaḷṭiku tjungurringkula yunyparrinytjaku, palumpa kutjarra. Palulanguru nyurrangarri yankula waaḷa palula tjarrpaku. Wiya nyurrangarri yankula mayutjuku tjiiyingka nyinakatinytjaku, tjiiyi kutjupa tjuṭangka nyurrangarri nyinakatinytjaku. Tjinguru mayutju tiṇa tjuṭaya ngaṇṭi tjarrpaku.

9 Tjinguru nyurrangarri mayutjuku tjiiyi tjuṭangka nyinanytjala waaḷaku mayutju paluru tjananya mayutju tjuṭalpi katiku nyurrangarrilakutu. Yalatji nyurrangarrinya watjalku, ‘Pakalaya!, mayutju tiṇa tjuṭalpiya tjiiyi ngaa tjuṭangka nyinanytjaku.’ Palulanguru nyurrangarri kuṇṭarrirralpi pakara yankula nyinakatiku, tjiiyi kutjupa tjuṭangka, waarrkana tjuṭakuṇungka. Wiya nyurrangarriwarri yankula mayutjuku tjiiyi tjuṭangka nyinanytjaku.

10 Tjungu yunyparrikitja nyurrangarri waaḷangka tjarrparra, nyurrangarri yankula waarrkanaku tjiiyi tjuṭangka nyinanytjaku. Palulanguru tjinguru waaḷaku mayutju paluru nyurrangarrinya yankula watjalku, ‘Walytja tjuṭa, pakaraya ngalya yarra!, mayutjuku tjiiyi tjuṭangka nyurrangarri nyinanytjaku.’ Kutjupa tjuṭangkuntaya nyakula mayutjuku tjiiyingka nyinanyingka kulilkuya yalatji, ‘Pala tjuṭaya yilta mayutju nyinanyi.’

11 “Tjinguru nyuntu yalatji kuliṇi, ‘Ngayulu mayutju tiṇa nyinanyi, yaṇangu tjuṭangkuṇi mayutju waḷkuntjaku.’ Yalatji nyuntu kulintjala yaṇangu tjuṭangku nyuntunya yalatji kanginypungku, ‘Palatja wiyampa

mayutju nganampa nyinanyi, paluru mungutja.’ Tjinguru nyuntu walytjangku yalatji kuliṇi, ‘Ngayulu mayutju wiya nyinanyi. Ngayulu wiya rikinarringanyi.’ Yalatji nyuntu kulintjala yaṇangu tjuṭangku nyuntunya mayutju ngurrtjara nyinatjunku, ‘Palatja wati palya mayutju nganampa nyinanytjaku.’ ”

12-13 Waaḷaku mayutjungku kulintjaku, Yiitjulu watjaṇu yara ngaatjanya, “Nyuntu yaṇangu tjuṭa paḷtjalkitjangku kulira, wiya walytja tjuṭa, mani tiṇatjarra tjuṭaṭarra yaḷṭinytjaku, maralpa tjuṭa, nyumpu tjuṭa, pampa tjuṭaṭarra nyuntu yaḷṭinytjaku. Tjinguru nyuntu walytja tjuṭa, mani tiṇatjarra tjuṭaṭarra yaḷṭinytjala, tjana ngaparrtjingku nyuntunya yaḷṭirra paḷtjalku.

14 Tjinguru nyuntu maralpa tjuṭa, nyumpu tjuṭa, kuru paanga tjuṭaṭarra yaḷṭinytjala tjana puṭu kulilku nyuntunya ngaparrtjingku paḷtjalkitjangku, maniwiyangku. Katutjalunta ngula ngaparrtjingku yungku. Nyaalytjingaranta ngaparrtjingku yungku? Katutjalu tjananya yaṇangu tjukarurru nyinanytja tjuṭa, mirringuru pakaltjingantjala, palurunta ngaparrtjingku yungku.”

Tjungurringkulaya ngalkura yunyparringutjatjarra

15 Wati kutjungku wangka palunya wiyawanangku kuliṇangi, “Maralpa tjuṭa, paanga tjuṭa, nyumpu tjuṭaṭarra kuyakuya nyinanyi. Katutjalu tjananya wiya palumpa ngurrangka nyinatjunku.” Paluru Yiitjunya watjaṇu, “Palya nyuntu wangka palunya watjaṇu. Wangka ngaatjanyaṭarra nyuntu watjanmara. Ngula Katutjalu nganaṇanya palumpa walytja tjuṭa yaṇṭayaṇṭara paḷtjalku. Ngurra palula nganaṇa yunypa tjungu nyinaku.”

16 Wati palunya Yiitjulu yara yalatji watjaṇu, “Mayutju kutjungku kulilku yaṇangu tjuṭangka tjungungku ngalkura yunyparrikitjangku. Palulanguru mayutju paluru palumpa waarrkana yiyalku, palumpa walytja tjuṭa, kutjupa tjuṭaṭarra yankula watjantjaku, ‘Mayutju paluru nyurrangarrimpa yunytjurringanyi ngula tjiṇṭu nampa alatjingka yankula palumpa waaḷangka tjungurrinytjaku, tjungurringkula yunypangku ngalkula tjikintjaku.’ Paluru tjana kulira watjalkuya, ‘Yuwa, nganaṇa yankula tjungurriku.’

17 “Kuka mangarriṭarra kutjara tjunkukitjangku, mayutju paluru waarrkana wantirriyalku yaṇangu palunya tjuṭa, yirriṭi watjaṇutja tjuṭa, watjara yaḷṭirra ngalya katinytjaku. Yalatji tjananya yankula watjalku waarrkanangku, ‘Kalakunyu, kuka mangarriṭarra ngarrinyingka ngalya yarraya, ngalkunytjaku!’

18 Waarrkana palumpa wangkaya kulira yaṇangu tjuṭangkuya ngunytjinytju watjara wantiku yankunytjawiyangku. Kutjungku watjalku, ‘Ngalkunytjaku wiyaṇa yananyi, kuwarriṇa manta payimilaṇu. Palunyatjanu mantaṇa nyakukitja kuwarri ananyi.’

19 Kutjupangku watjalku, ‘Puluka tjuṭaṇa payimilalkitjangku kuliṇi, wakina katiyankunytjaku. Ngayulu ngaratjunkula tjananya wantingu. Piyuku ngayulu yananyi puluka palunya tjananya katikitja. Katirraṇa tjananya kulilku payimilalkitjangku maningka. Mayutju palunya watjala!, wangka alatji, “Wiyaṇa ngayulu kuwarri maa yankuku tjungurringkula ngalkuntjaku.” ’

20 Kutjupangku watjalku, ‘Mayutjunya maa watjala yalatji!, “Ngayulu kuwarri kutju miiṭa yaḷṭingu, wiyaṇa yananyi.” ’

21-24 “Waarrkana paluru maḷaku yankula tjakultjunku palumpa mayutjungka. Mayutju paluru kulira tjanampa mulyarrarringkula

watjalku, ‘Paluru tjana, puṭu kulilpayi tjuṭa kuya nyinanyi. Ngayulu tjananya wiya piyuku aḷṭiku ngalya yankula ngayuku waaḷangka ngalkunytjaku, wantikuṉa tjananya. Ngurrangka nyinapayi tjuṭa tjananya yankula parrpaṭu yaḷṭirra ngalya kati!, maralpa tjuṭa, nyumpu tjuṭa, kuru paanga tjuṭaṭarra.’ Waarrkana paluru yankula tjananya yaḷṭirra ilta ngalya katiku, palumpa mayutjuku waaḷakutu. Wati waarrkana paluru alatji mayutju watjalku, ‘Panyapatjun watjaṉutjangka ngayulu yankula tjananya aḷṭirra ngalya katirra nyinatjunu, nyuntupa waaḷangka. Waaḷa pila puntu ngaranyi, tjuṭa kutjupa palya ngalya yankula tjungurrinytjaku.’ Mayutju paluru wati palunya waarrkana watjalku, ‘Maralpa kutjupa tjuṭa tjananya yankula yaḷṭirra ngalya kati!, ngayuku waaḷangkaya tjuṭalingkungku nyinarra ngalkunytjaku.’ ”

Yiitjulu tjananya yara palunya watjaṉu yalatjiya kulintjaku. Waaḷaku mayutjungku tjananya yaṉangu tjuṭa tjapilpayi tjana kulira ngalya yankula mangarriku tjungurrinytjaku. Yalatji nguwanpa Katutjalu yaṉangu Tjuwu tjuṭa yaḷṭipayi palumpa wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku. Paluru tjana palumpa wangka kulira wantipayi. Palulanguru Tjuwuwiya tjuṭalpi palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytja tjuṭarringu.

Yiitjuku walytja yalatji nyinanytjaku

25 Palulanguruya yaṉangu tjuṭalingku Yiitjulawana tjungu yanangi, ngaṉṭi. Taaṉarringkula Yiitjulu tjananya watjaṉu,

26 “Yaṉangu ngayuku walytja nyinakitja ngayuku puntura yunytjurrinytjaku, walytja kutjupa tjuṭaku paluru ngaṉṭi nguwanpa yunytjurrinytjaku. Walytja yalatji tjuṭaku, paapaku, maamaku, miiṭaku, pipirri tjuṭaku, kaaka tjuṭaku, maḷanypa tjuṭaku, yalatji tjuṭaku paluru ngaṉṭi nguwanpa yunytjurrinytjaku. Yaṉangu ngayuku walytja nyinakitja ngayuku puntura yunytjurrinytjaku, yulytjaku, kukaku, manikuṭarra yunytjurrinytjawiya, ngayukuṭarratjunyurra puntura yunytjurrinytjaku.

27 Ngayuku walytja kutu ngayuku yunytjurringkula tjukarurru nyinanytjaku, kuya tjuṭangkuya panypurangkula mirri punganyingka. Tjinguru kutjupa tjuṭangkuya watiyangka waralytjunkula iluntananyingka, wiya nguḷurringkula ngayunya wantinytjaku, kutu ngayuku tjukarurru nyinanytjaku.”

28 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wati kutjungku waaḷa tiṉa palyalkitjangku nyinarra purinypangku kulilku, tjiminta, pukutju, maningka payimilalkitjangku. Mani wiima ngarrinyingka, palyalwiyangku ngulaku wantiku.

29 Wati kutjupangku purinypangku kulilwiyangku paluru tjiminta pukutju aapa kutju palyara wantiku, maniwiyangka. Tjiminta, pukutju aapa kutju palyantja nyakulaya yaṉangu tjuṭa inkaku.

30 Yalatjiya kulilku, ‘Wati paluru ngunytjingku wiyawanangku aapa palyara wantingu, pipirri tjuṭangkuya yuḷpulku. Paluru purinypangku kulira palyalwiyangku wantimara, mani aapa ngarrinyingka. Ngula mani tiṉa mantjira kutju paluru palyanmara.’ ”

31 Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjaṉu, “Tawunu kutjungka mayutju tiṉangku tjananya tjuulytji tjuṭa kanyilku tiin tjawutjuna. Mayutju tiṉa kutjupangku, waṉma ngurrarangku tjuulytji tjuṭalingku tuuntiyi tjawutjuna, tawunu palulakutu katiku pungkukitjangku. Mayutju tawunu palunya ngurrarangku nyinarra purinytju kulilku yalatji, ‘Tjinguru ngayuku tjuulytji tjuṭangku tjananya tjuulytji kutjupa tjuṭa, tuuntiyi tjawutjuna puṭu pungkula nguḷutjingalku.’

32 Mayutju tawunu ngurrara paluru pungkula tjananya iyalkitjangku puṭu kulira waarrkana wantirriyalku, mayutju waṇma ngurrarakutu palulakutu. Waarrkana paluru yalatji tjapilku, ‘Ngayuku mayutjungkunta tjapiṇu nganaṇanyatju wiya nyurrangarri pungkunytjaku. Nganaṇa kalypalpi nyinanytjaku.’ ”

33 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Wati paluru waaḷa palyalpayingku purinypangku kulilpayi nguwanpa, mayutju tiṇa paluru purinypangku kulilpayi, kalyparrikitjangku. Paluru kutjarra nguwanpa nyurrangarri purinypangku kulintjaku, ngayuku walytja tjukarurru nyinakitjangku. Yaṇangu ngayuku walytja nyinakitja ngayuku puntura yunytjurrinytjaku, walytja kutjupa tjuṭaku paluru ngaṇṭi nguwanpa yunytjurrinytjaku.”

34-35 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Paṇṭutjanu kuka palyarripayi. Paṇṭu palunya palya. Paṇṭu kapingka rawa ngarrirra kuyarringkupayi, yaṇangungku paṇṭu palunya waṇipayi. Wangka palunya nyurrangarri purinytju kulira tjukarurru nyinanytjaku.”

Yiitjulu yalatji nintilkitjangku yara palunya watjaṇu. Paṇṭu kuya, kapingka rawa ngarripayi nguwanpa, yaṇangu tjaampalaya kuya nyinanyi. Ngayuku wangkaya aapwayi kulira tjana ngayuku walytja nyinakitja yunyparripayi. Yalatji yunyparringkula kutjupawanalpiya nyinapayi. Wiyaya ngayuku puntura yunytjurringanyi, kutjupa tjuṭakuya puntura yunytjurringanyi. Nyurrangarri ngayuku kutu tjukarurru nyinanytjaku.

15

1 Yaṇangu tjuṭaya tjungurringangi Yiitjula, palumpa wangka kulilkitja, kamantaku mani mantjilpayi tjuṭa, Katutjaku ngurrpa tjuṭaṭarra.

2 Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭaṭarraya Yiitjuku pikarringkula wangkarra waṇingiya yalatji, “Wati ngaatjanya kuya. Paluru Katutjaku ngurrpa tjuṭangka nyinarra ngalkupayi.”

3 Palulanguru Yiitjulu tjananya yara watjaṇu yalatji,

4 “Tjiipiku mayutjungku tjiipi tjuṭa, yantaṭa kutju, kanyinmalpa. Tjiipi kutju yankula kawaḷirringanyingka, yaalytjinku tjiipiku mayutju paluru? Yankula tjiipi palumpa ngurririnamalpa. Tjiipi palunya tjuṭangku nayintiyi nayinangku ngalkulinanyingka, wantirra tjiipi kutjuku yankula ngurririnamalpa. Rawalingku ngurririnkula nyakula yunyparringkula mantjilku.

5 Mantjira tjaḷira ngurrakutu katiku.

6 Katirra palumpa walytja tjuṭa tjananya wati paluru tjungura tjakultjunku yalatji, ‘Tjungulaka yunyparringkula nyinama!, tjiipi kutjutju yankula kawaḷirringutja ngayulu ngurririnkula mantjiṇutjangka.’ Yalatjiya tjungu yunyparringkula nyinaku.

7 Tjiipiku mayutju, kutjupa tjuṭaṭarra tjungu yunyparrinytja nguwanpa, Katutjanya ilkari ngurrara tjuṭaṭarraya tjungu puntura yunyparriku, yaṇangu kutju Katutjaku ngurrpa nyinarra tjukarurrulpi Katutjaku nyinanytjala. Katutjaku walytja kutjupa tjuṭaku, tjukarurru nyinapayi tjuṭaku, Katutjanya tjanampa yunypa nyinanyi, tjiipiku mayutju tjiipi nayintiyi nayinaku yunypa nyinanytja nguwanpa.”

Mani kawaḷirringutjatjarra

8 Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjaṇu, “Kungka kutju, pipitiyi tala tiinpalatjarra nyinaku. Pipitiyi tala kutju palumpara waḷpangku katirra kawaḷinku waaḷangka yunngu. Kungka paluru yaalytjinku? Tuutji

mantjira tilira waaḷawana purinytju ngurrilku, pipitiyi tala palunya mantjilkitjangku. Kutu ngurrira ngurrira nyakula mantjilku.
9 Pipitiyi tala palunya mantjira palumpa walytja tjuṭa tjungura tjananya tjakultjunku, 'Tjungula yunyparrirra nyinama!, pipitiyi tala kutjuṉa ngurrira mantjiṉutjangka.' Yalatjiya tjungu yunyparringkula nyinaku.
10 Kungka paluru, palumpa walytja tjuṭaṭarraya tjungu yunyparrinytja nguwanpa, Katutjanya ilkari ngurrara tjuṭaṭarraya tjungu puntura yunyparriku, yaṉangu kutju Katutjaku ngurrpa nyinarra tjukarurrulpi Katutjaku nyinanytjala."

Katja kawaḷirringutjatjarra

11 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Paapangku pulanya katja kutjarra kanyilku.
12 Katja ngaṉṭitjangku paapa tjapilku yalatji, 'Paapa. Nyuntu tjiḷpirringkula ngurra tiṉa kutu kanyiṉi. Aapa tjalamilara mani mantjira ngayunya yuwaṉi!' Palulanguru paapa paluru puṭu kuliṉangi 'Ngayuku katjangku wiyaṉi yalatji tjapintjaku. Ngayulu wiyarringanyingka kutju katja kutjarrangku ngurra tjalamilara ngayuku mani mantjintjaku.' Yalatji puṭu kulira, kala paluru ngurra aapa tjalamilara mani tiṉa palumpa katja ngaṉṭitjakulpira yungku.
13 Palulanguru katja ngaṉṭitja paluru mani tiṉatjarra ngurrangka rawawiya nyinarra, yulytja mani mantjira payikingka tjunkula waṉma yanku ngurra kutjupakutu. Ngurra palula palumpa maḷpa tjuṭangku tjungungku wayina tjikira kuya palyara palumpa mani wiyalku.
14 Yalatji katja ngaṉṭitja paluru wiyawana nyinarra palumpa mani wiyarriku. Ngurra palula tjanampa kapiwiyarriku. Palulanguru mangarri tjanampa palunya ngurrara tjuṭaku wiimarriku. Katja ngaṉṭitja paluru puṭu kulinmalpa mangarri ngalkukitjangku."
15 "Palulanguru pikipikiku mayutjukutu paluru yankula, tjapilku waarrkarrikitjangku. Mayutju paluru watjalku katja ngaṉṭitja palunya, pikipiki tjuṭa yaṉṭayaṉṭantjaku.
16 Waarrkana kutjupangku pikipiki tjuṭaku mangarri kuyakuya katirra tjunku. Paluru wiya katja ngaṉṭitja mangarri palunya yungkuku. Yalatji watjalku, 'Wiya. Mangarri ngaatja pikipiki tjuṭaku kutju, wiya nyuntupanta.' Pikipiki tjuṭangkuya mangarri kuyakuya ngalkuṉingka, katja ngaṉṭitja paluru nyakula yanymarriku mangarri ngalkukitja. Mangarriku paluru puṭu tjapilku.
17 "Katja paluru rawangku puṭu kulira yalatjilpi kulilku, 'Ngayuku paapaku waarrkana tjuṭangkuya palya ngalkuṉi, mangarri, tiṉa tjanampa ngarrinyi. Kuunyi ngayulu ngaangka paḷtjatjirratja kututja nyinanyi, wiyarrikitja.
18 Paapalakutulpi ngayulu yankula watjalku, "Paapa. Katutjakuṉara tjukarurru nyinamara, kuya palyantjawiya. Ngayulu nyuntulawana tjukarurru nyinamara, wantirraṉa nyuntunya ngayulu kuya palyaṉu.
19 Wiyaṉin katja puḷkapungkunytjaku, kuṉṭangka, katja kuyangkuṉanta kuya palyaṉutjangka. Yalatji kutjuṉi watjala!, 'Nyuntu waarrkana ngayukulpi nyinanytjaku.' Yiltaṉanta waarrka nyuntupa palyanmalpa." '
20 Panyapa kulira katja paluru pakara paapakutu yanku. Katja ngaṉṭitja paluru waṉma ngalyananyingka, palumpa paapangku nyakula yaḷṭururringkula palulakutu tjalkaḷungku. Paapangku palunya yampura nyunytjulku.

21 Katja paluru paapanya watjalku, ‘Paapa. Katutjakuṇara tjukarurru nyinamara, kuya palyantjawiya. Ngayulu nyuntulawana tjukarurru nyinamara, wantirraṇa nyuntunya ngayulu kuya palyaṇu. Wiyaṇin katja puḷkapungkunytjaku, kuṇṭangka. Katja kuyangkuṇa kuya palyaṇutjangka.’

22 “Palumpa paapangku palumpa wangka kulira wantiku. Waaḷakutupula yankula paapangku katja palumpa yunyparrirra waarrkana tjuṭangka tjananya watjalku, ‘Parrpaṭuya kuuta palyalingku ngalya katirra tjarrpatjurra! Riingaṭarraya mantjira ngalya katirra marangka tjarrpatjurra! Puuta kutjarraya ngalya katirra tjarrpatjurra!

23 Puluka nyiṭitjarra pungkula kutjala!, nganaṇa tjungurringkula mangarriṭarra ngalkura yunyparringkula nyinanytjaku,

24 ngaatja ngayuku katja palya ngalyanutjangka. Ngayulu kuliṇingi paluru wiyarringutjakutjura. Wiyampa, paluru palya ngalyanu.’ Palulanguruya tjungurringkula ngalkura yunyparrirra,

25 nyinanyingka, katja kutjupa palumpa yurruntitja waṇma kaanangka waarrkarringkula ngalyanku. Ngalyankula waaḷangka yilarringkula kulilku, mutjikaya wangkatjingaṇingka, yunypaya taanytjirringanyingka.

26 Katja yurruntitja paluru waarrkana kutju nyakula tjapilku, ‘Nyaanguruya mutjika wangkatjingaṇi, yunypa taanytjirringanyi?’

27 “Waarrkana paluru watjalku yalatji, ‘Nyuntupa maḷanypa kana ngalya yanu, yunypaya ngalkura taanytjirringanyi. Nyuntupa paapangku nganaṇanyatju watjaṇu, puluka nyiṭitjarra pungkula yunypangku ngalkunytjaku.’

28 Katja yurruntitja paluru kulira ngurrkurringkula nyinamalpa yurilta, yunngu tjarrparra tjungurrinytjawiya. Palumpa paapangku palulakutu yankula puṭu watjalku, waaḷangka tjarrparra tjungurrinytjaku.

29 Katja yurruntitja paluru paapanya watjalku yalatji, ‘Ngayunyaṇin kulinmara. Ngayulu rawa puntu nyuntupa waarrkarringangi yiiya tjuṭa. Nyuntu watjantjala ngayulu tjukarurru palyalpayi. Nyuntu ngayuku puluka nyiṭitjarra pungkula yungamara, ngayuku walytja tjuṭangkuṭarra yunyparringkula ngalkunytjaku. Wiyangka, puluka nyiṭitjarrawiyangka, nyuntu ngayunya tjukarurru yungamara nanikuta, kuka wiima. Nyuntu nanikuta kuka wiima wiya ngayunya yungu, yungkuwiyangku ngayunyan wantingu.

30 Nyuntupa katja ngaṇṭitja, kungka kuya tjuṭangka ngarrirra mani wiyalpayi. Nyuntupa mani wiyara paluru ngalya yanutjangka, nyurrangarri puluka nyiṭitjarra ngalkula yunyparrirra taanytjirringangi. Nyurrangarri wantimara paluru katja kuya.’

31 “Paapangku katja yurruntitjanya watjalku, ‘Katja. Ngurra ngaatja, waaḷa yulytjaṭarra nyuntupa ngaranyi. Ngunytji ngayulu tjiḷpirringkula mayutju nyinanyi. Nyuntu ngayunya tjapintjala puluka nyiṭitjarra ngayuluṇanta pungamara.

32 Nganaṇa palya yunyparringkula nyinanytjaku nyuntupa maḷanypa kana ngalya yanutjangka.’ ”

Yiitjulu tjananya yara palunya watjaṇu, tjana yalatji kulintjaku. Paapa paluru Katutjanya nguwanpa aḷtururringkupayi, yaṇangungku palunya tjapintjala tjukarurru nyinakitjangku, katja ngaṇṭi nguwanpangku. Palumpa katja yurruntitja nguwanpa Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭaṭarra pikarringkupayi, yaṇangu kuya palyalpayiku Katutjanya aḷtururringutjangka.

16

Mayutjungku waarrkana mayutju ngaratjunku

1 Palumpa kutunguḷu tjuṭangka tjananya Yiitjulu yara kutjupa watjaṇu, “Wati mayutju kutju yulytja anta mani tiṇatjarra nyinamalpa. Mayutju paluru waarrkana nyinatjunku, palumpa waaḷa yulytjaṭarra mayutjungku yaṇṭayaṇṭantjaku. Yaṇangu kutjupangku yankula mayutju mani tiṇatjarrangka tjakultjunku yalatji, ‘Nyuntupa waarrkana, waaḷa kanyilpayingku wiyawanangku kulira nyuntupa mani wiyaṇi.’

2 Mayutju tiṇa paluru waarrkana palunya ankula watjalku, ‘Ngayulu tjakulpa kuliṇu, nyuntu wiyawanangku ngayuku mani kanyira wiyalpayi. Tjakultjurra ngayunya!, ngayuku mani wiyawanangku wiyara. Yulytja maniṭarra nampa piipangka nyuntu tjunkunytjaku. Piipa palunya tjuṭa kanyira ngayunya yuwa!, ngayulu tjiṇṭu tjirripala ngalya yananyingka. Palulanguru ngayuluṇanta nyuntunya payilku, waarrkawiya nyinanytjaku. Nyuntu wiya ngayuku waarrkana kutu waarrkarriku, wiya.’

3 “Waarrkana paluru waaḷa kanyilpayingku palumpa mayutjuku wangka kulira yankula walytjangku kulilku, ‘Yaalytjingkaṇa waarrkarrimalpa mayutjungkuṇi payintjala. Wiyaṇa, puṭu kuliṇi. Wiyaṇa piṭi tjawara waarrkarrimalpa, manpaṭawiyaṇa. Wiyaṇa tjananya yaṇangu tjuṭangka inkarra ngatjingku tjapinmalpa, kuṇṭarringanyiṇa.

4 Kala, ngayulu yaṇangu kutjupa tjuṭa ngulytjulkitjangku, yalatjiṇa palyalku. Paluru tjana ngayunyalpi waarrka yungkuku.’

5 Yalatji kulira waaḷa kanyilpayingku waarrkana kutjupa iyalku, yaṇangu maṇkurrpa yaḷṭirra ngalya katinytjaku. Paluru tjana yirriṭi tjira, mangarri tiṇaṭarra mantjilkitjangku puukumilaṇu waaḷa palula. Waaḷa kanyilpayingku wati kutju palunya yaḷṭirra tjapilku, ‘Ngayuku mayutjuku tjira nyiṭilpayitjarra yaalytjirri nyuntu irriṭi mantjiṇu puukumilara?’

6 Wati paluru watjalku, ‘Turaama yantaṭapala tjira nyiṭilpayitjarra, ngayulu puukumilara mantjiṇu.’ Waaḷa kanyilpayi paluru wati palula watjalku, ‘Nyuntu mani waan tjawutjuna tala mayutjukura yungkunytjaku.’ Ngulytjurrikitjangku paluru piyuku watjalku, ‘Nyinarra piipa ngaangka payip yantaṭa tala wakala!’

7 Palulanguru kutjupa yaḷṭirra tjapilku, ‘Ngayuku mayutjuku payiki mangarritjarra nyaalytjirri nyuntu irriṭi mantjiṇu, puukumilara?’ Wati paluru watjalku, ‘Payiki mangarritjarra waan tjawutjuna, ngayulu puukumilara mantjiṇu.’ Waaḷa kanyilpayi paluru wati palula watjalku, ‘Nyuntu mani tuu tjawutjuna tala mayutjukura yungkunytjaku.’ Ngulytjurrikitjangku paluru piyuku wati palula watjalku, ‘Nyinarra piipa ngaangka pipitin yantaṭa tala wakala!’ ”

8 “Mayutju tiṇa paluru tjakulpa kutjupa kuliṇu, palumpa waarrkanangku mani nampa ngatalpa watjaṇutjangka. Kulira waarrkana palunya waḷkulku yalatji, ‘Nyuntu palya purinytju kulilpayi yaṇangu tjuṭa ngulytjulkitjangku.’ ”

Mayutju paluru wiya waarrkana palunya puḷkapungu mani nampa ngatalpa tjunkunytjaku marrkuṇutjangka, wiya. Palumpa mani wiimarrinytjala paluru waarrkana palumpa wiya yunypa nyinangu. Paluru waarrkana palunya puḷkapungu paluru tjananya ngulytjukitjangku mani nampa ngatalpa wakantjaku marrkuṇutjangka. Waarrkana paluru kuliṇu, “Ngulytjurringutja tjuṭangku ngayunya yaṇṭayaṇṭalku waarrkawiyalpi ngayulu nyinanyingka.”

Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Yaṇangu Katutjaku ngurrpa tjuṭangku purinytju kuliṇi, yaṇangu kutjupa ngulytjulkitjangku. Katutjaku walytja tjuṭangkuya yalatji kulintjaku.
9 “Ngayuku kutunguḷu tjuṭaya wangka yalatji kulila! Nyurrangarrimpa yulytjakamu mani yaṇangu kutjupa tjuṭaku tjanampaya yuwa!, ngulytjurrikitjangku, Katutjaku walytja tjuṭalpiya nyinanytjaku. Wiya mani, yulytjaṭarra kutu kanyintjaku. Yalatji palya nyurrangarri nyinarra mirrirrinytjala, Katutjanya ilkari ngurrara tjuṭaṭarra nyurrangarrimpa yunyparringkula palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku.”
10-12 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Mayutjungku yalatji watjantjala, ‘Nyuntu mani ngaatja katirra wati palumpa yuwa!’ Tjinguru nyuntu kutjupakuṇu mani wiima katirra wiya mani wiima mulyaṭangku mantjintjaku. Mulyaṭangku mantjintjawiyangku nampa tjukarurru kutju katirra yungkunytjaku. Nampa tjukarurru katirra yunganyingka mayutjungku kulilku, ‘Wati ngaangku wiya mulyaṭangku mantjilpayi, palya. Ngayuluṇara palumpa mani tiṇa yungkuku wati palumpa katirra yungkunytjaku.’ Tjinguru nyuntu mani wiima katirra mulyaṭangku mantjintjala, mayutjungku kulilku, ‘Ngayulu wiya wati ngaaku mani tiṇa yungku katinytjaku, paluru mulyaṭangku mantjilpayi. Wati palyakuṇara yungku katinytjaku, paluru wiya mulyaṭangku mantjilpayi.’ Yuwa, tjukarurrunyurra mani, yulytjaṭarra kutjupakuṇu kanyira yungkunytjaku, wiya mani mantjira kanyilkitjangku nyurrangarri kulintjaku. Yalatji tjukarurru nyinanytja nguwanpanyurra tjukarurru Katutjaku nyinanytjaku, wiyawana nyinanytjawiya. Palumpara nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala mayutju Katutjalu nyurrangarrinya katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Tjukarurru nyinanytjawiyangka paluru nyurrangarrinya wantiku.
13 Yaṇangungku mani tiṇa mantjira kanyilkitjangku kutju kulira nyinapayi, wiya Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Nganaṇa Katutjaku kutju tjukarurru nyinanytjaku, mani mantjira kanyilkitjangku kulintjawiya.”
14 Paratji tjuṭangku mani mantjira kanyilkitjangku kulira nyinapayi. Paluru tjana wangka panyapa kulira, Yiitjunya panypurangkupayi. Tjana alatji kuliṇu pinangku, “Yiitjulu wiyawana watjaṇingi, palya nganaṇa mani tiṇa kanyiṇi. Katutjanya nganampa yunyparringkula mani tiṇa yungkupayi, nganaṇa kutu tjukarurru nyinanytjala.”
15 Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Nyurrangarri kutu kuliṇi, ‘Nganaṇa Katutjaku tjukarurru nyinanyi.’ Yunytjurringanyinyurra yaṇangu tjuṭangku nyurrangarrinya nyakula yunyparrinytjaku. Katutjanya nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, nyurrangarri ngunytjinytju tjuṭa nyinanyingka. Katutjalu nintingku kuliṇi, ‘Yaṇangu tjuṭa wiyawana yunyparringanyi mani anta yulytja tiṇaku. Tjana ngayuku tjukarurru nyinanytjaku, mani anta yulytja tjuṭa mungutja wantinytjaku.’ ”
16 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Yirriṭi tjanampa ngarangu Muutjaku luwu, Katutjaku wangka watjalpayingku watjantjaṭarra. Luwu panyapa tjanampa rawa ngarangi. Tjaanaluṭarra tjananya yalatji nguwanpa nintilpayi. Palulanguru ngayuluṇa kuwarrilpi nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilpayi, wangka palya yalatji. Katutjalu yaṇangu tjuṭa ngulytjura yaṇṭayaṇṭaṇi. Yaṇangu kutjupa tjuṭa puntura yunytjurringanyi Katutjaku walytja tjuṭawana tjungu nyinakitja.
17 Muutjaku luwu tjanampa ngarapayi, yirriṭi nyinanytja tjuṭaku. Wiya yirriṭi nyinanytja tjuṭaku kutju ngarapayi, nganampaṭarralampa, luwu

paluru ngaranyi, wiyarrinytjawiya. Luwu paluru kutu ngaramalpa. Ilkari mantaṯarra wiyarringanyingka, kutu luwu paluru ngaramalpa, wiyarrinytjawiya.”

18 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Luwu palunya yalatji ngaranyi. Watingku miiṯa walytja kanyira, miiṯa kutjupa mantjilkitjangku, wiya wantirriyantjaku. Miiṯa walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katutjaku luwu kilytjuntananyi. Tjinguru watingku miiṯa walytjaku yunytjuwiyarringkula wantirriyantjala kungka paluru wati kutjupakutu yankula nyinaku. Wati kutjupangka nyinarra kungka paluru Katutjaku wangka kilytjuntanku. Wati paluruṯarra kungka palula nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntanku.”

Yulytja tiṉatjarra anta Latjarratjanya

19 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṉu, “Wati yulytja an mani tiṉatjarra nyinamalpa mantarra palyatjarra. Tjiṉṯungka an tjiṉṯungka kuka, mangarri tiṉa ngalkunmalpa.

20-21 Palumpa waaḻangka tjayiṯi kiiṯangka wati maralpa, yini Latjarratjanya ngarriku pangki pikatjarra. Papa tjuṯangkuya ngalyankula wati palunya pika yanytjunmalpa. Wati mani tiṉatjarra palumpa walytja tjuṯangkuṯarraya tiipulangka ngalkura mantangka waṉirra wantingutja, Latjarratjanya puṯu yunytjurrirra ngarrimalpa, paḻtjatjirratja.

22 Maralpa paluru nyinarra mirrirriku. Mirrirringanyingkaya ilkari ngurrara tjuṯangku katiku, Yipuramala marangka nyinanytjaku, Katutjaku ngurrangka. Wati yulytja, manitjarra paluru nyinarra wiyarriku. Tjunutjunkuya walytja tjuṯangku. Wati paluru mani tiṉatjarra mirrirrirra,

23 waru tiṉakutu yanku. Warunguru mikintjarrangku waṉma nyaku, Latjarratjanya Yipuramala marangka nyinanyingka.

24 Nyakula mirrarra watjalku, ‘Yipurama. Nyuntu ngayuku walytja irriṯitja. Ngayuku aḻtururringkula Latjarratjanya wantirriyala!, paluru mara kapingka tjarrpatjunkula tjaḻinypaṉi ngayunya pampura warritjunkunytjaku. Waru tiṉangkaṉa nyinanyingka, mikin tiṉatjarra.’

25 Yipuramalu palunya watjalku, ‘Ngayuku walytja ngaṉṯitja kulila! Mantangka nyuntu nyinangi yulytja mani tiṉatjarra. Latjarratjanya mantangka nyinangi maralpa, yulytjawiya maniwiya pikatjarra nyinangi. Kuwarrilpi paluru ngayula marangka nyinanyi palyalpi, nyuntu mikin tiṉatjarra nyinanyi.

26 Yalatji kulila! Ngankirri tiṉa ngururrpa ngaranyingka, Latjarratjanya wiyanta maa yankuku. Nyurrangarri wiya nganaṉalakutu ngalya yanku.’

27-28 Palulanguru warunguru paluru nyinarra watjalku, ‘Ngayuku walytja, kulilaṉi! Ngayuku walytja tjuṯakutu tjanalakutu Latjarratjanya wantirriyala manta ngurrarakutu!, ngayuku maḻanypa payipalakutu, pinangkatjunkunytjaku tjananya yalatji, “Tjukarurrunyurra nyinanytjaku Katutjaku, waru tiṉakutu maa yankula mikin tiṉatjarra nyinatjipingkamarra.” ’

29 Yipuramalu palunya watjalku, ‘Wiya. Muutjaku wangkaya kanyiṉi, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku watjaṉutjaṯarra. Wangka palunyaya kulira tjukarurru nyinarra, Katutjaku ngurrangkaya palya nyinamalpa, waru tiṉangkamarra.’

30 Yulytja mani tiṉatjarra nyinangutjangku Yipuramala tjakultjunku, ‘Ngayuku walytja Yipurama, kulilaṉi! Latjarratjanya yankula tjananya

pinangkatjunanyingka, yiltaya kulilku, kuya wantirra tjukarurrulpiya nyinaku.'

31 Yipuramalu palunya watjalku, 'Muutjaku wangka, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭaku wangkaṭarraya kulintjaku. Wangka palunya tjinguruya kulira wantiku. Yalatjiya kulira wantinytjala Latjarratjalu tjananya pinangkatjunanyingka puṭuya kulilku, kuliraya wantiku. Wiyaṇa tjanampa wantirriyalku Latjarratjanya.' "

17

Yiitjuku walytja kutjupa wiya tjingapungkunytjaku

1 Yiitjulu palumpa kutunguḷu tjuṭa tjananya watjaṇu, "Tjuṭangku nyurrangarrinya yilta tjingapungku, yalatji tjana tjingapungkupayingku kuya palyalku. Ngula Katutjalu palunya tjananya warukutu waṇiku. Tjinguru wati kutjupangku ngayuku walytja kuya palyantjaku tjingapungku. Yalatji paluru tjingapungkupayingku kuya palyalku. Ngula Katutjalu palunya warukutu waṇiku.

2 Tjingapungkupayi palunya tjinguru yaṇangu kutjupangku witira tjiina puḷi tiṇatjarra nguṇṭiwana tayimapira iluntanku, yuru tiṇangka waṇirra. Yalatji palya tayimapira iluntankunytjaku. Ngula tjingapungkupayi palunya Katutjalu warukutu waṇiku.

3 Katutjalu nyurrangarrinya puntura yitjipungkupayingkamarra wiya nyurrangarri Katutjaku walytja kutjupa tjingapungkunytjaku, paluru kuya palyantjaku. Yalatji tjingapungkunytjawiya nyurrangarri nyinanytjaku.

"Tjinguru ngayuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala, palulakutu nyuntu yankula purinypangku wangkanytjaku. Tjinguru kulira yaṇangu palurunta yalatji watjalku, 'Ngayuluṇanta wiyawanangku kuya palyaṇu, ngayulu kuya palyalwiyangku wantimara.' Yalatji paluru watjantjala nyuntu yalatji yilta wangka!, 'Ngayulu nyuntupa wiya ngurrkurringanyi, ngayuluṇanta nyuntupa kalypa nyinanyi.'

4 Tjinguru ngayuku walytja kutjupangkunta aaḷi kuya palyalku. Paluru rawawiya nyinarra yankulanta piyuku watjalku, 'Ngayuluṇanta wiyawanangku kuya palyaṇu, ngayulu kuya palyalwiyangku wantimara.' Yalatji palurunta watjantjala nyuntu yalatji yilta wangka!, 'Ngayulu nyuntupa wiya ngurrkurringanyi, ngayuluṇanta nyuntupa kalypa nyinanyi.' Paluru rawawiya nyinarra piyukunta yankula kuya palyara wantikatiku. Paluru rawawiya nyinarra yankulanta watjalku, 'Ngayuluṇanta wiyawanangku kuya palyaṇu, ngayulu kuya palyalwiyangku kulinmara.' Yalatji palurunta watjantjala nyuntu yalatji yilta wangka!, 'Ngayuluṇanta nyuntupa wiya ngurrkurringanyi, ngayulu nyuntupa kalypa nyinanyi.' Tjinguru yalatji nguwanpa tjiṇṭu kutjungka walytja palurunta tjapanpalangara kuya palyara wantikatiku. Paluru tjapanpalangara rawawiya nyinarra yankulanta watjalku, 'Ngayuluṇanta wiyawanangku kuya palyaṇu, ngayulu kuya palyalwiyangku wantimara.' Yalatji palurunta watjantjala nyuntu yalatji tjapanpalangara yilta wangka!, 'Ngayulu nyuntupa wiya ngurrkurringanyi, ngayulu nyuntupa kalypa nyinanyi.' "

5 Yiitjuku kutunguḷu tjuṭangku kulira palunya watjaṇu, "Nintilalanyatju!, nganaṇa nyuntupa wangka puntura kulira tjukarurru nyinanytjaku, kutjupangkulanyatju kuya palyantjala nganaṇa ngurrkurringkunytjawiya nyinanytjaku."

6 Mayutju Yiitjulu tjananya watjaṇu, "Ngayuku wangka nyurrangarri yiltangku kulira ngayukuṇu ngangkaritjarrangku watiya ngaatjanya

yaṉangu nguwanpa watjalku, ‘Watiya, pakara ngurra kutjupakutu nyuntu yarra! Yankula yurungkalpi tjarrparra ngarama!’ Panyapanyurra watjantjala, pakara yankula yurungka ngaramalpa.”

7 Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṉu, nintilkitjangku. “Tjinguru nyuntu mayutju nyinaku, waarrkana kutjutjarra. Nyuntu waarrkana yalatji watjalku, ‘Kaanangka nyuntu kuwarri waarrkarri!’ Tjiṉṯu kutjupangka tjinguru nyuntu waarrkana palula yalatji watjalku, ‘Tjiipi tjuṯa yankula yaṉṯayaṉṯanma!’ Tjiipiwana waarrkarringkula waarrkana paluru nyuntupa waaḻangka waarrkarrikitja ngalyanku. Ngalyankula tjarrpanyingka wiya nyuntu mayutjungku watjalku yalatji, ‘Ngalya yarra, tiipulangka nyinakati! Nyuntu nyinanyingka ngayulu kutjara kuka an mangarri ngalya katirra tjunku nyuntupa.’ Wiya yalatji.

8 Paluru tjiipiwana waarrkarringkula waaḻangka tjarrpanytjala nyuntu mayutjungku watjalku, ‘Kuka an mangarri kutjaratju ngalya kati! Ngayuluṉa ngalkura tjikira wiyantjala, ngaṉṯilpinu nyuntu ngalkura tjikilku.’

9 Waarrkanangku mangarri kukaṯarra kutjara ngalya katinyingka, wiyanyurra mayutju tjuṯangku waḻkulpayi, ‘Nyuntu palya ngayuku mangarri kukaṯarra yurrunpa ngalkuwiyangku ngalya katingu.’ Nyuntu waḻkuwiyangku wantipayi. Yalatji kuka kutjara ngalya katinytja waarrka palumpa. Mayutjungku watjantjala paluru yalatji palyantjaku.

10 Yara yalatji nguwanpa nyurrangarri Katutjaku waarrkana tjuṯa nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinya watjantjala, yankulanyurra palyantjaku. Katutjanya yilta mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi. Yalatjinyurra kulintjaku, ‘Nganaṉa waarrkana tjuṯa kutju nyinanyi, mayutju wiya. Katutjalu watjantjala, yankula nganaṉa palyalpayi.’ ”

Pangki pikatjarra tjananya palyalku

11 Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra yulparirra manta Kaliliyilawana yankulaya kakarrararringu manta Tjamiriyanya wantirra. Kakararralpiya yanu karru Tjuutanalakutu, Tjarutjalumalakutu yankukitja.

12 Yankulaya tawunungka yilarringkula, pangki pikatjarra tiinpala ngalyankula Yiitjula waṉma ngarangi.

13 Ngaralaya mirrangu Yiitjulakutu, “Mayutju Yiitju, aḻṯururrilampatju!”

14 Yiitjulu nyakula tjananya watjaṉu, “Yankulaya tuḻkuku mayutjungka walytjangkuyanku nintila!” Yiitjukuṉu wangkaya kulira tuḻkuku mayutjukutu yankukitja ankulaya ngururrpa pangki pikawiyarringkuyinangi.

15 Wati kutjungku pangki pikawiyarringutja nyakula walytjangku, yunyparringkula yarurringu Yiitjulakutu. Yankula Katutjanya waḻkuyinangi.

16 Yiitjula pupakatirra waḻkuṉu, pika palyarringkula. Wati paluru Tjuwuwiya nyinangu, Tjamiriyanya ngurrara.

17-18 Yiitjulu tjananya yaṉangu kutjupa tjuṯa tjapiṉu, “Wati Nyaapalaya palyarringu?, tiinpala yilta? Palatja wati Tjuwuwiya kutju yarurringu ngayunya Katutjanyaṯarra waḻkulkitja. Kutjupa tjuṯaṯarra ngalyanamaraya.”

19 Wati palula Yiitjulu watjaṉu, pupakatinyingka, “Pakara ngurrakutu yarra! Nyuntu ngayunya ngangkaritjarra kulira palyalpi nyinanyi.”

Yiitjulu watjalku, “Katutjalu palumpa walytja tjuṯa kuwarri yaṉṯayaṉṯaṉi”

20-21 Palulanguru Paratji tjuṭangkuya Yiitjula tjapiṇu, “Nyaalytjingara Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṭa yaṇṭayaṇṭanmalpa?” Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṭa yaṇṭayaṇṭantjala, wiya nyurrangarri kurungku nyaku. Katutjanya wiya paṇa ngurrara mayutju tiṇa nguwanpa waaḷa palyangka nyinanyi. Wiya paluru tjananya waarrkana tjuṭa, tjuulytji tjuṭaṭarra kanyiṇi, wiya. Katutjalu kuwarri palumpa walytja tjuṭa yaṇṭayaṇṭaṇi. Nyurrangarrilawanaya nyinanyi, palumpa yaṇṭayaṇṭalpayi tjuṭa.”

22 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḷu tjuṭanya watjaṇu, “Ngula nyurrangarri puṭu yunytjurringkula nyinamalpa, ngayuluṇa yaṇanguku katja piyuku mantakutu ngalyankunytjala nyakukitja.

23 Yaṇangu tjuṭangku nyurrangarrinya watjalku yalatjikutjura, ‘Ngurra nyarratja yaṇanguku katja ngalya yankula nyinanyi.’ Tjinguru yalatjikutjura nyurrangarrinya watjalku, ‘Ngurra palangka yaṇanguku katja nyinanyi. Yarralaka nyawa!’ Wangka palunya kulira tjanalawana tjungurringkula yankunytjawiyaya nyinama!

24 Yaṇanguku katjaṇa piyuku mantakutu ngalyananyingka yaṇangu yuwankarrangku ngayunya nyaku. Layitningingku rungkantja nguwanpa, yuwankarrangku nyakupayi. Palunya nguwanpa ngayunya yaṇangu yuwankarrangku nyaku, ngayulu ngalyananyingka.

25 Kala, kuwarri yaṇangu Tjuwu tjuṭangku ngayunya yitjipungkungku. Watjalkuya yalatji, ‘Yiitju palunya mungutja, wiya nganaṇa kulintjaku, wiya.’

26-27 Yirriṭi wati Nuuwanya nyinanytjala, yaṇangu tjuṭaya Katutjanya kulilwiya nyinangi, walytjangkuyanku kulilpayi. Mangarri kukaṭarraya ngalkura nyinapayi. Yalatji nguwanpaya nyinarra yuru tiṇangkalpi wiyarringkula wanaṇu. Katutjalu kapi tiṇa wantirriyalkitjangku kulintjala, Nuuwanyangarri kutjuya puuta tiṇangka tjarrpangu, kanarringu kapi tiṇangkamarra. Palunya tayimi yaṇangu tjuṭa yilta Katutjanya kulilwiya nyinapayi. Yalatji nguwanpa ngulaya yaṇangu tjuṭa Katutjanya kulilwiya nyinaku, yaṇanguku katjaṇa piyuku mantakutu ngalyananyingka.

28 “Palunya tjuṭa nguwanpaya yaṇangu kutjupa tjuṭa Katutjanya kulilwiya nyinangi, wati Laatanya yurrunpa nyinanyingka. Mangarri kukaṭarraya ngalkura nyinapayi. Yulytjaya payimilara kanyira ngula tjalamilalpayi. Kaanangkaya kututja mangarri pakaltjingalpayi. Waaḷaya kututja palyalpayi.

29 Wati Laatanya tawunu Tjutumalanguru pakara yanutjangka Katutjalu tjanampa wantirriyaṇu waru tili, tiṇa puntu ilkaringuru, kamparra tjananya yiluntankunytjaku, Katutjanyaya kulilwiya nyinangutjangka.

30 Palunya tjananya nguwanpaya yaṇangu tjuṭa Katutjanya kulilwiyaya nyinamalpa, yaṇanguku katjaṇa piyuku mantakutu ngalyananyingka. Yuḷṭa palula tjuulytji tjuṭangku tjananya pungku Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa.

31 “Yuḷṭa palula, wati waaḷangka yila nyinarra wiya pakara tjarrpanytjaku, yulytja mantjilkitja, paluru yulytja kulintjawiya tjalkaḷungkunytjaku, pungkupayi tjuṭangkamarra. Palunya nguwanpa wati kaanangka waarrkarriku wiya purikutu kuuta mantjilkitja ngaṇṭikutu yankunytjaku, paluru kuuta kulintjawiya tjalkaḷungkunytjaku, pungkupayi tjuṭangkamarra.

32 Minyma palunya kulilaya! Laataku miiṭa, nguṇṭilangarala nyangangi, ‘Ngayulu yunytjurringanyi nyarrangka ngayuku yulytja mantjintjaku.’

Palunyatjanu paluru ngarala puḻirringu.
33 “Yaṉangungku kana nyinakitjangku mangarri tiṉa, mani yulytjaṭarra
mantjilkitja kutu kulira nyinapayi, Katutjalu ngula kuutawutjungka wat-
jara iyalku. Yaṉangu kutjupangku kana nyinakitjangku kulintjawiya,
Katutjaku waarrka palyara nyinapayi, Katutjalu kuutawutjungka waḻkura
katiku kana kutulpi nyinamalpa.
34 Yaṉanguku katjaṉa piyuku mantakutu ngalya yananyingka, yaṉangu
kutjarra mungangka tjungu ngarriku. Ilkari ngurrara tjuṭangku Katutjaku
walytja kutju ngurrtjara katiku, kutjupa wantikatiku.
35 Yuḻṭa palula kungka kutjarrangku pulanku mangarri yuṉinypa
rungkaṉingka, kungka Katutjaku walytja kutjuya ngurrtjara katiku, kutju-
paya wantikatiku, ilkari ngurrara tjuṭangku.
36 Yuḻṭa palula wati kutjarra kaanangka tjungu waarrkarringanyingka,
ilkari ngurrara tjuṭangkuya wati Katutjaku walytja kutjuya ngurrtjara
katiku, kutjupaya wantikatiku.”
37 Palumpa kutunguḻu tjuṭangku Yiitjunya tjapiṉu, “Mayutju, ngurra
nyaalytjingka panyapa nguwanpa ngaraku?” Yiitjulu tjananya watjaṉu
yara yalatji “Kuka ilungutja ngarrinyingka waḻawurru tjuṭaya kaaṉka
tjuṭaṭarra tjungurripayi, ngalkukitja. Palunya nguwanpa ngayulu man-
takutu piyuku ngalyananyingka, yaṉangu tjuṭa tjungurriku.”

18

Mayutju kuutawutju ngurrara

1 Yiitjulu palumpa kutunguḻu tjuṭangka tjananya watjaṉu, “Katut-
janya nyurrangarri kutu tjapintjaku purrkarringkula wantinytjawiyangku.
Wiyanyurra rawangku tjapira yalatji kulintjaku, ‘Ngayulu tjapintjala
Katutjaluṉi kulira wantingu, wiyaṉa palunya piyuku tjapilku.’ ” Yalatji
tjana kutu Katutjanya tjapintjaku, purrkarringkula wantinytjawiyangku,
2 Yiitjulu tjananya yara yalatji watjaṉu, “Tawunu kutjupangka ku-
utawutjuku mayutju nyinamalpa. Mayutju paluru Katutjaku wangka
kulilwiya nyinarra yaṉangu tjuṭaku yaḻtururrinytjawiya nyinaku.
3 Tawunu palula minyma waḻukuta nyinaku. Minyma paluru kutu
yankula kuutawutjuku mayutju palula tjapira ngaramalpa, ‘Wati tjikipaka
panyapa kuutamilara wantirriyala!, ngayulanguru.’
4 Mayutju paluru palumpa wangka kutu kulira wantimalpa. Palulanguru
mayutju palurulpi kulilku, ‘Katutjaku wangkawana ngayulu wiya aṉangu
kutjupa tjuṭaku aḻtururringkupayi, minyma waḻukuta palumpaṭarra.
5 Paluruṉi yiwarrakatirra rawangku tjapira ngarapayingka ngayuluṉara
tjikipaka palunya kuutamilara wantirriyalku.’ ”
6-8 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Minyma paluru mayutju palula
kutu tjapilpayi. Yalatji nguwanpa nyurrangarri Katutjanya kutu tjapin-
tjaku. Katutjaku walytja tjuṭangkuya kutu tjapintjala, Katutjalu kulira
tjananya yaṉṭayaṉṭalku, wiya tjananya kulira wantiku. Yaṉangu kuya
tjuṭangku Katutjaku walytja tjuṭa panypurangkula punganyingka, paluru
tjana mungangka tjinguru tjiṉṭungka tjapintjala, parrpaṭu kulira ngayunya
mantakutu wantirriyalku, tjananya yaṉṭayaṉṭantjaku. Yaṉanguku kat-
jaṉa piyuku ngalya yankunytjala, tjinguru aapa nguwanpalpiya ngayuku
walytja tjuṭa nyinaku, kutjupa tjuṭaya tjinguru ngayunya wantirra
wiyawanalpi nyinaku.”

*Paratji an kamantaku mani mantjilpayi kutjarrangkupula ngarala tjap-
inmalpa, tjaatjingka*

9 Ngurra palula yaṉangu tjuṭa nyinangi. Paluru tjana yalatji wiyawanangku kuliṉingi, “Nganaṉa kutju yilta tjukarurru nyinanyi, kutjupa tjuṭaya ngunytjinytju nyinanyi.” Yiitjulu yaṉangu palunya tjuṭangka yara watjaṉu yalatji,

10-13 “Wati kutjarrapula nganampa tjaatji tiṉakutu yanku, Katutjala wangkakitja. Wati kutju Paratji tjarrparra waṉma nguwanpa ngaraku, kamantaku mani mantjilpayi palulamarra. Paratji paluru Katutjala tjapilkitja ngarala walytjangku rikinarriku alatji, ‘Katutja. Waḷkuṉiṉanta, nyuntu ngayuku yunyparringanyi, ngayulu nyuntupa tjukarurru nyinangitjangka. Ngayulu ngalytjawiya. Ngayulu wiya mulyaṭangku mantjilpayi. Wiyaṉa waṉngi kutjupakitja yankupayi, ngayulu miiṭa walytjaku tjukarurru nyinanyi. Wati kutjupa tjuṭa miiṭa kutjupakitja yankupayi. Pala paluru kamantaku mani mantjilpayi kuya nyinanyi. Ngayulu palunya nguwanpa wiya nyinanyi. Ngayuluṉa kututja mangarri ngalkuwiyangku, nyuntunyaṉanta waḷkulpayi. Wiika kutjungka kutjarrangaraṉanta mangarri ngalkuwiyangku waḷkulpayi. Ngayuku mani mantjira aapara ngayulu nyuntupa tjawirrilyi katirra tjaatjingka tjunkupayi.’

“Kamantaku mani mantjilpayi paluru Paratji palula waṉma ngaraku tjaatji palula yunngu, kuṉṭakuṉṭa. Yalatji paluru kulinmalpa, ‘Ngayuluṉa kututja kuya palyalpayi. Katutjanya ngayuku mirrpaṉpa nyinanyi.’ Palurulpi yalatji watjalku, ‘Katutja. Ngayulu kututja kuya palyalpayi, yaḷṉtururriwatju kuya ngayuku waṉi!’

14 “Yalatji paluru kutjarra Katutjanya tjapira ngurrakutulpi yanku. Yilta, kamantaku mani mantjilpayiku Katutjanya palumpa kutjura yunyparriku. Paratji palumpa Katutjanya wiyara yunyparriku. Tjinguru yaṉangu walytjangku rikinarringkunytjala, Katutjanya wiyara yunypa nyinaku. Kuya waṉinytjaku yaṉangungku Katutjanya tjapintjala, yilta Katutjanyara kulira yunyparriku.”

Aḷṉturungku tjananya pipirri tjuṭa pampura tjapilku

15 Palulanguru Yiitjulakutuya katingu pipirri tjuṭa, aḷṉtururringkula tjanampa pampura Katutjanya tjapintjaku. Yiitjuku kutunguḷu tjuṭangku tjananya ngalya katinyingka nyakula payiṉu, “Wiyanyurra pipirri tjuṭa Yiitjulakutu katinytjaku, wantiya!”

16-17 Yiitjulu tjananya kulira marrkuṉu, “Wanti tjananya!, pipirri tjuṭa ngayulakutuya palya ngalya katinytjaku. Pipirri ngaa tjuṭa nguwanpa, Katutjalu yaṉṭayaṉṭaṉi. Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṭa yaṉṭayaṉṭara kanyiṉi. Pipirri tjuṭangkuya wangka kutjupakuṉu yilta kuliṉi, wiya kulira wantinyi. Palunyatjanu nyurrangarri yaṉangu tjuṭangku ngayuku wangka kulintjaku, pipirri ngaa tjuṭa nguwanpangku, wiya nyurrangarri kulira wantinytjaku. Palulanguru Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjura yaṉṭayaṉṭalku.” Pipirri panyapa tjuṭa tjananya Yiitjulu aḷṉtururringkula aḷṉtingu, yampulkitjangku. Yampura tjananya Katutjanya tjanampa tjuṭangara tjapiṉangi.

Kana kutu nyinakitjangku tjapilku

18 Wati mayutjungku Yiitjulakutu ankula tjapiṉu, “Nintilpayi, nyuntu palya. Ngayulu yaalytji tjukarurru palyalku, kana kutu nyinakitjangku?”

19 Yiitjulu watjaṉu, “Nyaakuṉin watjaṉu ngayunya, ‘Nyuntu palya?’ Katutjanya kutju palya nyinanyi, yaṉangu wiya.”

20 Wati palunya Yiitjulu piyuku watjaṉu, “Katutjalu yirriṭi watjaṉutjangka nyuntu ninti nyinanyi. Wangka palumpara ngaranyi yalatji, ‘Yaṉangungku wiya kutjupakura miiṭa tjulyara katinytjaku.

Yaṇangungku wiya kutjupa mirri pungkunytjaku. Yaṇangungku wiya yulytja mulyaṭangku mantjintjaku. Yaṇangungku wiyawanangku tjakultjunkunytjawiya. Yaṇangu paapaku maamaku pulampa kaangkinytji nyinanytjaku, wiya pulanya panypurangkunytjaku.' "

21 Wangka panyapa kulira wati panyapangku Yiitjunya yalatji watjaṇu, "Wangka palunya tjuṭawana ngayulu tjukarurru nyinapayi. Pipirri tiṇarringkulaṇa tjukarurru kutu nyinapayi. Kuwarri kutuṇa tjukarurrulpi nyinanyi."

22 Yiitjulu kulira wati mayutju palunya watjaṇu, "Wangka palunya tjuṭaku palya nyuntu tjukarurru nyinapayi. Yulytja tjuṭa waaḷaṭarra tjalamilara mani mantjila! Mantjira katirra tjanampa yuwa!, mangarriwiya, ngurrawiya tjuṭaku. Maniwiyarringkula nyuntu ngayulawana tjungu yankunytjaku. Palunyatjanu nyuntu tjukarurru nyinaku. Katutjalunta ngula palumpa ngurrangka yaṇṭayaṇṭalku."

23 Yiitjuku wangka kulira wati mayutju paluru puṭu kuliṇu yulytja tjuṭa waaḷa tjuṭaṭarra tjalamilalkitjangku. Paluru tjilurutjilururringkula yanu.

24-25 Mayutju paluru tjilurutjiluru yananyingka Yiitjulu nyakula tjananya yaṇangu tjuṭangka watjaṇu, "Katutjalu palumpa walytja tjuṭa kanyiṇi. Walytja palunya tjuṭangka tjanala tjungu nyinakitjangku yaṇangu yulytja tiṇatjarra tjuṭangkuya puṭu kuliṇi, yulytja tjuṭa wantirra nyinakitjangku. Naanytja luututjarra kiiṭa yutjuwana puṭu tjarrpapayi. Yara palunya nguwanpa yaṇangu yulytja tiṇatjarra naanytja nguwanpangku puṭu kuliṇi Katutjaku ngurrangka tjarrpakitjangku."

26 Palumpa wangka kuliraya aṇangu tjuṭangku alatji wiyawanangkuya kulilpayi, "Katutjalu tjananya yulytja, manitjarra tjuṭa yungkupayi yulytja tjuṭa maniṭarra. Yalatji tjanampa yungkula yunypa nyinanyi. Yilta yulytja tiṇatjarra tjuṭa Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi." Yalatjikutjuraya kulira tjana wangkarra pungu, "Yulytja tiṇatjarra tjuṭa Katutjalu wantirra, yaṇangu ngananya?, paluru ngulytjura palumpa walytja nyinatjunku?"

27 Yiitjulu tjananya nyakula watjaṇu, "Yaṇangungku puṭu kuliṇi Katutjaku walytja tjuṭangka tjungu nyinakitjangku, Katutjalu kutju yaṇangu tjuṭa ngulytjura katirra palumpa walytja tjuṭangka nyinatjunku."

28 Piitalu Yiitjunya watjaṇu, "Nganaṇalatju, nyuntupa walytja tjuṭangku ngurra walytja wantingu, nyuntulawanalatju tjungu nyinakitjangku."

29-30 Yiitjulu tjananya watjaṇu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṇangu ngayuku walytja nyinakitjangku, ngayuku waarrkaṭarra palyalkitjangku walytja tjuṭaṭarra wantingutjangka, Katutjalura ngula puntura yungku, walytja tjuṭa yalatji nguwanpa wantingutjangka, miiṭa, kaaka, kangkuru, maḷanypa, katja tjuṭa, yuṇṭalpa tjuṭa, walytja kutjupa tjuṭaṭarra. Katutjalura puntura yungku ngaparrtjingku walytja tjuṭa kutjupa, ngurra kutjupaṭarra. Palulanguru ngula paluru kana kutu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka." Yalatji tjananya Yiitjulu watjaṇu.

Yiitjulu tjananya piyuku watjalku, "Iluntankuṇiya"

31-33 Palumpa kutunguḷu tuwalpala yaḷṭirra tjungura tjananya watjaṇu, "Kulilaya! Tjungula yananyi Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula ngayunya yaṇanguku katjaṇiya witilku. Paluru tjana ngayunya katirra ngaratjunkuku yaṇangu Tjuwuwiya tjuṭangka, tjana ngayunya iluntankunytjaku. Paluru tjana ngayunya nyuṇpatjunkula pungku. Ngunytjiṇiya watjanmalpa yinkatjarrangku. Ngayunya panypurangkula wiipatjarrangkuṇiya pungku. Pungkulaṇiya iluntanku. Ilurra munga kutjarra

mirri ngarrirraṇa kanarringkula pakalku. Yalatjiṇiya iluntankunytjaku yirriṭi Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku watjara piipangka tjunu.”
34 Yiitjuku kutunguḷu tjuṭangku wangka palunya puṭu kuliṇu. Yalatjiya kutu kuliṇangi, “Yiitjunya mayutju tiṇa nganampa kutu kana nyinaku, wiya paluru iluku, wiya.”

Wati pampa palyalku

35 Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarra yankula tawunu Tjirikungkalpiya yilarringu. Ruutuwanaya yananyingka, wati pampa ruutu tjayiṭingka nyinangu. Kutu ruutungka paluru nyinapayi yaṇangu tjuṭangka maniku inkapayi.
36-38 Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara yananyingka, tjakulpa kulira pampa paluru mirrarra yaḷṭingu, “Yiitju. Tapitaku walytja ngaṇṭitja, yaḷṭururriwatju!”
39 Yaṇangu tjuṭangkuya marrkuṇu wangkawiya nyinanytjaku. Paluru kutu tjuṭangara mirrarra yaḷṭingu, “Tapitaku walytja ngaṇṭitja, yaḷṭururriwatju!”
40 Yiitjulu kulira ngarala watjaṇu, “Pampa palatjaya ngalya kati!” Pampa palunyaya katingu. Yiitjula yilarringanyingka,
41 Yiitjulu pampa palunya tjapiṇu, “Nyaakun yunytjurringanyi? Yaalytjinkuṇanta?” Pampa paluru watjaṇu, “Mayutju. Kurutju aḷala!”
42 Yiitjulu palunya watjaṇu, “Kurungku nyawa! Ilta nyuntu nyanganyi. Nyuntu ngayunya ngangkari puntutjarra kulira nyuntu kuru palyarringulpi.”
43 Yilta kuru palyarringu. Yaṇangu tjuṭangku kuru palyarringutja nyakula Katutjanyaya waḷkuṇingi. Wati paluru palyarringkula Yiitjulawana tjungu yankula Katutjanya waḷkuyinangi, yunypangkulpi.

19

Wati yini Tjakiyatjanya

1 Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarraya tawunu Tjirikula tjarrparra ngururrwana yanu wayintarrikitja.
2 Tawunu palula wati mani tiṇatjarra nyinangu, yini Tjakiyatjanya, kamantaku mani mantjilpayi. Paluru kamantaku mani mantjilpayi kutjupa tjuṭaku mayutju nyinangu.
3 Wati paluru tungkutungkungku puṭu kuliṇingi Yiitjunya nyakukitjangku, yaṇangu tjuṭalingkuya tjungurrirra yangayangatjunangitjangka.
4 Palulanguru paluru kuliṇu, “Yiitjunya, yaṇangu tjuṭaṭarraya yiwarrawana purinypa ananyingka, watiya tiṇa nyarrangkaṇa yankula kaḷparra paṭalku Yiitjunya katunguru walu nyakunytjakitja.” Paluru tjalkaḷungkula watiya tiṇangka kaḷparra nyinangi, Yiitjunya nyakukitja, yunnguwana yananyingka.
5 Yiitjulu watiya palulakutu maa ilarringkula yirra nyangu wati Tjakiyatjanya. Paluru Tjakiyatjanya yalatji watjaṇu, “Tjakiyatja. Wala tjarukati! Ngayulu yunytjurringanyi kuwarri nyuntupa ngurrangka nyinanytjaku.”
6 Palulanguru paluru tjarukatirra Yiitjuku yunyparringkula palunya katingu palumpa ngurrakutu.
7 Yiitjunya ngurrakutu katinyingka yaṇangu tjuṭangkuya nyakula kulira wangkarra waṇingi, “Yiitjunya nyaaku yanu wati kuya palakutu?, tjungungku ngalkukitja. Wati Tjakiyatja paluru Katutjaku yilta ngurrpa nyinapayi.”

8 Waaḷakutupula yankula ngurrangka tjarrparra ngalkuṉingi. Ngalkurapula wangkangi. Tjakiyatjalu ngarala watjaṉu, “Mayutju. Ngayuku yulytja tjuṭalingku ngarrinyi, mani tiṉaṭarra. Ngayulu aaparaṉa tjananya yungkuku maralpa tjuṭaku. Yaṉangu kutjupa tjuṭangka ngayulu mulyaṭangku mani mantjilpayi yalatji. Kamantaku mani mantjilkitjangku ngayulu nampangka wirriḷi watjalpayi, walytjangku kanyilkitjangku. Yaṉangu palunya tjananya ngayulu ngaparrtjingku yungku yalatji. Tjinguru yaṉangu kutjungka ngayulu waan yantaṭa tala mulyaṭangku mantjiṉutjatjanungku, ngayulu puu yantaṭa talalpiṉara ngaparrtjingku yungku, kalypa nyinakitjangku. Yalatji nguwanpa ngayulu tjananya kutjupa tjuṭa wirriḷi yungku kalypa nyinakitjangku.”

9 Yiitjulu Tjakiyatjanya watjaṉu, “Nyuntupa kuya, nyuntupa walytja tjuṭaku kuyaṭarra Katutjalu kuwarri waṉingu. Nyuntu Yipuramaku walytja ngaṉṭitja tjukarurrulpi nyinanyi, Katutjaku walytja yilta.

10 Ngayulu yaṉanguku katja mantakutu ngalyanu yaṉangu kuya palyalpayi tjuṭa kanalkitja, tjana Katutjaku walytjalpi tjukarurru nyinanytjaku, ngulaya waru tiṉakutu yankutjipingkamarra.”

Waarrkana tjuṭangku mani palyantjaku mayutjungku watjalku

11 Yiitjunya Tjarutjalumalakutu yankukitja yilarringanyingka, yalatjikutjuraya yaṉangu tjuṭangku kuliṉingi, “Kuwarri Tjarutjalumala, Yiitjunya tjarrpanytjala Katutjalu palunya mayutju tiṉalampa ngaratjunku. Katutjalu nganaṉanya ngulytjura yaṉṭayaṉṭalku.” Yalatjiya wiyawanangku kulintjala Yiitjulu yara yalatji tjananya watjaṉu,

12 “Mayutju tiṉaku katja ngurra kutjupakutu waṉma yanku, palumpa paapangku palunya mayutju tiṉalpi ngaratjunkunytjaku. Katja paluru kulilku, ‘Ngayulu mayutju tiṉarringkula ngurra ngaakutu yarurriku, ngaa ngurrara tjuṭa mayutju tiṉangku yaṉṭayaṉṭantjaku.’

13 Ngurra palulakutu yankukitjangku mayutju paluru tjananya palumpa waarrkana tjuṭa, tiinpala, yaḷṭiku tjungurrinytjaku. Paluru waarrkana kutjuku waan tjawutjun tala yungku. Waarrkana kutjupaku paluru waan tjawutjun tala yungku. Yalatji nguwanpa waarrkana tiinpalaku waan tjawutjun tala, waan tjawutjun tala, waan tjawutjun tala yungkuku. Yalatji yungkula tjananya watjalku, ‘Ngayuluṉa ngurra kutjupakutu yankula rawa nyinarra ngalya yarurriku. Ngurra palula ngayulu nyinanyingka, mani waan tjawutjun tala palunya nyurrangarri kanyira yulytja payimilara tjalamilala!, mani kutjupa palyalkitjangku. Ngalya yankula ngayulu nyurrangarrila mani waan tjawutjun tala palunya, mani kutjupaṭarra mantjilku, nyurrangarri palyaṉutja.’ Palulanguru mayutju paluru ngurra kutjupakutu waṉma yanku.

14 “Palumpa walytja tjuṭa, kutju ngurrara tjuṭa yunytjuwiyaraya nyinaku. Paluru tjana wati maṉkurrpa wantirriyalku ngaṉṭiwana, yankula paapa palumpa marrkuntjaku, yalatji. ‘Wiya nganaṉatju yunytjurringanyi nyuntupa katja nganampa mayutju tiṉa nyinanytjaku, ngaratjunkuwiyangku wanti!’ Wati maṉkurrpangku yankula palumpa paapangka puṭuya marrkura, wantirra yarurriku.

15 “Ngula katja palumpa mayutju tiṉalpi yarurriku. Yarurringkula paluru yaḷṭiku, waarrkana tiinpala panyapa tjuṭa tjungurrinytjaku. Tjana tjungurrinytjala paluru tjananya tjapilku, ‘Mani waan tjawutjun talangka wirriḷi nampa nyaa nyurrangarri palyaṉu?’

16 Waarrkana kutju yankula mayutjungka ngarala watjalku, ‘Mayutju.
Waan tjawutjun tala palula ngayulu wirriḷi palyaṇu, tiin tjawutjun talalpi
ngarrinyi.’
17 Mayutju tiṇa paluru waarrkana palunya waḷkulku, ‘Nyuntu waar-
rkana palya. Nyuntu waarrkarringkula tjukarurru mani tiin tjawutjun
tala palyaṇu. Palulanguru ngayuluṇanta mayutju ngaratjunku, tawunu
tiinpalaku.’
18 Waarrkana kutjupangku yankula mayutjungka ngarala watjalku,
‘Mayutju. Waan tjawutjun tala palula ngayulu wirriḷi palyaṇu. Payip
tjawutjun talalpi ngarrinyi.’
19 Mayutju tiṇa paluru waarrkana palunya waḷkulku, ‘Nyuntu waar-
rkana palya. Palulanguru ngayuluṇanta mayutju ngaratjunku, tawunu
payipala kutjupa tjuṭaku.’
20 “Waarrkana kutjupangku yankula mayutjungka ngarala watjalku,
‘Mayutju. Ngaatjanya nyuntupa mani, waan tjawutjun tala. Palya
kanyilkitjangku ngayulu tjaaṭangka tayimapira yarrkatjunkula wantingu.
21 Nguḷurrirraṇangku purinytju kanyiṇingi wiyarritjipingka. Ngayulu
wiyawanangku palyantjala nyuntupa mani wiyarringamara. Tjinguru
mani ngaatjanya wiyarringutjangka nyuntuṇi watjanmara waan tjawutjun
tala kutjupa mantjiraṇanta yungkunytjaku. Ngayuluṇangku nintingku
kuliṇi.’
22-23 Mayutju tiṇangku waarrkana palunya payilku, ‘Nyuntu waar-
rkana kuya. Panyapaṇin tjukarurrungku watjaṇu nintingku. Ngayuku
nguḷurringkula nyuntu purinypangku kanyiṇingi mani panyapa, wi-
yarritjipingka. Nyuntu mani panyapatjarrangku wiyawanangku palyan-
tjala mani paluru wiyarringamara. Tjinguru mani palunya wiyarringut-
jangka ngayuluṇanta watjanmara waan tjawutjun tala kutjupa mantji-
raṇin yungkunytjaku. Nintingkunu kuliṇi, ngayulu mayutju yunytjuwiya
nyinanyi. Nyuntu ngayuku waan tjawutjun tala paayingkingka tjunamara,
tjukarurrungku. Paayingkingka rawa ngarringutjangka, paayingki ngur-
rarangku mani wiima kutjupa tjungunmara. Palulanguru ngayulu ngalya
yankulaṇanta mantjinmara, waan tjawutjun tala palunya anta mani wiima
kutjupa, paayingki ngurrarangku tjunguṇutja.’
24 “Mayutju tiṇa paluru tjananya watjalku waarrkana kutjupa tjuṭangka,
‘Waan tjawutjun tala palunya waarrkana kuyakuyangka mantjira maa
katirrara yuwa!, waarrkana panyapa, tiin tjawutjun tala kanyintjatjanu.’
25 Mayutju tiṇangka tjanaya watjalku, ‘Mayutju. Paluru tiin tjawutjun
tala kanyiṇi, yaṇangu kutjupa yungkunytjaku.’ ”
26 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Wangka ngaatjanyaya kulila!
Yaṇangungku Katutjaku tjukarurrungku palyaṇutjangka Katutjalura pun-
tura tjukarurru palyalku. Yaṇangu kutjupangku Katutjaku tjukarurru
palyantjawiyangka, Katutjalura wiya tjukarurru palyalku. Yaṇangu
paluru puṭu kulilku, Katutjakura tjukarurru palyalkitjangku.”
27 Yiitjulu yara panyapa kutu watjaṇu, “Mayutju tiṇangku tjananya
watjalku, ‘Ngayuku yunytjuwiya tjuṭa nyurrangarri yankula tjananya
witira ngalya kati! Tjana watjaṇu, “Nganaṇa wiya yunytjurringanyi
paluru mayutju tiṇa nganampa nyinanytjaku.” Nyurrangarri ngalya
katirra tjananya ngaangka wakara iluntarra!, ngayula kurungka.’ ”

Yiitjulu tjananya yara palunya nintiṇu yalatjiya kulintjaku. Paluru mayutju tiṇa mantakutu piyuku ngalya yanku. Ngalya yankula paluru tjapilku palumpa walytja tjuṭa tjananya yaalytjiyaalytjiya palumpa waarrka palyalpayi. Tjukarurru palyalpayi tjuṭaku paluru yunyparriku. Palumpa waarrka

wiya palyalpayi tjuṭaku wiya paluru yunyparriku. Ingkaṭa tjaampalangku kuliṇi Yiitjulu yaṇangu tjuṭa tjananya yara palunya nintiṇu yalatjiya kulintjaku. Yiitjunya wiya Tjarutjalumangka tjarrparra mayutju tiṇarriku. Paluru mayutju palunya nguwanpa yankuku palumpa paapalakutu mayutju tiṇa ngaratjunkunytjaku. Yiitjunya palumpa paapalakutu yananyingka Tjuwu tjuṭangku kulilpayi, "Nganaṇatju wiya yunytjurringanyi Yiitjunya mayutju tiṇalampa nyinanytjaku." Paluru tjana palumpa wangka kulira wantipayi. Yiitjulu mayutju tiṇangku ngalya yankula watjalku kuutawutjungka yunytjuwiya tjuṭa pungkunytjaku. Wati mayutju panyapangku watjaṇutja nguwanpa.

Yiitjunya Tjarutjalumala tjarrpaku

28 Panyapa wangkarra Yiitjunya kutu ruutuwana yanangi, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Yaṇangu tjuṭa tjungurringkula palulawana yanangi.
29 Tawunu Pitjapatjila anta Piitjaniyilaya yilarringkula puḷi Yalipatjalaya nyinangu.
30 Palumpa kutunguḷu kutjarra Yiitjulu wantirriyalkitjangku watjaṇu, "Nyupali tawunu nyarrakutu yarra! Nyupali yankula nyaku tuungkiyi wiima ruupatjarra ngaranytjala. Tuungkiyi palula wiya yaṇangu kaḷpapayi. Yarrarapula ngalya kati ngayulakutu!
31 Tjinguruntapula kutjupangku tjapilku, 'Nyaakitjangkupulan yarraṇi?' Yalatjipula watjala!, 'Mayutjura yunytjurringanyi.' "
32 Palulanguru paluru kutjarrangku yankula yilta nyangu tuungkiyi ruupatjarra ngaranyingka.
33 Tuungkiyi wiima palulapula ruupa yarraṇingka, tuungkiyiku mayutju tjuṭangku tjapiṇu palunya kutjarra, "Nyupali nyaakitjangku tuungkiyiku ruupa watiyangka yarraṇi?"
34 Paluru kutjarrangku watjaṇu, "Mayutjura yunytjurringanyi." Palulanguru pulanya kulira tjana watjara iyaṇu.
35 Yiitjulakutupula tuungkiyi katirra ngaratjunu. Kuuta waṭawarapula yarrara tuungkiyingka yinytjamitjunkulapula tjunu. Yiitjunyalpi kaḷpangu tuungkiyi palula.
36-38 Ruutuwanaya tjungu yanangi Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tjuṭa, yaṇangu kutjupa tjuṭaṭarra. Kuuta waṭawarayanku yarrara ruutungka yinytjamitjunangi tuungkiyingku tjinangku kanturinkunytjaku. Paluru tjana kuliṇangi, "Nganaṇa mayutju tiṇa tjuṭaku kuuta tjuṭa ruutungka tjunkupayi. Palunya nguwanpa nganaṇa wati ngaaku kuuta tjuṭa tjunkunytjaku, paluru ilta mayutju tiṇa nyinanyi." Yaṇangu tjuṭa Yiitjulawana yurrunpa yanangi, tjana palunya waḷkuṇangi. Paluru tjana yalatji waḷkuṇangi, Yiitjulu pikatjarra tjuṭa, mamutjarra tjuṭaṭarra palyaṇutja nyakula. Yiitjula ngaṇṭiwanaṭarra kutjupa tjuṭangku palunya waḷkuṇingi, "Mayutju tiṇa ngaatjanyalaka waḷkula! Ngaatjanya Katutjakuṇu ngangkari tiṇatjarra. Nganaṇa palunya waḷkuntjaku! Katutjanyaṭarra nganaṇa waḷkuntjaku, Kurayitjanya ngaatja ngalya wantirriyaṇutjangka."
39 Paratji tjuṭangku yilangku ngarala Yiitjunya watjaṇu, "Nintilpayi. Nyuntupa walytja tjuṭa tjananya marrkula!, tjana wiya nyuntunya waḷkuntjaku."
40 Yiitjulu tjananya watjaṇu, "Wiya. Yaṇangu ngaa tjuṭaya tjinguru waḷkuntjawiya ngaranytjala, Katutjalu puḷi ruutungka ngarripayi tjuṭa nintinmara, yaṇangu nguwanpangku tjana ngayunya waḷkuntjaku."

41 Tawunu Tjarutjalumala yilarrirra Yiitjulu waaḷa tjuṭa nyakula yulayinangi tjanampa, tawunu palunya ngurrara tjuṭaku.
42 Yularra watjaṇu, “Ngayulu ngaa ngurrara tjuṭaku yaḷṭururringanyi, Katutjaku wangka tjana kulira wantipayi. Katutjaku kalyparrinytjaku tjana ngurrpa nyinanyi. Katutjalu tjananya tjukarurrurrinytjaku puṭu paṭaralpi tjananya yaṇṭayaṇṭalwiyangku wantiku.
43 Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangkuya kulintjaku. Katutjaku yunytjuwiya tjuulytji tjuṭa ngula tawunu ngaakutu ngalyankula parra ngarala waṇimalpa. Paluru tjana ngaa ngurrara tjuṭa ngururrtjunkula pikangku pungamalpa.
44 Paluru tjana ngaa ngurrara tjuṭa mirri pungkula waaḷa tjuṭaṭarraya kilytjuntankula yuḷpulku. Waaḷa puḷitjanu palyaṇutja tjuṭaya kilytjuntankula yuḷpulku. Puḷi yuḷpuṇutja tjuṭa kutju ngarrirra waṇimalpa. Yalatji ngaa ngurrara tjuṭa mirri pungkula ngurra tjuṭa kilytjuntankula yuḷpulku, ngaa ngurrara tjuṭangku Katutjaku wangka, ngayuku wangkaṭarra kulira wantinyingka. Wangka yalatji tjana kulintjala Katutjalu tjanampa kuya waṇirra yaṇṭayaṇṭanmara.”

Yiitjunya tjaatji tiṇakutu yankuku

45 Tjunguya yankula Tjarutjalumala tjarrpangu Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarra. Tjuwuku tjaatji tiṇangkaya yankula tjarrpangu. Tjarrparra tjananya Yiitjulu nyangu yaṇangu tjuṭangkuya tjuḷpu tjuṭa tjawirrilyi tjalamilaṇingka. Yiitjulu tjananya payira wantirriyaṇu yaatjayiṭi.
46 Paluru tjananya payiṇu yalatji, “Wiyanyurra ngaangka kuka tjuṭa tjalamilantjaku, mani tiṇa mantjilkitjangku. Ngaatja Katutjaku ngurra. Katutjaku wangka ngaranyi yalatji, ‘Ngayuku tjaatji tiṇangka nyurrangarri tjarrparra ngayunya waḷkuntjaku, yaṇangu tjuṭangku.’ ”
47-48 Tjaatji tiṇa palula, tjiṇṭu kutjupa tjiṇṭu kutjupangka Yiitjulu yaṇangu tjuṭa tjananya nintilpayi. Palulanguru tuḷkuku mayutju tiṇa tjuṭangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuṭarra, mayutju kutjupa tjuṭangkuṭarra Yiitjunya iluntankukitjangku kuliṇu. Paluru tjana yalatji kuliṇangi, “Nganaṇa wiya kuwarri Yiitjunya witira iluntanku, yaṇangu tjuṭangkulanya ngaparrtjingku pungkupayingkamarra. Yaṇangu tjuṭangkuya wiyawanangku kuliṇi Yiitjunya palya nyinanyi. Palumpa wangkaya kulira palumpa yunytju nyinanyi. Tjana alatji wiyawanangku kuliṇi. Yiitjunya paluru, wiya palya nyinanyi.”

20

Tjapilkuya, “Mayutju nganalunta watjaṇu, yalatji palyantjaku?”

1 Tjaatji tiṇangka tjananya Yiitjulu tjakulpa palya nintintjala tuḷkuku mayutju tiṇa tjuṭangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku, tjiḷpi tjuṭangkuṭarra yankula Yiitjunya
2 tjapiṇu, “Watjalalanyatju! Mayutju nganalunta watjaṇu, yaṇangu tjuṭa tjananya nyuntu nintira palyantjaku?”
3 Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Wanyuwarri ngayulu nyurrangarrinya tjapilku.
4 Tjaanalu tjananya yaṇangu tjuṭa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Mayutju nganalu Tjaananya watjaṇu, yaṇangu tjuṭa tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku?, tjinguru Katutjalu?, tjinguru mayutju yaṇangungku, nganalu? Watjalaṇiya ngayunya!”

5 Mayutju paluru tjana kuliralpi wangkarra waṇingu alatji, “Tjinguru mayutju Katutjanya nganaṇa watjantjala, Yiitjulu nganaṇanya tjapilku, ‘Nyaaku nyurrangarri Tjaananya kulira tjuṭangara wantingu?’ Yalatji tjapilpayingkamarra nganaṇa wiya mayutju Katutjanya watjalku.
6 Tjinguru nganaṇa mayutju yaṇangu watjantjala, yaṇangu tjuṭangku nganampa pikarringkula puḷitjarrangku nganaṇanya rungkaltjipingka. Aṇangu tjuṭangku kuliṇi Katutjalu Tjaananya wantirriyaṇuṭja. Palulamarra nganaṇa wiya yaṇangu mayutju watjalku, Yiitjunya.”
7 Mayutju paluru tjana watjalkitjangku puṭu kulira Yiitjula ngurrpa wangkangu.
8 Palulanguru Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Nyurrangarri ngayunya tjukarurru watjanmara mayutju nganalu Tjaananya watjaṇu yaṇangu tjuṭa papatatjimilantjaku. Kala nyurrangarri ngayunya ngurrpa watjaṇuṭjangka, ngayulu nyurrangarrila wiya watjaṇi, mayutjungkuṇi ngayunya wantirriyaṇuṭja.”

Kaana kanyilpayi tjuṭa

9 Yiitjulu tjananya yaṇangu tjuṭangka yara yalatji watjara nintiṇangi, “Wati mayutjungku kiripitji tjiiṭa tjuṭa kaanangka tjunkula wanalku. Kaana palyara mayutju paluru tjananya wati tjuṭa yaḷṭiku, kaana an waaḷaṭarra waarrkarringkulaya yaṇṭayaṇṭantjaku. Ngurra kutjupakutu yankukitjangku piyuku tjananya paluru watjalku, kaana kanyilpayi tjuṭangka, ‘Kiripitji yuṇmirringanyingkatjuya aapa mantjiratjuya kanyila!, ngayuku waarrkanangku katirra tjalamilantjaku.’ Ngurra kutjupakutulpi mayutju paluru waṇma yankula rawa nyinaku.
10 Kiripitji yuṇmirringanyingka mayutju paluru waarrkana kutju wantirriyalku kaana kanyilpayi tjuṭakutu kiripitji palumpa mantjira katinytjaku. Kaana palula, kaana kanyilpayi tjuṭangkuya waarrkana panyapa pungkula wantirriyalku, kiripitjiwiya.
11 Palunyatjanu mayutju paluru kiripitji wiya mantjira waarrkana kutjupa kaana kanyilpayi tjuṭakutu wantirriyalku. Kaana palula tjarrpanytjala, kaana ngurrara tjuṭangku puntura palunya pungkula wantirriyalku, kiripitjiwiya.
12 Mayutju paluru kaana kanyilpayi tjuṭakutu piyuku waarrkana kutjupalpi wantirriyalku. Kaana palula paluru yankula tjarrpanytjala, kaana ngurrara tjuṭangku puntura pungkula wantirriyalku, kiripitjiwiya.
13 “Palumpa waarrkana tjuṭaya wiyarringanyingka palumpa katjalpi nyinaku. Mayutju paluru yalatjilpi kulilku, ‘Tjinguru ngayuku katjaṇa wantirriyalku kaana kanyilpayi tjuṭakutu kiripitji paluru mantjintjaku. Tjinguru ngayuku katjaku tjana kuṇṭarringkula yungkuku.’ Yalatji kulira mayutju paluru katja palunya kaana kanyilpayi tjuṭakutu wantirriyalku.
14 Paluru tjana katja palunya ngalya yankunytjala nyakulaya wangkarra waṇiku, alatji, ‘Katja palumpa ngalya yananyi. Tjiḷpi wiyarringanyingka katja nyarrangkulpi kaana yulytjaṭarra kanyilpayingka, nganaṇa mirri palunya puwa!, kaana ngaatja nganaṇalpi kanyintjaku.’
15 Katja palunya kaanangka tjarrpanytjala, tjana witiraya katirra kaanangka yaatjayiṭi mirri pungku.” Yaṇangu tjuṭanya Yiitjulu yalatji tjapiṇu, “Kaanaku mayutjungku tjakulpa kulira yankula kaana kanyilpayi tjuṭanya yaalytjinku?,
16 paluru tjananya kaana ngurrara kuya tjuṭa mirri pungkula waṇiku. Waarrkana kutjupa tjuṭalpi tjananya yaḷṭiku mayutju paluru, tjukarurrulpiya tjana kaana kanyintjaku.

Yiitjulu yara palunya yalatji watjaṉu yaṉangu tjuṯangka, mayutju paluru tjanalaṯarra. Kaanaku mayutju nguwanpa Katutjanya mayutju Tjuwu tjuṯaku nyinanyi. Kaana kanyilpayi tjuṯa nguwanpa Tjuwu tjuṯa nyinanyi. Paluru tjanalakutu palumpa wangka watjalpayi tjuṯa wantirriyalpayi. Tjana kulilwiyangku tjananya pungkupayi. Palunyatjanu palumpa katja wantirriyaṉu, tjanalakutu. Paluru tjana katja palumpa mirri pungu.

Yara palunya kulira yaṉangu tjuṯangku, mayutju tjuṯangkuṯarra Yiitjunya watjaṉu, "Kaanaku mayutjulu wiyalanya Tjuwu tjuṯa kaana kanyilpayi tjuṯa nguwanpa mirri pungkunytjaku, yaḷṯururringkulalanya wantinytjaku."

17 Yiitjulu tjananya nyakula yara yalatji watjaṉu, mayutju tjuṯangku kulintjaku, "Yara palunya nguwanpa Katutjaku wangka yalatji ngaranyi. Kulilaya!, yalatji ngaranyi,

'Wati tjuṯangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra yaṉṯaḷatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya waṯawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana yaṉṯaḷatjarra kutjarrangka. Nyakulaya watiya palunya yiipiwana mantjira waṉiku, kuyakuyakutjura kulira. Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira ngarritjunkula puri palyalku.' "

Yiitjulu tjananya yara palunya watjaṉu, mayutju tjuṯangku kulintjaku yalatji, "Ngayulu Yiitjunya nyinanyi paawu puntu watiya yiipi palunya nguwanpa. Tjuwu tjuṯangku ngayunya witira katirra iluntanku, kuyakuya kulira, watiya yiipiwana palunya kuyakuya kulira waṉinguṯja nguwanpa."

18 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Yaṉangu ngayuku wangka kulira wantinytjala, ngula Katutjalu kuutawutjungka watjara wantirriyalku warukutu."

19 Tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṯangku, Paratji tjuṯangkuṯarra yara palunya kaana kanyilpayi tjuṯangku mayutjuku waarrkana tjuṯa pungkupayi kulira pikarringu. Pikarringkula tjana yalatji watjaṉu, "Yiitjululanya watjaṉu, nganaṉa kaana ngurrara pungkupayi nguwanpa nyinanyi. Paluru watjaṉu nganaṉa pungkupayi nguwanpa nyinanyi. Nganaṉanya payilkitjangku yara palunya watjaṉu. Nganaṉa kuwarri palunya witira katinytjaku." Yalatji kuliraya Yiitjuku pikarringkula puṯuya kuliṉu witilkitjangku, yaṉangu tjuṯangku ngaparrtjingku pikarringkula pungkupayingkamarra.

Katutjakura yungkunytjaku, kamanta ngurrarakuṯarra yungkunytjaku

20 Palulanguru tjana Yiitjunya witilkitja paṯaṉingi. Yalatjiya kuliṉingi, "Nganaṉa witira kuutawutjukutu katirra kamantaku mayutjungka ngaratjunku. Mayutju palurulpi tjananya watjalku, Yiitjunyaya iluntankunytjaku tjuulytji tjuṯangku." Palulanguru Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯangku waarrkana tjuṯa Yiitjulakutu wantirriyaṉu. Waarrkana paluru tjana yalatji yankula kulilpayi, "Palumpa wangkala kulira ngula kuutawutjungka tjakultjunku, Yiitjunyaya iluntankunytjaku." Yalatji kuliraya wiya nintirrikitjangku Yiitjunya tjapiṉu, ngunytjiya yalatji tjapiṉu,

21 "Nintilpayi. Nyuntupalatju ninti, nyuntu tjukarurrungku nintilpayi. Nyuntu ngunytjilyinkunytjawiya. Nyuntu wiya mayutju tjuṯaku nguḷurringanyi nyuntu tjukarurrungku tjananya nintilpayi. Yilta nyuntu Katutjakuṉu wangka tjukarurru nintilpayi.

22 Yaalytjiyaalytji nyuntu kuliṉi? Luwulampa yaalytji ngaranyi? Tjinguru palyala yungkunytjaku mani kamantaku mayutju tiṉaku yini Tapiriyatjaku?, tjinguru wiya?"

23 Yalatjiya tjapintjala, Yiitjulu kuliṇu, “Ngaa tjuṭangkuṇiya ngunytji tjapiṇi, ngayulu wangka wiyawana watjaṇingka kulilkitjangku. Tjana kuliṇi ngayulu watjara kamantaku luwu kilytjuntankuku. Tjana kuliṇi ngayulu yalatji watjalku, ‘Nyurrangarri wiya mani kamanta ngurraraku yungkunytjaku, Katutjaku waarrkaku kutju nyurrangarri yungkunytjaku.’ ” Yalatji kulira Yiitjulu tjananya watjaṇu,
24 “Tjiilpa maniṇi ngunytji yuwa!, nyakunytjakuṇa.” Tjiilpa kutjuya katirra yungu. Yiitjulu tjananya tjapiṇu, “Yuṇpa ngananya ngaatja? Yini ngananya ngarrinyi?” Watjaṇuya, “Kamantaku mayutju yini Tapiriyatjanya ngarrinyi.”
25 Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Tapiriyatjalu yungutja yulytja maniṭarra, aapara Tapiriyatjaku yungkunytjaku. Mayutju Katutjalu yungutja yulytja maniṭarra aapa tjawirrilyi, Katutjakura yungkunytjaku.”
26 Palumpa wangkaya kulira yalatji waarrkana paluru tjana wangkarra waṇingu, “Ngaatja tjukarurru wangkapayi. Palurulanya watjanmara ngananaṇa mani kamantaku mayutjuku wiya yungkunytjaku. Paluru yalatji wiya watjantjala ngananaṇa puṭu kuliṇi kuutawutjungka palumpa wangka tjakultjunkukitjangku.” Palunyatjanuya waarrkana paluru tjana wangkawiya ngarangu.

Yiitjulu watjalku, “Wiyanyurra miiṭatjarra nyinaku Katutjaku ngurrangka”

27 Tjaatjiku mayutju kutjupa tjuṭaya Yiitjulakutu yankula ngarangu. Yalatjiya wiyawana kulilpayi, “Yaṇangu tjuṭa wiya ngula mirringuru pakalku, tjana kutu mirri ngarrimalpa.”
28 Yiitjunyaya tjapiṇu yalatji. “Nintilpayi. Muutjalulampa yirriṭi luwu yalatji wakaṇu, ‘Kaakalu miiṭa yaḷṭirra pipirri mantjintjawiyapula nyinarra kaaka paluru wiyarringkunytjala, palumpa maḷanypangkulpi kaakakuṇu miiṭa yaḷṭirra kanyintjaku. Pipirripula mantjira yalatji kulilku, “Pipirri ngaatjanya kaakakuṇu nguwanpa.” ’ Luwulampa yalatji ngaranyi.”
29 Palunya tjuṭangkuya Yiitjunya piyuku watjaṇu, “Maḷanypararraya tjapanpala nyinangu. Kaaka tiṇangku miiṭa yaḷṭirra nyinangu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinarra kaaka paluru wiyarringu. Kaaka paluru wiyarringutjangka,
30 maḷanypa tjikinwanangku kungka palunya yaḷṭirra kanyiṇu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinangu. Palulanguru wati paluru kaakaku maḷanypa wiyarringutjangka,
31 maḷanypa kutjupangkulpi kungka palunya yaḷṭirra kanyira paluruṭarra wiyarringu. Palunya nguwanpangku maḷanypa kutjupa tjuṭangkuya kungka palunya yaḷṭirra kanyira mirrirringuya.
32 Kungka kutjulpi pipirriwiya kana nyinarra wiyarringu.”
33 Yiitjunyaya piyuku yalatji watjaṇu, “Ngula tjinguru yaṇangu mirringuru pakara ngaranyingka, kungka paluru nganakura miiṭa nyinaku?, tjapanpalaluya kanyiṇutjangka.”
34 Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Nyurrangarri kulinmara Katutjalu ngangkari puntutjarrangku yaṇangu mirringuru kanalpayi, ngananaṇanyaṭarra ngula mirringuru kanalku. Paṇa ngaangkaya yaṇangu tjuṭa miiṭararra nyinanyi,
35-36 ngula yaṇangu tjuṭa mirringuru pakara wiyaya miiṭatjarra nyinaku. Wiyaya miiṭa tjangkura yungamalpa. Paluru tjana ilkari ngurrara

nguwanpaya kana kutu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka. Palumpa walytja tjuṭaya nyinaku, miiṭatjarra nyinanytjawiya.
37 Yaṉangu tjuṭa mirringuru yilta kanarringkula nyinaku Katutjaku ngurrangka. Yalatjinyurra kulinmara, Katutjaku wangka Muutjanyatjarra, watiya kampangutjatjarra. Yalatjinyurra riitarrirra tjukarurru kulinmara. Wangka palunya Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṉu, 'Ngayulu tjanampa mayutju tiṉa nyinanyi, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakuṭarra.' "
38 Yiitjulu tjananya tjaatjiku mayutju tjuṭangka piyuku watjaṉu, "Wiyawanangkunyurra kuliṉi. Yiltaya tjana yirriṭi paṉangka wiyarringkula kana nyinanyi Katutjaku ngurrangka. Yilta Katutjalu tjananya kanara kanyiṉi, paluru tjanampa mayutju nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Katutjalulanya kanara kanyilku palumpa ngurrangka."
39 Wangka palunya kuliraya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku, watjaṉu, "Wangka panyapa nyuntu tjukarurru watjaṉu."
40 Yiitjulu yalatji wangkarra tjananya tjukarurruṉingi. Palunyatjanu tjana puṭu kuliṉu piyuku tjapilkitjangku.

Yiitjulu watjalku, "Kurayitjanya wiya Tapitanya nguwanpa mayutju nyinaku"

41 Yiitjulu kuliṉingi yalatji, "Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku kutu wiyawanangku kulira watjalpayi tjananya. Paluru tjana ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi. Yalatji ngayululpi tjananya yaṉangu tjuṭa nintilku paluru tjana ngunytjinytju nyinanyingka." Paluru yaṉangu tjuṭa tjananya yalatji tjapiṉu, "Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku wangka yalatji kutju watjalpayi?, 'Kurayitjanya mayutju tiṉa nyinaku, mayutju Tapitaku walytja ngaṉṭitja.' Paluru tjana wangka yalatjiṭarra kulinmara.
42-43 Piipa yini Tjaamangka Katutjaku wangka Tapita paluru yalatji wakaṉu,
'Katutjalu ngayuku mayutju Kurayitjanya watjaṉu yalatji, "Tjunguli ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa. Ngayulu Katutjalu tjananya, nyuntunya pungkupayi tjuṭa payira iyalku, nyuntulamarra, Kurayitjalamarra." ' "
44 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Tapitalu Kurayitjanya watjaṉu yalatji, 'Yuwa, ngayuku mayutjukunyu nyinanyi.' Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku wiyawanangku yalatji kutju watjalpayi, Kurayitjanya mayutju Tapitaku walytja ngaṉṭitja nyinanyi. Wangka palunyaṭarraya watjanmara, mayutju Kurayitjanyara Tapitaku mayutju nyinanyi."

Yiitjulu tjananya pinangkatjunku

45 Yaṉangu tjuṭangka mirangka, Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḷu tjuṭangka watjaṉu yalatji,
46 "Purinypaya nyinama!, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkamarra. Paluru tjana ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi. Tjanaya kuuta waṭawarangka tjarrparra tawunungka ngururrwanaya yankupayi. Paluru tjana yunytjurringanyi tawunu ngurrara tjuṭangku tjananya parra ngaranyingka tjananya nyakula waḷkuntjaku. Paluru tjanaya Tjuwuku tjaatjikutu yankula, mayutjuku tjiiyi tjuṭangka kutju nyinakatipayi, yaṉangu kutjupa tjuṭangka tjana nyinanytjawiya. Yaṉangu tjuṭangkuya yunypangku ngalkukitja tjungurringkunytjala, yaṉangu kutjupa tjuṭangka nyinanytjawiya, paluru tjanaya mayutjukuṉu tjiiyi tjuṭangka kutjuya nyinakatipayi, yaṉangu tjuṭangku nyakula waḷkuntjaku, 'Pala tjuṭa mayutjulampa nyinanyi.' Tjana yilta ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi.

47 Paluru tjana minyma waḷukuta tjuṭaku yulytja mantjira kutu kanyilpayi, yalatji wiyawana watjara, ‘Nganaṇa nyurrangarrinya yaṇṭayaṇṭalku. Ngunytjilatju yulytja ngaatja kanyilku nyurrangarrimpa.’ Paluru tjana Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku, Katutjanya rawangku ngarala yinkarra tjapilpayi, yaṇangu tjuṭangku nyakula waḷkuntjaku. Yilta palunya tjananya Katutjalu ngula puntura kuru watjara payilku. Yaṇangu kuya palyalpayi tjuṭa tjananya ngatalpa nguwanpa kuru watjara payilku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangka, ngatalpa. Paluru tjananya puntura kuru watjara payilku.”

21

Waḷukutangku mani yuwankarra yungkuku

1 Tjuwuku tjaatji tiṇangka Yiitjunyangarri nyinangu. Yiitjulu tjananya nyangu, yaṇangu tjuṭangkuya mani tjawirrilyi Katutjaku tjarrpatjunkunytjala, turaama manitjarrangka. Mani tiṇatjarra tjuṭangku tjana mani tiṇa katirra tjarrpatjunangi.

2 Palulanguru minyma waḷukutangku katirra mani wiima tjarrpatjunu, tjiilpa kutjarra. Tjarrpatjunkula paluru maniwiyalpi nyinangu.

3-4 Nyakula Yiitjulu tjananya watjaṇu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Minyma nyarraku Katutjanya puntura yunypa nyinanyi mani yuwankarra yungkula wiyaṇu. Kanya kutjupa tjuṭaku Katutjanya yunypawiya nguwanpa nyinanyi mani tiṇa tjana kutu kanyintjala. Yuwa, minyma palumpa Katutjanyara puntura yunyparringanyi.”

Kuya tjuṭangkuya Tjuwuku tjaatji tiṇa yuḷpulku

5 Palulanguruya yaṇangu tjuṭa tjaatji tiṇangka yaatjayiṭi ngaralaya wangkangu, “Nyawa palatja!, tjaatji tiṇa palya nganampa ngaranyi. Puḷi tiṇatjanuya palyaṇutja nyawa! Ilta tjaatji palya kutu nganampa ngaranyi. Tjawirrilyi tjuṭalingku yunngu ngarrinyi, yaṇangu tjuṭangku ngalya katirra tjunutja.” Yiitjulu tjananya watjaṇu,

6 “Ngula, kuya tjuṭangku tjaatji tiṇa palatja yuḷpulku. Puḷi yuḷpuṇutja tjuṭa kutju ngarrirra waṇimalpa.”

Ngurra tjuṭawanangkuya yaṇangu tjuṭangku pikangku pungku

7 Palulanguru yaṇangu tjuṭangku Yiitjunya tjapiṇu, “Yaalytjingara tjaatji tiṇa nyarratja tjana yuḷpulku?” Piyukuya tjapiṇu yalatji, Yiitjunya, “Nganaṇa kuliṇi manta ilkariṭarra ngula wiyarriku. Nyaangku nganaṇanya nintilku wiyarrinytjakutu?, tjinguru paarrtjingku? Yuḷṭa palumpa yaalytjingara ngaraku?”

8 Yiitjulu tjananya wangka kutjupawana watjaṇu, “Purinypaya nyinama!, wiyawana nyurrangarrinya ngunytjinytjunkupayingkamarra. Yaṇangu tjuṭa kutjuṭu kutjuṭu ngalya yanku ngayunya Kurayitjanya nguwanpa. Yalatji wiyawana nyurrangarrinya tjana ngunytjilyinku, ‘Ngayulu mayutju tiṇa nyurrangarrimpa Kurayitjanya nyinanyi. Katutjalu tjananya yirriṭitja tjuṭangka watjaṇu ngayunya wantirriyantjaku.’ Yalatjiṭarraya ngunytjilyinku, ‘Kuwarri Kurayitjanya ngalya yananyi.’ Wiya nyurrangarri tjananya kulintjaku, kulira tjananya wanti!”

9 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Ngula yaṇangu tjikipaka tjuṭangku kamanta ngurrara tjuṭa pungku. Yaṇangu kutjupa tjuṭangkuyanku pikangku pungamalpa, ngurra tjuṭawana. Ngulanyurra tjakulpa kulilku, yalatjiyanku pikangku pungkunytjala. Tjakulpa kulira wiyanyurra

nguḷurringkunytjaku. Yalatjinyurra kulintjaku, ‘Wiya manta ilkariṭarra kuwarri wiyarriku, ngula wiyarriku.’ ”

10 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Manta kutju ngurrara tjuṭangku tjananya, manta kutjupa ngurrara tjuṭa tjananya pikangku pungku. Ngurra kutju ngurrara tjuṭangku ngurra kutjupa ngurrara tjuṭa tjananya pikangku pungku. Yalatji ngurra tjuṭawana ngaraku.

11 Manta, watiya tjuṭa, waaḷaṭarra ngurra tjuṭawana pirrtjiku. Yaṇangu tjuṭa ngurra tjuṭawana puṭu kulira paḷtjatjirratja mirrirriku, mangarri wiyarringkunytjala. Yaṇangu kutjupa tjuṭa miiṇṭa puntu nyinaku. Tjana ilkaringka kutjupa kutjupa nyakula nguḷurriku.

12 “Yuḷṭa palula yurrunpa, ngayuku walytja tjuṭa nyurrangarrinya tuunlayiki tjuṭangku ngurra kutju ngurrara tjuṭangku witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Ngurra kutjupangka tuunlayiki tjuṭangku ngayuku walytja tjuṭa witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Yalatji nguwanpa tjananya ngayuku walytja tjuṭanya Tjuwuku tjaatji tjuṭangka kuutamilara tjiilangka tjarrpatjunku. Ngayuku walytja nyurrangarri nyinanytjala, tjana nyurrangarrinya witira katirra mayutju tiṇa tjuṭangka ngaratjunku, kamanta ngurrara mayutju tiṇa tjuṭangkaṭarra.

13 Mayutju palula tjanala nyurrangarri ngarala ngayuku wangka tjakultjunku.

14 “Mayutju palula tjanala nyurrangarri rapa ngarala wiya nguḷurringkunytjaku. Wiyanyurra yurrunpa kulintjaku, ‘Yaalytjiyaalytjiṇa ngayulu wangkaku kuutawutjungka?’

15 Ngayulu nyurrangarrinya nintilku palya wangkanytjaku. Tuunlayiki tjuṭangku puṭu kulilku nyurrangarrinya panypurangkukitjangku.

16 “Nyurrangarrimpa ngulytju tjuṭangku nyurrangarrinya ngayuku walytja tjuṭa katirra mayutjungka ngaratjunku, paluru yalatji watjantjaku, ‘Ngaatja Yiitjuku walytja katirranyurra mirri puwa!’ Nyuntupa paapangku nyuntunya ngayuku walytja katirra ngaratjunku kuutawutjungka watjalku mirri pungkunytjaku. Nyuntupa kaakangku nyuntunya ngayuku walytja katirra ngaratjunkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunytjakuya. Tjaampala nyurrangarrinya tjana yilta mirri pungku.

17 Yaṇangu ngurra tjuṭa ngurrara nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku, ngayuku walytjanyurra nyinanytjala.

18 Yuḷṭa palunya ngaranytjala Katutjalu nyurrangarrinya yaṇṭayaṇṭara kanyilku.

19 Tjingurunyurra ngayuku tjukarurru kutu nyinarra, kana kutunyurra nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.”

Tjarutjalumanyaya yuḷpura wiyalku

20 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Ngula, tawunu Tjarutjalumala tjayiṭiwanaya tjuulytji tjuṭalingkuya kutjupa ngurrara tjuṭa parra ngaranytjala nyakulanyurra yalatji kulintjaku, ‘Kuwarrilpilanya tjuulytji tjuṭangku pungkula wantirriyalku, waaḷa yuwankarraṭarraya yuḷpulku.’

21-22 Yuḷṭa palula Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭaya puḷikutu tjalkaḷungkunytjaku, Tjuutiyanya ngurrara kutjupa tjuṭaṭarra, paluru tjana mirri pungkupayingkamarra. Tjana Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaya wiya Tjarutjalumalakutu yankula kumpintjaku, puḷikutuya tjalkaḷungkunytjaku. Yalatji tjananya pungkula wantirriyantjaku Katutjaku wangka ngaranyi, yurrunpa palumpa wangka watjalpayingku wakara tjunutja.

23 Yuḷṯa palula kuunyiya nyinaku, minyma waḷinyku tjuṭa, minyma yamputjarra tjuṭaṭarra. Puṭuya kulilku parrpaṭu puḷikutuya tjalkaḷungkunytjaku. Ngurra tjuṭawana tjananya paluru tjana pungkula pikapikantanku. Yaṉangu tjuṭaya ngurra tjuṭawana mikintjarra nyinarra waṉiku.
24 Tjuulytji tjuṭangku Tjuwuwiya tjuṭangku kutjupa tjuṭa tjananya katiku, manta kutjupakutu, waarrkarrinytjakuya ngurra palula. Kutjupa tjuṭa tjananya tjuuḷa waṭawaratjarrangka kultu wakara iluntankuku. Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjananya mayutju Tjuwuwiya tjikipaka tjuṭangku tjananya puritjina nguwanpa kanyilku, tjana ngurrawana kutu waarrkarrinytjaku. Ngula tjikipaka paluru tjana wantirra yanku, Katutjaku tayimingka."

Mayutju tiṉaṉiya tilitjarra nyaku

25-27 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Yaṉanguku katjaṉa piyuku ngalya yankukitjangka, tjiṉṭu, pira, piṉṭirriṭarra wiya kuwarri nguwanpa ngaraku, pirrtjipirrtjikuya. Yalatjiya ilkariwana tjana nyaku. Mantangkaṭarra yuru tiṉa ruularringkula puntura munturrmanku. Palunyangkaya yaṉangu tjuṭa puntura nguḷurriku, ngurra tjuṭawana. Panyapaya nyakula kulira nguḷurringkula punkalku. Palulanguru yaṉangu tjuṭangku nyaku ngayunya yaṉanguku katja yutuwariwana rayitpayiki ngalya tjarukatinytjala. Mayutju paawu puntutjarra tjana ngayunya nyaku, pinypanyingka.
28 Ilkariwana kuwarri nguwanpa ngaranytjawiyangka, nyakulanyurra yunypangku yalatji kulintjaku, 'Katutjalu nganaṉanya kuwarri kanara katiku palumpa ngurrakutu.' "

"Waḷpaya kulira nintirriwa!"

29-30 Yiitjulu tjananya yara yalatji watjaṉu, "Waḷpa kakarraranguru rungkaṉingka nganaṉa kuliṉi, 'Kuwarri warrikutu nintiṉi.'
31 Palunya nguwanpa tjiṉṭu piraṭarra panyapa pilinypa ngaranytja wiyarriku. Nyakulanyurra alatji kulintjaku, 'Kuwarri mayutjulampa ngalya yananyi. Katutjalulanya palumpa walytja tjuṭa katirra ngurrangka tjunku, palurulanya kutu yaṉṭayaṉṭanmalpa.'
32 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangu tjuṭa nyurrangarri kuwarri nyinanyi. Nyinarranyurra ngaṉṭi mirrirriku, panyapaṉa nyurranya watjaṉutja yilta ngaraku.
33 Yilta ilkari mantaṭarra wiyarriku, kanya wangka ngayuku wiyarrinytjawiya, kutu ngaramalpa."

34-35 "Katutjakuya tjukarurru nyinarra kulinma!, yiwarra kutjupangka yankunytjawiya. Mani an yulytja tiṉanyurra mantjilkitjangku kutu kulira wiyawana nyinanytjala yuḷṯa palula, ngayulu ngalyankula nyurrangarrinya wantitjipingkamarra. Waama wiyanyurra tjikira nyinanytjaku, mangarriṭarra ngalkura kutju wiyanyurra kulira nyinanytjaku, ngayulu ngalyankula nyurrangarrinya wantipayingkamarra. Yuḷṯa palula yaṉangu tjuṭa muwaṉku nyinaku, ngayuluṉa piyuku ngalyankunytjala. Tjana kutuya kuya palyara nyinaku.
36 Purinypaya nyinama! Katutjanyaya kutju tjapila!, tjukarurru kutu nyinanytjaku, yuḷṯa palunya ngaratjipingka. Tjukarurrunyurra ngayuku kutu nyinanytjala ngayulu yaṉanguku katja nyurrangarrimpa yunypa nyinarra tjungu nyinaku nyurrangarrila."

37 Tjiṇṭu kutjupa, tjiṇṭu kutjupangka Yiitjulu tjaatji tiṇangka yaṇangu
tjuṭa nintilpayi. Yalatji tjananya nintira mungarrtji Yiitjunyangarri
yankula ngarripayi, puḷi Yalipatjala.
38 Aaḷi pakara yaṇangu tjuṭa yankupayi Tjuwuku tjaatji tiṇakutu,
Yiitjuku wangka kulilkitja.

22

Tjungurringkulaya wangkaku Yiitjunya pungkukitja

1-2 Tuḷku Patjuwupangkaya Tjuwu tjuṭa tjungurringkupayi Katutjanya
waḷkulkitja. Tjana wiika kutjungka mangarri pikinpawutuwiya ngalku-
payi. Tuḷku Patjuwupa palulaya yaṇangu tjuṭa tjungurringanyingka
yurrunpa Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku, tuḷkuku mayutju tiṇa
tjuṭangkuṭarra nyinarra kuliṇingi, Yiitjunya mirri pungkukitjangku.
Puṭuya kuliṇu Yiitjunya witilkitjangku. Yalatjiya wangkarra kuliṇangi,
“Yaṇangu tjuṭaya Yiitjuku yunypa nyinanyi. Nganaṇa palunya witintjala
yaṇangu tjuṭangku nganaṇanya ngalyankula ngaparrtjingku pungkupay-
ingkamarra, kuwarripa wanti!”
3 Palulanguru mamu tjuṭaku mayutjungku Tjuutatjanya tjingapungu.
Tjuutatja paluru Yiitjuku kutunguḷu tuwalpalangka nyinapayi. Tjuutat-
janya paluru tjana yini kutjupa watjalpayi, “Yitjikarriyatanya.”
4 Tjingapungkunytjala, Tjuutatjanya tuḷkuku mayutju tjuṭakutu, pulitji-
mana tjuṭakutuṭarra yankula wangkangi, “Ngayulu Yiitjuku yunytjuwiya
nyinanyi. Ngayulu kuliṇi nyurrangarri palunya witintjaku. Nyaa-
lytjinkuṇa nyurrangarri palunya witintjaku?”
5 Yalatji Tjuutatjalu watjantjala, paluru tjana yunyparringkula mani
ngula yungkukitjangku watjaṇu.
6 Maniku kulira yunypangku Tjuutatjalu tjananya watjaṇu ngula
tjakultjunkukitjangku. Yankula paluru kutu kulirinangi yalatji, “Yaṇangu
tjuṭangkuya Yiitjunya wantirra yankunytjala ngayuluṇa tjananya yankula
watjalku. Paluru, palumpa kutunguḷu maṇkurrpaṭarra nyinanytjala,
ngayuluṇa tjananya yankula watjalku, tjana Yiitjunya yankula witintjaku.”

Yankuya tjungu ngalkura tjikilkitja

7 Tuḷku Patjuwupanya ngarangu. Tuḷku palula Tjuwu tjuṭangkuya
mangarri pikinpawutuwiya ngalkuṇingi. Yalatji ngalkura tjaatji ngurrara
tjuṭangku tjana tjiipi tjawirrilyi tjuṭa pungkula tjunkupayi, yaṇangu
tjuṭangkuya ngalyankula mantjintjaku.
8 Palulanguru Yiitjulu pulanya Piitanya Tjaananya wantirriyalkitjangku
watjaṇu, “Nyupali yankula tjiipi tjawirrilyi mangarriṭarra mantjira tjurra!,
tuḷku Patjuwupanyala tjungungku ngalkunytjaku.”
9 Paluru kutjarrangku Yiitjunya tjapiṇu yalatji, “Ngurra yaalytjingkalitju
mangarri kukaṭarra tjunku, ngalkunytjaku?”
10 Yiitjulu pulanya wantirriyalkitjangku watjaṇu yalatji, “Tawunungka
ngururrwana nyupali yankula nyakuku, wati paluru turaama kapitjarra
katiyananyingka. Wati palunya nyupali ngaṇṭiwana wanala! Wati paluru
waaḷangka tjarrpanytjala, nyupali waaḷa palula tjarrpa!
11 Tjarrparra nyupali waaḷaku mayutjungka yalatji tjapila!, ‘Nintilpay-
ingkunta tjapiṇu yalatji. Tjiipi tjawirrilyi ngurra yaalytjingkalatju palumpa
kutunguḷu tjuṭangku palulawana tjungungku ngalkulku?’ ”
12 Yiitjulu pulanya palumpa kutunguḷu kutjarra piyuku watjaṇu,
“Waaḷaku mayutjungku kaḷparra nintilku nyupalinya ruuma tiṇa kutjupa.

Ngurra palulalampa mangarri kukaṭarra mantjira tjurra!” Yalatji Yiitjulu pulanya watjara wantirriyaṉu.

13 Palulanguru Piitalu, Tjaanalu yankula nyangu, Yiitjulu pulanya yurrunpa watjaṉutja. Ngurra palula paluru kutjarra mangarri kukaṭarra mantjira tjunu. Tjunkulapula yanu rayitpayiki Yiitjulakutu.

Mangarri ngalkuraya wayina wiima tjikilku

14 Mungarrtjirringkunytjalaya Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tuwalpalaṭarra waaḷa palulakutu yanu. Yankula tjarrpanguya ngalkulkitja.

15 Paluru tjana yinytjamingka nyinanyingka, Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Ngayuluṉa puntura yunytjurringanyi, nganaṉa tjungungku kuka ngaatjanya ngalkunytjaku, tuḷku Patjuwupanya. Ngayulu kuliṉi kuwarri ngaangkala ngalkunytjala ngaṉṭiya ngayunya pikantankula pungkuku.”

16 Piyuku tjananya watjaṉu, “Kuka tjiipi ngaatja nganaṉa kuwarri ngalkura, wiya ngayulu tuḷku Patjuwupa kutjupa piyuku ngalkuku. Ngula kutju Katutjaku ngurrangka ngayulu piyuku ngaa nguwanpa ngalku, palumpa walytja tjuṭawana tjungungku ngalkuku. Ngurra palula Katutjalulanya palumpa walytja yuwankarra yaṉṭayaṉṭanmalpa.”

17 Panikina wayinatjarralpi paluru mantjira Katutjanya waḷkuṉu, wayina paluru yungutjangka. Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḷu tjuṭa yungu tjikintjakuya. “Ngaatjaya tjuṭangku tjikila!

18 Wiyaṉa wayina ngaa nguwanpa paṉangka piyuku tjikilku, wiya. Ngula Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṭa ngurra ilkaringka yaṉṭayaṉṭalku. Ngurra palula ngayulu tjanala tjungurringkula tjikilku.”

19 Yiitjululpi puriiti mantjira Katutjanya waḷkuṉu yalatji, “Palya nganaṉanya nyuntu yungu, mangarri ngaatjanya.” Kilytjuntankula paluru tjananya watjaṉu, “Mantjira ngalkula ngaatjanya, yaṉangu ngayunya! Mangarri ngaatjanya nyurrangarri kutu tjungungku ngalkunytjaku, ngayunya kulilkitjangku.”

20 Mangarri kukaṭarra tjana ngalkura wiyarringu. Yiitjulu panikina wayinatjarra mantjira tjananya watjaṉu, “Wayina ngaatjanya ngurrka ngayunya. Kuwarri ngayulu nyurrangarrimpa watiyangka ngurrka yintirra mirrirriku tjawirrilyi nguwanpa, yaṉangu yuwankarraku kuya waṉikitja. Yalatjiṉa ngurrka yintinytjala, Katutjalu nyurrangarrinya watjalku kuya uwankarra nyurrangarrimpa kutu waṉinytjaku.”
Yirriṭiya kuka tjawirrilyi pungkula ngurrka yintilpayi, Katutjalu tjanampa kuya waṉinytjaku. Tjawirrilyi palunya nguwanpa Yiitjunya watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra mirrirringu.

21 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wati kutju ngaangka tiipulangka nyinanyi. Paluru ankula mayutju tjuṭangka tjakultjunku, ngayunya tjana witintjaku.

22 Tjana ngayunya yaṉanguku katja yilta iluntanku. Yalatjiṉiya iluntankunytjaku Katutjalu watjaṉu. Wati kutjungku tjananya tjakultjunku, ngayunyaya witintjaku. Wati palunya Katutjalu ngula puntura pikantanku.”

23 Palumpa kutunguḷu tjuṭangkuya puṭu kulira wangkarra waṉingu, “Nganalu tjananya tjakultjunku Yiitjunyaya witintjaku?” Yalatjiya puṭu kulira wantingu.

Tjana yalatji wangkaku, “Ngananya mayutju tiṉalampa nyinaku?, Yiitjulawana ngaṉṭi”

24 Palumpa kutunguḷu tjuṭaya piyuku yalatji wangkarra waṉingu, “Ngananya mayutju tiṉalampa nyinaku?, Yiitjulawana ngaṉṭi.”

25 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Mayutju tiṉa Tjuwuwiya tjuṯaya mayutju
tjikipaka nyinanyi, palyawiya. Mayutju tjikipaka tjaampalangkuya yalatji
ngunytjinytjunkupayi, ‘Ngayulu mayutju palya nyinanyi, yaṉangu tjuṯa
nyurrangarrinya ngayulu palya yaṉṯayaṉṯaṉi.’
26 Wiya nyurrangarri mayutju palunya tjananya nguwanpa nyinanyt-
jaku. Tjinguru nyuntu mayutju nyinakitja waarrkana nguwanpa nyinanyt-
jaku, lipinpala ngaa tjuṯaku. Yalatji lipinpala ngaa tjuṯa tjananya nyuntu
yaṉṯayaṉṯantjaku.
27 Yaṉangu ngurra tjuṯawanangku yalatji kuliṉi, ‘Waarrkanangku
waarrkarringkula mayutju yaṉṯayaṉṯalpayi, wiya mayutjungku waarrkar-
ringkula waarrkana yaṉṯayaṉṯalpayi, wiya.’ Ngayulu kutjupa kuliṉi.
Ngayulu nyurrangarrinya waarrkana nguwanpangku yaṉṯayaṉṯalpayi.
Yalatji nyurrangarri mayutju waarrkana nguwanpa nyinanytjaku.”
28 Yara kutjupawanangku Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yilta,
ngayulawana nyurrangarri kutu tjungu yankupayi, nyurrangarri wiya
ngayunya wantipayi, kuya tjuṯaku nguḻungku.
29-30 Ngayuku paapangkuṉi mayutju ngaratjunu. Palunya nguwanpa
ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṯa ngaratjunku. Tjungungkula
mayutju tjuṯangku ngalkura tjikilku, yuḻṯa palula. Ngayuluṉa nyurran-
garrinya ngula yaṉangu tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯalku. Ngurra palula nyur-
rangarri mayutju tuwalpala mayutjukuṉu tjiiyingka nyinaku, Yitjurilaku
walytja ngaṉṯitja tjuṯaku. Yitjurilakuṉu katja yurruntitja Ruupinanya ny-
inangu. Palumpa walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinanyi. Ruupinaku maḻanypa
yini Tjuutanya nyinangu. Palumpa walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinanyi.
Tjuutaku maḻanypa yini Pintjimina nyinangu. Palumpa walytja ngaṉṯitja
tjuṯa nyinanyi. Yalatji kaakararranpa tuwalpala nyinangu, Yitjurilaku
katja tjuṯa. Palunya tuwalpalaku walytja ngaṉṯitja tjuṯalingku kuwarri
nyinanyi. Palunya tjuṯaku tjanampa nyurrangarri mayutju tiṉa tuwalpala
nyinaku.”

Piitalu watjalku, “Ngayulu wiya ngurrpa watjalku”

31 Yiitjulu Tjaamana Piitanya watjaṉu, “Tjaamana. Mamuku
mayutjungku Katutjanya tjapiṉu nyurrangarrinya ngayuku kutunguḻu
tjuṯa tjingapungkukitjangku. Paluru kuliṉi, ‘Yiitjuku kutunguḻu
tjuṯangkuya tjikipaka tjuṯaku nguḻurringkula Yiitjunya wantiku, kutu
palulawana nyinanytjawiya.’ Katutjalu palumpa wangka kulira yuwa
wangkangu, paluru nyurrangarrinya tjingapungkunytjaku.”
32 Yiitjulu Piitanya piyuku watjaṉu, “Tjaamana, wangka ngaatjanya
kulila! Katutjanya ngayulu tjapiṉu, nyuntu tjukarurru kutu ngayuku
nyinanytjaku. Ngayulu kuliṉi nyuntu nguḻurringkula ngayunya wan-
tiku. Piyuku nyuntu ngayukulpi tjukarurru nyinaku. Palunyatjanu
nyuntu tjananya ngayuku kutunguḻu kutjupa tjuṯa nintilku tjana piyuku
ngayukulpi tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji ngayulu Katutjanya tjapiṉu.”
33 Piitalu Yiitjunya watjaṉu, “Mayutju. Nyuntunya tjana pungkunytjala,
tjunguli ngaraku, kutjarralinya mirri pungkunytjaku. Tjinguru nyuntunya
tjana witira tjiilakutu katiku, ngayunyaṯarra tjana katirra tjarrpatjunku,
nyuntulawana.”
34 Yiitjulu Piitanya watjaṉu, “Wangka ngaatjanya kulila! Kuwarri
tilayiti tjuḻpu lukuluku mirranytjala yurrunpa nyuntu nguḻurringkula
tjirripalangara ngurrpa watjalku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurrpa.’ ”
35 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯa watjaṉu, “Yirriṯi ngayulu
nyurrangarrinya wantirriyaṉu, tawunu tjuṯawana tjakultjurinkunytjaku.

Wiya nyurrangarri pawutji manitjarra katiyanangi. Payiki mangarritjarra wiya nyurrangarri katiyanangi. Puuta piiwana wiyanyurra katiyanangi. Yalatji yankula tjingurunyurra puṭu kuliṉu ngalkunytjaku, yilta? Tjingurunyurra ngurrangka ngarrinytjaku puṭu kuliṉu, yilta?" Yiitjuku kutunguḷu tjuṭangkuya watjaṉu, "Puṭu kulintjawiya, palyalatju yanangi." Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Yuwa, yaṉangu tjuṭa nyurrangarrimpa ngayukuṭarra tjana yunypa nyinapayi.

36 Kuwarri wiyalpi yaṉangu tjuṭa yunypa nyinanyi nganampa. Tjinguru nyurrangarri pawutji manitjarra kanyira katiyankunytjaku, payiki mangarritjarraṭarra. Tjuuḷa waṭawara kanyintjawiyangku, nyurrangarri kuuta tjalamilara mani mantjira tjuuḷa waṭawara payimilara kanyintjaku. Wiya yaṉangu tjuṭa nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

37 Ngayukuṭarra wiya tjana yunypa nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka ngaranyi, yaṉangu tjuṭangkuya wiyawanangku yalatji watjalku, 'Katutjakuṉungku nganampa luwu kilytjuntanku.' Yalatji ngayunya tjana watjalku kuwarri, Katutjaku wangka palunya yiltarriku."

38 Yiitjuku kutunguḷu tjuṭangkuya watjaṉu, "Mayutju. Ngaa kutjarra nyawa!, tjuuḷa waṭawara kutjarra." Yiitjulu tjananya marrkuṉu, kutunguḷu palumpa tjuṭa, "Wantiya!, yara kutjuṉa nyurrangarrimpa watjaṉi."

Yiitjulu Katutjala tjapinmalpa

39 Waaḷa tjuṭaya wantirra Yiitjunya palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarra, puḷi Yalipatjalakutu yanu. Kututja Yiitjunya ngurra palulakutu yankula nyinapayi.

40 Ngurra palula Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Katutjanyaya tjapila!, kutjupangku nyurranya tjingapungkunytjala ngayunyaṉinyurra wantipayingkamarra."

41 Paluru tjananya nyinatjunkula yanu puparra Katutjanya tjapintjaku yalatji,

42 "Paapa. Tjinguru nyuntu kuliṉi ngayunyaṉiya wiya pungkula iluntankunytjaku. Nyuntu ngangkari tiṉatjarra nyinanyi. Marrkula tjananya!, wiya ngayunyaṉiya witintjaku. Yalatji ngayuluṉanta yunytjurringkula nyuntunya tjapiṉi. Paapa, tjinguru nyuntu kuliṉi ngayunyaṉiya iluntankunytjaku. Palulanguruṉiya tjana palya pungkula iluntankunytjaku."

43 Palulanguru ilkari ngurrarangku ngalya yankula Yiitjunya rapaṉu.

44 Watjilpangku puparra Yiitjulu Katutjanya puntura tjapiṉu. Yalatji tjapintjala, kapi nguwanpa puntura yintingu yuṉpanguru, ngurrka yintirra nguwanpa.

45 Yiitjulu tjananya yankula nyangu yanku ngarrinyingka, rawaya watjilpa nyinarra.

46 Kanara tjananya tjapiṉu, "Nyaaku nyurrangarri yankurringu?, kananyurra nyinamara. Katutjanyaya tjapinma!, kutjupangku nyurranya tjingapungkunytjala ngayunyaṉinyurra wantipayingkamarra."

Yiitjunyaya witilku

47 Yiitjunya panyapa tjanala wangkanytjala, Tjuutatjanya, palumpa kutunguḷu ngalyanangi. Tjuutatjalu tjananya tjikipaka tjuṭa ngalya katingi. Paluru yankula Yiitjunya ngulytju nguwanpa nyunytjuṉu.

48 Palulanguru Yiitjulu palunya tjapiṉu, "Nyaakitja nyuntu ngayunya nyunytjuṉu?, tjinguru tjikipaka tjuṭa nintilkitjangku, tjana ngayunya ngalyankula witintjaku, yilta?"

49 Tjikipaka tjuṭangkuya Yiitjunya witilkitjangka, tjana palumpa kutunguḷu tjuṭangku nyakula Yiitjunya tjapiṇu, “Mayutju. Wakalkulatju tjananya, tjuuḷa waṭawaratjarrangku?”
50 Palulanguru palumpa kutunguḷu kutjungku tjuuḷa waṭawaratjarrangku yurrkura pina wakutjayiṭi kuntara waṇingu, tuḷkuku mayutju tiṇaku waarrkana.
51 Yiitjulu palumpa kutunguḷu tjuṭa tjananya watjaṇu, “Wiya, wakalwiyangkuya wanti!” Paluru pina mantjira tjunkula palunya palyaṇu.
52 Paluru tjana tjikipaka tjuṭa ngarala waṇingi, tuḷkuku mayutju tiṇa tjuṭa, pulitjimana tjuṭaṭarra tjiḷpi tjuṭaṭarraya. Pulitjimana paluru tjana Tjuwuku tjaatjingka waarrkarripayi. Tjikipaka palunya tjananya Yiitjulu watjaṇu, “Ngayulu mulyaṭangku mantjilpayi nguwanpa, witilkitjanyurra ngalyanu, tjuuḷa waṭawaratjarra, kuṭurutjarraṭarra.
53 Tjiṇṭu kutjupangka tjiṇṭungkaṇa nyurrangarrinya kutu nintiṇingi tjaatji tiṇangka. Nyurrangarri ngurra palula ngayunya witinmara. Ngurra palula wiyaṇinyurra witiṇu, ngayulu wiya kuya palyalpayi nyinanyi, wiya. Palunyatjanu nyurrangarri ngayunya wantimara witilwiyangku. Kala, kuwarriṇinyurra witilku. Mamuku mayutjungku nyurrangarrinya tjingapungu ngayunya witintjaku. Katutjalu yirriṭi watjaṇu, nyurrangarri ngayunya witintjaku.”

Piitalu ngunytjilyinku, “Ngayulu Yiitjuku ngurrpa”

54 Palulanguruya Yiitjunya witira katingu tuḷkuku mayutju tiṇaku waaḷakutu. Yiitjunya tjana katirra waaḷangka tjarrpatjunu. Piitalu Yiitjunya ngaṇṭiwanangku wanarinangi, mayutju tiṇaku waaḷakutu.
55 Yaṇangu tjuṭangku waaḷa palulaya yaatjayiṭi waru kutjaṇu. Yaṇangu tjuṭaya Piitanyaṭarra tjunguya nyinarra warungka wuumpirringangi.
56 Ngurra palula kungka waarrkanangku Piitanya nyakula nuuwimilara watjaṇu, “Wati palatjaṭarra, Yiitjulawana tjungu yankupayi.”
57 Piitalu ngunytjilyinu yalatji, “Kungka, nyuntu wiyawana wangkanyi. Wati palumpaṇara ngurrpa.”
58 Palunyatjanu wati kutjupangku Piitanya nyakula watjaṇu, “Nyuntuṭarra yilta palumpa walytja nyinanyi.” Piitalu ngunytjilyinu, “Wiya, ngayulu wiya palumpa walytja.”
59 Palunyatjanu piyuku wati kutjupangku Piitanya nyakula watjaṇu, “Wati ngaatjanya yilta palumpa walytja nyinanyi, Kaliliyinya ngurrara, wangka kutjupa wangkapayi. Yiitjunyaṭarra Kaliliyinya ngurrara.”
60 Piitalu wati palunya ngunytjinytjunu, “Nyuntupa wangkakuṇa ngurrpa.” Piitanya panyapa wangkanytjala tjuḷpu lukuluku mirrangu.
61 Yiitjulu nguṇṭilangarala Piitanya nyangu. Piitalulpi kuliṇu Yiitjulu yurrunpa watjaṇutja yalatji, “Kuwarri tilayiti tjuḷpu mirranytjala yurrunpa nyuntu tjirripalangara ngurrpa wangkaku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurrpa.’ ”
62 Yankula wantirra Piitanya aatjayiṭi puntura yulangu, Yiitjuku ngurrpa wangkarra.
63 Yiitjunya kanyilpayi tjuṭangkuya, yinkarra yalatji ngunytji watjaṇingi, “Nyuntu Tjuwu tjuṭaku mayutju tiṇa. Kana kutu nyinama!, mayutju tiṇa.” Yalatji wangkarraya Yiitjunya pungangi.
64 Yiitjunyaya kuru tjutuṇu mantarratjarrangku. Wati kutjungku marangku pungkula yinkarra tjapiṇu, “Tjukarurrulanyatju watjala! Nganalunta pungu?”

65 Wangka kutjupa kutjupaya wangkarra Yiitjunya panypurangkula pungangi.

Mayutju tjuṭangka tjanala Yiitjunya ngaramalpa

66 Tjiṇṭurringkulaya tuḷkuku mayutju tiṇa tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭaṭarra, tjiḷpi tjuṭaṭarraya tjungurringu. Yalatjiya Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭa tjungurringu. Kutjupa tjuṭangkuya Yiitjunya katirra ngaratjunu, mayutju palunya tjuṭangka.
67 Yiitjunyaya watjaṇu, "Nganaṇanyatju watjala! Tjinguru nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriṭi watjara iyaṇutja." Yiitjulu tjananya watjaṇu, "Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya yuwa watjantjala, ngayuku wangkaṇinyurra kulira wantiku.
68 Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya nintilku Katutjaku wangka watjalpayingku watjaṇutja, Kurayitjanya yalatji nguwanpa nyinaku. Wangka palunyanyurra kulira wantiku.
69 Ngula, ngayulu yaṇanguku katjaṇa yankula tjungulitju nyinamalpa, Katutjanya, ngayuluṭarra. Ngangkari kutjutjarralitju nyinamalpa."
70 Yiitjunyaya tjapiṇu, "Nyuntu Katutjaku katja, yilta?" Yiitjulu tjananya watjaṇu, "Yuwa, ngayulu palumpa katja nyinanyi."
71 Yiitjuku wangka kulira mayutju tjuṭangku kuliṇangi, "Paluru Katutjaku katja watjantjala nganampa luwu kilytjuntanu." Mayutju paluru tjana watjaṇu, "Ngaangku wiyawanangku watjaṇu, wiya paluru Katutjakuṇu, paluru paṇa ngurrara kutju nyinanyi. Wiyala kutjupa tjuṭanya yaḷṭinytjaku tjanaya tjakultjunkunytjaku. Kala, kuwarri nganaṇa kuliṇu, paluru wiyawanangku watjaṇutja. Yilta luwulampa paluru kilytjuntanu."

23

Mayutju Payilatalakutuya Yiitjunya katiku

1 Tjuwuku mayutju tjuṭangkuya pakara Yiitjunya katingu mayutju Payilatalakutu, kamantaku mayutjukutu.
2 Mayutju Payilatalaya ngaratjunkula tjakultjunu yalatji, "Wati ngaangku tjananya yaṇangu tjuṭa watjalpayi yalatji, 'Ngayulu Kurayitjanya nyinanyi nyurrangarrimpa Tjuwu tjuṭaku mayutju tiṇa. Kamantaku mani mantjilpayi tjuṭanya wiya nganaṇa yungkunytjaku. Nganaṇa kuwarri kuḷaṭa tjuuḷaṭarra mantjira tjungurringkula yankula kamanta ngurrara tjuṭa pikangku pungkunytjaku.' "
3 Wangka palunya kulira mayutju Payilatalu Yiitjunya tjapiṇu, "Nyuntu Tjuwu tjuṭaku mayutju tiṇa nyinanyi?" Yiitjulu Payilatanya watjaṇu, "Nyuntu wangka palunya kulintjaku."
4 Mayutju Payilatalu tjananya tuḷkuku mayutju tiṇa tjuṭanya, yaṇangu kutjupa tjuṭanyaṭarra watjaṇu yalatji, "Ngayulu palunya tjapira kuliṇi, palatja palya ngaranyi, wiya paluru kuya palyaṇu."
5 Tuḷkuku mayutju tiṇa tjuṭangku Payilatanya watjaṇu, "Wati ngaangku tjananya yaṇangu tjuṭa nintira watjalpayi kamanta ngurrara tjuṭanya pungkunytjaku. Yurrunpa paluru tjananya yalatji watjalpayi manta Kaliliyilawana. Palulanguru ngurra ngaawana, manta Tjuutiyalawana yalatji tjananya watjalpayi."

Mayutju Yirutalakutuya Yiitjunya katiku

6 Wangka palunya kulira mayutju Payilatalu tjananya tjapiṇu, "Wati palatja Kaliliyinya ngurrara, yilta?"

7 Yaṇangu tjuṭangkuya yuwa watjaṇingka, Payilatalu kuliṇu, “Yirutanya Kaliliyinya ngurrara tjuṭaku tjanampa mayutju tiṇa nyinanyi. Paluru watjantjaku, ngayulu wiya. Paluru kuwarri ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanyi.” Yalatji kulira Payilatalu tjananya watjaṇu Yiitjunya Yirutalakutu katinytjaku.
8 Mayutju Yirutalu Yiitjukuṇu tjakulpa kulira yunytjurringkula nyinangu, nyakukitja. Yiitjunyaya katirra Yirutala ngaratjunanyingka Yirutalu yunyparringkula kuliṇingi, “Kala, tjinguru Yiitjulu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku, ngayulu nyanganyingka.”
9 Mayutju paluru Yiitjunya yilaṭuyilaṭu tjapiṇangi, kulilkitjangku. Yiitjunya ngarangi wangkawiya.
10 Palulanguru tuḷkuku mayutju tiṇa tjuṭangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuṭarra ngarala Yiitjunya puntura kuru watjaṇu.
11 Mayutju Yirutaku tjuulytji tjuṭangku Yirutaluṭarra Yiitjunya yinkarra panypurangangu tjuṭangara. Yiitjunyaya kuuta mayutjukuṇungka, tjarrpatjunkula mayutju Payilatalakutu piyuku katingu.
12 Yirutanya Payilatanyapula yunytjuwiya nyinapayi, rawa. Tjiṇṭu palulapula wangkarra kalyparringu.

Watjalkuya Yiitjunya iluntankunytjaku

13 Mayutju Payilatalu tjananya yaḷṭingu tjungurrinytjaku, tuḷkuku mayutju tiṇa tjuṭa, mayutju kutjupa tjuṭa, yaṇangu tjuṭaṭarra.
14 Payilatalu tjananya watjaṇu, “Nyurrangarri wati ngaatjanya ngalya katirra tjakultjunu ngayunya yalatji, ‘Wati ngaangku tjananya yaṇangu tjuṭa watjalpayi kamanta ngurrara tjuṭa tjana pungkunytjaku.’ Nyurrangarri kuru watjaṇutjangka, ngayuluṇa puṭu tjapiṇu wati ngaatjanya, nyurrangarrila mirangka. Puṭu tjapiraṇa kuliṇi, palya paluru ngaranyi, luwulampa kilytjuntankunytjawiya.”
15 Payilatalu tjananya piyuku watjaṇu, “Mayutju Yirutaluṭarra wiya watjaṇu yalatji, ‘Yiitjulu luwulampa kilytjuntanu.’ Wiya paluru yalatji watjaṇu. Palulanguru paluru ngaatjanya ngalya wantirriyaṇu, watjalwiyangku. Kulilaya! Wati ngaatjanya mungutja, wiya tjana iluntankunytjaku, luwulampa kilytjuntankunytjawiya paluru ngaranyi.”
16-17 Payilatalu kuliṇangi, “Tjinguru Tjuwuku mayutju tjuṭaya yunyparriku, ngayulu tjuulytji tjuṭanya yalatji watjantjala, ‘Wiipatjarrangkuya katirra puwa!’ Palunyatjanu Payilatalu tjananya watjaṇu, ‘Ngayulu tjananya tjuulytji tjuṭa watjalku wiipatjarrangkuya palunya pungkula iyantjaku.’ ”
18 Yuwankarrangkuya Payilatanya mirrarra watjaṇu, “Yiitjunyaya tjana iluntankunytjaku. Parapatjanya puritjina kutjulampa tjana pakaltjingara wantirriyala!”
19 Parapatjalungarriya yirriṭi kamanta ngurrara tjuṭanya pikangku pungangi. Ngurra palula Parapatjalu wati kutju mirri pungu.
20 Mayutju Payilatalu Yiitjunya pakaltjingalkitjangku yaṇangu tjuṭangka piyuku tjapiṇu.
21 Tjuṭangaraya yalatji mirrarra watjaṇu, “Watiyangka tjana waralytjunkula iluntankunytjaku.”
22 Piyuku tjananya Payilatalu watjaṇu, “Paluru mungutja nyinanyi. Kuya nyaa nguwanpa paluru palyaṇu? Wiya paluru luwulampa kilytjuntanu. Puṭuṇa kuliṇi, wati ngaatjanya wiya tjana iluntankunytjaku. Ngayulu tjuulytji tjuṭangka watjalku, wiipatjarrangku palunya pungkula pakaltjingara iyantjaku.”

23 Kutuya mirrarra watjaṇingi, “Yiitjunyaya watiyangka waralytjunkula iluntarra!” Panyapaya tjana kutu mirrarra watjaṇingi, Payilatalu puṭu kuliṇu.
24 Yalatji puṭu kulira Payilatalu tjananya watjaṇu tjuulytji tjuṭangka Yiitjunyaya katirra iluntankunytjaku, yaṇangu tjuṭaya yunyparrinytjaku.
25 Piyuku tjananya watjaṇu Parapatjanya tjiilangka pakaltjingara iyantjaku, yaṇangu tjuṭa tjananya pukuḷmankukitjangku. Parapatja paluru palyawiya nyinangu Yiitjunya nguwanpa, paluru yaṇangu mirri pungkupayi.

Yiitjunyaya watiyangka nyiiḷamilara waralytjunku

26 Palulanguru tjuulytji tjuṭangku Yiitjunya katingu waralytjunkunytjaku. Yiitjulu tjaḷira watiya katiyanangi. Ngururrpa yankulaya tjana nyangu wati yini Tjaamananya, Tjayirininya ngurrara ngalyanutja, ngurra kutjupanguru. Tjaamananya nyakula tjana yalatji watjaṇu, “Kala, nyuntulpi watiya ngaatjanya tjaḷira katiyarra, Yiitjukura!” Yiitjunya yurrunpa yananyingka, Tjaamanalura ngaṇṭiwana watiya katiyanangi.
27 Yaṇangu tjuṭangkuya ngaṇṭiwana Yiitjunya wanaranangi, minyma tjuṭangkuṭarraya. Minyma paluru tjana Yiitjuku yularra wanaranangi.
28 Minyma tjuṭangka paluru taaṇarringkula watjaṇu, “Minyma Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa. Wiya ngayukutju nyurrangarri yulanytjaku, walytjangkunyurra yulanytjaku, nyurrangarrimpa pipirri tjuṭakuṭarra.
29 Ngula yaṇangu tjuṭangku yalatji watjalku, ‘Minyma tjuṭaya yunypa nyinaku, pipirri mantjintjawiya. Minyma kutjupa tjuṭa pipirritjarra tjana yunypawiya nyinaku, pipirri tjuṭa tjanampa kuya tjuṭangku mirri punganyingka.’
30 Yuḷṭa palula yaṇangu tjuṭaya puḷi katu ngaranytjakutu yankula puḷi tjayiṭingka ngarala Katutjanya watjalku, ‘Tjuulytji tjuṭangku nganaṇanya rawangku pungkula iluntankutjipingka, nyuntu puḷi ngaatjanya pirrtjitjingala!, puḷi tjuṭangku nganaṇanya paḷira iluntankunytjaku.’ ”
31 Wangka kutjupa tjananya minyma tjuṭangka Yiitjulu watjaṇu, “Ngayunyaṇiya mungutja waralytjunkula iluntanku. Palunya nguwanpa kuya tjuṭangku nyurrangarrimpa walytja tjuṭa iluntankula wiyalku.”
32 Tjuulytji tjuṭangkuya katingu Yiitjunya, kuya palyalpayi kutjarraṭarra waralytjunkula iluntankunytjaku.
33 Tjana puḷikutu tjananya katingu. Puḷi palunya yaṇangu tjuṭangkuya yini watjalpayi, “Kata tarrkanya.” Puḷi palula Yiitjulaya mantarra yarrara tjunu. Watiya panyapangkaya nyiiḷamilara ngaratjunu, waralyngarala, mirrirrinytjaku. Watiya kutjarra kutjupangka tjana kuya palyalpayi kutjarraṭarra nyiiḷamilara ngaratjunu, waralyngarala mirrirrinytjaku. Yiitjunya ngururrpa pulampa waralyngarangi.
34-35 Yaṇangu tjuṭaku tjanampa yaḷṭururringkula Yiitjulu marrkuṇu, palumpa paapanya, “Paapa. Ngaa tjuṭangkuṇiya waralytjunkula iluntankukitjangku wiyawanangku kuliṇi. Yalatjiya kuya palyaṇi. Kuya tjanampa waṇi!, ngaparrtjingku pungkuwiyangku.” Tjuulytji tjuṭangkuya Yiitjukuṇu mantarra mantjira tjunkula puḷiyirringu, kutjungku mantjira kanyilkitjangku.

Yaṇangu tjuṭangkuya ngarala nyanganyingka Tjuwuku mayutju tjuṭangkuya Yiitjunya panypurangangi. Yalatjiya tjana inkarra waṇingu kutjupa tjuṭangka, “Kutjupa tjuṭa tjananya paluru kanalpayi ngangkari tiṇatjarrangku. Paluru ngangkari tiṇatjarra nyinarra, ngalya tjarukatirra kanarrinytjaku. Tjinguru paluru Tjuwu tjuṭakulampa mayutju tiṇa

nyinanyi, tjinguru paluru Kurayitjanya, Katutjalu yirriṯi watjara wantirriyaṉutja.”
36 Tjuulytji tjuṯangkuṯarraya Yiitjunya panypurangangi. Tjana wayina kuya katirra Yiitjunya yungkukitjangku katuṉu, “Ngaatja wayina kuya tjikila!” Tjana kuliṉingi, “Mayutju tiṉa tjuṯangku wayina palya kutju tjikilpayi. Ngaatja mayutju tiṉawiya waralyngaranyi paluru ngaatjanyalpi wayina kuya tjikintjaku, nganaṉa kuyakuya tjuṯangku tjikilpayi nguwanpa.” Piyukuya yalatji Yiitjunya inkarra watjaṉu,
37 “Tjinguru nyuntu Tjuwu tjuṯaku tjanampa mayutju tiṉa nyinarra nyuntu ngalya tjarukatirra kanarrinytjaku.”
38 Watiya palula pukutju wangkatjarraya tjunu Yiitjula katu. Wangka yalatjitjarra tjana tjunu, “Ngaatjanya Tjuwu tjuṯaku tjanampa mayutju tiṉa.”
39 Kuya palyalpayi kutjungku waralyngarala Yiitjunya panypurangu yalatji, “Nyuntu wiya Kurayitjanya waralyngaranyi. Tjinguru nyuntu Kurayitjanya ngangkaritjarra nyinarra, tjarukatirra kanarrimara. Nyuntu ngalinyaṯarra tjarukatirra kananmara.”
40 Kuya palyalpayi kutjupangku waralyngarala palunya marrkuṉu, “Wanti, panypurangkuwiyangku! Ngaatjanya mungutja waralyngaranyi. Ngula nganaṉa ngaraku kuutawutjungka Katutjalunta kuru watjaltjipingka.
41 Tjana tjukarurru ngalinya waralytjunkula iluntananyi, ngali kuya palyara luwu kilytjuntanu. Ngaatjanya ngururrpa waralyngaranyi, mungutja, kuya palyantjawiya. Tjana wantimara waralytjunkula iluntankuwiyangku.”
42 Kuya palyalpayi paluru, yalatji kutjupanya marrkura Yiitjunya watjaṉu, “Yiitju. Ngula nyuntu mayutju tiṉa nyinarra ngayunya kulira yaṉṯayaṉṯala!”
43 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Wangka ngaatjanya kulila! Kuwarrili tjungu ngurra palyangka nyinamalpa.”

Yiitjunya mirrirriku

44-45 Tjiṉṯu kaḷaḷangka manta tjuṯawana mungarringu. Munga ngarala ngarala mungarrtji tjirriyukuluku nguwanpa tjiṉṯurringu. Palulanguru kaliki tiṉa Tjuwuku tjaatji tiṉangka waralyngarapayi alytjuranu katunguru.
46 Palulanguru Yiitjulu mirrarra watjaṉu, “Paapa. Kurrunpa ngayunyaṉi mantjira yaṉṯayaṉṯala!” Yalatji watjara mirrirringu.
47 Tjuulytji tjuṯaku mayutjungku, Yiitjunya mirri nyakula waralyngaranytjala, paluru Katutjanya waḷkura yalatji watjaṉu, “Yilta, wati ngaatjanya tjukarurru nyinapayi, kuya palyantjawiya.”
48-49 Yiitjuku walytja tjuṯangkuya minyma tjuṯangkuṯarra, waṉma ngarala nyangangi. Minyma paluru tjana manta Kaliliyilanguru tjungu Yiitjulawana yanangi Tjarutjalumalakutu. Yaṉangu tjuṯalingkuya tjungurringu nyakukitja, wati kuya palyalpayi kutjarra, Yiitjunyaṯarra waralyngaranyingka. Yiitjunya rawa waralyngarala mirrirringanyingka, yaṉangu paluru tjana wiḷa kuyarringkula yankula waṉingu, ngurrakutu.

Mirriya ngarritjunku kuḷpingka

50-52 Wati palya yini Tjutjupanya nyinangu. Tjutjupa paluru tawunu Yaramatjiyanya ngurrara nyinangu. Wati paluru Tjuwuku mayutju tjuṯangka kututja tjungurripayi tawunu Tjarutjalumala. Paluru kuliṉingi, “Mayutju tjuṯangku wiyawanangku watjaṉu Yiitjunya iluntankunytjaku.” Tjutjupa

paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi, paluru kulilpayi, “Kuwarri Katutjalu yaṇangu tjuṭa ngulytjura yaṇṭayaṇṭalku.” Tjutjupa paluru Payilatalakutu yankula tjapiṇu, Yiitjunya mirri katirra kuḷpingka ngarritjunkunytjaku. Payilatalu yuwa wangkangu.

53-54 Tjiṇṭu Puratiyi ngarala maa mungarrtjirringu. Tjuwu tjuṭaya waarrkarringkula kuliṇangi, “Nganaṇa kuwarri waarrka palyara wiyalku, Tjarritiyingka waarrkawiyalpi nyinanytjaku.” Tjutjupalungarriya kuliṇingi, “Nganaṇa parrpaṭu Yiitjunya mantjira katirra ngarritjunku. Luwulampa ngaranyi, Tjarritiyingka wiyala mirri katirra ngarritjunkunytjaku.” Tjana yankula Yiitjunya mirri mantjira pulangkitingka tjutura tayimapiṇu, pulangkiti palunya mirri tjutulpayikuṇungka. Tjutura tayimapira tjana katirra ngarritjunu kuḷpingka, yirriṭi tjana tjawara wantingutja, kuḷpi wiimatjanu. Kuḷpi palula wiya mirri kutjupa yurrunpa ngarringi.

55-56 Tjutjupalungarri ngarritjunkunytjala minyma tjuṭangku nyangu. Minyma paluru tjana mungaṭu Yiitjulawana tjungu yankupayi, manta Kaliliyilanguru. Yiitjunyaya ngarritjunkunytjala nyakulaya minyma paluru tjana yanu ngurrakutu, nyiṭi paṇṭi palyantjaku, Yiitjunya nyapalkitjangku. Palulanguru tjiṇṭu Tjarritiyingkaya ngurrangka nyinangi Yiitjulakutu nyiṭi katinytjawiya. Yalatjiya ngurrangka nyinangi, Tjarritiyingka waarrkawiya nyinanytjaku Muutjalu yirriṭi watjaṇutjangka.

24

Yiitjunya mirringuru pakalkatiku

1 Tjuuntiyi, tayilayiti minyma paluru tjana kuḷpi palulakutu yanu, tjira paṇṭi palyatjarra. Mungaṭu ngurrangka tjana palyaṇu. Minyma yini yalatjiya yanu, Miirinya Makatalanya ngurrara, Tjuwananya, Miirinya kutjupa, Tjayimitjaku maama, minyma kutjupa tjuṭaṭarra.

2 Yankulaya nyangu kuḷpi alytjuralpi, puḷi palunya ruulamilara wantingutja, kuḷpi alytjuralpi ngarangi.

3 Kuḷpingkaya tjarrparra puṭu nyangu Yiitjunya, mirri ngarrinytjawiya.

4 Ngaralaya puṭu kuliṇingka, wati kutjarra mantarra tjulkuratjarrapula yutitjarringkula ngarangi.

5-6 Palulanguru tjana palumpa kutjarra nguḷurringkula kata yunngurringkula nyakunytjawiya ngarangi. Paluru kutjarra tjananya watjaṇu, “Ngaangka, ngurra mirrikuṇungka wiya nyurrangarri ngurrintjaku. Paluru wiya mirri ngarrinyi, paluru kanarringkula yanu.” Piyuku paluru kutjarra tjananya watjaṇu, “Kulilaya! Paluru nyurrangarrinya panyapa yurrunpa watjaṇu manta Kaliliyila yalatji,

7 ‘Wati kutjungkuṇi yaṇanguku katja yankula tjanala kuya tjuṭangka tjakultjunku, kutjupa tjuṭangkuṇiya watiyangka nyiiḷamilara iluntankunytjaku. Munga kutjarraṇa mirri ngarrirraṇa, kana pakalku.’ ”

8 Pina yaḷarringkulaya kuliṇu Yiitjulu yurrunpa wangka palunya watjaṇutjangka.

9-11 Palulanguru kuḷpinguruya minyma paluru tjana yankula Yiitjuku kutunguḷu lipinpalangka tjanala tjakultjunu, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangkaṭarra. Palumpa kutunguḷu tjuṭangku tjakulpa palunya kulira wantingu, wiyaya kuliṇu Yiitjunya kana pakantjala. Yiitjuku kutunguḷu palunya tjuṭa yini kutjupaya yaṇangu tjuṭangku watjalpayi yalatji, “Yiitjuku waarrkana tjuṭa.”

12 Piitanya pakara tjalkaḷungu kuḷpi palulakutu nyakukitja. Paluru puparrawarri nyangu, mirrikuṇu mantarra kutju ngarrinytjala. Paluru nyakula ngaṇṭikutu yanangi, punturalpi paluru kulirinangi.

Tawunu Yimayatjalakutuya yankuku

13 Tjiṇṭu Tjuuntiyi palula Yiitjuku walytja kutjarrapula tawunu Yimayatjalakutu yanangi. Tawunu paluru Tjarutjalumala yila ngarangi, tuwalpa kilamita.
14 Ruutuwanapula yankula yara wangkayinangi, Yiitjunya waralyngarala mirrirringutjangka. Punturalpipula kuliṇu tjakulpa yalatji, Yiitjunya kuḷpingka ngarrinytjawiyangka.
15 Palunyatjanu Yiitjunya tjungurringkula palula kutjarrawana yanangi.
16 Wiyapula Yiitjunya nuuwimilaṇu, yaṇangu kutjupakutjurapula kulirinangi. Katutjalu pulanya pina patiṇu.
17 Yiitjulu pulanya tjapiṇu yalatji, “Yara yaalytjiyaalytji nyupali wangkayinangi?” Paluru kutjarra watjilpa ngarangi, wangkanytjawiya.
18 Kutjungkulpi, yini Kuliyapatjalu Yiitjunya tjapiṇu yalatji, “Tjarutjalumanya ngurrara yuwankarraya ninti nyinanyi, kuwarriya wati palunya iluntanutjangka. Nyuntu kutjunu ngurrpa nyinanyi, yilta?”
19 Ngurrpa nguwanpangku Yiitjulu pulanya tjapiṇu, “Tjarutjalumala kuwarri yaalytjirringu?”
Paluru kutjarra Yiitjunya watjaṇu, “Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara Katutjakuṇu ngangkari tiṇatjarra nyinangi, paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Palumpa Katutjanya yunypa nyinangi, yaṇangu tjuṭaṭarra.
20 Nganampa mayutju tjuṭangku, tuḷkuku mayutju tiṇa tjuṭangkuṭarra watjaṇu tjana palunya witintjaku. Witiraya katirra ngaratjunu mayutju tjuṭangka. Paluru tjana watjaṇu Yiitjunya watiyangka nyiiḷamilara iluntankunytjaku. Iltaya tjana palunya iluntanu.
21 Paluru kana nyinanyingka nganaṇatju kulilpayi yalatji, ‘Yiitju paluru mayutju tiṇalampa nyinaku, Tjuwu tjuṭaku, ngurra tjuṭawana nyinanytja tjuṭaku. Kuwarri Ruumanya ngurrara tjuṭangku nganaṇanya kanyiṇi, palurulpi nganaṇanya mayutju tiṇangku kanyilku. Kuunyi palunya tjana iluntanu, mungaṭu Purayitiyi.’ ”
22-23 Paluru kutjarra Yiitjunya piyuku watjaṇu, “Kuwarri aaḷi minyma tjuṭangku nganaṇanyatju tjakultjunu, kuḷpi palula tjana nyangu ilkari ngurrara kutjarra. Paluru kutjarra tjanala watjaṇu, Yiitjunyakunyu kanarringkula yanu. Yuwa, minyma paluru tjana tayilayiti yanu kuḷpikutu, puṭuya ngurriṇu, mirri palumpa.
24 Palulanguru nganampatju walytja maṇkurrpa tjana kuḷpi palulakutu yanu, nyakukitja. Yankulaya puṭu nyangu mirri palumpa, minyma paluru tjana puṭu nyangutja nguwanpa.”
25 Yiitjulu pulanya watjaṇu, “Nyupali tjukarurrungku kulinmara, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangkuya yurrunpa watjaṇutja. Nyupali wiya wangka palunya kuliṇi. Nyupali tjukarurrungku kulinmara wangka palunya.
26 Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangkuya watjaṇu Kurayitjanya palya tjana pikantankula iluntankunytjaku. Paluru mirri ngarrirra kana pakara tjungu Katutjanyapula mayutju tiṇa kutjarra nyinaku. Yalatji palya Katutjalu kuliṇu.”
27 Palulanguru Yiitjulu pulanya wangka Kurayitjanyatjarra nintirinangi, Muutjalu wakara tjunutja, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangkuṭarraya wakara tjunutja.

28 Palulanguruya tjungu yankula, tawunu Yimayatjala tjana yilarringkula, Yiitjunya kutju wayinta yanu.
29 Paluru kutjarra Yiitjunya marrkuṇu, “Ngalyarra!, mungarringanyingka, yarralaka tjungu waaḷa nyarrakutu!” Yiitjulu pulanya kulira tjungu yanu, waaḷa palula tjarrparra nyinakatingu.
30 Ngurra palula tiipulangkaya tjungu nyinarra Yiitjulu mangarri mantjira, Katutjala purayirringu, “Paapa, nyuntu palya nganaṇanyatju mangarri ngaatjanya yungu.” Yalatji purayirringkula paluru mangarri palunya kilytjuntankula yungu.
31 Palulanguru Yiitjunyapula yilta kulira yunyparringu, Katutjalu pulanya pina alytjurankunytjala. Yiitjunya arrkayirringu. Puṭupula parra nyangangi.
32 Watjaṇunkupula, “Paluru ngalinya Katutjaku wangka ruutungka nintintjala, kulirali ngali yunyparringangi.”
33 Palulangurupula yunypalingku pakara mungangka Tjarutjalumalakutu piyuku yanu, walytja kutjupa tjuṭa tjananya tjakultjunkukitja. Tjarutjalumala tjarrparra paluru kutjarra yankula waaḷangka tjananya nyangu, Yiitjuku walytja tjuṭaya tjungu nyinanyingka, palumpa kutunguḷu lipinpalaṭarra.
34 Paluru tjana, palunya kutjarra tjakultjunu, “Mayutju Yiitjunya yilta kana nyinanyi, Piitalu yuti nyangu palunya.”
35 Palulanguru paluru kutjarrangku tjananya tjakultjunu, “Yiitjulu ngalinya ruutuwana nintirinangi. Palulanguru tawunu Yimayatjala, mangarri paluru kilytjuntananyingka, yiltalpilitju kuliṇu, mirringuru pakaṇutja.”

Walytja tjuṭangka tjanala Yiitjunya yutitjarriku

36 Paluru kutjarrangku tjananya tjakultjunanyingka, Yiitjunya ngururrpa yutitjarringkula ngarangu. Ngarala tjananya watjaṇu, “Kuutayi.”
37 Kurrunpakutjuraya palumpa nyakula tjana nguḷunguḷurringu.
38 Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Nguḷurrinytjawiyaya nyinama!, ngayuluṇa ilta kana ngaranyi, kurrunpa nguwanpa wiya.”
39-40 Paluru tjananya piyuku watjaṇu, “Kurrunpakutjura nyurrangarri wiyawanangku nyanganyi. Ngayuluṇa ngaatja ngaranyi, ilta. Nyawaṇiya!, mara, tjinaṭarra. Pampuraṇiya nyawa! Pangkiṇiya pampula! Kurrun nguwanpa wiyaṇa, ngayuluṇa ngaatja ngaranyi.”
41 Yiitjunyaya tjana kulira yunyparringkula kutu kuliṇingi, “Tjinguru ngaatjanya yilta Yiitjunya, tjinguru kurrunpa ngaranyi.” Yiitjulu tjananya tjapiṇu, “Tjingurunyurra mangarri, kuka kanyiṇi?”
42 Piitji yuṇmiraya yungu.
43 Piitji palula tjana mirangka paluru ngalkuṇu.
44 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Purayitiyi, mungaṭu ngayulu mirrirringkula munga kutjarra ngarrirra kanarringu. Yalatji mirrirringkula kanarrinytjaku, Muutjalu, Tapitalu piipangka tjunu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangkuṭarra. Wangka paluru yiltarringu. Irriṭi ngayulu nyurrangarrinya watjaṇu wangka palunya yiltarrinytjaku.”
45 Palulanguru Yiitjulu tjananya nintiṇu, Katutjaku wangka tjukarurrungkuya kulintjaku.
46 Yalatji tjananya watjaṇu Yiitjulu waaḷa palula, “Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku palumpa wangka irriṭi wakaṇu, ngayunya Kurayitjanya, tjana pikantankula iluntankunytjaku. Tjana watjaṇu ngayulu mirri munga kutjarra ngarrirra kanarrinytjaku.

47 Paluru tjana wakaṉu wangka kutjupa. Alatji ngarrinyi, ‘Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯangku nyurrangarri palumpa wangka tjakultjurinkunytjaku yaṉangu tjuṯawana, manta kutjupa tjuṯawanaṯarra. Tjarutjalumalawanawarri tjananya tjakultjurinama! Tjana kulira kuya palyalwiyangku wantinytjala, Katutjalu tjanampa kuya waṉiku.’ ”
48 Yiitjulu tjananya watjaṉu yalatji, “Ngayuluṉa mirringuru kana pakara ngaranyingka, nyurrangarri ngayunya nyangutjangku yaṉangu tjuṯangka tjakultjurra!
49 Katutjaku ngurrakutu ngayulu maa yankula ngayulu nyurrangarrilakutu Katutjaku kurrunpa ngalya wantirriyalku, nyurrangarrila tjarrpanytjaku, nguḷuwiyalpinyurra nyinanytjaku. Paapa Katutjalu yurrunpa watjaṉu ngayunya, kurrunpa palunya wantirriyantjaku. Kutuya tawunu ngaangka nyinarra paṯanma!, Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrila tjarrparra rapantjaku.”

Ilkarikutu kaḷpaku

50 Palulanguru Yiitjulu tjananya palumpa walytja tjuṯa katingu tawunu Piitjaniyilakutu. Katirra tjananya tjungura ngaratjunu. Mara katurringkula Katutjala tjanampa tjapiṉu, yaṉṯayaṉṯantjaku tjananya.
51 Yalatji tjanampa tjapira paluru ilkarikutu kaḷpangu.
52 Yiitjunya ilkarikutu kaḷpanytjala paluru tjana pupakatirra palunya waḷkuṉingi. Alatji waḷkura tjana Tjarutjalumalakutu yunypa yanu.
53 Tjuwuku tjaatji tiṉangka tjana kutu tjungurringangi Katutjanya waḷkulkitja.

Tjaanalu Tjunutja Yiitjunyatjarra

Katutjaku wangka tjakultjunkupayi yini Yiitjunya nyinaku

1-3 Yirriṯi manta wiya ngarangi, kutjarra nyinangi Katutjanya, palumpa wangka tjakultjunkupayinyaṯarra. Paluru kutjarra mayutju tiṉa kutjarra nyinangi. Palunyatjanu tjungungkupula yuwankarra palyaṉu.

4 Katutjaku wangka tjakultjunkupayi paluru yaṉangu tjuṯa, kuka tjuṯaṯarra yuwankarra kana nyinatjunkupayi. Palumpa wangka yaṉangu tjuṯangku kulira kana kutu nyinamalpa. Palumpa wangka kutu ngaranyi, wiyarrinytjawiya.

5 Kuya palyalpayi tjuṯangku wangka palunya puṯu panypurangkupayi.

6-7 Katutjalu wati kutju wantirriyaṉu, yini Tjaananya, tjakultjunkupayi palunya yaṉangu tjuṯangka nintintjaku, tjana wangka palunyatjarra kulira walytjarrinytjaku.

8 Tjaananya wiya tjakultjunkupayi palunya nyinangu. Tjakultjunkupayi palunya nintilkitjangku paluru tjakultjurinkupayi.

9 Tjakultjunkupayi paluru yaṉangu uwankarra nintilpayi Katutjakuya ninti nyinanytjaku. Paluru kuwarripa wirrkankunytjawiyangka Tjaanalu tjakultjurinkupayi.

10 Tjakultjunkupayi paluru, Katutjaluṯarra yirriṯi manta yilkariṯarra palyaṉu. Palunyatjanu tjakultjunkupayi paluru ngalya yankula mantangkalpi nyinangi. Yaṉangu tjuṯangku palunya nyakula puṯu ngurrtjaṉingi.

11 Mantangka nyinanytjala yaṉangu walytja tjuṯangku palumpa wangka kulira wantipayi,

12 kanya yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya palumpa wangka kulira palumpa walytjarringu. Paluru watjaṉu, “Tjana ngayuku walytjarringkula yilta Katutjaku walytja tjuṯalpi nyinanyi, palumpa yuṉṯalpa tjuṯa palumpa katja tjuṯaṯarra.”

13 Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku wangkarra tjananya palumpa katja yuṉṯalpa nyinatjunkupayi, paluru tjananya ngulytjuṉu. Katutjanya wiya yaṉangu nguwanpa katjarringkupayi yuṉṯalarripayi.

14 Katutjaku wangka tjakultjunkupayi paluru mantakutu ngalya yankula yiṯirringkula yaṉangurringu. Yaṉangu tjuṯawana nganaṉalawana paluru nyinangi. Paluru yalṯurunytjulampa nyinapayi, Katutjanya nguwanpa. Paluru Katutjaku wangka palya nganaṉanya nintilpayi. Nganaṉatju kuliṉingi yalatji, “Yilta paluru paapa Katutjaku katja nyinanyi, kutjupa wiya Katutjakuṉu walytjara nyinanyi.”

15 Tjaanalu Katutjaku katja palunya kulira tjanala raapangku watjaṉu yalatji, “Yala ngaatja ngaranyi. Panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu yalatji, ‘Mayutju tiṉa ngalya yanku, ngayulu Katutjaku wangka nintira wiyarrinytjala ngaṉṯi. Ngayulu mayutjuwiya nyinanyi paluru mayutju tiṉalampa nyinaku. Ngayulu nyinanytjawiyangka paluru yirriṯi kutu nyinangitja.’ ”

16 Mayutju paluru yalṯurunytjungkulanya yaṉṯayaṉṯara kutu kanyiṉingi, wantinytjawiyangku.

17 Yirriṯi Katutjalu palumpa luwu Muutjanya yungu. Muutjanya yilta mayutju palya nyinapayi. Muutjala wirriḷi Yiitju Kurayitjanya nyinanyi.

Palulawana nganaṉa nyinarra kuliṉi yalatji, “Yiitjunya palyalingku nyinanyi. Palurulanya nintintjala nganaṉa Katutjaku wangka yuti kuliṉi. Katutjanya yiltalampa yaḷṭurunytju nyinanyi.”
18 Yaṉangungku wiya Katutjanya kurungku nyakupayi, Katutjanya yarrkayi nyinanyi. Palumpa katja Katutjala tjungu nyinarra nganaṉanya palumpa paapa yutitjananyilampa. Paluru kutjarra mayutju tiṉa kutjarra nyinanyi.

Tjaanalu tjananya nintilku

19 Tjaana paluru yaṉangu tjuṭa ngurra Piitjaniyila kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilaṉingi. Ngurra paluru ngarangi karru Tjuutanangka kakarrara. Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭa Tjarutjalumangka nyinangi. Paluru tjana waarrkana tjuṭa Tjaanalakutu wantirriyaṉu. Waarrkana paluru tjana tuḷkuku mayutju tjuṭa nyinangi, kutjupa tjuṭaya tjaatji tiṉangka waarrkarringkupayi, kutjupa tjuṭaya Paratji tjuṭa nyinangi. Paluru tjana yankula Tjaananya tjapiṉu, “Tjinguru nyuntu Kurayitjanyampan nyinanyi?, Katutjalu watjara iyaṉutja.”
20 Tjaanalu tjananya tjukarurrungku watjaṉu, “Kurayitjanya wiyaṉa nyinanyi.”
21 Tjana palunya watjaṉu, “Nyuntu ngunytji yini Tjaananya, kurrunkurrunpa nyinanyi. Nyuntu tjinguru Yilaatjanya kanarringu, yaṉangu palunya yirriṭitja.” Tjaanalu tjananya watjaṉu, “Ngayulu wiya Yilaatjanya.” Tjana piyuku Tjaananya watjaṉu, “Yaṉangu yirriṭitja kurrunkurrunpa palunya tjinguru nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi palunya nyinanyi kanarringkula. Paluru tjananya palyangku Katutjaku wangka tjakultjunkupayi.” Piyuku tjananya Tjaanalu wiya watjaṉu.
22 Tjana piyuku Tjaananya tjapiṉu, “Nyaaku nyuntu yaṉangu tjuṭa nintilpayi?, ingkaṭa nguwanpangku, nganalunta watjaṉutjangka? Watjalalanyatju!, mayutju tjuṭakutulatju yankula tjakultjunkunytjaku.”
23 Tjaanalu tjananya watjaṉu Yaatjayalu irriṭi watjaṉutja yalatji,
“Ngayuluṉa ngurra kapiwiyawanangka yaṉangu tjuṭa tjakultjurinkupayi yalatji, ‘Yiwarra tjukarurruwanaya nyinama!, mayutju tiṉa nyurrangarrimpa ngalya yananyingka.’ ”
24-25 Paluru tjana Paratji tjuṭangku tjapiṉu, “Nyuntukunyu wiya Katutjalu watjara iyaṉutja, wiyan Yilaatjanya. Wiyakunyu nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi. Nyaaku tjananyan nyuntu yaṉangu tjuṭa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi?”
26 Tjaanalu tjananya watjaṉu, “Ngayulu yaṉangu tjuṭa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, yalatji ngayuku waarrka ngaranyi. Kutjupa, mayutju tiṉa nyurrangarrilawana ngaranyi. Palumpanyurra ngurrpa nyinanyi. Palurulpi nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka palyalku.
27 Ngayulu Katutjaku waarrka palyara wiyarrinytjala ngaṉṭi palurulpi nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka palyalku. Paluru mayutju tiṉa ngayulu mayutju wiya.”
28 Panyapa Tjaanalu tjananya watjaṉu tawunu Piitjaniyila, karru Tjuutanala kakarrara. Karru palula tjananya Tjaanalu yaṉangu tjuṭa tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi.

Katutjaku tjiipi wiima

29 Tjiṉṭu kutjupangka, Tjaanalu Yiitjunya nyangangi, ngalyananyingka. Palunya nyakula yaṉangu tjuṭa tjananya paluru watjaṉu, “Palatjaya

nyawa! Katutjalu palunya wantirriyaṉu ngurra kutjupa ngurrara kutjupa ngurrara tjuṯakuṯarralampa kuya waṉinytjaku. Paluru tjiipi wiima tjawirrilyi nguwanpa kuwarri nganampa ngaranyi.

30 Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjaṉu yalatji, 'Ngayulu Katutjaku waarrka palyara wiyarrinytjala ngaṉṯi mayutju tiṉa paluru ngalyanku. Paluru yirriṯi kutu nyinangi ngayulu nyinanytjawiyangka. Paluru yilta mayutju tiṉa yurruntitja, ngayulu mayutjuwiya.' "

31 Tjaanalu tjananya piyuku watjaṉu, "Alangaaku ngayulu yurrunpa ngurrpa nyinangi. Ngayulu yaṉangu tjuṯangka nintira kapingka papatatjimilalpayi. Ngayulu tjananya nintilpayi, 'Mayutju tiṉa nyurrangarrimpa ngalya yanku.' Yalatji ngayulu tjananya nintilpayi Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa mayutju palumpa ninti nyinanytjaku.

32-34 "Yurrunpa ngayulu palunya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalkitjangku puṯu kuliṉingi, 'Tjinguru ngaatjanya mayutju tiṉa Katutjalu watjara wantirriyaṉutja, tjinguru wiya.' Yalatji puṯu kulira ngayulu kuliṉingi Katutjaluṉi yirriṯi watjaṉutja yalatji, 'Ngayulu nyuntunya watjaṉi yaṉangu tjuṯa nyuntu kapingka papatatjimilantjaku. Ngula nyuntu yaṉangu kutju papatatjimilantjala ngayuku kurrunpa tjarukatirra nyinaku yaṉangu palula. Yalatji nyakula nyuntulpi nintingku kulilku, "Yilta, ngaatja mayutju tiṉa, Katutjakuṉu. Paluru yaṉangu tjuṯangka Katutjaku kurrunpa tjarrpatjunamalpa." ' Yilta ngayulu palunya papatatjimilara nyangulpi Katutjaku kurrunpa ilkaringuru tjarukatinytjala palulakutu, paaḷkara nguwanpa. Tjarukatirra palula tjarrparra nyinangi Katutjaku kurrunpa. Yalatji kurungku nyakula ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi, 'Yilta paluru Katutjaku katja nyinanyi.' "

Yiitjuku walytja yurruntitja tjuṯa

35 Tjiṉṯu kutjupangka Tjaanaku kutunguḷu Yanturunya ngarangi, Tjaaman Piitaku maḷanypa. Paluru Tjaanaku kutunguḷu kutjupaṯarra ngarangi, Tjaanalawana.

36 Yiitjunya maṯu yananyingka nyakula Tjaanalu pulanya watjaṉu, "Nyawapula palatja!, Katutjaku tjiipi wiima, paluru tjawirrilyi nguwanpa nganampa maṯu yananyingka."

37 Kulirapula yankula Yiitjunya wanarinangi.

38 Nguṉṯilangarakatirra pulanya Yiitjulu nyakula tjapiṉu, "Nyaaku nyupali ngayunya wanarinanyi?" Tjapiṉupula, "Nintilpayi. Nyuntupa ngurra yaalytji? Ngulalitju nyuntula wangkakitja yunytjurringanyi."

39-40 Watjaṉu pulanya, "Ngalya yarrapula!, ngurra ngayukuṉu nintintjaku." Tjunguya yankula ngurra palunya nyangu, mungarrtji. Ngurra palulaya nyinarra mungarringu.

41 Yiitjuku ngurrangka nyinarra Yanturulu yankula palumpa kaaka Tjaamananya nyangu. Nyakulalpi tjakultjunu yalatji, "Ngayulu nyangu Katutjalu watjara wantirriyaṉutja, Kurayitjanya."

42 Yanturulu Tjaamananya katingu Yiitjulakutu. Yiitjulu Tjaamananya nyakula watjaṉu, "Nyuntunya Tjaamananya, wati Tjaanaku katja. Yini kutjupaṉanta watjaṉi, 'Tjiipatjanya.' " Kiriki wangkatjarra tjuṯangku yini palunya, "Piitanya" watjalpayi.

Pilipalu Natjaniyalanya yaḷṯiku

43 Tjiṉṯu kutjupangka Yiitjulu manta Kaliliyilakutu yankukitjangku kuliṉu. Wati yini Pilipanya ngurrira watjaṉu, "Tjungulika yarra!"

44 Pilipanya tawunu Piitjatanya ngurrara. Yanturunya Piitanyaṯarra
ngurra palunya ngurrara.
45 Pilipalu yankula ngurrira Natjaniyalanya nyangu. Nyakula
tjakultjunu, “Mayutju tiṉa panyapa Muutjalu wakara watjaṉutja,
Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkuṯarra watjaṉutja kuwarrilpilatju
nyangu. Paluru yini Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara Tjutjupaku katja.”
46 Natjaniyalalu watjaṉu, “Natjaritjanya ngurrara tjuṯaya kuyakuya.
Wiya palunya ngurrara, kutju palya nyinanyi, wiya.” Pilipalu palula
watjaṉu, “Yarralika palunya nyawa!”
47 Natjaniyalanyapula Yiitjulakutu yanangi. Yiitjulu nyangu palunya
kutjarra yilarrinytjala. Nyakula yaṉangu tjuṯa watjaṉu, “Nyawaya! Wati
ngaatja, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja palya nyinanyi, ngunytjilyinkupayi-
wiya.”
48 Natjaniyalalu Yiitjukuṉu wangka kulira palunya tjapiṉu, “Yaalytjiya-
alytji nyuntu ngayuku ninti nyinanyi?” Yiitjulu palunya watjaṉu, “Pili-
palunta yaḷṯinyingka ngayulu ninti nyuntupa nyinangu watiya awalyur-
rungka nyinanytjala.”
49 Natjaniyalalu kuliṉingi, “Yilta, ngayulu watiya awalyurrungka yur-
runpa nyinangi ngurra waṉma, Yiitjulu wiyaṉi nyangu ngurra palula.”
Paluru Yiitjunya watjaṉu, “Nintilpayi, nyuntu yilta ngangkari tiṉatjarra
nyinanyi, nyuntu yilta ngayunya watiya palula tjukarurru nyakula
kuliṉangi. Nyuntu yilta Katutjaku katja. Nyuntu nganampa mayutju tiṉa
nyinanyi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku.”
50 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Ngayuluṉanta watiya awalyurrungka
nyakula watjaṉutjangka nyuntu palya kuliṉi, ngayulu Katutjakuṉu. Ngula
ngayulu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjala nyuntu puntura
kulilku.”
51 Yiitjulu piyuku tjananya watjaṉu, “Wangka ngaatjanya nyurrangarri
kulintjaku. Ngula ilkari alytjurananyingka nyurrangarri nyakuku ilkari
ngurrara tjuṯa tjarukatinyingka. Tjana ngayulakutu, yaṉanguku kat-
jakutu tjarukatiku, yaṉṯayaṉṯalkitja. Palulanguru tjana katukutu piyuku
kaḷpaku.”

2

Kutjarra marriṯirrinytjala Yiitjunyangarri tjungu nyinaku

1 Palulanguru Yiitjunyangarri munga kutjarra ngarrirra yankula tawunu
Kayinala tjungurringu yaṉangu tjuṯangka. Miirinyaṯarra Yiitjuku maama
tjanala tjungurringu. Tawunu paluru yuru Kaliliyingka wilurarra
ngarangi. Paluru tjana tawunu palula tjungurringu watingku kungka
yaḷṯinyingka tjungungku tjana ngalkura yunyparrikitja.
2 Palumpa kutjarra walytja tjuṯangku Yiitjunya palumpa kutunguḷu
tjuṯaṯarra yurrunpa tjapiṉu ngurra palula tjungurrinytjaku. Tjana tjun-
gungku ngurra palula ngalkuṉingi.
3 Aṉangu tjuṯangku tjikiṉingitjangka wayina tjanampa wiyarringu.
Miirilu kuliṉu, “Yiitjulu tjanampa wayina kutjupa palyalku, ngangkari
tiṉatjarrangku.” Yalatji kulira Yiitjunya watjaṉu, “Wayina tjanampa
wiyarringu.”
4 Yiitjulu watjaṉu, “Maama, nyuntu wiyawanangku kuliṉi. Katutjaluṉi
nintilku ngangkaritjarrangku palyantjaku.”
5 Miirilu tjananya waarrkana tjuṯa watjaṉu, “Yiitjulu nyurrangarrinya
watjaṉingka yalatjiya palyala!”

6 Turaama tiṉa tjikitjipala puḷitjanu palyaṉutja ngarangi, kapiwiya. Waarrkana tjuṭangku turaamangka kapi kaṭira yaṉangu tjuṭa tjananya mara tjinaṭarra paltjilpayi. Tjuwu tjuṭangkuya kututja yalatji paltjilpayi. Paltjiraya kapi wiyaṉu. Turaama paluru tjana kapiwiya yuḷṭu ngarangi.
7 Yiitjululpi tjananya waarrkana tjuṭa watjaṉu, "Turaama panyapa tjuṭangka yintira pilimapamilala kapingka!" Kapiya kaṭira katirra tjutira ngarangi, turaama tjikitjipala panyapangka.
8 Piyuku Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Kaṭiraya katirra yuwa!, nyurrangarrimpa mayutju." Kaṭiraya katirra palunya yungu.
9 Mayutju paluru tjikira yarrkaṉu wayinarringutjalpi. Paluru ngurrpa nyinangu kapitjanu wayinarringutjangka. Waarrkana tjuṭaya ninti nyinangi, kapitjanu wayina palyaṉutjatjanungka.
10 Yarrkara mayutju paluru yaḷṭingu, wati palunya miiṭatjarralpi nyinanyingka. Paluru watjaṉu, "Nyuntu wayina palyalingku ngaatjanya kuwarri yungu nganaṉa tjikintjaku. Ngurra kutjupa tjuṭangka tjana wayina palya yurrunpa yungkupayi tjikintjaku. Yaṉangu tjuṭangkuya tjikira paḷtjarringanyingka, wayina kuyalpi tjananya yungkupayi. Kuwarrilpilanyatjun wayina palyalingku yungu, kuyawiya."
11 Yuwa, tawunu Kayinala yuru Kaliliyila wilurarra Yiitjulu yalatji kapitjanu wayina palyaṉu, ngangkari tiṉatjarrangku, wiya palunya nguwanpa yurrunpa Yiitjulu Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku palyaṉu, wiya. Palumpa kutunguḷu tjuṭangku nyakula kuliṉu, "Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku paluru wayina kapitjanu palyaṉu."
12 Palulanguru Yiitjunya tjanalawana tjungu tawunu Kapaniyamalakutu yanu. Yalatjiya tjungu yanangi palumpa maama, palumpa maḷanypa tjuṭaṭarra, palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarra. Ngurra palulaya nyinangi tjiṉṭu maṉkurrpa.

Yiitjunya tjaatji tiṉakutu yanku

13 Tuḷku yini Patjuwupanya kuwarripa ngarangitjangka, Yiitjunya palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarra tawunu Tjarutjalumalakutuwarri yanu.
14 Tjana Tjarutjalumala tjarrparra Tjuwuku tjaatji tiṉakutu yanu. Yilarringkula Yiitjulu tjananya nyangu tjaatji tjayiṭi, yaaṭangka yunngu, tjiipiya, puluka, paaḷkara tjalamilaṉingitjangka. Tjaatji palula mani ngurrara tjuṭa, tiipula tjuṭangka nyinarra waṉingi.
15 Wiipa ruupatjarrangku palyara Yiitjulu tjananya rungkara wantirriyaṉu, tjaatji palulanguru. Wati, tjiipi, pulukaṭarra rungkara wantirriyaṉu. Mani ngurrara tjuṭaku tjanampa tiipula tjuṭa manitjarra katura waṉiwaṉingu.
16 Yiitjulu tjananya paaḷkara tjalamilalpayiṭarra watjaṉu, "Maa katiya! Ngayuku paapaku tjaatjingka wiya tjalamilantjaku."
17 Nyakula palumpa kutunguḷu tjuṭangkuya kuliṉu, mayutju Tapitalu irriṭi wakaṉutja, yalatji, "Nyuntupa tjaatjiku ngayulu puntura yunytjurringanyi tjukarurru kanyilkitjangku."
18 Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭangku nyakula kuliṉingi, "Ngaangku wiya nganampa tjaatjingka tjananya payira iyantjaku, mayutju Kurayitjalu kutju yalatji payira iyantjaku, Katutjalu watjara wantirriyaṉutjangku kutju. Ngaatja wiya Kurayitjanya." Yalatji kulira tjana Yiitjunya watjaṉu yalatji, "Tjinguru nyuntu mayutju tiṉa Kurayitjanya tjinguru wiya. Nyuntu Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyala! Nganaṉatju nyakula yalatji kulilku, 'Ngaatjanya Katutjakuṉu. Katutjalu palunya watjaṉu tjaatjingka tjananya rungkara wantirriyantjaku.' "

19 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Tjaatji ngaatjarra yaraya kulila! Tjana kilytjuntananyingka ngayulu piyuku palyara ngaratjunku, tjiṉṭu kutjarra waarrkarringkula.”
20 Mayutju paluru tjana watjaṉu, “Wati tjuṭangkuya tjaatji ngaatjanya palyaṉingi rawa puntuya, yiiya tjuṭangka, puutiyi tjikitjipalangara. Nyuntu kutjungku wiyan palyara ngaratjunku tjiṉṭu kutjarra waarrkarringkula, wiya.”
21 Yiitjulu tjananya wangka panyapa yara watjaṉu. Walytjalunku watjaṉu, wiya tjaatji palyalkitjangku. Paluru walytjalunku yalatji watjaṉu. Yaṉangu tjuṭangku ngayunya yiluntananyingka munga kutjarra mirri ngarrirra ngayulu kanarringku.
22 Ngula Yiitjunya mirritjanu kanarringanyingka, wangka panyapa tjaatjitjarra, palumpa kutunguḷu tjuṭangkuya kuliṉulpi yalatji, “Yuwa, Yiitjulu yirriṭi wangka tjaatjitjarra watjaṉu yara. Yalatji paluru watjaṉu munga kutjarra ngarrirra kanarrikitjangku. Yilta palumpa wangka yiltarringu. Katutjaku wangka kutjupa tjuṭaṭarra irriṭi wakaṉutja tjukarurru piipangka ngarrinyi.”
23 Tuḷku yini Patjuwupaku yaṉangu tjuṭalingku Tjarutjalumala tjungurringu. Yiitjulu Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku yaṉangu tjuṭa palyaṉingi. Yaṉangu tjuṭangkuya nyakula Yiitjuku yunyparringu palumpa walytjarrikitja, “Yiitjunya yilta Katutjakuṉu nyinanyi, palumpa ngangkaritjarra nyinanyi.”
24-25 Yiitjulu tjananya nyakula nintingku kuliṉingi, “Wiya tjana ngayuku walytjarringkula nyinaku, ngayuku wangkaya wantiku.” Yiitjunya yaṉangu tjuṭaku puntura ninti nyinangi tjana yunyparringkula palumpa wangka wantipayi.

3

Wati Nikatimatjanyara yankula Yiitjula wangkaku

1 Wati Nikatimatjanya Tjuwu tjuṭaku mayutju Paratji nyinangi, Tjuwuku luwuku ninti.
2 Paluru Yiitjulakutu mungangka yanu wangkakitja. Yankulara wirrkara Yiitjula wangkangu, “Nintilpayi. Nganaṉatju ninti nyinanyi Katutjalunta ngalya wantirriyaṉu nganaṉanyatju nintintjaku. Nganaṉatju kuliṉi nyuntu Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku yaṉangu tjuṭa palyalpayi.”
3 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Wangka ngaatjanya kulila! Yaṉangu piyuku yutitjarrirra kutju, Katutjaku walytja tjuṭangka tjungurringkula nyinaku. Katutjalu palunya tjananya ngulytjura yaṉṭayaṉṭanmalpa.”
4 Nikatimatjalu watjaṉu, “Yaalytjiyaalytji wati tjiḷpi piyuku yutitjarringanyi? Wiya maamangka wiḷangkarringkula piyuku yutitjarriku.”
5 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Wangka ngaatjanya kulila!, maṭupurra. Yaṉangu papatatjirringkula piyuku yutitjarringanyi, Katutjaku kurrunpa tjarrpanytjala. Yalatji piyuku yutitjarrinytjala Katutjalu yaṉangu palunya ngulytjulku palumpa walytja tjuṭawana nyinanytjaku.
6 Nganaṉa paapanguru maamanguru yutitjarringkula mantangka kana nyinanyi. Katutjaku kurrunpa nganaṉala tjarrpangutjangka nganaṉa piyuku yutitjarriku palumpa walytja tjuṭa kana kutu nyinanytjaku, palumpa katja tjuṭa, yuṉṭalpa tjuṭaṭarra.
7 Nyuntu piyuku yutitjarringkula nyinanytjaku. Wangka yalatji ngayuluṉanta watjaṉutjangka wiya nyuntu puṭu kulintjaku.

8 Katutjaku kurrunpa nyuntula tjarrpangutjangka kutju nyuntu piyuku yutitjarringkula kana kutu nyinaku. Nyuntu waḷpa warri wangkanytjala kulira puṭu kulilpayi, ‘Tjinguru waṉmatjanu waḷpa warri wangkanyi, tjinguru yilatjanu. Yaalytjingka wiyarringanyi?’ Waḷpa palunya nguwanpa Katutjaku kurrunpa nganaṉala tjarrpanytjala nganaṉa nyakunytjawiya, paluru walytjangku kulira yaṉangungka tjarrpanyi. Katutjalu palumpa kurrunpangkuṭarra yaṉangungka tjarrparra ngulytjuṉi, kana kutu nyinanytjaku.”

9 Nikatimatjalu watjaṉu, “Yaalytjiyaalytji Katutjaku kurrunpangku yalatji palyaṉi?”

10 Yiitjulu Nikatimatjanya watjaṉu, “Tjuwu tjuṭa tjananyan nyuntu nintilpayi, nintingkun tjukarurrungku ngayuku wangka kulinmara.

11 Wangka tjukarurruṉanta watjaṉi. Nintingkulitjunta wangka panyapa nintiṉi, paapa Katutjaluṭarra. Yaṉangu tjuṭangkunyurra ngalimpaṉu wangka kulira wantipayi.

12 Mantangka yaṉangu tjuṭangku kuliṉi wangka kapitjarra, wangka waḷpatjarra, wangka pipirri yutitjarrinytjatjarra. Wangka palunya tjuṭa nyuntu puṭu kuliṉingi. Ngayulu puṭu kuliṉi wangka kutjupa yilkaritjatjarra nintilkitjangku, nyuntu wangka panyapa puṭu kuliṉutjangka.

13 Yaṉangu wiya ilkarikutu Katutjaku ngurrakutu kaḷpangu, palumpa ngurraku yaṉangu ngurrpa. Kutju wiya kutju ninti nyinanyi, ngayuluṉa yaṉanguku katja. Ilkaringuruṉa ngalya tjarukatingu.

14 Mayutju Muutjalu ngurra kapiwiyangka waralytjunu piḷkaṭi nguwanpa yayina. Palunya nguwanpa ngayunyaṉiya, yaṉanguku katjaṉi waralytjunku.

15 Ngayulu waralyngarangitjangka, ngaṉṭi yaṉangu tjuṭangku ngayuku wangka kulilku. Kulira walytjarringkula tjana kana kutu nyinamalpa.”

16 Ngayulu Tjaanalu piipa ngaatjanya wakaṉi, wangka yalatjiṭarra, “Katutjanyalampa yaṉangu yuwankarraku yunytju nyinarra palumpa katja kutjulampa mantakutu wantirriyaṉu, waralyngarala mirrirrinytjaku. Katutjalu wantirriyalkitjangku kuliṉu yaṉangu tjuṭangku palunya Katutjaku katjanya kulira kana kutuya nyinanytjaku, kutu mirri ngarrirra wiyarrinytjawiya.

17 Katutjalu katja palunya mantakutu ngalya wantirriyaṉu yaṉangu yuwankarraku kuya waṉinytjaku, nganaṉa palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku, wiya palunya wantirriyaṉu nganaṉanya yalatji watjantjaku, ‘Nyurrangarri kutu kuya palyantjala, ngula kuutawutjungka Katutjalu nyurrangarrinya watjalku warungka waṉikitjangku.’ Wiya yalatji watjantjaku palumpa katja ngalya wantirriyaṉu. Palunya wantirriyaṉu aṉangu tjuṭangku palumpa wangka kulira kana kutuya nyinanytjaku.

18 Yaṉangungku palumpa wangka kulintjala wiya Katutjalu kuutawutjungka watjalku warungka waṉikitjangku. Yaṉangu tjuṭangku Katutjaku katjakuṉu wangka kulira wantinyingka Katutjalu kuwarri kuliṉi yaṉangu palunya tjuṭa warungka waṉikitjangku.

19 Ngula Katutjalu yaṉangu tjuṭa kuutawutjungka watjalku. Tjinguru yaṉangungku mantangka ngayukuṉu wangka kulira walytjarringutjangka Katutjalu watjalku palumpa ngurrangka nyinatjunkukitjangku. Yaṉangu tjuṭangku palumpaṉu wangka kulira wantipayi. Palumpa wangka yalatji wantirra paluru tjana kuya kutu palyara nyinanyi. Ngula Katutjalu tjananya watjalku warungka waṉikitjangku.

20 Yaṉangungku kutu kuya palyalkitjangku Katutjaku katjakuṉu wangka

kulira wantiku yalatji kulira, ‘Ngayulu wiya Yiitjukuṉu wangka kulira tjukarurrurriku. Palunya wantirra ngayulu kuya kutu palyara nyinamalpa. Tjinguru Katutjaluṉi wantiku kuru watjalwiyangku.’
21 Yaṉangungku tjukarurru nyinakitjangku Katutjaku katjakuṉu wangka kulilku yalatji, ‘Ngayulu Yiitjuku wangka kuliṉi paluru Katutjaku walytja. Ngayuluṉa Katutjaku tjukarurru palyaṉutjangka, palya yaṉangu tjuṯangku kulintjaku.’ ”

22 Palulanguru Yiitjunya palumpa kutunguḷu tjuṯaṯarra manta Tjuutiyalawana yanu ngurra wiima tjuṯawana. Ngurra palula tjuṯawana Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi.
23 Tjaanalu tawunu Yananala yaṉangu tjuṯa tjananya kutu kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Kapi tiṉa ngurra palula ngarringi. Tawunu palula yila tawunu Tjalimanya ngarangu. Yaṉangu tjuṯangku kutu Tjaanalakutu yankula tjapilpayi kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku.
24 Ngula Yirutaku waarrkana tjuṯangku Tjaananya witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu.
25 Tjaanalu tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilaṉingka palumpa walytja tjuṯangka wati kutjupalpi Tjuwu tjungurringu. Paluru tjana wangkarra waṉingi, yaṉangu tjukarurru papatatjimilantjaku. Wati Tjuwu paluru wangka kutju wangkarra pikapikarripayi, kanya Tjaanaku waarrkana tjuṯangku wangka kutjupa wangkarra pikapikarripayi, tjunguya.
26 Palulanguru Tjaanaku walytja tjuṯangku Tjaanalakutu yankula watjaṉu, “Nintilpayi. Wati panyapa tjungu nyupali wangkangi karru Tjuutanala wirriḷi. Nyuntulanyatju wangka panyapa watjaṉu wati palunyatjarra. Kuwarrilatju kuliṉu wati paluru tjananya yaṉangu tjuṯa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilaṉi. Yaṉangu tjuṯalingku palulawana tjungurringanyi.”
27 Tjaanalu tjananya watjaṉu, “Katutjalu watjaṉutjangka kutju paluru tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilaṉi.
28 Tjingurunyurra wangka panyapa kuliṉi?, ngayulu nyurrangarrinya watjaṉutja. Ngayulu yalatji watjaṉu. Ngayulu wiya Kurayitjanya Katutjalu watjara wantirriyaṉutja. Katutjaluṉi watjaṉu yaṉangu tjuṯa paṯara kanyira nintintjaku yalatji, ‘Ngula Katutjalu nyurrangarrimpa mayutju Kurayitjanya ngalya wantirriyalku.’ ”
29 Tjaanalu tjananya piyuku watjaṉu, “Ngayulu Yiitju Kurayitjaku puntura yunypa nyinanyi paluru Katutjaku waarrka palyaṉingka, yara ngaa nguwanpa marutju palumpa yunypa nyinanytja nguwanpa. Watingku miiṯa yaḷṯikitja nyinanyingka palumpa marutjura puntura yunypa nyinanyi.
30 Yaṉangu tjuṯangkulpi yunyparringkula palumpa wangka kulintjaku mayutju tiṉakuṉu, kanya yaṉangu tjuṯa wiya ngayula tjungurringkula yunyparrinytjaku, ngayulu mayutju tiṉa wiya nyinanyi.”

Katutjaku katja yalatji nyinanyi

31 Tjaanalu tjananya palumpa walytja tjuṯangka piyuku watjaṉu, “Ilkaringuru paluru ngalyankula mayutju tiṉa nyinanyi. Manta ngurrara tjuṯa nganaṉa ngatalpa nyinanyi. Ngayulu manta ngurrara kanya paluru ilkari ngurrara nyinanyi.

32 Paluru ilkaringka nyinarra Katutjakuṉu wangka kulira yaṉangu tjuṭangka tjakultjunkupayi. Yaṉangu tjuṭangku palumpa wangka kulira wantipayi.
33 Yaṉangu kutjupa tjuṭangku palumpa wangka kulira walytjarringkupayi. Tjana walytjarringkula nintingku kulilpayi, 'Katutjalu tjukarurru watjalpayi, ngunytjinytjunkunytjawiya.'
34 Yiitju Kurayitjanya Katutjalu palumpa kurrunpa tjarrpatjunkula wantirriyaṉu palumpa wangka tjakultjunkunytjaku.
35 Paapa Katutjanya palumpa katjaku yunytju nyinanyi. Katja palunya paluru mayutju tiṉa nyinatjunu yuwankarraku.
36 Yaṉangungku Katutjaku katjakuṉu wangka kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa. Yaṉangungku katja palumpaṉu wangka kulira wantinytjala Katutjalu kuutawutjungka watjalku palunya warungka waṉikitjangku. Paluru wiya Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinamalpa, wiya."

4

Yiitjunyara minymangka wangkaku

1-2 Yaṉangu tjuṭalingkungkuya Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringangi. Palumpa kutunguḷu tjuṭangku tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, kanya Tjaanalu tjananya yaṉangu maṉkurrpa kutju papatatjimilalpayi, tjana palumpa wangka kulintjala. Paratji tjuṭangku yalatji kuliṉingi, "Yiitjulu yaṉangu tjuṭalingku kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, Tjaanalu tjananya maṉkurrpa kutju kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi." Tjana yalatji kulira mulyarrarringu Yiitjuku, palumpa walytja tjuṭarringutjangkalpi. Wiya Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṭa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, palumpa kutunguḷu tjuṭangku kutju.
3 Paluru tjana palumparaya mulyarrarringanyingka Yiitjunya palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarra ngurra Tjuutiyanya wantikatirraya yanu ngurra Kaliliyilakutu.
4-8 Yiwarra kutju manta Tjamiriyalawana maa ngarringi ngurra Kaliliyilakutu. Yiwarra palulawana tjana manta Tjamiriyalawana yankula tawunu Tjayikalakutu ilarringu. Ngurra palula Tjikupaku kapi ngarringi. Wiila palunya Tjikupalu yirriṭi tjawara yutitjanu. Ngurra palula Tjikupanya wiyarringanyingka palumpa katjangkulpi Tjutjupalu kanyiṉingi. Waṉmanguru Yiitjunya ngalyankula purrkarringkula kaḷaḷa kapi wiila palula nyinangi, kanya palumpa kutunguḷu tjuṭa tawunukutu yanu mangarri payimilantjaku.

Minyma manta Tjamiriyanya ngurrara ngalyanu kapi kaṭilkitja. Yiitjulu minyma palunya tjapiṉu, "Kapiṉi yuwa!"
9 Minyma paluru puṭu kulira Yiitjunya watjaṉu, "Nyuntu Tjuwu nyinanyi, kanya ngayulu Tjamiriyanya ngurrara. Wiyatjun kapiku tjapintjaku." Tjuwu tjuṭangku wiya Tjamiriyanya ngurrara tjuṭangka tjungurringkula kapi tjikilpayi.
10 Yiitjulu palunya watjaṉu, "Katutjanya yunytjurringanyi nyuntunya nintintjaku, yalatji nyuntu wiya kuliṉi. Ngayunyaṭarra nyuntu wiya kuliṉi. Ngayunya kulira nyuntu ngayunya tjapinmara kapi kutjupa kanalpayinya nguwanpa tjikilkitjangku."

11 Minyma paluru watjaṉu, “Nyuntunu pilikanawiya nyinanyi. Kapi ngaatja ngaṯi tiṉangka ngarrinyi. Yaalytjiyaalytjin mantjilku panyapa kapi kanalpayi?
12 Nganampa walytja Tjikupalu kapi ngaatjanya tjawara yutitjanu, nganaṉalpi ngaṉṯitja tjuṯangku tjikintjaku. Paluru kapi ngaatja yurrunpa tjikiṉangi katjapiṯingku, yuṉṯalpiṯingku, puluka tjuṯangkuṯarra. Tjikupanya mayutju tiṉalampa yurrunpa nyinangi. Nyuntu palula wirriḷi nyinanyi ilta?, wiya, nyuntun yaṉangu nyinanyi.”
13 Minyma palunya watjaṉu, “Kapi ngaatjanya nyuntu tjikira piyukun yanymarriku.
14 Kapi kanalpayinya ngayuluṉa yungkuku, nyuntu tjikira wiya piyuku yanymarriku. Kapi kanalpayi panyapa kutu ngarrimalpa wiyarrinytjawiya. Yaṉangungku kapi palunya tjikira kana kutu nyinamalpa.”
15 Minyma paluru watjaṉu, “Kapi panyapaṉi yuwa! Kapi ngaatja pilikanangka wiyarringanyingka piyukuṉa yanymarrirra ngalyankupayingkamarra.” Minyma paluru wiyawanangku kuliṉu, kapi kanalpayi mantjira tjikilkitjangku. Yiitjulu kapi kanalpayi palunya yungkukitjangku wangka kutjupawana watjaṉu, minyma palunya kana nyinatjunkukitjangku, paluru Yiitjukuṉu wangka kulira palumpa walytjarringanyingka.
16 Yiitjulu minyma palunya watjaṉu, “Nyuntupa miiṯa yankula yaḷṯi! Yaḷṯirrapula ngaakutu ngalya yarra!”
17 Minyma paluru watjaṉu, “Miiṯa walytjangka wiyaṉa nyinanyi.” Yiitjulu palunya watjaṉu, “Tjukarurrun panyapa watjaṉu.
18 Wati kutjungka nyinarra nyuntu wantikatirra kutjupangkalpi nyinangi. Palunyatjanu nyuntu wati palunya wantikatirra kutjupangkalpi nyinangi. Yalatji nyuntu miiṯa payipala kanyiṉingi. Kuwarri nyuntu nyinanyi wati kutjupangka miiṯa walytjawiyangka. Panyapaṉin tjukarurrungku watjaṉu.”
19 Minyma paluru, kuliṉingi, “Yaalytjiyaalytji wati ngaatja ninti ngayuku, tjinguru ngaatja Katutjaku wangka watjalpayi.” Paluru Yiitjunya watjaṉu, “Kuliṉilpiṉanta nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi. Nyuntu ninti puntu nyinarra nintilaṉi yara ngaaku!
20 Nganampatju walytja yurruntitja tjuṯangku puḷi ngaangka tjungurringkula Katutjanyaya waḷkulpayi. Tjuwu tjuṯangkunyurra watjalpayi yalatji, ‘Nganaṉa tawunu Tjarutjalumala kutju tjungurringkula Katutjanya waḷkuntjaku.’ ”
21-24 Yiitjulu watjaṉu, “Minyma, wangka ngaatjanya kulila! Kuwarri nguwanpa yaṉangu tjuṯangku wiya Katutjanya puḷi ngaangka tjungurringkula waḷkunmalpa. Tjarutjalumalaṯarra palunya wiyaya waḷkunmalpa. Tjana tjukarurrungku palunya waḷkulku ngurra tjuṯawana, palumpa kurrunpangku tjananya nintiṉingka. Yalatji tjana waḷkuntjaku Katutjanya yunytjurringanyi. Yaṉangungku walytjangku kulira puṯu palunya tjukarurrungku waḷkulku. Katutjaku kurrunpangku nintiṉingka kutju paluru tjukarurrungku palunya waḷkulku. Nyurrangarri Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangku Katutjaku ngurrpangku waḷkulpayi, nganaṉatju Tjuwu tjuṯangku Katutjaku nintingku palunya waḷkulpayi. Katutjalu Tjuwu tjuṯa nganaṉanyatju kulira watjalku yalatji, ‘Ngula, ngayuku waarrkana Tjuwu nyinanytjala ngayulu yaṉangu tjuṯaku kuya waṉirra tjananya kana kanyinmalpa.’ ”
25 Minyma paluru Yiitjunya watjaṉu, “Nintingkuṉa kuliṉi, Katutjalu watjara wantirriyaṉutja ngalyanku. Nganaṉa yini palunya watjaṉi, Ku-

rayitjanya. Paluru ngalya yankula nganaṉala nintira wangka yuwankarra yutitjankuku.”

26 Yiitjulu minyma palunya watjaṉu, “Nyuntu watjaṉutja wati Kurayitjanya, ngayulu wati palunya. Ngayuluṉanta wangkanyi.”

27 Yiitjunya minyma palula wangkanyingka palumpa kutunguḷu tjuṭangkuya ngalya yankula nyangu. Nyakulaya puntura kuliṉu, “Yiitjunya wiya minyma Tjamiriyanya ngurrarangka wangkanytjaku, yalatji nganampa luwu ngaranyi.” Yalatji kulira tjana wangkawiya parra ngarangi.

28 Palulanguru minyma paluru palumpa pilikana wantikatirra tawunukutu yanu. Tawunu ngurrara tjuṭangka tjananya paluru tjakultjunu,

29 “Wati nyarrangkuṉi tjakultjunu ngayulu wati tjuṭangka nyinangitjangka. Wangka kutjupaṭarra paluruṉi tjakultjunu yurrunpaṉa nyinangitjangka. Tjinguru palunya Katutjalu watjara wantirriyaṉutja, paluru Kurayitjanya nyinanyi. Tjungulaka yarra!, wati palunya nyakunytjaku.”

30 Kala, yaṉangu tjuṭalingku tawunu palulalanguru Yiitjulakutu yanu.

31 Minyma paluru tawunu palulakutu yankula tjakultjurinanyingka, Yiitjuku kutunguḷu tjuṭangkuya watjaṉu, “Nintilpayi. Mangarri ngaatjanya ngalkula!”

32 Watjaṉu tjananya Yiitjulu, “Kala, ngayulu yunyparringanyi mangarri ngalkuntjatjanu nguwanpa.”

33 Tjana watjara waṉingi, “Tjinguru kutjupangku mangarri palumpa ngalya katirra yungu.”

34 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Mangarri ngalkunytjatjanu yaṉangu yunypa nyinapayi. Palunya nguwanpa ngayulu yunypa nyinanyi, Katutjaku waarrka palyalkitja. Paluruṉi watjara wantirriyaṉutjatjanungka ngayulu yunytjurringanyi palumpa waarrka kutu palyantjaku.

35 Nyurrangarri yalatji watjalpayi, ‘Mangarri akatjirri yurralkitjangku nganaṉa paṭala! Ngula aatarrinytjala yuṉmilpi ngaraku.’ Ngayulu Yiitjulu nyurrangarrinya watjaṉi. Mangarri akatjirri kuwarri yuṉmi ngaranyi, kuwarri nganaṉa yankula yurrantjaku. Yara yalatji nguwanpa kuwarri nganaṉa akatjirri yurrantjaku paṭantjawiyangku, nyurrangarri paṭantjawiya kuwarri tjananya nintintjaku Katutjaku wangka. Nyawa tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuṭa!, kuwarriya ngalyananyi Katutjaku wangka kulilkitja.

36-37 Nganaṉa yara yalatji watjalpayi, wati kutjungku wiita tjiiṭa mantangka tjawara tjunutjunkupayi. Ngaṉṭi wiita pakara yuṉmirringanyingka wati kutjupangku muṭulpayi. Tjungupula mani payirrirra yunyparripayi, mangarri tiṉa ngarrinyingka. Yurrunpa tjunutjunkupayi palunya nyaa nguwanpa? Watingku yaṉangu tjuṭa yurrunpangku Katutjaku wangka nintilpayi nguwanpa. Wiita muṭulpayi palunya nyaa nguwanpa? Watingku yaṉangu tjuṭa palunya ngaṉṭi ngayuku wangka nintilpayi. Nintintjala Katutjaku wangkaya kulira kana nyinamalpa.”

38 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Yurrunpa, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku tjananya yaṉangu ngaa ngurrara tjuṭa nintilpayi. Kala, ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi ngaṉṭi tjanala ngayuku wangkalpi nintintjaku, tjana kulira ngayuku walytjarringkula kana nyinanytjaku.”

39 Manta Tjamiriyanya ngurrara tjuṭaya, tawunu palunya ngurrara tjuṭa Yiitjuku walytjarringu yalatji minyma paluru tjakultjunutja kulira.

“Wati nyarrangkuṉi tjakultjunu, ngayulu wati tjuṯatjarra nyinangitjangka. Wangka kutjupaṯarra paluruṉi tjakultjunu yurrunpaṉa nyinangitjangka.”
40 Tawunu panyapa ngurrara tjuṯangkuya Yiitjunya watjara marrkuṉu, “Nyuntu nganaṉalawana tjungu nyinanytjaku.” Tjiṉṯu kutjarra Yiitjunyangarri tjanalawana tjungu nyinangi.

41 Palunya ngurrara kutjupa tjuṯangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu.
42 Yiitjuku walytjarringutja tjuṯangku minyma palula tjungurringkula watjaṉu, “Yurrunpa nyuntu nganaṉanyatju tjakultjunanyingka nganaṉa kuliṉu, ‘Tjinguru wati palatja Kurayitjanya.’ Palulanguru nganaṉa palumpa wangka kulira yiltangkulpi kuliṉi, paluru ilta Kurayitjanya nyinanyi. Nganaṉa yaṉangu tjuṯangku, palumpa wangka kuliṉingka nganaṉanya kana nyinatjunku Katutjaku ngurrangka.”

43-45 Tjamiriyanya ngurrara tjuṯaya palumpa wangka kulira walytjarringutjangka Yiitjunya tjanampa yunyparringu. Paluru palumpa kutunguḷu tjuṯa watjaṉu yalatji, “Katutjaku wangka watjalpayi, palumpa walytja tjuṯangku, ngurra kutju ngurrara tjuṯangku kulira wantipayi, wiyaraya yunyparringanyi palumpa. Waṉma ngurrara tjuṯangku kutju palumpa wangka kulira walytjarringkupayi.” Tawunu palulaya tjiṉṯu kutjarra nyinarra Yiitjunya palumpa kutunguḷu tjuṯaṯarra manta Kaliliyilakutu yanu. Manta Kaliliyinya ngurrara tjuṯangku palunya nyakula yunyparringu ngalya wirrkanutjangka tjana nuumilaṉu. Paluru tjana yurrunpa Tjarutjalumalakutu yankula tuḷkungka nyinangi. Yiitjulu ngurra palula yaṉangu tjuṯa ngangkaritjarrangku palyaṉingka nyakulaya palumpara yunyparringu. Tjarutjalumalanguru Yiitjunya ngalya wirrkanutjangka tjana nyakula yunypalpiraya kutu nyinangi.

Mayutjuku katja palyalku

46 Tawunu Kayinalakutu Yiitjunya piyuku yanu. Manta Kaliliyila tawunu paluru ngarangi. Tawunu palula yirriṯi paluru kapitjanu wayina tjanampa palyaṉu. Ngurra palula kakarrara tawunu Kapaniyamanya ngarangi. Tawunu palulakutu tjana yanu. Mayutju Kamanta ngurrara tawunu palula nyinangi, palumpa katja miiṉṯa puntu ngarrinyingka.
47 Mayutju paluru tjakulpa yalatji kuliṉu, “Yiitjunya manta Tjuutiyalanguru ngalyankula ngaangka nyinanyi.” Tjakulpa panyapa kulira Yiitjulakutu paluru yanu tjapilkitja. Yalatji tjapiṉu, “Ngayuku katja miiṉṯa puntu ngarrinyi. Ngalya yankulan palyalku ngayuku katja?” Yularra yalatji tjapiṉu.
48 Yiitjulu palunya, yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯangku ngayuku wangka wantirra yalatji kutju kuliṉi, ‘Yiitjunya ngangkari puntutjarra nyinanyi.’ Tjana wiya ngayunya kuliṉi ngayulu Katutjaku katja nyinanytjala.”
49 Mayutju paluru piyuku Yiitjunya watjaṉu, “Yarralika palyantjaku!, ngayulu yuḷṯurritjipingka.”
50 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Ngurrakutu yarra!, nyuntupa katja kana nyuntupa paṯara nyinamalpa.” Yiitjuku wangka mayutju paluru kulira parrpaṯu ngurrakutu yanu.
51 Ngururrpa ngarrirra paluru maa yananyingka palumpa waarrkana tjuṯa ngalya yankula tjungurringu. Tjana palunya yalatji tjakultjunu, “Nyuntupa katja palyalpi nyinanyi.”

52 Tjapiṉu tjananya, “Yaalytjingara katja ngayukutju palyarringu?”
Watjaṉuya, “Kaḷaḷa palunya warritjunutjangka palyalpi paluru pakara
nyinangi.”
53 Mayutju paluru walytjangku kuliṉu, “Yuwa, kaḷaḷa Yiitjuluṉi watjaṉu,
‘Nyuntupa katja kananta paṭara nyinamalpa.’ ” Palulanguru mayutju
paluru palumpa walytja tjuṭaṭarra Yiitjuku walytjarringu.
54 Manta Kaliliyila Yiitjulu yurrunpa ngangkari tiṉatjarrangku kapitjanu
wayina palyaṉu. Palulanguru palurulpi yalatji mayutjuku katja ngangkari
tiṉatjarrangku palyaṉu, Manta Tjuutiyalanguru ngalya yankula.

5

Wati parralayitji palyalku kapingka

1 Palulanguru Tjuwu tjuṭa, Yiitjunyaṭarra tawunu Tjarutjalumalakutu
yanu Tjuwu tjuṭaku tuḷkungka nyinakitja.
2 Tawunu panyapangka kapi tiṉa ngarringi, kiiṭa yini Piitjiyitjala
yila. Parriki puḷitjanu palyaṉutjangku ngururrtjunkula Tjarutjalumanya
kanyiṉingi. Kiiṭa paluru parriki palula ngarangi. Kapi palula yila puri
payipala ngarangi.
3-4 Puri palula tjanala miiṉṭa tjuṭalingku ngarrirra waṉipayi, paanga
tjuṭa, nyumpu tjuṭa, parralayitji tjuṭaṭarra.
5 Wati kutju palula parralayitji rawa nyinangi yiiya tjaaṭiyi yiitpala.
6 Yiitjulu wati palunya nyakula puntura kuliṉingi, “Ngaatja rawa
ngaangka parralayitji nyinangi.” Yalatji kulira wati palunya tjapiṉu,
“Nyuntu yunytjurringanyi palya parra yulytjayinkunytjaku?”
7 Parralayitji paluru watjaṉu, “Yuwa, palyarrinytjakuṉa yunytjur-
ringanyi. Puṭuṉa kulilpayi kapingka tjarrparra palyarrikitjangku kapi
pirrtjipirrtjinyingka. Ngayulu purinypalingku yankula ngaṉṭirringkupayi,
kapingka yurrunpa tjarrpapayi kutju palyarringkupayi. Kutjupangkuṉi
wiya katirra kapingka tjarrpatjunkupayi, kapi pirrtjipirrtjinyingka.”
Tjuwu tjuṭangkuya kulilpayi. Kapi palunya pirrtjipirrtjinyingka pikatjarra
kutju yurrunpa tjarrparra palyarringkupayi.
8 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Pakara yinytjamingku nyuntu mantjira
parra ngarayinama!”
9 Yilta paluru palyarringkula pakara yinytjami mantjira yankula parra
ngarayinangi. Yalatji Yiitjulu palunya palyaṉu tjiṉṭu Tjarritiyingka.
10 Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭangku nyangu wati paluru yinytjami
katiyananyingka. Tjana wati palunya watjaṉu, “Kuwarri Tjarritiyi
ngaranyi. Luwulampa ngaranyi, wiya Tjarritiyingka waarrkarrinytjaku.
Yinytjami katiyankula nyuntu waarrkarringanyi. Nyuntu wiya yinytjami
katiyankunytjaku.”
11 Parralayitjitjanungku wati paluru tjananya watjaṉu, “Wati paluru
ngayunya palyara watjaṉu, ‘Yinytjamingku mantjira parra ngara!’ ”
12 Tjapiṉuya yalatji, “Wati nganalunta watjaṉu yinytjami mantjira parra
ngaranytjaku?”
13 Wati parralayitjitjanu paluru ngurrpara nyinangu yini Yiitjuku. Paluru
puṭu parra nyangangi tjananya nintilkitjangku Yiitjunya. Yiitjulu palunya
palyara kumpilkatingu, yaṉangu tjuṭalingkungka.
14 Ngula Yiitjulu wati panyapa piyuku nyangu tjaatji tiṉangka. Nyakula
paluru watjaṉu, “Wati kulilaṉi! Nyuntu palyalpi tjukarurru nyinanytjaku.
Katutjaku wangkawana kulira, kuya palyantjawiya. Tjinguru nyuntu
palumpa wangka wantirra nyuntu piyuku pika punturritjipingkamarra.”

15 Wati paluru yankula mayutju palula tjanala tjakultjunu, “Yini
ngaangkuṉi palyaṉu, Yiitjulu.”
16 Palulanguru mayutju paluru tjana yaṉangu tjuṯangka kaputura
tjananya wangka Yiitjunyatjarra wangkarra panypurangangi, tjiṉṯu Tjar-
ritiyingka Yiitjulu tjananya miiṉṯa tjuṯa palyaṉingitjatjanungka.
17 Tjana yalatji Yiitjunya panypurangkunytjala Yiitjulu ilarringkula
tjananya wangka yalatji watjaṉu, “Ngayulu paapa Katutjakuṉu ngangkar-
itjarrangku Tjarritiyingka miiṉṯa tjuṯa palyalpayi. Tjungungkulitju yalatji
palyarinanyi.”
18 Wangka panyapa Yiitjulu watjantjala, Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯa
palumpa yunytjuwiya nyinangi. Tjana watjara waṉingu, “Palunya
kala, mirri kutju pungkunytjaku, paluru nganampa luwu kilytjuntanany-
ingka, Tjarritiyingka miiṉṯa tjuṯa palyara. Luwu kutjupalampa ngaranyi
yaṉangungku wiya yalatji watjantjaku, ‘Katutjanya ngayuku paapa.’ Wiya
paluru Katutjakuṉu walytja nyinanyi, paluru nganaṉanya nguwanpa
yaṉangu nyinanyi. Ilta palunya mirri pungkunytjaku.”

Paapangku watjantjala watjalpayiṉa

19 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu
wiya walytjangku kutju kulira palyalpayi. Ngayulu Katutjaku katjaṉara
nyinanyi. Paapa ngayukungku kutjuṉi nintintjala palyalpayi. Paluru
palyaṉingka nyakula yalatji kutju ngayulu palyalpayi.
20 Ngayuku paapatju yunytju nyinarra nintilpayi palumpaṉu ngangkar-
itjarrangku palyantjaku. Wati parralayitji paluru palyarringanyingka
nyakulanyurra kuru pakaṉu. Ngula nyurrangarri kuru walytjangku
nyakula kulilku puntura, ngayulu Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku
palyantjala.
21 Ngayuku paapangku ngangkari tiṉatjarrangku yaṉangu mirri kanara
palya nyinatjunkupayi. Yalatji nguwanpa ngayuluṯarra yaṉangu mirri
nyakula yunytjurringkula ngangkari tiṉatjarrangku kanalku.
22 “Ngayuku paapangku wiya tjananya watjalku kuutawutjungka, paluru
ngayunya watjaṉu tjananya kuutawutjungka watjantjaku, palumpa kat-
jangku.
23 Yaṉangu tjuṯangku ngayuku paapanya waḷkulpayi. Paluru watjaṉu
paluru tjana ngayunyaṯarra mayutju tiṉa kulira waḷkuntjaku. Tjinguru
yaṉangungku ngayunya palumpa katja puntura waḷkulwiyangku wan-
tiku. Yalatjiṯarra paluru ngayuku paapa palunyaṯarra waḷkulwiyangku
wantiku. Paluruṉi ngayunya wantirriyaṉu, ngayuku walytja paluru
nyinanyi.”
24 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila!
Yaṉangungku ngayuku wangka, ngayuku paapakuṯarra wangka kulira
kana kutu nyinamalpa. Ngayuku paapa paluru nyinanyi, paluruṉi
ngayunya wantirriyaṉu. Yilta yaṉangu paluru kana kutu nyina-
malpa, kuutawutjungka wiya ngayulu kuru palunya watjalku warungka
waṉinytjakitjangku, kana kutu paluru nyinaku.
25 “Wangka ngaatjanyaya kulila! Kuwarri yaṉangu Katutjaku ngurrpa
tjuṯangku ngayuku wangka kulilku, Katutjaku katjangku tjakultjunany-
ingka. Tjaampalangkuya wangka panyapa kulira ngayuku walytjar-
ringkula kana kutu nyinamalpa.
26 Ngayuku paapangku ngangkari tiṉatjarrangku yaṉangu palyara
nyinatjunkupayi. Paluruṉi ngayunya ngangkari yungu, ngangkari
tiṉatjarrangku yaṉangu palyara nyinatjunkunytjaku.

27 Katutjaluṉi watjaṉu, yaṉanguku katjangkuṉa yaṉangu tjuṭa kuutawutjungka ngula watjantjaku. Yalatjiṉi watjalkitjangku kuliṉu, 'Yiitjunya yaṉangu tjuṭawana nyinarra tjanampa ninti nyinanyi. Palurulpi tjananya kuutawutjungka watjantjaku.'

28-29 "Wangka ngaatjanya kulira wiyanyurra puṭu kulintjaku. Yilta ngayulu Katutjaku katja ngula mirrarra wangkanytjala, mirri tjuṭangku kulira kanarringkula pakalku. Mantangka nyinarra tjukarurru palyalpayi tjuṭaya pakara kana kutu nyinamalpa. Mantangka nyinarra kuya palyalpayi tjuṭaṭarra pakalku. Kuutawutjungka tjana ngaranytjala ngayulu tjananya watjalku warungka waṉinytjaku.

30 "Ngayulu wiya walytjangku kulira palyalpayi. Paapa ngayukungkuṉi watjara wantirriyaṉu mantakutu. Paluruṉi nintiṉu yaṉangu tjuṭa tjukarurru kuutawutjungka watjantjaku. Ngurra palula ngayulu tjananya ngaratjunkula tjukarurru watjalku ngayuku paapakuṉu wangkawana. Palumpa wangka ngayulu kulira yaṉangu tjuṭa tjukarurru watjalku.

31-32 Wangka panyapa ngayulu watjaṉingka nyurrangarri kuliṉingi, 'Paluru wiya yilta nyinanyi Katutjakuṉu paluru ngunytjinytju wangkanyi.' Tjinguru Katutjalu yaṉangu kutjupa nintiṉu yalatji watjantjaku, 'Yiitjunya yiltara Katutjaku katja nyinanyi.' Yaṉangu palumpaṉu yiltanyurra kulinmara, wangka. Tjaanalu yilta nyurrangarrila tjakultjunkupayi wangka ngayunyatjarra. Katutjaluṭarra ngayunya palumpaṉu katjaṉi tjakultjunkupayi. Paluru wiya ngunytji tjakultjunkupayi."

33-35 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Wati maṉkurrpa nyurrangarri Tjaanalakutu yurrunpa iyaṉu. Tjaanalu tjananya tjukarurrungku watjaṉu ngayunya Katutjakuṉu. Wangka tjanampanyurra kulira ngayunya Katutjakuṉu kulinmara. Nyurrangarri kuliṉi, 'Yaṉangu kutjupangkulanya tjukarurru tjakultjunkunytjaku wangka Yiitjunyatjarra Katutjakuṉu katja.' Ngayulu wiya yalatji kuliṉi. Wangka palunya Tjaanakuṉu wangkaṭarra ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunu kuliranyurra kana kutu nyinanytjaku Katutjaku ngurrangka. Tjaananya tili nguwanpa nyinangi. Pintapinta tjuṭa tilikutu yankula tjungurripayi nguwanpa, yaṉangu tjuṭa Tjaanalakutu tjungurripayi, palumpa wangka kulintjaku. Palumpa wangka nyurrangarriṭarra kulira yunyparrirra wantingulpi.

36 Yuwa, Tjaanalu nyurrangarrinya tjakultjunu ngayulu Katutjakuṉutjarra. Ngayulu miiṉṭa tjuṭa Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku palyaṉingitjangka nyurrangarri nyakula kulinmara ngayulu Katutjakuṉu katja nyinanyingka. Yuwa, nyurrangarri kulinmara paapa Katutjaluṉi manta ngaakutu ngalya wantirriyaṉutjangka.

37-38 "Paapa Katutjalu wangka yalatji palunya tjanampa tjakultjunkupayi, 'Yiitjunya yilta ngayuku katja nyinanyi.' Wangka palunya ngarrinyi piipa tjuṭangka. Palumpa wangkanyurra wiya kulilpayi. Paluruṉi mantakutu wantirriyaṉutjangka wiyanyurra kuliṉi. Ngayulu palumpa katja nyinanyi. Wiyanyurra yalatji palunya kuliṉi.

39-40 Katutjaku wangka yirriṭitja tjuṭangku wakara tjunutjanyurra kutu riitarringkula nyinapayi. Yalatji palunyanyurra kuliṉi, 'Kutu nganaṉa Katutjaku wangka riitarringkula kanalpi palumpa ngurrangka nyinaku.' Yaṉangu irriṭitja tjuṭangku wangka ngayunyatjarra wakaṉingi. Wangka panyapanyurra riitarringkula ngayukulpi wangkatjunyurra kulira wantinyilpi. Wiyanyurra yunytjurringanyi ngayuku wangka kulira kana kutu nyinakitja, Katutjaku ngurrangka.

41 “Wiyaṉa yunytjurringanyi yaṉangu tjuṭangkuṉinyurra waḷkuntjaku,
yunytjurringanyiṉa nyurrangarri ngayuku wangka kulira kana kutu
nyinanytjaku.
42 Ngayulu nintingku kuliṉi Katutjakunyurra wiya yunytjurrirra nyi-
nanyi, wiya, munupina nyinanyi.
43 Ngayuku paapangkuṉi watjara iyantjala ngayulu ngalya yanu
palumpa wangka tjakultjunkunytjaku. Wiyanyurra wangka panyapa
kulira yunyparringkupayi, wiya. Kutjupa mungutja ngalya yankunytjala
palumpa wangkanyurra kulira yunyparringkupayi.
44 Yaṉangu tjuṭaku kutjunyurra kuliṉi, tjana nyurrangarrinya yuny-
parringkula waḷkuntjaku, wiyanyurra yunytjurringanyi Katutjalu nyur-
rangarrinya yunyparringkula waḷkuntjaku. Katutjaku wangka wantir-
ranyurra ngayuku wangkaṭarra wantipayi. Wiyanyurra kuliṉi ngayulu
Katutjakuṉu katja nyinanyingka.
45 Ngula kuutawutju palula ngayulu wiya paapa Katutjala tjakultjunku
kuyanyurra palyaṉutjangka. Mayutju Muutjalulpi paapa Katutjala
tjakultjunku, nyurrangarri manta ngaangka nyinarra kutjupa kutjupa
waḷkulpayi. Mayutju Muutjakunyurra kulira nyinapayi yalatji, ‘Muut-
jalulanya kanalku, palurulampa Katutjaku wangka wakaṉu. Wangka
palumpala yunytjurrirra nyinapayi.’
46 Muutjalu yirriṭi wakaṉu wangka ngayunyatjarra. Wangka panyapa-
nyurra kulira ngayuku wangkaṭarra kulinmara.
47 Yuwa, Muutjalu wakaṉutjanyurra kulira wantipayi, ngayuku
wangkaṭarranyurra kulira wantipayi. Muutjaku wangkanyurra kulira
ngayuku wangkaṭarranyurra kulinmara.”

6

Tjuṭalingku tjananya paḷtjalku

1-2 Yiitjunya yaṉangu tjuṭaṭarra yuru Kaliliyila yila ngarangi. Yuru
palunya yaṉangu tjuṭangku yini kutjupa watjalpayi, “Tapiriyatjanya.”
Yaṉangu paluru tjana Yiitjuku yunypa nyinangi, paluru miiṉṭa tjuṭa
ngangkari tiṉatjarrangku palyantjala nyangangi. Yiitjunya palumpa
kutunguḷu tjuṭaṭarra puutangka kaḷpakatirra yuruwana manta kutju-
pakutu yanu. Yaṉangu paluru tjana mantawana parra yanangi Yiitjula
tjungurringkula piyuku kulilkitja.
3-4 Palunya tayimi tuḷku yini “Patjuwupanya” Tjarutjalumala kuwarripa
ngarangi. Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarra puutangka tjarukatirra
yankula puḷingka kaḷparra nyinangi.
5 Yiitjulu tjananya walu nyangangi, yaṉangu paluru tjana ngalya
kaḷpanyingka. Yiitjulu Pilipanya tjapiṉu, “Yaalytjingkala mangarri tiṉa
mantjilku nyarra tjuṭa paḷtjantjaku?”
6 Wangka panyapa Pilipanya tjapiṉu yalatji kulira, “Wati ngaangkuṉi
tjinguru kuliṉi ngayulu Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku mangarri
palyalku.” Yilta Yiitjulu walytjangku kuliṉingi mangarri palyalkitjangku.
7 Pilipalu kutjupawana kulira palunya watjaṉu, “Yaṉangu ngaa tjuṭaku
mangarri tiṉa payimilantjaku, tjinguru tiin tjawutjun talangka, tjinguru
wirriḷi nguwanpa. Mangarri tiṉa palunya wiimaṭu wiimaṭu tjananya
yungkunytjaku kilytjuntankula, ngalkunytjakuya.”
8-9 Yiitjuku kutunguḷu kutjupa Yanturunya nyinangi, Tjaaman Piitaku
maḷanypa. Paluru Yiitjunya watjaṉu, “Uḷa ngaangku kanyiṉi, puriiti

kapuṭu payipala, piitji wiima kutjarraṭarra. Ngaangku wiya tjuṭalingku paḷtjalku.”
10 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Watjala tjananyaya nyinakatinytjaku!” Puḷi palula yukiri tiṉa luuna nguwanpa ngarrirra waṉingi. Nyinanyinakatinguya. Wati tjuṭalingkuya ngurra palula nyinangi payip tjawutjunpala. Kungka tjuṭa, pipirri tjuṭaṭarraya nyinangi.
11 Yiitjulu mangarri panyapa mantjira Katutjanya tjapiṉu yalatji, “Paapa, nyuntulanyatjunu mangarri anta piitji ngaatjanya yungu, waḷkuṉilatjunta.” Kilytjuntankula tjananya yaṉangu tjuṭa yungangi. Piitjiṭarra tjananya yungangi kilytjuntankula. Yuwankarrangkuya ngalkula paḷtjarringu.
12-13 Yiitjulu palumpa kutunguḷu tjuṭa watjantjala, mangarri tiṉa ngalkura waṉingutja mantjira tjarrpatjunangi kaṉilpa tiṉa tjuṭangka, tuwalpalangka. Kaṉilpa panyapa tjuṭangka mangarri punturringkula katu ngarala waṉingi. Yuwa, puriiti kapuṭu payipalatjanu Yiitjulu yalatji mangarri tiṉa palyaṉingi.
14 Yiitjulu mangarri panyapa palyaṉingka, nyakula yaṉangu tjuṭangku watjaṉu, “Palatja Katutjaku wangka watjalpayi panyapa, Muutjalu irriṭi watjaṉutja. Paluru iltalpi nyinanyi. Palatja nyakukitja nganaṉa rawa paṭaṉingi.”
15 Yaṉangu paluru tjana wangkarra waṉingu, “Nganaṉa tjungurringkula Yiitjunya mayutju tiṉa nganampa ngaratjunkunytjaku. Kala, nganaṉa palatja witira katirra ngaratjunkunytjaku, nganampa mayutju tiṉa nyinanytjaku.” Tjakulpa yalatji palunya kulira Yiitjunya tjaalpa yankula puḷingka maa kaḷparra nyinangi, paluru tjana mayutju tiṉa ngaratjunkutjipingkamarra.

Yiitjunya yuru katuwana yankuku

16 Mungarrtjirrinytjala palumpa kutunguḷu tjuṭaya yurukutu yankula
17 puutangka kaḷpakatirra yanu. Yuruwana tjana yanu tawunu Kapaniyamalakutu. Ngururrpaya yankula mungarringu Yiitjunya mantangka kutu nyinanyingka.
18 Waḷpa tiṉarringanyingka, yuruṭarralpi ngalya katurringangi. Kapingku puuta tjanampa pirrtjipirrtjitjingaṉingi.
19 Watiyatjarrangkuya tjana puuta yuṉṭurinangi, yankunytjaku. Kutuya puuta yuṉṭuralpi nyangu, Yiitjunya yuru katuwana ngalya yananyingka. Yilarringanyingka nyakularaya nguḷurringu, kurrunkurrunpakutjuraya kulira.
20 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Nguḷuwiyaya nyinama!, ngayulu Yiitjunya maa yananyiṉa nyurrampa.”
21 Yiitjunya wangkanytjala kulira tjana yunyparringu puutangka kaḷpatjunkukitja. Palulanguru puuta tjanampa tjaalpa yanu parrpaṭu mantakutu mantangkalpi yila ngarangi tawunu Kapaniyamala yila.

Mangarriku kutju wiya kulintjaku

22-24 Yaṉangu tjuṭa yuru Kaliliyila kakarrara nyinangi, ngurra palula Yiitjulu tjananya mangarri yungutjangka. Paluru tjana nyangu Yiitjuku kutunguḷu tjuṭa puutangka kaḷpakatirra yananyingka. Nintingkuya kuliṉu, “Yiitjunya wiya tjanalawana kaḷpakatirra yanu.” Ngurra palula paluru tjana ngarringi. Tjiṉṭurringkula tjana pakara nyangu puuta kutjupa tjuṭa ngurra Tapiriyatjalanguru ngalya yanutja. Puuta tjuṭa ngalya yankula ila ngarangi. Paluru tjana Yiitjuku, palumpa kutunguḷu tjuṭaku puṭu

nyakula puuta palula tjanala kaḷpakatingu, ngurra Kapaniyamala Yiitjuku ngurrilkitja.

25 Puuta tjuṭangkaya yankula tjarukatirra Yiitjunyalpi tjana nyangu yurungka wilurarra tjayiṭingka. Yankulaya ilarringkula tjapiṉu, “Nintilpayi. Yaalytjiyaalytji nyuntu ngurra ngaakutu ngalyanu?”

26 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri ngayulakutu piyuku ngalya yanu mangarri panyapanyurra ngalkula paḷtjarringkula. Mangarri piyuku piyuku kutjunyurra ngalkukitjangku kuliṉi. Ngayulu ngangkari tiṉatjarrangku mangarri palunya palyantjala nyurrangarri ngayunya kulinmara Katutjakuṉu katja.

27 Mangarriku kutju wiyanyurra kulira nyinanytjaku. Mangarri ngarrirra yuṉarringkupayi. Kutjupakunyurra kulintjaku yalatji, ‘Yaalytjiyaalytji ngayulu kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka?’ Ngayulu yaṉanguku katjangku nyurrangarrinya nintilku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Yalatji yaṉangu tjuṭa nintintjaku paapa Katutjaluṉi mantakutu watjara wantirriyaṉu.”

28 Paluru tjana Yiitjunya yalatji tjapiṉu, “Nganaṉa yunytjurringanyi Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Yaalytjiyaalytji nganaṉa kulilku tjukarurru nyinakitjangku?”

29 Yiitjulu tjananya watjaṉu yalatji, “Katutjalu ngayunya mantakutu wantirriyaṉu. Paluru yunytjurringanyi nyurrangarri ngayuku wangka kulintjaku palumpaṉu katjangku watjaṉingka.”

30 Paluru tjana watjaṉu, “Ngangkari tiṉatjarrangku nganampa palyala!, nyakulalatjunta kulintjaku Katutjakuṉu katja.”

31 Tjana piyuku watjaṉu, “Irriṭi, Muutjalu tjananya ngangkari tiṉatjarrangku palyantjala Katutjalu mangarri maana tjanampa yungkupayi, nganampa walytja irriṭitja tjuṭa ngurra kapiwiyawana nyinayinkunytjala. Nyuntu Muutjalu ngangkari tiṉatjarrangku palyantja nguwanpa nganampa palyantjaku. Muutjalu tjanampa ngangkari tiṉatjarrangku palyantjala ilta tjana mangarri aaḷi kutjupa aaḷi kutjupa yurrara ngalkupayi. Yalatji Katutjaku wangka yurruntitja tjunutja ngarrinyi, ‘Paluru tjananya mangarri ilkari ngurrara kutu yungkupayi, ngalkunytjakuya.’ ”

32-33 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Wiya Muutjalu tjananya yungkupayi mangarri ilkari ngurrara, ngayuku paapangku tjananya yungkupayi. Yuwa, ngayuku paapangku nyurrangarrinya mangarri ilkari ngurrara nguwanpa yungku ngalkuranyurra kana kutu nyinanytjaku. Yuwa, ngayuku paapangku ngayunya ilkari ngurrara mantakutu wantirriyaṉu, nyurrangarri, yaṉangu kutjupa tjuṭangkuṭarra ngayuku wangka kulira kana kutu nyinanytjaku.”

34 Paluru tjana watjaṉu, “Mayutju, mangarri ilkari ngurrara panyapa nganaṉanyatju kutu yungama!”

35 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Mangarri ilkari ngurrara panyapa nguwanpa ngayulu ilkari ngurrara nyinanyi. Yaṉangungku ngayuku wangka kulira kana kutu nyinamalpa. Paḷtjatjirratjangku mangarri ngalkula yaṉangu yunypa nyinaku. Kapitjirratjangkuṭarra kapi tjikira yunypa nyinanytja nguwanpa ngayuku wangka kulilpayi tjuṭa yunypa nyinamalpa, kana kutu.

36 Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu yalatji. Nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantipayi, kutunyurra kulira wantinyi. Nyurrangarri kulinmara ngayulu ilkari ngurrara, Katutjakuṉu katja nyinanytjala.

37 Paapa Katutjalu yaṉangu tjuṭa nintiṉi, ngayunya Katutjakuṉu katja kulintjaku. Paluru tjana ngayuku wangka kulira yilta ngayuku walytja tjuṭa nyinaku. Ngayulu tjananya kutu kanyira yaṉṭayaṉṭanmalpa, wantinytjawiyangku.

38 "Paapa Katutjaluṉi ilkaringuru watjara iyaṉu. Palumpaṉu wangkawana ngayulu mantangka palyalpayi, wiya ngayulu walytjangku kulira palyaṉi. Paluruṉi nintintjala kutju ngayulu palyalpayi.

39 Paluruṉi nintiṉu ngayunya kulilpayi tjuṭa kutu yaṉṭayaṉṭantjaku, tjana kutu ngayuku walytja tjuṭa nyinanytjaku. Paluru kuliṉi tjana mantangka nyinarra mirrirringutja tjuṭa ngayulu ngula kanara pakaltjingalku, yaṉangu tjuṭa kuutawutjungka ngaranytjala.

40 Ngayuku paapangku kuliṉi yaṉangu tjuṭangku ngayuku wangka kulira walytjarringkula kana kutu nyinanytjaku. Paluru tjana walytjarringkula nyinarra wiyarringutja tjuṭa ngayulu ngula kanara pakaltjingalku, yaṉangu tjuṭa kuutawutjungka ngaranytjala."

41-42 Yiitjulu tjananya yalatji watjaṉu, "Mangarri ilkari ngurrara panyapa nguwanpa ngayulu ilkari ngurrara nyinanyi." Yalatji watjantjala yaṉangu tjuṭangku wangkarra waṉingu, "Yiitjunya wiya ilkari ngurrara, paluru manta ngaa ngurrara, Tjutjupaku katja. Palumpa paapa maamaṭarra, walytjalampa nyinanyi."

43-44 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Wiyanyurra ngayunya panypurangkunytjaku. Ngayuku paapangkuṉi iyara paluru tjananya yaṉangu tjuṭa nintiṉi ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Yaṉangu ngayuku walytjarringkula nyinarra mirrirringutja tjuṭa ngayulu ngula tjananya kanara pakaltjingalku, yaṉangu tjuṭa kuutawutjungka ngaranytjala.

45 Yirriṭi Katutjaku wangka watjalpayingku yalatji wakaṉu, 'Katutjalu tjananya yaṉangu ngurra tjuṭawana nyinanytja tjuṭa nintilku.' Wangka palulawana yaṉangungku palumpa wangka kulira ngayuku wangkaṭarra kulira walytjarringku. Paluru ngayuku paapa nyinanyi.

46 Yaṉangungku palumpa wangka kulilpayi kurungku nyakunytjawiyangku. Paapaku ngurrangka ngayulu nyinarra nyakupayi. Palunyatjanu ngayulu mantakutu ngalyanu. Ngayulu kutju palunya kurungku nyakupayi, yaṉangu kutjupangku wiya palunya nyakupayi.

47 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangungku ngayunya Katutjakuṉu katja kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa.

48 "Yaṉangungku mangarri ngalkula kana nyinanyi. Ngayulu mangarri nguwanpa nyinanyi, ngayuku wangka yaṉangungku kulira kana kutu nyinamalpa.

49 Nganampa walytja yirriṭi nyinapayi tjuṭangku mangarri ilkari ngurrara yini maana ngalkuyinangi, ngurra kapiwiyawana nyinarra. Mangarri palunya tjana ngalkula nyinapayi, palunyatjanu tjana mirrirringu, Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinanytjawiya.

50-51 Katutjaluṉi ngayunya ilkari ngurrara wantirriyaṉu, ngayulu mangarri ilkari ngurrara nguwanpa nyinanyi. Ngayuku wangka yaṉangungku kulira kana kutu nyinamalpa Katutjaku ngurrangka. Ngayulu yaṉangu mangarri nguwanpa nyinanyi. Mangarri palunya ngayulu yaṉangu tjuṭa yunganyi tjana ngalkula kana kutu nyinanytjaku."

52 Yaṉangu tjuṭangku puṭu kulira tjapira waṉingu, "Yaalytjiyaalytji paluru nganaṉanya yungku yaṉangu palumpaṉu ngalkuntjaku?"

53-54 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangukuṉu katjaṉinyurra yaṉangu ngalkura, ngurrkaṉinyurra tjikira

kutju kurrunpa kananyurra nyinaku. Yaṉangu ngayunyaṉinyurra ngalkura ngurrka ngayunya tjikira ngayuku walytja nyinarra mirrirringutjangka, ngayulu ngula nyurrangarrinya kanara pakaltjingalku, yaṉangu tjuṭa kuutawutjungka ngaranytjala.

55 Ngayunya yaṉangu mangarri maṭupurra ngalkunytjaku. Ngayunya ngurrka maṭupurra tjikintjaku.

56 Yaṉangu ngayunyaṉinyurra ngalkura ngurrka tjikira ngayuku walytja tjuṭanyurra nyinanyi, pamuli kutju nganaṉa nyinanyi.

57 Ngayuku paapa kana kutu nyinapayi. Paluruṉi wantirriyara kanyiṉi ngayulu kana kutu nyinanytjaku. Yalatji nguwanpa Yaṉangu ngayunya yaṉangungku ngalkula nyinanytjala ngayulu palunya kanyiṉi kana kutu nyinanytjaku.

58 Nganampa walytja yirriṭitja tjuṭangku mangarri ilkari ngurrara kutjupa maana ngalkupayi. Tjana ngalkula nyinarra mirrirringu, Katutjaku ngurrangka kana nyinanytjawiya. Mangarri palunya yaṉangu ngayunya ilkari ngurrara kutjupa. Yaṉangungku ngayunya ngalkula kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka."

59 Wangka palunya Yiitjulu tjananya nintiṉingi, Tjuwuku tjaatjingka, tawunu Kapaniyamala.

"Ngayuku wangka kulira yaṉangu kana kutu nyinamalpa"

60 Palumpa walytja tjuṭangkuya wangka panyapa Yiitjulungku walytjangku watjaṉutjangka ngalkura tjikintjatjarra, kuliraya wangkarra waṉingu, "Wiyala wangka palunya kulintjaku, wantirralaka yarra!"

61 Yiitjulu kuliṉingi paluru tjana wangka panyapa kulintjala. Paluru tjananya watjaṉu, "Nyaaku nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantinyi?, ngayuku wangkanyurra kulinmara.

62 Yaṉanguku katjaṉa tjinguru ilkarikutu kaḷpanytjala nyakula tjingurunyurra ilta kulilku ngayulu Katutjakuṉu katja yalatji, 'Paluru yilta ilkaringuru ngalya yanu.' Yara palunya yaṉanguṉi ngalkura ngurrka tjikintjatjarra tjukarurrunyurra kulinmara.

63 Ngayuku kurrunpangku Katutjaku ngurrangka yaṉangu kana nyinatjunkupayi, ngurra palula kana kutu nyinanytjaku. Yaṉanguṉi ngalkura kutju, wiya kana kutu nyinamalpa, ngayuku kurrunpangku palunya kana nyinatjunkula kanyinmalpa. Wangka panyapa ngayulu Katutjaku kurrunpatjarrangku nyurrangarrinya watjaṉu.

64 Tjaampalangkunyurra ngayuku wangka kulira wantingu, nyurrangarri kulinmara ngayulu Katutjakuṉu." Yalatji Yiitjulu tjananya watjaṉu yaṉangu tjuṭaku ninti nyinarra. Yirriṭi yaṉangu tjuṭa tjungurringkupayi palumpa wangka kulilkitja. Panyapa tjuṭa kutu Yiitjulawana tjungurringkupayi kulilkitja. Tjana yurrunpa tjungurringkula kulintjala Yiitjulu yalatji kuliṉingi, "Pala tjuṭangku ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjuṭa nyinarra ngula ngayuku wangkaya wantirralpi yanku." Wati kutjupakuṭarra paluru yurrunpa ninti nyinangu yaḷṭikitja, "Wati ngaatja ngayuku kutunguḷu nyinarra ngayuku yunytjuwiyarringkula yankula tjananya tjakultjunku ngayunya witintjaku."

65 Yaṉangu kulira wantipayi tjuṭa, yaṉangu kutjupa tjuṭaṭarra Yiitjulu piyuku watjaṉu, "Kala, panyapa tjuṭangku tjinguru ngayunya wantirra yanku. Panyapaṉa nyurrangarrinya watjalpayi ngayuku paapangku yaṉangu nintintjala kutju, yaṉangu paluru ngayunya Katutjakuṉu kuliṉi."

66 Palulanguruya Yiitjuku walytja tjaampalangkuya Yiitjunya wantikatirra yanu, piyuku tjungurringkula kulintjawiya. Wiya tjana kutu palumpa walytja nyinangi, wiya.
67 Kutunguḷu tuwalpala tjananya Yiitjulu tjapiṉu, “Nyurrangarriṯarra ngayunya wantikatirra yankuku?”
68-69 Tjaaman Piitalu watjaṉu, “Wiya mayutju. Nganaṉa yunytjurringanyi nyuntupa wangka kutu kulilkitja. Nyuntupa wangka kutjulatju kulira kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka, kutjupakuṉu wangka wiya nganaṉa kulilku. Nganaṉatju kuliṉi nyuntu ilta Kurayitjanya Katutjalu ngalya wantirriyaṉutja, palumpa katja.”
70 Yiitjulu palumpa kutunguḷu tjuṯa watjaṉu, “Ngayulu nyurrangarrinya tuwalpala watjaṉu ngayuku kutunguḷu tjuṯa nyinanytjaku. Ngayulu kuliṉi, kutju ngaangka nyinanyi mamuku walytja.”
71 Panyapa mamuku walytja watjaṉu Tjuutatjanya, Tjaamana Yitjikarriyataku katja. Paluru Yiitjuku kutunguḷu nyinarra ngula tjananya mayutju tjuṯangka tjakultjunu Yiitjunyaya witintjaku.

7

Yiitjuku maḷanypa tjuṯangku palunya Katutjakuṉu wiya kulilku

1 Palulanguru Yiitjulu manta Kaliliyilawana yaṉangu tjuṯa nintilpayi, wiya paluru yaṉangu tjuṯa manta Tjuutiyalawana nintilpayi, Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯangku palunya mirri pungkutjipingka.
2 Yaṉangu tjuṯa tjananya nintira paluru ngurra walytjangkalpi yankula nyinangu, tuḷku tiṉa Tjarutjalumala ngaranytjaku kuwarripangka. Tuḷku palunya yaṉangu tjuṯangku yini watjalpayi, “Puri tjuṯatjarranya.”
3 Yiitjuku maḷanypa tjuṯangku palunya watjaṉu, “Yaṉangu tjuṯa Tjarutjalumala kuwarri tjungurringanyi tuḷkuku. Ngurra ngaatja wantikatirra nyuntu yarra!, manta Tjuutiyalakutu, Tjarutjalumalakutu nyuntupa walytja kutjupa tjuṯangku nyuntunya nyakunytjaku ngangkaritjarrangku palyantjala.
4 Ngurra ngaawana yaṉangu maṉkurrpangku kutju nyuntunya nyakupayi. Nyuntu yunytjurringanyi yaṉangu tjuṯangku nyuntupa wangka kulintjaku. Kala, nyuntu kuwarri Tjarutjalumalakutu yankunytjaku yaṉangu tjuṯangkunta nyakula yunyparrinytjaku.”
5 Palumpa maḷanypa tjuṯa munupina nyinangi wiyaya kuliṉu Katutjaku katja. Tjana kuliṉu ngangkaritjarrangku palyantjala yaṉangu tjuṯaraya nyakula yunyparringangi.
6 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Kuwarri ngayulu wiya Tjarutjalumalakutu yananyi. Yaṉangu tjuṯa wiya kuwarri ngayuku yunyparrinytjaku. Nyurrangarri palya kuwarri Tjarutjalumalakutu tuḷkuku yankunytjaku.
7 Yaṉangu tjuṯa nyurrangarrimpa palya nyinanyi, ngayuku tjana yunytjurrinytjawiya, ngayulu tjananya marrkulpayi kuya palyalwiyangku wantinytjaku.
8 Kala, palyanyurra kuwarri tuḷkukutu yankunytjaku, ngayulu nyinanyingka.”
9-10 Palumpa maḷanypa tjuṯa tuḷku panyapakutu yananyingka ngaṉṯi Yiitjunyalpi tuḷkukutu yanu. Tuḷku panyapaku Tjarutjalumalakutu yankukitjangku wiya yaṉangu kutjupa tjakultjunu.
11 Yaṉangu tjuṯa tuḷku palula Tjarutjalumala nyinanyingka Tjuwuku mayutju tjuṯangku tjananya puṯu tjapiṉingi, “Yiitjunya nyurrangarri nyangu? Yaalytjingka paluru nyinanyi?”

12 Yaṉangu tjuṯangku wangkarra waṉingi, “Yiitjunya wati palya.”
Kutjupa tjuṯangkuya wangkangi, “Wiya. Paluru nganaṉanya ngun-
ytjinytjunkupayi.”
13 Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯangku kulira payiltjipingkamarra yaṉangu
tjuṯa nguḷurringkula tjaalymara waṉingiya yini Yiitjunya wangkarra, wiya
tjana yini Yiitjunya puntura wangkapayi.

Tuḷku yini Tapanakalangka Yiitjulu tjanala nintilku

14 Yaṉangu tjuṯa tuḷku palula Tjuwuku tjaatji tiṉangka nyinangi tjiṉṯu
maṉkurrpa. Palulanguru Yiitjunya tjaatji palulakutu yankula yaṉangu
tjuṯa tjarrparra nintiṉingi.
15 Mayutju paluru tjana palumpa wangka kulira tjapira waṉingi,
“Palangku tjananya ninti puntungku nintiṉi. Yaalytjiyaalytji paluru
ninti puntu nyinanyi?, nganampa kuulangka Tjarutjalumala wiya paluru
tjarrpapayi.”
16 Yiitjulu tjananya yalatji watjaṉu, “Ngayulu wiya walytjangku kulira
nintiṉi, Katutjakuṉu wangka ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi.
Paluruṉi wantirriyaṉu palumpa wangka nintintjaku.
17 Tjinguru yaṉangu Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinakitja
yunytjurriku. Yalatji yunytjurringkula paluru yalatji kulilku, ‘Yuwa,
Yiitjululanya Katutjakuṉu wangka tjakultjunanyi, wangka palulawana
ngayulu tjukarurru nyinaku.’
18 Ngayulu wiya yunytjurringanyi yaṉangu tjuṯangku ngayunya
puḷkapungkunytjaku, tjana Katutjanya kutju puḷkapungkunytjaku
ngayulu yunytjurringanyi. Ngayulu nyurrangarrinya Katutjakuṉu wangka
tjukarurru tjakultjunkupayi, walytjangku kulira ngunytjiwana wiya
ngayulu nyurrangarrinya nintilpayi, wiya.
19 Yirriṯi Muutjalu tjananya watjaṉu Katutjaku luwuwana nyinanytjaku.
Nyurrangarri watjalpayi, ‘Nganaṉa Muutjaku luwuwana nyinanyi.’ Muut-
jaku luwu ngaranyi yaṉangu kutjupa wiya mirri pungkunytjaku. Luwu
palulawana wiyanyurra mayutju tjuṯa, kutjupa tjuṯaṯarra tjukarurru
nyinanyi. Nyurrangarri kuliṉi ngayunya mirri pungkunytjaku. Yalatji
kulira wiyanyurra Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinanyi.”
20 Yaṉangu tjuṯangkuya watjaṉu, “Wiya tjana nyuntunya
pungkunytjaku wangkangu. Mamuku mayutjungkunta tjingapunganyi
wiyawanangkun kulintjaku.”
21 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wati kutjuṉa Tjarritiyingka palyant-
jala nyurrangarri watjaṉu, ‘Yiitjulu wati palunya Tjarritiyingka palyara
nganampa luwu kilytjuntanu. Paluru palyalwiyangku palunya wanti-
mara.’
22 Muutjalu nyurranya watjaṉu pipirri uḷa tjuṯa watirrinytjaku. Muut-
janya nyinanyingka yurrunpa Yipuramalungarri watjaṉu pipirri uḷa tjuṯa
watirrinytjaku. Tjana panyapa watjaṉutjangka nyurrangarri Tjarritiy-
ingka pipirri uḷa tjuṯa watilpayi,
23 yalatji kulira, ‘Nganaṉa Muutjaku luwuwana pipirri uḷa watiṉi.’
Yalatjinyurra Tjarritiyingka palyalpayi, luwu kilytjuntankunyt-
jawiyangkukunyu. Yalatji nguwanpa ngayulu wati palunya Tjarritiyingka
palyaṉu, luwu kilytjuntankunytjawiyangku. Ngayulu yalatji palunya
palyaṉutjangka nyurrangarri palya ngayuku nyinamara. Nyaakunyurra
ngayuku yunytjuwiya nyinanyi?
24 Wiyanyurra wiyawanangku kulira ngayunya watjara panypurangkun-
ytjaku. Tjarritiyingkanyurra waarrkarrinytjawiyangku pipirri uḷa tjuṯa

watilpayi, ngayuluṯarra Tjarritiyingka waarrkarrinytjawiyangku yaṉangu palyalpayi.”

25-26 Yaṉangu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangku wangkarra waṉingu, “Wati palangku watjaṉu tjana palunya mirri pungkunytjaku. Paluru waṉma nyinarra kumpinmara pungkupayi tjuṯangkamarra. Mayutju tjuṯaku waarrkana tjuṯangku wiya palunya marrkuṉi nintintjawiya nyinanytjaku. Tjinguru mayutju paluru tjana kuliṉilpi paluru Katutjakuṉu katja nyinanyingka.

27 Nganaṉa puṯu kuliṉi. Tjinguru palatja Kurayitjanya Katutjalu watjara wantirriyaṉutja tjinguru wiya. Nintilpayi tjuṯangku nganaṉanya nintilpayi Kurayitjanya wiyakunyu manta ngurrara nyinaku. Tjana yalatjiṯarra nintilpayi, nganaṉa palumpa ngurraku ngurrpa nyinanyi. Wati palatja Kaliliyinya ngurrara nganaṉa palumpa ngurraku ninti. Tjinguru palunya wiya Kurayitjanya.”

28 Tjaatji tiṉa panyapangka Yiitjulu wangka tjanampa kulira yaṉangu tjuṯangka piyuku nintilkitjangku tjapiṉu tjananya, “Yaalytjinyurra kuliṉi? Ngayulu nganaṉya ngurrara? Ngayuku ngurrakunyurra ngurrpa. Mayutju kutjupangku ngayunya watjara wantirriyaṉu, paluru tjukarurru kutu watjalpayi, palumpanyurra ngurrpa nyinanyi.

29 Palumpaṉara ninti nyinanyi. Palulawana ngayulu nyinarra ngalya yanu.”

30 Wangka palunya kulira tjaampalangkuya Yiitjunya witilkitjangku wangkangu. Yiitjunya tjana wantingulpi witilwiyangku, Katutjaku kurrunpangku tjananya marrkuntjala. Paluru kuliṉu ngula kutjupa tjuṯangku Yiitjunya witintjaku.

31 Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya Yiitjukuṉu wangka kulira palumpa walytjarringu. Paluru tjana yunyparringkulalpiya wangkarra waṉingi, “Palatja ilta Kurayitjanya nyinanyi. Palangku tjuṯangara miiṉṯa tjuṯa Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku palyalpayi.”

Yurrkunytji tjuṯangku Yiitjunya witilkitjarriku

32 Paratji tjuṯangkuya kuliṉu yaṉangu tjuṯa Yiitjuku yunytjuwiya wangkanytjala, kutjupa tjuṯaṯarra Yiitjuku yunypa wangkanytjala. Yalatji kulira tjana yankula tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṯangka tjungurringkula wangkangi. Tjana yurrkunytji tjuṯa yaḷṯirra wantirriyaṉu Yiitjunya witintjaku.

33 Yiitjulu yaṉangu tjuṯa piyuku watjaṉu, “Rawawiyaṉa nyurrangarrila tjungu nyinarra yanku ngayuku mayutjulakutu, paluruṉi watjara wantirriyaṉutjakutu.

34 Ngayulu ngurra palulakutu yananyingka ngaṉṯi nyurrangarri ngayuku puṯu ngurrira wanalku. Ngurra palula ngayulu nyinanyingka wiyaṉinyurra yankula nyaku.”

35 Wangka panyapa tjana kulira tjapira waṉingu, “Ngurra yaalytjikutu paluru yananyi? Ngurra kutjupakutu paluru yankunytjala nganaṉa wanara piyuku palunya nyakuku. Tjinguru paluru ngurra waṉma yananyi, Tjuwu kutjupa tjuṯawana nyinakitja. Tjinguru paluru waṉma yananyi, Kiriki wangkapayi tjuṯa nintilkitja.”

36 Yaṉangu tjuṯangku piyuku yalatji watjaṉu, “Nganaṉa puṯu kuliṉi. Ngurra kutjupakutu paluru yankunytjala nganaṉa wanara piyuku palunya nyakuku. Paluru wangka palunya wiyawana yalatji watjaṉu, ‘Ngayulu ngurra palulakutu ananyingka ngaṉṯi nyurrangarri ngayuku puṯu ngurrira

wanalku. Ngurra palula ngayulu nyinanyingka wiyaṉinyurra yankula nyaku.’ Nganaṉa yilta puṭu kuliṉi.”

Kapi kanalpayitjarra nyinamalpa

37-38 Tjarutjalumala tuḷku panyapa wiyarrikitja ngaranytjala Tjuwu tjuṭangku kuliṉingi, “Ngaatja yuḷṭa puntu ngaranyi, Katutjanya waḷkuntjaku.” Yuḷṭa palula Yiitjulu pakara tjananya mirrarra watjaṉu, “Yaṉangu yanyma nyinarra ngayulakutu ngalya yankula kapi palya nguwanpa ngukantjaku. Kapi palya palunya ngayuku wangka nguwanpa. Yaṉangungku ngayuku wangka kulira kana nyinamalpa Katutjaku kurrunpatjarra. Palurulpi ngayuku wangka yaṉangu kutjupa tjuṭangka tjakultjunku. Yalatji Katutjaku wangka yirriṭi tjunutja ngarrinyi.”

39 Wangka panyapa tjananya Yiitjulu watjaṉu tjana Katutjaku kurrunpa tjukarurrungku kulintjaku. Yaṉangungku Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala Katutjalu palumpa kurrunpa yaṉangu palula tjarrpatjunkupayi. Kurrunpa palunyatjarra yaṉangu kana kutu nyinamalpa. Yiitjulu wangka panyapa watjantjala ngaṉṭi Katutjalu palumpa kurrunpa yaṉangu tjuṭangka tjarrpatjunkupayi, Yiitjunya watiyangka waralyngarala mirrirringkula kanarrinytjala ngaṉṭi.

40 Yiitjuku wangka panyapa kulira tjaampalangkuya watjaṉu, “Tjana watjaṉu nganaṉanya Katutjaku wangka watjalpayi Muutjanya nguwanpa ngula ngalya yanku. Palatja Katutjaku wangka watjalpayi palunya. Paluru ilta ngalyankula nganaṉanya nintiṉi.”

41 Kutjupa tjuṭangkuya watjaṉu, “Palatja ilta Kurayitjanya wangkanyi, Katutjalu watjara wantirriyaṉutja.” Kutjupa tjuṭangkuya watjaṉu, “Palatja Kurayitjanya wiya manta Kaliliyinya ngurrara.” Paluru tjana piyuku watjaṉu,

42 “Katutjaku wangka irriṭi tjunutja yalatji ngarrinyi. Kurayitjanya tawunu Pitjiliyamala puunarriku, mayutju Tapitaku walytja ngaṉṭitja. Tapitaku tawunu Pitjiliyamanya ngurrara paluru nyinaku.”

43 Yalatji kutjupa tjuṭangkuya wangka panyapa watjalpayi, kutjupa tjuṭangku wangka kutjupa watjalpayi.

44 Yurrkunytji tjuṭa tjaatji tiṉangka waarrkarripayi. Paluru tjana kuliṉu Yiitjunya witintjaku. Yalatji kulira tjana Yiitjunya wantingulpi, witilwiyangku.

Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭangku wiya Yiitjunya Katutjakuṉu kulilku

45 Yurrkunytji paluru tjana Yiitjuku wangka kulira tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṭakutu yanu. Paluru tjanala Paratji tjuṭa tjungu nyinangi. Paluru tjana yurrkunytji tjuṭangka tjanala tjapiṉu, “Nyaakunyurra Yiitjunya witira ngalya katinytjawiyangku wantingu?”

46 Yurrkunytji tjuṭangku tjananya watjaṉu, “Wangka palya paluru wangkapayi. Wiya yaṉangu kutjupa palunya nguwanpa wangkapayi, wiya, paluru kutju.”

47 Paratji tjuṭangku pikarringkula tjananya watjara payiṉu, “Tjinguru nyurrangarriṭarralpi palumpa wangka wiyawanangku kuliṉi.

48 Nganaṉatju tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṭangku, Paratji tjuṭangkuṭarra wiya palumpa wangka kuliṉi, paluru wiya Katutjakuṉu.

49 Yaṉangu Yiitjula tjungurripayi tjuṭa Muutjaku luwuku ngurrpaya nyinanyi. Katutjalu tjananya ngula watjara warukutu iyalku.”

50-51 Mayutju palula tjanalawana Nikatimatjanya tjungu nyinangi. Paluru tjananya watjaṉu, “Nganaṉa Yiitjuku wangka kuutawutjungka

kulira kutju watjantjaku, yalatji nganampa luwu ngaranyi. Nganaṉa palumpa wangka kulilwiyangku wiya yalatji watjantjaku, ‘Paluru kuya palyalpayi.’ ” Mayutju Nikatimatja paluru yurrunpa Yiitjulakutu yankula wangkangi.

52-53 Mayutju paluru tjana Nikatimatjanya watjara panypurangu, “Nyuntu manta Kaliliyinya ngurrara nguwanpa wangkanyi, Yiitjuku walytja ngurra kutju ngurrara nguwanpa. Katutjaku wangka nyuntu kulintjaku. Alatji ngarrinyi, Kurayitjanya tawunu Pitjiliyamanya ngurrara nyinaku, Kaliliyinya ngurrara wiya.”

8

Minymaya katirra ngaratjunku

1 Yaṉangu tjuṯaya ngurrakutu yanu. Yiitjunya kutju puḻi yini Yalipatjalakutu yanu.

2 Ngarrirra tjiṉṯurringu paluru piyuku yanu Tjuwuku tjaatji tiṉakutu. Yaṉangu tjuṯa tjaatji palula tjungurrinytjala, Yiitjulu tjananya nyinarra nintiṉingi.

3 Paratji tjuṯangku, Muutjaku luwu nintilpayi tjuṯangkuṯarra minyma katirra Yiitjula yila ngaratjunu. Minyma palunya tjana witiṉu wati walytjawiyawana ngarrinyingka.

4 Palunya ngaratjunkula tjana Yiitjunya tjapiṉu, “Nintilpayi. Minyma ngaatja tjana nyangu miiṯa walytjawiyangka ngarrinyingka. Nganaṉatju palunya ngalya katirra ngaatjalpi ngaratjunu.

5 Muutjaku wangka yalatji ngaranyi, minyma palatja nganaṉa puḻingka rungkara mirrintankunytjaku. Nyaalytji nyuntu kuliṉi?, nganaṉa iluntankuku?”

6 Wangka panyapa paluru tjana Yiitjunya tjapiṉu yalatji kulira, “Tjinguru Yiitjulu watjalku, ‘Kuunyiya wanti!’ Yalatji paluru watjantjala nganaṉa ngula kuutawutjungka yalatji watjalku, ‘Yiitjulu Muutjaku luwu kilytjuntanu. Palurulanya watjaṉu kungka palunya rungkalwiyangku wantinytjaku.’ ” Yiitjulu tjananya kulira wangkawiyangku puparra mantangka wakaṉingi marangku.

7 Kutuya ngarala tjapiṉingka pakaralpi tjananya watjaṉu, “Tjinguru nyurrangarri kuya palyalwiya nyinanyi? Kuya palyalwiyangku kutju palunya puḻingka rungkantjaku.”

8 Piyuku puparra mantangka wakaṉingi marangku.

9 Palumpa wangka kuliraya kuṉṯarringu yalatji kulira, “Yuwa, ngayulu kuya palyalpayi.” Wati tjiḻpi tjuṯaya kuṉṯarringkula kutjuṯu kutjuṯu yankula waṉingu. Ngaṉṯilpiya yangupala tjuṯa kuṉṯarringkula yankula waṉingu. Kuṉṯarrirraya yuwankarra yankula waṉingu. Yiitjula ila minyma paluru kutju ngarangi.

10 Pakara paluru minyma palunya watjaṉu, “Minyma, yaṉangu tjuṯaya yaalytjirringu? Tjinguru kutju ngaranyi nyuntunya rungkara mirrintankukitja?”

11 Minyma palurulpi watjaṉu, “Mayutju, Wiyaya ngaranyi ngayunya pungkukitja.” Yiitjulu palunya watjaṉu, “Ngayuluṯarra wiyaṉanta pungku. Maa yarra!, kuya palunya palyantjawiyalpi nyina!”

Ngayulu tili nguwanpa nyinanyi

12 Palulanguru Yiitjulu Paratji tjuṯangka tjananya watjaṉu Tjuwuku tjaatji tiṉangka yalatji, “Yaṉangu tjuṯangku mungangka layiti nyakula tjungurringkupayi. Yalatji nguwanpa ngayulu layiti nguwanpa nyinanyi

yaṉangu yuwankarrangku ngayunya nyakula tjungurringkula ngayuku wangka kulintjaku. Ngayuku wangka yaṉangungku kulira walytjarringkula paluru kana kutu nyinamalpa, wiya paluru kutu yunytjurriku kuya palyalkitja, wiya."

13 Paratji paluru tjana Yiitjunya panypurangkula watjaṉu, "Nyuntu walytjangkunku watjaṉi, wiyawana. Wiyalatjunta wangka nyuntupaṉu kulilku. Kutjupa tjuṯangku nyuntu Katutjakuṉu nintingku watjantjala nganaṉatju tjanampaṉu wangka kulilku."

14 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Yilta, ngayulu watjalpayi yaṉangu tjuṯangku ngayuku wangka kulintjaku. Ngayulu ngurra kutjupa ngurrara, manta ngurrara wiya, ngayulu tjukarurru watjalpayi, ngunytjinytjunkunytjawiya, ngurra palulakutu ngayulu piyuku yankuku. Nyurrangarri ngayuku ngurraku ngurrpa, wiyawananyurra kulilpayi, puṯu kulilpayi tjuṯa.

15 Nyurrangarri yalatji kulira wiyawana watjaṉi, 'Yiitjunya manta ngurrara, Katutjakuṉu wiya.' Yalatji yaṉangu tjuṯangkuṯarra kulira wiyawana watjaṉi. Ngayulu wiya yalatji kulira wiyawana watjaṉi.

16 Ngula kuutawutjungka ngayulu yaṉangu tjuṯa tjukarurru watjalku, wiyawana watjantjawiya. Ngayuku paapangkuṉi nintintjala ngayulu tjukarurru kutju watjalpayi, paluru ngayulawana nyinanyi. Paluruṉi watjara mantakutu wantirriyaṉu.

17 Luwu nyurrangarrimpa yalatji ngaranyi. Tjinguru yaṉangu kutjarrangku kuutawutjungkapaka wangka kutjupula watjalku. Wangka palunyanyurra kuliṉi, 'Yuwa, wangka palunya tjukarurru ngaranyi, kutjarrangkupula watjantjala. Wiyapula kutjarrangku ngunytjinytjunanyi.'

18 Luwu palunya nguwanpa ngayuluṉa wangka tjukarurru watjalpayi. Ngayuku paapangkuṯarra wangka ngayukuṉuwana tjukarurrungku watjalpayi. Ngalitju kutjarrangku wangka kutju watjalpayi tjukarurru, ngayuku paapangku. Paluru ngayunya ngalya wantirriyaṉu."

19 Tjana Yiitjunya tjapiṉu, "Yaalytjingka nyuntupa paapa nyinanyi?" Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Nyurrangarri ngayuku paapaku walytja wiya nyinanyi, ngayuku walytjaṯarra wiyanyurra nyinanyi. Tjingurunyurra ngayuku walytja nyinarra ngayuku paapakuṯarra walytjanyurra nyinamara."

20 Wangka panyapa Yiitjulu tjananya Tjuwuku tjaatji tiṉangka yunngu nintiṉingi, turaama manitjarra tjuṯangka ila. Tjuwuku mayutju tjuṯa ngurra palulawana parra ngarapayi. Wiya tjana Yiitjunya witiṉu Katutjalu yalatji kuliṉingitjangka, "Ngayuku katjangku tjananya kutuwarri nintintjaku. Ngula tjana palunya kala witira waralytjunkula mirrintankunytjaku."

"Wiya nganaṉa ngurra palula tjungu nyinaku"

21 Yiitjulu tjanala yaṉangu tjuṯangka Paratji tjuṯangkaṯarra piyuku watjaṉu, "Ngurra kutjupakutu ngayulu yananyi. Ngurra palula ngayulu ankula nyinanyingka puṯutjunyurra ngurrira wanalku. Wiya nganaṉa ngurra palula tjungu nyinaku. Puṯutjunyurra ngurrira nyinarra mirrirriku. Mirrirringkula warungkalpinyurra kampamalpa kuulwara, wiyanyurra kana kutu nyinamalpa, wiya Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waṉiku, wantiku nyurrangarrinya."

22 Yaṉangu tjuṯangkuya watjara waṉingu, "Paluru watjaṉu puṯutjunyurra ngayunya ngurrira wanalku. Tjinguru paluru yankula walytjangkunku wakara mirrintanku."

23 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Nyurrangarri manta ngurrara, kanya ngayulu ilkari ngurrara.
24 Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu, mirrirringkula warungkalpinyurra kampamalpa. Ngayunya Katutjalu mantakutu wantirriyaṉutja nyurrangarri kulira wantinyingka Katutjalu nyurrangarrinya warungka waṉiku, wiya nyurrangarrimpa kuya waṉiku, wantiku nyurranya.”
25 Tjana Yiitjunya watjaṉu, “Wiya nyuntu ilkari ngurrara.” Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Ilta, ngayulu ilkari ngurrara panyapa ngayulu nyurrangarrinya kutu watjalpayi.
26 Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya kutu kuru watjalku. Yalatji wiya, kuru watjalwiyangkuṉa nyurrangarrinya wantiku. Paluruṉi watjantjala kutju ngayulu watjalku. Paluru tjukarurru watjalpayi, paluruṉi mantakutu watjara wantirriyaṉu.”
27 Paluru tjana wangka panyapa puṭu kuliṉu, wiya tjana kuliṉu yalatji, “Paapa Katutjalu Yiitjunya mantakutu wantirriyaṉu.”
28 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Ngula nyurrangarri ngayunya yaṉanguku katja watiyangka waralytjunkula kutju kulilku, ‘Palatja Kurayitjanya Katutjalu wantirriyaṉutja.’ Wangka yalatjiṭarranyurra kulilku, ‘Paluru yilta paapa Katutjalu nintintjala kutju tjakultjunkupayi, walytjangkunku kulira tjakultjunkunytjawiya.’
29 Yuwa, paluruṉi mantakutu ngalya wantirriyaṉu, paluruṉi ngayula tjungu nyinanyi. Palumpa wangka kutju ngayulu kulira tjakultjunkupayi. Paluruṉi kutu yaṉṭayaṉṭanmalpa.”
30 Wangka panyapa kulira yaṉangu tjuṭa palumpa walytjarringu.

“Nganaṉa waarrkana nguwanpa wiyalpi nyinaku”

31 Yiitjulu tjananya palumpa walytjarringutja tjuṭangka watjaṉu, “Ngayuku wangkakunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji kutu nyinarranyurra yilta ngayuku walytja tjuṭa nyinamalpa.
32 Ngayunya wantirriyalkitjangku yirriṭi Katutjalu wangka tjuṭa watjaṉu. Wangka palunya tjuṭakunyurra ninti nyinaku. Yalatjiku nintirringkula wiyalpinyurra waarrkana nguwanpa nyinaku.”
33 Kutjupa tjuṭangku Yiitjunya watjaṉu, “Nganampa mayutju yirriṭitja Yipuramanya nyinangu. Nganaṉa palumpa walytja ngaṉṭitja tjuṭa nyinanyi. Paluru kutju nganampa mayutju nyinanyi, nganaṉa palumpa waarrkana tjuṭa nyinanyi, wiya kutjupaku. Nyaaku nyuntu watjaṉu?, nganaṉa waarrkana nguwanpa wiyalpi nyinaku, nganaṉa wiya mayutju kutjupaku waarrkana nyinanyi.”
34 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Mamulu watjantjala yaṉangungku kulira kuya palyalpayi. Yaṉangu paluru Mamuku waarrkana nyinanyi kuya palyalpayi.
35 Waarrkana wiya palumpa mayutjuku walytja tjuṭangka tjungu nyinaku, paluru tjanampaṉu walytjawiya ngurra kutjupangka yila nyinaku. Mayutju palumpa katja walytja kutju ngurra palula rawa nyinaku.
36 Katja palunya nguwanpa ngayulu Katutjaku katja nyinanyi. Ngayulu yalatji watjalku, ‘Nyurrangarri ngayuku wangka kulira mamuku waarrkana wiyalpinyurra nyinaku.’ Ngayulu wangka palunya nyurrangarrinya watjantjala iltanyurra mamuku waarrkana tjuṭa wiyalpi nyinaku.
37 Ngayulu kuliṉi nyurrangarri Yipuramaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa nyinanyi. Yipuramanya wati palya nyinapayi, Katutjaku wangka kulilpayi.

Palunya nguwanpanyurra palumpa walytja ngaṉṯitja tjuṯa palya nyinamara. Katutjaku wangka ngayulu watjantjala nyurrangarri kulira wantipayi. Ngayuku wangka kulira wantirra nyaakunyurra yunytjurringanyi ngayunya mirri pungkukitja?

38 Ngayuku walytja Katutjaluṉi nintintjala ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunkupayi, kanya nyurrangarrimpa walytja mamungku nintintjala nyurrangarri ngayuku wangka wantirra kuya palyalpayi."

39 Tjana watjaṉu, "Mamu paluru wiya nganampa walytja nyinanyi, nganampa walytja yurruntitja Yipuramanya nyinapayi." Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Yipuramaku walytja ngaṉṯitjanyurra nyinarra palyanyurra nyinamara, Yipuramanya nguwanpa.

40-41 Nyurrangarri yunytjurringanyi ngayunya mirri pungkukitja, Katutjaku wangka ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunutjangka. Yipuramalu wiya Katutjaku wangka kulira wantipayi, wangka palulawana palya nyinapayi. Yilta nyurrangarrimpa walytja mamuku mayutju nyinanyi, nyurrangarri palunya nguwanpa kuya palyalpayi, Yipuramanya nguwanpa wiya." Kanya tjana watjaṉu, "Wiya. Nganampa walytja yurruntitja Katutjanya nyinanyi, nganampa paapa."

42 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Katutjanya nyurrangarrimpa walytja wiya nyinanyi, nyurrangarrimpa paapawiya. Nyurrangarri palumpa walytja nyinarra ngayukuṯarranyurra palya nyinamara. Paluru ngayuku walytja nyinanyi. Paluruṉi mantakutu ngalya wantirriyaṉu, wiya ngayulu walytjangku kulira ngalyanu.

43 Ngayuku wangkanyurra kulira wantinyi, puṯunyurra kuliṉi.

44 Yilta nyurrangarri nyinanyi mamuku mayutjuku walytja tjuṯa. Paluru nyurrangarrinya tjingapunganyingka kuliranyurra palumpa wangkawana kuya palyalpayi. Paluru kututja tjukarurruwiya nyinapayi. Paluru yaṉangu tjuṯa mirri pungkupayi. Paluru tjukarurru watjantjawiya kutjutja ngunytjinytjunkupayi. Kuwarri kutu paluru nyurrangarrinya yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra ngunytjinytjunanyi. Palunya nguwanpa nyurrangarri mirri pungkupayi nyinanyi ngunytjinytjunkupayiṯarra.

45 "Ngayulu Katutjakuṉu wangka tjukarurru kutu watjalpayi. Wiyanyurra Katutjaku wangka palunya kulilkitja yunytjurringanyi. Ngayuku wangkanyurra kulira wantipayi.

46 Tjinguru tjaampalangkunyurra kuliṉi ngayulungunytjinytjunkupayi, kuya palyalpayiṯarra. Yalatji kulira tjakultjurraṉi!, tjinguru ngayulu kuya palyaṉutjangka. Yalatji tjakultjunkukitjangkunyurra puṯu kuliṉi ngayulu tjukarurru kutu watjalpayi. Ngayuku wangkanyurra kulira walytjarringamara.

47 Yaṉangungku Katutjaku walytjangku nyinarra palumpa wangka kulilku. Nyurrangarri palumpa walytjawiyangku palumpa wangka kulira wantipayi, ngayuku wangkaṯarra nyurrangarri kulira wantipayi."

Yiitjulu watjalku, "Ngayulu Yipuramanya nyakupayi"

48 Yaṉangu tjuṯangku Yiitjunya watjaṉu, "Nyuntu wiya Katutjaku wangka tjukarurru kuliṉi, nyuntu rama nyinanyi."

49 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Ngayulu ramawiya. Ngayulu palumpa wangka nintira paapa walytja waḷkulpayi. Wangka palunya kuliranyurra ngayunya panypurangkupayi.

50 Ngayulu wiya yunytjurringanyi yaṉangu tjuṯangkuṉi waḷkuntjaku. Ngayuku paapa yunytjurringanyi ngayunya waḷkuntjaku. Paluru

tjukarurru kulira ngayunya waḻkulpayi. Panypurangkupayi tjuṭaṭarra paluru tjukarurru kulira payira wantirriyalku.
51 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangungku ngayuku wangka kulira tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu palunya kana kutu yaṉṭayaṉṭanmalpa, paluru mirrirringkula piyuku kana nyinamalpa."
52-53 Paluru tjana watjaṉu, "Yilta, nyuntu rama nyinanyi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa, Yipuramanyaṭarra yurrunpa Katutjaku wangkaku palya nyinarra mirrirringu, kana piyuku nyinanytjawiya. Nyuntu wiyawanangku watjaṉi. Nganaṉa nyinarra mirrirriku, piyuku kanarrinytjawiya. Nyaaku nyuntu yalatji watjaṉi?, 'Yaṉangungku ngayuku wangka kulira tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu palunya kana kutu yaṉṭayaṉṭanmalpa Yaṉangu ngayuku wangkawana tjukarurru nyinarra wiya kutu mirri ngarriku.' Yipuramalungarri wiya wangka palunya nguwanpa watjaṉu. Nyuntun mungutja, nyuntu wangka panyapa watjalwiyangku wantimara."
54-55 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Tjinguru ngayuluṉatju puḻkapunganyingka nyurrangarri watjalku, 'Nyuntu walytjangku puḻkapunganyi, nyuntu mayutju tiṉawiya.' Ngayuku paapangkuṉi mantakutu ngalya wantirriyaṉu palumpa waarrka palyantjaku. Paluruṉi puḻkapungkupayi. Nyurrangarri wiyawanangku watjalpayi, 'Paapa Katutjanya nganampa mayutju tiṉa nyinanyi. Nganaṉa palumpa walytja tjuṭa nyinanyi.' Wangka palunyanyurra ngunytji watjalpayi. Nyurrangarri wiya palumpa walytja tjuṭa nyinanyi. Ngayulu ngunytji wangkanytjawiya iltaṉa palumpa walytja nyinanyi. Paluruṉi watjantjala ngayulu palyalpayi.
56 Nyurrangarri watjalpayi, 'Yipuramanya nganampa walytja yurruntitja.' Paluru mantangka nyinarra yunypangku kulilpayi, 'Kurayitjanya nganampa mayutju tiṉa ilta ngalyankuku mantakutu.' Ngayuku ninti nyinarra paluru yunypa nyinangi."
57 Tjana watjaṉu, "Yipuramanya wiya nyuntupa ninti nyinangi. Nyuntun kuwarritja palurunta yirriṭi nyinarra wiyarringu."
58 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Yipuramanya nyinanyingka yurrunpa ngayulu kutu nyinangi, paapa ngayukuku ngurrangka."
59 Paluru tjana kuliṉingi, "Nganampa luwu ngaranyi, yaṉangu wiya palunya nguwanpa wangkanytjaku. Nganaṉa palatjanya puḻingka rungkara iluntankunytjaku." Yalatji kulira tjana mulyarrarrirra puḻi mantjimantjiṉu Yiitjunya rungkara iluntankukitjangku. Paluru tjanampa kumpira yanu, wiya paluru Tjuwuku tjaatji tiṉangka parra ngarangi.

9

Wati paanga palyalku

1 Yiitjulu ruutuwana yankula wati paanga nyangu. Paluru pipirri wiima paanga nyinarra kutu paanga nyinapayi.
2 Palumpa kutunguḻu tjuṭangku Yiitjunya tjapiṉu, "Nintilpayi. Palatja paanga nyinanyi, kuya puntu palyara, yilta? Pipirri wiimangku wiya kuya palyalpayi, wiya. Tjinguru palumpa paapangku tjinguru maamangku kuya puntu palyaṉutjangka paluru paanga nyinanyi, yilta?"
3 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Wiyanyurra kulintjaku paluru kuya palyaṉutja paanga nyinanyi. Wiya palumpa paapangku maamangku kuya palyaṉutjangka, paluru paanga nyinanyi, wiya. Katutjalu yurrunpa

kuliṉu, ‘Ngaatjanya ngayulu palyalku yaṉangu tjuṭangku palyaṉutjangka nyakula ngayunya waḷkuntjaku.’ ” Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu,
4 “Ngayulu kutu Katutjaku waarrka mantangka palyantjaku. Paluruṉi yalatji palyantjaku mantakutu ngalya wantirriyaṉu. Ngula ngayulu wiyarringkula wiya mantangkalpi palumpa waarrka palyalku. Nyurrangarriṭarra mantangka nyinarra palumpa waarrka palyantjaku.
5 Ngayulu kutu Katutjaku waarrka palyalku. Yaṉangu yuwankarrangku ngayuku wangka yutitja kulira tjukarurru nyinanytjaku. Wati ngaangkuṭarra ngayunya yuti nyakula ngayuku wangka kulintjaku.”
6 Panyapa wangkarra Yiitjulu mantangka nyunypatjunu. Nyunypatjunkula mantaṭarra mantjira kurungka paangangka tjunu.
7 Paanga palunya watjaṉu, “Yankula yuṉpa paltjilanku kapi Tjalumala!” Yankula kapi palula paltjira nyangu palya. Kuru alytjurarrirra ngaṉṭikutu yanu Yiitjulakutu. Kapi yini, “Tjalumanya” wangka tjanampa, wangka nganampa, “Wantirriyaṉutja.”
8-9 Yurrunpa yaṉangu tjuṭangku paanga palunya nyakupayi yiwarrangka nyinarra yinkanyingka. Paluru tjana palumpa walytja tjuṭangkuṭarra paangatjanu palunya nyakula wangkarra waṉingi, “Palatja yuṉpa paanga palunya nguwanpa wati kutjupa, tjinguru palumpa walytja.” Kutjupa tjuṭangku tjananya watjaṉu, “Wiya. Paluru yilta paangatjanu.” Wati paangatjanu paluru tjananya kulira watjaṉu, “Yiltaṉa paangatjanu paluru.”
10 Tjana palunya tjapiṉu, “Yaalytjiyaalytji nyuntu kuru alytjurarringu?”
11 Watjaṉu tjananya, “Wati yini Yiitjulu mantangka nyunypatjunkula mantaṭarra mantjira kurungkaṉi tjunu. Paluruṉi watjaṉu kapi Tjalumalakutu yankula paltjintjaku. Yankula ngayulu paltjiraṉatju kuruṉa alytjurarringu.”
12 Tjana piyuku palunya tjapiṉu, “Paluru Yiitjunya yaalytjirringu?” Paluru ngurrpa wangkangu tjanalakutu.

Paratji tjuṭangku palyaṉutja tjapilku

13-14 Yiitjulu wati palula mantangka nyunypatjunkula mantjira kurungka tjunu tjiṉṭu Tjarritiyingka. Tjiṉṭu palula Tjuwu tjuṭaya waarrkawiya nyinapayi. Yalatji luwu tjanampa ngarangu. Kutjupa tjuṭangku paangatjanu palunya katingu Paratji tjuṭakutu tjana palunya palyaṉutjangka tjapira kulilkitjangku.
15 Paratji tjuṭangkulpiya palunya tjapiṉu, “Kuru paangatjanu yaalytjiyaalytji nyuntu kuru alytjurarringu?” Tjakultjunangi tjananya yalatji, “Paluru mantangka nyunypatjunkula mantaṭarra mantjira kurungkaṉi tjunu. Paltjiraṉatju kuru alytjurarringu.”
16 Paratji tjuṭangku puṭu kulira wangkarra waṉingu, “Wati paluru Yiitjunya wiya Katutjakuṉu nyinanyi. Paluru nganampa luwu kilytjuntanu Tjarritiyingka palatja palyara. Paluru ilta kuya palyalpayi.” Paratji kutjupa tjuṭangkuya watjaṉu, “Wati paluru wiya kuya palyalpayi. Paluru Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku palatja palyaṉu, kutjupa tjuṭaṭarra.”
17 Yalatji tjana wangkarra tjanampaṉu mayutju tjuṭangku paangatjanu palunya watjaṉu, “Nyuntu watjaṉu, ‘Paluruṉi kuru alytjuranu.’ Yaalytjin nyuntu wati palunya kuliṉi?” Paangatjanungku tjananya watjaṉu, “Paluru Katutjaku wangka watjalpayi.”
18 Mayutju paluru tjana wangkarra waṉingu, “Palatja wiya paanga nyinapayi, ngunytjinytju wangkapayi.” Tjana yalatji kulira palumpa paapa maamaṭarra yaḷṭingu.

19 Tjana palunya kutjarra yalatji tjapiṉu, “Palatja nyupalimpa katja, yilta?” Yuwa wangkangupula. Tjana piyuku palunya kutjarra tjapiṉu, “Yurrunpa nyupali watjaṉu palatja kuru paanga nyinangi. Yaalytji paluru kuru alytjuralpi nyinanyi?”
20 Paluru kutjarra tjananya watjaṉu, “Yilta, palatja katja ngalimpatju. Paluru pipirri wiima paanga ngarringu, kuwarri paluru paanga kutu nyinangi.
21 Ngali puṯu kuliṉi. Yaalytjiyaalytji paluru kuru palyalpi nyinanyi? Nganalu palyaṉu? Ngalitjuṯarra puṯu kuliṉi. Palatja wati ngaranyi, pipirri wiimawiya. Palunyanyurra tjapintjaku ngaranyi.”
22-23 Yalatji paluru kutjarra tjananya watjaṉu mayutju paluru tjana payiltjipingkamarra. Yurrunpa Paratji tjuṯangku yaṉangu tjuṯangka yalatji watjaṉu, “Tjinguru yaṉangungku Yiitjunya Katutjalu watjara wantirriyaṉutja watjaṉutjangka, nganaṉa palunya payira wantirriyalku, nganampa tjaatji tjuṯangkamarra. Wiya paluru yaṉangu tjuṯangka tjungurringkula tjaatjingka nyinaku.”
24 Mayutju paluru tjana paangatjanu palunya yaḷṯirra tjingapungangi wangkanytjaku, “Nganaṉa kuliṉi wiya Katutjakuṉu katja paluru nyinanyi. Yalatji nyuntu kulintjaku. Katutjangka kurungka nyuntu nganaṉanya tjukarurru watjala yalatji!, ‘Yiitjunya wiya Katutjakuṉu katja nyinanyi, paluru Katutjaku luwu kilytjuntankupayi.’ ”
25 Watjaṉu tjananya, “Tjinguru paluru Katutjaku luwu kilytjuntanu, tjinguru wiya. Ngayulu yalatji kutju kuliṉi. Yurrunpa ngayulu kuru paanga nyinangi, kuwarrilpi ngayulu kuru alytjuralpi nyinanyi.”
26 Mayutju paluru tjana palunya piyuku tjapiṉu, “Palurunta yaalytjinu?, kuru palyalkitjangku.”
27 Paangatjanu paluru tjananya watjaṉu, “Yurrunpa kalaṉa nyurrangarrinya tjakultjunu wangka panyapa. Ngayuku wangkanyurra kulira wantingu. Ngayulu palumpa wangka kulira walytjarringkula nyinanyi. Wiyanyurra yunytjurringanyi palumpa wangka kulira walytja nyinakitja. Ngayulu nyurrangarrinya wiya piyuku tjakultjunku.”
28 Paluru tjana wati palunya payiṉu, “Yiitjunya wati paluru mungutja. Nyuntu palumpa wangka kulira walytja nyinanyi, kanya nganaṉatju Muutjaku wangka kulira palumpa walytja nyinanyi.
29 Katutjalu yilta Muutjala palumpa wangka yirriṯi tjakultjunu. Muutjanya palumpa walytja nyinangi. Wati palunya Katutjalu wiya tjakultjunu, paluru wiya Katutjaku walytja nyinanyi. Katutjaku ngurranguru wiya paluru ngalyanu.”
30 Paluru tjananya watjaṉu, “Paluruṉi Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku kuru alytjuraṉu. Nyurrangarriṯarra Katutjaku katja palunya kulinmara.
31-33 Pipirri wiima paanga nyinarra ngayulu rawa kutu paanga nyinapayi. Kutjupa tjuṯa paanga ngayunya nguwanpa yirriṯi nyinapayi. Tjana kutu paanga nyinanyi palyarrinytjawiya, ngangkari tjuṯangku tjananya puṯu ngangkarinkupayi. Kuwarri, ngayunya kutju paluru ngangkari tiṉatjarrangku palyaṉu. Paluru Katutjaku tjukarurru nyinanyi, palumpa walytja. Katutjaku yunytjurringkula palumpa wangka paluru kulira nyinapayi. Paluru Katutjanya tjapintjala Katutjalu kulira ngayunya kuru alytjuranu. Wiya Yiitjunya mungutja, paluru ilta Katutjakuṉu.”
34 Paangatjanu palunyaya pikarringkula warrkiṉu. Paluru tjana palunya payiṉu yalatji, “Wiya nyuntu nganaṉanya nintintjaku. Nyuntu mungutja,

nyuntu kuya palyalpayi, nyuntupa paapangku maamangkuṯarra. Palulanguru Katutjalunta kuyaṉu paanga nyinanytjaku." Paluru tjana palunya piyuku yalatji payiṉu, "Kala, nyuntu wiya nganampa tjaatji tjuṯangka tjarrparra Katutjanya waḻkuntjaku, wantilpi!" Yalatji mayutju paluru tjana paangatjanu palunya payira wantirriyaṉu.

35 Paangatjanu palunya tjana wantirriyaṉutjangka Yiitjululpi tjakulpa kuliṉu. Kulira paluru wati paangatjanuku ngurririnkula nyakula tjapiṉu, "Yaṉanguku katjaku wangka nyuntu kuliṉi, yilta?"

36 Paluru Yiitjunya watjaṉu, "Yunytjurringanyiṉa palumpa wangka kulilkitja. Ngananya yaṉanguku katja?"

37 Yiitjulu palunya watjaṉu, "Ngayunya nyuntu yurrunpa nyangu. Ngayuluṉanta yaṉanguku katja wangkanyi."

38 Paluru Yiitjunya watjaṉu, "Mayutju. Ngayulu kuliṉi nyuntu Katutjakuṉu. Nyuntupa wangkawana ngayulu kuliralpi nyinaku." Pupakatirra Yiitjunya paluru waḻkuṉu.

39 Yiitjulu paangatjanu palunya watjaṉu, "Paanga tjuṯa nyinanyi, wiyaya tjana watiya tjuṯa tjukarurrungku nyanganyi yutitja, nyakunytjawiya. Paanga tjuṯa nguwanpa yaṉangu tjuṯa nyinanyi Katutjaku wangka yutitja kulintjawiya. Palumpa wangkaku tjana ngurrpa nyinanyi. Palunya tjananya nintilkitja ngayulu mantakutu ngalyanu, tjana ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Kutjupa tjuṯangku ngayuku wangka kulira wantipayi. Ngula ngayulu walytja tjuṯa tjungura watjalku Katutjaku ngurrangka tjana nyinanytjaku. Kulira wantipayi tjuṯa ngayulu tjananya watjara iyalku warukutu."

40 Paratji tjuṯangku yila ngarala palumpa wangka kulira watjaṉu, "Nganaṉa wiya paanga palunya tjuṯa nguwanpa nyinanyi."

41 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Tjingurunyurra paanga palunya tjuṯa nguwanpa Katutjaku wangkaku ngurrpa nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waṉimara. Nyurrangarri ngayuku wangka wantirra yalatji kuliṉi, 'Nganaṉa Katutjaku wangkaku ninti nyinanyi.' Yalatji nyurrangarri ngayuku wangka wantingutjangka Katutjalu wiya nyurrangarrimpa kuya waṉiku, wantiku nyurranya."

10

Tjiipi tjuṯaya mayutju tjanampaku ninti

1-2 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjiipiku yaaṯangka tjiipiku mayutju kutju kiiṯawana tjarrpanyi, kiiṯa kanyilpayingku alytjurankunytjala. Tjiipi mulyaṯangku katipayi piinytjingka kaḻparra tjarrpanyi tjiipi mantjira katikitja, kiiṯa kanyilpayingku nyakutjipingka.

3-4 Kiiṯa kanyilpayingku alytjurananyi tjiipiku mayutju kutju tjarrpanytjaku. Mayutju wangkanytjala tjiipi tjuṯangkuya kulira mayutju walytjakutu ngalya tjalkaḻunganyi. Tjiipi tjuṯa yinitjarra nyinanyi palumpa. Tjiipiku mayutju tjuṯangkuya tjiipi tjuṯa yaaṯangka yunngu tjarrpatjunanyi, tjunguya mungangka ngarrinytjaku. Aaḻi mayutju paluru kiiṯa alytjurankula ngarala tjananya yaḻtinyi. Yini watjantjala tjiipingku kulira mayutju walytjakutu ngalya tjalkaḻunganyi. Mayutjukutuya tjalkaḻungkula tjungurringanyi. Mayutju paluru yurrunpa yankula tjananya katiyananyi. Tjiipi tjuṯangku ngaṉṯiwana wanaṉi palumpa wangka kulira.

5 Mayutju kutjupa wiya tjana wanarinanyi, tjana wangka kutjupa kulira tjalkaḻunganyi, mayutju palulamarra.”
6 Yara ngaatjanya Yiitjulu tjananya watjaṉu wangka kutjupa nintilkitjangku. Yaṉangu tjuṯangku puṯuya kuliṉangi palumpa wangka, yara tjiipitjarra kutjuya kuliṉangi.

Tjiipiku mayutju palya

7 Tjana puṯu kulintjala Yiitjulu tjananya nintiṉu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu kiiṯa kanyilpayi nguwanpa, ngayulu tjiipi tjuṯaku kiiṯa yalytjurananyi tjana tjarrparra palya ngarrinytjaku.
8 Mulyaṯanytju tjuṯa kiiṯa palula tjana ngalya yankula ngarapayi, tjiipi tjuṯa mantjira katinytjaku. Tjana kiiṯangka ngarala wangkanytjala tjiipi tjuṯangku kulira wantipayi, tjanalakutu yankunytjawiya.
9 Ngayuluṉa kiiṯa kanyilpayi nguwanpa nyinanyi, tjiipi tjuṯa tjananya ngayulu tjarrpatjunanyi, tjana tjarrparra ngurra palyangka ngarrinytjaku. Kiiṯa kanyilpayi nguwanpangku tjananya ngayulu yaṉangu tjuṯa Katutjaku ngurrangka tjarrpatjunanyi. Ngayuku wangka yaṉangu tjuṯangku kulira Katutjaku ngurrangka tjarrparra nyinaku, ngayulu tjananya kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa.
10 Mulyaṯanytju tjuṯangkuya tjiipi mantjira katinyi iluntankunytjaku. Palunya tjananya nguwanpa wiya ngayulu nyinanyi. Ngayulu yaṉangu kana nyinatjunkupayi, wiya ngayulu mantakutu ngalyankula yaṉangu tjuṯa iluntananyi, warukutuṯarra iyantjaku, wiya. Ngayulu ngalya yanu mantakutu yaṉangu tjuṯangku ngayuku wangka kulintjaku. Tjana ngayuku walytjarringkula kana kutu nyinaku.
11 Ngayulu tjiipiku mayutju palya nguwanpa nyinanyi, yaṉangu tjuṯa ngayulu tjananya yaṉṯayaṉṯaṉi. Tjiipi tjuṯa nguwanpa ngayulu yilangku tjananya kutu yaṉṯayaṉṯaṉi, ngayulu wiya yaṉangu tjikipaka tjuṯaku nguḻurringkula tjiipi tjuṯanya wantikatiku. Ngayulu tjananya kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa. Wiyaṉa tjanampa nguḻurriku tjana ngayunya iluntankunytjala.
12-13 Waarrkana tjuṯangku tjiipi tjuṯa kanyiṉi, mayutjungku tjananya payimilantjala tjana waarrkarringanyi. Papa tjikipaka tiṉangku tjiipi patjantjala, waarrkana paluru pungkukitjangku wantirra tjalkaḻunganyi. Paluru wiya tjiipi tjuṯa puraapawayi yaṉṯayaṉṯaṉi, maniku kutju kulilpayi.
14-15 “Tjiipiku mayutju palyangkuṉa tjananya yaṉṯayaṉṯaṉi. Tjiipiku mayutju tjiipi tjuṯaku ninti nyinanyi yinitjarra tjuṯaku. Yalatji nguwanpa ngayulu yaṉangu walytja tjuṯaku ninti nyinanyi. Ngayuku walytja paluru ngayuku ninti nyinanyi. Yalatji nguwanpa ngayuku paapatju ninti nyinanyi, ngayuluṯarra ninti nyinanyi ngayuku paapaku. Yuwa, ngayuku walytja tjuṯa, tjiipi tjuṯa nguwanpa ngayulu tjananya kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa. Kutjupa tjuṯangku ngayunya yiluntananyingka ngayulu kutu tjananya kanyira kana nyinatjunku Katutjaku ngurrangka.
16 Ngayulu tjiipi kutjupa tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯalku yaaṯa panyapangka tjana wiya kuwarri nyinanyi. Ngayulu tjananya yaḻṯinytjala kuliraya tjungulpi tjanala tjiipi panyapa tjuṯangka nyinaku, ngurra kutjungka. Ngayulu tjanampa tjiipi tjuṯaku mayutju nyinaku ulaataku.
Yara palunya Yiitjulu watjaṉu tjiipi kutjupa tjuṯa nguwanpa Tjuwuwiya tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku. Yurrunpa palumpa walytja Tjuwu tjuṯa nyinangu, palulanguru Tjuwuwiya tjuṯa palumpa walytja tjuṯarringu. Tjuwu tjuṯaku Tjuwuwiya tjuṯakuṯarra Yiitjunya mayutju palya nyinanyi.

17 “Ngayuku paapa yunytjutju nyinanyi ngayulu yalatji kulintjala,
‘Paapangkuṉi watjantjala ngayulu kuya tjuṯaku nguḷurringkula
tjalkaḷungkunytjawiya iluku, palulanguru ngayulu piyuku kanarriku.’
18 Ngayulu unytjurringanyi ngayuku paapaku wangkawana mirrirrinyt-
jaku. Wiya ngayulu paapanya watjalku, ‘Kutjupa tjuṯangkuṉi wiya mirri
pungkunytjaku, nyuntu ngayunya yaṉṯayaṉṯala!, kana kutuṉa nyinanyt-
jaku.’ Wangka panyapa watjantjawiyangku ngayulu yalatji watjalku,
‘Palyaṉiya kuwarri mirri pungku, ngula yilta ngayulu kanarriku.’ Yalatji
ngayulu mirrirrinytjaku ngayuku paapangku kuliṉi.”
19-20 Wangka palunya kulira yaṉangu tjuṯangku puṯu kuliṉingi. Tjaam-
palangkuya watjaṉu, “Palatja rama mamutjarra, nganaṉa wiya palumpa
wangka kulintjaku.”
21 Tjaampalangkuya watjaṉu, “Ramawiya palatja, paluru palya
wangkanyi. Paluru Katutjakuṉu. Palumpa ngangkaritjarrangku paanga
tjuṯa palyalpayi.”

Yiitjunyaya puḷitjarrangku rungkalkitjarriku

22-23 Yuḷṯa palula tuḷku tiṉa ngarangu, tawunu Tjarutjalumala.
*Tjuwu tjuṯangku tjungurringkula yalatji kulilpayi, “Yirriṯi nganampa wa-
lytja yurruntitja tjuṯangku Katutjaku tjaatji tiṉa kuyara wantingutja kili-
inamilara palyaṉu, yaṉangu tjuṯangku palula tjungurringkula Katutjanya
waḷkuntjaku. Nganaṉa yalatji kulira palyara yunyparringanyi.”*
Tuḷku palula Yiitjunyaṯarra tjungurringu tjaatji tiṉangka, warri tayimi
ngaranyingka. Tjaatji palula tjayiṯiwana tjana yirriṯi puri waṯawara pal-
yara ngaratjunu. Tjana puri palunya yini yalatji watjalpayi, “Tjalamunaku
puri.” Puri palulawana Yiitjunya parra ngarangi.
24 Yaṉangu tjuṯangku puri palula tjungurringkula Yiitjunya tjapiṉu,
“Nganaṉa puṯu kuliṉingi. Tjinguru nyuntu Kurayitjanya Katutjalu watjara
wantirriyaṉutja nyinanyi, tjinguru wiya. Tjukarurru nganaṉanyatju
nyuntu watjala!”
25 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Ngayulu nyurrangarrinya panyapa wat-
jalpayi, wangka panyapanyurra kulira wantipayi. Ngayuku paapakuṉu
ngangkaritjarrangku ngayulu miiṉṯa tjuṯa palyalpayi. Ngayulu yalatji
palyantjala nyurrangarri nyakula tjukarurrungku kulinmara.
26 Nyurrangarri ngayuku tjiipi tjuṯa nguwanpa wiya nyinanyi, palu-
langurunyurra ngayuku wangka kulira wantinyi, ngayuku walytja tjuṯa
wiyanyurra nyinanyi.
27 Ngayuku tjiipi nguwanpa tjuṯangkuya ngayuku wangka kulira
tjukarurru ngayuku nyinanyi.
28 Ngayulu tjananya nyinatjunku ngayuku paapaku ngurrangka kana
kutuya nyinanytjaku. Ngayulu tjananya yaṉṯayaṉṯara kutu kanyinmalpa,
tjana ngayuku walytja kutu nyinanytjaku, ngayuku walytja tjingapunganyingka tjananya ngayuku wangka kulira tjana wantipayingka.
29 Ngayuku paapangkuṯarra tjananya yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa.
Paluru tjananya nintilpayi ngayuku walytja tjuṯa nyinanytjaku.
Kutjupangku tjananya puṯu tjingapungku ngayuku wangka kulilwiyangku
wantinytjaku. Paapalu ngangkari tiṉatjarrangku tjananya
yaṉṯayaṉṯanmalpa.
30 Ngalitju mayutju tiṉa kutjarra nyinanyi, ngangkari kutjutjarra.”
31 Yaṉangu tjuṯangku palumpa wangka kulira yalatji kuliṉingi, “Yi-
itjunya, Katutjanyaṯarra wiya mayutju tiṉa kutjarra nyinanyi ngangkari
kutjutjarra, Yiitjunya yaṉangu kutju nyinanyi manta ngurrara. Paluru

yalatji wiyawana watjara nganampa luwu kilytjuntananyi. Nganaṉa palunya rungkara yiluntankunytjaku." Yiitjuku tjana ngurrkurringkula puḷi mantjiṉu, palunya rungkara yiluntankunytjaku.
32 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Ngayuku paapakuṉu ngangkaritjarrangkuṉa yaṉangu tjuṭa palyalpayi. Tjinguru nyurrangarri kuliṉi ngayulu tjananya palyalwiyangku wantimara? Nyaakunyurra puḷitjarrangku ngayunya rungkalkitja ngaranyi?"
33 Tjana palula watjaṉu, "Nyuntu tjananya palyaṉutjangka wiyalatjunta rungkaṉi. Nyuntu nganampa luwu kilytjuntanutjangka rungkalkulatjunta. Nyuntu wangka panyapa watjaṉu, 'Ngalitju mayutju tiṉa kutjarra nyinanyi ngangkari kutjutjarra.' Yalatji watjara nyuntu nganampa luwu kilytjuntanu. Nyuntu manta ṉgurrara, Katutjakuṉu wiya. Nyuntu panyapa watjalwiyangku wantimara."
34-35 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Katutjaku wangka yirriṭitja ngarrinyi yalatji, 'Yirriṭi, Katutjalu yaṉangu tjuṭaku mayutju tjuṭa nyinatjunu ngangkari tiṉatjarra.' Katutjaku wangka palunya yilta ngarrinyi.
36 Mayutju palunya tjananya nguwanpa ngayulu ngangkari tiṉatjarra nyinanyi. Paapa Katutjalu ngayunya mantakutu ngalya wantirriyaṉu. Palulanguru ngayulu wangka panyapa watjara ngayulu wiya palumpa luwu kilytjuntanu. Palya ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu, ngayulu Katutjaku katja nyinanyi.
37-38 Ngayuku paapangku ngangkaritjarrangku palyalpayi. Ngayulu palunya nguwanpa ngangkaritjarrangku palyantjawiyangka, nyurrangarri kulinmara yalatji, 'Yiitjulu tjananya puṭu palyalpayi, paluru kuyakuya nyinanyi. Paluru ngunytji Katutjaku wangka watjalpayi, paluru Katutjakuṉu wiya.' Kala, ngayulu palumpaṉu ngangkaritjarrangku palyalpayi. Yalatji ngayulu palyantjala nyakula nyurrangarri kulinmara yalatji, 'Yiitjunya yilta Katutjakuṉu nyinanyi, palumpa ngangkaritjarra.' Yuwa, ngayulu palumpaṉu ngangkaritjarrangku palyantjala nyurrangarri yalatji kulintjaku, 'Yilta, Katutjanya Yiitjunyaṭarra mayutju tiṉa kutjarra nyinanyi ngangkari kutjutjarra.' "
39 Yaṉangu paluru tjana Yiitjunya puḷingka rungkalwiyangku wantirra kuliṉu palunya witilkitjangku. Witilkitjangkuya puṭu nyangu Yiitjuku, yaṉangu tjuṭalingku ngarala waṉinytjala, paluru yarrka yanu.
40 Karru Tjuutanala wirriḷi Yiitjunya yankula nyinangu. Ngurra palula yurrunpa Tjaanalu tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi.
41-42 Yiitjulakutuya yaṉangu tjuṭa yankula tjungurringkupayi palumpa wangka kulintjaku. Tjuṭangkuya palumpa wangka kulira palumpa walytjarringu. Yaṉangu tjuṭangku watjara waṉingu, "Yiitjulu ngangkari tiṉatjarrangku yaṉangu tjuṭa palyalpayi, Tjaanalu wiya yaṉangu tjuṭa palyalpayi. Paluru wangka tjukarurru nganaṉanya tjakultjunkupayi Yiitjulakutu nintilkitjangku."

11

Latjarratjanya mirrirriku

1-2 Wati yini Latjarratjanya palumpa maḷanypa kungka kutjarraṭarra tawunu Piitjaniyila waaḷa kutjungka nyinangi. Kungka paluru kutjarra Maatjanya, Miirinya. Miiri paluru ngula Yiitjunya tjina nyiṭi paṉṭi palyatjarrangku nyapara mangkangku turayinu. Kungka palumpa kutjarraku kaaka miiṉṭa puntu ngarringi.

3 Kungka paluru kutjarra waarrkana wantirriyaṉu Yiitjunya
tjakultjunkunytjaku. Waarrkana paluru yankula Yiitjunya nyakula yalatji
tjakultjunu, “Mayutju. Wati panyapa nyuntupa maḷpa miiṉṭa puntu
ngarrinyi.”
4 Tjakultjunutja kulira Yiitjulu palumpa kutunguḷu tjuṭanya wat-
jaṉu, “Miiṉṭa puntu ngarrirra, mirri kutu wiya paluru ngarriku.
Ngayulu palunya pakaltjingaṉingka yaṉangu tjuṭangku nyakula Katut-
janya waḷkulku, ngayunyaṭarraya waḷkulku palumpa katja.”
5 Latjarratjaku palumpa maḷanypa kutjarrakuṭarra Yiitjulu kuliṉangi.
Paluru tjukarurru yanamara Latjarratjanya nyakula kanyilkitjangku.
6-7 Paluru kutjupa wayi kulira kutu ngurra palula nyinangi tjiṉṭu
kutjarrangka. Palulanguru Yiitjululpi tjananya palumpa kutunguḷu tjuṭa
watjaṉu, “Kala, nganaṉa kuwarrilpi ngurra Tjuutiyalakutu yanku, kuunyi
tjuṭangka tjungurrinytjaku.”
8 Palumpa kutunguḷu tjuṭangku Yiitjunya watjaṉu, “Nintilpayi. Tjuu-
tiyanya ngurrara tjuṭangku kuliṉi nyuntunya puḷingka rungkara yilun-
tankukitjangku. Palunya tjuṭangkamarra nyuntu wiya ngurra palulakutu
piyuku yankunytjaku.”
9-11 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Wiya. Katutjalu kuwarri kuliṉi ngayunya
yaṉṭayaṉṭara kanyilkitjangku pungkupayi tjuṭangkamarra. Ngula ngaṉṭi
tjana ngayunya pungku. Kala, palya nganaṉa kuwarri ngurra palulakutu
yankunytjaku. Yara ngaatjanyaya kulila! Maḷpa ngayuku Latjarratjanya
yanku nguwanpa ngarrinyi. Ngayulu yananyi palunya kanantjaku.”
12 Tjana Yiitjunya watjaṉu, “Nyaaku nyuntu palulakutu yananyi kanan-
tjaku? Paluru yanku ngarrirra tjaalpa pakalku.”
13-14 Yiitjulu tjananya panyapa watjaṉu, yanku nguwanpakunyu ngar-
rinyi, tjana mirrirringutja kulinmara. Wiyaya mirrirringutja kuliṉu
kanakutjuraya kuliṉingi. Yiitjulu tjananya wangka yutingku watjaṉu
yalatji, “Latjarratjanya ilta mirri ngarrinyi.
15 Palya ngayulu ngaangka waṉma paṭaṉingi, ngurra palulakutu
yankunytjawiya. Latjarratjanya mirritjanu kanarrinytjala nyurran-
garri tjukarurrulpi kulintjaku ngayulu Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku
palyaṉi. Kala, nganaṉa ngurra palulakutu yankunytjaku.”
16 Tamatjanya Yiitjuku kutunguḷu nyinangu. Palunya yini kutjupaya
watjalpayi, “Tuwinanya”. Tamatjalu tjananya kutunguḷu kutjupa tjuṭa
watjaṉu, “Nganaṉa tjungu palulawana yankunytjaku. Nganaṉa palunya
yaṉṭayaṉṭantjala tjana nganaṉanyaṭarra mirri pungku.”

Latjarratjanya mirri kanara pakaltjingalku

17-18 Tawunu Piitjaniyinya tawunu Tjarutjalumala yila ngarangu. Paluru
tjana tawunu Piitjaniyila tjarrparra tjakulpa kuliṉu, “Tjiṉṭu puupalangka
tjana Latjarratjanya kuḷpi palula tjunu.”
19 Yaṉangu tjuṭaya ngurra Tjarutjalumalanguru kulira tjungurringu
watjilpa. Tjana tjungurringkula Maatjanya, Miirinyaṭarra
yaḷṭururringkula kanyiṉingi.
20 Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tjuṭa tawunu Piitjaniyila waaḷangka
tjayiṭingka nyinangu. Maatjalu tjakulpa kulira pakara yanu palunya
wangkakitja, kanya Miirinya waaḷangka nyinangi.
21 Maatjalu tjungurringkula yankula Yiitjunya watjaṉu, “Mayutju.
Nyuntu ngaangka nyinanytjala palyalatju kaakararra nyinamara, mirri-
wiya.

22 Kala, ngayulu kuliṉi, nyuntu kuwarri tjinguru Katutjala tjapintjala, paluru ngangkari tiṉatjarrangku palyalku.”
23 Yiitjulu Maatjanya watjaṉu, “Nyuntupa kaaka yilta kanarringkula nyinaku.”
24 Maatjalu watjaṉu, “Ngayulu kuliṉi, yilta paluru ngula mirritjanu kanarriku, mirri tjuṯaya ngula pakantjala.”
25-26 Yiitjulu watjaṉu, “Ngayulu ngangkari puntutjarrangku yaṉangu tjuṯa mirritjanu pakaltjingara kana nyinatjunkupayi. Yaṉangungku ngayunya Katutjakuṉu kulira mirrirringkula kana kutu nyinaku. Nyuntu tjinguru kuliṉi ngayulu palunya ngangkari puntutjarrangku kanalku?”
27 Maatjalu Yiitjunya watjaṉu, “Yuwa mayutju, kuliṉiṉa. Nyuntu Kurayitjanya, Katutjaku katja, Katutjalu watjara wantirriyaṉutja. Nganaṉatju nyuntupa rawa paṯara nyinapayi, nyuntu mantakutu ngalya yankunytjaku.”

Yiitjunya yulaku

28 Palulanguru Maatjanya palumpa waaḻakutu yarurringkula maḻanypa palumpa Miirinya yilarringkula tjaalymankula tjakultjunu, “Nintilpayi paluru ngalyankula tawunungka tjayiṯingka nyinanyi nyuntunya wangkakitja.”
29-31 Miirilu kulira parrpaṯu pakara yanu Yiitjunya wangkakitja. Palumpa walytja tjuṯangku pakantjala nyakula palunya wanaṉingi yalatji kulira, “Miirinya yananyi kuḻpingka tjayiṯi yulakitja, nganaṉa palunya maḻpangku katinytjaku.” Yiitjunya kutu nyinangu tawunungka tjayiṯi, ngurra palula Maatjalu yurrunpa palula wangkangi.
32 Miirilu yankula Yiitjunya nyangu. Palulakutu yankula pupakatirra watjaṉu, “Mayutju. Ngaangka nyuntu miiṉṯa palyalpayi nyinanytjala ngayuku kaaka palya nyinamara, mirrirrinytjawiya.”
33 Yalatji watjara Miirinya, palumpa walytja tjuṯaṯarra puntura yulangi. Yiitjulu tjananya kulira puntura tjanampa watjilarringu.
34 Yalatji tjananya tjapiṉu, “Nyaalytjingkanyurra palunya ngarritjunu?” Paluru tjana Yiitjunya watjaṉu, “Mayutju. Ngalya yarra!, nganaṉa nintingkulatjunta katinytjaku kuḻpi palulakutu.”
35 Kulira Yiitjunya yulangu.
36 Yaṉangu tjuṯangku Yiitjunya yulanyingka nyakula watjara waṉingu, “Nyawaya! Mirri palumpara puntura yunytjurringanyi.”
37 Kutjupa tjuṯangku watjara waṉingi, “Palangku kuru pati tjuṯa ngangkari tiṉatjarrangku palyalpayi. Palangku yurrunpa ngalyankula pampura palyanmara, mirrirripayingkamarra.”

Latjarratjanya kanarriku

38 Yiitjunya piyuku puntura yulayinangi. Paluru tjana Yiitjunya katingu kuḻpi palulakutu. Yurrunpa paluru tjana kuḻpi palula mirri tjarrpatjunkula puḻi tiṉangkaya ruulamilara tuuwa patiṉu.
39 Yiitjulu tjananya watjaṉu, kuḻpingka tuuwa palunya puḻi tiṉa tjana ruulamilara alytjurankunytjaku. Maatjalu palunya marrkuṉu, “Mayutju. Tjiṉṯu puupalangka paluru mirri ngarringu. Tuuwa alytjuranytjala yiwarrngaraku.”
40 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Nyuntu kulinma wangka palunya!, ngayuluṉanta watjaṉutja. Yalatji kulira nyuntu kuwarri nyakuku Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku ngayulu palyantjala.”

41 Paluru tjana puḻi panyapa ruulamilara ngaratjunutjangka, Yiitjulu katukutu nyakula watjaṉu, “Paapa. Ngayuluṉanta tjapintjala nyuntu ngayunya kulira nintilpayi.
42 Yalatji ngayulu kuliṉi. Ngayulu yarrkangku tjapinmara nyuntu kuwarri palyantjaku. Kala, ngayulu wangka yutiṉanta tjapiṉi yaṉangu tjuṯangku yalatji kulintjaku, ngayulu nyuntupaṉu ngangkari tiṉatjarrangku palyalpayi.”
43 Panyapa wangkarra katungku watjaṉu, “Latjarratja, ngalya pakala!”
44 Mirritjanu Latjarratjanya ngalya pakaṉu, pantitjitjarra yaṉangu yutiwiya kataṯarra yutiwiya. Kututjaya mirri pantitjingka karrpilpayi. Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Pantitjiya yarrara waṉi!”

Tjana wangkaku Yiitjunya mirri pungkukitja

45 Miirilawana tjungu yankupayi tjuṯangku Yiitjulu palunya pakaltjingantjala nyakula tjana kuliṉu, “Yiitjunya yilta Katutjakuṉu.” Yalatji kulira tjana palumpa walytjarringu.
46 Kutjupa tjuṯangku nyakula Paratji tjuṯakutu yankula tjakultjunu, Yiitjulu mirritjanu Latjarratjanya kanaṉutjangka.
47-48 Paratji tjuṯangkuya, tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯangkuṯarra tjananya mayutju tjuṯa yaḻṯingu tjungurringkunytjaku. Tjana tjungurringkula wangkangu, “Yaalytjila watjalku palunya? Paluru tjuṯangara ngangkari tiṉatjarrangku palyaṉutjangka yaṉangu tjuṯangku kuliṉi paluru Katutjakuṉu. Tjinguru nganaṉa palunya witilwiyangku wantinytjala, yaṉangu tjuṯangkulpiya ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯangku palunya Kurayitjanya kulilku, Katutjalu watjara wantirriyaṉutja. Yaṉangu tjuṯangku mayutju tiṉa Ruumanya ngurrara wantirra Yiitjunyalpiya mayutju tiṉa tjanampa ngaratjunku. Palulanguru mayutju Ruumanya ngurrara paluru tjuulytji tjuṯa ngalya wantirriyalku Yiitjuku walytja tjuṯa, nganaṉanyaṯarra mayutju tjuṯa pikangku pungkunytjaku. Nganampa tjaatji tiṉaṯarra tjana yuḻpulku, nganaṉanya Tjuwu tjuṯaṯarra mirri pungkula wiyalku. Nganaṉa Tjuwu tjuṯa wiyalpi nyinaku.”
49-53 Yurrunpa tjana tuḻkuku mayutju tiṉa nampawaana ngaratjunu, yini Kayapatjanya. Paluru miitingi palula nyinarra tjananya watjaṉulpi yalatji, “Wiyawanangkunyurra kuliṉi tjukarurru yalatji nyurrangarri kulinmara. Palya wati palunya mirri pungkunytjaku, nganaṉanya Tjuwu tjuṯa ngurra kutjupa kutjupawana nyinapayi tjuṯa, tjuulytji Ruumanya ngurrara tjuṯangku ngalyankula mirri pungkutjipingka.” Palulanguru mayutju paluru tjana kutu kulira wangkapayi Yiitjunya yiluntankukitjangku. Mayutju tiṉa panyapangku wiya walytjangku kulira panyapa watjaṉu, wiya, Katutjalu nintiṉutjangka. Yaṉangu tjuṯangku kulilpayi yalatji, “Katutjalu nganampa tuḻkuku mayutju tiṉa nintilpayi ngula palyalkitjangku. Palurulanya tjakultjunkupayi Katutjalu ngula palyantjaku.” Yiitjuku walytja tjuṯangku ngaṉṯi kulilpayi yalatji, “Mayutju Kayapatjalu wangka panyapa wati kutju mirri pungkunytjatjarra watjaṉu Katutjalu nintintjala. Katutjalu kulilpayi Yiitjunya mirrirrinytjaku, nganaṉanya yaṉangu tjuṯa, ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa kuyatjarra pungkutjipingka. Yiitjunya mirrirringkula nganampa kuya waṉinytjawiyangka Katutjalulanya Tjuwu kuyatjarra tjuṯa mirri pungamara, kalyparrinytjawiya.” Piipa ngaatja wakalpayingku ngayulu Tjaanalu watjaṉi. Nganaṉa kuliṉi Yiitjunya wiya Tjuwu tjuṯaku kutju mirrirringu kuya waṉikitja, yuwankarrakulampa Tjuwuwiya tjuṯakuṯarra mirrirringu kuya nganampa waṉikitja. Palurulampa mirrirringutjangka nganaṉa

yuwankarra palumpa walytja tjuṯa nyinanyi pamuli kutju, Tjuwu tjuṯa Tjuwuwiya tjuṯaṯarra.
54 Mayutju paluru tjana Yiitjunya yiluntankukitjangku watjaṉutjangka Yiitjulu kulira yaṉangu tjuṯawana wiya parra nintilpayi. Paluru palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra waṉma tawunu Yipurimalakutu yanu. Ngurra palula tjana nyinangu. Tawunu paluru ngurra kapiwiyangka yila ngarangu.
55 Tuḻku yini Patjuwupanya kuwarripa ngaranytjala, Tjuwu tjuṯa ngurra tjuṯanguruya yankula tjungurringu, tawunu Tjarutjalumala. Tjarutjalumala tjarrparra paluru tjana mantarra walytja tjana paltjilpayi, tuḻkungka nyinakitjangku. Kata yuṉpaṯarra tjana paltjilpayi.
56 Tjuwu paluru tjana tjaatji tiṉawana yankula Yiitjuku puṯu ngurririnangi. Watjara waṉinguya, “Tuḻku Patjuwupaku paluru wiya ngalyananyi.”
57 Paratji tjuṯangku, tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṯangkuṯarra yurrunpa yalatji watjaṉu, “Yiitjunyaya tjinguru nyakula nyurrangarri nganaṉala tjakultjurra! Nganaṉa kulira waarrkana tjuṯa wantirriyalku palunya witintjaku.”

12

Miirilu Yiitjunya tjina yintira nyapalku

1 Tuḻku yini Patjuwupanya kuwarripa ngarangi. Yiitjunya, palumpa kutunguḻu tjuṯaṯarra tawunu Piitjaniyilakutu piyuku yanu. Yurrunpa tawunu palula Yiitjulu Latjarratjanya mirringuru kanaṉutjangka,
2 ngurra palunya ngurrara tjuṯangku Yiitjunya nyakula yunyparringu. Tjana watjaṉu, “Yiitjunya ngalyankunytjala nganaṉa tjungungku mangarri ngalkura yunyparringkunytjaku.” Tjana tjungurringkula nyinanytjala Maatjalu tjananya mangarri parra yungangi. Latjarratjanyaṯarra tjanala tjungu nyinangi.
3 Yiitjunya ngalkukitja paṯanṭjala, Miirilu ngalya yankula wuyila paṉṭi palyatjarra paatula alytjurankula yintira nyapara wiyaṉu, Yiitjula tjinangka. Paluru nyapara mangkangku turayiṉu tjina. Wuyila palunya paluru yurrunpa mani tiṉangka payimilara kanyiṉingi. Wuyila panyapanguru waaḻa yunngu yiwarrngarangi palyalingku.
4 Yiitjuku kutunguḻu yini Tjuutatja Yitjikarriyatanya ngurra palula tjungu nyinangu. Wati paluru tjananya mayutju tjuṯangka ngaṉṭi tjakultjunu Yiitjunyaya witintjaku. Paluru Yiitjuku kutunguḻu kutjupa tjuṯangka tjananya watjaṉu,
5 “Nyaaku kungka palangku nyapara wiyaṉu? Paluru wuyila palunya ngayunya yungamara. Katirraṉa tjalamilara, mani tiṉa palunya tuuntiyi tjawutjuna tala ngayulu mantjinmara. Mantjiraṉa maralpa tjuṯakuṉa tjanampa yungamara.” Yalatji watjara Miiriku Tjuutatjanya pikarringu.
6 Tjuutatjalu tjanampa Yiitjuku kutunguḻu tjuṯakuṯarra mani pawutji tiṉa katiyankupayi. Pawutji palula paluru mulyaṯangkuṯarra mantjilpayi. Tjuutatjalu maralpa tjuṯaku wiya kulilpayi, ngunytji paluru wangkangu, “Maralpa tjuṯakuṉa yungamara.” Paluru kuliṉu mani mulyaṯangku yarrkatjunkukitjangku.
7 Yiitjulu Tjuutatjanya marrkuṉu, “Kungka palatja wanti!, pikarringkunytjawiyangku. Ngayula paluru nyapara wiyaṉu, palya. Nganaṉa mirri ngarrinytjala kututja wuyila paṉṭi palyatjarrangku nyapalpayi, ngarritjunkukitjangku. Kungka palangku yalatji kulira ngayunya yurrunpa nyapaṉu.

8 Maralpa tjuṭa nyurrangarrila kutu nyinamalpa, kala ngayulu nyurrangarrilawana wiya kutu tjungu nyinamalpa. Maralpa tjuṭaku yunytjurringkula tjanampa nyurrangarri palya yungkula kanyintjaku. Yilta kungka ngaangku wuyila ngayula nyapara yintira wiyaṉu."

9 Yaṉangu uwankarrangkuya tjakulpa kuliṉu, Yiitjunya tawunu Piitjaniyila nyinanytjala. Yaṉangu paluru tjana kulira tawunu Piitjaniyilakutu yanu, Yiitjunya Latjarratjanyaṭarra nyakunytjaku. Paluru tjana wangkangu, "Yiitjulukunyu Latjarratjanya mirringuru kanaṉu. Yarralaka!, Yiitjunya, Latjarratjanyaṭarra kanarringutja nyakunytjaku."

10 Yaṉangu paluru tjana Yiitjuku wangka kulilkitja tjungurringkunytjala tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṭangku tjungurringkula wangkangu miitingingka Latjarratjanya mirri pungkunytjaku.

11 Tjana yalatji kuliṉingi, "Latjarratjanya kanarringutjangka nyakula yaṉangu tjuṭaya Yiitjuku yunyparringkula walytja palumpa nyinaku. Latjarratjanya tjana pungkunytjala kutjupa tjuṭa wiyaya tjungurriku Yiitjuku wangka kulintjaku. Palya tjana Yiitjuku wangka kulilwiyangkulpi wantiku."

Yiitjunyaya waḻkulku tuungkiyitjarra yananyingka

12 Yaṉangu yuwankarraya tawunu Tjarutjalumala yankula tjungurringu tuḻkungka Patjuwupala nyinakitja. Yaṉangu paluru tjana ngarrirra tjiṉṭurringkula tjakulpa kuliṉu, "Yiitjunya ngalyananyi tuḻku Patjuwupala nyinanytjaku."

13 Yalatji kulira tjana watiya parrkatjarra yantara Yiitjulakutu yanu. Tjungurringkulaya mirrarra watjaṉingi yalatji, "Mayutju tiṉa ngaatjanyalaka waḻkula! Ngaatjanya Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarra. Nganaṉa palunya waḻkuntjaku."

14 Yiitjulu tuungkiyi wiima ngaranyingka nyakula kaḻparra yanu. Katutjaku wangka yirriṭi wakara tjunutja yalatji yutitjarringu.

15 Katutjalu yirriṭi Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭangka yalatji watjaṉu,
"Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa nguḻuwiyaya nyinama!
Nyurrangarri nyawa!, mayutju tiṉa nyurrangarrimpa ngalyananyingka tuungkiyi wiimatjarra."

16 Tjana palunya puḻkawaṉinyingka nganaṉatju palumpa kutunguḻu tjuṭangku puṭu kuliṉingi, "Nyaakuya yaṉangu ngaa tjuṭangku ngaatjanya puḻkawaṉinyi?, tuungkiyingka ngalya yananyingka." Ngula Katutjalu palunya ilkarikutu katinytjala nganaṉalpi kulira yalatji nintirringu, "Yuwa, Katutjaku wangka watjalpayingku yirriṭi yara palunya wakaṉu. Yaṉangu tjuṭangku tjukarurru palunya puḻkawaṉingi, tuungkiyitjarra paluru ngalya yananyingka."

17-18 Yuwa, yaṉangu yuwankarrangkuya Yiitjunya puḻkawaṉingi, yurrunpa kutjupa tjuṭangku tjananya yalatji tjakultjunanyingka, "Nyangukunyulatju Yiitjulu Latjarratjanya mirringuru kanaṉu."

19 Paratji tjuṭangku yaṉangu tjuṭa tjungurringkunytjala nyakula yalatjiya wangkarra waṉingu, "Wiya. Nganaṉa puṭu tjananya marrkuṉi yataṉarrinytjaku. Yaṉangu yuwankarrangkuya palumpa yunyparringkula palunya puḻkawaṉinyi."

Yiitjukuraya ngurrilku

20 Kiriki wangkapayi tjuṭaya Tjarutjalumalakutu yanu tuḻku panyapangka nyinarra Katutjanya waḻkuntjaku.

21 Yiitjuku kutunguḷu Pilipanya tawunu Piitjatanya ngurrara nyinangu.
Tawunu paluru manta Kaliliyila ngarangu. Paluru tjanaya kuliṉu, “Pili-
panya nganampa wangkaku ninti nganaṉa palunya tjapintjaku.” Tjana
Pilipalakutu yankula watjaṉu, “Yunytjurringanyilatju Yiitjula wangkanyt-
jaku.”
22 Pilipalu yankula Yanturunya tjakultjunu. Tjungurringkulapula
yankula Yiitjula wangkangu, “Pala tjuṭa yunytjurringanyi nyuntula
wangkanytjaku.”
*Yiitjulu palumpa kutjarraku wangka kulira yalatji kuliṉingi, “Ngayulu
ngula waralyngarala mirrirringkula Kiriki wangkapayi tjuṭa ngulytjulku,
Tjuwuwiya kutjupa tjuṭaṭarra.”*

23 Yiitjulu palunya kutjarra, yaṉangu kutjupa tjuṭaṭarra watjaṉu, “Kala,
kuwarri nguwanpa yaṉangu tjuṭangku ngayunya yaṉanguku katjanya
mirrintanku. Ngayulu mirrirrinytjala Katutjaluṉi puḷkawaṉimalpa.
24 Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjiiṭa kutju mantangka tjawara tjunutja
yukiri pakantjala tjiiṭa wiyarriku. Yukiri palulanguru pakara tjiiṭa
tjuṭatjarralpi ngaraku. Tjiiṭa tjuṭa mantjira tjawara tjunutja paṉangka
watiya tjuṭalingkulpi ngarala waṉiku. Tjiiṭa kutjupa yurrunpa tjawara
tjunkunytjawiyangka tjiiṭa paluru yukiri tjiiṭa tjuṭatjarra pakara ngaranyt-
jawiya, tjiiṭa palunya kutu ngarrirra piḷṭirriku. Yara palunya tjiiṭa
kutju wiyarrinytja nguwanpa, ngayulu wiyarriku. Tjiiṭa palunya tjawara
tjunutja paṉangka tjiiṭa tjuṭatjarralpi ngaraku. Yukiri palunya tjiiṭa
tjuṭatjanu watiya tjuṭalingku ngarala waṉinytja nguwanpa, yaṉangu tjuṭa
ngayuku walytjarringkula nyinaku, ngayuluṉa ilunytjala.
25 Yuwa ngayulu tjiiṭa nguwanpa wiyarriku. Yalatji nguwanpa nyur-
rangarrinyaṭarra tjana mirrintanku, ngayuku waarrkanyurra palyantjala.
Ngayuku waarrkanyurra kutu palyara kana kutu nyinaku Katutjaku
ngurrangka. Tjinguru nyurrangarri ngayuku waarrka palyalwiyangku
wantirra yulytjaku manikuṭarra yunytjurringkula nyinaku. Yalatjinyurra
nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya kuutawutjungka payira iyalku.
26 Nyurrangarri ngayuku waarrka kutu palyara ngayulawana nyina-
malpa. Yalatji nyurrangarri palyantjala ngayuku paapangku nyurrangar-
rinya puḷkawaṉiku.”

27 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Kuwarri ngayulu watjilarrirra puṭu
kuliṉi, ‘Nyaaṉa ngayuku paapangka wangkaku?’ Tjinguruṉa wangkaku
yalatji, ‘Paapa, yaṉṭayaṉṭaraṉi kanyila, pungkupayingkamarra!’ Yalatji
wiyaṉa palunya tjapilku. Ngayulu mantakutu ngalya yanu ilunytjaku.
28 Yalatjiṉa watjalku, ‘Paapa. Nyuntu kulintjawana palya tjana ngayunya
pungkunytjaku, ngula yaṉangu tjuṭangku nyuntunya mayutju tiṉa kulira
puḷkawaṉinytjaku.’ ” Palulanguru ilkaringuru watjaṉu yalatji, “Ngayulu
yaṉangu tjuṭa tjananya nintilpayi ngayunya puḷkawaṉinytjaku. Ilta
paluru tjana ngayunya puḷkawaṉipayi. Yalatji tjana piyuku ngayunya
puḷkawaṉiku.”
29 Yaṉangu tjuṭangkuya ilkaringuru wangkangutja kulira watjaṉu, “Lay-
itningi tuutuuntjala nguwanpa nganaṉa kuliṉu.” Kutjupa tjuṭangkuya
kulira watjaṉu, “Ilkari ngurrara Yiitjula wangkangu.”
30 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Yaṉangu tjuṭangkunyurra kuliṉi, ‘Paluru
ilkaringuru wangkangu Yiitjulu kulintjaku.’ Wiya yalatji, ilkaringuru
wangkangu nyurrangarri yalatji kulintjaku, ‘Yiitjunya ilta Katutjakuṉu
nyinanyi.’

31 Kuwarri Katutjalu yaṉangu tjuṯa kuutamilantjaku ngaranyi, kuyanyurra palyaṉutjangka paluru nyurranya watjalku. Mamuku mayutju yaṉangu tjuṯaku nyurrangarrimpa mayutju nyinanyi, kala kuwarri paluru mayutjuwiyalpi nyinaku. Kuwarri Katutjalu palunya payira wantirriyalku.

32 Ngayunyaṉiya waralytjunku. Ngayulu waralyngarala mirrirringutjangka yaṉangu yuwankarrangku kulilku, 'Yiitjunya waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waṉinytjaku.' Tjana ngayunya kulira ngayuku walytjalpi nyinaku."

33 Yiitjulu tjananya wangka panyapa waralytjunkunytjatjarra watjaṉu, tjana yalatji kulintjaku, "Tjinguru tjana palunya watiyangka waralytjunkula iluntanku, tjuuḻatjarrangkupaka wakara iluntankunytjawiyangku."

34 Yaṉangu tjuṯangku Yiitjunya watjaṉu, "Muutjaku wangka ngaranyi yalatji Kurayitjanya kutu kana nyinamalpa. Nyaaku nyuntu yara panyapa watjaṉu?, 'Yaṉanguku katjaya waralytjunkula mirrintanku.' Puṯulatju kuliṉi. Nganaṉya nyuntu panyapa yaṉanguku katjanya watjaṉu?"

35-36 Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Kuwarri kutju ngayulu nyurrangarrilawana nyinaku. Ngayulu nyurrangarrila Katutjakuṉu wangka tjakultjunkupayi. Yaṉangungku wangka palunya kulira yunypa nyinaku. Kutunyurra wangka palulawana nyinanytjaku, yiwarra kutjupawana yankunytjawiya. Yalatjinyurra nyinarra ngayuku walytja tjuṯa nyinaku." Panyapa wangkarra tjanala wantirra Yiitjunya yanu.

37 Yaṉangu tjuṯangku wiya Yiitjunya Katutjakuṉu kulilpayi. Yiitjulu Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku tjuṯangara palyantjala tjana nyakula tjukarurru kulinmara.

38 Yalatji tjana wiyawanangku kulintjala Yaatjayaku wangka iltarringu. Irriṯi Katutjaku wangka watjalpayi Yaatjayalu yalatji watjaṉu,

"Mayutju. Nganaṉatju tjanala nyuntupa wangka tjakultjunkunytjala tjana kulira wantipayi.

Nyuntu ngangkari tiṉatjarrangku palyantjala, tjana puṯu nyakula kulira wantipayi."

39 Yaṉangu paluru tjana Yiitjuku wangka kulira wantingu Katutjalu tjananya kawaṉtjingantjangka. Yalatji Yaatjayaku wangka kutjupa ngarrinyi.

40 "Katutjalu tjananya pina patilku, kulintjawiyalpiya nyinanytjaku, pina alytjurangkuya palumpa wangka kulira walytjarripayingkamarra."

41 Yiitju Kurayitjaku wangka tjana kulira wantinytjala Yaatjayalu yirriṯi kulira wangka panyapa ngaa kutjarranya watjaṉu. Yaatjayalu kuliṉu mayutju tiṉa Kurayitjanya ngula nyinaku.

42 Tjuwuku mayutju tjaampalangkuya wangka palunya Yiitjulu watjaṉutja kulira palumpa walytjarringu. Tjana Paratji tjuṯaku nguḻurringkula wiya yaṉangu kutjupangka tjakultjunu, Paratji tjuṯangku Tjuwuku tjaatjingka payira wantirriyalpayingkamarra. Paratji tjuṯangku yurrunpa yalatji watjaṉingi, "Yaṉangungku Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala nganaṉa tjaatjinguru payira wantirriyantjaku."

43 Paluru tjana Yiitjuku walytjarringkula nguḻurrinytjawiyangku Paratji tjuṯangka tjakultjunamara, Katutjanya tjanampa yunyparrinytjaku. Tjana tjakultjunkuwiyangku wantingu, yalatji kulira, "Ngayulu Yiitjuku walytja tjakultjunkunytjawiya nyinaku, tjana ngayuku kutu yunypa nyinanytjaku."

44-45 Palulanguru Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṭangka katungku watjaṉu, “Yaṉangungku ngayuku wangka kulira walytjarringkula ngayuku paapakuṭarra Katutjaku walytja nyinaku. Paluruṉi mantakutu wantirriyaṉu.
46 Ngayulu mantakutu ngalya yanu Katutjaku wangka yaṉangu tjuṭangka tjakultjunkunytjaku. Yaṉangungku ngayuku wangka kulira walytjarringkula ngayuku tjukarurru nyinaku, wiya paluru yiwarra kuyawana yanku, wiya.
47 Tjinguru yaṉangungku ngayuku wangka kulira wantinytjala Katutjalu palunya kuutawutjungka watjara warukutu iyalku, ngayulu wiya. Ngayuku waarrka yalatji ngaranyi. Mantakutu ngayulu ngalya yanu yaṉangu tjuṭangka tjakultjunkunytjala tjana kulira ngayuku walytjarrinytjaku. Ngayulu wiya mantakutu ngalya yanu yaṉangu tjuṭa kuutawutjungka ngaratjunkula watjara iyalkitja warukutu, wiya.
48-50 Ngayulu walytjangku kulira watjantjawiya, ngayuku paapangkuṉi nintiṉi. Palumpaṉu wangka ngayulu nyurrangarrila tjakultjunanyi. Paluru mayutju tiṉangku ngayunya wantirriyaṉu. Ngayulu nintingku kuliṉi yalatji. Palumpaṉu wangka ngayulu tjakultjunkunytjala yaṉangungku kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa. Wangka palumpa maṭupurra yalatji ngayulu nyurrangarrila tjakultjunanyi. Wangka palunya ngayulu tjakultjunkunytjala yaṉangungku tjinguru kulira wantiku. Yalatji kulira wantinytjala Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka payira wantirriyalku, ‘Nyuntu Yiitjuku wangka kulira wantipayi ngayuluṉanta wantirriyaṉi warukutu.’ ”

13

Yiitjulu tjina tjananya kapingku kiliinamilalku

1 Tuḷku yini “Patjuwupanya” kuwarripa ngaranyingka, Yiitjulu yalatji yurrunpa kuliṉangi, “Ngulaṉa mirrirriku. Mirrirringkula ngayulu paapakutulpiṉa yankula nyinaku.” Yalatji kulira paluru piyuku kuliṉangi, “Ngayuku kutunguḷu tjuṭa palya nyinanyi. Ngayulu rawa tjanampa yunytju nyinapayi, kutu ngayulu tjanampa yunytju nyinaku rawa. Yalatji nyinarraṉa mirrirriku.”
2 Yiitjulu, palumpa kutunguḷu tuwalpalangkuṭarra tjungungku tjana mangarri ngalkuṉangi. Tjuutatjanyaṭarra tjungu nyinangu. Paluru Tjaaman Yitjikarriyataku katja nyinangu. Yurrunpa mamuku mayutjungku palunya tjingapungu paluru yankula tjananya tjakultjunkunytjaku. Yalatji paluru tjananya mayutju tjuṭangka tjakultjunu Yiitjunyaya witira tjana mirrintankunytjaku. Yalatji Tjuutatjalu kuya palyaṉu.
3 Yiitjunya ninti nyinangu, yalatjiku, “Ngayuku paapangku ngayunya watjara wantirriyaṉu, mantakutu. Ngayulu ngaangka nyinarra piyukuṉa yanku ngayuku paapalakutu, ngurra ilkarikutu. Paluruṉi ngaangka nyinatjunu mantangka mayutju tiṉa palumpaṉu ngangkaritjarrangku palyarinkunytjaku.” Wangka yalatji Yiitjulu nintingku kuliṉingi.
4 Yiitjulu mangarri ngalkura pakaranku kuuta yarralytjara tjunu. Mantarra tawulalpi mantjira palurunku walytjangku tjunu tjina tjananya paltjira turayinkukitjangku, palumpa kutunguḷu tjuṭa.
5-6 Kapi mantjira tjutiṉu tiitji tiṉangka tjina tjananya paltjilkitjangku. Maṉkurrpa kutju tjananya tjina paltjira tawula palula turayinangi. Tjaaman Piitalalpi Yiitjunya pupakatingu, paltjilkitja. Paluru watjaṉu, “Mayutju, tjina wiyaṉi paltjintjaku.”

7 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Ngayuluṉanta paltjintjala kuwarri nyuntu puṭu kuliṉi, ngulanu nintirriku.”
8 Piitalu piyuku watjaṉu, “Ngayunyaṉi wanti paltjilwiyangku!” Yiitjululpi palunya piyuku watjaṉu, “Ngayuluṉanta paltjintjawiyangka walytja wiyatjunu ngayuku nyinaku, wiyalingku.”
9 Piitalu watjaṉu, “Mayutju, ngayunyaṉi tjina kutju paltjintjawiya, mara, kataṭarratju paltjila!”
10 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Yurrunpa nyuntu walytjangku paltjiṉutjangka ngayuluṉanta wiya mara kataṭarra paltjilku, tjina kutjarra kutju.” Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Kala, nyurrangarri walytjangku paltjiṉutja tjuṭa kiliinalpi nyinanyi. Kala, ngayulu nyurrangarrimpa kuya waṉingu kuyatjarra wiyanyurra nyinanyi. Kutju ngaangka nyinanyi paluru kutu kuyatjarra nyinaku.”
11 Yiitjunyara ninti nyinangu wati panyapa kuya palyalpayiku. Paluru yurrunpa tjananya mayutju tjuṭangka tjakultjunu Yiitjunyaya witintjaku. Yiitjulu yalatji kulira wangka panyapa tjananya watjaṉu, “Kutjukunyu nyinanyi, kuya palyalpayi nganaṉalawana.”
12 Tjina yuwankarra tjananya paltjira turayinkula kuuta walytjangka tjarrparra tjanala nyinakatingu. Nyinarra paluru tjananya yalatji tjapiṉu, “Nyaa nguwanpanyurra kuliṉi?, ngayulu nyurrangarrinya tjina paltjiṉutjangka. Tjinguru nyurrangarri kuliṉi, nyaa?
13 Ngayunya nyurrangarri waḷkulpayi yalatji, ‘Mayutju tiṉakunyu nyinanyi paluru.’ Yalatjiṭarra nyurrangarri ngayunya waḷkulpayi, nintilpayinyaṭarra. Yalatji tjukarurrunyurra waḷkulpayi, ngayulu yilta nyurrangarrimpa nintilpayi nyinanyi, mayutjuṭarra.
14 Ngayulu mayutjungku nyurrangarrinya tjina paltjiṉingi, waarrkana nguwanpangku. Nyurrangarri waarrkana nguwanpa waarrkarringkula nyinanytjaku ngaa tjuṭaku.
15 Ngayulu nyurrangarrimpa waarrkana nguwanpa waarrkarrinytjala nyakula yalatjinyurra waarrkana nguwanpa kiina waarrkarrinytjaku ngaa tjuṭaku. Yalatji waarrkarringkula wiya mayutju tiṉa nyinakitjangku kulintjaku.
16 Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu mayutju nyurrangarrimpa tjukarurru waarrkarringu waarrkana nguwanpa. Yalatji nyurrangarri kutjupa tjuṭawana tjukarurru waarrkarrinytjaku waarrkana nguwanpa. Ngayulu nintilpayingku waarrkarringkula nyurrangarrinya tjina paltjintja nguwanpa, nyurrangarri kutjupa tjuṭaku waarrkarrinytjaku. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, ‘Ngayulu mayutju nintilpayi nyinanyi ngayulu wiya kutjupaku waarrkarriku.’
17 Nyurrangarri yalatji kutjupa tjuṭaku kulira waarrkarrinytjaku. Yalatji tjanampa nyurrangarri waarrkarrinytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.
18 “Yurrunpa, ngayulu nyurrangarrinya yaḷṭingu ngayulawana nintirringkula ngayuku waarrka palyantjaku. Yurrunpa ngayulu nintingku kuliṉu, ‘Yuwa ngaa tjuṭangku ngayuku waarrka palyanmalpa, kutjungku ngayuku waarrka palyara wantiku.’ Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja yalatji ngarrinyi, ‘Wati kutju ngayulawana yunytjuwiya nyinarra tjungungku ngalkuku. Paluru tjananya nintilku ngayunya witintjaku.’ Wangka palunya kuwarri yiltarriku.
19 Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjaṉi. Yalatji tjana ngayunya witintjala nyurrangarri yalatjilpi kulilku, ‘Yiitjulu

ngananananya yurrunpa watjaṉu, “Ngayunyakunyu tjana witilku.” Palulanguru palumpa wangka iltarringu. Paluru Katutjakuṉungku yurrunpa wangka palunya watjaṉutjangka.’

20 Ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku ngayukuṉu wangka tjakultjurinkunytjaku. Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru yaṉangu yunyparriku ngayuku wangka tjakultjunkupayiku. Yalatjira yunyparringkula ngayukuṯarra paluru yunyparriku. Tjinguru yaṉangu ngayuku yunyparringkula Katutjakuṯarra paluru yunyparriku. Walytjalpilimpatju paluru nyinaku.”

Yiitjulu tjananya nintilku kutju palumpa yunytjuwiya nyinanyingka

21 Wangka panyapa wangkarra Yiitjunya watjilarringu. Paluru tjananya piyuku watjaṉu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Wati kutju ngaangka nyinanyi. Paluru yankula mayutju tjuṯangka tjanala tjakultjunku, tjana ngayunya witintjaku.”

22 Nyinarraya puṯu kuliṉingi, kurungkuyanku nyakula pungu, “Ngananya paluru watjaṉi?”

23 Ngayulu Tjaananya Yiitjula maḷpa yila nyinangu.

24 Tjaaman Piitalu ngayunya marangku nintiṉu Yiitjunya tjapintjaku yalatji, “Ngananya nyuntu watjaṉi?”

25 Ngayulu Yiitjulakutu ilarringkula tjapiṉu, “Mayutju, nganalu tjananya nintilku nyuntunyantaya witintjaku?”

26 Yiitjuluṉi watjaṉu, “Mangarri ngaatja ngayulu karakuwatjangka tjarrpatjunkula wati palunya yunganyi.” Yilta paluru mangarri karakuwatjangka tjarrpatjunkula Tjuutatjanya yungu, Tjaaman Yitjikarriyataku katja.

27 Tjuutatjalu mangarri panyapa mantjintjala kala, mamuku mayutjungku palunya nintiṉu palumpa wangkawana palyantjaku. Yiitjulu Tjuutatjanya yalatji watjaṉu, “Panyapa nyuntu palyalkitjangku kulira yankula parrpaṯu palyala!”

28 Yiitjulu parrpaṯu palyantjaku watjaṉutjangka paluru tjana puṯu kuliṉu.

29 Tjuutatjalu mani tjanampa kanyintjala, tjaampalangkuya yalatjikutjura kuliṉu, “Yiitjulu Tjuutatjanya wantirriyaṉu mangarrilampa payimilantjaku, tuḷku Patjuwupangka tjungungku ngalkunytjaku.” Kutjupa tjuṯangkuya kuliṉu yalatjikutjura, “Paluru Tjuutatjanya wantirriyaṉu, mani katirra yungkunytjaku maralpa tjuṯaku.”

30 Mangarri panyapa Yiitjulu yungutja mantjira Tjuutatjanya pakara mungangka yarrka yanu mayutju kuya tjuṯangka piyuku tjakultjunkunytjaku.

31 Paluru yanutjangka ngaṉṯi Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḷu tjuṯa watjaṉu, “Kuwarri ngayulu yaṉanguku katjaṉa tjitjanyingka Katutjaluṉi ngayunya puḷkawaṉiku. Yalatjiṉa tjitjanyingka wangka ngayunyatjarra kulira yaṉangu tjuṯangku Katutjanyalpiya puḷkawaṉiku.

32 Yalatji paluru tjana ngayunya kulira Katutjanya puḷkawaṉinytjala, Katutjalulpi ngayunya kuwarri puḷkawaṉiku.

33 Ngayuku maḷpa tjuṯanyurra nyinanyi, kutu ngayulu nyurrangarrinya kuliṉi. Nyurrangarrilawana ngayulu rawawiya nyinaku. Ngayulu ngurra kutjupakutu kuwarri yananyingka, puṯulpitju nyurrangarri ngayuku ngurrilku. Wangka panyapa ngayulu tjananya mayutju tjuṯangka watjaṉu yalatji, ‘Ngurra kutjupakutuṉa yanku. Nyurrangarri ngayuku puṯu ngurrilku.’

34 Wangka kutjupa ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku. Yunytjuyanku nyinama! Ngayulu nyurrangarrimpa yunytju nyinapayi nguwanpa, yunytjuyanku nyinama!
35 Nyurrangarri yalatji yunytju nyinanytjala yaṉangu kutjupa tjuṯangku nyakula yalatji kulilku, 'Yiitjuku walytja tjuṯaya yilta yunytju nyinanyi, Yiitjunya nguwanpa. Paluru, palumpa walytja tjuṯaku yunytju nyinapayi nguwanpa.' Wangka panyapa yaṉangu tjuṯangku kulilku, nyurrangarri yaṉangu kutjupa tjuṯaku yunytjunyurra nyinanytjala."

Yiitjulu watjalku, "Piita, ngurrpatjunu watjalku"

36 Tjaaman Piitalu tjapiṉu Yiitjunya, "Mayutju, ngurra yaalytjikutu nyuntu yananyi?" Yiitjulu watjaṉu, "Ngurra palulakutu wiyali kuwarri tjungu yanku. Ngula ngurra palulakutu nyuntu ngaṉṯi yanku."
37 Piitalu piyuku palunya tjapiṉu, "Mayutju, nyaaku nyuntu ngayunya wantirra yananyi? Ngayulu yunytjurringanyi ngali tjungu ngurra palulakutu kuwarri yankunytjaku. Nyuntunya tjana pungkunytjala ngayulu nyuntulawana yurrunpa ngaraku, tjana ngayunyawarri pungkunytjaku, nyuntulamarra."
38 Yiitjulu Piitanya watjaṉu, "Wangka palatja nyuntu ngunytji wangkanyi. Yiltaṉanta tjukarurru watjaṉi. Luuki aaḷi mirranyingka yurrunpa nyuntu nguḷurringkula ngurrpanymanku tjirripalangara yalatji watjara, 'Ngayulu Yiitjuku ngurrpa.' "

14

Yiitjululanya nintilku Katutjalawana tjungu nyinanytjaku

1 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Ngayulu nyurrangarrinya wantirra yananyingka wiyanyurra watjilpa nyinanytjaku. Kutu nyurrangarri yalatji kulintjaku. Katutjalu ngayuluṯarra nyurrangarrinya kutu kanyinmalpa.
2 Ngayuku paapaku ngurrangka waaḷa tjuṯa nguwanpa ngarala wanaṉi. Ngurra palula ngayulu yankula ngurra tjuṯa nyurrangarrimpa palyalku ngurra palula nyurrangarrinya nyakula kanyintjaku. Yilta ngayulu nyurrangarrimpa nyakula kanyinmalpa, ngunytjinytjunkunytjawiyangku.
3 Ngurra nyurrangarrimpa ngayulu nyakula kanyira piyukuṉa mantakutu nyurrangarrimpa ngalya tjarukatiku. Ngalya tjarukatirra ngayulu nyurrangarrinya mantjira katiku ngurra palula tjungula nyinanytjaku.
4 Yaalytjiyaalytji yaṉangu mantangka nyinarra ngurra palula kutu nyinaku? Yaalytjinyurra kuliṉi?"
5 Tamatjalu Yiitjunya watjaṉu, "Mayutju, ngurra palumpalatju ngurrpa. Puṯulatju kuliṉi ngurra palulakutu yankunytjaku."
6 Yiitjulu palunya watjaṉu, "Yaṉangu ngayuku wangka kulira, ngurra palula nyinaku. Ngayuku wangka tjukarurru ngaranyi yaṉangungku kulira paapa Katutjalawana kana nyinamalpa.
7 Nyurrangarri ngayuku ninti nyinanyi, tjungula rawa nyinangi. Ngayulawananyurra nyinarra ngayuku paapakuṯarranyurra ninti nyinanyi. Ngayuku paapa ngayunya nguwanpa nyinanyi. Ngayunya nyakulanyurra paapanyaṯarra nyanganyi."
8 Puṯu kulira Pilipalu Yiitjunya watjaṉu, "Mayutju, nyuntu nganaṉanya paapa Katutjanya nintintjaku. Nganaṉa palunya kurungku nyakula puntura yunypa nyinaku."
9 Yiitjulu palunya watjaṉu, "Pilipa, tjunguli nyinangi rawalingku. Ngayunya nyakula nyuntu tjukarurru kulinmara. Ngayunya nyakula

nyuntu paapanyaṯarra nyanganyi. Panyapanu tjapira wiyawanangku kuliṉu.
10 Pilipa, nyuntu yalatji kulintjaku. Paapanya ngayulawana nyinanyi tjungu, ngayulu palulawana manta ngaangka tjungu nyinanyi. Ngayulu wiya walytjangku kulira nyurrangarrinya tjakultjunanyi, paluruṉi nintintjala ngayulu tjakultjunkupayi, palumpaṉu wangka. Ngayulu wiya ngangkari walytjatjarrangku miiṉṯa tjuṯa palyalpayi, palumpaṉu ngangkaritjarrangku ngayulu palyalpayi. Paluru ngayulawana nyinanyi.
11 "Tjukarurru nyuntu yalatji kulintjaku. Paapanya ngayulawana manta ngaangka tjungu nyinanyi, ngayulu palulawana tjungu nyinanyi. Wangka palunya nyuntu puṯu kulira yalatji kulintjaku. Ngayulu Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku miiṉṯa tjuṯa palyaṉutjangka nyuntu yalatji kulintjaku, 'Yilta, Yiitjunya Katutjakuṉu paluru palumpaṉu ngangkari tiṉatjarrangku palyalpayi.'
12 "Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulila! Nyurrangarri ngayunya Katutjakuṉu kulira nyurrangarrilpi ngayukuṉu ngangkari tiṉatjarrangku tjananya palyalku, ngayulu ngangkari tiṉatjarrangku palyantja nguwanpa. Ngayulu nyurrangarrinya wantirra paapalakutu yankunytjala ngaṉṯinyurra puntura ngangkari tiṉatjarrangku tjananya palyanmalpa. Ngayulu ngangkari tiṉatjarrangku palyantjala wirriḻi nyurrangarri tjananya ngayukuṉu ngangkari tiṉatjarrangku puntura palyanmalpa.
13-14 Nyurrangarri mantangka kutu nyinarra yini ngayunya watjara tjapintjaku, ngayulu Katutjaluṯarra palyantjaku nyurrangarrimpa. Ngayulu nyurrangarrimpa kulira yalatji palyalku. Yalatjiṉa palyantjala yaṉangu tjuṯangku nyakula Katutjanyalpi puḻkawaṉiku yalatji kulira, 'Paluru tjana Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangku palyaṉu. Nganaṉa Yiitjunya, Katutjanyaṯarra puḻkawaṉinytjaku.' "

Katutjalu palumpa kurrunpa wantirriyalku

15 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Ngayulu paapalakutu yankula nyinanytjala nyurrangarri kutu yunytju ngayuku nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri yunytju nyinarra ngayuku wangkakuṯarra tjukarurru nyinanytjaku.
16-17 Ngayulu yankula paapanya tjapilku paluru nyurrangarrimpa yaṉṯayaṉṯalpayi kutjupa, ngalya wantirriyantjaku. Katutjaku kurrunpa nyurrangarrila tjungurringkula kutu nyinarra nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯanmalpa. Paluru nyurrangarrinya Katutjanya nintilku. Katutjaku ngurrpa tjuṯangkuṯarra wiya palumpa kurrunkuṉu wangka kulilku, yaṉangu yuti nyakunytjawiyangku. Paluru tjana puṯu kulilku kurrunpa palumpa nintirrikitjangku. Nyurrangarri palumpa ninti nyinanyi paluru nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalpayi. Ngula paluru nyurrangarrila tjungurringkula kutu nyinarra yaṉṯayaṉṯanmalpa.
18 "Yapunta tjuṯa nguwanpa wiya nyurrangarri nyinaku, ngayulu paapalakutu yananyingka. Ngayuku kurrunpangku mantakutu ngalya yankula nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalku.
19 Rawawiyaṉa mantangka nyinarra maa yanku. Ngayulu maa yankunytjala ngaṉṯi yaṉangu ngayuku ngurrpa tjuṯangku wiya ngayunya yuti piyuku nyakuku, kanya nyurrangarri ninti nyinaku ngayulu yila nyinanytjala. Yuḻṯa palula ngayulu kana nyinamalpa, ngayunya nguwanpa nyurrangarriṯarra kana nyinaku.
20 Yuḻṯa palula nyurrangarri kulilku, 'Nganampa mayutju Yiitjunya Katutjanyaṯarra mayutju tiṉa kutjarra nyinanyi ngangkari kutjutjarra.'

Nyurrangarri piyuku yalatji kulilku, ‘Nganaṉalawana Yiitjuku kurrunpa tjungu nyinanyi, paluru nganaṉanya yaṉṯayaṉṯara kanyiṉi.’
21 Ngayulu paapalakutu yankunytjala ngaṉṯi nyurrangarri ngayuku kutu yunytju nyinanytjaku ngayuku wangkawanaṯarra nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri ngayuku wangkawana nyinanytjala paapanyalitju nyurrangarrimpa yunytju nyinaku. Ngayulu nyurrangarrinya puntura nintilku wangka ngayukuṉu. Ngayulu yarrkayingku nyurrangarrinya nintintjala kutjupa tjuṯangku wiya nyakulaya kulilku. Kulilkunyurra, ‘Nganaṉa Yiitjunya tjukurrpa yuti nguwanpa nyakupayi, palumpa kurrunpangkulanya nintintjala.’ ”
22 Yiitjuku kutunguḻu Tjuutatja Yitjikarriyatanya nyinangu. Palumpa kutunguḻu kutjupa yini Tjuutatjanya nyinangu. Paluru Yiitjunya yalatji watjaṉu, “Mayutju. Wangka panyapa nyuntu watjaṉutja yalatji, ngayulu nyurrangarrinya puntura nintilkukunyu ngayukuṉu wangka. Ngayulu nyurrangarrinya yalatji nintintjala kutjupa tjuṯangkukunyu wiya kulilku. Ngayulu wangka palunya puṯu kuliṉi. Nyuntu yurrunpa nganaṉanyatju watjaṉu, ‘Ngayulu piyuku ngalyankunytjala yaṉangu yuwaṉkarrangkukunyu ngayunya nyakuku.’ ”
23 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Yaṉangu yuwaṉkarrangku wiya wangka panyapa ngayukuṉu kulilku. Ngayulu paapalakutu yananyingka ngaṉṯi yaṉangu ngayuku kutu yunytju nyinarra ngayuku wangkawanaṯarra nyinanytjaku. Yaṉangu paluru ngayuku wangkawana nyinanytjala paapanya palumpa yunytju kutu nyinaku. Palunyatjanu paapalulitju palunya yilangku yaṉṯayaṉṯalku.
24 Kanya yaṉangu kutjupangku ngayuku yunytjuwiya nyinarra wiya ngayuku wangkawana nyinaku. Paluru ngayuku wangka wantirra paapaku wangkaṯarra wantiku. Paluruṉi ngalya wantirriyaṉu palumpaṉu wangka tjakultjunkunytjaku.”
25 “Wangka palunya ngayulu nyurrangarrinya yurrun yurrunpa watjaṉu.
26 Ngayulu paapalakutu yankunytjala ngaṉṯi Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya ngalya yankula yaṉṯayaṉṯalku, Katutjalu palunya wantirriyantjala. Katutjalu kuliṉi, ‘Yiitjulu tjananya nintira yaṉṯayaṉṯalpayi mantangka. Paluru ngayuku ngurrakutu ilkarikutu ngalyankunytjala ngayulu ngayuku Katutjaku kurrunpa tjanalakutu wantirriyalku nintira tjananya yaṉṯayaṉṯantjaku, Yiitjulu tjananya yurrunpa nintira yaṉṯayaṉṯalpayi nguwanpa.’ Kurrunpa paluru nyurrangarrinya ngayukuṉu wangkaṯarra nintilku, wangka palunya ngayulu nyurrangarrinya nintiṉutja tjuṯa.
27 Ngayulu nyurrangarrinya wantikatirra yananyingka wiyanyurra watjilpa nyinanytjaku. Ngayulu mayutju tiṉangku nyurrangarrinya watjaṉi, Katutjalu nyurrangarrinya yilta kanyilku yunypanyurra nyinanytjaku. Ngayulu mayutju tiṉangku wangka panyapa watjantjala yiltanyurra yunypa nyinaku. Yaṉangu kutjupangku yalatji watjantjala wangka yalatji kutjunyurra kulinmara, ‘Waḻpa kutju wangkanyi, wiya nganaṉa yunypa nyinaku.’ Kala panyapa ngayulu mayutju tiṉangku watjaṉi, ilta nyurrangarri yunypa nyinaku.
28 Yurrunpa ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu yalatji, ‘Ngurra kutjupakutukunyu ngayulu yananyi.’ Wangka yalatjiṯarra ngayulu watjaṉu, ‘Ngayuku kurrunpa mantakutu ngalya yankula nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalku.’ Yaṉangu palumpa walytjawana nyinakitja yankunytjala nganaṉa yunyparripayi. Nyurrangarri ngayuku yunytju nyinarra yunypa

nyinamara ngayulu paapa walytjakutu yankukitjangku watjaṉutjangka. Paluru ngayuku paapa walytja nyinanyi.
29 Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrun yurrunpa watjaṉi, ngayulu paapalakutu yananyingka ngaṉṯinyurra yalatji kulintjaku, 'Yiitjululanya yurrunpa watjaṉu paapalakutu yankukitjangku. Palumpa wangka iltarringu.'
30 Wangka kutjupa wiima wiya kutju ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi. Mamuku mayutjungku palumpa waarrkana tjuṯa tjananya nintilku mayutjurrinytjaku yaṉangu tjuṯaku. Mamu paluru wiya ngayuku mayutjurriku ngayulu palunya kulira wantiku.
31 Ngayuku paapaku wangka kutju ngayulu kulilpayi, yaṉangu tjuṯangku ngurra kutjupa ngurrara tjuṯangkuṯarra yalatji kulintjaku, 'Yiitjunya palumpa paapaku yunytju nyinarra palumpa wangka kutju kulira nyinapayi.' " Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Kala, pakaralaka yarra!"

15

Watiya kiripitjitjarra kulintjaku

1-6 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḻu tjuṯa watjaṉu, "Watiya kuripitjitjarra ngaraku kaanangka. Kaana kanyilpayingku watiya palunya kurrpira kanyilku. Kiripitji watiya palula kultu tjayiṯingka watiya wiima tjuṯa pakanmalpa. Watiya mangarritjarrawiya kaana kanyilpayingku kuntara waṉiku mantakutu. Watiya wiima mangarri aapatjarra paluru kuntara waṉiku, mangarri kutjupa tjuṯa tiṉarringkunytjaku. Watiya wiima waṉirra piḻṯirringutja tjuṯa mantjira waṉiku warukutu." Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, "Yara palunya nyurrangarri yalatji kulintjaku. Ngayuku paapa Katutjanya kaana kanyilpayi nguwanpa nyinanyi. Paluru ngayuku walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯara tjukarurrulpayi. Paluru kuliṉi ngayuku walytja tjuṯangku palumpa waarrka kutu palyantjaku, purrkarringkula wantinytjawiyangku. Katutjalu ngayuku walytja tjuṯa tjukarurrulpayi palumpa waarrka kutu palyantjaku. Ngayuku walytja kutjupa tjuṯangku palumpa waarrka wiima palyantjala paluru tjananya nintilpayi puntura palyantjaku. Ngayuku walytja kutjupa tjuṯangku palumpa waarrka palyantjawiyangka Katutjalu tjananya ngula warukutu wantirriyalku. Ngayulu walytja tjuṯa nintintjala tjana kulira walytjarringu. Paluru tjana kutu ngayuku walytja kutu nyinanytjala ngayuluṉa tjananya yaṉṯayaṉṯanmalpa. Ngayuku walytja paluru tjana kutu nyinarra Katutjaku waarrka palyanmalpa. Ngayuku walytja nyinarra paluru ngayunya wantiku. Yalatji nyinarra Katutjaku waarrka wantiku, wiya paluru palyanmalpa. Yaṉangu palunya ngula Katutjalu warukutu wantirriyalku.
7 "Ngayuku wangkanyurra kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji nyinarranyurra paapa Katutjanya tjapintjala, paluru nyurrangarrimpa kulira tjukarurru yalatji palyalku.
8 Katutjaku waarrkanyurra puntura palyantjala, yaṉangu tjuṯangku nyakulaya paapa Katutjanya waḻkulku. Tjana yalatji kulilku, 'Ilta tjana Yiitjuku waarrka tjukarurru kutu palyaṉi.'
9-10 Ngayuku paapakuṉu wangkanyurra kulira tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunytju kutu nyinaku. Ngayulu paapakuṉu wangkaku tjukarurru nyinanytja nguwanpa nyurrangarri ngayuku wangkaku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunytju kutu nyinaku, ngayuku paapatju yunytju kutu nyinanytja nguwanpa.

11 “Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjaṉu, kuliranyurra ngayuku yunypa nyinanytjaku, ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanytja nguwanpa. Yuwa, ngayulu yunypa nyinanyi yalatji kulira, ‘Paapaku wangkawanaṉa kulira nyinapayi tjukarurru.’
12 Ngayuku wangka ngaatjanyalpinyurra kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa yunytju nyinanytja nguwanpa nyurrangarriṯarrayanku yunytju nyinanytjaku.
13 Yara kutjupaya kulila! Yaṉangu tjuṯangku pikangku pungkunytjala, yaṉangu kutjupangku palumpa walytja tjuṯaku puntura yunytju nyinarra yurrunpa tjanala ngaraku tjana palunya pungkula mirrintankunytjaku. Yaṉangu palunya tjanampa puntura yunytju nyinanytja nguwanpa ngayulu puntura nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi.
14 Ngayuku wangkaku tjukarurru nyinarranyurra ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi.
15 Wiyanyurra ngayuku waarrkana tjuṯa kutju nyinanyi, ngayuku walytja tjuṯanyurra nyinanyi. Mayutjungku wiya waarrkanangka yara kuyakuya tjakultjunanyi ngula palyalkitjangku, waarrkanangka paluru watjaṉi waarrkarrinytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya walytja tjuṯa tjakultjunkupayi ngula palyalkitjangku. Wangka yuwankarra paapangkuṉi watjaṉutja ngayulu nyurrangarrila walytja tjuṯangka tjakultjunkupayi. Iltanyurra ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi, waarrkanawiya.
16 Wiyanyurra walytjangku kulira ngayuku kutunguḷurringu. Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu ngayuku kutunguḷu nyinanytjaku. Nyurrangarri ngayuku waarrka yalatji palyantjala yaṉangu tjuṯangku ngayuku wangka kulira walytjarringkula nyinaku. Ngayuku waarrka yalatji palyalkitjangkunyurra ngayuku paapanya tjapintjala paluru nyurrangarrinya nintilku waarrka ngayuku tjukarurru palyantjaku.
17 Yuwa, panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjara piyuku watjaṉi, yunytjuyanku nyinama!”

“Yaṉangu tjuṯa nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinaku”

18 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu yalatji, “Tjinguru yaṉangu Katutjaku ngurrpa tjuṯa nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinaku. Yalatji tjana nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinanytjala yalatjinyurra kulintjaku, ‘Nganaṉa kuliṉi. Yurrunpa yaṉangu tjuṯa Yiitjuku yunytjuwiya nyinapayi.’
19 Tjingurunyurra ngayuku wangka kulilwiya nyinamara, Katutjakuṯarranyurra ngurrpa nyinanytjala yaṉangu Katutjaku ngurrpa tjuṯa nyurrangarrimpa yunypa nyinamara. Katutjaku ngurrpa wiyanyurra nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjaṉu ngayuku waarrka palyantjaku. Yalatjinyurra palyantjala yaṉangu Katutjaku ngurrpa tjuṯa nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinanyi.
20 Tjingurunyurra wangka panyapanya kuliṉi?, ngayulu nyurrangarrinya watjaṉutja. Yalatji ngayulu watjaṉu, ‘Nyurrangarrinya ngayuku kutunguḷu tjuṯa nyinanyi. Ngayulu mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi.’ Yaṉangu tjaampalangku kulilku yalatji, ‘Nganaṉa mayutjuku nguḷurrinytjawiyangku pungkunytjaku, palumpa waarrkana tjuṯaṯarra nganaṉa pungkunytjaku.’ Wangka yalatji nguwanpa tjaampalangku ngayunya nyurrangarrimpa mayutju panypurangkula pungku. Yalatji nguwanpa nyurrangarrinya ngayuku waarrkana tjuṯaṯarra yaṉangu tjuṯangku panypurangkula pungku. Tjaampalangku ngayuku wangka

kulilpayi. Yalatji nguwanpa yaṉangu tjuṯangku nyurrangarrimpa wangka kulilku.
21 Yuwa, nyurrangarri ngayuku walytja tjuṯa nyinanytjala yaṉangu tjuṯangku panypurangkula pungku. Paluru tjana ngayuku paapaku ngayukuṯarra ngurrpa nyinaku.
22 "Tjinguruṉa tjananya ngalya yankula nintintjawiyangka tjana palya kulintjawiya nyinamara. Tjana ngayuku wangka kulira wantingu. Ngula tjana kuutawutjungka puṯu watjalku yalatji, 'Nganaṉa Yiitjuku wangka kulintjawiya nyinangu.'
23 Yaṉangu ngayuku yunytjuwiya nyinarra ngayuku paapakuṯarra yunytjuwiya nyinanyi.
24 Yaṉangu palunya tjanalawana ngayulu Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku miiṉṯa tjuṯa palyalpayi. Ngangkari kutjupa tjuṯa wiya ngangkari tiṉa yalatjitjarra nyinapayi. Ngayulu yalatji ngangkari tiṉatjarrangku palyantjala nyakula tjana kutu ngayuku yunytjuwiya nyinanyi, ngayuku paapakuṯarra. Tjinguru ngayulu yalatji ngangkari tiṉatjarrangku palyantjawiyangka tjana palya nyakuwiya nyinamara. Ngula tjana kuutawutjungka yalatji watjanmara, 'Yiitjulu nyuntupaṉu ngangkari tiṉatjarrangku miiṉṯa tjuṯa palyantjala nganaṉa nyakunytjawiya. Paluru nyuntupaṉu katja nyinanytjala wiyalatju tjakulpa kuliṉu.' Yalatji wiya. Tjana ngayunya Katutjakuṉu tjukarurru kulinmara. Ngayuku wangka tjana kulira wantirra ngayuku yunytjuwiya nyinanyi, ngayuku paapakuṯarra.
25 Yalatji nguwanpa Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja ngarrinyi, 'Tjana wiyawanangku kulira ngayuku yunytjuwiya nyinaku.' "
26 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḷu tjuṯangka watjaṉu, "Paapalakutu yankula ngayulu yaṉṯayaṉṯalpayi panyapa Katutjaku kurrunpa nyurrangarrilakutu wantirriyalku. Paluru nyurrangarrinya Katutjanya nintilku, ngayunyaṯarra palumpa katja.
27 Yurrunpa ngayulu yaṉangu tjuṯa nintintjala nyurrangarri ngayulawana tjungu nyinapayi. Palunyatjanu nyurrangarri ngayunya kurungku nyakula tjakultjunkunytjaku. Ngayuku wangka kulira nyurrangarri yaṉangu tjuṯangka tjakultjunkunytjaku."

16

1 Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḷu tjuṯa piyuku watjaṉu, "Ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa wangka ngaatjanya watjaṉi ngula nyurrangarri kulira ngayuku walytja tjukarurru kutu nyinanytjaku. Tjana tjinguru nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala kutu nyurrangarri ngayuku walytja nyinanytjaku, ngayuku wangka wantinytjawiya.
2 Ngula, Tjuwuku tjaatji tjuṯangka nyurrangarrinya tjana payira wantirriyalku. Kutjupa tjuṯa nyurrangarrinya tjana mirri pungkulaya yalatji kulilku, 'Katutjanyalampa yunyparringanyi nganaṉa Yiitjuku walytja tjuṯa mirri pungkunytjala.'
3 Yalatji nyurrangarrinya panypurangkupayi tjuṯa, pungkupayi tjuṯaṯarra Katutjaku, ngayukuṯarra ngurrpa nyinaku.
4 Yalatji ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjaṉi ngula nyurrangarri yalatji kulintjaku, 'Yuwa, Yiitjululanya yurrunpa yilta watjaṉu tjana nganaṉanya panypurangkula pungkunytjaku.' "

Katutjaku kurrunpa

Yiitjulu tjananya piyuku watjaṉu, “Tjana yalatji panypurangkula pungkunytjala ngayulu wiya nyurrangarrinya yurrunpa watjaṉu. Ngayulu kuliṉu nyurrangarrila ngula wangka palunya ngayulu tjakultjunkukitjangku.
5 Kala, kuwarri ngayulu paapalakutu yankukitjangku nyurrangarrinya wangka palunya tjakultjunanyi. Ngayulu paapalakutu yankukitjangku watjantjala nyurrangarri kulira ngayunya yalatji tjapinmara, ‘Ngurra yaalytjingka nyuntupa paapa nyinanyi, nintilalanyatju!’ Yalatji wiya nyurrangarri ngayunya tjapiṉu.
6 Ngayulu paapalakutu yankukitjangku nyurrangarrinya watjantjala nyurrangarri watjilpalpi wangkawiya nyinangu. Tjapinmaraṉinyurra ngayunya.
7 Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu palya nyurrangarrinya wantikatirra yanku, palunyatjanu Katutjaku kurrunpangku ngalyankula nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalku. Ngayulu palulakutu yankunytjawiyangka, yaṉṯayaṉṯalpayi paluru wiya ngalyanku. Ngayuluṉa paapalakutu yankunytjala, kurrunpa palunya nyurrangarrilakutu ngalya wantirriyalku.
8-11 Yaṉṯayaṉṯalpayi paluru ngalya yankula yaṉangu tjuṯa nintilku yalatji. Yaṉangu tjuṯangku ngayuku wangka kulilwiyangku wantirra wiyawanangku kuliṉi yalatji, ‘Nganaṉa Yiitjuku wangka wantirra tjukarurru nyinanyi.’ Yaṉṯayaṉṯalpayi paluru tjananya nintilku yalatji. Yaṉangu tjuṯangku wiyawanangku yalatji kulintjala, ‘Yiitjunya mungutjakunyu wiya Katutjakuṉu.’ Ngayulu paapalakutu yankula nyinanytjala yaṉṯayaṉṯalpayi paluru tjananya yalatji nintilku, ‘Yiitjunya mungutjawiya paluru yilta Katutjakuṉu, kutu tjukarurru nyinanyi.’ Yaṉṯayaṉṯalpayi paluru tjananya piyuku nintilku yalatji. Yaṉangu tjuṯangku wiyawanangku kuliṉi, ‘Mamuku mayutjungku kutu nyinarra yaṉangu tjuṯa kutu tjingapungamalpa.’ Ngayulu wiyarringanyingka ilta Katutjalu watjalku mamuku mayutju pungkukitjangku.
12 “Ngayulu nyurrangarrinya wangka kutjupa nintilkitjangku kuliṉi. Kala, ngayulu wantinyi. Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya kutu nintintjala nyurrangarri puṯu kulilpayingka ngayukuṉu wangka.
13 Katutjaku kurrunpangku ngalya yankula nyurrangarrinya nintilku, Katutjaku wangkanyurra tjukarurru kulintjaku, palumpaṉu wangka ulaataku. Kurrunpa paluru wiya walytjangku kulira nyurrangarrinya tjakultjunku, Katutjakuṉu wangka kutju paluru nyurrangarrinya tjakultjunku. Paluru nyurrangarrinya nintilku, ‘Yalatji ngula ngaraku.’
14 Kurrunpa paluru ngayukuṉu wangkawana nyurrangarrinya nintilku. Yalatji nyurrangarrinya nintira kurrunpa paluru ngayunyaṯarra puḷkawaṉiku.
15 Ngayuku paapakuṉu wangka ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunkupayi. Panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya ngayukuṉu wangkawana nintilku, yalatji paluru nintira Katutjakuṉu wangka ilta nyurrangarrinya nintilku.”

Yiitjulu tjananya watjalku, “Watjilpanyurra nyinarra yunypalpi nyinaku”

16 Piyuku tjananya Yiitjulu palumpa kutunguḷu tjuṯa watjaṉu, “Kuwarrinyurra ngayunya wiya nyaku. Yalatjinyurra ngayunya nyakunytjawiya nyinarra piyukuṉinyurra ngayunya nyakuku.”
17-18 Palumpa kutunguḷu tjuṯangkuya wangkarra waṉingi yalatji, “Puṯula kuliṉi. Nyaa paluru watjaṉi yalatji?, ‘Kuwarri wiyaṉinyurra ngayunya nyaku. Yalatji ngayunya nyakunytjawiya nyinarra

piyukuṉinyurra ngayunya nyakuku.’ Wangka panyapaṭarra paluru watjaṉu, ‘Ngayulu paapalakutu yankuku.’ Puṭula kuliṉi, nyaa paluru watjaṉu?”

19 Tjana yalatji puṭu kulintjala Yiitjunya ninti nyinangi. Tjana wiya puṭu kulira palunya tjapiṉu. Palurulpi tjananya piyuku watjaṉu, “Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu yalatji, ‘Kuwarrinyurra ngayunya nyakunytjawiyalpi nyinaku. Yalatji ngayunya nyakunytjawiya rawawiyanyurra nyinarra piyuku ngayunya nyakuku.’ Wangka palunyanyurra puṭu kuliṉi, yilta?

20 Wangka ngaatjaya kulila! Yiltanyurra warirringkula yulamalpa, kanya yaṉangu kutjupa tjuṭa yunypaya nyinaku. Yuwa, watjilpanyurra nyinanytjatjanu yunypalpinyurra nyinaku.

21 Minyma rawa watjilpa nyinaku yuṉṭalpaku puṭu paṭara yalatji paluru kulilku, ‘Ngayuku yuṉṭalpa ngurra waṉma nyinanyi. Paluru ngalyankula ngayunya nyinarra yaṉṭayaṉṭanmara.’ Kala, palumpa yuṉṭalpa ngalyankula tjungu nyinanytjala minyma paluru yunypalingkulpi nyinaku.

22 Minyma palunya nguwanpa kuwarrinyurra watjilpa nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrilawana nyinanytjawiya ngurra kutjupangka nyinaku. Ngurra palulanguru ngalyankulalpiṉa nyinanytjala yunypalingkulpinyurra nyinaku, minyma paluru yunypalingku nyinanytja nguwanpa. Yunypangkunyurra yalatji nyinarra kulintjaku, ‘Nganaṉa Yiitjuku walytja nyinarra ilta Katutjaku ngurrangkalpila nyinaku.’ Yalatji kuliranyurra kutu watjilpawiyanyurra nyinaku.

23 Yuḷṭa palula wiyaṉinyurra tjapilku yalatji, ‘Ngaatjalampatju palyala!’ Wangka ngaatjaya kulinma! Paapa Katutjalu nyurrangarrinya kulira yungamalpa, nyurrangarri yalatji tjapintjala, ‘Yiitjunya nganampa mayutju nyinanytjala nganaṉa nyuntunya tjapiṉi.’

24 Yurrunpanyurra ngayunya tjapilpayi yutiṉa nyinanytjala, Katutjanyaṭarranyurra tjapilpayi. Kuwarrinyurra Katutjanyalpi tjapintjaku yini ngayunya watjara yalatji, ‘Yiitjunya nganampa mayutju nyinanytjala nganaṉa nyuntunya tjapiṉi.’ Nyurrangarri yalatji tjapintjala Katutjalu kulira yungku. Yungkunytjalanyurra mantjira yunypa nyinaku.

25 “Ngayulu yara tjuṭa nyurrangarrila watjalpayi nintilkitjangku. Ngula ngayulu nyurrangarrila wangka yuti watjalku, ngayuku paapakunyurra nintirringkula kulintjaku.

26 Ngulanyurra ngayunya yini watjara paapa Katutjanya tjapintjaku. Wiya ngayulu nyurrangarrimpa paapanya tjapilku, wiya, nyurrangarrilpi paapa Katutjanya tjapintjaku yini ngayulawana.

27 Paapa Katutjanya nyurrangarrimpa yaḷṭurunytju nyinanyi, palyanyurra palunya tjapintjaku. Paluru nyurrangarrinya yalatji kulilku, ‘Tjana ilta Yiitjuku yunytju nyinanyi. Tjana kuliṉi paluru ilta ngayuku katja nyinanyi.

28 Yilta ngayulu paapangka nyinarra mantakutu ngalya yanu. Mantangkaṉa nyinarra paapalakutu piyuku yanku.’ ”

29 Palumpa kutunguḷu tjuṭangkuya, watjaṉu, “Kala, kuwarri nyuntu yutitjalpi wangkanyi palya, yara kumpilpawana wangkanytjawiya.

30 Nganaṉalpi kuliṉi yaṉangungku pinangku kulintjala nyuntu ninti nyinanyi. Yilta nyuntu Katutjalawana nyinarra mantakutu ngalyanu.”

31 Yiitjulu tjananya tjapiṉu, “Tjingurunyurra ngayunya Katutjakuṉu kuliṉi?

32 Ngulaṉinyurra wantikatirra yanku. Ngurra walytjakutulpinyurra yanku. Maḷpawiyalpiṉa ngaraku. Wiya, Paapa Katutjaluṉi maḷpangku kanyilku, palurutju maḷpa nyinaku.
33 Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu ngayuku walytjanyurra kutu nyinanytjaku, nguḷuwiya. Mantangkanyurra nyinanytjala ngayuku yunytjuwiya tjuṭangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkuku. Rapaya nyinama!, yalatji kulira, 'Yiitjunya nganampa mayutju tiṉa nyinanyi ilta. Yunytjuwiya tjuṭangku palunya puṭuya pungkuku.' "

17

Yiitjulu tjanampa Katutjanya tjapilku

1 Wangka palunya Yiitjulu tjananya palumpa kutunguḷu tjuṭa nintira Katutjanyalpi tjanampa yalatji tjapiṉu, "Paapa, tjana kuwarri ngayunya pungkuku. Ngayunya rapala!, yaṉangu tjuṭaku tjanampa ngayulu kuya waṉinytjaku. Palulanguru yaṉangu tjuṭa nintila!, ngayunya tjana puḷkawaṉinytjaku. Ngayululpi tjananya nintilku nyuntunya puḷkawaṉinytjaku. Kuyaṉa tjanampa waṉirra ngayuluṉanta puḷkawaṉiku.
2 Nyuntu watjaṉu ngayunya mayutju tiṉa yaṉangu uwankarraku nyinanytjaku. Nyuntu yurrunpa kuliṉu yaṉangu tjaampala nyuntupa wangka kulira walytjarrinytjaku. Palunya tjananya ngayulu walytja nyinatjunkunytjaku nyuntu watjaṉu, tjana kana kutu nyinanytjaku.
3 Paluru tjana nyuntunya ngayunyaṭarra kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa. Wiya kutjupa nyuntunya nguwanpa nyinanyi, nyuntu mayutju tiṉa kutju nyinanyi. Nyuntu ngayunya Yiitju Kurayitjanya mantakutu watjara ngalya wantirriyaṉu.
4 Nyuntu ngayunya yurrunpa watjaṉutjangka ngayulu mantangka nyuntupa waarrka palyalpayi. Nyuntu mayutju tiṉa nyinanytjala ngayulu yaṉangu tjuṭa nintilpayi tjana nyuntunya kulira waḷkuntjaku.
5 Ngali manta ilkariṭarra palyantjala yurrunpa nyuntu ngayunya waḷkulpayi. Yalatji nguwanpa ngayunya nyuntu kuwarri waḷkuntjaku.
6 "Nyuntu tjananya ngaa tjuṭa nintiṉu ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Yurrunpa tjana Muutjaku wangkawana nyinarra nyuntupa walytja tjuṭa nyinapayi. Nyuntu mayutju tiṉa nyinanytjala ngayulu tjananya nintilpayi, tjana nyuntupa tjukarurru nyinanytjaku.
7-8 Tjana ninti nyinanyi nyuntu ngayunya mantakutu watjara ngalya wantirriyaṉu. Nyuntuṉi watjantjala ngayulu tjananya tjakultjunkupayi. Paluru tjana wangka palunya yilta kuliṉi. Tjana kuliṉi ngayulu nyuntulawana nyinarraṉa mantakutu ngalyanutjangka.
9 Ngayulu ngaa tjuṭaku tjanampa nyuntunya tjapiṉi yaṉṭayaṉṭantjaku, wiyaṉa yaṉangu kutjupa tjuṭaku kuwarri tjapiṉi. Tjana ngayuku kutunguḷu tjuṭa nyuntupa walytja tjuṭa nyinanyingka ngayulu tjanampa tjapiṉi.
10 Ngaa tjuṭa ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi paluru tjana nyuntupa walytja tjuṭaṭarra nyinanyi. Tjana yaṉangu tjuṭangka ngayuku wangka nintintjala nyuntu ngayuku yunyparringkula puḷkawaṉiku ngayunya.
11 "Wiyaṉa mantangka kutu nyinamalpa, nyuntulakutu ngayulu yananyi. Ngaa tjuṭa mantangka nyinamalpa. Yilta nyuntu kutju nyinanyi ngangkari tiṉatjarra. Nyuntu tjananya yaṉṭayaṉṭara kanyinma!, mantangka tjana nyinanytjala, tjana ngalimpa walytja tjuṭa kutu nyinanytjaku, ngalili walytjararra kutjarra nyinanytja nguwanpa. Ngangkari palunya ngayula nyuntu tjarrpatjunu.

12 Ngangkari palunyatjarrangku ngayulu tjananya yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi. Tjana kutu ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi. Wati paluru kutju munupinarringkula wiyawanalpi nyinanyi. Wati palunya kutju nyuntu ngula warukutu payira wantirriyalku, ngaa tjuṯa wiya. Yalatji warukutu payira wantirriyantjaku nyuntupa wangka irriṯi tjunutja ngarrinyi. Wangka palunya ngula iltarriku."

13 Palumpa paapangka Yiitjulu piyuku watjaṉu, "Ngayulu nyuntulakutu yananyi. Mantangkaṉa nyinarra wangka panyapaṉa tjananya watjaṉu, ngayuku kutunguḷu tjuṯangku kulira yunypa nyinanytjaku, ngayulu yunypa nyinanytja nguwanpa. Nyuntu ngayuku paapa nyinanyi. Ngayulu nyuntupa waarrka kutuṉa palyara nyinapayi. Yalatji palyara ngayulu yunypa nyinanyi.

14 Nyuntupa wangka ngayulu tjananya nintiṉingi. Tjana wangka palunya kulira ngayuku walytjarrinytjala ngayuku yunytjuwiya nyinanytja tjuṯa tjanampa tuunlayiki nyinanyi. Tjana yalatji kuliṉi, 'Yiitjuku kutunguḷu tjuṯa wiya yunytjurringanyi kuya palyantjaku. Tjana nganampa walytja tjuṯa wiya nyinanyi.' Ngayuku kutunguḷu tjuṯa nguwanpa ngayuluṯarra nyinanyi, wiyaṉa yunytjurringanyi kuya palyantjaku. Ngayulu tjukarurru nyinarra ilkaringka nyinakitja yunytjurringanyi.

15 "Paapa, wiyaṉanta tjapiṉi ngayuku kutunguḷu tjuṯa mantjira nyuntupa ngurrakutu katinytjaku. Tjapiṉiṉanta yaṉṯayaṉṯaranytjaku tjananya, mamuku mayutjungkamarra.

16 Tjana nyuntupa tjukarurru nyinakitja yunytjurringanyi, ngayunya nguwanpa, wiyaya kuya palyalkitja yunytjurringanyi, wiya mamuku mayutjuku waarrkana tjuṯaya nyinanyi, wiya.

17 Rapala tjananya!, nyuntupa wangkakuya tjukarurru kutu nyinanytjaku. Nyuntupa wangka yilta tjukarurru ngaranyi.

18 Nyuntu ngayunya mantakutu ngalya wantirriyaṉu nyuntupa waarrka palyarinkunytjaku. Yalatji nguwanpa ngayulu tjananya wantirriyalku nyuntupa waarrka tjana ngurra kutjupa tjuṯawana palyarinkunytjaku.

19 Watjaṉiṉanta ngayulu kutu nyuntupa waarrka palyanmalpa. Palyaraṉa mirrirriku. Palulanguru nyuntu tjananya yaṉṯayaṉṯala ngayuku kutunguḷu tjuṯa!, tjana nyuntupa waarrka kutu palyarinkunytjaku.

20-21 "Yuwa, ngayuku kutunguḷu tjuṯaku ngayulu tjapiṉi, ngayuku walytja kutjupa tjuṯakuṯarra. Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuṯarra wangka ngayunyatjarra kulira walytjarringkula tjukarurru nyinanytjaku, kutunguḷu ngaa tjuṯangku tjananya tjakultjunkunytjala. Walytja palunya tjuṯakuṯarra ngayuluṉanta tjapiṉi. Paluru tjana ngalimpa pamuli tjungu nyinanytjaku. Ngali walytja kutjarra palya nyinapayi pikarrinytjawiya. Yalatji nguwanpa tjana pamuli palya nyinanytjaku, pikarrinytjawiya. Tjana yalatji ngayuku walytja tjuṯa palya nyinanytjala yaṉangu kutjupa tjuṯangku tjananya nyakula kulilku, 'Yiitjuku walytja tjuṯa palya nyinanyi, pikapikarrinytjawiya. Tjana yilta Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Ilta Katutjalu Yiitjunya tjanampa walytja mantakutu ngalya wantirriyaṉu yaṉangu tjuṯangku palumpa wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.'

22 Nyuntu ngayula ngangkari tiṉa tjarrpatjunu ngayulu nyuntupa waarrka palyantjaku. Yalatji nguwanpa ngayulu tjananya ngayuku walytja tjuṯangka ngayukuṉu ngangkari tjarrpatjunku tjana pamuli tjungu nyinanytjaku, nyuntupa waarrka tjana palyarinkunytjaku, ngali walytja kutjarra palya nyinanytja nguwanpa, tjana pamuli palya nyinanytjaku.

23 Ngayulu tjananya yaṉṯayaṉṯara kanyilku ngalimpa pamuli tjuṯaya nyinanytjaku. Nyuntu ngayunya, tjananyaṯarra yaṉṯayaṉṯara kanyilku tjana kutu ngalimpa walytja tjuṯa nyinanytjaku, pamuli palya pikapikarrinytjawiya. Tjana yalatji ngalimpa walytja tjuṯa palya nyinanytjala yaṉangu kutjupa tjuṯangku tjananya nyakula kulilku, 'Yiitjuku walytja tjuṯa palya nyinanyi, pikapikarrinytjawiya. Tjana yilta Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Ilta Katutjalu Yiitjunya mantakutu ngalya wantirriyaṉu yaṉangu tjuṯangku palumpa wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku. Yuwa, Katutjanya Yiitjuku yunytju nyinanyi, palumpa walytja tjuṯakuṯarra.' "

24 Yiitjulu palumpa kutunguḷu tjuṯaku, palumpa walytja kutjupa tjuṯakuṯarra piyuku Katutjanya tjapiṉu, "Paapa, ngayulu yunytjurringanyi ngayuku walytja tjuṯa ngula ngalimpa ngurrangka ngalilawana nyinanytjaku. Tjana ngurra palula nyinarra ngalinya mayutju tiṉa kutjarra tjungu nyinanytjala nyakunytjaku, ngayulu yunytjurringanyi. Paṉa yilkari ngaranytjawiyangka nyuntu ngayuku yunytju nyinarra watjaṉu ngayulu mayutju tiṉa nyinanytjaku.

25 Paapa, nyuntu palya nyinanyi. Yaṉangu manta ngurrara tjuṯa nyuntupa ngurrpa nyinanyi. Ngayulu nyuntupa ninti nyinanyi. Ngayuku kutunguḷu ngaa tjuṯa ninti nyinanyi, nyuntu ngayunya watjara mantakutu ngalya wantirriyaṉutjangka.

26 Ngayulu tjananya nintiṉangi nyuntu mayutju palya nganampa nyinanytjala. Ngayulu piyuku tjananya nintilku tjana yalatji kulintjaku. Nyuntu ngayuku yunytju nyinanyi, yalatji nguwanpa nyuntu ngaa tjuṯaku yunytju nyinanyi, ngayuku walytja kutjupa tjuṯakuṯarra nyuntu yunytju nyinanyi. Ngayuku kurrunpangku tjananya yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa."

18

Yiitjunyaya witilku

1 Katutjala wangkarra pinitji Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tjuṯaṯarra pakara yanu. Karruwanaya tjurrurringu tjaṯakutu yankukitja. Karru paluru yini Kiturunanya. Tjurrurringkula tjana tjaṯangka maa tjarrpangu.

2-3 Tjaṯa palulakutu Yiitjulu palumpa kutunguḷu tjuṯa kututja katipayi wangkanytjaku. Tjuutatjanya tjaṯa palumpa ninti nyinangu. Paluru mayutju tjuṯangka tjungurringkula tjakultjunu, "Yiitjunya palumpa kutunguḷu tjuṯakunyu kuwarri tjaṯa palula nyinanyi." Mayutju paluru tjana Tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṯa nyinangu, Paratji tjuṯaṯarra. Paluru tjana Tjuutatjanya watjaṉu tjuulytji tjuṯa, yurrkunytji tjuṯaṯarra tjaṯa palulakutu katinytjaku. Tjana watjaṉu Yiitjunya witintjaku. Yalatjiya tjungu tjuulytji tjuṯa yanu. Paluru tjana tjangi tjuṯa katiyanangi. Tjana yankula Yiitjulakutu yilarringu.

4 Tjaṯa palula nyinarra Yiitjulu yalatji kuliṉingi, "Kuwarriṉiya witira katiku kuutawutjungka wangkanytjaku. Palulanguru ngayunya tjana watiyangka waralytjura mirrintanku." Paluru tjana yilarrinytjala Yiitjunya kutju yankula ngarangi, palumpa kutunguḷu tjuṯangka yurrunpa. Paluru tjananya tjapiṉu, "Nganakunyurra ngurriṉi?"

5 Tjana watjaṉu, "Yiitjuku, Natjaritjanya ngurraraku." Yiitjulu tjananya watjaṉu, "Ngayuluṉa ngaatja ngaranyi." Tjuutatjanya tjanala tjungu ngarangi Yiitjunya nyunytjura nintintjaku.

6 Yiitjulu watjaṉu, "Ngayuluṉa ngaatja ngaranyi." Watjantjala, tjana tjuḷurrmankula ngaṉṯikutu punkaṉu, Yiitjunya yila kutju nyakula.

7 Piyuku tjananya paluru tjapiṉu, “Nganakuranyurra ngurriṉi?” Piyuku tjana watjaṉu, “Yiitjukulatjura ngurriṉi, tawunu Natjaritjanya ngurraraku.”
8 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Ngayulu panyapa nyurrangarrinya yurrunpa watjaṉu, ‘Ngayuluṉa ngaatjakunyu ngaranyi.’ Kala, ngayunya kutju nyurrangarri witila!, kanya ngaa tjuṯa tjananya wanti!”
9 Yurrunpa palumpa paapanya Yiitjulu watjaṉu, “Ngayuku kutunguḷu tjuṯa ngayulu yaṉṯayaṉṯalpayi, ngayulu yunytjurringanyi tjana kutu ngayuku walytja tjuṯa nyinanytjaku.” Wangka yalatji kulira Yiitjulu tjuulytji tjuṯanya marrkuṉu palumpa kutunguḷu tjuṯa wantinytjaku, tjananya pungkutjipingkamarra, tjana kana palumpa walytja nyinanytjaku.
10 Tjaaman Piitanya tjuuḷa waṯawaratjarra ngarangi. Tjuuḷa palunyatjarrangku yurrkura pina kuntara waṉingu, tuḷkuku mayutju tiṉaku waarrkana. Yini paluru Malkatjanya. Malkatjanya pina wakutjayiṯi kuntara waṉingu.
11 Piitanya Yiitjulu marrkuṉu, “Tjuuḷa waṯawara wanti!, pawutjingka rayitpayiki tjurra! Palyaṉiya katirra tjitjantankunytjaku, ngayuku paapangku yalatji kuliṉi.”
12 Paluru tjana Yiitjunyalpi witira ruupatjarrangku mara kutjarra tayimapira,
13-14 katingu tuḷkuku mayutju tiṉaku ngurrakutu. Yanatjanya tuḷkuku mayutju tiṉa yurrunpa nyinangu. Kayapatjanyalpiya tjana ngaratjunu, tuḷkuku mayutju tiṉa nyinanytjaku. Kayapatja paluru Yanatjaku yuṉṯalpa kanyiṉangi, paluru Yanatjaku waputju nyinangu. Kayapatjanya tuḷkuku mayutju tiṉa nyinangu Yiitjunyaya witintjala. Kayapatjalu tjananya yurrunpa mayutju tjuṯangka miitingingka yalatji watjaṉu, “Palya tjana Yiitjunya witira mirrintankunytjaku, Ruumanya ngurrara tjuulytji tjuṯangkulanya Tjuwu tjuṯa nganaṉanya mirri pungkupayingka.” Paluru tjana Yiitjunya katirra ngaratjunu mayutju Yanatjala tjapintjaku.

Piitalu ngurrpa watjalku, “Ngayulu Yiitjuku ngurrpa”

15 Yiitjunyaya katiyananyingka Piitalu ngalitjulitju tjananya ngaṉṯiwanangku wanaranangi. Ngayulu tuḷkuku mayutju tiṉanya yurrunpa wangkapayi. Palumpa waarrkana tjuṯaku ngayulu ninti nyinangi. Palumpa waarrkanangkuṉi watjantjala, ngayulu kiiṯawana tjarrparra palumpa ngurrangka yaaṯangka yila ngarangi, Yiitjunyaya waaḷangka yunngu kanyiṉingka,
16 kanya Piitanya kiiṯangka paṯara ngarangi. Kungka waarrkana kiiṯangka ngarangi kiiṯa alytjurankupayi. Waarrkana palulakutu ngayulu yankula wangkangi Piitanya tjarrpatjunkunytjaku. Kungka paluru Piitanya tjarrpatjunu.
17 Yalatji paluru watjaṉu, “Tjinguru nyuntu Yiitjuku walytja nyinanyi.” Piitalu wiya watjaṉu, “Wiya, ngayulu ngurrpaṉa.”
18 Yurrkunytji panyapa tjuṯangku waarrkana tjuṯangkuṯarra waaḷa palulaya yaatjayiṯi waru kutjaṉu. Tjana nyinarra warungka wuumpirringangi, warri tayimingka. Piitanya yankula tjanalakutu warungka ila ngarangi wuumpirrikitja.

Tuḷkuku mayutju Yanatjalu Yiitjunya yilaṯu yilaṯu tjapilku

19 Tuḷkuku mayutjungku yini Yanatjalu Yiitjunya tjapiṉingi yalatji nguwanpa, “Nyuntupa kutunguḷu tjuṯaya yini ngananyaya nyinanyi? Nyuntu tjananya yaṉangu tjuṯa wangka nyaa nguwanpa nintilpayi?”

20-21 Yiitjulu palunya watjaṉu, “Nyuntu ngayunya wiya yalatji tjapintjaku. Yaṉangu tjuṭa nyuntu tjapintjaku. Ngayulu tjananya kutu nintilpayi tjaatji wiima tjuṭangka, tjaatji tiṉangkaṭarra, nyurrangarrila yilaṭarra ngarala kulintjala. Ngayulu kuliṉingi yaṉangu yuwankarrangku ngayuku wangka kulintjaku, nyurrangarri mayutju tjuṭangkuṭarra kulintjaku, wiyaṉa tjananya ngurra kutjupangka kutju nintilpayi nyurrangarri mayutju tjuṭangku kulilpayingkamarra.”

22 Yiitjulu tjananya panyapa watjantjala yurrkunytji kutjungku Yiitjunya marangku yuṉpa yatura yalatji marrkuṉu, “Nyuntu wiya tuḷkuku mayutjungka panyapa nguwanpa watjantjaku, wanti!”

23 Yiitjulu yurrkunytji palunya watjaṉu, “Tjinguru ngayulu ngunytjinytjunanyingka nyuntu watjanmara, yuṉpaṉi pungkuwiyangku. Ngayulu wangka tjukarurru watjaṉu, pungkuwiyangkuṉi nyuntu wantimara.”

24 Palulanguru mayutju Yanatjalu watjaṉu, tuḷkuku mayutju tiṉa Kayapatjalakutu katinytjaku. Wiya tjana Yiitjula ruupa palunya yarranu, tjana ruupa palunyatjarra Yiitjunya katingu.

Piitalu piyuku ngurrpa watjalku, “Ngayulu Yiitjuku ngurrpa”

25 Yiitjunya waaḷa palula yunngu ngaranyingka Piitanya tjungu tjanala ngarala warungka wuumpirringangi. Yaṉangu kutjupangku Piitala yila ngarala tjapiṉu, “Tjinguru nyuntu Yiitjuku walytja nyinanyi?” Piitalu ngurrparringkula watjaṉu, “Wiya. Ngayulu ngurrpaṉa.”

26 Wati kutjupa ngarangi, mayutju Kayapatjaku waarrkana. Paluru walytjara nyinangu waarrkana panyapaku, Piitalu pina kuntara waṉingutjaku, tjaṭa palula. Waarrkana paluru Piitanya watjaṉu yalatji, “Tjaṭa palula ngayuluṉanta nyangu palaku walytja tjuṭangka ngaranyingka.”

27 Piitalu piyuku ngurrpa wangkangu, “Ngayulu palaku ngurrpa.” Palulanguru tjuḷpu lukuluku mirrangu.

Mayutju Payilatala Yiitjunya ngaraku

28 Mungangka paluru tjana Yiitjunya katirra ngaratjunu Kayapatjala kutu tjapintjaku. Palulanguru aaḷi Tjuwu tjuṭangku piyuku Yiitjunya katingu mayutju Payilataku waaḷakutu. Payilataku kiiṭangkaya wiya tjarrpangu, yaatjayiṭi kutuya tjana ngarangu. Paluru tjana Tjuwu tjuṭangku yalatji kuliṉingi, “Nganaṉa wiya Tjuwuwiyaku ngurrangka yiniwayi tjarrpanytjaku, luwu nganampa yalatji ngaranyi. Nganaṉa tjarrpanytjala tuḷkuku mayutju tjuṭangku nganaṉanya yalatji watjalpayingka, ‘Nyurrangarri waaḷa palula tjarrparra luwu nganampa kilytjuntanu. Wiya nyurrangarri Tuḷku Patjuwupangka kuwarri ngalkunytjaku, wantiya!’ ”

29 Paluru tjana Yiitjunya kanyira waaḷangka paṭaṉingka mayutju Payilatalu pakara kiiṭakutu yankula tjananya tjapiṉu, “Kuya nyaa nguwanpa wati ngaangku palyaṉu?”

30 Tjana palunya watjaṉu, “Wati ngaatja palya nyinanyingka, nganaṉa witilwiyangku wantimara. Ngaangku yilta kuya palyalpayi. Nyuntu kuutawutjuku mayutju nyinanyi, wangka ngaaku kulira watjantjaku.”

31 Mayutju Payilatalu tjananya watjaṉu, “Ngayulu wiya watjantjaku, nyurrangarri palunya katirra ngaratjunkula watjantjaku, nyurrangarrimpaṉu luwuwanangka.” Tjuwu paluru tjana watjaṉu, “Luwu Ruumanya ngurrara tjuṭaku nyurrampa ngaranyi, wiya nganaṉa Tjuwuku luwuwanangka kuutawutjungka wangkarra mirri pungkunytjaku.”

32 (Tjuwu paluru tjana yunytjurringu, Ruumanya ngurrara tjuṯangku
Yiitjunya watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku. Yiitjulu yur-
runpa watjaṉu, “Tjanakunyu ngayunya waralytjunkula mirrintanku.”
Palumpa wangka iltarringu. Ruumanya ngurrara tjuṯangku palunya yilta
watiyangka waralytjunkula mirrintanu.)
33 Payilatanya palumpa waaḻangka tjarrparra watjaṉu palumpa waar-
rkanangku ngalya katinytjaku. Yiitjunya ngaranytjala paluru yalatji
tjapiṉu, “Nyuntu Tjuwu tjuṯaku tjanampa mayutju tiṉanya nyinanyi?”
34 Yiitjulu palunya tjapiṉu, “Panyapaṉin nyuntu tjapiṉu walytjangku
kulira?, tjinguru kutjupa tjuṯangkuntaya panyapa tjakultjunu ngayunyat-
jarra.”
35 Payilatalu Yiitjunya watjaṉu, “Ngayulu Tjuwuwiya nyinanyi. Nyun-
tupa walytja tjuṯangkuṉiya wangka palunya tjakultjunu, tuḻkuku mayutju
tiṉa tjuṯangku. Tjana nyuntunya ngalya katirra ngaratjunu. Kuya nyaa
nguwanpa nyuntu palyaṉu?”
36 Yiitjulu watjaṉu, “Mayutju kutjupa ngayulu nyinanyi. Mayutju tiṉa
manta ngurrara tjuṯa nguwanpa wiya ngayulu nyinanyi. Tjinguruṉa
mayutju tiṉa manta ngurrara nguwanpa ngayulu nyinanyingka, ngayuku
walytja tjuṯangku tjananya Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯa pikangku punga-
mara, tjana ngayunya witira kanyilpayingka. Yuwa, ngayulu mayutju
kutjupa nyinanyi, ilkari ngurrara.”
37 Mayutju Payilatalu tjapiṉu, “Nyuntu ilta mayutju tiṉa nyinanyi?”
Yiitjulu watjaṉu, “Panyapa nyuntu tjukarurru watjaṉu. Mantakutuṉa
ngalya yanu wangka tjukarurru tjakultjunkunytjaku. Yaṉangu kutjupa
tjuṯangku wangka tjukarurru kulilkitja yunyparringanyi, tjana ngayuku
wangkaṯarra kuliṉi, kanya kutjupa tjuṯa wiya wangka tjukarurruku
yunyparringanyi.”
38 Payilatalu Yiitjunya watjaṉu, “Wiya ngali wangka tjukarurruku kulira
pikarrinytjaku.” Payilatanya pakara kiiṯa palulakutu yankula tjanala
mayutju tjuṯangka, yaṉangu tjuṯangkaṯarra watjaṉu, “Ngayulu puṯu
wangkarra kuliṉi, wati paluru kuya palyantjawiya nyinanyi.
39 Ngayulu kututja puritjina watjara pakaltjingalpayi tjiilanguru, tuḻku
Patjuwupanya ngaranyingka. Kuwarri tuḻku Patjuwupanya ngaranyi, wati
palatja Tjuwu tjuṯaku nyurrangarrimpa mayutju tiṉa ngayulu pakaltjin-
gara wantirriyalku, yilta?”
40 Rapangkuya watjaṉu, “Wiya palunya pakaltjingara wantirriyantjaku,
wati kutjupa Parapatjanya tjiilangka nyinanyi, palunya pakaltjingara wan-
tirriyala!” Parapatjalungarri yurrunpa kamanta ngurrara tjuṯa pikangku
pungkupayi.

19

Tjana watjalku Yiitjunya watiyangka waralytjunkula iluntankunytjaku

1 Mayutju Payilatalu tjananya watjantjala, tjuulytji tjuṯangku Yiitjunya
katirra pungangi wiipatjarrangku.
2 Walyi nguwanpa tjilkalatjanu tjana palyara katangka Yiitjula tjunu.
Kuuta waṯawaraya yarrara waṉingu. Kuuta waṯawara kutjupangkaya
Yiitjunya tjarrpatjunu, kuuta paapulwanangka.
3 Ruumanya ngurrara tjuṯangku mayutju tiṉa ngaranytjala, pupakatir-
raya waḻkulpayi. Palunya nguwanpa yinkarraya pupakatirra yalatji
ngunytji watjaṉingi, “Nyuntu Tjuwu tjuṯaku mayutju tiṉakunyu nyinanyi.
Kana kutu nyinama!, mayutju tiṉa.” Paluru tjana tjuulytji tjuṯangku

yalatji kuliṉingi, “Yiitjunya wiya mayutju tiṉa nyinanyi, paluru mungutja.” Yinkarraya tjuulytji tjuṯangku marangku Yiitjunya pungangi.
4 Piyuku Payilatalu yankula tjananya yaṉangu tjuṯa watjaṉu, “Kala tjana palunya wiipatjarrangku pungangi. Ngayulu watjalku tjananya palunya ngalya katirra ngaratjunkunytjaku, palunya nyakulanyurra aḷṯururrinytjaku. Ngayulu kuliṉi paluru wiya kuya palyaṉu. Ngayulu palunya wantirriyalku.”
5 Yiitjunyaya katirra ngaratjunu, walyi tjilkalatjanu katangka palyaṉutjatjarra. Kuuta paapulwanatjarra paluru ngarangi. Mayutju Payilatalu tjananya watjaṉu, “Ngaatja ngaranyi, nyawaya! Paluru nyaarriku?”

6 Tuḷkuku mayutju tjuṯangku, yurrkunytji tjuṯangkuṯarra palunya nyakula yalatji watjaṉu, “Watiyangka waralytjunkula mirrintarra!”

Payilatalu tjananya watjaṉu, “Nyurrangarri ngaatjanya katirra watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku. Ngayulu mungutja nyinanyi, ngayulu wiya yalatji watjalku. Paluru wiya kuya palyalpayi.” Palulanguru tjuulytji tjuṯangku Yiitjunya katirra waaḷangka yunngu tjarrpatjunu.
7 Yaṉangu tjuṯangkuya Payilatanya watjaṉu, “Paluru Katutjakuṉu katjakunyu nyinanyi. Luwulampatju ngaranyi, wiya yaṉangungkunku yalatji watjantjaku. Yaṉangungku wangka palunya nguwanpa watjaṉingka nganaṉa mirri pungkunytjaku, luwu yalatji ngaranyingka.”
8 Wangka palunya Katutjakuṉu katja Yiitjunyatjarra Payilatalu puntura kulira nguḷurringu.
9 Waaḷa panyapangka tjarrparra piyuku Yiitjunya tjapiṉu, “Ngurra yaalytjinguru nyuntu ngalya yanu?” Yiitjunya ngarangi wangkanytjawiya.
10 Payilatalu palunya piyuku watjaṉu, “Ngayulu mayutju tiṉa nyinanytjala nyuntu ngayunya watjanmara. Ngayulu tjuulytji tjuṯa tjananya watjantjala, tjana nyuntunya katirra watiyangka waralytjunkula mirrintanku. Ngayulu tjananya watjantjala tjananta ruupatjarra yarrara wantirriyalku, mayutju tiṉa ngayulu nyinanytjala.”
11 Yiitjulu Payilatanya watjaṉu, “Katutjanya mayutju tiṉa nyinanyi, nyuntu mayutju mungutja. Tjuwu tjuṯaku mayutju panyapa kuyalingku nyinanyi. Paluru tjananya watjaṉu ngayunya witira nyuntulakutu katinytjaku.”

12 Payilatalu wangka palunya kulira yaṉangu tjuṯakutu yanu. Paluru tjananya tjuṯangara tjapiṉingi Yiitjunya wantirriyalkitjangku. Paluru tjana mirrarra watjaṉingi, “Nyuntu wiya wati palunya wantirriyantjaku, mayutju Yukatjatjalu kuliranta panypurangkutjipingka. Yiitjulu watjalpayi yalatji, ‘Ngayulu mayutju tiṉa nyinanyi.’ Mayutju tiṉa kutjulampa Ruumala nyinanyi, Yukatjatjanya.”
13 Wangka panyapa kulira Payilatanya yunngu tjarrparra Yiitjunya katirra ngaratjunu tjiiyi tiṉangka yila yaṉangu tjuṯa ngarala waṉinytjala. Kuutawutju nguwanpa tjiiyi palula nyinarra paluru watjalpayi. Ngurra panyapa tjiiyitjarra yini “Payimantanya”. Yini kutjupa tjana Yaramayiki wangka watjalpayi, “Kapatjanya.” Yiitjunya ngaratjunkula tjiiyi palula Payilatanya nyinakatingu.
14 Tuḷku Patjuwupanya kuwarripa ngaranyingka yaṉangu tjuṯangku kuliṉingi, “Nganaṉa aaḷi tjungurriku tuḷku Patjuwupangka nyinakitja.” Tjiṉṯu kaḷaḷangka mayutju Payilatalu tjiiyi palula nyinarra yaṉangu

tjuṭangka tjanala watjaṉu, “Nyawaya! Ngaatja nyurrangarrimpa mayutju tiṉakunyu.”
15 Rapangkuya mirrara watjaṉu, “Watjala!, palatja watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku.” Payilatalu tjananya piyuku tjapiṉu, “Yiltanyurra yunytjurringanyi?, tjana palatja nyurrangarrimpa mayutju tiṉa waralytjunkula mirrintankunytjaku.” Tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṭangku watjaṉu, “Mayutju tiṉa kutjulampa nyinanyi Yukatjatjanya, palatja mungutja.”
16 Payilatalulpi tjuulytji tjuṭangka watjaṉu, Yiitjunyaya katirra watiyangka waralytjunkunytjaku.

Yiitjunyaya nyiiḷamilara waralytjunku

Tjuulytji tjuṭangkuya Yiitjunya witira katingu.
17 Tjana Yiitjunya watjaṉu, “Watiya ngaangka nganaṉatju nyuntunya nyiiḷamilara waralytjunku. Ngaatjanya tjaḷira katiyanama!” Yilta Yiitjulu watiya tiṉa palunya tjaḷira katiyanangi ngurra yini Katatarrkalakutu. Yini kutjupa Yaramayiki wangkatjarra tjuṭangku watjalpayi, “Kulkutjanya.”
18-20 Payilatalu watjaṉu pukutju yinitjarra palunya watiya palula yatura nganytjatjunkunytjaku. Pukutju palula wangka yalatji ngarangi, “Ngaatjanya Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara, Tjuwu tjuṭaku tjanampa mayutju tiṉa.” Pukutju palula yara panyapa tjirripalangara tjana tjunangi. Yaramayiki wangka ngarangu. Palulanguru Latina wangka piyuku ngarangu. Palulanguru Kiriki wangka piyuku tjana tjunu. Ngurra palulaya Yiitjunya tjana watiyangka nyiiḷamilaṉu. Watiyangkaya yini palunya pukutjutjarra yatura nganytjatjunu, Yiitjula katangka ngaranytjaku. Watiya palunya Yiitjunyatjarralpiya ngaratjunu paluru waralyngarala mirrirrinytjaku. Watiya kutjarra kutjupangka tjana wati kutjarra nyiiḷamilara ngaratjunkula waralytjunu pulanyaya. Yiitjunya ngururrpa pulampa waralyngarangi. Tawunu Tjarutjalumala yaatjayiṭi tjana waralyngarangi. Tjarutjalumalanguru Tjuwu yuwankarrangku yankula tjananya nyakupayi, waralyngaranytjala. Tjana nyakula wangka palunya tjuṭa riitarripayi, Yiitjula katu pukutju palunya ngaranytjala.
21 Tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṭangkuya wangka palunya riitarringkula yankula Payilatala watjaṉu, “Nyuntu tjananya wiyawanangku watjaṉu yalatji pukutjungka wakantjaku, ‘Ngaatja Tjuwu tjuṭaku mayutju tiṉa.’ Yalatji tjana wakanmara, ‘Ngaangku watjaṉu. Ngayulu tjanampa Tjuwu tjuṭaku mayutju tiṉa.’ ”
22 Payilatalu tjananya watjaṉu, “Wiya. Panyapa tjana wakaṉu ngayulu watjantjala. Wangka palunya kutu ngaramalpa.”
23 Tjuulytji puupalangkuya Yiitjunya waralytjunkula wangkangu palumpa mantarra kanyilkitjangku. Tjana kaatamilara kanyiṉingi. Palumpa tjaaṭara turitji nguwanpa waṭawara ngarringi palya.
24 Wintarrpungkula kuyaltjipingkamarra alatji tjana marrkuṉuyanku, “Wintarrpungkunytjawiya, nganalu puḷiyirringkula kutjungku kanyilku?” Yalatji wangkarra Tjuulytji tjuṭangku yilta puḷiyirringkula Yiitjuku tjaaṭa kutjungku mantjiṉu. Yurrunpa Katutjaku wangka wati kutjungku yalatji wakaṉu,

“Ngayuku mantarra tjana yaapiitji mantjira kanyilku. Tjana puḷiyirringkula tjaaṭa waṭawara ngayuku kutjungku wiinarringkula kanyilku.”

Wangka panyapa yiltarringulpi.

25 Yiitjunya waralyngaranytjala yila ngarangi kungka tjuṯa, Yiitjuku maama, palumpa maḷanypaṯarra kangkururrapula ngarangi. Miirinya kutjarra kutjupaṯarra ngarangi, Kuliyupatjaku miiṯa, Makatalanya ngurraraṯarra.
26 Yiitjulu waralyngarala palumpa maama nyakula watjaṉu, "Maama. Nyawa wati palatja!, nyuntupa katja nguwanpalpi nyinaku." Paluru ngayunya Tjaananya nintiṉu Miiriku katja nguwanpa nyinarra yaṉṯayaṉṯantjaku.
27 Ngayunyalpi nyakula watjaṉu, "Ngayuku maama, nyuntupa maama nguwanpa nyinaku." Palulanguru ngayululpi Yiitjuku maama katirra kutu yaṉṯayaṉṯalpayi, ngayuku ngurrangka.

Yiitjunya mirrirriku

28 Yiitjulu waralyngarala kuliṉingi, "Katutjaluṉi watjaṉutjangka, waarrka yuwankarraṉa palyara wiyaṉu. Katutjaku wangka ngarrinyi yalatji, 'Paluru paarritjirriku.' " Panyapa kulira yalatji tjananya tjapiṉu, "Paarritjirringuṉa, yuwaṉi!" Yalatji tjapiṉingka Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja yiltarringu.
29 Pilikana tiṉa ngarangi wayina kuyatjarra. Tjuulytji kutjungku watiya waṯawarangka mantarra tayimapira wayina palula tjulyultjunkula katura yungu Yiitjunya, tjikintjaku.
30 Paluru tjikira watjaṉu, "Katutjaku waarrka ngayulu palyara wiyaṉu." Kata yunngurringkula mirrirringu.
31 Tjiṉṯu Tjarritiyi kuwarripa ngaranytjala Tjuwuku mayutju tjuṯangku yalatji kuliṉingi, "Luwulampa ngaranyi wiya mirri tjuṯa waralyngaranytjaku tjiṉṯu Tjarritiyingka. Tjuulytji tjuṯangku kuwarri yankula tjananya tjunta tarrka tjuṯa kilytjuntankunytjaku. Kilytjuntankunytjala tjana punkara puṯu ngaalymanku, parrpaṯuya wiyarrinytjaku." Yalatji kulira tjana yankula mayutju Payilatanya tjapiṉu, "Nyuntu tjananya watjalku?, tjunta tarrka tjuṯa kilytjuntankunytjaku? Tjana mirrirrinytjala nganaṉaṯju tjananya mantjira katirra ngarritjunku, tjana Tjarritiyingka kutu waralyngarapayingka." Yuwa wangkangu tjanala.
32-33 Tjuulytji tjuṯangkuya yankula wati kutjungka tarrka kutjarra kilytjuntanu. Yankulaya kutjupangka kilytjuntanu. Yiitjunya yurrunpa mirrirringutjangka tjana nyakula wantingu, tjunta tarrka kilytjuntankunytjawiyangku.
34 Tjuulytji kutjungku Yiitjunya kantilypa wakaṉu kuḷaṯaṯjarrangku. Wakara yurrkuṉutjangka, ngurrka kapiṯarra yintingu.
35 Yalatji ngayulu Tjaanalu nyakula nyurrangarrinya tjakultjunanyi kutunyurra kulintjaku, Yiitjunya yilta Katutjakuṉu nyinanyi.
36 Yalatjimaṉṯu Yiitjunyaya wantingu tarrka kilytjuntankuwiyangku. Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi, wangka palunya yiltarringu. Yurrunpa kutjupangku Katutjaku wangka wakaṉu, "Tjana palunya tarrka kilytjuntankuwiyangku wantiku."
37 Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngarrinyi, kutjupangku yirriṯi tjunutja, "Yaṉangu tjuṯangku nyakuku palunya kantilypa wakaṉutjangka."

Kuḷpingka tjana palunya ngarritjunku

38-39 Tjutjupanya Yaramatjiyanya ngurrara Yiitjuku walytja nyinangu. Paluru yurrunpa Yiitjuku walytjarringkula wiya yaṉangu kutjupangka paluru tjakultjunkupayi, "Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi." Paluru kuliṉu, "Yaṉangu kutjupangka wiyaṉa tjakultjunku, Tjuwuku mayutju

tjuṯangku kuliraṉi panypurangkupayingka.” Paluru Payilatalakutu yankula tjapiṉu, Yiitjunya mantjira katirra ngarritjunkunytjaku. Payilatalu yuwa watjaṉu. Nikatimatjalu nyiṯi paṉṯi palya katirra Tjutjupalawana tjungu yanu. Nyiṯi palunya ngarringi tiṉalingku, pulawu maṉkurrpa nguwanpa. Nikatimatja paluru yurrunpa mungangka Yiitjulakutu yankula wangkangu. Paluru kutjarrangku Yiitjunya watiyangka mantjira tjaḻira katingu.

40-42 Ngurra palula Kulkutjala yila kuḻpi yalytjura ngarangu. Palula wiya mirri kutjupa tjuṯa yurrunpa ngarringu. Kuḻpi palunya tjaṯa tjuṯangka ngarangu. Tjiṉṯu Puratiyi ngarala maa mungarrtjirringu. Tjuwu tjuṯangkuya waarrkarringkula yalatji kuliṉangi, “Nganaṉa kuwarri waarrka palyara wiyalku, Tjarritiyingka nganaṉa waarrkawiyalpi nyinanytjaku.” Tjutjupalupula kuliṉingi yalatji, “Ngali parrpaṯu Yiitjunya yarrara katirra ngarritjunkunytjaku. Luwulampa ngaranyi, Tjarritiyingka wiyala mirri katirra ngarritjunkunytjaku.” Katirrapula Yiitjunya pantitjitjarrangku tayimapiṉu. Pantitjitjarrangku tayimapira nyiṯingkalpi nyapaṉu. Piyuku pantitjitjarrangkupula tayimapira nyapaṉu. Yalatji kututjapula tayimapira nyiṯingka nyapalpayi. Yalatjiya Tjuwu tjuṯangku mirri pantitjitjarrangku tayimapira nyiṯingka nyapalpayi. Yalatji tayimapirapula katirra ngarritjunu kuḻpingka yunngu.

20

Yiitjunya kanarringkula pakara yanku

1 Tjuuntiyi tjiṉṯu pakalkitjangka Miirinya, Makatalanya ngurrara kuḻpi palulakutu yanu. Yankula nyangu puḻi palunya ruulamilara wantingutja, alytjuralpi ngarangi.

2 Paluru rayitpayiki tjalkaḻungu tjakultjunkunytjaku Yiitjuku kutunguḻu kutjarrangka Piitala ngayulaṯarra Tjaanala. Paluru tjakultjunu ngalinya yalatji, “Ngalyankulapula nyawa! Nganampa mayutju mirri palunya tjana kuḻpingka mantjira katingu. Katirraya yaalytjingka tjana ngarritjunu?”

3 Ngalitju Tjaanalu Piitalu kulira tjalkaḻungu kuḻpi palulakutu.

4-5 Tjungulitju tjalkaḻungkula ngayulu Tjaananya yurrunarringu kuḻpikutu nyakukitja. Pupakatirraṉa nyangu mirritjanu pantitji tjuṯa kutju ngarringi. Nyakula kutjuṉa wantirra ngarangi.

6 Tjaaman Piitanya ngalya yankula kuḻpingka tjarrpangu. Pantitji tjuṯa mirritjanu ngarrinytjala nyangu.

7 Pantitji kutjupaṯarra nyangu katawana karrpiṉutja ngarringutja. Pantitji paluru katatjanu tjaalpa ngarringi.

8 Ngayulu Tjaanalulpi kuḻpingka tjarrparra nyangu, “Yilta, pantitji kutju ngarrinyi. Yiitjunya yilta kanarringkula pakara yanu.”

9 Palunya tayimi wiyalatju nganaṉa Yiitjuku kutunguḻu tjuṯangku Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja nintingku kuliṉingi. Katutjaku wangka panyapa, yalatji ngaranyi, “Kurayitjanya mirringuru kana pakalku.”

10 Kuḻpingka yalatjilitju nyakula rayitpayiki yanu ngurrakutu.

Yiitjunya Miirila yutitjarriku

11 Miiri paluru ngaṉṯi piyuku ngalya yankula ngarala yulangi, kuḻpingka aatjayiṯi. Yularra pupakatingu kuḻpi yunngu nyakukitja.

12 Paluru pulanya nyangu ilkari ngurrara kutjarra, mantarra tjulkuratjarra. Paluru kutjarra kuḻpi yunngu yutitjarringkula nyinangi. Yiitjunya ngarringutjawanapula nyinangu tjinatjayiṯi katatjayiṯiṯarra.

13 Tjapiṉupula, “Minyma. Nyaanguru nyuntu yulanyi?” Watjaṉu pulanya, “Kutjupa tjuṭangku ngayuku mayutju mantjira katingu. Yaalytjingkaya tjana katirra tjunu, palunya?”
14 Panyapa watjara taaṉarringkula nyangu wati kutjupa ngaranytjala. Wiya paluru Yiitjunya kuliṉu.
15 Yiitjulu palunya tjapiṉu, “Minyma. Nganakuranu yularra ngurriṉi?” Ngurra palula waarrkarripayikutjura kulira Miirilu tjapiṉu, “Tjinguru nyuntu Yiitjunya mantjira katingu? Yaalytjingkanu ngarritjunu, nintilaṉi!, ngayululpiṉa yankula nyakunytjaku. Nganaṉatjulpi palunya katirra ngurra kutjupangka ngarritjunku.”
16 Yiitjulu palunya yini wangkangu, “Miiri.” Miirilu taaṉarringkula nyakula yunyparringu, “Ngaatja Yiitjunya yilta ngaranyi.” Miirilu Yaramayiki wangkatjarrangku watjaṉu, “Rapuni.” Yalatji paluru watjaṉu, “Nintilpayi.”
17 Yiitjulu marrkuṉu, “Wiyaṉi mara witintjaku. Paapalakutu ngayulu yananyi. Ngayuku kutunguḷu tjuṭakutu yankula tjananya watjala yalatji!, ‘Ngayulukunyu yananyi ngayuku paapalakutu, paluru nyurrangarrimpaṭarra paapa nyinanyi. Paluru ngayuku mayutju tiṉa nyinanyi, nyurrangarrimpaṭarra mayutju tiṉa nyinanyi.’ ”
18 Miiri paluru kulira yankula tjananya Yiitjuku kutunguḷu tjuṭangka tjakultjunu. “Kulilaya! Ngayulu nyangu nganampa mayutju. Paluru ngayula yutitjarringu.” Piyuku tjananya tjakultjunu palumpaṉu wangka.

Walytja tjuṭangka tjanala yutitjarriku

19 Tjuuntiyi palula mungangka Yiitjuku kutunguḷu tjuṭaya waaḷa unngu nyinangi. Tuuwa wintawu tjuṭaya patira laakamilara nguḷunguḷu nyinangi Tjuwuku mayutju tjuṭangkamarra. Yiitjunya tjanala yutitjarringkula ngarangi. Paluru tjananya watjaṉu, “Palyaya nyinama!, nguḷurrinytjawiya.”
20 Paluru tjananya nintiṉu, mara kutjarra nyiiḷatjanu, kantilypa wakaṉutjaṭarra. Nyakulaya Yiitjuku yunyparringu.
21 Piyuku Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Palyaya nyinama!, nguḷurrinytjawiya. Ngayuku paapangkuṉi mantakutu ngalya wantirriyantja nguwanpa, ngayululpiṉa nyurrangarrinya wantirriyaṉi ngayuku waarrka palyarinkunytjaku.”
22 Paluru tjananya puyura watjaṉu, “Katutjaku kurrunpa nyurrangarrila kuwarri tjarrpaku.
23-24 Nyurrangarri ngayuku waarrka palyara yaṉangu tjuṭa tjananya watjalku, kuya tjanampa waṉinytjaku. Yalatji tjanala nyurrangarri watjantjala Katutjalu yilta kuya tjanampa waṉiku. Nyurrangarri tjanala kuya waṉinytjaku watjantjawiyangka Katutjalu kuya tjanampa wiya waṉiku, kuyatjarra kutuya nyinaku.” Yiitjulu tjanala yutitjarringkula wangka panyapa wangkanytjala wati Tamatjanya wiya tjanalawana tjungu nyinangi. Paluruṭarra Yiitjuku kutunguḷu nyinangu, yini kutjupaya palunya watjalpayi, “Tuwinanya”.

Yiitjulu Tamatjala wangkaku

25 Yiitjunya yutitjarringutja nyakula paluru tjana yankula Tamatjalalpi tjakultjunu yalatji, “Nganampa mayutju Yiitjunya nganaṉatju kuwarri nyangu.” Tamatjalu tjananya watjaṉu, “Ngunytjinyurra wangkanyi, wiya paluru kanarringu, wiya. Ngayulu palunya nyakula kutju kanarringutja kulilku. Mara palunya nyiiḷatjanu wakaṉutja kantilypa wakaṉutjaṭarra pampura ngayulu yalatji kulilku, ‘Yilta ngaatja kana ngaranyi.’ ”

26 Palulanguru wiika kutju nyinarra piyuku tjana tjungurringkula waaḷa panyapangka tjarrparra unngu nyinangi, Tamatjanyaṭarra. Tuuwa wintawu tjuṭaya patira laakamilara wantingu. Yiitjunya tjanala yutitjarringkula ngarangi. Ngarala tjananya watjaṉu, “Palyaya nyinama!, nguḷurrinytjawiya.”
27 Paluru Tamatjanya nyakula watjaṉu, “Nyuntu kulinmara tjana watjaṉutjangka, yilta ngayuluṉa ngaatja kanarringu. Marangkuṉi pampula mara kutjarra!, kantilypaṭarraṉi pampula! Pampuraṉi kulila!, ngayulu ngaatja kanarringkula ngaranyi.”
28 Tamatjalu palunya watjaṉu, “Nyuntu yilta ngayuku mayutju ngaranyi, Katutjakuṉu.” Yiitjulu palunya watjaṉu,
29 “Ngayunya yutitja nyakula nyuntu ngayunya Katutjakuṉu kuliṉi. Kutjupa tjuṭangku ngayunya wiya yutitja nyakuku. Tjana ngayunya Katutjakuṉu palya kulilku yutitja nyakunytjawiyangku. Yalatji kulira tjana yilta yunypa nyinaku.”
30 Yiitjulu Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku tjuṭangara palyaṉangi, palumpa kutunguḷu tjuṭangkuya nyanganyingka. Paluru yilta yaṉangu tjuṭa ngangkaritjarrangku palyalpayi. Ngayulu Tjaanalu ngaatjanya watjaṉi. Yiitjulu tjuṭangara palyaṉutja wiyaṉa yuwankarra piipa ngaangka wakaṉu, yara aapa kutju ngarrinyi.
31 Yara tjuṭa ngaatjaṉa wakaṉu, nyurrangarri riitarringkula yalatji kulintjaku, “Yiitjunya Katutjaku katja nyinanyi. Katutjalu palunya watjara ngalya wantirriyaṉu mantakutu.” Wangka palunya Yiitjunya Katutjaku katjatjarra nyurrangarri kulira kana kutu nyinaku. Ngayulu yara ngaa tjuṭa piipa ngaangka wakaṉu, nyurrangarri kulira kana kutu nyinanytjaku.

21

Kutunguḷu tjapanpalangka tjanala yutitjarriku

1-2 Palulanguru nganaṉa yuru Kaliliyila yila nyinangu. Yuru palunya yini kutjupalatju watjalpayi, “Tapiriyatjanya.” Nganaṉatjulatju yalatji tjungu nyinapayi, Tjaaman Piitanya, Tamatjanya, Natjaniyalanya, Tjayimitjanya, ngayulu Tjaananya, Yiitjuku kutunguḷu kutjarra kutjupaṭarra. Tamatja palunya tjana yini kutjupa watjalpayi yalatji, “Tuwinanya.” Natjaniyalanya paluru manta Kaliliyinya ngurrara, tawunu Kayinanya ngurrara nyinangu. Nganaṉa yuru palula nyinanytjala Yiitjunya nganaṉala piyuku yutitjarringu yalatji.
3 Tjaaman Piitalu nganaṉanya watjaṉu, “Ngayulu yananyi kuka piitji mantjintjaku.” Nganaṉatju yini pala tjuṭangku watjaṉu, “Tjungulaka yarra!” Puutangkalatju kaḷpakatirra yuruwana yankula mungarringulpi. Nganaṉatju yankuwiyangku puṭu ngurririnangi kuka piitjiku.
4 Tjiṉṭurringkulalpilatju nganaṉatju puutangka pakara nyangu wati kutjupa mantangka ngaranytjala. Wiyalatju nuuwumilaṉu Yiitjunya, wati kutjupakutjuralatju kuliṉangi.
5 Yiitjulu nganaṉanya mirrarra tjapiṉu, “Wati tjuṭa. Kukanyurra mantjiṉu?” Nganaṉatju watjaṉu, “Wiya. Puṭulatju ngurriṉu kuka mantjilkitjangku.”
6 Paluru nganaṉanya watjaṉu, “Niitingiya waṉi!, puuta kutjupa tjayiṭingka. Niitingi waṉirranyurra kuka mantjilku.” Palulangurulatju kutjupa tjayiṭi waṉingu. Puutakutulatju puulamilara puṭulatju katura mantjiṉingi, kuka tjuṭalingku.

7 Ngayulu wati palunya nuuwimilara Piitanya watjaṉu, “Palatja
mayutjunya, nganampa nyinanyi.” Piitalu ngayunya kulira kuuta walyt-
jangka tjarrparra puutanguru tjarukatirra kapiwana Yiitjulakutu yanangi.
8 Nganampa puuta mantangka yila ngarangi. Nganaṉa puuta kutu
katingi mantangka ngaratjunkunytjaku. Niitingi palunya nganaṉa puu-
tatjarrangku puulamilara katiyanangi ngaṉṯiwana mantakutu.

9 Mantangka nganaṉa tjarukatirra waru nyangu, kampanyingka. Piitji
tjuṯa warungka kampangi. Mangarriṯarra yila ngarringi.
10 Yiitjulu nganaṉanya watjaṉu, “Piitji kuka aapa niitingingka mantji-
raya ngalya kati!, ngalkunytjaku.”
11 Palulanguru Tjaaman Piitalu puutangka kaḷparra niitingi palunya
puulamilara katingi mantakutu. Piitji kuka tjuṯalingku ngarringi, yantaṯan
pipitiyi tjirripala. Niitingi paluru nguwanpa yarralytjarringu, kuka
tjuṯalingkutjarra. Wiya niitingi paluru kuka tjuṯatjarra yarralytjarringu-
paka, wiya.
12 Yiitjulu nganaṉanya watjaṉu, “Ngalya yarraya ngalkunytjaku!”
Nganaṉa uwankarrangku kuliṉingi, “Yilta, palatja Yiitjunya ngaranyi,
mayutju nganampa.”
13 Yiitjulu mangarri piitjiṯarra mantjira katirra nganaṉanya yungu
ngalkunytjaku.
14 Yalatji Yiitjunya mirritjanu pakara yutirringu nganaṉala. Paluru
yurrunpa nganaṉala waaḷangka kutjarrangara yutitjarringu, palumpa
kutunguḷu tjuṯangka, mirringuru pakara.

Yiitjulu Piitanya tjapilku

15 Mangarri kukaṯarra nganaṉa ngalkura wiyara Yiitjululpi Tjaaman
Piitanya tjapiṉu yalatji, “Piita, Tjaanaku katja. Ngaa tjuṯaya ngayuku
yunytju nyinanyi. Tjinguru nyuntu ngaa tjuṯangka wirriḷi ngayuku
puntura yunytju nyinanyi, yilta?” Paluru Yiitjunya watjaṉu, “Yuwa
mayutju, nyuntu kuliṉi ngayulu nyuntupa yunytju nyinanyi.” Yiitjulu
watjaṉu, “Ngayuku walytja tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯara nintinma!, tjiipi
wiima tjuṯa nguwanpa.”
16 Yiitjulu Piitanya piyuku tjapiṉu, “Piita, Tjaanaku katja. Tjinguru
nyuntu ngayuku puntura yunytju nyinanyi, yilta?” Paluru Yiitjunya wat-
jaṉu, “Yuwa mayutju, nyuntu kuliṉi ngayulu nyuntupa yunytju nyinanyi.”
Yiitjulu watjaṉu, “Ngayuku walytja tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯara nintinma!,
tjiipi tjuṯa nguwanpa.”
17 Yiitjulu Piitanya piyuku tjapiṉu, “Piita, Tjaanaku katja. Tjinguru
nyuntu ngayuku puntura yunytju nyinanyi, yilta?” Piitanya watjilar-
ringu, Yiitjulu tjirripalangara wangka palunya tjapiṉutjangka. Piitalu
palunya watjaṉu, “Mayutju nyuntu yuwankarraku ninti nyinanyi, wangka
yalatjiṯarra nyuntu kuliṉi, ngayulu ilta nyuntupa yunytju nyinanyi.”
Yiitjulu palunya watjaṉu, “Ngayuku walytja tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯara
nintinma!, tjiipi tjuṯa nguwanpa.”
18 Paluru Piitanya piyuku watjaṉu, “Wangka ngaatjanya kulila! Nyuntu
yangupala nyinarra walytjangku kulira ngurra kutjupa tjuṯawana yanku-
payi. Ngula nyuntu tjiḷpirrinytjala yaṉangu kutjupangku mara ruupatjar-
rangkunta tayimapira katiku ngurra kutjupakutu. Ngurra palumpa nyuntu
yunytjuwiya nyinaku.”
19 Yalatji Yiitjulu Piitanya watjaṉu nganaṉa yalatji kulintjaku, “Piitanya
wiya walytja mirrirriku, kutjupangku palunya katirra yiluntanku. Yalatji

paluru mirrirringutjangka yaṉangu tjuṭangku Katutjanya waḷkulku Piitanya kutu tjukarurru Katutjaku nyinangutjangka." Yiitjulu Piitanya piyuku watjaṉu, "Ngayuku walytja nyuntu kutu tjukarurru nyinama!"

Piitalu tjapilku, "Tjaananya yaalytjirriku?"

20-21 Piitanya Yiitjunyaṭarra tjungu yuru tjayiṭiwana yankunytjala ngayulu Tjaanalu pulanya wanaṉingi. Piitalu taaṉarringkula ngayunya Tjaananya nyangu, ngaṉṭiwana ngayulu palunya wanaṉingka. Nyakulaṉi Yiitjunya tjapiṉu, "Tjaananya nyaalytjirriku?"

22 Yiitjulu watjaṉu, "Tjinguru ngayulu Katutjanya yalatji tjapilku, 'Tjaananya nyuntu kutu kana kanyinma!, ngayulu mantakutu piyuku ngalyananyingka.' Tjinguru wiyaṉa wangka panyapa tjapilku. Nyuntu wiya Tjaanaku kulintjaku, nyuntu kutu ngayukutju tjukarurru nyinama, Piita!"

23 Yiitjuku walytja tjuṭangku watjara waṉipayi, "Tjaananya wiya mirrirriku." Yiitjulu wiya palunya watjaṉu, yalatji kutju paluru watjaṉu, "Tjingurukunyu ngayulu Katutjanya tjapilku Tjaananya kana kutu kanyintjaku, tjinguru wiya."

24 Ngayuluṉa Tjaanalu wangka yilta ngaatja wakaṉi, nyurrangarri kulintjaku. Ngayuku wangka ngaatja yilta ngarrinyi, yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

25 Irriṭi Yiitjunya mantangka nyinapayi. Paluru tjananya yaṉangu tjuṭa palyalpayi, kuya tjanampaṭarra paluru waṉipayi. Kutu tjanala paluru ngangkari tiṉatjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi. Wiya yalatji yara tjuṭa ngaangka piipangka ngarrinyi, yara yalatji wiya kutju ngarrinyi. Tjinguru ngayulu yara uwankarra wakanmara, piipa tjuṭalingku ngarrimara.

Yiitjuku Waarrkana Tjuṯangkuya Tjakultjurinamalpa

1 Tjiyupulatja, ngayulu yurrunpa piipa wakara nyuntulakutu wantirriyaṉu, Yiitjulu yaṉangu tjuṯa nintira ngangkaritjarrangku palyarinangitjangka.
2 Piipa panyapa wangka tiṉa ngarrinyi, Yiitjulu tjananya ngurra kutjupa ngurra kutjupawana nintira ilkarikutu kaḷpangu. Katutjalu palunya ilkarikutu katinyingka yurrunpa Yiitjulu tjananya nintiṉingi palumpa kutunguḷu tuwalpala, waarrka palumpa tjana palyarinkunytjaku ngurra tjuṯawanangku. Yilta paluru tjana palumpa waarrkana tjuṯa nyinangi. Katutjaku kurrunpangkuṯarra tjananya nintiṉingi, yilta.
3 Palumpa kutunguḷu tjuṯangka palumpa walytja kutjupa tjuṯangkaṯarra tjanala Yiitjunya mirringuru kanarringkula yutitjarringangi. Tjuṯangara tjanala yutitjarringkula tjiṉṯu puutiyipalarringu. Yiitjunyaya rawa yutitjarringutja nyangangi. Nyakulaya kulilpayi, “Mirringuru ilta Yiitjunya kanarringkula nyinanyi.” Yiitjulu tjananya yutitjarringkula nintilpayi, Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯantjaku.
4 Paluru palumpa kutunguḷu tjuṯangka yalatji watjaṉu, “Wiyanyurra kuwarri yankula Tjarutjalumanya wantikatinytjaku, paṯalaya!, Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrunpa nyurrampa ngalya wantirriyara tjarrpatjunku. Panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjaṉu, Katutjalu palunya wantirriyalkitjangku watjaṉutjangka.
5 Tjaanalu tjananya yaṉangu tjuṯa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, tjana Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Tjiṉṯu maṉkurrpa Katutjalulpi nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunku nyurrangarri palumpa tjukarurru nyinanytjaku.”

Yiitjunya katu kaḷpaku ilkarikutu

6 Yiitjuku waarrkana tjuṯangkuya Yiitjula tjungurringkula tjapiṉu, “Mayutju, nyuntu kuwarri mayutjurriku nganampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku, yilta?”
7 Yiitjulu tjananya watjaṉu, “Ngayuku paapangku kutju kuliṉi, ngayulu nyurrangarrimpa mayutjurrinytjaku.
8 Yilta, Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya tjarrparra rapalku. Palulanguru nyurrangarri ngayuku wangka ngurra kutjupa kutjupawana tjakultjurinamalpa, Tjarutjalumalawana, manta Tjuutiyalawana, manta Tjamiriyalawanaṯarra, manta kutjupa tjuṯawanaṯarra.”
9 Wangka yalatji watjara Yiitjunya katu kaḷpangu ilkarikutu, palumpa waarrkana tjuṯangkuya yirra nyanganyingka. Yutuwariwana paluru kaḷpangu ilkarikutu.
10 Kutuya yirra nyangangi, puṯu. Wati kutjarra tjanala yutitjarringu. Mantarra tjulkuratjarrapula tjungurringkula ngarangi.
11 Paluru kutjarra tjananya watjaṉu, “Kaliliyinya ngurrara tjuṯangkunyurra wiya yirra nyakunytjaku. Yiitju paluru katu kaḷparra, ngula piyuku ngalyanku. Yutuwariwana paluru kaḷpangu, yutuwariwana paluru piyuku ngalyanku.”

Matjayatjanyaya ngurrtjara ngaratjunku

12 Puḻi Yalipatjalaya ngarala, Yiitjuku waarrkana tjuṭa tawunu Tjarutjalumalakutu yarurringu. Puḻi Yalipatjala Tjarutjalumanya yila ngaranyi.
13 Tjarutjalumalaya tjarrparra waaḻa panyapakutu tjana yankula, katu kaḻparra nyinangu. Yini yalatji tjana nyinangu, Piitanya, Tjaananya, Tjayimitjanya, Yanturunya, Pilipanya, Tamatjanya, Patjalamanya, Maatjuwunya, Tjayimitjanya kutjupa Yalpiyatjaku katja, Tjaamananya. Paluru Ruumanya ngurrara tjuṭaku tuunlayiki nyinangu. Tjuutatja kutjupaṭarra nyinangu, Tjayimitjaku katja.
14 Paluru tjana tjungurringkula Katutjala wangkapayi, minyma tjuṭaṭarra. Miirinya Yiitjuku maama, Yiitjuku maḻanypa tjuṭaṭarra palunya tjuṭawana tjungurringkupayi.
15 Paluru tjana kututja tjungurringkula Katutjanya tjapiraya waḻkulpayi, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangkuṭarra. Tjana tjuṭalingku tjungurringu waan antaṭan tuuntiyipala. Paluru tjana Katutjanya wangkarra Piitalu tjananya yalatji watjaṉu,
16 “Walytja tjuṭangkuya kulila! Yurrunpa, Katutjaku kurrunpangku mayutju Tapitanya nintintjala, Tapitalu wakaṉu yara Tjuutatjanyatjarra. Palulanguru wangka palunya iltarringu Tjuutatjanya Yiitjuku waarrkana ilungu. Tjuutatja paluru tjananya nintiṉu, pika pungkupayi tjuṭangkuya Yiitjunya witintjaku.
17-18 Tjuutatja paluru tjungula Yiitjuku waarrkana nyinangi. Yiitjulu nganaṉanya ngurrtjara nyinatjunu. Paluru pika pungkupayi tjuṭangka nintiṉutjangku mani mantjiṉu. Mani palunyatjarrangku paluru manta payimilaṉu. Manta palula Tjuutatjanya mantakutu punkara mirrirringu. Watiyangka waralyngarala katu punkara mirrirringu, puḻingku yatuntjala ngurrka taara tjarru pakaṉu.
19 Tjuutatjanya yalatji mirrirringanyingka, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku kulira watjaṉangi, ‘Akaltama.’ Nganaṉa yini yalatji watjaṉi, ‘Manta palumpa ngurrka tjutingutja.’
20 “Katutjaku wangka yalatji ngaranyi mayutju Tapitalu wakaṉutja,
‘Paluru mirrirringanyingka, wiya yaṉangu kutjupa ngurra palumpaṉungka nyinanytjaku.’
Mayutju Tapitalu piyuku wakaṉu yalatji,
‘Palumpaṉu waarrka wati kutjupangkulpi palyantjaku.’ ”
21-22 Piitalu tjananya piyuku watjaṉu, “Palulanguru wati kutjupa, nganaṉa ngurrtjara ngaratjunkunytjaku, tjungungkula yaṉangu tjuṭa yalatji tjakultjunkunytjaku, ‘Yiitjunya yilta mirringuru pakara kana nyinanyi.’ Wati palunya nganaṉa ngaratjunkukitjangku yalatji kulintjaku. Wati paluru Yiitjuku walytja rawa nyinapayi. Tjaanalu Yiitjunya tjarrpatjunkula papatatjimilantjala wati paluru nganaṉalawana parra yulytjapayi. Wati paluru nganaṉalawana kutu tjungu yulytjapayi. Mayutju Yiitjunya ilkarikutu kaḻpanytjala paluruṭarra nyangu. Wati yalatji nganaṉa ngurrtjara ngaratjunkunytjaku.”
23 Palulanguru tjana wati kutjarra watjaṉu, yini Tjutjupanya, kutjupa yini Matjayatjanya. Tjutjupanya yini tjuṭatjarra, yini kutjupa Paatjapatjanya, yini kutjupa Tjatjatjanya.
24-25 Wati kutju ngaratjunkukitjangkuya Katutjanya tjapiṉu yalatji, “Mayutju. Nyuntu ngaa kutjarraku ninti nyinanyi. Nganaṉanyatju nintila wati kutju!, palurulpi Yiitjuku waarrkanalpi nyinanytjaku, Tjuutatja paluru ilungutjangka. Tjuutatjalu ilta kuya palyaṉu mayutju tjuṭanya tjakultjunkula, palulanguru paluru ngurra kuyangka nyinaku.”

26 Yalatji tjapira tjana puḻi nampatjarrangka puḻiyirrinytjala Matjayatjanya wiinarringu. Palulanguru tjana Matjayatjanyalpi ngaratjunu. Yiitjuku waarrkanalpi paluru nyinangu. Paluru tjana tjungurringkulalpi tuwalpalalpiya nyinangi.

2

Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpaku

1 Tjuwu tjuṯangkuya aatayimingka tjungurrirra tuḻku Pintikatja ngalkura nyinapayi, Katutjanya puḻkapungkukitja. Aatayimi kutjupangka tjungurrirra ngalkura nyinapayi. Piyukuya tjungurrirra ngalkura nyinapayi aatayimi kutjupangka. Yalatji nguwanpa kutu tuḻku Pintikatjangka tjungurringkupayi. Tuḻku Pintikatja ngaranyingkaya, Yiitjuku walytja tjuṯa waaḻangka tjungu nyinangi.

2 Palulanguru ilkaringuru wangkangu waḻpa tiṉa nguwanpa. Puntura wangkangu waaḻa panyapangka paluru tjana nyinanyingka.

3 Waru nguwanpa tjanala yutirringu, kutjuṯu kutjuṯungka tjanala yuwankarrangka ngarangu katangka, waru tjangi nguwanpa.

4 Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpanytjala tjana wangka kutjupaya wangkangu kutjuṯu kutjuṯu. Wati kutju wangka kutjupa wangkangu, wati kutjupa wangka kutjupa wangkangu. Yuwankarraya wangka kutjupa wangkarra waṉingi, Katutjaku kurrunpa tjananya tjarrpangutjangka. Katutjaku kurrunpangku tjananya alatji nintiṉu wangka kutjupa wangkanytjaku.

5 Ngurra Tjarutjalumala Tjuwu tjuṯa Katutjaku walytja nyinangi. Paluru tjana yurrunpa manta tjuṯanguru yankula tjungurringu Tjarutjalumala.

6-8 Ilkaringuru panyapa waḻpa nguwanpa wangkanyingka, paluru tjana waḻpa nguwanpa kulira yankulaya tjungurringu Yiitjuku walytja tjuṯangka. Yaṉangu tjuṯalingku tjana tjungurringu. Paluru tjana wangka walytja wangkanytjala kulira yunyparringuya. Yiitjuku walytja tjuṯanyaya wangka walytja tjanampaṉu wangkanyingka, tjana kuliṉu yalatji, “Nganampa ngulytju wangkanyi.” Manta kutjupa ngurrara tjuṯangkuya tjanalakutu ngalya yankula, kulira tjuḻurrmanu wangkarra waṉinguya, “Pala tjuṯa Kaliliyinya ngurrara tjuṯa nganampa wangka wangkanyi. Alatjila kuliṉi nganampa wangka walytjalpiya wangkanytjala tjananya.

9 Nganaṉa wangka tjuṯatjarra nyinanyi, ngurra kutjupa kutjupangurula ngalya yankula tjungurringu. Yuwankarrangkula wangka walytja kuliṉi, pala tjuṯa wangkanytjala. Ngurralampa tjuṯa ngarala waṉinyi yinitjarra, Patjiyanya, Mititjanya, Yilumatjanya, Mitjiputayimiyanya, Tjuutiyanya, Kapatutjiyanya, Puntutjanya, Yayitjanya.

10-12 Kutjupa tjuṯa tjana ngaranyi ngurra yini kutjupatjarra, Puritjiyanya, Pampiliyanya, Yitjipinya, Ruumanya, Kiritanya, Yarapiyanya. Kutjupa tjuṯa tjana Lipiyanya ngurrara. Lipiyanya manta Tjayirinila yila ngaranyi. Yuwankarrangkula Tjuwu tjuṯangku Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra wangka walytja kuliṉi. Paluru tjana Tjuwuwiya tjuṯa Katutjaku walytja nyinanyi.” Manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯangkuya piyuku wangkarra waṉingi, “Pala tjuṯangku nganaṉanya watjaṉi Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyaṉutjangka.” Palulanguru paluru tjana yunyparringkula puṯu kulira tjapiṉungkuya, “Nyaanguruya pala tjuṯa wangka kutjupa kutjupa wangkanyi?”

13 Kutjupa tjuṯangku Yiitjuku walytja tjuṯanya panypurangu yalatji, “Pala tjuṯaya yilta pulakinatjanu wangkarra waṉinyi, turaangkarringutja.”

Piitalu tjananya nintilku

14 Yiitjuku waarrkana lipinpalangka ngarala Piitalu rapangku watjaṉu yalatji, “Yaṉangu tjuṯa, kulilaṉiya! Ngayuku wangkaya purinytju kulinma!
15 Nganaṉatju wiya wayina tjikira turaangkarringkula wangkapayi. Kuwarri aaḷi ngaranyi, mungarrtji kutju yaṉangungku tjikira turaangkarripayi.
16 “Yurrunpa Katutjaku wangka watjalpayingku, yini Tjuwulalu yalatji watjaṉu,
17 ‘Ngula manta yilkariṯarra wiyarriku. Yuḷṯa palula yurrunpa ngayulu Katutjalu yalatjinku.
Ngayulu tjanala yaṉangu tjuṯangka ngayuku kurrunpa tjarrpatjunku. Palulanguru tjanampa katja tjuṯangku yuṉṯalpa tjuṯangkuṯarra ngayuku wangkalpiya wangkaku. Tjanampa yangupala tjuṯangku, tjanampa tjiḷpi tjuṯangkuṯarraya tjukurrpa nyangamalpa ngayunyatjarra.
18 Ngayuku waarrkana tjuṯangkaṯarra ngayulu tjanala ngayuku kurrunpa tjarrpatjunku, wati tjuṯangka, kungka tjuṯangka. Paluru tjana ngayuku wangkalpi wangkaku.
19-20 Mantawana ngayulu ngangkari tiṉatjarrangku palyalku. Yaṉangu kuya tjuṯa ngayulu tjananya pungkuku. Yaṉangu tjuṯangku nyakuku pungutja tjuṯa ngurrka tiṉa ngarrinyingka. Waru tiṉa, puyu tiṉaṯarra tjana nyakula nguḷurriku. Ilkariwanaṯarra ngayulu ngangkari tiṉatjarrangku palyalku. Tjiṉṯu marurriku. Yuḷṯa panyapangka maanytja tjatjakarriku ngurrka nguwanparriku. Palulanguru ngayulu yaṉangu tjuṯa kuutamilara watjalku.
21 Ngayulu nyurrangarrinya yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra yalatji kuutamilantjala yurrunpa yaṉangungku ngayula kana nyinakitjangku tjapintjala, ngayulu yaṉangu palunya yaḷṯururringkula kanalku.’ ”
22 Piitalu tjananya piyuku watjaṉu, “Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkula wangka ngaatjanya kulintjaku. Yiitju Natjaritjanya ngurrarangku ngangkari tiṉatjarrangku miiṉṯa tjuṯa, mamutjarra tjuṯaṯarra palyalpayi. Paluru Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku tjananya palyalpayi. Yalatji nyakula nyurrangarri nintingku kuliṉi paluru Katutjakuṉu.
23 Katutjalu yurrunpa kuliṉu yalatji, ‘Tjuutatjalu mayutju tjuṯangka yankula tjakultjunku, Yiitjunyaya witira yiluntankunytjaku.’ Yilta nyurrangarri watjaṉu Yiitju palunyaya watiyangka nyiiḷamilara yiluntankunytjaku.
24 Palunyatjanu Katutjalu mirringuru Yiitjunya pakaltjingaṉu, kutu mirri ngarritjipingka. Yiitjunya mayutju tiṉa Katutjakuṉu wiya kutu mirri ngarripayi, kanarringkula paluru nyinanyi.
25 Mayutju Tapitalu yirriṯi yalatji wakaṉu wangka Yiitjunyatjarra,
‘Ngayuluṉa kuliṉi paapa Katutjanya ngayula ila kutu nyinanyi. Kuya tjuṯaku ngayulu wiya nguḷurringanyi, paluru ngayunya kutu yaṉṯayaṉṯaṉingka.
26 Palulanguru ngayulu yunypa nyinarra kuliṉi yalatji,
27 “Paapa Katutjalu ngayunya wiya wantiku kutu mirri ngarrirra yuṉarrinytjaku, wiya, ngayunya kanalku. Ngayulu palumpa waarrkana, paluruṉi kanara yaṉṯayaṉṯanmalpa.
28 Paluru ngayunya nintiṉu ngayulu ilurra kanarrinytjaku.

Palulanguru ngayulu yunypa nyinamalpa, alatji kulira, ‘Paapa Katutjaluṉi kanara rawangku yaṉṯayaṉṯanmalpa.’ ” ’ ”

29 Piitalu piyuku tjananya nintiṉu, “Walytja tjuṯa, kulilaṉiya! Kutjupa tjuṯangku kuliṉi yalatji, ‘Piita, wangka palunya nyuntu watjaṉu, Yiitjulu watjaṉutja wiya, wangka palunya mayutju Tapitalu kutju watjaṉu mirrirrikitjangku.’ Ngayulu Piitalu nyurrangarrinya watjaṉi. Nganampa walytja yirriṯitja mayutju Tapitanya wiya kana kutu nyinanyi, paluru irriṯi ilungu. Tapitanya mirrirringutjaya ngurra ngaangka ila ngaṯingka tjarrpatjunu.

30-31 Tapita paluru Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu Tapitala yalatji watjaṉu,

‘Ngula ngayulu nyinatjunku nyuntupa walytja ngaṉṯitja, mayutju tiṉa tjanampa nyinanytjaku.’ ”

Piitalu tjananya piyuku watjaṉu,

“Wangka palunya Tapitaku walytja ngaṉṯitja mayutju tiṉarrinytjatjarra Tapitalu kulira wangka yalatji watjaṉu Kurayitjanyatjarra,

‘Paapa Katutjalu ngayunya wiya wantiku kutu mirri ngarrirra yuṉarrinytjaku, wiya, ngayunya kanalku. Ngayulu palumpa katja, paluruṉi kanara yaṉṯayaṉṯanmalpa.’

32 Wangka palulawana yilta Katutjalu Yiitjunya kanaṉu mirringuru. Yiitjunya kanarrinytja kurungku nyakula nganaṉatju nyurrangarrinya tjakultjunanyi.

33 “Paluru ngurra ilkarikutu kaḷparra tjungulpi nyinanyi paapa Katutjala. Tjungupula nyinarra Katutjaku kurruntjarra Yiitjunyalpi nyinangi. Irriṯi Katutjalu watjaṉu Yiitjunyalpi Katutjaku kurruntjarralpi nyinanytjaku. Palulanguru Yiitjululpi Katutjaku kurrunpa wantirriyara nganaṉanyatju tjarrpatjunu. Paluru nganaṉala tjarrpangutjangka wangka kutjupa kutjupalatju wangkangi.

34-35 Mayutju Tapita paluru Katutjaku wangka kutjupa wakaṉu yalatji,

‘Katutjalu ngayuku mayutjungka watjaṉu Kurayitjanya tjungupula nyinanytjaku. Piyuku watjaṉu yalatji, “Ngayulu tjananya marrkulku nyuntulamarra, kuya tjuṯangkunta pungkutjipingka. Palumpa tjanampa nyuntu mayutjulpi nyinamalpa.” ’ Wangka palunya Tapitalu yalatji watjaṉu Kurayitjanya Katutjala tjungu nyinanytjaku. Wiya Tapitanya ilkarikutu kaḷpangu Katutjalawana nyinakitja, Kurayitjanya kutju.”

36 Piyuku Piitalu tjananya watjaṉu, “Nyurrangarri, Yitjurilaku ngaṉṯitja kutjupa tjuṯaṯarra nintirrinytjaku yalatjiku. Yilta Katutjalu Yiitjunya panyapa, mayutju tiṉa nganampa nyinatjunu. Paluru Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu nyinatjunutja. Nyurrangarri, Yitjurilaku ngaṉṯitja kutjupa tjuṯangkuṯarra palunya mungutjakutjura kulira watjaṉu tjana watiyangka nyiiḷamilara yiluntankunytjaku.”

37 Wangka palunya yaṉangu tjuṯangku kulira tjuni kuyarringu aḷṯururringkula Yiitjuku. Paluru tjana Yiitjuku waarrkana tjuṯa tjananya yalatji tjapiṉu, “Walytja tjuṯa, nyaarringkula?”

38 Piitalu tjananya watjaṉu, “Nyurrangarri kuya palyalwiyangku wantirra Katutjaku tjukarurru nyinama! Yankulanyurra Yiitjuku walytja tjuṯangka ngarama!, tjana nyurrangarrinya papatatjimilantjaku. Tjana papatatjimilalkitjangku yalatji watjalku, ‘Yiitju Kurayitjanya nyuntupa mayutju nyinanyingka ngayuluṉanta papatatjimilaṉi.’ Yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinarra papatatji mantjintjala, Katutjalu kuya nyurrangarrimpa waṉiku. Palulanguru nyurrangarrilalpi palumpa kurrunpa paluru tjarrpatjunku.

39 Katutjalu yirriṯi watjaṉu, palumpa kurrunpa nyurrangarrila tjarrpatjunkukitjangku, nyurrangarrimpa katja tjuṯangka yuṉṯalpa tjuṯangkaṯarra. Katutjalu yaṉangu kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa nintinmalpa tjana palumpa walytjarrinytjaku. Palunya tjuṯangkaṯarra paluru palumpa kurrunpa tjarrpatjunku."
40 Piitalu tjananya yaṉangu tjuṯangka yara kutjupa tjuṯaṯarra nintiṉingi. Palulanguru paluru tjananya piyuku watjaṉu, "Kuwarriya yaṉangu tjuṯangku kuya palyara nyinanyi. Yalatji kuya palyalpayi tjuṯa tjananya Katutjalu mirritjunkula warukutu iyalku. Yalatjingkamarra nyurrangarri tjukarurrulpi Katutjaku nyinanytjaku."
41 Yaṉangu tjuṯangku tjirri tjawutjunangku Piitaku wangka kulira tjapintjala, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku tjananya papatatjimilaṉu, tjiṉṯu palula.
42 Palulanguru Yiitjuku waarrkana tjuṯangku paluru tjananya Katutjaku wangka nintiṉingi. Paluru tjana tjiṉṯu kutjupa tjiṉṯu kutjupangka tjungurringkupayi nintirrikitja. Tjana yunypa tjungurringkupayi, pikapikarrinytjawiya. Tjana tjungurringkula Katutjanya rawangku waḷkulpayi, yuḷṯa puntuṯarraya ngalkura tjikilpayi.

Yalatjiya Yiitjuku walytja tjuṯa yurrunpa nyinapayi

43 Yiitjuku waarrkana tjuṯangku Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangku miiṉṯa tjuṯa palyalpayi, mamu tjuṯaṯarraya payira wantirriyalpayi. Yalatjiya palyantjala yaṉangu tjuṯangku nyakula nguḷurripayi yalatji kulira, "Tjana nganaṉanya ngangkari puntutjarrangku tjinguru pungkuku."
44 Yiitjuku walytja tjuṯa tjungurringkula palya nyinapayi, pikapikarrinytjawiya. Yulytjaku tjinguru maniku yinkanytjala tjana yungkupayi. Yalatji tjana ngaparrtjingku yungkula nyinangi.
45 Yiitjuku walytjarringkula tjana ngurra, waaḷaṯarra tjalamilara mani mantjira yungkupayi, maralpa tjuṯaku.
46 Tjiṉṯu kutjupa tjiṉṯu kutjupangka tjana yankula Tjuwuku tjaatji tiṉangka tjungurripayi, Katutjanya waḷkunṭjaku. Tjaatjingka tjana nyinarra waaḷa kutjupa kutjupakutuya yankula nyinapayi, ngalkunytjaku. Ngurra palula tjuṯangka tjana yuḷṯa puntungka yunypangku ngalkura tjikilpayi, yalatji kulira, "Nganaṉa Yiitjuku walytja tjuṯa tjungurringkula yunyparringanyi palunya waḷkulkitja."
47 Ngurra palula tjuṯangka tjana Katutjanya yunypangku waḷkulpayi. Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjanampa yunypa nyinangi Yiitjuku walytja tjuṯaku. Tjiṉṯu kutjupa tjiṉṯu kutjupangka yaṉangu kutjupa tjuṯangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringangi.

3

Wati nyumpu palyalku

1 Piitanya Tjaananya Tjuwuku tjaatji tiṉakutu yanu. Palulakutu Tjuwu tjuṯa kututja mungarrtji yankupayi, Katutjalakutu wangkanytjaku.
2 Tjaatji tiṉa palula alytjurangka wati nyumpu yinkapayi nyinangi. Alytjura paluru yini yalatjitjarra, "Alytjura Palya." Wati nyumpu paluru pipirri wiima nyumpurringkula nyumpu kutu nyinangi. Palumpa ngulytju tjuṯangku wati palunya kututja katirra nyinatjunkupayi, tjaatji tiṉa palula alytjurangka, maniku yinkanytjaku. Yaṉangu tjuṯa palulawana yiwarrakatinytjala paluru tjanala maniku yinkapayi.
3 Piitanya Tjaananya alytjura palulakutu yankunytjala wati nyumpu paluru nyakula yinkangu.

4-5 Paluru kutjarra wati palunya nyakula Piitalu watjaṉu, “Nyawalinyatju!” Paluru pulanya nyangangi alatji kulira, “Ngaa kutjarrangkuṉi tjinguru mani yungku.”
6 Piitalu watjaṉu, “Maniwiyaṉa ngaranyi, ngayuluṉanta palyalku. Yiitju Kurayitja Natjaritja ngurrarakuṉu ngangkaritjarrangkuṉanta watjaṉi, pakara parra ngara!”
7 Piitalu miṉa witira ngaratjunu. Palulanguru nyumpu paluru tjina palyarringulpi.
8 Wati paluru yunyparringkula pakara ngarala purinypa parra yulytjayinangi. Wati nyumputjanuṯarra tjana tjungu tjarrpangu tjaatji tiṉangka. Paluru yunypa parra yinkarra tjalkaḻungkuyinangi, Katutjanya waḻkuyinangi.
9-10 Yaṉangu tjuṯangku palunya nyangu yunypa parra tjalkaḻungkunytjala. Nyakulaya nuuwimilara watjaṉu, “Wati nyumpu panyapa alytjurangka kutu nyinapayinya.” Palunya nyakula tjana puṯulpiya kuliṉingi, “Yaalytjiyaalytji paluru nyumputjanu palyarringu?”

Tjaatji tiṉangka tjanala Piitalu nintilku

11 Wati paluru nyumpu palyarringutjatjanungku yunypangkulpi Piitanya Tjaananya pulanya mara witirinangi. Yaṉangu tjuṯangku palunya nyakula puṯu kuliṉingi. Paluru tjana parra yankula yaṉangu kutjupa tjuṯangka tjakultjurinkupayi. Palulanguru yaṉangu tjuṯangku kulira ngalya tjalkaḻungkula tjungurringu, nyumpu palunya palyarringutjalpi nyakukitja. Puri palunya yini yalatjiya watjaṉangi, “Tjalamunaku Puri.”
12 Yaṉangu tjuṯa tjungurrinytja nyakula Piitalu tjananya watjaṉu, “Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, kulilaṉiya! Nyurrangarri ngalinyatju nyakula wiyawanangku kuliṉi yalatji, ‘Pala kutjarra ngangkari tiṉatjarrangku wati palunya palyaṉu. Tjukarurrupula Katutjaku nyinanyi.’ Wiyanyurra yalatji kulintjaku. Yiitjukuṉu ngangkari tiṉatjarrangkulitju palyaṉu.
13 Nganampa walytja yurruntitja tjuṯa nyinangi, Yipuramanya, Yatjikanya, Tjikupanya. Palumpa tjanampa Katutjanya mayutju nyinapayi. Yiitjukuṯarra Katutjanya mayutju nyinangu. Paluru Katutjaku waarrkana tjukarurru nyinanytjala, Katutjalu Yiitjunya mayutju tiṉa nyinatjunu. Yiitju palunya nyurrangarri mayutju tjuṯangka kurungka watjaṉu tjana witira katirra iluntankunytjaku. Mayutju Payilatalu Yiitjunya pakaltjingalkitjangku yunytjurringutjangka, nyurrangarri wiya watjaṉu.
14 “Yiitju paluru ilta Katutjaku tjukarurru nyinapayi, kuya palyantjawiya. Nyurrangarri yaṉangu kutjupaku mirri pungkupayiku yunytjurringkula watjaṉu, Yiitjunya wiya pakaltjingantjaku.
15 Yalatji watjaranyurra Yiitjuku puntura tuunlayikirringu, ‘Palya tjana Yiitjunya iluntankunytjaku.’ Yalatjinyurra yaṉangu kanalpayinya kulilwiyangku watjaṉu iluntankunytjaku. Katutjalu palunya mirringuru kanara pakaltjingaṉu. Paluru kanarrinytja kurungku nyakulalatju nyurrangarrinya tjakultjunanyi.
16 Wati ngaatjanya nyumputjanu palyarringutjangku Yiitjunya Katutjakuṉu kuliṉi. Yalatji kulira ngaatja wati paluru palyarringulpi, yaṉangu tjuṯangka kurungka.”
17 Piitalu tjananya piyuku nintiṉu, “Ngayuku walytja tjuṯa, kulilaṉiya! Ngayulu nintingku kuliṉi, nyurrangarri, mayutju tjuṯangkuṯarra ramarringkula watjaṉu tjana Yiitjunya yiluntankunytjaku.

18 Yirriṯi, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku watjaṉangi, ‘Yaṉangu tjuṯangku Kurayitjanya panypurangkula pungku.’ Wangka yalatji watjaṉutja yiltarringu, Katutjalu kulintjawana.
19 Nyurrangarri kutu kuya palyantjawiya tjukarurrulpi Katutjaku nyinanytjaku. Yalatjinyurra Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waṉiku.
20 Palulanguru paluru nyurrangarrinya kaṉṯilyanku tjukarurru nyinanytjaku. Ngula paluru nyurrangarrimpa Yiitjunya piyuku mantakutu ngalya wantirriyalku. Paluru yurrunpa watjaṉu, mayutju Kurayitjanya wantirriyalkitjangku, mayutju nyurrangarrimpa nyinanytjaku.
21 Katutjaku ngurrangka Yiitjunya kutu nyinamalpa, palunyatjanu paluru piyuku ngalyanku mayutju tiṉalampa nyinanytjaku. Paluru mantakuturringkulalpi mayutju nyinanytjala yaṉangu tjuṯa palya nyinaku, ngurra tjuṯaṯarra palya ngaraku. Yalatji Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku yurrunpa watjaṉu.
22 “Nganampa walytja yurrunpa nyinapayingku Muutjalu yirriṯi watjaṉu, ‘Ngayulu Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi. Ngayunya nguwanpa Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa Katutjalu wantirriyara nyurrangarrimpa mayutju ngaratjunku. Paluru walytja nyurrangarrimpa nyinaku, wangka walytjatjarra. Palumpa wangkanyurra kulira tjukarurru nyinanytjaku.
23 Katutjaku wangka watjalpayi palunya yaṉangu tjuṯangku kulira wantinyingka, Katutjalu yaṉangu palunya tjuṯa warukutu waṉiku, wiya palumpa walytja paluru tjana nyinaku, wiya.’
24 “Katutjaku wangka watjalpayi yuwankarrangkuya, Tjamiyulaluṯarra watjaṉu, ‘Kurayitjanya yilta mayutju tiṉa nyinaku.’ Tjamiyula paluru wangka panyapa yurrunpa watjaṉu. Tjamiyulanya nyinanyingka ngaṉṯiya Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjuṯangkuṯarra wangka palunya watjaṉu. Wangka tjanampaṉu iltarringu Yiitju Kurayitjanya paṉangkalpi nyinangi.
25 Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjuṯaku nyurrangarri walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinyaṯarra wangka yalatji watjaṉu, ‘Yipuramala Katutjalu yalatji watjaṉu. Nyuntupa walytja ngaṉṯitja kutju ngula nyinanyingka, yaṉangu yuwankarraya yunyparriku, manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯaṯarra.’ ”
26 Piitalu tjananya piyuku watjaṉu, “Palulanguru Katutjalu nyurrampa yurrun yurrunpangku palumpa katja wantirriyaṉu, nyurrangarri yunyparrinytjaku, nyurrangarri palumpa wangka kulira kuya palyalwiyalpi palumpa tjukarurru nyinanytjaku.”

4

Mayutju tjuṯangkapula wangkaku

1-2 Yaṉangu tjuṯangka Piitanya Tjaananya tjanala wangkanyingka, mayutju tjuṯaya yankula nyakula mulyarrarringu pulampa. Mayutju paluru tjana yalatji ngarangi, tuḷkuku mayutju tjuṯaya, mayutju kutjupa tjuṯaṯarraya, tjuulytji tjuṯaku mayutjuṯarra. Kutjupa tjuṯangku tjana alatji kuliṉingi, “Yaṉangu mirrirringkula wiya ngula kanarriku, kutu mirri ngarrimalpa.” Paluru tjana kuliṉingi Piitalu Tjaanalu yaṉangu tjuṯa yalatji nintintjala, “Katutjalu Yiitjunya mirritjanu pakaltjingaṉu. Palulanguru Katutjalu yaṉangu tjuṯaṯarra mirritjanu pakaltjingalku.” Paluru tjana ngarala yalatji wangkarra waṉingu, “Pala kutjarrangku tjananya yaṉangu

tjuṯa ngunytjinytjungku nintilpayi. Yaṉangu tjuṯa wiya mirringuru pakalku, wiya.”

3-4 Yaṉangu tjuṯangkuya wangka palunya tjaatji tiṉangka kulira Yiitjunya Katutjakuṉuya kulira palumpa walytjarringu. Paluru tjana Yiitjuku walytja yurruntitja tjuṯangka tjungurrirra tjuṯalingkuya nyinangu, tjawutjuna payipala. Yalatjiya wati tjuṯa nyinangu, kungka tjuṯalingkuṯarra. Mungarrtji mayutju paluru tjana Piitanya Tjaananya pulanya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Mungangkapula nyinarra tjiṉṯurringu.

5 Tjiṉṯurrirraya tjungurringu Tjarutjalumala, Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯaya, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯaṯarra, mayutju kutjupa tjuṯaṯarra.

6 Paluru tjana tjungurringkula nyinanyingka kutjupa tjuṯaya tjungurringu, tuḷkuku mayutju tiṉa yini Yanatjanya. Palumpa walytja tjuṯaṯarra tjungurringu, Kayapatjanya, Tjaananya, Yalikitjantanya. Palumpa walytja kutjupa tjuṯaṯarra.

7 Paluru tjana iyaṉu kutjupa tjuṯa yankula Piitanya Tjaananya witira ngalya katirra ngaratjunkunytjaku. Ngalyankulapula ngarangu. Tjana pulanya kutjarra tjapiṉu yalatji, “Nganaluntapula ngangkari palunya yungkula tjarrpatjunu, wati palunya palyantjaku?”

8-9 Katutjaku kurrunpangku Piitanya rapantjala paluru tjananya yalatji watjaṉu, “Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯakulampa nyurrangarri mayutju tjuṯa nyinanyi. Nyurrangarri ngalinya tjapiṉu, ‘Nganaluntapula ngangkari palunya yungkula tjarrpatjunu?’

10 Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja kutjupa tjuṯangkuṯarra. Wati ngaatjanya palyarringkulalpi ngaranyi, ngalitju Yiitju Kurayitjakuṉu ngangkaritjarrangku palyaṉutjatjanungka. Yiitju Kurayitjanya, Natjaritjanya ngurrara palunya nyurrangarri watjaṉu tjana watiyangka nyiiḷamilara waralytjunkula yiluntankunytjaku. Palulanguru Katutjalu mirringuru palunya kanara pakaltjingaṉu.

11 Wati yirriṯi nyinangutjangku Katutjaku wangka alatji wakaṉu,

‘Wati tjuṯangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra puukatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya waṯawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana puuka kutjarrangka. Piyukuya nyakula watiya palunya yiipiwana mantjira waṉiku, kuyakuyakutjura kulira. Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira ngarritjunkula puri palyalku.’ ”

Piitalu tjananya watjaṉu yalatji, “Yiitjunya nyinangi paawu puntu watiya yiipi palunya nguwanpa. Tjuwu tjuṯangku palunya witira katirra mirrintanu, kuyakuya kulira, watiya yiipiwana palunya kuyakuya kulira waṉingutja nguwanpa. Nyurrangarri Yiitjuku wangka kulira wantingu, watiya yiipiwana nguwanpa waṉirra.

12 Yiitjulu kutjungku yaṉanguku kuya waṉirra kanalpayi. Manta ngaangka wiya nyinanyi kutjupa Yiitjunya nguwanpa. Katutjalu kutjupa wiya watjaṉu yaṉanguku kuya waṉirra kanalpayi, Yiitjunya kutjulampa nyinanyi.”

13 Piitanya Tjaananya nguḷuwiya wangkanyingka paluru tjana puṯuya kuliṉingi, “Wiyapula kuulangka tjarrparra nintirringu.” Ngaṉṯilpiya kuliṉu, “Yiitjulapula nyinarra nintirringu. Yiitjulu pulanya nintiṉu.”

14 Mayutju paluru tjanaya wangkawiya nyinangi. Puṯuya kuliṉu palunya kutjarra panypurangkukitjangku, wati nyumpu palyarringutja palyalpi ila ngaranyingkaṯarra.
15 Palulanguru mayutju paluru tjana palunya kutjarra wati nyumputjanu palunyaṯarra watjaṉu yankula waaḷangka tjayiṯi ngaranytjaku. Paluru tjana wangkarra puṯu kuliṉingi,
16 "Yaalytjinkumpala nyarra kutjarranya? Tjarutjalumanya ngurrara yuwankarra ninti nyinanyi, paluru kutjarra ngangkaritjarrangku palyaṉutjangka. Yiltapula ngangkaritjarrangku palyaṉu.
17 Yaṉangu kutjupa tjuṯangku wangka Yiitjunyatjarra kuliltjipingka nganaṉa pulanya pinangkatjunkunytjaku, wiya wangka Yiitjunyatjarra piyuku tjakultjunkunytjaku."
18 Palulanguru paluru tjana waarrkana iyaṉu Piitanya Tjaananya ngalya katirra ngaratjunkunytjaku. Tjana palunya kutjarra marrkuṉu, "Wangka Yiitjunyatjarra wiya nyupali tjakultjunkunytjaku yaṉangu kutjupangka."
19 Piitalupula Tjaanalu watjaṉu, "Tjinguru ngalitju nyurrangarrimpa wangka kulilku, tjinguru Katutjakuṉu wangka ngalitju kulilku. Nganaku wangkalitju yilta tjukarurru kulintjaku?
20 Yirriṯi Yiitjulawana ngalitju tjungu nyinarra palumpa wangka kulilpayi. Puṯulitju kuliṉi palumpa wangka tjakultjunkuwiya nyinakitja."
21-22 Mayutju paluru tjana tjungurringu Piitalu Tjanaluṯarra kuliltjipingkamarra. Tjungurringkula tjana yalatji watjaṉu, "Yaṉangu yuwankarrangku Katutjanya waḷkuṉi, paluru nyumputjanu palyarringutjangka. Tjiilangka nganaṉa palunya kutjarra tjarrpatjunanyingka yaṉangu tjuṯangkulanya panypurangkula pungkutjipingkamarra, nganaṉa palunya kutjarra tjarrpatjunkunytjawiyangku wantinytjaku." Palulanguru tjana piyuku palunya kutjarra marrkuṉu wiya wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku. Alatji palunya kutjarra marrkura wantirriyaṉu puṯu kulira tjiilangka tjarrpatjunkukitjangku. Wati paluru nyumpu rawa nyinangu, yiiya puutiyipala.

Nguḷuwiya nyinakitjangku tjana tjapilku

23 Piitanya Tjaananya kuutawutjunguru pakara yankulapula Yiitjuku walytja tjuṯangka tjakultjunu, mayutju tjuṯangku marrkuṉutjangka.
24 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku tjakulpa kulira tjungurringkula Katutjala wangkangu yalatji, "Nyuntu mayutju tiṉalampa. Nyuntu nganampa manta, ilkari, yuruṯarra palyaṉu. Nyuntu yaṉangu tjuṯa, kuka tjuṯaṯarra, yurungka nyinanytja tjuṯaṯarra palyaṉu.
25-26 Yirriṯi nyuntupa wangka mayutju Tapitalu wakaṉu, nyuntupa kurrunpangku nintintjala. Tapita paluru nganampa walytja yurruntitja nyuntupa waarrkana nyinangi. Yalatji paluru piipangka wakaṉu,

'Tjuwuwiya mayutju tjuṯaya pikarringkula nyinaku. Paluru tjana tjungurringkula wangkaku Katutjanya panypurangkula palumpa waarrkana pungkukitja.' "

27 Yiitjuku walytja tjuṯaya piyuku Katutjala wangkangu, "Tapitalu yirriṯi wakaṉutja yirriṯi yiltarringu, tawunu ngaangka Tjarutjalumala. Mayutju Yirutanya, mayutju Payilatanyaṯarra tjungurringu Yitjurilaku ngaṉṯitja mayutju tjuṯangka, Tjuwuwiya tjuṯangkaṯarra. Nyuntupa waarrkanaku Yiitju Kurayitjakuya yunytjuwiyarringkula wangkangu yiluntankukitjangku. Irriṯi nyuntu Yiitju Kurayitja palunya nganampa ngalya wantirriyalkitjangku kuliṉu.

28 Tjungurringkula mayutju paluru tjana watjaṉu, Yiitjunya watiyangka nyiiḻamilara waralytjunkula iluntankunytjaku. Yalatjiya ngula palyantjaku nyuntu yurrunpa ninti nyinangu. Nyuntu mayutju tiṉangku kulintjawana tjana palyaṉu.
29 "Katutja, nyuntu kuliṉi, Mayutju tjuṭangku pulanya Piitanya Tjaananyaṭarra marrkuṉu wangka Yiitjunyatjarra wiya tjakultjunkunytjaku. Nganaṉa nyuntupa waarrkana tjuṭa nyinanyi. Nganaṉanya rapala!, Yiitjukuṉu wangka kutu tjakultjunkunytjaku, nguḻuwiyangku.
30 Rapalalanyatju!, nganaṉa Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangku miiṉṭa tjuṭa mamutjarra tjuṭaṭarra palyantjaku. Yiitjunya paluru ilta nyuntupa waarrkana nyinanyi. Nganaṉa miiṉṭa tjuṭa mamutjarra tjuṭaṭarra palyarrinytjala yaṉangu tjuṭangku nyakula yalatji kulintjaku, 'Tjana mayutju Katutjakuṉu, Yiitjukuṉuṭarra ngangkari tiṉatjarrangku tjananya palyalpayi.' "
31 Yalatji tjana Katutjala wangkarra waaḻa tjanampa pirrtjipirrtjingu. Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrparra rapaṉu. Palunyatjanu tjana Katutjaku wangka nguḻuwiyangkulpi tjakultjurinangi.

Tjana yulytjayanku yungkuku

32 Yiitjuku walytja tjuṭa palya nyinapayi wiyayanku wangkarra pikarripayi. Wiyaya watjalpayi yalatji, "Yulytja ngaatjanya ngayuku kutju." Paluru tjana yulytja, mani mangarriṭarra yungkupayi Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭaku.
33 Yiitjuku waarrkana tjuṭangku nguḻuwiyangku tjananya watjalpayi, "Mayutju Yiitjunya mirringuru kanarringkula kuwarri kana nyinanyi." Yaṉangu tjuṭaya Yiitjuku walytja tjuṭaku yunypalpiya nyinapayi. Tjana yalatji watjalpayi, "Yiitjuku walytja tjuṭa tjana tjukarurru nyinanyi, Katutjaku."
34-35 Yiitjuku walytja tjuṭa palya nyinapayi, wiya kutju maralpa nyinangi, wiya. Yaṉangu mangarriwiya tjinguru maniwiya nyinanytjala, mangarritjarrangku manitjarrangkuṭarra yungkupayi. Tjinguru kutjupa yulytjatjarra nyinanytjawiyangka, yulytjatjarrangku yungkupayi. Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringkula, waaḻa tjinguru manta kanyilpayingku tjalamilara mani mantjira yungkupayi, Yiitjuku waarrkana tjuṭaku. Palulanguru waarrkana paluru tjana tjananya yungkupayi, maralpa tjuṭaku.
36-37 Wati Tjutjupanya Tjapurritjanya ngurrara nyinangi. Paluru Lipayiku walytja ngaṉṭitja nyinangi. Paluru Yiitjuku walytjarringkula manta walytja tjalamilara mani mantjiṉu. Mani katirra, Yiitjuku waarrkana tjuṭa yungu. Yurrunpa paluru yini Tjutjupanya nyinangi. Ngaṉṭiya Yiitjuku waarrkana tjuṭangku watjaṉu yini kutjupa, Panapatjanya. Panapatjanya wangka kutjupa nganaṉa watjaṉi yalatji, "Yunypalpayinya."

5

Yananayatjalu Tjaparalu ngunytjinytjunku

1 Tjutjupanya nguwanpa wati Yananayatjalu palumpa miiṭa Tjaparaluṭarra manta walytja tjalamilaṉu.
2 Wati paluru mani mantjira aapa yarrkatjunu, aapa kutjupa katirra Yiitjuku waarrkana tjuṭa tjananya yungu yalatji watjara, "Manta walytjalitju tjalamilara mani yuwankarra ngaatjanya mantjira ngayulu nyurrangarrinya yunganyi." Kungka paluru ninti nyinangu, palumpa miiṭangku mani aapa yarrkatjunutjangka.

3 Piitalu wati palunya watjaṉu, “Yananayatja. Mamuku mayutjungkunta tjingapungu nyuntu mani aapa yarrkatjunkula kanyintjaku, nyuntu kulira wantimara. Nyuntu wiya nganaṉanya kutju ngunytjinytjunu, Katutjaku kurrunpaṭarra nyuntu ngunytjinytjunu. Mani aapa nyuntu yarrkatjunkula kanyiṉi, manta tjalamilara.
4 Manta panyapa yilta nyuntupa ngarangu. Ngurra palunya tjalamilara nyuntu mani mantjira palyapulan kanyinmara, walytjangku. Nyaaku nyuntu nganaṉanya ngunytjinytjunu? Nyuntu nganaṉanya watjanmara mani aapa kanyilkitjangku. Nyuntu wiya nganaṉanya kutju ngunytjinytjunu, Katutjalaṭarra nyuntu ngunytjinytjunu.”
5-6 Piitaku wangka kulira Yananayatjanya punkara mirrirringu. Yangupala tjuṭangkuya pakara mirri mantarrangka karrpira katirra tjunutjunu. Yalatji mirrirringanyingka tjakulpa kulira yaṉangu tjuṭa nguḷurringu.
7 Kungka palumpa miiṭa Tjaparalu wiya tjakulpa palunya kuliṉu. Paluru yuṭuyuṭu ankula tjungurringkula ngarangi Yiitjuku waarrkana tjuṭangka yila.
8 Piitalu kungka palunya tjapiṉu, “Mani ngaatjanya yuwankarra ngarrinyi, yilta?, nyupali manta tjalamilara mantjiṉutjatjanu?” Kungkangku watjaṉu, “Yuwa, yuwankarra ngarrinyi.”
9 Piitalu watjaṉu, “Katutjaku kurrunpangkulanya nyanganyi nganaṉa kuya palyantjala. Nyupali palula kurungka ngunytjinytjunkuwiyangku wantimara. Wati yangupala tjuṭaya kuwarri ngalyananyi, nyuntupa miiṭaya ngaṭingka tjarrpatjunkula. Nyuntunyalpintaya katirra ngaṭingka tjarrpatjunku.”
10 Palulanguru kungka paluru punkara mirrirringu. Yangupala panyapa tjuṭangkuya ngalyankula mirri nyakula, mantjira katirra tjunutjunu. Miiṭangka yilaya tjunutjunu.
11 Yiitjuku walytja yuwankarrangkuya yaṉangu kutjupa tjuṭangkuṭarraya kulira puntura nguḷurringu, “Katutjalu pulanya pungu.”

Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangkuya miiṉṭa tjuṭa palyalku

12 Palulanguru Yiitjuku waarrkana tjuṭangku Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangku miiṉṭa tjuṭa palyaṉangi, mamutjarra tjuṭaṭarra. Yiitjuku walytja tjuṭaya rawa tjungurripayi, Tjuwuku tjaatji tiṉangka ila, puringka. Tjana puri palunya watjalpayi, “Tjalamunaku puri.”
13 Palula tjanalamarra Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa nguḷurringkula wiya tjungurripayi. Paluru tjana kulira nyinangi, “Yiitjuku walytja tjuṭaya palya nyinanyi. Nganaṉa wiya tjanala tjungurriku, Katutjalulanya pungkutjipingka.”
14 Palulanguru kutjupa tjuṭangku mayutju Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Yalatji kutjupa tjuṭa tjanala tjungurringkula Yiitjuku walytjarringu. Yalatji yaṉangu tjuṭalingku Yiitjuku walytjarringu.
15 Palulanguruya kutjupa tjuṭangku miiṉṭa tjuṭa katirra pulangkitingka yiwarrangka tjayiṭingka ngarritjunkupayi, Piitalu palyantjaku. Yalatji tjana kulilpayi, “Piitalu wiya miiṉṭa tjuṭa marangku pampuntjaku, paluru yiwarrawana yankula puri Piitakuṉungku miiṉṭa tjuṭa palyalku.”
16 Yaṉangu tjuṭalingkungkuya, Tjarutjalumala yila nyinanytja tjuṭangku, miiṉṭa tjuṭa katingi, mamutjarra tjuṭaṭarra, palyarrinytjaku. Paluru tjana yuwankarra palyarringu.

Yiitjuku waarrkana tjuṭaya witilku

17 Tuḷkuku mayutju tiṉa paluru, Tjuwuku mayutju tjuṭaṭarraya mulyarrarringu tjanampa Yiitjuku waarrkana tjuṭaku. Yalatjiya watjaṉangi, “Yaṉangu tjuṭangkuya wangka tjanampa kulira yunyparringanyi, nganampa wangka wiyaya kuliṉi.”
18 Paluru tjana yankula Yiitjuku waarrkana tjuṭa witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu.
19 Mungangka Katutjalu wantirriyaṉu palumpa ilkari ngurrara tjiila palulakutu. Paluru tjanampa kiiṭa alytjurankula yaḷṭirra tjananya katirra yurilpangka ngaratjunu. Ngaratjunkula tjananya watjaṉu,
20 “Tjaatji tiṉa palulakutu nyurrangarri yankula tjungurrirra yaṉangu tjuṭa tjananya nintinma!, tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.”
21 Kuliraya tjaatji palulakutu yanu, tjiṉṭukutu tjiṉṭukutu nguwanpa. Paluru tjana yankula yaṉangu tjuṭa nintiṉingi. Tuḷkuku mayutju paluru, palumpa walytja tjuṭaṭarra Yiitjuku waarrkana tjuṭa tjiilanguru pakaṉutjangka ngurrpaya nyinangu. Paluru tjana mayutju kutjupa tjuṭa tjananya yaḷṭingu tjungurrinytjaku. Tjunguya nyinarra watjaṉu yurrkunytji tjuṭangku tjiilakutu yankula Yiitjuku waarrkana tjuṭa witira ngalya katinytjaku.
22 Paluru tjana ankula tjiilangka tjarrparra puṭu tjanampa Yiitjuku waarrkana tjuṭaku nyangu. Tjana puṭu nyakula yankula tjanampa mayutju tjuṭangka tjakultjunu yalatji,
23 “Tjiilakutulatju yankula kiiṭa pati nyangu, tjuulytji tjuṭaya kutu ngaranyingka. Kiiṭalatju tjanampa alytjurara puṭu nyangu. Paluru tjana wiya nyinangu, yanuya.”
24 Yurrkunytji tjuṭaku mayutju, tuḷkuku mayutju tjuṭaṭarra tjuḷurrtjuḷurrmanuya tjakulpa kulira. Tjana puṭu kulira parra wangkarra waṉingu, “Yaalytjiyaalytji tjana pakaṉu!”
25 Wati kutjupangku yankula tjanala watjaṉu, “Kulilaya! Nyurrangarri watjantjala yurrkunytji tjuṭangku ilta tjananya witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu. Tjarrpatjunutja tjuṭa tjaatji tiṉangkalpiya kuwarri ngarala waṉinyi. Paluru tjana yaṉangu tjuṭa tjananya nintiṉi.”
26 Yurrkunytji tjuṭaku mayutjungku, yurrkunytji tjuṭa katingu Yiitjuku waarrkana tjuṭa witintjaku. Tjana yankula palunya tjananya purinypangku witira katingu. Wiya tjana raapangku tjananya witira katingu, wiya. Purinypangkuya tjananya witira katingu yaṉangu tjuṭangku ngurrkurringkula tjananya puḷingka rungkaltjipingkamarra.
27 Tjana katirra tjananya ngaratjunu mayutju panyapa tjuṭangka kaantjaḷa tjuṭangka. Tuḷkuku mayutju tiṉangku tjananya yalatji payiṉu,
28 “Yurrunpalatju nyurrangarrinya watjaṉu, wiya Yiitjuku wangka nintintjaku. Nganaṉanyanyurra kulilwiyangku wantingu. Kutu nyurrangarri tjananya yaṉangu tjuṭa Tjarutjalumalawana nintirinangi. Nyurrangarri tjananya wiyawana yalatji watjalpayi, ‘Yiitjunya Payilatangka ngaranytjala tuḷkuku mayutju tjuṭangku yaṉangu tjuṭa tjingapungu tjana yalatji watjantjaku, “Yiitjunya watiyangka iluntarra!” ’ ”
29 Piitalu, Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṭangkuṭarraya watjaṉu, “Nganaṉa Katutjaku wangka kutju kulintjaku, yaṉangukuṉu wangka wiya.
30 Nganampa walytja yirriṭi nyinanytja tjuṭangku Katutjanya waḷkura nyinangi. Katutja paluru Yiitjuku yunyparringkula palunya mirritjanu pakaltjingaṉu. Nyurrangarri watjaṉu tjana Yiitjunya watiyangka

nyiiḻamilara waralytjunkula yiluntankunytjaku.
31 Katutjalu palunya pakaltjingara mayutju tiṉa ngaratjunu. Tjungupula Yiitjunya Katutjanya mayutju kutjarra nyinanyi. Katutjalu yurrunpa wangka ngaa palunya kuliṉingi, ‘Yiitjulu tjanampa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭaku kuya waṉirra kana tjananya kanyilku. Yuwa, paluru tjanampa kuya waṉiku, tjana palumpa wangka kulira tjukarurru nyinanytjala.’ ”
32 Piyuku Piitalulpi tjananya watjaṉu, “Nganaṉatju Katutjaku kurrunpatjarra ngaangka ngaranyi nyurrangarrinya wangka palunya Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku. Yaṉangungku Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanytjala Katutjalu palumpa kurrunpa palula tjarrpatjunkuku.”

33 Wangka palunya mayutju tjuṭangku kulira puntura tjanampa mulyarrarringu. Tjungungkuya kuliṉu Yiitjuku waarrkana tjuṭa tjananya iluntankunytjaku.
34 Wati kutjungku ngarala watjaṉu Yiitjuku waarrkana tjuṭa, katirra yurilpangka ngaratjunkunytjaku. Yurrkunytji tjuṭangku tjananya katirra yurilpangka ngaratjunu, mayutju tjuṭa wangkanytjala tjana kuliltjipingkamarra. Wati paluru yini Kamaliyalanya Paratji nyinangi. Paluru Muutjaku luwu yaṉangu tjuṭangka nintilpayi. Yaṉangu tjuṭaraya mayutju palumpa yunypa nyinangi.
35 Mayutju paluru Kamaliyalalu tjananya kaantjaḻa tjuṭangka watjaṉu, “Kulilaya! Nganaṉa Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṭa nyinanyi. Nganaṉa wiya parrpaṭu parrpaṭungku watjantjaku, palunya tjuṭa iluntankunytjaku, nganaṉa purinypangku kulintjaku.
36 Yirriṭi wati Tjuyitatjalu yaṉangu tjuṭangka watjalpayi yalatji, ‘Ngayulu nyurrangarrimpa mayutju tiṉa nyinanyi, ngayuku wangka nyurrangarri kulira ngayulawana nyinanytjaku.’ Wati tjuṭangku yantaṭa puupalangku palumpa wangka kulira ngulytjurringu. Palulanguru kutjupangku Tjuyitatjanya iluntananyingka, palumpa ngulytju tjuṭa tjungurringkunytjawiya tjana yankula pilapilarringu ngurra kutjupakutu.
37 Palunya nguwanpa wati kutjupa Tjuutatjanya Kaliliyinya ngurrara mayutju tiṉarringu. Kamanta ngurrara tjuṭangkuya yini tjunanyingka, palunya tayimi Tjuutatjanya mayutju tiṉarringu. Yaṉangu tjuṭangku palumpa wangka kulira ngulytjurringu. Tjana palulawana tjungu nyinangi. Panyapa nguwanpa, wati kutjupangku iluntananyingka ngulytju palumpa tjuṭa tjungurringkunytjawiya tjana yankula pilapilarringu ngurra kutjupakutu.
38 Mayutju panyapa kutjarra nguwanpa mayutju tjanampa Yiitjuku waarrkana tjuṭaku Yiitjunya mirrirringu. Tjinguru palumpa ngulytju tjuṭa tjungurringkunytjawiyalpi yankula pilapilarriku ngurra kutjupakutu. Nganaṉa wiya watjantjaku tjana Yiitjuku waarrkana tjuṭa mirri pungkunytjaku, nganaṉa tjananya wantirriyantjaku. Tjinguru wangka tjanampa yaṉangukuṉu kutju. Tjinguru yaṉangu tjuṭangku kulira wantiku. Tjinguru tjana tjungurringkunytjawiyalpi yankula pilapilarriku ngurra kutjupakutu.
39 Tjinguru wangka tjanampa Katutjakuṉu, paluru yunypa tjanampa nyinanyi. Paluru yunypa tjanampa nyinanyingka nganaṉa wiya Katutjanya panypurangkula tjananya mirri pungkunytjaku.” Kamaliyalaku wangkaya kulira yunyparringu.
40 Yiitjuku waarrkana tjuṭa tjana ngalya katirra ngaratjunu. Tjana watjaṉu yurrkunytji tjuṭangku tjananya wiipatjarrangku pungkunyt-

jaku. Tjana piyuku tjananya marrkuṉu wiya wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku. Yalatji tjananya marrkura iyaṉu.
41 Yunypangkuya yankula yalatji watjarinangi, “Nganaṉanya tjana wiipatjarrangku pungkunytjala yaṉangu tjuṯangku nyakula kuṉṯarringu nganampa. Tjana yalatji kuliṉu, ‘Pala tjuṯa kuya palyalpayi tjuṯa.’ Katutjanya wiyalampa kuṉṯarrinyi paluru nganampa yunypa nyinanyi.”
42 Tjana kutu tjiṉṯu kutjupa tjiṉṯu kutjupangka Tjuwuku tjaatji tiṉangka, yaṉangu tjuṯa nintilpayi, wangka Yiitjunyatjarra yalatji, “Yiitju Kurayitjanya mantangka nyinangi, Katutjalu yirriṯi watjaṉu palunya wantirriyalkitjangku.” Waaḷa tjuṯangkaṯarra tjana tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintiṉingi.

6

Wati tjapanpala tjana ngaratjunkuku

1 Ngula, Yiitjuku walytja tjuṯarringkula pikapikarringuya. Kiriki wangkapayi tjuṯa tjanampa Yaramayiki wangkapayi tjuṯaku mulyarrarringu. Kiriki wangkapayi tjuṯangkuya watjaṉu, “Wulkumanu waḷukuta tjuṯangkuya, Kiriki wangkapayi tjuṯangku mani ngatalpa mantjilpayi, kanya waḷukuta kutjupa tjuṯangku Yaramayiki wangkapayi tjuṯangku mani tiṉa mantjilpayi.” Tjaatji ngurrara tjuṯangku tjiṉṯu kutjupa tjiṉṯu kutjupangka tjananya mani kututja waḷukuta tjuṯa yungkupayi, mangarri tjana payimilara ngalkura nyinanytjaku.
2 Palulanguru Yiitjuku waarrkana tuwalpalangku tjananya yaḷṯingu Yiitjuku walytja tjuṯa tjungurrinytjaku. Tjana watjaṉu tjananya, “Nganaṉatju nyurrangarrinya kututja Katutjaku wangka nintilpayi, waarrka nganampatju yalatji. Kutjupa tjuṯangku waḷukuta tjuṯa mani yungkula yaṉṯayaṉṯantjaku.
3 Nganaṉa wati tjapanpala ngaratjunkunytjaku. Wati paluru tjana ninti puntu nyinapayi Katutjaku kurrunpatjarra. Palunya tjananya nganaṉa ngaratjunkunytjaku, mani kanyira waḷukuta tjuṯa yungkula yaṉṯayaṉṯantjaku,
4 kanya nganaṉatju Katutjaku wangka nyurrangarrinya kutu nintinmalpa. Katutjanya nganaṉatju nyurrangarrimpa tjapinmalpa.”
5 Yuwankarrangkuya wangka palunya kulira yunyparringu. Palulanguru tjanaya watjaṉu, “Nganaṉa wati Tiipananya watjalku ngaratjunkunytjaku, paluru Katutjaku kurruntjarra nyinanyi. Paluru Katutjanya kulira tjukarurru nyinanyi.” Paluru tjana wati tjapanpala ngurrtjara watjaṉu ngaratjunkunytjaku. Wati tjapanpala yini yalatjiya nyinangu, Tiipananya, Pilipanya, Pirukuratjanya, Nikanunya, Timunya, Paminatjanya, Nikulatjanya Yantiyukanya ngurrara. Paluru Tjuwuwiya nyinangi. Katutjanya Tjuwu nguwanpangku paluru waḷkura nyinangi.
6 Yiitjuku walytja paluru tjana tjapanpala palunya watjara katirra tjananya ngaratjunu, Yiitjuku waarrkana tuwalpalangka. Paluru tjana tuwalpalangku tjanala katangka mara tjunkula Katutjanya tjanampa tjapiṉu, waḷukuta tjuṯa tjana tjukarurru yaṉṯayaṉṯantjaku.
7 Ngurra Tjarutjalumalawana Yiitjuku walytja tjuṯangku Yiitjuku wangka tjanala tjakultjurinangi. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu, tuḷkuku mayutju tjuṯangkuṯarraya. Tjuṯalingkulpiya Yiitjuku walytja tjuṯa nyinangi.

Tiipananyaya witilku

8 Tiipanalu Katutjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi. Paluru tjananya miiṉṯa tjuṯa, mamutjarra tjuṯaṯarra palyalpayi.
9 Tjarutjalumala wati kutjupa tjuṯa nyinarra tjaatji kutjupangka tjungurripayi, Tjayirininya ngurrara tjuṯa, Yalikitjantiriyanya ngurrara tjuṯaṯarra. Paluru tjanalawana kutjupa tjuṯa tjungurripayi, Tjilitjiyanya ngurrara tjuṯa, Yayitjanya ngurrara tjuṯaṯarra. Paluru tjana Tiipananya yurilpangka nyakula pikarringu, Tiipanalu Katutjaku wangka wangkanytjala.
10 Katutjaku kurrunpangku Tiipananya nintintjala paluru tjananya tjukarurru wangkangi. Puṯuya kuliṉu ngaparrtji watjantjakitjangku.
11 Paluru tjana Tiipanaku ngurrkurringkula wati maṉkurrpa mani yungu, tjana parra yankula yaṉangu tjuṯangka ngunytjinytjunkunytjaku. Yaṉangu tjuṯa ngarala waṉinytjala tjana yalatji tjanala ngunytjinytjunu, “Nganaṉatju kuliṉu Tiipanalu Muutjanya, Katutjanyaṯarra panypurangkunytjala.”
12 Yalatji ngunytjinytjunutja kuliraya yaṉangu tjuṯa Tiipanaku ngurrkurringu. Mayutju tjuṯangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarra wangka palunya kulira Tiipanaku ngurrkurringu. Paluru tjana Tiipananyalpi witira katirra ngaratjunu kaantjaḻa tjuṯangka, Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯangka.
13 Wati maṉkurrpa tjana kaantjaḻa tjuṯangka yalatji ngunytjinytjunu, “Wati ngaangku kutu Muutjaku wangka panypurangkupayi. Wangka kutjupaṯarra ngaangku watjalpayi, nganampa tjaatji tiṉangka yaṉangu tjuṯa wiya tjungurrinytjaku.
14 Nganaṉatju kuliṉu, paluru yalatji wangkangu, ‘Yiitjunya Natjaritjanya ngurrarangku nganampa tjaatji tiṉa kilytjuntankula wiyalku. Paluru nganaṉanya tjingapungkuku Muutjaku luwu wantirra luwu kutjupawanalpila nyinanytjaku.’ ”
15 Kaantjaḻa tjuṯangkuya Tiipananya kutu nyangangi yuṉpa kutjuparrinytjala. Paluru tjana kuliṉingi, “Paluru yuṉpa ilkari ngurrara nguwanpa ngaranyi.”

7

Tiipanalu tjananya nintilku

1 Tuḻkuku mayutju tiṉangku Tiipananya tjapiṉu, “Paluru tjana wangka tjukarurru watjaṉu, yilta?”
2 Tiipanalu tjananya yalatji watjaṉu, “Walytja tjuṯa, kulilaṉiya! Nganampa walytja Yipuramanya yurrunpa manta Mitjiputayimiyala nyinanyingka, nganampa mayutju tiṉa Katutjanya tili nguwanpa Yipuramala yutitjarringu.
3 Katutjalu Yipuramanya watjaṉu, ‘Nyuntupa ngurra, walytja tjuṯaṯarra wantirra, manta kutjupakutu maa yarra! Nyuntu yananyingkaṉanta nintilku ngurra palulakutu tjukarurru yankunytjaku.’
4 Palulanguru Yipuramalu ngurra walytja wantirra tawunu Yaranalakutu yanu. Ngurra palula nyinarra paluru yapuntarringu. Palulanguru Katutjalu watjara palunya iyaṉu, manta ngaakutu, nganampa ngurra walytjakutu.
5 Paluru yankula nyinanytjala wiya Katutjalu watjaṉu, ‘Ngaatja nyuntupa ngurra, kutun nyinanytjaku.’ Yalatji wiya Katutjalu palula watjaṉu, paluru ngurra miyaḻangka nyinangi. Katutjalu Yipuramanya yalatji watjaṉu, ‘Manta tjuṯaku mayutju tiṉangkuṉanta tjukarurru watjaṉi. Manta

ngaatjanya nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯangkulpi kanyilku, ngurra walytja tjanampalpi ngaraku.' Wangka yalatji Katutjalu Yipuramanya watjaṉu paluru pipirriwiya nyinanytjala.

6 Yipuramanya Katutjalu piyuku watjaṉu, 'Nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯaya kutu manta kutjupangka nyinamalpa, yiiya antaṯa puupala. Manta palunya ngurrara tjuṯangku tjananya pungkula kanyinmalpa, tjana kutu waarrkarriyanytjaku. Waarrkana tjuṯaya nyinaku wiitjimani mantjintjawiya.

7 Palunya ngurrara pungkupayi tjuṯa ngayulu tjananya ngaparrtjingku pungku tjana nyuntupa walytja tjuṯa ngurra kutjupakutu iyantjaku, kanyilwiyangku. Palulanguruya nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯa ngalyankula ngurra ngaakutu nyinarra ngayunyaṉiya waḷkunmalpalpi.'

8 Palulanguru Katutjalu Yipuramanya watjaṉu, 'Nyuntupa katja tjuṯa, nyuntu tjananya watintjaku. Nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯangku, tjanaṯarra katja watintjaku. Yalatji tjana watirrinytjala nyurrangarri kulilku, "Yuwa, ngaa tjuṯa Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi." ' Palulanguru Yipuramalu palumpa katja Yatjikanya watiṉu, pipirri wiima, tjiṉṯu tjapanpalangka ngarrinyingka. Yatjikalu tiṉarrirra palumpa katja Tjikupanya pipirri wiima watiṉu. Palulanguru Tjikupalu tiṉarrirra palumpa katja tjuṯalpi tjananya pipirri wiima watiṉu. Tjikupaku katjapiṯi, tuwalpala nyinangi nganampa walytja yurruntitja tjuṯa."

9 Tiipanalu tjananya piyuku watjaṉu, "Tjikupakuṉu katja tjuṯa mulyarrarringu maḷanypa Tjutjupaku. Mulyarrarringkulaya palunya witira tjalamilaṉu tjanala kamulatjarra tjuṯangku manta Yitjipilakutu katinytjaku. Ngurra palula Tjutjupanya waarrkarringangi payirrinytjawiya mungutja.

10 Katutjalu palunya kutu yaṉṯayaṉṯaṉangi wantiwiyangku, kutjupa tjuṯangkuya panypurangkunytjala. Paluru Tjutjupanya nintiṉingi paluru ninti puntungku wangkanytjaku. Manta Yitjipiku mayutju tiṉangku Tjutjupanya yaḷṯingu, ngalya yankula ngaranytjaku. Paluru Tjutjupaku yunyparringkula waarrkana tjuṯangka watjaṉu, 'Tjutjupanyalpi mayutju tiṉa nampa tuu nyinaku, Yitjipinya ngurrara tjuṯaku, ngayuku waaḷa kanyilpayi tjuṯakuṯarra.'

11 "Palulanguru kapi wiya punkaṉu manta Yitjipilawana, manta Kayinanalawanaṯarra, mangarri tjanampa wiyarringu. Kutjupa tjuṯa tjana paḷṯjatjirratja wiyarringu. Nganampa yurruntitja tjuṯangku Tjikupalungarri puṯu nyakuyinangi mangarriku,

12 kanya Yitjipingka tjana mangarri puntuya waaḷa tjuṯangka kanyiṉingi. Tjiḷpi Tjikupalu tjakulpa kuliṉu manta Yitjipingka mangarri kutu ngarrinyingka. Alatji kulira paluru tjananya katjapiṯi ngurra palulakutu wantirriyaṉu mangarri payimilara ngalya katinytjaku. Manta Yitjipilakutu tjana yankula mangarri payimilaṉu.

13 Mangarriya payimilara piyukuya kuḷpangu ngurra walytjakutu. Paluru tjana mangarri palunya ngalkura piyuku yanu manta Yitjipilakutu mangarriku. Palulanguru Tjutjupalu tjananya kaaka tjuṯanya watjaṉu, 'Ngayulu Tjutjupanya, nyurrangarrimpa maḷanypa.' Palulanguru mayutju Piirulu kuliṉu Tjutjupaku walytja tjuṯa ngalyanutjangka.

14 Tjutjupalu palumpa kaaka tjuṯa iyaṉu, paapa Tjikupanya, walytja kutjupa tjuṯaṯarra, yaḷṯirra ngalya katinytjaku, manta Yitjipilakutu. Tjikupanyangarriya tjuṯa nyinangi yaṉangu tjapantiyi payipala.

15 Tjikupanyangarriya Yitjipilakutu yankula palyaya nyinangi mangarritjarralpi. Manta Yitjipilaya nyinarra mirrirringu, Tjikupanya palumpa

katja tjuṯaṯarra.
16 Walytja ngaṉṯitja tjuṯangku tjananya mirri tarrka tjuṯa maḷaku katingu manta Kayinanalakutu. Kapi Tjikimalaya mirri tarrka tjuṯa tjunutjunu. Kapi Tjikimanya Yipuramalu yurrunpa maningka payimilaṉu, palumpa walytja ngaṉṯitja tjuṯa, mirri tjunutjunkunytjaku. Yamaku walytja tjuṯangka manta panyapa payimilaṉu.

17 "Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯaya ngurra Yitjipila nyinarra tjuṯalingkulpiya nyinangi. Katutjalu kuliṉu, 'Ngayulu Yipuramanya yirriṯi watjaṉu palumpa walytja ngaṉṯitja tjuṯa ngurra Kayinanala katirra nyinatjunkukitjangku. Wangka palumpa wiyaṉa ramarringu, kutuṉa kuliṉi ngula tjananya katirra ngurra palula nyinatjunkukitjangku.'
18 Palulanguru mayutju tiṉa kutjupalpi Yitjipinya ngurrara tjuṯaku tjanampa nyinangu. Mayutju paluru Tjutjupaku ngurrpa nyinangu.
19 Mayutju paluru nganampa walytja yurruntitja tjuṯaku aḷṯururrinytjawiyangku watjaṉu tjuulytji tjuṯangku pipirri wiima tjuṯa tjanampa tjulyara katirra urilta waṉinytjaku, tjana ngarrirra ilunytjaku.
20 Palulanguru Muutjanya pipirri wiima yutirringu. Pipirri wiima palya ngarringi. Kiṉara tjirripalangka maamangku ngurrangka yampura kanyiṉingi.
21 Paluru pipirri wiima palunya karrukutu katirra ngarritjunu kaṉilpangka nguwanpa, kapingka katuwana ngaralinkunytjaku. Kaṉilpa palula ngarrinyingka, mayutju Piiruku yuṉṯalpangku yankula nyakula mantjiṉu kaṉilpa palunya. Pipirri wiima Muutjanya mantjira kanyira tiṉaṉungku, maama walytjangku nguwanpa.
22 Paluru tiṉarringkula nyinanyingka Yitjipinya ngurrara kuultitji tjuṯangku nintiṉingi. Kuula tiṉangkaṯarra paluru nyinarra ninti puntulingku nyinangi. Paluru yaṉangu punturringkula tjukarurru kutu wangkapayi. Paluru waarrka tjukarurru palyalpayi, aṉangu manpaṯangku."

23 Tiipanalu tjananya piyuku watjaṉu, "Muutjanya wati punturringkula paluru kuliṉingi palumpa walytja tjuṯa yankula nyakukitja.
24 Yankula Muutjalu nyangu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja kutju Yitjipinya ngurrarangku pikangku punganyingka. Nyakulara patjurirringu. Muutjalulpi Yitjipinya ngurrara palunya pungkula iluntanu.
25 Muutjalu yalatji kuliṉingi, 'Ngayuku walytja tjuṯangkuya yalatji nintingku kuliṉi, Katutjaluṉi ngayunya wantirriyaṉu patjuriṉa tjanampa wangkanytjaku mayutju tjuṯangku tjananya kutu yitjipungkula kanyiltjipingka.' Muutjaku walytja tjuṯangku wiya yalatji kuliṉu, wiya.
26 Tjiṉṯu kutjupangka Muutjalu pulanya nyangu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja kutjarrangku pulanku pikangku watjaṉingka. Marrkuṉu pulanya yatanmankukitjangku, 'Kulilapula! Wiya pulankunu pikangku watjantjaku walytjararrangku, pikawiyarriwapula!'
27 Wati tjikipakangku Muutjanya yuṉṯura wantirriyara watjaṉu, 'Wiya nyuntu ngalinyatju marrkuntjaku. Wiya nyuntu nganampatju mayutju nyinanyi, wiya.
28 Wati panyapa Yitjipinya ngurrara nyuntu mungaṯu pungkula iluntanu. Tjinguru ngayunyalpiṉinu pungkula iluntankukitja ngaranyi.'
29 Wangka palunya kulira Muutjalu yalatji kuliṉingi, 'Ngayulu Yitjipinya ngurrara yiluntananyingka, tjinguru ngayuku walytja tjuṯangku Yitjipinya ngurrara tjuṯangka tjanala tjakultjunku. Tjana ngayunyalpi ngaparrtjingku pungkutjipingka ngayulu ngurra kutjupakutulpi yankuku.'

Muutjanya kumpira parrpaṯu, wala yankula ngurra kutjupangkalpi nyinangu, manta Mitiyala. Miiṯa yaḷṯirra paluru ngurra palula nyinangi. Paluru miiṯararrangkupula katja kutjarralpi kanyiṉu."

30-31 Tiipanalu tjananya piyuku watjaṉu, "Paluru ngurra palula kutu nyinangi, yiiya puutiyipalangara. Palulanguru Muutjalu tjiipi tjuṯa kanyiṉingi puḷi Tjaniyala ila, ngurra kapiwiyawanangku. Ngurra palula Muutjalu nyangu watiya kampanyingka, ilkari ngurraraṯarra watiya palula ngaranyingka. Nyakula puṯu parra kulira yilarringkula parra yirra nyangangi. Paluru kuliṉulpi Katutjalu yalatji watjantjala,

32 'Ngayulu Katutjanya wangkanyi. Nyuntupa walytja yirriṯi nyinanytja tjuṯaku ngayulu mayutju tiṉa nyinangi, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupaku.' Muutjanya tititingarangi nguḷurrirra. Paluru manta walupungangi.

33 Katutjanyara piyuku wangkangu, 'Manta ngaatjanya aakaaka ngayukutju manta ngaranyi, puuta yarrara tjurra!

34 Ngayulu tjananya nyangangi, ngayuku walytja tjuṯa, manta Yitjipingka nyinanyingka. Mayutju tjuṯangku tjananya aḷṯuruwiyangku pungkupayi. Mikintjanuya ngarrirra yaṉkulpayi. Ngayulu tjanampa aḷṯururringkula kuliṉi tjana ngurra palyakutu tjananya katinytjaku, pungkupayi tjuṯangkamarra. Kala, ngayuluṉanta Yitjipilakutu wantirriyalku, nyuntu tjananya katinytjaku pungkupayi tjuṯangkamarra.' "

35 Tiipanalu tjananya piyuku watjaṉu, "Muutja palunya, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku mungutja watjara wantingu, yalatji, 'Wiya nyuntu nganampatju mayutju nyinanyi. Nyuntulanyatjun mayutjungku nguwanpa wiya watjantjaku.' Katutjalu Muutjanya wantirriyaṉu tjanampa yankula mayutjurringkula ngurra kutjupakutu tjananya katinytjaku. Katutjalu kuliṉu paluru, ilkari ngurrara panya paluruṯarra yutitjarringutjangku tjananya tjungungkupula Muutjalu kutjarra katinytjaku, pungkupayi tjuṯangkamarra.

36 Muutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa katingu Yitjipilanguru. Paluru Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyaṉingi ngurra Yitjipila, yuru yini Tjatjakalaṯarra. Paluru tjana kapiwiyawana yankula nyinayinanyingka Muutjalu Katutjakuṉu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyara tjanala nintiṉingi. Ngurra kapiwiyawanaya yanangi rawalingku yiiya puutiyipala.

37 Muutja paluru tjananya watjaṉu yalatji, 'Katutjaku wangka watjalpayi ngula Katutjalu nganampa walytja ngaṉṯitja tjuṯaku ngaratjunku, paluru ngayunya ngaratjunutja nguwanpa. Katutjaku wangka watjalpayi paluru nganampa walytja ngaṉṯitja yilta nyinaku.'

38 Muutja paluru tjungu tjanala nganampa walytja yirriṯi nyinanytja tjuṯawana ngurra kapiwiyawana nyinayinkupayi. Ilkari ngurrara paluruṯarra tjanala tjungu nyinayinkupayi. Katutjalu Muutja palula wangkangi, wangka palunya nganaṉalpi kulintjaku. Wangka palunya maṯupurra yaṉangungku kulira kana nyinanytjaku."

39 Tiipanalu tjananya piyuku watjaṉu, "Nganampa walytja yirriṯi nyinanytja tjuṯangku mayutju Muutjanya kulira wantingu. Tjana kuliṉu manta Yitjipilakutuya ngaṉṯikutu yankukitjangku.

40 Muutjanya wantirra tjana tuḷkuku mayutjunya yini Yirananya tjingapungu alatji, 'Muutjanya ngurra kutjupangka nyinanyingka, palyalalaka Katutjanya nguwanpa kutjupa!, mayutjulampa ngaranytjaku, palurulpi nganaṉanya nintilku ngurra palyakutu yankunytjaku. Mayutju paluru

Yitjipilangurulanya ngalya katirra, yaalytjirringu?, wampa. Puṭula kuliṉi paluru yaalytjirringu?'

41 Palulanguruya kuulta tjuṭa mantjira warungka tjunkula palyaṉu puluka wiima, Katutjanya nguwanpa waḷkulkitjangku. Puluka wiima palulakutu tjana tjawirrilyi katirra tjunkula wantipayi, Katutjanya nguwanpangka. Yalatjiya kuliṉangi, 'Ngaatja puluka wiima palya ngaranyi, nganampa mayutju tiṉa, Katutjanya nguwanpa.'

42 "Katutjanya nguwanpa puluka wiimaya waḷkuṉingka, Katutjalu tjananya marrkulwiyangku wantingu. Tjana piṉṭirri tjuṭaṭarra Katutjanya nguwanpa waḷkuṉingi. Yalatji tjana piṉṭirri waḷkuṉutjangka Katutjaku wangka watjalpayingku yalatji wakaṉu,

'Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭangkuya kulila! Ngurra kapiwiyawana yankula puṭunyurra ngayuku tjawirrilyi tjuṭa pungkupayi. Rawanyurra yalatji tjawirrilyi pungkupayi yiiya puutiyipala. Yalatji pungkulanyurra kutjupa waḷkulpayi, ngayunya wiya.

43 Katutjanya nguwanpa, kutjupa tjuṭanyurra waḷkura nyinapayi Mulukanya, Ripananyaṭarra. Nyurrangarri Mulukaku ngurra palyaṉu, kaliki wiima. Nyurrangarri katiyankupayi palunya waḷkulkitjangku. Piṉṭirri nguwanpa marangku palyaṉutja nyurrangarri waḷkulpayi, yini Ripananya. Yalatji nyurrangarri wiyawanangku waḷkuṉutjangka ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku waṉma, ngurra Papilunala wirriḷi.' "

44 Tiipanalu tjananya piyuku watjaṉu yalatji, "Nganampa walytja yirriṭitja tjuṭangku ngurra kapiwiyawana yankula katiyankupayi, Katutjaku ngurra kaliki, pangki tjuṭatjanu palyaṉutja. Ngurra kaliki palula tjana tjungurringkula Katutjanya waḷkulpayi. Katutjaku ngurra panyapa tjana yurrunpa tjukarurru palyaṉingi, yalatji Katutjalu Muutjanya yurrunpa nintiṉutjangka.

45 Paapa tjuṭangkuya, ngurra kaliki panyapa pangkitjanu palyaṉutja mayutjungku kanyira tjiḷpi tjiḷpirringkula katja tjuṭa watjalpayi tjana mayutjungkulpi kaliki palunya kanyintjaku. Ngaṉṭitja tjuṭangku kaliki palunya parra katiyinkula manta Kayinanalakutulpi katirra ngaratjunu, mayutju Tjatjuwanya tjanampa nyinanytjala. Katutjalu tjananya Kayinananya ngurrara tjuṭa, nguḷutjingara wantirriyinangi, Tjatjuwalungarri tjananya pikangku pungkula iyantjala. Yalatji Katutjalu tjananya nguḷutjingara wantirriyaṉu Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa ngurra palula nyinanytjaku. Katutjaku kaliki panyapa, pangkitjanu palyaṉutja kutu manta panyapangka ngarangi, Tapitanya mayutjulpi nyinanytjala.

46 Katutjanya mayutju Tapitaku yunypa nyinangi. Palulanguru Tapitalu Katutjanya tjapiṉu, ngurra kutjupa waaḷa, Katutjaku palyalkitjangku. Katutjalu palunya wiya watjaṉu.

47 Tapitakuṉu katjangku Tjalamunalulpi Katutjaku ngurra kutjupa waaḷa palyaṉu.

48 Katutjanya mayutju ngangkari tiṉatjarra wiya waaḷangka kutju nyinanyi, watingku marangku palyaṉutjangka, wiya. Yalatji Katutjaku wangka watjalpayingku yirriṭi watjaṉu,

49-50 'Katutjalu watjaṉu ngayulu ilkariwana mantawana nyinanyi. Ngayulu walytjangku kulira ngurra walytja palyaṉu. Ngayulu wiya yalatji kuliṉi, "Yaṉangu tjuṭangku ngurra ngayuku palyantjaku. Wiya waaḷangka kutju ngayulu nyinanyi, yaṉangungku palyaṉutjangka." ' "

Yara palunya tjanala Tiipanalu nintiṉu tjana yalatji wiyawanangku kulintjala, "Katutjanya nganampa tjaatji tiṉangka kutju nyinanyi, wiya paluru waṉma ngurra kutjupangka nyinanyi." Yara palunya watjara Tiipanalu tjananya tjayiṯiwayi yalatji watjaṉu. Muutjaku wangkawana kutju wiyanyurra kulintjaku Yiitjukuṉu wangkaṯarranyurra kulintjaku.

51 Tiipanalu mayutju tjuṯangka tjananya payiṉu yalatji, "Nyurrangarri Katutjaku wangka kulilwiya kutu nyinanyi. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra wantipayi, nyurrangarrimpa walytja yirriṯi nyinanytja tjuṯa nguwanpangku.

52 Paluru tjana Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa, pungkula mirrintankupayi. Katutjaku wangka watjalpayingku yalatji watjaṉu, 'Ngula Kurayitjanya nyinaku, Katutjaku tjukarurru nyinapayinya.' Wangka palunya paluru watjaṉutjangka, paluru tjana pungkula mirrintanu. Kurayitjanya palunya ngalyankula nyinanytjala nyurrangarrilpi yurruntitja tjuṯa nguwanpangkunyurra watjaṉu tjana palunya yiluntankunytjaku.

53 Katutjalu irriṯi ilkari ngurrara wantirriyaṉu Muutjanya palumpa wangka nintintjaku. Muutjalu wangka palunya kulira nyurrangarrimpa walytja yirriṯitja tjuṯangka tjakultjunu. Katutjaku wangka maṯupurra palunya nyurrangarri kulira tjukarurru nyinamara. Yalatji wiya."

Tiipananyaya puḷingka rungkalku

54 Mayutju paluru tjana kaantjaḷa tjuṯangkuya Tiipanaku wangka kulira puntura mulyarrarringkula kaṯiṯiyanku tjaḷinypa patjara pungu.

55 Tiipanalu yirra nyakula Katutjanya nyangu irrnyara ngaranyingka, Yiitjunyaṯarra tjungupula mayutju kutjarra ngaranyingka. Yalatji Tiipanalu nyangu, Katutjaku kurrunpangku nintintjala.

56 Yirra nyakula tjananya watjaṉu, "Nyawaya! Ngayuluṉa nyanganyi ilkari alytjurarrinytja yaṉanguku katja, tjungupula Katutjanya ngaranyi."

57 Pina marangkuyanku patira kuliltjipingkamarra mirrangu. Tjana kuliṉingi, "Yiitjunya wiya Katutjalawana nyinanyi, paluru mungutja. Yalatji watjara Tiipanalu luwulampa kilytjuntananyi." Tiipananyaya walangku pakara witiṉu.

58 Witiraya katirra waṉingu tawunungka yaatjayiṯi. Puḷitjarrangkulpiya rungkaṉingi, mirrintankukitjangku. Puḷitjarra tjuṯangkuya rungkalkitjangku kuutayanku yarrara, yungu yangupala yini Tjuulalu kanyintjaku.

59 Kutungkuya rungkaṉingi, Tiipanalu Katutjanya watjantjala yalatji, "Mayutju Yiitju, kurrunpaṉi mantjila!"

60 Pupakatirra Tiipanalu raapangku Katutjanya marrkuṉu, "Katutja, kulila! Ngaparrtjingku tjananya pungkuwiyangku wanti!, tjana ngayunya yiluntanutjangka." Yalatji wangkarra mirrirringulpi Tiipananya.

8

Tjuulalu tjananya pungamalpa

1-3 Tjuulalu nyakula Tiipananya wiyarringutjangka yunyparringu. Yiitjuku walytja tjuṯangku yularra Tiipananya mantjira katirra tjarrpatjunu, ngaṯingka. Tiipananya wiyarringutjangka, tjiṉṯu panyapangkaya Tiipanaku kuyarripayi tjuṯangku paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṯa ngurrira pungkuyinangi. Yalatji pungkutjipingkamarra Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaya Tjarutjalumanya wantikatirra yanu ngurra kutjupa tjuṯawana. Yankulaya nyinangi manta Tjuutiyalawana, manta Tjamiriyalawanaṯarra. Yiitjuku waarrkana panyapa tjuṯa kutjuya Tjarutjalumala kutu nyinangi. Palulanguru Tjuulalungarri tjananya Yiitjuku walytja tjuṯa waaḷa

tjuṯangka tjarrparra witirinangi. Tjana wati tjuṯa minyma tjuṯaṯarra tjananya witira katipayi tjiilakutu. Tjuulalu yalatji kuliṉingi, “Yiitjuku walytja tjuṯaya wiya kututja tjungurringkunytjaku. Ngayulu kuwarri witira tjananya katirra tjiilangka tjarrpatjunku, kutuya nyinarra waḷkuntjala.”

Pilipalu tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintilku

4 Yiitjuku walytja tjuṯaya Tjarutjalumanya wantikatirra ngurra kutjupa kutjupa tjuṯawanaya yankula wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinangi.

5 Pilipanya yanu manta Tjamiriyalakutu. Yankula tawunu tiṉangka tjananya nintiṉingi yalatji, “Yiitjunya yilta Kurayitjanya nyinangi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku yirriṯi watjaṉu paluru mantakutu ngalyankula mayutju tiṉalampa nyinanytjaku.”

6-7 Paluru tjana Pilipaku yunyparringkula palumpa wangka purinypangkulpiya kuliṉingi. Paluru Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangku nyumpu tjuṯa, parralayitji tjuṯaṯarra palyalpayi. Mamutjarra tjuṯangka Pilipalu mamu payira wantirriyalpayi. Mamu tjuṯangku tjananya wantikatirra pakara yankupayi, palunyatjanu yaṉangulpi ngaṉṯi mamungku wantirra yankunytjala mirrapayi, mikintjarra.

8 Tawunu palunya ngurrara tjuṯaya Pilipaku yunypalingku nyinangi.

9-11 Tawunu palula wati kutju yini Tjaamananya nyinangi, ngangkaritjarra. Paluru tjanampa kutjupa kutjupa matjikingku palyalpayi, tjana nyakula palunya mayutju tiṉa puḷkapungkunytjaku. Yaṉangu tjuṯangku, mani tiṉatjarra tjuṯangkuṯarra palunya nyakula watjalpayi, “Palatja yilta ngangkari tiṉatjarra, paluru ilkari ngurrara nyinanyi.” Paluru walytjangkungku rikinarripayi, “Ngayulu ngangkari tiṉatjarrangku palyalpayi.” Paluru yalatji kutjupa kutjupa palyantjala paluru tjana kututja tjungurringkula nyakula yunyparripayi.

12 Yaṉangu tjuṯangku Pilipaku wangka kulira Tjaamana palunyaya kulilwiyangku wantingulpi. Pilipalu tjananya watjaṉingi kutu, “Wangka Yiitjunyatjarra nyurrangarri kulintjala Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjura purinypangku yaṉṯayaṉṯalku.” Paluru tjana Pilipaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu. Pilipalu tjananya wati tjuṯa, minyma tjuṯaṯarra kapingka papatatjimilaṉu.

13 Tjaamana paluruṯarra Yiitjukuṉu wangka kulira palumpa walytjarringu, wati ngangkaritjarra paluru. Paluruṯarra papatatji mantjiṉu. Pilipalu ngangkari tiṉatjarrangku miiṉṯa tjuṯa mamutjarra tjuṯaṯarra palyantjala paluru nyakula Pilipalawana kutu parra yulytjapayi.

14 Palulanguru Yiitjuku waarrkana tjuṯangkuya Tjarutjalumala tjakulpa kuliṉu, Tjamiriyanya ngurrara tjuṯangku Yiitjukuṉu wangka kuliṉutjangka. Yiitjuku waarrkana paluru tjana Piitanya Tjaananya pulanya wantirriyaṉu tawunu Tjamiriyalakutu.

15-16 Yankulapula tawunu palula tjarrpangu. Yurrunpa Pilipalu tjananya papatatjimilantjala wiya Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangi. Palulanguru ngaṉṯilpi tjanala Katutjaku kurrunpa wiya tjarrpangu. Piitalu Tjaanalu Katutjanya tjapiṉu, palumpa kurrunpa tjanala Yiitjuku walytja tjuṯangka tjarrpanytjaku.

17 Paluru kutjarra tjanala mara tjunkunytjala katangka Katutjaku kurrunpalpi tjarrpangu tjanala.

18 Tjaamana paluru nyangu Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpanyingka, Piitalupula Tjaanalu mara tjunanyingka. Tjaamanalulpi pulanya mani yungkukitjangku watjaṉu,

19 “Nyupali ngayunya nintila!, ngayululpiṉa ngangkari tiṉatjarra nyinanytjaku, wati kutjupangka ngayulu mara tjunanyingka Katutjaku kurrunpa tjarrpanytjaku.”
20 Piitalu wati palunya watjaṉu yalatji, “Wiya. Nyuntu wiyawanangku kuliṉi. Nyuntupa maningka wiyalinyatjun payimilantjaku. Katutjalu wiya palumpa ngangkari tjarrpatjunanyi yaṉangungku maningka payimilaṉingka, wiya. Ngula nyuntu mani palunyatjarra warungka kampamalpa.
21 Nyuntun mungutja. Wiya nganaṉa tjungungku Katutjaku waarrka palyalku. Nyuntu wiya tjukarurru kuliṉi Katutjaku waarrka palyalkitjangku, nyuntu ngunytjinytju.
22-23 Nyuntu Yiitjuku wangkaku tuunlayiki nyinanyi, nyuntu kuya palyalpayi yilta. Wiyawana kulira nyuntu kuya palyantjawiyangku wanti! Tjukarurru nyinakitjangku Katutjanya tjapilawarri!, paluru nyuntupa kuya waṉinytjaku.”
24 Tjaamanalu nguḷurringkula palunya kutjarra watjaṉu, “Nyupali Katutjanya tjapilatju!, ngayunya warungka waṉitjipingkamarra.”
25 Palulanguru paluru kutjarra yaṉangu tjuṭangka tjanala wangka Yiitjunyatjarra nintiṉu. Yalatji tjanala nintira Piitanya Tjaananya ngaṉṭikutu yanu, Tjarutjalumalakutu. Yankulapula wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkuyinangi, tawunu tjuṭawanangku, manta Tjamiriyalawanaṭarra.

Yitjiyupiyanya ngurrara Pilipalu nintilku

26-28 Tawunu Tjarutjalumala yulparirra manta yini Yitjiyupiyala wati kutju nyinangi. Manta palunya ngurrara tjuṭaku tjanampa kungka mayutju tiṉa nyinangi, yini Kantitjinya. Kungka paluru wati palunya watjaṉu, waarrka kamantaku mani witintjaku. Wati waarrkana paluru Tjarutjalumalakutu yanu Katutjanya waḷkuntjaku. Tjarutjalumala Katutjanya waḷkura wati paluru paaki timanatjarrangka yanangi ngurra walytjakutu ngaṉṭikutu. Wati waarrkana paluru paakingka yankula riitarririnangi Katutjaku wangka. Wangka palunya, Katutjaku wangka watjalpayingku, Yaatjayalu, yirriṭi wakaṉutja. Pilipanya manta Tjamiriyala nyinarra palyaṉingitjangka Katutjaku waarrkana ilkari ngurrarangku palunya yalatji watjaṉu, “Kuwarri, nyuntu Tjarutjalumalawana yankula yulparirralku yarra!, ruutu yungkiya panyapakutu. Ruutu paluru maa ngarrinyi Tjarutjalumalanguru tawunu Kaatjalakutu. Kuwarri paaki tjuṭa wiya ruutu palulawanaya yankupayi.” Pilipalu kulira ruutu palulakutu yanu.
29 Ruutu palulawana yankula paaki nyangu yananyingka. Katutjaku kurrunpangku Pilipanya watjaṉu, “Yankula wanala paaki palatja!”
30 Pilipalu tjalkaḷungkula wanara kulirinangi Katutjaku wangka paluru riitarrinkunytjala. Pilipalu mayutju palunya tjapiṉu, “Nintingkumpanu riitarringanyi wangka palatja?” Paluru watjaṉu,
31 “Puṭuṉa riitarringanyi, kutjupangkuṉi nintintjaku.” Pilipanya wati paluru tjapiṉu paakingka kaḷparra nyinayinkunytjaku. Pilipanya kaḷparra tjungupula nyinayinangi.
32 Katutjaku wangka mayutju paluru puṭu kulirinangi, yalatji ngarringu “Paluru, tjiipi nguwanpa ngaraku. Palunya, tjiipi nguwanpaya katiku, mirri pungkukitjangku.
Tjiipi wiima wangkawiya ngarapayi, kutjupangku yinyu yinyuntjala. Tjiipi wiima nguwanpa paluru wangkanytjawiya ngaraku.
33 Tjuṭangkuya palunya panypurangku.

Paluru kuutawutjungka ngaranytjala wiyaya tjukarurrungku wangkaku, ngunytjinytjuya wangkaku yiluntankukitja.
Paluru wiya miiṯatjarra nyinarra pipirri tjuṯa mantjilku, tjana palunya yiluntankuku."

34 Mayutju paluru wangka panyapa riitarriyinkula Pilipanya tjapiṉu, "Ngananyampa Katutjaku wangka watjalpayingku watjaṉu?, tjiipi nguwanpa katirra mirri pungkunytjaku?, tjinguru Yaatjayanya?, tjinguru yaṉangu kutjupa?"

35 Pilipalu mayutju palula watjaṉu, "Wangka palunya yurrun yurrunpa tjunu Yiitjunyalanya nintilkitjangku. Yiitjunya yilta tjiipi nguwanpaya katirra yiluntanu." Katutjaku wangka panyapa, Pilipalu palula riitarrirra nintirinangi, wangka Yiitjunyatjarra. Katutjaku wangka kutjupa tjuṯaṯarra paluru riitarriyinkula wati palula nintirinangi, Yiitjunya paluru mayutju tiṉa puntu kulira walytjarrinytjaku.

36-37 Ruutuwanangkupula yankula nyangu kapilpi. Mayutju paluru Pilipanya tjapiṉu, "Karru ngaangka kapi yuru ngarrinyi. Nyuntuṉin ngayunya tjarrpatjunkula papatatjimilalku, yilta?" Pilipalu yuwa wangkangu.

38 Mayutju paluru waarrkana watjaṉu paaki ngaratjunkunytjaku. Tjarukatirrapula kapingkalpi tjarrpangu. Pilipalu palunya tjarrpatjunkula papatatjimilaṉu.

39 Kapingurupula ngalya kaḻpanytjala ngankirriwana Katutjaku kurrunpangku Pilipanya ngurra kutjupakutu katingu. Palunyatjanu wati palurura puṯu nyangu. Puṯura nyakula paakingka kaḻparra kutulpi yanu ngurrakutu. Paluru kulirinangi yunypangku Yiitjunya mayutju yilta.

40 Pilipanya yankula tawunu Yatjutatjala yutirringu. Palulanguru tawunu tjuṯawanangku wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinangi. Yalatji tjakultjurinkula tawunu Tjiitjarriyalalpi tjarrpangu.

9

Tjuulalu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarriku

1-2 Ngurra Tjarutjalumalawana wati paluru Tjuulanya Yiitjuku walytja tjuṯaku kutu pikarripayi. Paluru yaṉangu tjuṯa tjananya watjalpayi, "Ngayulu yunytjurringanyi Yiitjuku walytja tjuṯa tjananya mirri pungkunytjaku." Paluru kuliṉingilpi tawunu Tamatjakatjalakutu ankula Yiitjuku walytja tjuṯa witira Tjarutjalumalakutu katirra tjiilangka tjarrpatjunkunytjaku. Tuḻkuku mayutju tiṉakutu yankula paluru tjapiṉu, piipaku, wangka yalatjitjarra, "Ngayulu tuḻkuku mayutju tiṉangku Tjuulanya watjaṉu, tawunu Tamatjakatjalakutu yankula Yiitjuku walytja tjuṯa witintjaku. Paluru tjananya wati tjuṯa, minyma tjuṯaṯarra witira ngalya katinytjaku Tjarutjalumalakutu." Piipa wangka yalatjitjarra Tjuulalu kuliṉu Tjuwuku tjaatji tjuṯangka tjanala nintintjaku tawunu Tamatjakatjala.

3 Tjuulalulpi piipa mantjira tawunu Tamatjakatjalakutu yanangi, palumpa waarrkana tjuṯaṯarra. Tawunu palulakutuya yilarringutjangka tili tiṉangku irrnyaṉu. Tili paluru Tjuulanya irrnyara kanyiṉingi paarrtji puntungku.

4 Paluru mantangka punkara kuliṉu ilkaringuru wangkanytjala, "Tjuula. Tjuula. Nyaangurutjun pikarringkupayi, ngayuku walytja tjuṯakuṯarra."

5 Tjuulalu watjaṉu, "Nyuntunya ngananyakampa mayutju wangkanyi?" Ilkaringurura wangkangu, "Ngayulu Yiitjunya, nyuntutjun pikarripayi."

6 Piyukura wangkangu Tjuulala, “Pakara tawunu nyarra palulakutu yankula maa wirrkarra! Palulanguru kutjupangkunta nintilku yaalytjiya-alytji palyantjaku.”
7 Palumpa waarrkana tjuṯangkuya ruutunguru ngarala, kuliṉu wangkanytjala. Kuliraya puntura nguḷurringu, yaṉangu nyakunyt-jawiyaya, wangka kutju kulira. Nguḷurrirraya wangkawiya ngarala waṉingi.
8 Tjuulalu pakara puṯu nyangangi kuru patirringutjangku. Palumpa waarrkanangkulpi mara witira katingu tawunu Tamatjakatjalakutu.
9 Tjiṉṯu maṉkurrpa paluru nyakuwiya nyinangi mangarri ngalkunyt-jawiya, kapi tjikintjawiyaṯarra.
10 Tawunu Tamatjakatjala Yiitjuku walytja Ananayatjanya nyinangi. Mayutju Yiitjulu palunya watjaṉu, tjukurrpa nyanganyingka, “Ananay-atja.” Ananayatjalu watjaṉu, “Mayutju, ngaatjaṉa nyinanyi.”
11 Mayutju Yiitjulu yalatji piyuku watjaṉu, “Pakara yarra yiwarrakutu! Yiwarra palunya yalatjiya yini watjalpayi, ‘Tjukarurrunya.’ Yiwarra palulakutu nyuntu ankula Tjuutatjaku ngurrakutu yarra! Ngurra palula nyuntu wirrkara tjapila!, wati Tjuulaku, Taatjatjanya ngurraraku! Paluru Katutjala kuwarri wangkanyi.”
12 Piyuku mayutju Yiitjulu Yananayatjanya watjaṉu, tjukurrpa nyan-ganyingka, “Tjuulalu nyuntunya nyangu tjukurrpa nyakula. Yalatji Tjuulalu nyangu, nyuntu palulakutu yankula mara tjunkula kuru alytju-ranytjala.”
13 Yananayatjalu Yiitjunya watjaṉu, “Mayutju, ngayuluṉara nguḷurringanyi Tjuulalamarra. Yiitjuku walytja tjuṯangkuṉi tjakultjunangi, paluru tjananya nyuntupa walytja tjuṯa, ngurra Tjarutjalumala witira tjiilangka tjarrpatjunutjangka.
14 Kuwarri Tjuula paluru tawunu ngaakutulpi ngalya yanu nyun-tupa walytja tjuṯalanyatju witilkitja, tuḷkuku mayutju tiṉangku watjara iyaṉutjangka.”
15 Yananayatjalu tjukurrpa nyanganyingka Yiitjulu piyuku yalatji watjaṉu, “Nguḷurringkuwiyara yarra!, wati Tjuulalakutu kuwarri wangkanytjaku. Ngayuluṉa wati palunya ngurrtjaṉu, ngayuku waarrka paluru palyarinkunytjaku. Paluru wangka ngayunyatjarra Tjuwuwiya tjuṯangka, mayutju tiṉa tjuṯangkaṯarra, Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkaṯarra tjakultjunkuku.
16 Tjuulalu ngayuku waarrka palyantjala kutjupa tjuṯangku palunya pa-nypurangkula pungku. Yalatji Tjuulanya pungkunytjala ngayulu Yiitjuluṉa nintilku.”
17 Palulanguru Yananayatjalu yankula waaḷa palula tjarrparra Tjuulanya nyangu. Nyakula paluru mara tjunkula watjaṉu, “Tjuula, ngali Yiitjuku walytja kutjarralpi. Mayutju Yiitjuluṉi iyaṉu. Nyuntu palunya nyangu ruutungka yutitjarringutjangka. Paluruṉi iyaṉu nyuntu kuru alytjuralpi nyinanytjaku, Katutjaku kurrunpanta tjarrpanytjala.”
18 Paluru kuru tjulkuratjarra nyinangu nyakunytjawiya. Palunyatjanu paluru kuru tjulkuratjarra wiyalpi nyinangi, palyalpi nyakula nyinangi. Tjuulanya pakara ngaranytjala palunya Yananayatjalu papatatjimilaṉu.
19 Mangarri ngalkura tjipatjiparringu. Tjuulanya tjungurringkula tjanala Tamatjakatjanya ngurrara Yiitjuku walytja tjuṯangka nyinangi tjiṉṯu maṉkurrpa nguwanpa.

Tamatjakatjala tjananya Tjuulalu nintilku

20 Tjuulalu Tjuwuku tjaatji tjuṯakutu yankula tjananya nintilpayi yalatji,
"Yiitjunya yilta Katutjaku katja nyinanyi."
21 Palumpa wangka kuliraya puṭu kuliṉingi. Tjana wangkarra
waṉingiya, "Wati paluru Yiitjuku walytja tjuṯa Tjarutjalumala witira
pungkupayi. Yalatjikitja paluru tawunu ngaakutulpi ngalya yanu, witira
tjananya tuḷkuku mayutju tiṉakutu katirra ngaratjunkunytjaku. Yaa-
lytjiyaalytji paluru Yiitjuku walytja nguwanpa wangkanyi?"
22 Tjuulalu nguḷuwiyangkulpi tjananya wangka Yiitjunyatjarra nin-
tiṉingi Katutjaku wangka riitarringkula. Tjuwu tjuṯangku wangka
palunya kulira kuliṉingi, "Katutjalu yirriṭi watjaṉu Kurayitjanya wan-
tirriyalkitjangku. Wangka palulawana tjinguru Yiitjunya paluru yilta
wantirriyaṉu." Tjuulalu yalatji tjukarurru nintintjala, paluru tjana puṭu
kuliṉu piyuku wangkakitjangku.
23 Palulanguru Tjuwu kutjupa tjuṯa tjungurringkula wangkangu Tjuu-
lanya mirri pungkukitja.
24 Wati kutjupangku tjakulpa kulira Tjuulanya tjakultjunu, tjana
pungkukitjangku watjaṉutjangka. Tawunu Tamatjakatjala parriki tiṉa
rayitrawunu ngarangi, puḷitjanu palyaṉutja. Kiiṭa tiṉa tjuṯaya ngarangi
parriki palula. Yalatji Tjuulanya paluru tjakultjunu, "Tjana paṭaṉi
kiiṭa tjuṯangka nyuntu ngurra kutjupakutu yananyingka nyakula mirri
pungkukitjangku. Tjana watjaṉu rawa paṭalkitjangku tjiṉṭungka
mungangkaṭarra."
25 Tjuulaku walytja tjuṯangkuya mungangka kaṉilpa nguwanpa,
tiṉangka tjarrpatjunkula walatjunu. Waaḷa alytjurawana, katunguru
witjurrulypa walatjunu mantakutu, ruupatjarrangku, kiiṭa tjuṯangkaya
pungkupayi tjuṯa paṭaṉingka.

Tjuulanya Tjarutjalumalakutu yankuku

26 Tjuulanya Tjarutjalumalakutu yankula Yiitjuku walytja tjuṯangka
tjanala tjungurrikitjangku kuliṉu. Yiitjuku walytja maṉkurrpa tjapiṉu
tjanala, kutjupa tjuṯangkaṭarra tjungurrikitjangku. Paluru tjana Tjuulala-
marra nguḷurringu, "Wiya paluru Yiitjuku walytja yilta nyinanyi. Paluru
ngunytjinytju. Paluru ngananaṉanya pungkula tjiilangka tjarrpatjunkupayi."
27 Tjuulalu tjanala tjungurrikitjangku puṭu kuliṉingka, Panapatjalu
palunya katingu, Yiitjuku waarrkana tjuṯakutu. Panapatjalu tjananya
tjakultjunu yalatji, "Tjuulalu ruutungka mayutju Yiitjunya nyangutjangka,
paluru Tjuulanya yilta wangkangu. Palulanguru Tjuulalu tjananya
Tamatjakatjanya ngurrara tjuṯangka nintiṉingi, nguḷuwiyangku wangka
Yiitjunyatjarra." Panapatjaku wangka tjana kulira Tjuulaku yunyparringu.
28-29 Palulanguru Yiitjuku walytja tjuṯangkalpi Tjuulanya tjungu parra
yankupayi ngurra Tjarutjalumalawana. Tjuulalu tjananya wangka Yi-
itjunyatjarra nintirinangi, nguḷuwiyangku. Tjuwu kutjupa tjuṯangka
Kiriki wangkatjarra tjuṯangka paluru wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi.
Tjaampalaya Tjuulaku pikarripayi. Tjana kuliṉingi Tjuulanya mirri
pungkukitjangku.
30 Yiitjuku walytja tjuṯangkuya tjakulpa kuliṉu, tjana Tjuulanya mirri
pungkukitja ngaranytjala. Yalatji kulira tjana wati palunya katingu tawunu
Tjiitjarriyalakutu, pikaraya wangkanytjala pungkukitja mirri. Tawunu
palulanguru tjana watjara piyuku Taatjatjalakutulpi iyaṉu.
31 Palulanguru Yiitjuku walytja tjuṯaya ngurra tjuṯawana palya
nyinangi, manta Tjuutiyalawana, manta Kaliliyilawana, manta
Tjamiriyalawanaṭarra. Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku tjananya

wiya panypurangkula pungkupayi, wiya tjananya tjiilakutu katirra tjarrpatjunkupayi. Paluru tjana kutu Katutjanya walkura nyinapayi. Katutjaku kurrunpangku tjananya Yiitjuku walytja tjuta yantayantara rapanu, tjana tjukarurru nyinanytjaku. Yanangu kutjupa tjuta tjanala tjungurringkula Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Yiitjuku walytja tjutalingkulpiya nyinangu.

Piitanya tawunu Litalakutu yankuku

32 Ngurra tjutawana Piitanya yulytjapayi, Yiitjuku walytja tjuta nyakula nintilkitja tjungurrinytjala. Tawunu tjutawana yankula tawunu Litala tjarrpangu, Yiitjuku walytja tjuta nyakukitja.
33 Paluru wati miinta Yanitjanya nyangu, parralayitji yinytjamingka ngarrinyingka. Paluru kutu parralayitji nyinangu yiiya yayitpala.
34 Piitalu palunya watjanu, "Yanitja, Yiitju Kurayitjalunta kulini. Palurunta kuwarri palyani. Pakara pulangkiti panpanpungkula katinku!" Ilta paluru pakara ngarangu.
35 Paluru parralayitjitjanu parra yananyingka tawunu palunya ngurrara tjutangku, tawunu Tjarunanya ngurrara tjutangkutarra nyakula yunyparringu. Yunyparringkulaya Yiitjunya Katutjaku katja kulira palumpa walytjarringu.

Piitalu minyma yini Tuukatjanya kanalku

36 Palulanguru tawunu Tjuupala wulkumanu Yiitjuku walytja nyinangi, yini Tapitjanya. Yini palunya Kiriki wangkatjarrangku watjalpayi yalatji "Tuukatjanya." Wulkumanu paluru maralpa tjutaku, mantarra wakara yungkupayi. Palunya tjananya paluru kutu yantayantalpayi. Yanangu kutjupa tjutatarra paluru yungkupayi.
37 Palulanguru wulkumanu paluru miinta punturringkula wiyarringulpi. Palumpa walytja tjutangku kapingka paltjira waala katu, yunngu ngarritjunu. Yalatjiya palunya ngurrara tjutangku waala katu yunngu mirri ngarritjunkupayi ngulalpiya ngatingka katirra tjarrpatjunkupayi.
38 Tawunu Litanya, tawunu Tjuupala yila ngarangi. Yiitjuku walytja Tjuupanya ngurrara tjutangku tjakulpa kuliṇu Piitanya tawunu Litala nyinanyingka. Paluru tjana wati kutjarra tawunu Litalakutu iyanu, Piitanya nyakula wangkanytjaku, "Tjilpi, ngalya yarralampatju parrpatu!"
39 Wangka palunya kulira Piitanya pakara palula kutjarrawana tjungurringkulaya yanu waala palulakutu. Waala palula paluru kutjarra Piitanya tjarrpatjunu. Waalangkaya katukutu kalpangu, mirrikutu. Yulkumina walukuta tjutaya yularra ngarangi. Piitanyaya nintinu mantarra Tuukatjalu tjanampa wakara palyara yungutja tjuta.
40 Piitalu tjananya watjanu, yaatjayitiya yankula ngaranytjaku. Paluru tjana yuriltaya yankula ngaranyingka, Piitalu pupakatirra Katutjanya tjapinu. Mirrikutulpi paluru wangkangu, "Tapitja pakala!" Kuru alytjurarringkula Piitanya nyakula pakanu nyinangilpi.
41 Mara witira Piitalu palunya ngaratjunu. Ngaratjunkula tjananya yaltingu, Yiitjuku walytja tjuta, walukuta tjutatarra. Nintinu tjananya kanalpi ngaranyingka wiyarringutja palunya.
42 Wulkumanu kanarringutjangkaya tawunu palulawana tjakultjurinangi. Tawunu Tjuupanya ngurrara tjutangku tjakulpa palunya kuliṇu. Kulira Yiitjukuṇu wangkatarra kulira palumpa walytjarringu.
43 Piitanya tawunu Tjuupala kutu nyinangi Tjaamanaku ngurrangka. Tjaamana paluru waarrka laatja palyalpayi nyinangi.

10

Piitanya yanku Kuuniliyatjalakutu

1 Tawunu Tjiitjarriyala mayutju Kuuniliyatjanya tjanampa nyinangu
tjuulytji tjuṯaku. Tjuulytji tjuṯa panyapa yinitjarra nyinangu. Yini yalatji,
"Yitaliyanya tjuṯanya."
2 Mayutju paluru Kuuniliyatjanya Katutjaku walytja nyinangu, Yiitjuku
walytja wiya. Paluru Tjuwuwiya nyinangu. Walytja tjuṯa palumpaṯarra
Katutjaku walytja nyinangu, Yiitjuku walytja wiya. Paluru Katutjala
kututja tjapira nyinapayi. Tjuwu yulytjawiya maralpa tjuṯa tjananya
yaṉṯayaṉṯalpayi, mani yulytjaṯarra yungkupayi.
3 Mungarrtji tjiṉṭu katu, Kuuniliyatjalu tjukurrpa nyangu, Katutjakuṉu
ilkari ngurrara palumpa waaḻangka tjarrpanytjala. Ilkari ngurrara paluru
Kuuniliyatjanya yini watjaṉu, "Kuuniliyatja."
4 Kuuniliyatjalu yirra nyakula puṭu kulira nguḻunguḻurringkula
tjapiṉu, "Nyaakuṉin yini watjara yaḻṯingu?" Ilkari ngurrarangku
watjaṉu, "Katutjanya nyuntupa yunyparringanyi nyuntu maralpa tjuṯa
yaṉṯayaṉṯaṉingitjangka. Nyuntu palunya tjapintjala palurunta kulilpayi."
Ilkari ngurrarangku piyuku watjaṉu,
5 "Waarrkana nyuntupaṉu maṉkurrpa tjananya wantirriyala!, tawunu
nyarra Tjuupalakutu, wati kutju yini Piitanya yaḻṯirra ngalya katinytjaku.
Palunya yini kutjupaya tjana watjalpayi, 'Tjaamananya.'
6 Tjaamana kutjupangka paluru nyinanyi, laatja palyalpayingka.
Palumpa waaḻa, yurungka tjayiṯi ngaranyi."
7 Ilkari ngurrara paluru wangka panyapa wangkarra Kuuniliy-
atjanya wantikatirra yanu. Palulanguru Kuuniliyatjalu tjananya
yaḻṯingu, palumpa waarrkana kutjarra tjuulytji kutjuṯarra. Tjuulytji
paluru maḻpangku Kuuniliyatjanya yaṉṯayaṉṯalpayi, paluru Katutjaku
tjukarurru nyinapayi.
8 Ilkari ngurrarangku watjaṉutjangka tjakultjunkula Kuuniliyatjalu
tjananya iyaṉu, tawunu Tjuupalakutu.
9 Wati panyapa maṉkurrpaya yankula mungarringu. Kutuya yankula
tjiṉṭurringkula tjana yankula aaa tawunu Tjuupala ilarringu, kaḻaḻa.
Piitanya waaḻangka katu kaḻpangu, Katutjala wangkakitja.
10 Kaḻparra paluru tjapira paḻtjatjirratjarringu, mangarri waaḻa ngur-
rarangku kuwarripa kutjantjala.
11 Paluru paṭara tjukurrpalpi nyangu, ilkari alytjurankunytjala, kaliki
tiṉa ilkaringuru ngalya tjarutjunutjangka. Kaliki kuuna puupala ruupa
nguwanpatjarra karrpira tjarutjunutjangka nyangu.
12 Kaliki palula aṉangungku ngaa tjuṭa wiya ngalkupayi. Ngarangiya
kukawiya tjuṭa tuungkiyi kamula, tjuḻpu yalatji, piḻkaṭiṭarra ngarringi.
Kukawiya palunya tjananya Tjuwu tjuṯangku ngalkuwiyangku wantipayi,
luwu tjanampa yalatji ngarapayi.
13 Ilkari katunguru Piitanya watjaṉu, "Piita, pakara kukawiya ngaa
tjuṯanya pungkula ngalkula!"
14 Piitalu watjaṉu, "Mayutju. Luwu yalatji ngaranyilampatju, nganaṉa
ngalkuwiyangku wantipayi. Ngayuluṉa pala tjuṭa ngalkuwiyangku
wantinyi, ngayulu luwu palunya wiya kilytjuntankunytjaku."
15 Ilkari katunguru Piitanya piyuku watjaṉu, "Wiya. Katutjalu watjaṉu
pala tjuṭa palya nyuntu ngalkuntjaku. Nyuntu ngalkura wiya palumpa
luwu kilytjuntankuku."

16 Yalatji ilkari katunguru watjaṉu maṉkurrngara. Palunyatjanu wangkarra wiyarringutjangka, kaliki paluru piyuku katukutu kaḷpangu.
17 Yalatji nyakula Piitalu puṭu kuliṉingi, “Nyaa ngayunya nintilkitjangku tjukurrpa nintiṉu?” Yalatji kulintjala paluru wati panyapa maṉkurrpaya yankula kiiṭangka wirrkara ngarangu, Kuuniliyatjalu wantirriyaṉuṭja tjuṭanya.
18 Kiiṭangkaya ngarala tjapiṉu yalatji, “Tjinguru Tjaamana Piitanya waaḷa ngaangka nyinanyi?”

19 Piitalu tjukurrpa panyapa nyakula kutu puṭu kulintjala, Katutjaku kurrunpangkulpi palunya watjaṉu, “Kulila! Wati maṉkurrpangku nyuntunyaya wati Tjuwuwiya maṉkurrpangku tjapiṉu kiiṭangka aatjayiṭinguru ngarala.
20 Pakara tjarukatirra palula tjanalawana nyuntu kuwarri palya yankunytjaku. Luwu nyurrangarrimpaṉu puntura kulintjawiya nyuntu tjanalawana yankunytjaku. Ngayulu watjaṉu tjana nyuntunya ngurrira mantjira maḷaku katinytjaku.” Tjuwu tjuṭaku luwu ngarangi, tjana wiya Tjuwuwiya tjuṭawana tjungu yankunytjaku.

21 Piitalu tjarukatirra tjananya tjapiṉu, “Nyurrangarri ngayuku tjapiṉu? Nyaakitjanyurra ngalyanu?”
22 Tjana Piitanya watjaṉu, “Nganampa mayutju Kuuniliyatjalu nganaṉanya iyaṉulanyatju. Paluru tjuulytji tjuṭaku mayutju nyinanyi, Katutjaku walytja. Tjuwu tjuṭangkuya watjalpayi yalatji, ‘Kuuniliyatjanyakunyu palya nyinanyi, nganampa ngulytju.’ ” Paluru tjana piyuku watjaṉu yalatji, “Ilkari ngurrarangku Kuuniliyatjanya watjaṉu, nyuntu kuwarri palumpa ngurrakutu yankula wangka tjakultjunkunytjaku.”
23 Palulanguru Piitalu tjananya watjaṉu, “Palya nyurrangarri waaḷa ngaangka tjarrparra ngalkura ngarrinytjaku, aaḷi yankukitja.” Tjiṉṭurringkula pakara tjana tjungu yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu, Yiitjuku walytja tawunu Tjuupanya ngurrara tjuṭaṭarra.
24 Ngururrpa tjana ngarrirra aaḷi tawunu Tjiitjarriyalaya tjarrpangu. Kuuniliyatjalu yurrun yurrunpangku kulira tjunguṉu tjananya, palumpa walytja tjuṭa, walytja yilatja tjuṭaṭarra.
25 Kuuniliyatjaku waaḷa yurilpangka Piitanyapula Kuuniliyatjanya tjungurringu. Tjungurringkula Piitala pupakatirra palunya waḷkuṉu.
26 Piitalu witira palunya ngaratjunkula watjaṉu, “Ngayulu wiyaṉa mayutju tiṉa nyinanyi, nyuntu wiya ngayunya waḷkuntjaku.”
27 Wangkarrapula waaḷangkalpi maa tjarrpangu. Tjarrparra tjananya Piitalu nyangu yaṉangu tjuṭa nyinanyingka.
28 Piitalu tjananya Tjuwuwiya tjuṭa watjaṉu yalatji, “Nganaṉatju Tjuwu tjuṭangku yaṉangu Tjuwuwiya tjuṭa nyakula wantipayi tjungurrinytjawiyangku, nganampatju luwu yalatji ngaranytjala. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi. Katutjalulpiṉi nintiṉu luwu nganampa wantirra nyurrangarrilawana tjungurrinytjaku.
29 Katutjaluṉi yalatji nintintjala luwu palunya wantirra ngayulu nyurrangarrimpa walytja tjuṭawana tjungurringkula ngalyanu. Nyurrangarri nyaakitjangku ngayunya watjaṉu ngalya yankunytjaku?”
30 Kuuniliyatjalu watjaṉu, “Mungaṭu ngayulu mungarrtji yalatjipuru Katutjala wangkangi, ngurra ngaangka, kanya ilkari ngurrara ila ngarakatingu, mantarra palumpa yirrnyaṉingi.

31 Paluruṉi watjaṉu, ‘Kuuniliyatja. Katutjanya nyuntupa yunyparringangi nyuntu maralpa tjuṭa yaṉṭayaṉṭaṉingitjangka. Nyuntu palunya tjapintjala palurunta kulilpayi rawangku.’
32 Piyukuṉi watjaṉu ilkari ngurrarangku, ‘Waarrkana maṉkurrpa tjananya wantirriyala!, tawunu Tjuupalakutu wati kutju yaḷṭirra ngalya katinytjaku, yini Tjaaman Piitanya. Tjaamana kutjupangka paluru nyinanyi, laatja palyalpayingka.’
33 Ilkari ngurrarangku panyapa watjaṉutjangka, ngayulu waarrkana tjuṭa parrpaṭu yaḷṭirra iyaṉu nyuntunya yaḷṭirra ngalya katinytjaku. Palya nyuntu kulira ngalya yanu. Katutjanya nganaṉalawana kuwarri nyinanyi. Kala, nyuntu palumpa wangkalanyatju tjakultjurra!”

Piitalu tjananya nintilku

34-35 Piitalu tjananya watjaṉu, “Kuwarrilpi ngayulu kuliṉi, Katutjalu wiya Tjuwu tjuṭaku kutju yunyparringanyi. Paluru Tjuwuwiya tjuṭakuṭarra yunyparringanyi. Yaṉangungku palumpa wangka kulira tjukarurru nyinanytjala Katutjanyara yunyparringanyi, Tjuwu tjuṭaku kutju wiya.
36 Katutjaku wangka palunya nganaṉatju Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭangku kuliṉu Yiitju Kurayitjalu nganaṉanya tjakultjunanyingka. Katutjalu Yiitjunya mayutju tiṉa wantirriyaṉu nganaṉatju palumpa wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku, kalyparringkula nyinanytjaku, Katutjaku.
37-38 Nyurrangarri nintingku kuliṉi tjana Yiitjukuṉu wangka manta Tjuutiyalawana tjakultjurinangitjangka. Yurrunpa Tjaanalu tjananya nintira watjaṉu kapingka tjarrparra papatatjirringkunytjaku. Palulanguru Katutjalu palumpa kurrunpa Yiitjula Natjaritjanya ngurrarangka tjarrpatjunu. Kurrunpa paluru Yiitjula tjungu parra yanangi manta Kaliliyilawana. Katutjaku kurrunpatjarrangku ngangkari tiṉatjarrangku Yiitjulu ngurra palulawana miiṉṭa tjuṭa, mamutjarra tjuṭaṭarra palyarinangi. Miiṉṭa an mamutjarra palunya tjananya mamuku mayutjungku kuyara kanyilpayi. Yiitjulu tjananya palyarinangi.
39 Yiitjulu Tjuwuku ngurra tjuṭawanangku Tjarutjalumalawanangkuṭarra palyarinkunytjala, nganaṉatju tjungu parra yankula nyakuyinkupayi. Palulanguru Yiitju palunya tjana waralytjunkula yiluntanu.
40-41 Paluru munga kutjarra mirri ngarrirra kanarringkula pakaṉu. Katutjalu palunya yalatji mirringuru pakaltjingaṉu. Wiya yaṉangu yuwankarrangkuya kanarrinytja palunya nyangu, maṉkurrpangku kutjulatju. Nganaṉatju palulawana ngalkura tjikilpayi. Katutjalu yurrunpa kuliṉu, nganaṉatju palumpa wangka kulira yaṉangu kutjupa tjuṭangka tjakultjurinkunytjaku.
42 “Katutjalulanyatju watjaṉu Yiitjukuṉu wangka tjakultjurinkunytjaku. Yara kutjupaṭarralatju tjakultjurinkunytjaku Katutjalu watjaṉu yalatji. Paluru kuliṉi, ngula Yiitjunya kuutawutjuku mayutju tiṉa nyinaku yaṉangu yuwankarra watjantjaku, mantangka kana nyinapayi tjuṭa, yurrunpa mirrirringutja tjuṭaṭarra.
43 Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku yalatji watjaṉu, ‘Yaṉangungku mayutju Kurayitja palumpa wangka kulintjala, Katutjalu palumpa kuya waṉirra kalyparriku.’ ”

Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpaku

44 Piitanya yalatji wangkanyingka, Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangu.
45-46 Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangutjangka tjana wangka kutjupalpi wangkangu. Tjuwu tjuṯangku Piitalawana ngalya yanutja tjuṯangku puṯu kuliraya watjaṇu yalatji, "Yilta, ngaa tjuṯa, Tjuwuwiya tjuṯakampa wangka kutjupa wangkanyi Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangutjangka. Tjana Katutjanya puntura waḷkuṇi." Piitalu tjananya watjaṇu,
47 "Nyaanyurra kuliṇi? Palya ngaa tjuṯanya nganaṇa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku? Katutjalu tjanala palumpa kurrunpa tjarrpatjunkula nganaṇanya nintiṇi, tjana ilta palumpa walytja tjuṯa nyinanyi. Yalatji nguwanpa nganaṇala Tjuwu tjuṯangka palumpa walytja tjuṯangka yirriṯi kurrunpa tjarrpatjunu."
48 Palulanguru Piitalu watjaṇu palunya tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku, tjana yalatji watjantjala, "Ngayulu mayutju Yiitjuku walytja nyinanyi." Palulanguru Kuuniliyatjalungarriya Piitanya tjapiṇu, paluru tjanalawana tjiṇṯu maṇkurrpa nguwanpa nyinanytjaku.

11

Piitalu Tjarutjalumala tjananya tjakultjunku

1 Yiitjuku walytja manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṯangku, Yiitjuku waarrkana tjuṯangkuṯarra tjakulpa kuliṇu Tjuwuwiya tjuṯangku Yiitjukuṇu wangka kuliṇutjangka.
2 Yalatjiya Tjuwu tjaampalangku kulira Piitanya kuru watjaṇingi, paluru Tjarutjalumalakutu ngalya tjarrpangutjangka. Paluru tjana kuliṇingi Yiitjuku walytjarringkula Tjuwuwiya tjuṯaya watirrinytjaku.
3 Paluru tjana Piitanya kuru watjaṇu, "Nyuntu nganampa luwu kilytjuntanu. Kuuniliyatjanyangarri nyuntu tjanala waaḷangka tjarrparra tjungurringkunytjawiyangku wantimara. Nyuntu tjanala ngalkuwiyangkuṯarra wantimara."
4 Piitalu tjananya yalatji tjakultjunu,
5 "Tawunu Tjuupalaṇa nyinarra Katutjanya tjapira yankurringu. Ngayulu tjukurrpa nyangu, kaliki tiṇa ilkaringuru ngalya tjarutjunutjangka. Kaliki kuuna puupala ruupa nguwanpatjarra karrpira ngalya tjarutjunutjangka ngayulu nyangu.
6 Kaliki palula ngayulu nyangu kukawiya tjuṯa ngarangi, tuungkiyi kamula, tjuḷpu, piḷkaṯiṯarra ngarringi.
7 Ilkari katunguru ngayunya watjaṇu, 'Piita, pakara kukawiya pala tjuṯa pungkula ngalkula!'
8 Ngayulu watjaṇu, 'Mayutju, luwu yalatji nganampatju ngaranyi, yalatji nganaṇa ngalkuwiyangku wantipayi. Ngayuluṇa pala tjuṯa ngalkuwiyangku wantinyi, ngayulu luwu palunya wiya kilytjuntankuku.'
9 Ilkari katunguru ngayunya piyuku watjaṇu, 'Wiya. Katutjalu watjaṇu pala tjuṯa palya nyuntu ngalkuntjaku. Nyuntu ngalkura wiya palumpa luwu kilytjuntankuku.'
10 Yalatji ilkari katunguru watjaṇu maṇkurrngara. Palulanguru kaliki paluru ilkarikutu maḷaku kaḷpangu.
11 "Palulanguru wati Tjuwuwiya maṇkurrpa ngalya yankula waaḷangka yurilpangka ngarangi, Tjiitjarriyanya ngurrara tjuṯa. Palunya tjananya mayutju Kuuniliyatjalu wantirriyaṇu ngayunya yaḷṯirra katinytjaku.

12 Katutjaku kurrunpangkuṉi watjaṉu nganampa luwu kulintjawiya ngayulu tjanala tjungurringkula yankunytjaku. Yiitjuku walytja Tjuupanya ngurrara tjuṯa tjungulatju yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu, Kuuniliyatjaku waaḷakutu. Tjuupanya ngurrara tjikitjipalalatju nyinangi.
13 Kuuniliyatjalulanyatju tjakultjunu ilkari ngurrara nyangutjangku. Ilkari ngurrara paluru Kuuniliyatjanya watjaṉu, 'Wantirriyala tjananya nyuntupa waarrkana maṉkurrpa tawunu Tjuupalakutu!, Tjaamananya yini kutjupa Piitanya yaḷṯirra ngalya katinytjaku.
14 Paluru nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilku. Wangka palunyanyurra kulintjala, Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waṉiku, nyuntupa walytja tjuṯakuṯarra. Yalatji waṉinytjala, nyurrangarri palumpa ngurrangka ngula kana nyinamalpa.' " Piitalu tjananya piyuku tjakultjunu,
15 "Kuuniliyatjaku ngurrangka ngayulu tjanala Katutjaku wangka nintintjala, Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangu, yirriṯi nganaṉala tjarrpangutja nguwanpa.
16 Nyakula ngayulu kuliṉu, Yiitjulu nganaṉanyatju yurrunpa watjaṉu yalatji, 'Tjaanalu tjananya yaṉangu tjuṯa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, tjana Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Tjiṉṯu maṉkurrpa Katutjalulpi nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunku nyurrangarri palumpa tjukarurru nyinanytjaku.'
17 Yirriṯi nganaṉa mayutju Yiitjunya Katutjakuṉu katja kulintjala, Katutjalu nganaṉala tjarrpatjunu palumpaṉu kurrunpa. Yalatji, Tjuwuwiya tjuṯangkalpi tjanala palumpaṉu kurrunpa paluru tjarrpatjunu. Katutjalu yalatji tjanala tjarrpatjunutjangka, ngayulu puṯu kuliṉangi Katutjanya yalatji nguwanpa marrkuntjaku, 'Katutja, nyuntu wiya tjanala nyuntupa kurrunpa tjarrpatjunamara, nyuntu wantimara.' "
18 Paluru tjana Piitaku wangka kulira yunyparringulpi. Katutjanyalpiya waḷkuṉu yalatji, "Katutjanya palya nyinanyi. Palurulpi tjanampa Tjuwuwiya tjuṯakuṯarra kuya waṉingi, ngula nganaṉa tjungu palumpa ngurrangka kana nyinanytjaku."

Yiitjuku walytja Yantiyukanya ngurrara tjuṯa nyinamalpa

19 Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku yirriṯi Tiipananya iluntara, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯakulpiya ngurririnangi mirri pungkukitjangku. Palulanguruya Yiitjuku walytja tjuṯa nguḷu yankula waṉingu manta tjuṯawana. Kutjupa tjuṯa tjana manta Panitjiyalakutu yankula nyinangi, kutjupa tjuṯa manta Tjapurritjalakutu, anta tawunu Yantiyukalakutuṯarra yankula nyinangi. Paluru tjana Tjuwu tjuṯangka kutju tjanala, Yiitjukuṉu wangka tjakultjurinangi. Tjuwuwiya tjuṯa tjana nyakula wantipayi Yiitjukuṉu wangka tjakultjunkunytjawiyangku.
20 Yiitjuku walytja tjaampalangkuya, manta Tjapurritjanya ngurrara tjuṯangku, manta Tjayirininya ngurrara tjuṯangkuṯarra yankula wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunu Tjuwuwiya tjuṯangka, tawunu Yantiyukala.
21 Katutjalu tjakultjunkupayi palunya tjananya rapaṉu tjukarurru Yiitjukuṉu wangka nintintjaku. Yantiyukanya ngurrara tjuṯalingkungkuya Yiitjukuṉu wangka kulira palumpa walytjarringu.
22 Yiitjuku walytja Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangkuya tjakulpa kuliṉu, Yantiyukanya ngurrara tjuṯaya Yiitjuku walytjarringkula nyinangutjangka. Tjakulpa kulira tjana Panapatjanya wantirriyaṉu tawunu Yantiyukalakutu.
23 Tawunu palula Panapatjanya tjarrparra Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuṯa nyakula yunyparringu, Katutjalu tjananya yunypalingku

palyaṉutjangka. Panapatjalu tjananya tjungura nintiṉingi tjukarurru kutu Yiitjuku nyinanytjaku.
24 Katutjaku kurrunpangku rapara kanyintjala Panapatjalu palumpa wangka tjukarurru kulira tjananya nintiṉingi. Palulanguru Yantiyukanya ngurrara kutjupa tjuṯangku Yiitjukuṉu wangka kulira palumpa walytjarringu.
25 Palulanguru Panapatjanya tawunu Taatjatjalakutu yanu, wati Tjuulaku ngurrilkitja.
26 Tjuulanya nyakula wangkangu tawunu Yantiyukalakutu yaḷṯirra katikitjangku. Panapatjalu Tjuulanya katingu, tawunu palulakutu. Paluru kutjarrapula Yiitjuku walytja tjuṯa nintiṉingi, rawangku, yiiya kutju. Yiitjuku walytja paluru tjana tjungurrinytjala yaṉangu Yantiyukanya ngurrara tjuṯangku wangka yalatji watjalpayi, “Kurayitjaku walytja tjuṯaya tjungurrinyi.” Yurrunpa Yiitjuku walytja tjuṯa nyakula kutjupa tjuṯangku wiya wangka yalatji, “Kurayitjaku walytja tjuṯa” watjalpayi, Yantiyukanya ngurrara tjuṯangku kutju. Yaṉangu ngaṉṯitja tjuṯangku wangka yalatji, “Kurayitjaku walytja tjuṯa” watjalpayi.

27 Palulanguruya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯaya Tjarutjalumalanguru tawunu Yantiyukalakutu yanu.
28 Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjuṯawana kutju yini Yakapatjanya nyinangi. Paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṯangka tjungurringkula Yakapatjalu ngarala tjananya watjaṉu, “Katutjaku kurrunpangku ngayunya nintiṉu yalatji. Ngurra tjuṯawana ngula mangarri yaṉangu tjuṯaku wiyarriku. Yaṉangu tjuṯangku, nganaṉaṯarra puṯu kulilku mangarriku.” Wangka palumpaṉu ngula yiltarringu, mayutju Kulutiyatjanya tawunu Ruumala nyinanytjala.
29 Yakapatjaku wangka tjana kulira wangkangu, “Nganaṉa uwankarrangku mani tiṉa waṉinytjaku. Mani waṉingutja maṉkurrpangku Tjarutjalumalakutu katirra Yiitjuku walytja tjuṯa yungkunytjaku. Mangarri tjanampa manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku pakantjawiyangka, mani palunyatjarrangkuya mangarri payimilantjaku.”
30 Yilta mani tiṉaya waṉirra watjaṉu Panapatjalu, Tjuulalu Tjarutjalumalakutu katirra tjaatjiku mayutju tjuṯa yungkunytjaku.

12

Yirutalu Tjayimitjanya pungkuku

1 Manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa kutjupa nyinangi, yini Yirutanya. Paluru tjuulytji tjuṯa watjaṉu yankula Yiitjuku walytja tjuṯa witira tjiilangka tjarrpatjunkunytjaku. Paluru yunytjuwiya tjanampa nyinapayi.
2 Yiruta paluru watjaṉu Tjayimitjanya wakara iluntankunytjaku, tjuuḷa yiri waṯawaratjarrangku. Tjayimitjanya paluru Tjaanaku kaaka nyinangi. Yilta Yirutaku tjuulytji tjuṯangku Tjayimitjanya wakara iluntanu.
3 Tjayimitjanya wakaṉutjangka Tjuwu tjuṯangkuya Yirutanya waḷkuṉu. Palulanguru piyuku Yirutalu watjaṉu tjana yankula Piitanya nyakula witintjaku. Piitanyaya yilta nyakula witiṉu, Tjuwu tjuṯangkuya tuḷkungka nyinanytjala. Tjana tuḷku palula nyinarra mangarri pikinpawutuwiya ngalkura Katutjanya waḷkuṉingi.

4 Witiraya tjiilangka tjarrpatjunu tjuulytji tjuṯangkuya kanyintjaku. Kutuya tjuulytji tjuṯangku kanyiṉingi tjalkaḻungkutjipingka. Yalatji kanyilpayi. Tjiṉṯu tjarrpanyingka puupalangkuya kanyiṉangi munga ngururrkuturrinyingka. Palunyatjanu puupala kutjupangkulpi palunya kanyiṉingi. Tjiṉṯurrinytjala puupala kutjupangkulpiya palunya kanyiṉingi. Kaḻaḻaya puupala kutjupangkulpi palunya kanyiṉingi. Yalatji kutuya Piitanya kanyiṉingi. Tjuwu tjuṯangkuya mangarri pikinpawutuwiya ngalkura Katutjanyaya puḻkapungangi. Yirutalu kuliṉingi, "Tjuwu tjuṯaku tjanampa tuḻku wiyarrinytjala, ngaṉṯi ngayulu tjananya tjuulytji tjuṯa watjalku Piitanya kuutawutjungka ngaratjunkunytjaku, Tjuwuku mayutju tjuṯangka."

5 Piitanya tjiilangka nyinanyingka Yiitjuku walytja tjuṯangkura Katutjanya puntura tjapiṉangi.

Ilkari ngurrarangku Piitanya pakaltjingara walatjunku

6-7 Mayutju Yirutalu kuliṉingi, "Aaḻi ngayulu tjananya watjalku Piitanya kuutawutjungka ngaratjunkunytjaku." Munga palula Piitanya yanku ngarringi, tjuulytji kutjarrangka ngururrpa. Piitanya tjiina kutjarratjarra ngarringi. Kiiṯangka tjuulytji kutjarra kutjupa ngarangi. Katutjalu ilkari ngurrara wantirriyaṉu. Paluru tjiilangka yunngu ngarala irrnyaṉingi. Paluru Piitanya pirrtjitjingara kanara watjaṉu, "Parrpaṯu pakala!" Pakara ngaranyingka tjiina maranguru yirriwiltjirrira punkaṉu.

8 Piyuku ilkari ngurrarangku palunya watjaṉu, "Piilta mantjirangku tjurra! Tjinakuṉungkaṯarra tjarrpa!" Piitalu piilta mantjirangku tjunu, tjinakuṉungkalpi tjarrpangu. Piitanya piyuku watjaṉu, "Kuutangkalpi tjarrparra ngalya yarra!"

9 Ilkari ngurrara palunya Piitalu wanarinkula puṯu kulirinangi, "Tjinguru ngayulu tjukurrpa nyanganyi."

10 Paluru kutjarra tjuulytji kutjupa nyakula wantikatingu. Yankulapula tjuulytji kutjupa nyakula wayintarringu. Kutupula yankula kiiṯakutulpipula yanu. Kiiṯa palunya tjaalpara alytjurarringu. Kiiṯa palunya yayinatjanu ngarangi, tjuruungwana. Kiiṯawanapula yankula yaatjayiṯilpipula ngarangi ruutungka, ngurra tjuṯakutu maa ngarrinyingka. Ruutuwanapula yankula Piitanya wantikatingu, ilkari ngurrara paluru.

11 Piitalu kuliṉingi, "Tjukurrpa nyakunytjawiyaṉa yilta Katutjalutju ilkari ngurrara ngalya wantirriyaṉu. Paluruṉi walatjura wantirriyaṉu, mayutju Yirutaku waarrkana tjuṯangkuṉi iluntankutjipingka. Kuutawutjungka Yirutalu, Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯangkuṯarra watjanmara ngayunya iluntankunytjaku."

12 Piitalu yalatji kulira wulkumanu Miiriku waaḻakutulpi yanu. Miiri paluru Tjaan Maakaku maama nyinangi. Yiitjuku walytja tjuṯaya waaḻa palula Piitakura tjungurrirra Katutjanya tjapiṉangi. Tjana ngurrpa nyinangi Piitanya pakaṉutjangka.

13 Piitalu waaḻa palula tuuwa yatuyatuntjala, kungka Ruutanya yunngunguru pakara yanu tuuwakutu. Ruuta paluru waarrkanara nyinangi palunya ngurraraku.

14 Paluru Piitaku wangka kulira yunngunguru, yunyparringu. Ngaṉṯikutu tjanalakutu yanu, alytjurankunytjawiya. Paluru tjananya watjaṉu, "Piitanya yilta tuuwangka ngaranyi."

15 Tjana kungka palunya watjaṉu, "Wiya. Nyuntu ngunytji wangkanyi." Paluru tjananya piyuku watjaṉu, "Piitanya yilta tuuwangka ngaranyi",

kanya watjaṉuya, “Palatja Piitanya nguwanpa ngaranyi kutjupa, ilkari ngurrara, Piitanya paluru yaṉṯayaṉṯalpayi.”
16 Piitalu kutu yatuṉingi. Yankula tjana alytjuraṉulpi. Tjana yilta Piitanya nyakula tjuḷurrmanulpi.
17 Paluru tjananya marrkuṉu marangku wangkawiyalpi ngaranytjaku. Paluru tjananya tjakultjunu, “Tjiilangka nyinanyingka Katutjaku ilkari ngurrarangkuṉi pakaltjingara wantirriyaṉu.” Piyuku tjananya paluru watjaṉu, “Tjakultjurra tjananya Tjayimitjala!, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangkaṯarra, ngayulu Tjiilanguru pakaṉuṯja.” Yalatji tjanala wangkarra Piitalu tjananya wantikatirra kumpira yanu.

18 Tjiṉṯurringkula tjuulytji tjuṯangku puṯu kuliṉangi Piitanya pakara yanutjangka.
19 Yirutalu tjakulpa kulira tjuulytji tjuṯa watjaṉu, “Nyurrangarri parra ngurrirara Piitanya witiraya ngalya kati!” Puṯuraya ngurriṉu. Palulanguru Yirutalu tjapiṉingi tjananya tjuulytji tjiila ngurrara tjuṯa. Puṯu tjapira watjaṉu, tjuulytji kutjupa tjuṯangku tjananya wakara iluntankunytjaku. Palulanguru mayutju Yirutanya tawunu Tjiitjarriyalakutu yankula kutu nyinangi.

Mayutju Yirutanya mirrirriku

20 Palulanguru Yirutanya kutjupa tjuṯaku tjanampa mulyarrarringu, tawunu Taayanya ngurrara tjuṯaku, tawunu Tjayitananya ngurrara tjuṯakuṯarra. Mulyarrarringkula tjanampa Yirutalu watjaṉu tjananya mangarri kanyilpayi tjuṯangka wiya tjanala mangarri tjalamilantjaku. Palulanguru palunya ngurrara tjuṯaya Yirutaku ngurrakutu yanu wangkanytjaku. Yankulaya Yirutaku waarrkana Pulatjatjanya tjapiṉu yalatji, “Tjinguru nyuntu mayutju Yirutanya watjalku?, nganaṉa tjungurringkula kalypa wangkanytjaku?” Yalatji tjana mayutju Pulatjatjala tjuṯangara tjapintjala paluru yuwalpi wangkangu.
21 Mayutju Pulatjatjalu tjananya watjaṉu tjiṉṯu kutjupangka tjungurringkula Yirutala wangkanytjaku. Tjiṉṯu palula paluru tjana, yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra Yirutaku ngurrangka tjungurringutjangka Yirutanya kuuta palyangka tjarrparra yankula tjanala tjiiyi palyangka nyinakatingu. Kututja mayutju tiṉa kuuta palyangka tjarrparra, tjiiyi palyangka nyinapayi, wangka tiṉa watjalkitja. Nyinakatirra wangka tiṉa tjanala wangkangu, yaṉangu tjuṯangka.
22-23 Yaṉangu tjuṯangku palumpa wangka kulira waḷkulkitjangku wangkarra waṉingi, “Ngaatjanya mayutju tiṉa wangkanyi, katunguru ngalya yanutja.” Wangka yalatji tjana wangkanytjala Yirutalu tjananya marrkunmara, “Ngayulu wiya katunguru ngalyanutja, ngayulu yaṉangu nyinanyi. Katutjanya kutju mayutju tiṉa nyinanyi.” Yalatji wangkanytjawiyangka Katutjalu ilkari ngurrara wantirriyaṉu Yirutanya kuyantjaku. Palulanguru paluru pika punturringu. Katilyka nguwanpa tjuṯangku Yirutanya ngalkura yiluntanu.

24 Yiitjuku walytja tjuṯa ngurra kutjupa tjuṯangka palyalpi nyinapayi. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku Yiitjukuṉu wangka kulira palumpa walytjarringu, tjuṯalingkulpiya palumpa walytja nyinarra waṉingu.

25 Panapatjalu, Tjuulaluṯarra mani panyapa tjananya yungkula Tjarutjalumalanguru ngaṉṯikutu yanu, tawunu Yantiyukalakutu. Tjaan Maakanyapula katingu, Yantiyukalakutu.

13

Tjana Panapatjanya Tjuulanya pulanya wantirriyalku tjakultjurinkunytjaku

1 Yiitjuku walytja tjuṯaya tawunu Yantiyukala tjungurringkupayi. Ingkaṯa Katutjaku wangka nintilpayi tjuṯa tjanampa nyinangi. Yini yalatjiya nyinapayi, Panapatjanya Tjimiyanya, Lutjiyatjanya Tjayirininya ngurrara, Tjuulanya, Maniyanya. Tjimiya palunya tjana yini kutjupa watjalpayi yalatji, "Nayitjanya". Maniyanya paluru mayutju Yirutaku waarrkana nyinangi.

2 Ingkaṯa paluru tjana tjungurringkula mangarri ngalkuwiyangku Katutjanya puḻkapunganyingka Katutjaku kurrunpangku tjananya watjaṉu, "Panapatjanya Tjuulanya pulanya ngaratjurra!, ngayuku waarrka palyarinkunytjaku. Ngayulu yurrunpa kuliṉu paluru kutjarra ngayuku wangka tjakultjurinkunytjaku."

3 Paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṯangkuṯarra tjungurringkula piyukuya mangarri ngalkuwiyangku nyinarra Katutjanya tjapiṉingi. Palulanguru ingkaṯa tjuṯangku palunya kutjarra ngaratjunkula katangka mara tjunkula Katutjanya tjapiṉu. Yiitjuku walytja tjuṯangku palunya kutjarralpi wantirriyaṉu Yiitjukuṉu wangka paluru kutjarra ngurra kutjupa tjuṯawana tjakultjurinkunytjaku.

4-5 Yalatji paluru tjana, Katutjaku kurrunpangkuṯarra Panapatjanya Tjuulanya wantirriyaṉu. Paluru kutjarra Tjaan Maakanyaṯarra tjungu tjina yanu tawunu Tjalutjiyalakutu. Tjaan Maaka paluru waarrkana pulampa nyinangu. Tawunu palula tjana puutangka kaḻparra yanu manta Tjapurritjalakutu. Manta palula tawunu Tjalamitjalakutuya yankula Tjuwuku tjaatjingka tjarrparra nyinangu. Paluru kutjarra tjanala wangka Yiitjunyatjarra nintiṉu. Yalatji paluru kutjarra Tjuwuku tjaatji maṉkurrpangka tjanala Yiitjuku wangka nintiṉu.

6-8 Manta Tjapurritjanya, yurungka ngururrpa ngarangu. Manta palula ngururrwana yankula tjana tawunu Paaputjala tjarrpangu. Ngurra palula wati yini Patjitjanya nyinangi. Wati palunya Kiriki wangkapayi tjuṯangku yini yalatji watjalpayi, "Yilimatjanya". Paluru matjikingku kutjupa kutjupa palyalpayi. Palunya ngurrara tjuṯangka tjananya Patjitjalu ngunytji watjalpayi yalatji, "Ngayulu Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi." Manta Tjapurritjanya ngurrara tjuṯaku mayutju tiṉa yini Tjatjapulatjanya nyinangi. Mayutju ninti puntu paluru nyinangu. Mayutju paluru Katutjaku wangka kulilkitjangku watjaṉu, "Panapatjanya Tjuulanya ngalya kati ngayulakutu!, ngayulu unytjurringanyi Katutjaku wangka kulintjaku." Paluru kutjarra yankula mayutju palula wangka Yiitjunyatjarra wangkangi. Wati paluru Patjitjanya mayutju palumpa waarrkana nyinangu. Paluru mayutju Tjatjapulatjanya marrkuṉu Tjuulaku wangka kulira wantinytjaku.

9 Katutjaku kurrunpangku Tjuulanya rapantjala, Patjitjanya kuru watjaṉu. Tjuula palunya yaṉangu tjuṯangku yini kutjupa watjalpayi, "Puulanya".

10 Puulalu Patjitjanya kuru watjaṉu, yalatji, "Nyuntu wiyawanangku watjaṉu, ngunytjinytjungku. Nyuntu mamuku walytja nyinanyi. Nyuntu wangka tjukarurruku ngurrpa. Katutjaku wangka nyuntu panypurangkuwiyangku wantimara.

11 Nyuntu palumpa wangka panypurangkunytjala Katutjalunta kuru patilku. Kuwarri nyuntu paanga nyinaku tjiṉṯu tjuṯangka." Palulanguru

Patjitjanya paangarringu. Paangarringkula tjapilpayi yaṉangu kutjupangku mara witira katinytjaku.
12 Mayutju Tjatjapulatjalu Patjitjanya kuru paangarringutja nyakula Yiitjukuṉu wangka palurulpi kulira Yiitjuku walytjarringu. Yalatji paluru kuliṉu, “Ngayulu Yiitjunyatjarra kuwarri kutju kuliṉu, wangka yilta ngaranyi.”

Tawunu Yantiyuka kutjupakutupula yankuku, manta Pitjitiyala ngaranytjalakutu

13 Puulanyangarriya tawunu Paaputjala puutangka kaḷparra manta Pampiliyalakutu yanu, tawunu Paakalakutu. Paakala pulanya Tjaan Maakalu wantikatirra Tjarutjalumalakutu yanu.
14 Paakala Puulanya Panapatjanya puutangka tjarukatirrapula manta Pitjitiyalawana tjina yanu tawunu Yantiyukalakutu. Tjiṉṯu Tjarritiyingkapula Tjuwuku tjaatjingka tjarrparrapula nyinangu.
15 Tjaatji palumpa mayutju tjuṯangku riitarringu Muutjaku wangka. Palulanguru tjana piyuku riitarringu Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkuya wakaṉutja. Mayutju paluru tjana waarrkana kutju wantirriyaṉu Puulanya Panapatjanya tjapintjaku yalatji, “Walytja kutjarra. Tjinguru nganaṉanyatju nyupali nintilku, nganaṉatju kulira Katutjaku yunyparringkunytjaku.”
16 Puulalu pakara marangku tjananya marrkuṉu, wangkawiyarringkula nyinanytjaku. Watjaṉu tjananya yalatji, “Walytja tjuṯa, nganaṉa Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa nyinanyi. Kutjupa tjuṯa palya nyinanyi Katutjanya waḷkulpayi tjuṯa. Wangka ngaatjaya kulila!
17 Yirriṯi mayutju Katutjalu nganampa walytja tjuṯa Yitjurilaku walytja ngulytjuṉu. Paluru tjananya yaṉṯayaṉṯalpayi ngurra Yitjipingka ngurra palula tjana pipirri tjuṯa mantjiṉu. Tjuṯalingkulpiya ngurra palula nyinangu, ngurra miyaḷangka. Katutjalu ngangkari tiṉangku Yitjipinya ngurrara tjuṯa pungkula Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa katingu ngurra palyakutu. Tjana wiya ngurra palula wirrkanu.
18 Ngurra kapiwiyawana tjananya katirra rawangku yaṉṯayaṉṯalpayi yiiya puutiyipalangka.
19 Manta Kayinanala Katutjalu tjananya aalpamilaṉu palunya ngurrara tjuṯa pungkula wantirriyantjaku. Yurrunpa palunya ngurrara tjuṯalingkuya nyinangi, tawunu tjapanpalangka. Pungkula tjananya wantirriyara nganampa walytja yurruntitja tjuṯangkulpi ngurra palunya kanyiṉingi.
20 Yipuramanya tjanampa walytja yurruntitja yirriṯi nyinarra wiyarringu. Palulanguru palumpa walytja ngaṉṯitja tjuṯa yiiya puu yantaṯan pipitiyipala nyinarra manta Kayinanalalpi nyinangu. Palulanguru Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku tjanampa Katutjalu mayutju tjuṯa tjanampa nyinatjunu. Mayutju kutju nyinarra wiyarringu. Palulanguru mayutju kutjupa nyinarra wiyarringu. Yalatji tjana mayutju tjuṯangku yaṉangu tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯalpayi. Paluru tjana nyinarra, ingkaṯa Tjamiyulanyalpi nyinangu. Katutjalu palunya mayutju nyinatjunu palumpa wangka watjalpayi.
21 Tjamiyulanya nyinanyingka Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku Tjamiyulanya watjaṉu, ‘Nganaṉa yunytjurringanyi mayutju kutjupaku, nganaṉanya kutu yaṉṯayaṉṯantjaku. Wiya ingkaṯangku nganaṉanya kutu mayutjungku yaṉṯayaṉṯantjaku. Nganaṉa yunytjurringanyi kiingalampa nyinanytjaku.’ Palulanguru Katutjalulpi kiinga tjanampa ngurrtjaṉu yini

Tjuulanya. Tjuulanya Kiitjaku katja nyinangu, Pintjiminaku walytja ngaṉṯitja. Tjuulanya kutu mayutju tiṉa tjanampa nyinangi yiiya puutiyipala.

22 Palulanguru Tjuulanya wiyawana nyinanytjala Katutjalu watjaṉu Tapitanyalpi mayutju tiṉa ngaratjunkunytjaku. Tapitakura yunyparringkula Katutjalu yalatji watjaṉu, 'Tapita Tjiitjiyiku katjaku ngayulu yunyparringanyi, paluru ngayuku wangka kulira tjukarurru palyalpayi.' "

23 Puulalu tjananya piyuku watjaṉu, "Yiitjunya Tapitaku walytja ngaṉṯitja nyinangi. Katutjalu Yiitjunyalpi watjaṉu nganaṉanya Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯa yaṉṯayaṉṯanṭjaku, nganaṉa kana kutu palumpa ngurrangka nyinanytjaku. Katutjalu palunya wantirriyalkitjangku yurrunpa watjaṉu.

24 Yiitjulu tjananya yaṉangu tjuṯa nintintjala, yurrunpa Tjaanalu Tjuwu tjuṯa nintiṉu yalatji, 'Nyurrangarri tjukarurrulpi nyinanytjaku, kuya palyantjawiya. Nyurrangarri kuya wantinytjala ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalku.'

25 Tjaanalu tjananya kutu nintira wantingu. Wantinytjakitjangku tjananya yalatji watjaṉu, 'Katutjalu yirriṯi watjaṉu mayutju tiṉa ngalya wantirriyalkitjangku. Ngayulu wiya mayutju palunya nyinanyi, wiya. Paluru ngayula ngaṉṯi mayutju tiṉa ngalyanku, ngayulu mungutja nyinanyi, mayutjuwiya.' "

26 Puulalu tjananya piyuku watjaṉu, "Walytja tjuṯa. Tjaampalanyurra Yipuramaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinanyi. Tjaampalanyurra Tjuwuwiya tjuṯa nyinanyi Katutjanya waḷkulpayi. Yuwankarrangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Wangka ngaatjanyurra tjukarurrungku kulintjala Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjulku palumpa ngurrangkanyurra kana kutu nyinanytjaku.

27 Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯaya mayutju tjuṯaṯarra tjanampa ngurrpaya nyinangu, Yiitjuku, yaṉangu kanalpayiku. Paluru tjana Katutjaku wangka puṯu kulilpayi riitarringkula, wangka palunya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku piipangka irriṯi wakaṉu. Tjuwuku tjaatji tjuṯangka kutuya Tjarritiyingka tjarrparra puṯu riitarringkupayi. Tjarutjalumanya ngurrara paluru tjana watjaṉu Yiitjunya mirrintankunytjaku. Yalatji tjana watjaṉuṭja Katutjaku wangka ngarrinyi. Wangka palunya yiltarringu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku watjaṉuṭja.

28-29 Katutjaku wangka yirriṯi wakaṉuṭja tjuṯa yiltarringu yalatji. Tjarutjalumanya ngurrara paluru tjana Yiitjunya iluntankukitjangku puṯu tjapiṉu, 'Luwu nyaa?, Yiitjulu kilytjuntanu?' Yuwa, yalatji tjana puṯu tjapiṉu, Yiitjunya mungutja nyinangu, kuya palyantjawiya. Yalatji tjana puṯu kulira palunya katirra Payilatanya watjaṉu Yiitjunya mirrintankunytjaku. Yiltaya watiyangka nyiiḷamilara waralytjunu. Yalatji Katutjaku wangka iltarringu. Paluru ilunyingka watiyangka yarrara katirra kuḷpingka ngarritjunu.

30 Palulanguru Katutjalu palunya piyuku mirringuru kanara pakaltjingaṉu.

31 Palumpa kutunguḷu tjuṯangkuya Yiitjunya kanarringutja nyanguya, tjiṉṯu tjuṯangara. Kutunguḷu paluru tjana tjungu Yiitjulawana yirriṯi Tjarutjalumalakutu yanu, manta Kaliliyilanguru. Paluru tjana kuwarri wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkupayi Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangka.

32-33 Yirriṯi Katutjalu nganampa walytja yurruntitja tjuṯa tjananya watjaṉu, ngula Kurayitjanya mirringuru pakaltjingalkitjangku. Wangka

palunya iltarringu. Katutjalu Yiitjunya mirringuru pakaltjingaṉu, yalatjilatju nyurrangarrinya tjakultjunanyi. Yalatji mayutju Tapitalu Katutjaku wangka wakaṉu, yini tuḻku nampa tuu. Tuḻku palunya yalatji ngarrinyi,

‘Nyuntu ngayuku katja nyinanyi.

Ngayulu kuwarri tjananya nintiṉu, nyuntu ngayuku katja nyinanyingka.’ ”

34 Puulalu tjananya piyuku nintiṉu yalatji, “Piyuku Katutjalu watjaṉu Yiitjunya mirringuru pakaltjingalkitjangku, mirri kutu ngarrirra yuṉarritjipingka. Yalatji palumpa wangka piipangka ngarrinyi,

‘Ngayulu mayutju Tapitala yirriṯi watjaṉu palumpa walytja ngaṉṯitja kana kutu nyinanytjaku.’

35 Tapitaku tuḻku kutjupa ngarrinyi yalatji,

‘Katutjalu wiya palumpa waarrkana nyinatjunutja wantiku mirri ngarrirra yuṉarrinytjaku.’

36 Mayutju Tapita paluru Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinapayi. Katutjalu yiltangku palunya watjaṉu mayutju nyinanytjaku. Yalatji palya nyinarra palurulpi mirrirringu. Mirrirringanyingka palumpa walytja tjuṯangku tjimitiringka tjunu, walytja kutjupa tjuṯangka. Paluru ilta ngarrirra yuṉarringu. Wangka palunya yalatji ngarrinyi, ‘Katutjalu wiya palumpa nyinatjunutja wantiku yuṉarrinytjaku.’ Katutjalu nyinatjunutja waarrkana palunya wiya nganaṉa mayutju Tapitanya kulintjaku, paluru mirri ngarrirra yuṉarringu.

37 Katutjalu nyinatjunutja waarrkana palunya, ngananya?, Yiitjunya. Katutjalu palunya mirritjanu pakaltjingantjala, wiya paluru mirri ngarrirra yuṉarringu.

38-39 “Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku. Yiitjulu kutju nyurrangarrimpa kuya waṉiku, nyurrangarri palumpa wangka kulira walytjarrinytjala, palunyatjanu nyurrangarri Katutjaku kalyparriku. Muutjakuṉu luwuwananyurra nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrimpa kuya wiya waṉirra kalyparriku.

40 Wangka palunya Yiitjunyatjarra nyurrangarri kulintjaku. Tjingurunyurra kulira wantinytjala Katutjalu nyurrangarrinya ngula payira iyalpayingka. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku watjaṉu Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuṯa ngula payira iyalku. Yalatji tjana watjaṉu,

41 ‘Nyurrangarri kulira wantipayi tjuṯa nyinanyi. Katutjalu ngula kutjupa kutjupa palyalku. Paluru yalatji palyantjala nyakulanyurra nguḻurringkula mirrirriku. Katutjalu yalatji palyantjala yurrunpa tjinguru yaṉangungku tjakultjunku. Tjakultjunkunytja palunyanyurra kulira wantiku.’

Yalatji Puulalu tjananya tjakultjunkula wantingu.”

42 Piipa wiyarringanyingka, Puulanya Panapatjanya Tjuwuku tjaatjinguru pakaṉu ngurrakutu yankukitja. Tjaatji palunya ngurrara tjuṯangku pulanya watjaṉu Tjarritiyi kutjupangka wangka palulawana piyuku nintintjaku.

43 Paluru tjana ngurrakutu kutjupa kutjupakutu yanu. Kutjupa tjuṯangku Puulaku wangka tjaatjingka kulira palunya kutjarra wanaṉu, wangka pulampa kulilkitjangku, Tjuwu tjuṯangku, Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra. Tjuwuwiya paluru tjana Tjuwu nguwanpangku Katutjanya waḻkulpayi. Paluru kutjarra tjananya wangkarra wantirriyalkitjangku watjaṉu, “Yiitjuku nyurrangarri kutu tjukarurru nyinanytjaku.”

44 Palulanguru Tjarritiyi kutjupangka yaṉangu tjuṯalingkuya tjaatji panyapangka tjungurringu, wangka Kurayitjanyatjarra kulilkitja.
45 Yaṉangu tjuṯalingku tjungurrinytjala Tjuwuku tjaatji ngurrara tjuṯangkuya nyakula Puulaku Panapatjaku mulyarrarringkula kuliṉingi, "Ngaa kutjarra wiya ingkaṯa tiṉa. Yaṉangu tjuṯa wiya ngaa kutjarraku wangkaku yunyparringkunytjaku. Nganampa wangkaku kutju tjana yunyparrinytjaku." Yalatji kulira paluru tjana Puulanya wangkanyingka panypurangangi.
46 Puulalu Panapatjalu tjananya raparringkula watjaṉu yalatji, "Tjuwu tjuṯa, kulilalinyatju! Katutjalulinyatju nintiṉu ngalitju Katutjaku wangka nyurrangarrinya yurrunpa nintintjaku. Nyurrangarri kulira wantingutjangka, kala ngalitju Tjuwuwiya tjuṯangkalpi yankula nintilku tawunu ngaangka. Yalatjinyurra wangka Kurayitjanyatjarra kulira wantirra wiyanyurra kana nyinamalpa Katutjaku ngurrangka.
47 Katutjalu ngalinyatju palumpa wangka nintiṉu. Palumpa wangka yalatji ngarrinyi,
'Ngayuluṉanta nyinatjunu, nyuntu tjananya yaṉangu Tjuwuwiya tjuṯa yalatji tjakultjunkunytjaku, "Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waṉirra kanalpi kanyilku palumpa ngurrangka."
Mungangka yaṉangu tjuṯangkuya tili tiṉa nyakula yankula tjungurripayi. Yalatji nyuntu tili nguwanpa nyinanyi, yaṉangu yuwankarrangku nyuntula tjungurringkula ngayuku wangka kulilku.' "
48 Wangka palunya kulira Tjuwuwiya tjuṯaya yunyparringu, "Yuwa, Katutjaku wangka tjukarurru ngarrinyi. Nganaṉaṯarra palumpa wangka kulira yunytjurrinytjaku." Palunyatjanu yaṉangu tjuṯangku wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytjarringu. Palunya tjananya Kututjalu yirriṯi kuliṉu tjana Yiitjuku walytjarringkula palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku.
49 Manta palulawanaya yaṉangu tjuṯangku Yiitjukuṉu wangka kulira palumpa walytjarringu. Tjuṯalingkulpiya nyinarra waṉingu.
50-52 Yiitjuku walytja Yantiyukanya ngurrara tjuṯa yunypa nyinangi, Katutjaku kurruntjarra. Tawunu Yantiyukalaya tjaatjiku mayutju Tjuwu tjuṯa yankula tawunuku mayutju tjuṯangka tjungurringu. Kutjupa tjuṯa tjanala tjungurringu yulkumina mayutju tjuṯa, Tjuwuwiya tjuṯa. Yulkumina paluru tjana Tjuwu tjuṯangka tjaatjingka tjungurringkula Katutjanya waḷkulpayi. Miitingi palula tjaatjiku mayutju tjuṯangku tjananya watjaṉu, "Puulanya Panapatjanyapula kuya nyinanyi, wiya paluru kutjarra yaṉangu tjuṯa kutu nintintjaku, wantirra ngurra kutjupakutupula yankunytjaku." Yalatji wangkarra mayutju paluru tjana, yaṉangu kutjupa tjuṯangkuṯarra Puulanya Panapatjanya payira wantirriyaṉu, tawunu kutjupakutu. Paluru kutjarra yankukitjangku pulanku puuta yarrara manta puutatjanu yunngu ngarringitja kiliinamilara tjarrparrapula wantirra yanu tawunu Yakuniyamalakutu. Tjuwu tjuṯangkuya kututja puuta yalatji kiliinamilalpayi kutjupa tjuṯangkuya Katutjaku wangka kulira wantinytjala.

14

Tawunu Yakuniyamalakutupula yankuku

1 Puulanya Panapatjanyaṯarra tawunu Yakuniyamalapula tjarrparra Tjuwuku tjaatjikutu yanu. Tjaatjiku mayutju tjuṯangku pulanya kutjarra tjapiṉu nintintjaku tjananya. Paluru kutjarrangkupula tjananya

wangka Yiitjunyatjarra nintiṉingi. Yalatji yurrunpa tawunu Yantiyukala tjananya yaṉangu tjuṯa Tjuwuku tjaatjingka nintiṉingi. Yakuniyamalapula tjaatjingka nintintjala palunya ngurrara tjuṯangkulpiya Tjuwu tjuṯangku, Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra Yiitjukuṉu wangka kulira palumpa walytjarringu.

2 Tjuwu kutjupa tjuṯangkuya Yiitjukuṉu wangka kulira wantingu. Paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṯaku yunytjuwiyarringkula panypurangkupayi. Yaṉangu kutjupa Tjuwuwiya tjuṯa tjana tjingapungkupayi Yiitjuku walytja tjuṯaku yunytjuwiya nyinanytjaku.

3 Puulanya Panapatjanya kutu tawunu palula nyinarra yaṉangu tjuṯa nintiṉingi, yunytjuwiya tjuṯaku nguḷurringkula wantinytjawiyangku. Katutjalu pulanya nintiṉu, palumpaṉu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyara tjananya nintintjaku. Miiṉta tjuṯa mamutjarra tjuṯa palyarrinytjala yaṉangu tjuṯangkuya yalatji kuliṉu, “Katutjakuṉu ngangkaritjarrangkupula palyantjala nganaṉa nyakula kuliṉi, paluru kutjarra yilta Katutjakuṉu wangka Yiitjunyatjarra nganaṉanya tjakultjunanyi.”

4 Yaṉangu tjuṯangkuya, palunya ngurrara tjuṯangku puṯu kuliṉingi, “Tjinguru Puulaku Panapatjaku wangka Yiitjunyatjarra tjukarurru ngaranyi, tjinguru Tjuwu tjuṯaku wangka wiya tjukarurru ngaranyi.” Yalatjiya kulira kutjupa tjuṯa Puulaku Panapatjaku yunypa nyinangi, kanya kutjupa tjuṯaya Tjuwu tjuṯaku yunypa nyinangi.

5 Palulanguruya Tjuwu tjuṯa, Tjuwuwiya tjuṯa, mayutju tjuṯaṯarra tjungurringkula wangkangu Puulanya Panapatjanya puḷingka rungkara yiluntankunytjaku.

6-7 Paluru kutjarra tjakulpa kulira kumpira yanu manta Lakuniyalakutu, pungkupayi tjuṯangkamarra. Tawunu Litjarrala tawunu Taapilaṯarra paluru kutjarra Yiitjukuṉu wangka nintiṉangi. Tawunu palula kutjarrangka yila ngurra kutjupa tjuṯa ngarangi. Ngurra palula tjanalawana paluru kutjarra Yiitjukuṉu wangka tjakultjurinangi.

Puulalu wati nyumpu tawunu Litjarrala palyalku

8 Tawunu Litjarrala wati nyumpu nyinangi, tjina yankupayiwiya. Wati paluru pipirri wiima nyumpu nyinarra nyumpu kutu nyinangi.

9 Nyumpu paluru wangka Yiitjunyatjarra kuliṉangi Puulalu tjakultjunanyingka. Puulalu palunya nyakula yurrukuliṉingi, “Wati nyumpu palangku Yiitjukuṉu wangka kuliṉi. Paluru kuliṉi ngayulu Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangku palyalpayi.”

10 Yalatji kulira Puulalu wati palunya kurungku puntura nyakula ngalya watjaṉu, “Pakara ngara!” Yilta wati paluru pakara parra ngarayinangi.

11 Tjina parra ngaranytjalaya nyakula yaṉangu tjuṯangku mirrarra watjaṉu, tjaa walytjangku. Lakuniya wangkatjarrangku watjara waṉingu, “Yilta, pala kutjarra nganampa mayutju tiṉa kutjarra ilkaringurupula ngalyanu. Kuwarri kutju nganaṉa ngaa kutjarra nyanganyi, rawangku nyakuwiyangku waḷkura. Ilkaringurupula ngalyankula yaṉangurringulpi.”

12 Lakuniyanya ngurrara tjuṯangkuya Katutjanya nguwanpa tjuṯa waḷkulpayi. Katutjanya nguwanpa kutjarra yini yalatji, “Tjiyatjanya”, kutjupa yini yalatji, “Yamitjanya.” Panapatjanyaya yini kutjupa watjaṉu, Tjiyatjanya. Puulanyaya yini kutjupa watjaṉu, Yamitjanya. Tjana kuliṉingi, “Nganaṉa nintingku tjukurrpa kulira watjalpayi Yamitjalu mayutju Tjiyatjaku wangka tjakultjunkupayi, Tjiyatjanya

wangkawiyangka." Yalatji tjana kulira Puulanya Yamitjanya yini watjaṉu, paluru tjanampa wangka tjakultjunkupayi.

13 Mayutju tiṉa Tjiyatjaku tjaatji tawunungka tjayiṯi ngarangu. Yaṉangu tjuṯangku palula tjungurringkula Tjiyatjanya waḷkulpayi. Tawunu Litjarranya parriki tiṉangka ngururrpa ngarangi. Parrikingka tjarrpanytjaku kiiṯa ngarangi tjaatji palula yila. Tjaatji palunya ngurrara waarrkanangku, yaṉangu tjuṯangkuṯarra kuliṉu kuka tjawirrilyi katirra pungkunytjaku, mayutju tiṉa kutjarra Puulanya Panapatjanya ngalyanutjangka. Palunyatjanu tjaatji ngurrara paluru puluka tjuṯa putipulawu tjuṯaṯarra katingu kiiṯa palulakutu, puluka pungkula palunya kutjarra waḷkulkitjangku, yaṉangu tjuṯangkuṯarra.

14 Yaṉangu palunya ngurrarangku tjakultjunu palula kutjarrangka, tjana waḷkuntjakitjangku kulintjala. Pulukaya katirra ngaratjunutjangka Puulalu Panapatjalulpi kuliṉu, "Yilta, yaṉangu tjuṯangku ngalinya waḷkulkitjangku puluka tjuṯa ngalya katirra ngaratjunu, tjawirrilyilimpa pungkunytjaku. Wiya tjana ngalinya yalatji waḷkuntjaku, wantinytjakuya." Yalatjilpipula kulira mantarrankupula wintarrpungkula yaṉangu tjuṯawana yankula watjarinangi,

15 "Wiya nyurrangarri puluka pungkula ngalinya waḷkuntjaku. Ngalitju yaṉangu kutjarra nyinanyi, wiyalitju ilkaringuru ngalyanu. Wiya nyurrangarri kutjupa kutjupa tjuṯa waḷkuntjaku, mayutju tiṉa kutjunyurra yilta waḷkuntjaku Katutjanya. Paluru ilkari, manta, yuruṯarra palyalpayi. Paluru ilkari ngurrara tjuṯa, manta ngurrara tjuṯa, yuru ngurrara tjuṯaṯarra palyalpayi.

16 Yirriṯi yaṉangu tjuṯangku palumpa wangka kulira wantipayi. Katutja paluru tjananya wantingu tjana walytjangku kulira nyinanytjaku.

17 Yirriṯi yaṉangu kutjupa tjuṯa Katutjaku ninti nyinangu, Katutjalu yuwankarra palyaṉutja tjuṯa nyakula. Paluru kapi tjanampa ilkaringuru wantirriyalpayi. Paluru mangarri tjiiṯatjanu pakaltjingalpayi tjana mangarri yunypangku ngalkura nyinanytjaku. Yalatji kuwarri paluru nyurrangarrimpa kapi ilkaringuru wantirriyalpayi. Mangarri nyurrangarrimpa tjiiṯatjanu pakaltjingalpayi yunypanyurra mangarritjarra nyinanytjaku. Yalatji paluru nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯaṉi."

18 Wangka panyapa wangkarra paluru kutjarra tjananya rawangku marrkuṉingi, wiya puluka pungkula pulanya waḷkuntjaku. Kalalpi yaṉangu tjuṯangku kuliṉu, waḷkuwiyangku pulanya wantinytjaku.

19 Palulanguru Tjuwuku mayutju tjuṯaya, tawunu Litjarralakutu yanu, tawunu Yantiyukanya ngurrara tjuṯa, tawunu Yakuniyamanya ngurrara tjuṯaṯarra. Paluru tjana Puulaku tuunlayikingku Litjarranya ngurrara tjuṯa tjingapungu Puulanya pikarringkula pungkunytjaku. Paluru tjana Puulanya puḷingka rungkaṉingi mirrintankukitjangku. Mirrirrinytjakutjura kuliraya Puulanya yitarrikatirra, tawunu parrikingka yaatjayiṯi wantikatingu.

20 Yiitjuku walytja tjuṯaya yankula Puulala tjungurringu. Tjungurrinytjala paluru pakaṉulpi. Pakara tawunu palulakutu ngaṉṯikutu yankula nyinangi. Aaḷi pakarapula Panapatjanya tawunu Taapilakutu tjungu yanu.

Yantiyukalakutupula ngaṉṯikutu yankuku

21-23 Ngurra palula paluru kutjarra Yiitjukuṉu wangka nintiṉingi. Yaṉangu tjuṯangkuya kulira Yiitjuku walytjarringu. Palulangurupula tawunu Litjarralakutu ngaṉṯikutu yanu. Tawunu palula paluru kutjarra Yiitjuku walytja tjuṯa nintira rapaṉu yalatji. "Katutjaku walytja tjuṯa

nganaṉa nyinanyi. Palurulanya yaṉṯayaṉṯalpayi palumpa yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula punganyingka. Nganaṉa palumpa kutu tjukarurru nyinarra palumpa ngurrangka nyinaku. Kutunyurra palumpa tjukarurru nyinanytjaku." Paluru kutjarra mayutju maṉkurrpa tjanampa ngaratjunu Yiitjuku walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku. Paluru kutjarra mayutju ngaratjunkukitjangku, mangarri ngalkuwiyangku nyinarra Katutjanya yalatji tjapilpayi, "Katutja, yaṉṯayaṉṯala tjananya mayutju ngaa tjuṯa!, nyuntupaya tjukarurru nyinanytjaku." Palulanguru Puulanya Panapatjanya tawunu Yakuniyamalakutu yankula tjananya rapaṉu. Tawunu Litjarrala ngaratjunutja nguwanpa paluru kutjarra mayutju maṉkurrpa tjanampa ngaratjunu. Palulanguru paluru kutjarra tawunu Yantiyukalakutu yankula tjananya rapaṉu. Piyuku tjanampa mayutju maṉkurrpa kutjupa ngaratjunu yaṉṯayaṉṯantjaku tjananya.

24 Palulangurupula manta Pitjitiyalawana yankula tawunu Paakala tjarrpangu. Tawunu paluru manta Pampiliyala ngaranyi.

25 Katutjaku wangka Yiitjunyatjarrapula tawunu Paakala yaṉangu tjuṯangka tjakultjunkula tawunu Yatalayalakutu yanu.

26 Puutangka paluru kutjarra kaḷpakatirra ngaṉṯikutu yanu, tawunu Yantiyuka kutjupakutu. Yurrunpa tawunu palula paluru kutjarra nyinanytjala Yiitjuku walytja tjuṯangku Katutjanya tjapiṉu yaṉṯayaṉṯantjaku pulanya, Yiitjuku waarrkapula ngurra tjuṯawana palyarinkunytjala. Waarrka palunya paluru kutjarra palyara ngaṉṯikutu yanu tawunu Yantiyukalakutu.

27 Tawunu palula tjarrparra paluru kutjarra Yiitjuku walytja tjuṯa tjananya tjunguṉu. Tjana tjungurrinytjala paluru kutjarra tjananya tjakultjunu Katutjalu pulanya yaṉṯayaṉṯaṉutjangka, yalatji, "Katutjalu ngalinya rapaṉu Tjuwuwiya tjuṯangka wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjaku. Yaṉangu tjuṯangkuya kulira Yiitjuku walytjarringu." Yantiyukanya ngurrara tjuṯaya kulira palumpa kutjarra puntura yunyparringu, paluru kutjarra Yiitjunyatjarra ngurra tjuṯawana tjakultjurinangitjangka.

28 Palulanguru paluru kutjarra kutu tjanalawana nyinangi tawunu palula.

15

Tjarutjalumalaya tjungurringku

1 Kutjupa tjuṯa manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṯa, tawunu Yantiyukalakutu yanu. Tjarrparra tjana tjungurringu Yiitjuku walytja tjuṯangka. Tjana watjaṉingi tjananya watirringkunytjaku Muutjaku luwuwana. Tjana watjaṉingi watirringkula kutju Yiitjuku walytja tjukarurru nyinanytjaku. Tjana yunytjurringu Yiitjuku walytja tjuṯa watirrinytjaku.

2 Wangka palunya kulira Puulalu Panapatjalu ngurrkurringkula watjaṉu, "Yiitjuku walytja ngaa tjuṯa palya nyinanyi, wiya tjana watirrinytjaku." Paluru tjana palumpa kutjarraku pikarringkula wangka panyapa watjaṉingi. Palulanguru kutjupa tjuṯangkuya watjaṉu, "Nganaṉa kuliṉi Puulanya Panapatjanyaṯarra ngaa ngurrara tjuṯaṯarra tjungurringkula Tjarutjalumalakutu yankunytjaku. Tjana yankula Yiitjuku waarrkana tjuṯangka, mayutju kutjupa tjuṯangkaṯarra wangka palulawana wangkanytjaku."

3 Alatji Yantiyukanya ngurrara Yiitjuku walytja tjuṯangku tjananya
Tjarutjalumalakutu wantirriyaṉu. Yankulaya Puulalu Panapatjaluṯarra
ngururrpa manta Panitjiyanya ngurrara tjuṯangka, manta Tjamiriyanya
ngurrara tjuṯangkaṯarra tjakultjurinu alatji, “Yalinytjarra ngurrara
Tjuwuwiya tjuṯangku Yiitjuku wangka kulira Katutjaku tjukarurrulpi
nyinanyi.” Palunya ngurrara Yiitjuku walytja tjuṯangku wangka palunya
kulira yunyparringu.
4 Tawunu Tjarutjalumalalpiya yankula tjarrpangu. Palunya ngurrara Yi-
itjuku walytja tjuṯangku, Yiitjuku waarrkana tjuṯangku, mayutju kutjupa
tjuṯangkuṯarra tjananya nyakula yunyparringu. Puulalu Panapatjaluṯarra
tjananya tjakultjunu, Tjuwuwiya tjuṯangkulpiya Yiitjuku wangka kulira
walytjarringutjangka. Yalatji paluru kutjarrangku tjananya tjakultjunu,
“Katutjalu yalinytjarra ngurrara tjuṯawana ngangkari tiṉatjarrangku
yaṉangu tjuṯa palyalpayi.”
5 Yiitjuku walytja Paratji tjuṯangku pakara watjaṉu, “Paluru tjana
Tjuwuwiya tjuṯa watirrinytjaku. Muutjaku luwuku tjana tjukarurru
nyinanytjaku.”
6 Palulanguruya Yiitjuku waarrkana tjuṯa, mayutju kutjupa tjuṯaṯarra
tjungurringu wangka panyapatjanu wangkanytjaku.
7 Kutuya wangkarra waṉingu. Palulanguru Piitalulpi pakara wat-
jaṉu, “Walytja tjuṯa. Yurrunpa Katutjalu ngayunya nintiṉu, Tjuwuwiya
tjuṯangka Yiitjuku wangka ngayulu nintintjaku, tjana kulira palumpa
walytjarrinytjaku. Yalatji nyurrangarri ninti nyinanyi.
8-9 Katutjalu kutju kuliṉi yaṉangu palumpa walytja nyinanytjaku,
nganaṉa wiya watjantjaku. Paluru nganaṉanya nintintjala, nganaṉa
kulintjaku. “Yirriṯi ngayulu yankula Tjuwuwiya tjuṯangka nintiṉangi.
Katutjalu tjanampa palunya tjuṯaku yunyparringkula, palumpa kurrunpa
tjanala tjarrpatjunu, nganaṉala yurrunpa tjarrpatjunutja nguwanpa.
Yalatji tjanala tjarrpatjunutjala nganaṉa kulintjaku, ‘Katutjanya tjanampa
Tjuwuwiya tjuṯaku yunypa nyinanyi.’ Yalatji tjanampa yunyparringkula
Katutjalu kuya tjanampa waṉingu, tjana Yiitjuku wangka kulira walyt-
jarrinytjala. Yalatji yurrunpa nganampa kuya paluru waṉipayi, Yiitjuku
wangka nganaṉa kulira walytjarrinytjala.
10 Paluru tjana Tjuwuwiya tjuṯa Muutjaku luwuku ngurrpa, Yiitjuku
wangka kutjuya kulira palumpa tjukarurru nyinanyi. Nganaṉa wiya
tjanala watjantjaku, Muutjaku luwuwanalpiya nyinanytjaku. Luwu
palunya wangka tjuṯa ngaranyi. Nganaṉa Tjuwu tjuṯa luwu palulawana
purrkarringkula puṯu tjukarurru nyinapayi, nganampa yirriṯi nyinapayi
tjuṯaṯarra. Katutjalu kuliṉi, tjana Yiitjuku wangkawana kutju nyinanyt-
jaku.
11 Luwu palulawana nganaṉa puṯu tjukarurru nyinanytjala Katutjalu-
lanya payira wantirriyalku. Mayutju Yiitjululampa aḷtururringkula kuya
nganampa waṉipayi. Palumpa wangka kutju nganaṉa kulira Katutjaku
walytjarringkupayi. Paluru tjana Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra palumpa
wangka kulira Katutjaku walytjarringkupayi.” Yalatji Piitalu tjananya
wangkarra wantingu.
12 Panapatjanya Puulanya pakara wangkanytjala, mayutju Tjuwu
tjuṯangku miitingi palula yataṉpangku nyinarra kuliṉangi. Paluru
kutjarra tjanala tjakultjunu yalatji, “Katutjalu ngalinya rapaṉu palumpaṉu
ngangkaritjarrangku miiṉṯa tjuṯa palyantjaku, mamutjarra tjuṯaṯarra.
Yalatji tjana palyarrinytjala, ngalitju kuliṉu, Katutjanya tjanampa
Tjuwuwiya tjuṯaku yunyparringanyi.”

13 Palulanguru Tjayimitjanyalpi pakara wangkangu yalatji, “Walytja tjuṯa, ngayunyalpiya kulila!
14 Tjaamana Piitalu nganaṉanya kuwarri tjakultjunu Katutjanya yurrunpa Tjuwuwiya tjuṯaku yunyparringutjala. Tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu.
15 Wangka palunya nguwanpa ngarrinyi Katutjaku wangka. Katutjaku wangka watjalpayingku yirriṯi yalatji wakaṉu,
16 ‘Yalatji Katutjakuṉu wangka ngarrinyi, “Ngayulu Kurayitjanya mantakutu ngalyankula nyinaku. Nyinarraṉa Tapitaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nintilku, Katutjaku walytja tjuṯaya tjukarurrulpi nyinanytjaku.
17 Kutjupa tjuṯa Tjuwuwiya tjuṯangku ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjuṯarriku.”
18 Yalatji tjana Katutjaku walytjarrinytjaku, Katutjalu yirriṯi watjaṉu.’ ”
19 Tjayimitjalu tjananya piyuku watjaṉu, “Ngayulu yalatji kuliṉi. Nganaṉa Yiitjuku walytja Tjuwu tjuṯa Muutjaku wangkawana nyinanyi. Tjuwuwiya tjuṯa Yiitjuku walytja tjuṯaya wiya Muutjaku wangka yuwankarrawana tjukarurru nyinanytjaku. Tjana Muutjaku wangka maṉkurrpaku kutjuya tjukarurru nyinanytjaku, yalatji.
20 Nganaṉa piipangka tjanampa wakantjaku yalatji, ‘Tjuwuwiya tjuṯa nyurrangarri Muutjaku luwuku maṉkurrpaku kutju tjukarurru nyinanytjaku, yalatji. Wiyanyurra ngalkunytjaku, mangarri kukaṯarra Katutjanya nguwanpaku tjunutja. Miiṯa walytjatjarra kutjunyurra ngarrinytjaku, waṉngitjarra yankunytjawiya. Kuka pungkula nyurrangarri ngurrka tjutira kutju ngalkunytjaku.’ ”
21 Tjayimitjalu yalatji tjananya piyuku watjaṉu, “Wangka yalatji maṉkurrpaku kutju Tjuwuwiya tjuṯa tjukarurru nyinanytjaku. Tjuwu tjuṯangkula Muutjaku wangka riitarripayi Tjuwuku tjaatji tjuṯawana. Tjarritiyi kutjupa Tjarritiyi kutjupangkaya Tjuwu tjuṯangku Muutjaku luwu riitarripayi. Wangka palunyaṯarraya tjakultjurinkupayi, tawunu kutjupa kutjupangka. Wangka paluru tiṉa ngarrinyi. Yuwa, Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuṯaya wangka palunya maṉkurrpaku kutju tjukarurru nyinanytjaku.”

Tjana Tjuwuwiya tjuṯaku piipa wakara iyalku

22 Palulanguruya Yiitjuku walytja Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangkuya, Yiitjuku waarrkana tjuṯangku, mayutju tjuṯangkuṯarra kuliṉu, wati kutjarra pulanya ngurrtjara watjaṉu wantirriyalkitjangku. Paluru tjana watjaṉu paluru kutjarra, Puulala Panapatjalawana tjungu yankunytjaku tawunu Yantiyukalakutu. Wati paluru kutjarra yini yalatji nyinangu, Tjayilatjanya, Tjuutatjanya. Tjuutatja paluru yini kutjupa Paatjapatjanya tjana watjalpayi. Palumpa kutjarraku Yiitjuku walytja tjuṯa yunypaya nyinangi. Tjana watjalpayi, “Paluru kutjarra Yiitjuku waarrka tjukarurru palyalpayi.”
23 Tjana Tjayilitjanya, Tjuutatjanya, Puulanya, Panapatjanyaṯarra wantirriyalkitjangku piipa yalatji tjana wakaṉu, “Nyurrangarri Tjuwuwiya tjuṯangku riitarrinytjaku, nganaṉatju piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi, Yiitjuku waarrkana tjuṯangku, mayutju tjuṯangkuṯarra. Nganaṉatju nyurrangarrimpa Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuṯaku yunypa nyinanyi. Ngurra tjuṯawana nyurrangarri nyinanyi, tawunu Yantiyukala, manta Tjiriyalawana, manta Tjilitjiyalawanaṯarra. Yuwankarrangku nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku.

24 Tjakulpalatju kuliṉu, Yiitjuku walytja ngaa ngurrara maṉkurrpangku nyurrangarrilakutu yankula watjaṉu Muutjaku luwuwananyurra tjukarurru nyinanytjaku. Nganaṉatju palunya tjuṭa wiya wantirriyaṉu. Tjana walytjangku kulira nyurrangarrilakutu yanu. Nyurrangarri Yantiyukanya ngurrara tjuṭangku wangka palunya kulira puṭu kuliṉangi.
25-27 Tjakulpa palunya nganaṉatju kulira tjungurringkula wangkangi. Wangkarralatju wati kutjarra nyurrangarrilakutu wantirriyaṉi, piipa ngaatjarra, nyurrangarrila tjakultjunkunytjaku wangka ngaawana. Paluru kutjarra yini Tjuutatjanya, Tjayilitjanyaṭarra tjungurringkula yanku Puulalawana Panapatjalawana, tawunu Yantiyukalakutu. Panapatjaku Puulaku nganaṉatju yunypa nyinanyi, paluru kutjarra walytja nganampa. Paluru kutjarrapula kutu mayutju Yiitjuku waarrka palyalpayi. Tuunlayiki tjuṭangku panypurangkula pungkunytjala, wiyapula nguḷurringkula wantingu Yiitjuku waarrka.
28 Katutjaku kurrunpangkulanya nintiṉu yalatji kulintjaku. Nganaṉatju kuliṉi nyurrangarri Muutjaku luwuku maṉkurrpaku kutju tjukarurru nyinanytjaku. Luwu maṉkurrpa palunya yalatji ngaranyi,
29 'Wiyanyurra ngalkunytjaku, mangarri kukaṭarra Katutjanya nguwanpaku tjunutja. Kuka pungkula nyurrangarri ngurrka tjutira kutju ngalkunytjaku. Miiṭa walytjatjarra kutjunyurra ngarrinytjaku, waṉngitjarra yankunytjawiya.' Wangka maṉkurrpa ngaa tjuṭakunyurra tjukarurru nyinarra, palya nyinamalpa. Yuwa, nganaṉatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa nyurrangarrimpa walytja tjuṭa nyinanyi."
30 Piipa wangka yalatjitjarraya paluru tjana tawunu Yantiyukalakutu katingu. Yantiyukalaya tjarrparra watjaṉu Yiitjuku walytja tjuṭaya tjungurrinytjaku miitingiku. Tjana tjungurrinytjala paluru tjana piipa panyapa yungu, riitarrinytjakuya.
31 Wati kutjungku tjanampa piipa panyapa riitarrinytjala paluru tjana Yantiyukanya ngurrara tjuṭa puntura yunyparringu.
32 Tjuutatjanya Tjayilitjanyaṭarra Katutjaku wangka watjalpayi kutjarra nyinangi. Paluru kutjarra Yantiyukanya ngurrara tjuṭangka tjanala kutu nintira pukuḷmanangi Yiitjuku kutu tjukarurru tjana nyinanytjaku.
33-34 Rawapula ngurra Yantiyukala nyinarra watjaṉu tjananya rayitpayiki Tjarutjalumalakutu yankukitjangku. Yiitjuku walytja tjuṭangku pulanya watjara wantirriyaṉu alatji, "Katutjalu nyupalinya katiyanku." Rayitpayikipula yanu Tjarutjalumalakutu.
35 Puulanyapula Panapatjanya kutu nyinangi tawunu Yantiyukala. Paluru kutjarra, kutjupa tjuṭangkuṭarra tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintiṉingi.

Puulanya Panapatjanyapula pikarringkula tjaalpapula yanku

36 Palulanguru Puulalu Panapatja watjaṉu, "Yarralika!, Yiitjuku walytja tjuṭa nyakunytjaku, tawunu palunya tjuṭangka. Ngali yurrunpa Yiitjuku wangka tjakultjunangi tjanalakutu. Yankulali tjananya nyakula kulilku. Tjana yaalytjiyaalytjiya nyinanyi?"
37 Panapatjalu yuwa wangkangu wangka palunya kulira. Paluru watjaṉu, Tjaan Maakanya katikitjangku,
38 kanya Puulalu wiya watjaṉu, Tjaan Maakalu pulanya yurrunpa manta Pampiliyala wantikatingutjangka. Tjaan Maakanya palula kutjarrawana tjungu kutu yanamara.

39 Wangkarrapula pikarripayi, wiyapula tjungu nyinapayi. Panapatjanya
Tjaan Maakanyapula puutakutu yanu. Kaḷpakatirrapula yanu manta
Tjapurritjalakutu.
40 Puulalu Tjayilitjanya tjapiṉu yankukitjangku. Yiitjuku walytja
tjuṯangkuya tjungurringkula Katutjanya tjapiṉu palunya kutjarra
katiyankunytjaku.
41 Puulanya Tjayilitjanyapula manta Tjiriyalawana manta
Tjilitjiyalawana yankula Yiitjuku walytja tjuṯa tjananya nintirinangi.
Ngurra tjuṯawana tjana palumpa kutjarra wangka kulira raparringkulaya
yunypa nyinangi Yiitjuku.

16

Puulanya Tjayilitjanya ngurra tjuṯawana yankuku

1 Puulanya Tjayilitjanya tawunu Taapilakutu yankula tawunu Litjar-
ralakutulpi yanu. Tawunu palula Timitjiyinya, Yiitjuku walytja nyinangu.
Timitjiyiku maama Tjuwu nyinangu, Yiitjuku walytja. Palumpa paapa
Kiriki wangkatjarra nyinangu, Tjuwuwiya.
2 Yiitjuku walytja tjuṯaya nyinangi tawunu Litjarrala. Yiitjuku walytja
kutjupa tjuṯaya tawunu Yakuniyamala nyinangi. Paluru tjana Tim-
itjiyiku yunypa nyinangi. Tjana yalatji watjalpayi, “Timitjiyinya Yiitjuku
tjukarurru nyinanyi.”
3 Puulalu kuliṉu, “Timitjiyinya nganaṉa tjungu yankunytjaku Yiitjuku
wangka tjakultjurinkunytjaku. Paluru wati nyinanytjawiyangka Tjuwu
kutjupa tjuṯangku kulira tjingurulampa pikarriku. Yalatjingkamarra
ngayulu ngurra ngaangka tjanala Tjuwu tjuṯangka tjapilku paluru watir-
rinytjaku. Tjana kuliṉi Timitjiyiku paapa Tjuwuwiya nyinanyi. Tim-
itjiyinyaṯarra tjana kuliṉi Tjuwuwiya paluru nyinanyi, wati nyinanyt-
jawiya.” Palulanguru Timitjiyinya ngurra walytjangka watirringu.
4 Palulanguru Tawunu tjuṯawana tjana yankula Yiitjuku walytja
tjuṯangka tjanala luwu panyapa tjuṯa nintirinangi. Paluru tjana
ngurra tjuṯawana tjanala watjaṉu luwu panyapa maṉkurrpawana tjana
tjukarurru nyinanytjaku. Luwu panyapa maṉkurrpa Yiitjuku waarrkana
tjuṯangku, mayutju tjuṯangkuṯarra Tjarutjalumala wakara tjunu.
5 Palulanguruya Yiitjuku walytja tjuṯa ngurra palunya tjuṯawana, Yi-
itjuku rapa nyinangi. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku Yiitjuku wangka kulira
walytjarringu. Paluru tjana tjuṯalingkulpiya nyinangu.

Puulalu tjukurrpa nyakuku

6 Puulalungarri manta Puritjiyalawana yankula, manta Kil-
itjiyalawanangku Yiitjukuṉu wangka tjana tjakultjurinangi. Manta
Yayitjalawanaṯarra tjana tjakultjurinkukitjangku kuliṉu. Katutjaku
kurrunpangku tjananya nintiṉu, manta palulawana wiya tjana
tjakultjurinkunytjaku.
7 Manta Matjiyalakutu tjana yankula kuliṉu manta Pitjiniyalakutu
yankukitjangku. Yiitjuku kurrunpangku tjananya marrkuṉu wiya manta
palula tjarrpanytjaku.
8 Palulanguru tjana ngurra palulamarra kutu manta Matjiyalawana
yankula tawunu Taruwatjalalpi tjarrpangu.
9 Mungangka Puulalu tjukurrpa nyangu, wati paluru ngaranytjala,
panya manta Matjatuniyanya ngurrara. Wati paluru Puulalakutu yalatji
wangkangu, “Nganampa ngurrakutu ngalya yarra!, manta Matjatu-
niyalakutu, nganaṉanya nintintjaku.”

10 Puulalu panyapa tjukurrpa nyangutjangku tjakultjunanyingka, tjungungku nganaṇa kuliṇingi manta Matjatuniyalakutu yankukitjangku. Ngayulu Luukanyaṭarra riirrirringu, yalatji kulira, “Katutjalu iltalanya watjaṇu manta Matjatuniyalawana Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku.”

Tawunu Pilipayilakutupula yanku

11 Puutangkalatju kaḷpakatirra yanu manta Tjamutjaritjalakutu. Palulanguru tjiṇṭu kutjupangkalatju piyuku puutangka kaḷparra yanu tawunu Niyapulatjalakutu.
12 Palulangurulatju tawunu Pilipayilakutu tjina yanu. Yurrunpa tawunu palunya tjuulytji tjuṭangku palyaṇingi, Ruumanya ngurrara tjuṭangku. Pilipayinya tawunu puntu ngarangu, tawunu kutjupa tjuṭa wiima nguwanpa ngarangu. Tawunu palulalatju rawa nyinangi, tjiṇṭu maṇkurrpa.
13 Tawunu palula ila karru ngarringi. Tjarritiyilatju karru palulakutu yankula nyangu Tjuwu tjuṭaya tjungurringkunytjala. Paluru tjana rawa karru palula tjungurringkupayi, Katutjala wangkanytjaku. Nganaṇa minyma tjuṭangka tjungurringkula nyinarra wangkangi.
14 Minyma paluru tjanala minyma yini Litiyanya nyinangu, Tjayataranya ngurrara, Katutjaku walytja. Paluru mantarra palya waarrkana tjuṭangka mantjira tjalamilalpayi. Minyma paluru Puulaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu, Katutjaluṭarra palunya nintintjala.
15 Paluru tjana Puulalungarri Litiyanya palumpa ngulytju tjuṭaṭarra kapingka papatatjimilaṇu. Litiyalu Puulanyangarri tjananya tjapiṇu, “Nyurrangarri ngayuku ngurrakutu ngalyarra!, nyinanytjaku.” Tjana kulira wiya wangkangu. Litiyalu tjananya piyuku watjaṇu, “Kuwarri ngayulu yilta Yiitjuku walytjarringu. Palulanguru nyurrangarri ngayuku waaḷakutu ngalyarra!, nyinanytjaku.” Yalatji paluru nganaṇanya tjuṭangara watjantjala, yanulpilatju palumpa ngurrangka nyinangi.

Tjiilangkapula nyinaku

16 Litiyaku ngurrangkalatju nyinarra karru palulakutulatju yanangi, Katutjanya tjapintjaku. Ngururrpalatju yankunytjala, kungka yukarra paluru mamutjarra ngalyankula tjungurringu. Yaṇangu tjuṭangku kungka palunya nyakula kulilpayi, “Yukarra paluru ninti nyinanyi, ngula yaalytjiyaalytji ngaranytjaku. Mamungku nintintjala paluru tjukarurru watjalpayi.” Yaṇangungku tjapintjala kungka paluru mani tiṇaku tjapilpayi. Yukarra paluru mani mantjira yalatji watjalpayi, “Ngulanu nyinaku yalatji.” Yukarra paluru mani palunya mantjira palumpa mayutju maṇkurrpaku yungkupayi. Yalatji yukarra paluru wati mayutju maṇkurrpaku waarrkarringkupayi. Palulanguru mayutju paluru tjana mani tiṇatjarra nyinangi.
17 Yukarra paluru nganaṇanya Puulanyangarri wanara yalatji rapangku watjalpayi, “Ngaa tjuṭaya mayutju Katutjaku waarrkana tjuṭa ngaranyi. Ngaa tjuṭangku nyurrangarrinya tjakultjunkupayi kana kutunyurra nyinanytjaku Katutjaku ngurrangka.”
18 Yalatji tjananya rawangku wanara watjarinkupayi, tjiṇṭu maṇkurrpa. Palulanguru Puulalu kuliṇu, “Mamungku kungka ngaatja kuyantjala paluru nganaṇanya ramaṇi.” Paluru ngaṇṭikutu taaṇarringkula mamu palunya payiṇu alatji, “Yiitju Kurayitjakuṇu ngangkari tiṇatjarrangkuṇanta watjaṇi. Yukarra ngaangkamarra wantirra yarra!” Ilta mamu paluru yukarra palunya wantirra yanu.

19-21 Yukarra paluru palyalpi nyinanyingka palumpa mayutju tjuṯangku puṯu kuliṉangi, “Yukarra palatja mamuwiyalpi nyinanyingka, nganaṉa puṯu kuliṉi palula mani kutjupa mantjilkitjangku.” Palulanguru tjana Puulaku Tjayilitjaku ngurrkurringkula pulanya witira tawunuku mayutju tjuṯakutu raapangku katingu, kuutawutjungkaya wangkanytjaku. Mayutju palula tjanala tjana watjaṉu, “Ngaa kutjarrapula Tjuwu nyinanyi. Paluru kutjarra yaṉangu ngaa ngurrara tjuṯa nganaṉanya tjingapungkupayi, nganaṉa mayutju Ruumanya ngurraraku luwu wantinytjaku. Nganaṉa mayutju Ruumanya ngurraraku luwuwana nyinapayi, wiya nganaṉa wangka ngaa kutjarrakuṉu kulintjaku.”

22 Yaṉangu tjuṯaṯarra kuutawutjungka nyinangu. Paluru tjana Puulaku Tjayilitjaku mulyarrarringkula wangkarra pikarringangi. Kuutawutju ngurrara tjuṯangku mantarra pulampa wintarrpungkula waṉingu. Kuutawutju ngurrara tjuṯangku kutjupa tjuṯa tjananya watjaṉu, wiipatjarrangku pulanya pungkunytjaku.

23 Tjana kutu pulanya pungkula katirra tjiilangkalpi tjarrpatjunu. Tjiilaku mayutjunya tjana watjaṉu purinypangku pulanya kanyintjaku.

24 Mayutju tjuṯangku panyapa watjaṉutjangka tjiilaku mayutjungku pulanya katirra tjiila palula ngururrpa tjarrpatjunu, pakara yankupayingka. Tjarrpatjunkula pulanya tjina watiyangka tjunkula karrpira laakamilaṉu kiyitjarrangku.

25 Munga ngururrkutu Puulanya Tjayilitjanya Katutjalakutu wangkarra warrarapula nyinangi. Tjiilangka nyinanytja tjuṯangku kuliṉingi, paluru kutjarrangku warrantjala,

26 manta waaḷaṯarra pirrtjingu. Tjiila palula tuuwa pati tjuṯa yuwankarra alytjurarringu. Puritjina tjuṯangka tjiina yuwankarra arralytjarringkula ngarringi.

27 Tjiilaku mayutjungku kanarringkula tuuwa tjuṯa alytjura ngaranytjala nyakula nguḷurringu. Paluru kuliṉu, “Puritjina tjuṯaya tjalkaḷungu.” Palulanguru paluru tjuuḷa waṯawara yurrkuṉu, walytjangku wakaranku iluntankukitjangku.

28 Paluru walytjangku wakalkitja ngaranyingka Puulalu nyakula raapangku marrkuṉu, “Wakalwiyanku wanti!, yuwankarralatju ngaangka nyinanyi.”

29 Tjiilaku mayutju paluru waarrkana kutjupangka tjangi mantjira Puulakutu Tjayilitjalakutu tjalkaḷungkula pupakatingu. Pupakatirra nguḷurringkula tititingarangi.

30 Mayutju paluru pulanya katingu yaatjayiṯi. Tjapiṉu pulanya, “Katutjaluṉi kana kutu nyinatjunkunytjaku, yaalytjirrikuṉa?”

31 Paluru kutjarra palunya watjaṉu, “Mayutju Yiitjunya Katutjakuṉu nyuntu kulila!, nyuntupa ngulytju tjuṯangkuṯarra. Yalatjinyurra kulintjala, Katutjalu nyurrangarrinya kana kutu nyinatjunku, palumpa ngurrangka.”

32 Palulanguru paluru kutjarra Yiitjuku wangka tjananya tjakultjunu, tjiilaku mayutjungka, palumpa ngulytju tjuṯangkaṯarra.

33 Munga palula tjiilaku mayutju paluru katingu pulanya kapikutu pika pulampa wiipatjarrangku pungutja paltjira kiliinamilantjaku. Palulanguru Puulalu kapi palula tjananya papatatjimilaṉu.

34 Tjiilaku mayutju paluru, palumpa ngulytju tjuṯaṯarra Katutjaku walytjarringkula puntura yunyparringu. Palulanguru mayutju paluru Puulanya Tjayilitjanya pulanya katingu palumpa waaḷakutu. Tjiilaku mayutju paluru pulanya paḷtjaṉu.

35 Tjiṉṭurringkula pakara kuutawutju ngurrara paluru tjana yurrkunytji tjuṭa iyaṉu tjiilakutu, tjiilaku mayutju watjantjaku. Paluru tjana mayutju palunya watjaṉu, “Puulanya Tjayilitjanyaṭarra pakaltjingara wantirriyala!”
36 Tjiilaku mayutjungku Puulanya tjakultjunu yalatji, “Kuutawutju ngurrara tjuṭangkuṉiya watjaṉutjangka palya nyupali pakara yankunytjaku. Katutjalu nyupalinya katiyankunytjaku.”
37 Yurrkunytji palula tjanala Puulalu watjaṉu, “Kuutawutju ngurrara paluru tjana ngalyankula ngalila wangkanytjaku. Paluru tjana ngalyankula ngalinya wangkarra pakaltjingara wantirriyantjaku. Paluru tjana watjaṉu ngalinya mungutja kutjarra wiipatjarrangku pungkunytjaku. Yaṉangu tjuṭangka kurungka ngalinya tjana wiipatjarrangku pungkula ngalya katirra tjiilangka tjarrpatjunu. Ngalimpa mayutju tiṉa Yukatjatjanya Ruumala nyinanyi, palumpa luwu wiyalitju kilytjuntanu. Ngalitju palumpa waarrkana nyinanyi. Paluru watjaṉu palumpa waarrkanangku palumpa luwu kilytjuntananyingka kuutawutju tiṉangka palunya ngaratjunkunytjaku. Ngalinya wiipatjarrangku pungkunytjawiyangku tjana kuutawutju tiṉangka ngaratjunamara, wangkarra tjiilakutu wantirriyalkitjangku. Wiya kuutawutju tiṉangkalitju ngarangi. Mayutju kuutawutju ngurrara paluru tjana mayutju tiṉa Yukatjatjaku luwu kilytjuntanu. Paluru tjana ngalyankula ngalinya wangkarra pakaltjingara wantirriyantjaku.”
38 Yurrkunytji paluru tjana Puulaku wangka kulira yankula wangka palunya tjakultjunu tjananya, kuutawutju ngurrara tjuṭangka, “Paluru kutjarra mayutju tiṉa Yukatjatjaku waarrkana kutjarra nyinanyi.” Kuutawutju ngurrara paluru tjana kuliṉu, “Nganaṉa palunya kutjarra kuutawutju tiṉangka ngaratjunkula wangkamara wiipatjarrangku pungkunytjawiya. Paluru kutjarra wiya tjiilangka nyinamara. Yukatjatjaku luwu yalatji ngaranyi.” Tjana Kuutawutju ngurrara tjuṭangku yalatji kulira nguḷurringu.
39 Palulanguru paluru tjana tjiilakutu yankula Puulanya Tjayilitjanya watjaṉu, “Yukatjatjaku waarrkana kutjarra nyupali nyinanyi. Tjana nyupalinya pungkuwiyangku wantimara. Nganaṉa wiyawanangku watjaṉu nyupalinya pungkunytjaku, nganaṉa wantimara.” Yalatji wangkarra pakaltjingara pulanya katingu, wantirriyalkitjangku. Tjana yalatji palunya kutjarra watjaṉu, “Palyapula yarra!, tawunu kutjupakutu.”
40 Tjiila wantirrapula Puulanya Tjayilitjanya yanu Litiyaku ngurrakutu. Ngurra palula Yiitjuku walytja tjuṭa tjungurringkula nyinangu. Paluru kutjarra tjananya nintiṉu Yiitjukuya tjukarurru kutu nyinanytjaku. Tjana kulira yunyparringu. Palulanguru paluru kutjarra yanu tawunu kutjupakutu.

17

Tjitjaluniyalakutupula yanku

1 Puulanyangarri tawunu Yampipulitjalawana yankula tawunu Yapuluniyala tjarrpangu. Tjarrparra tjana wayinta yankula tawunu Tjitjaluniyala tjarrpangu. Tawunu palula Tjuwuku tjaatji ngarangi.
2 Puulalu yalatji kuliṉangi, “Tawunu kutjupa tjuṭangka ngayulu Tjuwuku tjaatjikutu yurrunpa yankupayi tjungurringkulaṉa waḷkulpayi. Ngayuku wangka tjana kulira wantinytjala ngayulu tjananya wantirra Tjuwuwiya tjuṭakutu yankula Yiitjuku wangka nintilpayi. Palunya

nguwanpa ngayulu kuwarri Tjuwuku tjaatjikutu yankuku." Puulanya tjaatji palula tjarrparra tjungurringkula tjanala Katutjanya walkunangi. Tjarritiyi tjirripala tjaatji palula Puulalu tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi.

3 Paluru tjananya nintiningi yalatji, "Katutjaku wangka yurruntitja yalatji ngaranyi. Kurayitjanya mantakutu ngalyankunytjala yanangu tjutangku palunya yiluntanku. Palulanguru ilunytjatjanu paluru kanalpi nyinaku. Wangka yalatji iltarringu. Yiitju Kurayitjanya manta kutu ngalyankunytjala yanangu tjutangku ilta palunya yiluntanu. Palulanguru paluru kanarringu."

4 Tjuwu kutjupa tjutangku Puulaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu, Kiriki wangkatjarra tjutangkutarra. Kungka mayutju tjutangkutarraya Puulaku wangka kulira tjana Yiitjuku walytjarringu.

5 Yanangu tjuta Yiitjuku walytjarringutjangka, Tjuwuku mayutju tjutaya mulyarrarringu Puulaku Tjayilitjakutarra. Yalatjiya watjanu, "Nganampa wangka kulilwiyangku yanangu tjutangku Puulaku wangka kutju kulira yunyparringanyi." Yalatji pulampa mulyarrarrirra mayutju paluru tjana tjingapungu wati kuya tjuta yalatji, "Yankulaya yanangu tjuta watjala!, Puulanyangarri pungkunytjaku." Yanangu tjutalingkuya tjungurringkula pika wangkangu Tjayitjunaku waalangka, Puulanya Tjayilitjanya ngurrira witilkitja.

6 Paluru tjana putu ngurrira pulampa Tjayitjunanyalpiya witinu Yiitjuku walytja kutjupa tjutatarra. Witira tjananya waalanguru puulamilara tjananya yitarrikatirra ngaratjunu. Ngaratjunkula tjananya tawunuku mayutju tjutakutu tjananya katingu. Mayutju tjutangka tjananya katirra ngaratjunkula watjanu, "Ngurra kutjupa kutjupawanangku Tjayitjanalungarri yanangu tjutangka wangka kutjupa nintilpayi. Palulanguru yanangu tjuta ngaa tjutaku mulyarrarripayi, Puulaku Tjayilitjakutarra. Kuwarri tjana nganampa tawunukutu ngalyankula Tjayitjunaku ngurrangkaya nyinangi.

7 Luwu nganampa ngaranyi Yukatjatjanya mayutju tinalampa nyinanyi Ruumala. Ngaa tjutangkuya nganampa luwu kilytjuntankula watjani mayutju tina kutjupa nyinanyi, yini Yiitjunya."

8 Yanangu tjutangkuya mayutju tjutangkutarra wangka palunya kulira Yiitjuku walytja tjutaku pikarringu.

9 Mayutju tjutangku Tjayitjunanyangarri tjananya watjanu, "Nyurrangarri wiya yanangu tjuta tjaarramapintjaku. Nyurrangarri nganananya mani yungkunytjala kutju nganananatju nyurrangarrinya pakaltjingalku. Nyurrangarri piyuku tjananya tjaarramapintjawiyangka nganananatju ngula nyurrangarrinya mani palunya yungku." Palulanguru tjana yanu ngurrakutu.

Tawunu Puriyalakutupula yankuku

10 Mungangka Yiitjuku walytja tjutangku pulanya Puulanya Tjayilitjanya wantirriyanu, tawunu Puriyalakutu. Tawunu palulapula tjarrparra Tjuwuku tjaatjingkalpi tjananya nintinu.

11 Puulalu Tjayilitjalu wangka Yiitjunyatjarra tjananya nintintjala Puriyanya ngurrara tjutangkuya kulira yunypa nyinangu. Tjintu tjutangka tjana Katutjaku wangka riitarringkula nyinangi. Tjana riitarringkula kuliningi, "Puulalu watjanutja yilta ngaangka ngarrinyi, wangka Kurayitjanyatjarra."

12 Palulanguru Puriyanya ngurrara tjuṯangkuya Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Tjuṯalingkuya Yiitjuku walytjarringu, kungka mayutju tjuṯaṯarra. Kungka paluru tjana Kiriki wangkapayi tjuṯa nyinangi. Wati tjuṯa Kiriki wangkapayi tjuṯaṯarraya Yiitjuku walytjarringu.
13 Puulalupula Katutjaku wangka tawunu Puriyala nintintjala, Tjuwu paluru tjana tjakulpa kuliṉu, Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯangku. Tjakulpa kulira tjana tawunu Puriyalakutu yankula yaṉangu tjuṯa watjaṉu yalatji, "Luwu nganampa ngaranyi Yukatjatjanya mayutju tiṉalampa nyinanyi Ruumala. Puulalu nganampa luwu kilytjuntankula watjaṉi mayutju tiṉa kutjupa nyinanyi, yini Yiitjunya." Paluru tjana Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯangku Puriyanya ngurrara tjuṯa watjara tjunguṉu Puulaku pikarrinytjaku.
14 Yalatji kulira Yiitjuku walytja Puriyanya ngurrara tjuṯangku Puulanya wantirriyaṉu, ngurra kutjupakutu, yurungka tjayiṯingka nyinanytjaku, pungkupayingka. Tjayilitjanya Timitjiyinyaṯarra tawunu Puriyalapula kutu nyinangi.
15 Wati Puriyanya ngurrara tjuṯangkuya Puulanya katingu, tawunu Yatjanytjalakutu. Puulalu tjananya watjaṉu, "Ngaṉṯikutu yankula nyurrangarri Tjayilitjanya Timitjiyinya yalatji watjantjaku, 'Puulanya tawunu Yatjanytjala nyupalimpa paṭaṉi. Nyupalipula parrpaṭu yankunytjaku palulakutu.' " Paluru tjana Puriyalakutu yankula ilta watjaṉu.

Tawunu Yatjanytjala Puulanya nyinaku

16 Puulanya pulampa paṭaṉingi tawunu Yatjanytjala. Kutu nyinarra Puulalu Katutjanya nguwanpa tjuṯa nyakuyinangi yaṉangungku palyara ngaratjunutja tjuṯa. Katutjanya nguwanpa tjuṯalingku ngaranytjala nyakula yaḷṯururringu tjanampa, tawunu Yatjanytja ngurrara tjuṯaku. "Kuunyi, ngaa ngurrara tjuṯaya Yiitjuku ngurrpa nyinanyi."
17 Palulanguru Puulanya Tjuwuku tjaatjikutu yankula Yiitjuku wangka tjanala nintilpayi. Tjaatji palula Tjuwuwiya tjuṯaṯarra nyinapayi. Tawunu palula ngururrpa yurilpangka mangarri kukaṯarra tjana payimilalpayi, palunya ngurrara tjuṯangku. Yurilpa palula Puulalu tjiṉṯu kutjupa kutjupangka ngarala yaṉangu tjuṯangka tjakultjunkupayi wangka Yiitjunyatjarra, maṉkurrpa tjungurringkunytjala.
18 Kutjupa tjuṯa Puulala wangkapayi wati Yipikuratjaku wangka kulilpayi tjuṯa, wati Tjiinaku wangka kulilpayi tjuṯaṯarra. Puulalu tjakultjunkunytjala Puulala tjana ngaparrtji wangkapayi. Paluru tjana tjaampalangku watjaṉu, "Ngaatjanya ngunytji wangkanyi walytjangkungku puḷkawaṉinyi. Nyaa ngaangku watjaṉi?" Kutjupa tjuṯangkuya watjara waṉingu, "Nganaṉa kutjupa waḷkura nyinanytjaku palatja wangkanyi. Puulalu watjaṉu tjananya mayutju kutjupa nyinanyi yini Yiitjunya. Paluru tjananya watjaṉu yaṉangu tjuṯa ngula mirringuru kanarringkula pakalku."
19-20 Tjana Puulanya katingu puḷi yini Yariyupakatjalakutu. Puḷi palulaya wati tjuṯa tjungurripayi yara tjuṯa wangkarra kulilkitja. Palunya ngurrara tjuṯangku Puulanya tjapiṉu, "Wangka panyapa nyuntu yurrunpa nintintjala nganaṉatju yunytjurringanyi kulintjaku. Kuwarri kutjulatju wangka palunya kuliṉu. Wangka palunya tjukarurru kulilkitjalatju yunytjurringanyi, nintilalanyatju!"
21 Yatjanytjanya ngurrara tjuṯaya yara kutjupa kutjupa wangkarra kulira nyinapayi. Manta kutjupa ngurrara tjuṯaṯarra tjanala tjungurringkula yara wangkarra kulira nyinapayi. Paluru tjana tjungurringkula wangka kuwarritja kulira tjana palulawana wangkapayi.

22-23 Puḻi Yariyupakatjala yaṉangu tjuṭaya tjungurringkula nyinanytjala, Puulalu ngururrpa tjanala ngarala watjaṉu yalatji, “Wati tjuṭangkuya kulila!, Yatjanytjanya ngurrara tjuṭangku. Ngayuluṉa tawunu ngaangka parra nyakuyinkula ninti nyinanyi, nyurrangarri watiya tjuṭa, puḻi tjuṭaṭarra waḻkulpayi. Puḻi ngaratjunutja kutju ngayulu nyangu wangka yalatji wakaṉutjatjarra, ‘Mayutju kutjupa nyinanyi yiniwiya nganaṉa palumpa ngurrpa. Puḻi ngaatjanyanyurra nyakula palunyaṭarra mayutju yiniwiya waḻkuntjaku.’ ” Puulalu tjananya piyuku watjaṉu, “Mayutju yiniwiya palunya ngayulu nyurrangarrinya nintilku. Nyurrangarri ngurrpangku palunya waḻkulpayi.

24 Paluru yini Katutjanya. Paluru manta, ilkari, yuru, yaṉanguṭarra palyalpayi. Wiya paluru tjaatji marangku palyaṉutjala nyinanyi, wiya. Paluru mayutju tiṉa nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṭaku mayutju, manta ngurrara tjuṭakuṭarra.

25 Paluru kutju mayutju tiṉa nyinanyi, nganaṉa yaṉangu tjuṭa mungutja nyinanyi. Wiya yaṉangungku Katutjaku mangarri kuka tjawirrilyi katirra tjunkunytjaku, paluru kutu nyinanyi mangarri kuka ngalkunytjawiya. Paluru nganaṉanya kana nyinatjunkula mangarrilampa pakaltjingara yunganyi.

26 Yurrunpa paluru wati kutju palyara nyinatjunu. Wati palulanguru yaṉangu tjuṭalpi nganaṉa nyinanyi, manta kutjupa kutjupangka, paluru nyinatjunutja tjuṭa. Wangka kutjupa kutjupatjarralanya nyinatjunu. Paluru nganaṉanya nyinatjunkukitjangku yalatji kuliṉingi, ‘Ngaa tjuṭaya manta ngaangka nyinamalpa wangka kutjupatjarra, kanya kutjupa tjuṭa manta nyarrangka nyinamalpa wangka kutjupatjarra. Kutjupa tjuṭa ngayulu ngula nyinatjunku manta kutjupangka nyinanytjaku, wangka kutjupatjarra. Yalatjiya wangka kutjupa kutjupatjarra ngurra tjuṭangka nyinaku.’

27 “Yalatji Katutjalu nganaṉanya nyinatjunkula yaṉṭayaṉṭaṉi, nganaṉa palunya kulira waḻkuntjaku. Katutjanya nganala ila nyinanyi.

28 Wati kutjupangku yalatji watjaṉu,

‘Katutjalulanya yaṉṭayaṉṭaṉingka, nganaṉa kana nyinanyi.’ Wati kutjupa ngaa ngurrarangku watjaṉu yalatji,

‘Nganaṉa Katutjaku katja yuṉṭalpa nguwanpa nyinanyi.’

29 Katutjalulanya kana nyinatjunutjangka, wiya nganaṉa yalatji kulintjaku, ‘Yaṉangungku yayinatjanu palyara ngaratjunutja nguwanpa Katutjanya nyinanyi. Paluru kuultatjanu, tjinguru puḻitjanu palyara ngaratjunutja nguwanpa nyinanyi.’ Wiya. Katutjanya kutjupa nyinanyi yaṉangungku palyaṉutjawiya.

30 Yaṉangu tjuṭangkuya yalatji kutu watiyapaka puḻi palyara waḻkulpayi. Tjana Katutjaku ngurrpa kutu nyinapayi. Paluru tjananya pungkuwiyangku wantipayi, paluru tjananya pungamara. Kuwarri Katutjalu kutjupa wayi kuliṉi, nganaṉa kuya palyantjawiya tjukarurru nyinanytjaku.

31 Katutjalu watjaṉu, nganaṉa yaṉangu tjuṭa kuutawutjungka ngaraku. Paluru watjaṉu Yiitjunya kuutawutju palula mayutju nyinanytjaku. Yuḻṭa palula Yiitjulu tjukarurrungku watjalku yaṉangu tjuṭangka. Nganaṉa, yaṉangu kutjupa tjuṭangkuṭarra yalatji kulintjaku, ‘Katutjalu Yiitjunya mirringuru pakaltjingaṉu, yalatji nganaṉaṭarra mirringuru pakalku, kuutawutju palula nganaṉa ngaraku. Yilta Yiitjunya mirringuru kanarringkula yuḻṭa palula kuutawutjuku mayutju nyinaku.’ ”

32 Puulalu yalatji watjantjala, “Katutjalu Yiitjunya mirritjanu pakaltjinganu”, kutjupa tjutangkuya kulira yinkarra watjaningi, “Yiitjunya wiya mirringuru pakanu, yanangu wiya mirringuru pakalpayi.” Kutjupa tjutangkulpiya Puulanya watjanu, “Nganana yunytjurringanyi tjintu kutjupangka nyuntupa wangka piyuku kulintjaku.”
33 Palulanguru Puulalu miitingi palunya wantikatirra yanu.
34 Yanangu kutjupa tjutangkuya wanarankula marrkunu Puulanya tjapintjaku. Paluru tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Paluru tjanala kutju mayutju yini Tiyunytjiyatjanya ngarangi. Kutjupa minyma yini Tamariyatjanya ngarangi. Palulanguruya Yiitjuku walytjarringkulaya Puulalawana yanangi.

18

1 Palulanguru Puulalu tawunu Yatjanytjanya wantirra tawunu Kurinytjiyalakutu yanu.
2 Ngurra palula miitararrapula Tjuwu kutjarra nyinangi. Wati paluru yini Yakuwilanya, manta Puntutjanya ngurrara. Kungka paluru yini Piritjilanya. Paluru kutjarra mungatu manta Yitaliyalanguru, tawunu Ruumalanguru tawunu Kurinytjiyalakutupula yanu, mayutju Kulutiyatjalu tjananya Tjuwu tjuta payira iyanutjangka tawunu palulanguru. Puulanya pulanya nyakula tjungurringu.
3 Paluru kutjarra wangkanytjala Puulalu kulinu, “Ngaa kutjarrangku waarrkarringkula kaliki palyalpayi.” Puulalu pulanya watjanu, “Ngayulutarramayi kalikingka waarrkarringkula palyalpayi.” Palula kutjarra Puulanya nyinarra tjunguya waarrkarringkula kaliki palyalpayi.
4 Tawunu palula Tjuwuku tjaatjingka Puulalu tjarrparra tjananya nintilpayi Yiitjukunu wangka. Tjana kulira ngaparrtjingku tjapinu kutu nintintjaku. Tjarritiyi kutjupa Tjarritiyi tjaatji palula paluru tjanala nintilpayi, Tjuwu tjutangka, Kiriki wangkapayi tjutangkatarra.
5 Manta Matjatuniyalangurupula Tjayilitjanya Timitjiyinyatarra yanu Puulalakutu. Palulanguru Puulalu tjananya Tjuwu tjuta tjintu kutjupa kutjupangka nintinangi, kalikingka waarrkarringkunytjawiyangku. Kutu tjananya nintilpayi yalatji, “Yiitjunya yilta Kurayitjanya nyinangi, Katutjalu yirriti watjara ngalya wantirriyanutja.”
6 Tjuwu paluru tjana Puulaku wangka kulilwiyangkuya wantirra palunya panypurangangi. Palulanguru Puulalu tjananya wantikitjangku tjaata walytja yarrara yulpurru patara tjanala, watjanu, “Kala, ngayulu nyurrangarrinya wantikatinyi. Tjuwuwiya tjutangka ngayulu yankula tjananya Katutjaku wangka nintinmalpa. Ngayulu nyurrangarrinya nintintjala, nyurrangarri tjukarurrungku kulinmara. Kuliranyurra wantingutjangka, Katutjalu nyurranya ngula kuutawutjungka payira iyalku. Wiyani paluru kuru watjalku, ngayulu nyurrangarrinya Yiitjuku wangka tjukarurru nintinutjangka.”
7 Puulalu tjananya wantikatirra wati Tayitutjaku waalakutu yankula nyinangi. Wati paluru Tjuwuwiya nyinangi, Katutjaku walytja. Palumpa waala Tjuwuku tjaatjingka yila ngarangi.
8 Wati Kiritjipanya Tjuwuku tjaatjiku mayutju nyinangi. Paluru Puulaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu, palumpa ngulytju tjutatarra. Kurinytjiyanya ngurrara kutjupa tjutangkutarraya Puulaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu. Paluru tjana papatatji mantjinu.
9-10 Palulanguru mungangka Puulalu tjukurrpa nyakunytjala, Katutjalu yalatji watjanu, “Nyuntu nguluwiyangku kutu tjanala nintinma!,

wantiwiyangku. Ngayuluṉanta kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa, kutjupangkunta pungkutjipingka. Yaṉangu ngaa ngurrara tjuṯa tjananya kutu nintinma!, tjana ngayuku wangka kulira ngayuku walytjarrinytjaku. Tjuṯalingkuya ngayuku walytja nyinaku."

11 Palunyatjanu Puulalu tjananya kutu nintiṉingi, Katutjaku wangka, yiiya kutjarra nguwanpa.

12 Palulanguru mayutju Ruumanya ngurrarangku watjaṉu Kaliyunya mayutju tjanampa manta Kiritjinya ngurrara tjuṯaku, tawunu Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯakuṯarra nyinanytjaku. Paluru mayutju nyinanytjala Tjuwu tjuṯangku Puulanya witira katingu kuutawutjukutu. Tjana kuutawutjuku mayutjungka tjakultjunu yalatji,

13 "Wati ngaangku tjananya yaṉangu tjuṯa nintilpayi, Muutjaku luwuya wantirra wangka kutjupawana Katutjanya waḷkuntjaku."

14-15 Puulanya wangkakitja ngaranytjala mayutju Kaliyulu tjananya Tjuwu tjuṯangka yalatji watjaṉu, "Tjuwu tjuṯangkuṉiya kulila! Nyurrangarrimpa wangka ngayulu wiya kulira watjalku. Tjinguru palangku nganampa luwu kilytjuntanutjangka, ngayulu nyurrangarrimpa wangka kulinmara. Palangku wiya nganampa luwu kilytjuntanu, wiya. Kala, nyurrangarri Puulanya katirra ngurra kutjupangka ngaratjunkula watjala! Tjinguru paluru Muutjaku luwu kilytjuntanu, tjinguru paluru wangka kutjupawana yaṉangu tjuṯa nintilpayi, ngayulu ngurrpa. Nyurrangarri kulira watjantjaku, ngayulu wiya."

16 Kuutawutjuku mayutjulu tjananya watjara wantirriyaṉu.

17 Palulanguruya paluru tjana yankula Tjatjiyanytjanya witira katingu, kuutawutjukutu. Tjatjiyanytjanya Tjuwuku tjaatjiku mayutju. Kuutawutjungka yurilpa palunya katirra rungkaṉingi watiyatjarrangku. Mayutju Kaliyulu yunngu nyinarra kulira wantingu, wiya tjananya marrkuṉupaka rungkalwiyangku wantinytjaku, wantingu tjananya rungkantjakuya.

Puulanya Yantiyukalakutu yankuku

18 Palulanguru Puulanya tawunu Kurinytjiyala kutu nyinangi, Yiitjuku walytja tjuṯawana. Nyinarra paluru tjananya wantirra yanu, tawunu Kinkiriyalakutu. Tawunu palulakutuya Piritjilanya Yakuwilanyaṯarra tjungu yanu manta Tjiriyalakutu yankukitja. Yankula tawunu Kinkiriyala Puulalu kulirinangi, "Yurrunpa ngayulu Katutjanya watjaṉu tjukarurru nyinakitjangku. Yalatji watjara ngayulu mangkaṉatju muṯura kata pulinalpi nyinaku yaṉangu tjuṯangku ngayunya nyakula yalatji kulintjaku, 'Puulalu Katutjanya watjara mangkanku muṯuṉu.' " Yalatji kulira Puulalu mangkanku muṯuṉu.

19 Puutangkaya kaḷpakatirra tawunu Yipitjalakutu yankula tjarukatingu. Puulalu pulanya Yakuwilanya Piritjilanya wantirra Tjuwuku tjaatjingka tjarrpangu. Tjaatji palula Puulalu tjananya yaṉangu tjuṯa nintiṉingi wangka Yiitjunyatjarra.

20 Kutu tjanala wangkarra ngurra kutjupakutu yankukitjangku watjaṉu. Paluru tjana Puulanya marrkuṉu, "Ngurra kutjupakutu yankunytjawiya, nyuntu nganaṉalawana rawangku nyinarra nintila!"

21 Paluru wiya watjaṉu. Puutangka kaḷpakatirra yankukitjangku paluru tjananya piyuku watjaṉu, "Tjinguru Katutjaluṉi ngula nintintjala ngayulu ngalyanku. Kala, ngayulu yananyi." Puutangka kaḷparra Puulanya tawunu Tjiitjarriyalakutu yanu.

22 Tawunu Tjiitjarriyala puutangka tjarukatirra tjina yanu tawunu
Tjarutjalumalakutu. Yiitjuku walytja tjuṯangka nyinarra, paluru wayinta
yanu, tawunu Yantiyukalakutu.
23 Kutu ngurra palula nyinarra paluru yanu manta Kilitjiyalawana,
manta Puritjiyalawanaṯarra. Tawunu tjuṯawana yankula Puulalu Yiitjuku
walytja tjuṯa tjananya nintirinangi. Paluru tjana palumpa wangka kulira
raparringu Yiitjuku kutu tjukarurru nyinakitja.

Yapulutjanya tawunu Yipitjalakutu yanku

24 Palulanguru wati kutju, yini Yapulutjanya tawunu Yipitjalakutu
yankula nyinangu. Paluru Tjuwu nyinangu, tawunu Yalikitjantiriyanya
ngurrara. Katutjaku wangka paluru yaṉangu tjuṯangka nintilpayi. Paluru
Katutjaku wangkaku nintilingku nyinangi.
25 Yirriṯi Tjaanalu tjananya yaṉangu tjuṯa nintira kapingka tjar-
rpatjunkula papatatjimilalpayi. Tjaanakuṉu wangkaku Yapulutjanya ninti
nyinangi. Yaṉangu Yiitjuku walytjarrinytjala kapingka tjarrpatjunkula
papatatjimilantjaku, paluru ngurrpa nyinangu. Yurrunpa kutjupangku
palunya wangka Yiitjunyatjarra aapa nintiṉu. Paluru wangka palunya
Yiitjunyatjarra yunypangku nintilpayi. Paluru Yiitjuku wangka aapaku
kutju ninti nyinangi.
26 Paluru tjananya nguḻuwiyangku nintiṉangi, Tjuwuku tjaatjingka. Pir-
itjilalu Yakuwilalupula Yapulutjaku wangka kulira yunyparringu. Paluru
kutjarra Yapulutjanya katingu ngurra walytjakutu, piyuku palula wangka
kutjupa Yiitjunyatjarra nintilkitjangku. Yalatji paluru kutjarra Yapulut-
janya wangka Yiitjunyatjarra nintiṉingi.
27 Yapulutjanya Yipitjala nyinarra manta Kiritjilakutu yankukitja kulira
wangkangu. Yiitjuku walytja tjuṯangku palumpa wangka kulira yuny-
pangku watjaṉu, “Yuwa, palya nyuntu yankunytjaku manta palulakutu.
Piipalatju wakara nyuntunya yungku katirra tjananya nintintjaku, tjana
riitarringkula nyuntupa yunyparringkunytjaku.” Yalatjiya piipa wakara
tjunu Yipitjanya ngurrara tjuṯangku, Yiitjuku walytja tjuṯangku riitarrinyt-
jaku, waṉma ngurrara tjuṯangku. Tjana yalatji wakaraya Yapulutjaku
piipa palunya yungkula wantirriyaṉu. Kiritjinya ngurrara tjuṯangku
Yapulutjanya nyakula piipa riitarringkula yunyparringu. Yiitjuku walytja
tjuṯaya tjungurrinytjala paluru tjananya nintilpayi. Paluru tjana ra-
parringkula Yiitjuku tjukarurru nyinangi. Paluru tjana yurrunpa Yiitjuku
walytjarringu Katutjaku kurrunpangku tjananya nintintjala.
28 Yapulutjalu tjananya Tjuwu tjuṯa nguḻuwiyangku nintilpayi wangka
Yiitjunyatjarra. Tjana Muutjaku wangka kulira Yapulutjanya ngaparrtji
wangkapayi, yaṉangu kutjupa tjuṯa ngaranytjala. Paluru tjananya alatji
nintilpayi, “Yiitjunya yilta mayutju Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu wat-
jara wantirriyaṉutja. Yalatji Katutjaku wangka ngaranyi.”

19

Puulanya Yipitjalakutu yankuku

1 Yapulutjanya tawunu Kurinytjiyala nyinanytjala, Puulanya puḻiwana
yankula tawunu Yipitjalalpi tjarrpangu. Tjarrparra paluru tjanala tjun-
gurringu Yiitjuku walytja tjuṯangka.
2 Paluru tjananya tjapiṉu, “Yurrunpa, Katutjaku kurrunpa nyurran-
garrila tjarrpangu?, nyurrangarri Yiitjuku walytjarringanyingka,” Tjana
yalatjiya watjaṉu, “Wiya. Katutjaku kurrunpakulatju ngurrpa nyinanyi,
kulintjawiya.”

3 Puulalu piyuku tjananya tjapiṉu, “Nyurrangarri Yiitjuku walytjarrinytjala kutjupangku nyurranya kapingka papatatjimilaṉingi, yilta?” Tjana yalatjiya watjaṉu, “Tjaanalu tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Palunya nguwanpa nganaṉanya tjana kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilaṉu.”
4 Puulalu tjananya watjaṉu, “Tjaanalu tjananya watjaṉu, ‘Kuya palyalwiyangkuya wantinytjala, ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalku.’ Tjaanalu piyuku tjananya watjaṉu, ‘Mayutju kutjupa nyurrangarrimpa ngalyankula nyinaku, palumpa wangkanyurra kulira walytjarrinytjaku.’ ” Puulalu tjananya piyuku watjaṉu, “Mayutju paluru Yiitjunya.”
5-7 Wangka yalatjiya kulira Puulanya watjaṉu, “Yiitjunya mayutju tiṉalampa nyinanytjala, kapingkalanyatju tjarrpatjunkula papatatjimilala!, Yiitjula yiningka.” Paluru tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilaṉu. Paluru tjana wati tuwalpala nyinangu. Palunyatjanu Puulalu tjanala katangka mara tjunkula Katutjanya tjapintjala Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangu. Palulanguru wangka kutjupa kutjupa tjana wangkangu. Katutjaku wangkaṯarraya tjakultjunangi.
8 Ngurra palula Puulanya kutu nyinangu, maanytja tjirripala. Tjuwuku tjaatjingka paluru kututja tjarrparra rapangku tjananya nintiṉangi. Tjaatji palula Puulalu tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintiṉangi. Kutjupa tjuṯangku watjalpayi, “Wangka wiyawana nyuntulanyatju nintilpayi”, kanya kutjupa tjuṯangku kulira yunyparripayi. Puulalu tjanala kutu nintilpayi Katutjalu Yiitjuluṯarra yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯantjaku.
9 Paluru tjana palumpa wangka kulilwiyangku wantirra Yiitjukuṉu wangka panypurangu, yaṉangu kutjupa tjuṯa tjungu nyinanytjala. Palulanguru Puulalu tjananya Yiitjuku walytjarringutja tjuṯa watjaṉu ngurra kutjupangka tjungurringkunytjaku. Tjana yanu waaḷa tiṉa kutjupangka tjungurringkula nyinakitja. Waaḷa palumpa wati Taranatjanya mayutju nyinangu. Waaḷa palula yaṉangu tjuṯa tjungurringkupayi yara kulilkitja. Waaḷa palula tjiṉṯu tjuṯangka Puulalu Yiitjuku walytja tjuṯa, yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra tjananya nintiṉangi. Yalatji paluru nintintjala tjana puṯu kulira tjapilpayi tjukarurru nintirrikitjangku.
10 Yiiya kutjarrangka Puulalu tjananya waaḷa palula nintiṉangi. Palulanguru Yiitjukuṉu wangka Tjuwu tjuṯangku, Kiriki wangkatjarra tjuṯangkuṯarra kuliṉu.

Mamungku tjananya pungkuku

11 Palulanguru Puulalu Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi.
12 Palulanguru yaṉangu tjuṯangkuya rayikitjarrangku Puulanya pampura rayiki katipayi, yaṉangu miiṉṯakutu. Miiṉṯangka rayiki tjunkunytjala, palyarringkupayi. Alatji mamutjarra tjuṯa palyarringkupayi rayikitjarrangku pampuntjala.
13 Palulanguru Tjuwu kutjupa tjuṯaya ngangkaritjarra nyinapayi. Paluru tjana ngurra tjuṯawana parra yankupayi mamutjarra tjuṯa palyantjaku. Paluru tjana Yiitjula yiningka watjara mamu payira iyalpayi. Tjana wiya Yiitjuku walytja nyinapayi. Wangka yalatjiya mamutjarra tjuṯangka watjalpayi, “Puulalu tjananya yaṉangu tjuṯa wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangku ngayulu nyuntula mamu ngaatjanya payira wantirriyaṉi.”

14 Palunya tjuṯa nguwanpa Kiipaku katja tjapanpala nyinangu. Kiipa paluru tuḷkuku mayutju nyinangu. Katja paluru tjana mamutjarra tjuṯangka wangka palunya Yiitjunyatjarra watjalpayi mamu iyalkitjangku. Paluru tjana mamutjarraku waaḷakutu yanu mamu payira wantirriyantjaku. Paluru tjana mamu payiṉingka,
15 mamungku tjananya watjaṉu, “Ngayulu ninti Yiitjuku, Puulaku. Nyurrangarrimpa ngayulu ngurrpa.”
16 Wati paluru mamutjarrangku tjananya pungkula wantirriyaṉu, waaḷa palula. Mantarra tjanampa paluru yarrara wintarrpungkula payira iyaṉu. Paluru tjana mikintjarralpiya tjalkaḷungu.
17 Yalatji wati paluru mamutjarrangku tjananya pungkula wantirriyaṉutjangka Yipitjanya ngurrara tjuṯangku, Tjuwu tjuṯangku, Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarraya yalatji kuliṉu, “Katja paluru tjana wiya Yiitjuku walytja nyinanyi, tjana yini Yiitjunya watjalwiyangku wantimara mamu payilkitjangku. Paluru tjana wiyawanangku palyaṉingka mamutjarra palunya Yiitjulu nintiṉu tjananya payira pungkula iyantjaku. Yiitjunya yilta mayutju tiṉa nyinanyi.”
18 Palunya ngurrara tjuṯa Yiitjuku walytjarringkula miitingingka tjungurringkupayi. Tjana Katutjala tjakultjunkupayi, yurrunpaya kuya palyaṉuṭjangku.
19 Kutjupa tjuṯangkuya Yiitjuku walytjarringkula piipa tjuṯa mantjira katirra tjungura kutjaṉu. Piipa palunyatjarrangkuya wati kutjupa kuyalpayi, mamukuṉu piipatjarrangku. Paluru tjana kutjaṉu piipa palunya tjuṯa Yiitjukuya tjukarurru nyinakitjangku, yaṉangu tjuṯangkuya ngarala nyakunytjala. Piipa palunya tjuṯa tjana kaantamilaṉu, mani nampaku nintirrikitjangku. Kaantamilaraya kuliṉu, “Piipa pala tjuṯa tjana payimilaṉu mani tiṉangka, pipitiyi tjawutjun talangka.”
20 Palulanguruya tjuṯalingku Yiitjukuṉu wangka kulira palumpa walytjarringkula nyinangu.

Tawunu Yipitjalaya Puulaku pikarringku

21 Yalatji paluru tjana Yiitjuku walytja nyinanytjala Puulalu kuliṉu tawunu Tjarutjalumalakutu yankukitjangku manta Matjatuniyalawana, manta Kiritjilawanaṯarra. Puulalu tjananya palumpa waarrkana tjuṯa yalatji watjaṉu, “Tjarutjalumalakutuṉa yankula, tawunu Ruumalakutulpi ngayulu puutangka kaḷparra yankuku, wayinta.”
22 Manta Matjatuniyalakutu pulanya Puulalu waarrkana kutjarra, Timitjiyinya, Yiratjatatjanya wantirriyaṉu. Puulanya manta Yayitjala kutu nyinangu.
23 Palulanguru yaṉangu tjuṯaya Puulaku pikarringu, paluru Yiitjukuṉu wangka kutu nintintjala. Yiitjuku walytja tjuṯarringutjangka tjana pikarringu.
24 Tawunu Yipitjala yaṉangu tjuṯangku kungka Tayananya Katutjanya nguwanpa waḷkulpayi. Tawunu palula palumpa tjaatji ngarangu. Tjaatji palula yunngu nyinangu Tayananya puḷiṭjanu palyaṉutja ngarangi. Tjaatji palulakutu yaṉangu tjuṯa yankula Tayananya waḷkulpayi, Yipitjanya ngurrara tjuṯangku, ngurra kutjupa ngurrara tjuṯangkuṯarra. Wati kutjungku Timitiritjalu Tayanaku tjaatji wiima tjiilpatjanu palyalpayi, yaṉangu tjuṯangku waaḷangka kanyira waḷkuntjaku. Tjaatji wiima palunya ngaratjunutja tjuṯa, tjana payimilara katirra ngaratjunkula waḷkulpayi. Timitiritjaku waarrkana tjuṯangkuya tjungungku tjaatji wiima panyapa tjuṯa palyalpayi. Tjalamilaraya mani tiṉa mantjilpayi.

25 Tjiilpatjanu palyalpayi tjuṯa tjananya palumpa walytja tjuṯa, Timitiritjalu tjunguṉu, tjiilpatjanu palyalpayi kutjupa tjuṯaṯarra. Watjaṉu tjananya yalatji, “Wati tjuṯa, kulilaṉiya! Nganaṉa tjiilpatjanu palyara nyinapayi. Tjiilpatjanu palyaṉutja tjuṯa nganaṉa tjalamilara mani tiṉa mantjilpayi. Tjiilpatjanu nganaṉa palyara tjalamilara, mani mantjira yunypa nyinanyi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

26 Yaṉangu ngaa ngurrara tjuṯa tjananya Puulalu marrkuṉangi, Tayananya wiya waḻkuntjaku. Paluru manta Yayitjanya ngurrara kutjupa tjuṯaṯarra tjananya marrkuṉangi. Yalatji paluru tjananya marrkuṉangi, ‘Marangku tjiilpatjanu palyaṉutjakunyu wiya waḻkuntjaku, Katutjanya kutju waḻkura nyinanytjaku.’ Yaṉangu tjuṯalingkungku wangka palumpa kulira Tayananya wiya waḻkuṉi. Nganaṉa tjiilpatjanu palyaṉutja tjinguru tjana wantiku, payimilantjawiyangku.

27 Yaṉangu tjuṯangkuya tjiilpatjanu palyaṉutja tjuṯa payimilantjawiyangka, yaalytjirrikula?, waarrkalampa wiyarringanyingka. Yuwankarrangkuya Yayitjanya ngurrara tjuṯangku Tayananya waḻkura nyinapayi, manta kutjupa ngurrara tjuṯangkuṯarra. Kuwarri yaalytjinkula?, Tayananya tjana waḻkulwiyangku wantitjipingka, palumpa tjaatjiṯarra yuḻpurripayingka, yaṉangu tjuṯangkuya tjungurringkula waḻkura yaṉṯayaṉṯantjawiyangka.”

28 Wangka yalatji tjana kulira pikarringkula raapangku watjaṉu, kutu, “Tayananya mayutju tiṉa kutjulampa nyinanyi, Yipitjanya ngurrara tjuṯaku.”

29 Palulanguruya yaṉangu kutjupa tjuṯangku kulira tjanala tjungurringu. Tjuṯalingkuya tjungurringkula Yiitjuku walytja tjuṯaku pikarringu. Paluru tjana wala yankula wati Kiyatjanya, wati Yaritjakatjanyaṯarra witiṉu, Puulaku puṯu ngurrira. Paluru kutjarra Puulaku walytja, tjungupula yankupayi Puulalawana. Paluru kutjarrapula manta Matjatuniyanya ngurrara. Witira pulanya tjana parrpaṯu katingu puliinakutu. Puliina palula yaṉangu tjuṯa tjungurringkupayi miitingi wangkakitja.

30 Palunya kutjarra tjana puliina palula kanyintjala Puulalu kulira yunytjurringu yankula tjanala wangkanytjaku. Yiitjuku walytja tjuṯangku Puulanya marrkuṉu, “Nyuntu tjanala wiya yankula wangkanytjaku, wanti!”

31 Mayutju tjuṯa Puulaku palya nyinapayi. Paluru tjana wati kutju wantirriyaṉu, Puulanya yalatji marrkuntjaku, “Puliina palulakutu wiya nyuntu yankula wangkanytjaku, pungkutjipingkantaya.”

32 Puliina palulaya yaṉangu tjuṯa tjungurringkula waṉirra pungu. Yara kutjupa kutjupaya wangkarra puṯu kuliṉangi, “Nyaakumpala yalatji tjungurringu?”

33 Tjuwu kutjupa tjuṯangku wati Yalikitjantanya watjaṉu, “Nyuntu pakara wangka panyapanya tjanala watjala!” Paluru ngarala marangku tjananya marrkuṉu yataṉarrinytjaku, yara watjalkitjangku.

34 Paluru tjana Yalikitjantanya nyakula watjara waṉingu, “Ngaatja Tjuwu ngaranyi. Wiya nganaṉa Tjuwuwiya tjuṯangku palumpa wangka kulintjaku.” Palumpa wangka kulilwiyangku tjana yalatji mirrarra waṉingu tjungungku, “Tayananya kutju mayutju tiṉalampa nyinanyi. Nganaṉa Yipitjanya ngurrara tjuṯangku palunya kutu waḻkuntjaku.” Yalatjiya watjara waṉingu.

35-36 Palulanguru mayutju kutjungku pakara yaṉangu tjuṯa tjananya marrkuṉu, wangkawiyalpiya nyinanytjaku. “Yipitjanya ngurrara tjuṯa, kulilaṉiya! Yaṉangu yuwankarra kutjupa ngurrara tjuṯaṯarra ninti

nyinanyi, Tayananya mayutju tiṉalampa nyinanytjala. Paluru tjana kuliṉi Tayananya paluru ilkaringuru ngurra ngaangka punkaṉu. Paluru tjana kuliṉi nganaṉa Tayanaku tjaatji ngaangka kanyiṉi. Palulanguru pikarrinytjawiya, palyalpinyurra nyinanytjaku. Wiyanyurra wayilarringkula yaṉangu pungkunytjaku, wiya, wantinytjaku.

37 Ngaa kutjarrangku wati Kiyatjalu, wati Yaritjakatjalupula wiya Tayananya panypurangkupayi, wiya paluru kutjarrangku yulytja Tayanakuṉu mulyaṯangku mantjira katingu, ngurrpa kutjarrapula. Palunya kutjarra nyurrangarri wantimara, ngalya katirra ngaratjunkunytjawiyangku.

38 Tjinguru Timitiritjalungarri kuliṉi ngaa kutjarranya kuru watjalkitjangku. Tjana kuutawutjukutu yankula palunya kutjarra watjantjaku, kuutawutjuku mayutjungka, ngaangka wiya. Kuutawutju tjuṯa, alytjura ngaranyi, kuwarri.

39 Tjingurunyurra yara kutjupa watjalkitja yunytjurringanyi kaantjaḻa tjuṯangka. Paṯalaya! Ngula kaantjaḻa tjuṯa miitingi tiṉangka tjungurriku. Miitingi palula nyurrangarri wangkanytjaku.

40 Kuwarri nyurrangarri pikarringkula wangkarra waṉinytjala, mayutju kamanta ngurrarangkulanya tjinguru payilku yalatji, ‘Nyaaku nyurrangarri pika wangkarra tjungurringu kuwarri?, kamanta ngurrara tjuṯalanyatju pungkukitja, yilta? Nyurrangarri pikarringkula tjungurrinytjawiyangku wantimara.’ ” Mayutju kutju paluru tjananya piyuku watjaṉu, “Nyurrangarri nyaaku pikarringkula wangkarra waṉingu kuwarri? Wangka yalatji kamanta ngurrarangku nganaṉanya tjapintjala nganaṉa wangkakitjangku puṯu kulilku.”

41 Mayutju paluru tjananya watjara iyaṉu, tjana ngurrakutu yankunytjaku.

20

Puulanya manta Matjatuniyalakutu yankuku

1 Yaṉangu paluru tjana ngurrakutu yanutjangka Puulalu wati kutju iyaṉu Yiitjuku walytja tjuṯangka yalatji watjantjaku, “Puulanya yunytjurringanyi nyurrangarri tjungurrinytjaku.” Tjana tjungurringanyingka Puulalu tjananya Yiitjuku wangka nintira rapaṉu. Puulalulpi tjananya watjaṉu, “Kala, ngayulu yananyilpi manta Matjatuniyalakutu.” Yalatji watjara tjananya wantikatingu.

2 Manta palulawana yankula Puulalu Yiitjuku walytja tjuṯa tjananya nintirinangi tawunu tjuṯangka, tjana Yiitjuku rapa nyinanytjaku. Palulanguru paluru manta Kiritjilakutulpi yanu.

3 Manta palula Puulanya nyinangu, maanytja tjirripala. Paluru puutangkalpi kaḻpakitjarringu manta Tjiriyalakutu yankukitja. Palulanguru paluru tjakulpa yalatji kuliṉu, “Tjuwu tjuṯaya tjungurringkula miitingi wangkangu nyuntunya puutangka pungkukitja.” Pungkupayi tjuṯangkamarra Puulalu kuliṉu tjina yankunytjaku ngaṉṯikutu manta Matjatuniyalawana.

4-5 Palumpa waarrkana tjuṯaya tjungu yanu, yini ngaa tjuṯa nyinangi, Yaritjakatjanya, Tjikuntatjanya, paluru kutjarra tawunu Tjitjaluniyanya ngurrara, Kiyatjanya, tawunu Taapinya ngurrara, Titjikatjanyapula Turupimatjanya, manta Yayitjanya ngurrarapula, Tjupatanya Puriyanya ngurrara, Piratjaku katja, Timitjiyinya. Paluru kutjarra Titjikatjanya Turupimatjanya yurrunpa yanu tawunu Taruwatjalakutu. Ngayulu

Luukanya Puulala tjungurringu Tawunu Pilipayila. Titjikatjanya, Turupimatjanyaṯarra nganampa ngurra Taruwatjala paṯaṉingi.
6 Nganaṉa tawunu Pilipayila Tjuwu tjuṯaku tuḷkungka nyinangu. Tuḷku panyapanya nganaṉa mangarri pikinpawutuwiya ngalkura Katutjanya waḷkuṉangi. Tuḷku panyapangkalatju nyinarra yurukutu yankula puutangkalpi kaḷparra yanu. Puutangkalatju tjiṉṯu payipala yankula tawunu Taruwatjalalatju tjarrpangu. Ngurra palula nganaṉa Titjikatjala Turupimatjalaṯarra tjungurringkula nyinangu tjiṉṯu tjapanpala.

Puulalu tjananya tawunu Taruwatjala nintilku

7 Tjarritiyi mungangkalatju waaḷa tiṉangka tjungurringu mangarri ngalkura wayina tjikira Yiitjunya waḷkuntjaku. Puulalulanyatju Katutjaku wangka kutu nintiṉangi mungangka ngururrkuturrirra, aaḷi yankukitjangku.
8-9 Waaḷa tiṉa katu ngarangi, tili tjuṯatjarra, nganaṉa katu kaḷparra yunngu nyinangu. Yangupala Yutikatjanya tjungu nyinangi wintawu alytjurangka. Nyinarra paluru yankurringu, Puulalu kutu nintintjala. Yalatji paluru yankurringkula waaḷa katunguru punkaṉu mantakutu. Kutjupa tjuṯaya parrpaṯu tjarukatingu nyakukitja. Nyanguya mirri ngarrinytjala.
10 Puulalu tjarukatirra puparra yampuṉu. Watjaṉu tjananya, “Yulawiyarriya! Ngaatjanya mirritjanu kanarringu.”
11 Palulanguru Puulalu kaḷparra mangarri ngalkuṉu. Kutu nganaṉanyatju nintira tjiṉṯurringu. Palulanguru Puulalu tjananya wantikatirra yanu.
12 Yangupala panyapa kanarringutja tjana katingu ngurrakutu. Kanarringutjangka tjana yunypa nyinangu palumpa.

Puulanyangarri yanku tawunu Malitatjalakutu

13 Puulalu nganaṉanyatju watjara waṉikatingu, “Ngayulu tjina yananyi tawunu Yatjutjalakutu. Nyurrangarri puutangka kaḷparra tawunu palulakutu yarra!” Puulanya tawunu palulakutu tjina yananyingka nganaṉatju puutangka kaḷparra yanu tawunu Yatjutjalakutu. Tawunu palula nganaṉatju paṯaṉingi, Puulanya puutangka kaḷpatjunkunytjaku.
14 Puulanyalpi ngalyankula puutangka kaḷpangu. Tjungulatju yanu tawunu Mitilinilakutu.
15 Palulangurulatju puutangka yankula mungarringu. Palulanguru manta Tjiyutjala tjayiṯiwana yankula mungarringu. Yankulalatju tawunu Tjamutjalakutu yankula mungarringu. Tjamutjalangurulatju yankula tjiṉṯu kutjupangkalatju tawunu Malitatjala tjarrpangu.
16 Yurrunpa Puulalulanyatju watjaṉu, “Wiyala puuta tawunu Yipitjala ngaratjunkunytjaku, wayintala yanku tawunu Malitatjalakutu. Ngayulu parrpaṯu yananyi tawunu Tjarutjalumalakutu, tuḷku yini Pintikatjala nyinakitja.” Palulanguru nganaṉa tawunu Yipitjala wiyala puuta ngaratjunu, wayintarringulatju tawunu Malitatjalakutu.

Yipitjanya ngurrara tjuṯa tjananya Puulalu watjara wantikatingu

17 Tawunu Malitatjalalatju tjarukatirra Puulalu wati kutju wantirriyaṉu, tawunu Yipitjalakutu, tjaatji ngurrara mayutju tjuṯa yaḷṯirra parrpaṯu tjananya ngalya katinytjaku.
18-19 Kuliraya Puulalakutu ngalya yanu. Paluru tjananya watjaṉu yalatji, “Tjungula yirriṯi rawa nyinangu nyurrangarrimpa ngurrangka. Manta Yayitjalakutu ngayulu ngalyankula yurrunpa nyurrangarrinya nintilpayi.

Palulanguru kutjupa tjuṯa ngayulu nintilpayi. Nyurrangarri nintinyurra nyinanyi ngayulu Yiitjuku waarrka tjukarurru kutu palyaṉingi. Ngayuluṉa wiya walytjangku mirra waṉipayi. Tjuwu tjuṯangku ngayuku tuunlayiki tjuṯangku ngayunya kutu panypurangkunytjala ngayulu yularra waarirripayi. Tjuwu kutjupa tjuṯangku ngayunya mirri pungkukitja wangkapayi. Wiya ngayulu tjanampa nguḻurringkula Yiitjuku waarrka wantipayi, kutu ngayulu palumpa waarrka palyalpayi nyurrangarrilawana.

20 Nyurrangarri tjaatjingka ngurrangkaṯarra tjungurringanyingka ngayulu nyurrangarrila tjukarurru Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra nintiṉingi, nguḻurringkula wantinytjawiyangku.

21 Yaṉangu yuwankarrangka ngayulu tjukarurru nintilpayi, Tjuwu tjuṯangka, Kiriki wangkatjarra tjuṯangkaṯarra. Ngayulu nyurrangarrinya, kutjupa tjuṯaṯarra nintilpayi yalatji, 'Katutjakunyurra tjukarurrulpi nyinanytjaku. Mayutju nganampa Yiitjunya nyinanyi. Palumpa wangkanyurra kulira palumpa walytjarrinytjaku.'

22 "Kuwarri ngayulu Tjarutjalumalakutulpi yananyi. Ngayulu yalatji kuliṉi, 'Tawunu Tjarutjalumala ngayulu nyaarriku?, tjinguru palyaṉa nyinaku, tjinguru ngayunya tjana panypurangkula pungku?' Yilta ngayulu Tjarutjalumalakutu yananyi, Katutjaku kurrunpangkuṉi nintintjala.

23 Paluruṉi tjuṯangara nintilpayi tawunu tjuṯangka yalatji. Tawunu Tjarutjalumala tjana ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunku.

24 Wangka palunya Katutjaku kurrunpangkuṉi nintintjala kulira wiyaṉa puntura nguḻurringu. Mayutju Yiitjuluṉi palumpa waarrka palyantjaku watjaṉutjangka, ngayulu kutu palumpa waarrka palyanmalpa. Paluru ngayunya watjaṉu tjakultjurinkunytjaku wangka yalatji. Katutjalu yaṉangu tjuṯakulampa aḻṯururringkula palumpa katja Yiitju Kurayitjanya wantirriyaṉu, nganampa kuya waṉinytjaku.

25 Ngayulu nintingku nyurrangarrinya watjaṉi. Ngayulu wiya nyurrangarrinya ngula ngalyankula piyuku nyaku, wiya. Yurrunpa ngayulu nyurrangarrinya kutjupa tjuṯaṯarra ngurra kutjupa tjuṯangka nintilpayi yalatji. Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯalpayi. Ngayulu wiya nyurrangarrinya yalatji piyuku nintinmalpa, wiya. Ngayulu wiya piyuku ngalyanku ngurra ngaakutu.

26-27 Tjinguru yaṉangungku ngayuku wangka Yiitjunyatjarra kulira wantinytjala, Katutjaluṉi ngula wiya kuutawutjungka kuru watjalku yalatji, 'Puula, nyuntu ngayuku wangka tjaampala tjakultjunkuwiyangku wantinytjala yaṉangu paluru wiya Yiitjuku walytja nyinanyi.' Katutjaluṉi wiya yalatji watjalku. Paluru nintingku kuliṉi ngayulu nyurrangarrila tjanalaṯarra tjukarurru Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkupayi, wangka tjaampala wantinytjawiyangku, wangka yuwankarra ngayulu tjakultjunkupayi.

28 Kutuya Yiitjuku tjukarurru nyinama!, munupinarringkula wantinytjawiyangku. Nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯa tjananya tjukarurru yaṉṯayaṉṯanma! Palumpa tjanampa nyurrangarrinya Katutjaku kurrunpangku watjaṉu mayutju nyinanytjaku. Katutjalu kuliṉi nyurrangarri tjananya tjukarurru yaṉṯayaṉṯantjaku. Paluru katja palumpa wantirriyaṉu waralyngarala mirrirrinytjaku, tjana palumpa walytja kutu nyinanytjaku.

29-30 "Ngayulu nintingku nyurrangarrinya watjaṉi. Ngayulu nyurrangarrinya wantirra yananyingka, kutjupa tjuṯangku ngaṉṯi nyurrangarrinya tjingapungku Yiitjuku wangka wantirra wiyawanangku kulintjaku.

Nyurrangarrimpa walytja tjuṯangkuṯarra nyurrangarrinya yalatji tjingapungkula ngunytjinytjunku.
31 Wiya nyurrangarri wangka tjanampa kulintjaku. Yalatji kulira nyinama! Yiiya tjirripalangka ngayulu nyurrangarrinya kutu Yiitjukuṉu wangka tjukarurru nintiṉingi, tjiṉṯungka mungangkaṯarra. Yurrunpanyurra puṯu kulintjala ngayulu yulapayi. Ngayulu kutu nyurrangarrinya kutju wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Wangka palulawana nyurrangarri kutu tjukarurru nyinanytjaku.
32 "Katutjalu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalku ngayulu yananyingka. Yiitjunya yilta nganampa kuya waṉikitja ilungu paluru nganaṉanya rapalpayi palumpa waarrka palyantjaku. Wangka palunya nyurrangarri kulira palya nyinaku palumpa walytja tjuṯawana, paluru tjananya ngula yaṉṯayaṉṯantjala."
33-34 Puulalu tjananya piyuku watjaṉu, "Wangka yalatjikunyurra ninti nyinanyi. Ngayulu waarrkarringkula mani walytja mantjira tjananya ngayuku walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯaṉangi. Mantarra mangarri payimilara ngayulu tjananya yaṉṯayaṉṯaṉangi. Ngayulu wiya kutjupa tjuṯangka mani mantarra inkarra mantjilpayi.
35 Yalatji nyurrangarri waarrkarringkula mani walytja mantjintjaku. Mani yalatji mantjira nyurrangarri maralpa tjuṯa yungkula yaṉṯayaṉṯantjaku. Mayutju Yiitjulu yirriṯi watjaṉu yalatji, 'Yaṉangu kutjupanya mani mangarripaka yungkula yaṉangu yunypalingku nyinaku. Yaṉangu kutjupangku yungutja mantjira, yunypawiya nyinaku.' "
36 Wangka yalatji watjara Puulanya tjanala tjungurringkula pupakatirra Katutjanya tjapiṉu, paluru tjananya yaṉṯayaṉṯantjaku.
37 Puulanya tjana yampura yularraya nyunytjura wantirriyaṉu.
38 Puulalu tjananya yurrunpa yalatji watjantjala, "Nyurrangarri ngayunya wiya piyuku nyakuku", punturaya yulangu. Tjunguya yanu puuta panyapakutu, Puulanya kaḷpatjunkukitja.

21

Puulanya Tjarutjalumalakutu yankuku

1 Nganaṉatju Yipitjanya ngurrara tjuṯa tjananya kulpayi watjara puutangka kaḷpakatingu. Kaḷpakatirralatju manta Kuutjalakutu tjukarurru yankula ngururrpa maa mungarringu. Palulangurulatju manta Ruututjalakutu yankula tjarukatirra tawunu Pataralalatju tjarrpangu.
2 Tawunu palula nganaṉatju parra nyakuyinangi puuta kutjupaku. Puuta kutjupangkalpi nganaṉatju kaḷpangu, manta Panitjiyalakutu yankukitja.
3 Yankulalatju manta Tjapurritjanya nyangu, yalinytjarra ngaranytjala. Manta palulawana nganaṉatju tjayiṯiwana yankula puutangka yanangi manta Tjiriyalakutu yankukitja. Puuta ngurrara tjuṯangku puuta katirra ngaratjunu tawunu Taayala, yulytja tiṉa puutanguru tjana mantjira tjunkukitjangku. Nganaṉatju tawunu palula tjarukatirra tjarrpangu.
4 Yankula ngurriralatju tjanala tjungurringu Yiitjuku walytja tjuṯangka. Palula tjanala nganaṉatju tjungu nyinangu, tjiṉṯu tjapanpala. Katutjaku kurrunpangku palunya ngurrara tjuṯa tjananya nintintjala, paluru tjana Puulanya marrkuṉu, wiya Tjarutjalumalakutu yankunytjaku.
5 Kuwarripa nganampa puuta yankukitja ngarangi. Puulanyangarrilatju tjungu yanangi puuta palulakutu, palunya ngurrara tjuṯaṯarra, Yiitjuku walytja tjuṯa, minyma tjuṯa, pipirri tjuṯaṯarra tjunguya yanangi.

Nganaṉatju tjina yankula tawunu palunya wantikatirra, yurungka tjayiṭilatju pupakatirra Katutjalakutu wangkangu puutangka yila.
6 Nganaṉatju kulpayi wangkarra puutangka kaḷpakatingu. Palunya ngurrara tjuṭaya ngurrakutu yarurringu.
7 Tawunu Taayalangurulatju puuta palula kaḷpakatirra yanu tawunu Tulamayitjalakutu. Ngurra palulalatju tjarukatirra Yiitjuku walytja tjuṭakutu yanu. Tjana nganampa nyakula yunyparringu. Nganaṉa tjanalawana tjungu nyinarra ngarringu.
8 Aaḷi pakaralatju puutangka kaḷparra yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu. Tawunu palula tjarukatirralatju wati Pilipaku waaḷangka tjarrparra nyinangu. Paluru wangka Yiitjunyatjarra yaṉangu tjuṭangka tjakultjunkupayi. Yirriṭi, Yiitjuku walytja tjuṭangku wati tjapanpala tjananya ngurrtjara ngaratjunu, waḷukuta tjuṭa yaṉṭayaṉṭantjaku Tjarutjalumala. Pilipanyaṭarra tjanala tjungu nyinangu.
9 Pilipanya yuṉṭalpa puupalatjarra nyinangu. Yukarra paluru tjana miiṭawiya nyinapayi. Katutjalu palumpa wangka tjanala nintintjala yukarra paluru tjana tjakultjunkupayi.
10 Kutulatju Pilipaku waaḷangka nyinangu tjiṉṭu maṉkurrpa. Palulanguru wati Yakapatjanya, Katutjaku wangka watjalpayi, manta Tjuutiyalanguru ngalyanu.
11 Paluru ngalya yankula Puulakuṉu piilta yarrara walytjankungku tayimapiṉu, mara kutjarra anta muṭi kutjarra. Yalatji tayimapira Puulanya watjaṉu, “Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku, Tjuwu tjuṭangkuntaya yalatji tayimapilku, piilta ngaaku walytja. Yalatjintaya tayimapira katirra ngaratjunku Tjuwuwiya tjuṭangka. Yalatji Katutjaku kurrunpangkuṉi nintiṉu.”
12 Yalatji nganaṉa kulira Puulanya puṭu marrkuṉu, Tjarutjalumalakutu yankutjipingka.
13 Puulalu nganaṉanya watjaṉu, “Wiya nyurrangarri yularra ngayunya marrkuntjaku. Palyaṉa Tjarutjalumalakutu yankunytjaku Yiitjuku waarrka palyantjaku. Tjinguru tjana ngayunya tjiilangka tjarrpatjunku, tjinguru tjana ngayunya mirri pungku. Kala, yalatji palya.”
14 Puṭulatju marrkura watjaṉu palunya, “Wiya, palya. Tjinguru mayutju Yiitjulu yalatji kuliṉi.”
15 Palulangurulatju yulytja walytja mantjiṉu tawunu Tjarutjalumalakutu tjina yankukitjangku.
16 Tjungulatju yanu Yiitjuku walytja Tjiitjarriyanya ngurrara tjuṭaṭarra. Paluru tjana nganaṉanyatju katingu Matjanaku waaḷakutu, nyinanytjaku. Matjananya manta Tjapurritjanya ngurrara nyinangu. Paluru yirriṭi Yiitjuku walytjarringu.
17 Tawunu Tjarutjalumalalpilatju tjarrpangu. Yiitjuku walytja tjuṭa nganampa nyakula yunyparringu.

Puulanya yankula Tjayimitjala wangkaku

18 Aaḷi pakaralatju Puulanyaṭarra yanu Tjayimitjanya nyakukitja. Tjayimitjalawana tjaatjiku mayutju tjuṭaṭarraya tjungu nyinangu.
19 Puulalu tjanala kuutayi wangkangu. Paluru tjananya tjakultjunu yalatji, “Katutjalu ngayunya rapalpayi, ngayulu Tjuwuwiya tjuṭangka Yiitjukuṉu wangka tjakultjunkunytjaku. Kuwarriya tjuṭalingku nyinanyi Yiitjuku walytja.” Puulalu tjananya piyuku tjakultjunangi ngurra tjuṭawana Yiitjukuṉu wangka nintiṉutjangka.

20 Paluru tjana Puulakuṉu wangka kulira yunyparringulpi, Katutjanyaya waḷkuṉu. Puulanyaya yalatji watjaṉu, “Nyuntu walytja nganampa. Nyuntu ninti nyinanyi yalatjiku. Tjuwu tjuṭalingkuya ngaa ngurrara Yiitjuku walytjalpiya nyinanyi. Paluru tjana Muutjaku luwuwanaṭarra tjukarurru nyinanyi.
21 Kutjupa tjuṭangku tjananya yalatji tjakultjunu, ‘Puulalu tjananya Tjuwu tjuṭangka ngurra waṉma ngurrara tjuṭangka nintilpayi, Muutjaku luwu tjana wantinytjaku. Paluru tjananya nintilpayi pipirri maṉṭi wiya watimankunytjaku. Muutjaku luwuwana wiya tjana nyinanytjaku, yalatji tjananya Puulalu nintilpayi.’
22 Yalatji tjana kulira nyuntupa tuunlayiki nyinanyi.” Puulanya tjana piyuku watjaṉu, “Paluru tjana ninti nyinanyi nyuntu kuwarri ngalyanutjangka. Nyaalytjinkula tjananya nyuntunyantaya pikarringkula pungkutjipingkamarra? Nyuntu tjarrpangutjangkaya yilta tjungurringkula pika wangkaku.”
23-24 Tjana Puulanya piyuku watjaṉu, “Nganaṉatju kuliṉi, nyuntu Muutjaku luwuwana yalatji nyinanytjaku. Wati puupala Yiitjuku walytja nyinanyi. Tjana yirriṭi Katutjanya watjaṉu tjukarurru nyinakitjangku. Palulanguru tjana Muutjaku luwu kilytjuntanu. Luwulampa ngaranyi tjana tjaatji tiṉakutu kuwarri yankula tjawirrilyi tjunkunytjaku, kata tjananya muṭuntjaku. Nyuntu tjananya kati tjaatji tiṉakutu! Tjaatji tiṉangka nyurrangarri tjungu tjarrparra tuḷku palyala!, Muutjalu yirriṭi watjaṉuṭjangka. Nyuntu tjawirrilyiṭarra tjanampa payimilala!, paluru puupalaku, kataya tjana muṭuntjaku. Nyuntu yalatji tjanampa palyantjala nyakulaya Tjuwu tjuṭaya nyuntupa yunyparriku. Yalatjiya tjana kulira watjalku, ‘Puulanya yilta Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinanyi. Wangka palunya Puulanya panypurangutja tjana wiyawanangku watjalpayi, Puulalu wiya Tjuwu tjuṭa nintilpayi Muutjaku luwu wantinytjaku.’ ”
25 Tjaatjiku mayutju tjuṭangku Puulanya piyuku watjaṉu, “Yiitjuku walytja Tjuwu tjuṭa yalatjiya nyinanyi Muutjaku luwuwana. Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuṭa wiya Muutjaku luwu yuwankarraku tjukarurru nyinanytjaku, maṉkurrku kutjuya. Nganaṉa yirriṭi wangkarra Tjuwuwiya tjuṭaku piipa wakara wantirriyaṉu. Nganaṉa yalatji wakaṉu piipa panyapa Tjuwuwiya tjuṭangku kulintjaku, ‘Katutjanya nguwanpaku mangarri kuka tjunutja, wiyanyurra ngalkunytjaku. Kuka pungkula ngurrka tjutiranyurra ngalkunytjaku. Miiṭa walytjatjarra kutjunyurra ngarrinytjaku.’ ”
26 Palulanguru Puulalu tjananya tjiṉṭu kutjupangka wati palunya puupala Tjuwuku tjaatji tiṉakutu katingu. Tjungungkuya tuḷku palunya palyara, Puulalu tjaatji tiṉangka tjarrparra mayutjungka watjaṉu, wiika kutjungka tjawirrilyi tjanampa katirra tjunkukitjangku.

Tjaatjingkaya Puulanya witilku

27 Wiika kutjupangka Puulalulpi kuliṉu kuka tjawirrilyi tjanampa mantjira tjunkukitjangku. Yayitjanya ngurrara tjuṭangku Tjuwu tjuṭangku Puulanya nyakula nuuwimilaṉu tjaatji tiṉangka. Paluru tjana nyakula yanu Tjuwu kutjupa tjuṭangka tjakultjunkunytjaku, “Nyarratja Puulanya yunngu ngaranyi. Nganaṉa tjungurringkula palunya pungkunytjaku.” Paluru tjana Puulaku pikarringkula tjaatjikutu yankula,
28 yalatjiya wangkangu, “Tjuwu tjuṭa, kulilaya! Nganaṉa wati ngaatjanya witira katinytjaku. Ngaangku Puulalu ngurra tjuṭawanangku tjanala nintilpayi, nganaṉanya Yitjurilaku ngaṉṭitja tjuṭa panypurangkunytjaku. Ngaangku tjananya nintilpayi Muutjaku luwu wantinytjaku. Ngaangku

tjananya nintilpayi tjaatji ngaangka tjungurringkuwiyangku wantinytjaku. Paluru nganampa luwu kulilwiyangku Tjuwuwiya tjuṯa tjaatji ngaangka tjarrpatjunkula kanyilpayi. Tjaatji ngaatjanya Katutjaku ngurra, nganaṉa Tjuwu tjuṯa kutju tjarrpanytjaku."

29 Mungaṯu tjungupula tawunu palula Puulanya Turupimatjanya yankupayi. Turupimatjanya paluru Tjuwuwiya, Yipitjanya ngurrara. Tjuwu paluru tjana palunya kutjarra maḷpararra nyakula kuliṉu, "Puulalu Turupimatjanya Tjuwuwiya tjaatji tiṉangka katirra tjarrpatjunu." Yalatji wiya. Puulalu wiya Turupimatjanya tjaatji tiṉangka katirra tjarrpatjunu.

30 Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangkuya tjungurringkula Puulaku pikarringkula witiraya katingu tjaatji tiṉanguru aatjayiṯikutu. Aatjayiṯiya ngaratjunkula tjaatji tiṉangka kiiṯaya parrpaṯu patiṉu.

31 Paluru tjana Puulanya mirri pungkukitjangku watjaṉu. Paluru tjana pikangku wangkanytjala, kutjupa tjuṯangku kulira tjana yankula tjakultjunu tjuulytji tjuṯaku mayutjungka, "Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯangkuyanku pikangku punganyi."

32 Kulira paluru parrpaṯu tjuulytji tjuṯaṯarra tjalkaḷungu pikakutu, marrkuntjaku. Tjikipaka tjuṯangku tjananya tjuulytji tjuṯa, tjanampa mayutju tiṉaṯarra nyakula Puulanya wantingu, pungkuwiyangku.

33 Tjuulytji tjuṯaku mayutju paluru yankula Puulanya witira watjaṉu, tjiina kutjarrangka tayimapira kanyintjaku. Mayutju paluru tjananya yila ngaranytja tjuṯangka tjapiṉu, yalatji, "Wati ngaatjanya ngananya ngurrara? Ngaangku yaalytjinutjangka nyurrangarri pungu?"

34 Tjana wangkarra punganyingka mayutju paluru puṯu tjananya tjapira wantingu. Paluru tjuulytji tjuṯa watjaṉu Puulanya katinytjaku, tjuulytji tjuṯaku waaḷakutu.

35-36 Yaṉangu tjuṯangkuya wanara mirrarra watjaṉingi Puulanya pungkunytjaku, "Mirrilaka puwa!" Tjuulytji paluru tjana Puulanya tjaḷiraya yaḷipiringkaya tjunkula katiyanangi, tjikipaka tjuṯangkamarra, tjuulytji tjuṯaku waaḷangka yilarringkula. Katirraya laatangka kaḷparra tuuwangka ngarangi.

Tjikipaka tjuṯangka Puulanya wangkaku

37 Tjuulytji tjuṯaku waaḷangka tjana tjarrpatjunanyingka, Puulalu tjuulytji tjuṯaku mayutjunya tjapiṉu yalatji, "Tjapilkuṉanta?" Mayutjungku watjaṉu, "Nyuntu yilta Kiriki wangkakunu ninti.

38 Ngayulu wiyawanangku kuliṉangi nyuntu manta Yitjipinya ngurrara." Mayutju paluru Puulanya piyuku watjaṉu, "Yitjipinya ngurrara paluru tjananya kuḷaṯatjarra tjuṯa tjunguṉu kamanta tjuṯa tjananya pungkunytjaku. Paluru tjungura tjananya palumpa kuḷaṯatjarra tjuṯalingku, ngurra kapiwiyakutu katingu, puu tjawutjuna. Ngayulu wiyawanangku kuliṉingi nyuntu manta Yitjipinya ngurrara palunya."

39 Puulalu palunya watjaṉu, "Wiya. Ngayulu manta Tjilitjiyanya ngurrara nyinanyi, tawunu Taatjatjanya ngayuku ngurra. Ngayulu Tjuwu nyinanyi. Taatjatja palunya tawunu tiṉa ngaranyi, ngayuku ngurra." Mayutju palula Puulalu piyuku tjapiṉu, "Yaṉangu ngaa tjuṯangka ngayulu wangkaku, yilta?"

40 Mayutju paluru Puulala yuwa wangkangu. Puulanya tuuwakutu yankula ngarangu. Ngarala tjananya yaṉangu tjuṯa marangku marrkuṉu yataṉarrinytjaku. Wangkawiyalpiya ngarangu. Puulanya tjanala wangkangu Yaramayiki wangka.

22

1 Ngarala tjanala Puulanya yalatji wangkangu, “Nyurrangarri ngayuku walytja tjuṯa. Wangka ngaatjanyaya kulila!”
2 Puulalu Yaramayiki wangkangku watjaṉingka kuliraya wangkawiyarringu. Paluru tjananya piyuku watjaṉu,
3 “Ngayuluṉa Tjuwu nyinanyi, manta Tjilitjiyanya ngurrara, tawunu Taatjatjanya ngayuku ngurra. Pipirriṉa Tjarutjalumalakutu ngalya yankula nyinangu. Tjiḷpi Kamaliyalaluṉi nintiṉingi kuula tiṉangka. Yirriṯitja tjuṯaku luwuṉi purinytju nintiṉangi. Luwu palulawana ngayulu tjukarurru nyinapayi. Nyurrangarriṯarra luwu palunyatjirratja tjungurringkula wangkangi.
4 Yurrunpa ngayulu Yiitjuku walytja tjuṯa tjananya ngurrira witilpayi. Witiraṉa tjananya tjiilakutu katirra tjarrpatjunangi, wati tjuṯa, minyma tjuṯaṯarra.
5 Ngayuluṉa yalatji Tjuwuku luwuku tjukarurru nyinarra palunya tjananya katirra tjiilangka tjarrpatjunkupayi. Yalatji tjana tuḷkuku mayutju tiṉa, kaantjaḷa tjuṯaṯarraya ninti nyinanyi. Mayutju paluru tjana piipangka wakaṉu ngayulu tjananya witintjaku. Piipa palunya tjana ngayunya yungu katirra tawunu Tamatjakatjanya ngurrara tjuṯa nintintjaku, Yiitjuku walytja palunya ngurrara tjuṯa ngayulu tjananya witintjaku. Palulanguru tawunu Tamatjakatjalakutuṉa yanu palunya tjananya witira tayimapira ngalya katinytjaku Tjarutjalumalakutu, tjananya tjiilangka tjarrpatjunkula wiipatjarrangku pungkunytjaku.

6 “Tjiṉṯu kaḷaḷa tawunu Tamatjakatjalakutuṉa yankula yilarrinytjala katunguru ngayula tili tiṉa ngarangu.
7 Mantangkaṉa punkara kuliṉu wangkanyingka, ‘Tjuula! Tjuula! Nyaangurutjunu kutu pikarringu?, ngayuku walytja tjuṯakuṯarra.’
8 Ngayulu watjaṉu, ‘Nyuntu mayutju ngananya wangkanyi?’ Katunguru wangkangu, ‘Ngayulu Yiitjunya, nyuntutjunu kutu pikarringu.’
9 Ngayuku walytja tjuṯangkuya tjungu ngarala nyangu tili puntu ngaranytjala. Tjana wiya wangka katunguru wangkanytjala kuliṉu, ngayulu kutju.
10 Ngayulu watjaṉu, ‘Nyaarrikuṉa ngayulu?’ Piyuku paluru ngayula wangkangu, ‘Pakara tawunu nyarrangka yankula tjarrpa! Palulanguru kutjupangkunta nintilku yaalytjiyaalytji nyinanytjaku.’
11 Pakaraṉa puṯu nyangangi kuru patirringutjangku, tilingkuṉi kuru kuyaṉu. Palulanguru ngayuku walytja tjuṯangku ngayunya mara witira katingu tawunu Tamatjakatjalakutu.

12 “Tawunu palula wati Yananayatjanya nyinangu. Paluru nganampa luwuwana tjukarurru nyinapayi. Tjuwu palunya ngurrara tjuṯangku watjalpayi yalatji, ‘Yananayatjanya wati palya.’
13 Paluru ngalyankula ngaralaṉi watjaṉu, ‘Tjuula, nyuntu ngayuku walytja nyinanyi. Kuru palyarringkula ngayunya nyawa!’ Kala, ngayululpi palyangku palunya nyangangi.
14 Paluruṉi piyuku watjaṉu, ‘Katutjalunta yurrunpa watjaṉu, nyuntu palumpa waarrka palyarinkunytjaku. Paluru yurrunpa kuliṉu nyuntu Yiitjunya ruutungka nyakula palumpa wangka yuti kulintjaku. Yiitju paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi.
15 Nyuntu palunya nyakula palumpa wangka ngurra tjuṯawana tjakultjurinkunytjaku.’

16 Yananayatjaluṉi piyuku watjaṉu, ‘Kala, pakala! Ngayuluṉanta kapingka papatatjimilantjaku. Nyuntu papatatji mantjira mayutju Yiitjunya tjapilku, palurunta kuya waṉinytjaku.’ ”

17-18 Puulalu tjananya yaṉangu tjuṯangka piyuku watjaṉu, “Tjarutjalumalakutu ngayulu rayitpayiki yankula nganampa tjaatji tiṉangka Katutjala wangkangu. Tjaatji palula ngayulu tjukurrpa nyakunytjala Katutjaluṉi watjaṉu, ‘Parrpaṯu pakara yarra!, Tjarutjalumalawana tjakultjurinkunytjawiya. Ngayukuṉu wangka wiya ngaa ngurrara tjuṯangku kulilku.’

19 Ngayulu watjaṉu, ‘Mayutju. Tjanakampa ngayuku wangka kulira yunyparriku. Tjana ngayuku wangka yilta kulilku. Tjana ninti nyinanyi yalatjiku. Nyuntupa walytja tjuṯa ngayulu Tjuwuku tjaatji tjuṯangka pungkupayi. Tjiilakutu ngayulu tjananya katirra tjarrpatjunkupayi.

20 Wangka yalatjikuṯarra tjana ninti nyinanyi, nyuntupa wangka watjalpayi Tiipananyaya punganyingka ngayulu nyakula yunypa ngarangu. Kuutaṉa tjanampa pungkupayi tjuṯaku, ngayulu yaṉṯayaṉṯara kanyiṉangi. Yalatjikuya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa ninti nyinanyi. Yuwa yalatji tjana kulira ngayuku wangka yilta kulilku. Kulira tjana nyuntupa walytjarriku.’

21 Mayutjungkuṉi watjaṉu, ‘Wiya, wanti! Tawunu ngaatjanya wantirra yarra! Ngayuluṉanta waṉma wantirriyalku nyuntu Tjuwuwiya tjuṯawanalpi ngayuku wangka tjakultjurinkunytjaku.’ ”

22 Kutu yaṉangu paluru tjana ngarala yurrunpa Puulaku wangka palya kuliṉingi. Puulalu wangka yalatji watjantjala, “Nyuntu Tjuwuwiya tjuṯawanalpi ngayuku wangka tjakultjurinkunytjaku.” Yalatji Puulalu watjantjala tjana pikarringu. Pikarringkula tjana tjuulytji tjuṯangka mirrara watjaṉingi, “Palatja katirraya yiluntarra!, wiya paluru kana nyinanytjaku.”

23 Yalatji mirrara watjara tjana mantatjunangi. Yalatji mantatjunkula kuutaya yarrara witiraya pirrtjitjingaṉingi. Yaṉangu paluru tjana kuliṉingi Puulanya puḻitjarrangku rungkara yiluntankunytjaku.

24 Palulanguru tjuulytji tjuṯaku mayutju paluru tjananya watjaṉu, waaḻa yunngukutu Puulanya katinytjaku. Mayutju paluru tjananya watjaṉu Puulanya wiipatjarrangku pungkunytjaku. Mayutju paluru yalatji kuliṉu, “Ngayulu puṯu kuliṉi. Puulalu yaalytjinutjangka yaṉangu tjuṯa pikarringu? Tjuulytji tjuṯangku Puulanya wiipatjarrangku pungkunytjala tjinguruṉi tjakultjunku wiyawana palyaṉutjangku.”

25 Tjuulytji tjuṯangku Puulanya wiipatjarrangku pungkukitjangku tjiinangka tayimapiṉu. Tjuulytji kutju yila ngaranytjala Puulalu yalatji watjaṉu, “Ngayuku mayutju tiṉa Yukatjatjanya tawunu Ruumala nyinanyi, ngayulu palumpa waarrkana nyinanyi. Luwulampa ngaranyi Yukatjatjaku waarrkana kuutawutjungka ngaratjunkula wangkanytjaku, waarrkanangku wiyawana palyantjala. Kuutawutjuku mayutjungku watjantjala kutju ngayunya wiipatjarrangku pungkunytjaku.”

26 Tjuulytji paluru Puulaku wangka kulira yankula, tjuulytji tjuṯaku mayutju tiṉangka tjakultjunu yalatji, “Wati paluru mayutju Yukatjatjaku waarrkana nyinanyi. Nganaṉa wiya wiipatjarrangku pungkunytjaku.”

27 Mayutju paluru pakara Puulalakutu yankula tjapiṉu, “Nyuntu mayutju Yukatjatjaku waarrkana nyinanyi, yilta?” Puulalu mayutju palunya watjaṉu, “Yuwa, yiltaṉa.”

28 Mayutju paluru Puulanya piyuku watjaṉu, “Ngayulu mayutju Yukatjatjaku waarrkanalpi nyinanyi. Ngayulu mayutju palunya mani tiṉa yungkunytjala, paluru ngayunya watjaṉu ngayunya waarrkana nyinanytjaku.” Puulalu watjaṉu, “Ngayuku paapa mayutju Yukatjatjaku waarrkana nyinangi, palulanguru ngayululpiṉa palumpa waarrkana nyinanyi.”
29 Palulanguruya tjuulytji panyapa tjuṯangku Puulanya wiipatjarrangku pungkula tjapilkitjangku wantingu. Tjuulytji tjuṯaku mayutju tiṉangku Puulaku wangka kulira nguḷurringu, “Ngayulu tjananya wiyawanangku watjaṉu, Puulanya Yukatjatjaku waarrkana tjiinangka tayimapintjaku. Luwulampa ngayulu kilytjuntanu. Yukatjatjaku luwu yalatji ngaranyingka. Yukatjatjaku waarrkana tjiinangka wiya tayimapintjaku, kuutawutjungka wangkarra kutju tayimapintjaku.” Mayutju paluru tjuulytji tjuṯa watjaṉu Puulala tjiina yarrara waṉinytjaku, paluru tjiinawiyalpi nyinanytjaku. Paluru tjananya watjaṉu Puulanya tjiilangka kanyintjaku.
30 Tjiṉṯurringkula mayutju paluru walytjangku kuliṉangi, “Puulalu yaalytjinutjangka?, Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯangku watjalpayi.” Mayutju paluru tjananya tjapira kulilkitjangku palumpa waarrkana wantirriyaṉu Tjuwuku mayutju tjuṯangka yalatji watjantjaku, “Tjuulytji tjuṯaku mayutjungku watjaṉu nyurrangarri tjungurrinytjaku. Nyurrangarri tjungu nyinanytjala paluru Puulanya ngalya katirra ngaratjunku nyurrangarri tjungu wangkanytjaku.” Mayutju paluru tjana, tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṯaṯarra tjungurringkunytjala tjuulytji tjuṯaku mayutjungku, tjuulytji kutjupa tjuṯangkuṯarra Puulanya katirra tjanala ngaratjunu.

23

Puulalu mayutju tjuṯangka wangkaku

1 Mayutju palunya tjanala Puulalu ngarala tjananya nyakula watjaṉu, “Walytja tjuṯa, kulilaṉiya! Ngayulu Katutjaku kutu tjukarurru nyinapayi, kuwarriṉa kutu palumpa tjukarurru nyinanyi.”
2 Wangka palunya kulira tuḷkuku mayutju tiṉangku yini Yananayatjalu Puulaku pikarringkula kuliṉingi yalatji, “Nyuntu wiya yalatji ngunytjinytjunkunytjaku.” Puulala yila ngarapayinya mayutju paluru watjaṉu, marangku Puulanya yuṉpa pungkunytjaku.
3 Yuṉpa pungkunytjala Puulalu mayutju palunya watjaṉu, “Nyuntu ngunytjinytju. Nyuntun watjalwiyangku wantimara ngayunya pungkunytjaku. Katutjalunta ngula ngaparrtji pungkuku. Muutjaku luwu ngaranyi nyuntu kuutawutju ngurrarangku ngayuku wangka kulira watjantjaku, nyuntu wiya kutjupa watjantjaku ngayunya pungkunytjaku. Nyuntu yalatji watjara Muutjaku luwu kilytjuntanu.”
4 Puulala yila ngarapayi tjuṯangku watjaṉu, “Wiya nyuntu tuḷkuku mayutju tiṉangka ngaparrtji watjantjaku, wanti!, palunya Katutjalu watjaṉu paluru mayutjulampa nyinanytjaku.”
5 Puulalu watjaṉu, “Ngayulu palunya watjalwiyangku wantimara. Mayutju kutjupakutjura ngayulu kuliṉu. Ngurrpangkuṉa palunya ngaparrtji watjaṉu. Yuwa, Katutjaku wangka yalatji ngaranyi, ‘Yaṉangungku mayutju tiṉanya watjalwiyangku, wantinytjaku.’ ”
6 Puulalu tjananya nyakula kuliṉangi, “Mayutju tjaampalaya Paratji tjuṯa nyinanyi, tjana kuliṉi ngula yaṉangu tjuṯa mirringuru pakara kana nyinaku. Mayutju kutjupa tjuṯangkuya kuliṉi yaṉangu tjuṯa mirringuru wiya pakalku.” Yalatji kulira Puulalulpi tjananya watjaṉu, “Walytja tjuṯa, kulilaṉiya! Ngayuku paapa Paratji nyinangu, ngayuluṯarra Paratji

nyinanyi. Ngayulu kuliṉi Katutjalu yilta yaṉangu tjuṭa mirringuru pakaltjingalku. Yalatji ngayulu kulintjala ngaangkaṉiya ngalya katirra ngaratjunu."

7-8 Wangka palunya Puulalu wangkarra wantingu. Palunyatjanu mayutju Paratji tjuṭa, mayutju kutjupa tjuṭaṭarra wangkarraya waṉingu yalatji, "Yaṉangu tjuṭa ilta mirringuru kanarriku." Kutjupa tjuṭangku watjaṉu, "Wiya. Yaṉangu tjuṭa wiya mirringuru kanarriku, kutuya ngarrimalpa." Paratji tjuṭangku watjaṉu, "Ilkari ngurrara tjuṭa ilta nyinanyi, mamu tjuṭaṭarra." Kutjupa tjuṭangku watjaṉu, "Wiya. Nganaṉa wiya ilkari ngurrara tjuṭa, mamu tjuṭaṭarra nyakupayi, wiya. Tjana wiya ilta nyinanyi."

9 Yalatji tjana pikapikarringkula wangkarra waṉingu. Paratji tjaampalangku Muutjaku wangka nintilpayi. Paluru tjana pakara watjaṉu yalatji, "Nganaṉatju kuliṉi wati palatja Puulanya palya nyinanyi, kuya palyantjawiya. Tjinguru ilkari ngurrara palula yilta wangkangu."

10 Paluru tjana kutu pikarringkula wangkangu. Puulanya pungkutjipingka tjuulytji tjuṭaku mayutjungku tjuulytji tjuṭa watjaṉu, Puulanyaya yankula witira ngalya katinytjaku, tjuulytji tjuṭaku waaḷakutu.

11 Mungangka Puulalu nyangu mayutju Yiitjulu ngarala wangkanyingka, "Nguḷuwiya nyina! Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangka nyuntu wangka ngayunyatjarra tjakultjunangi. Kala, nyuntu tjanala tawunu Ruumala ngayuku wangka tjakultjunkuku."

Puulanya mirri pungkukitjaya wangkaku

12-13 Aaḷi pakaraya Tjuwu puutiyipala tjungurringkula wangkangu Puulanya mirri pungkukitja. Yalatjiya watjaṉu, "Katutjala kurungka nganaṉa tjukarurru watjaṉi. Kuwarri nganaṉa Puulanya mirri pungkuku. Yalatji kutju nganaṉa kuliṉi, wiya nganaṉa mangarriku kuliṉi. Kala, Puulanya mirri pungkula kutju nganaṉa mangarri ngalku, kapi tjikilku."

14 Puutiyipala paluru tjana tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṭakutu, mayutju tjiḷpi tjuṭakutuṭarra tjana yankula tjakultjunu yalatji, "Nganaṉatju Katutjala kurungka kuwarri yalatji watjaṉu. Kuwarri nganaṉa Puulanya mirri pungkuku. Yalatji kutju nganaṉa kuliṉi, wiya nganaṉa mangarriku kuliṉi. Kala, Puulanya mirri pungkula kutju nganaṉa mangarri ngalku, kapi tjikilku.

15 Palulanguru nyurrangarri yalatji palyantjaku. Nyurrangarri mayutju tjuṭa tjananya yaḷṭi!, tjungurrinytjakuya. Tjuulytji tjuṭaku mayutju tiṉangkaya watjala! Puulanya ngalya katinytjaku miitingikutu, kaantjaḷa tjuṭangkunyurra piyuku kulira watjantjaku. Tjuulytji maṉkurrpangku Puulanya ngalya katinytjala nganaṉatju ngururrpa palunya mirri pungkuku."

16 Puulaku yukarilu tjakulpa panyapa kulira tjuulytji tjuṭaku waaḷangka tjarrparra Puulanya tjakultjunu.

17 Wangka panyapa kulira Puulalu tjuulytji kutju yaḷṭingu. Ngalya yananyingka tjuulytji palunya Puulalu tjapiṉu, "Tjinguru nyuntu yukari ngayuku mayutju tiṉakutu katiku?, yara wangkanytjaku?"

18 Tjuulytji paluru Puulaku yukari mayutju tiṉakutu katirra ngaratjunkula watjaṉu, "Puulaluṉi tjapiṉu, yangupala ngaatjanya nyuntulakutu katinytjaku, yaranta wangkanytjaku."

19 Mayutju tiṉa paluru Puulaku yukari yunngu katingu ruuma kutjupakutu, kutjupangku kulilpayingka. Yalatji tjapiṉu, "Nyaampanu watjalkitjangku, kuliṉi?"

20 Yangupala paluru watjaṉu, “Tjuwuku mayutju tjuṯangku tjungurrirraya kuliṉi nyuntunya tjana tjapilkitjangku. Nyuntunya tjana tjapilku Puulanya katinytjaku, aaḷi miitingikutu. Tjana nyuntunya ngunytjinytjunku yalatji, ‘Nganaṉa yunytjurringanyi Puulanya purinytju tjapira kulintjaku. Puulanya nyuntu miitingikutu wantirriyala!’
21 Nyuntu yuwa watjantjawiyangku tjananya wanti!, kutjupa tjuṯangku Puulanya ngururrpa mirri pungkutjipingka, nyuntupa tjuulytji maṉkurrpangku palunya katinytjala. Paluru tjana watjaṉu Katutjala kurungka yalatji, ‘Kuwarri nganaṉa Puulanya mirri pungkuku. Yalatji kutju nganaṉa kuliṉi, wiya nganaṉa mangarriku kuliṉi. Kala, Puulanya mirri pungkula kutju nganaṉa mangarri ngalku, kapi tjikilku.’ ”
22 Tjuulytji tjuṯaku mayutju tiṉangku yangupalaku wangka kulira wantirriyalkitjangku watjaṉu yalatji, “Nyuntu wiya yaṉangu kutjupangka tjakultjunkunytjaku, ngayunya nyuntu tjakultjunutjangka.”

Puulanya wantirriyalku mayutju Pilikitjilakutu

23 Tjuulytji tjuṯaku mayutju tiṉa paluru tjuulytji kutjarra kutjupa yaḷṯirra watjaṉu, “Nyupali tjuulytji tjuṯa tjananya yantaṯa kutjarra yaḷṯirra tjungunma! Kuwarri mungangka nyurrangarri Puulanya tawunu Tjiitjarriyalakutu katinytjaku. Naanytjangka kaḷparra yankupayi tjapantiyipala yaḷṯirra tjungunma! Kuḷaṯatjarra yantaṯa kutjarraṯarra yaḷṯirra tjungunma! Panyapa tjuṯa tjananya nyupali tjungura munga ngururrkutu yurrunpa Puulanya naanytjangka kaḷpatjunkula katinytjaku.
24 Puulakuṯarra naanytja maṉkurrpa witira kati!, naanytja purrkarrinytjala paluru kutjupangkalpi kaḷparra kutu yankunytjaku. Puulanya purinypangku kati mayutju Pilikitjilakutu!, Tjuwu tjuṯangku pungkupayingka.”
25 Mayutju paluru piipa wakaṉu wangka yalatjitjarra,
26 “Ngayuluṉa Kulutiyatja Layitjalu piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi, nyuntulakutu mayutju tiṉakutu, Pilikitjilakutu. Palya nyuntu nyinanyi, yilta?
27 “Wati Puulanyaya Tjuwu tjuṯangku witiṉu mirri pungkukitjangku. Ngayulu kuliṉu tjakulpa Puulanya mayutju tiṉaku Yukatjatjaku waarrkana nyinanyingka. Yalatji kulira ngayulu tjuulytji tjuṯa yaḷṯirra katirra palunya witiṉu, tjana mirri pungkupayingkaya. Ngayulu yalatji palunya yaṉṯayaṉṯaṉingi.
28 “Puṯuṉa kuliṉingi, ‘Puulalu yaalytjinutjangka Tjuwu tjuṯaya pikarringu?’ Yalatji puṯu kulira ngayulu Puulanya katirra ngaratjunu, Tjuwuku mayutju kaantjaḷa tjuṯangka.
29 Tjuwu tjuṯangkuya palunya kuru watjaṉu Puulanya, luwutjirratjangku. Tjana watjaṉingi yalatji, ‘Puulalu kuya palyalpayi, palunya tjiilangka kanyintjaku, kanyira yiluntankunytjaku.’ Ngayulu kuliṉi, paluru wiya kuya palyalpayi, nganampa luwu wiya kilytjuntanu. Palunya wiya yiluntankunytjaku, wiya palunya tjiilangka kanyintjaku.
30 “Palulanguru wati kutjupangkuṉi tjakultjunu, Tjuwu tjaampalangku watjaṉu palunya mirri pungkukitjangku. Yalatji kulira ngayulu tjananya tjuulytji tjuṯangka watjaṉu nyuntulakutu palunya parrpaṯu katinytjaku. Tjuwu Puulaku pika wangkapayi tjuṯa ngayulu tjananya watjaṉu yalatji, ‘Mayutju tiṉa Pilikitjinya tawunu Tjiitjarriyala kuutawutjungka nyinanytjala nyurrangarri Puulanya yankula kuru watjantjaku.’ ” Yalatji Tjuulytji tjuṯaku mayutjungku Kulutiyatjalu wangka panyapa piipangka wakaṉu.
31 Mayutju palumpa wangka kulira tjuulytji tjuṯangku Puulanya katingu mungangka tawunu Yantipatiritjalakutu.

32 Paluru tjana tawunu palula ngarrirra tjiṉṯurringu. Tjuulytji tjina yankupayi tjuṯa rayitpayiki yanu Tjarutjalumalakutu, kanya tjuulytji naanytjatjarra tjuṯangku Puulanya kutu katingu tawunu Tjiitjarriyalakutu.
33 Tawunu palula tjarrparra piipa panyapa tjana yungu mayutju Pilikitjiku. Puulanyalpiya tjuulytji kutjupa tjuṯangku katirra mayutju palula ngaratjunkula wantirra yanu.
34 Mayutju paluru piipa panyapa riitarringkula Puulanya tjapiṉu, "Nyuntu manta ngananya ngurrara?" "Ngayulu manta Tjilitjiyanya ngurrara." Mayutju paluru Puulanya piyuku watjaṉu,
35 "Ngayulu Tjilitjiyanya ngurrara tjuṯaku mayutju nyinanyi. Palya ngayulu nyuntupa wangka kuutawutjungka kulira watjalku, nyuntupa pikarripayi tjuṯaya ngalya yankula kuutawutjungka ngaranytjala." Mayutju Pilikitjilu tjananya watjaṉu, tjuulytji tjuṯangkuya Puulanya yaṉṯayaṉṯantjaku, Yirutaku waaḷangka. Waaḷa palunya kuutawutjuṉ nguwanpa ngarangu. Waaḷa palula mayutju Yirutalu puritjinaku wangka kulira watjalpayi. Tjana wiya Puulanya tjiilangka kanyilpayi puritjina kutjupa tjuṯawana, waaḷa palula tjana kanyilpayi.

24

Puulanyaya kuru watjalku kuutawutjungka

1 Palulanguru tjiṉṯu payipala nyinarra tuḷkuku mayutju tiṉa Yananayatjanya, Tjuwu tjuṯaku mayutju kutjupa tjuṯaṯarra tawunu Tjiitjarriyalakutu yanu. Tjunguya yanu wati Tataliyatjanya paluru kuutawutjungka wangkapayi, luwiya nguwanpa. Mayutju Pilikitjinya waaḷangka nyinanytjala tjana tjarrpangu, Puulanya tjana kuru watjalkitja. Paluru tjana mayutju palula tjakultjunu Puulalu kuya palyaṉutjangka.
2-3 Mayutju paluru watjaṉu palumpa waarrkana Puulanya yankula yaḷṯirra ngalya katirra ngaratjunkunytjaku. Puulanya tjanala ngaranytjala kuutawutjuku mayutju paluru watjaṉu Tataliyatjanya wangkanytjaku. Tataliyatjalu kuutawutjuku mayutju Pilikitjinya puḷkawaṉingu yalatji, "Mayutju tiṉa. Nyuntu mayutju palyalingku nyinanyi. Nyuntu palyangkulanyatju yaṉṯayaṉṯaṉingka, nganaṉa mangarritjarra mantarratjarra palya nyinangi. Yaṉangu yuwankarraya ngurra tjuṯawana yunyparringanyi nyuntu mayutju palyalampa nyinanyingka."
4 Tataliyatjalu piyuku watjaṉu yalatji, "Nyuntu mayutju tiṉa nyinanytjala, parrpaṯuṉanta watjalku, nyuntu rawa kutu nyinapayingka. Wangka wiima wiya kutjuṉa wangkaku nyuntu kulintjaku.
5 Wati palatja Puulanya tjikipaka nyinanyi. Paluru tjananya Tjuwu tjuṯa wangkarra tjaarramapilpayi ngurra tjuṯawana, Tjarutjalumalawanaṯarra. Yalatji tjananya paluru tjaarramapira mayutju Yukatjatjaku luwu kilytjuntankupayi. Wati palumpa Yiitjuku Natjaritjanya ngurraraku walytja tjuṯaya kuya nyinanyi, palunya tjuṯaku mayutju, wati palatja nyinanyi.
6-7 Tjarutjalumala paluru nganampa Tjuwu tjuṯaku luwu kilytjuntanu yaṉangu Tjuwuwiya tjaatji tiṉangka tjarrpatjunkula. Nganampa luwu kilytjuntananyingka, nganaṉa palunya witira katingu tjaatjingka yaatjayiṯi.
8 Palatja tjapila! Palurunta tjakultjunkunytjala nyuntu kulira ninti nyinaku, nganampa wangka tjukarurru yalatji ngaranytjala."
9 Tjuwu kutjupa tjuṯangkuṯarraya watjaṉu, "Yuwa. Tataliyatjanya tjukarurru wangkangu."

Puulanya mayutju Pilikitjila wangkaku

10 Mayutju Pilikitjilu marangku Puulanya nintiṉu, paluru wangkanytjaku. Puulalulpi watjaṉu, “Yunyparringanyiṉa nyuntu kuutawutjuku mayutju palya nyinanytjala. Nyuntu yirriṭi kuutawutjuku mayutju nyinarra kutu nganampa wangka kulira tjukarurru watjalpayi. Nyuntu kuwarri ngayuku wangka kulintjaku nyinanyingka ngayulu yunypa nyinanyi.

11 “Mungaṭu tjiṉṭu tuwalpala ngayulu tawunu Tjarutjalumala tjarrparra nyinangu, Katutjanya waḷkulkitja. Yalatji ngayuluṉanta tjukarurru watjaṉi. Nyuntu yunytjurringkula kutjupa tjuṭa tjapintjaku, tjana nyuntunya watjalku ngayulu Tjarutjalumala tjiṉṭu tuwalpalangka tjarrpangutjangka.

12 Ngayulu ngurra palula palya nyinapayi yaṉangu kutjupangka wangkarra pikarrinytjawiya. Tjaatji tiṉangka ngayulu palya nyinapayi. Tjuwuku tjaatji tjuṭangka ngurra kutjupa tjuṭangkaṭarra ngayulu wiya yaṉangu tjuṭa tjaarramapiṉu, wiya. Ngayulu wiya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjaarramapiṉu, wiya. Mayutju pala tjuṭa yalatjiku ninti nyinanyi.

13 Tataliyatjalu pala tjuṭangkuṭarra wangka palunya ngunytji watjaṉu, puṭuya kuliṉi tjukarurru tjakultjunkukitjangku. Ngayulu ngurra palula wiya kuya palyalpayi.

14 Tjana yalatji tjukarurru watjaṉu, ngayulu Yiitju Kurayitjanya waḷkura nyinapayi. Tjana kuliṉi ngayulu palunya wiyawanangku waḷkuṉingka. Muutjalu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangkuṭarra wakaṉu wangka Kurayitjanyatjarra. Tjanampaṉu wangkaku ngayulu tjukarurru nyinanyi.

15 Mayutju ngaa tjuṭangkulatju tjungungku yalatji kuliṉi, yaṉangu tjuṭa mirringuru kanarriku, Katutjaku walytja tjuṭa, kuya palyalpayi tjuṭaṭarra.

16 Katutjalu ngayunya ngula watjaltjipingka ngayuluṉa palumpa kutu tjukarurru nyinapayi, yaṉangu tjuṭakuṭarra ngayulu tjukarurru nyinapayi, ngunytjinytjunkunytjawiya.”

17 Puulalu tjananya kuutawutjungka piyuku watjaṉu, “Tawunu kutjupa tjuṭangka ngayulu rawa nyinangi, yiiya tjuṭa. Yalatji waṉma nyinarra ngayulu Tjarutjalumalakutu yankula tawunu palulalpi piyuku tjarrpangu, ngayuku walytja maralpa tjuṭa mani yungkukitja, Katutjaku tjawirrilyiṭarra tjunkukitja.

18 Yurrunpa ngayulu tuḷku palyaṉingi, Muutjalu irriṭi watjaṉutjangka. Katutjaku tjawirrilyi ngayulu katirra tjaatji tiṉangka tjunkunytjala Tjuwu tjuṭangku ngayunya nyangu. Ngayula wiya yaṉangu tjuṭa tjungurringkula ngarangi, yaṉangu kutjupa wiya ngayuku pikarringkula ngarangi, wiya.

19 Tjuwu paluru tjana, manta Yayitjanya ngurrara tjuṭangku ngayunya nyangu. Paluru tjana kuutawutju ngaakutu ngalyanamara ngayunya kuru watjantjaku. Tjana ngalyankula tjukarurru watjanmara ngayulu ilta tjaatji tiṉa palula palya nyinapayi, kutjupa tjuṭa wiya ngayulu tjaarramapilpayi. Mayutju pala tjuṭangku wiya ngayunya tjaatji palula kurungku nyangu, tjana ngunytjiwanangku wangka palunya tjakultjunu.

20 Mayutju pala tjuṭangku ngayuku wangka kuliṉu ngayulu tjanala ngaranytjala. Tjana wiya watjaṉu yalatji, ‘Puulalu mayutju Yukatjatjaku luwu kilytjuntanu.’ Yalatji tjana wiya watjaṉu, ngayulu kuya palyantjawiyangka.

21 Yalatji kutju tjinguru tjana watjalku. Mayutju tjuṭa miitingi palula nyinanytjala ngayulu raapangku watjaṉu, ‘Ngayulu kuliṉi Katutjalu yilta yaṉangu tjuṭa mirringuru pakaltjingalku. Yalatjiṉa kuliṉutjangka Tjuwu tjaampalatju pikarringu. Palulanguru tjuulytji tjuṭangkuṉi ngalya katirra

ngaratjunu, kuutawutjungka.’ ” Yalatji watjara ngayulu wiya mayutju Yukatjatjaku luwu kilytjuntanu, wiya.

22 Wangka panyapa kulira mayutju Pilikitjilu Tjuwu tjuṯangka tjananya watjaṉu, ngula piyuku paluru kulilkitjangku. Paluru tjananya watjaṉu yalatji, “Mayutju Layitjanya ngula ngalyankula nyinanytjala, piyukulitju palumpa wangka kulira watjalku Puulanya tjinguru puritjina kutu nyinanytjaku, tjinguru wiya.” Mayutju Pilikitjilu tjakulpa Yiitjukuṉu wangka yurrunpa kulira paluru ninti nyinangu.

23 Mayutju paluru piyuku watjaṉu tjuulytji tjuṯaku mayutjungka, “Puulanya purinypangku kanyintjaku, tjiilangka wiya, waaḷa kutjupangka. Palya palumpa walytja tjuṯangku ngalya yankula palunya nyakula kanyintjaku. Palya tjana palunya yulytja mangarri ngalya katirra yungkunytjaku.”

Mayutju Pilikitjila kungka Turutjilala Puulanya wangkaku

24 Tjiṉṯu maṉkurrpa mayutju Pilikitjinya miiṯa palumpa Turutjilanyaṯarra yanu Puulalakutu wangkanytjaku. Kungka paluru Tjuwu nyinangu. Mayutju paluru tjuulytji kutju watjaṉu yankula waaḷangka yunngu Puulanya yaḷṯirra ngalya katinytjaku. Paluru kutjarra Puulala nyinanytjala paluru pulanya nintiṉingi wangka Yiitjunyatjarra.

25 Puulalu pulanya kutu nintiṉu yalatji, “Katutjanya yunytjurringanyi yaṉangu tjukarurru palumpa nyinanytjaku, kuya palyantjawiya. Ngula Katutjalulanya yaṉangu tjuṯa kuutawutjungka tjapilku mantangkala kuya palyaṉutjangka.” Yalatji nguwanpa wangka kutjupa Puulalu nintintjala mayutju Pilikitjilu nguḷurringkula watjaṉu, “Kala. Nyuntu maa yankula yunngu nyinanytjaku. Tjinguru ngulaṉanta piyuku ngalyanku nyuntulakutu wangkanytjaku.”

26 Pilikitjilu wangka kutjupangku kuliṉingi, “Tjinguru Puulaluṉi mani yungku pakaltjingantjaku.” Yalatji kulira mayutju Pilikitjinya tjuṯangara yankupayi Puulalakutu wangkanytjaku.

27 Yiiya kutjarra Puulanya ngurra palula nyinangu, tawunu Tjiitjarriyala. Mayutju Pilikitjilu tjakulpa kuliṉu, “Mayutju tiṉa Yukatjatjalu watjaṉu nyuntu Tjiitjarriyala kutu waarrkarrinytjawiya Ruumalakutulpi nyuntu yankula palula waarrkarrinytjaku. Mayutju kutjupalpi Tjiitjarriyala nyinaku yini Putjiyatja Pitjatjanya.” Mayutju Pilikitjilu tawunu Ruumalakutu yankukitjangku wiya Puulanya pakaltjingaṉu, paluru tjuulytji tjuṯa watjaṉu Puulanya kutu puritjina kanyintjaku. Paluru wangka panyapa watjaṉu yalatji kulira, “Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯa ngayuku tuunlayiki nyinatjipingka ngayulu tjuulytji tjuṯa watjalku Puulanya kutu puritjina kanyintjaku.” Palulanguru Pilikitjinya ngurra Tjiitjarriyala mayutjuwiyalpi tjanampa nyinangu. Wati paluru yini Putjiyatja Pitjatjanya ngurra palula mayutju tjanampa nyinangu.

25

Puulalu tjapilku, mayutju Yukatjatjalu palumpa wangka kulintjaku

1 Mayutju Putjiyatja Pitjatjanya yankula tawunu Tjiitjarriyala tjarrpangu, mayutjulpi tjanampa nyinanytjaku. Tjiṉṯu maṉkurrpa nyinarra paluru tawunu Tjarutjalumalakutu yanu.

2-3 Tawunu palula Tjuwu tjuṯaku mayutju tjuṯa, tjaatjiku mayutju tiṉa tjuṯaṯarra mayutju Pitjatjala tjana tjungurringkula Puulanyatjarra tjakultjunu, palurukunyu kuya tjuṯa palyaṉutja. Paluru tjana piyuku mayutju Pitjatjala watjaṉu, “Nganaṉatju yunytjurringanyi nyuntu Puulanya Tjarutjalumalakutu wantirriyantjaku, nganaṉatju kuutawutjungka

nyinarra palumpa wangka kulintjaku." Yalatji tjana mayutju Pitjatjanya ngunytji tjapiṉu Puulanya ngururrpa Tjarutjalumalakutu yananyingka tjanampa waarrkana tjuṭangku mirri pungkunytjaku.

4 Mayutju Pitjatjalu tjananya watjaṉu, "Wiya. Puulanya kutu tawunu Tjiitjarriyala nyinaku. Ngula ngayulu tawunu palulakutu yarurriku.

5 Tjinguru nyurrangarri Puulanya kuutawutjungka kuru watjalkitja ngaranyi. Ngula nganaṉa tjungu mayutju ngaa ngurrara tjuṭaṭarra yankunytjaku, tawunu Tjiitjarriyala kuutawutjungka wangkanytjaku."

6 Tjarutjalumala wiika kutjarra nyinarra mayutju Pitjatjanya piyuku yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu. Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭaṭarra tawunu palulakutu yanu. Aaḷi mayutju Pitjatjanya tjarrparra nyinangi kuutawutjungka, paluru kuutawutjuku mayutju nyinangu. Paluru tjananya watjaṉu Puulanya ngalya katirra ngaratjunkunytjaku.

7 Puulanya tjarrparra ngaranyingka Tjuwu tjuṭaku mayutju paluru tjana ilarringkula palunya kuru watjaṉu, "Nyuntu ilta luwu nganampaṉu kilytjuntanu kuya palyara." Tjana yalatji Puulanyatjarra ngunytji tjakultjunangi, tjukarurru tjakultjunkunytjawiya.

8 Palulanguru Puulalu watjaṉu yalatji, "Ngayulu wiya Tjuwu tjuṭaku nganampa luwu kilytjuntankupayi, wiya. Tjuwu tjuṭaku tjaatji tiṉa wantinytjaku wiya ngayulu tjananya marrkulpayi, wiya. Mayutju Yukatjatjaku luwuṭarra wiyaṉa kilytjuntankupayi."

9 Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭangku kulira tjana yunyparrinytjaku, Pitjatjalu Puulanya tjapiṉu, "Nyuntu tjinguru yunytjurringanyi?, ngayuluṉanta nyuntunya piyuku kulintjaku kuutawutjungka Tjarutjalumala."

10 Puulalu watjaṉu, "Wiya. Palya ngayulu kuutawutju ngaangka ngaranyi, nyuntu mayutju Yukatjatjakuṉu luwuwana kulira watjantjaku, wiya ngayulu piyuku yankula Tjarutjalumala ngarala wangkanytjaku. Ngaangka kutju nyuntu ngayuku wangka kulira watjantjaku Tjarutjalumala wiya. Nyuntu nintingku kuliṉi ngayulu Tjuwuku luwu kilytjuntankunytjawiya.

11 Tjinguruṉa Yukatjatjakuṉu luwu ngayulu kilytjuntanutjangka nyuntu palya watjanmara tjuulytji tjuṭangku ngayunya wakara iluntankunytjaku. Mayutju pala tjuṭangku ngunytji wangka ngayunyatjarra tjakultjunutjangka, wiya nyuntu ngayunya Tjarutjalumalakutu wantirriyantjaku. Ngayuluṉanta tjapiṉi tawunu Ruumalakutu ngayunya wantirriyantjaku, mayutju tiṉa Yukatjatjalu ngayuku wangka kulintjaku. Yukatjatjaku luwu ngaranyi puritjinangku yalatji tjapintjala nyuntu kulira ngayunya palulakutu wantirriyantjaku."

12 Mayutju Pitjatjanya waarrkana tjuṭangka wangkarra yalatji Puulanya watjaṉu, "Mayutju Yukatjatjalu nyuntupa wangka kulintjaku nyuntu watjaṉu. Kala, mayutju palulakutu ngayuluṉanta wantirriyalku."

Mayutju Pitjatjalu mayutju Yakiripaluṭarra Puulaku wangka kulilku

13 Palulanguru tjiṉṭu maṉkurrpa mayutju Yakiripanya kungka Punitjanyaṭarra yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu, mayutju Pitjatjanya nyakunytjaku. Kungka Punitjanya mayutju Yakiripaku maḷanypa nyinangu.

14 Paluru kutjarra tjiṉṭu maṉkurrpa nyinangu. Pitjatjalu mayutju Yakiripala wangkarra tjakultjunu yalatji, "Wati kutju Puulanya tjiilangka kuwarri nyinanyi. Mayutju Pilikitjinya ngaangka nyinanytjala paluru tjiilangka nyinangi. Mayutju paluru Puulanya wiya pakaltjingaṉu.

15 Tjarutjalumalakutuṉa yurrunpa yankula ngunytji nyinanyingka mayutju tjuṭangku, tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṭangkuṭarra ngayunya watjaṉu, ‘Puulalu luwu kilytjuntankupayi. Nyuntu watjala!, palunya wakara iluntankunytjaku.’ ”

16 Mayutju Pitjatjalu Yakiripala piyuku watjaṉu, “Ngayulu tjananya watjaṉu, ‘Yukatjatjaku luwu yalatji ngaranyi kuya palyalpayi kuutawutjungka katirra ngaratjunkunytjaku palumpa wangkaya kulintjaku, kuutawutju ngurrara tjuṭangku. Ngayulu kuutawutjungka nyinanyingka nyurrangarri palunya kuru watjantjaku. Wangka palunya kulira kutju ngayulu watjalku.’ Yalatji ngayulu Pitjatjalu tjananya watjaṉu.

17 Palulanguruya mayutju paluru tjana ngaakutu ngalya yanu. Aaḷilatju kuutawutjungka tjungurringu. Ngayulu tjananya watjaṉu Puulanya aḷṭirra ngalya katinytjaku.

18-19 Puulanya yankula ngaranyingka tjana wangkarra pungu Tjuwuku luwuwana, yini Yiitjunytjatjarra. Yiitju paluru irriṭi ilungu. Puulalu watjaṉu, ‘Yiitju paluru kana nyinanyi, yilta.’ Ngayulu Pitjatjalu nyinarra kuliṉangi, ‘Tjana tjakultjunku Puulalu Yukatjatjaku luwu kilytjuntanutjangka.’ Wiya tjana yalatji tjakultjunu, Puulanya kutjuya panypurangkupayi Tjuwuku luwutjirratjangku.”

20 Mayutju Pitjatjalu mayutju Yakiripala piyuku watjaṉu yalatji, “Kuutawutjungka piyuku tjapilkitjangkuṉa puṭu kuliṉu. Puṭu kulira ngayulu Puulanyalpi yalatji tjapiṉu, ‘Nyuntu yunytjurringanyi?, Tjarutjalumala kuutawutjungka piyuku wangkanytjaku.’

21 Puulalu ngayunya tjapiṉu, ‘Ngayuluṉanta tjapiṉi tawunu Ruumalakutu ngayunya wantirriyantjaku, mayutju tiṉa Yukatjatjalu ngayuku wangka kulintjaku. Yukatjatjaku luwu ngaranyi ngayulu yalatji tjapintjala, nyuntu kulira ngayunya palulakutu wantirriyantjaku.’ Palulanguru ngayulu watjaṉu tjuulytji tjuṭangku palunya kutu kanyintjaku, mayutju Yukatjatjalakutuṉa ngula wantirriyalkitjangku.”

22 Mayutju Yakiripalu mayutju Pitjatjanya watjaṉu, “Ngayulu yunytjurringanyi, wati palunya kulintjaku.” Pitjatjalu watjaṉu, “Palya. Aaḷi paluru kuutawutjungka wangkaku.”

23 Tjiṉṭurringkula mayutju Yakiripanya kungka Punitjanya mantarra palyangkapula tjarrparra yanu kuutawutjukutu. Waaḷa palulapula yankula tjarrpangu. Tjunguya tjarrpangu tjuulytji tjuṭaku mayutju tjuṭa, tawunu Tjiitjarriyaku mayutju tjuṭaṭarraya. Tjarrparraya nyinanyingka mayutju Pitjatjalu watjaṉu, Puulanya yaḷṭirra ngalya katinytjaku.

24 Puulanya ngaranyingka mayutju Pitjatjalu watjaṉu yalatji, “Palya nyurrangarri mayutju Yakiripanyaṭarra kuwarri tjungurringu. Wati ngaa Puulaku Tjuwu tjuṭa tuunlayiki nyinanyi. Tjuwu tjuṭangkuṉiya tjakultjunangi ngaangku kuya palyaṉutjangka, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku, ngaa ngurrara tjuṭangkuṭarra. Paluru tjana ngurrkurringkula watjalpayi, ‘Puulanya kuya. Palunya wakara iluntankunytjaku.’

25 Ngayulu kuutawutjungka tjanampa wangka, palumpa wangkaṭarra kulira ngayulu kuliṉi, wiya paluru luwulampa kilytjuntanu. Kuya palyantjala kutju ngayulu watjalpayi wakara yiluntankunytjaku. Wati ngaatjanya mungutja wiya wakara yiluntankunytjaku, wanti! Paluruṉi tjapiṉu yalatji, ‘Ngayuluṉanta tjapiṉi tawunu Ruumalakutu ngayunya wantirriyantjaku, mayutju tiṉa Yukatjatjalu ngayuku wangka kulintjaku.’ Yalatji paluru tjapintjala ngayulu kuliṉi palunya Ruumalakutu wantirriyalkitjangku.

26 Ngayulu Pitjatjaluṉa puṭu kuliṉi, mayutju Yukatjatjaku piipa wakalkitjangku. Yaalytjiyaalytji ngayulu wakalku, paluru luwulampa kilytjuntankunytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya mayutju Yakiripanyaṭarra yaḷṭingu palumpa wangka kuwarrinyurra kulintjaku. Palumpa wangka nyurrangarri kulira nganaṉa tjungurringkula wangkaku. Palunyatjanu ngayulu tjinguru palya kulilku piipangka wakalkitjangku.
27 Tjinguru paluru kuya palyaṉutjangka kuya palunya ngayulu piipangka wakanmara. Kututjalatju mayutju tjuṭangku piipangka wakalpayi, puritjina mayutju Yukatjatjalakutu wantirriyalkitjangku."

26

Puulanya mayutju Yakiripala wangkaku

1 Mayutju Yakiripalu Puulanya watjaṉu, "Kala palya, nyuntulpilanyatju tjakultjurra!" Puulalu marangku yuwa wangkangu, watjalkitjangku.
2 "Mayutju Yakiripa. Ngayulu yunyparringanyi nyuntu nyinanyingka, ngayuku wangka kulilkitja. Tjuwuku mayutju tjuṭangkuṉiya kuru watjaṉutjangka, ngayuluṉanta tjakultjunanyi.
3 Yuwa, ngayulu yunyparringanyi nyuntu Tjuwu tjuṭaku luwuku ninti nyinanyi. Paluru tjana wangkarra punganyingka nyuntu nintingku kulilpayi. Tjapiṉiṉanta, nyuntu purinytju ngayuku wangka kulintjaku." Puulalu piyuku watjaṉu mayutju Yakiripanya,
4 "Ngayulu pipirri wiima ngurra walytjangka nyinangu. Uḷa tiṉarringkula ngayulu Tjarutjalumalalpi nyinangu. Yalatjiku Tjuwu tjuṭaya ninti nyinanyi ngayuku.
5 Ngayuluṉa yurrunpa Paratji nyinangu. Paluru tjana kuliṉi Paratji tjuṭa Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinapayi. Ngayuluṭarra yalatji tjukarurru nyinapayi. Wangka palunya ngayulu tjukarurru tjakultjunu. Tjinguru nyuntu Tjuwu tjuṭa tjananya tjapiṉingka tjana nyuntunya tjakultjunku yalatji, 'Yuwa, Puulanya yilta Paratji nyinapayi.'
6-7 Kuwarriṉa kuutawutjungka ngaranyi wangka yalatjiṉa kulira. Yaṉangu tjuṭa mirringuru kana pakalku. Yalatji Katutjalu nganampatju walytja yirriṭitja tjuṭangka watjaṉu. Yitjurilaku katja tuwalpala yurrunpa nyinangu. Palumpa tjanampa walytja ngaṉṭitja tjuṭangku kuwarri wangka panyapa kuliṉi, aṉangu tjuṭa ngula mirringuru kanarringkula pakalku. Yalatji tjana kulira Katutjanya kututja waḷkulpayi. Wangka palunya ngayuluṭarra kuliṉi. Nyaakuṉiya Tjuwu kutjupa tjuṭangku ngayunya kuru watjalpayi?, wangka panyapa ngayulu kulintjala. Tjana kuru watjantjawiyangku ngayunya wantimara." Puulalu piyuku tjananya watjaṉu,
8 "Yaalytjinyurra kuliṉi?, 'Katutjalu wiya yaṉangu tjuṭa mirringuru pakaltjingalku.' Tjukarurrungkunyurra kulinmara.
9 "Ngayulu yurrunpa nyinarra yalatji kulilpayi, 'Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara ngunytjinytju nyinapayi. Palya ngayulu palumpa walytja tjuṭa tjiilangka tjarrpatjunkupayi.'
10 Yalatji kulira ngayulu tawunu Tjarutjalumala Yiitjuku walytja tjuṭa witira tjiilangka tjarrpatjunkupayi, tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṭangkuṉi watjantjala. Yiitjuku walytja tjuṭa kuutawutjungka ngaranyingka tjungungkulatju watjalpayi, tjananya wakara iluntankunytjaku.
11 Yiitjuku walytja tjuṭa tjana witira katirra Tjuwuku tjaatji tjuṭangka ngaratjunanyingka ngayuluṭarra watjalpayi tjananya wiipatjarrangku

pungkunytjaku. Pungkunytjala ngayulu tjananya watjalpayi yalatji, 'Yiitjunya mungutja, wiya Katutjalu yirriṯi palunya watjaṉu wantirriyalkitjangku, wiya. Yiitjuku wangkaya wanti!, palunya wiya waḷkuntjaku.' Yiitjuku walytja tjuṯaku ngayulu puntura yunytjuwiya nyinapayi. Ngayulu tjananya witira tjiilangka tjarrpatjunkupayi. Waṉmaṉa yankula tjananya tawunu kutjupa tjuṯangka witira tjiilakutu katipayi.

Puulalu tjananya tjakultjunku, Yiitjunya nyangutjangku

12 "Mayutju Yakiripa, kulilaṉi! Yiitjuku walytja tjuṯa witilkitja ngayulu tawunu Tamatjakatjalakutu yanu, tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṯangkuṉiya watjaṉutjangka.
13 Yankulaṉa kaḷaḷangka tawunu palula tjarrpakitjangkuṉa nyangu katunguru tili tiṉa ngaranyingka. Tili paluru tjiṉṯu nguwanpa ngarangu nganaṉala.
14 Mantakutulatju punkara ngarringu. Kuliṉuṉa Yaramayiki wangkatjarrangkuṉi watjantjala yalatji, 'Tjuula! Tjuula! Nyaangurutjun pikarringkupayi, ngayuku walytja tjuṯakuṯarra. Nyuntu wiyawanangku ngayunya panypurangkupayi, ngayuku walytja tjuṯaṯarra.'
15 Ngayulu tjapiṉu, 'Nyuntumpan mayutju ngananya wangkanyi?' Mayutjungkuṉi watjaṉu, 'Ngayulu Yiitjunya nyinanyi. Nyuntu ngayuku pikarringkupayi.
16 Kala, pakara ngara! Ngayuluṉanta yutitjarringu yalatji watjalkitja. Ngayulu kuliṉi nyuntu ngayuku waarrkana nyinanytjaku. Nyuntu yankula yaṉangu tjuṯangka tjanala tjakultjunkunytjaku, kuwarriṉin kuliṉutjangku. Ngulaṉanta wangka kutjupa nintilku. Wangka palunyaṯarra nyuntu tjananya tjakultjurinkunytjaku.'
17 Mayutju paluruṉi piyuku watjaṉu yalatji, 'Ngayuluṉanta wantirriyaṉi Tjuwu tjuṯakutu, Tjuwuwiya tjuṯakutuṯarra. Ngayuluṉanta yaṉṯayaṉṯanmalpa, paluru tjanantaya pungkutjipingka.
18 Panyapa tjuṯakutu nyuntu yankula ngayuku wangka tjanala nintintjaku, tjana kulira ngayuku walytjarrinytjaku, mamuku walytjaya kutu nyinapayingka. Tjana yalatji ngayuku walytjarrinytjala Katutjalu tjanampa kuya waṉiku. Tjana Katutjaku tjukarurru nyinapayi tjuṯawanalpi nyinaku.'
19 "Mayutju Yakiripa, kulilaṉi! Wangka palunya katunguru wangkanytjala kulira ngayulu ilta palumpa wangka yaṉangu tjuṯangka tjakultjunu.
20 Yurrunpa ngayulu Tamatjakatjanya ngurrara tjuṯa nintiṉu. Palulanguru ngayulu tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa, manta Tjuutiyalawana nyinanytja tjuṯaṯarra nintiṉu. Tjuwuwiya tjuṯaku ngurrawanaṯarra ngayulu tjananya nintirinangi. Palunya tjananya ngayulu nintilpayi yalatji, 'Kuya palyantjawiya nyurrangarri Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinarra kutu Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku.'
21 "Ngayulu wangka panyapa ngurra tjuṯawana nintiṉingitjangka, Tjuwu tjuṯangkuṉiya tjaatji tiṉangka Tjarutjalumala witiṉu, mirri pungkukitjangku.
22 Yuwa, Katutjaluṉi kututja yaṉṯayaṉṯalpayi, ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjala. Yaṉangu maralpa tjuṯangka, yaṉangu manitjarra tjuṯangkaṯarra ngayulu wangka palunya tjakultjunkupayi. Muutjalu yurrunpa wakaṉutja, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkuya yurrunpa wakaṉutjaṯarra ngayulu tjanala tjakultjunkupayi. Paluru tjana Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku yalatji watjaṉu.

23 ‘Mayutju Kurayitjanyaya pika mikinpa wakara iluntanku. Palulanguru
Katutjalu palunya mirringuru kanara pakaltjingalku. Palunyatjanu ngula
yaṉangu kutjupa tjuṯalpi tjananya mirringuru kanara pakaltjingalku.
Yalatji Katutjalu Kurayitjanya pakaltjingantjala palumpa walytja tjuṯangku
palumpa wangka ngurra tjuṯawana tjakultjurinkuku, Tjuwu tjuṯangka,
Tjuwuwiya tjuṯangkaṯarra.’ ”
24 Puulanya wangka panyapa wangkanyingka mayutju Pitjatjalu ra-
pangku watjaṉu, “Puula. Nyuntu pina rama. Piipa nyuntu kutu
riitarringkula ramarringu.”
25 Kanya Puulalu watjaṉu, “Mayutju Pitjatja, ngayulu wiya rama
nyinanyi. Ngayulu wangka tjukarurru watjaṉingi, ilta.
26 Wangka palunya ngayulu tjakultjunutjangka yaṉangu tjuṯaya ninti
nyinanyi, mayutju Yakiripanyaṯarra. Paluru nintingku kuliṉingi wangka
panyapa. Paluru kulintjaku, ngayulu wangka panyapa tjukarurru yutitja
watjaṉingi, wiyaṉa wangka tjayiṯwayi watjaṉingi.
27 Mayutju Yakiripa kulilatju! Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku
wakaṉutja yilta ngarrinyi. Nyuntu wangka palunya yiltampa kuliṉi?
Ngayulu nyuntupa ninti, nyuntu wangka palunya yiltangku kuliṉi.”
28 Kanya Mayutju Yakiripalu watjaṉu, “Wiya. Nyuntu wiyawanangku
kuliṉi. Nyuntupa wangka kuwarri kutjuṉa kulira wiyaṉa Yiitjuku
walytjarringu.”
29 Puulalu watjaṉu, “Ngayulu yunytjurringanyi nyuntu, ngaangka ny-
inapayi tjuṯaṯarra, Yiitjuku walytja nyinanytjaku ngayunya nguwanpa.
Tjaampala Yiitjukuṉu wangka rawawiyangku kulira palumpa walytjar-
ripayi, tjaampala rawangku kulira palumpa walytjarripayi. Ngayulu
tjiinatjarra nyinanyi kuwarri. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri
ngayunya nguwanpa palumpa walytja nyinanytjaku, tjiinawiya.”
30 Palulanguruya mayutju Yakiripanya kungka Punitjanya pakara tjun-
gurringu mayutju Pitjatjala, mayutju kutjupa tjuṯangkaṯarra.
31 Tjana ngarala wangkangu, “Wati paluru wiya tjiilangka kutu nyinanyt-
jaku, wiya yiluntankunytjaku. Paluru mungutja, kuya palyantjawiya.”
32 Mayutju Yakiripalu mayutju Pitjatjanya watjaṉu, “Tjinguru Puulalu
mayutju Yukatjatjakutu yankukitjangku tjapintjawiyangka, ngali watjan-
mara pakaltjingantjaku.”

27

Puulanya tjana tawunu Ruumalakutu katiku

1 Tawunu Ruumalakutu Puulanya wantirriyalkitjangku mayutju Pitjat-
jalu kuliṉu. Tawunu paluru manta Yitaliyala ngarangi. Mayutju paluru
tjuulytji tjuṯaku mayutjunya, yini Tjuliyatjanya watjaṉu, “Nyuntu puritjina
tjuṯa, wati yini Puulanyaṯarra tawunu Ruumalakutu katinytjaku.” Tjuliy-
atjanya, mayutju tjanampa tjuulytji tjuṯaku nyinangu. Tjuulytji tjuṯa tjana
yini yalatji nyinapayi, “Mayutju Yukatjatjaku waarrkana tjuṯanya.”
2 Ngayulu Luukanya, wati Yaritjakatja Tjitjaluniyanya ngurraraṯarra
tjungu tjanalawana yankula puutangka kaḷpakatingu, tawunu Yatarumitiyamala. Tjuliyatjalungarri watjaṉu, “Puuta ngaatja manta Yayitjala
tjayiṯiwana yankukitja ngaranyi.”
3 Puutangka nganaṉa yankula aaa mungarringkula kutulatju yanangi.
Aaḷi puuta ngurrara tjuṯangku puuta ngaratjunu tawunu Tjayitanala
yulytjaya waṉinytjaku. Mayutju Tjuliyatjalu Puulaku yaḷṯururringkula
watjaṉu, “Nyuntu palya tjarukatirra walytja tjuṯa yankula nyakunytjaku.

Paluru tjanala nyuntu mantarra yulytja tjinguru mantjilku walytjangku kanyilkitjangku." Puulalu tjarukatirra walytja tjuṯa yankula nyangu tawunu Tjayitanala. Nganaṉatjuṯarra tjarukatirra tjananya nyangu.
4 Palulanguru nganaṉa puutangkalpi kaḷpakatirra yanu. Waḷpangku yalinytjarranguru ngalya rungkantjala, nganaṉa manta Tjapurritjalawana yuntawana yanangi.
5 Manta Tjilitjiyala manta Pampiliyalawanaṯarralatju tjayiṯiwana yankula tawunu Marala puutalatju ngaratjunu. Tawunu Maranya manta Latjinyala ngarangi.
6 Puutangka tjarukatirra tjuulytji tjuṯaku mayutjungku ngurrira puuta kutjupa nyangu manta Yitaliyalakutu riirri yankukitja. Puuta palunya tawunu Yalikitjantiriyanya ngurrara. Puuta palula nganaṉanyatju mayutju paluru katirra kaḷpatjunu.
7 Kaḷpakatirralatju purinypa yanangi. Waḷpangku ngalya rungkaṉingka tjiṉṯu maṉkurrpa rawalatju purinypa yanangi. Purinypa yankulalatju tawunu Tjintatjala yilawana yanangi. Palunyatjanu nganaṉa puutatjarra manta Kiritala yuntawana yanangi, waḷpangkamarra, manta Tjalamunalaṯarra tjayiṯiwana.
8 Manta palulalatju tjayiṯiwana purinypa yankula ngurra Piiyapanala ngaratjunu. Ngurra palunya tawunu Latjiyala yila ngarangi.
9 Waḷpangku kutu rungkantjala puuta ngurra palula kutu ngarangu. Nganaṉa kuliṉingi, "Nganaṉa ngaṉṯirringu. Nganaṉa kutu purinypa yankunytjala warringkulpilanyatju warritjunanyi. Tjuwuku tuḷku tiṉangka tjana nyinarra wiyarringu. Nganaṉa yilta ngaṉṯirringu, nganaṉa tjinguru tjarrpamara." Puuta ngurrara tjuṯangka tjanala Puulalu marrkuṉu yalatji,
10 "Wati tjuṯa, kulilaṉiya! Nganaṉa wiya puutatjarra yankunytjaku kuwarri, ngaangkala rawa paṯarala ngula yankunytjaku. Nganaṉa kuwarri yananyingka, waḷpangkulampa kapi winkingku puuta kilytjuntankutjipingka, kilytjuntankula luututjarra kapingka tjarrpapayingka, nganaṉaṯarra yurungka tjarrparra mirrirritjipingka. Nganaṉa paṯara ngula yankunytjaku, waḷpa yataṉarrinyingka."
11-12 Puulalu tjananya puṯu marrkuṉu paṯantjaku. Puutaku mayutjungku, mayutju puuta katipayingkuṯarra watjantjala, tjuulytji tjuṯaku mayutju Tjuliyatjalu kuliṉu. Puuta ngurrara tjuṯangku yalatjiya watjaṉu, "Wiyala kutu ngaangka paṯantjaku ngurra ngaatja yuunta wiima. Nganaṉa tawunu Pinikitjilakutu purinypangku puuta katinytjaku manta Kiritala wilurarra. Ngurra palula nganaṉa warringka nyinanytjaku, yuunta palyangka."

Waḷpangku tjananya rungkanmalpa

13 Waḷpa yulparirrakutu purinypa wangkanytjalaya kuliṉu, "Waḷpa wiima wangkanyingka palyala puuta katirra ngaratjurra!, tawunu Pinikitjila." Yayina tiṉa tjiinatjarraya yurrunpa mantakutu waṉingu puuta yankutjipingka. Yayina waṉingutja palunya tjana puulamilara katura puutangkalpi mantjira tjunu. Kala, waḷpangkulpi puuta maa yuṉṯura wantirriyaṉu. Nganaṉa puuta katingu manta Kiritala tjayiṯiwanangku.
14-15 Yalatji nganaṉa ankunytjala waḷpa tiṉangku ngalya rungkaṉingi. Tjana waḷpa palunya watjalpayi yini, "Waḷpa yalinytjarranya." Puṯulatju yalinytjarrakutu yanangi. Yalinytjarranguru puntura ngalya rungkaṉingka, nganaṉatju puuta taaṉamilara ngaṉṯikutu katingu.

16-17 Yulparirrakutulpilatju yanangi manta Kuutala yunta tjayiṯi. Puuta wiima ruupatjarra puuta tiṉangku katiyankupayi. Puuta wiima palunya tjana purinypangku puulamilara mantjira tjunu, puuta tiṉangka. Palulanguru puuta ngurrara tjuṯangku ruupangka puuta tiṉanya tayimapiṉu yalatji. Tjana ruupa tiṉa waṉingu kapikutu. Kapingku puuta tiṉangka yunnguwana ruupa katinytjala, tjana watiyatjarrangku katura tayimapiṉu. Yalatji tjana ruupa tjuṯangka puuta tiṉanya tayimapiṉu, watiyawana kapi tjarrpapayingka. Kapi tjarrpanytjala puuta palunya tjarrpatjipingka. Manta Lipiyala tjayiṯiwana yurungka yunngu, manta tarrtja ngarapayi. Manta tarrtja palulakutu wala yankutjipingka tjana puutaku kaliki yarrara tjunu, purinypa manta tarrtjakutu yankunytjaku.

18 Waḻpa tiṉangku puutalampatju yuṉṯura wanaṉu. Tjiṉṯu kutjupangka puuta ngurrara tjuṯangku yulytja tiṉa tjuṯa tjana puutangka yunngu mantjira waṉingi kapingka, puuta yulytja tiṉatjarra kapingka tjarrpapayingka.

19 Nganaṉatju piyukulpi tjiṉṯu kutjupangka yanangi, tjana puutakuṉu yulytja ruupa tjuṯaṯarra mantjira kapingka waṉingu.

20 Waḻpangku kapi winkingku kutu rungkantjala puṯulatju nyangangi, tjiṉṯuku piṉṯirrikuṯarra. Puṯulatju nyakula kuliṉulpi, “Wiyala kana nyinamalpa kuwarrila kapingka tjarrparra mirrirriku, waḻpa tiṉangkamaṉṯu.”

21 Puuta ngurrara tjuṯa tjana rawa ngalkuwiya waarrkarrinytjala Puulalulpi tjananya watjaṉu, “Wati tjuṯa. Nyurrangarri ngayuku wangka kulinmara, nganaṉa manta Kiritala paṯanmara ngurra panyapangka. Ngurra palula nganaṉa paṯara palya nyinamara, puutaṯarra palya ngaramara luutu tjuṯatjarra.

22 Nyurrangarri nguḻurrinytjawiya. Nganaṉa kanakampa nyinaku, wiyala mirrirriku yurungka tjarrparra. Puuta ngaatjanya waḻpangku kapingkuṯarra kilytjuntankula wiyalku, nganaṉa yilta kanarriku.

23 “Katutjanya ngayuku mayutju nyinanyi yilta, ngayulu palunya waḻkulpayi. Paluruṉi mungangka ilkari ngurrara ngalya wantirriyaṉu ngayula wangkanytjaku.

24 Paluru ngayula yalatji wangkangu, ‘Puula, nguḻuwiya nyinama! Yilta nyuntu mayutju Yukatjatjala kuutawutjungka ngaraku. Kapingka tjarrparra mirrirritjipingka Katutjalunta kanalku, puuta ngurrara yuwankarraṯarra.’

25-26 Wati tjuṯa, ilkari ngurrarangkuṉi panyapa watjantjala nguḻurrinytjawiyaya nyinama! Katutjakuṉa ninti nyinanyi. Paluru watjara yalatji palyalpayi. Waḻpa tiṉangkulampa puuta wantirriyalku manta wiimakutu. Manta paluru yurungka ngururrpa ngaranyi. Manta palula puutalampa yuḻpurrinytjala nganaṉa kanarriku.”

27 Wiika kutjarrangkalatju puutangka yuru yini Mititiriniyalawana yanangi, waḻpa tiṉangku yuṉṯura wantirriyaṉingka. Mungangka puuta ngurrara tjuṯangku watjaṉu, “Tjinguru nganaṉa mantakuturringanyi.”

28 Paluru tjana ruupa puḻitjarra kapingka waṉingu manta tarrtjangku witintjaku. Ruupa maakamilara puulamilara puutangka tjunu. Piyuku yankula tjana ruupa palunya puḻitjarra waṉingu. Manta tarrtjangku witintjala tjana kuliṉu, “Manta katulpi ngarrinyi.”

29 Puuta puḻingku yatulpayingka, yayina manta nganytjalpayi tjiinatjarra puupala tjana waṉingu, puuta witintjaku. Waṉirraya Katutjanya nguwanpa tjuṯaya tjapiṉangi tjananya yaṉṯayaṉṯantjaku yalatji, “Nganaṉanyatju purinypa kanyila!, tjiṉṯurringkula nganaṉa kanarrinytjaku.”

30 Puuta ngurrara tjuṯangku kuliṉu, “Nganaṉa puuta wiima walatjunkula mantakutu palya yankunytjaku.” Puuta wiima panyapa paluru tjana yurukutu walatjura wantingu tjarukatirra kaḻpakitjangku. Tjana yaṉangu kutjupa tjuṯangka ngunytji watjaṉu yalatji, “Manta nganytjalpayi tjiinatjarra kutjupa nganaṉatju puutangka yurruntjayiṯi katirra waṉiku.”

31 Palunya tjuṯa tjananya nyakula Puulalu tjuulytji tjuṯaku mayutjunya, tjuulytji tjuṯanyaṯarra yalatji watjaṉu, “Puutaku waarrkana tjuṯangku ngunytji watjaṉu tjiinatjarra kutjupa katirra waṉinytjaku. Tjana kuliṉingi puuta wiima mantakutu katikitjangku. Tjana puutaku ninti tjuṯa, puuta wiima wiya tjana katinytjaku. Puuta ngaangka tjana waarrkarrinytjaku, nganaṉakunyu yuwankarra kanarringanyingka.”

32 Puuta ngurrara paluru tjana puuta tiṉangka ngarangi puuta wiimangka tjarukatirra kaḻpakitja. Tjuulytji tjuṯangku Puulalu watjaṉutjangka kulira puuta wiimangka ruupa kuṉṯara wantirriyaṉu. Puuta wiima palula yaṉangu wiya kaḻparra nyinangu. Waḻpangkulpi puuta kutju rungkara wantirriyaṉu.

33-34 Tjiṉṯu pakantjala yurrunpa Puulalu tjananya puuta ngurrara tjuṯa marrkuṉu, “Mangarri nyurrangarri ngalkunytjaku. Wiika kutjarrangka nyurrangarri puutangka rawa waarrkarringkula nguḻungku mangarri wantipayi. Mangarri nyurrangarri ngalkuntjaku. Ngalkuranyurra palya kapingka yanku mantakutu. Yilta nganaṉa kanarriku.”

35 Yalatji wangkarra Puulalu mangarri mantjira Katutjanya waḻkuṉu, “Katutja, nyuntu palya nganaṉanya mangarri ngaatjanya yungu.” Mangarri kilytjuntankula paluru ngalkuṉu, tjana nyakula ngalkukitjangku kulintjaku.

36 Kala, paluru tjana Puulaku wangka kulira yunyparringkula ngalkuṉangi.

37 Tjuṯalatju puutangka nyinangu, yaṉangu tuu yantaṯan tjapantiyi tjikitji.

38 Mangarri yuwankarrangkuya ngalkura mangarri tiṉa kutjupaya yurungka waṉingu, puuta luututjarra yurungka tjarrpatjipingkamarra.

Puuta mantangka kilytjuntanku kapingku

39 Tjiṉṯungkaya puuta ngurrara tjuṯangku manta kutjupa ngaranytjala puṯu nuuwimilaṉu. Wangkarra waṉinguya yalatji, “Ngurra kutjupakunyu ngaatja.” Mantangkaya nyangu patipati ngaranytjala. Nyakulaya kuliṉu, “Patipati nyarrakutula puuta katiku, purinytju mantangka ngaratjunkukitjangku.”

40 Yurrunpa tjana yayina mantangka nganytjalpayi tjiinatjarra tjuṯa tjana waṉingu puuta witintjaku. Mantangka nganytjalpayikuṉu tjiina tjuṯa tjana kuṉṯara kapingka waṉingu. Puutangka ngaṉṯi tjayiṯi watiya wiimapaṯu ngarangu, puuta taaṉarripayi. Yurrunpaya watiya palunya ruupangka tayimapiṉu kapingku pirrtjitjingara kilytjuntankutjipingka. Ruupa palunyaya yarraṉu taaṉarrikitjangku, pirrtjitjingantjakuṯarra. Kalikilpiya waralytjunu, waḻpangku rungkara patipati palulakutu wantirriyantjaku.

41 Kala, puuta yankula manta tarrtjangkalpi ngururrpa nganytjaṉu. Puuta yurrunpa tjayiṯi mantangku witintjala, ngaṉṯi tjayiṯiṯarra kapingku kilytjuntankula wiyaṉu.

42 Tjuulytji tjuṯaku luwu yalatji ngarangu. Tjuulytji tjuṯangku puritjina tjuṯa kutu kanyintjaku. Tjinguru puritjina tjalkaḻungkunytjala,

tjuulytji tjuṯaku mayutju tjuṯangku tjananya mirri pungkupayi. Palulanguru tjuulytji tjuṯaya yarrkayarrka wangkangu, “Nganaṉa puritjina tjuṯa wakara yiluntankunytjaku, tjinguru tjana yurungka tjurrpirra yankula tjalkaḻungkunytjala nganaṉanya mayutju tjuṯangku wakara yiluntankutjipingka.”

43 Wangka tjanampa kulira mayutju Tjuliyatjalu tjananya marrkuṉu Puulanyaṯarra pungkutjipingka, “Wakalwiyangku tjananya wanti!” Mayutju Tjuliyatjalu tjananya puritjina tjuṯa watjaṉu, “Yaṉangu kapiku ninti, tjurrpirra yankupayi tjuṯa, yurrunpa nyurrangarri yankunytjaku, mantakutu.

44 Kutjupa tjuṯanyurra kapiku ngurrpa ngaṉṯi mantakutu yankunytjaku. Puutakuṉu pukutjutjarra mantjira yankunytjaku.” Palulanguruya yaṉangu yuwankarra kapiwana yankula mantakuturringu. Yuwankarraya kanarringu.

28

Manta yini Multangkaya nyinamalpa

1 Kapiwana nganaṉa mantakutu yankula yilarringkula tjinalpi yanangi. Yankulalatju purrkarringkula nyinangu. Ngurra palunya ngurrara tjuṯa nganaṉala ngalya yankula tjungurringu. Yalatji tjana watjaṉu, “Manta ngaatjanya yini Multanya.”

2 Paluru tjana nyakulalampatju walytjarringu, nyakula wantinytjawiyangku. Warringkulanyatju pungkunytjala, paluru tjana nganampa waru kutjaṉu yaḻṯururringkula, nganaṉa yuumpirrirra palyarrinytjaku.

3 Puulalu waru tjuṯa yurrara katirra kutjaṉu, waru wiyarrinytjala. Watiyangka yunngu piḻkaṯi ngarringi. Watiyanguru pakara Puulanya patjaṉu. Mara patjara nganytjaralpi waralyngarangi.

4 Nganytjara waralyngaranytjala Multanya ngurrara tjuṯangku nyakula yalatji kuliṉangi, “Tjukurrpa nguwanpa piḻkaṯi palurulanya nintiṉi. Ngaatjanya wati kutjupa pungkupayi.” Tjana yalatji wangkarra waṉingu, “Wati ngaangku wati kutjupa pungutjangka piḻkaṯingku patjaṉu. Paluru kapinguru kanarringkula yilta mirrirriku, ilkari ngurrarangkulpi mirrintanku, paluru kuya palyaṉutjangka.”

5 Puulalu mara pirrtjitjingantjala piḻkaṯi warukutu punkaṉu. Puulanya wiya mikinpatjarra ngarangi.

6 Manta Multanya ngurrara tjuṯangkuya puṯu nyakula paṯaṉingi, “Puulanya tjinguru taḻṯurringkula punkara mirrirringku.” Paluru tjana kutu paṯara kuliṉulpi yalatji, “Palatja ilkaringuru ngalya yankula nyinanyi, mayutju tiṉa.”

7 Multanya ngurrara tjuṯaku mayutju, yini Papiliyatjanya nyinangi. Palumpa ngurra kaana, waaḻaṯarra yila ngarangi. Mayutju palurulanyatju watjaṉu palumpa waaḻakutu yankula nyinanytjaku. Paluru nganaṉanya yaṉṯayaṉṯaṉingi tjiṉṯu maṉkurrpa, palumpa ngurrangka.

8 Papiliyatjaku paapa miiṉṯa ngarringi waaḻangka yunngu. Paluru yuumpi wiḻa mikinpa ngarringi. Puulanya waaḻangka yunngu tjarrparra mara tjunkula wati miiṉṯa palula Katutjanya tjapiṉu. Yilta paluru palyarringu.

9 Paluru palyaṉutjangka tjakulpaya kulira miiṉṯa kutjupa tjuṯa tjana Puulalakutu katingu pampura palyantjaku. Yuwankarraya yilta palyarringu.

Tawunu Ruumalakutulpiya yanku

10-11 Manta Multangkalatju maanytja tjirripala nyinarra puuta kutjupangkalpilatju yankukitjangku watjaṉu. Puuta paluru ngurra palula

warri tayimingka kutu ngarangi, waḻpa tiṉangku kutu rungkaṉingka. Puuta paluru yurrunpa tawunu Yalikitjantiriyalanguru yankula ngurra Multangka ngarangi. Puuta paluru yini yalatji, "Yilkari ngurrara mayutju kutjarrakuṉu." Multanya ngurrara tjuṭangku nganampa yunyparringkula yulytja tjuṭa yungu, kaangkinytjingku. Paluru tjanalanyatju mangarri tjuṭa, kuka tjuṭaṭarra yungu, nganaṉa puutangka katirra ngalkunytjaku. Kala, puutangkalpilatju kaḻparra yanu.

12-13 Kapiwanalatju yankula tawunu Tjarakurutjala puuta ngaratjunu. Tawunu palula tjiṉṭu maṉkurrpalatju nyinarra puutangka kaḻpakatirra kutu yanangi tawunu Ritjiyamalakutu. Palulangurulatju yankula waḻpa yulparirrangurulpi wangkanyingka tawunu Putiyulilakutulpi yanu tjiṉṭu kutjarra.

14 Tawunu palulalatju tjarukatirra tjanala tjungurringu Yiitjuku walytja tjuṭangka. Paluru tjana nganaṉanya tjapiṉu tjungu nyinanytjaku. Wiika kutjulatju nyinarra tjina yanu tawunu Ruumalakutu.

15 Yiitjuku walytja Ruumanya ngurrara tjuṭangku tjakulpa kuliṉu nganaṉa Ruumalakutu yananyingka. Kulira tjana tawunu Yapiyatjala ngalyankula nganaṉala tjungurringu. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭaṭarra ngalya yankulaya nganaṉala tjungurringu tawunu kutjupangka. Tawunu paluru yini yalatji, "Waaḻa maṉkurrpanya." Puulalu tjananya nyakula yunyparringu. Paluru Katutjanya waḻkuṉu yalatji, "Palya nyuntu tjananya wantirriyaṉu tjungurringkunytjaku."

Ruumalalpi Puulalu tjananya nintilku

16 Yankulalatju tawunu Ruumalalpi tjarrpangu. Puulanya tjiilangka wiya nyinangi, waaḻa kutjupangka nyinangi, tjuulytji kutjungku palunya kanyiṉangi.

17 Puulalu tjiṉṭu maṉkurrpa nyinarra waarrkana wantirriyaṉu Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭa tjananya yaḻṭinytjaku. Tjana Puulaku waaḻangka tjungurringanyingka Puulalu tjananya yalatji watjaṉu, "Walytja tjuṭa, ngayuku wangka kulila! Ngayulu mungutja kuya palyantjawiya. Nganampa walytja yirriṭitja tjuṭaku luwu ngayulu wiya kilytjuntankupayi. Wiyaṉa Tjuwu kutjupa tjuṭa panypurangkupayi, wiya. Tjarutjalumala tjuulytji tjuṭangku ngayunya witira katirra mayutju Ruumanya ngurrarangka ngaratjunu kuutawutjungka.

18 Mayutju Ruumanya ngurrara tjuṭangkuṉiya tjapira kuliṉu, 'Puulalu wiya nganampa luwu kilytjuntanu, paluru mungutja. Nganaṉa palunya pakaltjingantjaku, wiya nganaṉa watjalku palunya pungkula yiluntankunytjaku.'

19 Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭangku watjaṉu wiya ngayunya tjiilanguru pakaltjingantjaku. Palulanguru ngayuluṉa mayutju Ruumanya ngurrarangka tjapiṉu mayutju Yukatjatjalulpi ngayuku wangka kulintjaku, tawunu Ruumala. Kuutawutjungka kuwarri ngayulu ngarala wiyaṉa Tjuwu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa panypurangkuku. Ngayulu mayutju Yukatjatjanya wangkarra tjapilku ngayunya pakaltjingantjaku.

20 Nganaṉa Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa paṭara nyinapayi mayutju Kurayitjaku. Katutjalu yirriṭi palunya watjaṉu wantirriyalkitjangku. Wangka palunya ngayulu kulira nyinangutjangka, tjiinangkaṉiya tayimapiṉu. Tjiinatjarraṉa kutu nyinanyi. Mayutju Kurayitjaku nganaṉa paṭara nyinapayi. Wangka yalatjiwana ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunkukitjangku watjaṉu, nyurrangarri ngalyankula ngayula tjungurrinytjaku."

21 Mayutju paluru tjana watjaṉu, “Tjuutiyanya ngurrara tjuṯangku wiya piipa yini nyuntunyatjarra wakara ngalya wantirriyaṉu. Palunya ngurrara tjuṯangku wiya ngalyankula nganaṉanya tjakultjunu wangka nyuntunyatjarra. Wiya paluru tjana ngalyankula nyuntunya panypurangkupayi, wiya.
22 Tjakulpalatju kuliṉu yalatji, ‘Ngurra tjuṯawanakunyu Yiitjuku walytja tjuṯa tjungurringanyingka yaṉangu tjuṯangku tjananya panypurangkula yunytjuwiya nyinapayi.’ Nganaṉatju yunytjurringanyi nyuntupa wangka Yiitjunyatjarra kulintjaku. Yaalytjingara nganaṉa piyuku nyuntulawana tjungurriku?, nyuntupa wangka palya kulilkitja.”
23 Puulalu paluru tjanaṯarra watjaṉu tjiṉṯu kutjupangka piyuku tjungurringkunytjaku. Tjiṉṯu palula paluru tjana Puulaku waaḻangka tjungurringu, wangka palumpa kulilkitja. Aaḻi tjananya Puulalu nyinarra nintira mungarrtjirringu. Nintiṉu tjananya yalatji Katutjalu panya yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯalpayi. Piyuku tjananya tjakultjunu, “Yiitjunya yilta Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriṯi watjara wantirriyaṉutja. Muutjalu Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkuṯarra watjaṉu Yiitjunya ngalyankunytjaku.” Yalatji tjananya rawangku Puulalu nintiṉangi wangka Yiitjunyatjarra, tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku.
24 Tjuwu tjuṯaku mayutju tjaampalangkuya Puulaku wangka kuliṉu, “Yilta, Yiitjunya Katutjalu yirriṯi watjara wantirriyaṉutja nyinanyi.” Kutjupa tjuṯangku wiya yalatji kulilpayi.
25 Yalatjiya wangkarra waṉirra tjana yankukitja ngarangi. Puulalu tjananya yara yalatji watjaṉu, “Katutjaku kurrunpangku wati Yaatjayanya wangka tjukarurru watjaṉu nganampa walytja yurruntitja tjuṯangka yankula tjakultjunkunytjaku. Yaatjayalu tjananya yalatji tjakultjunu,
26 ‘Katutjaku kurrunpangkuṉi watjaṉu. Yaṉangu tjuṯangka yankula yalatji tjananya watjala! Yilta nyurrangarri ngayuku wangka puṯu kulilku.
27 Ngayuku wangkanyurra kulira wantipayi, tjukarurrungku wiyanyurra kulilpayi. Yiltanyurra pina pati nyinanyi. Ngayuku wangka kuliranyurra palya nyinamara. Yalatjinyurra kulintjala ngayulu nyurrangarrimpa kuya waṉimara.’ ”
28-29 Puulalu tjananya piyuku watjaṉu, “Yaatjayaku wangka palunya nguwanpa Tjuwu tjaampalangkunyurra ngayuku wangka palunya Kurayitjanyatjarra kulira wantinyi. Tjuwuwiya tjuṯangkuya wangka palunya yiltalingku kulilku. Tjana kulintjala Katutjalu tjanampa kuya waṉiku. Katutjanya ilta yunytjurringanyi tjanampa kuya waṉinytjaku.”
30-31 Puulanya tawunu Ruumala kutu nyinangi, yiiya kutjarra. Paluru waaḻa riinta payimilara nyinangi. Ngurra palulakutu yaṉangu tjuṯa yankupayi palumpa wangka kulintjaku. Tjana ngalya yankunytjala paluru tjananya yaṉṯayaṉṯara yungkupayi, mangarri tiyi. Palunya tjananya Puulalu nintilpayi yalatji, “Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯalpayi.” Wangka Yiitjunyatjarra paluru tjanala kutu nintilpayi nguḻuwiyangku. Kamanta ngurrara tjuṯangku palunya payilwiyangku wantipayi, wangka Yiitjunyatjarra paluru nintintjala.

Ruumanya Ngurrara Tjuṯaku Wantirriyaṉutja

Katutjanya waḷkulku

1-2 Ngayulu Puulalu Ruumanya ngurrara tjuṯaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi, Yiitju Kurayitjaku waarrkanangku. Katutjalu watjaṉu ngayulu palumpa wangka ngurra tjuṯawana tjakultjurinkunytjaku. Wangka palunya Yiitju Kurayitjanyatjarra yaṉangu tjuṯangka tjakultjunkunytjaku Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku irriṯi watjaṉu. Wangka irriṯitja palunya tjana Kurayitjanyatjarra wakara tjunu Katutjaku piipangka.

3-4 Wangka palunya nganampa mayutju Yiitju Kurayitjanyatjarra, Katutjaku katjatjarra. Paluru mantangka yutitjarringkula mayutju Tapitaku walytja ngaṉṯitja nyinangu. Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku palunya mirringuru kanantjala palumpa kurrunpangku nganaṉanya nintiṉu, Yiitjunya yilta Katutjaku katja nyinanyi.

5 Yiitjulu ngayunya aḷṯururringkula watjaṉu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Paluru kuliṉu ngayulu tjananya Yiitjuku ngurrpa tjuṯa nintintjala tjana kulira Yiitjuku walytjarringkula palumpa wangkawana tjukarurru nyinanytjaku.

6 Nyurrangarrinya Ruumanya ngurrara tjuṯaṯarra Katutjalu kuliṉu Yiitjuku walytjanyurra nyinanytjaku.

7 Katutjanya nyurrangarrimpa yunytju nyinarra kuliṉi nyurrangarri palumpa walytja tjuṯa kutu nyinanytjaku. Yalatjikunyurra ninti nyinanytjaku piipa ngaatja ngayulu wakara wantirriyaṉi nyurrangarrilakutu. Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi paluru, palumpa katja Yiitju Kurayitjaluṯarra nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjaku, nyurrangarri yunypa palumpa kutjarraku nyinanytjaku.

Puulalu Ruumanya ngurrara tjuṯa kulira Katutjanya waḷkulku

8 Nyurrangarri tjukarurru Yiitjuku nyinanytjala yaṉangu ngurra tjuṯawana nyinarra ninti nyinanyi. Nyurrangarri yalatji nyinanytjala ngayulu Katutjanya, Yiitju Kurayitjanyaṯarra puḷkapunganyi.

9 Ilta ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi. Katutjala kurungka ngayulu panyapa watjaṉu tjukarurrungku. Palumpa waarrka ngayulu kutu palyalpayi wangka palumpa katja Yiitjunyatjarra ngayulu tjakultjurinkula.

10-11 Palunya ngayulu tjapilpayi, maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitjangku. Paluruṉi palya watjantjala ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu maa yankula nyinakitja. Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu nyurrangarrinya nintilku Katutjaku kurrunpangku ngayunya Katutjaku wangkawana nintiṉutjangka. Yalatjinyurra yunypangku kulira rapa palumpa nyinaku.

12 Nyurrangarri tjinguru ngayunya tjakultjunku Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya palumpa wangkawana nintiṉutjangka. Yalatji yunypangku kulira ngayulu rapa palumpa nyinaku. Nganaṉa tjungu yunyparringkula palumpa raparringku.

13 Walytja tjuṯa. Nyurrangarri nintingku kuliṉi ngayulu kutu yunytjurripayi maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitja. Tjuṯangara

ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankukitja riirri nyinapayi. Yalatji nyinarra tjuṯangara ngayulu puṯu kulilpayi maa yankukitjangku. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrimpa ngurra Ruumala Yiitjuku wangka tjakultjunkunytjaku, kutjupa tjuṯangku kulira Yiitjuku walytjarrinytjaku. Ngurra kutjupa tjuṯawana ngayulu tjanala Tjuwuwiya tjuṯangka yalatji tjakultjunkupayi.

14 Yaṉangu yuwankarrangka ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku. Waaḷangka nyinapayi tjuṯa, puutjingka nyinapayi tjuṯa, kuulangka tjarrpapayi tjuṯa, kuulaku ngurrpa tjuṯaṯarra, palula tjanala ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku.

15 Yalatji kulira ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilaṯarra Ruumanya ngurrara tjuṯangka wangka palunya tjakultjunkunytjaku.

16 Ngayulu kuliṉi yalatji. Wangka Yiitjunyatjarra maṯupurralingku. Wangka palunya yaṉangungku yilta kulintjala Katutjalu palunya ngulytjulku. Yalatji yaṉangu Tjuwungku, yaṉangu Tjuwuwiyangkuṯarra kulintjala Katutjalu palunya ngulytjulku.

17 Wangka palunya yaṉangungku kulira walytjarringkula paluru Katutjaku kalypalpi nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka irriṯi tjunutja ngarrinyi, “Yaṉangungku Katutjaku wangka yilta kulira Katutjaku kalypalpi nyinaku. Yalatji nyinarra kana kutu nyinamalpa.”

Uwankarrangku kuya palyalpayi

18 Yaṉangu kuya palyalpayi tjuṯa Katutjaku wangkaku yunytjuwiya nyinanyi. Tjana kutjupa tjuṯa marrkulpayi wangka palunya kulilwiyangkuya wantinytjaku. Palumpa tjanampa Katutjanya yunytjuwiya nyinanyi marrkulpayi tjuṯaku.

19-20 Katutjalu manta, watiya tjuṯa puḷi tjuṯaṯarra palyara ngaratjunu. Yalatji palyaṉutja yaṉangu kuya palyalpayi tjuṯangku nyakula yalatji kulinmara, “Yilta Katutjalu ngaa tjuṯa ngangkari tiṉatjarrangku palyaṉu. Nganaṉa kuya palyawiyangku wantirra palumpa tjukarurru nyinanytjaku.” Yalatji tjana kulira tjukarurru nyinanytjawiyangka Katutjalu tjananya ngula pungku. Kuutawutjungka tjana puṯu wangkaku.

21 Manta watiya tjuṯa, puḷi tjuṯaṯarra tjana nyakula nintingku kuliṉi Katutjanya yilta nyinanytjala. Yalatji kulira tjana wiya palunya puḷkapungkupayi, wantipayiya. Walytjangkuya kutjupawana kulira kuya palyara nyinanyi. Katutjanyaya kulira yunytjuwiyangku wantipayi, mayutju tiṉaku kulira nguḷurrinytjawiyangku. Katutjanya wiyaya puḷkapungangi, wantipayiya. Nyinarraya wiyawanangkulpi kulira nyinangi, pina patingku. Kuya kutjuya kulira nyinarra waṉipayi.

22 Tjana yalatji watjalpayi, “Nganaṉa Katutjaku ninti nyinanyi palumpa walytja.” Wiya tjana palumpa walytja tjukarurru nyinanyi.

23 Paluru tjana wiya mayutju tiṉa Katutjanya tjukarurrungku puḷkapungkupayi, Katutjanya nguwanpa tjuṯa kutjupa tjana puḷkapungkula nyinanyi. Yaṉangu nguwanpa palyaṉutja, tjuḷpu nguwanpa palyaṉutjaṯarra, kuka nguwanpa palyaṉutjaṯarra, piḷkaṯi nguwanpa palyaṉutjaṯarra paluru tjana puḷkapungkula nyinanyi.

24 Yalatji paluru tjana wiyawana nyinarra palunya tjuṯa puḷkapunganyingka Katutjalu tjananya wantingu kutu kuya palyantjaku. Papa kuḷakuḷa nguwanpangkuyanku kuya ngarrirra palyalpayi.

25 Paluru tjana Katutjanya tjukarurru kulira puḷkapungkunytjawiyangkuya watiya tjuṯalpi, puḷi tjuṯaṯarralpi puḷkapunganyi. Katutjalu palyaṉutja tjuṯa puḷkapungkunytjawiyangkuya wantimara. Tjana Katutjanya

tjukarurrungku pulkapungamara. Nganana uwankarrangku palunya kutju pulkapungkula nyinanytjaku.

26 Yalatjiya wiyawana nyinanytjala Katutjalu tjananya wantingu kuya kutu palyantjaku. Kungka tjutangkuya wati miita walytja wantirra kungka kutjupangka yankula ngarripayi, kuntawiya.
27 Palunya tjananya nguwanpa wati tjutangkuya kungka miita walytja wantirra wati kutjupangka yankula ngarripayi, kuntawiya. Yalatjiyanku puntura yunytjurrirra ngarripayi, kuntawiya. Yalatjiya kuya palyantjala palya Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka wangkarra warukutu iyalku.

28 Paluru tjana Katutjaku kulira tjukarurru nyinanytjawiyangka Katutjalu tjananya wantingu walytjangkuyanku kulira wiyawana kutu nyinanytjaku. Kuya palyalkitjangkuya kulira kuya kutu palyara nyinanyi.
29-30 Yalatji wiyawanaya nyinanyi, tjukarurruwiya. Kutuya kuya palyara nyinanyi. Kutjupa tjuta kutuya yunytjurrirra nyinanyi, yulytja mulyatangku mantjira kanyilkitja. Kutjupa tjuta kutu yanangu kutjupaku yunytjuwiya nyinanyi. Kutjupa tjuta yanangu kutjupakuya ngurrkurringkula yunytjuwiya nyinanyi. Kutjupa tjutangkuya yanangu tjuta mirri punganyi. Kutjupa tjuta yanangu kutjupaku pikarrirra nyinanyi. Kutjupa tjuta ngunytjinytju nyinanyi. Kutjupa tjuta yanangu kutjupa panypurangkukitja tjaalymara wangkanyi. Kutjupa tjuta Katutjaku yunytjuwiya kutu nyinanyi. Kutjupa tjutangku yanangu kutjupa panypurangkula nyinanyi. Kutjupa tjuta walytjangkuyanku pulkapunganyi. Kutjupa tjutangku kuya palyalkitjangkuya kulira nyinanyi. Kutjupa tjutangku paapa, maamatarra kulilwiya nyinanyi.
31 Yanangu tjutangku yalatji kuya palyara nyinanyi. Paluru tjana ngunytjinytjungku kuya palyara nyinanyi, kutjupa tjutaku altururrinytjawiya, tjukarurru tjanampa palyantjawiya.
32 Paluru tjana nintingku yalatji kulini, “Nganana wiyawana nyinanyingka Katutjalu palumpa luwutjirratjangku nganananya kuutawutjungka watjara warukutulpi waniku.” Yalatji kulira tjana kutu kuya palyara nyinanyi. Kutjupa tjutangku yalatji kuya palyantjaku paluru tjana tjananya tjingapunganyi.

2

Katutjalu kuya palyalpayi tjuta watjara warukutu wantirriyalku

1-3 Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Kutjupa tjutangkunyurra Katutjaku luwu kilytjuntankupayi. Yalatji kulilwiyangkunyurra yanangu kutjupa panypurangkupayi yalatji, “Wati palangku Katutjaku luwu kilytjuntanu. Paluru tjukarurruwiya nyinanyi.” Yalatji panypurangkuwiyangkunyurra wantimara, Katutjaku luwu palunya nyurrangarritarra kilytjuntankupayi. Wati palunya panypurangkuwiyangkunyurra yalatji walytjangku watjanmara, “Ngayulu Katutjaku luwu kilytjuntankula tjukarurrulpi ngayulu nyinanytjaku.” Nganana nintingku kulini. Wati paluru nyurrangarritarra Katutjaku luwu kilytjuntananyingka Katutjalu wati palunya, nyurrangarrinyatarra kuutawutjungka tjungura tjukarurrungku watjalku.

4 Katutjaku ngurrpa nguwanpangku wiyawananyurra kuliṉi, palumpa wangkanyurra kulira wantinyi yuḷpaṭa nguwanpa. Paluru nyurrangarrimpa aḷṭurunytju nyinapayi. Palumpa ngurrpa nguwanpanyurra nyinanyi. Paluru kaangkinytji nyurrangarrimpa paṭaṉi tjukarurrurrinytjaku. Yalatjikunyurra nintingku kulinmara.
5 Nyurrangarri Katutjanya kulintjawiya nyinanyi. Kutunyurra palumpa luwu kulira wantinyi. Paluru nyurrangarrinya yilta kuutawutjungka ngula kuru watjalku. Yuḷṭa palula paluru yaṉangu yuwankarra kuutawutjungka ngaratjunkula watjalku.
6-7 Katutjalu nganaṉanya, kutjupa tjuṭaṭarra kuutawutjungka watjalku. Mantangka yaṉangu tjaampala Katutjaku tjukarurru nyinarra yaṉangu kutjupa tjuṭaku tjukarurru palyalpayi. Paluru tjana Katutjanya kutju puḷkapungkula yunytjurringkupayi palulawana kana kutu nyinakitja. Palunya tjananya kuutawutjungka paluru watjalku kana kutu nyinanytjaku.
8 Mantangka kutjupa tjuṭangku palumpa wangka kulira wantipayi, tjana walytjangku kulira kuya palyalpayi. Paluru tjananya ngurrkurringkula watjalku warukutu wantirriyalkitjangku.
9-11 Yuwa, Tjuwu tjuṭangku, Tjuwuwiya tjuṭangkuṭarra kuya palyalpayi tjuṭa ngurra palula tjana mikin puntutjarra nyinaku. Katutjalu wiya kuya palyalpayi Tjuwu tjuṭa aḷṭururringkula wantiku, yilta tjananya warukutu wantirriyalku, kuya palyalpayi Tjuwuwiya tjuṭaṭarra. Tjukarurru nyinapayi tjuṭaku aḷṭururringkula yaṉṭayaṉṭanmalpa. Palunya tjananya puḷkapungkula kanyinmalpa.
12 Tjuwuwiya tjuṭangkuya Muutjaku luwuku ngurrpangku kuya palyalpayi. Ngula Katutjalu tjananya wiya tjapilku yalatji, “Nyaakunyurra ngayuku luwu kilytjuntankupayi?” Yaṉangu Tjuwu tjuṭangkuya Muutjaku luwuku nintingku kuya palyalpayi. Ngula Katutjalu tjananya kuru watjalku, “Nyaakunyurra ngayuku luwu kulira kilytjuntankupayi? Luwu palunya tjuṭakunyurra tjukarurru nyinamara.”
13 Nintilpayingku nintintjala Muutjaku luwu wiya kulira wantinytjaku. Luwu palunyanyurra kulira tjukarurru nyinanytjaku. Luwu palulawananyurra tjukarurru nyinarra kutju Katutjaku kalypalpi nyinaku.
14 Yilta, Tjuwuwiya tjuṭaya Muutjaku luwuwana wiya nyinanyi. Luwu palumpa ngurrpaya nyinarra yaṉangu tjuṭaku tjinguru kaangkinytji tjukarurru nyinaku. Yalatji tjana tjukarurru nyinanytjala Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku.
15 Yalatjiya tjana tjukarurru nyinanytjala Katutjalu kuliṉi yalatji, “Tjuwuwiya pala tjuṭa ngayuku luwuwana tjukarurru nyinanyi. Tjana wiya kuya kutu palyalkitjangku kuliṉi.”
16 Katutjalu watjalku Yiitju Kurayitjalu ngula yaṉangu tjuṭa tjananya kuutawutjungka tjungura watjalku. Ngurra palula paluru nintingku kulilku yaṉangu mantangka tjukarurruwiya nyinangutjangka. Wangka yalatji ngayulu yaṉangu tjuṭangka tjakultjurinkupayi.

Tjuwu tjuṭa Muutjaku luwuwana nyinanyi

17 Tjaampala nyurrangarri Tjuwu tjuṭa nyinarra Muutjaku luwuwana nyinanyi. Yalatjinyurra tjungurringkula yaṉangu tjuṭangka watjalpayi, “Nganaṉa Katutjaku tjukarurru nyinanyi, palumpa walytja tjuṭa.”
18 Katutjaku wangkawana riitarringkula nyurrangarri yalatji kuliṉi, “Nganaṉa Katutjaku wangkaku nintirringkula tjukarurru nyinanyi.

19 Nganaṉa palya nintilpayi tjuṯa nyinanyi. Yaṉangu kutjupa tjuṯa
nganaṉa nintintjaku.”
20 Nyurrangarri piyuku yalatji kuliṉi, “Nganaṉa Katutjaku wangkaku
ninti nyinarra ngurrpa tjuṯa nintintjaku, yangupala tjuṯa, yukarra
tjuṯaṯarra.”
21 Wiya nyurrangarri Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinanyi,
ngurrpa nguwanpanyurra nyinanyi, ngunytjinytju. Nyurrangarri yaṉangu
tjuṯakuṉu mulyaṯangku mantjira kutjupa tjuṯa tjananya nintilpayi yalatji,
“Katutjaku wangka ngarrinyi nyurrangarri wiya kutjupaku mulyaṯangku
mantjintjaku.” Ngunytjinytju tjuṯanyurra nyinanyi.
22 Nyurrangarri miiṯa kutjupakuṉungka ngarrirra yaṉangu kutjupa
tjuṯa nintilpayi yalatji, “Miiṯa walytjawiyangka wiyanyurra ngarrinyt-
jaku.” Katutjanya nguwanpaku tjaatjikutu nyurrangarri tjarrparra yulytja
mulyaṯangku mantjira kutjupa tjuṯa nintilpayi yalatji, “Nyurrangarri wiya
Katutjanya nguwanpaku tjaatjingka tjarrpanytjaku, wiyanyurra palunya
puḻkapungkunytjaku.” Ngunytjinytju tjuṯanyurra nyinanyi.
23 Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinanytjawiyangku nyurrangarri
yaṉangu tjuṯa watjalpayi, “Muutjaku luwuwana nganaṉa tjukarurru
nyinanytjaku.” Ngunytjinytju tjuṯangkunyurra luwu palunya wantirra
Katutjanya yuḻpaṯananyi.
24 Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi, “Tjuwu tjuṯangku Katutjaku
luwu wantirra palunya yuḻpaṯankunytjala Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra
Katutjanya yuḻpaṯananyi.”
25 Tjuwu tjuṯangku watjalpayi, “Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi,
watirringkula nyinanytjala.” Tjinguru Tjuwu kutju watirringkula Muut-
jaku luwuwana wiya tjukarurru nyinaku. Yalatji paluru tjukarurruwiya
nyinanytjala Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku. Paluru watir-
ringkunytjawiya nyinamara, Muutjaku luwu wantirra.
26 Tjinguru Tjuwuwiya kutju watirrinytjawiya Muutjaku luwuwana
tjukarurru nyinaku. Yalatji paluru tjukarurru nyinanytjala Katutjanya
palumpa yunypa nyinarra watjalku, “Tjuwuwiya palatja tjukarurru nyi-
nanyi, Tjuwu palya nguwanpa.”
27 Tjuwu tjuṯangkuya wangka ngaatjanya kulila! Ngula yaṉangu tjuṯa
kuutawutjungka ngaranytjala Tjuwuwiya tjuṯangku watjalku, “Tjuwu
tjuṯangku watirringkula piipa Muutjaku wangka kanyira wangka palunya
tjuṯa wantipayi. Wangka palumpa tjana tjukarurru nyinamara.” Yuwa,
Tjuwuwiya tjuṯa watirrinytjawiya luwu palulawana tjukarurru nyinanyi,
Katutjaku walytja.
28-29 Wangka yalatjiya kulila! Tjuwu tjuṯa Muutjaku luwuwana
tjukarurru nyinanytjaku, wiya watirrinytjaku kutju. Muutjaku luwuwana
nyinarra Tjuwu yilta nyinanyi Katutjaku walytja. Katutjaku kurrunpangku
yaṉangu nintiṉi Tjuwu yilta nyinanytjaku, Katutjaku wangkawana. Katut-
jalu yaṉangu tjukarurru nyinapayinya Tjuwu palunya puḻkapungku,
wiya Tjuwu paluru yunytjurringanyi yaṉangu tjuṯangku Tjuwu palunya
puḻkapungkunytjaku, wiya.

3

1 Tjinguru Tjuwu tjuṯa watirringkula mungutja nyinanyi. Tjinguru
Katutjanya tjanampa wiya yunyparringanyi, tjinguru paluru Tjuwuwiya
tjuṯaku kutju yunyparringanyi.
2 Katutjanya yilta Tjuwu tjuṯaku yunyparringkula palumpa wangka
yirriṯi tjanala tjakultjunkupayi.

3 Tjuwu tjaampalaya Katutjaku wiya tjukarurru nyinanyi. Kutjupangku tjinguru watjalku yalatji. Katutjalu tjananya yaṉṯayaṉṯantjawiyangka tjana palumpa tjukarurruwiya nyinanyi.
4 Yalatji wiya. Katutjalu tjukarurrungku tjananya yaṉṯayaṉṯara tjukarurru tjananya watjalpayi. Kutu paluru yaṉangu tjuṯa yaṉṯayaṉṯara tjukarurru watjaṉi, yaṉangu tjuṯangku kutju ngunytjitjunkupayi. Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi,
"Katutja, nyuntupa wangka yiltarriku. Nyuntunya panypurangkupayi tjuṯangku ngulalpi yalatji puntura yurrukulilku, 'Katutjalu yilta tjukarurrungku watjalpayi.' "
5 Nganaṉa yaṉangu tjuṯangku kuya kutu palyantjala nyakula tjinguru yaṉangu tjukarurru nyinapayingku kulilku yalatji, Katutjanya puḷkapungkukitjangku, "Katutjalu kutju tjukarurrungku palyalpayi, yaṉangu tjuṯangku kuya palyara nyinapayi." Yalatji ilkari ngurrara tjuṯangku Katutjanya waḷkuntjala nganaṉa kulira tjinguru yalatji watjalku, "Nganaṉanya kuya palyalpayi tjuṯa Katutjalu aḷṯururringkula warukutu wantirriyantjawiyangku wantiku."
6 Nganaṉa wiya yalatji wiyawanangku kulintjaku. Katutjalu kuya palyalpayi tjuṯa wiya wantiku, kuutawutjungka paluru tjananya watjalku, warukutu wantirriyalkitjangku. Paluru kutu tjukarurrungku watjara palyalpayi.
7 Kutjupa tjuṯangku kuya kutu palyara tjukarurruwiya nyinanytjala tjanampa walytja tjuṯangku tjananya nyakula Katutjanya tjingapungku yalatji, "Katutja, nyuntu kutju tjukarurru nyinanyi, yaṉangu tjuṯangku kuya palyara nyinanyi, tjukarurruwiyakampa." Tjana Katutjanya yalatji puḷkapungkula kulilku, "Katutjalu nganampa walytja kuya palyalpayi tjuṯa wantiku, wiya warukutu wantirriyalku." Nganaṉa wiya yalatji wiyawanangku kulintjaku.
8 Kutjupa tjuṯangku yalatji watjalpayi, "Palyala kutu kuya palyantjaku. Kuyala yalatji palyantjala Katutjalu nganampa kuya kutu waṉimalpa." Yalatji wiyala kulira palyantjaku. Yaṉangu tjaampalangkuya yalatji wiyawanangku watjalpayi, pina patingku, "Puulalungarri yaṉangu tjuṯa tjananya nintilpayi palya tjana kuya kutu palyantjaku. Katutjalu kuya tjanampa waṉimalpa, kutu." Nganaṉaṭju wiya tjananya yalatji nintilpayi. Yalatji tjana wiyawanangku watjalpayi, nganampatju yunytjuwiya tjuṯangku. Katutjalu tjananya tjukarurrungku kuutawutjungka kuru watjara warukutu maa wantirriyalku.

Yaṉangu yuwankarra tjukarurruwiya nyinanyi

9 Ngayulu wangka kutjupa nyurrangarrinya watjalku. Tjinguru Tjuwu tjuṯa nganaṉanya Katutjalu ngula kuru watjalwiyangku wantiku? Wiya. Yuwankarra nganaṉanya kuru watjalku Tjuwu tjuṯa, Tjuwuwiya tjuṯaṯarra tjungura. Nganaṉa yuwankarrangku kuya palyara nyinanyi. Yalatji ngayulu yurrunpa nyurrangarrinya watjalpayi.
10-12 Wangka palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi,
"Yaṉangu yuwankarra tjukarurruwiya nyinanyi, Katutjaku kalypanytjuwiya. Yuwankarrangkuya nintiwiyangku palumpa wangka kulira wantinyi. Yuwankarraya tjukarurruwiya nyinanyi.
13 Ngunytjinytju tjuṯa tjana kutu ngunytji wangkarra nyinanyi.
14 Yaṉangu kutjupa tjuṯa tjanaya kutu yunytjuwiyangku panypuranganyi tjananya.

15-16 Yaṉangu kutjupa tjuṯa tjana kulilwiyangku tjitjantananyi, kutjupa tjuṯa tjana kulilwiyangku mirri punganyi.
17 Yaṉangu tjuṯaku tjana kalypawiya nyinarra, tjana wiya palya tjanampa nyinanyi, wiya.
18 Katutjaku tjukarurru wiya tjana nyinanyi, palunya puḻkapungkunytjawiya."

19 Katutjaku wangka irriṯi piipangka tjunutja ngarrinyi nganaṉa kulintjaku. Yalatjiku nganaṉa ninti nyinanyi. Wangka palunya kulira puṯulanku watjalku Katutjala ngula, "Ngayulu nyuntupa wangka kulilwiya, wiya nyuntu ngayunya warukutu wantirriyantjaku." Yilta Katutjalu nganaṉanya yuwankarra kuutawutjungka watjalku palumpa luwutjirratjangku, nganaṉa yuwankarrangku palumpa luwu kilytjuntanutjangka.
20 Nganaṉa Katutjaku luwuwana nyinarra puṯu Katutjaku kalyparriku. Nganaṉa wiya kutu palumpa wangkaku tjukarurru nyinapayi, nganaṉa kuya palyara wangka palunya kilytjuntankupayi. Wangka palunya ngarrinyi nganaṉa riitarringkula yalatji nintingku kulintjaku, "Ngayulu ilta Katutjaku wangka kilytjuntankupayi."

Yiitju Kurayitjanya kulira walytjarringkula nganaṉa Katutjaku kalypalpi nyinaku

21-22 Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku watjara wakaṉutja Muutjaku wangkaṯarra nganaṉa riitarringkula nintingku kulilku yalatji. Kala, kuwarri Katutjalu yaṉangu tjuṯa palumpa kalypaṉi, tjana Tjuwu tjuṯa, Tjuwuwiya tjuṯaṯarra Yiitju Kurayitjanya kulira walytjarrinytjala. Wiya paluru kuliṉi tjana Muutjaku luwuwana nyinanytjaku.
23 Yaṉangu yuwankarrangku nganaṉa kuya palyalpayi, Katutjalu kuya palyalpayi tjuṯa wiya kalypaṉi.
24 Yalatji yaṉangu tjuṯaku aḻṯururringkula Katutjalu Yiitju Kurayitjanya palumpa katja mantakutu wantirriyaṉu nganaṉanya ngulytjulkitjangku. Paluru nganaṉanya ngulytjura nyinatjunkupayi, kana kutu nyinanytjaku.
25-26 Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyaṉu tjawirrilyi nguwanpa waralyngarala ngurrka yintirra mirrirrinytjaku, yaṉangu tjuṯaku kuya waṉikitja. Nganampa kuya waṉingutja nganaṉa kulira Yiitjuku walytjarrinytjala Katutjanya nganampa kalyparringanyi. Katutjalu tjukarurrungku kulira irriṯi yaṉangu tjuṯaku tjanampa kuya waṉipayi, tjana tjawirrilyi pungkunytjala. Kuwarrilpi paluru tjukarurrungku yaṉangu tjuṯa ngulytjuṉi, tjana Yiitjunya kulira walytjarrinytjala.
27-28 Nganaṉa Yiitjuku walytja tjuṯa Katutjaku ngulytjurringkula wiya yalatji watjantjaku, "Ngayulu Katutjaku ngulytjurringu palumpa luwuwana kutu tjukarurru nyinarra." Yalatji wiya. Yiitjunya kulira walytjarringkula nganaṉa Katutjaku ngulytjurringu. Nganaṉa nintingku kuliṉi. Yaṉangu Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku ngulytjurringanyi. Wiya Muutjaku luwuwana nyinarra yaṉangu Katutjaku ngulytjurringanyi, wiya.
29-30 Kutjupa tjuṯangku watjalpayi, "Katutjanya nganampa Tjuwu tjuṯaku walytja kutju nyinanyi." Yalatji wiya. Paluru yuwankarraku walytja nyinanyi, Tjuwuwiya tjuṯakuṯarra. Tjuwuwiya tjuṯangku, Tjuwu tjuṯangkuṯarra Yiitjukuṉu wangka kulira walytjarrinytjala paluru tjanampa kalyparringkula walytja nyinanyi.
31 Yalatji Yiitjukuṉu wangka kulira walytjarringkula nganaṉa kuliṉi Muutjaku luwu yilta tjukarurru kutu ngaranyi.

4

Yipuramalu Katutjaku wangka kulilku

1 Wangka Yipuramanyatjarra ngayulu nyurrangarrinya nintilku. Paluru
Tjuwu tjuṯakulampa walytja yurruntitja.
2 Ngunytjiṉa nyurrangarrinya watjaṉi nintilkitjangku. Tjinguru
Yipuramalu tjukarurru palyaṉutjangka Katutjalu palunya ngulytjuṉu?,
wiya. Yalatji tjukarurru palyara Yipuramalu yalatji walytjangku
puḷkapungamara, “Ngayulu Katutjaku tjukarurru palyaṉutjangka palu-
ruṉi ngulytjuṉu.” Wangka yalatji kulira tjinguru yaṉangu tjuṯa yunypar-
riku, kanya Katutjalu kulira wiya yunyparriku.
3 “Yipuramalu Katutjaku wangka watjaṉutja kuliṉutjangka Katutjan-
yara yunyparringkula palunya ngulytjuṉu.” Yalatji Katutjaku wangka
yurrunpa tjunutja ngarrinyi.
4-5 Yara yalatjiya kulila! Waarrkana waarrkarringanyingka mayutjungku
ngaparrtjingku wiitjimani yungkupayi, tjukarurru waarrkarringutjangka.
Yara palunya nguwanpa yaṉangu tjaampalangkuya yalatji wiyawanangku
kuliṉi, “Katutjaku waarrka ngayulu palyaṉutjangka, paluruṉi nga-
parrtjingku ngulytjuṉu.” Yalatji wiya. Nganaṉa palumpa waarrka
palyaṉutjangka Katutjalu wiya nganaṉanya ngulytjulpayi. Nganaṉa
kuya palyalpayi tjuṯangku Katutjaku wangka kulira walytjarringutjangka
paluru nganaṉanya ngulytjuṉi.
6 Wangka palunya nguwanpa Tapitalu yirriṯi watjaṉu. Yaṉangu tjuṯa
Katutjaku walytjarrinytjala paluru yaṉṯayaṉṯara tjukarurru tjanampa
palyaṉi. Yuwa, yaṉangungku Katutjaku wangka kulira walytjarrinytjaku,
wiya palumpa waarrka palyara kutju walytjarrinytjaku. Tapita paluru
Katutjakuṉu wangka yalatji wakaṉu,
7-8 “Katutjalu yaṉangu tjuṯaku kuya waṉirra palunya tjananya
yaṉṯayaṉṯara tjukarurru kanyiṉi. Kuya waṉingutjangka yaṉangu
tjuṯa yunypa nyinaku.”
9 Wangka panyapa Tapitalu watjaṉu, nganaṉanyaṯarra Katutjalu
yaṉṯayaṉṯara tjukarurru kanyilku? Tjinguru Tjuwu tjuṯa kutju?, tjinguru
watirringutja tjuṯa kutju? Yalatji nguwanpa wiya Katutjalu kuliṉi.
Tjuwuwiya tjuṯaṯarra paluru yaṉṯayaṉṯara tjukarurru kanyilku, watir-
ringutjawiya tjuṯaṯarra paluru tjukarurru kanyilku. Katutjaku wangka
yirriṯi tjunutja panyapa ngayulu watjaṉu yalatji, “Yipuramalu Katutjaku
wangka watjaṉutjangka kuliṉu. Yalatji kuliṉutjangka Katutjalu yunypar-
ringkula palunya ngulytjuṉu.”
10 Yaalytjingara Yipuramalu yalatji Katutjalu watjaṉutja kulira walyt-
jarringu? Tjinguru watirringutjangku paluru Katutjalu watjaṉutja kulira
walytjarringu?, tjinguru yurrunpa? Yurrunpa ilta Yipuramanya Katutjaku
wangka kulira walytjarringu.
11 Ngula paluru watirringu. Watirringkula paluru yalatji kuliṉu, “Yur-
runpa ngayulu Katutjalu watjaṉutja kuliṉutjangka paluruṉi ngulytjuṉu.
Ngayulu yilta palumpa walytja nyinarra watirringu.” Tjuwuwiya, watir-
ringutjawiya tjuṯaṯarra Yipuramaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nguwanpa
nyinanyi, Katutjaku wangka kulira walytjarringkula.
12 Tjuwu watirringutja tjuṯangkuṯarra Katutjaku wangka kulira walyt-
jarringkula Yipuramaku walytja ngaṉṯitja nyinanyi. Tjana Yipuramanya
nguwanpangku Katutjaku wangka kulira walytjarringu. Yipuramanya
yilta Katutjaku walytjarringkula ngulalpi watirringu.

Yipuramanyangarri Katutjalu watjaṉu

13 Yirriṯi Katutjalu Yipuramanya watjaṉu, palumpa ngaṉṯitja tjuṯa manta tjuṯangka kanyira yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Yalatji palunya watjaṉu Yipuramanya ngulytjura, paluru palumpa wangka kuliṉutjangka. Yurrunpa Yipuramanya Katutjaku luwuwana tjukarurru nyinanytjala wiya Katutjalu palunya ngulytjura watjaṉu palumpa ngaṉṯitja tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitjangku.
14 Tjinguru Yipuramanya, palumpa ngaṉṯitja tjuṯaṯarra Katutjaku luwuwana tjukarurru nyinanytjala Katutjalu tjananya ngulytjura watjanmara, yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Wangka yalatji nguwanpa Katutjalu wiya kuliṉu. Paluru kuliṉu paluru tjana palumpa wangka kulintjaku. Yalatji tjana nganaṉaṯarra tjungungku kulintjala paluru ilta nganaṉanya ngulytjuṉi yaṉṯayaṉṯalkitjangku.
15 Tjinguru Katutjaku luwu paluru ngaranytjawiyangka yaṉangu tjuṯangku kuya palyara yuṯuyuṯu nyinamara, palumpa luwu kilytjuntankunytjawiya. Yaṉangungku Katutjaku luwu kulira kuya palyara, paluru luwu palunya yilta kilytjuntankupayi. Yalatji kilytjuntananyingka Katutjanyara puntura ngurrkurriku.
16 Yuwa, Katutjalu aṉangu tjuṯa aḷṯururringkula ngulytjura yaṉṯayaṉṯaṉi, tjana palumpa wangka kulira walytjarrinytjala. Katutjalu panyapa yirriṯi watjaṉu yaṉangu yuwankarra yaṉṯayaṉṯalkitjangku, Tjuwu tjuṯa Tjuwuwiya tjuṯaṯarra. Yuwa Yipuramaku ngaṉṯitja tjuṯa, Tjuwu tjuṯa Katutjaku luwutjarra nyinanyi. Tjuwuwiya tjuṯaṯarra ngulytjura yaṉṯayaṉṯalkitjangku Katutjalu watjaṉu, tjana palumpa wangka kulira walytjarrinytjala. Tjuwuwiya tjuṯa tjana Yipuramaku walytja ngaṉṯitja nguwanpa nyinanyi, Yipuramanya nguwanpangku tjana Katutjaku wangka kulira walytjarringkula.
17 Yalatji nguwanpa Katutjaku wangka, yurrunpa paluru watjaṉuṯja ngaranyi, “Yipurama. Nyuntu wangka ngaatjanya kulila! Nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯalingku nyinaku. Kutjupa tjuṯaṯarra nyuntupa ngaṉṯitja tjuṯa nguwanpa nyinaku, tjanaṯarra nyuntupa yunyparringkula nyinaku, walytja yirriṯi nyinapayiku.” Yalatji Katutjalu Yipuramanya watjaṉu, paluru palumpa wangka kulira walytjarringutjangka. Yilta Katutjanya ngangkari tiṉatjarra nyinanyi palumpa wangka nganaṉa kulintjaku puntura. Paluru mirri tjuṯa kanalpayi. Paluru manta, ilkari, watiya tjuṯa, puḷi tjuṯa palyalpayi.
18-20 Katutjalu Yipuramanya watjaṉu yalatji, “Nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯalingkulpiya nyinarra waṉiku, piṉṯirri tjuṯa nguwanpa.” Katja yutirrinytjawiyangka tjiḷpi Yipuramalu kutu Katutjakuṉu wangka kuliṉingi, katja mantjilkitjangku. Paluru rawa nyinarra tjiḷpirringu, waan yantaṯa yiiyangka. Yalatji nyinarra wiya kuliṉu, “Ngayulu tjiḷpi tiṉalingkurringkula nyinanyi. Ngayuku miiṯa Tjaaranyaṯarra ulkuminalingku nyinanyi pipirri mantjintjawiya. Ngalimpa pipirri wiya yutirriku.” Wiya paluru yalatji kuliṉingi. Katutjakuṉu wangka paluru kutu kuliṉu, “Katja ngalimpa yilta yutirriku.” Paluru rapa nyinangi Katutjaku wangka palunya kulira. Kala, ngula paluru katjalpi mantjira yunypalpi nyinangi. Palulanguru yilta palumpa walytja ngaṉṯitja tjuṯalingkulpi nyinapayi, minga.
21-22 Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku pipirri yungkukitjangku watjaṉutjangka Yipuramalu yilta kuliṉu. Yalatji kuliṉutjangka Katutjalu palunya ngulytjuṉu. Paluru kuliṉu, “Yipuramanya yilta ngayuku tjukarurru nyinanyi.”
23-24 Wangka palunya Katutjalu Yipuramanya ngulytjuṉu paluru palumpa wangka kuliṉutjangka. Yalatji nganaṉa palumpa wangka

Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala, paluru ngulytjuṉi. Paluru yilta ngangkari tiṉatjarrangku mayutju nganampa Yiitjunya mirringuru kanaṉu.
25 Nganampa kuya waṉinytjaku Katutjalu Yiitjunya mantakutu wantirriyaṉu waralyngarala mirrirrinytjaku. Paluru Yiitjunya mirringuru kanaṉu nganaṉa Yiitjuku wangka kulira Katutjakuṯarra kalypalpi nyinanytjaku.

5

Kuya waṉirralanya tjukarurru nyinatjunu

1 Yuwa, Katutjalu nganaṉanya kalyparringkula ngulytjuṉu, palumpa wangka Yiitjunyatjarra nganaṉa kulira walytjarrinytjala. Nganaṉa palumpa walytja nyinarra yunypa nyinanyi, palumpa kalypa.
2 Yiitju Kurayitjaku wangka nganaṉa kulira walytjarringkula Katutjakuṯarra kalypalpi nyinanyi. Katutjaku kalyparringkula nganaṉa yunypa nyinanyi, ngula palulawana tjungu nyinakitja.
3-4 Kutjupa tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula pungkunytjala nganaṉa kutu yunypa nyinanyi yalatji kulira, “Tjana nganaṉanya panypurangkula pungkunytjala nganaṉa tjukarurru kutu nyinanyi. Yalatji nganaṉa tjukarurru nyinanyingka Katutjanya yunyparringanyi.” Nganaṉa yalatji tjukarurru nyinarra nintingku kuliṉi palumpa ngurrangka ngula nyinakitjangku.
5 Wiya nganaṉa ngurra palula nyinakitja puṯu paṯara nyinanyi. Ngurra palula kanyilkitjangku Katutjalu nganaṉala palumpa kurrunpa tjarrpatjunutjangka nganaṉa kuliṉi paluru nganampa yilta yunytju nyinanyi.
6 Nganaṉa kuliṉi. Yirriṯi nganaṉa Katutjaku ngurrpangkuwarri kutu kuya palyara nyinangi. Puṯula tjukarurru nyinakitjangku kuliṉingi. Katutjalu yirriṯi walytjangku kuliṉingi yulṯa palula Kurayitjanya mirrirrinytjaku, kuya nganampa waṉikitja. Yiitju Kurayitjanya yilta nganampa watiyangka waralyngarala mirrirringu.
7 Yaraṉa nyurrangarrinya watjalku. Tjinguru wati walytja pikangka mirri pungkupayingka nyuntu yangatjunkula watjalku, “Ngayunyaṉi mirri puwa!, wati palatja wanti!, ngayuku walytja.” Wati kutjupa walytjawiya palya nyinapayi pikangka mirri pungkupayingka tjinguru nyuntu wangka palunya nguwanpa watjara yangatjunku. “Ngayunyaṉi mirri puwa!, wati palatjanya wanti!” Wati kutjupa kuya palyara nyinapayi pikangka mirri pungkupayingka wiya nyuntu wangka palunya nguwanpa watjara yangatjunku, nyuntu palunya wantiku.
8 Wati kuya palyalpayi palunya nguwanpa nganaṉa kutu kuya palyalpayi. Yalatji kulira Katutjanya nganampa yunytju nyinarra Yiitju Kurayitjanya wantirriyaṉu nganampa waralyngarala mirrirrinytjaku.
9 Yalatji paluru tjawirrilyi nguwanpa waralyngarala mirrirringu. Mirrirringkula ngurrka yintirra paluru nganaṉanya ngulytjura Katutjaku kalypalpi nyinatjunu. Yalatji nganaṉa palumpa kalyparrinytjala paluru wiya nganaṉanya warukutu waṉiku, wiya.
10 Katutjalu yirriṯi kuliṉu nganaṉanya ngulytjulkitjangku. Yurrunpa paluru kuliṉu nganaṉa palumpa yunytjuwiya nyinanytjala. Yalatji palunya paluru kulira katja palumpalpi ngalya wantirriyaṉu nganaṉanya ngulytjuntjakitjangku. Palurulanya ngulytjuṉu Yiitju Kurayitjanya nganampa mirrirringutjangka. Katutjaku kalypa nyinarra nganaṉa

palumpa walytja tjuṯa nyinanyi. Paluru kanarringkula ngangkari tiṉatjarrangku yilta nganaṉanya yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa, kana kutu.
11 Wangka ngaatjanyalpi nganaṉa kulintjaku. Nganaṉa yunypa nyinanyi Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalya wantirriyaṉutjangka. Yiitjunya nganampa mayutju nyinanyi. Paluru mirrirringkula nganaṉanya Katutjaku kalypa nyinatjunu.

Yatamanya, Kurayitjanyaṯarra nganaṉa kulintjaku

12 Yirriṯi wati Yatamalu nyinarra kuya palyaṉu. Yalatji paluru kuya palyantjala Katutjalu watjaṉu paluru ngula mirrirrinytjaku. Palumpa ngaṉṯitja tjuṯangkuṯarra kuya palyara mirrirringkupayi. Yaṉangu yuwankarra yalatji kuya palyara mirrirringkupayi.
13 Yalatji irriṯi yaṉangu tjuṯangku kuya palyara nyinapayi. Palulanguru Katutjalu palumpa luwutjarra Muutjanya yungu. Irriṯi paluru tjana Katutjaku luwuku ngurrpa nyinanyingka Katutjalu tjananya kuru watjalwiyangku wantingu, luwu tjanampa ngaranytjawiyangka.
14 Yatamalungarri kuya palyara nyinarra mirrirringkupayi. Palulanguru palumpa ngaṉṯitja tjuṯangku kutu kuya palyara nyinarra mirrirringkupayi. Yalatjiya kuya palyara nyinarra mirrirringkula wati Muutjanyalpi nyinangu. Yurruntitja paluru tjana wiya Katutjaku wangka kulira kilytjuntanu, Yatamalu kilytjuntanutja nguwanpangku, palumpa wangkakuya ngurrpa nyinapayi.
Yatamanya kulira nganaṉa Yiitju Kurayitjanyaṯarra kulintjaku.
15-17 Yatamalu Katutjaku wangka wantirra kuya palyantjala, Katutjalu palunya mirritjunu. Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuṯarraya wati palunya nguwanpa tjukarurruwiya nyinarra kuya palyalpayi. Palulanguruya nyinarra mirrirringkupayi. Yalatji irriṯi Yatamalu kuya palyara mirrirringutjangka, yaṉangu tjuṯaya palunya nguwanpa mirrirringkupayi. Nganaṉaṯarra palunya nguwanpa mirrirringkuku. Yuwa, wati paluru kuya palyaṉutjangka, Katutjalu mirritjunu. Nganaṉa, yaṉangu tjuṯangkuṯarra kuya palyantjala Katutjalu yaṉangu uwankarralanya mirritjunkupayi. Yiitju Kurayitjalu wiya kuya palyalpayi. Paluru palya nyinarra nganaṉanya ngulytjulkitja mirrirringu. Yaṉangu tjuṯangku palumpa wangka kulira kana kutu nyinamalpa, mayutju tiṉa tjuṯa nguwanpa. Nganaṉa yalatji kana kutu nyinanytjaku Katutjalu nganampa aḷtururringkula palunya mantakutu wantirriyaṉu. Nganaṉa kuya palyalpayi tjuṯangku palumpa wangka kulira walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinaku. Yiitju Kurayitjalu nganaṉanya ngulytjulkitja mirrirringutjangka, nganaṉa punturalpi yunyparringanyi.
18 Wati paluru Yatamalu kuya palyaṉutjangka, yaṉangu yuwankarrangkula kuya palunya nguwanpa palyalpayi. Kuya palyalpayi tjuṯa Katutjalu mirritjunkula warukutu waṉiku. Yiitju Kurayitjanya kuya waṉikitja mirrirringutjangka, Katutjalu nganaṉanya yaṉangu yuwankarra ngulytjura kanyilku kana kutu nyinanytjaku.
19 Wati paluru Yatamanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinangutjangka, yaṉangu yuwankarralpiya palumpa tjukarurruwiya nyinapayi. Yiitju Kurayitjanya Katutjaku tjukarurru nyinarra mirrirringutjangka, Katutjanya yaṉangu tjuṯaku kalyparringu. Paluru tjana tjukarurrulpi nyinaku, palumpa.
20-21 Yirriṯi Katutjalu palumpa luwutjarra Muutjanya yungu. Yaṉangu tjuṯangkuya luwu palunya kulira nintirrirra yalatji kuliṉu, “Katutjaku luwu nganaṉa kilytjuntankula yilta kuya nyinanyi.” Yalatji kulira tjana

kutu kuya palyalpayi. Punturalpiya kuya palyalpayi. Paluru tjana kuya kutu palyara mirrirringkupayi, kutjupa tjuṯaṯarra kuya kutu palyara mirrirringkupayi. Yalatji tjana puntura kuya palyara nyinanytjala Katutjanya tjanampa yaḷṯurunytju nyinapayi. Nganampaṯarra kuya kutu palyalpayiku yaḷṯurunytju nyinanyi. Aḷṯururringkula nganaṉanya ngulytjuṉu, Yiitju Kurayitjanya nganampa kuya waṉikitja watiyangka waralyngarala mirrirringutjangka. Palulanguru nganaṉa kana kutu nyinamalpa palumpa ngurrangka.

6

Yiitju Kurayitjanya mirringuru kanarringutja nguwanpa nganaṉaṯarralpi mirringuru kanarringkula nyinaku

1 Nganaṉa nintingku yalatji kuliṉi. Nganaṉa kuya palyantjala, Katutjalu yaḷṯururringkula nganampa kuya waṉipayi. Nganaṉa tjinguru tjukarurru nyinanytjawiya kuya kutu palyalku, yalatji kulira, “Palya nganaṉa kutu kuya palyalku, Katutjalu kutu aḷṯururringkula kuya nganampa waṉimalpa.”

2 Yalatji kulira kuya palyantjawiya nganaṉa tjukarurru palumpa nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjanya waralyngarala kuya waṉikitja mirrirringutjangka.

3-4 Nganaṉa papatatji mantjira Yiitju Kurayitjaku walytjarringu. Yalatji Katutjalulanya ngulytjuṉu. Nganaṉa yalatji kulintjaku, Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirringu. Paluru tjana mirri palunya kuḷpingka tjarrpatjunkula ngarritjunu. Paluru mirri ngarrinytjala Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku palunya kanara pakaltjingaṉu. Palunya nguwanpa nganaṉa papatatji mantjintajala Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku nganaṉanya ngulytjulpayi kana kutu nyinanytjaku. Yalatji ngulytjuṉutjangka nganaṉa kuya palyantjawiya tjukarurru nyinanytjaku.

5 Yuwa, nganaṉa papatatji mantjintjala Katutjalulanya ngulytjulpayi nganaṉa Yiitju Kurayitjaku walytjaṯarra nyinanytjaku. Nganaṉa kuliṉi Yiitjunya mirrirringkula ngarrinytjala Katutjalu palunya kanara pakaltjingaṉu. Palunya nguwanpa nganaṉanyaṯarra Katutjalu kanara pakaltjingalku kana kutu nyinanytjaku.

6-7 Kuya palyara nyinapayi tjuṯaku Yiitju Kurayitjanya waralyngarala mirrirringu kuya waṉikitja. Nganampaṯarra paluru mirrirringu, nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku kuya palyantjawiya. Yurrunpa nganaṉa mamuku mayutjuku wangka kulira kuya palyara nyinapayi. Paluru nganampa mayutju nyinapayi. Kuwarrilpi Yiitjunya nganampa mayutju nyinanyi palumpa wangka kulira nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku. Nganaṉa wiya mamuku wangka kulira kuya palyantjaku.

8 Yalatji paluru mirrirringu nganampa kuya ilta waṉikitja. Nganampa kuya waṉirra paluru nganaṉanya ilta ngulytjura ngurra palumpaṉungka nganaṉanya kana kutu kanyinmalpa.

9 Paluru mirringuru kanarringkula piyuku mirrirrinytjawiya kana kutu nyinamalpa. Yalatji nganaṉa nintingku kuliṉi.

10 Yuwa, paluru mirrirringu yaṉangu uwankarraku kuya waṉikitja, ngula paluru wiya piyuku mirrirriku kuya waṉikitja. Kana paluru nyinamalpa Katutjaku tjukarurru kutu.

11 Yiitju Kurayitjanya Katutjaku tjukarurru nyinapayi nguwanpa nyurrangarriṯarra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, Yiitjuku walytjarringkula.

12 Kuya palyantjawiyangkunyurra wantirra nyinanytjaku. Wiyanyurra kuya palyalkitjangku kulintjaku.
13 Wiyanyurra kuya yalatjingku palyantjaku. Kurungku nyakula kuya palyantjawiya. Pinangku kulira kuya palyantjawiya. Marangku wiyanyurra pampura kuya palyantjaku. Tjina yankulanyurra wiya kuya palyantjaku. Katutjanya kutju kulira tjukarurru kutunyurra nyinanytjaku. Yalatjiya kulinma!, "Katutjalu nganaṉanya ngulytjuṉu kana kutu nyinanytjaku. Nganaṉa yunytjurringanyi palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku."
14 Muutjaku luwuwana ngayulu kutu nyinanytjala Katutjaluṉi ngulytjulku. Yalatji wiya. Nyurrangarri Yiitjuku walytjarringutjangka Katutjalu nyurrangarrinya aḷṯururringkula ngulytjura kuya waṉingu. Palumpa walytjarringutjangka Katutjalu nyurrangarrinya rapaṉi tjukarurru nyinanytjaku.

Katutjaku waarrkana nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku

15 Tjinguru kutjupa tjuṯangku kulilku, "Katutjalu nganaṉanya ngulytjuṉu nganaṉa Yiitjuku walytjarringutja. Muutjaku luwuwana nyinanytjawiyangku nganaṉa palya kuya palyalku, Katutjalu nganampa kuya waṉimalpa." Nganaṉa wiya yalatji kulira kuya kutu palyantjaku.
16 Mayutjuku tjukarurru nyinakitjangku nganaṉa kulira nyinapayi, waarrkana palya nyinakitjangku. Nyurrangarri tjinguru mamuku mayutjuku waarrkana nyinarra kuya palyara nyinaku. Yalatji kuya palyara nyinanytjala ngula Katutjalu nyurrangarrinya warukutu wantirriyalku. Nyurrangarri Katutjaku waarrkana nyinarra palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngula kuutawutjungka Katutjanya nyurrangarrimpa kalypalpi nyinaku.
17 Yirriṯi nyurrangarri kuya palyara nyinapayi, mamuku waarrkanyurra palyara nyinapayi. Ngayulu nyurrangarrinya nintintjala wangka Yiitjunyatjarranyurra kulira palumpa walytja tjuṯalpi nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu Katutjanya puḷkapungkupayi.
18 Kuya kutu palyantjawiyalpinyurra nyinanyi, tjukarurrulpinyurra nyinanyi.
19 Yara panyapa ngayulu watjaṉu, tjaampala mamuku waarrkana tjuṯa nyinanyi, kutjupa tjuṯa Katutjaku waarrkana nyinanyi. Yara panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu nintilkitjangku puṯunyurra kuliltjipingkamarra. Yuwa yirriṯi nyurrangarri mamuku waarrkana tjuṯangku kuya palyara nyinapayi yalatji. Marangku pampuranyurra kuya palyara nyinapayi. Kurungku nyakulanyurra kuya palyara nyinapayi. Tjina yankulanyurra kuya palyara nyinapayi. Kuwarrilpi nyurrangarri Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku yalatji. Marangku pampuranyurra tjukarurru palyantjaku. Kurungku nyakulanyurra tjukarurru palyantjaku. Tjina yankulanyurra tjukarurru nyinanytjaku, Katutjaku.
20 Yirriṯinyurra kuya kutu palyalpayi Katutjanya kulilwiyangku. Wiyanyurra kulilpayi Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku, wiya.
21 Tjinguru nyurrangarri yalatji kuya palyara puntura yunypa nyinapayi? Wiya. Kuwarrinyurra kuṉṯarringanyi kuya panyapa yurrunpangku palyaṉutjangku kulira. Yaṉangungku kuya kutu palyantjala Katutjalu ngula palunya warukutu wantirriyalku.
22 Kala, kuwarri nyurrangarri Katutjaku waarrkana tjuṯa tjukarurru nyinanyi, kuya kutu palyantjawiya. Palumpa kutjunyurra tjukarurru nyinarra yunypa nyinanyi. Ngula paluru nyurrangarrinya palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku.

23 Yaṉangungku kuya kutu palyantjala paluru mirrirringkula waru tiṉangka nyinaku. Yaṉangu kutjupangku wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala Katutjalu palunya palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjalawanaṯarra. Paluru ilta nganampa mayutju puntu nyinanyi.

7

Muutjaku luwuwana wiyanyurra nyinanytjaku

1 Walytja tjuṯa, nintinyurra nyinanyi panya Muutjaku luwuku. Wangka ngaakuṯarra nyurrangarri ninti nyinanyi. Yaṉangungku kana nyinarra luwu palumpa kulilpayi, tjukarurru nyinakitjangku. Paluru mirrirringkula wiya luwu palumpa kulilpayi. Mirri kulilwiya ngarripayi.

2-3 Wati kana nyinanyingka kutju, palumpa miiṯaku tjukarurrura nyinanytjaku, kungka paluru wiya wati kutjupa yankula mantjintjaku. Kungka paluru wati kutjupa mantjira Muutjaku luwu kilytjuntanku. Yalatji Muutjaku luwu ngaranyi. Wati paluru mirrirringanyingka ngaṉṯi, palya kungka paluru wati kutjupa mantjintjaku, luwu palunya kulilwiyangku.

4 Walytja tjuṯa, Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarriṯarra Muutjaku luwu kulilwiya nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya tjukarurruṉu Katutjaku waarrka palyantjaku. Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯalpinyurra nyinanyi, palunya kanara pakaltjingaṉutja nguwanpa.

5 Yaṉangungku walytjangku kulira kuya palyara nyinapayi Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinanytjawiyangku. Yalatji nganaṉa wiyawana kutu nyinanytjala Katutjalu nganaṉanya warukutu wantirriyalku. Yaṉangu paluru Muutjaku luwuwana riitarringkula kulilpayi, “Katutjalu marrkuṉutjawana ngayulu yunytjurringanyi kuya palyalkitja.”

6 Nganaṉa wiya Muutjaku luwuwana kutju nyinakitja yunytju nyinanyi. Nganaṉa Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kurrunpa wangkanytjala kulira tjukarurru nyinanytjaku, palumpa waarrka palyalkitja.

Yaṉangungku Muutjaku luwu kulira kutu kuya palyalpayi

7 Tjinguru kutjupangku watjalku Muutjaku luwu kuya ngaranyi. Yalatji wiya. Luwu paluru palya. Irriṯi ngayulu luwu palulawana riitarringkula kuya tjuṯaku nintirringangi. Muutjaku wangka yalatji ngarrinyi, “Yaṉangu wiya yunytjurrinytjaku kutjupakuṉu yulytjaku, wiya yunytjurrinytjaku kutjupakuṉu miiṯaku.” Yalatji wiya riitarringkula ngayulu luwu palumpa ngurrpa nyinamara.

8 Ngayulu kutu kuya palyara nyinapayi. Muutjaku wangka ngayulu riitarringkula yalatji kuliṉingi, “Muutjaku wangka yalatji ngaranyi, ‘Yaṉangu wiya yunytjurrinytjaku kutjupakuṉu yulytjaku, wiya yunytjurrinytjaku kutjupakuṉu miiṯaku.’ ” Yalatji riitarringkula ngayulu kutu yunytjurringangi kutjupakuṉu miiṯaku. Ngayulu kutu yunytjurringangi kutjupakuṉu yulytjaku. Ngayulu kutu kuya palyara nyinapayi Muutjaku wangka kilytjuntankula. Luwu palunya ngayulu riitarrinytjawiya nyinarra ngurrpa nyinamara.

9-11 Yirriṯi ngayulu pipirri nyinarra palya nyinangi, Muutjaku luwuku ngurrpa. Pipirri wiimanguru ngayulu maa tiṉarringkula luwu palumpa nintirringu. Nintirringkula ngayulu kuliṉu, “Yilta, ngayulu kuya palyara Katutjaku wangka kilytjuntankupayi.” Katutjalu Muutjanya watjaṉu yaṉangu tjuṯangku kulira luwu palulawana tjukarurru nyinanytjaku, kilytjuntankunytjawiya. Yalatji tjana nyinarra yaṉangu kana kutu nyinaku. Ngayulu tjukarurruwiya nyinarra yalatji kuya palyara nyinanytjala

Katutjalu kuliṉu ngayunya warukutu wantirriyalkitjangku. Ngayulu Puulalu kuliṉi. Yalatji kana kutu nyinanytjawiya ngayulu warungka nyinaku, Muutjaku wangka kilytjuntankula. Luwu palumpa tjanampa ngayulu puṯu tjukarurru nyinapayi. Puṯu tjukarurru nyinarra ngayulu warungkalpi nyinaku.

12 Ngayulu kuliṉi Muutjaku luwu paluru palya ngaranyi, tjukarurru.

13 Kutjupa tjuṯangku tjinguru yalatji kuliṉi, "Muutjaku luwu tjukarurru ngaranytjala Katutjalu Puulanya warukutu wantirriyalku." Tjana yalatjiṯarra kulintjaku. "Puulalu kuya kutu palyantjala Katutjalu palunya warukutu wantirriyalku." Yilta ngayulu kuya kutu palyantjala Katutjaluṉi warukutu wantirriyalku. Yuwa, Muutjaku wangka nganaṉa riitarringkula kuliṉi yalatji. Nganaṉa yilta kuya palyara nyinanyi.

14 Luwu palunya Katutjalu Muutjanya nintira irriṯi yungu. Luwu paluru Katutjakuṉu. Yalatjiku nganaṉa ninti nyinanyi. Ngayulu Katutjakuṉu wiya, ngayulu manta ngurrara kuya palyara nyinapayi.

15 Tjukarurru nyinakitjangku ngayulu wiyawana palyalpayi. Tjukarurru palyalkitjangku ngayulu kuyalpi palyalpayi. Kuya palyalkitja wiyaṉa yunytjurringanyi. Yalatji nyinarra ngayulu puṯu kulilpayi, tjukarurru nyinakitjangku.

16 Muutjaku luwu paluru ngarrinyi nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku. Tjukarurru nyinakitjangku ngayulu puṯu kulira ngayulu kuliṉi, luwu paluru ilta palya ngarrinyi.

17 Yiltaṉa yunytjurringanyi Katutjaku tjukarurru nyinakitja. Yalatjiṉa yunytjurringkula nyinarra kuyalpi kututja ngayulu palyalpayi, mamuku mayutjungkuṉi kutu tjingapungkunytjala.

18 Nintingku ngayulu yalatji kuliṉi. Ngayulu wiya kutu tjukarurru nyinapayi. Kutu tjukarurru nyinakitja yunytjurringkula ngayulu kuyalpi kututja palyalpayi.

19 Ngayulu wiya yunytjurringanyi kuya palyantjaku. Yalatjiku wiya yunytjurringkula ngayulu kuyalpi palyalpayi, tjukarurru nyinanytjawiyangku.

20 Yuwa, kuya palyantjawiya nyinakitjangku ngayulu puṯu kuliṉi, ngayulu kuya palyara kutu nyinapayi mamuku mayutjungkuṉi kutu tjingapungkunytjala.

21 Yalatji ngayulu nyinanyi. Kuya palyantjawiya ngayulu yunytjurringkula kuyalpi palyara nyinapayi.

22 Ngayulu yilta kuliṉi Katutjaku luwu palya ngaranyi, palulawana tjukarurru nyinakitja ngayulu ilta yunytjurringanyi.

23 Yalatji kulira ngayulu marangku pampura kuya palyalpayi. Panyapa kulira ngayulu tjina yankula kuya palyalpayi. Yuwa, yalatji ngayulu kuya palyalpayi mamuku mayutjungkuṉi kutu tjingapungkunytjala.

24-25 Yuwa, pinangkuṯarra ngayulu kulilpayi Katutjaku luwuwana tjukarurru nyinakitjangku. Yalatji nyinarra kuya palyalkitja yunytjurringkula iltalpiṉa ngayulu kuya palyalpayi. Yalatji kuya palyara ngayulu puṯu kuliṉi, watjilpaṯarra nyinarra. Yalatji ngayulu kutu nyinanytjala Katutjaluṉi ngula warukutu wantirriyalku. Yaalytjirrikuṉa? Kala, Yiitju Kurayitjaluṉi ngulytjura kanyilku kana kutu nyinanytjaku. Yalatji kulira ngayulu Katutjanya puḷkapunganyi.

8

Katutjaku kurrunpa nganaṉalawana nyinarra nganaṉanya ngulytjuṉi, rapa nyinanytjaku

1 Yiitjuku walytja nganaṉa kutu nyinanytjala ngula Katutjalu
nganaṉanya wiya payira warukutu wantirriyalku, wiya.
2 Paluru nganaṉanya palumpa kurrunpa tjarrpatjunu
yaṉṯayaṉṯalkitjangku, kuya palyantjawiya kutula Yiitjuku walytja
nyinanytjaku. Kurrunpa palunyatjarra nganaṉa Yiitju Kurayitjaku
tjukarurru nyinaku. Nganaṉa kutu kuya palyara nyinanytjala Katutjalu
nganaṉanya warukutu wantirriyalku.
3 Yaṉangu tjuṯa Muutjaku luwuwana nyinarra kutu kuya palyalpayi,
wiya tjana Katutjaku ngulytjurringkupayi luwu palulawana tjana nyinarra,
wiya. Katutjalu palumpa katjalpi mantakutu wantirriyara yaṉangu tjuṯa
ngulytjuṉu kuya tjanampa waṉirra. Palumpa katja Yiitjunya yaṉangu
nguwanpa mantangka nyinarra watiyangka waralyngarala mirrirringu
tjanampa kuya waṉikitja.
4 Yiitjuku walytjarringkula nganaṉa Katutjaku kurrunpatjarrangku
kulira luwu palulawana tjukarurru nyinanyi, wiya nganaṉa walytjangku
kulira kutju nyinanyi, wiya.

5-6 Yaṉangungku walytjangku kulira kuya kutu palyalpayi. Yalatji
kutu nyinanytjala Katutjalu ngula palunya warukutu wantirriyalku.
Yaṉangungku Katutjaku kurrunpa kulira paluru Katutjaku tjukarurru
nyinapayi. Yalatji kutu nyinarra mantangka yunypa paluru nyinaku.
Ngurra ilkaringkaṯarra kana kutu nyinamalpa.
7 Yaṉangungku walytjangku kulira wiya Katutjaku wangkaku tjukarurru
nyinanyi. Yaṉangu paluru Katutjaku luwu kulira wantiku tjukarurru
nyinanytjawiyangku.
8 Yaṉangu walytjangku kulira nyinapayi wiya Katutjaku kalypa nyinaku.
Katutjanyara wiya yunypa nyinaku.

9 Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrila tjarrparra nintintjala nyur-
rangarri kulira tjukarurru nyinanyi, wiya nyurrangarri walytjangku kulira
kuya kutu palyalpayi. Kutjupa tjuṯangka wiya Yiitju Kurayitjaku kurrunpa
tjarrparra nyinanyi, tjana wiya palumpa walytja tjukarurru nyinanyingka.
Yilta tjana wiya palumpa walytja nyinanyi.
10 Yilta yaṉangu yilytjanpa kutju nganaṉa mirrirriku, kuya palyara.
Yiitju Kurayitjaku walytja nganaṉa nyinarra kurrunpa nganampa kana
nyinamalpa Katutjalu nganaṉanya ngulytjuṉutjangka.
11 Yiitjunya mirri kutu wiya ngarringi, Katutjalu palunya kanara
pakaltjingaṉu ngangkari tiṉatjarrangku. Katutjaku kurrunpangku nyur-
rangarrilawana nyinarra ngula nyurrangarri mirrirringanyingka kanara
nyurrangarrinya pakaltjingalku.

12 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Wiya nganaṉa walyt-
jangku kulira kuya kutu palyantjaku, wantilaka!
13 Yalatjinyurra kuya kutu palyantjala Katutjalu nyurrangarrinya ngula
warukutu wantirriyalku. Katutjaku kurrunpa nyurrangarri kulira
tjukarurru nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka
nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.
14 Katutjaku kurrunpa kulira tjukarurru nyinapayi tjuṯa yilta palumpa
walytja tjuṯa nyinanyi, palumpa katja tjuṯa, yuṉṯalpa tjuṯaṯarra.
15 Kurrunpa paluru nyurrangarrilawana nyinarra wiya nyurrangarrinya
tjingapungkupayi Katutjaku waarrkana nguḷunytju tjuṯa nguwanpa ny-
inanytjaku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya ngulytjulpayi palumpa
katja tjuṯa, yuṉṯalpa tjuṯaṯarra yunypa nyinanytjaku. Kurrunpa paluny-

atjarrangku nganaṉa Katutjanya yalatji waḷkulpayi, “Paapa, palya nyuntu nganampa nyinanyi.”

16 Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya ngulytjura nintilpayi, “Nyurrangarri ilta Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi, palumpa katja tjuṭa, yuṉṭalpa tjuṭaṭarra.”

17 Palumpa katja tjuṭa, yuṉṭalpa tjuṭa nganaṉa nyinanyingka, tjungukulampa Kurayitjakuṭarra ngula tjukarurru Katutjalu palyalku. Yalatji nganampa tjukarurru palyalku Yiitju Kurayitjanya nguwanpala nguḷuwiya nyinangutjangka. Yalatji nganaṉa tjukarurru nyinapayi, kutjupa tjuṭangku nganaṉanya panypurangkula pungkunytjala. Yiitju Kurayitjanya tjana panypurangkula yitjipunganyingka nguḷuwiya paluru nyinangi. Ngula Katutjalu palunya puḷkawaṉiku. Nganaṉanyaṭarra paluru puḷkawaṉiku nguḷuwiyala palumpa tjukarurru kutu nyinangutjangka.

Nganaṉa yilta ngula yunypa nyinaku, palumpa ngurrangka

18 Mantangka nganaṉa miiṉṭarringkupayi. Kutjupa tjuṭangku nganaṉanya panypurangkula pungkupayi. Nganaṉa watjilpa nyinapayi. Ngula Katutjaku ngurrangka nganaṉa palulawana yunypalingku nyinaku, miiṉṭarrinytjawiya. Ngurra palula kutjupa tjuṭangku wiya nganaṉanya panypurangkula pungkuku, wiya. Yalatji ngayulu nintingku kuliṉi.

19 Yirriṭi Katutjalu manta, puḷi tjuṭa, tjiṉṭu, piṉṭirri tjuṭaṭarra palyaṉu. Puḷi tjukurrpa tjuṭa yaṉangu tjuṭa nguwanpa paṭaṉi Katutjalu palumpa walytja tjuṭa yutintjaku, tjanala kurungka. Tjiṉṭu tjukurrpa yaṉangu nguwanpa paṭaṉi Katutjalu palumpa walytja tjuṭa yutintjaku. Piṉṭirri tjukurrpa tjuṭa paṭaṉi Katutjalu palumpa walytja tjuṭa yutintjaku, tjanala kurungka.

20-22 Nganaṉa kuliṉi tjukurrpa paluru tjana yaṉangu nguwanpangku puṭu kuliṉi, “Nganaṉa ngarala wiyarringanyi. Ngula nganaṉa nyaarriku?” Katutjalu yurrunpa kuliṉu, “Puḷi tjuṭa ngarala wiyarriku. Tjiṉṭu ngarala wiyarriku. Piṉṭirri tjuṭaṭarra ngarala wiyarriku.” Palulanguru Katutjalu kuliṉingi, “Puḷi tjuṭa palya kutu ngaraku. Tjiṉṭu palya kutu ngaraku. Piṉṭirri tjuṭaṭarra palya kutu ngaraku. Palumpa tjanampa ngayulu yunypa nyinaku, ngayuku walytja palya nyinapayi tjuṭaṭarra ngayulu yunypa tjanampa nyinaku.”

23 Tjukurrpa paluru tjana paṭantja nguwanpa nganaṉaṭarra Katutjaku kurruntjarrala paṭaṉi Katutjalu nganaṉanya walytjarringutja tjuṭa palumpa ngurrangka nyinatjunkula yaṉṭayaṉṭantjaku. Ngurra palula nganaṉa yilytjanpawiya nyinaku.

24-25 Yalatji ngurra palula nyinakitja nganaṉa Kurayitjakuṉu wangka kulira walytjarringu. Kuwarri wiya nganaṉa yaṉangu kutjuparrinytja nyinanyi. Yalatji yaṉangu kutjuparringkula nyinakitja nganaṉa yunypa paṭara palya kutu nyinanytjaku.

26-27 Nganaṉa tjukarurru nyinakitjangku puṭu kulintjala Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya nintilpayi. Nganaṉa Katutjanya tjapilkitjangku puṭu kulintjala, Katutjaku kurrunpangku nganampa Katutjanya tjapilpayi. Paluru palumpa kurrunpa kulira nganampa tjukarurru palyalpayi. Yuwa, Katutjaku kurrunpangku kutu Katutjanya tjapilpayi nganampa tjukarurru palyantjaku.

28 Nganaṉa nintingku kuliṉi. Katutjaku yunytju nyinapayi tjuṭa paluru tjananya kutu yaṉṭayaṉṭara kanyiṉi. Yirriṭi manta ngaranytjawiyangka paluru kuliṉu paluru tjana palumpa walytjarringkula palumpa waarrka palyantjaku.

29-30 Yirriṯi tjananya kulira paluru kutu kulilpayi tjananya ngulytjulkitjangku. Paluru kuliṉingi paluru tjana palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku, palumpa katja walytja nguwanpa. Katja paluru yurrunpa palumpa walytja nyinangi, palulanguru yaṉangu tjuṯalpi mayutju tiṉa Katutjaku walytja tjuṯa nyinangi.

Katutjanya nganampa yunytju nyinanyi

31-32 Wangka palunya kulira nganaṉa kuliṉi Katutjanya yilta nganampa walytja nyinanyi, paluru nganaṉanya kutu yaṉṯayaṉṯalpayi. Paluru nganampa yunytju nyinarra palumpa katja mantakutu wantirriyaṉu nganampa waralyngarala mirrirrinytjaku. Yuwa, Katutjalu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯara uwankarra puntura yunganyi.

33-34 Katutjalu yirriṯi kuliṉu nganaṉa palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Yalatji kulira nganaṉanya ngulytjuṉu, wiya paluru nganaṉanya watjara warukutu wantirriyalku, wiya. Kutjupangku puṯu watjalku nganaṉanya warukutu wantirriyalkitjangku. Yiitju Kurayitjaluṯarra nganampa Katutjanya tjapilpayi kutu yaṉṯayaṉṯalkitjangku warukutu wantirriyantjawiyangku. Paluru nganampa waralyngarala mirrirringu. Katutjalu palunya kanara mayutju tiṉalpi nyinatjunu, nganampa.

35 Yiitju Kurayitjanya nganampa kutu yunytju nyinanyi. Kutjupangku palunya puṯu tjingapungku, nganaṉanya yaṉṯayaṉṯalwiyangku wantinytjaku. Paluru kutu nganampa yunytju nyinamalpa. Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula pungkunytjala nganaṉa palumpa tjukarurru kutu nyinaku, Katutjanyalampa yunytju nyinanytjala. Tjinguru mangarriwiya mantarrawiyapaka nyinarra nganaṉa palumpa tjukarurru kutu nyinaku, Katutjanyalampa yunytju nyinanytjala. Tjinguru kutjupa tjuṯangku nganaṉanya mirri pungkukitjangku watjantjala, nganaṉa palumpa tjukarurru kutu nyinaku, Katutjanyalampa yunytju nyinanytjala. Paluru ngangkari tiṉatjarrangku nganaṉanya rapalku, yunytjulampa nyinarra nganaṉanya yaṉṯayaṉṯalku.

36 Wangka palunya nguwanpa Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi,

"Katutjaku walytja nganaṉa nyinanyingka, kutjupa tjuṯa kutu yunytjurringanyi nganaṉanya mirri pungkukitja. Nganaṉanya tjiipi nguwanpa mirri pungkukitjangku tjana kutu kulilpayi."

37 Yuwa, Yiitjunya nganampa yunytju nyinarra rapantjala nganaṉa palumpa tjukarurru kutu nyinaku.

38-39 Ngayulu nintingku kuliṉi wangka ngaatjanya. Katutjanyaṯarra nganampa yunytju nyinanyi. Wiya paluru kutjarra nganaṉanya yaṉṯayaṉṯalwiyangku wantiku, wiya. Mantangka nganaṉa nyinanytjala kutjupa tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula marrkulpayi, Yiitjuku wangka wantinytjaku. Paluru kutjarra nganaṉanya rapantjala nganaṉa wiya Yiitjuku wangka wantiku, wiya. Tjinguru Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula mirri pungkukitjangku watjantjala nganaṉa wiya Yiitjuku wangka wantiku. Ilkari ngurrara kuya tjuṯangkuya puṯu palunya kutjarra tjingapungku nganaṉanya yaṉṯayaṉṯantjawiyangku wantinytjaku. Mayutju ilkari ngurrara tjuṯangku, mayutju manta ngurrara tjuṯangkuṯarra palunya kutjarra puṯu tjingapungku nganaṉanya yaṉṯayaṉṯantjawiyangku wantinytjaku. Mayutju kuwarri nyinapayi tjuṯangku, mayutju ngula nyinapayi tjuṯangkuṯarraya puṯu palunya kutjarra tjingapungku, nganaṉanya

yaṉṯayaṉṯantjawiyangku wantinytjaku. Tjinguru nganaṉa ngurra walytja wantirra waṉmalingku yankula nyinanyingka paluru kutjarra nganaṉanya ilangku yaṉṯayaṉṯanmalpa, wantinytjawiyangku. Yuwa, Katutjanya Yiitjunyaṯarra yunytju nganampa puntura nyinanyi. Paluru kutjarra nganaṉanya rapara yaṉṯayaṉṯanmalpa kutjupa tjuṯangku nganaṉanya tjingapungkunytjala Yiitjuku wangka wantipayingkamarra. Paluru ilta nganampa mayutju tiṉa nyinanyi.

9

Katutjanya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku yunypa nyinapayi

1-3 Ngayuku walytja Tjuwu tjuṯaku ngayulu Puulanya puntura yunytjurringanyi tjana Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯalpi nyinanytjaku. Kurayitjaku walytjaṉa nyinarra wangka palunya ngayulu kutu kulilpayi. Walytja panyapa tjuṯaku ngayulu puntura yunytjurringangi, wangka yalatji ngayulu tjukarurru watjaṉi, ngunytjinytjunkunytjawiyangku. Katutjaku kurrunpangkuṉi nintilpayi panyapa watjantjaku. Ngayulu ilta watjilpa nyinanyi paluru tjana Yiitjuku walytja nyinanytjawiyangka. Yuwa, ngayulu puntura yunytjurringanyi tjana Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

4 Paluru tjana Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nyinanyi, Katutjaku walytja. Yirriṯi palumpa tjanampa walytja tjuṯa nyinangiya. Palunya tjananya Katutjalu nyakula ngulytjura yaṉṯayaṉṯalpayi ngangkari tiṉatjarrangku. Ngurra tjuṯangka tjananya paluru watjaṉu ngaṉṯitja tjuṯaṯarra kutu yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Paluru Muutjanya puḷi kutjarra luwutjarra palumpa yungu tjana palulawana Katutjanya puḷkapungkula nyinanytjaku. Tjuṯangara Katutjalu tjananya watjaṉu yaṉṯayaṉṯara nyakula kanyilkitjangku.

5 Palumpa tjanampa walytja tjuṯa yini yalatjiya nyinangu, Yipuramanya, Yatjikanya, Tjikupanya. Kurayitjanyaṯarra Yipuramakungarri walytja ngaṉṯitja nyinangi. Nganaṉa yalatji kulira Katutjanya puḷkapungkunytjaku. Paluru yaṉangu uwankarraku mayutju tiṉa nyinanyi.

6-7 Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja kutjupa tjuṯaya wiya Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Yalatji kulira tjinguru yaṉangu kutjupangku watjalku, “Katutjalu palumpa wangkawanangku wiya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja uwankarra yaṉṯayaṉṯaṉi. Kutjupa tjuṯa munupinarringkula nyinanytjala Katutjalu tjananya wantingu, yaṉṯayaṉṯantjawiyangku. Wiya tjana palumpa walytja nyinanyi.” Yirriṯi kutjupa tjuṯaṯarra Yipuramaku walytja ngaṉṯitja wiya Katutjaku walytja nyinangi. Katutjalu Yipuramanya yalatji, watjaṉu, “Nyuntupa katja Yatjikakuṉu walytja ngaṉṯitja tjuṯa kutju ngayuku walytja tjuṯa nyinaku.”

8 Yipuramaku katja kutjupa kungka Yayikakuṉu nyinangi. Palumpa walytja ngaṉṯitja tjuṯaṯarra wiya Katutjaku walytja tjuṯa nyinangi, kanya Tjaarakuṉu katja, palumpa walytja ngaṉṯitja Katutjaku walytja tjuṯa nyinangi, Katutjalu Tjaaranya katja yungkukitjangku watjaṉutjangka.

9 Yirriṯi Katutjalu Yipuramanya yalatji watjaṉu, “Ngula, tayimingka ngayulu ngalyananyingka, ulkumanu Tjaaralu katja mantjilku.”

10 Katutjalu walytjangku kulira Tjaarakuṉu walytja ngaṉṯitja tjuṯa walytjanmanu. Kutjupa tjuṯa Yayikaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa walytjangku kulira wiya ngulytjuṉu. Yirriṯi nganampa walytja yurruntitja Yatjikanya nyinangu. Palumpa miiṯa Ripikalu katja kutjarra mantjiṉu.

11-12 Katja paluru kutjarra yutitjarringanyingka, yurrunpa Katutjalu walytjangku kulira Ripikanya yalatji watjaṉu, “Katja kutjarran kanyilku. Tiṉarringkulapula watilpi nyinaku. Maḷanypa paluru mayutju nguwanpalpi nyinaku palumpa kaakaku.” Paluru kutjarra yutitjarrinytjala yurrunpa Katutjalu panyapa watjaṉu walytjangku kulira. Yalatji Ripikanya Katutjalu watjalkitjangku wiya paṭaṉu paluru kutjarra tiṉarringkunytjaku, yurrunpa paluru watjaṉu mayutjura kaakaku nyinanytjaku. Tjinguru katja kutju tiṉarringkula Katutjaku tjukarurru nyinanytjala Katutjalu nyakula yunyparringkula watjanmara, “Ngaatja mayutju kaakakura nyinaku.” Yalatji wiya, Katutjalu walytjangku kulira yurrunpa watjaṉu palumpa maḷanypa kaakaku mayutju nyinanytjaku.

13 Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranyi, “Tjikupanya ngayulu walytjanmanu. Yitjuwunya ngayulu ngulytjulwiyangku wantingu.”

14 Tjinguru kutjupangku watjalku, “Katutjalu wiya tjukarurrungku kuliṉi, paluru walytjangku kulira palunya kutjarra ngulytjunmara.” Yalatji wiya. Katutjalu tjukarurrungku kulilpayi walytjangku kulira.

15 Paluru Muutjanya watjaṉu yalatji, “Walytjangku kulira ngayulu yaṉangu tjaampalaku aḷṭururringkupayi, kutjupa tjuṭaku ngayulu wiya aḷṭururringkupayi.”

16 Yaṉangungku palya nyinarra mayutju nguwanpangku Katutjanya yalatji watjalku, “Ngayulu palya nyinanyi, nyuntu ngayunya ngulytjuntjaku.” Katutjalu wiya palumpa wangka kulilku. Paluru walytjangku kulira yaṉangu aḷṭururringkula ngulytjulku.

17 Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranyi. Katutjalu mayutju Piirula Yitjipinya ngurrarangka watjaṉu yalatji, “Ngayulu walytjangku kulira nyuntunya mayutju nyinatjunu, yaṉangu manta tjuṭa ngurrarangkuya yalatji kulintjaku, ‘Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṭa ngangkari tiṉatjarrangku yaṉṭayaṉṭalpayi, manta Yitjipila.’ ”

18 Yuwa, yalatji nganaṉa kulintjaku. Katutjalu yaṉangu tjaampala aḷṭururringkula ngulytjulpayi. Yaṉangu kutjupa tjuṭa paluru ngulytjulwiyangku wantipayi tjana palumpa militjitji kutu nyinanytjaku.

Katutjalu tjaampala aḷṭururringkula ngulytjulpayi, kutjupa tjuṭa paluru ngulytjulwiyangku wantipayi

19 Wangka palunya kulira tjinguru yaṉangu kutjupangkuṉi watjalku yalatji, “Katutjalu walytjangku kulira yaṉangu tjaampalakunyu ngulytjulwiyangku wantipayi. Yalatji ngulytjulwiyangku wantinytjala yaṉangu paluru tjana puṭu kulilku palumpa walytjarrinytjaku. Paluru tjananya kuya palyalpayi tjuṭa wantintjaku, kuru watjantjawiyangku.”

20 Yaṉangu paluru wiya yalatji mayutju nguwanpangku Katutjanya panypurangkunytjaku. Ulkumanungku watiya yatura katirra kaṉilpalpi tjinkalku. Wiya kaṉilpangku yaṉangu nguwanpangku yalatji watjantjaku, “Palyatjun palyanmara tiṉa nguwanpa.” Yalatji wiya. Ulkumanungku walytjangku kulira tjukarurrungku palyalpayi.

21 Palya ulkumanungku walytjangku kulira tjukarurru palyalpayi. Kutjupangku wiya mayutju nguwanpangku palunya watjantjaku, “Nyuntu yalatji nguwanpa palyantjaku, tjukarurru.” Katutjaluṭarra palya walytjangku kulira tjukarurru palyalpayi.

22 Yara yalatji nguwanpa Katutjalu walytjangku kulira ngulytjulwiyangku yaṉangu tjaampala wantipayi. Tjana kuya kutu palyantjala paluru ngurrkurringkula kuliṉu ngangkari tiṉatjarrangku tjananya

pungkukitjangku. Yalatji kulira wantirra paluru tjanampa paṯaṉingi, tjukarurrurrinytjaku.

23-24 Yurrunpa paluru walytjangku kuliṉu nganaṉanya aḷṯururringkula ngulytjulkitjangku. Paluru paṯaṉingi nganaṉa Tjuwu tjuṯa, Tjuwuwiya tjuṯaṯarra palumpa walytjarringkunytjaku. Paluru kuliṉu yaṉangu tjuṯangku yalatji kulintjaku, "Mayutju tiṉa paluru Katutjanya yilta yaṉangu tjuṯaku aḷṯurunytju nyinanyi."

25 Tjuwuwiya tjuṯaṯarra Katutjaku walytja nyinanytjaku wati Wutjiyalu piipangka yirriṯi wakaṉu yalatji,

"Katutjalu watjaṉu. Yaṉangu tjuṯa yirriṯi wiya ngayuku walytja tjuṯa nyinangu. Kuwarrilpi ngayulu tjananya puḷkawaṉiku yalatji, 'Nyurrangarri ngayuku walytja tjuṯa yilta nyinanyi.' Yirriṯi palumpa tjanampa ngayulu yunytjuwiya nyinangi. Kuwarrilpi ngayulu tjanampa yunytju kutu nyinanyi."

26 Wangka kutjupa wati Wutjiyalu yalatji watjaṉu, "Yirriṯi Katutjalu tjananya watjaṉu, 'Nyurrangarri wiya ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi.' Kuwarrilpi Katutjalu tjananya watjalku, 'Nyurrangarri yilta ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi, kana kutu nyinapayiku walytja tjuṯa.' "

27 Katutjaku wangka kutjupa wati Yaatjayalu yirriṯi yalatji watjaṉu, Tjuwu tjuṯatjarra,

"Yiltaya Yitjurilaku walytja ngaṉṯiṯja tjuṯalingkuya nyinarra waṉiku, talitjanu manta puṯu kaantamilantja nguwanpa. Kutjupa tjuṯa kutju Katutjalu ngulytjulku, kutjupa tjuṯa ngulytjulwiyangku tjananya wantiku.

28 Yilta yaṉangu tjuṯa paluru rawawiya paṯara kuutawutjungka ngaratjunku."

29 Katutjaku wangka kutjupa wati Yaatjayalu yirriṯi watjaṉu yalatji,

"Katutjalu mayutju tiṉangku nganaṉanya Yitjurilaku walytja ngaṉṯiṯja kutjupa tjuṯa tjananya ngulytjuṉu. Kutjupa tjuṯa tjananya ngulytjulwiyangku wantingu. Nganaṉanya ngulytjuntjawiyangka nganaṉa uwankarra wiyarringamara, tawunu Tjutumanya, Kumuranya ngurrara tjuṯa, yuwankarraya wiyarringutja nguwanpa."

Yitjurilaku walytja ngaṉṯiṯja tjuṯa Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku

30 Wangka yalatji nganaṉa kulintjaku. Tjuwuwiya tjuṯangkuya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku puṯu kulira nyinanyingka, Katutjalu tjananya ngulytjuṉu, Yiitju Kurayitjaku wangka tjana kulira walytjarringutja.

31-32 Kanya Tjuwu tjuṯa, Yitjurilaku walytja ngaṉṯiṯja tjuṯa Muutjaku luwuwana nyinapayi. Yalatjiwana tjana nyinanytjala Katutjalu tjananya wiya ngulytjuṉu. Yiitju Kurayitjaku wangka tjana kulira walytjarringamara.

33 Yalatji Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi,

"Tjuwu tjuṯaku ngurrangka tawunu Tjayunala ngayulu wati kutjupa nyinatjunku Kurayitjanya. Yaṉangu tjuṯangku palumpa wangka kulira wantirra kuyawanalpi nyinaku, kanya kutjupa tjuṯangku palumpa wangka kulira walytjarriku."

10

1 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu puntura yunytjurringanyi ngayuku walytja Tjuwu tjuṯangku Yiitjuku wangka kulira tjana

palumpa walytjarrinytjaku. Tjana walytjarringkunytjaku ngayulu kutu Katutjanya tjanampa tjapilpayi.

2-4 Paluru tjana yilta puntura yunytjurringanyi Katutjaku tjukarurru nyinakitja. Yalatji nyinakitjangku wiyawanangkuya kulira iwarra kutjupawanaya nyinanyi, Muutjaku luwuwana. Katutjaku wangka Kurayitjanyatjarra tjana kulira wantipayi. Muutjaku wangkawana kutju wiya, Tjuwu tjuṯangku Kurayitjaku wangkawana kulira nyinanytjaku. Yalatji Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra kulira nyinanyingka Katutjalu tjananya ngulytjulku. Muutjaku wangka ngatalpa nguwanpa ngaranyi, Yiitjuku wangka maṯupurra ngaranyi, tjana wangka palulawanalpi tjukarurru nyinanytjaku.

Uwankarra Yiitjuku walytjarrinytjaku, Tjuwu tjuṯa Tjuwuwiya tjuṯaṯarra

5 Wati Muutjalu irriṯi wangka yalatji wakaṉu, "Ngayulu tjananya Katutjaku luwu nintilpayi. Yaṉangu luwu palumpa tjanampa uwankarraku tjukarurru nyinarra kana kutu nyinaku." Luwu palumpa tjanampa yuwankarraku nganaṉa wiya tjukarurru nyinapayi.

6 Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarringutja tjuṯangku nganaṉa wiya yalatji tjapilku, "Nganalu ilkarikutu kaḷparra Kurayitjanya yaḷṯirra ngalya katiku?" Wiya nganaṉa wangka panyapa nguwanpangku tjapintjaku, Kurayitjanya yiltalampa ngalya yanu.

7 Nganaṉa wiya yalatji tjapintjaku, "Nganalu mirri tjuṯakutu yankula Kurayitjanya yaḷṯirra ngalya katiku?" Wiya yalatji tjapintjaku, Kurayitjanya yiltalampa mirringuru pakaṉu.

8 Katutjaku wangka yalatji ngaranyi, "Katutjakuṉu wangka yutitja ngaranyi. Kurayitjakuṉu wangkanyurra pinangku kuliṉi." Wangka palunya Kurayitjanyatjarra nganaṉaṭju tjanalawana tjakultjurinkupayi.

9-10 Katutjakuṉu wangka yilta yutitja ngaranyi yalatji. Katutjalu Yiitjunya mirringuru pakaltjingaṉutjangka nganaṉa kulira palumpa walytjarringkunytjaku. Yalatji kulira nganaṉa yaṉangu kutjupa tjuṯangka tjakultjunkunytjaku yalatji, "Ngayulu kuliṉi yalatji, ngayuku mayutju Yiitjunya Katutjalu ilta mirringuru kanaṉu." Yalatji nganaṉa kulira tjakultjunkunytjala Katutjalu nganaṉanya katirra kana kutu kanyilku, palumpa ngurrangka. Mayutju Yiitju Kurayitjaku nganaṉa kulira walytjarringkula nyinanytjala Katutjalu nganaṉanya ngulytjura nyinatjunku palumpa ngurrangka.

11 Katutjaku wangka yirriṯitja yalatji ngarrinyi, "Yaṉangu tjuṯangku wangka Kurayitjanyatjarra kulira tjana yunypa nyinaku."

12 Yuwankarrangku palya yalatji wangka Kurayitjanyatjarra kulintjaku, Tjuwu tjuṯangku, Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra. Katutjanya yuwankarraku nganampa mayutju tiṉa nyinanyi. Paluru nganampa tjukarurru palyalpayi, nganaṉa tjapintjala.

13 Yalatji Katutjaku wangka irriṯi tjunutja ngarrinyi, "Yaṉangungku mayutju Katutjanya tjapintjala, Katutjalu yilta palunya kulira kana kutu nyinatjunku palumpa ngurrangka."

14-15 Katutjalu palumpa walytja tjuṯa wantirriyalpayi palumpa wangka tjakultjurinkunytjaku. Nganaṉa palunya kulira palumpa wangka Yiitjunyatjarra yaṉangu tjuṯawana tjakultjurinkunytjaku. Nganaṉa tjakultjurinkunytjawiyangka yaṉangu tjuṯa wangka Yiitjunyatjarraku ngurrpa nyinapayingka. Tjana wangka palumpa kulintjawiyangku puṯu kulilku Katutjaku kalypa nyinakitjangku, wiya tjana Yiitjunya tjapilku, kuya tjanampa waṉinytjaku. Yalatji Katutjaku wangka irriṯi tjunutja

ngarrinyi, “Wangka palya tjakultjunkupayi tjuṯa ngalya yankula tjakultjunanyingka, yaṉangu tjuṯangku kulira yunyparriku.”
16 Wangka Yiitjunyatjarra palunya yaṉangu tjaampalangkuya kulira wantipayi. Yalatji wati Yaatjayalu irriṯi watjaṉu, “Mayutju kulilaṉi! Yaṉangu aapangku kutju nyuntupa wangka kulira tjukarurru nyinanyi, ngayulu tjanala tjakultjunanyingka.”
17 Yuwa, yaṉangu Yiitjuku walytjarringanyi wangka Yiitjunyatjarra kulira. Wangka palunya tjana kuliṉi nganaṉa wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra tjakultjunanyingka.
18 Tjinguru Tjuwu tjuṯaya ngurrpa nyinanyi, wangka Yiitjunyatjarraku. Tjinguru kutjupangku tjanala wiya tjakultjunu. Wiya. Yiltaya wangka Yiitjunyatjarra tjanala tjakultjunkupayi. Yalatji Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja ngarrinyi,

“Yaṉangu tjuṯangku tjanala ngurra tjuṯawana yurungka munkarraṯarra Katutjaku wangka Kurayitjanyatjarra tjakultjurinkupayi, yaṉangu tjuṯangka, ngurra tjuṯawana.”

19 Wangka Kurayitjanytjatjarra tjinguru Tjuwu tjuṯangku puṯu kuliṉu? Wiya tjana puṯu kuliṉu, tjukarurrungkuya kulira, wantingu. Yirriṯi Muutjalu watjaṉu Tjuwu tjuṯa yalatji,

“Ngayulu Katutjanya manta kutjupa ngurrara tjuṯaku yunypa nyinaku, tjana ngayuku wangka kulira walytjarrinytjala. Yalatji ngayulu tjanampa yunypa nyinanyingka nyurrangarri kulira ngayuku ngurrkurringkula nyinaku. Nyurrangarri ngayuku wangka wantirra wiyawanangku kulilku yalatji, ‘Manta kutjupa ngurrara tjuṯa mungutja nyinanyi, nganaṉakampa Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi.’ ”

20 Mirri pungkupayi tjuṯaku nguḷurrinytjawiyangku wati Yaatjayalu Katutjakuṉu wangka wakaṉu yalatji. Katutjalu Tjuwu tjuṯangka yalatji watjaṉu,

“Ngayuku ngurrpa Tjuwuwiya tjuṯangku ngayuku wangka kulira yunyparringkupayi. Ngayulu tjananya tjungurringkula yaṉṯayaṉṯalpayi.”

21 Wati Yaatjayalu piyuku watjaṉu Tjuwu tjuṯangku Katutjaku wangka kulira wantipayi, yalatji,

“Paluru tjana ngayuku wangka kulira wantipayi. Puṯu ngayulu tjanampa paṯalpayi tjukarurrurrinytjaku ngayuku wangkawana, yaṉṯayaṉṯalkitja.”

11

Katutjanya kutu yunytju nyinanyi Tjuwu tjuṯaku

1 Tjinguru Katutjalu Tjuwu tjuṯa puṯu yaḷṯirra wantingu. Wiya yalatji. Paluru tjananya yaṉṯayaṉṯalkitjangku kutu kuliṉi. Ngayulu Puulanyaṯarra Tjuwu nyinanyi Yipuramaku walytja ngaṉṯitja, wati Pintjiminaku walytja ngaṉṯitjaṯarra.
2 Yirriṯi Katutjalu walytjangku kulira Tjuwu tjuṯa nganaṉanya ngulytjulkitjangku watjaṉu. Yalatji watjara kutu kuliṉi nganaṉanya yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Katutjalu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯalkitjangku kuliṉutja palumpa wangka Yilaatjalu irriṯi tjunutja ngarrinyi yalatji,
3 “Mayutju kulila! Nyuntupa wangka watjalpayi tjuṯa tjananya Tjuwu tjuṯangku mirri pungangi. Tiipula puḷitjanu palyaṉutja tjuṯa paluru tjana yuḷpura wiyaṉu, nyuntupa walytja tjuṯangku kuka tjawirrilyi

kutjalpayingka. Ngayulu kutjulpiṉa nyuntupa walytja tjukarurru nyinanyi.
Tjana kuliṉi ngayunya mirri pungkukitjangku."
4 Katutjalu Yilaatjanya yalatji watjaṉu, "Nyuntu kutju wiya, ngayuku
walytja kutjupa tjuṯa tjukarurru nyinanyi, wati tjapan tjawutjuna. Wiya
tjana Paalanya puḷkawaṉipayi, wiya. Ngayulu tjananya yaṉṯayaṉṯaṉi."
Yalatji Katutjalu Yilaatjanya yirriṯi watjaṉu.
5 Tjukarurru nyinapayinya palunya tjananya nguwanpa kuwarri Tjuwu
kutjupa tjuṯa Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Katutjalu yirriṯi walytjangku
kuliṉu tjana palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku.
6 Palunya tjananya ngulytjulkitjangku wiya paluru yalatji kuliṉu, "Tjuwu
pala tjuṯangku ngula nyinarra ngayuku waarrka tjukarurrungku palyalku.
Tjana yalatji ngula tjukarurru palyantjala ngayulu tjananya ngulytjulkit-
jangku kuliṉi." Wiya Katutjalu panyapa kuliṉu. Paluru walytjangku kulira
watjaṉu tjana ngula palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Yaṉangungku
wiya walytjangku kulira Katutjaku ngulytjurringanyi. Katutjalu mayutju
tiṉangku walytjangku kulira nganaṉanya yaṉangu tjuṯa ngulytjuṉi.

7 Yuwa, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjaampala kutju Katutjaku yunytjur-
ringkula palumpa walytja nyinapayi. Tjuwu kutjupa tjuṯangkuya palumpa
wangka kulira wantipayi, Katutjakuya militjitji nyinapayi.
8 Yalatji Katutjaku wangka irriṯi tjunutja ngarrinyi,

"Katutjalu tjananya pina patiṉu palumpa wangka kulilwiyalpiya nyinanyt-
jaku. Kuwarriṯarra puṯu kulilpayiya nyinanyi."

9-10 Katutjaku wangka kutjupa ngaranyi Tjuwu tjuṯangku kulira wan-
tipayinyatjarra. Mayutju Tapitalu yalatji watjaṉu,

"Katutja, kuya palyara nyinapayi tjuṯa tjananya nyuntu pungkunytjaku.
Nyuntu tjananya miiṉṯara wanti!, yaṉṯayaṉṯantjawiyangku."

11 Tjuwu tjuṯangku Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra wantinytjala tjin-
guru Katutjalu tjananya wantingu yaṉṯayaṉṯalwiyangku?, yilta? Wiya.
Paluru tjana yalatji kulira wantinytjala Tjuwuwiya tjuṯangkukampa
wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarringkula kana kutu nyinaku. Tjana
yalatji Yiitjuku walytjarrinytjala Tjuwu tjuṯangku nyakula yalatji ngula
kulilku, "Nganaṉaṯarra Yiitjuku walytjarringkula kana kutu nyinanyt-
jaku."
12 Yuwa, Tjuwu tjuṯangku wangka Yiitjunyatjarra kulira wantinytjala
Tjuwuwiya tjuṯa wangka palunya kulira Yiitjuku walytjarringu. Ngula
Tjuwu tjuṯangku wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala Katut-
janya tjanampa yunypalingku nyinaku. Tjuwuwiya tjuṯakuṯarra paluru
yunypalingku nyinaku.

13-14 Tjuwuwiya tjuṯa, wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku.
Yiitju Kurayitjaluṉi watjaṉu palumpa wangka nyurrangarri Tjuwuwiya
tjuṯawana tjakultjurinkunytjaku. Ngayulu kutu nyurrangarrilawana
palumpa wangka nintinmalpa. Yalatji ngayulu nyurrangarrila nintin-
tjala, tjinguru ngayuku walytja Tjuwu tjuṯangkulpi yalatji kulilku,
"Nganaṉaṯarra Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku."
15 Yurrunpa Katutjalu tjananya Tjuwu tjuṯa yaṉṯayaṉṯalwiyangku
wantingu. Palulanguru Tjuwuwiya tjuṯangkulpi palumpa wangka Yiitjun-
yatjarra kulira walytjarringu. Ngula Katutjanya Tjuwu tjuṯaku kalyparriku
tjana Yiitjuku walytjarringkula nyinanytjala. Paluru, yaṉangu palumpa
walytja tjuṯaku puntura yunypa nyinaku, Tjuwu tjuṯaku.

16 Yurrunpa Yipuramakungarrimpa Katutjalu ngulytjura tjananya kanyilpayi. Palumpa tjanampa ngaṉṯitja tjuṯaṯarra, Tjuwu tjuṯa paluru ngulytjura kanyilku, wantinytjawiyangku.
17 Kaana kanyilpayingku watiya tjiiṯa mantangka tjunkula pakaltjingalku. Watiya paluru tiṉa ngaraku mangarriwiya. Paluru watiya aapa kilytjuntankula waṉiku mantakutu, piyuku pakara mangarritjarralpi ngaranytjaku. Ipaḷu tjiiṯa paluru mantangka watiya palula tjunkula pakaltjingalku. Watiya palulawana tayimapira nguwanpa pakalku mangarritjarra. Tjuwu tjuṯa watiya palunya nguwanpa Katutjalu puṯu pakaltjingalpayi, tjana tjukarurru palumpa nyinanytjawiya. Palulanguru paluru ipaḷu nguwanpa Tjuwuwiya tjuṯa pakaltjingalku palumpa walytja tjuṯa tjukarurru nyinanytjaku, wangka Yiitjunyatjarra tjana kulira walytjarrinytjala.
18 Tjuwuwiya tjuṯangku wiyanyurra walytjangku puḷkawaṉinytjaku yalatji, "Katutjanya nganampa yunytjulpi nyinanyi, Tjuwu tjuṯaku paluru yunytjuwiyalpi nyinanyi." Yalatji wiya. Katutjanya kutu tjanampa Tjuwu tjuṯaku yunytju nyinanyi.
19 Tjingurunyurra Tjuwuwiya tjuṯangku yalatji watjalku, "Katutjanya nganampa ipaḷu mangarritjarra nguwanpaku yunytju nyinanyi. Paluru wiya Tjuwu tjuṯaku yunytju nyinanyi tjana palumpa wangka kulira wantinytjala."
20-21 Yilta, Katutjalu tjananya yaṉṯayaṉṯalwiyangku wantingu, tjana wangka Yiitjunyatjarra kulira wantinytjala. Nyurrangarri Tjuwuwiya tjuṯaṯarra wangka palunya kutu kulira nyinanytjaku walytjangku puḷkawaṉinytjawiya. Nyurrangarri wangka palunya wiya kulintjala Katutjalu nyurrangarrinyaṯarra yaṉṯayaṉṯalwiyangku wantipayingkamarra.
22 Wangka ngaatjanya nganaṉa kulintjaku. Katutjanya tjanampa Tjuwu tjuṯaku yunytjuwiya nyinanyi, tjana palumpa wangka kulintjawiyangka. Paluru nyurrangarrimpa Tjuwuwiya tjuṯaku kaangkinytji nyinanyi, palumpa wangkaku nyurrangarri kutu tjukarurru nyinanyingka. Tjingurunyurra palumpa wangka wantinytjala paluru nyurrangarrimpaṯarra yunytjuwiya nyinaku.
23 Tjuwu paluru tjana wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala Katutjalu yilta ngangkari tiṉatjarrangku tjananya ngulytjulku.
24 Katutjalu yurrunpa Yipuramanyangarri ngulytjura palya palumpa walytja ngaṉṯitja tjuṯaṯarra ngulytjulku tjana wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala. Tjuwuwiya tjuṯa nyurrangarrinya ngulytjura paluru yilta Tjuwu tjuṯa tjananya ngulytjulku.

Katutjanya yaṉangu uwankarraku yunytjurringanyi palumpa walytjarrinytjaku

25 Tjuwuwiya tjuṯa, wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Wiyanyurra yalatji wiyawanangku kulintjaku, "Nganampa kutju Katutjanya ngulytjurringkula yunyparringanyi, Tjuwu tjuṯaku wiya." Yalatji wiya. Wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Tjuwu tjuṯangku wiya kutu wangka Yiitjunyatjarra kulira wantimalpa, ngulaya kulilku. Yalatji tjana kulilwiya nyinarra Yiitjuku walytjarriku, Tjuwuwiya tjuṯalingku Katutjaku walytja nyinanytjala ngaṉṯi.
26-27 Yalatji ngula Tjuwu tjuṯa, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja uwankarra Yiitjuku walytjarringkula kana kutu nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka irriṯi tjunutja ngarrinyi,

"Yaṉangu kanalpayi paluru ngurra Tjayunala yutitjarringkula Tjikupaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku kuya waṉiku. Yalatji ngayulu Katutjalu watjara wantinyi yaṉṯayaṉṯalkitjangku, kuya tjanampa waṉinytjala."

28 Tjuwu tjuṯangkuya wangka Kurayitjanyatjarra wantinytjala Katutjanya wiya tjanampa yunyparringanyi. Paluru Tjuwuwiya tjuṯaku yunyparringanyi, tjana wangka Kurayitjanyatjarra kulira walytjarrinytjala. Paluru kutu Tjuwu tjuṯaku yunytjurringanyi yirriṯi yalatji watjara, "Manta ngaranytjawiyangka ngayulu kuliṉi Yipuramanya palumpa ngaṉṯitja tjuṯaṯarra ngayuku walytja tjuṯa nyinaku."

29 Katutjalu yalatji watjara wiya wantipayi kutu tjanampa yunytjurringanyi tjana palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku.

30 Tjuwuwiya tjuṯa nyurrangarriṯarra yirriṯi Katutjaku ngurrpa nyinangi, palumpa wangka kuliranyurra wantipayi. Kuwarri Tjuwu tjuṯangkulpiya Katutjaku wangka kulira wantinyi. Kuwarri Katutjanya nyurrangarrimpa aḷṯururringkula yunypa nyinanyi Yiitjuku walytjanyurra nyinanytjala.

31 Yalatji Katutjalu Tjuwu tjuṯakuṯarra aḷṯururringkula yunypa nyinaku.

32 Yaṉangu uwankarrangku Tjuwu tjuṯangku Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra kuya palyantjala Katutjanya tjanampa wiya yunypa nyinapayi. Palulanguru paluru aḷṯururringkula kuliṉu tjana Yiitjuku walytjarrinytjaku.

33 Katutjanya yilta ngangkari tiṉatjarra nyinanyi, nintilingku. Paluru tjukarurrungku kulira kutu nintingku palyalpayi.

34 Yalatji Katutjaku wangka irriṯi tjunutja ngarrinyi,

"Yaṉangungku puṯu kuliṉi Katutjanya nintilkitjangku, paluru uwankarraku ninti nyinanyi.

35 Yaṉangungku puṯu kuliṉi Katutjanya yungkukitjangku, paluru uwankarra yunganyi."

36 Katutja paluru yuwankarra palyara kutu kanyiṉi. Manta ilkari yaṉangu tjuṯaṯarra yuwankarra ngaranyi, palumpa. Palulanguru Katutjanya kutju nganaṉa puḷkawaṉinytjaku, kututja. Yalatjiku nganaṉa yunytjurringanyi.

12

Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula kana kutu nyinamalpa

1 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya nganampa aḷṯurunytju nyinanyingka, nyurrangarri palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji nyinarranyurra Katutjaku waarrka tjukarurru kutu palyantjaku.

2 Katutjaku ngurrpa tjuṯangku kuya kutu palyara nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa, wiyanyurra kuya kutu palyara nyinanytjaku yarrkara. Nyurrangarri yunytju kutu nyinama!, Katutjalu nyurrangarrinya nintira tjukarurruntjaku. Yalatji paluru Katutjalu nyurrangarrinya nintira tjukarurruntjala nintinyurra nyinaku palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku.

3 Nintingku ngayulu kuliṉi Katutjaluṉi kutu rapalpayi palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku, wiyaṉa walytjangku kulira palyalpayi. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, "Ngayulu Katutjaku waarrka tjukarurru kutu palyalpayi, kutjupa tjuṯangkuya wiyawanangku palyalpayi." Yalatjinyurra kulintjaku, "Ngayulu Katutjaku waarrka palyalpayi

paluruṉi nintintjala kutju. Kutjupa tjuṯangkuṯarra palumpa waarrka palyalpayi, paluru tjananya nintintjala.”

4 Yara panya yaṉangu walytjararranpatjarraya kulila! Kutjupa tjuṯangkuya kuka kuṉṯilpayi. Kutjupa tjuṯangkuya katipayi kutjantjaku. Kutjupa tjuṯangku yitjiḷinkupayi. Kutjupa tjuṯangku katirra tjananya yungkupayi ngalkuntjaku.

5 Yara panyapa nguwanpa nganaṉa kulintjaku. Yiitju Kurayitjaku walytjararranpala nyinanyingka palumpa walytja kutjupa tjuṯakuṯarra nganaṉa walytja nyinanyi.

6 Nganaṉa yuwankarrangku Katutjaku waarrka palyalpayi. Katutjalu Yiitjuku walytja kutju nintintjala, paluru yalatji Katutjaku waarrka palyantjaku. Yiitjuku walytja kutjupa paluru nintintjala yalatji walytja paluru Katutjaku waarrka palyantjaku. Yalatji nganaṉa Katutjaku waarrka palyantjaku, Katutja paluru nganaṉanya nintintjala. Tjinguru Katutjalu Yiitjuku walytja nintilku palumpa wangka yaṉangu tjuṯangka rapangku tjakultjunkunytjaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta Katutjaku wangka tjanala rapangku tjakultjunkunytjaku.

7 Tjinguru Katutjalu Yiitjuku walytja kutjupa nintilku yaṉangu tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯantjaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta yaṉangu tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯantjaku. Tjinguru Katutjalu Yiitjuku walytja kutjupa nintilku yaṉangu tjuṯa tjananya Katutjaku wangka nintintjaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta yaṉangu tjuṯa tjananya nintintjaku.

8 Tjinguru Katutjalu Yiitjuku walytja kutjupa nintilku yaṉangu tjilurutjiluru tjuṯa tjananya pukuḷmankunytjaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta yaṉangu tjilurutjiluru tjuṯa tjananya pukuḷmankunytjaku. Maralpa tjuṯaku mani tjawirrilyi Yiitjuku walytjangku katirra tjananya yungkupayi. Paluru tjukarurrungku tjananya yungkunytjaku ngaparrtji mantjilkitjangku kulintjawiya. Tjaatjiku mayutju tjuṯangku Yiitjuku walytja tjuṯa tjananya tjukarurrungku yaṉṯayaṉṯantjaku. Miiṉṯa tjuṯa, tjiḷpi tjuṯa, ulkumina tjuṯaṯarra nyinanyi. Palunya tjananya yaṉṯayaṉṯalpayi tjuṯangku yunypangku tjananya yaṉṯayaṉṯantjaku.

9-10 Yaṉangu kutjupa tjuṯaku nyurrangarri yilta yunytju nyinanytjaku. Palunya tjananya kulira yaṉṯayaṉṯantjaku, panypurangkunytjawiyangku. Kuya palyalpayi tjuṯangka wiyanyurra tjungurringkula kuya kutu palyantjaku. Wantirra tjananya Yiitjuku tjukarurru nyinama! Walytja kutjupa tjuṯangkunyurra yunytju nyinarra tjukarurru tjanampa palya nyinanytjaku, mayutju nguwanpa tjuṯaku.

11 Mayutju Kurayitjaku waarrka kutuya tjukarurru palyantjaku, yunypangku, purrkarringkula wantinytjawiyangku.

12 Yunypanyurra kutu nyinanytjaku, ngula kana kutu nyinakitja. Kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula punganyingka kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Puṯu kulira kutunyurra Katutjanya tjapintjaku.

13 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangkuya mangarriku tjinguru maniku puṯu kulintjala yuwa tjananyaya! Yiitjuku walytja ngurra kutjupanguru ngalya yankunytjala yunyparringkula palunya ngurrangka paḷṯjara ngarritjurra!

14 Yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula punganyingka, Katutjanya tjanampa tjapila!, paluru tjukarurru tjanampa palyantjaku. Katutjanya wiya tjanampa tjapintjaku, ngaparrtjingku pungkula tjananya wiyantjaku, wiya.

15 Yaṉangu kutjupa yunyparringkula nyinanyingka tjungurringkulanyurra palumpa yunyparringkunytjaku. Yaṉangu kutjupa wiḷa kuyarringkula nyinarra yulanyingka tjungurringkulanyurra palulawana yulanytjaku.
16 Yaṉangu yuwankarraku nyurrangarri palya kalypa nyinanytjaku, pikapikarrinytjawiya. Walytjangku puḷkawaṉinytjawiya kutjupa tjuṭaku waarrkana nguwanpanyurra nyinanytjaku. Maralpa tjuṭaku palya nyinarra walytjarrinytjaku, tjananya nyakula wiya wantinytjaku.
17 Kutjupangkunta kuya palyantjala wiya nyuntu ngaparrtjingku kuya palyantjaku. Tjukarurru kutunyurra nyinanytjaku kutjupa tjuṭa nyurrangarrimpa yunypa nyinanytjaku.
18 Yaṉangu yuwankarraku nyurrangarri kalypa nyinanytjaku pikapikarrinytjawiya.
19 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Kutjupangkunta kuya palyantjala, wiya ngaparrtjingku palula kuya palyantjaku. Katutjalu kutju ngula palunya ngaparrtjingku kaatjimilara warukutu wantirriyalku. Palunya nguwanpa Katutjakuṉu wangka yalatji ngaranyi,

"Ngayulu Katutjalu watjaṉi yalatji. Yaṉangungku yaṉangu kutjupangka kuya palyantjala ngayulu palunya ngula kaatjimilara wantirriyalku warukutu."

20 Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranyi,

"Nyuntupa yunytjuwiya nyinaku paḷtjatjirratja. Paluru paḷtjatjirratja nyinanyingka, nyuntu palunya kalypangku paḷtjara yungkunytjaku. Tjinguru kutjupa nyuntupa yunytjuwiya nyinaku kapiku paarritjirringkula. Paluru paarritjirringkula nyinanyingka, nyuntu palumpa kapi kalypangku yungkunytjaku. Palulanguru paluru kutjarra punturalpi kulira kuṉṭarriku, nyuntupa yunytjuwiyapula nyinangutja."

21 Kutjupangkunta kuya palyantjala, tjukarurrura palyala!, ngaparrtjingku kuya palyantjawiyangku. Yalatji tjukarurrura palumpa palyala!, paluru kulira nyuntupa kalypalpi nyinanytjaku.

13

Kamanta ngurrara tjuṭaku nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku

1 Mayutju kamanta ngurrara tjuṭaku tjanampa nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku. Katutjalu kuliṉi palya tjana mayutju nganampa nyinanytjaku. Ilta paluru kamanta ngurrara tjuṭa, kuutawutju ngurrara tjuṭaṭarra nyinatjunu mayutju nganampa tjana nyinanytjaku.
2 Mayutju palumpa tjanampa yaṉangu kulilwiya nyinanytjala mayutju paluru yaṉangu palunya pungku, paluru Katutjaku wangka mayutju nyinatjunkunytjatjarra kulira wantingutja.
3 Yaṉangu tjukarurru mayutju palumpa nyinanytjala wiya mayutju paluru palunya kuru watjalku. Yaṉangu kuya kutu palyalpayi nyinanyingka mayutju paluru kuru watjara pungku. Tjinguru kamantaku mayutjungka kurrunpa rapa nyinakitjanyurra yunytjurringanyi. Yalatji nyinakitjangkunyurra tjukarurru kutu yaṉangu tjuṭaku nyinanytjaku, mayutju palumpaṭarra. Palulanguru nyurrangarrimpa mayutju kamanta ngurrara tjuṭa yunypa nyinaku.
4 Katutjalu palunya tjananya nyinatjunu, nyurrangarrinya yaṉṭayaṉṭantjaku.

Tjinguru nyuntu tjukarurru nyinanytjawiya, kuya kutu palyalpayi. Kamantaku mayutju palurunta watjara tjiilakutu wantirriyalku. Katutjalu tjananya nyinatjunu kuya palyalpayi tjuṯa watjara tjiilakutu wantirriyantjaku. Katutjaluṯarra kuya palyalpayi tjuṯa watjara warukutu wantirriyalku.

5 Palulanguru tjanampa nyurrangarri kamantaku mayutju tjuṯaku tjukarurru nyinanytjaku, Katutjalu nyurrangarrinya watjara warukutu wantirriyaltjipingka. Yalatji nyurrangarri kulintjaku, “Walytjangku ngayulu kuliṉi mayutju palumpa tjanampa tjukarurru nyinakitjangku, Katutjakuṯarra tjukarurru nyinakitjangku.”

6-7 Katutjalu tjananya nyinatjunu kamanta ngurrara tjuṯa, waarrkarringkula tjukarurrungkunyurra mani tjukutjuku tjanampa kutu yungkunytjaku. Palya kamanta ngurrara tjuṯangkuya mani palunyatjarrangku yaṉangu tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku. Waarrka yalatjiya palyantjala Katutjanya yunyparringanyi. Yuwa, tjukarurru tjanampa nyurrangarri panypurangkunytjawiya nyinanytjaku, mayutju kamanta ngurrara tjuṯaku.

Yaṉangu yuwankarraku yunytju nyurrangarri nyinanytjaku

8 Yuwa, yuwankarraku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Yuwankarraku yunytju nyinarra nyurrangarri Muutjaku luwukuṯarra tjukarurru nyinaku.

9 Muutjaku wangka yalatji ngaranyi, “Yaṉangu kutjupakunyurra yunytju nyinanytjaku, walytja tjuṯaku yunytju nyinanytja nguwanpa.” Yuwa, yalatjinyurra yaṉangu yuwankarraku yunytju kutu nyinanytjaku maḷpa nyinarra. Wati tjuṯangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Wati kutjupaku nyuntu maḷpa nyinaku. Nyuntu palulawana nyinarra palumpa miiṯa wiya nyakula waṉngira katikitjangku kulintjaku, wiya. Yalatji wiya waṉngira katinytjaku Muutjaku wangka ngaranyi. Yaṉangu kutjupaku nyuntu maḷpa nyinarra wiya palunya mirri pungkunytjaku. Yalatji wiya mirri pungkunytjaku Muutjaku wangka ngaranyi. Yaṉangu kutjupaku nyuntu maḷpa nyinarra wiya palumpa yulytja mulyaṯangku mantjintjaku. Yalatji wiya mulyaṯangku mantjintjaku Muutjaku wangka ngaranyi. Yaṉangu kutjupaku nyuntu maḷpa nyinarra wiya palumpa yulytja, tjinguru mani nyakula kanyilkitjangku kulintjaku. Yalatji wiya kanyilkitjangku kulintjaku Muutjaku wangka ngaranyi.

10 Yaṉangu kutjupaku nyuntu maḷpa nyinarra palumpa, wiya nyuntu palulawana kuya palyantjaku. Yalatji nyurrangarri yuwankarraku yunytju nyinarra Muutjaku luwuku nyuntu tjukarurru nyinaku.

11 Mayutju Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yankukitja nyinanyi. Yuḷṯa paluru ilarringanyingka wangka palunya nguwanpanyurra yaṉangu yuwankarraku yunytju kutu nyinanytjaku. Yuḷṯa palula Katutjalu nganaṉanya palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

12-13 Mantangka nganaṉa nyinarra tjukarurru nyinanytjaku yuḷṯa paluru ilarringanyingka. Nganaṉa wiya tjikira turaangkarrinytjaku. Miiṯa kutjupa kutjupangka wiya nganaṉa ngarrinytjaku. Yaṉangu kutjupangka nganaṉa wiya akumanarrinytjaku. Yaṉangu kutjupaku nganaṉa wiya pikarrinytjaku.

14 Yuwa, mayutju nganampa Yiitju Kurayitjanya nyinanyi. Palumpa nganaṉa tjukarurru kutu nyinanytjaku, walytjangku kulira kuya palyantjawiya.

14

Yaṉangu kutjupa panypurangkunytjawiya nyinanytjaku

1-2 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku puṯu kulilpayi kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutjaku ngalkukitjangku, tjana mangarri kutju ngalkupayi. Tjana mangarri kutju ngalkunytjala wiya nyurrangarri tjanampa akumanarrinytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku kuka palunya ngalkupayi mangarri tjuṯaṯarra.

3 Kuka mangarriṯarra ngalkupayi tjuṯangku wiya panyapa tjuṯa tjananya panypurangkunytjaku. Katutjanya tjanampa yunypa nyinanyi. Mangarri kutju ngalkupayi tjuṯangku wiya kuka ngalkulpayi tjuṯa tjananya panypurangkunytjaku. Katutjanya tjanampaṯarra yunypa nyinanyi.

4 Paluru tjana Katutjaku waarrkarripayi tjuṯa nyinanyi, Katutjanya tjanampa mayutju nyinanyi, wiya nyurrangarri mayutju tjanampa nyinanyi, wiya. Nyurrangarri wiya mayutjurringkula tjananya watjantjaku. Katutjalu tjananya nintilku tjukarurru nyinanytjaku.

5-6 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangkuya yalatji kuliṉi, "Tjuuntiyi tjiṉṯu puntu ngaranyi, Katutjanya waḷkuntjaku. Maṯupurra nganaṉa palunya kutu waḷkuntjaku." Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangkuya yalatji kuliṉi, "Tjiṉṯu tjuṯangka nganaṉa Katutjanya waḷkuntjaku, Tjuuntiyingka kutju, wiya." Nganaṉa purinytju kulira Katutjanya waḷkuntjaku tjinguru Tjuuntiyingka, tjinguru tjiṉṯu kutjupa tjuṯangka. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja mangarriṯarra ngalkura Katutjanya tjana waḷkulpayi. Ngalkukitjangku paluru tjana yalatji watjalpayi, "Katutjalu nganaṉanya kuka ngaatja yungu, nganaṉa palunya waḷkuṉi." Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku mangarri kutju ngalkukitjangku yalatji watjalpayi, "Katutjalu nganaṉanya mangarri ngaatjanya yungu, nganaṉa palunya kutju waḷkuṉi." Yuwankarrangkuya yalatji Katutjanya waḷkulpayi.

7-8 Yiitjuku walytja yuwankarraku nganampa Yiitjunya mayutju nyinanyi, wiyala walytjangku kulira mayutju nguwanpangku kutjupa tjuṯa panypurangkula watjantjaku. Palumpa wangkawana nganaṉa nyinanyi, palumpa walytjarringkula. Mirrirringkula nganaṉa palumpa walytja nyinaku ngurra ilkaringka. Mantangka kana nyinarra mirrirringkula nganaṉa yilta palumpa walytja kutu nyinaku palulawana.

9 Yiitju Kurayitjanya mirrirringkula kanarringu mayutju tiṉa nganampa kuwarri nyinanyi, kana tjuṯaku, mirri tjuṯakuṯarra.

10 Wiya nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa panypurangkunytjaku. Nyurrangarri wiya mayutju nguwanpangku tjananya watjantjaku. Katutjalu kutju tjananya watjantjaku. Ngula paluru yuwankarra nganaṉanya kuutawutjungka ngaratjunkula watjalku.

11 Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi, "Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya tjukarurru watjaṉi yalatji. Ngula yaṉangu yuwankarrangku ngayunya pupakatirra waḷkulku."

12 Nganaṉa yuwankarrangku kuutawutjungka Katutjala ngarala tjakultjunku, mantangka nyinangutjangku.

Yiitjuku walytja kutjupa wiya panypurangkunytjaku

13 Nganaṉa wiya Yiitjuku walytja kutjupa mayutju nguwanpangku palunya watjantjaku. Purinypa nganaṉa wangkanytjaku paluru kulira Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku.

14 Mayutju Yiitjuluṉi nintiṉu yalatji. Katutjalu kuliṉi nganaṉa palya kuka yuwankarra, mangarri yuwankarraṯarra ngalkunytjaku. Tjinguru

Yiitjuku walytja kutjungku kulilku kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja wiya ngalkunytjaku. Yalatji paluru kulira palya kuka palunya wantirra Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku.

15 Tjinguru nyuntu kuka palunya ngalkuṉingka, Yiitjuku walytja kutjupangkunta nyakula watjilpa nyinaku, nyuntu kuya palyaṉutjakutjura kulira. Yalatji kuka palunya ngalkura nyuntu wiya yunytjurringkula nyinaku, Yiitjuku walytja palumpa. Nyuntu wati palumpa kulintjawiyangku kuka palunya kutu ngalkunytjala, Yiitjuku walytja paluru nyuntunya nguwanpa kuka palunya ngalkura kulilku, "Ngayulu kuka palunya ngalkura kuyalpiṉa palyaṉu." Yalatji paluru kuya kutu palyara munupinarringkula Yiitjuku walytjawiyalpi nyinatjipingkamarra. Palunya nguwanpa wiya nyurrangarri kutjupaku kulilwiyangku kuka palunya ngalkunytjaku, wantinytjaku. Yiitjuku walytja palumpaku, kukawiya ngalkulpayiku Kurayitjanya mirrirringu, kana nyinatjunkunytjaku.

16 Nyuntu kuliṉi kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja palya ngalkunytjaku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangkunta watjalku, "Nyuntu kuka palunya ngalkura kuya palyalku." Yalatji nyuntu kuka palunya ngalkura kuya palyaṉutjakutjura kuliltjipingkamarra, kuka palunya nyuntu wantinytjaku, ngalkulwiyangku.

17 Kukanguru mangarringuruṭarra wiyala akumanarrinytjaku. Nganaṉa Katutjaku walytja tjuṭangku kutjupa tjuṭaku palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Nganaṉa Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinanytjaku Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya nintilpayi. Yalatji nganaṉa nyinarra yunypa nyinaku.

18 Yaṉangu yalatji Kurayitjaku tjukarurru nyinanyingka Katutjanyara yunyparriku, yaṉangu tjuṭaṭarraya palumpa yunypa nyinaku.

19 Nganaṉa yalatji kulintjaku. Kutjupa tjuṭaku nganaṉa palya nyinanytjaku pikarrinytjawiya. Nganaṉa tjanala palya wangkanytjaku, tjana kulira tjukarurru kutu Yiitjuku nyinanytjaku.

20 Kuka mangarri yuwankarraṭarra nganaṉa palya ngalkunytjaku. Yiitjuku walytja kutjupangkunta kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja ngalkuṉingka nyakula kuya palyaṉutjakutjura kulilku. Nyuntunya nguwanpa kuka ngalkula tjinguru munupinarringkula Yiitjuku walytjawiyalpi nyinaku. Katutjaku walytjawiyalpi nyinaku. Katutjaku walytjawiya nyinatjipingka nyuntu kuka palunya ngalkuwiyangku wantinytjaku, paluru kutu Katutjaku walytja tjukarurru nyinanytjaku.

21 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭaku nyuntu kulintjaku. Tjana tjinguru yalatji kuliṉi, "Nganaṉa kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja wiya ngalkuntjaku." Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangku tjinguru yalatji kuliṉi, "Nganaṉa wiya wayina tjikintjaku." Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangku yalatji kuliṉi, "Nganaṉa wiya Tjuuntiyingka kutju Katutjanya waḷkuntjaku, tjiṉṭu kutjupa tjuṭangkaṭarra." Yalatji tjana kuka ngalkuwiyangku kulintjala nyuntu wiya kuka palunya ngalkuntjaku. Yalatji kutjupa tjuṭangku wayina tjikilwiyangku kulintjala, nyuntu wiya wayina tjikintjaku. Yalatji kutjupa tjuṭangku tjiṉṭu tjuṭangka Katutjanya waḷkulkitjangku kulintjala, nyuntu wiya Tjuuntiyingka kutju Katutjanya waḷkuntjaku.

22 Tjinguru nyuntu kuliṉi, kuka palunya palya ngalkunytjaku. Yalatji ngalkulkitjangku kulira wiya yaṉangu kutjupangka wangkanytjaku, Katutjala kutju wangka! Tjinguru nyuntu kuliṉi kuka palunya ngalkuwiyangku wantinytjaku. Yalatji kulira Katutjala kutju wangka!, yaṉangu kutjupangka wiya. Yaṉangungku palya kuka ngalkunytjaku, tjukarurru

kuliṉutjangku. Yaṉangu kutjupangku palya wantinytjaku, tjukarurru kutju kuliṉutjangku. Tjinguru nyuntu kuliṉi, wayina palyaṉa tjikintjaku. Yalatji tjikilkitjangku kulira wiya yaṉangu kutjupangka wangkanytjaku, Katutjala kutju wangka! Tjinguru nyuntu kuliṉi wayina tjikilwiyangku wantinytjaku. Yalatji kulira Katutjala kutju wangka!, yaṉangu kutjupangka wiya. Yalatji kulira nyuntu yunypa nyinaku.

23 Tjinguru yaṉangu kutjupangku kuka palunya ngalkukitjangku puṯu kulilku. Yalatji puṯu kulira, wiya paluru ngalkunytjaku. Ngalkura kuyalpi palyalku, ngalkulkitjangku tjukarurru kulintjawiyangku. Tjukarurru palyalkitjangku puṯu kulira, wiya yalatji palyantjaku. Puṯu kulilpayingku kuyalpi palyalku, tjukarurru palyalkitjangku kulintjawiya.

15

Kutjupa tjuṯaku kulira palyantjaku

1-2 Tjinguru kutjupa tjuṯanyurra Yiitjuku tjukarurru nyinakitjangku puṯu kulira nyinapayi. Kutjupa tjuṯanyurra tjinguru Yiitjuku walytjarringkula rawangku palumpa waarrka palyalpayi tjukarurru kutu. Nyurrangarri panyapa tjuṯa tjananya purinypangku wangkarra tjukarurruntjaku. Palumpa tjanampa nyurrangarri kulintjaku, tjana kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Wiya nyurrangarri walytjangku kulira palyantjaku.

3 Yiitju Kurayitjalu wiya walytjangku kulira nyinapayi, Katutjaku wangkawana paluru kulira tjukarurru nyinangi. Katutjaku wangka irriṯi tjunutja ngarrinyi yalatji,

"Katutja. Nyuntupa tjana yunytjuwiya nyinarra ngayunyalpi tjana panypurangkupayi." Yalatji palumpa yunytjuwiya tjuṯangku Yiitju Kurayitjanya panypurangkupayi, Katutjaku wangkawana paluru kulira tjukarurru nyinanyingka.

4 Katutjaku wangka yirriṯi wakara tjunutja yuwankarra ngarrinyi, nganaṉa kulira nintirrinytjaku. Wangka palunya nganaṉa nintingku kulira yunypa nyinaku. Kutjupa tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula pungkunytjala nganaṉa wangka palunya kulira yunypalpi nyinaku. Wangka palunya kulira nganaṉa yalatji kulilku, "Yilta nganaṉa Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku."

5 Katutjalu nganaṉanya pukuḷmankupayi, kutjupa tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala. Ngayulu yunytjurringanyi paluru nyurrangarrinya nintintjaku, kalypangku palumpa waarrka tjungungku palyantjaku, yunypangku. Yiitju Kurayitjanya tjukarurru nyinangutja nguwanpa nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku.

6 Yalatjinyurra kalypa nyinarra tjungungkunyurra Katutjanya puḷkawaṉinytjaku. Paluru ilta mayutju Yiitju Kurayitjaku paapa nyinanyi.

Wangka Yiitjunyatjarra ngaranyi Tjuwu tjuṯaku, Tjuwuwiya tjuṯakuṯarra

7 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯakunyurra yunytju nyinanytjaku, Kurayitjanya nyurrangarrimpa yunytju nyinapayi nguwanpa. Yalatjinyurra nyinanytjala kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya nyakula Katutjanyalpiya waḷkulku.

8 Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu Yipuramanyangarri irriṯi watjara Yiitju Kurayitjanya ilta mantakutu wantirriyaṉu, wiya paluru panyapa tjanala watjara wantingu, paluru ilta palunya wantirriyaṉu. Paluru ngalyankula Katutjaku waarrka palyaṉingi, Tjuwu tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Paluru mantakutu ngalyanu.

9 Tjuwuwiya tjuṯaṯarra palumpa walytjarringkula Katutjanyalpi tjana
waḻkuntjaku yalatji, “Katutjanya yilta nganampa aḻṯurunytju nyinanyi.”
Katutjaku wangka Tapitalu irriṯi wakaṉuṭja Kurayitjalu Katutjala watjaṉu
yalatji,
“Palulanguru nganaṉatju nyuntunya waḻkulku, Tjuwuwiya
tjuṯangkuṯarra. Nganaṉatju nyuntunya warrara waḻkulku.”
10 Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngarrinyi. Yaṉangu kutjupangku
Tjuwuwiya tjuṯangka yalatji watjaṉu,
“Yunyparriwaya! Nyurrangarriṯarra Katutjaku walytja tjuṯalpi nyinanyi.”
11 Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngarrinyi, “Tjuwuwiya
tjuṯangkunyurra mayutju Katutjanya puḻkawaṉinytjaku. Yaṉangu
yuwankarrangkula palunya puḻkawaṉinytjaku.”
12 Wangka ngaatjanyaṯarraya kulila! Wati Yaatjayalu yirriṯi watjaṉu
yalatji,
“Mayutju Tapitaku ngaṉṯitja mayutju tiṉa nyinaku. Paluru manta tjuṯa
ngurraraku mayutju nyinaku. Paluru tjana kulilku, ‘Mayutju palaku
wangka nganaṉa kulira yilta Katutjaku ngurrangka kana nyinaku.’ ”
13 Ngayulu yunytjurringanyi Katutjalu nyurrangarrinya rapara kany-
intjaku ngulanyurra palumpa ngurrangka nyinanytjaku. Yalatji nyur-
rangarrinya kanyintjala nyurrangarri Yiitjuku walytja nyinarra yuny-
palpi nyinaku. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya rapalku yukiri
nguwanpa kutu pakantjaku yalatji kulira, “Nganaṉa yilta Katutjaku
ngurrangka kana kutu nyinaku.”

Puulalu watjalku, “Katutjaluṉi watjaṉu palumpa waarrka palyantjaku”

14-15 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanya kulila! Ngayulu kuliṉi nyur-
rangarri tjukarurru Yiitjuku nyinanyi. Nintingkunyurra Yiitjuku walytja
kutjupa tjuṯa nintilpayi Katutjaku wangkawana. Piipa ngaangka ngayulu
nyurrangarrinya nguḻuwiyangku nintira marrkuṉingi, pina alytjurankuk-
itjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya marrkuṉingi, Katutjaluṉi
palumpa waarrka palyantjaku watjaṉuṭja.
16 Paluruṉi watjaṉu Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku. Palu-
ruṉi watjaṉu Tjuwuwiya tjuṯawana tjakultjurinkunytjaku. Yirriṯi tuḻkuku
mayutjungku kuka tjawirrilyi kutjantjala, Katutjalu kukatjanu paṉṯira
yunyparringkupayi. Yara palunya nguwanpa Katutjanya yunyparringku-
payi Tjuwuwiya tjuṯangku wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala.
Ngayulu tjanalawana wangka palunya tjakultjurinkupayi. Katutjaku
kurrunpangku tjananya ngulytjulpayi tjana kulira Katutjaku tjukarurru
nyinanytjaku.
17 Yiitju Kurayitjaluṉi nintira rapantjala, ngayulu Katutjaku waarrka
palyalpayi. Yalatji kulira ngayulu yunypalpi nyinanyi.
18 Yiitju Kurayitjaluṉi kutu rapantjala ngayulu nyurrangarrinya tjakultju-
nanyi rapangku. Ngayulu miiṉṯa tjuṯa palyara palumpa wangka
tjakultjunkunytjala Yiitjulu tjananya Tjuwuwiya tjuṯa nintilpayi palumpa
walytjarrinytjaku.
19 Yiitju Kurayitjakuṉu ngangkari tiṉatjarrangku ngayulu kutjupa
kutjupa palyantjala paluru tjana nyakula kulira Yiitjuku walytjarringku-
payi, Katutjaku kurrunpangku tjananya nintiṉuṭjangka. Tawunu Tjarut-
jalumalanguru yankula ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjanala tjakultjuri-
nangi ngurra tjuṯawana. Yalatji tjanala ngayulu tjakultjurinkula manta
Yilirrikumalakutu yanu. Yalatji ngayulu Yiitju Kurayitjakuṉu wangka
ngurra tjuṯawana tjanala tjakultjurinkupayi.

20 Ngurra kutjupa tjuṯawana Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku tjananyaya Kurayitjakuṉu wangka yurrunpa tjakultjurinangi. Ngayulu wiya ngurra palunya tjuṯawana piyuku tjakultjurinkupayi. Wantirra ngayulu tjanala ngurra kutjupa tjuṯawana tjakultjurinkupayi, Yiitju Kurayitjaku ngurrpa tjuṯawana. Yalatji ngayulu kulira nintirinkupayi, "Kurayitjaku ngurrpa tjuṯa kutjuṉa tjananya nintilku."
21 Palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi,
"Kutjupa tjuṯangkulpiya Kurayitjanya kulilku, ngurrpa nyinangutja tjuṯangku. Kuliraya nintirriku, yurrunpa tjana kulilwiya nyinarra."
Yalatji Katutjaku wangka ngarrinyi.

Puulanya yunytjurriku Ruumanya ngurrara tjuṯawana yankula nyinanytjaku

22-23 Rawangkuṉa ngurra ngaa tjuṯawana tjakultjurinkula puṯu kulilpayi nyurrangarrilakutu, Ruumalakutu yankula nyinakitjangku. Yiitju Kurayitjaku waarrka ngurra ngaa tjuṯawana ngayulu palyarinkula wiyarringulpi. Palumpa walytja tjuṯalingkulpiya nyinanyi.
24 Kala, ngayulu nyurrangarrilakutulpi yananyi. Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu manta Piinalakutu yankuku. Ngayulu nyurrangarrilawana yunypa nyinanytjala tjinguru nyurrangarri ngayunya mangarri maniṯarra yungkula maa wantirriyalku manta Piinalakutu. Yalatjikuṉa yunytjurringanyi.
25-26 Yurrunpawarrilatju Tjarutjalumalakutu yananyi palunya ngurrara tjuṯa mani yungkukitja, maralpa tjuṯaku. Mani palunya manta Matjatuniyanya ngurrara tjuṯangkuya yunypangku tjunu, manta Kiritjinya ngurrara tjuṯangkuṯarra. Paluru tjana mani palunya tjunu Yiitjuku walytja Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯaku, katirra tjananya yungkunytjaku.
27 Tjuwuwiya paluru tjana walytjangku kulira yunypangku tjunu tjanampa. Paluru tjana tjanampa tjunkukitjangku yalatji kulinmara, "Nganaṉa tjanampa tjukarurru mani tjunkunytjaku, Tjuwu paluru tjana nganaṉanya irriṯi wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunutjangka. Palya nganaṉa tjanampa Tjuwu tjuṯaku tjunkunytjaku."
28 Mani palunya nganaṉatju katirra tjananya yungku. Palulanguru ngayulu manta Piinalakutu yanku. Yankula ngururrpa ngurra Ruumala ngayulu nyurrangarrilawana nyinaku.
29 Ngayulu maa yankula nyurrangarrila nyinanyingka Yiitju Kurayitjalu nganaṉanya tjungu pukuḷmanku. Paluru nganaṉanya rapalku palumpa waarrka yunypangku palyantjaku.
30-31 Walytja tjuṯa, mayutju Yiitjunya, Katutjaku kurrunpaṯarra nganampa yunytju nyinanyi. Palunya nguwanpa nyurrangarri ngayuku yunytju nyinarra, ngayuku Katutjanya tjapintjaku, paluru ngayunya yaṉṯayaṉṯara katiyinkunytjaku, Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku, Tjuutiyanya ngurrara tjuṯangku ngayunya pungkupayingkamarra. Yalatji nyurrangarri ngayuku kutu tjapintjaku, Yiitjuku walytja Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa ngayuku yunypa tjana nyinanytjaku, nganaṉatju mani palunya katirra tjananya yungkunytjala. Wangka palulawana ngayulu kutu Katutjanya tjapilpayi. Paluru nyurrangarrinya nintira rapalku yalatji ngayuku kutu nyurrangarri tjapintjaku.
32 Katutjalu tjinguru kuliṉi ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjaku. Nyurrangarri Katutjanya tjapila!, ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula nganaṉa tjungu yunypa nyinanytjaku. Ngayulu

nyurrangarrilawana nyinanytjala nyurrangarri ngayula wangkarra pukuḻmankunytjaku. Yalatji kutju nyurrangarri Katutjanya tjapintjaku.
33 Ngayulu palunya nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara kutu kanyintjaku, yunypanyurra kutu nyinanytjaku. Yalatjiku ngayulu Puulanya yunytjurringanyi.

16

Walytja tjuṯangka wangkanytjaku

1-2 Kungka yini Piipinya Yiitjuku walytja nyinanyi, nganampa walytjaṯarra. Yiitjuku walytja Kinkiriyanya ngurrara tjuṯaku mayutju tjuṯa nyinanyi, kungka paluruṯarra. Paluru nyurrangarrimpa ngurrakutu maa yankula nyinanyingka, yunyparringkula palunya yaṉṯayaṉṯala! Paluru ngurra kutjupakutu yankukitja nyinanyingka mani palunya yungkula wantirriyala!, Katutjaku walytja tjuṯangkuya Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjuṯa yunyparringkula yaṉṯayaṉṯalpayi nguwanpa, palunyaṯarra nyurrangarri yaṉṯayaṉṯantjaku. Kungka Piipilu Yiitjuku walytja tjuṯa nintira yaṉṯayaṉṯalpayi, ngayunyaṯarra.
3 Kungka Piritjilanya, wati Yakuwilanyaṯarra watjala yalatji!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Paluru kutjarra tjungungkulatju Yiitju Kurayitjakuṉu wangka tjakultjurinkupayi.
4 Paluru kutjarra ngayuku patjuri ngarangi, yunytjuwiya tjuṯangku ngayunya pungkupayingkamarra. Tjana palunya kutjarra mirri pungamara. Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuṯaṯarra palumpa kutjarra yunypa nyinanyi.
5 Palumpa kutjarraku waaḻangka tjana Yiitjuku walytja tjuṯa tjungurringkupayi. Tjungurringkupayi tjuṯanya yalatji watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”
Manta Yayitjala wati Yipanitatjanya yurrunpa Yiitju Kurayitjaku kulira walytjarringu. Wati palunyaṯarra yalatji watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”
6 Kungka Miirilu rawangku Katutjaku waarrka palyalpayi. Palunyaya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”
7 Wati Yanturunikatjanya, wati Tjuniyatjanyaṯarra yalatji watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Tjuwu tjuṯalatju tjungu tjiilangka nyinangi. Paluru kutjarra Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi. Paluru kutjarra yurrunpa Yiitjuku walytjarringu, ngayulu ngaṉṯi Yiitjuku walytjarringu.
8 Wati Yampuliyatatjanyaya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Paluru ilta Yiitjuku walytja nyinanyi, ngayuku walytjaṯarra.
9 Wati Wupanatjanya wati Tatjatjanyaṯarra panyapa watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Wupanatja paluru Kurayitjaku waarrka kutu palyalpayi, nganaṉatju palyantja nguwanpa. Tatjatja palumpa ngayulu kulira yunyparringanyi.
10 Wati Yapilitjanya, wati Yaritjupulitjanyangarriṯarra watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Yapilitjalu ilta Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinapayi.
11 Wati Yirutiyunya Tjuwu ngayunya nguwanpa nyinanyi. Palunya wati Nakitjatjanyangarriṯarra watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”

12 Kungka tjuṯangka tjanala watjala!, yini ngaa tjuṯangka Turipanya, Turiputjanya Patjitjanyaṯarra, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Paluru tjana mayutju Yiitjuku tjukarurru waarrkarringkupayi.
13 Wati Ruputjanya palumpa maamaṯarraya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.” Wati paluru yilta mayutju Yiitjuku waarrka tjukarurru palyalpayi. Palumpa maamangku ngayunya yaṉṯayaṉṯalpayi, katja walytja nguwanpa.
14 Yiitjuku walytjaya yini yalatji nyinanyi, Yatjinkiritatjanya, Pulikunya, Yamitjanya, Paturupatjanya, Yamatjanya. Yiitjuku walytja wati kutjupa tjuṯa palumpa tjanalawana nyinanyi. Palunya tjananya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”
15 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa yalatji nyinanyi, wati Pilulukutjanya, kungka Tjuliyatjanya, wati Nirutjanya, palumpa kangkuruṯarra, wati Wulumpatjanyaṯarra. Katutjaku walytja kutjupa tjuṯa tjanala tjungu nyinapayi. Palunya tjuṯa tjananya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiitjuku walytja nyinanyi.”
16 Yiitjuku walytja tjuṯangka tjungurringkula mara witira tjananya palyanyurra wangkanytjaku. Yiitjuku walytja ngaa ngurrara tjuṯangku watjaṉu, “Nganaṉa Yiitjuku walytja Ruumanya ngurrara tjuṯaku yunypa nyinanyi.”
17 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Palya nyurrangarri tjanalawana nyinama!, pikarringkunytjawiya, Yiitjuku wangkanguru pikapikarringkupayi tjuṯangkamarra. Paluru tjana wangka kutjupawana nyurrangarrinya nintilpayi. Kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya yirriṯi Yiitjuku wangka tjukarurru nintiṉingi. Wangka kutjupawana nintilpayi palula tjanala wiya tjungurrinytjaku, wanti tjananya!
18 Paluru tjana wiya mayutju Yiitjuku waarrka palyaṉi, walytjangkuyanku kulira wiyawanangku palyaṉi. Yiitjuku walytja tjuṯa tjana yara wangkarra pukuḻmankupayi. Pukuḻmankula tjananya tjana wangka kutjupawana nintilpayi. Yiitjuku walytja paluru tjana wangka tjanampa kulira yunyparringkupayi. Paluru tjana wiya kuliṉi ngunytji wangkapayi tjuṯa, tjana tjukarurru nintilpayikutjura kuliṉi.
19 Ilta nyurrangarri mayutju Yiitjuku tjukarurru kutu nyinapayi. Yiitjuku walytja ngurra tjuṯawana nyinapayi tjuṯangku nintingku kuliṉi nyurrangarri tjukarurru nyinapayi. Paluru tjana yalatjiku ninti nyinanyingka ngayulu yunypa nyinanyi. Yalatji nyurrangarri kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku munupinarringkula kuya palyantjawiya.
20 Yaṉangungku kuya palyantjaku mamuku mayutjungku tjingapunganyi. Ilta Katutjalu ngula palunya pungkuku nyurrangarrinya tjingapungkupayingkamarra. Katutjalu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯaṉi. Ngayulu palunya tjapinmalpa mayutju Yiitjuluṯarra nyurrangarrinya kutu yaṉṯayaṉṯantjaku.
21 Wati Timitjiyilu tjungungku ngali Yiitjuku waarrka palyalpayi. Paluru watjaṉu yalatji, “Ngayulu yunypa nyinanyi nyurrangarrimpa Ruumanya ngurrara tjuṯaku.” Ngayuku walytja kutjupa tjuṯaṯarra nyinanyi yini yalatji, Lutjiyatjanya, Tjayitjunanya Tjupipatanya. Paluru tjana watjaṉu, “Nganaṉa yunypa nyinanyi nyurrangarrimpa Ruumanya ngurrara tjuṯaku.”
22 Piipa ngaatjanya ngayulu Tatjiyatjalu Puulaku wakaṉi, wantirriyalkitjangku. Nyurrangarrimpa, mayutju Yiitjuku walytja tjuṯaku ngayulu yunypa nyinanyi. Ngayuluṯarra palumpa walytja nyinanyi.

23-24 Wati Kiyatjaku ngurrangka ngayulu Puulanya nyinanyi. Ngaangkaya Yiitjuku walytja tjuṯa tjungurringkupayi. Kiyatjalu watjaṉu yalatji, “Ngayulu Ruumanya ngurrara tjuṯaku yunypa nyinanyi.” Wati Yiratjatatjalu tawunu ngaa ngurrara tjuṯaku mani tjanampa ngunytji kanyiṉi. Paluru, wati Kuwatatjaluṯarra watjaṉu, “Ngali Ruumanya ngurrara tjuṯaku yunypa nyinanyi.” Kuwatatjanya nganampa walytja nyinanyi.

Puulalu Katutjanya puḷkapungku

25 Katutjanya nganaṉa puḷkawaṉinytjaku. Paluru nganaṉanya rapalpayi Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanytjaku. Wangka palunya Yiitjunyatjarra ngayulu nyurrangarrila yirriṯi tjakultjunkupayi. Wangka palunya kulira nyurrangarri Yiitjuku tjukarurru kutu nyinaku. Wangka Yiitjunyatjarra yirriṯi nyinapayi tjuṯangku wiya kuliṉu, ngurrpaya nyinangi. Katutjalu wiya tjanala wangka palunya nintilpayi.

26-27 Kala, kuwarrilpi yaṉangu tjuṯangku wangka palunya kulilpayi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa tjananya Katutjalu watjaṉu piipangka wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra wakantjaku, yaṉangu uwankarrangku, manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯangku riitarringkula kulira palumpa walytjarrinytjaku. Katutjanya palya nganampa mayutju nyinanyi. Paluru nintingku kulira Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyaṉu nganampa kuya waṉinytjaku. Paluru kutu nyinamalpa mayutju nganampa. Nganaṉa palunya kutu puḷkawaṉinytjaku.

Kurinytjiyanya Ngurrara Tjuṯaku Piipa Nampa 1

1 Ngali Puulalu Tjatjiyanytjaluṯarra Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi. Tjatjiyanytjanya nganampa walytja nyinanyi. Katutjalu yirriṯi kuliṉu ngayulu Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku.
2 Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa nyurrangarri nyinanyi. Piipa ngaatja ngalitju nyurrangarrimpa wakara wantirriyaṉi. Yiltanyurra Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Paluru irriṯi kuliṉu nyurrangarri palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Nganaṉa ngurra tjuṯawana nyinapayi tjuṯangku Yiitjunya puḷkapungkupayi, Katutjaku walytja tjuṯangku. Yiitjunya nganampa uwankarraku mayutju nyinanyi.
3 Ngalitju paapa Katutjanya tjapilpayi anta Yiitju Kurayitjaluṯarra aḷṯururringkula nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjaku, nyurrangarri waḷkura paṯara nyinanytjaku, yunypa palumpa.
4 Katutjanya ngayulu kutu puḷkapungkupayi, paluru Yiitju Kurayitjanya nganampa ngalya wantirriyaṉutjangka, kuya nganampa waṉinytjaku. Katutjanya ngayulu puḷkapungkupayi, nyurrangarri Yiitju Kurayitjakuṉu wangka kulira walytjarringutjangka.
5 Yiitjuku nyurrangarri walytjarringkula nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya nintilpayi wangka Yiitju Kurayitjanyatjarraku nintirringkula tjakultjunkunytjaku.
6 Irriṯi nganaṉatju yankula nyurrangarrinya tjakultjunu wangka Yiitjunyatjarra. Palulanguru kuwarrinyurra yalatji kuliṉi, “Puulalungarri nganaṉanya tjukarurru Yiitjuku wangka tjakultjunangi.”
7 Yalatji kuliranyurra wangka palulawana tjukarurru paṯaṉi, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yankunytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya tjukarurru palyara yaṉṯayaṉṯaṉi.
8 Paluru nyurrangarrinya kanyinmalpa tjukarurru kutu nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yankunytjala. Paluru ngalya yananyingka palyanyurra kuutawutjungka ngaraku kurrunpa nguḷunguḷuwiya, wiya paluru nyurrangarrinya warukutu wantirriyalku.
9 Yalatji nyurrangarrinya Katutjalu yilta yaṉṯayaṉṯalku. Paluru nyurrangarrinya irriṯi kuliṉu Yiitjuku walytja tjuṯalpi nyinanytjaku. Katutjaku katja palurulpi nganampa mayutju tiṉa nyinanyi.

Nintilpayi tjuṯakunyurra palya nyinanytjaku, kutjuku wiya kulira yunyparrinytjaku

10 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitju Kurayitjaluṉi nintilpayi nyinatjunutjangka ngayulu nyurrangarrinyalpi marrkuṉi yalatji. Wiyanyurra Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku pikapikarringkula wangkanytjaku. Wangka kutjuwananyurra kulira kalypa nyinanytjaku.
11 Ulkumanu yini Kuluwinyangarri Yiitjuku walytja tjuṯa nyinanyi. Paluru tjana ngayunya tjakultjunu nyurrangarri pikarringkula wangkapayi, kalypa nyinanytjawiya.
12 Paluru tjana ngayunya tjakultjunu tjaampalangkunyurra yalatji watjalpayi, “Nganaṉa Puulaku waarrkana tjuṯa nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi nyinanyi.” Kutjupa tjuṯangkunyurra yalatji watjalpayi,

"Nganaṉa Yapulutjaku waarrkana tjuṭa nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi nyinanyi." Kutjupa tjuṭangkunyurra yalatji watjalpayi, "Nganaṉa Piitaku waarrkana tjuṭa nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi nyinanyi." Kutjupa tjuṭangkunyurra yalatji watjalpayi, "Nganaṉa Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanyi nganaṉa palumpa wangka kulilpayi."

13 Wiyawanangkunyurra kuliṉi, Yiitju Kurayitjanya mayutju kutjulampa nyinanyi, wiya nganaṉa wangka kutjupa tjuṭawana kulira nyinanytjaku. Kutjupa tjuṭanyurra ngayuku yunyparringkupayi. Ngayulu mungutja, Yiitju Kurayitjanya nganampa watiyangka mirrirringu ngayulu wiya. Nyurrangarri palumpa walytja tjuṭa nyinanyi palumpa wangka kulira, palumpa kutjunyurra yunyparrinytjaku. Yiitjuku kutjunyurra yunyparringkula nyinanytjaku. Nyurrangarri papatatji mantjira Yiitjuku walytjarringu, ngayuku walytjarrinytjawiya.

14-16 Tjinguru ngayulu yaṉangu tjuṭalingku nyurrangarrinya kapingka papatatjimilantjala nyurrangarri yalatji ngayunya yini watjanmara, "Puulanya nganampa mayutju nyinanyi kapingka papatatjimilalpayi." Ngayulu wiya nyurrangarrinya tjuṭalingku papatatjimilaṉu, maṉkurrpa wiya kutju. Palya Katutjaluṉi nintiṉu maṉkurrpa wiya kutju papatatjimilantjaku. Yini yalatji ngayulu papatatjimilaṉu wati Kiritjipanya, wati Kiyatjanyaṭarra. Wanyuṉaka kulila! Yuwa, wati kutjupa ngayulu papatatjimilaṉu yini Tjipanatjanya, palumpa walytja tjuṭaṭarra. Puṭuṉa kuliṉi tjinguru yaṉangu kutjupa ngayulu papatatjimilaṉu, tjinguru wiya.

17 Yiitju Kurayitjaluṉi wiya watjara wantirriyaṉu yaṉangu tjuṭa kapingka papatatjimilantjaku, palumpaṉu wangka kutju ngayulu tjakultjurinkunytjaku paluruṉi watjara wantirriyaṉu. Ngayulu tjananya wiya yaṉangukuṉu wangka rawangku nintilpayi. Ngayulu tjananya wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra yalatji nintilpayi, "Yiitjunya watiyangka waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waṉinytjaku." Ngayulu wiya tjananya yaṉangukuṉu wangka nintilpayi walytjangku kulira. Wangka paluru Yiitjunya waralyngarala mirrirringutja maṭupurra, yaṉangu uwankarrangku kulira walytjarrinytjaku.

Katutjalu yaṉangu tjuṭa nintilpayi wangka Yiitjunyatjarra

18 Yiitju Kurayitjanya nganampa watiyangka mirrirringu. Wangka palunya Yiitjuku tuunlayiki tjuṭangku kulira wantipayi, wangka mungutjakutjura kulira. Ngula Katutjalu palunya tjananya warukutu wantirriyalku. Wangka palunya watiyangka mirrirrinytjatjarra nganaṉa kulira Yiitjuku walytjarringu. Yalatjila kuliṉi, "Yilta Yiitjunya mirrirringutjangka Katutjalu nganampa kuya waṉipayi, ngangkari puntutjarrangku."

19 Katutjaku wangka yirriṭi tjunutja yalatji ngaranyi.

"Katutjaku yunytjuwiya tjuṭangku yalatji kuliṉi, 'Nganaṉa ninti puntu nyinanyi, nganaṉa wiya kutjupa tjuṭa kulira nintirrinytjaku, wiya.' Ngayulu Katutjalu tjananya ngayuku yunytjuwiya tjuṭa waṭawaṭarrinytjaku palyalku."

20 Ngayulu Puulalu wangka ngaatja watjaṉi. Kutjupa tjuṭangku yalatji kuliṉi, "Nganaṉa ninti puntu nyinanyi." Kutjupa tjuṭangku yalatji kuliṉi, "Nganaṉa nintingku Katutjaku wangka tjakultjunkupayi." Kutjupa tjuṭangku yalatji kuliṉi, "Nganaṉa ninti puntu nyinanyi, kutjupa tjuṭaya ngurrpa nyinanyi, puṭu kulilpayi tjuṭa." Paluru tjana wiyawanangku kulilpayi. Paluru tjana wiya ninti puntu nyinanyi, Katutjanya kutju ninti puntu nyinanyi palula tjanala wirriḷi.

21 Katutjalu yalatji kuliṉi ninti puntungku, “Yaṉangu ngayuku walytja
nyinakitja wiya walytjangku kulira ngayuku walytjarriku. Ngayuku
wangka Yiitjunyatjarra kulira kutju, ngayuku walytjarriku.” Kutjupa
tjuṯangku wangka Yiitjunyatjarra kulira yalatji watjalpayi, “Wangka
Yiitjunyatjarra kuya, wiya nganaṉa wangka ngunytji palunya kulintjaku,
wanti!”
22-23 Wangka palunya nganaṉa tjananya tjakultjunkunytjala Tjuwu
tjuṯangku nganaṉanya watjalpayi, “Nyurrangarrimpa wangka Yiitjunyat-
jarra ngunytji ngaranyi, Katutjaku wangka wiya. Katutjakuṉu ngangkar-
itjarrangkunyurra palyantjala nganaṉa tjinguru wangka Yiitjunyatjarra
kulilku.” Tjuwu wiya tjuṯangku nganaṉanya watjalpayi, “Wangka Yiitjun-
yatjarra ngunytji ngaranyi, wangka wiima. Nintilalanyatju!, wangka tiṉa
nganaṉa puntura kulintjaku.” Nganaṉa kutu tjananya nintilpayi wangka
maṯupurra, Yiitjunyatjarra yalatji, “Yiitjunya nganampa waralyngarala
mirrirringu kuya nganampaku waṉikitja.”
24 Puṯu kulilpayi paluru tjana wangka palunya kulira wantipayi, kanya
Tjuwu kutjupa tjuṯangku, Tjuwuwiya kutjupa tjuṯangkuṯarra wangka
Yiitju Kurayitjanyatjarra kulira walytjarripayi. Katutjalu yirriṯi kuliṉu
paluru tjana palumpa walytjarrinytjaku. Paluru tjana yalatji kuliṉi,
“Katutjalu ngangkari puntutjarrangku Yiitjunya ngalya wantirriyaṉu
mayutju tiṉa nganampa nyinanytjaku. Paluru ninti puntungku walyt-
jangku kulira palunya nganampa wantirriyaṉu.”

25 Yaṉangu kutjupa tjuṯangku wiyawana yalatji kuliṉi, “Katutjaku
wangka Yiitjunyatjarra ngunytji ngaranyi”, kanya nganaṉa kuliṉi. Katut-
jalu ninti puntungku Yiitjunya ngalya wantirriyaṉu nganaṉa palumpa
walytjarrinytjaku. Katutjalu ngangkari puntutjarrangku nganaṉanya
ngulytjulpayi, nganaṉa wangka Yiitjunyatjarra kulintjala.

26 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Irriṯi nyurrangarri Katut-
jaku wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarringkula maṉkurrpa kutjun-
yurra kuulangka tjarrparra nintirringkupayi. Maṉkurrpa kutjunyurra
mayutju nyinangu. Kutjupa tjuṯanyurra waarrkana nyinangu.
27 Katutjalu nyurrangarrinya nyakula kuliṉu, “Pala tjuṯangku
ngayuku wangka kulira walytjarringu.” Walytja tjuṯa, wangka
ngaatjanya kulila! Kuulangka tjarrparra nintirringkupayi tjuṯangku
yalatji kuliṉu, “Nyaakuya puṯu kulilpayi tjuṯa Katutjaku walytja
nyinanyi?, nganaṉakampa kuulangka tjarrpapayi tjuṯa, palumpa walytja
nyinamara.” Yalatjiya kuulangka tjarrpapayi tjuṯangku puṯu kuliṉingi.
28 Katutjaku yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya nyakula panypu-
rangkupayi, kanya Katutjalu nyurrangarrinya nyakula ngulytjuṉu. Katut-
jaku yunytjuwiya tjuṯangku yalatji kuliṉi, “Katutjalu wiyawana kulilpayi.
Yiitjuku walytja pala tjuṯa mungutja nyinanyi, paluru ngulytjulwiyangku
wantimara. Katutjanya nganampa kuulangka tjarrpapayi tjuṯaku yuny-
parringkula nyinamara.”
29 Katutjalu nyurrangarrinya kuulangka tjarrpapayiwiya tjuṯa ngulytjul-
payi, wiya paluru kuulangka tjarrpapayi tjuṯa ngulytjulpayi, tjana ngula
yalatji watjaltjipingka, “Nganaṉa kuulangka tjarrparra nintirringkunytjala
Katutjalu nganaṉanya ngulytjuṉu.”
30 Yilta, nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Paluru Yiitju Ku-
rayitjanya wantirriyaṉu nyurrangarri palumpa wangka kulira Katutjaku
kalyparrinytjaku. Paluru nganampa kuya waṉingu. Palumpa wangka
kulira nganaṉa Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Yalatji kulira nganaṉa

watjaṉi, “Katutjalu yalatji palyara yilta nintilingku nyinanyi.” Nganaṉa Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku ninti nyinanyi.
31 Yuwa, yalatji kulira nganaṉa mayutju Katutjanya puḷkapungkunytjaku, wiya nganaṉa yalatji walytjangku puḷkapungkunytjaku, “Ngayulu nintilingku nyinanyi, uwankarraku.” Katutjanya kutju yalatji puḷkapungkunytjaku, palumpa wangka yirriṭi tjunutja ngarrinyi, kutu.

2

Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala nganampa mirrirringu

1 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yirriṭi ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula purinypangku Katutjaku wangka nintiṉingi. Wiya ngayulu nyurrangarrinya parrpaṭu parrpaṭu nintiṉingi puṭunyurra kuliltjipingka yalatji, “Puulalu nganaṉanya ninti puntungku parrpaṭu nintilpayi. Purinypangku nganaṉanya nintinmara, nganaṉa tjukarurru kulintjaku.” Katutjaku wangka palunya wiya Katutjalu yirriṭi yaṉangu tjuṭangka nintiṉu, wiya. Kuwarri paluru nganaṉanya wangka palunya nintiṉulpi nganaṉa nintilpayi tjuṭangku tjakultjurinkunytjaku.
2 Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu kuliṉu, “Yara kutjupa tjuṭa ngayulu wiya tjananya nintilku. Wangka Yiitjunyatjarra kutju ngayulu tjananya nintilku yalatji. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waṉinytjaku.”
3-4 Yirriṭi ngayulu nyurrangarrilakutu yankula ngurrpangku nyakula kuṉṭakuṉṭa nguwanpa nyinangi. Ngayulu nyurrangarrinya tititingarala nintilpayi. Katutjaku wangka ngayulu nyurrangarrinya purinytju nintilpayi, wiya parrpaṭu ngayulu nyurrangarrinya nintilpayi, ninti tiṉangku nguwanpa. Ngayulu nyurrangarrinya purinytju nintiṉingka, Katutjaku kurrunpangku ngangkari tiṉatjarrangku kutjupa kutjupa palyaṉingi.
5 Yalatji paluru kutjupa kutjupa palyantjala nyakulanyurra Katutjaku wangka kulira palumpa walytjarringu, wiya ngayulu nintintjala kutju nyurrangarri ngayuku wangka kulira palumpa walytjarringu.
6 Yaṉangu kutjupa tjuṭa rawa Yiitjuku walytja nyinarra palumpa wangkaku ninti nyinanyi. Ngayulu tjananya Katutjaku wangka tiṉa nintilpayi. Wangka palunya Katutjaku ngurrpa tjuṭangku puṭu kulilku ngayulu tjananya nintintjala. Mayutju ninti puntu tjuṭangkuṭarra wangka palunya puṭu kulilku. Paluru tjana mantangka nyinarra wiyarriku.
7 Katutjalu yirriṭi wangka tiṉa Kurayitjanyatjarra kulira wantingu yaṉangu tjuṭangka tjakultjunkunytjawiya. Paluru yalatji kuliṉingi, “Ngula ngayulu wangka Kurayitjanyatjarra tjananya tjakultjunku, kulira tjana ngayuku walytja tjuṭalpi nyinanytjaku. Yuḷṭa palula ngayulu tjananya waḷkulku.” Kuwarri ngayulu Puulalu wangka palunya yaṉangu tjuṭawana tjakultjurinkupayi.
8 Wangka tiṉa Kurayitjanyatjarra palumpa, mayutju manta ngurrara paluru tjana ngurrpa nyinangi. Tjinguru paluru tjana wangka palunya nintingku kulira wiya watjanmara Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku. Paluru nganampa mayutju tiṉa nyinangi.
9 Wangka tiṉa palunya yalatji ngaranyi, Katutjaku wangka yirriṭi tjunutja,
“Katutjaku yunytju nyinarra walytjarringutja tjuṭa paluru tjananya palumpa walytja tjuṭa yaṉṭayaṉṭara kanyinmalpa. Yalatji tjananya kanyintjaku yaṉangu tjuṭangku yirriṭi wiya kuliṉu. Paluru tjana

wiya yirriṯi nyangu Katutjalu palumpa walytjarringutja tjuṯa yalatji kanyintjala.”

10 Wangka tiṉa palunya Katutjalu nganampa nintiṉu, palumpa kurrunpangku nganaṉanya nintintjala. Kurrunpa paluru yuwankarraku ninti nyinanyi. Katutjalu yirriṯi palyalkitjangku kulintjala, kurrunpa paluru ninti nyinangi.

11 Yaṉangungku palyalkitjangku walytjangku kuliṉi. Paluru yalatji kulintjala yaṉangu kutjupangku wiya kuliṉi. Yalatji Katutjalu palyalkitjangku kulintjala palumpa kurrunpa yalatjiku ninti nyinanyi.

12 Katutjalu palumpa kurrunpa nganaṉanya tjarrpatjunu, nganaṉa nintingku kulintjaku yalatji, “Katutjalu nganaṉanya uwankarra yungkula yaṉṯayaṉṯaṉi.” Wiya nganaṉa walytjangku kulira nyinapayi, Katutjaku ngurrpa tjuṯa nguwanpangku, wiya.

13 Yiitjuku walytja tjuṯa Katutjaku kurrunpatjarra nyinanyi. Nganaṉa tjanala nintintjala Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya nintiṉi tjukarurrula tjanala wangkanytjaku, wiya nganaṉanya yaṉangu kutjupangku yalatji nintiṉi, wiya.

14-15 Yaṉangu kutjupa tjuṯa wiya Katutjaku kurrunpatjarra nyinanyi. Katutjaku kurruntu tjananya puṯu nintilpayi tjana palumpa nintirrinytjaku. Katutjaku kurrunpatjarra tjuṯangku kurrunpa palunya nintingku kulilpayi. Paluru tjana tjukarurru kuliṉi Katutjalu yaṉangu tjuṯa ngulytjura yaṉṯayaṉṯantjala, Yiitjuku wangka kulira walytjarringutja tjuṯa. Katutjaku kurrunpatjarra tjuṯangku tjukarurru kulilpayi. Kutjupa tjuṯangku palumpa kurrunpatjarrawiya tjuṯangku puṯu kulilpayi palunya tjananya tjukarurrulkitjangku.

16 Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yirriṯitja ngaranyi yalatji.

“Mayutju Katutjanya nganampa mayutju tiṉa nyinanyi. Yaṉangungku wiya palunya tjukarurrulkitjangku kulintjaku.”

Katutjaku kurrunpatjarra nganaṉa nyinarra tjukarurru kulilpayi, Yiitju Kurayitjalu nganaṉanya nintintjala.

3

Nganaṉa Katutjaku waarrkana tjuṯa nyinanyi

1-2 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanya kulila! Yirriṯi ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula puṯu kuliṉu nintilkitjangku, Katutjaku wangkaku ngurrpa nyinanytjala. Palumpa kurrunpa wiyanyurra kulilpayi. Ngayuluṉa nyurrangarrinya wangka wiima nguwanpa purinypangku nintilpayi, Yiitjunyatjarra. Kuwarrinyurra ngurrpa nguwanpa nyinanyi, puntura nintirringkunytjawiya.

3 Kutunyurra nyinanyi Katutjaku ngurrpa tjuṯa nguwanpa. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯakunyurra pikarringkula wangkapayi. Yalatji kalyparrinytjawiyanyurra nyinanytjala ngayulu kuliṉi Katutjaku ngurrpa tjuṯa nguwanpanyurra nyinanyi, palumpa kurrunpatjarrawiya.

4 Kutjupa tjuṯangkunyurra watjalpayi yalatji, “Nganaṉa Puulaku waarrkana tjuṯa nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi palya nyinanyi. Nintilpayi kutjupa tjuṯangku wiyawana nintilpayi.” Kutjupa tjuṯangkunyurra yalatji watjalpayi, “Nganaṉa Yapulutjaku waarrkana tjuṯa nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi palya nyinanyi. Nintilpayi kutjupa tjuṯaku nganaṉa wiya yunyparringanyi.” Yalatjiya Katutjaku ngurrpa tjuṯa nintilpayi kutjuku yunyparringanyi, nintilpayi kutjupa tjuṯa tjana panypurangkupayi.

5 Yapulutjanya ngalinyaya kulila! Ngalitju Katutjaku waarrkana nyinanyi. Ngalitju nyurrangarrinya nintilpayi Yiitjuku wangkanyurra kulintjaku. Katutjalu ngalinya nintintjala wangka palulawanalitju nyurrangarrinya nintilpayi.
6 Yurrunpa ngayulu nyurrangarrinya wangka Yiitjunyatjarra nintiṉingi. Ngaṉṯi Yapulutjalu nyurrangarrinya nintiṉingi, Katutjaku wangkanyurra puntura kulintjaku. Yalatji nyurrangarri Katutjaku wangka kulira watiya yukiri palya nguwanpa pakaṉu, Katutjalu Yapulutjaluṯarra nyurrangarrinya nintintjala.
7 Katutjanya kutju maṯupurra nyinanyi paluru nyurrangarrinya nintilpayi. Ngalitju palumpa waarrkana kutjarra nyinanyi. Ngalinyatju wiyanyurra waḷkuntjaku Katutjanya kutjunyurra waḷkuntjaku.
8 Nintilpayi kutjuku yunyparringkula nintilpayi kutjupa wiyanyurra panypurangkunytjaku, wantiya! Ngalitju liipula nyinanyi Katutjaku waarrkana kutjarra. Paluru Katutjalu ngalinyatju ngula waḷkulku ngalitju palumpa waarrka mantangka palyara wiyaṉutjangka.
9 Ngalitju Katutjaku waarrkana kutjarrangku palumpa waarrka palyalpayi. Yalatjilatju Katutjaluṯarra tjungungku palumpa waarrka nyurrangarrilawana palyantjala nyurrangarri palumpa walytja tjuṯalpi nyinanyi. Nganaṉatju nyurrangarrinya nintira watiya yukiri palya nguwanpa pakaltjingaṉi.

Yaṉangu tjuṯangkunyurra Yiitju Kurayitjanya kutju kulira palumpa walytjarrinytjaku

10-11 Katutjaluṉi watjaṉu palumpa wangka ngurra tjuṯawana tjakultjurinkunytjaku. Yurrunpa ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula wangka Yiitjunyatjarra nintiṉingi. Palunyatjanu nintilpayi kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya nintilpayi Katutjaku wangkanyurra puntura kulintjaku. Yiitjuku walytja nintilkitjangku nintilpayingku yalatji kulintjaku, “Ngayulu tjananya Katutjaku wangka tjukarurrungku nintintjaku, wangka Yiitjunyatjarra.” Katutjalu Yiitju Kurayitjanya ngalya wantirriyaṉu yaṉangu tjuṯangku palumpa wangka kulintjaku. Nintilpayingku Yiitjukuṉu wangkawana kutju tjananya nintintjaku, wangka kutjupawana wiya.
12 Nintilpayi kutjupa tjuṯangku wangka Yiitjunyatjarra tjukarurrungku tjananya nintilpayi, kanya nintilpayi kutjupa tjuṯangku wangka kutjupawanangku tjananya ngunytjiwanangku nintilpayi.
13-15 Ngula Katutjalu tjananya kuutawutjungka tjapilku palumpa wangka kutjupa tjuṯangka mantangka nintiṉingitjangka. Tjinguru nintilpayi tjuṯangku tjananya purinypangku wangka Yiitjunyatjarra nintiṉangitjangka yaṉangu tjuṯa palumpa walytjarringkupayi. Katutjanya nintilpayi palumpa tjanampa yunyparriku. Tjinguru nintilpayi kutjupa tjuṯangku tjananya wangka kutjupawanangku tjananya nintiṉangitjangka yaṉangu tjuṯa wiya Yiitjuku walytjarringkupayi. Katutjanya nintilpayi palumpa tjanampa wiya yunyparringku. Paluru aḷṯururringkula tjananya nintira tjukarurrulku.

16 Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku walytja tjuṯa nyurrangarri nyinanytjala palumpa kurrunpa nyurrangarrilawana nyinanyi.
17 Katutjaku walytja tjuṯa tjananya tjinguru nintilpayingku wiyawana kutu nintintjala paluru tjana munupinarringkula wiyawanalpi nyinaku.

Palumpa walytja tjuṯa wiyawanalpi nyinatjipingkamarra Katutjalu nintilpayi palunya mirri pungku, palumpa walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Nyurrangarriṯarra palumpa walytja tjuṯa nyinanyi.

18 Wangka ngaatjanya yilta ngaranyi, kulintjakunyurra. Kutjupa tjuṯangkunyurra yalatji kuliṉi, "Tjaampalaya Katutjaku ngurrpa tjuṯa, uwankarraku nintilingku nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa nganaṉa nintilingku nyinanyi." Yalatji wiya nyurrangarri uwankarraku nintilingku nyinanyi, puṯu kulilpayi tjuṯanyurra nyinanyi. Nyurrangarri yalatji Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringamara. Palulangurunyurra Katutjaku ninti nyinamara.

19 Katutjanya kutju uwankarraku nintilingku nyinanyi, yilta. Paluru yalatji kuliṉi, "Ngayuku tuunlayiki tjuṯa wiya uwankarraku nintilingku nyinanyi, puṯu kulilpayi tjuṯaya nyinanyi." Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja yalatji ngarrinyi, "Yaṉangu tjuṯa nintilingku nyinaku. Paluru tjana palyalkitjangku kulintjala Katutjalu tjananya kawaṉtjingalku, tjana palulawana palyalpayingka."

20 Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranyi, "Yaṉangu tjuṯa nintilingku nyinaku. Paluru tjana palyalkitjangku kulilku. Yalatji kulira tjana puṯu palyalku, puṯu kulilpayi tjuṯangku."

21-22 Wiyanyurra yalatji kulintjaku, "Nganaṉa nintilpayi tjuṯaku ninti nyinanyi. Yalatjiku ninti nyinarra nganaṉa ingkaṯa palumpa yunyparringanyi, paluru nganampa mayutju nyinanyi." Ngayulu, Yapulutjanyaṯarra, Piitanyaṯarra nyurrangarrimpa waarrkana tjuṯa nyinanyi, wiyalatju mayutju tjuṯa nyinanyi. Wiya ingkaṯa tjuṯa kutjunyurra kulintjaku, nyurrangarri yalatjilpi kulintjaku. Katutjalu nyurrangarrimpa uwankarra palyaṉu watiya mangarritjarra tjuṯa, kuka tjuṯa, ngurraṯarra. Paluru nyurrangarrinya mantangka nyinatjunkula kanyira yaṉṯayaṉṯaṉi. Ngula palumpa tayimingkanyurra wiyarringkula kana kutu nyinamalpa.

23 Nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯa nyinanyi, kanya Yiitjunya Katutjaku walytja nyinanyi. Yalatjinyurra kulira yunypa nyinanytjaku, ingkaṯa tjuṯaku, wiya nganaṉanyatju kutju kulintjaku.

4

Yiitjuku waarrkana tjuṯa yalatji waarrkarrinytjaku

1 Tjinguru nyurrangarri kutu kuliṉi nganaṉa ingkaṯa tjuṯa mayutju tjuṯa nyinanyi. Yalatji wiya, nganaṉa Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjuṯa nyinanyi. Yirriṯi Katutjalu kuliṉu yaṉangu tjuṯa palumpa walytjarrinytjaku wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kulira. Kuwarrilpi Katutjalu nganaṉanyatju watjaṉu Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku, wangka palunya yaṉangu tjuṯangku kulira palumpa walytjarrinytjaku.

2-4 Nganaṉatju mayutju walytjaku Yiitjuku tjukarurru nyinarra waarrkarringanyi. Tjinguru tjaampalangkunyurra kuliṉi ngayulu wiya Yiitjuku waarrka tjukarurru palyaṉi. Nyurrangarri wiya ngayunya watjantjaku, mayutjungku kutju ngayunya watjantjaku Yiitjulu. Tjinguru kuutawutjungka wangkarra kuutawutjuku mayutjungku ngayula watjalku, ngayulu Yiitjuku waarrka kutjupawana palyantjaku. Yalatji watjantjala ngayulu wiya kulilku. Ngayuku mayutju Yiitjunya kutju ngayulu kulilku. Ngayuluṉa puṯu kuliṉi yalatji, "Tjinguru ngayulu Yiitjuku waarrka Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangka wiyawanangku palyaṉu?" Yalatjiṉa puṯu kulira wantingu. Tjinguru ngayulu nyurrangarrilawana

wiyawanangku palyantjala ngayuku mayutju Yiitjuluṉi watjantjaku, yaṉangu kutjupangkuṉi wiya watjantjaku.
5 Palulanguru ngayunya, ingkaṭa kutjupa tjuṭaṭarra wiya nyurrangarri panypurangkunytjaku. Ngula kuutawutjungka mayutju nganampa piyuku ngalya yankunytjala paluru kutju nganaṉanyatju watjalku. Nganaṉa mantangka kuya palyaṉutjangka, wiyawanangku palumpa waarrka palyaṉutjangkaṭarra Katutjalu kulira watjalku. Paluru nganaṉanya waḷkulku nganaṉa palumpa waarrka tjukarurrungku palyaṉutjangka.
6 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu wiya ngayunya, Yapulutjanyaṭarra waḷkuntjaku, wanti! Ngalimpa nyurrangarri palya nyinanytjaku, ingkaṭa kutjupa tjuṭakuṭarra. Katutjaku wangka ngaranyi yaṉangu tjuṭa waarrkana nguwanpa nyinanytjaku, mayutjurrikitjangku kulintjawiya. Wiyanyurra ingkaṭa kutju mayutju nguwanpa waḷkura, ingkaṭa kutjupa panypurangkunytjaku. Ingkaṭa yuwankarraku palya nyinanytjaku.
7 Tjaampalangkunyurra walytjangku waḷkura ngayunya panypurangkupayi yalatji, “Nganaṉa Yiitjuku walytja tjuṭaku mayutju nyinanyi. Nganaṉa kuliṉi Puulalu Yiitjuku waarrka wiyawanangku palyaṉingi.” Katutjalu kutju tjukarurru kulilpayi, nyurrangarri wiya.
8 Wiyawanangkunyurra yalatji kuliṉi, “Nganaṉa Yiitjuku walytja palya nyinanyi, palumpa wangkaku nintilingku. Nganaṉa palya Yiitjuku waarrka palyalpayi, Puulalungarri nganaṉanya wiya nintintjaku, wangka wiima kutju tjana nintilpayi. Nganaṉa Yiitjuku walytja nintilingku nyinanyi wangka uwankarraku.” Tjingurunyurra yilta Yiitjuku palyalingku nyinanytjala ngayulu nyurrangarrilawana tjungu nyinaku, Yiitjunya piyuku mantakutu ngalyananyingka. Wiyanyurra yalatji Yiitjuku palyalingku nyinanyi.
9 Yuwa, nganaṉatju Yiitjuku waarrkana tjuṭa nyinanyi, mayutju tjuṭa wiyalatju nyinanyi. Yaṉangu tjuṭangku nganaṉanyatju panypurangkula pungkupayi, yaṉangu kutjupa tjuṭangku, ilkari ngurrara tjuṭangkuṭarra nyanganyingka.
10 Yiitju Kurayitjaku walytja nganaṉatju nyinanytjala yaṉangu tjuṭangkulanyatju panypurangkupayi yalatji, “Puulanyangarri Yiitjuku walytja mungutja tjuṭa nyinanyi. Yiitjuku wangkakuya nintiwiya nyinanyi. Tjanampaṉu wangka wiyalatju kulintjaku, kuyakuya tjuṭaya nyinanyi.” Nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭangku yalatji kuliṉi, “Nganaṉa Yiitjuku walytja nintilingku nyinarra palumpa waarrka tjukarurrungku palyaṉi. Yaṉangu tjuṭa nganampa palya nyinanyi, wiya nganaṉanya panypurangkupayi, Puulanyangarri nguwanpa, wiya.”
11 Kuwarri nganaṉatju mangarriku puṭu kuliṉi paḷtjatjirratjalatju nyinanyi, kapikuṭarralatju paarritji nyinanyi. Tjaaṭa kuyakuyatjarralatju nyinanyi wintarrpatjarra. Puṭulatju kuliṉi ngurrangka ngarrikitjangku, ngurra walytja wiyalatju kanyiṉi. Yiitjuku yunytjuwiya tjuṭangku nganaṉanyatju panypurangkula pungkula wantirriyalpayi ngurra kutjupakutu. Ngurra palulalatju nyinarra yaṉangu tjuṭa nintilpayi. Palulanguru Yiitjuku yunytjuwiya tjuṭangku nganaṉanyatju panypurangkula pungkula ngurra kutjupakutu wantirriyalpayi. Yalatjilatju nyinapayi.
12-13 Yiitjuku waarrka palyalkitjangku nganaṉatju rawa waarrkarringkupayi maniku. Mani palunyatjarrangkulatju mangarri walytjangku payimilara ngalkura nyinapayi. Yalatji waarrkarringkulalatju purrkarringkupayi. Yaṉangu tjuṭangku nganaṉanyatju panypurangkunytjala nganaṉatju purinypa tjananya wangkapayi kaangkinytjingku. Kutjupa tjuṭangku

nganaṉanyatju panypurangkula pungkunytjala nganaṉatju tjananya pungkuwiyangku wantipayi. Yaṉangu tjuṯangku yalatji nganaṉanyatju panypurangkupayi, “Puulanyangarriya kuyakuya tjuṯa nyinanyi, nganaṉa wiya wangka tjanampa kulintjaku. Tjana kuya palyara nyinapayi.”

14-15 Nintilpayi kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya nintilpayi. Ngayulu nyurrangarrimpa nintilpayi walytja nyinanyi. Yirriṯi nganaṉa tjungu nyinapayi. Ngayulu paapa nguwanpangku nyurrangarrinya nintira yaṉṯayaṉṯalpayi. Wangka panyapa ngayulu wakaṉu nyurrangarri kulira Yiitjuku waarrka tjukarurrungku palyantjaku, wiyanyurra wangka palunya kulira kuṉṯarringkula wantinytjaku. Irriṯi Yiitju Kurayitjaku wangkanyurra kulira palumpa walytjarringu. Nyurrangarri ngayuku pipirri walytja tjuṯa nguwanpa nyinanyi. Wangka palunya ngayulu wakaṉu nyurrangarrinya pina yaḷara tjukarurrulkitjangku.

16 Ngayulu kuliṉi nyurrangarri ngayunya nguwanpa Yiitjuku walytja tjuṯa tjukarurru nyinanytjaku.

17 Ngayulu yalatji Yiitjuku tjukarurru nyinarra nintiṉangitjangka wati Timitjiyilu nyurrangarrinya yankula nintilku. Ngayulu wangka palulawana Yiitjuku walytja tjuṯa nintilpayi ngurra tjuṯawanangku. Yalatji nyurrangarrinya nintintjaku ngayulu palunya nyurrangarrilakutu wantirriyalku. Paluru ngayulawana rawa nintirringkupayi katja nguwanpa.

18 Tjaampalangkunyurra kuliṉi ngayulu wiya nyurrangarrilakutu yanku. Yalatjinyurra ngayuku yunytjuwiyangku kuliṉi, “Puulanya nganampa mayutju wiyarringu, palunyatjanu nganaṉa wiyalpi palumpa wangka kulintjaku.”

19 Tjinguru Katutjalu kuliṉi ngayulu nyurrangarrilakutu yankunytjaku. Yalatji paluru kuliraṉi watjantjala ngayulu yilta nyurrangarrilakutu maa yanku. Maa yankula nyurrangarrinya, ngayuku yunytjuwiya tjuṯaṯarra ngayulu nyakula watjalku. Ngayulu nyurrangarrinya nyakula kulilku, “Ngayulu tjanampaṉu wangka kulira wantiku. Kurungku nyakula tjananya ngayulu kulilku. Tjinguru pala tjuṯangku tjukarurru Yiitjuku waarrka palyaṉi, tjinguru wiya.”

20 Wiya Katutjalu nganaṉanya yaṉangu tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitjangku watjara wantipayi. Paluru nganaṉanya ngangkari tiṉatjarrangku yaṉṯayaṉṯalpayi. Tjinguru ngayuku yunytjuwiya tjuṯangkunyurra Katutjaku wangka nintira wantipayi, palulawana tjukarurru nyinanytjawiyangku. Nyurrangarri yalatji nintira wangka palulawana tjukarurru palyantjaku, Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku tjukarurru palyantja nguwanpa.

21 Nyaanyurra kuliṉi? Tjinguru wangka ngaatjanyurra kulira tjukarurrurriku. Yalatji tjukarurrurrinytjawiyangka ngayulu maa yankula nyurrangarrinya watjalku tjukarurrulkitjangku. Nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala ngayulu maa yankula nyurrangarrinya purinypangku nintilku kaangkinytjingku.

5

Wulkumanu yinyurrpa kanyilku

1 Tjaampalangku ngalya yankula ngayunya tjakultjunu, Yiitjuku walytja wati Kurinytjiyanya ngurrara palumpa maama yaḷṯirrapula miiṯararra nyinanyi. Paluru kutjarra yilta kuya nyinanyi. Katutjaku ngurrpa tjuṯa wiya tjana yalatji maamawana katja ngarripayi, wiya.

2 Yuwankarranyurra kuṉṭarringkula nyinamara, wiyanyurra walytjangku waḷkuntjaku yalatji, “Yiitjuku walytja tjuṭa nganaṉa yuwankarra palyalingku nyinanyi.” Wati paluru wiya kutu tjungurrinytjaku nyurrangarrilawana yurrunpanyurra payira palunya iyanmara, paluru wiya Yiitjuku walytja tjuṭangka tjungurringkula nyinanytjaku, wiya.

3-5 Nyurrangarrimpa ngurra waṉma ngaranyi. Tjinguru nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṭa tjungurringkula wangkaku paluru kutjarra kuya yalatji palyaṉutjangka. Nyurrangarri kutjungkarrinytjala ngayuku kurrunpa yankula nyurrangarrilawana nyinaku. Yiitjunya ngangkari tiṉatjarraṭarra nyurrangarrilawana nyinaku nyurrangarrinya rapantjaku. Raparringkulanyurra tjukarurru watjantjaku. Nganampa mayutju Yiitjuluṉi nintintjala ngayulu yalatji kuliṉi. Nyurrangarri wati palunya payira wantirriyantjaku. Paluru wiya Yiitjuku walytja nyinanyi, paluru mamuku mayutjuku walytja nyinanyi yalatji kuya palunya palyara. Paluru mamuku walytja nyinarra tjukarurrurringkula Yiitjuku walytja tjukarurrulpi nyinanytjaku. Yalatji paluru tjukarurrurrinytjala Katutjalu palunya katirra palumpa ngurrangka nyinatjunku, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala.

6 Wiyanyurra walytjangku waḷkuntjaku yalatji, “Nganaṉa yuwankarra Yiitjuku walytja palyalingku nyinanyi.” Kulilaya wangka ngaatjanya! Wati paluru kuya panyapa palyantjala nyurrangarri palunya payira wantirriyantjaku, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangku ngunytji kulira palunya nguwanpa palyalpayingkamarra.

7-8 Yirriṭi nyurrangarri Katutjaku ngurrpa nyinarra kuya palunya nguwanpa palyara nyinapayi. Kuwarri wiyanyurra yalatji kuya palyantjaku, wanti! Yiitjuku tjukarurru kutjunyurra nyinanytjaku, wati paluruṭarra. Yiitjunya yirriṭi mirrirringu nganampa kuya waṉinytjaku. Alatji nganaṉalpi tjukarurru palumpa kutu nyinanytjaku.

9-11 Yirriṭi ngayulu nyurrangarrilakutu piipa wakara maa wantirriyaṉu. Piipa palula ngayulu wakaṉu alatji. Yaṉangu tjaampalaya miiṭa kutjupa miiṭangka ngarripayi. Tjaampalangku mani yulytja tiṉa kanyilkitjangku kulira nyinapayi. Tjaampalangku mulyaṭangku mantjilpayi. Tjaampalangku Katutjanya nguwanpa waḷkura nyinapayi. Yalatji kuya palyalpayi tjuṭanyurra wantinytjaku. Yalatji ngayulu wakaṉu. Ngayulu wangka kutjupawana yalatji wakanmara. Yiitjuku walytja miiṭa kutjupa kutjupangka ngarripayinya nyurrangarri wantinytjaku. Yiitjuku walytjangku mani yulytja tiṉa kanyilkitjangku kulira nyinapayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku walytja mulyaṭanytju mantjilpayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku walytjangku Katutjanya nguwanpa waḷkura nyinapayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku walytjangku kutjupa tjuṭa panypurangkupayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku walytjangku waama tjikira turaangkarripayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Palunya tjananyanyurra wantinytjaku tjungurrinytjawiyangku. Wiya tjanala nyurrangarri tjungurringkula ngalkuntjaku, wanti! Yiitjuku ngurrpa tjuṭaṭarra miiṭa kutjupa miiṭangka kutu ngarripayi. Kutjupa tjuṭangku mani yulytja tiṉa kanyilkitjangku kulira nyinapayi. Kutjupa tjuṭangku mulyaṭangku mantjilpayi. Kutjupa tjuṭangku Katutjanya nguwanpa waḷkura nyinapayi. Yiitjuku ngurrpa palula tjanalawana palyanyurra tjungu nyinanytjaku.

12-13 Katutjaku ngurrpa tjuṭa ngayulu wiya tjananya watjaṉi tjukarurrulkitjangku. Katutjalu kutju tjananya ngula kuutawutjungka watjalku. Yiitjuku walytjangku wiyawana kutu kuya palyantjala palyanyurra

palunya wangkanytjaku, tjukarurrulkitjangku. Yalatji nguwanpa Katutjaku wangka ngaranyi, “Katutjaku walytjangku kuya kutu palyaṉingka, nyurrangarri payira wantirriyantjaku.”

6

Yiitjuku walytja kutjupa wiya tjamantjamilantjaku

1 Yiitjuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala wiya palunya tjamantjamilantjaku. Wiya yurrkunytjingku witira palunya kuutawutjukutu katinytjaku. Kuutawutju ngurrara tjuṯangku wiya Katutjaku wangka kulira watjalpayi. Yiitjuku walytja tjuṯangka nyupali tjungurringkula nyinarra wangkanytjaku. Paluru tjana nyupalimpa wangka kulira watjantjaku, wiya kuutawutjuku mayutjungku kulira nyupalinya watjantjaku.
2-3 Wangka yalatji nyurrangarri kulintjaku. Ngula yaṉangu tjuṭa, ilkari ngurrara tjuṯaṯarra kuutawutjungka ngaranytjala Katutjaku walytja tjuṯangku Yiitjuluṯarra tjungungkuya yaṉangu tjuṭa, ilkari ngurrara tjuṯaṯarra watjalku. Yiitjuku walytja kutjarrangkupulanku pikarrinytjala wangka panyapa nyurrangarri kulira Katutjaku walytja tjuṯangku palya tjungurringkula palumpa kutjarra wangka kulira watjanmara.
4 Yiitjuku walytja paluru kutjarra pikarringutjangka wiya palunya kutjarranyurra katimara kuutawutjukutu, wantimara pulanya tjakultjunkunytjawiyangku. Paluru kutjarra yalatji kulinmara, “Ngali wiya kuutawutjuku mayutjungka wangkanytjaku. Paluru wiya Katutjaku wangkawana kulira watjalpayi. Ngali Yiitjuku walytja tjuṯaku mayutju tjuṯangka tjungurringkula wangkanytjaku. Tjana Katutjaku wangkawana kulira tjukarurru watjalku.”
5 Yuwa, nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṯangku palumpa kutjarraku wangka kulira nintingku watjanmara. Paluru kutjarra pikarrinytjala nyurrangarri wiyawanangku kulira palunya kutjarra kuutawutjukutu katingu. Nyurrangarri tjiḻpi ninti tjuṭa nyinarra tjungurringamara. Tjungurringkula wangka palunya kutjarraku kulira nintingku watjanmara. Kuutawutjuku mayutju Katutjaku ngurrpangku wiya palunya kutjarra watjantjaku.
6 Kuutawutjuku mayutju tjuṯangku wiya Katutjaku wangkawana kulilpayi. Yiitjuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala wiya nyuntu palunya tjamantjamilantjaku kuutawutjukutu tjana katitjipingka.
7 Yalatji nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjamantjamilantjala ngayulu kuliṉi nyurrangarri wiya Yiitjuku wangkawana tjukarurru nyinanyi. Kutjupangkunta kuya palyantjala wiya nyuntupa walytja tjuṯangku yankula tjamantjamilantjaku. Kutjupangkunta mulyaṯangku mantjintjala nyuntu palumpa palya nyinanytjaku yulytja wanara mantjintjawiya.
8 Yalatji palya nyinanytjawiya tjaampalangku nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupangka kuya palyalpayi. Tjaampalangku nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupangka mulyaṯangku mantjilpayi.
9 Wiyanyurra yalatji kuya palyantjaku. Kuya palyalpayi tjuṯaya wiya Katutjaku walytja tjuṯawana nyinaku. Katutjalu tjananya yaṉṯayaṉṯalwiyangku wantiku. Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangu tjuṯangku yalatji kuya palyalpayi. Tjaampalaya miiṭa kutjupa miiṭa kutjupangka ngarripayi. Kutjupa tjuṭa tjana Katutjanya nguwanpa waḻkulpayi. Kutjupa tjuṭa wiya miiṭa walytjaku tjukarurru nyinapayi, wiya. Wati kutjupa tjuṭa ngarripayi wati kutjupa tjuṯawana, miiṭangka nguwanpa.

Yalatji paluru tjana kuya palyara wiya Katutjaku walytja tjuṯangka tjungu nyinaku.

10 Yaṉangu kutjupa tjuṯangku mulyaṯangku mantjilpayi. Kutjupa tjuṯangku mani yulytja tiṉaṯarra mantjilpayi walytjangku kanyilkitjangku. Kutjupa tjuṯangku yaṉangu kutjupa tjuṯa panypurangkupayi. Kutjupa tjuṯangku waama tjikira turaangkarringkupayi. Yalatji paluru tjana kuya palyalpayi, wiya tjana Katutjaku walytja tjuṯawana nyinaku.

11 Yirriṯi Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangkunyurra palunya tjuṯa nguwanpa kuya palyara nyinapayi. Palulanguru Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya tjukarurruntjala Yiitjuku walytjarringu. Paluru nyurrangarrimpa kuya waṉinytjala Katutjaku walytja tjuṯalpi nyurrangarri tjukarurru nyinanyi.

Katutjaku nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku, miiṯa kutjupa miiṯangka ngarrinytjawiya

12 Yiitjuku walytja tjaampalangkunyurra yalatji watjalpayi, “Walytjangkula kulira palyantjaku, wiya nganaṉanya kutjupangku marrkuntjaku.” Yalatji kulira yaṉangungku kuya palyantjala Katutjanyara wiya yunypa nyinaku. Ngayulu kuliṉi yalatji. Walytjangkuṉa kulira tjukarurru palyantjaku. Tjinguru ngayulu walytjangku kulira kuya palyara, ngayulu kuya kutu palyaltjipingka.

13 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangkunyurra yalatji watjalpayi, “Mangarriku kukakuṯarra nganaṉa yunytjurringkula palya ngalkuntjaku. Yalatji nguwanpa kungka kutjupakuṉu miiṯawana nganaṉa yunytjurringkula palya palulawana ngarrinytjaku.” Alatji nyurrangarri ngunytjingku kuliṉi. Nganaṉa wiya miiṯa kutjupawana yunytjurringkula ngarrinytjaku, nganaṉa miiṯa walytjangka kutju ngarrinytjaku. Nganaṉa Katutjaku yunytjurringkula tjukarurru nyinanytjaku palumpa. Paluru nganaṉanya yaṉangu tjuṯa yaṉṯayaṉṯaṉi.

14 Ngula nganaṉa mirri ngarrinytjala Katutjalu nganaṉanya kanara yaṉangu nyuwanalpi nyinatjunku ngangkari puntutjarrangku. Yalatji nganaṉanya mirringuru kanalku, mayutju Yiitjunya ngangkari puntutjarrangku kanara nyinatjunutja nguwanpa.

15-16 Wangka ngaatjanyaya kulila! Kungka miiṯamiiṯatjarra tjuṯa, tjiingkila tjuṯaṯarra yankula wati kutjupa kutjupangka ngarriyinkupayi. Wati Yiitjuku walytja tjuṯa nyinarra wiya nyurrangarri kungka palula tjanalawana ngarrinytjaku, wantiya!, kungka palula tjanalawana ngarrirra walytjarripayingkamarra. Wiya Yiitjuku walytja kungka palaku walytjawalytjarrinytjaku. Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi, “Tjinguru wati kungkangka ngarrirra paluru palumpa walytjarriku.” Yalatji kulira wiyanyurra kungka walytjawiyangka ngarrinytjaku, wantiya!

17 Tjinguru wati mayutju Yiitjuku walytjarringkula paluru Yiitjunyaṯarra walytjarringanyi.

18 Yaṉangu tjuṯangkula kuya palyara nyinanyi. Yalatji nganaṉa kuya palyara yaṉangu kutjupa tjuṯaku kalypawiyalpi nyinaku, miiṯa walytjakuṯarra. Tjinguru nyuntu yankula miiṯa kutjupangka ngarrirra nyuntu puntura kuya palyalku. Yalatji kuya palyara nyuntu miiṯa palumpa walytjarriku, wiya nyuntu Yiitjuku walytja nyinaku, wiyalpi. Wiyanyurra miiṯa kutjupangka ngarrinytjaku, miiṯa walytjangka kutjunyurra ngarrinytjaku.

19 Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu nyurrangarrinya palumpa kurrunpa tjarrpatjunkunytjala paluru nyurrangarrinya nintiṉi tjukarurru nyinanytjaku, wiyanyurra walytjangku kulira palyantjaku mayutju nguwanpangku, wiya. Katutjanya nganampa mayutju tiṉa nyinanyi. Nganaṉa palumpa wangka kutju kulira kaangkurrinytjaku.
20 Mayutju Yiitjunya nyurrangarrimpa watiyangka mirrirringu Katutjaku walytja tjuṭanyurra nyinanytjaku. Yalatji kuliranyurra palumpa tjukarurru nyinanytjala yaṉangu tjuṭangku Katutjanya waḷkulku.

7

Palya miiṭa yaḷṭirra palulawana nyinanytjaku, walytjawana kutju

1 Piipa panyapa nyurrangarri wakara ngayulakutu ngalya wantirriyaṉu. Yalatjinyurra piipa palula wakara ngayunya tjapiṉu, “Tjinguru Yiitjuku walytja miiṭatjarra nyinanytjaku?, tjinguru wiya?”
2 Yiitjuku walytja tjuṭa palya miiṭatjarra nyinanytjaku, tjinguru paluru tjana miiṭatjarra wiya nyinarra miiṭa kutjupakuṉungka ngarrikitja yunytjurritjipingkamarra. Katutjaku ngurrpa tjuṭa kutjupa tjuṭangka miiṭamiiṭangka ngarripayi. Yalatjingkamarra palya Yiitjuku walytja tjuṭa miiṭa walytjatjarra kutju nyinanytjaku.
3 Miiṭararrapula nyinarra tjinguru watingku tjapilku kungka miiṭa walytjangka ngarrikitjangku. Kungkangku watjantjawiya palya paluru watingka ngarrinytjaku. Tjinguru kungkangku tjapilku wati walytjangka ngarrikitjangku. Watingku watjantjawiya, palya paluru kungkangka ngarrinytjaku.
4 Kungka paluru watiku miiṭa walytja nyinanyi. Yalatji ngaparrtji wati paluru kungkaku miiṭa walytja nyinanyi.
5 Palya wati paluru kungkararrapula tjungu kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu tjinguru miiṭararra paluru kutjarra wangkaku Katutjanya rawangku tjapilkitja. Tjungurringkula ngarrinytjawiyangkupula Katutjanyawarri tjapilku yurrunpa. Yalatji wangkarrapula tjaalpantjaalpa nyinarra Katutjanya tjapintjaku tjungu ngarrinytjawiyangku. Yalatjipula Katutjanya rawangku tjapira piyuku tjungu ngarrinytjaku, miiṭa kutjupakuṉungka ngarrikitja yunytjurritjipingkamarra, mamuku mayutjungku tjingapungkunytjala miiṭa kutjupakuṉungka ngarritjipingkamarra.
6 Ngayulu kuliṉi yalatjinyurra miiṭararra walytja nyinanytjaku, wiya Yiitjulu yirriṭi watjaṉu yaalytjiyaalytji miiṭararra nyinanytjaku, wiya.
7 Ngayulu kungkaku ngurrpaṉa nyinapayi. Katutjalu kutjuṉi nintiṉu miiṭawiya tjukarurru palumpa nyinanytjaku. Kutjupa tjuṭa tjananya nintiṉi miiṭa walytjatjarra nyinarra tjukarurru Katutjakuya nyinanytjaku. Kuliṉiṉa tjingurunyurra miiṭawiya nyinanytjaku ngayunya nguwanpa.
8 Tjaampalanyurra miiṭaku yunytjurripayiwiya nyinanyi. Kutjupa tjuṭanyurra waḷukuta nyinanyi. Nyurrangarri wangka ngaatjanyalpi kulila! Ngayulu kuliṉi nyurrangarri kutu palya miiṭawiya nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.
9 Tjinguru tjaampalangkunyurra kuliṉi miiṭatjarra nyinanytjaku. Palyanyurra yankula miiṭa mantjira palulawana kutu nyinanytjaku. Tjinguru kutjupa tjuṭangkunyurra wiya kuliṉi miiṭatjarra nyinanytjaku. Palunyatjanunyurra yalatji kulilku, “Ngayulu wiya miiṭa mantjilku, ngayulu Katutjaku waarrka palyanmalpa miiṭawiyangku.” Yalatji kulira tjinguru kutjungku yalatjilpi kulilku, “Puṭuṉa kuliṉi tjinguru miiṭaṉatju maḷpa mantjilku.” Kala, wati paluru palya yankula miiṭa mantjira

palulawana nyinanytjaku, miiṯa kutjupakuṉungka ngarritjipingkamarra. Yalatji ngayulu Puulalu kuliṉi.

10 Kutjupa tjuṯanyurra miiṯatjarra nyinanyi. Ngayulu kuliṉi nyurrangarri kutu miiṯatjarra nyinanytjaku. Mayutju Yiitjulu nganaṉanya yalatji watjaṉu. Tjinguru nganaṉa miiṯatjarra nyinarra wiyala miiṯa palunya wantirriyantjaku, kutu palulawana nyinarra yaṉṯayaṉṯantjaku. Tjinguru kungkangku palumpa miiṯa walytja wantirra yankula paluru
11 kutu miiṯawiyalpi nyinaku. Tjinguru kungka paluru wati panyapanya kulilku piyuku palumpa miiṯa walytjangka nyinakitjangku. Paluru kutjarra kalypalpi wangkarra piyuku tjungu nyinanytjaku. Wati tjuṯangku nyurrangarri wiya miiṯa walytja wantirriyantjaku, tjunguya nyinama!

12 Yirriṯi Yiitjulu tjananya wangkangu alatji miiṯa wiya wantirriyantjaku, wiya paluru wangka kutjupa watjaṉu yaalytjiyaalytji miiṯararra nyinanytjaku. Ngayulu kuliṉi yalatji. Wati Yiitjuku walytjarringkunytjala palumpa miiṯa Yiitjuku walytjarringkunytjawiya nyinaku. Tjinguru kungka paluru wati palulawana kutu nyinamalpa. Yalatji kungka palula kutu nyinanytjala wiya watingku palunya wantirriyantjaku, wiya.

13 Kungka Yiitjuku walytjarringkunytjala palumpa miiṯa Yiitjuku walytjarringkunytjawiya nyinaku. Tjinguru wati paluru kungka palulawana kutu nyinamalpa. Yalatji wati palula kutu nyinanytjala wiya kungkangku palunya wantirriyantjaku, wiya.

14-15 Kungka tjuṯangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Tjinguru wati nyuntupa miiṯa wiya Yiitjuku walytja nyinanyi. Paluru kuliṉi nyuntulawana kutu nyinanytjaku. Katutjanya yunyparringanyi nyuntupa watiku, nyuntupa pipirri tjuṯakuṯarra. Tjinguru wati nyuntupa wiya Yiitjuku walytja nyinarra nyuntupalpi yunytjuwiyarriku. Yalatji nyuntupa yunytjuwiyarringkula wantirra yanku. Yalatjingka palya nyuntu palunya wantirriyantjaku. Wiya nyuntu palumpa miiṯa walytja nyinaku, tjaalpa nyuntu nyinaku. Wiya nyupali tjungu kutu nyinarra pikangku warrkintjaku. Wati tjuṯangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Tjinguru kungka nyuntupa miiṯa Yiitjuku walytja wiya nyinanyi. Paluru kuliṉi nyuntulawana kutu nyinanytjaku. Katutjanya yunyparringanyi nyuntupa kungkaku, nyuntupa pipirri tjuṯakuṯarra. Tjinguru kungka nyuntupa wiya Yiitjuku walytja nyinarra nyuntupalpi yunytjuwiyarriku. Yalatji nyuntupa yunytjuwiyarringkula nyuntunya wantirra yanku. Yalatjingka palya nyuntu palunya wantirriyantjaku. Wiya nyuntu palumpa miiṯa walytja nyinaku, tjaalpa nyuntu nyinaku. Wiya nyupali tjungu kutu nyinarra pikangku warrkintjaku. Irriṯi Katutjalu kuliṉu palumpa walytja tjuṯanyurra palya pikawiya nyinanytjaku.

16 Tjinguru kutjupawana nyuntu kulilku yalatji, “Ngayuku miiṯa Yiitjuku walytja wiya nyinanyi, paluru kuliṉi ngayunya wantirra yankunytjaku. Ngayulu palunya kalypangku marrkulku tjunguli kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu tjinguru paluruṉi kulira Yiitjuku palurulpi walytjarriku.” Ngayulu Puulaluṉanta watjaṉi yalatji. Tjinguru nyuntu puṯu wangkaku palula Yiitjuku walytjarrinytjaku. Palunyatjanu tjinguru nyuntupa miiṯa paluru kuliṉi nyuntunya wantirra yankukitjangku. Palunyatjanu nyuntu palunya wantirriyara tjaalpa nyinanytjaku.

Katutjaku wangkaku nganaṉa kutu tjukarurru nyinanytjaku

17 Tjaatji tjuṯangka ngayulu tjananya wangka yalatji watjalpayi. Tjinguru nyuntu tjiingkilangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarriku, palunyatjanu nyuntu kutu tjiingkila nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu

miiṯatjarrangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarriku, palunyatjanu nyuntu kutu palya miiṯatjarra nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu nyinanytjaku kuwarri ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi.
18 Tjinguru nyuntu yirriṯi watirringu Muutjaku luwuwana, palunyatjanu nyuntu yunypa Yiitjuku nyinanytjaku, wiya nyuntu yalatji kulintjaku, "Ngayunya tjana wantimara watimankunytjawiyangku, ngayulu watiwiya Yiitjuku walytja nyinamara." Tjinguru nyuntu yirriṯi wiya watirringu Muutjaku luwuwana, palunyatjanu nyuntu yunypa Yiitjuku nyinanytjaku, wiya nyuntu yalatji kulintjaku, "Ngayunya tjana watinmara, ngayulu wati nyinamara Yiitjuku walytja."
19 Wiyanyurra kulintjaku Muutjaku luwuwana watirrinytjaku, Katutjaku wangkaku kutjunyurra tjukarurru nyinanytjaku.
20 Ngayulu Puulalu wangka kutjupa nyurrangarrinya yalatji watjaṉi. Tjinguru nyuntu mayutjungku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu, palunyatjanu palya nyuntu tjanampa mayutju kutu nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu miiṯatjarrangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu, palunyatjanu nyuntu kutu miiṯa walytjatjarra nyinanytjaku.
21 Tjinguru nyuntu mayutju kutjupakura waarrkana nyinanyi Yiitjuku walytja, palunyatjanu waarrkana nyuntu yunypa kutu nyinanytjaku. Tjinguru nyuntupa mayutjungku watjalku nyuntu wiyalpi waarrkarrinytjaku, palunyatjanu palya nyuntu yankula waarrkawiya nyinanytjaku, mayutju nguwanpa.
22 Tjinguru nyuntu mayutju kutjupaku waarrkana nyinanyi Yiitjuku walytja, yalatji kulila!, "Ngayuluṉa Yiitjuku waarrkanaṯarra nyinanyi, palumpa walytja." Tjinguru nyuntu waarrkanaku mayutju nyinanyi kutu yunypa nyinama!, yalatji kulira, "Ngayuluṉa Yiitjuku waarrkanaṯarra nyinanyi, palumpa walytja."
23 Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirringutjangka Katutjalu nganampa kuya waṉipayi. Yalatji paluru nganampa waṉingutjangka palumpa wangkawana tjukarurrunyurra nyinanytjaku, yaṉangu kutjupaku wangka kulintjawiya.
24 Yuwa, yalatjinyurra Yiitjuku walytja tjuṯa kutu palumpa walytja nyinanytjaku.

Tjiingkila tjuṯa yalatji nyinanytjaku

25 Tjaampalanyurra tjiingkila nyinanyi, wiyanyurra yurrunpa miiṯatjarra nyinapayi. Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku. Wiya mayutju Yiitjulu watjaṉu yaalytjiyaalytji tjiingkila tjuṯa nyinanytjaku, wiya. Ngayulu walytjangku kulira nyurrangarrinya watjaṉi yalatji. Katutjaluṉi watjaṉu Yiitjuku waarrkana nyinanytjaku. Yalatji ngayulu nyinanytjala nyurrangarri ngayuku wangka kulintjaku.
26 Kuwarri Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula pungkupayi. Kutjupa tjuṯalampa yunytjuwiya kutu nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu watjaṉi palyanyurra kutu tjiingkila nyinanytjaku.
27 Tjaampalanyurra miiṯatjarra nyinarra kutu miiṯa palunyatjarra nyinanytjaku. Kutjupa tjuṯanyurra miiṯawiya nyinanyi miiṯa walytja mirrirringutjangka. Kutjupa tjuṯanyurra miiṯawiya nyinanyi nyurrangarrinya wantirra yanutjangka. Nyurrangarri kutu miiṯawiya nyinanytjaku, wiyanyurra miiṯa kutjupa mantjintjaku, wiya.
28 Tjinguru kutjupa tjuṯangkunyurra kuliṉi miiṯa mantjilkitjangku. Palyanyurra miiṯa mantjira miiṯararralpi nyinanytjaku. Yalatjiku Katutjanya yunypa nyinanyi. Tjinguru miiṯararrapula nyinanytjala Yiitjuku

yunytjuwiya tjuṯangku panypurangkula pungamalpa. Tjinguru watingku puṯu kulilku palumpa kungka pipirri tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Yalatjingkamarra ngayulu nyurrangarrinya marrkuṉi kuwarri wiyanyurra miiṯa mantjintjaku.

29 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tayimi yilarringu Yiitjunya piyuku mantakutu ngalyankuku, nganaṉanya palumpa walytja tjuṯa katikitja. Tayimi palumpa yilarrinytjala wiyanyurra miiṯa mantjilkitjangku kutu kulintjaku, wantiya! Yiitjulu nganaṉanya uwankarra mantjira katiku, miiṯawiya tjuṯa, miiṯatjarra tjuṯaṯarra.

30 Yuḷṯa palula tjinguru tjaampala yunypa nyinanytjala Yiitjulu ngalyankula tjananya mantjira katiku. Mantaku kulilwiyalpiya yunypa palulawana ankuku ngurra ilkarikutu. Tjinguru tjaampala yulanyingka, paluru tjananyaṯarra mantjira katiku. Yulawiyalpiya yunypalpi palulawana ankula nyinamalpa. Tjaampalangku watiya tjuṯa tjalamilantjala paluru tjananyaṯarra mantjira katiku. Watiya tjuṯaku kulilwiyalpiya yunypa palulawana ankula nyinamalpa.

31 Tjaampalaya mantangka yunyparringkula watjalku, “Nganaṉa mantangka palya nyinanyi, wiyala yunytjurringanyi ilkarikutu yankukitja, mantangka kutula palya nyinanytjaku.” Yiitjulu tjananya mantjira katiku. Mantangka palya nyinakitjangku kulilwiyalpiya yunypa palulawana yanku ngurra palyakutulpi. Palunyatjanu manta ngaatjanyalpi wiyarriku.

32 Kuliṉiṉa Yiitjuku walytja tjuṯanyurra yunypa nyinanytjaku, wiyanyurra kulira puntura nyinanytjaku yalatji, “Yaalytjingka ngayulu mani mantjilku ngayuku miiṯa pipirri tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯalkitjangku.” Tjinguru wati miiṯawiya nyinarra Katutjaku waarrka kutju paluru kulira palyalku. Yalatji paluru kulilku, “Katutjanya ngayuku yunypa nyinanytjala ngayulu palumpa waarrka kutju palyanmalpa, miiṯatjarra nyinakitjangku kulintjawiyangku.”

33-34 Kanya wati miiṯatjarrangku kulira puntura nyinaku yalatji, “Ngayulu waarrka kutjupa palyara yaalytjiyaalytji ngayulu Katutjaku waarrka palyalku?” Palumpa miiṯa yunypa nyinanytjaku paluru yalatji kulira puṯu kulilku Katutjaku waarrka rawangku palyalkitjangku. Waḷukuta tjuṯangku, watiku ngurrpa tjuṯangkuṯarra miiṯaku kulintjawiyangku Katutjaku waarrka kutju palyara nyinamalpa, yalatji kulira, “Katutjanya ngayuku yunypa nyinanytjala ngayulu palumpa waarrka kutju palyanmalpa.” Kungka miiṯatjarra tjuṯangku yurrukulira nyinaku yalatji, “Katutjaku waarrka palyantjawiya ngayulu ngurrangka waarrkarriku ngayuku miiṯa pipirri tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯalkitja.”

35 Wangka palunya tjuṯa ngayulu watjaṉu nyurrangarri Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku kulintjaku. Wiya nyurrangarri kutu yurrukulintjaku yalatji, “Yaalytjiyaalytji ngayulu miiṯa mantjilku?”, wantiya! Katutjaku kutjunyurra tjukarurru nyinanytjaku.

36 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯanyurra tjangkuṉuṭja tjuṯa nyinanyi. Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku. Tjinguru watingku kulilku kungka tjangkuṉuṭja mantjilkitjangku. Palumpa walytja tjuṯangku palya watjantjala paluru yankula mantjintjaku. Paluru kutjarra palya miiṯararra nyinanytjaku, wiyapula miiṯararra nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntankuku.

37 Tjinguru wati kutjupangku kulilku kungka tjangkuṉuṭja wantikitjangku, yalatji kulira, “Kungka palunya ngayulu wantiku tjiingkila kutu

nyinarra Katutjaku waarrka kutju palyalkitjangku." Yalatji wati paluru palya miiṯawiya nyinanytjaku.
38 Tjinguru ngula wati paluru walytjangku kulilku kungka palunya mantjilkitjangku piyuku. Palya paluru mantjira kungka palulawanalpi nyinanytjaku, miiṯararrapula. Tjinguru wati paluru kulilku kungka tjangkuṉutja wantirra kutu miiṯawiyangku Katutjaku waarrka palyalkitjangku. Yalatji kulira paluru Katutjaku waarrka kutu miiṯawiyangku palyantjala ngayulu kulilku, "Wati paluru palyalingkungku Katutjaku waarrka palyaṉi."
39 Tjinguru kungka miiṯatjarra nyinaku. Paluru kutu palumpa miiṯaku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji tjukarurrura nyinarra ngula palumpa wati wiyarriku. Tjinguru palumpa wati yurrunpa wiyarrinytjala palya kungka paluru yunytjurringkula miiṯa kutjupangka nyinanytjaku Yiitjuku walytjangka. Palya paluru kutjarra miiṯararra nyinanytjaku.
40 Palumpa miiṯa yurruntitja wiyarrinytjala tjinguru kungka paluru kulilku miiṯawiyangku Katutjaku waarrka palyantjaku. Paluru yalatji Katutjaku waarrka palyara yunypalingku nyinaku. Ngayuluṉa kuliṉi kungka paluru miiṯawana nyinanytjawiyangku palya Katutjaku waarrka palyalku. Yalatji kulintjaku Katutjaku kurrunpangkuṉi nintiṉu.

8

Tjana mangarri kukaṯarra tjunku Katutjanya nguwanpaku

1-2 Yurrunpa nyurrangarri piipa wakara ngayulakutu wantirriyaṉu. Piipa palula nyurrangarri wakara watjaṉu yalatji, "Kutjupa tjuṯangku mangarri kuka tjuṯaṯarra katirra tjaatji kutjupangka tjunkupayi Katutjanya nguwanpa waḷkulkitjangku. Palunyatjanu tjana waḷkura wiyarringkula tjaatjingka kuka mangarri palunya mantjira ngurra walytjakutu katirra nyinarra ngalkupayi. Yaalytji nyuntu kuliṉi? Tjinguru Yiitjuku walytja tjuṯangku mangarri kuka palunya palya ngalkuntjaku?, tjinguru wantinytjaku." Ngayulu Puulalu nyurrangarrinya watjaṉi. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku kuliṉi mangarri kuka palunya ngalkuntjaku, kanya palumpa walytja kutjupa tjuṯangku kuliṉi mangarri kuka palunya wiya ngalkuntjaku, wantinytjaku. Kutjupa tjuṯangku walytjangku puḷkapungkupayi, "Ngayulu nintingku kuliṉi, yaṉangu tjuṯa ngayulu nintilku wangka mangarri kukatjarra Katutjanya nguwanpaku tjunutja, tjana tjukarurru kulintjaku. Tjana ngayuku wangka kulintjaku." Yaṉangu walytjangku puḷkapungkupayingku, nganaṉaṯarra wiya yalatji walytjangku puḷkapungkunytjaku nganaṉa yaṉangu tjuṯaku wangka kulira purinypangku wangkarra nintintjaku.
3 Nganaṉa yalatji yaṉangu tjuṯaku, Katutjakuṯarra yunytju nyinanytjala Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi.
4 Yaṉangu tjuṯangku tjana mangarri an kuka tjuṯa katirra tjunkupayi tjaatji kutjupangka Katutjanya nguwanpaku. Nganaṉa nintingku kuliṉi wiya Katutjanya nguwanpa kana nyinanyi, wiya. Katutjanya kutju mayutju tiṉa nyinanyi.
5 Yaṉangu tjuṯangku tjananya Katutjanya nguwanpa tjuṯa puḷkapunganyi yalatji, "Ilkari ngurrara. Nyuntu mayutju tiṉa nganampa nyinanyi." Paluru tjana Katutjanya nguwanpa wiya mayutju tiṉa nyinanyi, wiya.
6 Katutjanya kutju nganampa mayutju tiṉa nyinanyi. Paluru manta ilkariṯarra palyara yaṉangu tjuṯa nganaṉanya nyinatjunkupayi. Palunya

kutju nganaṉa puḻkapungkula nyinanytjaku. Yiitju Kurayitjanyaṭarra nganampa mayutju tiṉa nyinanyi, paluru kutjarra manta ilkariṭarra palyaṉu. Kurayitjanya paluru nganampa mirrirringkula kuyalampa waṉingu, Katutjaku ngulytjura nganaṉanya nyinatjunkukitjangku. Paluru kutjarra nganaṉanya kana kanyiṉi.

7 Kutjupa tjuṭangkuya wiya wangka panyapa kuliṉi. Paluru tjana wiyawanangku kuliṉi Katutjanya nguwanpa tjuṭaya kana nyinanyi. Paluru tjana irriṭi pipirri tjuṭangku yalatji kulilpayi. Yiitjuku walytjarringkula tjana kutu yalatji kulilpayi. Paluru tjana mangarri tjinguru kuka ngalkukitjangku yalatji puṭu kulilpayi, "Wiyala Yiitjuku walytja tjuṭangku mangarri an kuka ngaatja ngalkulku, kutjupa tjuṭangku tjaatji kutjupangka katirra tjunutjangka Katutjanya nguwanpaku."

8 Katutjanya nganampa yunypa nyinaku nganaṉa mangarri an kuka palunya ngalkuntjala. Nganaṉa mangarri an kuka palunya ngalkuwiyangku wantinytjala Katutjanya nganampa yunypa nyinaku.

9 Tjinguru nyuntu Yiitjuku walytjangku kulilku mangarri an kuka palunya ngalkukitjangku. Tjinguru kutjupangku Yiitjuku walytjangku kulilku mangarri an kuka palunya wiya ngalkunytjaku. Yalatji paluru kulintjala nyuntu wantinytjaku palula kurungka wiyanu mangarri an kuka palunya ngalkuntjaku.

10 Nyuntu nintingku kuliṉi mangarri an kuka palunya ngalkuntjaku. Yalatji kulira nyuntu yankula tjaatji kutjupangka nyinaku Katutjanya nguwanpakuṉungka. Ngurra palula nyinarra nyuntu kuka palunya ngalkuku, Katutjanya nguwanpa palunya puḻkapungkunytjawiyangku. Yalatji nyuntu ngalkuntjala Yiitjuku walytja kutjupangkunta nyakula kulilku, "Wati pala palunya nguwanpangku ngayululpiṉa ngalkulku kuka palunya." Tjinguru tjiṉṭu kutjupangka wati paluru tjaatji palulakutu yankula mangarri an kuka palunya ngalkuku. Yalatji paluru kutu ngalkula Katutjanya nguwanpa palunyalpi puḻkapungamalpa, Yiitjunyalpi puḻkapungkunytjawiyangku.

11 Yalatji wiya nyuntu yaṉangu kutjupa Yiitjuku walytja tjingapungkunytjaku, mangarri an kuka palunya ngalkuntjaku, wanti!, paluru munupinarringkula Yiitjuku walytja wiyarritjipingka. Yiitju Kurayitjanya wati palumpa mirrirringu palumpa walytja paluru kutu nyinanytjaku.

12 Yalatji wati paluru Katutjanya nguwanpa puḻkapungkula wiyawana nyinanytjala Yiitju Kurayitjanya nyuntupa wiya yunypa nyinaku. Nyuntu yalatji palunya tjingapungkula kuya palyalku.

13 Mangarri an kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja ngalkukitjangku nyuntu kulira wanti! Ngayulu Puulalu kuliṉi yalatji. Wiyaṉa mangarri an kuka palunya ngalkunmalpa, Yiitjuku walytja kutjupangkuṉi nyakula munupinarringkula Katutjanya nguwanpalpi kutjupa puḻkapungkutjipingka.

9

Yaalytjiyaalytji Yiitjuku waarrkana nyinanytjaku?

1-2 Irriṭi ngayulu mayutju Yiitjunya nyangu. Paluruṉi watjaṉu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Palumpa wangkawana ngayulu nyinanyi, wiyaṉa Muutjaku wangkawana nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrilawana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjala nyurrangarri kulira palumpa walytja tjuṭarringu. Yalatjinyurra kulinmara, "Yilta, Puulanya Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanyi, paluru wangka Yiitjunyatjarra

nganaṉala yurrunpa tjakultjunu.” Nyurrangarri yalatji kulira nintingku kulinmara, Yiitjuluṉi palumpa waarrka palyantjaku watjaṉutjangka. Kutjupa tjuṯangku wiya yalatji kuliṉi, ngayunya tjana panypurangkupayi.
3 Kurinytjiyanya ngurrara kutjupa tjuṯangku ngayunya panypurangkupayi yalatji, “Puulanya waarrkarringkula mani mantjira mangarri an kuka walytjangku payimilalpayi. Irriṯi wiya Yiitjuku waarrkana tjuṯa yalatji waarrkarringkupayi. Yiitjuku walytja tjuṯangku tjananya mangarri an kuka yungkula paḷtjalpayi. Palunyatjanu wiya Puulanya Yiitjuku waarrkana tjukarurru nyinanyi.” Yalatji tjana ngayunya panypurangkunytjala, ngayulu tjananya yalatji watjalpayi.
4 Yiitjuku walytja tjuṯangku ngayunya Panapatjanyaṯarra mani an mangarri yungamara.
5 Palya ngalitju miiṯa yaḷṯirra miiṯatjarra ngurra tjuṯawana yanamara, Piitanyangarri nguwanpa. Piitanya Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṯaṯarra miiṯatjarra ngurra tjuṯawana nyinayinkupayi. Yiitjuku maḷanypa tjuṯaṯarra miiṯatjarra ngurra tjuṯawana nyinayinkupayi.
6 Ngali Yiitjuku waarrkana kutjarra nyinanyi. Tjukarurrungkulinyatju tjana Yiitjuku walytja tjuṯangku mani an mangarri yungamara. Ngalitju Yiitjuku wangka parra tjakultjunamara waarrkarringutjawiyangku.
7 Tjuulytji tjuṯa tjana waarrkarringkula nyinanyingka mayutju tjuṯangku mani tjananya yungkupayi. Kutjupa tjuṯangku kuripitji tjuṯa pakaltjingaṉi. Paluru tjana waarrkarringkula kuripitji tjuṯa ngalkupayi. Mayutjungku tjananya wiya mani yungkupayi, kuripitji tjuṯa kutju. Kutjupa tjuṯangku nanikuta tjuṯa yaṉṯayaṉṯaṉi. Paluru tjana waarrkarringkula nanikutakuṉu ama tjikilpayi. Wiya tjananya mayutjungku mani yungkupayi, watjalpayi tjananya ama tjikintjaku. Yalatji nguwanpa tjana ngalinyatju mani an mangarri yungamara Yiitjuku waarrkalitju palyantjala, palumpa waarrkanalitju nyinanyi.
8-9 Wiya ngayulu walytjangku kulira wangka palunya tjuṯa watjaṉi. Muutjaku wangka yalatji ngarrinyi, “Pulukangku yukiri tjiiṯatjarra kantura yuḷpuntjala tjiiṯa kutju ngarrirra waṉinytjala nyakulaya mantjilpayi. Puluka kanyilpayi tjuṯangku puluka tjuṯangka tjaangka rayiki tjuṯa tayimapira wantipayi, tjiiṯa tjuṯa puluka waarrkanangku ngalkutjipingka. Wiyanyurra rayikitjarrangku tjaawana tayimapintjaku puluka tjuṯa!, palya puluka waarrkana tjuṯangku ngalkuyinkunytjaku yukiri tjiiṯaṯarra.” Yalatji Katutjalu yirriṯi watjaṉu puluka waarrkana tjuṯangku palya ngalkuyinkunytjaku.
10 Yalatji nguwanpa Katutjalu kuliṉi palyala waarrkana tjuṯangku ngalkuntjaku. Muutjaku wangka yalatji ngaranyi nganaṉa yalatji kulintjaku. Tjinguru yaṉangu waarrkarrinytjala mayutjungku palunya mani tjinguru mangarri yungkunytjaku. Tjinguru wati kaanangka waarrkarrinytjala mayutjungkura ngaparrtjingku mangarri yungkunytjaku. Tjinguru kungka mangarri tjiiṯa tjuṯangka waarrkarrinytjala palunya mayutjungkura ngaparrtjingku mangarri palunya yungkunytjaku, waarrkatjanungka.
11 Yirriṯi nganaṉatju nyurrangarrila Yiitjuku wangka tjakultjunkupayi, yalatjilatju Katutjaku waarrka palyalpayi. Palunyatjanu nyurrangarri nganaṉanyatju nintilpayi tjuṯa mangarri tjinguru mani yungamara.
12 Nintilpayi kutjupa tjuṯangku nyurrangarrila kuwarri mangarri tjinguru mani mantjilpayi. Irriṯi nyurrangarri nganaṉanyatju manipaka mangarri yungamara, Yiitjuku waarrkalatju nyurrangarrilawana palyantjala. Wiyalatju kulilpayi mani anta mangarri mantjilkitjangku, wiya,

wantipayilatju, nyurrangarri yalatji kuliltjipingkamarra, “Puulalungarri nganaṉanya Yiitjuku wangka nintiṉi manikitjangku.” Yalatjingkamarra nganaṉatju tjiṉṯu kutjupa tjiṉṯu kutjupangka rawa waarrkarringkupayi mangarrilatju mantjintjaku. Mungarrtji mungangkaṯarralatju Yiitjuku wangka tjakultjunkupayi kuliranyurra palumpa walytjarrinytjaku.

13 Wangka ngaatjanyurra nintingku kuliṉi. Yaṉangu tjuṯangku mangarripa kuka tjawirrilyiṯarra Tjuwuku tjaatji tiṉakutu katirra tjunkula wantipayi Katutjaku. Ngurra palula tuḷkuku mayutju tjuṯangku waarrkarringkula mangarri palunya tjunutja mantjira ngurrakutu katirra ngalkulpayi. Tuḷkuku mayutju kutjupa tjuṯa kuka kutjalpayingka waarrkarringkupayi. Kuka tjawirrilyi tjana pungkula kutjalpayi. Palula waarrkarripayi tjuṯangku kuka kuntara ngurrakutu katirra ngalkulpayi.

14 Palunya tjananya nguwanpa nintilpayi tjuṯangku wangka Yiitjunyatjarra waarrkarringkula nintintjala Yiitjuku walytja tjuṯangku tjananya yungkunytjaku. Yalatji tjananya yungkunytjala Katutjanya yunyparringanyi.

15 Ngayulu Puulalu mangarriku waarrkarringkula Yiitjuku wangka tjananya tjakultjurinkupayi, wiyaṉa tjanala mangarriku anta maniku yinkapayi, wiya. Wiya ngayulu wangka ngaatja wakaṉi ngayuku nyurrangarri aḷṯururringkula mani anta mangarri yungkunytjaku, wiya. Ngayulu kuliṉi kutu Yiitjuku wangka tjakultjurinkukitjangku maniku mangarriku yinkawiyangku. Kutjupa tjuṯangkuṉi puṯu tjingapungku yaṉangu tjuṯangka maniku mangarriku yinkanytjaku. Ngayulu walytjangku puḷkapunganyi yalatji, “Kutjupa tjuṯangku maniku mangarrikuṯarra yinkapayi, ngayuluṉa wiya yalatji yinkapayi Yiitjukuṉu wangka tjakultjunkula.”

16 Ngayulu wiya yalatji walytjangku puḷkapungkupayi, “Ngayulu ingkaṯa palyalingkungku tjananya Yiitjuku wangka kutju tjakultjunkupayi.” Wangka palunya ngayulu kulilwiyangku wantipayi. Irriṯi Yiitjuluṉi watjaṉu palumpa wangka ngayulu tjanala tjakultjurinkunytjaku. Ngayulu palumpa waarrkana nyinanyi. Tjinguru ngayulu palumpa wangka tjakultjurinkunytjawiyangka Katutjaluṉi ngula kuutawutjungka kuru watjaltjipingka.

17-18 Tjinguru Yiitjuluṉi watjantjawiyangka ngayulu walytjangku kulira Yiitjuku wangka yaṉangu tjuṯangka tjakultjunamara. Yaṉangu tjuṯangku ngayuku wangka kulira aḷṯururringkula yalatji kulinmara, “Mayutju kutjupangku wiya Puulanya yaṉṯayaṉṯaṉi, nganaṉa palunya mani an mangarri yungkunytjaku yaṉṯayaṉṯalkitjangku.” Yalatjiwiya, mayutju Yiitjuluṉi yilta yaṉṯayaṉṯaṉi. Ngayulu palumpa wangka tjanala tjakultjurinkupayi maniku mangarriku yinkanytjawiyangku. Yaṉangungkuṉi yungutjatjarra nguwanpa ngayulu yunypa nyinanyi yalatji kulira, “Kala, Yiitjuluṉi yaṉṯayaṉṯantjala ngayulu tjananya nintilpayi maniku yinkanytjawiyangku. Ingkaṯa kutjupa tjuṯangku tjanala maniku yinkapayi, kanya ngayulu wiya tjanala maniku mangarriku yinkapayi.”

19 Ngayulu wiya yaṉanguku waarrkana nyinanyi. Wiyaṉa yaṉangu mayutjuku waarrkarringkupayi. Yaṉangu uwankarrangka ngayulu waarrkarringanyi Yiitjuku wangka tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku.

20 Tjuwu tjuṯaya Muutjaku luwuwana nyinanyi, kanya ngayulu wiya Muutjaku luwuwana nyinanyi. Tjinguru ngayulu yankula Tjuwu tjuṯangka nyinarra ngayulu tjanala Tjuwu nguwanpa nyinaku, paluru tjana Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Ngayulu Tjuwu palula tjanala

nyinarra Muutjaku luwuwana nyinarra Yiitjuku wangka tjanalawana tjakultjurinku, tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku.
21 Tjinguru ngayulu yankula Tjuwuwiya tjuṯangka nyinarra ngayulu tjanala Tjuwuwiya nguwanpa nyinaku, paluru tjana Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Ngayulu wiya Muutjaku luwuwana nyinapayi, kanya paluru tjanaṯarra wiya Muutjaku luwuwana nyinanyi. Ngayulu Tjuwuwiya palula tjanala nyinarra Muutjaku luwuwana wiya nyinarra Yiitjuku wangka tjanalawana tjakultjurinku, tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku. Katutjaku wangkaku Yiitjuku wangkakuṯarra ngayulu tjukarurru nyinanyi.
22 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa yankupayi Katutjanya nguwanpaku tjaatjikutu. Ngurra palula tjana kuka an mangarri ngalkupayi. Paluru tjana kuka an mangarri tjaatji palulanguru katirra ngurrangka ngalkupayi. Palula tjanala ngayulu nyinarra kuka an mangarri palunya ngalkupayi Yiitjukuṉu wangka tjananya nintilkitjangku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku kuka an mangarri Katutjanya nguwanpaku tjunutja wiya ngalkupayi, wantipayiya. Palula tjanala ngayulu nyinarra kuka an mangarri palunya wiya ngalkupayi, Yiitjukuṉu wangka tjananya nintilkitjangku. Yalatji ngayulu yaṉangu kutjupa nguwanpa nyinapayi Yiitjuku wangka palula tjanala nintilkitja.
23 Yalatji ngayulu nyinanyi yaṉangu uwankarrangku ngayuku wangka kulira Yiitjuku walytjarrinytjaku. Palunyatjanu nganaṉa tjuṯalingku tjungu kana nyinaku, Katutjaku ngurrangka.
24-25 Nyurrangarri tjukarurru kutu nyinama Yiitjuku!, ngula Katutjaku ngurrangka kana nyinakitja. Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya wiyawana nyinanytjaku tjingapunganyingka, tjinguru mamungkuṯarra, kutunyurra tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku. Palunyatjanunyurra ngula kana nyinaku Katutjaku ngurrangka.
26-27 Yiitjuku ngayulu tjukarurru nyinanyi. Palumpa ngayulu kutu tjukarurru nyinanytjaku yalatji kulira, “Yaalytjiyaalytji ngayulu tjukarurrulingku Yiitjuku nyinaku?” Ngayulu kutu mayutju Yiitjunya tjapilpayi yaalytjiyaalytji ngayulu tjukarurru nyinanytjaku. Yaṉangu tjuṯa ngayulu tjananya nintilpayi Yiitjukuya tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji tjananya nintira ngayulu kuliṉi, “Palunya tjananya nguwanpa ngayulu tjukarurru nyinanytjaku, ngula Katutjaluṉi payira warukutu waṉitjipingkamarra.”

10

Katutjanya nguwanpa wiyanyurra waḷkuntjaku

1 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanya kulila! Irriṯi nganampa walytja yurruntitja tjuṯa ngurra kapiwiyawana yankupayi, Muutjalu tjananya mayutjungku katiyankunytjala. Paluru tjana tjiṉṯungka yutuwari nyakula wanarinkupayi ngaṉṯiwanangku. Katutjalu tjananya yutuwari palunyatjarrangku katiyankula yaṉṯayaṉṯalpayi. Yutuwari palunyatjarrangku Katutjalu tjananya kapi yini Tjatjakalawana katiyankula kutu yaṉṯayaṉṯalpayi. Palulanguru tjananya mantawanalpi katiyanangi.
2 Yalatji Muutjalu Katutjaku wangka kulira watiya katuntjala kapi pilarringu, ngururrpawana tjana yankunytjaku. Yalatji nganaṉa kuliṉi, “Katutjalu tjananya kapiwana katiyanytjala tjana papatatjirringkula Muutjaku walytjarringu. Tjana kuliṉu, ‘Yilta, Muutjanya nganampa mayutju palya nyinanyi.’ ”

3-4 Palulanguru paluru tjana uwankarrangku mangarri kutjupa ngalkupayi, ilkari ngurrara. Aaḻi kutjupa, piyuku aaḻi kutjupangka mangarri palunya tjanampa mantangka punkara ngarripayi. Puḻingkaṯarraya kapi tjikilpayi. Palunya tayimi Yiitju Kurayitjanya ilkaringka nyinangi. Yiitju Kurayitjalu Katutjaluṯarra yalatji tjanampa mangarri an kapi yungkupayi. Paluru kutjarra tjananya yaṉṯayaṉṯara katiyankupayi.

5 Paluru kutjarrangku tjananya yalatji yaṉṯayaṉṯantjala yaṉangu paluru tjana Katutjanya kulintjawiyangku kuya kutu palyara nyinapayi. Palulanguru Katutjalu yunytjuwiyarringkula tjaampala tjananya mirri pungkupayi.

6 Palunya tjananya nguwanpa nganaṉa wiya kuya kutu palyantjaku, Katutjalu nganaṉanyalpi pungkutjipingka.

7 Paluru tjana wiyawanangku Katutjanya nguwanpa waḻkulpayi. Yalatji Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi, “Katutjanya nguwanpa tjana waḻkura mangarri an kuka puntu ngalkupayi. Ngalkura tjana pakara taanytjirripayiṯarra.”

8 Tjaampalangkuya miiṯamiiṯangka ngarrirra kuya palyalpayi. Nganaṉaṯarra wiya yalatji kuya palyantjaku. Palulanguru Katutjalu tjananya tjuṯalingku tjiṉṯu kutjungka mirri pungu, tuuntiyi tjirri tjawutjuna.

9 Tjaampalangku wiyawana yalatji kulilpayi, “Katutjalu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯara kutu kanyinmalpa. Kala, palya nganaṉa walytjangku kulira kuya palyalku.” Yalatjiya wiyawanangku kulilpayi. Katutjalu watjantjala kutju paluru tjana kulira palyanmara. Nganaṉa yalatji wiya walytjangku kulira kuya kutu palyantjaku. Palulanguru Katutjalu tjanampa ngurrkurringkula piḻkaṯi tjuṯa wantirriyaṉu patjara tjananya yiluntankunytjaku.

10 Tjaampalangkuya Muutjanya panypurangkupayi, yunytjuwiyangku. Palunya nguwanpa wiya nganaṉa yalatji Katutjaku wangka nintilpayi tjuṯa panypurangkunytjaku. Paluru tjana yalatji Muutjanya panypurangutjangka ilkari ngurrara kutjungku tjananya yankula mirri pungkupayi.

11 Yalatji Katutjaku wangka yurrunpa wakaṉutja ngarrinyi. Paluru yilta ngurrkurringkula tjananya mirri pungkupayi kuya palyalpayi tjuṯanya. Nganaṉa wangka palunya kulira tjukarurru nyinanytjaku kuya kutu palyantjawiya, ngula Katutjalu nganaṉanya watjara warukutu wantirriyalpayingka. Yuḻṯa paluru yilarringanyi Katutjalu yaṉangu tjuṯa kuutawutjungka watjalku.

12 Tjinguru nyuntu yalatji kulilku, “Ngayulu Yiitjuku walytja rapanytju nyinanyi, Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku, mamungkuṯarraṉi puṯu tjingapungku ngayunya kuya palyantjaku.” Nyuntuṯarra palumpa tjanampa wangka kulira wantinytjaku, paluru tjana nyuntunya tjingapungkunytjala yiwarra kutjupawana yankutjipingka, tjinguru nyuntu walytjangku waḻkura kuya palyaralpi nyinatjipingka.

13 Yaṉangu tjuṯangku, mamungkuṯarra nganaṉanya tjingapungkupayi wiyawana nyinanytjaku. Palumpa tjanampa wangka kulira nganaṉa walytjangku kulilpayi palulawana kuya palyalkitjangku. Paluru tjana nyurrangarrinya tjingapungkunytjala Katutjalu nyurrangarrinya rapalku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjalu yurrunpa watjaṉu.

14 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanya kulila! Yaṉangu tjuṯa yankula tjungurriku Katutjanya nguwanpa waḻkulkitja. Wiya tjanala nyurrangarri tjungurrinytjaku, wanti!

15 Nyurrangarri tjukarurru kulilpayi. Ngayulu wangka tjukarurru watjantjala nyurrangarri nintingku kulilku yalatji, “Puulalu yilta tjukarurru watjaṉi nganaṉanya.”
16 Kala, wangka ngaatjanya tjukarurru ngayulu watjaṉi. Yuḷṭa puntungka nganaṉa panikinangka wayina tjikira Yiitju Kurayitjanya ngurrkala nintingku kulilpayi. Yalatji kulira nganaṉa Katutjanya waḷkulpayi. Mangarri ngalkura nganaṉa Yiitju Kurayitjanya yaṉangu nintingku kulilpayi.
17 Mangarri palunya nganaṉa tjungungku ngalkulpayi. Nganaṉa Yiitju Kurayitjaku pamuli tjuṭangku yalatji tjungungku ngalkuṉi.
18 Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaya kulila! Tuḷkuku mayutjungku tjawirrilyi pungkula kutjalpayingka ngarritjunkula kutjalpayi. Yaṉangu tjuṭa kutjalpayi palula tjungurringkula kuka tjawirrilyi tjungungkuya ngalkupayi. Yalatji ngalkura paluru tjana Katutjanya tjungungku waḷkulpayi.
19 Tjinguru yaṉangu tjaampalangku yalatji kuliṉi, “Puulalu kuliṉi Katutjanya nguwanpa tjuṭa yilta nyinanyi. Paluru kuliṉi, tjana tjawirrilyi katirra tjunkupayi Katutjanya nguwanpaku.”
20 Ngayulu wiya tjananya watjaṉu yalatji. Tjana Katutjanya nguwanpaku tjawirrilyi katirra tjunkula, mamuku mayutjukuṭarra tjunanyi, wiya tjana Katutja yiltaku tjunanyi. Wiya nyurrangarri tjanala tjungurringkula tjawirrilyi katirra tjunkunytjaku mamuku mayutjukuṭarra, wanti!
21 Yuḷṭa puntungka ngalkura tjikira wiyanyurra palula tjanala tjungurringkula tjawirrilyi katirra tjunkunytjaku mamuku mayutjukuṭarra.
22 Yalatji nyurrangarri tjawirrilyi katirra palumpa tjunkunytjala Katutjalu nyurrangarrinya ngurrkurringkula pungkutjipingkamarra.

23-24 Yiitjuku walytja tjaampalangku yalatji watjalpayi, “Nganaṉa Yiitjuku walytja nyinarra palya ngurra tjuṭakutu yankula yaṉangu tjuṭangka tjungurrinytjaku, Katutjanya nguwanpaku ngurrangkaṭarra.” Nganaṉa wiya yalatji kulintjaku, nganaṉa Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭaku kulintjaku.
25 Tjiḷpi tjuṭangku Katutjanya nguwanpaku tjaatjingka kuka tjawirrilyi tjunkula Katutjanya nguwanpa waḷkulpayi. Kuka tjuṭa mantjira tjana kutu tawunukutu katirra kantinangka tjunkupayi yaṉangu tjuṭangku payimilantjaku. Yiitjuku walytja tjuṭangkunyurra palya kantinangka kuka palunya payimilara katirra ngurrangka kutjara ngalkuntjaku. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Tjinguru kuka ngaatja Katutjanya nguwanpaku tjunutja. Ngayulu payimilantjawiyangku wantinytjaku.” Wiyanyurra yalatji kulintjaku, payimilaranyurra ngurrakutu katirra kutjara ngalkuntjaku.
26 Katutjanya nguwanpa mungutja tjuṭa nyinanyi. Katutjalu kutjungku nganaṉanya kuka yungkupayi kututja. Yalatji palumpa wangka yirriṭi tjunutja ngarrinyi, “Katutjalu kuka mangarriṭarra palyalpayi. Paluru kutjungku yunganyi nganaṉa palya ngalkunytjaku.”

27 Tjinguru Katutjaku ngurrpangkunta tjapilku, palumpa ngurrangka yankula ngalkuntjaku. Palunyatjanu nyuntu palunya wanara palumpa ngurrangka ngalkula! Tjinguru palurunta kuka mangarriṭarra mantjira yungku. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Tjinguru kuka mangarri ngaatja Katutjanya nguwanpaku tjunutja, ngayulu wiya ngalku.” Yalatji wiya nyuntu kulintjaku, kuka mangarri palunya nyuntu palya ngalkuntjaku, kulintjawiyangku.

28-29 Ngurra palula tjinguru Yiitjuku walytja kutjupa ngalyankula tjarrpaku. Palurunta watjalku, “Kuka ngaatja Katutjanya nguwanpaku tjunutja, ngali wiya ngalkuntjaku.” Wangka palunya nyuntu kulintjaku, wiya nyupali ngalkuntjaku, wanti! Paluru nyinarra yalatji watjantjala nyupali wiya ngalkuntjaku, wanti! Yuwa, Yiitjuku walytja kutjupaku wangkanyurra yalatji kulintjaku palya. Tjinguru tjaampalangkunyurra yalatji watjalku, “Ngayulu wiya Yiitjuku walytja kutjupa kulilku, walytjangkuṉa kulira tjinguru ngalkuku, tjinguruṉa wantiku.
30 Tjinguru ngayulu kuka palunya ngalkukitjangku kulilku. Yalatji kulira ngayulu Katutjanya waḻkulku kuka palunya yungutjangka. Yalatji waḻkura ngayulu palya kuka palunya ngalkuku. Wiya Yiitjuku walytja kutjupangku ngayunya marrkuntjaku.”
31 Tjinguru nyuntu ngurra kutjupakuṉungka nyinarra yalatji kulintjaku, “Ngaa ngurrara tjuṭangku yaalytjiyaalytji ngalkuṉi?, yaalytjiyaalytji tjana nyinanyi? Ngaa tjuṭa nguwanpaṉa ngayulu ngalkura nyinaku.” Palunyatjanu nyuntu palunya tjananya nguwanpangku ngalkuntjaku, tjananya nguwanpa nyinakitjangku. Paluru tjana nyuntunya nyakula yunyparringkula Katutjanyalpiya waḻkulku.
32 Tjinguru nyurrangarri Tjuwu tjuṭangka tjanala nyinaku. Tjanampa palyanyurra nyinanytjaku, tjana kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarri Tjuwuwiya tjuṭangka tjanala nyinaku. Tjanampa palyanyurra nyinanytjaku, tjana kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji Yiitjuku walytja yuwankarra tjukarurru nyinanytjaku, nyurrangarri palya kutjupa tjuṭaku.
33 Yalatji ngayulu tjanampa yaṉangu tjuṭaku palya nyinapayi yalatji kulira, “Yaṉangu ngaa tjuṭangka wiyaṉa walytjangku kulira palyara nyinaku. Ngayulu tjanampa kulira palya nyinanytjaku, tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.”

11

1 Kurayitjanya tjukarurru nyinangutja nguwanpa ngayulu nyinanyi. Ngayulu palumpa tjukarurru nyinapayi nguwanpa nyurrangarriṭarra tjukarurru nyinanytjaku.

Watingku wiya mukaṭitjarrangku Katutjanya tjapintjaku

2 Ngayulu nyurrangarrinya yirriṭi nintintjala kuliranyurra wangka palulawana tjukarurru nyinapayi. Kutunyurra tjukarurru nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.
3 Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya Yiitju Kurayitjaku mayutju nyinanyi, kanya Yiitju Kurayitjanya nganampa, wati tjuṭaku mayutju nyinanyi. Wati tjuṭa miiṭa walytjaku mayutju nyinanyi.
4-6 Yiitjuku walytja tjuṭaya tjungurringanyingka, watingku wiya mukaṭitjarrangku Katutjanya tjapintjaku. Wiya mukaṭitjarrangku tjananya Katutjaku wangka kulira nintintjaku. Nganaṉa kuliṉi mayutju tjuṭa wiya mukaṭitjarra nyinanytjaku, tjaatjingka. Kungka tjuṭa wiya wati tjuṭaku mayutju nyinanyi. Palya tjana yangkitjitjarrangku kata tjutura nyinanytjaku, waarrkana tjuṭa nguwanpangku. Mayutju Kurayitjanya wiya yunyparringanyi wati tjuṭa tjaatjingka mukaṭitjarra nyinanytjaku. Kungka tjuṭa tjaatjingka tjarrparra yangkitjitjarrangku kata tjutura nyinanytjaku. Palumpa wangka pakara tjakultjunkunytjaku tjinguru Katutjalu kungka palunya nintintjala, kungka paluru pakara tjakultjunku yangkitjitjarrangku kata tjutura. Kungka tjuṭa wiya mayutju nyinanyi

wati tjuṯaku, waarrkana nguwanpaya nyinanyi. Kanya kungka yangkitjitjarra tjutulpayiwiyangku Katutjanya tjapintjala nganaṉa kuliṉi, “Kungka palatja palumpa miiṯa walytjaku wiya mayutju nguwanpa ngaranytjaku, tjutulpayitjarra waarrkana nguwanpangku paluru ngarala tjapintjaku.” Yuwa, kungka tjuṯangku yangkitjitjarrangku kata tjutura tjaatjingka nyinanytjaku. Kungka yangkitjitjarra wiya nyinanytjala ngayulu kuliṉi yalatji. Kungka paluru mangkanku muṯura mangkawiyalpi nyinaku. Yalatji paluru nyinarra kuṉṯarringkula yangkitjitjarrangku kata tjutulku, kungka paluru.

7 Yirriṯi Katutjalu wati palyaṉu kungkaku mayutju nyinanytjaku. Katutjalu kulilpayi, “Wati ngaatja mayutju ngayunya nguwanpa nyinanyi. Ngayulu palumpa mayutju nyinanyi kanya paluru kungkaku mayutju nyinanyi. Wati paluru nyinarra ngayunya waḷkulku.” Yalatji kulira wangka ngaatjanyalpiya kulila! Wati tjuṯaya mayutju nyinanyi, wiyaya tjana tjaatjingka mukaṯitjarra nyinanytjaku. Kungka panyapa Katutjalu palyaṉu watiku waarrkana nguwanpa nyinanytjaku.

8 Yurrunpa wati paluru nyinapayi, palunyatjanu Katutjalu watikuṉu tarrka mantjira kungkalpi palyaṉu, wiya paluru yurrunpa kungka palyaṉu, ngaṉṯi paluru palyaṉu.

9 Wiya Katutjalu wati palunya palyaṉu kungkaku waarrkana nyinanytjaku, wiya. Paluru kungka palyaṉu watiku waarrkana nyinanytjaku.

10 Nyurrangarri tjaatjingka tjungurrinytjala Katutjalu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalpayi, ilkari ngurrara tjuṯangkuṯarra. Kungka miiṯatjarra tjuṯanyurra palula nyinarra kata yangkitjitjarrangku tjutura nyinanytjaku. Yalatjinyurra nyinanytjala kutjupa tjuṯangku nyakula kulilku, “Kungka pala tjuṯa miiṯa walytjaku palya nyinanyi, waarrkana nguwanpa.”

11 Katutjanya nganampa yuwankarraku yunyparringanyi, wati tjuṯaku, kungka tjuṯakuṯarra. Maḷpara kungka nyinanyi watiku, kanya watira maḷpa nyinanyi kungkaku.

12 Yilta paluru irriṯi wati palyaṉu. Watinguru kungka palyaṉu. Wangka ngaatjanyaya kulila! Kungka tjuṯa palyalingku nyinanyi, maamangku pipirri tjuṯa yampuṉi. Uḷanguru tjana nyinarra maa tiṉarringanyi. Katutjalu manta ilkariṯarra palyara yaṉangu tjuṯalpi palyaṉu, wati tjuṯa kungka tjuṯaṯarra. Yuwa, kungka tjuṯaku wati tjuṯakuṯarra yunyparringanyi, Katutjanya.

13 Yuwankarrangkunyurra, wangka ngaatjanya kulintjaku. Yuwankarranyurra tjaatjingka tjungurrinytjala Katutjanya tjapilkitjangku kungka yangkitjitjarrangku pakara tjapintjaku.

14-15 Tjinguru kungka mangka waṯawaratjarra nyinaku, yalatji palya nyinaku, mangkangku yuṉpa tjutura. Wiya wati tjuṯaya mangka waṯawaratjarra nyinanytjaku, wiya. Kataya muṯura nyinanytjaku mayutju nguwanpangku.

16 Yalatjiya kuliṉi Yiitjuku walytja yuwankarrangku tjaatji tjuṯangka tjungurringkupayi tjuṯangku. Kutjupa tjuṯangku wiya wangka kutjupawana kuliṉi. Wangka palunya kutju nyurrangarri kulintjaku Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku.

Yuḷṯa puntu ngalkura tjikintjaku

17-18 Ngayulu tjakulpa yalatji kuliṉu, Yiitjuku walytja tjuṯanyurra Katutjanya waḷkulkitja tjungurringkula wangkarra akumanarripayi. Yalatjiṉa kulira nyurrangarrimpa watjilarrinyi tjukarurru nyinanytjawiyangka.

Ngayulu kuliṉi tjakulpa palunya yilta ngaranyi. Ilta nyurrangarri tjungurringkula akumanarripayi.

19 Kutjupa tjuṭanyurra palya nyinanyi, Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi, wiya palunya tjananya nguwanpanyurra akumanarripayi.

20 Nyurrangarri mangarri kukaṭarra ngalkukitja tjungurringkupayi. Yalatji tjungungku ngalkuranyurra yuḷṭa puntulpi ngalkura tjikilkitjangku wiyawana palyalpayi. Mayutju Kurayitjanya wiyanyurra tjukarurrungku kulilpayi.

21 Kutjupa tjuṭangkunyurra mangarri ngalkura wayina tjikira parrpaṭu wiyalpayi, wiyanyurra kutjupa tjuṭaku paṭalpayi, tjana ngalya yankula nyinakatinyingka. Ngayunya tjana yalatji tjakultjunu. Kutjupa tjuṭanyurra puṭu kulilpayi mangarri ngalkura wayina tjikilkitjangku, kanya kutjupa tjuṭangkunyurra mangarri tiṉa ngalkura wayina tjikira turaangkarringkupayi.

22 Wiya nyurrangarri mangarri tiṉa ngalkura wayina tjikira turaangkarrinytjaku tjaatjingka, wanti! Ngurra walytjangka kutjunyurra tjungurringkula ngalkura tjikintjaku. Tjaatjingkanyurra purinypangku ngalkura tjikintjaku. Yalatjinyurra tjungurringkula Yiitjuku walytja tjuṭaku, maralpa tjuṭaku ngalkura tjikira wiyalpayi, tjananya kulilwiyangku. Nyurrangarri wiya tjanampa yunytju nyinanyi, wiya. Wiyanyurra yalatji nyinanytjaku. Ngayulu yalatji kulira nyurrangarrimpa watjilarringu, wiya nyurrangarri tjukarurru nyinanyi.

23-24 Mayutju Yiitjuku wangka ngayulu kulira nyurrangarrinya irriṭi yalatji watjaṉu. Munga palula Tjuutatjalu tjananya tjakultjunu Yiitjunyaya tjana witintjaku. Yiitjunya, palumpa kutunguḷu tjuṭaṭarra tjungurringkula waaḷangka nyinapayi, mangarri ngalkuntjaku. Paluru mangarri puriiti mantjira Katutjanya puḷkawaṉingu, mangarri panyapa yungutjangka. Paluru kilytjuntankula tjananya watjaṉu, "Mantjira ngalkula ngaatjanya, yaṉangu ngayunya! Mangarri ngaatjanya nyurrangarri kutu tjungungku ngalkunytjaku, ngayunya kulilkitjangku."

25 Paluru mangarri palunya ngalkura panikina wayinatjarra mantjiṉu. Paluru Katutjanya puḷkawaṉingu wayina yungutjangka. Yalatji puḷkawaṉirra tjananya yungu tjikintjaku. Yalatji paluru watjaṉu, "Tjikilaya, ngaatjanya ngurrka ngayunya! Ngurrka yintirra ngayulu nyurrangarrinya Katutjaku ngulytjuṉi. Ngurrka yintinyi ngayulanguru yaṉangu yuwankarraku kuya waṉinytjaku. Yalatjiya tjikila!, ngayunya yurrukulintjaku."

26 Yuwa, yalatjinyurra tjungurringkula ngalkura tjikira kulinmalpa ilta, "Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjanya yilta mirrirringu kuya nganampa waṉinytjaku." Yalatjinyurra ngalkura tjikira kulinmalpa Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyananyingka.

27 Tjinguru yaṉangungku mangarri palunya ngunytji ngalkuku tjukarurru kulintjawiyangku, wayina palunyaṭarra ngunytji tjikilku. Yalatji ngunytji ngalkura tjikira yilta kuya palyalku. Paluru yalatji wiyawanangku kulilku, "Mangarri palunya wayinaṭarra mungutja."

28 Mangarri ngalkura wayina tjikilkitjangku yaṉangungku walytjangku yurrukulintjaku yalatji, "Ngayulu tjinguru kutjupa tjuṭaku kalypa nyinanyi?" Tjinguru paluru walytjangku piyuku kulilku yalatji, "Yuwa, ngayuluṉa palya yuwankarraku nyinanyi." Yalatji palya kulira yaṉangu paluru mangarri palunya ngalkura wayina tjikintjaku.

29 Ngalkura tjikilkitjangku yalatji tjukarurrungku kulintjaku, “Mangarri ngaatja Yiitjunya yaṉangu. Yiitjuku walytja tjuṯangkula tjungungku ngalkura tjikiṉi, palunya yurrukulira.” Yalatji kulilwiyangku ngalkura tjikira paluru kuya palyalku. Yalatji kuya kutu palyantjala Katutjalu miiṉṯanku.
30 Wiyawanangku ngalkura tjikira kutjupa tjuṯanyurra miiṉṯa nyinanyi, kutjupa tjuṯaya yurrunpa wiyawanangku ngalkura tjikira wiyarringu.
31 Panyapa ngalkura tjikilkitjangku yalatjinyurra kulintjaku, “Yaṉangu tjuṯaku kalyparringkula ngayulu yunytjurringanyi Yiitjuku tjukarurru nyinakitja.” Yalatji tjukarurru nyinakitjangku puṯu kulira nyurrangarri ngalkura tjikintjawiyangku wantinytjaku ngulaku, Katutjalu nyurrangarrinya miiṉṯankupayingka.
32 Mayutju Katutjalu nganaṉanya yalatji miiṉṯananyi tjukarurrulkitjangku, nganaṉa kutu wiyawana nyinarra paluru nganaṉanya kuutawutjungka watjara warukutu waṉitjipingka. Yaṉangu kuyalpayi tjuṯa tjananya paluru watjara warukutu wantirriyalku.
33 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulilalingku! Tjaatjingka ngalkura tjikilkitjanyurra tjungurringkula kutjupa tjuṯaku paṯantjaku, ngalyankula tjungurrinytjaku. Palulanguru nyurrangarri tjungungku ngalkura tjikintjaku.
34 Tjinguru nyuntu ngurra walytjangka paḷtjatjirratja nyinarra palula mangarri kukaṯarra ngurranguru ngalkuntjaku. Yalatji ngalkura tjaatjikutu yankunytjaku. Palulanguru nyurrangarri tjaatjingka tjungurringkula tjukarurru ngalkura tjikintjaku purinypangku, Yiitjunya kulilkitjangku. Yalatjinyurra Katutjaku tjaatjingka tjukarurru nyinanytjala paluru wiya nyurrangarrinya kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku, paluru nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯanmalpa palumpa ngurrangka. Nyurrangarrimpa piipangkanyurra ngayunya tjapiṉu wangka panyapa tjuṯaku ngayulu nyurrangarrinya nintintjaku. Kala, wangka panyapa tjuṯa ngayulu nyurrangarrinya ngula nintilku, nyurrangarrilakutu maa yankula. Kala, wangka ngaatjanya ngayulu wakara wantiku.

12

Katutjaku kurrunpangkulanya nintilpayi palumpa waarrka palyantjaku

1 Yurrunpa nyurrangarri piipa wakara ngayulakutu wantirriyaṉu. Piipa palula nyurrangarri wakaṉutja yalatji ngarrinyi, “Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya nintiṉi Katutjaku waarrka palyantjaku. Puula, wangka palulawanalanyatju nintila!”
2 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yirriṯinyurra wiya Yiitjuku walytja tjuṯa nyinapayi, wiyawananyurra nyinapayi. Katutjanya nguwanpa tjuṯanyurra kulira wiyawanangku waḷkulpayi. Katutjanya nguwanpa paluru tjana wiya kana nyinanyi, wiyaya wangkapayi.
3 Palunya tjananya wiyanyurra kulintjaku Katutjaku kurrunpa kutjunyurra kulintjaku. Kurrunpa palunya kulira nyurrangarri yalatji yilta kulilku, “Yuwa, Yiitju Kurayitjanya mayutju tiṉalampa nyinanyi.” Yalatji kulira wiyanyurra Yiitjunya panypurangku.
4-6 Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya rapalpayi palumpa waarrka palyantjaku. Kurrunpa paluru tjaampala nganaṉanya nintiṉi Yiitjuku wangka tjukarurru nintintjaku. Kurrunpa paluru tjaampala nganaṉanya nintiṉi miiṉṯa tjuṯa purayirringkula palyantjaku. Kurrunpa paluru tjaampala nganaṉanya nintiṉi kutjupa kutjupa palyantjaku. Kurrunpa

paluru tjaampala nganaṉanya nintiṉi yaṉangu kutjupa tjuṯaku tjukarurru palyantjaku. Yalatji nganaṉa Katutjaku waarrka kutjupa kutjupa palyaṉi. Yalatji palyantjaku Katutjalulanya rapaṉi.

7 Yuwa, Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya nintiṉi kutjupa tjuṯaku tjukarurru palyantjaku yalatji.

8 Kurrunpa paluru tjaampala nganaṉanya nintiṉi Katutjaku wangka tjukarurrungku nintintjaku. Kurrunpa paluru tjaampala nganaṉanya nintiṉi Katutjaku wangkawana nintilingku nyinanytjaku.

9 Kurrunpa paluru yaṉangu tjaampala nganaṉanya nintiṉi yalatji kulintjaku, “Kutjupa tjuṯangku puṯu kuliṉi Katutjanya tjapilkitjangku, kanya ngayulu palunya tjapilku. Nintingkuṉa kuliṉi, palurutju kulira palyalku.” Kurrunpa paluru yaṉangu tjaampala nganaṉanya nintiṉi miiṉṯa tjuṯa ngangkaritjarrangku palyantjaku.

10 Kurrunpa paluru kutjupa tjuṯa tjananya nintiṉi kutjupa kutjupa palyantjaku. Kurrunpa paluru kutjupa tjuṯa tjananya nintiṉi Katutjaku wangka tjananya tjakultjunkunytjaku. Kurrunpa paluru kutjupa tjuṯa tjananya nintiṉi yalatji. Paluru tjana nintingku watjalpayi Katutjaku kurrunpa yila ngaranyingka. Kurrunpa paluru kutjupa tjuṯa tjananya nintiṉi wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Yalatji yaṉangu wangkanytjala Yiitjuku walytja kutjupangku wangka palunya taaṉamilalpayi wangka yuti yaṉangu tjuṯangku kulintjaku. Wangka taaṉamilalpayi palunya Katutjaku kurrunpangku nintilpayi tjukarurru taaṉamilara tjakultjunkunytjaku.

11 Yalatji nguwanpa nganaṉa palyalpayi kurrunpa paluru nganaṉanya nintira rapantjala. Wiya nganaṉa Katutjanya tjingapunganyi palumpa kurrunpangku kutjupa tjuṯa tjananya nintira rapantjaku, kurrunpa paluru walytjangku kulira yaṉangu nintiṉi rapangku palumpa waarrka palyantjaku.

Yaṉangu tarrkatjarraya kulila!

12 Yaṉangu yilytjanpa tarrkatjarraya kulila! Paluru tarrka tjuṯatjarra nyinanyi. Yaṉangu palunya nguwanpa Yiitju Kurayitjaku walytja nganaṉa nyinanyi tjuṯalingku, tarrka palunya tjuṯa nguwanpa. Paluru kutju walytja nganampa nyinanyi. Nganaṉa walytjararranpa nyinanyi Yiitjulawana.

13 Yalatji nganaṉa papatatji mantjira Yiitjuku walytjararranpala nyinanyi. Nganaṉa wiya pamuli tjaalp iitji nyinanyi. Kutjupa tjuṯa nganaṉa Tjuwu tjuṯa nyinanyi, kutjupa tjuṯa nganaṉa Tjuwuwiya tjuṯa nyinanyi. Kutjupa tjuṯa nganaṉa mayutju walytjaku waarrkarringkupayi, kutjupa tjuṯa nganaṉa wiya waarrkarringkupayi. Nganaṉa yuwankarrangku papatatji mantjira Yiitjuku walytjararranpala nyinanyi. Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya tjarrparra yaṉṯayaṉṯara kanyiṉi.

14 Yuwa, Yiitjuku walytja tjuṯa nganaṉa walytjararranpa nyinanyi, palumpa waarrka nganaṉa tjungungku palyaṉi.

15-17 Tjinguru Yiitjuku walytjangku yalatji kulilku, “Katutjaku kurrunpangkuṉi nintiṉu kutjupa tjuṯa yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku. Yalatji kulira ngayulu tjananya yankula yaṉṯayaṉṯantjaku. Ngayulu kutjupa wayilpi kuliṉi. Ngayulu wiya yalatjiku yunytjurringanyi, ngayulu yunytjurringanyi kurrunpa paluru ngayunya nintintjaku miiṉṯa tjuṯa purayirringkula palyantjaku. Yuwa, ngayuluṉa tjananya palyantjaku yunytjurringanyi.” Wiya nyuntu yalatji kulintjaku. Tjinguru Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya yuwankarra nintinmara miiṉṯa tjuṯa purayirringkula palyantjaku. Nganaṉa ngurra tjuṯawana yankula miiṉṯa tjuṯa

purayirringkula palyarinamara, ngaa ngurrara maralpa tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯara kanyintjawiyangku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangku yalatji kulilku, “Katutjaku kurrunpangkuṉi nintiṉu miiṉṯa tjuṯa ngayulu purayirringkula palyantjaku. Yalatji kulira ngayulu tjananya yankula purayirringkula palyantjaku. Ngayulu kutjupawanalpi kuliṉi. Ngayulu wiya yalatjiku yunytjurringanyi, ngayulu yunytjurringanyi kurrunpa paluru ngayunya nintintjaku yaṉangu tjuṯa tjananya Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku. Yuwa, ngayulu tjananya nintintjaku yunytjurringanyi.” Wiya nyuntu yalatji kulintjaku. Tjinguru Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya yuwankarra nintinmara yaṉangu tjuṯa nintintjaku. Nganaṉa ngurra tjuṯawana yankula yaṉangu tjuṯa nintinmara, ngaa ngurrara miiṉṯa tjuṯa tjananya palyantjawiyangku.

18 Katutjalu nganaṉanya nintiṉi palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji nganaṉanya nintintjala waarrka palunya kutju nganaṉa tjukarurru palyantjaku, wiya nganaṉa waarrka kutjupa kutjupa palyalkitjangku kulintjaku. Katutjalu walytjangku kulira nganaṉanya nintilpayi palumpa waarrka palyantjaku.

19-24 Yiitjuku walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Nganaṉa tjuṯalingku nyinanyi, tjungungkula Katutjaku waarrka palyaṉi ngurra ngaangka, ngurra kutjupawanaṯarra. Katutjaku wangka nintilpayi tjuṯangku wiya yalatji kulintjaku, “Nganaṉatju kutju Katutjaku waarrka palyalpayi, kutjupa tjuṯangku ngaa ngurrara maralpa tjuṯa yaṉṯayaṉṯara wiya Katutjaku waarrka palyaṉi.” Yalatji paluru tjana wiyawanangku kuliṉi. Tjungungkuya Katutjaku waarrka palyalpayi, yaṉṯayaṉṯalpayi tjuṯangku, Katutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarra. Kutjupa tjuṯangku kuliṉi, “Maralpa yaṉṯayaṉṯalpayi tjuṯanya mungutja nyinanyi, kanya Katutjaku wangka nintilpayi tjuṯa maṯupurraya nyinanyi.” Yaṉṯayaṉṯalpayi paluru tjana yilta maṯupurra nyinanyi Yiitjuku waarrka palyalpayi tjuṯa.

25-26 Katutjanya yunypa nyinanyi yaṉṯayaṉṯalpayi palumpa tjanampa, palumpa wangka nintilpayi tjuṯakuṯarra. Paluru kuliṉi Yiitjuku walytja nganaṉa palumpa walytja kutjupa tjuṯa yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku yunytjuwiyarringkula wantinytjawiyangku. Walytja wiyarringutjangka Yiitjuku walytja tjuṯa tjaari nyinanytjala nganaṉa Yiitjuku walytja yuwankarra tjanala tjungurringkula tjaari nyinanytjaku. Tjakulpa palya kulira Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa yunypa nyinanytjala nganaṉa Yiitjuku walytja yuwankarra tjanala tjungurringkula yunypa nyinanytjaku.

27 Yuwankarranyurra nyinanyi Yiitju Kurayitjaku walytjararranpa, pamuli tjaalp iitji wiya. Tjungungkunyurra palumpa waarrka palyantjaku.

28 Yiitjuku waarrka palyalpayi tjuṯa yalatji nganaṉa nyinanyi. Kutjupa tjuṯa tjana Yiitjuku waarrkana nyinangi, palumpa kutunguḻu tjuṯa. Kutjupa tjuṯangku tjana Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Kutjupa tjuṯa Katutjaku wangka nintilpayi nyinanyi. Kutjupa tjuṯangku palumpaṉu ngangkaritjarrangku miiṉṯa tjuṯa palyalpayi tjananya. Kutjupa tjuṯangku palumpaṉu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi. Kutjupa tjuṯangku tjananya kutjupa tjuṯa yaṉṯayaṉṯalpayi. Kutjupa tjuṯangku raanamilalpayi tjananya. Kutjupa tjuṯa tjananya Katutjaku kurrunpangku nintiṉu wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku.

29 Palya Katutjalu nganaṉanya tjaampala nintiṉu palumpa wangka tjananya nintintjaku. Kutjupa tjuṯa tjananya nintiṉu palumpa waarrka kutjupa palyantjaku. Wiya nganaṉa yuwankarrangku palumpa wangka nintintjaku. Wiya nganaṉa yuwankarra Yiitjuku kutunguḻu

tjuṯa nyinamara, palunya tjuṯa kutju paluru kulira palumpa kutunguḷu nyinatjunu. Wiya nganaṉa yuwankarra Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi, tjaampala kutju, Katutjalu nintiṉutja tjuṯa kutju. Wiya nganaṉa yuwankarrangku Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi, tjaampalangku kutju, Katutjalu nintiṉutja tjuṯangku.

30 Piyukuya yalatji kulila! Wiya nganaṉa yuwankarrangku Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi, tjaampalangku kutju palyalpayi, paluru nintiṉutja tjuṯangku kutju. Katutjaku kurrunpangku wiya nganaṉanya yuwankarra nintilpayi wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku, tjaampala kutju. Yaṉangu yalatji wangkanytjala Yiitjuku walytja maṉkurrpangku kutju wangka palunya kulira taaṉamilara tjakultjunkupayi, tjuṯangku wiya. Yuwa, nganaṉa Katutjaku waarrka kutjupa kutjupa palyalpayi palumpa kurrunpangku nganaṉanya nintintjala.

31 Tjinguru Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintiṉu kutjupa palyantjaku. Yalatji tjukarurru palyantjaku. Wiya yuwankarranyurra yunytjurrinytjaku wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wangka ngaatjanyalpi nintilku, wangka palyalingku.

13

Kutjupaku yunytju nyinanytjaku

1 Katutjaku kurrunpangku Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa nintilpayi wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Tjana walytjangkuyanku puḷkawaṉipayi. Palunya nguwanpa wiyanyurra walytjangku kulira puḷkawaṉinytjaku kutjupa tjuṯaku kulintjawiyangku. Yunytjurringkulanyurra tjanampa nyinanytjaku kutjupa tjuṯangku yalatji kulilpayingka, “Pala tjuṯa Yiitjuku walytja ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi, kutjupa tjuṯaku yunytjurringkula nyinanytjawiya, tjana.”

2 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku nyurrangarri Katutjaku kurrunpakuṉu wangka kulira tjananya tjakultjunkupayi, tjana nyinarra puṯu kulintjala. Paluru tjana nyurrangarrinya watjaṉi, “Nyurrangarri nintilingku nyinanyi.” Nyurrangarri kutjupa tjuṯangku Katutjanya tjapilkitjangku puntura kulilpayi yalatji, “Ngayulu tjapintjala Katutjalutju kulira yalatji palyalku.” Wiyanyurra walytjangku yalatji puḷkawaṉinytjaku kutjupa tjuṯaku kulintjawiyangku. Yunytjurringkula tjanampa nyinanytjaku kutjupa tjuṯangku yalatji kulilpayingka, “Pala tjuṯa Yiitjuku walytja ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi, kutjupa tjuṯaku tjana yunytjurringkula nyinanytjawiya.”

3 Tjinguru kutjupa tjuṯangkunyurra yulytja, mani tiṉaṯarra maralpa tjuṯa yungkula wiyalku, nyurrangarrilpi maralpa nyinaku. Yalatji maralpanyurra Katutjaku tjukarurru nyinarra kulilku, “Katutjaku ngayulu kutu tjukarurru nyinarra palumpa ngurrangkalpi nyinaku. Yunytjuwiya tjuṯangku palya ngayunya warungka tjarrpatjunkula iluntanku.” Yalatji nyurrangarri kulira mani tiṉa tjanampa yungkula yunytju nyinanytjaku tjanampa, wiya nyurrangarri yunytjuwiya nyinanytjaku. Yunytjurringkula tjanampa nyinanytjaku kutjupa tjuṯangku yalatji kulilpayingka, “Pala tjuṯa Yiitjuku walytja tjuṯa ngunytjinytju nyinanyi, kutjupa tjuṯaku yunytjurringkula nyinanytjawiya, tjana.”

4 Yaṉangu tjuṯaku yunytjunyurra nyinarra wiya parrpaṯu tjanampa pikarriku. Pikarrinytjawiya palya tjanampa nyurrangarri yunytju nyinarra tjananya yaṉṯayaṉṯantjaku. Wiya yaṉangu kutjupa nyuntu

yalatji kulintjaku, “Wati palatja palyalingku kutu nyinanytjala ngayuluṉa palumpa yunytjuwiya nyinanyi.” Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, wati palaku nyuntu yunytju nyinanytjaku. Yaṉangu kutjupa nyakula wiya nyuntu walytjangku puḻkawaṉirra yalatji kulintjaku, “Wati palatja kuya nyinanyi, ngayulu kutju palyalingku nyinanyi.” Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, wati palaku, nyuntu yunytju palumpa nyinanytjaku.

5 Yaṉangu kutjupaku wiya nyuntu yunytjuwiyarringkula panypurangkunytjaku, palya nyupali tjungu wangkanytjaku. Wiya nyuntu yalatji kutu watjantjaku, “Ngayulu watjantjala kutju ngali palyantjaku, nyuntupa wangkawana wiya.” Nyuntupa walytjangku nyuntupa wangka kulira wantirra kutjupawanangku palyantjala, wiya nyuntu yunytjuwiya palumpa nyinanytjaku, nyuntu yunytjurringkula palumpa kutu nyinanytjaku.

6 Yaṉangu kutjupangku munupinarringkula kuya palyantjala nganaṉa wiya palunya panypurangkula yalatji watjantjaku, “Wati palangkulpi kuya palyaṉu, kanya nganaṉa tjukarurru kutu nyinanyi Yiitjuku.” Nganaṉa yalatji watjantjawiya yunytju wati palumpa nyinanytjaku. Palurulpi tjukarurru nyinanytjala nganaṉa yunypa nyinaku palumpa.

7 Nganaṉa yaṉangu kutjupaku yunytju kutu nyinanytjaku, paluru kuya palyantjala nganaṉa wiya yunytjuwiya nyinanytjaku palumpa. Nganaṉa yaṉangu palumpa kutu paṭantjaku, palurulpi kulira tjukarurrurrinytjaku.

8-10 Yaṉangu tjuṭaku nganaṉa kutu yunytju nyinanytjaku, yunytjuwiyarringkula nyinanytjawiya. Kuwarri Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku palumpa wangka nganaṉanya tjakultjunkupayi, Katutjaku kurrunpangku tjananya nintintjala. Ngula, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala palunya tjananya nguwanpa nintilpayi kutjupa tjuṭangku wiya nganaṉanya kutu tjakultjunamalpa. Yuḻṭa palula nganaṉa Katutjanya nyakula palumpa wangka kulinmalpa. Kuwarri Yiitjuku walytja tjuṭa wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi, palumpa kurrunpangku tjananya nintintjala. Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala palunya tjananya nguwanpa kutjupa tjuṭa wiya nganaṉala wangka kutjupa nguwanpa wangkamalpa. Yuḻṭa palula nganaṉa Katutjaku wangka yuti kulilku. Kuwarri kutjupa tjuṭangku Yiitjuku wangkaku nintilingkungku nganaṉanya tjakultjunkupayi, palumpa kurrunpangku tjananya nintintjala. Palunya tjananya nguwanpa wiya kutjupa tjuṭangku tjananya nintilku Yiitjunya piyuku ngalyankunytjala. Nganaṉa Katutjanya nyakula palumpa wangka yutitjalpila kulinmalpa.

11 Yuwa, kuwarri nganaṉa pipirri wiima nguwanpa nyinanyi, puṭu kulilpayi tjuṭa. Pipirri wiimangku wiya nintingku kulilpayi. Ngula paluru tiṉarringkula kulilku. Pipirri tiṉa palunya nguwanpangku ngula nganaṉa Katutjanya nyakula nintirringkula kulilku, paluru yaalytjiyaalytji nyinanyingka.

12 Kuwarri nganaṉa Katutjaku wangka kutjupa tjuṭaku puṭu kulilpayi, “Yaalytjiyaalytji Katutjalu yalatji palyaṉi? Yaalytjiyaalytji paluru nyinanyi?” Katutjalu nintingku kuliṉi nganaṉa mantangka nyinanytjala. Ngula nganaṉa nintingku kulilku yaalytjiyaalytji paluru ilkaringka nyinanyi. Palumpa wangka nganaṉa yutitjalpi kulira palumpa nintilingkulpi nyinaku.

13 Wangka ngaatjanya maṭupurra. Nganaṉa yaṉangu kutjupa tjuṭaku yunytju kutu nyinanytjaku. Wangka ngaatjaṭarra nganaṉa kulintjaku. Nganaṉa kuliṉi Katutjanya yilta nyinanyi. Palumpa ngurrangka nyinakitja nganaṉa paṭaṉi.

14

Katutjaku wangka tjakultjunkukitjanyurra yunytjurringkula nyinanytjaku

1 Nyurrangarri kutu yaṉangu tjuṯaku yunytjurringkula nyinanytjaku. Palya kutunyurra palyantjaku Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjala. Palyanyurra yunytjurrinytjaku Katutjaku wangka palumpa walytja tjuṯangka tjanala tjakultjunkunytjaku, palumpa kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjala.

2 Tjaampalanyurra pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi, Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjala. Wangka palunya Katutjalu palumpa kurrunpangkuṯarra kulilpayi, kanya yaṉangu tjuṯangku wiya kulilpayi. Tjana wiya kulira yunyparripayi.

3 Katutjaku kurrunpangku tjaampala nyurrangarrinya nintintjala pakaranyurra Yiitjuku walytja tjuṯangka wangka walytjangku tjakultjunkupayi, Katutjaku wangka. Yaṉangu tjuṯangku wangka palunya kulira yunyparringkupayi.

4 Wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi tjuṯangku yalatji yunypangku kulilpayi, “Katutjalu ngayuku yunytjurringkula nintiṉu wangka kutjupa nguwanpa ngayulu wangkanytjaku.” Paluru tjana tjaatjingka wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala, Yiitjuku walytja tjuṯangku puṯu kulira nyinapayi yunypawiya. Panyapa tjuṯangku wangka walytjangku tjakultjunkunytjala Yiitjuku walytja tjuṯangku yutitja kulira yunyparringkupayi. Palya tjana yalatji kulira yunypa nyinanytjaku.

5 Tjinguru tjaampalangkunyurra kulilku wangka kutjupa nguwanpa tjaatjingka tjakultjunkukitja, palumpa kurrunpangku nintintjala. Yalatji palya. Tjinguru kutjupa tjuṯangkunyurra kulilku wangka walytja yutitja tjakultjunkukitja, palumpa kurrunpangku nintintjala. Yalatji palyalingku, uwankarrangku kulintjaku. Tjinguru nyuntu wangka kutjupa nguwanpa wangkakitjangku kulilku. Tjinguru Katutjalu nintilku yaṉangu kutjupangku wangka palunya kulira taaṉamilantjaku, yaṉangu tjuṯangku kulintjaku. Yalatji paluru taaṉamilara tjakultjunkunytjaku palya. Tjinguru nyuntu kulilku tjaatjingka wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Tjinguru nyuntu puṯu tjapilku yaṉangu kutjupangku kulira wangka taaṉamilara tjakultjunkunytjaku. Palunyatjanu nyuntu wiya pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku, wanti! Wangkawiya nyuntu nyinanytjaku.

6 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula tjungurringkula tjaatjingka nyinaku. Katutjaku kurrunpangkuṉi nintintjala ngayulu wangka kutjupa nguwanpa wangkaku. Kutjupangku wiya pakara wangka palunya taaṉamilara tjakultjunku. Ngayulu Katutjaku wangka nintilkitja wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala nyurrangarri puṯu kulira wiya yunyparriku. Ngayulu wangka walytjangku yuti tjakultjunkunytjala kutjunyurra kulira yunyparriku. Katutjaku kurrunpangkuṉi nintintjala ngayulu kulira wangka walytjangku nyurrangarrinya nintilku. Yalatji kuliranyurra yunyparriku. Katutjaku wangkawanaṯarra ngayulu nyurrangarrinya wangka walytjangku nintintjala yalatji kuliranyurra yunyparriku.

7 Pipirri wiimangku kiitawu pampura kuyalku. Palunyatjanu wati ngurrpangku kiitawu palunya mantjira wangkatjingalku tjuuna kuyarringutja. Yaṉangu tjuṯangku palunya tjuuna kuyarringutja kulira wiyaya tjaawuntu yutitja kulilku. Tjaawuntu yutitja kulintjawiya nguwanpa wiya tjana

Katutjaku wangka yutitja kulilku, yaṉangungku pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala, wiya.
8-9 Tjuulytji tjuṯangku turampata kulira tjungurringkuku pikangku tjananya pungkunytjaku. Tjinguru turampata kuyarrinytjala nintingku puṯu puyulku yarrkayi. Tjuulytji tjuṯangku wiya turampata yutitja kulira, wiya tjungurriku pikaku. Tjuulytji tjuṯangku turampata yutitja kulintjawiya nguwanpa Yiitjuku walytja tjuṯangku wiya Katutjaku wangka yutitja kulilku tjaatjingka, kutjupangku pakara tjanala wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala.
10 Manta kutjupangkaya wangka kutjupa wangkanyi, palunya ngurrara tjuṯangku wangka palunya yutitja kuliṉi. Manta kutjupangkaya wangka kutjupa wangkanyi, palunya ngurrara tjuṯangku wangka palunya yutitja kuliṉi. Yalatjiya wangka kutjupa kutjupa wangkanyi manta kutjupa kutjupangka.
11 Tjinguru manta kutjupa ngurrara ngalya yankula ngayunya wangkanytjala ngayulu palumpa wangka puṯu kulilku. Paluruṯarra ngayuku wangka puṯu kulilku. Yalatji tjaampala wangka kutjupa nguwanpa tjaatjingka wangkanytjala, tjaatji ngurrara tjuṯangku puṯu kulilku.
12 Wangka kutjupa nguwanpa tjaatjingka wangkanytjaku wiyanyurra yunytjurrinytjaku. Katutjanya tjapila!, palumpa kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjaku, palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku. Yalatjinyurra palumpa wangka tjaatjingka tjananya yutitja tjakultjunkunytjala yaṉangu tjuṯangku kulira raparringkula palumpa waarrka palyalku.
13 Tjinguru tjaampalangkunyurra kulilku tjaatjingka wangka kutjupa nguwanpa kutu wangkakitja. Yalatji kuliranyurra Katutjanya tjapila!, paluru nyurrangarrinya nintintjaku, wangka kutjupa kulira taaṉamilara yutitja tjakultjunkunytjaku. Yaṉangu tjuṯangku wangka yutitjalpi kulintjaku.
14 Katutjanya puḷkawaṉikitjaṉa wangka kutjupa nguwanpa wangkarra kurrunpaṉa Katutjaku yunyparringanyi, wiyaṉa kuliṉi wangka kutjupa palunya.
15 Yaalytjinkuṉa? Katutjaku kurrunpangkuṉi nintintjala ngayulu ngurrangka nyinarra wangka kutjupawana warralku Katutjanya puḷkawaṉikitjangku. Palumpa kurrunpangkuṉi nintintjala ngayulu ngurrangka nyinarra Katutjanya tjapilku wangka kutjupawanangku. Tjaatjingka nyinarra ngayulu wangka walytjangku yutitja warranmalpa. Tjaatjingka nyinarra ngayulu Katutjanya wangka walytjangku tjapilku palumpa kurrunpangkuṉi nintintjala.
16 Yalatji ngayulu tjapintjala yaṉangu kutjupa tjuṯangku kulira yunyparringkula Katutjanya puḷkawaṉiku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangku wangka kutjupawanangku Katutjanya tjapintjala yaṉangu tjuṯangku puṯu kulilku Katutjanya puḷkawaṉikitjangku.
17 Tjinguru wati paluru wangka kutjupawanangku Katutjanya puntura tjapintjala yaṉangu kutjupa tjuṯangku puṯu kulilku tjungu yunyparrikitjangku.
18 Ngayuluṯarra wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi, Katutjaku kurrunpangkuṉi nintintjala. Yalatji wangka kutjupa wangkarra ngayulu Katutjanya puḷkawaṉipayi. Yalatji ngayula wangkanytjala Katutjaku kurrunpangkuṉi kutu nintilpayi. Ngayulu tjuṯangara yalatji wangkapayi, kanya paluru tjana maṉkurrngara wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi.

19 Yalatji tjuṯangara wangkarra ngayulu kuliṉi. Yaṉangu tjuṯangka nyinarra ngayulu wangka walytjangku kutju tjananya nintilku tjana nintingku kulintjaku. Ngayulu wiya yaṉangu tjuṯangka nyinarra wangka kutjupa nguwanpa wangkamalpa, yalatji ngayulu wantiku.
20 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Tjaampalanyurra pakara wangka kutjupa wangkapayi kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya nyakula puḷkawaṉinytjaku. Tjana nyurrangarrinya puḷkawaṉinytjaku wiyanyurra yunytjurrinytjaku. Yalatji kuya palyantjawiya nyinakitjanyurra yunytjurrinytjaku.
21 Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi,
"Ngayuluṉa mayutju Katutjalu yalatji watjaṉi, 'Ngayuku wangka watjalpayi tjuṯangku tjananya ngayuku walytja tjuṯa puṯu nintiṉingi. Ngayukuṉu wangka tjana yalatji nintiṉutja tjana kulira wantipayi. Kutjupa ngurrara tjuṯa ngayulu tjananya nintilku ngayuku walytja tjuṯangka wangka kutjupawanangku nintintjaku. Ngayukuṉu wangka tjana nintiṉutjaṯarra ngayuku walytja tjuṯangku kulira wantiku.' "
22 Wangka kutjupa wangkanytjala tjaatjingka kulira Katutjaku ngurrpa tjaampalangku kulilpayi, "Katutjanya yilta ngaangka nyinanyi, paluru wati palunya nintiṉi wangka kutjupa wangkanytjaku", kanya nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯangku yalatji kulintjaku, "Palya paluru wangka kutjupa wangkanyi. Nganaṉa Katutjaku wangka yutitja tjakultjunutja kulintjaku, nganalulampa wangka taaṉamilara tjakultjunku?"
23 Tjinguru tjaatjingka nyinarra nyurrangarri uwankarra tjungu pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala tjinguru Yiitjuku ngurrpa tjuṯangku ngalyankula tjarrpakitjangku puṯu kulilku. Yalatjiya tjana kulilku, "Rama tjuṯaya wangka kutjupa kutjupa wangkarra waṉinyi."
24-25 Tjinguru tjiṉṯu kutjupangka nyurrangarri tjaatjingka nyinanytjala nintilpayi kutjungku Katutjaku wangka pakara nintinmalpa. Palunyatjanu nintilpayi kutjupangku pakara Katutjaku wangka nyurrangarrinya piyuku nintinmalpa. Yalatji nintilpayi tjuṯangku nyurrangarrinya kutu nintinmalpa. Yiitjuku ngurrpa tjuṯangku ngalyankula tjarrpakitjangku tjana yalatji kulilku, "Ingkaṯa palangku Katutjaku wangka tjukarurrungku nintiṉi, ngayulu kulira Katutjaku tjukarurrulpi nyinanytjaku." Paluru tjana nyinarra ingkaṯa tjuṯaku wangka kulira pupakatirra Katutjanya puḷkawaṉiku, "Ilta, Katutjanya ngaangka tjanalawana nyinanyi."

Kutju iitjinyurra wangkanytjaku tjaatjingka

26 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri tjaatjingka tjungurringkula yalatji kulintjaku. Tjinguru nyuntu kulilku pakara warralkitjangku. Nyuntu yalatji kulila!, "Wangka yutitjawanangku ngayulu warralku, tjana kulira Katutjaku yunyparrinytjaku." Tjinguru kutjupangku kulilku Katutjaku wangka nintilkitjangku. Yalatji paluru pakara kulintjaku, "Wangka walytjangku ngayulu tjananya nintilku, kuliraya Katutjaku yunyparrinytjaku." Tjinguru Katutjalu yaṉangu kutjungka watjalku wangka palya. Paluru kulilku Katutjaku wangka palunya tjakultjunkukitjangku. Paluru pakara yalatji kulintjaku, "Wangka walytjangku ngayulu tjanala tjakultjunku, kuliraya Katutjaku yunyparrinytjaku." Tjinguru yaṉangu kutjupangku kulilku wangka kutjupa wangkakitjangku. Yalatji paluru pakara kulintjaku, "Wangka kutjupa nguwanpa wangkarra ngayulu taaṉamilalku wangka yutitjalpi tjana kulira Katutjaku yunyparrinytjaku."

27 Tjinguru tjuṯangku kulilku wangka kutjupa nguwanpa tjanala wangkanytjaku. Yaṉangu kutjarra kutju pakara yalatji wangkanytjaku, tjinguru tjirripala, tjuṯalingku wiya. Kutju iitji tjana pakara wangkanytjaku, tjuṯa wiya. Yaṉangu kutjupangku tjanampa wangka kulira taaṉamilara tjanala tjakultjunkunytjaku.
28 Tjaampalanyurra kulira wangka taaṉamilalpayi. Tjingurunyurra tjaatjingka nyinanytjawiyangka tjana kutjupa tjuṯa wiya pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku, tjana pakara wangkanytjawiya nyinanytjaku. Wangkawiyangku tjana tjaatjingka nyinarra walytjangku Katutjanya puḻkawaṉinytjaku.
29 Tjaatjingkanyurra tjungurrinytjala, yaṉangu kutjarrangku tjinguru tjirripalangku Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, tjuṯalingkungku wiya. Yalatji tjana tjakultjunkunytjala kutjupa tjuṯangku purinypangku kulintjaku.
30-32 Tjinguru nintilpayi kutjungku tjananya tjakultjunkunytjala Katutjaku kurrunpangku nintilku nintilpayi kutjupa pakara tjakultjunkunytjaku. Paluru pakara ngaranytjala yurrunpa nintilpayingku palunya nyakula kulilku palumpa taaṉalpi. Paluru nyinakatinytjaku. Kutjupangkulpi tjananya Katutjakuṉu wangka tjakultjunkunytjaku. Kutju iitjingku yalatji tjanala tjakultjunkunytjaku, tjuṯangku wiya tjanala tjakultjunkunytjaku. Yalatji nintilpayi kutjungku tjakultjunkunytjala yaṉangu tjuṯangku wangka yutitja kulira nintirringkula yunypalpi nyinanytjaku.
33 Katutjalu kuliṉi nganaṉa tjaatjingka palya tjungurringkula nyinanytjaku. Kutju iitji palya pakara wangkanytjaku, wiya nganaṉa uwankarra pakara tjungu wangkanytjaku. Tjaatjingkanyurra tjungurrinytjala,
34 kungka tjuṯanyurra yarrka nyinanytjaku, wangkanytjawiya. Yarrkangkunyurra kulintjaku wangkawiyangku. Yalatji Muutjaku wangka ngaranyi.
35 Wiya kungkangku yaṉangu kutjupa tjapintjaku, yataṉpaya nyinanytjaku. Yalatji nganaṉa Yiitjuku walytja tjuṯangku kuliṉi. Tjaatjingka ingkaṯangku wangkanytjala kungkangku puṯu kulilku. Palumpa miiṯa paluru tjapilku ngurrangka.
36 Yiitjuku walytja tjuṯa yalatji tjaatji tjuṯangka tjungurringkula kutju iitjingku pakara tjakultjunkupayi. Wiya nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku kutjupawana kulintjaku, kutju iitjingkunyurra pakara tjakultjunkunytjaku.
37 Wangka palunya tjuṯa ngayulu piipa ngaangka wakaṉu Katutjaluṉi nintiṉutjangka. Yalatji tjaampalangkunyurra nintingku kuliṉi Katutjaku kurrunpatjarra tjuṯangku, Katutjaku wangka tjakultjunkupayi tjuṯangkuṯarra.
38 Tjinguru tjaampalangku ngayuku wangka ngaatja wakaṉutja kulira wantiku. Kulira wantipayi tjuṯaku wangkanyurra kulira wantinytjaku.
39-40 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Katutjanyaya tjapila!, palumpa wangkanyurra kulira tjakultjunkunytjaku. Nyurrangarri yaṉangu tjuṯa purinypangku kutju iitjingku tjakultjunkunytjaku tjaatjingka. Palya tjana wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku kutju iitji.

15

"Yiitju Kurayitjanya ilta mirringuru kanarringu"

1 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Irriṯi ngayulu nyurrangarrila Yiitjuku wangka tjakultjunkupayi. Wangka palunya kulira nyurrangarri palumpa walytjarringu.
2 Tjinguru nyurrangarri wangka palunya kulira tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya kana kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa. Tjingurunyurra wangka palunya kulira tjukarurru nyinanytjawiyangka Katutjalu nyurrangarrinya ngula payira wantirriyalku warukutu.
3 Irriṯi ngayulu nyurrangarrinya Yiitju Kurayitjakuṉu wangka yalatji tjakultjunu, paluru iltalampa mirrirringu kuyalampa waṉikitja. Irriṯi nyinapayi tjuṯangku wangka palunya wakara tjunu Kurayitjanya ngalya yankula mirrirrinytjaku. Wangka palunya Yiitjuku waarrkana tjuṯangkuṯarra ngayula Puulala tjakultjunu.
4 Yiitju Kurayitjanya tjana kuḷpingka mirri ngarritjunu. Paluru munga kutjarra ngarrirra kanarringu. Katutjalu ilta palunya kanaṉu. Yalatji ngarrinyi Katutjaku wangka yurrunpa wakara tjunutja.
5 Paluru kanarringkula pakara Piitala yutitjarringu. Palula tjanalalpi piyuku yutitjarringu palumpa waarrkana tuwalpalangka.
6 Palulanguru paluru piyuku yaṉangu kutjupa tjuṯangka payip yantaṯangkalpi yutitjarringu, ngurra kutjungka tjana nyinanytjala. Paluru tjana nyinarra kutjupa tjuṯa mirrirringu. Tjaampalaya kana kutu nyinanyi.
7 Palunyatjanu paluru piyuku wati yini Tjayimitjala yutitjarringu. Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṯangkalpi paluru piyuku yutitjarringu.
8-9 Yirriṯi Yiitjunya mantangka nyinanytjala, ngayulu wiya palumpa walytja tjuṯangka tjungu nyinapayi, wiyaṉa Yiitjunya nyakupayi. Palunyatjanu panya ngula ngayula Puulalalpi Yiitjunya yutitjarringu. Ngayuluṯarra Yiitjuku waarrkana nyinanyi. Yiitjuku waarrkana yurruntitja tjuṯa ngayula munkarra nyinanyi, kanya ngayulu palumpa waarrkana kuya nyinanyi. Ngayulu palumpa walytja tjuṯa pungkula tjiilakutu katirra tjarrpatjunkupayi. Kutjupa tjuṯangku ngayunya panypurangkupayi yalatji, “Puulanya wiya Yiitjuku waarrkana nyinanyi, Piitanyangarri kutju Yiitjuku waarrkana yilta nyinanyi.” Ngayulu ilta Yiitjuku waarrkana nyinanyi.
10 Katutjalu aḷṯururringkula ngayunya rapaṉu palumpa waarrka palyantjaku. Palunyatjanu ngayulu palumpa tjukarurru kutu nyinarra palumpa waarrka puntura palyaṉi. Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṯangku palumpa waarrka wiima nguwanpa palyaṉi. Kala, nyurrangarri yalatji kulintjaku Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku, Katutjaluṉi ngayunya kutu rapalpayi palumpa waarrka palyantjaku.
11 Wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Nganalu palumpa waarrka puntura palyalpayi?, tjinguru Piitalungarri, tjinguru Puulalu?” Yalatji kulintjawiyangkunyurra wantinytjaku. Yalatjinyurra kulira yunyparrinytjaku. Ingkaṯa tjuṯangku Yiitjuku wangka tjakultjunkunytjala uwankarrangkunyurra kulira palumpa walytjarringu.

Yaṉangu tjuṯa nganaṉanya mirringuru kanalku

12 Yiitjuku wangka nganaṉa yaṉangu tjuṯangka tjakultjurinkupayi. Wangka yalatjiṯarra nganaṉa tjanala tjakultjunkupayi. Katutjalu yilta Yiitjunya kanaṉu mirringuru. Palunya nguwanpa ngula nganaṉanya, yaṉangu tjuṯaṯarra mirringuru kanalku. Kutjupa tjuṯangkunyurra watjaṉi ngula Katutjalu tjananya yaṉangu tjuṯa wiya kanalku mirringuru. Yalatjinyurra wiyawanangku kuliṉi. Irriṯi Katutjalu palumpa katja mirringuru yilta kanaṉu. Palunya nguwanpa nganaṉanya, yaṉangu tjuṯaṯarra paluru yilta kanalku, mirringuru.

13 Yuwa, wiyawanangkunyurra yalatji kuliṉi, “Katutjalu ngula
nganaṉanya yaṉangu tjuṭa wiya mirringuru kanalku.” Wiya yalatjinyurra
kulintjaku. Katutjalu ilta Yiitjunya mirringuru kanara nganaṉanyaṭarra
paluru ngula mirringuru kanalku.
14 Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka nganaṉatju kulira
nyurrangarrinya ngunytji tjakultjurinamara yalatji, “Yiitjunya mirringuru
kanarringu.” Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka nyurrangarri
kulira wiyawanangku wangka Yiitjunya kanarringutjatjarra kulinmara.
15-16 Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka yaṉangu tjuṭangku
yirriṭi yalatji kulinmara, “Yiitjuku wangka tjakultjunkupayi tjuṭangku
ngunytji nganaṉanya watjaṉi Yiitjunya mirringuru kanarringutja. Katut-
jalu wiya palunya kanaṉu.”
17 Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka puṭunyurra Yiitjukuṉu
wangka kulira palumpa walytjarringu, paluru wiya nyurrangarrimpa kuya
waṉimara.
18 Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka Yiitjulu kuya
nganampa wiya waṉimara. Kuya nganampa waṉinytjawiyangka Yiitjuku
walytja mirrirringutja tjuṭa tjananya Katutjalu warukutulpi wantirriyalku,
kuya tjanampa waṉinytjawiyangka.
19 Tjinguru nganaṉanya yaṉangu tjuṭa mirringuru kanantjawiyangka
yalatji nganaṉa kulilku, “Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi. Ngayulu
mirrirrinytjala Katutjaluṉi wiya kanalku, wiyaṉa palumpa ngurrangka
nyinamalpa, wiya.” Tjinguru wangka panyapa ilta ngaranytjala nganaṉa
kuunyi tjuṭangku puṭu kulilku, “Ngurra palyangka wiyala nyinamalpa.”
20 Katutjalu yilta ngangkari tiṉatjarrangku Yiitju Kurayitjanya mir-
ringuru kanaṉu. Yalatji yurrunpa nganampa, yaṉangu tjuṭakuṭarra
paluru mirringuru Yiitjunya kanaṉu Katutjalu. Palunyatjanu nganaṉa
yalatji kulintjaku, “Yiitju Kurayitjanya nguwanpa nganaṉanya ngangkari
tiṉatjarrangku mirringuru kanalku.”
21-22 Yirriṭi wati Yatamanya mirrirringu. Yatamanya nguwanpa nganaṉa
aṉangu yuwankarra mirrirriku. Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mirringuru
kanaṉu. Palunya nguwanpa nganaṉanya mirringuru kanalku.
23 Katutjalu yurrunpa Yiitju Kurayitjanya mirringuru kanara ngula
nganaṉanyalpi palumpa walytja tjuṭa mirringuru kanalku, Yiitjunya
mantakutu piyuku ngalyankunytjala.
24 Palulanguru Yiitju Kurayitjanya yaṉangu tjuṭaku mayutju tiṉa ny-
inaku, ilkari ngurrara tjuṭakuṭarra, mamu tjuṭakuṭarra. Palunyatjanu
manta ilkariṭarra wiyarriku. Yuḷṭa palula Yiitjulu palumpa paapanya
watjalku, “Nyuntulpi nganampatju kuwarri mayutju tiṉa nyinanyi.”
25 Kuwarri Yiitju Kurayitjanya mayutju tiṉa nganampa nyinanyi. Paluru
kutu mayutju tiṉa nyinaku ngula uwankarra palumpa waarrkana nyinany-
ingka, ilkari ngurrara tjuṭa, mamu tjuṭaṭarra.
26 Ngula yuḷṭa palula paluru watjalku yaṉangu tjuṭala, mirrirringutja
tjuṭaṭarra kanarringkula kana kutu nyinanytjaku. Palulanguru wiya
nganaṉa palumpa walytja tjuṭa piyuku mirrirriku, ngaangka mantangka
kutju nganaṉa mirrirringanyi.
27-28 Katutjaku wangka irriṭi tjunutja yalatji ngaranyi, “Kurayitjanya
tjanampa mayutju tiṉa nyinaku uwankarraku, ilkari ngurrara tjuṭaku,
manta ngurrara tjuṭaku, mamu tjuṭakuṭarra.” Ngayulu Puulalu nyurran-
garrinya watjaṉi. Yilta palumpa tjanampa uwankarraku Yiitju Kurayit-
janya mayutju tiṉa nyinaku, wiyara Katutjaku paluru mayutju nyinaku,
wiya. Ngula, Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mayutju tiṉa nyinatjunku

uwankarra panyapa tjuṯaku. Palulanguru Yiitjulu paapa Katutjanya yalatji watjalku, “Nyuntulpi kuwarri nganampatju mayutju tiṉa nyinanyi. Nyuntu kutu yalatji nganampatju nyinama!” Palunyatjanu Paapa Katutjanya kutju uwankarraku nyinamalpa, yaṉangu tjuṯaku, ilkari ngurrara tjuṯaku, mamu tjuṯakuṯarra.

29 Kutjupa tjuṯangkunyurra watjalpayi yalatji, “Ngayuku walytjakunyu mirrirringu Yiitjuku walytjarringkula, wiya ingkaṯangku palunya papatatjimilaṉu. Ngayunya ingkaṯangku piyuku papatatjimilantjaku ngayuku walytja mirrirringutjaku. Walytja panyapaku ngayuluṉara piyuku papatatji mantjiṉu, paluru ngula mirringuru Katutjaku ngurrangka kana nyinanytjaku.” Nyaaku paluru mirrirringutjaku papatatji piyuku mantjiṉu?, tjinguru Katutjalu palunya mirringuru kanantjawiyangka. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya ngunytji watjaṉu nintilkitjangku.

30-31 Nganaṉatju kuliṉi Katutjalu yilta nganaṉanya mirringuru kanalku. Yalatji kulira nganaṉatju palumpa waarrkana tjuṯangku palumpa waarrka rapangku palyalpayi, yunytjuwiya tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala. Wiya nganaṉatju nguḻurringkupayi paluru tjana nganaṉanya mirri pungkukitjangku watjantjala. Ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi Yiitju Kurayitjakunyurra tjukarurru nyinanytjala. Yalatji yunyparringkula ngayulu nyurrangarrinya wangka ngaatjanya watjaṉi.

32 Yirriṯi tawunu Yipitjala yunytjuwiya tjuṯangku ngayunya panypurangkula pungkupayi. Wantinytjawiyangku ngayulu kutu Yiitjuku wangka kutjupa tjuṯangka tjakultjunkupayi. Ngayulu yalatji kulilpayi, “Tjinguru tjana ngayunya mirri pungkunytjala, ngula ngayulu mirringuru kanarriku. Katutjaluṉi kanara kanyilku.” Wiyawana paluru tjana watjalpayi, “Ngula Katutjalu nganaṉanya wiya kanalkukunyu.” Yaṉangu Yiitjuku ngurrpa tjuṯangku yalatji watjalpayi, “Kuwarri ngayulu yunypangku mangarri ngalkura waama tjikilku. Tjinguru aaḻi mirrirringkula mirri kutuṉa ngarrimalpa.” Yalatji nganaṉa wiya kulira wiyawana nyinanytjaku. Katutjalu nganaṉanya ilta mirringuru kanara kanyilku palumpa ngurrangka.

33-34 Paluru tjana wiyawanangku kulira wiyawanangkulpiya palyalpayi. Palula tjanalawana wiya nyurrangarri yankula tjungurrinytjaku, yalatji tjungu nyinarra wiyawananyurra palyaltjipingka, palunya tjananya nguwanpangku. Kutjupa tjuṯangkunyurra yalatji wiyawana kuliṉi, Katutjalu nganaṉanya wiya mirringuru kanalku. Wiyanyurra Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi, palumpa wangkanyurra kulira wantinyi. Tjukarurrulpinyurra kulintjaku. Kutjupa tjuṯangkunyurra tjukarurru kuliṉi. Panyapa tjuṯakunyurra watjilarrinytjaku tjana wiyawana kulintjala.

Ngula nganaṉa yaṉangu kutjuparriku

35 Yaṉangu panyapa tjuṯangku yalatji watjalpayi, “Katutjalu tjananya yaṉangu tjuṯa wiya kanalkukunyu. Mirrirringkula yaṉangu mantangka ngarrirra wiyarriku, wiya tjananya Katutjalu yaṉangu kutjupara kana nyinatjunku.”

36-37 Yalatji paluru tjana wiyawanangku kuliṉi. Tjiiṯaya kulila! Tjiiṯa nganaṉa mantangka tjawara tjunkupayi. Tjiiṯa nguwanpa nganaṉa yaṉangu mirri mantangka tjunanyi. Tjiiṯa palulanguru yukiri pakara watiyalpi ngaraku. Yukiri nguwanpa yaṉangu mirringuru pakara yaṉangu kutjuparriku.

38 Katutjalu walytjangku kulira yukiri palunya palyalku. Palunya nguwanpa Katutjalu walytjangku kulira yaṉangu kutjupara palyara nyinatjunku, mirringuru.

39 Katutjalu walytjangku kulira ngaangka mantangka yaṇangu
nganaṇanya nyinatjunanyi, maḷu tjuṭaṭarra nyinatjunanyi. Naanytja
tjuṭaṭarra tjananya paluru nyinatjunanyi. Tjuḷpu tjuṭaṭarra paluru
nyinatjunanyi. Piitji tjuṭaṭarra paluru nyinatjunanyi. Yalatji tjananya
yaṇangu tjuṭa, kuka tjuṭaṭarra nyinatjunanyi.
40 Kutjupa tjuṭaṭarra Katutjalu palyaṇu tjiṇṭu, pira, piṇṭirri tjuṭaṭarra
palyaṇu. Mantangka watiya tjuṭa palyaṇu yukiritjarra, puḷi tjuṭaṭarra
palyaṇu. Yalatji nguwanpa Katutjalu kutjupa kutjupa palyalpayi.
41 Wiya tjiṇṭu pira tjungu ngaranyi, tjaalpapula ngaranyi. Piṇṭirri
kutjupa tjuṭa tiṇa ngaranyi, kutjupa tjuṭa wiima ngaranyi. Palya tjuṭaya
yalatji ngaranyi.
42 Yuwa, Katutjalu walytjangku kulira palunya tjuṭa palyalpayi, yalatji
nguwanpa paluru walytjangku kulira nganaṇanya yaṇangu tjuṭa mir-
ringuru kanara yaṇangu kutjuparalanya nyinatjunku. Nganaṇa yaṇangu
kutjuparringkula kana kutu nyinamalpa.
43 Mantangka nyinarra nganaṇa mirrirriku. Mirrirringkula nganaṇa
yaṇangu mantarringkula wiyarriku. Ngula nganaṇa kanarringkula
yaṇangu kutjuparringkula yaṇangu palyalpila nyinaku miiṇṭawiya.
44 Nganaṇa yaṇangu ilytjanpatjarra mantangka nyinanyi. Ngula
nganaṇa yaṇangu kutjuparrikulpi. Yilta Katutjalu nganaṇanya kanara
yaṇangu kutjupara nyinatjunku, yaṇangu ilkari ngurraralpi.
45 Katutjaku wangka irriṭi tjunutja ngaranyi yalatji. Katutjalu yurrunpa
wati yini Yatamanya palyaṇu, manta ngurrara. Palulanguru wati kutju-
palpi Yiitjunya mantangka nyinapayi. Paluru mirrirringkula yaṇangu
kutjuparringu, ilkari ngurraralpi.
46 Nganaṇa kuliṇi wati Yatamanya paluru manta ngurrara yurrunpa
mantangka nyinapayi. Palulanguru wati kutjupa Yiitjunya ilkari ngurrara
mantangka nyinapayi.
47 Wati paluru Yatamanya mantatjanu Katutjalu palyaṇu. Wati panyapa
ilkari ngurrara nyinangi, Katutjalu mantatjanu palyantjawiya.
48 Nganaṇa uwankarra manta ngurrara nyinanyi yaṇangu Yatamanya
nguwanpa. Nganaṇa ngula yaṇangu ilkari ngurrara tjuṭa nyinaku,
yaṇangu Yiitjunya nguwanpa.
49 Kuwarri nganaṇa yaṇangu yilytjanpatjarra Yatamanya nguwanpa
nyinanyi. Ngula nganaṇa yaṇangu kutjuparringkula yaṇangu Yiitjunya
nguwanpa nyinaku.
50 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṇangu yilytjanpatjarra
wiyala Katutjaku ngurrangka palumpa walytja tjuṭa nyinaku. Yaṇangu
yilytjanpatjarra wiyala kana kutu nyinaku, yaṇangu kutjuparringkula
nganaṇa kana kutu nyinaku.
51-52 Kulilaya! Wangka ngaatjanya kuwarri kutjunyurra kuliṇi. Wiya
yaṇangu kutjupa tjuṭangku wangka ngaatjanya yurrunpa kuliṇu. Ngula,
wiya nganaṇa yuwankarra mirrirriku, kutjupa tjuṭa nganaṇa kana ny-
inaku. Kana nyinarra nganaṇa parrpaṭu yaṇangu kutjuparriku, kuru
parrpaṭu pinypanytja nguwanpa. Ilkari ngurrarangku turampata mir-
ratjingantjala Katutjalu tjananya mirri tjuṭa kanara yaṇangu kutjupalku,
nganaṇaṭarra yaṇangu kutjuparriku. Palulanguru nganaṇa kana kutu
nyinaku Katutjaku walytja tjuṭa, wiyala piyuku mirrirriku.
53-55 Katutjalu tjananya mirri palumpa walytja tjuṭa kanara yaṇangu
kutjupalku. Kana nyinapayi tjuṭaṭarra paluru yaṇangu kutjupalku.
Uwankarra yaṇangu kutjuparringkula kana kutu nyinamalpa. Yalatji

paluru tjana yaṉangu kutjuparrinytjala Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja iltarriku. Wangka palunya yalatji ngarrinyi,
"Yaṉangu mirrirrikitjangku yalatji kulilku, 'Wiyaṉa nguḻurringanyi, Katutjaluṉi wiya kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku, wiya, mirrirringkulaṉa palya kuutawutjungka ngaraku, Katutjaku walytjaṉa.' "

56 Yaṉangungku Katutjaku wangka kilytjuntankula kutu paluru kuya palyanmalpa, wiya paluru Yiitjunya tjapilku kuya waṉinytjaku, wantiku. Ngula yaṉangu paluru mirrirriku. Ngula Katutjalu yaṉangu palunya kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku.

57 Yiitju Kurayitjalu nganampa kuya waṉinyi, mirrirringkula kana kutu nyinanytjaku. Katutjanya nganaṉa puḻkawaṉinytjaku Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalya wantirriyaṉutjangka.

58 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Rapaya kutu nyinama Yiitjuku!, wiyanyurra puṯu kulintjaku. Katutjalu ilta nganaṉanya mirringuru kanalku. Kutu nyurrangarri Katutjaku waarrka palyantjaku. Nintingkunyurra kuliṉi, kutunyurra yalatji palyantjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunyparringamalpa.

16

Mani tjanampa nyurrangarri tjunkunytjaku, maralpa tjuṯaku

1-2 Yirriṯi nyurrangarri piipa ngayuku wakara wantirriyaṉu. Piipa palula nyurrangarri wakaṉutja yalatji ngarrinyi, "Puula, yaalytjiyaalytji nganaṉa mani mantjira maralpa tjuṯaku wantirriyantjaku?, Tjuutiyanya ngurrara Yiitjuku walytja tjuṯaku." Wangka ngaatjanyaya kulila! Puulaluṉa watjaṉi. Tjaantiyi kutjupa Tjaantiyi kutjupangka nyurrangarri mani tjawirrilyi tjaatjingka tjunkula kanyintjaku. Irriṯi ngayulu wangka ngaatjanya manta Kilitjiyanya ngurrara tjuṯangka watjaṉu yalatji. Yalatjinyurra mani tjunama tjaatjingka!, Tjaantayi kutjupa Tjaantayi kutjupa. Yuwankarrangkunyurra wiitjimani mantjiṉi. Mani palunya mantjiranyurra aapa tjunkula kanyintjaku tjaatjingka. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula ngula mani tiṉa palunya nyakuku. Yalatjinyurra Tjaantayi kutjupa Tjaantayi kutjupangka tjunkula kanyinma!, ngulaku. Yalatji nyurrangarri tjunkunytjawiyangka tjaatji ngurrarangku nyurrangarrinya tjapilpayingka, ngayulu maa yankula nyurrangarrimpa tawunukutu tjarrpanytjala.

3 Ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjala nyurrangarrimpa wati maṉkurrpangku mani palunya Tjarutjalumalakutu katiku. Tjana yankukitja nyinanytjala ngayulu tjanampa piipa wakara yungku, piipatjarrangkulpiya mani palunya katinytjaku. Wangka yalatji ngayulu wakalku, "Ngayulu Puulanya Yiitjuku waarrkana nyinanyi. Ngayulu ngaa tjuṯa wantirriyaṉu mani katirra nyurrangarrinya yungkunytjaku."

4 Ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjala, tjinguru mani tiṉa ngarrinytjala nyakula ngayulu wati maṉkurrpawana yanku Tjarutjalumalakutu, mani palunya tjungungku yungkukitja. Tjinguru mani wiima ngarrinytjala paluru tjana kutju katiku.

Puulalu tjananya watjalku manta Matjatuniyalakutu yankukitjangku

5 Manta Matjatuniyalawanaṉa yankula ngayulu yulparirra yanku nyurrangarrimpa ngurra Kurinytjiyalakutu. Manta Matjatuniyanya ngurrara tjuṯa yurrunpa maa yankula nyakukitjangku ngayulu kuliṉi.

6 Maa yankula ngayulu nyurrangarrilawana warringka rawa nyinaku
tjinguru uumpikutu. Palunyatjanu tjinguru nyurrangarri ngayunya man-
garri maniṯarra yungkula wantirriyalku ngurra kutjupakutu. Kuwarriṉa
puṯu kuliṉi ngurra yaalytjikuṉa yanku?, ngula ngayulu kulilku.
7 Nyurrangarrilakutuṉa yankula ngayulu kuliṉi nyurrangarrilawana
rawa nyinarra ngula ngurra kutjupakutu yankukitjangku, yalatji Katutjalu
kulintjala. Ngayulu wiya kuliṉi nyurrangarrilawana rawawiya nyinarra
yankukitjangku.

8 Kutuṉa nyinamalpa tawunu ngaangka Yipitjala tuḻku Pintikatjanya
ngula ngaranytjala.
9 Yipitjanya ngurrara tjuṯalingku tjungurringkupayi Yiitjuku wangka
kulilkitja. Kutjupa tjuṯa Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanyatju
Yiitjuku walytja tjuṯa panypurangkupayi.

10 Tjinguru Timitjiyinya nyurrangarrilakutu maa yankula nyinanyingka,
yunypa nyurrangarri nyinanytjaku palumpa. Paluruṯarra mayutju Yiitju
Kurayitjaku waarrka palyalpayi, ngayunya nguwanpa.
11 Wiyanyurra yaṉṯayaṉṯalwiyangku wantinytjaku palunya kutu
yaṉṯayaṉṯantjaku. Paluru ngurra kutjupakutu yankukitja nyinanytjala
nyurrangarri palunya mangarri maniṯarra yungkula wantirriyantjaku.
Paluru yunypa ngurra kutjupawana yankula ngurra ngaakutu ngalyanku,
ngayulakutu. Ngayulu kuliṉi Timitjiyinya, Yiitjuku walytja maṉkurr
kutjupaya tjungu ngalya yanku. Ngayulu ngaangka nyinarra palumpa
tjanampa paṯalku.

12 Walytja nganampa wati yini Yapulutjanya ngaangka nyinanyi, ingkaṯa
palya. Palunya ngayulu rawangku watjalpayi nyurrangarrilakutu yankula
nintintjaku, palumpa walytja tjuṯangkuṯarra. Paluru ngayunya watjaṉu,
“Ngula ngayulu tjanalakutu yanku ngurra Kurinytjiyalakutu, Katutjaku
waarrka ngayulu ngaangka palyara wiyara.”

13 Yunytjuwiya tjuṯakunyurra nguḻuwiya nyinanytjaku. Kutu Yiitjukuya
tjukarurru nyinama!, yiwarra kutjupawana yankunytjawiya.
14 Yiitjuku walytja uwankarrakuya yunytju nyinarra palumpa waarrka
kutuya tjukarurru palyanma!

15 Nyurrangarri Tjipanatjanyangarri Yiitjuku walytja tjuṯaku ninti nyi-
nanyi. Nyurrangarrimpa tawunungka tjana yila nyinanyi manta Kiritjila.
Irriṯi paluru tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu manta
palula. Ngaṉṯi kutjupa tjuṯaya ngurra palula palumpa walytjarringkula
nyinanyi. Yiitjuku walytja Tjipanatjalungarri tjananya yaṉṯayaṉṯaṉi.
16 Wati paluru Tjipanatjanya tjukarurru nyinanyi Yiitjuku. Palumpa
wangkanyurra kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ingkaṯa kutjupa
tjuṯakuṯarra nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Yuwa, Yiitjuku waar-
rka palyalpayi tjuṯaku nyurrangarri palya nyinanytjaku.

17 Yurrunpa wati maṉkurrpangku ngalya yankula ngayunya nyakula
wangkangu. Paluru tjana yini yalatji Tjipanatjanya, Puutunatjanya
Yakakatjanya. Paluru tjana ngalyankula ngayula tjungurrinytjala ngayulu
tjanampa yunyparringu. Yalatji yunyparringkula ngayulu kuliṉingi,
“Ngaa tjuṯaya Kurinytjiyanya ngurrara ngalyanu. Ngayulu ngaa tjuṯaku
yunytjurringanyi. Tjana yilta ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi.”
18 Ngayunya tjana wangkarra pukuḻmanu. Yalatji nguwanpa nyurran-
garrinya tjana yirriṯi wangkarra pukuḻmankupayi. Palumpa tjanampa
nyurrangarri kutu palya nyinanytjaku.

19 Yiitjuku walytja tjuṯalingkuya manta yini Yayitjalawana nyinanyi,
ngurra tjuṯawana. Palunya ngurrara tjuṯangku watjalpayi, “Nyuntu
Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯakutu piipa wantirriyalkitjangku wakara
wangka yalatjiṯarra tjananya watjala! Nganaṉa Yiitjuku walytja Yayitjanya
ngurrara tjuṯa palya palumpa nyinanyi.” Miiṯararra Yakuwilanya Piritji-
lanyaṯarra tawunu ngaangka nyinanyi. Palumpa kutjarraku ngurrangka
Yiitjuku walytja tjuṯa tjungurringkupayi. Paluru tjana watjaṉu, “Palyalatju
mayutju Yiitjuku walytja nyinanyi.”
20 Yiitjuku walytja ngaa ngurrara tjuṯangku watjaṉu, “Palyalatju Yiitjuku
walytja nyinanyi.” Mayutju tjaatji ngurrara tjuṯangku nyurrangarri
Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa tjananya yalatji watjala!, “Tjungula nyinanyi
Yiitjuku walytja tjuṯa.”
21 Ngayuku walytja kutjupangku wangka ngaatjanya wakaṉutjangka
piipa ngaatja wantirriyalkitjangku ngayulu Puulalu tjayinamilaṉi.
22 Tjinguru tjaatji nyurrangarrimpangka kutju ngunytjiwana nyinanyi
Yiitjuku walytja tjukarurru nyinanytjawiya paluru. Ngula yaṉangu
palunya Katutjalu payira warukutu wantirriyalku. Ngayulu kuliṉi kuwarri
Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyankuku.
23 Yuwa, Katutjanya ngayulu nyurrangarrimpa tjapilku Yiitju Kurayit-
janya aḻṯurunytju nyurrangarrimpa nyinanytjaku.
24 Yiitjuku walytja tjuṯaku ngayulu nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi.

Kurinytjiyanya Ngurrara Tjuṯaku Piipa Nampa 2

1 Ngali Puulalu Timitjiyiluṯarra Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi. Timitjiyinya nganampa walytja nyinanyi. Katutjalu yirriṯi kuliṉu ngayulu Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku. Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Piipa ngaatja ngalitju nyurrangarrimpa wakara wantirriyaṉi. Manta Kiritjinya ngurrara tjuṯangkuṯarra piipa ngaatjanya riitarrinytjaku, Katutjaku walytja tjuṯangku.
2 Ngalitju paapa Katutjanya tjapilpayi anta Yiitju Kurayitjaluṯarra aḷṯururringkula nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjaku, nyurrangarri palumpa yunypa paṯara waḷkura palumpa nyinanytjaku.

Puulalu Katutjanya puḷkapungku

3 Katutjanyalaka puḷkapuwa!, paluru yaḷṯururringkula nganaṉanya yaṉṯayaṉṯantjala. Yilta paluru Yiitju Kurayitjanya ngalya wantirriyaṉu nganampa mayutju nyinanytjaku.
4 Nganaṉa puṯu kulintjala Katutjalu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯara kurrunpa rapalpayi. Nganaṉa yalatji kurrunpa raparringkula kutjupa tjuṯa yaṉṯayaṉṯara rapantjaku, tjana puṯu kulintjala. Kutjupa tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula pungkunytjala Katutjalu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯara rapalpayi. Nganaṉa yalatji raparringkula kutjupa tjuṯa yaṉṯayaṉṯara rapantjaku, yunytjuwiya tjuṯangku tjananya panypurangkula pungkunytjala.
5 Yiitju Kurayitjanya tjana panypurangkula pungkupayi. Palunya nguwanpa yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula pungkupayi. Yalatji nganaṉanya panypurangkula pungkunytjala Katutjalu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯalpayi.
6-7 Yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanyatju panypurangkula pungkunytjala Katutjalu nganaṉanyatju yaṉṯayaṉṯalpayi kutu. Palurulanyatju yalatji yaṉṯayaṉṯantjala nyurrangarri yalatji kulintjaku, “Katutjalu tjananya Puulanyangarri yaṉṯayaṉṯantjala paluru ilta nganaṉanya Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯalku yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula pungkunytjala. Paluru yilta nganaṉanya yaṉṯayaṉṯara kanyilkulpi palumpa ngurrangka kana kutula nyinayananytjaku.” Ngalitju kuliṉi Katutjalu ilta nyurrangarrinya kutu yaṉṯayaṉṯalku, nganaṉanyatju paluru kutu yaṉṯayaṉṯantja nguwanpa.
8-9 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Manta Yayitjala nganaṉanyatju Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku panypurangkula pungkupayi. Nganaṉatju puṯu kulira tjilurutjiluru nyinangi. Nganaṉatju kuliṉu, “Tjinguru tjana nganaṉanya mirri pungku.” Ngaṉṯi nganaṉatju kuliṉu, yalatji, “Nganaṉa Katutjanya ngangkari tiṉatjarra kulinmara, paluru mirri tjuṯa kanalku yuḷṯa ngaṉṯi. Paluru ilta nganaṉanya kurrunpa rapara yaṉṯayaṉṯalku.”
10 Katutjalu nganaṉanyatju purinypangku yaṉṯayaṉṯalpayi yunytjuwiya tjuṯangku mirrintankupayingkamarra. Yalatjingkamarra paluru kutu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯara kanyilku. Yalatjilatju kuliṉi.
11 Katutjanya nyurrangarri nganampatju kutu tjapinma! Paluru nyurrangarrinya kulira nganaṉanyatju yilta yaṉṯayaṉṯanmalpa. Yalatji

nganaṉanyatju yaṉṯayaṉṯantjala Yiitjuku walytja tjuṯangku ngurra tjuṯawana kulira Katutjanya puḷkapungku.

Puulalu watjalku, "Kurinytjiyalakutu yankukitjangku ngayulu kulira wantingu"

12 Irriṯi nganaṉatju nyurrangarrilawana nyinarra tjukarurru wangkapayi, ngunytji wangkanytjawiya. Yaṉangu kutjupa tjuṯangkaṯarra nganaṉatju tjukarurru wangkapayi. Yalatji tjukarurru wangkanytjaku Katutjalu nganaṉanya nintilpayi. Yaṉangu tjuṯangku walytjangku kulira wiyawana watjalpayi.

13-14 Wangka yutitja ngaatja ngalitju wakaṉi nyurrangarri riitarringkula yutitja kulintjaku, wiyalitju wangka kumpilpa tjuṯa wakaṉi puṯunyurra kuliltjipingka. Tjaampalangkunyurra ngayuku wangka kulira ngayuku yunyparringanyi. Kutjupa tjuṯangkunyurra wiya yalatji kulira yunyparringanyi. Yuwankarrangkunyurra ngayuku wangka kulira yunypa nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu paṯara nyinanytjaku mayutju Yiitjunya mantakutu ngalyankunytjala. Yuḷṯa palula Yiitjukuṉu wangkakunyurra kutu yunypa nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yalatjiku ngayulu yunytjurringanyi.

15-16 Yurrunpa ngayulu kuliṉingi yalatji, "Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa ngayuku puntura yunyparringanyingka ngayulu tjanalawana kutjarrangara yankula nyinaku. Manta Matjatuniyalakutu yankukitjangku ngayulu tjanala nyinarra wayintarriku. Matjatuniyanya ngurrara tjuṯawana nyinarra ngayulu ngalyankula piyuku Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯawana nyinaku manta Tjuutiyalakutu yankukitja. Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangkuṉi mani mangarriṯarra yungkula wantirriyalku manta Tjuutiyalakutu."

17 Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu kutjarrangara nyurrangarrilawana nyinakitjangku. Yalatji watjara ngayulu nyurrangarrilakutu yankukitjangku puṯu kuliṉu. Kurinytjiyanya ngurrara kutjupa tjuṯangkunyurra watjaṉu, "Puulalu nganaṉanya ngunytji watjaṉu ngalyankula wangkakitjangku."

18 Wangka panyapa ngayulu wiya nyurrangarrila ngunytji watjaṉu. Katutjala kurungka ngayulu tjukarurru watjaṉi. Yilta ngayulu kuliṉu nyurrangarrilakutu yankukitjangku.

19 Yiitju Kurayitjaluṯarra Katutjaku katjangku tjukarurru watjalpayi ngunytji wangkanytjawiya. Wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra ngayulu, Tjayilitjaluṯarra, Timitjiyiluṯarra yirriṯi tjakultjunkupayi.

20 Yirriṯi Katutjalu tjuṯangara watjaṉu Kurayitjanya wantirriyalkitjangku. Kala, paluru mantakutu ngalyankula nyinanytjala Katutjaku wangka tjuṯa yiltarringu. Yiitju Kurayitjanya maṯupurra nganampa. Nganaṉa tjungurringkula tjapira yalatji Katutjala watjalpayi, "Yiitju Kurayitjala yiningka nganaṉa tjapiṉi."

21 Katutjalu nganaṉanya nyurrangarrinyaṯarra rapalku Yiitju Kurayitjaku kutu tjukarurru nyinanytjaku. Paluru nganaṉanya watjaṉi palumpa waarrka palyantjaku.

22 Mayutjungku puluka walytja tjuṯa tjananya purantamilara ngaratjunkunytja nguwanpa nganaṉanya mayutju Katutjalu palumpa kurrunpa tjarrpatjunu nganaṉa palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Palulanguru nganaṉa kuliṉi, "Katutjalu nganaṉala palumpa kurrunpa tjarrpatjunkula yilta ngula nganaṉanya yaṉṯayaṉṯalku palumpa ngurrangka kanyilkitjangku."

23 Nyurrangarrilakutu yankula nyinakitjangku ngayulu yalatji puṯu kuliṉu, “Kurinytjiyanya ngurrara tjaampala wiyawana nyinanytjala yankulaṉa tjananya tjinguru payilku. Palunya tjananya payiltjipingka ngayulu wiya kuwarri tjanalakutu yanku, ngayulu tjananya wantiku ngulaku, paluru tjanawarri tjukarurrurringkula palya nyinanytjala.”
24 Nganaṉatju wiya nyurrangarrimpa mayutju tjuṯa nyinanyi. Wiya nganaṉatju mayutju nguwanpangku nyurrangarrinya yalatji watjaṉi, “Nganampa wangkawana kutju nyurrangarri kulintjaku” alatji nganaṉa wangkanytjawiya. Nganaṉatju Katutjaku wangka nyurrangarrinya nintilpayi, kuliranyurra Yiitjuku walytja yunypa nyinanytjaku.

2

1 Yurrunpa ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nintiṉangi tjukarurrulkitjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya nintintjala nyurrangarri ngayuku yunypawiya nyinangi. Ngayulu kuliṉi piyuku nyurrangarrilakutu maa yankula nintilkitjangku. Ngula ngayulu nyurrangarrinya nintintjala nyurrangarri tjiluruwiya yunypa nyinanytjaku. Yalatjiku ngayulu yunytjurringanyi.
2 Ngayulu yankula nyurrangarrila nintintjala tjinguru nyurrangarri tjilururriku. Yalatjinyurra tjilururrinytjala ngayuluṯarra tjilururriku. Wiya. Ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nintira pukuḻmankunytjaku, nganaṉa tjungu yunypa nyinanytjaku.
3 Ngayulu yirriṯi yalatji kuliṉu, “Ngayulu wiya Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa tjananya yankula nintira tjukarurrulku. Ngayulu yalatji tjananya nintintjala tjana tjilururriku, ngayuluṯarra. Ngayulu piipa wakara wantirriyalku palunya tjananya tjukarurrulkitjangku. Tjana walytjangku kulira tjukarurrurrinytjaku.” Yuwa, nyurrangarri tjukarurru nyinarra yunypa nyinaku. Palunyatjanu ngayuluṯarra yunypa nyinaku.
4 Piipa panyapa nyurrangarrimpa wantirriyalkitjangku ngayulu wakara puntura tjilurutjilururringu. Yalatji wakara ngayulu yaḻṯururringkula tjirrmilytjarrarringu. Ngayulu kuliṉingi, “Ngayulu Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa tjukarurrulkitjangku piipa ngaatja wakara wantirriyaṉi. Tjinguru tjana riitarringkula ngayuku palya nyinaku yalatji kulira, ‘Puulalu ngaatja wakaṉu nganaṉanya tjukarurrulkitjangku. Paluru yilta nganampa puntura yunytjurringanyi.’ Ngayulu yunytjurringanyi tjana tjukarurrurringkula yunypa nyinanytjaku, kutu tjilurutjiluru nyinanytjawiya.”

Yaṉangungku kuya palyantjala palumparanyurra tjungurringkula palula kalyparrinytjaku

5-6 Yaṉangu paluru kuya palyantjala, wiya ngayulu kutjuṉa tjilururringu, kutjupa tjuṯaṯarranyurra. Yaṉangu palunya ngayulu piyuku wangkarra tjukarurruntjaku wiyaṉa yunytjurrinyi. Palya nyurrangarri palunya wangkangu tjukarurrulkitja. Ngayulu palunya wantinyi.
7 Yaṉangu paluru tjukarurrurrinytjala nyurrangarri palumpa kalypalpi nyinanytjaku. Kalyparringkula palunya pukuḻmarraya!, watjilpa kutu nyinarra yiwarra kutjupawana yankutjipingka.
8 Yuwa, nyurrangarri palumpa yunytju nyinarra yaṉṯayaṉṯantjaku.
9 Piipa panyapa ngayulu nyurrangarrilakutu wakara wantirriyaṉu yalatji kulira, “Tjinguru Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku ngayuku wangka kulira tjukarurru palyalku?”
10 Yaṉangungku kuya palyara tjukarurrurrinytjala, nyurrangarri yaṉangu palumpa kalyparringkula nyinanytjaku. Palumpa kalypanyurra

nyinanyingka ngayuluṯarra palumpa kalypa nyinaku. Yiitju Kurayitjala kurungka ngayulu nyurrangarrinya tjukarurru watjaṉi, ngayulu yaṉangu palumpa kalypa nyinaku.

11 Yuwa, nganaṉa palumpa kalypa nyinanytjaku tjukarurrura. Nganaṉa palumpa kalyarrinytjawiyangka, mamuku mayutjungku palunya piyuku tjingapungkula yiwarra kutjupawana katitjipingka.

12 Yirriṯi ngayulu tawunu Taruwatjalakutu yankula tjarrpangu, Yiitju Kurayitjakuṉu wangka tjakultjurinkukitja. Yaṉangu tjuṯa ngayulawana tjungurringkula yunypangku kulilpayi. Yalatji Katutjalu tjananya nintiṉu tjungurringkula kulintjaku.

13 Ngurra palulawana wati Tayitutjaku ngayulu puṯu ngurririnkula kuliṉulpi tawunu kutjupawana palumpa ngurrilkitjangku. Paluru Yiitjuku waarrkana nyinanyi, nganampa walytja. Yalatji palumpa puṯu ngurririnkula ngayulu tjananya tawunu palunya ngurrara tjuṯa watjara wantirra yanu manta Matjatuniyalakutu.

14 Katutjanyalaka puḷkapuwa! Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯa nganaṉa nyinanyingka. Paluru ilta nganampa mayutju tiṉa nyinanyi. Katutjalu nganaṉanya nintilpayi wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra tjakultjurinkunytjaku. Wangka palumpa yaṉangu tjuṯa yunyparringkupayi, kukatjanu paṉṯiku yunyparrinytja nguwanpa.

15-16 Nganaṉa wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjala Katutjanya yunyparringkupayi. Yaṉangu tjuṯangku wangka palunya kulira walytjarringkula kana kutu nyinaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku wangka palunya kulira wantirra waru tiṉakutulpiya yanku. Yaṉangu tjuṯangkula puṯu kulilpayi Katutjaku waarrka tjukarurru kutu palyalkitjangku. Palumpa kurrunpangku nganaṉanya kutu nintintjala nganaṉatju palumpa waarrka palyalpayi.

17 Wiyawana nintilpayi tjuṯangku Katutjaku wangka nintilpayi maniku kutju. Katutjalu nganaṉanya watjaṉutjangka nganaṉatju Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjuṯangku palumpa wangka tjukarurru tjakultjurinkupayi. Yalatji nganaṉatju tjakultjunkunytjala Katutjalu nganaṉanyatju nyakula yunyparringkupayi.

3

Katutjalu watjaṉu wangka Yiitjunyatjarra nganaṉa kulira palumpa kalyparrinytjaku, Katutjaku

1-2 Wangka panyapa alatji ngaranyi, nganaṉatju Katutjaku waarrka tjukarurru palyalpayi. Wangka panyapa tjaampalangkunyurra kuliṉi, nganaṉatju panyapa watjara walytjangku puḷkapunganyi. Yalatji wiya, nganaṉatju nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka palyalpayi. Kutjupa tjuṯangku tjinguru nyurrangarrinya tjapilku piipa wakantjaku wangka yalatjitjarra, “Ngaa tjuṯa Katutjaku waarrka tjukarurru palyalpayi. Palya nyurrangarri tjanampa wangka kulintjaku. Katutjaku wangka tjana yilta tjukarurru tjakultjunkupayi.” Paluru tjana nyurrangarrimpa piipa mantjira katirra kutjupa ngurrara tjuṯangka nintilku Katutjaku wangka tjananya nintilkitjangku. Nganaṉatju nyurrangarrinya wiya tjapiṉi piipa panyapa nguwanpaku. Kutjupa ngurrara tjuṯangku kuliṉi nganaṉatju nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka tjukarurru palyalpayi, nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯa nyinanyingka.

3 Yalatjinyurra Yiitjuku walytja nyinanyi nganaṇatju nyurrangarrinya
wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra nintiṇutjangka. Katutjaku kurrun-
pangku nganaṇanyatju kutu nintilpayi yalatji, “Kurinytjiyanya ngurrara
tjuṭa Yiitjuku walytja nyinanyi nyurrangarri tjananya tjukarurru nin-
tiṇutjangka.”
4 Nganaṇatju yilta nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka tjukarurru
palyalpayi. Yalatjilatju kuliṇi Katutjalu Yiitju Kurayitjaluṭarra
nganaṇanyatju nintintjala.
5-6 Nganaṇatju palumpa waarrka palyalkitjangku puṭu kulilpayi. Yalatji
puṭu kulintjala paluru nganaṇanyatju rapalpayi palumpa waarrka
tjukarurru palyantjaku, yaṇangu tjuṭangku kulira Yiitjuku walytjar-
rinytjaku. Yaṇangu Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyi-
naku. Yalatji Katutjaku wangka ngaranyi. Wangka palunya Katutjaku
kurrunpangku nganaṇanya nintilpayi. Yaṇangungku wangka palunya
kulira kana kutu nyinamalpa. Yaṇangu kutjupa Muutjaku luwuwana
nyinanytjala Katutjalu ngula warukutu payira wantirriyalku.
7-9 Luwu palunya Katutjalu puḷi wirulypa kutjarrangka wakaṇu. Wakara
tili ngarala Muutjaku yungu puḷi wirulypa kutjarra, luwutjarra. Muutjalu
puḷi palunya kutjarra mantjira yuṇpa tili nguwanpa puntura tilirringangi.
Puḷingka yuṇpa tili wiimawiimarringangi tjarukatinyingka. Yuṇpa
tili wiimarringutja Yitjurilaku walytja ngaṇṭitja tjuṭangkulpi nyakula
yuṭurringu yuṇpa palunya nyakunytjawiya, kuru tjananya kuyaltjip-
ingka. Yaṇangu tjuṭangku kuliṇingi, “Wangka ngaatja yilta Katutjakuṇu.”
Yaṇangu tjuṭa Muutjaku luwuwana nyinarra mirrirringkupayi, kana
kutu nyinanytjawiya. Katutjaku wangka kutjupa Yiitjunyatjarra yaṇangu
tjuṭangku kulira yalatji kuliṇi, “Wangka ngaatja yilta Katutjakuṇu,
palyalingku.” Wangka Yiitjunyatjarra palunya Katutjaku kurrunpangku
nganaṇanya nintilpayi. Nganaṇa wangka palunya kulira kana kutu
nyinamalpa.
10-11 Yuwa, irriṭi Muutjalu katingutja tjana kulira Katutjanya waḷkuṇu,
“Wangka ngaatjanya yilta Katutjakuṇu.” Wangka paluru ngarala wi-
yarringulpi. Katutjakuṇu wangka Yiitjunyatjarra kutu ngaramalpa wi-
yarrinytjawiya. Yaṇangu tjuṭangku Katutjanya waḷkuṇi, “Wangka ngaat-
janya Yiitjunyatjarra yilta, palyalingku ngaranyi.”
12 Yalatji kulira nganaṇatju rapangku wangka yutitja Yiitjunyatjarra
tjakultjurinkupayi,
13-16 wiya nganaṇatju wangka ngunytjinytju tjanala nintilpayi. Kutjupa
tjuṭangku wangka ngunytjinytjungku tjanala nintilpayi. Yirriṭi Muutjaku
walytja tjuṭangku Katutjakuṇu wangka palunya kulira wantipayi. Kuwarri
tjanampaṇu walytja ngaṇṭitja tjuṭangkuṭarra wangka yirriṭitja Muut-
jakuṇu riitarringkula kulira wantipayi. Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula
kutju tjaampalangku wangka palunya riitarringkula yutitja kulilpayi.
17 Yiitju Kurayitja palurupula tjungu nyinanyi Katutjaku kurrunpa. Kur-
runpa paluru nganaṇanya nintilpayi Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku
kalypalpi nyinanytjaku.
18 Nganaṇa Yiitjuku walytjarringkula yunypa nyinanyi. Katutjaku kur-
runpangku nganaṇanya nintiṇi kutu tjukarurru nyinanytjaku, Yiitjunya
tjukarurru nyinanytja nguwanpa. Nganaṇa kutu palumpa tjukarurru
nyinarra Yiitjunya nguwanpa nyinaku, tjukarurru.

4

Katutjalu nganaṇanya rapaṇi tjukarurru nyinanytjaku palumpa

1 Katutjalu kuliṇi nganaṇatju palumpa waarrka palyantjaku. Paluru
wiya kuliṇu yalatji, “Puulalungarri kuya palyalpayi wiya tjana ngayuku
waarrka palyantjaku.” Yalatji kulintjawiyangku paluru watjaṇu
nganaṇatju palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji kulira nganaṇatju kutu
palumpa waarrka palyarinkupayi, wantinytjawiyangku.
2 Palumpa wangka nganaṇatju tjukarurru tjakultjurinkupayi ngun-
ytjinytjunkunytjawiya. Yirriṭi nganaṇatju wiyawana nyinarra kuya
palyara nyinapayi. Yalatji nyinarra nganaṇatju tjukarurrulpi nyinanyi.
Katutjala kurungka nganaṇa tjukarurru watjaṇi Katutjaku wangka kutju
nganaṇatju yaṇangu tjuṭangka tjukarurru nintilpayi. Yaṇangu tjuṭangku
wangka yutitja palunya kulira yalatji kulilpayi, “Puulalungarri Katutjaku
wangka tjukarurru nintiṇi.”
3 Tjaampalangku uunwayi nyinakitjangku nganampaṇu wangka puṭu
kulilpayi, wangka Yiitjunyatjarra nganaṇatju tjakultjunkunytjala. Paluru
tjana wangka palunya wantinytjala Katutjalu tjananya warukutu waṇiku.

4 Paluru tjana wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kulira wantipayi
mamuku mayutjungku tjananya tjingapunganyingka. Yiitju paluru
nganaṇanya nintilpayi yaalytjiyaalytji Katutjanya nyinanyingka.
5 Yaṇangu tjuṭangka nganaṇatju wiya wangka Puulanyatjarra
tjakultjunkupayi, wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kutju nganaṇatju
tjakultjunkupayi. Paluru nganampa mayutju tiṇa nyinanyi. Yalatjilatju
tjakultjurinkupayi. Paluru nganaṇanyatju watjaṇu palumpa waarrkana
nyinanytjaku. Yalatji nyinarra nganaṇa nyurrangarrimpa Kurinytjiyanya
ngurrara tjuṭaku waarrkanaṭarra nyinanyi.
6 Katutjalu yirriṭi watjaṇu tili tjuṭa ngaranytjaku. Nganaṇa Katut-
jakuṇu wangka Yiitjunytjatjarra kulira walytjarringkula nganaṇa tilitjarra
nguwanpa nyinanyi, Yiitjunya nganampa mayutju nyinanyingka.

7 Yiitjukuṇu wangka palyaku nganaṇatju ninti nyinanyi. Wangka
palunyalatju tjakultjurinkupayi wangka maṭupurra. Yaṇangu tjuṭangku
nganaṇanyatju nyakula yalatji kuliṇi, “Puulanyangarri mungutja
nguwanpa nyinanyi mayutju tiṇa tjuṭa wiya tjana. Puulakungarrimpa
tjanampa wangka palyalingku Katutjakuṇu. Yaṇangungku wangka
palunya kulira Yiitjuku walytjarrinytjala Katutjalu ngangkari
tiṇatjarrangku ngulytjuṇi.”
8-9 Yaṇangu tjuṭangku kutu nganaṇanyatju panypurangkula pungkupayi
iluntankunytjawiyangku. Katutjaku waarrka palyalkitjangkulatju puṭu
kulilpayi. Yalatji puṭu kulintjala paluru nganaṇanyatju nintira rapalpayi.
Kutulatju palumpa waarrka palyalpayi wantinytjawiyangku.
10-11 Yirriṭi, kuya tjuṭangku Yiitjunya pungkula iluntanu. Palunya
nguwanpa paluru tjana watjalpayi nganaṇanyatju pungkula iluntankuk-
itjangku. Yalatjilatju kulira kutu Yiitjuku tjukarurru nyinapayi. Yalatjilatju
nyinanytjala kutjupa tjuṭangku nyakula watjalpayi, “Yiitjulu Puulanyan-
garri yaṇṭayaṇṭara kanyiṇi. Tjana kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanyi.”
12 Yiitjukuṇu wangkalatju tjakultjurinanyingka, kanya kuya tjuṭa yun-
ytjurringanyi nganaṇanyatju yiluntankukitja. Nyurrangarri yunytjur-
ringkula wangka palunya kulira walytjarringkula kutu Yiitjuku tjukarurru
nyinamalpa. Yalatjilatju kulira yunyparringanyi.

13 Katutjaku wangka yirriṭi tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjaku
wangka ngayulu yilta kulira yaṇangu tjuṭangka tjakultjunu.” Palunya

nguwanpa nganaṉatju Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra yilta kulira yaṉangu tjuṯangka tjakultjunkupayi.
14 Nganaṉa nintingku kuliṉi yalatji. Katutjalu mayutju Yiitjunya mirringuru kanaṉu. Palunya nguwanpa nganaṉanyaṯarra paluru ngula mirringuru kanalku. Nganaṉanya nyurrangarrinyaṯarra paluru katiku kana kutu nyinanytjaku palulawana.
15 Yuwa, nganaṉanyatju tjana panypurangkula pungkupayi, yiluntankukitja yunytjurringkula. Yalatji nganaṉanyatju pungkunytjala nganaṉatju kulilpayi, "Palya tjana nganaṉanya punganyi Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa wantirra. Tjana yilta kutjupa tjuṯangka wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinku, tjuṯalingkulpiya Yiitjuku walytjalpi nyinanytjaku. Tjuṯalingkungkulpiya Yiitjuku walytjarringkula Katutjanya tjapira kutu puḻkapungamalpa."

Katutjaku ngurrangka nyinakitja paṯara nyinanytjaku

16 Kutulatju Katutjaku waarrka palyarinanyi, wantinytjawiyangku. Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanyatju panypurangkula pungkupayi. Kutulatju parra tjakultjurinkula kata wiritjarrarringkulalpi purrkarringkupayi, tjiḻpirringkula. Katutjalu nganaṉanyatju rapalpayi palumpa waarrkalatju kutu palyarinkunytjaku.
17 Mantangka kutju nganaṉanyatju tjana panypurangkula pungkupayi. Ngaangka kutjulatju rawangku tjakultjurinkula tjiḻpirringkula purrkarripayi. Ngula nganaṉatju ngurra palula palya nyinamalpa, purrkawiyalpi yunypalingkulpi.
18 Nganaṉatju mantangka kutu nyinakitjangku wiya yalatji kuliṉi. Ngurra ilkari palula nyinakitja nganaṉa kulira nyinanyi, kana kutu nyinakitja. Ngurra ilkari palunya nyakunytjawiyala nyinanyi kuwarripa. Nganaṉa ngurra palumpa paṯara nyinanyi ilkariku.

5

1 Katutjaku walytja nyinarra nganaṉa yalatji kuliṉi. Nganaṉa mirrirringkula Katutjaku ngurrangka kutu nyinamalpa. Ngurra palunya Katutjalu ilkaringka palyaṉu nganaṉanya kana kanyilkitjangku, kutu.
2-3 Nganaṉa palumpa waarrka rawangku palyara purrkarringkula nyinapayi. Kutjupa tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula punganyingka nganaṉa nyinarra yunytjurringanyi ngurra ilkaringka nyinakitja.
4 Yilta palumpa waarrka palyara nganaṉa purrkarringkula yunytjurringanyi Katutjaku ngurrangka nyinakitja. Nganaṉa yunytjurringanyi Katutjalu nganaṉanya yaṉangu kutjuparalpi ngurra palula nyinatjunkunytjaku. Yuwa, nganaṉa yunytjurringanyi ngurra palula yaṉangu kutjuparringkula kana kutu nyinanytjaku.
5 Katutjalu ilta nganaṉanya yaṉangu kutjupara palumpa ngurrangka nyinatjunku. Paluru palumpa kurrunpa nganaṉala tjarrpatjunu palumpa ngurrangka yaṉṯayaṉṯara nyinatjunkukitjangku. Yalatji kulira nganaṉa kuliṉi, "Nganaṉa Katutjaku kurrunpatjarra nyinanyi. Paluru kurrunpa palunya nganaṉala tjarrpatjunu, ngurra ilkaringka nyinatjunkukitjangku. Nganaṉa yaṉangu kutjuparringkula yilta palula nyinaku."
6 Yalatji kulira nganaṉa yunypa nyinanytjaku palumpa. Nganaṉa yilytjanpatjarra mantangka nyinanyi, ilkaringka nyinanytjawiya. Mantangka yalatji nyinarra nganaṉa wiya yaṉangu kutjuparringkula mayutju Yiitjulawana nyinanyi, palumpa ngurrangka.

7 Nganaṉa palunya nyakuwiyangku yalatji kuliṉi, “Nganampa mayutju
paluru yilta nyinanyi, nganaṉanya paluru yaṉṯayaṉṯaṉi.”
8 Nganaṉa yunypa nyinarra yalatji kuliṉi. Mantangka kutu yaṉangu yi-
lytjanpatjarra nyinanytjawiya, nganaṉa yunytjurringanyi yaṉangu kutju-
parringkula mayutju Yiitjulawana nyinanytjaku.
9 Yaṉangu yilytjanpatjarra nyinarra nganaṉa puntura yunytjurrinytjaku
Yiitjukuṉu wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Tjingurula yaṉangu
kutjuparringkula palulawana nyinarra nganaṉa puntura yunytjurringku
palumpa wangkawana kutu tjukarurru nyinanytjaku.
10 Ngula kuutawutjungka mayutju Kurayitja paluru nganaṉanya wat-
jalku. Nganaṉa mantangka yaalytjiyaalytji nyinanytja, paluru kulira
nganaṉanya tjukarurru watjalku. Palumpa wangka kulira wantipayi tjuṯa
warukutu paluru watjara iyalku. Palumpa tjukarurru nyinapayi tjuṯa
tjananya paluru yaṉṯayaṉṯara kanyilku ngurra palula.

Yiitju Kurayitjalu nganampa kuya waṉingutjangka nganaṉa Katutjaku kalypalpi nyinaku

11 Yiitju Kurayitjanya paluru nganampa mayutju nyinanytjala
nganaṉatju palumpa wangka kulira nyinapayi. Yalatji nyinarra
nganaṉatju kutjupa tjuṯa nintilpayi palumpa wangka kulira
walytjarrinytjaku. Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi, nganaṉatju
palumpa waarrka tjukarurru palyalpayi. Nyurrangarriṯarra nganampatju
yunypa nyinanytjaku yalatji kulira, “Puulanyangarri yilta Katutjaku
waarrka tjukarurru palyalpayiya.”
12 Yalatji watjara wiya nganaṉatju walytjangku puḷkapunganyi.
Nganaṉatju yunytjurringanyi nyurrangarri nganampatju yunypa nyinarra
wiyawana nintilpayi tjuṯa yalatji watjara pinangkatjunkunytjaku yalatji,
“Puulalungarriya nganaṉalawana tjukarurru Katutjaku waarrka palyal-
payi.” Wiyawana nintilpayi paluru tjana walytjangku puḷkawaṉipayi.
Tjana yilta kuya palyara watjalpayi, “Nganaṉa kutu tjukarurru nyinanyi
Katutjaku Muutjaku luwuwana.”
13 Kutjupa tjuṯangku nganaṉanyatju panypurangkupayi, “Puulanyan-
garriya pina rama, tjukarurru kulintjawiya.” Nganaṉatju Katutjaku palya
nyinarra nyurrangarrinya tjukarurru nintilpayi, yunypanyurra nyinanyt-
jaku.
14-15 Yalatjilatju tjukarurru nyinanyi Yiitju Kurayitjanyalampa yunytjur-
ringkula nyinanytjala. Kuliṉilatju nganampa yuwankarraku Kurayitjanya
mirrirringu kuyatjarra tjuṯaku, Katutjalu nganaṉanya kuyatjarra mirri
pungkupayingkamarra. Katutjalu palunya kanara nyinatjunu nganaṉanya
yaṉṯayaṉṯantjaku. Yiitju paluru mirrirringu kuyalampa waṉikitja, kulin-
tjawiya kuyatjarra kutu nyinapayingkamarra.
16 Yirriṯi nganaṉa yalatji wiyawanangku kulilpayi, “Yaṉangu mayutjuku
mantarra palyatjarraku nyakula nganaṉa yunyparripayi. Mungutja
tjuṯalatju nyakula kulilpayi kuyakuya.” Yirriṯi nganaṉa Yiitju Kurayit-
janya mungutjaltakunyu kulilpayi, tjaatjiku mayutjuwiya. Kuwarrilatju
Kurayitjanya tjukarurrulpi kuliṉi, mungutjawiya paluru. Yaṉangu kutjupa
tjuṯaṯarralatju tjukarurru kuliṉi, mungutjawiya tjana nyinanyi.
17-18 Yaṉangu Yiitju Kurayitjaku walytjarringkunytjala Katutjalu palunya
yaṉangu kutjupa nguwanpa nyinatjunku, tjukarurru palumpa nyinanyt-
jaku. Piyuku yutiṉutja nguwanpa paluru nyinaku wiya paluru kutu
yunytjurriku kuya palyalkitja. Yalatji Yiitju Kurayitjalu nganaṉanya ngu-
lytjuntjala nganaṉa Katutjaku kalypalpi nyinanyi. Katutjalu nganaṉanya

watjaṉi yaṉangu kutjupa tjuṭa nganaṉa nintintjaku, tjana Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

19 Yuwa, Katutjalu Yiitju Kurayitjanya watjara wantirriyaṉu yalatji kulira, "Yaṉangu yuwankarrangku Yiitju Kurayitjaku wangka kulira ngayuku kalyparringkula walytjarrinytjaku, paluru tjanampa kuya waṉingutjangka." Yuwa, Katutjalu nganaṉanya watjaṉi yaṉangu kutjupa tjuṭa nganaṉa nintintjaku, tjana Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

20 Katutjalu nganaṉanyatju watjaṉu nyurrangarrilawana wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra tjakultjunkunytjaku. Paluru nyurrangarrinya nintiṉi nganampa wangka kulira palumpa kalypalpi nyinanytjaku. Yiitjulu tjananya watjaṉu yirriṭi palunya nguwanpa, nganaṉatju nyurrangarrinya watjaṉi Katutjaku tjukarurrulpi nyinanytjaku.

21 Yiitju Kurayitjanya kuya palyantjawiya palya nyinapayi. Katutjalu watjaṉu Yiitjunya kuya palyalpayi nguwanpa mirrirringkunytjaku nganampa kuya paluru waṉingu. Yalatji Katutjalu watjaṉu paluru mirrirrinytjaku nganaṉalpi palumpa wangka kulira Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

6

1 Katutjaku waarrka nganaṉatju kutu palyarinkupayi, paluru nganaṉanya kutu yaṉṭayaṉṭara rapalpayi. Katutjalu nyurrangarrinya aḷṭururringkula ngulytjuntjala nyurrangarri kutu palumpa tjukarurru nyinanytjaku.

2 Katutjaku wangka yirriṭi tjunutja yalatji ngarrinyi,

"Katutjaluṉa yirriṭi kuliṉu ngula yaṉangu tjuṭa ngulytjulkitjangku. Kala, kuwarrilpi ngayulu nyurrangarrinya ngulytjulku kutunyurra kana nyinanytjaku."

Yuwa, kuwarri Katutjalu nyurrangarrinya Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭa ngulytjulku kana kutunyurra nyinanytjaku.

3-5 Nganaṉatju Katutjaku waarrka tjukarurru palyalkitjangku kutu kulira nyinapayi. Wiyalatju yunytjurringanyi kutjupa tjuṭangku nganaṉanya panypurangkunytjaku. Nganaṉatju kutu Katutjaku waarrka palyalpayi wantinytjawiyangku. Nganaṉanyatju kutjupa tjuṭangku panypurangkula pungkunytjala kutulatju palumpa waarrka palyalpayi. Kutjupa tjuṭangku ngurrkurringkula nganaṉanyatju pungkunytjala kutulatju palumpa waarrka palyalpayi. Palumpa waarrka ngurra tjuṭawana palyalkitjangkulatju puṭu kulilpayi. Nganaṉatju mangarriwiyangku, maniwiyangkuṭarra puṭu kulilpayi palumpa waarrka kutju palyalkitjangku. Nganampatju ngurrkurringkula kutjupa tjuṭangku tjiilangka nganaṉanyatju tjarrpatjunu. Palumpa waarrkaku puntura kuliralatju nganaṉa ngarrirra puṭu yankurripayi.

6 Yuwa, nganaṉatju yilta Katutjaku waarrkana tjuṭa nyinanyi. Nganaṉatju tjukarurru kutu Katutjaku nyinapayi. Kutjupa tjuṭangku wiyawanangku kulintjala nganaṉatju tjananya purinypangku wangkarra nintilpayi, parrpaṭu ngurrkurringkunytjawiyangku. Katutjaku kurrunpa nganaṉalawana nyinarra nganaṉanya kurrunpa rapalpayi, yaṉangu tjuṭaku yunytju nyinanytjaku.

7 Nganaṉatju tjukarurru Katutjaku wangka tjakultjurinkupayi. Paluru nganaṉanyatju kurrunpa rapalpayi kututja tjakultjurinkula miiṉṭa tjuṭa palyantjaku. Yalatjilatju Katutjaku waarrka tjukarurru palyalpayi.

8 Yaṉangu tjuṯangka nganaṉatju tjanala tjukarurru watjalpayi, ngunytji watjantjawiya. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku nganaṉanyatju puḷkapungkupayi. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku nganaṉanyatju panypurangkupayi. Kutjupa tjuṯangku yalatji nganaṉanyatju panypurangkupayi, "Puulalungarri ngunytji watjalpayi, tjukarurru watjantjawiya."
9 Yaṉangu tjuṯa ngurra tjuṯawana nyinarra nganampatju ngurrpa nyinanyi, kanya nyurrangarri nganampatju ninti nyinanyi. Yaṉangu ngurra kutjupa ngurrara tjuṯangku yalatji watjalpayi, "Tjinguru yunytjuwiya tjuṯangku Puulanyangarri mirri pungu, tjinguru tjana kana nyinanyi." Mirriwiya kanalatju nyinanyi. Yuwa, paluru tjana nganaṉanyatju pungkula kutju wantipayi, mirri pungkuwiya.
10 Watjilpalatju nyinarra yunypalpi nyinapayi. Kutulatju yunypa nyinanyi. Maralpa tjuṯa nguwanpalatju nyinarra Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Wangka palunya yaṉangungku kulira walytjarringkula paluru yunypalingku nyinaku, mani tiṉaku yunypalingku nyinanytja nguwanpa.
11 Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjukarurrulatju nyurrangarrinya watjaṉi, nganaṉatju yilta nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi.
12 Wiyalatju ngunytji wangka panyapa watjaṉi, iltalatju nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi. Kutjupa tjuṯanyurra tjinguru wiya nganampatju yunytju nyinanyi.
13 Nyurrangarri ngayuku pipirri walytja tjuṯa nguwanpa nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrinya yalatji watjaṉi. Yuwankarranyurra nganampatju yunytju nyinanytjaku.

Yiitjuku wangka kulira wantipayi tjuṯa nguwanpa wiyanyurra nyinanytjaku

14 Yiitjuku wangka wantipayi tjuṯangka wiya nyurrangarri tjanala tjungurringkula walytjarrinytjaku. Tjinguru yaṉangu kutjupa kuya palyalpayingka tjungurringkula walytjarriku. Yalatji walytjarringkula paluru kuya kutu palyalku. Wiya nyurrangarri tjanala tjungurringkula walytjarrinytjaku.
15 Yiitju Kurayitjanya wiya mamuku mayutjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Yiitjuku walytja tjuṯa wiya tjungurringkula walytjarrinytjaku Yiitjuku wangka kulira wantipayi tjuṯangka.
16 Katutjanya nguwanpa wiya Yiitjuku walytjangku waḷkuntjaku, Katutjanya kutju ilta waḷkuntjaku. Katutjalu nganaṉanya ngangkari tiṉatjarrangku kanyiṉi. Paluru yalatji watjaṉu,
"Yaṉangu tjuṯangka ngayulu tjanala nyinaku. Mayutju tiṉangku ngayulu tjananya yaṉṯayaṉṯalku. Tjana ngayuku walytja tjuṯa nyinaku."
17-18 Katutjalu piyuku wangka yalatji watjaṉu, "Ngayuku wangka kulira wantipayi tjuṯa tjananya wanti!, kuya tjungurringkula palyantjawiya. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu ngangkari tiṉatjarrangku nyurrangarrinya ngulytjulku. Nyurrangarrimpa paapa ngayulu nyinaku. Nyurrangarri ngayuku walytja nyinaku, katja, yuṉṯalpa nguwanpa."

7

1 Walytja tjuṯa, wangka panyapa Katutjalu watjaṉutja nganaṉa kulira tjukarurru nyinanytjaku, kuya palyantjawiya.

Yunypa tjanampa Puulanya nyinaku

2 Wiyalatju nyurrangarrila kuya palyalpayi. Wiyalatju mayutju tjuṯa mani yungkupayi tjana nganampatju yunypa nyinanytjaku. Nganaṉatju wiya yaṉangu tjuṯakuṉu mulyaṭangku mantjilpayi. Nyurrangarrimpalatju tjukarurru nyinanytjala nganampatju nyurrangarri yunypa nyinanytjaku.

3-4 Yalatji watjara wiya ngayulu nyurrangarrinya panypuranganyi. Ngayulu nyurrangarrinya yunytju nyinarra nintiṉi tjukarurrulkitjangku. Nyurrangarri kutu nganampatju walytja tjuṯa nyinanyi. Nganaṉa mirrirringkula kutu walytjararranpa nyinamalpa tjungu. Tayitutjalu wangka nyurrangarrinyatjarra tjakultjunkunytjala ngayulu kulira nyurrangarrimpa yunypalingku nyinanyi. Kutjupa tjuṯangku nganaṉanyatju panypuranganyingka ngayulu kutjupa tjuṯaku nyurrangarrimpa yunypalingku nyinanyi.

5 Manta Matjatuniyalakutu nganaṉatju yankula nyinanyingka, kutjupa tjuṯangku nganaṉanyatju panypurangkula pungkupayi. Nganaṉatju nguḷu nyinapayi pungkupayingkamarra.

6 Nganaṉa puṯu kulira nyinanytjala Katutjalu nganaṉanya pukuḷmankupayi. Wati Tayitutjanya ngalya yananyingka nyakulalatju yunyparringu. Yalatji Katutjalu nganaṉanya pukuḷmanu Tayitutjanya nganaṉalakutu wantirriyara.

7 Paluru nganaṉanyatju wangka palya nyurrangarrinyatjarra tjakultjunutjangka nganaṉatju kulira yunyparringu. Paluru nganaṉanyatju tjakultjunu yalatji, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku ngayunya pukuḷmanu. Tjana nyuntupa Puulaku yunypa nyinanyi, yunytjurringanyiya nyuntunya nyakukitja piyuku. Tjana wiyawana nyinarra watjilarrirra tjukarurrulpi nyinanyi.” Wangka palunya tjakultjunutja kulira ngayulu Puulanya yunypalpi nyinanyi nyurrangarrimpa, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯaku.

8-9 Piipa panyapa ngayulu nyurrangarrimpa wakara wantirriyaṉu. Piipa palunya riitarringkulanyurra watjilarringu yalatji, “Puulalu wiya nganaṉanya yalatji piipangka wakara watjanmara. Wiya nganaṉanya yalatji watjanmara, ‘Nyurrangarri wati palunya tjukarurrulkitjangku wangkanytjaku.’ ” Piipa panyapa wantirriyara ngayulu puṯu kuliṉingi, “Tjinguru Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku riitarringkula ngayuku yunytjuwiyarringkula ngurrkurriku.” Yalatji kulira ngayulu wantingu. Palya ngayulu piipa palula watjaṉu wakara nyurrangarri tjukarurrulkitjangku. Palya nyurrangarri ngayuku wangka kulintjala Katutjalu nyurrangarrinya tjukarurruṉu.

10 Palya Katutjalu nyurrangarrinya tjukarurruntjala kuliranyurra tjukarurrurringkulalpi kana kutu nyinaku palumpa ngurrangka. Yalatji kuliranyurra yunypalpi nyinanyi. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku kuya palyara tjilurutjiluru nyinarra tjukarurrurrinytjawiya kuya kutu nyinanyi. Paluru tjana kuya kutu nyinanytjala Katutjalu tjananya warukutu wangkarra waṉiku.

11 Ngayukuṉu piipa panyapa nyurrangarri riitarringkula kulira watjilarringu. Katutjalu nyurrangarrinya yalatji watjilpa palyaṉu. Yalatji nyinarra nyurrangarri wati kuya palyalpayi palunya wangkakitjangku kuliṉu yalatji, “Nganaṉa wati palunya tjukarurrulkitja wangkanytjaku. Paluru ilta kuya palyaṉu, nganaṉa Katutjaku wangkawana palunya wangkanytjaku.” Kala, palunya nyurrangarri tjukarurrulkitjangku wangkangu.

Ngayulu kuliṉi palya nyurrangarri wati palunya tjukarurrulkitjangku wangkangu, wantinytjawiyangku.

12-13 Wati paluru kuya palyaṉutjangka payilkitjangku kutju wiyaṉa piipa panyapa wakaṉu. Piipa panyapa ngayulu nyurrangarrimpa wakara wantirriyaṉu, riitarrirranyurra walytjangku kulintjaku yalatji, "Katutjalu nintiṉutjangka, Puulalungarriya piipa panyapa tjukarurru wakaṉu, nganaṉanya tjukarurrulkitjangku. Paluru tjana ilta nganampa walytja tjuṭa nyinanyi." Ngayulu kuliṉingi, "Ngayulu palya piipa palumpa wantirriyaṉu, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭa tjukarurrulkitjangku."

Yalatji yunypa nyinarralatju puntura yunyparringu Tayitutjalu nganaṉanyatju tjakultjunutjangka yalatji, "Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭawana ngayulu nyinarra yunypalingku tjanampa nyinanyi, tjukarurrulpi tjana Yiitjuku nyinanyingka."

14 Yirriṭilatju nyurrangarrinya waḷkuṉu Tayitutjalu kuliṉingka. Nganaṉatju Tayitutjalawana alatji watjaṉingi, "Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭa tjukarurru Yiitjuku nyinanyi." Yalatji Tayitutjalalatju watjara kuwarri yunypa nyurrangarrimpa nyinanyi. Iltanyurra tjukarurru Yiitjuku nyinanyi. Nganaṉatju tjukarurru Tayitutjanya watjaṉu. Nganaṉatju nyurrangarrinyaṭarra tjukarurru tjakultjunkupayi.

15 Tayitutjanya nyurrangarrilakutu maa yankula nyinanytjala, ngurrpangkunyurra paṭara nyanganyingka nyurrangarri kuṉṭarringkularanyurra nyinangi, mayutju tiṉa nguwanpangkamarra. Paluru nyurrangarrinya watjantjala nyurrangarri tjukarurru palyalpayi. Palulanguru nyurrangarri yilta palumpa yunyparringkula waṉingu. Yalatji Tayitutjalu kulira puntura nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.

16 Ngayuluṭarra nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Kuliṉiṉa yalatji, yiltanyurra tjukarurru nyinamalpa kutu Yiitju Kurayitjaku.

8

Maralpa tjuṭaku mani yungkunytjaku

1 Manta Matjatuniyalawana Yiitjuku walytja tjuṭa ngurra tjuṭawana tjungurringkupayi Yiitjunya waḷkuntjaku. Katutjalu aḷṭururringkula tjananya yaṉṭayaṉṭantjala paluru tjana tjukarurru nyinanyi Katutjaku. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku.

2 Paluru tjana Matjatuniyanya ngurrara tjuṭa maralpa nguwanpa nyinanyi, wiya tjana mani tiṉa mantjilpayi. Kutjupa tjuṭangku tjananya panypurangkula pungkunytjala tjana kutu Yiitjuku tjukarurru nyinapayi. Yalatji nyinarra tjana yunypangku mani tiṉa tjunkula kanyilpayi, Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaku, maralpa tjuṭaku.

3-4 Paluru tjana nganaṉanyatju yalatji watjalpayi, "Nganaṉa yunytjurringanyi mani tjanampa tjunkula kanyintjaku." Yiltaya paluru tjana walytjangku kulira mani tiṉa tjunkula kanyilpayi, ngayulu tjananya wiya watjaṉu. Tjaampalangkuya mani tiṉa tjunkula wiya mani kutjupa tjana kanyiṉu mangarriku.

5 Paluru tjana yurrunpa watjaṉu, "Nganaṉa yunytjurringanyi Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku." Yalatji tjukarurru nyinarra tjana mani tiṉa panyapa tjunkula kanyiṉu. Nganampa wangkawanaṭarra tjana kulira nyinapayi. Yalatji tjana palya nyinanytjala Katutjalu kuliṉi. Paluru tjana yalatji tjukarurru nyinarra mani tiṉa tjunkula kanyintjala nganaṉatju puntura yunyparringu.

6 Yalatji Matjatuniyanya ngurrara tjuṯangkuya mani tjunkula kanyiṉuṭjangka, kuliralatju watjaṉu, Tayitutjanya nyurrangarrilakutu, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯakutulpi yankunytjaku. Tjungungkunyurra Tayitutjalu yirriṯi tjananya watjalpayi mani tjunkula kanyintjaku, Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku. Paluru piyuku nyurrangarrilakutu yankula piyuku tjungungkunyurra watjantjaku tjananya, mani panyapa tjuṯaku tjunkula kanyintjaku. Tjuutiyanya ngurrara panyapa tjuṯaku yunytjurringkulanyurra mani tjanampa tjunkunytjaku.
7 Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯanyurra Yiitjuku walytja palyalingku nyinanyi. Yiltanyurra Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyi. Yiitjuku wangkanyurra palya kulira tjukarurru tjakultjunkupayi. Nganampatju nyurrangarri yunytju nyinanyi. Nyurrangarri watjalpayi yalatji, "Nganaṉaṭju yunytjurringanyi kutjupa tjuṯaku yungkunytjaku." Yalatji kulira nganaṉaṭju yunytjurringanyi nyurrangarri yiniwayi mani tiṉa tjunkunytjaku Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku.
8 Ngayulu wiya nyurrangarrinya watjaṉi palumpa tjanampa tjunkula kanyintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunu Matjatuniyanya ngurrara tjuṯangku mani tiṉa tjunkula kanyiṉi. Tjingurunyurra yunytjurriku palula tjanala wirriḷi mani tiṉa kutjupa tjunkula kanyintjaku. Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku tjingurunyurra yunytjurringkula mani tiṉa tjanampa tjunkula kanyilku.
9 Yiitju Kurayitjakunyurra ninti nyinanyi. Paluru mayutju tiṉa Katutjalawana nyinarra mantakutu ngalyankula waarrkana nguwanpa nyinangi, nganampa kuya waṉikiṭja. Yalatji paluru yaḷṯururringkula nganampa kuya waṉingu nganaṉa kana kutu nyinanytjaku. Nyurrangarri palunya nguwanpa yaḷṯururringkula mani tjunkula kanyintjaku, Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku, maralpa tjuṯaku.
10 Yurrunpa nyurrangarri yunytjurringkula palumpa tjanampa mani aapa tjunkula kanyilpayi. Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjuṯangku ngaṉṯi palumpa tjanampa tjunkupayi. Kuwarrinyurra ngayuku wangka kulintjaku.
11-12 Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri tjanampa piyuku mani tjunkula kanyintjaku, yurrunpa nyurrangarri mani palunya tjunkula kanyiṉuṭja tjungura, mani tiṉalpi ngarrinytjaku. Mani wiimatjarrangku mani wiima mukaṯingka tjunkunytjaku, mani tiṉaṭjarrangku mani tiṉa mukaṯingka tjunkunytjaku. Yalatjinyurra tjunkunytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yalatjinyurra mani tiṉa tjunkula kanyiṉingka nganaṉaṭjuṯarra yunypangku kulilku, "Yuwa, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku yurrunpa mani tjunkukitjangku watjara yiltalpiya tjunu."
13-14 Tjinguru tjaampalangku nyurrangarri yalatji kulilku, "Nganaṉa mani tiṉa tjanampa tjunkula wantirriyara tjinguru maralpa nguwanpa nyinaku, kanya Tjuutiyanya ngurrara tjuṭa mani tiṉaṭjarralpi nyinaku. Nganaṉa tjanampa wiya mani tiṉa tjunkunytjaku." Nyurrangarri wiya yalatji kulintjaku, mani tiṉaṭjarranyurra kuwarri nyinanyi, kanya panyapa tjuṭa maralpa nyinanyi. Palya nyurrangarri tjanampa mani tiṉa tjunkula wantirriyantjaku. Ngula tjinguru nyurrangarri maralpa nguwanpa nyinanytjala paluru tjana Tjuutiyanya ngurrara tjuṯangku ngaparrtjingku nyurrangarrimpa tjunkula wantirriyalku.
15 Katutjaku wangka irriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi,
"Irriṯi wati kutjupangku parrpaṭu mangarri tiṉa yurrara yintiṉu. Wati kutjupangku purinypangku mangarri wiima yurrara yin-

tira tjunguṉu. Palulanguru paluru kutjarra nyinarra ngalkura paḷtjarringu.”

“Tayitutjanya yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu yankunytjaku”

16 Katutjalu Tayitutjanya nintiṉu, yaḷtururringkula nyurrangarrinya yaṉṭayaṉṭantjaku. Paluru yalatji nyurrangarrinya yaṉṭayaṉṭalkitjangku kutu kulilpayi. Yalatji kulira nganaṉatju Katutjanya waḷkulpayi.
17 Nganaṉatju Tayitutjanya tjapiṉu nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjaku. Yalatji nganaṉatju tjapintjala paluru yuwa wangkangu. Nyurrangarrimpa yunytjurringkula paluru yalatji yuwa wangkangu.
18 Tayitutjalawana nganaṉatju wati Yiitjuku walytja kutjupa wantirriyaṉi. Wati paluru tawunu tjuṭawana Yiitjuku wangka tjanala tjakultjurinkupayi. Paluru tjana wati palumpa yunyparringkupayi.
19 Yiitjuku walytja tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭangku wati panyapa ngurrtjaṉu nganaṉalawana tjungu yankunytjaku. Nganaṉa mani palunya Tjarutjalumalakutu katinytjala wati paluruṭarra tjungungku katiku. Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangku mani palunya mantjira Katutjanya waḷkulku. Paluru tjana yalatji waḷkura kulilku, “Nganampa yunytjurringkula kutjupa ngurrara tjuṭangku mani ngaatjanya tjunkula ngalya wantirriyaṉu.”
20 Mani tiṉa palunya purinypangku nganaṉa kanyira katikitjangkulatju kuliṉi, kutjupangkulanyatju yalatji watjaltjipingka, “Mani tjaampalanyurra tjinguru mulyaṭangku mantjiṉu.”
21 Purinypangku kanyira katikitjangkulatju kuliṉi Katutjala kurungka, yaṉangu tjuṭangkuṭarraya nyakuyinkunytjala. Nyakuyinkulaya kulintjaku yalatji, “Puulalungarriya mani palunya tjukarurrungku kanyira katiyananyi, mulyaṭangku mantjintjawiyangku.”
22-23 Nganampatju walytja wati kutjupa nyinanyi. Nganaṉatju Yiitjuku walytja wati palunyaṭarra Tayitutjalawana nyurrangarrilakutu wantirriyaṉi. Tjirripalaya tjungu yanku wati panyapa Yiitjuku walytja tjuṭangku ngurrtjaṉutja. Paluru tjana Yiitjuku tjukarurru nyinanyi. Nganampatju walytja wati paluru tjungungkulatju Katutjaku waarrka palyalpayi. Yaṉangu kutjupa tjuṭa paluru yaṉṭayaṉṭalpayi. Paluru yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjaku. Nyurrangarri Yiitjuku walytja palya nyinanytjala paluru kulira nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Tayitutjanya Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi. Ngali palumpa waarrka tjungungku palyarinkupayi.
24 Tayitutjanyangarri nyurrangarrilakutu maa yankula tjarrpanytjala nyakula nyurrangarri yunyparringkula yaṉṭayaṉṭantjaku. Yalatji yunyparringkula Tayitutjanyangarrinyurra yaṉṭayaṉṭantjala, Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjuṭangku kulira nyurrangarrimpa yunyparriku. Yalatji tjana kulilku, “Puulalungarri nganaṉanya tjukarurru tjakultjunu yalatji. Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭa Yiitjuku tjukarurru nyinarra yaṉangu kutjupa tjuṭaku yunytju nyinanyi.”

9

Piyuku tjananya watjalku mani maralpa tjuṭaku tjunkula kanyintjaku

1-2 Ngayulu nintingku kuliṉi nyurrangarri yunytjurringanyi Tjuutiyanya ngurrara maralpa tjuṭaku tjunkula kanyintjaku. Wiyaṉa nyurrangarrinya piyuku watjalku palulawana. Manta Matjatuniyanya ngurrara tjuṭawana ngayulu tjanala yalatji tjakultjunkupayi, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭangkuya, manta Kiritjinya ngurrara tjuṭangkuṭarra yirriṭi

watjaṉu, mani tjanampa tjunkula kanyilkitjangku, manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku.” Ngayulu tjanala Matjatuniyanya ngurrara tjuṯangka yalatji tjakultjunkunytjala paluru tjana nganaṉanyatju kulira tjanampa yungkunytjaku yunytjurringu, Tjuutiyanya ngurrara tjuṯaku.

3-5 Ngayulu Tayitutjanyangarri nyurrangarrilakutu wantirriyaṉi, maa yankulaya tjungungku mani mantjira tjunkula ngunytji kanyintjaku. Nganaṉatju ngaṉṯi maa yankula mantjira Tjarutjalumalakutu katiku. Matjatuniyanya ngurrara tjuṯa ngayulu tjananya watjaṉu, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangkuya yilta mantjira tjunkukitjangkuṉiya watjaṉu.” Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯaṉa nyurrangarrinya yalatji waḻkuṉangi ngurrara tjuṯawanangku. Yurrunpa Tayitutjalungarri maa yankula nyurrangarri tjungungku mani mantjira tjunkunytjaku, mani tiṉalpi tjanampa ngarrinytjaku. Nganaṉatju ngaṉṯi nyurrangarrilakutu maa yankula mani tiṉa ngarrinytjala nyakula yunyparriku. Tjingurunyurra mani mantjira tjunkunytjawiyangka nganaṉatju puṯu nyakula kuṉṯarriku. Tjinguru Matjatuniyanya ngurrara maṉkurrpa ngayulawana tjungu nyurrangarrilakutu yanku. Tjana yalatji kulilpayingka, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku wiya mani tiṉa mantjira tjunu. Puulalu nganaṉanya ngunytji watjalpayi.” Nyurrangarrimpa mani tiṉa ngarrinytjawiyangka, nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa kuṉṯarringkula ngaraku, yurrunpa watjaṉuṭja mani tiṉa palunya tjunkula kanyintjawiyangka. Mani tiṉa ngarrinytjala nganaṉatju yunypangku kulilku, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku mani tiṉa tjunkula kanyilkitjangku watjara tjana kulira tjukarurrungku tjunu.”

6 Tjiiṯa tjawaraya tjunutja kulila! Yaṉangu tjuṯangku yalatji watjalpayi. Watingku mangarri pakaltjingalkitjangku tjiiṯa maṉkurrpa nguwanpa tjawara tjunkula, paluru mangarri wiima kutju yurrkura mantjilku, kanya wati kutjupangku kaana kutjupangka tjiiṯa tjuṯalingku tjawara tjunkula, paluru mangarri tiṉa yurrkura mantjilku. Yara palunya nguwanpa watingku ngayarrkangku mani tjunkula kanyintjala, Katutjanyara yunypawiya nyinaku. Wati kutjupangku walytja tjuṯaku ngayarrkawiyangku yungkunytjala Katutjanyara puntura yunyparriku.

7 Walytjangku kulira mani yunypangkunyurra tjunkunytjaku, kutu kanyilkitjangku kulintjawiyangku. Kutjupa tjuṯangku nyakunytjala, tjaampalangku kuliṉi, “Ngayulu wiya yunytjurringanyi mani tjunkunytjaku. Ngaa tjuṯangkuṉi nyakunytjala ngayulu mani tiṉa tjunku.” Yalatji nguwanpa kulira mani tjunkunytjawiya. Walytjangku kulira tjunkunytjaku ngayarrkawiyangku. Katutjanya yunytjurringanyi nyurrangarri ngayarrkawiyangku tjunkunytjaku.

8 Katutjalu mani yulytjaṯarra yuwankarra kanyira yungkupayi. Paluru nyurrangarrinya ngayarrkawiyangku yungamalpa. Palyanyurra nyinamalpa mangarriku mantarrakuṯarra puṯu kulintjawiya. Yalatji Katutjalu yungutja kanyira palyanyurra kutjupa tjuṯaku yungkunytjaku. Yalatji tjananya yungkula wiyanyurra mangarriku mantarrakuṯarra puṯu kulilku.

9 Wangka yalatji nguwanpa Katutjaku wangka ngarrinyi, yirriṯi wakaṉutja,

“Yaṉangungku maralpa tjuṯa ngayarrkawiyangku yungkunytjala Katutjanyara yunypa nyinaku. Yalatji yunypa nyinarra ngula kana kutu kanyinmalpa.”

10 Katutjalu kaana ngurrara tjuṯaku tjanampa tjiiṯa tjuṯa pakaltjingalpayi tjana tjiiṯa tjuṯa mantjira piyuku tjawara tjunkunytjaku, mangarri kutjupa pakantjaku. Yalatji Katutjalu nganaṉanya yaṉangu yuwankarra mangarri

yungkupayi. Mangarri palunya nguwanpa paluru nganaṉanya mani, yulytjaṭarra puntura yungku maralpa tjuṭakuṭarra yungkunytjaku.
11-12 Yalatji nyurrangarrinya Katutjalu ngayarrkawiyangku yungamalpa maralpa tjuṭakunyurra ngayarrkawiyangku tjunkunytjaku. Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangku mani mantjira tjunutja Katutjanyaya waḷkulku yalatji, "Paluru tjana nyuntupa walytja yilta nyinanyi, nganaṉanya tjana ngayarrkawiyangku yungu." Yalatji tjuṭalingkungkuya Katutjanya waḷkulku.
13 Mani tiṉa palunyanyurra tjunkula kanyilku nganaṉatju katirra tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa yungkunytjaku. Yalatji Yiitjuku walytja ngurra tjuṭawana nyinapayi tjuṭangku kulira Katutjanyalpiya waḷkulku, Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangkuṭarra. Yalatji nyurrangarrinya tjana waḷkulku, "Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭangkuṭarra mani palunya tiṉa tjunu maralpa tjuṭaku katinytjaku. Paluru tjana tjukarurru nyinanyi Yiitju Kurayitjaku wangkaku."
14 Yalatji paluru tjana Katutjanya waḷkura yunytjurringku Katutjanya nyurrangarrimpa tjapintjaku, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭaku. Yalatji nyurrangarrimpa tjapira tjana Katutjanya watjalku, "Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭa tjana yilta nyuntupa walytja nyinanyi. Nyuntu tjananya nintintjala tjana tjukarurru nyinarra mani palunya nganampa wantirriyaṉu."
15 Yaṉangu tjuṭangku mani tjunkula wantirriyaṉutjangka nganaṉa yuwankarra yunyparringanyi. Katutjalulampa Kurayitjanya wantirriyaṉutjangkaṭarra nganaṉa yuwankarra yunyparringanyi. Katutjanyalaka waḷkula!, Kurayitjanyalampa paluru wantirriyaṉutjangka.

10

"Ngayulu Yiitjuku waarrka tjukarurru palyalpayi"

1-2 Tjaampalangkunyurra ngayunya panypurangkupayi yalatji, "Puulanya nganaṉalakutu ngalya yankula tjungu nyinarra waarrkana nguwanpa nyinapayi, mayutju nguwanpangku watjantjawiya. Nganaṉanya wantirra ngurra kutjupakutu yankula paluru piipa wakara ngalya wantirriyalpayi. Piipa palula paluru mayutju nguwanpangku nganaṉanya watjalpayi." Yiitju Kurayitjanya waarrkana nguwanpa nyinarra wangkapayi. Palunya nguwanpa purinypangku wangkakitja ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu maa yankula. Kutjupa tjuṭangkunyurra ngayunya panypurangkupayi yalatji, "Yiitjulu Puulanya wiya watjaṉu nganaṉanya nintintjaku, paluru walytjangku kulira Katutjaku waarrka palyalpayi, Katutjaku wangka kulintjawiyangku." Yalatji panypurangkupayi tjuṭa ngayulu tjananya maa yankula mayutju nguwanpangku watjalku.
3-4 Yaṉangu tjuṭa Katutjaku wangka kulintjawiya mantangka nyinanyi. Nganaṉatju palula tjanalawana mantangka nyinarra Katutjaku wangka kulira palumpa waarrka palyalpayi. Paluru nganaṉanya rapalpayi palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku. Wiyawana nintilpayi tjuṭalatju marrkulpayi tjukarurrulpiya Katutjakuṉu wangka nintintjaku.
5 Paluru tjana wiyawanangku nintintjala, nganaṉatju tjananya marrkulpayi yaṉangu tjuṭangku wangka Yiitjunyatjarra kutju kulira palumpa tjukarurru nyinanytjaku.
6 Yuwa, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭanyurra Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Tjinguru kutjupa tjuṭanyurra palumpa tjukarurru nyinanytjawiyangka nganaṉatju nyurrangarrinya mayutju nguwanpangku payira iyalku, maa yankula.

7 Tjaampalangkunyurra wiyawanangku kuliṉi yalatji, “Ngayulu kutju
Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanyi. Ngayulu Kurinytjiyanya ngurrara
tjuṯa tjananya nintintjaku.” Wati paluru tjana wangka yalatjiṯarra
kulintjaku. Ngananatjuṯarra Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjuṯa nyinanyi.
8 Wangka yilta ngayulu nyurrangarrinya kutu watjalpayi yalatji. Yiitju
Kurayitjalu ngayunya watjaṉu nyurrangarrinya kutjupa tjuṯaṯarra wangka
Yiitjunyatjarra nintintjaku, kuliranyurra palumpa yunypa nyinanytjaku.
Ngayulu yalatji tjuṯangara nyurrangarrinya watjalpayi. Yuwa, Yiitju Ku-
rayitjalu ngayunya watjaṉu nyurrangarrinya nintira pukuḷmankunytjaku,
panypurangkunytjawiyangku.
9-11 Tjaampalangkunyurra ngayunya panypurangkupayi yalatji,
“Puulanya nganaṉalakutu ngalya yankula tjungu nyinarra waarrkana
nguwanpa nyinapayi, mayutju nguwanpangku watjantjawiya.
Nganaṉanya wantirra ngurra kutjupakutu yankula paluru piipa
wakara ngalya wantirriyalpayi. Piipa palula paluru mayutju
nguwanpangku nganaṉanya watjalpayi.” Piipa wakara wantirriyara
ngayulu wiya yunytjurringkupayi nyurrangarri riitarringkula ngayuku
nguḷurrinytjaku, mayutju tiṉa nguwanpaku. Ngayulu yunytjurringanyi
nyurrangarri piipa palunya kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku. Ngayunya
panypurangkupayi tjuṯangku yalatji kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya
watjara tjukarurrulkitjangku piipangka wakara maa yankula yilta
nyurrangarrinya watjalku tjukarurrulkitjangku.
12 Wiyawana nintilpayi tjuṯangku walytjangku waḷkulpayi yalatji,
“Nganaṉa kutju Katutjaku waarrka tjukarurru palyalpayi, kutjupa
tjuṯangku palumpa waarrka wiyawanangku palyalpayi.” Katutjanya
kulintjawiyangku tjana yilta wiyawanangku palumpa waarrka palyalpayi.
13 Nganaṉatju wiya palunya tjuṯa nguwanpangku walytjangku
waḷkulpayi. Katutjalu nganaṉanyatju watjara wantirriyantjala
nganaṉatju palumpa waarrka ngurra tjuṯawana palyarinkupayi,
nyurrangarrilawanaṯarra.
14 Irriṯi Katutjalu panyapa nganaṉanyatju watjaṉutjangka nyurrangar-
rilakutulatju yankula wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra tjakultjunangi.
15-16 Paluru tjana wiyawana nintilpayi tjuṯangku yalatji walyt-
jangku waḷkulpayi, “Nganaṉa Katutjaku waarrka ngurra Kurinytjiyala
kutu palyantjala yaṉangu tjuṯalingkungku kulira Katutjaku walyt-
jalpi nyinanyi.” Nganaṉatju Puulalungarri yurrunpa nyurrangarrinya
Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra nintin-
tjala Yiitjuku walytja tjuṯalpinyurra nyinanyi. Ingkaṯa palya kutjupa
tjuṯangku ngurra kutjupa tjuṯawana tjananya nintintjala yaṉangu tjuṯa
ngurra palula tjuṯawana Yiitjuku walytjalpiya nyinanyi. Ngurra palula
tjuṯakutulatju ngaṉṯi yankula Katutjaku wangka tjanala tjakultjunkula
wiyalatju yalatji walytjangku puḷkawaṉipayi, “Nganaṉa ngaa ngurrara
tjuṯa nintintjala tjana Yiitjuku walytjalpi nyinanyi.” Yalatji wiyalatju
walytjangku puḷkawaṉipayi, ingkaṯa kutjupa tjuṯangku tjananya ngurra
palula tjanalawana nintintjala tjana Yiitjuku walytja tjuṯalpiya nyinanyi.
Nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa tjukarurru kutu Yiitjuku
nyinanytjaku. Palumpa nyurrangarri kutu tjukarurru nyinanytjala
nganaṉatju ngurra kutjupa tjuṯawana yankula tjananya wangka Yiitjun-
yatjarra tjakultjurinamalpa. Yalatji tjanalawana tjakultjurinkukitjangku-
latju kutu kuliṉingi.
17-18 Nganaṉa walytjangku puḷkawaṉinytjawiya mayutju Yiitjunya kutju
nganaṉa puḷkawaṉinytjaku. Yalatji Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja

ngarrinyi,
"Mayutju Yiitjunya kutjula puḻkawaṉinytjaku, walytjangkulanku puḻkawaṉinytjawiya."
Nganaṉa yunytjurrinytjaku Katutjalu nganampa yunyparringkula puḻkawaṉinytjaku.

11

Yiitju Kurayitjaluṉi watjaṉu palumpa wangka nintintjaku

1-2 Wangka yunnguwana riitarringkula tjinguru jaampalangkunyurra kulilku, "Puulalu walytjangku puḻkawaṉinyi." Ngayulu nyurrangarrimpa puntura yunytjurringkula yara nguwanpa watjaṉi. Katutjanyaṭarra nyurrangarrimpa puntura yunytjurringanyi. Yalatjilitju puntura yunytjurringanyi nyurrangarri kutu Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanytjaku.
3 Wiyawana nintilpayi tjuṭangku nyurrangarrinya tjingapunganyi wiyawanalpi nyinanytjaku. Palunya tjananya nguwanpa mamuku mayutjungku kungka Yiipanya yirriṭi tjingapungu kuya palyantjaku. Wiyawana nintilpayi palumpa tjanampa wangkanyurra kulira tjinguru yiwarra kutjupawana nyinaku.
4 Yirriṭi nganaṉatju nyurrangarrinya wangka Yiitjunyatjarra nintintjala kuliranyurra palumpa walytjarringu. Katutjaku kurrunpangkuṭarra nyurrangarrila tjarrparra kanyira nintilpayi. Palunyatjanu kutjupa tjuṭangku nyurrangarrinya wangka kutjupawana Yiitjukuṉu wangka nguwanpa nintintjala kuliralpinyurra yunyparringkupayi. Tjana nyurrangarrila kurrunpa kutjupa tjarrpatjunkukitjangku watjantjala kuliralpinyurra yunyparringkupayi.
5 Nyurrangarri kuliṉi wiyawana nintilpayi paluru tjana Yiitjuku waarrkana nguwanpa nyinanyi. Ngayulu ilta Yiitjuku waarrkana nyinanyi palula tjanala wirriḻi.
6 Kutjupa tjuṭangkuya watjalpayi, "Puulalu wiya nganaṉanya parrpaṭu nintilpayi." Tjinguru ngayulu wiya parrpaṭu nyurrangarrinya nintilpayi. Ngayulu nintilingkungku nyurrangarrinya tjukarurrungku nintilpayi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.
7 Yirriṭi ngayulu maa yankula nyurrangarrilawana Katutjaku wangka tjakultjunkupayi. Tjiṉṭu kutjupa tjiṉṭu kutjupangkaṉa ngayulu kaliki palyara waarrkarringkula mungarrtji nyurrangarrinya palumpaṉu wangkaṭarra tjakultjunkupayi. Yalatji kulira tjaampalangkunyurra yalatji watjalpayi, "Nintilpayi tjuṭangku tjanala nintira yinkapayi mangarriku manikuṭarra. Puulalu wiya nganala nintira yinkapayi. Paluru waarrkarringkula kutju mani mantjilpayi. Paluru wiya Yiitjuku waarrkana nyinanyi, nintilpayi kutjupa tjuṭa nguwanpa, wiya." Ngayulu palya nyurrangarrila yinkanytjawiyangku wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi.
8 Ngayulu nyurrangarrinya nintiṉingka Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjuṭangku ngayuku mani wantirriyalpayi.
9 Ngurra nyurrangarrimpangka Kurinytjiyala ngayulu nyinarra mani ngayuku wiyarringu. Palulanguru wiya ngayulu nyurrangarrila maniku yinkangu. Matjatuniyanya ngurrara tjuṭangkuṉiya yankula yungu, Yiitjuku walytja tjuṭangku. Yalatji ngayulu wiya nyurrangarrila maniku yinkapayi. Yalatji ngayulu wiya nyurrangarrila maniku yinkaku, wantikuṉa.
10 Yiitju Kurayitjaku wangka ngayulu tjukarurru tjakultjunkupayi. Wangka ngaatjanyaṭarra ngayulu tjukarurru watjaṉi. Ngayulu kutu

wangka Yiitjunyatjarra yaṉangu tjuṯangka manta Kiritjilawana tjakultjunamalpa maniku yinkanytjawiyangku. Nyurrangarrilawanaṯarra ngayulu kutu wangka palunya tjakultjunamalpa maniku yinkanytjawiyangku.
11 Tjaampalangkunyurra watjalpayi, "Puulalu nganaṉanya yinkanytjawiyangku wantipayi. Wiya paluru nganampa Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯaku yunytju nyinanyi, wiya. Paluru nganampa yunytjurringkula maniku mangarrikuṯarra yinkamara." Ngayulu yilta nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi. Katutjanya yalatjiku ninti nyinanyi.
12 Kutu ngayulu nyurrangarrila yinkanytjawiyangku wantiku, nintilpayi paluru tjana yalatji watjaltjipingka, "Puulanya nguwanpa nganaṉa nyurrangarrila yinkanyi." Paluru tjana yalatjiṯarra nyurrangarrinya watjalpayi, "Wiya Puulanya kutju nyurrangarrimpa nintilpayi nyinanyi, nganaṉa nyurrangarrimpa nintilpayi tjuṯa, Yiitjuku waarrkana nyinanyi." Wiyalatju nyurrangarrila yinkapayi palunya tjananya nguwanpangku.
13 Nintilpayi paluru tjana ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi, tjana wiya Yiitjuku waarrkana nyinanyi. Paluru tjana yunytjurringanyi nyurrangarrinya ngulytjulkitja. Yalatjinyurra kulintjaku tjana yunytjurringanyi, "Nintilpayi ngaa tjuṯa palya, yilta Yiitjuku waarrkana tjuṯa tjana nyinanyi."
14 Wiyawana nintilpayi palunya tjananya nguwanpa, mamuku mayutju ngunytjinytju nyinanyi. Paluru yilkari ngurrara nguwanpa ngarapayi, yaṉangu tjuṯangku nyakula yalatji waḷkuntjaku, "Nyawaya!, ilkari ngurrara palyalingku ngarala layitirringanyi."
15 Mamuku mayutjuku, palumpa waarrkana tjuṯa nyinanyi nintilpayi paluru tjana. Paluru tjana Katutjaku wangka tjukarurru nguwanpa nyurrangarrila tjakultjunkupayi. Tjana wiyawanangku nintiṉangitjangka ngula Katutjalu tjananya warukutu payira wantirriyalku.

Puulanya Yiitjuku waarrkana nyinanytjala tjana panypurangkula pungkupayi

16-17 Walytjangku puḷkapungkunytjaku ngayulu yunytjurringanyi. Wanyuṉaka kulila! Wiya ngayulu walytjangku puḷkapungkukitjangku kuliṉi. Kala, ngunytji ngayulu walytjangku puḷkapungku nyurrangarri kulintjaku. Walytjangkuṉa kulira wangka ngaatjanya watjaṉi mayutju Yiitjuluṉi wiya watjaṉu walytjangku puḷkapungkunytjaku.
18 Kutjupa tjuṯangku waarrka palyara walytjangku puḷkapungkupayi. Palunya tjananya nguwanpa ngayulu Katutjaku waarrka palyara ngunytji walytjangku puḷkapungku.
19 Tjaampala nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku yalatji kuliṉi, "Nganaṉa Katutjaku wangkaku nintilingku nyinanyi." Yalatji kulira nyurrangarri ngayuku wangka ngaatja kulintjaku.
20 Wiyawana nintilpayi paluru tjana nyurrangarrinya watjantjala, yunypangkunyurra kulira palyalpayi waarrkana tjuṯa nguwanpangku. Nyurrangarrila tjana mulyaṯangku mantjintjala watjantjawiyanyurra nguḷurringkula nyinapayi. Tjana nyurrangarrimpa ngurrkurringkula marangku pungkunytjala watjantjawiyanyurra nguḷurringkula ngarapayi.
21 Nganaṉatju Puulalungarri wiya nyurrangarrinya mayutju nguwanpangku watjalpayi. Nganaṉatju wiya nyurrangarrila mulyaṯangku mantjilpayi. Nganaṉatju wiya yalatji nyurrangarrinya marangku pungkupayi. Palunya tjananya nguwanpa wiyalatju nyurrangarrilawana nyinapayi, nganaṉatju Yiitjuku waarrkana tjukarurru nyurrangarrilawana nyinapayi. Wiyawana nintilpayi paluru tjana walytjangku puḷkawaṉipayi. Palunya tjananya nguwanpa ngayulu walytjangku puḷkawaṉinytjawiya

nyinanyi. Kala ngayulu Katutjaku waarrka palyara ngunytji walytjangku
pulkapungku, kulintjakunyurra, Kurinytjiyanya ngurrara tjutangku.
22 Nintilpayi paluru tjana Yipuru wangkapayi nyinanyi. Ngayulutarra
Yipuru wangkapayi nyinanyi. Nintilpayi paluru tjana Yitjurilaku ngantitja
tjutakunyu nyinanyi. Ngayulutarra Yitjurilaku ngantitja nyinanyi. Nin-
tilpayi paluru tjana Yipuramaku ngantitja tjutakunyu nyinanyi. Ngayu-
lutarra Yipuramaku ngantitja nyinanyi.
23 Nintilpayi paluru tjana Yiitju Kurayitjaku waarrkakunyuya palyal-
payi. Ngayulutarra Yiitju Kurayitjaku waarrka puntura palyalpayi, kanya
tjana ngatalpa nguwanpa palumpa waarrka palyalpayi. Yunytjuwiya
tjutangku palunya tjananya tjiilangka tjarrpatjunukunyu. Ngayunya
yunytjuwiya tjutangku tjutangara tjiilangka tjarrpatjunkupayi. Mayutju
tjutangku palunya tjananyakunyu wiipatjarrangku pungkupayi. Ngayun-
yatarra tjana mayutju tjutangku tjutangara wiipatjarrangku pungku-
payi. Yunytjuwiya tjutangku palunya tjananya watjanu mirri pungkukit-
jangku. Tjutangara tjana yunytjuwiya tjutangku watjanu ngayunya mirri
pungkukitjangku.
24 Tjuwu tjutangkuniya ngurra kutjungka pungangi, wiipatjarrangku.
Puutiyipalangaraniya pungangi. Palulanguru ngurra kutjupangkaniya
piyuku pungangi puutiyipalangara. Yalatji nguwanpa ngurra payi-
palangkaniya wiipatjarrangku pungangi.
25 Ruumanya ngurrara tjuulytji tjutangku ngurra tjirripalangkaniya
watiyangka pungangi. Kutjungaraniya rungkanu pulitjarrangku, mirrin-
tankukitjangku. Puutangkana kalparra yankupayi, Yiitjukunu wangka
tjakultjurinkukitja. Puutangkana kalparra yananyingka yuru anta walpa
tinangku puuta palunya kilytjuntakula yurungka wanirra tjarrpatjunu.
Ngayulu piyuku puuta kutjupangka kalparra yananyingka yuru anta
walpangku piyuku kilytjuntankula wanirra tjarrpatjunu. Yalatji ngayulu
puutangka yananyingka yuru anta walpangku puuta tjirripala kilytjun-
tankula wanirra tjarrpatjunu. Puuta kutju kilytjuntananyingka mungar-
rtjina yurungka tjarrparra watiyangka witira ngararinangi. Kutuna witira
ngararinangi maa mungarringkula piyuku tjinturringanyingkaniya, yu-
rutjanu mantjilkatingu.
26-28 Kutuna yankupayi ngurra tjutawana Yiitjuku wangka
tjakultjurinkukitja. Karruwana ngayulu kurutju yananyingka, kapingkuni
nguwanpa katirra tjarrpatjunkula iluntanu. Ngurra kutjupawana
ngayulu yananyingka ruutungkatjuya patara, nyinapayi pungkukitja.
Tjutangaraniya yalatji patara pungkupayi, mulyatangku mani
yulytjatarra mantjilkitjangku. Ngurra kutjupangka ngayulu nyinanyingka
ngayuku mulyarrarringkula Tjuwu tjutangku tjutangara watjalpayi
ngayunya mirri pungkukitjangku. Palunya tjananya nguwanpa Tjuwuwiya
tjutangkutarra ngayunya ngurrkurringkula tjutangara watjalpayi
mirri pungkukitjangku. Tawunu tjutawana ngayulu yananyingka
tjutangara tjana ngayunya pungkukitja ngarapayi. Yiwarrawana
ngayulu yananyingka tjutangara tjana ngayunya pungkukitja ngarapayi.
Tjutangara ngayulu kapitjirratja paarritji yankupayi. Tjutangara ngayulu
mangarritjirratja yankupayi. Pirriyangkuni warritjunanyingka ngayulu
tjaampawiya nyinapayi, warringka ngayulu tititirrimankula yankupayi.
Kapingku punganyingka ngayulu kalikiku putu kulilpayi. Yuru tinawana
puutatjarra ngayulu yankunytjala tjutangara yuru anta walpa tinangku
puuta kilytjuntankula wanirra tjarrpatjunkupayi. Ngurra tjutawana
ngayulu Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkupayi. Yanangu

tjuṯangku wangka palunya kulira Yiitjuku walytjarringkula nyinanyi ngurra tjuṯawana. Ngaṉṯi wiyawana nintilpayi tjuṯangku tjananya nintira tjingapunganyi yiwarra kutjupawana nyinanytjaku. Yalatji kulira ngayulu watjilpa nguwanpa nyinarra yankuwiya ngarripayi. Yiitjuku walytja ngurra tjuṯawana nyinapayi tjuṯaku ngayulu kulira nyinapayi.

29 Yiitjuku walytja tjuṯa, yunytjuwiya tjuṯaku nguḻurrirra nyinanyingka, ngayulu palumpa tjanampa yaḻtururringkula rapalkitjangku kulilpayi. Mamungku Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa tjingapunganyingka paluru tjana kuya palyalku. Yalatji paluru tjana kuya palyaṉutjangka kulira ngayulu tjanampa yaḻtururringkula rapalkitjangku kulilpayi.

30 Ngayulu wiya yunytjurringanyi walytjangku puḻkawaṉikitja. Ngayulu yunytjurringanyi yalatjinyurra kulintjaku, “Puulalu Katutjaku waarrka palyara nguḻurringkula watjilpa nyinapayi. Katutjalu yilta palunya yaṉṯayaṉṯara rapalpayi.”

31 Katutjanya kutju nganaṉa puḻkawaṉinytjaku. Wangka ngaatjanyalpi ngayulu nyurrangarrinya tjukarurru watjaṉi. Yiitjuku paapa Katutjanya ngayuku ninti nyinanyi, mayutju Yiitjunyaṯarra, ngayulu wangka palunya tjukarurru watjaṉi, ngunytjinytjunkunytjawiya.

32 Yirriṯi tawunu Tamatjakatjala ngayulu nyinanytjala tawunu palula mayutju tiṉangku tjananya tjuulytji tjuṯa ngaratjunu kiiṯa tjuṯangka, paṯaraṉiya nyakula witintjaku. Tamatjakatjaku mayutju palunya, yirriṯi mayutju tiṉa kutjupangku yini Yaritatjalu ngaratjunu tawunu palula.

33 Tjuulytji tjuṯangku ngayunya witilpayingkamarra, ngayuku walytja tjuṯangkuṉiya kaṉilpa tiṉa nguwanpangka tjarrpatjunkula tjarutjunu. Wintawu katu alytjurangkaṉiya tjarutjunu mantakutu, ruupatjarrangku, mayutju paluruṉi tjiilangka tjarrpatjunkutjipingkamarra.

12

Puulanya miiṉṯarringkula nyinaku

1 Ngayulu nyurrangarrinya kutu wangka panyapa nguwanpa tjakultjunku, Katutjalu ngayunya yunyparringkula nintiṉutjangka. Wangka ngaatjanya kulira wiya yaṉangungku ngayunya puḻkawaṉinytjaku.

2-4 Yirriṯi yiiya puutinangka ngayulu Yiitjuku walytjangku nyinarra tjukurrpa nyangu, Katutjaku waarrkanangku yaṉangu ngayunya nguwanpa mara witira ilkarikutu katinytjala. Ilkari katu ngayulu nyinarra kuliṉingi wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala. Kuliraṉa puṯu kuliṉangi kutjupangka tjakultjunkukitjangku. Tjinguru Katutjaku waarrkanangku ngayunya yilta witira katingu ilkarikutu, tjinguru tjukurrpa kutju ngayulu nyangu, puṯuṉa kuliṉi. Katutjalu kutju nintingku kuliṉi.

5 Yaṉangu palunya ngayunya nguwanpa nyakula ngayulu palunya puḻkawaṉiku. Wiya ngayulu walytjangkuṉa puḻkawaṉiku, wiya. Yalatji kutju ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi, “Ngayuluṉa Yiitjuku walytja kuyakuya nyinanyi, kuyaṉa palyalpayi.”

6 Tjukurrpa palunya nyakula ngayulu nyurrangarrinya tjukarurru tjakultjunanyi walytjangku puḻkawaṉinytjawiyangku. Katutjaluṉi yalatji kutu nintiṉutjangka wiya ngayulu nyurrangarrinya rawangku tjakultjunku, wangka wiima wiya kutju ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi, yalatjinyurra kulilpayingka, “Katutjalu Puulanya kutu nintilpayi ilkaringka. Paluru ilta ingkaṯa palyalingku nyinanyi.” Wangka yalatjinyurra wiya kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya

Katutjakuṉu wangka nintintjala yalatji kutjunyurra kulira ngayuku yunypa nyinanytjaku, ngayunya puntura puḷkawaṉinytjawiya.
7 Tjukurrpa panyapaṉa nyangu yaṉangu ngayunya nguwanpa ilkaringka nyinanytjala. Yalatji ngayulu ilkaringka yunypangku kuliṉingi walytjangku, "Ngayulu kutju ngaatjanya Katutjaku ngurra palyalingku nyanganyi. Paluru ngayunya yunypangku nintiṉi." "Katutjalu ngayuku puntura yunytjurringkula nintiṉu palumpa ngurra palyalingku." Wangka panyapa ngayulu walytjangku kulira puḷkawaṉipayingka, Katutjalu watjaṉu mamuku waarrkanangku ilkari ngurrarangku ngayunya pikantankunytjaku. Ngayulu mikinpa puntutjarralpi nyinangi.
8 Ngayulu mayutju Yiitjunya maṉkurrngara puṭu tjapiṉingi mikinpa palunya wiyantjaku.
9 Paluruṉi watjaṉu yalatji, "Nyuntu mikinpatjarra kutu nyinaku. Ngayuluṉanta yaṉṭayaṉṭara rapalku ngangkari puntutjarrangku nyuntu yalatji kulintjaku, 'Ngayulu mikintjarrangku puṭu kuliṉi Katutjaku waarrka palyalkitjangku. Paluruṉi yilta rapalku ngayulu kutu palumpa waarrka palyantjaku.' " Wangka yalatji ngayulu kulira yunyparringanyi. Paluru ilta ngayunya ngangkari tiṉatjarrangku yaṉṭayaṉṭara kanyiṉi.
10 Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinakitja ngayulu yunypa nyinanyi, mikinpatjarra. Kutjupangkuṉi panypurangkula punganyingka yunypaṉa nyinaku, Yiitjuku tjukarurru kutu nyinakitja. Yalatji ngayulu nyinanytjala mayutju Yiitjuluṉi rapalpayi ngayulu palumpa waarrka kutu palyantjaku.

Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭaku Puulanya yunytjurringku

11 Nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭa wiyawana nintilpayi tjuṭangka tjanala yalatji watjanmara, "Puulanya nganampa nintilpayi palya nyinanyi, nganaṉa palumpa wangka kulintjaku." Yalatji tjanalanyurra watjantjawiyangka ngayulu tjukurrpa palunya ilkaringka nyangutjangku nyurrangarrinya tjakultjunangi. Ngayunya ilta Yiitjulu watjaṉu palumpa waarrkana nyinanytjaku, panyapa wiyawana nintilpayi tjuṭa wiya tjana palumpa waarrkana nyinanyi.
12 Nyurrangarri yalatji kulinmara, "Puulanya ilta Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi. Paluru Yiitjukuṉu ngangkaritjarrangku ngaa ngurrara miiṉṭa tjuṭa palyalpayi. Nganaṉala purinypangku nintira paluru kutjupa kutjupa palyalpayi ngangkaritjarrangku."
13 Tjaampalangkunyurra tjinguru yalatji ngayunya panypurangkupayi, "Puulalu nganaṉanya Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭa wantipayi ngalya yankula tjungu nyinanytjawiyangku. Ngurra kutjupa tjuṭawana paluru tjanala rawa nyinarra nintilpayi." Ngayulu nyurrangarrilakutu kutjarrangara yankula nintilpayi Yiitjuku waarrkana palyangku. Ngurra kutjupa tjuṭawana yalatji ngayulu yankula tjananya nintilpayi. Ngurra panyapa tjuṭangka ngayulu tjanala yinkapayi mangarriku manikuṭarra Katutjaku waarrka palyalkitjangku. Ngayulu wiya nyurrangarrila yalatji yinkapayi. Yalatji ngayulu wiyawanangku palyaṉu, nyurrangarrilaṭarra ngayulu yinkamara. Yalatji wiyawanangku ngayulu palyantjala kulira wanti!, ngayuku kalypalpi nyina!
14-15 Ngayulu yunytjurringanyi maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitja. Nyurrangarrila ngayulu wiya maniku yinkaku. Nyurrangarrimpa mani kanyilkitja wiyaṉa yunytjurringanyi. Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu yunytjurringanyi mani walytjatjarrangku mangarri yulytjaṭarra payimilara nyurrangarrinya yaṉṭayaṉṭalkitja. Paapa an maama tjuṭangku yalatji pipirri walytja tjuṭa yaṉṭayaṉṭalpayi nguwanpangku. Ngayulu

yunytjurringanyi nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka puntura palyantjaku. Yalatji ngayulu nyurrangarrimpa puntura yunytju nyinanyi. Nyurrangarriṯarra ngayuku puntura yunytju nyinanytjaku.

16 Nyurrangarri nintingku kuliṉi yirriṯi ngayulu wiya nyurrangarrila maniku yinkapayi. Tjinguru tjaampalangkunyurra kuliṉi, "Puulalu walytjangku nganaṉanya yinkanytjawiyangku tjananya palumpa waarrkana tjuṯa ngalya wantirriyaṉu, nganaṉala tjana mani yinkarra palunya maa katirra yungkunytjaku. Puulalu mani palunya walytjangku kanyilpayi."

17 Waarrkana paluru tjana nyurrangarrila mani mantjira wiya mulyaṯangku kanyilpayi, tjukarurruya ngalya katirra nganaṉanyatju yungkupayi.

18 Tayitutjanya, Yiitjuku walytja kutjupaṯarra ngayulu nyurrangarrilakutu watjara wantirriyaṉu. Tayitutjalu maa yankula, mani walytjangku kanyilkitjangku wiya nyurrangarrila mantjiṉu. Wiya. Ngunytjipula kanyilkitjangku mantjira ngalya katingu nganaṉanyatju yungu. Ngayulu Tayitutjanya nguwanpa nyinanyi mulyaṯangku mantjintjawiya. Paluru Tayitutjanya ngayuluṯarra tjukarurru nyinanyi mani mulyaṯangku kanyilkitjangku walytjangku kulintjawiya.

19 Tjinguru tjaampalangkunyurra yalatji kuliṉi, "Wangka palunya wakara Puulalu nganaṉanya marrkuṉi palumpa wangkawana kulintjaku." Ngayulu Puulalu wiya yalatji kulira wangka panyapa wakaṉingi. Ngayulu wangka panyapa wakaṉingi nyurrangarrinya tjukarurrulkitjangku, kuliranyurra tjukarurrulpi Katutjaku wangkawana nyinanytjaku. Nyurrangarri nganampa walytja tjuṯa nyinanyi. Katutjanya Yiitju Kurayitjanyaṯarra yunyparringanyi ngayulu wangka panyapa nyurrangarrimpa wakaṉutjangka.

20 Maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitjangku ngayulu puṯu kuliṉi. Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya nyakula yunypawiyarriku wiyawananyurra nyinanytjala. Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya tjukarurrulkitjangku watjantjala nyurrangarri ngayuku yunypawiyalpi nyinaku. Tjinguru ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula yalatjiṉa nyurranya wiyawana nyinanytjala nyaku. Tjaampalanyurra tjinguru kutjupa tjuṯaku yunytjuwiya nyinaku wangkarra pikarringkula. Tjinguru kutjupa tjuṯanyurra kutjupa tjuṯaku ngurrkurringkula yunytjuwiya nyinaku. Tjinguru kutjupa tjuṯangkunyurra walytjangku mani mangarriṯarra kanyilku kutjupa tjuṯa yungkunytjawiya. Tjinguru kutjupa tjuṯangkunyurra yaṉangu kutjupa panypurangkula warrkilku. Tjinguru kutjupa tjuṯanyurra tjungurringkula yaṉangu kutjupaku tjaalymara wangkaku. Tjinguru kutjupa tjuṯangkunyurra walytjangku puḷkawaṉiku. Tjinguru kutjupa tjuṯangkunyurra walytjangku kulira wiyawana nyinaku, mayutju tjuṯaku kulintjawiya.

21 Puṯuṉa kuliṉi. Ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula wiyawana nyinanytja tjuṯa nyakula watjilarrirra nyinaku. Katutjalu tjinguru ngayunya yalatji watjalku, "Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangku wiya nyuntupa wangka kulira tjukarurru nyinanyi, tjana wiyawanalpiya nyinanyi." Yalatji kulira ngayulu puntura watjilpa nyinaku yalatji nyurrangarri kutu wiyawana nyinanytjala. Yalatji nyurrangarri Yiitjuku walytja nyinarra tjinguru wiyawanalpi nyinaku. Tjaampalangkunyurra ilta miiṯa walytjatjarra kutu miiṯa kutjupakuṉungkaṯarra ngarriku, wantirra tjukarurru nyinanytjawiyalpi. Kutjupa tjuṯanyurra miiṯa kutjupa kutjupangka rawa ngarriku Yiitjuku tjukarurru nyinanytjawiya. Kutjupa tjuṯangkunyurra walytjangku kulira Katutjaku wangka wantirra wiyawanalpi nyinaku.

13

Wangka ngaṉṯitja Puulalu tjanala wangkaku

1 Yurrunpa kutjarrangara ngayulu yankula nyurrangarrilawana nyinapayi. Ngayulu Puulalu kuliṉi piyuku nyurrangarrilakutu maa yankula nyinakitjangku. Ngayulu nyurrangarrila nyinanyingka nganaṉa miitingingka tjungurringkula wangkaku. Kuya palyalpayi paluru miitingi palula ngaranytjala yaṉangu maṉkurrpa, tjinguru kutjarra ngarala kurungku nyangutjangku tjakultjunkunytjaku, paluru kuya palyaṉutjangka.

2 Nyurrangarrilakutu yankula ngayulu tjananya kuya kutu palyalpayi tjuṯa yilta watjalku tjukarurrulkitjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrilawana nyinarra yirriṯi watjaṉu.

3 Tjaampalangkunyurra yalatji watjaṉu, “Puulanya Yiitjuku waarrkana nguwanpa wiya nyinanyi. Wiya paluru nganaṉanya rapangku nintilpayi.” Ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula rapangku payira watjalku, Yiitju Kurayitjaluṉi palumpa waarrkana rapaṉingka. Paluruṯarra nyurrangarrinya kuya kutu palyalpayi tjuṯa kaṉṯilya puntungku payilku.

4 Yiitju Kurayitja paluru wiya mayutju nguwanpangku tjananya yaḷṯingu, ilkari ngurrara tjuṯa pungkunytjaku tjananya. Yalatji yaḷṯiwiyangku wantinytjala tjana palunya watiyangka waralytjunkula mirrintanu. Katutjalu palunya kanara ngangkari puntutjarrangku nyinatjunu mayutju tiṉa. Yiitjunya nguwanpa nganaṉatjuṯarra mayutju nguwanpawiya nyinapayi. Katutjalu nganaṉanyatjuṯarra kaṉṯilyanku nyurrangarrila watjantjaku.

5 Wangka ngaatjanyalpiya kulila! Tjukarurru nyinakitjangku Yalatjiya kulila, walytjangku!, “Tjinguru ngayulu yilta Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyi?” Yalatji kutjupangku kulira, tjinguru wiyawana kutu nyinangutjangku kulilku. Tjinguru yaṉangu kutjupangku kulilku kutu tjukarurru nyinangutjangku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinangutjangka Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya tjungu nyinarra yaṉṯayaṉṯalku.

6 Yunytjurringanyilatju nyurrangarri yalatji kulintjaku, “Nganaṉatju tjukarurru nyinangutja nguwanpa, Puulanyangarriya Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyi.”

7 Nganaṉatju kutu Katutjanya tjapilpayi tjukarurrunyurra kutu nyinanytjaku, kuya palyantjawiya. Wiyalatju yunytjurringanyi yaṉangu tjuṯangku nganaṉanyatju yalatji waḷkuntjaku, “Puulanyangarri Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyingka Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯangkulpi kulira Yiitjuku tjukarurru nyinanyi.” Wiya nganaṉanyatju tjana waḷkuntjaku. Yunytjurringanyilatju yalatjiku kutju, nyurrangarri Yiitju Kurayitjanya kutju waḷkura tjukarurru kutu nyinanytjaku.

8 Kutu tjukarurru nyinakitjalatju yunytjurringanyi, Katutjaku wangka tjakultjurinkukitja. Nganaṉa yunytjurringanyi uwankarrangku wangka palunya kulintjaku. Kutulatju wangka tjukarurru palunya tjakultjurinamalpa.

9 Ngayulu Yiitjuku waarrka palyalkitjangku puṯu kulira yalatjiku yunytjurringanyi, nyurrangarri Yiitjuku waarrka kutu tjukarurru palyantjaku puṯu kulintjawiyangku. Yalatjilatju nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi.

10 Piipa ngaatja ngayulu wakara wantirriyalku nyurrangarri yurrunpa kulira tjukarurrurringkunytjaku. Kuliranyurra tjukarurrulpi nyinanyingka, ngayulu ngula maa yankula nyurrangarrinya wiya payira marrkulku. Mayutju Kurayitjaluṉi watjaṉu, nyurrangarrinya nintira rapantjaku. Yalatjiku ngayulu yunytjurringanyi.

11 Ngayuku walytja tjuṯa, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṯa, wangka ngaatjanyalpinyurra kulintjaku. Wangka panyapa ngayulu piipa ngaangka wakara wantirriyaṉi, nyurrangarri riitarringkula kulintjaku. Wangka palulawananyurra tjukarurru nyinanytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯakunyurra palya nyinanytjaku, kalypa. Yalatjinyurra palya nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunytjurringkula yaṉṯayaṉṯalku, yunypanyurra nyinanytjaku.
12 Yiitjuku walytja kutjupa nyakula yunyparriwa!, nyakula wantinytjawiyangku. Yiitjuku walytja ngaa ngurrara tjuṯangku nyurrangarrinya yalatji watjaṉu, “Yiitjuku nganaṉa palya nyinanyi.”
13 Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi paluru nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku. Katutjanya yunytju nyurrangarrimpa kutu nyinaku. Palumpa kurrunpa nyurrangarrila nyinanyingka kalypanyurra nyinanytjaku.

Kilitjiyanya Ngurrara Tjuṯaku Wantirriyaṉutja

1-2 Manta Kilitjiyalawananyurra nyinanyi ngurra tjuṯawana. Kututja nyurrangarri tjungurringkupayi Yiitju Kurayitjanya puḻkapungkunytjaku. Ngayulu Puulalu, ngayuku walytja tjuṯangkuṯarra piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi riitarringkula kulintjaku. Yiitju Kurayitjalu paapa Katutjaluṯarra watjaṉu ngayulu palumpa waarrka palyantjaku, wiya mayutju yaṉangungku yalatji watjaṉu, wiya. Yiitju Kurayitja palumpara Katutjanya yunyparringkula mirringuru yilta palunya pakaltjingaṉu.

3 Kuliṉiṉa paluru kutjarra nyurrangarrinya aḻṯururringkula yaṉṯayaṉṯalku yunypanyurra nyinanytjaku.

4 Yaṉangu tjuṯangku kutu kuya palyara nyinapayi. Katutjaku nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku Yiitju Kurayitjanya mirrirringu kuya nganampa waṉikitja. Katutjalu yurrunpa watjantjala Yiitjulu kulira watiyangka waralyngarala mirrirringu.

5 Katutja palunya nganaṉa kutu puḻkapungkunytjaku, paluru Yiitjunya nganampa yaḻṯururringkula ngalya wantirriyaṉutjangka. Yalatji nganaṉa yuwankarrangku kulira palunya kutu puḻkapungkunytjaku.

Kurayitjakuṉu kutju tjakulpa palya

6 Katutjalu aḻṯururringkula nyurrangarrinya yirriṯi palumpa walytja tjuṯa ngulytjuṉu, Yiitju Kurayitjakuṉu wangkanyurra kuliṉutjangka. Puṯuṉa kuliṉi, nyaanguru tjaampalangkunyurra Katutjaku wangka wantirra?, wangka kutjupa kuliṉi? Rawa wiyanyurra tjukarurru nyinapayi Katutjaku wangkaku.

7 Wangka kutjupa wiyanyurra kulintjaku, Yiitjukuṉu wangka kutjunyurra kulintjaku, wangka tjukarurru. Kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya wiyawanangku wangka kutjupa nintiṉi, Kurayitjakuṉu wangkanyurra kulira wantinytjaku.

8-9 Nganaṉatju nyurrangarrinya yurrunpa wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Wangka palunya kutjunyurra kulintjaku, wangka kutjupa wiya. Nganampa walytja manta ngurrarangku tjinguru ilkari ngurrarangku wangka kutjupa nyurrangarrinya nintintjala Katutjalu ngula palunya payira iyalku warukutu. Wangka palunya ngayulu nyurrangarrinya watjara piyuku watjaṉi, ngayulu yunytjurringanyi Katutjalu ngunytjiwana watjalpayi palunya payira wantirriyanytjaku warukutu.

10 Tjuwuku luwuwana nyinakitja tjuṯangku watjalpayi, “Puulalu tjananya yaṉangu tjuṯa nintilpayi, Tjuwuku luwuwana wiya nyinanytjaku, tjana Puulaku yunypa nyinanytjaku.” Nyurrangarri yalatji ngayuku wangka kulintjaku. Ngayulu Puulaluṉa nyurrangarrinya tjukarurru watjaṉi, nganaṉa wiyawana nintilpayi tjuṯa wiya kulintjaku. Ngayulu wiya yalatji nintilpayi tjana ngayunya puḻkapungkunytjaku, ngayulu kuliṉi Katutjanya ngayuku yunypa nyinanytjaku, ngayulu palumpa wangka tjananya nintintjala. Yiitju Kurayitjaku waarrkanangkuṉa nyurrangarrinya tjukarurru palumpaṉu wangka watjalpayi.

Yiitju Kurayitjaluṉi watjaṉu palumpa waarrka palyantjaku

11 Walytja tjuṯa! Wangka ngaatjanyaya kulila! Wangka Yiitjunyatjarra ngayulu tjakultjunkupayi, ngayukuṉu wangka wiya, yaṉangu kutjupakuṉu wangka wiya.
12 Yaṉangu kutjupangkuṉi wiya wangka palunya nintiṉu, Yiitju Kurayitjaluṉi wangka palunya nintiṉu.

13 Nyurrangarri ninti ngayuku, ngayuluṉa Tjuwu nyinanyi. Yurrunpa Tjuwuku luwutjarrangku ngayulu Yiitjuku walytja tjuṯa panypurangkula witira tjiilakutu katipayi, aḷṯuruwiyangku. Ngayulu kuliṉingi, "Tjana wiya Yiitjunya waḷkulkitja kutu tjungurringkunytjaku."
14 Tjuwu tiṉaṉa ngayulu nyinapayi, Tjuwuku luwuwana nyinapayi luwutjarra kutjupa tjuṯangka wirriḷi ngayulu luwu palulawana tjukarurru nyinapayi. Yirriṯi nyinanytja tjuṯakuṉu wangkawanaṯarra ngayulu tjukarurru nyinapayi.
15 Ngayulu pipirri wiima ngarrinyingka yurrunpa, Katutjalu kuliṉu, "Puulanya pipirri wiima ngarrirra tiṉarrinytjala ngayulu palunya nintilku paluru ngayuku waarrka palyantjaku." Paluru ngayuku aḷṯururringkula
16 palumpa katja nintiṉu. Paluruṉi watjaṉu palumpa wangka Tjuwuwiya tjuṯawana tjakultjurinkunytjaku. Yalatjiṉi nintintjala wiyaṉa yankula wati kutjupangka tjapiṉu, "Wangka yaalytji ngayulu yaṉangu tjuṯangka tjakultjunku?" Wiyaṉa yaṉangu kutjupangka yalatji tjapiṉu.
17 Ngayulu wiya Tjarutjalumalakutu yankula Yiitjuku kutunguḷu tjuṯa tjapiṉu, "Wangka yaalytji ngayulu yaṉangu tjuṯangka tjakultjunku?" Tjana yurrunpa Yiitjuku waarrkana tjuṯa nyinangi, ngayuluṉara ngaṉṯi palumpa waarrkana nyinanyi. Palunyatjanu ngurra Tamatjakatjanya wantikatirra ngayulu yanu manta Yarapiyalakutu tjukarurru. Nyinarraṉa tawunu Tamatjakatjalakutu piyuku yanu. Yalatjiṉa nyinanytjala Katutjaluṉi kututja wangka Yiitjunyatjarra nintiṉingi, wiya yaṉangu kutjupangku.

18 Palulanguru yiiya tjirripala ngayulu nyinarra Tjarutjalumalakutulpi yanu wati Piitanya Yiitjuku waarrkana wangkakitja. Piitaku ngurrangka wiika kutjarraṉa nyinangi.
19 Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṯangka wiyaṉa tjungurringkula wangkangu. Wanyuṉaka kulila! Tjayimitjanya mayutju Yiitjuku maḷanypa ngayulu tjungurringkula wangkangu.
20 Yuwa, Katutjaluṉi nintilpayi wangka Yiitjunyatjarra, yaṉangu kutjupangkuṉi wiya ngayunya nintilpayi. Wangka yalatjiṉa tjukarurru wangkanyi, Katutjala kurungka.

21 Tjarutjalumangka nyinarra ngayulu manta Tjiriyalawana yankula nyinangi. Palulanguru ngayulu yankula manta Tjilitjiyalawana nyinangi.
22 Yiitjuku walytja Tjuutiyanya ngurrara tjuṯa ngayuku ngurrpa nyinangi, wiya tjana ngayunya nyakupayi.
23-24 Tjakulpa kutjuya kulira watjara waṉingi yalatji, "Wati yini Puulalu Yiitjuku walytja tjuṯa Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa panypurangkula tjiilakutu katirra tjarrpatjunkupayi. Palurulpi Yiitjukuṉu wangka tjakultjurinanyi ngurra tjuṯawana. Yirriṯi paluru Yiitjukuṉu wangkaku nyinangi tuunlayiki. Palulanguru paluru kuwarri nyinarra mayutju Yiitjukuṉu wangka tjakultjurinanyi. Paapa Katutjalu palunya tjukarurruṉu." Yalatjiya Tjuutiyanya ngurrara tjuṯangku ngayunya kulira Katutjanya puḷkapungkupayi.

2

Puulalu tjananya nintilku Tjarutjalumala yirriṯi nyinangutjangku

1 Ngurra kutjupa tjuṯawana ngayulu Yiitjuku waarrka rawa palyalpayi
yiiya puutinpala. Palulanguru ngalitju piyuku yanu Tjarutjalumalakutu,
wati Panapatjanyaṯarra. Wanyuṉaka kulila! Wati Tayitutjanyaṯarra
tjungurringkulalatju yanu ngurra palulakutu.
2 Wiya walytjangkuṉa kuliṉu ngurra palulakutu yankukitjangku, Katut-
jaluṉi nintiṉu Tjarutjalumalakutu yankunytjaku. Yiitjuku waarrkana
tjuṯa tjungurringkula nyinanyingka ngayulu tjananya tjakultjunu yalatji,
“Wangka Yiitjunyatjarra yalatji ngayulu tjananya Tjuwuwiya tjuṯangka
tjakultjurinkupayi.” Ngayulu rawangku tjananya nintiṉingi wangka
palunya. Yiitjuku waarrkana tiṉa maṉkurrpangka ngayulu piyuku tjun-
gurringkula wangkangi, tjana ngayuku wangka Yiitjunyatjarra kulintjaku.
Ngayulu kuliṉangi, “Ngaa tjuṯangku ngayuku wangka Yiitjunyatjarra
kulira yunyparrinytjala Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṯaya ngayuku
wangkaku yunypaya nyinaku. Tjana kulira yunyparringkula yalatji wat-
jalku, ‘Puula, nyuntu tjukarurru wangka Yiitjunyatjarra tjanala Tjuwuwiya
tjuṯangka tjakultjurinkupayi. Palya tjanala kutu wangka yalatji Yiitjunyat-
jarra tjakultjurinkunytjaku.’ ”
3 Tayitutjanya Tjuwuwiya tjungulatju nyinapayi Tjarutjalumala. Mayutju
paluru tjana wiya watjaṉu Tayitutjanya watirrinytjaku, wiya.
4 Nganaṉatju Tjarutjalumalakutu yanu mayutju tjuṯangka
wangkanytjaku, Tjuwuku luwutjarra tjuṯangku yalatji watjantjala,
“Tjuwuwiya tjuṯa Yiitjuku walytjarringkula tjana watirrinytjaku, Tjuwuku
luwuwana.” Paluru tjana Tjuwuku luwutjarra tjuṯa ngunytjinytju
nyinanyi, wiyaya Yiitjuku walytja yilta nyinanyi. Paluru tjana
nganaṉalakutu, tawunu Yantiyukalakutu yanu Tjuwuwiya tjuṯa
tjukarurruntjaku. Tjana kuliṉingi, “Tjuwuwiya tjuṯa wiya puraapawayi
nyinanyi Yiitjuku. Nganaṉa mayutjulu tjananya watjantjaku Muutjaku
luwuwana watirrinytjaku.” Ngayulu kuliṉi tjana Tjuwuwiya tjuṯa palya
nyinapayi Yiitjuku wangkawana kutju. Yiitju Kurayitjalu watjaṉu nganaṉa
yalatji nguwanpa nyinanytjaku.
5 Nganaṉatju kuliṉu nyurrangarriṯarra palya nyinanyi Muutjaku
luwuwana watirrinytjawiya. Yalatji kulira nganaṉatju Muutjaku luwut-
jarra tjuṯaku wangka kulira wantingu.
6 Yiitjuku walytja tjuṯangku yalatji watjalpayi, “Pala tjuṯakunyu
nganampa mayutju tiṉa tjuṯa nyinanyi.” Nganaṉa yuwankarra Katutjaku
waarrkana tjuṯa nyinanyi, mayutjuwiya. Paluru tjana wiya ngayunya
watjaṉu, “Nyuntu wangka Yiitjunyatjarra wiyawanangku tjananya nin-
tirinkupayi.” Katutjaluṉi nintiṉutja kutju wangka Yiitjunyatjarra ngayulu
tjanala Tjuwuwiya tjuṯangka nintilpayi.
7 Paluru tjana Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṯangkuṯarra Tjarut-
jalumala, miitingi palula kuliṉu, ngayunya Katutjalu watjaṉu Tjuwuwiya
tjuṯawana palumpa wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjaku. Tjana
yalatjiṯarra kuliṉu, Katutjalu watjaṉu Piitalu palumpa wangka Yiitjunyat-
jarra Tjuwu tjuṯawana tjakultjurinkunytjaku.
8 Katutjakuṉu kuṉpu tiṉatjarrangku Piitalu Tjuwu tjuṯawanangku
tjakultjurinangi. Ngayuluṯarraṉa Katutjakuṉu kuṉpu tiṉatjarrangku
Tjuwuwiya tjuṯawana tjakultjurinangi.
9 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku Tjayimitjanya, Piitanya, Tjaananya
nyakula kulilpayi, “Ngaa tjuṯa mayutju tiṉa nganampa Yiitjuku walytja

tjuṯaku nyinanyi.” Mayutju paluru tjana ninti nyinangu, Katutjaluṉi watjaṉutjangka, ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunutjangka. Paluru tjana ngayunya Panapatjanyaṯarra mara witira watjaṉu yalatji, “Nyupali wangka Yiitjunyatjarra kutu Tjuwuwiya tjuṯawana tjakultjurinama!, nganaṉatju Tjuwu tjuṯawana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinamalpa.”
10 Paluru tjana ngalinya piyuku watjaṉu yalatji, “Nyupali parra yankula Yiitjuku walytja tjuṯangka tjapila!, mani tjunkula tjunkula ngalya wantirriyantjaku, nganaṉa Yiitjuku walytja maralpa tjuṯa, ngaa ngurrara tjuṯanya yungkunytjaku.” Ngurra tjuṯawana ngayulu kututja Yiitjuku walytja tjuṯa tjapilpayi maniku Tjarutjalumalakutu wantirriyantjaku.

Puulalu Piitanya kuru watjalku

11-14 Piitanya tawunu Yantiyukalakutu yankula Yiitjuku walytja tjuṯangka tjungurringu. Paluru Tjuwuwiya tjuṯawana tjanala ngalkura nyinapayi. Palulanguru Yiitjuku walytja Tjuwu tjuṯa Yantiyukalakutu yanu, Tjayimitjalu wantirriyaṉutja tjuṯa. Paluru tjana nyinanytjala Piitalu kuliṉu, “Pala tjuṯangkuṉi panypurangkutjipingka, ngayulu Tjuwuwiya tjuṯawana wiya kutu tjungurringkula ngalkuku.” Piitalu Tjuwuwiya tjuṯanya wantingu, tjungurringkula ngalkuntjawiyangku. Piitanya nguwanpa Tjuwu kutjupa tjuṯangku, Panapatjaluṯarra Tjuwuwiya tjuṯangka wantingu tjungurringkula ngalkuwiyangku. Panapatjalu tjananya marrkunmara palya tjanala tjungurringkula ngalkuntjaku. Ngayululpi nyangu tjananya tjungungku ngalkunytjawiya nyinanytjala. Yalatji ngayulu nyakula kuliṉu, “Piitanyangarri wiya tjukarurru nyinanyi, tjana Yiitjuku wangkawana Tjuwuwiya tjuṯangka tjungurringkula ngalkunmara.” Yalatji kulira ngayulu tjanalakutu yankula Piitanya payira watjaṉu, tjanala kurungka, yalatji, “Piita, kulilaṉi! Nyuntu Tjuwu nyinanyi. Mungaṯu nyuntu Tjuwuwiya tjuṯangka tjungurringkula tjungungku ngalkuṉangi. Palya nyuntu Tjuwuku luwu kulintjawiya Tjuwuwiya tjuṯawana nyinangi. Kuwarri nyuntu wiyalpi tjanala tjungungku ngalkuṉingi. Tjuwuwiya tjuṯangku yalatji kuliṉi, nyuntu tjananya wantinytjala, ‘Piitalu kuliṉi nganaṉa Muutjaku luwuwana nyinanytjaku.’ Nyuntu wiyawana kuliṉi, Tjuwuwiya tjuṯa wiya Tjuwuku luwuwana nyinanytjaku, tjana Yiitjukuṉu wangkawana kutju nyinanytjaku.
15 “Nyuntupa paapa maama Tjuwu nyinangu, palulanguru nyuntu Tjuwu nyinanyi. Ngayuluṯarra Tjuwu nyinanyi, paapa maama ngayuku Tjuwu nyinangutjangka.
16 Ngali wiya Muutjaku luwuku ngurrpa nyinanyi, Tjuwuwiya tjuṯa nguwanpa, wiya. Ngali nintingku kuliṉi Katutjanya wiya yaṉangu tjuṯaku kalyparringkupayi paluru tjana Muutjaku luwuwana nyinanytjala, yaṉangu tjuṯangku Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala Katutjanya tjanampa kalyparringanyi. Yalatji ngali Yiitju Kurayitjaku wangka kulira walytjarrinytjala Katutjanya ngalimpa kalyparringu.”
17 Puulalu Piitanya wangka yalatji watjaṉu, “Yirriṯi ngali yalatji kuliṉingi, ‘Katutjanya kuya palyalpayiku tuunlayiki nyinanyi. Ngayulu ilta kuya palyalpayi, yaalytjiyaalytji ngayulu Katutjaku kalyparriku?’ Yalatji kulira ngali Yiitju Kurayitjaku wangka kulira Katutjaku kalyparringu. Muutjaku luwutjarra tjuṯangku watjalpayi, ‘Yaṉangungku Muutjaku luwu wantirra Yiitjuku walytjarringkula kutu kuya palyalpayi. Yaṉangungku kutu kuya palyantjala Yiitjunya yunyparringanyi. Yaṉangu Muutjaku luwuwana nyinanytjaku kutu kuya palyantjawiya.’ Yalatji tjana

wiyawanangku kuliṉi, Yiitjunya wiya yunyparringanyi yaṉangungku kutu kuya palyantjala, wiya.

18 Yirriṭi ngayulu Muutjaku wangkawana nyinangi, Katutjaku kalypa nyinakitja. Palulanguru ngayulu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringkula Katutjaku kalyparringu. Ngayululpiṉa kulira wantingu Muutjaku wangka, palulawana wiyaṉa nyinanyi. Tjinguru ngayulu kulilku Muutjaku wangkawana nyinakitjangku. Yalatji luwu palulawana ngayulu nyinarra puṭu kulilku, Muutjaku wangkawana yaṉangu wiya Katutjaku kalyparriku.

19 Yuwa, Muutjaku luwu palulawana nyinarraṉa puṭu kuliṉingi Katutjaku kalyparrikitjangku. Kala, luwu palulawana nyinanytjawiyalpi ngayulu nyinanyi. Yiitjuku wangka kulira ngayulu palumpa walytjarringkula Katutjaku kalypa nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirringu ngayulu palumpa wangka kulira Katutjaku kalyparrinytjaku, luwu palulawana nyinanytjawiya.

20 Yuwa, ngayulu luwu palulawana nyinanytjawiya ngayulu Yiitju Kurayitjaku wangka kuliṉi. Paluru yilta Katutjaku katja nyinanyi. Palumpa kutju ngayulu tjukarurru nyinanyi. Ngayuku yunytjurringkula paluru waralyngarala mirrirringu ngayuku kuya waṉinytjaku.

21 Katutjalu wantirriyaṉu Yiitjunya watiyangka waralyngarala mirrirrinytjaku, nganaṉa kalypalpi nyinanytjaku palumpa. Ngayuluṉa palumpa kalyparringkula wiya piyuku Muutjaku luwuwana nyinaku. Tjinguru yaṉangu kutjupangku Yiitjuku wangkawana nyinarra watjalku, ‘Ngayulu Muutjaku luwuwanalpi piyuku nyinaku.’ Paluru yalatji watjara kulilku yalatji, ‘Yiitjunya nganampa wiyawana waralyngarala mirrirringu. Paluru mungutja, ngayulu wiya palumpa wangkawana nyinaku.’ ” Yalatji Puulalu Piitanya watjaṉu.

3

Yiitjunya kutju nganaṉa kulintjaku, Muutjaku luwuwana nyinanytjawiyangku

1 Kilitjiyanya ngurrara kutjupa tjuṭangkunyurra wiyawanangku kuliṉi Muutjaku wangkawanalpi tjukarurru nyinanytjaku. Kutjupangku nyurrangarrinya Muutjaku wangkawana nintintjala, nyaakunyurra kulira Yiitjukuṉu wangka wantingu? Yirriṭi ngayulu nyurrangarrila Yiitjukuṉu wangka tjakultjunkupayi yalatji, “Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waṉirra nganaṉanya paluru ngulytjuntjaku.” Kala, kuliranyurra palumpa walytja tjuṭarringu.

2 Nyurrangarri yalatji kulintjaku. Nganakuṉu wangkanyurra kulintjala?, Katutjaku kurrunpa nyurrangarrila irriṭi tjarrpangu. Yiitjukuṉu wangkanyurra kuliṉutjangka Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunu. Muutjaku luwuwananyurra tjukarurru nyinangutjangka, Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrunpa wiya tjarrpatjunamara. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapalpayi tjukarurru Yiitjuku nyinangutjangka.

3 Yuwa, wiyawananyurra kuliṉi kurrunpa palunya wantirra Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinakitjangku, Yiitjuku wangkaṭarra wantirra.

4 Yiitjuku walytja tjuṭa nyinarra nyurrangarri wiya wangka kutjupawanalpi kulintjaku. Yiitjuku wangkawana nyurrangarri nyinarra yunypa nyinapayi, wiyanyurra Yiitjuku wangkawana puṭu kulira nyinapayi.

5 Yuwa, Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunkula ra-
palpayi. Miiṉṭa tjuṭa nyurrangarrinya palyalpayi, nyurrangarri Yiitjukuṉu
wangka kulira walytjarringutjangka. Tjingurunyurra Muutjaku luwuwana
nyinanytjala, Katutjalu wiya nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatju-
namalpa, paluru wiya miiṉṭa tjuṭa nyurrangarrinya palyanmalpa, wantiku
nyurranya.
6 Yalatji Katutjaku wangka ngarrinyi Yipuramanyatjarra, piipangka.
Yipuramalu Katutjalu watjaṉutja kuliṉutjangka Katutjanyara yunypar-
ringu, palunyalpi ngulytjuṉu. Katutjalu kuliṉu, "Yipuramanya ilta
ngayuku tjukarurru nyinanyi."
7 Nganaṉa Tjuwu tjuṭangku yalatji kulira yunyparringanyi. "Nganaṉa
Yipuramaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa nyinanyi." Nganaṉa Tjuwu tjuṭangku,
Tjuwuwiya tjuṭangkuṭarra wangka kutjupa kulintjaku. Katutjaku
wangka Yipuramalu kuliṉutjangka Katutjalu palunya ngulytjuṉu. Kala,
nganaṉa Yipuramanya nguwanpangku Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra
kuliṉutjangka Katutjalu nganaṉanya yunyparringkula ngulytjuṉi.
8 Yirriṭi tjunutja Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi. Katutjalu ngula
Tjuwuwiya tjuṭa ngulytjulku, tjana palumpa wangka kuliṉutjangka.
Palulanguru wangka palulawana Katutjalu Yipuramanya watjaṉu yalatji,
"Nyuntu ngayuku wangka kuliṉutjangka ngayulu nyuntupa yunypa nyi-
nanyi. Yalatji nguwanpa ngayulu yaṉangu ngurra tjuṭawana nyinanytja
tjuṭaku ngula yunypa nyinaku, tjana ngayuku wangka kuliṉutjangka."
Wangka palunya palya, nganaṉa kulira yunyparringkunytjaku.
9 Yipuramalu Katutjaku wangka kulilpayi nguwanpa, yilta yaṉangu
tjuṭangku Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kuliṉutjangka Katutjalu
tjananya yunyparringkula ngulytjulku. Yipuramanya paluru yunypar-
ringkula ngulytjuṉu, tjananyaṭarra paluru yunyparringkula ngulytjulku.
10 Muutjaku luwu tjuṭalingku ngarrinyi. Luwu yuwankarraku
tjukarurru nyinakitjangku nganaṉa Tjuwu tjuṭangku puṭu kulilpayi, luwu
tjuṭalingkungka. Tjinguru yaṉangungku kulilku, "Ngayulu Muutjaku
luwu tjuṭawana nyinaku Katutjaku kalypa nyinakitja." Yalatji paluru
kulira puṭu tjukarurru nyinaku luwu palunya tjuṭawana. Puṭu tjukarurru
nyinanytjala Katutjalu ngula palunya warukutu waṉiku. Katutjaku
wangka yirriṭi wakaṉutja yalatji ngarrinyi, "Yaṉangu Muutjaku luwu
tjuṭaku tjukarurru kutu nyinanytjawiyangka Katutjalu ngula warukutu
waṉiku."
11 Yilta, yaṉangungku puṭu kulilku Katutjaku kalyparrinytjaku, Muut-
jaku luwuwana nyinarra. Katutjaku wangka yirriṭi wakaṉutja yalatji ngar-
rinyi, "Yaṉangungku Katutjaku wangka kuliṉingka Katutjalu ngulytjulku
palumpa walytja paluru kalypalpi nyinanytjaku. Yaṉangu paluru kana
kutu nyinamalpa palumpa ngurrangka."
12-13 Yalatji Katutjalu kuliṉi nganaṉa palumpa wangka kulira kalypa
palumpa nyinanytjaku. Tjuwu tjuṭangku wiyawanangku yalatji kulilpayi,
"Nganaṉa Muutjaku luwu tjuṭa kulira tjukarurru nyinanytjaku. Nganaṉa
kutu luwu palunya tjuṭaku tjukarurru nyinanytjala Katutjanya nganampa
kalypalpi nyinaku." Yalatji wiya. Yaṉangungku puṭu kulilku Muutjaku
luwu yuwankarraku kutu tjukarurru nyinakitjangku. Luwu palunya
yuwankarraku tjukarurru nyinanytjala kutju Katutjalu kana nyinatjunku,
palumpa ngurrangka. Nganaṉa Muutjaku luwu yuwankarraku puṭu
tjukarurru nyinapayi, nganaṉa wangka palunya tjuṭa kilytjuntankupayi,
kutula kuya palyalpayi. Yalatji nganaṉa tjukarurru nyinanytjawiyangka
Katutjalulanya warukutu waṉiku. Palulamarra Yiitju Kurayitjanyalampa

watiyangka waralyngarala wiyarringu, kuya nganampa waṉinytjaku. Katutjalu yaṉangu tjuṭa nintiṉu Yiitjunya mirrintankunytjaku, yalatji kulira, “Yiitjunya waralyngarala tjawirrilyi nguwanparriku yaṉanguku kuyanguru. Paluru waralyngarala mirrirrinytjala ngayulu yaṉanguku kuya waṉiku.” Yalatji paluru kuliṉu nganaṉanya ngula warungka kampatjipingka. Katutjaku wangka yurrunpa wakaṉuṭja yalatji ngarrinyi, “Yaṉangu kuya palyalpayi watiyangka waralyngarangutjangka Katutjalu palunya warukutu waṉiku.”

14 Yalatji Yiitju Kurayitjanyalampa waralyngarala mirrirringu Tjuwuwiya tjuṭaku nyurrangarrimpa, kutjupa tjuṭakuṭarra. Nganaṉa palumpa wangka kuliṉuṭjangka, Katutjalu palumpa kurrunpalampa tjarrpatjunanyi. Yalatji tjarrpatjunkukitjangku Katutjalu Yipuramala irriṭi watjaṉu. Yirriṭi Yipuramalu Katutjaku wangka kuliṉuṭjangka Katutjalu palunya watjaṉu ngula yaṉangu kutjupa tjuṭa yunypalkitjangku. Palunya nguwanpa Tjuwuwiya tjuṭa nyurrangarrinya, kutjupa tjuṭaṭarra yunypaṉi, nyurrangarri Yipuramanya nguwanpa Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kuliṉuṭjangka.

15 Walytja tjuṭa, kulilaṉiya! Wangka palunya nguwanpa yara ngayulu nyurrangarrinya watjalku nintilkitjangku. Wati kutjungku palumpa walytjangka watjalku, “Ngayuku yuṉṭalpa tiṉarrinytjala nyuntu kanyintjaku palunya.” Yalatji tjangkura wiya paluru kutjupaku yungkunytjaku. Wati kutjupangku tjapintjala yuṉṭalpa palumpa, paluru watjalku, “Wiya. Kutjupakuṉara tjangkuṉu.”

16 Wangka palunya, wati paluru tjangkuṉutja nguwanpa Katutjalu yirriṭi Yipuramanya watjaṉu, “Ngayulu nyuntupa walytja ngaṉṭitja nyinatjunkula yaṉṭayaṉṭalku.” Katutjalu wangka palunya watjara Yipuramaku walytja ngaṉṭitja ilta yaṉṭayaṉṭalpayi. Katutjalu wangka palunya, “walytja ngaṉṭitja”, watjara kuliṉu wati Yiitju Kurayitjanya nyinatjunkula yaṉṭayaṉṭalkitjangku.

17-18 Katutjalu Yipuramala watjaṉu Yiitju Kurayitjanya wantirriyalkitjangku, nganaṉa palumpa wangka kulintjaku. Palunyatjanu Yipuramaku walytja ngaṉṭitja tjuṭaya nyinangi rawa, yiiya puu antaṭan tjaaṭiyipala. Muutjalulpi Katutjaku wangka wakaṉingi, luwu tjuṭa. Yiitju Kurayitjanya nyinatjunkukitjangku Katutjalu kutu kuliṉingi, kawaḷirringkunytjawiyangku. Katutjalu Yipuramala yurrunpa watjaṉuṭja nganaṉa kulira Kurayitjaku wangka kulira walytjarrinytjaku, nganaṉa wiya Muutjaku luwuwana kulira nyinanytjaku. Muutjaku luwutjarra tjuṭangku wiya Yipuramala yurrunpa watjaṉuṭja kuliṉi.

19 Nyaaku Muutjaku luwu palunya ngaranyi? Ilkari ngurrara tjuṭangku Muutjanya luwu palunya yungu yaṉangu yurruntitja tjuṭangku kulira yalatji kulintjaku, “Ngayulu luwu palunya kulira nintingkulpiṉa kuliṉi, yilta Katutjaku luwu ngayulu kilytjuntanangi.” Yuwa, Muutjalu luwu palunya kulira yaṉangu tjuṭangka tjakultjunkupayi. Katutjalu kuliṉu luwu palunya rawawiya ngaranytjaku. Paluru kuliṉu Yipuramaku walytja ngaṉṭitja Yiitju Kurayitjanya ngalya yankunytjala luwu palunya wiyarrinytjaku.

20 Nganaṉa kulintjaku, Katutjaku wangka Yipuramala watjaṉuṭja Kurayitjanyatjarra, wangka maṭupurra, Katutjalu Yipuramala palunya watjaṉuṭjangka. Wangka kutjupa ilkari ngurrara tjuṭangku Muutjanya tjakultjunutja wiya nganaṉa kulintjaku.

Nganaṉa yirriṭi Muutjaku luwuwana nyinapayi

21 Kutjupa tjuṯangku tjinguru yalatji kuliṉi, “Katutjalu yirriṯi Yipuramala watjaṉu ngula nganaṉa palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Palunyatjanu Katutjalu pina kutjuparringkula kuliṉu palumpa luwu Muutjaku yungkunytjaku. Palurulpi kuliṉu nganaṉa luwu palulawana nyinanytjaku.” Yalatji wiya. Katutjanya wiya pina kutjuparringkupayi, kutu paluru kulilpayi Yipuramanya watjara. Yalatji kulira nganaṉanya ngulytjuṉu, Yiitju Kurayitjaku wangkala kulira walytjarrinytjala. Tjinguru nganaṉa Muutjaku luwu yuwankarraku tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalulanya irriṯi ngulytjunmara. Wiya. Nganaṉa luwu palulawana puṯu tjukarurru nyinapayi.

22 Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi, “Yaṉangu yuwankarrangku kuya palyara nyinapayi, puṯuya kuliṉi tjukarurru kutu nyinakitjangku.” Yuwa, nganaṉa puṯu kulilpayi tjukarurru kutu nyinakitjangku. Nganaṉa Katutjaku wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kulira walytjarrinytjaku, luwu palulawana nyinanytjawiya.

23-24 Yirriṯi Muutjaku luwulampa ngarangi, yalatji kutju nganaṉa kulira nyinapayi. Puṯula kuya palyalwiya nyinapayi. Nganaṉanya Katutjalu puṯu tjukarurrulpayi. Kutula luwu palulawana nyinarra Katutjalu Yiitju Kurayitjanyalampa yutintjala. Palulanguru Yiitju Kurayitjaku wangkalpila kulira walytjarringu.

25 Yuwa, kuwarri nganaṉa Yiitju Kurayitjaku wangka kulira Katutjaku walytjalpi nyinanyi. Nganaṉa wiya piyuku Muutjaku luwuwana nyinanytjaku, wantinytjaku.

26 Yiitju Kurayitjaku wangkanyurra kulira walytjarringkula Katutjaku katja tjuṯa, yuṉṯalpa tjuṯanyurra nyinanyi.

27 Nyurrangarri kapingka papatatjirringkula Yiitjuku walytja yilta nyinanyi.

28 Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarri pamuli palumpa nyinanyi. Yiitjuku walytja tjaampalanyurra Tjuwu nyinanyi. Tjaampalanyurra Tjuwuwiya palumpa walytja nyinanyi. Wati tjuṯanyurra palumpa walytja nyinanyi. Kungka tjuṯanyurra palumpa walytja nyinanyi. Mayutju tjuṯanyurra palumpa walytja nyinanyi. Waarrkana tjuṯanyurra palumpa walytja nyinanyi. Yuwankarra nganaṉa Yiitju Kurayitjaku walytja nyinanyi, pamuli palumpa kutjulara nyinanyi.

29 Nganaṉa Yiitjuku walytja nyinarra Yipuramakuṯarrala walytja ngaṉṯitja nguwanpa nyinanyi. Katutjalu yirriṯi watjaṉu Yipuramaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Kala, nyurrangarrinya yiltangku yaṉṯayaṉṯaṉilpi.

4

1-2 Ngayulu nyurrangarrinya piyuku nintilku. Wati wiyarringanyingka kamuru tjuṯangku palumpa mani yulytjaṯarra mantjilpayi. Wangka kutjupa palunya nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya watjalku yalatji. Tjamulu palumpa tjamu wiima kanyilku, palumpa paapa maamaṯarra wiyarringutjangka. Tjamu paluru wiyarrikitjangku palumpa tjamu wiimangka watjalku yaṉangu kutjupangkura palunya kanyira ngula yungkunytjakura manta waaḷaṯarra kanyintjaku tiṉarringkula, tjamu palumpaṉutjanu. Palunyatjanu paluru pipirri tiṉarringutja mayutjulpi tjanampa palunya ngurrara tjuṯaku nyinaku. Tjamu tjiḷpi paluru wiyarringanyingka pipirri palunya paapa maama kutjupangku ngunytji yaṉṯayaṉṯanmalpa, pipirri kutu nyinanyingka. Yilta pipirri paluru tjamukuṉu manta waaḷakuṯarra mayutjulpi nyinaku. Pipirri nyinarra

waarrkana mungutja nguwanpa nyinaku, mayutjuwiya. Ngula palumpa tjamungku watjara wantingutjangka tjamu wiima paluru tiṉarrirra yilta mayutju nyinaku tjamukuṉu manta waaḻakuṭarra.

3 Yara palunya nguwanpa nganaṉa waarrkana tjuṭa nguwanpa Muutjaku luwuwana nyinangi. Nganaṉa kutjupa tjuṭaku wangka kulira nyinapayi, wati waarrkanangku mayutjuku wangka kutju kulira nyinapayi nguwanpa.

4 Yirriṭi Katutjalu watjara wantingu ngula palumpa katja wantirriyalkitjangku. Tayimi palula yilta Katutjalu palumpa katja mantakutu wantirriyaṉu, kungkangka yutirrinytjaku. Tiṉarringkula katja paluru Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinangi.

5 Nganaṉala luwu palulawana kutju nyinatjipingka, paluru mantakutu ngalyanu nganaṉala Muutjaku luwuwana nyinapayi tjuṭangka, Katutjaku wangka tjakultjunkula kuyalampa waṉinytjaku, nganaṉa Katutjaku walytja tjuṭalpi nyinanytjaku.

6 Kala, nganaṉa Yiitjukuṉu wangka kulira walytjarringkula kuwarri nganaṉa Katutjaku katja tjuṭa yuṉṭalpa tjuṭaṭarra nyinanyi. Nganaṉa yalatji nyinanytjala Katutjalu palumpa katjakuṉu kurrunpalanya tjarrpatjunu. Kurrunpa palurulanya nintilpayi yalatji, “Katutjanya yilta nyuntupa paapa nyinanyi.”

7 Pipirri wiima panyapa nguwanpa wiyanyurra waarrkana nguwanpa kutu nyinanytjaku luwu palulawana, Katutjaku ngulytjurrikitja. Pipirri tiṉarringutja nguwanpa nyurrangarrilpi kuwarri Yiitjukuṉu wangkatjarra kulira nyinanyi, yilta palumpa yuṉṭalpa tjuṭa, katja tjuṭaṭarra. Paluru yurrunpa watjara yiltangku nyurrangarrinya yaṉṭayaṉṭanmalpa.

Puṭuṉa kuliṉi, nyaarrikunyurra?

8 Yirriṭinyurra Katutjaku ngurrpa nyinangi. Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭa nyurrangarri puḻkapungkupayi.

9 Kuwarrinyurra Katutjaku ninti nyinanyi. Wanyuṉaka kulila! Ngayulu yalatji watjanmara. Kuwarri Katutjanya nyurrangarrimpa kalyparringkula walytja nyinanyingka, nyaaku nyurrangarri palumpa wangka wantirra tjukurrpa kutjupa tjuṭa kulilpayi? Kuṉpu tiṉatjarrawiyaku waarrkana nyinakitjanyurra yunytjurringanyi.

10 Tjuwuku tuḻku tjuṭakutunyurra yankupayi, Tjarritiyi kutjupa Tjarritiyingka. Tuḻku kutjupangkanyurra tjungurringkupayi, pira kutjupa pirangka. Tuḻku kutjupangkanyurra tjungurringkupayi yiiya kutjupa yiiya kutjupangka. Kutunyurra tuḻkukutu yankupayi yalatji kulira, “Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi kalypalpi, tuḻku tjuṭangka nganaṉa nyinangutjangka.” Kuwarrinyurra yalatji tuḻkungka nyinarra kutu yalatji kuliṉi. Katutjanya yaṉanguku wiya kalyparringkupayi tuḻkungka rawa nyinangutjangka, wiya.

11 Puṭuṉa kuliṉi nyurrangarri kutu Muutjaku luwu palulawana nyinanytjala. Ngayulu tjinguru nyurrangarrila irriṭi puṭu tjakultjunkupayi Yiitjukuṉu wangka.

12-13 Yirriṭi nyurrangarri Tjuwuwiya tjuṭa nyinarra Muutjaku luwuku ngurrpa nyinangi. Ngayuluṭarra wiya Tjuwuku luwuwana nyinapayi, Yiitjukuṉu wangka ngayulu kulira nyinapayi. Nyurrangarri kuwarri ngayunya nguwanpa nyinanytjaku, Muutjaku luwuwana nyinanytjawiya. Yirriṭi ngayulu nyurrangarrilakutu yankula miiṉṭa kutjupatjarra parra nyinapayi, rawa. Nyurrangarri ngayunya yaṉṭayaṉṭara ngayuku wangka

kulilpayi, wiyanyurra yalatji watjalpayi, “Miiṉṯa nyinarra paluru ramaramarringu.”

14 Miiṉṯa ngayulu rawa parra nyinanyingka, wiya nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantingu. Nyurrangarri ngayunya yaṉṯayaṉṯara yunyparringkupayi. Yaṉangu tjuṯa Yiitju Kurayitjaku yunyparringkupayi, yalatji nyurrangarri ngayuku yunyparringkupayi. Yaṉangu tjuṯangku ilkari ngurrara nyakula yunyparringkupayi, yalatji nyurrangarri ngayuku yunyparringkupayi.

15 Tjinguru ngayulu nyurrangarrila yulytja puntuku inkanyingka, nyurrangarri ngayunya puntura yungamara. Nyaarringutjangkanyurra kuwarri ngayuku yunypawiyalpi nyinanyi?

16 Tjinguru ngayulu nyurrangarrila wangka tjukarurru nintintjala nyurrangarri ngayuku yunytjuwiyarringanyi?

17 Paluru tjana wiyawana nintilpayi tjuṯa nyurrangarrimpa yunyparringkupayi ngulytjulkitja, Muutjaku wangkawananyurra nyinanyingka. Tjana yunytjurringanyi nyurrangarrimpa mayutjurrinytjaku yalatji, “Nganaṉa tjananya kutu nintilku Puulaku wangka wantirra Muutjaku wangkawana nyinanytjaku.”

18 Ngayulu nyurrangarrila nyinanytjawiyangka palyanyurra yaṉangu kutjupa tjuṯaku ngulytjurringkupayi. Tjana nyurrangarrinya Katutjaku wangka tjukarurru nintinmara.

19 Yirriṯi ngayulu nyurrangarrinya Yiitjukuṉu wangka nintintjala nyurrangarri palumpa walytja tjuṯarringu, ngayuku walytja tjuṯaṯarranyurra nyinanyi. Nyurrangarri Muutjaku wangkawana piyuku nyinakitja yunytjurringanyingka, ngayulu puṯu kuliṉi. Nyurrangarri Yiitjukuṉu wangkawana nyinanytjaku.

20 Wangka panyapa piipa ngaangka ngarrinytja ngayulu nyurrangarrinya marrkura wakaṉu tjukarurrulkitjangku. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu ankula purinypangku nintintjaku yiwarra kutjupawananyurra yankutjipingka.

Kungka Yayikanya kungka Tjaaranyatjarra

21 Kutjupa tjuṯa nyurrangarri yunytjurringanyi Muutjaku luwuwana nyinanytjaku. Luwu palumpanyurra wiyawanangku kuliṉi. Yalatji ngaranyi. Kulilaṉiya!

22 Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi. Yipuramalu katja kutjarra mantjiṉu, kutjupa kungka waarrkanakuṉu, yini Yayikakuṉu, kutjupa palumpa miiṯa walytjakuṉu, yini Tjaarakuṉu. Yipuramaku miiṯa paluru waarrkanawiya nyinangi.

23 Kungka waarrkanakuṉu katja yurruntitja yutirringu, Yipuramanya kungka palula ngarringutjangka. Katja kutjupa yutirringu, palumpa miiṯakuṉu. Katutjalu yurrunpa watjaṉu katja palunya yutirrinytjaku, Tjaaranya wulkumanu tiṉa nyinanyingka.

24-25 Wati waarrkanangku, kungka waarrkanangkuṯarra mayutju kulira nyinapayi. Mayutjungku waarrkana tjuṯa kutu kanyilpayi tjana waarrkarrinytjaku. Palunya nguwanpa yaṉangu waarrkana nguwanpa tjuṯangku yirriṯi Muutjaku luwu kulira nyinapayi, mayutju nguwanpaku, waarrkana tjuṯaya nyinapayi luwu palulawana. Kungka paluru yini Yayikanya Yipuramaku waarrkana nyinapayi. Yayikaku pipirri tjuṯaṯarra tiṉarringkula waarrkana tjuṯa nyinapayi. Paluru tjana Muutjaku luwu nguwanpa kulira nyinapayi, wiyaya kuliṉu luwu palunya wantinytjaku. Ulkumanu paluru yini Tjaaranya, Yipuramaku miiṯa nyinapayi. Katutjalura watjaṉu ngula

katja palumpa yutitjarrinytjaku. Palunya nguwanpa Katutjalu yaṉangu tjuṭa watjaṉu Yiitjunya ngula yutitjarrinytjaku. Luwu palunya Katutjalu Muutjanya yungu puḷi yini Tjaniyala. Puḷi paluru manta Yarapiyangka ngarangi. Luwu palunya nganaṉa Muutjaku luwu watjaṉi. Kungka paluru Yayikalu palumpa pipirri tjuṭangkuṭarra Muutjaku luwu kulira nyinapayi, wiyaya kuliṉu luwu palunya wantinytjaku. Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangkuṭarra Muutjaku luwu kulira nyinapayi, waarrkana tjuṭangku mayutju kulira nyinapayi nguwanpangku.

26 Yiitju Kurayitjaku wangka kulilpayi tjuṭakulampa ngurra palya ilkaringka ngaranyi, ulkumanu Tjaaraku walytja ngaṉṭitja tjuṭaku ngurra. Nganaṉa Tjaaraku walytja ngaṉṭitja tjuṭa nguwanpa nyinanyi, ngurra palula nganaṉa nyinaku.

27 Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi yalatji,

“Yunyparrirra nyinanytjaku kungka pipirri mantjintjawiya.
Kungka paluru pipirri tjuṭalingkulpi mantjilku.
Pipirri maṉkurrpa nguwanpa kungka watitjarrangku mantjilku.”

Puulalu wangka palunya wakaṉu nganaṉa yalatji kulintjaku. Yiitju Kurayitjanya Tjaaraku, Yipuramaku walytja ngaṉṭitja nyinangi. Nganaṉa palumpa wangka kulira walytjarringkula Tjaaraku walytja ngaṉṭitja nyinanyi. Yilta Tjaaraku walytja ngaṉṭitja tjuṭalingkulpi nganaṉa nyinanyi, wangka palunya nguwanpa Tjaaralu ngaṉṭitja tjuṭa yutiṉu.

28 Ngayulu Puulalu nyurrangarrinya watjaṉi. Walytja tjuṭa, kulilaṉiya! Katja Yatjikanya Tjaaralulpi mantjiṉu Katutjalu Yipuramala katja nyinatjunkukitjangku watjaṉutjangka. Palunya nguwanpa Katutjalu watjaṉu palumpa katja nyinatjunkukitjangku. Paluru manta ngaangka yutirrinytjala nganaṉa palumpa wangka kulira palumpa walytjarringu.

29 Yirriṭi Yipuramaku katja pipirri wiima kutjarrangku pikangku pungu. Kungka waarrkanakuṉungku palumpa maḷanypa Yatjikanya pungu, Tjaaraku katja. Nganaṉanyaṭarra Tjaaraku walytja ngaṉṭitja tjuṭa Muutjaku luwutjarra tjuṭangku pungkupayi. Pungkupayi paluru tjana Yatjikanya katja pungkupayi nguwanpa nyinanyi.

30 Palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriṭi tjunutja Yipuramala Katutjalu watjaṉutja yalatji ngarrinyi, “Kungka waarrkana palumpa katjaṭarra payira wantirriyala! Nyuntu wiyarrinytjala katja paluru wiya nyuntukuṉu yulytja mantjira nyuntupa ngurrangka nyinaku, katja kutjupa yalatji nyinaku, nyuntupa miiṭa walytjakuṉu.”

31 Walytja tjuṭa, kulilaṉiya! Nganaṉa palumpa miiṭaku yini Tjaaraku walytja ngaṉṭitja tjuṭa nyinanyi. Paapa Katutjalu nganaṉanya palumpa ngurrangka nyinatjunkula kana kanyilku.

5

Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula wiyanyurra Muutjaku luwuwana piyuku nyinanytjaku

1 Yiitju Kurayitjanya nganampa kuya waṉinytjaku waralyngarala mirrirringu. Nganaṉa palumpa wangka kulira walytjarringkula wiya Muutjaku luwuwana nyinanytjaku. Luwu palunya wantirra wiyanyurra piyuku luwu palulawana nyinanytjaku.

2 Tjaampalangkunyurra kuliṉi Muutjaku luwuwana watirrinytjaku. Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjingurunyurra watirringkula Muutjaku

luwuwana nyinarra wiya Katutjaku kalypa nyinaku. Puṯunyurra ngula watjalku kuutawutjungka yalatji, “Ngayulu Yiitjuku walytja nyinapayi.”
3 Katutjaku kalyparrikitja nyurrangarri Muutjaku luwu yuwankarraku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru kutu nyinanytjawiyangka Katutjalu nyurrangarrinya warukutu waṇiku.
4 Tjingurunyurra Muutjaku luwuwana nyinarra wiyalpinyurra Yiitju Kurayitjaku walytja nyinaku, wiya. Palurulanya yaḷṯururringkula yaṇṯayaṇṯalpayi nganaṇa palumpa walytja yilta nyinanyingka.
5 Katutjaku kurrunpangku nganaṇanya nintilpayi yalatji tjukarurrungku, “Nyuntu Yiitju Kurayitjaku wangka kulira walytjarringkunytjala, Katutjanya nyuntupa kalypa nyinanyi.”
6 Ngula kuutawutjungka Katutjalulanya nyaa nguwanpa tjapilku? “Nyuntu Muutjaku luwuwana watirringu?” Wiyalanya wangka panyapa nguwanpa tjapilku. Wangka yalatji kutju palurulanya tjapilku, “Nyuntu yilta tjukarurru nyinapayi Yiitjuku? Yaṇangu kutjupa tjuṭa nyuntu yaṇṯayaṇṯalpayi tjukarurru nyinarra, yilta?” Wangka yalatji kutjulanya tjapilku, watirringutja kulintjawiyangku.
7 Yirriṯi palyanyurra Yiitjuku nyinangi, tjukarurru. Palulanguru wati kutjupangku tjaampala nyurrangarrinya tjingapungu Yiitjukuṇu wangka wantinytjaku.
8 Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuṇu palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulintjaku. Wati panyapanya tjingapungkupayinya Katutjalu wiya nyurrangarrilakutu palunya wantirriyaṇu nintintjaku.
9 Yaṇangu tjuṭangku yalatji watjalpayi, “Pipirri kutjungku kuya kutu palyantjala pipirri kutjupa tjuṭangku tjungurringkula kuya yalatji palyalku.”
10 Yara yalatji nguwanpa wati wiyawana nintilpayi paluru nintintjala kutjupa tjuṭangkunyurra palumpa wangka kulira wiyawanalpi nyinatjipingka. Kala ngayulu kuliṇi, nyurrangarri yilta Yiitju Kurayitjaku walytja nyinanyi ngayuku wangka piipa ngaangka ngarrinytjanyurra kulilku. Ngayulu kuliṇi ngayuku wangka nyurrangarri kulira wati panyapaku wangka wantiku. Tjingapungkupayi palunya Katutjalu ngula kuutawutjungka payira yiyalku warukutu.
11 Yaṇangu tjaampalangku watjalpayi yalatji, “Puulalu Tjuwuwiya tjuṭangka watjalpayi, tjana Yiitjuku walytjarringkula Muutjaku luwuwana watirringkunytjaku.” Ngayulu wangka palunya wiya watjalpayi, tjana ngunytji kuliṇi. Tjinguru ngayulu Tjuwuwiya tjuṭa watirrinytjaku watjantjala Muutjaku luwutjarra tjuṭangku ngayunya wantimara, panypurangkuwiyangku. Tjana kututja ngayunya panypurangkupayi. Ngayuluṇa kutu yaṇangu tjuṭangka tjakultjunkupayi Yiitju Kurayitjanyatjarra, paluru watiyangka waralyngarala mirrirringutjangka. Yalatji nintingku kulira Muutjaku luwutjarra paluru tjana ngayunya kutu panypurangkupayi. Tjinguru ngayulu wangka Yiitjunyatjarra wantirra Muutjaku wangka kutu nintintjala, ngayunya tjana wantimara, panypurangkuwiyangku. Ngayulu wiya watjalpayi Yiitjuku walytja watirrinytjaku, tjana ngunytji wangka palunya watjalpayi.
12 Yunytjurringanyiṇa wiyawana nintilpayi tjuṭangku, walytjalungkuya puntura mikintankunytjaku, mikintjarraya nyinarra nyurrangarrinya wantinytjaku, wati palyantjawiyangku.
13 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrimpa kuya waṇinytjala Katutjalu nyurrangarrinya

ngulytjuṉu Yiitju Kurayitjaku wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya wiya ngulytjuṉu Muutjaku luwuwana nyinanytjaku. Wiyanyurra wiyawana yalatji kulintjaku, "Nganaṉa Yiitjuku walytjarringkula nganaṉa walytjangku kulira nyinanytjaku, Muutjaku luwuwana nyinanytjawiya." Wiyanyurra walytjangku kulira kuya palyantjaku. Yiitjuku wangkawananyurra kulira yaṉangu kutjupa tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku, nyakula wantinytjawiyangku. Yaṉangu kutjupa tjuṯaku yunytjurrirra waarrkana nguwanpangku tjanampa nyurrangarri tjukarurru palyantjaku.

14 Muutjaku luwu tjuṯalingku ngaranyi. Luwu palunya tjuṯa nguwanpa wangka tungku ngaatja ngaranyi, "Walytja yilatja yunytjurrirra yaṉṯayaṉṯantja nguwanpa, kutjupa tjuṯaṯarra nyurrangarri yunytjurrirra yaṉṯayaṉṯantjaku."

15 Tjakulpa ngayulu kuliṉu tjaampalangkunyurra kutjupa tjuṯaku tuunlayiki nyinapayi, yunytjurringkula yaṉṯayaṉṯantjawiya. Yalatjinyurra kutu yunytjuwiya tjanampa nyinanytjala Yiitjuku walytja tjuṯa ngurra nyuntupaṉungka yankula parraṉi pilarripayingka, pikatjanu nguwanpa. Nyurrangarri yaṉṯayaṉṯantjaku tjananya yunytjurringkula.

Puulalu tjananya watjalku, "Katutjaku kurrunpangku nyurranya nintilku"

16 Wangka ngaatjanyaya Katutjaku kurrunpatjarra kulila! Katutjaku kurrunpangku nyurranya nintiṉingka kuliranyurra tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku kurrunpanyurra kulira puṯu kulilku kuya palyalkitjangku.

17 Nganaṉa Katutjaku kurrunpa kulilwiyangku wantirra walytjangku kulira kuya palyalpayi. Katutjaku kurrunpangkulanya kutu nintiṉi tjukarurru nyinanytjaku. Palumpa kurrunpa kulilwiyangku wantirra nganaṉa puṯu kulilku tjukarurru nyinakitjangku.

18 Katutjaku kurrunpangku nyurranya nintiṉingkanyurra kulira tjukarurru nyinaku yalatji kulira, "Ngayulu Katutjaku kurrunpa kulira tjukarurru nyinanyi, palyaṉa Muutjaku luwu kulilwiya nyinanyi."

19 Yuwa, yaṉangungku Katutjaku kurrunpa kulilwiyangku wantirra walytjangku kulira kuya palyalpayi. Yaṉangu walytjangku kulira miiṯa walytja wantirra kungka kutjupa tjuṯangka kuya palyalpayi kuṉṯawiyangku nguwanpa.

20 Yaṉangu kutjupa tjuṯangku Katutjanya nguwanpa waḷkulpayi. Paluru tjana yaṉangu kutjupa yinkarra kuyalpayi. Yaṉangu kutjupa tjuṯaya kutjupa tjuṯaku kalyparrinytjawiya puntura tuunlayiki nyinapayi. Kutjupa tjuṯa mungutja tjuṯaku pikarringkula kuya nyinapayi. Kutjupa tjuṯangku yaṉangu kutjupa yungkuwiyangku mangarri, yulytja maniṯarra walytjangku kanyilpayi.

21 Yaṉangu kutjupa tjuṯangku kutu kulilpayi yulytja mangarri maniṯarra kanyilkitjangku. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku waama pulakinaṯarra tiṉa tjikira turaangkarringkupayi. Turaangkarringkula tjana pika pungkula kutjupa tjuṯangka kuya palyalpayi. Yirriṯi ngayulu nyurrangarrinya pinangkatjunu yalatji. Kuya palunya tjuṯa palyantjawiyanyurra tjukarurru nyinanytjaku. Kuya yalatji kutu palyantjala Katutjalu wiya yaṉangu palunya ngulytjura yaṉṯayaṉṯalku.

22-23 Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya nintilpayi palya nyinanytjaku. Nganaṉa kurrunpa palunya kulira yaṉangu tjuṯaku palya nyinaku. Nganaṉa kurrunpa palunya kulira tjanampa yunytjurringkula nyinaku. Nganaṉa kurrunpa palunya kulira yunypa nyinaku. Kurrunpa

palunya nganaṇa kulira Katutjaku kalypa nyinaku. Nganaṇa kurrunpa palunya kulira yaṇangu kutjupa tjuṭaku kaangkinytji nyinaku pikarrinytjawiya. Kurrunpa palunya nganaṇa kulira tjukarurru watjalku yaṇangu kutjupaku palyalkitjangku. Yalatji watjara nganaṇa yilta tjukarurru palyalku. Kurrunpa palunya nganaṇa kulira waarrkana nguwanpa nyinaku, nganaṇa wiya mayutju nyinakitja yunytjurringkula nyinaku. Tjinguru yaṇangu kutjupangku nganaṇanya tjingapungku kuya palyantjaku, nganaṇa kulira wantiku tjukarurru nyinakitjangku. Katutjaku kurrunpangku nintintjala nganaṇa kulira wangka palunya tjuṭa nguwanpa nyinarra nganaṇa wiya Katutjaku luwu kilytjuntanku.

24 Yirriṭi nganaṇa walytjangku kulira kuya palyara nyinapayi. Kuwarri nganaṇa Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula tjukarurru nyinanyi.

25 Katutjaku kurrunpalanya tjarrpanyingka, nganaṇa Katutjaku walytjarringkula kana nyinaku palumpa ngurrangka. Kurrunpa palurulanya nintintjala nganaṇa kutu kulira tjukarurru nyinanytjaku yalatji.

26 Walytjalungku wiya waḷkuntjaku yalatji, “Ngayuluṇa Yiitjuku walytja palyalingku nyinanyi, Muutjaku luwu kulilwiyangku wantirra.” Wiya wangka palulawana kulira walytjangku puḷkapungkunytjaku. Nyuntu Katutjaku kurrunpa kulira palya nyinanytjaku walytjangku puḷkapungkunytjawiya. Nganaṇa wiya yaṇangu kutjupa tjaarramapintjaku, nganaṇa palya palumpa nyinanytjaku.

6

Kutjupa tjuṭa yaṇṭayaṇṭantjaku

1 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangku kuya palyaṇutjangka. Nyurrangarri palulakutu yankula purinypa wangkanytjaku tjukarurrulkitja. Palunya wangkarra wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Nganaṇa Yiitjuku walytja palya nyinanyi, kuya palyalwiya.” Mamungku yuwankarra nganaṇanya tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Paluru tjingapungkunytjala nganaṇa kulira wantinytjaku.

2 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭaku nganaṇa kulira yaṇṭayaṇṭantjaku. Nganaṇa tjananya yalatji yaṇṭayaṇṭara Yiitjukuṇu wangkawana nyinaku.

3 Tjinguru yaṇangu kutjupangku kulilku, “Ngayulu Yiitjuku walytja tjukarurru kutu nyinapayi, kutjupa tjuṭangku kuya palyalpayi.” Wangka palunya paluru kulira ngunytji kulilku.

4-5 Katutjalu nganaṇanya nintilpayi palumpa waarrka palyantjaku. Nganaṇa waarrka palunya tjukarurru palyantjaku yalatji kulira, “Waarrka ngaatja ngayulu Yiitjuku tjukarurru palyanmalpa.” Yalatji tjukarurru palyara nyuntu yalatji walytjangku waḷkulku, “Ngayulu ilta Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi.” Wiya nganaṇa yalatji kulintjaku, “Ngayulu Yiitjuku waarrka puntura palyalpayi, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangku palumpa waarrka wiima palyalpayi.” Nganaṇa wiya yalatji kutjupa tjuṭa nyakula walytjangku puḷkapungkunytjaku. Nganaṇa kutu kuya palyantjawiyangku tjukarurru Yiitjuku waarrka palyantjaku.

6 Ingkaṭangku Katutjaku wangka nyurrangarrinya nintilpayi. Ingkaṭangku nintintjala ngaparrtjingkunyurra palunya mani tjawirrilyi, mangarri kukaṭarra yungkunytjaku.

7-8 Tjinguru yaṇangungku kulilku, “Katutjalu wiya nyanganyingka ngayulu kuya yalatji palyalku.” Wiya nganaṇa yalatji kulintjaku, Katutjalu nganaṇanya yuwankarra nyanganyi, nganaṇa kuya palyantjala, palurulampa wiya kulilwiya nyinanyi. Tjinguru wati paluru Katutjanya

kulilwiyangku kutu kuya palyantjala Katutjalu palunya ngula kuutamilara warukutu waṉiku. Tjinguru yaṉangu kutjupangku Katutjaku kurrunpa kutju kulilku, paluru nintintjala. Yaṉangu paluru kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

9 Nyurrangarri yaṉangu kutjupa tjuṯa kutu yaṉṯayaṉṯantjaku, purinypurinypangku wantiwiyangku. Nganaṉa yalatji kutu yaṉṯayaṉṯantjala ngula Katutjalu nganaṉanyalpi ngaparrtjingku palumpa ngurrangka kutu yaṉṯayaṉṯara kanyilku.

10 Panyapa kulira nganaṉa Yiitjuku walytja tjuṯa, yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯantjaku.

Piipa wakara wiyarrikitjangku watjalku

11 Wati kutjupangku wangka ngaatjanya wakalpayi, ngayulu watjantjala. Ngayululpiṉa Puulalu marangku wakaṉi ngaatja. Wangka ngaatja tiṉa wakaṉutja nyurrangarri nyanganyi? Yilta ngayulu Puulalu wangka tiṉa ngaatja wakaṉi.

12 Wangka ngaatjanyalpiya kulila! Paluru tjana wiyawana nintilpayi tjuṯangku nyurrangarrinya Tjuwuwiya tjuṯa watjalpayi Yiitjuku walytjarringkulanyurra watirrinytjaku. Tjana walytja tjuṯaku Tjuwu tjuṯaku nguḷurringkula yalatji nyurrangarrinya watjalpayi, yalatji tjanampaṉu walytja tjuṯangku watjaltjipingka, “Yiitjuku walytja tjuṯa nganaṉanya nguwanpa nyinamara, tjana watirringamara. Wiya nyurrangarri tjanala wangka Yiitjunya watiyangka mirrirringutjatjarra nintintjaku.”

13 Wiyawana nintilpayi paluru tjana watirringkula wiya Muutjaku luwuwana nyinanyi. Tjana yalatji kuliṉi, “Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuṯa watirrinytjala, nganaṉa nganampa walytja tjuṯangka tjakultjunku, tjana nganampa yunypa nyinanytjaku.”

14 Nyurrangarri watirrinytjaku ngayulu wiya yunyparringanyi. Ngayulu yalatji kutju kulira yunyparriku. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirringutja, paluru nganampa kuya waṉipayi. Paluru nganampa mayutju nyinanyi. Paluru yalatji mirrirringutjangka ngayulu palumpa wangka kuliṉi, Muutjaku luwuwana nyinanytjawiya. Wiya ngayulu kuya palyalkitja yunytjurripayi, kuya palyalkitja yunytjuwiyaṉa nyinanyi.

15 Katutjalu kuliṉi, “Yaṉangu paluru Yiitjuku walytjarringkula wiya kuya palyalkitja yunytjurringanyi, paluru ilta ngayuku walytja nyinanyi.” Katutjalu wiya kuliṉi palumpa walytja watirrinytjaku.

16 Yalatjinyurra Yiitju Kurayitjakuṉu wangkawana nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya yaḷṯururringkula yaṉṯayaṉṯanmalpa. Yalatji palyanyurra nyinaku palumpa walytja tjuṯa yilta.

17 Wangka ngaatjanya kutju ngayulu nyurrangarrinya watjalku. Kutjupa tjuṯangku watjalpayi yalatji, “Puulanya wiya Yiitjuku waarrkana yilta nyinanyi, paluru mungutja.” Tjana nyurrangarriṯarra yalatji kulintjaku. Yiitju Kurayitjaku waarrkana ngayulu nyinanyingka, tjuṯangkuṉiya pikarringkula pungkupayi. Palunyatjanu ngayulu maaka tjuṯatjarra nyinanyi, Yiitjukuṉu waarrka iltaṉa palyaṉutja. Paluru tjana wiya Puulanya ngunytjinytju watjantjaku.

18 Walytja tjuṯa wangka ngaatjanyalpiya kulila! Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjanya nyinanyi. Ngayulu palunya tjapinmalpa nyurrangarrinya yaḷṯururringkula yaṉṯayaṉṯantjaku.

Yipitjanya Ngurrara Tjuṯaku Wantirriyaṉutja

1 Ngayulu Puulalu Yipitjanya ngurrara tjuṯaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi, nyurrangarrimpa. Katutjalu yirriṯi watjaṉu ngayulu Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku. Ngayulu kuliṉi nyurrangarri tjukarurru nyinanyi Yiitjuku.

2 Paapa Katutjalu, mayutju Yiitju Kurayitjaluṯarra nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯaṉi, yunypanyurra nyinanytjaku. Ngayuluṉa yunytjurringanyi yalatjiku nyurrangarri yunypa nyinanytjaku.

3 Mayutju nganampa Yiitju Kurayitjanya nyinanyi. Paapa Katutjalu Yiitjunya palumpa katja ilkaringuru wantirriyaṉu. Palunyalaka puḻkawaṉi!, Yiitjunya nganampa ngalya wantirriyaṉutjangka. Yilta ngananṉa palumpa walytja nyinanyi. Katutjalu ngananṉanya uwankarra yungkula yaṉṯayaṉṯalpayi. Paluru ngananṉanya nyinatjunku ilkaringka kana kutu nyinanytjaku.

4 Manta ngaranytjawiyangka yurrunpa Katutjalu Yiitju Kurayitjanya watjaṉu yalatji, “Ngula, nyuntu manta ngurrara tjuṯa ngulytjula!, tjana ngayuku walytja tjuṯa tjukarurrulpi nyinanytjaku.”

5 Yaṉangu tjuṯakulampa yunytju nyinarra Katutjalu Yiitjunya watjaṉu paluru ngananṉanya ngulytjuntjaku, Katutjaku walytja tjuṯalpi ngananṉa nyinanytjaku. Ngananṉa palumpa walytja, katja tjuṯa, yuṉṯalpa tjuṯa nguwanpa nyinanyi.

6 Katutjanya Yiitjuku yunypa nyinanyi. Yiitju paluru ngananṉanya ngulytjuntjala Katutjanya nganampa aḻṯurulpi nyinanyi. Yalatji kulira ngananṉa Katutjanya puḻkawaṉinytjaku.

7-8 Kurayitja paluru ngurrka tjutirra mirrirringu, tjiipi tjawirrilyi nguwanpa wakara mirrintanutja. Yalatji paluru mirrirringu nganampa kuya waṉinytjaku. Yalatjilampa kuya waṉirra ngananṉanya paluru ngulytjuṉu. Yuwa, Katutjalu Yiitjunya wantirriyara nganampa punturalpi aḻṯururringkula nyinanyi.

9-10 Yiitju Kurayitjanya nganampa waralyngarala mirrirringutjangka ngananṉa yalatji nintingku kuliṉi, “Yilta nganampa aḻṯururringkula Katutjalu palumpa katja wantirriyaṉu.” Katutjalu yurrunpa nintingku kuliṉu Yiitju Kurayitjalu palumpa waarrka mantangka palyarinkunytjaku. Yiitju paluru Katutjalu nintintjawanangka palyara ngula piyuku palyanmalpa. Yiitju Kurayitjanyalpi mayutju tiṉa nyinaku ulaataku.

11 Ngula palyalkitjangku Katutjalu yurrunpa kuliṉu. Yalatji kulira wiya wantipayi. Yalatji kulira tjukarurru palyalpayi. Yalatji Katutjalu yurrunpa kuliṉu Yiitju Kurayitjalu ngananṉanya ngulytjura kanyintjaku. Palulanguru ngananṉatju Tjuwu tjuṯa, palumpa walytja tjuṯa nyinanyi.

12 Yurrunpa ngananṉanyatju Katutjalu ngulytjuṉu ngananṉatju palunya waḻkuntjaku yalatji kulira, “Katutjalu yirriṯi watjara Yiitju Kurayitjanyalampa ngalya wantirriyalku.”

13 Nyurrangarriṯarra Tjuwuwiya tjuṯangkulpi wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kulira palumpa walytjarringu. Paluru nyurrangarrimpa kuya waṉingu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka kana nyinatjunkukitjangku. Yalatjinyurra ngulytjurrinytjala Katutjalu nyurrangarrila palumpa

kurrunpa tjarrpatjunu, yaṉangu tjuṯangku yalatji kulintjaku, “Tjana Katutjaku kurruntjarra nyinanyi, palumpa walytja tjuṯa yilta.”
14 Katutjaku kurrunpa nganaṉala tjarrpatjunutjangka yalatji nganaṉa kulintjaku, “Palumpa kurrunpa nganaṉala yilta tjarrpangu. Yalatji nganaṉala tjarrpatjunkula yilta nganaṉanya palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutula nyinaku. Ngurra palula nganaṉa palya nyinamalpa, nganaṉa Katutjanya kututja puḷkawaṉimalpa.”

Katutjanya Puulalu waḷkulku

15-16 Tjakulpa tjuṯaṉa kulilpayi nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinapayi. Yalatjiṯarra ngayulu kulilpayi nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku yunytju nyinapayi. Tjakulpa yalatjiṉa kuliṉutjangku Katutjanya waḷkulpayi yalatji, “Yipitjanya ngurrara tjuṯa tjukarurru nyinanyi, nyuntu tjananya yaṉṯayaṉṯaṉingka.”
17 Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjaku paapa Katutjanya nyinanyi. Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapilpayi paluru nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunkunytjaku. Kurrunpa palunyatjarrangkunyurra nintingku kulilku Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku.
18 Katutjanya ngayulu tjapilpayi nyurrangarri Yiitjuku wangkaku puntura nintirrinytjaku, palumpa walytja tjuṯanyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji nintirringkula nyurrangarri kulilku, “Katutjalu nganaṉanya ngulytjuṉu palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Kurayitjaku nganaṉa ngulytjurringkula palumpa ngurrangka nyinamalpa, palya. Ngurra paluru palyalingku ngaranyi.”
19-20 Nyurrangarri Yipitjanya ngurrara tjuṯangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Katutjanya paawu puntu nyinanyi. Paluru nganaṉanya rapaṉi palumpa waarrka nganaṉa palyantjaku. Paawu puntutjarrangku paluru Yiitju Kurayitjanya mirringuru pakaltjingaṉu. Pakaltjingara katirra nyinatjunu palumpa ngurrangka yilkaringka, mayutju tiṉa tjungupula nyinanytjaku.
21 Ngurra palula Yiitju Kurayitjanya mayutju tiṉa nyinanyi. Paluru yuwankarraku mayutju tiṉa nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṯaku, manta ngurrara tjuṯakuṯarra. Ngula mayutju kutjupa tjuṯa nyinaku. Yiitju Kurayitjanya tjanampa mayutju tiṉa nyinaku.
22 Katutjalu Yiitju Kurayitjanya nyinatjunu yuwankarraku mayutju tiṉa nyinanytjaku, Yiitjuku walytja tjuṯakuṯarra. Paluru ilta nganampa mayutju tiṉa nyinanyi.
23 Nganaṉa Yiitjuku walytja tjuṯa pamuli kutju palumpa nyinanyi, paluru nganampa tjamu tiṉa nyinanyi. Palurulampa maṯupurra walytja tjuṯaku nyinanyi, yaṉṯayaṉṯalpayi. Palurulanya watjantjala nganaṉa kulira palumpa waarrka palyalpayi.

2

“Yirriṯinyurra kuya palyara nyinapayi”

1 Yirriṯi nyurrangarri kuya kututja palyara nyinapayi Katutjanya kulintjawiya.
2 Katutjaku ngurrpa tjuṯangku kuya palyantja nguwanpa nyurrangarri kuya kutu palyalpayi. Mamuku mayutjungku nyurrangarrinya tjingapunganyingka kuliranyurra palyalpayi. Paluru Katutjaku ngurrpa tjuṯaku mayutju tiṉa nyinanyi.
3 Katutjaku ngurrpa tjuṯa nguwanpa, nganaṉa yurrunpa nyinangi yalatji. Nganaṉa tjaalpangku kutju kulira kuya kutu palyalpayi. Nganaṉa

yalatji nyinanytjala Katutjalulampa ngurrkurringkula kuliṉu, “Yipitjanya ngurrara tjuṭa, Puulanyaṭarra ngayulu warungka waṉiku, kuya palyalpayi kutjupa tjuṭaṭarra.”

4-5 Palunyatjanu Katutjanya nganampa puntura yunytjurringkula yaḷṭururringu. Yaḷṭururringkulalpi paluru kuliṉu, “Ngayulu Yiitju Kurayitjanyaṉa mantakutu wantirriyalku, kuya palyalpayi tjuṭangku palumpa wangka kulira walytjarringkulalpi ngayuku kalyparrinytjaku.” Yalatji Katutjalu nganaṉanya yilta ngulytjura nyinatjunu, aḷṭururringkula.

6 Yiitju Kurayitjanya mirringuru pakara kana nyinanytja nguwanpa nganaṉa palumpa walytja tjuṭa kana kutu nyinaku palumpa ngurrangka. Ngurra palula nganaṉa mayutju tjuṭa nguwanpa nyinaku, Yiitjulawana. Yalatji Katutjalu watjaṉu nganaṉa Yiitjulawana kana kutu nyinanytjaku.

7 Yalatji Katutjalu nganaṉanya ngulytjuṉu, yaṉangu tjuṭangku, yaṉangu ngaṉṭitja tjuṭangkuṭarraya yalatji kulintjaku, “Katutjanya yilta aḷṭurunytju nyinanyi nganampa, yaṉangu kutjupa tjuṭakuṭarra. Paluru nganampa aḷṭururringkula palumpa katja Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalya wantirriyaṉu, waralyngarala mirrirringkula kuyalampa waṉinytjaku.”

8-9 Katutjanyalampa kalyparringkula ngulytjurringu, nganaṉa palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulintjala. Yaṉangu Katutjaku ngurrpa tjuṭangku palumpa wangka kulintjawiyangku yaṉangu kutjupa tjuṭangka tjana kututja tjukarurru palyalpayi, pikarrinytjawiya. Tjinguru Katutjanya tjanampa kalyparringkula ngulytjurringu, yilta?, wiya. Tjana wangka Yiitjunyatjarra kulira kutju Katutjaku kalyparringamara. Tjinguru Katutjanya tjanampa kalyparringkula ngulytjurringanyingka, tjana walytjangku puḷkawaṉimara, “Nganaṉa palya kututja nyinanytjala Katutjanyalampa kalyparringkula ngulytjurringu.” Yaṉangu yalatji nyinanytjala wiya Katutjanya kalyparringkula ngulytjurriku, wiya. Tjana Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra tjukarurru kulinmara. Palunyatjanu Katutjanya tjanampa kalyparringkula ngulytjurringamara.

10 Katutjalu kuliṉi nganaṉa Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula yaṉangu tjuṭaku tjukarurru palyantjaku, tjanampa palya nyinanytjaku. Nganaṉa yalatji nyinanytjaku paluru Yiitjunya mantakutu wantirriyaṉu.

Tjuwu tjuṭa, Tjuwuwiya tjuṭaṭarra palumpa walytja nyinanyi

11 Tjuwuwiya tjuṭa, kulilaṉiya! Yirriṭi, Tjuwu tjuṭangku nyurrangarrinya nyakula yalatji watjalpayi, “Pala tjuṭaya watirrinytjawiya nyinanyi, Katutjaku ngurrpa. Nganampa watirringutja tjuṭaku Katutjanya yunypa nyinanyi.”

12 Yirriṭi nyurrangarri Yipitjanya ngurrara tjuṭa, Yiitju Kurayitjaku, Katutjakuṭarra ngurrpa nyinangu. Katutjalu yirriṭi tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja tjuṭa watjaṉu kutu tjananya yaṉṭayaṉṭalkitjangku. Paluru tjanala wiya nyurrangarri tjungurripayi, nyakula tjananya nyurrangarri wantirra watjalpayi, “Pala tjuṭa Tjuwu tjuṭa nyinanyi, nganampa ngulytjuwiya. Katutjalu wiya nganaṉanya yaṉṭayaṉṭalpayi.” Nyurrangarri yilta Katutjaku ngurrpa nyinangi, ngula kana nyinakitjangku puṭu kulira.

13 Yiitju Kurayitjanyalpi mantakutu ngalya yankula waralyngarala mirrirringu, kuka tjawirrilyi yiluntanutja nguwanpa kuya nyurrangarrimpa waṉinytjaku, kalypalpinyurra Katutjaku nyinanytjaku, palumpa walytja tjuṭalpi.

14-15 Yipitjanya ngurrara tjuṯa nyurrangarri ninti nyinanyi yalatjiku, Tjuwu tjuṯaya Tjuwuwiya tjuṯaku tuunlayiki nyinanyi. Kuwarri Yiitju Kurayitjaku wangka ngaranyi nganaṉa kulintjaku. Paluru nganaṉanyatju nintilpayi nganaṉatju Tjuwu tjuṯa palumpa walytjarringkula Tjuwuwiya tjuṯaku kalypalpi nyinanytjaku. Muutjaku luwuwana nganaṉatju yirriṯi nyinapayi. Kuwarri nganaṉa kuliṉi Yiitju Kurayitjanya waralyngarala mirrirringutjangkalpi nganaṉa palumpa wangkawanalpila nyinanytjaku, luwu palunya kulintjawiyalpi. Nganaṉatju Tjuwuwiya tjuṯaku palya nyinanytjaku.

16 Yiitju Kurayitjalu watiyangka mirrirringkula nganaṉanya nintiṉu wiya kutjupa tjuṯaku tuunlayiki nyinanytjaku. Nganaṉa palumpa walytja tjungu nyinanyi, Tjuwu tjuṯa Tjuwuwiya tjuṯaṯarra. Yalatji nyinarra nganaṉa kalypalpi Katutjaku nyinanyi. Yalatji Yiitju Kurayitjalu nganaṉanya nintiṉi.

17-18 Yuwa, yirriṯi nyurrangarri Yipitjanya ngurrara tjuṯa Tjuwuwiya Katutjaku wangkaku ngurrpa nyinapayi, kanya nganaṉatju Tjuwu tjuṯa Katutjaku wangkaku ninti nyinapayi. Yiitju Kurayitjalu mantakutu ngalya yankula yaṉangu tjuṯa nintilpayi Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku, yaṉangu kutjupa tjuṯakuṯarra kalypa nyinanytjaku. Paluru tjananya yalatji nintiṉu nyurrangarri kulintjaku, Tjuwu tjuṯangkuṯarralatju kulintjaku. Yiitjulu waralyngarala mirrirringkula nganaṉanya ngulytjuṉutjangka nganaṉa Katutjaku kalypalpi nyinanyi, Tjuwuwiya tjuṯa Tjuwu tjuṯaṯarra.

19 Nganaṉatju Tjuwu tjuṯa Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Nyurrangarri Tjuwuwiya tjuṯa Yiitjuku walytjarringkulalpi Katutjaku walytja nyinanyi, mungutjawiya. Nganaṉa Katutjaku pamuli nyinanyi, palumpa walytja.

20-22 Yara ngaatjanyaya kulila! Kaaka tjuṯa nyinaku. Kaaka yurruntitja mayutju tjanampa nyinaku, mayutju Yiitjunya nguwanpa. Palumpa maḷanypa tjuṯa nyinaku, Yiitjuku kutunguḷu tjuṯa nguwanpa. Katja yuṉṯalpa tjuṯa tjanampa nyinaku. Katja yuṉṯalpa paluru tjana nguwanpa nganaṉatju Tjuwu tjuṯa nyinanyi. Katja yuṉṯalpa kutjupa tjuṯa tjanampa nyinaku. Palunya tjananya nguwanpa Tjuwuwiya tjuṯa nyurrangarri nyinanyi. Yalatji nganaṉa Yiitjuku pamuli nyinanyi Yiitjulu nganampa mayutjungku nganaṉanya yaṉṯayaṉṯaṉi nganaṉa palumpa wangka kulira nintirringkunytjaku, Katutjaku kutju walytja tjuṯa nganaṉa nyinaku, palumpa kurrunpatjarra.

3

Puulalu watjalku, "Tjuwuwiya tjuṯawana ngayulu tjakultjurinkupayi"

1 Ngayulu kuwarri tjiilangka nyinanyi. Yiitju Kurayitjaku waarrka ngayulu nyurrangarrila Tjuwuwiya tjuṯangka palyantjala, ngayunyaṉiya tjana witira tjiilangka tjarrpatjunu.

2 Nyurrangarri Yipitjanya ngurrara tjuṯa ninti nyinanyi Katutjalu ngayunya yaḷṯururringkula watjaṉu, palumpa waarrka nyurrangarrilawana palyantjaku.

3-4 Wangka Yiitju Kurayitjanyatjarraku yaṉangu kutjupa tjuṯa ngurrpa nyinapayi. Katutjalu ngayunyalpi wangka palunya nintiṉu. Wangka panyapa Katutjalu nintiṉutja ngayulu piipa ngaangka wakaṉi. Piipa ngaatja riitarringkula nyurrangarri kulilku yalatji, "Yiitju Kurayitjakuṉu wangkaku Puulanya ninti nyinanyi."

5 Yirriṯi yaṉangu yuwankarra ngurrpa nyinapayi wangka Kurayitjanyatjarraku. Wiya Katutjalu tjananya yirriṯitja tjuṯa nintiṉu. Yiitjunya mantangka nyinanytjala ngaṉṯilpilanyatju Katutjaku kurrunpangku nintiṉu Yiitjuku waarrkana tjuṯangka, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkaṯarra.
6 Wangka Kurayitjanyatjarra yalatji ngaranyi. Katutjalu yirriṯi watjaṉu, Yiitju Kurayitjanya mantangka yaṉangu tjuṯaku mayutju nyinatjunkukitjangku. Irriṯi Yiitjunya ngalyankunytjala ngananatju Tjuwu tjuṯangku kulilpayi. Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra palumpa wangka kulira walytjarringkupayi. Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula ngananna tjungu Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi, Tjuwu tjuṯa, Tjuwuwiya tjuṯaṯarra.
7 Katutjaluṉi yaḷṯururringkula watjaṉu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Paluruṉi rapaṉu palumpa wangkaṉa ngurra tjuṯawana tjakultjunkunytjaku.
8 Katutjaku walytja kutjupa tjuṯa ngayula munkarra nyinanyi Yiitjuku walytja tjana rawa tjukarurru nyinapayi. Ngayulu rawa wiya palumpa walytja nyinapayi, wiyawana ngayulu palumpa walytja tjuṯa tjiilangka tjarrpatjunkupayi. Katutjalu ngayunya yaḷṯururringkula watjaṉu Tjuwuwiya tjuṯawana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku yalatji. Yiitju Kurayitjanyalampa mayutju palyalingku nyinanyi. Paluru kuyalampa ilta waṉipayi, nganaṉanya paluru yuwankarra yaṉṯayaṉṯaṉi.
9 Katutja paluru ngayunya watjaṉu yaṉangu tjuṯangka ngayulu nintintjaku, palumpaṉu wangka Yiitjunyatjarra. Katutjanya yilta mayutju tiṉa nyinanyi, yuwankarra palyalpayi. Katutja paluru wiya yurrunpa tjanala yaṉangu tjuṯangka wangka palunya yutiṉu. Paluru wangka palunya yarrkatjunkula wantingu,
10 nganaṉa palumpa walytja tjuṯangku kuwarri kutju wangka palunya yutitjalpi kulintjaku. Katutjalu kuliṉu kutjupa tjuṯangkuṯarra wangka palunya yutitjalpi kulintjaku. Nganaluya kulintjaku?, nyaḷpitjarra tjuṯangkuṯarra. Paluru tjana yalatji kuliṉingi, “Katutjanya palya nyinanyi, paluru munkarra kulilpayi. Paluru nintingku Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyaṉu yaṉangu tjuṯaku tjanampa kuya waṉinytjaku. Paluru tjananya yaḷṯururringkula ngulytjuṉu.” Yalatji nyaḷpitjarra tjuṯangku, nyakula kulintjaku Katutjanya yunytjurringu.
11 Katutjalu wangka palulawana kulira yilta Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyaṉu. Wantirriyaṉutja paluru nganampa mayutjulpi nyinanyi. Yiitju paluru Katutjaku wangka kulira waralyngarala mirrirringu kuyalampa waṉinytjaku. Yalatji nganampa kuya waṉinytjaku Katutjalu yurrunpa kuliṉu.
12 Yiitju Kurayitjaku wangka nganaṉa kulira walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanyi. Nganaṉa nguḷuwiyangku palunya tjapintjaku.
13 Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku. Tjiilangkaṉa nyinanyingka wiyanyurra ngayuku watjilpa nyinanytjaku. Yipitjanya ngurrara tjuṯa, yalatjiya kulila! Ngayulu nyurrangarrila Yiitjukuṉu wangka tjakultjunkunytjala nyurrangarri kuwarri palumpa walytja tjuṯa nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu watjilpawiya nyinanyi, yunypa.

Yiitju Kurayitjanya nganampa yunytju nyinanyi

14-16 Katutjanya mayutju palyalingku nyinanyi yilta. Paluru ngangkari tiṉatjarrangku ilkari ngurrara tjuṯa manta ngurrara tjuṯaṯarra kana kanyiṉi. Ngayulu paapa Katutjanya tjapilpayi palumpa kurrunpangku nyurrangarrinya rapantjaku, tjukarurrunyurra Yiitjuku nyinanytjaku.

17-18 Paapa Katutjanya ngayulu yalatji tjapilpayi, nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytja kutu nyinanytjala Yiitjuku kurrunpa nyurrangarrila tjarrparra nyinanytjaku. Palumpa kurrunpatjarranyurra tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku. Nyurrangarri, Katutjaku walytja kutjupa tjuṯangkuṯarra yalatji kulintjaku, "Yiitjunya ilta nganampa puntura yunytjurringu, palulanguru watiyangka waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waṉinytjaku. Wiya palurulanya kuyatjarra wantingu warukutu waṉinytjaku, wiya. Puntura yunytju nganampa nyinarra paluru mirrirringu."

19 Yuwa, paluru ilta nganampa puntura kutu yunytju nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri kutu nintirringkunytjaku Yiitjuku, nganampa puntura yunytju nyinapayiku. Yilta paluru yaṉangu tjuṯaku puntura yunytju nyinapayi. Palunya nguwanpa nganaṉa yaṉangu tjuṯaku puntura yunytju nyinanytjaku.

20-21 Nganaṉa, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangkuṯarra Katutjanya kutu puḷkawaṉinytjaku, Yiitjulu nganampa kuya waṉingutjangka. Katutjalu ilta ngangkari puntutjarrangku ngananya kutu yaṉṯayaṉṯalpayi. Paluru nganaṉanya kulira mangarri kuka, walytja tjuṯaṯarra yungkupayi, nganaṉa tjapintjawiyangka. Nganaṉa yalatji kulira kutu palunya waḷkuntjaku. Alatji palya.

4

Yiitjuku walytja nganaṉa pamuli nyinanyi

1 Yiitjuku waarrka ngayulu palyarinkunytjala tjana ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Kutuṉa tjiilangka nyinarra nyurrangarrinya pinangkatjunanyi Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuṉu tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

2 Yuwa, yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinarra yaṉangu kutjupa tjuṯaku palya nyinanytjaku, pikarrinytjawiya. Wiya nyurrangarri walytjangku puḷkawaṉinytjaku, rikiniwiya. Kutjupa tjuṯaku nyurrangarri yunytjurringkula nyinanytjaku. Nyurrangarri palya kutu tjanampa nyinanytjaku parrpaṯu wayilarrinytjawiya.

3 Kutjupa tjuṯakunyurra kalypa nyinanytjaku, Katutjaku kurrunpangku nintintjala kulira. Kurrunpa palurulanya nintilpayi kalypa nyinanytjaku.

4-6 Yiitjuku walytja tjuṯanyurra pamuli nyinanyi. Pamuli palya nguwanpanyurra kalypa nyinanytjaku. Nganaṉa yuwankarrangku papatatji mantjira pamuli palumpa nyinanyi. Nganaṉa uwankarra Yiitjuku wangka kulira nyinanyi. Nganaṉa yuwankarra paṯaṉi Yiitjulawana palumpa ngurrangka nyinakitja. Nganaṉa kalypa nyinanytjaku. Katutjaku kurrunpa walytjalampa nyinanyi, Yiitju Kurayitjanyalampa walytja nyinanyi. Katutjanyalampa walytja nyinanyi nganampa paapa. Paluru nganaṉanya ngulytjuṉu. Paluru mayutju tiṉa yaṉangu yuwankarraku nyinanyi, palumpa ngurrpa tjuṯakuṯarra. Paluru yaṉangu yuwankarra yaṉṯayaṉṯalpayi.

7 Ngangkari nguwanpa Kurayitjalulanya yunyparringkula tjarrpatjunu, nganaṉa kutjuṯu kutjuṯungku palumpa waarrka palyarinkunytjaku.

8 Yalatji nganaṉala ngangkari nguwanpa tjarrpatjunkunytjaku, Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja ngarrinyi yalatji,

"Mayutju paluru katukutu kaḷparra katiku tjananya puritjina tjuṯa. Paluru tjananya kaḷparra katikitjangku yaṉangu tjuṯangka ngangkari nguwanpa tjarrpatjunamalpa."

9 Wangka panyapa ngarrinyi yalatji, “Katukutu kalparra tjananya katikukunyu.” Yalatjila kulintjaku yurrunpa Kurayitjanya tjarukatingu manta yunngukutu.
10 Paluru tjarukatirra piyuku katukutu kalpangu ilkaringka wirrili, yuwankarraku mayutju nyinakitja, ilkaringka nyinapayi tjutakutarra.
11 Wangka panyapa ngaranyi yalatji, “Yanangu tjutangka ngangkari nguwanpa tjanala tjarrpatjunkukunyu.” Kurayitjalulampa palumpa walytja tjutangka ngangkari nguwanpa tjarrpatjunu Katutjaku waarrkala palyantjaku. Kutjupa tjutangka tjanala paluru tjarrpatjunu palumpa waarrkana tuwalpala nyinanytjaku. Kutjupa tjutangka nganana̱la ngangkari nguwanpa tjarrpatjunu palumpa wangka kulira tjakultjunkunytjaku. Kutjupa tjutangka nganana̱la tjarrpatjunu Yiitju Kurayitjaku wangka ngurra tjutawana tjakultjurinkunytjaku. Kutjupa tjutangka nganana̱la ngangkari nguwanpa tjarrpatjunu ingkata nyinanytjaku. Kutjupa tjutangka nganana̱la tjarrpatjunu palumpa wangka tjukarurru nintintjaku.
12 Yalatji nganana̱la kutjutu kutjutungka ngangkari nguwanpa tjarrpatjunu Yiitjuku walytja kutjupa tjutatarra nintira rapantjaku, tjana tjukarurru nyinarra palumpa waarrka palyantjaku.
13 Nganana̱a Yiitjukunu wangkawana nintirringkula nganana̱a pamuli palya nyinaku kalypa. Nganana̱a yuwankarrangku kulilku yalatji, “Nganana̱a yuwankarra palumpa wangkaku nintirringkula tjukarurru kutu nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjaku, Katutjaku katjaku. Paluru tjukarurru nyinanytja nguwanpa nganana̱a tjukarurru nyinaku.”
14 Katutjaku wangka wiyawana nintilpayi tjuta wiya nganana̱a kulintjaku. Nganana̱a wangka tjanampa kulira wantinytjaku.
15-16 Wiyawana nintilpayi tjutaku nganana̱a palya tjanampa nyinanytjaku pikarrinytjawiya. Nganana̱a tjanala purinypa wangkarra nintintjaku wangka Yiitjunyatjarra. Nganana̱a palya tjanampa nyinanytjaku, Yiitjunya nguwanpa. Paluru wiyawana kulilpayi tjutaku palya nyinapayi. Paluru ilta nganampa mayutju palya nyinanyi, nganampa tjamu tina. Palurulanya palumpa walytja nganntitja tjuta nintini palumpa waarrka nganana̱a palyantjaku, palumpa walytja kutjupa tjutaku kalyparringkula yunytju nyinarra.

Wiya nganana̱a Katutjaku ngurrpa nguwanpa nyinanytjaku

17 Ngayulu nyurrangarrinya Yipitjanya ngurrara tjuta Kurayitjaku walytjangku pinangkatjunanyi. Wiyanyurra Katutjaku ngurrpa nguwanpa nyinanytjaku.
18-19 Paluru tjana Katutjaku ngurrpa tjutangku wiyawana kulira kuya palyara nyinapayi. Tjana Katutjaku wangka wantirra wiyawana nyinanyi, wiya tjana Katutjaku ngurrangka kana nyinaku, wiya. Paluru tjana putu kulini tjukarurru nyinakitjangku. Tjana miita walytjawiyawanangka kutu kuya palyalpayi. Miitamiitawanaya ngarrikitja kulira nyinapayi. Yalatjiya kuya palyara tjana wiya kuntarripayi.
20-21 Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya yalatji nguwanpa nyinanytjaku yurrunpa nintilpayi?, wiya. Ngayulu nyurrangarrinya wangka tjukarurru Yiitjunyatjarra nintilpayi. Nyurrangarri wangka palunya kulira ilta palumpa walytjarringu.
22 Ngayulu nyurrangarrinya yalatji nintilpayi. Yirriti nyurrangarri wiyawana kulira kuya palyara kutu nyinapayi. Yiitjuku walytjarringkula wiya yalatji kutu nyurrangarri kuya palyara nyinanytjaku.

23-24 Katutjanyaya tjapila!, palumpa kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjaku, tjukarurrulpinyurra Katutjaku nyinanytjaku. Yirriṯi Katutjalu nyurrangarrinya mantangka nyinatjunkukitjangku kuliṉu yalatji, "Yaṉangu ngaa tjuṯa mantangka nyinarra ngayunya nguwanpa tjukarurru nyinanytjaku." Wangka palunya nguwanpa nyurrangarri yilta Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, ngunytjiwana wiya.

25 Nganaṉa yuwankarra Yiitjuku walytja tjuṯa, Katutjaku pamuli nyinanyi. Wiya nganaṉa walytja kutjupangka ngunytjinytjunkunytjaku, nganaṉa tjukarurru wangkanytjaku.

26-27 Yiitjuku walytja kutjupaku ngurrkurringkula wiya nyuntu pikarrinytjaku. Ngurrkurringkula nyuntu yankula yaṉangu palula piyuku kalypa wangkanytjaku. Wiya nyuntu rawa nyinanytjaku kalypa wangkanytjawiya, mamungku nyuntunya tjingapungkunytjala, nyuntu yalatji kuliltjipingka, "Ngayulu yaṉangu palunya yankula pungku." Nyuntu nyinarra yalatji kulintjawiya. Rawawiya nyinarra nyuntu yankula kalypa wangkanytjaku.

28 Kutjupa tjuṯangkunyurra yirriṯi waarrkawiyangku mulyaṯangku mani yulytjaṯarra mantjilpayi, tjalamilara mangarri kuka payimilalkitjangku. Yiitjuku walytjarringkula wiyanyurra yalatji nguwanpa mulyaṯangku mantjintjaku. Tjukarurrulpinyurra nyinarra waarrkarrinytjaku maniku. Yalatji mani mantjiranyurra mangarri kuka yulytjaṯarra walytja payimilara kanyilku. Yalatji kanyiranyurra maralpa tjuṯaku yungkunytjaku.

29 Wati tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjungurringkula wiyanyurra kungka kutjupangka kuya palyalkitja wangkanytjaku. Yara palyanyurra wangkanytjaku. Kungka tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjungurringkula wiyanyurra wati kutjupangka kuya palyalkitja wangkanytjaku. Tjungurringkula yalatji wiya nyurrangarri wangkanytjaku. Tjungurringkula wangka palya kutjunyurra wangkanytjaku, kutjupangku yalatji kulintjaku, "Yuwa palyanyurra wangkangu, nganaṉa yalatji palya nyinanytjaku."

30 Nyurrangarri Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kurrunpatjarra nyinanyi. Paluru nganaṉanya nintilpayi tjukarurru nyinanytjaku. Palurunta yalatji nintintjala tjinguru nyuntu kulira wantiku. Nyuntu kulira wantinytjala paluru watjilpa nyinapayi. Katutjaku kurrunpa paluru yalatji watjilpa nyinatjipingka nyuntu palumpa wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku. Kurrunpa palurulanya nintilpayi yalatji, "Nyuntu Yiitjuku walytja nyinanytjala Katutjalunta katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka. Ngurra palula nyuntu kuya palyalwiyalpi nyinamalpa."

31-32 Nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku yalatji. Yaṉangu kutjupaku ngurrkurringkula wiya nyuntu yunytjuwiya palumpa kutu nyinanytjaku, kalyparringkula nyuntu palumpa palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Yaṉangu kutjupaku nyuntu wiya pikarringkula wangkanytjaku, nyuntu palumpa kalyparringkula palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Wiyanyurra tjungurringkula tjaalymara wangkanytjaku yaṉangu kutjupa panypurangkukitja. Yaṉangu kutjupangkunta kuya palyantjala, nyuntu wiya palumpa tuunlayiki nyinanytjaku, nyuntu palumpa kalyparringkula nyinanytjaku Katutjanya nguwanpa. Nyuntu Yiitju Kurayitjaku walytjarrinytjala Katutjanya nyuntupa kalyparringu. Kalyparringkula, kaangkinytjilpi nyuntupa nyinanyi.

5

Yiitjuku tilingka nguwanpanyurra ninti nyinanyi

1 Nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Katutjanya nyurrangarrimpa kalypa nyinanyi. Nyurrangarri yaṉangu kutjupa tjuṯaku yalatji kalypa nyinanytjaku, Katutjanya nguwanpa.

2 Yaṉangu kutjupa tjuṯaku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Yalatji Yiitju Kurayitjanyalampa yunytju nyinarra watiyangka waralyngarala tjawirrilyi tjiipi nguwanpa mirrirringu, nganaṉa katirra Katutjaku tjunutja nguwanpa. Katutjalu tjawirrilyi palunya yini Yiitjunya nyakula yunyparringkula nganampa kuya waṉingu.

3 Katutjaku walytja tjuṯanyurra nyinanyi. Katutjanya nguwanpanyurra tjukarurru nyinanytjaku. Wiyanyurra miiṯa walytjawiyangka kuya palyantjaku. Wiya nyurrangarri yalatji kuya palyalkitjangku kulintjaku. Mani yulytja tiṉa kanyilkitjangku wiyanyurra kulira yunytjurringkula nyinanytjaku. Mangarri kuka tiṉa wiyanyurra yungkuwiyangku ngalkuntjaku yaṉangu kutjupa tjuṯanyurra nyakula yungkunytjaku.

4 Yaṉangu kutjupa warrkinytjawiyanyurra nyinanytjaku. Wiya nyurrangarri tjungurringkula kutu wangkanytjaku miiṯamiiṯangka ngarrikitja. Tjungurringkula Katutjaku wangkawananyurra tjukarurru wangkarra Katutjanya waḻkuntjaku.

5 Wangka ngaatjanyaya kulila! Wangka palulawana kuya palyalpayi tjuṯa wiya Katutjaku walytja tjuṯaya nyinanyi, wiya tjana Yiitju Kurayitjaku walytja nyinanyi. Paluru tjana wiya Katutjanya yunyparringkula waḻkulpayi, Katutjaku wangka tjana wantirra kuya palyalkitja yunyparringkupayi. Tjana maniku, mangarriku miiṯa kutjupaku yunyparringkula nyinapayi, Katutjaku wiya.

6 Paluru tjana tjinguru watjalku yalatji, “Nganaṉa Yiitjuku walytja tjuṯa palya tjungurringkula wangkanytjaku miiṯatjarra ngarrikitja. Palya nganaṉa miiṯa kutjupa kutjupa kanyintjaku. Palya nganaṉa mangarri kuka tiṉaṯarra yungkuwiyangku ngalkunytjaku, kutjupa tjuṯa paḻtjalwiyangku.” Wangka palunya tjana yalatji wiyawanangku kuliṉi. Yalatji tjana kuya palyantjala Katutjalu tjananya ngula kuutamilara payilku.

7 Palula tjanalawana wiya nyurrangarri tjungurrinytjaku, wantiya!

8 Irriṯi nyurrangarri Katutjaku ngurrpa nyinangu kuya palyalpayi tjuṯa. Kuwarri nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytjarringkulalpi Katutjaku nintilpi nyinanyi. Yiitju paluru ilta nganampa mayutju nyinanyi. Katutjaku nintirringkula nyurrangarri palumpa tjukarurru nyinanytjaku.

9 Yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯaku palya nyinanytjaku, pikarrinytjawiya. Yaṉangu kutjupaku palyalkitjangku tjukarurru watjara palyantjaku, wantinytjawiyangku.

10 Mayutju Yiitjuku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku ngunytjinytjunkunytjawiya.

11 Yiitju Kurayitjaku ngurrpa tjuṯangkuya tjaalpangku kuya palyalpayi, kutjupa tjuṯangku nyakupayingka. Yalatji wiyanyurra tjanala tjungurringkula kuya palyantjaku, wantinytjaku. Tjana yalatji kuya palyantjala, marrkula tjananya!, wantinytjakuya, tjukarurrulpiya nyinanytjaku.

12 Paluru tjana tjaalpangku kuya puntu palyalpayi. Yaṉangu kutjupangku tjakulpa kulira yilta puntura kuṉṯarringkula yalatji kulilpayi, “Kuya puntu paluru palyaṉi.”

13-14 Nganaṉa Yiitju Kurayitjakuṉu wangkaku nintirringkula nganaṉa yalatji kuliṉi, “Paluru tjana tjaalpangku kuya puntu palyalpayi.” Yalatji Katutjaku wangka yirriṯi wakara tjunutja ngarrinyi.
“Kuya palyara nyinapayi tjuṯangkunyurra Kurayitjakuṉu wangkalpi kulintjaku.”
15-17 Walytja tjuṯa, kulilaṉiya! Yiitju Kurayitjaku wangka nintirringkula nyurrangarri palumpa tjukarurru nyinanytjaku, wiya Katutjaku ngurrpa tjuṯa nguwanpa nyinanytjaku. Kuwarri ilta kuya palyara nyinapayi tjuṯa nyinanyi. Tjanala tjungurrinytjawiya nyurrangarri Yiitju Kurayitjanya tjapila yalatji!, “Nyuntupa waarrka nyaa nguwanpaṉa ngayulu palyalku? Nintilaṉi!, ngayulu waarrka palunya tjukarurru nyuntupa palyantjaku.” Yalatjiku nintirringkula nyurrangarri palumpa waarrka palyantjaku.
18 Waama tjikira turaangkarrinytjawiyaya nyinama! Kutu turaangkarringkula nyinarra yaṉangu tiltirrmankupayi. Wiyanyurra waamaku kutju kulira nyinanytjaku, Katutjaku kurrunpaku kutjunyurra tjukarurru kulira nyinanytjaku. Kurrunpa paluru nyurranya nintintjala yalatjinyurra palyara tjukarurru nyinanytjaku.
19 Nyurrangarri tjungurringkula Katutjaku tuḻkungka warrantjaku Katutjanya waḻkulkitjangku. Tuḻku kuwarritja tjuṯa anta irriṯitja tjuṯaṯarranyurra warrantjaku, tuḻku mayutju Tapitalu wakaṉutja tjuṯaṯarra palyanyurra warrantjaku.
20 Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanyingka nganaṉa kuṉṯarrinytjawiyangku kutu paapa Katutjanya waḻkuntjaku yalatji, “Nyuntu nganaṉanyatju yaṉṯayaṉṯara yuwankarra yungkupayi. Nganaṉatju nyuntunya waḻkuṉi.”

Miiṯararrapula yalatji nyinanytjaku

21 Yiitju Kurayitjaku walytja kutjarra nyupali nyinanyi miiṯararra. Palya nyupali tjungu nyinanytjaku pikarrinytjawiya. Kungkangku watjantjala watingku kulira palyantjaku. Watingku watjantjala kungkangku kulira palyantjaku.
22 Kungka miiṯatjarra tjuṯangkunyurra yalatji kulintjaku. Mayutju Kurayitjakunyurra tjukarurru nyinanyi, palumpa wangka kulira. Palunya nguwanpa nyuntupa miiṯaku wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku.
23 Kungka miiṯatjarra tjuṯangkunyurra yalatji piyuku kulintjaku. Mayutju Kurayitjalu nganaṉanya palumpa walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯaṉi. Palunya nguwanpa wati miiṯatjarrangku mayutjungku miiṯa walytja yaṉṯayaṉṯantjaku. Yiitju Kurayitjanya yaṉangu tjuṯangka munkarralingku mayutju tiṉa nyinanyi paluru nganaṉanya ngulytjura kanyinmalpa palumpa ngurrangka.
24 Wangka palunya nguwanpa kungka miiṯatjarra tjuṯangku miiṯa walytjaku wangka kulira nyinanytjaku, nganaṉa mayutju Yiitjuku wangka kulira nyinapayi nguwanpa.
25 Wati miiṯatjarra tjuṯangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Yiitju Kurayitjalu nganaṉanya palumpa walytja tjuṯa kutu yaṉṯayaṉṯalkitja yunytju nyinarra mirrirringu. Yalatji nguwanpa nyurrangarri miiṯa walytja kutu yaṉṯayaṉṯalkitja yunytju nyinanytjaku.
26 Paluru watjaṉu palumpa walytja tjuṯa papatatjimilantjaku wangka yalatji watjara, “Ngayuluṉanta papatatjimilaṉi. Mayutju nyuntupa nyinanyi yini yalatji, paapa Katutjanya, palumpa katja, palumpa kurrunpaṯarra.” Paluru yalatji watjaṉu tjana papatatji mantjira Katutjaku walytja tjuṯalpiya nyinanytjaku.

27 Yiitju Kurayitjalu panyapa watjara yalatji kuliṉu, “Ngayuku walytja tjuṯaya palya nyinaku, tjukarurru kutu.”
28-30 Wati miiṯatjarra tjuṯangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Nganaṉa wiya walytjangkulanku pungkupayi yayinatjarrangkupaka marangku, nganaṉa walytjangku yaṉṯayaṉṯalkitjangku kulilpayi yalatji, “Ngayuluṉa paḷtjatjirrangku ngalkura palya nyinaku. Warringkamarraṉa ngayulu tjaampa mantjira tjarrpaku.” Yalatji nguwanpa nganaṉa kulira walytjangku yaṉṯayaṉṯalpayi. Wangka palunya nguwanpa nganaṉa wati miiṯatjarra tjuṯangku miiṯa walytja kulira yaṉṯayaṉṯantjaku. Palunya nguwanpa Yiitju Kurayitjalu nganaṉanya palumpa walytja tjuṯa kulira yaṉṯayaṉṯaṉi.
31 Katutjaku wangka yirriṯi wakara tjunutja yalatji ngarrinyi, “Watingku paapa maamaṯarra wantirra kungka yaḷṯirra miiṯararralpipula nyinanyi. Yalatjipula rawa nyinarra walytja yilatja nguwanpa nyinapayi.”
32 Nganaṉa puṯu kuliṉi, “Yaalytjiyaalytji?, kungka waṉma ngurrara ngalya yankula marriṯirringkula wati palumpa walytja yilatja nguwanpangka nyinanyi? Wati paluru kungka palumpa yilta walytjarringanyi.” Yara palunya nguwanpa Yiitju Kurayitjanya yilta nganampa walytjarringu, palumpa walytja tjuṯangka.
33 Wangka palunyanyurra kulintjaku. Nganaṉa walytjangku kulira yaṉṯayaṉṯalpayi. Wangka palunya nguwanpa nganaṉa wati miiṯatjarra tjuṯangku miiṯa walytja kulira yaṉṯayaṉṯantjaku. Wangka palunya nguwanpa kungka miiṯatjarra tjuṯangku miiṯa walytja kulira yaṉṯayaṉṯantjaku.

6

Mayutju kulira tjukarurru nyinanytjaku

1 Pipirri tjuṯa, nyurrangarri Yiitjuku walytjarringkula, wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitju Kurayitjaku walytjanyurra nyinarra paapaku maamaku wangkakunyurra tjukarurru kulira nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjaku.
2-3 Katutjaku wangka tiṉa, wangka kutjupa tjuṯangka munkarra yalatji piipangka ngarrinyi, “Paapaku maamakuṯarranyurra tjukarurru nyinanytjaku. Wangka pulampa kulira palyantjaku.” Wangka panyapa watjara Katutjalu wangka kutjupalpi yalatji watjaṉu, “Palumpa kutjarrakunyurra tjukarurru nyinarra, manta ngaangkanyurra palya nyinamalpa rawa.”
4 Paapa tjuṯangku, maama tjuṯangkuṯarra Yiitjuku walytjarringkula wangka ngaatjanyaya kulila! Pipirri tjuṯa tjananya wiya nyurrangarri yunytjuwiyangku payintjaku, tjana pikarringkula nyinapayingka nyupalimpalpi. Yunytjungku nyurrangarri tjananya tjukarurru yaṉṯayaṉṯantjaku. Kanyira tjananya nyupali Yiitju Kurayitjakuṉu wangka nintintjaku, tjana kulira Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku.
Irriṯi Puulanya nyinanytjala mayutju kutjungku waarrkana tjuṯa kanyilpayi palumpa ngurrawana kutu waarrkarrinytjaku. Luwu tjanampa ngarangu waarrkana tjuṯa mayutju walytjaku kutju tjana kutu waarrkarrinytjaku, mayutju kutjupaku waarrkarrinytjawiya. Mayutju paluru tjananya wiitjimani yungkuwiyangku mangarri mantarraṯarra yungkula yaṉṯayaṉṯalpayi.
5-6 Waarrkana tjuṯa Yiitjuku walytjarringkula, wangka ngaatjanyaya kulila! Mayutju walytjakunyurra kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yiitju Kurayitjaku wangka nyurrangarri kulira tjukarurru palyalpayi. Wangka

palunya nguwanpa nyurrangarri Mayutju walytjaku wangka kulira tjukarurru palyantjaku. Nyuntupa mayutjungku wiya nyanganyingka kutu palumpa wangkawana kulira tjukarurru waarrkarrinytjaku. Nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjuṯa nyinanyi, Katutjakuṯarra. Katutjalu kuliṉi nyurrangarri mayutju walytjaku tjukarurru nyinanytjaku.

7 Tjinguru nyuntupa mayutju waaḻangka nyinanytjawiyangka Yiitju Kurayitjanya yankula waaḻa palula mayutju nyinamara. Nyuntu palumpa wangka kulira tjukarurru palyanmara. Palunya nguwanpa nyuntu mayutju walytjaku wangka kulira tjukarurru palyantjaku.

8 Tjinguru nyuntu mayutju walytjaku kulira kutu tjukarurru palyantjala ngula Katutjalu nyuntunya yunyparringkula kana kanyilku palumpa ngurrangka. Tjinguru yaṉangu kutjupangku waarrkanawiyangku yaṉangu kutjupa tjuṯaku tjukarurru palyalku. Yalatji palya tjanampa palyantjala, waarrkana nguwanpaku Katutjalu palunya yunyparringkula kana kanyilku palumpa ngurrangka.

9 Waarrkanaku mayutju tjuṯanyurra Yiitjuku walytjarringkula wangka ngaatjanyaya kulila! Waarrkana tjuṯa nyurrangarri purinypa yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku, pungkula kanyintjawiyangku. Mayutju tiṉa ilkari ngurraranyurra mayutju tjuṯangku kulila! Paluru waarrkana tjuṯaku mayutju nyinanyi, nyurrangarrimpa mayutju tjuṯakuṯarra. Paluru wiya mayutju tjuṯaku kutju yunyparringanyi, yuwankarraku yunyparringanyi, waarrkana tjuṯakuṯarra.

Mamuku mayutjungku tjingapunganyingka wiyanyurra kulintjaku

10-11 Nyurrangarri wangka ngaatjanyalpi kulintjaku. Yiitju Kurayitjaku walytjanyurra nyinarra palunya tjapintjaku, paluru nyurrangarrinya rapantjaku, mamuku mayutjungkamarra. Katutjaluṯarra nyurrangarrinya rapalku Yiitjuku tjukarurrulpi nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya rapalku mamuku mayutjungku tjingapunganyingka kuliranyurra wantinytjaku.

12 Yaṉangu tjuṯangku kutju wiya nganaṉanya tjingapunganyi, Yiitjuku wangka wantinytjaku, mamuku mayutjungku, palumpa waarrkana tjuṯangkuṯarra nganaṉanya tjingapunganyi.

13 Nganaṉa Katutjanya tjapintjaku paluru nganaṉanya rapantjaku. Nganaṉa rapa yalatji kutu ngaranytjaku, mamuku mayutjungku nganaṉanya tjingapunganyingka, Yiitjuku wangkawana kutju nyinanytjaku tjukarurru, kulira kutjupawana yankunytjawiya.

14 Nyurrangarri Katutjaku wangkawana kutu nintirringkunytjaku. Nintirringkula tjukarurru nyinanytjaku, wangka tjukarurru kutju wangkanytjaku, ngunytji watjantjawiya. Yalatjinyurra tjukarurru nyinarra mamuku mayutjungku tjingapunganyingka palumpa wangkanyurra kulira wantiku, Katutjaku wangkawana kutju nyurrangarri nyinanytjaku.

15 Yiitjukuṉu wangkawananyurra nintirringkula parra tjakultjurinkunytjaku. Yaṉangu tjuṯangku wangka palunya kulira Katutjaku kalypalpiya nyinaku.

16 Kutu nyurrangarri Yiitjuku wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku, mamuku mayutjungku tjingapunganyingka palunya kulilwiya tjukarurru kutu nyinanytjaku.

17 Nyurrangarri Katutjaku walytjarringkula yankula yaṉangu tjuṯangka tjakultjunkunytjaku. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintilku palumpa wangka tjukarurru tjananya tjakultjunkunytjaku.

18 Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintiṉingka, kutjupa tjuṯaku tjapintjaku. Kutu tjanampa nyurrangarri Katutjanya tjapintjaku, purrkarrinytjawiyangku. Yiitjuku walytja tjuṯakuṯarra nyurrangarri tjapintjaku.
19 Ngayukuṯarra nyurrangarri tjapintjaku ngayulu Yiitjuku wangka tjukarurru tjakultjunkunytjaku, nguḻurrinytjawiyangku. Wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra palunya yirriṯi Katutjalu kutju kulilpayi, paluru wangka palunya yutiṉulpi ngayulu tjakultjurinkunytjaku.
20 Katutjaluṉi iyaṉu waarrka palunya palyarinkunytjaku. Palumpa wangka Yiitjunyatjarra ngayulu tjakultjurinutjangka tjana ngayunya tjiilangka tjarrpatjunu. Kuwarri ngayulu tjiilangka kutu nyinanyi. Yuwa, ngayukutju nyurrangarri Katutjanya tjapintjaku, ngayulu palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku.

Piipa wakara wiyarrikitjangku watjalku

21-22 Wati Titjikatjanya ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku, paluru nyurrangarrinya wangka ngayunyatjarra tjakultjunku. Paluru nyurrangarrinya tjakultjunku ngayulu tjiilangka nyinarra Yiitjuku waarrka palyaṉutjangka. Paluru nyurrangarrinya wangka ngayunyatjarra, Katutjaku wangkaṯarra nintintjala nyurrangarri yunypalpi nyinaku. Titjikatja paluru nganampa walytja nyinanyi, paluru Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi.
23 Ngayulu paapa Katutjanya tjapinmalpa paluru Yiitju Kurayitjaluṯarra nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjaku. Yalatji paluru kutjarrangku nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjala nyurrangarri yunypa nyinaku, yaṉangu kutjupa tjuṯaku yunytju nyinarra Yiitjuku tjukarurru nyinamalpa.
24 Ngayulu yunytjurringanyi Katutjalu nyurrangarrinya aḻṯururringkula yaṉṯayaṉṯantjaku, nyurrangarri kutu Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanytjala. Yiitju paluru ilta nganampa mayutju nyinanyi.

Pilipayinya Ngurrara Tjuṯaku Wantirriyaṉutja

1 Ngali Puulalu, Timitjiyilu piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi
nyurrangarrimpa, Pilipayinya ngurrara tjuṯaku. Nyurrangarri Katutjaku
walytja tjuṯa nyinanyi, Yiitju Kurayitjaku walytjaṯarra. Yuwankarrangkun-
yurra wangka ngaatja kulintjaku, ingkaṭa tjuṭangkuṯarra.
2 Paapa Katutjalu, mayutju Yiitju Kurayitjaluṯarra nyurrangarrinya
yaṉṯayaṉṯaṉi, yunypanyurra nyinanytjaku. Ngayuluṉa yunytjurringanyi
yalatji nyurrangarri yunypa nyinanytjaku.
3 Ngayulu nyurrangarrimpa rawangku kulira Katutjanya tjapilpayi
yalatji, "Pilipayinya ngurrara tjuṯa nyuntupa palya nyinanyi." Yalatji
ngayulu nyurrangarrimpa tjapira yunypa nyinapayi.
4-5 Ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi yalatji kulira. Irriṯi
nganaṉa tjungungku Pilipayila Yiitjuku waarrka palyalpayi. Ngayulu
nyurrangarrinya wangka Yiitjunyatjarra yirriṯi nintintjala nyurrangarri
kulira palumpa walytjarringu. Palulanguru tjungungku nganaṉa Yiitjuku
waarrka palyalpayi.
6 Katutjalu nyurrangarrinya Pilipayinya ngurrara tjuṯa ngulytjura nintin-
malpa nyurrangarri palumpa waarrka rawangku tjukarurru palyantjaku,
Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka. Wangka yalatji
ngayulu tjukarurru kuliṉi.
7 Yuwa, tjungungku nganaṉa Pilipayila Yiitjuku waarrka palyara ngayulu
kutu nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi. Nyurrangarri kutu Yiitjuku
waarrka palyantjala ngayulu tjiilangka yunngu yunypa nyinanyi. Ngayu-
luṯarra Yiitjuku waarrka palyalpayi tjiila ngaangka.
8 Yilta, ngayulu nyurrangarrimpa yankula nyakukitja yunytjurringanyi.
Yiitju Kurayitjanya nyurrangarrimpa yunytjurringkula nyinanyi, yalatji
nguwanpa ngayuluṯarra nyurrangarrimpa yunytjurringkula nyinanyi.
9-10 Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapilpayi tjiilangka nyinarra,
nyurrangarri yaṉangu kutjupa tjuṯaku puntura yunytjurringkula nyi-
nanytjaku. Ngayulu tjapilpayi nyurrangarrimpa nintinyurra nyinanytjaku
Katutjaku wangkaku, yalatjiṯarra nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanyt-
jaku. Yunytjurringkula nyinangutja nyurrangarri nintingku tjukarurru
kulintjaku. Palulanguru rawanyurra kuya palyalwiya tjukarurru nyinaku,
Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yananyingka. Paluru
nyurrangarrinya katirralpi nyinatjunku Katutjaku ngurrangka.
11 Kala, kuwarri Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya Pilipayinya ngurrara
tjuṯa nintilku yaṉangu kutjupa tjuṯaku tjukarurru palyantjaku. Nyurran-
garri yalatji tjanampa palyantjala yaṉangu kutjupa tjuṯangku nyakula
Katutjanya waḷkulku yalatji, "Nyuntupa walytja pala tjuṯa tjukarurru
nyinanyi Yiitjuku."

Yaṉangu tjuṯangkulpi Yiitjukuṉu wangka tjakultjurinanyi

12-14 Walytja tjuṯa, wangka ngaatja kulila! Ngayulu ngaangka tjiilangka
nyinanyingka Yiitjuku walytja tjuṯangku kuliṉi, "Puulanya tjiilangka
nyinanyingka nganaṉalpi Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku." Palu-
languru paluru tjanalpi nguḷuwiyarringkula palumpa wangka ngurra
tjuṯawana tjakultjurinanyi. Ngayuluṯarra ngaangka wangka palunya

tjuulytji tjuṯangka tjakultjunkupayi. Paluru tjana, ngaa ngurrara kutjupa tjuṯangkuṯarra kuliṉi, “Puulanya tjiilangka nyinanyi ngurra tjuṯawana Yiitjuku waarrka palyara.”

15-16 Yuwa, Yiitjuku walytja tjuṯangku nguḻurringkuwiyangku palumpa wangka tjakultjurinanyi. Tjaampala Yiitjuku walytja ngayuku tuunlayikirringkula nyinanyi. Paluru tjana kuwarrilpi Yiitjuku wangka tjakultjurinanyi. Tjaampala ngayuku yunypa nyinarra tjukarurru Yiitjuku wangka tjakultjurinanyi. Tjana kuliṉi yalatji, “Katutjalu Puulanya watjaṉu Yiitju Kurayitjakuṉu wangka tjakultjunkunytjaku. Ilta paluru mayutjulampa nyinanyi.”

17 Paluru tjana ngayuku tuunlayiki tjuṯangku Yiitjuku wangka tjakultjurinkupayi, Yiitjuku walytja tjuṯaku mayutju nyinakitjangku. Yalatji tjana wiyawana kuliṉi, “Nganaṉa Yiitjuku wangka tjukarurru nintilpayi. Puulalu tjananya wiyawanangku nintilpayi. Puulanya tjiilangka nyinarra puṯu kulilku, nganaṉa Yiitjuku wangka tjakultjurinanyingka.”

18 Tjakulpa palunya kulira wiya ngayulu Puulalu puṯu kulira watjilpa nyinanyi. Paluru tjana ngayuku yunytjuwiyangkuṯarra Yiitjukuṉu wangka tjakultjunanyingka, ngayulu puntura yunypa nyinanyi, yaṉangu tjuṯangkulpi Yiitjukuṉu wangka kuliṉingka. Ngayulu puṯu kulintjawiya. Palya ngayuku tuunlayiki tjuṯangku, ngayuku yunypa nyinapayi tjuṯangkuṯarra Yiitjukuṉu wangka yaṉangu tjuṯangka tjakultjurinanyi.

19 Ngayulu yunypa nyinamalpa yalatji kulira, “Pilipayinya ngurrara tjuṯangku ngayuku Katutjanya tjapilpayi. Yiitjuku kurrunpangku yilta ngayunya tjiilangka yaṉṯayaṉṯaṉi. Palurulpi yilta ngayunya ngaanguru pakaltjingalku.”

20 Yiitjuku ngayulu yunypa nyinanyi, ngayulu yunytjurringanyi kutu palumpa yunypa nyinanytjaku. Ngayulu yunytjurringanyi palumpa kutu tjukarurru nyinanytjaku panypurangkunytjawiyangku. Ngayulu kutu palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku nguḻurringkula wantinytjawiyangku, Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku ngayunyalpi pungkunytjala. Tjinguru ngayunya tjana mirri pungkunytjawiyangka ngayulu rawaṉa nyinarra palumpa waarrka palyanmalpa, tjiḻpirringkula kutjuṉa wiyarriku.

21 Ngayulu alatji kuliṉi. Tjinguru Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku ngayunya mirri pungkunytjala, ngayulu palya nyinaku Yiitjulawana palumpa ngurrangka pungkupayi tjuṯangkamarra. Tjinguru tjana ngayunya wantinytjala ngayulu rawangku Yiitjuku waarrka yunypangku palyanmalpa, palumpa walytja tjukarurru kutu ngayulu nyinamalpa.

22 Puṯuṉa kuliṉi, tjinguruṉa yunytjurringanyi mirrirringkula Yiitjulawana nyinakitja. Tjinguruṉa yunytjurringanyi mantangka kutu nyinakitja. Mantangkaṉa kutu nyinarra ngayulu yunytjurringanyi Katutjaku waarrkaṉa kutu palyantjaku.

23 Ilta ngayulu puṯu kuliṉi. Ngayulu yilta yunytjurringanyiṉa mirrirringkula Yiitju Kurayitjalawana kutu nyinanytjaku palumpa ngurrangka.

24 Ngayulu yalatji kuliṉi. Pilipayinya ngurrara tjuṯangka nyurrangarrila, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangkaṯarra ngayulu Yiitjukuṉu wangka rawa nintinmalpa.

25 Kala, yalatji ngayulu kuliṉi. Yilta ngayulu tjiilanguru pakara mantangka kutu nyinaku, nyurrangarrinya nintira yaṉṯayaṉṯantjaku, tjukarurrunyurra Yiitjuku kutu nyinanytjaku.

26 Ngayulu tjiilanguru pakara maa yankula nyurrangarrila tjungurringkula nganaṉa yunypa nyinaku. Nganaṉa tjungu nyinarra nyur-

rangarri Pilipayinya ngurrara tjuṯangku Yiitju Kurayitjanya yalatji waḷkulku, “Yilta, Yiitju Kurayitjanya palya nyinanyi, paluru Puulanya kutu yaṉṯayaṉṯalpayi, tjiilangka paluru nyinanytjala.”

27 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangu yuwankarraku nyurrangarri palya nyinanytjaku, Yiitjuku walytja tjukarurru. Yalatjinyurra nyinanytjala yaṉangu tjuṯangku watjalku, “Pala tjuṯa tjukarurru nyinanyi Yiitju Kurayitjaku wangkawana.” Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu tjakulpa kulilku yalatji, “Yiitjuku walytja Pilipayinya ngurrara tjuṯaya palya nyinanyi pikawiya. Tjana yuwankarrangku Yiitjuku wangkawanangku tjukarurru kuliṉi, wangka kutjupawana kulintjawiya.” Tjinguru ngayulu nyurrangarrilakutu yankula tjungurringkuku. Nyurrangarrilawana tjungurringkula ngayulu tjakulpa palunya kulira yunyparriku. Yunyparringkula ngayulu nintingku kulilku yalatji, “Pilipayinya ngurrara tjuṯangku tjungungku Yiitjuku waarrka palyaṉi, kutjupa tjuṯangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.”

28 Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯaku tjanampa wiyanyurra nguḷurrinytjaku, tjana pungkukitjangku watjantjala. Nguḷuwiyanyurra kutu nyinanytjaku. Yalatji nguḷuwiyanyurra nyinarra yalatji kulilku, “Yilta Yiitju Kurayitjalu nganaṉanya rapaṉi, nganaṉa yilta palumpa walytja tjuṯa nyinanyi. Paluru nganaṉanya kanyinmalpa palumpa ngurrangka.” Nguḷuwiyanyurra Pilipayinya ngurrara tjuṯa nyinanytjala tjana nyakula alatji kulilku, “Yiitjuku walytja tjuṯa ilta nguḷuwiya nyinanyi Yiitju Kurayitjalu tjananya rapantjala. Nganaṉa tjanampaṉu wangka Yiitjunyatjarra kulinmara, Katutjalulanya ngula kuutamilara pungkupayingka.”

29 Yilta Katutjanya nyurrangarrimpa Pilipayinya ngurrara tjuṯaku yunypa nyinanyi, nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytja nyinanytjala. Paluru kuliṉi Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku nyurrangarrinya pungkupayi. Tjana nyurrangarrinya pungkunytjala yalatjinyurra yunypangku kulintjaku. Nganaṉa Yiitjuku walytjarringkula kutu palumpa tjukarurru nyinaku. Yiitjunya tjana pungkupayi nguwanpa nganaṉanyalpi tjana punganyi, palumpa walytja tjuṯa. Yunypa kutula nyinanytjaku.

30 Yalatji ngayunyaṯarra Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku pungkupayi. Palunya nguwanpa nyurrangarrinyalpiya pungkupayi. Tjaampalangkunyurra yirriṯi ngayunya nyakupayi, Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku ngayunya pungkunytjala.

2

“Yiitju Kurayitjanya palya nyinangi Katutjaku mayutjurrinytjawiya”

1 Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjala nyurrangarri yunypa nyinanyi. Katutjaku kurrunpangku nyurranya nintintjala nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯa palya nyinanyi. Yaṉangu kutjupa tjuṯanyurra kulira ilta yaṉṯayaṉṯalpayi.

2 Yalatjinyurra palya nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrimpa puntura yunyparriku nyurrangarri yalatji nyinanytjala. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku nyurrangarri yunytjurringkula kalypa nyinanytjaku, palya. Wangka kutjuwananyurra kulira palyantjaku tjaatjingka, wiya tjaampalanyurra wangka kutjupawana kulira pikarrinytjaku, wangka kutjuwananyurra kulira tjukarurru palyantjaku.

3 Yulytja walytjangku kanyilkitja wiyanyurra yaṉangu kutjupangka ngunytji yinkanytjaku, “Yuwaṉi ngunytji ngayuluṉanta ngalya katirra

yunganyi kiin.” Yalatji watjara nyurrangarri tjukarurru katirra yungkunytjaku, litjitjangku kanyintjawiya. Yaṉangu kutjupa tjuṯaku wiyanyurra mayutju nyinakitjangku kulintjaku, waarrkana nguwanpa tjanampanyurra palya nyinanytjaku.

4 Yuwa, waarrkana nguwanpa nyinarra yaṉangu kutjupa tjuṯanyurra yaṉṯayaṉṯantjaku,

5 Yiitju Kurayitjalu yaṉangu tjuṯa yaṉṯayaṉṯalpayi nguwanpa waarrkana nguwanpa nyinarra.

6-7 Yiitju Kurayitjanya, Katutjanyaṯarra mayutju tiṉa kutjarra ilkaringka nyinangi. Yiitjulungku kuliṉingi yalatji, “Ngayulu wiya ngayuku paapalawana kutu mayutju tiṉa nyinamalpa ngurra ilkaringka, ngayulu mantakutu yankula yaṉangurringkula waarrkana nguwanpa yaṉangu tjuṯawana nyinamalpa.”

8 Yuwa, Yiitju Kurayitjanya waarrkana nguwanpa nyinapayi. Paluru Katutjaku wangka kulira watiyangka waralyngarala mirrirringu.

9 Yalatji Yiitjulu Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu palunya kanara katirra palumpa ngurrangka mayutju tiṉa nyinatjunu. Paluru yilta mayutju tiṉa nyinanyi, mayutju kutjupa tjuṯangka wirriḷi.

10 Paluru mayutju tiṉa nyinanyi yuwankarrangku waḷkuntjaku, yaṉangu manta tjuṯawana nyinapayi tjuṯangku, ilkari ngurrara tjuṯangkuṯarra. Yirriṯi mirrirringutja tjuṯangkuṯarra kanarringkulalpiya palunya waḷkulku.

11 Yuwa, yaṉangu yuwankarrangku yunypangku Yiitju Kurayitjanya waḷkulku yalatji, “Nyuntu yuwankarraku nganampaṯarra mayutju tiṉa yilta nyinanyi.” Yalatjiya Yiitju Kurayitjanya waḷkura paapa Katutjanyaṯarraya waḷkulku.

Tjukarurru kutunyurra nyinanytjaku

12 Pilipayinya ngurrara walytja tjuṯa, kulilaṉiya! Ngayulu nyurrangarrila yirriṯi tjungu nyinanyingka, ngayuku wangkanyurra kulilpayi. Yalatji kuwarri nyurrangarri ngayuku wangka kulintjaku, ngayulu ngurra waṉma nyinanyingka. Rawangkunyurra purinypangku kulintjaku Yiitju Kurayitjaku tjukarurru kutu nyinakitjangku. Yalatji tjukarurru nyinarranyurra palyalpi nyinaku palumpa ngurrangka, kana kutu.

13 Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjura rapalpayi palumpa wangkaku tjukarurru kutunyurra nyinanytjaku.

14 Yalatji Yiitjuku tjukarurru nyinakitjangku yaṉangu kutjupa tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku, pikarringkula panypurangkunytjawiyangku.

15-16 Yalatji tjananya yaṉṯayaṉṯara nyinanytjala nyurrangarri Katutjaku walytja yilta nyinaku, palumpa yuṉṯalpa tjuṯa, katja tjuṯaṯarra. Yaṉangu kuya palyalpayi tjuṯawananyurra nyinanyi. Palunya tjanalawananyurra nyinarra tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku, tjana yalatji nyurrangarrinya watjaltjipingka, “Nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯa wiya tjukarurru nyinanyi Yiitjuku. Nyurrangarri kuya palyalpayi.” Yuwa, palyanyurra Yiitjuku wangkawana nyinanytjaku, kuya palyalpayi tjuṯangku kulira wangka palunya kulintjaku. Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala ngayulu ngula nyurrangarrimpa yunypa nyinaku Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka. Ngayulu yalatji kulilku, “Pilipayinya ngurrara tjuṯa Yiitjuku tjukarurru kutu nyinapayi. Ngayulu tjanala Yiitjukuṉu wangka nintintjala yiltaya kulira palumpa walytja kutu nyinanyi. Wiyaṉa tjananya puṯu nintilpayi.”

17-18 Ngayulu nyurrangarrinya, kutjupa tjuṯaṯarra Yiitjukuṉu wangka nintintjala, nyurrangarri Yiitjuku waarrka palyalpayi Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya, kutjupa tjuṯaṯarra nintintjala tjinguru kutjupa tjuṯangku ngayunya mirri pungku. Yalatji kulira ngayulu yunypa nyinanyi. Nyurrangarriṯarra yunypa nyinanytjaku ngayunya tjana mirri punganyingka yalatji kulira, "Nganaṉanya nintilpayi paluru wiyarringutjangka nganaṉa kutu yunypa nyinarra Yiitjuku waarrka palyantjaku."

Ngayulu Timitjiyinya Yipaparatatutjanyaṯarra nyurrangarrilakutu wantirriyalku

19 Yiitju Kurayitjanya mayutju ngayuku nyinanyi. Paluru ngayunya nintintjala ngayulu Timitjiyinya nyurrangarrilakutu wantirriyalku. Ngayulu yunytjurringanyi Timitjiyinya nyurrangarrilakutu yankula nyakula kulintjaku. Nyurrangarrinya nyakula kulira tjakulpa ngalya katirraṉi tjakultjunkunytjaku ngayunya. Tjakulpa palya kulilkitja ngayulu yunytjurringanyi.

20 Timitjiyilu kutju nyurrangarrimpa rawa tjapilpayi, Pilipayinya ngurrara tjuṯaku.

21 Kutjupa tjuṯangku walytjangkuyanku kulira nyinapayi, Yiitju Kurayitjaku waarrka tjukarurru palyalkitja kulintjawiya.

22 Nyurrangarri Timitjiyiku ninti nyinanyi, tjukarurru kutu nyinangutjangka. Yiitjuku waarrka tjungungku ngalitju palyara wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkupayi, katjararrangku nguwanpa. Yiitjuku walytjarringkula paluru ngayuku katja nguwanpa nyinanyi.

23 Timitjiyi palunya nyurrangarrilakutu wantirriyalkitjangku ngayulu kuliṉi, kuutawutjuku mayutjungkuṉi watjantjala ngaṉṯi.

24 Timitjiyinya nyurrangarrilakutu maa yananyingka, ngaṉṯi ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankukitjangku kuliṉi, mayutju Yiitjuluṉi yalatji nintintjala.

25 Wati Yipaparatatutjanya ngayulu nyurrangarrilakutu wantirriyalkitjangku kuliṉi, wati paluru nganampa walytja. Tjungungku ngalitju Katutjaku waarrka palyarinkupayi. Yilta paluru Kurayitjaku waarrkana nyinanyi, ngayunya nguwanpa. Nyurrangarri irriṯi wati palunya ngayulakutu ngalya wantirriyaṉu, yaṉṯayaṉṯantjakuṉi.

26-27 Kuwarri ngayulu palunya nyurrangarrilakutu wantirriyalku. Yurrunpa wati paluru miiṉṯa puntu mirri nguwanpa ngarringi. Palulanguru Katutjalu yaḷṯururringkula palunya kanaṉu, ngayulu wiḷa kuya nyinatjipingka. Yipaparatatutja paluru watjilpa kutu nyurrampa nyinanyi yalatji kulira, "Pilipayinya ngurrara tjuṯa ngayuku kutu watjilpa nyinanyi, ngayunya miiṉṯa puntukutjura kulira."

28 Yuwa, kuwarri ngayulu wati palunya watjalku nyurrangarrilakutu rayitpayiki yankunytjaku. Palunya nyakulanyurra yilta yunyparriku. Paluru miiṉṯa puntu ngarrinyingka ngayulu puntura watjilarripayi. Kala, paluru nyurrangarrilakutu yankula nyinanyingka ngayulu palyalpi nyinaku.

29-30 Yipaparatatutja paluru Yiitju Kurayitjaku waarrka tjukarurru palyara nguwanpa mirrirringu. Palurulitju Katutjaku waarrka tjungungku palyaṉangi. Nyurrangarri waṉma nyinanyingka wati paluru ngalya yankula tjungungkulitju Katutjaku waarrka palyaṉingi. Paluru nyurrangarrilakutu yankula nyinanyingka palunyanyurra puntura waḷkuntjaku,

Yiitjuku waarrka paluru palyaṉutjangka. Yiitjuku waarrka palyalpayi kutjupa tjuṭaṭarra nyurrangarri nyakula puntura waḷkuntjaku.

3

Yiitjuku walytja tjuṭa tjukarurru nyinapayi

1 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Kuwarri nyurrangarri mayutju Yiitjuku walytja nyinarra yunypanyurra nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya piyuku wangka palunya nintilku, wiyaṉa purrkarringkula wantiku, piyukuṉa nyurrangarrinya nintilku. Piyuku nyurrangarri wangka palulawana kulira tjukarurru nyinaku.

2 Muutjaku wangkawana nintilpayi tjuṭangku nintintjala wiyanyurra wangka tjanampaṉu kulintjaku. Tjana yunytjurringanyi nyurrangarri Muutjaku luwuwana watirrinytjaku. Tjana wiyawanangku kuliṉi, yaṉangu wiya Katutjaku kalyparriku Muutjaku luwuwana nyinarra.

3 Nganaṉa Yiitjuku walytja tjuṭa nyinarra yilta Katutjaku kalyparringu. Katutjaku kurrunpangkulanya nintira rapalpayi Yiitju Kurayitjanya tjukarurru waḷkuntjaku. Nganaṉa kuliṉi, Yiitjuku walytja tjuṭa wiya Muutjaku luwuwana watirrinytjaku. Wiya nganaṉa walytjangku waḷkulpayi yalatji, “Nganaṉa watirringkula Katutjaku tjukarurru nyinanyi.”

4 Paluru tjana palunya nguwanpa walytjangku waḷkulpayi, ngayulu wiya yalatji walytjangku waḷkulpayi watiṉa nyinarra. Ngayulu Tjuwu tjukarurru nyinapayi. Yalatji nyinarra ngayulu puntura walytjangku puḷkawaṉimara. Nintingku nyurrangarri kulintjaku ngayulu yalatji nyurrangarrinya nintilku.

5 Pipirri wiimaṉa tjiṉṭu tjapanpala nyinarra ngayulu watirringu, Muutjaku luwu yalatji ngaranytjala. Yitjurilaku walytja ngaṉṭitja yilta ngayulu nyinanyi, palumpa katja Pintjiminakuṉu. Tjuwu yilta ngayulu nyinanyi, ngayuku paapa maamaṭarra Tjuwu nyinanytjala. Paluru kutjarra Muutjaku luwuwana nyinapayi, ngayuku walytja kutjupa tjuṭaṭarra. Ngayulu Paratji nyinarra Tjuwuku luwuwana tjukarurru nyinapayi.

6 Luwu palulawana tjukarurru nyinakitjangku ngayulu kutu kulira nyinapayi. Luwu palulawana tjukarurru nyinakitjangku ngayulu Yiitjuku walytja tjuṭa katirra tjiilangka tjarrpatjunkupayi. Yalatji ngayulu kulilpayi, “Yiitjuku walytja tjuṭa wiya nganampa luwuwana tjukarurru nyinanyi.”

7 Ngayuluṉa yalatji kulilpayi, “Ngayulu Tjuwu yilta nyinarra Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinanytjala Katutjanyatju yunypa nyinanyi.” Kuwarri wiyaṉa wangka palunya kuliṉi ngayulu Yiitju Kurayitjaku wangkawanalpi nyinanyi.

8 Paluru ngayuku mayutju nyinanyi. Ngayulu palumpa walytjarringkula puntura yunypa nyinanyi. Luwu palunya wantirra ngayulu yiwarra palyangka nyinanyi. Yiitju Kurayitjaku kutju tjukarurru nyinakitja ngayulu yunytjurringanyi.

9 Ngayulu yilta palumpa walytja nyinanyi. Katutjalu ngayunya nyakula kulilpayi yalatji, “Puula, nyuntu Yiitjuku walytjarringkula nyinanytjala ngayulu nyuntupa kalyparringkula yunypa nyinanyi.” Ngayulu Muutjaku luwuwana kutu nyinarra wiya Katutjaku kalyparringamara. Katutjanya ngayuku kalypa nyinanyi, ngayulu Yiitjuku walytjarringkula palumpa wangkawana tjukarurru nyinanytjala.

10 Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku Yiitju Kurayitjanya yirriṭi mirringuru kanaṉu. Ngayulu yunytjurringanyi yalatji Katutjalu ngangkari

tiṉatjarrangku ngayunyalpi rapantjaku, ngayulu tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku kuya palyantjawiya. Yiitju Kurayitjanya nganampa mirrirringu kuya waṉinytjaku. Ngayulu yunytjurringanyi kuya palyantjawiya tjukarurru nyinanytjaku.

11 Yalatji tjukarurru nyinarra ngayulu yalatji kulilku, "Ngayulu ngula wiyarringanyingka Katutjaluṉi ngayunya kanara yaṉṯayaṉṯanmalpa palumpa ngurrangka."

Ngayulu wati riitjarripayi nguwanpa

12-13 Ngayulu wiya yalatji kuliṉi, "Palyalpiṉa nyinanyi, kuya palyantjawiya." Ngayuluṉa kutu kuya palyalpayi. Kala, ngayulu yunytjurringanyi Yiitju Kurayitjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Paluru ngayunya ngulytjuṉu ngayulu palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yuwa, yirriṯi ngayulu puntura kuya palyalpayi. Kala, kuwarri ngayulu yunytjurringanyi tjukarurru kutu nyinakitja.

14 Wati riitjarripayi wiinarrikitjangku kulilpayi, "Ngayulu puntura yunytjurringanyi wiinarrikitja." Wati palunya nguwanpa ngayulu puntura yunytjurringanyi Katutjaku ngurrangka nyinakitja. Nganaṉa ngurra palula nyinanytjaku Katutjalu watjaṉu, Yiitju Kurayitjaku nganaṉa walytjarringutjangka.

15 Nganaṉa Yiitju Kurayitjaku rawa tjukarurru nyinapayi tjuṯangku wangka panyapa tjuṯa kulintjaku. Tjinguru tjaampalangkunyurra yalatji wiyawanangku kuliṉi, "Nganaṉa palyalpi nyinanyi, kuya palyantjawiya." Tjinguru yalatjinyurra kuliṉingka Katutjalu nyurrangarrinya nintilku tjukarurru yalatji kulintjaku. "Nganaṉa yuwankarrangku kuya palyara nyinapayi."

16 Nganaṉa wangka kutjupa kutjupa kulintjawiya, nganaṉa yuwankarra kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, palumpa wangkawana.

17 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Ngayulu tjukarurru nyinanytja nguwanpa, tjukarurrunyurra nyinanytjaku. Nganaṉatju irriṯi nyurrangarrilawana Pilipayila Yiitjuku tjukarurru nyinapayi. Nganaṉatju yalatji tjukarurru nyinapayi nguwanpa kutjupa tjuṯanyurra tjukarurru nyinanyi. Yuwankarranyurra palunya tjananya nguwanpa tjukarurru nyinanytjaku.

18 Yirriṯi ngayulu nyurrangarrinya watjalpayi yalatji, "Yaṉangu tjuṯaya yurrunpa Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinarra wiyawanalpiya nyinanyi. Wiyaya kuliṉi Yiitjunya tjanampa waralyngarala mirrirringu kuya waṉikitja, tjana kulira wantipayi." Ngayulu tjanampa kulira yulapayi. Wangka palunya piyuku ngayulu watjaṉu nyurrangarri yalatji kulintjaku.

19 Palunya tjananya Katutjalu yilta warungka waṉiku. Paluru tjana kutu kuya palyara nyinapayi. Tjana kutjupaku yungkuwiyangku mangarri tiṉa ngalkupayi. Mani yulytja tiṉa mantjilkitjangku tjana kulira nyinapayi. Paluru tjana kuya palyara walytjangku waḷkulpayi, "Kuwarri nganaṉa palya nyinanyi, kuya palyalpayi tjuṯa."

20 Nganaṉa Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Palurulanya watjaṉu yilkaringka katirra nyinatjunkukitjangku palumpa ngurrangka. Yiitjunya kuwarri ngurra palula nyinanyi. Nganaṉa paṯaṉi paluru mantakutu piyuku ngalyankunytjaku. Paluru nganampa mayutju nyinanyi.

21 Paluru ngangkari tiṉatjarrangku manta yilkariṯarra kanyiṉi. Nganaṉanya kuya palyalpayi tjuṯaṯarra ilta paluru ngula ngangkari tiṉatjarrangku nyinatjunku yaṉangu kutjupalpi, nganaṉa Yiitjunya nguwanpa nyinaku kuya palyantjawiya.

4

1 Yuwa, nyurrangarri ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitja. Nyurrangarrimpa ngayulu yunypangku watjalpayi, "Pilipayinya ngurrara tjuṯaya Yiitjuku tjukarurru nyinanyi." Yalatjinyurra kutu mayutju Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku.

Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjaku

2 Kungka kutjarra yini yalatji nyinanyi, Yutiyanya, Tjintikinya. Paluru kutjarrangku Yiitjuku walytjangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyupali mayutju Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Wiya nyupali pikarringkula wangkanytjaku, kalypalpi nyupali wangkarra nyinanytjaku.

3 Yirriṯi kungka paluru kutjarra, wati Kilimintanya, kutjupa tjuṯaṯarra ngayulawana tjungungku Yiitjuku waarrka palyalpayi. Yini palunya tjuṯaya Katutjaku piipangka ngarrinyi. Yini ngarrinytjala kana kutula nyinamalpa. Wati yini Tjitjikitjalu wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyuntu yankula kungka palunya kutjarrangka wangka!, kalyparrinytjaku.

4 Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku. Mayutju Yiitjuku walytjanyurra nyinarra kutunyurra yunypa nyinanytjaku.

5 Yaṉangu kutjupa tjuṯakunyurra aḷṯurunytju nyinanytjaku, pikarrinytjawiya, Yiitjuku wangkawana kutju tjukarurru nyinanytjaku, paluru piyuku ngalya yankunytjala.

6 Puṯu kulira Katutjanya nyurrangarri tjapintjaku, paluru nyurrangarrinya nintintjaku. Katutjalu nyuntunya yurrunpa pukuḷmankunytjala kulira palunya nyuntu waḷkuntjaku. Yurrunpanta nyuntunya yungutja palunya kulira nyuntu waḷkuntjaku. Yalatji waḷkura kutju palunya tjapintjaku.

7 Nyurrangarri Yiitjuku walytja nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya pukuḷmanku. Yalatji nyurrangarrinya pukuḷmankunytjala nyurrangarri yunypa Yiitjuku nyinaku.

8 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyalpinyurra kulintjaku. Tjukarurru nyurrangarri yalatji kulintjaku, kuya palyalkitjangku kulintjawiya. Kutu tjukarurru nyinakitjangkunyurra kulintjaku. Yalatji tjukarurrunyurra nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yaṉangu tjuṯakuṯarra nyurrangarri tjukarurru nyinarra aḷṯurunytju tjanampa nyinanytjaku.

9 Ngayulu nyurrangarrilawana tjukarurru nyinapayi nguwanpa nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya nintiṉutja kutju kuliranyurra tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya pukuḷmara yaṉṯayaṉṯalku.

Puulalu watjalku, "Palya nyurrangarri ngayuku mani tjawirrilyi wantirriyaṉu"

10 Yurrunpa nyurrangarri ngayuku mani yulytjaṯarra wantirriyalpayi. Palulanguru yalatji wantirriyantjawiyalpinyurra nyinangu. Kutunyurra ngayuku kulira yunypa nyinapayi. Kuwarrilpinyurra piyuku mani yulytjaṯarra wantirriyaṉu, palya. Mayutju Yiitju Kurayitjaku walytja ngayulu yunypa nyinanyi. Nyurrangarrimpaṯarra ngayulu yunypa nyinanyi panyapanyurra wantirriyaṉutjangka.

11-12 Ngayulu wiya panyapa watjaṉu yulytja manikuṯarra puṯu kulira, wiya. Ngayulu kuliṉi yalatji. Mangarri mani wiimatjarra nyinarra ngayulu yunypa nyinapayi. Mangarri mani tiṉatjarra nyinarra ngayulu yunypa nyinapayi.

13 Mayutju Yiitju Kurayitjaluṉi rapaṉingka tjukarurruṉa Katutjaku waarrka palyanmalpa mani yulytja wiimatjarrangku, tjinguru mani yulytja tiṉatjarrangku.
14 Palyanyurra panyapa wantirriyaṉu ngayulu ngaangka tjiilangka watjilpa nyinanyingka.
15 Yirriṯi manta Matjatuniyalawana ngayulu yurrunpa Yiitjuku waarrka palyara ngurra kutjupa tjuṯawana palyarinkupayi. Tjanalawana ngayulu nintirinanyingka, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku wiya mani mangarriṯarra wantirriyara yungkupayi, nyurrangarri kutju ngayuku wantirriyara yungkupayi. Ngayulu nyurrangarrila Yiitjuku wangka ngaparrtji nintilpayi. Nyurrangarri Pilipayinya ngurrara tjuṯa yalatjiku ninti nyinanyi.
16 Ngayulu tjanalawana tawunu Tjitjaluniyangka Yiitjuku waarrka palyaṉingka nyurrangarri kutjarrangara mangarri maniṯarra wantirriyara yungkupayi, ngayuku. Tawunu Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯangku yungamara ngayunya. Tjana wiya ngayunya yungu. Nyurrangarri kutju ngayuku wantirriyara yungkupayi.
17 Wiya ngayulu manikitjangku watjaṉi. Ngayulu yunytjurringanyi Katutjalu nyurrangarrinya pukuḷmankunytjaku, mani yulytja ngayuku nyurrangarri wantirriyaṉutjangka.
18 Ngayulu wiya yunytjurringanyi mani tiṉa kutjupaku, naapaṉa kanyiṉi panya nyurrangarri ngayuku yungutjangka. Yipaparatatutjalu palunya ngalya katirra yungu, ngayuku. Mani palunya nyurrangarri tjawirrilyi yungu, ngayulu Katutjaku waarrka palyantjaku. Paluru ilta nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.
19 Katutjanya ngayulu tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjaku Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯanyurra nyinanyingka, paluru nyurrangarrinya yilta yaṉṯayaṉṯanmalpa.
20 Paapa Katutjanya nganaṉa kutu waḷkuntjaku. Yalatji palya ngaranytjaku.

Piipa wakara wiyarrikitjangku watjalku

21-22 Wangka ngaatjanya kutju ngayulu watjalku. Yiitjuku walytja tjuṯangka nyurrangarri watjala yalatji!, “Puulanyangarri nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.” Yiitjuku walytja ngaa ngurrara tjuṯangku, mayutju Yukatjatjaku waarrkana tjuṯangkuṯarra watjaṉu, “Pilipayinya ngurrara tjuṯaku tjanampa wakala! Nganaṉa tjanampa yunypa nyinanyi.”
23 Mayutju Yiitjunya ngayulu nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru aḷṯururringkula nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjaku.

Kalatjiyanya Ngurrara Tjuṯaku Wantirriyaṉutja

1-2 Ngayulu Puulalu, Timitjiyiluṯarra Kalatjiyanya ngurrara tjuṯaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi, nyurrangarrimpa. Timitjiyi paluru Yiitjuku walytja palya nyinanyi. Katutjalu yirriṯi ngayunya watjaṉu ngayulu Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku. Ngayulu kuliṉi nyurrangarri tjukarurru nyinanyi Yiitjuku. Paapa Katutjalu, mayutju Yiitju Kurayitjaluṯarra nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯaṉi, yunypanyurra palumpa kutjarra nyinanytjaku. Ngayuluṉa yunytjurringanyi yalatji nyurrangarriṯarra yunypa nyinanytjaku.

Puulalupula Katutjanya waḷkulku

3-4 Nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala nganaṉa paapa Katutjanya yalatji tjapilpayi, "Kalatjiyanya ngurrara tjuṯaya tjukarurru nyuntupa nyinanyi, nyuntu palya tjananyan yaṉṯayaṉṯaṉi. Tjana yilta tjukarurru nyinanyi mayutju Yiitjuku, yaṉangu kutjupa tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯalpayi." Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanyi. Nganaṉa kuliṉi Katutjanya palumpa paapa walytja nyinanyi.

5 Wangka Yiitjunyatjarra yirriṯinguru nyurrangarri ngalya kuliṉu, wangka palumpaṉu. Yalatji kuliranyurra Yiitjuku walytjarringkula yalatji kulilpayi, "Nganaṉa wiyarringkula ilta Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinamalpa." Yalatji kuwarri nyurrangarri kutu kulira Yiitjuku tjukarurru nyinanyi, yaṉangu kutjupa tjuṯanyurra yaṉṯayaṉṯaṉi, palumpa wangkatjarrangku. Yilta Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka kana kanyilku kutu.

6 Ngurra tjuṯawanaṯarra yaṉangu tjuṯalingkungkuya wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytja nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngurrawanaṯarra yaṉangu tjuṯangku wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytja nyinanyi. Katutjalulampa yilta aḷṯururringkula Yiitjunya wantirriyaṉu nganaṉa palumpa wangka kulintjaku.

7 Yalatji nganampa walytja Yipaparatjalu nyurrangarrinya yirriṯi nintilpayi. Puulalu Timitjiyilulitju watjaṉu wati paluru nyurrangarrilakutu yankula wangka Yiitjunyatjarra nintintjaku. Wati paluruṯarra tjungungku nganaṉatju Yiitjuku waarrka palyalpayi.

8 Paluru ngalinyatju tjakultjunu yalatji, "Katutjaku kurrunpangku tjananya Kalatjiyanya ngurrara tjuṯa nintilpayi tjana yaṉangu kutjupa tjuṯaku yunytju nyinanytjaku. Yilta tjana tjanampa yunytju nyinanyi."

Yiitju Kurayitjanya yilta mayutju tiṉa nyinanyi

9 Yirriṯi nyurrangarri Yiitjuku walytjarrinytjala Yipaparatjalu nganaṉanyatju tjakultjunkunytjala ngalitju kutu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapilpayi. Yalatjilitju tjapilpayi, "Katutja. Nyuntu tjananya Kalatjiyanya ngurrara tjuṯa nintinma!, tjana nyuntupaṉu wangkawana tjukarurru palyantjaku. Alatji palunyaṯarra nintinma tjananya!, tjana nyuntupaṉu kurrunpangku nintintjala kulira tjukarurrungku palyantjaku."

10 Yalatji Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintintjala nyurrangarri kulira tjukarurrulpi nyinaku nganampa mayutju Yiitjuku. Paluru nyurrangarrimpa yunypa nyinaku palunya nguwanpanyurra tjukarurru

nyinarra yaṉangu kutjupa tjuṭaku tjukarurru palyantjala. Palulangurunyurra palya nyinamalpa Katutjalu kulintjawana. Katutjanya nyurrampa yunypa nyinanyingka, yalatji nyurrangarri nyinarra puntura nintirriku Katutjaku.
11 Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku nyurrangarrinya rapalku Yiitjukunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku, tuunlayiki tjuṭangku nyurrangarrinya panypurangkunytjala. Yalatjinyurra tjukarurru nyinarra puntura yunypa nyinaku.

12 Nyurrangarri Katutjaku walytjarringutjangka paluru nyurrangarrinya watjaṉu, “Nyurrangarri ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrinya ngayuku ngurrangkalpi nyinatjunku, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭawana.” Katutjalu watjaṉutja palunyanyurra kulira palunya waḷkuntjaku.
13-14 Nganaṉa yirriṭi mamuku mayutjuku walytja tjuṭa nyinangi, palumpa wangka kulira nganaṉa kuya puntu palyara nyinapayi. Kuwarrilpi nganaṉa Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṭalpi nyinanyi. Katutjalu Yiitju palunya palumpa katja wantirriyaṉu nganaṉa palumpa wangka kulira palumpa walytjalpi nyinanytjaku. Yiitju paluru nganampa kuya waṉipayi, nganaṉa kutu kuya palyalpayi tjuṭa Katutjalulanya pungkutjipingkamarra.

15 Nganaṉa Katutjanya kurungku nyakunytjawiya palumpa katja kutjulatjura nyakupayi. Katutjaku katja yurruntitja Yiitju Kurayitjanya yuti kurungku nyakupayi. Paapa Katutjanya an Yiitju Kurayitjanyaṭarra mayutju tiṉa kutjarrapula nyinanyi. Yiitju Kurayitja paluru yilta mayutju tiṉa nyinanyi mayutju kutjupa tjuṭangka wirriḷi.
16 Yiitjulu Katutjaluṭarrapula tjungungku yuwankarra palyaṉu, tjiṉṭu pira, ilkari ngurrara yuwankarra, manta ngurrara yuwankarraṭarra puḷi, tali watiya tjuṭaṭarra paluru kutjarra palyaṉu. Yutiwiya ngarapayi tjuṭa yuti ngarapayi tjuṭa, yuwankarra paluru kutjarra palyaṉu, mamu tjuṭaṭarra. Paluru kutjarra yalatji yuwankarra palyara Katutjalu kuliṉu yalatji, “Yuwankarra yalatji ngaranyi ngayuku katjaku.”

17 Manta ilkariṭarra ngaranytjawiyangka, yurrunpa Katutjaku katja paluru nyinangi. Manta ilkariṭarra Yiitju Kurayitjalu palyara ngaratjunkula yalatji kutu kanyiṉi, ngangkari tiṉatjarrangku.
18 Palumpa walytja tjuṭakulampa Yiitju Kurayitjanya paluru mayutju tiṉa nyinanyi. Paluru nganaṉanya ngulytjura nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku. Nganaṉa ngula mirri ngarrirra kanarringku. Yiitju paluru yurrunpa mirringuru kanarringu mayutju tiṉa nyinakitja, nganampa, kutjupa tjuṭakuṭarra.

19 Katja palumpara yunyparrirra Katutjalu watjaṉu paluruṭarra mayutju tiṉa Katutjalawana nyinanytjaku, ngangkari tiṉa kutjutjarrapula.
20 Katutjalu kuliṉu, “Palya Yiitju Kurayitjanya mantakutu ankula watiyangka waralyngarala mirrirriku, ngurrka tjutirra. Yalatji paluru mirrirriku tjawirrilyi nguwanpa yaṉangu tjuṭaku kuya waṉikitja. Tjawirrilyi nyakula ngayulu manta ngurrara tjuṭaku, ilkari ngurrara tjuṭakuṭarra kalyparriku.”

21 Yirriṭi nyurrangarri Katutjaku yunytjuwiya nyinangi, kuya palyara nyinapayi.
22 Yiitju Kurayitja paluru ngalyankula yaṉangurringu. Yaṉangu nyinarra paluru mirrirringutjangka, Katutjakunyurra kalypalpi nyinanyi.

Yiitju paluru nyurrangarrimpa mirrirringkula kuya waṉingu, Katutjakunyurra kalypalpi nyinanytjaku, kuya palyalwiyanyurra tjukarurru nyinanytjaku, palumpa walytja tjuṯa.
23 Yalatjinyurra tjukarurru kutu Yiitjuku nyinanytjaku. Yiitjukuṉu wangkanyurra irriṯi kulira walytjarringu. Walytjarringkulanyurra yalatji kuliṉingi, "Nganaṉa Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalyparringu. Yilta nganaṉa palumpa ngurrangka ngula nyinaku." Yalatjinyurra kutu kulintjaku. Yiitjukuṉu wangka palunya maṯupurra, yaṉangu tjuṯangku manta kutjupa kutjupawanangku yuruwana nyinanytja tjuṯangkuṯarra kulira palumpa walytjarringu. Ngayulu wangka maṯupurra palunya ngurra tjuṯawana tjakultjurinkupayi, yalatji ngayulu Yiitju Kurayitjaku waarrka palyalpayi.

Katutjalu kuliṉu ngayulu yaṉangu tjuṯawana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjaku

24 Ngayulu nyurrangarrilawana, Tjuwuwiya kutjupa tjuṯawanaṯarra Yiitjukuṉu wangka nintintjala tjana ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Kuwarri kutuṉa tjiilangka nyinanyi. Yirriṯi Yiitju Kurayitjanya yunytjuwiya tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala paluru kutu tjukarurru nyinangi yalatji kulira, "Tjana ngayunya pungkula yiluntananyingka yaṉangu tjuṯalpi ngayuku walytjarriku." Palunya nguwanpa ngayunyalpi yunytjuwiya tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala ngayulu yalatji kulilpayi. Ngayunya tjana panypurangkula tjiilangka tjarrpatjunkula kanyintjala yaṉangu kutjupa tjuṯangku kulilku, "Puulanya nguḷuwiya kutu tjukarurru tjiilangka nyinanyi Yiitjuku. Nganaṉa palunya nguwanpa Yiitjuku walytjarringkula palumpa tjukarurru nyinaku." Yalatji kulira ngayulu yunypa nyinanyi.
25 Katutjalu yurrunpa watjaṉu ngayulu Yiitju Kurayitjaku walytja kutjupa tjuṯangka, nyurrangarrilaṯarra nintintjaku, wangka Yiitjunyatjarra. Paluru watjaṉu ngayunya wiya wangka Yiitjunyatjarra maṉkurr maṉkurrpa wangkarra wantinytjaku, wangka Yiitjunyatjarra yuwaṉkarra tjakultjunkunytjaku yaṉangu Yiitjuku walytja tjuṯangka.
26 Yirriṯi wangka palumpa yaṉangu tjuṯaya ngurrpa nyinapayi. Kuwarrilpi Katutjalu palumpa walytja tjuṯawana wangka Yiitjunyatjarra nintira yutitjananyi.
27 Katutjalu yalatji nganaṉanya wangka palunya nintira yutitjananyi yaṉangu yuwankarrangku Tjuwuwiya tjuṯangkuṯarra wangka Yiitjunyatjarralpi kulintjaku yutitja. Wangka palunya Yiitjunyatjarra palyalingku ngarrinyi. Wangka palunya yalatji ngaranyi. Yiitju Kurayitjanya nyurrangarrilawana nyinanyi. Nyurrangarri palumpa walytja tjuṯa nyinarra ngula Katutjalawanalpi nyinamalpa palumpa ngurrangka.
28 Wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra palunya nganaṉaṭju puntura kulira nintilpayi Yiitjuku walytja tjuṯangka, tjana kulira yukiri nguwanpa pakantjaku. Nganaṉaṭju tjananya pinangkatjunkupayi tjana yiwarra kuyawana yankutjipingka.
29 Yalatji tjana yukiri nguwanpa pakantjaku ngayulu kutu Yiitjuku waarrka palyalpayi, paluru ngayunya rapara kanyintjala.

2

1-2 Muutjaku luwutjarra tjuṯangku nyurrangarrinya, tawunu Liyutatjiyanya ngurrara tjuṯaṯarra nintira tjingapunganyingka ngayulu puntura yurrukulilpayi. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku ngayuku ngur-

rpa tjuṯakuṯarra ngayulu puntura kulilpayi. Puntura kulira ngayulu Katutjanya tjanampa tjapilpayi tjana Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, walytja kutjupa tjuṯakuṯarra yunytju nyinanytjaku. Tjana yalatji yulykarra kutjupa tjuṯangka nyinanyingka Katutjalu tjananya nintilku Yiitju Kurayitjaku ninti puntu nyinanytjaku. Tjana yalatji nintirringkula Yiitju Kurayitjaku walytja tjukarurru kutulpi nyinaku. Katutjalu Yiitju Kurayitjanya yaṉangu tjuṯangkalpi yirriṯi yutitjanu. Yalatji ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi nyurrangarri Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, walytja kutjupa tjuṯakuṯarra yunytju nyinanytjaku.

3 Yiitju Kurayitja palumpa yaṉangu tjuṯa walytjarringkula puntura nintirringkula Katutjaku ninti puntulpi yilta nyinaku.

4 Wangka palunya ngayulu kuwarri wakara tjunangi nyurrangarri nintingku kulintjaku, kutjupa tjuṯangku wiyawana nyurrangarrinya nintintjala kuliltjipingka.

5 Yuwa, ngurra waṉma ngayulu nyinanyi. Waṉma nyinarra ngayulu nyurrangarrimpa puntura kulilpayi. Ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyingka.

Yiitju Kurayitjanya kutjulampa, maṯupurra

6-7 Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarri kuliṉi, “Yiitjunya yilta ngayuku mayutju nyinanyi.” Yalatji kulira nyurrangarri palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ingkaṯa panyapa tjuṯangku nyurrangarrinya wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Wangka palunya kutjunyurra kutu kulintjaku, wangka kutjupa wiya. Yiitju Kurayitjanya kutju nyurrangarri yunypangku waḷkuntjaku.

8 Wiyawana nintilpayi tjuṯangku nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra wantinytjaku. Tjana Katutjanya nguwanpa tjuṯa waḷkura wangka tjanampaṉuwana ninti nyinanyi, wangka kuyawana. Mamu tjuṯaṯarra tjana waḷkura nyinapayi. Tjanampaṉu wangka kulira tjaampala yunyparringkupayi yalatji, “Yuwa, wangka pala tjuṯa palyalingku. Tjana ninti puntu nyinanyi.” Wiya yalatji. Tjanampaṉu wangka yaṉangukuṉu, Katutjaku ngurrpa tjuṯakuṉu, Yiitju Kurayitjakuṉu wangka wiya.

9-10 Yiitju Kurayitjanya Katutjanya mayutju tiṉa kutjarra nyinanyi, ngangkari kutjutjarra. Yiitju Kurayitjakuṉu wangka kutjunyurra kulintjaku, panyapa tjuṯakuṉu wiya. Palumpa wangka kulira walytjarringkula palyanyurra nyinanyi, wangka kutjupawana wiyanyurra nyinanytjaku. Yiitjunya mayutju tiṉalingku nyinanyi mayutju manta ngurrara tjuṯangka wirriḷi, ilkari ngurrara tjuṯangka wirriḷi.

11 Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrimpa kuya waṉingu tjukarurrunyurra nyinanytjaku. Wiyanyurra kutu yunytjurringanyi kuya palyalkitja.

12 Nyurrangarri palumpa walytjarrinytjala ingkaṯa tjuṯangku nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilaṉu. Palulanguru wiyanyurra yunytjurringkupayi kuya palyalkitja. Yalatji Katutjalu nyurrangarrinya ngangkari tiṉatjarrangku ngulytjuṉu. Ngangkari palunyatjarrangku paluru Yiitju Kurayitjanya mirringuru kanaṉu.

13 Yaṉangu mirrirringutjangku wiya kuliṉi. Yalatji nguwanpa nyurrangarri yirriṯi wiya Katutjaku wangka kulilpayi, palumpa walytjawiyangku, kuya kutunyurra palyara nyinapayi. Yiitju Kurayitjalu mirrirringkula kuya nyurrangarrimpa waṉinytjala Katutjanyalpi nyurrangarrimpa kalypa nyinanyi. Yalatji Katutjalulampa kuya waṉingu.

14 Irriṯi nganaṉa Muutjaku luwuwana nyinarra kuya kutu palyalpayi. Luwu palunya tjuṯa nganaṉa kilytjuntankupayi. Katutjalu kuliṉu,

"Ngaa tjuṯangku kuya palyara nyinanyi, ngayulu kalypawiya tjanampa nyinanyi." Palulanguru Yiitju Kurayitjalu watiyangka mirrirringkula kuyalampa waṉingu, nganaṉa palumpa walytjarringutjangka.

15 Paluru mirringuru kanarringkula katu ankula Katutjaku ngurrangka nyinanyi mayutju tiṉa yilta. Mamu tjuṯangka, ilkari ngurrara tjuṯangkaṯarra wirriḷi paluru nyinanyi. Ngula paluru tjananya pungku.

16 Palumpa wangkawana kutju nganaṉa nyinanytjaku. Wiyawana nintilpayi tjuṯaku wangka wiyanyurra kulintjaku, palumpa tjanampa wangkawana wiyanyurra nyinanytjaku. Paluru tjana watjalpayi Tjuwu nguwanpanyurra nyinanytjaku yalatji, "Mangarri ngaa tjuṯa kutjunyurra ngalkunytjaku, kutjupa tjuṯa wantinytjaku. Ngaatja wiyanyurra kuwarri ngukuntjaku, kapi kutjunyurra kuwarri ngukuntjaku. Tuḷku tjuṯangkanyurra nyinarra Katutjanya waḷkuntjaku. Maanytja kutjupa maanytjangka tuḷkungkanyurra nyinanytjaku. Tjarritiyi kutjupa Tjarritiyingkanyurra tuḷkungka nyinanytjaku Wiyanyurra yalatji nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjakuṉu wangkawana maṯupurrangka nyinanytjaku.

17 Luwu palunya tjuṯa wiyarringu, nganaṉa yurrunpa kulilpayinya. Kuwarrilpi Yiitju Kurayitjalu nganaṉanya palumpa wangka nintiṉingi. Wangka palumpa kutjulpi nganaṉa kulintjaku.

18 Wiyawana nintilpayi tjuṯa ingkaṯa palya nguwanpa nyinanyi yalatji. Tjana watjalpayi, "Nganaṉa kuyakuya tjuṯa nyinanyi. Wiya nganaṉa Katutjanya tjapilpayi paluru mayutju tiṉalingku nyinanyi. Nganaṉa ilkari ngurrara tjapilpayi tjana Katutjanyalampa tjapintjaku. Yuwa, nganaṉa ilkari ngurrara tjuṯa waḷkulpayi." Tjana yalatji wiyawana kuliṉi. Tjana yalatji kutu watjalpayi, "Nganaṉa tjukurrpa nyakula nyurrangarrila wangka tjukarurru tjakultjunanyi." Wiya paluru tjana wangka tjukarurru tjakultjunkupayi wangka ngunytjinytju, wiyawana. Tjana Katutjaku ngurrpa tjuṯa nguwanpangku wiyawana kulilpayi. Tjanankuya walytjangku puḷkapungkupayi, ngunytjinytju tjuṯangku.

19 Paluru tjana wiya Yiitju Kurayitjaku wangka kuliṉi, tjana wiya palumpa walytja nyinanyi. Katutjaku walytja tjuṯaku nganampa Yiitjunya mayutju nyinanyi. Paluru nganaṉanya rapalpayi palumpa wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nganaṉa tjukarurru nyinanytjala Katutjanya nganampa yunypa nyinaku.

Muutjaku luwuwana wiya nyinanytjaku

20 Yiitju Kurayitjaku wangka nyurrangarri kulira palumpa walytja tjuṯa nyinanyi. Wiyanyurra panyapa tjuṯaku wangka kulintjaku. Tjanampaṉu wangka yaṉangukuṉu, Katutjaku ngurrpa tjuṯakuṉu, Yiitju Kurayitjakuṉu wangka wiya.

21 Paluru tjana nyurrangarrinya nintilpayi yalatji, "Mangarri palatja ngalkuwiyangku wanti! Yulytja palatja pampulwiyangku wanti!"

22-23 Mangarri yaṉangungku ngalkuntjala wiyarringkupayi. Yulytjaṯarra yaṉangungku kanyintjala yungkiyarringkula kuyarringkupayi, kutu ngarrinytjawiya. Yiitju Kurayitjaku wangka kutju kutu ngarapayi, palumpa wangkanyurra kulintjaku. Paluru tjana yalatji watjalpayi, "Mangarri palatja wanti! Yulytja palatja wanti! Yalatjinyurra wantirra nganampa wangkaku tjukarurru nyinanytjaku." Yaṉangu tjaampalangku wangka tjanampa kulira watjalpayi, "Yuwa, nganaṉa palumpa tjanampa wangka kulintjaku, tjana palya luwutjarra nyinapayi ninti puntu. Tjana Katutjaku yunytju nyinanyi." Wiya alatji. Wangka palatja yaṉangukuṉu. Yaṉangu wangka palulawana nyinarra kuya palyalkitja yunytjurripayi.

Yaṉangungku puṭu kulilpayi kuya palyalwiya nyinakitjangku. Kurayitjakuṉu wangka yaṉangungku kulira wiya yunytjurringanyi kuya palyalkitja.

3

1 Kurayitjanya kanarringkula kutu nyinanytja nguwanpa nyurrangarri palumpa walytjarringkula kana kutu nyinamalpa palumpa ngurrangka. Ngurra palula nyurrangarri nyinakitja kutu yunytjurrinytjaku. Yiitju Kurayitjanya ngurra palula mayutju tiṉa kuwarri nyinanyi Katutjala tjungu.

2 Ngurra palya palula nyinakitjangku nyurrangarri kutu kulintjaku, wiya ngurra ngaangka mani yulytja tiṉa mantjilkitjangkunyurra kulintjaku. Wiyanyurra mayutju tiṉa nyinakitjangku kulira nyinanytjaku, ngurra palula nyinakitjangkunyurra kulira nyinanytjaku. Wiyanyurra yunytjurringkula nyinanytjaku yaṉangu yuwankarrangku nyurrangarrinya puḷkapungkula nyinanytjaku, ngurra palula nyinakitjangkunyurra kulira nyinanytjaku.

3 Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarri palumpa kutju nyinanytjaku, paluru nyurrangarrimpa mayutju nyinanyi ngurra katu, Katutjala tjungu. Yaṉangu mantangka nyinapayi tjuṭa nyurrangarrimpa mayutju tiṉaku ngurrpa.

4 Ngula paluru tjana puntura kulilku nyakula paluru piyuku ngalyananyingka tjana nyurrangarrinya nyakuku Yiitju Kurayitjalawana nyurrangarri tjungurrinytjala. Yuwankarrangku mayutju palunya puḷkapungamalpa, nyurrangarrinyaṭarra tjunguralpi “Kuya palyalwiyangkuya wanti!”

5-6 Palulanguru nyurrangarri kuya palyalwiya nyinanytjaku. Wiyanyurra kuya palyalkitja yunytjurrinytjaku. Kuya yalatji nguwanpa palyalkitjangkunyurra kulira wantinytjaku. Kutjupaku miiṭa kanyilkitja wiyanyurra yunytjurrinytjaku. Yangupala tjuṭa wiyanyurra miiṭa kutjupa kutjupangka ngarrinytjaku, wantirranyurra miiṭa walytjaku kutju paṭara nyinanytjaku. Yukarra tjuṭaṭarra wiya yangupala kutjupa kutjupangka ngarrinytjaku, wantirranyurra miiṭa walytjaku kutju paṭara nyinanytjaku. Wati kutjarrangkupulanku wiya yiṉayiṉa nguwanpa yaḷṭirra kuya palyantjaku. Palunya nguwanpa kungka kutjarrangkupulanku wiya yiṉayiṉa nguwanpa aḷṭirra kuya palyantjaku. Mani yulytja tiṉa kanyilkitjangku wiyanyurra yurrukulira yunytjurrinytjaku. Alatjikunyurra yunytjurringkula wiya Katutjaku yunytju nyinaku. Yaṉangu tjuṭangku yalatji Katutjaku wangka kilytjuntankula kuya palyantjala Katutjalu tjananya ngula kuutamilara pungku.

7-8 Palunya nguwanpanyurra yirriṭi kuya palyara nyinapayi, yaṉangu kutjupa tjuṭa nguwanpa. Kuwarri wiyanyurra yalatji nyinanytjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṭaku wiyanyurra ngurrkurringkula tuunlayiki nyinanytjaku. Wiyanyurra yaṉangu tjuṭangka tjungurringkula kutjupaku tjaalymara wangkanytjaku, wiyanyurra yaṉangu kutjupa panypurangkunytjaku.

9 Yaṉangu kutjupangka wiyanyurra ngunytji wangkanytjaku, tjukarurru wangkanytjaku. Yalatji irriṭinyurra kututja tjaalymara ngunytjingku watjalpayi, kuwarrilpinyurra tjukarurru nyinanytjaku.

10 Kuwarri nyurrangarri palya nyinarra, wiyalpi kuya palyalkitja yunytjurrinytjaku. Katutjanya tjukarurru nyinapayi nguwanpa nyurrangarri yunytjurringanyi tjukarurru kutu nyinakitja. Yalatji tjukarurru nyinarranyurra Katutjaku puntura nintirriku.

11 Yiitju Kurayitja paluru kutjulampa mayutju nyinanyi, Tjuwuwiya tjuṯaku, Tjuwu tjuṯakuṯarra, puutji ngurrara waaḷaku ngurrpa tjuṯakuṯarra, waṉma ngurrara tjuṯakuṯarra, waarrkarripayi tjuṯakuṯarra, mayutju tjuṯakuṯarra. Yuwankarrakulampa Yiitju Kurayitjanya kutju nyinanyi, nganaṉa palumpa walytja tjuṯa nyinanyi, paluru nganaṉanya yilarringkula yaṉṯayaṉṯalpayi.

12-13 Katutjakuṯarra walytja tjuṯanyurra nyinanyi, paluru nyurrangarrinya puntura yunytjurringkula ngulytjuṉu. Palulanguru nyurrangarri yaṉangu tjuṯaku tjanampa palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Walytjangku puḷkapungkunytjawiya palya tjananyanyurra yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku. Yaṉangu kutjupangku wiyawanangku kulintjala purinypara wangka!, tjukarurrulkitja, pikarrinytjawiya. Yiitjuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala, ngaparrku nyuntu pikarrinytjawiya nyinanytjaku. Yaṉangu palumpa nyuntu kalypa wangkarra palya nyinanytjaku. Yalatji irriṯi Kurayitjanya nyurrangarrimpa kalyparringu kuya waṉirra.

14 Kulilaya!, wangka ngaatjanya maṯupurra. Yaṉangu kutjupa tjuṯaku nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Yalatjinyurra yunytju nyinarra Yiitju Kurayitjaku pamuli palya nyinaku.

15 Nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuṉu palumpanyurra kalypa nyinanytjaku. Yiitju Kurayitjanyaṯarra yunytjurringanyi nyurrangarri yaṉangu tjuṯaku kalyparringkula nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra palumpa yunypa nyinanytjaku. Katutjanyanyurra kutu puḷkapungkunytjaku.

16 Yiitju Kurayitjaku wangka palyawananyurra nyinanytjaku. Wangka palumpa nintirringkula Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa tjananya purinypangku nintinma!, tjana kulira yunyparrinytjaku. Katutjanya nganampa aḷṯururringkula ngulytjuntjala nganaṉa palunya tuḷku warrara waḷkuntjaku. Nganaṉa tuḷku yuwankarra warrantjaku, mayutju Tapitalu yirriṯi tjunutja, purinypa warralpayi tjuṯaṯarra, parrpaṯu warralpayi tjuṯaṯarra.

17 Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanytjala nganaṉa palumpa wangkawana yaṉangu kutjupa tjuṯangka tjukarurru wangkanytjaku. Kutjupa tjuṯaku nganaṉa tjukarurru palyantjaku. Yiitju Kurayitja paluru watiyangka mirrirringu nganampa kuya waṉinytjaku. Yalatji kulira nganaṉa Katutjanya puntura waḷkuntjaku.

Yiitjuku walytja tjuṯangkunyurra wangka ngaa tjuṯa kulintjaku

18 Kungka miiṯatjarra tjuṯangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯa nyinarra miiṯa walytjangku watjantjala nyurrangarri tjukarurru kulira palyantjaku parrpaṯu.

19 Wati miiṯatjarra tjuṯangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyurrangarri miiṯa walytja yaṉṯayaṉṯantjaku, pungkuwiyangku.

20 Pipirri tjuṯangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Maama paapangkupaka watjantjala nyurrangarri kulira parrpaṯu palyantjaku. Yalatjinyurra kulira palyantjala Yiitjunya nyurrangarrimpa puntura yunyparriku.

21 Paapa maama tjuṯangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyurrangarrimpa pipirri tjuṯa yilaṯu yilaṯu payintjawiyangkunyurra kanyintjaku. Tjinguru tjananya nyurrangarri kutu payintjala tjana puntura tjilurutjilurritjipingkamarra.

22 Waarrkana tjuṯangku nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku. Mayutju walytjaku wangka kulira nyurrangarri tjukarurru waarrkarrinytjaku. Kutunyurra mayutju palumpa tjukarurru waarrkarrinytjaku. Yiitjuku walytja nganaṉa tjukarurru waarrkarripayi mayutju Yiitjula kurungka.
23 Mayutju walytjaku waarrkanyurra parrpaṭu palyantjaku, yalatji kulira, "Ngayulu tjukarurru waarrkarringanyi mayutju Yiitjunya ngayuku yunyparrinytjaku, wiya ngayulu mayutju manta ngurraraku kutju waarrkarringanyi."
24 Yuwa, yalatji nyurrangarri mayutju walytjaku tjukarurru waarrkarringkula mayutju Yiitjuku tjukarurru nyinaku. Ngula paluru nyurrangarrinya wiya wiitjimani ngaparrtjingku yungku, paluru nyurrangarrinya nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.
25 Tjinguru yaṉangu mayutju walytjaku wiya tjukarurru waarrkarrinytjala mayutju Yiitjulu palunya ngula payira iyalku waru tiṉakutu.

4

1 Mayutju tjuṯangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyurrangarrimpa waarrkana tjuṯa tjananya tjukarurru yaṉṯayaṉṯantjaku. Nyurrangarri Yiitjuku walytjarringutjangka Yiitjunya nyurrangarrimpa mayutju ilkaringka nyinanyi. Nyurrangarri palunya tjananya waarrkana tjuṯa tjukarurru yaṉṯayaṉṯantjaku, palula kurungka.
2 Yiitjuku walytja yuwankarrangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Kutu nyurrangarri Katutjanya tjanampa tjapintjaku, yaṉangu kutjupa tjuṯaku, purrkarringkula wantinytjawiyangku. Katutjanyaṯarra waḷkuntjaku, palya nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯaṉutjangka.
3 Katutjanya ngayukuṯarra nyurrangarri tjapintjaku ngayulu wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kutu tjakultjunkunytjaku, tjiilangka nyinarra. Wangka palunya ngayulu tjakultjurinangitjangka tjana ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunu.
4 Yuwa, Katutjanya tjapinma!, ngayulu wangka palunya tjukarurru nintintjala yaṉangu tjuṯangku yuti kulintjaku.
5-6 Nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku ngurrpa tjuṯawana nyinarra tjukarurru nyinanytjaku. Purinypangku tjanalanyurra wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku. Paluru tjana nintirrikitjangku tjapintjala, wangka Yiitjunyatjarra tjukarurru tjanala tjakultjurra!

Piipa wakara wantirriyalkitjangkulpi tjananya watjalku

7-8 Wati Titjikatjalu Yiitjuku waarrka tjukarurru palyalpayi. Nganaṉatju palumpa yunypa nyinanyi. Paluru ilta nganampatju walytja nyinanyi. Tjungungkulatju Yiitjuku waarrka palyalpayi. Ngayulu wati palunya nyurrangarrilakutu wantirriyalku wangka alatji tjakultjunkunytjaku, ngaangkalatju palya nyinangitjangka, yalatji nyurrangarrinya tjakultjunkula pukuḷmankunytjaku.
9 Wati Unitjimitjinyaṯarra ngayulu nyurrangarrilakutu wantirriyalku, ngaangkalatju palya nyinangitjangka paluru kutjarra nyurrangarrinya tjakultjunkunytjaku. Unitjimitji paluru nyurrangarrilawana nyinapayi. Yuwa, paluru walytja nyurrangarrimpa nyinanyi.
10 Tjungulitju nyinanyi tjiilangka wati Yaritjakatjanya. Paluru, wati Maakaluṯarra watjaṉu yalatji, "Wakala tjanampa!, ngalitju Kalatjiyanya ngurrara tjuṯaku yunypa nyinanyingka." Maaka paluru Panapatjaku

maḻanypa nyinanyi. Yurrunpaṉa nyurrangarrinya watjaṉu Maakaku yunyparrinytjaku, paluru nyurrangarrilakutu yankula nyinanyingka.
11 Wati kutjupa yini Yiitjunya ngaangka nyinanyi. Kutjupa tjuṯangku palunya yini Tjatjatjanya watjalpayi. Paluru watjaṉu, “Wakala tjanampa!, ngayulu Kalatjiyanya ngurrara tjuṯaku yunypa nyinanyingka.” Wati paluru tjana Yiitjuku walytja Tjuwu tjuṯa ngayulawana waarrkarripayi. Tjuwu kutjupa tjuṯa wiya ngayulawana Yiitjuku waarrka palyalpayi, wiya. Paluru tjana kutju ngayulawana waarrkarringkula pukuḻmankupayi.
12-14 Kutjupa tjuṯangku, wati Yiparatatutjalu wati Luukalu, wati Timatjaluṯarra watjaṉu yalatji, “Wakala tjanampa!, nganaṉa Kalatjiyanya ngurrara tjuṯaku yunypa nyinangitjangka.” Yipaparatja paluru Yiitju Kurayitjaku waarrka palyalpayi. Paluru kutu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi, nyurrangarri Yiitjuku wangkawana nyinanytjaku, yalatji nyinarra nyurrangarri yaṉangu kutjupa tjuṯaku tjukarurru palyantjaku. Ngayulu ninti Yiparatatutjaku paluru kutu Yiitjuku waarrka palyalpayi. Paluru Katutjaku waarrka nyurrangarrilawana kutu palyalpayi. Ngurra Liyutatjiyalawana ngurra Yirupulatjalawanaṯarra paluru kutu Yiitjuku waarrka palyalpayi. Luuka paluru ngangkaritjarrangku yaṉangu palyalpayi. Paluru ilta nganampa walytja nyinanyi.
15 Yiitjuku walytja tjuṯa tjungurringkupayi kungka Nimpaku ngurrangka tawunu Liyutatjiyala. Nyakula tjananya watjala yalatji!, “Puulanya Liyutatjiya ngurrara tjuṯaku nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.”
16 Tjuṯangku tjana tjungurrirra kuliṉingka, piipa ngaatjanyanyurra riitarrinytjaku. Riitarrirra katirranyurra yungkunytjaku, Liyutatjiyanya ngurrara tjuṯaku, paluru tjana riitarringkula kulintjaku, Yiitjuku walytja tjuṯaya tjungurringanyingka. Liyutatjiyanya ngurrara tjuṯangkuya piipa kutjupa kanyiṉi ngayulu irriṯi wantirriyaṉutja. Tjapira tjananya mantjila piipa palunya!, Yiitjuku walytja Kalatjiyanya ngurrara tjuṯakunyurra riitarrinytjaku.
17 Wati Yakipatjanyanyurra yalatji watjantjaku, “Puulalu watjaṉu nyuntu purinypangku kulira Yiitjuku waarrka panyapa palyantjaku. Katutjalunta yirriṯi watjaṉu waarrka palunya tjukarurru palyantjaku.”
18 Kutjupangku ngayuku wangka wakaṉutjangka, ngaatjanyalpi ngayulu walytjangku tjaanimilaṉi Puulalu. Nyurrangarri piipa ngaatjanya yini ngayunyatjarra nyakula nyurrangarri kulira kulintjaku, “Yilta ngaatja Puulu wangka wantirriyaṉutjalampa.” Nyurrangarri kutu ngayuku Katutjanya tjapintjaku, tjiilangkaṉa nyinanyingka. Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapinmalpa, paluru nyurrangarrimpa aḻṯururringkula nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjaku.

Tjitjaluniyanya Ngurrara Tjuṯaku Piipa Nampa 1

1 Nganaṉatju Puulalu, Tjayilitjalu, Timitjiyilu Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯaku nyurrangarrimpa piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi. Nintingkulatju kuliṉi nyurrangarri mayutju Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯa nyinanyi, paapa Katutjakuṯarra walytja nyurrangarri nyinanyi. Ngayulu Katutjanya tjapilpayi paluru aḷtururringkula nyurrangarrinya kutu yaṉṯayaṉṯantjaku, nyurrangarri palumpa yunypa nyinanytjaku.
2-3 Nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala nganaṉa paapa Katutjanya yalatji wangkapayi, "Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯaya tjukarurru nyuntupa nyinanyi, nyuntu palya tjananya yaṉṯayaṉṯaṉi. Tjana yilta kutu tjukarurru nyinanyi mayutju Yiitju Kurayitjaku walytja, yaṉangu kutjupa tjuṯa tjana yaṉṯayaṉṯalpayi."

Puulalu watjalku, "Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya yunypa palyalku."

4 Yiitjuku walytja tjuṯangkuya wangka ngaatjanya kulila! Nganaṉa nintingku kuliṉi, yurrunpa Katutjalu kuliṉu nyurrangarri ngula palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Paluru ilta nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi.
5 Yurrunpa nganaṉa nyurrangarrila Yiitjuku wangka tjakultjunkunytjala, Katutjaku kurrunpangkulanyatju nintira rapaṉu. Yalatjilatju kuliṉingi, "Ngaatja yilta Yiitjuku wangka maṯupurra, nganaṉa tjakultjunanyi." Nganampa nyurrangarri ninti nyinangi. Kuliṉunyurra nganaṉa Yiitjuku wangkaku tjukarurru nyinapayi.
6 Nganampatju wangka nyurrangarri kulira Yiitjuku walytjarringu. Palulangurunyurra tjukarurru nyinangi, nganaṉatju tjukarurru nyinanytja nguwanpa, Yiitjunya tjukarurru nyinanytja nguwanpa. Nganaṉatju nyurrangarrinya Yiitjukuṉu wangka nintintjala, Yiitjuku walytjaku tuunlayiki tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkupayi. Nguḷuwiyangku nyurrangarri palumpa wangka kulira Yiitjuku walytjarringu. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya yunypaṉu.
7 Yalatji nyurrangarri kulira tjukarurru nguḷuwiya nyinangutjangka, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangkuya, Matjatuniyanya ngurrara tjuṯangku, Kiritjinya ngurrara tjuṯangkuṯarra kulira yunyparringu. Kuliraya watjaṉu, "Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku nganaṉanya panypuranganyingka tjukarurru nganaṉa nyinanytjaku, Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯa nguwanpa."
8 Palunya ngurrara tjuṯangku yaṉangu tjuṯalingku Yiitjuku walytjarringu. Palunyatjanuya Yiitjuku wangka tjakultjurinanyilpi manta tjuṯawana. Wangka yalatjiṯarra tjana tjakultjurinanyi, "Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯaya Yiitjuku tjukarurru nyinanyi." Yiitjuku walytja yuwankarrangku yalatji kuliṉi, Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯanyurra Yiitjuku tjukarurru nyinanyingka. Wiya nganaṉatju tjananya wangka palunya tjakultjurinku alatji, "Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯaya tjukarurrulpi nyinanyi", wiya. Kutjupa tjuṯangku tjananya yalatji yurrunpa tjakultjurinangi.
9 Palunya ngurrara tjuṯangku, Yiitjuku walytja yuwankarrangku tjakultjurinkupayi yalatji, "Puulalungarriya yurrunpa ngurra Tjitjaluniyalakutu yankula Yiitjuku wangka tjakultjunanyingka, paluru tjana

kulira Yiitjuku yunyparringu. Yunyparringkulaya Katutjanya nguwanpa tjuṯa wantirra Katutjanyalpiya puḻkapungangi. Katutja paluru yiltalampa kutju nyinanyi."

10 Yalatjiṯarra Yiitjuku walytja yuwankarrangku tjakultjurinkupayi, "Paluru tjana Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯa paṯaṉi, Katutjaku katjaku, Yiitjunya piyuku mantakutu ngalyankunytjaku." Katutjaku katja paluru yurrunpa mirri ngarrinyingka paapa Katutjalu kanara pakaltjingaṉu. Katutjaku katja paluru nganaṉanya palumpa walytja tjuṯa ngula, patjuri wangkarra kanalku, Katutjalu nganaṉanya kuutawutju puntungka watjaṉingka.

2

Puulalu watjalku, "Nganaṉatju Yiitjuku wangka tjukarurru tjakultjunkupayi."

1 Yiitjuku walytja tjuṯangkuya wangka ngaatjanya kulila! Yurrunpalatju maa yankula Yiitjuku wangka nyurrangarrila tjakultjunu. Wangka palunyanyurra kulira yunyparringu, wiyanyurra kulira wantingu. Kuliranyurra Yiitjuku walytjarringu. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

2 Yurrunpalatju yanu ngurra Pilipayilakutu, Yiitjuku wangka tjakultjunkukitja. Pala ngurrara tjuṯangku nganaṉanyatju panypurangkula wiipatjarrangku pungkupayi. Palunyatjanulatju maa yanu nyurrangarrilakutu, ngurra Tjitjaluniyalakutu. Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯangkulpilanyatju panypurangkupayi. Katutjalulanyatju kaṉṯilyankupayi nganaṉatju nyurrangarrinya Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkunytjaku.

3 Nganaṉatju nyurrangarrinya Yiitjuku wangka tjukarurru tjakultjunkupayi, wiyalatju wiyawana tjakultjunkupayi mani mantjilkitjangku. Wiyalatju yalatji kulilpayi, "Tjinguru ngaa ngurrara tjuṯangku mani, yulytjaṯarra nganaṉanya yungku, Yiitjuku wangka nganaṉatju tjakultjunkunytjala." Yalatji wiyalatju kulilpayi.

4 Yilta, tjukarurrulatju nyurrangarrila tjakultjunkupayi, Katutjakuṉu wangka Yiitjunyatjarra. Katutjalulanyatju ngaratjunu palumpa wangka tjakultjurinkunytjaku. Katutjalu yurrunpa yalatji kuliṉu, "Yilta, ngaa tjuṯangku ngayukuṉu wangka tjananya tjukarurru tjakultjunku." Wiyalatju kulilpayi yalatji, "Katutjaku wangka maṉkurrpa kutjula tjanala tjakultjunku, tjana kulira nganaṉanya yunypangku waḻkuntjaku." Wiya alatji wangka maṉkurrpalatju tjakultjunkupayi, Katutjaku wangka ulaatalatju nyurrangarrila tjakultjunkupayi. Kuliṉulatju Katutjanya nganampatju yunyparrinytjaku. Paluru nganaṉanya nintingku kuliṉingi, nganaṉatju tjukarurrungku palumpa wangka tjakultjunkupayi.

5 Nganaṉatju nyurrangarrilakutu ankula tjukarurru tjakultjunkupayi, wiyalatju mayutju tjuṯangka yunypa yunypalpayi mani mantjilkitjangku. Yalatjiku Katutjanya ninti nyinanyi.

6 Wiyalatju kuliṉingi nyurrangarri nganaṉanya waḻkuntjaku, wiya.

7 Yurrunpa Yiitjuluṉi Puulanya watjaṉu ngayulu palumpa wangka ngurra tjuṯawana tjakultjurinkunytjaku. Palya ngayulu nyurrangarrinya Yiitjuku waarrkanangku inkamara mangarri, kukaku. Wiya ngayulu nyurrangarrinya yalatji inkapayi, mayutju nguwanpangku. Waarrkana tjuṯa nguwanpalatju nyinarra nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalpayi, maama nguwanpangku, maamangku palumpa pipirri tjuṯa yaṉṯayaṉṯalpayi nguwanpa.

8 Yilta, nganaṉatju nyurrangarrimpa puntura yunytju nyinapayi. Yalatji
yunytjulatju nyinarralatju nyurrangarrila Yiitjuku wangka tjakultjunku-
payi. Wiyalatju nguḻurringkula wantingu. Wiyalatju yalatji kuliṉu,
"Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku nganaṉanya pungkutjipingka, nganaṉa
tjakultjunkuwiyangku wantinytjaku." Wiya yalatjilatju kuliṉu, nyur-
rangarrinya nguḻurringkula wantinytjaku. Tjukarurrungku nganaṉatju
nyurrangarrinya Yiitjukuṉu wangka tjakultjunkupayi.

9 Tjingurunyurra Yiitjuku walytja tjuṯangku kuliṉi, yilta?, nganaṉatju
nyurrangarrilawana nyinanyingka. Kutulatju nyurrangarrilawana nyi-
narra waarrkarringkupayi. Tjiṉṯu kutjupa tjiṉṯu kutjupangkalatju waar-
rka kutjupa palyalpayi, mani mangarriku mantjintjaku, nyurrangarrila
yinkatjipingkamarra. Yalatji waarrkarringkula nganaṉatju kutu nyurran-
garrinya Yiitjuku wangka tjakultjunkupayi.

10 Yiitjuku walytja tjuṯangka palyalatju nyurrangarrilawana nyinangi
tjukarurru, Katutjala kurungka, nyurrangarrila kurungkaṯarra.

11-12 Paapangku pipirri tjuṯa nintilpayi. Nganaṉatju nyurrangarrinya
paapa maṉkurrpa nguwanpangku nintilpayi. Nintiralatju nyurran-
garrinya pinangkatjunkupayi, tjukarurru nyurrangarri Katutjaku nyi-
nanytjaku. Kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkunytjala
nganaṉatju nyurrangarrila tjungu watjilpa nyinapayi. Yalatjikunyurra
ninti nyinanyi. Katutjalu yurrunpa nyurrangarrinya ngurrtjaṉu palumpa
walytja tjuṯarringkula nyinanytjaku.

13 Nganaṉatju nyurrangarrinya yurrunpa Yiitjukuṉu wangka nintintjala,
wangka palunyanyurra yilta kulira palumpa walytjarringu. Wiyanyurra
yalatji wiyawana kuliṉangi, "Ngaatja yaṉanguku wangka, Katutjakuṉu
wiya. Puulalungarri ngunytji Katutjaku wangka nganaṉala nintilpayi."
Wiyanyurra yalatji kuliṉu, Katutjakuṉu wangkanyurra yilta kuliṉu.
Palunyatjanu kuwarri Katutjalu nyurrangarrinya kutu nintiṉi, tjukarurru
palumpa kutu nyinanytjaku.

14 Yiitjuku walytja tjuṯaya manta Tjuutiyalawana nyinanyi. Yurrunpa Yi-
itjuku tuunlayiki tjuṯangku, palunya ngurrara tjuṯangku panypurangkula
tjananya pungkupayi, Yiitjuku walytja tjuṯaya nyinanyingka. Yalatji
nyuntupaṉu ngurrangka Tjitjaluniyala Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku nyur-
rangarrinya panypurangkula pungkupayi.

15-16 Ngurra Tjuutiyala Tjuwu tjuṯa paluru tjana mayutju Yiitjunya
yiluntanu. Irriṯi Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯaṯarra, palunya ngur-
rara tjuṯangku mirri pungkupayi. Nganaṉanyaṯarra palunya ngur-
rara tjuṯangku panypurangkula payira iyaṉu. Palulanguru Katutjanya
tjanampa wiya yunypa nyinanyi, wiya. Tjana nganaṉanya marrkulpayi,
"Nyurrangarri wiya yankula Tjuwuwiya tjuṯangka Yiitjukuṉu wangka
tjakultjunkunytjaku, wantiya!" Tjana kulinmara Tjuwuwiya tjuṯangku
palya Yiitjuku wangka kulira walytjarringkula kana kutu nyinanytjaku,
Katutjaku ngurrangka. Yalatjiya kututja Katutjaku wangka kilytjuntanku-
payi. Palulanguru Katutjanya tjanampa ngurrkurringkula kuwarrilpi
tjananya wantiku, yaṉṯayaṉṯara kanyintjawiyangku.

Puulanya Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯa nyakukitja yunytjurriku

17 Ngayuku walytja tjuṯangkuya wangka ngaatjanya kulila! Kutulatju
kulilpayi nyurrangarrilakutu yankula piyuku nyakunytjaku. Watjilpalatju
nyinanyi. Puṯulatju kuliṉi maa yankula nyurrangarrilawana nyinakit-
jangku.

18 Yiltalatju kutu kuliṉi, maa yankula nyurrangarrinya nyakukitja. Ngayulu Puulalu kutu puṯu kuliṉingi, maa yankula nyurrangarrinya nyakukitjangku, mamuku mayutjungku nganaṉanya yangayangatjunkula kanyintjala.
19-20 Nganaṉatju yunyparringanyi nyurrangarrimpa Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯaku, Yiitjukunyurra tjukarurru kutu nyinanyingka. Ngula, mayutju Yiitjunyalampa piyuku ngalyananyingka nganaṉatju palunya tjakultjunkuku yalatji, "Nganaṉatju nyuntupa wangka tjananya yaṉangu Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯaṯarra tjakultjunu, palunyatjanuya kuwarri nyuntupa walytja tjuṯalpi nyinanyi. Yalatji nyuntupa waarrkalatju palyalpayi."

3

Puulalu Tjitjaluniyalakutu Timitjiyinya wantirriyalku

1-2 Nganaṉa nyurrangarrimpa puntura watjilarrirra puṯu kuliṉingi, maa yankula nyakukitjangku. Yalatjilatju kuliṉingi, "Tjinguru Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯa palya Yiitjuku tjukarurru nyinanyi, tjinguru wiya." Yalatjilitju Timitjiyinya watjaṉu, "Timitjiyi. Nyuntu ngurra Tjitjaluniyalakutu yarra!, Yiitjuku walytja tjuṯa nyakunytjaku. Ngalitju ngaangka kutu nyinarra Yiitjuku waarrka palyanmalpa." Palulanguru ngalitju Timitjiyinya nyurrangarrilakutu maa wantirriyaṉu, tawunu Yatjanytjalanguru. Paluru nganampa walytja nyinanyi, Yiitju Kurayitjakuṉu wangka paluru palya tjakultjunkupayi, Katutjaku waarrkana palya. Ngali kuliṉu Timitjiyilu nyurrangarrilakutu maa yankula nintintjaku, nyurrangarri kaṉṯilya Yiitjuku nyinanytjaku. Kuliṉulitju paluru nyurrangarrila nyinarra ngalyankula ngalinya tjakultjunkunytjaku.
3-4 Irriṯi nganaṉa nyurrangarrilawana nyinarra watjaṉu, "Katutjalu nintingku kuliṉi, paluru tjana tuunlayiki tjuṯangku nganaṉanya palumpa walytja tjuṯa panypurangkula pungku." Yalatjikunyurra ninti nyinanyi. Yilta nganaṉanya nyurrangarrinyaṯarra irriṯi, Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯangku panypurangkula pungkupayi. Tjana piyuku nyurrangarrinya panypurangkula punganyingka, kutunyurra tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku, wiyanyurra nguḻurringkula palunya wantinytjaku. Yalatjilatju kuliṉingi, Timitjiyinya wantirriyalkitjangku.
5 Yuwa, ngalitju nyurrangarrilakutu Timitjiyinya wantirriyalkitjangku yalatji kulira Katutjanya tjapiṉu, "Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku, mamuku mayutjungku tjingapungkunytjala, tjana yiwarra kutjupawana yankutjipingkamarra. Tjinguruya wiyawana nyinanytjala, ngayulu tjanalawana tjinguru puṯu Yiitjuku waarrka palyaṉu." Yalatjilitju kuliṉingi.
6 Kala, kuwarri Timitjiyilu nyurrangarrilawana nyinarra ngalyankula nganaṉanya tjakultjunu yalatji, "Palyaya kutu nyinanyi Yiitjuku, tjukarurru. Palumpa walytja kutjupa tjuṯakuya yunytju nyinanyi." Wangka yalatjilatju kulira yunyparringu. Timitjiyilu nganaṉanya piyuku tjakultjunu yalatji, "Yiitjuku walytja Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯakunyu nyurrangarrimpa Puulakungarrimpa yunypa nyinanyi. Tjana paṯaṉi nyurrangarrimpa yankula tjananya nyakunytjaku." Timitjiyiku tjakulpa yalatjilatju kulira yunyparringu. Yiltalatju puntura yunytjurringanyi yankula nyurrangarrinya nyakukitja.
7-8 Ngurra ngaangka Kurinytjiyala tuunlayiki tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula pungkupayi. Kutulatju Katutjaku kaṉṯilya nyinanyi,

yalatji kulira, “Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯa kutu tjukarurru nyinanyi Yiitjuku. Palulanguru nganaṉa yunypangku Katutjaku waarrka palyantjaku, kutjupa tjuṯaya ngaa ngurrara, palunya ngurrara tjuṯa nguwanpa Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku.”

9 Yuwa, Katutjalu nyurrangarrinya Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯa kaṉṯilyara kanyiṉi, tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala nganaṉa yunyparringkula Katutjanya waḻkulpayi.

10 Kutu nganaṉatju Katutjanya tjapilpayi, maa yankula nyurrangarrinya nyakukitjangku. Nyakula nganaṉatju nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilku, tjukarurrunyurra palumpa kutu nyinanytjaku.

11 Paapa Katutjanya, mayutju Yiitjunyaṯarra nganaṉatju tjapilpayi kuwarri yankula nyurrangarrinya nintintjaku.

12 Yalatjiṯarralatju nyurrangarrimpa tjapilpayi, Katutjalu nyurranya nintintjala, yaṉangu walytja tjuṯaku nyurrangarri puntura yunytjurringkula nyinanytjaku. Yalatji puntura yunytjurrirra nyinarra nyurrangarri yaṉangu kutjupa tjuṯakuṯarra puntura yunytjurringkula nyinanytjaku. Yalatjilatju nyurrangarrimpa puntura yunytjurringkula nyinanyi.

13 Yalatji nyurrangarri kutjupa tjuṯaku yunytjurrirra nyinangutja palya kuutawutjungka nyinaku, mayutju Katutjala. Yuḻṯa palula, mayutju Yiitju Kurayitjanya piyuku mantakutu ngalyanku, palumpa walytja tjuṯatjarra.

4

Yalatji nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku

1 Walytja tjuṯangkuya wangka ngaatjanya kulila! Nganaṉatju nyurrangarrinya yirriṯi nintiṉu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Palunyatjanu kutunyurra yalatji tjukarurru nyinapayi. Kuwarrilatju nyurrangarrinya watjaṉi, yalatji kutu tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku purrkarringkula palumpa waarrka wantinytjawiya. Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

2 Yirriṯi nganaṉatju nyurrangarrinya nintilpayi, Yiitjuku walytja tjukarurrunyurra nyinanytjaku. Wangka palunya tjingurunyurra kuliṉi, yilta? Yalatjilatju nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilpayi

3-5 Katutjalu watjaṉu, wiya nyurrangarri miiṯa kutjupa kutjupangka ngarrinytjaku, miiṯa walytjangka kutju nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Wati tjuṯangkunyurra miiṯa walytja tjukarurru kanyintjaku, wiyara wayilarringkula pikarringkunytjaku. Katutjaku ngurrpa tjuṯangkuya miiṯa wayilarringkula pungkupayi.

6 Yiitjuku walytja tjuṯa nyurrangarri nyinanyi. Wiyanyurra miiṯa kutjupakuṉungka ngarrinytjaku. Irriṯilatju nyurrangarrinya watjaṉu wiya yalatji nyinanytjaku. Nganaṉa nyurrangarrinya pinangkatjunanyi, ngula Katutjalu nyurrangarrinya panypurangkula warukutu waṉitjipingkamarra. Yalatjilatju nyurrangarrinya irriṯi pinangkatjunu.

7 Katutjalu nganaṉanya nyinatjunu palumpa walytja tjukarurru nyinanytjaku, wiyala kuya palyara nyinanytjaku.

8 Wangka palunya Katutjaku wangka, wiya nganampa kutju. Tjinguru nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯangku wangka palunya kulira wantiku. Yalatjinyurra Katutjaku kurrunpaṯarra kulira wantiku. Katutjalu palumpa kurrunpa nganaṉanya tjarrpatjunkupayi, nganaṉa palunya kulira tjukarurru nyinanytjaku.

9 Yiltanyurra Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku yunytjurrirra nyinanyi. Wiyalatju piyuku wakara nintilku, yunytju tjanampa nyinanytjaku, nintinyurra nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinya nintiṉu yunytju tjanampa nyinanytjaku. Yuwa, palunyanyurra kulira yunytju tjanampa nyinanyi.
10 Manta Matjatuniyanya ngurrara tjuṯakuṯarra nyurrangarri yunytju nyinanyi. Kutu tjanampa nyurrangarri yunytju nyinanytjaku.
11-12 Wangka yalatjiṯarra nyurrangarri kulintjaku. Yaṉangu tjuṯaku nyurrangarri palya kutu nyinanytjaku, yaṉangu kutjupaku pikarrinytjawiya. Wiyanyurra waarrkawiya nyinanytjaku, waarrkarringkulanyurra nyinanytjaku, maniku, kuka mangarrikuṯarra. Wiyanyurra kutjupa tjuṯangka yinkarra kutu mantjira nyinanytjaku. Yalatjinyurra waarrkarringkula nyinanytjaku nganaṉa nyurrangarrinya irriṯi nintilpayi. Yalatjinyurra waarrkarringkula nyinanytjala, Yiitjuku ngurrpa tjuṯa nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

Puulalu tjananya nintilku, "Mayutju Kurayitjanya ilkaringuru wararrakatiku"

13 Walytja tjuṯangkuya wangka ngaatjanya kulila! Tjukarurrunyurra kulintjaku Yiitjuku walytja mirri tjuṯa ngula pakantjala, wiyanyurra puṯu kulintjaku. Wiya nyurrangarri yalatji wiyawana kulintjaku, "Ngayuku walytja, Yiitjuku walytja wiyarringu. Tjinguru paluru ngula kanarriku, tjinguru wiya." Katutjaku ngurrpa tjuṯaya puṯu kuliṉi, mirri tjuṯaku.
14 Yiitjuku walytja tjuṯangkula kuliṉi, Yiitjunya ilurra paluru ngarrirra kanarringu. Katutjaku ngurrangka paluru kuwarri nyinanyi. Ngula Katutjalu palumpa walytja tjuṯaku kurrunpa tjuṯa, Yiitjunyaṯarra mantakutu ngalya iyalku. Paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṯa kurrunpa tjuṯa paṉangka irriṯi tjukarurru nyinapayi.
15 Wangka ngaatjanya nganaṉa nyurrangarrinya nintiṉi, Yiitjulu nganampa mayutjungku tjananya irriṯi watjaṉu. Ngula, Yiitjuku walytja mirri tjuṯa paṉanguru kanarringkula pakalku. Kanarringkulaya Yiitjulakutu yankula tjungurriku, paluru ilkaringuru mantangka ila ngalya tjarukatinytjala. Nganaṉa Yiitjuku walytja paṉangka kana nyinanytja tjuṯa paṉangka nyinaku. Palunya tjuṯangka ngaṉṯi nganaṉa yanku Yiitjula tjungurrikitja.
16 Katutjanya raapa mirraku. Palumpa ilkari ngurrara mayutju tiṉaṯarra raapa mirraku. Mayutju tiṉa paluru mirrarra turampata mirratjingantjala, Yiitjunya mayutju nganampa tjarukatirra ngururrpa ilkaringka ngaraku. Palunyatjanu Yiitjuku walytja mirri tjuṯa mantanguru pakara kanarringkula pakalku.
17 Palulanguru nganaṉa Yiitjuku walytja mantangka kana nyinanytja tjuṯa, yankula yutuwariwana Yiitjula tjungurringku, palumpa walytja yurruntitja tjuṯangka ngaṉṯi. Palulanguru nganaṉa mayutju Yiitjulawana kutu nyinamalpa.
18 Tjinguru Yiitjuku walytja tjaampalangku yalatji puṯu kulilku, "Nganampa irriṯi ilunytjatjanu tjinguru ngula kanarriku, tjinguru wiya." Yalatjiya puṯu kulira watjilpa nyinanytjala, nyurrangarri wangka palunya tjananya tjakultjurra!, kuliraya yunypa nyinanytjaku.

5

Yaṉangu tjuṯaya yuṯuyuṯu nyinanytjala Yiitjunya piyuku ngalyanku

1 Walytja tjuṯangkuya wangka ngaatjanya kulila! Yaṉangu tjuṯangku tjapilpayi yalatji, “Yiitjunya yaalytjingara piyuku ngalyankuku, tjiṉṯu nampa yaalytjingka?” Ngayulu wiya nyurrangarrinya wangka palulawana rawangku nintinmalpa, nintingkunyurra kuliṉi.
2 Wiya yaṉangu ninti nyinanyi tayimi palumpaku, Yiitjunya piyuku ngalyananyingka. Yaṉangu tayimiku ngurrpa yara yalatji. Mulyaṯanytjungku kulilku yulytja mantjilkitjangku. Paluru yankula mantjilku waaḻa ngurrara yuṯuyuṯu yanku ngarrinyingka. Yara palunya nguwanpa Yiitjunya piyuku ngalyanku, yaṉangu tjuṯa yuṯuyuṯu nyinanytjala.
3 Yuḻṯa palula yalatjikutjuraya kulira watjalku, “Palyala nyinanyi mani, yulytjatjarra. Kutjupangku wiyalanya pungku.” Yiitjulu piyuku ngalyankula tjananya wantinytjala, paluru tjana watjara waṉiku, “Nganaṉanyaṯarra paluru katimara. Wiyalpi nganaṉa Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku, kuunyi warungkalpi nganaṉa nyinaku.”
4 Nganampa walytja tjuṯa palyanyurra nyinanyi, wiya nyurrangarri kuya palyalpayi tjuṯa nguwanpa. Tjukarurru nyinarra nyurrangarri paṯaṉi paluru piyuku ngalyankunytjaku.
5-7 Yuwa, tjukarurrunyurra Yiitjuku walytja tjuṯa nyinanyi, wiya kuya palyalpayi tjuṯa nguwanpa.
8 Nganaṉa kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, wiya kuya palyantjaku. Nganaṉa yaṉangu kutjupa tjuṯaku palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Yalatji nganaṉa yunypa nyinanytjaku, yalatji kulira, “Yilta, Yiitjunya nganampa piyuku ngalyanku. Paluru ngalyankunytjala nganaṉa palumpa ngurrangka kana kutu nyinamalpa.”
9 Katutjalu kuliṉi, nganaṉa Yiitjuku walytja tjuṯa kana kutu nyinanytjaku, mayutju Yiitjunyalampa walytja nyinanytjala, paluru wiya kuliṉi ngula nganaṉanya kuutawutjungka kuru watjara warukutu waṉinytjaku, wiya.
10 Yiitju Kurayitja palurulampa watiyangka mirrirringu, nganampa kuya waṉikitja, nganampa kuya waṉinytjala nganaṉa palulawana kana kutu palumpa ngurrangka nyinamalpa. Yiitjunya nganampa piyuku manta ngaakutu ngalyananyingka, palumpa walytja yurrunpa nyinangitja tjuṯa, nganaṉaṯarra kuwarri nyinanytja tjuṯaṯarra tjungu kana kutu palulawana nyinaku.
11 Tjinguru Yiitjuku walytja tjaampalaya wangka ngaaku ngurrpa nyinarra walytja yurrunpa nyinangitja tjuṯaku puṯu kulilku. Yalatjiya puṯu kulintjala nyurrangarri tjananya wangka palunya tjakultjunkunytjaku, tjana kulira yunypa nyinanytjaku. Ngayulu nintingku kuliṉi, nyurrangarri tjananya Katutjaku wangka kutu nintira pukuḻmankupayi.

Mayutju tjuṯakunyurra palya nyinanytjaku, Yiitjuku walytja tjuṯaku

12 Walytja tjuṯangkuya wangka ngaatjanya kulila! Ingkaṯa tjuṯa nyurrangarrimpa nyinanyi. Palumpa tjanampa tjukarurrunyurra palya nyinanytjaku. Katutjaku waarrka nyurrangarrimpa tjana palyalpayi, tjukarurrunyurra nyinanytjaku.
13 Palumpa tjanampa nyurrangarri yunytju nyinanytjaku, tjana nyurrangarrinya Katutjaku wangka kutu nintintjala. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯakuṯarra nyurrangarri yunytju nyinanytjaku.
14 Yiitjuku walytja tjaampalaya liitjipaka nguwanpa nyinanyi. Watjala tjananya!, waarrkarrinytjaku. Tjaampalangkuya puṯu kuliṉi Yiitjuku

tjukarurru nyinakitjangku. Nintinma tjananya!, tjukarurruya Yiitjuku nyinanytjaku. Tjaampalangkuya Yiitjuku walytja tjuṯangku wiyawana kulira nyinanyi. Palunya tjananya nyurrangarri purinypangku nintintjaku, wiya tjanampa purrkarrinytjaku. Tjinguru tjaampala nguḻu nyinanyi Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku tjananya panypurangutjangka. Nintira tjananya pukuḻmarra!, nguḻuwiyangkuya Yiitjukuṉu wangka tjakultjurinkunytjaku.

15 Tjinguru Yiitjuku walytja tjuṯa nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinanytjala, wiya palumpa tjanampa nyurrangarri tuunlayiki nyinanytjaku. Palumpa tjanampa nyurrangarri palya nyinanytjaku, Katutjaku ngurrpa tjuṯakuṯarra.

16-18 Kutunyurra Yiitjuku walytja tjuṯa yunypa nyinanytjaku. Katutjalanyurra kutu tjapira waḻkuntjaku. Yalatjinyurra Yiitjuku walytja tjuṯa nyinanytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya yalatji nintilpayi. Tjinguru nyurrangarrinya tuunlayiki tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala, kutunyurra Katutjanya waḻkuntjaku, yalatji kulira, “Katutjalulanya yilta yaṉṯayaṉṯaṉi, Yiitjuku walytjala nyinanyingka.” Tjinguru wati mulyaṯanytjungku nyuntupa mani, yulytja mantjira katinytjala, wiya nyuntu Katutjaku ngurrkurrinytjaku. Katutjanya kutunyurra waḻkura tjapiranytjaku, yalatji kulira, “Katutjalulanya yilta yaṉṯayaṉṯaṉi, Yiitjuku walytjala nyinanyingka.” Tjinguru nyuntupaka miiṉṯa ngarrirra kutu Katutjanya waḻkuranytjaku, yalatji kulira, “Katutjaluṉi yilta yaṉṯayaṉṯaṉi, Yiitjuku walytjaṉa nyinanyingka.” Nyurrangarri yalatji nyinanytjaku Katutjalu nyurranya kuliṉingka.

19 Katutjaku kurrunpangkunta nintintjala, nyuntu kulira palyantjaku, wiya kulira wantinytjaku.

20-22 Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangkunta yalatji watjalku, “Kuwarri Katutjalu ngayunya nintiṉu, alatji nyuntu palyantjaku.” Wangka yalatji nyuntu kulira Katutjanya yurrunpa tjapintjaku yalatji, “Katutja, nintilaṉi! Tjinguru wangka palunya yilta nyuntupa?, tjinguru wiya. Tjukarurruṉi nintila!, tjapintjalaṉanta.” Tjinguru Katutjalunta nintilku wangka palunya yilta palumpa. Palunyatjanu nyuntu wangka palunyaku tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru Katutjalunta nintilku wangka palunya yaṉangukuṉu. Palunytjanu nyuntu wangka palunya kulira wantinytjaku.

23 Katutjalulanya nintilpayi yunypa nyinanytjaku. Palunya ngayulu tjapilpayi, paluru nyurrangarrinya nintintjaku, kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Ngayulu kuliṉi paluru nyurrangarrinya kutu yaṉṯayaṉṯara tjukarurru kanyintjaku, mayutju Yiitjunya piyuku mantakutu ngalyananyingka.

24 Yilta, Katutjalu nyurrangarrinya nintilku yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Wiya paluru kulira wantiku, wiya, yilta nyurrangarrinya nintilku.

25 Nyurrangarri nganampa walytja tjuṯa nyinanyi. Nyurrangarri nganampa Katutjanya tjapinma!

26 Nyurrangarri kulintjaku nganaṉa palya nyinanyi.

27 Mayutju Yiitjulu ngayunya palumpa waarrkana nyinatjunutjangka ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi, piipa ngaatjanya nyurrangarri riitamilantjaku, Yiitjuku walytja yuwankarra tjungurrinytjala.

28 Katutjanya ngayulu tjapinmalpa, paluru aḻṯururringkula nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjaku, kutu.

Tjitjaluniyanya Ngurrara Tjuṯaku Piipa Nampa 2

1-2 Nganaṉatju Puulalu, Tjayilitjalu, Timitjiyilu Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯaku nyurrangarrimpa piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi. Nintingkulatju kuliṉi nyurrangarri mayutju Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯa nyinanyi, paapa Katutjakuṯarra walytja nyurrangarri nyinanyi. Ngayulu Katutjanya Yiitjunyaṯarra tjapilpayi aḷṯururringkula nyurrangarrinya kutu yaṉṯayaṉṯantjaku, nyurrangarri palumpa kutjarra yunypa nyinanytjaku.

3 Yilta, nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṯa tjukarurru kutu nyinanyi. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku nyurrangarri kutu yunytju tjanampa nyinanyi. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala Katutjanyalatju kutu waḷkulpayi.

4 Ngurra tjuṯawana nganaṉatju Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangka yalatji tjakultjunkupayi, “Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯaya kutu tjukarurru nyinanyi.”

5 Paluru tjana yunytjuwiya tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala nyurrangarri alatji kulintjaku, “Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi. Paluru nintingku kuliṉi, nganaṉanya tjana panypurangkula pungkunytjala. Ngula palurulanya yilta yaṉṯayaṉṯalku palumpa ngurrangka.”

6-7 Ngula Katutjalu yunytjuwiya tjuṯa tjananya kuutawutjungka kulira payira wantirriyalku, kanya nyurrangarrinya tjukarurru yaṉṯayaṉṯalku. Nganaṉanyaṯarra paluru yaṉṯayaṉṯara kanyilku yunytjuwiya tjuṯangkamarra, Yiitju Kurayitjanya piyuku mantakutu ngalyankunytjala, palumpa ilkari ngurrara tjuṯawana tjungu.

8-9 Yuḷṯa palula Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯa, palumpa wangka kulira wantipayi tjuṯaṯarra tjananya watjara wantirriyalku waru tiṉakutu. Yilta, mayutju nganampa Yiitjulu palunya tjananya warukutu wantirriyalku, Katutjaku wangka ngaatjanya kulira wantingutjangka, tjana. Wiya tjana Katutjaku ngurrangka kana nyinaku, warungkaya kutu kampamalpa. Warungkamarra tjananya Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku wiya yaṉṯayaṉṯalku.

10 Yalatji ngaraku Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka. Yuḷṯa palula palumpa wangka kulira walytjarringutja tjuṯangkuya Yiitjulawana tjungurringkula palunya waḷkulku. Nyurrangarriṯarra yalatji palunya waḷkulku, nganampa wangka tjakultjunutja kulira.

11 Yurrunpa Katutjalu kuliṉu Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯanyurra palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Nganaṉatju kutu palunya tjapilpayi nyurrangarri palumpa walytja tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjiṯarralatju tjapilpayi, Katutjalu nyurrangarrinya kaṉṯilyankunytjaku palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji palyalkitjanyurra yunytjurringanyi Yiitjuku walytja tjuṯa nyinarra.

12 Yalatjinyurra palumpa waarrka palyantjala nyakula yaṉangu tjuṯangku Yiitju Kurayitjanya puḷkapungku. Palunyatjanu Katutjalu Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinyalpi puḷkapungku palya nyinapayi kutjarrangku.

2

Mayutju kutjupara Katutjaku yunytjuwiya nyinaku

1-2 Ngayulu nyurrangarrinya panyapa watjaṉu, nganampa mayutju Yiitju Kurayitjanya piyuku ngalyananyingka, nganaṉa tjungurriku. Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangu tjaampalangku wiyawana watjaṉingi, "Yiitjunya yurrunpa piyuku mantakutu ngalyanukunyu." Wiyanyurra puṯu kulira nyinanytjaku. Paluru wiya piyuku ngalyanu, ngula ngalyanku. Tjinguru paluru tjana nyurrangarrinya watjaṉu yalatji, "Katutjaku kurrunpangkuṉi nintiṉu, Yiitjunya yilta piyuku ngalyanu." Tjinguru tjana yalatji watjaṉu, "Yiitjuku walytja tjuṯangkulanyatju watjaṉu Yiitjunya yilta piyuku ngalyanu." Tjinguru tjana yalatji watjaṉu, "Puulalungarri piipangka watjaṉu Yiitjunya yilta piyuku ngalyanu."

3 Wangka palunya nguwanpa wiyanyurra kulintjaku, kuliranyurra wantinytjaku. Yiitjunya piyuku ngalyankunytjala yurrunpaya yaṉangu yuwankarra Katutjaku yunytjuwiya nyinaku. Yaṉangu nguwanpa mayutju kutjupara Katutjaku yunytjuwiya nyinaku. Katutjalu yurrunpa palunya kulira watjaṉu warukutulpi ngula wantirriyalkitjangku.

4 Katutjaku yunytjuwiya paluru walytjangku kulilku, "Yaṉangu tjuṯangku wiya Katutjanya puḷkapungkunytjaku. Katutjanya nguwanpa tjuṯa kutjupaṯarra wiya tjana puḷkapungkunytjaku, ngayunya kutjuya kulira puḷkapungkunytjaku." Palulanguru Katutjaku tjaatji tiṉangka Katutjaku yunytjuwiya paluru yankula nyinaku. Nyinarra yaṉangu tjuṯangka ngunytjinytjunku yalatji, "Ngayulu Katutjanya yilta nyinanyi, nyurrangarri ngayunya kutju puḷkapungkunytjaku."

5 Yurrunpa ngayulu nyurrangarrilakutu yankula wangka palunya watjaṉu. Wangka palunyanyurra kuliṉi, yilta?

6 Katutjaku yunytjuwiya palunya mayutju kutjupangku marrkura kanyiṉi ngalyankutjipingkamarra. Marrkura kanyilpayi palumpa nyurrangarri ninti nyinanyi. Yurrunpa ngayulu nyurranya watjaṉu. Ngula Katutjaku yunytjuwiya paluru ngalyanku. Katutjanya kutju ninti nyinanyi palumpa tayimiku.

7 Yunytjuwiya paluru palumpa ngangkaritjarrangku yaṉangu tjuṯa kuwarri tjingapunganyi kuya palyantjaku. Marrkura kanyilpayi paluru wiya kuwarri yuti mantangka nyinanyi, yunytjuwiya palunya marrkura kanyiṉi. Marrkura kanyilpayi paluru yunytjuwiya palunya ngalya wantirriyalku, kutjupangku ngula watjantjala.

8 Yalatji watjantjala Katutjaku yunytjuwiya paluru ngalyankula yuti nyinaku. Palulanguru Yiitju Kurayitjalulpi palunya mirri pungku, ngaalymankula puyura ngangkaritjarrangku mirri pungkuku. Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjalu piyuku mantakutu ngalyankula Katutjaku yunytjuwiya palunya mirri pungku.

9-11 Yaṉangu tjuṯangku Katutjaku wangka kulira wantiku. Tjinguru tjana Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu tjananya walytja tjuṯa kanyilku. Yaṉangu paluru tjana palumpa wangka kulira wantiku. Katutjaku yunytjuwiya paluru, mamuku mayutjukuṉu ngangkaritjarra nyinarra kutjupa kutjupa palyanmalpa. Paluru tjananya yaṉangu tjuṯawana tjakultjurinkula tjingapungamalpa, Katutjanya kulilwiyangku wantinytjaku. Palulanguru Katutjalu tjananya wantiku yunytjuwiyaku wangkaku kutju nyinanytjaku.

12 Wangka palunya wiyawanangkuya kuliṉutjangka Katutjalu tjananya mirritjunku, kutu kuya palyalpayi tjuṯa, Katutjaku wangkaya kulintjawiyangka.

Tjukarurrunyurra kutu nyinanytjaku

13 Walytja tjuṯa, kulilaṉiya! Katutjanya nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi. Paluru kuliṉu nyurrangarri yurrunpa nganampatju wangka kulira Yiitjuku walytjarringkula nyinanytjaku. Kutjupa tjuṯa ngaṉṯi nganampatju wangka kulira Yiitjuku walytjarringu. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintiṉu Yiitjukuṉu wangka kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku. Yalatjinyurra palumpa walytjarringanyingka nganaṉatju Katutjanya kutu waḷkulpayi.

14 Katutjalu kuliṉu nganaṉatju nyurrangarrilakutu yankula tjakultjunkunytjala, nyurrangarri kulira palumpa walytjarrinytjaku, walytjarringkula Yiitju Kurayitjalawanalpi kana nyinanytjaku. Paluru ilta nganampa mayutju nyinanyi.

15 Yurrunpalatju nyurrangarrilakutu yankula Katutjaku wangka nintiṉingi. Ngaṉṯilatju nyurrangarrilakutu piipa wakara wantirriyaṉu nintilkitjangku. Wangka palulawana nyurrangarri kutu tjukarurru nyinama!

16-17 Yuwa, paapa Katutjanyalampa yunytju nyinanyi. Nganampa aḷṯururringkula nintiṉu nganaṉa yalatji kulintjaku, “Nganaṉanya Yiitjuku walytja tjuṯa Katutjalu manta ngaangka yaṉṯayaṉṯara palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutula nyinanytjaku.” Kutulatju nyurrangarrimpa tjapiṉingi, Yiitju Kurayitjalu paapa Katutjaluṯarra nyurrangarrinya kaṉṯilyankunytjaku, nguḷuwiyanyurra nyinarra tjukarurru palyara wangkanytjaku.

3

Nyurrangarri Katutjanyalampa tjapintjaku

1 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Nyurrangarri Katutjanyalampatju tjapinma! Yalatjiya tjapinma!, yaṉangu tjuṯangku ngurra tjuṯawana Yiitjukuṉu wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku, nyurrangarri yurrunpa kulira palumpa walytjarrinytja nguwanpa.

2 Yalatjiya tjapinma!, Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula pungkutjipingkamarra. Paluru tjana wiya Yiitjuku wangka kuliṉi.

3 Wangka ngaatjanyaya kulila! Ilta, Katutjalulanya yaṉṯayaṉṯaṉi paluru nyurrangarrinya yilta kaṉṯilyankula kanyilku, Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku pungkutjipingkamarra.

4 Kuliṉilatju Katutjalu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯaṉingi. Palulanguru nyurrangarri nganampatju wangkawana kulira tjukarurru nyinanyi. Nganaṉatju kuliṉi nyurrangarri wangka palulawana kutu tjukarurru nyinamalpa.

5 Katutjanya ngayulu tjapilpayi, nyurrangarri yaṉangu tjuṯaku kutu yunytju nyinanytjaku, Katutjanya nganampa yunytju nyinanytja nguwanpa. Yiitju Kurayitjalu Katutjaku waarrka kutu palyalpayi, wantiwiyangku, tjana palunya panypurangkunytjala. Nyurrangarriṯarra palunya nguwanpa palumpa waarrka kutu palyantjaku, tuunlayiki tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala.

Waarrkarringkulanyurra nyinanytjaku, liitjipakawiya

6 Walytja tjuṯangkuya wangka ngaatjanyalpi kulila! Nganampa mayutju
Yiitju Kurayitjaluṉi watjaṉu ngayulu nyurrangarrinya nintintjaku. Palu-
languru ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi mangarriku waarrkarrinytjaku,
purrkarringkula wantinytjawiya. Nyurrangarrimpa ngurrangka Yiitjuku
walytja tjaampalangku waarrka wantirra liitjipaka nyinanyi. Tjana
waarrka wantinytjala wiyanyurra tjanalawana tjungurrinytjaku. Paluru
tjana nganampatju wangka kulira wantipayi.
7 Yurrunpa ngananatju nyurrangarrilawana nyinarra maniku waarrkar-
ringangi, wiya ngananatju liitjipaka nyinapayi. Palulanguru ngananatju
nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilpayi. Yalatjikunyurra ninti
nyinanyi. Ngananatju waarrkarripayi nguwanpa nyurrangarri waarrkar-
ringkula nyinanytjaku.
8 Nyurrangarri mangarri tjinguru kuka yungkunytjala ngananatju
ngaparrtjingku mani nyurrangarrinya yungkupayi. Yalatjilatju kuliṉingi,
“Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯangku wiya mani tiṉa kanyiṉi. Ngananna
waarrkarringkula mani mantjira mangarri an kuka payimilalku,
tjanala yinkatjipingkamarra.” Yalatji kulira ngananatju mungangka
tjiṉṯungkaṯarra waarrkarringkupayi.
9 Yurrunpalatju nyurrangarrilawana nyinarra yalatji kuliṉu, “Katutjaku
waarrkalatju tjanalawana palyantjala, Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṯangku
nganananya mangarri an kuka ngaparrtjingku yungkunytjaku. Yalatjiya
ngurra tjuṯawana ingkaṯa tjuṯa yungkula paltjaṉi.” Yalatjilatju kulira
wantingu. Piyuku kuliralatju yalatji watjaṉu, “Ngananna waarrkarringkula
mani mantjira mangarri an kuka payimilalku, tjanala yinkatjipingka-
marra. Tjana nyakula yalatji kulintjaku, ‘Puulanyangarri mangarriku
waarrkarringkula nyinapayi. Tjananya nguwanpa ngananna waarrkar-
ringkula nyinanytjaku.’ ”
10 Ngananatju nyurrangarrilawana nyinarra watjaṉingi yalatji,
“Yaṉangungku waarrka wantirra nyinanyingka, wiyanyurra
paltjantjaku.”
11 Panyapalatju nyurranya watjaṉu, kutjupangkulanyatju tjakultjunut-
jangka. Palurulanyatju kuwarri tjakultjunu, “Tjitjaluniyanya ngurrara
Yiitjuku walytja tjaampalaya waarrka wantirra liitjipaka nyinanyi. Tjana
tjungurringkula tjaalymara wangkapayi.”
12 Yaṉangu paluru tjana tjukarurrulpi waarrkarringkula nyinanytjaku,
mangarri walytjangku payimilara ngalkuntjaku. Nganampa mayutju
Yiitju Kurayitjalu yurrunpa watjaṉu ngayulu nyurrangarrinya nintintjaku.
Palulanguru ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi nyurrangarri palumpa
walytja tjuṯa yalatji mangarriku waarrkarrinytjaku.
13 Walytja tjuṯangkuya kulila! Waarrka wantirra nyinapayi tjuṯaku
tjanampa wiya yunytjuwiya nyinanytjaku, nyurrangarri tjukarurru
tjanampa palyanma! Kutjupa tjuṯakuṯarra tjukarurruya palyanma!,
purrkarrinytjawiyangku.
14 Piipa ngaatja nyurrangarri tjanala riitarringanyingka, tjinguru tjaam-
palangkuya kulira wantiku yalatji, “Wiya Puulalungarri nganananya
watjantjaku.” Yalatji kulira wantipayi tjuṯawana wiya nyurrangarri
tjungurringkula tjaalymara wangkanytjaku, tjananya wantinytjaku.
15 Palumpa tjanampa wiyanyurra yunytjuwiyarringkula nyinanytjaku,
nyakula tjananya palya wangkanytjaku, Yiitjuku walytja kutjupangka
palya wangkanytja nguwanpa.

Puulalu piipa wakara wiyalkitjangkulpi tjananya watjaṉutja

16 Katutjalulanya yaṉangu tjuṯa yunypalpayi. Palulanguru nganaṉatju palunya tjapiṉi, nyurrangarrinya yunypara yaṉṯayaṉṯantjaku. Yunytjurringanyilatju Katutjalu nyurrangarrinya yilangku yaṉṯayaṉṯantjaku.
17 Wati kutjupangku nyinarra ngayuku maḷpangku piipa ngaatjanya wakaṉingi, tjungungkulitju ngayulu Puulalu wangkanytjala. Kala, wangka ngaatjanyalpi ngayulu Puulalu marangku tjayinamilaṉi yalatji, Puula. Nyakulanyurra yalatji kulilku, "Puulalu yilta, piipa ngaatjanya wantirriyaṉu. Paluru yini wakaṉutja ngaatja yalatji paluru kutu piipangka wakara wantirriyalpayi."
18 Ngayulu Katutjanya tjapinmalpa, nganampa mayutju Yiitju Kurayitjalu aḷṯururringkula nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjaku.

Wati Timitjiyiku Piipa Nampa 1

1-2 Ngayulu Puulalu piipa ngaatjanya nyuntupa wakaṉi Timitjiyi, wantirriyalkitjangku. Yiitju Kurayitjaluṉi Katutjaluṯarra ngaratjunu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Yilta Katutja paluru nganampa kuya waṉipayi, palulanguru nganaṉanya kana kanyilku. Yalatjila kulira yunypa nyinanyi. Ngali Yiitjuku walytja nyinanyi, palulanguru ngayulu kuliṉi nyuntu Timitjiyi ngayuku katja nguwanpa nyinanyi. Paapangkuṉanta katja kulira ngayulu Katutjanya tjapilpayi, paluru aḻtururringkula nyuntunya yaṉṯayaṉṯantjaku, nyuntu yunypa nyinanytjaku. Palumpa katja Yiitjunya nganampa mayutju tiṉa nyinanyi.

3-4 Tawunu Yipitjangka ngayuluṉanta watjaṉu, manta Matjatuniyalakutu yankukitjangku, yalatji, "Tawunu ngaangka nyinama! Tjaatji ngurrara maṉkurrpa tjananya nyuntu marrkula!, wiyaya tjana wiyawanangku nintintjaku." Palulanguruṉanta piyuku watjaṉi kutu tjananya nyuntu marrkula yalatji! Wiyaya tjukurrpa kutjupawana kutu wangkanytjaku. Irriṯi nyinapayi tjuṯa yini tjuṯa tjana kutu kulira wangkapayi, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitjangku kulintjawiya. Marrkula tjananya!, wiyaya tjana yini tjuṯa kulira waḻkuntjaku. Paluru tjana Katutjanya yini kutju kulira waḻkuntjaku, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯantjaku. Paluru tjana palumpa wangka kutju tjukarurru nintintjaku, wiya wangka kutjupawana wangkarra pikarrinytjaku.

5 Timitjiyi, nyuntu tjananya Yiitjuku walytja tjuṯa yalatji watjala! Tjana yaṉangu kutjupa tjuṯaku kulira yunytju tjanampa nyinanytjaku. Yalatji tjana yunytju tjanampa nyinarra tjukarurru Yiitjuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjananya nyuntu kutu nintila!

6 Paluru tjanaya wiya tjukarurru nyinanyi. Katutjaku wangkaya wantirra wiyawana wangkapayi.

7 Yunytjurringanyiya Muutjaku wangka nintilpayi nyinakitja. Yalatji nintilkitjangku tjana pakara wangka kutjupawanalpiya nintilpayi. Paluru tjana yalatji rikinarripayi, "Nganaṉa Muutjaku wangka tjukarurru nintilpayi."

8-9 Muutjaku wangka maṯupurra wiya nganaṉa wantinyi. Nganaṉa kuliṉi wangka palunya palya ngaranyi. Wangka palunya nganaṉa riitarringkula tjukarurru nyinanytjaku. Yurrunpa Katutjalu Muutjanya nintiṉu luwu palunya wakantjaku, kuya palyalpayi tjuṯangku kulintjaku, "Yilta, nganaṉa alatji wangka palunya wantipayi." Wiya Muutjalu luwu palunya wakaṉu tjukarurru nyinapayi tjuṯangku kulintjaku. Luwu palunya ngaranyi, Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjuṯangku yalatji kulintjaku, "Muutjaku luwuwana wiya nganaṉa tjukarurru nyinanyi, wiyawana nganaṉa nyinanyi, luwu palunyala kilytjuntananyi." Muutjaku luwu palunya ngaranyi, Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjuṯangku kulintjaku. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi, yaṉangu kutjupa mirri pungkupayi tjuṯangku kulintjaku. Pungkupayi kutjupa tjuṯa kuyalingku nyinanyi, paapa, maama walytja tjana mirri pungkupayi.

10 Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi miiṯa kutjupa kutjupangka ngarripayi tjuṯangku kulintjaku. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi wati kutjarra miiṯararra nyinanytja tjuṯangku kulintjaku. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi witira kanyilpayi tjuṯangku kulintjaku. Tjana yaṉangu tjuṯa

nguḻutjingara katirra kanyilpayi waarrkarrinytjaku, wiitjimani mantjintjawiya. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi ngunytji wangkapayi tjuṯangku kulintjaku. Luwu palunya ngaranyi kuutawutjungka ngunytji wangkapayi tjuṯangku kulintjaku. Yuwa, Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjuṯangku Muutjaku luwu palunya kulintjaku.

11 Muutjaku luwu palunya ngaranyi Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjuṯangku kulintjaku. Katutjakuṉu wangka palunya Yiitjuku wangkaṯarra ngaranyi. Ngayulu wangka alatji kulira tjakultjunkupayi. Yiitjukuṉu wangka wiya kulira wantinytjaku yaṉangu tjuṯangku. Katutja paluru mayutju tiṉalampa nyinanyi. Ngayulu palunya kutju waḻkulpayi.

Puulalu watjalku, "Katutjanyalampa aḻṯurunytju nyinanyingka nganaṉa waḻkuntjaku"

12 Mayutju Yiitju Kurayitjalu yurrunpa yalatji kuliṉu, "Puulakuṉara yunypa nyinanyi, palurutju tjukarurru nyinanyi." Yalatji paluru kulira ngayunya rapaṉu, palumpa waarrka ngayulu palyantjaku. Palulanguru ngayulu Yiitju Kurayitjanya waḻkuṉi.

13 Yurrunpa ngayulu kuyakuya nyinangi. Paluru ngayunya wantimara ngulytjurrinytjawiyangku, kutuṉa palunya panypurangkupayi. Ngayulu palumpa walytja tjuṯa pungkupayi. Ngayunya Yiitjulu wantimara. Wiya. Yiitjunyatju yaḻṯururringu ngayuku, ngayulu palumpa walytja tjuṯa ngurrpangku panypurangkula pungangitja. Yurrunpa ngayulu wiyawana yalatji kulilpayi, "Yiitjunya wiya Katutjaku katja nyinanyi, paluru mungutja."

14 Palulanguru mayutju Yiitjunya ngayuku puntura yaḻṯururringu. Palunyatjanu ngayulu palumpa walytjarringkula yunytju nyinanyi.

15 Yilta, Yiitju Kurayitjanya manta ngaakutu ngalyanu, yaṉangu tjuṯaku tjanampa kuya waṉikitja, yalatji nganaṉa Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Wangka palunya tjukarurru ngaranyi nganaṉa kulintjaku. Ngayuluṯarra kuyalingku nyinapayi, kuya palyalpayi. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku kuya palyalpayi. Palula tjuṯangka wirriḻi ngayulu kuya puntura palyalpayi. Palulanguru ngayulu kuyatjarra nyinapayi.

16 Paluru ngayuku aḻṯururringkula kuya tjuṯa waṉingu, yalatjiya yaṉangu tjuṯangku kulintjaku, "Katutjalu, Yiitjuluṯarra Puulaku aḻṯururringkula kuya palumpa waṉingu, Yiitjuku walytja paluru nyinanytjaku. Yalatji paluru nganampa aḻṯururringkula kuyalampa waṉiku, nganaṉa Yiitjuku walytja nyinanytjaku, yalatji nyinarra nganaṉa kana kutu nyinanytjaku." Palunya nguwanpa yaṉangu ngaṉṯitja tjuṯangkulpi kulilku, "Katutjalu, Yiitjuluṯarra Puulaku aḻṯururringkula kuya waṉingu, Yiitjuku walytjalpi paluru nyinangu. Yalatji paluru nganampa aḻṯururringkula kuyalampa waṉiku, nganaṉa Yiitjuku walytja nyinanytjaku, yalatji nyinarra kana kutu nyinanytjaku."

17 Katutjanya mayutju tiṉa nganaṉa waḻkuntjaku. Nganaṉa palunya kutu waḻkura nyinarra mirrirriku. Katutja paluru kutju nganampa kutu nyinarra nyinamalpa mayutju tiṉa wiyarringkunytjawiya. Nganaṉa yaṉangu tjuṯangku wiyala nyanganyi. Yalatji nganaṉa nyakuwiyangku kuliṉi paluru nganampa mayutju tiṉa kutu nyinamalpa. Amin.

18-19 Timitjiyi, panyapaṉanta watjaṉu ngali Yiitjuku walytjararra nyinanyi, nyuntu ngayuku katja nguwanpa nyinanyi. Paapangku nguwanpaṉanta pinangkatjunanyi. Yurrunpa Katutjaku wangka watjalpayingku nyuntunya watjaṉu, Katutjaku tjukarurru nyinarra nyuntu palumpa waarrka yunypangku palyantjaku, yaṉangu tjuṯangku wangka nyuntupa

kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku. Wangka palulawana ngayuluṉanta kuwarri pinangkatjunanyi. Wangka ngaatjanya ngayuku nyuntu kulira Katutjaku waarrka tjukarurru yunypangku palyantjaku. Yalatji tjukarurru nyinarra nyuntu kulilku, "Katutjaku wangkawana ngayulu tjukarurru palumpa waarrka palyaṉi, ngayulu tjananya nintiṉi tjukarurruya nyinanytjaku." Yaṉangu paluru tjana wiya Katutjaku waarrka tjukarurru palyaṉi, Katutjaku wangkaya kulira wantinyi.

20 Paluru tjanala kutjarra kutjupa, yini Yayiminatjalu Yalikitjantalu tjungurringkula Katutjaku wangka kulira wantinyi. Yiitjuku walytja nyurrangarri yurrunpa tjungurringkunytjala ngayulu palunya kutjarra payira iyaṉu, nyinarrapula yalatji kulintjaku, "Ngali Katutjaku wangka wantirra wiyawana nyinapayi. Ngali tjukarurrulpi Katutjaku nyinanytjaku." Kuwarrilpipula mamuku mayutjuku waarrkana kutjarra nyinanyi.

2

Yalatji Katutjanyaya tjapila!

1 Yiitjuku walytja tjuṯangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Katutjanyanyurra kutu tjapintjaku, paluru yaṉangu kutjupa tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku. Paluru tjananya Katutjalu yaṉṯayaṉṯantjala Katutjanyaya waḷkunma!

2 Mayutju tiṉa tjuṯaku, mayutju kutjupa tjuṯakuṯarra Katutjanyanyurra tjapintjaku, tjana tjukarurru nganaṉanya yaṉṯayaṉṯantjaku. Mayutju paluru tjana Yiitjuku tuunlayiki tjuṯa tjananya marrkuntjaku, nganaṉanya panypurangkula pungkupayingkamarra. Paluru tjana nganaṉanya palyangku kanyintjala nganaṉa yunypa nyinaku. Yalatji nganaṉa yunypangku nyinarra Katutjanya waḷkunmalpa.

3 Yalatji nganaṉa yaṉangu tjuṯaku tjapintjala, Katutjanya nganampa yunypa nyinaku. Paluru nganampa kuya waṉirra nganaṉanya kana nyinatjunku palumpa ngurrangka.

4 Katutjanya yunytjurringanyi yaṉangu yuwankarraya palumpa walytja nyinanytjaku. Paluru yunytjurringanyi paluru tjana palumpa ngurrangka kana nyinanytjaku. Paluru unytjurringanyi paluru tjana walytjarringkula wangka yalatji ngaa tjuṯaku ninti nyinanytjaku.

5 "Katutjanya mayutju tiṉa kutju nyinanyi, yaṉangu yuwankarraku. Mayutju Yiitju Kurayitjalu patjuringku nganampa Katutjanya marrkulpayi, palurulanya kuyatjarra tjuṯa pungkutjipingka. Yiitju paluru patjuringkulampa marrkuṉutjangka, Katutjanyalampa kalypa nyinanyi.

6 Yiitju Kurayitjanya mirrirringu, yaṉangu yuwankarra kanalkitja, kuyatjarra tjana kutu nyinarra wiyarringkupayingka. Palunyatjanu nganaṉa kuliṉi Yiitjunyalampa mirrirringu kuya waṉinytjaku. Nganaṉa yalatji kuliṉi, 'Yiitjunya mirrirringu, kuya nganampa paluru waṉingu. Palulanguru Katutjalu kuliṉu, yaṉangu yuwankarra palumpa ngurrangka kana nyinatjunkunytjaku.' Yurrunpa Katutjalu kuliṉu, ngula Yiitjunya nganampa mirrirrinytjaku."

7 Yuwa, Katutjalu kuliṉi yaṉangu yuwankarra palumpa walytjarrinytjaku, Tjuwu tjuṯaku kutju, wiya, yaṉangu ngurra kutjupa nyinanytja tjuṯakuṯarra. Wangka palunya Yiitjukuṉu ngayulu tjakultjurinkunytjaku, Katutjaluṉi palumpa waarrkana ngaratjunu. Yilta, Katutjaluṉi ngaratjunu Tjuwuwiya tjuṯangka ngayulu tjakultjurinkunytjaku, tjana Yiitjuku walytjarringkula tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

8 Ngayulu Puulalu yalatji kuliṉi. Yaṉangu tjuṯaya Katutjanya waḷkulkitja tjungurringanyingka, wati tjuṯangku kutju Katutjanya tjapintjaku, kungka tjuṯangku wiya. Wati paluru tjana Yiitjuku walytja palya nyinarra Katutjanya tjapintjaku, wiyayanku pikapikarringkula Katutjanya tjapintjaku.

9-10 Ngayulu yalatjiṯarra kuliṉi. Yiitjuku walytja kungka tjuṯa wiya mantarra yutjutjarra nyinanytjaku, watingku kuya palyalkitjangku kulilpayingkamarra. Kungka Yiitjuku walytja tjuṯangkuya yiri nyinakitja wiya mani tiṉangka turitji nikilitjiṯarra payimilara tjarrpanytjaku, wiya, tjana alatji wantinytjaku. Kungka tjuṯangkuya yalatji kulintjaku, "Nganaṉa Katutjaku yunytju nyinarra, nganaṉa walytja tjuṯanya yaṉṯayaṉṯantjaku, yiri nyinakitjangku kulintjawiya."

11 Yiitjuku walytja tjuṯanyurra tjungurringkunytjala, kungka tjuṯangkuya wangkawiyangku kulintjaku.

12 Kungka tjuṯangku wiya wati tjuṯangka pakara Katutjaku wangka nintintjaku, wiyaya mayutju nguwanpangku wati tjuṯa watjantjaku.

13 Nganaṉa yalatji kulintjaku. Wati Yatamanya Katutjalu yurrunpa palyaṉu. Nganaṉa wangka palunya kulira yalatji kuliṉi. Katutjalu Yatamanya palyara nyinatjunu kungkaku mayutju. Kungka Yiipanya ngaṉṯi palyara nyinatjunu palumpa waarrkana.

14 Palulanguru mamuku mayutjungku watjaṉu kungka Yiipanya kuya palyantjaku. Kungka paluru kulira kuya palyaṉu, Yatamalu wiya kuliṉu mamuku mayutjungku watjantjala. Yiipalu waarrkana nguwanpangku kulira palyaṉu. Yiipanya nguwanpa kungka tjuṯa wati miiṯa tjuṯaku waarrkana nguwanpa nyinanyi, kanya wati tjuṯanya Yatamanya nguwanpa mayutju tjuṯa nyinanyi.

15 Kungka tjuṯakuṯarra Katutjanya yunypa nyinanyi. Kungka tjuṯaku waarrka yalatji. Pipirriya yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku. Yalatjiya tjukarurru Katutjaku nyinanytjala, Katutjalu tjanampa kuya waṉiku, palumpa ngurrangka kana nyinatjunku. Yiitjukuraya kutu tjukarurru nyinanytjaku, palumpa walytja tjuṯa.

3

Yiitjuku walytja tjuṯaku mayutju tiṉa yalatji nyinanytjaku

1-3 Tjinguru watingku Yiitjuku walytja tjuṯaku ingkaṯa tiṉa nyinakitjangku kulilku. Yalatji palya paluru kulintjaku. Yiitjuku walytja tjuṯangku ingkaṯa tiṉa ngaratjunkukitjangku wati tjukarurru nyinapayiku kulira ngaratjunkunytjaku. Wati paluru ingkaṯa nyinakitja yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru wati paluru ingkaṯarringkula kutu yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Yiitjuku walytja tjuṯangku wati palunya ingkaṯa tiṉa ngaratjunkukitjangku yalatjiya tjapintjaku, "Wati palunya yaalytji? Paluru tjukarurru nyinanyi?" Yalatji tjukarurru nyinapayiku nyurrangarri kulira palunya ngaratjunkunytjaku. Yiitjuku kutju paluru tjukarurru nyinapayi. Miiṯa kutjutjarra kutju paluru tjukarurru nyinapayi. Palya paluru tjukarurru kutu kulira nyinapayi, kuya wiima kutju palyalpayi. Yaṉngatja tjuṯakuṯarra paluru yunyparripayi, nyakula wantinytjawiya. Katutjaku wangka tjukarurru nintilpayi tjananya. Paluru waama tiṉa tjikira turaangkarrinytjawiya nyinapayi. Paluru kutjupa tjuṯaku wiya pikarripayi, palya tjanampa nyinapayi. Maniku kutju kulira wiya paluru nyinapayi. Wangka yalatjiwana kutjunyurra tjukarurru nyinapayinya kulira ngaratjunkunytjaku.

4 Nyurrangarri kulira ngaratjunkunytjaku wati yalatji tjukarurru nyinapayinya. Palumpa miiṯa, pipirri tjuṯaṯarra paluru tjukarurrungku yaṉṯayaṉṯalpayi. Wati paluru palumpa pipirri tjuṯa tjukarurrulkitjangku tjananya watjalpayi tjana tjukarurru nyinanytjaku, yalatji "Nyurrangarri ngayuku wangkawana kulira palyantjaku."
5 Tjinguru wati paluru palumpa pipirri tjuṯa puṯu tjukarurrura puṯulpi kulilku. Palulanguru paluru puṯu kulilku Yiitjuku walytja tjuṯanya tjukarurrungku yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Wati palunya nguwanpa wiyanyurra ngaratjunkunytjaku.
6 Nyurrangarri kulira ngaratjunkunytjaku wati yalatji tjukarurru nyinapayinya. Paluru irriṯi Yiitjuku walytjarringkula tjukarurru kutu nyinapayi, wiya wati kuwarri Yiitjuku walytjarringutja nyurrangarri ngaratjunkunytjaku, paluru ingkaṯa tiṉarringkula walytjangku puḷkawaṉipayingkamarra. Palulanguru paluru munupinarringkula wiyawanalpi nyinaku. Wiyawana nyinanytjala Katutjalu watjara warukutu iyalpayingkamarra. Yalatji nguwanpa mamuku mayutju Katutjalu watjaṉu warukutulpi iyalkitjangku. Yalatji nguwanpa watjaltjipingkamarra.
7 Nyurrangarri kulira ngaratjunkunytjaku wati yalatji tjukarurru nyinapayinya. Wati paluru Katutjaku ngurrpa tjuṯangka palya nyinapayi. Yalatjiya kulilpayi, "Wati paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi." Yalatjiya palumpa yunypa nyinapayi. Tjinguru wati paluru ingkaṯa tiṉarringkula wiyawana nyinanytjala, yaṉangu tjuṯangku Yiitjuku walytja tjuṯanya ingkaṯa palunyaṯarra tjana watjara panypurangku. Yalatji wati paluru ingkaṯa tiṉarringkula wiyawana nyinanytjala mamuku mayutju yunyparriku. Paluru ingkaṯa tiṉa tjuṯa tjingapungkupayi, yalatji wiyawanalpiya nyinanytjaku.

Tjaatjingka waarrkarripayi tjuṯa

8 Tjaatjingka waarrkarripayi tjuṯa, paanytjalitjiṯarra tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjaatjingka waarrkarripayi tjuṯa paanytjalitjiṯarra ngaratjunkunytjaku yaṉangu yalatji tjukarurru nyinapayinya. Wati, kungkaṯarra Yiitjuku tjukarurru nyinapayi. Tjana wangka tjukarurru wangkapayi, wiya ngunytji watjalpayinya. Paluru tjana tjukarurru nyinapayi, wiya tjana waama tjikira turaangkarripayi. Paluru tjana Katutjaku wangkawana kutju kulilpayi, wiya tjana mani tiṉaku kutju mantjilkitja kulira nyinapayi.
9 Paluru tjana Yiitjuku wangka tjukarurru kulira ninti nyinapayi, wiya tjana yiwarra kutjupawana yankupayi, paluru tjana yaṉangu tjuṯaku kalypa nyinapayi.
10 Tjinguru yaṉangu yalatji tjukarurru nyinanytjala tjaatjingka waarrkarripayi ngaratjunkukitjangku nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯanya tjapintjaku, "Yaalytjinyurra kuliṉi?, paluru Yiitjuku tjukarurru nyinanyi?, yaṉangu tjuṯakuṯarra palya nyinanyi? Tjaatjingka waarrkarringkunytjaku nganaṉa palya ngaratjunku?" Yuwankarrangku yuwa watjantjala palya nyurrangarri yaṉangu palunya ngaratjunkunytjaku, tjaatjingka waarrkarrinytjaku.
11 Tjaatjingka waarrkarripayi kungka tjuṯa tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjaatjingka waarrkarripayi kulira ngaratjunkunytjaku kungka yalatji tjukarurru nyinapayinya. Kungka paluru tjana Yiitjuku tjukarurru nyinapayi. Paluru tjana wangka tjukarurru wangkapayi, wiya tjana ngunytji wangkapayi. Wiya paluru tjana tjaalymara

wangkapayi. Kungka paluru tjana palya nyinapayi, wiya tjana waama tjikira turaangkarripayi. Kungka paluru tjana kutjupa tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯalpayi.

12 Nyurrangarri tjaatjingka waarrkarripayi tjuṯa kulira ngaratjunkunytjaku yaṉangu yalatji tjukarurru nyinapayinya. Miiṯa kutjutjarra kutju nyinapayi. Pipirri tjuṯa tjukarurru yaṉṯayaṉṯalpayi, walytja palumpa tjuṯa tjukarurru yaṉṯayaṉṯalpayi, kutjupa tjuṯaṯarra.

13 Tjaatjingka waarrkarripayi tjuṯa yalatji tjukarurru kutu nyinanytjala, Yiitjuku walytja tjuṯangku yalatji watjalku, “Paluru tjana palya nganaṉanya yaṉṯayaṉṯaṉi. Paluru tjana ilta Yiitjuku tjukarurru nyinanyi.”

Mayutju Yiitju Kurayitjanya yalatji nyinapayi

14-15 Ngayulu kuliṉi ngula maa yankulaṉanta nyakunytjaku. Tjinguru ngayulu nyuntulakutu maa yankunytjawiyangka, piipa ngaatjanya nyuntu riitarringkula nintingku kulilku Katutjakuya tjukarurru nyinanytjaku. Yilta, nganaṉa Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi, palumpa wangkawana nganaṉa tjukarurru nyinanyi. Wangka paluru tjukarurru ngaranyi.

16 Katutjaku wangka palunya puntu ngaranyi, paluru kuwarri kutju nganaṉanya nintiṉu. Wangka palunya yalatji,

“Ilkaringuru paluru ngalyankula yaṉangurringkula paṉangka nyinangu. Paṉa ngurrara palunya, ilkari ngurrara tjuṯangku nyakula yunyparringu. Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya nintiṉu paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi, Katutjanyara yunypa nyinapayi. Palumpa walytja tjuṯangku palumpa wangkaya tjakultjurinkupayi, manta tjuṯawana. Yaṉangu tjuṯangku wangka palunya kulira palumpa walytjarringu. Palulanguru Katutjalu mayutju tiṉalampa palunya mantjira katingu palumpa ngurrakutu, ilkarikutu.”

4

Wiyawana nintilpayi tjuṯa

1-2 Katutjaku kurrunpangkuṉi ngayunya Puulanya nintiṉu yalatji. Ngula paṉa ilkariṯarra wiyarringkunytjala yurrunpa Yiitjuku walytja tjuṯaya tjukarurru nyinarra Yiitjuku wangkalpiya tjana wantiku, kutjupa tjuṯaya tjukarurru kutu nyinamalpa, Yiitjuku. Mamungku tjingapunganyingka nintilpayi tjuṯangku wiyawanalpi tjananya nintilku, Katutjaku wangka tjukarurru nguwanpa. Yalatji nintilpayi tjuṯangku tjananya nintintjala paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṯangku kulira tjana wiyawanalpi nyinaku. Nintilpayi paluru tjana ngunytjinytjuya nyinaku.

3-4 Ngunytjinytju paluru tjana kuwarri nyinanyi. Paluru tjana wiyawana tjananya yalatji nintilpayi. Miiṯararrapula wiya nyinanytjaku, wati anta kungka tjiingkila kutu nyinanytjaku. Wangka yalatjiṯarra tjana nintilpayi, “Mangarri anta kuka ngaatja kutju ngalkunytjaku, mangarri anta kuka kutjupa wiya nyurrangarri ngalkunytjaku.” Yalatji wiya Katutjaku wangkangka ngaranyi. Mangarri anta kuka yuwankarra Katutjalu palyaṉu nganaṉa palya ngalkunytjaku, Katutjaku wangka kulilpayi tjuṯangku. Palya nganaṉa mangarri anta kuka tjuṯa ngalkunytjaku. Nganaṉa yalatji ngalkukitjangku Katutjanya yalatji tjapintjaku, “Nyuntunyalatju waḷkuṉi, mangarri anta kuka ngaatjanya nganaṉanya nyuntu yungutjangka.”

5 Yalatji nganaṉa tjapintjala, Katutjalu kulilku, “Tjana ngayunya tjapiṉi mangarri anta kuka ngayulu yungutjangka. Palya tjana mangarri anta kuka palunya ngalkuntjaku.”

Yiitjuku waarrkana palya nyinanytjaku

6 Timitjiyi, wangka ngaatjanya kulila! Nyuntu Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi. Nyuntu wangka palunya tjananya nintintjaku aṉangu tjuṯangka. Palulanguru tjana kulilku, “Yuwa, Timitjiyilulanya tjukarurru nintiṉi. Paluru yangupala nyinarra rawangku Katutjaku wangka riitarringkula ninti nyinanyi. Paluru wangka palulawana ilta tjukarurru nyinanyi.”

7 Timitjiyi, nyuntu wangka ngaatjanyaṯarra kulila! Yaṉangukuṉu tjukurrpa tjuṯa wiya nyuntu kulintjaku, wiya tjananya tjukurrpa palunya tjuṯawana nyuntu nintintjaku, wanti! Katutjaku wangkaku kutju nintirringkula nyuntu tjananya nintintjaku. Nyuntu Katutjaku wangka kutu riitarringkula Katutjala kutu purayirringkunytjaku, nintilkitjangku.

8-9 Yaṉangu tjuṯangku yalatji watjalpayi, “Nganaṉa turiyinarringkunytjaku tjaputjapuku.” Yalatji nguwanpa nyuntu Katutjaku tjukarurru nyinakitja kutu turiyinarringkunytjaku yalatji. Nyuntu Katutjaku wangka riitarringkula palulawana tjukarurru nyinanytjaku. Palulanguru nyuntu kana kutu nyinaku palumpa ngurrangka. Wangka palunya nyuntu rawa kulira tjukarurrulpi Katutjaku kutu nyinaku.

10 Katutjaku waarrka nganaṉa kutu palyaṉi Katutjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku, wantinytjawiyangku. Tuunlayiki tjuṯangku nganaṉanya panypurangkunytjala, nganaṉa palumpa waarrka kutu palyantjaku, wantinytjawiyangku. Yalatji nganaṉa kulintjaku, “Nganaṉa Katutjaku tjukarurru kutu nyinanytjala paluru nganaṉanya kanara palumpa ngurrangka nyinatjunku.” Yuwa, Katutjalu kuliṉi yaṉangu yuwankarra palumpa walytjarrinytjaku. Yaṉangungku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringkula kana kutu nyinamalpa.

11 Wangka palunya tjananya tjukarurru nintila, nguḻuwiyangku!

12 Nyuntu yangupala nyinanyi, Timitjiyi, tjiḻpiwiyanu. Nyuntu palya tjananya tjiḻpi tjuṯa nintintjaku, wiya kutjupangkunta alatji marrkuntjaku, “Nyuntu tjiḻpiwiya yangupala nyinanyi, wiya nyuntu nganaṉanya nintintjaku.” Wiya tjana yalatji nyuntunya marrkuntjaku. Nyuntu tjukarurru nyinarra kutu tjananya nintintjaku, Katutjaku wangka! Yaṉangu uwankarraku nyuntu palya tjanampa nyinama!, pikapikarrinytjawiya. Yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjala uwankarrangkunta nyakula tjukarurrulpiya nyinaku, nyuntu tjukarurru nyinanytja nguwanpa.

13 Ngayulu ngula maa yankula nyuntulawana nyinaku ngurra nyuntupaṉungka. Nyuntulawana nyinarra ngayulu Yiitjuku walytja tjuṯa tjananya nintilku. Kuwarri nyuntu kutu tjananya nintila! Kutu nyuntu Katutjaku waarrka palyanma, tjanalawana!, tjana kulira yunypa nyinanytjaku Yiitjuku. Yiitjuku walytja tjuṯaya tjungurrinytjala Katutjaku wangka tjanampa nyuntu riitarriwa!, tjana kulira nintirrinytjaku.

14 Katutjalunta ngangkari nguwanpa tjarrpatjunu, yaṉangu tjuṯa nyuntu nintintjaku. Yurrunpa yalatjinta tjarrpatjunu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku, tjiḻpi tjuṯangkuṯarra nyuntula katangka mara tjunkula ngaratjunkunytjala.

15 Yalatji tjanalawana nyuntu Katutjaku waarrka tjukarurru kutu palyantjaku. Yalatji nyuntu tjukarurru palyantjala nyakula Yiitjuku walytja tjuṯangku yunypangku yalatji tjana kulilku, “Yuwa, Timitjiyilu Katutjaku waarrka tjukarurru palyaṉi.”

16 Nyuntu rawangku kulila!, Timitjiyi, tjukarurru kutu nyuntu nyinanytjaku, Yiitjuku. Nyuntu, Katutjaku wangka tjukarurru kutu nintintjaku.

Yalatji nyuntu tjukarurru nyinarra tjukarurru nintintjala, Katutjalunta nyinatjunku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṭaṭarra Katutjalu ngurra palula nyinatjunku nyuntupa wangkaya kulira Yiitjuku walytjarringutja.

5

1 Wati tjiḷpingku tjinguru kuya palyantjala nyuntu palunya payintjawiyangku purinypa wangkanytjaku palula, paapa nguwanpa. Yangupalangku kuya palyantjala palunya nyuntu pinangkatjunkunytjaku, nyuntupa maḷanypa nguwanpa.
2 Wulkumanungku tjinguru kuya palyantjala palunya nyuntu payintjawiyangku purinypa wangkanytjaku, maama nguwanpa. Kungka yukarrangku tjinguru kuya palyantjala palunya nyuntu pinangkatjunkunytjaku, nyuntupa maḷanypa nguwanpa, kuya palyalkitjangku kulintjawiya kungka palula.
3 Timitjiyi, nyuntu, Yiitjuku walytja tjuṭangkuṭarra waḷukuta tjuṭa yaṉṭayaṉṭantjaku, ngulytju tjanampawiyangka.
4 Minyma waḷukuta tjinguru katja yuṉṭalpatjarra nyinanyi, tjinguru paluru tjamu, kapaḷi tjuṭatjarra, paluru tjana minyma waḷukuta palunya yaṉṭayaṉṭantjaku. Minyma paluru katja yuṉṭalpa tjananya yurrunpa yaṉṭayaṉṭaṉingi. Paluru tjana minyma palunya ngaparrtjingku yaṉṭayaṉṭantjaku, wulkuminarrinytjala. Paluru tjana palunya alatji tjukarurru yaṉṭayaṉṭantjala, Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku.
5 Yuwa, minyma waḷukuta ngulytjuwiyangka nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṭangku palunya yaṉṭayaṉṭantjaku. Minyma paluru Katutjanya kutju, tjapira nyinapayi yalatji, “Katutja, ngayulu nyuntupa tjukarurru nyinanyi, nyuntu kutu ngayunya yaṉṭayaṉṭala!”
6 Minyma waḷukuta kutjupa tjuṭa, Katutjaku ngurrpa nyinanyi. Paluru tjana yulytja mani tiṉaku kutju kulira nyinanyi. Paluru tjana wiya kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.
7 Yiitjuku walytja tjuṭanya tjananya wangka panyapa watjala!, Timitjiyi, waḷukuta ngulytjuwiya tjuṭa tjananya tjukarurru yaṉṭayaṉṭantjaku. Katja, yuṉṭalpa tjuṭangku, tjamu, kapaḷi tjuṭangkuṭarra, waḷukuta ngulytju tjanampa, tjana tjukarurru yaṉṭayaṉṭantjaku.
8 Paluru tjana waḷukuta ngulytju, walytja kutjupa tjuṭaṭarra yaṉṭayaṉṭantjawiyangka Katutjanya tjanampa yunytjuwiyalpi nyinaku. Katutjaku wangkawana tjana wiyalpiya nyinaku. Katutjaku ngurrpa tjuṭangku walytja tjuṭa yaṉṭayaṉṭaṉi. Yaṉangu paluru tjana walytja tjuṭa yaṉṭayaṉṭalwiyangku wantirra wiyawanalpiya nyinaku, Yiitjuku walytjawiyalpi.
9 Yiitjuku walytja tjuṭangku nyurrangarri waḷukuta kutjupa tjuṭa tjikitjiyi yiiyangka kalkuṉi nyinangutja tjuṭa wiyanyurra piipangka yini tjunkunytjaku. Waḷukuta rawa nyinangutja tjuṭa kutju nyurrangarri yaṉṭayaṉṭantjaku, tjikitjiyi yiiyangka munkarra nyinangutja tjuṭa. Palunya tjananya nyurrangarri piipangka yini tjunkunytjaku, yaṉṭayaṉṭalkitjangku. Miiṭa walytjaku tjukarurru nyinangutja tjuṭa kutjunyurra piipangka yini tjunkunytjaku.
10 Yini tjunkukitjangku nyurrangarri yalatji kulintjaku, “Minyma waḷukuta paluru Yiitjuku tjukarurru nyinapayi. Paluru yaṉangu kutjupa tjuṭa yaṉṭayaṉṭalpayi. Paluru palumpa pipirri tjuṭa palyangku yaṉṭayaṉṭara kanyilpayi. Waḷukuta paluru yaṉangu ngurra kutjupa ngurrara tjuṭa paḷtjara ngurrangka ngarritjunkupayi. Paluru Katutjaku

walytja tjuṯa palumpa ngurrangka yaṉṯayaṉṯalpayi. Paluru maralpa tjuṯa, puṯu kulilpayi tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯalpayi." Yalatji palya nyinapayi kutju nyurrangarri yini wakantjaku piipangka, yaṉṯayaṉṯalkitjangku.

11-12 Minyma waḻukuta kutjupa tjuṯa, yiiya tjikitjiyingka kalkuṉi nyinangutja tjuṯa, nyurrangarri wiya tjananya yini tjunkunytjaku piipangka. Kutjupa tjuṯangku yalatji watjalku, "Tjiingkilaṉa nyinarra ngayulu Yiitjuku waarrka kutu palyalku." Palunyatjanu tjana Yiitjuku waarrka palyara munupinarringkula wati kutjupakutulpi yankula nyinaku. Yalatjiya Yiitjuku waarrka palyara wantiku. Katutjanya wiya tjanampa yunypa nyinaku.

13 Waḻukuta tjuṯa tjikitjiyi yiiyangka kalkuṉi nyinangutja tjuṯa Yiitjuku waarrka tjiingkilangku palyalkitjangku wiya tjana watjantjaku. Paluru tjana paṯara piyuku wati kutjupangka yankula nyinanytjaku. Tjinguru tjana Katutjaku waarrka tjiingkilangku palyalkitjangku watjara, yalatji wiyawanaya Yiitjuku waarrka palyara wantiku. Tjinguru tjana Katutjaku waarrka kutju palyalkitjangku watjara wantiku purrkarringkula. Paluru tjana minyma kutjupa tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitjangku, waaḻakutu yankula tjaalymara wangkaku, ngunytji, Katutjaku wangkawana wiya. Yalatjiya waaḻa kutjupa kutjupawana yankula tjaalymara wangkapayingkamarra,

14 waḻukuta yiiya tjikitjipalangka kalkuṉi nyinangutja tjuṯa miiṯa kutjupaya mantjira nyinanytjaku. Miiṯa kutjupangkaya nyinarra pipirri mantjira tjananya yaṉṯayaṉṯantjaku, ngurraṯarra. Paluru tjana yalatji Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku nganaṉanya panypurangkutjipingka yalatji, "Nyurrangarrimpa waḻukuta tjuṯa ngurra kutjupa kutjupangka nyinarra tjaalymara wangkapayi, kuya tjuṯaya nyinanyi."

15 Ngayulu nyurrangarrinya yilta watjaṉi. Waḻukuta yangupala tjaampala Yiitjuku walytja nyinarra munupinarringkula nyinanyi. Paluru tjana Yiitjuku wangka wantirra mamuku yiwarrawanaya yananyi.

16 Waḻukuta tjuṯa kanyilkitjangkunyurra yalatji kulintjaku. Minyma Yiitjuku walytjangku palumpa ngulytju waḻukuta nyinanytjala palunya yaṉṯayaṉṯantjaku, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku waḻukuta palunya yaṉṯayaṉṯalpayingkamarra, paluru tjana waḻukuta ngulytjuwiya tjuṯanya kutju yaṉṯayaṉṯantjaku.

Ingkaṯa tjuṯa

17 Ingkaṯa tjaampalangkunyurra Katutjaku waarrka tjukarurru palyaṉi. Yiitjuku walytja tjuṯangku waṉinytjaku, wiitjimani nyurrangarrimpa. Katutjaku waarrkanyurra tjukarurru palyara palumpa wangka tjukarurru tjakultjunkunytjala, tjana mani tiṉa waṉinytjaku.

18 Yalatji Katutjaku wangka ngaranyi, "Tjakumanungku naanytja waarrkamilara katirra mangarri yunganyi, wiya wantinyi. Naanytjangku waarrkarringkula ngalkuṉi. Yalatjiya pulukaṯarra waarrkamilara yunganyi." Palunya nguwanpa ingkaṯangku Katutjaku waarrka palyara ngalkunytjaku. Palunyatjanu Yiitjuku walytja tjuṯanyurra ingkaṯaku mani yungkunytjaku, palya paluru mani an mangarritjarra nyinanytjaku. Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranyi, "Yaṉangu waarrkarringutjangka, wiitjimanira yungkunytjaku."

19 Timitjiyi, kulila! Tjinguru kutjupangku yankula nyuntunya alatji watjalku, "Ingkaṯangku kuya palyaṉu." Paluru alatji watjantjala, nyuntu kulira wantinytjaku. Tjinguru yaṉangu maṉkurrpangku yankulanta

tjukarurru wangka panyapa tjakultjunanyingka, nyuntu kulintjaku yalatji, “Nganaṉa miitingingka tjungurringkula wangkanytjaku.”
20 Tjinguru paluru kutu kuya palyaṉingka, nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯa miitingingka tjungurringkunytjaku. Tjungurringkulanyurra ingkaṯa palunya marrkuntjaku, paluru tjukarurrulpi nyinanytjaku. Yalatjinyurra ingkaṯa palunya marrkuntjala, ingkaṯa kutjupa tjuṯangku yalatji kulilku, “Ngayulu kutu tjukarurru nyinanytjaku, yaṉangu tjuṯangku ngayunya payilpayingka.”
21 Wangka palunya tjuṯa ngayulu piipa ngaangka tjunu nyuntu riitarringkula kulira palulawana palyantjaku. Yalatji nyuntu palyantjaku Katutjanya Yiitju Kurayitjanyaṯarra yunytjurringanyi, ilkari ngurrara tjuṯaṯarra. Tjinguru Yiitjuku walytjangku kuya palyantjala nyuntu yankula palula purinypa wangkanytjaku paluru kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku. Tjinguru ingkaṯa tiṉangku kuya palyantjala nyuntu nguḷurringkunytjawiyangku yankula palula purinypa wangkanytjaku, paluru kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku.
22 Tjinguru nyuntu kulilku Timitjiyi, yalatji, “Wati palatja palya Yiitjuku nyinanyi. Nganaṉa kuwarri palula mara tjunkula ngaratjunkunytjaku, Katutjaku waarrka paluru palyantjaku.” Yalatji kulira nyurrangarri paṯantjaku, ngulaku. Paluru kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjala ngula nyurrangarri mara tjunkula palunya ngaratjunkunytjaku. Wangka kutjupaṉanta watjaṉi. Yiitjuku walytja tjuṯangku kuya palyantjala wiya nyuntu tjungurringkula kuya palyantjaku, nyuntu tjukarurru Katutjaku kutu nyinanytjaku.
23 Ngayulu kuliṉi, nyuntu miiṉṯa kutu nyinapayi. Nyuntu wayina wiima tjikila mirritjina nguwanpa!, palyalpin nyinaku.
24 Katutjaku waarrkaku yaṉangu ngaratjunkunytjakunyurra purinypa kulintjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya kuya yuti palyalpayi. Palunya tjananya nyurrangarri nyakula wiya ngaratjunkunytjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku yarrkayarrkangku kuya palyalpayi, ngula kutju nyurrangarri kulilku yalatji, “Ngaratjunkuwiyangku nganaṉa paṯara nyanganyi. ‘Tjinguru paluru kuya palyalku?, tjinguru wiya.’ Wiyangka nganaṉa palunya ngaratjunku.”
25 Palunya nguwanpa yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya yuti tjukarurru palyalpayi. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku yarrkayarrkangku tjukarurru palyalpayi. Yarrkayarrkangku tjukarurru palyantjala ngula nganaṉa yalatji kulilku, “Yurrunpa wiya nganaṉa ninti nyinangu, paluru tjukarurru palyantjala. Kuwarri kutju nganaṉa kuliṉi paluru yilta tjukarurru palyalpayi.”

6

Waarrkana tjuṯa tjukarurru waarrkarrinytjaku

1 Yiitjuku walytja waarrkana tjuṯa tjukarurru mayutju walytjaku waarrkarrinytjaku, wiya tjana palumpa wangka kulira wantinytjaku. Tjinguruya wantinytjala yaṉangu Katutjaku ngurrpa tjuṯangku kulilpayingka yalatji, “Yiitjuku walytja waarrkana tjuṯa wiyaya tjukarurru nyinanyi, mayutju tjuṯaya kulira wantipayi. Ingkaṯa tjuṯangku tjananya wiyawanangku nintilpayi. Nganaṉa wiya wangka tjanampa kulira Katutjaku walytjarriku, wantilaka!”
2 Yuwa, Yiitjuku walytja waarrkana tjuṯanyurra mayutju walytjaku tjukarurru waarrkarrinytjaku. Tjinguru nyuntupa mayutju Yiitjuku

walytja nyinanyi. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Ngali Yiitjuku walytja nyinanyi. Wiya paluru ngayunya mayutjungku watjantjaku, walytjangkuṉa kulira yalatji palyalku.” Nyurrangarri waarrkana tjuṯangku wiya yalatji kulintjaku. Mayutju Yiitjuku walytjaku kutju tjukarurru nyuntu waarrkarrinytjaku, yalatji kulira, “Yiitjunya ngayuku mayutjuku yunyparringanyi. Ngayuluṯarra palumpa yunyparringkula tjukarurru waarrkarrinytjaku.”

Nganaṉa yalatji Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku

Timitjiyi, wangka ngaatjanya kulila! Yiitjuku walytja tjuṯa tjananya yalatji nintila!

3 Yiitju Kurayitjanyalampa mayutju nyinanyi. Nganaṉa palumpa wangka tjukarurru nintintjaku. Tjinguru Katutjaku wangka nintilpayingku Yiitjuku wangka kulira wantirra wangka kutjupawana nintilku. Yalatji wiyawana nintira ngunytjinytjulpi nyinaku.

4-5 Wiyawana nintilpayi tjuṯaya nyinanyi. Tjana yalatji kulira walytjangkuya puḷkawaṉinyi, “Puulalungarri ngurrpangku Yiitjuku wangka nintilpayi. Nganaṉatju nintingku tjananya nintilpayi Yiitjukuṉu wangka palyawana.” Nintilpayi paluru tjana wiya tjukarurru kuliṉi, wiyawanangkuya kulira yalatji wangkarra waṉipayi, “Yiitjuku wangka yalatji ngaranyi.” Kutjupangku watjalpayi, “Wiya, palumpa wangka yalatji ngaranyi.” Yalatji wangkarraya pikarringkupayi. Wiya tjana Yiitjuku wangka tjukarurru kuliṉi, wiya, tjana maniku kutju yalatji kuliṉi, “Nganaṉa yaṉangu tjuṯangka Katutjaku wangka nintintjala tjana nganaṉanya ngaparrtjingku mani tiṉa yungku. Palunyatjanu nganaṉa mani tiṉatjarra yunypa nyinaku.” Nintilpayi paluru tjana yalatji wiyawanangku kuliṉi, maniku kutju.

6 Manitjarra wiyala yunypa nyinaku, Yiitjukuṉu wangka kulira kutju nganaṉa yunypa nyinaku. Nganaṉa yalatji kulintjaku, “Ngayulu Yiitjuku walytja nyinarra yunypa nyinanyi, wiya ngayulu yulytja an mani tiṉaku yunytjurringanyi, naapaṉa kanyiṉi yulytja kutjupa, mangarri kutjupa.”

7 Nganaṉa wiya mani an yulytjaku kutju kulintjaku, wiya. Nganaṉa pipirri wiima yutitjarringu, maniwiya, yulytjawiya. Nganaṉa nyinarra ilurra wiya mani, yulytja katiku Katutjaku ngurrakutu, wiya.

8 Palulanguru nganaṉa wiya mani, yulytja tiṉaku kulintjaku. Nganaṉa yunypa nyinanytjaku yalatji kulira, “Kala, naapaṉa kanyiṉi, mangarri an kuka, mantarraṯarra.”

9 Yaṉangu kutjupa tjuṯangku kuliṉi yulytja mani tiṉa kanyilkitjangku. Mamuku mayutjungku tjananya tjingapungkupayi, mani mantjilkitjangkuya kuya palyantjaku. Yaṉangu kutjupangkuṯarra tjananya tjingapungkupayi kuya palyantjaku, yalatji, “Kuya yalatjinyurra palyara mani tiṉa mantjilku, yulytjaṯarra.” Tjana yalatji kuya palyara, wiya tjana Katutjaku ngurrangka nyinaku.

10 Paluru tjana mani tiṉa mantjilkitjangku kutu kulira nyinapayi. Yalatji nyinarra tjana Yiitjuku wangka kulira wantipayi. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku mani kanyilkitjangku kutju kulira Yiitjuku wangka wantirra, wiyawanalpi nyinanyi. Tjana walytjangku kulilpayi yalatji, “Yaṉangu tjuṯangka ngayulu kuya palyaṉingi, mani mantjilkitjangku. Tjana ngayuku yunytjuwiya nyinanyi. Katutjanyaṯarra ngayuku yunytjuwiya nyinanyi.”

Timitjiyi, nyuntu yalatji tjukarurru nyinanytjaku

11 Timitjiyi, kulilaṉi! Nyuntu Katutjaku walytja nyinanyi, wiya nyuntu mani yulytja tiṉa kanyilkitjangku kulintjaku, wanti! Katutjaku kutu tjukarurru nyinama!, palunya kutju kulinma! Yaṉangu tjuṯaku tjanampa nyuntu kutu yunytjurringkula nyinanytjaku. Pikarrinytjawiyangku nyuntu palya tjananya yaṉṯayaṉṯantjaku.
12 Yuwa, nyuntu kutu Yiitjuku tjukarurru nyinama! Palunyatjanu Katutjalunta kana kutu kanyilku palumpa ngurrangka. Yurrunpa Katutjanya nyuntupa yunyparringu palumpa ngurrangka nyinatjunkukitja, nyuntu tjanala yalatji watjantjala, "Ngayulu kuliṉi Yiitjunya yilta Katutjaku katja nyinanyi." Yalatji nyuntu tjanala watjaṉu yaṉangu tjuṯangka mirangka.
13-14 Yalatji yurrunpa Yiitju Kurayitjalu tjukarurru tjakultjunu Panytjatja Payilatangka mirangka, "Ngayulu Katutjakuṉu." Mayutju palula wiya paluru nguḷurringkula watjalwiyangku wantingu. Katutjalulanya kana nyinatjunkula kanyiṉi, mayutju tiṉangku. Palula mirangka Yiitju Kurayitjala mirangkaṯarra nyuntu ngayunya watjala!, Yiitjuku wangkaku kutju tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjiku nyuntu kutu tjukarurru nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka.
15 Yilta, Katutjanya kutju mayutju tiṉalampa nyinanyi, mayutju kutjupa tjuṯangka wirriḷi. Paluru kutju tayimi kuliṉi, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku wantirriyalkitjangku. Yurrunpa paluru tayimi palunya kulira watjaṉu.
16 Paluru kutju ilunytjawiya kana kutu nyinamalpa. Tjiṉṯu puntu layitirringanyi, palunya nguwanpa Katutjanya nyinanyi. Yurrunpa wiya yaṉangungku kurungku nyakupayi. Kuwarri wiya yaṉangungku kurungku nyanganyi. Paluru nganampa mayutju tiṉa kutu nyinamalpa, palunya nganaṉa rawangku waḷkuntjaku. Ngula nganaṉa rawangku waḷkunmalpa. Amin.
17 Timitjiyi, kulilaṉi! Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa yulytja an mani tiṉatjarra nyinanyi. Watjala tjananya!, wiya yalatji tjana puḷkawaṉinytjaku. "Ngayulu wati palyalingku nyinanyi mani an yulytja tiṉatjarra, yaṉangu kutjupa tjuṯa mungutja. Ngayulu yunypa nyinaku, wiyaṉatju kulilku maniku." Tjana yalatji kulintjaku. Mani tiṉa wiyarringkupayi. Nyuntu tjananya watjala!, Katutjanya kutju tjana kulira waḷkuntjaku. Paluru uwankarra kanyira yunganyilanya nganaṉa yunypa nyinanytjaku.
18 Palunya tjananya watjala!, yaṉangu kutjupa tjuṯaku tjukarurru palyantjaku, mani yulytjaṯarra tjananya yungkunytjaku.
19 Paluru tjana mani tiṉatjarrangku ngulytju tjuṯaku, yaṉangu kutjupa tjuṯakuṯarra mantangka yungkunytjala, Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku. Palulanguru paluru tjananya ngula yunyparringkula kana kutu kanyilku, palumpa ngurrangka.
20 Timitjiyi, kulila! Paluru tjana wiyawana nintilpayi. Tjana walytjangku kulira yalatji wiyawana nintilpayi, "Ngayunyaṉiya kulila! Ngayulu nintingku nyurrangarrinya nintiṉi, tjukarurru." Yalatji wiyaya wangka tjukarurru nintilpayi. Nyuntu wiya tjanampaṉu wangka kulira nintintjaku, wantinytjaku. Kutu tjananya yaṉangu tjuṯa Katutjaku wangka tjukarurru nintinma!, ngayuluṉanta yurrunpa nintilpayi nguwanpa.
21 Paluru tjana wiya Katutjaku wangka tjukarurru nintilpayi. Wangka kutjupawana paluru tjana nintira Katutjaku wangkaya wantingu, Yiitjuku walytja wiyalpiya nyinanyi. Katutjanya ngayulu tjapinmalpa, paluru aḷṯururringkula nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjaku.

Wati Timitjiyiku Piipa Nampa 2

1-2 Ngayulu Puulalu piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi, nyuntulakutu, Timitjiyi. Yiitju Kurayitjaluṉi Katutjaluṯarra ngayunya ngaratjunu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Ngali Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Ngayulu kuliṉi Timitjiyi, ngayuku katja nguwanpatjun nyuntu nyinanyi. Katutjalu ngayunya watjaṉu yalatji nintintjaku, "Yiitju Kurayitjalu watjaṉu, nganaṉa yaṉangu tjuṯaṯarra palumpa walytjarringkula palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku." Ngayulu nyuntupa kutu Katutjanya tjapilpayi, paluru aḷṯururringkula nyuntunya yaṉṯayaṉṯantjaku, nyuntu yunypa nyinanytjaku. Palumpa katja Yiitjunya nganampa mayutju tiṉa nyinanyi.

Katutjanya Puulalu waḷkulku

3 Katutjanya ngayulu kutu waḷkura tjapilpayi nyuntupa yalatji, "Katutja, ngayuluṉanta waḷkuṉi nyuntu palya Timitjiyinya yaṉṯayaṉṯaṉingi, palulanguru paluru nyuntupa tjukarurru nyinanyi." Katutja palumpaṉara tjukarurru nyinanyi, ngayuku walytja tjuṯa irriṯi tjukarurru nyinangutja nguwanpa.

4 Yurrunpa ngayulu ngurra kutjupakutu yankunytjala, nyuntu ngayuku yulangi. Yalatji ngayulu kulira nyuntupa yunytjurringanyi yankulaṉanta nyakunytjaku, tjunguli yunypa nyinanytjaku.

5 Ngayulu kuliṉi, nyuntu Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyi. Nyuntupa kapaḷi yini Luwitjanya, nyuntupa maamaṯarra Yunatjanya yalatji Yiitjukupula tjukarurru nyinanyi.

6 Palulanguru nyuntu kutu Yiitjuku waarrka tjukarurru palyantjaku. Yurrunpa ngayuluṉanta mara katangka tjunkula purayirringutjangka, Katutjalunta nintiṉu, nyuntu palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji kulira nyuntu kutu palumpa waarrka palyantjaku.

7 Katutjalu nganaṉala palumpa kurrunpa tjarrpatjunu rapangkula nguḷuwiyangku Yiitjuku waarrka palyantjaku. Katutjaku kurrunpangkulanya nintiṉi nganaṉa Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, palumpa walytja kutjupa tjuṯakuṯarra yunytju nyinanytjaku. Palurulanya nintiṉi wiya walytjangku kutju kulintjaku, palurulanya nintiṉi yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra tjananya kulira yaṉṯayaṉṯantjaku.

8 Palulanyatjanu nyuntu mayutju Yiitjuku wangka kutu raapangku tjakultjunkunytjaku. Ngayulu tjiilangka nyinanytjala kutjupa tjuṯangku yalatji wangkarra waṉingu, "Puulanya wiyalampa ingkaṯa tiṉa nyinanyi, paluru wiyarringu, tjiilangka yunngu kutu nyinanyi." Yalatjiṉiya panypurangangi. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, Timitjiyi. Ngayulu ingkaṯa palya Yiitjuku wangkaṉa ngurra tjuṯawana nintilpayi. Yunytjuwiya tjuṯangku nyuntunya panypurangkunytjala ngayunya nguwanpa, nyuntu kutu raapangku Yiitjuku wangka tjakultjunkunytjaku. Katutjalunta rapalku yalatji nyuntu tjakultjunkunytjala.

9 Yurrunpa Katutjalulampa kuya waṉingu nganaṉa palunya kulintjala. Palurulanya yurrunpa nintiṉu, palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yurrunpa nganampa kuya waṉikitjangku Katutjalu wiya yalatji kuliṉu, "Nyarra tjuṯa tjukarurru nyinanyi, kutuya tjukarurru nyinapayi." Yalatji wiya Katutjalu kuliṉu, paluru nintingku kuliṉu nganaṉa kuya kutu palyara nyinapayi. Paluru nganampa aḷṯururringkula walytjangku kuliṉu,

“Ngayulu Yiitju Kurayitjanya wantirriyalku yaṉangu tjuṯakutu, paluru ilurra kuya tjanampa waṉinytjaku.” Yurrunpa Katutjalu wangka palunya kuliṉu, ilkari manta palyalkitjangku.
10 Ilta, Yiitju Kurayitja paluru mantakutu mungaṭu kutju ngalyankula yaṉangurringkula nyinangu, paluru wangka palya tjananya nintiṉu aṉangu tjuṯangka. Nganaṉa palumpa wangka kulira kana kutu nyinaku. Yiitju paluru wiya kutu wiyarringu, paluru piyuku kanarringkula kutu nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalyanu, nganaṉa yalatji kulintjaku, “Katutjalulampa aḷṯururringkula palumpa katja ngalya wantirriyaṉu.”

11 Katutjaluṉi palumpa waarrkana ngaratjunu, ngayulu Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku, aṉangu tjuṯangka.
12 Ngayulu yalatji Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjala tuunlayiki tjuṯangkuṉiya panypurangkula pungkupayi. Ngayuluṉa nguḷuwiyangku palumpa waarrka kutu palyaṉi yalatji kulira, “Yilta, Katutjaluṉi ngangkari tiṉatjarrangku ngayunya yaṉṯayaṉṯaṉangi. Paluruṉi kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa, Yiitjukuṉu wangkaṉa kutu tjakultjurinkunytjaku aṉangu tjuṯangka. Paluruṉi kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala.”
13 Ngali Yiitju Kurayitjaku walytja kutjarra nyinanyi. Yurrunpa ngayuluṉanta Yiitjuku wangka nintiṉangi. Wangka palulawana nyuntu tjukarurru kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu nyuntu ngurra nyuntupaṉungka tjanala Yiitjuku walytja tjuṯawana palya nyinanytjaku, pikawiya.
14 Wangka palunya Yiitjukuṉu nyuntu raapangku tjananya nintinma! Katutjaku kurrunpanta, tjarrparra nyinanyi palurunta nintinmalpa, nyuntu tjukarurru nyinanytjaku.

15 Yiitjuku walytja tjuṯangku ngayuku wangka wantingu, manta Yayitjanya ngurrara tjuṯangku. Mayutju kutjarra tjanampa nyinanyi yini yalatji, Pikiliyatjanya, Yamutjanitjanya. Palumpa kutjarraku nyuntu ninti nyinanyi.
16-17 Yurrunpa tawunu Ruumala, Wunitjipuratjalu ngalyankula rawatju ngurririnkula ngaangkalpitju nyangu, tjiilangka yunngu nyinanytjala. Ngayulu tjiinatjarra nyinanyingka, Wunitjipuratjaluṉi kutu ngalyankula nyakula ngarapayi. Tjiilangkaṉa nyinanytjala, paluruṉi wangkarra aapi palyalpayi. Palulanguruṉa yunytjurringanyi, Katutjalu palunya yaḷṯururringkula yaṉṯayaṉṯantjaku, palumpa walytja tjuṯaṭarra.
18 Tawunu Yipitjalaṭarra paluruṉi yirriṭi yaṉṯayaṉṯaṉangi. Yalatji nyuntu ninti nyinanyi, Timitjiyi. Yunytjurringanyiṉa wati palumpa Katutjanya ngula palumpa aḷṯururringkula nyinanytjaku, yaṉangu tjuṯa kuutamilalkitja, ngalyankunytjala.

2

Nyuntu rapa ngaranytjaku

1 Nyuntu ngali Yiitjuku walytja nyinanyi, palulanguru ngayulu kuliṉi nyuntu Timitjiyi ngayuku walytja nyinanyi, katja nguwanpa. Yiitjunyalampa aḷṯurunytju nyinanyi, paluru nyuntunya yaṉṯayaṉṯalku nyuntu rapa nyinanytjaku.

2 Yiitjuku wangka ngayulu tjananya nintintjala nyuntu kulilpayi. Nyuntu tjukarurru kulilpayi tjuṯanya tjungura nintila! Wangka palulawana nyuntulpi tjananya nintintjaku, tjana wangka palulawana tjakultjurinkunytjaku aṉangu kutjupa tjuṯangka.
3 Tjuulytji rapa ngaranytja nguwanpa nyuntu rapa ngaranytjaku, tuunlayiki tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala. Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyuntu kutu tjukarurru nyinanytjaku.
4 Wati tjuulytji tjuṯaya wiya ngurra walytjawana manikitja waarrkarringkupayi. Tjuulytji tjuṯaku mayutjuku kutjuya tjukarurru nyinapayi. Paluru watjantjala paluru tjana kutjupa tjuṯa yankula tjananya pungkupayi. Tjuulytji nguwanpa, nyuntu mayutju Yiitjuku kutu tjukarurru nyinanytjaku, palumpa waarrka kutju palyantjaku.
5 Yara kutjupa kulila! Wati wiinarrikitja riitjarringkupayi. Mayutjungku taatjingantjala kutju, tjalkaḻungkunytjaku, yurrunpa wiya. Riitjarringkupayi nguwanpa nyuntu Yiitjukuṉu wangka kutju kulira wangka palulalawana nyuntu palyantjaku.
6 Yara kutjupa kulila! Kaana ngurrarangku kaanangka rawa waarrkarringamalpa. Mangarri yuṉmirrinytjala paluru mangarri tjalamilantjala mayutjungku yunypangku yungku. Kaana ngurrara palunya nguwanpa nyuntu Yiitjuku waarrka kutu palyantjaku. Ngula Katutjalu nyuntunya yunyparringkula watjalku, “Mantangka nyuntu nyinarra ngayuku waarrka tjukarurru palyaṉingi. Kala, nyuntu ngurra palyangkalpi nyinaku.”
7 Yara pala tjuṯa nguwanpa, tjuulytjitjarra, riitjarripayitjarra, kaanatjarraṯarra nyuntu kulira nintirriwa! Yiitju Kurayitjalunta wangka palunya yuti nintilku, wangka yuwankarra kutjupa tjuṯaṯarra.

8 Yiitju Kurayitjanya kulila! Katutjalu palunya mirringuru pakaltjingaṉu. Paluru ilta Tapitaku walytja ngaṉṯitja nyinangi. Wangka yalatji ngayulu Puulalu tjakultjurinkupayi.
9 Yiitjuku wangka palunya ngayulu yurrunpa tjakultjunkunytjala tjuulytji tjuṯangkuṉi witira tjiinangka karrpira tjiilangka nyinatjunu, kuya palyalpayi nguwanpa. Ngaangkaṉa tjiilangka nyinarra yunypangkuṉa kuliṉi yalatji. Kutjupa tjuṯangkulpiya Yiitjuku wangka tjakultjurinanyi, ngurra tjuṯawana.
10 Kala, ngaangka tjiilangka ngayulu yunypa nyinanyi, yalatji kulira, “Yaṉangu tjuṯangku Yiitjuku wangka yilta kulira palumpa walytjarringanyi, ngurra tjuṯawana. Yalatjiya palumpa walytjarrinytjaku Katutjalu yirriṯi tjananya kuliṉu, tjananya nyinatjunkunytjaku palumpa ngurrangka, kana kutuya nyinanytjaku. Yilta Yiitjuku walytjaya nyinanytjala Katutjalu tjananya kutu kanyinmalpa.”
11 Wangka ngaatjanya tjukarurru ngaranyi yalatji,

“Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waṉikitja. Wangka palunya nganaṉa kulira palumpa walytjarringkula yilta palulawana kana kutu nyinamalpa.

12 Tuunlayiki tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula pungkunytjala nganaṉa rapa kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyinarra nganaṉa mayutju Yiitjulawana nyinamalpa. Paluru mayutju tiṉalampa nyinaku. Ngurra palula nganaṉalpi mayutju tjuṯa nyinaku kutjupa tjuṯaku. Tjinguru nganaṉa tuunlayiki tjuṯaku nguḻurringkula Yiitjuku ngurrpa wangkarra wantinytjala, palurulanya ngula kuutawutjungka ngurrpa wangkarra wantiku.

13 Yiitjukulara tjukarurru nyinarra tjingurula munupinarringkula wantiku.
Yiitju paluru kutu tjukarurru nyinamalpa, palumpa walytja kutjupa tjuṯa
paluru tjukarurru kanyinmalpa, wantinytjawiyangku. Yaṉangungku
kutju munupinarringkula wantipayi."

Katutjaku waarrkana

14 Timitjiyi, wangka panyapa tjuṯa tjananya piyuku nintila!, Yiitjuku
walytja tjuṯangka. Katutjala kurungka tjananya pinangkatjurra!, yalatji,
"Yiitjukuṉu wangkawana tjukarurrulpi kulira nyinanytjaku, wiya nyur-
rangarri wangka kutjupa kulira pikarrinytjaku. Yalatji wangkarra pikar-
rinytjala kuliraya Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku munupinarringkula
Yiitjuku wangkalpiya wantiku."
15 Katutjalunta ngula yalatji watjaltjipingka, Timitjiyi, "Nyuntu ngayuku
wangka mantangka wiya tjukarurru nintilpayi." Nyuntu Katutjaku
wangka tjukarurru kutu nintintjaku, wangka kutjupawana wiya. Yalatji
nyuntu tjukarurru nintintjala Katutjanyanta yunyparringkula nyinaku.
16 Wangka kutjupawana ngunytji wiya nyuntu tjananya watjantjaku.
Yalatji nyuntu watjantjala, Yiitjuku walytja maṉkurrpangku wangka palu-
lawana wangkarra, munupinarringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.
17 Palunya tjuṯangkuya wangka palulawana kutjupa tjuṯa tjananya
nintintjala, yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya wiyawanalpiya kulira nyinaku.
Wangka yalatji wiyawana nintilpayi kutjarra yini yalatjipula nyinanyi,
Yayiminatjanya, Pilitatjanyaṯarra.
18 Paluru kutjarra yalatji wiyawana nintilpayi tjananya, "Yiitjuku walytja
yurrunpa wiyarringutja tjuṯa mirringuru pakara Katutjaku ngurrangka
kuwarri nyinanyi. Wiyaya ngula piyuku mirringuru pakalku." Paluru kut-
jarra yalatji wiyawana nintintjala, Yiitjuku walytja tjuṯangku iltakutjura
tjana kuliṉi.
19 Yuwa, Yayiminatjanya, Pilitatjanyaṯarra yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra
yiwarra kutjupawana yananyi, Yiitjuku wangka wiyaya kuliṉi, palumpa
walytja tjuṯaya wiya nyinanyi. Kutjupa tjuṯa kutu Yiitjuku tjukarurru
nyinanyi, tjuṯalingku. Katutjanya tjanampa ninti nyinanyi, palumpa
walytja tjuṯaku. Paluru tjana kutu tjukarurru palumpa nyinanytjaku, kuya
palyantjawiya.
20 Yara kutjupaṉanta watjaṉi, Timitjiyi. Waaḷa tiṉangka puliita
tjuṯa ngarriku. Tjaampala yayinatjanu palyaṉutja, tjaampala pilkitjanu
palyaṉutja, tjaampala tjiilpatjanu palyaṉutja palyalingku. Mayutju tjuṯa
waaḷa palulakutu yankula nyinanytjala, waaḷa ngurrarangku kungkangku
puliita tjiilpatjanu palyaṉutja tjuṯa mantjira mangarri, kuka tjuṯa
tjunkuku. Tjunkula katirra tjananya yungku ngalkunytjaku. Palunyatjanu
puliita kuyakuya yayinanguru palyaṉutja kuka kuyatjarra mantjira katirra
papa tjuṯaku yungku.
21 Puliita tjiilpatjanu palyaṉutja palyalingku tjuṯa nguwanpa Yiitjuku
walytja tjukarurru nyinapayi tjuṯa palyalingku nyinanyi. Puliita yayinat-
janu palyaṉutja tjuṯa nguwanpa Yiitjuku walytja wiyawana nyinarra kuya
palyalpayi tjuṯa nyinanyi, kuya tjuṯa. Yiitju Kurayitjalu waaḷa ngurrara
nguwanpangku puliita palya tjuṯa nguwanpa tjukarurru nyinapayi tjuṯa
mantjilku palumpa waarrka palyantjaku.
22 Palulanguru piyukuṉanta watjaṉi Timitjiyi. Kungkangka kuya
palyalkitjangku kulilwiyangku wanti!, nyuntu tjukarurru Yiitjuku nyi-
nanytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku, yaṉangu kutjupa tjuṯakuṯarra
nyuntu palya nyinanytjaku, pikapikarrinytjawiya. Yiitjuku walytja

tjukarurru nyinapayi tjuṯawana nyuntu tjungungku Katutjanya kutju waḻkuntjaku.

23-24 Kutjupa tjuṯaya wangkarra pikarrinytjala nyuntu marrkula tjananya!, kalypaya nyinanytjaku. Paluru tjana kutu pikarrinytjala nyuntu wantirra tjananya yarra! Nyuntu Katutjaku waarrkana nyinanyi, wiya ngaparrtji watjara pikarrinytjaku. Nyuntu yaṉangu yuwankarraku palya nyinanytjaku, purinytju tjananya nintintjaku. Tjana nyuntupa wangka puṯu kulintjala, nyuntu kutu tjananya nintinma!, pikarringkula wantinytjawiyangku.

25 Katutjaku waarrkana kutjupa tjuṯangku wiyawana nintintjala nyuntu tjanala purinypa wangkanytjaku. Yalatji nyuntu purinypa wangkanytjala tjinguru tjana tjukarurru kulilku, Katutjalu nintintjala.

26 Mamuku mayutjungku tjukarurruwiya kulilpayi tjuṯa tjananya tjinga-punganyi, palumpa waarrkana tjuṯaya nyinanytjaku, Yiitjuku wangkaya wantinytjala. Tjinguru Katutjalu tjananya nintilku tjukarurrulpiya kulira nyinanytjaku.

3

Yaṉangu tjuṯaya aḻṯurunytjuwiya nyinaku

1 Wangka ngaatjanya kulila! Yiitju Kurayitjanya piyuku mantakutu ngalyananyingka, yaṉangu tjuṯaya kuya nyinaku. Yiitjuku walytja tjuṯakuya tuunlayiki nyinaku.

2 Yaṉangu tjuṯaya yalatji kuya nyinaku. Walytjangkuyanku tjana kulilku, kutjupa tjuṯaku kulintjawiya. Kutjupa tjuṯangku tjana mani mantjilkitjangku kulira nyinamalpa. Kutjupa tjuṯa rikinarripayi tjuṯa nyinaku, panypurangkupayi tjuṯaṯarra nyinaku. Kutjupa tjuṯangku paa-paku maamaku wangka kulintjawiya nyinaku. Kutjupa tjuṯaya nyinaku yalatji. Walytja kutjupalu yunganyingka panypurangku, “Kuyakuyaṉi yungu, palyaṉi yungamara.” Yalatjiya yaṉangu tjuṯangku Katutjaku wangka kulira wantiku.

3-4 Yaṉangu kutjupa tjuṯa yaḻṯurunytjuwiya nyinaku, paluru tjana tjaa-lymara wangkamalpa. Tjana kuya palyalkitjangku kulira yalatji palyalku, tjukarurru nyinanytjawiya. Kutjupa tjuṯangku yaṉangu tjuṯa pikangku pungkuku. Kutjupa tjuṯaya tjukarurru nyinapayi tjuṯaku tuunlayiki nyinaku. Kutjupa tjuṯaya ngunytjinytjunkula nyinamalpa. Kutjupa tjuṯa kuya tjuṯawana tjana parra ngaramalpa. Tjana mani yulytjaṯarra mantjilkitjangku kulira nyinamalpa, wiya tjana Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinaku, wiya.

5 Kutjupa tjuṯa tjana Yiitjuku walytjawana tjungurringkula Katutjanya kulintjawiya nyinaku. Tjana ngunytjinytju nyinaku. Wiya tjanalawana nyuntu tjungurringkula nyinanytjaku.

6 Paluru tjananya nguwanpa kuwarri ingkaṯa tjuṯa ngunytjinytju nyinanyi. Ngurra kutjupakutu tjana yankula kungka tjuṯangka wiyawanangku nintilpayi. Kungka paluru tjana Katutjaku wangka tjukarurrukutjura kulira yunyparringkupayi. Yalatji tjananya rawangku nintira mayutju tjanampa nyinapayi, kungka tjuṯaku. Kungka paluru tjana kuya kutu palyara nyinapayi.

7 Ingkaṯa paluru tjana wiyawanangku nintintjala kungka paluru tjana yunypangkuya kulilpayi. Tjukarurru nyinakitjangku kulira tjana munupinarringkula nyinapayi.

8-9 Ingkaṯa paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi, yirriṯi nyinangutja kutjarra nguwanpa, wati yini Tjanitjanya an wati yini Tjampiritjanya nguwanpa. Paluru kutjarra irriṯi Muutjaku wangka kulira wantipayi. Palulanguru yaṉangu tjuṯangkulpi watjaṉu, “Paluru kutjarra wiya Katutjaku wangka kuliṉi, ngunytjinytjupula nyinanyi. Nganaṉa palunya kutjarra kulintjawiyangku wantinytjaku.” Yalatji yaṉangu tjuṯangku ingkaṯa palunya tjananya kuliralpi watjalku, “Ingkaṯa paluru tjana wiya Katutjaku wangka kuliṉi, ngunytjinytjuya nyinanyi. Nganaṉa kulintjawiyangku wantinytjaku.” Yilta ingkaṯa paluru tjana Katutjaku wangka wiya tjukarurru kuliṉi. Tjana ngunytjinytju nyinanyi, Yiitjuku walytja wiya.

Timitjiyi, wangka ngaatjanyalpi kulila!

10 Paluru tjananya nguwanpa wiya ngayulu Katutjaku wangka wiyawana nintilpayi. Nyuntu nintitjun nyinanyi, ngayuluṉa tjanala tjukarurru nyinapayingku nintiṉutjangka. Nyuntu kuliṉi Timitjiyi, ngayulu Yiitjuku tjukarurru nyinanyi. Ngayulu palumpa waarrka palyalkitjangku kutu kulilpayi. Yaṉangu tjuṯangku ngayuku wangka puṯu kulintjala, ngayulu wiya tjanampa pikarripayi. Yaṉangu tjuṯaku ngayulu palya nyinapayi. Yalatjiku nyuntu ninti.

11 Nyuntu yalatji ninti nyinanyi. Tjuṯangaraṉiya Yiitjuku tuunlayiki tjuṯangku ngayunya panypurangkula pungkupayi, tawunu Yantiyukanya ngurrara tjuṯangku, Yakuniyumanya ngurrara tjuṯangkuṯarra, Litjarranya ngurrara tjuṯangkuṯarra. Paluru tjana ngayunya mirri pungkutjipingka, mayutju Katutjaluṉi yaṉṯayaṉṯaṉangi.

12 Nyuntu Timitjiyi, yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyingka, tuunlayiki tjuṯangku yilta nyurrangarrinya panypurangkula pungkuku.

13 Paluru tjana ngunytjinytju nintilpayi tjuṯangku, kutjupa tjuṯangkuṯarra tjananya kutu wiyawana nintinmalpa, yaṉangu tjuṯanya. Tjana yalatji wiyawanangku watjalku, “Nganaṉa ingkaṯa palya tjuṯa nyinanyi.”

14 Timitjiyi, wangka ngaatjanya kulinma! Nyuntu kuliṉi nyuntupa maamangku, kapaḷingku yurrunpa nyuntunya nintilpayi. Ngayuluṯarra nyuntunya Katutjaku wangka rawangku nintilpayi. Wangka palulawana nyuntu yurrunpa kulira kutu tjukarurru nyinanytjaku.

15 Nyuntu pipirri wiimangku Katutjaku wangka kulira maa tiṉarringu. Katutjaku wangka palunya nyuntu riitarrirra nintirringkula, Yiitju Kurayitjanyalpi kuliṉi. Palulanguru Katutjalunta katirra kanyilku palumpa ngurrangka.

16 Katutjalu tjananya yirriṯi wati tjuṯa nintiṉu, palumpa wangkaya tjukarurru piipangka tjunkunytjaku. Wangka palulawana nyuntu, ingkaṯa kutjupa tjuṯangkuṯarra yaṉangu tjuṯanya nintintjaku. Tjinguru Yiitjuku walytjangku wangka kutjupawana kulintjala, wangka palulawana nyuntu palunya nintintjaku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangku kuya palyantjala, wangka palulawana nyuntu yaṉangu palunya nintintjaku. Tjinguru Yiitjuku walytjangku tjukarurru nyinakitjangku puṯu kulintjala, nyuntu yaṉangu palunya wangka palulawana nintintjaku.

17 Katutjaku wangka paluru ngaranyi, nyuntu Timitjiyi, Katutjaku wangka nintilpayi tjuṯangkuṯarraya riitarrirra nintilingku nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri nintingku nyinarra yaṉangu tjuṯangka nintira tjukarurru palyantjaku.

4

1-2 Yiitju Kurayitja paluru ngula piyuku ngalyankula yaṉangu yuwankarra kuutamilara watjalku yaṉangu kana nyinanytja tjuṯa, yirriṯi ilungutja tjuṯaṯarra. Yalatji Katutjalu kuliṉi, Yiitju Kurayitjaluṯarra. Nyuntu Katutjaku wangka tjananya kutu nintintjaku. Nyuntu Katutjaku wangka tjukarurru tjananya nintintjala tjinguru kutjupa tjuṯa nyuntupa tuunlayiki nyinaku. Nyuntu tjananya kutu Katutjaku wangka tjukarurru nintintjaku, wantinytjawiyangku. Yaṉangungku wiyawanangku palyantjala, nyuntu marrkura pinangkatjurra!, pikarrinytjawiyangku. Palulanguru nyuntu yaṉangu palunya Katutjaku wangka kutjupa nintila!, paluru yunypa nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu yaṉangu palunya nintintjala paluru nyuntupa wangka puṯu kulilku. Puṯu kulintjala nyuntu piyuku purinypangku nintila!, pikarrinytjawiyangku.

3 Kuwarri ingkaṯangku Katutjaku wangka tjukarurru nintintjala yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya ramarringkula kulira wantiku, “Nyaatjanu ingkaṯangku nganaṉanya marrkuṉi?” Paluru tjana tjaatji kutjupakutu yankula nyinaku ingkaṯa kutjupa kulilkitja, wangka palya watjalpayi kulilkitja. Tjana wiya Katutjaku wangka tjukarurru nintilpayi kulilkitja yunytjurriku, wiya.

4 Tjukurrpa kutjupa tjuṯa kutju kulilkitjaya yunytjurriku.

5 Nyuntu tjananya kutu Yiitjuku wangka purinytju nintinma!, Katutjaku waarrka kutu tjukarurru palyanma! Nyuntu Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku, tuunlayiki tjuṯangkunta panypurangkula pungkunytjala.

6 Ngayulu kuliṉi mirrirrikitjangku. Tjinguruṉiya kuwarri pungku tuunlayiki tjuṯangku. Kuka tjawirrilyi tjaatji tiṉangka ngarapayi tuḻkuku mayutjungku pungkunytjaku. Kuka tjawirrilyi Katutjaku nguwanpa ngayulu ngaranyi, tjana ngayunya mirri pungkunytjaku.

7 Ngayulu Yiitjuku waarrka kutu palyalpayi wantinytjawiyangku. Kutu ngayulu palumpa tjukarurru nyinanyi.

8 Palulanguru Katutjaluṉi ngula kana nyinatjunku palumpa ngurrangka, ngula yaṉangu tjuṯa tjungurringkunytjala kuutamilantjaku. Kuutawutju palula Katutjalu tjukarurru watjalku yaṉangu kutjuṯu kutjuṯungka. Yuwa, ngayunya watjalku kana nyinatjunkukitjangku, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaṯarra watjalku. Nganaṉa palumpa walytja tjuṯangku yuḻṯa palula yalatji kulilku, “Nganaṉa yunytjurringanyi Yiitjunya piyuku ngalyankunytjaku, mayutju tiṉalampa nyinanytjaku.”

Puulalu watjalku, “Kuuta, piipa tjuṯaṯarra nyuntu mantjira ngalya katinytjaku.”

9 Timitjiyi, purinypa kulila!, ngayulakutu parrpaṯu ngalya yankunytjaku.

10 Maḻpawiyalpiṉa nyinanyi. Maḻpangkuṉi wati Timatjaluṉi wantirra yanu, mani yulytjaṯarra mantjilkitja yunytjurringkula. Wantirraṉi yanu tawunu Tjitjaluniyalakutu. Wati Kiritjantjanya yanu manta Kilitjiyalakutu, Yiitjuku waarrka palyalkitja. Tayitutjanyaṯarra Yiitjuku waarrka palyalkitja manta Talmatjiyalakutu yanu.

11 Luukanya kutju ngayulawana nyinanyi. Timitjiyi!, yangupala Maakanya yaḻṯirra ngalya kati!, paluru Katutjaku waarrka palyalpayi. Ngaangka paluru palyantjaku.

12 Titjikatjanya ngayulu wantirriyaṉu tawunu Yipitjalakutu, Katutjaku waarrka palyantjaku.

13 Nyuntu ngalyankula tawunu Taruwatjala, Kapatjaku ngurrangka
ngayulu tjunkula wantingutja mantjira ngalya kati!, kuuta wa̱ta̱wara, piipa
tju̱ta̱, liita tju̱ta̱ta̱rra.
14-15 Wati palunya nyuntu kulila!, yini Yalikitjantanya. Pu̱li̱tjanu kaapa
tiitji tju̱ta̱ paluru palyalpayi. Wati palulamarra purinypa nyinama! Paluru̱ni yirri̱ti̱ ngayuku tuunlayikirringkula panypurangkupayi, ngana̱na̱tjU
Katutjaku wangka watjantjala paluru kutu panypurangkupayi. Katutjalu
ngula palunya ngaparrtjingku payilku.
16 Kuutawutju wiimangka ngayulu̱na ngarangi. Ya̱nangu kutjupa
ngayuku wiya patjuri wangkangu, kuutawutju palula. Yuwankarrangku̱niya ngayunya wantingu. Ngayulu̱na yunytjurringanyi, Katutjalu
wiya tjananya kuru watjantjaku.
17 Kuutawutju palula Katutjanyalitju tjungu ngarangi. Ngaralaṉi rapa̱nu, ngayulu Yiitjuku wangka tjananya tjakultjunkunytjaku, Tjuwuwiya
tju̱ta̱ngka. Kuutawutju palula tjana watja̱nu, wiya ngayunya mirri
pungkunytjaku.
18 Katutjalu ngayunya kanyilku kutjupa tju̱ta̱ngku ngayunya pungkutjipingka. Yalatji ngayunya kanyira palumpa ngurrangka̱ni ilkaringka nyinatjunku. Katutjanya ngana̱na kutju wa̱lkuntjaku. Yalatji kutu.
19 Watjala tjananya!, Piritjilanya, Yakuwilanya, Wunitjipuratjanya
palumpa walytja tju̱ta̱ta̱rra, yalatji, “Puulanya nyurrangarrimpa yunytjurringanyi.”
20 Yiratjatatjanya tawunu Kurinytjiyala maa nyinanyi. Wati Turupimatjanya pikatjarra ngarrinyingka ngayulu̱na wantikatingu, tawunu Malitatjala, kutjupa tju̱ta̱ngku ya̱ṉta̱ya̱ṉta̱ntjaku palunya.
21 Purinypa kulila!, Timitjiyi, nyuntu parrpa̱tu ngalyankunytjaku warri
tayimingka yurrunpa. Yupulutjalu, Putinalu, Layinatjalu, Kulutiyalu,
Yiitjuku walytja kutjupa tju̱ta̱ngku̱ta̱rra yalatji watja̱nu, “Ngana̱na Timitjiyikungarrimpa yunypa nyinanyi.”
22 Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapilpayi, mayutju Yiitju
Kurayitjalu Katutjalu̱ta̱rra nyurrangarrinya ya̱ḻtururringkula kutu
ya̱ṉta̱ya̱ṉta̱ntjaku.

Wati Tayitutjaku Piipa Wantirriyaṉutja

1 Tayitutja, ngayulu Puulalu piipa ngaatjanya wakara nyuntupa wantirriyaṉi. Ngayulu Katutjaku waarrkana nyinanyi, Yiitju Kurayitjaluṉi watjaṉu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Paluru ngayunya watjaṉu Katutjaku walytja tjuṭa ngurra tjuṭawana nintintjaku, tjana kulira Yiitju Kurayitjaku wangkawana tjukarurrulpi nyinanytjaku.
2 Wangka palulawana nyinarra tjana kulilku, "Nganaṉa yilta Yiitju Kurayitjaku walytja nyinarra kana kutu nyinamalpa." Yaṉangu yalatji kana nyinanytjaku Katutjalu yirriṭi watjaṉu. Paluru tjukarurru watjalpayi, ngunytjinytjunkunytjawiya.
3 Yirriṭi Katutjalu kuliṉingi, "Ngayulu yunytjurringanyi yaṉangu tjuṭa ngayuku wangka kulira kana kutu nyinanytjaku." Palulanguru paluru watjara wantingu ngula palumpa katja wantirriyalkitjangku. Yilta Katutjalu palumpa katja mantakutu wantirriyaṉu. Palulanguru paluru ngayunyalpi watjaṉu palumpa wangka Yiitjunyatjarra yaṉangu tjuṭangka tjakultjurinkunytjaku.
4 Tayitutja, nyuntu Yiitjuku walytja nyinanyi, ngayuluṉanta kutu Yiitjuku wangka nintintjala. Yuwa, nyuntu ngayuku walytjarringu, katja nguwanparringunu. Ngayulu nyuntupa Katutjanya tjapinmalpa, Yiitju Kurayitjaluṭarra aḷtururringkula nyuntunya yaṉṭayaṉṭara kanyintjaku. Katutjanya yilta nganampa paapa nyinanyi. Palumpa katjangku nganaṉanya ngulytjura palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

Tayitutjanya ngurra Kiritala yalatji waarrkarrinytjaku

5 Ngurra ngaakutu ngalya yankukitjangku ngayulu nyuntunya yalatji watjaṉu, "Nyuntu ngurra Kiritala kutu nyinama! Yiitjuku waarrka kutu palyala! Ngali Yiitjuku walytja tjuṭaku ingkaṭa tjuṭa tawunu tjuṭawana ngaratjunamara. Kala, nyuntulpi tawunu palula tjuṭawana yankula ingkaṭa tjuṭa tjanampa ngaratjurra!" Wangka ngaatjanyaṭarra ngayulu nyuntunya watjaṉu. Nyuntu ingkaṭa ngaratjunkukitjangku yalatji kulintjaku.
6 Wati paluru yaṉangu tjuṭaku palya nyinapayi palumpa miiṭakuṭarra tjukarurru nyinapayi. Palumpa katja tjuṭa, yuṉṭalpa tjuṭaṭarra palya nyinapayi. Paluru tjana paapaku maamaku wangka kulilpayi.
7 Nyuntu tjaatjiku mayutju tiṉa tjuṭa ngaratjunkukitjangku yalatji kulintjaku. Wati paluru palya yaṉangu tjuṭaku nyinapayi, wiya paluru mayutju nguwanpa nyinapayi. Paluru wiya yaṉangu kutjupa tjuṭaku pikarringkupayi, palya tjanampa nyinapayi. Paluru wiya tjurratja tjikira turaangkarripayi. Yaṉangu kutjupangku palumpa wangka kulira wantinytjala, paluru wiya pikarringkupayi. Paluru wiya mani tiṉa kanyilkitjangku kulira nyinapayi.
8 Kutjupa ngurrara palumpa ngurrakutu yankula nyinanytjala paluru palunya yaṉṭayaṉṭara kanyilpayi. Paluru yaṉangu tjuṭaku palya nyinarra Katutjaku tjukarurru nyinapayi. Paluru liitjipaka nyinanytjawiya tjukarurru waarrkarripayi.
9 Yiitjuku wangkawana ingkaṭa tjuṭangku tjukarurru nyinarra tjukarurru tjananya nintintjaku. Paluru tjana yalatji tjananya tjukarurru nintintjala Yiitjuku walytja tjuṭangku yunypangku kulilku. Yiitjuku

wangka wiyawana kulilpayi tjuṯangku ingkaṯa tjuṯaku wangka kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku.
10 Kutjupa tjuṯa Tjuwuku luwuwana nyinarra Yiitjuku walytjarringu. Paluru tjana yaṉangu tjuṯa wiyawana nintilpayi, Katutjaku wangkawana wiya. Kutjupa tjuṯangkuṯarra Katutjaku wangkawana wiya tjukarurru nintilpayi, Kiritanya ngurrara tjuṯangku.
11 Palunya tjananya nyuntu marrkula!, tjana nintintjawiyangku tjananya wantinytjaku. Paluru tjana tjawirrilyi mantjilkitjangku kutju tjananya wiyawana nintilpayi. Tjaampalangku pamuli kutjungka nyinarra tjanampaṉu wangka kulilpayi, kanya walytja tjanampangku wangka tjanampa puṯu kulilpayi Yiitjuku tjukarurru nyinakitjangku. Yiitjuku walytja tjuṯangku Yiitjuku wangkawana kutjuya kulintjaku.
12 Wiyawana nintilpayi paluru tjana Kiritanya ngurrara tjuṯa ngunytjinytju nyinanyi. Irriṯi manta Kiritanya ngurrara wati kutjungku tjananya tjakultjunkupayi yalatji, “Kiritanya ngurrara nganampa walytja tjuṯa kutu ngunytji wangkarra nyinapayi, tjana tjukarurru watjantjawiya. Tjana liitjipaka tjuṯa nyinanyi waarrkarrinytjawiya. Tjana mangarri kutu ngalkukitjangkuya kulira nyinanyi. Yalatjiya kutu nyinaku.”
13 Yuwa, wangka palunya nguwanpa Kiritanya ngurrara paluru tjana wiyawana nintilpayi tjuṯa nyinanyi, ngunytjinytju. Palunya tjananya nyuntu marrkula!, wiyawana nintintjawiyangku tjananya wantinytjaku. Nyuntu tjananya yalatji marrkuntjala tjana kulira Yiitjuku wangkawana tjukarurrulpi nyinanytjaku.
14-16 Paluru tjana Tjuwuku luwuwana nintilpayi, tjukurrpa kutjupawana tjananya nintilpayi Yiitjuku wangkawana wiya. Yuwa, paluru tjana Yiitjuku wangka wantirra puṯu tjukarurru nyinapayi. Tjana wiyawanangku kulilpayi. Yalatji kulira tjana wiyawana nyinapayi. Paluru tjana yalatji watjalpayi, “Nganaṉa Katutjaku walytjakunyu nyinanyi, palumpa waarrkana tjuṯa.” Wiya. Tjana wiyawanangku kulira kuya palyara nyinapayi. Ngunytjinytju tjuṯaya nyinanyi Katutjaku walytja wiya. Katutjaku wangka tjana kulira wantirra yaṉangu tjuṯaku wiya tjukarurru palyalpayi. Yilta tjana ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi. Yiitjuku wangka kulilpayi tjuṯangku palumpa tjanampa ngunytjinytju tjuṯaku wangka kulira wantipayi. Tjana Yiitjuku tjukarurru nyinarra yaṉangu tjuṯakuṯarra tjukarurru palyalpayi.

2

“Yalatji tjananya pinangkatjurra!”

1 Tayitutja, nyuntu wiya wangka palunya tjananya nguwanpa tjanala nintintjaku, Yiitjuku wangka tjukarurruwana kutju nyuntu tjananya nintila!
2 Tjiḷpi tjuṯa tjananya nintinma!, tjana tjurratja puntura tjikintjawiya nyinanytjaku, tjukarurru. Nintinma tjananya yalatji!, “Nyurrangarri kutu Yiitjuku wangkaku tjukarurru nyinanytjaku. Yaṉangu tjuṯaku nyurrangarri palya nyinanytjaku, yunytju. Wiya nyurrangarri ngurrkurringkula tuunlayiki nyinanytjaku. Tjana wiyawanangku palyantjala nyurrangarri purinypangku tjananya kutu nintinma!” Yalatji tjiḷpi tjuṯa tjananya nintinma!
3 Ulkumanu tjuṯaṯarra tjananya nintinma!, tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku. Nintinma tjananya yalatji!, “Nyurrangarri wiya tjungurringkula yaṉangu kutjupangka tjaalymara wangkanytjaku. Nyurrangarri wiya tjurratja puntura tjikira nyinanytjaku.” Ulkumanu paluru tjana yukarra tjuṯa tjukarurru Katutjaku wangkawana nintintjaku.

4 Ulkumanu paluru tjana kungka yukarra tjuṯa yalatji nguwanpa nintintjaku, “Katutjaku wangkawana nyinarra nyurrangarri miiṯa walytjaku tjukarurru nyinarra yunypangku yaṉṯayaṉṯantjaku. Pipirri nyuntupa tjuṯaṯarra nyurrangarri puraapawayi yaṉṯayaṉṯantjaku.”
5 Yuwa, kungka miiṯatjarra tjuṯa miiṯa walytjaku tjukarurru nyinarra pipirri tjuṯaṯarra yaṉṯayaṉṯantjaku. Ngurraṯarra tjana kiliinamilara kanyintjaku. Wati miiṯangku watjantjala paluru tjukarurru palyantjaku. Yalatji kungka miiṯatjarra tjuṯa tjukarurru nyinanytjala kutjupa tjuṯangku puṯu kulilku tjananya yalatji panypurangkukitjangku, “Kungka pala tjuṯa wiya Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinanyi.” Yuwa yalatji panypurangkukitjangkuya puṯu kulilku.
6 Yangupala tjuṯa, mituliitji tjuṯaṯarra nintinma!, Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku ngurrpa tjuṯangku kuya palyantja nguwanpa wiya tjana kuya palyantjaku, wantinytjakuya.
7 Tayitutja, nyuntuṯarra Yiitjuku kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjala Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku yalatji kulilku, “Tayitutjanya yilta tjukarurru nyinanyi Yiitjuku.” Tjukarurru tjananya Katutjaku wangkawana nintinma!, wiya tjananya nyuntu yara kutu nintintjaku, tjana kulira yinkanytjaku.
8 Katutjaku wangka tjukarurru tjananya nintinma!, kutjupa tjuṯangkunta panypurangkutjipingka. Yalatji nyuntu tjananya tjukarurru nintintjala nyuntupa tuunlayiki tjuṯangku puṯu kulilku nyuntunya panypurangkukitjangku.
9 Yiitjuku walytja tjaampalaya waarrkana nyinanyi. Tjana waarrkarringanyi mayutju walytjaku. Palunya tjananya nintinma!, yalatji tjana mayutju walytjaku tjukarurru nyinanytjaku. Mayutjungku watjantjala tjana tjukarurru palyantjaku. Wiya tjana mayutjungka yalatji watjantjaku, “Ngayulu kuliṉi yalatji palyalkitjangku.” Wiya yalatji watjantjaku, mayutjungku watjantjala yalatji waarrkanangku palyantjaku.
10 Waarrkana paluru tjana wiya mayutjuku yulytja, manipaka mulyaṯangku mantjintjaku, miyaḷara mayutjuku ngarrinyi. Waarrkana mayutjuku tjukarurru nyinanytjala mayutjungku nyakula walytjangku kulilku, “Ngayuku waarrkana palatja yilta tjukarurru waarrkarripayi, tjukarurru watjalpayi, ngunytjinytjunkunytjawiya.” Yalatji Yiitjuku walytja waarrkana tjuṯa tjukarurru nyinanytjala, yaṉangu kutjupa tjuṯangku watjalku, “Waarrkana pala tjuṯa palya nyinanyi Katutjaku wangkawana. Nganaṉa palunya tjananya nguwanpa tjukarurru nyinakitja Katutjaku wangka kulintjaku.” Yuwa, paluru tjana Katutjaku wangka kulintjaku. Nganaṉa palumpa wangka kulintjala paluru nganaṉanya ngulytjura kana nyinatjunku, palumpa ngurrangka.
11-12 Yuwa, Katutjanya nganampa yunytju nyinarra palumpa katja paluru mantakutu ngalya wantirriyaṉu, nganaṉa yaṉangu yuwankarrangku palumpa wangka kulintjaku. Yalatji kulira nganaṉa kana kutu nyinaku. Yiitju paluru yaṉangu tjuṯa nintilpayi kuya palyantjawiyalpi tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nganaṉa Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinanytjaku, Katutjalu palumpa katja ngalya wantirriyaṉu, manta ngaakutu.
13 Yuwa, nganaṉa yunypa paṯara nyinanyi nganampa mayutju tiṉa Yiitju Kurayitjanya piyuku ngalya yankunytjaku. Paluru nganaṉanya kana nyinatjunku palumpa ngurrangka.
14 Yiitjunya nganampa kuya waṉinytjaku mirrirringu. Paluru kuliṉu, “Ngayulu kuya tjanampa waṉirra kana nyinatjunku Katutjaku ngurrangka.” Paluru kuliṉu nganaṉa palumpa tjukarurru nyinanytjaku

kuya kutu palyantjawiya. Yalatjiṯarra, nganaṉa palumpa walytja tjuṯa tjukarurru nyinanytjaku.

15 Tayitutja, nyuntu tjananya wangka palunya tjuṯa nintinma!, tjana kulira Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Wangka palunya tjananya pinangkatjurra!, tjana kulira Yiitjuku rapa nyinanytjaku. Tjinguru tjaampalangku wangka nyuntupa kulintjawiyangka, purinypangku tjananya nintinma!, tjana tjukarurrulpi kulintjaku. Tjinguru tjaampalangku kulilku, "Tayitutjalu wiya nganaṉanya nintintjaku, paluru yangupala nyinanyi." Yalatji tjana kulintjala nyuntu wiya kuṉṯarringkula nintilwiyangku wantinytjaku. Kutu tjananya nintinma!, Yiitjuku waarrkanangku.

3

1 Yiitjuku walytja tjuṯangka piyuku tjananya watjara pina alytjurarra!, mayutju kamanta ngurrara tjuṯaku, mayutju kutjupa tjuṯakuṯarra tjukarurru nyinanytjaku. Mayutjungku watjantjala tjana tjukarurrungku palyantjaku. Yaṉangu tjuṯangku miitingingka waarrkarrinytjaku watjantjala tjana tjukarurru waarrkarrinytjaku.

2 Yiitjuku walytja tjuṯa tjana mayutju palumpa tjanampa wiya pikarrinytjaku, palya tjanampa nyinarra tjukarurru palyantjaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯakuṯarra tjana palya nyinanytjaku, kalypa.

3 Irriṯi nganaṉa Katutjaku ngurrpa nyinarra wiyawana nyinapayi, mayutju tjuṯala kulira wantipayi, tjukarurru nyinanytjawiya. Nganaṉa kutu walytjangku kulira kuya palyara nyinapayi. Yaṉangu kutjupa tjuṯa nganampa yunytjuwiya nyinapayi, kanya nganaṉa tjanampa yunytjuwiya nyinapayi.

4-6 Yaṉangu tjuṯangku kuya palyara nyinanytjala, yirriṯi Katutjalu wiya yalatji kuliṉu, "Yaṉangu pala tjuṯangku tjanampa walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯalpayi. Yalatji tjana tjukarurru palyantjala ngayulu Yiitjunya tjanalakutu wantirriyalku." Katutjalu wiya yalatji kuliṉu. Paluru yalatji kuliṉu, "Yaṉangu pala tjuṯangku walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯara kuya kutjupa kutjupa palyara nyinanyi. Yuwa, kuya kutuya palyara nyinanyi." Yalatji nganaṉa wiyawana nyinanytjala Katutjalu nganaṉampa Yiitjunya wantirriyantjawiyangku wantimara kuutawutjungka watjara warukutulanya waṉirriyanmara. Yalatji wiya, paluru nganampa yunytjurringkula Yiitjunya ngalya wantirriyaṉu nganampa kuya waṉinytjaku, nganaṉa kana kutu nyinanytjaku. Nganaṉa kapingka papatatji mantjintjala Katutjalu palumpa kurrunpa nganaṉala tjarrpatjunu nganaṉa palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nganaṉala tjarrpatjunutjangka nganaṉa piyuku yutirringkula kana kutu nyinaku.

7 Yiitjuluṯarra nganaṉanya wantimara, mantakutu ngalya yankunytjawiyangku, nganaṉa kuya kutu palyantjala. Kala, paluru alṯururringkula kuya waṉirra nganaṉanya ngulytjuṉu, Katutjakula kalypa nyinanytjaku. Kuwarri nganaṉa kuliṉi, "Yilta, nganaṉa Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku."

8 Tayitutja, nyuntu yalatji kulintjaku. Wangka palunya tjuṯa ngayulu kuwarri piipa ngaangka wakara wantingutja tjukarurru ngaranyi. Wangka palulawana nyuntu tjananya Katutjaku walytja tjuṯa nintila Tayitutja!, tjana kulira wangka palulawana tjukarurru nyinanytjaku. Paluru tjana wangka palunya kulira yaṉangu tjuṯaku tjukarurru palyantjaku. Yalatji tjana tjukarurru palyantjala Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku.

9 Tayitutja, nyurrangarrimpa tawunungka ngururrpa tjana tjungurringkupayi puringka nyinarra Yiitjuku walytja tjaampala. Tjungurringkulaya yara kutu wangkapayi. Tjana kanyiṉi piipa yini yirriṯi nyinapayi tjuṯaṭjarra. Yininguruya tjana pikarringkula wangkapayi, yaṉangu yinitjarra tjuṯaku. Kutjupa tjuṯangku kutu Muutjaku luwuwana wangkarra nyinapayi. Tjanaṯarra wangka palulawana pikarringkula wangkapayi. Nyuntu wiya palumpa tjanampa wangka kulira palulawana wangkanytjaku, wanti tjananya! Yalatji tjana pikarringkula wangkanytjala Katutjanya wiya tjanampa yunypa nyinaku, wiya.

10 Yaṉangu tjaampalangkuya Yiitjuku wangka tjukarurru wiya kuliṉi, tjana wangka kutjupawanaya kuliṉi. Paluru tjana Yiitjuku walytja kutjupa tjingapungkupayi tjanampa wangkawana kulintjaku. Yaṉangu palunya nguwanpa tjingapungkupayi nyuntu marrkula!, wangka palunya wantirra tjukarurrulpi kulintjaku. Yalatji tjinguru nyuntu marrkuntjala paluru kutjarrangaranta kulira wantiku tjingapungkupayi paluru. Yalatjinta kulira wantinytjala nyuntu wiya palula piyuku wangkanytjaku, palunya wanti!, palumpa wangka kulilwiyangku.

11 Yaṉangu palunya nguwanpa kuya nyinanyi, wiyawanangku kulilpayi. Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka watjalku. Yalatjiku nyuntu Tayitutja ninti nyinanyi.

Tayitutja, nyuntu wangka ngaatjanyalpi kulintjaku

12 Ngayulu yankuku ngurra Nikupulitjala nyinakitja. Ngurra palula ngayulu warri tayimingka kutu nyinamalpa. Kuwarri ngayulu wati Yatimatjanya tjinguru wati Titjikatjanya, nyuntulakutu wantirriyalku. Paluru yankula nyuntula nyinanytjala nyuntu palunya wantirra, nyuntu ngayulakutu yankunytjaku ngurra Nikupulitjalakutu.

13 Yiitjuku walytja wati kutjarra nyuntupa tawunungka nyinanyi yini yalatji, Tjinatjanya Yapulutjanyaṯarra. Tjinatjanya luyiya nyinanyi. Ngula paluru kutjarrangku ngurra kutjupa tjuṯawana tjananya tjakultjunkukitjangku watjalku. Paluru kutjarra yalatji watjantjala nyurrangarri mangarri maniṯarra pulanya yungkunytjaku, paluru kutjarra Yiitjuku waarrka yunypangku kutu palyarinkunytjaku.

14 Wangka kutjupa ngaatja kulila, Tayitutja! Yiitjuku walytja tjuṯa tjananya kutu nintinma!, tjana maralpa tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku. Kutjupa tjuṯangkaṯarra tjana tjukarurru palyantjaku, wiya tjananya nyakula wantinytjaku.

15 Yiitjuku walytja ngaa ngurrara tjuṯangkulatju nyuntunya rawangku kuliṉi. Tjakultjurra tjananya!, Kuritanya ngurrara tjuṯa yalatji, “Puulanyangarri nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi, Yiitjuku walytja tjuṯaku.” Ngayulu Puulalu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi, paluru nyurrangarrinya aḷtururringkula yaṉṯayaṉṯantjaku.

Wati Paaliminaku Piipa Wantirriyaṉutja

1 Ngayulu Puulalu anta Timitjiyilu piipa ngaatjanya wakara iyaṉi, Paaliminalu nyuntu riitarringkula kulintjaku. Timitjiyinya Yiitjuku walytja nyinanyi, ngayuku maḷanypa nguwanpa. Tjungungku nganaṉa Yiitjuku walytjangku Katutjaku waarrka palyalpayi. Ngalitju nyuntupa yunytju nyinanyi Paalimina. Ngayulu Puulanya tjiilangka nyinanyi. Ngayulu Yiitju Kurayitjaku wangka tjakultjurinangi ngurra tjuṯawana, palulanguruṉiya witira tjarrpatjunu tjiilangka.
2 Yiitjuku walytja tjuṯa nyuntupa waaḷangka tjungurringkupayi, Katutjanya waḷkuntjaku. Paluru tjanaṯarra ngalimpatju wangka riitarringkula nintirringkunytjaku. Pala kutjarraṯarra riitarringkula nintirringkunytjaku, kungka Yakipatjanya anta kungka Yapiyanya. Paluru kutjarra Yiitjuku walytja nyinanyi.
3 Ngayulu paapa Katutjanya mayutju Yiitjuṯarra tjapilpayi nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjaku, palunyatjanu nyurrangarri yunypa nyinanytjaku.

Paaliminanya Yiitjuku walytja tjuṯaku yunyparriku

4 Ngayulu nyuntunya kulilpayi Paalimina. Nyuntu Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Yalatji nyuntu nyinanyingka ngayulu Katutjanya waḷkulpayi.
5 Yiitjuku walytja tjuṯangku ngayunya tjakultjunkupayi yalatji, nyuntu yilta Yiitjuku walytja nyinanyi. Yiitjuku walytja tjuṯaku nyuntu yunytju nyinanyi. Nyuntu kutjupa tjuṯanya wiya nyakula wantipayi, nyuntu tjanampa yunytju nyinapayi.
6 Nyuntu yaṉangu kutjupa tjuṯangka Yiitjuku wangka tjakultjurinkupayi. Palunya tjuṯaku tjanampa ngayulu tjapilpayi rawangku, tjana Yiitjuku walytjarringkula yunypaya kutu nyinanytjaku, nganaṉa Yiitjuku yunypa nyinapayi nguwanpa.
7 Yuwa, Paalimina, nyuntu Yiitjuku walytja nyinanyi, palulanguru nyuntu ngayuku walytjalpi nyinanyi. Nyuntu Yiitjuku walytja tjuṯaku tjanampa yunytju nyinanyingka, ngayulu nyuntupa yunypa nyinanyi. Paluru tjanaṯarra nyuntupa yunypa nyinanyi, Paalimina.

Unitjimitjikura tjapilku Puulalu

8-9 Yuwa, ngali Paalimina, Yiitju Kurayitjaku walytja kutjarrali nyinanyi. Paluru ngayunya nyinatjunu, palumpa waarrka palyantjaku. Palumpa waarrkaṉa palyaṉutjangka Katutjaku yunytjuwiya tjuṯangku ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Kutuṉa tjiilangka nyinanyi. Kuwarri ngayuluṉanta wiya mayutju nguwanpangku watjaṉi, wiya.
10 Ngayuluṉanta ngunytji tjapiṉi nyuntunya wati Unitjimitjiku nyuntu yunyparrinytjaku. Paluru nyuntupa waarrkana yurrunpa nyinapayi. Paluru Unitjimitjilu piipa ngaatjanya nyuntulakutu katiku. Wiya nyuntu palunya nyakula payintjaku, nyuntu nyakula palunya yunypangku yaṉṯayaṉṯantjaku. Ngurra ngaangka ngayulu palunya nintilpayi. Yilta Unitjimitjinya Yiitjuku walytjalpi nyinanyi. Ngayuku katja nguwanpa paluru nyinanyi ngayulawana rawa nyinapayi.
11 Yurrunpa paluru nyuntupa waarrkana kuya nyinangi, kuwarrilpi paluru ngayuku waarrkana tjukarurru nyinanyi. Unitjimitji paluru nyuntulakutu yankula tjukarurru waarrkarringkula nyinaku.

12-13 Ngayulu kuwarri Unitjimitjinya nyuntulakutu wantirriyalku, piipa ngaatjarra. Ngayuluṉa yunytjurringanyi paluru Unitjimitjinya waarrkana ngayuku waarrkarrinytjaku, tjiilangkaṉi kutu yaṉṯayaṉṯantjaku. Paluru ilta waarrkana palya nyinanyi, ngayuku maḷpa. Ngayulu Yiitjuku wangka tjakultjurinkupayi ngurra tjuṯawana, palulanguruṉiya tjana ngayunya tjiilangka tjarrpatjunu. Nyuntu Paalimina, waṉma nyinarra puṯu kuliṉi, ngalyankula ngayunya yaṉṯayaṉṯantjaku.

14 Unitjimitjinya kuwarri nyuntupa waarrkana nyinamara. Luwu nganampa ngaranyi, ilta nyuntu palumpa mayutju kutu nyinanyi. Wiyaṉanta mayutjungku watjaṉi Unitjimitjinya ngayulawana waarrkarrinytjaku. Nyuntu wangka ngaatjanya riitarringkula walytjangku kulintjaku, tjinguru paluru nyuntulawana waarrkarrimalpa, tjinguru paluru ngayulawana waarrkarrimalpa. Paṯalkuṉa nyuntu watjantjala, Paalimina. Tjinguru nyuntu ngayuku aḷṯururringkula watjalku paluru ngayulawana waarrkarrinytjaku. Palya, nyuntu kulira watjantjaku.

15-16 Tjinguru yurrunpa Katutjalu kuliṉu, Unitjimitjinya palya yankula ngurra ngaangka nyinanytjaku. Kuwarri tjinguru Katutjalu kuliṉi paluru yankula nyuntu Paaliminala Yiitjuku walytjalpi kutu waarrkarrinytjaku. Luwulampa alatji ngaranyi Unitjimitjinya waarrkana nyuntupa nyinanytjaku. Wiya nganaṉa kulintjaku kutju, palunya waarrkana kutju nyinanyingka. Paluru Yiitjuku walytjalpi nyinanyi, nganampa walytjaṯarra paluru nyinanyi, Unitjimitjinya. Yilta paluru ngayuku maḷpa nyinanyi. Paluru nyuntulakutu yankula waarrkana palya nyinaku. Mayutju Yiitjuku walytja kutjarra nyupali nyinaku.

17 Yiitju Kurayitjanya ngalimpa walytja nyinanytjala, nyuntu ngayuku walytja nyinanyi, palunyatjanu ngayuku wangka kulila! Unitjimitjinya nyuntulakutu maa yankunytjala, nyuntu nyakula palunya yaṉṯayaṉṯantjaku. Ngayuluṉanta maa yankula nyinanytjala nyuntu ngayunya yaṉṯayaṉṯanmalpa. Ngayunya nyuntu yaṉṯayaṉṯantja nguwanpa nyuntu Unitjimitjinya yaṉṯayaṉṯantjaku.

18 Tjinguru yurrunpa Unitjimitjilunta kuya palyaṉu. Tjingurunta mani mulyaṯangku yurrunpa katingu. Palulanguru ngayulu mani katingutja nampa palunya maa katirraṉanta ngaparrtjingku yungku.

19 Ngayuluṉa Puulalu wangka ngaatjanya wakaṉi, yiltaṉanta mani nampa palunya katirra yungku. Wangka kutjupa ngaatjanya kulila! Ngayuluṉanta yurrunpa Yiitjuku wangka nintilpayi. Yalatji ngayulu waarrkarringkula nintintjala nyuntu ngayunya waarrkana mani tiṉa yungamara. Tjinguru nyuntu kulilku ngayuluṉanta wiya mani mulyaṯangku katingutja nampa yungkunytjaku. Kala nyuntu kulintjaku, Paalimina.

20 Yilta ngali mayutju Yiitjuku walytja nyinanyi, wangka ngaatjanya kulila! Unitjimitjinya nyuntu nyakula yaṉṯayaṉṯala! Yalatji nyuntu palunya yaṉṯayaṉṯantjala ngayulu nyuntupa yunypa nyinaku.

21 Ngayulu yalatji kuliṉi. Wangka ngaatjanya nyuntu riitarringkula, yilta palunya yaṉṯayaṉṯantjaku.

22 Ngayulu Puulalu kuliṉi nyuntu paapa Katutjanya ngayuku tjapilpayi, tjiilanguruṉa pakantjaku. Katutjalu nyuntunya kulira ngayunya ilta pakaltjingalku. Palulanguru ngayulu nyuntulakutu yanku. Ngayulu maa yankula ngarrinytjaku nyuntupa waaḷangka, Paalimina, piitatju mantjira tjurra!

Nganaṉatju nyuntunya tjapiṉi, "Yiitjuku walytjan nyinanyi, palya?"

23 Yipaparatjanyalitju tjungu tjiilangka nyinanyi, Yiitju Kurayitjaku wangka ngalitju tjakultjurinutja ngurra tjuṯawana. Palulanguru tjana ngalinya tjiilangka tjarrpatjunu. Yipaparatjalu nyuntunya kulira tjapiṉi, “Yiitjuku walytjan nyinanyi, palya?”

24 Ngayuku walytja tjuṯa yini yalatji nyinanyi, Maakanya, Yaritjakatja, Tiimatjanya, Luukanyaṯarra. Paluru tjana nyuntunya yalatji tjapiṉi, “Yiitjuku walytjan nyinanyi, palya?” Nganaṉatju tjungungku Katutjaku waarrka palyalpayi.

25 Ngayuluṉa mayutju Yiitjunya tjapinmalpa, paluru nyuntunya aḷṯururringkula yaṉṯayaṉṯantjaku.

Yipuru Wangkapayi Tjuṯaku Wantirriyaṉutja

1 Yirriṯi nganampa walytja mirri tjuṯa nyinangi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku palumpa wangka, rawangku tjanala nintilpayi.
2 Palulangurulpi paluru palumpa katja mantakutu ngalya wantirriyaṉu palumpa wangka nganaṉanya nintintjaku. Manta ilkariṯarra katja paluru tjungungkupula yurrunpa palyaṉu. Ngulalpi katja palunya Katutjalu mayutju tiṉa yuwankarraku nyinatjunku.
3 Katutjanya nguwanpa paluru mayutju tiṉa nyinanyi, paluru kutjarra ngangkari tiṉatjarrangku manta ilkariṯarra kanyiṉi. Katja paluru ilkari ngurrara tjuṯa watjalpayi manta ilkariṯarra tjukarurrungku yaṉṯayaṉṯantjaku. Yaṉangu yuwankarraku nganampa kuya waṉikitja paluru mirrirringkula, Katutjalakutu yankula tjungupula katu nyinanyi. Paluru kutjarra ngangkari tiṉa kutjutjarra nyinanyi, tjungu.

Ilkari ngurrara tjuṯangka wirriḷi paluru nyinanyi

4 Ngurra palulakutu yankula nyinanytjala Katutjalu palunya mayutju tiṉa nyinatjunu. Paluru ilkari ngurrara tjuṯangka wirriḷi nyinanyi. Paluru kutju maṯupurra nganampa nyinanyi.
5 Ilkari ngurrarangka Katutjalu wiya yalatji watjaṉu,
“Ngayuluṉanta ngulytjuṉi, nyuntu ngayuku katjalpi nyinanyi.”
6 Palumpa katja mantakutu wantirriyalkitjangku Katutjalu tjananya ilkari ngurrara tjuṯa yalatji watjaṉu,
“Nyurrangarri ngayuku katja puḷkapungkunytjaku.”
7 Katutjalu piyuku tjananya watjaṉu yalatji,
“Ilkari ngurrara tjuṯa tjana waarrkana nyinanyi. Ngayulu watjantjala kutjupa tjuṯa waḷparringkupayi. Kutjupa tjuṯa warurringkupayi.” Ilkari ngurrara paluru tjana kutjuparringkupayi, kanya katja paluru kutu nyinamalpa, kutjuparrintjawiya.
8 Palumpa katja ilkari ngurrara tjuṯangka wirriḷi nyinanyingka, Katutjalu katja palunya watjaṉu yalatji,
“Nyuntu mayutju tiṉa ngayunya nguwanpa nyinamalpa. Nyuntu tjukarurrungku tjananya mayutju tiṉangku yaṉṯayaṉṯanmalpa.
9 Yaṉangu tjukarurru nyinapayiku nyuntu yunypa nyinaku. Yaṉangu kuya kutu palyalpayiku nyuntu yunytjuwiya nyinaku. Yalatji nintingku kulira Katutjaluṉanta mayutju tiṉa nyinatjunanyi, yunypa kutun nyinanytjaku, mayutju kutjupa tjuṯangka wirriḷi.”
10 Katutjalu palumpa katjangka piyuku watjaṉu,
“Nyuntuṯarra mayutjungku manta yirriṯi palyaṉu, ilkariṯarra nyuntu palyara ngaratjunu.
11-12 Manta ilkariṯarra ngarala wiyarriku, kanya nyuntu kutu nyinamalpa, wiyarrinytjawiya. Manta ilkari nyuwanalpi nyuntu palyalku. Yuwa, nyuntu kutu nyinamalpa.”
13 Yuwa, ilkari ngurrara paluru tjana waarrkana tjuṯa nyinanyi mayutjuwiya. Katutjalu palumpa katjangka kutju yalatji watjaṉu, “Tjunguli ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa. Nyuntupa yunytjuwiya tjuṯaku tjanampa nyuntu mayutjurriku.”

14 Ilkari ngurrara tjuṯaya Katutjaku waarrkana nyinanyi. Paluru tjananya watjara wantirriyalpayi yankula yaṉangu palumpa walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku. Yaṉṯayaṉṯara tjananya ngula katiku Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinanytjaku.

2

Katutjalu palumpa walytja tjuṯa kanyilku kana kutu nyinanytjaku

1 Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra palunya kutjupa tjuṯangku nganaṉanya tjakultjunkupayi. Wangka palulawana kutju nganaṉa tjukarurru kutu nyinanytjaku, kutjupa tjuṯangku nganaṉanya tjingapungkunytjala yiwarra kutjupawana nganaṉa yankupayingkamarra.
2 Ilkari ngurrara tjuṯangkuya Katutjaku wangka yirriṯi tjakultjunanyingka, yaṉangu tjuṯangkuya kulira yalatji kuliṉingi, “Ilkari ngurrara tjuṯangku tjakultjunutja wangka tjukarurru ngaranyi.” Ilkari ngurrara tjuṯangku tjakultjunutja yaṉangungku kulira wantinytjala, Katutjalu tjananya pungkupayi.
3 Yaṉangu yirriṯi nyinapayi tjuṯangku ilkari ngurrarakuṉu wangka kulilpayi. Nganaṉaṯarra Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulintjaku kana kutula nyinakitjangku, paluru nganaṉanya warukutu wantirriyalpayingkamarra. Mayutju Yiitjulu yirriṯi tjananya nintilpayi palumpa walytjarringkula kana kutu nyinanytjaku. Palumpa wangka kulilpayi tjuṯangku nganaṉanya tjakultjunangi yalatji, “Yiitjukuṉu wangka yilta ngaranyi, nyurrangarriṯarra wangka palunya kulira palumpa walytjarrinytjaku kana kutu nyinakitja.”
4 Katutjaluṯarra tjananya yaṉangu tjuṯa nintiṉu Yiitjukuṉu wangka paluru ilta ngaranytjala. Paluru wangka palunyatjarrangku tjakultjunkupayi tjuṯa rapaṉu tjana palumpaṉu ngangkari tiṉatjarrangku yaṉangu tjuṯa palyantjaku. Ngangkari palunyatjarrangku tjana kutjupa kutjupa palyara mamutjarra tjuṯaku payira wantirriyalpayi. Yaṉangu tjuṯangka Katutjalu palumpa kurrunpa tjarrpatjunangi. Yalatji nyakula yaṉangu tjuṯangku kuliṉu, “Yiitjukuṉu wangka ilta ngaranyi, nganaṉa kulintjaku maṯupurra.”

Yirriṯi Yiitjulu tjananya nintilpayi kana kutu nyinanytjaku

5 Nganaṉa kuliṉi yalatji. Manta nyuwana, ilkari nyuwanaṯarra ngaranyingka, Katutjalu ilkari ngurrara tjuṯa tjananya wiya mayutju tjuṯa nyinatjunku.
6 Katutjaku wangka yalatji ngaranyi,
“Yaṉangu tjuṯa nganaṉa mungutja nguwanpa nyinanyi. Nyuntu Katutjalu yaṉangu tjuṯa nganaṉanya kulilwiyangku wantimara.
7-8 Nyuntu kutjupawanangku kulira yaṉangu tjuṯa nganaṉanya mayutju nguwanpa nyinatjunu uwankarraku, ngurra tjuṯaku, kuka tjuṯakuṯarra. Nganaṉanya wiya ilkari ngurrara tjuṯaku mayutju nyinatjunu.”
Wangka paluru yalatjikunyu ngaranyi, “Yaṉangu mayutju yuwankarraku nyinatjunu.” Katutjalu yaṉangu tjuṯa nyinatjunu mantatja yuwankarraku mayutju nyinanytjaku. Kuwarri nganaṉa yaṉangu tjuṯa wiya yuwankarraku mayutju nyinanyi.
9 Nganaṉa Yiitjunya kutju kuliṉi, paluru mayutju yuwankarraku nyinanyingka. Paluru mantangka nyinarra wiya ilkari ngurrara tjuṯaku mayutju nyinangu. Katutjalu yaṉangu tjuṯaku aṯtururringkula palunya wantirriyaṉu, mirrirringkula yaṉangu uwankarraku kuya waṉinytjaku.

Kanara Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku palunya mayutju tiṉa yuwankarraku nyinatjunulpi.

10 Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku manta ilkariṯarra palyara uwankarra kanyiṉi. Paluru palya Yiitjunya watjaṉu mantangka waralyngarala mirrirrinytjaku yaṉangu tjuṯa palumpa walytjarrinytjaku. Yiitjulu tjananya ngulytjura nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

11 Yiitju paluru yaṉangu palumpa tjanampa kuya waṉirra ngulytjulpayi, Katutjaku walytja tjuṯalpiya nyinanytjaku. Paapa kutju tjanampa nyinanyi, Katutjanya. Yiitjulu yunypangku watjalpayi, “Ngaa tjuṯa ngayuku walytja nyinanyi, maḷanypa tjuṯa.”

12 Yiitjulu paapanya yalatji waḷkuṉu,

“Paapa Katutja. Ngayuku maḷanypa tjuṯa tjungurrinytjala ngayulu tjanala tjakultjunku, nyuntu kutu tjukarurrungku palyaṉingitjangka.”

13 Piyuku Yiitjulu yalatji watjaṉu,

“Katutjaku wangka kulira ngayulu tjukarurru nyinaku.”

Yiitjulu piyuku yalatji watjaṉu,

“Katutjalu ngaa tjuṯa tjananya ngulytjuṉu palumpa katja tjuṯa, yuṉṯalpa tjuṯaṯarra. Nganaṉa tjungungku kuliṉi Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinakitjangku.”

14 Katja, yuṉṯalpa paluru tjana yilytjanpatjarra nyinanyi. Yiitjunya mantakutu ngalyankula yilytjanpatjarra nyinangi. Paluru yalatji yaṉangurringkula waralyngarala mirrirringu, mamuku mayutju wiyalkitja. Mamu paluru yaṉangu tjuṯa mirri pungkupayi.

15 Mirrirringkupayingka nguḷurringkupayi tjuṯangku Yiitjuku wangka kulira walytjarringkula nguḷuwiyalpi nyinanyi. Yiitjulu tjananya ngulytjura yunypa nyinatjunu, nguḷuwiyalpiya nyinanytjaku.

16 Yiitju paluru wiya ilkari ngurrara tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitja mantakutu ngalyanu. Paluru yaṉangu tjuṯa, Yipuramaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitja ngalyanu.

17 Yiitju paluru yaṉangu nguwanpa nyinakitja mantakutu ngalyanu, tuḷkuku mayutju tiṉa tjanampa nyinakitja. Katutjalu kuliṉu paluru yaṉangu tjuṯaku aḷṯururringkula tuḷkuku mayutju tiṉa nyinarra kuya tjanampa waṉinytjaku. Yalatji paluru Katutjaku waarrka palyantjaku Katutjalu kuliṉu.

18 Mamuku mayutjungku Yiitjunya tjingapungangi, kuya palyantjaku. Palunya nguwanpa mamuku mayutjungku nganaṉanyaṯarra yaṉangu tjuṯa tjingapungkupayi. Yalatji paluru, yaṉangu kutjupangkuṯarra nganaṉanya tjingapunganyingka Yiitjulu nintingku nganaṉanya nintilpayi tjukarurru kutu nyinanytjaku.

3

Yiitjunya Muutjala wirriḷi nyinanyi

1 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu nganaṉanya ngulytjuṉu palumpa kutju tjukarurru nyinanytjaku. Yiitjunyaṯarra nganaṉa kulintjaku, paluru nganampa tuḷkuku mayutju tiṉa nyinanyi, Katutjalu nyinatjunutja. Paluru Katutjanya tjapilpayi nganaṉa tjukarurru kutu nyinanytjaku.

2 Katutjalu palunya watjara wantirriyantjala paluru tjukarurrungku wangka palulawana waarrkarringkupayi. Irriṯi Muutjaluṯarra Katutjaku waarrka tjukarurrungku palyalpayi Katutjaku walytja tjuṯawana.

3 Yiitjunya yilta Muutjala wirriḻi nyinanyi mayutju maṭupurra nganampa. Paluru Katutjaku walytja tjuṭa ngulytjura yaṇṭayaṇṭalpayi.
4 Katutjanya mayutju tiṇa nyinanyi palumpa walytja uwankarraku. Paluru uwankarra palyaṇu ngangkari tiṇatjarrangku.
5 Muutjalu Katutjaku waarrka palumpa walytja tjuṭawana tjukarurrungku palyalpayi waarrkanangku. Paluru tjananya Katutjakuṇu wangka tjakultjunkupayi yalatji, "Katutjalu ngula nyurrangarrimpa walytja ngaṇṭitja tjuṭangka wangka kutjupa tjuṭa nintilku."
6 Yuwa, Yiitju Kurayitjanya Katutjaku katja nyinanyi. Paluru Katutjaku walytja tjuṭa, nganaṇanyaṭarra yaṇṭayaṇṭara kanyiṇi. Nganaṇanya paluru kutu yaṇṭayaṇṭanmalpa nganaṇa rapangku palumpa waarrka kutu palyantjala.

Katutjaku walytja tjuṭa ngurra palyangka nyinamalpa

7 Nyurrangarri palumpa wangka kulira palumpa waarrka palyantjaku, Katutjaku kurrunpangku watjaṇu yalatji,
8 "Katutjaku wangka kuwarri kulira nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarrimpa walytja yurruntitja tjuṭa nguwanpangku wiyanyurra wangka palunya puṭu kulira wantinytjaku, wiya. Ngurra kapiwiyawana paluru tjana nyinarra palumpa wangka kulira wantipayi.
9-10 Paluru tjana ngurra palulawana rawa nyinayinkupayi, puutiyi yiiya.
Katutjalu tjanampa ngangkari tiṇatjarrangku kutu palyantjala tjana nyakula kulilwiyangku wantipayi. Katutjanya tjanampa puṭu paṭaṇingi tjana tjukarurrurrinytjaku. Palurulpi tjananya watjaṇu, 'Pina pati nguwanpangku nyurrangarri puṭu ngayuku wangka kulilpayi, tjukarurrungku palyantjawiyangku.' "
11 Piyuku Katutjalu tjananya ngurrkurringkula wangkarra payiṇu, "Wiya nyurrangarri ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku, wiya."
12 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri wiya walytjangku kulira munupinarringkula Katutjaku wangka wantinytjaku. Palumpa wangkanyurra kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Paluru mayutju tiṇa nganampa kana kutu nyinapayinya.
13 Nyurrangarri tjukarurru nyinarra Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa purinytju wangkarra rapantjaku tjana Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Mamuku mayutjungku nganaṇanya kutu tjingapungkupayi kuya palyara nyinanytjaku. Paluru nganaṇanya tjingapungkunytjala nganaṇa palunya kulira wantinytjaku kutu, Yiitjuku tjukarurrula kutu nganaṇa nyinakitjangku.
14 Nganaṇa yurrunpa Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula tjukarurru nyinapayi. Kuwarri nganaṇa palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku, wiya munupinarringkula wantinytjaku wangka palumpa.
15 Katutjaku wangka yirriṭi tjunutja yalatji ngarrinyi,
"Katutjaku wangkanyurra kuwarri kulira tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarrimpa walytja yurruntitja tjuṭa nguwanpangku wiyanyurra wangka palunya puṭu kulira wantinytjaku, wiya."
16 Yurruntitja palunya tjananyaya kulila. Muutjalu tjananya manta Yitjipilanguru katinytjala paluru tjana Katutjaku wangka kulira rawangku wantipayi.
17 Paluru tjana ngurra kapiwiyawana rawa yulytjayinangi puutiyi yiiya. Tjana kuya kutu palyantjala Katutjanya tjanampa ngurrkurringkula yunytjuwiya kutu nyinapayi. Paluru tjana ngurra tjuṭawanalpi mirrirringangi.

18 Yuwa, Katutjalu watjaṉu, “Ngayuku wangka kulira wantipayi tjuṯa wiya ngurra Kayinanala nyinaku, wiya.”
19 Nganaṉa nintingku kuliṉi yalatji. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantirra wiya ngurra Kayinanala palya nyinapayi, ngururrngururrpaya mirrirringangi.

4

1-2 Katutjalu nganaṉanya watjara tjangkuṉu ngurra palyangka nyinatjunkukitjangku. Nganaṉa tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku, ngula ngurra palula nyinakitja. Muutjalungarri palula tjanala Katutjaku wangka tjakultjunkunytjala tjana kulira wantipayi. Wiya Katutjanya tjanampa yunypa nyinapayi. Nganaṉaṯarra Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulira palulawana tjukarurru kutu nyinanytjaku.
3 Palumpa wangka kulira walytjarringkupayi tjuṯa kutju Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja ngarrinyi,
“Ngayulu tjananya ngurrkurringkula yalatji watjaṉu, ‘Wiya nyurrangarri ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku, wiya.’ ”
Katutjalu panyapa yurrunpa watjaṉu, manta ilkariṯarra palyaṉutjangku ngurra palumpaṉungka waarrkawiya nyinakitjangku. Paluru yunytjurringkupayi, yaṉangu tjuṯaṯarra ngurra palula tjungu nyinanytjaku.
4 Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi,
“Waarrka tiṉa tjiṉṯu tjikitjipala palyara Katutjanya purrkarringkula waarrkawiyalpi nyinangu.”
5 Wangka kutjupa yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi,
“Nganaṉa wiya tjungu ngurra palyangka nyinaku. Ngayulu tjananya wantiku, ngurra palula nyinatjunkunytjawiyangku.”
6 Wangka panyapa watjara Katutjanya kutu yunytjurringanyi yaṉangu tjuṯa ngurra palyangka nyinatjunkunytjaku. Yurrunpa nyinapayi tjuṯangkuya Katutjakuṉu wangka kulira wantingu, tjana wiya ngurra palyangka Kayinanala nyinapayi.
7 Palunyatjanu Katutjalu Tapitanya nintiṉu wangka palunya nguwanpa watjantjaku yalatji,
“Katutjaku wangkanyurra kuwarri kulira tjukarurru nyinanytjaku, wiyanyurra kulira palumpa wangka wantinytjaku.”
8 Yirriṯi Tjatjuwalu wiya tjananya yaṉangu tjuṯa katirra Katutjaku ngurrangka nyinatjunkupayi. Katutjalu kutju yaṉangu tjuṯa palumpa ngurrangka nyinatjunkupayi. Paluru ngulalpi watjaṉu palunya tjananya ngurra palula nyinatjunkukitjangku.
9-10 Katutjanya kutu yunytjurringanyi, palumpa walytja tjuṯa ngurra palyangka nyinatjunkukitja. Paluru tjana palumpa waarrka mantawana palyara wiyantjala Katutjalu tjananya palumpa ngurra palyangka nyinatjunku. Yalatji nguwanpa Katutjalu manta ilkariṯarra tjiṉṯu tjikitjipala palyara palumpa ngurrangka waarrkawiyalpi nyinangu. Yalatji palumpa waarrkana tjuṯa palyalpi nyinaku palumpa ngurrangka.
11 Nganaṉa tjukarurru kutu palumpa waarrka palyantjaku, yirriṯi nyinapayi tjuṯa nguwanpa munupinarringkula wantinytjawiyangku. Paluru tjana munupinarringkula Katutjaku wangka kulira wantipayi. Nganaṉaṯarra wiya palumpa wangka kulira wantinytjaku.
12 Katutjaku wangka tjakultjunkunytjala nganaṉa kulira yalatji kuliṉi, “Katutjaku wangka paluru ilta ngaranyi. Wangka paluru nganaṉanya tjukarurrungkula pukuḷmankupayi, wangka palulawana nganaṉa

tjukarurrulpi nyinanytjaku. Nganaṉa wiyawana palyalkitjangku kulintjala Katutjaku kurrunpangkulanya nintingku kuliṉi. Nganaṉa wiyawana nyinanytjala palurulampa ninti nyinanyi.”

13 Yaṉangungku pinangku kulintjala Katutjanya ninti nyinanyi. Katutjalu yuwankarra kulira nyakupayi, yaṉangu kurrunpaṭarra. Yaṉangungku puṭu kulilpayi nganaṉa ngunytji watjantjala, Katutjala nganaṉa ngula kuutawutjungka puṭu kulilku ngunytji watjalkitjangku. Palurulanya uwankarra nyakula nintingku kuliṉi. Nganaṉa wangka tjukarurru kutju palula watjalku.

Yiitju Kurayitjanya nganampa tuḷkuku mayutju tiṉa nyinanyi

14 Katutjaku katja Yiitju Kurayitjanya tuḷkuku mayutju tiṉa nganampa nyinanyi. Paluru ilkarikutu yankula Katutjalawana nyinanyi nganampa tjapilkitja. Yalatji kulira nganaṉa tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku.

15 Yiitju paluru nganampa aḷṭurunytju ilta nyinanyi. Paluru kuliṉi, “Mamungku, kuya palyalpayi tjuṭangkuṭarra ngayunya tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Ngayuku walytja tjuṭaṭarra mamungku, kuya palyalpayi tjuṭangkuṭarra tjingapunganyingka ngayulu tjananya yaṉṭayaṉṭalku kuya tjuṭa tjana palyaltjipingkamarra.” Mamungku, kuya tjuṭangkuṭarra Yiitjunya tjingapunganyingka wiya paluru kuya palyalpayi, tjukarurru kutu paluru nyinapayi.

16 Paluru walytja nganampa tuḷkuku mayutju tiṉa nyinanyingka, nganaṉa nguḷuwiyangku Katutjanya tjapintjaku. Nganaṉa tjapintjala, paluru nganaṉanya aḷṭururringkula yaṉṭayaṉṭalku.

5

1 Yirriṭi tjana wati palya ngurrtjara tuḷkuku mayutju tiṉa nyinatjunkupayi. Yaṉangu tjuṭangku kuya palyaṉutjangka tuḷkuku mayutju tiṉa paluru kuka tjawirrilyi Katutjaku mirri pungkula tjunkupayi.

2-3 Tuḷkuku mayutju wati paluru yaṉangu tjuṭaku aḷṭurunytju nyinapayi yalatji kulira, “Yaṉangu tjuṭangku kuya palyalpayi, ngayuluṭarra.” Yalatji kulira paluru yaṉangu tjuṭaku tjawirrilyi pungkula tjunkupayi, Katutjanya tjanampa palya nyinanytjaku. Katutjanya palumpaṭarra palya nyinanytjaku paluru kuka tjawirrilyi katirra pungkula tjunkupayi.

4 Watingku wiya walytjangku kulira yalatji watjalku, “Ngayuluṉa kuwarri tuḷkuku mayutjurringkula nyinaku.” Katutjalu kutju nintira nyinatjunkupayi. Yirriṭi Katutjalu wati Yirananya nintiṉu tuḷkuku mayutju tiṉa tjanampa nyinanytjaku.

5 Yirananya nguwanpa wiya Yiitju Kurayitjalu walytjangku kuliṉu tuḷkuku mayutju tiṉa nyinakitjangku, wiya. Katutjalu palunya nintiṉu yalatji,

“Ngayuluṉanta ngulytjuṉi, nyuntu ngayuku katjalpi nyinanyi.”

6 Katutjalu piyuku watjaṉu yalatji,

“Ngayulu nyuntunya nyinatjunanyi tuḷkuku mayutju tiṉa kutu nyinanytjaku, tuḷkuku mayutju tiṉanya yini Milkitjitikanya nguwanpa.”

7 Manta ngaangka nyinarra Yiitjulu Katutjanya puntura tjapilpayi yularra, Katutjalu palunya yaṉṭayaṉṭantjaku, kuya tjuṭangku pungkula iluntankupayingka. Paluru wiya walytjangku puḷkapungkupayi. Paluru tjukarurru nyinarra tjapintjala Katutjalu palunya rapaṉu nguḷuwiya nyinanytjaku.

8 Katutjaku katja paluru yaṉangu nyinanytjala kuya tjuṭangku palunya panypurangkula pungkupayi. Yalatji tjana panypurangkula pungkunytjala paluru tjukarurru kutu nyinangi Katutjaku wangkaku.
9-10 Yalatji tjana palunya panypurangkula pungangitjangka paluru nganampa tuḷkuku mayutju tiṉalpi kuwarri nyinanyi. Katutjalu palunya watjaṉu tuḷkuku mayutju tiṉa nyinanytjaku, tuḷkuku mayutju tiṉa Milkitjitikanya nguwanpa. Yaṉangu tjuṭangku Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala paluru tjananya nyinatjunkupayi kana kutu nyinanytjaku.

Pinangkatjunku tjanala wiya Yiitjuku wangka kulira wantinytjaku

11 Nganaṉatju wangka palunya nguwanpa nyurrangarrinya piyuku nintilkitjangku puṭu kuliṉi, puṭunyurra ilta kulilpayingka.
12 Rawangkunyurra Katutjaku wangka kulira nintilingku nyinamara nintilpayi nguwanpa. Nintilingkunyurra nyinanytjawiyangka nintilpayi kutjupangku nyurrangarrinya ngalyankula piyuku purinytju nintintjaku. Katutjaku wangkakunyurra ngurrpa nguwanpa nyinanyi, pipirri wiima panya mangarriku ngurrpa nguwanpa. Pipirri wiimangku ama kutju tjikilpayi.
13 Pipirri wiimangku wiya kuliṉi kuya palyalkitjangku, wiya paluru kuliṉi tjukarurru nyinakitjangku, kulilwiya nyinanyi.
14 Pipirri tiṉangku mangarri kuka ngalkulpayi nguwanpanyurra nyinanytjaku. Katutjaku wangkaku nintirringkula ilta tjukarurru kutu nyinanytjaku.

6

1-3 Yirriṭi nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku wangka kulira walytjarringu. Yirriṭi ingkaṭa tjuṭangku nyurrangarrinya nintilpayi kapingka papatatjirringkula tjukarurru kutu nyinanytjaku, kuya kutu palyantjawiya. Nintingkunyurra kuliṉi yaṉangungku kuya kutu palyantjala Katutjalu aṉangu palunya ngula warukutu wantirriyalku. Yurrunpa ingkaṭa tjuṭangku nyurrangarrinya mara katangka tjunkupayi Katutjaku waarrkanyurra rapangku palyarinkunytjaku. Yurrunpa ingkaṭa tjuṭangku nyurrangarrinya nintilpayi nganaṉaṭarra mirringuru kanarringkula kuutawutjungka ngula pakara ngarala waṉiku. Yaṉangu kutjupa tjuṭa paluru watjara warukutu wantirriyalku. Yaṉangu kutjupa tjuṭa nganaṉanyaṭarra watjara palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytja. Wangka ngaa tjuṭaku nintinyurra nyinanyi. Wangka palunya tjuṭakunyurra wiya piyuku nintirringkunytjaku. Katutjaku wangka kutjupa tjuṭaku nyurrangarri puntura nintirringkunytjaku. Ngayulu yalatjiku yunytjurringanyi tjinguru Katutjanyaṭarra yunytjurringanyi nyurrangarri puntura nintirringkunytjaku, palumpa wangkaku.
4-6 Tjaampalaya Yiitjuku walytja Katutjaku kurrunpatjarra nyinarra munupinarringkula Yiitjuku wangka wantingulpi. Paluru tjana ninti nyinangu yalatjiku. Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku palumpa walytja tjuṭa katirra palumpa ngurrangkalpi nyinatjunku. Paluru tjana yalatji munupinarringkula Yiitjuku wangka wantinytjala Katutjalu wiya piyuku tjananya ngula ngulytjulku, wantiku tjananya. Paluru tjana ilta Katutjaku katjaku tuunlayiki nyinanyi, yirriṭitja tjuṭa nguwanpa. Yirriṭi palumpa tuunlayiki tjuṭangku Yiitjunya panypurangkula watjaṉu watiyangka waralytjunkula iluntankukitjangku.
7-8 Manta palyangka kapingku pungkunytjala watiya yukiritjarra pakalpayi nguwanpa, Yiitjuku walytja tjukarurru kutu nyinanyi.

Manta puḻitjarrangka kapingku pungkunytjala watiya wiima pakara piḻtirringkula wiyarriku Yiitjuku walytja kutjupa nguwanpa nyinanyi. Paluru Yiitjuku walytja nyinarra munupinarringkula palumpa wangka wantinytjala Katutjalu palunya ngula warukutu wantirriyalku.

9 Yilta kutjupa tjuṭa Yiitjuku walytja nyinarra munupinarringkula palumpa wangka wantipayi. Nganaṇatju kuliṇi nyurrangarri palumpa tjukarurru kutu nyinanyi. Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

10 Katutjalu kuliṇi nyurrangarri palumpa yunytjurringkula tjukarurru kutu nyinangutjangka. Paluru nintingku kuliṇi nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa kutu yaṇṭayaṇṭaṇingitjangka.

11 Nganaṇatju puntura yunytjurringanyi nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku, palumpa wangka wantinytjawiya. Yalatjinyurra tjukarurru nyinarra yilta palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku.

12 Yuwa, kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku purrkarringkula palumpa wangka wantinytjawiya. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa yunypa nyinanyi yalatji tjana kuliṇi, “Katutjalu watjaṇutjangka nganaṇa yilta palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku. Nganaṇa palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku.”

Irriṭi Yipuramanya Katutjalu watjaṇu

13-16 Yipuramanya yirriṭi nyinangitjangka, yaṇangu kutjupangku wangka ngunytjiwana wiya wangkanytjaku, yaṇangu tjuṭangka yalatji watjalpayi, “Katutjala kurungka ngayuluṇanta tjukarurru watjaṇi.” Yipuramalu Katutjaku wangka tjukarurru kulintjaku, Katutjalu yalatji Yipuramanya watjaṇu, “Ngayuluṇanta tjukarurru watjalpayingku Katutjalu watjaṇi. Ngayuluṇanta kutu yaṇṭayaṇṭanmalpa. Miiṭararrangku nyupali katja mantjilku, palulanguru nyuntupa walytja ngaṇṭitja tjuṭalingkulpiya nyinarra waṇiku.” Wangka palunya kulira Yipuramanya yunypa paṭara katjatjarrarringulpi, Katutjalu watjaṇutjangka.

17 Yuwa, Katutjalu Yipuramala wangka panyapa watjalkitjangku kuliṇu kutu tjananya palumpa walytja ngaṇṭitja tjuṭaṭarra yaṇṭayaṇṭalkitjangku. Yalatji kulira paluru Yipuramanya watjaṇu, “Ngayuluṇanta tjukarurru watjalpayingku Katutjalu watjaṇi. Ngayuku wangka yiltarringkula tjukarurru kutu ngaraku.”

18 Katutjalu wiya ngunytji watjalpayi, tjukarurru kutu paluru watjalpayi. Palumpa wangka iltarringkula ngaraku. Nganaṇa nintingku kuliṇi Katutjalu yilta Yipuramaku walytja ngaṇṭitja tjuṭa, nganaṇanyaṭarra yaṇṭayaṇṭara kanyilpayi. Yalatji kulira nganaṇa kutu palumpa tjukarurru nyinanyi, ngurra ilkaringka kana kutu nyinakitja.

19-20 Ngurra palula Yiitjulawana nyinakitjangku nganaṇa kutu kuliṇi. Paluru tjaatji ilkaringka tjarrparra mantarra waralyngarala yangatjunku-payingka wirriḻi tjarrparra waarrkarringkupayi Katutjalawana. Paluru nganampa tuḻkuku mayutju tiṇa kutu nyinamalpa, tuḻkuku mayutju tiṇa yini Milkitjitikanya nguwanpa.

7

Tuḻkuku mayutju tiṇa Milkitjitikanya yirriṭi nyinangi

1 Milkitjitika paluru yirriṭi tawunu Tjiilumanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṇa nyinangi. Paluru tuḻkuku mayutju tiṇa Katutjaku nyinangi.

Paluru Yipuramala tjungurringu, paluru tjana pikatjanu yiwarrawana ngalyanangi, Yipuramalungarri tjananya mayutju puupala kutjupa, palumpa tjanampa waarrkana tjuṯaṯarra mirri pungkula ngalyanangi. Yipuramanya ngaratjunkula Milkitjitikalu Katutjala tjapiṉu, "Yipuramanya nyuntu kutu yaṉṯayaṉṯantjaku."

2 Paluru yalatji Katutjanya tjapintjala Yipuramalu palumpa ngaparrtjingku tjawirrilyi yungu. Yipuramalu tjananya yurrunpa pungkula tjanampaṉu mani yulytja tjiipi tjuṯaṯarra mantjira aapara Milkitjitikaku tjawirrilyi yungu. Yini Milkitjitikanyaya kulila! Yini Milkitjitikanya tjana watjalpayi. Yalatji nganaṉa watjalpayi, "Mayutju tjukarurru nyinapayinya." Paluru tawunu Tjiilumaku mayutju nyinangi. Tjiilumanya wangka tjanampa ngaranyi. Nganaṉa tawunu palunya yalatji watjaṉi, "Ngurra palya. Tjana tawunu palula pikarringkupayi wiya." Wati Milkitjitikanya tjana yini kutjupa watjalpayi, "Yaṉangu tjuṯa paluru marrkulpayi, tjana pikarringkunytjawiya nyinanytjaku."

3 Milkitjitika paluru yaṉangu kutjupa nyinangi, wiya paluru paapatjarra maamatjarra nyinangi, paluru ilkari ngurrara nguwanpa nyinangi. Palumpa walytja yurruntitja tjuṯa wiya yuti nyinangi, wiya. Nganampa walytja yurruntitja tjuṯangku nganampa walytja kutjupa tjuṯa yini wakalpayi. Paluru tjana wiya Milkitjitikaku walytja yurruntitja tjuṯa piipangka wakaṉu. Wiya paluru tjana palumpa maama an paapa wakaṉu Milkitjitikanya yutirringutjangka. Wiya paluru tjana wakaṉu paluru nyinarra mirrirringutjangka, wiya. Milkitjitika paluru Katutjaku katja nguwanpa nyinangi. Paluru tuḻkuku mayutju kutu nyinangi. Paluru mirrirringkunytjawiyangka wiya wati kutjupa palula ngaṉṯi tuḻkuku mayutju tiṉarringu. Wati Milkitjitikanya tuḻkuku mayutju nyinanytjala ngaṉṯi Yiitjunyalpi tuḻkuku mayutju tiṉa nyinarra nganampa kutu nyinanyi.

4 Milkitjitika paluru yilta mayutju tiṉa nyinangi, Yipuramala wirriḻi. Nganampa walytjangku Yipuramalu palumpa tjawirrilyi panyapa aapa yungu, mayutju tiṉaku, Milkitjitikaku.

5 Muutjaku luwu ngaranyi Yipuramaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku mani yulytja aapara Katutjaku yungkunytjaku. Wangka palunya nguwanpa ngaranyi tjana tjawirrilyi palunya katirra tuḻkuku mayutju tjuṯaku yungkunytjaku, Lipayiku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku.

6 Milkitjitika paluru wiya Lipayiku walytja nyinangi, kutjupakuṉu. Yilta Yipuramalu palumpa mani yulytja tjiipiṯarra aapa yungu Milkitjitikaku. Yalatji paluru yungkunytjala Milkitjitikalu Katutjanya tjapiṉu palunya yaṉṯayaṉṯantjaku. Yurrunpa Katutjalu Yipuramanya watjaṉu palumpa walytja ngaṉṯitja tjuṯa, yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra kutu yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Milkitjitikalu mayutju tiṉangku wangka palulawana piyuku Katutjanya tjapiṉu Yipuramaku.

7 Yaṉangu tjuṯangku kuliṉi mayutju tiṉangku mayutju kuyakuyaku Katutjanya tjapilpayi. Yalatji nguwanpangku mayutju tiṉangku Milkitjitikalu Yipuramakura tjapiṉu.

8 Yaṉangu tjuṯangku Lipayiku walytja, tuḻkuku mayutju tjuṯanya mani yulytja aapa tjawirrilyi yungkupayi. Paluru tjana tuḻkuku mayutju nyinarra mirrirringkupayi, kanya Milkitjitikanya tuḻkuku mayutju nyinarra kutu yilkaringka kana nyinanyi. Yalatji Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja ngarrinyi.

9-10 Lipayinya Yipuramaku walytja ngaṉṯitja nyinangi. Yipuramalu tjawirrilyi Milkitjitikaku yunganyingka, Lipayinya tjiiṯa nguwanpa kuwarripa nyinangi. Milkitjitikanya mayutju tiṉa nyinangi, kanya Lipayinya

mayutju kuyakuya nyinangi. Kuwarri yaṉangu tjuṯangku Yipuramanya nguwanpangku tjawirrilyi katirra Lipayiku walytja ngaṉṯitja tjuṯaku yungkupayi, tuḷkuku mayutju tiṉa tjuṯaku.

11 Lipayiku walytja ngaṉṯitja tjuṯa kutjuya tuḷkuku mayutju nyinanytjaku Katutjalu Muutjanya watjaṉu, Yirananyangarri kutju. Tuḷkuku mayutju paluru tjana tjawirrilyi pungkula puṯu yaṉangu tjuṯa tjanampa Katutjaku kalypa nyinatjunkupayi. Tuḷkuku mayutju kutjupangku Milkitjitikanya nguwanpangku yaṉangu tjuṯaku kuya waṉirra Katutjaku tjananya kalypara nyinatjunkunytjaku.

12 Tuḷkuku mayutju paluru wiya Muutjaku luwuwana mayutju tiṉa nyinanytjaku, Lipayiku walytja ngaṉṯitja tjuṯa nguwanpa, wiya.

13-14 Mayutju Yiitjunyalpi tuḷkuku mayutju nganampa nyinanyi. Paluru Lipayiku walytja ngaṉṯitja wiya nyinanyi. Paluru Tjuutaku walytja ngaṉṯitja nyinanyi. Muutjalu wiya watjaṉu Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tuḷkuku mayutju nyinanytjaku. Paluru wiya watjaṉu Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku tjawirrilyi pungkula kutjantjaku, wiya.

15 Kulilaya! Yilta tuḷkuku mayutju kutjupalpi nganampa nyinanyi, tuḷkuku mayutju Milkitjitikanya nguwanpa.

16 Katutjalu wiya Muutjaku luwuwana kulira Lipayiku walytja ngaṉṯitja, tuḷkuku mayutju nganampa nyinatjunu, wiya. Paluru walytjangku kulira kana kutu nyinapayinya tuḷkuku mayutju tiṉalampa nyinatjunu, Yiitjunya.

17 Palunyatjarra Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja ngarrinyi yalatji,

"Tuḷkuku mayutju tiṉaṉanta nyinatjunu, kutu nyinanytjaku, tuḷkuku mayutju yini Milkitjitikanya nguwanpa."

18-19 Kuwarri wiyalpi Lipayiku walytja ngaṉṯitja tjuṯa kutu ngaratjunkunytjaku, tuḷkuku mayutju tjuṯa wiya kutu tjana nyinanytjaku, wiya. Tuḷkuku mayutju paluru tjana tjawirrilyi pungkula puṯu yaṉangu tjuṯa Katutjaku kalypa nyinatjunkupayi. Kuwarrilpi Yiitjunya nganampa tuḷkuku mayutju tiṉa nyinanyi, paluru nganaṉanya Katutjaku kalypalpayi.

20-21 Mayutju Yiitjunya tuḷkuku mayutju nyinatjunkukitjangku Katutjalu yalatji watjaṉu,

"Ngayulu Katutjaluṉanta watjaṉi. Ngayuluṉanta nyinatjunanyi tuḷkuku mayutju kutu nyinanytjaku. Wangka palunya tjukarurru ngaranyi, wiyaṉa kutjupawanangku kulira wantiku, wiya."

Yirriṯi tjana Lipayiku walytja ngaṉṯitja tuḷkuku mayutju nyinatjunkunytjala wiya Katutjalu wangka panyapa watjalpayi, Yiitjula kutju paluru wangka panyapa yutitjanu.

22 Yalatji Yiitjunya nganampa tuḷkuku mayutju tiṉa nyinatjunkula Katutjalu watjaṉu nganaṉanya kutu yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Wangka paluru tiṉalingku ngaranyi. Wangka panyapa Muutjala irriṯi watjaṉuṯja wiimarringulpi.

23 Yirriṯi tuḷkuku mayutju tjaatjingka waarrkarringkula wiyarrinytjala tuḷkuku mayutju kutjupangkulpi palumpa waarrka palyalpayi. Paluru yalatji rawa waarrkarringkula wiyarringu. Yalatji nguwanpa tuḷkuku mayutju tjuṯalingkuya waarrkarringkula wiyarringkupayi.

24 Yiitjunya nganampa tuḷkuku mayutju tiṉa kana kutu nyinamalpa, wiyarrinytjawiya.

25 Paluru yaṉangu tjuṯa ngulytjura ngangkari tiṉatjarrangku tjananya kanyilku Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Paluru kana kutu nyinarra tuḷkuku mayutjungku tjanampa tjapinmalpa Katutjala, mirrirringkula wantinytjawiyangku.

26 Yiitjunya kutju nganampa tuḻkuku mayutju tiṉa nyinanyi. Kuya palyalpayi nganaṉanya nguwanpa wiya paluru nyinanyi, wiya. Paluru tjukarurru kutu nyinapayi, kuya palyantjawiya. Mayutju ilkari ngurrara tjuṭangka wirriḻi paluru nyinanyi, Yiitjunya.
27 Tuḻkuku mayutju tiṉa tjuṭa yirriṭi nyinapayi. Palula tjanala paluru wirriḻi nyinanyi. Paluru tjana Lipayiku walytja tjuṭangkuya tjiṉṭu kutjupa kutjupangka tjawirrilyi tjuṭangara pungkula kutjalpayi, Katutjaku, yaṉangu tjuṭaku kuya tjanampa waṉinytjaku. Yurrunpa paluru tjana tjawirrilyi pungkula kutjalpayi kuya walytja tuḻkuku mayutju tjuṭaku tjanampa Katutjalu waṉinytjaku. Yiitjulu wiya tjaatjikutu kuka tjawirrilyi katirra pungkupayi, Katutjalu palumpa kuya waṉinytjaku, wiya. Paluru kutjungara tjawirrilyi nguwanparringkula mirrirringu nganampa yaṉangu tjuṭakuṭarra kuya waṉikitja.
28 Muutjaku luwu ngaranyingka tuḻkuku mayutju tiṉa yaṉangu tjuṭa tjana nyinatjunkupayi, kuya palyalpayi tjuṭa. Palulanguru Katutjalu watjaṉu palumpa katja tuḻkuku mayutju tiṉalpi kutu nyinanytjaku. Yaṉangu kutjupa wiya tuḻkuku mayutju tiṉa piyuku nyinaku, wiya.

8

Yiitjunya nganampa tuḻkuku mayutju tiṉa nyinanyi.

1 Wangka panyapa nguwanpa wangka ngaatjanyalpiya kulila! Tuḻkuku mayutju tiṉa nganampa Yiitjunya nyinanyi Katutjala ila. Katutjanyapula ilkaringka nyinanyi tjungu tjiiyi kutjarrangka, mayutju tiṉa kutjarra.
2 Katutjalu watjaṉutjangka yirriṭi, Muutjalungarriya kulira kaliki tiṉa palyara pupatjunu, tjaatji tjanampa pupanytjaku. Tuḻkuku mayutju tjuṭa kutjuya yunngu kaliki palula tjarrpapayi, kanya yaṉangu tjuṭangkuya yaatjayiṭinguru ngarala Katutjanya waḻkulpayi. Kaliki palunya nguwanpa kutjupa ilkaringka katu ngaranyi, mayutju Katutjalu pupatjunutja. Kaliki palula yunngulingku tuḻkuku mayutju tiṉalampa Yiitjunya waarrkarringkupayi.
3 Tuḻkuku mayutju tiṉa manta ngurrarangku kuka tjawirrilyi pungkula Katutjaku kutjalpayi. Yalatji tjana waarrkarringkupayi Katutjaku. Nganampa tuḻkuku mayutju ilkaringka nyaa nguwanpa Katutjaku waarrkarringkupayi? Paluru tjawirrilyi nguwanparringkula mirrirringu nganampa.
4 Tjinguru Yiitjunya kuwarri mantangka nyinarra tuḻkuku mayutju nganampa wiya paluru nyinamara. Manta ngaangka tuḻkuku mayutju tjuṭangku kuka tjawirrilyi pungkula kutjalpayi Katutjaku, Muutjaku wangkawana.
5 Kaliki ilkari ngurrara nguwanpangka tuḻkuku mayutju tjuṭa manta ngurrara, tjaatji tiṉangka waarrkarringkupayi. Yiitjulu ilkaringka waarrkarringkula palyantja nguwanpa tjana mantangka tjaatji tiṉangka yarrkara palyaṉi. Muutjalu kaliki tjaatji panyapa yirriṭi palyara pupatjunkukitja nyinanyingka, Katutjalu palunya watjaṉu yalatji nintira, “Kaliki tjaatji nguwanpa palyala!, tjukarurru. Panyapaṉanta puḻingka nintiṉutjangka, tjukarurru yarrkara palyala!”
6 Kaliki tjaatji ilkari ngurrarangka Katutjaku waarrka Yiitju Kurayitjalu palyaṉi, waarrka palunya maṭupurra, Lipayiku walytja tjuṭangkuya kaliki manta ngurrarangka palyalpayingka wirriḻi, waarrka palunya maṭupurra palyaṉi. Paluru kuya nganampa waṉikitja mirrirringutjangka Katutjalu watjaṉu nganaṉanya kutu yaṉṭayaṉṭalkitjangku.

7 Yirriṯi Katutjalu Muutjanyangarri watjaṉu yaṉṯayaṉṯalkitjangku tjana kuka tjawirrilyi palumpa pungkula tjukarurru nyinanytjala. Yaṉangu tjuṯa puṯu tjukarurrura paluru ngaṉṯi kuliṉu piyuku tjananya watjalkitjangku.
8 Muutjanyangarri palumpa luwu watjara yalatjilpi paluru kuliṉu,
"Ngula, ngayulu mayutju Katutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa, Tjuutaku walytja ngaṉṯitja tjuṯaṯarra piyuku watjalku yaṉṯayaṉṯalkitjangku.
9 Luwu panyapa nguwanpa wiyaṉa tjananya piyuku watjalku Muutjanyangarri watjaṉutja nguwanpa, wiya. Wangka kutjupa ngayulu tjananya watjalku. Manta Yitjipingka Muutjanyangarri nyinanyingka ngayulu tjananya katiyinkula yaṉṯayaṉṯalpayi. Ngayuku wangka tjana kulira wantinytjala ngayululpi yaṉṯayaṉṯalwiyangku tjananya wantingu.
10 Ngayulu Katutjalu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa yalatji yaṉṯayaṉṯalkitjangku watjalku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakaṉutja nganaṉa tjuṯangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluṉa tjananya tjuṯangara nintilku luwu ngayukuṉuwanaya tjukarurru nyinanytjaku. Yilta ngayulu tjanampa mayutju tiṉa nyinaku, tjana ngayuku walytja tjuṯalpi nyinaku.
11 Paluru tjana uwankarra ngayuku wangkaku ninti nyinaku, mayutju tjuṯa, kutjupa tjuṯaṯarra. Wiya nintilpayi tjuṯangku tjananya rawangku yarrkara nintinmalpa.
12 Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waṉiku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingku yaṉṯayaṉṯanmalpa."
13 Yalatji palunya tjananya yaṉṯayaṉṯalkitjangku Muutjakuṉu wangka wantingu. Katutjalu yurrunpa watjaṉu Muutjanyangarri yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Wangka palunya wantirra piyuku tjananya watjaṉu yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Muutjanyangarri watjaṉutja ngarala wiyarringanyi.

9

Kaliki tjaatji nguwanpa kutjupangka Yiitju Kurayitjalu Katutjaku waarrka nyinarra palyaṉi

1 Yirriṯi Katutjalu Muutjanya watjaṉu Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Yalatji watjara paluru watjaṉu tjana tjaatji kaliki palyara palunya Katutjanya puḷkapungkunytjaku.
2 Tjaatji palunya kaliki tiṉa tjana palyara pupatjunu. Kaliki palula yunngu tjangi tilitjarra maṉkurrpa ngarangi. Tiipulaṯarra ngarangi. Tiipula palula tjana mangarri puriiti tjunkula wantipayi Katutjaku. Ngurra palunya yaṉangu tjuṯangku yini yalatji watjalpayi, "Katutjaku ngurra ngururrpanya."
3 Tiipulangka tjangi ngaranyingka wirriḷi mantarra kutjupangku waralyngarala yangatjunangi. Mantarra palula wirriḷi Katutjaku ngurra ngarangi. Ngurra palunya yaṉangu tjuṯangkuya yini yalatjiya watjalpayi, "Katutjaku ngurra yunngunya."
4 Ngurra palula tiipula puḷi kuultatjanu palyaṉutja ngarangi. Palulanguru kutjara puyu paṉṯi palyatjarra puyutjunkupayi Katutjaku. Tiipula palula yila pukutju yurrunpa palyaṉutja tjana ngaratjunu. Yurrunpa

kuulta pangki nguwanpa tjana palyara pukutju palula tjayitiwana nganytjatjunu. Pukutjungka yunngu ngarringi tiitji kuultatjanu palyanutja, mangarri yini maanatjarra. Pukutju palula puli wirulypa kutjarra ngarringi, wati Yiranaku watiyatarra. Watiya paluru yirriti yukiritjarrarringu. Puli wirulypa kutjarra palula Katutjalu watjara wakanu.

5 Pukutju palula katu ngarangi ilkari ngurrara nguwanpa kutjarra, kuultatjanu palyanutja yunpapula ngaparrku ngaranytjala. Katutjanya ngangkari tinatjarra nyinanytjakutupula ngaparrku ngarala nintiningi. Pukutjungka katu Katutjanya altturunytju nyinapayi. Paluru tjanampa kuya wanipayi. Yalatji yulytja paluru tjana kalikingka ngarangi. Yulytja kutjupa tjutatarra palula ngarangi, yunngu.

Ngayulu wiya nyurrangarrinya wangka yulytja palunyatjarra piyuku nintilku.

6 Yulytja paluru tjana yalatji tjaatji kalikingka ngaranytjala tulkuku mayutju tjuta rawalingku palula tjarrparra waarrkarringkupayi, Katutjaku tulku palyalkitja. Katutjaku ngurrangka yunngulingku wiya tjana tjarrpapayi, Katutjaku ngurra ngururrpa kutjuya ngarala palyalpayi waarrka.

7 Mantarra waralyngarala yangatjunanyingka wirrili wati kutju tjarrpapayi, tulkuku mayutju tina. Paluru tjutangara wiya tjarrpapayi, warri kutjupangka warri kutjupangka kutju. Warringka kutjungara paluru tjarrpapayi. Tjarrparra pulukakunu ngurrka yintilpayi, Katutjalura kuya palumpanu waninytjaku. Ngantilpi tjanampa piyuku yintilpayi, Katutjalu yanangu tjutaku kuya waninytjaku.

8 Katutjaku kurrunpangku nganananya yalatji nintini. Tjaatji kaliki yalatji ngaranytjala yanangu kuyakuya tjuta wiya kalikingka tjarrparra Katutjaku ngurra yunngukutu tjarrpapayi palula wangkakitja.

9 Kaliki palunya kulira nganana kuwarri tjukarurrungku kulintjaku. Nganana tjaatji tinakutu kuka tjawirrilyi katirra ngaratjunkupayi, pungkula Katutjaku kutjantjaku. Yalatji tulkuku mayutjungku pungkula kutjantjala nganana wiya Katutjaku kalyparringkupayi.

10 Luwu yalatji tjawirrilyi Katutjaku katinytjaku ngaranyi. Luwu kutjupa tjutatarra ngaranyi yalatji. Mangarri pala tjuta kutjula ngalkuntjaku, kutjupa tjuta nganana ngalkuntjawiyangku wantinytjaku. Kuka pala tjuta kutjula ngalkuntjaku, kutjupa tjuta nganana ngalkuntjawiyangku wantinytjaku. Nganana ngaatjanya kutju tjikintjaku kutjupa tjuta wiya nganana tjikintjaku. Nganana tjukarurrungku paltjintjaku, yanangu walytja. Luwu paluru tjana rawawiya ngaraku. Ngarala ngula luwu paluru tjana wiyarriku. Katutjalu nganananya watjalku luwu kutjupawanalpi piyuku nyinanytjaku.

11 Kala, Yiitju Kurayitjanya kuwarri nganampa tulkuku mayutju tina nyinanyi ngurra palyangka kutu kanyilkitja. Paluru ilkaringka tjaatji kaliki nguwanpangka tjarrpangu. Tjaatji kaliki palunya wiya yanangu manta ngurrara tjutangku palyaningi, Katutjalu palyanu.

12 Yirriti tulkuku mayutju tjuta tjana tjutangara tjarrparra waarrkarringkupayi. Ilkaringka kaliki nguwanpa palula Yiitjunya kutjungara tjarrparra tjukarurru yanu Katutjaku ngurra yunngukutu nganampa kuya wanikitja. Wiya paluru pulukakunu tjinguru nanikutakunu ngurrkatjarra tjarrpangu. Ngurrka walytjatjarra paluru tjarrpangu yurrunpa watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra mirrirringkulatarra.

13 Muutjaku wangkawana tulkuku mayutju tjutangku yanangu kuyatjarra tjutangka pulukapa nanikutakunu ngurrka yintilpayi. Paluru tjana puluka wiima kutjara tjunpa kutju mantjira katirra tjanala yanangu

tjuṯangka wiilypungkupayi. Yalatji tjanala ngurrka yintira yiḻminyi wiilypunganyingka, Katutjalu tjanampa kuya waṉipayi.
14 Yalatji tjana pulukakuṉu ngurrka tjanala yintintjala, Katutjakulpiya kalypa nyinapayi. Katutjaku nganaṉa kalypa nyinanyi Yiitju Kurayitjanya ngurrka walytja yintirra tjawirrilyi nguwanparringutjangka. Yalatji paluru kuya palyalpayiwiya tjawirrilyi nguwanparringu, Katutjaku kurrunpangku nintiṉutjangka. Paluru ngurrka maṯupurra nganampa yintirra mirrirringu, nganaṉa kuya palyalpayi tjuṯa tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

15 Muutjaku wangkawana nyinarra yaṉangu tjuṯa Katutjaku puṯu tjukarurru nyinapayi. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirrinytjala paluru tjana palumpa walytjarringkula nyinanyi. Kala, Katutjalu piyuku watjaṉu palunya tjananya, nganaṉanyaṯarra tjungura yaṉṯayaṉṯalkitjangku kana kutu nyinanytjaku.
16 Yiitju Kurayitjanya tjawirrilyi nguwanpa mirrirrinytjala Katutjalu watjaṉu yaṉangu tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Wangka palunya nguwanpa Tjuwu wati tjuṯangku tjiḻpirringkula mirrirrikitjangku watjalpayi katjangku yulytja tjuṯa mantjintjaku. Mirrirringanyingka katjangkulpi mantjilpayi.
17 Tjiḻpi kana nyinanytjala katjangku wiya mantjilpayi.
18-19 Wangka palunya nguwanpa Katutjalu watjaṉutja tjuṯa Muutjalu tjananya yaṉangu tjuṯa tjakultjunu. Palurulpi pulukakuṉu nanikutakuṉu ngurrka mantjira kapingka yintiṉu. Paluru parrka mantarratjarra mantjira ngurrkangka tjarrpatjunkula piipa Katutjaku wangkatjarrangka yintiṉu, yaṉangu tjuṯawanaṯarralpi tjanala yintiṉu.
20 Yalatji yintira Muutjalu tjananya watjaṉu, “Nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalkitjangku Katutjalu nyurrangarrinya watjaṉu palumpa wangka tjuṯaku tjukarurru nyinanytjaku. Ngurrka ngaatjanya nyakula nyurrangarri tjukarurru nyinakitjangku kulintjaku.”
21 Yaṉangu tjuṯangka tjanala yintira Muutjalu ngurrka palunya katirra tjaatji kalikiwana parra yintiṉu. Kaliki palula yunngu tjarrparra yulytja tjuṯawanaṯarra ngurrka parra yintiṉu.
22 Muutjaku luwu palulawana tuḻkuku mayutju tjuṯangku tjaatjikuṉu yulytja yuwankarrawana ngurrka parra yintilpayi, yulytja paluru tjana palya ngaranytjaku, Katutjaku maṯupurra. Tjawirrilyi pungkula ngurrka yintintjawiyangka, Katutjalu wiya yaṉanguku kuya waṉipayi. Tjawirrilyi pungkula ngurrka yintintjala kutju, kuya tjanampa waṉipayi. Muutjaku wangka yalatji ngaranyi.

Tjawirrilyi nguwanparringkula nganampa mirrirringu Yiitjunya

23 Yuwa, yalatji tuḻkuku mayutju tiṉangku tjawirrilyi pungkula tjaatjiku yulytjawana yintilpayi Katutjaku kutju yulytja tjuṯa ngaranytjaku. Katutjaku tjaatji ilkaringka yulytja yilta tjuṯa ngaranyi. Katutjalu wiya kuliṉu kutjupangku puluka tjiipipaka pungkula ngurrka palulawana yintintjaku. Paluru ngurrka kutjupa kuliṉingi.
24 Yiitju Kurayitjanya ngurrka yintirra tuḻkuku mayutju nganampa Katutjaku ngurra ilkaringka tjarrpangu nganampa palunya tjapilkitja. Wiya paluru tjaatji kalikingka mantangka tjarrpangu Katutjaku ngurra yunngu ngarakitja, wiya, tjaatji ngurra ilkaritjangka tjarrpangu.

25-26 Warri kutjupa kutjupangka tuḻkuku mayutju tiṉa tjaatji kalikingka tjuṭangara tjarrpapayi. Tjarrparra mantarra waralyngarala yangatjunkupayingka wirriḻi, Katutjaku ngurra yunngunguru ngurrka tjuṭangara yintilpayi, pulukakuṉu ngurrka, palumpaṉu ngurrka walytjawiya. Yiitju Kurayitjanya wiya tuḻkuku mayutju palunya tjananya nguwanpa tjuṭangara nganampa kuya waṉikitja Katutjaku ngurra ilkaringka tjarrpangu, kutjungara paluru tjarrpangu, tjawirrilyi nguwanparringkula kuya nganampa waṉikitja. Yuwa, Katutjalu watjaṉutjangka tayimingka paluru kutjungara tjawirrilyi nguwanparringkula watiyangka waralyngarala mirrirringu, nganampa kuya paluru waṉikitja.

27 Yaṉangu yuwankarra nganaṉaṭarra kutjungara mirrirriku. Nganaṉa mirrirringkula ngula kanarringkula Katutjala kuutawutjungka ngaraku, yuwankarra kutjupa tjuṭaṭarra.

28 Nganaṉanya nguwanpa Yiitju Kurayitjanya kutjungara mirrirringu, tjawirrilyi nguwanparringkula. Yalatji mirrirringu yaṉangu yuwankarraku nganampa kuya waṉikitja. Ngula paluru mantakutu ngalya yankula wiya piyuku mirrirriku nganampa kuya piyuku waṉikitja. Kala, kutjungara paluru tjawirrilyi nguwanparringkula mirrirringu nganampa kuya waṉikitja. Paluru ngula ngalyankula nganaṉanya palumpa walytja kutjupa tjuṭaṭarra mantjira katiku kana kutu nyinanytjaku, ilkaringka.

10

1 Katutjalu irriṭi Muutjanya nintiṉu tjaatji kaliki palula tjana tjawirrilyi tjuuḻatjarrangku mirri pungkula kutjantjaku. Tjana yalatji pungkula kutjalpayi Katutjanya tjanampa kalypa nyinanytjaku. Katutjalu kuliṉu, “Ngula Yiitjunya tjawirrilyi nguwanpa mirrirrinytjala yaṉangu tjuṭa ngayuku kalyparriku, kuya tjanampa paluru waṉinytjala.” Muutjalungarri kutu yiiya kutjupa kutjupangka tjawirrilyi pungkula kutjalpayi Katutjaku. Yalatji tjana rawangku pungkula wiya Katutjaku kalyparringkupayi. Yalatji Muutjaku luwuwana tjana nyinarra wiya Katutjaku kalyparringu.

2 Tjinguru yaṉangu tjuṭangkuya tjawirrilyi pungkula Katutjaku kalyparringkula nyinanyingka, tuḻkuku mayutju tjuṭangku piyuku tjawirrilyi pungkula kutjantjawiyangkuya wantimara. Yaṉangu paluru tjana tjukarurru kutu nyinamara. Paluru tjana tjawirrilyi pungkula wiya Katutjaku tjukarurru nyinarra kalyparringu.

3 Tuḻkuku mayutju tjuṭangkuya kuka tjawirrilyi kutu pungkula kutjalpayi tjanampa yaṉangu tjuṭaku, yiiya tjuṭa. Yaṉangu tjuṭangku yalatji kutu kulilpayi, “Nganaṉa kuya palyara piyuku kuka tjawirrilyi Katutjaku katinytjaku, pungkula kutjantjaku.”

4 Kuka tjawirrilyi tuḻkuku mayutju tjuṭangku pungkula kutjantjala Katutjalu wiya yaṉangu tjuṭaku kuya waṉipayi. Yalatji pulukakuṉu ngurrka, nanikutakuṉu ngurrkaṭarra yintinyingka, nyakula Katutjalu wiya tjanampa kuya waṉipayi.

5-6 Yiitju Kurayitjalu manta ngaakutu ngalya yankula yalatji watjaṉu,

“Katutja, nyuntu wiya yunytjurrinyi tjana tjawirrilyi ngalya katirra nyuntupa pungkula kutjantjaku. Yaṉangungku kuya palyara kuka tjawirrilyi nyuntupa katinytjaku wiya nyuntu yunyparringkupayi. Yalatji kulira nyuntu ngayunya mantakutu wantirriyaṉu tjawirrilyi nguwanpa waralyngaranytjaku.”

7 Palulanguru Yiitju Kurayitjalu piyuku watjaṉu, “Katutja. Nyuntupa wangka yurruntitjawana ngayulu ngaranyi tjukarurrungku palyalkitja.”

8 Muutjaku luwu ngaranyi yaṉangu tjuṯangku kuya palyara kuka tjawirrilyi Katutjaku katinytjaku. Wangka panyapa Yiitjulu watjaṉu, “Katutjanya wiya unytjurringanyi yaṉangu tjuṯangku palumpa kuka tjawirrilyi rawangku katinytjaku.”

9 Wangka panyapa watjara Yiitju Kurayitjalu kuliṉingi yalatji, “Yaṉangu tjuṯangku wiya kuka tjawirrilyi kutu pungkula kutjantjaku. Kuwarri ngayulu ngaranyi tjawirrilyi nguwanpa mirrirringkula Katutjaku waarrka palyalkitja, yaṉangu tjuṯaku kuya waṉikitja.”

10 Yiitju Kurayitjanya tjawirrilyi nguwanpa watiyangka mirrirringkula yaṉangu uwankarrakulampa kuya waṉingu. Yalatji paluru Katutjaku waarrka palyaṉu. Wiya paluru kanarringkula piyuku tjawirrilyi nguwanpa mirrirringu, wiya. Kutjungara paluru tjawirrilyi nguwanpalampa mirrirringu yaṉangu yuwankarraku kuya waṉikitja.

11 Tuḷkuku mayutju paluru tjana Katutjaku kuka tjawirrilyi kutu pungkula kutjalpayi yiiya tjuṯangka. Yalatji paluru tjana pungkula kutjantjala Katutjalu wiya yaṉangu tjuṯaku kuya waṉipayi.

12 Kanya Yiitju Kurayitjanya kuyalampa waṉikitja kutjungara mirrirringu. Yalatji mirrirringkula paluru Katutjala tjungu kutu kuwarri nyinanyi. Yaṉangu ngaṉṯitja tjuṯakuṯarra paluru kuya tjanampa mirrirringkula waṉingu.

13 Ngurra palula paluru kutu paṯara nyinanyi Katutjalu palumpa yunytjuwiya tjuṯa tjananya pungkula wantirriyantjaku. Yiitjunyalpi mayutju tiṉa tjanampa nyinaku.

14 Kala, Yiitju Kurayitjanya tjawirrilyi nguwanpa mirrirringkula yaṉangu tjuṯaku kuya waṉingu, Katutjakuya kalypa nyinanytjaku.

15 Wangka palunya nguwanpa Katutjaku kurrunpangku tjakultjunu nganaṉa kulintjaku. Palumpa kurrunpangku yalatji Katutjakuṉu watjaṉu,

16 “Ngayulu Katutjalu tjananya yalatji yaṉṯayaṉṯalkitjangku watjalku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakaṉutja nganaṉa tjuṯangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluṉa tjananya tjuṯangara nintilku luwu ngayukuṉuwanaya tjukarurru nyinanytjaku. Ngula ngayulu Katutjalu yaṉangu tjuṯa yaṉṯayaṉṯalkitjangku watjalku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku.

17 Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waṉiku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingku yaṉṯayaṉṯanmalpa.”

18 Yalatji, Katutjalu nganampa kuya waṉipayi, Yiitjunya tjawirrilyi nguwanpa mirrirringutjangka. Wiya nganaṉa kuka tjawirrilyi kutu tjaatjikutu Katutjaku katinytjaku, pungkula kutjantjaku, wiya.

Nganaṉa kutu tjungurringkula Katutjanya puḷkawaṉinytjaku.

19-20 Ngayuku walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Irriṯi tuḷkuku mayutjungku tiitji pulukakuṉu ngurrkatjarra kalikingka yunngu katirra kanyilpayi, Katutjala ila. Yiitjunya nganaṉala ila ngaranyi paluru watiyangka tjawirrilyi nguwanpa ngurrka yintirra mirrirringu. Nganaṉa palya Katutjaku kalyparringkula palumpa nguḷuwiyala nyinanyi. Paluru nganaṉala ila ngaranyi. Yuwa, Yiitjuku wangka nganaṉa kulira walytjarringkula kana kutulpila nyinaku.

21 Yilta Katutjaku ngurrangka tuḷkuku mayutju tiṉa nganampa Yiitjunya nyinanyi. Ngurra palula paluru mayutju tiṉa nyinanyi.

22 Palumpa wangka nganaṉa kulira walytjarringkula Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Paluru nganampa kuya waṉirra tjukarurru palyaṉu.
23 Nganaṉa kutu Yiitjuku wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Katutjalu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯalkitjangku watjara ilta nganaṉanya paluru kanyilku palumpa ngurrangka.
24 Yiitjuku walytja tjuṯangku puṯu kulintjala nganaṉa purinypa tjanala wangkanytjaku, tjana kulira yunypalpi Yiitjuku nyinanytjaku. Nganaṉa kutjupa tjuṯaku tjukarurrungku palyantjaku. Nganaṉa tjanala nintira yunypa palyantjaku pukuḷmankunytjaku tjana kutjupa tjuṯaku tjukarurrungku palyantjaku.
25 Nganaṉa kutu tjungurrinytjaku, Katutjanya puḷkawaṉikitja. Kutjupa tjuṯa wiyaya tjaatjingka tjungurringkupayi. Nganaṉa purinypa tjanala wangkanytjaku, tjana kulira tjaatjingka piyuku tjungurringkunytjaku. Kutjupa tjuṯangkaṯarra nganaṉa tjanala purinypa wangkanytjaku, tjana kutu Yiitjuku tjukarurrulpi nyinanytjaku, paluru tjinguru kuwarri mantakutu piyuku ngalyankunytjala.

26 Yaṉangungku Yiitjukuṉu wangka kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku, wiya paluru tjukarurru nyinarra munupinarringkulalpi kuya kutu palyara nyinanytjaku, wiya. Yiitjuku wangka paluru wantirra kuya kutu palyantjala Katutjalu wiya kuya palumpa waṉiku, wiya.
27 Kuya waṉinytjawiyangka yaṉangu paluru Katutjaku nguḷunguḷu nyinamalpa. Kuutawutjungka Katutjalu palunya watjara warukutu wantirriyalku. Katutjaku yunytjuwiya nyinapayi tjuṯa, uwankarra tjananya paluru watjara warukutu wantirriyalku.
28 Yirriṯi yaṉangungku Muutjaku wangka kutu kulira wantirra nyinanyingka, yaṉangu kutjupa tjuṯangkuya aḷṯuruwiyangku palunya mirrintankupayi. Paluru kuutawutjungka ngaranyingka yaṉangu kutjarrangku, tjinguru tjirripalangku kurungku nyakula tjakultjunkupayi, paluru Muutjaku wangka kulilwiyangku kuya palyaṉutjangka. Tjana alatji tjakultjunutjangka palunyaya witira katirra mirrintankupayi.
29 Yaṉangu palunya nguwanpa Katutjaku katjakuṉu wangka kulira kutu wantinytjala ngula Katutjalu kuutawutjungka yaṉangu palunya yaalytjinku? Yaṉangu paluru nintingku kuliṉingi Yiitjunya palumpa kuya waṉikitja watiyangka waralyngarala ngurrka yintingutjangka. Yalatji tjawirrilyi nguwanpa mirrirringanyingka yaṉangu tjuṯa Katutjaku kalyparringkupayi. Yalatji Katutjaku kurrunpangkuṯarra yilta kuliṉi. Yalatji nganaṉa kulira palumpa walytjarringkula tjukarurru kutu nyinanyi. Yaṉangu paluru wangka palunya kulira wantipayi, Katutjalu palunya puntura kuru watjara warukutu wantirriyalku.
30 Nganaṉa kuliṉi Katutjaku wangka yurruntitja yalatji,

"Yaṉangungku kuya palyantjala, ngayuluṉa ngaparrtjingku palunya pungkuku."

Katutjalu piyuku yalatji watjaṉu,

"Ngayulu mayutjungku tjananya yaṉangu tjuṯa kuutamilara watjalku, ngayuku walytja tjuṯaṯarra."

31 Katutjanya ilta nyinanyi. Yaṉangu yalatji kutu kuya palyantjala Katutjalu ilta palunya warukutu wantirriyalku. Nganaṉa palumpa nguḷurringkula tjukarurru kutu nyinanytjaku.

32 Wangka ngaatjanyaya kulila! Irriṯi nyurrangarri Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytjarringu. Kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya panypuranganyingka kutunyurra tjukarurru nyinangi.
33 Yaṉangu tjuṯangka kurungka kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungangi. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa paluru tjana panypurangkula punganyingka nyurrangarri yankula tjanala tjungu aalpa ngarapayi.
34 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa tjana witira tjiilangka tjarrpatjunu, puritjina nyinanytjaku. Puritjina tjana nyinanyingka nyurrangarri yaḷṯururringkula yankula tjananya maḷpangku kanyilpayi. Tjikipaka tjuṯangku yankula nyurrangarrimpa waaḷa kilytjuntankula yulytja tjulyara katinyingka, palya kutunyurra nyinangi, yalatji kulira, “Yulytja manta ngurrara mungutja. Nganaṉa palya Yiitjuku walytja nyinanyi, ngula palumpa ngurrangka kana kutu nyinamalpa.”
35 Nyurrangarri kutu nguḷuwiya nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala Katutjalu yunyparringkula ngula nyurrangarrimpa tjukarurru palyalku.
36 Katutjaku nyurrangarri kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji kutunyurra nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Paluru watjara ilta nyurrangarrinya kana kutu nyinatjunku.
37 Palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriṯi tjunutja ngarrinyi yalatji,
“Rawawiya nyinarra mayutju Kurayitjanya yilta piyuku ngalya yankuku,
wiya paluru rawa nyinarra ngalya yanku.
38 Yaṉangu palumpa walytjarringkula kana kutu nyinaku. Katutjanya yaṉangu palumpa yunypa nyinaku. Tjinguru yaṉangu kutjupa palumpa walytjarringkula munupinarringkula palumpa wangka wantikulpi. Yalatji munupinarringkula wantinytjala Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku.”
39 Munupinarringkula wantipayi tjuṯa nguwanpa wiya nganaṉa nyinanyi. Nganaṉa kutu palumpa wangka kulira nyinamalpa, paluru piyuku mantakutu ngalya yankula nganaṉanya mantjira katinytjaku.

11

Katutjaku wangka kulira walytjarringkupayi tjuṯa

1 Nganaṉa palumpa wangka kulira walytjarringkula yalatji kuliṉi, “Paluru watjara ilta nganaṉanya palumpa ngurrangka yaṉṯayaṉṯalku.”
2 Nganaṉanya nguwanpa tjana yirriṯi nyinapayi tjuṯangku Katutjaku wangka kulira walytjarringkunytjala Katutjanya tjanampa yunypa nyinapayi.
3 Nganaṉa wiyangka Katutjalu manta, ilkariṯarra palyalkitjangku watjaṉu. Yalatji nganaṉa nintingku kuliṉi. Nganaṉa palumpa wangka kulira walytjarringkula kuliṉi yalatji, “Manta ilkariṯarra ngaranytjawiyangka Katutjalu irriṯi watjaṉu manta ilkariṯarra ngaranytjaku. Paluru watjantjala iltalpi ngarangu.”
4 Yirriṯi wati Yipulalu Katutjaku wangka kulira kuka tjawirrilyi pungu. Katutjalu tjawirrilyi palumpa yunyparringkula kuliṉu, “Yipulanya ngayuku tjukarurru nyinanyi.” Palumpa kaakaku yini Kayinaku mangarri tjawirrilyi nyakula wiya yunyparringu. Nganaṉa Yipulanya kulira yalatji kuliṉi, “Yipulalu Katutjaku wangka yilta kulira palumpa walytja nyinapayi.”

5 Palunyatjanu wati kutjupa yini Yiinukanya Katutjaku wangka kulira palumpa walytja nyinanytjala Katutjalu palunya ilkarikutulpi katingu. Yalatji katinytjala yaṉangu tjuṯangku palumpa puṯu ngurriṉingi. Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjalu wati Yiinukaku yunypa nyinarra ilkarikutu palunya katingu.”

6 Yaṉangungku Katutjaku wangka wiya kulira walytjarrinytjala, Katutjanyara wiya yunypa nyinaku yaṉangu palumpa. Yaṉangungku tjinguru Katutjaku walytja nyinakitjangku kulira, paluru palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Yalatji paluru kulintjaku, “Ngayulu Katutjanya tjapiṉi, paluru ilta ngayuku wangka kuliṉi. Ngayulu palunya tjapintjala ilta paluruṉi yaṉṯayaṉṯalku.”

7 Yurrunpa kapi tiṉangku pungkukitjangku kuwarripangka wati Nuuwalu Katutjaku wangka kulira walytjarringu. Katutjalu yalatji watjantjala paluru kulira puuta tiṉa palyaṉingi. Yaṉangu tjuṯa kapi tiṉangka mirrirringangi, kanya Nuuwanya palumpa pamuli tjuṯaṯarra tjarrparra puuta palula kanarringu. Yalatji Katutjalu Nuuwanyangarri kanaṉu tjana palumpa wangka kulira walytjarrinytjala.

8 Wati Yipuramaluṯarra Katutjaku wangka kulira palumpa walytjarringu. Katutjalu palula watjaṉu, “Ngurra kutjupangka nyuntu yankula nyinanytjaku. Ngurra palula nyuntupa walytja ngaṉṯitja tjuṯaṯarra nyinamalpa, ngayulu tjananya kanyilku. Ngurra palunya nyurrangarri kanyinmalpa.” Paluru ngurra palumpa ngurrpa nyinangi. Kala, paluru Katutjaku wangka palunya kulira ilta yanu ngurra palulakutu.

9-10 Yankula Katutjalu piyuku nintiṉu ngurra palulakutu tjukarurru yankunytjaku. Ngurra palulawana rawa nyinangi kalikingka yalatji paluru kuliṉangi, “Ngurra ngaawana ngayulu kutu nyinaku Katutjaluṉi panyapa watjaṉutjangka.” Yalatji Yipuramalu Katutjaku wangka kulira walytjarringkula ngurra palulawana kutu nyinangi. Palumpa katja Yatjikanya, palumpa tjamu Tjikupanyaṯarra ngurra palulawana kalikingka nyinangi. Palulanguru Katutjalu palunya kutjarra piyuku watjaṉu ngula ngurra palula palumpa kutjarraku walytja ngaṉṯitja tjuṯa kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjaku wangka kulira Yipuramanya ngurra palulawana kutu nyinangi. Wangka yalatji paluru kuliṉingi, “Ngayulu kalikingka ngurra tjuṯawana nyinapayi, ngula ngayulu Katutjaku ngurra ilkaringka tawunu kutjungka nguwanpa nyinamalpa, ngurra tjuṯawana nyinanytjawiya. Katutjalu ngurra palunya palyaṉu ngayuku kutu ngaranytjaku.”

11 Yipuramaku miiṯa Tjaaranya wulkumanu kata tjulkuratjarra nyinangi, pipirri mantjilwiya. Palulanguru Katutjalu watjaṉu, pipirri yungkukitjangku. Tjaaralu palumpa wangka kulira pipirrilpi mantjiṉu, wulkumanu kata tjulkurangku kutju.

12 Tjiḻpi Yipuramalu mirrirrikitjangku kuliṉu katjatjarrangku. Katja palulanguru walytja ngaṉṯitja tjuṯalpi nyinangu. Paluru tjana tjuṯalingku nyinarra waṉingi, piṉṯirri tjuṯa nguwanpa, mingalingku.

13 Katutjalu watjaṉutja Yipuramalungarri kulira nyinapayi. Yalatji rawangku kuliralpi tjana mirrirringu. Wiya tjana nyangu Yipuramaku walytja ngaṉṯitja tjuṯalingku ngurra Kayinanala nyinarra waṉinyingka, wiya, maṉkurrpa kutjuya tjana nyangu. Yipuramalungarri nyinarra yalatji kulilpayi, “Yilta, Katutjalu watjaṉutjangka nganampa walytja ngaṉṯitja tjuṯalingkulpiya manta ngaangka Kayinanalawana nyinamalpa. Yaṉangu wangka kutjupatjarra tjuṯa ngurra ngaangka kuwarri nyinanyi. Nganaṉa ngunytji ngurra ngaangka kuwarri nyinanyi.”

14 Yalatji paluru tjana ngurra Kayinanala nyinarra kuliṉu ngurra palula rawa nyinakitjangku, ngurra palumpa walytjarringkula nyinakitjangku.
15-16 Wiya tjana watjilarringkula kuliṉu ngurra Tjaltiyalakutu piyuku yankula nyinanytjaku, wiya. Tjinguru tjana watjilarringkula ngurra Tjaltiyalakutu yankula nyinamara. Wiya. Tjana ngurra Kayinanala kutu nyinarra kuliṉingi yalatji, “Ngula nganaṉa ngurra palyangka ilkaringkalpi nyinaku.” Tjana yalatji kulintjala Katutjalu tjanampa nyinarra yunypangku kutjupa tjuṯa watjaṉu, “Ilta ngaa tjuṯa ngayuku walytja nyinanyi.” Paluru tjanampa mayutju tiṉa nyinangu. Ilta paluru tjananya yaṉṯayaṉṯalpayi, ngurra ilkaringka tjananya nyinatjunkukitjangku.
17-18 Yurrunpa Katutjalu Yipuramanya yalatji watjaṉu, “Nyuntupa katja Yatjikakuṉu walytja ngaṉṯitja tjuṯalingkulpi nyinarra waṉimalpa.” Palulanguru Katutjalu Yipuramanya yarrkalkitjangku watjaṉu palumpa katja Yatjikanya katirra kuka tjawirrilyi nguwanpa tjuuḷatjarrangku mirrintankunytjaku. Katutjaku wangka yurruntitja yalatji ngarangi, “Yatjikakuṉu walytja ngaṉṯitja tjuṯalingku nyinaku.” Yipuramalu wangka palunya kulira palumpa katja katingu tjawirrilyi nguwanpa tjuuḷatjarrangku mirrintankunytjaku.
19 Yipuramalu kuliṉingi yalatji, “Ngayuluṉa Yatjikanya tjawirrilyi nguwanpa tjuuḷatjarrangku mirrintankunytjala, Katutjalu palunya kanara nyinatjunku, ngangkari tiṉatjarrangku.” Yalatji Yipuramalu kuliṉu palumpa katja mirringuru piyuku kanarringkula nyinanytjaku. Yipuramalu ilta kuliṉu palumpa katja wakara mirrintankunytjaku. Kala, ilkari ngurrarangku marrkuṉu palunya wakalwiyangku wantinytjaku. Yipurama paluru yunypalingku nyinangu palumpa katja kana kutu nyinanyingka.
20 Katutjaku wangka kulira Yatjikalu tiṉarringkula Katutjanya tjapiṉu palumpa katja kutjarraku, Tjikupaku, Yitjuwukuṯarra. Palumpa kutjarraku paluru tjapiṉu Katutjalu pulanya kutu yaṉṯayaṉṯantjaku.
21 Tjikupaluṯarra tjiḷpirringkula mirrirrikitjangku Katutjaku wangka kulira tjapiṉu Tjutjupaku katja kutjarraku. Palumpa kutjarraku paluru tjapiṉu Katutjalu pulanya kutu yaṉṯayaṉṯantjaku. Paluru tjiḷpirringkula wanatjarrangku ngarala Katutjanya puḷkawaṉipayi.
22 Tjikupaku katja yini Tjutjupanya tjiḷpirringkula mirrirrikitjangku Katutjaku wangka kulira yalatji tjananya palumpa walytja ngaṉṯitja tjuṯangka watjaṉu, “Manta ngaangka Yitjipingkanyurra nyinarra, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa tjungunyurra yanku, ngurra kutjupakutu. Katutjalu nyurrangarrinya nintilku ngurra palulakutu tjukarurru yankunytjaku. Ngula ngurra palulakutu yankukitjangku nyurrangarri ngayunya tarrka katirra ngurra palula tjunutjurra!” Katutjalu tjananya ngula ngurra Kayinanalakutu katinytjaku, Tjutjupalu kuliṉutjangku tarrka katinytjaku tjananya yurrunpa watjaṉu.
23 Muutjaku paapa an maama pipirritjarrarringu. Yini Muutjanyalpipula watjaṉu. Paluru kutjarra kuliṉu, “Ngalimpa pipirri yuṉpa palyalingku ngarrinyi.” Mayutju tiṉangku watjaṉu uḷa wiima tjuṯa mirri pungkunytjaku. Paluru kutjarra kuliṉu, “Katutjanya yilta yaṉṯayaṉṯalpayi.” Yalatjipula kulira pipirri palunya yarrkatjunu, mayutjuku waarrkana tjuṯangku pungkupayingkamarra. Uḷa wiima paluru pira tjirripala yarrka ngarripayi.
24 Muutjanya mayutju tiṉaku yuṉṯalpalawana nyinarra yangupalarringu. Palurulpi kuliṉu Katutjanya mayutju tiṉa nyinanytjala. Yalatji kulira paluru yaṉangu tjuṯa watjaṉu, “Ngayulu wiya mayutju tiṉaku

yini Piiruku tjamu nyinanyi, wiya, ngayuku maama Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja nyinanyi."

25 Yitjipinya ngurrara tjuṯawana nyinarra Muutjalulpi tjananya wantikatirra palumpa walytja tjuṯawanalpi nyinangi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯawana. Yalatji Muutjalu kuliṉingi, "Ngayuku walytja tjuṯa Katutjaku walytja nyinanyi. Ngayulu tjanalawana nyinamalpa, wiyaṉa Yitjipiku mayutjuwana nyinaku, paluru anta palumpa walytja tjuṯaṯarra Katutjaku ngurrpa nyinanyi."

26 Yitjipinya ngurrara yunytjuwiya tjuṯangku Muutjanya panypurangkupayi paluru Kurayitjanya kulira Katutjaku tjukarurru nyinanyingka. Paluru Yitjipinya ngurrara tjuṯawana nyinarra mani tiṉa, yulytja tjuṯaṯarra mantjira palya nyinamara. Kala, paluru mani tiṉa, yulytja tjuṯaṯarra wantirra Katutjaku tjukarurru nyinangu, palumpa walytja tjuṯawana. Paluru yalatji kuliṉingi, "Katutjalu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯara kanyilku."

27 Katutjaku wangka kulira Muutjalu ngurra Yitjipinya wantikatirra kuliṉingi, "Mayutju tiṉa Yitjipinya ngurrara ngayuku yunytjuwiya nyinanyi. Palumpa waarrkana tjuṯangku ngayunya mirri pungkupayingka ngayulu ngurra Yitjipinya wantikatiku. Katutjaluṉi yaṉṯayaṉṯara katiyanku ngurra kutjupakutu. Katutjalu watjaṉu ngayunya yaṉṯayaṉṯalkitjangku." Wiya paluru Katutjanya kurungku nyakupayi, palumpa wangka kulira kutju ngurra Yitjipinya wantikatingu.

28 Ilkari ngurrara panya mirri pungkupayi kutjungku tjananya Muutjaku walytja tjuṯaku katja yurruntitja tjuṯa, pungkutjipingkamarra, Muutjalu Katutjaku wangka kulira tjananya watjaṉu tjiipikuṉu ngurrka ngurrawana nyapantjaku. Tjana tuuwawana ngurrka nyapalpayi. Yalatji Muutjalu tjananya watjaṉu ilkari ngurrara mirri pungkupayingku ngurrka nyakula ngurra tjanampa wayintanku nyakukatirra, katja yurruntitja pungkuwiyangku wantiku.

29 Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangkuya Katutjaku wangka kulira palya yuru Tjatjakawana, ngururrwana yanu. Katutjalu yuru yiwarra nguwanpa palyantjala ngururrwanaya yanu mantawana. Kanya Yitjipinya ngurrara tjuṯangku tjananya pikangku wanaranangi pungkukitjangku. Ngururrpa Katutjalu tjananya turawuntamilara yurungka mirrintanu. Paluru yuru panyapa kiiṯa nguwanpa rayitpayiki patiṉu.

30 Yirriṯi tawunu Tjirikulawana puḷitjanu parriki palyaṉutja, waaḷa tjuṯangka tjayiṯiwana parra ngarala wanaṉingi. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku puṯu kuliṉu palunya ngurrara tjuṯa tjananya pungkukitjangku. Katutjalu tjananya watjaṉutjangka, paluru tjana kulira parra yanangi parriki tiṉangka tjayiṯiwana, tjiṉṯu tjapanpalangka. Kanya parriki tiṉa paluru punkara yuḷpurringu, palumpa wangka tjana kulira parra yananyingka.

31 Tawunu palula kungka Rayapanya nyinangu. Kungka paluru paṯara nyinapayi, watingku palula kuya palyara mani yungkunytjaku. Kungka palurulpi Katutjaku wangka kulira kanarringu. Yalatji nguwanpa kanarringu. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku tawunu Tjirikunya ngurrara tjuṯa tjananya Katutjaku yunytjuwiya tjuṯa mirri pungu ngaṉṯi. Yurrunpa Rayapalu pulampa tjukarurru palyaṉu. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja kutjarrapula tawunu palulakutu yarrka yanu nyakukitja. Paluru kutjarra tawununga tjarrpanyingka Rayapalu pulanya yunypangku yarrkatjunu, kuḷaṯatjarra tjuṯangku pulanya mirri pungkupayingkamarra. Palulanguru

ngula Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯangku, kuḷaṯatjarra tjuṯangku Rayapanya wiya mirri pungu.

32 Katutjaku wangka kulilpayi palunya tjananya nguwanpa kutjupa tjuṯa nyinapayi. Wangka palunya tjuṯatjarra ngayulu nyurrangarrinya nintilkitjangku puṯu kuliṉi, rawangkuṉa piipangka wakalpayingka. Ngaa tjuṯa ngayulu kuliṉi, Kitiyananya, Piirakanya, Tjamtjananya, Tjipitjanya, Tapitanya Tjamiyulanya. Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjuṯaṯarra.
33 Paluru tjana Katutjaku wangka kulira walytjarringkupayi. Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulira yaṉangu kutjupa tjuṯa tjananya pungkula nguḷutjingara wantirriyaṉu, mayutju tiṉa, palumpa waarrkana tjuṯaṯarra. Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulira yaṉangu tjuṯa tjananya marrkuṉu tjukarurru nyinanytjaku. Tjaampalangku Katutjaku wangka kulira paṯara yutilpi nyangu, Katutjalu yurrunpa watjaṉutjangka. Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulintjala, Katutjalu tjanampa marrkuṉu, layina tjikipaka tjuṯangku tjananya patjaltjipingkamarra.
34 Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu waru tjanampa yangatjunu, kamparra tjananya iluntankupayingkamarra. Kutjupa tjuṯangkuya Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu tjanampa marrkuṉu, tjuuḷa waṯawaratjarrangku wakara tjananya iluntankupayingkamarra. Kutjupa tjuṯangkuya nguḷu nyinarra Katutjaku wangka kulintjala, paluru tjananya rapaṉu nguḷuwiyalpi nyinanytjaku. Kuḷaṯatjarra kutjupa tjuṯangku puṯu kuliṉu, kutjupa ngurrara yunytjuwiya tjuṯa tjananya pungkukitjangku. Katutjaku wangka paluru tjana kuliralpi palunya tjananya wakara iluntanu. Kutjupa tjuṯa nguḷu tjalkaḷungu.

35 Minyma tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulintjala, Katutjalu tjanampa walytja mirringuru kanaṉu. Kutjupa tjuṯaya nguḷuwiya nyinarra mirrirringu, kutjupa tjuṯangku tjananya panypurangkula mirri pungkunytjala. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira mirrirrikitjangku yalatji kuliṉu, “Katutjakula tjukarurru nyinarra mirrirriku. Mirrirringanyingka ngula paluru nganaṉanya kanara nyinatjunku, palumpa ngurrangka.”
36 Katutjaku wangka kulilpayi kutjupa tjuṯa tjananya yunytjuwiya tjuṯangku panypurangkula wiipatjarrangku pungangi. Kutjupa tjuṯa tjananya tjiinangka tayimapira tjiilangka tjarrpatjunkula kanyilpayi.
37 Yunytjuwiya tjuṯangku Katutjaku wangka kulilpayi kutjupa tjuṯa mirrintankukitjangku puḷitjarrangku rungkaṉingi. Kutjupa tjuṯa tjananya tjuuwutjarrangku kilytjuntara wakara mirrintanu. Kutjupa tjuṯa tjananya tjana tjuuḷa waṯawaratjarrangku wakara iluntanangi. Kuunyiya Katutjaku walytja tjuṯa tjanaya mungutja nyinapayi. Mantarrawiyangka tjiipikuṉupaka nanikutakuṉu pangkingkaya tjarrparra nyinangi. Kutjupa tjuṯa mikintjarraya nyinangi kutjupa tjuṯangku tjananya panypurangkula punganyingka. Kutjupa tjuṯa maralpa kutu nyinapayi, kuunyi tjuṯa.
38 Ngurra tjungu nyinanytjawiya ngurra kapiwiyawanaya nyinangi, puḷiwana. Kuḷpingkaṯarra tjana tjarrparra nyinapayi. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira nyinapayi, tjukarurruya palumpa nyinangi. Yuwa, paluru tjana Katutjaku, yaṉangu tjuṯakuṯarra palya nyinapayi, manta ngurrara kutjupa tjuṯangku kuya palyara nyinapayi.

39 Paluru tjana Katutjaku wangka kulira nyinanytjala Katutjanya tjanampa yunypa nyinangi. Tjana yalatji kulira nyinarra wiya yuti nyangu Katutjalu watjaṉutjangka, wiya. Yurrunpa tjana mirrirringu. Katutjalu tjanala watjara ngulalpi palyalku tjana kana kutu nyinanytjaku.

40 Katutjalu kuliṉingi paluru tjana nganaṉaṭarra tjungu kana kutu nyinanytjaku palumpa ngurrangka.

12

Tjuṭalingku Katutjaku tjukarurru nyinapayi

1 Paluru tjana Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinapayi tjuṭa nganaṉa kulintjaku. Nganaṉaṭarra Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku, kuya kutu palyantjawiya. Nganaṉa kuya palyantjaku yaṉangu kutjupangku, tjinguru mamungkuṭarra tjingapungkunytjala, nganaṉa kulira wantirra tjukarurru kutu Yiitjuku nyinanytjaku.

2 Yiitjulu nganaṉanya ngulytjura kutu yaṉṭayaṉṭaṉi. Paluru nganaṉanya kutu kanyira ngurra ilkaringka nyinatjunku. Nganaṉa palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Paluru irriṭi Katutjaku wangkawana kutu tjukarurru nyinapayi. Watiyangka waralyngarala mirrirrikitjangku kulira wiya paluru munupinarringkula Katutjaku wangka wantingu, wiya. Paluru yalatji kuliṉu, “Palya tjana ngayunya watiyangka waralytjunkula mirrintanku kuya palyalpayi nguwanpa. Ngayulu yaṉangu tjuṭaku kuya waṉirra Katutjalawana tjungu nyinaku.” Paluru kuwarri ilta Katutjalawana nyinanyi, mayutju tiṉa kutjarra.

3 Kuya palyalpayi tjuṭangku Yiitjunya panypurangkula pungkunytjala paluru kutu tjukarurru Katutjaku nyinangi. Yalatji kulira nyurrangarriṭarra Katutjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku, munupinarringkula wantinytjawiya.

4 Nyurrangarri Yiitjuku tjukarurru nyinanytjala kuya palyalpayi tjuṭangku nyurrangarrinyaṭarra panypurangkupayi. Tjana wiya nyurrangarrinya mirri pungu.

5 Katutjalu nyurrangarrinya watjaṉu paapangku katja tjuṭa, yuṉṭalpa tjuṭa watjaṉutja nguwanpa. Tjingurunyurra wangka palumpa kulira wantingu. Wangka palunya yalatji ngarrinyi,

“Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Mayutju Katutjalu nyuntunya tjukarurrulkitjangku marrkuṉingka, nyuntu pinangku kulintjaku. Yalatji palurunta payira pinangkatjunanyingka, watjilarrinytjawiyangku nyuntu kulintjaku.

6 Mayutju paluru nganampa yunytjurringkula tjukarurrulkitjangku marrkulpayi.”

7 Katutjalu nyuntunya tjukarurrulkitjangku marrkuntjala nyuntu kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku, palumpa ngurrkurrinytjawiya. Paapa tjuṭangkuṭarra pipirri tjuṭa marrkura pungkupayi tjukarurrulpi tjana nyinanytjaku.

8-9 Marrkura pungkunytjala pipirringku kulira tjukarurrulpi nyinapayi. Kutjupaku pipirri nganaṉa wiya marrkura pungkupayi tjukarurru nyinanytjaku, wiya, pipirri walytja kutju marrkulpayi paapangku maamangku. Katutjaluṭarra nganaṉanya palumpa walytja tjuṭa marrkulpayi tjukarurrulpi nyinanytjaku. Tjinguru Katutjalu nyuntunya marrkulwiyangku wantinytjala nyuntu wiya palumpa walytja nyinaku. Palya Katutjalu nganaṉanya tjukarurrulkitjangku marrkuṉi. Nganaṉa palumpa wangka kulira kana kutu nyinaku.

10 Pipirri nganaṉa nyinanyingka, paapa tjuṭangku nganaṉanya tjukarurrulkitjangku marrkura pungkupayi, walytjangku kulira. Paapa Katutjaluṭarra nganaṉanya marrkulpayi tjukarurru nyinanytjaku, Katutjanya nguwanpa tjukarurrulpi nyinanytjaku.

11 Paapangku tjukarurrulkitjangku katja walytja marrkura punganyingka, katja paluru yunypawiya nyinapayi. Marrkura pungkunytjala nganṉti kutju, tjukarurrulpi paluru yunypa nyinapayi. Katutjalu nganaṉanya marrkuntjala kulira nganaṉa palya nyinaku, yunypa.
12-13 Yiitjuku wangka kulira purrkarringkula wantinytjawiya, kutunyurra palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya tjukarurru nyinanytjala nyakula tjanaṯarralpi tjukarurru kulira nyinaku.

Munupinarringkula Katutjaku wangka wantinytjawiyanyurra nyinanytjaku

14 Kutjupa tjuṯaku nyurrangarri kalypa nyinanytjaku. Katutjaku kutju nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku. Tjinguru yaṉangu Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya paluru wiya mayutju Katutjalawana nyinaku.
15 Katutjanya nganampa aḷṯurunytju nyinanyi. Wiyanyurra palumpa wangka kulira ramarringkula wantinytjaku, wiya. Yaṉangu kutjupa wiyawana kutu nyinanytjala nyurrangarri palunya marrkuntjaku tjukarurrulpi paluru nyinanytjaku. Kutu paluru wiyawana nyinanytjala kutjupa tjuṯangku nyakula palunya nguwanpalpi wiyawana kutu nyinaku.
16 Katutjaku wiyawana nyinapayi tjuṯa nyinanyi, yirriṯi nyinapayi wati Yitjuwunya nguwanpa. Paluru kaaka tiṉangku paapakuṉu yulytja ngurraṯarra mantjinmara, paapa tjiḷpi wiyarringanyingka, Katutjaku luwu yalatji ngarangu. Yitjuwulu palumpa maḷanypa mangarritjirratjangku watjaṉu kulintjawiyangku, “Maḷanypa, paapa ngalimpa wiyarringanyingka, nyuntulpi ngalimpa paapakuṉu yulytja ngurraṯarra mantjintjaku. Kala kuwarri mangarriṉi yuwa!, paḷtjatjirratjaṉa.” Yalatji Yitjuwulu watjalwiyangku wantimara. Katutjalu yurrunpa watjaṉu kaakangku kutju paapakuṉu mantjintjaku. Yitjuwulu yalatji Katutjaku wangka kulira wantingutja, wiyanyurra palunya nguwanpa nyinanytjaku.
17 Ngula, paluru paapanya puṯu tjapiṉu yalatji, “Paapa, nyuntu Katutjanya tjapila ngayuku!, paluruṉi kutu yaṉṯayaṉṯantjaku nyuntupa ngurrangkaṉa nyinanytjala, yulytjatjarra.” Paapangku watjaṉu, “Kala, ngayulu Katutjanya tjapiṉu nyuntupa maḷanypa yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku paluru ngayuku ngurrangka nyinanytjala. Yalatji katja kutjarraku tjapintjaku luwu nganampa wiya ngaranyi. Puṯuṉa kuliṉi Katutjanya piyuku nyuntupa tjapintjaku.” Yitjuwunya puṯu kulira yulangu.
18-19 Irriṯi Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯa Katutjaku ngurrakutu yankula yila nyinangi puḷi yini Tjaniyala. Ngurra palula munga ngarala waru tiṉa kampapayi, waḷpa tiṉaṯarra wangkanyingka. Turampataṯarra kutjupangku wangkatjingalpayi. Ilkaringuru raapa wangkanytjala yaṉangu paluru tjana nguḷurringkula Muutjanya marrkuṉingi yalatji, “Nyuntu kutju nganampatju Katutjanya tjapila!, nganaṉatju puntura nguḷurringanyingka. Paluru nyuntunya kutju kuliṉi. Nyuntu palumpa wangka kulira nganaṉanyatju tjakultjunkunytjaku.” Yalatji nguwanpa wiya nyurrangarri Katutjaku nguḷurringkunytjaku.
20 Paluru tjana nguḷurringu Katutjalu yalatji watjaṉutjangka, “Puḷingka nyurrangarri rungkara mirrintankunytjaku, puluka, tjinguru papa yaṉanguṯarra puḷi Tjaniyala kaḷpanyingka.”
21 Muutjaluṯarra puḷi palula nguḷurringkula yaṉangu tjuṯangka tjakultjunu yalatji, “Ngayuluṯarra nguḷu tititingaranyi.”
22 Yalatji nguwanpa palya nyurrangarri wiya Katutjaku nguḷurringkunytjaku, nyurrangarri palumpa walytja tjuṯa nyinanyi.

Palya nyurrangarri Katutjaku ngurrangka nyinaku, puḻi yini Tjaniyala, Tjarutjaluma kutjupangka, ilkaringka. Ngurra palula ilkari ngurrara tjuṭalingku nyinanyi, minga, Katutjanyaya puḻkawaṇinyi.
23 Tjungu nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭawana nyinaku, Katutjalu yini piipangka tjunutja tjuṭawana. Palumpa walytja kurrunpa kutjupa tjuṭaṭarra palula nyinaku mantangka Katutjaku palya nyinapayi tjuṭa. Ngurra palula tjana tjukarurru kutu nyinaku. Ngurra palula yilta Katutjanya nyinaku, paluru yaṇangu tjuṭa kuutawutjungka watjalku.
24 Yiitjunyaṭarra ngurra palula nyinaku. Katutjalu yaṇangu tjuṭa wangka Kurayitjanyatjarra watjaṇutja Yiitjulu nganaṇanya tjakultjunkupayi. Paluru ngurrka yintirra tjawirrilyi nguwanpa mirrirringu kuya nganampa waṇikitja. Kanya Yipulanya ngurrka yintingu palumpa kaakangku mulyarrangku pungutjangka. Yiitjunyaṭarra nganampa kuya waṇikitja ngurrka yintingu.
25 Irriṭi Yitjurilaku walytja ngaṇṭitja tjuṭa Katutjalu puḻi Tjaniyala watjantjala tjana kulira wantipayi tjukarurru palyantjawiyangku. Yalatji tjana kulira wantingutjangka Katutjalu tjananya aapa mirri pungu. Katutjalu ilkaringuru nyurrangarrinya watjaṇingka kuliranyurra tjukarurru palyantjaku. Paluru nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra tjukarurrulpi nyinanytjaku. Tjingurunyurra kulira wantinytjala Katutjalu nyurrangarrinyaṭarra pungkuku, ngula warukutu nyurrangarrinya wantirriyalku.
26 Puḻi Tjaniyala Katutjanya wangkanyingka manta puntura pirrtjingu. Manta yalatji puntura pirrtjitjingara paluru watjaṇu, “Ngayulu ngula piyuku manta, ilkariṭarra pirrtjitjingalku.”
27 Piyukukunyu paluru manta pirrtjitjingalku. Wangka panyapa Katutjalu watjaṇu manta ilkariṭarra piyuku pirrtjitjingara wiyalkitjangku. Katutjaku ngurra palya ngaraku pirrtjiwiya, wiyarringkunytjawiya.
28 Nganaṇa yunypa nyinanytjaku yalatji kulira. Katutjalu nganaṇanya kutu yaṇṭayaṇṭanmalpa ngurra ngaangka, ngurra ilkaringkaṭarra. Nganaṇa tjukarurru nyinarra palunya kutu puḻkawaṇinytjaku. Yalatji nganaṇa palunya puḻkawaṇinytjala paluru yunypa nganampa nyinaku.
29 Nganaṇa kutu Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, paluru nganaṇanya warukutu wantirriyalpayingka. Waru palunya nguwanpakunyu puḻi Tjaniyala kampapayi.

13

1 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭaku nyurrangarri yunytju kutu nyinanytjaku.
2 Yaṇangu kutjupa ngurrara yankula nyuntupa ngurrangka ngaranytjala nyakulanyurra yaḻṭinytjaku yunypangku. Nyurrangarri yunyparringkula yaṇangu kutjupa ngurrara ngurrangka paḻṭjara ngarritjunkunytjaku. Yirriṭi kutjupa tjuṭangku waṇma ngurrara tjuṭa paḻṭjara ngurrangka ngarritjunkupayi. Ngaṇṭi tjana yunypangku kuliṇu, “Ngayuku ngurrangka waṇma ngurrara palunya tjuṭa yaṇanguwiya nyinangi, tjana ilta ilkari ngurrara tjuṭa nyinangi.”
3 Tjiilangka nyinapayi tjuṭa nyurrangarri aḻṭururringkula tjananya maḻpangku kanyintjaku. Yunytjuwiya tjuṭangku Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa panypurangkula pungkupayi. Panypurangkula pungutja tjuṭa nyurrangarri aḻṭururringkula tjananya maḻpangku kanyintjaku.
4 Palya miiṭararrapula tjukarurru nyinanytjaku, miiṭa kutjupakutu yankula ngarrinytjawiya. Nganaṇa wangka yalatji kulintjaku. Miiṭa

kutjupangka tjinguru ngarringutjangka Katutjalu ngula kuutawutjungka kuru watjalku.

5 Wiya nyurrangarri kutu maniku yunytjurringkula nyinanytjaku. Yulytja, mani walytjatjarra kutju nyurrangarri yunypa nyinanytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯalku. Paluru watjaṉu alatji, “Ngayulu nyurrangarrinya kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa wantinytjawiyangku.”

6 Wangka palunya kulira nyurrangarri walytjangku yalatji kulintjaku, “Mayutju Katutjaluṉi yaṉṯayaṉṯaṉingka, wiya ngayulu pungkupayi tjuṯaku nguḷurriku, wiya.”

7 Katutjaku wangka nintilpayi tjiḷpi tjuṯa nyurrangarrilawana nyinarra yirriṯi wiyarringu. Paluru tjana tjukarurru Yiitju Kurayitjaku nyinarra wiyarringu palulawana yunypa ilkaringka nyinakitja. Palunya tjananya nguwanpa nyurrangarri Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku.

8 Yiitju Kurayitjanya kutu tjukarurru nyinapayi. Yirriṯi kutu tjukarurru nyinarra kuwarri tjukarurru kutu ilkaringka nyinanyi. Ngula paluru tjukarurru kutu nyinamalpa.

9 Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kutju nyurrangarri kulintjaku. Kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya wangka kutjupa nintintjala, kulira nyurrangarri wantinytjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya yalatji wiyawanangku nintilpayi, “Tjukarurru nyinakitjangku nyurrangarri mangarri kutjupa tjuṯa wantirra mangarri ngaa tjuṯa kutju ngalkuntjaku. Kuka kutjupa tjuṯa wantirra nyurrangarri kuka ngaa tjuṯa kutju ngalkuntjaku.” Kutjupa tjuṯangku wangka palulawana kulira tjana puṯu nguwanpa Katutjaku tjukarurru nyinapayi. Wangka palunya nguwanpa wiya nyurrangarri kulintjaku. Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kutju nyurrangarri kulintjala paluru nyurrangarrinya rapalku tjukarurru kutu nyinanytjaku.

10 Tjawirrilyi nguwanpa Yiitjunya nganampa waralyngarala mirrirringu. Tjawirrilyi palunya tuḷkuku mayutju tjuṯangku kuwarri wiya tjaatji tiṉangka kutjara ngalkulpayi.

11 Tuḷkuku mayutju tiṉangku tjawirrilyi pungkula tiitjingka ngurrka yintilpayi. Yintira Katutjaku ngurra yunngukutu katirra yintilpayi, yaṉangu tjuṯaku kuya Katutjalu waṉinytjaku. Tjawirrilyi tuḷkuku mayutju tiṉangku pungutja tjana mantjira katirra ngurrangka waṉma kutjalpayi.

12 Tjawirrilyi ngurrangka waṉma kutjaṉutja nguwanpa, Yiitjunya tawunu Tjarutjalumala aatjayiṯi waralyngarala ngurrka walytja yintirra mirrirringu, yaṉangu tjuṯaku nganampa kuya waṉikitja.

13 Ngurra palula Yiitjunya waralyngarala mirrirringanyingka tjana palunya panypurangkupayi. Nganaṉa kutu palumpa tjukarurru nyinanytjala palya kutjupa tjuṯangku nganaṉanya panypurangkunytjaku, Yiitjunya tjana panypurangutja nguwanpa.

14 Nganaṉa palulawana ngurra ilkaringka nyinakitja yunytjurringanyi. Mantangka wiya nganaṉa kutu nyinamalpa, wiya.

15 Nganaṉa Yiitjuku walytjarringkula wiya kuka tjawirrilyi Katutjaku kutu tjaatjikutu katinytjaku, wiya. Yalatji katinytjawiyangku nganaṉa kutu Katutjanya puḷkawaṉinytjaku. Yalatji kulira nganaṉa watjantjaku, “Yiitjunya ilta ngayuku mayutju nyinanyi.”

16 Nyurrangarri yaṉangu kutjupa tjuṯaku tjukarurru kutu palyara nyinanytjaku. Mani yulytjaṯarra aapa yungkunytjaku, yaṉangu kutjupaku. Yalatjinyurra nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

17 Yiitjuku walytja tjuṯa nyurrangarri nyinanyi. Nyurrangarrimpa mayutju tjaatji ngurrara tjuṯaṯarra nyinanyi. Paluru tjana watjantjala

nyurrangarri tjukarurrungku palyantjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯaṉutjangka Katutjalu tjananya ngula tjapilku. Tjana rawangku kulilpayi nyurrangarrinya tjukarurru yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Tjinguru nyurrangarri tjanampa tjukarurru nyinanytjala tjana yunypangku Katutjaku waarrka palyalku. Tjinguru nyurrangarri tjanampa tjukarurru nyinanytjawiyangka tjana watjilpangku palumpa waarrka palyalku. Katutjanyaṯarra nyurrangarrimpa watjilpa nyinarra ngula kuutawutjungka watjalku.

18 Nyurrangarri Katutjanya nganampa tjapintjaku. Nganaṉatju kutu kulira nyinapayi Katutjaku tjukarurru nyinakitja.

19 Ngayulu nyurrangarrinya yalatji piyuku watjaṉi. Katutjanya ngayuku nyurrangarri tjapintjaku, ngayulu kuwarri palya nyurrangarrilakutu maa yankula nyinanytjaku. Ngayulu kuliṉi ngaangka rawawiyaṉa nyinarra nyurrangarrilakutu maa yankula nyinanytjaku.

20-21 Yiitjunya tjawirrilyi nguwanpa mirrirrinytjala Katutjalu watjaṉu palumpa walytja tjuṯa kutu yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Paluru ngangkari tiṉatjarrangku Yiitjunya mirringuru kanara mayutju tiṉa nganampa nyinatjunu, palumpa walytja tjiipi tjuṯa nguwanpaku. Katutjalu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯara kanyintjala nganaṉa yunypangku palumpa waarrka palyantjaku. Ngayulu kuliṉi paluru Yiitju Kurayitjaluṯarra nganaṉanya nintira rapantjaku nganaṉa kutu palumpa waarrka palyantjaku. Nganaṉa yaṉangu kutjupa tjuṯangkuṯarra Yiitju Kurayitjanya kutu puḷkawaṉinytjaku. Yalatjiku nganaṉa yunytjurringanyi.

Yara panyapa tjuṯa wakara piipa wantirriyalkitjangkulpi wakalku

22 Ngayuku walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Piipa ngaatjanya ngayulu wakara wantirriyalku nyurrangarrinya pukuḷmankunytjaku. Wiya wangka ngaatjanya waṯawaralingku ngarrinyi, wiya, wangka wiima kutju ngarrinyi, purinytju riitarringkula kulira yunyparringkunytjaku.

23 Yara kutjupa yalatjiya kulila! Nganampa walytja Timitjiyinya kuwarrikunyu tjiilanguru pakaṉu. Wati paluru ngayulakutu kuwarri ngalya yananyingka, tjungulitju nyurrangarrilakutu maa yankula nyinaku.

24 Nyurrangarrimpa mayutju tjuṯangka, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangkaṯarra yalatji watjala!, “Yitaliyanya ngurrara tjuṯa palya Yiitjuku tjukarurru nyinanyi.”

25 Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapinmalpa, paluru aḷṯurungku nyurrangarrinya kutu yaṉṯayaṉṯantjaku.

Wati Tjayimitjalu Wangka Tjunutja

1 Ngayulu Tjayimitjalu nyurrangarrimpa piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi. Katutjaku, mayutju Yiitju Kurayitjakuṯarra waarrkana ngayulu nyinanyi. Yiitjuku walytja, Tjuwu tjuṯa nyurrangarri manta tjuṯawana nyinanyi. Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja tjuṯanyurra nyinanyi, palumpa katja tuwalpalakuṉu.

2-4 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yunypanyurra Yiitjuku kutu nyinanytjaku. Kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala kutunyurra palunya waḷkura tjukarurru nyinanytjaku. Tjingurunyurra miiṉṯa ngarrirra kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yaṉangu walytja puṯu tjukarurrura wantirra Yiitjuku kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarrinya panypurangkunytjala kulira wantirranyurra Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu tjukarurru nyinarra yunypa nyinanytjala Yiitjunya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku, yalatji kulira, "Ngayuku walytja pala tjuṯa kutu ngayuku tjukarurru nyinanyi, palyalingku." Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

5-8 Tjinguru nyuntu puṯu kulilku tjukarurru palyalkitjangku. Yalatji puṯu kulira Katutjanya tjapintjaku, palurunta nintintjaku. Tjapintjala Katutjalu nyuntunya pina alytjuranku tjukarurrungku kulintjaku. Paluru wiya nyuntunya pikarringkula marrkura payilku, "Nyuntu wiya yalatji tjapintjaku", wiya, palurunta kulira nintilku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangku Katutjanya tjapilkitjangku yalatji kulilku, "Ngayulu yalatji tjapintjala tjinguru Katutjaluṉi yungkuwiyangku wantiku." Wiya nganaṉa yalatji kulira Katutjanya tjapintjaku, nganaṉa Katutjanya tjukarurrungku tjapintjaku, kurrunpa rapangku. Tjinguru Yiitjuku walytja paluru Katutjanya tjapilkitjangku yalatji yurrukulilku, "Tjinguru Katutjaluṉi yungkuwiyangku wantiku." Yalatji kulira Katutjanya tjapintjala, Katutjalu wiya palumpa wangka kulira tjukarurru palumpa palyalku.

Yaṉangu maralpa yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku, mani tiṉatjarra kutju wiya kulintjaku

9 Yiitjuku walytja maralpa tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yunypanyurra nyinanytjaku, Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinanyingka.

10-11 Yiitjuku walytja manitjarra tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yunypanyurra nyinanytjaku Katutjalu nyurrangarrinya yalatji nintintjala, "Ngayuku walytja wiya maniku kutju yunyparrinytjaku." Palumpa wangka ngaakunyurra kulira yunypa nyinanytjaku. Mani yulytjatjarra kutjupa tjuṯa nyinanyi, Yiitjuku walytja wiya. Paluru tjana mani yulytja tiṉa kanyira puṯu kulira wiyarriku. Tjana mantangka rawawiya nyinarra wiyarriku puluuma nguwanpa. Kapiwiyangka puluuma rawawiya ngarala wiyarripayi tjiṉṯungku kamparra piḷṯintja nguwanpa.

12 Kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala kutunyurra palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Tjingurunyurra miiṉṯa ngarrirra kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yaṉangu walytja puṯu tjukarurrura wantirra Yiitjuku kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarrinya panypurangkunytjala kulira wantirranyurra Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya yunyparringkula palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku. Palumpa walytja kutjupa tjuṯaṯarra

palumpa kutu yunytju nyinanytjala paluru tjananyaṯarra palumpa ngurrangka nyinatjunku.

13 Nyuntu kuya palyara wiya yalatji kulintjaku, “Katutjaluṉi tjingapunganyingka ngayulu kuya palyaṉu.” Katutjalu wiya yaṉangu tjingapungkupayi, kuya palyantjaku. Kutjupangku Katutjanya puṯu tjingapungkupayi kuya palyantjaku.

14-15 Nganaṉa kuya palyalkitjangku walytjangku kutu kulira kuya palyaṉi. Yalatji nganaṉa kutu kuya palyantjala Katutjalu nganaṉanya ngula payira iyalku, wiya nganaṉa palumpa ngurrangka nyinamalpa.

16 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Wiyanyurra wiyawanangku kulintjaku. Katutjalu wiya yaṉangu tjingapungkupayi kuya palyantjaku.

17 Paluru nganaṉanya yuwankarra yunganyi, mangarri, kuka, kapiṯarra, wiya nganaṉanya yungkuwiyangku wantinyi, wiya. Paluru ngangkari tiṉatjarrangku tjiṉṯu, maanytja piṉṯirriṯarra palyara nganaṉanya yungamalpa wantiwiyangku.

18 Paluru walytjangku kuliṉu nganaṉa palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku, palumpa kutju tjukarurru nyinanytjaku. Palunyatjanu paluru Kurayitjanya ngalya wantirriyaṉu nganaṉa palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Wangka palunya maṯupurra. Katutjalu yalatji kuliṉingi, “Ngaa tjuṯa Yiitjuku walytja yurruntitja nyinanyi. Ngula Yiitjuku walytja tjuṯalingkulpiya nyinaku.”

Nganaṉa Katutjaku wangka kulira wantinytjawiyangku tjukarurru palyantjaku

19 Walytja tjuṯa wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangu kutjupangkunta nintiṉingka purinypangku nyuntu kulintjaku, wiya parrpaṯu nyuntu ngurrkurringkula kuru watjantjaku. Yuwa, palumpa wangka nyuntu purinypangku kulintjaku.

20 Yaṉangungku ngurrkurringkula wiya Katutjaku wangka tjukarurru kulilku, palulawana nyinakitjangku.

21 Palumpa wangkawana nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku, wiya nganaṉa kutu kuya palyara nyinanytjaku, kutjupaku ngurrkurringkula pikarrinytjawiya. Yuwa, Katutjaku wangkawana nganaṉa palya nyinanytjaku, palumpa ngurrangkala kana kutu nyinakitja.

22 Katutjaku wangka kuliranyurra wangka palulawana tjukarurru nyinanytjaku, wiya wangka palunya kulira, munupinarringkunytjaku. Wiyanyurra kulilwiyangku kuya palyara nyinanytjaku.

23 Ingkaṯalu wangka palunya nintintjala, tjinguru yaṉangungku nyinarra kulira wantiku. Yalatji kulira wantirra paluru yalatji nguwanpa nyinanyi, kapingka yuṉpa nyakupayi nguwanpa.

24-25 Yuṉpa kapingka walytjangkunku nyakula yankula ngurrparrirra puṯulpi kulilku yuṉpa kapingka nyangutjangku. Palunya nguwanpa yaṉangu paluru Katutjaku wangkaku ngurrparringkula nyinaku. Yaṉangu kutjupangku Katutjaku wangka palya kulira tjukarurru nyinarra yunypa nyinamalpa. Palunya nguwanpa nyurrangarri palumpa wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku, palumpa wangka kulira wantinytjawiya. Yalatjinyurra wangka palulawana tjukarurru nyinanyingka Katutjalu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara kanyilku.

26-27 Tjinguru yaṉangungku walytjangkunku kulilku, “Ngayulu Katutjaku walytja nyinanyi.” Paluru Katutjaku wangka wantirra yaṉangu kutjupa tjuṯa ngurrkurringkula kuru watjanmalpa. Paluru kutu yaṉangu

tjuṭa kuru watjara puṭu Katutjaku waarrka palyalku. Paluru ngunytjinytju nyinaku, Katutjaku walytja wiya. Nganaṉa wiya yalatji palunya nguwanpa nyinarra palyantjaku, nganaṉa tjukarurru Katutjaku nyinarra kutjupa tjuṭaṭarra yaṉṭayaṉṭara kanyintjaku. Nganaṉa maralpa tjuṭa, waḷukuta tjuṭaṭarra yaṉṭayaṉṭantjaku. Nganaṉa yalatji tjananya yaṉṭayaṉṭantjala Katutjanyalampa yunypa nyinaku. Yuwa, nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku kuya kutu palyantjawiya.

2

Yaṉangu kutjupa tjuṭaku yunytjurringkula wiya kutjupa tjuṭaku yunytjuwiyarringkunytjaku

1 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju palya nyinanyi. Palumpa walytja tjuṭa nyurrangarri yalatji nyinanytjaku. Yaṉangu yuwankarraku nyurrangarri yunypa nyinanytjaku, wiya yaṉangu tjaampalakunyurra yunytjuwiya nyinanytjaku.

2-4 Tjinguru nyurrangarrimpa tjaatjikutu yaṉangu tjuṭaya yankula nyinakatiku. Ngaṉṭi wati kutjupa mantarra yiritjarra, mani tiṉatjarra ngalya yanku. Palunya nyakula nyuntu palumpa yunyparringkula yalatji watjalku, “Ngalyarra ngaangka nyinakati tjiiyingka!” Wati kutjupalpi ngalya yanku mantarra wintarrwintarrtjarra maniwiya, maralpa. Palunya nyakula nyuntu watjalku, “Palangka maa nyinakati, yaatjayiṭi!” Tjinguru nyuntu yalatji watjalku, “Palangka maa nyinakati!, tjimintangka.” Yalatji nguwanpa nyurrangarri yaṉangu tjaampalaku yunyparringkupayi, yaṉangu kutjupa tjuṭaku yunytjuwiyarringkupayi. Wiyawanangku nyurrangarri kuliṉi, yuwankarrakunyurra yunyparrirra tjanampa nyinamara. Katutjanya wiya manitjarra tjuṭaku yunyparringkula maralpa tjuṭaku yunytjuwiyarrinyi. Nganaṉa wiya yalatji tjaampalaku kutju yunyparrinytjaku, nganaṉa yuwankarraku yunyparrinytjaku.

5 Walytja tjuṭa wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya tjanampa palumpa walytja maralpa tjuṭaku yunypa nyinanyi. Paluru kuliṉi, “Pala maralpa tjuṭanya Yiitjuku walytjarringkula kutu tjukarurru ngayuku nyinanyi. Ngayulu ilta tjananya kana kanyilku ngayuku ngurrangka, ngayuku walytja kutjupa tjuṭawana. Paluru tjana ngayuku yunytjurripayi tjuṭa ngayulawana nyinaku.”

6 Nyurrangarri maralpa tjuṭa nyakula wantipayi, yaṉṭayaṉṭantjawiyangku. Manitjarra tjuṭaku kutju nyurrangarri yunypa nyinapayi, maralpa tjuṭakuṭarranyurra yunypa nyinamara, nyurrangarrimpa aḷṭurunytju tjuṭaku. Wiyawanangku nyurrangarri kuliṉi, yalatjinyurra kulinmara. Manitjarra tjuṭangku nyurrangarrinya aḷṭuruwiyangku kuutawutjukutu katipayi.

7 Nyurrangarri Yiitjuku walytja nyinanyingka manitjarra tjuṭangku nyakula panypurangkupayi. Tjana yinkayinkarringkula watjalpayi, “Tjana ngunytjinytjungku Yiitjunya waḷkuṉi.”

8 Katutjaku wangka, luwu yalatji ngaranyi, maṭupurra, “Walytjangkunku yaṉṭayaṉṭantja nguwanpa, kutjupa tjuṭa nyurrangarri yunytjurringkula yaṉṭayaṉṭantjaku.” Luwu palunya maṭupurrawana nyurrangarri nyinanytjaku.

9 Tjingurunyurra yaṉangu tjaampalaku yunytju nyinarra maralpa tjuṭaku yunytjuwiya nyinaku. Yalatji nyinarranyurra luwu palunya kilytjuntanku. Yalatji kilytjuntankulanyurra kuya palyalku.

10 Yaṉangu Yiitjuku walytjangku tjinguru yalatji walytjangku kulilku, “Maralpa tjuṭaku ngayulu yunytjuwiya nyinarra Katutjaku luwu kutju palunya wiya ngayulu kilytjuntanu. Palumpa luwu kutjupa tjuṭaku ngayulu tjukarurru nyinanyingka paluru ngayuku yunypa nyinanyi.” Yaṉangu paluru wiyawanangku wangka panyapa kuliṉi kanya Katutjanya yunypawiya palumpa nyinarra yalatji kuliṉi, “Yaṉangu paluru maralpa tjuṭa wantirra ngayuku luwu kilytjuntanu, paluru ilta kuya palyaṉu.”
11 Katutjaku luwu kutjarra ngaranyi yalatji, “Wiya miiṭa walytja wantirra miiṭa kutjupangka ngarrinytjaku.” Luwu kutjupa yalatji ngaranyi, “Yaṉangu kutjupa wiya mirri pungkunytjaku.” Tjinguru yaṉangungku kutjupanya mirri pungkuwiya palumpa miiṭa walytja wantirra miiṭa kutjupangka ngarriku. Yalatji ngarrirra Katutjaku luwu kilytjuntanku. Katutjanya yunypawiya palumpa nyinarra yalatji kulilku, “Yaṉangu paluru ngayuku luwu kilytjuntanu, paluru ilta kuya palyaṉu.”
12 Wiya nyurrangarri yalatji nyinanytjaku, yaṉangu kutjupa tjuṭakunyurra tjukarurru palyantjaku. Kulilaya wangka ngaatjanya! Ngula nganaṉa kuutawutjungka ngaranyingka Katutjalulanya watjalku, palumpa luwutjirratjangku. Yalatji kulira nganaṉa Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku.
13 Kuutawutju palula Katutjalu aḷtururrinytjawiyangku watjara warukutu wantirriyalku, maralpa tjuṭaku aḷturunytjuwiya mantangka nyinangitjangka. Yaṉangu kutjupa mantangka maralpa tjuṭaku aḷturunytju nyinangitjangka Katutjanya kuutawutju palula aḷturunytju nyinaku. Yalatji nyinarra yaṉangu palunya palya watjara tjarrpatjunku palumpa ngurrangka. Yalatji kulira nganaṉa yaṉangu yuwankarraku yunytju nyinarra tjukarurru palyantjaku.

Yiitjuku wangka kulira tjukarurru palyantjaku

14 “Ngayulu Yiitjuku wangka kuliṉi. Ngayulu palumpa walytja nyinanyi.” Tjinguru yaṉangungku yalatji kulira yankula wiya yaṉangu kutjupaku tjukarurru palyalku. Yaṉangu paluru ngunytjinytju nyinaku, wiya Yiitjuku walytja. Katutjalu wiya yaṉangu palunya palumpa ngurrakutu katiku, wantiku.
15-16 Tjinguru Yiitjuku walytja mantarrawiya, tjinguru mangarriwiya nyinarra ngalya yankula yinkanyingka, wiyanyurra yungkuwiyangku watjantjaku yalatji, “Nyuntu palya nyinaku. Ngurra kutjupakutu yankula tjanala inka! Ngalkura nyuntu wuumpi ngarriku!” Wiya nyuntu yalatji watjantjaku, mangarri mantarra kanyira nyuntu palumpa yungkunytjaku. Yungkuwiya nyinarra nyuntu Yiitjuku walytja ngunytjinytju nyinaku, wiya nyuntu Yiitjuku wangka kuliṉi.
17 Nganaṉa Yiitjuku wangka kulira yaṉangu kutjupa tjuṭaku tjukarurru palyantjaku. Nganaṉa tjananya yungkula aalpamilantjaku. Yalatji nganaṉa tjananya yungkula aalpamilantjawiya nyinarra, nganaṉa Yiitjuku walytja wiya, ngunytjinytju nyinaku.

18 Tjinguru Yiitjuku walytjangku yalatji watjalku, “Ngayulu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytja nyinanyi. Ngayulu wiya yaṉangu kutjupaku tjukarurru palyalku, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangku palumpa tjukarurru palyantjaku. Ngayulu Yiitjuku waarrka kutjupa palyaṉi.” Ngayulu Tjayimitjalu yaṉangu palula watjalku yalatji. Nyuntu yalatji tjanampa tjukarurru palyantjawiyangka yaalytjiyaalytji Yiitjulu kuliṉi? Tjinguru paluru kuliṉi nyuntu wiya palumpa walytja nyinanyi. Ngayulu

yaṉangu kutjupa tjuṭaku tjukarurru palyantjala tjinguru Yiitjulu kuliṉi, “Ngaatja ngayuku walytja ilta nyinanyi.”

19 Ngayulu yaṉangu palula piyuku watjalku. Ngayulu ninti nyuntupa, nyuntu kuliṉi Katutjanya mayutju tiṉa kutju nyinanyi. Wangka palunya mamu tjuṭangkuṭarraya kuliṉi. Tjana yalatji kulira nguḷu nyinanyi palumpa. Mamu tjuṭangku yalatji kuliṉingka wiya Katutjalu tjananya palumpa ngurrakutu katirra kana kanyilku, wiya. Nyuntuṭarra yalatji kuliṉingka wiya paluru nyuntunya palumpa ngurrakutu katirra kana kanyilku.

20 Yuwa, nganaṉa Yiitjuku wangka kulira yaṉangu tjuṭaku tjukarurru palyantjaku, nganaṉa wiya ramarringkula wangka kutjupa tjuṭawanangku kulintjaku.

21 Nganampa walytja Yipuramanya yirriṭi nyinangi. Palunya nganaṉa kulintjaku, paluru Katutjaku wangka kulira tjukarurru palyaṉu. Yurrunpa Katutjalu palunya watjaṉingka Yipuramalu kulira tjukarurru palyaṉu yalatji. Palumpa katja yini Yatjikanya paluru katirra puḷingka ngarritjunu mirri wakalkitjangku. Yilkari ngurrarangku palunya marrkuṉu wantinytjaku. Katutjalu kuliṉu, “Ngayulu ngaaku yunypa nyinanyi paluru ngayuku wangka kulira tjukarurru palyaṉingka.”

22 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yipurama paluru Katutjaku wangka yilta kuliṉu. Kulira paluru palumpa katja puḷingka ngarritjunu. Paluru yalatji ngarritjunutjangka nganaṉa kuliṉi, “Yipuramalu ilta Katutjaku wangka kuliṉu.” Paluru kulira wangka palulawana tjukarurru palyaṉu.

23 Muutjalu irriṭi palunya nguwanpa Katutjaku wangka wakaṉu yalatji, “Yipuramalu Katutjanya kuliṉutjangka Katutjanya yunypara nyinangi.” Yalatji Yipuramalu Katutjaku wangka kulira palumpa walytjarringu.

24 Nyurrangarri yalatji kulintjaku. Nganaṉa Katutjaku wangka kulira tjukarurru palyaṉutjangka paluru nganampa yunypa nyinanyi. Nganaṉa palumpa wangka kulira munupinarringkula tjukarurru palyantjawiyangka paluru wiya nganampa yunypa nyinaku.

25 Rayapanya yukarra kuya nyinangi, wati tjuṭangka ngarripayi. Paluru Katutjakulpi tjukarurru palyalpayi. Irriṭi mayutju Tjatjuwalu pulanya waarrkana kutjarra wantirriyaṉu, yankulapula ngurra kutjupawana milirinkula ngalya yankula palunya tjakultjunkunytjaku. Paluru kutjarra yankula tawunungka tjarrpangu, mililkitja. Palunya ngurrara tjuṭangku pulanya pungkutjipingka, yukarra paluru pulanya yarrkatjunu. Yarrkatjunkula pulanya walatjunu mungangka. Katutjanya ilta kulilpayingku pulanya yarrkatjunkula wantirriyaṉu. Paluru yalatji tjukarurru palyaṉutjangka Katutjanya palumpa yunypa nyinangu.

26 Yuwa, Rayapalu Katutjaku wangka kulira tjukarurru palyantja nguwanpa, nganaṉa Katutjaku wangka kulira palulawana tjukarurru palyantjaku, nganaṉa wiya kulira tjukarurru palyalwiyangku wantinytjaku.

3

Tjaangku Katutjanya waḷkura yaṉangulpi walytja tjuṭa warrkilku

1 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Wiya kutjupa tjuṭanyurra yunytjurrinyjaku, ingkaṭa nintilpayi nyinakitja. Palya ingkaṭa tjuṭa nyinanyi Katutjaku wangka nintilpayi, ngayuluṭarra. Nganaṉa tjukarurrungku tjanala Katutjaku wangka nintintjaku. Katutjaku wangkawana

tjukarurru nintintjawiyangka Katutjalu nintilpayi palunya tjuṯa kuutawutjungka ngula ngaratjunkula kuru watjalku, yaṉangu tjuṯangka wiyawanangku nintiṉutjangka.

2 Nganaṉa yuwankarra tjaa parrpaṯu parrpaṯungku wiyawana watjalpayi ingkaṯa tjuṯangkuṯarrala, wiya nganaṉa kututja kulira purinytjungku watjalpayi. Tjinguru yaṉangu nintilpayi kutjungku tjukarurru kutu watjalku, paluru wiya walytjangku kulira watjalku. Yuwa, nintilpayi tjukarurru paluru nyinaku.

3 Nganaṉa naanytja kulintjaku. Naanytja yaṉṯayaṉṯara kanyilpayingku yayina wiima tjaangka tjarrpatjunkupayi. Yalatji tjarrpatjunkula rayinytjatjarrangku taaṉamilalpayi. Rayinytja witira katinyingka naanytja taaṉarriyinkupayi.

4 Nganaṉa puutaṯarra kulintjaku. Puuta tiṉangka ngaṉṯitjayiṯi yurungka unngu pukutju wiima ngarapayi. Puutaku mayutjungku pukutju wiima palunya pirrtjitjingara puuta tiṉa taaṉamilarinkupayi, waḷpa tiṉangku puuta yuṉṯura wantirriyantjala.

5 Yayina wiima palunya, pukutju wiima palunyaṯarra tjaa nguwanpa, wiima tjuṯa. Tjaangku yaṉangu kutjupa tjuṯa watjara kuyalpayi ngunytjinytjungku, waru kampanytja nguwanpa. Tili wiima kampanytjala, waḷpangku rungkara tili tiṉaṉi. Palulanguru tjanpi tilirringkula waru tiṉarringkupayilpi.

6 Yuwa tjaa wiima ngaranyi. Yaṉangungku tjaangku ngunytji watjara yaṉangu kutjupa tjuṯa panypurangkupayi. Mamuku mayutjungku yaṉangu tjingapunganyi tjaangku yaṉangu kutjupa panypurangkula warrkintjaku. Palulanguru yaṉangu tjuṯa kutu kalyparrinytjawiya nyinamalpa.

7-8 Katutjalu nganaṉanya puṯu ngulytjulpayi tjukarurru nyinanytjaku, kanya yaṉangungku tjananya tjikipaka tjuṯa palya ngulytjulpayi palya nyinanytjaku. Yaṉangungku naanytja, kamula, tjuḷpu, iṉṯurrkulyuṯarra palya ngulytjulpayi, kanya Katutjalu nganaṉanya puṯu nintilpayi tjaangku yaṉangu kutjupa panypurangkuwiyangku wantinytjaku. Yuwa, nganaṉanya Katutjalu puṯulanya tjukarurrulpayi, tjukarurru nyinanytjaku.

9-10 Tjaangku nganaṉa Katutjanya waḷkura yaṉangu kutjupa panypurangkupayi. Katutjalu nganaṉanya yaṉangu uwankarra palyaṉu, nganaṉa palumpa walytja tjuṯa nyinanyi. Nganaṉa wiya palumpa walytja kutjupa panypurangkunytjaku.

11-12 Karrutjanu kutju kapi palya ngarripayi, kanya kapi kutjupa puutjanu paṉṯutjarra ngarrinyi. Karrutjanu kapi palya nguwanpa nganaṉa palya Katutjaku nyinarra palya wangkanytjaku, yaṉangu kutjupa panypurangkunytjawiya. Kapi kuya puutjanu nguwanpa wiya nganaṉa panypurangkupayi nguwanpa nyinanytjaku. Watiya palyangka mangarri palya ngarapayi. Watiya kuya piḷṯirringutjangka mangarri kuya ngarapayi. Nganaṉa mangarri palya nguwanpa palya nyinarra palya wangkanytjaku yaṉangu kutjupa panypurangkunytjawiya. Wiya nganaṉa mangarri kuya nguwanpa nyinanytjaku.

Katutjalulanya nganaṉanya nintilpayi tjukarurru nyinanytjaku

13 Tjaampalanyurra yunytjurringanyi nintilpayi nyinakitja. Yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Purinytjunyurra kulira waarrkana nguwanpa nyinanytjaku, yaṉangu tjuṯaku mayutjurrinytjawiya.

14 Nintilpayi yaṉangu kutjupaku yunytjuwiya nyinarra wiya paluru walytjangku puḷkapungkunytjakungku, “Ngayulu yaṉangu uwankarraku palya nyinanyi, Katutjakuṭarra.” Nintilpayi paluru yaṉangu tjuṭa yungkuwiyangku wiya yalatji ngunytji watjantjaku, “Ngayulu yaṉangu yuwankarra yungkupayi, Katutjakuṭarra tjukarurruṉa nyinanyi.”
15 Yalatji nguwanpa wiyanyurra ngunytjinytjunkunytjaku, alatjiku Katutjanya wiya nyurrangarrimpa yunyparringanyi, ngunytjinytju tjuṭaku. Mamuku mayutjungku nganaṉanya nintiṉi yalatji ngunytjinytjunkunytjaku.
16 Yaṉangu kutjupaku yunytjuwiya nyinarra mulyarrarringkula pikangku pungkuku. Yaṉangu kutjupa paluru walytja tjuṭa yungkunytjawiyangka palumparaya pikarringkulpi. Nganaṉa wiya yalatji nguwanpa nyinanytjaku.
17 Nganaṉa Katutjaku wangkawana nyinanytjaku. Nganaṉa palumpa wangka kulira yalatji palya nyinaku. Yaṉangu yuwankarraku nganaṉa yunytju nyinanytjaku, pikawiya. Nganaṉa walytja tjuṭaku yunytjurringkula kaangkinytjingku yungkunytjaku. Aḷṭurunytju nganaṉa tjanampa nyinanytjaku, ngunytji watjantjawiya.
18 Yaṉangu yalatji nguwanpa nyinarra tjikipaka tjuṭa pika wangkanytjala paluru tjananya purinypangku marrkulku, pika wantirra palyaya nyinanytjaku. Marrkulpayi palunya kutjupa tjuṭangku nyakula tjanalpiya yunypa nyinaku. Palunya nguwanpa paluru tjana palyalpi nyinaku, pikawiya.

4

Yulytja tjuṭa mani tiṉaṭarra wiya kanyilkitja yunytjurrinytjaku

1-2 Nyaaku tjaampalangkunyurra warrkira pikapikarringkupayi?, yulytja tjuṭa kanyilkitjangku maniṭarra. Kutunyurra palunya kanyilkitjangku kulira pika wangkarra pungkupayi. Kutjupaku yulytja mani nyakulanyurra kutu kulilpayi mantjilkitjangku. Puṭu mani palumpa ngatjira yalatji kulilpayi, “Ngayulu wati palatjanya mirri pungkula mani palunya mantjilku.” Yulytja manipaka mantjira kanyilkitjangku wiyanyurra pikapikarrinytjaku, Katutjanyawarrinyurra tjapintjaku yurrunpa.
3 Tjinguru tjaampalangkula wiyawanangku kuliṉi Katutjanya tjapilkitjangku. Yalatji kulira nganaṉa palunya puṭu tjapilpayi. Wiya nganaṉa Katutjanya tjapintjaku yulytja puntu kanyilkitjangku.
4 Wangka kutjupaya kulila! Wati kuya wiya palumpa miiṭaku tjukarurru nyinanyi. Palunya nguwanpa tjaampala nyurrangarri wiya ngayuku tjukarurru nyinanyi. Maniku yulytjaku kutjunyurra kulira nyinanyi, Katutjaku ngurrpa tjuṭa nguwanpanyurra nyinanyi. Tjinguru yaṉangu Katutjaku ngurrpa nguwanpa nyinarra yulytjaku manikuṭarra kulira nyinanytjala, Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku. Yaṉangu paluru Katutjaku walytjawiyalpi nyinaku.
5 Katutjanya nganampa ilta yunytju nyinanyi. Palumpa wangka yirriṭi tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjalu nganaṉanya kana nyinatjunkupayi kurruntjarra. Paluru yunytju nyinanyi nganampa.”
6 Yuwa, Katutjanya nganampa yunytju nyinarra kaangkinytji nyinanyi. Palumpa wangka irriṭi tjunutja yalatji ngarrinyi, “Yaṉangungku walytjangku puḷkapungkula Katutjaku yunytjuwiya nyinanytjala Katutjanya wiyara yunypa nyinanyi. Yaṉangu kutjupa Katutjaku yunytju nyinarra kutjupa tjuṭaku palya nyinanytjala Katutjanyara yunypa nyinanyi.”

7 Katutjaku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Mamuku mayutjungku nyurrangarrinya kuya palyantjaku tjingapunganyingka, kulilwiyangkunyurra wantinytjaku. Palulanguru mamungku nyurrangarrinya parrpaṯu wantirra yanku.
8 Katutjaku nyurrangarri tjukarurrulpi nyinanyingka paluru nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara kanyilku. Palumpa tjukarurru nyinakitjangku puṯu kulintjawiya, palumpa tjukarurrulpinyurra nyinanytjaku kuya palyantjawiya.
9-10 Tjaampala nyurrangarri munupina nyinapayi Katutjanya kulintjawiya. Wiya yalatji nguwanpanyurra kutu nyinanytjaku. Yalatji wiyawana nyinarranyurra watjilarrirra yulanytjaku, tjukarurrulpi nyinakitja. Katutjanyanyurra kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku, palurulpi nyurrangarrinya kuya waṉirra tjukarurru kanyilku.
11-12 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa wiya nyurrangarri panypurangkunytjaku. Katutjaku wangka ngaranyi nganaṉa yaṉangu kutjupa tjuṯaku yunytju nyinanytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa yaṉangungku panypurangkula Katutjaku wangka kilytjuntankuku. Wangka palunya nganaṉa wiya yalatji kulintjaku, “Ngayulu wiya Katutjaku wangkawana yaṉangu palaku yunytju nyinaku, palatja kuya ngayulu palunya panypurangku.” Katutjalu wangka palunya watjaṉutjangka nganaṉa wiya wangka kutjupawana kulira yaṉangu panypurangkunytjaku. Katutjalu kutju yaṉangu yuwankarra ngula watjalku. Paluru kutju yaṉangu panypurangkunytjaku, wiyawana nyinangutjangka.
13 Tjaampalangku nyurrangarri yalatji watjalku, “Kuwarri aaḷi nganaṉa yankula tawunu kutjupangka nyinamalpa. Tawunu palula nganaṉa kutu waarrkarrimalpa yiiya kutjungka. Yalatji waarrkarringkula nganaṉa mani tiṉa palyalku.” Nyurrangarri wiya wangka palunya watjantjaku.
14 Tjinguru kuwarri mungangka nyurrangarri wiyarriku, Katutjaku tayimingka. Nganaṉa puyu nguwanpa nyinanyi. Warutjanu puyu ngaranytjala nganaṉa nyakupayi. Palulanguru rawawiya ngarala wiyarringkupayi. Puyu nguwanpa nganaṉa rawawiya nyinarra wiyarringkuku.
15 Yalatji nguwanpanyurra watjanmara, “Katutjanya yunytjurringanyingka kutju nganaṉa nyinarrala yanku ngurra kutjupakutu waarrkarrinytjaku.”
16 Katutjaku tayimi kulintjawiya nyurrangarri wangka palunya watjara waṉingi ngurrpangku. Nyurrangarri Katutjanyawarri kulinmara, yurrunpa.
17 Yalatji palunyanyurra Katutjanya kulilwiyangku palumpa wangka kilytjuntanu.

5

Yulytja mani puntutjarra tjuṯa tjananya marrkulku

1-4 Yulytja mani tiṉatjarra tjuṯangku tjana wangka ngaatjanya kulintjaku. Tjaampalangku yaṉangu kutjupa tjuṯangka ngunytjinytjunkula mani, yulytjaṯarra mantjilpayi, waarrkana tjuṯa wiitjimani yungkunytjawiyangku. Yalatji tjana kuya palyara mani yulytja tiṉatjarra nyinanyi. Ngula Katutjalu tjananya ilta kuutawutjungka payira wantirriyalku. Tjana puntura yurrukulira yulamalpa. Yulytja tjanampa rawa ngarrirra kilytjukilytjukatiku. Mantarra tjuṯa tjanampa rawa ngarrinyingka katilyka wiima tjuṯangku ngalkura wiyalku, kilytjunkilytjuntanku. Pipitiyi tala, yantaṯa tala tjuṯa tjanampa rawa ngarrinytjala katilyka wiima tjuṯangku ngalkura

wiyalpayi. Mani yalatji kuyarringutjangka nyakula tjana wiya yalatji kuliṉi, “Ngayulu mani tiṉa kanyintjawiyangku tjananya yungamara.” Yalatji wiya tjana kulira nyinanyi. Tjana kutu mani tiṉa kutjupa tjuṯa mantjilpayi. Kuutawutjungka Katutjalu tjananya yalatji watjalku, “Mani tiṉa nyurrangarri katilyka wiima tjuṯangku ngalkura kuyaṉutjangka nyakula ngayulu nyurrangarrinya payira warukutu wantirriyaṉi, kutjupa tjuṯanyurra yungkunytjawiyangka.” Tjanampa waarrkana tjuṯangku mangarri wiita yuṉmirringanyingka rawangku muṯulpayi. Wiitjimani tjanampa wiya tjana yungkupayi. Tjana kulira wiitjimani tjanampa yungamara waarrkana tjuṯaku. Waarrkana tjuṯangku tjananya puṯu tjapilpayi, kanya Katutjalu tjananya kuliṉi puṯu tjana tjapiṉingka. Paluru tjananya ngula maniku ngalytja tjuṯa payira wantirriyalku warukutu.

5 Manta ngaangka wiyawana tjana nyinanyi, kutjupa tjuṯa yaṉṯayaṉṯara kanyintjawiya. Walytjangkuyanku kulira palyalpayi, mani tiṉatjarrangku. Tjana mangarri kuka tiṉa ngalkura nyinarra yaṉangu punturringanyi. Nyaa nguwanpa tjana nyinanyi?, puluka nguwanpa. Pulukalu yukiri tiṉa ngalkura ngalkura tiṉarringkupayi. Palulanguruya yuṯu ngaranytjala pungkupayi kukakitjangku. Puluka tiṉa nguwanpa tjana nyinanyi. Katutjalu tjananya ngula pungku, mani tiṉatjarraya yuṯu nyinanyingka.

6 Mani tjanampa ngaparrtjingku yungkukitjangku wati tjukarurru nyinapayi tjuṯangku puṯu kulintjala, paluru tjana wati tjukarurru nyinapayi tjuṯa kuutawutjungka watjalpayi mirri pungkunytjaku, manitjirratjangku. Tjukarurru nyinapayi tjuṯangku kuutawutjungka puṯu wangkapayi, tjanampa wangka kulilwiyangkuya parrpaṯu watjalpayi tjananya mirri pungkunytjaku, manitjirratjangku.

Aḷṯurunytju nyurrangarri tjanampa nyinanytjaku

7-8 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Kutunyurra Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, purrkarringkula palumpa wangka wantinytjawiya. Tjukarurru nyurrangarri Yiitjuku paṯara nyinanytjaku, ngulaku, paluru ngalya yankunytjaku. Kaana tiṉa ngurrara tjuṯangku tjiiṯa tjuṯa tjarrpatjunkula rawa paṯalpayi kapingku punkara ukiri pakaltjingantjaku. Kaana ngurrara tjuṯa nguwanpa nyurrangarri tjukarurru nyinarra Yiitjunya ngalyankunytjaku paṯara nyinanytjaku. Paluru ngurra ilkaringka rawawiya nyinarra ngalyankuku.

9 Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa wiya tjananya nyurrangarri panypurangkunytjaku, yalatji tjananya nyurrangarri panypurangkunytjala Katutjalu nyurrangarrinya kuutawutjungka panypurangkutjipingka. Paluru ilkaringka rawawiya nyinarra yaṉangu tjuṯa tjungulku kuutawutjungka nganaṉanya watjalkitjangku.

10-11 Kutjupa tjuṯaṯarra nganaṉa kulintjaku, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯa. Paluru tjana kutu Katutjaku tjukarurru nyinapayi, yunytjuwiya tjuṯangku tjananya panypurangkula punganyingka. Nganaṉa tjananya kulira yalatji waḷkulpayi, “Katutjaku wangka watjalpayi paluru ilta Katutjaku kutu tjukarurru nyinapayi.” Wati kutjupa yirriṯi nyinapayiṯarra nganaṉa kulintjaku, yini Tjuupanya. Palumpa yulytja tjuṯa, maniṯarra wiyarringutjangka, paluru Katutjaku kutu tjukarurru nyinapayi. Ngula Katutjanyara aḷṯururringkula piyuku yungu yulytja tjuṯa, maniṯarra. Yalatji Katutjalu palunyalpi yaṉṯayaṉṯara yungu, aḷṯururringkula. Palunya tjananya nguwanpa nganaṉa Yiitjuku kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nganaṉa nyinanytjala Katutjalu aḷṯururringkula nganaṉanyaṯarra yaṉṯayaṉṯalku.

12 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila!, wangka maṭupurra. Wiyanyurra yalatji watjantjaku, “Katutjala kurungkaṉanta tjukarurru watjaṉi, iltaṉanta ngaparrtjingku yungku.” Yalatji kutjunyurra watjantjaku, “Yuwa, ngayuluṉanta ngaparrtjingku yungku.” Tjinguru wangka kutjupa yalatjinyurra watjantjaku, “Wiya ngayuluṉanta ngaparrtjingku yungku.” Tjukarurru kutunyurra watjantjaku, ngunytjinytjunkunytjawiya. “Katutjala kurungka” wiya yalatji ngunytji watjantjaku, paluru nyurrangarrinya ngula kuutawutjungka watjaltjipingka.

13 Tjinguru tjaampalangkunyurra puṭu kuliṉi. Yalatji puṭu kulira nyurrangarri Katutjanya tjapintjaku, paluru nyurrangarrinya nintintjaku. Tjinguru kutjupa tjuṭanyurra yunypa nyinanyi. Yalatji yunypa nyinarra tuḻku warrantjaku, Katutjanya waḻkulkitjangku.

14 Tjinguru kutjupa tjuṭanyurra miiṉṭa nyinanyi. Yalatji nyinarra tjaatji ngurrara tjuṭa nyuntu yaḻtirra tjananya watjantjaku, “Nyurrangarri ngayuku Katutjanya tjapila! Ngayunyaṉi nyiṭingka nyapara Katutjanya tjapila!, paluruṉi palyantjaku.”

15 Yalatji nyurrangarri tjaatji ngurrara tjuṭangku miiṉṭa tjuṭaku Katutjanya tjapintjaku. Yalatji miiṉṭaku tjapilkitjangkunyurra kulintjaku, “Yuwa, nganaṉa Katutjanya tjapintjala paluru nganaṉanya kulira miiṉṭa palunya ilta palyalku.” Yalatjinyurra ilta kulira tjapintjala Katutjalu ilta miiṉṭa palunya palyara palumpa kuyaṭarra waṉiku.

16 Yiitjuku walytjangku kuya palyara Yiitjuku walytja kutjupakutu yankula tjakultjunkunytjaku. Tjakultjunutja kulira palurulpi Yiitjuku walytja panyapaku Katutjanya tjapintjaku, kuya palumpa waṉinytjaku. Nganaṉa Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭaku yalatji tjapintjala Katutjalu kulira palyaṉi.

17 Irriṭi Yilaatjaluṭarra yalatji Katutjanya tjapilpayi. Paluru palunya puntura tjapiṉu, kapiwiyalpi ngaranytjaku. Yalatji paluru tjapintjala kapi punkalwiya ngarapayi, yiiya puupala nguwanpa. Kapi wiya tjanampa punkaṉingi.

18 Palulanguru paluru piyuku Katutjanya tjapiṉulpi kapiku. Yalatji tjapintjala kapingku piyuku tjanampa pungkula pakaltjingaṉu yukiri tjuṭa, mangarri tjuṭalpi tjanampa pakara wanaṉingi kapitjanungka. Nganaṉa palunya nguwanpa Katutjanya tjapintjaku.

19 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Tjinguru Yiitjuku walytja palya nyinarra munupinarringkula wiyawanalpi nyinaku. Yiitjuku walytja kutjupangku yaṉangu palunya purinypa purinypangku wangkarra tjukarurruntjaku, palurulpi piyuku Yiitjuku tjukarurrulpi nyinanytjaku.

20 Yalatjinyurra munupinarringutja tjuṭa purinypangku tjanala wangkanytjaku, Katutjalu tjanampa kuya waṉinytjaku, warukutu tjananya waṉitjipingkamarra.

Wati Piitalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 1

1 Ngayulu Piitalu piipa ngaatja wakara nyurrangarrilakutu wantirriyaṉi,
riitarringkulanyurra kulintjaku. Irriṯi Yiitju Kurayitjaluṉi watjaṉu ngayulu
palumpa waarrkana nyinanytjaku. Nyurrangarri manta tjuṯawana nyi-
nanyi, Katutjaku walytja tjuṯa. Manta yini yalatji tjuṯawana, Puntutjanya,
Kilitjiyanya, Kapatutjiyanya, Yayitjanya, Pitjiniyanya. Yalatji nyurrangarri
tawunu tjuṯangka nyinanyi manta tjuṯawana. Ngula nganaṉa yankula
tjungu nyinaku Katutjaku ngurra palyalingkungka.
2 Yirriṯi Katutjalu kuliṉu nyurrangarri palumpa walytjarringkula
palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru ny-
inanytjaku Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintiṉu wangka
Yiitjunyatjarra. Wangka palunya nyurrangarri kulira palumpa wa-
lytjarringu. Palumpa walytjarringkula yalatjinyurra kuliṉi, “Yiitjunya
waralyngarala mirrirringkula kuya nganampa paluru waṉingu. Yalatji
nganampa waṉingutjangka nganaṉalpi palumpa walytja tjuṯa nyinanyi.”
Ngayulu Piitalu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru nyur-
rangarrinya aḷtururringkula yaṉṯayaṉṯantjaku. Paluru nyurrangarrinya
yaṉṯayaṉṯantjala ilta yunypalpinyurra nyinaku.

Yilta Katutjalu nganaṉanya kutu yaṉṯayaṉṯalku palumpa ngurrangka

3-4 Paapa Katutjanya nganaṉa puḷkawaṉinytjaku, paluru nganampa
aḷtururringkula ngulytjuṉutjangka. Paapa Katutjanya nganampa kaly-
palpi nyinanyi nganaṉa Yiitjuku walytjarringutjangka. Yiitju palunya
Katutjalu mirringuru kanaṉu nganampa mayutju paluru kutu nyinanyt-
jaku. Nganaṉa palumpa walytjarringkula yalatji kuliṉi, “Yilta, Katutjalu
nganaṉanya kutu kanyinmalpa palumpa ngurrangka. Ngurra palula
paluru kutu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa. Yalatji kanyiralanya
paluru tjukarurru nganampa palyanmalpa.”
5 Ilta, Katutjalu nyurrangarrinya ngangkari puntutjarrangku kutu kany-
inmalpa, nyurrangarri palumpa wangkawana kulira tjukarurru nyinanyt-
jala. Palunyatjanu nganaṉanya paluru kuutawutjungkalpi watjalku. Yuḷṯa
palula paluru nyurrangarrinya katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka
kana kutu nyinanytjaku. Ngurra palula nyurrangarrinya nyinatjunkukit-
jangku paluru irriṯi kuliṉu. Kuwarrilpi yalatji paluru kuliṉi.
6-7 Kuwarri Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanya
panypurangkula pungkupayi, palumpa walytja nganaṉa nyinanytjala.
Ngula yalatji nganaṉa yunypalingku nyinaku Katutjaku ngurrangka.
Paluru tjana nganaṉanya panypurangkula pungkunytjala nganaṉa
kutu tjukarurru nyinanytjaku Yiitjuku wangka wantinytjawiya.
Maṯupurra nganaṉa yalatji kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra
tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya kuutawutjungka
puḷkawaṉiku, Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka.
8-9 Yirriṯi nyurrangarri wiya Yiitjunya nyakupayi. Kuwarrinyurra wiya
Yiitjunya nyanganyi. Kutunyurra palumpa yilta kulira yunytju nyinanyi.
Yuwa, palumpa walytjarringkula nyurrangarri yunypalingku nyinanyi,
ngula palumpa ngurrangka kana nyinakitja.
10 Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangkuya yirriṯi watjaṉu paluru
nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjaku. Paluru tjana puṯu kulilpayi yalatji,

“Ngula, Yaalytjiyaalytji Katutjalu yaṉangu tjuṯa yaṉṯayaṉṯara kana kutu kanyilku?”

11 Yiitju Kurayitjaku kurrunpangku tjananya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯanya nintiṉingi yalatji, “Ngula Kurayitjanya mirrirringkula kanarriku. Palulanguru paluru mayutju tiṉa tjanampa nyinaku.” Paluru tjana yalatji kuliṉingi, “Yaalytjingara Kurayitjanya mantakutu ngalyankuku? Paluru nyaa nguwanpa nyinaku?”

12 Katutjalu tjananya palumpa wangka watjalpayi tjuṯa watjaṉu, “Ngayuku wangka piipa tjuṯangka wakanma!, ngulaya yaṉangu tjuṯangku kulintjaku. Wiya nyurrangarri wangka palunya kuwarri kulintjaku.” Irriṯi paluru tjana watjaṉu Kurayitjanya mirrirringkula kanarriku. Paluru kanarrinytjala ngaṉṯi Yiitjuku walytja tjuṯangku wangka palunya nyurrangarrila tjakultjunu. Yilkari ngurrara tjuṯangku nintirrikitjangku yalatji kuliṉingi, “Ngula, Yaalytjiyaalytji Katutjalu yaṉangu tjuṯa yaṉṯayaṉṯara kana kutu kanyilku?”

Katutjalu watjalku nganaṉa tjukarurru palumpa nyinanytjaku

13 Yiitjuku walytja tjuṯanyurra tjukarurru paṭara nyinanytjaku, yalatji kulira, “Nganaṉa kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, paluru mantakutu piyuku ngalyankunytjala. Yuḷṯa palula Katutjalulpi nganaṉanya palumpa ngurrangka kanyilku, kana kutu nyinanytjaku.”

14-15 Yirriṯi nyurrangarri walytjangku kulira wiyawana nyinapayi. Yalatji nguwanpa wiyanyurra nyinanytjaku. Katutjanya tjukarurru kutu nyinanyi, nyurrangarri palumpa walytja tjuṯa palunya nguwanpa tjukarurru kutu nyinanytjaku, Yiitjuku wangkawana. Palumpa wangka kulira nyurrangarri wangka palulawana tjukarurru palyantjaku.

16 Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja ngarrinyi. Katutjalu yalatji watjaṉu, “Ngayulu tjukarurru nyinapayi. Nyurrangarriṯarra tjukarurru nyinanytjaku.”

17 Yalatji nyurrangarri kuliṉi, “Katutjanya nganampa paapa nyinanyi.” Paapaku wangka nyurrangarri kulira tjukarurru nyinanytjaku. Nganaṉa ngurra kutjupakitja mantangka nyinanyi, ngula Katutjaku ngurrangka nyinakitja. Katutjalu kuliṉi yaṉangu tjuṯa palumpa wangkawana kutu tjukarurru nyinanytjaku. Paluru tjana ilta ngurra palula nyinaku. Kutjupa tjuṯaṭarra paluru kuliṉi tjana palumpa wangka kutu kulira wantipayi. Paluru tjananya Katutjalu ngula kuutawutjungka payira wantirriyalku.

18-19 Yirriṯi nyinapayi tjuṯangku nyurrangarrinya nintilpayi kutjupawana nyinanytjaku. Palulanguru Yiitjukuṉu wangkanyurra kulira palumpa walytjarringu. Yiitjulu nyurrangarrinya ngulytjuṉu yiwarra kutjupawana kutu nyinapayingka. Mayutjungku mani tiṉatjarrangku yankula palumpa waarrkanakura payina payimilantjala paluru pakara yankula mayutju palumpa yunypalpira kutu nyinaku. Mayutju palunya nguwanpa nganaṉa yunypa nyinanyi Yiitjuku. Paluru waralyngarala mirrirringu kuya nganampa waṉinytjaku. Nganaṉa waarrkana palunya nguwanpa mayutju Yiitjuku yunypalpi kutu nyinanytjaku, palumpa walytja tjuṯa. Wiya mayutju mani tiṉatjarrangku payina nguwanpa nganampa payimilaṉu Yiitjulu, nganaṉa palumpa yunypa kutu nyinanytjaku, wiya. Paluru nganampa mirrirringu nganaṉa palumpa yunypa nyinarra palumpa walytja kana kutu nyinanytjaku. Tjuwu tjuṯangku yurrunpa tjiipi wiima miiṉṯawiya katirra tjawirrilyi mirri pungkupayi. Yalatji tjana tjawirrilyi pungkunytjala Katutjalu tjawirrilyi nyakula kuya tjanampa waṉipayi. Palunyatjanu Yiitju Kurayitjanya nganampa tjawirrilyi nguwanpa ngurrka

yintirra mirrirringu, paluru kuya wiya palyalpayi, ngurrpa paluru nyinangu.

20 Manta ilkariṯarra ngaranytjawiyangka, yurrunpa Katutjalu kuliṉu Yiitjunya mantakutu wantirriyalkitjangku, nganaṉaṭju nyurrangarriṯarra palumpa walytjarrinytjaku. Ngula nganaṉanya Katutjalu kuutawutjungka watjalku. Yuḷṯa palula yurrunpa Yiitjunya nganampa ngalyanu, nganaṉa palumpa wangka kulintjaku.

21 Yuwa, Yiitjulu nyurrangarrinya nintiṉu Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Palulanguru Katutjanyaṯarranyurra yalatji kuliṉi, "Yilta, ngula Katutjalu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯalku kana kutu nyinanytjaku." Katutjalu Yiitjunya mirringuru pakaltjingantjala palurulpi mayutju tiṉa nyinanyi palumpa ngurrangka.

22-23 Yiitjuku wangka nyurrangarri kulira tjukarurrulpi nyinanyi. Yalatji tjukarurru nyinarra kutjupa tjuṯakuṯarra yunytju nyinanytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya yalatji yunytjurringkula ngulytjuṉutjangka, kutu tjanampa nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Palumpa wangka kutu ngaramalpa, wiyarringkunytjawiya. Wangka palunyanyurra kulira walytjarringu. Kulilaya yalatji! Maamangkanyurra yutirringu, yalatji nguwanpanyurra palumpa walytjarringula piyuku yutirringu, palumpa katja tjuṯa, yuṉṯalpa tjuṯaṯarranyurra nyinanyi, wiya maamakuṉu kutju. Katutjaku wangka kuliranyurra piyuku yutirringu. Wangka palunya maṯupurra kutu ngaramalpa.

24-25 Yalatji Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja ngarrinyi, "Tjanpi puluumaṯarra ngarala parrpaṯu piḷṯirringkula wiyarringkupayi. Yaṉangu yuwankarra puluuma nguwanpa nyinarra wiyarringkupayi, kanya Katutjaku wangka kutu ngarapayi, wiyarrinytjawiya."

Katutjaku wangka palunya wangka Yiitjunyatjarra tjana yilta nyurrangarrila tjakultjunkupayi.

2

Yiitjuku punturanyurra nintirrikitja nyinanytjaku

1 Yaṉangu kutjupaku nyurrangarri palya nyinanytjaku wiyanyurra yunytjuwiya nyinanytjaku. Yaṉangu kutjupakunyurra palya nyinanytjaku, wiyanyurra yaṉangu palula ngunytjinytjunkula wangkanytjaku. Yaṉangu kutjupakunyurra palya nyinanytjaku, wiya palunya panypurangkula wangkanytjaku. Tjinguru yaṉangu kutjupangku yulytja tjuṯa kanyintjala wiya nyuntura ngurrkurrinytjaku.

2-3 Katutjaku wangka kuliranyurra yunypangku kuliṉi, "Katutjanya nganampa yilta yaḷṯurunytju nyinanyi, yalatji palumpa wangka ngarrinyi." Palumpa wangka kutjupalpinyurra kulira nintirringkunytjaku. Pipirri wiima tjuṯangku maamangka ipi tjikira tiṉarringkula nintirringanyi. Kuwarri tjaampala nyurrangarri Katutjaku wangkaku ngurrpa nguwanpa nyinanyi, pipirri wiima tjuṯa nguwanpanyurra nyinanyi. Katutjaku wangkanyurra riitarringkula nintirrinytjaku, palunyatjanunyurra nintilingkulpi nyinaku, pipirri palunya tiṉarringkula nintirringutja nguwanpa.

4-5 Kutunyurra Katutjaku wangka kulira nintirrinytjaku tjukarurru Yiitjuku nyinakitja. Yiitju paluru nganampa maṯupurra nyinanyi. Irriṯi yaṉangu tjuṯangku Yiitjunya kulira wantingu. Yalatjiya kuliṉingi, "Wiya palatja Yiitjunya Katutjakuṉu, wiya", kanya Katutjalu kuliṉu, "Ngaatja ngayuku katja, yaṉangu tjuṯa tjananya paluru ngulytjulku." Yiitju

palumpa nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku. Katutjaku kurrunpangku Yiitjuluṯarra nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara nintilku Katutjaku waarrkanyurra tjukarurru palyantjaku. Palulanguru nyurrangarrimpa Katutjanya yunypa nyinaku.

6-8 Yiitjunya nganampa maṯupurra nyinanyi watiya waṯawara yiipiwana nguwanpa. Yalatji Katutjaku wangka irriṯi tjunutja ngarrinyi,

"Wati tjuṯangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra puukutjarra tjawara ngaratjunku. Watiya waṯawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana puukutjarra kutjarrangka. Piyukuya nyakula watiya palunya yiipiwana mantjira waṉiku, kuyakuya kulira. Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira ngarritjunkula puri palyalku. Watiya palunya yiipiwana nguwanpa Yiitjunya nyinanyi. Yaṉangungku palumpa wangka kulira walytjarringkula yilta yunypalpi nyinaku. Nyurrangarri yilta Yiitjuku walytja tjuṯa nyinarra yunyparringanyi palumpa watiya yiipiwana nguwanpaku. Yaṉangu kutjupa tjuṯa, palumpa wangka kulira wantipayi tjuṯaya wiya Yiitjuku yunyparringanyi. Puri palyalpayi tjuṯa nguwanpa tjana watiya yiipiwana nguwanpaku Yiitjuku yunytjuwiya nyinanyi. Yiitju paluru maṯupurra nganampa nyinanyi."

Yuwa, paluru tjana Yiitjuku wangka kulira wantinytjala Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka payira wantirriyalku.

Piitalu tjananya yara palunya watjaṉu, tjana kulintjaku yalatji, "Yiitjunya nyinanyi paawu puntu watiya yiipi palunya nguwanpa. Tjuwu tjuṯangku Yiitjunya witira katirra iluntanu, kuyakuya kulira, watiya yiipiwana palunya kuyakuya kulira waṉingutja nguwanpa."

9 Nyurrangarrinya kutju Katutjalu irriṯi kuliṉu palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Paluru kuliṉu palumpa waarrkana tjuṯanyurra tjukarurru nyinanytjaku. Yilta paluru nyurrangarrimpa puntura yunytju nyinanyi. Yirriṯinyurra wiyawana nyinapayi, Katutjalulpi nyurrangarrinya nintiṉu palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarrinya nintiṉutjangka nyurrangarri yaṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjurinkunytjaku, "Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku palyalpayi. Palurulanya nintiṉu nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku palumpa."

10 Yalatji Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja ngarrinyi, "Yirriṯinyurra wiyawana nyinapayi Katutjaku ngurrpa. Yalatjinyurra puṯu kulilpayi, 'Katutjanya tjinguru nganampa yunytju nyinanyi?' Kala, Katutjalulpi nyurrangarrimpa aḻtururringkula nintiṉu tjukarurru palumpa kutu nyinanytjaku."

Katutjaku waarrkana tjuṯanyurra tjukarurru nyinanytjaku

11 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjaya kulila! Ngula nganaṉa mantangka tjukarurru nyinarra yilta Katutjaku ngurra palyangka nyinaku, nganaṉa wiya manta ngaangka kutu nyinamalpa. Yalatji kulira nyurrangarri Yiitjuku kutu tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu wiyawana nyinarra, wiya ngurra palula nyinaku.

12 Yaṉangu Katutjaku ngurrpa tjuṯawana nyurrangarri tjukarurru nyinarra tjukarurru tjanampa palyantjaku. Tjinguru yaṉangu tjuṯangku nyurrangarrimpa yunytjuwiyarringkula panypurangkulpi yalatji, "Pala tjuṯa, Yiitjuku walytja tjuṯa wiyawana nyinanyi, tjana Yiitjunya ngunytji waḻkuṉi." Paluru tjana panypurangkupayi tjuṯangku ngula kuutawutjungka ngarala Katutjanya palyalpi yalatji waḻkulku, "Nyuntu palya nyinanyi, yaṉangu nyuntupa walytja tjuṯaṯarra palya nyinanyi.

Mantangka nganampa ngurrawana Yiitjuku walytja tjuṯangku nganampa kutu tjukarurru palyalpayi.”

13-14 Yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Katutjalu kuliṉi tjukarurrunyurra mayutju kamanta ngurrara tjuṯaku nyinanytjaku. Mayutju tiṉa nganampa nyinanyi ngurra Ruumala, palumpaṯarra nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku. Mayutju tiṉa palumpa mayutju kamanta ngurrara tjuṯa nyinanyi. Mayutju paluru tjana kuutawutjungka yaṉangu tjuṯa watjalpayi. Kuya palyalpayi kuutawutjungka ngaranytjala mayutju paluru watjalpayi, “Tjiilangka katirra tjarrpatjurra!” Tjukarurru nyinapayi kuutawutjungka ngaranytjala mayutju paluru waḷkura palunya watjalpayi, “Nyuntu palya nyinapayi, pakara yarra!”

15 Katutjalu kuliṉi nyurrangarri yaṉangu tjuṯaku tjukarurru palyantjaku, palumpa yunytjuwiya tjuṯakuṯarra. Palulanguru tjana puṯu kulilku nyurrangarrinya panypurangkukitjangku.

16 Yiitjuku walytjarringkula wiya nyurrangarri Tjuwuku luwuwana nyinanyi, luwu palunyanyurra wantingu. Tjaampalangku luwu palunya wantirra yalatji kuliṉi, “Nganaṉa luwu palunya wantirra walytjangku kulira nyinanytjaku, Katutjaku wangka kulintjawiyalpi.” Wiya nyurrangarri yalatji kulintjaku. Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku walytja tjuṯanyurra yilta nyinanyi. Palumpa kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku walytjangku kulira nyinanytjawiya.

17 Yaṉangu yuwankarraku nyurrangarri palya nyinanytjaku. Yiitjuku walytja tjuṯakuṯarra nyurrangarri yunytju nyinanytjaku. Katutjakunyurra kutu tjukarurru nyinanytjaku, mayutju tiṉa Ruumanya ngurrarakuṯarra.

Kurayitjanya nguwanpala nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku

18 Yiitjuku walytja tjaampalanyurra waarrkana tjuṯa nyinanyi mayutjutjarra. Mayutju walytjaku ngurrangkanyurra waarrkarringkula nyinanyi. Mayutju palunya tjuṯaku tjukarurrunyurra nyinanytjaku. Tjinguru waarrkana kutjupaku mayutju palya palumpa nyinanyi, paluru tjukarurru palumpa nyinanytjaku. Tjinguru nyuntupa mayutju kuya nyinanyi, nyuntu tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

19 Mayutju kuyaku nyuntu tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunypa nyinaku.

20 Tjinguru waarrkana kutjupangku mayutjuku wangka kulira wantinytjala mayutju paluru palunya pungkuku. Waarrkana paluru yalatji mayutjuku wangka kulira wantinytjala Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku. Tjinguru nyuntupa mayutjungku nyuntunya wiyawanangku kulira pungkunytjala kutu nyuntu palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunypa nyinaku.

21 Katutjalu nintingku kuliṉi Yiitjuku walytja tjuṯa nyurrangarrinya ilta yunytjuwiya tjuṯangku panypurangkula nyurrangarrinya pungkuku. Nyurrangarrimpa kuya waṉikitja Yiitju Kurayitjanya tjitjangu. Tjana palunya pungkupayi. Yiitjunya nguwanpa nyurrangarrinyaṯarra yaṉangu tjuṯangku panypurangkula pungkuku. Yalatji nyurrangarrinya tjana panypurangkula pungkunytjala tjukarurrunyurra palumpa kutu nyinanytjaku. Yiitjunya tjana yalatji panypurangkula pungkupayi.

22 Yiitju paluru tjukarurru kutu nyinangu, kuya palyantjawiya, ngunytjinytjunkunytjawiya.

23 Yaṉangu tjuṯangku palunya panypurangkula pungkunytjala wiya yalatji paluru watjalpayi, “Ngayululpi nyurrangarrinya ngaparrtjingku

pungkuku." Paluru tjanampa pikarrinytjawiyangku kuliṉingi, "Tjana ngayunya panypurangkula pungkunytjala Katutjalu kuliṉi, paluru walytjangku kulira tjananya tjinguru ngaparrtjingku pungkuku, tjinguru tjananya wantiku."

24 Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waṉinytjaku. Paluru yalatji waralyngarala kuliṉu, "Ngayulu tjanampa kuya waṉinytjala tjana ngayuku walytjarringkula tjukarurru nyinanytjaku, tjana wiya kuya kutu palyantjaku." Paluru tjana palunya tjitjantankunytjala paluru nganampa kuya waṉingu.

25 Tjiipi tjuṯangkuya parra yankula yukiri ngalkurinkupayi. Yalatji ngalkurinkula tjana tjiipiku mayutju kulilwiyangku wantipayi. Yalatji nyurrangarri irriṯi Katutjanya kulilwiyangku wantirra nyinapayi. Kala, Yiitjuku wangkanyurra kulira palumpa walytja tjuṯalpi nyinanyi. Paluru nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯaṉi.

3

Miiṯararrapula tjukarurru nyinanytjaku

1-2 Minyma wati miiṯatjarra tjuṯanyurra nyinanyi Yiitjuku walytja. Wangka ngaatjaya kulila! Wati miiṯa walytjaku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyuntupa wati miiṯa Katutjaku ngurrpa nyinanyi. Nyuntu palumpa tjukarurru kutu nyinarra palyantjaku. Tjinguru nyuntu palumpa tjukarurru kutu nyinanytjala paluru ngula yalatjilpi kulilku, "Yuwa, ngayuku miiṯa tjukarurru kutu nyinanyi Katutjaku, ngayukuṯarra paluru tjukarurru kutu nyinanyi. Palunyatjanu ngayulu Yiitjuku walytjarriku, minyma nyarra nguwanpa." Yalatji wati paluru walytjangku kulilku.

3-4 Minyma wati miiṯatjarra tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjami nguwanpa nyuntu wati miiṯa walytjaku nyinanytjaku, pikarringkunytjawiya. Nyuntu wiya turitji wiimangka tjarrparra yalatji kulintjaku, "Wati tjuṯangku ngayunya nyakula yunytjurriku." Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, "Ngayulu yuṉpa palyalingku nyinanytjaku, kataṉatju kuumimilara marangkaṉatju tjunku riinga tjuṯa, pinangkaṉatju tjunku kuultatjanu palyaṉuṯja. Ngayulu puuta nyuwanangkaṯarra tjarrpaku." Yalatji wiya nyuntu kulintjaku, palya nyuntu miiṯa walytjaku nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu yalatji palya nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunypa nyinaku.

5 Yalatji nguwanpa minyma yurrunpa nyinapayi tjuṯaya palya nyinangu, Katutjaku walytja tjuṯa. Tjana yalatji kulilpayi, "Katutjaku ngayulu tjukarurru nyinarra ngayuku miiṯakuṯarra tjukarurru nyinaku."

6 Minyma Tjaaranya yirriṯi palya nyinangu. Palumpa miiṯaku Yipuramaku tjukarurru nyinarra yalatji watjalpayi, "Mayutju." Tjingurunyurra yalatji Tjaaranya nguwanpa tjukarurru nyinanytjala, nyurrangarrimpa miiṯa walytja tjuṯa nyurrangarrimpa yunypa nyinaku, wiya nyurrangarrimpa tjana ngurrku nyinaku.

7 Wati miiṯatjarra tjuṯanyurra nyinanyi, Yiitjuku walytja. Wangka ngaatjaya kulila! Kungka miiṯa walytjaku nyuntu tjukarurru nyinanytjaku. Nyuntu palumpa tjukarurru kulira waarrkarrinytjaku kungka miiṯa nyuntupaku, yaṉṯayaṉṯalkitjangku. Yalatji kulila!, "Ngayuku miiṯa kungka manpaṯawiya nyinanyi, ngayulu palunya yaṉṯayaṉṯalku, kutjupangku palunya pungkutjipingka." Kungka miiṯa walytja nyuntu yaṉṯayaṉṯantjaku, tjungu nyupali Yiitjuku walytja nyinanytjaku. Palunyatjanu nyupali tjungungku Katutjanya tjapinmalpa. Yalatji nyupali palya

nyinarra Katutjaku ngurrangkalpi kana nyinaku. Yalatjinyurra wati tjuṯa miiṯa walytjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku.

Tjinguru yaṉangu kutjupangkunta panypurangkula pungku, nyuntu Yiitjuku walytja nyinanytjala

8-9 Kala, Yiitjuku walytja yuwankarrangkunyurra wangka ngaatja kulintjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯakunyurra yunytju nyinanytjaku. Wiyanyurra mayutju nguwanpa nyinanytjaku, waarrkana nguwanpanyurra nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarrimpa kutjupa tjuṯa yunytjuwiya nyinarra panypurangkunytjala, wiya nyurrangarri tjanampa ngaparrtji yunytjuwiya nyinarra tjananya panypurangkunytjaku, wiya. Palumpa tjanampanyurra yunytju nyinanytjaku, kaangkinytji. Yalatji tjanampa nyurrangarri kaangkinytji nyinanytjala ngula Katutjalu nyurrangarrimpa tjukarurru palyalku. Katutjalu irriṯi yalatji kuliṉu nyurrangarri palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Palumpa wangka irriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi.

10 "Tjinguru nyuntu kuliṉi Katutjaku, yaṉangu tjuṯakuṯarra yunypa nyinakitjangku. Yalatji kulira nyuntu wiya kutjupa tjuṯa panypurangkunytjaku, nyuntu yunytju tjanampa nyinanytjaku, wiya tjanala nyuntu ngunytji wangkanytjaku.

11 Yaṉangu kutjupa tjuṯaku nyuntu kalypa nyinanytjaku, wiya tjanampa nyuntu pikarringkula nyinanytjaku.

12 Yalatji nyuntu tjukarurru nyinarra Katutjaku wangkakuṯarra tjukarurru nyinaku. Palumpa wangkaku nyuntu yalatji tjukarurru nyinanytjala Katutjalu nyuntunya yaṉṯayaṉṯanmalpa. Nyuntu palunya tjapintjala palurunta kulira tjukarurru palyalku. Tjinguru yaṉangu kutjupangku kuya palyara nyinanytjala paluru ngula yaṉangu palunya payira wantirriyalku."

13-14 Yaṉangu kutjupaku nyuntu tjukarurru nyinarra palumpa palyantjaku. Yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjala tjinguru yaṉangu kutjupangku nyuntunya panypurangkula pungkuku. Yalatjinta pungkunytjala Katutjalunta yaṉṯayaṉṯalku nyuntu nguḻuwiya nyinanytjaku. Nyuntu wiya panypurangkula pungkupayi tjuṯaku nguḻurrinytjaku,

15-16 Yiitju Kurayitjaku kutju nyuntu tjukarurru kutu nyinanytjaku. Palurunta mayutjungku nintintjala yalatji nyuntu tjukarurru palyara nyinanytjaku. Tjinguru yaṉangu kutjupangkunta tjapilku yalatji, "Nyaakukampanu nyuntu tjukarurru nyinanyi Yiitjuku walytja?" Yalatjinta tjapintjala nyuntu purinypangku palula Yiitjuku wangka nintila!, wiya palumpa ngurrkurringkula panypurangkunytjaku. Tjinguru nyuntu Yiitju Kurayitjaku kutu tjukarurru nyinanytjala kutjupangkunta panypurangku. Ngula yaṉangu paluru kuṉṯarrikulpi, nyuntu kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjala.

17 Tjinguru nyuntu Yiitjuku wangka wantirra yaṉangu kutjupangka kuya palyantjala palurunta panypurangkula pungku. Nyuntu yalatji kuya palyaṉutjangka palya palurunta pungku. Tjinguru yaṉangu kutjupangkunta panypurangkula pungkuku, nyuntu Yiitjuku walytja nyinanytjala. Yalatji nyuntu Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunypa nyinaku.

18 Yiitju Kurayitjanyaṯarra tjana panypurangkula pungkunytjala paluru kutu tjukarurru nyinangi, Katutjanya palumpa yunypa nyinangu. Mayutju tjuṯangkuya yaṉangu kuya palyalpayi tjuṯa mirri pungkupayi, wiyaya yaṉangu tjukarurru nyinapayi tjuṯa mirri pungkupayi, pungkuwiyangku

tjananya wantipayi. Yiitjunya tjukarurru nyinapayi, wiya paluru kuya palyalpayi. Nganaṉa yaṉangu yuwankarrangku kuya palyalpayi. Yiitjunya yilta nganampa waralyngarala mirrirringu nganampa kuya uwankarra waṉinytjaku. Yalatji nganampa kuya waṉingu, nganaṉa palumpa wangka kulira Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku. Irriṯi yaṉangu tjuṯangku Yiitjunya waralytjunkula mirrintanu. Palunyatjanu Katutjaku kurrunpangku palunya kanaṉu.

19 Kurrunpa paluru Yiitjunya rapantjala paluru yankula tjanala mirri tjuṯaku kurrunpa tjuṯangka tjakultjunkupayi, Katutjaku wangka. Kurrunpa palunya tjananya Katutjalu kanyilpayi ngurra kutjungka, pakaraya parra yankupayingkamarra.

20 Kurrunpa paluru tjana yaṉangu yutitjaya nyinangu, wati Nuuwalu puuta tiṉanya palyaṉingka. Paluru tjana irriṯi Katutjaku wangka kulira wantingu. Katutjanya tjanampa kutu paṭaṉingi, palumpa wangka tjana kulintjaku, Nuuwalu puuta tiṉa palunya palyantjala. Palulanguru kapingku tjananya turawuntamilara mirrintanu. Yaṉangu yitipala kutjuya puutangka kaḷpakatirra kana nyinangu, Nuuwanyangarri.

21 Puutangka nyinarra Nuuwanyangarri kanalpi nyinangu. Palunya tjananya nguwanpa nganaṉa kanalpi nyinamalpa Katutjaku ngurrangka, ngaangka mantangkala papatatji mantjira. Ingkaṯangku papatatjimilalkitjangku wiya palunya kapingka watjimilalpayi kiliina nyinanytjaku. Ingkaṯangku papatatjimilantjala yaṉangu paluru yalatjilpi kulilku, “Yiitju Kurayitjanya mirringuru kanarringkula nyinanytjala ngayulu palumpa walytjarringkula Katutjakulpi tjukarurru nyinaku, Katutjaku walytja ilta.”

22 Yiitju paluru kanarringkula ilkaringka kaḷparra nyinanyi Katutjalawana, mayutju tiṉa kutjarra. Paluru mayutju tiṉa nyinanyi yuwankarraku, ilkari ngurrara tjuṯaku, manta ngurrara tjuṯakuṯarra, mamu tjuṯakuṯarra.

4

Katutjaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku

1 Irriṯi, kuya tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala, Yiitjunya mikintjarra nyinapayi. Palunya nguwanpa kuya tjuṯangku nyurrangarrinyalpi panypurangkula pungkuku. Yalatji nyurrangarrinya tjana panypurangkula pungkunytjala tjukarurru kutunyurra nyinanytjaku nguḷuwiya. Kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya nyakula yalatji kulilku, “Yilta, tjana Yiitjuku walytja tjukarurru nyinanyi, wiyaya ngunytjiwana nyinanyi, wiya.”

2 Yalatji nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjala, Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yuwa, Katutjaku wangkawananyurra tjukarurru nyinanytjaku, walytjangku kulira kuyawana nyinanytjawiya.

3 Yirriṯi nyurrangarri Katutjaku ngurrpangku kuya palyara nyinapayi. Tjaampalangkunyurra walytjangku kulira miiṯa kutjupa kutjupawana yankupayi. Tjaampalangkunyurra tjurratja tjikira turaangkarripayi. Tjaampalangkunyurra tjurratja tjikira mangarri tiṉa tjungungku ngalkupayi, yunypangku. Yalatjinyurra kutu wiyawana nyinapayi waarrkarrinytjawiya. Katutjanya nguwanpa tjuṯanyurra waḷkura nyinapayi, Katutjanya iltanyurra kulira wantipayi.

4 Palulanguru nyurrangarri Yiitjuku walytjarringkula tjukarurrulpi nyinanyi. Kutjupa tjuṯa tjana kutu nyinanyi Katutjaku ngurrpa. Paluru tjana nyurrangarrinya puṯu tjingapungkupayi tjanalawana nyinarra kuya

palyantjaku. Palunyatjanu paluru tjana nyurrangarrimpa ngurrkurringkula panypurangkupayi.
5 Katutjalu palunya tjananya ngula kuutawutjungka kaatjimilalku. Yuḷṯa palula yaṉangu tjuṭa Katutjalu kuutawutjungka watjalku, kana nyinapayi tjuṭa, kutjupa tjuṭaṭarra yurrunpa mirrirringkula kanarringutja tjuṭaṭarra.
6 Yurrunpa mirrirringutja tjuṭangka tjanala Yiitjuku walytja tjuṭangku palumpa wangka tjakultjunkupayi. Paluru tjana ngula kuutawutjungka ngaranytjala Katutjalu tjananya tjapilku, "Yaalytjiyaalytjinyurra mantangka nyinapayi?" Tjanampa wangka kulira Katutjalu tjaampala tjananya watjalku kana kutu nyinanytjaku, palumpa ngurrangka.
7 Ngula manta ilkariṭarra wiyarriku. Yuḷṯa palunya yilarringanyi. Yalatji yilarringanyingka nguḷurrinytjawiya Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Katutjanyaya tjapinma!, paluru nyurrangarrinya yaṉṭayaṉṭalku.
8 Wangka ngaatja maṭupurra ngaranyi. Nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṭaku yunytju nyinanytjaku. Yalatjinyurra yunytju tjanampa nyinarra kalypa nyinanytjaku. Yalatji tjanampa nyinanytjala tjana nyurrangarrimpa kalypa nyinaku kuya yurrunpa nyurrangarri tjanala palyaṉutjangka.
9 Tjinguru yaṉangu kutjupa ngurra kutjupanguru nyuntupa ngurrakutu ngalyankula ngaranytjala, nyuntu palunya yaḷṯirra paḷtjantjaku, pulangkitiṭarra nyuntu palunya yungkunytjaku wuumpi ngarrinytjaku. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, "Wati palatja ngurra kutjupakutu yanamara, ngurra ngayuku wantirra."
10 Katutjalu nganaṉanya palumpa walytja nyinatjunu kutjupa tjuṭaṭarra. Yalatji nganaṉanya nyinatjunkula nintilpayi palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku. Yalatji palurulanya nintintjala nganaṉa yaṉangu kutjupaku tjukarurru palyantjaku.
11 Tjinguru Katutjalunta nintiṉu palumpa wangka yaṉangu tjuṭangka nintintjaku. Palumpa wangka kulira nyuntu ilta tjananya nintintjaku. Tjinguru Katutjalu palumpa walytja kutjupa nintiṉu yaṉangu tjuṭaku tjukarurru palyantjaku. Palumpa wangka kulira yaṉangu paluru ilta kutjupa tjuṭaku tjukarurru palyantjaku. Katutjalu yaṉangu palunya kutu rapalku paluru yaṉangu kutjupa tjuṭaku kutu tjukarurru palyantjaku. Tjinguru yaṉangu paluru yalatji kutjupa tjuṭaku tjukarurru palyantjala yaṉangu tjuṭangku palunya nyakula Katutjanya yalatji puḷkawaṉiku, "Yaṉangu palangku yilta Yiitjuku waarrka tjukarurru palyalpayi." Katutjanya yilta nganampa mayutju tiṉa nyinanyi, ngangkari puntutjarra, nganaṉa yuwankarrangku palunya puḷkawaṉinytjaku.

Irriṭiya yunytjuwiya tjuṭangku Yiitjunya panypurangkula pungu

12-13 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Tjinguru nyurrangarrinya yunytjuwiya tjuṭangku panypurangkula pungkunytjala, wiyanyurra puṭu kulira nyinanytjaku, yunypanyurra nyinanytjaku, yalatji kulira, "Irriṭi yunytjuwiya tjuṭangku Yiitjunya panypurangkula pungu. Palunya nguwanpa nganaṉanyalpi tjana panypurangkula punganyi." Yalatjinyurra nyinarra ngula puntura yunypa nyinaku, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, "Nganaṉanya tjana wantimara, wiya nganaṉanya tjana panypurangkula pungkunytjaku." Nganaṉanya Yiitjuku walytja tjuṭa yilta panypurangkula pungkuku.
14 Yuwa, paluru tjana nyurrangarrinya Yiitjuku walytja panypurangkula pungkunytjala yunypaya nyinama! Yalatjinyurra kulilku, "Katutjaku

kurrunpangku ngayunya rapara yaṉṯayaṉṯaṉi ngangkari puntutjarrangku, ngayulu palumpa kutu tjukarurru nyinanyi.”

15 Tjinguru wati kutjupangku yaṉangu mirri pungkunytjala mayutju tjuṯangku palunya ngaparrtjingku mirri pungku. Tjinguru wati kutjupangku yaṉangu kutjupaku yulytja mulyaṯangku mantjintjala mayutju tjuṯangku palunya ngaparrtjingku pungku. Tjinguru wati kutjupangku yaṉangu kutjupangka kuya palyantjala mayutju tjuṯangku palunya ngaparrtjingku pungku. Tjinguru nyurrangarri yalatji nguwanpa wiyawana nyinanytjala mayutju tjuṯangku nyurrangarrinya ngaparrtjingku pungku. Wiyanyurra yalatji nguwanpa nyinanytjaku, wiya.

16 Nyurrangarri yalatji wiyawana nyinanytjawiyangka tjinguru Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkuku. Yalatji tjana nyurrangarrinya pungkunytjala yunypanyurra nyinarra yalatji Katutjanya puḻkawaṉinytjaku, “Katutja. Kuliṉilatju nyuntu nganaṉanya ilta yaṉṯayaṉṯaṉi. Paluru tjana nganaṉanya kutu panypurangkula punganyi, nganaṉa ilta nyuntupa walytja tjuṯa nyinanyi.”

17 Ngula Katutjalu nganaṉanya kuutawutjungka ngaratjunku. Tayimi paluru yilarringanyi. Paluru nganaṉanya yaṉangu uwankarra watjalku, tjukarurru nyinapayi tjuṯa, kuya palyalpayi tjuṯaṯarra. Yurrunpa paluru nganaṉanya palumpa walytja tjuṯa purinypangku tjapilku yaalytjiyaalytji nganaṉa mantangka palyalpayi. Palunyatjanu palumpa yunytjuwiya tjuṯalpi tjananya purinypangku tjapilku. Warukutulpi tjananya waṉirriyalku, tjana mantangka Yiitjuku wangka kulira wantingutjangka.

18 Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Katutjaku yunytjuwiya tjuṯangku tjananya Yiitjuku walytja tjuṯa panypurangkula pungkunytjala tjana tjukarurru kutu nyinaku. Katutjalu tjananya katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka, tjana kana kutu nyinanytjaku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯa yunytjuwiya tjuṯangku panypurangkula pungkunytjala nguḻurringkulaya wiya tjana kutu Yiitjuku tjukarurru nyinamalpa, wiyawanalpiya nyinaku. Nguḻurringkupayi tjuṯa paluru tjana wiya Katutjaku ngurrangka nyinaku. Palunya tjananya, panypurangkula pungkupayi tjuṯaṯarra Katutjalu tjananya yilta ngula payira iyalku warukutu.”

19 Tjinguru nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯa kutu tjukarurru nyinaku, yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala. Yalatjinyurra kulintjaku, “Katutjalu nganaṉanya ngangkari puntutjarrangku yaṉṯayaṉṯanmalpa nganaṉa tjukarurru kutu nyinanytjaku, wiya paluru nganaṉanya wantiku. Paluru nganaṉanya mantangka tjunkula yaṉṯayaṉṯaṉi.”

5

Yiitjuku walytja tjuṯangku nyurrangarri ingkaṯa tjuṯa yaṉṯayaṉṯantjaku

1-2 Ingkaṯa tjuṯa, wangka ngaatjaya kulila! Ngayulu ingkaṯa nyinarra nyurrangarrinya nintiṉi tjukarurru tjananya nyurrangarri yaṉṯayaṉṯantjaku. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirrinytjala ngayulu kurungku nyakupayi. Ngayulu, nyurrangarriṯarra palulawana kana kutu nyinamalpa, paluru mantakutu piyuku ngalyananyingka. Tjiipiku mayutjungku tjiipi tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯalpayi nguwanpa nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku. Katutjalu watjaṉu nyurrangarri tjananya tjukarurru yaṉṯayaṉṯantjaku. Palumpa wangka kuliranyurra tjananya

nintira yunypangku yaṉṯayaṉṯantjaku tjawirrilyi mantjilkitjangku kulintjawiyangku.

3 Mayutju nguwanpangku wiya tjananya nyurrangarri watjara kanyintjaku. Palula tjanalawana nyurrangarri palya nyinarra tjukarurru Yiitjuku nyinama!, tjana nyurrangarrinya nyakula tjukarurrulpi nyinanytjaku.

4 Yalatjinyurra tjukarurru Yiitjuku nyinanytjala paluru nyurrangarrimpa yunypa nyinaku, mayutju tiṉa paluru mantakutu piyuku ngalyananyingka. Paluru nyurrangarrinya Katutjaku ngurrangkalpi nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku.

5 Yangupala tjuṯa, yukarra tjuṯaṯarra wangka ngaatjaya kulila! Tjiḷpi mayutju tjuṯaku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Kala, Yiitjuku walytja yuwankarrangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Palumpa walytja kutjupa tjuṯaku nyurrangarri palya nyinanytjaku, waarrkana nguwanpa, kuṉṯanytju. Yalatji Katutjaku wangka ngarrinyi yurrunpa wakara tjunutja, "Katutjanya tjanampa yunytjuwiya nyinanyi yaṉangu rikini tjuṯaku. Yaṉangu waarrkana nguwanpa kuṉṯanytju nyinapayi tjuṯa paluru yunyparringkula yaṉṯayaṉṯaṉi."

6 Katutjanya mayutju ngangkari tiṉatjarra nyinanytjala nganaṉa palumpa waarrkana nguwanpa kuṉṯanytju nyinanytjaku. Ngula tjinguru paluru walytjangku kulira nyurrangarrinya mayutju tjuṯa nyinatjunku.

7 Yiitjuku walytja tjuṯanyurra wiya puṯu kulira nyinanytjaku, paluru nyurrangarrinya nintilku. Warirrinytjawiyanyurra nyinanytjaku Katutjalu nyurrangarrinya kulira yaṉṯayaṉṯalku.

8-9 Ngananyalampa yunytjuwiya nyinanyi?, mamuku mayutju. Paluru nganaṉanya tjingapunganyi nganaṉa Yiitjuku wangka wantinytjaku. Palurulanya tjingapunganyingka nganaṉa kulintjawiya nyinarra Katutjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Mamuku mayutju paluru, yaṉangu Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangkuṯarra, Yiitjuku walytja tjuṯa tjingapunganyi. Ngurra tjuṯawana tjananya tjingapunganyi Yiitjuku wangkaya wantinytjaku. Palumpa wangka kulilwiyanyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku.

10 Paluru tjana nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala Katutjalu nyurrangarrinya yaḷṯurungku kanyinmalpa, tjukarurru kutu palumpa nyurrangarri nyinanytjaku. Katutjalu kuliṉi nyurrangarri Yiitjulawana kana kutu nyinaku.

11 Yuwa, Katutjalu mayutju tiṉangku nganaṉanya yilta yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa ngaangka mantangka. Paluru ilta nganaṉanya ilkaringkaṯarra kanyinmalpa palumpa ngurrangka.

12 Wati yini Tjilpanatjanyalitju ngaangka nyinanyi, paluru Yiitjuku walytja palya nyinanyi. Paluru piipa wiima ngaatjanya wakaṉi wantirriyalkitjangku, ngayulu watjantjala, Piitalu. Wangka yalatji kulira Katutjaku yunypa nyurrangarri nyinanytjaku. Katutjanya nganampa yunytju nyinanyi, palunyatjanu nyurrangarri palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku.

13 Yiitjuku walytja tjuṯaya nyinanyi tawunu Papilunala. Irriṯi Katutjalu kuliṉu paluru tjana palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Paluru tjana watjaṉu nyurrangarri yalatji kulintjaku, "Nganaṉa Papilunanya ngurrara tjuṯa palya nyinanyi Yiitjuku walytja tjuṯa." Maakaluṯarra nyurrangarrinya watjaṉu yalatji, "Ngayulu palya nyinanyi Yiitjuku walytja." Maaka paluru ilta Yiitjuku walytja nyinanyi. Ngayulu palunya paapa nguwanpangku yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi.

14 Nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa nyakula wantinytjawiya palulakutu yankula yunypangku wangkanytjaku yalatji, “Yuwa, Yiitjuku walytja kutjarrali nyinanyi.” Ngayulu paapa Katutjanya nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku, yunypanyurra palumpa kutu nyinanytjaku.

Wati Piitalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 2

1 Ngayulu Tjaaman Piitalu piipa ngaatja wakara wantirriyaṉi kulintjakunyurra. Yiitju Kurayitjaluṉi irriṯi watjaṉu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Yiitjuku walytja tjuṯa nyurrangarri ngurra kutjupa kutjupangka nyinanyi. Nganaṉa tjungungku kuliṉi Katutjalu Yiitju Kurayitjaluṯarra tjukarurru kutu palyalpayi. Yiitjulu nganampa kuya waṉipayi.
2 Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi, palyanyurra nyinanytjaku, yunypa. Yalatjiṯarra ngayulu nyurrangarrimpa tjapilpayi, nyurrangarri puntura nintirringkunytjaku Katutjaku wangkaku, Yiitjuku wangkakuṯarra. Paluru nganampa mayutju nyinanyi.

Yiitjuku walytja tjuṯanyurra tjukarurru nyinanytjaku

3 Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku nganaṉanya yaṉṯayaṉṯara kanyilpayi. Paluru nganaṉanya nintiṉu palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Nganaṉa palumpa walytjarrinytjala paluru nganaṉanya rapalpayi tjukarurru kutula nyinanytjaku.
4 Yalatji nganaṉanya ngulytjura paluru watjaṉu rapalkitjangku palumpa wangkawana nganaṉa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji nganaṉa palumpa wangkawana nyinarra wiya walytjangku kulira kuya kutu palyanmalpa, Katutjanya nguwanpala tjukarurru kutu nyinaku.
5 Nyurrangarri Yiitjuku palya nyinanyi. Nganakuṯarranyurra palya nyinanytjaku?, yaṉangu kutjupa tjuṯaku. Nyaakuṯarranyurra nintirrinytjaku?, Yiitjuku wangkakunyurra puntura nintirrinytjaku.
6-7 Kuya palyalkitjangku kulira yaalytjiyaalytjinyurra nyinaku?, yalatjinyurra nyinanytjaku. Kuya wantirra tjukarurrulpinyurra nyinanytjaku. Tjinguru yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya tjana panypurangkula pungkunytjala kutunyurra Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yaṉangu tjuṯakunyurra yunytju nyinarra Katutjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku.
8 Yalatjinyurra Yiitju Kurayitjakuṯarra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu yaṉangu kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya nyakula yalatji kulilku, “Pala tjuṯa Yiitjuku wangkaku puntura ninti nyinarra nganampa tjana tjukarurru palyalpayi.”
9 Yaṉangu paanga tjuṯangku wiya watiya tjuṯa nyanganyi, yaṉangu tjuṯaṯarra tjana wiya yuti nyanganyi. Tjinguru Yiitjuku walytja tjaampalanyurra palumpa wangka yutitja kulilwiyalpi nyinaku, paanga tjuṯa nguwanpa, watiya tjuṯa tjana yuti nyakunytjawiya nguwanpa. Yalatjinyurra wiya kulilku, “Yiitjulu nganampa kuya waṉingu nganaṉa tjukarurru palumpa kutu nyinanytjaku.” Yalatjinyurra kulira wantiku.
10 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjaya kulila! Irriṯi Katutjalu kuliṉu nyurrangarri palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Yalatji kuliranyurra palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya kanyilku, yiwarra kutjupawananyurra yankupayingkamarra.
11 Tjukarurru nyurrangarri mantangka nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutunyurra nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya nyakula yunyparringkula yaṉṯayaṉṯalku.

12 Ngayulu nintingku kuliṉi, irriṯi nyurrangarri wangka Yiitjunyatjarra
kulira kuwarrinyurra kutu tjukarurru nyinanyi palumpa. Ngayulu wangka
palulawana piyuku nyurrangarrinya nintiṉi.
13 Yalatji ngayulu nyurrangarrinya kutu nintinmalpa, wantinyt-
jawiyangku. Ngula kutju ngayulu nyurrangarrinya nintintjawiyangkulpi
wantiku, mirrirringkula.
14 Irriṯi mayutju Yiitjulu ngayunya yalatji watjaṉu, "Nyuntu rawawiya
nyinarra mirrirriku."
15 Palumpa wangka kulira ngayulu kuliṉi, "Kana nyinarraṉa ngayulu
tjananya Yiitjuku walytja tjuṯa kutu nintinmalpa, ngayulu wiyarringany-
ingka ngaṉṯi tjana tjukarurru Yiitjukuṉu wangkawana kutu nyinanytjaku."
Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrinya Yiitjukuṉu wangka kutu nintiṉi.

"Ngaatja ngayuku katja, yunyparringanyiṉara"

16 Tjukurrpa kutjupawana wiya ngananatju nyurrangarrinya
tjakultjunkupayi. Irriṯi Yiitju Kurayitjanya mantangka nyinanytjala
ngananatju kurungku palunya nyangangi paluru tjananya ngangkari
tiṉatjarrangku palyantjala. Paluru nganananyatju watjaṉu mantakutu
piyuku ngalyankukitjangku. Yalatji ngananatju nyurrangarrinya
tjukarurru tjakultjunkupayi, nyangutjangku.
17-18 Paapa Katutjaluṯarra palunya mayutju tiṉa kulira puḷi palula
watjaṉu, "Ngaatjanya ngayuku katja, yunytjuṉara nyinanyi. Yunypar-
ringanyiṉara palumpa." Wiya Katutjalu yaṉangu kutjupa nyakula yalatji
watjaṉu, palula kutju. Puḷi palula ngananatju nyinarra Katutjakuṉu
wangka panyapa kuliṉu.
19 Yirriṯi yalatji Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku watjaṉu Ku-
rayitjanya mantakutu ngalyankunytjaku. Wangka tjanampa yiltarringu.
Yalatji ngananaṉa nintingku kuliṉi. Wangka tjanampa ngananaṉa kulira kutu
tjukarurru nyinanytjaku Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalyananyingka.
20 Palumpa tjanampa wangka Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya
nintilpayi, riitarrinytjala. Wangka palunya wiya ngananaṉa walytjangku
riitarringkula nintingku kulilpayi, Katutjaku kurrunpangku nganananya
nintilpayi.
21 Yurrunpa paluru tjana piipangka wakalkitjangku kulintjala, palumpa
kurrunpangku tjananya nintilpayi tjukarurru wakantjaku, wiya tjana
walytjangku kulira wakalpayi, wiya.

2

Katutjaku wangka ngunytjinytjunkupayi tjuṯa nyinaku

1 Yirriṯi Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpa tjuṯa ngunytjinytju
nyinangu. Paluru tjana Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangka wangkarra ngun-
ytjinytjunkupayi. Palunya tjananya nguwanpa nyurrangarrinya kutjupa
tjuṯangku Katutjaku wangka wiyawana nintilku, Katutjaku wangka
tjukarurru nintilpayi nguwanpa. Paluru tjana wiya Yiitjuku walytja
nyinaku, ngunytjinytju tjuṯaya nyinaku. Yiitju Kurayitjanya mirrirringu,
kuya tjanampa waṉikitja. Paluru tjana wiya yalatji kuliṉi. Ngula Katutjalu
ilta tjananya kuutawutjungka payira warukutu iyalku.
2 Palumpa tjanampa ngunytjinytjunkupayi tjuṯaku wangka yaṉangu
tjuṯangku kulira wiyawanalpiya nyinaku. Yaṉangu palunya tjananya
nyakula yaṉangu kutjupa tjuṯangku watjara waṉiku, "Pala tjuṯaya Yi-
itjuku walytja tjuṯa, ngunytjinytju wiyawana nyinanyi." Palunyatjanu

paluru tjana piyuku watjalku, “Yiitjuku wangka kuya, wiya nganaṉa kulintjaku.”

3 Wiyawana nintilpayi paluru tjana nyurrangarrinya wangka palya nguwanpa nintilku, nyurrangarri yunyparringkula tjawirrilyi tiṉa ngaparrtjingku yungkunytjaku. Tjana yalatji nyurrangarrinya nintilku maniku kutju kulira. Yurrunpa Katutjalu tjananya kuliṉu, ngula kuutawutjungka tjananya payira warukutu wantirriyalkitjangku. Ilta paluru tjananya payira wantirriyalku, ramarringkula wantinytjawiyangku. Paluru wiya tjananya aḷṯururringkula wantiku.

4 Kuya kutu palyalpayi tjuṭa Katutjalu tjananya aḷṯurunytjuwiyangku payira wantirriyalku. Irriṭi, ilkari ngurrara tjaampalangkuya kuya palyantjala, Katutjalu tjananya aḷṯurunytjuwiyangku ngurra kuyakutu parrpaṭu wantirriyaṉu. Ngurra palula tjananya kanyiṉi ngula kuutawutjungka ngaratjunkukitjangku.

5 Irriṭi yaṉangu tjuṭa kuya nyinapayi Katutjaku yunytjuwiya, Nuuwanyangarri nyinanytjala. Paluru tjananya Katutjaku wangka tjakultjunkupayi. Yaṉangu paluru tjana kapingka mirrirringu, wiya Katutjanya tjanampa aḷṯururringu, wiya. Nuuwanyangarri kutju Katutjalu aḷṯururringkula tjananya kana kanyiṉangi.

6 Yaṉangu kutjupa tjuṭaṭarra yirriṭi kuya palyara nyinapayi, tawunu Tjutumanya ngurrara tjuṭa, tawunu Kumuranya ngurrara tjuṭaṭarra. Katutjanya tjanampa wiya aḷṯururringu waru tiṉa ngurra palula kutjarrakutu wantirriyaṉu kamparra tjananya uwankarra iluntanu. Yalatjila kulintjaku, “Yilta, palunya tjananya nguwanpa Katutjalu yaṉangu kuya palyalpayi tjuṭa pungkula iluntanku.”

7-8 Tawunu Tjutumala wati kutju palya nyinangu, yini Laatanya. Paluru kutju palya nyinapayi, kanya kutjupa tjuṭaya kuya palyara nyinapayi. Laatalu palumpa tjanampa kuṉṭarringkula yalatji kulilpayi, “Tjana wiya yalatji kuya palyantjaku, tjukarurruya kutu nyinanytjaku.” Palunyatjanu Katutjalu watjaṉu Laatanyangarri yankunytjaku, warungkamarra. Wati palunya Katutjalu ilta kanara yaṉṭayaṉṭaṉu.

9 Yalatji nganaṉa kulintjaku. Katutjalu nintingku kuliṉi palumpa walytja tjuṭa yaṉṭayaṉṭantjaku, warungkamarrapaka yunytjuwiya tjuṭangkamarraṭarra. Paluru nintingku kuliṉi kuya palyalpayi tjuṭa kuwarri pungkula ngula tjananya kuutawutjungka watjalkitjangku.

10 Kuya palyalpayi kutjupa tjuṭa tjananya Katutjalu yilta kuutawutjungka payira wantirriyalku. Miiṭa kutjupa kutjupangka ngarripayi tjuṭaṭarra tjananya payira kuutawutjungka wantirriyalku. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi. Palunya tjananya nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana nyinanyi. Tjana kuṉṭawiya nyinanyi walytjangkuyanku payikimilalpayi. Paluru tjana Katutjanya, ilkari ngurrara tjuṭaṭarra watjara panypurangkupayi.

11 Ilkari ngurrara tjuṭa nganampa manta ngurrara tjuṭaku mayutju nyinanyi. Ilkari ngurrara waarrkana tjuṭangku wiya ilkari ngurrara mayutju tiṉa tjuṭa tjananya panypurangkupayi, Katutjala kurungka, wiya, ngunytjinytjunkupayi paluru tjana kulilwiyangku tjananya panypurangkupayi. Katutjalu tjananya ngula kaatjimilalku kuutawutjungka.

12-13 Yilta paluru tjana kulilwiya nyinapayi rama, papa rama tjuṭa nguwanpa, walytjangku kutjuyanku kulira nyinapayi. Tjana yaṉangu kutjuku wangka puṭu kulira yaṉangu palunya tjana panypurangkupayi. Ngula Katutjalu tjananya kuutawutjungka yilta payira iyalku.

Ngunytjinytjunkupayi paluru tjana tjiṉṯu kaḷaḷangka tjungurringkupayi mangarri kuka tiṉa ngalkulkitja. Tjurratjaya tjikira yunyparringkupayi kungka kutjupa tjuṯawana. Paluru tjana yilta kuyalingku nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngurrangka tjana tjungurringkupayi tjungungku ngalkukitja. Tjana ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi, tjana nyurrangarrilawana tjungungku ngalkukitjangku wantimara.

14 Kungka kutjupa kutjupangkaya ngarrikitjangku kutu kulira nyinapayi. Yalatjiya kuya palyara nyinapayi. Yaṉangu Yiitjuku tjukarurru nyinakitjangku watjantjala paluru tjana palunya tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Mani yulytja tiṉa mantjilkitjangku tjana kulira nyinapayi. Yilta tjana kuyalingku nyinanyi.

15 Paluru tjana yirriṯi tjukarurru nyinarra yiwarra kutjupawanalpi nyinanyi, mani tiṉa mantjilkitja kutju kulira. Yirriṯi Katutjaku wangka watjalpayi yini Piilamanya nyinangi, paluru wati yini Piiyuku katja nyinangu. Piilamanyaṯarra wiyawana nyinangu, mani tiṉa mantjilkitjangku kulira. Palunya nguwanpa paluru tjana wiyawana nyinanyi.

16 Piilamanya tuungkiyitjarra kaḷparra yananyingka tuungkiyingku yaṉangu nguwanpangku wangkarra marrkuṉu, kuya palyara nyinapayingka.

17 Yuwa, Piilamanya nguwanpaya nyinanyi ngunytjinytju tjuṯa, Katutjaku wangka nintilpayi wiya. Paluru tjana yutuwari kapitjarra nguwanpaya wiya nyinanyi, ngunytjinytju tjuṯaya nyinanyi, yutuwari kapiwiya nguwanpa. Ngula Katutjalu tjananya warukutu payira waṉiku.

18 Yaṉangu tjuṯangka kurungka paluru tjana walytjangkuyanku payikimilalpayi. “Nganampa wangka tjukarurru, nyurrangarri kulintjaku.” Paluru tjana yaṉangu tjuṯa wiyawana nintilpayi yalatji, “Nganaṉa Yiitjuku walytja nyinarra Katutjaku luwuwana wiya nyinanytjaku. Palya nganaṉa miiṯa kutjupa kutjupangka ngarrinytjaku.” Paluru tjana Yiitjuku walytja kuwarritja tjuṯa tjingapunganyi wiyawanalpiya nyinanytjaku.

19 Ngunytjinytjunkupayi paluru tjana yalatji wiyawana tjananya nintilpayi, “Nganaṉa Katutjaku luwu kulilwiya nyinanytjaku. Nganaṉa walytjangku kutju kulira palyantjaku. Wiya nganaṉa Katutjaku luwu kulintjaku, palulawana tjukarurru nyinakitjangku. Wiya nganaṉa Katutjaku waarrkana tjuṯa nyinanyi, wiya.” Paluru tjana yalatji wiyawana kuliṉi, ngunytjinytju tjuṯangku. Tjana mamuku mayutjuku waarrkana nyinanyi. Palumpa wangka kutju tjana kulira kuya palyaṉi.

20 Ngunytjinytjunkupayi palumpa tjanampa wangka kulira yaṉangu tjuṯa wiyawanalpi nyinanyi. Yaṉangu paluru tjana yirriṯi Yiitju Kurayitjaku wangka kulira palumpa walytjarringu. Katutjanya tjanampa mayutju nyinanyingka Katutjaku ngurrpa tjuṯangku tjananya puṯu tjingapungkupayi wiyawanaya nyinanytjaku. Kuwarrilpi ngunytjinytjunkupayi paluru tjana yaṉangu palunya tjananya nintintjala tjanampa wangka kulira Yiitjuku walytja paluru tjana wiyawanalpi nyinanyi. Yuwa, kuyalingkulpiya nyinanyi. Yaṉangu paluru tjana yirriṯi Katutjaku ngurrpa nyinapayi, kuwarrilpi palumpa yunytjuwiya nyinanyi, paluru tjana wiyawana tjananya nintintjala.

21 Irriṯi yaṉangu paluru tjana Yiitjuku wangkaku ngurrpa kulintjawiya kutu nyinamara. Yalatji tjana nyinanytjala ngula Katutjanya tjanampa kuutawutjungka aḷṯururringkula watjanmara, “Kuunyi tjana Yiitjuku wangka wiya kuliṉu.” Palunyatjanu wiya tjanampa aḷṯururriku, kuutawutjungka tjananya payira warukutu wantirriyalku, tjana Yiitjuku

wangka kulira wantingutjangka, palumpa tjana yunytjuwiyarringutjangka.
22 Yaṉangu paluru tjana wiyawana nyinanyi, pikipiki nguwanpa. Watingku yankula pikipiki mantjilku kapi pilkitjanu. Wati paluru pikipiki palunya katirra watjimilalku kapingka. Pikipiki paluru yunypa nyinaku kapitjanu, waaḷa palyangkalpi. Palunyatjanu palula nyinarra paluru kapi pilkikutu yankula piyuku tjurrpirra nyinamalpa. Yunytjuwiyarringutja paluru tjana pikipiki pilkitjarra nguwanpa nyinanyi, kuya puntutjarra, pilkingka tjarrparra nguwanpa. Tjana Yiitjuku walytja nyinarra wiyawanalpi nyinanyi. Yalatji yaṉangu yurruntitja tjuṯangku watjalpayi, "Pikipiki kututja yankupayi kapi pilkikutu. Kapi palula kutu paluru pilkitjarra nyinapayi."

3

Yiitjunya yilta mantakutu piyuku ngalyanku

1-2 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yirriṯi ngayulu piipa wakara nyurrangarrilakutu wantirriyaṉu. Kuwarri ngayulu piipa ngaatja piyuku wakara nyurrangarrilakutu wantirriyaṉi, tjukarurrunyurra yalatji riitarringkula kulintjaku. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯangku yirriṯi palumpa wangka wakaṉu. Wangka palunya maṯupurra, wiyanyurra wangka palunya kulilwiyangku wantinytjaku. Wangka kutjupaṯarra nyurrangarri ramarrinytjawiyangku kulintjaku, Yiitjuku kutunguḷu tjuṯakuṉu. Nganaṉatju nyurrangarrinya tjakultjunkupayi Yiitjulu watjaṉuṭja tjuṯa. Paluru ilta nganampa mayutju nyinanyi, palurulanya katiku kana kutu nyinanytjaku.
3 Wangka ngaatjanyaya Kulila! Yiitju Kurayitjanya rawawiya paluru piyuku manta ngaakutu ngalya yankuku. Paluru ngalya yankunytjala yurrunpa yaṉangu tjuṯa kuya nyinaku. Walytjangku kuliraya kuya kutu nyinamalpa. Paluru tjana nyurrangarrinya panypurangkula,
4 yalatji watjalku, "Yiitjulu tjananya ngunytji watjalpayi, mantakutu piyuku ngalya yankukitjangku. Paluru wiya piyuku ngalyankuku, wiya. Nganampa paapa tjuṯa, maama tjuṯaṯarra Kurayitjaku puṯu paṯara mirriringu. Yirriṯi Katutjalu manta ilkariṯarra palyaṉu. Palunyatjanu palumpa wangka watjalpayi tjuṯangku watjaṉu Kurayitjanya piyuku ngalya yankunytjaku, wiyalpi. Paluru wiya piyuku ngalya yanu, wiya."
5 Panypurangkupayi paluru tjana wiyawana yalatji kulilku, "Katutjanya wiya ilta nyinanyi, wiya paluru manta ilkariṯarra palyaṉu, wiya." Yalatjiya wiyawanangku kulilku. Yirriṯi, ilta kapi tiṉalingku ngarripayi ngurra tjuṯawana. Palunyatjanu Katutjalu watjantjala manta yutirringu.
6 Palunyatjanu yaṉangu tjuṯa mantangka nyinapayi. Wati Nuuwanya nyinanytjala kapi tiṉa punkantjala katurringu, watiya tjuṯa tjutuṉu. Manta puḷi tjuṯaṯarra wiya yuti ngarangi, wiya. Yaṉangu tjuṯa kuka tjuṯaṯarra wiyarringu.
7 Ngayulu Piitalu nyurrangarrinya watjaṉi. Yalatji nguwanpa kapingku wiya manta tjutulku, wiya yaṉangu tjuṯa, kuka tjuṯaṯarra yalatji wiyarriku. Ilta manta ilkariṯarra kutu ngaraku ngulaku. Katutjalu yaṉangu tjuṯa kuutawutjungka ngaratjunku. Yalatji Katutjalu yurrunpa watjaṉu. Palunyatjanu kuutawutjungka tjananya watjara Katutjalu manta ilkariṯarra warutjarrangku kamparra wiyalku. Waru palula yaṉangu kuya palyalpayi tjuṯa tjananya kamparra wiyalku.

8-9 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya wiya yaṉangu nguwanpangku kuliṉi. Nganaṉa yunytjurringanyi Yiitjunya mantakutu kuwarri piyuku ngalyankunytjaku. Katutjalu kuliṉi paluru ngula ngalyankunytjaku. Tjaampalangkunyurra kuliṉi, "Katutjanya ngunytjinytju. Yiitjunya wantirriyalkitjangku watjara tjinguru ngula kutju palunya wantirriyalku. Tjinguru palunya wantirriyalkitjangkulpi wantiku." Wiya paluru yalatji nyinanyi. Katutjanya tjanampa yaḷṯururringkula paṯaṉi, yaṉangu yuwankarrangku palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Katutjanya yunytjurringanyi, yaṉangu yuwankarrangku kuya wantirra tjukarurrulpi nyinanytjaku.

10 Waaḷa ngurrarangku wiya tayimi kulilku mulyaṯangku ngalyankula mantjintjaku, palumpa waaḷangka. Waaḷa ngurrara nguwanpa nganaṉa wiya tayimi kuliṉi mayutju Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjaku. Yiitjunya piyuku ngalya yananyingka, ilkaringuru puntura wangkaku, kanya tjiṉṯu piṉṯirri ilkari mantaṯarra kamparra wiyarriku.

11 Yalatji uwankarra wiyarringanyingka kulira nganaṉa kuwarri Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, warungkamarra.

12 Nyurrangarri tjukarurru nyinarra yuḷṯa palumpa paṯantjaku, yunypa. Yalatjiya kulila!, "Kuwarri tjinguru Yiitjunya nganampa piyuku ngalyananyi. Paluru ngalyankunytjala Katutjalu nganaṉanya kuutawutjungka watjara kanyira yaṉṯayaṉṯalku." Yuḷṯa palula ilta ilkari paṉaṯarra warungku kamparra wiyalku,

13 kanya Katutjalu nganaṉanya palumpa walytja tjuṯa purinypangku yaṉṯayaṉṯalku. Paluru yurrunpa watjaṉu yalatji, "Ngayulu nyurrangarrimpa ngurra kutjupa palyalku. Ngurra paluru palyalingku ngaraku. Manta nyuwana ilkari nyuwanaṯarra nyurrangarrimpa ngaraku. Ngurra palula yaṉangu tjuṯa tjukarurrulpi kutu nyinaku." Yilta ngurra palula nyinakitja nganaṉa paṯara nyinanyi.

14 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjaya kulila! Ngurra palula nyinakitja nyurrangarri tjukarurru nyinarra yaṉangu tjuṯaku kalypa nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala Yiitjunya ngalyankula nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

15 Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya nganampa aḷṯurunytju nyinanyi. Paluru paṯaṉi kuya palyalpayi tjuṯangku palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Nintilpayi Puulaluṯarra wangka palunya piipangka wakara nyurrangarrilakutu wantirriyaṉu. Paluru nganampa walytja nyinanyi, Yiitjuku walytjaṯarra.

16 Wangka palunya nguwanpa Puulalu piipa tjuṯangka wakara wantirriyalpayi. Piipa tjuṯa palula wangka tjaampala yaṉangu tjuṯangku riitarringkula puṯu kulilpayi. Nintilpayi tjaampalangku wangka palumpa riitarringkula wangka kutjupawanalpiya nintilpayi. Wangka yalatjiwana tjana yaṉangu tjuṯa wiyawana nintilpayi. Katutjaku wangkaṯarra paluru tjana riitarringkula wangka kutjupawanalpi nintilpayi. Yuwa, wiyawana nintilpayi palunya tjananya Katutjalu ngula kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku.

17 Walytja tjuṯa wangka ngaatjanyalpiya kulila! Piipa ngaatjanya ngayulu wakara nyurrangarrinya marrkuṉi, wiyawana nintilpayi tjuṯangku nyurrangarrinya tjingapungkutjipingka, yiwarra kutjupawananyurra yankupayingkamarra.

18 Kutuya Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinama!, palumpa wangkaku kutunyurra nintirrinytjaku. Paluru nyurrangarrimpa palya nyinanyi,

mayutju tiṉa. Paluru nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara nintilku puntu-ranyurra palumpa ninti nyinanytjaku. Yirriṯi paluru mirrirringu nyur-rangarrimpa kuya waṉikitja. Nganaṉa Yiitjunya kutu puḷkawaṉinytjaku. Yalatjiku ngayulu yunytjurringanyi.

Wati Tjaanalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 1

Katutjaku wangka tjakultjunkupayinya

1 Nganaṉatju piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi, Yiitju Kurayitjanya
Katutjaku wangka tjakultjunkupayinya watjalkitjangku. Paluru yaṉangu
tjuṭa ngulytjura kana nyinatjunkupayi. Manta ngaranytjawiyangka, paluru
kutu nyinangi. Paluru mantangkalpi nyinanytjala nganaṉatju palunya
kurungku nyakula kuliṉingi. Marangkuṭarra nganaṉatju palunya yuny-
pangku pampulpayi.
2 Yuwa, paluru nganaṉanya yaṉangu tjuṭa ngulytjura palumpa ngur-
rangka kana nyinatjunkuku. Paluru paapa Katutjala nyinarra ngalya
yankula mantangka yutitjarringu.
3 Nganaṉatju ilta palunya nyakula palumpa wangka kulira nyurrangar-
rinya tjakultjunanyi nyurrangarriṭarra kulira palumpa walytjarrinytjaku.
Yuwa, nganaṉa tjungu Katutjaku walytja tjuṭa nyinanytjaku, Yiitju Kuray-
itjakuṭarra. Paluru ilta Katutjaku katja nyinanyi.
4 Wangka nganaṉatju wakara nyurrangarrilakutu wantirriyaṉi, nyur-
rangarri kulira palumpa walytjarrinytjaku. Yalatjinyurra palumpa walytja
nyinanytjala nganaṉa yunypa nyinaku.

5 Wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitju paluru palumpa katjangku
nganaṉala yalatji watjaṉu. Katutjanyakunyu kutu tjukarurru nyinanyi,
wiya paluru kuya palyalpayi.

6 Tjinguru yaṉangungku watjaṉi, “Ngayulu Katutjaku walytja
tjukarurru nyinanyi.” Yalatji paluru watjara tjinguru yankula kuya
kutu palyanmalpa. Yalatji nyinarra wiya Katutjaku walytja tjukarurru
nyinanyi, ngunytjinytju. Nganaṉa kuliṉi paluru ngunytji watjaṉi,
“Ngayulu Katutjaku walytja tjukarurru nyinanyi.”
7 Yalatji nguwanpa nganaṉa wiya kuya kutu palyantjaku, Katutjaku
nganaṉa tjukarurru kutu nyinanytjaku, Katutjanya kutu tjukarurru ny-
inanytja nguwanpa. Yalatji nyinarra nganaṉa palumpa walytja yunypa
nyinaku. Nganaṉa tjinguru kuya palyantjala Yiitjulu nganampa kuya
waṉiku. Paluru yurrunpa watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra
mirrirringu, nganampa kuya waṉinytjaku.
8 Tjinguru Yiitjuku walytjangku yalatji watjalku, “Ngayulu Katutjaku
tjukarurru nyinanyi, wiyaṉa kuya palyaṉi.” Yalatji kulira nganaṉa
kulilku walytjangku, “Paluru ngunytji watjaṉi. Nganaṉa nyinarra aṉangu
winkingku kuya palyalpayi.”
9 Nganaṉa kuya palyara Katutjanya tjapintjaku, kuya nganampa
waṉinytjaku. Nganaṉa yalatji tjapintjala paluru ilta kuyalampa waṉiku.
Paluru kuya yuwankarra nganampa waṉiku.
10 Yirriṭi Katutjalu watjaṉu, “Yaṉangu winkingku kuya palyalpayi.” Tjin-
guru Yiitjuku walytjangku yalatji watjalku, “Ngayulu Katutjaku tjukarurru
nyinanyi, wiyaṉa kuya palyaṉi.” Yalatji kulira nganaṉa kulilku, “Paluru
ngunytji watjalpayi. Katutjalu ilta watjaṉu, nganaṉa winkingku nyinarra
kuya palyalpayi, wiya Katutjalu wangka palunya ngunytji watjaṉu, wiya.”

2

Yiitju Kurayitjalu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯalpayi

1 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku purinypangku. Wiyanyurra kuya palyara nyinanytjaku. Ngayuku walytja tjuṯa yiltanyurra nyinanyi. Yalatjinyurra kulintjaku. Tjinguru Yiitjuku walytjangku kuya palyalku. Yalatji palyara Yiitjunya tjapintjala paluru Katutjanya tjukarurrungku tjapilku, yaṉangu palumpara kuya waṉinytjaku.
2 Yiitju Kurayitjanya tjawirrilyi nguwanpa waralyngarala mirrirringu nganampa kuya waṉinytjaku. Paluru ilta nganampa kuya waṉipayi, yaṉangu kutjupa tjuṯakuṯarra ngurra tjuṯawana nyinapayi tjuṯaku.
3 Nganaṉa tjinguru Katutjaku wangka kulira wangka palulawana tjukarurru nyinaku. Yalatji tjukarurru nyinarra nganaṉa nintingku kulilku, “Yilta, ngayulu Katutjaku walytja nyinanyi.”
4 Tjinguru yaṉangu kutjupangku yalatji watjalku, “Ngayulu Katutjaku walytja nyinanyi.” Yalatji watjara paluru nyinarra Katutjaku wangkaku munupinarringkula nyinamalpa. Nganaṉa palunya nyakula kulilku, “Paluru ngunytji watjaṉingi, paluru wiya Katutjaku walytja nyinanyi.”
5 Tjinguru yaṉangu kutjupangku yalatji watjalku, “Ngayulu Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinanyi.” Yalatji watjara paluru Katutjaku kutu tjukarurru nyinaku. Nganaṉa palunya nyakula kulilku, “Yaṉangu nyarratja ilta Katutjaku yunytju nyinanyi.” Tjinguru nganaṉa yaṉangu palunya nguwanpa tjukarurru nyinarra nganaṉa walytjangku kulilku, “Ngayulu ilta Katutjaku walytja nyinanyi, palumpa wangkaṉa kulira tjukarurru nyinapayi.”
6 “Ngayulu Yiitjuku nyinanyi.” Yalatji watjara nganaṉa Yiitjunya nguwanpa tjukarurru nyinanytjaku.

Yiitjulu watjaṉutja

7 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu wiya wangka kutjupa nyurrangarrinya nintiṉi, wangka panyapa ngayulu piyuku nyurrangarrinya nintiṉi yunytjurringkula nyurranku nyinanytjaku. Yalatjinyurra nyinanytjaku ingkaṯa tjuṯangku nyurrangarrinya kutu nintilpayi.
8 Wangka palunya Yiitju Kurayitjalu nganaṉanyaṭju irriṯi watjaṉu. Nyurrangarrilpi wangka ngaatjanya piyuku kuliṉi ngayulu palulawana nintiṉingka. Nyurrangarri kuliṉi, yaṉangu tjuṯangkulpi Yiitjukuṉu wangka kulira palumpa walytjalpiya nyinarra waṉinyi ngurra winkiwana.
9-11 Tjinguru yaṉangungku watjalku, “Ngayulu Yiitjuku walytja tjukarurru nyinanyi.” Yalatji watjara tjinguru paluru yaṉangu kutjupaku yunytjuwiya nyinaku. Yalatjira kutu yunytjuwiya nyinarra wiya paluru Yiitjuku walytja nyinaku, Yiitjuku ngurrpa nguwanpa nyinaku. Paluru puṯu kulilku tjukarurru nyinakitjangku, paluru wiyawanalpi nyinaku. Yaṉangu palunya nguwanpa wiya, nganaṉa nyinanytjaku, yaṉangu kutjupa tjuṯaku nganaṉa yunytjurrirra nyinanytjaku. Yalatji nyinarra nganaṉa yilta Yiitjuku walytja tjukarurru nyinaku, kutjupangku nganaṉanya puṯu kulilku panypurangkukitjangku. Yaṉangu palumpa walytjaku yunytjurringkula nyinarra Yiitjulawana tjukarurru nyinanyi. Yiitjuku walytja nyinarra, wiya kuya palyalkitja paluru yunytjurripayi.
12-14 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri kuya palyantjala Yiitju Kurayitjalu kuya nyurrangarrimpa waṉipayi. Paluru irriṯi watiyangka waralyngarala mirrirringu yaṉanguku kuya waṉikitja, nyurrangarrimpaṯarra. Nyurrangarri paapa Katutjaku walytja palya tjuṯa

nyinanyi. Tjiḷpi tjuṭa wulkumina tjuṭaṭarra, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu Yiitjuluṭarra uwankarra irriṭi palyalpayi. Palya nyurrangarri irriṭi Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Palyanyurra kutu palumpa walytja nyinanyi. Yangupala tjuṭa, kungka yukarra tjuṭaṭarra, wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitjuku wangka kulira palya nyurrangarri tjukarurru nyinanyi, wiyanyurra mamuku walytja tjuṭa nyinanyi. Yiitjuku walytjanyurra kutu nyinanyi Katutjaku wangkawana.

15 Yuwankarrangkunyurra wangka ngaatja kulintjaku. Yaṉangu tjuṭaya ngurra kutjupa kutjupawana Katutjaku yunytjurripayiwiya nyinanyi. Paluru tjana kuya palyara nyinanyi. Wiya nyurrangarri palunya tjananya nguwanpa nyinanytjaku, tjukarurrunyurra Katutjaku nyinanytjaku. Tjingurunyurra palunya tjananya nguwanpa nyinarra wiyanyurra Katutjaku yunytjurripayi nyinaku.

16-17 Yiltaya paluru tjana wiyawana nyinanyi. Tjaampalangkuyanku walytjangku puḷkawaṉinyi, “Ngayuluṉa mayutju nyinanyi, tjana ngayunya kulintjaku.” Tjaampalangku kuya palyalkitjangku kulira kutu kuya palyalpayi. Tjaampalangkuya yulytjapa mani nyakula mulyaṭangku mantjilpayi. Tjaampalaya kutjupaku miiṭatjarra yankupayi. Katutjalu tjananya wiya yalatji nintiṉu. Paluru tjana ilta rawawiya nyinarra wiyarringkukuya. Katutjaku walytja tjuṭa mantangka tjukarurru nyinarra kana kutu nyinamalpa.

Yaṉangu nguwanpa kutjupa ngalyanku Kurayitjaku yunytjuwiya

18 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Katutjalu watjara wantingutja yuḷṭa paluru yilarringulpi, manta ilkariṭarra wiyarringku. Yuḷṭa palula yurrunpa yaṉangu kutjupa ngalyanku Kurayitjaku yunytjuwiya. Yirriṭi tjana nyurrangarrinya yalatji tjakultjunkupayi. Kurayitjaku yunytjuwiya tjuṭa ngurra tjuṭawana kuwarri nyinanyi. Wangka palunya nganaṉa kulira yalatji kuliṉi, “Yuḷṭa palunya yilarringulpi manta ilkariṭarra wiyarrikuku.”

19 Paluru tjana, Kurayitjaku yunytjuwiya tjuṭangku nganaṉanya Yiitjuku wangka wiyawanangku nintilpayi. Tjana ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi, wiyaya Yiitjuku walytja ilta. Tjinguru tjana Yiitjuku walytja tjuṭa nyinarra nganaṉalawanaṭarra tjana kutu nyinamara. Wiya. Tjana nganaṉanya wantirra kutu yanu. Nganaṉa kuliṉi wiyaya Yiitjuku walytja tjuṭa nyinanyi, wiyalpi.

20 Nyurrangarri palya tjuṭa nyinanyi. Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunutjangka nintingkunyurra kuliṉi, palumpa wangka yilta ngaranyi.

21-22 Yiitjukuṉu wangka palunya nintingkunyurra kuliṉi, tjukarurru tjanala nyurrangarri wangka palulawana tjakultjunkupayi. Wiya tjanala nyurrangarri wangka kutjupawana tjakultjunkupayi, wiya. Nintingkunyurra kuliṉi paluru tjana wiyawanangku tjakultjunkupayi yalatji, “Yiitjunyakunyu wiya Katutjaku katja nyinanyi, wiya palurukunyu Kurayitjanya nyinanyi.” Tjana yilta ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi. Yiitju Kurayitjaku yunytjuwiya nyinarra tjana Katutjakuṭarra yunytjuwiya nyinanyi.

23 Palunya tjananya nguwanpa tjinguru yaṉangu kutjupa Yiitju Kurayitjaku yunytjuwiya nyinarra paapa Katutjakuṭarra paluru yunytjuwiya nyinanyi. Tjinguru yaṉangu kutjupa Yiitju Kurayitjaku walytjarrirra Katutjaku walytjaṭarra paluru nyinaku.

24 Yirriṭi tjana Yiitjukuṉu wangka palunya nyurrangarrinya nintiṉingi. Wangka palulawananyurra kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra

nyinarra kutu Yiitjuku walytja tjuṯa nyinaku, paapa Katutjaku walytjaṯarranyurra nyinaku.
25 Yalatji nganaṉa palumpa kutjarraku walytja nyinarra nganaṉa kana kutu nyinamalpa, irriṯi Yiitjulu kala, yalatji watjaṉu.
26 Piipa ngaatja ngayulu wakara nyurrangarrilakutu wantirriyaṉi yalatji pinangkatjunkukitjangku. Wiyawana nintilpayi palumpa tjanampa wangka wiyanyurra kulintjaku.
27 Nintilpayi nganaṉya nyinanyi?, Katutjaku kurrunpa. Yiitju Kurayitjalu kurrunpa palunya nyurrangarrilakutu wantirriyara tjarrpatjunu. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya nintinmalpa. Paluru nyurrangarrinya wiya ngunytjinytjunku wangka tjukarurru kutju nyurrangarrinya nintilku. Yiitju Kurayitjaku walytja tjukarurruya nyinama!, kurrunpa paluru nyurrangarrinya yalatji nyinanytjaku nintiṉi.

Katutjaku walytjanyurra nyinanyi

28 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjaya kulila! Ngayulu piyuku nyurrangarrinya watjaṉi, Yiitju Kurayitjaku walytja tjukarurruya nyinama! Yalatjinyurra kutu tjukarurru nyinanytjaku. Nganaṉa tjungu yalatji kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nganaṉa nyinarra yunypa nyinaku, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyananyingka. Tjinguru nganaṉa wiyawana kutu nyinarra nganaṉa kuṉṯarringkula yunypawiyalpi nyinaku, Yiitjunya piyuku ngalyananyingka mantakutu.
29 Yiitju Kurayitjanya kutu tjukarurru nyinangutjangka nyurrangarri ninti nyinanyi. Paluru Katutjaku katja walytja nyinanyi. Yaṉangu Yiitjunya nguwanpa tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinarra yaṉangu paluru Katutjaku walytja nyinaku, katja nguwanpa, yuṉṯalpa nguwanpaṯarra.

3

Katutjaku walytja tjuṯa

1 Wangka ngaatjaya kulila! Paapa Katutjanyalampa yunytjulingku nyinanyi. Paluru nganaṉanya watjaṉi, “Nyurrangarri ngayuku walytja tjuṯa nyinanyi.” Wangka palumpa yilta ngaranyi, nganaṉa yilta Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya Katutjaku walytja nyinangutjangka yaṉangu tjuṯangku wiya kuliṉingi. Nganaṉaṯarra Katutjaku walytja nyinanyingka paluru tjana wiya kuliṉi.
2 Katutjaku walytja tjuṯangku nganaṉa nyinarra kuya palyalpayi. Nganaṉa yalatji puṯu kuliṉi, “Ngula, nganaṉa nyaa nguwanpa nyinaku?, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyananyingka.” Yalatji nganaṉa kulintjaku, “Yuḷṯa palula nganaṉa Yiitjunya nguwanpa nyinaku, tjukarurru.” Katutjalu yuḷṯa palula nganaṉanya yaṉangu kutjupalku, wiya nganaṉa kuya palyanmalpa. Yiitjunya nguwanpa nganaṉa nyinaku.
3 Yalatjila nyinakitja Yiitjunya nguwanpa paṯara tjukarurru kutu nyinanytjaku.
4 Yaṉangungku kuya palyara Katutjaku wangka kilytjuntananyi.
5 Yiitju Kurayitjanya tjukarurru nyinanyi kuya palyantjawiya. Paluru wiya yunytjurringanyi kuya palyalkitja. Paluru mantakutu ngalya yanu, nganampa kuya waṉikitja. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.
6 Yiitjunya nguwanpa nganaṉa wiya yunytjurringkupayi kutu kuya palyalkitja, tjukarurru nyinakitja nganaṉa yunytjurringanyi. Tjinguru yaṉangu kutjupa tjuṯa yunytjurringkupayi kutu kuya palyalkitja. Tjana

yalatji nyinarra kuya kutu palyara wiya Yiitju Kurayitjaku walytja nyinanyi, palumpa walytjawiyalpiya nyinanyi.

7 Tjinguru wiyawana nintilpayingku nyurrangarrinya yalatji watjalku, “Palyanyurra Yiitjuku walytjarringkula kuya kutu palyantjaku, wiyanyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku.” Wangka panyapa kuliranyurra wantinytjaku. Walytja tjuṯa, wangka ngaatjaya tjukarurru kulila! Tjinguru yaṉangu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjala, Katutjalu watjalku, “Yaṉangu palatja tjukarurru nyinanyi ngayuku walytja, paluru Yiitjunya nguwanpa tjukarurru nyinanyi.”

8 Tjinguru yaṉangu kutjupangku kuya palyanmalpa, wiya paluru Katutjaku walytja nyinaku, mamuku mayutjuku walytja paluru nyinaku. Irriṯi Katutjalu manta ilkariṯarra palyantjala mamu paluru kuya palyalpayi, kuwarri kutu paluru kuya palyaṉi. Paluru yaṉangu tjuṯa tjingapunganyi kuya palyantjaku. Katutjaku katja paluru mantakutu ngalyanu nganaṉanya nintilkitja, kuya palyalwiya nganaṉa nyinanytjaku. Yalatji nganaṉanya nintiṉu mamuku mayutjukuṉu wangkala wantirra Yiitjuku walytjalpi nyinanytjaku.

9 Tjinguru yaṉangu Katutjaku walytja nyinarra wiya yunytjurringanyi kuya kutu palyantjakitja. Katutjalu palunya ngulytjura rapaṉi paluru tjukarurru nyinanytjaku.

10 Yalatji yaṉangu tjuṯa Katutjaku walytja nyinanyi, yaṉangu kutjupa tjuṯa mamuku walytja nyinanyi. Tjinguru nganaṉa yalatji puṯu kulilku, “Tjinguru yaṉangu palatja Katutjaku walytja nyinanyi?, tjinguru mamuku walytja nyinanyi?” Wiya nganaṉa yalatji puṯu kulintjaku. Tjinguru nganaṉa yaṉangu nyaku kuya kutu palyantjala. Paluru wiya yaṉangu kutjupaku yunytju nyinaku. Paluru ilta mamuku mayutjuku walytja nyinanyi, wiya Katutjaku walytja nyinanyi.

Yunytjurringkula nyurrangarri nyinanytjaku

11 Yirriṯi Yiitjuku walytja tjuṯangku nyurrangarrinya tjakultjunkupayi yalatji, “Nyurrangarri yaṉangu kutjupa tjuṯaku yunytjurrirra nyinanytjaku.”

12 Irriṯi wati kutjupa yini Kayinanya kuya nyinapayi. Nganaṉa wiya palunya nguwanpa kutjupaku yunytjuwiya nyinanytjaku. Paluru palumpa maḷanypa Yipulaku yunytjuwiya nyinarra mirri pungu palunya, mamuku walytjangku. Nyaanguru palumpa maḷanypa pungu? Paluru palumpa maḷanypaku yunytjuwiya nyinarra mulyarrarripayi, Yipulanya tjukarurru nyinanytjala. Kayinalu kuya kutu palyalpayi.

13-14 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangu Katutjaku ngurrpa tjuṯa nyurrangarrimpa yunytjuwiya nyinaku. Palunya tjananya nguwanpa wiya nganaṉa kutjupa tjuṯaku yunytjuwiya nyinanytjaku, Katutjalulanya ngula watjara warungka waṉitjipingka. Nganaṉa tjanampa yunytju nyinanytjaku. Nganaṉa tjanampa yunytju nyinarra yalatji kulilku, “Nganaṉa yilta Katutjaku walytjalpi nyinanyi. Palurulanya nganaṉanya kana kanyilku palumpa ngurrangka.”

15 Yaṉangu kutjupaku puntura yunytjuwiya nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntanku. Tjinguru yaṉangu kutjupangku yaṉangu kutjupaku yunytjuwiya nyinarra mirri pungku. Paluruṯarra yalatji mirri pungkula Katutjaku wangka kilytjuntanku. Yalatji puntura yunytjuwiya nyinapayinya, mirri pungkupayinyaṯarra wiya kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka. Wangka yalatjiku nganaṉa ninti nyinanyi.

16 Yiitjunya nganampa puntura yunytju nyinarra paluru mirrirringu nganampa kuya waṉikitja. Palulanguru nganaṉa nintingkulpi kuliṉi Yiitjunyalampa yunytjulingku nyinanyi. Palunya nguwanpa nganaṉa yaṉangu kutjupa tjuṭaku yunytju nyinanytjaku. Yalatji yunytju tjanampa nyinarra nganaṉa tjukarurru tjanampa kutu palyantjaku. Tjinguru Yiitjuku yunytjuwiya tjuṭangku Yiitjuku walytja kutju mirri pungkukitja ngaranytjala nganaṉalpi yankula palula patjuri ngaranytjaku, nganaṉanyalpi tjana mirri pungkunytjaku. Nganaṉanya tjana mirri pungkunytjala Yiitjuku walytja paluru pakara kana yankunytjaku.

17 Tjinguru Yiitjuku walytjangku kulilku, "Ngayulu Katutjaku yunytju nyinanyi, palumpa walytja." Yalatji kulira tjinguru paluru mani mangarriṭarra mantjilku. Mantjira paluru yankula nyaku yaṉangu kutjupa mangarriwiya nyinanyingka. Yaṉangu palumpa paluru aḷṭururringkula mangarri palunya yungkunytjaku. Wiyangka ngunytjinytju paluru nyinanyi, wiya Katutjaku walytja yilta nyinanyi.

18 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṉangungku kutjupa ngunytji yalatji watjalku, "Ngayulu yaṉangu tjuṭaku yunytju nyinapayi." Yalatji watjara paluru wiya yaṉangu tjuṭanya aḷṭururringkula yungkuku. Nganaṉa wiya palunya nguwanpa nyinanytjaku. Nganaṉa ilta yalatji watjantjaku, "Ngayulu yaṉangu tjuṭaku yunytjulingku nyinanyi." Yalatji watjara nganaṉa kutjupa tjuṭanya aḷṭururringkula yungkunytjaku.

19 Tjinguru nganaṉa yaṉangu tjuṭaku yunytju nyinarra nganaṉa tjanampa tjukarurru palyalku. Yalatji tjukarurru palyara nganaṉa yilta yalatji kulilku, "Ngayulu Katutjaku tjukarurru nyinanyi, palumpa walytja." Yalatji kulira nganaṉa Katutjanya rapangku tjapilku.

20 Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangku alatji kulilku, "Ngayuluṉa mungutja. Katutjanya kutju nganampa mayutju tiṉa nyinanyi. Paluru wiya ngayuku wangka kulilku ngayulu tjapintjala." Yalatji kulira paluru tjapilkitjangku puṭu kulilku. Paluru yalatji kulintjaku, "Katutjalu nintingku kuliṉi, ngayulu ilta palumpa walytja nyinanyi. Palya ngayulu palunya tjapintjaku." Yalatji kulira paluru Katutjanya rapangku tjapintjaku.

21-22 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Nganaṉa kuṉṭakuṉṭawiyangku Katutjanya tjapilkitjangku yalatji kulintjaku, "Yilta Katutjaluṉi kulira tjukarurru palyalku." Katutjalu yalatji kulilku, "Ngaatja ngayuku walytja tjukarurru nyinapayingku tjapiṉiṉi. Kulira ngayulu palumpa yungku."

23 Katutjalu yalatji watjaṉi, "Yaṉangu tjuṭa Yiitjuku walytjarringkula yaṉangu kutjupa tjuṭakuya yunytju nyinanytjaku." Yalatji Yiitju Kurayitjalu nganaṉanya nintilpayi, nganaṉa yaṉangu kutjupa tjuṭaku yunytju nyinanytjaku.

24 Katutjaku wangkaku nganaṉa tjukarurru nyinarra palumpa walytja kutu nyinamalpa. Paluru nganaṉanya yilangku yaṉṭayaṉṭanmalpa. Paluru nganaṉanya palumpa kurrunpa tjarrpatjunutjangka nganaṉa wangka yalatji kuliṉi, "Nganaṉa yilta Katutjaku walytja nyinanyi, palumpa kurrunpangkulanya rapalpayi nganaṉa palumpa waarrka palyantjaku."

4

Wangka nintilpayinya nganaṉa kulintjaku, "Tjinguru Katutjaku kurrunpangku ngaatjanya nintiṉi?, tjinguru wiya"

1 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Wangka nintilpayingku nyurrangarrinya nintintjala, nyurrangarri yalatji kulintjaku, "Tjinguru

wangka palatja Katutjakuṉu yilta, tjinguru wangka kutjupa.” Wangka nintilpayi tjuṭangku Katutjaku wangka nguwanpa ngunytji tjakultjurinanyi.
2 Yaṉangu nintilpayingku nyurrangarrinya tjinguru yalatji tjakultjunku, “Yiitju Kurayitjanya Katutjakuṉu nyinanyi, paluru mantakutu ngalyankula yaṉangu yilta nyinangi.” Wangka yalatji tjakultjunutjangka kuliranyurra kulintjaku yalatji, “Yilta, nintilpayi palangku nganaṉanya Katutjakuṉu wangka tjukarurru tjakultjunanyi.”
3 Tjinguru wangka nintilpayi kutjupangku nyurrangarrinya yalatji tjakultjunku, “Yiitjunya mungutja, wiya paluru Katutjaku katja nyinangi.” Yalatji nyurrangarrinya tjakultjunanyingka wangka palumpanyurra kulira wantinytjaku, wiya paluru Katutjaku wangka tjukarurru nintiṉi. Paluru Yiitjuku yunytjuwiya nyinanyi. Irriṭinyurra kuliṉu, mayutju kutjupa ngula ngalyankuku Yiitjuku yunytjuwiya. Palumpa walytja tjuṭa kuwarri mantangka nyinanyi, Yiitjuku yunytjuwiya.
4 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku walytja tjuṭanyurra nyinarra wiyawana nintilpayi tjuṭanyurra kulira wantinytjaku. Paluru tjana mamukuṉu ngangkaritjarra nyinanyi, kanya nyurrangarri Katutjaku kurrunpatjarra nyinanyi. Kurrunpa paluru nyinanyi ngangkari puntutjarra. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapara kanyilpayi.
5 Yunytjuwiya paluru tjana Katutjaku ngurrpa nyinanyi. Palumpa tjanampa wangka yaṉangu tjuṭangku Katutjaku ngurrpa tjuṭangku kulira yunyparringkupayi.
6 Nganaṉa Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi. Yaṉangu kutjupa tjuṭa nganampa wangka kulira yunyparringanyi, Katutjaku walytja tjuṭa. Yaṉangu kutjupa tjuṭa, Katutjaku yunytjuwiya tjuṭangku nganampa wangka Yiitjunyatjarra kulira wantipayi. Tjinguru nintilpayingku nganampa wangka Yiitjunyatjarra kulintjala nganaṉa yalatji kulilku, “Paluru ilta Katutjakuṉu wangka nintiṉi.” Nintilpayi ngunytjinytju tjuṭangku nganampa wangka Yiitjunyatjarra kulira wantiku. Yalatji kulira wantinytjala nganaṉa palumpa tjanampa ninti nyinaku.

Katutjanyalampa yunytju nyinanyi

7 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya nganampa yunytju nyinanyingka, nganaṉa kutu Yiitjuku walytja tjuṭaku palunya nguwanpa yunytju nyinanytjaku. Nganaṉa tjanampa yalatji yunytju nyinanyingka, Katutjalu kulilku, “Pala tjuṭa yilta ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi, tjana yilta tjukarurru nintirringkula nyinanyi.”
8 Katutjanya nganampa yunytju nyinanyi. Nganaṉa palunya nguwanpa kutjupa tjuṭaku yunytju nyinanytjaku. Tjinguru yaṉangu yunytjuwiya kutjupa tjuṭaku nyinanyingka nganaṉa kulintjaku, “Yaṉangu palatja wiya Katutjaku walytja nyinanyi, ngunytjinytju nyinanyi, Katutjaku ngurrpa.”
9 Yirriṭi Katutjalu palumpa katja mantakutu ngalya wantirriyaṉu mirrirrinytjaku. Palunya nganampa wantirriyaṉu nganaṉa palumpa wangka kulira kana kutu nyinanytjaku. Katja paluru kutju walytja palumpa nyinanyi. Palulanguru nganaṉa yalatji kuliṉi, “Yilta nganampa Katutjanya yunytju nyinanyi. Palumpa katja paluru wiya witira kanyiṉingi ngurra ilkaringka, paluru yaṉangu tjuṭaku nganampa yunytjurringkula, ngalya wantirriyaṉu nganampa waralyngarala mirrirrinytjaku.”
10 Ngananya yaṉangu tjuṭaku puntura yunytju nyinanyi?, ilta Katutjanyalampa puntura yunytju nyinanyi. Yalatjilampa puntura yunytju nyinarra palumpa katja ngalya wantirriyaṉu nganampa mirrirrinytjaku.

Paluru watiyangka mirrirringutjangka Katutjalulampa kuya waṉingu. Nganaṉa palumpa yunytju nyinanyi, kanya palurulampa yilta puntura yunytju nyinanyi.

11 Katutjanyalampa yalatji puntura yunytju nyinanyingka, nganaṉa yaṉangu kutjupa tjuṯaku palunya nguwanpa yunytju nyinanytjaku.

12 Yaṉangu tjuṯangku wiya Katutjanya kurungku nyakupayi, nganaṉanya kutju tjana nyakupayi, palumpa walytja tjuṯa. Nganaṉa Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku yunytju nyinanyingka tjana nyakula kulilku, "Tjana Katutjaku walytja tjuṯa tjukarurru nyinanyi. Nganaṉa Katutjanya nyakuwiyangku palumpa walytja tjuṯalpi yuti nyanganyi."

13 Katutjalu nganaṉanya palumpa kurrunpa tjarrpatjunutjangka nganaṉa nintingku yalatji kuliṉi, "Nganaṉa rapangku Katutjaku waarrka palyaṉi palumpa kurrunpalanya tjarrpatjunutjangka. Nganaṉa yilta palumpa walytja tjuṯa nyinanyi. Paluru nganaṉanya nyinarra yaṉṯayaṉṯaṉi."

14 Paluru palumpa katja mantakutu ngalya wantirriyaṉu nganaṉa palumpa wangka kulira kana kutu nyinayananytjaku. Nganaṉatju palunya kurungku nyakula wangka Katutjaku katjatjarranya yaṉangu tjuṯangka tjakultjunkupayi.

15 Tjinguru yaṉangungku nguḻuwiyangku yaṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjunku, "Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi, paluru ilta Katutjaku katja nyinanyi." Paluru wangka panyapa tjakultjurinkula ilta Katutjaku walytjalingku nyinanyi, Katutjalu palunya yaṉṯayaṉṯanmalpa.

16 Yaṉangu paluru yalatji kulinmalpa, "Katutjanya yilta ngayuku yunytju nyinanyi." Katutjanya nganampa yuwankarraku yunytju nyinanyi. Nganaṉa kutjupa tjuṯaku palunya nguwanpa yunytju nyinanytjaku. Nganaṉa yalatji yunytju tjanampa nyinanyingka Katutjalu nganaṉanya yaṉṯayaṉṯanmalpa, nganaṉa yilta palumpa walytja tjuṯa nyinamalpa.

17 Yirriṯi Yiitjunya nyinapayi yunytju yaṉangu tjuṯaku. Nganaṉa tjanampa yaṉangu tjuṯaku Yiitjunya nguwanpa yunytju nyinanytjaku. Yalatji nganaṉa tjanampa yunytju nyinanyingka ngula Katutjalu wiya nganaṉanya kuutawutjungka warukutu watjara iyalku, nganaṉa nguḻuwiya kuutawutjungka ngaraku.

18 Tjinguru yaṉangu yilta Katutjaku yunytju nyinarra wiya paluru palumpa nguḻu nyinaku, wiya. Tjinguru yaṉangu kutjupa Katutjaku nguḻunguḻu nyinarra wiya Katutjaku yunytju nyinaku. Paluru yalatji kulilku, "Tjinguru Katutjaluṉi watjara warukutulpi iyalku, ngayulu kuya palyara nyinapayimaṉṯu."

19 Katutjanya nganampawarri yunytju nyinangu, palunyatjanu nganaṉa palumpalpi ngaparrtji yunytju nyinanyi. Nganaṉalpi yaṉangu tjuṯaku yunytju nyinanytjaku.

20 Tjinguru yaṉangu kutjupaku yunytjuwiya nyinarra yaṉangu kutjupangku yalatji watjalku, "Ngayulu Katutjaku yunytju nyinanyi." Yaṉangu paluru ngunytjinytju ngunytjinytju nyinanyi. Yaṉangu yuwankarraku nganaṉa yunytju nyinarra Katutjakuṯarra yunytju nyinaku. Tjinguru nganaṉa yaṉangu walytjaku yunytjuwiya nyinarra Katutjakuṯarra yunytjuwiya nyinaku.

21 Wangka palunya Katutjalulanya watjaṉu nganaṉa palumpa tjukarurru nyinarra yaṉangu kutjupa tjuṯaku yunytju nyinanytjaku.

5

Yunytjuwiya tjuṭangku nganaṉanya puṭu tjingapungku

1-2 Yaṉangu Katutjaku walytja nyinarra yalatji kulilpayi, “Katutjalu yilta Yiitjunya mantakutu ngalya wantirriyaṉu, paluru yilta Kurayitjanya nyinanyi.” Nganaṉa Katutjaku yunytju nyinarra palumpa katjakuṭarra yunytju nyinanytjaku. Nganaṉa Katutjaku yunytju nyinarra palumpa walytja tjuṭakuṭarra yunytju nyinanytjaku. Nganaṉa yalatji palumpa wangkawana tjukarurru kutu nyinanytjaku.
3 Nganaṉa Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinanytjala, paluru kulilku, “Yilta, ngaa tjuṭa ngayuku yunytju nyinanyi, tjana ngayuku wangkawana tjukarurru nyinanyi.” Nganaṉa wiya yalatji kulintjaku, “Ngayulu Katutjaku wangkawana puṭu tjukarurru nyinaku.”
4-5 Nganaṉa Yiitju Kurayitjanya Katutjaku katja kulintjala Katutjalu nganaṉanya rapalku palumpa wangkawana tjukarurru nyinanytjaku, kutu kuya palyara nyinanytjawiya.

6 Yurrunpa Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngaranytjala tjuulytjingku kuḷaṭatjarrangku kultu wakaṉu. Ngurrka kapitjarra yintingu, wiya kapi kutju yintingu, ngurrka kapitjarra. Yiitjunya yilta yalatji mirrirringutjangka Katutjaku kurrunpangku nganaṉanya nintilpayi. Kurrunpa paluru nganaṉanya tjukarurru nintilpayi, wiyawana wiya, tjukarurrulingku kutju.
7-8 Nganaṉa yalatji kulintjaku, “Yiitjunya nganampa yilta mirrirringu. Nganaṉa yalatji kuliṉi, yaṉangu tjuṭangku kurungku nyakula tjakultjunutjangka nganaṉanya. Ngurrka kapitjarra palula yaṉangunguru yintingu. Katutjaku kurrunpangkuṭarra nintilpayi Yiitjunya yilta nganampa mirrirringu.”
9 Yaṉangu tjuṭangku kurungku nyakula nganaṉanya tjakultjunanyingka nganaṉa tjanampa wangka kulilpayi. Katutjaluṭarra nganaṉanya watjaṉu palumpa katja wantirriyara. Palumpa wangka nganaṉa yilta kuliṉi kutju paluru tjukarurru watjalpayi.
10 Yuwa, Katutjalu nganaṉanya yalatji watjaṉu Yiitjunya palumpa katja wantirriyara. Yaṉangungku Yiitjunya Katutjaku katja kulira walytjarringkula Katutjaku wangkaṭarra kuliṉi. Yaṉangu kutjupangku tjinguru Katutjaku wangka palunya katja wantirriyaṉutjatjarra kulira wantiku. Paluru yalatji kulira wantirra Katutjanya yalatji nguwanpa watjaṉi, “Nyuntu ngunytjinytju, nyuntu wiya nyuntupa katja ngalya wantirriyaṉu.”
11-12 Katutjalu wangka kutjupaṭarra yalatji watjaṉu. Yaṉangu Yiitjunya palumpa katja kulira walytjarringanyingka Katutjalu yaṉangu palunya kana kutu kanyilku palumpa ngurrangka. Tjinguru yaṉangu kutjupangku wangka Yiitjunya Katutjaku katjatjarra kulira wantinytjatjanu Katutjaku ngurrangka wiya kana nyinaku.

Yiitjuku walytja nganaṉa kutu kana nyinamalpa

13 Wangka tjuṭa piipa ngaangka ngayulu wakaṉu nyurrangarri riitarringkula yalatji tjukarurru kulintjaku. Yiitjuku walytjarringkulanyurra kana kutu nyinamalpa Katutjaku ngurrangka.
14 Katutjaku wangkawana nganaṉa Katutjanya tjapintjala paluru yilta nganampa wangka kuliṉi.
15 Yalatji Katutjalu nganampa wangka kulilpayi. Paluru nganampa wangka kulira wangka palulawana palyalpayi. Yalatjiku nganaṉa ninti nyinanyi.

16-17 Katutjalu kuliṉi yalatji. Yaṉangu tjuṯangku kuya palyara nyinanyi. Yiitjuku walytjangku kuya kulilwiyangku palyantjala nyurrangarri nyakula yaṉangu palumpa tjapintjaku, kuya palumpa waṉinytjaku. Paluru Yiitjuku tjukarurru kutu nyinarra Katutjaku ngurrangkalpi kana kutu nyinaku. Yiitjuku walytja kutjupangku munupinarringkula kuya kutu palyantjala wiya ngayulu nyurrangarrinya watjaṉi palumpa kutu tjapintjaku.

18 Nganaṉa yalatji nintingku kuliṉi. Katutjaku walytjangku wiya kuya palyalkitjangku kulira kuya kutu palyalpayi, paluru wiya kuya palyalkitja yunytjurringanyi. Katutjaku katjangku nganaṉanya nintiṉi kuya palyalkitja yunytjurrinytjawiya nyinanytjaku. Yalatji nganaṉa Katutjaku walytja tjukarurru nyinanytjala mamuku mayutjungku nganaṉanya puṯu tjingapunganyi.

19 Yaṉangu tjuṯaya Katutjaku yunytjuwiya nyinanyi ngurra tjuṯawana, tjana mamuku mayutjuku walytja tjuṯa nyinanyi, kanya nganaṉa, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaṯarra Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi.

20 Wangka ngaaku nganaṉa ninti nyinanyi. Katutjaku katja Yiitjunya mantakutu ngalya yankula tjananya nintiṉingi. Palumpa wangka kulira nganaṉa yalatji kuliṉi, “Nganaṉa yilta Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi.” Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nganaṉa palumpa ninti nyinanyi. Paluru nganaṉanya kana kutu kanyilku palumpa ngurrangka.

21 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Wiyanyurra Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯa waḷkuntjaku, Katutjanya kutju waḷkuntjaku.

Wati Tjaanalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 2

1-2 Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯangku ngayunya watjalpayi, “Palatja nganampa mayutju nyinanyi.” Ngayulu Tjaanalu piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṯangku kulintjaku. Yurrunpa Katutjalu kuliṉu nyurrangarri palumpa walytja tjuṯa nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi, Yiitjuku walytjanyurra kutu tjukarurru nyinanyingka. Katutjaku walytja kutjupa tjuṯaṯarra nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Yilta nganaṉa Yiitjuku walytjarringkula kutu nyinaku.

3 Paapa Katutjanya, palumpa katjaṯarra ngayulu nyurrangarrimpa tjapilpayi, paluru kutjarra nyurrangarrinya aḷtururringkula yaṉṯayaṉṯantjaku. Yalatji nganaṉanya yaṉṯayaṉṯantjala nganaṉa yunypa nyinanytjaku. Nganaṉa yunypa nyinarra yaṉangu kutjupa tjuṯakuṯarra yunytju nyinanytjaku, Yiitjukuṉu wangkawana.

4 Wangka tjakultjunutja ngayulu kuliṉu kutjupa tjuṯanyurra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrimpa yunypalingku nyinapayi. Yalatji nganaṉa tjukarurru nyinanytjaku paapa Katutjalu nganaṉanya watjaṉu.

5 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjaya kulila! Yurrunpa Katutjalu nganaṉanya watjaṉu, nganaṉa kutjupa tjuṯaku yunytju nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wangka palunya piyuku kiina watjaṉi, yalatjinyurra kutjupa tjuṯaku yunytju kutu nyinanytjaku. Wiya ngayulu nyurrangarrinya mayutju nguwanpangku watjaṉi, wiya. Ngayulu nyurrangarrinya yaṉangu walytjangku watjaṉi.

6 Nganaṉa Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Palumpa wangkawana nyinarra nganaṉa yilta palumpa yunytju nyinaku. Yaṉangu tjuṯakuṯarra nganaṉa yunytju nyinanytjaku. Yurrunpa paluru nyurrangarrinya watjaṉu palumpa yunytju nyinarra palumpa wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjiku tjukarurru nyinarranyurra yaṉangu tjuṯaku yunytju nyinanytjaku.

7 Nintilpayi ngunytjinytju tjuṯangku ngurra tjuṯawana wiyawana tjananya nintilpayi. Paluru tjana yalatji wiyawana watjalpayi, “Yiitju Kurayitjanya wiya Katutjakuṉu mantangka nyinangi.” Paluru tjana yalatji wiyawanangku nintilpayi, Kurayitjaku yunytjuwiya tjuṯangku.

8 Purinypaya nyinama!, palula tjanalamarra, tjanampa wangka nyurrangarri kulira yiwarra kutjupawana yankutjipingkamarra. Tjanampa wangka tjingurunyurra kulintjala Katutjalu ngula nyurrangarrinya wiya nyinatjunku palumpa ngurrangka.

9 Yirriṯi Yiitjuku wangka nintilpayi tjuṯangku nyurrangarrinya palumpa wangka nintilpayi. Wangka palulawana nyurrangarri nyinanytjala paapa Katutjalu palumpa katjangkuṯarra nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara kanyilku. Nintilpayi kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya wangka kutjupawana nintilpayi. Wangka tjanampa wiyanyurra kulira yunyparrinytjaku. Tjinguru kutjupa tjuṯangku tjanampa wangka kulintjala Katutjalu tjananya wantiku, yaṉṯayaṉṯantjawiyangku.

10 Tjinguru wati kutjupangku wangka kutjupawana tjanala nintilku Yiitjukuṉu wangkawanawiyangku. Nyurrangarri wiya nintilpayi palumpa

yunyparrinytjaku. Nyurrangarri wiya palunya yalatji ngunytji watjantjaku, “Nganaṉa nyuntupa wangkaku yunyparringanyi.” Nyurrangarri wiya palunya yalatji watjantjaku, “Nyuntu ngayuku ngurrakutu ngalyarra mangarriku!” Nyurrangarri wiya palunya ngurrangka tjarrpatjunkula yaṉṯayaṉṯantjaku.

11 Nyurrangarri wiyawana nintilpayi palumpa yunyparringkula ngulytjurrinytjala Katutjanya wiya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Palumpa wangka kulira Yiitjuku wangkawana wiyanyurra tjukarurru nyinaku, wiyawana nintilpayi palunya nguwanpalpinyurra nyinaku.

12 Wangka kutjupa tjuṯa piipa ngaangka wakara wantirriyalkitjangkuṉa kulira wantingu. Ngayulu yunytjurringanyi ngula nyurrangarrilakutu yankula walytjangku kutju watjalkitja. Nganaṉa tjungurringkula yunypa nyinaku.

13 Yiitjuku walytja tjuṯaya ngaangka tjungurringkupayi. Paluru tjana nyurrangarrinya watjaṉu, “Nganaṉa Yiitjuku palya nyinanyi.”

Wati Tjaanalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 3

1-2 Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṯangku ngayula watjalpayi, “Palatja nganampa mayutju nyinanyi.” Ngayulu Tjaanalu piipa ngaatjanya wakara wantirriyaṉi nyuntulakutu Kiyatjalakutu. Nyuntu ngayuku walytja nyinanyi, ngali Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Ngayulu nyuntupa yunytju nyinanyi, ngayuku walytjaku. Ngayulu nyuntupa Katutjanya tjapilpayi, palurunta yaṉṯayaṉṯara miiṉṯawiya kanyintjaku. Ngayulu kuliṉi nyuntu tjukarurru nyinanyi Yiitjuku walytja.

3-4 Yiitjuku walytja tjuṯangku ngalya yankula ngayula tjakultjunkupayi nyuntu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjala. Kutjupa tjuṯa tjananya ngayulu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku nintilpayi. Nyuntu, paluru tjanaṯarra Yiitjuku wangkaku tjukarurru nyinanytjala ngayulu yunypalingku nyinanyi.

5 Ngayuku walytja, wangka ngaatjanya kulila! Nyuntu Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku tjukarurru palyaṉingitjangka ngayulu nyuntupa yunypa nyinanyi. Yiitjuku walytja waṉma ngurrara tjuṯakuṯarra nyuntu ngurrpangku nyakula tjukarurru tjanampa palyalpayikunyu.

6 Paluru tjana ngalyankula nganaṉanyatju tjakultjunu nyuntu tjanampa tjukarurru palyaṉingitjangka. Nyuntu yunytju tjanampakunyu nyinangi. Paluru tjana ngurra tjuṯawana Yiitjuku wangka tjakultjurinkupayi. Palya nyuntu tjanampa tjukarurru palyalpayi. Nganaṉa yalatji Yiitjuku waarrkana tjuṯaku tjukarurru palyantjaku.

7 Paluru tjana yurrunpa yalatji kulilpayi ngurra tjanampa walytjanguru, “Yiitjuku wangka nganaṉa ngurra tjuṯawana yankula tjakultjunku. Wiyala tjanala mani mangarripaka Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangka inkaku. Yiitjuku walytja tjuṯangka kutju nganaṉa mani mangarrikupaka tjapira inkanytjaku.”

8 Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṯaṯarra nganampa ngurrakutu ngalyankunytjala nganaṉa tjanampa mani mangarripaka yungkunytjaku. Yalatji nganaṉa tjananya yungkunytjala Katutjalu yunypangku kulilku, “Yuwa, paluru tjana mani mangarri yungkula tjananya ngayuku waarrka tjungungku palyaṉi, yaṉangu tjuṯangku ngayuku wangka kulintjaku.”

9 Nyuntupa tawunungka Yiitjuku walytja tjuṯa tjungurringkupayi. Tawunu palulakutu ngayulu yirriṯi Yiitjuku walytja maṉkurrpa piipatjarra wantirriyaṉu. Tjaatji ngurrara Tiyuturapalu piipa palunya riitarringkula kulilwiyangku wantingu. Wiya paluru maṉkurrpa panyapa tjuṯaku yunyparringu, wiya. Paluru wiyawanangku kuliṉi, “Ngayulu Yiitjuku walytja tjuṯaku mayutju nyinanyi. Tjaanaku wangka piipa palunya wiya tjana kulintjaku.”

10 Tjinguru ngula ngayulu nyuntupa tawunukutu yankula wati palunya kuru watjalku, paluru kutu nganaṉanyatju panypurangitjangka, paluru kutu tjananya yalatji marrkuṉingitjangka, “Tjaananyangarri kuya, wiya tjanampa wangka nyurrangarri kulintjaku.” Yiitjuku waarrkana tjuṯangku wangka palya tjakultjunkukitja nyuntupa tawunukutu ngalya yankunytjala Tiyuturapa paluru tjananya nyakula wantipayi, wiya tjanampa yunyparringkupayi. Kutjupa tjuṯangku tjananya yunyparringkula yaṉṯayaṉṯantjala paluru tjananya payilpayi tjaatjingka tjungurringkutjipingkamarra.

11 Ngayuku walytja, wangka ngaatja kulila! Wati paluru Tiyuturapanya kuya nyinanyi. Wiya nyuntu palunya nguwanpa nyinanytjaku. Kutjupa tjuṯaya Yiitjuku walytja tjukarurru nyinanyi, palunya tjuṯa nguwanpa nyuntu tjukarurru nyinanytjaku. Paluru tjana yilta Katutjaku walytja tjuṯa nyinanyi. Wiyawana nyinapayi tjuṯa wiya Katutjaku walytja nyinanyi, tjana Katutjaku ngurrpa nyinanyi.

12 Wati kutjupa Yiitjuku walytja nyinanyi yini Timitiritjanya. Paluru Yiitjuku wangka tjukarurru nintilpayi. Yiitjuku walytja ngurra tjuṯawana nyinapayi tjuṯa palumpa yunypa nyinanyi. Ngayuluṯarra palumpa yunypa nyinanyi. Palunya nyuntu nyakula ngayuku wangka kulira palumpa yunyparrinytjaku.

13-14 Ngayulu kuliṉi wangka kutjupa tjuṯa wakara tjakultjunkukitjangku. Kala, wiyaṉa piipa ngaangka piyuku wakalku. Yunytjurringanyiṉa ngula nyuntulakutu ankula walytja wangkakitja ngali.

15 Ngayulu nyuntupa Katutjanya tjapinmalpa yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku, nyuntu yunypa kutu palumpa nyinanytjaku.

Ngaa ngurrara nyuntupa walytja tjuṯangku watjaṉu, “Palyalatju Yiitjuku nyinanyi.” Nyuntupa walytja tjuṯa nyuntupaṉu ngurrawana nyinanyi, tjaampala tjana ngayuku walytjaṯarra nyinanyi. Palunya tjananya watjala!, ngayulu palya Yiitjuku nyinanyi.

Wati Tjuutalu Wangka Tjunutja

1 Yiitju Kurayitjaku waarrkana ngayulu nyinanyi, yini Tjuutanya. Ngayulu wati Tjayimitjaku maḻanypa nyinanyi. Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṭa nyurrangarri nyinanyi, paluru nyurrangarrinya yaṉṭayaṉṭara kanyiṉi. Katutjanya nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi. Paluru nganampa paapa nyinanyi. Paluru irriṭi kuliṉu nyurrangarri palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku.
2 Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya rapantjaku. Yalatji nyurrangarrinya rapantjala nyurrangarri yaṉangu tjuṭaku yunytjurringkula aḻṭuru nyinanytjaku. Yalatji tjanampa nyurrangarri aḻṭuru nyinarra yunypa nyinaku.

Wiyawana nintilpayi tjuṭanyurra kulira wantinytjaku

3 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Yurrunpa ngayulu kuliṉu wangka yalatji piipa ngaatja wakara wantirriyalkitjangku. Yiitjunya watiyangka waralyngarala mirrirringkula nganampa kuya waṉingu. Yalatji nganampa kuya waṉirra kuwarri nganaṉanya kanyiṉi, ngula kana kutula nyinanytjaku. Kala, yalatji wakalkitjangku kulira ngayulu wangka kutjupalpi wakaṉi yalatji. Yirriṭi Katutjalu Yiitjuluṭarra yaṉangu tjuṭa palumpa wangka tjakultjunkupayi. Palunyatjanu yaṉangu paluru tjana nganaṉanyalpi wangka palunya tjakultjunkupayi. Wangka palumpa, Yiitjukuṉuku nyurrangarri kutu tjukarurru kulira nyinanytjaku. Wiya nyurrangarri kutjupa tjuṭaku wangka kulira palulawana nyinanytjaku, wiya.
4 Wiyawana nintilpayi paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṭa nyurrangarrilawana tjungurringkupayi. Paluru tjana Yiitjuku walytja nguwanpa nyurrangarrilawana nyinanyi. Paluru tjana nyurrangarrinya yalatji wiyawana nintilpayi, “Katutjanya nganampa aḻṭurunytju nyinarra nganampa kuya waṉipayi. Palyala wiyawana nyinanytjaku. Palyala kutjupakuṉu miiṭangka ngarrinytjaku. Yalatjila kuya palyantjala Katutjalu aḻṭururringkula nganampa kuya palunya waṉiku. Yalatji nganaṉa kutu nyinanytjala paluru nganampa aḻṭururringkula kutu kuya waṉimalpa.” Nganaṉa wiya yalatji kulira nyinanytjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya yalatji nintira Yiitju Kurayitjaku wangka wantipayi. Paluru kutju nganampa mayutju tiṉa nyinanyi nganaṉa palumpa wangka kutju kulintjaku. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi. Ilta Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka watjara warungka waṉiku, yalatji palumpa wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi.
5 Irriṭi kutjupa tjuṭangkuṭarra Katutjaku wangka kulira wantinytjala Katutjalu tjananya nyaalytjiṉu? Paluru tjana ngurra Yitjipila nyinarra ngurra kapiwiyawana yanangi, Katutjalu tjananya katiyananyingka. Paluru tjana tjaampalangku Katutjaku wangka kulira wantinytjala paluru tjananya ngurra palula mirrintanu.
6 Irriṭi ilkari ngurrara tjuṭangku Katutjaku wangka kulira wantinytjala Katutjalu tjananya nyaalytjiṉu? Ilkari ngurrara paluru tjana wiya Katutjaku wangka kulira palumpa waarrka tjukarurru palyalpayi. Tjana palumpa waarrka wantingutjangka Katutjalu tjananya witira tjiinatjarrangku tayimapira tjiilangka nguwanpa kanyiṉi. Ngurra palula munga

kutju ngaranyi. Ngula palunya tjananya Katutjalu kuutawutjungka ngaratjunkula watjalku.

7 Irriṯi tawunu Tjutumanya ngurrara tjuṯangku, tawunu Kumuranya ngurrara tjuṯangkuṯarra kuya palyantjala Katutjalu tjananya nyaalytjiṉu? Tawunu paluru kutjarrangka ila tawunu wiima tjuṯa ngarangi. Tawunu palunya ngurrara tjuṯangkuṯarra kuya palyara nyinapayi yalatji. Wati kutjarrapula tjungu ngarripayi miiṯararra nguwanpa. Yalatji nguwanpa wati paluru tjana kutu palyara nyinapayi. Yalatjiya kuya palyantjala Katutjalu mirri pungkula tjananya warutjarrangku iluntankula wiyaṉu. Ngula tjana piyuku kutu kampamalpa waru tiṉangka. Yaṉangu kutjupa tjuṯangku nganaṉaṯarra yalatji kulintjaku, "Wiyala tawunu palunya ngurrara tjuṯa nguwanpa kuya kutu palyantjaku, Katutjalu palunya tjananya nguwanpa nganaṉanyaṯarra mirri pungkupayingka."

8 Wiyawana nintilpayi paluru tjana Tjutumanya ngurrara tjuṯa nguwanpa kuya palyalpayi. Tjana tjukurrpa nyakula yalatji wiyawana watjalpayi, "Katutjaluṉi tjukurrpa nintiṉu ngayulu palya miiṯa kutjupakuṉungka ngarrinytjaku." Yalatjiya wiyawana watjalpayi. Yuwa, paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantinyi. Katutjaku ilkari ngurrarangku tjananya nintintjala tjana palumpa wangka panypurangkupayi. Palunya tjananya nguwanpa wiya nyurrangarri nyinanytjaku.

9 Ilkari ngurrara tiṉa yini Maakulanya nyinanyi. Irriṯi paluru mamuku mayutju panypurangkukitjangku wantingu. Maakulalu mamuku mayutju wangkarra marrkuṉu mamu paluru Muutjanya wiya mirri mantjira katinytjaku. Yalatji Maakulalu palunya watjaṉu, "Katutjalunta payilku Muutjanya nyuntu mantjira katinytjala, ngayulu wiya." Wiyawana nintilpayi paluru tjana ilkari ngurrara tjuṯa panypurangkuwiyangku wantimara, Maakulanya nguwanpa.

10 Paluru tjana ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana tjuṯa kulilwiyangku tjananya panypurangkupayi.

Katutjaku wangka kulilwiyangkuya walytjangku kulira nyinapayi, papa nguwanpangku. Papa tjuṯangkuyanku kuḷakuḷangku kuya palyara nyinapayi nguwanpa. Yalatji nguwanpa paluru tjana nyinanyingka Katutjalu tjananya kuutawutjungka watjara warukutu waṉirriyalku.

11 Yilta paluru tjananya warukutu wantirriyalku. Paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṯaku wiya yunytju nyinanyi, wati Kayinanya nguwanpa. Irriṯi Kayinanya palumpa maḷanypaku wiya yunytju nyinangi. Palumpara tuunlayikirringkula palunya mirri pungu. Irriṯi kutjupa yini Piilamanya nyinangi. Paluru mani mantjilkitjangku kulira nyinapayi. Piilamanya nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana mani mantjilkitjangku kutju kuliṉi, yaṉangu tjuṯaku kulintjawiyangku. Irriṯi wati kutjupa nyinangi, yini Kuuranya. Paluru Katutjakuṉu wangka kulira wantingu. Paluru tjana Kuuranya nguwanpa nyinanyi Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuṯa. Paluru tjana yalatji wiyawana nyinanytjala, ngula Katutjalu tjananya ilta warukutu waṉiku.

12-13 Nyurrangarri tjaatjingka tjungurringkula yuḷṯu puntu ngalkura tjikilpayi Yiitjunya kulilkitjangku. Paluru tjana nyurrangarrilawana tjungurringkupayi mangarri palunya ngalkulkitja. Paluru tjana mangarri tiṉa ngalkupayi, wiya tjana Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaku kulilpayi mangarri yungkukitjangku, wiya. Yilta paluru tjana kuya nyinanyi, nintilpayi ngunytjinytju tjuṯa. Yutuwari palunya tjuṯa tjungurrinytjala nganaṉa kulilku, "Kapi puntu tjinguru punkalku." Palunyatjanu wiya kapi puntu punkalku, wiya. Kapiku puṯu nyakula nganaṉa watjalku,

“Yutuwari pala tjuṯa ngunytjinytju.” Yutuwari nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana ngunytjinytju nyinanyi. Kaana ngurrarangku watiya tjuṯa mangarriwiya kutu nyakula yurrkura warungkalpi waṉiku. Watiya palunya tjuṯa nguwanpa paluru tjana ngunytjinytju tjuṯa nyinanyi. Ngula Katutjalu tjananya warukutu waṉiku.

14 Irriṯi wati Yiinukanya Yatamaku walytja ngaṉṯitja nyinapayi. Paluru watjaṉu Katutjalu tjananya kuya palyalpayi tjuṯa kuutawutjungka ngula watjara warukutu wantirriyalku. Yuwa, yalatji wiyawana nintilpayi tjuṯangkuṯarra kuya palyalpayi. Palunya tjananyaṯarra Katutjalu watjara warukutu wantirriyantjaku. Yalatji Yiinukalu watjaṉu, “Ngula mayutju tiṉa Katutjanya ngalya yankuku. Palulawana ilkari ngurrara tjuṯalingku tjungu ngalya yankuku, tjawutjuna tjuṯalingku.

15 Paluru ngalya yanku yaṉangu yuwankarra kuutawutjungka ngaratjunkula watjalku. Kuya palyalpayi tjuṯa tjananya watjara warukutu iyalku. Yaṉangu ngunytji wangkapayi tjuṯa, Katutjanya panypurangkupayi tjuṯaṯarra paluru tjananya watjara warukutu waṉiku.”

16 Yiinukaku wangka palunya nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana Katutjanya panypurangkupayi. Paluru tjana walytjangku kulira wiyawana nyinanyi. Tjana walytjangkuyanku waḷkulpayi. Mayutju tjuṯa yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra tjana waḷkulpayi yulytja tjuṯa, mani tjuṯaṯarra tjanala mantjilkitjangku.

Tjuutalu tjananya pinangkatjunku

17 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu nyurrangarrinya wangka panyapa pinangkatjunanyi, irriṯi Yiitjuku waarrkana tjuṯangku watjaṉutjangka. Palulanguruya walytja tjuṯangku kulila! Mayutju Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjuṯangku nyurrangarrinya watjaṉutjangka. Yalatji tjana watjalpayi,

18 “Ngula nganaṉanya Katutjalu yaṉangu tjuṯa kuutawutjungka ngaratjunku. Yurrunpa yaṉangu tjuṯa tuunlayiki nyinarra tjananya Katutjaku walytja tjuṯa panypurangku.”

19 Panypurangkupayi tjuṯa nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana nyinanyi. Paluru tjana nyurrangarrinya wiyawana nintintjala kutjupa tjuṯangku tjanampa wangka kulilpayi. Yalatji tjana wiyawana kulintjala kutjupa tjuṯanyurra tjanampa tuunlayikilpi nyinanyi, walytja tjuṯaku. Wiya Yiitjuku walytja tjuṯa yalatji nyinanytjaku. Paluru tjana tjananya tjingapungkupayi wangka kutjupawana kulintjaku. Wiyawana nintilpayi paluru tjana wiya Katutjaku kurrunpatjarra nyinanyi, palumpaya ngurrpa. Paluru tjana walytjangku kulira wiyawana nyinanyi.

20 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjaya kulila! Irriṯi nyurrangarri Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Palumpa walytjarringkula kutunyurra tjukarurru nyinapayi. Kuwarri kutunyurra Yiitjuku wangkaku nintirringkunytjaku. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintilku Katutjanya tjukarurru tjapintjaku. Palunya kutunyurra rawangku tjapintjaku.

21 Nyurrangarri paṯaṉi Yiitju Kurayitjanya piyuku ngalya yankula nyurrangarrinya katinytjaku, palumpa ngurrakutu, ngurra palula kana kutu nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrimpa mayutju nyinarra aḷṯurunytjulpi nyurrangarrimpa nyinanyi. Yiitjunya piyuku ngalyankunytjaku paṯara kutunyurra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu tjukarurru nyinanytjala paluru kutu nyurrangarrinya yunytjungku nyinarra kutu yaṉṯayaṉṯanmalpa.

22 Yiitjuku walytja tjaampalangku nyinarra yalatji puṯu kulilku, “Tjinguru Katutjaluṉi yaṉṯayaṉṯaṉi, tjinguru wiya.” Yalatji tjana puṯu kulintjala, nyurrangarri purinypa tjanala wangkanytjaku nintilkitjangku.

23 Kutjupa tjuṯa tjana Yiitjuku ngurrpa nyinanyi. Palunya tjananya nyurrangarri purinypangku nintintjaku, tjana kulira Yiitjuku walytjarrinytjaku, Katutjalu tjananya watjara ngula warungka waṉitjipingka. Kutjupa tjuṯa tjana Yiitjuku tuunlayiki nyinanyi. Palumpa tjanampanyurra aḷṯururringkula nyinanytjaku, wiyanyurra palunya tjananya nguwanpa nyinanytjaku, wanti!

24-25 Katutjalu Yiitju Kurayitjanya ngalya wantirriyaṉu watiyangka mirrirringkula nganampa kuya waṉinytjaku. Yalatji paluru nganampa wantirriyaṉutjangka Katutjanya nganaṉa waḷkuntjaku. Paluru nganaṉanya nintiṉi tjukarurru nyinanytjaku, nganaṉa nyinarra kutu kuya puntura palyaltjipingka. Yalatji nganaṉa tjukarurru nyinarra palumpa ngurrangka yunypa nyinamalpa. Irriṯi Katutjanya kutu nyinapayi. Yurruntitja tjuṯangku palunya waḷkulpayi. Kuwarri nganaṉa palunya waḷkuṉi. Ngula kutula palunya waḷkunmalpa paluru nganampa mayutju tiṉa, ngangkari puntutjarra nyinanytjala. Yalatji kutula palunya waḷkuntjaku nganaṉa yunytjurringanyi.

Katutjalu Nintiṉutja Tjukurrpa Tjaanalu Nyangu

1 Wangka ngaatjanya Katutjakuṉu. Paluru Yiitju Kurayitjala wangka ngaatjanya nintiṉu ngula yiltarrinytjaku, paluru palumpa walytja tjuṯangka tjakultjunkunytjaku. Palunyatjanu Yiitjulu ilkari ngurrara ngalya wantirriyaṉu ngayulakutu tjakultjunkunytjaku, Tjaanala. Ngayulu Yiitjuku waarrkana nyinanyi.
2-3 Ngayulu tjukurrpa tjuṯa nyakula piipangkaṉa wakaṉi kuliranyurra nintirrinytjaku. Ngula wangka ngaatja yiltarriku. Yuḷṯa paluru ilarringu. Yaṉangu kutjungku wangka ngaatjanya riitarrinytjala kutjupa tjuṯangku kulira wangka ngaaku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinarra tjana yunypa nyinaku.

4 Yiitjuku walytja tjuṯanyurra nyinanyi manta tjuṯawana, yini Yayitjalawana. Tawunu tjapanpalangkanyurra nyinanyi tjaatji ngurrara tjuṯa. Wangka ngaatja ngayulu nyurrangarrimpa wakara wantirriyaṉi, kulintjakunyurra. Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya rawangku tjapilpayi paluru nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯantjaku, yunypanyurra nyinanytjaku. Katutjanya yirriṯi nyinapayi. Paluru kuwarri nyinarra ngula kutu maa nyinamalpa. Katutjanya ngayulu tjapilpayi kurrunpa tjapanpala wantirriyara nyurrangarrinya tjana yaṉṯayaṉṯantjaku, yunypanyurra nyinanytjaku. Katutjaku tjiiyingka yila kurrunpa paluru tjana nyinanyi.
5 Katutjanya ngayulu nyurrangarrimpa tjapilpayi, Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara kanyintjaku, yunypanyurra nyinanytjaku. Yiitjulu wangka tjukarurru kutju tjakultjunkupayi.

Paluru mayutju tiṉa nyinanyi uwankarraku. Mayutju manta ngurrara tjuṯangka munkarra paluru nyinanyi. Paluru yurrunpa mirrirringkula kanarringulpi. Palunyatjanu nganaṉalpi ngaṉṯi mirrirringkula kanarriku. Paluru nganampa yilta yunytju nyinanyi. Yuwa, paluru nganampa watiyangka waralyngarala mirrirringu, ngurrka yintirra. Yalatji mirrirringkula kuya nganampa waṉingu.
6 Mayutju Yiitjuku walytja tjuṯa nganaṉa nyinanyi, palumpa waarrkana tjuṯa. Paluru watjaṉu nganaṉa tuḷkuku mayutju tjuṯa nguwanpa nyinanytjaku. Yirriṯi tuḷkuku mayutju tjuṯangku yaṉangu tjuṯaku Katutjanya tjapilpayi. Palunya tjananya nguwanpa nganaṉa yaṉangu tjuṯaku tjapintjala, Katutjanya tjanampa aḷṯururringkula tjananya yaṉṯayaṉṯalku. Katutjanya yilta nganampa mayutju tiṉa nyinanyi. Nganaṉa palunya kutu puḷkapungkunytjaku.
7 Kulilaya! Yiitju Kurayitjanya yutuwariwana mantakutu piyuku ngalya tjarukatiku. Yalatji paluru tjarukatinytjala yaṉangu yuwankarrangkula kurungku nyaku. Kuya tjuṯangkuṯarraya palunya nyaku. Paluru tjana watjaṉu watiyangka palunya nyiiḷamilara waralytjunkula mirrintankunytjaku. Kuḷaṯatjarrangku palunya wakalpayingkuṯarra palunya nyakuku. Yuḷṯa palula yaṉangu tjuṯa yulaku kuutawutjuku mayutju tiṉa Yiitjunya nyakula. Yuwa, wangka ngaatjanya yalatji yiltarriku.

8 Katutjalu watjaṉu yalatji, “Yirriṯi ngayulu kutu nyinangi. Kuwarriṉa mayutju tiṉa kutu nyinarra ngulaṉa kutu maa nyinamalpa.”

Wangka panyapa mayutju Katutjalu watjaṉu. Yilta palunya rawa nyinanytjatjanu kuwarri nyinanyi. Kuwarri nyinanyi, kutu maa nyinamalpa. Yuwankarraku mayutju ngangkari tiṉatjarra nyinanyi.

Tjaanalu Yiitjunya nyaku

9 Ngayulu Tjaananya Yiitjuku walytja nyinanyi. Nyurrangarriṯarra Yiitjuku walytja tjuṯa nyinanyi. Palumpa yunytjuwiya tjuṯangku nganaṉanya panypurangkula pungkunytjala nganaṉa kutu Yiitjuku nyinanyi. Ngayunya witira tjana katirra ngaangkaṉi tjiilangka tjarrpatjunu, Yiitjuku wangka, Katutjaku wangkaṯarra ngayulu yaṉangu tjuṯawana tjakultjurinangitjangka. Manta yini Patamatjala ngaangka tjana ngalya katirraṉiya tjiilangka tjarrpatjunu. Manta Patamatjanya ngaranyi yuru tiṉangka ngururrpa.

10 Tjiṉṯu Tjuuntiyingka Katutjaku kurrunpangkuṉi nintintjala ngayulu tjukurrpa yalatji nyangu. Ngayula ngaṉṯiwanaṉi rapa wangkangu, turampata nguwanpa.

11 Wangkarraṉi watjaṉu yalatji, “Nyakula piipangkalpi tjanampa wakara wantirriyala!, Yiitjuku walytja tjuṯakutu, tawunu yalatjiya tjungurripayi tjuṯakutu. Tawunu tjapanpala ngurrara yini yalatjikutu wantirriyala!, tawunu Yipitjalakutu, Tjaamanalakutu, Paakamatjalakutu, Tjayataralakutu, Tjaatitjalakutu, Pilatalpiyalakutu, Liyutatjiyalakutu. Tawunu palula tjanalakutu tjanampa wakara wantirriyala!”

12 Palunyatjanu ngayulu nguṉṯilangarala nyangu. “Ngananya wangkanyi?” Nguṉṯilangarala laampa waralytjunkupayi tjapanpala nyanguṉa, kuultatjanu palyara ngaratjunutja.

13 Waralytjunkupayi palula tjanala ngururrpa, yaṉangu kuuta waṯawaratjarra ngarangi, yaṉanguku katja nguwanpa. Piilta nguwanpa kuultatjanu palyaṉutja ngarrkawana karrpiṉutja ngarangi.

14 Kata tjulkuralingku paluru ngarangi, kuru waru tili nguwanpa.

15 Paluru tjina kuulta nguwanpa irrnyaṉingi. Waḻpa tiṉangku watiya tjuṯa rungkara rungkara punkatjingantja nguwanpa palumpa wangka.

16 Mara wakungku witiṉingi, piṉṯirri tjapanpala. Tjaanguru ngalya ngarangi tjuuḻa waṯawara yiri kutjarra. Yuṉpa paluru tjiṉṯu nguwanpa irrnyaṉingi.

17 Yalatji paluru ngaranytjala ngayulu nyakula yankula nguḻurrirra mirri nguwanpa waṯungarangi. Palulanguru pupakatirra Yiitjulu marangkuṉi pampura watjaṉu, “Nguḻurrinytjawiya. Ngayulu mayutju tiṉa ngaranyi. Irriṯi ngayulu kutu nyinarra ngulaṉa kutu nyinamalpa.

18 Yirriṯi ngayulu nyinarra mirrirringu. Mirringuru ngayulu kanarringkula nyinanyi. Ngula ngayulu kana kutu nyinamalpa. Mayutju tiṉa nyinarra ngayulu yaṉangu tjuṯa watjalku kana kutu nyinanytjaku, kutjupa tjuṯa ngayulu tjananya watjalku warukutu wantirriyalkitjangku.

19 Kuwarri nyuntu nyakula piipangka yalatji wakala! Nyuntu tjukurrpa nyakula Katutjanya nyaku kutjupa kutjupa ngula palyantjala. Yalatji nyakula piipangka wakala!

20 Kulila! Kuwarriṉanta nintilku piṉṯirri ngaa tjapanpala, laampa waralytjunkupayi tjapanpalaṯarra. Piṉṯirri tjapanpala paluru tjana, ilkari ngurrara tjapanpala nguwanpa ngaranyi. Ilkari ngurrara paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṯa yaṉṯayaṉṯaṉi, ngurra kutjupa kutjupangka tjungurripayi tjuṯa. Ilkari ngurrara kutjungku tjananya ngurra kutjungka tjungurripayi tjuṯa tjananya yaṉṯayaṉṯaṉi. Ilkari ngurrara kutjupangku tjananya ngurra kutjupangka tjungurripayi tjuṯa, yaṉṯayaṉṯaṉi. Yalatji,

ilkari ngurrara tjapanpalangku tjananya kanyiṉi. Laampa waralytjunkupayi kutju ngaranyi, Yiitjuku walytja kutju ngurrara tjuṯa nguwanpa. Laampa waralytjunkupayi kutjupa ngaranyi, Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjuṯa nguwanpa. Yalatji nguwanpa laampa waralytjunkupayi tjapanpala paluru ngaranyi, Yiitjuku walytja kutjupa kutjupa ngurrara nguwanpa.

2

Yipitjanya ngurrara tjuṯangku kulintjaku

1 "Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Yipitjanya ngurrara tjuṯaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Paluruṯarra wangka ngaatjanya kulintjaku tjungungku. Ngayulu Yiitjulu kanyiṉi piṉṯirri tjapanpala, mara wakutjayiṯingka. Laampa waralytjunkupayi tjapanpalawana ngayulu parra ngaranyi, kuultatjanu palyara ngaratjunutjawana.

2-3 Ngayulu ninti nyurrangarrimpa nyinanyi. Yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala palyanyurra kutu ngayuku waarrka palyaṉi, wantiwiyangku. Wiyawana nintilpayi tjuṯangku nyurrangarrilakutu yankula nintintjala palyanyurra tjananya payira wantirriyalpayi. Tjana wiya ngayuku waarrkana nyinanyi. Yiltanyurra ngayuku walytja tjukarurru nyinanyi, kutu.

4 Yalatji kutjuṉa puṯu kuliṉi. Ngayuku Yiitju Kurayitjaku yurrunpanyurra puntura yunytju nyinangi. Kuwarrinyurra wiya ngayuku puntura yunytju nyinanyi.

5 Kuya palyaranyurra ngayuku wiya puntura yunytju nyinanyi. Kuya palyalwiya tjukarurrulpinyurra ngayuku nyinanytjaku. Nyurrangarri tjukarurrurrinytjawiyangka ngayulu nyurrangarrimpa laampa waralytjunkupayi palunya mantjira waṉiku.

6 Nikulatjaku walytja tjuṯa kuya nyinanyi, kuyaya palyara nyinapayi. Palumpa tjanampa nyurrangarri yunytjuwiya nyinanyi. Ngayuluṯarra tjanampa yunytjuwiya nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrinya puḻkapunganyi tjanampanyurra yunytjuwiya nyinanytjala.

7 "Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintiṉi, ngayuku walytja tjuṯangkunyurra kulintjaku. Yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala ngayukunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara kanyilku, ngayuku ngurrangka. Ngurra palulanyurra mangarri palya nguwanpa ngalkuku watiya palyatjanu, Katutjaku kaana palyangka. Mangarri palunyanyurra ngalkula kana kutu nyinamalpa.

Tjaamananya ngurrara tjuṯangku kulintjaku

8 "Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Tjaamananya ngurrara tjuṯaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Paluruṯarra wangka ngaatjanya kulintjaku tjungungku. Ngayulu Yiitjunya yirriṯi nyinapayi, kuwarriṉa kutu nyinanyi, ngulaṉa kutu maa nyinamalpa. Yirriṯi ngayulu mirrirringkula kana kutu nyinanyi. Ngayuku wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku.

9 Nintingkuṉa kuliṉi yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala kutunyurra tjukarurru ngayuku nyinanyi. Wiyanyurra mani tiṉatjarra, yulytja tiṉatjarra nyinanyi, wiya, Katutjaluṯarra nyurrangarrinya kuliṉi, yilta nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara

kanyilku. Tjuwu kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkupayi. Paluru tjana wiya Tjuwu palya tjuṯa nyinanyi, wiya, ngayuku wangka tjana kulira wantipayi. Paluru tjana mamuku mayutjuku walytja tjuṯa nyinanyi, kuyalingku tjuṯa.

10 Yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala wiyanyurra nguḻurrinytjaku, wanti! Mamuku mayutjungku tjananya tjingapungku witira nyurrangarrinya tjiilangka tjarrpatjunkunytjaku. Tjaampalanyurra tjiilangka rawawiya nyinarra pakalku. Tjaampala nyurrangarrinya tjana mirri pungku. Mamu paluru yalatji kulilku, 'Yuwa, tjiilangka paluru tjana nyinanyi, tjinguruya Yiitjuku wangka wantiku, kana nyinakitjangku.' Tjingurunyurra ngayuku tjiilangka kutu nyinarra, mirrirriku tjiilangka. Yalatji mirrirrinytjala ngayulu nyurrangarrinya kurrunpa katiku kana kutu nyinanytjaku, ngayuku ngurrangka.

11 "Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintiṉi, ngayuku walytja tjuṯangkunyurra kulintjaku. Yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala ngayukunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya yaṉṯayaṉṯara kanyilku kana kutu, ngayuku ngurrangka nyinanytjaku. Ngayulu wiya nyurrangarrinya warukutu waṉiku, wiya.

Paakamamanya ngurrara tjuṯangku kulintjaku

12 "Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Paakamamanya ngurrara tjuṯaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Paluruṯarra wangka ngaatjanya kulintjaku tjungungku. Ngayulu Yiitjulu tjaangkangku witiṉi tjuuḻa tawarra yiri kutjarratjarra. Ngayuku wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku.

13 Ngayulu nintingku kuliṉi yaṉangu kuya palyalpayi tjuṯa nyinanyi nyurrangarrimpa ngurrangka, mamuku mayutjuku walytja tjuṯa. Palumpa waarrkana tjuṯaya nyinanyi mamukuṉu. Paluru tjana nyurrangarrinya puṯu tjingapungkupayi ngayuku wangka wantinytjaku, kutunyurra ngayuku tjukarurru nyinanyi. Ngayuku walytja Yantipatjanya tjana witira yiluntananyingka nyakulanyurra kutu tjukarurru nyinangi. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya puḻkapunganyi.

14 Panyapaṉa kulira yalatjiṉa puṯu kuliṉi. Nyaaku tjaampalanyurra wati Piilamaku wangka kulira wiyawana nyinanyi? Wangka palulawana wiyanyurra kulira nyinanytjaku. Wati Piilama paluru yirriṯi wati kutjupa Piilakanya tjingapungu wiyawana nyinanytjaku. Yitjurilaku ngaṉṯitja tjuṯangkulpiya Piilakaku wangka kulira wiyawana nyinarra Katutjanya nguwanpalpi kutjupa puḻkapungkupayi. Katutjanya ngawanpangka mangarri tjunutja tjana ngalkula wiyawana nyinapayi, miiṯa kutjupa kutjupawana.

15 Palunya tjananya nguwanpa, kutjupa tjuṯanyurra Nikulatjaku wangkawana kuya palyara nyinapayi.

16 Yalatji kuya palyantjawiyaya wanti! Tjukarurrulpinyurra nyinanytjaku. Nyurrangarri tjukarurrurrinytjawiyangka ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula wakara iluntanku tjuuḻa waṯawaratjarrangku. Tjaangku ngayulu tjuuḻa palunya witira kanyiṉi. Ngula ngayulu nyurrangarrinya wiya kanyilku ngayuku ngurrangka, wiya.

17 Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintiṉi, ngayuku walytja tjuṯangkunyurra kulintjaku. Yunytjuwiya

tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala ngayukunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya mangarri palya yini maana nguwanpa yungamalpa. Manta ngurrara tjuṯangku wiya mangarri palunya nguwanpa nyakupayi. Puḻi tjulkuraṯarra ngayulu nyurrangarrinya yungku kutju iitji, yini wakaṉutjatjarra. Nyuntu puḻi palunya nyakula kulilku, 'Yuwa ngaatja puḻingka yini, Katutjaluṉi yini ngayunyatjarra tjunutja. Yini ngaatja wiya yaṉangu kutjupangku kuliṉi, wiya, ngalitju kutju Katutjalu kutjarrangku kuliṉi.'

Tjayataranya ngurrara tjuṯangku kulintjaku

18 "Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Tjayataranya ngurrara tjuṯangku kulintjaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Paluruṯarra wangka ngaatjanya kulintjaku tjungungku. Ngayulu Katutjaku katja ngaranyi, kuru waru tili nguwanpatjarra. Ngayulu tjina kaṉṯawarratjarra ngaranyi puḻi kuulta nguwanpa. Ngayuku wangkaya kulinma!

19 Ngayulu nyurrangarrinya nintingku kuliṉi nyurrangarri tjukarurru nyinanyi. Yaṉangu kutjupa tjuṯaku nyurrangarri yunytju nyinanyi, wiya tjanampanyurra yunytjuwiya nyinanyi. Yirriṯinyurra ngayuku waarrka purinypangku palyalpayi, kuwarrilpinyurra palyalingku palyaṉi.

20 Wangka ngaatjanyalpiya kulila! Yirriṯi minyma Tjiitjapilanya kuya nyinangi. Minyma kutjupa nyurrangarrilawana nyinanyi Tjiitjapilanya nguwanpa. Paluru nyurrangarrinya kutjupa tjuṯaṯarra tjingapungkupayi wiyawana nyinanytjaku. Palunyanyurra payira wantirriyanmara. Minyma paluru nyurrangarrinya wiyawana watjalpayi yalatji, 'Ngayulu Katutjaku wangka watjalpayi, ngayuku wangkanyurra kulintjaku.' Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯangkunyurra minyma palumpa wangka kulira wiyawana nyinanyi. Katutjanya nguwanpa kutjupanyurra puḻkapungkula palumpa mangarriṯarra ngalkupayi. Miiṯa kutjupa kutjupangkanyurra kuya palyara nyinanyi.

21 Minyma paluru Katutjanya nguwanpa puḻkapunganyi, miiṯa kutjupa kutjupangka ngarripayi. Ngayulu minyma palunya puṯu marrkulpayi tjukarurrulpi nyinanytjaku. Kuliraṉi wantirra wiyawana kutu nyinanyi.

22-23 "Tjinguru minyma paluru, palumpa walytja tjuṯangkuṯarra kutu ngayuku wangka kulira wantinytjala, ngayulu tjananya pikantanku. Tjaampala tjananya ngayulu mirri pungku. Palunyatjanu Yiitjuku walytja ngurra tjuṯawana nyinapayingku kulira yalatji watjalku, 'Yuwa, Katutjalu nintingku kuliṉi nganaṉa kuya palyantjala. Yalatji kulira nganaṉanya ngula kuutawutjungka watjalku.'

24 Minyma palumpa walytja tjuṯangku yalatji watjaṉi, 'Mamuku wangka palyawana nganaṉa nintirringanyi.' Kutjupa tjuṯangkunyurra wangka palunya kulira wantipayi, wiyanyurra minyma palumpa wangka kulilpayi. Nyurrangarri palya nyinanyi, wiya ngayulu nyurrangarrinya marrkuṉi.

25 Kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku ngayuluṉa mantakutu piyuku maa yananyingka.

26-28 Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala ngula ngayulu nyurrangarrinya kuutawutjungka yaṉṯayaṉṯara kanyilku. Katutjalu ngayunya mayutju tiṉa nyinatjunutja nguwanpa, yuḻṯa palula ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṯa nyinatjunkulpi. Mayutju nyinatjunkulaṉa nyurranya tjiṉṯukutu piṉṯirri tiṉa pakantjanya mantjira yungku. Katutjanya kulira

wantipayi tjuṯa nyurrangarri mayutju tjuṯangku tjananya pungkula kanyinmalpa.
29 Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintiṉi, ngayuku walytja tjuṯangkunyurra kulintjaku.

3

Tjaatitjanya ngurrara tjuṯangku kulintjaku

1 "Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Tjaatitjanya ngurrara tjuṯaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Paluruṯarra wangka ngaatjanya kulintjaku. Ngayulu Yiitjulu kanyiṉi Katutjaku kurrunpa tjapanpala, piṉṯirri tjapanpalaṯarra. Ngayuku wangka ngaatjanyaya kulila! Kuliṉiṉa wiyawananyurra nyinanyi. Yaṉangu tjaampalangku nyurrangarrinya nyakula yalatji kuliṉi, 'Pala tjuṯa Yiitjuku walytja palya nyinanyi', kanya ngayulu kuliṉi wiyanyurra tjukarurru nyinanyi. Ngayuku waarrka wiyanyurra tjukarurru palyaṉi.
2 Nyurrangarri tjukarurrurrinytjaku. Katutjaku waarrka ngunytjiwanangku palyantjawiya, tjukarurrungkuya palyanma!, Katutjaluṯarra nyakula yunyparrinytjaku.
3 Yirriṯi ngayuku waarrkana tjuṯangku nyurrangarrinya nintilpayi. Wangka palunyanyurra piyuku kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku. Kuya kutju palyantjawiyangkuya wanti!, ngayuku kutjunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjukarurrurrinytjawiyangka ngayulu mantakutu maa yankula watjalku nyurrangarrinya warukutu wantirriyalkitjangku. Yalatji watjalkitja ngayulu parrpaṯu maa yanku, rawa paṯantjawiya, nyurrangarri yuṯuyuṯu nyinanytjala.
4 Tjaatitjanya ngurrara tjaampalanyurra palya nyinanyi, kuya kutu palyantjawiya. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala Katutjanya yunyparringanyi. Nyurrangarri ngayulawana parra ngaraku mantarra tjulkuratjarra.
5 Kuya tjuṯangku nyurrangarrinya ngaangka mantangka panypurangkula pungku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaṯarra paluru tjana panypurangkula pungamalpa. Yalatji tjungura nyurrangarrinyaṯarra pungkunytjala nguḷuwiya tjukarurru kutuya nyinama! Tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu tjungura nyurrangarrinyaṯarra mantarra tjulkurangkalpi tjarrpatjunku. Ngayuku walytja kutu tjukarurru nyinanytjala yini palunya ngayulu wiya tjutulku Katutjaku piipangka ngarrinytjala. Yini paluru kutu ngarrimalpa. Katutjaku piipangka yini ngarringutjangka kana kutunyurra nyinamalpa. Tjukarurru nyinapayi tjuṯa ngayulu yaṉangu tjuṯangka tjanala tjakultjunku, Katutjala kurungka, ilkari ngurrara tjuṯangka kurungkaṯarra. Yalatji ngayulu tjanala tjakultjunku, 'Ngaa tjuṯaya ngayuku yilta walytja nyinanyi.'
6 Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintiṉi, ngayuku walytja tjuṯangku kulintjaku.

Pilatalpiyanya ngurrara tjuṯangku kulintjaku

7 "Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Pilatalpiyanya ngurrara tjuṯaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Paluruṯarra wangka ngaatjanya kulintjaku. Ngayulu Yiitjunya tjukarurru kutu nyinanyi, wiyaṉa kuya palyalpayi. Irriṯi tjanampa Tapitanya mayutju tiṉa nyinapayi, Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja

tjuṯaku. Palunya nguwanpa ngayulu mayutju tiṉa nyinanyi ngayuku walytja tjuṯaku. Ngayulu kutju watjalku yaṉangu tjuṯa ngayuku ngurrangka nyinanytjaku.

8 "Ngayulu nyurrangarrimpa nintingku kuliṉi Pilatalpiyanya ngurrara tjuṯaku. Yirriṯi ngayulu nyurrangarrinya watjaṉu yaṉangu tjuṯangkanyurra ngayuku wangka tjakultjurinkunytjaku. Yurrunpanyurra nguḻunguḻu nyinapayi. Palulangurunyurra raparringkula yankula tjanala ngayuku wangka tjakultjurinkupayi. Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯa nyurrangarrimpa nyinanytjala wiya tjanampa nyurrangarri nguḻurringkula wantipayi, wiya. Kutunyurra ngayuku wangka tjanalakutu tjakultjurinkupayi, wantinytjawiyangku.

9 Paluru tjana Tjuwu kuya tjuṯa nyinanyi, wiya Tjuwu palya tjuṯa nyinanyi, ngayuku wangkaya kulira wantipayi. Mamuku mayutjuku waarrkana tjuṯaya nyinanyi. Ngayulu tjananya nintilku kulintjakuya tjukarurru. Tjana nyurrangarrilakutu yankula pupakatiku. Pupakatirra tjana yalatji kulilku, 'Ngaa tjuṯa yilta Yiitjuku walytja nyinanyi. Yiitjulu tjananya yilta tjukarurru yaṉṯayaṉṯaṉi, yunytjurringkula.'

10 "Yilta nyurrangarri ngayuku wangka kulira tjukarurru kutu nyinanyi. Ngula Katutjalu ngayuku yunytjuwiya tjuṯa, kuya kutjupa tjuṯaṯarra rawangku pungamalpa. Yuḻṯa palula ngayulu Katutjanya marrkulku wiya nyurrangarrinya tjungura pungkunytjaku.

11 Rawawiya paṯara ngayulu piyuku mantakutu maa yanku. Mantakutuṉa piyuku maa yankunytjala tjingurunyurra kutu tjukarurru nyinaku. Yalatji tjukarurru nyinarra kana kutunyurra nyinamalpa ngayuku ngurrangka. Wiya kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya yangatjunku, wiya. Ngurra palula mukaṯi palyatjarranyurra nyinaku.

12 "Yuwa, kuya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala tjukarurru kutunyurra nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya katirra nyinatjunku Katutjala yila, kana kutu nyinanytjaku. Yuwa Katutjala ngayulaṯarra tjungunyurra nyinamalpa. Yini kutjupatjarranyurra nyinaku. Yini palunya kulira yuwankarrangku kulilku, 'Yuwa, ngaatja yilta Katutjaku walytja, Yiitjukuṯarra. Ngaatja ngaa ngurrara, kutu ngaangka nyinamalpa Katutjaku ngurrangka, tawunu Tjarutjaluma nyuwanangka.' Ngayuluṯarra tjanala yini kutjupa watjalku, ngayuku walytja tjuṯangka.

13 Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintiṉi, ngayuku walytja tjuṯangku kulintjaku.

Liyutatjiyanya ngurrara tjuṯangku kulintjaku

14 "Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Liyutatjiyanya ngurrara tjuṯaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Paluruṯarra wangka ngaatjanya kulintjaku. Ngayulu Yiitjunya nyinanyi, wangka tjukarurru kutju ngayulu watjaṉi. Yirriṯi ngalitju Katutjalu ilkari mantaṯarra palyaṉulitju. Ngayuku wangkaya kulila!

15-16 "Ngayulu kuliṉi yuṯuyuṯunyurra nyinanyi. Ngayuku waarrka wiyanyurra palyaṉi. Yaṉangu tjuṯangku nganaṉa tii warrirringutja wantipayi. Tii waru kutjula tjikilpayi. Tii palunya warrirringutja nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya wantirra yanku.

17 Nyurrangarri walytjangku waḻkulpayi, 'Nganaṉakunyu Yiitjuku walytja tjukarurru nyinanyi.' Yalatji wiya wangkanytjaku. Wiyanyurra

tjukarurru nyinanyi, kutunyurra wiyawana nyinanyi. Kuyalingkunyurra yilta nyinanyi.

18-19 "Nyurrangarri tjukarurrurrinytjaku. Wiyawananyurra kulira wiyawana nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrimpa. Ngayulu nyurrangarrinya tjukarurrulkitjangku pungkutjipingka tjukarurrulpinyurra nyinanytjaku, kuya palyantjawiya.

20 Wati kutju yankula yaṉangu kutjupaku waaḷangka mirramalpa, tuuwangka aṉangu ngalya yankunytjaku. Palunyatjanu wati paluru kulira tuuwa alytjurankunytjala paluru tjarrpaku. Wati mirrapayi nguwanpa ngayulu Yiitjulu yankula nyurrangarrimpa mirranyi, kuliranyurra ngayuku walytjarrinytjaku, nganaṉa tjungu walytjararranpa nyinanytjaku.

21 Yuwa, ngayuku yunytjuwiya tjuṭangku nyurrangarrinya panypurangkula pungku. Yalatji nyurrangarrinya pungkunytjala tjukarurrunyurra kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu tjukarurru nyinarra ngayula ila nyinaku, ngayulu tjiiyi palyangka nyinanytjala. Irriṭi kuya tjuṭangkuṉi mantangka panypurangkula pungkunytjala ngayulu kutu tjukarurru nyinangi. Katutjaluṉi mantjira ngalya katirra ngaangka nyinatjunu, palumpa tjiiyingka ila nyinanytjaku. Ngayunya nguwanpa paluru nyurrangarrinya katirra nyinatjunku ngayuku tjiiyingka ila nyinanytjaku.

22 Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintiṉi, ngayuku walytja tjuṭangku nyurrangarri kulintjaku."

4

Tjiḷpi tjuṭangku waṭungarala puḷkapungamalpa

1 Palunyatjanu ngayulu Tjaanalu tjukurrpa kutjupa nyangu ilkariwana tuuwa alytjura ngaranyingka. Panyapa turampata nguwanpa irriṭi wangkarra piyuku watjaṉu, yalatji, "Ngaakutu ngalya yarra, katukutu! Nintilkuṉanta ngula ilkariwana ngaranytjaku, mantawanaṭarra ngaranytjaku."

2 Palulanguru Katutjaku kurrunpa ngayula tjarrparra nintiṉingi. Tjukurrpa yalatji ngayulu ilkariwana nyangu, tjiiyi palyangka Katutjanya nyinanyingka.

3 Yuṉpa paluru irrnyaṉingi. Tjiiyi palula ila riinpu yukiri nguwanpa ngarangi.

4 Tjiiyi palula tjayiṭiwana tjiḷpi tjuṭaya nyinarra wanaṉu, tjiiyi palya tjuṭangka. Tuuntiyi puupalaya nyinarra wanaṉu, mantarra tjulkuratjarra, walyi kuultatjanu palyaṉuṭjaṭjarra.

5 Katutjanya ngururrpa tjiiyi palyangka nyinangi. Palulawana layitniyingku puntura pinpapinpangi wangkarra. Tjiiyi palula kalkuṉi tjangi tilitjarra tjapanpala kamparra wanaṉingi. Tjangi paluru tjana irriṭi Katutjaku kurrunpa tjapanpala nyinangi. Palunyatjanu tjana tjangi tjapanpalarringu.

6 Tjiiyi palula kalkuṉi kilaatja ngarringi yuru nguwanpa. Yaṉangu nguwanpawiya, puupala kutjupa nyinangi, tjiiyi palula tjayiṭiwana. Puupala paluru tjana kuru tjuṭaṭjarra yaṉangu winki nyinangi.

7 Kurutjarra kutju layina tjikipaka nguwanpa nyinangi. Kutjupa puluka nguwanpa nyinangi. Kutjupa yaṉangu yuṉpaṭjarra nyinangi. Kutjupa waḷawurru paarrpakalkitja nguwanpa nyinangi.

8-9 Kuru tjuṯatjarra paluru tjana nyaḷpi tjuṯatjarra nyinangi. Kutjupa nyaḷpi tjikitjipalatjarra, kutjupa nyaḷpi tjikitjipalatjarra yalatji nguwanpaya nyaḷpi tjikitjipalatjarra puupala nyinangi. Kuru tjuṯatjarraya nyinangi yaṉangu winki. Kutuya Katutjanya yinkarra puḷkapungangi. Tjiṉṯungka mungangka tjana yinkarra puḷkapungkupayi yalatji kutu,
"Katutjanya nganampa mayutju tiṉa nyinanyi. Paluru yirriṯi kutu nyinapayi. Kuwarri kutu nyinanyi. Ngula kutu maa nyinamalpa." Yalatjiya kutu Katutjanya puḷkapungkupayi.

10 Tjiḷpi tuuntiyi puupalangkuṯarra waṯungarala Katutjanya kana kutu nyinapayinya puḷkapungangi tjiiyi palula ila nyinanyingka. Paluru tjana walyi kuultatjanu palyaṉuṯjatjarraya waṯungarangi. Walyi palunya tjuṯa tjana yarrara tjunu, Katutjaku tjiiyingka ila. Tjunkulaya tuḷku yalatji warralpayi,

11 "Nyuntu Katutja, mayutju tiṉalampa nyinanyi. Palya nyuntu ngangkari tiṉatjarra nyinanyi. Yaṉangu yuwankarrangku nyuntunya puḷkapungkunytjaku. Nyuntu manta ilkariṯarra palyaṉu. Watiya tjuṯa, kuka tjuṯa, yaṉangu tjuṯaṯarra kana nyinanyi, nyuntu palyaṉutjangka."

5

"Piipa ruulamapira marangku kanyiṉutja ngayulu nyangu"

1 Tjiiyi palula Katutjanya ngururrpa nyinangi. Piipa ruulamapiṉuṯja paluru mara waku tjayiṯingku kanyiṉingi. Piipa palula wangka ngarringi, kampa kutjarra yinitjarra. Yirriṯi kutjupangku puturrungka tayimapira wantingu. Puturru kutjupangka paluru piyuku tayimapira wantingu. Puturru kutjupangka paluru piyuku tayimapira wantingu. Yalatji nguwanpa puturru tjapanpalangka paluru tayimapira wantingu. Yalatji puturru tjuṯatjarra ngayulu piipa ruulamapiṉuṯja nyangu.

2 Ilkari ngurrara mayutju tiṉa ngayulu nyangu. Paluru ilkari ngurrara kutjupa tjuṯaku mayutju nyinanyi. Paluru mirrarra tjananya tjapiṉu yalatji, "Mayutju, nganalu piipa palula puturru tjuṯa yarrara piḷalku?, riitarrikitjangku?"

3 Ngayulu Tjaananya puṯu paṯalpayi mayutju palumpa, puturru tjuṯa yarrara piḷantjaku.

4 Palunyatjanu ngayulu kutu yulapayi.

5 Tjiḷpi kutjungkuṉi ngalya yankula marrkuṉu yalatji, "Ulawiyarriwa! Nyawa!, mayutju palatja ngalyananyi. Paluru Tjuutaku walytja ngaṉṯitja. Mayutju Tapitanyaṯarra palumpa walytja yurruntitja. Paluru watiyangka waralyngarala mirrirringu. Palulanguru paluru kanarringu. Paluru puturru tjuṯa yarrara piipa palunya piḷalku."

6 Mayutju tjiipi wiima paluru ngalyankula ngarangi. Tjiipi palunya ngayulu nyangu Katutjaku tjiiyingka yila ngaranytjala. Kuru tjuṯatjarra puupala paluru tjana, tjiḷpi paluru tjanaṯarra yila ngarala waṉingi. Tjiipi palunya tjana irriṯi mirrintanu. Palulanguru paluru kanarringu. Paluru kana ngarangi kuntaṉutja maakatjarra ngayulu nyangu. Tjiipi paluru wuuna tjapanpalatjarra ngarangi. Kuru tjapanpalatjarra ngarangi. Irriṯi kuru paluru tjapanpala Katutjaku kurrunpa tjapanpala nyinangi. Irriṯi Katutjalu kurrunpa palunya tjananya wantirriyaṉu mantawana yulytjayinkunytjaku.

7 Tjiipi wiima paluru yankula piipa ruulamapiṉutja mantjiṉu Katutjala marangka, tjiiyingka kutu nyinanyingka.

8 Yalatji paluru piipa mantjintjala kuru tjuṯatjarra puupala, tjiḷpi tuuntiyi puupalaṯarra waṯungarakatinguya, tjiipi wiima palunya waḷkulkitja. Paluru tjana kutjuṯu kutjuṯungku kiitawu nguwanpa kanyiṉingi, tiitjiṯarra, puḷi kuultatjanu palyaṉuṯja. Tiitji kutjunguru kutjunguru puyu paṉṯi palyatjarra pakaṉingi, Katutjalu paṉṯira yunyparrinytjaku. Yalatji yunyparrinytjaku, Katutjaku walytja tjuṯangkuya Katutjanya tjapintjala wangka tjanampa puyu nguwanparripayi. Ngayulu nyangu tiitji palula tjanala puyu pakantjala.

9 Tjiḷpi paluru tjana tjiipi palunya waḷkukitja tuḷku nyuwana warraṉingi yalatjingku,

"Nyuntu mayutju tiṉa nyinanyi. Nyuntu kutju piipa palunya mantjira puturru tjuṯa yarrara piḷalku. Palya nyuntulpi yarrara piḷantjaku, Katutjaku waarrka puntura palyara. Irriṯi nyuntu mirrirringkula ngurrka yintingu yaṉangu uwankarraku, paluru tjana Katutjakulpi kalypa nyinanytjaku. Palulanguru palumpa walytja tjuṯalingku nyinanyi manta tjuṯawana, wangka tjuṯatjarra.

10 Paluru tjana Katutjaku walytja tjuṯa mayutju tjuṯa nyinaku. Palumpa waarrka tjana palyanmalpa, yaṉangu tjuṯa tjananya mantangka yaṉṯayaṉṯanmalpa." Paluru tjana yalatjingku warrara wantingu.

11 Palunyatjanu ngayulu Tjaanalu kuliṉu ilkari ngurrara tjuṯalingku wangkanyingka, Katutjaku tjiiyi palula yila. Yilta tjuṯalingku tjana ngarala waṉingi. Kuru tjuṯatjarra puupala paluru tjana, tjiḷpi tuuntiyi puupalaṯarra ngarala wangkangi.

12 Paluru tjana raapangku tjiipi palunya puḷkapungkupayi yalatji,

"Irriṯi tjana tjiipi wiima mirrintanu, yaṉangu tjuṯaku paluru mirrirringu. Paluru kutju mayutju tiṉa nyinanyi. Paluru ninti puntu nyinanyi ngangkari tiṉatjarra. Nganaṉa palunya kutu puḷkapungkunytjaku."

13 Palulanguru ngayulu Tjaanalu kuliṉu yuwankarrangku Katutjanya, tjiipi wiima palunyaṯarra waḷkuṉtjala. Yalatjingkuya paluru tjana waḷkuṉangi, ilkari ngurrara tjuṯangku, manta ngurrara tjuṯangkuṯarra, mamu tjuṯangkuṯarra, yuru ngurrara tjuṯangkuṯarra. Yuwankarrangkuya palunya kutjarra waḷkuṉangi yalatjingku, "Paluru mayutju tiṉa tjiiyingka nyinanyi. Mayutju kutjupa tjiipi wiima ngaranyi. Nganaṉa palunya kutjarra kutu waḷkuṉtjaku. Paluru kutjarra yilta ngangkari tiṉatjarra nyinanyi."

14 Kuru tjuṯatjarra puupala paluru tjana watjaṉu, "Yuwa, yalatjilatju waḷkulkitjangku kuliṉi." Tjiḷpi paluru tjana waṯungarala palunya kutjarra puḷkapungangi.

6

Puturru tjuṯa yarralku

1 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapiṉutja panyapangka puturru kutju yarraṉingka. Puturru tjikitjipala taayiti ngarringi piipa palula. Puturru palunya yarraṉingka, kuru tjuṯatjarra kutjungku wangkangu, "Ngalya yarra!" Yalatji paluru wangka kutjupa nguwanpa wangkangu, kapi tuutuulpayi nguwanpa.

2 Palulanguruṉa nyangu naanytja tjulkura, watitjarra. Wati paluru punaṯa kanyiṉingi wakalkitjangku. Palulanguru kutjupangku walyi palya nguwanpa palunya yungu. Walyi nguwanpa palunya mantjira

naanytjatjarra yanu yaṉangu tjuṭa wakara mirrintankukitja. Palunyatjanu yaṉangu tjuṭa paluru yankula mirri pungkuyinamalpa.
3 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapiṉutja panyapangka puturru kutjupa yarraṉingka. Puturru payipala taayiti ngarringi piipa palula. Puturru palunya yarraṉingka, kuliṉuṉa kuru tjuṭatjarra kutjupangku watjantjala, “Ngalya yarra!”
4 Naanytja kutjupa tjatjaka ngalya yanu, watitjarra. Naanytjatjarrakura kutjupangku yungu tjuuḷa waṭawara. Yungkula watjaṉu, “Yaṉangu tjuṭa ngurra tjuṭawana nyinapayi tjuṭa yankula tjananya tjingapuwa!, tjana pikangku pungkunytjaku kutjupa tjuṭa mirri pungkunytjaku.”
5 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapiṉutja panyapangka puturru kutjupa yarraṉingka. Puturru puupalalpi taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarraṉingka, kuliṉuṉa kuru tjuṭatjarra kutjupangku watjantjala, “Ngalya yarra!” Palulanguru naanytja marutjarra wati ngalyanu. Paluru kanyiṉingi mangarri miitjurimilalpayi.
6 Kuru tjuṭatjarra puupala palula kutjupangku ila ngarala ngalya watjaṉu tjananya yalatji, “Mangarri wiita panikinatjarra ngaakuṉi yuwa, mani pipitiyi tala! Mangarri paali panikina maṉkurrtjarra ngaakuṉi yuwa, mani tuuntiyi tala! Watiya kiripitji kilytjuntankuwiyangku wanti! Watiya yini alipiṭarra wanti!, kilytjuntankuwiyangku.”
7 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapiṉutja panyapangka puturru kutjupa yarraṉingka. Puturru tjirripala taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarraṉingka, kuliṉuṉa kuru tjuṭatjarra kutjupangku watjantjala, “Ngalya yarra!”
8 Nyanguṉa naanytja kurayiwanatjarra wati ngalyananyingka. Wati yini, “Yaṉangu mirrintankupayinya.” Wati paluru naanytjangka nyinangi. Ngaṉṭiwana kutjupa naanytjatjarra ngalya yanangi, yini, “Mirri tjuṭaku ngurrangurutjanu.” Paluru pulanya iyaṉu mantakutu yaṉangu tjuṭaku mayutju kutjarra nyinanytjaku. Paluru kutjarra mayutju nyinarra yaṉangu tjuṭa tjananya tjingapungku pikangku pungkula yaṉangu tjuṭalingku mirrintankunytjaku. Palunyatjanu tjana yaṉangu kutjupa tjuṭa mirrirriku, mangarriwiya. Yaṉangu kutjupa tjuṭa miiṉṭarringkula mirrirriku. Yaṉangu kutjupa tjuṭa tjananya papa tjikipaka tjuṭangku, layina tjuṭangkuṭarra patjara iluntankuku ngurra tjuṭawana.
9 Tjiipi wiima paluru puturru kutjupa yarraṉu. Puturru kutjarralpi taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarraṉingka, ngayulu nyangu Katutjaku walytja tjuṭa, puḷi tjawirrilyi kutjalpayingka yunngu paluru tjana kurrunpa tjuṭa ngarringi. Palunya tjananya yunytjuwiya tjuṭangku irriṭi mirri pungutja, nguḷuwiyangkuya Katutjaku wangka parra tjakultjurinutjangka.
10 Kurrunpa paluru tjana yaṉangu nguwanpangku raapangku Katutjanya watjaṉu, “Nyuntu nganampatju mayutju tiṉalingku nyinanyi, tjukarurrun kutu nyinanyi. Rawalatju paṭalpayi nyuntu palunya tjananya yunytjuwiya tjuṭa kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyantjaku. Kuwarrilpi nyuntu tjananya kuutawutjungka ngaratjunkula watjantjaku.”
11 Palulanguru kutjupangku tjananya kurrunpa tjuṭa mantarra tjulkura kutju iitji yungangi. Paluru tjananya marrkuṉu, “Paṭala tjanampa kutjupa tjuṭaku! Yunytjuwiya tjuṭangku tjananya Katutjaku walytja tjuṭa mirri pungku. Ngaangka kurrunpa paluru tjana ngalya yankula nyinaku. Tjungunyurra ngaangka nyinaku. Palunyatjanu Katutjalu yunytjuwiya palunya tjananya kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku.”

12 Tjiipi wiima paluru puturru kutjupa yarraṉu. Puturru kutjulpi taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarraṉingka, ngayulu nyangu manta watiya tjuṯaṯarra puntura pirrtjipirrtjitjingaṉingka. Palulanguru tjiṉṯu marurringkula wiyarringu. Pira tjatjakarringu, ngurrka nguwanparringu.

13 Piṉṯirri tjuṯa ilkaritjanu punkapunkalpayi, watiya awalyurru waḷpa tiṉangku pirrtjitjingantjala mangarri punkapunkaṉutja nguwanpa.

14 Ilkari kuwarri nguwanpa ngaranytjawiya, wiyarringu, piipa waralytjunutja mantjira warukutu waṉinytja kamparra wiyarrinytja nguwanpa. Mantangka puḷi tjuṯa kuwarri ngaranytja nguwanpa wiya, ngurra kutjupangka puḷi paluru tjana tjipitirringkula ngarangu. Yurungka ngururrpa manta tjuṯa wiya kutu ngarangu. Wiyarringkula manta palunya tjuṯa ngurra kutjupawanalpi ngarangu.

15 Palulanguru yaṉangu yuwankarraya nguḷurrirra tjalkaḷungkula kuḷpi tjuṯangka tjarrpa tjarrpangu, kumpira nyinakitja. Yalatji tjana tjalkaḷungkula kuḷpi tjuṯangka tjarrpangu, mayutju tiṉa tjuṯa, tjuulytji tjuṯaku mayutju tjuṯaṯarra, waarrkana tjuṯaṯarra, waarrkarripayiwiya tjuṯaṯarra. Yulytja tiṉatjarra nyinapayi tjuṯa, yaṉangu maralpa tjuṯaṯarraya kuḷpi tjuṯangka nguḷu tjarrpangu.

16 Kumpiraya puḷingka yaṉangu nguwanpangka watjaṉu yalatji, “Paḷiralanyatju mirrintarra!, tjiiyingka nyinapayingkulanyatju kuutawutjungka watjaltjipingkamarra, tjiipi wiima paluruṯarra nganaṉanya ngurrkurringkula watjaltjipingkamarra.

17 Kuwarrilpi nganaṉanya Katutjalu tjiipi wiimangkuṯarra ngurrkurringkula watjaltjipingkamarra. Puṯulatju kuliṉi kuutawutjungka ngaratjipingkamarra.”

7

Maakatjunutjaya nyinarra waṉiku

1 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara puupala, manta ngaangka ngaranytjala. Kutju yalinytjarra ngarangi, ilkari tjarutjarungka. Kutjupa yulparirra ngarangi ilkari tjarutjarungka. Kutjupa kakarrara ngarangi ilkari tjarutjarungka. Kutjupalpi wilurarra ngarangi ilkari tjarutjarungka. Waḷpangku mantawanangku yuruwanangku watiyawanangku rungkaltjipingkamarra, paluru tjana waḷpa yangatjunkula kanyiṉingi.

2 Palulanguruṉa nyangu ilkari ngurrara kutjupalpi kakarraranguru ngalyananyingka. Paluru ngalyankupayi yaṉangu Katutjaku walytja tjuṯangka maakamilantjaku. Paluru ilkari ngurrara palunya puupala raapangku marrkuṉu yalatji,

3 “Waḷpaya kanyinma!, watiya tjuṯa rungkara kilytjuntankutjipingka, puḷi tjuṯa rungkara yuḷpulpayingkamarra. Waḷpa tiṉangku manta yuru tiṉaṯarra kuyaltjipingkamarra waḷpaya kanyinma yangatjunkula!, ngula kutju rungkara manta yuru tiṉaṯarra kuyantjaku. Yurrunpawarri ngayulu tjananya yaṉangu Katutjaku walytja tjuṯangka ngalyangka maakatjunkunytjaku.”

4 Palulanguru paluru tjananya maakatjunkula wanaṉu. Maakatjunutja tjuṯalingkuya nyinarra waṉingu, waan yantaṯan puutipuu tjawutjuna. Paluru tjana Yitjurilaku walytja ngaṉṯitja nyinarra waṉingi.

5 Yitjurilaku katja Tjuutaku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Ruupinaku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa

tjawutjuna nyinangu maakatjunutja. Yitjurilaku katja Kaataku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.
6 Yitjurilaku katja Yaatjaku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Naputaliku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Manatjaku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.
7 Yitjurilaku katja Tjimiyanaku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Lipayiku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Yitjikaku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.
8 Yitjurilaku katja Tjipulanaku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Tjutjupaku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Pintjiminaku ngaṉṯitja tjuṯa tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.

Mantarra tjulkuratjarraya ngarala waṉiku

9 Palulanguru ngayulu tjananya nyangu yaṉangu tjuṯalingku ngarala waṉinytjala. Paluru tjana wangka kutjupa kutjupa wangkapayi tjuṯa ngarangi, manta kutjupa kutjupa ngurrara. Katutjaku tjiiyingka ila, tjiipi wiima palula ila tjana ngarala waṉingi. Mantarra tjulkuratjarraya ngarala waṉingi, marangkuya watiya parrkatjarra witira waṉingi.
10 Paluru tjana yalatji palunya kutjarra raapangku puḻkapungkupayi, “Katutjanya mayutju tiṉa nganampa nyinanyi tjiiyi palangka. Paluru tjiipi wiimangkuṯarra nganaṉanya kanaṉu yunytjuwiya tjuṯangku rawangku panypurangkula pungkutjipingkamarra.”
11 Ilkari ngurrara tjuṯaya tjiiyi palula yila ngarangi, tjiḻpi palula tjanala yila. Kuru tjuṯatjarra puupala paluru tjanaṯarra tjungu ngarangi. Paluru tjana tjungu waṯungarala Katutjanya puḻkapungangi yalatji,
12 “Katutjanya mayutju tiṉa nganampa palatja nyinanyi, paluru ngangkari tiṉatjarrangku palyalpayi. Nganaṉa palunya kutu puḻkapungkunytjaku. Yuwa, yalatji kutula puḻkapungkunytjaku.”
13 Palulanguru tjiḻpi kutjungku ngalyankulaṉi tjapiṉu, “Yaṉangu palatja tjuṯa mantarra tjulkuratjarra ngaranyi. Nyuntu kuliṉi ngurra yaalytjinguruya ngalyanu?”
14 Ngayulu palunya watjaṉu, “Ngurrpaṉa. Tjinguru nyuntu nintingku kuliṉi?” Paluruṉi watjaṉu, “Pala tjuṯa tjananya yunytjuwiya tjuṯangku kutu panypurangkula pungkupayi mantangka. Yiitjunya waralyngarala ngurrka tjutirra mirrirringu kuya palumpa tjanampa waṉikitja. Yiitjukuya tjukarurru nyinarra ngaangkalpi tjungu ngaranyi mantarra tjulkuratjarra. Yiitjunya tjanampa pala tjuṯaku tjiipi wiima nyinanyi.
15 Panypurangkula pungutja tjuṯangku Katutjanya tjiiyi palyangka nyinapayi kutuya puḻkapungkupayi, tjiṉṯungka mungangka. Paluru tjananya yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa.
16 Mantangka tjiṉṯungku tjananya kamparra iluntankupayi paarritjiya nyinapayi. Mangarriwiyaṯarraya nyinapayi. Ngurra palulaya palya nyinamalpa, mangarri kapitjarra nguwanpa kutu.
17 Paluru tjana palya nyinamalpa, tjiipi wiima paluruṯarra tjananya yaṉṯayaṉṯanmalpa. Tjiipiku mayutju nguwanpangku paluru tjananya kapi palya nguwanpakutu katirra yaṉṯayaṉṯanmalpa. Tjikiraya kana kutu nyinamalpa piyuku wiyarrinytjawiya. Wiyaya tjuni kuya nyinamalpa, wiya, Katutjalu tjananya yunypa kanyinmalpa.”

8

Puturru tjikitjipala yarrara kutjupalpi yarralku

1 Tjiipi wiima paluru piipa ruulamapiṉutja panyapangka puturru kutju yarraṉu. Puturru kutjupa wiya ngarringi piipa palula. Yalatji yarraṉingka yuwankarra wangkanytjawiya kutu ngarangi.

2 Palulanguru ngayulu tjananya nyangu ilkari ngurrara tjapanpala, Katutjala yila kutu ngaranytjala. Kutjupangku tjananya turampata kutju iitji yungu.

3-4 Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kuultatjanu palyaṉutja ngalya katingu, kutjara yiwarrtjunkunytjaku puyu. Tiitji palunyatjarra tiipulakutu yankula ngarangi. Kutjupangkura ngalya katirra tjira nguwanpa yungu paṉṭi palyatjarra. Yungura tiipula kuultatjanungka kutjara puyutjunkunytjaku. Katutjaku walytja tjuṯangkuya Katutjanya tjapiṉingka, paluru tjira palunya kutjara puyutjunkupayi, Katutjalu paṉṭira wangka tjanampa yunypangku kulira palyantjaku. Paluru yalatji kutjara puyutjunkunytjala Katutjalu paṉṭira wangka tjanampa kulira yunyparringangi.

5 Tiipula palula katu waru yaḷṭa kampapayi. Ilkari ngurrara paluru yaḷṭa tjuṭa mantjira tiitjingka tjunu. Katirra mantawana waṉingu. Yalatji waṉinytjala manta puntura pirrtjipirrtjingu. Layitningingku rungkaṉingi, tuutuura puntura wangkangiṯarra.

Turampatatjarraya ngaraku

6 Ilkari ngurrara paluru tjapanpalangku turampataya katura mirratjingalkitja ngarangi.

7 Yalatji ngarala ilkari ngurrara kutjungku puyura mirratjingaṉu. Palulanguru kunaṭa ayitji punkapunkaṉu. Waru katunguruṯarra ngalya tilirringu. Ngurrkaṯarra katunguru tjutilkatingu. Palulanguru mantawana yukiri tjuṭa tjanpi tjuṭa watiya tjuṭaṯarra kamparra nyarurringu. Ngurra kutjupa tjuṯawana yukiri tjuṭa watiya tjuṯaṯarra palyaya ngarala waṉingu.

8 Ilkari ngurrara kutjupangku turampata puyura mirratjingaṉu. Palulanguru puḷi tiṉalingku warutjarra kampapayi. Puḷi paluru yuru tiṉangka punkaṉu katunguru. Yuru tiṉangka tjarrpanytjala ngurrkarringu. Yuru tiṉa kutjupawana palya kutu ngarringi.

9 Puḷi tiṉa paluru tjarrpanytjala kuka yuru ngurrara tjuṭa mirrirringu. Piitji tjuṯalingku kutjupaya kana nyinarra waṉingi. Puuta yuruwana yankupayi tjuṭa kilytjukatirra yurungka tjarrpangu, puḷi tiṉa paluru yurungka tjarrpanytjala. Puuta kutjupa tjuṯalingkuya palya yuruwana yanangi.

10-11 Ilkari ngurrara kutjupangku turampata puyura mirratjingaṉu. Palulanguru piṉṯirri tiṉa ilkaringuru patangarangu paarrtji. Nganaṉa palunya yini watjaṉi, “Tjaaltatjaalta.” Karru tjuṯangka paluru patangarangu, rakula tiṉa tjuṯangkaṯarra. Kapi kuyarringutja yaṉangu tjuṯangku tjaaltatjaalta tjikira mirrirringangi. Karru kutjupa tjuṭa, rakula kutjupa tjuṯaṯarra palya ngarangi.

12 Ilkari ngurrara kutjupangku turampata puyura mirratjingaṉu. Palulanguru tjiṉṯu wiimarringu. Piraṯarra tili wiimarringu. Piṉṯirri kutjupa tjuṭa tili wiyarringu, kutjupa tjuṯaya palya kutu tili ngarangi. Tjiṉṯu kuwarri ngaranytja nguwanpa wiya, ngaṉṭi pakaṉingi. Pakara yankula parrpaṯu maa tjarrpapayi. Mungangkaṯarra pira piṉṯirri tjuṯaṯarra wiya kuwarri nguwanpa ngarangi, ngaṉṭiya yutitjarringangi. Yutitjarringkula ngarala piyuku wiyarringangi.

13 Palulanguru ngayulu waḻawurru nyangu, ilkariwana yankunytjala. Yankula wangkatjarrarringkula tjananya raapangku watjaṉu yalatji, “Yaṉangu mantangka nyinapayi tjuṭaya kuunyi nyinaku, ilkari ngurrara tjirripala kutjupangkuya turampata kuwarri mirratjingantjala. Kuwarrilpiya yilta mirratjingalku. Kuunyiya nyinaku.”

9

1 Ilkari ngurrara kutjupangku turampata puyura mirratjingaṉu. Ngayulu nyangu piṉṭirri ilkaringuru mantakutu patangaranytjala. Patangarala yaṉangu nguwanparringkula ngarangi. Kutjupangku palulakutu ngalya yankula kii yungu, ngaṭi tiṉanya alytjuranytjaku. Ngaṭi paluru yunngulingku ngarangi.

2 Kii mantjira paluru yankula ngaṭi palunya alytjurankula nyangu. Alytjuranytjala ngaṭinguru puyu tiṉalingku pakara ngarangu. Puyu paluru tjiṉṭu tjutuṉu, tjiṉṭu wiya irrnyaṉangi.

3 Puyu palulanguru pakara tjiṉṭilyka nguwanpaya mantawana nyinarra waṉingi. Tjiṉṭilyka nguwanpa palunya tjananya kutjupangku ngangkari yungu, yankulaya yaṉangu tjuṭa wakara puntura pikantankunytjaku, wanatjiṭingku wiima nguwanpa wakara mikinmankupayi.

4 Mayutju kutjupangku tjananya tjiṉṭilyka nguwanpa tjuṭa marrkuṉu, “Yukiri tjuṭa, watiya tjuṭaṭarra kuyalwiyangkuya wanti!, yaṉangu tjuṭa kutju wakaraya pikantanama! Katutjalu ngalyangka maakatjunkula wantingutja tjuṭa wiya tjananyanyurra wakara pikantankunytjaku. Kutjupa tjuṭa kutju tjananya wakara pikantarra!, maakatjunkuwiya tjuṭa kutju.”

5 Mayutju paluru tjananya tjiṉṭilyka nguwanpa tjuṭa marrkura watjaṉu, yaṉangu maakatjunkunytjawiya tjuṭa tjananya wakara pikantankunytjaku pira payipalangka. Marrkuṉu tjananya wiya tjananya wakara mirrintankunytjaku.

6 Paluru tjana wakara pikantankunytjala mikintjarraya nyinarra kulinmalpa mirrirrikitjangku. Tjana puṭuya kulilku mirrirrikitjangku, kana kutuya nyinamalpa.

7 Yirriṭi yaṉangu tjuṭa naanytja tjikipakangka yankupayi pikangku pungkukitja. Tjiṉṭilyka paluru tjana naanytja tjikipaka nguwanpa ngarala waṉingi. Paluru tjana kata mukaṭitjarra nyinarra waṉipayi kuultatjanu palyaṉutjatjarra. Wati yuṉpa nguwanpaya nyinarra waṉingi,

8 kata mangka waṭawara kungka nguwanpa. Kaṭiṭi tiṉatjarraya nyinarra waṉingi, kaṭiṭi layina nguwanpa.

9 Ngarrkawana mantarra yayinatjarraya nyinarra waṉingi, wakaltjipingkamarra. Nyaḻpi pirrtjipirrtjirra waṉingi nyinarra. Punturaya pirrtjipirrtjirra taatjingara waṉipayi, layitningingku rungkara waṉinytja nguwanpa.

10 Wanatjiṭi nguwanpaya ngarangi kunangku tjananyaya wakara mikinmankupayi. Pira payipala tjananyaya yaṉangu tjuṭa kunangkuya wakara mikinmankupayi.

11 Mayutju tiṉa, ilkari ngurrara tjanampa tjiṉṭilyka tjuṭaku nyinangi. Paluru ngaṭi palumpa mayutju nyinangi. Yipuru wangkatjarrangku yini palunya tjana yalatji watjalpayi, “Yapatananya”. Kiriki wangkatjarrangku yini palunya, “Yapuliyananya” watjalpayi.

12 Ngayulu Tjaanalu tjananya nyangu yalatji mikintjarraya nyinanyingka. Palunyatjanu paluru tjana yaṉangu tjuṭa kutjarrangara piyuku kuyalku.

13 Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangku puyura turampata mirratjingaṉu. Ngayulu Tjaanalu kuliṉu tiipula palulanguru, kuultatjanu palyaṉutjalanguru wangkanytjala. Tiipula paluru Katutjala yila ngarangi.
14-15 Karru yini Yupurititjalaya ilkari ngurrara puupala tayimapira wantingutja rawa ngarapayi. Tjana paṯalpayi walatjunkula wantirriyantjala yankula yaṉangu tjuṯa mirri pungkunytjaku. Yalatji tiipulanguru ilkari ngurrara palula wangkangu, "Walatjurra tjananya ilkari ngurrara puupala!, karru tiṉangka yini Yupurititjala, irriṯi tayimapira nyinatjunutja puupala. Walatjunkula tjananya wantirriyala!"
16 Tjuulytji tjuṯalingku naanytjatjarraya ngarala waṉingi. Kutjupangkuṉi nampa watjaṉu yalatji, "Tuu yantaṯa milyan tjana ngarala waṉinyi."
17 Naanytjatjarra tjuṯa nyinarra waṉingi yayina ngarrkawanatjarra, wakaltjipingkamarra. Tjaampalaya ngaḷkilpayi tjatjakatjarra nyinangi. Tjaampalaya ngalkilpayi marutjarra nyinangi. Tjaampalaya ngalkilpayi yiluwanatjarra nyinangi. Naanytja tjuṯaya kata kutjupaya ngarala waṉingi, kata layina nguwanpa. Waru tili puyuṯarra naanytja tjaanguru pakaṉangi, puyu yiluwanaṯarra.
18 Yaṉangu tjuṯangku puyu palunya paṉṯira mirrirringangi. Kutjupa tjuṯaya kana kutu nyinangi ngurra kutjupa tjuṯawana.
19 Yuwa, naanytjatjanu paṉṯira yaṉangu tjuṯa mirrirringangi. Naanytja paluru tjana wipu piḷkaṯi nguwanpangku yaṉangu kutjupa tjuṯa tjananya patjara mirrintankupayi.
20 Yaṉangu kana tjuṯangku kulilwiyangku kutu kuya palyalpayi, wiyaya Katutjaku tjukarurru nyinapayi. Paluru tjana kutu Katutjanya nguwanpa tjuṯa, mamu tjuṯaṯarra puḷkapungkupayi. Paluru tjana Katutjanya nguwanpa tjuṯa palyalpayi puḷitjanu, watiyatjanu, puḷi kuultatjanu, puḷi tjiilpatjanu, yayinatjanuṯarra. Katutjanya nguwanpa paluru tjana wiya yaṉangu tjuṯa yaṉṯayaṉṯaṉi, wiyaya pinangku kulira wangkapayi, wiya. Yaṉangu paluru tjana palunya tjananya kutu puḷkapungkupayi.
21 Paluru tjana kutu kuya palyalpayi. Tjaampalangkuya yaṉangu tjuṯa mirri pungkupayi. Tjaampalangkuya kutjupa tjuṯa yinkarra kuyalpayi. Tjaampalangkuya mulyaṯangku mantjilpayi. Tjaampalangkuya miiṯa kutjupa kutjupangka ngarripayi.

10

Ilkari ngurrarangku piipa ruulamapiṉutja kanyinmalpa

1-2 Palulanguruṉa Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara kutjupa, ilkaringuru ngalya tjarukatinytjala. Paluru mayutju tiṉa nyinangi ilkari ngurrara tjuṯaku. Mantarra yutuwari nguwanpatjarra paluru ngalya tjarukatingu, mukaṯi nguwanpa rayinpuwutjarra. Ilkari ngurrara paluru yuṉpa tjiṉṯu nguwanpa irrnyaṉingi. Paluru tjunta kutjarra waru nguwanpa tili ngarangi. Tjina tjampu tjayiṯingku paluru manta kantulpayi, tjina kutjupa tjayiṯi paluru yuru tiṉangka ngarangi. Paluru piipa wiima palunya yarrara marangku kanyiṉingi, waralyngaranytjala.
3 Yalatji ngarala punturalingku wangkangu, layina nguwanpa, raapa. Kutjupa tjapanpalaya wangkangu kapi tuutuuntja nguwanpa.
4 Paluru tjana wangkanyingka kuliraṉa piipangka wakalkitjarringu. Kutjupangku ilkaringuruṉi marrkuṉu yalatji, "Paluru tjana watjaṉutja wakantjawiyangku wanti! Wiya nyuntu wangka palunya wakara tjakultjunkunytjaku."

5 Ilkari ngurrara paluru kutu tjinangku manta kantulpayi, tjina kutjupa paluru yuru tiṉangka ngarapayi. Palurulpi mara waku tjayiṯi katuṉu, Katutjala wangkakitja.
6-7 Mara katura Katutjala watjaṉu, "Kuwarrilpiya yaṉangu kuya tjuṯa mirrirriku. Wiya nyuntu piyuku paṯalku tjana mirrirrinytjaku, wiya. Kuwarri ilkari ngurrara kutjupangku turampata puyura wangkatjingalku. Palunyatjanu nyuntupa wangka yiltarriku. Wangka palunya nyuntupa wangka watjalpayi tjuṯangku yirriṯi watjaṉu." Ngayulu Tjaanalu piyuku watjaṉi. Yilta Katutjanya mayutju tiṉalingku nyinanyi, kana kutu paluru nyinamalpa. Irriṯi paluru manta ilkariṯarra palyaṉu, yuru tiṉaṯarra. Paluru kuka tjuṯa palyara nyinatjunu mantawana, yuruwanaṯarra.
8 Ilkari ngurrara paluru piyuku ngayunya watjaṉu yalatji, "Ilkari ngurrara palatja tjina tjampu tjayiṯingku manta kantuṉi, tjina kutjupa tjayiṯi paluru yuru tiṉangka ngaranyi. Paluru marangku piipa wiima palunya kanyiṉi yarrara waralyngarangitja. Yankula piipa wiima palunya mantjila!"
9 Palulanguru ngayulu ilkari ngurrara palulakutu yankula piipa wiimaku tjapiṉu. Yalatjiṉi watjaṉu, "Ma! Mantjira ngalkula! Kaṯiṯingku nganytjara ngalypuru nguwanpa nyuntu yarrkalku. Ngalkura kuuḷtjurra! Kuuḷtjunkunytjalanta kampakampaku."
10 Piipa wiima palunya ngayulu mantjira ngalkuṉu. Kaṯiṯilu nganytjara palyaṉa yarrkaṉu, ngalypuru nguwanpa. Ngalkuraṉa kuuḷtjunu. Yilta, kuuḷtjunkunytjalaṉi kampakampangu.
11 Ngayulu Tjaanalu kuliṉu kutjupangkuṉi yalatji watjantjala, "Yaṉangu tjuṯangku puṯu kuliṉi, Katutjalu tjanala kutjupa ngurrara tjuṯangka yaalytjinku? Yaṉangu paluru tjana wangka kutjupa kutjupatjarra nyinaku. Mayutju walytjatjarra tjana manta kutjupa kutjupangka nyinaku. Nyuntu tjananya tjakultjurra!, Katutjalu ngula palyantjaku."

11

Katutjaku walytja kutjarra ngaraku

1 Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangkuṉi ngalya yankula yungu watiya miitjurimilalpayi. Yungkulaṉi watjaṉu, "Pakara yankula Katutjaku tjaatji tiṉa miitjurimilala!, miitjurimilalpayitjarrangku. Tiipula paluru ngaranyi tjawirrilyi kutjalpayi, palunyaṯarra nyuntu yankula miitjurimilala! Tjaatji palula yaṉangu tjuṯa tjungurringkupayi Katutjanya puḷkapungkukitja. Palunya tjananyaṯarra nyuntu kawuntamilala!, nampaku nintirringkukitjangkun.
2 Tjaatji palula tjayiṯingka parriki tjuṯa ngaranyi. Parriki palunya tjuṯa miitjurimilalwiyangku wanti! Katutjalu kuliṉi ngula parriki palula tjanala yunngu palumpa ngurrpa tjuṯa nyinaku. Paluru tjana Tjarutjalumanya ngurrara tjuṯa tjananya pungkula mayutjulpi tjanampa nyinaku, yiiya maṉkurrpa.
3 Palulanguru ngayulu Katutjalu ngayuku walytja kutjarralpi wantirriyalku, ngayuku wangka tjakultjunkupayi kutjarra. Paluru kutjarra parilykatjanu mantarra palyara, tjarrparra parra yulytjayinamalpa. Paluru kutjarra rawangku ngayuku wangka tjakultjurinamalpa yiiya maṉkurrpa."
4 Tjakultjunkupayi paluru kutjarra watiyarringkula ngaranyi Katutjaku ngurrangka. Watiya paluru kutjarra yini Yalipi ngaranyi. Watiya paluru kutjarra ngaranytjala tjakultjunkupayi paluru kutjarra laampa

kutjarrarringulpi, tilitjarra. Laampa paluru kutjarra ngurra palula ngarala kutu kampanyi.

5 Ngula paluru kutjarra piyuku yaṉangurriku. Yaṉangurringkulapula mantakutu ngalya yanku Katutjaku wangka tjakultjurinkukitja. Tjinguru yunytjuwiya tjuṯangku palunya kutjarra yitjipungkunytjala paluru kutjarra kamparra tjananya yiluntanku warungku tjaanguru pakara. Waru palunyatjarrangku paluru kutjarra tjananya kamparra yiluntanku.

6 Paluru kutjarra ngangkari tiṉatjarra nyinaku. Tjingurupula kulilku kapi marrkulkitjangku. Yalatjipula kulira marrkuntjala kapi yilta wiya punkalku. Tjingurupula kulilku kapi walungka ngarrirra waṉinytja tjuṯa ngurrkarrinytjaku. Yalatjipula kulira marrkuntjala kapi walungka yilta ngurrkarriku. Tjingurupula kulilku yaṉangu tjuṯa miiṉṯankukitjangku. Yalatjipula kulira palyantjala yilta paluru tjana miiṉṯarriku.

7 Palunya tayimingka yaṉangu paluru kutjarrangku kutu tjakultjurinkula wantikulpi. Palunyatjanulpi ngaṯinguru tjikipaka kutjupa pakalku. Ngaṯi palula tjikipaka paluru kutu nyinapayi rawa. Paluru pakara yaṉangu palunya kutjarra pungkula yiluntanku.

8 Mirripula yiwarrangka kutu ngarriku tawunu Tjarutjalumala. Wiya yaṉangu tjuṯangku ngaṯi tjawara palunya kutjarra mantjira katirra tjarrpatjunku, wantikuya. Tjarutjalumala yirriṯi palumpa kutjarrakuṯarra mayutju Yiitjunya waralyngarala mirrirringu. Yilta tawunu palunya ngurrara tjuṯa kuya nyinaku, tawunu kutjupa ngurrara tjuṯa nguwanpa, Tjutumanya ngurrara tjuṯa nguwanpa. Ngurra kutjupa ngurrara tjuṯaṯarra yirriṯi kuya nyinapayi, Yitjipinya ngurrara tjuṯaṯarra.

9 Tjiṉṯu maṉkurrpa mirri paluru kutjarra yurilta ngarriku. Yaṉangu tjuṯalingkungku palula kutjarrangka tjungurringkula rawangku ngarala nyangamalpa. Paluru tjana manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṯa, wangka kutjupa kutjupa wangkapayi tjuṯa tjungurriku. Paluru tjana kutjupa tjuṯa tjananya watjalku yalatji, “Nyurrangarri wiya ngaṯi tjawara pala kutjarra tjarrpatjunkunytjaku, kutulatju pulanya ngarala nyakunytjaku.” Yalatji yaṉangu paluru tjana tjiṉṯu maṉkurrpa paṯara palunya kutjarralpi ngaṯingka tjarrpatjunku.

10 Manta ngurrara yuwankarraya palumpa kutjarraku yunytjuwiya nyinaku. Paluru kutjarra mirri ngarrinytjala paluru tjana yunyparriku. Tjana tjungurringkula mangarri kukaṯarra ngalku, yunyparringkula. Yilta palumpa kutjarraku tjana yunytjuwiya nyinaku, Katutjaku wangka tjananya tjakultjunutjangka.

11 Tjiṉṯu maṉkurrpapula mirri ngarriku. Katutjalu pulanya kanalku. Kanarrirrapula pakara ngaranyingka, yaṉangu tjuṯangkuya nyakula nguḷunguḷurriku.

12 Palulangurupula kulilku ilkaringuru raapangku mirrarra watjaṉingka, “Ngalya kaḷpakatipula!” Ngayulu Tjaanalu nyangu. Kala, ilkarikutupula kaḷpakatingu yutuwariwana, yunytjuwiya tjuṯangka kurungka.

13 Palulanguru manta waaḷa tjuṯaṯarra Tjarutjalumala puntura pirrtjipirrtjingu. Pirrtjipirrtjinytjala waaḷa tjuṯangku punkara yaṉangu tjuṯa paḷira yiluntanangi. Yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra mirrirringu. Waaḷa kutjupa tjuṯa kutu ngarapayi. Palulanguru yaṉangu tjuṯangku nguḷurringkula Katutjanyalpiya puḷkapungangi yalatji, “Yilta paluru mayutju tiṉa nganampa nyinanyi.”

14 Yalatji yaṉangu tjuṯalingku mirrirringu. Kala piyukuṉa nyurrangarrinyalpi watjalku yaṉangu kuya kutjupa tjuṯa mirrirrinytjaku.

Yilkari ngurrara kutjupangkulpi turampata puyura mirratjingalku

15 Ilkari ngurrara kutjupangkulpi turampata puyura mirratjingaṉu.
Mirratjingantjala kutjupa tjuṭa raapa wangkangu yalatji, "Kuwarripula
Katutjanya, Kurayitjanyaṭarra mayutju tiṉa kutjarralampa nyinaku, manta
ngurrara yuwankarraku. Paluru kutjarra kutu mayutju tiṉa nyinamalpa."
16 Katutjanya nyinanyingka yila tjiḷpi paluru tjana tuuntiyi puupala tjiiyi
kutjuṭu kutjuṭungka nyinangi. Paluru tjana pakara yankula Katutjala yila
waṭungarangu, puḷkapungkukitja.
17 Yalatjiya puḷkapungangi,
"Mayutju Katutja. Nyuntu ngangkari tiṉatjarra nyinanyi. Yirriṭi
nyuntu kutu nyinarra kutu nyinamalpa. Nganaṉatju nyuntunya
puḷkapunganyi mayutju tiṉa nganampa yaṉangu yuwankarraku
nyuntu nyinanytjala.
18 Yaṉangu manta ngurrara tjuṭa nyuntupa ngurrkurringkula yunytjuwiya
nyinanytjala nyuntu tjanampa ngurrkurringkula yunytjuwiya nyina-
payi. Kala, nyuntu tjananya kuwarrilpi mirrirringutja tjuṭa kanara ku-
utawutjungka ngaratjunku. Yaṉangu mirri pungkupayi tjuṭaṭarra nyuntu
tjananya ngaratjunku. Ngurra palula nyuntu kutjupa tjuṭa tjananya
watjara warukutulpi wantirriyalku, kuya kutu palyalpayi tjuṭa. Kutjupa
tjuṭa tjananya nyuntu watjara wantirriyalku nyuntupa ngurrangka kana
kutu nyinanytjaku, nyuntupa tjukarurru nyinapayi tjuṭa. Ngurra palula
kutjupa tjuṭa mayutju nyinanyi, kutjupa tjuṭa waarrkana nyinanyi, kutjupa
tjuṭa nyuntupa wangka watjalpayi tjuṭa nyinanyi."
19 Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangku Katutjaku tjaatji tiṉa ilka-
ringka ngarapayi tuuwa alytjuranu. Alytjuranytjala ngayulu nyangu
pukutju palunya yunngu ngarrinytjala, Katutjaku luwu puḷi kutjarratjarra.
Palulanguru layitningingku rungkaṉingi tuutuura wangkanyingka. Manta
watiya tjuṭa, puḷi tjuṭaṭarra pirrtjipirrtjingu. Aayitja tjuṭa mantakutu
punkaṉingi.

12

Maanytjangka kungka ngaraku, waṉampi tiṉaṭarra ngaraku

1 Ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari kutjupa kutjuparrinytjala. Nyanguṉa
minyma maanytjangka ngaranytjala. Paluru mantarra kutjupatjarra
ngarapayi, tjiṉṭu nguwanpatjarra. Katangka mukaṭi nguwanpa ngarangi
piṉṭirri tuwalpala.
2 Paluru mikintjarra ngarala yulapayi pipirri mantjilkitja.
3 Ngayulu kutjupa nyangu waṉampi tiṉa ngaranytjala tjatjaka. Kata
tjapanpalatjarra waṉampi paluru ngarangi. Kata tjuṭangka wuuna
tiinpala ngarangi. Kata kutjungka walyi kutju ngarangi. Kata kutjupangka
walyi kutjupa ngarangi. Yalatji kata tjapanpalangka walyi tjapanpala
ngarangi.
4 Wipungku paluru piṉṭirri tjuṭa mantjira waṉingu mantakutu. Piṉṭirri
tjuṭalingku kutjupa kutu ngarangi. Waṉampi paluru minyma panya-
pakutu yankula paṭaṉingi pipirri yutitjarrinytjala ngalkukitja.
5 Ilkari ngurraraṭarra paṭalpayi pipirri wiima palumpa yutitjarrinytjaku.
Palunyatjanu minyma paluru katja wiima mantjintjala ilkari ngurrara
paluru parrpaṭu pipirri wiima palunya mantjira katingu Katutjaku ngur-
rakutu. Katirra palumpa tjiiyi palyangka ngarritjunu. Pipirri wiima paluru
tiṉarringkula yaṉangu tjuṭa tjananya mayutju yunytjuwiyangku kanyilku.

6 Palunyatjanu minyma paluru tjalkaḻungu ngurra kapiwiyakutu kumpira. Irriṭi Katutjalu ngurra palunya palyaṉu, minyma paluru palula palya nyinanytjaku. Katutjalu minyma palunya kutu kumpitjura kanyilpayi yiiya maṉkurrpa.
7 Waṉampi paluru tjikipaka tjuṭa ilkaringka kanyilpayi, palumpa waarrkana tjuṭa. Ilkari ngurrara tiṉangku yini Maakulaluṭarra ilkari ngurrara tjuṭa kanyilpayi. Maakulalungarri waṉampiku waarrkana tjuṭa pikangku pungkupayi.
8-9 Maakulalungarri tjananya pungkula ngulutjingara mantakutu wantirriyaṉu, Katutjaku ngurrangka waṉampi, palumpa waarrkana tjuṭaṭarra kutu nyinatjipingka. Waṉampi paluru mamu tjuṭaku mayutju nyinanyi. Paluru yaṉangu tjuṭa tjingapungkupayi kuya palyantjaku.
10 Palulanguru ngayulu Tjaanalu ilkaringuru raapa wangkanytjala kuliṉingi yalatji,
"Kuwarri Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṭa kanyinmalpa. Yilta paluru mayutju tiṉa nyinanyi, palumpa walytja Kurayitjanyaṭarra mayutju tiṉa nyinanyi. Mamu tjuṭaku mayutju irriṭi Katutjala ila ngarapayi. Paluru kutu palula ngunytji watjalpayi yalatji, 'Nyuntupa walytja tjuṭa kuya nyinanyi mantangka. Nyuntu tjananya pungkunytjaku.' Kuwarrilpi paluru wiya nyinanyi ilkaringka, wiya.
11 "Kurayitjanya paluru tjiipi wiima tjawirrilyi nguwanpa watiyangka mirrirringu ngurrka yintirra, yaṉangu tjuṭaku kuya waṉikitja. Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulira Kurayitjaku walytja tjuṭaya nyinapayi. Mamu paluru tjananya puṭu tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Kutuya Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanytjala kuya tjuṭangku tjananya mirri pungu.
12 "Ilkari ngurrara tjuṭa yunypa nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjanya yaṉangu tjuṭaku mirrirringutjangka. Manta ngurrara tjuṭa kuunyiya nyinanyi, yuru tjayiṭingka nyinapayi tjuṭaṭarra. Paluru tjana wiḻa kuya nyinanyi mamuku mayutju tjanalawana nyinanyingka. Mamu paluru Katutjaku yunytjuwiya nyinanyi yalatji kulira, 'Rawawiya paṭara Katutjaluṉi ngayunya pungkula wiyalku.' "
13 Waṉampi paluru yalatji kuliṉingi, "Ngayulu ngaangka mantangka nyinaku, wiyaṉa ilkaringka yankula nyinaku, Katutjaluṉi payira wantirriyaṉutjangka." Yalatji kulira paluru minyma palumpa ngurririnangi manta kapiwiyawana, nguḻura wanara ngalkura iluntankukitjangku.
14-16 Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangku minyma palula nyaḻpi kutjarra nganytjatjunu, paarrpakara ngurra kutjupakutu yankunytjaku. Paluru waḻawurru nyaḻpi tiṉa nguwanpatjarra yulytjayinangi. Palulanguru waṉampi paluru kapi tjaatjanu yulkapatjura wantirriyaṉu, minyma palunya kapitjarrangku mirrintankukitjangku. Manta puntura pirrtjipirrtjirra pilarringu kapi ngaṭi palula punkantjaku, minyma palulamarra. Palunyatjanu minyma paluru nyaḻpitjarra paarrpakara yanu ngurra kutjupa kapiwiyakutu. Palula ilkari ngurrara tjuṭangku palunya kutu yaṉṭayaṉṭalpayi yiiya maṉkurrpa, mamu palulamarra.
17 Palulanguru waṉampi paluru minymaku ngurrkurringu. Ngurrkurringkula paluru minyma palumpa katja yuṉṭalpa kutjupa tjuṭaku ngurririnangi pungkukitja, palumpa ngaṉṭitja tjuṭakuṭarra. Paluru tjana Katutjaku walytja tjuṭa nyinarra Yiitjuku wangka kulira tjukarurru nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Yiitjuku walytja yuwankarraya nyinanyi minyma palumpa walytja.
18 Waṉampi paluru yurungka tjayiṭingka mantangka ngarringu.

13

Tjikipaka kutjarra nyinaku

1 Ngayulu Tjaanalu tjukurrpa nyangu tjikipaka yuru tiṉanguru pakantjala, kata tjapanpalatjarra. Kata tjuṯangka wuuna tiinpala ngarangi. Wuuna kutjungka walyi ngarangi, wuuna kutjupangka walyi ngarangi. Yalatji wuuna tiinpalangka walyi tiinpala ngarangi. Kata tjuṯangka yini wakaṉutja tjuṯa ngarangi, yini kuya tjuṯa. Yini palumpa tjanampa Katutjalu nyakula ngurrkurringu. Yini paluru tjana Katutjanya panypurangkupayitjarra.

2 Tjikipaka paluru patjalpayi kutjupa nguwanpa yini liputa nguwanpa ngarangi. Paluru tjina tiṉa ngarangi, piiya nguwanpa. Tjaangku patjalpayi layina nguwanpangku. Kutjupa palula ngarringi waṉampi tiṉa paluru. Waṉampi paluru palumpaṉu ngangkari tjikipaka palula yungkula watjaṉu, "Ngayulu mayutju wiyarringu. Kala nyuntulpi mayutju tiṉa nyinanytjaku, tjiiyi ngaangka."

3 Tjikipaka palunya kata kutju, kutjupangku irriṯi pungu. Kata mirri nguwanpa yunngu pupangi. Pungutja paluru kanarringulpi. Kuntara palyarringutja yutilpi kata palula ngarangi. Tjikipaka paluru mayutju tiṉalpi nyinanyingka yaṉangu tjuṯaya palumpa yunypa nyinangi.

4 Waṉampi paluru tjikipaka palunya ngangkari yungutjangka, yaṉangu tjuṯangkuya waṉampi palunya puḷkapungangi. Tjikipaka palunyaṯarraya puḷkapungangi yalatji, "Ngaatja yilta nganampa mayutju tiṉa. Kutjupangku ngaatjanya puṯu pungku, ngangkari tiṉatjarra."

5-6 Katutjalu wiya tjikipaka palunya pungu, paluru wantingu yaṉangu tjuṯangku puḷkapungkunytjaku. Paluru kutu mayutju tiṉa nyinapayi yiiya maṉkurrpa. Paluru tjananya yaṉangu tjuṯa yalatji wiyawana watjalpayi, "Katutjanya mayutju wiyarringu, ngayululpi mayutju tiṉa nyinanyi nyurrangarrimpa. Paluru kuya nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṯaṯarra kuya nyinanyi. Tjanampa ngurra ilkari kuya ngaranyi." Tjikipaka paluru yaṉangu nguwanpa wangkangi, kutu Katutjanya panypurangkupayi. Kutu walytjalunku waḷkulpayi. Katutjalu kulintjawana tjikipaka paluru mayutju nyinangi, yiiya maṉkurrpa. Katutjanya waḷkuwiyangku panypurangkupayi, palumpa ngurraṯarra kuya watjalpayi. Palumpa ngurrangka nyaḷpitjarra tjuṯa waarrkarripayi. Paluru tjananyaṯarra panypurangkupayi.

7 Yaṉangu Katutjaku walytja tjuṯa tjikipaka paluru pungkula wantirriyalpayi. Katutjalu wiya palunya marrkulpayi, wantingu mayutju tiṉa tjanampa nyinanytjaku, yaṉangu uwankarraku, wangka kutjupa kutjupatjarraku, manta kutjupa kutjupangka nyinapayi tjuṯaku.

8 Yaṉangu tjuṯalingkungku tjikipaka palunya puḷkapungamalpa, Katutjaku ngurrpa tjuṯangku, kanya Katutjaku walytja tjuṯangku Katutjanya kutju puḷkapungamalpa. Irriṯi paluru manta ilkariṯarra palyalkitjangku palunya tjananya yini tjuṯa piipangka wakara tjunu. Piipa yinitjarra palunya Katutjaku tjiipi wiimangku kanyiṉi. Irriṯi yaṉangu tjuṯangku tjiipi wiima palunya mirri pungu.

9 Wangka ngaatjanya ngayulu Tjaanalu nyurrangarrimpa watjaṉi, kulintjakunyurra.

10 Ngula yuḷṯa palula tjinguru tjana nyurrangarrinya tjiilangka tjarrpatjunkunytjala, wiyanyurra Katutjanya tjapintjaku pakalkitjangku, wanti! Tjinguru kutjupa tjuṯa nyurrangarrinya tjana witilku tjuuḷa

waṯawaratjarrangku wakara mirrintankukitjangku. Tjana yalatji nyurrangarrinya witintjala wiyanyurra Katutjanya tjapintjaku wakalpayingkamarra, wanti! Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku, nyurrangarrinya tjana wakantjala. Yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku Katutjaku Yiitjukuṯarra.

11 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjikipaka kutjupa mantanguru pakantjala, tjiipi nguwanpa wuuna kutjarratjarra. Pakara wangkangi, waṉampi palunya nguwanpa.

12 Tjikipaka manta ngurrara paluru tjikipaka panyapaku yuru tiṉa ngurraraku waarrkana nyinangi. Tjikipaka manta ngurrara paluru yaṉangu tjuṯa tjingapungkupayi tjikipaka mayutju panyapa puḷkapungkunytjaku.

13 Tjikipaka manta ngurrarangku ngangkari tiṉatjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi. Yaṉangu tjuṯangkuya nyanganyingka paluru ilkaringuru mantakutu waru tili waṉingu ngangkari tiṉatjarrangku.

14 Tjikipaka yuru tiṉa ngurrarangku tjikipaka manta ngurrara watjalpayi ngangkaritjarrangku palyantjaku, yaṉangu tjuṯangku nyakula tjikipaka yuru tiṉa ngurrara palunya puḷkapungkunytjaku. Tjikipaka paluru manta ngurrarangku yaṉangu tjuṯa tjingapungkupayi, watiyatjanu tjikipaka yuru tiṉa ngurrara nguwanpa palyantjaku tjana palunya puḷkawaṉinytjaku.

15 Tjikipaka manta ngurrara paluru watiyatjanu palyaṉutja kanaṉu. Watiya paluru wangkapayi. Katutjalu wiya palunya marrkuṉu watiya palunya kanaltjipingkamarra. Yaṉangu tjuṯangku watiya palunya puḷkawaṉinytjawiyangka tjikipaka manta ngurrarangku tjananya mirrintankupayi.

16-17 Tjikipaka manta ngurraraku waarrkana tjuṯa nyinapayi. Paluru tjana yaṉangu tjuṯa tjingapungu yalatji, “Walytjangkuyanku nampa maakamilara tjurra!, mara wakutjayiṯingka. Tjaampalangkunyurra ngalyangka maakamilara tjurra!” Yaṉangu uwankarra nampatjarra nyinapayi, mayutju tjuṯa, waarrkana tjuṯa, mani tiṉatjarra tjuṯa, maniwiya tjuṯaṯarra, waarrkawiya tjuṯaṯarra. Paluru tjana nampatjarrangku kutju mangarri, kukaṯarra payimilalpayi. Paluru tjana kutju yulytja tjuṯa tjalamilalpayi. Nampa paluru tjikipaka yuru ngurrarakura ngarangi.

18 Purinypa kulilpayi tjuṯangkunyurra nampa kulintjaku. Nampa palunya yalatji ngaranyi, tjikitji tjirripala.

14

Ngaralaya tuḷku kutjupa warralku

1 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu yaṉangu tjuṯalingku puḷi Tjayunala ngarala waṉinytjala. Tjiipi wiima ngururrpa tjanala ngarangu. Yaṉangu paluru tjana Katutjaku walytja tjuṯa ngarala waṉingi, waan antaṯan puutiyi puu tjawutjuna. Ngalyangka tjananya yini kutjarra wakara wantingutja yalatji ngarringi, “Yiitju Kurayitjanya anta, Katutjanya.”

2 Palunyatjanu ngayulu kuliṉu ilkaringuru kapi tiṉa nguwanpa raarrmanangi. Layitningingku tuutuuntja ngayulu kuliṉu. Kiitawu wangkatjingantja nguwanpaṯarra ngayulu kuliṉu.

3 Katutjaku walytja palunya tjananya ngayulu nyangu Katutjaku tjiiyingka ila ngaranytjala. Kuru tjuṯatjarra puupala paluru tjana, tjiḷpi tuuntiyi puupala paluru tjanaṯarra palula tjanala ila ngarangu. Katutjaku walytja paluru tjana ngaralaya tuḷku nyuwana warraṉingi. Tjana kutju tuḷku nintingku warralpayi. Palumpa walytja palunya tjananya

kutju Katutjaku ilkari ngurrara tjuṯangku mantanguru katirra Katutjala ngaratjunu. Manta ngurrara kutjupa tjuṯa tjananya katiwiyangku wantingu.

4-5 Katutjaku walytja paluru tjana wiya miiṯa mantjira kanyilpayi, tjana tjiipi wiima palumpa kutu tjukarurru nyinapayi. Paluru tjana wiya yaṉangu kutjupa tjuṯangka ngunytji wangkapayi, wiya, tjana tjukarurru nyinapayi. Katutjaku ilkari ngurrara tjuṯangku tjananya mantangka mantjira Katutjaku ngurrakutu katirra ngaratjunu. Katutjalu tjiipi wiima paluruṯarra tjananya nyakula yunyparringangi. Ilkari ngurrara paluru tjana ngula kutjupa tjuṯa tjananya mantangka mantjira katiku Katutjaku ngurrakutu. Katutjalu tjiipi wiimangkuṯarra tjananya nyakula tjanampa yilta yunyparriku.

Ilkari ngurrara maṉkurrpa ilkariwana yanku

6 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara kutjupa ilkariwana yananyingka. Paluru yanu wangka palya yaṉangu tjuṯangka tjakultjunkukitja, ngurra manta tjuṯawana nyinapayi tjuṯangka.

7 Paluru raapangku ngurra manta tjuṯawana tjakultjurinkupayi yalatji, “Katutjalu ilkari, manta, yuru, rakula tjuṯaṯarra palyaṉu. Paluru kuwarri maa yankula manta ngurrara tjuṯa nyurrangarrinya kuutamilara watjalku. Pupakatirra palunya kutjunyurra puḷkawaṉinytjaku.”

8 Ilkari ngurrara kutjupangku manta tjuṯawana tjakultjurinkupayi yalatji, “Yunyparriwaya! Tawunu yini Papilunanya Katutjalu yuḷpuṉu. Palunya ngurrara tjuṯangkuya yalatji kuya kutu palyara nyinapayi miiṯa kutjupa kutjupatjarraya ngarrirra yankupayi. Tjananya Katutjanya yunytjuwiya nyinarra pungu. Yaṉangu tjuṯa ngurra palulakutu yankula nyakupayi tjana kuya palyantjala. Nyakula tjana ngurra walytjakutu yankula kuya palunya nguwanpa palyalpayi, Papilunanya ngurrara tjuṯa nguwanpangku.”

Tjaanalu tawunu Papilunanya ngunytji watjaṉu, tawunu Ruumanya ngurrara tjuṯangku kulira ngurrkurritjipingkamarra. Yiitjuku walytja tjuṯangku piipa ngaatjanya riitarringkula kuliṉingi tawunu palunya Ruumanya.

9-11 Ilkari ngurrara kutjupa ilkariwana yanangi. Paluru raapangku manta tjuṯawana tjakultjurinkupayi yalatji, “Tjingurunyurra mara nampatjarrangku, ngalya nampatjarrangku tjikipaka yuru ngurrara palunya puḷkawaṉimalpa, watiyatjanu palyaṉutja yuru ngurrara palunya nguwanpaṯarra nyurrangarri puḷkawaṉimalpa. Yalatjinyurra puḷkapungkunytjala Katutjalu nyurrangarrinya kuutawutjungka payira wantirriyalku warukutu, palumpa ilkari ngurrara tjuṯangka kurungka, tjiipi wiima palula kurungkaṯarra. Waru palulanyurra kutu mikinpa tiṉatjarra nyinamalpa.”

12 Yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunytjala kutunyurra tjukarurru Yiitjuku nyinanytjaku.

13 Palulanguruṉa Tjaanalu wangka kutjupa kuliṉu. Ilkaringuru yalatji wangkangu, “Wangka ngaatjanya wakala! Tjinguru Katutjaku walytja tjuṯangku tjikipaka yuru ngurrara palunya puḷkawaṉinytjawiyangka palumpa waarrkana tjuṯangku tjananya mirri pungku. Palunya tjananya Katutjalu kutu yaṉṯayaṉṯalku palumpa ngurrangka. Ngurra palula tjana yunypa nyinamalpa.”

Yankula mangarri yuṉmiya muṯurinamalpa tjuuḷa kaḷikaḷitjarrangku

14 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu yaṉanguku katja nguwanpa yutuwaringka nyinanytjala. Walyi kuultatjanu palyaṉutjatjarra paluru

nyinangu. Marangku paluru kanyiṉingi tjuuḻa kaḻikaḻi yiritjarra, mangarri muṭulpayi.
15 Katutjaku tjaatji tiṉanguru ilkari ngurrara kutjupa pakara ngarangu. Paluru raapangku watjaṉu yutuwaringka nyinapayingku kulintjaku, "Tjuuḻa kaḻikaḻi yiritjarrangku mantawana muṭurinama!, mangarri yukiri nguwanpa kuwarri yuṉmirrirra ngaranytjala."
16 Palulanguru yutuwaringka nyinapayingku mantakutu yankula mangarri yuṉmi nguwanpa muṭurinangi.
17 Palulanguru Katutjaku ngurrangka ilkari ngurrara kutjupa, tjaatji tiṉatjanu pakara ngarangu, tjuuḻa kaḻikaḻi yiritjarra.
18 Palulanguru tjaatji tiṉa palula ilkari ngurrara kutjupa pakara ngarangu. Paluru tiipula puyutjunkupayingka waarrkarringkupayi. Waruku mayutju paluru nyinangu. Pakara raapangku watjaṉu ilkari ngurrara tjuuḻa kaḻikaḻitjarra panyapakutu yalatji, "Tjuuḻa kaḻikaḻitjarrangku mantakutu yankula kiripitji muṭura mantjirinama!, kiripitji yuṉmi ngaranytjala."
19 Palulanguru ilkari ngurrara paluru mantakutu yankula kiripitji muṭura mantjirinangi. Mantjirinkula kiripitji ngaṭi tiṉakutu waṉingu, puḻingka tjawara wantingutja. Kutjupa tjuṭangku ngaṭi palula kantura yuḻpulpayi tjuutja kutju yintilkitjangku. Kiripitji palunya kantura pilkira yuḻpura wiyantja nguwanpa, Katutjalu tjananya mulyarrarringkula pungkula wiyalku, kuya palyalpayi tjuṭa.
20 Tawunu palula yaatjayiṭi ngaṭi palula tjana kiripitji tjuṭa kantura yuḻpuṉu. Tjuutja palunya ngurrkarringkula kapi tiṉa nguwanpa raanarringangi karruwana. Karru palulawana waṉma raanarringangi, tjirri antaṭa kilamita, katulingku raanarringangi.

15

Yilkari ngurrara tjuṭangku tjananya miiṉṭanku mirrintankukitjangku

1 Palulanguru ngayulu Tjaanalu ilkari rawangku nyakula kutjupa kutjupalpi nyangu. Katutjaku ilkari ngurrara tjapanpala yanangi yaṉangu tjuṭa tjananya miiṉṭankula yiluntankukitja. Kala, Katutjalu wiya ilkari ngurrara kutjupa tjuṭa tjananya piyuku watjalku yaṉangu tjuṭa iluntankukitjangku, wantiku tjananya.
2 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu kilaatja yuru tiṉalingku nguwanpa ngarringi. Kilaatja palula waru kamparra wanaṉingi. Waru tjatjaka nguwanpa kilaatja palulawana ngarripayi. Yaṉangu tjuṭaya kilaatja palula tjayiṭingka ngarala waṉingi, tjikipaka yuru ngurrara palunya waḻkuntjawiyangku wantipayi tjuṭa. Wiya paluru tjana tjikipakaku nampatjarra marangka ngarangi, wiya tjana ngalyangka nampa palunyatjarra ngarangi. Katutjalu tjanampa yunyparringkula yungu kiitawu nguwanpa kutju iitji.
3 Kiitawu nguwanpatjarrangkuya warralpayi tuḻku palunya. Yirriṭi Katutjaku waarrkana Muutjalu, tjiipi wiima paluruṭarra tuḻku palunya warralpayi.

"Nyuntu Katutjanya mayutju tiṉa nyinanyi, ngangkari tiṉatjarra. Nyuntu kutu ngangkari tiṉangku palyalpayi. Yaṉangu yuwankarraku nyuntu mayutju palya nyinanyi, manta ngaa ngurrara tjuṭaku, manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭakuṭarra. Nyuntu wiya tjaampalaku yunypawiya nyinarra kutjupa tjuṭaku yunypa nyinanyi,

wiya. Yuwankarraku nyuntu yunypa nyinarra walytjangku kulira tjukarurru watjalpayi.

4 Nyuntu kutju tjukarurru nyinanyi kuya palyantjawiya. Yalatji nyuntu nyinanytjala yaṇangu uwankarrangkuntaya puḷkawaṇinyi. Ngula kutjupa tjuṭangku nyuntunya puḷkawaṇimalpa manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭangku, nyuntumaṇṭunu mayutjungku tjukarurru wangkarra nyinapayi, wiyanta kutjupangku watjara pinkurrtjingalku."

5 Palulanguruṇa Tjaanalu nyangu kaliki tiṇa alytjura ngaranytjala. Kaliki paluru tjaatji tiṇalingku ngarapayi Katutjaku.

6 Tjaatji palulaya Katutjaku ilkari ngurrara tjapanpala paluru tjana pakaṇu, yankula yaṇangu tjuṭa miiṇṭankukitja. Paluru tjana kalikinguru pakara kuuta tjulkura waṭawaratjarra ngarangi. Piilta ngarrkawanaṭarra kuultatjanu palyaṇutja ngarangi.

7 Puupala kuru tjuṭatjarra paluru tjana ngarangi. Puupala palunyatjanu kutjungku tjananya tiitji kuultatjanu palyaṇutja yungu ilkari ngurrara tjapanpala panyapa tjuṭaku. Kutju iitji tjananya yungu. Tiitji palula tjanala ngarripayi kapi puyitjina. Katutjalu tjananya watjaṇu tiitji tjuṭa katirra yaṇangu kuya tjuṭa mirrintankunytjaku. Katutja paluru mayutju kana kutu nyinamalpa, paluru yaṇangu kuya tjuṭa tjananya mirrintankuku.

8 Palulanguru tjaatji palula puyu pakara unnguwana ngarangi, Katutjanya ngangkari tiṇatjarra unngu nyinangitjangka. Katutjalu tjananya ilkari ngurrara panyapa tjuṭa watjaṇu, "Yaṇangu tjuṭa nyurrangarri marrkuntjaku, tjana wiya tjaatji ngaangka tjarrpanytjaku. Nyurrangarri tiitji tjuṭa katirra mantakutu yaṇangu tjuṭawana yintirra mirrintankunytjaku. Palulanguru yaṇangu tjuṭa, nyurrangarriṭarra tjaatji ngaangka piyuku tjarrpaku."

16

Tiitji tjapanpalangka kapi puyitjina yintilku

1 Palulanguru ngayulu Tjaanalu kuliṇu tjaatji palula kutjupangku raapangku wangkangu, ilkari ngurrara tjapanpalangku paluru tjana kulintjaku. Yalatji tjanala raapangku wangkangu, "Mantakutuya maa yarra! Tiitji tjuṭatjanuya puyitjina palunya tjutiririra! Palunyatjanu Katutjalu ngurrkurringkula yaṇangu kuya tjuṭa tjananya pungkula iluntanku."

2 Palulanguru ilkari ngurrara kutjungku tiitji kutju mantjira katirra mantawana tjutirinangi. Tjutintjala yaṇangu tjuṭangka puyila tiṇa tjuṭa pakara ngarangu, yaṇangu winkingka. Mikinpa puntutjarraya nyinangu. Yaṇangu paluru tjana tjikipaka palumpa walytja tjuṭa nyinapayi, palumpa nampatjarra. Tjana tjikipaka palunya, watiya palyaṇutja palunya nguwanpaṭarra tjana puḷkawaṇipayi.

3 Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kutjupa mantjira katirra yuruwana tjutirinangi. Tjutintjala yuru ngurrkarringu. Ngurrkarringkula maa turayirringu. Palulanguru kuka yuru ngurrara yuwankarraya mirrirringkula waṇingu.

4 Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kutjupa katirra karru tjuṭawana tjutira wanaṇu, kapi rakula tjuṭangkaṭarra. Tjutintjala kapi ngurrkarringu.

5-6 Ilkari ngurrara kapi kanyilpayingku Katutjanya watjaṇu yalatji, "Katutja. Nyuntu kutju tjukarurru nyinanyi. Irriṭi nyuntu tjukarurru nyinapayi. Kuwarri nyuntu nyinarra tjukarurru kutu nyinamalpa. Nyuntu tjukarurru watjaṇu kapi tjanampa ngurrkarrinytjaku. Ngurrka kutju yaṇangu kuya tjuṭangku tjikinmalpa, nyuntupa walytja tjuṭa tjana yirriṭi

mirri pungkula ngurrka mantakutu tjutilpayi. Yirriṯi kuya paluru tjana nyuntupa walytja kutjupa tjuṯa mirri pungkupayi, nyuntupa wangka watjalpayi tjuṯaṯarra."

7 Palunyatjanu ngayulu Tjaanalu kuliṉu tiipula puyutjunkupayingka yaṉangu nguwanpa wangkangu yalatji, "Yuwa, Katutja. Nyuntu tjukarurrungku watjaṉu paluru tjana ngurrka kutju tjikintjaku. Nyuntu mayutju tiṉa nyinanyi ngangkari tiṉatjarra."

8 Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kutjupa mantjira tjiṉṯuku tukatirra tjiṉṯungka tjutiṉu. Tjutintjala tjiṉṯungku tjananya yaṉangu tjuṯalingku kampangu.

9 Tjiṉṯungku tjananya puntura kampangutjangka Katutjanyalpiya panypurangu, paluru tjananya ilkari ngurrara tjuṯa tiitjitjarra wantirriyaṉutjangka. Tjukarurru nyinanytjawiyangku tjana kutu kuya palyaṉingi, Katutjanya puḷkawaṉinytjawiyangku.

10 Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kutjupa katirra tjutiṉu tjikipaka panyapaku tjiiyi palyangka. Yalatji tjutintjala ngurra tjuṯawana mungarringu. Tjikipaka palumpa walytja tjuṯa ngurra tjuṯawana miiṉṯarringkula mikin puntutjarrarringu.

11 Katutjanyaya panypurangkula watjaṉingi. Kutuya kuya palyaṉingi, tjukarurru nyinanytjawiyangku.

12 Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kutjupa mantakutu katirra tjutiṉu karru tiṉawana, yini Yupurititjala. Tjutintjala kapi wiyarringu, raanarrinytjawiya. Karru paluru turayirringu. Ngula tjuulytji tjuṯa kakarraranguru karru palulawana yankuku, ruutuwana nguwanpa. Tjuulytji tjuṯaku mayutju tjuṯangku tjananya wilurarra katiku tjikipaka palunya, palumpa waarrkana tjuṯaṯarra tjana pungkunytjaku.

13 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu mamu maṉkurrpa ngaṉngi nguwanpa. Kutju pakaṉu waṉampi palula tjaanguru. Kutjupa pakaṉu tjikipaka yuru ngurrara tjaanguru. Kutjupa pakaṉu ngunytji watjalpayi tjaanguru. Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpa ngunytji watjalpayi paluru nyinangu. Paluru tjananya yaṉangu tjuṯangka yalatji tjakultjunkupayi, "Ngayuku wangkaya kulila! Ngayulu Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi." Wati palula tjaanguru mamu paluru pakaṉu.

14 Mamu paluru tjana ngangkaritjarra nyinangu kutjupa kutjupa palyalkitja. Paluru tjana mantawana yankupayi yaṉangu mayutju tjuṯa tjingapungkunytjaku. Tjingapungu tjananya tjuulytji tjuṯa katirra tjana tjunguntjaku. Tjuulytji tjuṯalingku ngarala waṉiku Katutjanya palumpa walytja tjuṯaṯarra pikangku pungkukitjangku tjana kulilku. Yilta Katutjalungarri tjananya pungkula wiyalku.

15-16 Tjuulytji paluru tjana tjungurringu ngurra yini Yamakitanangka.

Kulilaṉiya!, ngayulu Tjaanalu nyurrangarrinya watjantjaku. Irriṯi Yiitjulu yalatji watjaṉu, "Ngula ngayulu mantakutu piyuku ngalya yankunytjala tjingurunyurra yuṯungku kuya kutu palyara nyinaku. Wiyanyurra yalatji nguwanpa nyinanytjaku, ngayukunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala Katutjanya ngayuluṯarra yunypa nyinaku. Ngayululpi nyurrangarrinya katirra nyinatjunku ngayuku ngurrangka."

17 Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjupangku tiitji puyitjinatjarra mantjira ilkariwana yintirinangi. Katutjaku tjaatji palula yunngu tjiiyi palya ngarangu. Tjiiyi palula kutjupangku puntura wangkangu yalatji, "Kala tayimingka."

18 Palulanguru Layitningingku rungkara taataaṉingi. Manta pirrtjinytjala kuraakirringkula wanaṉu. Palunya nguwanpa pirrtjinytjala kuraakirringkunytja wiya yurrunpa ngarangu.
19 Tawunu tiṉa Papiluna palula puntura kuraakirringutjangka ngurra tjirripalalpi ngarangu. Ngurra kutjungka nyinarra puṯu tjana ngurra kutjupakutu yankupayi, ngankirri tiṉa ngaranytjala. Tawunu kutjupa tjuṯa manta tjuṯawana waaḷa tjuṯa punkara waṉingu, manta pirrtjinytjala. Yalatji tjanampa yaṉangu tjuṯaku waaḷa tjuṯa Katutjalu ngurrkurringkula yuḷpulpayi. Yaṉangu tjuṯa tjananya mirrintankula wanaṉu.
20 Yuru tiṉawana manta tjuṯa ngarangu. Manta palunya tjananya kapingku tjutuṉu, manta pirrtjinytjala. Puḷi ngarapayi tjuṯaṯarra yunngurringu.
21 Puḷi ayitji tiṉa tjuṯangku tjananya pungkula waṉingu, tiṉalingkungku, kutju tiṉalingkungku, pulawu payiki tjuṯa nguwanpangku. Kutu tjananya pungkula waṉinytjala yaṉangu tjuṯangkuya Katutjanya panypurangkupayi, “Katutjanya kuya. Nyaaku paluru nganaṉanya mirrintananyi ayitji tiṉa tjuṯatjarrangku?”

17

Kungka kuya palyalpayi Tjaananya nintilku

1 Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjungku tiitji mantawana tjutira ngalyankula ngayunya watjaṉu, “Ngalya yarra! Nintilkuṉanta Katutjalu kungka kuya palyalpayi pungkunytjala. Kungka paluru wati kutjupa kutjupangka kuṉṯawiya ngarripayi maniku. Paluru yuru tiṉangka katu nyinapayi.
2 Mayutju tjuṯa, manta tjuṯa ngurrara tjuṯaya yankula kungka palula ngarripayi, wiyaya kuṉṯarringkula palunya wantipayi, wiya. Palulakutu tjana yankula waama tjikira turaangkarringkula ngarripayi, kutu.”
3 Palulanguru ilkari ngurrarangku, Katutjaku kurrunpangkuṯarra ngayunya Tjaananya ngurra kapiwiyawana katingu. Ngurra palula ngayulu tjikipaka kutjupa, tjatjaka nyangu, kungkatjarra. Yurrunpa kungka paluru tjikipaka palula kaḷparra katu nyinapayi. Tjikipaka paluru yini kuya tjuṯatjarra nyinapayi, yurrunpa wangka palunya wakara wantingutja tjuṯatjarra. Katutjalu yini palunya tjuṯa nyakula ngurrkurringu. Tjikipaka paluru kata tjapanpalatjarra nyinangu. Kata palula tjanala wuuna tiinpala ngarangu.
4 Kungka paluru turitji marutjarra nyinangu, tjatjakatjarraṯarra. Riinga kuultatjarra nyinangu nikilitjitjarraṯarra. Panikina kuultatjanu palyaṉutja marangku paluru kanyiṉingi. Kungka paluru wati tjuṯangka tjanala kutu kuya palyara nyinapayi. Yalatji kuya kutu palyaṉutjangka, ilkari ngurrarangku piipangka wakara panikina palula yurrunpa tjunu. Panikina piipa palunyatjarra kungka paluru kanyiṉingi.
5 Kungka palula ngalyangka wangka wakaṉutja ngarangu. Wangka palunya nyakula yaṉangu tjuṯangku puṯu kulilpayi. Wangka paluru yalatji nguwanpa ngarangu, “Tawunu Papilunanya ngurrara tjuṯangku kuya kutu palyaṉi. Palumpa tjanampa ngayulu kungka mayutju tiṉa nyinanyi. Ngayulu tjananya tjingapunganyi kuya kutu palyantjaku.”
6 Yirriṯi yaṉangu yunytjuwiya tjuṯangku mantangka Yiitjuku walytja tjuṯa mirri pungkupayi. Kungka paluru tjananya ngurrka tjikira turaangkarripayi. Ngayulu Tjaanalu nyangu kungka palunya turaangka nyinanyingka. Nyakula ngayulu puṯu kuliṉingi.

7 Ilkari ngurrara paluruṉi piyuku watjaṉu,
"Nyuntu wiya puṭu kulintjaku. Ngayuluṉanta nintilku kungka palunya, tjikipaka tjatjakakuṭarra.
8 Tjikipaka palunya nyuntu nyangu. Irriṭi paluru nyinapayi, kuwarri wiyalpi nyinanyi. Ngula paluru ngaṭi tiṉanguru kanarringkula pakalku. Kutjupangkulpi palunya mirri pungku. Yaṉangu tjuṭaya nyinaku Katutjaku walytjawiya. Katutjalu manta ilkariṭarra palyalkitjangku wiya tjananya yini tjuṭa palumpa piipangka wakalpayi kana nyinanytjaku, wantingu tjananya. Paluru tjana tjikipaka kanarringutja nyakula puṭu kulilku, 'Tjikipaka paluru kuya, mirri ngarrimara kanarrinytjawiya.'
9-10 "Wangka ngaatjanya ninti tjuṭangkunyurra kulintjaku. Tjikipaka paluru kata tjapanpalatjarra nyinangu. Palunya nguwanpa puḷi tjapanpala mantangka ngaranyi. Kata tjapanpala palunya nguwanpa mayutju tiṉa payipala nyinarra mirrirringu. Mayutju kutju kuwarri nyinanyi, mayutju kutjupalpi ngula nyinaku. Mayutju paluru rawawiya nyinarra wiyarriku."
11 Palunyatjanu ilkari ngurrara paluruṉi Tjaananya watjaṉu, "Tjikipaka tjatjaka palunya nyuntu nyangu. Paluru irriṭi nyinapayi, kuwarri wiya nyinanyi. Paluru nyinarra mayutju tiṉalpi nyinaku, mayutju panyapa tjapanpala nguwanpa. Palunyatjanu mayutju tiṉa palunya kutjupangkulpi mirri pungku."
12 Ilkari ngurrara paluruṉi piyuku Tjaananya watjaṉu, "Tjikipaka palunya nyuntu nyangu wuuna tiinpalatjarra. Wuuna tiinpala palunya nguwanpa mayutju tiinpalalpi nyinaku. Paluru tjana tjikipaka palulawana mayutju tjuṭa rawawiya nyinarra wiyarrikulpiya.
13 Mayutju paluru tjana tjungu wangkarra wangka kutjuwana kulilku, wiya tjana ngurrkurriku, wiya. Paluru tjana tjikipaka palunya watjalku yalatji, 'Nyuntu kutju nganampatju mayutju tiṉa nyinamalpa, nyuntunya kutjulatju kulinmalpa.'
14 Mayutju paluru tjana waarrkana tjuṭa yaḷṭirra tjungulku. Waarrkana paluru tjana mayutju paluru tjanaṭarra kulilku tjiipi wiima palunya pungkula wantirriyalkitjangku. Wiya tjana palunya pungkula wantirriyalku, wiya. Tjiipi paluru, palumpa walytja tjuṭangkuṭarra palunya tjananya pungkula wantirriyalku. Yalatji tjananya pungkula wantirriyalku mayutju tiṉangku nyinarra. Paluru mayutju manta ngurrara tjuṭangka wirriḷi nyinaku, mayutju tiṉalingku. Palumpa walytja tjuṭa tjananya Katutjalu ngulytjulku. Tjana tjiipi palumpa tjukarurru kutu nyinaku."
15 Piyukuṉi ilkari ngurrara paluru watjaṉu yalatji, "Yuru tiṉangka kungka kuya palyalpayi paluru nyinangu, panyapan nyuntu nyangu. Yurungka wiya paluru yilta nyinapayi. Paluru yaṉangu tjuṭangka katu nyinapayi palumpa tjanampa mayutju. Yaṉangu tjaampala walytjararranpa wangka kutju wangkapayi tjuṭa nyinanyi. Yaṉangu tjaampala walytjararranpa kutjupa, wangka kutjupa wangkapayi tjuṭa nyinanyi. Yalatji yaṉangu walytjararranpa kutjupa kutjupa wangka walytjatjarra nyinanyi.
16 Wuuna tiinpala panyapa nyuntu nyangu. Wuuna paluru tjana yaṉangu nguwanpa wangkapayi. Paluru tjana, tjatjaka tjikipaka paluruṭarra kungkaku yunytjuwiyalpi nyinaku. Paluru tjana kungka palula mantarra yarrara waṉinytjala nikitilpi nyinaku. Yulytja palumpaṭarra tjana mantjira katirra waṉiku. Palulanguru paluru tjana kungka palunya ngalkura warungka waṉikulpi, kamparra wiyarrinytjaku.
17 Yilta, Katutjalu tjananya tjingapungku mayutju paluru tjapanpala tjikipaka palula yalatji watjantjaku, 'Nyuntu kutju nganampatju mayutju

tiṉa nyinamalpa, nyuntunya kutjulatju kulinmalpa.' Palunyatjanu tjana tjikipaka palumpa waarrkana tjuṭa nyinaku. Yalatjiya nyinaku Katutjaku wangka kutjupalpi yiltarrinytjala."

18 Palunyatjanu ilkari ngurrara paluruṉi piyuku watjaṉu, "Nyuntu kungka kuya panyapa nyangu. Paluru kuya nyinapayi nguwanpa tawunu tiṉa kuya ngaranyi. Tawunu palula tjana kuya palyara nyinapayi, kututja. Mayutju manta ngurrara tjuṭa tawunu palumpa yunyparringanyi. Tawunu palunya ngurrara tjuṯangku watjantjala mayutju paluru tjana kulira palyalpayi."

Tawunu palunya Tjaanalu watjaṉu tjana riitarringkula tawunu Ruumanya kulintjaku. Tawunu Ruumala tjana kuya palyara nyinapayi.

18

Tawunu tiṉa palunya, Papilunanya wiyarringku

1 Palulanguru ngayulu Tjaanalu tjukurrpa nyangu, ilkari ngurrara kutjupa mantakutu tjarukatinytjala. Paluru tjanampa mayutju tiṉa nyinanyi ilkari ngurrara kutjupa tjuṭaku. Paluru paarrtji nguwanpa tili ngarangu. Palunyatjanu mantawanalpi tili ngarangu.

2 Paluru raapangku watjaṉu yalatji,

"Tawunu yini Papilunanya Katutjalu yuḷpulku. Palunya ngurrara tjuṭa kuya nyinanyi, miiṭa kutjupa kutjupatjarraya nyinanyi. Katutjalu ngurrkurringkula tjananya pungkula mirrintanku. Tawunu palulawana yaṉangu tjuṭa wiya nyinaku, wiya, mamu tjuṭa, waṉapa tjuṭa, ukurrukurru tjuṭa, pangkaḷangu tjuṭaṭarra, waṉampi tjuṭaṭarra ngurra palula nyinaku.

3 Yiltaya yaṉangu kuya tjuṭa tawunu palula nyinanyi, miiṭa kutjupa kutjupatjarraya nyinanyi. Kuya kutuya palyara nyinanyi. Yaṉangu tjuṯangku, mayutju tjuṯangkuṭarra yankula tjananya nyakupayi, palunya ngurrara tjuṯangku kuya palyantjala. Paluru tjana nyakula ngurra walytjakutu yankula kuya palyalpayi, Papilunanya ngurrara tjuṭa nguwanpangku."

4 Palulanguru ngayulu Tjaanalu kuliṉu wangka kutjupa katunguru wangkanytjala yalatji,

"Walytja tjuṭa, kulilaṉiya! Wiyanyurra kutu tawunu Papilunala nyinanytjaku, parrpaṭuya pakara yarra!, Katutjalu nyurrangarrinya tjungu kuya tjuṭaṭarra pungkupayingkamarra. Tawunu palulanyurra kutu nyinarra kuya palyanmalpa palunya ngurrara tjuṭa nguwanpangku.

5 Palunya ngurrara tjuṯangku yirriṭi kuya kutu palyara nyinapayi. Kuwarri paluru tjana kutu kuya palyaṉi. Yalatjiku Katutjalu nintingku nyinarra tjananya pungkuku.

6 Kutjupa tjuṯaya tawunu palulakutu yankula nyinanytjala kuya tjuṯangku tjananya panypurangkula pungkupayi, tjaampala tjananya mirri pungkupayi. Palunya ngurrara tjuṯangku yalatji kuya palyantjala Katutjalu tjananya ngaparrtjingku pungku.

7 "Tawunu Papilunanya kuya ngaranyi. Palunya ngurrara tjuṯangku yalatji kulilpayi, 'Yaṉangu kutjupa tjuṯangka nganaṉa mani tiṉa mantjira palya nyinanyi. Yulytja tjuṭa, mantarra tjuṭaṭarra nganaṉa payimilara kanyiṉi. Nganaṉa yunypa nyinanyi, mani tiṉatjarra.' Kuwarrilpi tjanampa yulytja maniṭarra wiyarriku, mikinpa puntutjarralpiya nyinaku. Yirriṭi tjana yalatji kulilpayi, 'Nganaṉa mayutju tiṉa tjuṭa nyinanyi. Yulytja

tjuṯa, mani tiṉa nganampa ngarrinyi. Kutula palya nyinamalpa, yunypa, wiyala watjilpa nyinaku.’

8 “Paluru tjana wiya yalatji kutu nyinaku, wiya, kuwarri Katutjalu ngangkari tiṉatjarrangku watjalku ngurra tjanampa yuḻpulkitjangku, yaṉangu tjuṯaṯarra pungkukitjangku. Yiltaya mikinpa puntutjarra nyinaku, watjilpaya yulamalpa. Paḻtjatjirratjaya nyinaku, mangarriwiya. Ngurra paluru kamparra wiyarriku.”
9 Palunyatjanu mayutju panyapa tjuṯa tawunu palula kuya palyara ngurra walytjakutu yanutja tjuṯangku, ngurra walytjanguru nyakula, ngurra Papilunalanguru puyu tiṉa pakantjala kulilku Papilunanya ngurrara tjuṯa mirrirringutjangka. Yalatji kulira paluru tjana yulamalpa.
10 Mayutju paluru tjana nguḻurringkula ngarala yalatji watjalku, “Kuunyi, nyarra ngurrara tjuṯa wiyarringu, tawunu tjanampaṯarra wiyarringu. Tjiṉṯu kutjungka Katutjalu Papilunanya tjanampa kutjara wiyaṉu, yaṉangu tjuṯaṯarra tjananya pungkula wiyaṉu.”

11 Yirriṯi yaṉangu tjuṯa tawunu Papilunala waṉma nyinapayi. Paluru tjana mangarri tjuṯa, yulytja tjuṯaṯarra katipayi tawunu palulakutu yaṉangu tjuṯangku payimilantjaku. Waṉma ngurrara tjuṯangku kulilku tawunu palunya wiyarringutjangka. Kulira tjana watjalku yalatji, “Papilunanya ngurrara tjuṯaya wiyarringu. Nganalu nganampa mangarri tjuṯa yulytja tjuṯa payimilalku?”
12 Yulytja yalatji Papilunanya ngurrara tjuṯangku palula tjanala payimilalpayi, kuultatjanu palyaṉutja tjuṯa, tjiilpatjanu palyaṉutja tjuṯa, riinga tjuṯa, nikilitji tjuṯa. Mantarra yalatjiya payimilalpayi, mantarra tjulkura, mantarra maru, mantarra tjatjaka. Watiya kutjupa kutjupaya payimilalpayi paṉṯi palyatjarra. Yulytja yalatji nguwanpaṯarraya payimilalpayi, tarrkatjanu palyaṉutja tjuṯa, yayinatjanu palyaṉutja tjuṯa, puḻitjanu palyaṉutja tjuṯa.
13 Yulytja yalatji Papilunanya ngurrara tjuṯangku palula tjanala payimilalpayi, mingkuḻpa tjuṯa, wayinatjarra tjuṯa. Tjana payimilalpayi nyiṯi paṉṯi palyatjarra kutjara puyutjunkupayi tjuṯa, mirritjina yintilpayi tjuṯa. Mangarri pulawu, mangarri wiitaṯarraya payimilalpayi. Puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa, naanytja tjuṯaṯarraya payimilalpayi. Paaki tjuṯaṯarraya payimilalpayi. Yaṉangu waarrkana tjuṯa tjana payimilalpayi. Yulytja yalatjiya Papilunanya ngurrara tjuṯangku palula tjanala mani palyalkitjangku payimilalpayi.

14 Wiyaya Papilunanya ngurrara tjuṯangku yalatji yulytja tjuṯa, mangarri tjuṯa waama tjuṯa payimilalku, wiya. Yulytja palumpa tjanampa tjana yunytjurringkula nyinapayi. Paluru tjana mayutju tjuṯa nyinakitja yunytjurringkula nyinapayi. Walytjangkuyanku puḻkawaṉipayi, “Nganaṉa mayutju tjuṯa nyinanyi mani tiṉatjarra, yulytja tiṉatjarra, mangarri tiṉatjarra.” Kuwarri wiyarringu tjanampa, tjanaṯarra wiyarringu.

15 Yirriṯi yaṉangu paluru tjana tawunu Papilunala waṉma nyinapayi. Paluru tjana mangarri tjuṯa, yulytja tjuṯaṯarra katipayi tawunu palulakutu yaṉangu tjuṯangku payimilantjaku. Papilunanya ngurrara tjuṯangku mangarri tjuṯa yulytja tjuṯaṯarra payimilantjala waṉma ngurrara tjuṯaya mani tiṉatjarralpi nyinapayi. Waṉma ngurrara paluru tjana Papilunalanguru puyu pakantjala nyakula nguḻurringu. “Tjinguru nganaṉanyalpi Katutjalu mirri pungku.” Yalatji nguḻurringkula tjana yulapayi.
16 Paluru tjana watjara waṉiku, “Kuunyi. Tawunu Papilunanya kuwarri kamparra wiyaṉu. Palunya ngurrara tjuṯaya mantarra palyangka tjar-

rparra parra yankupayi. Riinga kuultatjanutjarraya parra yankupayi, nikilitjitjarraṯarra.

17-18 Tjiṉṯu kutjungka Katutjalu tjanampa tawunu palunya kutjara wiyaṉu, yaṉangu tjuṯa tjananya mirrintanangi. Yulytja tjuṯa tjanampa, mani tiṉa tjanampaṯarra wiyarringu." Yirriṯi paluru tjana yulytja tjuṯa, mangarri tjuṯa tawunu palulakutu katipayi, payimilantjakuya. Papilunanya kamparra puyu pakantjala tjuṯangku waṉmanguru nyangu puuta ngurrara tjuṯangku. Paluru tjana puutatjarrangku yulytja tjuṯa mangarri tjuṯaṯarra tawunu palulakutu katipayi. Puutanguru tjana ngarala nyakula watjaṉu yalatji, "Kuunyi. Tawunu tiṉalingku nyarratja wiyarringu. Wiya tawunu kutjupa tiṉalingku palunya nguwanpa ngaranyi, Papilunanya kutju tawunu tiṉalingku ngarangu."

19 Tawunu palunya ngurrara tjuṯaku tjana yularra yalatji watjalpayi, "Nganaṉa tjanampa Papilunanya ngurrara tjuṯaku waari nyinanytjaku. Paluru tjana nganaṉanya mani tiṉa yungkupayi yulytja tjuṯa payimilara. Palunyatjanu nganaṉa kuwarri mani tiṉatjarra nyinanyi. Yuwa, tjiṉṯu kutjungka Katutjalu tawunu palunya wiyaṉu, yaṉangu tjuṯa tjananya paluru mirrintanangi."

20 "Tawunu palunya wiyarringanyingka Katutjanya, yilkari ngurrara tjuṯaṯarra yunyparringanyi. Tjunguya Katutjaku walytja tjuṯa yunyparringanyi, Yiitjuku waarrkana tjuṯa, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṯaṯarra. Tawunu palunya ngurrara tjuṯangku Katutjaku walytja tjuṯa panypurangkula pungkunytjala, Katutjalu tjananya ngaparrtjingku pungu."

21 Ilkari ngurrara kutju mayutju tiṉa nyinangu ilkari ngurrara kutjupa tjuṯaku. Paluru puḷi tiṉanya mantjira yuru tiṉakutu waṉingu. Waṉirra watjaṉu yalatji, "Ngayuluṉa puḷi palunya yuru tiṉakutu waṉinytja nguwanpa Katutjalu ilkaringuru waru tiṉa waṉingu tawunu Papilunanya kamparra wiyantjaku. Wiya tjana yaṉangu kutjupa tjuṯangku ngurra palula piyuku palyara nyinaku, wiya, wantikuya.

22 Wiyaya yaṉangu tjuṯangku piyuku palula kiitawu tjuṯa wangkatjingalku, wiya. Wiyaya palula piyuku turampata tjuṯa mirratjingalku. Wiyaya yaṉangu tjuṯa ngurra palula warranmalpa, wiya. Wiya yaṉangu tjuṯangku palula waarrkarringkula waaḷa kutjupa tjuṯa palyalku nyinakitjangku, wantikuya. Ulkumanu tjuṯangku wiya mangarri rungkara kutjara ngalku ngurra palula, wiya.

23 Ngurra Papilunala wiyaya laampa piyuku tililku. Laampa wiya piyuku tilingaraku. Wati tjuṯangku wiya yunypangku kungka yaḷṯirra miiṯararra palula nyinaku. Yaṉangu tjuṯa wiya palula nyinaku. Mayutju mani palyalpayi tjuṯa tawunu palula nyinangu, tjana yilta mani tiṉatjarra nyinangu. Yaṉangu tjuṯa palula tjanalakutu yankula yulytja tjuṯa, mangarri tjuṯaṯarra tjalamilalpayi. Mayutju palumpa tjanampa tjana yunypangku katipayi.

24 Tawunu palula tjana Katutjaku walytja tjuṯa, palumpa wangka watjalpayi tjuṯaṯarra mirri pungkupayi. Yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra tjana mirri pungkupayi. Ngurrka tjanampa yintirra mantawana ngarripayi."

19

1 Palulanguru ngayulu Tjaanalu kuliṉingi yaṉangu tjuṯalingkungku raapangku watjantjala, "Katutjanyalaka puḷkawaṉi! Paluru kutju ngangkari tiṉatjarrangku yaṉangu tjuṯaku kuya waṉipayi, kana kutu nyinanytjaku.

2 Paluru tjukarurrungku kulira kuutamilara watjalpayi, kutjupangku kuya palyaṉutjangka. Paluru tjananya Papilunanya ngurrara tjuṭa tjukarurrungku mirri pungangi. Ngurra tjanampaṭarra tjukarurrungku yuḷpuṉu, paluru tjana Katutjaku walytja tjuṭa tjuṭangara mirri pungangitjangka. Paluru tjana kuya palyara nyinapayi, miiṭa kutjupa kutjupangka tjana ngarripayi. Palunya tjananya nguwanpa yaṉangu kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭangku kuya palyalpayi."

3 Ngayulu tjananya kuliṉingi yaṉangu panyapa tjuṭalingkungku piyuku raapangku watjantjala, "Katutjanyalaka puḷkawaṉi!, paluru ngangkari tiṉatjarrangku ngurra Papilunanya kutjara yuḷpura wiyaṉutjangka. Ngurra kuya panyapa Papilunanya kampanyingka, puyu kutu pakanmalpa."

4 Tjiḷpi tuuntiyi puupala paluru tjana, kuru tjuṭatjarra puupalaṭarra waṭungarala Katutjanya puḷkawaṉingi, tjiiyingka nyinanytjala. Yalatji tjana palunya waḷkuṉingi, "Palya nyuntu tjananya Papilunanya ngurrara tjuṭa mirri pungkula wiyaṉu. Nganaṉa nyuntunya kutu puḷkawaṉimalpa."

Tjiipi wiima paluru marriṭirriku

5 Katutjaku tjiiyingka tjayiṭingka kutjupangku watjaṉu yalatji, "Tjaampala nyurrangarri Katutjaku walytja nyinarra tjukarurru nyinanyi. Nyurrangarriṭarra palunya puḷkawaṉinytjaku."

6 Palulanguru ngayulu Tjaanalu kuliṉu yaṉangu mingalingkuya tjungurringkula wangkanytjala. Nyaa nguwanpaya wangkapayi?, kapi tiṉa karruwana raanarripayi palunya nguwanpa. Nyaa nguwanpaya wangkapayi?, kapi puntu munturrmananyi palunya nguwanpa. Panyala layitningi nyakupayi pinpanyingka. Yalatji nguwanpa tjana wangkangi, "Katutjanyalaka puḷkawaṉi! Nganampa mayutju tiṉa paluru nyinanyi, ngangkari tiṉatjarra.

7-8 Palumpa nganaṉa yunypa nyinarra kutu palunya puḷkawaṉinytjaku. Kuwarri tjiipi wiima paluru marriṭirriku, palumpa pikatja walytja paṭaṉingka. Pikatja paluru kuwarri ngaraku mantarra tjulkuratjarra. Katutjalu palunya nyakula kulilku, 'Nyarratja mantarra tjulkuratjarra ngaranyi, paluru ngayuku tjukarurru nyinapayi. Pikatja palunya nguwanpa ngayuku walytja tjuṭa tjukarurru nyinanyi, tjiipi palumpaṭarra walytja tjuṭa.' "

9 Ilkari ngurrara paluruṉi Tjaananya watjaṉu yalatji, "Piipangka wangka yalatji wakala! Katutjalu yaṉangu tjuṭa watjalku yankula tjungurringkula kuka, mangarriṭarra yunypangku ngalkuntjaku, tjiipi wiima paluru marriṭirrikitja nyinanyingka. Yaṉangu palunya tjananya Katutjalu yunypangku yaṉṭayaṉṭalku." Ilkari ngurrara paluruṉi piyuku watjaṉu, "Wangka palunya Katutjalu ilta watjaṉu."

10 Yalatji kulira ngayulu ilkari ngurrara palula waṭungarangu puḷkawaṉikitja. Paluruṉi marrkuṉu yalatji, "Waḷkuntjawiyangkuṉi wanti! Ngayulu wiya mayutju tiṉa nyinanyi, tjunguli Katutjaku waarrkana nyinanyi. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭaṭarra Katutjaku waarrkana nyinanyi. Katutjanya kutjunyurra puḷkawaṉinytjaku ngangkari tiṉatjarra. Katutjaku kurrunpangku yaṉangu tjuṭa nintilpayi tjana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjaku."

Naanytja tjulkura watitjarra ngaraku

11 Palulanguru ngayulu Tjaanalu ilkari alytjurarrinytjala nyangu. Naanytja tjulkura wati palunyatjarra yanangi. Wati palunya yaṉangu

tjuṯangku yini watjalpayi yalatji, “Tjukarurru nyinapayinya.” Paluru tjukarurru kulira yaṉangu tjuṯa kuutamilara watjalpayi, pungkupayiṯarra.
12 Wati paluru kuru tilitjarra nguwanpa naanytjangka nyinangi. Kata palula mukaṯi palya tjuṯa ngarayinangi. Yini walytja wakaṉutjatjarra wati paluru nyinayinangi. Yini palumpaya yaṉangu kutjupa tjuṯa ngurrpa nyinangi. Yini wakaṉutja palunya tjana nyakula puṯu kulilpayi. Wati paluru kutju yini walytjaku ninti nyinangu.

13 Kuuta palumpa ngurrkangka tjulyulytjunkula tjarrparra nyinayinangi. Yaṉangu tjuṯangku palumpa yini kutjupa watjalpayi yalatji, “Katutjaku wangkapayinya.”
14 Naanytjatjarra palula ngaṉṯiwanangkuya wanarinangi, ilkari ngurrara tjuulytji nguwanpa tjuṯangku. Mantarra tjulkuratjarrangkuya palunya wanarinangi, naanytja tjulkuratjarra tjuṯangku.
15 Wati paluru naanytjangka nyinayinangi tjaatjanu tjuuḷa waṯawara yiri ngalya ngarangi. Tjuuḷa palunyatjarrangku tjananya wakara yaṉangu tjuṯa manta kutjupa kutjupa tjuṯangka iluntanangi. Tjaampala tjananya wakara kutjupa tjuṯa tjananya tjuuḷatjarra paluru mayutjungku kanyilku. Mayutju paluru tjananya nintilku Katutjalulpi tjananya ngurrkurringkula ngangkari tiṉatjarrangku mirri pungkunytjaku, yaṉangu kuya tjuṯanya.
16 Wati palula kuutangka wangka wakaṉutja ngarangi yalatji, “Ngaatjanya mayutju tiṉa nyinanyi, mayutju kutjupa tjuṯangka wirriḷi.”

17-18 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara kutjupa, tjiṉṯungka katu ngaranytjala. Paluru raapangku tjanala tjuḷpu tjuṯangka watjaṉu, ilkariwanaya parra yananyingka. Yalatji tjananya paluru watjaṉu, “Kulilaya! Katutjalu nyurrangarrinya yaḷṯinyi yankulanyurra yaṉangu mirri tjuṯanya ngalkura wiyantjaku. Mirri tjuṯaya yalatji ngarriku, mayutju tiṉa tjuṯa, mayutju kutjupa tjuṯa, waarrkana tjuṯa, yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra. Naanytja tjuṯaṯarra mirri ngarrinytjala tjungurringkulanyurra ngalkunytjaku.”

19 Naanytja tjulkuratjarra paluru tjungu ngarangi, palumpa tjuulytji tjuṯaṯarra. Palunyatjanu ngayulu tjananya nyangu tjikipaka palunya yuru ngurrara, mayutju manta ngurrara tiṉa tjuṯaṯarra. Mayutju palumpa tjanampa tjuulytji tjuṯa ngarala waṉingi. Paluru tjana tjungurringangi, panyapa tjuṯa tjananya pungkukitja. Puṯu tjananya pungkula wantirriyaṉu, naanytja tjulkuratjarra palunya anta palumpa tjuulytji tjuṯaṯarra.
20 Naanytja tjulkuratjarrangku, palumpa tjuulytji tjuṯangkuṯarra tjananya pungkula tjikipaka yuru ngurrara palunya witira kanyiṉu, wati mayutju kuya kutjupaṯarra. Wati paluru Katutjaku wangka nguwanpa ngunytji tjananya wangkapayi. Irriṯi tjikipaka paluru watjaṉu wati kuya paluru ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku, yaṉangu tjuṯangku nyakunytjaku. Palunyatjanu wati kuya paluru yaṉangu nampatjarra tjuṯa tjananya tjingapungkupayi tjana tjikipaka palunya puḷkawaṉinytjaku, watiya tjikipaka palunya palyaṉutja nguwanpaṯarra tjana puḷkawaṉinytjaku. Palunyatjanu naanytja tjulkuratjarrangku, palumpa tjuulytji tjuṯangkuṯarra tjikipaka palunya, wati ngunytji watjalpayi palunyaṯarra katirra waru tiṉangka waṉingu, rawa pulanya warungku kampanytjaku. Waru palunyatjanu puyu tiṉa pakalpayi, yiluwana.
21 Palumpa kutjarraku tjuulytji tjuṯa tjananya naanytja tjulkuratjarrangku tjaatjanu tjuuḷatjarrangku wakara iluntanangi. Palulanguru tjuḷpu paluru tjana mirri tjuṯa tjananya ngalkura paḷtjarringkula wantingu.

20

Paluru waṉampi palunya witira tayimapira tjarrpatjunku

1 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara kutjupa, ilkaringuru ngalya tjarukatirra ngaranytjala. Paluru marangku kii kanyiṉingi ngaṯi tiṉaku, tuuwa alytjurankunytjaku. Ngaṯi paluru yunngulingku ngarangi. Tjiina tiṉaṯarra paluru marangku kanyiṉingi.

2-3 Paluru yankula waṉampi palunya witira tjiinatjarrangku tayimapiṉu. Tuuwa alytjurankula waṉampi palunya katirra ngaṯi palula waṉingu. Tuuwa patira laakamilara wantingu ngaṯi palula kutu ngarrinytjaku waan tjawutjun yiiyangka. Waṉampi palunya nganaṉa watjalpayi, "Mamuku mayutju." Yalatji ilkari ngurrara paluru waṉampi palunya waṉirra laakamilara wantingu, yaṉangu tjuṯa paluru tjingapungkupayingka, Katutjanya nguwanpa tjuṯa tjana puḷkawaṉipayingka. Paluru ngaṯi palula kutu nyinaku. Katutjalu ngula watjalku palunya pakantjaku. Paluru ngaṯinguru pakara rawawiya mantangka parra nyinaku. Mantangka nyinarra Katutjalulpi palunya mirri pungku.

4 Palulanguru ngayulu Tjaanalu mayutju kutjupa tjuṯa nyangu, tjiiyi tjuṯangka nyinanytjala. Kutjupa tjuṯaṯarra ngayulu nyangu aṉangukuṉu kurrunpa tjuṯa. Palunya tjananya irriṯi mantangka Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangku kata kuntara waṉingi, Yiitjuku, Katutjaku wangkaṯarra tjana tjakultjunutjangka. Paluru tjana wiya tjikipaka palunya, watiyatjanu palunya nguwanpa palyaṉutjaṯarra tjana puḷkawaṉipayi, wiya. Paluru tjana Yiitjuku yunytjuwiya tjuṯangka tjanala yalatji watjalpayi, "Nganaṉa wiya tjikipakaku walytja tjuṯa nyinanyi. Nyurrangarri wiya nganaṉanya ngalyangka palumpa nampa wakantjaku. Nganaṉanya marangka wiya nyurrangarri yalatji nampa tjunkunytjaku, wanti nganaṉanya!" Nampatjarrawiya tjana nyinangu. Kurrunpa paluru tjana kanarringkula yaṉangurriku. Paluru tjana mayutju tjuṯa Yiitju Kurayitjalawana nyinaku waan tjawutjuna yiiyangka.

5-6 Katutjalu yaṉangu palunya tjananya yurrunpa mirringuru kanalku, nganaṉanya yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra ngulalpi kanalku. Palumpa tjanampa Katutjanya yunypalingku nyinaku, wiya tjana piyuku mirrirriku waru tiṉangka kamparra, wiya. Paluru tjana tuḷkuku mayutju tjuṯangkulpi Katutjaku, Yiitjuku waarrkaṯarra palyanmalpa. Kutjupa tjuṯaku tjana tjungu mayutju tjuṯa nyinaku waan tjawutjun yiiyangka. Yiiya palunya wiyarrinytjala nganaṉanya yaṉangu kutjupa tjuṯaṯarra Katutjalu mirringuru kanalku.

Mamuku mayutju waṉiku waru tiṉakutu

7 Waan tjawutjun yiiya palunya wiyarringanyingka, mamuku mayutju yini Tjaatinanya ngaṯinguru pakaltjingalku.

8-9 Pakara paluru tjananya yaṉangu kutjupa tjuṯa tjingapungku palumpa waarrkana tjuṯa nyinanytjaku. Yaṉangu paluru tjana manta kutjarrangka nyinaku, kutjupa yini Kaakala, kutjupa yini Maakaakala. Ngurra tjuṯawana Tjaatinaku waarrkana tjuṯalingku nyinaku. Paluru tjananya tjungulku Katutjaku walytja tjuṯa pikangku pungkunytjaku, ngurra Tjarutjalumala. Tawunu palula Katutjaku walytja tjuṯa nyinaku. Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṯa kanyilku, mamuku waarrkana tjuṯa tjananya waru waṉirra kamparra wiyalku.

10 Ilkari ngurrara tjuṯangkuya mamuku mayutju palunya witira waṉiku waru tiṉangka. Waru palula puyu yiluwana pakanmalpa. Mamu paluru,

tjikipaka paluru yuru ngurraraṯarra, Katutjaku wangka ngunytji watjalpayi paluruṯarra waru palula kutu kampamalpa mikinpa puntutjarra, wiyaya warunguru pakalku, wiya.

Yaṉangu yuwankarraya kuutawutjungka ngaraku

11-13 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiiyi tjulkurangka Katutjanya nyinanyingka. Palunya tayimi manta ilkariṯarra wiyarringu, wiya ngarapayi, wiya. Tjiiyingka yurrunpa ngayulu nyangu yaṉangu tjuṯalingku ngarala waṉinytjala kuutawutjungka nguwanpa. Paluru tjana irriṯi mirrirringu. Palunyatjanu tjana kanarringu. Tjaampalaya mayutju tjuṯa ngarangi, kutjupa tjuṯa waarrkanaya ngarangi, waarrkawiya tjuṯaṯarra ngarangi. Tjaampalaya irriṯi yuru tiṉangka mirrirringu. Mirri ngarrirraya kanarringu. Kutjupa tjuṯaya ngurra waṉma kurrunpa nyinarra wiyarringutja kanarringuya. Tjiiyi tjulkura palula piipa tjuṯa ngarripayi. Ilkari ngurrara kutjupangku yankula piipa tjuṯa ruulamilara yarrara wantingu. Piipa kutjupaṯarra paluru ruulamilara yarrara wantingu. Piipa palula yini tjuṯa ngarringu, kana kutu nyinapayi tjuṯa. Katutjalu piipa palunya tjuṯangka ngurrira nyakula riitarripayi yaṉangu paluru mantangka nyinarra palyantjala. Tjinguru palya nyinapayi, palumpa walytja nyinaku. Tjinguru kuya kutu palyalpayi wiya palumpa walytja nyinaku.

14-15 Katutjalu tjanampa piipangka palumpa walytja tjuṯaku yini ngurrira nyakupayi. Yini tjanampa nyakula tjananya wantirriyalpayi palumpa ngurrakutu kana kutuya nyinanytjaku. Yini kutjupa tjuṯa wiya piipa palula ngarripayi. Palunya tjananya ilkari ngurrara tjuṯangku warungka katirra waṉipayi. Yalatjiya piyuku mirrirriku warungka. Katutjaku walytja panyapa tjuṯa piyuku wiya tjana mirrirriku warungka, kana kutuya nyinamalpa ngurra palula. Wiyaya kurrunpa paluru tjana ngurra waṉma palulakutu piyuku yankula nyinamalpa, wiya. Ngurra waṉma paluru wiyarriku. Yuḷṯa palula ngaṉṯi yaṉangu tjuṯa kana kutu nyinamalpa, wiyarrinytjawiya.

21

Manta, ilkariṯarra nyuwana ngaraku

1 Ngayulu Tjaanalu nyangu manta ilkariṯarra wiyarrinytjala, yuru tiṉaṯarra wiyarringu. Kala ngayulu nyangu ilkari nyuwana, manta nyuwanaṯarra.

2 Palunyatjanu ngayulu nyangu tawunu winki ilkaringuru tjarukatingu, tawunu Tjarutjalumanya nguwanpa, nyuwana. Katutjalu tawunu palunya ilkaringuru walatjunu. Kungka marriṯirrikiṯja mantarra tjulkurangka tjarrparra ngarapayi nguwanpa, tawunu paluru tjulkura ngarangu.

3 Palulanguru Katutjaku tjiiyingka yaṉangu nguwanpa kutjupa wangkangu yalatji, “Kuwarri, Katutjanya palumpa walytja tjuṯawana nyinaku, walytjararranpaya tjungu nyinaku. Paluru tjananya kutu yaṉṯayaṉṯara kanyinmalpa.

4 Palyaya ngurra palula nyinamalpa. Palula yaṉangu tjuṯa wiya mirrirriku. Irriṯiya mantangka watjilpa nyinapayi. Wiya tjana ngurra palula watjilpa nyinaku, wiya.”

5 Palunyatjanu Katutjalu tjiiyi panyapangka nyinarra ngayunya Tjaananya yalatji watjaṉu, “Manta ilkariṯarra ngayulu nyuwana palyaṉuṯjaṯjarra nyuntulpi piipangka wakala! Kala, kuwarrilpi ngayulu

manta nyuwana, ilkari nyuwanaṯarra palyalku. Kuwarri wangka paluru yiltarriku."

6 Piyukuṉi watjaṉu yalatji, "Kala, wangka palulawana yiltarringu. Ngayulu ngangkari tiṉatjarrangku yuwankarra kanyinmalpa. Ngayulu yirriṯi mayutju tiṉa rawa nyinapayi. Ngulaṉa mayutju kana kutu nyinamalpa. Manta ngurrara tjuṯangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Mantangka yaṉangungku ngayuku wangka kulira walytjarrinytjala ngayulu palunya ngayuku ngurrangka nyinatjunku. Ngurra palula paluru kana kutu nyinamalpa. Ngurra palula ngayulu tjananya kapi kanalpayinya yungku. Tjikiraya kana kutu nyinamalpa. Kapi palunya tjikira yaṉangu wiya piyuku paarritjirriku, kana kutu nyinamalpa.

7 Yunytjuwiya tjuṯangku nyurrangarrinya panypurangkula pungamalpa. Tjingurunyurra tjukarurru kutu nyinarra yiltanyurra ngayuku walytja tjuṯa ngayuku ngurrangka palya nyinamalpa.

8 "Yunytjuwiya tjuṯangku pungkunytjala tjaampalangkuya nguḷurringkula ngayuku wangka wantiku, tjukarurru nyinanytjawiyangku. Yalatji tjukarurruwiya nyinapayi tjuṯa tjananya ilkari ngurrara tjuṯangku katirra warungka waṉiku. Yirriṯiya mantangka mirrirringkula paluru tjana piyuku mirrirriku. Waru palulanguru puyu tiṉa yiluwana pakanmalpa. Ngananyangarri waru palula kamparra wiyalku?, yalatji wiyawana nyinapayi tjuṯa. Kutjupa tjuṯaya ngayuku yunytjuwiya nyinanyi. Palunya tjananya ilkari ngurrara tjuṯangku warungka waṉiku. Kutjupa tjuṯa kutu kuya palyara nyinapayi. Palunya tjananyaṯarra ilkari ngurrara tjuṯangku warungka waṉiku. Kutjupa tjuṯaya miiṯa kutjupa kutjupangka ngarripayi. Palunya tjananyaṯarra ilkari ngurrara tjuṯangku warungka waṉiku. Kutjupa tjuṯangku yaṉangu kutjupa tjuṯa kutu mirri pungkupayi. Palunya tjananyaṯarra ilkari ngurrara tjuṯangku waṉiku warungka. Kutjupa tjuṯangku yaṉangu tjuṯa yinkara kuyalpayi. Palunya tjananyaṯarra ilkari ngurrara tjuṯangku warungka waṉiku. Kutjupa tjuṯaya kutu ngunytji watjalpayi. Palunya tjananyaṯarra ilkari ngurrara tjuṯangku warungka waṉiku. Kutjupa tjuṯangku kutu Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯa puḷkawaṉipayi. Palunya tjananyaṯarra ilkari ngurrara tjuṯangku waṉiku warungka. Tjinguru yaṉangu yalatji wiyawana kutu nyinanytjala ilkari ngurrara tjuṯangku palunya warungka waṉiku."

Tawunu kutjupa winki ngayulu nyangu

9 Yirriṯi ilkari ngurrara paluru tiitji puyitjinatjarra kanyilpayi. Paluruṉi ngalyankula watjaṉu yalatji, "Yarralika! Ngayuluṉanta katirra nintilku kungka tjiipi wiima palumpa pikatjaku. Paluru kutjarra marriṯilpi nyinaku."

10 Palulanguru ilkari ngurrara paluru, Katutjaku kurrunpangkuṯarra ngayunya katirra puḷingka katu nyinatjunu. Ilkari ngurrara paluruṉi nintiṉu tawunu Tjarutjalumanya winki ilkaringuru tjarukatinytjala. Katutjalu tawunu palunya walatjunu.

11 Tawunu paluru tilitjarra ngarangu, Katutjakuṉu. Tawunu paluru tjayinirringkula ngarangu, kilaatja tjayinirringkunytja nguwanpa.

12 Tawunu palula parriki tiṉa puḷitjanu palyaṉutja parra tjunkula wanantja ngarangu. Parriki palula kiiṯa tuwalpala ngarangu. Kiiṯa palula tjanala ilkari ngurrara tuwalpala ngarapayi, yaṉangu tjuṯa tjarrpapayingkamarra. Kiiṯa kutju yinitjarra ngarapayi yalatji wakaṉutja, "Ruupinanya." Ruupinanya Yitjurilaku katja yurruntitja nyinapayi. Kiiṯa

kutjupa yini kutjupatjarra ngarapayi yalatji wakaṉutja, "Tjuutanya." Paluru Yitjurilaku katja kutjupa yirriṯi nyinapayi. Yalatji kiiṯa palunya tjuṯangka yini wakaṉutja tjuṯa ngarangu, Yitjurilaku katja yini tuwalpala.

13 Tawunu palula kakarrara tjayiṯi kiiṯa tjirripala ngarangu. Yalinytjarra tjayiṯi kiiṯa tjirripala kutjupa ngarangu. Wilurarra tjayiṯi kiiṯa tjirripala kutjupa ngarangu. Yulparirra tjayiṯi kiiṯa tjirripala kutjupa ngarangu.

14 Parriki palunya palyalkitjangkuya yurrunpa puḻi tiṉa tuwalpala ngarritjunu. Puḻi paluru tjana yini wakaṉutjatjarra ngarringi. Puḻi kutjungka yini yalatji wakaṉutja ngarangu, "Piitanya." Paluru tjiipi wiimaku waarrkana nyinapayi. Puḻi kutjupangka yini yalatji wakaṉutja ngarangu, "Tjaananya." Paluru tjiipi wiimaku waarrkana nyinapayi. Yalatji puḻi palunya tjuṯangka yini wakaṉutja tuwalpala ngarringi, tjiipi wiima palumpa waarrkana tjuṯa.

15 Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara paluru marangku miitjurimilalpayi kanyintjala, kuultatjanu palyaṉutja. Paluru ngarangu tawunu, parrikiṯarra miitjurimilalkitja, kiiṯa tjuṯaṯarra.

16 Tawunu paluru kaatpuuta nguwanpa ngarangu. Ilkari ngurrarangku kakarrara tjayiṯi miitjurimilara nampa watjaṉu yalatji, tuu tjawutjun payip yantaṯa kilumita. Paluru piyuku palunya yalinytjarra tjayiṯi miitjurimilara nampa watjaṉu yalatji, tuu tjawutjun payip yantaṯa kilumita. Paluru piyuku palunya wilurarra tjayiṯi miitjurimilara nampa watjaṉu yalatji, tuu tjawutjun payip yantaṯa kilumita. Paluru piyuku yulparirra tjayiṯi miitjurimilara nampa watjaṉu yalatji, tuu tjawutjun payip yantaṯa kilumita. Palunyatjanu ilkari ngurrara paluru piyuku palunya mantanguru katukutu miitjurimilara nampa watjaṉu yalatji, tuu tjawutjun payip yantaṯa kilumita.

17 Paluru parriki puḻitjanu palyaṉutja palunya miitjurimilara nampa yalatji watjaṉu, tjikitjiyi payipi mita.

18 Parriki paluru kilaatja nguwanpa ngarangu. Tawunu paluru kuultatjanu palyaṉutja ngarangu, kilaatja nguwanpa ngarangu.

19-20 Tawunu palula puḻi tuwalpala yunngu ngarangu, yinitjarra tjuṯa. Puḻi tjaampala kilaatja nguwanpa ngarripayi. Puḻi kutjarra puluuwana ngarripayi. Puḻi tjaampala kuriinwana ngarripayi. Puḻi tjaampala tjatjaka ngarripayi. Puḻi kutjupa kilaatja nguwanpa ngarripayi. Puḻi tjaampala yiluwana ngarripayi. Puḻi kutjupa maru ngarripayi.

21 Kiiṯa tuwalpala paluru tjana, puḻi tiṉa rawunwanatjarra ngarangu, puḻi palya tjulkura tuwalpalatjarra. Tawunu palula ngururrwana yiwarra tjuṯa ngarringi, kuultatjanu palyaṉutja.

22 Tawunu palula wiya tjaatji tiṉa ngarangu. Tjaatjingka wiyaya tjarrparra puḻkawaṉipayi, palunya ngurrara tjuṯangku. Yaṉangu paluru tjana Katutjanya, tjiipi wiima palunyaṯarra kurungku nyakula kutu puḻkawaṉipayi. Yilta Katutjanya ngangkari tiṉatjarra nyinangi ngurra palula.

23 Ngurra palula tjiṉṯu maanytjaṯarra wiya pakalpayi. Katutjanya tjiipi wiima paluruṯarra tili ngarapayi tjanampa.

24-26 Tawunu paluru yalatji tilitjarra ngaranyingka palunya ngurrara tjuṯaya palya tili palulawana nyinaku. Mayutju tiṉa kutjupa ngurrara tjuṯangkuya yulytja palya kuulta nguwanpa tjuṯa tawunu palulakutu katimalpa. Kiiṯa tjuṯa parriki palula kutu alytjura ngaramalpa. Tili kutu ngaranytjala wiya tjana kiiṯa tjuṯa patilku.

27 Kuya tjuṯa wiya tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya. Katutjanya nguwanpa puḻkawaṉipayi tjuṯa wiya tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya. Ngunytjinytju watjalpayi tjuṯa wiya tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya. Miiṯa kutjupa kutjupangka ngarripayi tjuṯa wiya tawunu palula tjarrparra nyinaku. Katutjaku walytja tjuṯa kutju palula tjarrparra kana kutu nyinamalpa, Katutjaku piipangka yini ngarringutja tjuṯa kutju tjarrparra nyinaku ngurra palula. Tjiipi wiima paluru piipa palunya kanyiṉi yinitjarra.

22

1-2 Ilkari ngurrara paluru piyuku ngayunya nintiṉu karru tiṉa kapitjarra ngarrinytjala. Kapi paluru palyalingku ngarripayi, yuḻpaṯawiya. Kapi palunya yaṉangungku tjikira kana kutu nyinaku. Katutjaku tjiiyitjanu kapi paluru puringi nguwanpa pakara raanarripayi karruwana. Tawunu palulawana ngururrwana raanarripayi. Katutjaku tjiiyingka ila tjiipi wiima paluru nyinapayi. Tawunu palula ngururrwana yiwarrangka kapi paluru raanarringangi. Kapingka tjayiṯiwana watiya tjuṯa ngarala wanaṉingi, mangarritjarra tjuṯa. Maanytja kutjungkaya mangarri tjuṯa watiya kutjutjanu ngalkulpayi. Maanytja kutjupangka watiya kutjupatjanu tjana mangarri tjuṯa ngalkulpayi. Yalatjiya maanytja tjuṯangka kutu mangarri kutjupa kutjupa ngalkulpayi, watiya tjuṯatjanu. Yaṉangu tjuṯangkuya mangarri palunya tjuṯa ngalkura kana kutuya nyinamalpa. Paluru tjana parrka tjuṯa mantjilku watiya palula tjanala miiṉṯa tjuṯanya, palyantjaku.

3-4 Katutjanya tjanampa kuya tjuṯaku, yunytjuwiya nyinamalpa, kuya kutu palyalpayi tjuṯakuṯarra, wiya tjana tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya. Tawunu palula palumpa walytja tjuṯa kutju palya nyinamalpa, Katutjalawana, tjiipi wiima palulawanaṯarra. Paluru kutjarra tjiiyingka nyinanytjala, yaṉangu tjuṯangku yutitja nyakula palunya kutjarra puḻkawaṉimalpa. Ngalyangka Katutjanya yinitjarraya nyinaku, yurrunpa wakara wantingutja tjuṯanya.

5 Ngurra palula wiya tjanampa munga ngaraku, wiya. Wiya tjana kulinmalpa laampa tjuṯa tilintjaku, wiya. Wiya tjana yalatji kulinmalpa, “Tjiṉṯulampa ngaranyi.” Palyaya palula nyinamalpa tili kutjupangka. Katutjanya tjanampa tili nguwanpa nyinaku. Ngurra palula tjana palya nyinamalpa, mayutju tjuṯa nguwanpa.

Yiitjunya piyuku ngalya tjarukatiku

6 Palulanguru ilkari ngurrara paluruṉi piyuku watjaṉu yalatji, “Ngayuku wangka paluru iltarriku, yaṉangu tjuṯangkunyurra kulintjaku. Irriṯi Katutjalu tjanala palumpa kurrunpa tjarrpatjunu, palumpa wangka watjalpayi tjuṯangka. Yalatji tjanala paluru tjarrpatjunu wantirriyalkitjangku, tjana palumpa wangka tjakultjurinkunytjaku. Katutja paluru ilkari ngurrara ngayunya ngalya wantirriyaṉu wangka ngaatjanya palumpa walytja tjuṯangka nintintjaku. Wangka palunya nyurrangarri kulira ngula ngaranytjaku nintilpi.”

7-8 Ngayulu Tjaanalu watjaṉi, Yiitjulu nganaṉanya yalatji watjaṉi, kulintjakula, “Rawawiya paṯara ngayulu mantakutu piyuku maa yananyi. Wangka ngaatjanya kuliranyurra ninti nyinanytjala Katutjanya nyurrampa yunypa nyinaku.” Ilkari ngurrara paluruṉi Tjaananya nintiṉutjangka ngayulu waṯungarangi palunya puḻkawaṉinytjaku.

9 Paluruṉi marrkuṉu yalatji, “Wiya nyuntu waṯungarala ngayunya puḷkawaṉinytjaku. Ngayulu wiya mayutju tiṉa, tjunguli Katutjaku waarrkana nyinanyi. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaṯarra Katutjaku waarrkana nyinanyi. Palumpa wangka watjalpayi tjuṯaṯarra palumpa waarrkana nyinanyi. Yaṉangungku wangka ngaatjanya riitarringkula kulira yilta Katutjaku waarrkanaṯarra paluru nyinanyi. Katutjanya kutju nganaṉa puḷkawaṉinytjaku.

10 Wangka ngaatjanya tjanala tjakultjurra!, ngula tjana kulintjaku. Wiya nyuntu tjakultjunkunytjawiya nyinanytjaku, tjakultjurra tjanala!

11 Kuya palyalpayi tjuṯaya kuwarri nyinanyi. Tjana kutu kuya palyanmalpa. Kutjupa tjuṯaya papa nguwanpa kuḷakuḷangku kuya palyara nyinanyi, kutuya nyinaku papa nguwanpa. Kutjupa tjuṯanyurra Katutjaku tjukarurru nyinanyi, palumpa walytja, kutunyurra palumpa tjukarurru nyinaku, palumpa wangkawana kulira.”

12 Yiitjulu nganaṉanyaṯarra yalatji watjaṉi, kulintjakula, “Rawa paṯantjawiya ngayulu piyuku mantakutu maa tjarukatiku. Tjarukatirra ngayulu tjananya yaṉṯayaṉṯalku tjukarurru nyinapayi tjuṯa. Wiyawana nyinapayi tjuṯa ngayulu tjananya warukutu wantirriyalku.

13 Ngayulu yirriṯi kutu nyinangi tjungungkuli Katutjalu manta ilkariṯarra palyaṉu. Kuwarri ngayulu kana kutu nyinamalpa.”

14 Nyurrangarri Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinanytjala paluru nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yalatji nyinarra nyurrangarri tawunu palula tjarrparra nyinaku. Ngurra palula nyinarranyurra mangarri tjuṯa watiya palula tjanala ngalkura kana kutu nyinamalpa.

15 Tawunu palula yaatjayiṯi kuya tjuṯaya nyinamalpa, wiya tjana tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya, yaatjayiṯiya nyinaku. Yalatji tjana yaatjayiṯi nyinaku ngurra kuyangka, papa nguwanpa kuya palyalpayi tjuṯa, yinkarra kuyalpayi tjuṯa, yaṉangu kutjupa pungkupayi tjuṯa, Katutjanya nguwanpa waḷkulpayi tjuṯa, ngunytjinytju tjuṯa. Yalatjiya kuya tjuṯa yaatjayiṯi nyinamalpa, ngurra kuyangka.

16 Ngaatjanya Yiitjukuṉu wangka, kulintjakula, “Ngayuluṉa ilkari ngurrara maa wantirriyaṉu Tjaananya nintintjaku piipa ngaatja wakantjaku. Yalatji paluru wangka ngayukuṉu wakaṉingi nyurrangarri ngayuku walytja tjuṯangku nintingku kulintjaku. Tawunu kutjupa kutjupangkanyurra tjungurringkupayi ngayunya, Katutjanyaṯarra puḷkawaṉinytjaku. Irriṯi mayutju Tapitanya nyinangi. Ngayulu palumpa walytja ngaṉṯitja nyinanyi. Piṉṯirri tjiṉṯukutu pakalpayi nyakula yaṉangu yunyparringkunytja nguwanpa ngayukuṯarra tjana yunyparriku.”

17 Ngayulu Tjaanalu nyurrangarrinya watjaṉu kungka palunya pikatja nyinanyi tjiipi wiima paluru marriṯi mantjintjaku. Kungka paluru tjiipi wiimaku walytja palunya nguwanpa nyurrangarri tjiipi wiima palumpa walytjaṯarra nyinanyi. Nyurrangarri paṯaṉi Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjaku. Nyurrangarri watjalpayi, “Yiitju, parrpaṯu ngalya tjarukati!” Katutjaku kurrunpangku watjalpayi, “Yiitju, parrpaṯu mantakutu maa tjarungara!” Ngayuku walytja kutjupa tjuṯangku piipa ngaatja riitarringkula kulilku. Paluru tjana watjalku, “Yiitju, parrpaṯu ngalya tjarukati!” Yaṉangu tjuṯangku paarritjirringkula kapi tjikira kana kutu nyinaku. Yalatji nganaṉa Yiitjuku wangka kulira, kana kutu nyinaku. Paluru wiya nyurrangarrinya tjapiṉi maniku, ngulytjulkitjangku. Palumpa wangka kutjunyurra kulira walytjarrinytjala, paluru nyurrangarrinya ngulytjuṉi.

Pinangkatjunkukitjangkulanya watjaṉi

18 Ngayulu Tjaanalu wangka ngaatja yalatji watjaṉi kulintjakunyurra. Ngayuluṉa tjukurrpa tjuṭa nyakula piipa ngaangka tjukarurru wakaṉi. Tjinguru kutjupangku piipa ngaatja mantjira wangka tjuṭa tjutulku. Tjinguru paluru tjutura wangka kutjupa tjuṭa wiyawana wakantjala Katutjalu palunya kuyalku mikin puntutjarralpi nyinaku. Yurrunpa ngayulu piipa ngaangka wakaṉu ilkari ngurrara paluru tjapanpala tiitjitjarrangku yaṉangu tjuṭa miiṉṭankula yiluntankunytjaku. Wangka palunya tjutulpayinyaṭarra yalatji Katutjalu miiṉṭankula yiluntankuku.

19 Tjinguru yaṉangu kutjupangku ngaatja piipa mantjira wangka tjuṭa tjutulku. Wangka palulawana yaṉangu tjuṭangku puṭu riitarringkula nintirriku. Yaṉangu tjutulpayi paluru wiya Katutjaku tawunungka tjarrpaku, wiya. Paluru wiya tawunu palula watiyatjanu mangarri tjuṭa ngalkulku, wiya. Paluru wiya kana kutu nyinaku, wiya.

20 Yiitjulu wangka ngaatja ngayula Tjaanala tjakultjunanyi. Paluru nganaṉanyaṭarra watjaṉi yalatji, “Rawawiya paṭara ngayulu mantakutu piyuku maa yananyi.” Ngayulu Tjaanalu palunya watjaṉi. Yuwa, kuwarri mantakutu piyuku ngalya tjarukati!

21 Ngayulu Tjaanalu Yiitjuku walytja tjuṭaku nyurrangarrimpa mayutju Yiitjunya tjapinmalpa, paluru nyurrangarrinya yaṉṭayaṉṭantjaku.